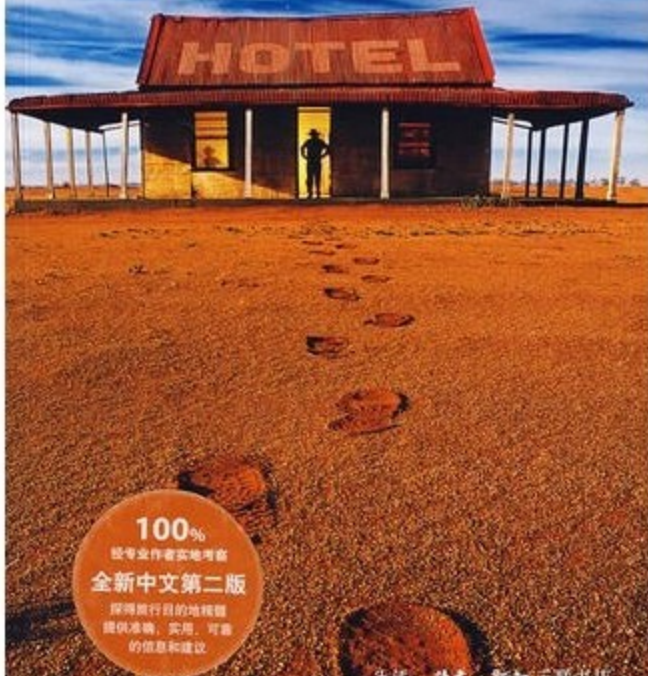


澳大利亚



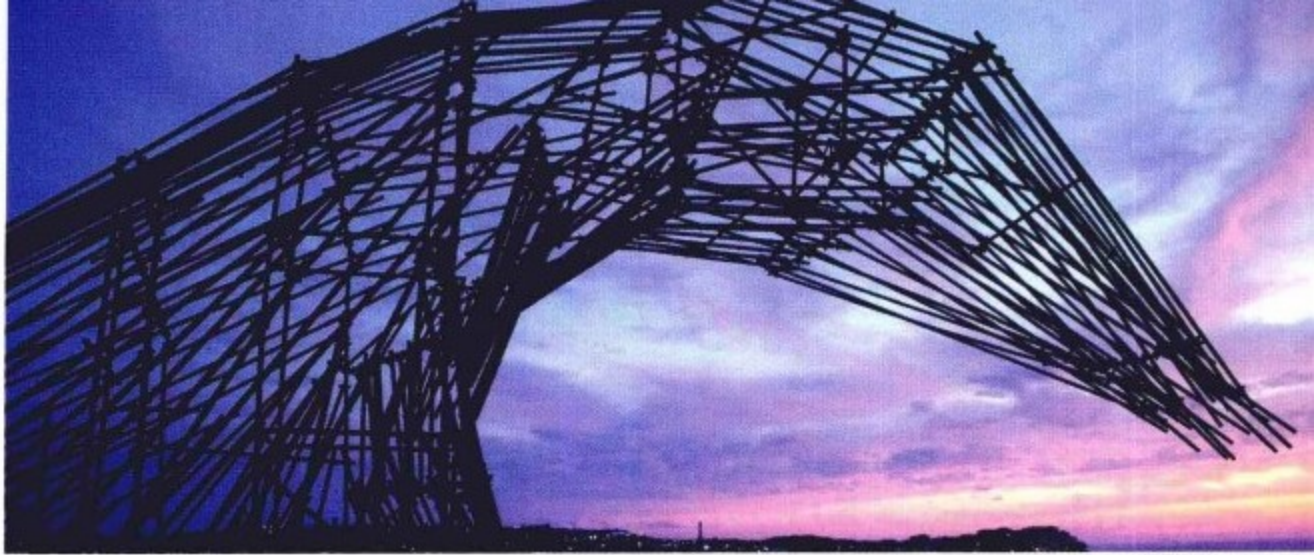
100%

经专业作者实地考察

全新中文第二版

探得旅行目的地精髓
提供准确、实用、可靠
的信息和建议

生活·读书·新知三联书店



CLYDE YEE

“建筑海浪” (Structural Wave)。作者杰罗德·泰勒 (Jarrod Taylor)。悉尼邦迪海滩 (Bondi Beach) 海滨雕塑节 (Sculpture by the Sea festival, 见 112 页) 的一部分



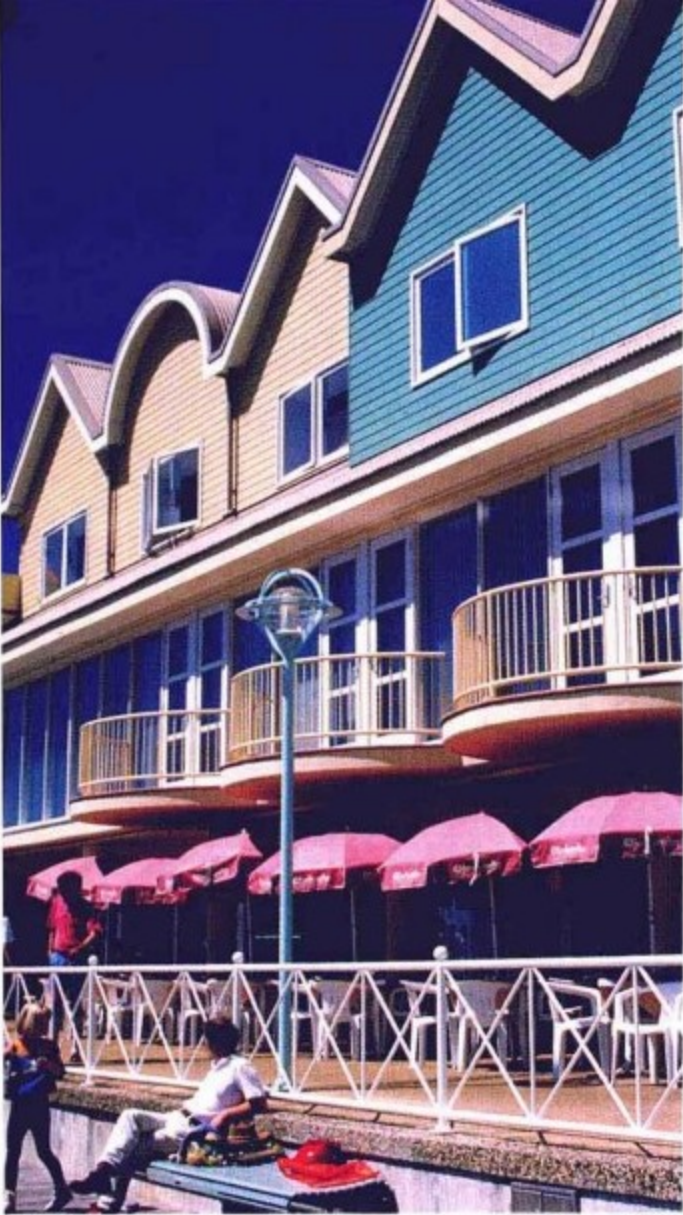
CITY OF SYDNEY

悉尼中国新年 (见 111 页) 色彩缤纷的节庆活动



CITY OF SYDNEY

元旦前夕 (见 112 页) 的烟花照亮了悉尼歌剧院的上空



JOHN BORTHWICK

新南威尔士纽卡斯尔（见 150 页）前滩上林立的餐馆



RUSSELL MOUNTFORD

新南威尔士拜伦湾（见 179 页）的冲浪手

新南威尔士猎人谷 (Hunter Valley, 见 155 页) 中的葡萄园

OLIVER STREWE





RICHARD NEBESKY

沿着堪培拉伯利格里芬湖(Lake Burley Griffin, 见 251 页)骑行



WAYNE WALTON

在堪培拉的澳大利亚国家博物馆(National Museum of Australia, 见 252 页)探索“澳大利亚梦想之园”(Garden of Australian Dreams)



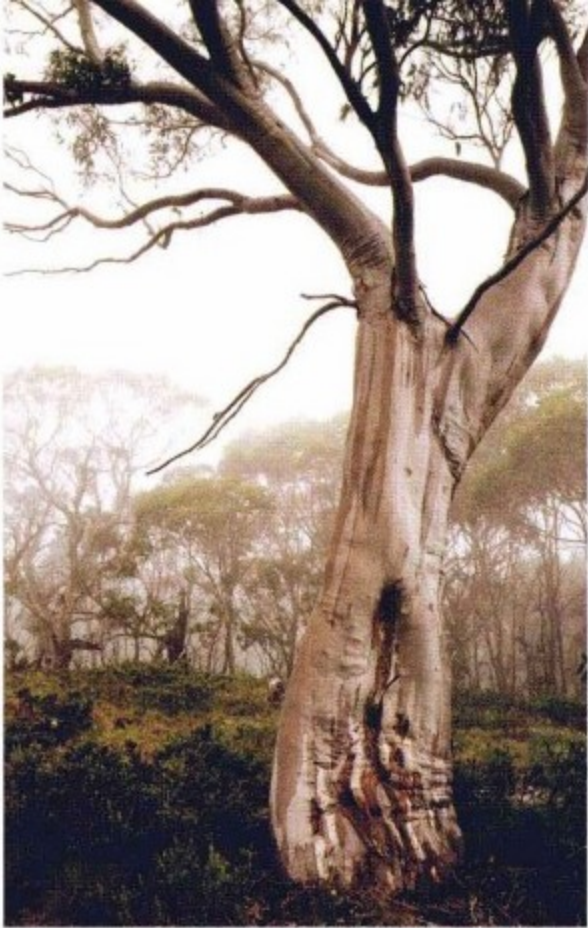
SIMON FOALE

堪培拉澳大利亚国家美术馆(National Gallery of Australia, 见 250 页)外面由伯特·福鲁格尔曼(Bert Flugelman)创作的“圆锥”(Cones)



CHRISTOPHER GROENHOUT

堪培拉的澳新军团大道(Anzac Pde), 前面是澳大利亚战争纪念馆(Australian War Memorial, 见 250 页), 后面国会山上坐着议会大厦(Parliament House, 见 253 页)



ROB BLAKERS

澳大利亚首都直辖区诺马治国家公园 (Namadgi National Park, 见 266 页) 薄雾笼罩的丛林

澳大利亚首都直辖区特宾比拉自然保护区 (Tidbinbilla Nature Reserve, 见 266 页) 中的鸸鹋

MITCH REARDON



新南威尔士考拉公园避难所 (Koala Park Sanctuary, 见 138 页) 中澳大利亚标志性的有袋动物之一考拉的特写

RICHARD FANSON





HOLGER LEUE

布里斯班的 CityCat 双体船 (见 303 页)



CHRISTOPHER GROENHOUT

库特赛山保护区 (Mt Coot-tha Reserve, 见 286 页) 中的布里斯班植物园



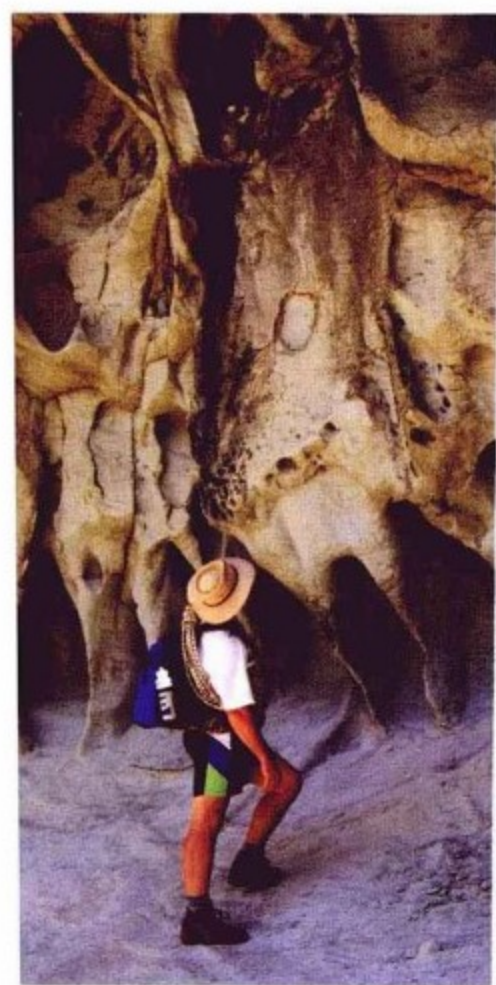
RICHARD F'ANSON

在黄昏时分登上 Story Bridge 大桥 (见 288 页) 可以一睹布里斯班璀璨的夜景



HOLGER LEUE

昆士兰惠森迪群岛 (Whitsunday Islands, 见 370 页) 附近 Hardy Reef 晶莹剔透的蓝绿色海水



JOHN BORTHWICK

昆士兰格拉斯豪斯山 (Glass House Mountains, 见 317 页) 的火山悬崖

昆士兰拉明顿国家公园 (Lamington National Park, 见 318 页) 中的一只深红色的锦鸚

MITCH REARDON





JESSICA ROSE

墨尔本圣基尔达 (St Kilda) 的月亮公园 (Luna Park, 见 463 页)
标志性的入口

墨尔本联邦广场 (Federation Sq. 见 457 页) ——
玻璃钢铁搭建的抽象派建筑

DAVID KEMP



墨尔本的布洛克拱廊 (Block Arcade, 见 458 页)

PETER LESLIE





GARETH MCCORMACK

停泊在霍巴特维多利亚码头 (Victoria Dock, 见 595 页) 的船只



GETTY / IAN WALDIE

购物者涌向霍巴特萨拉曼卡集市 (Salamanca Market, 见 593 页)



GARETH MCCORMACK

停泊在霍巴特维多利亚码头 (Victoria Dock，见 595 页) 的船只



GETTY / IAN WALDIE

购物者涌向霍巴特萨拉曼卡集市 (Salamanca Market，见 593 页)

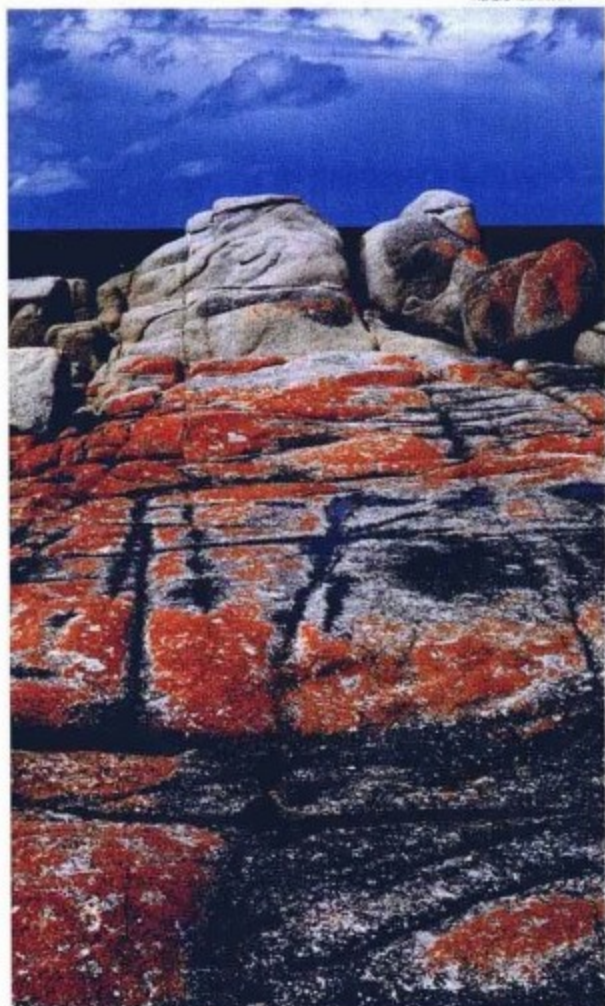


ROB BLAKERS

塔斯马尼亚弗雷西内国家公园 (Freycinet National Park, 见 620 页) 岩石嶙峋的海岸线

塔斯马尼亚火焰海湾 (Bay of Fires, 见 624 页) 的
岩石滩头

REGIS MARTIN



MITCH REARDON

一只袋熊在塔斯马尼亚的 Narawntapu National Park 国家公园 (见 629 页) 中闲庭信步

一位乐人在阿德莱德世界音乐节 (Womadelaide, 见 680 页) 上表演

ROSS BARNETT



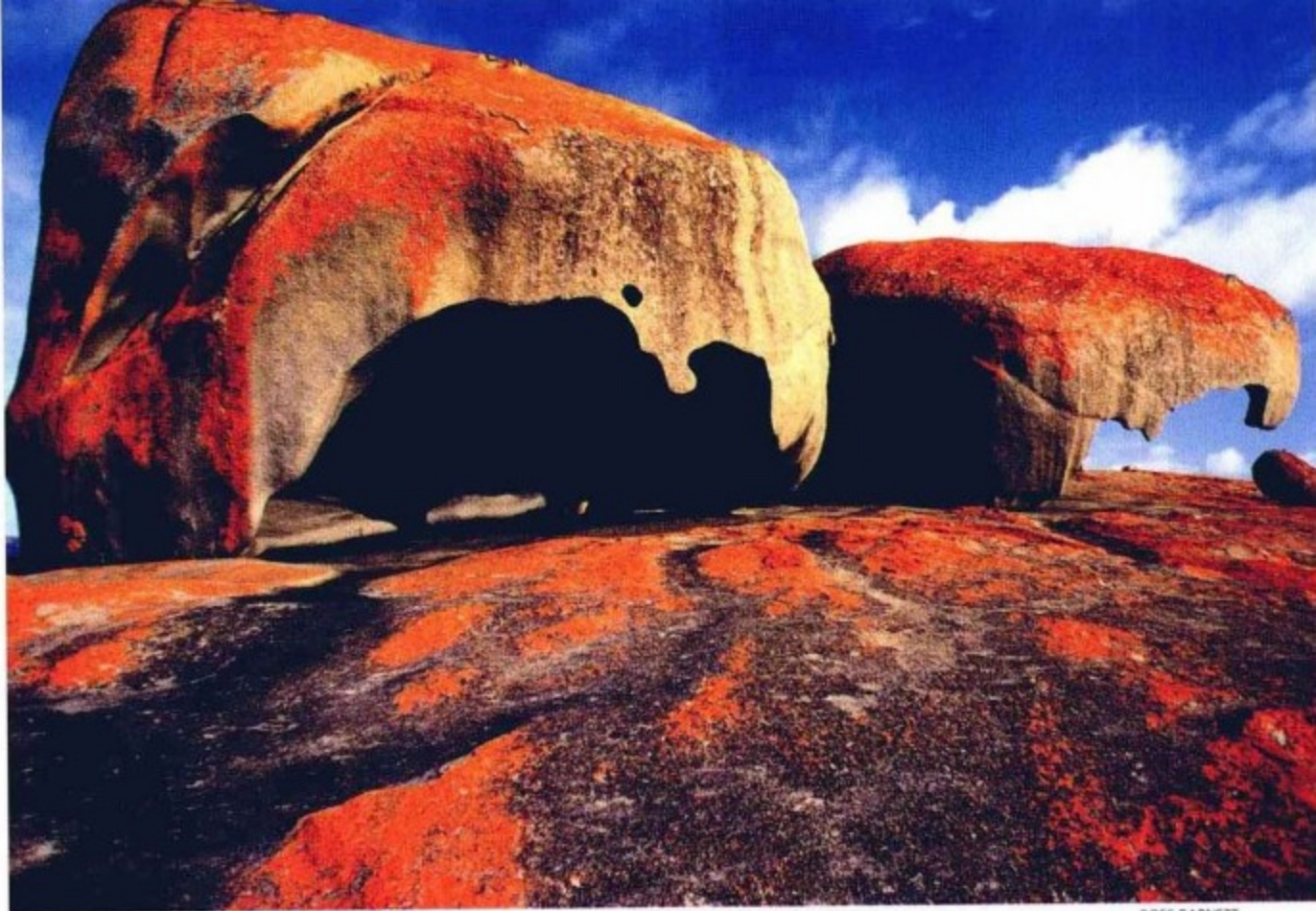
DIANA MAYFIELD

逛逛阿德莱德的中央市场 (Central Market, 见 683 页) 将让你满载而归

阿德莱德的 Lion Arts Centre 艺术中心, Jam Factory 所在地 (见 674 页)

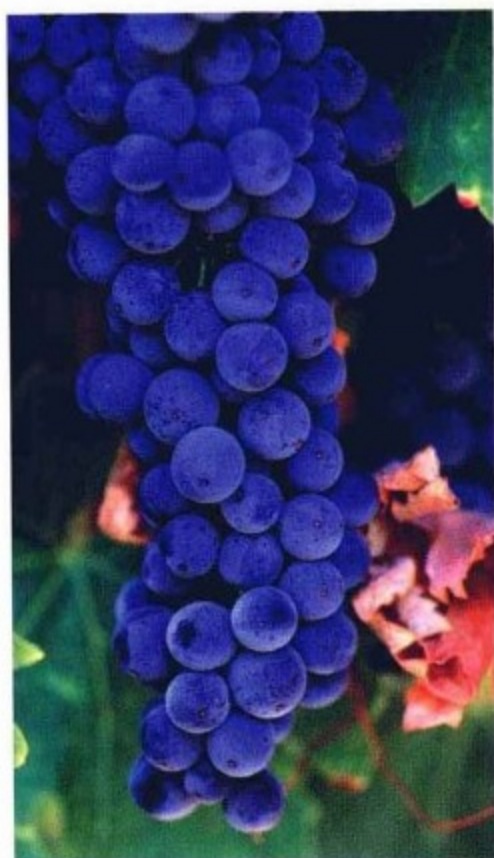
CHRIS MELLOR





ROSS BARNETT

南澳大利亚州袋鼠岛弗林德斯柴斯国家公园 (Flinders Chase National Park) Kirkpatrick Point 海角的 Remarkable Rocks 岩石 (见 704 页)



JOHN BANAGAN

南澳大利亚州巴罗萨山谷 (Barossa Valley, 见 704 页) 中的葡萄

南澳大利亚州弗林德斯山脉 (Flinders Ranges, 见 732 页) 中的土著岩画

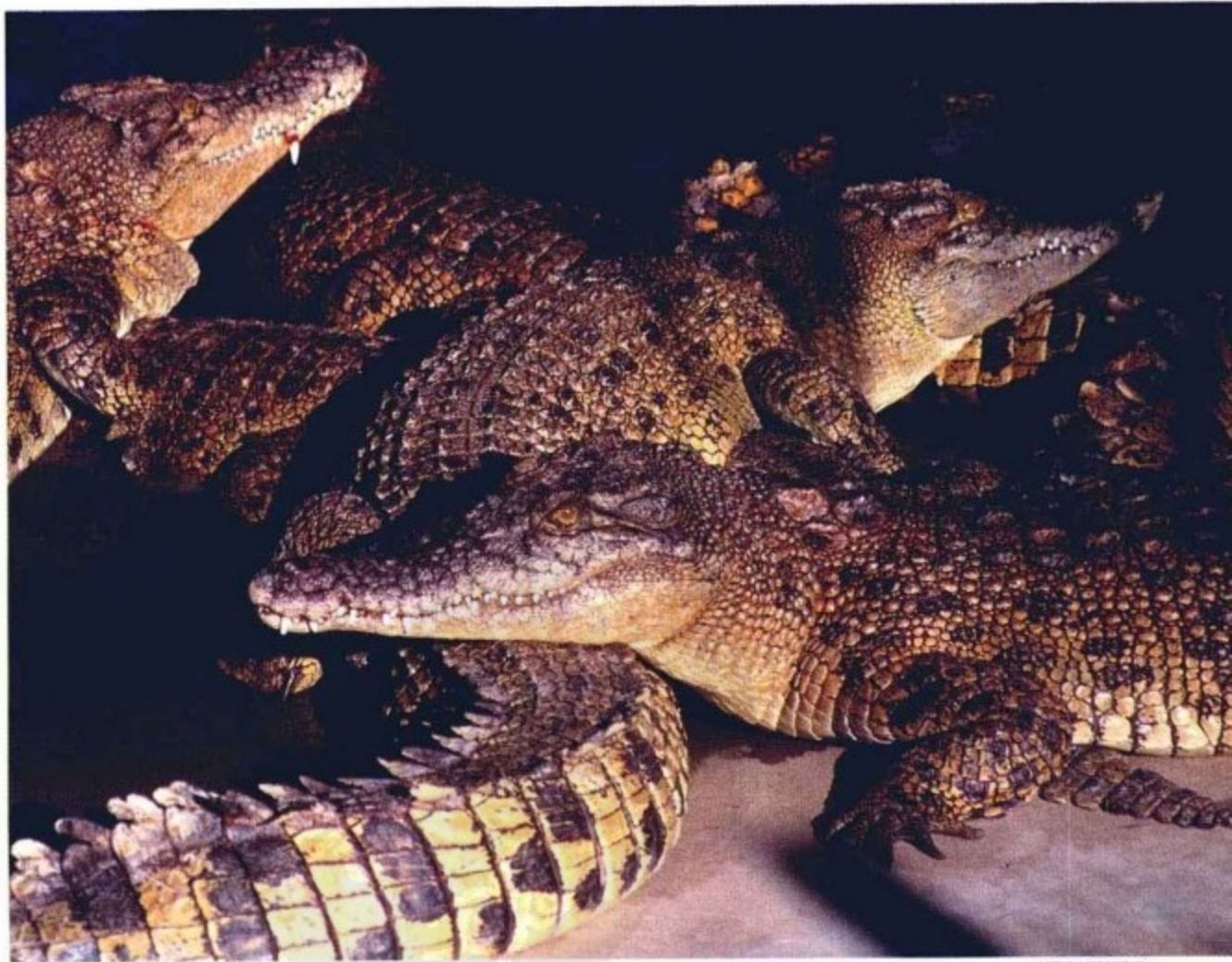
CHRISTOPHER GROENHOUT





RICHARD L'ANSON

达尔文的明迪尔海滩日落市场 (Mindil Beach Sunset Market, 见 769 页)



MITCH REARDON

在达尔文的鳄鱼公园 (Crocodylus Park, 见 760 页) 朝着一只鳄鱼微笑

北领地卡卡杜国家公园 (Kakadu National Park) Warradjan Aboriginal Cultural Centre 土著文化中心 (见 782 页) 里供出售的土著艺术品

RICHARD FANSON



GRANT DIXON

北领地艾丽丝泉 (Alice Springs) 西麦克唐奈国家公园 (West MacDonnell National Park, 见 809 页) Mt Zeil 山上的日出

北领地乌鲁鲁—卡塔丘塔国家公园 (Uluru-Kata Tjuta National Park) 的卡塔丘塔 / 奥尔加 (Kata Tjuta/the Olgas, 见 818 页)

JOHN BANAGAN





PETER BENNETTS

珀斯 Leighton Beach 海滩（见 840 页）边的色彩艳丽的亭子



PETER BENNETTS

珀斯国王公园 (Kings Park, 见 838 页) 将这座城市涂成蔚蓝色



JOHN HAY

西澳大利亚州布鲁姆 (Broome) 附近 Gantheaume Point 海角 (见 925 页) 引人注目的红黄色岩石造型



HENRY PINDER

摄于西澳大利亚埃克斯茅斯 (Exmouth, 见 913 页) 附近。该照片是 Guardian Unlimited and Hewlett Packard 摄影大赛的获胜者

在西澳大利亚宁加洛海洋公园 (Ningaloo Marine Park, 见 916 页) 受到保护的水域浮潜

ANDREW BAIN





当你驾车行驶在世界最长的公路上时，感受风吹动你的头发；关于在这个神奇、壮观的国度自驾的信息。

70 页

找出 Lonely Planet 最欣赏的澳大利亚亮点。

8 页

探寻特里比莱申角热带湿地，在这里雨林向海洋致意。

429 页

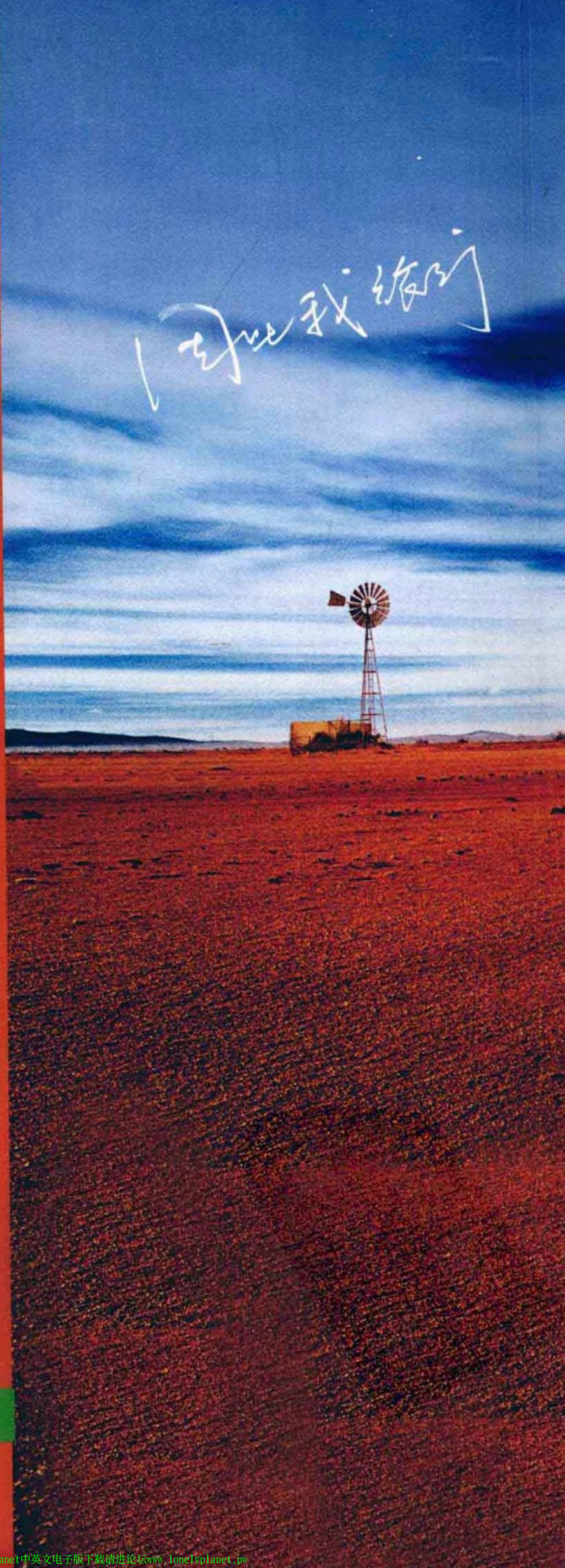
追踪细节，了解作为澳大利亚原住民的土著人文化。

40 页

- 12 位无畏的作者，70 周在路上的调研，204 幅地图
- 葡萄酒产区，每个地区的美食，每300公里的精致咖啡店
- 访问Lonelyplanet.com网站，查看评论、每日更新及旅行者建议

绿色旅行

关于可持续旅行名录的新索引，
见 1051 页



同此我旅行

澳大利亚



Justine Vaisutis

Becca Blond, Lindsay Brown Terw Carter Lara Dunston,
George Dunford, Simo Lindsay Brown Terw Rowan McKinnon,
Alan Murphy. George Dunford, Lara rah Wintle

免责声明

本图仅标示人口数量较多的大族群，也可能包括较小族群，如clans、dialects或有独立语言的族群。图中不涉及边界。书中观点仅代表作者，而非澳大利亚原住民及托雷斯海峡岛民研究会。详细信息请联系当地土地委员会。

不适于任何土地要求





卡卡杜国家公园

(Kakadu National Park, 见776页)

去澳大利亚最大的国家公园中寻找活动腿脚的空间，与众不同的野生动物和古老的文化。

INDONESIA
印度尼西亚

去 Christmas Island (500km);
Cocos (Keeling) Islands (1440km)

布鲁姆 (Broome, 见923页)
舒适地坐在骆驼背上, 在大海
与沙漠的交界处为燃烧成琥珀
色的落日而惊叹

INDIAN
OCEAN
印度洋

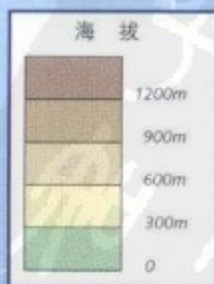
宁加洛海洋公园 (Ningaloo Marine Park, 见916页)
在威严的鲸鲨和梦幻般的珊瑚之间泛舟

南回归线
Tropic of Capricorn

乌鲁鲁/艾尔斯岩 (Uluru/
Ayers Rock, 见817页)
向澳大利亚最神圣的岩石致以敬礼

弗林德斯山脉 (Flinders Ranges, 见732页)
一条古老的山岭, 一个露营者和丛林徒步者的乌托邦, 给你带来青一块, 紫一块的印记

约克半岛 (Yorke Peninsula, 见723页)
土著之旅。空旷的冲浪沙滩, 和海岸不远处嬉戏的鲸鱼



去 Heard Island (2750km);
Mawson Antarctic Station (4000km)

SOUTHERN
OCEAN
南海



PAPUA
NEW GUINEA
巴布亚新几内亚

PORT
MORESBY

SOLOMON
ISLANDS
所罗门群岛

CORAL
SEA
珊瑚海

惠森迪群岛
(Whitsunday Islands, 见370页)
在蔚蓝的大海中漂流, 而后一头
入大堡礁

南太平洋
SOUTH
PACIFIC
OCEAN
南回归线
Tropic of Capricorn

North Stradbroke Island
(见304页)
雪白的沙滩、顽皮的海豚
淡水湖以及巨大的海浪

新南威尔士内地 (见186页)
悠闲地驾车, 陶醉在内地国家公
的魅力和新时代另类生活方式的
围中

悉尼 (见87页)
面对迷人的海港, 性感的沙滩,
时髦的酒吧和火辣的文化, 情不
自禁不是你的错

墨尔本 (见448页)
迷失于悠闲的环境, 顶级的酒
吧, 以及各种博物馆和餐馆中吧

弗雷西内国家公园 (Freycinet
National Park, 见620页)
徒步前往酒杯湾(Wineglass
Bay), 而后在冰冷的海浪中休憩

大洋路 (Great Ocean Rd, 见502页)
沿着维多利亚州精巧的海岸, 穿
梭于沙滩和丛林之间

在路上



贾丝廷·维苏提
(JUSTINE VAISUTIS)
统稿作者

在一个晴朗的周日下午，墨尔本展示出它最优美的一面。我站在南岸 (Southbank) 这个有利位置，背后是吵嚷的 Flinders St Station 车站，还有充满活力的、多元文化交融的联邦广场 (Federation Square)。

贝卡·布朗德
(BECCA BLOND)

我在澳大利亚之行的一大亮点就是在澳大利亚动物园，斯蒂夫·欧文 (Steve Irwin) 设在家乡昆士兰阳光海岸的宠爱项目，抚摸一只袋鼠。能够让袋鼠舔舔自己的手或感受考拉的毛皮是令人难以置信的体验。我不会很快就忘记的。



林德塞·布朗
(LINDSAY BROWN)

1 月份在弗林德斯山脉 (Flinders) 的丛林中徒步并不像想象的那样自虐。徒步只是在内陆公路上驱车多日后的放松方式。东面更远一点就是我的目标，Rawnsley Bluff 悬崖，这块红色砂岩壁垒越过起伏的丘陵与 Chace Range 山脉遥遥相对。



乔治·顿福特
(GEORGE DUNFORD)

旅行作家不会购买很多纪念品(不过是旅行的累赘而已)，而宠物也只会让你更难离家而去。然而在丹德农 (Dandenongs)，这个波纹铁山羊给了我一个很好的解决方案：不必喂这只山羊。她还可以进行自我防卫。



艾伦·墨菲 (ALAN MURPHY)

约克半岛 (Yorke Peninsula) 是到阿德莱德之后的第一个目的地。让我惊奇的是位于半岛顶端的爱恩斯国家公园 (Innes National Park) 是多么的遥远，多么的偏僻，多么的壮观。这个在路上的路标 (欢迎：在底端享受顶级时光！) 引起了我的注意——简单、热情，还有一点放肆。

特里·卡特
(TERRY CARTER)

在极度紧张的行车时，我们经过了不知道多少个绝佳的冲浪点。但是玛格丽特河 (Margaret River) 地区，西澳大利亚冲浪的精神家园，却不同。这里的狂野的海岸，美酒和美食是无与伦比的……澳大利亚，你真是太美了！



西蒙妮·艾格 (SIMONE EGGER)

幅员辽阔的北领地让我对一些小事情有独钟：比如走 20 天路程的 Larapinta Trail 路径的一小段——虽然不过 10 分钟的路程而已，却刚好与在西麦克唐奈 (West MacDonnells) 的三小时环路重叠。



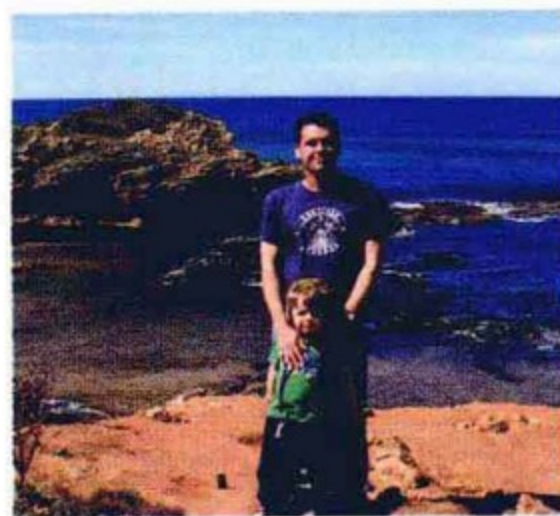
卡嘉·加斯克尔 (KATJA GASKELL)

昆士兰又一个晴空万里的一天，大多数时间我都是在驾着四轮驱动车探索“Straddie”（北斯特拉德布罗克岛 [North Stradbroke Island]）。下午我四处走走，看到海中几只游泳的海龟、海豚和蝠鲼——令人瞠目！



罗恩·麦克金诺 (ROWAN MCKINNON)

我们在维多利亚州狂野的西海岸瓦南布尔 (Warrnambool) 的悬崖 (Craggs) 处留个影。这里如此优美，有崎岖的岩石峭壁和成片的白沙滩。站在我前面的是 4 岁的 Wes，他和姐姐 Lauren 就坐在车后厢内完成了 6000 公里的维多利亚之旅。



莎拉·威特尔 (SARAH WINTLE)

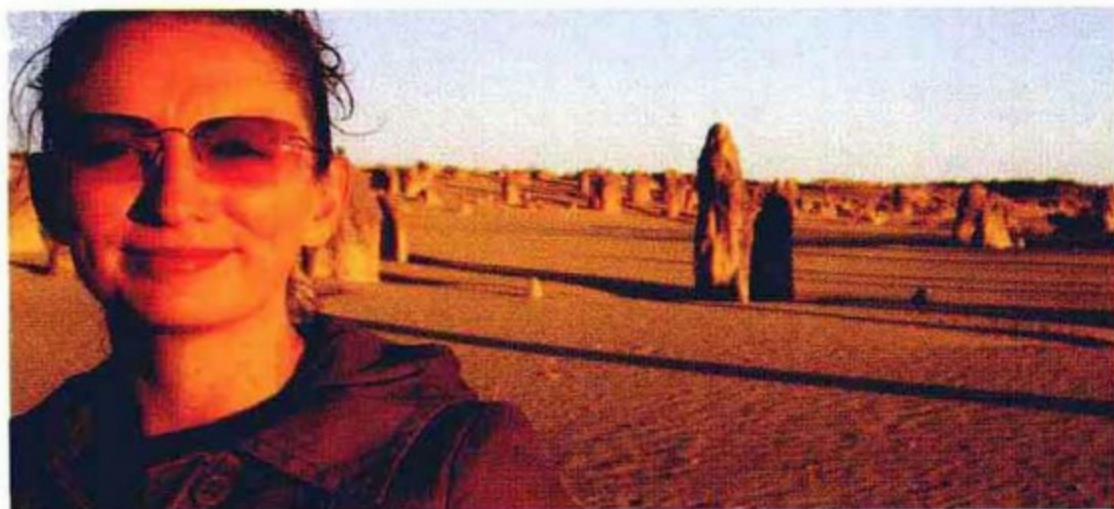
背上行囊开始历险总是激动人心。每次出行我都是这样，这一次也不例外。实际上，在自己的国家旅行比你想象的更具有启发性。



查尔斯·罗林斯维 (CHARLES RAWLINGS-WAY)

塔斯马尼亚在地图上看起来很小，但是到处是弯弯曲曲的两车道公路——一个小时肯定跑不到 100 公里。经过多日在雨季的公路上行驶之后终于到了斯坦利 (Stanley)，一个可以四处走走的口袋大小的小镇。

终于不用驾车了！但是我只偷了一小会儿懒。在塔岛的旅行绝对是澳大利亚公路之旅的重要部分。



拉拉·邓斯顿 (LARA DUNSTON)

第一天，我们横贯珀斯北部，穿过天鹅谷 (Swan Valley) 来到塞万提斯 (Cervantes)。在没有任何思想准备的情况下我看到了夕阳西下时魅力四射的尖峰石阵 (Pinnacles)。如此庄严！若其他风景也如此壮观的话，我想，那一定是天赐之福。接下来的 13 000 公里呢？确实如此。

有关作者的详细介绍，请参见 1007 页。

澳大利亚亮点

澳大利亚是一个热点地区，可为什么有成群的游客涌到这片位于地球底端的土地呢？

我们问过一些澳大利亚人，为什么他们如此喜爱这片我们称之为家乡的幅员辽阔的褐色土地。他们曾经驾驶着四轮驱动车前往内陆，沿着海岸浮潜、潜水和冲浪，探索古老的森林和土著艺术中心，而后在富有活力的城市休闲放松。以下就是他们的首选。

欢迎你的到来，享受吧，探索吧，自己去发现为什么 Lonely Planet 将澳大利亚称之为家乡。



JULEIT COOMBE



乌鲁鲁，北领地

如果你想去一个像回到远古时代的地方，那么北领地的乌鲁鲁（见 817 页）就是你要找的地方！

这个古老的土著圣地是让人敬畏的自然奇观，其不可否认的灵异气氛和巨大的规模简直令人难以置信！

乌鲁鲁将使人精神恍惚，因为这座巨大的岩石从日出到日落时似乎在悸动和移动。正是庄严的乌鲁鲁的时间感、光线和空间感使之成为众望所归的地方。

古老的 Pitjantjatjara 和 Yankunytjatjara 土著人保护着乌鲁鲁，并愿意与你分享他们美丽的家乡。

前奥运会选手凯瑟琳·福里曼 (Catherine Freeman)

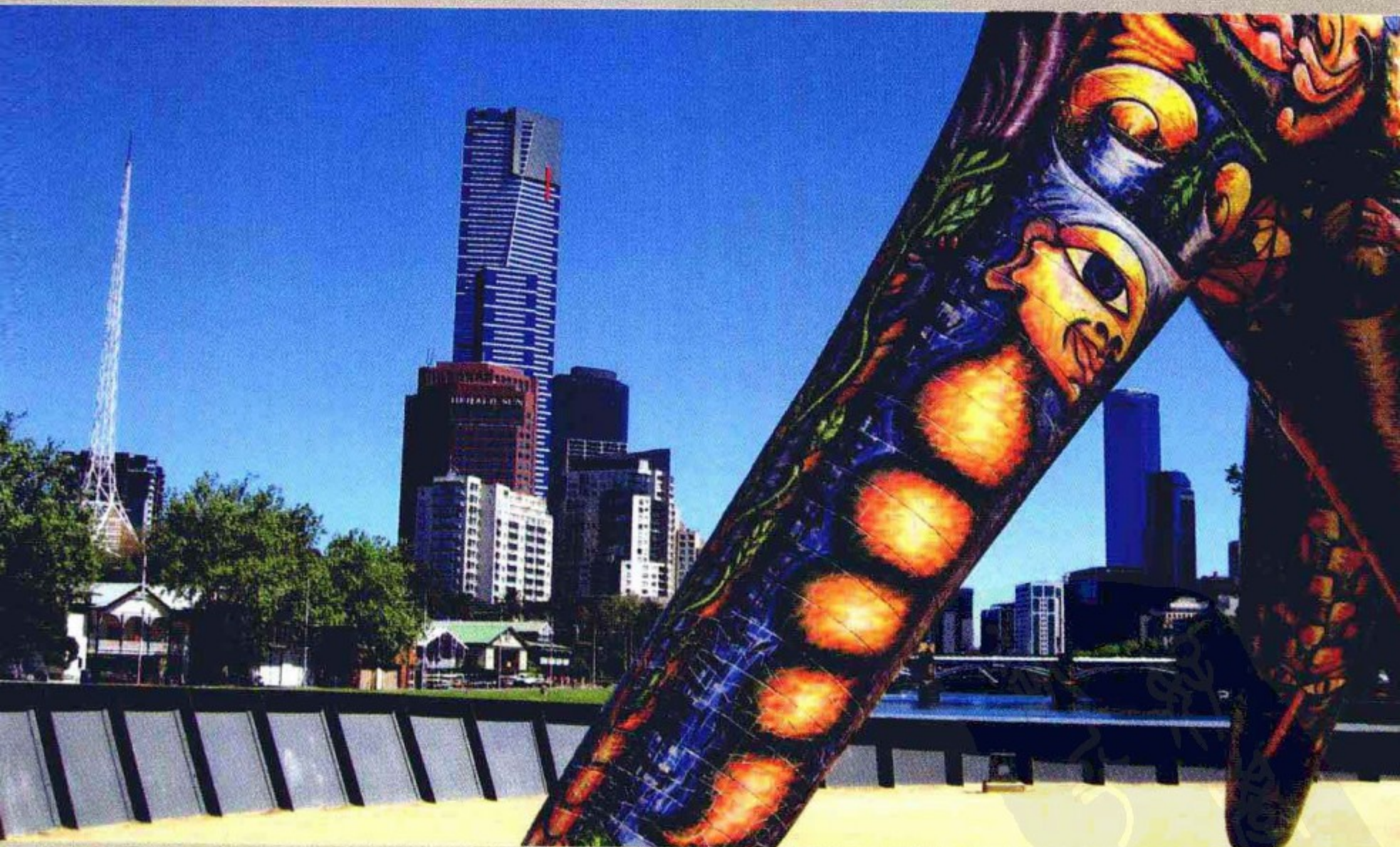


MICHAEL COYNE

霍克斯伯里河，新南威尔士

霍克斯伯里河 (Hawkesbury River，见 138 页) 是悉尼大区的一个优美的地方，距离市区以北约 30 公里。在这里很容易看到悉尼早期的定居者所看到的景色，正对着国家公园。这里是全澳大利亚我最喜爱的地方之一。一次，我和 Rosso，以及我们的伙伴 Clem 和 Bulldog，租了一艘船屋，周末时沿着河流上下巡游。整个旅程真是令人兴奋，只是我们忘记船屋需要一名船长——正当我们四个在船头聊得兴起时，它几乎撞到悬崖上。我们是如何没有与无数艘其他船只撞上只有老天爷才知道——如果你去问当地人，他们会说老天爷就住在附近！

Merrick 和 Rosso，喜剧演员



EMMA GADSBY

BIRRARUNG MARR, 维多利亚

墨尔本市出色的公园和花园网络使得它成为世界上最适宜居住的城市之一。我很喜欢其中一座最新的公园 Birrarung Marr(见 457 页)，就在市中心的亚拉 (Yarra) 河畔。这里有极为开阔的空地和雕塑露台，经常会举办一些非常棒的节庆活动。

苏震西 (John So)，墨尔本市市长





TREVOR CREIGHTON

巨人谷 (VALLEY OF THE GIANTS), 西澳大利亚

古老的 tingle 树 (见 873 页)——沃尔波尔 (Walpole) 的当地人说这些树会让你“全身都感到刺痛 (tingle)”，的确如此。这些树真的很高，以前当地人给停在掏空的树干中的汽车拍照；在这些高大的树冠间行走，还可以欣赏到细尾鹩莺那蓝宝石般的羽毛，如此小巧和令人惊喜，就如同春天开放的本地小兰花。在水面温暖而水底冰冷的 Frankland River 河中畅游时，可以看到河边那些如同教堂蜡烛一般苍白恐怖的 Karri 树。而后品尝几杯当地上好的葡萄酒，看着森林渐渐变暗，听着海浪狂吼，第二天可以让沃尔波尔旅游信息中心的员工告诉你更多令人兴奋的玩法。

莫伊拉·菲奴凯恩 (Moir Finucane)，滑稽剧舞蹈演员



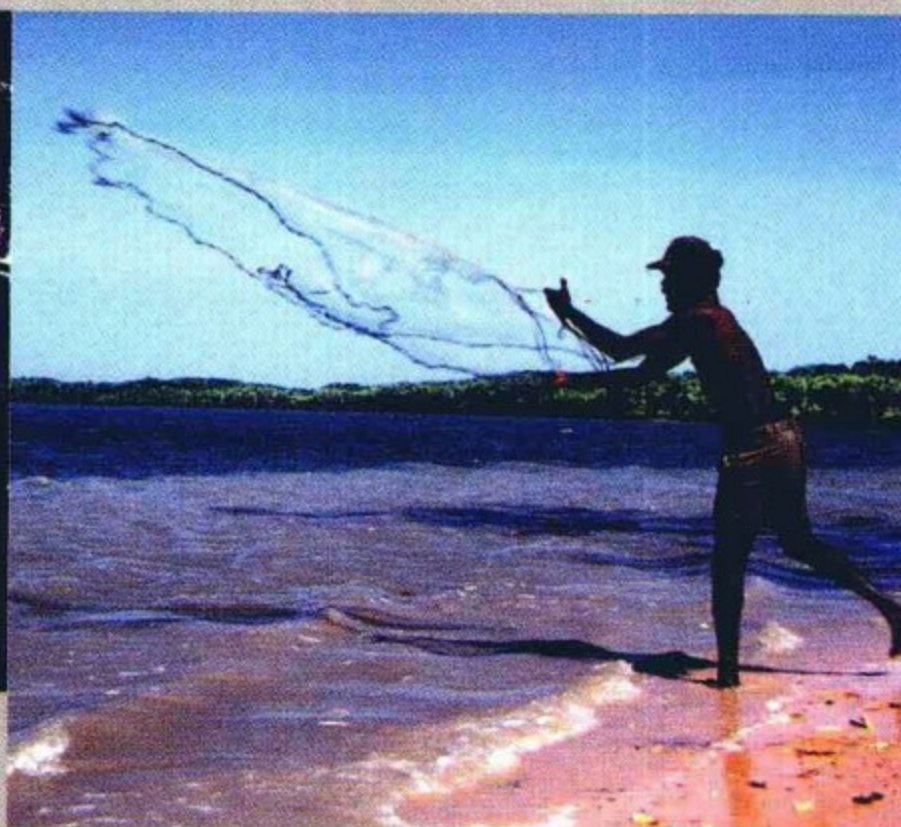
BOB BROWN

利菲谷 (LIFFEY VALLEY) 塔斯马尼亚

土著人称 Drys Bluff 悬崖为“Taytikitikheeker”，而利菲河 (Liffey River, 见 636 页) 则环绕着它奔流。这座悬崖就高耸在我那红顶小屋上方 1000 米处，而这条河则是鸭嘴兽、小黑鱼和本地野鸡的家。砂岩悬崖的中部有一个游隼巢，而顶部在一堆乱石中是猎人小屋的石墙遗址。

在这里，冬天将农场变成溜冰场，小袋鼠不时光顾点缀着雪花的高山草地，而特洛皮 (waratah, 一种澳洲落叶灌木) 则耐心地等待着花开的季节。有一次，在满月之夜，在回家的路上，我走到山顶，看见东边的天空已经铺上了黎明的彩霞。

鲍勃·布朗 (Bob Brown)，绿党政治家



PETER PTSCHELINZEW

提维群岛 (TIWI ISLANDS), 北领地

作为一个时常远离家乡的提维人，每当我回家时，首先想去的就是那些艺术中心。那里总是有各种活动，也是孩子们喜欢的场所，是他们了解提维艺术和文化的教育基地。我建议任何前往提维群岛 (见 770 页) 的游客务必参观一个艺术中心。没有来到提维群岛就不算到过北领地。

克里斯坦·蒙加托皮 (Tristan Mungatopi)，土著青年作家





WILL MINSON

CARRICKALINGA 海滩，南澳大利亚

从阿德莱德沿着弗勒里约半岛 (Fleurieu Peninsula) 向东南行驶一个半小时即可抵达 Carrickalinga (见 695 页)。当你驱车前往世界闻名的 McLaren Vale 和 Southern Vale 酒庄时，再前行一点就到了 Carrickalinga。Carrickalinga 海滩是该州最棒的海滩之一。晶莹剔透的海水可以让你畅游个痛快。浮潜和叉鱼也是轻而易举，因为海水清澈。到处都是小鱼，而且不难捕捉。如果你有机会，我强烈建议你乘船，因为在 Carrickalinga 附近以及不远处的 Normanville 和 Lady Bay 湾都是南澳最棒的钓鱼胜地。

韦尔·明森 (Will Minson)，澳式橄榄球员



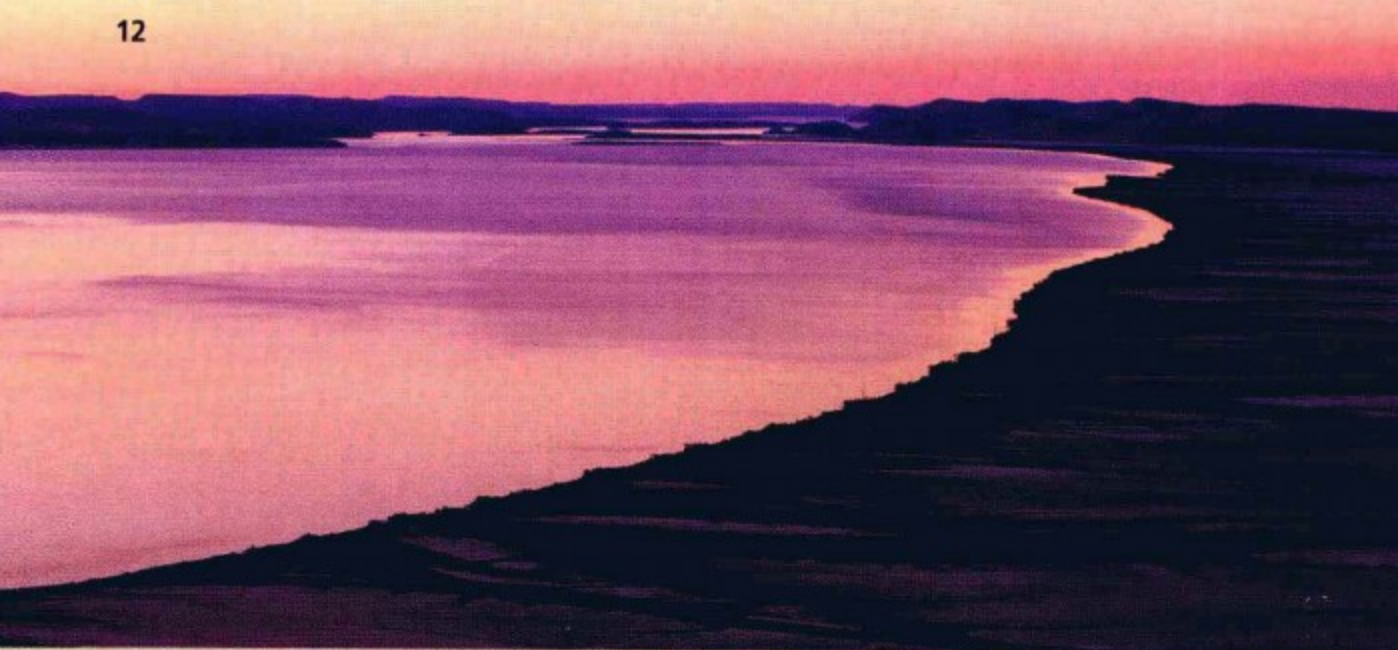
KENNY BEDFORD

ERUB (DARNLEY ISLAND 岛)，昆士兰

Maiem！这就是我们在 Erub (Darnley Island 岛，见 440 页) 欢迎游客的方式。在这个位于托雷斯海峡 (Torres Strait) 东北角的 Erub 共居住着约 400 岛民，其中大多数都是我的大家庭中的一员。住在大堡礁顶端的一个偏远的小岛就如同生活在天堂一般。当然岛屿生活也有困难，多是因为岛屿的与世隔绝。我感觉有幸生活在 Erub，原因是我可以接近部落的长者，这里美丽而物产丰富的环境，相对悠闲的生活方式以及 Erub 给与我的归属感。

肯尼·贝德福德 (Kenny Bedford)，土著作家





HOLGER LEUE

库努纳拉 (KUNUNURRA) 到温德姆 (WYNDHAM) 的公路，西澳大利亚



前往温德姆 (见 937 页) 的公路穿越了 Mirriwoong 地区，而后进入 Balanggara 地区。这里拥有无与伦比的魅力、难以置信的偏远，以及艰难的过去。向西蜿蜒而行时，四周都是一列列高耸的花岗岩山岭，经过数千年的风吹雨打都变得光秃秃的，这一地区的土著人数千代都见证了这一切。温德姆出现了——一个过去的荒凉边疆，一个骚动的存在，一个低调而敏感的现在。爬上五河观景台 (Five Rivers Lookout)，呈现眼前的是天际边的圆弧形地平线以及深入大地的五条汹涌的河流。美得有些荒唐，有些可怕。

斯蒂夫·金耐恩 (Steve Kinnane)，作家和研究员



CHARLES RAWLINGS-WAY

陆上通道，塔斯马尼亚



从新年前夕开始的连续阳光普照的 7 天内，我们徒步走过如此不同的地形——竹目草 (buttongrass) 平原，白云灰岩山岭，青苔丛生的硬叶林地。裸露的岩层之间点缀着山间湖泊，如同衣服上的金属亮片。随身携带了所有需要的食物，我们幻想着那些简陋的山间小屋 (都可以看到朦胧的荒野全景)，而此时袋熊和温顺的针鼹鼠则在我们行走的小道上嗅来嗅去。下午更是神奇：来到营地，扎起帐篷，拿本书听着鸟鸣躺下。这条通道 (见 657 页) 在 1 月可能会下雪，但是当我们遇到第一场雨时，我们已经兴高采烈地坐在圣克莱尔湖 (Lake St Clair) 的渡船上了。

麦格·沃比 (Meg Worby)，旅行作家

托尼 · 惠勒致中文版读者

1972 年我离开伦敦，准备花一年的时间周游世界。那一年，我刚 25 岁，而我的妻子莫琳只有 22 岁。我们没什么钱，也根本没有想到这是一次多么漫长的旅程，远远超过当初预计的一年。事实上 30 多年后，我们依然在路上。

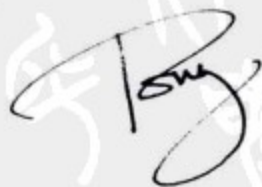
就在这条没有尽头的旅途中，我们创建了 Lonely Planet，今天它已经发展成为世界上最大的一家旅行指南出版公司。这一路我们曾经历了太多的风风雨雨，起起落落。6 个月后当我们穿越欧亚两洲到达澳大利亚悉尼时，我们的全部家当只剩下了 27 澳分（约合 2 元人民币）。但不管怎样，在这条路上我们度过了真正幸福的时光。

一次又一次，我们认识到旅行不仅是世界上最大的产业，同时还可以让一个国家的人民去认识另一个国家的人民。一次又一次，我们发现素不相识的陌生人对于在路上的旅人会表现出难以置信的友善和乐于助人。我们也发现自助旅行是旅行的最佳方式，这时，你不再是一个旅游团中面目模糊、毫无个性的一位，你是一个独立的个体，你所有的交流和所有的友谊，都将是由你——一个独立的人，去和另一个人直接发生联系。

此外，旅行比你想象的要容易。我只会说一点点汉语，然而我却游遍了中国，一点障碍都没有。在汽车站，会有人卖给我车票；在餐馆，会有人把饭菜摆在我面前；在旅馆，会有人帮我找房间。当你在中国境外旅游时，你会发现我所遇到过的这些事情同样会发生在你的身上。

这个世界是如此广阔，如此美丽。来吧，来感受它吧。

Lonely Planet 出版公司共同创始人
托尼 · 惠勒 (Tony Wheeler)



PDG

LONELY PLANET 的故事

Lonely Planet 的传奇首先源自于一次经典的探险旅行，那是 1972 年，年轻的托尼·惠勒和莫琳·惠勒夫妇从伦敦出发，穿越欧亚大陆到达澳大利亚。到达澳大利亚之后，由于有很多想要自助旅行的人不断询问他们此次旅行的情况和遇到的各种问题，因此他们决定写一本旅行手册，以满足更多人的需求。第一本 Lonely Planet 旅行指南——《便宜玩转亚洲》(Across Asia on the Cheap) 是在厨房的饭桌上完成的，之后托尼·惠勒和莫琳·惠勒夫妇亲自到当地的书店上门推销。这本书一面世，立即成了畅销书。

接着，他们又用了 18 个月的时间重访东南亚，这次旅行诞生了第二本手册——《东南亚》(South-East Asia on a Shoestring)，后来成为同类书中最受欢迎的一本。直到今天这本书仍在销售，已经更新到了 14 版，但封面一直保留着独特的黄色（当年第一版的时候，这本书在全世界被亲切地称为“黄色圣经”）。

从厨房餐桌起步的 Lonely Planet 如今已成为世界上最大的独立旅游出版社。目前，Lonely Planet 在澳大利亚墨尔本、美国奥克兰、英国伦敦设有自己的办事处，400 多名员工全都是热爱旅游的旅行者。

现在，Lonely Planet 已出版了 600 多种旅行指南，涉及范围几乎覆盖了全世界的每个角落。产品在 200 多个国家销售，是欧洲、英国、美国和亚洲一大洋洲地区旅行指南的首选品牌。Lonely Planet 旅行指南系列定位全球，提供准确、详细、可信的信息，书中的所有信息都是由来自 40 多个不同国家的 350 多名专业作者亲身到当地调查所得，并撰写成书的。Lonely Planet 旅行指南已经陪伴世界上数千万的旅行者踏上了他们的旅程。旅行者信赖 Lonely Planet，是因为 Lonely Planet 的先驱精神，因为 Lonely Planet 可以提供有深度的目的地介绍，因为 Lonely Planet 的指南非常实用，而且能提供宝贵的旅行小窍门，还因为 Lonely Planet 坚定不移地保持其独立性。Lonely Planet 旅行指南不含任何广告，它是由旅行者写给旅行者的，通过论坛和每周 1000 封的来信，它和旅行者保持着极为紧密的联系。

如今 Lonely Planet 的创始人托尼·惠勒和莫琳·惠勒夫妇每年仍然花几个月的时间四处旅行，并依旧积极地参与 Lonely Planet 旅行指南的制作。Lonely Planet 的重点仍然放在自助游上，以便帮助旅行者探索和更好地理解这个世界。Lonely Planet 热切地期望能帮助人们走到一起，共同分享彼此的经历，丰富每个人的生活。同样，Lonely Planet 希望中文版的出版能鼓励中国的旅行者去探索世界，帮助他们获得属于他们自己的旅行经历，更好地与同样在旅途中的其他人进行沟通。

Lonely Planet 相信，旅行者可以为他们拜访的国家做出积极的贡献，他们可以去欣赏和了解这个国家的文化、野生动植物和自然风光，还可以在当地社区消费以帮助当地的经济。此外，Lonely Planet 每年都会将收入的一部分捐赠出来，这些基金用于非洲的救荒行动、印度的援助项目、中美洲的农业项目以及绿色和平行动。

如何使用本书

使用 Lonely Planet 旅行指南最让人开心的，就是你可以选择任何自己喜欢的旅行方式。Lonely Planet 相信，旅行中最难忘的经历往往是那些出乎你意料的事情，而最激动人心的发现也往往源于你自己亲身的寻觅。旅行指南不是教科书，旅行的主人是你自己。

关于内容

所有 Lonely Planet 旅行指南系列的形式基本一致。开头的章节是由专家撰写的关于目的地的历史、环境、文化等背景介绍。之后的“出行指南”提供了多方面的出行信息，如签证、货币、通讯、营业时间和住宿的选择；“健康指南”部分，关注呵护着你的出行健康；“交通指南”部分，为你的旅途提供了各种交通的信息。由于每个目的地情况各异，每本书的章节（书的主要部分）划分也有所不同，但形式是一致的。总是以背景开始，接着是介绍景点、住宿、餐饮、娱乐、购物、到达和离开，以及目的地周边的相关信息（“四处走走”）。

关于标题

Lonely Planet 旅行指南系列的标题有着严格而标准的递进结构，就像你所熟悉的俄罗斯套娃一样，一环套一环。每个标题及其所引领的下文都包含在更高一级的标题下。

如何开始使用

使用 Lonely Planet 旅行指南，并不需要从头读到尾，旅行者可以有针对性地选择重点，获取自己所需的信息。

你可以从“目录”和“索引”入手，这样可以方便地快速查看自己需要的信息。

也可以从书前的彩色地图入手，这些都是目的地的亮点，并在具体内容章节中有更详细的介绍。介绍每一个大的区域前，通常都以定位地图和另一个该地区特有的“亮点”列表作为开头。一旦你在“亮点”列表中发现感兴趣的项目，就可以利用书中提示的页码，查到更详细的描述；或者使用“索引”，寻找更详细的内容。

关于地图

地图在 Lonely Planet 旅行指南系列中扮演着极为重要的角色，每一本书中都囊括了大量有价值的地图。

地图上的图例在最后一页有说明，容易查找。同时 Lonely Planet 尽力保持了地图和文字间的联系，正文中出现的每一个重要地点都会相应地出现在地图上。利用坐标，可以很容易地找到你想找的地点。

虽然导游书中提及的内容总是带有推荐的意味，但我们不可能把所有值得推荐的好地方都列出来。没有介绍的地方，并不意味着不好，而是由诸多原因造成的，也许可能仅仅是因为不适合鼓励旅行者前往，或许这些地方需要你自己去体验与发现。

目录

在路上	6	就餐	119
亮点	8	饮品	124
目的地：澳大利亚	23	娱乐	126
出发	24	购物	129
旅行线路	28	到达和离开	131
历史	35	四处走走	131
文化	43	悉尼周边	134
环境	54	植物学湾	134
饮食	62	皇家国家公园	134
澳大利亚自驾游	70	帕拉玛塔	135
新南威尔士	79	卡姆登地区	137
历史	80	库—灵—盖蔡斯	137
地理和气候	81	国家公园	137
信息	84	霍克斯伯里河	138
国家公园	84	温莎和里士满	139
活动	84	蓝山	140
团队游	86	格兰布鲁克至文特沃思	141
到达和四处走走	86	瀑布	141
悉尼	87	卢拉	142
历史	87	卡通巴	142
方位	87	布莱克西斯地区	146
信息	97	Megalong Valley 山谷	147
景点	98	维多利亚山和哈特利	147
活动	108	杰诺伦洞	148
徒步游	109	利斯戈	148
带孩子游悉尼	110	北部海岸地区	149
团队游	111	悉尼至纽卡斯尔	149
节日和活动	111	纽卡斯尔	150
住宿	112	下猎人谷	155
		上猎人谷	158
		纽卡斯尔至麦夸里港	160
		麦夸里港	164
		麦夸里港至科夫斯港	168
		科夫斯港	171
		科夫斯港至拜伦湾	175
		拜伦湾	179
		拜伦湾至特威德黑兹	185
		北部海岸内地	186
		班加洛	186
		利斯莫尔	186
		利斯莫尔周边	188
		奈特卡普国家公园	188
		尼姆宾	188
		博德山脉国家公园	189
		沃宁山国家公园	190

墨威伦巴	190	休姆公路	229	到达和离开	264
新英格兰	191	悉尼至古尔本	229	四处走走	265
塔姆沃思	191	古尔本及周边	229	堪培拉周边	265
塔姆沃思周边	192	亚斯	230	城市南部及西部——	
淘金者之路	192	冈德盖	230	荒野区	265
乌亚拉	193	奥尔伯里沃东加	231	城市北部及东部地区	266
阿米代尔	193	沃加沃加	232	Queanbeyan 和	
Waterfall Way 路	194	Juneë	233	Bungendore	266
阿米代尔北部地区	197	纳兰德拉	234	昆士兰	268
腾特菲尔德	198	格里菲斯	234	历史	269
腾特菲尔德至卡西诺	199	利顿	235	地理和气候	272
中西部地区	199	Willandra National Park		信息	272
巴瑟斯特	199	国家公园	235	国家公园	273
巴瑟斯特周边	200	海伊	235	活动	273
奥兰治	200	德尼利昆	236	团队游	275
考拉	201	杰里尔德里	237	到达和四处走走	275
扬格	202	墨累河沿岸	237	布里斯班	276
福布斯	202	文特沃思	237	历史	276
帕克斯	203	内陆地区	237	方位	276
达博	203	伯克	237	信息	277
惠灵顿	204	伯克后面——		景点	278
马奇	204	荒凉地域	238	活动	288
加尔贡	205	巴里尔公路	239	徒步游	290
西北部地区	205	布罗肯希尔	239	带孩子游布里斯班	291
纽厄尔公路	205	布罗肯希尔周边	243	团队游	291
Castlereagh Highway公路	206	蒙果国家公园	244	节日和活动	292
豪勋爵岛	207	澳大利亚首都	245	住宿	293
诺福克岛	208	直辖区		就餐	295
南部海岸	210	堪培拉	247	饮品	298
卧龙岗	210	历史	247	娱乐	298
卧龙岗至瑯拉	213	气候	247	购物	301
瑯拉	215	方位	247	到达和离开	301
瑯拉周边	216	信息	249	四处走走	303
杰维斯湾	216	景点	251	莫顿湾	304
杰维斯湾周边	217	活动	256	North Stradbroke Island 岛	304
巴特曼斯湾	217	徒步游	256	莫顿岛	307
巴特曼斯湾周边	217	带孩子游堪培拉	257	Bribie Island 岛	308
纳鲁马	218	团队游	257	黄金海岸	308
纳鲁马周边	219	节日和活动	258	绍斯波特和主海滩	309
南至维多利亚州边界	220	住宿	258	冲浪者天堂和 Broadbeach	311
雪山	222	就餐	260	伯利岬	315
库马	222	饮品	262	库尔加塔	316
金德拜恩	223	娱乐	262	黄金海岸内陆	317
科西阿斯科国家公园	224	购物	263		
西南地区和墨累河	228				

Tamborine Mountain 山	317	马格内蒂克岛	379	景点	457
斯普林布鲁克国家公园	317	北部海岸内陆	384	活动	464
拉明顿国家公园	318	汤斯维尔至米申海滩	386	徒步游	465
阳光海岸	319	米申海滩	389	带孩子游墨尔本	466
格拉斯豪斯山脉	320	邓克岛	392	团队游	467
卡罗旺德拉	320	米申海滩至凯恩斯	392	节日和活动	467
玛鲁奇	321	萨瓦纳湾	393	住宿	468
玛鲁奇周边	323	萨瓦纳公路	394	就餐	474
努萨	323	诺曼顿至克朗克里	396	饮品	479
Cooloola Coast 海岸	329	诺曼顿至北领地	396	娱乐	481
阳光海岸内陆	330	伯克敦至卡穆威尔	396	购物	485
DARLING DOWNS 平原	330	昆士兰最北部地区	397	到达和离开	486
斯坦索普和 Granite		凯恩斯	397	四处走走	487
Belt 地区	330	凯恩斯的外岛	411	墨尔本周边	488
图文巴	331	凯恩斯的北部海滩	412	墨尔本至吉朗	488
图文巴至罗马	332	库兰达	414	吉朗	489
罗马	333	阿瑟顿高原	416	贝拉林半岛	492
弗雷泽海岸	333	道格拉斯港	421	Calder Highway 公路	494
金皮	333	莫斯曼	425	亚拉山谷地区	495
彩虹海滩	334	丹特里村	426	丹德农地区	496
马里伯勒	334	特里比莱申角周边	427	莫宁顿半岛	496
赫维湾	336	特里比莱申角	429	弗伦奇岛	499
弗雷泽岛	339	特里比莱申角至库克敦	431	菲利普岛	499
奇尔德斯	343	库克敦	431	大洋路	502
班达伯格	344	蜥蜴岛	434	托基	503
南回归海岸	345	凯恩斯至库克敦——		安格尔西	504
南珊瑚礁群岛	346	内地路线	434	洛恩	505
Agnes Water 和		约克角半岛	435	阿波罗湾	507
Town of 1770	347	莱克兰和劳拉	437	奥特韦角	510
罗克汉普顿	348	劳拉至 Archer River		坎贝尔港国家公园	511
罗克汉普顿周边	349	Roadhouse	438	西南地区	511
耶蓬	350	韦帕	439	瓦南布尔	511
大克佩尔岛	351	北至 Jardine	439	塔山保护区	514
其他克佩尔湾岛屿	352	半岛顶端	439	仙女港	514
Capricorn Hinterland 内陆	352	星期四岛和托雷斯		波特兰	516
内陆	353	海峡群岛	440	波特兰至南澳大利亚	517
查特斯堡至克朗克里	354			西部地区	518
克朗克里	354	维多利亚	441	威默拉地区	518
芒特艾萨	354	历史	444	斯托尔	519
芒特艾萨至查尔维尔	356	地理和气候	444	格兰比恩国家公园	519
查尔维尔	358	信息	444	霍舍姆	523
河床地区	358	国家公园	444	阿拉皮尔山州立公园	524
惠森迪海岸	360	活动	445	丁布拉	524
麦凯	360	团队游	446	小沙漠国家公园	525
麦凯周边	364	到达和四处走走	448	马里地区	525
艾尔利海滩	365	墨尔本	448	大沙漠荒野公园	525
惠森迪群岛	370	历史	448	墨累—日落国家公园	526
鲍恩	373	方位	448	墨累河	526
北部海岸	374	信息	449	Hattah-Kulkyne National Park	
汤斯维尔	374			国家公园	526
				米尔迪拉	527

天鹅山	530	信息	582	特赖厄班纳和玛丽亚岛	
伊丘卡	531	国家公园	582	国家公园	618
Barmah 州立公园	533	活动	583	斯旺西	619
亚勒旺加	534	团队游	584	科莱斯湾和弗雷西内	
拉瑟格伦	534	到达和离开	585	国家公园	620
奇尔特恩	535	四处走走	586	比奇诺	622
沃东加	535	霍巴特	587	圣玛丽斯	623
沃东加至科里扬	535	历史	589	东北地区	623
黄金地带	536	方位	589	圣海伦斯	623
巴拉腊特	536	信息	589	火焰海湾	624
戴尔斯福德和赫本泉	541	景点	590	威廉山国家公园	625
卡斯尔梅恩	544	活动	594	斯克茨代尔及周边	625
莫尔登	545	徒步游	595	Pipers River 地区	625
马里伯勒	546	带孩子游霍巴特	596	朗塞斯顿	626
本迪戈	547	团队游	596	方位	626
高地地区	550	节日和活动	597	信息	626
艾尔登	552	住宿	597	景点和活动	626
曼斯菲尔德	552	就餐	599	团队游	629
布勒山	554	饮品	601	节日和活动	629
米拉瓦 / Oxley 美食地区	554	娱乐	602	住宿	630
比奇沃思	555	购物	603	就餐	631
亚肯丹达	556	到达和离开	603	饮品和娱乐	632
默特尔福德	556	四处走走	603	到达和离开	632
布法罗山	557	霍巴特周边	604	四处走走	632
布赖特	557	里士满	604	朗塞斯顿周边	633
Mt Beauty	558	菲尔德山国家公园	605	泰玛谷	633
福尔斯克里克	559	Taroona 和金斯顿	606	韦斯特伯里	635
哈里维尔	560	七英里海滩	606	朗福德及周边	636
霍瑟姆山	561	东南地区	606	埃文代尔	636
迪纳平原	562	凯特林	607	本洛蒙德山国家公园	636
奥米欧	563	布鲁尼岛	608	北部地区	637
Anglers Rest	564	伍德布里奇	609	德文波特	637
Mt Baw Baw	564	锡格尼特	609	德洛兰	640
古尔本河谷和休姆		休恩维尔	610	莫尔小溪	641
公路地区	564	吉夫斯顿	610	耶路撒冷墙国家公园	641
格兰罗恩	564	哈茨山国家公园	611	设菲尔德及周边	642
旺加拉塔	564	多佛	611	阿尔弗斯通及周边	643
谢珀顿	565	黑斯廷斯洞穴和温泉	611	彭古因	643
纳甘必	567	科克尔小溪	612	西北地区	643
吉普斯兰地区	567	塔斯曼半岛	612	伯尼	644
南吉普斯兰	567	索雷尔	612	温耶德	645
西吉普斯兰和拉特		Eaglehawk Neck		船码头	646
罗布山谷	571	至亚瑟港	613	斯坦利	646
湖泊地区	572	亚瑟港	613	史密斯顿及周边	647
东吉普斯兰和荒地海岸	574	中部地区	615	马拉瓦	648
塔斯马尼亚	579	奥特兰兹	615	亚瑟河镇	648
历史	580	罗斯	615	西部地区	648
地理和气候	582	坎贝尔镇	616	科林纳	649
		东海岸	616	齐恩	649
		奥福德	618	昆斯敦	649

斯特拉恩	651
富兰克林—戈登	
怀尔德国家公园	654
摇篮山—圣克莱尔湖	
国家公园	654
西南地区	658
西南国家公园	658
佩德湖和斯特拉斯戈顿	658
巴斯海峡诸岛	659
国王岛	659
弗林德斯岛	661
南澳大利亚	663
历史	664
地理和气候	666
信息	666
国家公园	666
活动	666
观鲸	667
团队游	667
到达和四处走走	668
阿德莱德	669
方位	670
信息	671
景点	674
活动	677
徒步游	678
带孩子游阿德莱德	679
团队游	679
节日和活动	679
住宿	680
就餐	682
饮品	685
娱乐	686
购物	687
到达和离开	687
四处走走	688
阿德莱德丘陵	689
阿德莱德至伯德伍德	692
哈恩多夫	692
弗勒里约半岛	693
麦克拉伦谷葡萄酒产区	693
威朗加	695
圣文森特海湾海滩	695
维克托港	696
埃利奥特港	696
古尔瓦	697
袋鼠岛	698
金斯科特	700

美洲河	701
彭纳肖和达德利半岛	702
北海岸路	703
南海岸路	703
弗林德斯柴斯国家公园	704
巴罗萨山谷	704
塔南达	707
努里乌特帕	708
安格斯顿	709
中北部地区	709
卡潘达	709
奥本	710
克莱尔山谷美酒产区	710
巴拉	712
彼得伯勒和奥罗鲁	713
MT REMARKABLE 国家公园	714
东南地区	714
库龙国家公园	714
梅宁吉	715
梅宁吉至罗布	715
罗布	715
海滩港	716
芒特甘比尔	716
库纳瓦拉酿酒区	717
纳拉库特	718
纳拉库特洞穴国家公园	719
墨累河	719
墨累桥	720
曼纳姆至怀克里	720
巴默拉	721
巴默拉周边	721
洛克斯顿	722
贝里	722
伦马克	723
约克半岛	723
西海岸	724
东海岸	725
爱恩斯国家公园	725
艾尔半岛和西海岸	726
奥古斯塔港	726
怀阿拉	728
怀阿拉至林肯港	728
林肯港	729
林肯港周边	729
林肯港至斯特里基湾	730
斯特里基湾	731
塞杜纳	731
塞杜纳至西澳边界	731
弗林德斯山脉	732
阔恩	734

霍克	735
Wilpena Pound	735
布林曼	737
布林曼周边	737
Leigh Creek 和科普利	738
阿尔卡鲁拉	738
内陆	738
伍默拉	740
Roxby Downs 和	
Andamooka	740
格伦丹巴	740
库伯佩迪	740
库伯佩迪至马勒	743
马勒	743
马里	744
马里至乌德纳达塔	744
乌德纳达塔	744
伯兹维尔路径	745
Strzelecki Track 路径	745
因纳明卡	745
北领地	746
历史	747
地理和气候	749
信息	749
国家公园	749
活动	750
季节性工作	751
团队游	752
到达和四处走走	752
达尔文	753
历史	753
方位	755
信息	755
危险和麻烦	757
景点	757
活动	760
徒步游	761
带孩子游达尔文	761
团队游	762
节日和活动	763
住宿	763
就餐	765
饮品	767
娱乐	767
购物	768
到达和离开	768
四处走走	769
达尔文周边	770

霍华德泉自然公园	770	拉瑟特公路	815	珀斯南部	860
达尔文鳄鱼农场	770	乌鲁鲁—卡塔丘塔		西南部地区	862
提维群岛	770	国家公园	816	班伯里	863
阿纳姆公路	771	乌鲁鲁(艾尔斯岩)	817	巴瑟尔顿	864
玛丽河地区	771	卡塔丘塔(奥尔加)	818	邓斯伯勒	865
斯图尔特公路至		走进西部	819	亚林加普	865
利奇菲尔德国家公园	773	尤拉拉/艾尔斯岩度假村	819	玛格丽特河	866
利奇菲尔德国家公园	774			奥古斯塔	868
阿德莱德河至凯瑟琳	775	西澳大利亚	823	南部森林	869
卡卡杜和阿纳姆地	776			南海岸	872
卡卡杜国家公园	776	历史	824	沃尔波尔—诺纳	
阿纳姆地	783	地理和气候	826	卢普地区	872
凯瑟琳至艾丽丝泉	784	信息	826	登马克	874
凯瑟琳	784	国家公园	826	芒特巴克	875
凯瑟琳周边	787	活动	826	普朗戈洛普和斯特灵山脉	875
凯瑟琳至西澳	789	团队游	828	奥尔巴尼	876
马塔兰卡	790	到达和离开	828	奥尔巴尼周边	878
巴克利高原和海湾地区	791	四处走走	828	奥尔巴尼至埃斯佩兰斯	879
马塔兰卡至腾南特		珀斯	829	埃斯佩兰斯	880
克里克	791	历史	829	勒格兰德角和阿里德角	882
腾南特克里克	792	方位	829	南部内陆	882
腾南特克里克至		信息	837	库尔加迪	883
艾丽丝泉	793	景点	838	卡尔古利—博尔德	884
艾丽丝泉	794	活动	839	卡尔古利—博尔德北部	888
方位	796	徒步游	839	卡尔古利—博尔德南部	889
信息	796	带孩子游珀斯	840	艾尔公路	890
危险和麻烦	796	团队游	841	米德兰和惠特贝尔特	891
景点	796	节日和活动	841	CUNDERDIN 至南克罗斯	891
活动	799	住宿	841	波浪岩和海登	892
徒步游	800	就餐	843	惠特贝尔特的其他城镇	892
带孩子游艾丽丝泉	801	饮品	845	野花路	893
团队游	801	娱乐	846	大北公路	893
节日和活动	802	购物	847	新诺舍	894
住宿	802	到达和离开	848	新诺舍至纽曼	894
就餐	804	四处走走	848	卡里基尼国家公园	895
饮品	805	弗里曼特尔	850	中西部海岸	896
娱乐	805	历史	850	朱里恩湾至当加拉—	
购物	805	信息	850	丹尼森港	897
到达和离开	806	景点和活动	850	当加拉—丹尼森港	897
四处走走	807	团队游	851	格里诺	898
麦克唐奈山脉	807	节日和活动	851	杰拉尔顿	898
东麦克唐奈山脉	807	住宿	851	霍特曼阿布罗柳斯群岛	902
西麦克唐奈山脉	809	就餐	854	北安普敦至卡尔巴里	902
艾丽丝泉南部	811	饮品	854	卡尔巴里	903
LARAPINTA DRIVE 公路	811	娱乐	854	沙克湾	905
旧“汗”路	813	购物	855	卡那封	908
彩虹山谷保护区	814	到达和四处走走	855	加斯科因地区	910
斯图尔特韦尔	814	珀斯周边	855	珊瑚海岸和皮尔巴拉	910
ERNEST GILES ROAD 公路	814	罗特内斯特岛	855	珊瑚湾	911
国王峡谷国家公园	814	珀斯北部	859	埃克斯茅斯	913

宁加洛海洋公园	916
兰奇角国家公园	916
卡拉沙	917
丹皮尔	917
罗伯恩地区	918
米尔斯特姆—奇切斯特	
国家公园	918
马布尔巴	919
黑德兰港	920
黑德兰港至布鲁姆	922
金伯利	922
布鲁姆	923
布鲁姆周边	930
德比	931
吉布河路	933
卡伦布鲁路	934
泥盆纪珊瑚礁国家公园	935
菲茨罗伊克罗辛	935
霍尔斯科里克	936
WOLFE CREEK METEORITE	
CRATER 陨石坑	936
普奴鲁鲁国家公园	
—邦戈邦戈山脉	936
温德姆	937
库努纳拉	938
阿盖尔湖	939

出行指南 941

签证	941
保险	942
货币	942
打折卡	944
使领馆	944
海关和检疫	944
游客信息	945
活动	945
节日和重大活动	947
营业时间	948
假日	948
住宿	949
饮食	953
气候图表	953
地图	953
邮政	953
购物	955
电话	955
互联网服务	956
摄影和录像	957
时间	957

危险和麻烦	957
相关法律事项	959
带孩子旅行	960
残障旅行者	960
女性旅行者	960
同性旅行者	961
课程	962
厕所	962
工作	962

交通指南 967

到达与离开	967
入境	967
航空	967
航海	970
国内交通	970
飞机	970
自行车	971
乘船	972
长途汽车	973
自驾车和摩托车	974
搭顺风车	980
火车	980

健康指南 998

出发之前	998
保险	998
需要及建议注射的疫苗	998
医疗物品清单	998

互联网资源	999
其他推荐读物	999
旅途中	999
深度静脉血栓	999
时差和晕车	999
在澳大利亚	999
医疗服务和花费	999
传染性疾病	1000
腹泻	1000
危险环境因素	1000

词汇表 1003

作者 1007

幕后 1012

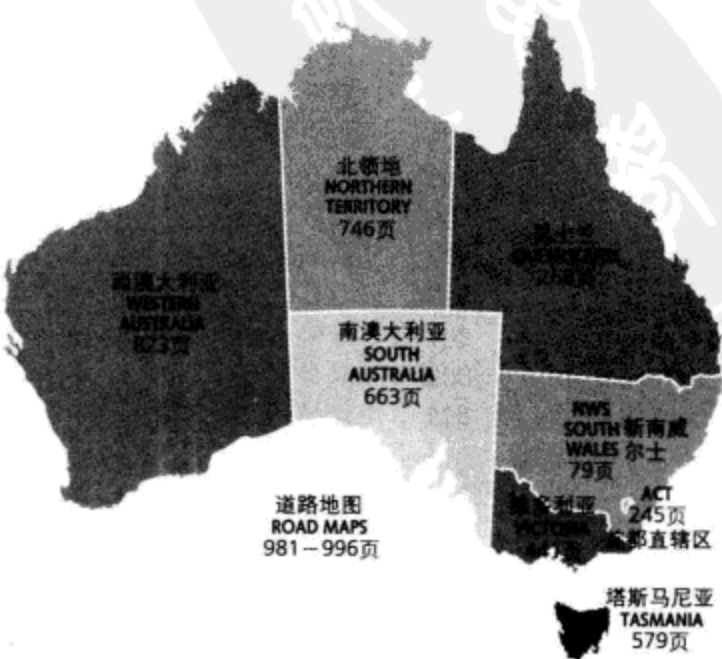
索引 1022

绿色索引 1051

世界时区表 1055

地图图例 1056

目录分区图



目的地：澳大利亚

这是极其荒凉的地方，你不应该来这里，太阳，距离你一英里还不到，你的护膝上还趴着昆虫，为了避开炎炎烈日，你纵身跳进了大海，可海里却到处是水母和鲨鱼以及其他恨着你的动物，但你还是坚持着生活在这里……所以你知道，这就是监狱，你生活在这里，很不错，你做得很不错，但是这里还是不欢迎你。

迪兰·默朗 (Dylan Moran)、爱尔兰喜剧演员，墨尔本国际喜剧节

是的，在地球底端生活不易。当地人似乎对未知物抱以不知足的渴望，他们沉溺其中，花几周时间，甚至数月，直奔中部那片浩瀚的地带——内陆。那里的确幅员辽阔，你可以一直旅行下去而不会接到一个电话或电子邮件。真是疯狂！你面对的是在无边无际的湛蓝天篷下从金黄色变成赭红色的景观。另外还有古老的土著文化，令人眼晕的盐湖，诡异莫测的爬虫，崎岖的峡谷和太古的深渊。一些澳大利亚人在这只是四处游走，穿越国家公园，其中充满了怪异的动物如考拉、蜜袋鼯 (sugar glider) 和膝盖那么高的小袋鼠。一些人则骑着山地车穿过原始雨林，或者身上绑着绳索，手上涂着白垩粉，穿着迷你短裤，如同背部呈青铜色的昆虫一般攀登着高耸的顶峰。还有一些人则背着降落伞跃入天际。

当然还有一些澳大利亚人一旦离开海岸就感到分离之苦。因此他们就不离开了。他们肤色呈金黄色，迈着慵懒的步子，总是咧着大嘴哈哈大笑。他们将自己粘在冲浪板、皮划艇或小船上，在浪中徜徉数小时（甚至数天！）。似乎这还不够，他们还直奔惠森迪群岛（昆士兰）、宁加洛（西澳大利亚）或巨大的大堡礁（昆士兰），在水下与万花筒般的热带鱼、庞大的鲸鲨、巨大的海龟和淘气的海豚为伍多日。

所幸的是，这个可爱的国家也有富于活力的都市，在这些流光溢彩的城市里你可以看到当地人沉迷于较为世俗的欢快氛围中。他们没有去澳大利亚险恶的丛林中玩命，而是横七竖八地躺在沙滩上如同昏睡的海豹，动都不动，除非有紧急情况。或者拥挤到酒吧那巨大的啤酒花园中，将所有精力都集中在手里的杯中之物。他们会花数小时观看体育赛事，并对大多数运动都有渊博的知识，却从来没有从事过这些运动。当然，澳大利亚的主要都市会让你对该国的文化有所了解：无数的博物馆、剧院、节日和画廊。对酒吧和餐馆实地考察之后，你会发现当地人对咖啡、海鲜、有机食物和全球性的美食都依赖得无可救药，而其葡萄酒则吸引了全球各地精明的美食家。

如果问一位澳大利亚人什么事情会让他们感兴趣，你会得到五花八门的答案，这反映了这里多元的文化。总体上，他们还是比较随和的，对于家庭、朋友和乐趣的基本信念使得他们一般都较为温和。为了避免“情绪高昂的”讨论，最好不要对澳大利亚体育运动队的平庸表现评头论足。很多澳大利亚人对于这片土地都有很强的归属感，无论其背景，而且近年来，脆弱的生态环境成为普遍关心的话题。当世界上很多人在理论的层面讨论气候变化时，澳大利亚人则从微观的角度开始实践。这里是世界上最干燥的大陆，限制用水已经成为多数城市的行为规范。澳大利亚人一般以对待任何其他问题一样的自信面对这种困难，虽然什么时候会下雨 / 会下多少雨 / 真的会下雨吗等类似问题已经成为口头禅，但是他们还是没有怨言地泰然处之。

不错，在地球底端生活的不易。但是只有当你讨厌开阔的天空，变化多端的景观，无数活动、美酒和美食，以及热情的当地人，才会这么认为。我们知道，因为我们调查过了。

数据

人口：20 990 381

GDP增长：3.5%

通货膨胀：2.5%

失业率：4.3%

平均周总收入(全职工作)：\$1050

旅游业年收入81亿澳元(澳大利亚GDP的0.9%)。

澳大利亚海岸线长达25 800公里，沿线点缀着7000多处沙滩。

澳大利亚目前年出口葡萄酒约7.93亿升，价值28亿美元。

澳大利亚拥有近112 600名冲浪救生员，每年他们花140万小时巡逻于澳大利亚各地的沙滩，并挽救了约1万人的生命。

出发

澳大利亚幅员辽阔而且景致多样，它能实现人们对探险之旅的所有幻想。这个国家发达的旅游业以及丰富的服务资讯可以满足游客们不同消费层的需求，并且能让你在任何一座城市或观光胜地找到舒适的休憩地点。如果你想勇敢地尝试一次汽车旅行去穿越内陆地区，或者炎热的顶端地带，那么你就要事先多了解情况并做好计划安排。最重要的是，你得明白澳大利亚是个面积非常大的国度，所以旅途的时间安排是很有必要的。先考虑好你期望看到什么样的景观，以及前往目的地的办法与途径，再就是千万不可低估途中花费的时间。

最佳旅行时间

说实话，只要去对了地方，任何时间都适宜到澳大利亚旅游。当南部冷下来的时候，北部和中部的气候却很舒服；当北部热得让人汗流浹背的时候，南部各州的天气却是最宜人的。而且，那里每个月都有众多节日和大型公开表演，比如满是美酒佳肴的夏季嘉年华盛会和大型音乐汇演节目，年中还有艺术节，而澳大利亚澳式橄榄球决赛、赛马和游艇竞速赛则是年终的压轴大戏。

澳大利亚的季节正好和亚洲、北美相反。这里的夏天是12月到次年2月，想在这个国家的大部分地区游泳和进行其他户外活动，那么此时的气候和较长的白天再适宜不过了。夏天也是学校放暑假的时候，因此在很多地方夏季就是旅游旺季。除非你想跟大批在假期出游的本地人撞车，和他们抢路、抢空间、抢座位、抢旅馆房间、抢帐篷营地、抢餐馆席位及观景的最佳位置，你最好还是不要在澳大利亚学校放暑假以及公共假日期间前往主要景点。详情见“假日”（见948页）。这期间，你同时还会遭遇从住宿到汽油所有物价的上涨。

澳大利亚的6月到8月是冬季，此时温度将顺着纬度逐渐降低，对澳大利亚大部分地区来说，这个时节是正式认定的旅游淡季，然而，北领地、昆士兰以及西澳大利亚北部却并非如此。在那些向北方延伸的地带，冬季缓解了雨季带来的潮湿气候（雨季大致从10月持续到次年3月，这期间从1月份开始，将带来最大的降雨量；旱季则从4月持续到9月）。这时节在澳大利亚北方，气候极其适宜旅游，而且道路交通状况都很方便出行。而各地区的秋天（3月到5月）和春天（9月到11月）不冷也不热，对旅游来说气候适中。

开销和钱

去澳大利亚旅游，对来自西欧和美国的观光客而言，是他们的经济水平能够负担得了的，但对某些地方，例如来自东南亚地区的游客来说，这里绝对不是一个经济型的目的地。你最大的开销会集中在住宿和交通方面。

如果你是中层消费的游客，打算租车代步、参观风景名胜、住酒店或汽车旅馆、享受美酒与佳肴，那么每人每天预算在\$110到\$160左右。如果是去城市旅游消费，你可以再增加约\$50的开销预算，但如果是在游客稀少地区，你就可以把预算降低约\$30。在为期几周的公路旅行中如果你选择开四轮驱动的汽车，那么高涨的油价会令你的出行费用变得昂贵无比，可如果你选择小型二轮驱动车，则颇为合算。

拖家带口的旅行者也很容易不花什么钱就让孩子玩得高兴，可以去海边、公园、露营地和带有泳池、娱乐房的汽车旅馆（“带孩子旅行”，详情见960页）。

就经济消费而言，如果你选择住帐篷或者青年旅舍、自己做饭、节制娱乐活动、来去都搭乘公共交通工具，那么每天\$70到\$80也许可以勉强度日；想要消费得比较经济、又能保证你玩得开心，那么预算应定为每天\$100。

旅行文学

澳大利亚有着庞大的社会体系，而且其地理差异表现得颇为极端：从都市

详情参见953页“气候图表”

到隔绝之地，从雅皮到牧民，从人迹罕至的荒僻内陆到珊瑚礁林立的海域，这所有的一切你很难有机会逐一游历见识。幸运的是，很多关于这个国家风土人情的书籍已经出版了，它们有的具有启发性意义、发人深思，有的则是纯娱乐性的内容。

皮普·纽林(Pip Newling)所著的《游荡的女孩》(*Knockabout Girl*, 2007年)讲述了作者23岁时移居西澳大利亚荒僻的霍尔斯科里克镇(Halls Creeks)那一段有趣诙谐的经历。这本书令读者能快速而深刻地领略人们在澳大利亚荒僻地区的生活状态。

由斯蒂夫·史蒂文森(Steve Strevens)执笔的《缓慢的河流：沿墨累河之旅》(*Slow River: A Journey Down the Murray*, 2006年)记录了对澳大利亚一条伟大的河流进行的一次探险活动，连那些沿途所经的无数村庄市镇及荒野，作者亦怀有强烈的喜爱之情。

大卫·阿瑟尔(David Astle)所写的《食火鸡交叉口》(*Cassowary Crossing*, 2005年)对那些喜欢去荒山野岭的探险者来说是一本宝典，它描绘了澳大利亚景象奇异之地的奇闻轶事。

尼古拉斯·莎士比亚(Nicholas Shakespeare)写了一本名叫《在塔斯马尼亚》(*In Tasmania*, 2004年)的书，他本人移居到塔斯马尼亚岛的东海岸，并在当地发现自己的先祖曾在此生活过的足迹，作者在书中抚古思今、直抒胸襟。

比较赏心悦目的读物可以选择比尔·布莱森(Bill Bryson)的《澳洲烤焦了》(*Down Under*, 2001年，本书又名*In a Sunburned Country*)，这位极受大众市场欢迎的作家一如既往地用他幽默的笔触向读者介绍了主要景点。

在《旁门左道：一条路的历史》(*Bypass: The History of a Road*, 2004年)一书中，作者迈克尔·麦柯吉尔(Michael McGirr)讲述了民间传说与过往历史，描绘了当代杰出人物，他还记述了一位曾当过牧师的人骑车沿着休姆公路(Hume Hwy)从墨尔本到悉尼的亲身经历，令读者不由为之动容。

任何计划驾车穿行澳大利亚的人士都得通读乔纳森·格林(Jonathon Green)所著的《80日环游澳大利亚》(*Around Australia in 80 Days*, 2004年)，在书中作者将自己穿行20 000公里的心路历程拿出来与读者共同分享，不但为他们提建议，而且还替他们加油鼓劲。

安德鲁·史蒂文森(Andrew Stevenson)所著的《在澳大利亚内陆旅行》(*Travels in Outback Australia*, 2003年)恰如其分地记述了穿越澳大利亚内陆地带的困难及领略见识到的奇观异景，书里描绘了各种人物形象，还有孤绝而壮观的风景，也记录了对当地土著文化的发掘和探索。

多少钱?

咖啡 \$2.50~3.50

大杯装/中杯装啤酒
\$4/2.50

肉馅饼 \$3.50

1升汽油

\$1.10~1.40

大城市火车票 \$3~6

离家前别忘了……

- 一种热切地想把每一个人都当作“伙伴”(mate)的愿望
- 不要太在意自己，因为当地人难免会有冒犯你的时候
- 事先准备好解酒药，在越喝越来劲的时候它让你下台还能保持体面和风度
- 在你的牛仔裤前面缝一个袋子，这样万一迷路的袋鼠跳进你的旅馆，它就有地方休息了
- 要是参加跳伞、蹦极跳、潜水、滑雪这些活动，或者去游玩场所可能发生巨蜥拖咬人的情况(见176页)，切记买一份相关的旅行保险(见942页)
- 防苍蝇、蚊子的强效驱虫药(见958页)
- 防晒霜、墨镜和一顶防紫外线的帽子(见1002页)
- 准备沙滩游水冲浴用的毛巾、上岸披的外衣、游泳浮圈、泳装、男泳装短裤、速划泳衣、紧身男泳裤等等诸如此类……
- 去人烟罕至的荒地要有内容准确的地图；在荒野过夜要有能御寒、能宁神定气的上好雪利酒

TOP 10



重要节庆日

举行欢庆活动对澳大利亚人来说可是家常便饭。节庆日里的音乐艺术盛会非常吸引人们的眼球，而文化庆典也一样为人们所热切关注，以下节庆日最能展现澳大利亚人的精神活力，以及他们多样化的发展状况。

- 1 音乐祭 (Big Day Out, 见 947 页) 1 月在悉尼、墨尔本、阿德莱德、珀斯和黄金海岸 (Gold Coast) 等地举行
- 2 乡村音乐节 (Country Music Festival, 见 191 页) 1 月在塔姆沃思 (Tamworth) 举行
- 3 悉尼同性恋狂欢节 (Sydney Gay & Lesbian Mardi Gras, 见 111 页) 2 月在悉尼举行
- 4 阿德莱德世界音乐节 (Womadelaide, 见 680 页) 3 月在阿德莱德举行
- 5 东海岸国际布鲁斯和民谣节 (East Coast International Blues & Roots Music Festival, 见 182 页) 复活节后在拜伦湾 (Byron Bay) 举行
- 6 墨尔本国际电影节 (Melbourne International Film Festival, 见 468 页) 7 月和 8 月在墨尔本举行
- 7 Garma Festival (见 749 页) 8 月在阿纳姆地 (Arnhem Land) 举行
- 8 艾丽丝沙漠节 (Alice Desert Festival, 见 802 页) 9 月在艾丽丝泉 (Alice Springs) 举行
- 9 瀑布节 (Falls Festival) 12 月在洛恩 (Lorne, 见 505 页) 和霍巴特 (见 597 页) 举行
- 10 珀斯国际艺术节 (Perth International Arts Festival, 见 841 页) 9 月在珀斯举行

推荐聆听

音乐往往很容易让人抓住 (有时是解释) 关于一个事件或者一个时代的感觉。下面这些音乐专集是澳大利亚人听得最多的，驾着旧式的汽车旅行时，在充满回忆的后院开派对时，在夏日午后温暖的海滩度假时，在霓虹闪烁的酒吧消遣时，在茶余饭后争论政治问题时，随处都能听到这样的音乐。相关资料详见 50 页。

- 1 A Brief History... (2004 年) The Waifs
- 2 Swingshift (1981 年) Cold Chisel
- 3 Claim (1989 年) Not Drowning Waving
- 4 Songs from the South: The Best of Paul Kelly (1997 年) Paul Kelly
- 5 Messenger (1999 年) Jimmy Little
- 6 Diesel & Dust (1987 年) Midnight Oil
- 7 Tribal Voice (1991 年) Yothu Yindi
- 8 Vulture Street (2004 年) Powderfinger
- 9 The Boatman's Call (1997 年) Nick Cave
- 10 John Butler (2000 年) John Butler

推荐电影

如果你需要加油鼓气，恢复活力，再也没有比轻按开关看场电影更合适的了。这些优秀的澳大利亚电影有悬疑片、惊悚片，也有喜剧片，它们会让你飞快转动脑筋去思考，而且令你欣赏到许多叹为观止的美丽风景。详细资料和其他电影介绍见 48 页。

- 1 《防兔篱笆》(Rabbit-Proof Fence, 2002 年) 导演: Phillip Noyce
- 2 《湖边疑云》(Jindabyne, 2006 年) 导演: Ray Lawrence
- 3 《凯利》(Kenny, 2006 年) 导演: Clayton Jacobson
- 4 《双手》(Two Hands, 1999 年) 导演: Gregor Jordan
- 5 《生命翻筋斗》(Somersault, 2004 年) 导演: Cate Shortland
- 6 《拿错金盆洗错手》(Gettin' Square, 2003 年) 导演: Jonathon Teplitzky
- 7 《单掌击响》(The Sound of One Hand Clapping, 1998 年) 导演: Richard Flanagan
- 8 《云层之下》(Beneath Clouds, 2002 年) 导演: Ivan Sen
- 9 《小鱼》(Little Fish, 2005 年) 导演: Rowan Woods
- 10 《加利波利》(Gallipoli, 1981 年) 导演: Peter Weir

参考网站

澳大利亚政府 (www.gov.au) 所有联邦、州、领地和地方政府网站的门户。

澳大利亚新闻在线 (www.nla.gov.au/npapers) 国家图书馆和主要报纸网站链接。

澳大利亚旅游局 (www.australia.com) 官方旅游网站。

环境和遗产署 (www.deh.gov.au/parks/links/index.html) 链接澳大利亚国家公园和保护区网站。

Lonely Planet (www.lonelyplanet.com) 在目的地 (Destinations) 版面下迅速获得有关澳大利亚的资讯和灵感。网站还介绍了书店有售的旅行指南书目。提供来自“Hotels & Hostels”版面下的住宿介绍及预订服务。以及网上旅游交流论坛 Thorn Tree。



旅行线路

经典线路

东海岸之旅

6 至 8 周 / 从悉尼到凯恩斯

充足的阳光和海浪，让悉尼与凯恩斯之间的东海岸挤满了国际和国内的游客，可以说这是澳大利亚游客最常到的旅游区。

从阳光明媚的大都市悉尼（见 87 页）出发，向北沿着蜿蜒曲折的太平洋高速公路 (Pacific Hwy)，你可以穿过新南威尔士 (NSW) 的中部和北部。在猎人谷 (Hunter Valley，见 155 页) 开怀畅饮，并探索了一系列国家公园后，可以在适合家庭娱乐的斯蒂芬港 (Port Stephens，见 160 页)、Myall Lakes 国家公园（见 163 页）和科夫斯港 (Coffs Harbour，见 171 页) 驻足。前往拜伦湾 (Byron Bay，见 179 页) 享受新世纪的放任和优美的海滩，然后从这里向昆士兰的边境进发，前往冲浪爱好者的天堂黄金海岸 (Gold Coast，见 308 页)。在布里斯班 (Brisbane，见 276 页) 做短暂停留后，再缓缓穿越努萨 (Noosa，见 329 页) 和灿烂的阳光海岸 (Sunshine Coast，见 319 页)。

布鲁斯高速公路 (Bruce Hwy) 继续沿着迷人的海岸伸向更远的北方，热爱大自然的人应该去赫维湾 (Hervey Bay，见 336 页) 的鲸鱼观察保护中心看看，然后再往北到达天堂般的惠森迪群岛 (Whitsunday Islands，见 370 页)，有着迷人的珊瑚礁的大堡礁 (Great Barrier Reef，见 368 页) 和潜水圣地凯恩斯 (Cairns，见 397 页)。

东部海岸之旅长达 2864 公里，由优美的海滩、枝繁叶茂的国家公园、令人眼花缭乱的各種主题公园、绝好的潜水点、海上奇观和都市里的享乐组成。你可以用 2 周时间完成这个旅行，但是这太浪费了——尽情狂欢需要足足一两个月。



从西部进入澳大利亚内陆

6 至 8 周 / 由珀斯至艾丽丝泉

这条线路可以让你感受植被茂盛的澳大利亚西南部，还可以让你穿越骄阳似火、裸露且美丽的内陆地区。从珀斯(Perth, 见 829 页)出发,先在那里的酒馆、画廊、酒吧和餐馆里耗尽你对大都市的所有渴望，然后向南进发，到达风景如画的博学者海角(Cape Naturaliste)。随后在玛格丽特河(Margaret River, 见 866 页)露营，在继续向南前进至奥古斯塔(Augusta, 见 868 页)和壮观的鲁文角(Cape Leeuwin)之前，可以在这里享受一下海浪，并到葡萄酒厂参观一番。穿过西南部古老的森林，你可以在奥尔巴尼(Albany, 见 876 页)稍做停留，感受一下这里的历史建筑和世界级的潜水点。然后再沿着南部海岸前往埃斯佩兰斯(Esperance, 见 880 页)，在那里你可以在勒谢什群岛(Archipelago of the Recherche)看到海豹、企鹅和海鸟。

在与海岸暂作告别后，向北前往内陆的标志性城镇卡尔古利—博尔德(Kalgoorlie-Boulder, 见 884 页)。播放着“西部荒野”，享受着纯粹的快乐，给某位矿工买瓶啤酒。然后再踏上艾尔公路(Eyre Hwy)，沿着它穿越南澳(SA)，经过纳拉伯平原(Nullarbor Plain)进入南大海湾(Great Southern Bight)周围的沿海城镇，这里有许多海滩和隐蔽的捕鱼处。在林肯港(Port Lincoln, 见 729 页)期间你可以去参加垂钓远足，所有活动都与金枪鱼有关，向北还可以到达奥古斯塔港(Port Augusta, 见 726 页)。

从这里踏上斯图尔特高速公路(Stuart Hwy)——它对于爱好驾车远行的游客而言是必不可少的——前往盛产澳宝的小镇库伯佩迪(Coober Pedy, 见 740 页)。到此，你才真正地踏上了“内陆的冒险旅行”，穿越辛普森沙漠(Simpson Desert)，到达令人敬畏的乌鲁鲁/艾尔斯岩(Uluru/Ayers Rock, 见 817 页)脚下和令人目眩神迷的瓦塔卡(国王峡谷)国家公园(见 814 页)。最后，你的目的地将是位于麦克唐奈山脉(MacDonnell Ranges, 见 807 页)中心的沙漠绿洲艾丽丝泉(Alice Springs, 见 794 页)。



带上帐篷、做好准备工作(见 70 页)，和邻居暂别一段时日吧——这条线路大约有 4750 公里，汇聚了西南最精华的美景和空旷的内陆景观。如果要把所有美景看遍，大约需要足足 2 个月时间。

大环线

6 个月 / 从悉尼到悉尼

向悉尼(见 87 页)挥一挥衣袖,把自己刚刚晒黑的鼻尖转向东海岸的昆士兰州(见 28 页),在汤斯维尔(Townsville,见 374 页)转向而西行到昆士兰地地道道的采矿小镇芒特艾萨(Mt Isa,见 354 页)。从这里出发经过腾南特克里克(Tennant Creek,见 792 页)你就可以进入澳大利亚的红色中心并在这里留下你的足迹。在这里你可以前往艾丽丝泉(见 794 页),体会乌鲁鲁(艾尔斯岩,见 817 页)的壮丽风景,然后一路北上至达尔文(Darwin,见 753 页)。穿越州界进入西澳大利亚州(WA),在风景如画的库努纳拉(Kununurra,见 938 页)稍做停留之后,越过大北高速公路(Great Northern Hwy)就来到了海滨的地球村布鲁姆(Broome,见 922 页)。

走半岛的支线你就可以到达浮潜圣地兰奇角国家公园(Cape Range National Park,见 916 页)和海洋生物丰富的宁加洛礁(Ningaloo Reef,见 916 页),最后再去芒基米亚(Monkey Mia,见 907 页)与宽吻海豚来个约会。继续往南就到了“生活就是海滩”的珀斯(见 829 页)以及满城咖啡屋的弗里曼特尔(Fremantle,见 850 页),可以在玛格丽特河(Margaret River,见 866 页)品尝美酒。然后,去挑战那广阔无垠的纳拉伯平原(Nullarbor Plain,见 890 页)。

在南澳大利亚,喜欢丛林徒步旅行的人可以向充满挑战的弗林德斯山脉(Flinders Ranges,见 732 页)发起进攻,而热爱美酒的朋友则可以去巴罗萨山谷(Barossa Valley,见 704 页)喝个痛快。离开阿德莱德(Adelaide,见 669 页)不多远就进入了维多利亚州,可以去看看冲浪板的天堂托基(Torquay,见 503 页)和文化之都墨尔本(见 448 页)。之后你还可以乘渡轮到德文波特(Devonport,见 637 页),并在那里进入塔斯马尼亚(见 579 页)去欣赏海岛的美丽风光。

继续沿着维多利亚海岸,你可以去威尔逊角半岛国家公园(Wilsons Promontory National Park,见 568 页)看看那里隐秘的荒野,再花几天时间在九十英里海滩(Ninety Mile Beach,见 572 页)游览一番,然后在新南威尔士南部的纳鲁马(Narooma,见 218 页)附近转转,最后回到田园牧歌般的杰维斯湾(Jervis Bay,见 216 页)。从这里你可以绕道去看看首都堪培拉(见 247 页),之后你再度回到悉尼的霓虹灯下。

如果你环游一周,就意味着你要完成 14 000 公里的路程,还不包括前往海滩、森林、山地、礁石和城镇的小路……从哪里开始从哪里结束都取决于你的想象力。不过,记住这可是一次需要 6 个月时间的探索之旅。



非主流线路

墨累河、内陆和腹地之旅

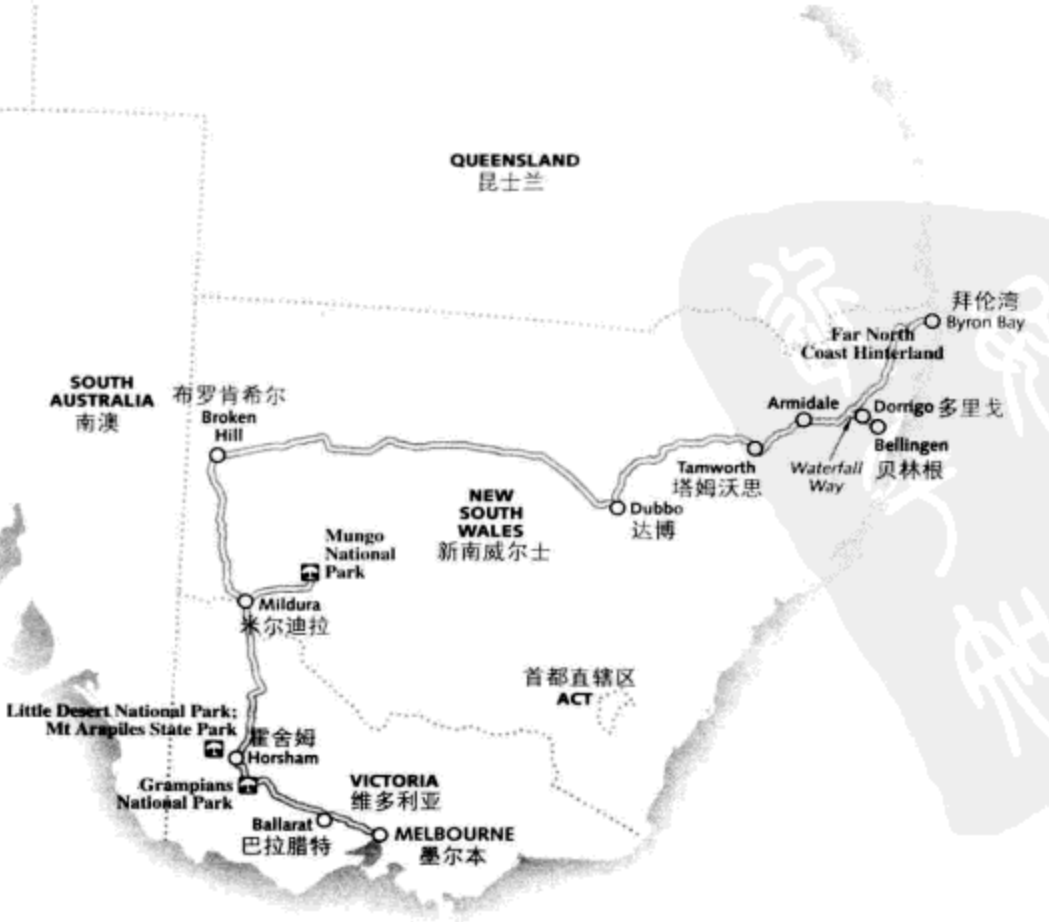
6 周 / 墨尔本至拜伦湾

这个旅行囊括了各种国家公园、内陆街景、河上旅行和热情好客的乡村。旅程从澳大利亚的文化大熔炉**墨尔本**(见 448 页)开始。在兴奋地领略这里的多彩文化元素后,你可以沿着(名副其实)的 Western Fwy 高速公路向西进入当年的采金区。在**巴拉腊特**(Ballarat, 见 536 页)稍作停留,欣赏一下这里的艺术、政治历史,甚至可以探索一下淘金的方法。再向西就进入了广阔而崎岖的**格兰比恩国家公园**(Grampians National Park, 见 519 页),在这里进行徒步和露营是再好不过了。往北进入**霍舍姆**(Horsham, 见 523 页),将这里视为寻找**小沙漠国家公园**(Little Desert National Park, 见 525 页)那些野花以及到**阿拉皮尔山州立公园**(Mt Arapiles State Park, 见 524 页)挑战世界级攀岩的基地。

向 Sunraysia Hwy 公路和**米尔迪拉**(Mildura, 见 527 页)进发。乘坐观光船沿墨累河而下,在**蒙果国家公园**(Mungo National Park, 见 244 页)探索一下这里的土著风情。然后前往新南威尔士州广阔的内陆地区,通过 Silver City Hwy 公路到达**布罗肯希尔**(Broken Hill, 见 239 页),感受这里丰富的艺术家、诗歌、土著文化和采矿业的历史。

从这里,你可以沿着漫长的 Barrier Hwy 公路进入新南威尔州的中心地带,并在**达博**(Dubbo, 见 203 页)消耗掉一点时间,特别是在**西部平原动物园**(Western Plains Zoo, 见 203 页),你可以看到许多野生动物的踪迹。沿 Newell Hwy 公路向北转入 Oxley Hwy 公路,在**塔姆沃思**(Tamworth, 见 191 页)停留几天,你可以感受到这里无与伦比的乡村风情。然后再转向**阿米代尔**(Armidale, 见 194 页)消耗几日,看看这里茂盛的植物和具有历史意义的建筑。驾车沿着风景壮丽的

远离海岸,穿越维多利亚州植被青翠的内陆,新南威尔士州琥珀色的内陆和肥沃的腹地。这条线路长约 2500 公里,一般而言只需 4 至 6 周的时间就可以尽兴。



Waterfall Way(见 194 页)前进,到达风景如画的贝林根(Bellingen,见 196 页)和
多里戈(Dorrigo,见 195 页),从这里你可以迅速前往新时代生活风格的偏僻而植
被茂盛的新南威尔士州北端海岸内地(Far North Coast Hinterland,见 186 页),最
后到达拜伦湾(见 179 页)。

横穿大陆

1 至 2 个月 / 凯恩斯至珀斯

假如你愿意孤独地进行艰难的旅行,那么你会比较喜欢澳大利亚的内陆。那
里纵横着数不清的大路和小道,有一些道路是柏油路,而另一些仅仅比羊肠小道
稍好。即使是走在人们最常走的道路上,也存在着许多潜在的危險。因此不论你
走到哪里,都必须预先收集到足够的信息做好充分的准备——查看“内陆驾驶特
别注意事项”(见 77 页)了解更多信息。

接下来是一次从热带到印度洋,漫长又艰难的旅程。你可以从凯恩斯(见 397
页)出发,这里是踏上 Mulligan Hwy 公路的门户,这条险峻的道路(如果你感兴趣)
迂回通向约克角(Cape York,见 435 页)。从凯恩斯向西是卡奔塔利亚湾最大的城
镇诺曼顿(Normanton,见 396 页),然后沿 Matilda Hwy 公路南下通往喧闹的矿区
芒特艾萨(见 354 页)。

西南部就是内陆的边缘小镇 Urandangi,经过那里就可以转上 **Plenty Hwy 公
路**(见 978 页),对于有些人来说,这条路景色略显单调,有一种荒凉的壮丽,路
上常有剧烈颠簸(推荐使用四轮驱动汽车)。大约行驶 500 公里之后,就见到斯图
尔特高速公路,之后就是荒漠中心艾丽丝泉(见 794 页)。

Lasster Hwy 公路可以将你带到乌鲁鲁(艾尔斯岩,见 817 页)和迷人的卡塔丘
塔(奥尔加,见 818 页)岩石群,再向下就是 **Great Central Rd 公路**(见 978 页)的
起点。这条冷清的道路适合装备精良的两轮驱动车行驶,两旁是成行的滨藜、三
齿稈,还有沙漠橡树,绵延 750 公里,一直到淘金小镇拉弗顿(Laverton,见 888 页),
从那儿再走 400 公里就是淘金的中心卡尔古利—博尔德(见 884 页)。最后,在路
的尽头,你终于可以看见大海正在珀斯(见 829 页)的科特斯洛(Cottesloe)及斯卡
伯勒(Scarborough)海滩向你召唤。

这个世界上再没
有几条路能比这
段 4560 公里的旅
途更人迹罕至了。
从萨瓦纳湾潮起
潮落的河流到西
澳大利亚南部海
浪拍打的岸边,中
间是如波浪般起
伏的荒凉景观。中
途可能有许多不
可预见的情况,所
以你最好还是做
好在途中跋涉 2 个
月的准备吧。



别出心裁之旅

世界遗产寻踪之旅

澳大利亚是一个充满世界遗产的地方。就从西部风景迷人的半岛开始吧，在沙克湾(Shark Bay, 见 905 页)你可以参观各种海洋公园和土著文化遗产，在普努鲁鲁国家公园(Purnululu National Park, 见 936 页)你则可以看到 **Bungle Bungles** 巨大的圆顶。

气候闷热的顶端地区是卡卡杜国家公园(Kakadu National Park, 见 776 页)的所在地，这里到处是珍稀物种和古老的岩画。

昆士兰州的北端是范围辽阔的**热带湿地世界遗产保护区**(Wet Tropics World Heritage Area, 见 428 页)，居住着大量珍稀的动植物。岸边荒野里的物种和大堡礁(见 368 页)周围海浪之下的一样丰富多彩。再向南，你将看到的是**弗雷泽岛**(Fraser Island, 见 339 页)，它是世界上最大的沙质岛，岛上到处是森林、矿物质湖和野生动植物。

在新南威尔士州的中东部雨林保护区内，有著名的**奈特卡普**(Nightcap, 见 188 页)、**博德山脉**(Border Ranges, 见 189 页)和**沃宁山**(Mt Warning, 见 190 页)三大国家公园，也是所有主要徒步线路的所在地。新英格兰以奇妙而崎岖的**Gibraltar Range**和**Washpool**国家公园(见 198 页)、**里士满山脉国家公园**(Richmond Range National Park, 见 199 页)和**多里戈国家公园**(Dorrigo National Park, 见 195 页)著称。

另外，这里还有塔斯马尼亚令人眼花缭乱的荒野地带，在**富兰克林—戈登怀尔德河国家公园**(Franklin-Gordon Wild Rivers National Park, 见 654 页)有许多河流和积雪的山峰，在**摇篮山—圣克莱尔湖国家公园**(Cradle Mountain-Lake St Clair National Park, 见 654 页)有质朴的湖泊，在**耶路撒冷墙国家公园**(Walls of Jerusalem National Park, 见 641 页)有冰川景观，而在**西南国家公园**(Southwest National Park, 见 658 页)则有原始的雨林。



美食发现之旅

假如美食是你的至爱，那么澳大利亚绝对是你的世外桃源。在西澳大利亚州你可以在**玛格丽特河**(Margaret River, 见 865 页)附近的酒庄里遍尝美酒。在享有国际声誉的南澳大利亚**巴罗萨山谷**(见 704 页)，这里有 60 多座酒庄，每年出产的各种瓶装酒的种类之多更是超乎你的想象。南澳大利亚最好的酒庄可以一直延伸到北部出产优良雷司令酒的**克莱尔山谷**(见 710 页)。

另一处著名酿酒地是新南威尔士的**猎人谷**(见 155 页)，这里出产上好的设拉子和赛来雄葡萄酒系列。而维多利亚乡村的**拉瑟格伦**(Rutherglen, 见 534 页)以出产麝香葡萄酒、芳香葡萄酒这样的烈酒闻名，当然这要归功于当地的高温气候。在**墨尔本**(见 474 页)，当地人外出用餐就和呼吸氧气一样平常，不论是世界美食还是当地特色各个档次都有。悉尼(见 119 页)在这方面也有突出的优势，而且更加时尚。昆士兰的**努萨**(见 323 页)是创造性烹饪法的摇篮，如果要品尝用经典手法烹制的有机食品，那么就要首推拜伦湾(见 179 页)了。

在塔斯马尼亚的**Pipers River**河(625 页)流域你可以品尝到上好的葡萄酒，以芬芳的果味著称。



为儿童准备的欢乐之旅

澳大利亚的人造和自然景观让它成为了孩子们最棒的乐园。在昆士兰的**黄金海岸**(见 308 页)有让他们眼花缭乱的各种游乐场和主题公园,还有许多与野生动物亲近的机会。在**奥尔巴尼**(见 876 页)或**赫维湾**(见 336 页)观赏鲸鱼,还可以在世界闻名的昆士兰**澳大利亚动物园**(Australia Zoo, 见 321 页)、新南威尔士的**西部平原动物园**(Western Plains Zoo, 见 203 页)和维多利亚的**韦里比开放式动物园**(Werribee Open Range Zoo, 见 489 页)与来自全世界的兽类、鸟类和鱼类零距离接触。

让人精神焕发的海水浴应该是每个游客户外活动的首选,在新南威尔士州的**默林布拉**(Merimbula, 见 220 页)和**科夫斯港**(见 171 页)的海滩上,在西澳州的**Cottesloe Beach** 海滩(见 839 页),在维多利亚州的**Barwon Heads**(见 494 页),还有昆士兰**阳光海岸**(见 319 页)那数不清的沙滩上,你都可以享受到海水浴的乐趣。

在塔斯马尼亚岛,在**昆斯敦**到**斯特拉恩**之间的**西海岸荒野铁路**(West Coast Wilderness Railway, 见 632 页)将带你走过塔斯马尼亚西海岸最让人心情愉悦的地区。在一些历史遗迹处,例如**天鹅山**的**Pioneer Settlement**(见 530 页)也能找到乐趣,跳上明轮船、葡萄收割车或是马拉的大篷车,该是多么不同啊;还可以到**巴拉腊特**的**Sovereign Hill**(见 536 页)去看看,换上当年的服饰,享受一次淘金之旅吧。

不要忘记这里的都市——在**墨尔本博物馆**(见 463 页)和**新南威尔士州美术馆**(见 102 页)也能找到许多互动式的乐趣。



欢度佳节之旅

澳大利亚人总是抓住一切机会和借口举办庆祝活动,俗话说入乡随俗,你要和当地人一道高高兴兴、轻轻松松地庆祝节日了。当焰火在悉尼港口的上空燃放,新年之夜(见 111 页)就在香槟酒的香气中开始了。而在澳大利亚南部,人们通过**霍巴特夏季节**(Hobart Summer Festival, 见 597 页)庆祝新年,Taswegians 人总是用美食、美酒和歌声奖励自己。

在 1 月下旬,新南威尔士的**塔姆沃思**的大街小巷到处都是断了的吉他弦和破碎的心,因为这里正举办著名的**乡村音乐节**(Country Music Festival, 见 191 页)。而此时,悉尼会在 2 月举行**同性恋狂欢节**(Gay & Lesbian Mardi Gras, 见 111 页)。

在 3 月,盛大的**阿德莱德艺术节**(Adelaide Festival of Arts, 见 680 页)和怪异的**阿德莱德艺穗节**(Adelaide Fringe, 见 680 页)每两年举办一次,用它们特殊的文化和表演形式占领着南澳的首府。4 月的维多利亚,墨尔本人又将在他们的幽默感中迎来它的**国际喜剧节**(见 468 页)。

在 9 月,**布里斯班河节**(见 292 页)将持续 10 天左右,全城到处是表演、艺术活动和一系列庆典活动,而在 10 月的**Livid**(见 292 页)节时,整个城市则淹没在音乐中。

在北领地,8 月有**Garma Festival 节**(见 749 页),专门庆祝阿纳姆地的土著文化。



历史

入侵者到来

黎明时分,风暴已经过去。在英国轮船“奋进”号(Endeavour)上,扎克雷·希克斯(Zachary Hicks)正睡眼惺忪地值班瞭望。突然,他睁大眼睛振作起来,把船长叫了过来。詹姆斯·库克(James Cook)船长爬上弥漫着清晨空气的甲板,不可思议的景象映入眼帘:在他们面前是一片杳无人烟的土地,山峦树木丛生,山谷平缓蜿蜒。这一天是1770年4月19日。在接下来的几天里,库克开始绘制第一幅由欧洲人制作的澳大利亚东海岸地图,这也标志着当地土著人主权的终结。

两周之后,库克带领手下踏上了狭长的海滩。当他们在海滩跋涉时,两名土著男子也走上沙滩用长矛挑战入侵者。库克用步枪赶走了这两个土著人。在那一周接下去的时间里,土著人和入侵者都小心谨慎地观察着对方。

库克的“奋进”号属于伦敦顶尖的科学机构“皇家学社”。船上的乘客们包括工艺大师、科学家、一位星学家和一位叫约瑟夫·班克斯(Joseph Banks)的富有的植物学家。班克斯和同行者漫步在土著人居住的地区,对所收集的一大堆新植物物种兴奋不已(那些看起来像洗瓶刷一样,红色、白色或金色的艳丽的班克斯花就是以班克斯的名字命名的)。

当地土著人称这个地方为克奈尔(Kurnell),而库克则给它起了个新名字“植物学湾”(Botany Bay)。现在,澳大利亚肥沃的东海岸线还有很多库克起的地名:其中包括希克斯角(Point Hicks)、赫维湾(Hervey Bay,以一名海军上将姓氏命名)、奋进河(Endeavour River)和索兰德角(Point Solander,以“奋进”号上一名科学家的名字命名)。

当“奋进”号航行到约克角(Cape York)的最北端,蓝色的海洋开始向西延展。在这里库克和他的船员感觉到了回家的航线。在一个多山的小岛“属地岛”(Possession Island)上,库克升起了英国米字旗。在枪炮齐鸣中,他宣称这块大陆的东半部领权归属于英王乔治三世。

库克的本意并非要从土著人手中窃取土地。事实上他对土著人的了解相当理想化:“他们远比我们欧洲人快乐得多,”他写道,“他们认为自己已经拥有所有生活的必需品,而他们也不需要那些额外的东西。”他的爱国心最多不过体现为想限制法国人和荷兰人对这片土地的野心。在过去的两个世纪中,荷兰人已经到达并测绘过西部和南部海岸的许多地区。事实上,库克也知道澳大利亚西半部已被称为“新荷兰”。

囚犯流放地的早期历史

在库克到达澳大利亚的18年后,即1788年,由11艘船组成的舰队载着英国人回到这里,船上装有武器、工具、建筑材料和生活用品,还有751个来自社会底层的囚犯以及大约250名士兵、官员和他们的家属。带领这支杂牌“第一舰队”的是一位仁慈又勤恳的海军上校阿瑟·菲利普。菲利普下令在植物学湾抛锚。然而曾经令约瑟夫·班克斯兴奋不已的这片天堂带给菲利普的却是满心沮丧。这片土地沼泽遍布,几乎没有可饮用的淡水,船队停泊处风雨交加。于是菲利普离开这个海上漂泊的监狱,乘上一艘小船,去寻找更好的落脚点。沿海岸线上行不远,他心跳开始加速,因为他发现自己驶入了世界上最好的港湾。在那里,在一片小小的港湾里,在艾欧拉人田园牧歌般的土地上,他建立了一所英国囚犯营。他还根据英国内政大臣悉尼爵士(Lord Sydney)的名字重新命名了这个地方。

入侵者们开始清理树木,建起房屋,不久就尝试种植谷物。菲利普接到正式指令要求他在不与当地人发生暴力冲突的情况下将这里变为殖民地。由于一个名叫本尼洛(Bennelong)的艾欧拉族人能够接受许多白人的风俗习惯和行为方式,菲利普就通过他来和土著人沟通。多年来,本尼洛一直住在一间小屋里,小屋所在之处现在被称为本尼洛角(Bennelong Point),即今天悉尼歌剧院所在地。但他的

迈克尔·卡斯特(Michael Cathcart)现任墨尔本大学澳大利亚研究中心历史讲师,他曾是ABC国家广播电台的著名播音员,主持过ABC电视台制作的历史系列片《回溯》(Rewind)。

上一个冰川期后,塔斯马尼亚的土著居民因海平面上升而与内陆隔离开来。

在澳大利亚的偏远地区,许多年长的土著人仍然使用传统语言,而不是英语。

同族人则遭受失去土地的厄运。成百人死于天花。幸存者中的许多人，包括本尼洛本人，则沉湎于酗酒和绝望之中。

那么英国人究竟想要建立怎样的社会呢？罗伯特·休斯的畅销书《致命海滩》(The Fatal Shore, 1987) 将流放地时期的澳大利亚描述成一个可怕的“集中营”，在这里，英国政府折磨反叛者、流浪汉和罪犯。但另一些历史学家则指出，伦敦的当权者将这种流放看成是给予囚犯们新生的计划。事实上，在菲利普总督管理下，许多囚犯不久就挣得了他们的“离营券”：这是一种假释方式，它允许这些囚犯们在所希望定居的地方居住，并自行寻找工作。

然而，囚犯体系也是相当残酷的。妇女(男女比例为 5:1)时刻都受到性侵害的威胁。冒犯了看守的女囚犯被投入令人绝望的“女囚营”。男性囚徒如被发现屡犯则 will 遭受无情的鞭打，甚至可能因为偷窃这样的轻罪而被绞死。

1803 年，英国人在范迪门地 (Van Diemen's Land, 后来称为塔斯马尼亚) 建立了第二个流放营。不久，屡教不改的囚犯们被送到霍巴特 (Hobart) 附近美丽而荒芜的亚瑟港 (Port Arthur) 恐怖的监狱里 (见 613 页)。另一些人则在位于遥远太平洋上的诺福克岛 (Norfolk) 监狱 (见 209 页) 里忍受着痛苦折磨。

作为囚犯流放地的早期历史是那么悲惨，以致很长一段时期澳大利亚人将这段历史视为耻辱。但时代不同了：今天，如果发现自己家族史中有流放囚犯的记录，多数澳大利亚白人还可能会沾沾自喜。事实上，每年澳大利亚人都会纪念 1788 年 1 月 26 日“第一舰队”到达悉尼湾的日子，现在这个日子已被定为“澳大利亚日”。

由禁锢到自由

起初，悉尼和那些较小的殖民领地只能依靠从船上带来的补给为生。政府急于开发有生产能力的农场，于是将土地签发给士兵、军官和外来移民。经过 30 年的努力尝试，这些农场终于发展起来了。这些新的土地所有者中最残忍凶暴的恐怕要算是约翰·麦克阿瑟 (John Macarthur)。他和精力充沛的妻子一起，率先在悉尼附近的土地上开始放养美利奴羊。

麦克阿瑟还是朗姆军团 (Rum Corps) 的领头人物，该团体由一群有权势的军官组成，他们压制了数任总督，包括以“邦蒂号事件” (1789 年，英国皇家海军邦蒂号军舰上年轻的海军士官和大副因不满舰长威廉·布莱 [William Bligh] 的凶残虐待而带领水手们发起叛变，该事件在著名电影《叛舰喋血记》中有所描述。——译注) 而出名的威廉·布莱，并通过控制悉尼大部分的贸易 (尤其是朗姆酒贸易) 而致富。但他们的诈财行径终于在 1810 年强硬的新总督拉克兰·麦考利 (Lachlan Macquarie) 上任后被终结。麦考利规划了现代悉尼的主要道路，兴建了一些美观的公共建筑 (其中许多都由天才建筑师、囚犯弗朗西斯·格林威设计)，为建立更文明的社会打下了基础。

麦考利也支持给予获释囚犯权利和土地，并任命一些获释囚犯担任公职。但麦考利的宽容未被那些“排他者”所接受。这些地主、势利的中产阶层和资深的英国官员们遵循严格的放逐地等级制度。他们排斥那些从前的囚犯，对这些新澳大利亚人明显的口音和随和的性格大加嘲笑。

至此，英格兰本土已听说了澳大利亚有便宜的土地和许多工作机会，具有冒险精神的移民纷纷乘船前来寻找机会。同时，英国政府还在继续将囚犯运送过来。

1825 年一群士兵和囚犯在靠近现在的布里斯班附近的 Yuggera 族人的领地建立了囚犯营。不久，这块温暖肥沃的土地就吸引了自由人前来定居，他们很快就在这里进行农耕、畜牧、伐木和开矿等活动。

两处新的居住地：墨尔本和阿德莱德

在塔斯马尼亚较凉爽的草原，牧羊业发展兴旺，牧人们需要更多的土地。1853 年，雄心勃勃的年轻牧场主约翰·巴特曼 (John Batman) 跨越海峡航行到澳大利亚大陆的菲利普湾港口。在亚拉河岸上，他选择了现代墨尔本的所在，宣布

关于库克船长最经典的传记是 J.C. 贝格赫尔 (JC Beaglehole) 著的《詹姆斯·库克船长的一生》(The Life of Captain James Cook, 1974)。也有一些网上传记，例如比较好的有 http://en.wikipedia.org/wiki/James_Cook。

网站 www.portarthur.org.au 提供了关于这一历史遗迹的重要指南。1996 年这里曾发生过悲剧性的大屠杀。

一位有趣的观察者奥特金·汀瞿 (Watkin Tench) 对定居过程作了生动的记述。并由 Tim Flannery 编辑成 (1788 年)。

“这就是作为村庄的地方”。之后巴特曼进行了惊人的诈骗：他说服当地土著人将其历来拥有的土地“卖”给他（面积有 25 万公顷之大），他所支付的仅为一箱毯子、刀子和饰品。在悉尼的伯克总督宣布这笔交易无效，并非因为交易不公，而是因为土地所有权归于英国皇家。为佐证自己的观点，伯克赐予巴特曼几亩位于吉朗附近的上好土地。

同时，一家英国的私人公司来到南澳的阿德莱德。自豪于没有与任何囚犯有关联，这些“敬畏上帝”的家伙设计了一个计划，他们将土地卖给有钱的定居者，再利用所得帮助穷困的英国劳工移民出来。当这些人挣到足够的钱从这家公司买地时，他们又将收入用来支付船费运来下一批劳动力。这个诱人的理论在一片混乱的土地投机和破产中破灭，1842 年这家南澳大利亚的公司被政府接管。那时，矿主已在巴拉、卡潘达和洛夫蒂山麓找到丰富的银、铅和铜矿藏，居住地开始有收益了。

继续寻找土地

每年，定居者们都更深入土著人居住区，为他们的牲畜寻找草和水。这些人被称为“盘踞者”（因为他们“非法盘踞”在土著人的土地上），许多人还持枪占据着土地。为维护这些地区的秩序与法规，自 19 世纪 30 年代起，政府允许这些牧场主支付一笔形式上的租金以逗留在“皇家土地”上。有的土著故事讲述在此时期白人在传统的饮水处下毒，或屠杀土著族群以报复他们的羊只被杀。全国各地都流传着关于暴动领袖的故事，这些反抗英雄包括天鹅河的 Yagn、悉尼的 Pemulwy，以及金伯利的 Jandamarra。

经过一段时间，许多牧场主与当地的部落达成妥协。土著人在牧场担任低工资的工作，如充当赶羊人和驯养人。作为回报，他们得以留在其原有的土地上，调整其文化以适应变化的环境。在偏远的牧区，这种妥协合作一直持续到“二战”以后。

从踏上这片土地的时刻起，这些新来者就幻想着在这里发现奇迹。在 1813 年冒险家们翻越悉尼西部的蓝山前，一些人竟幼稚地设想中国就在山的另一边！之后，冒险家、考察者和科学家们开始发布关于澳大利亚内陆的理论。有些人说那是澳大利亚的密西西比，另一些人预言那里是沙漠。一个名叫查尔斯·斯图尔特 (Charles Sturt) 的执著的冒险家（阿德莱德的维多利亚广场上有一座他神情迷茫的雕像，参见 670 页）相信那里是一片神秘的内陆海洋。

冒险家们的内陆远征几乎都是失望而归。澳大利亚人将为发现新牧场而死在荒野的冒险家——如莱西哈特，以及伯克和威尔斯这对搭档（他们 1860 年率领一支装备充足的探险队从墨尔本出发，试图率先纵贯澳大利亚，后因一连串的错误决定而命丧途中。——译注）——视为英雄。这似乎就是维多利亚时代的信念，即只有其人民在战争中挥洒鲜血，一个国家才能真正成为一个国家，即使这场战争是针对国家本身的土地。

金矿与叛乱

19 世纪 40 年代，英国停止了向澳大利亚东部运送囚犯。消息来得正是时候：1851 年采矿者在新南威尔士和维多利亚中部发现了金矿。这一消息就像飓风一样席卷了整个殖民地区。来自各个社会阶层的年轻小伙和一些有冒险精神的妇女前往淘金。不久，更多来自海外的采矿者、演艺人员、酒馆老板、奸诈的酒贩、妓女和骗子也都加入进来。在维多利亚，英国总督开始警觉起来——不仅是维多利亚阶级体制被完全打乱，还由于金矿急需建立金融法律和秩序。他的解决方法就是强制所有采矿人每月为开采证支付昂贵的费用，希望借此让那些购买能力较低的人回到原来的生活中。

但金子的诱惑太大了。在为了金子而不顾一切的兴奋中，采矿者起初容忍着那些残暴的执行开采证政策的士兵们。然而，三年后，巴拉腊特 (Ballarat) 的那些容易得到的金子已经开采完了，采矿者必须深入被水浸没的矿井。这时他们再也

早期边境暴力动乱的程度在激烈及高度政治化的“历史战争”中有所描述，例如斯图亚特·马辛泰尔 (Stuart Macintyre) 的作品《历史战争》(The History Wars, 2003 年)。

19 世纪的新环境适应社团试图用“高等的”欧洲动植物取代“低等的”澳大利亚动植物，例如兔子和狐狸这类可爱的“福音”动物就是在这个时候被引进的。

无法容忍那个欺辱他们的腐败和残酷的法律制度了。在一个名叫彼得·莱勒(Peter Lalor)的富有领袖魅力的爱尔兰人领导下，矿工们举起自己的反抗大旗“南十字星”旗，起誓保卫自己的权利与自由。

他们武装起来，聚集在尤里卡的一个简陋的军营里，等待政府的回应。

1854年12月3日黎明前，一支军队袭击了军营。经过15分钟的激战，有30名矿工被杀，5名士兵死亡。但民主的呼声已起，公众舆论站在矿工一边。在对13名叛乱者进行的审判中，墨尔本的陪审团将他们释放。许多澳大利亚人从这些事件中找到了一线荣光：尤里卡军营的故事经常作为国家和民主的战争被讲述，这个故事再一次说明这样一个观点，即任何“真正”的国家必须浴血而生。但是很遗憾在那个时候，这样的杀戮却是不必要的。东部的殖民地已经在英国当局的全力支持下筹备民主议会。19世纪80年代，彼得·莱勒成为维多利亚议会的发言人。

淘金热也吸引了来自中国的采矿者。这些亚洲人忍受着来自白人的强烈敌意，在1860至1861年新南威尔士的Lambing Flat(现称为Young)金矿发生的丑恶的种族暴乱中成为牺牲品。不久在悉尼和墨尔本的后街上形成了中国人社区，通俗小说津津乐道于有关鸦片屋、肮脏的赌巢以及妓院的故事。但许多中国人一直将自己定位在商业和市场上。如今各州首府中繁忙的中国城以及遍布全国城镇的中国餐馆证明了从19世纪50年代起澳大利亚的中国人就已经非常活跃了。

金矿和羊毛业将大量的投资和时尚带入墨尔本和悉尼。到19世纪80年代，它们已成为颇具风尚的现代化城市了，街道上有煤气灯，还有了铁路、电力和那项伟大的新发明——电报。事实上，这座南部的首府城市拥有许多的剧院、酒店、画廊和时装店以至于它被称为“神奇的墨尔本”。但经济发展过热了。许多政客和投机家卷入土地交易腐败案中；投资者将资金投向高风险和不切实际的企业。但这一切注定不可能长久。

同时，在西部……

西澳大利亚的发展迟于东部地区大约50年。虽然早在1829年就有上流社会的殖民者在珀斯定居，他们物质的进步却因受到隔绝的地理位置、土著的反抗以及干旱气候的影响而止步不前。直到19世纪80年代，在偏远地区发现的金矿为这个与世隔绝的地方带来了财富。当时，西部刚刚开始自治时期，其首任领袖是一位强有力的饱经风霜的探险家约翰·弗雷斯特(John Forrest)。他认识到，如果政府不提供一流港口、有效的铁路运输和可靠的水源，则采矿业会衰亡。不顾私营承包商的威胁，他任命能干的工程师奥康纳(CY O'Connor)负责这些政府项目中所有的设计和建设。奥康纳最后的计划是一根长达560公里的管路以及一系列强力泵站，以便将水从海边向上输送到卡尔古利(见884页)附近的干燥的金矿。就在工程接近尾声时，奥康纳遭到资本家报纸无情的诽谤。1902年，他不堪折磨，到南弗里曼特尔(South Fremantle)冲浪时，开枪自杀。今天，在这个地方，一座屹立在浪花中的孤独雕像还在告诉人们这里就是奥康纳自杀的地点。而时至今日他那伟大的管路还在不断地用水泵将水送到西澳中部那些干旱的城市。

日益高涨的民族主义

到19世纪末，澳大利亚民族主义者试图将“丛林国家”和它的人民理想化。为这种“丛林民族主义”提供精彩论坛的是广受欢迎的《公告》杂志。它的政见有平等主义的、民主的、共和党的，字里行间充满了关于日常生活的幽默和感伤，有许多作家为其撰文，其中最著名的有亨利·劳森(Henry Lawson)和“班卓琴”帕特森(“Banjo” Paterson)。

《公告》集中体现的民族精神是“伙伴精神”。伙伴精神强调平等主义的兄弟之情。但伙伴精神中也有盲目的排他主义。这在《公告》的内容中得以体现，例如，漫画和故事都将女性描绘成性感的女仆或唠叨的妻子。它还将土著人嘲笑为敦厚的傻瓜，把中国人说成是呆子或阴谋家。关于妇女和丛林的描述出现在芭芭拉·贝

维多利亚的金矿网站
www.goldfields.org.
au是个非常好的旅游
指南网站。主要景点
是巴拉腊特(Ballarat)
的君主山(Sovereign
Hill)。

墨尔本有一家非常不
错的中国博物馆，参
见其网站www.chin
esemuseum.com.au。

恩顿(Barbara Baynton)的短篇小说中。

19世纪90年代也是个创伤深重的年代。随着泡沫经济的破灭,东部各州劳动阶层的家庭深受失业和饥饿的折磨。然而,澳大利亚工人已发展出一种强烈的认知,就是他们有权分享国家的繁荣。随着经济萧条的加重,工会在维护工人权益方面变得越来越激进。同时,决心赢得合法改革的社会活动家建立了澳大利亚工党。

一些人担心国家会陷入一场革命。但是在澳大利亚有着广泛自由的舆论,认为民主和公平是理所当然的。因此迎接新世纪的不是炮火,而是烟花。

国家体制

1901年1月1日,澳大利亚联邦成立。当新任国家议会成员汇集在墨尔本时,他们首要目标是保护作为欧洲人的澳大利亚的身份和价值,使其免受蜂拥而至的亚洲人和太平洋岛民的影响。他们的解决方案成为一项法律,被称为白人澳大利亚政策。在接下来的70年里,这个政策成为澳大利亚的种族原则。

对那些受欢迎到此居住的白人,这是一个处于大英帝国外围的模范社会。就在一年后,白人妇女赢得了联邦选举的投票权。经过一系列的激烈变革,政府引进了广泛的社会福利政策,并利用进口税保护澳大利亚人的工资水平。它是激进的结合体,集资本主义拜金论和社会主义同情心于一体,被称为“澳大利亚方针”。

同时,多数澳大利亚人生活在大陆的沿海“边缘”。干旱荒凉的内陆令人难以接近,人们将干燥的艾尔湖(Lake Eyre)称为这个国家的“死亡心脏”。这是一幅恐怖的景象——就像应该将生命之水送到澳大利亚内陆的心肌已经死亡了。但矮小精悍的阿尔弗雷德·迪金总理(Alfred Deakin)结束了这样的景象。他带领着支持者们决心战胜暴虐的气候。19世纪80年代,在联邦成立之前,迪金就支持在墨累河(Murray River)流域的Mildura进行灌溉开发。这个地区很快就被葱葱郁郁的葡萄园和果园覆盖。如今,这个高产地区也开始面临生态危机,因为墨累河已经有些不堪水需求量的重负了。详细信息请参看722页方框文字。

进入国际舞台

生活在干燥而令人难以接近的大地边缘,与世界其他地区分隔,多数澳大利亚人完全接受他们是大英帝国一部分的观念。当1914年战争在欧洲爆发时,数以千计的澳大利亚人响应了帝国的号召。他们第一次尝到死亡的滋味是在1915年4月25日,那天澳大利亚和新西兰联合军团(Anzacs)与成千上万的英法军队一起参加了土耳其加利波利半岛的一次袭击战。8个月后英军司令终于承认这是一次失败的战斗。而此时已经有8141名年轻的澳大利亚战士战死沙场。不久,澳大利亚帝国军队开始辗转欧洲各战场作战。到战争结束时,有6万名澳大利亚人战死。从此,每年4月25日,澳大利亚人在全国各地的战争纪念碑举行集会,举行悲痛而庄严的仪式以纪念“澳新军团日”。

20世纪20年代,澳大利亚经历了十年混乱无序的变化。汽车开始在公路上与马匹抗衡。在新兴的电影院里,年轻的澳大利亚人欣赏着美国电影。在性解放的气氛下(但直到60年代才有性平等),年轻人在聚会中随着美国爵士乐跳舞狂欢。同时,公众对于大英帝国的热衷也日益加强——帝国狂热就像是解忧的杜康。就在激进派与保守派的冲突中,澳大利亚飞速奔过20年代,一头栽入1929年经济大萧条的谷底。全球大麦和羊毛价格急速下跌,令人感到羞愧的是失业率也达到了可悲的每三个家庭就有一家失业的程度。工薪阶层重新体会到这个抛弃他们的制度的残酷性。对那些富裕阶层或是有工作的人们来说,大萧条没有任何影响。事实上,极度的通货紧缩还意味着他们购买力的提升呢。

在满目苍凉举步维艰中,体育给这个热爱运动和赌博的国家提供了避风港。一匹名叫法拉普(Phar Lap)的强悍栗色马赢得了一场又一场的赛事,在1930年的墨尔本杯赛中这匹马达到了胜利的顶峰,当时它不费吹灰之力就优雅地赢得了比赛(墨尔本杯至今仍被称为是“一个让整个国家驻足的赛事”)。1932年,这匹伟

以探险为灵感的帕特里克·怀特(Patrick White)的作品《探险家沃斯》(Voss, 1957)被尊崇为伟大的澳大利亚小说。

更多关于记述殖民时期传说的画家及作家的详细信息。参见www.cultureandrecreation.gov.au/articles/bush。

不要错过观看法拉普 (phar lap)。这个填充标本展示物绝对是个奇观。想知道这匹马的传奇故事参见 www.museum.vic.gov.au/pharlap。

大的马前往美国参赛，神秘地死在当地。在澳大利亚，有传言坚持认为是妒忌的美国人毒死了这匹马。马的故事就是个传奇，它就像是一位体坛英雄在其巅峰时期突然倒下。法拉普的遗体被制成模型，如今是墨尔本博物馆的保留展品。

1932 年板球场上发生了对不道义行为的指责和抗议。英国队在队长道格拉斯·贾汀 (Douglas Jardine) 的带领下，采用新的称为“身体防线”的粗暴投球策略，其目的在于打击澳大利亚的明星击球手、具压倒性优势的唐纳德·布拉德曼 (Donald Bradman)。这场残酷的比赛引发了一场澳大利亚与英国的外交危机，并成为澳大利亚传奇的一部分。布拉德曼继续其击球生涯。1949 年他退役时已经取得了职业生涯中无人可及的平均 99.94 分的辉煌战绩。

对日战争

1933 年后经济开始复苏。1939 年希特勒将欧洲带入新的战争，但这几乎没

澳大利亚土著人及托雷斯海峡岛民历史：我们共同的文化及充满希望的未来

史蒂夫·金内尔 (Steve Kinnane)

从澳大利亚每一个主要首府城市的土著社团到乡村及偏远地区的土著社团到托雷斯海峡岛屿，使得土著人及海峡岛民和国家紧紧相连的是共同的归属感及对祖国各自的义务感。

2001 年，我们仅有 458 520 人，占澳大利亚总人口的 2.4%。我们共有 250 多种不同语言，我们的精神及文化传统已经在这个国家延续了 4 万年。但是直到 1967 年我们才被正式地视为澳大利亚公民。经过全国公民投票，赋予土著人投票权，至今 40 年了。

1788 年 1 月 26 日，英国人正式登陆悉尼湾，登上了艾欧拉人 (Eora) 的土地。自此以后，土著人对殖民者不断侵占他们的土地和水源的抵抗越来越频繁。入侵和抵抗随着欧洲对土著人领地的进一步入侵而宣告在全国范围内展开。

经历了不断增长的政府控制及不断恶化的生存条件后，20 世纪 20 至 30 年代本土政治团体在全国各地成立。遭受了种族隔离政策的不公平对待后，这些政治团体的核心目标是争取和多数澳大利亚公民一样的公平权利。1938 年 1 月 26 日（“澳大利亚日”150 周年纪念），土著进步协会 (Aborigines Progress Association) 发起了“全国哀悼日” (National Day of Mourning)。全国哀悼日清晰地做出了以下的声明：

我们，代表着澳大利亚的土著居民，由 1938 年 1 月 26 日在悉尼澳大利亚市政厅的会议中成立，这将是白种人夺取我们的土地 150 周年纪念，也是过去的 150 年里我们不断抗议反对白人无情地对待我们的原因。现在我们向今天的澳大利亚诉请土著人受教育和关注的新法律，我们要求新的政策使我们享有完全公民身份及社会平等权利。

20 世纪初期的种族隔离政策的改变经过了 30 年代、40 年代及 50 年代的同化政策，最后发展到了 20 世纪 60 年代一系列的以州为基础的试验性投票及运动。而澳大利亚社会对土著争取权利运动的反应从完全的敌意到一些社团缓慢但是不断增长的支持。为实现哀悼日抗议的精神，1965 年查尔斯·博金斯 (Charles Perkins) 在学生支援土著团体 (Student Action for Aborigines, 简称 SAFA) 的协力合作下成立自由骑手 (Freedom Rides)，在新南威尔士 (NSW) 的乡村城镇组织了抗议种族隔离的活动。他们开着一辆陈旧的公共汽车到了小镇莫里 (Moree) 及沃盖特 (Walgett)。土著领导人及非土著学生支持者打破了种族隔离的屏障，试图争取让土著儿童使用种族隔离城镇的浴室，进行和平的抗议，但常常遇到暴力及谩骂。1965 年 2 月 21 日的悉尼《星期日镜报》(Sunday Mirror) 报道了当时莫里镇的情况：“暴乱今天正式爆发，自由骑手的学生受到一群疯狂种族仇视者的袭击。”通过这次抗议行为，自由骑手引起了全国对现代种族隔离及种族不公正的关注，使大众意识到土著运动和美国类似运动的相似处。

对本土人人权的主要认同成为了以争取权利为目的的政治行动的最大胜利。1967 年联邦公民投票。这次投票导致了澳大利亚宪法的更改，这次更改涉及到了将土著人列入人口普查及

有打扰人们日常生活的忙碌。虽然澳大利亚人长期以来惧怕日本，但他们自认为英国海军会确保其安全。1941 年 12 月，日本轰炸了珍珠港的美军舰队。数周后，位于新加坡的“坚不可摧”的英国海军基地被瓦解，不久后，数以千计的澳大利亚和其他盟军士兵开始在日本军队的战俘营里忍受残酷折磨。

就在日本军队横扫东南亚、进入巴布亚新几内亚时，英国宣布他们没有多余的资源来保护澳大利亚。而传奇人物美军司令道格拉斯·麦克阿瑟将军却视澳大利亚为美国在太平洋上完美的基地。经过一系列艰苦的海陆战，盟军逐渐扭转颓势。关键在于是美军，而非大英帝国，挽救了澳大利亚。与英国联盟的结束指日可待。

展望和平

“二战”结束后，一条新的口号响彻全国：“移民或者死亡！”澳大利亚政府开始实行宏伟计划来吸引数以千计的移民。有了政府支持，人们从英国以及其他非英

描写战时布里斯班的精彩小说 *Johnno* (1975) 由澳大利亚优秀作家 David Malouf 所著

关于澳新军团传奇故事最被认同的版本是彼得·韦尔 (Peter Weir) 制作的澳大利亚史诗电影《加利波利》(Gallipoli, 1981 年)。演员包括年轻的梅尔·吉布森。

纳入联邦立法考虑范围内，并获得全部公民权利。97% 的投票者投票赞同赋予土著人无条件的联邦公民权利。这是澳大利亚历史上的一个重大政治转变，也被广泛认为是澳大利亚土著人获得平等权利的开端。对于土著领导人及他们所代表的社团来说，获得基本的平等权利并不意味着争取权利的运动结束了，这只是向争取他们从未放弃的土地权迈进了一步。

这个时期的一个关键导火线就是 1966 年发生在北领地 (NT) 西部 Wave Hill 地区 Gurrindji 族人的罢工事件。随着牧区畜牧业在整块大陆上的不断发展壮大，在澳大利亚北部和中部越来越多的土著人受雇成为牧场的合约工。对许多人来说，这是唯一的就业机会，可以维系他们和土地的联系及维持文化义务。仿照 1946 年 Pilbara 畜牧场工人罢工，Gurrindji 人的畜牧工人及家庭离开 Wave Hill，开始要求平等工资的罢工。Gurrindji 人罢工一开始只是呼吁平等对待及平等工资水平，但很快演变成全国范围内争取土地权的运动。

在悉尼和堪培拉，南部的土著人在反对联邦政府不公正对待原住民土地权的运动中成立了土著帐篷大使馆 (Aboriginal Tent Embassy)，1972 年竖立在堪培拉国会厅前的草地上。它的存在是抗议澳大利亚对土著人主权没有真正地完全认同，是一个象征抗议的大使馆。1971 年土著艺术家哈罗德·托马斯 (Harold Thomas) 为全国土著及岛民日庆祝委员会 (National Aboriginal and Islander Day Observance Committee, 简称 NAIDOC) 设计的红 (代表我们的土地) 黑 (代表土著的骄傲) 黄 (代表太阳) 三色土著旗帜被悬挂在大使馆前，很快就成为了象征土著澳大利亚联盟的旗帜。这些闻名遐迩的色彩作为土著人团结及延续的标志骄傲地飘扬着。

1967 年获得投票权后，1990 年本土澳大利亚人经历了艰难地创建我们自己的地区和国家代表性的政府机构澳大利亚原住民及托雷斯海峡岛民委员会 (Aboriginal and Torres Strait Islander Commission, 简称 ATSIC) 的过程，但 2002 年被联邦自由党政府解散。1990 年兴起的“和解运动”旨在“十年和解”，这项运动受到澳大利亚人民的欢迎及支持，但是却没有获得约翰·霍华德 (John Howard) 总理领导的自由党政府的支持，他没有实现允诺这项运动继续的协议。在运动期间，埃迪·马博先生 (Eddie Mabo) 赢得了 1992 年具历史意义的“马博裁决”，使他和 Meriam 族人赢得了托雷斯海峡梅尔岛 (Mer Island) 的土地所有权。随后产生的是《原住民土地所有权法案》，旨在承认及支持全国原住民土地所有权。1996 年约克角 (Cape York) 的威克族 (Wik) 在此法案下赢得了土地所有权可与牧场租用权“共存”的裁决。这是本土人和非本土人在澳大利亚共存的最和谐的时期。但从那以后，霍华德政府的“十点计划” (Ten Point Plan) 导致了 1998 年对《原住民土地所有权法案》的修改，这使得本土人原本已经拥有的土地权和自主权逐渐变色。

联邦自由党政府的“实用的和解”政策已经开始着手进一步减少从事和解的土著机构，这些负面的改变企图结束给予我们社团的福利支持。但抛开这些，从 1967 年的公民投票以来 40 年，本土澳大利亚人在我们自己的各种社团以及非本土人的社团之间过着复杂的共存生活。这种共存必须建立在尊重我们共有的及艰难的历史的基础之上，同时，也是对一个更加公正，更持续发展未来的希望。当你游览我们的国家时，了解我们的历史也是非常重要的。在每一个城市和小镇，从沙漠到淡水区再到沿海，尊重每一个地方的故事和它的人民。

语国家蜂拥至澳大利亚，其中包括希腊人、意大利人、斯拉夫人、塞尔维亚人、克罗地亚人、荷兰人和波兰人，之后还有土耳其人、黎巴嫩人和其他国家的人。人们期待这些“新澳大利亚人”融入到被称为“澳大利亚式生活”的郊外生活方式中。

这是“核心家庭”（只包括父母和子女的家庭）的时代，是澳大利亚经历“长期繁荣”的时期。许多移民在日益发展壮大的制造业如通用和福特那样获得关税支持的公司里找到工作。另外，政府实行大胆的公共建设计划，其中著名的有在堪培拉附近山区进行的大型“雪山水力发电计划”。如今，环境保护者指出这一巨型的隧道、水库和发电站组成的网络造成了对环境的破坏。但雪山计划代表着积极乐观的情绪，也体现了参与项目的多国人员之间的合作。同时，全球对澳大利亚初级产品的需求也在增长：金属、羊毛、肉类和大麦。今后，澳大利亚甚至可能成为日本的主要大米出口国。

现代自由党的创建人以及澳大利亚任期最长的总理罗伯特·孟席斯(Robert Menzies)领导了这一增长和繁荣的时期。孟西斯深受英国历史和传统的影响，是个颇有怀旧情绪的保皇派，同时他也是个警觉的反共主义者。冷战的阴影扫过亚洲，澳大利亚和新西兰与美国达成正式的军事联盟——“1951年太平洋共同防卫组织安全公约”。在美国将卷入越南内战时，孟西斯按承诺派遣澳大利亚军队奔赴越战战场，并为海外军事行动而征兵。接下去这一年孟西斯退休，给继任者留下难题。反战运动使澳大利亚出现分裂。

在艺术家、知识分子和年轻人中间也有一种想法，就是在孟西斯领导下的20世纪60年代的澳大利亚已成为一个枯燥和自满的国家，它更偏爱美国和英国的文化，却不太重视自身的天才和故事。在年轻的叛逆思想和新的民族主义氛围下，在有才干的理想主义者高夫·惠特兰(Gough Whitlam)律师的领导下，工党赢得了1972年大选。在短短的四年任期内，他的政府改变了国家。他停止征兵，取消所有大学费用。他实行了免费的大学健康计划、无过错离婚、原住民土地权法例以及女性平等薪酬。白人澳大利亚政策渐渐被淡忘，在惠特兰的任期内，它被彻底废止了。到今天，已有大约100万的移民来自非英语国家，他们的到来为澳大利亚带来了新的语言、文化、食品和观念。在惠特兰领导下这一政绩被称为“多元文化主义”。

到1975年，惠特兰政府受到通货膨胀和丑闻的影响。1975年底总督在一片争议声中解散了惠特兰领导下的政府。但他的继任者继续推行其社会改良政策。原住民土地权得到扩展。20世纪70年代，亚洲移民增加。多元文化成为澳大利亚新的传统。中国和日本已超出欧洲成为澳大利亚主要的贸易伙伴——澳大利亚经济的未来在亚洲。

物质主义

今天澳大利亚面临着新的挑战。从20世纪70年代起，澳大利亚一直在去除其贸易保护主义的壁垒。新的效率已带来新的繁荣。而与此同时，原本由独立政府机构设定的工资和工作条件也更不稳定了，因为平等主义让位于竞争了。两个世纪的发展已对环境造成极大压力——水的供应、森林、土壤、空气质量和海洋（见56～57页）。澳大利亚更亲近美国，这一点在其参与伊拉克战争（2003年）时表露无遗。有些人说这种联盟保护了澳大利亚的独立性；另一些人则坚持认为这贬低了澳大利亚，使之对外卑躬献媚。

尽管许多澳大利亚人为其宽容而自豪，保守主义者则指责“多元文化”政策是左翼损害澳大利亚团结的阴谋。在受民众欢迎的保守总理霍华德的领导下，大多数澳大利亚人开始对那些寻求避难者硬起心来。同时，霍华德和土著澳大利亚人的关系特点表现为急躁情绪和改变缓慢。但自从其1996年首次当选以来，他领导国家确保了经济增长，并倡导了一种社会风气。在这种氛围中，物质上的自我进步和自力更生成为衡量对错的主要标准。

两个介绍澳大利亚历史截然不同的版本分别是斯图亚特·麦森塔尔(Stuart Macintyre)的《澳大利亚简史》(A Concise History of Australia)及杰弗里·布莱内(Geoffrey Blainey)的《澳大利亚简史》(A Shorter History of Australia)。

文化

生活方式

澳大利亚人给世界的印象曾经是喜好户外的、运动的、好饮酒的、好拍大腿的乡巴佬。尽管有这种印象，实际上大多数澳大利亚人居住在城市里，关于运动也是看得多做得少，也不会到死还是个戴着亚古巴帽 (Akubra Hat) 的牛仔。澳大利亚是个多元化的国家——几乎不可能定义一种典型的澳大利亚人。统计表明，如果到一家澳大利亚人的客厅看看，你也许会对自己所看到的感到惊讶。

“伟大的澳大利亚梦”就是在四分之一英亩土地上拥有超大房屋和停车库。这样的梦也就意味着散落的郊区房屋才是澳大利亚城镇的主流。进入一家普通的、住在郊区的中产阶级家庭，你可能会发现一对已婚的异性伴侣，尽管有可能他们是事实婚姻 (同居)，或是第二次婚姻。澳大利亚法律不认可同性婚姻，但大多数澳大利亚人对同性恋抱宽容的态度。

虽然无子女家庭的数字在过去的 10 年中上升了 30%，我们的“爸爸和妈妈”平均还是有两名子女 (也许名叫 Jack 和 Olivia——目前最流行的澳大利亚名字)。普通的全日制工人花在工作上的时间更多了：平均每周为 41 小时，每周税前收入平均为 1050 澳元。并且，尽管过去的平均退休年龄是 60 岁，现在 80% 的澳大利亚人打算 65 岁以后再退休。

一个典型的澳大利亚家庭拥有两台电视和一台电脑。他们会在后院做烧烤，还有一条宠物狗拉布拉多猎犬。宠物狗不吃的垃圾拿去进行再生加工，99% 的澳大利亚人使用再生产品。大多数澳大利亚人都会喜欢晒太阳。澳大利亚人是世界上皮肤癌发生率最高的人群，两个人里就有一个受影响。每个假期人们都会拖个帐篷去海滩；周末，大家可能看体育比赛，去电影院或去逛街。但是，不要以为澳大利亚人都特别活跃：过去 20 年间，澳大利亚人的肥胖率翻了一倍以上，700 万澳大利亚人超重。

澳大利亚人不仅在国内旅游，还热爱出国旅游。每年澳大利亚有超过 440 万人次出国旅游，统计数字显示，为了理解真实的澳大利亚，离开澳大利亚一下是有必要的。可以公平地说澳大利亚已出现了一些世界上最为成功的旅游业品牌，比如航空订票中心 Flight Centre、地图服务 Intrepid、自助旅行指南 Lonely Planet。

澳大利亚中年夫妇喜欢安静些的酒吧，尽管长期以来人们认为澳大利亚人好酒，最近的数据显示他们相当有节制，每年人均饮酒不超过 30 升 (与捷克共和国的公民相比，捷克人的酒精消耗量为世界第一，数据令人敬畏，每年人均 187 升)。

人口

根据澳大利亚统计局资料，2007 年澳大利亚人口大约为 2070 万；增长速度比世界上任何一个发达国家都要快，每年增加的人口数量为 25 万。人口密度属于世界最低的之一，平均每平方公里大约 2.5 人。在澳大利亚内陆大声呼叫，声音所及范围内可能没有人烟。大多数人沿墨尔本与布里斯班之间的东海岸居住，珀斯及其附近的沿海地区人口密度较小。尽管人口密度极低，人口政策在澳大利亚仍引发激烈的争议。对增加移民持反对意见者认为干燥的澳大利亚土地和非常拥挤的城市无法支持更多人口 (这只是其论点之一)；支持者则认为人口增长是推动经济所必需的，特别是考虑到澳大利亚持续下降的出生率。

多元文化

澳大利亚的多元文化可能是世界上最多样的文化之一。得益于这样的多元文化，澳大利亚一直可以享受多种多样的思想创意、品类繁多的菜肴以及丰富多彩的生活方式。这是一个和谐的国家，没有重大的与种族相关的暴力行为。最近，

澳大利亚是一个多元化的国家，很难对典型的澳大利亚人进行定义。

澳大利亚的当代英雄

看看澳大利亚选出来的值得纪念的文化英雄吧。这能广泛地反映出公众的理念和价值观。2006年斯蒂夫·欧文(Steve Irwin)的去世震惊大众。人们的悲伤程度可以与戴安娜去世的时候相比。(对于那些美国以外的游客,我们需要向你介绍,斯蒂夫·欧文是在大堡礁浮潜时,被黄貂鱼刺中心脏而死的;想要了解他生平的更多事迹,见321页方框文字。)欧文最初是在美国出名的。他有一颗热爱野生动物的心,这也深深感染着澳大利亚人。这位“野生动物战士”享誉全国:总理曾称赞过他;而作家 Germaine Greer 认为他是在作秀而非真正用心于环保时,公众则对 Germaine Greer 大加指责。大家继续支持着斯蒂夫的女儿宾蒂(Bindi),宾蒂拍摄了电视连续剧和儿童健身DVD《宾蒂·欧文和斯蒂夫·欧文以及鳄鱼人》(Bindi Irwin with Steve Irwin & the Croc Men)。

具备超凡的板球投掷技术的 Shane Warne 是难得一见的奇才。他被公认为是历史上最善于投旋转球的球员。在澳大利亚,他也因各种粗暴行为而闻名,曾被卷入多种丑闻中,包括吸烟、贬低对手、发送下流的短信以及吃过量的比萨饼。Warne 于2007年退役了,澳大利亚板球界得以安宁,但是关于他的流言蜚语却持续不断,主要都是与 Warne 的饮食和爱情生活相关的。

本土电影《凯利》(Kenny)(Thunderbox Films 公司出品)取得的出人意料的成功和演员 Shane Jacobson 的出现从一定程度上缓解了澳大利亚电影衰退的风险。影片在一个多小时中向观众展示了厕所幽默, Jacobson 出演一名口齿不清而又肥胖的普通人,凭借此片 Jacobson 赢得了澳大利亚电影学院颁发的最佳男主角奖。

联邦政府对公民申请者进行了所谓澳大利亚价值观的测试,引起了关于如何衡量和测试这个模糊概念的激烈争论。除了为社区同化项目提供资金外,政府还发起了一场广告运动,鼓励澳大利亚人通过在澳大利亚日那天穿上 thongs(在澳大利亚指沙滩凉拖,而非丁字裤)来肯定他们的澳大利亚价值观和希望。

最新人口调查显示,澳大利亚人口中24%为海外出生,超过40%澳大利亚人来自混合的文化背景。每4分8秒澳大利亚就获得一位新移民。许多海外出生的澳大利亚人是“二战”后从意大利和希腊来的移民,但近期的移民大多来自于新西兰和英国,还有中国、越南、非洲和印度,以及其他许多地方。澳大利亚人口中大概2.2%自认为是土著居民,大多居住在北领地(NT)。澳大利亚其他原住民(托雷斯海峡岛民)主要是美拉尼西亚人(Melanesian),他们居住在昆士兰北部以及约克角和巴布亚新几内亚之间托雷斯海峡的岛屿上。

宗教

历史学家和社会学家通常将澳大利亚人描写为无宗教信仰的一群人。实际上只是对宗教的制度形式有争执而已,但是通常扎根于所在地和土地的精神方面的问题对许多澳大利亚人来说却很重要。澳大利亚总是羞于表达自己精神层面的想法,很少大肆宣称自己的精神信仰,如美国的电视福音传播者,不愿意与外界交流自己的宗教信仰。澳大利亚最大的宗教群体为天主教(27%),圣公会教(21%)和其他基督教教派(21%),非基督教宗教占5%,包括佛教(2%)和伊斯兰教(1.5%)。最近调查显示约16%的澳大利亚人认为自己没有任何宗教信仰。“新时代”的支持者在精神上遍及很多宗教派别,因此你可能会遇到一个冥想的素食主义天主教徒,他的书架上还有很多本以自我帮助为题的励志书。

土著的黄金时代

传统土著宗教信仰的核心是神灵的永生。这些神灵早在人类到达之前的创世时期(或黄金时代)就生活在地球上。他们创造出了自然世界的所有事物,是所有生物的祖先。他们以不同形式存在,但行为举止与人类相同,当他们游走时,会留下标记表示他们刚刚经过。

尽管是超自然的,这些祖先也会衰老并最终就像他们当初醒来之前那样沉沉

澳大利亚的伟大发明
包括多用途车(ute,
一半汽车一半卡车)、
生物电子耳、黑匣子
飞行记录器、记事本
和酒桶。

睡去。但他们的灵魂保持着永恒的力量，把生命注入新生儿，并影响着自然现象。每位祖先灵魂能量沿着其在黄金时代所行走的路径行进，其能量在其留下行为印记的地方例如树木、山峦或黏土层等处是最强的。这些地方称为“圣地”。如今圣地的的重要性已在非土著社区获得越来越广泛的认知，大多数州政府均已立法对这些圣地提供保护措施。

据信每个人、动物和植物都拥有两个灵魂——一个是会腐朽的，另一个是永生的。后者是某一位祖先神灵的一部分，并将在死后回归那位神灵的圣地，同时会腐朽的灵魂则化为乌有。每个人在精神上都与他的神灵祖先所关联的圣地紧密相连。每个人都有义务通过举行必要的仪式和唱颂描述祖先行为的歌曲来维护这些圣地。这样做，才能使那位祖先建立的秩序得以维持。

每个人都有自己的图腾，或黄金时代。这些图腾将人们与其神灵祖先相联系，这些图腾有各种形式，如树木、蛇、鱼和鸟。歌曲则阐述这片土地是如何容纳这些创世的神灵祖先，他们中谁能施加有益或有害的影响。歌曲还有实际的意义：他们说明打猎的最佳时间和地点，在干旱的年份到哪里能找到水。他们还指明血缘关系以及辨别正确的结婚对象。

体育运动

澳大利亚喜欢做后来者。作为世界贸易、艺术、政治领域的强力新军，其特征在于澳大利亚应为荣誉而战，并宣称“我将赶上你们”。澳大利亚与世界体坛大腕们较上了劲：美国、俄罗斯和中国。采用一些比较有创意的计算方式，在雅典奥运会上，澳大利亚的人均奖牌数位列第二。（澳大利亚人做得不错，但并非出色。）

除了国际赛事，澳大利亚的日常英雄常出现在观众最多的运动中：澳大利亚规则橄榄球。澳式橄榄球联赛（简称AFL；网站www.afl.com.au）最初只在维多利亚州进行，AFL的球队多数来自墨尔本（16支球队有9支来自墨尔本地区），而塔斯马尼亚州、北领地或者澳大利亚首都直辖区（ACT）则没有橄榄球队。可是，一些维多利亚地区的球队——Kevin Sheedy指导下的著名的Essendon队——从内陆招募一些土著选手，这些选手独特的想象力令人称道（为队友进行挡拆，使队友能够跑到位）。这个运动最吸引观众的是长传、接高空球及残酷的冲撞。球迷们热衷于群起参与，数万次的大声叫嚷“‘C’ mon（加入某个球员的名字）”和“Baaahh：裁判，你瞎搞什么”，如此的喧嚣，连周围数公里的郊区后院中的小狗都会受惊。

尽管墨尔本人拒绝承认（或者皱着眉头承认了，如同对着不忠诚的伴侣），澳大利亚还有其他种类的橄榄球联赛。全澳英式橄榄球联赛（简称NRL；网站www.nrl.com.au）是墨累河以北最受欢迎的体育赛事。毫无疑问，赛季的亮点是一年一度的State of Origin系列赛。看一场这样的比赛可以深入理解牛顿的运动法则：要阻止朝一个方向运动的力只可能通过与其方向相反的同等力量的运动力。这可真是可怕。如果砸到牛顿的是一位昆士兰队的拦截手，而不是苹果的话，科学发展的进程恐怕要比现在缓慢得多。

玩英式橄榄球的人认为他们有压倒性的优势。国家队“沙袋鼠队”（Wallabies）经常为澳大利亚赢得威廉杯（以William Webb Ellis的名字命名的橄榄球世界杯的奖杯），其昵称为“比尔”（英文中Bill为William的昵称——译注）。直到2003年冠军奖杯（和多数澳大利亚人一样）到英格兰暂住，就没有人再提起比尔了。“沙袋鼠队”期望2007年在法国重新夺回“比尔”杯。在我们期待与比尔重归于好的同时，与新西兰对抗的布雷迪斯罗杯（Bledisloe Cup；网站www.rugby.com.au）赛成为最令人期待的赛事，并成为包括南非在内的三国锦标赛的一部分。这三国还共同举办一项俱乐部赛，非常受欢迎的“超级14”（Super 14），其中包括四支澳大利亚球队：特洛皮队（Waratahs，悉尼）、红队（Reds，布里斯班）、野马队（Brumbies，首都直辖区）和西部力量队（Western Force，一支珀斯加盟队）。

2006年之前，在32年的时间里在争取进军世界杯资格的努力中，澳大利亚足球队总是功亏一篑。在2006年，澳大利亚队终于成功地晋级世界杯决赛阶段

每年，澳大利亚在全国范围提供600万次当志愿者的机会，加入进来吧：从中国新年欢庆活动中参与舞龙表演或协助残疾儿童骑马，到参与丛林再植和野生动物调查活动，请登录www.govolunteer.com.au寻找志愿活动的机会。

所有打算在这片大陆上驾车的游客向 Yuendumu 的丛林技工 (www.bushmechanics.com) 学习一点小技巧将受益匪浅。比如如何用鞋带修理瘪了的轮胎。现场还提供故事讲述、音乐和游戏等活动。

的比赛。从参与的角度来看,足球在澳大利亚属于一项成长中的项目,大家对新的 A 级联赛 (A-League; 网站 www.a-league.com.au) 寄予厚望。很多年来,本地的年轻球员一直选择去欧洲踢球,那里有更好的赛事、更优厚的合同。然而 A 级联赛有可能以其资金和影响力扭转这一趋势。

由于周围遍布海洋和公共泳池,澳大利亚人会游泳 (参见 www.swimming.org.au) 的人确实不少。但是仅仅有宽肩细腰只是成为游泳健将的第一步。还需要穿上使用三维人体扫描技术和防水布技术的超级贴肤紧身衣。澳大利亚历史上最伟大的游泳健将是道恩·弗雷泽 (Dawn Fraser), 在澳大利亚大家都称她为“我们的道恩”。现在金牌姑娘朱迪·亨利 (Jodie Henry) 实际上也参加与我们的道恩一样的项目, 100 米自由泳, 如果她再获取两枚奥运金牌, 她也会迅速成为“我们的朱迪”。澳大利亚最伟大的男子游泳健将是我们的伊恩 (伊恩·索普 [Ian Thorpe]; 通常称为 Thorpie 或 Thorpedo), 他于 2006 年退役了, 当时年仅 24 岁。

澳大利亚队板球队在锦标赛和一日制板球赛中都居于领先, 在过去 10 年中多次排名世界第一。由于比赛太缺乏竞争性, 许多澳大利亚人竟然为对手们呐喊助威——直到 2007 年初。现在, 澳大利亚板球退步, 已经四次失败而归。2007 年, 和传奇性的 Shane Warne、Glenn McGrath 和 Damien Martyn 一起退役的是观众的人浪。发布人浪禁令的澳大利亚板球队协会承认这可以被视为“娱乐警察没有尽责”, 但他们解释道, 这也是唯一阻止观众乱扔东西的方法。尚不确定的是, Shane Warne 的退役是否会让澳大利亚队的顶级地位岌岌可危。

到了 1 月, 网球鞋可能会在户外网球场上给熔化掉, 比赛也会因为天气太热而被取消。澳大利亚网球公开赛 (www.ausopen.com.au) 是四大网球公开赛之一, 比其他任何体育赛事的吸引力都要大。澳大利亚人最后一次获得这项比赛的冠军是在 1976 年, 2005 年当雷登·休伊特 (Lleyton Hewitt) 闯入决赛后, 澳大利亚人对他寄予了厚望。到了 2007 年, 人们对他的关注点已经转到作为新晋女星贝卡·卡特莱特 (Bec Cartwright) 的丈夫这一身份上来了——这对夫妻就是澳大利亚版的贝克汉姆和维多利亚。在女子比赛方面, 阿里西亚·莫里克 (Alicia Molik) 取得了长足的进步, 排名保持在前 10 之列。

每年 11 月的第一个星期二, 全国都会关注一场赛马: 墨尔本杯 (www.racingvictoria.net.au)。在墨尔本, 杯赛日人们可以休息一天——世界上仅有的作为公共假日的赛马日。墨尔本杯最有名的冠军马是法拉普 (Phar Lap), 它赢得 1930 年的杯赛, 之后在美国神秘地死去。法拉普被制成荣誉标本陈列于墨尔本博物馆 (见 463 页)。Makybe Diva 是这项赛事最新的一个明星, 于 2005 年退役之前, Makybe Diva 获得了 3 次冠军, 同时它也堪称澳大利亚伟大传统的典范, 第一, Makybe Diva 是愚蠢的赛马名, 第二, 这个名字是由主人的名字中的字母组合而成的新名字 (Makybe Diva 是由其主人的五位雇员名字的前两个字母组成的: Maureen、Kylie、Belinda、Diane 和 Vanessa)。

澳大利亚无板篮球最大的对手是新西兰的 Silver Ferns 队。全国有 120 万无板篮球爱好者, 这使得无板篮球成为澳大利亚最多人参与的运动 (参见 www.netball.com.au)。女子篮球 (www.wnbl.com.au) 也非常流行, 大多数澳大利亚人相信我们自己的劳伦·杰克逊 (Lauren Jackson) 是全世界最棒的球员。男子篮球 (www.nbl.com.au) 中, Mckinnon 和 Bogut 是大牌。男子曲棍球队 (网站 www.hockey.org.au) 终于在雅典奥运会上获得了金牌。贝尔斯海滩冲浪经典赛 (Bells Beach Surf Classic, www.surfingaustralia.com) 很难在贝尔斯海滩举行, 因为那里缺乏海浪, 但是钟形 (bell) 的奖杯纪念了这个赛事的起源地。还有每年圣诞节次日举办的悉尼至霍巴特赛艇赛 (www.rolexsydneyhobart.com), 以及每年 3 月在墨尔本举办的一级方程式赛车大奖赛 (www.grandprix.com.au)。噢, 对了, 还有柔软体操——澳大利亚独有的, 融合了体操、选美、现代舞和啦啦队等运动的元素。

体育节目是继新闻和时事之后, 澳大利亚人看的最多的电视节目 (15 分钟的普通新闻和 15 分钟的体育新闻)。运动场地的维护也得到了雄厚财政的支持; 联

邦政府每年拨款 \$1.7 亿。但是，总有改进的空间，这意味着澳大利亚人仍然属于体育的后来者——因而澳大利亚还需要继续推广和发展体育运动。

艺术

澳大利亚人对体育的支持天下皆知（大家很难忽略那些聚在一起大叫“oi oi oi”的人），但统计还显示澳大利亚人也悄然地钟情于艺术。澳大利亚委员会数据表明，参观画廊或观看艺术表演的人数几乎是观看足球赛人数的两倍（当然，季节因素和电视对体育赛事的转播会影响现场人数）。电影院拔得头筹，每年 70% 的澳大利亚人排队看电影和买爆米花。澳大利亚各地的书迷每年在购书上花费大约 10 亿澳元，大约有 25% 的澳大利亚人每年观看一部歌剧，大约 20% 的澳大利亚人光顾画廊。

电影

作为世界上最早建立电影业的国家之一，澳大利亚的电影业真正起飞是在 20 世纪 60 和 70 年代，社会动荡和文化反思导致澳大利亚电影委员会的成立，这是一个让澳大利亚人彻底解决身份认同问题的电影论坛。70 年代早期的电影《徒步旅行》(Walkabout) 是首批表现澳大利亚土著人的影片之一。其他影片将重点放在重新探讨殖民时期、战争以及澳大利亚与英国的关系，例如《加利波利》(Gallipoli) 和《破坏者布朗特》(Breaker Morant)，影片将同心协力的澳大利亚人加以神化，作为对英帝国的抗衡。《疯狂的麦克斯》(Mad Max) 及其续集是类型片，表现澳大利亚的汽车文化。出乎所有人的意料，影片在海外获得了票房成功。

80 年代早期政府的税收鼓励政策引进投资，制造出一些希望之作，力图延续《疯狂的麦克斯》系列电影在国际上获得的成功。影片有引人注目的《疯狂的麦克斯 3》和《鳄鱼邓迪》(Crocodile Dundee，仍然是澳大利亚票房最高的电影)——这些影片没有减弱人们印象中视澳大利亚人为乡巴佬的固有观念。

到 80 年代后期和 90 年代，注意力转移到郊区中产阶级，澳大利亚斗士在对澳大利亚神话传奇和固有观念的滑稽的讽刺批评中捍卫着“公平”精神。其中最佳的影片有《穆里尔的婚礼》(Muriel's Wedding) 和《城堡》(The Castle)。同时期具有震撼力的影片，如《死刑犯的鬼魂》(Ghosts of the Civil Dead，由 Nick Cave 和 John Hillcoat 合作编剧) 及 Jane Campion 的《甜姊妹》(Sweetie)，显示出

《死刑犯的鬼魂》和《甜姊妹》显示出澳大利亚人不只会拿自己开涮

并非宏伟的赛舟会

作者：Huw Fowles

生活在大岛上使得本地人天生就倾向于以水为生，不过赛艇的费用却很昂贵。但这无法阻止澳大利亚人继续坚定地去寻找，要以一种更具有创新性、更为经济的方式享受这种独特的海上体验（侧重于“独特”）。

如果说需要是发明之母的话，那么每年在艾丽丝泉举行的 Henley-on-Todd Regatta 赛舟会 (www.henleyontodd.com.au) 就是一个最好的例子。具有讽刺意味的是，艾丽丝并没有泉水可以用来比赛，取而代之的是一个大型的地下湖，靠近几乎总是干涸的托德河 (Todd River)。但这不能阻止当地居民每年举行一次赛舟会。比赛内容很简单——竞赛者仅需提着无底船只进行赛跑。毫无疑问，这应该是世界上唯一一项会由于赛场的水量过多而被取消的赛船比赛。

不愿被比下去，达尔文市每年也举行自己的赛舟盛会：啤酒罐赛舟会 (Beer Can Regatta, www.beercanregatta.org.au)。1974 年，特雷西飓风 (Cyclone Tracy) 横扫了达尔文，随后大量工人涌了进来，他们都是来帮助这座城市进行重建的。在干旱的达尔文进行建筑工作需要大量的水分来补充，由此导致了当地铝制啤酒罐数量的猛增。所以，在 1975 年，达尔文人将这些铝罐加以利用，开始建造全部由啤酒罐组成的赛船。12 米长的啤酒罐船并不鲜见。

在岛的另一边，阿德莱德人找到了一种健康的方式代替啤酒罐赛舟会，他们开启了牛奶箱赛舟会 (Milk Carton Regatta)。或许某个城市还会启动 iPod 赛舟会，这只是时间早晚的问题。

最新电影

《噪音》(Noise, 2007 年, 导演 Matthew Saville) 在一次发生在郊区的火车上的屠杀事件后,《噪音》从人们的各种反应中展示人性, 包括由忍受着耳鸣痛苦的警官 McGahan 进行的调查。紧凑华丽的制作效果使得观众对剧中各个角色不同的人生状态有了独特的感受。

《澳大利亚》(Australia, 2008 年, 导演 Baz Luhrmann) 讲述了发生在妮可·基德曼扮演的上层英国贵族和休·杰克曼(Hugh Jackman)扮演的放牧人之间的浪漫爱情故事, 片中尽情展现了澳大利亚北部的风光, 和公路电影很像, 但这部影片展现的是马匹和开阔的乡村地区。片中男女主角经过长途跋涉一同将 2000 头牛转移到了达尔文, 影片将沿途的自然景色呈现在观众面前。

《我的父亲, 罗穆卢斯》(Romulus, My Father, 2007 年, 导演 Richard Roxburgh) 改编自哲学家瑞蒙德·盖塔(Raimond Gaita)的自传, 讲述了罗穆卢斯·盖塔携妻子和年幼的孩子逃离南斯拉夫的家乡, 来到澳大利亚的故事。由埃里克·巴纳(Eric Bana)主演。

《十个独木舟》(Ten Canoes, 2006 年, 导演 Rolf de Heer) 一个故事中的故事, 以 Ganalbingu 语言口头流传于偏僻的阿纳姆地的故事, 讲述了关于血统、背叛和贪婪的悲喜剧。在一次捕猎鸸鹋(magpie goose)的途中, 一个年轻人听到了关于他的祖先的故事。

《家乡的故事》(Home Song Stories, 2007 年, 导演 Tony Ayres) 根据真实的故事改编, 影片着重阐述了 20 世纪 70 年代, 一位迷人的上海夜总会歌手在澳大利亚历经生活的磨难辛苦抚养两个儿子的故事。

澳大利亚人不只会拿自己开涮。

澳大利亚福克斯影城(悉尼, 新南威尔士), 黄金海岸的华纳路演工作室(昆士兰)以及城市中心工作室(墨尔本, 维多利亚)的出现吸引了大制作的美国影片如《野兽家园》(Where the Wild Things Are)和《灵魂战车》(Ghost Rider)等。尽管经济上的利益有很多, 但本地电影业只能获得美国影片在澳大利亚放映所获票房的 80%。政府的配额制度规定了能够在本土上映的澳大利亚影片数量——不然, 澳大利亚观众可以看到的本地影片可能更少。

最近几年为澳大利亚观众制作的影片大多摒弃了陈旧的乡巴佬类型, 而开始探索澳大利亚的多样化。土著的故事在大银幕上成为主流的声音, 像《尾随者》(The Tracker)、《云层下面》(Beneath Clouds)和《防兔篱笆》(Rabbit-Proof Fence)这样的影片, 描述一个国家开始关注它的种族主义。文化和性别的固有观念继续占据着描述人权状况的这一类戏剧, 例如《马纓丹》(Lantana)和《完美罪案》(Suburban Mayhem)。并且, 仍有关于厕所幽默的片子, 描写墨尔本水管工人的纪录片《凯利》(Kenny), 获得了巨大的成功。澳大利亚的电影业保持着与 modern 社会的紧密联系, 得以继续生存和发展。

文学

早期的后殖民文学中的故事和诗歌将先驱者艰苦的生活和不公正的政府加以神话。本土主义成为驱动力量, 特别是在 19 世纪晚期庆祝这个国家建立百年(1888)和联邦成立(1901)。“班卓琴”帕特森(AB “Banjo” Paterson)是那个时期的丛林诗人, 以他的《雪河来的男人》(The Man from Snowy River)、《洋溢的克兰西》(Clancy of the Overflow)和抒情诗《背着铺盖四处流浪》(Waltzing Matilda, 这是澳大利亚非正式国歌。——译注)等诗歌而闻名。亨利·劳森(Henry Lawson), 一位当代的帕特森, 撰写了唤起这个时代的短篇小说; 其最著名的小说之一《赶羊人的妻子》(The Drover's Wife)是一篇讲述平静生活中女人命运的动人故事。芭芭拉·贝恩顿(Barbara Baynton)以第一手资料描述妇女与澳大利亚大自然条件不懈的抗争, 作品收入其短篇小说集。所有这些故事都有助于树立传统澳大利亚文学的主旨: 沙漠是一个国家的“心脏”, 辛勤工作的澳大利亚“斗士”像战士那样与逆境抗争。

到 20 世纪 40 年代, 一场被称为“愤怒的企鹅”的现代主义运动出现, 这场

运动由马克斯·哈里斯(Max Harris)和他的杂志《愤怒的企鹅》(Angry Penguins)为首。它要去除保守的欧洲风格的表达对澳大利亚文学和艺术的主宰,确定一种“地理和文化身份的神秘感”。不可避免的冲突出现在著名的 Ern Malley 事件中。两名传统主义诗人从完全不同的渠道收集诗句,将其作为新近去世的诗人 Ern Malley 的诗歌提交。诗歌于 1944 年在《愤怒的企鹅》上发表并受到好评。恶作剧者相信他们的玩笑使现代主义运动丢脸了;然而,出版商坚信这些诗歌具有文学价值。对“恶作剧”的分析直到今天还在继续;最近的是在彼得·凯里(Peter Carey)的小说《我作为骗子的一生》(My Life as a Fake)中精彩记述了艺术和艺术家、真理和虚构之间的关系。

战后时期,澳大利亚作家开始重新评价他们作为殖民地的过去。帕特里克·怀特(Patrick White),澳大利亚唯一的诺贝尔文学奖获得者(没有将出生于南非最近移民到阿德莱德的库切[J.M.Coetzee]算在内),以其作品《探险家沃斯》(Voss, 1957)和带有深深绝望色彩的《人树》(The Tree of Man, 1955)展示了早期作家的浪漫主义。之后的小说家,如布克奖获得者 Thomas Keneally,在其精彩的小说《吉米·布莱克史密斯的圣歌》(The Chant of Jimmie Blacksmith, 1972)所描述的那样,敏锐地感受到澳大利亚土著人的无助和焦虑;这部小说被改编成了一部有影响的电影。

原本长期由英国和爱尔兰裔作家主导的澳大利亚文学界,现在也开始反映出这个国家的多元文化。许多土著作家经常以自传形式写作并将重点放在身份认同上。Sally Morgan 的《我的地方》(My Place)是澳大利亚土著作家中最受欢迎的作品之一,还有 Ruby Langford 的《别把你的爱带到城里》(Don't Take Your Love to Town),这是一部描述以勇气战胜逆境的感人自传。由 Alice Nannup、Lauren Marsh 和 Steve Kinnane 所著的《当鹈鹕大笑时》(When the Pelican Laughed, 参见 40 页的方框文字, Kinnane 总结了土著和托雷斯海峡岛民的历史)精彩地描写了 Alice Nannup 的一生。Kim Scott 的 *Benang* 是一部读来颇具挑战性但肯定让你有所收获的作品。马来西亚出生的澳大利亚作家 Hsu-Ming Teo 的《爱与晕》(Love and Vertigo)在 1999 年获得了澳大利亚 Vogel 文学奖,香港出生的 Brian Castro 于 1982 年获得该奖,他的小说,包括《上海舞蹈》(Shanghai Dancing, 2003),经常探讨多样化和身份认同的问题。

另外一些当代作家,如 Peter Carey 和 David Malouf,经常注重于对澳大利亚的历史进行虚构重述,以审视对个人和社会的理解。前者是澳大利亚最著名的小说家,两次获得布克奖,写了大量书籍,其中最好的有《奥斯卡与露辛达》以及《凯利帮的真实历史》。Thea Astley 和 Tim Winton 的作品,赢得了澳大利亚最有名的

最新小说

《地下》(Underground, Andrew McGahan)一本具有政治色彩的惊险小说,以 5 年之后的澳大利亚为背景,《地下》讽刺了一个由于受到恐怖行动的威胁而永久处于紧急状态下的国家。

《神秘河》(The Secret River, Kate Grenville)关于边境地区的冒险故事,更侧重于讲述当时的阴暗面,描写了 Thornhill 一家被当作罪犯运到澳大利亚后,尝试寻找新生活的故事。

《德斯蒙德·凯勒的民谣》(The Ballad of Desmond Kale, Roger McDonald)故事发生在英国人定居澳大利亚的初期,这部史诗般的小说围绕搜寻一名恰巧是杰出的养羊人的爱尔兰政治犯而展开。

《花园之书》(The Garden Book, Brian Castro)Swan Hay 以落叶为题材作诗透露出她在丛林中孤独生活的安逸,并取得了文学上的成功。在她销声匿迹了 50 年后,才有一位珍本收藏家整理总结了她的一生。

《科学生活的通用法则》(Everyman's Rules for Scientific Living, Carrie Tiffany)在这本书中,澳大利亚的风景和两个生活在贫困地区的情人一样重要。日益恶化的环境严重威胁着他们对理想生活的向往,迫使人们开始审视“发展”的含义及其对脆弱环境的影响。

文学奖——Miles Franklin 奖，这些作品关注的是人际关系，但作品中也有很强的澳大利亚地域感。

对一个建立于犯罪和罪犯基础上的国家而言，最合适的莫过于将犯罪作为澳大利亚文学中积极的元素。可以看看 Shane Maloney、Kerry Greenwood、Peter Temple 和 Garry Disher 等人的作品。

澳大利亚的儿童文学在全世界都广受欢迎。经典作品如 Norman Lindsay 的《神奇布丁》(*The Magic Pudding*, 1918) 和 May Gibbs 的《抱抱罐和抱抱饼历险全集》(*Complete Adventure of Snugglepoot and Cuddlepoot*, 1946) 通过将澳大利亚丛林生动化，以激发想象力；Gibbs 的《比伯和巴伯历险记》(*Adventures of Bib & Bub*) 以塑胶壳宝宝抱抱罐和抱抱饼来对付澳大利亚传说中捉小孩的怪物本耶普。Mem Fox 所著的《负鼠魔术》(*Possum Magic*, 1983) 再次点燃了读者对澳大利亚丛林生物的兴趣；她的图画书《海蒂和狐狸》(*Hattie & the Fox*) 也成为现代的经典作品。Jeannie Baker 精美的图画书通过美术剪贴传达环境信息，寻找《被隐藏的森林》(*Hidden Forest*) 和《财物》(*Belongings*)。Pamela Allen 的书经常被列入年度儿童图书奖幼儿读物候选名单，Emily Rodda 的也同样如此。Libby Gleeson 创作欢快的图画书，以及给较大些孩子看的故事，对于年轻读者，John Marsden 的科幻系列《明天》已经拥有一批忠实的追随者。Morris Gleitzman 深受欢迎，《虫子的故事》是其第二十二部幽默作品。Paul Jennings 是位获奖的儿童读物作者，他的作品值得珍藏。十几岁男孩们的夫妇很感激 Matthew Reilly，创作了冒险系列的书让孩子们阅读。Sonya Hartnett 的书也非常适合十几岁的孩子阅读，可以看看备受称赞的《周四的孩子和森林》(*Thursday's Child and Forest*)。

澳大利亚畅销书作家 Bryce Courtenay 总有砖头般厚的畅销书，如《马修·弗林德斯的猫》、《土豆工厂》及其最新的《西尔维亚》(*Sylvia*) 最适合长途的飞机旅行。

音乐

在 20 世纪 70 年代的保守氛围里，澳大利亚的摇滚乐诞生于酒吧黏黏的地毯上。在当地酒吧里，人们广泛地讨论着这一繁荣发展的现场音乐形式，同时获得巨大成功的“倒数排行榜”节目(1974 至 1987 年)——一档介绍一举成名的新人和当地音乐的电视音乐节目，这档节目持续播出 13 年，每周日晚上都吸引了全国人的注意。粗口摇滚传奇 AC/DC 乐队始现于 70 年代早期；他们 1980 年的专辑“Back in Black”一炮打红，仅在美国就有上千万张的销量。“冷凿子”乐队(Cold Chisel)差不多在同时建立，他们沙哑的澳大利亚小子似的热情摇滚马上获得成功。“冷凿子”(Cold Chisel)和“东方”(East)是他们最好的专辑。Paul Kelly 首次涉足这一音乐形式也在 70 年代，虽然他的个人专辑“Post”(1985 年)最终将其激情民谣混合曲风载入版图。Midnight Oil 的政治流行乐在其发表“柴油与灰尘”(1987 年)时达到巅峰，而 Go Between——澳大利亚艺术上最成功的乐队之一——屹立乐坛整整十年，直到 1989 年乐队解散。“Nick Cave 和坏种子”乐队是众多电视表演者中的一员，在 70 年代末成名，在 80 年代赴海外发展，成为客居海外的澳大利亚精英。

到 80 年代末，特别是“排行榜”节目停播时，澳大利亚流行音乐开始以有利可图的流行小调为主。曾出演《邻居》的 Kylie Minogue，她于 1987 年以一曲“移动力”(Locomotion)踏入乐坛，如他们所说的，其他就都成了历史。John Farnham 在 1986 年推出“耳语的杰克”(Whispering Jack)专辑，该专辑成了澳大利亚历史上销量最高的专辑。

整个 90 年代，好像每个人都带着 CD，还兼职干着 DJ。这时期居主导地位的是跟随和翻唱海外流行的客厅混合曲和电子打击乐。新世纪初始，乐坛出现曲风回归，摇滚乐复苏。墨尔本乐队 Jet 处在此类风格的最前端，其他如 Augie March、Snowman、The Vines、You Am I、Eskimo Joe 和 Evermore 等也在不同程度地发展。在 hip-hop 曲风方面，最近，三人团体 Hilltop Hoods 取得了巨大的商业成功；想要大概了解一下 hip-hop 的情况，请登录 www.ozhiphop.com。

在 20 世纪 70 年代的保守氛围里，澳大利亚的摇滚乐诞生于酒吧黏黏的地毯上。

国产音乐

- **Cannot Buy My Soul**(多个艺人)汇集了第一流的澳大利亚音乐家。两张 CD 中收录了受尊敬的歌手/歌曲作者和土著大使 Kev Carmody 等人的歌曲。
- **Wolfmother**(Wolfmother) 头发乱蓬蓬的悉尼三人演唱组合。这是他们的首张专辑。赢得了 2007 年格莱美最佳硬摇滚专辑奖。很吵闹。很欢快。
- **No Exceptions**(Sam Keever's Nonet) 钢琴家 Sam Keever 总是可以组建一个由澳大利亚知名音乐人组成的爵士乐队。这大多是原创的现场录制节目有点拉丁味道。
- **Between Last Night & Us**(The Audreys) 可以称为是另类乡村流派。有着含混的声乐演唱。由班卓琴、倍低音提琴、吉他和小提琴伴奏。这个首张专辑的歌曲集具有非常“当代”的永恒价值。
- **Runaways**(The Art of Fighting) 墨尔本的四人组合为你带来的优美歌曲。曲调细致优雅而又朗朗上口。特别适合在漫长的汽车旅行中和反思中听。

澳大利亚乡村和爵士音乐很少受到流行趋势的影响，这类型的音乐因其独特性一直以来都受到国人的欢迎。乡村音乐类型广泛，有传统的twang，代表艺人有基思·厄本(Keith Urban，因与妮可·基德曼结婚而名声大震)，李·科纳根(Lee Kernaghan)和凯茜·钱伯斯(Kasey Chambers)，还有另类曲风的乡村音乐，如 Warumpi Band 乐队(*Too Much Harmony*)、Tex、Don & Charlie 和 Tim Rogers(可以归为另类乡村流行乐)。“爵士”一词本身还不足以说明它是一种变化多端的即兴场面。传统的爵士艺术家包括 Don Burrows、James Morrison 和 Paul Grabowsky，而 the Necks 却随意不羁地扩展了爵士乐的包含范围。

当代原住民音乐也繁荣发展，年度 Deadly 大奖 (<http://deadlys.vibe.com.au>) 是发现谁在领风气之先的一个好场合。乡村民歌的忠诚干将小吉米(Jimmy Little)，于 50 年代开始其音乐生涯，终身成就奖就以他的名字命名。原住民音乐最终在 90 年代进入主流，多亏 Yothu Yindi 乐队和他们精彩专辑“*Tribal Voice*”中的单曲“Treaty”的大受欢迎。Archie Roach 以其最新的“*Sensual Being*”和据称为其最好的“*Charcoal Lane*”专辑最为著名。Archie Roach 和其搭档歌手及歌作者 Ruby Hunter 一起在全球巡演，在不同的演出项目中合作，听听这两人的合辑“*Ruby*”，其中还有 Paul Grabowsky 和他的澳大利亚艺术管弦乐团带来的很棒的爵士乐。引人注目的歌手和作家 Kev Carmody 以及多才多艺的 Christine Anu 也值得留意；同样也请关注另类摇滚乐队 Broken English 和 Pigram Brothers(作品：*Under the Mango Tree*)。

当地无线电台在播出内容上有指标，需要播出至少 15% 的澳大利亚音乐，但如果要听百分百的本地音乐，请转到国家青年电台 Triple J(www.triplej.net.au/homeandhosed) 收听周一至周四，晚 9 到 11 点的“Home and Hosed”节目。要了解 100% 的原住民艺术和音乐信息，也可查询 Message Stick(www.abc.net.au/message)，参见各州和地区章节中“节日和重大活动”内容，获取关于澳大利亚许多精彩的现场音乐节的信息。

戏剧和舞蹈

就像在澳大利亚的大多数艺术形式，这个国家的表演艺术也是建立在欧洲传统之上的。随着时间推移，戏剧和舞蹈都发展出自己独特的风格，通过富有才华的本地剧作家、演员、设计师、舞蹈家、导演、作曲家、合唱团和音乐家表现出来。澳大利亚有多样的剧团——既有完全受资助的也有独立的——以及充足的场地演出各种戏剧。

澳大利亚的戏剧与 19 世纪晚期兴盛的轻歌剧有着长远的联系。滑稽与音乐的低俗结合，为那些蜂拥而至的淘金潮期间到来的矿工提供娱乐。戏剧行业在 1967 年 Betty Burstall 建立 La Mama 剧院(见 484 页)时出现转折，澳大利亚演员团

www.cultureandcreation.gov.au 是一个官方网址, 提供了数千个与澳大利亚文化和娱乐相关的网站的链接。

体 (Australian Performers Group) 诞生——后来被称为摇篮车工厂 (Pram Factory)。摇篮车工厂专注于制作由 David Williamson 和 Stephen Sewell 那样的澳大利亚人写的, 以澳大利亚为背景并使用澳大利亚方言的作品。大约在同时, 悉尼成立了 Belvoir 街戏剧团 (见 126 页), 也继续表演杰出的澳大利亚作品。当事情可能变得太严肃了时, Barry Humphries (又称 Dame Edna) 在其饰演的各种角色中, 以他 (她) 那让人难以模仿的澳大利亚家庭主妇的讽刺表演席卷了澳大利亚戏剧舞台。

20 世纪 90 年代以音乐剧的复苏为主, 像关于澳大利亚土著的“全新的时代” (Bran Nue Day) 和 Peter Allen 的故事“澳大利亚来的男孩” (The Boy From Oz) 那样的成功作品, 最近轰动了百老汇。深受尊敬的贝尔·莎士比亚公司也是在 90 年代形成的, 并一直表演莎士比亚的作品和其他经典主题的作品。

现在, 艺术价值渐渐与名人联系在一起。主要的戏剧公司都启用在海外有名望的演员, 不过不一定扮演戏剧角色; 悉尼戏剧公司就聘用了凯特·布兰切特 (Cate Blanchett) 及其丈夫安德鲁·乌普顿 (Andrew Upton) 为新的艺术总监。

澳大利亚丰富的舞蹈行业在无论古典还是现代风格上都多姿多彩: 有关剧团和演出的更新信息, 查询澳大利亚舞蹈网 (www.australiadancing.org)。古典方面, 成立于 1964 年的澳大利亚芭蕾舞团 (www.australianballet.com.au) 被认为是世界上最好的芭蕾舞团之一。长期以来, 舞蹈也受到土著传统的影响; 这可以通过以设于悉尼的星光熠熠的 Bangarra 舞蹈剧团 (www.bangarra.com.au) 来反映, 该剧团表演有关黄金时代的故事和人物。墨尔本的现代剧团 Chunky Move (www.chunkymove.com) 也大获成功。自 1998 年起, 它就一直在突破界限, 重新定义现代舞蹈。他们引进了舞台舞蹈的概念让这一媒介更加流行。这些聪明的概念能够让流行文化认可也能被杰出的舞者接受。形体戏剧将舞蹈和戏剧联系在一起, 来自墨尔本的公司 Kage (www.kagephysicaltheatre.com) 是其中的一个代表。

澳大利亚委员会资助许多主要的州立剧院和舞蹈剧团。如果再加上大量的制作舞蹈作品的独立剧团和场所 (他们合力填补了主流以外的空间), 你就能了解澳大利亚表演艺术活跃的、多层面的情况。

视觉艺术

殖民澳大利亚早期的美术作品通过欧洲人的眼光描绘景象。直到 19 世纪 80 年代, 随着日益成长的本土主义运动, 澳大利亚出生的艺术家们开始描绘澳大利亚光线和景色的特质。像 Tom Roberts 和 Authur Streeton 等被称为“海德堡学派”的艺术家们, 创造出英雄的国家形象: 有剪羊毛还有给所有人提供机会的宽广褐色土地。到 20 世纪 40 年代, 随着被称为“愤怒的企鹅”现代主义运动, 文化反思开始。这项运动丢弃浪漫印象主义传统, 进入现代主义时期: Arthur Boyd、Sidney Nolan 爵士 (画了著名的内德·凯利 [Ned Kelly] 系列作品)、Albert Tucker 和 Joy Hester 就是主要的参与者。

当代澳大利亚艺术家非常关注澳大利亚的地域感 (sense of place), 同时也积极参与对我们当今全球化世界的更广泛的关注。像艺术家 Jeffrey Smart 以及摄影家 Bill Henson 均以其对城市环境的探究而闻名。其他艺术家就艺术创造的实践, 以及就真实与典型之间联系发表想法。技术的影响是像 Patricia Piccinini 和 Stephen Hunt 这样的艺术家作品中一个经常的主题, 数码世界赋予他们力量, 同时也将他们卷入其所产生的道德两难的矛盾中。跨文化探讨也有定期表现, 艺术家通过个人文化视角发现自身表达的语言。澳大利亚选派了三位代表参加 2007 年威尼斯双年节: 苏珊·诺里 (Susan Norrie)、尼尔·凡·施蒂默尔 (Daniel von Sturmer) 和克拉姆·莫顿 (Callum Morton)。他们独具创新性的混合媒介作品对空间意向进行了探索——地理政治学、物理和情感。

土著文化为澳大利亚艺术带来了巨大的收获。视觉形象是土著生活中基础的部分, 它可以联系过去与现在, 联系超自然和现实生活, 联系人和土地。原住民艺术的早期表现为岩刻 (岩画), 身体画和地面图案设计 (见 771 页, 介绍了其中的一个例子)。

当代澳大利亚艺术家非常关注澳大利亚的地域感

澳大利亚热带顶端地区 (Top End) 的阿纳姆地 (Arnhem Land) 是一个有着丰富的艺术遗产的地区。在巨大的阿纳姆地沙石平原, 有些岩石艺术地至少有 18 000 年历史, 涉及从手印到动物、人物、神秘形象和欧洲船只的图画。最好的地方中有两个, 即卡卡杜国家公园 (Kakadu National Park) 中的 Ubirr 和 Nourlangie, 是对参观者开放的。金伯利 (Kimberley) 的艺术也许以其 Wandjina (一群来自天空和海洋, 与富饶相关联的祖先人物) 的形象最为人所知。位于昆士兰北部约克角半岛上 Laura 的精美的艺术画廊属于这个国家最好的艺术画廊之一。在墙上绘制的众多生物中就有 Quinkan 神灵们。

澳大利亚中部的绘画非常丰富, 现在已经成为当地原住民社区的一项重要的重要的收入来源。它也是一个重要的儿童教育工具, 使他们了解到宗教和仪式知识的不同方面。西部沙漠画, 也被称为“点画”, 部分由构成歌舞核心的“地画”演变而来。这些“画”由浆过的植物材料制成, 使用浓浆画点绘制在地上。点画描述黄金时代的故事。树皮画是阿纳姆地土著居民文化遗产的组成部分, 其重要特征之一是运用“十字画”(rarrk) 图案。这些设计能识别出各个部落, 是建立在代代相传的身体画基础之上。



环境

澳大利亚的动植物可能是你在地球上能见到的最接近外星生物的了。那是因为澳大利亚在相当长的时间里——至少 4500 万年，与其他大陆分隔。其他适合居住的大陆因为曾有大陆桥连接，在不同的时期有着不同物种的交流。就在 1.5 万年前，还有可能从非洲的南端，经过亚洲和美洲到南美洲南端的火地岛。澳大利亚却不行。澳大利亚的鸟类、哺乳动物、爬行动物和植物因而有着其自身迥然不同的进化过程，结果形成世界上最独特也最多样的自然世界。

首批探索澳大利亚的自然学家对其发现感到震惊。在这里，天鹅是黑色的——对于欧洲人而言，这简直是不可思议，而像鸭嘴兽和针鼹这样的哺乳动物竟然能孵蛋。这真的是一个颠倒的世界，较大体形的动物跳跃行进，每年树木蜕去树皮而不是叶子，“梨子”是木质的。

如果你到澳大利亚做短期旅游，你可能需要改变你的既定路线，去体会这里自然环境的多姿多彩。这是因为澳大利亚是个很敏感的地方，一些原始环境（特别是在城市周围）已被破坏，或被欧洲引进的树木和生物取代。反倒是像悉尼这样的地方（尽管人们很容易进入）却保留了一大片原生自然环境。在你体会欣赏之前，有必要先了解一些关于澳大利亚自然界如何发展的基本知识。这一点很重要，因为毕竟澳大利亚是一个如此与众不同的大陆。而一旦你对其起源和自然节奏有所了解，你就将会更好地欣赏这个地方。

独特的环境

在解释澳大利亚自然生态时要先了解两个重要因素：澳大利亚的土壤和气候。两者都非常独特。相对而言，澳大利亚的土壤更加微妙，不易引起注意，但两者都影响当地生态的形成。在其他大陆，最近的地质时期内，诸如火山喷发、造山运动和冰川活动等地质运动不断产生出新的土壤。想想北美、北亚和欧洲的冰川衍生土壤，在过去二百万年里，冰川碾磨着含有不同化学成分的岩石，形成了这些土壤。而今天，这些土壤依旧哺育着这个世界。印度和南美部分地区肥沃的土壤来自于河流侵蚀山脉，而印度尼西亚的爪哇所拥有的沃土则归功于火山。

所有这些土壤形成过程在近期内都没有在澳大利亚发生。只有火山还算作过一点贡献，而火山占澳大利亚的面积还不到 2%。事实上，还要从恐龙时代算起，在最近的 9000 万年澳大利亚均处于地质昏睡期，这里的气候太过温暖、干燥和缺乏变化，所以很难形成冰川，这里的地表太过古老和厚实而无法形成火山和高山。像乌鲁鲁 (Uluru, 见 817 页) 和卡塔丘塔 (Kata Tjuta, 即 Olgas, 见 818 页)，它们是高山的残留，这些高山在 3.5 亿年前有安第斯山那么高。然而，千百万年过去，它们就剩下这样的一点残留。

在这样的条件下，没有新土壤产生，老的土壤被雨水沥滤掉它所有的养分，然后被吹散并被冲走。即使每年降雨量只有 30 厘米，把过往的 1 亿多年的降雨加在一起就相当于 3000 公里高的大水通过这些土壤！澳大利亚几乎所有的山

在《是你，制造了天气》(The Weather Makers) 一书中，Tim Flannery 大声疾呼目前迫切需要的是真正理解全球气候变化的含义。它将损害地球上的所有生命，并真正威胁我们的生存。该书通俗易懂。

澳大利亚保育基金会 (ACF, www.acfonline.org.au)，是澳大利亚致力于保护环境的最大的非政府组织。

TIM FLANNERY

Tim Flannery 是一位自然学家、探险家和作家。他是独立向政府报告可持续发展问题的温沃斯科学家关怀小组 (Wentworth Group of Concerned Scientists) 领导成员。他还是南澳州州长科学理事会和可持续发展圆桌会议 (South Australian Premier's Science Council and Sustainability Roundtable) 主席，澳大利亚野生管理委员会董事，澳大利亚国家地理学会的代表。Tim Flannery 还当选为澳大利亚 2007 年度人物。

脉都有 9000 万年以上的历史，因此你会发现山上有许多沙子，在许多乡村地区可以在土壤中看到突起的岩“骨”。这是一片古老而贫瘠的土地，澳大利亚的生物世代以来就一直挣扎着去适应这些自然条件。

澳大利亚的缺憾不仅在土壤条件上，这种缺憾也存在于它的气候上。在潮湿的热带地区以外的世界上的大部分地区，生物对应着季节变化的节奏——由夏季到冬季，或由湿润到干燥。澳大利亚的大部分地区也有着季节的变化（有时这变化会很极端），但是生物无法完全适应这种季节的变化。这一点通过这样的事实可清楚反映：虽然澳大利亚有许多寒冷有雪的地区，但这里几乎没有在冬天落叶的树木，也没有冬眠的动物。实际上，有一个更有威力的气候现象是澳大利亚生物必须遵从的：厄尔尼诺。

厄尔尼诺现象带给澳大利亚的洪水和干旱的轮回，其影响是深不可测的。河流（即使是澳大利亚第一大河，东南流向的墨累河）可能在一年里有数英里宽，而第二年你甚至可以跋涉过河。这就是厄尔尼诺的威力，再与澳大利亚贫瘠的土壤条件相结合，其影响就更大。由此你可能预料到，澳大利亚的鸟类相对较少按季节繁殖，也几乎没有候鸟。鸟类在雨水来临时繁殖，其中很大一部分都会追随着降雨在整个大陆进行迁徙。

澳大利亚如此严峻的自然条件使得鸟类发展出一些异乎寻常的习性。随便举几个例子，就说你可能看到的笑翠鸟、鹊和蓝鸬鹚吧。这些鸟已经养成了一种被称为“鸟巢助手”的繁殖习性。所谓助手是那些鸟类家庭里的大哥大姐，它们已经成年但与父母住在一起并帮助父母哺育幼鸟。开始，人们对它们为什么这样做还不了解，直到后来才认识到澳大利亚自然条件如此恶劣，需要有两个以上的成年鸟哺育幼鸟才行。这种繁殖方式在亚洲、欧洲和北美这些地方非常少见，但在澳大利亚许多鸟类中却常见。

当然，澳大利亚还作为袋鼠(kangaroo，简称 roo)和其他有袋类动物的故乡而闻名于世。不过除非是在野生动物园，否则你很难看到这些动物，因为它们多是夜晚活动的。然而，它们的生活方式也适应于澳大利亚恶劣的自然条件。你是否想过为什么袋鼠这种体型较大的哺乳动物以跳跃方式行进？事实上，跳跃是中速行进最有效的方式。因为弹跳的能量储存于腿腱中——就像装了弹簧高跷的棍子——肠子就像活塞上下跳跃，无须动用胸肌就能进行呼吸。在长途行进中寻找微薄的草料时，这种效率是必要的。

有袋类动物的能效是如此之高，以至于它们对食物的需求只是其他相同大小的有胎盘类动物（从蝙蝠到老鼠、鲸鱼还有我们）的五分之一。但还有一些有袋类动物将能效提到更高程度。如果你访问野生动物园或公园，你可能会注意到考拉(Koala)迷离的眼神。这种眼神仿佛身处无人之境——事实也几乎如此。几年前，生物学家宣布考拉是世界上唯一大脑与头颅不匹配的动物。它们如起皱核桃似的大脑在满是液体的头盖骨中浮动。另一些学者则对此发现提出异议，指出被研究考拉的大脑很可能萎缩了，因为这些器官非常柔软。不管是大脑柔软还是脑袋空空，可以肯定的是考拉绝不是动物界的爱因斯坦，现在我们确信考拉为获得能效而牺牲其大脑。大脑运作需要许多能量——我们的大脑通常占体重的 2%，但却要消耗 20% 的能量。考拉食用桉树叶，树叶含有毒素需要考拉消耗 20% 的能量进行解毒。这样，几乎没有能量留给大脑了。而居住在树顶则远离了掠食动物，这也意味着考拉不需要太多智慧也能够生存。

澳大利亚环境特别的局限性并没有使所有生物变得愚笨。考拉的近亲，袋熊（有三个种类），就有着对有袋类动物而言太大的脑袋。袋熊生活在复杂的地洞里，体重可达 35 公斤，这使其成为地球上最大的食草类穴居动物。由于其洞穴具备有效的空调功能，袋熊居住其间时能降低新陈代谢活动。一位研究过袋熊甲状腺荷尔蒙的生理学家发现，睡着的袋熊生物运动停止，从荷尔蒙角度看，就好像是死亡！袋熊一次可在地下待一个星期，所需食物只相当于同样大小的羊的三分之一。将来，讲究效率的农场主可能会去饲养袋熊而非羊了。当然在目前还是不可能的，袋熊中最大的一种，北部毛鼻也是世界上最稀有的动物之一，在昆士兰中部偏远的自

乌鲁鲁（又名艾尔斯岩，Ayers Rock）通常被认为是世界上最大的独体岩石。事实上，它是世界第二，最大的是位于西澳大利亚的奥古斯塔斯山（Mt Augustus，又名 Burringurrah），它有乌鲁鲁的 2.5 倍。

R Strahan 的《澳大利亚哺乳动物》是关于澳大利亚神秘的哺乳动物的全面研究。每个种类都有说明，有澳大利亚的专家对各种物种的方方面面加以叙述。

H Cogger 的《澳大利亚的爬行动物和两栖类动物》被那些对澳大利亚爬行动物感兴趣的读者视为经典。它也为那些不感兴趣的人提供有益的保护。这一大部头的作品有助你辨识动物种类。必要时还可用来作防卫武器。

咸水鳄是世界上仍存活的最大的爬行动物——雄鳄可达6米长。

澳大利亚博物馆的教育网站(www.lostkingdoms.com)提供从白垩纪到现今澳大利亚动物生活的丰富信息。孩子们可能会喜欢网上游戏、纪实资料 and 电影。

然保护区仅有大约 100 头幸存的北部毛鼻。

在澳大利亚一些主要城市的自然公园里，你能看到一些比较常见的有袋类动物，其中就有袋鼯。这种老鼠般大小夜晚活动的动物过着不同寻常的生活。雄性动物只能存活 11 个月，而其中头 10 个月都在进食和生长。就像十几岁的少年，终有一天它们的注意力会转到性上，对袋鼯来讲，这成了一种瘾。雄性袋鼯在向雌性求偶时，完全忘记了进食和睡眠。它们集结在树洞里，发出吱吱的叫声，向经过的雌性求爱。到 8 月底——即它们进入“青春期”才两星期后，所有雄性都因疲乏不堪的交配行为导致睾丸肿大而死去。这种不同寻常的生命史也可能是为适应澳大利亚严苛的环境条件进化而来的。看来像是，如果雄性袋鼯在交配期后存活下来，它们就会与雌性竞争食物，因为雌性需要找到足够的食品来喂成长中的子女。基本上，爸爸是可被抛弃的，它们带着雄性的荣耀死去，更有利于其子孙后裔。

你在澳大利亚经常能看见的一样东西就是爬行类动物（见 1001 页）。蛇各处都有，包括一些所知的剧毒种类。在这片土地上遇到食物的机会是很少的，一旦看见猎物就最好不要放过它们，因此有些蛇有剧毒。然而，在悉尼和澳大利亚其他地方，你更有可能遭遇无毒的大蟒，而非剧毒的品种。如果你不去招惹蛇，它通常也不理会你。注意观察，悄悄地后退，切忌恐慌，通常你不会有麻烦。

有些游客误把蜥蜴当成蛇，事实上有些澳大利亚蜥蜴看上去很奇怪。最常见的一种是睡蜥蜴，遍布在南部的干旱地区，看上去就像活动的松果。它们在澳大利亚就等同于乌龟，是无害动物。另一些蜥蜴要大得多。除非你到过印度尼西亚的 Komodo 岛，否则你不会看到比沙漠蜥蜴更大的蜥蜴。这些身上有类似豹纹斑点的美丽生物可以长到 2 米长，能有效地捕食兔子、野猫和类似动物。

澳大利亚的植物具有令人难以抵挡的吸引力。如果你碰巧春天在珀斯地区，一定要来一次赏花之旅。最悦目的花朵盛开在干旱枯燥的沙原地带，袋鼠爪、班克斯花和其他相似的本地植物鲜艳的色彩令人目眩。其品种的多样性也让人吃惊，在澳大利亚西南角汇集了 4000 个品种的植物。如此多样的开花类植物令植物学家也大为困惑。看来这还是要归功于澳大利亚贫瘠的土壤。沙原要算是澳大利亚最为贫瘠的土壤——几乎纯粹是石英石。它阻碍着任何一种快速生长的物种，使之无法占到主宰地位。相反，数以千计特殊的植物种类已掌握狭缝中求生存的方法，并得以共存。有些生长在 1 米高的沙丘脚，有些生长在沙丘顶，有的长在向东的斜坡，有的在向西的斜坡，诸如此类。它们的花朵必须鲜艳夺目，这样才能吸引采花粉者，因为在这片沙原世界，养料如此稀缺，连蜜蜂之类的昆虫也非常少见。

如果你在西南部野花地区漫步，要留意毛毡苔。澳大利亚拥有多种毛毡苔，这些美丽的肉食性植物放弃从土壤中汲取养料，转而利用润湿其叶子的甜甜的汁液捕捉昆虫，吞食它们以获取氮和磷。

如果你够幸运，可能会看到食蜜鼠。这种微小的有袋动物是个谜。它食用花蜜和花粉就可以满足所有进食要求，在西南部它的周围总有足够的花满足其生存的需求。但是，没有人知道为什么雄性食蜜鼠需要的精液比蓝鲸的还多，或者为什么它们的睾丸那么巨大。如果人类也是这样的话，那男人们走动时两腿间要相当于带着 4 公斤土豆的重量！

当前环境问题

目前澳大利亚的脆弱地貌面临的头号环境问题是气候变化、水资源缺乏、核能和铀矿开采。所有这一切都是相互关联的。对于澳大利亚来说，气候变化造成的气温上升将给已经十分脆弱的地貌带来灾难性的影响。在本书调查阶段，澳大利亚正遭受着有记录以来最严重的干旱。全国的水坝正处于创纪录的低水位，强制性限制用水已经实施。昆士兰州东南部的居民到 2008 年底将开始饮用再循环的水，因为他们的主要水源的容量已低至可怜的 20%。这个地球上最为干旱的大

陆平均气温上升 2℃ 将导致这个国家南部一半的地区变得更干旱，水资源更为缺乏。科学家们还认为，气候条件越发炎热和干燥将使得森林大火更为多发，并加强了飓风的强度，这两种自然现象将使得澳大利亚人的生命和财产遭受重大损失（见 393 页和 958 页）。

澳大利亚是一个温室气体排放严重的国家，因为它的能源供应依赖于煤炭和其他化石燃料。核能是最显著、也是最有争议的替代能源，它可以减少温室气体，转而依赖于铀，而铀在澳大利亚非常丰富。但是核电站产生的放射性垃圾，可能要花费数千年的时间才能转化为无害物质。并且，铀是一种有限的能源（这不同于清洁和可再生能源，如太阳能和风能），即使澳大利亚现在就开始建立足够的

澳大利亚生态旅游组织 (www.ecotourism.org.au) 有一个鉴定系统，用于鉴定澳大利亚的环境友好和可持续旅游。参见 952 页。

环境的挑战

欧洲对澳大利亚的殖民始于 1788 年，由此也开始了对环境的灾难性破坏，其结果是如今澳大利亚人面临着一些世界上其他地方都没有的最为严重的环境问题。这看起来似乎有些奇怪，生活在一个相当于美国减去阿拉斯加面积的大陆上的不过 2000 万的人口却能对其环境造成如此破坏。这也是因为澳大利亚长期与世隔绝，其脆弱的土壤和恶劣的气候都使其特别易于受到人为的破坏。

对澳大利亚环境的破坏有几种方式，最为严重的是有害物种的引进、对森林的破坏、过多开发牧场、不适当的农耕，以及破坏水道。

1788 年后不久就有家猫逃进丛林，以此为开端，不断发生有害动物（从狐狸到野骆驼和蔗蟾蜍）进入澳大利亚野生环境，引起本地原生物种的灭绝。在欧洲殖民期之前存在的原生哺乳动物中每十种就有一种已经灭绝，其他许多种动物也到了濒临灭绝的状态。这样的物种灭绝也影响到原生的植物、鸟类和两栖动物。

对森林的破坏也影响到环境。在环保主义者最后的一些未得到保护的“古树木”与伐木业主对峙时，大多数澳大利亚雨林已开始遭到破坏。

许多澳大利亚牧场在一个多世纪里长期过度放牧，其结果是土壤和农业经济极易受到澳大利亚洪水和干旱周期的影响，也造成了许多原生物种的灭绝。农业的发展涉及土地清理和灌溉的供应，这又造成深刻的影响。

清除西澳产麦带上多种引人入胜的植物是一个世纪前才开始的，而如今该地区三分之一的地域土地盐化。该地区每平方米的地下有着 70 至 120 公斤的盐，对原生植物的清除使得水能够深入土壤深处，溶解盐晶体，将盐分带至土壤表面。

就经济价值而言，澳大利亚 1.5% 土地表层提供了 95% 的农业产出，这些土地大多在墨累—达令盆地 (Murray-Darling Basin) 的灌溉地区。这是澳大利亚农业的心脏地带，也是土壤和河流遭受严重盐化威胁的地区。灌溉水渗入古代海洋留下的沉积物，将盐分带入排水层和田里。更多信息参见 58 页的方框文字。新南威尔士州的斯诺河 (Snowy River) 也面临生存的巨大挑战，参见 231 页。

尽管生物危机威胁着澳大利亚，政府和社团却迟迟没有回应。直到 20 世纪 80 年代才有协调行动，而直到 90 年代才采取了一些主要措施。

“土地保护” (www.landcareaustralia.com.au) 是一个使人们能够有效讨论地方环境事务的机构。该组织的建立以及国家遗产信托基金 (www.nht.gov.au) 25 亿澳元的预算，标志着这个国家开始重视土地和环境问题。然而这个国家所面临的一些问题非常棘手，在阻止破坏进程方面的进展微乎其微。

个人也团结起来伸出援助之手。像澳大利亚丛林遗产基金 (www.bushheritage.asn.au) 和澳大利亚野生动物保护协会 (简称 AWC; www.australianwildlife.org) 接受人们捐款或做义工来参与对野生动物的保护。这些团体都取得了成功：例如，AWC 已经在其 5260 平方公里的土地上成功保护了许多濒危物种。

澳大利亚面临的问题非常严重，克服这些问题首先就要有革命性的解决方案。因为这些可持续性发展的措施必须生活中全面执行，无论这地方是农场、郊区还是城市中心；可更新能源、可持续发展的农业和水的使用是这些变革的核心，澳大利亚人目前还只是在勾画可持续发展的蓝图，而为了这个大陆长远的未来，发展的可持续性正是他们现在最迫切需要的。

气候项目将普通公民(目前为止为美国、澳大利亚和英国)培训成为气候变化的使者。他们将介绍由阿尔·戈尔(Al Gore)在纪录片《不合时宜的真相》(Inconvenient Truth)中传递的信息。有关更多资料,请访问 www.theclimateteaproject.org。

澳大利亚最美丽的国家公园中有一些被纳入世界遗产名录。该名录是联合国用以登记具有世界意义的自然和文化场所。关于这些地方的更多信息,请查阅 <http://whc.unesco.org>。

2007年沃波尔荒野区(Walpole Wilderness Area)珍稀物种Moggridgea带刺蜘蛛(可追溯到1.4亿年前)的发现,可能会完全改变对西澳大利亚南部地区考里木(karri tree)和汀格树(tingle tree)森林的管理。

核电站以真正减少对于煤炭的依赖,也得经过好几年的时间才能实现环境和经济效益。

铀矿开采本身也引发了针锋相对的意见。因为世界各国也正在关注核能,澳大利亚发现自己处于增加铀矿出口换取美元的位置。但铀矿开采几十年来一直在澳大利亚遭到激烈的反对,不仅因为铀是核武器的核心成分,而且还因为澳大利亚的更多铀矿位于原住民的土地下。增加铀矿开采和出口的支持者们建议,管理铀矿的最佳方法是管理它的整个生命周期,也就是将原料销售给国际买主,然后收取费用以回收垃圾并且进行处置。两个主要政党出于经济原因考虑,都认为澳大利亚每年5.7亿美元的铀矿出口行业扩大规模是不可避免的。

国家公园和州立公园

澳大利亚有超过500座国家公园。国家公园指的是在郊外被保护起来的具有环境或自然重要性的地区。每个州确定并管理自己的国家公园,但基本原则是全国统一的。国家公园有雨林、空旷的澳大利亚内陆地区的许多地方、沿海沙丘地带以及崎岖的山区。

政府鼓励公众进入公园,只要他们能够遵守安全和保护规定。在所有的公园,游人均被要求不能破坏或搅扰自然环境。公园提供游人露营地(通常带有厕所和淋浴)、步行小道和游客中心。大多数国家公园限制携带宠物。

有些国家公园偏远、路程崎岖或缺乏吸引力,除非你是个颇富经验的丛林漫步者或是个驾着四轮驱动车的旅游者,否则你可能不会去这些地方。而另一些国家公园则已成为澳大利亚的主要景点。

州立公园和州立森林是另一种形式的自然保护区;拥有权属于州政府,这些保护区内的规定比国家公园少。尽管州立森林允许砍伐,但它们多是带有露营地、步行小径和有标志的林间车道的休闲场所。有些公园允许有马匹和狗。

有关国家公园和州立公园管理机构的地址,参见各地区章节中关于国家公园的内容。

观察野生动物

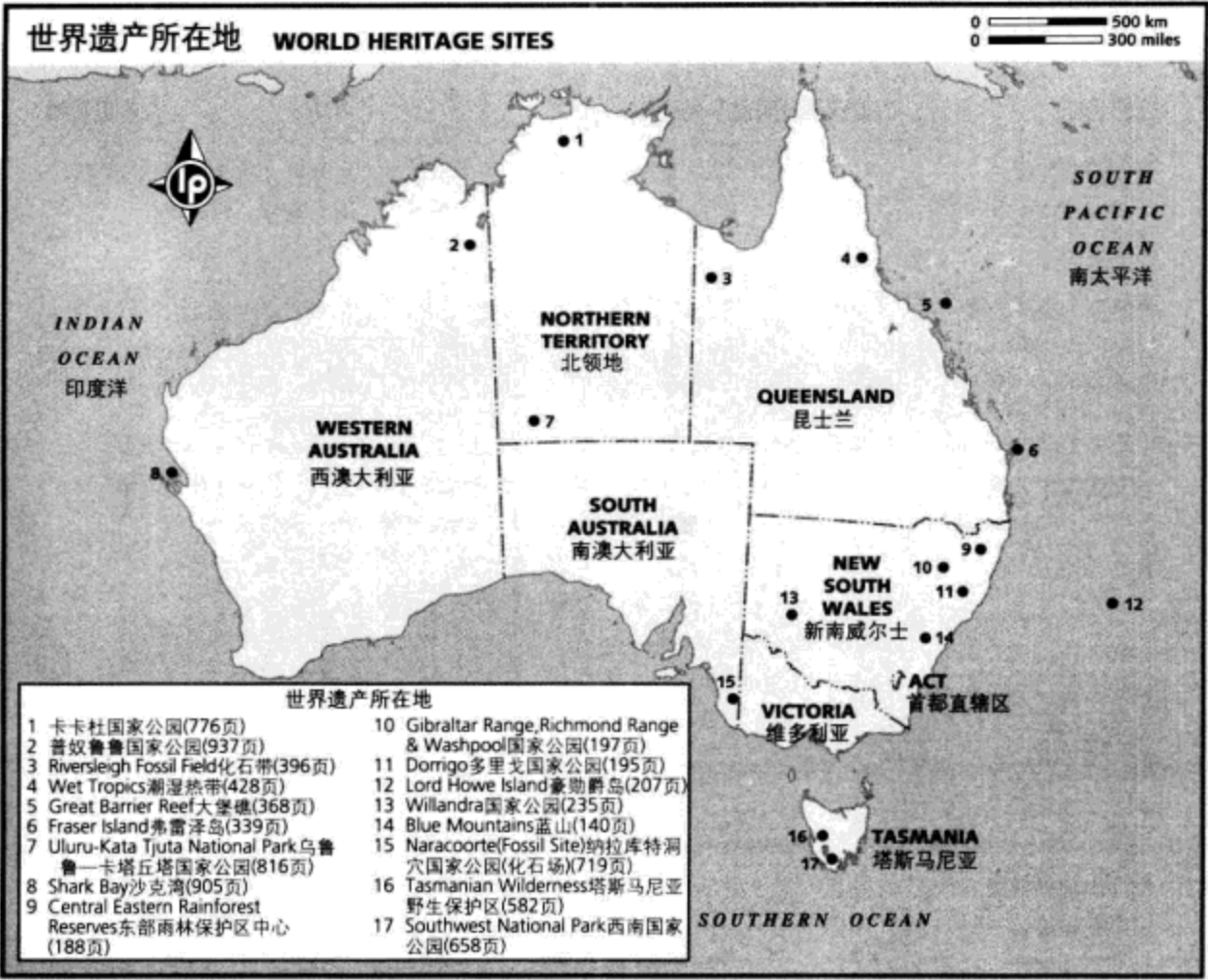
澳大利亚一些地区能给人们提供独特的机会去观察野生动物。其中内容最为丰富的地方之一就是塔斯马尼亚。这个岛屿之所以遍布沙袋鼠、树熊和负鼠,主要是由于没有狐狸。狐狸消灭了大陆上大部分的有袋动物,却没能迅速来到这个岛上。(直到2001年才在塔斯马尼亚岛发现第一只狐狸!)这个岛也是被称为塔斯马尼亚恶魔(Tasmanian devil)的袋獾(澳大利亚土狼)的故乡,塔斯马尼亚恶魔的体型要比其在非洲的同类小三分之一。它们在岛上常见的动物。在一些国家公园,你可以看到它们撕咬在公路上被轧死的树熊。它们的咬扯令人生畏,叫声撕人耳膜。这是澳大利亚所能提供的最接近于狮子在肯尼亚马萨马拉国家公园厮杀的体验了。不幸的是,塔斯马尼亚恶魔的数量正在因遭受恶魔脸肿瘤症的侵袭而急剧下降;

萎靡不振的墨累—达令河

墨累—达令河(Murray-Darling)是澳大利亚最大的水系。在世界上排名第十五位,它流经南澳大利亚州(SA)、新南威尔士州(NSW)、澳大利亚首都直辖区(ACT)及昆士兰州。流域面积达105万平方公里——大约占整个澳大利亚面积的14%。除了满足本国三分之一的农村和城市人口的饮水,还要灌溉珍贵的雨林、湿地、亚热带地区和晒焦了的干旱地区。不过墨累—达令河也身患疾病,炎热不堪。权威的科学家们估计,除非有1.5万亿升的水(可以认为是悉尼港的水再乘以三倍)注入墨累河,否则它不可能复原,河水也只会变得更咸而无法使用(参见722页方框文字)。达令河周围的湿地曾经每5年泛滥一次,如今可能会是每25年。丰富的物种面临灭绝的危险。在本书撰写时,联邦、新南威尔士州、昆士兰州、首都区和南澳大利亚政府正在制定墨累—达令基本协议(Murray-Darling Basement Agreement)——一项解决燃眉之急的策略。

游览国家公园的 10 个最佳理由

公园名称	最佳游览时间	特色	活动	参见页码
库龙国家公园 (Coorong National Park, 南澳大利亚)	11 月至次年 3 月	国际知名的湿地, 令人遐想的沙丘, 潟湖, 淡水湖, 季节性湖泊, 水鸟和鸕鹚	独木舟, 钓鱼, 游泳, 徒步, 四轮驱动车	714 页
弗雷西内国家公园 (Frey-cinet National Park, 塔斯马尼亚州)	全年	美丽的海滩, 多岩石的山峰, 令人心醉的葡萄酒杯海湾 (Wineglass Bay)	丛林徒步, 游泳, 独木舟, 皮划艇, 露营, 钓鱼, 观察野生动物	620 页
吉瑞冈国家公园 (Girringun National Park, 昆士兰州)	5 月至 9 月	令人叹为观止的 Wallaman Falls 瀑布 (11 月至次年 2 月水流量最大), 濒危的食火鸡, 空旷的山梁, 纵深的沟壑和溢满的小溪	露营, 丛林徒步旅行, 通宵远足, 观察野生动物	387 页
格兰比恩国家公园 (盖瑞沃德) (Grampians National Park [Gariwerd], 维多利亚)	全年	空旷的景色, 浓密的森林, 丰富的当地花草, 动物, 瀑布	丛林徒步, 观光, 攀岩, 沿绳下降, 露营	519 页
爱恩斯国家公园 (Innes National Park, 南澳大利亚)	10 至次年 3 月	旖旎的沿海风光, 湛蓝的海水, 陡峭的悬崖, 隐秘的沙滩海湾, 丰富的野生动物	丛林徒步, 冲浪, 钓鱼, 珊瑚礁潜水	725 页
卡卡杜国家公园 (Kakadu National Park, 北领地)	4 月至 9 月	澳大利亚最大的国家公园, 列入世界自然遗产清单, 保存完好的当地鸟类观察区, 岩石艺术遗址, 多样的动物栖息地	土著之旅, 绝佳的丛林徒步, 观察鸟类, 四轮驱动车, 露营	776 页
卡里基尼国家公园 (Kari-jini National Park, 西澳大利亚)	8 月/9 月	令人惊叹的峡谷, 壮观的瀑布, 在岩石中凿出的壮美的天然游泳池, 从 Oxers Lookout 观景台可以看到令人印象深刻的四座峡谷景观。	艰难但沿途景色优美的徒步以及绝佳的游泳时机	895 页
科西阿斯科国家公园 (Kosciuszko National Park, 新南威尔士)	全年	澳大利亚最高的山, 冬天的雪景, 1 月的野花	滑雪和滑雪板, 丛林徒步, 山地自行车, 划船, 漂流, 沿绳下降	224 页
蒙果国家公园 (Mungo National Park, 新南威尔士)	5 月至 8 月	偏远和荒凉的内陆区, 干涸的蒙果湖, 隐藏着古代遗迹的巨大沙丘, 原住民遗址	获过奖的生态旅游, 四轮驱动车	244 页
莫顿岛国家公园 (Moreton Island National Park, 昆士兰)	全年	淡水潟湖, 高耸的沙丘, 野花, 堡垒废墟, 几英里长的沙滩, 弗林德斯 (Flinders) 礁石附近的 Tangalooma 沉船	绝好的海岸徒步, 浮潜和潜水	307 页



参见 642 页。

荒野协会(Wilderness Society)关注荒野和森林的保护。可访问www.wilderness.org.au。

北领地的整个东半部是阿纳姆地土著保护区(Arnhem Land Aboriginal Reserve)。除少数地区外，该地区不对个人旅游者开放。

对于那些对热带雨林的多样化着迷的人，昆士兰的世界遗产值得一看。白天可以看到天堂鸟、食火鸡和其他多种鸟类，晚上，你可以搜寻树袋鼠（是的，有些种类的袋鼠生活在树顶）。夜间出行时，你很可能看见好奇的负鼠，它们中有些看起来就像鼯鼠，还有一些目前只在昆士兰东北部小范围地区才有的其他有袋类动物。而从昆士兰西部到维多利亚南部发现的化石则显示，这些动物曾经遍布整个大陆。

对野外生物来说，在澳大利亚的沙漠就真要碰运气了。如果你在干旱的年份去沙漠，所看到的是多尘的平原、袋鼠和鸸鹋群，还有几棵挣扎求生的树。然而，经过几场大雨后重返沙漠，你眼前的景象就好像是伊甸园。成片白色和金色的雏菊延伸到远方，空气中弥漫着花香。盐湖里注满淡水，数以百万计的水鸟——鸬鹚、沙锥鸟、鸬鹚和海鸥捕食水中充足的鱼类和昆虫。这看上去就像是海市蜃楼，与海市蜃楼相同的是，土地一旦干涸，这一切就将消失，几年或十年以后才又恢复生命的春天。要想到更可靠的鸟类观测点，卡卡杜（见 776 页）绝对值得一去，特别是在大约 11 月干旱季节结束的时候。

澳大利亚境内所发现的最大的动物是诸如鲸鱼和海豹那样的海洋哺乳动物，要观察它们，没有比南澳大利亚更好的地方了。春天鲸鱼拥向大澳大利亚湾的边缘。你可以在 Yatala 偏远的土著居住区附近观察鲸鱼交配、嬉戏和哺育子女。阿德莱德南部的袋鼠岛（见 698 页）是观察海豹和海狮的极佳地点。各地有完善的游客中心辅助游客观察野生动物，有些地方夜晚有企鹅巡游，成年蓝企鹅在此筑窝。袋鼠岛的沙滩是神奇的地方，漫步其间，你能发现美丽的贝壳、鲸鱼骨，还可以在海洋植物中看到像首饰似的阔叶状海马。

昆士兰的大堡礁 (Great Barrier Reef) 丰富多彩的物种极为神奇，从凯恩斯

负责任的丛林徒步旅行

当你要出去徒步旅行时，记住以下几点，将有助于维护澳大利亚的生态与美景：

- 不要在任何水源的 100 米内大小便。这样做可能导致严重的疾病传染，而且还污染了宝贵的水资源。
- 洗手至少远离水源 50 米，并使用可生物降解的清洁剂。
- 在热门的徒步旅行地区最好不要砍伐木材用于生火，因为这可能导致森林的快速砍伐。相反，使用煤油、甲基化酒精或其他液体燃料作为燃料的炉子。避免采用一次性丁烷煤气罐作为燃料的炉子。
- 当你步行时务必走在现有的路径上，因为山坡很易于被侵蚀。

(Cairns) 或道格拉斯港 (Port Douglas) 乘船前往大堡礁的旅程令人难忘。同样不寻常却没那么知名的是澳大利亚南部水域的物种多样化：世界上没有其他任何地方能像大澳大利亚湾 (Great Australian Bight) 那样成为众多海洋生物的故乡。从西澳大利亚边缘的卢因角 (Cape Leeuwin) 到塔斯马尼亚，在任何一个海滩散步，都有可能通过海洋深处冲刷出来的生物形状看到这里生物的多样化。在更偏远的沙滩，你可能在白沙上行走数公里而看不见一个人，在这里，偶尔可以发现纸鹦鹉螺精致的外壳。

如果你只在悉尼旅游，也别放弃与澳大利亚自然接触的机会。悉尼那绵延 150 公里环绕着这个城市的砂岩 (sandstone) 是澳大利亚最多样化和可观的地区之一。春天，在这个地区的公园里能看到壮观的红色特洛皮 (waratah，一种澳洲落叶灌木)，而曾困扰早期殖民者的木梨 (woody pear，waratah 的近亲) 也随处可见，还有其他 1500 多种开花植物。即使在悉尼的一个后花园，你也可能看到比在全英国还多的爬行动物种类 (大多数为小蜥蜴)，因此你要留神观察哦！

Tim Flannery 的《食者的未来》(Future Eaters) 对澳大利亚的生物进化作了“宏观”概述，涉及最近 1.2 亿年的历史。论述了环境是如何影响澳大利亚人类文化的形成。



饮食

澳大利亚美食网(www.australiangourmetpages.com.au)是专门介绍澳大利亚葡萄酒、食品、餐厅和其他信息的网站,由Vogne Entertaining+Travel 资助运营。免费订阅。

《美味杂志》(*delicious*)是由澳大利亚广播公司(ABC)发行的月刊,上面主要刊登一些旅游相关文章,如食谱、食评、美食与美酒流行趋势以及烹饪方法。

澳大利亚菜肴是澳大利亚多元化文化固有的特征,并被视为吸引游客的一个亮点。澳大利亚饮食文化深受全球饮食的影响,融合各地饮食并不断发展,它反映出了澳大利亚桀骜不驯的性情。澳大利亚美食不符合通常的规则和惯例,很难将其进行归类。它不断变化发展着,总给人们带来惊喜。好奇的食客永远盯着更新颖、更美味的菜式,今日流行的可能明日就过时了,或者,更可能的是,得到改造和改进。

从很大程度上来说,移民是澳大利亚饮食业得以蓬勃发展的一个关键因素。过去60年,大量来自欧洲、亚洲和中东的移民涌入澳大利亚,来自非洲的移民也不断增加,这些移民将新原料和全新的烹饪方法引入澳大利亚。对于大多数澳大利亚人,一荤三素的日子已经成为历史,大城市地区的澳大利亚人活着就是为了吃。laksa(东南亚辣米粉汤)、咖喱和杂菜意粉现在已是经典的“酒吧食品”。我们还发明了专用词来形容我们的饮食,即现代澳大利亚菜式(Modern Australian,简称Mod Oz)。如果是东西方的结合,就是Mod Oz。如果不是地道法式或意式,那也是Mod Oz——这个词用来概括那些没有明确归类的菜式。随着澳大利亚人对多元化和新奇发明的胃口越来越大,发现之途也不断增加。烹饪书和美食杂志都很畅销,并且澳大利亚知名厨师,都来自海外,他们的背景和菜肴风格也反映了澳大利亚的多元文化特征。

如果这些听起来令人头晕目眩,不要怕。你会发现这些菜肴的特色在于味道大胆而富有趣味,口感新鲜,并非过分讲究或是胡乱搭配。辣味从清淡到强烈,咖啡棒极了(城市里的更好些),葡萄酒闻名于世,海鲜种类丰富,肉类新鲜柔嫩,通常价格便宜。种类丰富是澳大利亚饮食中最宝贵的财富,无论味道是清淡或浓烈,都能够迎合大众的需要。

主要产品和特产

海鲜是澳大利亚标志性的美食,产自于最洁净的海域。澳大利亚盛产海鲜,烹饪方式非常用心。

美食家们盛赞悉尼岩石牡蛎,这种生物其实生长在新南威尔士州沿海地带,甚至在西澳大利亚。与之齐名的还包括生长于南澳大利亚七个不同地区的牡蛎和来自塔斯马尼亚的太平洋牡蛎。塔斯马尼亚还以鳕鱼、三文鱼和鲍鱼而闻名于世。还有昆士兰出产的海贝,塔斯马尼亚出产的扇贝。岩石龙虾非常美味也很昂贵,泥蟹虽然名字难听,却有着甜甜的美味。曼哲拉(Mandurah,西澳大利亚)小龙虾和对虾同样令人垂涎欲滴,甚至都出口到日本。另一种听起来怪怪的美味是“小虫”(bug)——长着铲状鼻子的龙虾,却没有一般龙虾的标价;尝尝 Balmain 和 Moreton 湾的各类品种。Marron 是产自西澳的貌似史前动物的淡水小龙虾,其体型较小的近亲斑狼虾(yabbies)在整个东南地区都可看到。大虾令人难以置信,尤其是可在新南威尔士州北部沿海看到的甜种大虾或东海皇大虾(Yamba)。还要加

谈吃论喝

一顿有三道菜的餐食,其开始的菜叫作头盘(entrée),第二道(北美头盘)称为主菜,最后的甜食称为甜品(dessert)、甜食(sweets)、餐后点心(afters)或布丁(pud)。在较小的饭店,当然,就将其称为甜点。

如果一位澳大利亚人邀请你参加烧烤晚餐(a baked dinner),这也可能是个烧烤午餐(a roast lunch)。可以用时间作参照:晚餐通常在晚6点以后,如果说“茶”,则可能是聊天式晚餐或者是喝茶聊天。咖啡则绝对是指喝咖啡,除非是你在亲密约会后,被邀请到对方的公寓去。

旅行的味道

澳大利亚最有趣(如果不总是最美味的)产品多为野味。你在旅途中会发现一些不寻常的食物。其中包括野蘑菇如亮橙色的松菇和黏滑船首菇。黏滑船首菇被如此称呼,是因为这种蘑菇在雨后会变得黏黏的。还有暗紫红色的袋鼠肉,味道鲜甜。肉质柔韧不油腻,一定不能煎得太熟,而尾巴通常用文火煮炖,就跟牛尾的烹饪方法相同。在北方,你可能会吃到鳄鱼。肉呈白色,像鱼肉,质感接近鸡肉。在内陆地区,人们可能会怂恿你尝试奇怪的幼虫(木囊蛾幼虫),它们看上去像巨大的蛆,尝起来感觉像坚果但有着碾碎的纹理。在热带地区,你可能会看到绿蚂蚁。吃的方式是抓起绿蚂蚁,咬掉其微酸的尾部。蔗糖蚁的腹部充满了蔗糖汁液,同样只要把它的尾部咬掉即可。

澳大利亚土生的植物经过进化,大都含有难闻的化学成分。尽管如此,你还是可以品尝火辣辣的丛林椒(bush pepper),带甜甜香味的柠檬香桃木(lemon myrtle),带有咖啡斑点的金合欢树籽(wattle seed),有活力的紫色洛神葵花(rosella flower),特酸的戴维逊梅子(Davidson plum),微酸的丛林番茄(akundjura),当然,还有碎石坚果(macadamia nut)。

最离谱(以及最受欢迎)的得数维奇酱(Vegemite),一种特别咸的酵母提取涂抹酱,代表了国家的食品。最常见的食用方法是将其涂在烤面包上,也可涂抹在奶酪三明治上。思乡心切的海外游子会将其带在身边,满脸雀斑的孩子也会不舍地舔着残留在指头上的酱。它还是一种很棒的醒酒食品(已证实),这也许就是澳大利亚人生来就带有维奇酱味道的原因(未证实),外来者觉得它的味道粗劣,冲得难以抵挡,但他们又知道什么呢?

上那些数不清的野生鱼类产品,包括来自北领地的备受称赞的肺鱼。甚至是被认为平常的鱼类,如笛鲷(snapper)、鲹鱼(trevally)经过烧烤后都会变得格外鲜美。

我们从陆地获取的食品几乎都是引进的。即使是超昂贵的松露目前也可在塔斯马尼亚和西澳种植。澳大利亚国土辽阔(与美国大陆面积接近),气候多样,从北部的热带到南部的温带,因此一年中的任何时候都有多种产品可提供。水果就是一个典型的例子。夏天,是油桃、蜜桃和樱桃丰收的季节。芒果如此之多,以致昆士兰人都吃厌了。墨累河地区分布着广阔的果园,里面种满了柑橘属水果、葡萄、核果和甜瓜。塔斯马尼亚寒冷的气候使当地的草莓和核果味道绝佳。维多利亚多草的 Gippsland 出产的羊羔肉受到盛赞,西澳的白岩地区的小牛肉非同寻常,南澳的番茄是这个国家最好的。提及来自南澳的葡萄酒制品,该州的葡萄酒业可谓世界闻名,其中又以产于南澳的红葡萄酒尤佳,畅销世界各地。

澳大利亚有一场颇具规模并不断壮大的农场奶酪运动,取得了卓越的成效。在所有产品中,请特别留意 Gympie(昆士兰)、Kytren(西澳)和 Kervella(西澳)出产的山羊奶酪,Pyengana(塔斯马尼亚)和猎人谷(Hunter Valley,新南威尔士)出产的切达干酪(cheddar),高地农场(Highland Farm)出产的绵羊奶酪,Milawa(维多利亚)出产的洗浸乳酪(washed rind),以及 Woodside Cheesewrights(南澳)或 Bruny 岛(塔斯马尼亚)出产的任何品种。King Island Dairy 奶场(塔斯马尼亚)出产的蓝纹白乳酪(blue-vein brie)和超浓白乳酪(triple-cream brie)还有稀奶酪品种)多年来一直在澳大利亚美食界独树一帜。仅塔斯马尼亚出产的奶酪品种就多达 50 种。

其他国家有的,澳大利亚也有。越南菜、日本菜、斐济菜、意大利菜——无论何方菜肴,在澳大利亚都有外乡人群体和感兴趣的本地人精心烹饪和品尝,你还可以遇到使用苏格兰帽辣椒烹饪的牙买加人和制作塔金(tagine,摩洛哥菜,牛、羊肉或鸡肉、土豆、南瓜、蚕豆,放在瓷器盘里面蒸)的突尼斯人。连他们住的房子也成了他们新结交的本地朋友最爱光顾的地方。

在城市和城镇中心,只要你来到当地超市或新鲜食品市场,可方便地买到肉类、水果、蔬菜和奶制品。由于人口组成的复杂性,不仅悉尼和墨尔本可以品尝到世界各地的美食,在沿海地区的大城市也可以买到各类食品。由于澳大利亚是一个岛国,这里的海鲜总是最新鲜的,产量也是最为丰富的。

在家中,澳大利亚人在饮食上的猎奇通常只限于晚餐或时常包括周末的午餐。

悉尼鱼市场(见103页)每天出售上百种海鲜,在种类上仅次于东京。

有机革命

澳大利亚的有机食品产量日益增加。有机食品是指那些在生长或生产过程中没有使用农药或化学用品的食物。这种食品对健康的益处是显而易见的。在尽情享受西红柿、胡萝卜和苹果的同时，你可以不用担心可能会吞下一定剂量的有害农药。同时，有机食品还对环境有很大的好处。它可以保持土壤和水分常年不受农药的污染，并避免了丢弃有害废弃物情况的出现。此外，多数有机农田面积较小并且是独立的，投资会直接用到一些对环境有益的可持续发展项目中。最后，还在于有机食品的口味。你初次品尝有机西红柿后就不会再去吃普通西红柿了。

有机食品零售商在悉尼和墨尔本已经很常见了，现在有机食品在其他城镇也逐渐开始流行。新南威尔士的北海岸是有机食品生产的一个中心地区，拜伦湾(Byron Bay, 见 179 页)则是澳大利亚有机食品总部。登录 www.organicwine.com.au 获取更多信息，并订购澳大利亚的有机葡萄酒。

旅行中，请特别留意：

Iku Wholefoods (见 122 页)

Rainbow Region Organic Markets (彩虹区有机市场，见 187 页方框文字)

Lentil as Anything (见 428 页)

Afghan Traders (见 805 页)

Rosehip Café (见 639 页)

Mondo Organics (见 297 页)

Good Life (见 684 页)

澳大利亚每年消耗的海鲜量超过206 000吨。沿着海岸可以到达一个海鲜合作社。在这里你可以最低廉的价格品尝到最优质的美食。

大多数人仍以麦片、土司面包和水果作早餐，在周末或许改吃鸡蛋和火腿，他们喜欢吃三明治（包括帕尼尼 [panini]、focaccias、土耳其土司面包和皮塔饼）、沙拉和寿司，晚上则什么都吃。然而，吃早茶（典型的中国南方饮食方式）正成为许多当地城里人午餐的选择，特别是周末。有些非华裔人士甚至和传统中国人一起去吃早茶，这可是早上起来的第一件事。烧烤是澳大利亚的传统，是每个建有花园的家庭的必选节目。夏天，澳大利亚人常常将烤汉堡包或炸肉饼 (rissole, 类似于汉堡包)、烤香肠、烤鸡、烤海鲜、烤蔬菜或牛肉串作为晚餐。只要天气情况允许，澳大利亚人长年选择在周末与家人和朋友外出并共享周日休闲午餐。

饮品

不管偏好何种烈酒，如果你好来上一口，那你可是找对了地方。长期以来澳大利亚葡萄酒都被认为是世界上最好的葡萄酒之一，现在是澳大利亚最主要的出口产品之一。事实上，如果你在澳大利亚南部山区，那么也许你此刻离葡萄酒产区不远了。随着市场对啤酒口味要求的日益挑剔，当地啤酒的风味和种类也在不断创新。

在城市酒吧中，你会发现一至八种精品啤酒，紧挨着普通的 VB、Carlton Draught、Tooheys 或 XXXX 熟啤酒。如今小型酿酒商像雨后春笋那样冒出来。当你外出时，请特别关注西澳的 Little Creatures (一种芬芳型淡色啤酒，有时被称为啤酒中的白索维农酒 [Sauvignon Blanc]，见 854 页)，或 Matilda Bay 啤酒 (如 Redback 小麦啤酒)。新南威尔士特产包括悉尼产的 James Squire 琥珀色啤酒 (amber ale)，和产自猎人谷的 Bluetongue 熟啤酒 (见 157 页)。还有产自霍巴特和的 Hazards 熟啤酒和产自墨尔本的羊山麦酒 (Mountain Goat)。见 480 页的方框文字，深入了解维多利亚的微型自酿啤酒。

多数啤酒的酒精浓度在 3.5% 到 5% 之间，低于欧洲啤酒的酒精含量但高于北美的。淡啤的酒精含量低于 3%，尤其受那些需要遵守严格驾车规定人士的欢迎。Calton 出产的 Pure Blonde 是新近酿出的啤酒种类——请不要与欧洲的小麦啤酒相混淆，这种啤酒的碳水化合物含量低于你平常所饮用的普通啤酒。

购买啤酒时的用词各州不同。在新南威尔士州你如果比较渴，可以叫一大杯

“schooner”(425 毫升)啤酒,如果不那么渴,可以叫一中杯“middy”(285 毫升)啤酒。在维多利亚和塔斯马尼亚则称为一罐“pot”(285 毫升),在澳大利亚大多数地区你都可以要上一杯啤酒,等着看拿来的是什么。品脱(425 毫升或 568 毫升,取决于你身在何处)不是那么常见,尽管在爱尔兰酒吧或欧式啤酒屋可能会向那些思乡心切的人提供品脱啤酒。

澳大利亚人越来越沉迷于咖啡,几乎每个咖啡馆都配备意式浓咖啡机和各类的优质咖啡烘焙机,市区里常见到优质咖啡店(barista)。很多悉尼和墨尔本人人都自认为是咖啡专家,但是墨尔本还是轻易获得了澳大利亚咖啡首都的名衔。这里的咖啡馆可以与世界上最有活力的咖啡馆媲美——让自己沉浸其中的最佳方法就是漫步于墨尔本市中心咖啡馆林立的街道。其他许多城市也有相当不错的咖啡,在许多农村地区有 20% 的机会喝到好咖啡。

庆典

在澳大利亚,食物和庆典是密切相关的,庆典往往会有等量的食物和酒。生日可能举办牛肉(或大虾)烧烤(简称 BBQ),再来一两份饮料。传统上,婚宴大都举办成豪华的晚宴,不过比较常见的是各种形式的鸡尾酒会,还有非正式的、只提供餐前小吃、零食的形式。文化背景也会产生重要影响,如果你从来没有参加过希腊或意大利式婚礼,那你得赶快交几个新朋友。洗礼要严肃得多,仪式举行完毕后,通常会提供开胃小点、蛋糕、咖啡和茶。

美食旅游和美食节正在蓬勃兴起。例如:墨尔本每年 3 月有一整月的美食和美酒节(见 467 页)。葡萄酒产区有收获节,许多社区,如克莱尔山谷(Clarke Valley,见 710 页)也举办年度活动。想要了解更多信息,参见 68 页关于美食节的介绍。

在参加许多活动时,特别是在温暖的月份里,澳大利亚人会在汽车里装上冰桶(装冰容器,保持物品低温)、桌椅以及板球用具或足球,前往湖/河或海滩进行烧烤。如果实行全面禁火(这在夏天越来越常见),则食物预先烧好,烧烤演变成野餐会,但其实质不变。

澳大利亚的圣诞节在盛夏,所以不大可能有欧式的烘烤大餐,反而更有可能代之以海鲜和牛排烧烤,以适应温暖的天气。大虾价格会飙升;早餐会就着香槟吃鸡肉;下午先游个泳然后吃主餐,之后再睡个长长的舒服的午觉。而在墨尔本,情况却有所不同。圣诞日的墨尔本常常会营造出冬日的氛围(不管外面热浪滚滚),以便举行一个传统的烧烤晚宴。

各民族也有自己的节日庆典。印度裔社区在排灯节(Diwali)期间展现这个古老国度的多彩,还有最黏的糖;希腊裔抓住任何机会举办烧烤会;华裔在每年 1 月或 2 月的春节(日期根据阴历而变化)举办庆祝活动。

餐饮去处

通常,在澳大利亚去餐厅吃饭是件让人放松的事情。点菜时间大概在 15 分钟之内,再等 20 分钟会上第一道菜,再等大约半小时才上主菜。

价格具有竞争力的就餐场所是俱乐部(RSL 或冲浪救生俱乐部是不错的选择),通常你在厨房点菜,一般为主菜,例如海鲜、牛排或帕尔马干酪鸡(chicken parmigiana),然后你拿个号码,等待柜台或对讲机叫你的号。你自行取餐,餐厅因此节省了雇用员工的钱,你也节省了费用。

酒吧餐食(尽管是在餐桌上享有,但常常被称作柜台餐食)也物有所值,美味的香肠土豆泥、比萨饼、意大利面和沙拉通常的价格在 \$10 至 \$15 不等。在城市,你也会发现以美食而自豪的酒吧,类似于伦敦的美味酒馆(gastropub)。价格有点贵,但是食物质量却可媲美顶级饭店。

独自用餐者会觉得咖啡馆和面馆更适宜,高档的餐厅会把你当明星对待。如果一家餐厅标明为 BYO,就是允许你自带酒。如果餐厅本身也有酒出售,则 BYO 通常只限于瓶装葡萄酒(不适用于啤酒或桶装酒),并将收取开瓶费。费用以每人

由彼得·弗雷斯托(Peter Forrestal)所著的《狂饮》(Quaff)是一流的酒类指南,其中介绍了在澳大利亚可以品尝到的,每瓶价格为 \$10、\$15 及以上的美酒,包括了超过 400 种当地和进口品牌。

每年澳大利亚人约喝掉 4.3 亿升的澳大利亚葡萄酒,此外,每年出口的葡萄酒高达 6.7 亿升。

在澳大利亚,小费并不是非给不可,但是付小费是一种惯例,15% 小费将会使服务员心存感激,而当你的孩子们(或同行的成人)特别吵闹把餐厅弄得乱糟糟时,就应该多付些小费。

葡萄酒产区

现如今，多数的澳大利亚州都发展葡萄酒业。有些州的葡萄酒业已经有 200 多年的历史，而有些才刚刚开始兴起。大多数酒厂有小型地窖，你可以在此免费或花很少的钱品尝葡萄酒。如果你喜欢的话再购买。

虽然许多佳酿产自自有相当规模的大酒商，但最别具风味的葡萄酒往往来自小酒厂，当然价格也会贵一些；尽管贵但往往是物有所值，味道经常要更好。葡萄酒价格中的近一半是由于澳大利亚政府的高课税制度。

有关各个州的篇章中深入介绍了各州的葡萄酒业，下文简单介绍各州的情况。

南澳大利亚

地道的品酒人会倾向于库纳瓦拉 (Coonawarra，见 717 页) 出产的 Shiraz 和 Cabernet Sauvignon 红葡萄酒。克莱尔山谷 (Clare Valley，见 710 页) 出产的雷司令 (Riesling)，以及巴罗萨山谷 (Barossa Valley，见 704 页) 出产的 Shiraz。南澳是澳大利亚葡萄酒中心产区（可参观位于阿德莱德的国家葡萄酒中心，见 676 页），但澳大利亚许多其他地区也出产优质的葡萄酒。

新南威尔士

在新南威尔士，猎人谷 (Hunter Valley，见 155 页和 158 页) 是澳大利亚历史最为悠久的葡萄酒产区。早在 19 世纪 20 年代这里就开始种植葡萄。地势较低的地方最适合出产 Shiraz 葡萄酒和清醇型的塞来雄葡萄酒 (Semillon)。而地处地势较高地区的猎人葡萄酒厂则擅长酿造红葡萄酒 Cabernet Sauvignon 和 Shiraz 以及白葡萄酒 Verdelho 和 Chardonnay。

再进入内陆，格里菲斯 (Griffith，见 234 页)、马奇 (Mudgee，见 204 页) 和奥兰治 (Orange，见 200 页) 等地也有不少曾获大奖的酿酒厂。

维多利亚

刚出墨尔本，吉朗 (Geelong，见 489 页)、莫宁顿半岛 (Mornington Peninsula，见 496 页)，以及亚拉山谷 (Yarra Valley，见 495 页) 等地的酿酒厂全部出产品质上佳的霞多丽 (Chardonnay) 和黑比诺 (Pinot Noir) 葡萄酒。拉瑟格伦 (Rutherglen，见 534 页) 出产极好的烈性葡萄酒以及 Shiraz 和 Durif 葡萄酒。

维多利亚拥有 500 多家葡萄酒厂。想要了解更多的信息，参见 497 页的方框文字。

西澳大利亚

在西澳，玛格丽特河 (Margaret River) 就是绝佳葡萄酒的代名词。竞争是严酷的，该地区近年来已经赢得了国际赞誉。这里出产的 Cabernet 和霞多丽 (Chardonnay) 酒是世界上最好的葡萄酒之一。想要了解更多的信息，参见 868 页的方框文字。

藏匿在古老森林地区的彭伯顿 (Pemberton) 的酿酒厂善于酿造 Cabernet Sauvignon、Merlot、Pinot Noir、Sauvignon Blanc 和 Shiraz 葡萄酒。

地处南海岸的芒特巴克 (Mt Barker，见 875 页) 是另一个盛产葡萄酒的地区。

塔斯马尼亚和昆士兰

在塔斯马尼亚 (Tassie)、笛手河 (Pipers River) 和泰玛谷 (Tamar Valley) 地区的葡萄酒厂备受好评。里士满 (Richmond，见 604 页) 的葡萄酒业正在兴起。在昆士兰（见 333 页的方框文字）也有一个葡萄酒产区，尽管不是所有的酒都那么好。

或者每瓶计算，收费标准由免费到高档场所的 15 澳元不等。

大多数餐厅大约中午开始营业供应午餐，从晚上 6 点开始供应晚餐。澳大利亚人通常在正午稍过时进午餐，晚餐通常定在晚上 6 点 30 分至 8 点之间，尽管大城市里一些餐厅会开到晚上 10 点以后。咖啡馆一般整天营业，到下午 5 点打烊，或是继续营业到夜间。酒馆通常在两个时间段内供应食品，即正午至下午 2 点，

以及晚上6点和8点间。酒吧和酒馆通常从午餐时间开始营业供应酒水饮料，直到傍晚，特别是周四至周六。

速食快餐

虽然你可能在一些地方看得到馅饼摊或咖啡摊，但澳大利亚没有太多的街道排档文化。城市中，速食快餐的种类非常丰富，如美味的三明治吧和熟食店，全球流行的外卖店、面包店和寿司或沙拉吧。在其他地方，速食快餐品种的选择不多并且多为传统快餐，如小杂货店(milk bar)，那里供应传统汉堡(带有培根、鸡蛋、菠萝，如果你需要，还有甜菜根)和其他外卖食品。炸鱼薯条仍广受欢迎，炸鱼大多是鲨鱼形状(通常称为flake，别担心，它味道不错)，或者烤或浸着厚厚的面粉再炸，这东西最适合星期五晚间在海滩上吃。

如果你去观看橄榄球联赛或澳式足球赛，就像你必定会带上代表所支持球队颜色的围巾那样，一听啤酒、一个肉馅饼和一包热薯条也是必不可少的。

比萨饼已成为最受欢迎的快餐食品之一；大多数送货上门的外卖比萨是美式(厚型，并有许多填料)，而非意式的。即便如此，即使在乡村小镇，也可看见越来越多用木材烘烤、薄型的那不勒斯式(Neapolitan-style)比萨。

素食主义者和绝对素食者

你走运了：大多数城市都有相当数量的本地素食者，也就是说你的需要能被很好满足。咖啡馆似乎总有素食菜肴供选择，最佳的餐馆里甚至可能有全套的素食菜单。但点意式烩饭和汤时要当心，因为其中可能有肉粒。

绝对素食者可能会觉得困难得多，但本地的印度教餐厅或佛教庙宇通常能提供解决办法，饭店里也有绝对素食者可接受的食品。

在偏远地区，素食者和绝对素食者可能很难寻觅到合适的餐饮。根据实际经验而言，居民人口组成越复杂的地区，素食或绝对素食者的需求能被满足的可能性越大。

与儿童一起用餐

在澳大利亚，与儿童一起用餐相对较容易。除了那些时髦花哨的场所外，儿童随处都受欢迎。咖啡馆通常也欢迎孩子们光临，小酒吧和俱乐部里的家庭就餐一般来得比较早。许多高档餐厅不欢迎年龄小的孩子进入(认为他们都太顽皮)。

大多数欢迎儿童的餐厅并没有专门的儿童菜单，而那些有这种菜单的餐厅通常提供任何东西，从油炸食品到鸡块和薯条等。你还不如在普通菜单中找些食品(如意大利面或沙拉)，然后让厨房按照你孩子的需要作些调整。

对于合家旅游者，最好的消息莫过于在公园里有许多免费或投币式的烧烤。但要注意避开周末和公共假期，那里通常人满为患。

风俗习惯

就国家整体而言，澳大利亚人并不是非常讲究。这也延伸到他们的就餐方式，通常这是一件随意的事情，即使在高档餐厅，也从不要穿着外套(当然，穿了外套也不会惹人侧目)。然而，餐桌上恰当的行为规范是遵循英式的刀叉使用方法，叉在左边，叉齿向下，刀在右边。嘴里有食物时讲话被认为是粗鲁的，而只有在不能使用其他方法取食时才允许使用手抓(所以在酒吧、咖啡馆或其他平常的餐馆，用手拿薯条或汉堡包也是完全可以接受的)。

如果你被邀请赴家宴，记得带上礼物。即使主人事先申明拒绝礼物，你还是带上一瓶酒、一些鲜花或者一盒巧克力为上。

“轮流做东”(Shouting)是一项保留下来的习俗，指大家轮流支付酒钱。别在轮到你付账前溜走！干杯时，每个人应碰杯，碰杯时双方一定要看着对方的眼睛——否则据说会造成七年的性生活不顺。换句话而言，真诚地看着对方的双眼，会保佑七年激情四溢的性生活。更多的干杯/碰杯和对视甚至可能保证你与酒桌

Stephanie Alexander 所著的《厨师伴侣》(The Cook's Companion)一书是澳大利亚对Delia Smith(英国知名的烹饪电视节目厨师。——译注)的一种回应。只要在书中出现的，多数澳大利亚人都可能见过或吃过。

在澳大利亚，“再烤一只虾米”(throw another shrimp on the barbie)的请求可能会遭到矮个人士的暴打。试着要求“再烤一只大虾(prawn)”(throw another prawn on the barbie)以避免这种误会的发生。

澳大利亚素食者协会(Australian Vegetarian Society, www.veg-soc.org)的网站。列有大量供应素食的就餐地点。

顶级美食节

澳大利亚有许多美食节，令美食家们一年到头都欢喜不已。

- 巴罗萨酿酒节(Barossa Vintage Festival, 南澳; 见706页)每两年举行一次，开始于复活节星期一，持续一整周。
- 克莱尔山谷美食周末(Clare Valley Gourmet Weekend, 南澳; 见710页)5月举行，在一个长周末举行。
- Festivale(塔斯马尼亚; 见619页)2月举行，持续三日。
- 葡萄爵士乐节(Jazz in the Vines, 新南威尔士; 见158页)将美食、美酒与爵士乐融为一体，于10月在新南威尔士葡萄酒中心地区举行。
- 墨尔本美食和美酒节(Melbourne Food & Wine Festival, 维多利亚; 见467页)墨尔本主要的美食庆典活动，届时在全城举行庆祝活动，该节享誉世界。
- 全国啤酒节(National Festival of Beers, 昆士兰; 见293页)于9月中旬举行，持续三日。
- 沙丁鱼节(Sardine Festival, 西澳; 见851页)美味海鲜节，于2月举行。
- 拜伦美味节(Taste of Byron, 新南威尔士; 见182页)有关拜伦地区有机和自产美食的节日，于10月底举行。
- 塔斯马尼亚美味节(Taste of Tasmania, 塔斯马尼亚; 见597页)于新年期间举行，持续一周的时间。

2006年，当飓风Cyclone Larry严重破坏了位于北昆士兰的香蕉种植区后，在随后近六个月的时间里，香蕉价格由每公斤\$1.5飞升至每公斤\$16。

由两位受过厨师培训的美食作家运营的澳大利亚美食与美酒网站www.campionandcurtis.com列出了关于烹饪学校、餐厅和烹饪书籍的信息，以及许多他俩自创的现代澳大利亚菜式(Mod Oz)食谱。

上的某人之间发生激情四溢的关系。

澳大利亚人喜欢花些时间喝咖啡。而他们可以用很长时间来喝啤酒。如果是外出就餐，他们愿意慢慢享用。

全国大多数饭店都禁止吸烟，因此如果你喜欢吸烟，就坐到外面。大多数州和地区也正推行在酒吧、俱乐部和酒馆里划分出非吸烟区，因此，你越来越没可能在室内吸烟了——最好压根儿就别指望。

烹饪课程

食品店开设许多好的烹饪课程，例如悉尼的Simon Johnson (☎02-9552 2522; 181 Harris St, Pyrmont)，墨尔本的基本调料(Essential Ingredient, ☎03-9827 9047; www.theessentialingredient.com.au; Prahran Market, Elizabeth St, Prahran)。另有一些市场也提供烹饪课程，例如悉尼鱼市场的悉尼海鲜学校(Sydney Seafood School, 见103页)和墨尔本维多利亚女王市场的维多利亚女王市场烹饪学校(Queen Victoria Market Cooking School, 见459页)。

要了解更多澳大利亚烹饪学校的信息，登录www.classic.com.au/wizard/schools.htm。

对那些感兴趣的人，以下是更多的课程：

Chapel Hill (见694页)这家麦克拉伦谷(McLaren Vale)酿酒厂在一座有着150年历史的教堂内，在新建筑内开设不错的烹饪课程。

Elise Pascoe Cooking School烹饪学校(☎02-4236 1666; www.cookingschool.com.au; Jamberoo Valley, 新南威尔士)差不多每个周末，美食作家及出色的厨师Elise Pascoe在悉尼南部靠近Kiama的布置精美的课堂教授烹饪课程。

Le Cordon Bleu (☎1800 064 802; www.lecordonsbleu.com.au; 悉尼)多谢其下属合资公司，这个原创的不可错过的法式烹饪课程现在开课了。课程从10周到5年(业余班)。

Mondo Organics (见297页)这间位于布里斯班的备受欢迎的有机餐厅，开设了烹饪课程，学生来自全城各地。

美食宝典

如想更深入地了解澳大利亚菜肴，可查询以下一本或几本书籍。

《澳大利亚地区食品指南》(*Australian Regional Food Guide*)(www.australianregionalfoodguide.com)由 Sally 和 Gordon Hammond 合著，一本极棒的指南，告诉你旅途中哪里可以买到好的食物。

《经济美食》(*Cheap Eats*)《时代报》(*The Age*)出版的年度指南，告诉你如何只花费不到 30 澳元就可在墨尔本市内及其周边地区品尝美味佳肴。

《美食指南》(*Good Food Guide*)《时代报》和《悉尼先驱晨报》均推出年度餐厅指南，分别列出维多利亚和新南威尔士 400 多家餐厅。

《澳大利亚好酒指南》(*Penguin's Good Australian Wine Guide*, Huon Hooke 和 Ralph Kyte-Powell 著)——企鹅出版社按年出版，提供许多酒类的有用信息。

美食词典

澳大利亚人喜欢对所有东西进行缩略，包括人名，因此许多其他词语也被缩略。以下是你可能会听到的一些：

barbie — 烧烤（简称 BBQ），（传统的）烟熏和过度烹饪的肉类与卷心菜、土豆沙拉和啤酒相配

Chiko roll — 外卖店有售的大大的春卷形状的卷饼；更适合用来作自卫工具，而不是吃进嘴里

Esky — 冰桶，盛冰的保温容器，在将啤酒瓶放进保温套前可将酒瓶先放在冰桶中；也可放到啤酒之上来使用

middy — 中杯的啤酒（新南威尔士）

nummits — 美味，可做形容词或名词

pav — 蛋糕甜点，上面加有奶油、西番莲（passion fruit）和奇异果（kiwi fruit）或其他新鲜水果

pie floater — 肉馅饼，放在浓厚的豌豆汤上（南澳）

pot — 中杯的啤酒（维多利亚、塔斯马尼亚）

sanger/sando/sambo — 三明治

schooner — 大杯啤酒（新南威尔士州），但没有品脱大

snag —（或称 surprise bag）香肠

snot block — 香草薄片

Tim Tam — 商业化生产的巧克力饼干，大多数澳大利亚人对其备感亲切；最好的吃法是 Tim Tam Shooter（也称为 Tim Tam bomb 或 exploding Tim Tam），就是将长方形饼干处于对角线的两个角咬下，就着杯热饮料（地道的爱好者偏爱用茶），把快速溶化的饼干当麦管来吸饮料——吃相难看，味道可不错

tinny — 通常指一听啤酒，但也可以指捕螃蟹时坐的小船（可以在这样的小船里带上几听啤酒）

tinny holder — 保温套，可以将啤酒瓶放在里面使啤酒（啤酒罐）保持冰冷，和小船无关

著名的澳大利亚厨师 Kylie Kwong 在著作《全心全意》(*Heart and Soul*)中列出了她最中意的现代澳大利亚菜式食谱，她曾在在新南威尔士一些最好的餐厅中工作，这些食谱是从与澳大利亚顶级厨师一起的工作中总结出来的。

Will Studd 所著的 *Chalk and Cheese* 一书中包含了你想要了解的，澳大利亚日益蓬勃的工业中精致奶酪和奶酪制造商的所有信息。

澳大利亚自驾游

澳大利亚面积辽阔，公路连绵不断，多数风景处于偏远地区，这些因素使得在澳大利亚自驾游可以给你一个独特的经历。

车型选择

车型的选择要根据出游计划而定。

四轮驱动车

这种四轮驱动车车型非常适合去人烟稀少的内陆，因为它适用于各种路况。而且它宽敞，有足够的空间装行李，甚至在必要的时候还可以提供睡觉的地方。

但是四轮驱动车不适合在市区内行驶及停留。它耗油量大，噪音大，而且无论租借或购买都可能比你预计的要贵。

两轮驱动车

对于有些旅程，两轮驱动车也够用了。两轮驱动车无论是租借、购买或是使用都比四轮驱动车要便宜，而且更容易找到。大多数两轮驱动车都是省油型的。机械师通常很熟悉常见两轮驱动车的结构，备用零件也相对便宜。同时，两轮驱动车也能用于土路上，但是适用路况不如四轮驱动车那么广。两轮驱动车的储存空间比起四轮驱动车和露营车来就要小得多，而且没有睡觉的地方。

露营车

露营车上配备了所有的基本生活必需品。通常车里会有水槽、冰箱、储物柜、床、厨房及基本设施，提供在旅途间隙可以休息放松一下的地方。但是不足之处就是无论你去哪里，短途一日游或者只是去酒吧吃个晚餐，你都必须拖上全部家当，包括厨房水槽。露营车比其他车辆慢，而且更耗油。通常露营车是无法开上泥泞路的，也不适合在市区行驶。高顶篷的露营车在风大的时候驾驶起来比较困难，甚至在开阔地行驶都要小心（掀顶露营车相对更容易驾驶）。而且外部温度对露营车也会有较大影响：热天车内像烤箱，冷天车内似冷库。

摩托车

摩托车算得上是一种独特的旅行方式，而且易于避开城市拥堵的交通。但是澳大利亚并不像欧洲一样为摩托车行驶提供许多方便，比如说司机对摩托车避让的意识较差，所以骑车人必须时刻警惕及意识到这一点。同时摩托车允许承载的行李总量是有限定的，而且没有遮挡风雨及太阳的设施。建议夏天前往澳大利亚中部及北部的游客不要使用摩托车，因为天气会非常炎热。

四轮驱动车行前准备工作：轮胎、水及冰箱内的冰啤酒

克里斯·科勒普 (Chris Klep)

除了在出发前为汽车做主要保养维修外，还要确保轮胎为基本全新状态。最好是适用于“多种路况”(AT)或“泥泞路况”(MT)的轮胎。当遇上颠簸、未修整的偏僻道路或小径时，这种轮胎远比普通轮胎实用得多。这不仅是避免轮胎破损带来的麻烦（或节省金钱），而且能避免车子失控翻转过来。如果你是去往偏远干旱的地区，那么应该考虑带上备用的水罐。我们的拖车里随时都备有60升的水，车上还有一个15升的备用水罐。我们还带了一个12伏的冰箱，当天气炎热时，冰箱里的冰啤酒就必不可少。冰箱靠车内的备用电池提供电源。如果在同一个地方露营超过一两天的话，我们就会用太阳能电池板给电池充电。

买车

驾自己的车辆出游，你可以随心所欲地选择出游的时间和地点。驾驶自己的车也无需担心为汽车的小损耗付过多的费用，这种情况就可能发生在租用车身上。可能到最后买车成为较便宜的一种方式。

购买汽车时一定要先仔细阅读小字体的附属细则，查看下一页提供的公司列表，这些公司帮助查询汽车是否付清车款及卖主是否是该车的车主。

购买汽车也有不利处，你必须处理令人头疼且昂贵的汽车登记、车辆上路安全检查证及保险。你必须自己保养汽车，出售汽车时可能比你预期的要难。也有一些汽车商在出售汽车时承诺会用协议价格购回，但是千万别接受口头承诺，一定要立字为据。

检查要点

如果汽车定期接受保养，那么车况应该良好——最好是先查看汽车的保养记录。其他要查看的内容包括：

- 轮胎面
- 行驶里程数
- 是否有生锈损坏
- 是否有事故损坏
- 机油颜色是否呈半透明蜂蜜色
- 冷冻液应该是干净透明的颜色，而非锈色
- 发动机状况：察看发动机冒出的烟雾，及启动和运转引擎时排气装置冒出的烟尘
- 引擎运转时排气装置是否发出过响噪音或咔咔的声响
- 挡风玻璃应该干净，没有任何裂缝或破碎的痕迹

试车时要注意听车本身的声音及引擎声音的变化。嗅燃油的气味，检查是否有渗漏及过热的现象。检查所有的操作件及仪表装置是否正常工作，包括暖气、空调及挡风玻璃雨刷。试用所有的安全带是否正常。刹车应该将车沿平顺直线停下来，没有摇晃、振动或发出任何噪音的现象。换挡时应平稳且无噪音。方向盘也应该平稳，无任何噪音。如果车身突然弹跳或行驶非常不稳，那么一定要检查一下。确保所有的刹车灯、车灯及指示灯都正常工作。

请专业人士帮忙检查车况总是最好的办法。汽车俱乐部（见 75 页）也提供汽车检验服务，此外在陆路交通局（见 73 页）可以查到有牌照的车行名单。

先在汽车交易网站或网上刊物上查看你准备购买的汽车的制造价格、车型及出厂年份，例如 TradingPost 网站 (www.tradingpost.com.au)，或者通过当地报纸来了解这种车辆的基本价格。Red Book Asia Pacific 的网站 (www.redbookasiapacific.com.au) 或汽车俱乐部的网站也能找到有用的信息。

购买的地点及时间

买二手汽车有许多选择。但是必须记住的是，二手车可能比商谈好的价格要贵，因为印花税、登记费、过户费、保险及维护费这些额外支出都要考虑在内。澳大利亚的主要城市是购买的好地方。凯恩斯 (Cairns) 就是现在最炙手可热的车市场。从南往北的游客结束游程后，会在这里卖掉汽车及所有旅游设施。澳大利亚北部的雨季到来时，游客稀少，车市里挤满了二手车。

私人交易

从私人处购买汽车通常很费时间，因为你必需去不同地点查看汽车。除开这些额外的风险和麻烦外，汽车的价格要比有经营牌照车行的价格低。

卖主应该提供车辆上路安全检查证，但是不会有退货期或保修期。同时你也要自己确认车辆不是偷来的或尚欠有贷款。请联络以下机构以获取正式确认：

抵押车辆登记册 (REVS, ☎ 133230; www.revs.nsw.gov.au) 澳大利亚首都直辖区 (ACT)、新南

威尔士 (NSW) 及北领地 (NT)

抵押车辆登记处 (REVS, ☎ 131304; www.fairtrading.qld.gov.au) 昆士兰 (Queensland): 通过 Office of Fair Trading

抵押车辆登记处 (REVS, ☎ 1300 304 024; <https://bizline.docep.wa.gov.au/revs>) 西澳大利亚 (WA)
登记查询服务处 (Registration Status Service, ☎ 1300 851 225; www.transport.tas.gov.au) 塔斯马尼亚 (Tasmania)

车辆安全登记处 (Vehicles Securities Register, ☎ 131084; www.ecom.transport.sa.gov.au) 南澳大利亚 (SA)

车辆安全登记处 (Vehicles Securities Register, ☎ 131171; www.vicroads.vic.gov.au) 维多利亚 (Victoria): 通过维多利亚道路管理局 (VicRoads)

背包客

住宿处的广告栏, 尤其是青年旅舍里的广告栏以及一些网上广告栏, 例如 Travellers Contact Point (www.taw.com.au) 和 lonelyplanet.com 的旅行分类广告栏 (Travel Classifieds), 都是查看租车信息的好地方。旅游预订柜台也通常会有广告栏。

共乘也不失为一种降低费用及减少环境污染的好方法。网上分类广告栏及广告栏都是查询相关广告的最佳地方。

Aussie Carpool (www.aussiecarpool.com)

Catch A Lift (www.catchalift.com)

ecarpool (www.ecarpool.com.au)

lonelyplanet.com (lonelyplanet.com) 参见分类栏 (Classifieds)

Need A Ride (www.needaride.com.au)

汽车商

从有牌照的汽车商处购买汽车保障性要高得多。他们有责任保证汽车的贷款都已付清, 并提供退货期 (通常为三天)。根据车龄及车已经行驶的公里数, 你可能会获得一份保修证书。你需要签署购买合同, 但是在签字前一定要将合同内容弄清楚。

有一些公司同时提供回收服务, 也就是说他们保证在固定时期内以你的部分购买价回收汽车。如果在旅程结束后不方便再次售出汽车或很难通过车辆上路安全检查的话, 这项服务将很有帮助。虽然汽车商有义务回收汽车, 但是任何损坏及非普通维修费用都必须由买主支付。

在没有经过调查前不要购买任何附加服务, 例如延长保修期, 仔细查看合同涵盖的内容, 对比购买附加服务和车辆可能发生的意外以及维修的费用。

旅行者车市

凯恩斯、悉尼、达尔文及珀斯 (游客开始或结束旅程的主要城市) 是最佳买卖车辆的地方, 其中凯恩斯是最受推崇的买方市场。

澳大利亚最大的自助游车市是悉尼的 **Kings Cross Car Market** (☎ 1800 800 188; www.carmarket.com.au; Ward Ave 与 Elizabeth Bay Rd 交叉路口, Kings Cross)。但是这些车辆很可能已经环游澳大利亚好几遍了, 所以也是个有风险的选择。

文书工作

登记

在澳大利亚买车, 必须在 14 天内将车辆过户到你名下。不同的州对更改登记单的要求及办理机构都会稍稍有所不同。

登记新车时你必须考虑到以下几点:

强制性第三方保险 在新南威尔士及昆士兰第三方保险是必不可少的。在澳大利亚首都直辖区、北领地、南澳大利亚、维多利亚及西澳大利亚, 这项保险已经包括在登记费用中了。

登记过户单 在新南威尔士、北领地、昆士兰、塔斯马尼亚、维多利亚及西澳大利亚, 买卖

穿越回归线

凯瑟琳·勒·纳维(Catherine Le Nevez)

卡拉封郡(Carnarvon), 1月初。

我在卡尔巴里(Kalbarri)和其他背包客们庆祝完新年后就顺路载一个英国女孩伊莎贝尔(Isabel)前往珊瑚湾(Coral Bay)。

我们正穿过被太阳酷晒的芒果种植园时, 我的手机信息铃声响了。一位来自都柏林的背包客发来短信说: 注意伊克斯姆斯(Exmouth)附近有飓风。我和伊莎贝尔看着头顶夏日湛蓝的天空, 认为这只是一个玩笑, 或者顶多是个过度紧张的反应。

布满灰尘的洪水警告标志在路旁呼啸而过的三齿稗丛中时隐时现。地平线上, 墨黑的云堤不断迫近, 几分钟内明亮灿烂的下午陷入一片黑暗中。我将车灯调到最亮。咆哮的风声像一架波音747起飞时发出的声音; 紧接着就是倾盆大雨打在车上, 像是洗车时被推得摇摇晃晃。找不到可以停车的地方, 路边的沟渠已经变成了汹涌的小河。

一道闪电照亮去往珊瑚湾的指示路标。决定的时间到了: 往雷恩顿河(Lyndon River)要向内陆25公里, 如果河水上涨, 我们就会被困住。往北217公里的伊克斯姆斯太危险了——我们没有足够的汽油, 而且没有可以加油的地方。此外, 伊克斯姆斯正是旋风停留的地方。这里没有电话信号, 没有无线电, 什么都没有。

我转向珊瑚湾的方向。车轮缓慢地旋转着, 因为我在摸索着驾驶。不断的闪电照亮轮胎顶部的水滴。飓风快速地旋转着像失控的陀螺……还有那南回归线的金属标志牌。

回归线在河以北12公里处。

我们终于穿过了暴风雨。这就是回归线了, 绝对没错。

双方必须填写一张表格并签名。在澳大利亚首都直辖区及南澳大利亚, 无需过户单, 但是双方都要在原登记单背面填写并签名。

车辆上路安全证明 在澳大利亚首都直辖区, 如果车辆年限超过6年, 就必须有一份车辆上路安全证明。在新南威尔士、北领地、南澳大利亚、塔斯马尼亚及西澳大利亚则无需提供这份安全证明。但在昆士兰, 一种安全证书已经取代了上路安全证明, 并且必须提供。在维多利亚, 车辆上路安全证明是必不可少的。

启动禁止装置 在西澳大利亚, 多数汽车必须装有认可的启动禁止装置后才能更改登记。启动禁止装置的安装属于买方的责任。(注意, 摩托车除外。)

燃气许可证 在昆士兰, 如果汽车以燃气为动力, 卖方必须出示燃气许可证(日期必须在过户前3个月内)才能完成过户登记。

在不同的州登记已经在其他州登记过的车辆, 手续相当繁杂, 耗时长且费用昂贵。必须提供车辆上路安全检查证明或等效证明。

在全澳大利亚范围内登记单通常每年都会更新一次。通常只需要登记费用, 但是有些州也会有特别要求:

新南威尔士(NSW) 所有汽车都必须每年检查一次。

北领地(NT) 所有车辆接受年检, 如果以燃气为动力, 必须拥有燃气使用证明。

南澳大利亚(SA) 你可以选择只付3个月、6个月、9个月或12个月的登记费用。

塔斯马尼亚(Tasmania) 你可以选择付6个月或12个月的登记费。

关于登记过程及费用的详细信息请登录网站或联系各州当地公路交通局:

Rego ACT (☎ 02-6207 7000; www.rego.act.gov.au) 澳大利亚首都直辖区

新南威尔士公路和交通局 (Roads & Traffic Authority NSW, ☎ 132213; www.rta.nsw.gov.au) 新南威尔士

北领地规划和基础设施部 (Northern Territory Department of Planning & Infrastructure, ☎ 1300 654 628; www.ipe.nt.gov.au) 北领地

昆士兰交通局 (Queensland Transport, ☎ 132380; www.transport.qld.gov.au) 昆士兰

交通、能源和基础设施部 (Department for Transport, Energy & Infrastructure, ☎ 1300 360 067,

www.transport.sa.gov.au) 南澳大利亚

基础设施、能源和资源部 (Department of Infrastructure, Energy & Resources, ☎ 1300 851 225, www.transport.tas.gov.au) 塔斯马尼亚

维多利亚公路局 (VicRoads, ☎ 131171; www.vicroads.vic.gov.au) 维多利亚

规划和基础设施部 (Department for Planning & Infrastructure, ☎ 131156; www.dpi.wa.gov.au) 西澳大利亚

车辆上路安全检查证明

如果你打算买的汽车上没有最新的安全检查证明, 做一个安全检查是有必要的, 或者要求卖方在你买之前做一个安全检查。费用大约是 \$60 至 \$100 之间 (不包括维修费用), 但是绝对可以帮助你减少隐藏的费用。公路交通局提供有牌照的车辆检测所。在新南威尔士及北领地, 所有的汽车都要接受年检。车辆检测员很有可能在执行安全检查时更宽松一些。所以达到安检要求并不用花费太多。

出售中

出售车辆, 你必须通知当地公路交通局 (如上所示) 更改车辆登记姓名。在昆士兰, 为车辆出售打广告之前, 你必须获取并出示安全证书。在新南威尔士、北领地、南澳大利亚、塔斯马尼亚及西澳大利亚, 则无需提供车辆上路安全检查证明。在维多利亚, 安全检查证明是必备的。或者你可以取掉车牌, 撤销登记, 这样就无需安检证明来出售车辆了。

租车

租车的最大好处就是免去买车带来的一系列麻烦问题, 例如获取上路安全检查证明、登记和出售车辆。大型车辆出租公司在主要城镇都设有还车处, 所以你不需要浪费时间原路返回归还车辆。

多数公司要求司机年龄在 21 岁以上, 有些可能是 18 岁, 也有些要求在 25 岁。

租车看起来是一种更方便的选择, 但租车也有些麻烦, 包括过分复杂的合同、保险未能涵盖的区域、隐藏的费用及小字体的附则。租车过程中需要注意的几点如下:

- ❶ 索取合同复印件, 仔细阅读合同。
- ❷ 查看合同内容。有些公司要求提供签名的信用卡拷贝件, 有些公司实际上可能从信用卡上收取了费用。如果是这样, 就要弄清楚什么时候可以拿到退款。
- ❸ 询问是否有里程限制, 如果超出限制里程, 每公里的费用是多少。
- ❹ 查明有什么额外费用需要支付, 按天付是否会减少总费用。确认个人旅游保险是否涵盖汽车事故以及额外的租借险。
- ❺ 查看任何没有被包括在内的内容。有些公司不对一些特别的汽车事故进行保险 (比如, 车撞到袋鼠), 翻车或在未铺砌路上造成的事故损坏。查看保险是否涵盖不可避免的未铺砌道路事故, 例如进入露营地时。还有些公司会将汽车的某部分排除在保险以外, 例如车底部、轮胎、挡风玻璃或水浸损坏。
- ❻ 取车时要仔细检查车是否有任何损坏。签字前一定要在合同上注明这些损坏。
- ❼ 问清楚万一发生损坏或事故的解决程序。
- ❽ 尽可能在营业时间内返还汽车, 并坚持验车时要亲自在场。
- ❾ 如果需要投诉, 可以联系当地消费者事务办公室。

澳大利亚有许多租车公司。两个非常有帮助的网站提供最后一分钟的折扣, 是 **DIY Car Hire** (www.diycarhire.com.au) 和 **Drive Now** (www.drivenow.com.au)。

异地还车 (Relocation)

这种方式能以非常便宜的价格租到车, 虽然在时间上不太灵活。多数大型租车公司都会有这一服务。推荐 **Standbycars** (www.standbycars.com.au) 和 **Drive Now** (www.drivenow.com.au) 两家公司, 他们通常会有一系列的优惠。也可以和各个租车公司联系, 例如 **Apollo** (<http://webres.apollocamper.com>) 和 **Britz** (www.britz.com.au)。多查

看几处以获得最优惠的价格及适合出游计划的车辆。

驾驶执照

• 在澳大利亚驾车必须持有本国的英文有效驾驶执照。如果你的驾照不是英文的，那么必须同时持有本国颁发的国际驾照。

保险

澳洲最基础的保险选项是第三方保险或者是涵盖面更广的保险。在澳大利亚首都直辖区、北领地、南澳大利亚、维多利亚及西澳大利亚，强制性的第三方保险已经包括在登记费用中了。如果车辆事故发生，这项保险将赔偿汽车事故对你及任何人造成的伤亡。但是不赔偿对你或其他人的车辆造成的损害，这可能会相当昂贵。购买额外的保险是个不错的主意，如果你支付得起的话，而且如果碰到意外，这可能帮你省下不少钱。详情参见道路交通局（见 73 页）或汽车俱乐部（见下文）的网站。

汽车俱乐部

每个州都有各种汽车俱乐部，为游客提供大量的关于汽车保险、各州驾驶条例、公路地图以及道路救援的有用资源。成为其中一家俱乐部会员只需要花上 \$100 至 \$150，但是一旦遇上汽车机械故障，就可以帮你省去无数麻烦。如果你在本国已经是某家汽车俱乐部的成员了，可以查看一下是否澳大利亚的汽车俱乐部提供相应的互惠服务。

AAA（澳大利亚汽车协会；☎ 02-6247 7311；www.aaa.asn.au）

AANT（北领地汽车协会；☎ 08-89813 837；www.aant.com.au）

NRMA（☎ 131122；www.mynrma.com.au）最初只在新南威尔士，但现在已经遍及全澳大利亚。

RAC（西澳大利亚皇家汽车俱乐部；☎ 131703；www.rac.com.au）

RACQ（昆士兰皇家汽车俱乐部；☎ 131905；www.racq.com.au）

RACT（塔斯马尼亚皇家汽车俱乐部；☎ 132722；www.ract.com.au）

RACV（维多利亚皇家汽车俱乐部；☎ 137228；www.racv.com.au）

路规

澳大利亚当局的路规被认为是最严格的路规之一。其中一些基本路规如下：

- 汽车靠左行驶。
- 所有乘坐者都必须系好安全带。
- 在高楼林立的市区，通常速度限制在 60 公里/小时，住宅区则是 50 公里/小时。在有学校的区域，某些特殊时间段会有限速 40 公里/小时的标志。高速公路的速度限制通常是 100 公里/小时或 110 公里/小时；但在北领地，有些高速公路上没有速度限制。如果不清楚限速多少的话，可以查看路边的标识牌。

带孩子长途自驾——还有灰发游客

克里斯·科勒普 (Chris Klep)

西澳大利亚面积宽广，相比之下北领地就显得很小巧。驾车游西澳大利亚是个不小的挑战。带着两个孩子（7 岁和 4 岁）一起旅游是非常值得的，但同时也很辛苦。我们很少在外吃饭，通常都是自己动手（所去的地方也没有多少选择，而且带着两个孩子意味着再好的设施都不那么实用了）。带着孩子一起旅游为我们打开了新的天地。无论何时遇到带孩子旅游的家庭，都会不由自主地相互吸引。总的来说，他们对“灰发游侠”也是一大吸引。令我吃惊的是，路上 55 岁以上的游客还真不少。

值得一提的是在凯普山脉国家公园 (Cape Range National Park) 的宁加洛礁 (Ningaloo Reef，见 916 页) 边缘的 10 天露营。离我们的露营地大约 50 米处就可以跳入海中在礁石边浮潜，或者钓鱼。这里除了少量的露营地外人烟罕至，所以相当清新宜人。孩子们每天都可以玩球、游泳和浮潜。公园里只允许露营 28 天，令人吃惊的是我们遇到许多人都待到 28 天结束为止。

- 持正式驾照司机的血液酒精浓度限制为 0.05。
- 开车的同时使用手机是违法的。

更详细的信息请参看公路交通局(见 73 页)网站的道路规章条例栏。本书的“交通”一章也提供了相关信息,见 979 页。

澳大利亚警察会在路边手持限速相机,路边也装有限速摄像头。如果被逮到超速,将会被重罚。公路上设有酒精及毒品检测站,一旦发现酒后驾车或吸食毒品后驾车,后果非常严重。警察有权随意截停车辆进行酒精或毒品测试。

危险、防范和实用信息

澳大利亚面积辽阔,人烟稀少。居住区之间相隔很远。在偏僻地区驾驶要注意:

- 避免疲劳驾驶;建议至少每隔两个小时左右休息一会儿。
- 如果可能带上手机。但并不是所有的偏僻地区都能接收到手机信号。
- 总是备有足够的水,如果可能的话带上备用的汽油。
- 开车时注意路面的壶穴和不平的路面,没有警示发生变化的路表,柔软破损的边缘,及狭窄得只够一辆车行走的桥梁。
- 小心路上的野生动物,最危险的时候是黎明、傍晚和晚上。也要小心路上的家禽。
- 注意后面驶来的公路列车;你需要保持足够距离和较快的速度。在单行道上,如果有车靠近,你必须马上驶离路面以避免碰撞。

维护和行车费用

维护及行车费用取决于车龄及车况。最好是定期检查燃油和水(车龄长的车每天检查一次)。定期检查轮胎气压(包括备用胎)。汽车制造商应该详细标明最理想的气压是多少(通常写在司机座位门的内侧)。车辆应该每 6 个月或行驶 1 万公里后进行保养。基础保养大约是 \$100 至 \$150。随时备有水/冷却剂。发动机没有冷却之前千万不要试着打开散热器的盖子,因为散热器里沸腾的水可能会喷出来,造成烫伤。(新一点的车大多都有冷却剂储藏处,不需要打开散热器来检查水位。)

带些什么

必带的是足够的水、急救包、一套质量好的地图、点火枪及备用电池。也带上基本的工具、一个备用轮胎(可能的话两个)、轮胎气压表及空气泵。带上些基本的为你的车子设计的特别零件也是个好主意,例如备用的风扇皮带和散热器软管。

此外,要是去内陆地区旅游,带上一个指南针、铁铲以便车子陷入泥沼中用,带上越野千斤顶和一根拖车的皮带,可以更快地拖出陷住的车子(但只有另一辆车在前面帮忙拖才用得上)。

参考信息

澳大利亚气象局(Australian Bureau of Meteorology; www.bom.gov.au) 提供最新气候报道。

ExplorOz(www.exploroz.com.au) 提供许多相关信息,例如澳大利亚各地越野环境索引、汽油价格索引、免费露营地列表以及小汽车、四轮驱动车和露营车驾车游和带孩子旅行的信息。

澳大利亚摩托车协会有限公司(Motorcycle Riders Association of Australia Inc. 简称 MRAA; ☎ 03-9794 5504; <http://mraa.org.au>) 非营利组织。它的网站上有许多关于骑摩托车游澳大利亚的有用信息。

北领地路况热线(NT Road Conditions Hotline; ☎ 1800 246 199; www.roadreport.nt.gov.au)

Ozmotorcycles.com(www.ozmotorcycles.com) 提供澳大利亚摩托车旅游信息。

南澳大利亚路况热线(South Australia Road Conditions Hotline; ☎ 1300 361 033)

昆士兰路况报道服务(Queensland Road Condition Reporting Service; ☎ 1300 130 595; www.racq.com.au) 提供关于旅游道路状况信息

内陆驾驶特别注意事项

在内陆地区旅游你必须计划周详并倍加警醒，因为内陆气候相当炎热，加油站之间距离非常远，而且位置偏僻。早先的提示及以下的建议都适用：

- 出发前进行汽车保养和检查。针对目的地地形根据推荐的程度给轮胎充气。
- 告诉警察、朋友或亲戚你的行驶路线及时间安排。
- 装载行李时保持汽车平衡，重的物件放在车内，轻的物件放在车顶行李架上。
- 出发前查询路况。旱季（3月至11月）可以行驶的道路可能在雨季时被掩埋在水底了。
- 预先查询天气情况。暴雨很可能使许多道路因泥泞湿滑而无法通行。
- 查询维修保养站的位置及营业时间，携带备用燃油及供应品——加油站非常少。
- 手机通常在内陆地区接收不到信号，毫无用处。安全的做法就是租用一部卫星电话、高频（HF）无线电或紧急位置指示器无线电信标（Emergency Position Indicating Radio Beacon，简称EPIRB）。
- 在未铺砌的路面上减速行驶，因为牵引力减小，刹车需要的距离增大。土路通常高低不平，最好的方法就是保持平衡的速度。
- 内陆公路上的灰尘可能会遮挡视线，停下来等灰尘散去再开车。
- 穿过溪流前，记下溪流的水位标记以测量水深。不要尝试穿过被水淹没的桥梁或堤道，除非你确认了水深及任何道路损坏。
- 如果轮胎深深陷入沙中，将轮胎的气放掉一些会有点帮助。如果车子真的被困住了，不要试图用加速引擎运转来解决，因为这样可能会使轮胎陷得更深。
- 遇到紧急情况发生，不要离开汽车——汽车比你目标更大，更容易被发现。但是不要坐在汽车里面，因为车厢里会像烤箱一样热。

西澳大利亚路况热线（WA Road Conditions Hotline：☎ 13 81 38；www.mainroads.wa.gov.au）

环保问题

一些简单的举措就可以将你的旅程给环境带来的污染降到最小。

- 确保正确地保养和调试汽车。
- 尽量少带行李。
- 小心慢行。汽车以110公里/小时速度行驶的耗油量比90公里/小时高出25%。
- 避免全力加速和紧急刹车。
- 不到万不得已不要使用空调。
- 使用指定的道路及越野路线。不要开上步行道，如果可能尽量避开植被。
- 行驶在道路正中央，以最大限度避免拓宽道路，造成损害。
- 不要用远光或聚光灯照射野生动物。
- 从指定区域穿越溪流。
- 可能的话考虑共乘汽车（见72页）

更多详细信息参见网站 www.greenvehicleguide.gov.au。

碳抵消

众多机构使用“二氧化碳计算器”允许游客用财政捐献的方式抵消他们在旅游过程中产生的温室气体。设于澳大利亚的类似机构有 **Elementree**（www.elementree.com.au），**CarbonNeutral**（www.carbonneutral.com.au），**Greenfleet**（www.greenfleet.com.au）及 **Carbon Planet**（www.carbonplanet.com）。更多详细信息参见967页方框内的文字。

术语表

bogged(陷入)—陷入泥浆、沙砾、沙子或黏土中

cooling-off period(退货期)—买方合法地撤销销售合同的限定时期

extended warranty(延长保修期)—在机械故障及汽车损坏事故中保护车主利益的一项政策

hi-top(高顶)—露营车的一种

pop-top(掀顶)—车顶可以掀开来透气和扩大空间的旅行车

registration(登记)—正式缴纳年费登记车辆；车辆上路行驶必备

relocation(异地还车)—一些租车公司提供的一种服务。驾车者可以在一处提车，在另一处还车

road trains(公路列车)—带有拖车的卡车，最长可以长达 50 米

roadworthy certificate(汽车上路安全检查证明)—由合格的检验员出具，证明车辆达到一定要求

safety certificate(安全证书)—在昆士兰使用，相当于上一项证明

snatchem strap(拖车皮带)—当车困住时能够迅速轻易地将车拉出来的工具。皮带由粗厚的座椅安全带材料制成，通常长 10 米至 15 米，两端都有加固的环

stamp duty(印花税)—政府税收，是出售汽车时的附加税

statutory warranty(法定保修期)—是一种法律担保。在购买汽车 3 个月内如果有某些问题出现，可以要求汽车商进行修理

transfer fee(过户费)—车辆过户费用



新南威尔士 New South Wales



繁华、奔放、庄严而古老的新南威尔士州(简称 NSW)容纳了澳大利亚最多的人口,也是澳大利亚现代社会的发源地。它是全国最具融合性的州,也是两极反差最大的州:从风格各异的酒吧和让人惊艳的港口,到南部广袤旷野里月球般的风光。历史的回声还在那些砂岩质的建筑里激荡,古老温馨的小旅馆遍布小城镇,另类的生活方式吸引着新新人类前往犹如另一个世界的北端海岸腹地。雪山(Snowy Mountains)的山麓是滑雪爱好者的天堂,而冲浪好手们则霸占着这里的海岸线。

水量充沛的河流冲击着这里尘土飞扬的凹地,巍峨耸立的群山笔直地插入云霄。在大分水岭(Great Dividing Range)顶端, Washpool National Park 国家公园里的热带雨林被收入了《世界遗产名录》。美食家们来到猎人谷(Hunter Valley)为的是美食和美酒(不过还是以后者为主)。对于每个旅行者而言,在这个州旅行不会很艰难;全家人出游一般都选择新南威尔士州的高速公路,小两口则可以寻觅浪漫的隐蔽之处,背包客们则可以沿着海岸线徒步,老年人们则会驾着大篷车前往他们的归隐之地,一路悠闲地到达任何地方。

有着如此丰富的地理环境等待你去探索发现,新南威尔士州自然会让人流连忘返:你可以选择划独木舟、滑雪和冲浪,丛林徒步和山地自行车,还可以去观赏鲸鱼,甚至可以去拽巨蜥(这个活动可不能望文生义)。在所有壮丽的风景和丰富多彩的活动中,你可以充分享受自我,迎接无所不在的欢笑和新南威尔士人的热情好客。

亮点

- 探索悉尼(见 87 页)的地理环境,感受它的繁华和魅力
- 沿着新英格兰的 **Waterfall Way 路**(见 194 页)计划一次汽车之旅,享受那里的宜人风光
- 尝试一下拜伦湾(Byron Bay, 见 179 页)的新时代冲浪文化和返璞归真的生活方式
- 体验蒙果国家公园(Mungo National Park, 见 244 页)的空旷和土著文化
- 在蒙塔古岛(Montague Island, 见 219 页)与海豹和小企鹅嬉戏,在杰维斯湾(Jervis Bay, 见 216 页)潜水
- 在科西阿斯科国家公园(Kosciuszko National Park, 见 224 页)之巅滑雪、骑马,还可以进行丛林徒步



在蓝山(Blue Mountains, 见 140 页)欣赏美景,享受假日风情

在塔姆沃思(Tamworth, 见 191 页)驻足,感受当地人的热情好客

电话区号: 02

人口: 681.7 万

面积: 809 444 平方公里

历史

当詹姆斯·库克上尉（后来被称为船长）偶尔发现澳大利亚时，他所面对的是澳大利亚的东海岸，最终在植物学湾(Botany Bay) 登陆并把这一地区命名为新南威尔士州（至于为什么库克选择这个名字，这确实是个谜，一般的猜测是这片地区一定让他想起了威尔士，尽管这里缺少青葱和男生唱诗班）。在上岸以后，当地人非常小心地与这些外来者进行接触；正如库克在航海日记中所写的那样，“他们所期望的似乎是让我们离开。”

但在 1788 年，英国人在海军上校亚瑟·菲利普(Arthur Phillip) 的率领下再次来到澳大利亚，并定居了下来。这艘载着 751 名囚犯及其子女、大约 250 名水手、军官和他们的妻子们的“第一舰队”(First Fleet) 于 1 月 26 日登上了澳大利亚这片土地，现在每年的这一天被定为法定假期，举国欢庆，这就是“澳大利亚日”(Australia Day)。用全国性的假期来纪念一群囚犯的到来可能有些不体面——但这也正好解释了澳大利亚的民族精神中所特有的平等性和讽刺意味。

到 19 世纪初期，悉尼已经成为一个繁忙的港口。灌木之间的空地被铲平，用于建造菜园、新房屋、仓库和街道——风车几乎占据了每一个山头。1809 年，由英国政府派遣来此地的麦夸里总督(Governor Macquarie) 加强了法律法规，将悉尼改造成一个规划合理的殖民地，到处点缀着优雅的公共建筑。

到了 19 世纪 30 年代，新南威尔士州的基

本分布已经为人所知，蓝山也被人穿越。除此以外，拉克兰(Lachlan) 河、麦夸里(Macquarie) 河、马兰比吉(Murrumbidgee) 河和达令河(Darling River) 也都有人进行了探险活动。

在之后的大约 60 年里，新南威尔士的经济经历了快速扩张，高收入、良好的社会流动性和逐渐强大的工会；所有这一切都让人们更加坚信澳大利亚是“劳动人民的天堂”。但雇主们却一心想保持低工资成本，希望能得到更多来自亚洲和各岛屿的廉价劳动力。因此政府鼓励移民，在此背景下，悉尼的流行杂志 *Bulletin* (创刊于 1880 年) 开始歌颂澳大利亚版的民族主义：白人男性，拥护共和政体的劳动阶层，干脆利落，虽然没有太多文化，但这些垦荒者足智多谋，能自给自足，对政府不屑一顾，对朋友却绝对忠诚。

1901 年 1 月 1 日，新南威尔士州和其他殖民地以联邦的形式组成了一个国家，澳大利亚，但仍隶属于大英帝国。在 1914 年第一次世界大战爆发时，作为大英帝国的子民，成千上万的澳大利亚人自愿加入了澳大利亚帝国部队进行战斗。而在第二次世界大战中他们仍然通过同样的方式参与了战争。之后，澳大利亚政府启动了规模巨大的移民计划，从英国和欧洲大陆吸引移民。这些“新澳大利亚人”给新南威尔士州带来了巨大的影响，特别是对于瑞沃琳娜(Riverina) 地区灌溉便利的农场，雪山地区的水利项目，该州内的工业中心和悉尼市本身。在 20 世纪 70 年代之前，澳大利亚废除了原先的种族歧视政策，宣布其成为一个多文化融合的国家。

新南威尔士小常识

吃 海鲜。 海鲜、还是海鲜——从悉尼的岩石生蚝到亚姆巴(Yamba) 的帝王虾(king prawn)。还有来自北部海岸的各种有机食物

喝 产自猎人谷的设拉子(Shiraz) 和赛来雄(Semillons) 葡萄酒。还有 James Squire 琥珀色啤酒和 Blue Tongue Spring Cream Ale 淡色啤酒

读 爱德华·约书亚(Edward Joshua) 和克里斯·凯尔(Chris Carr) 合著的《用蝗虫烹饪》(*Cooking with Sky Prawns*)。这本烹饪书的目的在于通过食用来减弱新南威尔士州的蝗灾(书中称蝗虫比牛肉更有营养)

听 Midnight Oil 的 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, Cold Chisel 所创作的 *Chisel*, The Vines 的 *Highly Evolved* 和 Silverchair 的 *Young Modern*

看 《青春期布鲁斯》(*Puberty Blues*, 1981 年), 《屎蛋两头烧》(*Two Hands*, 1999 年), 《爱情无色无味》(*Lantana*, 2001 年) 和 《小鱼》(*Little Fish*, 2005 年)

避免 漏斗网蛛(Funnel-web spiders)

当地昵称: 罪恶之城(悉尼, 见 87 页)

游泳胜地: 棕榈海滩(Palm Beach, 见 108 页) 静谧优美的风景; 拜伦海滩(见 179 页) 则以海浪和空旷闻名

最奇怪的节日: 澳大利亚巨蜥拖曳锦标赛(The Australian Goanna Pulling Championship, 见 176 页)

最俗气的旅游景点: 大虾(Big Prawn, 见 178 页)

新南威尔士的土著居民

在悉尼港的沙滩和裸露的岩层上，艾欧拉 (Eora) 人和邻居们已经在此捕猎了数千年。在那个年代，如果一个人要穿越整个港口的话，可能要穿越几个不同的种族。每个部落都有着与众不同的信仰或是“梦想”。而且他们还操着不同的语言——包括塔鲁尔语 (Dharug)、塔尔瓦斯语 (Tharawal)、Gundungurra 语和库灵盖语 (Kuring-gai)。这些语言分支遍布整个新南威尔士州——实际上也遍布了整个澳大利亚大陆。

土著世界在 1770 年 4 月 19 日受到了前所未有的挑战，英国海军的詹姆斯·库克上尉进入了植物学湾。据说他经过了 1 艘土著人驾驶的独木舟，4 个男人正在用矛捉鱼，根本没有看见这艘外国船只。库克满心以为他们就是“高贵的原始人”，他很尊敬这些本土居民，后来还向英国国内报告了土著人和平的天性。

然而，当海军上校菲利普的囚犯居民来到这里后，对土著人的绑架和惩罚就变得越来越常见了，这都是为了能恐吓土著人以便让他们屈服。另外，侵略者们带来的天花也使没有抵抗能力的土著人大批死亡。当然，土著人也进行了各种形式的反抗：一些为自由而战的土著团体开始涌现，历史上有名的土著英雄包括 Bennelong、Pemulwuy 和来自布罗肯湾 (Broken Bay) 部落的勇士 Mosquito。但最终，向往自由的战士们还是被击垮了，殖民者凭借前所未有的野蛮手段实现了全面的统治。

在英国人到来之前，澳大利亚的土著人口大概在 50 万至 100 万之间，有 250 多种地方语言。悉尼湾的土著人口大约为 3000 人左右，主要使用 3 种语言，还包含几种方言和分支。库灵盖语（源自术语“Koori”）主要在北部沿岸使用，植物学湾南部沿岸的土著人一般使用塔尔瓦斯语；塔鲁尔语及其方言则在蓝山附近使用。

在现在的澳大利亚英语中，许多来自土著语言中的词汇还在广泛地被使用，其中包括桃红鹦鹉 (galah, 傻瓜)、笑翠鸟 (kookaburra)、澳大利亚野狗 (dingo)、考拉 (koala, 树袋熊)、沙袋鼠 (wallaby) 和死水潭 (billabong)。

现在，仍然有大约 13.54 万土著人生活在新南威尔士州，悉尼地区就有大约 30 000 人，大多数都是内陆土著民族的子孙。

在新南威尔士州你有很多机会对土著文化和遗迹进行深入的了解。

在邦迪 (Bondi, 见 106 页)、库一灵一盖蔡斯国家公园 (Ku-Ring-Gai Chase National Park, 见 137 页)、蓝山 (见 142 页) 和戈斯福德 (Gosford) 附近的布里斯班水上国家公园 (Brisbane Water National Park, 见 149 页) 都可以欣赏到土著岩画和雕刻艺术。

在新南威尔士州的内陆地区也有许多土著遗迹，包括 Mt Gunderbooka 山 (见 238 页) 和 Mt Grenfell 山历史遗址 (见 239 页)。

另外，在悉尼 (见 129 页) 和布罗肯山 (Broken Hill, 见 241 页) 还有许多精彩绝伦的艺术馆，专门展示土著工艺品。

但是，体验土著文化最佳的途径还是通过文化中心。前往彭里斯 (Penrith) 的 Muru Mittigar Aboriginal Cultural Centre 土著文化中心 (见 142 页)、阿米代尔 (Armidale) 的土著文化中心和维护地 (Aboriginal Cultural Centre & Keeping Place, 见 194 页) 和柏马基 (Bermagui) 附近的 Umbarra Cultural Centre 文化中心 (见 219 页) 将让你深刻了解这些地区当年的风貌，以及当地土著居民的生活和遗产。

另外，我们还强烈推荐你在全澳境内参与本书中所列出的各个城镇和国家公园的土著文化之旅。

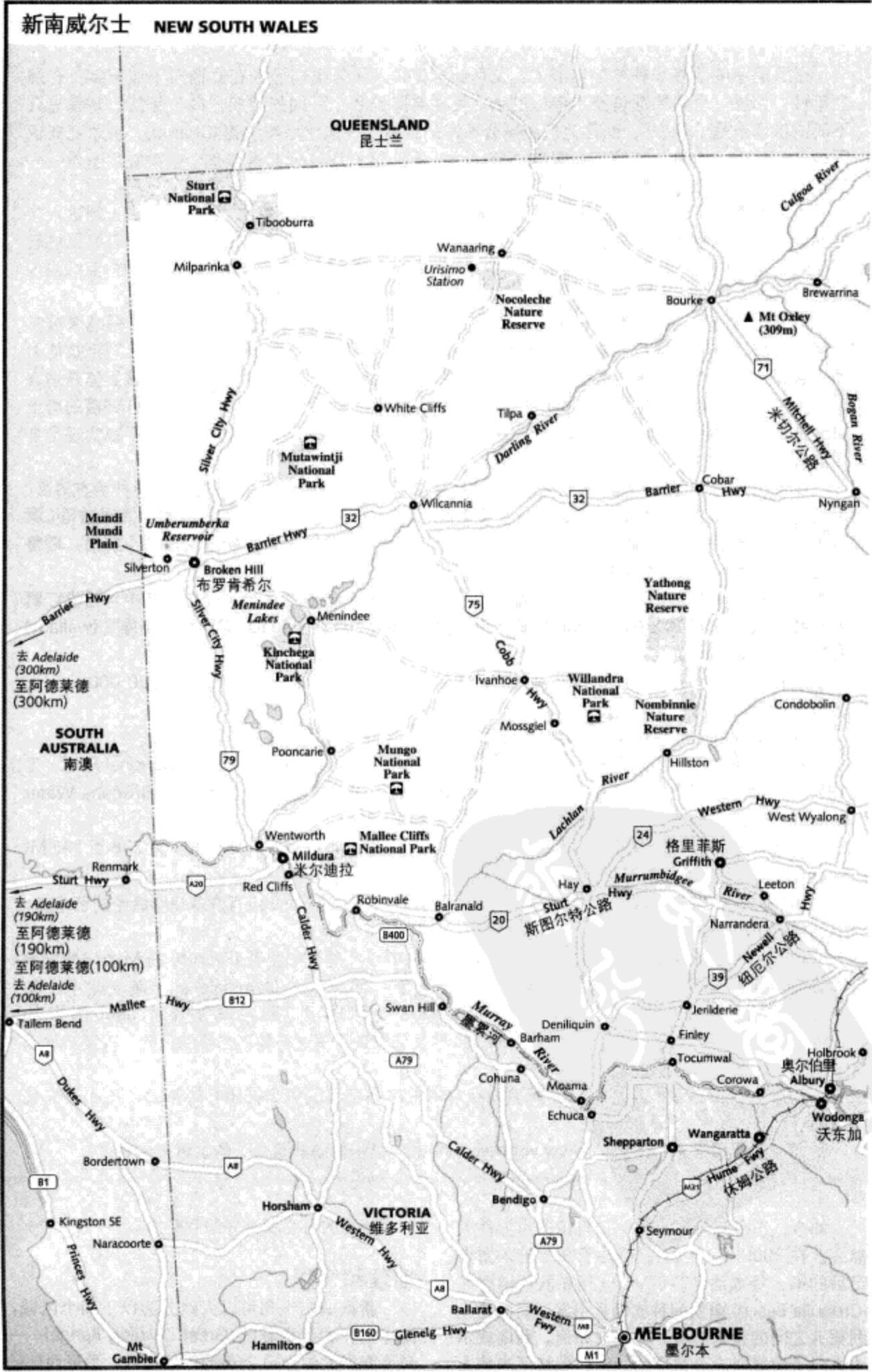
想了解更多信息，请登录 www.visitnsw.com.au，点击活动和景点下的土著文化链接。

如今，悉尼已经成为了一个自信的世界性大都会。在 2000 年，它还成功地承办了进入新世纪后的第一场奥运会。但 2005 年在歌鲁纳海滩 (Cronulla Beach) 爆发的种族骚乱引发了新旧澳大利亚人之间的紧张局势。但无论如何，新南威尔士人对于游客是十分热情的，他们保持了当地人

一贯特有的善意和良好的判断力。

地理和气候

新南威尔士州可以大致分为以下四个区域：海岸区；大分水岭区 (Great Dividing Range)——是离海岸大约 100 公里的内陆地区；悉尼西部的





蓝山地区和南部的雪山区。

大分水岭的西部是农业区：干旱的西部平原占了全州的三分之二。在最西端平原渐渐变成荒芜的内陆地区，在夏季温度可以超过 40°C。主要的河流是墨累河 (Murray) 和达令河 (Darling)，它们穿越平原向西缓缓流去。通常的规律是越往北天气越热，而越往西气候越干燥。在冬季，大雪山名副其实地积满了白雪。

悉尼有着温和的气候，甚至夜间的气温都很少降到 10°C 以下。夏季的最高温度可达到 40°C，但是平均最高气温却只有 25°C。

信息

新南威尔士旅游局 (Tourism New South Wales, ☎ 13 20 77; www.visitnsw.com.au) 是州政府的旅游机构，提供各种各样的信息、旅游建议和联系信息。

Lonely Planet 的《新南威尔士》(New South Wales) 也可以提供需要宝贵的资源，让你事半功倍。

以下是一些有帮助的网站：

www.nationalparks.nsw.gov.au 提供有关国家公园的进入（包括活动不方便的游客如何进入）、露营、保护、土著人遗产和儿童活动的信息。

www.nrma.com.au 可以查询汽车保险；购买道路地图和指南；预订住宿、旅行团和网上购买各种活动的票。

www.nsw.gov.au 新南威尔士州政府的门户网站，充斥着许多令人厌烦的议会信息，但也有许多关于节日、市场、美术馆、土著民遗迹等方面的信息。

国家公园 (NATIONAL PARKS)

新南威尔士州公园和野生动物服务 (NSW National Parks & Wildlife Service, 简称 NPWS; www.nationalparks.nsw.gov.au) 控制着全州 600 多个国家公园和保护区；在天气允许的情况下，游客可以驾驶普通汽车到达大多数地方。包括悉尼附近的公园在内，多数国家公园很少有公共交通。

其中必看的包括巴灵顿高原国家公园 (Barrington Tops National Park, 见 162 页)，在那里你可以骑山地自行车、骑马、独木舟、钓鱼等活动，还可以到沃宁山国家公园 (Mt Warning National Park, 见 190 页) 挑战直达沃宁山顶的徒步栈道。

野生动物爱好者们将会喜欢新英格兰国家公园 (New England National Park, 见 195 页) 的鸭嘴兽和滑翔负鼠与多里戈国家公园 (Dorrigo National Park, 见 195 页) 的 120 种鸟类。另外，博德山脉国家公园 (Border Ranges National Park, 见 189 页) 也是观察研究稀有鸟类者的天堂，这里汇集了澳大利亚近四分之一的鸟类品种。

里士满山脉国家公园 (Richmond Range National Park, 见 199 页) 和威兰德拉国家公园

(Willandra National Park, 见 235 页) 都被列入了《世界遗产名录》，前者包括了古老的热带雨林，后者则覆盖了气候温和的沼泽地及当地的野生动植物。

科西阿斯科国家公园 (Kosciuszko National Park, 见 224 页) 有白雪皑皑的山峰，冰封的湖泊和令人惊讶的美景。与此截然相反，斯图尔特国家公园 (Sturt National Park, 见 239 页)、Mutawintji National Park 国家公园 (见 239 页) 和令人难以忘怀的蒙果国家公园 (Mungo National Park, 见 244 页) 则是新南威尔士州骄阳似火的内陆保护地。

许多公园对车辆按天收门票，通常是每辆车 \$7 (摩托车和行人的价格要少些)。进入比较偏僻的公园经常免费。

另外，你可以考虑购买年票，这样可以没有限制进入全州所有公园；价格从 \$22 起。

许多公园提供带有各种设备的露营地，一些是免费的，其他的通常收费为每人每晚 \$5 ~ 10。受欢迎的营地在假期时经常会被订光。有些公园允许丛林露营；联系 NPWS 的办公室询问相关规定。

活动

澳大利亚的特色活动

马利镇 (见 84 页) 重新开办了巨蜥拖曳 (goanna Pulling) 这项传统运动，你可以看到成年男子穿着毛皮盔甲试图把对方的头具拽下来，却根本看不到一只巨蜥的影子。

在德尼利昆 (Deniliquin) 的轻型货车大检阅 (Ute Muster) 中小伙子和姑娘们的地位相当，而在莱特宁岭 (Lightning Ridge) 每年一度的山羊赛跑 (goat racing, 见 207 页) 集合了当地人和游客一道与山羊赛跑，努力抓住一只吧。

丛林徒步 (Bushwalking)

新南威尔士州提供很多不同标准、长度和地形的徒步路线，几乎每一个国家公园都有标识清楚的路径或者野地徒步。

在悉尼，你可尝试从邦迪海滩到库吉 (Coogee) 海滩风景宜人的 5 公里绝壁徒步路线 (Clifftop Trail, 见 106 页) 或者去走走美妙的 9 公里长的曼利观光小路 (Manly Scenic Walkway, 见 109 页)。瓦勒迈国家公园 (Wollemi National Park) 的荒野区就在悉尼附近，另外，还有皇家国家公园 (Royal National Park, 见 134 页) 里 28 公里长的沿岸徒步路线和库—灵—盖—蔡斯国家公园 (Ku-Ring-Gai Chase National Park, 见 137 页) 内的布罗肯湾 (Broken Bay) 入海口周围的丛林徒步。假如你醉心于长距离的徒步旅行，你可

以挑战悉尼到纽卡斯尔的 Great North Walk(见 150 页)。

在悉尼的西部, 蓝山(见 140 页)的砂岩峭壁、桉树林和满山的野花会让你难以忘怀, 而北部的巴灵顿高原国家公园(见 162 页)也非常与众不同。位于大雪山地区的科西阿斯科国家公园(见 224 页)在夏天有非常棒的高山徒步, 你可以登上澳大利亚最高的山: 科西阿斯科(Mt Kosciuszko)的顶峰(2228 米)。

在新南威尔士西北是含有火山山峰的沃伦邦格尔国家公园(Warrumbungle National Park, 见 206 页), 它那 30 多公里长的路线可以让你好好锻炼一下。

在远北沿岸内陆地区的奈特卡普国家公园(Nightcap National Park, 见 188 页)里也有许多可挑战的徒步线路, 行程从 1 小时至 2 天不等。

假如你不喜欢过于紧张的徒步运动, 可以尝试一下贝林根(Bellingen, 见 197 页)附近的 Syndicate Ridge Walking Trail 栈道、沃加沃加(Wagga Wagga, 见 232 页)附近 30 公里的维拉度里步行小径(Wiradjuri Walking Track)和至杰诺伦洞(Jenolan Caves)42 公里的 Six Foot Track 线路(见 148 页)。

户外用品店是丛林徒步信息的很好来源。也可以向国家公园和野生动物服务(www.nationalparks.nsw.gov.au)和新南威尔士州丛林徒步同盟俱乐部(Confederation of Bushwalking Clubs NSW, www.bushwalking.org.au)查询有关资料。

Lonely Planet 出版的《徒步澳大利亚》(*Walking in Australia*)也提供了许多这方面的信息。

溪降运动(Canyoning)

这项运动已经被形容为包括攀岩、沿绳下滑、游泳和丛林徒步的混合运动。如果你的兴趣是穿越狭窄的水涧, 那可以考虑一下蓝山(见 143 页), 那里有大约 90 米深的岩石裂缝, 但是宽度仅仅有几米。还有像杀手峡谷(Cut-Throat Canyon)、唉呀峡谷(Crikey Canyon)和心脏病发作峡谷(Heart Attack Canyon), 这种地形恐怕不适合那些心脏虚弱的人。

在雪山地区也有许多适合溪降的地方, 特别是在金德拜恩(Jindabyne, 见 223 页)附近。

骑自行车(Cycling)

悉尼有很多不错的自行车道, 但最完美的还是远离公路体验山地自行车。悉尼(见 134 页)周边的国家公园和蓝山(Blue Mountains, 见 140 页)有极富挑战性的山地自行车线路。在东南部的 Thredbo(见 225 页), 山地自行车是好天气时最棒的娱乐项目。

Bicycle NSW (地图见 90 ~ 91 页; ☎02-9281 5400; www.bicyclensw.org.au; Level 5, 822 George St, 悉尼)提供全州范围内的自行车线路信息和向导服务。

澳大利亚自行车网络(Bicycles Network Australia, www.bicycles.net.au)的网站也值得一看, 还有 Lonely Planet 出版的《骑行澳大利亚》(*Cycling Australia*)。

潜水和浮潜(Diving & Snorkelling)

参见 107 页列出的悉尼最佳海岸和船潜地点。

除此之外, 还可以试一试斯蒂芬港(Port Stephens, 见 160 页)和麦夸里港(Port Macquarie, 见 164 页)。再向北, South West Rocks(见 169 页)附近的 Fish Rock Cave 洞穴目前是非常有名的潜水圣地。在科夫斯港(Coffs Harbour, 见 173 页)和拜伦湾(Byron Bay, 见 182 页)都能找到不错的潜水学校。

在南部沿岸地区比较出名的潜水地点是杰维斯湾(Jervis Bay, 见 216 页)、美丽的蒙塔古岛(Montague Island, 见 219 页)和默林布拉(Merimbula, 见 220 页)。

潜水店通常都提供 4 天的潜水教练专业协会(Professional Association of Diving Instructors, 简称 PADI, www.padi.com)课程。

滑雪(Skiing)和单板滑雪(Snowboarding)

滑雪地带就在新南威尔士州与维多利亚州的边界处。滑雪季节相对有点短, 大概从 6 月中旬到 9 月初会时不时有降雪。越野滑雪很流行, 大多数滑雪场都提供滑雪课程和设备。

雪山(见 225 页)周围集中了许多受欢迎的滑雪场, 包括 Charlotte Pass、Perisher Blue、Selwyn 和 Thredbo。

Skiing Australia (www.skiingaustralia.org.au)有关于主要的滑雪场和竞赛俱乐部的详细资料。

冲浪和游泳(Surfing & Swimming)

想了解悉尼顶级冲浪和游泳地点, 请参见 109 页。

你可以到纽卡斯尔(见 150 页)、麦夸里港(见 166 页)和科夫斯港(见 173 页)提升你的冲浪技术(或至少可以学一点)。克雷森特角(Crescent Head, 见 168 页)是澳大利亚的长板冲浪之都, 而经验丰富的冲浪好手都喜欢 Angourie Point(见 177 页), 这里根据季节云集了各路冲浪爱好者, 要不然就是疯子。再向北, 伦诺克斯角(Lennox Head, 见 179 页)和拜伦湾(见 182 页)也是冲浪爱好者众多的地方。

南部海岸有许多适合冲浪的海滩, 包括卧龙

岗(Wollongong, 见210页)周边、Ulladulla(见217页)、默林布拉(Merimbula, 见211页)和Pamula(见211页)。

有帮助的网站包括 www.realsurf.com 和 www.coastalwatch.com。

新南威尔士州有大约2137公里的海岸线。毫无疑问,这里的任何一个沿海小镇都能满足游泳爱好者们的要求。另外,这里还有大量的湖泊和河流可以让你尽情运动。绝大多数城镇都有奥运会规格的游泳池。

观赏鲸鱼和海豚(Whale & Dolphin Watching)

当座头鲸(humpback whale)向南迁徙经过位于南极洲和暖水海洋之间的澳大利亚南部海岸时,观鲸游船会带你来到这些庞然大物附近。观鲸的最好地点是位于新南威尔士州南部的伊登(Eden, 见221页)以及沿着新南威尔士州的中北部海岸,在科夫斯港(见174页)和斯蒂芬港(见160页)。

海豚在新南威尔士州的很多沿海地区,例如杰维斯湾(见216页)、斯蒂芬港(见160页)和拜伦湾(见182页)全年可见到。

白水漂流(White-Water Rafting)、皮划艇(Kayaking)和独木舟(Canoeing)

可以白水漂流的地方有:金德拜恩(Jindabyne, 见223页)附近的墨累河和科夫斯港(见174页)。

另外,在拜伦湾(见182页)、纽卡斯尔(见150页)和豪勋爵岛(Lord Howe Island, 见207页)可以体验完美的海上皮划艇之旅。

要划独木舟就要前往巴灵顿高原国家公园(见162页)和米亚尔湖地国家公园(Myall Lakes National Park, 见163页)。联络新南威尔士州独木舟协会(New South Wales Canoeing Association, ☎02-8116 9730; www.nswcanoe.org.au),在悉尼询问课程及租船的信息,或者也可以阅读《新南威尔士州独木舟指南》(*The Canoeing Guide to NSW*)。

团队游

新南威尔士州提供了大量让人眼花缭乱的团队游来适应各种游客的需求,有参观葡萄酒庄、内陆地区探索、观赏鲸鱼、滑雪、丛林徒步、欣赏土著文化遗产和冲浪等。

你可以选择公共汽车、徒步或港口团队游(见111页)游览悉尼大多数地方。各种公司都有许多热门地区的旅游路线,例如蓝山(见143页)和下猎人谷(Lower Hunter Valley, 见157页);在猎人谷,你还可以乘着马车和三轮车在酒庄周围逛逛,乘坐热气球飞越酒庄上方,甚至还可以

跳伞,落在酒庄之间。

从纽卡斯尔(见152页)你可以直接参加海上巡游、前往巴灵顿高原国家公园或是美丽得让你惊艳的斯托克顿海湾(Stockton Bight)。再往北,你可以在斯蒂芬港(见160页)、麦夸里港(见167页)和科夫斯港(见173页)参加海豚或鲸鱼观赏之旅。

北部内陆的生态之旅和山地自行车之旅是拜伦湾(见182页)的特色。

从布罗肯希尔(Broken Hill, 见239页)出发的团队游曾获得大奖,是那些时间不太宽裕的旅行者体验新南威尔士内陆美景的最好方式。

到达和四处走走

悉尼 Kingsford Smith Airport 机场(☎02-9667 9111; www.sydneyairport.com.au)是大多数到澳大利亚旅游的国际旅客的着陆点。如果你从澳大利亚其他州驾驶汽车和摩托车前往新南威尔士州,可以沿休姆公路(Hume Hwy)从南部进入或者沿太平洋公路(Pacific Hwy)从北部进入。普林斯公路(Princes Hwy)则从悉尼沿着新南威尔士州的南海岸一直向南。

航空

Virgin Blue 航空公司(☎13 67 89; www.virginblue.com.au), Jetstar 航空公司(☎13 15 38; www.jetstar.com.au)和 Qantas 航空公司(☎13 13 13; www.qantas.com.au)在澳大利亚范围内运营;在网上预订价格会便宜些。

Regional Express 航空公司(简称 Rex; ☎13 17 13; www.regionalexpress.com.au)提供飞往新南威尔士州所有偏远城镇的航班。

在本州内的主要城市间飞行是很容易的事,包括悉尼、纽卡斯尔、巴利纳(Ballina)、科夫斯港、麦夸里港和塔姆沃斯(Tamworth)。

长途汽车

在新南威尔士州的大部分城镇,乘长途汽车是最便捷的公共交通方式。如果你想在A与B的途中下车,不用买分段的车票,而是应该选择可中途停留的车票,这样会便宜些。在一些偏远地区,校车恐怕是唯一的选择。司机通常会让你搭车,但是他们并没有这个义务。

提供本州沿岸路线服务的有两个主要公司:灰狗汽车公司(Greyhound, ☎13 14 99; www.greyhound.com.au)和Premier Motor Service(☎13 34 10; www.premierms.com.au)。两家公司的费用和站点是互通的,但灰狗公司的票通常会贵一点。你可以在网上订购灰狗公司的车票,这样要比在柜台直接购买便宜5%。

近年来, CountryLink(见下文)在关闭了多条铁路线后,也用长途汽车代替了铁路交通。

一些在主要线路上运营或是线路覆盖较多地区的小规模地区经营者包括:

Busways (☎ 02-4368 2277; www.131500.com.au)

Murrays Coaches (☎ 13 22 51; www.murrays.com.au) 在悉尼和堪培拉之间运营。

Port Stephens Coaches (☎ 02-4982 2940; www.pascoaches.com.au) 提供悉尼、斯蒂芬港和纽卡斯尔之间的长途车。

Transborder (☎ 02-6241 0033; www.transborder.com.au)

火车

CountryLink (☎ 13 22 32; www.countrylink.nsw.gov.au) 是州际铁路服务公司, 结合连接汽车(在澳大利亚铁路到不了的地方一般用公共汽车来连接, 在本书中你可能会看到的火车/汽车标志就是铁路和公路的结合。——译注)可以带你到新南威尔士州内许多有规模的城镇。你可以通过电话和网络提前预订, 或是亲自到悉尼任何一个 CountryLink 旅游中心(CountryLink Travel Centres), 包括中央火车站(Sydney's Central Station, 地图见 90 ~ 91 页)、环形码头(Circular Quay, 6 号码头)、温耶德(Wynyard)火车站或市政厅火车站(Town Hall Station)的任何一家预订。CountryLink 提供头等车厢和经济车厢的车票, 也有一定限额的优惠票; 往返票是单程票的一倍, 澳大利亚学生可以享受经济车厢半价票。

CityRail (见 134 页; ☎ 13 15 00; www.cityrail.info) 是悉尼市内的铁路服务公司, 把悉尼与附近地区连接起来: 向南经过卧龙岗可到达 Bomaderry; 向西经过蓝山到达卡通巴(Katoomba)和利斯戈(Lithgow); 向北到纽卡斯尔; 向西南经过南部高地可到古尔本(Goulburn)。

悉尼 (SYDNEY)

☎ 02 人口 444.45 万

澳大利亚这座最古老、最大、也是最变幻多姿的城市有着无比华丽的外表。就像一位婀娜多姿的超级名模, 环绕着悉尼港、砂岩岬角迷宫、慵懒的海湾和充满传奇色彩的海滩走秀。她的触角是那么发达, 以至于开车探索她的边界要花费一整天。对于所有旅游者而言, 她就是澳大利亚的缩影: 迷人的海浪和海滩、宜人的天气、标志性建筑和五光十色的诱惑。

大多数非悉尼居民都会让你相信在悉尼的经历都是非常物质化的体验: 你在邦迪(Bondi)的海浪中嬉戏, 在海港大桥下乘船穿梭, 瞠目结舌地看着漂亮的路人。对于那些外来者而言, 的确

是这样, 但这里远远不止邦迪的阳光、墨镜、豆浆拿铁咖啡(soy lattes)和金发碧眼的美女。悉尼的多元文化使这里诞生了复杂的美食和艺术, 夜生活刺激而丰富, 城里的艺术馆还展示着土著文化。修建了悉尼的英国人和爱尔兰囚犯的后裔们显然目中无人地自信。市中心充斥着令人炫目的繁华景象, 从时尚无比的酒吧到普通大众消费的小酒馆, 应有尽有。悉尼给你的真实体验就是, 积极而有活力, 娇纵而又热情。

历史

历史上, 悉尼地区是 Eora 人(库灵盖、Birrabirragal 和 Cadi 人)的家园, 这些土著人很早就明白了环境可持续发展的意义, 他们分为三个明显不同的语言流派, 并保持着复杂的宗教信仰和艺术文化。1788 年, 亚瑟·菲利普船长在澳大利亚建立了第一块欧洲殖民地, Eora 人很快就从法律上被剥夺了对土地的所有权, 并遭到有计划的监禁、屠杀和驱逐。

早期的悉尼一直挣扎在饥饿线上, 而且由于政治问题纷乱不已, 但到 19 世纪 50 年代兴起淘金热后有所改观, 十年中, 悉尼的人口就翻了一番。

在 20 世纪, 英国、爱尔兰和地中海民族于“二战”后大量移民澳大利亚, 为悉尼注入了热情和繁荣。在举办了 2000 年奥运会后, 悉尼吸引了全球的目光; 而 2005 年末发生在南部海滩的种族危机最终演变成暴乱, 也同样吸引了全世界的关注。

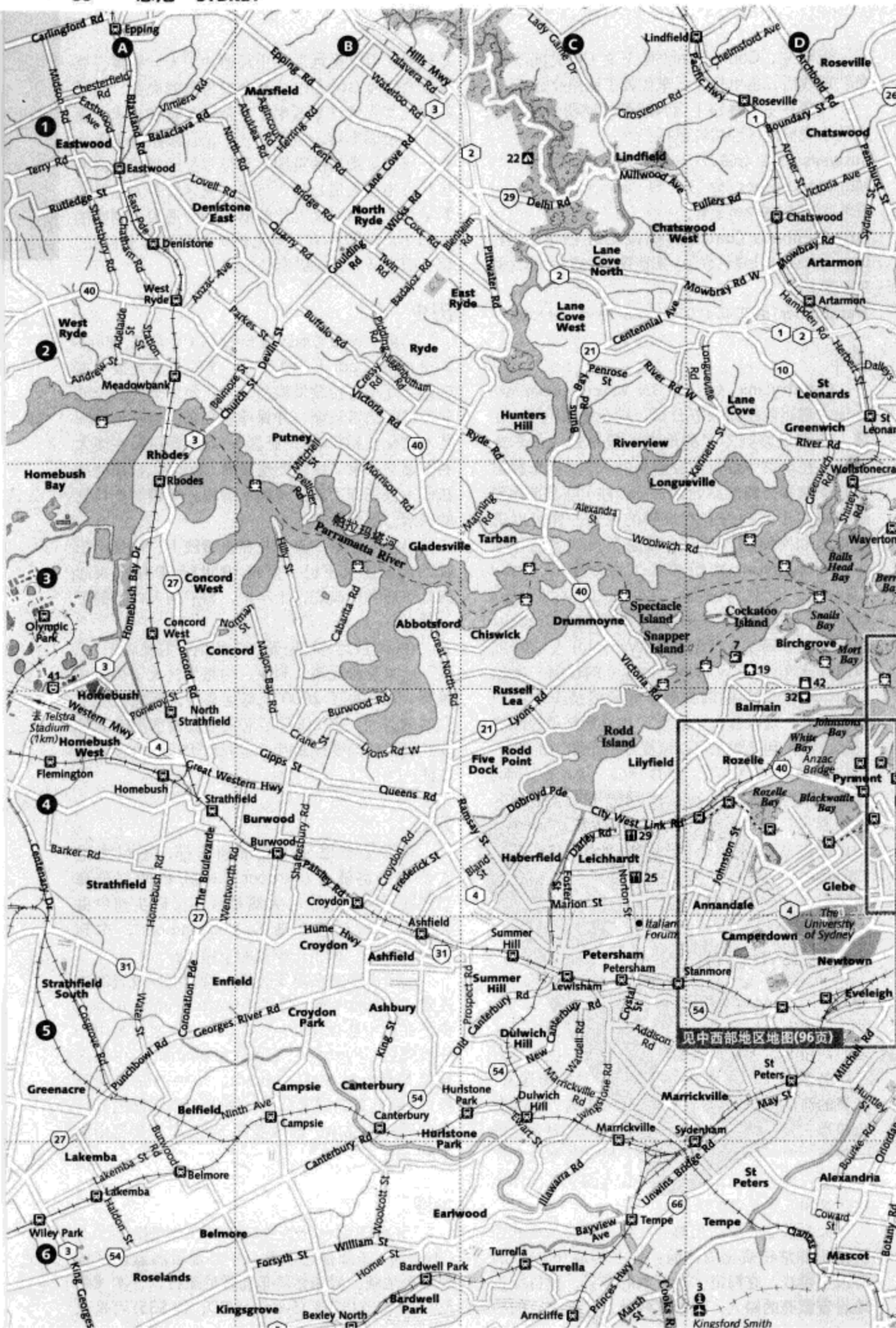
方位

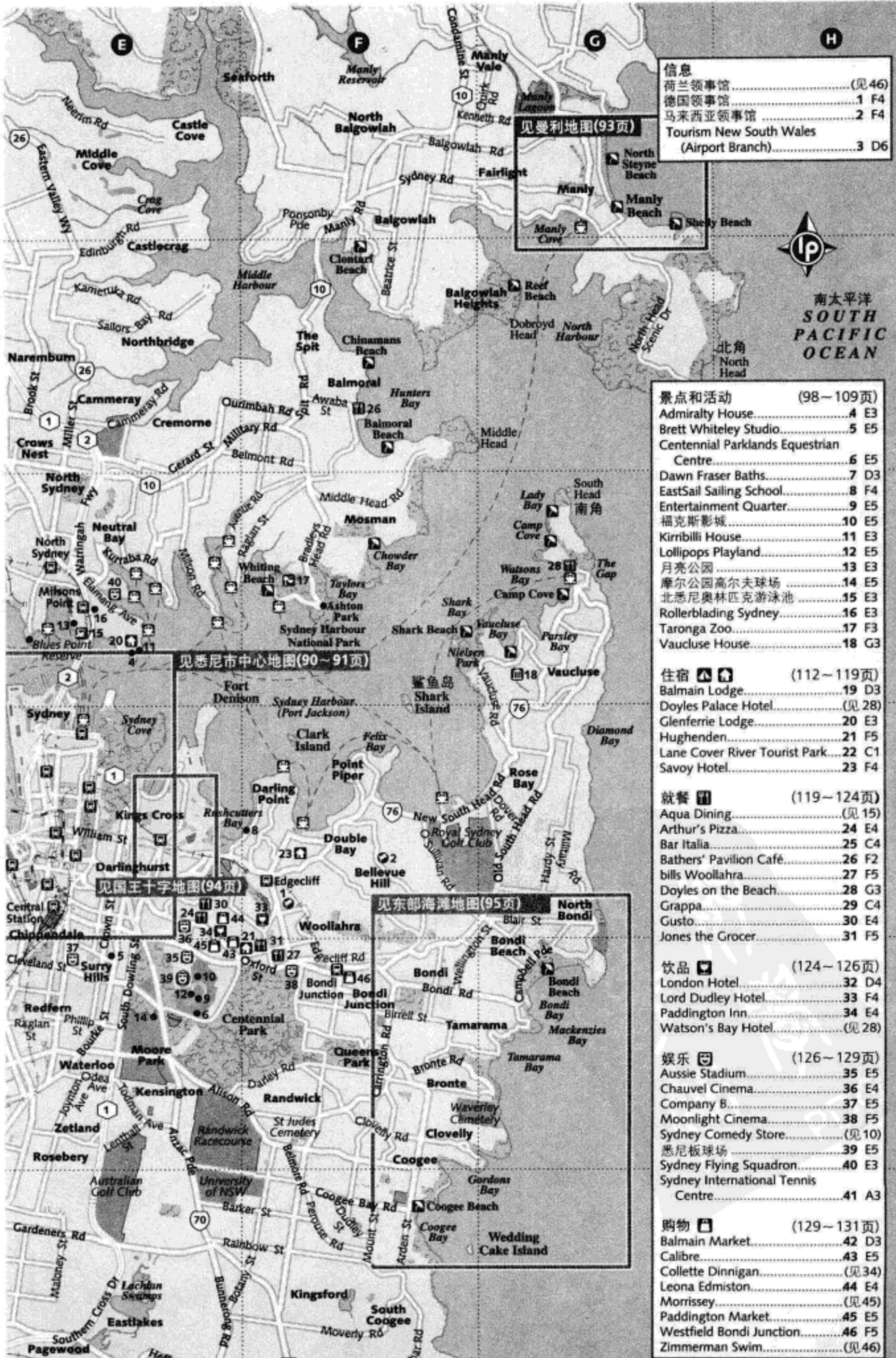
海港把悉尼分为北部和南部, 悉尼海港大桥和海港隧道(Harbour Tunnel)把两部分海岸连接起来。市中心大概是从环形码头到中央火车站, 西至达令港(Darling Harbour), 东到 Darlinghurst、国王十字和帕丁顿区。

从市中心向东南 3 公里, 沿着海岸就是海边近郊: 邦迪和库吉。悉尼 Kingsford Smith Airport 机场在市中心以南 10 公里。市中心西边是中产阶级郊区: Pyrmont、Glebe 和 Balmain。中西区包括 Newtown 和 Leichhardt, 从中心向南北延伸 20 公里直到国家公园。海港大桥北部的郊区被共同称为北岸。西区蔓延 50 公里直到蓝山脚下的小山。

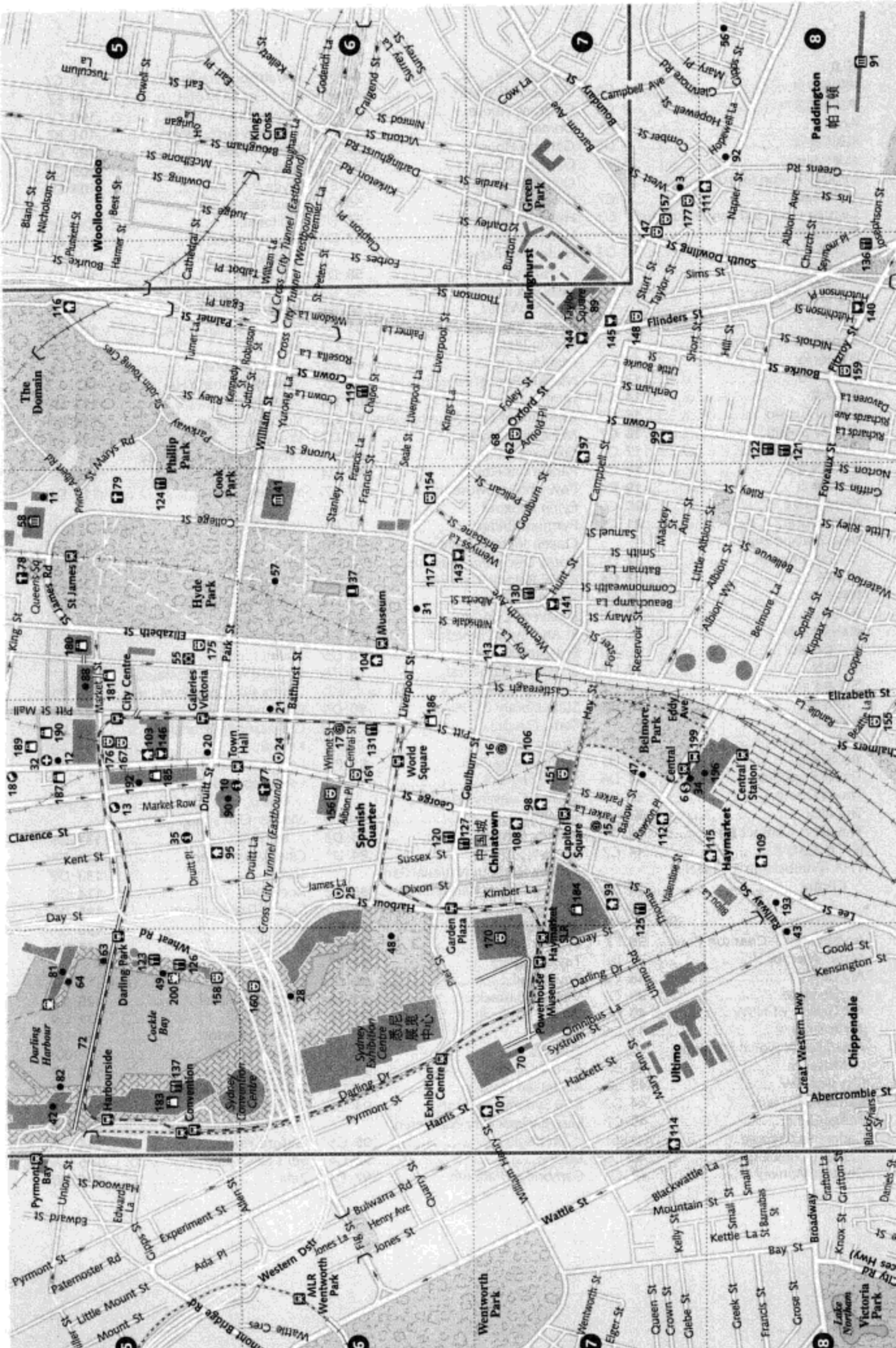
地图

Lonely Planet 出版的《悉尼城市地图》(Sydney City Map)详细描述了悉尼中心地带和蓝山区域的地形地貌。假如你驾车在悉尼旅行, 一本《悉尼 UBD 街道指南》(Sydney UBD, 约 \$35)可是无









信息

美国领事馆.....1 C4

美国运通公司.....2 C4

Ariel.....3 F7

英国领事馆.....4 D3

加拿大领事馆.....5 C3

Central Station Exchange Bureau.....6 C7

Circular Quay Exchange Bureau.....7 D3

城市信息亭 (环形码头).....8 D3

城市信息亭 (马丁广场).....9 D4

城市信息亭 (市政厅).....10 C5

Department of Lands.....11 D5

Dymocks.....12 C5

法国领事馆.....13 C5

邮政总局.....14 C4

Global Gossip.....15 C7

Global Gossip.....16 C7

Internet World.....17 C6

爱尔兰领事馆.....18 C5

日本领事馆.....19 D4

Kinokuniya.....20 C5

Map World.....21 C6

New Zealand High Commission.....22 D4

NRMA.....23 C4

警察局.....24 C6

警察局.....25 C6

邮局待领服务.....26 C4

悉尼眼科医院.....(见27)

悉尼医院.....27 D4

悉尼游客中心 (达令港).....28 B6

悉尼游客中心 (The Rocks).....29 C2

泰国领事馆.....30 D3

Travel Bookshop.....31 D6

Travel Doctor.....32 C5

Travelex.....33 C4

Travellers Contact Point.....(见12)

旅行者信息服务.....34 C7

YHA Membership & Travel Centre.....35 C5

景点和活动 (98-109页)

Andrew 'Boy' Charlton Pool.....36 F3

Anzac Memorial.....37 D6

Argyle Cut.....38 C2

Argyle Place.....39 C2

Art Gallery of NSW.....40 E4

澳大利亚博物馆.....41 D6

Australian National Maritime Museum.....42 B5

Bicycle NSW.....43 B8

Bonza Bike Tours.....44 D2

BridgeClimb.....45 C2

Cadman's Cottage.....(见85)

Captain Cook Cruises.....46 D3

Cheeky Monkey.....47 C7

中国友谊花园.....48 B6

Cockle Bay Wharf.....49 B5

Customs House.....50 D3

Domain.....51 E4

Gannon House.....52 C2

Garrison Church.....53 C2

Government House.....54 E3

Great Synagogue.....55 D5

Hogarth Galleries.....56 F8

Hyde Park.....57 D6

Hyde Park Barracks Museum.....58 D5

Justice & Police Museum.....59 D3

King St Wharf.....60 B4

Macquarie Place.....61 D3

Martin Place.....62 C4

Matilda Cruises.....63 B5

Matilda Rocket Express.....64 B5

Mint.....65 D4

Museum of Contemporary Art.....66 D3

Museum of Sydney.....67 D3

Oxford St.....68 E7

Parliament House.....69 D4

Powerhouse Museum.....70 B7

Pylon Lookout.....71 D1

Pymont Bridge.....72 B5

Queen Victoria Building.....(见185)

Rocks Discovery Museum.....73 C2

Royal Botanic Gardens.....74 E4

SH Ervin Gallery.....75 C3

Speakers' Corner.....76 E4

St Andrew's Cathedral.....77 C6

St James' Church.....78 D5

St Mary's Cathedral.....79 D5

Star City Casino.....(见166)

State Library of NSW.....80 D4

State Theatre.....(见167)

Strand Arcade.....(见189)

Sydney Aquarium.....81 B5

Sydney by Sail.....82 B5

Sydney Conservatorium of Music.....(见169)

Sydney Ferries.....83 D3

悉尼海港大桥.....84 D1

Sydney Harbour National Park Information Centre.....85 D2

Sydney Observatory.....86 C2

悉尼歌剧院.....87 E2

Sydney Tower.....88 D5

Taylor Square.....89 E7

Town Hall.....90 C5

Victoria Barracks.....91 F8

Woolly's Wheels.....92 F8

住宿 (112-119页)

Aaron's Hotel.....93 C7

Australian Hotel.....(见138)

B&B Sydney Harbour.....94 C3

Base Backpackers Wanderers on Kent.....95 C5

Blacket.....96 C4

Cambridge Park Inn.....97 E7

Capitol Square Hotel.....98 C7

City Crown Motel.....99 E7

Establishment Hotel.....100 C3

Glasgow Arms Hotel.....101 B7

Grand Hotel.....102 C4

Hilton.....103 C5

Hyde Park Inn.....104 D6

Lord Nelson Brewery Hotel.....(见142)

Mercantile Hotel.....105 C2

Metro Hotel Sydney Central.....106 C7

Palisade Hotel.....107 B2

Pensione Hotel.....108 C7

Railway Square YHA.....109 C8

Russell.....110 C3

Sullivans Hotel.....111 F8

Sydney Central YHA.....112 C7

Vibe Hotel.....113 D7

Vulcan Hotel.....114 B7

Wake Up!.....115 C8

Woodduck Harbour City Backpackers.....116 E5

Y Hotel.....117 D6

就餐 (119-124页)

Aria.....118 D2

Bar Reggio.....119 E6

BBQ King.....120 C6

bills Surry Hills.....121 E8

Billy Kwong.....122 E8

Blackbird.....123 B5

Bodhi.....124 D5

Chinese Noodle Restaurant.....125 C7

Chinta Ria, Temple of Love.....126 B5

Golden Century.....127 C6

Guillaume at Bennelong.....128 E2

Kazbah.....129 A2

Longrain.....130 D7

Lord Nelson Brewery Hotel Bistro.....(见142)

Mother Chu's Vegetarian Kitchen.....131 C6

One Alfred Street.....132 C3

Quay.....133 D2

Rockpool.....134 C2

Sailors Thai Canteen.....135 D2

Wildrice.....136 E8

Zaaffran.....137 B5

饮品 (124-126页)

Australian Hotel.....138 C2

Bar Europa.....139 D4

Cricketers Arms.....140 E8

Establishment.....(见100)

Hollywood Hotel.....141 D7

Lord Nelson Brewery Hotel.....142 B2

Mars Lounge.....143 D6

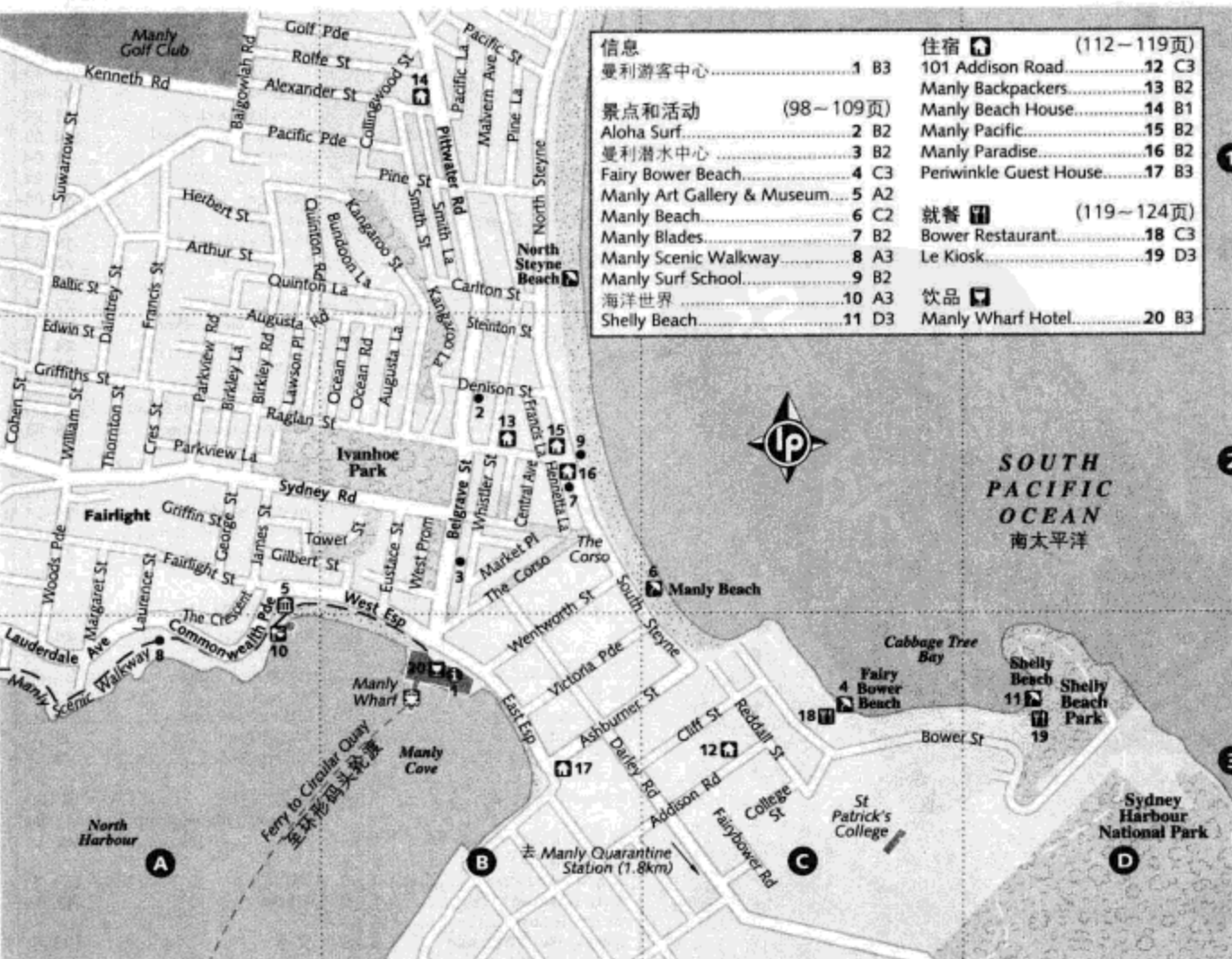
Oxford Hotel.....144 E7

Sol's Deck Bar.....145 E7

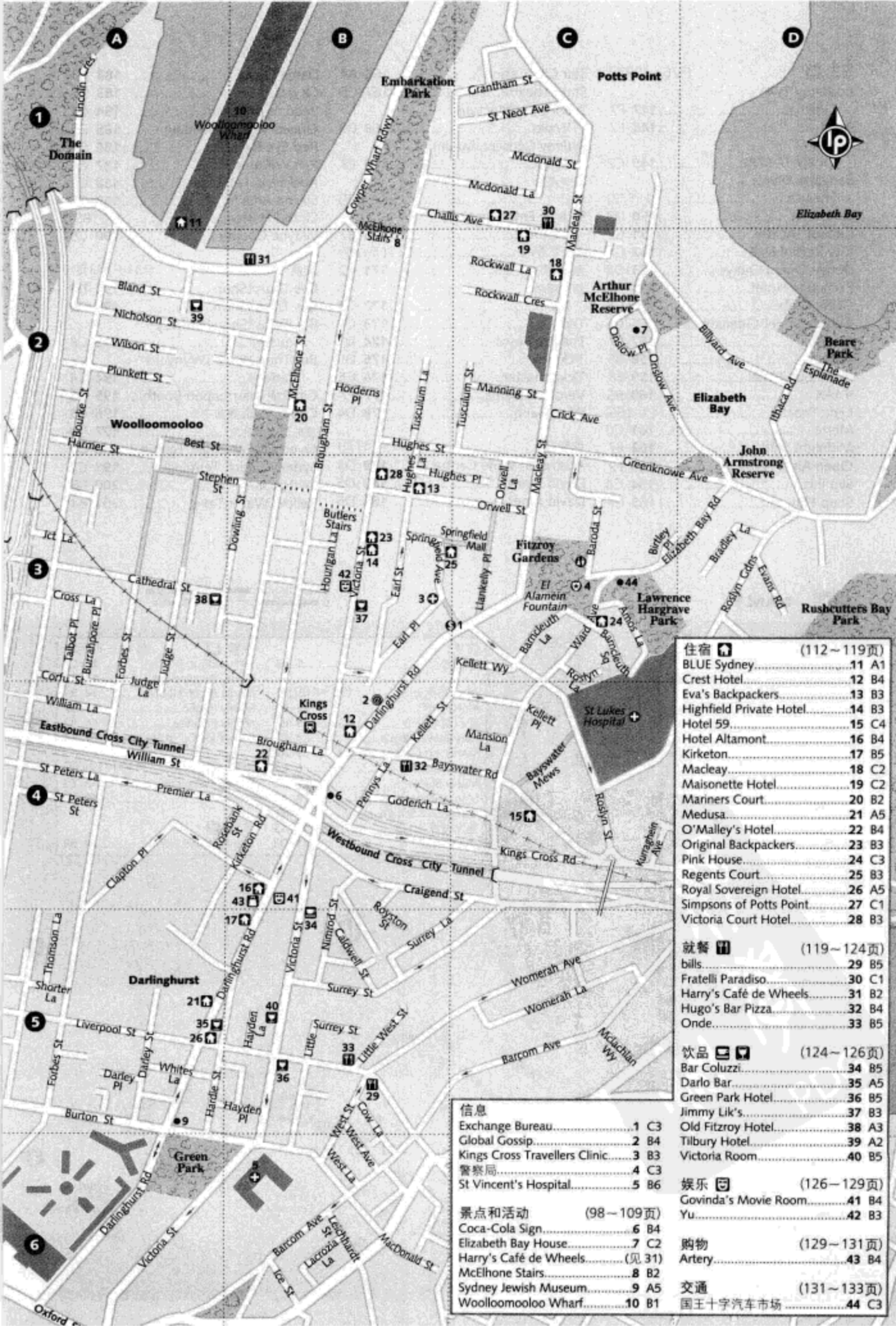
Zeta.....146 C5

娱乐 图 (126~129页)	Star City Casino.....166 A4	Flame Opals.....182 C3
Academy Twin	State Theatre.....167 C5	Gavala.....183 B5
Cinema.....147 F7	Sydney Architecture	Paddy's Markets.....184 C7
ARQ.....148 E7	Walks.....168 D3	Queen Victoria Building.....185 C5
澳大利亚	Sydney Conservatorium of	Red Eye Records.....186 C6
青年剧院(ATYP).....149 C2	Music.....169 E3	RM Williams.....187 C5
Bangarra Dance	悉尼舞蹈	Rocks Market.....188 C2
Theatre.....(见172)	公司.....(见172)	Strand Arcade.....189 C5
Basement.....150 D3	Sydney Entertainment	Strand Hatters.....(见189)
Capitol Theatre.....151 C7	Centre.....170 B7	Wayne Cooper.....190 C5
City Recital Hall.....152 C4	悉尼歌剧院.....(见87)	
Dendy Opera Quays.....153 D2	悉尼剧院.....171 C2	交通 (131~133页)
Exchange Hotel.....154 D6	公司.....172 C2	Bus TransitShop.....191 D3
Gaelic Club.....155 C8	Tank.....173 C3	Bus TransitShop.....192 C5
George Street Cinemas.....156 C6	Theatre Royal.....174 D4	Bus TransitShop (Railway
Goodbar.....157 F7	Ticketek.....175 D5	Square).....193 C8
Home.....158 B5	Ticketmaster.....176 C5	Bus TransitShop (Wynyard
Hopetoun Hotel.....159 E8	Verona Cinema.....177 F7	Station).....194 C4
IMAX.....160 B6	Wine Banq.....178 D4	CityRail Information Booth.....195 D3
Lyric Theatre.....(见166)		Countrylink 旅游中心.....196 C8
Metro.....161 C6	购物 图 (129~131页)	渡船信息办公室.....197 D3
Midnight Shift.....162 E7	Australian Wine Centre.....179 D3	Overseas Passenger Terminal.....198 D2
Open Air Cinema.....163 F2	David Jones.....180 D5	Sydney Coach Terminal.....199 C7
Slip Inn.....164 C4	David Jones.....181 D5	Watertours.....200 B5
Soup Plus.....165 C4		Yellow Water Taxis.....201 B4

曼利 MANLY

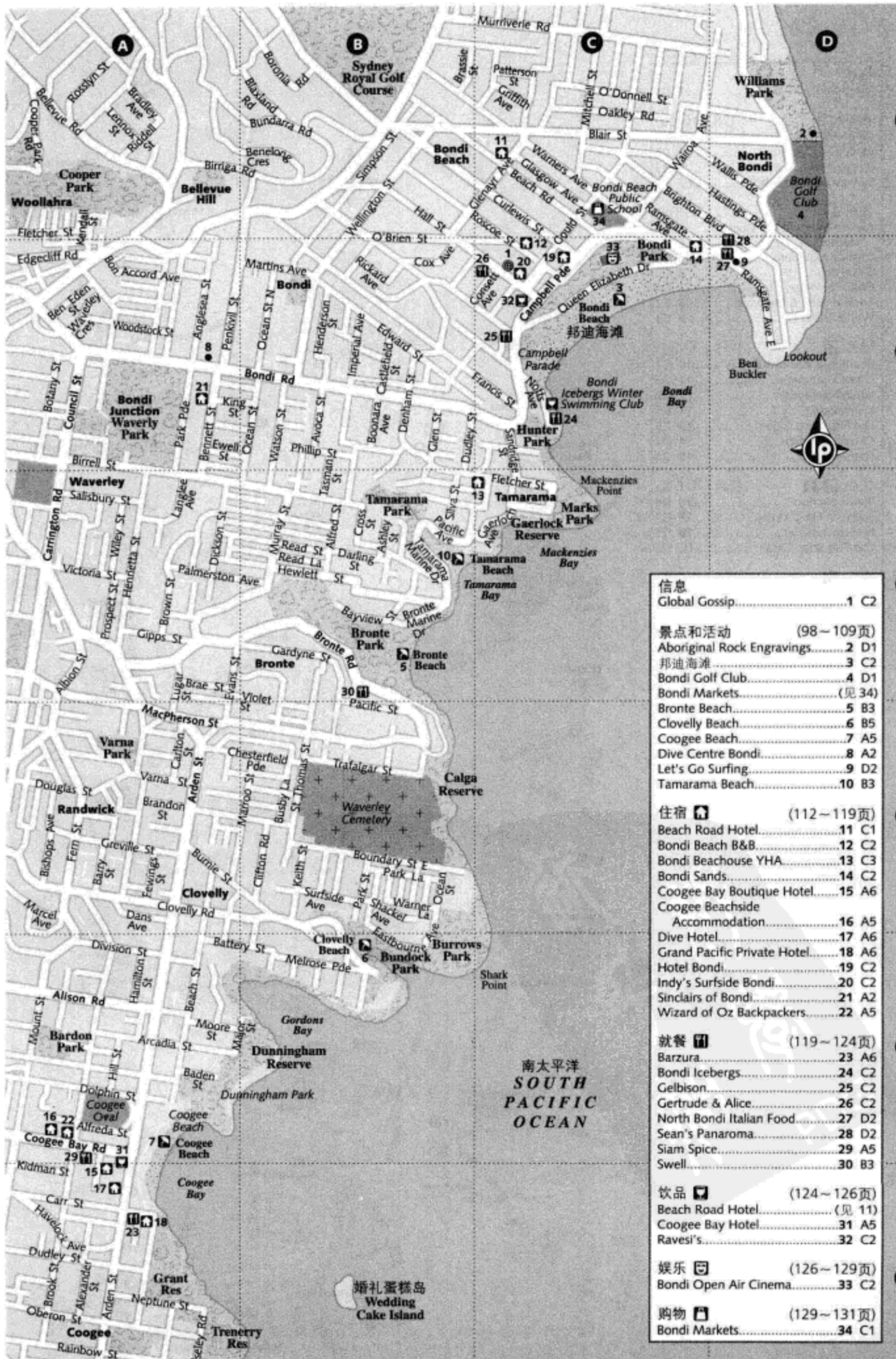


信息	住宿 图 (112~119页)
曼利游客中心.....1 B3	101 Addison Road.....12 C3
景点和活动 (98~109页)	Manly Backpackers.....13 B2
Aloha Surf.....2 B2	Manly Beach House.....14 B1
曼利潜水中心.....3 B2	Manly Pacific.....15 B2
Fairy Bower Beach.....4 C3	Manly Paradise.....16 B2
Manly Art Gallery & Museum.....5 A2	Periwinkle Guest House.....17 B3
Manly Beach.....6 C2	就餐 图 (119~124页)
Manly Blades.....7 B2	Bower Restaurant.....18 C3
Manly Scenic Walkway.....8 A3	Le Kiosk.....19 D3
Manly Surf School.....9 B2	饮品 图
海洋世界.....10 A3	Manly Wharf Hotel.....20 B3
Shelly Beach.....11 D3	

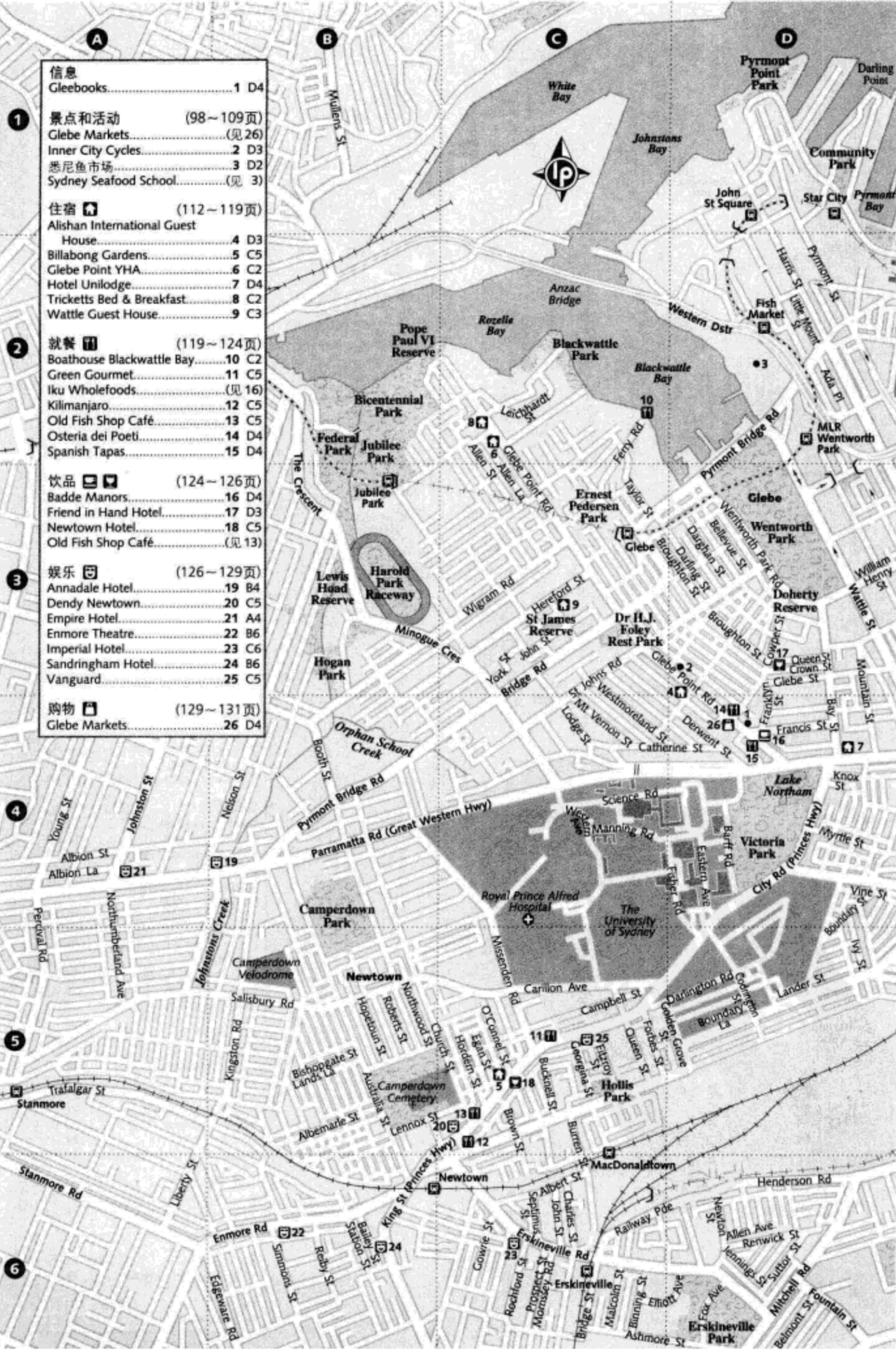


住宿	(112 ~ 119页)
BLUE Sydney	11 A1
Crest Hotel	12 B4
Eva's Backpackers	13 B3
Highfield Private Hotel	14 B3
Hotel 59	15 C4
Hotel Altamont	16 B4
Kirketon	17 B5
Macleay	18 C2
Maisonette Hotel	19 C2
Mariners Court	20 B2
Medusa	21 A5
O'Malley's Hotel	22 B4
Original Backpackers	23 B3
Pink House	24 C3
Regents Court	25 B3
Royal Sovereign Hotel	26 A5
Simpsons of Potts Point	27 C1
Victoria Court Hotel	28 B3
就餐	(119 ~ 124页)
bills	29 B5
Fratelli Paradiso	30 C1
Harry's Café de Wheels	31 B2
Hugo's Bar Pizza	32 B4
Onde	33 B5
饮品	(124 ~ 126页)
Bar Coluzzi	34 B5
Darlo Bar	35 A5
Green Park Hotel	36 B5
Jimmy Lik's	37 B3
Old Fitzroy Hotel	38 A3
Tilbury Hotel	39 A2
Victoria Room	40 B5
娱乐	(126 ~ 129页)
Govinda's Movie Room	41 B4
Yu	42 B3
购物	(129 ~ 131页)
Artery	43 B4
交通	(131 ~ 133页)
国王十字汽车市场	44 C3

信息	
Exchange Bureau	1 C3
Global Gossip	2 B4
Kings Cross Travellers Clinic	3 B3
警察局	4 C3
St Vincent's Hospital	5 B6
景点和活动	(98 ~ 109页)
Coca-Cola Sign	6 B4
Elizabeth Bay House	7 C2
Harry's Café de Wheels	(见 31)
McElhone Stairs	8 B2
Sydney Jewish Museum	9 A5
Woolloomooloo Wharf	10 B1



信息	
Global Gossip	1 C2
景点和活动 (98~109页)	
Aboriginal Rock Engravings	2 D1
邦迪海滩	3 C2
Bondi Golf Club	4 D1
Bondi Markets	(见 B4)
Bronte Beach	5 B3
Clovelly Beach	6 B5
Coogee Beach	7 A5
Dive Centre Bondi	8 A2
Let's Go Surfing	9 D2
Tamarama Beach	10 B3
住宿 (112~119页)	
Beach Road Hotel	11 C1
Bondi Beach B&B	12 C2
Bondi Beachouse YHA	13 C3
Bondi Sands	14 C2
Coogee Bay Boutique Hotel	15 A6
Coogee Beachside Accommodation	16 A5
Dive Hotel	17 A6
Grand Pacific Private Hotel	18 A6
Hotel Bondi	19 C2
Indy's Surfside Bondi	20 C2
Sinclair's of Bondi	21 A2
Wizard of Oz Backpackers	22 A5
就餐 (119~124页)	
Barzura	23 A6
Bondi Icebergs	24 C2
Gelbison	25 C2
Gertrude & Alice	26 C2
North Bondi Italian Food	27 D2
Sean's Panorama	28 D2
Siam Spice	29 A5
Swell	30 B3
饮品 (124~126页)	
Beach Road Hotel	(见 11)
Coogee Bay Hotel	31 A5
Ravesi's	32 C2
娱乐 (126~129页)	
Bondi Open Air Cinema	33 C2
购物 (129~131页)	
Bondi Markets	34 C1



信息	
Gleebooks.....	1 D4
1 景点和活动 (98~109页)	
Glebe Markets.....	(见 26)
Inner City Cycles.....	2 D3
悉尼鱼市场.....	3 D2
Sydney Seafood School.....	(见 3)
住宿 (112~119页)	
Alishan International Guest House.....	4 D3
Billabong Gardens.....	5 C5
Glebe Point YHA.....	6 C2
Hotel Unilodge.....	7 D4
Tricketts Bed & Breakfast.....	8 C2
Wattle Guest House.....	9 C3
2 就餐 (119~124页)	
Boathouse Blackwattle Bay.....	10 C2
Green Gourmet.....	11 C5
Iku Wholefoods.....	(见 16)
Kilimanjaro.....	12 C5
Old Fish Shop Café.....	13 C5
Osteria dei Poeti.....	14 D4
Spanish Tapas.....	15 D4
饮品 (124~126页)	
Badde Manors.....	16 D4
Friend in Hand Hotel.....	17 D3
Newtown Hotel.....	18 C5
Old Fish Shop Café.....	(见 13)
3 娱乐 (126~129页)	
Annadale Hotel.....	19 B4
Dendy Newtown.....	20 C5
Empire Hotel.....	21 A4
Enmore Theatre.....	22 B6
Imperial Hotel.....	23 C6
Sandringham Hotel.....	24 B6
Vanguard.....	25 C5
购物 (129~131页)	
Glebe Markets.....	26 D4

价之宝。

土地局 (Department of Lands, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9236 7720; www.lands.nsw.gov.au; 1 Prince Albert Rd; 📍 周一~周五 9am ~ 5pm) 地图的天堂。

Map World (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9261 3601; www.mapworld.com.au; 280 Pitt St; 📍 周一~周五 9am ~ 5:30pm, 周六 10am ~ 3:45pm) 提供地图、地图册、全球定位系统和旅行指南。

信息书店

Ariel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9332 4581; www.arielbooks.com.au; 42 Oxford St, Paddington; 📍 9am ~ 午夜) 有精选的艺术、电影、时尚和旅游指南类的书籍。

Dymocks (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9235 0155; www.dymocks.com.au; 424-28 George St, 悉尼; 📍 周一~周五 9am ~ 6:30pm, 周六至 6pm, 周日 10am ~ 5pm) 主流书籍, 有文具店, 还有一家咖啡馆。

Gleebooks (地图见 96 页; ☎ 9660 2333; www.gleebooks.com.au; 49 Glebe Point Rd, Glebe; 📍 9am ~ 9pm) 政治、艺术、小说……应有尽有。

Kinokuniya (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9262 7996; www.kinokuniya.com; Level 2, TGV, 500 George St, 悉尼; 📍 周一~周六 10am ~ 7pm, 周日至 6pm) 大约有 30 多万册图书——是悉尼最大的书店。

Travel Bookshop (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9261 8200; www.travelbooks.com.au; 175 Liverpool St, 悉尼; 📍 周一~周五 9am ~ 6pm, 周六 10am ~ 5pm) 旅游书籍, 种类繁多。

紧急情况

生命线 (Lifeline, ☎ 13 11 14; www.lifeline.com.au) 提供电话咨询服务, 包括防止自杀。

国家道路和驾驶员协会 (National Roads & Motorists' Association, 简称 NRMA; 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 13 21 32; www.nrma.com.au; 74-6 King St, 悉尼; 📍 周一~周五 9am ~ 5pm) 提供汽车保险和路边服务。

警察 (☎ 000) 在 192 Day St, 悉尼 132 George St, 悉尼 (地图见 90 ~ 91 页) 和国王十字区 (Kings Cross) 的 1-15 Elizabeth Bay Rd (地图见 94 页) 有警察局。

强奸紧急中心 (Rape Crisis Centre, ☎ 9515 6111, 1800 424 017)

上网

网吧在悉尼很常见, 尤其在国王十字区、唐人街和邦迪。每小时大概 \$3。许多旅舍和旅店也都为客人提供上网服务。

Global Gossip (地图见 94 页; ☎ 9326 9777; 61 Darlinghurst Rd, Kings Cross; 每小时 \$2; 📍 9am ~ 午夜) 是一家对游客非常友善的连锁店; 在悉尼 760 George St

和 415 Pitt St 以及邦迪的 37 Hall St (地图见 95 页) 都有分店。

Internet World (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9262 9700; 369 Pitt St, 悉尼; 每小时 \$2; 📍 24 小时) 服务器运行得很快, 而且在对身体有益的氦气灯下还可以欣赏商业调频电台的节目。

参考网站

想了解更多的悉尼信息, 可以访问以下网站: **www.cityofsydney.nsw.gov.au** 包括城市新闻和政治; **www.sydney.citysearch.com.au** 提供悉尼最新资讯; **www.viewsydney.com.au** 有城市周围的生动图像; **www.visitnsw.com.au** 有关悉尼和新南威尔士州的信息, 包括活动。

医疗服务

国王十字旅行者门诊 (Kings Cross Travellers Clinic, 地图见 94 页; ☎ 9358 3066; www.travellersclinic.com.au; 13 Springfield Ave, Kings Cross; 📍 周一~周五 9am ~ 1pm 和 2 ~ 6pm, 周六 10am ~ 中午) 提供普通医疗、潜水检查和事后避孕药处方; 建议提前预约。

St Vincent's Hospital (地图见 94 页; ☎ 8382 7111; www.svh.stvincents.com.au; Victoria 与 Burton Sts 交叉路口, Darlinghurst; 📍 24 小时紧急服务)

悉尼医院和悉尼眼科医院 (Sydney Hospital & Sydney Eye Hospital, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9382 7111; www.sesahs.nsw.gov.au/sydhosp; 8 Macquarie St, 悉尼; 📍 24 小时紧急服务)

Travel Doctor (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9221 7133; www.traveldoctor.com.au; Level 7, 428 George St, 悉尼; 📍 周一~周三 & 周五 9am ~ 5pm, 周四至 8pm, 周六至 12:30pm) 提供旅游相关的注射和医疗建议。

货币

悉尼有大量 ATM, 包括 **American Express** (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 1300 139060; 105 Pitt St, 悉尼; 📍 周一~周五 8:30am ~ 5pm) 和 **Travelex** (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9231 2523; 175 Pitt St, 悉尼; 📍 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 10am ~ 2pm) 在各城市都有支行。一周七天都可进行兑换业务的办事处包括:

中央火车站 (Central Station, 地图见 90 ~ 91 页; Coach Terminal; 📍 9am ~ 4pm)

环形码头 (Circular Quay, 地图见 90 ~ 91 页; Wharf 6; 📍 8am ~ 9:30pm)

国王十字区 (Kings Cross, 地图见 94 页; Springfield Ave 和 Darlinghurst Rd 交叉路口; 📍 8am ~ 午夜)

邮局

邮票在邮局出售, 澳大利亚邮政署的零售摊

在大部分市郊和通讯社都能见到。

邮政总局 (General Post Office, 简称 GPO; 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 13 13 18; www.auspost.com.au; 1 Martin Pl, 悉尼; ☎ 周一~周五 8:15am ~ 5:30pm, 周六 10am ~ 2pm)

邮件待领服务 (Poste Restante Service, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 13 13 18; www.auspost.com.au; 310 George St, 悉尼; ☎ 周一~周五 8:15am ~ 5:30pm, 周六 10am ~ 2pm) 你需要身份证件方能领取邮件。

旅游信息

城市信息亭 (City Host Information Kiosks, ☎ 冬季 9am ~ 5pm, 夏季 10am ~ 6pm) 位于环形码头 (地图见 90 ~ 91 页, Pitt St 和 Alfred St 交叉路口), Martin Place (地图见 90 ~ 91 页, Elizabeth St 和 Castlereagh St 之间), 市政厅 (地图见 90 ~ 91 页, Druitt St 和 George St 交叉路口)。

悉尼游客中心 (Sydney visitor centres) 在 The Rocks (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9240 8788; www.sydneyvisitorcentre.com; Argyle St 与 Playfair St 交叉路口; ☎ 9:30am ~ 5:30pm); 达令港 (Darling Harbour, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9240 8788; www.sydneyvisitorcentre.com; 33 Wheat Rd; ☎ 9:30am ~ 5:30pm) 都有办事处, 提供详细信息; 还可以提供住宿。

新南威尔士旅游局 (Tourism New South Wales) 在悉尼 (☎ 13 20 77; www.visitnsw.com.au; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm) 和机场 (☎ 9667 6050; 国际到达处, 1 号出口; ☎ 5am ~ 11pm) 都有办事处, 提供全州范围内的食宿和旅游信息。

游客信息服务 (Tourist Information Service, ☎ 9669 5111; ☎ 7am ~ 10pm) 提供信息和食宿。

旅行者信息服务 (Travellers' Information Service, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9281 9366; sydneycoach@optusnet.com.au; Sydney Coach Terminal, Eddy Ave; ☎ 6am ~ 10:30pm) 对游客很有帮助, 但通常很繁忙; 提供包括食宿预订、长途车票、公共交通信息和地图等服务。

旅行社

Travellers Contact Point (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9221 8744, 1800 647 640; www.travellers.com.au; Level 7, 428 George St; ☎ 周一~周五 9am ~ 6pm, 周六 10am ~ 4pm) 是家背包客代理公司, 可以替你接收邮件, 并有个相当不错的公告板。

青年旅舍会员和旅游中心 (YHA Membership & Travel Centre, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9261 1111; www.yha.com.au; 422 Kent St; ☎ 周一~周三和周五 9am ~ 5pm, 周四至 6pm, 周六至 2pm) 提供全套旅游方案并可预订世界范围的 YHA 青年旅舍房间; 还可以到悉尼中央青年旅舍 (Sydney Central YHA, 见 113 页) 的旅行社咨询信息。

景点

悉尼充满着众多可看的和可做的。有很多是不需分文的, 如果你计划参观较多的博物馆和景区以及参加团队游, 可以查询 **Smartvisit card** (☎ 1300 661 711; www.seesydneycard.com)。

悉尼大部分景点和博物馆都有不错的轮椅通道。

悉尼港 (Sydney Harbour)

向内陆延伸 20 公里与帕拉玛塔河 (Parra-matta River) 口相连, 悉尼港 (又称杰克逊港 [Port Jackson]) 是悉尼最闪亮的灵魂, 它的沙滩、山谷、海湾、岛屿和港湾公园为快节奏的都市生活带来了一缕清风。

北角 (North Head, 地图见 88 ~ 89 页) 和 **南角** (South Head, 地图见 88 ~ 89 页) 构成了进入港区的门户。沃森湾 (Watsons Bay, 地图见 88 ~ 89 页) 位于南角的港区边上, 星罗棋布地分布着些海边别墅。这里的海滩大都位于避风的平静海湾内, 但又不缺外海沙滩上的浪花朵朵。在南岸有风景如画可下海游泳的 **Camp Cove** (营地湾, 地图见 88 ~ 89 页), 而亚瑟·菲利普船长首次登陆澳大利亚时正是在这里, 带有拦鲨网的 **Shark Bay** (鲨鱼湾, 地图见 88 ~ 89 页)。而在北岸边则有 **曼利湾** (Manly Cove)、**Reef Beach**、**Clontarf Beach**、**Chinamans Beach** 和 **Balmoral Beach** (地图见 88 ~ 89 页)。

悉尼港国家公园 (SYDNEY HARBOUR NATIONAL PARK)

这个公园 (地图见 88 ~ 89 页) 保护了海港周围几块分散的独立区域, 包括海港边带有栈道的丛林地带、瞭望点、土著居民的雕刻艺术和几处历史遗迹。公园的南部与南角和 **Nielsen Park** 公园连成一片; 而北岸则包括了北角、**Dobroyd Head**、**Middle Head** 和 **Ashton Park** 公园。

另外, 还有海港内五个岛屿也属于公园的一部分: **克拉克岛** (Clark Island) 距离达令角 (Darling Point) 不远, **鲨鱼岛** (Shark Island) 在 Rose Bay 附近, **罗德岛** (Rodd Island) 位于 Iron Cove 内, **山羊岛** (Goat Island, 地图见 90 ~ 91 页) 曾经是一个地狱般的罪犯集中营, 而小巧的 **丹尼森堡** (Fort Denison, 地图见 88 ~ 89 页) 则与麦夸里夫人角 (Mrs Macquaries Point) 隔海相望。

除了参观山羊岛现在还受限外, 其他岛屿都是对游客开放的。NPWS 提供 2.5 小时的丹尼森堡团队游 (成人 / 优惠 / 家庭 \$22/18/72; ☎ 周一~周五 11:45am, 周六和周日 11:30am & 2:30pm) 可以在悉尼港国家公园信息中心预订 (地图见 90 ~ 91 页)。你可以乘坐水上出租车 (见 132 页) 到达罗德岛和克拉克岛; 登岛费用为 \$5, 可以在 Cadman's

Cottage 支付。

更多团队游:

Harbour Trust (☎ 8969 2199; 成人/优惠/家庭 \$25/15/75; 🕒 周六 10:30am & 1:30pm, 周日 10am & 2pm) 提供到鸸鹋岛 (Cockatoo Island) 的团队游 (地图见 88 ~ 89 页)。

Matilda Rocket Express (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9264 7377; www.matilda.com.au; 成人/优惠/家庭 \$16/15/53; 🕒 10:30am, 11:45am, 1:45pm & 3:30pm) 提供到鲨鱼岛的团队游。

悉尼歌剧院 (SYDNEY OPERA HOUSE)

悉尼歌剧院 (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9250 7111; www.sydneyoperahouse.com; Bennelong Pt, Circular Quay E) 是由丹麦设计师约翰·伍重 (Jørn Utzon) 设计的, 是澳大利亚最具地标特色的建筑, 也是悉尼最经典的风景。据说, 设计它的灵感来自橘子瓣、蜗牛、棕榈叶和玛雅神庙, 甚至有人诗意地将其解读成“修女的扭打”和交配的海龟。单从建筑上来看, 悉尼歌剧院有许多令人惊奇的地方 (67 米高的屋顶装饰了 27 230 吨瑞典瓷砖——总共 1 056 000 片), 特别是当时为营建它而给环形码头带来的繁忙景象至今难以超越。

这里有四个观众大厅用于欣赏舞蹈、音乐会、歌剧和戏剧, 另外在中心左边的工作室是留给艺术家们用的。这里的声学设计一流, 而内部装饰让人联想到鲸鱼的胃。每年, 这里要进行 2400 场演出, 单是营运和维护音乐会大厅里管风琴的 10 500 根管子就得耗资 \$4000 万; 你可以在售票处 (☎ 9250 7777; 🕒 周一~周六 9am~8:30pm, 周日演出前 2 小时) 购票。

歌剧院的团队游 (☎ 9250 7250; 成人/优惠 \$23/16; 🕒 9am~5pm 1 小时) 可以让你从建筑的“正面”参观到后台, 但那些正在进行排练的演出厅是除外的。假如你需要轮椅进出, 请事先通知管理方。公共交通是到达环形码头的最好方式途径, 但假如你是驾车前往, 那么这里的地下也有停车场 (☎ 9247 7599; 每夜 \$25; 🕒 6:30am~1am) (从 Macquarie St 大街进入)。

悉尼海港大桥 (SYDNEY HARBOUR BRIDGE)

不论他们是驾车穿越, 还是攀登大桥, 是轮滑通过大桥, 还是从桥下乘船而过, 悉尼人对这座大桥 (地图见 90 ~ 91 页) 崇拜异常。被称为“旧衣架”的悉尼海港大桥真是一个杰作——无论你身在悉尼的哪个方位上, 都能够看到它, 并让你吃惊不小! 大桥将 CBD 与悉尼北部的商业区连接在了一起, 横跨在港口的最窄处。大桥于 1932 年完工, 耗资 \$2000 万, 悉尼甚至用了足足 60 年的时间才将这笔开销支付完毕。

体验大桥的最好途径是步行——别指望坐汽车和火车能看到许多风景。你可在两岸通过楼梯登上桥。人行道在东边, 自行车道在西边。你可以登上东南部的塔楼进入**塔楼观景台** (Pylon Lookout, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9240 1100; www.pylonlookout.com.au; 成人/儿童/优惠 \$9/4/6.50; 🕒 10am~5pm), 或是通过**攀登大桥** (见 111 页) 感受大桥巨大的拱形架。

岩石区 (The Rocks)

岩石区——欧洲殖民者们最初生活的地方——已经不再是以前那个肮脏嘈杂声名狼藉的地方了。以前居民们将污水直接倒在开放的下水道中, 小巷里疾病滋生蔓延, 到处是妓女和无法无天的醉汉。水手、捕鲸人和流氓们在港口附近的小酒馆里相互叫骂。

在 19 世纪码头服务设施搬离环形码头前, 岩石区一直是商业和海事中心。1900 年这里爆发了一场鼠疫, 岩石区开始没落。等到 20 世纪海港大桥的修建, 南端桥下的所有街道都已经消失了。

一直到 20 世纪 70 年代, 岩石区的文化和建筑遗迹才得到承认。在重新规划发展的时候, 人们保留了这个区的许多老建筑, 而且将这个地区变成了卫生的“仿古”旅游区。咖啡馆和旅游商店里卖得最多的就是考拉熊和悉尼歌剧院造型的钥匙链。

Cadman's Cottage (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9247 5033; www.nationalparks.nsw.gov.au; 110 George St; 🕒 周一~周五 9:30am~4:30pm, 周六和周日 10am~4:30pm), 矗立在掩埋的沙滩上, 是悉尼最古老的房子 (1816 年)。它得名于政府总督 (Government Coxswain) John Cadman。水上警察在 19 世纪 40 年代, 将罪犯关押于此; 后来被改造成退休船长之家。在 George St 大街上, 到了周末有 **Rocks Market 市场** (见 131 页)。

绝佳的**岩石区发现博物馆** (Rocks Discovery Museum, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 1800 067 676; www.rocksdiscoverymuseum.com; 2-8 Kendall Lane, 岩石区; 免费进入; 🕒 10am~5pm) 从艺术的角度深入发掘岩石区的历史, 对下层人民, 也就是岩石区最初居民的生活进行了深刻的揭露。

穿过由囚犯们挖掘的地道 **Argyle Cut** (地图见 90 ~ 91 页) 将来到 **Millers Point**, 一个早期殖民地家庭度假休闲的地方。**Argyle Place** (地图见 90 ~ 91 页) 是一个英国式的乡村绿地, 任何一个澳大利亚人都有权利在这里放牧。从这里你可以俯瞰澳大利亚最古老的 **Garrison Church 教堂** (地图见 90 ~ 91 页, 1848 年)。

建于 19 世纪 50 年代, 有着铜制穹顶的意大

悉尼之旅

三日游

第一天你可以**攀登大桥**(见111页)欣赏让你惊诧不已的美景,然后奔向令人心醉的**达令港**(见103页),并在**岩石区**(见上文)漫游一番。在**悉尼歌剧院**(见99页)、**皇家植物园**(Royal Botanic Gardens,见102页)和**新南威尔士州美术馆**(Art Gallery of NSW,见102页)进行一次文化之旅。最后,再到**邦迪**(见106页)一边享用晚餐一边欣赏海滩和漂亮的人儿们。

第二天可以先到生机勃勃的**Glebe区**(见106页)去转转,然后再前往**Balmain**(见106页),看看那里的集市。来一次橱窗购物。**悉尼鱼市场**(Sydney Fish Market,见103页)里有多得让你吃惊的海鲜产品,晚上你还可以到**牛津大街**(Oxford Street,见104页)参加艺术馆或是夜总会里的活动。

第三天你就径直向北前往**Taronga Zoo 动物园**(见107页)和**月亮公园**(Luna Park,见107页),然后再到沙滩上来一次野餐。

一周游

在悉尼,你能轻易地将剩下的四天安排得满满的——在**曼利**(见107页),午餐、沙滩、游泳和欣赏风景就能消灭掉一天。你一定要乘船至**Watson Bay**的**Doyles on the Beach**(见122页)品尝一些炸鱼和薯片,然后再参观**悉尼水族馆**(Sydney Aquarium,见103页)和**澳大利亚博物馆**(Australian Museum,见102页)。去看看**维多利亚女王大厦**(Queen Victoria Building,见131页)、**Strand Arcade**(见131页)和**新南威尔士州图书馆**(State Library of NSW,见102页),最后再到**Basement**(见128页)乘坐马车或是在**悉尼戏剧公司**(Sydney Theatre Company,见128页)欣赏现场音乐表演(见128页)。

利风格的**悉尼天文台**(Sydney Observatory,地图见90~91页;☎9217 0485;www.sydneyobservatory.com.au;Watson Rd;免费进入;🕒10am~5pm)坐落在天文台公园(Observatory Park)的顶部,里面有一个**3D空间剧院**(Space Theatre,成人/儿童/家庭\$6/4/16;🕒周一~周五2:30&3:30pm,周六和周日11am、中午、2:30pm&3:30pm)和一个互动式的**澳大利亚天文展**。通过夜间观察(Night Viewings,成人/儿童/家庭\$15/12/40)能欣赏非常遥远的银河;要提前预订。

在附近一个历史悠久的军队医院建筑内,**SH Ervin Gallery 画廊**(地图见90~91页;☎9258 0173;www.nsw.nationaltrust.org.au/ervin.html;Watson Rd;成人/儿童\$6/4;🕒周二~周日11am~5pm)展出**澳大利亚艺术品**,包括为那些被**Archibald Prize**奖拒绝的作品举行的一年一度的落选作品沙龙展。

在长期的衰败之后,Dawes Point附近的码头地区快速发展起来。**Walsh Bay**的4号码头(Pier 4)坐落着著名的**悉尼戏剧公司**(Sydney Theatre Company,见127页),还有**Bangarra Dance Theatre 舞剧院**(地图见90~91页)、**澳大利亚青年剧院**(Australian Theatre for Young People,简称ATYP,地图见90~91页)和**悉尼舞蹈公司**(Sydney Dance Company,地图见90~91页)。令人印象深刻的**悉尼剧院**(Sydney Theatre,见127页)就在路对面。

环形码头(CIRCULAR QUAY)

建于**悉尼湾**(Sydney Cove)周边,环形码头是悉尼的公共交通枢纽,设有渡口、公共汽车站、火车站和**海外客轮终站**(Overseas Passenger Terminal,地图见90~91页)。第一个欧洲殖民地就是在**Tank Stream**河周围发展起来的,如今河水在6号码头附近从地下流入海港。多年来,环形码头一直都是悉尼的港口,但近几年来,它更像悉尼的娱乐场所,到处是小路、青色的草地、出色的饭店、钓鱼的人群和参差不齐的街头艺人。

这里的蜕变就如同**凤凰涅槃**,建于1885年的**海关大楼**(Customs House,地图见90~91页;☎9242 8555;www.cityofsydney.nsw.gov/library;31 Alfred St;免费进入;🕒周一~周五8am~午夜,周六10am~午夜,周日中午~5pm,图书馆周一~周五10am~7pm,周六和周日11am~4pm)内有**海关大楼图书馆**(Customs House Library)。在休息大厅的玻璃地板下有一个令人惊奇的(同时也令人难以忘怀的)1:500比例的**缩微悉尼模型**。

当代艺术博物馆(MUSEUM OF CONTEMPORARY ART)

当代艺术博物馆(地图见90~91页;☎9245 2400;www.mca.com.au;140 George St;免费进入;🕒10am~5pm)位于环形码头的西部,是一座艺术装饰风格的建筑,自1991年成立以来,它一直都吸引着悉尼那些最镇定的眼球。博物馆多变异

常，经常承办来自澳大利亚及全世界各地颇具争议的展览，展出内容从令人不能相信的臀部到你的脸部，还有性行为和一些让你感到困惑不安的东西。

悉尼市中心 (Central Sydney)

悉尼市中心从北边的环形码头一直延伸到南边的中央火车站。商业中心接近北端，但近年来南端也开始得到重新发展，因此也就渐渐转移了城市的焦点。要欣赏最美的城市景观，请到悉尼塔 (Sydney Tower，地图见 90 ~ 91 页)。

悉尼缺少一个真正的市中心，不过马丁广场街 (Martin Place，地图见 90 ~ 91 页) 也差不多可以算得上是悉尼的中心。这个宏大的步行商业街从麦夸里大街 (Macquarie St) 一直延伸到乔治大街 (George St)，连着金融机构的古董建筑和维多利亚风格的邮政总局。步行街上有一个为纪念在战争中牺牲的澳大利亚人而建的纪念碑，还有个露天圆形剧场，在午餐时间有时会有些娱乐表演，当然还有足够的空地能供你坐着欣赏来来往往的人群。到了周末，保安们会和那些滑板青年进行徒劳地纠缠。

建于 1874 年的市政厅 (Town Hall，地图见 90 ~ 91 页) 距马丁广场几个街区之外，位于乔治大街和 Druitt St 大街的交叉路口。建筑内精美的会议厅和音乐厅与异常华丽的外表非常相配。隔壁是大约和市政厅建于同一时期的英国圣公会的圣安德鲁大教堂 (St Andrew's Cathedral，地图见 90 ~ 91 页)，它是澳大利亚最古老的大教堂。在圣安德鲁大教堂隔壁是占了整个街区的维多利亚女王大厦 (Queen Victoria Building，见 131 页)，它是悉尼最奢华的购物商场。仅次于它的是位于 Pitt St Mall 和乔治大街之间的 Strand Arcade (见 131 页)。

另外，还有前往新南威尔士州剧院 (State Theatre，地图见 90 ~ 91 页；☎ 9373 6862；www.statetheatre.com.au；49 Market St；成人 / 儿童 \$12/8；🕒 周一 ~ 周五 11:30am ~ 3pm) 历时 45 分钟的团队和自助游，这个建筑建于 1929 年。即使只是匆匆看一眼它那华丽的休息厅也是值得的。

为悉尼西南部本来毫无光泽的地区注入活力的是小小的西班牙区 (Spanish Quarter，地图见 90 ~ 91 页) 和唐人街 (Chinatown，地图见 90 ~ 91 页)，在 Dixon St 大街周围到处是餐馆、商店和气味芬芳的小巷。唐人街在 1 月底 / 2 月初的农历新年时非常热闹——街道上到处是即兴表演，夹杂着电子音乐家们的伴奏，路边的售货摊上有各种各样的玩意儿，从吉祥符到黑芝麻奶油饼 (吃完这些东西后看到活灵活现、会喷火的纸龙可不是你的幻觉)。

在市中心的东端是整齐匀称的海德公园 (Hyde Park，地图见 90 ~ 91 页)，到处是庄严的林荫道和欢快的喷泉，还有一个巨大的公共棋盘。走入庄严的澳新军团纪念馆 (Anzac Memorial，地图见 90 ~ 91 页；☎ 9267 7668；www.rslsw.com.au；免费进入；🕒 9am ~ 5pm)，你会看到巨大的穹形屋顶上缀满了星星，它们代表了在第一次世界大战中进行战斗的 120 000 位新南威尔士州的公民。在人口处种植的松树是从加里波里 (Gallipoli) 带回来的种子。圣玛丽大教堂 (St Mary's Cathedral，地图见 90 ~ 91 页) 有着新的铜尖顶，从东面俯视着海德公园，而矗立在西面的则是建于 1878 年的犹太教会堂 (Great Synagogue，地图见 90 ~ 91 页；☎ 9267 2477；www.greatsynagogue.org.au；187a Elizabeth St；成人 / 儿童 \$5/3；🕒 团队游 周二 & 周四 中午)。

麦夸里广场及周边 (Macquarie Place & Around)

环形码头南面的几条狭窄小巷通往市中心，在 Loftus St 和 Bridge St 街的交汇处是麦夸里广场 (地图见 90 ~ 91 页)，这是个绿树成荫的地方，骄傲地展示着来自第一舰队旗舰 HMS Sirius (英国皇家海军舰艇天狼星号) 上的一架大炮和锚，这里还有立于 1818 年的方尖碑，标示着从最初的殖民地到各个地方的道路距离。

老水上警察局 (Water Police Station，1858 年) 附近是司法和警察博物馆 (Justice & Police Museum，地图见 90 ~ 91 页；☎ 9252 1144；www.hht.net.au；Albert 与 Phillip St 交叉路口；成人 / 儿童 / 家庭 \$8/4/17；🕒 周六 & 周日 10am ~ 5pm，1 月 每天开放)，这里聚焦着那些最让人不耻的行为，展示从悉尼最穷凶极恶的罪犯那里没收来的武器、弹药和犯罪证据。关于毒品和吸毒的展览 (包括有创意的水烟枪) 尤其有趣。这里只有一层有轮椅通道，不过提供盲文和音频指南。

悉尼博物馆 (MUSEUM OF SYDNEY)

这个极具魅力的博物馆 (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9251 5988；www.hht.net.au；Bridge St 与 Phillip St 交叉路口；成人 / 儿童 / 家庭 \$10/5/20；🕒 9:30am ~ 5pm) 在麦夸里广场东面，就在悉尼的第一个 (以严酷著称的) 市政大楼 (1788 年) 的旧址上。悉尼的早期历史 (1788 年之前) 在这里复活，展品包括各种谣传、争论、闲话、赝品和精湛的装置。里面还有一个很不错的咖啡馆。

麦夸里大街 (MACQUARIE STREET)

早期的公共建筑群使麦夸里大街大为增色，麦夸里大街沿着城市的东缘从海德公园一直延伸到歌剧院。这里的许多建筑都是第一任州长拉克

兰·麦夸里(Lachlan Macquarie)为了使悉尼摆脱囚犯殖民地的形象而下令修建的。他征用了曾经犯过罪的建筑师弗朗西斯·格林维(Francis Greenway)为建筑师来实现他的计划。

在海德公园北端的Queen Square广场上有两个格林维设计的建筑,分别是悉尼最古老的、建于1819年的圣詹姆斯教堂(St James Church, 地图见90~91页)和建于同一年的海德公园兵营博物馆(Hyde Park Barracks Museum, 地图见90~91页; ☎ 8239 2311; www.hht.net.au; 成人/儿童/家庭 \$10/5/20; ☎ 9:30am~5pm)。在成为现在见证罪犯们日常生活的窗口之前,兵营最初是为看管那些英国—爱尔兰囚犯而建立的(1819~1848年),随后这里变成了一个移民据点(1848~1886年),最后成为政府的法院(1887~1979年)。

再往下走,就可以看到两座双生建筑,同样都有深入的阳台、整齐的柱廊和赭色的外表,这就是建于1816年的造币厂(Mint, 地图见90~91页; ☎ 8239 2288; www.hht.net.au; 进入免费; ☎ 周一~周五 9am~5pm)和议会大厦(Parliament House, 地图见90~91页; ☎ 9230 2111; www.parliament.nsw.gov.au; 免费进入; ☎ 周一~周五 9am~5pm),过去这里是声名狼藉的朗姆酒医院(Rum Hospital)的翼楼。这家医院是在1816年两个悉尼商人为了回报他们所得到的朗姆酒贸易垄断权而建造的。在议会举行常会时,你可以看见议员们针锋相对的场面,或是参加有导游的团队游(要打电话预订并询问可参观的时间)。在事先安排的情况下,轮椅可以进入建筑。

议会大厦的隔壁是新南威尔士州图书馆(State Library of NSW, 地图见90~91页; ☎ 9273 1414; www.sl.nsw.gov.au; ☎ 周一~周五 9am~6pm, 周六和周日 11am~5pm),这里有超过500万册的藏书,甚至有药片大小的《主祷文》(Lord's Prayer),而馆内的画廊(☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六和周日 11am~5pm)里则经常举行各种新颖展览。残疾人可以毫无障碍地进入。

在Bridge St大街的顶端是悉尼音乐学院(Sydney Conservatorium of Music, 参见128页有关音乐会的详情),由格林维建造,最初的目的是作为麦夸里计划中政府大楼的马房和仆人住处。但在大楼完工之前,就有人利用了这个项目的过度奢侈而篡夺了麦夸里的州长职位。

建于1837年至1845年间的政府大厦(Government House, 地图见90~91页; ☎ 9931 5222; www.hht.net.au; 免费进入; ☎ 周五~周日 10am~3pm, 庭院 每天至 4pm, 从 10:30am 开始有 45 分钟的团队游)是一座哥特式复兴风格的建筑,就在麦夸里大街附近的皇家植物园内。除非这里有官方活动,不

然你完全可以参加团队游参观一下这里考究的家居装饰。

Domain(地图见90~91页)是麦夸里大街以东的一块舒适的绿色地区,被菲利普州长留出作为公众消遣场所。从未中断的演讲角(Speaker's Corner, ☎ 周日 中午~4pm)通常在艺术廊前举行——宗教狂热分子、行为怪异的人、政治极端分子、反同性恋者、嬉皮士和学院派学者都会在这里推销他们的理论。

澳大利亚博物馆(AUSTRALIAN MUSEUM)

这个自然历史博物馆(地图见90~91页; ☎ 9320 6000; www.amonline.net.au; 6-8 College St; 成人/儿童/家庭 \$10/5/20; 特殊的展览要另外收费; ☎ 9:30am~5pm)距麦夸里大街不远,在第一舰队到达澳大利亚后40年就建立了。这里有精彩的土著居民和本土野生动植物展,在周日有自助团队游和本土表演(请致电询问开场时间)。孩子们在骨架前和探索发现艺术馆中忙得不亦乐乎。轮椅能够轻易地进入该馆。

新南威尔士州美术馆(ART GALLERY OF NSW)

美术馆(地图见90~91页; ☎ 9225 1744; www.artgallery.nsw.gov.au; Art Gallery Rd, The Domain; 免费进入,巡回展览的费用不一; ☎ 周四~周二 10am~5pm, 周三至 9pm, 免费导游 1pm)在悉尼的社交生活中占有十分重要的位置。亮点包括固定的19世纪和20世纪澳大利亚艺术展、土著和托伦斯峡岛(Torres Strait Island)岛民艺术展,15世纪到19世纪欧洲和亚洲艺术展,还有一些影响力巨大的世界巡回展览。每年,饱受争议的Archibald Prize 奖作品都会在这里进行展览,展出著名和没那么著名的肖像,引来每一个悉尼人发表艺术评论。

孩子们常常蜂拥参加周日的GalleryKids Sunday 活动(培训班、演出和有化妆演员充当向导的团队游)。这里也举办音乐会、放映电影、各种课程、名人演讲和为有视觉和听觉障碍者举行的活动。轮椅可以轻松进入这里。

皇家植物园(ROYAL BOTANIC GARDENS)

植物园(简称RBG; 地图见90~91页; ☎ 9231 8111; www.rbg.nsw.gov.au; Mrs Macquaries Rd; 免费进入; ☎ 7am~日落)成立于1816年,最初只是殖民者们的菜地。这里的气氛非常轻松——告示牌上写道:“请走在草地上。我们邀请你品味玫瑰的芬芳,拥抱树木,与鸟儿对话,并在草地上进餐。”参加免费的向导徒步游(☎ 每天 10:30am 和周一~周五 1pm),或是土著遗迹发掘之旅(☎ 9231 8134; 每人 \$20; ☎ 周五 2pm),一般都从植物园

商店出发。假如你已经累得不行了，可以乘坐无轨列车进行巡回参观。

这里的亮点包括玫瑰园、南太平洋地区植物展、干旱地区多刺植物展，还有热带中心(Tropical Centre, 成人/儿童 \$4.20/2.20, ☎ 10am ~ 4pm)的玻璃金字塔和一个令人毛骨悚然的蝙蝠群落(难道是蝙蝠杀手?)。虽然管理层定期会驱逐蝙蝠(它们会毁坏植物)，但这里仍然到处挂着蝙蝠。实际上，把他们称为蝙蝠并不是很恰当——因为它们的真实身份是灰头狐蝠(*Pteropus poliocephalus*)。

植物园里的大部分路径都可以通行轮椅。

达令港(Darling Harbour)

这个大型的水边旅游公园位于 Cockle Bay 周边，处于城市的西部边缘，这里曾满是工厂、仓库和船厂的工业区。而近些年来，政府高调鼓励娱乐业：“达令港——尽您之兴！”

在立交桥、喷泉、雕塑和帆布之间点缀着一些不错的博物馆和景点，还有许多可提供海港巡游的码头以及价格偏高的港畔购物中心(Harbourside Shopping Centre)。时髦的 **Cockle Bay Wharf 码头**(地图见 90 ~ 91 页)和**国王街码头(King St Wharf, 地图见 90 ~ 91 页)**遍布着大大小小的咖啡馆、酒吧和餐馆，在你完成参观累得筋疲力尽时可以到这里歇息片刻。不要忘记港口本身——在成群结队的游客和好战的朱鹭下面，它仍然那么宁静。

Pymont Bridge 桥(地图见 90 ~ 91 页)是世界上第一座电动旋转桥，可以带你进入 Pymont，这里有**悉尼鱼市场(Sydney Fish Market, 见右列)**，和大人们的乐园**星空之城赌场(Star City Casino, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9657 8694; www.starcity.com.au; 80 Pymont St, Pymont; ☎ 24 小时)**。

你可以通过渡船、单轨列车、轻轨电车(Metro Light Rail, MLR)或是 Sydney Explorer 的公共汽车到达达令港和 Pymont。另外景点之间还有一班整洁的客运火车(成人/儿童 \$3.50/2.50; ☎ 10am ~ 6pm); **悉尼游客中心(Sydney visitors centre, 地图见 90 ~ 91 页)**就在公路下面，Imax 电影院隔壁。在 6 月份，这里有免费的达令港爵士音乐节(Darling Harbour Jazz Festival)。

悉尼水族馆(SYDNEY AQUARIUM)

在这个广受欢迎的水族馆(地图见 90 ~ 91 页; ☎ 8251 7800; www.sydneyaquarium.com.au; Aquarium Pier; 成人/儿童/家庭 \$27/14/65; ☎ 9am ~ 10pm; 入场的最后时间为 9pm)里，游客们瞪大自己好奇的眼睛穿过玻璃隧道，欣喜于澳大利亚丰富的海洋生物品种，同时还能不断地听到鲸鱼消化不良

发出的声音。这里共有三个“海洋水族馆”：鲨鱼、鳐鱼(ray)和其他大型鱼类生活在一个馆里，另外两个馆里生活着悉尼港的其他海洋生物和海豹。不要错过色彩斑斓的大堡礁珊瑚展和南部河流中的鸭嘴兽及鳄鱼展，当然还有南部大洋的小企鹅。

澳大利亚国家海事博物馆

(AUSTRALIAN NATIONAL MARITIME MUSEUM)

在 Utzon 式的屋顶下，这个博物馆(地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9298 3777; www.anmm.gov.au; 2 Murray St; 免费进入，特殊展览 成人/儿童/家庭 \$10/6/20; ☎ 9:30am ~ 5pm)展示着澳大利亚人与海洋难以割舍的联系。从土著人的独木舟至冲浪文化，再到海军历史。轮椅可以轻松地出入这里，但却无法到停泊在博物馆前面的船上参观。定时会有导游解说。

发电站博物馆(POWERHOUSE MUSEUM)

这是个令人惊奇而先进的博物馆(地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9217 0100; www.powerhousemuseum.com; 500 Harris St, Ultimo; 成人/儿童/家庭 \$10/5/25, 特殊展览需要额外收费; ☎ 10am ~ 5pm), 发电站内为曾经的悉尼有轨电车网提供过能源呼呼转动的电机已经停歇了。对于高压交互式电流的演示让学生们发出阵阵惊叹，其中包括闪电是怎样产生的，电磁极是怎样发电的，发电机是怎样工作的。在这里你可切身地感触到装饰艺术、社会历史以及精选的展品。

中国友谊花园(CHINESE GARDEN OF FRIENDSHIP)

中国花园(地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9281 6863; www.chinesegarden.com.au; 成人/儿童/家庭 \$6/3/15; ☎ 9:30am ~ 5pm)是根据阴阳平衡的原理修建的，是狂热的达令港内一片宁静的绿洲。这座花园来自广州(悉尼的姊妹城市)的园林建筑师为纪念悉尼建城 200 周年而设计，园内点缀着楼阁、瀑布、湖泊和小径。还可以到莲花池旁的中国茶馆(Chinese teahouse)品尝点茶水和点心。

悉尼鱼市场(SYDNEY FISH MARKET)

每年出售超过 1500 万公斤的海鲜，这个大型的**鱼市场**(地图见 96 页; ☎ 9004 1122; www.sydneyfishmarket.com.au; Pymont Bridge Rd 与 Bank St 的交叉路口, Pymont; ☎ 7am ~ 4pm)是一个能让你见识各种海鲜的地方，锯缘青蟹、琵琶虾(Balmain bug)、龙虾、牡蛎、鳐鱼、彩虹鳟(rainbow trout)以及鲜肥的大马哈鱼等等。这里有许多海鲜餐馆，一家熟食店、一个葡萄酒中心、一家寿司店和一个牡蛎吧。早点到达可以见识一下早间

悉尼景点参观的折扣

历史纪念性建筑保护基金会(The Historic Houses Trust, 简称 HHT) 的 **Ticket Through Time** (☎ 8239 2288; www.hht.net.au/visit/admission_prices; 成人/儿童/家庭 \$30/15/60) 可以让你进入悉尼地区所有参加了 HHT 的建筑和博物馆, 包括 Vaucluse House(见 106 页)、政府大厦(见 102 页)、Elizabeth Bay House(见下文)、司法和警察博物馆(见 101 页)、悉尼博物馆(见 101 页)和海德公园兵营博物馆(见 101 页)。如果你参观以上四个或更多景点, 那么你可节省些你的辛苦钱。

另外, 你还可以选择可提供悉尼众多景点票务服务的 **See Sydney & Beyond Card** (☎ 1300 661 711; www.seesydneycard.com), 项目包括风景观光、港口巡游、博物馆、历史建筑和野生动植物公园等。成人的 1/2/3/7 天卡的价格分别为 \$65/119/149/209, 儿童的则为 \$45/65/79/139。而包括公共交通的 2/3/7 天卡的价格为成人 \$159/205/275, 儿童 \$85/109/175。可以在悉尼游客中心(见 98 页)的网站上直接订购这些通票。

的拍卖, 或是参加幕后的**拍卖之旅**(auction tour, 每人 \$20; ☎ 周四 7 ~ 8:30am)——不需要预约, 但必须穿着包住脚趾的鞋。你还可以报名参加**悉尼海鲜学校**(Sydney Seafood School, ☎ 9004 1111; 课程 \$75 起)的海鲜烹饪班。市场就位于达令港西面, 在 Blackwattle Bay 海湾附近。MLR 轻轨电车正巧停在市场外面。

国王十字区(Kings Cross)

在最惹眼的可口可乐广告牌(地图见 94 页, 这是悉尼的标志, 就和洛杉矶的好莱坞标志一样)下面的 CBD 畅游“十字区”是那样奇异, 一半是天使, 一半是魔鬼。脱衣舞酒馆、艳俗的旅游品商店、各种背包客旅馆与上等的餐馆、时尚的酒吧、华丽的宾馆混杂在一起。十字区保持着其廉价的传统, 但也隐约透着危险, 而且事实比你想象的要严重。有时, 这里路边的狂欢能深深感染你; 有时走在 Darlinghurst Rd 路时你会感到难过。总之, 这里不会是个令你乏味的地方。

在 19 世纪早期, 国王十字区大多是宏伟的建筑。19 世纪 40 年代, 这里建起了一排排楼房, 而到了 20 世纪 30 年代, 这里开始出现大量每天醉醺醺的吉普赛人。在越南战争期间, 这片郊区开始堕落, 大量美国大兵的涌入导致了十字区的沿岸出现大量妓女。

在 **Potts Point**(地图见 94 页)和 **Elizabeth Bay**(地图见 94 页)附近雅致多荫的街道上有许多保留完好的维多利亚时期和爱德华七世时期的房屋和公寓。建于 1835 至 1839 年之间的 **Elizabeth Bay House**(地图见 94 页; ☎ 9356 3022; www.hht.net.au; 7 Onslow Ave, Elizabeth Bay; 成人/儿童/家庭 \$8/4/17; ☎ 周二~周日 10am ~ 4:30pm)是殖民时代最好的房子。20 世纪修建的那些可怕的公寓将它团团围住, 但这里高雅的椭圆形会客厅和楼梯却却是任何年代都不可多得的建筑瑰宝。

可能世界上唯一一个单词里带有 8 个“o”

的词就是 **Woolloomooloo**(地图见 94 页)了, 从十字区沿 **McElhone Stairs**(地图见 94 页)而下, 这里曾是一个挤满酒鬼、水手和醉醺醺水手的地方。现在这里已经没有那么多“拳击手”了——酒馆的气氛十分平和, **Woolloomooloo Wharf**(地图见 94 页)容纳着一些不错的餐馆。以庸俗而闻名的 **Harry's Café de Wheels**(见 121 页)依然极受欢迎, 深夜来这里尝尝馅饼和土豆泥吧。

从市中心步行到十字区需要 15 分钟, 你也可以搭乘火车。从市中心发车的 323-7、324-5 和 333 路公共汽车也经过这里。

中东部(Inner East)

中东部气氛活跃的主干道是**牛津街**(Oxford St, 地图见 90 ~ 91 页), 街上遍布商店、咖啡厅、酒吧和因悉尼同性恋者而繁荣的夜总会。每年 2 月, **悉尼的同性恋狂欢节**(Sydney Gay & Lesbian Mardi Gras, 见 111 页)的游行队伍都会从这里经过。而 **Taylor Square**(地图见 90 ~ 91 页)则是悉尼同性恋者最集中的地方。

牛津街的主干部分从海德公园开始一直延伸到百年纪念公园(Centennial Park), 然后继续向邦迪枢纽站伸展而去。令人混乱的是, 这里的门牌号码从 Darlinghurst 区和帕丁顿区边缘处的 South Dowling St 东边又开始重新编号。378 路公共汽车从铁路广场(Railway Sq)出发穿过牛津大街, 而 380、382 和 L82 路则从环形码头出发穿越牛津街。

跨越牛津街和 William St 的 Darlinghurst 区是**悉尼犹太博物馆**(Sydney Jewish Museum, 地图见 94 页; ☎ 9360 7999; www.sydneyjewishmuseum.com.au; 148 Darlinghurst Rd; 成人/儿童/家庭 \$10/7/22; ☎ 周日~周四 10am ~ 4pm, 周五至 2pm, 犹太节日时关门)的所在地, 博物馆展示了澳大利亚的犹太人史以及惨绝人寰的大屠杀。

Darlinghurst 的南面是 **Surry Hills**, 这里杂乱

聚居着内城的时尚一族，还有一长排很棒的酒吧。作为悉尼服装业和印刷媒体业曾经无可争议的 centers，很多当年的库房现在已经被改造成了华而不实的公寓。作为摇滚乐的圣殿，**布莱特·怀特利工作室** (Brett Whiteley Studio, 地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9225 1881; www.brettwhiteley.org; 2 Raper St; 成人 / 优惠 \$7/5; 🕒 周六 & 周日 10am ~ 4pm) 里展示着一些怀特利的涂鸦之作。你可以早点到达，以便参加周末的讨论、演出、朗读和研讨会。Surry Hills 离中央火车站东面只有一小段路，从牛津街南面也很快就能走到。如果坐公共汽车的话，可以从环形码头乘坐 301、302 或 303 路车到达这里。

Surry Hills 旁边的**帕丁顿** (Paddington, 地图见 90 ~ 91 页) 也被称为“Paddo”，是一个在绿荫中排列着带有阳台楼房的优雅小区。帕丁顿是为那些热衷于维多利亚风格的艺术家的家而建的，但是在第二次世界大战之后，这些艺术家们像旅鼠一样离开了这里奔向郊外，使得帕丁顿一度成为悉尼最糟糕的贫民窟。不过随着维多利亚式建筑的复兴（加上现实中郊区的生活过于乏味），帕丁顿于 20 世纪 60 年代开始复苏。到 90 年代，这里的房子除了那些有钱的幸运之人外，一般人根本买不到。

维多利亚兵营 (Victoria Barracks, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9339 3170; Oxford St 和 Greens Rd 交叉路口; 团队游免费。博物馆 成人 / 儿童 \$2/1; 🕒 团队游 周四 10am, 博物馆 周四和周日 10am-4pm, 12 月至 2 月关闭) 管理严密，犹如鼎盛时期大英帝国的幻影。周四参观乔治国王时期建筑之旅包括升旗仪式，行军乐队（如有）以及塞满了展品的战争博物馆。

探索帕丁顿街道和种满木槿树小巷的最佳时间是在星期六，此时**帕丁顿市场** (Paddington Market, 见 130 页) 正热火朝天。你可加入街上涌动的人群，去做个足部按摩或是听人解读塔罗牌，或者在晚上穿上最怪异的衬衣前往夜总会。

在帕丁顿的东南是悉尼最大的公园，占地 220 公顷的**百年纪念公园** (Centennial Park, 地图见 88 ~ 89 页)，这里有为跑步、骑自行车、溜冰和骑马而设的各种道路，还有鸭子嬉戏的池塘、烧烤场地和运动场。

在摩尔公园 (Moore Park) 附近，曾经的悉尼展览场地 (Sydney Showgrounds) 已经变成了**福克斯影城** (Fox Studios, 地图见 88 ~ 89 页) 和**Entertainment Quarter** (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9383 4333; www.entertainmentquarter.com.au; 🕒 10am ~ 深夜)。有人说这里只有“四分之一的娱乐性”。当然这只是个玩笑，这里的电影院、保龄球馆、酒吧、餐馆、澳大利亚体育场 (Aussie Stadium) 和悉尼板球场 (Sydney Cricket Ground, 简称 SCG) 对于消磨一个下午可真是个好去处。**运动之旅** (Sportspace Tours, ☎ 1300 724 737; www.sydneycricketground.com.au; 成人 / 儿童 / 家庭 \$25/15/60; 🕒 周一 ~ 周五 10am 和 1pm, 周六 10am) 历时 1.5 小时，可以参观澳大利亚体育场和悉尼板球场的内部。

东区 (Eastern Suburbs)

美丽的**Rushcutters Bay** 湾 (地图见 88 ~ 89 页) 在国王十字区以东，步行大约 5 分钟便可到达；这里的海湾公园对受行程所限的游客来说是个可以好好轻松下的地方。东区从一个星光熠熠的保守社区向东延伸，这个社区汇聚着

歌鲁纳海滩种族冲突——一线希望

在 2005 年 12 月，歌鲁纳海滩 (Cronulla Beach) 上发生的种族冲突让全国震惊。最初只是一群喝醉酒的白种人抗议要求“归还海滩”，但很快就演变成了为期数天的暴乱，商店的正常营业受到冲击，街道冷清，人们惴惴不安地担心着自己的社区。从悉尼各地云集到歌鲁纳的中东裔青年们包围了周边地区，进行报复性袭击，警察被迫封锁了悉尼以及伍伦贡、纽卡斯尔的所有海滩，这对于澳大利亚社区的影响显而易见：人们对仇恨的力量以及事态发展的速度感到目瞪口呆。

许多悉尼人认为，这样的情势已经在中东人和白种人社区间酝酿了很多年了，却从未得到足够的重视。在警钟敲响后，当地立刻开始着手建立他们原以为拥有的关系，尊重和和谐。他们想由此减弱少数种族的敌对行动。

最成功的成果要数 Surf Life Saving (简称 SLS, 海上救生服务)——一个澳大利亚的标志性机构——与中东社区之间的协作。一个题为“在同一朵浪花里” (On the Same Wave) 的活动在歌鲁纳兴起，该组织培训中东裔少年儿童充当歌鲁纳海滩的冲浪救生员。事实证明，绝大多数的澳大利亚人接受并丰富了澳大利亚的多元化文化。这里面的象征意义是很明显的：海滩是澳大利亚的文化核心，应该被每一个人所享有，无论他们的民族、宗教背景差别有多么大。最近招募的一批救生员中有一名女性，她穿着连身的游泳衣，非常符合伊斯兰传统。“在同一朵浪花里”活动已经被 SLS 推广到了全国，各种文化、语言的社区都将被吸引到这个活动中来。

Range Rover 高档越野车, 骨瘦如柴的模特和抵押中介商。环绕港口的 New South Head Rd 穿过 **Double Bay** (地图见 88 ~ 89 页) 和 **Rose Bay** 湾 (地图见 88 ~ 89 页), 然后向东蜿蜒到 **Vaucluse** (地图见 88 ~ 89 页)。

作为澳大利亚哥特式建筑的代表, 屋顶尖尖的 **Vaucluse House** (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9388 7922; www.hht.net.au; Wentworth Rd, Vaucluse; 成人/儿童/家庭 \$8/4/17; 🕒 周二~周日 10am~4:30pm) 是悉尼最后一座保存完好的 19 世纪海边别墅。冒险家和黠武分子威廉·查尔斯·文特沃斯 (William Charles Wentworth) 在 1828 年至 1862 年居住于此。外面有 Bondi Explorer 的公共汽车 (见 111 页) 站。

在海港的入口是沃森湾 (Watsons Bay, 地图见 88 ~ 89 页), 这是个舒适安静的社区, 有重新修复的渔民小屋, 棕榈成排的公园和几个海员教堂。附近的 **Camp Cove** 湾 (地图见 88 ~ 89 页) 是悉尼最好的海港沙滩之一, 另外在南角附近还有个裸体海滩 (大多数是男性)——**女士湾** (Lady Bay)。南角 (South Head, 地图见 88 ~ 89 页) 风景优美, 可以看到海港入口对面的北角和中角 (Middle Head)。The Gap (地图见 88 ~ 89 页) 是一个激动人心的悬崖观景台, 在那里日出、日落、亲吻和自杀以相似的频率发生着。

从环形码头出发的 324 路和 325 路公共汽车为东区服务并经过国王十字区。占据车左边的位置, 这样可以在向东行的途中欣赏到大多数美丽的风景。

东部和南部海滩

邦迪 (Bondi, 地图见 95 页) 尽管不是最佳浴场、冲浪地, 甚至连个车位都没有, 它依然是这座城市里的海滩之王。别忘了这里还有: 非凡的波浪、浮华的咖啡馆、岩石的观景台、绿油油的野餐草地和加固的木板路。不过最棒的还是因为这地混合了旧犹太人和其他欧洲社区, 有地道的澳大利亚人和从来不回国的新西兰人, 还有打工旅行的旅行者和漂亮的海滩迷恋者, 这种混合使得邦迪本身充满了一种独特的氛围。

全程 5 公里、风景如画的邦迪到 **Coogee Cliff** 栈道从邦迪海滩沿着悬崖峭壁一路到达 Coogee, 途中还经过 Tamarama、Bronte 和 Clovelly 海滩, 沿途可饱览风景, 一路上有若干游泳点和食品店。

大多数酒馆、酒吧和餐馆都在远离海滩的 Campbell Pde 大道和 Hall St 大街上。在周日, 附近有邦迪集市 (Bondi Markets, 地图见 95 页), 在北部海滩的悬崖上还有一些 Eora 人的土著岩石雕刻 (Aboriginal rock engravings, 地图见 95 页)。

旁边是 Bondi Golf Club——“邦迪”这个词的发音就是从土著语海浪的声音转化而来的。

从市区乘坐 380 路、389 路、L82 路公共汽车可以到达海滩, 也可以从 Bondi Junction 乘坐 381 路到达。

中西部地区 (Inner West)

市中心的西部是杂乱的半岛市郊: **Balmain** (地图见 88 ~ 89 页)。曾经声名狼藉住满了造船厂工人的简陋社区现在已经变成了一个充满艺术气息的中产阶级街区, 这里充满了很多重新修复的维多利亚式酒吧、咖啡屋和时髦店铺。不要错过周六集市 (见 130 页)。从环形码头乘船前往, 或从铁路广场乘坐 432/4 路或从 QVB (维多利亚女王大厦) 坐 441/2 路公共汽车都可到达这里。

有艺术气息安逸的 **Glebe** 区 (地图见 96 页) 就位于市中心的西南方, 是个很大的学生聚集区, 主街边林立着咖啡屋、一个安静的佛寺、众多的雅皮士, 还有几个很不错的地方可以住宿。每周六在 Glebe Public School 学校会有 **Glebe** 集市 (地图见 96 页)。从中心车站沿着 Broadway 步行 10 分钟就可以到达 Glebe 区。431/4 路公共汽车从 Millers Point 出发经由乔治大街最后沿 Glebe Point Rd 路行驶经过这里。MLR 轻轨电车也经过 Glebe。

Newtown (地图见 96 页) 在悉尼大学的南边, 是个融合了各种社会亚文化群, 性亚文化群, 学生和家庭革新者的大熔炉。它在市区内不间断延伸的主干道 King St 大街上充满了二手时髦服装店、书店和咖啡屋。现在这里已经开始慢慢向高级社区转变, 虽然难免还保留着蹩脚的东西和现场音乐演奏场所。你可以从环形码头乘坐火车或是 422/3 路、426 路和 428 路公共汽车到达 King St 大街。

Glebe 西南是颇具影响力的意大利区 **Leichhardt** (地图见 88 ~ 89 页), 现在日益成为深受学生和雅皮士们喜爱的地方。Norton St 街上汇集了各种比萨饼、意大利面和其他地中海美食。你可以从 Wynyard 乘坐 413 路公共汽车, 或是从环形码头乘坐 435/8 路、440 路公共汽车到达 Leichhardt。

北岸 (North Shore)

海港大桥的北面地区被称为北悉尼 (North Sydney, 地图见 88 ~ 89 页), 这里是个办公楼集中的地区, 不太吸引旅游者。McMahons Point 在大桥的西侧下面, 是一个低调的、被人遗忘的迷人街区。在 Blues Point Rd 路上有许多露天咖啡馆, 这条路一直通往在 Lavender Bay 海湾的

悉尼最棒的海滩

悉尼人常常在上班前或下班后游泳，或者干脆以游泳代替上班。大多数的海滩都非常干净，而且交通方便，并且有冲浪救生员巡逻。在夏天还有鲨鱼警戒巡逻。许多海滩是露天的；还有两个天体浴场——当地人怎么做你就怎么做！这里提供的都是内幕消息；参见邦迪（见上页）、曼利（见下文）和北部海滩（见 108 页）：

- **Avalon** (地图见 136 页) 还保留着 20 世纪 70 年代的风格，海浪稳定，后街气氛悠闲，街道上还有许多悠闲的咖啡馆和二手书店。从温耶德乘坐 L88 路、190 路或 L90 路可到达这里。
- **Balmoral** (地图见 88 ~ 89 页) 被一块形状独特的岩石分成两块，Balmoral 是北悉尼最迷人的地方。游泳者、划皮筏的人以及帆板冲浪好手们都云集在有防鲨网保护的南端。从温耶德乘坐 175 路公共汽车，从 Spit Junction 乘坐 275 路公共汽车前往。
- **Bronte** (地图见 95 页) 诺福克岛 (Norfolk Island) 松林和砂岩岬角包围的一块碗状公园，位于 Bronte 后面，这是一片适合家庭游玩的小沙滩，不过有时可能海浪很大，会聚了海藻。岩石池非常完美，曾经一度热闹的商业区沿岸围着些沙滩咖啡馆。从铁路广场乘坐 378 路公共汽车前往。
- **Clovelly** (地图见 95 页) 有水泥台阶环绕的 Clovelly 湾与其说是海滩，不如说是水池，但海浪还是很澎湃的。带上你的浮潜装备来看看水下的小鱼。乘坐 339 路公共汽车到达这里。

Blues Point Reserve 保护区。

在大桥的东边，Kirribilli Point 的头上矗立着 **Admiralty House** (地图见 88 ~ 89 页) 和 **Kirribilli House** (地图见 88 ~ 89 页)，分别是澳大利亚总督和总理在悉尼的府第。

在 Lavender Bay 东岸是月亮公园 (Luna Park，地图见 88 ~ 89 页；☎ 9922 6644；www.lunaparksydney.com；1 Olympic Pl, Milsons Point；免费进入，套票 \$18 起；🕒 周日 ~ 周四 10am ~ 10pm，周五和周六至午夜)，入口处有一个外貌恐怖、牙齿参差不齐的小丑。近年来，这里定期被噪音警察关闭，但这里的大观缆车 (Ferris Wheel)、回转车 (Rotor)、飞碟机 (Flying Saucer) 和筋斗虫 (Tumble Bug) 依然能让你感到不同程度的紧张和眩晕。

东边是高档社区 **Neutral Bay**、**Cremorne** 和 **Mosman**，它们都有让人愉悦的海湾和港畔公园，非常适合野餐。从环形码头可以坐船到达这些区。在 Mosman 的北边是有着漂亮海滩的市郊 **Balmoral**，隔着中部海港 (Middle Harbour) 与曼利遥遥相对。

Taronga Zoo 动物园 (地图见 88 ~ 89 页；☎ 9969 2777；www.zoo.nsw.gov.au；Bradleys Head Rd, Mosman；成人 / 儿童 / 家庭 \$30/16.50/79；🕒 9am ~ 5pm) 坐落在壮观的海港旁边，拥有 4000 种动物 (从海豹到老虎，考拉至长颈鹿，针鼹 [echidna] 到鸭嘴兽)，所有的动物都有不错的圈舍，受到细心照顾。在 2 月和 3 月间，动物园里会举办黄昏音乐会。在工作日，从环形码头的 2 号码头自 7 点 15 分开始每半小时都有渡船前往公园，而周六和周日则从 8 点 45 分开始。

动物园的路的确很陡，如果你乘船前往，请搭乘 **Sky Safari 空中缆车** (费用包括在门票内) 或 238 路公共汽车到达入口处，再一路下山。动物园通票 (ZooPass，每人 \$33.50) 可以在环形码头及其他地方买到，如在往返动物园的渡船上和动物园售票处。每晚举行的 **Roar & Snore** (☎ 9978 4791；成人 / 儿童 \$156/105) 可以让家庭体验夜间远足，在星空下进行烧烤和露营。早餐和幕后体验的旅行团一般在破晓后到达。

曼利 (Manly)

悠闲的曼利坐落在狭窄的半岛上，一边是海洋，一边是接近北角的海滩。它被乏味的港口包围着，到处是头发蓬乱的冲浪者、灰头土脸的劳工和无所事事的当地人。**曼利游客中心** (地图见 93 页；☎ 9977 1430；www.manlytourism.com；Manly Wharf；🕒 周一 ~ 周五 9am ~ 5pm，周六和周日 10am ~ 4pm) 就位于轮渡码头外，有免费的小册子，提供 10 公里曼利观光小路 (Manly Scenic Walkway) 的全部信息。

Corso 将曼利的海洋和港口海滩连接起来——一路是冲浪商店、汉堡店、果汁吧和劣质的卡布奇诺咖啡馆。沿着海岸边的小路可一直可通往极小的 **Fairy Bower Beach 海滩** 和风景如画的 **Sheely Beach 海滩**。在港口那边，重新装修过的曼利码头有咖啡馆、酒馆和餐馆。西面是海洋世界 (Oceanworld，地图见 93 页；☎ 8251 7879；www.oceanworld.com.au；W Esplanade；成人 / 儿童 / 家庭 \$18/10/44；🕒 10am ~ 5:30pm)，这里有个稍显寒酸的 80 年代水族馆，通过水下玻璃，你可以与 10

英尺长的鲨鱼亲密接触。隔壁是**曼利美术馆和博物馆** (Manly Art Gallery & Museum, 地图见 93 页; ☎ 9949 1776; www.manly.nsw.gov.au; 成人 / 儿童 \$3.60/1.20; ☎ 周二~周日 10am~5pm), 主要集中展示了这个地区与这片沙滩的特殊关系。

在画廊的后面是美妙的 9 公里长**曼利观光小路** (Manly Scenic Walkway, 见下页), 其中包含 2 公里长的轮椅通道。沿途没有商店, 所以随身要带上水和食物。

在 Scenic Dr 道 (地图见 88~89 页) 上, 可以看到无边的大海、港口和城市风景。沿着这条路线, 你会找到**曼利检疫站** (Manly Quarantine Station, ☎ 9247 5033; www.nationalparks.nsw.gov.au; 成人 / 儿童 \$11/7.70; ☎ 周四和周日 1:15pm, 预订非常重要), 在 1832 年至 1984 年间, 这里是用来隔离感染流行疾病患者的。站里据说闹鬼; 有只限成人参加的**幽灵游** (Ghost Tours, 成人 \$27.50; ☎ 周三和周五~周日 7:30pm) 和**儿童幽灵游** (Kids' Ghost Walk, 儿童 \$13.30; ☎ 周五 6pm)。

要前往曼利, 请搭乘渡船或 JetCat, 从 Wynyard 乘坐 169 路或 E69 路公共汽车, 从维多利亚女王大厦则乘坐 151 路公共汽车到达。

北部海滩 (Northern Beaches)

悉尼的北部**海滩** (地图见 136 页) 适合悠闲的一日游。从曼利沿着海岸往北, 这些海滩绵延 30 公里一直到**棕榈海滩** (Palm Beach), 其间排列着闲适的郊区、崎岖的岬角、炸鱼薯条店和 20 多个海滩。沿途的海滩有 **Freshwater**、**Curl Curl**、**Dee Why**、**Collaroy**、**Narrabeen** 和 **Warriewood**。更为壮观的是 **Whale**、**Avalon** 和 **Bilgola** 海滩, 都带有令人难以想象的岬角。从曼利可以乘坐 136 路和 139 路公共汽车分别到达 Dee Why 和 Curl Curl。L90 路公共汽车从市区的 Wynyard 到达棕榈海滩。参见 107 页框中的文字。

活动

独木舟和皮划艇 (Canoeing & Kayaking)

可联络**新南威尔士州独木舟协会** (New South Wales Canoeing Association, ☎ 02-8116 9730; www.nswcanoe.org.au) 查询有关独木舟的信息。

另外 **Natural Wanders** (☎ 9899 1001; www.kaysydney.com; 每人包括早午餐: \$110; ☎ 9am~1pm) 提供让人兴奋的大桥及岛屿半日泛舟游。

骑自行车 (Cycling)

悉尼是个大城市, 在交通如此繁忙的地方骑自行车并不容易; 最好的骑车地点是百年纪念公园。**Bicycle NSW** (地图见 90~91 页; ☎ 9281 4099; www.bicyclensw.org.au; L5, 822 George St) 出版

了《骑行悉尼》(Cycling Around Sydney), 提供了城市中详细的自行车线路信息。

许多自行车出租店都需要用信用卡交很重的押金。

Cheeky Monkey (地图见 90~91 页; ☎ 9212 4460; www.cheekymonkey.com.au; 456 Pitt St; \$35/天; ☎ 周一~周六 8:30am~6:30pm)

Inner City Cycles (地图见 96 页; ☎ 9660 6605; 151 Glebe Point Rd, Glebe 每天 / 周 \$33; ☎ 周一~周三和周五 9:30am~6pm, 周四至 7pm, 周六至 4pm, 周日 11am~3pm)

Wooly's Wheels (地图见 90~91 页; ☎ 9331 2671; 82 Oxford St, Paddington; \$39/天; ☎ 周一~周三、周五 9am~6pm, 周四至 8pm, 周六和周日至 4pm) 从维多利亚兵营 (Victoria Barracks) 穿过即到, 离百年纪念公园也很近。

潜水 (Diving)

悉尼最好的海岸潜水有库吉 (Coogee, 地图见 95 页) 北部的戈登湾 (Gordons Bay); Clovelly 区 (地图见 95 页) 的 Shark Point (鲨鱼角) 和歌鲁纳 (Cronulla) 区 (地图见 136 页) 的 Ship Rock。最受欢迎的船潜有库吉外的 Wedding Cake Island (婚礼蛋糕岛, 地图见 95 页), 悉尼海岬 (Sydney Heads, 地图见 88~89 页) 以及皇家国家公园外 (Royal National Park, 地图见 82~83 页)。

邦迪潜水中心 (Dive Centre Bondi, 地图见 95 页; ☎ 9369 3855; www.divebondi.com.au; 192 Bondi Rd, 邦迪; ☎ 周一~周五 8:30am~6pm, 周六和周日 7:30am~6pm) 4 天的 PADI \$350 起; 有岸潜也有船潜。

曼利潜水中心 (Dive Centre Manly, 地图见 93 页; ☎ 9977 4355; www.divesydney.com.au; 10 Belgrave St, 曼利; ☎ 周一~周五 8:30am~7pm, 周六和周日 7:45am~7pm) 和它在邦迪的姊妹店的价格相仿。

高尔夫

在大市区里, 总共有超过 80 多座高尔夫球场, 但大部分都只对会员开放。如果要在公共场地里练习请提前预订 (特别是在周末)。

Bondi Golf Club (邦迪高尔夫俱乐部, 地图见 95 页; ☎ 9130 1981; www.bondigolf.com.au; 5 Military Rd, North Bondi; 18 洞 \$18.50; ☎ 周一~周五 7am~日落, 周六和周日 12:30pm~日落)

Moore Park Golf Course (摩尔公园高尔夫球场, 地图见 88~89 页; ☎ 9663 1064; www.mooreparkgolf.com.au; Anzac Pde 与 Cleveland St 交叉路口; 18 洞 周一~周五 \$45; 周六和周日 \$50; ☎ 6am~10pm)

骑马

Centennial Parklands Equestrian Centre (百年

纪念公园骑马中心，地图见88-89页；☎9332 2809；www.cp.nsw.gov.au；Lang Rd, Paddington；包括设备每小时\$60；☎9am-5pm）提供历时1小时环百年纪念公园骑马游，行程3.6公里，这块区域可是悉尼最受人追捧的绿地。中心有几个马厩可供游人选择；而且不需要熟悉骑马技术。

Centennial Stables (☎9360 5650；www.centennialstables.com.au)

Eastside Riding Academy (☎9360 7521；www.eastsideriding.com.au)

Moore Park Stables (☎9360 8747；www.mooreparkstables.com.au)

直排溜冰 (In-Line Skating)

邦迪和曼利海滩边的散步道以及百年纪念公园的通道都是最受欢迎的溜冰地点。

Manly Blades (地图见93页；☎9976 3833；www.manlyblades.com.au；2/49 North Steyne, 曼利；出租每小时\$15起；☎9am-6pm) 出租极好的溜冰鞋和装备。

Rollerblading Sydney (地图见88-89页；☎0411-872 022；www.rollerbladingsydney.com.au；Milsons Point Station；每小时/2小时\$50/99；☎周一-周五7am-9pm，周六和周日8am-6pm) 提供课程和质量上乘的溜冰鞋及装备。

帆船运动 (Sailing)

悉尼有十来家游艇俱乐部和帆船学校，即使你没有什么帆船技巧，一堂介绍课也会成为你游览海港的有趣方式。

Eastsail Sailing School (地图见88-89页；☎9327 1166；www.eastsail.com.au；d'Albora Marina, New Beach Rd, Rushcutters Bay；巡游每人\$95起；☎9am-6pm) 是一个能提供巡游服务的地方，介绍性的帆船课程为\$475起。

Sydney by Sail (地图见90-91页；☎9280 1110；www.sydneybysail.com.au；Festival Pontoon, National Maritime Museum, Darling Harbour；团队游\$130，课程\$425；☎9am-5pm) 每天都有港口巡游团。周末提供介绍性帆船课程。

冲浪 (Surfing)

南部沿岸最好的冲浪地点是邦迪、Tamarama、库吉、Maroubra和歌鲁纳(Cronulla)。而北部沿岸适合冲浪的好地方更多，包括曼利与棕榈海滩之间海滩，有Curl Curl、Dee Why、Narrabeen、Mona Vale和Newport。

Aloha Surf (地图见93页；☎9977 3777；alohasurfmanly@hotmail.com；44 Pittwater Rd, 曼利；冲浪板出租半天/全天\$20/40；☎9am-6pm) 有长板、短板和趴板冲浪板(bodyboard)。

Let's Go Surfing (地图见95页；☎9365 1800；www.letsgosurfing.com.au；128 Ramsgate Ave, Bondi；包括冲浪板和游泳衣的2小时课程 成人/儿童\$75/39；☎9am-7pm) 小班授课。包含冲浪板和游泳衣出租2小时\$30。在Maroubra也有分店。

Manly Surf School (地图见93页；☎9977 6977；www.manlysurfschool.com；North Steyne Surf Club, 曼利；包括提供冲浪板和游泳衣的1小时课程 成人/儿童\$50/40；☎9am-6pm) 小班授课。

游泳 (Swimming)

在悉尼有100多处公共游泳池，许多海滩上就有用岩石筑起的游泳池。港口沙滩提供了避风的游泳点和防鲨网(但有时完全是过虑)，但这些不会阻止太平洋的浪花。请在插了旗有救生员巡逻的区域内游泳，千万不要低估了海湾的危险。

户外的游泳池包括：

Andrew 'Boy' Charlton Pool 游泳池 (地图见90-91页；☎9358 6686；www.abcpool.org；1C Mrs Macquaries Rd, The Domain；成人/儿童\$5.20/3.60；☎9月至4月6am-8pm) 50米的户外海水池，还有可以看到港口风景的咖啡馆。

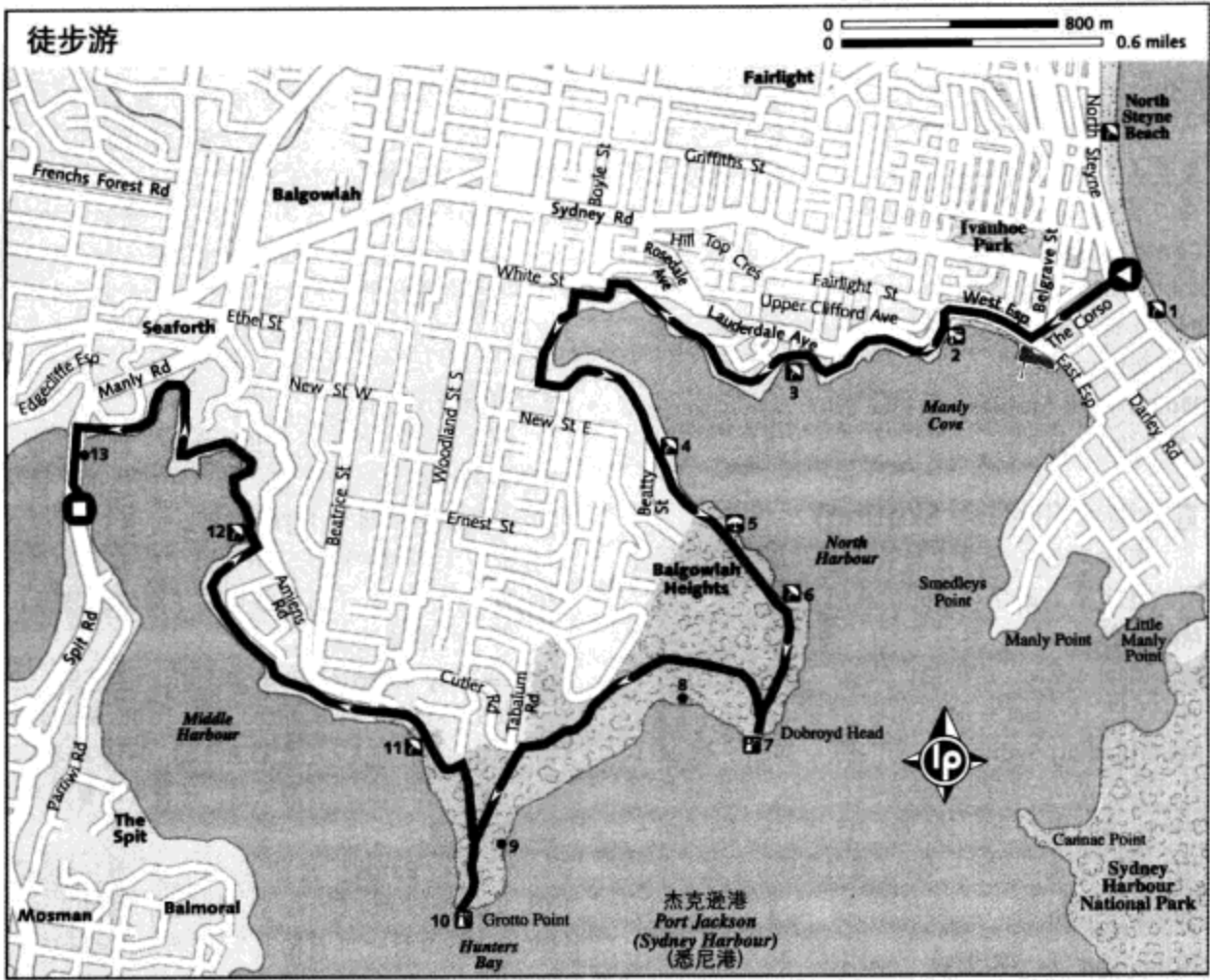
Dawn Fraser Baths (地图见88-89页；☎9555 1903；Elkington Park, Glassop St, Balmain；成人/儿童\$3.40/2；☎10月-11月和3月-4月7:15am-6:15pm，12月-2月6:45am-7pm) 这些翻修一新的维多利亚晚期浴场(1884年)优雅得不让游泳者看到水下令人不快的东西。

北悉尼奥林匹克游泳池 (North Sydney Olympic Pool, 地图见88-89页；☎9955 2309；www.northsydney.nsw.gov.au；Alfred St South, Milsons Point；成人/儿童\$4.90/2.40；☎周一-周五5:30am-9pm，周六和周日7am-7pm) 就在月亮公园隔壁，刚好在港口边。

徒步游

景色诱人的曼利观光小路从曼利以西出发，绕过北部和中部海港，穿越水畔的建筑和港口景点，最后还要翻过崎岖不平的悉尼港国家公园(一定要穿双结实的鞋子!)。在你从曼利出发的时候，带上点水和干粮(乘坐曼利的渡船，或是从维多利亚女王大厦乘坐151路公共汽车，或从温耶德乘坐169路或E69路公共汽车都可以到达)。在途中，你时不时地会觉得自己处在一片未被开垦过的荒地上——很容易忘记你正处在悉尼的中心呢！

在曼利海滩(1，见107页)体验冲浪，然后巡游到Corso在West Esplanade的海洋世界(2，见107页)。在Fairlight Beach海滩(3)的岬角上欣赏海景，把你乘坐的小船泊在Forty Baskets Beach(四十个篮子海滩，4)。在你进入悉尼港



步行数据

起点 曼利海滩
终点 Spit Bridge 桥
距离 10 公里
时间 4 小时

国家公园(5, 见 98 页)前, 会听到笑翠鸟模仿你咯咯的笑声, 之后到达 **Reef Beach 海滩(6)**。随着小路深入公园, 道路开始变得陡峭、多沙石——找找野花、晒太阳的巨蜥, 还有红千层属植物上的蜘蛛。从 **Dobroyd Head(7)** 看到的景象将令人难忘。在 Crater Cove 崖脚下看看被遗弃的 20 世纪 30 年代的海边棚屋(8), 然后请留心栈道左边的土著岩石雕刻(9), 就在到达 **Grotto Point Lighthouse 灯塔(10)** 的岔道之前。宁静的 **Castle Rock Beach 海滩(11)** 在国家公园的最西端。

这条线路途中没有就餐的地方, 所以你必须出发前有所准备, 或是带上食品在 Tania Park 公园或是 **Clontarf Beach 海滩(12)** 进行野餐。从 **Spit Bridge 桥(13)** 的南端, 可以乘坐 151、169 或 E69 路公共汽车返回市区。

带孩子游悉尼

在学校放假的时候(12 月/1 月、4 月、7 月和 9 月)组织孩子们出门活动一下——查阅 www.sydneyforkids.com.au 和免费杂志《悉尼儿童》(Sydney's Child)、Kid Friendly 中的列表。另外, 悉尼水族馆(见 103 页)、Taronga Zoo 动物园(见 107 页)、海洋世界(见 107 页)和月亮公园(见 107 页)都有不容错过的娱乐表演。星期天的下午在新南威尔士州美术馆(见 102 页)有 GalleryKids 活动, 包括舞蹈、讲故事、魔术、动画片、土著表演、由化装人物充当导游以及与展览相关的活动。

悉尼歌剧院(见 99 页)举行 Kids at the House 活动, 有儿童音乐、舞蹈和戏剧, 还包括 Babies' Proms Orchestra(管弦乐童谣和图画书), 另外, 澳大利亚的芭蕾舞演员还在这里辅导孩子们学习芭蕾舞。

达令港也是孩子们的乐园——这里有个游乐场, 有个池塘可以划船, 他们还可能会把你的午餐喂给海鸥。Lollipops Playland(地图见 88~89 页; ☎ 9331 0811; www.lollipopsplayland.com.au; Shop 201, Bent St, Entertainment Quarter, Lang Rd, Moore Park; 成人/1 岁以下儿童/1 岁以上儿童 \$5/ 免费/ \$12; ☑)

9:30am ~ 6pm) 是一个多层的探险屋,有球池、迷宫、地道和网。还有两个户外的活动场所,一个建在弹簧垫上的先进游乐场会让许多小朋友忍不住惊呼。曼利检疫站的儿童幽灵游(见 108 页)也是不错的消遣。假如以上所有的活动都不讨他们喜欢,那就带他们去海滩上吧!

Wright Nanny (☎ 9660 6621; www.thewrightnanny.com.au) 提供全悉尼范围内的保姆和临时托儿员。一般,临时保姆的价格为每小时 \$18; 托儿员为每小时 \$15。还有 \$18 的中介费。**Perfect Solutions** (☎ 9976 2214; www.perfectsolutions.com.au) 的托儿员每小时 \$15(至少 4 小时),还有 \$20 的预约费。**Lollipops Playland** (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9331 0811; www.lollipopsplayland.com.au) 提供 5 岁至 9 岁孩子的托管——3 小时 \$20。

团队游

悉尼有数不清的团队游。大部分都可以在游客中心(见 98 页)进行预订。

城市汽车观光游

Bondi Explorer (☎ 13 15 00; www.sydneypass.info; 成人/儿童 \$39/19; ☎ 8:45am ~ 4:15pm) 历时 2 小时,途经 19 站的观光游从环形码头出发,途经国王十字、Double Bay、Rose Bay、Vaucluse、沃森湾、the Gap、邦迪海滩和库吉,沿着牛津街返回市区。每 30 分钟一班车,可以在车上或 STA 办公室买票。

Sydney Explorer (☎ 13 15 00; www.sydneypass.info; 成人/儿童 \$39/19; ☎ 8:40am ~ 5:20pm) 红色的 STA 旅游巴士历时 2 小时,从环形码头,经国王十字区、唐人街、达令港到岩石区。这条环形线路上安排了 26 个站点,可以在景区站点随时上下。有精辟的随车讲解和并能享受景区的折扣门票。汽车每隔 20 分钟出发一班。

海港巡航游 (Harbour Cruises)

库克船长巡航游 (Captain Cook Cruises, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9206 1111; www.captaincook.com.au; Wharf 6, Circular Quay; 成人/儿童/家庭 \$25/12/55) 在水族馆码头和达令港也有。

Matilda Cruises (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9264 7377; www.matilda.com.au; Pier 26, Aquarium Wharf, Darling Harbour; 成人/儿童/家庭 \$29/25/75; ☎ 9:30am ~ 5:30pm) 1 小时的双体船、快艇和渡轮游。还有鸡尾酒晚餐游。

Sydney Ferries (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9246 8300, 131 500; www.sydneyferries.nsw.gov.au; Wharf 4, Circular Quay; 成人/儿童/家庭 \$15/9/45 起; ☎ 每天 8am, 周一~周五 1pm, 周六和周日 12:30pm, 周一~周六 8pm) 跳上甲板体验 1 小时至 2.5 小时的港口风景观光游。

徒步团队游

攀登大桥 (BridgeClimb, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 8274 7777; www.bridgeclimb.com; 5 Cumberland St, The Rocks; 成人 \$179 ~ 295, 儿童 \$109-195; ☎ 昼夜不停的 3.5 小时游) 戴上头盔、扎上保护绳索、穿上攀登服,你就可以开始攀登了。记住,开始攀登前要先上厕所。

悉尼土著发现之旅 (Sydney Aboriginal Discoveries, ☎ 9680 3098, 0405-289 016; www.sydneyaustour.com.au/Abordiscover.html; 每人 \$65 ~ 180; ☎ 每天 2 ~ 4 小时团队游) 旅游主要针对土著文化和历史,可以看到具有地标性质的建筑和宗教圣地,还可饱餐澳大利亚的当地美食,来一段黄金时代之旅。

悉尼建筑徒步游 (Sydney Architecture Walks, ☎ 8239 2211; www.sydneyarchitecture.org; 成人/优惠 \$25/20; ☎ 雨天或晴天 2 小时行程) 有四条主题线路,由年轻的建筑爱好者们充当向导。一般从 Bridge St 与 Phillip St 交叉路口的悉尼博物馆出发。

其他团队游

Bonza Bike Tours (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9331 1127; www.bonzabiketours.com; 成人/儿童 \$70/50; ☎ 10 月至 3 月 10:30am & 2:30pm, 4 月至 9 月 10:30am & 1:30pm) 3 ~ 4 小时的“悉尼经典”自行车团队游路线,经过悉尼歌剧院、海德公园、达令港、唐人街、悉尼塔和皇家植物园。从环形码头东部的 Portobello Caffé 出发。

Maureen Fry (☎ 9660 7157; www.ozemail.com.au/~mpfry; 每人 2 小时 \$18 起) 无所不知的 Maureen 会带你走进悉尼,从岩石区至麦夸里大街,再到帕丁顿。主要面向团队服务;个人服务需要提前安排。

节日和活动

悉尼每年都有很多节日和特殊活动,游客信息中心可以为你提供城市活动的最新信息。

1 月

澳大利亚日 (Australia Day, www.australiaday.gov.au) 是澳大利亚的“生日”——1 月 26 日;有赛舟会、BBQ 烧烤和焰火表演。

悉尼节 (Sydney Festival, www.sydneyfestival.org.au) 这个大型活动使城市充满了艺术氛围,包括在 Domain 举行的免费露天音乐会。

Flickerfest 国际短片电影节 (www.flickerfest.com.au) 在 Bondi Pavilion 举行的国际短片节。

2 月

中国新年 (Chinese New Year, www.cityofsydney.nsw.gov.au/cny) 1 月底或 2 月初在唐人街有烟花庆祝。

悉尼同性恋狂欢节 (Sydney Gay & Lesbian Mardi Gras, www.mardigras.org.au) 一般在 2 月底。参加者穿着艳丽的服

装沿牛津街游行，最后在 Entertainment Quarter 举办狂欢会。

Tropfest (www.tropfest.com) 世界上规模最大的短片电影节，评委包括国际巨星如萨尔玛·海耶克 (Salma Hayek) 或加布里埃尔·拜恩 (Gabriel Byrne)。

3月/4月

皇家复活节展览 (Royal Easter Show, www.eastershow.com.au) 在 Homebush Bay 湾举行，是个为期12天的农业展览，还有游艺集市。

妇女节 (Women's Festival, www.internationalwomensday.com) 庆祝与国际妇女节同一天。

5月

悉尼作家节 (Sydney Writers' Festival, www.swf.org.au) 是祝贺悉尼文学成就的节日，形式多样，有客座作家到场，座谈和讨论会。

澳大利亚时尚周 (Australian Fashion Week, www.mafw.org.au) 在5月初举行，地点环形码头。

6月

Sydney Biennale (www.biennaleofsydney.com.au) 是偶数年份在新南威尔士州艺术馆及悉尼其他地点举行的国际艺术节。

悉尼电影节 (Sydney Film Festival, www.sydneyfilmfestival.org) 在州剧院和其他电影院举行的14天电影狂欢节。

7月

Yulefest (www.katoomba-nsw.com/yulefest.html) 蓝山商家庆祝不合时宜的南半球圣诞节。

8月

City to Surf Run (www.city2surf.sunherald.com.au) 8月第2个星期天举行的从海德公园到邦迪海滩共14公里的长跑比赛，非常有趣，吸引了大约40 000个疯子。

9月

皇家植物园春季节 (Royal Botanic Gardens Spring Festival, www.rbg Syd.gov.au) 伴随着各种音乐会、各色花展和大量花粉，春天到了。

Festival of the Winds (www.waverley.nsw.gov.au/info/pavilion/fotw) 邦迪海滩上的多文化风筝节。

橄榄球联盟总决赛 (Rugby League Grand Final, www.nrl.com) 国家橄榄球联盟 (简称NRL) 前两名的最后决战。

10月

曼利爵士乐节 (Manly Jazz Festival, www.manly.nsw.gov.au/manlyjazz) 在劳动节 (Labour Day) 的长假末举行，爵士乐演出大多免费欣赏。

11月

海滨雕塑展 (Sculpture by the Sea, www.sculpturebythesea.com) 11月中旬从邦迪海滩到 Bronte 海滩的徒步路线变成了一出室外雕塑展。

12月

圣诞节 数千名背包客会在圣诞节 (12月25日) 这天蜂拥而至邦迪海滩，使得本已工作劳累过度的救生员们惊慌失措。

节礼日 (Boxing Day) 在圣诞节后的第二天1月26日，悉尼港上百艘船在海上为参加极为艰险的悉尼—霍巴特赛艇比赛 (Sydney to Hobart Yacht Race, www.rolexsydneyhobart.com) 的船只送行。

元旦前夜 (New Year's Eve) 岩石区、国王十字和邦迪海滩是12月31日晚间传统的畅饮狂欢庆祝地区。

住宿

悉尼似乎从来不缺住宿的地方，从经济的旅店至温馨的带早餐旅馆，舒适的汽车旅馆，可靠的澳大利亚客栈，再到可以看到港口美景的豪华宾馆。在11月至次年2月间，旅馆的价格 (特别是海边旅馆) 将上涨40%左右。相反地，在冬季来临时，你就可以和店主好好还价了。市区里的宾馆主要针对那些商务旅行的顾客，因此在周末它们的价格相对较低。当然，景观决定了悉尼一间客房的价格高低。通过旅游机构，例如 Tourism New South Wales (见98页) 预订客房有时可以享受一定的折扣。

在你决定住在何处前请研究一下周围的社区：喜欢派对的人愿意住在国王十字区、Darlinghurst、帕丁顿或邦迪；喜欢购物、美食或是猎艳的人会选择岩石区、CBD、达令港和唐人街。假如你为人低调，那么最好待在 Glebe、Potts Point、Surry Hills 和曼利。

在这些地方，一间经济型的单/双人间的价格每晚一般可达\$50/100。中档的双人间一般在\$101和\$200之间；顶级的双人间每晚\$200起。服务公寓一般可以住超过2个人——对于团队和家庭比较划算。

经济型市中心

Railway Square YHA (地图见90~91页；☎ 9281 9666; www.yha.com.au; 8 Lee St; 宿\$27~33, 双\$78~88; 📶 🚶) 与中央火车站相连，这座旅馆的主体建筑是建于1904年的列车棚——一些宿舍甚至就建在西南威尔士古老的“red rattler”车厢里。这里的设施虽然都是实用型的，但在这种价位下比你能想象到的要好得多。稍贵一点的双人间带有浴室。

Sydney Central YHA (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9218 9000; www.yha.com.au; 11 Rawson Pl; 宿 \$29 起, 双人 & 床 \$86 起; P X Q R) 在中央火车站附近, 这座 1913 年的建筑被列入了历史遗产清单, 经过重新装修后, 每间客房色彩都非常明亮, 厨房也很宽敞, 但最具特色的还是楼顶的游泳池, 正对着街对面商业部门办公室里正在工作的员工。

Wake Up! (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9288 7888; www.wakeup.com.au; 509 Pitt St; 宿 \$24 起, 双 & 双床 \$88 起; X Q) 在这个悉尼最繁华的十字路口, 背包客们可以高枕无忧, 总共 1900 多间客房全部聚集在大楼的顶端。这个欢快、多彩的旅馆有一个旅游接待处、24 小时服务的登记处、一家阳光明媚的咖啡厅和一间酒吧, 你可以尽情释放你内心对派对的向往。

Base Backpackers Wanderers on Kent (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9267 7718; www.basebackpackers.com; 477 Kent St; 宿 \$26 ~ 32, 单 / 双 \$90; X Q) 这个旅舍在白天总是空无一人(大家都出门找乐子去了), 而到了夜晚悉尼的 Base Backpackers 的分店便复活了, 酒吧里的一切都变得嘈杂起来。可以选择女士专用的清洁的 Sanctuary(避难所, \$34), 或是冒险尝试混乱不堪的男生宿舍。一些房间小得像鞋盒。

Y Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9264 2451; www.yhotel.com.au; 5-11 Wentworth Ave; 宿 \$35 起, 单 / 双 / 三 / 家庭 \$75/90/110/175 起; P X Q R) 这里的标准比较高——简单、干净的客房里配有电视、电话、冰箱和空调, 楼下还有咖啡馆。市中心就在海德公园的街对面, 牛津大街从附近穿过。对儿童很友善; 轮椅可以自由出入。

Grand Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9232 3755; www.merivale.com; 30 Hunter St; 单 / 双 / 三 \$80/90/110; X) 悉尼最古老的旅馆之一, 低层是带有小桌子的啤酒吧。再往上, 你就能找到带有电视和冰箱的干净客房了。

国王十字区 (KINGS CROSS)

Eva's Backpackers (地图见 94 页; ☎ 9358 2185; www.evasbackpackers.com.au; 6-8 Orwell St, Potts Point; 宿 \$25, 双 / 双床 \$60; Q) Eva 是背包客们一年四季都喜欢的选择, 可能是因为这里离国王十字区还有点距离, 因此保留了一丝宁静和高贵。微笑的服务人员有时显得过于沉闷, 但这里干净且安全, 屋顶有个顶级的烧烤区, 还有一个气氛友好的公共厨房 / 用餐区域。

Pink House (粉红屋子, 地图见 94 页; ☎ 9358 1689, 1800 806 385; www.pinkhouse.com.au; 6-8 Barnclough Sq, 国王十字区; 宿 \$26, 双 & 双床 包括早餐 \$65 起; Q) 是的, 这里完全是粉色的。而且屋

内也仍然是粉红色, 包括古怪的公共活动区、嘎嘎响的楼梯间以及装饰粗糙的宿舍。这里有三个树荫笼罩下的天井, 无事可做的住客们常在此打盹。免费的 BBQ 是这里最抢眼的地方。

Original Backpackers (地图见 94 页; ☎ 9356 3232; www.originalbackpackers.com.au; 160-162 Victoria St, 国王十字区; 宿 / 单 / 双 \$25/55/65; Q) 旅馆大约有 25 年历史, 在悉尼当地的背包客中很出名。在两幢维多利亚风格的建筑里, 总共有 176 个床位, 友好的服务人员、整洁的浴室、良好的安全环境和燃气烹调。社交活动很丰富但却不放荡。

Highfield Private Hotel (地图见 94 页; ☎ 9326 9539; www.highfieldhotel.com; 166 Victoria St, 国王十字区; 宿 / 单 / 双 包括早餐 \$25/60/70) 这个干净好客的旅舍并没有进行什么内部装修, 是一个非常可靠的独立选择, 简单的房间(共用的卫生间)和 24 小时无忧的安全保卫。顶层的房间阳光明媚。

Woodduck Harbour City Backpackers (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 1800 882 922; www.harbourcitybackpackers.com.au; 50 Sir John Young Cres, Woolloomooloo; 宿 \$20 ~ 25, 双 & 双床 \$70 起; Q) 这家旅舍友好而时髦, 游客的反馈很热烈, 大多数都对这里顶层能让你置身全城灯光之上的天台敬畏不已。这里有 250 个床位, 而且屋顶很高, 房间的通气性良好——你绝不会觉得自己被塞进了别人的背包里。

O'Malley's Hotel (地图见 94 页; ☎ 9357 2211; www.omalleysshotel.com.au; 228 William St, 国王十字区; 单 / 双 / 三 包括早餐 \$70/80/90) 这个快活的爱尔兰式客栈装修很传统, 楼上经过良好装修的客房带有独立卫生间, 非常安静, 似乎与旅舍的位置和楼下喧闹的现场音乐会完全无关。最棒的当然要数那些能看到港口美景的房间啦。

Royal Sovereign Hotel (地图见 94 页; ☎ 9331 3672; www.darlobar.com.au; Liverpool St 与 Darlinghurst Rd 交叉路口, Darlinghurst; 双 \$80 起) 就在酒气熏天的 Darlo Bar 楼上(请自带耳塞), 这些小巧而豪华的客房让你在讨价还价时占不到什么便宜。橄榄色 / 奶油色 / 灰色组成的主色调, 使你有“回到五年前的感觉”, 但公共浴室却真的很不错。

邦迪 (BONDI)

Bondi Sands (地图见 95 页; ☎ 1800 026 634; www.bondisands.com; 252 Campbell Pde; 宿 / 双 包括早餐 \$20/50 起; Q) 距沙滩只有 60 米, 在新东家把它从悬崖边抢救回来之前, Bondi Sands 几欲跌至地狱。客房简单干净, 有公共浴室; 有三两间客房带有美得炫目的风景——请预订 7、8、17 或 18 号。

悉尼的同性恋

同性恋在悉尼可算得上是异性恋的一种新的表现形式(实际上已经存在很久了);男女同性恋文化组成了悉尼当地社会结构中非常重要的部分。

在牛津大街上的 **Taylor Square**(地图见 90 ~ 91 页)是世界上第二大男同性恋社区的聚集中心;Newtown 则是悉尼女同性恋者的活动中心。同性恋者活动的海滩集中在 **Lady Bay** 和 **Tamarama**(见 105 页框中文字)。在 New South Head Rd 路的 **Red Leaf Pool**、**Double Bay** 和 **Andrew 'Boy' Charlton Pool**(见 109 页)也可以看到他们的身影。尽管同性恋在悉尼已经被广泛接受,但在一些社会部门中仍然有厌恶同性恋的倾向,“对同性恋的抨击”也偶有听说。

悉尼著名的**同性恋狂欢节**(☎ 9568 8600; www.mardigras.org.au)始于 1978 年,最初是为了纪念在纽约爆发的石墙暴动(Stonewall riots)。这个狂欢节后演变成为期一个月的艺术节,在 2 月份最后一个周六的大游行将其推至顶峰。拥有 200 多个彩车的游行队伍于晚上 7 点 30 分从 Elizabeth St 街出发,排满整条 Oxford St 街。大约有 700 000 观众在街道两旁围观。

免费的同性恋媒体包括 **SX**、**Sydney Star Observer** 和 **Lesbians on the Loose**。**新南威尔士男女同性恋咨询服务中心**(Gay & Lesbian Counselling Service of NSW, ☎ 8594 9596; www.glcsnsw.org.au)、**澳大利亚男女同性恋旅游机构**(Gay & Lesbian Tourism Australia, www.galta.com.au)有关于澳大利亚同性恋旅游者的信息。

牛津街上有许多同性恋场所:

ARQ(地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9380 8700; www.arqsydney.com.au; 16 Flinders St, Darlinghurst; 周四/周五/周六/周日 免费/\$10/20/5; ☎ 周四和周五 9pm ~ 6am, 周六 10pm ~ 9am, 周日 9pm ~ 9am)这个灯光闪烁的大型俱乐部有一个鸡尾酒吧,一个恢复室和两个 house 音乐强劲的舞厅,男扮女装的易装表演和一个过于活跃的烟雾机。

Exchange Hotel(地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9331 2956; www.qbar.com.au; 34-44 Oxford St, Darlinghurst; Exchange/Q Bar/Phoenix 免费/免费~\$20/\$5~10; ☎ Q Bar 和 Phoenix 10pm ~ 深夜, Exchange 周一~周五至 4am, 周六和周日 9am ~ 6am)楼上的 Q Bar 每晚都响着热烈的 house 节奏;楼下的 Phoenix 则是一家同性恋者俱乐部。夹在两者之间的 Exchange 是一个普通的啤酒酒馆。

Imperial Hotel(帝国酒店,地图见 96 页; ☎ 9519 9899; www.theimperialhotel.com.au; 35 Erskineville Rd, Erskineville; 免费进入; ☎ 周日~周三 3pm ~ 午夜,周四至 2:30am,周五和周六至 6am)艺术风格装饰的 Imperial 上演的易装表演赋予了电影《沙漠妖姬》(*Priscilla, Queen of the Desert*, 电影的开场布景就是在这里拍摄的)灵感。

Midnight Shift(午夜班,地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9360 4319; www.themidnightshift.com; 85 Oxford St, Darlinghurst; 录像吧 免费,夜总会 \$10 ~ 20; ☎ 录像吧 周一~周五 中午~深夜,周日 3pm ~ 深夜,夜总会 周五和周六 11pm ~ 深夜)悉尼历史最悠久的男同性恋夜总会,里面挤满了肌肉发达的男子和易装女子。烈性酒很便宜,客人们乱成一团。

Oxford Hotel(牛津酒店,地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9331 3467; 134 Oxford St, Taylor Sq, Darlinghurst; 免费进入; ☎ 楼下 24 小时, Gilligans 5pm ~ 深夜, Ginger's 周三~周六 6pm ~ 深夜)宽敞,深红色的 Oxford 是 Taylor Sq 广场上的塔标。楼下是豪饮者的聚集地。二楼的 Gilligan's 提供奢侈的鸡尾酒,顶楼的 Ginger's 则有时时尚的休闲服务。

本土酒店 **Newtown Hotel**(地图见 96 页; ☎ 9517 1728; www.newtownhotel.com; 174 King St, Newtown; 免费进入; ☎ 周一~周五 11am ~ 午夜,周六 10am ~ 午夜,周日 10pm)里有易装表演,俯视着 Taylor Sq 广场的 **Sol's Deck Bar**(地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9360 8868; www.solsdeckbar.net.au; 191 Oxford St, Darlinghurst; 入场 周一~周三 免费,周四~周日 \$5; ☎ 餐厅 11am ~ 深夜,酒吧 8pm ~ 深夜)也是家接待同性恋者的酒吧。

Indy's Surfside Bondi(地图见 95 页; ☎ 9365 4900; www.surfsidebackpackers.com.au; 35a Hall St; 宿/双 \$25/65; ☎)到处是啤酒渍的 Indy's 是邦迪派对中心,墙壁上有许多令人产生幻觉的冲浪画、大屏幕的电视,有点疯狂的公共区总是弥漫着令人狐疑的烟草味。安全工作做得不错,为防止整条街

的人涌进派对现场。

Sinclair's of Bondi(地图见 95 页; ☎ 9338 9911; www.sinclairsbondi.com.au; 11 Bennett St; 宿 \$28, 单 \$50 ~ 80, 双 & 双床 包括早餐 \$66 ~ 90, 家庭 \$110 ~ 127; ☎)在邦迪海滩边的山崖上,这家看上去极简朴的旅馆有 25 间客房,床型配置各不

相同。这里干净、静谧、低调；如果你喜欢参加各种派对，就选别处吧。

Bondi Beachouse YHA (地图见 95 页; ☎ 9365 2088; www.bondibeachouse.com.au; 63 Fletcher St; 宿/单/双/家庭 \$22/70/80/110 起; [P] [Q]) 离邦迪海滩只有几步之遥，这里有博学的服务人员、台球桌、电视房、BBQ、免费使用的各种消遣之物（冲浪板、浮潜装备等等），而且从顶层的 SPA 处还可以看到 Tamarama Beach 海滩。这里干净、友好、阳光充足，而且处在交通要道上。从环形码头出发的 380 路公共汽车会停在这附近。

Beach Road Hotel (地图见 95 页; ☎ 9130 7247; brhbondi@bigpond.com; 71 Beach Rd; 单/双 \$70/85; [P] [Q]) 这个相对廉价的旅馆是一个大型酒馆的一部分，距海滩只有两个街区。酒吧、就餐区、夜总会一直到客房，都是与航海相关的装饰；客房干净，明亮，配有电视和得体的浴室。在巨大的床上迷失自我吧。入夜之后，这里开始变得喧闹起来（是好是坏，取决于你……）。

库吉 (COOGEE)

Wizard of Oz Backpackers (地图见 95 页; ☎ 9315 7876; www.wizardofoz.com.au; 172 Coogee Bay Rd; 宿 \$22 - 44; [Q]) 经过重新装修的加里福尼亚式的平房通过一条黄色的砖路与热闹的海滩相连。这个慵懒的地方被漆成哑光的蓝色（可能是为了对抗邦迪海滩上从不间断的派对）。宿舍从 4 人间至 14 人间都有；公共活动区非常热闹。

Grand Pacific Private Hotel (地图见 95 页; ☎ 9665 6301; 传真 9665 6203; Beach St 与 Carr St 交叉路口; 单/双/三带公共浴室 \$45/65/85 起) 事实上，这里与豪华一点都不相干，但衰败中却有特别的味道，一种查尔斯·布可夫斯基 (Charles Bukowski) 的调调（间杂幽默、愤怒）。当然这家旅馆的位置让它能享有无敌的海景！这里适合行些风流事（或是幽会！），这里就像是纪实犯罪文学中的场景。

Coogee Beachside Accommodation (地图见 95 页; ☎ 9315 8511; www.sydneybeachside.com.au; 178 Coogee Bay Rd; 双 & 双床 \$75) 这里由那些来自《绿野仙踪》中的人物经营，就在路边，简单干净的双人房和双床间共用整洁的公共浴室。假如你在悉尼需要待一段时间，这里还有一床、双床和三床的公寓可以选择。

GLEBE、NEWTOWN 和 BALMAIN

Glebe Point YHA (地图见 96 页; ☎ 9692 8418; www.yha.com.au; 262-264 Glebe Point Rd; 宿 \$25 - 29; 单/双 \$60/70; [Q]) 这家旧船屋改建成的旅馆特色鲜明，提供基本房间和公共浴室。最诱人的地方是屋顶的派对，常有 BBQ 烧烤之夜、快速

约会和 salsa 舞会。厨房和浴室是严格依据 YHA 标准。

Billabong Gardens (地图见 96 页; ☎ 9550 3236; www.billabonggardens.com.au; 5-11 Egan St; 宿/单 \$25/49, 双 \$66 - 80; [P] [Q] [Q]) 通过聚集在门厅间旅行者、出游的摇滚乐队和都市人的高谈阔论，这家历史悠久的汽车旅馆/青年旅舍比起大多数背包客聚集地会让你得到更多的见识。不是所有的客房有浴室，在中央有一个太阳能供热的游泳池。

Alishan International Guest House (阿里山国际旅馆，地图见 96 页; ☎ 9566 4048; www.alishan.com.au; 100 Glebe Point Rd; 宿 \$25, 单/双 \$55/77 起; [P] [Q]) 这个结实安静的老房子在 Glebe 中心已经矗立了 111 年，阿里山（是台湾的一个地区，你知道吗？）非常清洁、安静，管理得也不错，服务人员使用多种语言，单独的公共活动区，还有燃气可供烹饪，有一间能供残疾人进出的客房。

Balmain Lodge (地图见 88 - 89 页; ☎ 9810 3700; 传真 9810 1500; 415 Darling St; 单 & 双 \$80; [P]) 这家旅馆的庭院就在 Darling St 的主干道附近，宁静且共享设施的客房都有小厨房、电视和 DVD 机。但你肯定不会闲坐在房间里吧？因为 Balmain 有许多酒馆、咖啡馆和餐馆，足能让你乐上几周。这里还有两间专供残疾人使用的客房，儿童免进区。

Wattle Guest House (金合欢旅馆，地图见 96 页; ☎ 9552 4997; www.wattlehouse.com.au; 44 Hereford St; 宿/单/双 包括早餐 \$30/75/80; [P]) 大批读者对 Wattle 交口称赞——他们一定在某些方面做得很棒！这是个建于 1877 年的超级整洁维多利亚式建筑，带有公共的浴室，服务人员和蔼可亲，距 Glebe Point Rd 不远。对不起，这里不欢迎儿童。

曼利 (MANLY)

Manly Beach House (地图见 93 页; ☎ 9977 7050; www.manlybeachhouse.com.au; 179 Pittwater Rd; 单/双人/双床 \$50/60/70; [P] [Q]) 读者都推荐这家温馨、友好、价格适中的旅馆，距海滩只有 4 分钟路程。旅馆礼貌的管理人员会为他们所提供的舒适服务和必要的信息而自豪的。公用设施干净而有用。

Manly Backpackers (曼利背包旅馆，地图见 93 页; ☎ 9977 3411, 1800 662 500; www.manlybackpackers.com.au; 24 Raglan St; 宿/双/公寓 \$34/80/180; [P] [Q]) 曼利最可靠经济的选择，这家重新装饰过的救护车站有足够的床位、夜生活、国际服务人员和巨大的厨房。最好的客房面向走廊；公寓（在单独的建筑里）对于小团体非常合适。冬天价格很低。

北岸

Collaroy Beachhouse YHA (地图见 136 页; ☎ 9981 1177; www.sydneybeachhouse.com.au; 4 Collaroy St, Collaroy; 宿 \$20 ~ 39, 双人 & 双床 \$54 ~ 80, 家庭 \$84 ~ 130; (P) (Q) (R)) 假如在北岸游荡, 那么这家干净、通风的旅馆会让你感到宾至如归。当太平洋召唤你时, 这里有免费的冲浪板、自行车和浮潜工具供你使用, 或者你也可以在楼顶的游泳池里泡着。比萨饼、BBQ 烧烤和电影会在夜里轮番上阵, 令你眼花缭乱。

Glenferrie Lodge (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9955 1685, 1800 121 011; www.glenferrielodge.com; 12a Carabella St, Kirribilli; 宿 / 单 / 双 / 家庭 包括早餐 \$40/79/99/159; (Q)) 这个建筑建于 19 世纪 80 年代, 在门外有一个可笑的雕塑。别理它, 继续往前走, 有干净的客房、清洁的公共浴室和勤快的服务人员正在恭候你。这里距离 Milsons Point Station 和 Kirribilli 渡船码头很近。

中档

市中心、岩石区和环形码头

Mercantile Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9247 3570; www.mercantilehotel.citysearch.com.au; 25 George St, 岩石区; 双 \$110 起) Mercantile 绿色的外表暗示着这里酒吧所散发的爱尔兰氛围。楼上客栈式的客房十分简朴, 重新装修过, 带有中性色调和公共浴室。四间套房带有 SPA(\$140); 避开 St Patrick's Day 这一天。

Lord Nelson Brewery Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9251 4044; www.lordnelson.com.au; 19 Kent St, Millers Pt; 双 \$120 ~ 180; (R)) 建于 1841 年, 这座砂岩建筑的精品客栈设有自己的酿酒厂(尝 1 品脱 “Nelson's Blood”), 远离岩石区的旅游热点地区。客房带有优美的殖民风格(条纹床单和天窗), 大多数有独立的浴室。

Australian Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9247 2229; www.australianheritagehotel.com; 100 Cumberland St, 岩石区; 双 \$125) 除了公共浴室外, 这家客栈暖和的公共活动区、24 小时可以看见海景的露台、免费的港口望远镜和楼下的爱国酒吧(出售 96 种澳大利亚啤酒)都给这里加分增色不少。

Palisade Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9247 2272; www.palisadehotel.com.au; 35 Bettington St, Millers Pt; 双人/双床 \$125/130) 哥特式的建筑兀自立在 Millers Point, 这座到处是烟碱痕迹有年代的码头工人酒馆被装饰成粗劣的岩石区风格, 提供啤酒和廉价的过夜住宿。简朴的客房带有公用设施, 虽然破旧, 但有壮观的海港风景。

Russell (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9241 3543; www.therussell.com.au; 143a George St, The Rocks; 双 包括早

餐 \$140 起, 带浴室 \$235; (R)) 传统装饰的客房(想象一下蕾丝和饰穗)、带有火炉的休闲区、图书馆、顶层的花园以及距环形码头仅几分钟的路程都让 Russell 变成了一个独一无二的选择。客房里还有鲜花, 一家人可以订一间四床套房。

B&B Sydney Harbour (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9247 1130; www.bedandbreakfastsydney.com; 142 Cumberland St, The Rocks; 单 / 双 \$130/155 起; (P) (R)) 这座已有 100 多年历史的旅馆大胆宣布是“世界上位置最好的含早餐旅馆”——岩石区和市区就在你的门前, 这很有说服力。带有独立浴室的客房, 试图保持一种澳大利亚风味而不显造作。也有使用公共浴室的小客房。

Hyde Park Inn (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9264 6001; www.hydeparkinn.com.au; 271 Elizabeth St; 单 / 双 / 家庭 包括早餐 \$140/155/190; (P) (R) (Q)) 的历史可追溯到 20 世纪 60 年代末, 这个地方并不刻意追求美观, 而将更多的投入房间的宽敞和舒适。所有客房都带有小厨房; 其中最好的房间能看到海德公园的风景。

作者推荐 Vibe Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9282 0987; www.vibehotels.com.au; 111 Goulburn St; 双 \$185 起; (P) (R) (Q) (R)) 这里的管理人员将这座旧建筑的每一个角落都打扫得无比干净。橙色、紫色和黑色装饰了休息室; 房间里很好地运用了镜子, 床上有条纹图案的被子, 墙上有冷色调的抽象画。周末的价格很优惠。

中国城和达令港

Capitol Square Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9211 8633; www.rydges.com/capitolsquare; George St 与 Campbell St 交叉路口; 双 \$110 起; (P) (R)) 这个地方去中国城和达令港真是太方便了, 双层的玻璃起着隔音效果。小型的套间豪华、舒适。轮椅可以自由出入; 经常有上网优惠活动。

Pensione Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9265 8888; www.pensione.com.au; 631-635 George St; 单 / 双 / 家 \$100/115/170; (Q)) 这个有品位的旅馆过去是个邮局, 带有时髦、色彩中性的客房, 空调、电视、冰箱和良好的安全一应俱全。马克·罗斯科(Mark Rothko, 现代艺术史中一位非常杰出的抽象画家。——译注)的画作和木质的楼梯温暖了简朴而局促的环境。预订屋后的房间——George St 的交通在晚上并不安静。

Vulcan Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9211 3283; www.vulcanhotel.com.au; 500 Wattle St, Ultimo; 单/双 \$100/130 起; (P) (R)) Vulcan 直到 90 年代还是一个酒馆, 现在污秽的酒馆房间都被改造成经济型精品旅馆客房。细心的服务人员会直接把你带到简约风格的灰白套间里, 房间带有电视和迷你吧台。

旅馆历史长，生意好。

Aaron's Hotel (地图见90~91页; ☎9281 5555; www.aaronshotel.com.au; 37 Ultimo Rd, 中国城; 单/双\$110/130起; 🚗 🚶 🚲 🚴) 其实并不存在Aaron这个人——用这个名字只是为了在黄页上能被列在前头。这个计谋似乎还真的奏效——Aaron绝佳的位置、清洁的环境、明亮的房间总是让这里人满为患。对儿童很友好; 轮椅也可出入。

Metro Hotel Sydney Central (地图见90~91页; ☎9283 8088; www.metrohospitalitygroup.com; 431 Pitt St; 双\$135; 🚗 🚶 🚲 🚴) 处于中心地带的Metro有一个艳俗的大厅, 一个商务中心, 带有经典装饰(布莱特·怀特利[Brett Whiteley, 澳大利亚的前卫艺术运动的领袖。——译注]的画作)的客房, 另外, 假如你想远离尘嚣的话, 不妨到顶楼游泳。豪华客房很有风格; 但标准间却很普通。

Glasgow Arms Hotel (地图见90~91页; ☎9211 2354; www.glasgowarmshotel.com.au; 527 Harris St, Ultimo; 单/双\$120/135; 🚗 🚶 🚲 🚴) 从发电站博物馆过马路就是这间旅馆。穿过酒吧, 路过扑克机, 楼上就是这里传统风格的客房。带有阳台的客房面对William Henry St, 值得推荐。

国王十字区

Maisonette Hotel (地图见94页; ☎9357 3878; maisonettehotel@bigpond.com; 31 Challis Ave, Potts Point; 单/双\$60/100起) 这个热情的地方就在Challis Ave大街咖啡因锅炉的上方, 非常实惠, 提供带有厨房的明亮的小客房, 还有电视和一尘不染的浴室。如果待的时间久, 可以要求减低房价。

Hotel 59 (地图见94页; ☎9360 5900; www.hotel59.com.au; 59 Bayswater Rd, Kings Cross; 单/双人/双床\$90/100/135起; 🚗 🚶 🚲 🚴) Hotel 59是Bayswater Rd路上一个安静的好去处, 有地中海风格的房间和微笑的服务人员, 他们绝不会挡了你的道。楼下的咖啡馆可以提供早餐(\$5至\$11)。

Macleay (地图见94页; ☎9357 7755; www.themacleay.com; 28 Macleay St, Potts Point; 双\$115~135, 双&三\$130~150; 🚗 🚶 🚲 🚴) 楼上的公寓有无敌海景。客房陷入20世纪80年代装饰风格的沼泽中, 洗衣房让走道闻起来就像一个装满湿袜子的烤箱, 但这里的位置、价格和周到的服务是取胜的关键。

Crest Hotel (地图见94页; ☎9358 2755; www.cresthotel.com.au; 111 Darlinghurst Rd, 国王十字区; 双\$130~150; 🚗 🚶 🚲 🚴) 位于国王十字区的绝对中心, Crest为商人、旅游的韩国人(甚至还有高丽参澡堂[Ginseng Bathhouse])和周末酩酊大醉的伙计们提供住宿。客房非常舒适, 但若没有海景, 那

么就和别的地方毫无差异了。

Victoria Court Hotel (地图见94页; ☎9357 3200; www.victoriacourt.com.au; 122 Victoria St, Potts Point; 双\$150起; 🚗 🚶 🚲 🚴) Victoria是一个温馨的旅馆, 坐落在1881年的两座三层砖砌联排楼房中。22间客房都有独立浴室、电视和各色维多利亚式的装饰(花布被子、枝形吊灯和水果油画等)。当然, 这里很干净、安全、位置绝佳。

Mariners Court (地图见94页; ☎9358 3888; www.marinerscourt.com.au; 44-50 McElhone St, Woolloomooloo; 双/三/家庭\$155/175/200起; 🚗 🚶 🚲 🚴) 这个掩藏的宝藏外表呈船形, 它不是悉尼最浮华的酒店, 但却很少有把位置、价格和舒适结合得如此之好的。所有客房都有庭院或阳台, 其中一些还能看到树林。轮椅可以自由进出。

Simpsons of Potts Point (地图见94页; ☎9356 2199; www.simpsonspottspoint.com; 8 Challis Ave, Potts Point; 单/双\$155/175起; 🚗 🚶 🚲 🚴) 这座1892年的红砖建筑曾是政治家们的宫殿, 现在已经被改造成了宁静、优雅的早餐旅馆。旅馆的14套客房都带有独立浴室、壁炉、阳台和古董画。假如你想表演一下, 休闲室里有一架钢琴。

DARLINGHURST 和 SURRY HILLS

Hotel Altamont (地图见94页; ☎9360 6000; www.altamont.com.au; 207 Darlinghurst Rd, Darlinghurst; 双包括早餐\$100起; 🚗 🚶 🚲 🚴) 标志着60年代爱与和平时期的结束, 但能在这里好时光依然故我。漂亮的双人房带有独立浴室, 虽然价格高了些, 服务人员和公共活动区都很受客人的欢迎(特别是阳台)。紧靠着十字区。

City Crown Motel (地图见90~91页; ☎9331 2433; www.citycrownmotel.com.au; 289 Crown St, Surry Hills; 双\$100起; 🚗 🚶 🚲 🚴) 在可敬的Surry Hills上, 这家可靠的汽车旅馆有奢华的地毯, 干净简朴的(而温馨的)客房, 以及供应香浓咖啡的咖啡馆。在同性恋狂欢节期间价格会翻倍。

Cambridge Park Inn (地图见90~91页; ☎9212 1111; www.cambridgeinn.com.au; 212 Riley St, Surry Hills; 双\$145~170; 🚗 🚶 🚲 🚴) 这里可谓是著名设计师Robin Boyd所说的“Great Australian Ugliness”(伟大的澳大利亚式丑陋)的具体化身, 的确一点也不漂亮。不过优点是, 这里位置绝佳, 大小适宜, 还有温水泳池和SPA, 桑拿房, 楼上的景色不错。仅仅漂亮是肤浅的。

帕丁顿和 WOOLLAHRA

Sullivans Hotel (地图见90~91页; ☎9361 0211; www.sullivans.com.au; 21 Oxford St, 帕丁顿; 双\$145~160; 🚗 🚶 🚲 🚴) 在男同性恋游客中很流

行, 这个管理良好的汽车旅馆有 64 间客房, 虽然有点小和单调, 但浴室却很摩登。除了位置好以外, 砖铺的中央庭院里有一个太阳能加热的游泳池和一个滴水的喷泉。

Hughenden (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9363 4863; www.hughendenhotel.com.au; 14 Queen St, Woollahra; 单 / 双 包括早餐 \$130/150 起; (P) (☒)) 这个怪异的意大利旅馆离帕丁顿、SCG 和百年纪念中央公园只有几步之遥。客房里复古的装饰富有特色; 其中一些有阳台。供你娱乐的项目有周日下午茶、诗歌朗诵会和 Sir Victor 夜间钢琴演奏。

东部市郊

Savoy Hotel (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9326 1411; www.savoyhotel.com.au; 41 Knox St, Double Bay; 双 \$120 ~ 150, 家庭 \$190 ~ 260; (P) (☒)) 坐落在 Double Bay 湾漂亮的咖啡馆区内, Savoy 客房的个性多样。能看到中庭的客房价格最便宜; 不过也可以选择一套带海港风景的套房。参见 119 页了解东部市郊跟多的住宿选择。

邦迪

Hotel Bondi (地图见 95 页; ☎ 9130 3271; www.hotelbondi.com.au; 178 Campbell Pde; 单 / 双 / 三 \$50/100/130; (P) (☒)) 这个海边的粉色建筑是邦迪海滩上的地标式建筑。整洁的小客房有衣橱一般大小的浴室和仿殖民地风格的家具, 有时会被楼下喧闹的酒吧所干扰。但假如你能看到海景, 相信你还是会很满意的。

Bondi Beach B&B (地图见 95 页; ☎ 9365 6522; www.bondibeach-bnb.com.au; 110 Roscoe St; 单 / 双 / 双床 / 家庭 \$100/150/150/250; (P)) 房东 Nadia 和 Michael 都出门的时候会让你觉得这里就是你自己的家 (只是更干净, 更有地中海风情)。你可以与邦迪海滩上的所有娱乐近距离接触, 但你也可以找到一座公园游玩。问问单要客房的价钱和淡季折扣。

库吉

Coogee Bay Boutique Hotel (地图见 95 页; ☎ 9665 0000; 9 Vicar St; 双 \$100 ~ 250; (P) (☒)) 这里是个让人兴奋的地方, 楼上是随意的老式酒馆样的客房, 再有就是 Vicar St 街上新翼楼中较高档宽敞的套间。所有客房都带有独立浴室、冰箱和电视——住老房间可得戴耳塞, 否则楼下的乐队和清晨来往的垃圾车会让你夜不能寐。

Dive Hotel (潜水酒店, 地图见 95 页; ☎ 9665 5538; www.divehotel.com.au; 234 Arden St; 双 & 双床 包括早餐 \$150 ~ 220 起; (P)) 这个完美的滨海中档旅馆离潜水地点和离市区一样远。每个客房都有紫色和绿色相间的豪华地毯、巨大舒适的床、电视

和独立浴室, 距海边 50 米——而从这里到市区的公共汽车费是一笔小开支。

GLEBE

Hotel Unilodge (地图见 96 页; ☎ 9338 5000; www.unilodgehotel.com.au; Broadway 与 Bay St 交叉路口; 单 / 三 / 家庭 \$130/155/170; (P) (☒) (☒)) 在这个原来是 Grace Bros 公寓内的客房没有什么让人惊喜的, 不过却物有所值。旅馆内让人印象深刻的设施包括一个商务中心、室内水池、台球桌、体育场、屋顶露台和高效的服务, 这里的服务人员经常通过对讲机瞎聊。

Tricketts Bed & Breakfast (地图见 96 页; ☎ 9552 1141; www.tricketts.com.au; 270 Glebe Point Rd; 单 \$150, 双 \$180 ~ 200; (P) (☒)) 这个建于 19 世纪 80 年代的商人宅邸经过重新装修, 7 间大客房带有独立的浴室, 装点有古董家具和波斯地毯。这里的花园郁郁葱葱, 还有一个厨房、舞厅、台球桌和 BBQ 烧烤场地, 但不接待 12 岁以下的儿童。

曼利和北部海岸

Manly Paradise (曼利天堂, 地图见 93 页; ☎ 9977 5799; www.manlyparadise.com.au; 54 North Steyne; 汽车旅馆 双 \$110 ~ 165, 公寓 \$220 ~ 400; (P) (☒) (☒)) 这些舒服的公寓可以睡五个人, 从阳台上能俯视曼利海滩。这里有屋顶热水游泳池、SPA、桑拿浴室、半场网球场各一个, 还能收看有线电视。假如你想有在路上的感觉, 就来一个 80 年代风格的汽车旅馆客房 (到处都是塑胶和桃色) 住吧。

101 Addison Road (地图见 93 页; ☎ 9977 6216; www.bb-manly.com; 101 Addison Rd; 单 / 双 \$100/150) 在一株巨大的鸡蛋花树后面, 这家精巧的四星级早餐旅馆只有两间浪漫的客房和一个温馨的公共活动区。假如天气不适合去海边, 你可以在三角钢琴的象牙键上消磨时间, 提高你的象棋技巧或是用你不怎么样的吉他演奏折磨你的邻居。这里只有两间客房, 所以一定要提前预订。

Periwinkle Guest House (地图见 93 页; ☎ 9977 4668; www.periwinkle.citysearch.com.au; 18-19 E Esplanade; 单 / 双 包括早餐 \$135/165; (P)) 这座维多利亚时代的庄园被精心修复, 从此可以看到曼利湾美丽的日落。12 间客房都带有独立浴室, 非常精致, 还有一个颇具风格的厨房。假如你不吝荷包, 那就别选面对庭院的一楼客房, 待在这里多少有点乏味。

高级市中心

Blacket (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9279 3030;

www.theblacket.com; 70 King St; 双 \$225 起; (P) (Q) 诱人的宁静, Blacket 时尚的套房让你体味十足的现代感。阁楼套间——全是白色、驼色和灰色——可以容纳 4 人, 带有 SPA、独立的休闲室、厨房和一切现代化生活设备(有线电视和 CD 机等)。网上预订有优惠。

Hilton (希尔顿大酒店, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9266 2000; www.sydney.hilton.com; 488 George St; 双 \$270 起; (P) (Q) (R)) 在你步入重新装饰过的希尔顿时请保持冷静。时髦的客房带有黑木床头、液晶电视、DVD 机和网络电话。澳大利亚知名厨师 Luke Mangan 掌管着这里的餐厅, Zeta 酒吧(见 124 页)吸引着各色漂亮的客户。商务设施堪称一流。

Establishment Hotel (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9240 3100; www.establishmenthotel.com; 5 Bridge Lane; 双 \$290 起; (P) (Q) (R)) Establishment 是超级明星和亿万富翁的隐居所(现在不是那么隐秘了, 不是吗?), 拥有最时尚的内部装饰——高雅的家具、奢侈的浴室和高科技的服务设施随处可见。夜总会、酒吧、餐馆, 应有尽有。

国王十字区和 WOOLLOOMOOLOO

Regents Court (地图见 94 页; ☎ 9358 1533; www.regentscourt.com.au; 18 Springfield Ave; Potts Point; 双 \$240 ~ 275; (P) (Q) (R)) 充满艺术气息的 Regents Court 是对个人服务最周全的宾馆。中世纪的家具、漂亮宽敞的客房、独立的浴室, 还有设施齐全的厨房。迈克尔·哈琛斯(Michael Hutchence, 澳大利亚摇滚乐队 INXS 主音歌手。——译注)就曾在这里天台上的 Potts Point 盆栽和 BBQ 之间闲荡。

BLUE Sydney (地图见 94 页; www.tajhotels.com/Sydney; 6 Cowper Wharf Rdwy, Woolloomooloo; 双 \$405 起; (P) (Q) (R)) 这个位于码头上的宾馆可能有点简陋, 但它对流行的敏感完全可以作为补偿。你可以在 Water Bar 里与大亨和商界人士一起对酌, 在日间 SPA 放松, 在码头的餐厅之间巡游, 或是偷窥一下拉塞尔·克劳(Russell Crowe, 著名影星——译注)在码头尽头的靠垫。

DARLINGHURST 和 SURRY HILLS

Kirketon (地图见 94 页; ☎ 9332 2011; www.kirketon.com.au; 229 Darlinghurst Rd, Darlinghurst; 双 \$220 起; (P) (Q) (R)) Kirketon 的客房设计得非常符合年轻一代的口味(以及那些相貌出众的服务人员)。豪华宽敞的套房带有奢华的装饰品、明亮的墙壁、怀旧家具、Lindt 巧克力、海马毛地毯以及舒适的浴衣。

Medusa (地图见 94 页; ☎ 9331 1000; www.medusa.com.au; 267 Darlinghurst Rd, Darlinghurst; 双 \$270

起; (P) (Q) (R)) Medusa 有着令人诧异的粉色外表和诙谐、舒适的内部装饰。小巧而明快的套房设有巨大的床铺、现代化的浴室和皇室般的家具。房间面对着宁静的庭院和倒影清晰的池塘。还有其他优点吗? 是的——Medusa 欢迎宠物。

东部市郊

Doyles Palace Hotel (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9337 5444; www.doyles.com.au; 1 Military Rd, Watsons Bay; 双 \$145 ~ 420; (P) (Q) (R)) 在悉尼最好的位置上, 是家名副其实的顶级宾馆, 但也有不错的中档客房, 冬天价格尤其实惠。预订和 Doyles on the Beach(见 122 页)的炸鱼和薯片十分必要。

曼利

Manly Pacific (地图见 93 页; ☎ 9977 7666; www.accorhotels.com.au; 55 North Steyne; 双 \$190 起; (P) (Q) (R)) 就在曼利的海滩上, 从环形码头乘坐 JetCat 到这个整洁的地方只要 15 分钟, 但距离喧嚣的市中心却有万里之遥。你可在阳台上欣赏海浪或是在顶楼的游泳池里畅游。

露营

悉尼的露营地离市中心的距离还比较合理, 而且大多数可为搭帐篷提供场地。以下列出的均在距离市中心 26 公里范围内, 注意在旺季的时候(例如圣诞节期间)价格可能上涨。

Grand Pines Tourist Park (大松树旅游公园, 地图见 136 页; ☎ 9529 7329; www.thegrandpines.com.au; 289 The Grand Pde, Sans Souci; 有电营地 \$40, 木屋 \$69 起; (P) (Q) (R)) 这个友好、高质量的房车公园位于悉尼市南 17 公里处美丽的植物学海湾边, 但没有帐篷营地。

Lane Cove River Tourist Park (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9888 9133; www.lcrtp.com; Plassey Rd, North Ryde; 有/无电营地 \$45/50, 木屋 \$140 起; (P) (Q) (R)) 这个愉快的地方位于城北 14 公里处, 拥有良好的设施(包括 150 多个房车营地, 还有小屋)。当天气闷热时, 你还可以到游泳池里凉快一下。

Sydney Lakeside Holiday Park (悉尼湖边度假公园, 地图见 136 页; ☎ 9913 7845; www.sydneylakeside.com.au; Lake Park Rd, Narrabeen; 无/有电营地 \$40/45, 木屋 \$140 起; (P) (Q) (R)) 位于悉尼以北 26 公里, 这个漂亮的地方占据着北部沙滩附近最主要的地产资源。如果只是粗看一下, 此地并不是很吸引人, 不过这里有很好的小屋和湖边“别墅”。

就餐

由于当地物产丰富, 加上颇具创意和竞争力的厨师, 更因为这里是一个文化大熔炉, 因此在

悉尼外出就餐是一种享受毫不让人意外。

清早，你可以在内城来一杯芬芳的玛奇雅朵咖啡 (macchiato) 加一碟意大利乳清干酪 (ricotta) 烘焙的蛋糕，然后在滨水餐馆里享受新鲜的海鲜作为午餐。而晚餐，你既可以在高档的现代澳大利亚菜馆奢侈一下，也可以在不知名的小店里来一个馅饼配沙司酱。在纵情享乐的夜晚到来之前，你可以来点西班牙小吃或是桑格利亚汽酒，或是到中国城的餐馆里逗留数小时，吃一顿盛宴。

市中心、岩石区和环形码头

悉尼市中心的就餐选择多种多样，从忙碌的午餐咖啡馆到一些澳大利亚最棒的餐馆。便宜的食品要在岩石区的一些美食广场才能找到，而岩石区虽然有时对于游客有敲诈之嫌，但有时确实能遇到些难得一尝的美味和高档的现代澳大利亚菜式。

Bodhi (菩提树餐馆，地图见90~91页；☎ 9360 2523；Cook & Phillip Parks, 2-4 College St；喝茶 \$5~8，主菜 \$6~18；☎ 每天午餐，周二~周日晚餐) Bodhi 一直以其美妙的设计和绿意盎然而闻名。身手敏捷的服务人员在装修风格简约的屋内和屋外以木板条钉成的餐桌之间忙碌。而茶点每天都有，放松的环境和物有所值的优点多年不变。

Mother Chu's Vegetarian Kitchen (朱妈妈素食厨房，地图见90~91页；☎ 9283 2828；367 Pitt St；主菜 \$8~15；☎ 周一~周六午餐和晚餐) Mother Chu's 的塑料外观在单轨车道下熠熠生辉，混合了台湾、日本和中国的素食风味，造就了最棒的豆腐和砂锅煲。虽然环境不怎么样，但素食主义者似乎并不在意。

Sailors Thai Canteen (水手泰国食堂，地图见90~91页；☎ 9251 2466；106 George St；主菜 \$16~26；☎ 中午~8pm) 在 Sailor 公共的长桌上占据一席之地，挤在文艺人士、政治家和新闻工作者中，叫一份清迈 (Chang Mai) 咖喱鸡。露台上的餐桌比较抢手，很快就挤满了人。

One Alfred Street (地图见90~91页；☎ 9241 4636；1 Alfred St；主菜大约 \$17) 这是快餐店海洋中的一块瑰宝，One Alfred Street 提供的经典菜品有慢火炖土豆、防风草和 Wagyu 牛肉，还有炸鱼和薯片。也是早上喝杯咖啡和下午慢慢品葡萄酒的好去处 (只有澳大利亚葡萄酒！)

Quay (码头餐馆，地图见90~91页；☎ 9251 5600；Level 3, Overseas Passenger Terminal, Circular Quay W；主菜 \$33~54；☎ 周二~周五午餐，每天晚餐) 坐在这里的阳台上，可以看到悉尼最经典的风景——悉尼歌剧院。同样具有诱惑力的还有 Quay 经典的服务、出色的酒单和 Peter Gilmore 的烹饪 (尝尝水煮块菌乳糕鹌鹑)。

Guillaume at Bennelong (地图见90~91页；☎ 9241 1999；悉尼歌剧院；主菜 \$35~42；☎ 周四和周五午餐，周一~周六晚餐) 将原来悉尼歌剧院里“边吃边看”的演艺吧变成了有意义的餐厅。你可舒服地坐在软椅上品味著名厨师 Guillaume Brahimi 的每道精美菜点。他的罗勒草芥菜籽大豆酸酱油金枪鱼值得起立鼓掌。

Aria (咏叹调餐馆，地图见90~91页；☎ 9252 2555；1 Macquarie St；主菜 \$44~52；☎ 周一~周五午餐，每天晚餐) 在悉尼的美味天地中占有一席之地，主要是因为这里食物的一贯美味、眼前悉尼歌剧院美景和无可挑剔的服务。让人大咽口水的羊排不容错过。你可以在歌剧院节目开演之前或演出关闭之后来这里用餐。

Rockpool (石池餐馆，地图见90~91页；☎ 9252 1888；107 George St，岩石区；主菜 \$49~60；☎ 周二~周六晚餐) 掩藏在低调的绿色外墙后面，Rockpool 是澳大利亚最棒的餐厅之一。因此带着你的胃口来吧。厨师 Neil Perry 对于海鲜颇具创意的烹饪方法博得了评论界的一致好评——带有亚洲风味的烹饪方式、无可挑剔的服务和诱人的酒水单是这里制胜的法宝。

中国城和达令港

中国城里到处隐藏着稀奇古怪的塑料装饰和廉价的美味。相反，达令港虽以风光和食物取胜，但对于荷包의 负担来说实在有点沉重。

Chinese Noodle Restaurant (中国面馆，地图见90~91页；☎ 9281 9051；Shop 7, Prince Centre, 8 Quay St，中国城；主菜 \$7~12；☎ 午餐和晚餐) 在这家面馆塑料的葡萄花架下，食客们肩挨着肩。这里的面条可是每天现制的。粗面条、猪肉、黄瓜片、大量红辣椒和黑醋做成的面食很像胆固醇类意大利面。餐馆的门面向 Thomas St。

BBQ King (烧烤王餐馆，地图见90~91页；☎ 9267 2433；18-20 Goulburn St，中国城；主菜 \$10~30；☎ 午餐和晚餐) 这里没有上好的银具，却服务周到，烧烤王供应大份的烤鸭、烤乳猪和其他广东美食。青岛啤酒是适合用来抵抗周边环境嘈杂的麻醉剂。外卖也可；一般很迟开门。

Blackbird (黑鸟餐馆，地图见90~91页；☎ 9283 7385；Balcony, Cockle Bay Wharf，达令港；主菜 \$12~20；☎ 早、午、晚餐) 这个地方从早到晚一直忙忙碌碌。时髦的年轻服务员在很酷的餐厅里穿梭，送上丰盛的意大利面和纽约风格的比萨饼，还有大块的蛋糕。这里最适合在夜生活前后补充能量。

Chinta Ria, Temple of Love (地图见90~91页；☎ 9264 3211；Level 2, Cockle Bay Wharf，达令港；主菜 \$15~26；☎ 周一~周六午餐，每天晚餐) 厅中如

舞台般围绕着座巨大混凝土佛像，这家餐馆以合理的价格提供马来西亚小吃摊式的食物。可与混杂的食客们一起品尝一下福建面、咖喱虾、海鲜 laksa 或是超级顺滑的炒粿条 (kuay teow)。

Golden Century (黄金世纪餐馆。地图见 90 ~ 91 页；☎ 9212 3901；393-399 Sussex St. 中国城；主菜 \$15 ~ 50；☑ 午餐和晚餐) 一直营业到凌晨 4 点，这家忙碌的餐馆烹调的甲壳类海鲜直接来自鱼缸。如果你不希望看到令你胆战心惊的盘中之物，还是把眼光从水箱移开吧。不过一定挥霍一下尝尝用姜和葱烹饪的整只龙虾。

Zaaffran (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9211 8900；2 楼，345 Harbourside，达令港；主菜 \$18 ~ 34；☑ 午餐和晚餐) 在无数家廉价的印度餐馆中，Zaaffran 可谓出类拔萃。餐馆能看到达令港美妙的风景，提供质量上乘且颇具创意的咖喱。订一个阳台上的位置，点一份咖喱牛肉。还有不错的蔬菜选择。

国王十字区、Potts Point 和 Woolloomooloo

十字区这里荟萃了小咖啡屋、时髦的餐馆和快餐厅，提供配合啤酒的各种油腻食物，假如你玩得太迟了，这里也有分量足够的早餐。

Harry's Café de Wheels (地图见 94 页；☎ 9357 3074；Cowper Wharf Rdwy, Woolloomooloo；主菜 \$5 ~ 10) 50 多年来，出租车司机、水手和纵酒狂欢的夜生活者们都会在这里有名的柜台前粗声点上些豌豆和派。坐在板条箱上，望着 Woolloomooloo 笨重的军舰，狼吞虎咽吧 (馅饼、豌豆、土豆泥和肉汤)。

Fratelli Paradiso (地图见 94 页；☎ 9357 1744；12 Challis Ave, Potts Point；主菜 \$12 ~ 25；☑ 每天早餐和午餐，周一~周五 晚餐) 这家小酒馆式的面包房门前经常排着长队。现代化的小餐厅里陈列着由地中海人按季节烹饪的意大利食品。忙碌的侍者、用意大利语聊天的客人以及超大号的墨镜——啊，这里俨然就是罗马！

Hugo's Bar Pizza (地图见 94 页；☎ 9357 4018；33 Bayswater Rd. 国王十字区；主菜 \$18 ~ 24；☑ 晚餐) Hugo Lounge 楼上满是精力充沛的小兄弟，里里外外也都挤满了比萨饼爱好者，不仅是因为这里有美味的面饼，更因为这里有家常风味的意大利美食。这里大理石台面的吧台和松软的长沙发椅是相当的奢侈，但菜单上的价格却不会让你破产。

Darlinghurst, Surry Hills 和悉尼东部

Darlinghurst 的大多数餐馆都集中在维多利亚大街。仅次于它的地方就是威廉大街南面、Crown St 街和 Riley St 街之间的 Stanley St 街 (主要是意大利菜)。

Bar Reggio (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9332 1129；135 Crown St. 悉尼东部；主菜 \$10 ~ 15；☑ 周一~周六午餐和晚餐) 不出眨眼工夫，你就会想念这个在悉尼东部“小意大利区”灯光暗淡的经典意大利餐馆。墙壁上贴着法拉利的旗帜和罗马壁画；窗户上菜单牌的老字母都已经开始剥落了。意大利面、比萨饼、肉类和鱼类则都经久不衰。周日关门 (去教堂！)。

Onde (地图见 94 页；☎ 9331 8749；345 Liverpool St, Darlinghurst；主菜 \$18 ~ 26；☑ 晚餐) 文化气息浓厚、味觉享受和物有所值——Onde 经常人满为患也就不足为奇了。一些 Darlinghurst 人一周会在这里吃上三次，为的是这里有很棒的服务，新奇的酒单，还有经典美味，如鸭肉砂锅、羊排、乳酪浆果布丁。不能预订。

bills (地图见 94 页；☎ 9360 9631；433 Liverpool St, Darlinghurst；主菜 \$19 ~ 25；☑ 周一~周六午餐和晚餐) 悉尼人对 Bill Granger 公共餐桌上散布着报纸的阳光餐厅喜爱至极。玉米片加烤西红柿、菠菜加熏肉等菜肴很受欢迎。在 359 Crown St, Surry Hills (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9360 4762) 和 118 Queen St, Woollahra (地图见 88 ~ 89 页；☎ 9328 7997) 也有分店。

Longrain (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9280 2888；85 Commonwealth St, Surry Hills；主菜 \$18 ~ 36；☑ 周一~周五午餐，周一~周六晚餐) Longrain 为人头攒动的悉尼时髦一族提供各种有创意的泰国菜。在一座百年的 V 形印刷厂建筑中，城里人尽情享用着山珍野味，例如红烧鹿肉、咖喱蛇豆等。在酒吧有各种鸡尾酒，不提供预订服务。

Billy Kwong (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9332 3300；3/355 Crown St, Surry Hills；主菜 \$19 ~ 42；☑ 晚餐) 主厨 Kylie Kwong 对中国风味的研究可以对这里为什么总是人山人海作出解释。不要错过了海鲜酱大蒜炒香辣豆丁，或是 Kylie 的招牌菜脆皮鸭蘸李子酱。

作者推荐 Wildrice (野生稻米餐馆。地图见 90 ~ 91 页；☎ 8354 0088；Shop 1, 160 Flinders St, Darlinghurst；主菜 \$20 ~ 28；☑ 周一~周六晚餐) 在 Darlinghurst 的南部边缘地带，Wildrice 是现代泰国菜的骄傲。米饭被做成圆锥形，辅以红咖喱鸡胸和甜辣椒海虾。大量的芫荽，实在太美味了。

帕丁顿, Woollahra 和东部市郊

Gusto (嗜好餐馆。地图见 88 ~ 89 页；☎ 9361 5640；2a Heely St, Five Ways, 帕丁顿；主菜 \$6 ~ 14) 这里的繁忙让周边的商家尴尬不已，Gusto 烹制食物完全出自自己的爱好。鸡蛋、汉堡和西红柿早餐为外面人行道上餐桌边瘦骨嶙峋的女演员供给着营养；另外，配有奶酪、香蒜酱、火腿和橄

机叶的熟食也非常不错。

Jones the Grocer (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9362 1222; 68 Moncur St, Woollahra; 主菜 \$10 ~ 15; ☑ 早餐和午餐) 提供着品种丰富的高级百货、食谱和糖果。你可在咖啡馆边嚼焦糖边啜杯纯咖啡, 然后带上双份的法国布里白乳酪前往中央公园野餐。

Arthur's Pizza (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9332 2220; 260 Oxford St, 帕丁顿; 主菜 \$10 ~ 25; ☑ 周六和周日午餐, 每天晚餐) 不知道为什么, Arthur 的招牌原先是倒着挂的。虽然我们喜欢这种方式, 但它还是在一部分人的抗议下被重新调整过来。幸运的是, 这里的比萨饼味道还是那么正。试试 “Zorro” (橄榄、意大利乳清干酪、红洋葱、菠菜和半脱水的西红柿)。

Doyles on the Beach (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9337 2007; 11 Marine Pde, Watsons Bay; 主菜 \$29 ~ 51; ☑ 午餐和晚餐) 这里一直是悉尼最棒的海鲜餐馆, 你可能会觉得 Doyles 会光靠着这个招牌就不思进取了。即使如此, 这里也没有你随便能吃到的炸鱼和薯片, 搭上一艘开往沃森湾的轮船, 品尝一顿海鲜套餐, 这才是悉尼最精华的所在。

邦迪

这儿是最美丽的旅游胜地, 因此你很有可能要与时尚人士或是摇滚明星的崇拜者们打上一架才能抢到一张海景桌。这里各样的选择能适应各个层次的吃客, 从街边精美的酒馆到可以打包带走的炸鱼和薯片, 甚至还有沙滩上的小贩。

Gertrude & Alice (地图见 94 页; ☎ 9130 5155; 40 Hall St; 主菜 \$10 ~ 15) 这个二手书店 / 咖啡馆一点都不 “邦迪” —— 看不到一个模特或是冲浪运动员! 学生们和学究们读书、品茶, 仿佛那些在巴黎的美国人。加入他们的行列, 要一盘食物, 在排满了书的房间里与周围的人讨论些深奥的问题。

Gelbison (地图见 94 页; ☎ 9130 4042; 10 Lamrock Ave; 主菜 \$10 ~ 18; ☑ 晚餐) 这里的传奇故事足以让当地的摇滚乐队们将自己的名字冠在店名后, 始终如一的 Gelbison 招待着家庭、背包客、当地人和路过此地的电影明星, 这里有上好的比萨饼和意大利面。与冲浪好手们坐在一起, 来一碗热气腾腾的蘑菇虾肉面 (fettuccine) 或是 “magic boot” (魔力船) 比萨饼。

Sean's Panaroma (地图见 95 页; ☎ 9365 4924; 270 Campbell Pde; 主菜 \$24 ~ 35; ☑ 周六和周日午餐, 周三 ~ 周六晚餐) 是悉尼较浪漫的去处之一, 这里有海景、美食、热情的服务人员和偶尔遇上的名人。Sean Moran 变幻无常的菜单能让你根据季节选择食物。和甘蓝、梨片、甘薯和茴芹一起制作的烤乳猪是冬天最受欢迎的佳肴。如是夏天,

就尝尝海鲜吧。

North Bondi Italian Food (北邦迪意大利美食餐馆, 地图见 95 页; ☎ 9300 4400; 118-120 Ramsgate Ave; 主菜 \$26 ~ 29; ☑ 周三 ~ 周日午餐, 每天晚餐) 巨大的窗户能让你的目光越过露台直到邦迪北部海面。在这里你可听不到任何叹息声 (都是光鲜的外表和交谈), 但意大利面、海鲜、汤和沙拉会让你把其他的感觉都抛弃。试试野猪肉宽面 (pappardelle)。可以买一杯葡萄酒尝尝。

Bondi Icebergs (邦迪冰川餐馆, 地图见 95 页; ☎ 9365 9000; 1 Notts Ave; 主菜 \$35 ~ 75; ☑ 周二 ~ 周日午餐和晚餐) 泰然自若地处在一个著名的游泳池上方, Icebergs 的视野可以从邦迪海滩一直延伸到海上。在餐厅内, 穿着正式外套、打着领结的服务生会为你送上新鲜的海鲜和牛排。这里的酒水一流, 登上酒吧, 俯瞰 Campbell Pde 的灯光, 来一支啤酒让你轻松快意。

库吉和 Bronte

Siam Spice (暹罗香辣馆, 地图见 95 页; ☎ 9665 5077; 215 Coogee Bay Rd, Coogee; 主菜 \$10 ~ 20; ☑ 午餐和晚餐) 悉尼常和廉价泰国菜联系在一起, 但这里食物的品质却无需讳言。东南亚风格的装修和匠心独特的美食, 例如 ma ssaman 咖喱牛肉块或是用沙拉、辣椒酱烤的帝王虾都会让你的日子活色生香。

Swell (地图见 95 页; ☎ 9386 5001; 465 Bronte Rd, Bronte; 主菜 \$11 ~ 28) 在海边 Swell 的联排座上占个位置, 浏览一下从早到晚都合适的菜单。荷包蛋、南瓜、羊乳酪和菠菜适合作为早餐, 闲逛到午餐时间就来个牛排三明治, 晚上再回来的时候就吃椒盐鱿鱼吧。

Barzura (地图见 95 页; ☎ 9665 5546; 64 Carr St, 库吉; 主菜 \$17 ~ 26) 经常可以在这里遇到些戴着大墨镜的退役澳大利亚板球运动员, Barzura 拥有所有悉尼咖啡馆都难以媲美的风景。从库吉海滩到邦迪的一段在烈阳下风光无限, 再配上美味的沙拉、意大利食品、慷慨的早餐和服务人员会心的微笑, 一切都显完美。

Glebe、Newtown、Balmain 和 Leichhardt

内城西部地区是悉尼文化最融合的地区之一, 在主要街区里, 来自全球的异域风味让你目不暇接。Glebe 招徕顾客的是从容、闲淡的氛围和颇具品质的食物。Newtown 的 King St 街上多是投合学生消费的时髦咖啡馆和多文化餐厅。在 Leichhardt 的 Norton St 街上, 你既可以品尝廉价的意大利面, 也可以享受最高档的意大利风味, 当然还有希腊、中国和泰国的美味。

Iku Wholefoods (地图见 96 页; ☎ 9692 8720;

25a Glebe Point Rd; 主菜 \$5 ~ 12; ☎ 午餐和晚餐) 这是本区最好的素食馆之一, 提供低廉健康的外卖食品(大多数都含有蒜)。可以点些味增汤、油炸豆腐饼和日本卷带到附近的 Victoria Park 公园野餐。周末这里相对关门早些(下午 7 点 30 分和下午 8 点之间)。

Kilimanjaro (乞力马扎罗餐馆, 地图见 96 页; ☎ 9557 4565; 280 King St, Newtown; 主菜 \$10 ~ 13; ☎ 周三~周日 午餐, 每天 午餐) 这里温馨的餐桌、木碗、藏红花的芬芳和愉快的气氛都能大大提高你的食欲。品质可靠的佳肴, 例如 Yassa(连骨鸡肉浸香辣番茄酱), 能带给你完全的感受。

Old Fish Shop Café (老鱼店小餐馆, 地图见 96 页; ☎ 9519 4295; 239a King St, Newtown; 主菜 \$10 ~ 15) 没错, 这里以前是家鱼店。现在则是提供美味三明治和比萨饼的小餐馆, 里面悬挂着大蒜, 墙上的画正在剥落, 敞开的窗户捕捉着过往街上的气味。这里很早就开始营业提供简单的早餐, 不过晚上 7 点钟就关门了。

Green Gourmet (地图见 96 页; ☎ 9519 5330; 115 King St, Newtown; 主菜 \$13 ~ 15; ☎ 午餐和晚餐) 这里完全自助, 论斤计价, 且对宠物很友好, 供应着价格合理的中国—马来西亚式蔬菜。在周末, 可以就着上好的茶水品尝一点有创意的茶点。完全不含酒精。

Bar Italia (地图见 96 页; ☎ 9560 9981; 169-171 Norton St, Leichhardt; 主菜 \$14 ~ 24) 这家历史悠久的餐馆提供精美的意大利面食和著名的意式冰淇淋——你在 Norton St 街上闲逛时不可缺少的消遣之一。柴藤环绕的庭院, 意大利足球海报, 童叟无欺的食物和一点红酒都能带给你最完美的体验。别期望有什么意大利式的装饰设计——快乐都在食物里。

Osteria dei Poeti (地图见 96 页; ☎ 9571 8955; 73 Glebe Point Rd, Glebe; 主菜 \$17 ~ 28; ☎ 周五和周六 午餐, 周一~周六 晚餐) 可以通过肠胃的满足来“行善”, 多嘴的“诗人客栈”会为你带来自制的意大利美食, 其中的意蕴远远超出一般国内厨房。假如即兴的诗歌朗诵过于造作的话, 那你就到外面的码头上走走吧。

Spanish Tapas (西班牙小吃餐馆, 地图见 96 页; ☎ 9571 9005; 26 Glebe Point Rd, Glebe; 餐前小吃 \$10 ~ 14, 主食 \$20 ~ 23; ☎ 周四~周六 午餐, 每天 晚餐) 这是个能欢度时光的餐馆: 共享餐前小吃的圆盘, 美妙的音乐, 喧闹的用餐者和侍者, 他们总是会告诉你: “啊, 我们还有一张桌子给你呢!” 廉价的酒壶里装着桑格利亚汽酒, 足以让你放弃对派对的抵抗, 加入到弗拉门科民歌舞蹈表演中吧。

Grappa (地图见 96 页; ☎ 9560 6090; Shop 1,

267-277 Norton St, Leichhardt; 主菜 \$30 ~ 40; ☎ 周二~周五和周日 午餐, 每天 晚餐) Grappa 开放式的厨房, 时尚的酒吧和奶油色的皮沙发为昂贵而多汁的食物提供了背景(例如岩盐烤笛鲷), 还有用木柴烘烤的比萨饼。坐在阳光灿烂的阳台上, 呷着基安蒂红葡萄酒(Chianti), 遥想着托斯卡纳(……你在邦迪遇到的那个红发小子)。

Kazbah (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 6555 7067; 37a Darling St, Balmain; 主菜 \$33 ~ 35; ☎ 周六和周日 早餐和午餐, 周三~周六 晚餐) 到 Kazbah 享受早午餐(务必预订), 或者是来一顿精美的晚餐, 坐在窗边, 望着夏季炎热的街道。点些这里的特色菜吧, 茄子、芝麻酱(tahini)、鹰嘴豆沙(hummus)和孜然芹果(cumin); 还要为蓝莓葡萄干伏特加土耳其式冰淇淋留点空间。

Boathouse on Blackwattle Bay (地图见 96 页; ☎ 9518 9011; Ferry Rd, Glebe; 主菜 \$39 ~ 43; ☎ 周二~周日 午餐和晚餐) 是 Glebe 最好的餐馆, 也是悉尼最好的海鲜餐馆之一。牡蛎新鲜得让你觉得这是你自己亲手采的, 而笛鲷则会直接进入你最喜爱的菜肴之列。能看到 Anzac Bridge 大桥附近的景色; 必须预订。

北岸和曼利

Bathers' Pavilion Café (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9969 5050; 4 The Esplanade, Balmoral; 主菜 \$21 ~ 32) 浪漫的西班牙餐馆——时尚的建筑、平静的海港风景和现代化的烹饪技巧都融合在这个悉尼历史最悠久的餐馆里。你可以与自大的苏格兰人一起以平民化的价格用餐。

Bower Restaurant (地图见 93 页; ☎ 9977 5451; Marine Pde 与 Bower Lane 交叉路口, 曼利; 主菜 \$24 ~ 30; ☎ 每天 早餐和午餐, 周四 晚餐) 沿着曼利海滩东边的小路就能到达这家白色的餐馆, 非常靠近 Fairy Bower Beach。“Big Bower Breakfast”早餐(\$17)最吸引人, 现代澳大利亚菜的主菜非常美味。这里可以自带酒水, “our Livvy”(……Newton John)在立体声音响里悠扬地播放着。

Le Kiosk (地图见 93 页; ☎ 9977 4122; 1 Marine Pde, Shelly Beach, 曼利; 主菜 \$29 ~ 37; ☎ 每天 午餐, 周五~周日 晚餐) “Le Kiosk”听起来很蹩脚但却很浪漫——砂岩质的小屋、微弱的灯光、开放的壁炉和海浪拍岸的声音。这里的食物被证明是值得的; 真鲷鱼片配以熏肉、红辣椒和花椰菜会让你欣喜若狂。素食主义者也可以来尝试一下。

Aqua Dining (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9964 9998; Paul St 与 Northcliff St 交叉路口, Milsons Point; 主菜 \$35 ~ 38; ☎ 午餐和晚餐) 俯瞰着北悉尼奥林匹克游泳馆(North Sydney Olympic Pool), 其外

观是低调的蘑菇色调，与赏大桥和港口景观相比可谓黯然失色，但服务却是无与伦比——少有得将谦恭、博学（酒单令人崇拜）和亲切融为一体。兴奋地大叫一声来一份羊排吧，事先预订。

饮品

酒馆是悉尼社交活动的主要场所，你可以在 19 世纪精美的建筑里边品金汁玉液边谈公事，或去艺术装饰的大厅里碰头约会，更可以去现代而简洁的小“聚”点放松放松，当然还有许多介于这些之间的选择。酒吧一般都很有个性，对穿着也有要求。除非特别说明，否则以下所有酒吧和酒馆都是免费进场的。

市中心和岩石区

岩石区里到处散布着老酒馆，但它们到底存在了多久却没有个确数。在周末和 St Patrick's Day(3 月 17 日)，这里就会变得非常喧闹。如果想要找些有个性且鸡尾酒选择较多的地方，就到市中心和环形码头加入下班后找乐子的人群吧。

Australian Hotel (澳大利亚酒店，地图见 90 ~ 91 页；☎ 9247 2229；100 Cumberland St，岩石区；🕒 周一~周六 11:30am ~ 午夜，周日至 10pm) 这个低调而有趣的旅馆提供 96 种之多的澳大利亚佳酿。在你浏览酒单时，试着再想出另外四种酒好凑个整百。这里的食物也不错，喝多了你就可以径直爬上楼（见 116 页）。

Lord Nelson Brewery Hotel (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9251 4044；19 Kent St，Millers Point；🕒 周一~周六 11am ~ 11pm，周日中午~10pm) 建于 1841 年，“Nello”自称是悉尼最古老的酒馆（或者它就是同一条路上的滑铁卢英雄 [Hero of Waterloo]？）。就地酿造的酿酒厂生产 6 种烈性啤酒——请都试一下吧，特别是你如果就住在楼上的话（见 116 页）。

Zeta (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9265 6070；4 楼，希尔顿酒店，488 George St；🕒 周一~周五 5pm ~ 2am，周六至 3:30am) Zeta 位于希尔顿楼上，以白色的沙发、带有帘子的小包厢和巨大的火炉吸引了众多城里的年轻人。啜一杯烤水果鸡尾酒，从阳台上放眼维多利亚女王大厦的圆顶。

Bar Europa (欧罗巴酒吧，地图见 90 ~ 91 页；☎ 9232 3377；Basement，82 Elizabeth St；🕒 周二~周五 4pm ~ 深夜，周六 8pm ~ 深夜) 这是个地下室，灯光昏暗，用三个性感的屏幕将整个酒吧分为三个区域，而且这个会员制的俱乐部是专门为城里的专业人士提供的隐秘之所。在 DJ 们播放懒散的风Funk 乐时，呷一口 Sydneysider Sour，叹息后想想他/她现在究竟在做什么……

Establishment (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9240 3000；252 George St；🕒 周一~周五 11am ~ 深夜，周

六 6pm ~ 深夜) 在辛苦一天后，到这里来杯如艺术品般的鸡尾酒，就算是花光身上所有的子儿也是值得的。坐在华丽的大理石吧台前或时髦的庭院里，要不缩在休闲沙发上，都可看到股票经济人在杯垫背面抄写号码给那些轻浮的城市女郎。

国王十字区、Darlinghurst 和 Surry Hills

喜欢 24 小时派对的人们都会聚集在 Darlinghurst 和国王十字区——这里的要道 Darlinghurst Rd 路有各种饮酒作乐的场所，此外还有些风格独特的地下酒吧。炫目时尚一族挤满了帕丁顿的酒馆；学生和艺术家们则喜欢在 Surry Hills 喝上两杯。

Darlo Bar (地图见 94 页；☎ 9331 3672；306 Liverpool St，Darlinghurst；🕒 周一~周六 10am ~ 午夜，周日中午~午夜) 占据着自己的小角落，Darlo 复古的三角形房间吸引着城市里的小资们，他们要不在这里读点东西，要不就是玩弹球或台球。另外，这里是社区酒馆，邻里间在一起聊天喝酒肯定是别有一番情趣的。

Cricketers Arms (地图见 90 ~ 91 页；☎ 9331 3301；106 Fitzroy St，Surry Hills；🕒 周一~周六中午~午夜，周日至 10pm) 是城里艺术青年、当地人、同性恋者和转盘专家们聚集的天堂。如你是玩牌高手，随时都可来杯啤酒，再点些小吃，甚至在罕见的悉尼冷天点上炉火，开始你的牌局。

Jimmy Lik's (地图见 94 页；☎ 8354 1400；186 Victoria St，Potts Point；🕒 5pm ~ 午夜) 低调而精致，Jimmy 让人感觉非常酷。长椅几乎和这里的鸡尾酒单一样长（试试带有辣椒 *nam jim* 的泰式 Mekong Mary）。Jimmy 的泰国餐馆就在隔壁，美味的酒吧点心会让你在排长队等桌子的时候有些消遣。

Victoria Room (地图见 94 页；☎ 9357 4488；Level 1，235 Victoria St，Darlinghurst；🕒 周二~周四 6pm ~ 午夜，周五和周六至 2am，周日 2pm ~ 午夜) 奢华的大型沙发、新艺术风格的壁纸、暗色的木质镶板和竹制的屏风——20 世纪 20 年代的孟买豪华酒店与香港鸦片馆的完美结合体。穿上你白色的亚麻外套，戴上巴拿马草帽，来一杯 Raspberry Debonair 吧。

Hollywood Hotel (好莱坞酒店，地图见 90 ~ 91 页；☎ 9281 2765；2 Foster St，Surry Hills；🕒 周一~周三 11am ~ 午夜，周四~周六至 3am) 闹市区里舰首形状的装饰艺术建筑，Hollywood 从未觉得有必要把自己弄成浑身闪亮的肤浅样子。Surry Hill 的各色人群（我们敢说都是小资）都聚集在这里开一个正经八百的啤酒会。周一至周四晚 8 点起有现场的爵士乐表演。

Green Park Hotel (绿园酒店, 地图见 94 页;

☎ 9380 5311; 360 Victoria St, Darlinghurst; ㊟ 周一~周五 10am~2am, 周六和周日 中午~2am) 总是伴有摇摆乐的 Green Park 有台球桌、一个带有时髦 Dr Seuss 灯光的啤酒花园和一个巨大的中央吧台, 其间挤满了旅行者、同性恋者和打着耳洞的当地人。Bowie 和 Queen 乐队的歌永远霸占着点唱机。

Mars Lounge (地图见 90~91 页; ☎ 9267 6440; 16 Wentworth Ave, Darlinghurst; ㊟ 周二、周三和周日 5pm~午夜, 周四~周六至 3am) 红色的皮革包厢, 闪闪发光的迪斯科旋转灯吸引着你的眼球——Mars 太烧钱了。品尝点鸡尾酒, 留心吧台服务生的动作, 他们中的大部分人似乎在扮演着 Justin Timberlake 音乐剧中的角色。

Bar Coluzzi (地图见 94 页; ☎ 9380 5420; 322 Victoria St, Darlinghurst; ㊟ 5am~7pm) 富有传奇色彩的 Coluzzi 已经影响了 Darlinghurst 50 多年。饭菜虽可口, 更有你为之来此的那令勺都直立的咖啡。

帕丁顿和 Woollahra

Paddington Inn (地图见 88~89 页; ☎ 9380 5277; 338 Oxford St, 帕丁顿; ㊟ 周日~周四 中午~午夜, 周五和周六至 1am) Paddo 式的外表让这里剥落的油漆都显得很有特色——里面则是完全原始的墙面、不锈钢的凳子和柔和的灯光。穿着时尚的当地人挤在台球桌旁; 餐馆里提供高档的酒馆美食。

Lord Dudley Hotel (地图见 88~89 页; ☎ 9327 5399; 236 Jersey Rd, Woollahra; ㊟ 周一~周三 11am~11pm, 周四~周六至午夜, 周日 中午~10pm) 到处是扎着头巾的 MG 司机和橄榄球运动员般魁梧的家伙, Lord Dudley 是悉尼最类似英国酒馆的地方, 甚至每一滴啤酒。

Woolloomooloo

Old Fitzroy Hotel (地图见 94 页; ☎ 9356 3848; 129 Dowling St, Woolloomooloo; ㊟ 周一~周六 11am~午夜, 周日 3~10pm) 这是个酒馆吧? 剧院, 还是个小咖啡店? 实际上, 它是三合一的。来一碗米粉汤面, 看看那些有表演天赋的明日之星, 顺便再用啤酒把食物冲下食道 (\$33 一份)。屋外的码头在夏夜里实在是无与伦比。

Tilbury Hotel (地图见 94 页; ☎ 9368 1955; 12-18 Nicholson St, Woolloomooloo; ㊟ 周一~周五 8am~午夜, 周六 9am~午夜, 周日 10am~午夜) 曾经是挤满了结实的水手和满身咸味懒虫们的潮湿场地, Tilbury 现在则是悉尼社交场面上一个熠熠生辉的明星。周末, 雅皮士、飞镖好手、公务员、同性恋者和异性恋者们都会来到明亮的室内, 占

据着吧台和啤酒花园。

沃森湾

Watsons Bay Hotel (地图见 88~89 页; ☎ 9337 4299; 10 Marine Pde, 沃森湾; ㊟ 10am~午夜) 被两家价格昂贵的海鲜餐馆 (都叫作 Doyles) 和一家精品宾馆 (也叫作 Doyles) 所环绕, 你将会很高兴地知道, 在这里你可以坐在阳台上, 一边喝啤酒, 一边欣赏 Doyles 最无敌的海景。避开周末, 因为周末这里总是挤得像鱼鳃。

邦迪和库吉

Coogee Bay Hotel (地图见 95 页; ☎ 9665 0000; Coogee Bay Rd 与 Arden St 交叉路口, 库吉; ㊟ 周四~周六 9am~3am, 周日 9am~午夜, 周一~周三 9am~1am) 在浩大而喧闹的 Coogee Bay 综合楼, 有 Selinas 的现场音乐会、一座啤酒花园、麦克开放夜、喜剧、鸡尾酒沙发吧、体育酒吧、咖啡店和一家酒专卖店。坐在靠近窗户的凳子上, 一边欣赏海滩上的美景, 一边喝点冰冻饮料, 等待完美的日落。

Beach Road Hotel (海滩路酒店, 地图见 95 页; ☎ 9130 7247; 71 Beach Rd, 邦迪; ㊟ 周一~周五 10am~2:30am, 周六 9am~12:30am, 周日 10am~10pm) 到了周末, 这个巨大黄色的酒吧就会变成多层喧闹的酒精天堂, 到处是邦迪式装束 (古铜色和浅杏色的肌肤和颓废) 和来城外寻乐子的城里人, 玩台球、喝啤酒、与现场乐队和 DJ 们应和逗乐。喝多了就到楼上睡一觉吧 (见 115 页)。

Ravesi's (地图见 95 页; ☎ 9365 4422; Campbell Pde 与 Hall St 交叉路口, 邦迪) 邦迪最时髦的地方——透过玻璃墙就可以看到美丽的海景和街上拥挤的人群。低矮的黑色皮沙发和高高的铬金吧椅说明这里的鸡尾酒不可能太便宜, 但你确实能在这里找到一群漂亮的玩家。

Balmain、Newtown 和 Glebe

内城西部对于低调的饮酒者而言非常合适——Balmain、Glebe 和 Newtown 有各种雅致的酒店。主要的咖啡馆区包括 Darlinghurst 的 Darlinghurst Rd 路和 Victoria St 街, Newtown 的 King St 街和 Glebe 的 Point Rd 路。

London Hotel (伦敦酒店, 地图见 88~89 页; ☎ 9555 1377; 234 Darling St, Balmain; ㊟ 周一~周六 11am~午夜, 周日 中午~10pm) 从阳台上可以欣赏到海港大桥的美景 (大约是你目视的极限)。这里提供各种澳大利亚啤酒, 其中还有一些不错的欧洲品牌 (Heineken、Hoegaarden 等), 到处是快乐的酒客, 电视里则播着没完没了的橄榄球比赛。

Friend in Hand Hotel (手中朋友酒店, 地图

见 96 页; ☎ 9660 2326; 58 Cowper St, Glebe; ☎ 10am ~ 深夜) 这个地方已经改变了澳大利亚酒馆里的规矩。当然, 你可以尝到所有你想喝的啤酒, 但是当你看到吃喝比赛、水枪大战、螃蟹赛跑、潇洒的 Joel/John 钢琴手和呼拉圈表演也不用太惊奇。

Old Fish Shop Café (老鱼店小餐馆, 地图见 96 页; ☎ 9519 4295; 239a King St; ☎ 6am ~ 7pm) 在一个重新装修过的鱼店(才出来没有奖赏)里, 充斥着 Newtown 纹身、长发飘飘的咖啡因瘾君子们。穿着耳洞的服务员们很友好, 当你跷起二郎腿看着玻璃窗外光怪陆离的 Newtown 风景时, 一杯浓咖啡就会送到。

Badde Manors (地图见 96 页; ☎ 9660 3797; 37 Glebe Point Rd; ☎ 周一~周四 8am ~ 午夜, 周五和周六 8am ~ 1am, 周日 9am ~ 午夜) 虽然感觉上有点古老, 但 Badde Manors 却是个不折不扣的新时代咖啡馆, 有非常酷的服务——没有任何所谓的不礼貌迹象。狗儿们幸福地睡在门外, 也许正梦着葡萄牙奶油馅饼和玻璃窗后冒着气儿的拿铁咖啡。

曼利

Manly Wharf Hotel (曼利码头酒店, 地图见 93 页; ☎ 9977 1266; E Esplanade; ☎ 周一~周六 11:30am ~ 午夜, 周日 11am ~ 10pm) 在曼利的港口一侧, 这个设计精美的 Manly Wharf Hotel 对于那些夏日午后喝啤酒的人而言是个好去处。在冲了一天浪之后, 在这里吃点东西还是挺不错的, 然后再踏上渡船。

娱乐

悉尼的艺术、娱乐和音乐活动形式多样、创意纷呈。户外电影和露天体育场是家庭出游的好选择, 同时城里有许多爵士乐及蓝调巡回演出, 气氛积极健康, 而现场的摇滚演出则重新召回了 20 世纪 90 年代被各俱乐部粗暴抢走的客户。

悉尼的日报上可以查询电影放映目录。在地铁站买一份周五的《悉尼先驱论坛晨报》(Sydney Morning Herald) 可了解全面的娱乐信息。免费的周刊杂志, 如 *Drum Media*、*3D World* 和 *Brag* 专门提供爵士乐及俱乐部信息。大部分演出的门票可以从现场或以下代理商处购买:

Moshtix (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9209 4614; www.moshtix.com.au; Red Eye Records, 370 Pitt St; ☎ 周一~周五 9am ~ 6pm, 周四 9am ~ 9pm, 周六 9am ~ 5pm, 周日 11am ~ 5pm) 为另类音乐场所提供服务。

Ticketek (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 132 849; www.ticketek.com.au; 195 Elizabeth St; ☎ 周一~周三 9am ~ 5pm, 周四和周五 9am ~ 7pm, 周六 9am ~ 4pm)

Ticketmaster (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 136 100; www.ticketmaster.com.au; State Theatre, 49 Market St; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm)

夜总会

Slipp Inn (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 8297 7000; 111 Sussex St; 免费进入 ~ \$15; ☎ 周四和周五中午 ~ 4am, 周六 6pm ~ 4am) 这个拥挤的地方总是堆满了悉尼最时尚的年轻人(在此丹麦王储 Frederik 遇到他的塔斯马尼亚王妃——祝福他们)。驻场和国际知名的 DJ 们还带来各种流派的音乐如老派的 funk, 拉丁, breaks, tech 和 house。还有比萨饼和泰式菜肴给你充电。

Yu (地图见 94 页; ☎ 9358 6511; 171 Victoria St, Potts Point; 入场 \$10 ~ 20; ☎ 周五~周日 10pm ~ 6am) 这是东部市郊刚开张不久的夜总会。悉尼最好的 house 音乐 DJ 和 MC 们在用影像屏分隔开来的三个区域里播放着 hip-hop、nu-skool、vocal 和 house 音乐。周日的“After Hours”部分会一直延续到你再也喝不了为止。

Home (家, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9266 0600; Cockle Bay Wharf, 达令港; 入场 \$25; ☎ 周五 11pm ~ 6am, 周六 9pm ~ 6am) 欢迎来到这个可爱的地方: 一座三层、能容纳 2000 人的木质与玻璃混合的建筑物, 有巨大的舞厅、数不清的吧台、户外阳台和音响, 让其他夜总会黯然失色。国际顶级的 DJ 常驻场表演; 现场乐队也来此助兴。

GoodBar (好吧, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9360 6759; 11a Oxford St, 帕丁顿; 入场费 \$10 ~ 15; ☎ 周三、周五和周六 9pm ~ 3am) 你在找好吧先生吗? 假如他真的在这家小店里, 那么你不会花多久就能把他揪出来。最近不走运? 那么你就沉浸于 funk、soul、reggae 和 hip-hop 之中吧。

Tank (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9240 3007; 3 Bridge Lane, 悉尼; 入场费 \$15 ~ 25; ☎ 周五和周六 10:30pm ~ 6am) 他们有一间 VIP 包厢——假如你预订了就最好占着别走, 否则人潮将会毁了这场派对的。假如你不需要包厢, 那么你就和那些看上去过分年轻的股票经济人以及他们流浪的女友们一起在这个世界级的地下夜总会里狂欢吧。

电影院

除非说明, 不然这里的票价一般都在成人 \$14 至 \$15, 儿童 \$10 至 \$12 之间。大多数电影院有折扣夜, 那时的票价一般能降低三分之一。

Academy Twin Cinema (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9331 3457; www.palacecinemas.com.au; 3a Oxford St, 帕丁顿) 这家艺术电影院总是上映入选电影金像奖的澳大利亚独立制作的电影以及国际大片, 另外, 每年一度的意大利、同性恋狂欢节、法国、

西班牙电影节的作品也会上映(分别在2月、3月、4月和5月)。

Verona Cinema (地图见90~91页; ☎9360 6099; www.palacecinemas.com.au; 17 Oxford St, 帕丁顿) 从姊妹店 Academy Twin(见上文)沿着路再走一点就能到, Verona 还有咖啡馆和酒吧, 因此你可一边吃, 一边回味刚看的经典之作(通常是非主流电影)。

Dendy Opera Quays (地图见90~91页; ☎9247 3800; www.dendy.com.au; Shop 9, 2 Circular Quay E) 当海港的景色和海鸥变得太多太平淡的时候, 钻进这个豪华的电影院里吧, 欣赏世界电影的首映式。另外还有个Dendy电影院, 位于261-263 King St, Newtown(地图见96页, ☎9550 5699)。

Chauvel Cinema (地图见88~89页; ☎9361 5398; www.chauvelcinema.net.au; Oxford St 与 Oatley Rd 交叉路口, 帕丁顿) 影院在有些历史的帕丁顿市政厅内, 最近进行了整修的 Chauvel 当前任务是向人们提供独特的另类电影体验, 繁荣悉尼的电影文化。

Govinda's Movie Room (地图见94页; ☎9380 5155; www.govindas.com.au; 112 Darlinghurst Rd, Darlinghurst; 晚餐和电影 \$22; ☎6~11pm) Hare Krishna Govinda's 是一家素食主义的瑞典自助餐馆, 费用里包括了前往楼上观赏主流电影的门票。

IMAX (地图见90~91页; ☎9281 3300; www.imax.com.au; Southern Promenade, 达令港; 成人/儿童 \$18/14) 大小决定一切, IMAX 的一切都非常巨大。8层楼高的屏幕放映一些对孩子们有益的纪录片(鲨鱼、火星、鬼怪城堡等), 大部分是3-D效果的, 也吸引了一些童心未泯的成人。

George Street Cinemas (地图见90~91页; ☎9273 7431; www.greaterunion.com.au; 505 George St) 这个大屏幕的电影院包括了三个巨大的放映厅, 供应分量超大的爆米花, 一般上映好莱坞的最新大片。

Moonlight Cinema (月光电影院, 地图见88~89页; ☎1300 551 908; www.moonlight.com.au; Centennial Park, Oxford St; 成人/优惠 \$15/13; ☎11月至3月初 黄昏、深夜) 带上坐垫、食物和伴侣就能在这个巨大的户外电影场消磨掉一个夏日的夜晚! 这里在晚上经常放些经典老片, 例如《蒂凡尼的早餐》(Breakfast at Tiffany's) 和《发条橙》(A Clockwork Orange)。在可通过网上或电话购票, 从7pm以后也可以在门口购票。从 Woollahra Gate 大门进入公园。

Open Air Cinema (露天电影院, 地图见90~91页; ☎1300 366 649; www.stgeorge.com.au/openair; Mrs Macquaries Point, 皇家植物园; 成人/优惠 \$18/17; ☎

售票点 6:30pm, 放映 1月和2月 8:30pm) 与月光电影院相似, 有三层楼高的屏幕, 带有环绕立体声, 可以看到海港日落, 还有食物和酒。

Bondi Open Air Cinema (邦迪露天电影院, 地图见95页; ☎9209 4614; www.bondiopenair.com.au; Bondi Pavilion, 邦迪) 与皇家植物园露天电影院(见上文)一样, 但靠海更近。这两个露天电影院都需要预订。

剧院

Company B (地图见88~89页; ☎9699 3444; www.belvoir.com.au; Belvoir Street Theatre, 25 Belvoir St, Surry Hills; 成人/优惠 \$48/30起; ☎售票点 周一和周二 9:30am~6pm, 周三~周六 9:30am~7:30pm, 周日 2:30~7:30pm) 具有艺术天赋的导演 Neil Armfield 是悉尼戏剧界的瑰宝。类似 Geoffrey Rush 这样明星们吵嚷着要去正在最近翻修过的 Belvoir Street Theatre 大胆演出。

Sydney Comedy Store (悉尼喜剧商店, 地图见88~89页; ☎9357 1419; www.comedystore.com.au; Entertainment Quarter, Lang Rd, Moore Park; 票价 \$15~30; ☎售票点 周一 10am~6pm, 周二~周六 10am~午夜) 这个指向明确的戏剧大厅吸引了众多的澳大利亚人和外国人(美国、爱尔兰、苏格兰等), 还有爱丁堡的明星们和舞台新秀来参加这里的开放麦克和“新喜剧”之夜。

Sydney Theatre (悉尼剧院, 地图见90~91页; ☎9250 1999; www.sydneytheatre.org.au; 22 Hickson Rd, Walsh Bay; 票价 \$69~130; ☎售票点 周一~周五 9am~8:30pm, 周六 11am~8:30pm) 华丽的 Sydney Theatre 坐落在 Observatory Hill 扇脚下, 有850个座位, 上演专业戏剧和舞蹈。

Sydney Theatre Company (悉尼戏剧公司, 地图见90~91页; ☎9250 1777; www.sydneytheatre.com.au; Wharf Theatre, Pier 4, 5 Hickson Rd, Walsh Bay; 票价 \$20~130; ☎售票点 9am~8:30pm, 周六 11am~8:30pm) 与街对面的 Sydney Theatre 有所合作, STC 是悉尼最主要的戏剧公司。澳大利亚本土主要演员 (Barry Otto、Deborah Mailman) 表演由 Alan Bennett、David Williamson 和莎士比亚所写的戏剧。问一问有没有 \$20 的“学生票”(Student Rush)。在2006年末, Cate Blanchett 和丈夫 Andrew Upton 作为联合艺术指导加入了这个公司。

主要的剧院都上演 West End 和百老汇的音乐剧、歌剧和音乐会(票价从 \$50 至 \$150);

Capitol Theatre (地图见90~91页; ☎9320 5000; www.capitoltheatre.com.au; 13 Campbell St, Haymarket; ☎售票点 周一~周五 9am~5pm)

Lyric Theatre (地图见90~91页; ☎9657 8500;

www.lyrictheatre.com.au; Star City Casino, 80 Pyrmont St, Pyrmont; ☎ 售票点 周一~周六 9am~5pm, 周日 11am~5pm)

State Theatre (地图见 90~91 页; ☎ 9373 6852; www.statetheatre.com.au; 49 Market St, 悉尼; ☎ 售票点 周一~周五 9am~5pm, 晚上表演至 8pm)

Theatre Royal (地图见 90~91 页; ☎ 9224 8444; www.mlccentre.com.au; MLC Centre, 108 King St, 悉尼; ☎ 售票点 周一~周五, 周六 11am~8pm, 周日 1~8pm)

现场音乐

古典音乐

City Recital Hall (城市独奏厅, 地图见 90~91 页; ☎ 8256 2222; www.cityrecitalhall.com; 2-12 Angel Pl, 悉尼; 票价 免费~\$60; ☎ 售票点 周一~周五 9am~5pm) 这个能容纳 1200 人的音乐厅在声学设计上接近完美。在这里演出的顶级公司包括 Musica Viva、Australian Brandenburg、Chamber Orchestras 以及 Sydney Symphony, 偶尔还有巡回演出的国际合唱团、独唱家和歌剧演唱家。

Sydney Conservatorium of Music (悉尼音乐学院, 地图见 90~91 页; ☎ 9351 1222; www.music.usyd.edu.au; Macquarie St 与 Bridge St 交叉路口; 票价 免费~\$25; ☎ 售票点 周一~周五 9am~5pm) “The Con’s” 一年一度的学生/教师汇报演出包括了合唱、爵士乐、歌剧和独唱会, 还有免费午餐时间以及 “Cocktail Hour” 音乐会。

悉尼歌剧院 (地图见 90~91 页; ☎ 9250 7777; www.sydneyoperahouse.com; Bennelong Point, Circular Quay E; 票价根据演出不同; ☎ 售票点 周一~周六 9am~8:30pm, 周日 开演前 2 小时) 有戏剧也有舞蹈, 悉尼歌剧院 (见 99 页) 会定期上演以下经典乐团的演出:

Australian Chamber Orchestra (☎ 8274 3800; www.aco.com.au)

Musica Viva (☎ 8694 6666; www.mva.org.au)

Opera Australia (☎ 9699 1099; www.opera-australia.org.au)

Sydney Philharmonic Choirs (悉尼交响乐团, ☎ 9251 2024; www.sydneyphilharmonia.com.au)

Sydney Symphony (悉尼交响乐, ☎ 8251 4600; www.sydneyphilharmonia.com.au)

爵士乐和蓝调音乐

Basement (地图见 90~91 页; ☎ 9251 2797; www.thebasement.com.au; 29 Reiby Pl, 环形码头; 票价 \$15 起; ☎ 售票点 周一~周二 中午~1:30am, 周五 中午~2:30am, 周六 7:30pm~3am, 周日 7pm~1am) 悉尼最重要的爵士乐表演场, 到此既有重量级的巡回演出 (Taj

Mahal), 也有知名的本土爵士乐灵魂人物 (Vince Jones、Mia Dyson)。另外, 还有各种音乐流派在此上演, funk、蓝调和灵歌乐队, 偶尔还有口头 gig。预订一张在舞台前的桌子。

Wine Banq (地图见 90~91 页; ☎ 9222 1919; www.winebanq.com.au; 53 Martin Pl, 悉尼; 票价 \$10 起; ☎ 周二~周五 中午~深夜, 周六 6pm~深夜) 悉尼最性感的爵士音乐厅, 外加十分不错的酒水单, 演出者包括了 Wynton Marsalis、James Morrison 和 Harry Connick Jr。

Empire Hotel (帝国酒店, 地图见 96 页; ☎ 9557 1701; www.empirelive.com.au; Parramatta Rd 与 Johnston St 交叉路口, Annandale; 票价 免费~\$20; ☎ 周一~周六 9am~3pm, 周日 10am~午夜) 这个能容纳 300 人的酒吧式音乐厅是悉尼最好的蓝调音乐和 root 音乐聚集地。当地的乐队总是免费表演 gig, 有时还能听到国际大师的演奏, 定期有金属、斯卡 (ska)、乡村摇滚 (rockabilly)、乡村音乐和摇摆舞之夜!

Soup Plus (地图见 90~91 页; ☎ 9299 7728; www.soupplus.com.au; Margaret St 与 Clarence St 交叉路口; 票价 周一~周四 \$10~12, 周五和周六 晚餐和表演 \$35; ☎ 现场音乐表演 周一~周五 7:30pm, 周六 从 8:30pm 开始) 虽然开创新的局面对于这家处在 George St 街的音乐厅而言有些风险, 但它依然吸引着城市里的爵士、摇摆、big-band 乐手们和一些自成一派的音乐家。大多数夜晚, 这里满是摆脱了老板来此释放压力吼一吼的办公室白领们。

摇滚音乐

Annandale Hotel (地图见 96 页; ☎ 9550 1078; www.annandalehotel.com; Parramatta Rd 与 Nelson St 交叉路口, Annandale; 票价 免费~\$30; ☎ 周二~周六 11am~午夜, 周日 11am~10pm, 周一 11am~11pm) Annandale 从 20 世纪 90 年代起就一直现场音乐会的举办地, 现在成了悉尼摇滚音乐复苏的先锋, 每夜都有另类摇滚 (alt-rock)、金属、朋克和电子音乐演出。在 Jet、the Dandy Warhols 和 Eskimo Joe 演奏间隙, 黏糊糊的地毯上穿行着梳非洲发型的客人。

Enmore Theatre (地图见 96 页; ☎ 9550 3666; www.enmoretheatre.com.au; 130 Enmore Rd, Newtown; 票价 \$20~60; ☎ 售票点 周一~周五 9am~6pm, 周六 10am~4pm) 原本是歌舞杂耍表演场, 现在则用来承办各种另类 and 主流摇滚乐队的演出, 例如 Queens of the Stone Age、James Butler Trio、Ben Harper 和 PJ Harvey。能容纳 1600 人的戏院有点像过去的电影放映厅, 还有休闲室和阳台。

Metro (地图见 90~91 页; ☎ 9287 2000; www.

metrotheatre.com.au; 624 George St; 票价 \$25-65; ☎ 售票点 周一~周五 10am~7pm, 周六中午~7pm) 大牌的独立表演者成就了 Metro 的舞台, 如 Eels 和本土的摇滚乐队 Butterfly Effect 等。国际知名 DJ 也常光顾此处。这里有戏院式的台阶、空调、超级好的视觉和听觉效果。

Gaelic Club (地图见 90~91 页; ☎ 9211 1687; www.thegaelicclub.com.au; 64 Devonshire St, Surry Hills; 票价 \$10~30; ☎ 根据演出而有所不同) 在 Gaelic 震撼你耳膜的是如 Darkness 和 Strokes 这样的国际大牌或如 Wolfmother 和 Silverchair 这样的本土声乐先锋演奏的音乐。这里大小适中, 有错层设计, 花样繁多——牛饮和狂舞。

Hopetoun Hotel (地图见 90~91 页; ☎ 9361 5257; www.hopetounhotel.com.au; 416 Bourke St, Surry Hills; 票价 免费~\$15; ☎ 周一~周六 中午~午夜, 周日 中午~10pm) 这是悉尼新秀摇滚乐队的绝对乐园, 小小的“Hoey”可以说是地下乐队的通天塔。

Sandringham Hotel (地图见 96 页; ☎ 9557 1254; 传真 9517 9325; 387 King St, Newtown; 票价 \$8~12; ☎ 周一~周六 11am~午夜, 周日 11am~10pm) 从周二至周日, 你不用花太多钱就可以在 Sando 欣赏到摇滚音乐。一般音乐表演在楼上; 周日晚上有哥特金属 (Goth-metal) 之夜。

Vanguard (地图见 96 页; ☎ 9557 7992; www.thevanguard.com.au; 42 King St, Newtown; 每人晚餐和表演 \$36 起, 普通入场费 \$10~40; ☎ 晚餐从 7pm, 音乐从 8pm) 这是个激发自由思考、智能潜力和艺术灵感的地方。20 世纪 20 年代的主题演奏厅可以满足高标准人群口味; Russell Crowe 偶尔也会出现……大多数座位都是保留给用餐看表演的顾客。

Sydney Entertainment Centre (悉尼娱乐中心, 地图见 90~91 页; ☎ 9320 4200; www.sydentcent.com.au; 35 Harbour St, Haymarket; 票价根据演出有所不同; ☎ 售票点 周一~周五 9am~5pm) 悉尼最大的演出场, 可以容纳 12000 名摇滚发烧友, 并举办大型的国际演出。和所有大型演出场地一样, 这里的音响效果还有些美中不足。

体育比赛

在任何一个周末, 悉尼总有某种球类赛事在进行中, 当然还有海上活动。悉尼人对于全澳英式橄榄球联盟 (National Rugby League, NRL; www.nrl.com.au; 票价 \$20~40) 赛事有着极度的狂热, 整个赛季的比赛会在郊区的体育场和 **Aussie Stadium** (地图见 88~89 页; ☎ 9360 6601; www.aussiestadium.com; Driver Ave, Moore Park) 进行, 决赛在 9 月份。每年还有狂热的 NSW 与 Queensland State of Origin 一系列比赛。

从 3 月至 9 月, 2005 年澳式橄榄球联赛 (Australian Football League, AFL; www.afl.com.au; 票价 \$20~40) 冠军 Sydney Swans 会在悉尼板球场 (Sydney Cricket Ground, 地图见 88~89 页; ☎ 9360 6601; www.sydneycricketground.com.au; Driver Ave, Moore Park) 和 **Telstra Stadium** (地图见 88~89 页; ☎ 8765 2000; www.telstrastadium.com.au; Olympic Blvd, Homebush Bay) 进行比赛。

澳大利亚全国篮球联赛 (National Basketball League, NBL; www.nbl.com.au; 票价 \$10~60) 的赛季从 4 月直到 11 月, 悉尼的球队 Sydney Kings 将会在 Sydney Entertainment Centre (见上文) 比赛。

板球 (www.cricinfo.com) 赛季从 10 月至次年 3 月, 悉尼板球场 (见上文) 举办州际 Pura Cup 比赛, 而国际测试和 World Series Cup 的门票经常脱销。

Tennis NSW (新南威尔士网球协会, ☎ 9763 7644; www.tennissnw.com.au) 有当地所有锦标赛以及 1 月第二周在 **Sydney International Tennis Centre** (悉尼国际网球中心, 地图见 88~89 页; ☎ 8746 0777; www.sydneytennis.com.au; Rod Laver Dr, Olympic Park, Homebush) 举办的阿迪达斯国际赛事的相关信息。

另外在海上, 18 英尺级帆船比赛的赛季为 9 月到次年 3 月。在 **Sydney Flying Squadron** (地图见 88~89 页; ☎ 9955 8350; www.sydneyflyingsquadron.com.au; 76 McDougall St, Milsons Point; 成人/儿童 \$15/5.50; ☎ 9 月至 4 月周六 2~4:30pm) 可以看到比赛情况。

购物

在悉尼市中心购物需要速度和疯狂——CBD 的 Pitt St 商业街 (Pitt Street Mall) 有足够的百货公司、连锁店和国际时尚名品店。你可以在繁华的内城地带像帕丁顿区的牛津街这样的地方去购买流行时装; 到 Woollahra 区的 Queen St 街去选购家具和古董; 在 Surry Hills 区的 Crown St 街附近挑选 CD; 还可以跑到市区的 Kent St 和 Bathurst St 街的拐角处购买户外用品。在岩石区你一般可以找到被称为“澳大利亚式” (Australiana) 的商品 (例如纪念品), 不过通常都不便宜。要不就干脆去中国城的派迪市场买这些东西。

如果需要在晚上购物那么最好选择周四晚上, 因为大部分商店在这天会营业到下午 9 点。

土著艺术品 (Aboriginal Art)

Artery (地图见 94 页; ☎ 9380 8234; Shop 2, 221 Darlinghurst Rd, Darlinghurst) 故意摒弃了悉尼画廊浮华的做派, 收藏了许多当代澳大利亚中部艺术家们的作品。价格公道: 现代的本土珠宝、手编篮子和华丽的藤制品一般起价 \$25。

购买澳大利亚土著艺术品

大部分悉尼令人称奇的土著艺术品都来自澳大利亚其他地区。为了确保不让非土著人利用土著艺术的知名度而获益，要确信你所光顾的卖家是可信的土著艺术品出售商，假如画廊不当场支付给他们的艺术家，那么请详细了解一下你所付的报酬里究竟有多少钱可以反馈给艺术家和土著部落。另外，你还可以索要艺术家的生平简介——假如他们无法提供，那么就走入继续寻觅下家吧。

Gannon House (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9251 4474; 45 Argyle St, 岩石区) Gannon House(按殖民地建造者 Michael Gannon 的名字命名的)是直接从土著部落收购艺术品，并对其展品采取了囊括一切的方式，就是将土著制品、画作和迪吉里杜管与澳大利亚白人的抽象艺术混杂在一起。

Gavala (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9212 7232; Shop 131, 1 楼, Harbourside Shopping Centre, 达令港)出售的都是向艺术家和土著部落直接合法收购的正宗土著产品。100% 是土著制品, 包括画作、回飞镖、迪吉里杜管、手工制品、书籍和 CD。

Hogarth Galleries (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9360 6839; 7 Walker Lane, 帕丁顿)自 1972 年起就一直支持和促进着土著艺术的发展。Hogarth 的展示品包括当代点画、簪编织品、纺织品、长矛和迪吉里杜管。

澳大利亚式商品 (Australiana)

Australian Wine Centre (澳大利亚葡萄酒中心, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9247 2755; Shop 3, Goldfields House, 1 Alfred St, 环形码头)这个地下商场堆满了各种澳大利亚红酒、啤酒和烈酒。为香槟之夜挑选一些 Yellowglen, 或是发一车皮 Ninth Island Pinot Noir 回家。如果对钞票没有后顾之忧, 那么就从 Penfold's Grange 令人头晕目眩的红酒系列中选择吧。

Flame Opals (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9247 3446; 119 George St, 岩石区)在这家小店里出售各种形状和大小的猫眼石, 从 \$20 上下到你只能问问价却无论如何也买不起的都有。在这里, 海外顾客享有免税优惠。

RM Williams (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9262 2228; 389 George St, 悉尼)城市牛仔和乡村小子不会厌烦这里耐穿的澳大利亚内陆服装。总理先生们想展示亲民作风时也会穿这种衣服。好东西包括防水夹克、Akubra 帽子、斜纹牛仔褲和皮靴。

Strand Hatters (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9231

6884; Shop 8, Strand Arcade, 412 George St)有非常经典的澳大利亚 Akubra 丛林帽(用野兔皮毛制成)。员工还可以根据顾客的头型改制帽子(鳄鱼牙帽圈要另外加钱)。

服装

Calibre (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9380 5993; 398 Oxford St, 帕丁顿) Calibre 是悉尼最时尚人士的衣橱, 当季最流行的款式和颜色, 这里应有尽有, 同时还有知名品牌太阳镜、鞋子、领带和公文包。

Leona Edmiston (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9331 7033; 88 William St, 帕丁顿) Leona Edmiston 的设计曾被描述为最华丽的阴柔之美, 采用最上等的棉线、丝绸和针织面料, 颜色甜美稳重。

其他澳大利亚品牌:

Collette Dinnigan (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9360 6691; 33 William St, 帕丁顿)……是好莱坞许多名人的选择。

Morrissey (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9380 4722; 372 Oxford St, 帕丁顿)性感、高跟、高价。

Wayne Cooper (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9221 5292; 1 楼, Strand Arcade, 412 George St, 悉尼)适合真正妩媚的女人。

Zimmerman Swim (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9387 5111; Shop 3048, Westfield Shopping Centre, 500 Oxford St, Bondi Junction)……是邦迪性感人群的最爱。

市场

Balmain Market (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 0418-765 736; Darling St 与 Curtis Rd 交叉路口, Balmain; ☎ 周六 8:30am ~ 4pm) 设在 St Andrews Congregational 场地的树荫下, 到处是贩卖艺术品、手工艺品、书籍、服装、珠宝、植物、水果和蔬菜的小摊。

Bondi Markets (地图见 95 页; ☎ 9315 8988; Bondi Beach Public School, Campbell Pde 与 Warners Ave 交叉路口, 邦迪; ☎ 周日 9am ~ 4pm) 孩子们周日的时候都在海滩上, 而他们的学校里就充斥着各种来邦迪淘宝的人, 在二手服装、书籍、嬉皮士的珠链及耳环、按摩油、蜡烛和旧唱片里搜索吧。

Glebe Markets (地图见 96 页; ☎ 4237 7499; Glebe Public School, Glebe Point Rd 与 Derby Pl 交叉路口, Glebe; ☎ 周六 9am ~ 4pm) 是西部最好的市场; 悉尼留着长发、打着赤脚的市区贫民们会涌入这个市场。一旦吃饱穿暖后, 他们就来到草坪上, 伴着非洲鼓点交头接耳, 放松休息。

Paddington Market (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9331 2923; St John's Church, 395 Oxford St, 帕丁顿; ☎ 周六 10am ~ 4pm) 悉尼最值得一去的周末市场, 出售过时的衣服及饰品、珠宝、书籍, 还有按摩和相手术的。停车位少得可怜——最好利用公共

交通。

Paddy's Markets (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 1300 361 589; Hay St 与 Thomas St 交叉路口, Haymarket; ☎ 周二 ~ 周日 9am ~ 5pm) 可能是澳大利亚位置最好的市场了, 大多是手机套、Eminem T 恤和廉价运动鞋。这里有 1000 多个(大多)专营食物的售货亭。

Rocks Market (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9240 8717; George St, 岩石区; ☎ 周六和周日 10am ~ 5pm) 在悉尼海港大桥下的白色天篷下, 有 150 个货摊, 主要针对游客, 多是化石、猫眼石和仿制的土著艺术品等。

购物中心和百货公司 (Shopping Centres & Departments Stores)

David Jones (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9266 5544; Market St 与 Castlereagh St 交叉路口, 悉尼) 在两座巨大的城市建筑内, DJs 是悉尼最主要的百货商店。Market St 商店有男士服装、电器和一个餐饮街, 而 Castlereagh St 的商店则是女士和儿童服装, 友好的保安人员会帮助你了解正确的位置和方向。

Queen Victoria Building (QVB) (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9265 6869; 455 George St, 悉尼) 这个维多利亚时期的建筑占据了整个街区, 虽然有一些颇具创意的零售商, 但这里最值得欣赏的还是铸铁栏杆的阳台、褪色的玻璃店面、拼花的楼梯、叮咚作响的 Baby Grand 钢琴声和超级俗气的皇家之钟 (Royal Clock)。

Strand Arcade (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9232 4199; 412 George St & 193-195 Pitt St Mall, 悉尼) 建于 1891 年的 Strand Arcade 占据了 George St 街和 Pitt St 街之间的空间, 在华丽程度上可与 QVB 相匹敌。三层楼里分别是时尚、澳大利亚式商品和老式的咖啡店, 让你在这里停留的时间会相对长一些。

Westfield Bondi Junction (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9947 8000; 500 Oxford St, Bondi Junction) 这是悉尼最大的商场, 共有 6 层, 300 余家商铺。

到达和离开 航空

悉尼的 **Kingsford Smith Airport 机场** (地图见 88 ~ 89 页; ☎ 9667 9111; www.sydneyairport.com.au) 是澳大利亚最繁忙的机场, 所以有航班晚点的时候, 你不必太惊奇。机场距市中心 10 公里, 交通方便, 但这也意味着在下午 11 点至上午 5 点之间航班必须停飞以免带来噪音。T1(国际航班)、T2 和 T3(国内航班) 之间距离 4 公里, 必须花 \$5 乘坐公共汽车或火车往返。

你可以从世界上任何一个较大的城市或澳大利亚国内的任何地方飞往悉尼。**Qantas** (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au)、**Jetstar** (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) 和 **Virgin Blue** (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au) 提供往返国内其他主要城市的定期航班。Qantas 附属的小型航空公司有飞往其他澳大利亚小城市的航班。

关于在澳大利亚国内航空旅行的详细信息请参见 86 页。如何到达和离开澳大利亚请参见 967 页。

长途汽车

所有私营的长途州际或地区汽车都会到达悉尼长途汽车站 (Sydney Coach Terminal, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9281 9366; Central Station, Eddy Ave; ☎ 6am ~ 10:30pm)。部分目的地包括布里斯班 (\$116, 16 小时)、拜伦湾 (Byron Bay, \$105, 13 小时)、堪培拉 (\$36, 4 小时) 和墨尔本 (\$74, 13 小时)。

政府经营的 CountryLink 火车网络还有长途汽车作为补充。多数班车都会在进出悉尼的市郊停站。假如你有一个 VIP 卡或 YHA 的折扣卡, 可以到主要长途汽车公司的办事处购票:

Firefly (☎ 1300 730 740; www.fireflyexpress.com.au)

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au)

Murrays (☎ 13 22 51; www.murrays.com.au)

火车

CountryLink 的州际和地区间服务在悉尼的主要终点站是**中央火车站** (Central Station, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 13 22 32; www.countrylink.info; Eddy Ave; ☎ 人工售票处 6am ~ 10pm, 自动售票机 24 小时)。可以通过电话询问信息、预订和到达 / 出发时间。CountryLink 对经济舱的折扣最低可至 40%——有时比公共汽车还便宜!

部分火车费用 (无折扣) 包括布里斯班 (\$75, 14 小时)、堪培拉 (\$35, 4.5 小时) 和墨尔本 (\$75, 11 小时)。

四处走走

了解公共汽车、轮船和火车的信息, 请致电 **Transport Infoline** (☎ 13 15 00; www.131500.com.au)

到达和离开机场

往返机场进入市中心最容易的方法之一就是乘坐机场班车, 例如 **Kingsford Smith Transport (KST)** (☎ 9666 9988; www.kst.com.au; 单程 / 往返 \$10/18; ☎ 5am ~ 11pm) 可以从悉尼市中心的各大宾馆发车, **Manly Airport Bus** (☎ 0500 505 800; 单程 / 往

返 \$30/63; ☎ 5am ~ 11pm) 从曼利发车。两者都需要预订。

Airport Link (☎ 13 15 00; www.airportlink.com.au) 从中央火车站前往国内出发大厅 单程/往返 \$12/18, 至国际出发大厅 \$13/19; ☎ 5am ~ 午夜) 是城内火车站与机场相连的铁路线, 每 10 ~ 15 分钟有一趟火车。

从机场乘出租车到环形码头大约 \$25 至 \$35, 到北悉尼和邦迪约 \$40 至 \$50, 到曼利是 \$60 左右。

轮船

渡船

悉尼交通中最文明的选择——港口的渡船, JetCats(至曼利)和 RiverCats(至帕拉玛塔)——都从环形码头出发。大多数渡船从上午 6 点运营至午夜;而那些前往风景点的渡船则运营时间短一些。在环形码头的渡船信息办公室(Ferry Information Office, 地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9207 3170; www.sydneyferries.info; ☎ 周一~周六 7am ~ 5:45pm, 周日 8am ~ 5:45pm) 有详细的信息。许多渡船还与公共汽车服务连接。

一般来说, 单程的内港巡游的票价为成人/优惠 \$5/3。到曼利的 JetCat 渡船单程 \$8(没有优惠, 15 分钟, 每半小时一班)。前往帕拉玛塔的 RiverCat 渡船 \$8/4 成人/儿童(50 分钟, 每小时一班)。

水上出租车(WATER TAXI)

水上出租车往返于固定的线路;往返其他港口景点可以预订。

Watertours (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9211 7730; www.watertours.com.au; ☎ 9:30am ~ 11pm) 歌剧院至达令港成人/儿童票价为 \$15/10; 1 小时港口和夜间游成人/儿童票价为 \$30/20。 **Yellow Water Taxis** (地图见 90 ~ 91 页; ☎ 9555 9778; www.yellowwatertaxis.com.au; ☎ 7am ~ 午夜) 环形码头至达令港成人/儿童票价为 \$13/8; 40 分钟的港口游成人/儿童票价 \$25/15。

公共汽车

悉尼的公共汽车几乎哪里都能去。邦迪、库吉和北部沿岸的一些地方只有公共汽车能到达。在日间公共汽车在午夜左右停开后, 会有零星的夜间班车。

公共汽车的主要站点是环形码头、Wynyard Park 公园(York St 街)和铁路广场。可以从报摊、Bus TransitShop 和车上买票。上车时向司机购票, 或者在门口的验票机上使用已经买好的车票。一般票价 \$1.7 起; 多数地点在 \$3.50 以下。在环形码头有一个 **Bus TransitShop** (地图见 90 ~ 91

页; www.sydneybuses.info; Alfred St 与 Loftus St 交叉路口; ☎ 周一~周五 7am ~ 7pm, 周六和周日 8:30am ~ 5pm), 另外在维多利亚女王大厦(地图见 90 ~ 91 页)、铁路广场(地图见 90 ~ 91 页)和 Wynyard Station(地图见 90 ~ 91 页)也有。

如果公共汽车的线路以X开头, 说明这是靠站次数有限的快车;以L开头的停的次数则会多一些。大多数公共汽车从George St街或Castlereagh St始发, 沿着George St街和Elizabeth St街穿梭。

小汽车和摩托车

驾驶汽车出城玩一天是不错的选择, 但如果在市区行车就像脚上带了双镣铐举步维艰。严重的交通堵塞、难以寻找且昂贵的停车位(即使是在酒店内, 一般每天要 \$30)和多余的花销都使得在城内开车很不值得。

买卖汽车

二手车市场是缺乏诚信、狡诈的车轮商和经销商布下的雷区, 但假如你稍做研究, 还是能达成一笔不错的交易的。Parramatta Rd 路上有许多二手车, 在报摊可以买到 *Trading Post*(www.tradingpost.com.au) 周刊, 其中刊登许多二手车买卖的信息。要了解详细信息请参见 70 页。

国王十字汽车市场(Kings Cross Car Market) 地图见 94 页; ☎ 1800 808 188; www.carmarket.com.au; 停车场 2 层, Ward Ave 与 Elizabeth Bay Rd 交叉路口, 国王十字区; ☎ 周日~周四 9am ~ 5pm, 周五和周六 9am ~ 4pm) 是个买卖二手车不错的地方。不管成交率如何, 这里总是很繁忙。

汽车租赁

一般小型车的租金为每天 \$70 上下。租金有时包括保险并且不限制里程, 有些公司会要求你的年龄必须是 25 岁以上。不同季节价格会不同。在撰写本文时, 汽油的价格大约为 \$1.20 每升, 有的时候会波动至 \$1.45。

Standbycars (☎ 1300 789 059; www.standbycars.com) 可以在你有紧急情况的时候为你提供便宜的出租汽车和露营大篷车, 专营汽车异地还车服务, 即你只租单程, 它也会把车送回原地的; 详细情况请参见 974 页。

悉尼主要的汽车出租机构包括:

Avis (☎ 13 63 33; www.avis.com.au)

Budget (☎ 13 27 27; www.budget.com.au)

Europcar (☎ 1300 131 390; www.europcar.com.au)

Hertz (☎ 13 30 39; www.hertz.com.au)

Thrifty (☎ 1300 367 227; www.thrifty.com.au)

在黄页上你还可以找到许多其他的汽车出租

公司，其中一些会以超级低廉的价格向你出租废铜烂铁——请阅读小字体说明！

道路通行费

悉尼海港隧道和海港大桥都对向南行驶的车辆收费 \$3；如果你是从北岸到东区，利用隧道会容易许多。Eastern Distributor 公路对北行的车辆收费 \$4；著名的 Cross City Tunnel 隧道单程收费 \$3.50。悉尼主要的机动车道 (M1、M2、M4、M5 和 M7) 都要收费 (\$2.20 至 \$3.80)。在公路入口处有收费亭，但很快这个系统就要电子化了——访问 www.rta.nsw.gov.au 了解最新动态。

费用

SydneyPass (悉尼通行证, www.sydneypass.info) 可以让你在 7 天内 3 天、5 天、7 天的无限制乘坐 STA 公共汽车、渡船和铁路网络的 Red TravelPass 区 (市区内)。通行证适用的交通工具包括 Airport Express 机场巴士、悉尼和邦迪的 Explorer 公共汽车, JetCats、RiverCats 和 3 家 STA 运营下的港口游船。价格分别为成人 / 儿童 / 家庭 \$100/55/275(3 天)、\$145/70/360(5 天) 和 \$165/80/410(7 天)。可以从 STA 办事处、火车站、Bus TransitShop、岩石区的悉尼游客中心 (见 98 页) 购买此通行证, 也可以从机场巴士和 Explorer 公共汽车司机处购买。

TravelPasses 以周为单位提供廉价且无限制的铁路、公共汽车和渡船交通。通过颜色的组合来对距离及服务进行分级。一周的红色 TravelPass (市区内) 可以在火车站、STA 办事处、Bus TransitShop 和报摊购买, 价格为成人 / 优惠 \$33/17。

假如你只乘坐公共汽车, 那么你可以从报摊和 Bus TransitShop 购买 TravelTen, 提供 10 次的折扣价。不同的颜色代表不同距离: 一张红色的 TravelTen (市区内) 价格为成人 / 优惠 \$30/15。从环形码头售票处购买的 FerryTen 也物有所值——成人 / 优惠 \$33/17 就能进行 10 次海港内旅行。DayTripper (一日通行证) 可以让你乘坐市区内大部分火车、公共汽车和渡船, 价格为成人 / 优惠 \$16/8。

在环形码头渡船信息办公室 (见 136 页) 可买到几种交通加门票的通票, 这样可比分买便宜。其中包括 **ZooPass** (动物园通行证, 成人 / 儿童 / 优惠 \$39/21/34) 和 **AquariumPass** (水族馆通行证, 成人 / 儿童 / 优惠 \$33/17/81)。

单轨铁路和轻轨 (MLR)

私营的单轨铁路 (Metro Monorail, ☎ 9285 5600;

www.metromonorail.com.au; 单循环 \$5, 单日通行证 成人 / 家庭 \$9/22; ☎ 周一~周四 7am~10pm, 周五和周六 7am~午夜, 周日 8am~10pm, 每 4 分钟一班) 环绕着整个达令港和市区。整个环线需要 14 分钟。

同样是私营的未来风格的轻轨 (Metro Light Rail, MLR; ☎ 9285 5600; www.metrolightrail.com.au; 1 区 成人 / 优惠 \$3/2, 1&2 区 成人 / 优惠 \$4/3, 单日通行证 成人 / 优惠 \$9/7; ☎ 24 小时, 6am~午夜 每 15 分钟一班, 午夜~6am 每 30 分钟一班) 在中央火车站和 Pyrmont 之间穿梭, 途经中国城和达令港。在周日~周四期间, 2 区还在晚上 11 点时从 Pyrmont 延伸至 Lilyfield, 周五和周六甚至会到午夜。可以上车后再买票。

注意, SydneyPass 不能用于乘坐单轨铁路和 MLR。

出租车

悉尼的出租车和出租车招呼站非常多。起步价是 \$2.80, 然后每 1 公里 \$1.62 (晚上 10 点至上午 6 点之间要加收 20% 的费用)。出租车等待的费用是每分钟 68c。另外, 乘客还要付海港大桥和隧道及收费公路的过路费 (即使你的方向不需要缴费, 返回的司机还是要缴纳的)。

以下四家主要的出租车公司提供电话预订 (费用 \$1.40):

Arrow Taxis (☎ 13 22 11)

Legion (☎ 13 14 51)

Premier Cabs (☎ 13 10 17)

Taxis Combined (☎ 8332 8888)

火车

悉尼庞大的郊区铁路网络为周边旅行带来便捷。线路从地下行驶的市区环线 (City Circle, 7 个市中心火车站) 向外辐射, 但是没有到北部和南部海滩、Balmain 或 Glebe 去的铁路。所有往市区方向的郊区火车都到中央火车站, 有时也会停在环线上的其他 1 个或多个车站。

火车的运营时间一般从上午 5 点至午夜。在周末和工作日的上午 9 点以后, 你可以买非高峰期往返车票, 一直到第二天的上午 4 点前都可以使用, 只比单程的标准价格贵一点。

大多数车站有 24 小时的自动售票机, 但如果你需要有个对象交谈, 也可以找有售票员的售票处。如果你需要转乘火车, 直接购买到目的地的车票会便宜些, 但千万不要在中转站出站, 否则你的票就作废了。

要了解有关的火车信息, 请到 **CityRail Information Booth** (地图见 90~91 页; ☎ 13 15 00; www.131500.com.au; Wharf 5, 环形码头 ☎ 9:05am~4:50pm)。

悉尼周边

悉尼周边的地形崎岖不平，地势险峻，这些城市的触角限制着城郊的发展，一些风景优美的国家公园和具有历史意义的小镇零星散布四周。

在西边，大分水岭草木茂盛的丘陵一直延伸到高耸的蓝山。南边，皇家国家公园环绕着不被外界所知的海滩、热带雨林和陡峭的悬崖。内陆方向，肥沃的土壤养护着 Macarthur Country 和历史名镇 Macquarie 的居民，并一直向南绵延到威严的南部高地 (Southern Highlands)。

植物学湾 (BOTANY BAY)

人们常误以为悉尼是建在植物学湾的周围。实际上悉尼港是杰克逊港，而植物学湾位于市区以南 10 ~ 15 公里的边缘地带。

白色的海滩、陡峭的地形以及本土灌木，这和当年库克船长上岸时所看到的植物学湾没有太大差别，但再往南就会发现悉尼那烟囱林立的工业心脏地带。虽然有那些炼油厂的存在，植物学湾依然风景如画，而且在澳大利亚历史上的地位也极其特殊。植物学湾是由库克探险队中的植物学家约瑟夫·班克斯命名的，因为当年约瑟夫在这里曾发现了许多植物品种。

植物学湾国家公园 (Botany Bay National Park, 汽车 \$7, 步行者和自行车 免费; ☎ 9 月至 5 月 7am ~ 7:30pm, 6 月至 8 月 7am ~ 5:30pm) 占据了海湾的两个海岬——占地 458 公顷的公园有丛林和海岸徒步路线、野餐区域和一条 8 公里长的自行车道。库克船长的登陆纪念碑在公园的南边，平淡无奇的 Kurnell。**Discovery Centre** (发现中心, ☎ 02-9668 9111; www.nationalparks.nsw.gov.au; Cape Solander Dr, Kurnell; 免费进入; ☎ 周一~周五 11am ~ 3pm, 周六和周日 10am ~ 4:30pm) 介绍了欧洲人的到来对澳大利亚的影响，还有关于周围湿地的信息。这里还展示了一些可了解库克生平及探险的实物。汽车进入公园收费只适用于南岬——步行者进入是免费的。多数徒步线路的起点都靠近公园入口处，所以你可以把车停在外面。如果通过公共交通前往此地，请先乘坐火车前往 Cronulla，然后乘坐 **Crowthers Buslink** (☎ 02-9523 4047; www.buslink.net.au) 的 987 路公共汽车从 10 公里以外的 Cronulla 火车站 (单程成人 / 儿童 \$4/2, 20 分钟, 8am ~ 5pm 每小时一班) 前往。

位于北面海岬的拉·佩罗斯 (La Perouse) 是以 1788 年到达这里的法国探险家的名字命名的，他只比第一舰队晚到了 6 天。不过英法之间的关系显然不是以通常的高傲态度对待的，拉·佩罗斯和他的人马在植物学湾露营了几周，然后就驶向太平洋并从此查无音信了。很棒的拉·佩罗斯

博物馆和游客中心 (La Perouse Museum & Visitors Centre, ☎ 02-9311 3379; www.environment.nsw.gov.au; Cable Station, Anzac Pde, La Perouse 成人 / 儿童 / 家庭 \$6/3/13, ☎ 周三~周日 10am ~ 4pm) 坐落在旧电报站 (1882 年)，它向人们介绍了拉·佩罗斯的探险史，馆内经常有以当地历史和环境为主题的各种展览。

距拉·佩罗斯 50 米就是奇怪的 **Bare Island** (裸露岛, ☎ 02-9247 5033; www.nationalparks.nsw.gov.au; 团队游 成人 / 优惠 / 家庭 \$8/6/22; ☎ 10 月至 2 月 周六和周日 1:30pm & 2:30pm, 5 月至 9 月 只有周日开放)。这是一座建于 1885 年的茅草混凝土堡垒，如今渐渐荒废。45 分钟的带导游团队游是进出该岛唯一的途径。

从环形码头乘 394 路和 L94 路可到达拉·佩罗斯 (单程 成人 / 儿童 \$5/3, 45 分钟, 每 20 分钟一班)。

皇家国家公园 (ROYAL NATIONAL PARK)

这片土地在传统上曾是塔尔瓦斯人 (Tharawal) 的聚居地，现在则变成了建于 1879 年、占地 16 500 公顷的**皇家国家公园** (汽车 \$11, 步行者和自行车 免费; ☎ 主要公路 24 小时, 沿岸公路 日出 ~ 8:30pm)。它是世界上最早成立的国家公园。公园拥有令人眩晕的悬崖、僻静的海滩、沿海的灌木、茂密的雨林、与世隔绝的海边社区和吵闹的黄尾黑身美冠鸚鵡群。

这个国家公园从悉尼以南 30 公里的 Port Hacking 港开始一直向南延伸 20 公里。一条穿过公园的主干道可以到达 Port Hacking 港上的小镇 Bundeena，在 Bundeena 你可以去 Horderns Beach 海滩游泳，也可走走 **Bundeena-Maianbar Heritage Walk 徒步线** (沿线有漂亮的海岸风景和一些土著遗址)。

立于公园北部的砂岩质高地的是一片低矮的丛林，近年来曾引起了三次大火。最严重的一次 (1994 年) 竟毁掉了 95% 的公园。在河谷里和公园南部边缘的伊拉瓦拉悬崖 (Illawarra Escarpment) 可以找到一些高一点的树林。在冬末和早春，公园里野花遍布。

再向公园里前进，有美丽可游泳的 Wattamolla 海滩，还有冲浪乐园 Garie Beach 海滩。你也可以在 Kangaroo Creek (袋鼠溪) 的上游游泳，但千万别去 Hacking River 河。

从 Audley 一直向南沿着 Hacking River 河有条可步行也可骑自行车的小道；其他的徒步路线也会经过几处安静的淡水潭。强烈推荐 2 天 26 公里的环绕着公园东部边缘的海岸徒步线路。

在**游客中心** (☎ 02-9542 0648; www.nationalparks.nsw.gov.au; Farnell Rd, Audley; ☎ 9am ~ 4pm) 可以办理露营许可，提供地图和丛林徒步的详细信

息。你可以在 **Audley Boat Shed** (☎ 02-9528 9867; Farnell Rd, Audley; ☎ 9am ~ 5pm) 租到划艇、独木舟和皮筏 (每小时 / 每天 \$16/30), 水上自行车 (每 30 分钟 \$12) 和自行车 (每小时 / 每天 \$14/30)。

食宿

Garie Beach YHA (☎ 02-9261 1111; Garie Beach, 皇家国家公园; 宿 \$14) 这里没有电话, 也没有电, 设施简单, 只有 12 个铺位, 而且你必须自己带所有的食物, 唯一的优点就是它靠近全新南威尔士最好的冲浪海滩, 而且非常隐蔽。通过 YHA Membership & Travel Centre (见 98 页) 或 Cronulla Beach YHA 预订。离 Garie Beach 停车场有 15 分钟路程, 从 Otford 火车站要走 3.5 小时, 从 Bundeena 要走 6.5 小时。

Cronulla Beach YHA (☎ 02-9527 7772; www.cronullabeachyha.com; Level 1, 40 Kingsway, Cronulla; 宿 / 双 / 家庭 \$28/75/95; ☎) 由爱交朋友的兄弟俩经营, 是一个愉悦心情、提高冲浪技术极佳之地, 也可与其他人一起海岸徒步。套间式双人房可以达到汽车旅馆的标准, 提供轮椅通道, 台球桌和卧板是免费的。

Beachhaven Bed & Breakfast (☎ 02-9544 1333; www.beachhavenbnb.com.au; 13 Bundeena Dr, Bundeena; 双 包括早餐 \$250 ~ 275; ☎ ☎) 这个不太时尚的地方有仿制名表的嫌疑, 但有两套非常不错的套房就在天堂般的 Horderns Beach 海滩上。有 BBQ 和一个能看到漂亮海景的码头。

可以驱车前往的露营地 (成人 / 儿童 \$8/4) 位于 Bundeena 附近的邦妮谷 (Bonnie Vale)。假如你是步行, 那么你可在沿岸步行栈道边露营, 或是在公园西边的 Uloola 露营; 不过你必须从游客中心获得露营许可 (每人每晚 \$3)。

Passionfruit Café (☎ 02-9527 6555; 48 Brighton St, Bundeena; 主菜 \$5 ~ 20; ☎) 每天 早餐和午餐, 周五~周二 晚餐) Passionfruit 的店主专精于用快餐来掩盖他们高超的厨艺, 甚至愚弄了那些脾气暴躁的本地乡下人。自制的烤宽面条、蛋糕和比萨饼是最受欢迎的; Big Bundeena Brekky 早餐 (\$10) 将让你在艰苦的跋涉中更加顺利。

到达和离开

从悉尼, 你可以沿普林斯公路 (Princes Hwy) 向南行驶, 然后在 Loftus 以南转弯进入公园的北端——这段路程大约需要 45 分钟。假如你从卧龙岗出发向北行驶, 则不应该错过 Clifton 和 Coalcliff 之间 Lawrence Hargrave Dr 上 665 米的海上大桥, 它似乎就在悬崖上摇摆。

进入公园风景最佳的路线应该是乘坐 CityRail 火车 (单程 成人 / 优惠 \$5/3, 1 小时, 半

小时一班) 至 Cronulla, 然后再乘坐 **Cronulla National Park Ferry 渡轮** (☎ 02-9523 2990; www.cronullaferries.com.au; Cronulla Wharf) 到达 Bundeena (单程 成人 / 优惠 \$5/3, 30 分钟, 1 小时一班)。Cronulla Wharf 码头距 Tonkin St 不远, 就在火车站下面。这个轮渡公司还提供 **Port Hacking Scenic Cruises 观光巡游** (成人 / 儿童 / 家庭 \$18/13/50; ☎ 3 小时巡游 周一~周六 10:30am, 周日 10:30am 和 2pm)。这条路线存在整个夏天, 在冬天只提供部分服务。另外, Loftus、Engadine、Heathcote、Waterfall 和 Otford 火车站都在公园的边界附近, 并有徒步路线进入公园。Loftus 最靠近游客中心 (6 公里)。

帕拉玛塔 (PARRAMATTA)

☎ 02 人口 152 600

在悉尼以西 24 公里处是帕拉玛塔, 在土著语中这个名字的意思是“鳗鱼躺下的地方”, 是澳大利亚第二个欧洲殖民地。

在 20 世纪 80 年代, 当地的橄榄球队 Parramatta Eels 是无法匹敌的, 他们那疯狂骄傲的球迷们让悉尼人觉得帕拉玛塔都是些挤满低档大型购物中心里的乡下人。但是, 随着 80 年代的去, 帕拉玛塔开始将自己建成悉尼的第二个 CBD, 为自身的文化注入了新鲜的活力, 并初步形成了自己的风格。

虽然正在逐步地走向现代化, 帕拉玛塔还是保留了一个小镇应有的气氛和许多早期殖民时代遗留下来的历史建筑。热情的 **帕拉玛塔历史遗产中心** (Parramatta Heritage Centre, ☎ 8839 3311; www.parracity.nsw.gov.au; 346a Church St; ☎ 9am ~ 5pm) 可以帮助你找到城市里最有吸引力的地方。

老政府官邸 (Old Government House, ☎ 9635 8149; www.nsw.nationaltrust.org.au; Parramatta Park; 成人 / 优惠 / 家庭 \$8/5/18; ☎ 1 小时团队游 周一~周五 10am ~ 4:30pm, 周六和周日 10:30am ~ 4:30pm) 建于 1799 年, 在 19 世纪 50 年代之前, 它是历任新南威尔士州州长的农场和官邸。现在, 这里是一处保存完好的博物馆。靠近 O'Connell St 街, 在 Argyle St 街和 Campbell St 街之间是 **圣约翰公墓** (St John's Cemetery, ☎ 9686 6861; ☎ 日出~日落) 开阔而干燥的草坪, 有澳大利亚最古老的墓地 (1870 年), 许多早期的移民都安葬于此。

伊丽莎白农场 (Elizabeth Farm, ☎ 9635 9488; www.hht.nsw.gov.au; 70 Alice St; 成人 / 优惠 / 家庭 \$8/4/17; ☎ 10am ~ 5pm) 包含部分澳大利亚最古老的现存欧洲式家庭住宅 (1793 年), 由曾经的田园诗人及朗姆酒交易商 John Macarthur 修建。现在这里成了博物馆——你可以在家具上躺一躺, 还可以偷窥一下 Elizabeth Macarthur 的书信。

AROUND SYDNEY



在不远地方的 **Hambledon Cottage** (☎ 9635 6924; Hassall St 与 Gregory Pl 交叉路口; 成人 / 儿童 \$4/3; ☎ 周三、周四、周六和周日 11am ~ 4pm) 建于 1824 年, 是专门为 Macarthur 女儿的家庭老师建造的, 后来成了周末的休闲场所, 20 世纪 80 年代, 差点变成了一个停车场。

同样是建于 19 世纪 80 年代的平房, **Experiment Farm Cottage** (☎ 9635 5655; 9 Ruse St; 成人 / 优惠 / 家庭 \$6/4/14; ☎ 周一 ~ 周五 10:30am ~ 3:30pm, 周六和周日 11am ~ 3:30pm) 是由 Phillip 总督于 1791 年下令修建的, 最初是为了用来实验 James Ruse 要用多长时间才能摆脱对于政府供给的依赖。最后, Ruse 成了澳大利亚第一位私有农场主; 他的生平在一个有霉味的地下博物馆里有所介绍。

到达和离开

前往帕拉玛塔风景最美的路线就是从环形码头乘坐 RiverCat (单程 成人 / 儿童 \$8/4, 50 分钟) 前往——要不, 从中央火车站乘火车 (单程 成人 / 儿童 \$4/2, 30 分钟) 也可以到达。如果开车, 从帕拉玛塔路 (Parramatta Rd) 离开悉尼市中心, 然后在 Strathfield 上西部高速公路 (Western Motorway tollway, \$2) 即可到达。

卡姆登地区 (CAMDEN AREA)

位于悉尼西南 50 公里处的卡姆登是一个老派的乡村小镇, 空气里弥漫着浓厚的农业气息, 并英勇地阻止了城郊不断农村城市化的步伐, 保有了自己的传统。19 世纪 30 年代, Macarthur 夫妇在这里成功完成了绵羊饲养试验, 一举开创了澳大利亚羊毛工业。

John Oxley Cottage (☎ 02-4658 1370; Camden Valley Way, Elderslie; ☎ 9:30am ~ 4pm) 是位于镇北郊外的一座有年代的小屋, 里面有游客中心。

占地 400 公顷的**安南山植物园** (Mount Annan Botanic Garden, ☎ 02-4648 2477; www.rbgsyd.nsw.gov.au; Mt Annan Dr, Mt Annan; 成人 / 儿童 / 家庭 \$4/2/9; ☎ 10 月至 3 月 10am ~ 6pm, 4 月至 9 月 10am ~ 4pm) 是悉尼皇家植物园的本土植物花园分部, 也号称是南半球最大的植物园。在 1000 英亩的土地上有 4000 多个动植物品种, 栖息着 400 只袋鼠, 因此这个称号似乎完全可信。

卡姆登的南部有个叫 **Picton** 的小镇, 这里仍然保留了很多历史建筑, 包括一个老式邮政所, 在此你可以找到 **Wollondilly 游客中心** (☎ 4677 3962; www.stonequarry.com.au; Argyle St 与 Menangle St 交叉路口; ☎ 9am ~ 5pm)。找一本《历史名镇 Picton 徒步指南》(Historic Picton Walking Tour) 小册子, 然后在 **White Waratah Retreat** 旅馆

(☎ 4677 2121; www.whitewaratahretreat.com.au; 1665 Remembrance Dr; 双 \$110 起; ☎) 的 SPA 房间里享受一番。

从悉尼中央火车站出发的 CityRail 火车可以到达 Picton (单程 成人 / 儿童 \$9/5, 大约每小时一班)。这些火车还能到达 Campbelltown (单程 成人 / 儿童 \$7/4, 半小时一班), 然后搭 **Busways** (☎ 4368 2277; www.131500.com.au) 的 895 路和 896 路公共汽车 (单程 成人 / 儿童 \$5/3, 25 分钟, 半小时一班) 可以到达卡姆登。

库一灵一盖蔡斯国家公园 (KU-RING-GAI CHASE NATIONAL PARK)

这个面积达 15 000 公顷的国家公园 (每车 \$11, ☎ 日出 ~ 日落) 位于市中心以北 24 公里处, 与布罗肯湾 (Broken Bay) 的南部和 Pittwater 的西海岸接壤。这里很经典地将悉尼的各种元素调和在一起, 有砂岩、丛林, 水景, 还有徒步路线、骑马游、野餐区乃至土著岩石雕刻; 在公园东北端的西角 (West Head) 可以观看布罗肯湾, 其景色尤其壮丽迷人。

从 Mt Colah 入口行驶约 2.5 公里可到达 **Kalkari 游客中心** (☎ 02-9457 9300; www.nationalparks.nsw.gov.au; Ku-ring-gai Chase Rd; ☎ 9am ~ 5pm)。这里可以提供有导游的团队游。从游客中心向下的道路通往位于 **Bobbin Head 野餐区**, 和位于 Cowan Creek 溪边老 Bobbin Head Inn 内的 **Bobbin Head 信息中心** (☎ 02-9472 8949; www.nationalparks.nsw.gov.au; Bobbin Head Rd; ☎ 10am ~ 4pm)。可以联系在 Bobbin Head 的 **Halvorsen** (☎ 02-9457 9011; www.halvorsenmarina.com.au; ☎ 8am ~ 5pm) 了解船艇出租的信息。罗布肯湾的鲨鱼让游泳变得有点危险, 但假如你只是想凉快一下的话, 可去 Basin 用网保护起来的游泳区。

推荐 America Bay Trail、Gibberagong 和 Sphinx 几条徒步路线。观看土著石刻最好的地方是在西角的 Basin Trail 和 Garigal Aboriginal Heritage Walk 路线上。在 Bobbin Head 可以沿木板路在红树林 (mangrove) 中行走。

住宿

Pittwater YHA Hostel (☎ 02-9999 5748; www.yha.com.au; 库一灵一盖蔡斯国家公园; 宿 \$28, 双 / 双床 \$66) 以其迷人的 Pittwater 风景和悠闲的环境而著称, 服务人员简直和这里的野生动物一样友好。偏僻的丛林所在是野生动物爱好者的首选, 爱好者根本不会介意这里简单而舒适的设施。可以租一艘两人皮筏 (每小时 \$15); 自带食物。要住在这里你必须预订。你可以从 Church Point 乘船到 Halls Wharf 码头, 然后再走上坡路 10 分钟

就能到达这里。

Basin露营地 (☎ 02-9974 1011; www.basincampground.com.au; 库一灵—盖蔡斯国家公园: 成人/儿童 \$10/5) 在Pittwater西侧的Basin露营是准许的, 但需要预订。从West Head Rd路步行2.5公里或者从棕榈海滩坐船或水上出租车都可以到达营地。

到达和离开

公园共有4个道路入口: 太平洋公路上 Mt Colah; 西南方的 Turramurra; 还有东南方的 Terrey Hills 和 Church Point。 **Shorelink Buses 汽车公司** (☎ 02-9457 8888; www.shorelink.com.au) 的 577 路公共汽车每隔 1 小时从 Turramurra 站开往公园门口 (单程 成人/儿童 \$4/2, 20 分钟, 每小时一班)。从这里到 Bobbin Head 还有 3 公里。

棕榈海滩轮渡服务 (Palm Beach Ferry Service, ☎ 02-9974 2411; www.palmbeachferry.com.au) 有渡船在 Pittwater 的 Palm Beach Wharf 与 Basin 之间往返 (单程 成人/优惠 \$12/6, 15 分钟, 每小时一班)。 **Palm Beach & Hawkesbury River Cruises** (☎ 02-9974 2159, 0414-466 635; www.sydneysceniccruises.com) 提供从棕榈海滩至 Bobbin Head 之间到达便返回的渡船, 途经 Patonga (往返 成人/儿童 \$35/20, 4.5 小时)。请打电话预订。 **Church Point Water Taxis** (☎ 0428 238 190) 会根据你的要求提供 Church Point Ferry Wharf 渡船码头与 Palm Beach

之间的渡船服务 (最多可坐 6 人 \$55, 20 分钟)。

要到达棕榈海滩, 可以从 Wynyard Park 乘坐 190 路或 L90 路公共汽车 (单程 成人/儿童 \$6/3, 1.5 小时, 每半小时一班)。

霍克斯伯里河 (HAWKESBURY RIVER)

流动缓慢、烟雾弥漫的霍克斯伯里河发源于里士满 (Richmond) 附近, 一路经过无数多雨的河边小镇和丛林茂密的河岬, 像一条缎带般蜿蜒流淌。最终在悉尼以北 30 公里的布罗肯湾奔向大海, 成为澳大利亚最富魅力的河流之一。在最后 20 公里处, 霍克斯伯里河的河道扩展开来成为了一些海湾和河口, 其中包括南边的 Berowra Creek、Cowan Water、Pitterwater, 和北边的 Brisbane Water。霍克斯伯里河还连接了一些国家公园的海岸线, 包括南面的 Marramarra 和库一灵—盖蔡斯国家公园和北面的 Dharug、Brisbane Water 和 Bouddi 国家公园。

霍克斯伯里河两岸肥沃的土地上到处是葡萄种植园、蔬菜农场、花卉种植基地和养殖的羊驼群。联系 **Hawkesbury Harvest** (☎ 02-4570 1250, 0415-244 477; www.hawkesburyharvest.com.au) 了解有关葡萄酒和农场线路的信息, 以及相关的工作机会。

感受霍克斯伯里河最棒的方法就是乘坐 **Riverboat Postman** (☎ 02-9985 7566; 传真 02-9985 7658; Brooklyn Wharf, Brooklyn; 成人/儿童/家庭 \$45/25/115; ☎ 周一—周五 9:30am—1:15pm), 这是澳

野生动物公园

在悉尼的边缘有几个公园能让你与澳大利亚的本土野生动物亲密接触。

Koala Park Sanctuary (树袋熊公园避难所, 地图见 136 页; ☎ 9484 3141; 84 Castle Hill Rd, West Pennant Hills; 成人/儿童 \$19/9; ☎ 9am—5pm, 树袋熊介绍 10:20am, 11:45am, 2pm & 3pm) 是一处占地 4.5 公顷的森林——这所小熊们的避难所如块小灰磁石一样吸引着游客。你可以抱住这种可爱的小东西, 与此同时袋鼠、袋熊、针鼹鼠、澳大利亚野狗和各种本土鸟类也许会在旁边困惑地看着你呢。乘坐火车前往 Pennant Hills, 然后再搭乘 Hills Bus 631 路、632 路或 633 路 (成人/儿童 \$3/2, 10 分钟) 前往。

长满灌木的 **Featherdale Wildlife Park** (地图见 136 页; ☎ 9622 1644; www.featherdale.com.au; 217 Kildare Rd, Doonside; 成人/儿童/家庭 \$19/10/55; ☎ 9am—5pm) 有 2000 多种澳大利亚本土动物在这里吃喝拉撒。你可以用手喂袋鼠和鸸鹋, 和爬虫一起移动, 抚摸昏昏沉沉的树袋熊, 或与袋獾玩一会 (它们可不会像龙卷风那样在你身边打转)。这里有良好的轮椅进出通道。从市区大约需要 40 分钟车程。或者你可以搭乘火车前往 Blacktown, 然后再乘坐 Busways 725 路公共汽车 (成人/儿童 \$2/1, 10 分钟)。

Waratah Park Earth Sanctuary (地图见 136 页; ☎ 9986 1788; www.waratahpark.com.au; 13 Namba Rd, Duffys Forest; 成人/儿童 \$17/11; ☎ 10am—9pm, 冬天工作时间有所缩短) 曾经是 20 世纪 60 年代澳大利亚电视代表作 *Skippy the Bush Kangaroo* 的拍摄场地。Skip 和他的伴侣 Sonny 早已逝去, 只有那些老笼子证明他们曾经居住在这里。现在这里是一片自由放养的野生动物公园, 袋鼠、袋狸、长鼻袋鼠和小袋鼠都会在夜间的聚光灯之旅中亮相 (澳大利亚 80% 的野生动物都在夜间活动), 只有通过预订才能进入。从市区至此大约 30 分钟车程。

霍克斯伯里河的屋船

压力巨大的悉尼人都喜欢关掉自己的手机，将孩子们塞进自己的 SUV，逃到霍克斯伯里河上的屋船一边垂钓，一边品尝夏敦埃葡萄酒，度过一个休闲的周末。在夏天和学校放假的时候，屋船出租的价格会陡然上涨，但在淡季和工作日以及长期租赁时价格就比较合理。在 5 月至 9 月间，2/4/6 铺位屋船三晚出租价格大概为 \$600/750/1000，夏季则需要双倍价钱。

多数公司都驻扎在 Brooklyn，其中一些主要业者包括：

- **Able Hawkesbury River Houseboats** (☎ 1800 024 979; www.hawkesburyhouseboats.com.au; 3008 River Rd, Wisemans Ferry)
- **Brooklyn Marina** (☎ 02-9985 7722; www.brooklynmarina.com.au; 45 Brooklyn Rd, Brooklyn)
- **Holidays Afloat** (☎ 02-9985 7368; www.holidaysafloat.com.au; 65 Brooklyn Rd, Brooklyn)
- **Ripples Houseboats** (☎ 02-9985 5555; www.ripples.com.au; 87 Brooklyn Rd, Brooklyn)

大澳大利亚境内唯一还在运营中的邮船。它逆流行驶 40 公里到达 Spencer 附近的 Marlow，在夏天，还有“咖啡巡游”。

再往上游，狭窄多荫的水路开始转向，最后到达水边小镇 **Berowra Waters**，这里的几家小店、船坞和居民住家散落在 Berowra Creek 溪上一个 24 小时免费的渡口周围。假如你想进行些探索，可以从 **Berowra Waters Marina** 码头 (☎ 02-9456 3200; 传真 02-9456 4244; 199 Bay Rd, Berowra Waters; ☎ 周一—周五 8:30am—5:30pm; 周六和周日 7:30am—5:30pm) 乘坐小舢板在河上巡游一番，半天 \$70。在同一地点，**Fish Café** (☎ 02-9456 4665; 199 Bay Rd, Berowra Waters; 主菜 \$10—17; ☎ 每天早餐和午餐，周三—周日晚餐) 提供各种美味的水产。

CityRail 火车从悉尼的中央车站发往 Berowra (单程 成人 / 儿童 \$6/3, 45 分钟，大约每小时一班)，然后前往 Brooklyn 的 Hawkesbury River Station (单程 成人 / 儿童 \$7/4, 1 小时)。Berowra Station 至 Berowra Waters 至少需要跋涉 6 公里。**Hawkesbury Cruises** (☎ 02-9985 9900; www.hawkesburycruises.com.au) 可以根据你的要求驾驶水上出租车到河上任何地方。

历史悠久的河边小镇 **Wisemans Ferry** 位于霍克斯伯里河河湾上，面向着东边的 Brooklyn。最好的进入路线是从东边，通过 Dharug National Park 国家公园和河流之间的 Old Wisemans Ferry Rd 路进入。两艘 24 小时的免费渡船连接了 Wisemans Ferry 的河两岸。

小镇上的社交中心是年代已久砂岩质的 **Wisemans Ferry Inn** (☎ 02-4566 4301; 传真 02-4566 4780; Old Northern Rd, Wisemans Ferry; 双 / 双床 \$66, 家庭 \$75)。这里有 6 间基本的酒馆客房，带有公共浴室和一个充斥着乡村歌手、吸烟者和穿着暴露的女招待的小餐馆 (主菜 \$12—25; 午餐和

晚餐时开放)。

另外，**Del Rio Riverside Resort** (☎ 02-4566 4330; www.delriorivoresort.com.au; Chaseling Rd, Webbs Creek, Wisemans Ferry; 无/有电 露营地 30/33, 木屋 \$100 起; ☎ ☎) 是一处开阔的露营地，带有一个餐馆 (主菜 \$16—27; 周六和周日的午餐时间以及每天的晚餐时间开放)，就在河对面。

Yengo National Park 国家公园 (地图见 82—83 页) 是覆盖在蓝山丘陵地带崎岖不平的砂岩地区，从 Wisemans Ferry 一直延伸到猎人谷。这是一片没有设施，只有有限道路通行的荒野地区。在河的北面，从 Wisemans Ferry 向东有一条通往中央海岸 (Central Coast) 的观光道路，在公路向北拐之前会一直沿着河边穿越一片丛林和橙色树林。

在 Macdonald River 河的两岸，有两条从 Wisemans Ferry 向北延伸至 Darkinung 部落村庄 **St Albans** 的道路基本没有铺砌，但是一路风景优美。可以追溯到 1836 年的 **Settlers Arms Inn** (☎ 02-4568 2111; www.settlersarms.com.au; 1 Wharf St, St Albans; 双 \$130 起; ☎) 是小镇的中心和灵魂。矮小的酒吧 (主菜 \$13—25; 每天午餐和周五至周日的晚餐时开放) 有英国式的淡啤酒，能在冬天让人大腿暖和的炉膛，以及不错的馅饼、牛排三明治和开胃小菜。

在酒馆后面的山上，**St Albans Gallery** (☎ 02-4568 2286; stalbangallery@myisp.net.au; ☎ 周五—周日 11am—5pm) 有当地珠宝、玻璃、画作、雕刻及本土艺术的展览。

温莎 (WINDSOR) 和里士满 (RICHMOND)

建于 1810 年的温莎坐落在霍克斯伯里河岸上，是主要的麦夸里镇 (Macquarie Town)，至今保留着相当多优美的殖民地时期建筑。**霍克斯伯里历史博物馆** (Hawkesbury Historical Museum, ☎ 4577

2310; www.windsor-nsw.com.au; 7 Thompson Sq; 成人/儿童 \$3/1; ☎ 周五~周三 11am~3pm) 位于 1843 年修建的 Daniel O'Connell Inn 内, 有介绍当年前民在此地区生存的展览。

假如你对建筑有偏好, 那么可以在罪犯们于 1820 年修建的、带有天窗的圣马修教堂 (St Matthew's Church, ☎ 4577 3193; 传真 4577 3193; Moses St; ☎ 10am~3pm, 宗教仪式 周日 8am、10am & 5:30pm) 周围转转, 而建于 1822 年优雅的温莎法庭 (Windsor Courthouse, ☎ 4577 5023; 传真 4587 7272; Court St 与 Pitt St 交叉路口) 是现在仍使用中的法庭。

摇摇欲坠的 Macquarie Arms Hotel (☎ 4577 2206; 传真 4577 3465; 99 George St; ☎ 10am~午夜) 是一家典型的小镇酒馆, 有露天的啤酒花园、雅致的餐厅 (主菜 \$13~24; 午餐和晚餐时开放), 一排排闪亮的 Harley 摩托车停在门前。

崭新的霍克斯伯里地区画廊 (Hawkesbury Regional Gallery, ☎ 4560 4441; www.hawkesbury.com.au; Level 1, Deerubbin Centre, 300 George St; 免费进入; ☎ 周一、周三~周五 10am~4pm, 周六和周日 10am~3pm) 变成了温莎的文化中心, 不定期举办艺术展和文学会, 还放映电影和组织儿童活动。

在温莎以北 18 公里是建于 1887 年的意大利托斯卡纳风格的砂岩质建筑 Tizzana Winery 酒庄 (☎ 02-4579 1150; www.tizzana.com.au; 518 Tizzana Rd, 靠近 Ebenezer; 房间包括早餐 \$175~220; ☎), 这里有酒窖直营店和五星级的住宿条件。其中有一间客房甚至带有独立的阳台和花园, 特别适合将所剩无几的预算挥霍一空。

建于 1810 年的里士满也是一个有几处保存完好的乔治王和维多利亚风格建筑的乡间小镇, 但却不像温莎那样有档次。

建筑爱好者们感兴趣的地方包括建于 1878 年的法院和警察局 (☎ 4578 0731; 传真 4578 0732; Market St 与 Windsor St 交叉路口), 以及在 Market St 街角附近, 建于 1845 年的准哥特式建筑圣安德鲁教堂 (St Andrew's Church, ☎ 4578 3820; ☎ 宗教仪式 周日 8:30am, 9:45am & 6pm)。类似的历史遗迹还有在小镇西端, 建于 1841 年圣彼得教堂 (St Peter's Church, ☎ 4578 1205; www.richmondanglican.com.au; 384 Windsor St; ☎ 宗教仪式 周日 8am、10am & 7pm)。

在温莎与里士满之间的中点处, 是霍克斯伯里游客中心 (☎ 4578 0233; www.hawkesburytourism.com.au; Bicentennial Park, Ham Common, Windsor Rd, Clarendon; ☎ 9am~5pm), 这里负责住宿预订。而里士满的 NPWS 办事处 (☎ 4588 5247; www.nationalparks.nsw.gov.au; Bowmans Cottage, 370 Windsor St; ☎ 周一~周五 9am~12:30pm, 1:30~4:30pm) 位于一座建于 1817 年的小屋内, 这座小屋不仅装有护墙板, 而且还属于历史遗产呢, 这里提供该地区内

有关国家公园的信息和许可证。

假如你饿了, 可以到 Madisons Bar & Brasserie (☎ 4588 5808; Windsor St 与 Paget St 交叉路口; 主菜 \$14~20; ☎ 周日 早餐, 每天午餐和晚餐) 用餐, 这是座典型的哥特式建筑, 供应牛排、烧烤, 偶尔也有海鲜。

CityRail 的火车从悉尼中央火车站发往温莎 (单程 成人/儿童 \$7/4, 1 小时 10 分钟, 大约每小时一班) 和里士满 (单程 成人/儿童 \$7/4, 1 小时 20 分钟, 大约每小时一班)。

蓝山 (BLUE MOUNTAINS)

早在一百多年以前, 蓝山 (地图见 136 页) 就成为了悉尼人避暑消夏、欢度周末的最佳选择。令人震撼的风景使人心旷神怡, 绝佳的丛林漫步以及峡谷、橡胶树、精美的餐厅都远远超出想象。因桉树而散发出的油脂形成的蓝灰色薄雾就是此地名字的由来。

从悉尼至蓝山脚下大概有 65 公里, 数千年来, 海拔 1100 米的砂岩质高原被腐蚀出了一道道岩石暴露的山谷。1813 年, Wentworth、Blaxland 和 Lawson 成为首批横穿此山脉的欧洲人。今天, Great Western Hwy 公路就是沿着当年他们的足迹修建的, 穿过了 Blaxland、Lawson 和文特沃思瀑布镇 (Wentworth Falls)。Katoomba 是山中之王, 有装饰艺术风格的咖啡馆、先锋艺术氛围以及活跃的酒馆生活。

该地区有三个国家公园, 最容易到达的是蓝山国家公园 (Blue Mountains National Park), 保护着 Great Western Hwy 公路南北两边广大的森林。立于众多车可达的观景台上, 或者是沿着草木苍翠的丛林小道行走, 你会完全被眼前令人惊愕的美景所吸引。而西南的 Kanangra Boyd National Park 国家公园则可以从 Oberon 或杰诺伦洞 (Jenolan Caves) 到达。进入丛林小道后, 会出其不意地看到巨大的石灰岩洞穴, 或是拜访周边环境着悬崖峭壁的 Kanangra Walls 高原。Wollemi National Park 国家公园是新南威尔士州最大的森林覆盖区 (大约 500 000 公顷), 它在贝尔路 (Bells Line of Rd) 的北面, 其中有崎岖的丛林徒步线路和丰富的本土物种。

一般而言, 进入这几个国家公园都是免费的, 除非你要从 Glenbrook 的 Bruce Rd (每车 \$7, 步行免费) 进入蓝山国家公园。

关于这些公园的详细信息 (包括露营) 请联络位于卡通巴 (Katoomba) 以北 10 公里、离开 Great Western Hwy 约 2.5 公里的国家公园和野生动物服务游客中心 (NPWS, ☎ 02-4787 8877; www.nationalparks.nsw.gov.au; Govetts Leap Rd, Blackheath;

☎ 9am ~ 4:30pm)。

气候

在你向蓝山进发的时候，请为这里多变的气候做好准备——当库吉还很闷热的时候，卡通巴(Katoomba)已经会让你发抖了。本来蓝山就是以其凉爽的气候吸引着众人的，任何时候都如此：这里夏天的薄雾是最完美的；而秋天雾气则会让卡通巴变得阴森寒冷。在冬天，这里虽然很冷，但却能享受到阳光，在避风的山谷里，昆虫们在为温暖而平静祈福鸣叫着。冬天的雪花有时会点缀在最高的山峰上。

到达和离开

如果沿公路前往蓝山，可以通过帕拉马塔路(Parramatta Rd)离开市区然后在Strathfield上收费的西部高速公路(Western Motorway, M4, \$2.30)，在彭里斯以西这条路就变成了Great Western Hwy公路。

如果想到贝尔路，沿帕拉马塔路到帕拉马塔后转向西北的Windsor Rd路前往温莎，然后再沿里士满路(Richmond Rd)驶向里士满方向，最后在里士满以西公路就更名为贝尔路。

CityRail的火车有定期前往Leura、卡通巴、布莱克西斯(Blackheath)、维多利亚山(Mt Victoria)和利斯戈(Lithgow)的班次。

四处走走

蓝山汽车公司(Blue Mountains Bus Company, ☎ 02-4751 1077; www.mountainlink.com.au)提供到从Valley Heights(在Springwood附近)前往维多利亚山的班车，而且会在所有途经的地方停车。请上网查询详情和时刻表。

沿着Great Western Hwy的蓝山各城镇都有

火车站，在卡通巴以东的车站间基本上是每1小时有一趟火车，卡通巴以西的车站间是每2小时一班。

RediCar (☎ 02-4751 8920; 42 Great Western Hwy, Valley Heights, ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 9am ~ 中午)可提供租车服务，每天\$69。

格兰布鲁克(GLENBROOK)至文特沃思瀑布(WENTWORTH FALLS)

从格兰布鲁克的Marge's Lookout和Elizabeth's Lookout观景台可以回望悉尼壮观的景色。在蓝山国家公园内格兰布鲁克的南面有**Red Hands Cave**洞穴，这是个原始土著人的栖身之所，在洞壁上有手印。从Great Western Hwy公路上的格兰布鲁克NPWS中心(本书撰写时关闭)向西南走可到达这里，道路很好走，往返7公里。

喜爱享乐的著名艺术家及作家诺曼·林赛(Norman Lindsay)，以情色画作而闻名，从1912年起直到去世一直生活在Faulconbridge。他的家和工作室现在成了**诺曼林赛画廊与博物馆**(Norman Lindsay Gallery & Museum, ☎ 02-4751 1067; www.hermes.net.au/nlg; 14 Norman Lindsay Cres, Faulconbridge; 成人/儿童\$9/6; ☎ 10am ~ 4pm)。这里收藏着许多他的水彩画、素描和雕塑作品。

在Springwood东北8公里的丛林中有一座砖结构用铁栅栏围起来的小屋，这就是生态型的**Hawkesbury Heights YHA**(☎ 02-4754 5621; www.yha.com.au; 840 Hawkesbury Rd, Hawkesbury Heights; 成人/儿童\$24/12)，享有太阳能和美不胜收的山谷风景。在原木结构的旅馆有着舒适的客房、一个燃烧木头的加热器和一个巨大的厨房。要住在这里一定要预订。除非你有汽车，否则从Springwood到达此地可要经过一番长途跋涉。

在蓝山徒步

穿越蓝山的公路虽然可以让你匆匆一瞥这一地区的雄伟，但真正体验蓝山的唯一方法就是徒步。这里有从几分钟到几天的各种路线供你选择。两个最受欢迎的地区是卡通巴南面的Jamison Valle山谷和布莱克西斯东面的Grose Valley山谷。格兰布鲁克南面的地区也很不错。

布莱克西斯的**Blue Mountains Heritage Centre**(见146页)可以为你提供长途徒步的信息；如果只是进行短途的徒步，可以到卡通巴的**回声角游客中心**(见143页)询问。蓝山地势崎岖不平，有时徒步者会迷路，所以强烈建议要获取可靠的信息，并且不要单独徒步，同时告诉别人你将要到哪里。很多人都是因为没有做到上述三点中的一点，就只能消失在这茫茫大山中了。蓝山的很多河道都受到了污染，所以你必须对水进行杀菌或者自己携带。最重要的是要对快速变化的天气有所准备。

卡通巴的一些旅游公司(见143页)可以提供导游带领的丛林徒步。

关于这一地区比较好的徒步指南有《蓝山探险》(*Exploring the Blue Mountains*, Key Guide出版, \$30)和《蓝山徒步》(*Walks in the Blue Mountains*, Neil Paton出版, \$11)。

在你前往文特沃思瀑布的时候，你可能会第一次看到真正的蓝山风景：穿过壮观的 Jamison Valley 山谷会看到南方开阔的风景。文特沃思瀑布本身就是一道从 300 米高空飞身而下的水流——从瀑布管理处 (Falls Reserve) 了解详情。这里也是徒步道路网的起点，从这里可以深入壮观的水谷 (Valley of the Waters)，沿途是瀑布、峡谷、森林和雨林。

格兰布鲁克附近的 Euroka Clearing (机动车 / 成人 / 儿童 \$7/6/3) 和 Woodford 附近的 Murphys Glen 有公路通达的露营地。请在里士满的 NPWS (见 140 页) 了解最新路况，并索取 Euroka Clearing 的许可证。

卢拉 (LEURA)

☎ 02 人口 4000

卢拉是一个优雅且富足的小镇，以起伏的街道、无双的花园、装饰艺术风格的房屋以及维多利亚式宽大的走廊而闻名。卢拉游客中心 (Leura Visitors Gateway, ☎ 4784 2881; www.bmgst.com; 121 The Mall; ☎ 9am - 5pm) 可以预订住宿和团队游，它的隔壁就是一家当地的美术陈列室。

卢拉玩具和铁路博物馆 (Leuralla Toy & Railway Museum, ☎ 4784 1169; www.toyandrailwaymuseum.com.au; 36 Olympian Pde; 成人/儿童 \$12/6; ☎ 10am - 5pm) 坐落在一个 5 公顷的英式花园里，是澳大利亚工党领袖、联合国第一任负责人 HV 'Doc' Evatt 的纪念馆。

由著名的荷兰景观设计师 Paul Sorensen 于 20 世纪 30 年代设计的 **Everglades Gardens 花园** (☎ 4784 1938; www.evergladesgardens.info; 37 Everglades Ave; 成人 / 儿童 \$6/2; ☎ 10 月至 3 月 10am - 5pm, 4 月至 9 月 10am - 4pm) 是国家信托基金会 (National Trust) 的财产，卢拉的园艺中心。**Sublime Point** 是卢拉南部处于悬崖上的一处观景台。在晴朗的日子，你可以看见身下的蓝色山谷里飘动着点点流云的影子。再向北是 **Gordon**

Falls Reserve 保护区，这里是理想的野餐地点。从这里你可徒步 Prince Henry Cliff Track 小道，或是通过 Cliff Drive 向西 4 公里经 Leura Cascades 至卡通巴回声角 (Echo Point)。

过了一个矮人国式的入口，就是 **Woodford of Leura** (☎ 4784 2240; www.leura.com; 48 Woodford St; 双 包括早餐 \$185 起)，这里有上等的客房、时髦的套间，如长期住宿会有一定折扣。附近的 **Post Office Restaurant** (邮局餐馆, ☎ 4784 3976; 148 The Mall; 主菜 \$28 ~ 30; ☎ 午餐和晚餐) 白天提供新鲜的咖啡馆食品，晚上则有较为精致的菜肴。

从悉尼直达蓝山的路线是通过帕拉玛塔路，然后在 Strathfield 拐上西部高速公路 (M4; \$2)。

CityRail 的火车从悉尼的中央火车站发往卢拉 (成人 / 儿童 \$12/6, 2 小时，每小时一班)。Blue Mountains Bus Company (见 141 页) 连接了卢拉与蓝山地区的其他城镇。

卡通巴 (KATOOMBA)

☎ 02 人口 18 000

这个蓝山地区最城市化的地方既追求标新立异，又无比市侩；两者并存，又相互排斥。这里陡峭的街道边排列着装饰艺术风格的建筑，全都沐浴在一片迷蒙的薄雾中。在镇上就能看到令人惊奇的山谷风光，到处是精美的餐馆、街头艺人、艺术家、画廊、无家可归的人、色情酒馆和上等的酒店。这里的每个人似乎都在抽烟，留着胡须，戴着无檐小帽。由于这里的旅游业才刚起步，因此这里还保留着友好而宁静的气氛。

卡通巴最有吸引力的王牌是回声角 (Echo Point)，从那里有一系列观景台可以让你放眼 Jamison Valley 山谷。令人印象深刻的三姐妹 (Three Sisters) 石峰就高耸在面前。传说中，为了逃避三个青年对三姐妹无赖的追求，一个男巫将她们变成了石头，但不等她们被变回人形，男巫就死去了，而她们就永远留在了原地。

MURU MIT TIGAR ABORIGINAL CULTURAL CENTRE 土著文化中心

在你离开蓝山地区时，可以花几小时到彭里斯参观一下 **Muru Mittigar Aboriginal Cultural Centre 土著文化中心** (☎ 02-4729 3277; www.murumittigar.com.au; 1951 Castlereigh Rd, Cranebrook; ☎ 周一~周五 9am - 4pm, 周六 10am - 2pm, 周日 预约)，在 1998 年，这里作为 Aboriginal Meeting Place (土著会议点) 而设，以此认定塔鲁尔人 (Dharug) 是该地区的传统管辖者。这里的文化博物馆展示了塔鲁尔人的艺术和历史，以及全澳大利亚土著居民丰富的多样性。另外，一个室外的阶梯剧场有传统舞蹈表演，当地的导游会为你演奏迪吉里杜管并解释这种乐器的由来和重要性。当然这里还安排了文化课程和一家能提供丛林食物的咖啡馆。这样你就可以深入探索你一直都想看到的袋鼠的另一面。

中心在悉尼以西 1 小时的汽车路程，卡通巴以东 1 小时的路程。

回声角的宁静会被大批到来的游客和穿梭不停的旅游巴士打破——因此最好在它们之前到达。

在小镇西面是 **Scenic World** (观光世界, ☎ 4782 2699; www.scenicworld.com.au; Cliff Dr 与 Violet St 交叉路口; 缆车往返 成人 / 儿童 \$19/10; ☎ 9am ~ 5pm), 这里有一种超大综合中心的氛围, 一条建于 19 世纪 80 年代的铁轨呈 52 度斜插入山谷的底部。另外还有玻璃地板的 **Scenic Skyway** (观光航线) 缆车横贯山谷。

信息

在 Katoomba St 有众多银行和 ATM 取款机。

Blue Mountains Accommodation Booking Service (蓝山住宿预订服务中心, ☎ 4782 2857; www.bluemountainsbudget.com; 157 Lurline St; ☎ 10:30am ~ 5:30pm) 免费提供住宿预订服务。

Blue Mountains District Hospital (蓝山地区医院, ☎ 4784 6500; 传真 4784 6730; Woodlands Rd 与 Great Western Hwy 交叉路口; ☎ 紧急情况 24 小时)

回声角游客中心 (☎ 4782 9865, 1300 653 408; www.australiablue-mountains.com.au; Echo Point)

Katoomba Book Exchange (☎ 4782 9997; katbookexchange@yelstra.com; 32 Katoomba St; 每30分钟/1小时 \$4/7; ☎ 周二~周六 10am~6pm, 周日和周一 中午~6pm) 上网。

活动

丛林徒步

除非天气过于恶劣, 否则山间丛林徒步是必须尝试的。可去卡通巴以南的 Jamison Valley 山谷, 或卡通巴东北和布里克西斯以东的 Grose Valley。格兰布鲁克南部地区也不错。

回声角游客中心(见左侧)提供短途和全天徒步的相关信息; 布莱克西斯的 Blue Mountains Heritage Centre(见 146 页)可以为你提供长途徒步的信息。蓝山地势崎岖不平, 有时徒步者会迷路, 所以强烈建议要获取可靠的信息, 并且不要单独徒步, 同时告诉别人你将要到哪里。还要带上足够的水或是烧开 / 处理你收集到的水(当地的许多河道都受到了污染)。另外蓝山的气候变化无常, 所以在任何季节都要带上保暖的衣物。

可以安排导游带领的丛林徒步和丛林生存团队游(见下文); 价格在每天 \$45 至 \$150 之间。

绳降 (ABSEILING)、溪降 (CANYONING) 和攀岩 (ROCK CLIMBING)

以下组织提供登山、徒步和自行车游服务, 价格是简单及初学者等级的, 更高级 = 更多钱。

Australian School of Mountaineering (澳大利亚登

山学校, ☎ 4782 2014; www.asmguides.com; 166 Katoomba St; ☎ 9am~4:30pm) 全天的绳降和溪降 (\$145), 2 天的丛林生存课程 (\$325), YHA 成员享受折扣。

Blue Mountains Adventure Company (☎ 4782 1271; www.bmac.com.au; Level 1, 84a Bathurst Rd; ☎ 9am ~ 5pm) 绳降 (\$135 起), 溪降 (\$155 起) 和攀岩 (\$165 起)。

High'n'Wild Mountain Adventures (☎ 4782 6224; www.high-n-wild.com.au; 3/5 Katoomba St; ☎ 9am ~ 5pm) 半 / 全天绳降 (\$90/135 起), 攀岩 (\$109/169 起) 和全天溪降 (\$150), YHA 成员享受折扣。

团队游

Blue Mountains Explorer Bus (☎ 4782 4807; www.explorerbus.com.au; 283 Main St; 成人 / 儿童 \$32/16; ☎ 9:45am ~ 5:15pm) 卡通巴和卢拉之间穿行, 每 1 小时一次, 可以自由上下车, 在 30 多处景点停留。

Fantastic Aussie Tours (☎ 4782 1866, 1300 300 915; www.fantastic-aussie-tours.com.au; 283 Main St; 成人 / 儿童 \$63/43; ☎ 团队游 每天 11:15am ~ 5:15pm, 办公室 9am ~ 5pm) 有前往杰诺伦洞的长途车。

HQ Tours (☎ 9666 8433; www.hqtours.com.au; 一日游 \$79) 适合背包客的蓝山团队游, 也可以从悉尼出发。

Oztrails (☎ 9387 8390, 0411-288 805; www.oztrails.com.au; 一日游 \$85) 从悉尼出发参观蓝山周边风景的小型团队游, 最后会沿帕拉玛塔河乘船返回环形码头。

Tread Lightly Eco Tours (☎ 4788 1229; www.treadlightly.com.au; 2 小时 / 一日游 \$35/185) 导游带领的生态型丛林徒步和四轮驱动汽车游。

Trolley Tours (☎ 4782 7999, 1800 801 577; www.trolleytours.com.au; 285 Main St; 成人 / 儿童 \$15/12; ☎ 周一~周五 9:15am~5pm, 周六和周日 9:45am~3:45pm) 一辆巴士蹙脚地被打扮成电车, 有广播解说。

节日和活动

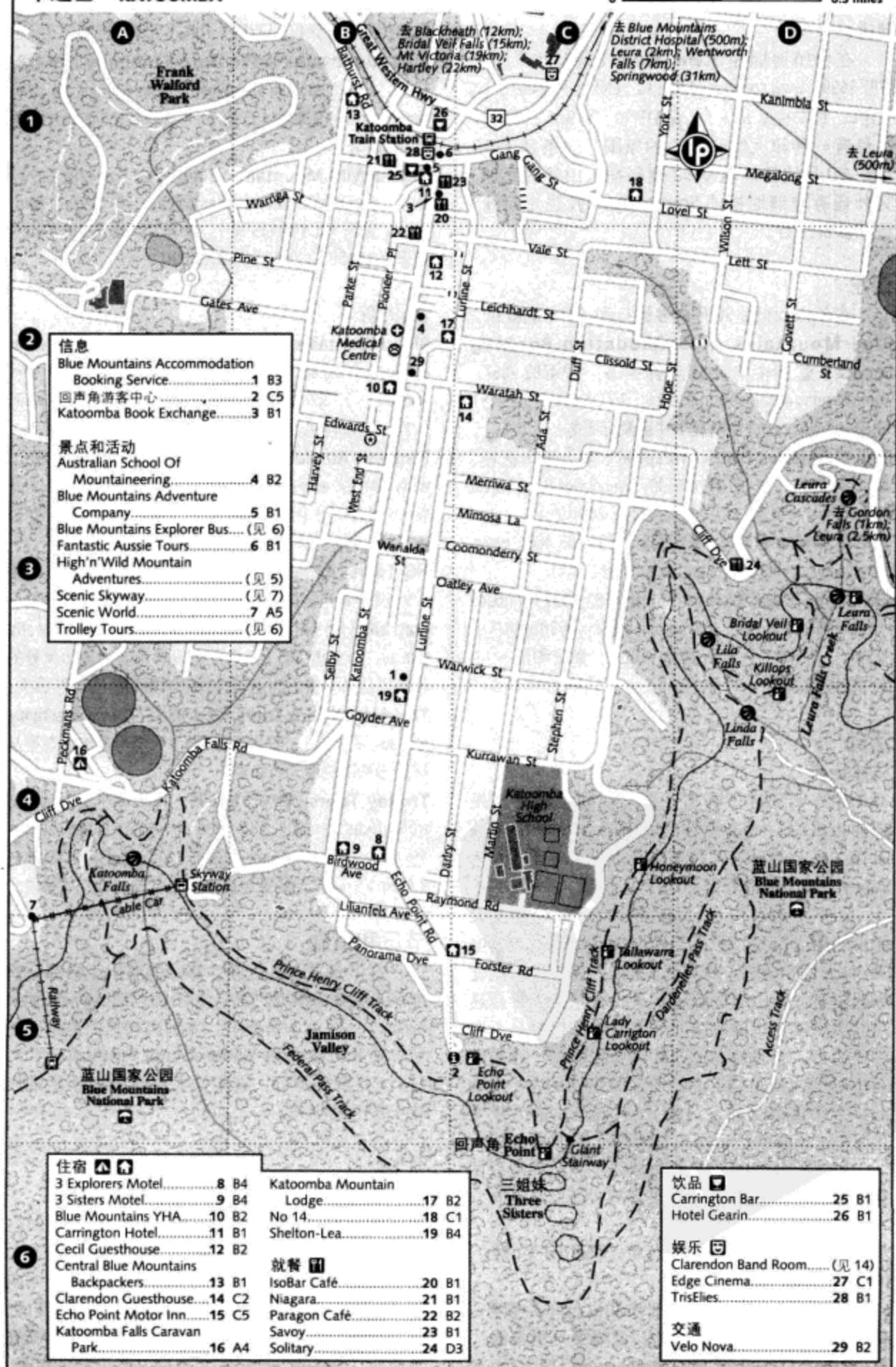
每年 6 月至 8 月间, 寒冷的蓝山小镇都会欢度 **Yulefest** (☎ 4782 9865, 1300 653 408; www.yulefest.com.au) ——反季圣诞节。非基督教徒们最重要的节日是 **Katoomba's Winter Magic Festival** (6 月 21 日), 有街道游行、赶集、大众化的娱乐活动以欢庆冬天的到来。

住宿

经济型

Katoomba Mountain Lodge (☎ 4782 3933; www.katoombamountainlodge.com.au; 31 Lurline St; 宿 / 单 / 双 \$18/42/58 起; ☎) 在奇异的墙纸和过时的木料镶板中, 你可以享受到全镇最物超所值的客房。这家管理良好, 已经存在了 90 年的老房子就在镇中心, 顶层的一些房间可以欣赏到无敌的风景。

0 500 m
0 0.3 miles



No 14 (14号旅馆, ☎ 4782 7104, www.blumts.com.au/no14; 14 Lovel St; 宿 \$22, 双带/不带浴室 \$66/59) 低调的嬉皮士风格, 这家色彩鲜艳的青年旅舍感觉就像一个令人愉快的合住房。假如你需要, 这里有足够的空间让你自由呼吸, 老旧的地毯也已经令人欣喜地改成了磨光的地板。宿舍里有三张床; 阁楼式的双人房非常舒适且隐密。

Central Blue Mountains Backpackers (蓝山中心背包旅馆, ☎ 4782 9630, 1800 287 370; www.centralblue.com.au; 144 Bathurst Rd; 宿/单/双/家庭 \$22/50/65/120起; ☑ ☑) 于2005年开始营业, 这家巨大的宾馆坐落在火车站附近, 带有一个巨大的厨房, 良好的安全环境和干净的客房, 但这里似乎有几分疗养院的感觉。唯一能解释此现象的就是这里曾经就是个疗养院。

作者推荐 Blue Mountains YHA (☎ 4782 1416; www.yha.com.au; 207 Katoomba St; 宿/双/家庭 \$24/73/116起; ☑) 这家备受推崇的旅馆有着简朴的艺术风格外观, 而内部则巨大而干净。宿舍和家庭房光洁明亮; 公共活动区域也很多。亮点包括了一个弹球机、台球桌、火炉、一套巨大的国际象棋、中央供暖、BBQ 烧烤和咖喱之夜。几乎无可挑剔。

中档

Clarendon Guesthouse (☎ 4782 1322; www.clarendonguesthouse.com.au; 68 Lurline St; 单带/不带浴室 \$65/45, 双 \$90/130起; ☑ ☑) 古老的 Clarendon 规模不小, 一向轻形式重个性。普通的客房(带公共浴室)风格古朴, 而新一些的汽车旅馆房间看上去要比外面时髦些。在此还能感受楼下乐队演奏厅(见对页)欢快的气氛。

Cecil Guesthouse (☎ 4782 1411; www.ourguest.com.au/cecil.html; 108 Katoomba St; 单带/不带浴室 \$80/75, 双 \$84/106) 就像弗尔蒂旅馆(Fawlty Towers, 同名英国戏剧——译注)那样破败但很潇洒, 古老的 Cecil 有着吱吱嘎嘎响的楼板、未经刷新的墙壁和奇特的休闲室——透露着个性而不显豪华, 这些都不会让你失望。餐厅供应早晚餐。

Shelton-Lea (☎ 4782 9883; www.sheltonlea.com; 159 Lurline St; 房间包括早餐 \$110 ~ 170) 这家青、栗色为主, 还有点装饰艺术风格的早餐旅馆应该是一个比较时髦的选择。三间客房都有独立的起居区, 而且有众多类似老收音机和彩绘玻璃窗这样的古董。精致而浪漫。

另外, 在回声角附近还有三家比较经济的轮船形状的汽车旅馆。虽然这里的装饰一点都不值得向家人炫耀, 可是今时今日, 谁还会写信回家呢?

3 Sisters Motel (三姐妹汽车旅馆, ☎ 4782 2911; www.threesistersmotel.com.au; 348 Katoomba St; 单 \$65 ~

95, 双 \$90 ~ 120; ☑) 别致的怀旧霓虹灯招牌; 不太别致但很实用的房间。

Echo Point Motor Inn (回声角汽车旅馆, ☎ 4782 2088, 1800 024 879; www.echopointmotel.com; 18 Echo Point Rd; 单/双/家庭 \$80/90/130起) 有的客房风景不错, 有的则看不到风景。

3 Explorers Motel (三探险家汽车旅馆, ☎ 4782 1733; 传真 4782 1146; 197 Lurline St; 单/双/家庭 \$79/90/155起; ☑ ☑) 到处是印花装饰; NRMA、RAC 和 AAA 成员享受折扣。

高级

Carrington Hotel (☎ 4782 1111; www.thecarrington.com.au; 15-47 Katoomba St; 双包括早餐 \$190 ~ 485) 作为卡通巴社交及建筑的最高档代表, Carrington 自 19 世纪 80 年代起就开始招待那些旅途劳顿的旅行者了。这里的每一寸地方都重新装修过, 但历史的印迹却保存良好。客房相当豪华; 餐厅和舞厅都极为大气。

露营

Katoomba Falls Caravan Park (卡通巴瀑布露营公园, ☎ 4782 1835; www.bmcc.nsw.gov.au; Katoomba Falls Rd; 无/有电营地 \$25/32, 木屋 \$75起) 这个公园没什么气氛, 而游客对这里的评价也毁誉参半, 但这里是卡通巴唯一的露营选择。

就餐

卡通巴的大多数餐馆在周日都会多收 10% 的餐费。

Paragon Café (典范咖啡馆, ☎ 4782 2928; 65 Katoomba St; 主菜 \$10 ~ 20; ☑ 早餐和午餐) 名列历史遗产、建于 1916 年的 Paragon 是卡通巴装饰艺术的杰作。在怡人的环境中来份咖啡和巧克力是蓝山之行必不可少的经历。

Savoy (皱叶甘兰餐馆, ☎ 4782 3845; 26-28 Katoomba St; 主菜 \$11 ~ 19) Savoy 有隔间(我们喜欢隔间), 白天来这里吃点小吃、汉堡、沙拉是非常美妙的, 或许也在此调下情。晚上, 这里的灯光暗淡, 但菜单却令人情绪高涨——非常有创意的菜肴, 例如平底锅煎澳大利亚肺鱼配酸橙加红辣椒、袋鼠肉配烤南瓜和大蒜, 再小酌几口红酒, 哪怕是再熟悉的情侣也会有浪漫的感觉。

Niagara (尼亚加拉餐馆, ☎ 4782 4001; 92 Bathurst Rd; 主菜 \$13 ~ 26; ☑ 午餐和晚餐) 高耸的屋顶带有华丽的屋檐, 超大的瓦片和巨大的木头隔间构成了这个接纳同性恋者、家庭和素食主义者的餐馆。食物也令人垂涎: 白天有美味的汉堡、意大利面和沙拉, 晚上则供应牛排和鱼肉。每月都有晚餐加表演的 Cabaret Night(\$55), 非常引人

入胜。

IsoBar Café (☎ 4782 4063; 40 Katoomba St; 主菜 \$17 ~ 23) 虽名字 IsoBar 很常见, 这家咖啡馆却有着很酷的氛围、背景音乐和忧郁的灯光——这大概是卡通巴最时髦的地方了。这里的美味包括土耳其吐司、汉堡、炸薯条和沙拉。

Solitary (孤独餐馆, ☎ 4782 1164; 90 Cliff Dr; 主菜 \$26 ~ 33; ☎ 周六和周日午餐, 周三~周日晚餐) 优美的风景、可口的食物和浪漫的环境是 Solitary 的招牌。类似于鹿肉、腊肠、扇贝和莫顿湾虾肉 (Moreton Bay bug) 小馄饨这样的主菜都很有创意; 甜点都非常性感。要事先预订。

饮品

Hotel Gearin (☎ 4782 4395; www.gearinhotel.com; 273 Great Western Hwy; 免费入场; ☎ 周一~周四 7am ~ 2am, 周五和周六 7am ~ 3am, 周日 10am ~ 10pm) Gearin 的夜稍纵即逝, 这也是卡通巴最好的酒吧了。这里的主人是演员 Jack Thompson——来一瓶啤酒、一份 \$5 的牛排或是玩一场台球都挺不错。

Carrington Bar (☎ 4782 1111; www.thecarrington.com.au; 10-16 Katoomba St; 免费入场; ☎ 周一~周四 9:30am ~ 1:30am, 周五和周六 9:30am ~ 4:30am, 周日 9:30am ~ 11pm) 在高档宾馆的低调翼楼内, 射手、酒鬼、台球爱好者聚集于此, 点唱机里放着 “the Gunners”。周六的晚上, 楼上有夜总会 (入场费 \$5)。

娱乐

Clarendon Band Room (☎ 4782 1322; www.clarendonguesthouse.com.au; 68 Lurline St; 入场 \$15 ~ 50; ☎ 周四~周日晚间 现场音乐) 当乐师们来到卡通巴时, 往往都要在这里大显身手。晚餐加表演的费用要另加 \$30。

TrisElies (☎ 4782 4026; www.triselines.com.au; 287 Bathurst Rd; 入场免费 ~ \$15; ☎ 周四~周日 8pm ~ 3am) 爵士乐和瑞格舞, DJ 们带着斯卡音乐汇集在这个镇北端被漆成鲜红色的酒吧里。

Edge Cinema (☎ 4782 8900; www.edgecinema.com.au; 225 Great Western Hwy; 成人 / 儿童 \$13/9; ☎ 10am ~ 深夜) 这家电影院播放主流电影和一个片长 40 分钟的蓝山纪录片 (成人 / 儿童 \$15/10)。周二是 “折扣日”。

到达和四处走走

CityRail 的火车从悉尼的中央火车站开往卡通巴 (单程 成人 / 儿童 \$12/6, 2 小时, 每小时一班)。

Blue Mountains Bus Company (见 141 页) 从

维多利亚山往北 (单程 成人 / 儿童 \$7/4, 40 分钟, 周一~周五每天四班), 以及从 Springwood 向东 (单程 成人 / 儿童 \$9/5, 1 小时, 周一~周六每天七班) 发的班车都经过卡通巴。**Blue Mountains Explorer Bus** (见 143 页) 和 **Trolley Tours** (见 143 页) 都有班次经过卡通巴和卢拉。

Velo Nova (☎ 4782 2800; www.velonova.com.au; 182 Katoomba St; 半 / 全天 \$28/50; ☎ 周一、周三~周六 9am ~ 5pm, 周日 9:30am ~ 4:30pm) 出租高性能、24 速、全地形的山地自行车。周六早上会有沿 Cliff Dr 路的团体骑行活动, 最后还能到咖啡馆去喝杯咖啡。

Katoomba-Leura-Wentworth Falls Taxis (卡通巴—卢拉—文特沃思瀑布出租车, ☎ 4783 1311) 服务与它的名称相符。

布莱克西斯地区 (BLACKHEATH AREA)

在整洁优雅的布莱克西斯, 游客并不多见, 但这里的美味、美景和住宿却并不缺乏。而且这里是游览 Grose Valley 山谷和 Megalong Valley 山谷最好的基地。

在小镇的东面有几个观景台, 包括 **Govett's Leap**、**Bridal Veil Falls** (婚纱瀑布, 蓝山最高的观景台) 和 **Evans 观景台**。沿 Hat Hill Rd 路往东北方还有 **Pulpit Rock** (讲道台石)、**Petty's Lookdown** 和 **Anvil Rock 观景台**。从 Govett's Leap 有几条陡峭的徒步线路可以到达 Grose Valley 山谷, Petty's Lookdown 是去山谷底下美丽的蓝色桉树林 (Blue Gum Forest) 最短路线的起点 (单程需要 5 小时)。从 Evans 观景台有栈道前往 Govett's Leap (单程 1.5 小时) 和 **Junction Rock**, 然后继续前往蓝色桉树林 (单程 6 小时)。

在布莱克西斯以西和西南是 **Kanimbla Valley 山谷** 和 **Megalong Valley 山谷**, 从 **Hargreaves 观景台** 能看到壮观的风景。请在 **Blue Mountains Heritage Centre** (☎ 02-4787 8877; www.nationalparks.nsw.gov.au; Govett's Leap Rd; ☎ 9am ~ 4:30pm) 登记, 并了解最新的路况信息。

食宿

Gardners Inn (☎ 02-4787 8347; www.gardnersinn.com; 255 Great Western Hwy; 单 / 双 包括早餐 \$45/80) 就在布莱克西斯火车站对面, 是蓝山最古老的旅馆 (1832 年); 楼上那些简朴的客房让人有回到往昔的错觉。而楼下的咖啡馆 (主菜 \$16 ~ 20, 午餐和晚餐时间开放) 有美味的酒吧小吃。

Jemby-Rinjah Eco Lodge (☎ 02-4787 7622; www.jembyrinjahlodge.com.au; 336 Evans Lookout Rd; 标准 / 豪华 木屋 \$150/199 起) 这些生态型的木屋都隐藏在丛林深处, 以致你只能靠瞎撞才能找到它们。带

有一间和两间卧室的木屋设计得很精巧；豪华版的甚至还有日本 SPA。

Vulcan's (☎ 02-4787 6899; 33 Govett's Leap Rd; 主菜 \$32; ☎ 周五~周日 午餐和晚餐) 这个奇异的餐馆经常发明一些有创造性的菜肴, 香气四溢。厨房位于餐馆中心。要事先预订。

在Grose Valley山谷的蓝色桉树林附近Perry's Lookdown和Acacia Flat有免费的露营地。

其他选择:

Blackheath Caravan Park (黑石楠露营公园, ☎ / 传真 02-4787 8101; Prince Edward St; 无 / 有电 营地 \$23/28, 木屋 \$45 起) 小巧而干净, 物有所值。

Altitude Delicatessen (高处熟食店, ☎ 02-4787 6199; 20 Govett's Leap Rd; 主菜 \$5~12; ☎ 早餐和午餐) 诱人的三明治、酥点、开胃小点、咖啡和靠窗的座位。

到达和离开

CityRail 火车从悉尼中央火车站发往布莱克斯斯(单程成人/儿童 \$13/7, 2.25 小时, 每小时一班)。

Blue Mountains Bus Company(见 141 页)从维多利亚山往北(单程成人/儿童 \$6/3, 15 分钟, 周一~周五每天四班)以及从卡通巴向南(单程成人/儿童 \$7/4, 25 分钟, 周一~周五每天 12 班, 周六每天四班, 周日每天两班)的班车都可以到达布莱克西斯、Govett's Leap Rd 路、Evans Lookout Rd 路和 Hat Hill Rd 路。

MEGALONG VALLEY 山谷

除非你步行或是乘坐卡通巴的观光铁路(Scenic Railway), 否则你欣赏蓝山内部的唯一途径只能是在 Megalong Valley 山谷。这片稻草色的澳大利亚乡间地带, 与沿山脊散布的准郊区地区可谓天壤之别。有一条路面平整的公路从布莱克西斯穿越几处雨林延伸至山谷。600 米的角瓣木峡谷天然小径(Coachwood Glen Nature Trail)位于 Werribee 之前 2 公里, 一路上都是长满蕨类的小溪谷、一丛丛山岑树和砂岩质山崖。

Megalong Australian Heritage Centre (☎ 02-4787 8188; www.megalong.cc; Megalong Rd; 成人/儿童/家庭 \$8/5/20; ☎ 9am~5pm) 这是个展示农场——参观者可以亲手喂喂绵羊、鸭子、小马和羊驼, 还可以抚摸它们呢。还有向导带领的骑马游(每人 1/2 小时 \$45/85), 在学校放假期间有农场展示和相关活动。

农场住宿 (无电营地 每 2 人 \$24, 宿 \$20, 双 包括早餐 \$85, 4 床木屋 \$195) 提供最基本的宿舍住宿、早餐旅馆客房和两个设备齐全的农舍。

Werribee Trail Rides (☎ 02-4787 9171; www.australianbluehorserides.com.au; Megalong Rd; 30 分钟/2 小时 骑马 \$30/78; ☎ 10am~5pm) 提供的骑马游, 适

合每个人。通过参加两天/一夜的“Pub Crawl”骑马游感受先民当年的生活。

维多利亚山 (MT VICTORIA) 和哈特利 (HARTLEY)

☎ 02 人口 900

受到国家信托基金会保护的维多利亚山是个海拔 1043 米的小村庄, 它是蓝山的最高的小镇。清新的空气、与世隔绝的位置、高耸的植被和历史性建筑物是这里最大的特色。

从火车站走到哪里都很容易, 维多利亚山博物馆(Mt Victoria Museum, ☎ 4787 1210; Mt Victoria Railway Station; 成人/儿童 \$3/50c; ☎ 周六和周日 2~5pm) 就位于火车站内, 馆内收藏很多有趣的澳大利亚式的物品, 例如老式的农具、动物标本和 Ned Kelly 修女用过的床。其他令人感兴趣的建筑包括建于 1914 年的 Victoria & Albert Guesthouse 旅馆、建于 1849 年的 Toll Bar Cottage 农舍和建于 1874 年的圣彼得教堂(St Peters Church)。

在老公共大厅里的 Mount Vic Flicks (☎ 4787 1577; www.bluemts.com.au/mountvic; Harley Ave; 成人/儿童 \$9/7; ☎ 周五~周日 中午~10:30pm, 周四 10am~10:30pm) 有一个引导员、一个钢琴演奏者和抽奖活动, 当然还有电影了。

大约过维多利亚山 11 公里, 在山脉的西面是被荒弃的砂岩小“鬼”城哈特利(Hartley), 它从 19 世纪 30 年代开始繁荣, 但是当 1887 年铁路绕过它以后就逐渐衰落下来。这里保留了几座很有历史的建筑, 包括 1837 年的法院。

NPWS 信息中心 (☎ 6355 2117; www.nationalparks.nsw.gov.au; ☎ 10am~1pm & 2~4:20pm) 在一个古老的 Farmer's Inn(农夫客栈, 1845 年)里。你可以自己去探索建于 1837 年的希腊复兴法院(Greek Revival Courthouse, 团队游 每人 \$6; ☎ 10am~3pm 每小时), 当然也可以参加导游带领的团队游。

这附近最好的酒馆是 Hotel Imperial(帝国酒店, ☎ 4787 1878; www.hotelimperial.com.au; 1 Station St, Mt Victoria; 宿 \$25, 双 带/不带浴室 包括早餐 \$139/129 起) 有便宜的楼下房和稍微豪华的楼上房。酒吧有现场音乐演出、用木头取暖的火炉, 厨房(主菜 \$16~24) 提供可靠的酒馆食物。

优雅的 Manor House (☎ 4787 1369; www.themanorhouse.com.au; Montgomery St, Mt Victoria; 双 包括早餐 \$155~230) 这个早餐旅馆有可爱的客房和一个像样的餐馆(主菜 \$24; 在有预订的情况下午餐和晚餐时开放, 预订很重要)。

CityRail 的火车从悉尼中央火车站发往维多利亚山(单程 \$14/7, 2.5 小时, 每小时一班)。Blue Mountains Bus Company(见 141 页)有从卡通巴前往维多利亚山的班车(单程 成人/儿童

\$6/3, 15 分钟, 周一至周五每天四班)。

杰诺伦洞 (JENOLAN CAVES)

位于卡通巴西南、Kanangra-Boyd国家公园西部边缘的杰诺伦洞 (☎ 02-6359 3911; www.jenolancaves.org.au; Jenolan Caves Rd; 随团队入洞游览成人/儿童/家庭 \$17/12/44起; ☎ 9:am~5:30pm; P) 是世界上最广阔、最复杂的石灰岩洞之一。被 Gundungurra 人称为 Binoomea 或“黑暗之所”, 这个洞穴大约是在 4 亿年前形成的。

你也可以参加团队游来浏览这些洞穴; 最全面的团队游包括 2.5 小时的夜间游览 (每人 \$32, 周六晚上 8 点) 和探险游 (每人 \$58, 每天下午 1 点 15 分)。停车需要 \$5。在洞穴里举行的古典音乐会 (☎ 1300 763 311; www.georgcello.com; 成人/儿童 \$38/20; ☎ 周六 4pm, 每月两次) 让你对音乐会有全新的感受。

42 公里的六英尺小路 (Six Foot Track) 可以从卡通巴徒步前往杰诺伦洞, 需要跋涉 3 天。在出发前在回声角游客中心 (见 143 页) 进行有关咨询。

Jenolan Caves Cottages (☎ 02-6359 3911; www.jenolancaves.org.au; Jenolan Caves Rd; 可睡 6~8 人的农舍 \$90~125, Bellbird Cottage 农舍 \$145~180) 在洞穴以北 8 公里处, 有四间舒适且设备齐全的农舍, 还有建于 20 世纪 30 年代的 Bellbird Cottage, 都能看到美丽的风景。

这里看上去有点像杰克·尼科尔森 (Jack Nicholson) 在电影《闪灵》(Shining) 中的住处, 无比怪异的 **Jenolan Caves House** (☎ 02-6359 3322; www.jenolancaves.house.com.au; Jenolan Caves Rd; 宿 \$25, 汽车旅馆双 \$95~185, 旅舍 \$65~295) 向各种经济条件和品位的游客提供住宿。

洞穴距 Great Western Hwy 公路 30 公里。狭窄的 Jenolan Caves Rd 路在每天上午 11 点 45 分到下午 1 点 15 分期间是单行道, 从洞穴出来顺时针方向

直到 Oberon。

利斯戈 (LITHGOW)

☎ 02 人口 21 000

利斯戈安静地坐落在蓝山西部的丘陵地带, 这里以盛产煤和马乔里·杰克逊 (Marjorie Jackson) 而闻名——马乔里被誉为“利斯戈闪电”, 是 1952 年赫尔辛基奥运会 100 米和 200 米的金牌得主。这个昏暗的农耕小镇上的酒馆与职业介绍所一样多 (两者都很多), 但却是周边山地自行车和钓鱼的最佳基地。能为你带来方便的游客中心 (☎ 6353 1859; www.tourism.lithgow.com; Coerwull Rd 与 Great Western Hwy 交叉路口; ☎ 9am~5pm) 可以提供住宿预订, 而且还有免费的《利斯戈山地自行车指南》(Mountain Bike Riding in Lithgow) 和《利斯戈地区钓鱼指南》(Lithgow Region Fishing Guide) 等手册。

对于火车迷来说, 这里的 Z 字形铁路 (Zig Zag Railway, ☎ 02-6355 2955; www.zigzagrailway.com.au; Clarence Station, Bells Line of Rd; 成人/儿童/家庭 \$20/10/50; ☎ 11am, 1pm & 3pm) 位于利斯戈以东 10 公里, 专门用于将 Great Western Railway 铁路线从山间引入利斯戈。这条铁路从悬崖上呈 Z 字形一路下行, 往返需要 1.5 小时。

Lithgow Valley Motel (利斯戈山谷汽车旅馆, ☎ 6351 2334; www.lithgowvalleymotel.com.au; 45 Coerwull Rd 单/双 \$55/66 起) 距镇中心大约 3 公里, 有干净、老式的汽车旅馆房间, 绝佳的床单; 物有所值。

Lithgow Tourist & Van Park (利斯戈露营公园, ☎ 6351 4350; www.lithgowcaravanpark.com.au; 58 Coerwull Rd; 无/有电营地 \$16/21, 木屋 \$50 起) 在 Lithgow Valley Motel 对面, 有足够的空间供你露营, 而在隔壁的小牧场里就栖息着兴奋的鸟类, 偶尔还有几只绵羊四处游荡。

虽然有点寒酸, 但 **Papadino's Pizzeria** 比萨

绕道: 贝尔路 (BELLS LINE OF ROAD)

这条位于里士满和利斯戈之间的僻静之路 (地图见 136 页) 是穿越蓝山风景最美的道路, 如果自己开车的话, 强烈建议你走贝尔路。从山脉东坡的 Kurrajong Heights 通向海岸的路上风景无限, 在 Bilpin 周围有果园, 接下去通往利斯戈的道路两旁可以看到砂岩悬崖和灌木丛的景致。

位于 Bilpin 和贝尔中间让人愉悦的 **塔玛山植物园** (Mt Tomah Botanic Gardens, ☎ 02-4567 2154; www.rbgsyd.nsw.gov.au; Bells Line of Rd; 成人/儿童/家庭 \$4/2/9; ☎ 5月~9月 10am~4pm, 10月~4月 10am~5pm) 附属于悉尼皇家植物园。这里既展示了很多本土植物, 也有来自国外寒冷气候下的品种, 其中包括一些华丽的北美杜鹃花。公园的部分地区有轮椅通道。

位于贝尔路北侧, 从植物园以北驾车 10 分钟即可到达 **Mt Wilson 镇**, 小镇上有布置整齐的花园, 附近还有保留下来的被称为 **Cathedral of Ferns** (蕨类大教堂) 的雨林, 树丛间不时会突然飞出大群的本地鸽子。这条 10 分钟的路宁静得可能让你不能忍受。

饼店 (☎ 6353 1455; 65 Main St; 主菜 \$12 ~ 22; ☺ 周二~周五 午餐, 周二~周日 晚餐) 自 20 世纪 70 年代起就能烤制一种意大利人从没有做过、而澳大利亚人也还未制作过的两英寸厚、铅球一样重的比萨饼。吃上一块你一个星期都不会再饿了。

CityRail 的火车从悉尼的中央火车站发往利斯戈 (单程 成人 / 儿童 \$18/9, 3 小时, 每小时一班)。

北部海岸地区 (NORTH COAST)

新南威尔士州的海岸在悉尼北部一路穿过一系列崎岖的岬角起伏延绵, 其间点缀着黄油般四面铺展的海滩, 另一侧则镶嵌着国家公园的山峰与峡谷。往内地, 绿色的农田丘陵在山脚下微微起伏, 而古老的热带雨林则深深隐藏在了内陆腹地深处。

从悉尼延伸到 Tweed Heads 的海岸线是澳大利亚最值得一看的线路, 但一般热门的旅游线路都集中在了少数几个城市中心。其他地方, 你会发现, 北部海岸就是一个乌托邦, 它将大海和沙滩、闪烁的湖泊和盛大的国家公园、海豚和鲸鱼、还有户外活动和标新立异的生活方式全都融合在了一起。这里的地区差异很大, 从猎人谷的葡萄园到偏僻的乡间, 从麦夸里港 (Port Macquarie) 和科夫斯港 (Coffs Harbour) 的家庭乐趣到拜伦湾注重生态的新时代生活。因此这里吸引了众多追求自由的国际游客和因工作而疲惫不堪的澳大利亚人就不足为奇了, 即使是最小的城镇都可能成为你心中的一块宝石, 舒适的小酒馆、现代的澳大利亚烹调风格和古朴的居住环境令你情不自禁欣然前往。无论你是否正在寻找什么, 你都应该随时把地图折起来, 随时准备右转停车, 下来去闻闻花香。

悉尼至纽卡斯尔 (NEWCASTLE)

位于布罗肯湾和纽卡斯尔之间的中央海岸结合了闪亮的湖泊、冲浪海滩、迷人的国家公园还有可以预料到的建筑群。

戈斯福德 (Gosford) 和周围地区

这一地区最大的城镇是多山的戈斯福德 (人口 154 000)。戈斯福德游客中心 (Gosford visitor centre, ☎ 02-4323 2353, 1300 132 975; www.cctourism.com.au; 200 Mann St; ☺ 周一~周五 9:30am ~ 4pm, 周六 10am ~ 12:30pm) 提供整个中部沿岸的旅游资讯。

在戈斯福德西南的 **Brisbane Water National Park 国家公园** (www.nationalparks.nsw.gov.au) 里的有些徒步小路散布在崎岖的砂岩和野花间。距 Pacific Hwy 公路 3 公里的 Woy Woy Rd 路上有

Bulgandry 土著雕刻遗址。如果乘客需要, CityRail 的火车可以在公园内的 Wondabyne 火车站停车。在戈斯福德的东南方, **Bouddi National Park 国家公园** 从 Brisbane Water 河口沿着海岸一直向北延伸, 公园里有非常棒的海岸丛林徒步线路和露营地。戈斯福德 **NPWS 办公室** (☎ 02-4320 4200; www.nationalparks.nsw.gov.au; Suite 36, 207 Albany St North; ☺ 周一~周五 8:30am ~ 4:30pm) 可以提供两个国家公园的露营许可证。

位于 Brisbane Water 国家公园东部边缘, 受到国家遗产保护委员会保护的镇区 **Pearl Beach (珍珠海滩)** 是块安静的土地, 有个可爱的海滩坐落在丛林中。

CityRail 的火车从悉尼发往戈斯福德 (成人 / 儿童 \$10/5, 1.5 小时)。

Terrigal

☎ 02 人口 6000

紧挨着海岸山谷岩石质的斜坡, Terrigal 有时可谓海滩文化、另类生活方式和都市化咖啡馆狂饮作乐的疯狂社会熔炉, 但它在时髦的同时还没有太多自命不凡。**游客中心** (☎ 4385 4430, 1300 132 975; www.visitcentralcoast.com.au; Rotary Park, Terrigal Dr; ☺ 周一~周六 9am ~ 5pm) 能提供许多信息。

Terrigal Beach Backpackers 背包旅馆 (☎ 4385 3330; www.yha.com.au; 12 Campbell Cres, 4/8 床宿 \$30/25, 双 / 家庭 \$65/99, ☑) 是家宽敞、青石板地面的旅馆, 靠近 Terrigal 的咖啡馆一条街。

适合旅行团住宿的 **Chalet Terrigal** (☎ 4733 4924, 0407-434 969; www.chaletterrigan.com.au; 84 Riviera Ave, 3 卧室 林间小屋 \$95 ~ 180) 时髦且设施齐全的木质小屋, 地处一条高高的后街上。

GREAT NORTH WALK 徒步线路

有没有想过从悉尼徒步至纽卡斯尔? Great North Walk 线路正在等着你! 这条 250 公里的路线从悉尼市中心出发, 在乘坐了一小会儿渡船后, 就开始了穿越自然丛林前往纽卡斯尔的路程。这并不是一条纯粹意义上的野外徒步, 但同样能看到许多绿色植物, 而且任何季节都适合。

最好的徒步参考是由徒步组织者 Garry McDougall 和 Leigh Shearer-Heriot 所著的 *The Great North Walk*, 虽然这本书不再刊印, 但在图书馆里还是能找到几本的。土地局 (见 97 页) 在 "Discovery Kit" (\$11.30) 也收集了该线路的地图。

Supermex (☎ 4384 6289; Level 1, Church St 与 Campbell Cres 交叉路口; 主菜 \$17 ~ 29; ☎ 晚餐) 在 Terrigal 一片炸鱼和薯条的海洋中, 这里的红辣椒显得与众不同, 有火辣的玉米卷饼、玉米豆卷、玉米煎饼和油炸玉米粉饼。

Busways (☎ 4368 2277) 的公共汽车在戈斯福德火车站和 Terrigal 间往返 (单程 成人 / 儿童 \$5/3, 30 分钟, 半小时一班)。

纽卡斯尔 (NEWCASTLE)

☎ 02 人口 148 000

“你会爱上这个城市”, Whitlams 的主唱这样低声唱道, 有什么让人不爱呢? 在商务中心地区有杰出的传统建筑、一个美丽的海滩和经典的近郊, 这的确是一组诱人的组合, 纽卡斯尔人都知道。

纽卡斯尔建于 1801 年, 是用来收容那些罪大恶极的罪犯的。这样的历史给予了这座城市恶作剧般的冲浪生活方式和“无忧无虑”的生活态度。这里实在是太悠闲了, 以至于如果你光着脚到纽卡斯尔的杂货店里去购物, 也几乎没有人会多看你一眼, 这在现代世界中可不多见。

拜访最受欢迎的海滩, 沉浸在大海的怀抱中, 在世界级的餐馆里享受美食、在现场和本地音乐中耗尽你的热情, 抑或你可以去探索一下具有创造性的艺术场所。但无论你做什么, 别只是匆匆经过——纽卡斯尔很值得你多待两天。

方位

市中心以亨特河 (Hunter River) 和大海为边界。

火车站、邮局和银行都在商务中心地区 (CBD) 的东北角。主街道是 Hunter St, 它几乎贯穿整个半岛, 与 King St 平行。

信息

这里有 ATM 机, 而且你的一切需求都能在 Hunter Street Mall 商业街得到满足; 但是, 多数当地人都会去 Charlestown Square (在 Charlestown) 买高档货。

John Hunter Hospital (☎ 4921 3000; Lookout Rd, New Lambton) 提供急诊服务。

Juicy Beans Café (☎ 4929 4988; 365 Hunter St; ☎ 周一—周五 6:30am—5pm, 周六 6:30am—3pm; 每 30 分钟 \$2) 可上网。

纽卡斯尔地区图书馆 (Newcastle Region Library, ☎ 4974 5300; Laman St; 每半小时 \$3) 可上网接收电子邮件。

景点

虽然这个城市里有许多绝好的去处, 但你的第一站还应该是 **Queens Wharf Tower** (Queens

Wharf; 免费进入; ☎ 8am ~ 黄昏)。这是个高 40.3 米, 有 180 级台阶的地方, 勿怪当地人管它叫“大阴茎”。

在城市里步行或是沿着 5 公里的沿岸栈道 **Bathers Way** 从 Nobbys Head 的灯塔走到 Glenrock Reserve。或者尝试一下 3 公里长的 **Newcastle East Heritage Walk** 小道也不错, 途中经过 Fort Scratchley 城堡。从游客中心可以找到这两条线路的地图。

海滩

纽卡斯尔海滩 (Newcastle Beach) 就在东区 (East End) 旁边, 这里会使冲浪者和游泳者满意, 但是如果你过分恐惧鲨鱼, 那么 **ocean baths** 也是个轻松愉快的选择, 它被围在 1922 年建的五彩缤纷的奇妙建筑中, 这里有为小孩子准备的浅水池, 而泳池的背景则是起伏的大海和偶尔开过的货轮。冲浪者很喜欢游泳池北面的**诺比海滩** (Nobby's Beach), 而这片海滩的最北边就是被称为 Wedge 的地方。

纽卡斯尔海滩以南, King Edward Park 公园下面是澳大利亚最古老的海洋游泳池: 由囚犯修建的 **Bogey Hole**。如果你的泳衣让你不舒服, 那么就登上岩石到海岬底下的天体海滩 (非正式的)——**Susan Gilmour Beach** 海滩去吧。

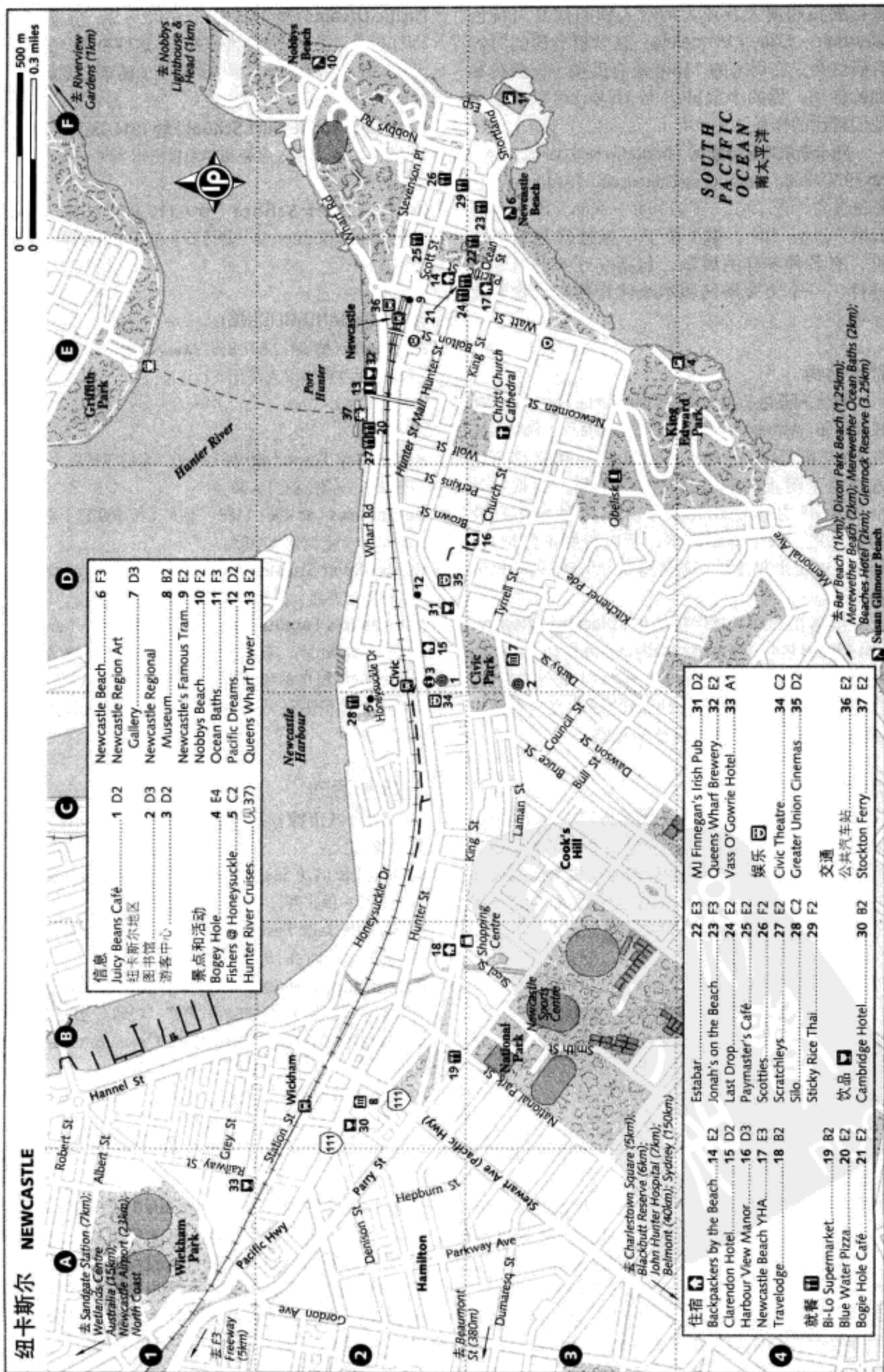
最受欢迎的冲浪点是 **Bar Beach** 海滩 (有很多停车场), 但 **Dixon Park Beach** 和 Merewether 海滩也广受欢迎, **Merewether Beach** 海滩是著名冲浪选手、四次世界冠军获得者马克·理查兹 (Mark Richards) 的故乡, 冬泳季节是在这里大洋浴场宣告开始的, 届时人们把大块大块的冰扔入水中, 这样来自 Merewether Mackerels Winter Swimming Club 冬泳俱乐部的“冷血怪人们”就可以开始炫耀他们的本事了。很多频繁的公共汽车从 CBD 向南可到达酒吧海滩, 但是只有 207 路公共汽车继续开到 Merewether。

诺比角 (NOBBY'S HEAD)

诺比曾经是个岛, 在 1846 年, 为了创建一个异常美丽 (也很长) 的沙洲而把它与大陆相连; 它过去的高度是现在的两倍, 直到 1855 年它的高度被降低到海平面以上 28 米。沿着沙洲向灯塔和气象站步行, 海浪声敲击着你的耳朵、慢跑者与你擦肩而过, 一切都会让你心情愉快。

博物馆

纽卡斯尔地区美术馆 (Newcastle Region Art Gallery, ☎ 4974 5100; www.newcastle.nsw.gov.au/discover_newcastle/region_art_gallery; 1 Laman St; 免费进入; ☎ 周二~周日 10am—5pm) 是个充满活力的地方, 以



旅行展览和澳大利亚大师级人物的作品为特色(Drysdale, Olley, Whiteley)。在学校放假的时候有研讨会,在周末的11am还有供孩子们免费参加的活动,你的小宝贝(3至15岁)可以来创造他们自己的作品。

纽卡斯尔地区博物馆 (Newcastle Regional Museum, ☎4974 1400; www.nrmuseum.com.au; 787 Hunter St; 免费进入; ☎周二~周日10am~5pm, 周一 学校假期 10am~5pm; 📍) 位于一座被修复的酒庄里,有各种各样的展览,包括交互式的科学小器件、一个土著展区和本地体育传奇人物纪念厅等。

野生动物

澳大利亚中心湿地 (Wetlands Centre Australia, ☎4951 6466; www.wetlands.org.au; Sandgate Rd, Sandgate; 成人/儿童 \$5/3; ☎9am~5pm) 最初建立这个地方是为了阻止高速公路穿过垃圾场。而现在这个占地45公顷的沼泽成了250多种野生动物的栖息地。蚊子非常多,所以最好不停地走/划船(皮筏出租\$8)。这里离Sandgate火车站并不太远。

坐落在一片丛林保护地中, **Blackbutt Reserve** (☎4904 3344; www.newcastle.nsw.gov.au; Carnley Ave, Kotara; 免费入场; ☎9am~5pm) 是与树袋熊、袋熊、鸸鹋、袋鼠、袋鼬见面的好地方,当然也是野餐的好地方。有许多徒步线路。

活动

Fishers@Honeysuckle (☎4926 2722; Honeysuckle Dr; 自行车出租1小时/2小时/天 \$15/20/35) 出租自行车和旧汽车,还可以提供该地区数家巡游公司的预订,一般包括在海港附近的巡游、漫步到Stockton或直至Morpeth的巡游。

冲浪

纽卡斯尔有几所不错的冲浪学校:

Newcastle Surf School (纽卡斯尔冲浪学校, ☎0405-500 469; 每节课\$30) 一般在诺比或更为隐秘的Cave's Beach海滩授课。

Pacific Dreams (☎4926 3355; 7 Darby St; 全天出租\$50) 出租二手的玻璃纤维冲浪板,这种冲浪板在遇到大浪时撞到你会很疼,但为了外观的酷辣,这点小痛就算不了什么了。

Redhead Mobile Surf School (☎4944 9585; 每节课\$45, 2小时冲浪服装和冲浪板出租\$25) 小班授课,更个性化一些。

Surfest Surf School (☎0410-840 155; www.surfestsurfschool.com; 每节课\$25) 在诺比角授课;买四节课送一节。

滑翔翼 (HAND-GLIDING)

Air Sports (☎0412-607 815; www.air-sports.com.au; 滑翔\$165起) 提供双人滑翔飞行。

团队游

Hades Day Tours (☎4981 0100; 包括午餐每人\$69) 前往猎人谷酒庄的团队游。

Heliservices (☎4962 5188; 观光飞行\$69起) 忘了公共汽车,乘坐直升飞机吧。

Hunter River Cruises (☎4958 7766; Queens Wharf; \$37起) 在港口巡游,或前往内陆Morpeth。

Newcastle's Famous Tram (☎4977 2270; Newcastle Station; Hunter St; 成人/儿童\$12/6; ☎11am & 1pm) 45分钟的行程包括海滩和历史景点,导游以纽卡斯尔人特有的激情进行现场解说,并透露一点当地的八卦新闻。

节日和活动

这个城市擅长举行各种聚会,节日活动更是名目繁多。

Surfest (☎4929 5833) 3月,是澳大利亚历史最悠久的专业级冲浪比赛。

Newcastle Jazz Festival (纽卡斯尔爵士乐节, www.newcastlejazz.com.au) 8月底吹响你的喇叭。

Electrofringe (www.electrofringe.org) 9月下旬,展示了电子和数字领域的最高端技术:声音、视频、互联网等。

Mattara-Festival of Newcastle (www.mattarafestival.org.au) 10月上旬,纽卡斯尔最大的节日。

Rainbow Festival (彩虹节, www.rainbowvisions.org.au)

露营车巡游

沿东部海岸从悉尼至凯恩斯是澳大利亚最受欢迎的露营车巡游路线。Pacific Hwy和Bruce Hwy公路沿着海岸线伸展,成为一条可供各种类型机动车通行的沥青走廊,沿途你可以在国家公园里进行丛林露营,如果要求舒适,也可以到私有的露营土地上安营扎寨,而且你也不必为了找一个可以过夜的地方而紧张地赶路。路上还有许多风景优美且路况良好的岔路,比如Waterfall Way(见194页)。当然,还有一些土路延伸到内陆和国家公园。但这里的条件不一,露营选择也更加少。但没有理由不去探索一下,请在出发前向当地人打听一下路况信息,好好享受吧!

同性恋者在10月的猎人谷庆祝该节日。

Music and Moonlight Concert (音乐和月光演奏会, ☎ 4914 5975) 每年10月来自剧院的音乐都会在这里的露天演奏以款待纽卡斯尔的居民。

This Is Not Art Festival (这不是艺术节, ☎ 4927 0470) 这是年轻作家、艺术家和音乐人的盛典。

住宿

Terraces for Tourists (游客台屋, ☎ 4929 4575, www.terracesfortourists.com.au) 正如其名称所示, 向游客出租台屋。可以在 www.newcastle-real-estate.com 寻找长期出租房。

经济型

Backpackers by the Beach (海滩背包旅馆, ☎ 1800 008 972, 4926 3472; www.backpackersbythebeach.com.au; 34-36 Hunter St; 宿/双 \$25/55; 📶) 它的位置非常棒, 就在海滩附近, Hunter St 街上还有一些出色的餐馆。旅舍明亮干净、时髦并且舒适随意, 而这里的工作人员也在纽卡斯尔夜生活和冲浪活动中占有一席之地。

Newcastle Beach YHA (☎ 4925 3544; www.yha.com.au; 30 Pacific St; 宿/单/双 \$26/43/64; 📶) 坐落在古老的“Gentleman's Club”(绅士俱乐部)大楼内, 这个垂死的空间现在幸运地被背包客们善加利用了。在Brewery(见下页)周四晚上有烧烤和免费的晚餐, 从周日至周二晚上, 在MJ Finnegan's Irish Pub 爱尔兰酒馆(见154页)有足够的欧洲音乐可以欣赏。

中档

在Belmont沿着Pacific Hwy公路有许多中档的汽车旅馆, 住在这里适合探索Lake Macquarie湖, 但却不属于纽卡斯尔市区。

Travelodge (☎ 1300 886 886, 4926 3777; www.travelodge.com.au; King St 与 Steel St 交叉路口; 房间 \$100 起; 📶 📶) 这里提供普通的客房——没有什么让人惊喜和意外的地方; 有全纽卡斯尔最便宜的套间。

Riverview Gardens (河景花园旅馆, ☎ 4928 3048; www.riverviewgardens.com.au; 98 Fullerton St, Stockton; 单/双 包括早餐 \$130/150) 无聊的下午时光你可以在门口看看来往的运煤船。这里独特的位置让你能一睹港口的工业风采。

Clarendon Hotel (☎ 4927 0966; www.clarendonhotel.com.au; 347 Hunter St; 客房/套间 \$130/150 起; 📶 📶) 位于一座古老的装饰艺术建筑中, 克拉伦登以现代的家具和灯光、丰富的彩色墙壁营造出了一种浓重氛围; 大卫·林奇(David Lynch)或者詹姆斯·艾尔洛伊(James Ellroy)可能

会觉得这里像家一样。楼下有酒吧、啤酒店和很多娱乐设施。

高级

Harbour View Manor (☎ 4927 1448; www.harbourviewmanor.com; 110 Church St; 房间 包括早餐 \$175 ~ 300; 📶) 位于城中的制高点, 可以看到港口美丽的风景。绝佳的位置让你置身古老的街道。周日关闭。

就餐

纽卡斯尔有三个餐饮带: Beaumont St、Darby St 和 the Honeysuckle Boardwalk。可登录 www.eatlocal.com.au 看看餐馆名单。

餐馆

Sticky Rice Thai (☎ 4927 0200; 19 Scott St; 主菜 \$11 ~ 19; 📶 午餐 & 晚餐) 海岸风格的泰国餐馆——这与你在泰国 Koh Samui 岛看到的可能不一样, 但也差不多。

Blue Water Pizza (蓝水比萨饼餐馆, ☎ 4929 5686; Queens Wharf; 主菜 \$18 ~ 24; 📶 午餐和晚餐) 离 Scratchleys 不远(见下文), 这个餐馆是纽卡斯尔的老字号。

Scratchleys (☎ 4929 1111; 200 Wharf Rd; 主菜 \$20 ~ 40; 📶 午餐和晚餐) 这里有鲜鱼, 富有当地特色, 假如帝王虾不够大, 那么这里还有琵琶大虾。还有非海鲜类食品。

Silo (☎ 4926 2828; Honeysuckle Dr; 主菜 \$27 ~ 38; 📶 周六和周日 早餐, 每天 午餐和晚餐) 笑声在红白相间的墙壁和玻璃树枝形装饰灯架之间回荡。Silo 的特色是当地美食, 而且还有多种啤酒、鸡尾酒、利口酒和烈酒。在周五和周六的晚上(晚上9点30分起)和周日下午还会有DJ驻场表演。

Jonah's on the Beach (☎ 4929 5181; Shortland Esplanade St 与 Zaara St 交叉路口; 主菜 \$28 ~ 39) 融合了现代澳大利亚风味的海边餐馆。晚餐可点龙虾和帝王虾意式面食, 而午餐就来点酸橙蒜酱的香槟醉鱼吧。

咖啡馆

Last Drop (☎ 4926 3470; 37 Hunter St; 餐食 \$7 ~ 10) 是咖啡屋中的精品, 举止非常优雅的客人和精美的食物为这里增添了迷人的魅力, 服务员热情洋溢, 在后面还有舒适的睡椅。

Estabar (☎ 4927 1222; Ocean St 与 Shortland Esplanade 交叉路口; 便餐 \$10) 这里是海边享受浓咖啡和胶凝冰糕的好地方。对于咖啡有所畏惧的人可以来点西班牙式热巧克力。

Bogie Hole Café (☎ 4929 1790; Hunter St 与

Pacific St 交叉路口。主菜 \$18 ~ 24) 坐落在 Hunter St 的顶端, 离纽卡斯尔的沙滩只有一步之遥。菜单中主要是些适合夏天口味的便餐, 例如鸡肉、蜜瓜沙拉、还有烤羊腿。

Paymaster's Café (☎ 4925 2600; 18 Bond St; 主菜 \$20 ~ 28; ☹ 周三~周日 早餐 & 午餐, 周三~周六 晚餐) 这里拥有柳条椅、阵阵的微风、四周的古迹和一个深受亚洲影响的菜单。试试它的叉烧(char sui)肉, 配上白菜和面条。

快餐和自备伙食

Scotties (☎ 4926 3780; 36 Scott St; 主菜 \$9 ~ 15) 一个不太正规的海边小吃店, 提供炸鱼和薯条、美味的汉堡, 酒水可自带。

你可以在 **Bi-Lo Supermarket** 超市买到食物。

饮品和娱乐

要了解即时的娱乐信息, 可以登录 www.tin.org.au/gigguide/livemusic 或买一份 *Drum Media*。

Beaches Hotel (☎ 4963 1574; www.thebeachhotel.com.au; Frederick St 与 Ridge St 交叉路口, Merewether) 这是唯一一家在周日下午开放的海边酒馆。

Civic Theatre (☎ 4926 1289; www.civictheatrenewcastle.com.au; 375 Hunter St) 这个历史悠久的建筑里经常上演戏剧、音乐剧、音乐会和舞剧。

Queens Wharf Brewery (☎ 4929 6333; www.qwb.com.au; 150 Wharf Rd) 纽卡斯尔总是能够充分利用自己的景观, 这个地方就是个最好的例子。你可以慢慢悠悠地品尝当地各种佳酿。

Cambridge Hotel (剑桥酒店, ☎ 4962 2459; 789 Hunter St) 地毯透出的潮湿气味让你窒息——不过到午夜你可能注意不到。这里以神秘活动而出名, 一些大腕偶尔也会在这里进行一些不宣传的演出。

Vass O'Gowrie Hotel (☎ 4962 1248; 14 Railway St, Wickham) 这个纽卡斯尔最古老的酒馆建于 1877 年, 在过去 15 年里一直是当地流行音乐的中心。在大部分的晚上都可以在这里欣赏到当地的原创音乐。

Greater Union Cinemas 电影院 (☎ 4926 2233; www.greaterunion.com.au; 183 King St) 在不太兴奋的夜里, 你可以来这里看电影。

MJ Finnegan's Irish Pub 爱尔兰酒馆 (www.irishpub.com.au; 21-23 Darby St) 这里弥漫着浓厚的爱尔兰风情, 尽管如此, MJ Finnegan 仍然是一个品尝 Guinness 等美酒和结交朋友的好地方。

到达和离开

航空

纽卡斯尔主要的机场(☎ 4928 9800; www.newcastleairport.com.au) 位于市区以北 15 公里远的

Williamstown。**Virgin Blue** (☎ 13 67 89) 和 **Jetstar** (☎ 13 15 38) 有飞往布里斯班和墨尔本的航班, 而 **Qantas** (☎ 13 13 13) 还有飞往悉尼的航班。**Aeropelican** (☎ 13 13 13; www.aeropelican.com.au) 和 **Brindabella Airlines** (☎ 1300 668 824; www.brindabellairlines.com.au) 在这里也有航线。

公共汽车

所有当地和长途公共汽车都从纽卡斯尔车站(Newcastle Station) 发车。**澳大利亚灰狗汽车公司** (☎ 13 14 99) 有前往植物学湾(成人/儿童 \$84/69) 和悉尼(成人/儿童 \$39/32) 的班车。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 每天发往布里斯班的班车比澳大利亚灰狗汽车公司略少一些。**Port Stephens Coaches** (☎ 4982 2940) 每天都有前往 Fingal Bay(成人/儿童 \$11/6) 的班车, 而 **Busways** (☎ 4983 1560) 每天有发往福斯特(Forster, 成人/儿童 \$31/16) 和悉尼的班车。

汽车

主要的租车公司在机场都有办事处:

Avis (☎ 4965 1612)

Budget (☎ 13 27 27)

Europcar (☎ 4965 0162)

Hertz (☎ 13 30 39)

Thrifty (☎ 4965 1535)

火车

CountryLink 的所有列车都会在城西的 Broadmeadow 停靠, 并会沿海边行驶到科夫斯港(成人/儿童 \$75/40)。在卡西诺(Casino) 或格拉夫顿(Grafton) 转车再前往植物学湾 Byron Bay(成人/儿童 \$105/55)。火车还会继续向内陆前往塔姆沃思(Tamworth, 成人/儿童 \$50/25), 也可以直接从纽卡斯尔火车站前往悉尼(成人/儿童 \$30/15)。

CityRail 有很多列车每天发往悉尼以及西北的梅特兰(Maitland)、Dungog 和 Scone。

四处走走

Port Stephens Coaches (☎ 4982 2940) 几乎每小时一次往返机场, 但在周末有所减少(每人 \$6, 35 分钟)。或者, 也可以叫一辆出租车(☎ 4979 3000)。

所有在市中心行驶的蓝白相间的公共汽车都是免费的。

Newcastle Buses & Ferries (☎ 13 15 00) 提供环纽卡斯尔和东边 Lake Macquarie 湖的 24 小时公共汽车服务。在 Queens Wharf 码头可以乘坐

Stockton Ferry 渡船(单程 成人/儿童 \$2/1)。

下猎人谷 (LOWER HUNTER VALLEY)

猎人谷是澳大利亚最古老的葡萄酒酿制区,以出产赛来雄(Semillon)和设拉子(Shiraz)而享誉天下。它无法与南澳大利亚的巴罗萨(Barossa)山谷的葡萄酒相比,所以别假充内行(似乎这样的人在澳大利亚还挺多的)将两者相比较。

19世纪20年代葡萄第一次在这里被种植,到了19世纪60年代这里的葡萄园已经有20平方公里。1855年一种猎人谷香槟酒进军巴黎,和法国产品相比很受欢迎。然而,大多数猎人谷酿酒业渐渐衰败,直到20世纪60年代才重新振作成为一项重要工业;这也可能是那些忠实者坚持的结果吧,在澳大利亚旧观念是很难消逝的。

猎人谷已经拥有他们最重要的王牌:这些酒庄展现了一种崭新的自由姿态,并且热情欢迎葡萄栽培者和新手的加盟。

这片地区总共有140多座葡萄酒厂,繁荣过头了些。较为严谨的少数游客会拿一本《猎人谷葡萄地区游客指南》(Hunter Valley Wine Country Visitor Guide)。而其他的人则只能了解一些大的厂家,然后寻找精品厂家。“探索、梦想、发现”。

方位和信息

以新英格兰公路(New England Hwy)为北边界,Woolombi/Maitland Rd路为南边界的地区集中了下猎人谷的大多数观光区。

猎人谷酒庄游客中心(☎4990 0900; www.winecountry.com.au; Wine Country Dr)可以提供食宿预订和信息。Red Zebra Childcare Agency(红斑马儿童护理代理,☎0419-411 636)是个不可多得的帮手。

季节性工作

葡萄采摘季节在1月底,并会持续到3月下旬。联系猎人谷葡萄园协会(Hunter Valley Vineyard Association, ☎4991 4533)可以得到季节性工作的信息;要不然就要在11月和12月与葡萄园单独联系。

景点

葡萄园里最适合儿童的是Hunter Valley Gardens(☎4998 4000; www.hvg.com.au; Broke Rd; 成人/儿童 \$20/10),这里有几家咖啡馆,在那里年轻的父母们可以不用花很多钱就可以吃一顿。参观一下猎人谷巧克力厂(Hunter Valley Chocolate Factory,这里的辣巧克力会让巧克力传统主义者感到意外)。

葡萄酒酒庄

一定要参观下列酒厂,不过记住:猎人谷所

有的酒庄都很热情好客并值得前往。即使是那些对葡萄酒不太感兴趣的人也应该四处转转,这里实在是新南威尔士州一个迷人的地方。

山谷里最漂亮的葡萄园是Audrey Wilkinson Vineyard(☎4998 7411; De Beyers Rd; ☎9am ~ 5pm),这里也是Pokolbin第一批葡萄的安身之所。一边享受美酒一边欣赏令人惊奇的风景吧,尽管这酒是由禁酒主义者调配的。

Hungerford Hill(☎02-4998 7666; www.hungerfordhill.com.au; 1 Broke Rd, Pokolbin; ☎周一~周五9am ~ 5pm,周六&周日10am ~ 5pm)酒庄的形状就像个大酒桶,而“瓶盖”就永远地靠在那开着。它仿佛是个哨兵,居高临下看守着脚下的湖泊和山谷,为你的酒厂之旅开了一个好头。

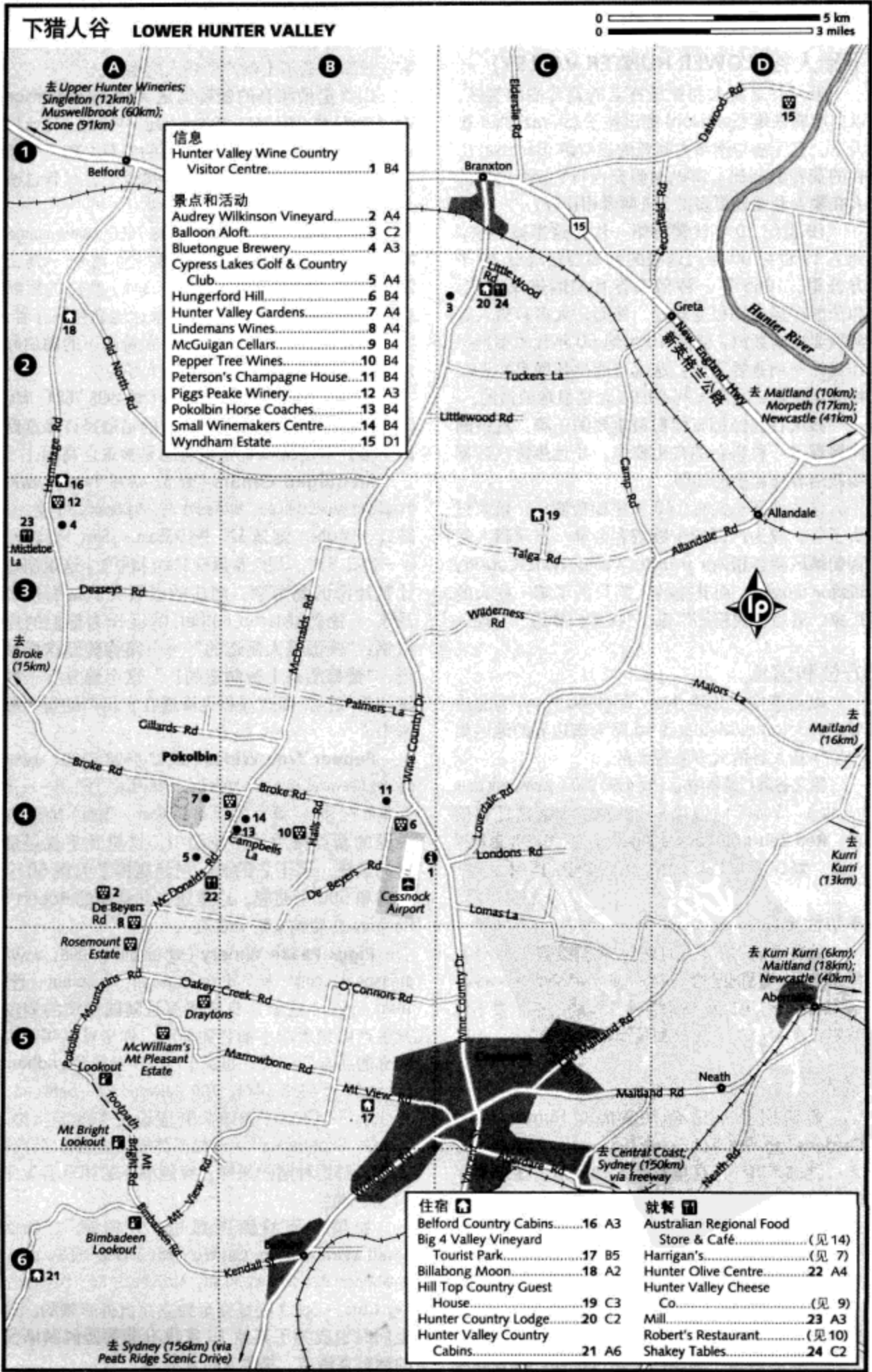
豪华的Lindemans Wines(☎4998 7684; McDonalds Rd; ☎10am ~ 5pm)出产的葡萄是许多家庭的至爱。即使Linde的红酒也总是被束之高阁。

McGuigan Cellars(☎02-4998 7400; www.mcguiganwines.com.au; Broke Rd与McDonalds Rd交叉路口, Pokolbin; 导游\$2; ☎9:30am ~ 5pm, 导游周一~周五中午,周六&周日11am和中午)这里制造比较经济的葡萄酒。酒庄的老板大胆地引用了马丁·路德(Martin Luther)的话作为他们的座右铭:“啤酒是人制造的”——路德曾经这样喊道,“葡萄酒是上帝制造的!”这个地方有一种谦和的气氛,而这谦和也渗透在它出产的每一瓶酒中。

Pepper Tree Wines(☎02-4998 7539; www.peppertreewines.com.au; Halls Rd, Pokolbin; ☎周一~周五9am ~ 5pm,周六&周日9:30am ~ 5pm)坐落在美丽的新英格兰风格花园中,这里几乎就是最好的酒庄。至于它的酒?已经赢得了大概60个奖杯和500个奖牌。这里还有非常棒的Robert's Restaurant餐馆(见158页)。

Piggs Peake Winery(☎02-6574 7000; www.piggspeake.com; 697 Hermitage Rd, Pokolbin; ☎10am ~ 5pm)这家自身低调而且随随便便的酒庄只生产限量版非木桶装葡萄酒,你尽可以买回去向你的朋友炫耀。起源于1828年的Wyndham Estate(☎4938 3444; 700 Dalwood Rd, Dalwood; ☎10am ~ 4:30pm)是澳大利亚设拉子的诞生地。“Shiraz Experience”(设拉子体验)试品碟将让你完全了解这种酒的风味。穿越酒庄的团队游上午11点出发。

如果前面的酒庄都是“大招牌”,那么Small Winemakers Centre(☎02-4998 7668; www.smallwinemakerscentre.com.au; McDonalds Rd, Pokolbin; ☎10am ~ 5pm)则是完全独立而值得夸耀的。这里同时也成为了其他10家没有葡萄园的制酒商的酒窖直销店。提供有机葡萄酒。



BLUETONGUE BREWERY

Bluetongue Brewery (☎ 02-4998 7945; www.hunterresort.com.au/bluetongue/index.htm; Hunter Resort, Hermitage Rd; ☎ 早、午、晚餐, 团队游 11am & 2pm) 可以算得上新南威尔士地区啤酒酿造中的老字号, 在啤酒集中的街区上, 这家新店因其颇具创造性而又与众不同, 以提供能让人上瘾的精品佳酿而备受瞩目。试试这里含酒精的生姜啤酒(这可是个好主意); 新鲜的精品窖藏酒 Premium Lager; 有一点焦糖的亨特苦酒(Hunter Bitter); 含奶油和焦糖的 Spring Cream Ale 淡啤酒; 在发酵过程中加了木莓的木莓白兰地(Framboise)。酒庄会用新奇的木架装上酒杯来让你品酒。

另一个推荐的地方是 **Peterson's Champagne House** (☎ 02-4998 7881; www.petersonhouse.com.au; Broke Rd 与 Branxton Rd 交叉路口, Pokolbin; ☎ 早餐和午餐) 这里有让人欣喜的香槟酒和餐馆。

活动

Balloon Aloft (☎ 1800 028 568, 02-4938 1955; www.balloonaloft.com; Branxton Rd, North Rothbury; 飞行 \$280) 乘坐热气球从空中游览葡萄园。

Cypress Lakes Golf & Country Club 高尔夫乡村俱乐部 (☎ 4993 1800; www.cypresslakes.com.au; McDonalds Rd 与 Thompsons Rd 交叉路口, Pokolbin; 费用 \$84~98)。费用包括高尔夫摩托推车以及对潜在的 Happy Gilmores (同名电影中一个高尔夫球手——译注) 的拒绝。

Hunter Valley Skydiving Centre (猎人谷跳伞中心, ☎ 02-4322 9884)

团队游

周游这个地区的团队游众多; 从猎人谷酒厂游客中心(见 155 页)可以得到完整的名单。

Hunter Valley Day Tours (☎ 02-4951 4574; www.huntertourism.com/daytours) 品尝美酒和奶酪之旅; 价格不等。

Hunter Vineyard Tours (☎ 4991 1659; www.huntervineyardtours.com.au) 一日游 \$50, 午餐 \$75。

Pokolbin Horse Coaches (☎ 02-4998 7305; www.pokolbinhorsecoaches.com.au; 426 McDonalds Rd, Pokolbin; \$45 起) 乘坐离奇的敞篷马车进行一日游。

Tumbleweed Trike Tours (☎ 4938 1245; 第一个小时 \$150, 以后每小时 \$50; ☎ 只在周末开放)

Vineyard Shuttle Service (☎ 02-4998 7779; www.vineyardshuttle.com.au; 团队游 每人 \$38 起)

节日和活动

参见 www.winecountry.com.au/events 了解完整节日和活动清单。

Jazz in the Vines (www.jazzinthevines.com.au) 美食、美

酒、爵士乐都属于10月底的这个节日。

Lovedale Long Lunch (www.lovedalelonglunch.com.au) 3 月底的一场盛大午餐。

Opera in the Vineyards (www.wyndhamestate.com) 也在10月举行。许多人都需要润喉片。

住宿

在周末, 要在山谷里找个床位挺不容易的(特别是只住一晚), 因此事先预订非常重要。如果需要经济型或中档的住宿, 最好是以 Cessnock 为基地。

Hill Top Country Guest House (山顶乡村旅馆, ☎ 02-4930 7111; www.hilltopguesthouse.com.au; 81 Talga Rd, Rothbury; 双 \$90 起; ☎ ☎) 景色绝妙, 提供骑马、按摩、独木舟、游泳池、自驾老式汽车、野生动物探险、两个 SPA、大钢琴、台球室。你本来还以为自己就是为了葡萄酒而来的。

Belford Country Cabins (☎ 02-6574 7100; www.belfordcabins.com.au; 659 Hermitage Rd, Pokolbin; 双 \$100 起; ☎) 隐藏在袋鼠、负鼠和澳大利亚铁树中, 这是个位于荒野里的住宿选择。单单这里的空间感和门外的一大片空地就已经值这个价钱了; 更不用说这里还有舒适、温馨的小木屋。孩子们也受欢迎(提供小床、高椅等等), 还有泳池、烧烤和游戏室。

Hunter Country Lodge (猎人乡村旅舍, ☎ 02-4938 1744; Wine Country Dr; 单/双 包括早餐 周一~周四 \$100/140, 周五~周日 \$145/200; ☎ ☎) 雪白的墙壁、新鲜的空气以及清晨阳光下的一个座位。这个旅馆的简单客房就在 Shakey Tables 餐馆隔壁。

Billabong Moon (☎ 02-6574 7290; www.billabongmoon.com.au; 393 Hermitage Rd; 农舍 工作日 \$200~220, 周末 2 晚 \$530~540; ☎ ☎) 这个设备齐全的农舍有原创艺术品、SPA 和四柱床。而丛林中的气氛则使它更显浪漫。

Hunter Valley Country Cabins (☎ 02-4990 8989; www.huntervalleycabins.com.au; 1329 Mt View Rd; 双 包括早餐 周日~周四 \$259, 周末 4 位成人 \$559; ☎) 这是个一切都井井有条的木屋, 在冬天还有缓缓燃烧的柴火取暖。价格中包括了葡萄园参观的团队游费用和开往当地餐馆的交通费。

Big 4 Valley Vineyard Tourist Park (☎ 02-4990 2573; Mt View Rd; 有电营地 \$24; 豪华小屋 \$60; ☎ ☎) 这是个规模很大、管理有方的公园, 有游泳池和泰式餐馆, 是参观葡萄酒庄的理想栖息地。

就餐

许多酒厂都有餐馆或野餐桌和烧烤。假如你需要好好地大吃一顿, 那最好去 Pokolbin Village 享受一顿便宜(但不失当地风味)的大餐。

Australian Regional Food Store & Café (澳大利亚地区食品店和咖啡馆, ☎ 4998 6800; McDonalds Rd; 主菜 \$14 ~ 20; ☎ 早餐和午餐) 在 Small Winemakers Centre(小型酿酒商中心)品尝样酒, 然后采购本地农产品——在这里的任何超市你都买不到有机食品。

Shakey Tables (☎ 4938 1744; Wine Country Dr; 主菜 \$36; ☎ 周日午餐, 每天晚餐) 光是酒的名单就占满了 2 张 A3 纸! 赢得过多项大奖, 时尚新潮, 在葡萄园推广另类美食: 例如猪腩肉与黑菌马铃薯泥。

Robert's Restaurant (☎ 4998 7330; Halls Rd; 主菜 \$37 ~ 40; ☎ 午餐和晚餐) 试试用小白菜、梨和果酱二次烧烤鸭。不过在进入 130 年历史的农舍时需要低头哈腰。

Hunter Olive Centre (☎ 4998 7524; Pokolbin Estate Vineyard, McDonalds Rd; ☎ 10am ~ 5pm) 这里的橄榄是烤制的, 有浸泡过的, 也有原味的(天呐!)。这里还有丛林酱、法式刺山柑酱以及酒味果冻和果酱(这可都是当地风味)。

Hunter Valley Cheese Co (☎ 4998 7744; McGuigan Complex, McDonalds Rd; ☎ 9am ~ 5:30pm) 酒庄里并不只做干酪, 这里的风味是有机核桃泥和酒鬼们的最爱……威士忌果酱, 在每天的上午 11 点还有美酒品尝(\$6)。小心你的腰带。

还有以下选择:

Harrigan's (☎ 4998 4000; Broke Rd; 主菜 \$16 ~ 35) 全世界的啤酒, 但食物一般。

Mill (☎ 4998 7266; Mistletoe Lane; 主菜 \$31 ~ 33) 小菜不错。

到达和四处走走

Rover Coaches (☎ 1800 801 012) 每天都有从悉尼发往此处的班车(成人/儿童 \$40/30), 中途在 Cessnock 停留, 然后穿越整个下猎人谷的葡萄园。当然也有一天数班至 Maitland(成人/儿

童 \$9/4.50) 和纽卡斯尔(成人/儿童 \$12/6) 的班车。班车都从猎人谷酒厂游客中心(见 160 页)发车。CityRail 每天有从纽卡斯尔往返 Maitland(\$4.40, 30 分钟)。

上猎人谷 (UPPER HUNTER VALLEY)

高低不平的花岗岩石在上猎人谷的典型葡萄园风景中时隐时现。假如你已经浏览了下猎人谷……那么又如何呢, 这里的酒口味不同。而且, 这里在工作日期间游人也不是很多, 所以假如你不喜欢人多, 那么就上马吧。

从悉尼进入上猎人谷最棒的路线是从温莎沿弯弯曲曲的 Putty Rd 路到达 Singleton, 途中经过 Wollemi 国家公园和 Yego 国家公园能看到一些最激动人心的景色。

景点

酒庄

这些酒庄都擅长赤霞珠和设拉子; 忘记梅洛特吧, 但是一定要尝尝绿宝干白和夏敦埃。

Arrowfield Estate (☎ 02-6576 4041; Golden Hwy, Jerry's Plain; ☎ 10am ~ 5pm) 令忠实的常客们很满意, 不仅仅是因为它的美酒, 还有它绝佳的位置。这是猎人谷地区唯一坐落在亨特河旁的酒庄。

Cruikshank Collatoota Estate (☎ 6547 8149; Wybong Rd, Wybong; ☎ 9am ~ 5pm) 的独特在于这是个家庭酒庄, 而且所有工序都在这里完成, 从葡萄压榨一直到营销。最受欢迎的是 Velvet Cabernet。

James Estat (☎ 02-6547 5168; www.jamesestatewines.com.au; 951 Rylstone Rd, Sandy Hollow; ☎ 10am ~ 4:30pm) 坐落在 Denman 以西 18 公里的一个美丽山谷中, 是典型的独立葡萄酒制造商。试试它的西万尼葡萄酒(Sylvaner): 一种很香的欧洲葡萄酒, 在猎人谷地区是独一无二的。

Yarraman Cellar Door (☎ 6547 8118; Yarraman Rd, Wybong; ☎ 10am ~ 5pm) 的酒类品种广泛, 包括一些人们不太熟悉的品种(当然指的是酒类), 例如尚博新(Chambourcin)。这里还有烧烤和户外活动区, 因此出发前在 Denman 的 Robert's Meats 带上些荤菜吧。

古尔本河国家公园 (GOULBURN RIVER NATIONAL PARK)

在古尔本河两岸的橡树林间, 你可以看到大、小袋鼠在进食。留心 Narrabeen 砂岩质绝壁上的土著岩画, 这就是当时穿越此处土著人留下的油画。之后前往 Mt Dangar 山, 从高处可一览无遗地俯视猎人谷。

沿着 Big River Trail 驾驶四轮驱动汽车, 或

一饮而尽……再来一杯?

就当你任意享受你的假期时, 请注意在新南威尔士州酒后驾车会受到严厉的处罚。假如你正在驾驶, 请注意你的血液酒精度应该在 0.05 以下, 普通人可以在最初一个小时内喝两标准杯, 之后每小时一杯。大多数妇女可以每小时喝一标准杯。酒庄一般提供 20 毫升的试饮——一标准杯为 100 毫升。其他降低风险的办法还有: 选择一个指定司机、买一瓶酒回去、使用提供的痰盂, 力所能及地参加团队游, 或是放弃豪饮。

是沿河泛舟，在没有大雨的天气里，你可以在岩石上露营。这个公园在 Merriwa 西南 35 公里处，入口在向南通向 Wollar 和 Bylong 的公路上；公园里的所有道路都只能在干燥的天气里适用。

这里有几处(免费的)露营选择。试试 White Box Camp，但 Spring Gully 和 Big River Camp 就在河边。Mudgee NPWS (☎ 6372 7199; Shop 1, 160 Church St, Mudgee) 和 Mudgee 游客中心 (☎ 1800 816 304, 02-6372 1020; www.mudgee-gulgong.org; 84 Market St, Mudgee; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~3:30pm, 周日 9:30am~2pm) 有关于公园的信息。

燃烧山 (BURNING MOUNTAIN)

Scone 以北 20 公里、新英格兰公路旁有一个已经冒烟 5000 多年的地下煤层。从一条往返 3.5 公里比较陡峭的小路可以穿过自然保护区到达喷气口。对于虔诚的宗教人士来说，这里奇特的自然景象就像是证实了各种《圣经》的预言。这里无疑是个神秘的地方。

节日和活动

5 月的第二周是 Scone and Upper Hunter Horse Festival (www.sconehorsefestival.com)，用来庆祝有关马的一切。对于单身男女来说，节日的亮点则是 B&S Ball 舞会。

住宿

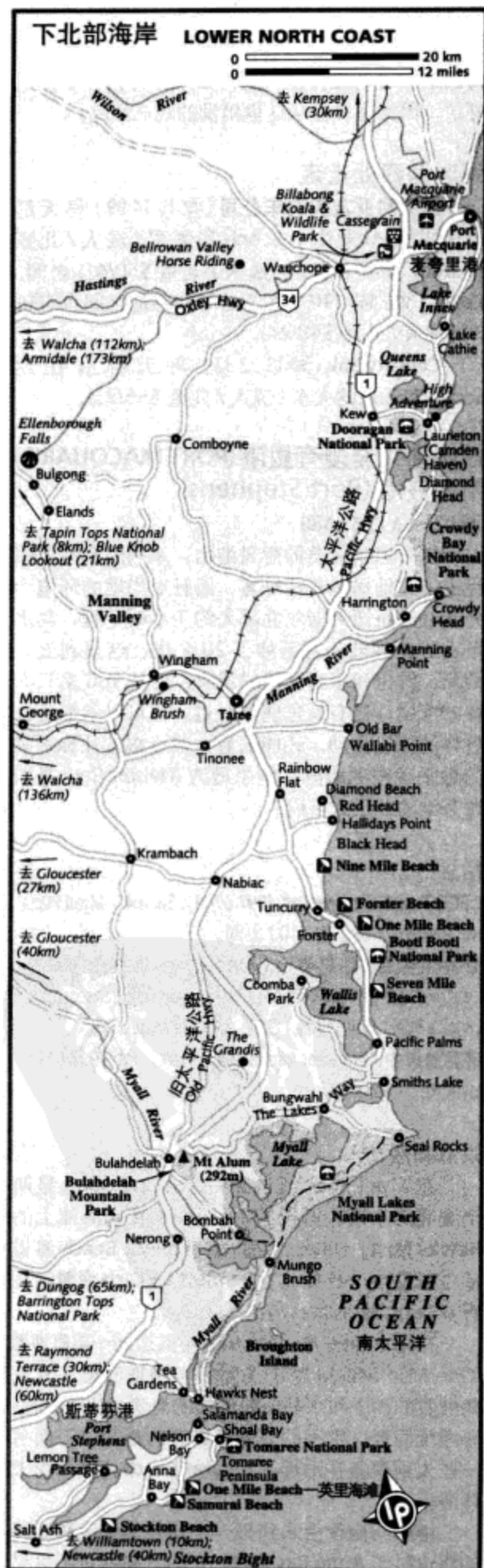
Airlie House Motor Inn (☎ 6545 1488; www.airliehouse.com.au; 229 New England Hwy; 房间 \$82 ~ 99, 套间 \$140 起; ☎ 建于 1895 年，这座老宅子曾一度是镇上医生的住所。可以选择普通客房或是工作室一样的公寓。

Morna May Cottage (☎ 02-6547 2088; www.mornamay.com.au; 310 Rosemount Rd, Denman; 单/双 \$85/120 起; ☎ 两套明亮的平房别墅都有自己的厨房，其中一套有 2 间卧室。内部豪华舒服，你有机会在按摩足底的浴缸里放松放松，另外还可以透过巨大的窗户眺望远方的酒庄。

Belltrees (☎ 6546 1123; www.belltrees.com; Gundy Rd, Scone; 农舍 包括早餐 \$218 ~ 380) 最初建造于 1831 年，曾一度有过 64 座建筑，包括一个百货商店、一个邮局、一个教堂和一所学校。农舍精巧而令人愉快。

Denman Van Village (☎ 6547 2590; www.denmanvanvillage.com.au; 10 Macauley St, Denman; 无 / 有电 营地 \$15/20, 木屋 \$40 ~ 85; ☎ 这个美丽的绿色之地在安静小镇的安静之所。

Sandy Hollow Caravan Park & Country Cottages (☎ 6547 4575; www.users.hunterlink.net.



au/ ~ mbbph; Golden Hwy; 营地 \$16 ~ 22, 双 农舍 \$78 ~ 160, 木屋 \$68 ~ 88; ☎) 这个公园是浏览葡萄园最理想的廉价住宿地, 如果你有自行车就更好了, 因为有许多从这里出发的观光线路。

到达和四处走走

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 每天都有公共汽车来往于 Scone 和悉尼 (成人 / 儿童 \$72/60) 及纽卡斯尔 (成人 / 儿童 \$50/41) 之间。**Keans** (☎ 6545 1945) 在 Scone 和悉尼之间也有班车 (成人 / 儿童 \$48/24)。

CountryLink (☎ 13 22 32) 每天都有往返 Scone 和悉尼的火车 (成人 / 儿童 \$55/35)。

纽卡斯尔至麦夸里港(PORT MACQUARIE) 斯蒂芬港 (Port Stephens)

☎ 02 人口 63 580

这个风景优美的避风港由一系列的滨海小镇组成, 当地居民热情好客, 而且对当地的环境十分热心。距纽卡斯尔北部大约 1 小时车程, 其水下山谷向内陆一直延伸了 20 公里。这里到处是划船、钓鱼和家庭度假的场所, 也是 160 多只海豚的家园, 还有鲸鱼偶尔经过。你可以参加各种各样的探险活动, 还能去看一些点缀着几栋别墅的近乎荒漠的海滩。纳尔逊湾 (Nelson Bay) 是斯蒂芬港的非正式首府。

信息

CTC@Tea Gardens (☎ 4997 0749; Shop 4, Myall Plaza, Tea Gardens; 每小时 \$10) 上网。

斯蒂芬港游客信息中心 (Port Stephens Visitor Information Centre, ☎ 1800 808 900; www.portstephens.org.au; Victoria Pde, Nelson Bay) 靠近 d'Albora Marina 码头。

游客信息中心 (Visitor Information Centre, ☎ 4997 0111; Myall Rd, Tea Gardens)

景点和活动

在 Myall River 河口正对着纳尔逊港的是两个漂亮的小镇: 河边的 **Tea Gardens** 和海滩上的 **Hawks Nest**。Hawks Nest 的 **Jimmy's Beach** 海滩前是像玻璃一样的水, **Bennett's Beach** 海滩则拥有 Broughton Island 岛的优美风光。

在 Tomaree Peninsula 半岛南边的一英里海滩 (One Mile Beach) 是个美丽的半圆形海滩, 有天鹅绒般的沙子和水晶一般清透的海水, 是冲浪者、海滩度假者、空闲的浪漫主义者的最爱……而另一些人则聚集在附近的 **Smurai Beach** 海滩享受天体浴。

继续向南你会来到另一个到处是海浪和沙滩的海边村庄 **Anna Bay** 海湾, 它的背面就是不可思

议的**斯托克顿海湾** (Stockton Bight), 这个南半球最长的移动沙丘会绵延 35 公里直到纽卡斯尔。这里的旅游局把沙丘描绘成 “*Mad Max*” 风格, 不过如果你想谈论电影, 还是想想《阿拉伯的劳伦斯》(*Lawrence of Arabia*)——与其说这里像澳大利亚内陆不如说更像撒哈拉。在沙丘的中心地带, 你可能会被闪烁的沙子所包围, 因而看不到海洋和城镇的身影。还有其他一些文艺作品可以帮助你画上一幅视觉图画: 例如早期的《丁丁探险记》、著名画家萨尔瓦多·达利 (Salvador Dali) 的作品, 特别是平克·弗洛伊德 (Pink Floyd) 的专辑——总而言之, 难以置信的发人深省。在海滩最西端的 Sygna 残骸正在海水中慢慢腐化。

从纳尔逊湾乘船半个小时左右可到达 **Broughton Island** 岛, 这里是红嘴海燕 (muttonbird)、小企鹅 (penguin) 和无数种鱼的栖息地, 也是潜水的好地方, 另外海滩也十分幽静。

Nelson Head 上重新修复的 **Inner Lighthouse** 灯塔 (始建于 1872 年) 里有个小博物馆, 里面展示了这一地区的历史, 还有个茶室 (tea room)。从这里欣赏到景色宜人的斯蒂芬港。

回到太平洋公路上, 在 Tea Garden 和 Hawks Nest 的岔路口前几公里是模仿乌鲁鲁 Uluru (又称艾尔斯岩 Ayers Rock) 而建的 **Rock Roadhouse**。这个地方很让人惊讶, 里面有商店、咖啡屋和一个大脚 (Big Foot, 不过好像没人知道它是什么)。这里的澳大利亚特色商品是最棒的, 我们强烈推荐, 即使你的箱子已经满了或者不屑凡俗。

通过游客信息中心可以参加各种活动, 包括钓鱼、乘直升机和前往 Barrington Tops National Park 国家公园、猎人谷酒庄和梅特兰建筑的旅游团。

可以试试下列旅游公司:

Hawks Nest Dive Centre (☎ 4997 0422; Hawks Nest; www.hawksnestdive.com.au) 浮潜和潜水。

Pro Dive Nelson Bay (☎ 4981 4331; D'Albora Marina, Nelson Bay) PADI 课程 \$450。

Sahara Trails (☎ 4981 9077; Port Stephens Dr, Nelson Bay; 2 小时骑马 \$90)。

团队游

Imagine Cruises (☎ 4984 9000; www.imaginecruises.com.au; 123 Stockton St; 2 小时巡游成人 / 儿童 \$22/14) 生态认证的海豚和鲸鱼观赏游。

Moonshadow Cruises (☎ 4984 9388; www.moonshadow.com.au; 成人 / 儿童 \$60/20) 生态认证的海豚和鲸鱼观赏游, 带晚餐。乘坐的是带酒吧的双体船。

Naturally Amazing (☎ 0409-993 470; Hawks Nest; 半日游 每人 \$49 起) 前往 Barrington Tops、Stockton Bight 和

其他景点的小团队游。乘坐四轮驱动汽车。

Sand Safaris (☎ 4965 0215; www.sandsafaris.com.au; 173 Nelson Bay Rd, Williamtown; 团队游 \$110 起) 骑着利于环保的四轮传动摩托车在沙丘上驰骋。

Tamboi Queen Cruises (☎ 4981 1959; 1.5 小时巡游成人 / 儿童 \$17/9) 海豚观赏游。

住宿

在纳尔逊湾的 Government St 街——位于 Stockton St 街和 Church St 街之间——上排列着许多汽车旅馆和旅店。另外纳尔逊湾的郊区——Shoal Bay 湾也有住宿的地方及商店和餐馆, Anna Bay 湾是距离一英里海滩最近的村庄。

Winning Property (☎ 4984 0100; www.kdwinning.com.au; 19 Stockton St, Nelson Bay) 有大量的假期出租房屋的名单。

Melaleuca Surfside Backpackers 背包旅馆 (☎ 4981 9422; www.melaleucabackpackers.com.au; 2 Koala Pl, One Mile Beach; 露营 每人 \$15, 宿 / 双 \$25/85) 在这个背包客的天堂里到处都是伙伴和微笑, 还有成片的绿色草地。露营地是一片椭圆形草地“自由区”, 木屋则是由铁锈色的木头钉成的。轮椅和树袋熊都可以在这里自由进出。

Tea Gardens Club Inn (茶园俱乐部旅馆, ☎ 1800 635 790, 4997 0911; www.bestwestern.com.au/teagardens; Yalimbah St, Tea Gardens; 房间 \$90 起; 🚗🚗) 就在 Bowls Club(保龄球俱乐部)后面, 是一家地道的汽车旅馆, 有宽敞的客房, 带有餐厅和 SPA。一些房间有面对草地保龄球场的推拉门——清晨你可以看到球场管理人与鸟儿之间的战斗。

Leilani Haciendas (☎ 4981 3304; leilani@hunterlink.net.au; Gowrie Ave, Nelson Bay; 公寓 \$110 ~ 180; 🚗🚗) 这个可爱的地方色彩斑斓, 堪称彩旗大会。有一卧和二卧的公寓, 屋内充满阳光, 面对屋后的天井还有推拉门, 是家庭居住的理想之选。

Ocean Side (☎ 4997 0941; www.oceansidehawksnest.com.au; Booner St 与 Bennet St 的交叉路口, Hawks Nest; 公寓 \$140 ~ 180; 🚗🚗) 经过修饰后, 这里显得有些浮华, 公寓舒适怡人, 有些带有 SPA, 有些带有热水盆浴(我们让你去发现不同之处)。所有客房的内饰和设备都非常不错。

O'Carrolllys Holiday Village (☎ 4982 2801; www.ocarrolllys.com.au; 36 Eucalyptus Dr, One Mile Beach; 双 \$160 起; 🚗🚗) O'Carrolllys 是一个富有魅力的生态型度假村, 是由分散在丛林的 8 个小木屋组成的, 有泳池、鸟鸣, 树袋熊和青蛙。卧室有点像阁楼, 是五星级的节能标兵(含义是加热和制冷的能源很少), 轮椅可以自由进入。

Shoal Bay Resort & Spa (☎ 1800 181 810, 4981

1555; www.shoalbayresort.com; Beachfront, Shoal Bay; 公寓 \$180 ~ 240; 🚗🚗) 这简直是个神仙都眷顾的地方, 他们肯定干预了这个经典的处所。所有的房间都过分装饰, 如果你真想取悦你的太太, 那么就选择装饰华丽、面海的 Heritage Suite, 这里美得会让她嫉妒的。

还有以下选择:

Colonial Ridge Resort (☎ 4982 0600; www.colonialridge.com.au; 4 Fleet St, Salamanda Bay; 房间 \$170 起; 🚗🚗) 俗气, 但很温馨的木屋。

Halifax Holiday Park (☎ 4981 1522; Beach Rd, Nelson Bay; 有电营地 \$32 起, 木屋 \$90 ~ 160; 🚗) 绝好的木屋, 设施完备。

Hawk's Nest Beach Caravan Park (☎ 1800 072 244; www.hawksnestcaravan.com.au; Booner St, Hawks Nest; 露营地 / 木屋 \$31/77) 靠近一个很好的冲浪海滩。

就餐

Red Neds Gourmet Pies (☎ 02-4984 1355; www.redneds.com.au; Shop 3, 17-19 Stockton St, Nelson Bay; 馅饼 \$4 ~ 5; 🕒 6am ~ 5pm) 这里的红烧袋鼠肉和双肥女海鲜馅饼会让你大饱口福。菜单上总共有 70 多种选择(任何身材的妇女都不会在享受时受到伤害)。见 162 页了解更多信息。

Aqua (☎ 4997 0966; Booner St 与 Tuloa St 交叉路口, Hawks Nest; 主菜 \$15 ~ 25) 这个餐馆标榜自己是个有着国际性口味的咖啡馆, 当然这里的培根的确做得相当不错……除此之外还有朝鲜蓟和浇上蒜香酱的福建炒面, 以及各种鸡肉卷。

E10 on the Marina (☎ 4984 9700; Shop E10, d'Albora Marina, Nelson Bay; 主菜 \$16 ~ 25) 这个洒满阳光的海边餐馆擅长做一些特别的小点心, 例如阿卡迪亚风味的乌贼沙拉、超霸汉堡和炸鱼和薯条。海面上吹来的闷热的微风配上清凉的 Chardy 葡萄酒可真是一种享受。

Zest (☎ 4984 2211; 16 Stockton St, Nelson Bay; 2/3 道菜 \$55/65; 🕒 周一~周六午餐, 周三~周六晚餐) 斯蒂芬港最好的餐馆, 哪怕是最挑剔的美食家在这里也会眼花缭乱, 例如意大利熏火腿卷野兔肉或草莓罗勒调味饭配干炸小鱿鱼。餐桌上的服务也与五星级酒店相当。

其他推荐包括:

bite me now (现在咬我, ☎ 0411 747 249; Donald St 与 Stockton St 交叉路口, Nelson Bay; 膳食 \$10; 🕒 早餐和午餐) 健康的外卖店, 气度不凡。

Aqua Blu Bistro & Bar (☎ 4984 9999; D'Albora Marina, Nelson Bay; 主菜 \$20) 有众多风味的小咖啡馆。

到达和四处走走

斯蒂芬港是一个地区, 而不是一个城镇, 因

馅饼之战：谁是海岸上最好的馅饼？

作者：西蒙·塞勒斯 (Simon Sellars)

澳大利亚人对肉馅饼的喜爱是出了名的：澳大利亚人每年要吃 2.6 亿个馅饼，平均每个人大约 13 个。70 年代一个很出名的电视广告的主题曲唱道：“橄榄球、肉馅饼、袋鼠和 Holden 车”——描述了当时的澳大利亚。实际上，就在目前的超级职业化之前（不是很久以前的事），澳大利亚的这些体育精英们还会刻意去训练自己吸烟、喝啤酒和吃馅饼的本领（并且可能还用皮带拴着他们的宠物袋鼠）。总而言之，你胡子上的馅饼皮是骄傲的象征——即使你是女的也不例外。

沿着北部海岸，你很可能发现用袋鼠肉做的馅饼——这里可是馅饼之国，他们不会出错的，也有很多人用很多方法让我们确信这一点。大概所有的小镇都会声称自己制作的是“澳大利亚最好的馅饼”，不过通常他们都使用相同的老方法：脆皮、稠稠的馅、神秘的肉。

如果你已经馋了，那么一定要去下面 3 家馅饼商场：这 3 家都曾在颇有威望的澳大利亚馅饼大赛 (Great Aussie Pie Competition, www.greataussiepiecomp.homestead.com/Page1.html) 中获过奖牌。它们辛苦做出的每一个馅饼都真的像是把谜一样的东西神秘地包在皮里：绝对神奇而且无可争议地难以捉摸。不仅仅是好看的馅，连那些含奶油的、一层层的薄外皮都同样让人吃惊。

Red Ned's Gourmet Pies (☎ 02-4984 1355; www.redneds.com.au; Shop 3, 17-19 Stockton St, Nelson Bay; 馅饼 \$4 ~ 5; ☎ 6am ~ 5pm) 有 50 个不同品种，都是当天新烤的，从标准的美味肉馅到龙虾、对虾和澳洲肺鱼，各种馅饼应有尽有（配上椰子奶油酱、韭菜和芹菜，蘸上鱼子酱等等）。不要忘了印度奶油鸡馅饼 (Indian butter-chicken pie)，或者红烧袋鼠 (kangaroo teriyaki)，泰式沙爹 (Thai satay) 蔬菜……馅饼之王巴里·凯利 (Barry Kelly) 从一流的国际酒店学到了他的手艺，他的经营哲学很简单：就是看看顾客对于自己的菜单的反应，看看他们到底在盯着哪些馅饼……

Pie Man Tea Gardens (☎ 02-4997 1733; Shop 3, 17-19 Stockton St; ☎ 24 小时); Raymond Terrace (☎ 02-4987 1912; 26 Sturgeon St; ☎ 24 小时) 的座右铭是：“我只为你做馅饼”。它的馅饼种类虽然没有 Red Ned's 那么丰富，但是质量却是没得说的。这里的拿手馅饼有精制牛肉、勃艮第 (Burgundy，一种法国葡萄酒) 牛肉和泰国鸡馅饼，还有几个创新品种如非常好吃的烟肉焗生蚝 (oyster Kilpatrick)。馅饼人兰德尔·史密斯 (Randall Smith) 在阿德莱德长大，那里是声名狼藉的漂浮馅饼 (肉馅饼浮在豌豆汤里) 的故乡。任何尝了那些漂浮馅饼的人都会知道为什么现在兰德尔热衷于研制完美的馅饼。

Fredo Pies (☎ 02-6566 8226; www.fredopies.com.au; 75 Macleay St, Frederickton; 馅饼 \$4 ~ 5; ☎ 7am ~ 7pm) 矗立在外面的玛丽莲·梦露 (Marilyn Monroe) 会吸引你的注意，而令人惊异的馅饼则会让你在这里多作停留。“馅饼夫人”Nola Turnbull 号称她拥有 160 种配方，每天轮流制作 50 种。这里强调乡村风格，有最好的羊肉、薄荷和蜂蜜馅饼、咖喱兔肉 (rabbit mulligatawny)、鹌鹑肉、鸵鸟肉 (ostrich)……对于素食者来说，农家肉汁和芦笋就等同于干酪和意大利面馅饼再加上蔬菜奶油蛋黄调味酱。

此驾车时请注意纳尔逊湾的路牌。

Port Stephens Coaches (☎ 4982 2940; www.pascoaches.com.au) 每天有从斯蒂芬所有城镇开往悉尼的班车 (\$32)，还有前往纽卡斯尔的班车。

要从纳尔逊湾前往 Tea Gardens，你要先返回 Raymond Terrace。否则你就得选择 **Port Stephens Ferry Service 渡船** (☎ 0412-682 117, 0419-417 689)，在上午 10 点、中午和下午 3 点 30 分有船从纳尔逊湾发往 Tea Gardens，返回时间为上午 10 点、下午 2 点 30 分和 5 点 (圣诞节期间有更多班次)。行程大约 1 小时 (往返 成人/儿童 \$20/10)。

Shoal Bay Bike Hire (☎ 4981 9444; Shoal Bay Rd 与 Government Rd 交叉路口, Shoal Bay) 出租自行车，你可以好好探索一下这里的道路网络。

巴灵顿高原国家公园

(Barrington Tops National Park)

☎ 02

这就是世界之巅——嗯，猎人谷——这个公园已经被列入了世界遗产名录，坐落在起伏的巴灵顿高原顶端，海拔几乎都在 1600 米以上。北方的雨林在这里与南方的硬叶林相会而形成了澳大利亚最多样化的生态系统之一，这里生长着巨大的绞杀树、长满苔藓的南极山毛榉 (Antarctic Beech) 森林、清澈的雨林可游泳水潭和口袋大小的小型沙袋鼠 (不过请大家注意：把小型沙袋鼠放入口袋中是违法的)。

从林徒步、山地自行车、骑马、独木舟、钓鱼和驾驶四轮驱动汽车是这里白天的必备消遣。巴灵顿小道 (Barrington Trail) 特别适合四轮驱动汽

车奔驰，但是在冬天这里会关闭。请在任何时候都做好抵御寒冷，甚至下雪的准备。

Barrington Outdoor Adventure Centre (☎ 6558 2093; www.boac.com.au; 126 Thunderbolts Way; 1/2- 团队游 \$125/335) 专门提供山地自行车探险活动，上坡路比较有限。但如果你更愿意在浪花和激流里穿梭，**Canoe Barrington** (☎ 6558 4316; www.canoebarrington.com.au; 744 Barrington East Rd, Barrington; 2 小时出租 \$40) 可以租借独木舟和皮划艇。

前往巴灵顿高原顶端的一日游可以通过斯蒂芬港的游客信息中心(见 160 页)组织。

整个公园内都可以进行露营。最受欢迎的是 **Gloucester River**(\$8)，但还有三个免费的露营地，分别是 **Devils Hole**、**Little Murray** 和 **Junction Pools**，但你需要四轮驱动的汽车才能到那里。

另外，**Barrington Wilderness Retreat** (☎ 6558 3048; www.australianoutdooradventures.com; 535 Manchester Rd, Barrington; 营地 \$10，宿/单/双 \$28/32/70) 面对着 600 米的激流，在独木舟和皮划艇圈子里称为 “The Steps” (台阶)，在那里，你可以在月光下享受漂流的乐趣。

从 Scone、Dungog 和 Gloucester 都可以进入此公园。要了解更多信息，请联系 Gloucester NPWS (☎ 6538 5300)。

米亚尔湖国家公园 (Myall Lakes National Park) 及周边

☎ 02

这里令人迷醉的湖泊组成了新南威尔士州最大的天然淡水系统。这些深蓝色的盆地被一丛丛小森林和一些散落的小村庄围绕。**The Lakes Way** 像缎带一样飘荡在风景中，是条适合欣赏风景的公路。

在南面的 **Mungo Brush** 有丛林徒步路线可以穿越沿海的雨林并且经过海滩沙丘，是观看野花和澳大利亚野狗 (dingo) 的理想之地。

最好的海滩在 **Seal Rocks** 周围，宁静的海湾真是澳大利亚最理想的乌托邦——人烟稀少、景色壮丽、绝佳的海浪和除了游泳和坐着发呆以外没有其他可做之事的悠闲。历史悠久的灯塔是这里最值得一看的景点，矗立在岩石上的它已经见证了 150 年来过往这里的船只。

Seal Rocks Camping Reserve (☎ 1800 112 234, 4997 6164; www.sealrockscampingreserve.com.au; 露营地/木屋 \$25/70 起) 有整洁的木屋，修剪得无比完美的草地以及面对海滩的绝佳位置。

你可以在 **Bombah Point** 找到独木舟、冲浪板和敞篷小车。另外你还可以找到 **Bombah Point Eco Cottages** (☎ 4997 4401; www.bombahpoint.com;

969 Bombah Point Rd; 双 每 2 晚 \$440)，气氛友好，且周边环境优美。

另外，**Eco Point Myall Shores Resort** (☎ 1300 769 566; www.myallshores.com.au; Myall Lakes National Park, Bombah Point; 露营地 \$26，木屋 \$95 - 260; ☎) 有许多木屋和别墅可以选择。

这里还有一条从 Bombah Point 至 Seal Rocks 的小道，但十分颠簸，即使驾驶着四轮驱动车，而且公园的巡逻员通常都不太同情走这条路充满野心的司机。

Bulahdelah 游客中心 (☎ 1800 802 692, 4997 4981; Pacific Hwy 与 Crawford St 交叉路口) 就在前往米亚尔湖的公路的对面。笼罩着小镇的是 **Mt Alum** (明矾山)，这是世界上最高的明矾矿(一种用于染色、医疗和制造业的盐)蕴藏地。虽然一度被开采，但现在这座山已经变成了 **Bulahdelah Mountain Park** 公园，有许多通往历史遗迹的小道。入口与公路大概有两个街区的距离，在与去警察局同一条路上。

新南威尔士州最高的树是有四百年历史的 **Grandis**，顶端远远超过热带雨林，就在离 Bulahdelah 不远的地方，让人十分敬畏。要前往那里，必须依照路标从 Bulahdelah 处的岔道前行 12 公里。

NPWS (☎ 6591 0300; www.nationalparks.nsw.gov.au; The Ruins Camping Ground, Booti Booti National Park, The Lakes Way, Pacific Palms) 有关于当地国家公园的信息，包括 **Booti Booti National Park** 国家公园(每车每天 \$7)。从 Cape Hawke 可以欣赏到湖泊、海洋、森林、小镇相融合的 360 度全景。

福斯特 (Forster)—坦卡里 (Tuncurry)

☎ 02 人口 18 000

被 **Wallis Lake** 湖的入海口隔开的两个姊妹镇是涉水嬉戏的好地方，一系列壮观的海滩构成了温和、悠闲的海岸风景。在冬天，你可以随意选择其中一个，根本不用担心食宿和价格问题，但在夏天，所有欣赏湖水的地方都会变得热闹非凡，到处是尖叫的孩子和被晒黑的成人。

福斯特 (fos-ter) 就在入海口的南部，是对姊妹花的老大。帮助颇大的游客中心 (☎ 6554 8799; Little St, Forster) 就坐落在湖畔。在 **Leading Edge Computers** (☎ 6555 2065; Shop 3, Head St 与 Beach St 交叉路口; 每小时 \$6) 还可以上网。

Tobwabba Art (☎ 6554 5755; www.tobwabba.com.au; 10 Breckenridge St, Forster; 免费进入; ☎ 周一—周五 10am—4:30pm) 为 Great Lakes 区的 Worimi 人拥有，展出他们的绘画和艺术品。

该地区的海滩质量超高，例如 **九英里海滩** (Nine Mile Beach) 是最好的冲浪地点，福斯特海滩

(Forster Beach) 有游泳池适合家庭嬉戏, 同时一英里海滩 (One Mile Beach) 也很受欢迎。

活动包括 **Dive Forster** (☎ 6554 7478; www.diveforster.com.au; Fisherman's Wharf, Forster; 成人/儿童 \$60/30) 组织的巡游和海豚观赏, 和 **Boomerang Rainforest Tours** (☎ 6554 0757; 每人 \$80~95) 组织的小团队四轮驱动车游。

Forster Dolphin Lodge YHA (☎ 6555 8155; www.yha.com.au; 43 Head St, Forster; 宿/双 \$ 25/65) 可以为背包客(是, 为数并不多)、家庭和独行者提供食宿, 温馨的公共活动区, 服务人员非常热情。一些客房还是套间。也可以选择更为舒适的 **Barkley Inn** (☎ 6555 2552; www.barkleyinn.com; 38 Head St, Forster; 单/双 \$85/90; ☎ ☎), 干净而精致的房间, 阳光充足。

Lakeside Escape Bed & Breakfast (☎ 6557 6400; www.lakesideescape.com.au; 85 Green Point Dr; 单/双 包括早餐 \$135/165) 在镇外, 但这里还是值得选择的, 带有 SPA 的房间, 还有壮观的湖景。

Forster Beach Caravan Park (☎ 1800 240 632; 6554 6269; www.escapenorth.com.au/forstercaravanpark.htm; Reserve Rd, Forster; 露营地/木屋 \$22/55 起) 虽无序杂乱, 却整洁, 就在巨大的防波堤下。

The Wharf Bar & Grill (☎ 6555 7200; 1/32 Wharf St, Forster; 主菜 \$26; ☎ 午餐和晚餐) 最出名的有椒盐烤天麸罗和熏火腿卷鸡脯肉, 里面还塞满了澳大利亚坚果。

Busways (☎ 1300 555 611) 公共汽车开往 Bulahdelah (\$30)。 **CountryLink** (☎ 13 22 32), 澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 都在福斯特和坦卡里停靠。

曼宁谷 (Manning Valley)

☎ 02

离开福斯特—坦卡里, 太平洋公路经过内陆以后会到达水边的塔里 (Taree), 这是个大城镇, 为一些富饶的曼宁谷农场提供服务。从大生蚝 (Big Oyster) 顺着公路向下会来到塔里游客中心 (☎ 1800 182 733, 6592 5444, 21 Manning River Dr), 它的停车场大概会是你平生所见到过的最怪异的停车场。

从山谷向上往西是位于木材镇 Wingham 附近的一块田园诗般的雨林 **Wingham Brush**, 这里是巨大的大叶榕 (Moreton Bay figs) 的产地, 还有成群的狐蝠 (flying fox)。镇上有一直通往曼宁河 (Manning River) 的木板路。

Wingham 附近的 **Tinonee** (人口 670) 是个古老的小镇。在城边有一个非同寻常的五颜六色的鱼形信箱, “prime horse poo” (根据路标所写的) 和 22 个座位的 **Terrace Cinema** 电影院 (☎ 6553 1428; hopkinsbird@tpg.com.au; 1 Mill St, Tinonee; 成人/

儿童 \$10/9)。这个地方大概是全镇最值得一去的地方了。它是世界上第二小的电影院, 坐落在 19 世纪 60 年代的护墙板建筑里。澳大利亚和好莱坞的经典大片、文艺片和纪录片都在这里上映, 要提前预订才不会失望而归。

在靠近塔里的河岸, 在镇上可爱的度假胜地 **Old Bar** 有长长的安静沙滩。

滨海公路 (Coastal Way)

这条路的沿途都是宁静的小镇和优美的海浪, 特别是在 **Old Bar**。就在南边的 **Wallabi Point** 还有一个可游泳的潟湖。

穿过河流——这可是段艰辛的旅程, 因为没有桥可以作为捷径——是 **Harrington**, 这个可爱的小镇上也有一个可能浸泡的潟湖, 附近还有很不错的冲浪沙滩。 **Harrington Hotel** (☎ 6656 1205; 28 Beach St; 主菜 \$15; ☎ 午餐和晚餐) 非常漂亮。这座浩大的客栈有无与伦比的海岸风景, 楼上还有吱吱嘎嘎响的老式客房 (\$45)。

Crowdy Head 是附近最美的居民区, 可以从 1878 年的灯塔上俯视无边海洋, 还可以看到 **Crowdy Head National Park** 国家公园。

你可以通过非铺砌但路况良好的公路前往 **Diamond Head**, 途中要穿过一片雨林, 假如你希望的话, 还可以在其中的一个露营地里露营 (\$6), 但别忘了带水。

Dooragan National Park 国家公园与大海之间是 **Camden Haven**, 这里精巧的小镇聚集在 **Queens Lake** 湖的入海口周边。经过 5 公里两边树木繁茂、蜿蜒的公路, 你可以到达 **Dooragan National Park** 国家公园的 **Laurieton Lookout** 观景台, 从那里你将会被你看到的风景震慑。

在到达海岸线之前你还要经过沿途最大的一个城镇 **Lake Cathie** (cat-eye), 这里的湖岸边的沙滩很安全, 对于儿童很合适。

麦夸里港 (PORT MACQUARIE)

☎ 02 人口 41 141

这个港口位于进入亚热带海岸入口的一个壮观的岬角上。这里美丽的海岸线和宁静的气氛掩饰了它的规模。棕榈树、起伏的温带草木区、数量众多的树袋熊和海湾很好地伪装了时髦的餐馆和高档酒店, 绿荫和基础设施之间的良好平衡让这里成了理想的度假之地。

港口建于 1821 年, 最初是因为英国统治者认为悉尼湾的生活太悠闲而在这里为罪犯们建立的一个囚犯隔离区。如今在城边 (麦夸里曾经是澳大利亚大陆上建立的第 3 个城镇) 的边疆建筑中仍然能看见那些沉重的过去, 不过悠闲的澳大利亚人现在选择在这里消磨时光。

麦夸里港 PORT MACQUARIE

0 1 km
0 0.5 miles

信息

- NPWS 办公室.....1 A6
Port Surf Hub.....2 A6
游客中心.....3 A3

景点和活动

- Alma Doepel.....4 A5
Breakwall.....5 B5
Garrison Shopping Precinct.....6 A6
Graham Seers Cyclery.....(见 12)
Koala Hospital.....7 C3
Kooloonbung Creek Nature Reserve.....8 B3
Maritime Museum.....9 C6
Observatory.....10 B6
Old Courthouse.....11 A6

- Port Boat Hire.....12 A2
Port Macquarie Cruise Adventures.....13 A6
Port Macquarie Historical Society Museum.....14 A6
Port Venture.....(见 13)
Sea Acres Rainforest Centre.....15 C5
St Thomas' Church.....16 A6

住宿

- Beachcomber Resort.....17 B6
Flynn's Beach Caravan Park.....18 C4
Flynn's Beach Resort.....19 C4
HW Boutique Motel.....20 B6
Laing & Simmons.....21 A6
Mid Pacific Motel.....22 A6
Observatory.....23 B6

- Ozzie Pozzie Backpackers.....24 A3
Port Macquarie YHA Hostel.....25 B6

就餐

- Beach House.....26 A6
Cedro.....27 A6
Mike's Seafood.....28 A5
Rainforest.....(见 15)
Splash.....29 A5
Town Green Inn.....30 A6

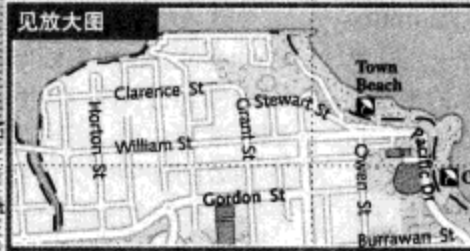
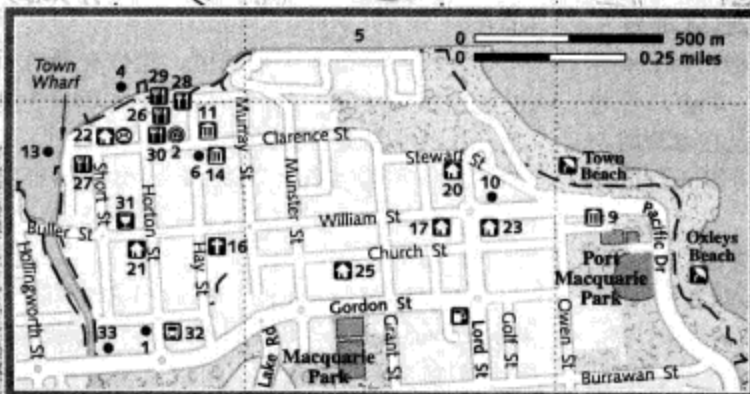
饮品

- Attitude Nite Club.....31 A6
Beach House.....(见 26)
Port Macquarie Hotel.....(见 30)

交通

- Coach Station.....32 A6
Hertz.....33 A6

见放大图

SOUTH
PACIFIC
OCEAN
南太平洋

信息

NPWS 办事处 (☎ 6586 8300; 152 Horton St)

Port Surf Hub (☎ 6584 4744; 57 Clarence St; 每小时 \$7; ☎ 9am ~ 7pm) 上网。

游客中心 (☎ 1300 303 155; www.portmacquarieinfo.com.au; Gordon St 与 Gore St 交叉路口) 提供麦夸里港大区的完整信息。

景点

博物馆和历史建筑

港口的殖民地历史在镇中心很明显地被表现出来：由罪犯建于1824年的圣托马斯圣公会教堂 (St Thomas' Anglican Church); 建于1835年的要塞购物区 (Garrison shopping precinct, Clarence St 与 Hay St 交叉路口), 现在则进驻了一个21世纪的商场和咖啡馆; 还有建于1869年的老法院 (☎ 6584 1818; Clarence St; 成人/儿童 \$2/50c; ☎ 周一 ~ 周六 10am ~ 4pm)。

建于1836年的麦夸里港历史社会博物馆 (Port Macquarie Historical Society Museum, ☎ 6583 1108; 22 Clarence St; 成人/儿童 \$5/4; ☎ 周一 ~ 周六 9:30am ~ 4:30pm) 珍藏了许多19世纪的家用品, 还有1吨维多利亚时期的衣物和可怕的牙医工具和洋娃娃。

在地势较高的地方, 领航员的别墅 (1882年) 变成了现在的海事博物馆 (Maritime Museum, ☎ 6583 1866; 6 William St; 成人/儿童 \$4/2; ☎ 周一 ~ 周六 10am ~ 4pm), 里面摆放着失事船体、早期航海的照片和一个专门给 Matthew Flinders 的宠物猫 Trim 准备的房间。

Alma Doepel (☎ 6581 8000; Lady Nelson Wharf; 成人/儿童 \$3/1; ☎ 9am ~ 4pm) 是一艘建于1903年的三桅商船, 现在已经退休了, 成了麦夸里港的中心装饰。

野生动物和自然保护区

麦夸里港有美丽的桉树和澳大利亚的标志之一, 树袋熊。但不幸的是, 人们的居住需求已经让这些小家伙及其栖息地越来越少了。在寻找失落的绿洲时, 很多树袋熊最后都进了 **Koala Hospital** (树袋熊医院, ☎ 6584 1522; www.koalahospital.org.au; Roto House, Lord St; 捐献方可进入; ☎ 喂食时间 8am 和 3pm), 你可以在参观时与这些小战士们逗逗乐 (但不能使用带闪光灯的照相机)。

假如你想用手给这些强健的树袋熊、袋鼠和鸸鹋喂食, 那么可以到 **Billabong Koala & Wildlife Park** (☎ 6585 1060; 61 Billabong Dr; 成人/儿童 \$12/8; ☎ 9am ~ 5pm), 这里绝对是一个适合家庭活动的地方。亲昵时间为上午10点30分、下午1点

30分和3点30分。

Kooloonbung Creek Nature Reserve 保护区 (Gordon St 与 Horton St 交叉路口; 免费进入) 是一片大约50公顷的丛林地带, 非常适合鸟类观赏。这里还有栈道、湖泊、适合轮椅的木板道和一个公墓。

Sea Acres Rainforest Centre 雨林中心 (☎ 6582 3355; Pacific Dr; 成人/儿童 \$10/6; ☎ 9am ~ 4:30pm) 保护了72公顷的沿岸雨林, 有鸟类、巨蜥、火鸡, 不幸的是, 这里还有蚊子。这里有可供轮椅进出的栈道, 和非常不错的带导游的团队游。

防波堤 (BREAKWALL)

这里是人民画廊。游客们在 Sundowner Breakwall Tourist Park 游客公园后面的防波堤岩石上画画已经有10年了。从啤酒罐和波霸女人到星战黑武士, 墙上的“艺术”展示无奇不有。伴随着的文字有为己故朋友献上的感动颂词和关于失恋痛苦的蹩脚诗、给混混们的赞歌和性、毒品和摇滚乐。已经只剩下多少空白的岩石了; 如果能找到地儿的话, 也留下你的大作吧。

其他景点

对于那些想了解地平线以外世界的人而言, 可以到天文台 (☎ 6583 1933; Rotary Park, William St; 成人/儿童 \$5/4; ☎ 周三和周日 7:15 ~ 9:30pm, 在节约日光期间 8:15 ~ 10pm) 用望远镜看一看。

在麦夸里港地区, 散布着一些葡萄酒庄。这一地区的早期声誉都是因 **Cassegrain** (☎ 6582 8377; www.cassegrainwines.com.au; 764 Fernbank Creek Rd; ☎ 9am ~ 5pm) 而起, 就在小镇外15公里处。

Ca Marche Restaurant (☎ 6582 8320; 主菜 \$30; ☎ 午餐和晚餐) 赢得过多次大奖, 值得一去。

Timbertown (☎ 6586 1940; www.timbertown.com.au; Oxley Hwy, Wauchope; 捐献方可进入; ☎ 9:30am ~ 3:30pm) 是一个遗产主题公园, 适合家庭前往, 尘封的街道、隐秘的商店和老式 (还在使用中) 的蒸汽火车。免费进入, 但你要付乘车的钱。

活动

环绕着岬角有一条栈道, 让你在晨练的时候也能欣赏到美景。另外, 从 Town Beach 海滩向南有几个非常适合游泳和冲浪的海滩。

你可以通过 **Port Boat Hire** (☎ 6583 8514; Port Marina) 到达对岸, 租用小船每小时 \$25, 只能坐2个人。

High Adventure (☎ 0429-844 961; www.highadventure.com.au; 10 Rosewood Crt, Laurieton; 双人飞行 \$110 起) 非常刺激, 可以从滑翔机上看到美妙的风景。

读者们都对 **Bellrowan Valley Horse Riding** (☎ 6587 5227; www.bellrowanvalley.com.au; Crows Rd, Bellrowan Valley; 每人 2 小时 \$75) 交口称赞, 他们组织前往高原的骑马游, 从麦夸里港出发大约需要 30 分钟。

Edge Experience (☎ 0427-324 009; www.edgeexperience.com.au; 全天团队游 \$85 起) 提供小型的探险团队游, 包括山地自行车和绳降, 还有葡萄园和爵士乐之旅。

其他活动包括:

Graham Seers Cyclery (☎ 6583 2333; Port Marina; 半/全天出租 \$25/40) 出租自行车。

Port Macquarie Surf School (麦夸里港冲浪学校, ☎ 6585 5453; www.portmacquariesurfschool.com.au; 2 小时课程 每人 \$40)

Scuba Haven (☎ 6559 5530; www.scubahaven.com.au; PADI 课程 \$400)

团队游

Australian Wilderness Tours (☎ 6587 7144; 成人/儿童 \$99/59) 乘坐四轮驱动汽车的小型野外团队游。

Port Macquarie Cruise Adventures (☎ 6583 8483; 1300 555 890; www.cruiseadventures.com.au; Town Wharf; 3.5 小时每人 \$35) 可以观赏海豚和鲸鱼, 途中还可以大啖生蚝, 是亲近大自然之旅。

Port Venture (☎ 1300 795 577; 6583 3058; Town Wharf; 2 小时巡游 每人 \$25) 河上巡游。

住宿

想租用假期公寓, 请联系 **Laing & Simmons** (☎ 6583 7733; www.portrealestate.net; William St 与 Horton St 交叉路口)。

经济型

Port Macquarie YHA Hostel (☎ 1800 880 008; 6583 5512; www.yha.com.au; 40 Church St; 宿/双 \$23/55; ☑) 比奶奶的房间还温馨, 有着向日葵一样灿烂的护墙板, 设有四床、六床的干净宿舍、社交休息区和一个开放式厨房。适合家庭居住, 主人非常有魅力。

Ozzie Pozzie Backpackers 背包旅馆 (☎ 1800 620 020; 6583 8133; www.ozziepozzie.com; 36 Waugh St; 宿 \$25, 双带/不带浴室 \$65/55; ☑) 这个五彩多姿的小旅馆会让你觉得自己就像这里的员工。宿舍位于庭院四周, 里面满是钢架床, 还带有洁净的浴室和一个温馨的电视房。

Flynns Beach Caravan Park (☎ 6583 5754; www.flynnsbeachcaravan.com.au; 22 Ocean St; 露营地/木屋 \$30/90 起; ☑) 在这个树木茂盛的公园里, 阳光一缕缕地从桉树的树冠中洒下来, 照耀在精致

的小木屋、绿色的露营地和其他令人愉快的设施上。是一个很不错的市内丛林露营地。

中档

Mid Pacific Motel (☎ 1800 024 894; 6583 2166; midport@bigpond.com.au; Clarence St 与 Short St 交叉路口; 房间 \$110; ☑☑) 这座老旧但很不错的中型汽车旅馆就坐落在空旷的草地上, 充满活力的小房间都有小厨房和美丽的风景。服务员超级友善。

HW Boutique Motel (☎ 6583 1200; www.hwport.com.au; 1 Stewart St; 公寓 \$125 ~ 165; ☑☑) 一个服务周全的旅馆, 对原来破烂不堪的外表进行了重新装修, 并建成了带有美丽风景的别致宽敞的客房。客房里不仅有无线网络覆盖, 同时还有宽带接口, 其中一些还有光洁的浴缸。

Beachcomber Resort (☎ 6584 1881; www.beachcomberresort.com.au; 54 William St; 公寓 \$135 起; ☑☑) 这个层数较少的公寓大楼有漂亮的公寓房, 房间带有厨房和明亮的开放式起居室。还有泳池、一个烧烤庭院和一个上帝给父母们的礼物——老式的电子游戏机。

Observatory (☎ 1300 888 305; 6586 8000; www.observatory.net.au; 40 William St; 公寓 \$155 起; ☑☑) 这个崭新的公寓像陈列室一样。轻柔的色彩、仿鹿皮的沙发和面向海景的玻璃门, 让所有的房间都显得无比舒适。但是, 它们全都一模一样, 像病房一般。

高级

Flynns Beach Resort (☎ 1800 833 338; www.flynnsbeachresort.com.au; Pacific Dr 与 Ocean St 交叉路口; 公寓 \$180 ~ 275; ☑☑) 带有两间卧室的公寓是假日酒店与时尚的融合。一些房间还能看到泳池和网球场, 而另一些则能看到海景, 全部带有厨房、完美的装饰, 空间宽敞。

就餐

Mike's Seafood (☎ 6583 7721; Shop 4, 13 Hay St; 主菜 \$11; ☑) 午餐和晚餐) 我们喜欢这里的口号——“这是最棒的!”而且这里也的确如此。这个小小的外卖店专营与纸包鱼有关的美味。周二的晚上可以享受“买一加一元赠一”的优惠。

Cedro (☎ 6583 5529; 70 Clarence St; 主菜 \$10 ~ 15; ☑) 早餐和午餐) 老客户都喜欢在这里的天井里晒太阳, 而厨房里张罗着摩洛哥羊肉或烤南瓜、haloumi 奶酪和香蒜酱汉堡。你应该来这个地方悠闲地品尝周末的早餐。

Beach House (☎ 6584 5692; Horton St; 主菜 \$18) 外面的座位可以看到海景, 来一份鲑鱼和恺撒沙拉做午餐, 加上马来西亚的咖喱或堆满的渔夫篮。

也可以只在这里逗留片刻，来点啤酒和汉堡，生蚝加美酒或是美味的披萨饼作为晚餐。

Splash (☎ 6584 4027; 3/2 Horton St; 正餐 \$25 ~ 30; ☺ 午餐和晚餐) 港口有现代澳大利亚菜肴吗？当然有！带有调味的蔬菜，配上金枪鱼汤和豌豆苗沙拉，这个隐蔽而简单的餐馆里就有提供。

其他推荐：

Rainforest (雨林餐馆，☎ 6582 4444; Sea Acres Rainforest Centre; 主菜 \$15; ☺ 早餐和午餐) 多荫的环境和精致的咖啡馆风格菜肴。

Town Green Inn (☎ 6583 1011; Clarence St 与 Horton St 交叉路口; 主菜 \$15 ~ 20; ☺ 午餐和晚餐) 个性且鲜亮，有国际化的价格和自制的牛排。

饮品和娱乐

在周末的晚上，这里的一切都变得喧闹无比，这也就是为什么所有酒吧和夜总会在上午 2 点 30 分以后实行宵禁的原因。

Beach House (☎ 6584 5692; Horton St) 这个在草坪上的绝佳位置，使其非常适合慵懒的下午。随着凌晨的临近，人们更加紧握他们的啤酒杯，坐在里面的黑色皮沙发上。

Port Macquarie Hotel (☎ 6583 1011; Horton St 与 Clarence St 交叉路口) 是港口的老年人酒馆，下午总是坐满了喝酒的人，周末还有现场乐队的演奏，周日还会有些其他表演。

Attitude Nite Club (☎ 6583 5466; Galleria Bldg, William St; 门票 \$5) 即使是规定了着装也无法让这个约会场所在午夜时分从喧闹、拥挤和啤酒中平静下来。

到达和离开

QantasLink (☎ 13 13 13) 每天都有几班飞往悉尼的航班。**Brindabella Airlines** (☎ 1300 668 824; www.brindabellairlines.com.au) 有往返科夫斯港的航班。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 22 32) 都有前往悉尼 (\$66) 和科夫斯港 (\$44) 的班车。**Keans** (☎ 6543 1322) 每周有三班前往塔姆沃思的班车。长途汽车站在 Horton St 和 Gordon St 的交叉路口。

Settlement Point 渡船 (每辆车 \$3, 乘客免费, 24 小时运营) 提供 10 分钟的平底船之旅前往北部海滩和 Pilots Beach 海滩。驾驶四轮驱动车可以到达 Point Plomer, 沿着一条土路还可以向北开往克雷森特角 (Crescent Head)。

Hertz (☎ 6583 6599; 102 Gordon St; 每天 \$50 ~ 100) 是镇上几家租车公司之一。

想骑自行车？可以到 **Graham Seer's Cyclery** (参见 167 页)。

麦夸里港至科夫斯港 (COFFS HARBOUR) 肯普西 (Kempsey)

☎ 02 人口 11 000

肯普西位于麦夸里港以北 45 公里，是传说中的 **Akubra 帽子** (www.akubra.com.au) 的发源地，这种旅行用的帽子已经成了澳大利亚人的标志，无论是出演《鳄鱼邓迪》(Crocodile Dundee) 的保罗·霍根 (Paul Hogan)、演唱 “Whispering Jack” 的歌手 John Farnham, 还是前总理约翰·霍华德 (John Howard) (当他想与澳大利亚的下层民众打成一片时)，都会戴 Akubra 帽。遗憾的是，制帽厂并不对外开放。不过如果你好奇为什么 Akubra 会诞生在这里，不要忘了农民们很喜欢帽子，而且肯普西是个乡村小镇，有很多位于 Macleay Valley 山谷中的农场。

乡村音乐的传奇人物，已故的西林·得斯提 (Slim Dusty, 悉尼奥运会闭幕式演唱澳大利亚国歌 Waltzing Matilda 的歌手。——译注) 出生在肯普西，他也非常喜欢 Akubra。应该感谢约翰·霍华德的光顾 (他当时一定是正处于要跟乡村人民亲密联系的情绪中)，这使得 **Slim Dusty Heritage Centre** (☎ 6562 6533; www.slimdustycentre.com.au; Old Kempsey Showgrounds) 加速了开幕的步伐。虽然你还不能在这里欣赏到什么，但是你可以通过捐献来对它做点贡献 (看起来还有其 100 公里范围以内的每一个商家)。想要了解关于西林的更多信息，请参见 173 页。

科普西游客中心 (☎ 1800 642 480, 6563 1555; Pacific Hwy) 位于镇南的休息站，和羊毛博物馆 (sheepshearers museum, 成人/儿童 \$4/2) 在一起。

往北 6 公里就是 Fredo Pies (见 162 页方框文字)。很少有车经过这个地方而不停下来，有时不仅因为这里有出色的馅饼——更因为店外站着的警卫可是两个真人大小的玛丽莲·梦露雕像，其中一个很不舒服地蹲在柱子上。

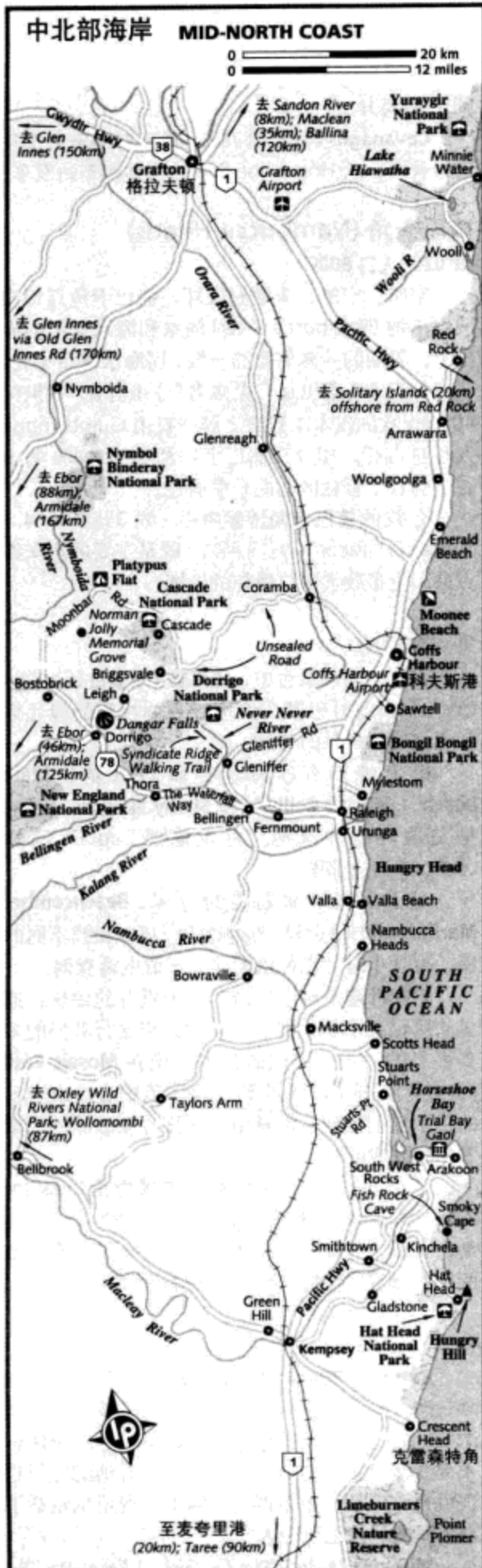
克雷森特角 (Crescent Head)

☎ 02 人口 1200

位于肯普西东南 18 公里的亲切小镇克雷森特角是澳大利亚的长板冲浪之都。也是 60 年代马利布 (Malibu) 冲浪板在澳大利亚出名的地方，今天仍有很多人专程来观看长板冲浪者们在 **Little Nobby's Junction** 的惊涛骇浪中搏击 (从 Plummer Rd 路下到海边也有地方适合短板冲浪)。

前往克雷森特角的路在肯普西游客中心附近。还有一种方法，从北边的 Seven Oaks 驶离太平洋公路，然后沿着 Belmore River 河旁风景优美的 Belmore Rd 路行驶。

如需要假期租房，可以联系 **Point Break Realty** (☎ 1800 352 272, 6566 0306; www.pointbreak



realty.com.au)。如果只是短期停留，那么就试试 **Mediterranean Motel** (☎ 6566 0303; www.crescentheadaccommodation.com.au; 35 Pacific St; 单/双 \$110/130; ☎ ☎) 吧，这是镇上最好的汽车旅馆，提供舒适干净的房间。你还可以住在后面那些可爱的“冲浪小屋”里，最多可以睡 8 个人。这里还有地中海风味的餐馆（主菜 \$20）。

位于河口的 **Crescent Head Holiday Park** (☎ 6566 0261; Pacific St; 露营地/木屋 \$30/115) 有可以搭帐篷的地方。

前往克雷森特角的岔道在肯普西游客中心附近。**Busways** (☎ 1300 555 611) 有往返肯普西的班车。

哈特角国家公园 (Hat Head National Park)

这个海岸公园占地 6500 公顷，从北部的哈特角附近一直延伸到斯莫基角 (Smoky Cape, 在 Arakoon 以南)，保护了大量灌木丛林地、沼泽和背靠高大沙丘群的海滩。有大量的鸟类生活在湿地地区。在这片基本平坦的地区，地势上升的地方是哈特角附近的 Hungry Hill 山和 Hat Head 本身，在这里有条徒步路线。

在国家公园的包围下，哈特角村庄比克雷森特角更小更宁静。**Hat Head Holiday Park** (哈特角度假公园，☎ 02-6567 7501; 露营地/木屋 \$16/60) 就在一个美丽的避风港附近。你还可以在哈特角以南 5 公里的 Hungry Head 露营（每人 \$3）。这里有蹲坑厕所，但没有淋浴和水。

从位于肯普西和 South West Rocks 之间的小村 Kinchela 可以进入公园。

South West Rocks 及周边

☎ 02 人口 6000

钩状的岬角伸入海里，South West Rocks 远离高速公路和旅行线路。初级的商业发展项目掩映在高大的桉树林中和无尽的海岸后，而住宅潮则改变着这个地方的城镇边缘。这里可是个值得停下来好好待几天的地方，这里壮观的海滩是东部沿海地区为数不多能够观看海上日落的地方之一。

Pacific Hwy 以西的地区是片富饶的冲积平原，拥有浓密的植被，吸引人的旧农舍和建在支柱上的老式小屋。要驾车完全欣赏这里的美景，必须从 Seven Oaks 离开 Pacific Hwy，然后沿着 Macleay River 河蜿蜒驾驶 22 公里就可到达西南岩石镇。

景点和活动

South West Rocks 外的水域很适合潜水，尤其是斯莫基角以南的 **Fish Rock Cave**。South West

Rocks Dive Centre (☎ 6566 6474; 5/98 Gregory St) 和 **Fish Rock Dive Centre** (☎ 6566 6614; www.fishrock.com.au 134 Gregory St) 都提供双人潜水, 大约 \$120。

威严的历史景观 Trial Bay 占据了镇西的岬角, **Trial Bay Gaol 监狱** (☎ 6566 6168; 成人/儿童 \$5/3; ☎ 9am - 4:30pm) 占据了大部分地方。多么同情 (或者可能是羡慕) 19 世纪被囚禁在这里的人们啊; 他们不得不忍受这令人窒息的海景、森林和自由。实际上, 这里差不多完全被荒废了, 大概只在第一次世界大战期间收留过一些德国人。今天这里已经成了一个博物馆。

The Arakoon State Recreation Area 就在监狱后面, 这片露营地虽然很普通, 但景色独特。在 **亭子** (☎ 6566 7100; Trial Bay; 主菜 \$15; ☎ 早餐和午餐) 能一边品尝美味一边欣赏美景。从 South West Rocks 沿海岸有一条令人愉快的栈道可到达 Trial Bay; 寻找爱巢, 这以前是渔夫的住所, 就在途中。

斯莫基角灯塔 (Smoky Cape Lighthouse) 位于西南岩石镇东南 9 公里, 它高高地矗立在凉爽有风的海角上, 俯视着大海, 它是这里的地标, 千万不能错过。

食宿

Horseshoe Bay Beach Park (☎ 6566 6370; www.horseshoebaypark.com.au; Livingstone St; 无电营地/木屋 \$26/70) 这里离主街道还有一些距离, 就在 Town Beach 海滩旁边, 有 82 个露营位和 12 间木屋, 在夏季的假期里这里的费用会适当升高。

Heritage (☎ 6566 6625; www.heritageguesthouse.com.au; 21-23 Livingstone St; 双 包括早餐 \$130; ☎) 这个重新装修过的 19 世纪 80 年代的建筑带有可爱而怀旧的客房, 其中一些还有 SPA。可以选择楼下比较简朴的客房, 也可以选择楼上较为奢侈、带有海景的客房。

Rock Pool Motor Inn (☎ 1800 180 133; www.rockpoolmotorinn.com.au; 45 McIntyre St; 房间 \$135 起; ☎) “汽车旅馆”一般会让人联想起带有陈旧房间的老建筑, 但这里却完全不同, 是一家四星級旅馆。干净的房间色彩时尚, 有有线电视、厨房和小小的浴室。

Geppys (☎ 6566 6169; Livingstone St 与 Memorial St 交叉路口; 主菜 \$20; ☎ 晚餐) 这个全球性的餐馆不仅有现代的意大利菜肴, 还有现代澳大利亚和现代亚洲风味; 品尝金枪鱼生鱼片, 配芥末酱或用新加坡红辣椒烹制的锯缘青蟹。在周三晚上有现场的爵士和蓝调音乐会。

Riverside Tavern (河畔酒馆, ☎ 6566 5700; 92 New Entrance Rd; 主菜 \$15-22; ☎ 午餐和晚餐) 和 **Seabreeze Hotel** (海风酒店, ☎ 6566 6909;

Livingstone St; 主菜 \$8-18; ☎ 午餐和晚餐) 都位于宜人的码头, 提供粗糙的酒馆小吃。

到达和离开

Cavanaghs (☎ 6562 7800) 每天有两班班车往返肯普西, 从 Horseshoe Bay 的公共汽车站发车。

楠巴卡角 (Nambucca Heads)

☎ 02 人口 8000

空旷、宁静、未遭到破坏, 楠巴卡角点缀在楠巴卡河 (Nambucca River) 河水和海水交汇的岬角上。美丽的沙滩如黄油一般, 而海水清澈见底。

楠巴卡 (意思是“很多弯”) 山谷在 19 世纪 40 年代欧洲伐木工到来之前一直由 Gumbainggiri 人独自占有。如今在楠巴卡角和 Bowraville 的山谷中仍有土著社区在此长期居住。

有益的楠巴卡角游客中心 (☎ 6568 6954; Riverside Dr 与 Pacific Hwy 交叉路口) 既是主要的汽车终点站, 也是欣赏河口最佳的位置。

景点和活动

在众多的观景台中, 库克船长观景台 (Captain Cook Lookout) 以其 180 度的观察视野最能让你感受到这里风景的美妙。

镇上唯一有沙滩巡逻队的海滩是 **Main Beach**。南面的 **Beilby's** 和 **Shelly** 靠近河口, 那里是最好的冲浪地。可以途经 Captain Cook Lookout 到达那里。

对于那些喜欢划船的游客, **Beachcomber Marine** (☎ 6568 6432; Riverside Dr) 可以租到不同的船, 可以小时计也可以天计——请电话查询。

V-Wall 墙 对于生命的一个机智的缩影; 通过涂鸦记录了新婚夫妇、新生儿和旅行者们的多姿多彩的回忆。类似的艺术还能在 **Mosaic Wall** (马赛克墙, Ridge St) 找到, 就在镇中心, 由当地的艺术家们创建, 都是由一些瓦片和破碎的陶罐等物质制成的。

最值得一去的是 **海岬历史博物馆 (Headland Historical Museum)**, ☎ 6568 6380; Main Beach; 成人/儿童 \$2/50c; ☎ 周三、周六和周日 2 - 4pm), 有当地的历史展览, 包括 1000 多张照片。

住宿

Beilby's Beach House (☎ 6568 6466; www.beilbys.com.au; 1 Ocean St; 房间 包括早餐 \$70 - 110; ☎) 主人会说英语、法语和德语, 即使你不需要测试自己的语言能力, 这里舒适的房间也很值得你停留。旅馆就在沙滩上, 费用里包括了自助早餐。欢迎年轻人。

Miramar Motel (☎ 6568 7899; 1 Nelson St; 单 /

双 \$80/85; ☎) 这个汽车旅馆在一个陡峭的山谷之上, 有着通风而宽敞的客房, 可以看到林间美景。这里干净、安静、舒适。

Nambucca Riverview Lodge (☎ 6568 6386; www.here.com.au/riverview; 4 Wellington Dr; 单 / 双 \$90/115; ☎) 这是楠巴卡最古老的客栈, 建于 1887 年。两层小楼共有 8 间独特的客房, 都带有阳台和风景。每间都塞满了家具、电视、DVD、VCR 和沙发。

Headland Holiday Village (☎ 6568 6547; www.headlandtouristpark.com.au; Liston St; 无电营地 / 木屋 \$19/85) 坐落在岬角上, 绿色的小店有着令人羡慕的位置和无与伦比的海景。这里非常干净, 而且木屋的设施也还算齐全。

就餐

Starfish Café (海星小吃馆, ☎ 6569 4422; 5 Mann St; 主菜 \$14~28) Starfish 的菜单非常现代化, 有海鲜、牛排和从后走廊上可以看到的美丽风光。偶尔还有现场的音乐表演。

Bluewater Brasserie (蓝水啤酒酒店, ☎ 6568 6394; V-Wall Tavern; Wellington Dr; 主菜 \$18; ☎) 每天午餐和晚餐, 周六和周日晚餐) 这个餐馆有众多室外餐桌, 好让用餐者们可以慢慢享受酩酊的午餐和空气清醒的晚餐。提供沙拉、牛排和海鲜, 适合家庭进餐, 每周一, 妈妈们可以免费用餐。

Fishbites Restaurant & Takeaway (☎ 6569 4444; 1 Wellington Dr; 主菜 \$23; ☎) 周二、周五和周日午餐, 周二~周日晚餐) 这个海边餐馆主要以亚洲口味料理海鲜, 例如帝王虾烩胡荽。另外, 还有新鲜、地道的炸鱼和薯条外卖。

On the Edge Restaurant (☎ 6569 4494; Headland Dr; 主菜 \$25; ☎) 周三~周六晚餐, 周日早餐和午餐) 门面相当简单, 这个优秀的餐馆提供风味十足的大餐(试试培根卷牛眼肉加防风草布丁), 所有餐桌上都有精致的蜡烛。

到达和离开

几乎所有往南开的长途汽车都停在游客中心门外, 向北开的车停在附近的购物中心。**Keans** (☎ 6543 1322) 每周有三班开往塔姆沃斯(\$65)。**Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 和澳大利亚灰狗汽车公司(☎ 13 14 99) 有前往悉尼和植物学湾的班车, 大约 \$70。

火车站在镇以外 3 公里处。**CountryLink** (☎ 13 22 23) 有火车开往科夫斯港(\$4, 40 分钟) 和悉尼(\$55, 8 小时)。

尤朗加(Urunga) 和 Mylestom

☎ 02 人口 2380

介于楠巴卡角和科夫斯港之间的这两个小镇

适合家庭旅行, 海滩、河滩适合钓鱼, 非常自然清新。

在尤朗加, **Bellingen Shire 游客中心** (☎ 6655 5711; Pacific Hwy) 有住宿和活动清单, 你可以在 **Urunga Heads Holiday Park** (☎ 6655 6355; Morgo St; 无电营地 / 木屋 \$20/50; ☎) 露营, 就在镇中心的 Urunga Lagoon 泻湖边。

在 Mylestom, **North Beach Caravan Park** (北滩露营公园, ☎ 6655 4250; Beach Pde; 无电营地 / 木屋 \$20/40 起) 设施干净, 适合家庭。

在 Mylestom 附近, 就在 Raleigh Bridge 桥南边的 **Raleigh Winery** (☎ 6655 4388; www.raleighwines.com; 36 Queen St, Raleigh; ☎) 周三~周日 10am~5pm) 出产上好的干白、干红和利口酒。

科夫斯港(COFFS HARBOUR)

☎ 02 人口 68 400

桉树占据了科夫斯港的天空, 而城市就依偎在树脚下。深受家庭喜爱的科夫斯港以其神话般的海滩闻名, 并努力在各个方面增加自己的吸引力。因此, 它对于所有人都具有魅力, 从而成功占据了“澳大利亚中产阶级”市场。这里主要的乐趣是以水为主题的活动, 生动的体育活动、大胆的工艺品和柔软而多绒的野生动物。

根据一个网站说, 澳大利亚联邦科学与工业研究组织(CSIRO) 曾有科学依据地宣称科夫斯港的天气是全澳大利亚最好的。这倒是毫无争议。

方位

城镇分为三块区域: 码头区(并不在海上)、镇中心和海边。Pacific Hwy 转向 Grafton St, 然后 Woolgoolga Rd 向北穿过整个城镇。

信息

Jetty Village Internet Shop (☎ 6651 9155; Jetty Village, Harbour Dr; 每小时 \$6; ☎) 周一~周六 10am~8pm, 周日 10am~4pm) 上网。

邮局 (Park Beach Plaza 购物中心)

Planet Games (☎ 6652 5188; Max Murray Mall, 20 Gordon St; 每小时 \$6; ☎) 10am~7pm) 上网。

游客中心 (☎ 1300 369 070, 6652 1522; www.coffscoast.com.au; Pacific Hwy) 提供全面信息。

景点

欢迎来到“香蕉 101”课堂。第一节课: 就像 Monty Python(喜剧, 前面有注解) 第一个发现的那样, 地球是香蕉形的。第二节课: 香蕉油实际上是由石油制成的。第三节课: 香蕉事实上是草药。第四节课: 前任总理保罗·基廷(Paul Keating) 曾设想澳大利亚为“香蕉共和国”。第

5 节课：科夫斯港建立了引以为豪的钢筋混凝土大香蕉 (Big Banana, ☎ 6652 4355; www.bigbanana.com; Pacific Hwy; ☎ 9am ~ 4:30pm), 它已经被很多人称为是国家标志物。相连的公园提供了滑冰 (\$12, 可没有香蕉送)、乘橇滑雪 (\$5, 可以不是在香蕉上) 以及其他一些吸引人的活动。孩子们会非常喜欢这里, 香蕉喜爱者则会直奔那些货品丰富的礼品店。这个建于 1964 年的主题公园实际上开始了澳大利亚对“大东西”的狂热 (这么一说你就知道该去赞美谁或指责谁了)。

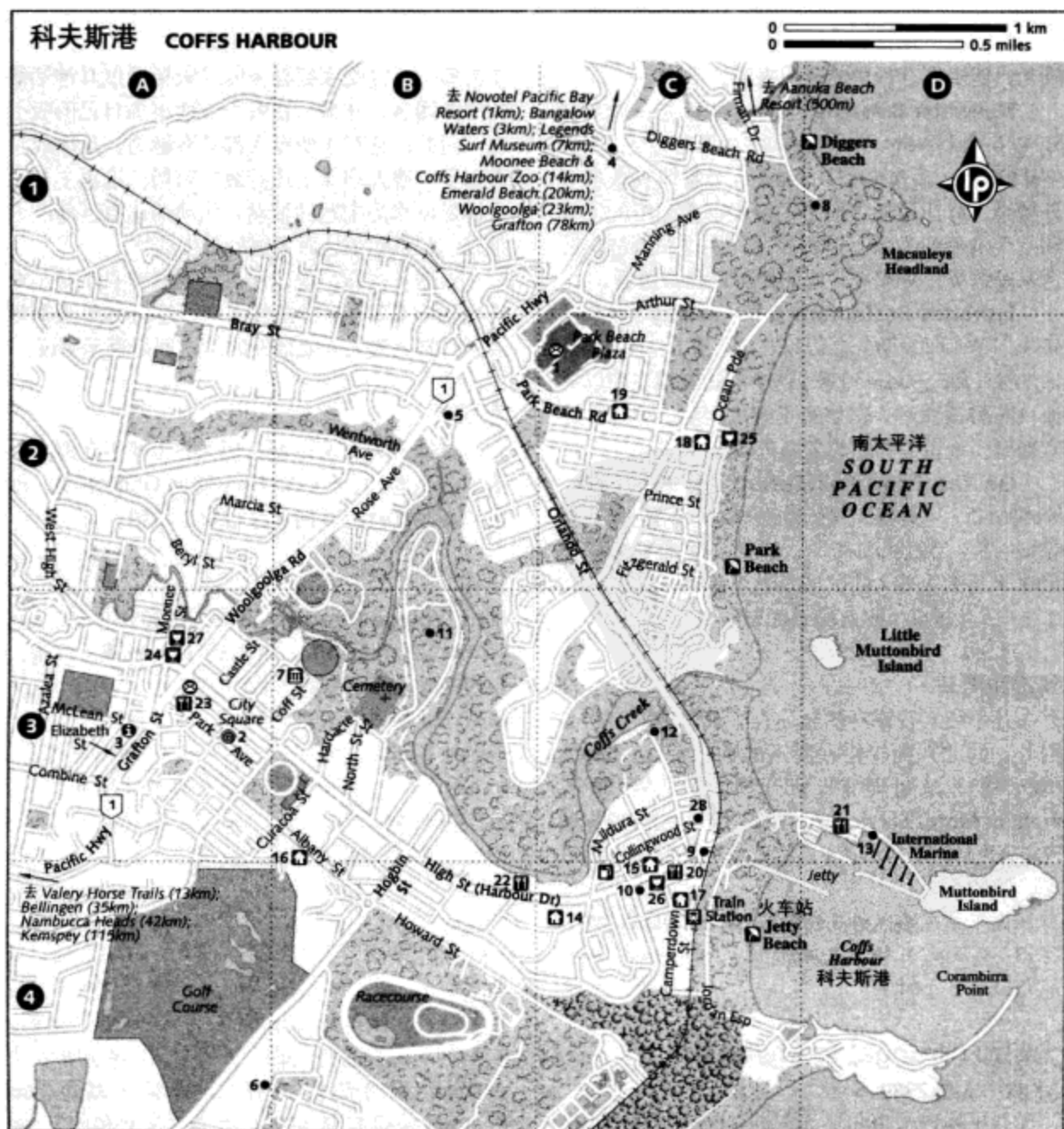
在北海岸植物园 (North Coast Botanic Gardens, ☎ 6648 4188; Hardacre St; 捐献进入; ☎ 9am ~ 5pm) 有大量的本土丛林和雨林, 混合着国外引进的物种, 坐落在 Coffs Creek 河的一个河弯上。小径在茂密的树冠下纵横交错, 笑翠鸟的叫声则从高高的

地方传来, 有大片适合玩飞盘游戏的草地。6 公里长的 **Coffs Creek Habitat Walk** 小径经过植物园的入口, 沙砾岩的小径适合那些遛狗者和慢步爱好者。它起始于 Coff St 镇政府的对面, 终于海边, 提供了做些与当地入一样的活动的绝佳机会。

在 **Pet Porpoise Pool** (☎ 6652 2164; Orlando St; 成人 / 儿童 \$25/13; ☎ 9am ~ 4pm), 有海豚、企鹅、海狮, 都可以在上午 10 点和下午 1 点的杂技表演中与观众互动。所有年龄都适合参加。

科夫斯港动物园 (Coffs Harbour Zoo, ☎ 6656 1330; Pacific Hwy; 成人 / 儿童 / 家庭 \$16/8/40; ☎ 9:30am ~ 4pm) 有树袋熊、巨蟒、针鼹鼠可观。随着公园的发展, 这里已经成为了一个很好的去处。

海港北边的防波堤一直伸到 **Muttonbird Island** 岛, 这个岛是因每年 8 月底到次年 4 月初



没有啤酒的酒吧

1957年西林·德斯提(Slim Dusty)录制了一首轰动英格兰以及在澳大利亚最畅销的单曲——“没有啤酒的酒吧”(The Pub with No Beer)。这首活泼的小调涉及到一个位于Taylors Arm(位于Macksville以西25公里)的酒吧:Cosmopolitan——当时这个酒吧不知为何失去了啤酒的配额。歌词叙述了由于没有酒是如何使高大的男人哭泣,使野生动物嚎叫,使女人们发呆的。

现在Cosmopolitan已经正式叫做**Pub with No Beer**(☎02-6564 2100; Taylors Arm Rd.; ☎中午—深夜),它也一直尽全力保持自己的名声,利用布告板的评语和沿海数不尽的宣传小册子来鼓吹自己这个非常不像景点的景点。如今酒吧当然是有啤酒了,另外还可以在这用餐,购买一些关于德斯提的纪念品。

有超过12 000对鸟迁徙来此而得名,在12月和1月期间可以看到刚出生的可爱小鸟。防波堤以北是**Solitary Islands Marine Park**海洋公园,热带暖流与来自北方的气流在这里相遇,吸引了罕见的各种鱼类,还有潜水者(要注意这里的潜水条件非常艰苦)。

在**Legends Surf Museum**博物馆(☎6653 6536; Pacific Hwy; 成人/儿童\$5/2; ☎10am~4pm)里展示了160多个冲浪板还有成百上千的冲浪照片。它位于科夫斯以北10公里太平洋公路旁100米处,注意观看沿途路标。

Clog Barn(☎6652 4633; www.clogbiz.com; 215 Pacific Hwy; 成人/儿童\$5/4; ☎7:30am~5pm)是个荷兰村庄缩微模型园,带有风车和波尔卡音乐,有一间收集了多得离谱的勺子和大量木展的展室。这个大香蕉看上去更有品位了。孩子们会喜欢,而大人们则会感到受骗了。

海滩

平坦的**Park Beach**海滩在10月至次年4月间浪涛滚滚,以及随之而来的游泳者和救生员。而位于其南边的**Jetty Beach**海滩则更加安全一些。**Diggers Beach**海滩——向北边——的部分是天体浴场,而且非常不错(对冲浪而言),还

有**Macauleys Headland**的海浪也不错。**Moonee Beach**海滩位于14公里以北,离**Emerald Beach**海滩还有6公里。

画廊

小巧而超级棒的科夫斯港城市画廊(Coffs Harbour City Gallery, ☎6648 4861; Coff St与Duke St交叉路口; ☎周三~周六10am~4pm)不仅收藏了当地艺术家的作品,还有来自全世界的当代经典。评论员非常有思想,对于社会话题从不避讳。

活动

Valery Horse Trails(☎6653 4301; www.valerytrails.com.au; 750 Valery Rd, Valery; 2小时骑马\$45),有60匹“训练有素的马”,周围还有足够广阔的山区供你探索。

Liquid Assets(☎6658 0850; www.surfrrafting.com; 38 Harbour Dr; 半/全天每人\$40/125起)让人头晕的冲浪和激流漂流、皮划艇,你甚至会在Nymboida River河中偶尔看到鸭嘴兽。

Coffs City Skydivers(☎6653 2067; www.coffscentral.dnet.tv/CoffsCitySkyDivers; Coffs Harbour airport; 双人跳伞\$320)会让你从一架飞机中纵身跃出。

更多活动选择:

信息			
Jetty Village Internet Shop.....(见 9)	Pet Porpoise Pool.....12 C3	Mangrove Jacks.....22 B4	
邮局.....1 C2	Spirit of Coffs Harbour Cruises...13 D3	Starfish Café.....(见 23)	
Planet Games.....2 A3	住宿 ☎	That Fabulous Delicatessen & Café.....23 A3	
游客中心.....3 A3	Aussitel Backpackers Hostel.....14 C4	Tide & Pilot.....(见 21)	
景点和活动	Caribbean Motel.....15 C4	Vibes at the Jetty.....(见 20)	
大香蕉.....4 C1	Coffs Harbour YHA.....16 B3	饮品 ☎	
Clog Barn.....5 B2	Observatory Holiday Apartments.....17 C4	Coffs Hotel.....24 A3	
Coffs City Skydivers.....6 A4	Ocean Palms Motel.....18 C2	Hoey Moey Pub.....25 C2	
Coffs Harbour City Gallery.....7 B3	Pacific Property & Management.....19 C2	Pier Hotel.....26 C4	
East Coast Surf School.....8 D1	就餐 ☎	Plantation Hotel.....27 A3	
Jetty Dive Centre.....9 C3	Crying Tiger.....20 C4	交通	
Liquid Assets.....10 C4	Fisherman's Co-op.....21 D3	公共汽车站.....(见 3)	
North Coast Botanic Gardens.....11 B3		Coffs Bike Hire.....28 C3	

East Coast Surf School (☎ 6651 5515; www.eastcoastsurfschool.com.au; Diggers Beach; 2 小时课程 每人 \$50 起) 成人和儿童都适合的冲浪营地。

Jetty Dive Centre (☎ 6651 1611; www.jettydive.com.au; 398 Harbour Dr) PADI 课程 \$215 起。

团队游

Mountain Trails (☎ 6658 3333; 团队游 每人 \$65 起) 获奖的生态型四轮驱动团队游。读者的最爱。

Spirit of Coffs Harbour Cruises (☎ 6650 0155; www.spiritofcoffs.com.au; International Marina; 2 小时团队游 每人 \$49) 鲸鱼观赏。

节日和活动

Gold Cup (金杯, ☎ 6652 1488) 在 8 月初。科夫斯首要的赛马比赛。

科夫斯港国际街头艺术节 (Coffs Harbour International Buskers' Festival; www.coffsharbourbuskers.com) 在 9 月底。是不能错过的。你会观看到有纹身的男人在单轮自行车上来回摆动。有胡须的变戏法女子一手拿着链锯, 漠不关心地吃着苹果。另一只手指挥着交通。

科夫斯港美食美酒节 (Coffs Harbour Food & Wine Festival) 10 月的最后一周。

Pittwater to Coffs Yacht Race 赛艇 在新年时举行。从悉尼出发。到此地结束。

住宿

Pacific Property & Management (☎ 1800 658 569; 6652 1466; www.coffsholidayrentals.com.au; 101 Park Beach Rd) 提供假日住宿出租名单。

经济型

Aussitel Backpackers Hostel 背包旅馆 (☎ 1800 330 335, 6651 1871; www.aussitel.com; 312 Harbour Dr; 宿 / 双 \$22/60; ☎ ☎) 这个宽敞的砖楼拥有轻松的环境、舒适的宿舍和阴凉的庭院。到了晚上, 这里充满了派对的气氛。另外, 还有潜水活动 (PADI 课程 \$245 起), 皮划艇、滑翔和漂流也可以在这里组织。

Coffs Harbour YHA (☎ 6652 6462; www.yha.com.au; 51 Collingwood St; 宿 / 双 \$24/70 起; ☎ ☎) 这家旅馆可谓高人一等。服务员和你的家人一样, 宿舍和成套的双人间宽敞而现代, 有完美的电视房和厨房。还可以在这里租到冲浪板和自行车。

Ocean Palms Motel (☎ 6652 1264; www.oceanpalmsmotel.com.au; Ocean Pde 与 Park Beach Rd 交叉路口; 单 / 双 \$65/70; ☎) 在高高灌木篱笆和棕榈树后面, 这个令人愉快的汽车旅馆有安静的客房, 带有厨房和推拉门。中央的草地和水池适合家庭活动。

中档

Caribbean Motel (加勒比汽车旅馆, ☎ 6652 1500; caribbean@stayincoffs.com.au; 353 High St; 双 \$90 ~ 200, 家庭 \$130 ~ 220; ☎ ☎) 在防波堤和码头附近, 这个汽车旅馆有现代化的房间, 一些还带有阳台和 SPA, 风景壮观的单卧套间带有厨房。房间都十分宽敞。

Bangalow Waters (☎ 6653 7999; www.bangalowwaters.com.au; 95 James Small Dr, Korora; 公寓 \$130 起; ☎ ☎) 这个隐蔽的地方有 12 套模仿巴厘风格的平房, 可以俯视潟湖, 内部环境优雅, 带有两个卧室和完整的厨房。一些还带有 SPA。如果能住一个星期, 可以享受到非常诱人的折扣。

Observatory Holiday Apartments (☎ 1300 302 776, 6650 0462; www.theobservatory.com.au; 30-36 Camperdown St; 公寓 \$140 起; ☎) 一些带窗户的 SPA 可以看到海景, 一些房间有走廊, 而另一些则可以睡得下 6 个人, 而且所有公寓都很安静, 结构紧密, 但又阳光充足, 通风良好。

Aanuka Beach Resort (☎ 6652 7555; www.aanuka.com.au; 11 Firman Dr; 房间 \$170, 公寓 包括早餐 \$215 起; ☎ ☎) 这个种植着美丽植物的经典度假区有极好的套间和公寓, 全部带有 SPA 和优雅的内部装饰。就在 Diggers Beach 海滩安静的地段, 有餐厅和网球场。

高级

Novotel Pacific Bay Resort (☎ 1300 363 360, 6659 7000; Pacific Hwy 和 Bay Dr 交叉路口; 房间 \$180 ~ 230; ☎ ☎) 庞大的 Novotel 酒店盘踞在一个九洞高尔夫球场四周, 其餐馆十分宽敞, 甚至在室内都种了棕榈树。客房也极为奢华, 设施包括日间 SPA 和儿童俱乐部。

就餐

防波堤和码头都拥有其最佳的用餐选择, 而到了晚上真的没必要到其他地方去用餐; 市中心的大多数参观地点在下午 6 点左右就关门了。由于防波堤, 这里的厨房在晚上 8 点 30 分左右停止工作, 所以要早点来, 如果你已看上了某个特殊位置, 最好预订。

防波堤

Crying Tiger (哭泣的老虎, ☎ 6650 0195; 384 Harbour Dr; 主菜 \$10 ~ 20; ☎ 晚餐) 徜徉在芬芳的气味里, Crying Tiger 一直是以红烧咖喱鸭和酸橙、椰子帝王虾取悦好奇的食客。而辣椒的多少则可以根据你喜好而定。

Vibes at the Jetty (☎ 6651 1544; 382 Harbour Dr; 主菜 \$15 ~ 25; ☎ 周二 ~ 周日 早餐、午餐和晚

餐)这个餐馆专注于现代澳大利亚菜肴,有带有香料的椒盐鲑鱼和孜然橙酒脆皮鸭。后院在温和的夜晚十分惬意。

Mangrove Jacks (☎ 6652 5517; The Promenade Centre, Harbour Dr; 主菜 \$25; ☎ 每天 早餐和午餐,周二~周六 晚餐)可俯视弯弯曲曲的 Coffs Creek 河,这个餐馆有设拉子炖羊腿、蜂蜜酿芥菜和西红柿干等风味。早餐和午餐就比较简单了。

码头

Fisherman's Co-op (渔夫合作社, ☎ 6652 2811; 69 Marina Dr; 正餐 \$7~10)这个地方的食品都还被关在栅栏或纸板盒里。所以要点最新鲜的吧——有时还供应新西兰鱼鲜和南部的海鲜。你还可以买些未煮过的东西。

Tide & Pilot (☎ 6651 6888; Marina Dr; 主菜 咖啡馆 \$6~12, 餐馆 \$20~30)这个国际化的餐馆巧妙地运用了些手段——香草和羊乳酪——烹调一些深海名菜,例如大蒜烤陈年旗鱼。不太正式的“下层”擅长炸鱼和薯条。

市中心

That Fabulous Delicatessen & Café (☎ 6652 5855; City Sq; 主菜 \$8; ☎ 周一~周六 早餐和午餐)是的,这里的欧洲风味都非常棒。咀嚼着葡萄叶柠檬饭卷,尝点奶酪,塞满了辣椒鸡肉的土耳其卷(好辣呀!)

Starfish Café (海星小吃馆, ☎ 6651 5005; City Sq; 主菜 \$8~13; ☎ 周一~周五 午餐和晚餐)这里的咖啡和在此观望行人在这家广受欢迎的咖啡馆里都是特别棒的。新鲜的乳蛋饼,意大利面和沙拉每天都会更换,但是比起令人愉快的汉堡就算不上什么了——来个南瓜、罗勒、西红柿干、炭烤南瓜和鹰嘴豆泥配 intoya。

饮品和娱乐

阅读周四版的 *Coffs Harbour Advocate*, 了解有关现场表演的信息。

Plantation Hotel (种植园酒店, ☎ 6652 3855; Pacific Hwy)别让霓虹灯、玻璃墙和色彩艳丽的楔形座位欺骗了你,Plantation 实际上只是个酒馆,因此啤酒、现场音乐和偶尔的“印地赛车宝贝”(Miss Indy)仍是主流。这是个与年轻人和当地饮酒一族相聚的好地方……或者还有印地赛车宝贝。

Hoey Moey Pub (☎ 6852 3833; Ocean Pde)嘈杂的音乐会让你的一只耳朵聋掉,鞋上会沾一层地毯上的烟蒂,不过 Hoey Moey 还没骄傲得让人拒之千里。舞池的伴奏、现场音乐和可怕的卡拉OK 活动是晚间最经常的活动。

其他酒馆和现场音乐表演点:

Pier Hotel (☎ 6652 2110; Hood St 与 High St 交叉路口)没有重新装修:普通的顾客和翻唱组合。完全澳大利亚式的。

Coffs Hotel (☎ 6652 3817; Pacific Hwy 与 West High St 交叉路口)乐队、几个酒吧、DJ 和疯狂的星期五之夜。

到达和离开

飞机

Virgin Blue (☎ 13 67 89) 和 **Qantas** (☎ 13 13 13) 都有飞往悉尼、班里斯班和墨尔本的航班。**Brindabella Airlines** (☎ 1300 668 824; www.brindellaairlines.com.au) 有往返麦夸里港的航班。

长途汽车

长途汽车从游客中心发车。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 在科夫斯有站点;费用包括至麦夸里港(\$45)和拜伦湾(\$55)。

Keans (☎ 6543 1322) 每周有两班长途汽车发往 Bellingen(\$15)、多里戈(\$19)和阿米代尔(\$25)。**Busways** (☎ 6652 2744) 每天有三班前往 Bellingen(\$8)。**Ryans Buses** (☎ 6652 3201) 每天有两班发往格拉夫顿(\$20)的班车。

火车

CountryLink (☎ 13 22 32) 的火车发往格拉夫顿、悉尼和卡西诺。

四处走走

旅馆的班车配合所有长途汽车和火车的时刻表接送乘客。

Coffs Bike Hire (☎ 6652 5102; Orlando St 与 Collingwood St 交叉路口; 每天 \$25) 出租山地自行车。

主要的汽车出租公司在镇内和/或机场都有办事处。**Coffs District Taxi Network** (☎ 13 10 08) 有 24 小时的出租车服务。

科夫斯港至拜伦湾

伍尔古尔加(Woolgoolga, 也被称为 Woopi, 人口 3800) 是科夫斯北部一个不太发达的城镇,以冲浪和锡克教社区而知名,拥有坐落在深邃峡谷中的美丽海滩。

当你在公路上行驶时,会注意到令你印象深刻的 **Guru Nanak Temple**——锡克教的 gurdwara(教徒的礼拜场所)。不要把它和 **Raj Mahal** 搞混,Raj Mahal 是一座受印度风格影响的破旧混凝土奢侈建筑,有两只巨象的雕塑矗立在前;它实际上就像是个大百货商店,有艺术和手工艺品及衣服等,还有家餐馆。

如果你穿过城镇一直到头的话,就会看到 **Solitary Marine Reserve** 的壮观景色。

在伍尔古尔加以南大约 5 公里处,离 Pacific Highway 公路不远的地方有个路标, **Lake Russell Gallery** (☎ 02-6656 1092; www.lakerussellgallery.com.au; 12 Smiths Rd, Emerald Beach; ☎ 10am ~ 5pm) 展览着当地艺术家的作品,同时还是个 B&B 旅馆,有两所私人农舍,带有空调(包括早餐的双人间要价 \$250)。另外, **Woolgoolga Beach Caravan Park** (☎ 02-6654 1373; Beach St; 无电营地/木屋 \$35/60 起) 就在海滩上,位置无懈可击。

Maharaja Tandoori Indian Restaurant 印度餐馆 (☎ 02-6654 1122; 10-12 River St; 主菜 \$26) 就在寺庙对面,所有东西都带着入味的咖喱。在海滩上, **Bluebottles Brasserie** (☎ 02-6654 1962; Wharf St 与 Beach St 交叉路口; 主菜 \$23; ☎ 每天早餐和晚餐,周四~周六晚餐) 提供上好的海鲜和素食,在夏天闷热的下午还有现场爵士演奏。

Red Rock(红石,人口 290) 是个寂静的小村,周围景色宜人并且有美丽的入海口,对于 Gunawarri 人来说这里是神圣的地方。可以在 **Red Rock Caravan Park** (☎ 02-6649 2730; 1 Lawson St, Red Rock; 露营地/木屋 \$12/65 起) 露营的同时享受日光浴或者去钓鱼。

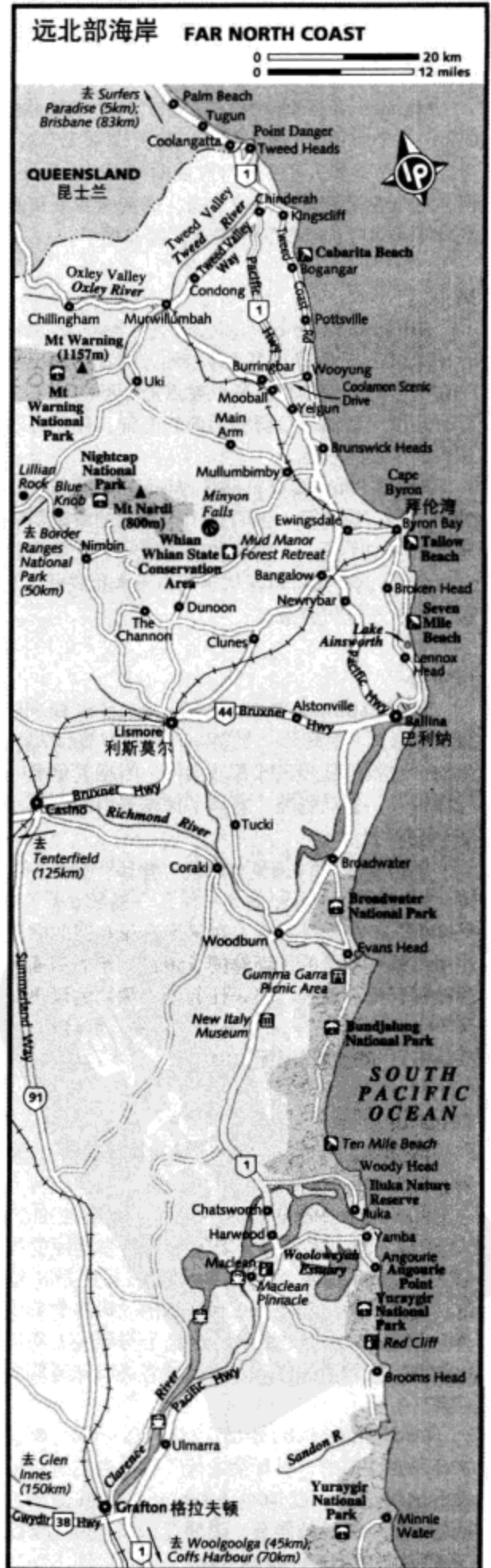
面积为 20 000 公顷的 **Yuraygir National Park** 国家公园覆盖了 Red Rock 以北 60 公里的海岸。这里有一流的海滩,有些徒步路线会使你有机会看到濒临灭绝的海岸鸮鹗。

徒步者可以在丛林中露营,在公园南部的 **Station Creek**、中部的 **Boorkoom** 和 **Illaroo** 休息区、Sandon River 河北岸,以及公园最北边 Brooms Head 的 **Red Cliff**(红悬崖,地图见本页)都有基本的露营地(每人 \$5),汽车都可以到达;另外在公园北部的 Shelly Beach 也有露营地。

附近的乌利(Wooli,人口 600)是复活节后澳大利亚巨蜥拖曳锦标赛(Australian Goanna Pulling Championships, ☎ 02-6649 7575)的主办地。比赛并不是把巨蜥撕成碎片,而是参赛者手脚着地,两名选手头上用皮的带子连在一起,然后用头进行拔河的刺激比赛。这项运动在 19 世纪非常盛行,直到 sheep worrying 和 dunny dodging 取代它的地位。

Solitary Islands Marine Park Resort (☎ 1800 003 031, 02-6649 7519; North St; 露营地/木屋 \$21/70 起)有许多可爱的木屋散落在丛林中。

所利特里群岛海洋公园(Solitary Islands Marine Park)由 5 个小岛组成,是温暖的热带洋流和寒冷的南部洋流汇合的地方,有许多美丽的珊瑚、珊瑚鱼类和海藻。



格拉夫顿 (Grafton)

02 人口 18 500

坐落在宁静的 Clarence River 河道弯曲处，格拉夫顿的街道非常有魅力，到处是绿荫、酒馆和华丽的老式建筑。历史悠久的建筑分列在大街两边，在街上漫步本身就是件赏心悦目的事情。在 10 月底，到处都开放着紫色的巴西兰花楹。

有帮助的 **Clarence River 游客中心** (☎ 6642 4677; www.clarencetourism.com; Spring St 与 Charles St 交叉路口) 在镇南。这里还有一个 **NPWS 办公室** (☎ 6641 1500; Level 3, 49 Victoria St)。

在这里，艺术气氛也很浓厚，**格拉夫顿艺术节** (Grafton Artsfest, www.artsfestgrifton.com) 就是最好的证明，每年要举行 2 次，届时有研讨会和展览。

Victoria St 街是城镇的历史核心。拥有 19 世纪时期的迷人建筑，包括法院 (1862 年)、**Roches Family Hotel** 酒店 (1870 年) 和圣公会大教堂 (Anglican Cathedral, 1884 年)。

格拉夫顿地区画廊 (Grafton Regional Gallery, ☎ 6642 3177; 58 Fitzroy St; 捐献方可进入; ☎ 周二~周日 10am ~ 4pm) 收藏了来自全新南威尔士州画廊里的作品。在它附近的 **Schaeffer House** (1903 年) 你可以找到 **Clarence River Historical Society** (☎ 6642 5212; 190 Fitzroy St; 成人 / 儿童 \$3/1; ☎ 周二~周四、周六 1 ~ 4pm)，号称有全新南威尔士州最大的韦奇伍德装饰陶瓷 (Wedgwood) 公共展览。

苏珊岛 (Susan Island) 位于河中央，是南半球最大果蝠的居住地。它们夜间出发的场景可谓是夏季的一大壮观景色。可以乘坐船或独木舟前往，还可从 **Seelands Boat Hire** (☎ 6644 9381; 67 Old Punt Rd; 每天 \$60) 租艘小船前往，就在格拉夫顿以北 6 公里处，或者直接坐在岸边欣赏奇景。

格拉夫顿比较有气氛的住宿选择包括历史悠久的 **Roches Family Hotel** (☎ 6644 2866; www.roches.com.au; 85 Victoria St; 单/双 \$30/40)，这里提供整洁的客栈式客房，还有 **Grafton Meadow B&B** (☎ 6643 2331; www.graftonmeadow.com; 95 Crown St; 单/双 包括早餐 \$70/85)，一座现代庄园，另一头还有个牧场，客房很可爱。

Courtyard Café (☎ 6642 6644; 120 Fitzroy St; 主菜 \$9 ~ 15; ☎ 早餐和午餐) 隐藏在一座漂亮的砂岩质建筑后面，口味独特，比如薄荷、生姜奶酪烤柠檬虾。

Busways (☎ 6642 2954) 每天有几趟班车发往扬巴 (Yamba)。**Ryans Buses** (☎ 6652 3201) 每天有四班车发往科夫斯港。**澳大利亚灰狗汽车公司** (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 会在火车站停靠，并前往拜伦湾 (\$45) 和科夫斯港 (\$35)。

CountryLink (☎ 13 22 32) 有火车发往悉尼和

卡西诺，另外还有汽车前往科夫斯港 (\$13)。

格拉夫顿周边

从格拉夫顿经过 Nymboida 和 Ebor 前往阿米代尔的途中有许多有趣之处，包括前往多里戈和新英格兰国家公园以及 Cathedral Rock National Park 国家公园的岔道。向西至格伦因尼斯 (Glen Innes), Gwydir Hwy 公路穿过了风景优美的 Washpool National Park 国家公园和 Gibraltar Range National Park 国家公园。

再往北，**Maclean** (人口 3250) 是一个风景如画的小镇，到处是苏格兰式的历史建筑。小镇悠闲地依偎在一个平坦的三角洲之上，令人不禁想起凯尔特地区；的确，如果你不仔细辨认，很有可能把 Clarence River 河当成一个高山湖泊。

Lower Clarence 游客中心 (☎ 02-6645 4121; Ferry Park, Pacific Hwy, Maclean) 在城镇边缘，可以帮助你寻找住宿的地方。

Maclean 自称是“澳大利亚的苏格兰城”，相当于一个汇集苏格兰信息和纪念品的商店。你可以在这里吃到苏格兰羊杂碎布丁 (haggis)；街上的路标都是双语的 (盖尔语和英语)；另外还有复活节期间举行的高地聚会 (Highland Gathering)、每年 9 月的 **苏格兰成年舞会** (Scots Debutante Ball) 和 7 月的 **国际格子呢日** (International Tartan Day)。沿着主街有大约 200 根绘有苏格兰不同宗族格子呢图案的电线杆，这些都强烈吸引了一定数量的游客热切地来到这里和他们的凯尔特人的根脉重新联系在一起。

当地人特别友好并且乐于告诉你为什么主街上会有这么大一个弯 (他们估计是早期居民中的一个顽固的苏格兰人拒绝为发展让路，才迫使道路绕着修建)。他们还很愿意告诉你关于母牛喝了酒庄旁的水以后醉倒的故事。

小巧而有新意的 **Witzig Gallery 画廊** (☎ 02-6645 2804; 80 River St; 免费进入; ☎ 10am ~ 4pm) 却没有多少苏格兰特征，主要专注于巴布亚新几内亚当代作品和澳大利亚的冲浪艺术。

Angourie 至巴利纳 (Ballina)

Angourie Point 对有经验丰富的老手 (指的是那些头戴钢盔，可以飞跃礁石的天生的冲浪高手) 而言是整个海岸最好的冲浪点，还有一个天然泉水池，从路尽头的小悬崖上可以俯视岩石海岸的美妙风景。再向北是大河的入海口，东边公路穿过甘蔗田和阡陌小道，就来到了小渔村扬巴 (Yamba, 人口 6500)，这里三面都有海滩，还有轻松的气氛和咖啡馆文化。渔竿在这里算是你的第五肢吧。

Pacific Hotel (☎ 02-6646 2466; 18 Pilot St; 宿

\$45, 房间带/不带浴室 \$100/60) 是一个可以俯视大海的漂亮客栈, 既有明亮的宿舍, 也有美观的旅馆客房。需要放纵一下? **On the Rocks** (☎ 02-6646 1760; www.ontherocks.com.au; 6 Ocean St; 房间/公寓 2晚 \$370/400起; ❷) 有非常上档次和浪漫的客房, 景观更是无以伦比, 不输给任何邦迪的旅馆, 物有所值。

气氛悠闲的 **Caperberry Cafe** (☎ 02-6646 2322; 17 Yamba Rd; 主菜 \$5 ~ 11; ☎ 早餐和午餐) 提供绝好的咖啡, 羊肉汉堡和比本国还多的土耳其烤面包。

只搭载乘客的渡轮(成人/儿童 \$5/3, 每天四班)前往 Clarence River 河北岸的依路卡(Iluka)。

Busways (☎ 02-6642 2954) 和 **Countrylink** (☎ 13 22 32) 有长途汽车前往格拉夫顿(\$11)、伦诺克斯角(Lennox Head, \$14) 和拜伦湾(\$15)。

列入世界遗产名录的依路卡自然保护区(Iluka Nature Reserve) 离公路不远, 位于 **Bundjalung National Park** 国家公园(每天每车 \$7) 的最南端。国家公园创立于 1980 年, 占据了几乎 4000 公顷的海岸土地, 拥有 30 公里可以冲浪和游泳的未污染海滩。

可以住在 **Woody Head 野餐和露营地** (☎ 02-6646 6134; 露营每人 \$8, 木屋 \$55 ~ 77), 那里有些岩石游泳池。在依路卡以北 6 公里处。

不, 这决不是海市蜃楼——**新意大利博物馆** (New Italy Museum, ☎ 02-6682 2622; Pacific Hwy; 捐献方可进入; ☎ 10am ~ 3pm) 确实存在, 它距离依路卡岔路口以北 19 公里远。在澳大利亚式商品店中间, 你会发现这个专注于意大利的民族博物馆, 还有因人们的宠爱而伤痕累累的米开朗基罗的大卫复制品。

在这片绿洲上还有一个特别的展览散发着它的光芒: 追随 Marquis de Ray 侯爵的脚步去了解他计划去新爱尔兰的新几内亚岛开拓殖民地的雄心壮志。尽管侯爵组织了 300 多个意大利水手去探险, 但是计划在他被送入精神病院后失败了。水手中的很多人在这一地区周围定居下来, 这段引人注目的历史在 2002 年被写入歌剧 *The Mercenary* 中, 由 Paul Grabowsky 作曲, Janis Balodis 作词。

这里还有间咖啡屋(☎ 9am ~ 5pm) 和土著艺术和手工艺品商店。

巴利纳(Ballina)

☎ 02 人口 34 700

上有拜伦湾, 下有 Richmond River 河以南的一些美丽渔村, 巴利纳既是商业中心, 也是一个有潜力的旅游胜地。实际上, 这正是其长处所在, 它既维持了海滨氛围, 同时又没有为了赚点游客

的钱而粉饰自己。

巴利纳游客中心 (☎ 6686 3484; Las Balsas Plaza 与 River St 交叉路口) 在镇的最东端。可以到 **Ice Creamery Internet Café** (☎ 6686 5783; 178 River St; 正餐 \$6 ~ 8; 上网 每小时 \$6; ☎ 8:30am ~ 9pm) 吃沙冰和上网。

景点和活动

在游客中心后面是**海军和海事博物馆** (Naval & Maritime Museum, ☎ 6681 1002; Regatta Ave; 捐献方可进入; ☎ 9am ~ 4pm), 这里收集了各种各样船的模型, 包括 2 米的航空母舰。另外, 还有从厄瓜多尔河流到太平洋的一艘木筏的残骸, 它是 1973 年 Las Balsas 探险队的一部分。

白沙滩 **Shelly Beach** 有救生员巡逻, 而清澈的 **Shaws Bay Lagoon** 潟湖则是家庭的最爱。

就在巴利纳北边, **Thursday Plantation** (星期四种植园, ☎ 1800 029 000; Pacific Hwy; 免费进入; ☎ 9am ~ 5pm) 有一个茶园, 专门提供高质量的药用产品。

Big Prawn (大虾, Pacific Hwy) 处在镇南入口的交通中心旁边, 并不太显眼。难以置信的荒诞, 它既能给你带来恐怖, 也能带来相当的欢笑。它甚至可以作为教育核能源危险性的工具。

巴利纳在徒步和自行车路线方面很有些名气, 因此你可以从 **Sunrise Cycles** (☎ 6686 6322; Hogan St; 每天 \$20) 或 **Jack Ransom Cycles** (☎ 6686 3485; 16 Cherry St; 每天 \$17) 租车游玩, 很值得。

Richmond River Cruises (☎ 6687 5688; www.ballinaweb.com/rrcruises; Regatta Ave; 2 小时团队游 成人/儿童 \$24/10; ☎ 周三 10am & 2pm, 周日 2pm) 是最成熟的巡航游, 而且轮椅可以畅通无阻。

食宿

Ballina Travellers Lodge YHA (☎ 6686 6737; 36-38 Tamar St; www.yha.com.au; 宿 \$22, 双 \$55 ~ 65; ❷ ❸) 在安静的居民区内, 非常干净, 而且汽车旅馆式的客房摩登且通风, 还有一个绝好的宿舍翼楼。可以租到自行车和冲浪板。

Ballina Lakeside Holiday Resort (巴利纳湖畔度假村, ☎ 1800 888 268, 6686 8755; www.ballinalakeside.com.au; Fenwick Dr; 露营地/木屋 \$27/70 起; ❷) 并没有将其装饰成郊外的模样, 这个公园里有公路、干净的木屋和各种设施, 位于湖畔。在学校放假期间, 这里并不是特别安静。

Ballina Heritage Inn (☎ 6686 0505; www.ballinaheritageinn.com.au; 229 River St 单/双 \$100/120; ❷) 处于镇中心, 干净的小旅馆里有整洁而明亮的客房, 比起周围的汽车旅馆品质高了许多。

Ballina Manor (☎ 6681 5888; www.ballinamanor.

com.au; 25 Norton St; 房间 \$190 起; ☎) 巴利纳最好的历史建筑, 汇集了 20 世纪 20 年代的家具、地毯和窗帘。这里维护得很好, 虽然设计有点过时, 但所有房间都很奢侈。

Shelly's on the Beach (☎ 6686 9844; Shelly Beach Rd; 主菜 \$15; ☎ 早餐和午餐) 这个咖啡馆有美味的食品和美丽的风景。在周末的早晨, 餐桌上到处是培根加鸡蛋和报纸, 值得少睡点觉前来。

Wicked (☎ 6686 2564; 37 Cherry St; 主菜 \$24 ~ 30; ☎ 周三~周日 晚餐) 国际化的口味, 专注于海鲜食品; 比如莫桑比克的 *peri-peri* 海鲜、波士顿的蛤杂烩以及泰国的鱼饼。

还有以下选择:

Brundah (☎ 6686 8166; www.babs.com.au/brundah; 37 Norton St; 单 / 双 包括早餐 \$135/185; ☎) 别致的 B&B, 带有华丽的套房。

Pelican 181 (☎ 6686 9181; 12-24 Fawcett St; 主菜 \$10~20; ☎ 早餐和午餐) 新鲜的炸鱼和薯条以及丰富的虾面包。

到达和离开

Regional Express (☎ 13 17 13)、**Virgin Blue** (☎ 13 67 89) 和 **Jetstar** (☎ 13 15 38) 都有往返悉尼的航班。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 在 Big Prawn 停靠, **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 在 Ampol Pied Pier 停靠。都有发往布里斯班 (\$40)、科夫斯港 (\$45) 和悉尼 (\$97) 的班车。

Blanch's Bus Service (☎ 6686 2144) 有前往伦诺克斯角、马伦宾比 (Mullumbimby)、拜伦湾和班加洛 (Bangalow) 的班车。都停靠在 Tamar St。

CountryLink (☎ 13 22 32) 的班车发往 Evans Head、伦诺克斯角和利斯莫尔 (Lismore, 全部 \$6)。

假如你开车前往拜伦湾, 可以沿通过伦诺克斯角的海岸公路行驶, 这条路比太平洋公路距离更近, 景色也更美。

伦诺克斯角 (Lennox Head)

☎ 02 人口 4000

伦诺克斯角到处是美丽的海滨, 是当地人和冲浪爱好者们低调而隐蔽的选择。从这里你既可以选择去拜伦湾, 也可以选择当地的一些冲浪好去处, 包括右撇子长浪 (long right-hander breaks)。

Lake Ainsworth 是位于海滩后面的一个潟湖, 由于岸边茶树的丹宁酸使它的水变成一种粘稠的棕色, 因此在这里游泳对皮肤有益。在起风的时候, **Wind & Water Action Sports** (☎ 6686 9555; www.windnwater.net; 1 小时风帆冲浪课 \$70, 3 小时冲浪风筝课 \$180) 设备精良, 值得一试。

假日出租请联系 **Professionals** (☎ 6687 7579; www.professionals.com.au/lennoxhead; 66 Ballina St)。

加盟 YHA 的 **Lennox Head Beach House** (☎ 6687 7636; www.yha.com.au; 3 Ross St; 宿 / 双 \$28/70) 拥有完美的房间和很好的氛围。只需 \$5 你就可以使用冲浪板和自行车。

Lake Ainsworth Caravan Park (☎ 6687 7249; www.bscp.com.au/lakeains; Pacific Pde; 无 / 有电营地 \$25/30, 木屋 \$78 起) 位于一个平坦的草地上, 对面就是海滩。

Red Rock Café (红石小吃馆, ☎ 6687 4744; 3/60 Ballina St; 主菜 \$10; ☎ 早餐和午餐; ☎) 供应美味的汉堡加自制调味品和辛辣的沙拉。**Café de Mer** (☎ 6687 7132; Ballina St; 主菜 \$7 ~ 12; ☎ 早餐和午餐) 也提供不错的咖啡馆伙食。

Ruby's by the Sea (☎ 6687 5769; 17-19 Pacific Pde; 主菜 咖啡馆 \$18, 餐厅 \$25; ☎ 午餐和晚餐) 在 Lennox Point Hotel 内, 提供美味的海鲜, 例如小酒馆里的烤虎虾凯萨沙拉, 甚至还有更好的, 阳台上的餐厅里还有藏红花烤乌贼。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 按要求停靠这里; 从 CountryLink 长途汽车站载客。**Blanch's Bus Service** (☎ 6686 2144) 可以用“自行车通行卡”(每天 \$12) 乘坐班车前往巴利纳、拜伦湾和马伦宾比。

拜伦湾 (BYRON BAY)

☎ 02 人口 9000

好的, 你终于来到了这片乐土。上帝自己的土地上, 拜伦是这个地区最著名的风景区, 北部内陆河流边的绿色坡地在这里与海滩相遇, 形成了壮丽的风景。美景让心灵陶醉, 而这个小镇世外桃源般的氛围更让人们乐不思蜀。其中一小股人则沉醉于标志性的新新一族、懒散、融合自然的生活方式。他们可以来度周末, 住一周, 或者永久住下来(通常是以这个顺序)适应、调整、活动和晒黑。

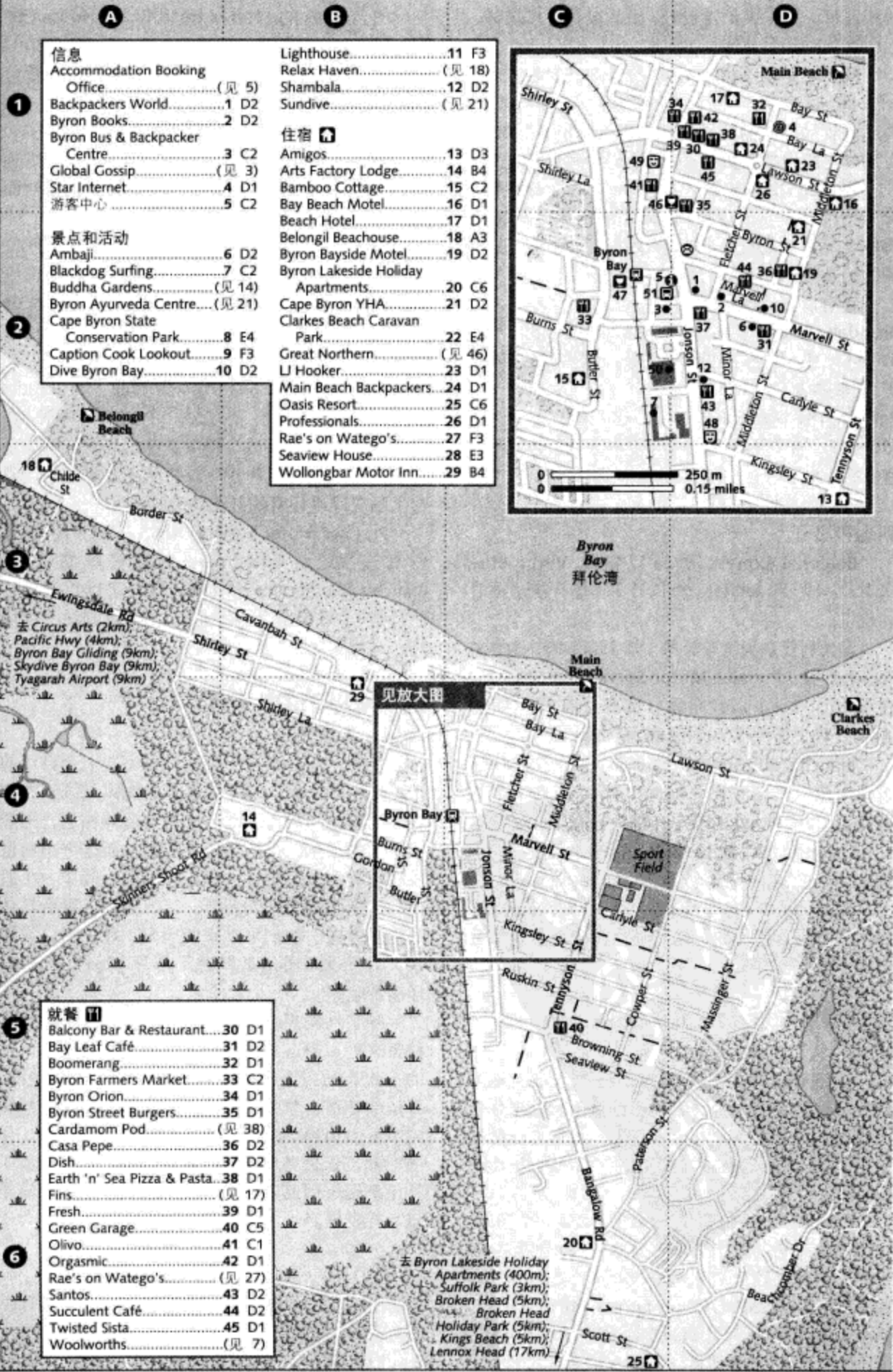
除了乌托邦式的梦想之外, 拜伦也不是什么秘密之处。当这里环境好的时候, 它是无以伦比的: 长长的白天、温和的天气、无止境的沙滩、舒适的住宿、美味的食物、狂热的夜生活和舒缓的节奏。但当环境不好的时候, 则十分拥挤。虽然如此, 正是当地社区的好客和超凡魅力造就了拜伦湾——因此应该让这里的居民自己决定这里该怎样发展。

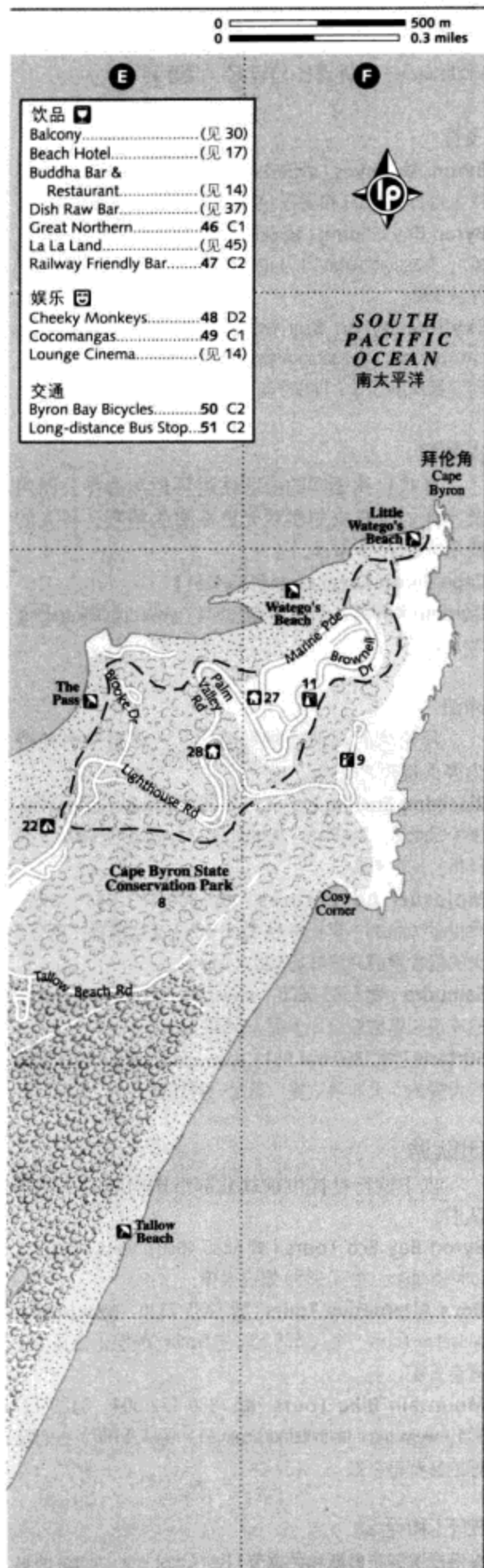
信息

住宿预订办公室 (☎ 6680 8666; www.byronbayaccom.net) 由游客中心负责管理。

Backpackers World (☎ 6685 8858; www.

拜伦湾 BYRON BAY





backpackersworld.com.au; Shop 6, 75 Jonson St) 为经济型的旅行者提供信息和团队游。

Byron Books (☎ 6680 9717; 3/1 Marvell St) 拜伦最好的书店。

Byron Bus & Backpacker Centre (☎ 6685 5517; 84 Jonson St) 提供交通、住宿和活动清单。

Global Gossip (☎ 6680 9140; 84 Jonson St; 每小时 \$6) 上网。

Star Internet (☎ 6680 8199; Suite 1, 9 Fletcher St; ☎ 9am ~ 9pm; 每小时 \$5) 上网。

游客中心 (☎ 6680 9271; 80 Jonson St) 信息充足。

景点

拜伦角 (CAPE BYRON)

那个被称为“疯子、坏人和危险的人”——诗人拜伦勋爵的祖父在 18 世纪 60 年代是个有名的航海家，所以库克船长把这个澳大利亚最东边的地点命名为拜伦角（悉尼的一个追星族职员误以为是海员拜伦的孙子——诗人拜伦获得了这一荣誉，所以他用其他诗人的名字命名了很多街道还有小镇，例如：济慈 [Keats]、琼森 [Jonson] 和雪莱 [Shelley] 等）。

从制高点上俯视的景色是非常壮观的，特别是假如你从 Clarkes Beach 海滩出发刚刚在登山小道上消化完早餐的时候。小道环绕岬角一路高高低低，最后向上直达灯塔。在 6、7 月份，周边的海水里可以看到跳跃的海豚和迁徙的座头鲸。特别要睁大你的眼睛：有条名叫 Migaloo 的鲸鱼因为喜爱拜伦水域而成为了这里的常客。它是世界上唯一一条已知的白色座头鲸。

俯视一切的是 1901 年的灯塔 (☎ 6685 6585; Lighthouse Rd; ☎ 8am ~ 日落)，澳大利亚最东边、也是最强大的灯塔。小道从海角的东北边开始下降，蜿蜒至拜伦角州立保护公园 (Cape Byron State Conservation Park)，在那里你会看到丛林火鸡和小袋鼠。在路上，喜欢拍照的游客会在库克船长观景台 (Captain Cook Lookout) 谋杀许多底片。4 公里长的环形小道随着 Lighthouse Rd 延伸。要在天黑前赶回镇里：这里非常偏僻，而且要小心狭窄道路上的来往车辆。你可以直接开车到灯塔下，需要支付 \$6 以获得停车的特权（但假如你停在山下 300 米处就不用收费了）。

海滩

Main Beach 就在镇的最前方，这可是个观海和游泳的好地方。在城镇最西端的 **Belongil Beach** 可以不穿泳衣。主海滩以东的 **Clarkes Beach** 很适合冲浪，不过最好的冲浪海滩还是这几个：**Pass**、**Watego's** 和 **Little Watego's**。

Tallow Beach 从拜伦角以南 7 公里一直延伸

到 **Broken Head** 附近的岩石区，从 Broken Head 开始有一连串的小海滩点缀在海岸边，最终与伸展到伦诺克斯角的 **7 英里海滩** (Seven Mile Beach) 相接。

市郊的 **Suffolk Park 公园** (有更多不错的冲浪地，特别是在冬天) 在镇南 3 公里。

Kings Beach 海滩 是个有很多同性恋者的海滩，位于 Broken Head Holiday Park 假日公园附近，Seven Mile Beach Rd 路旁。

活动

当地大多数旅游公司都提供免费从住宿地接送客人的服务。通过旅舍预订的价格最低。

Kidz Klub (☎ 0429-770 147; www.kidzklub.com.au) 可以为四岁以上的孩子提供最佳的活动、培训班和学校假期活动，而且还提供照顾所有年龄段孩子的保姆。价格不一。

你是不是也曾有过幻想要逃出门参加马戏团呢？可能你会发现当时如果那么做了，现在的生活要容易得多。但是，现在碰巧你可以向你朋友们证明你是认真的，可通过参加大约距离镇西 2 公里的 **Circus Arts** (马戏团艺术，☎ 6685 6566; www.circusarts.com.au; 17 Centennial Circuit) 的秋千课。

替代疗法 (ALTERNATIVE THERAPIES)

拜伦是替代疗法的中心。在游客中心，你可以找到 *Body & Soul*，这本书列出了拜伦湾各种替代疗法。

Ambaji (☎ 6685 6620; www.ambaji.com.au; 6 Marvell St; 治疗 \$65 起; ☎ 周一—周六 10am—4pm, 周日 11am—3pm) 副交感神经系统平衡、水分平衡治疗等。

Byron Ayurveda Centre (☎ 6632 2244; www.ayurvedahouse.com.au; Shop 6, Middleton St; 治疗 \$45 起; ☎ 周一—周六 9am—6pm) 印度疗法。

Buddha Gardens (☎ 6680 7844; www.buddhagardens.com; 21 Gordon St, Arts Factory Village; 治疗 \$80 起; ☎ 10am—6pm) 巴厘风格的日间 SPA。

Relax Haven (☎ 6685 8304; Belongil Beachouse, Childe St; 治疗 \$60; ☎ 10am—8pm) 浮罐。

Shambala (☎ 6680 7791; www.shambala.net.au; 4 Carlyle St; 治疗 \$35; ☎ 9am—7pm) 按摩、反射疗法和针灸等。

潜水和浮潜

位于海岸外 3 公里的 Julian Rocks Marine Reserve 保护区混合了南方的冷空气和北方的暖气流，吸引了大量海洋生物，当然还有潜水者。

声誉较好的公司包括：

Dive Byron Bay (☎ 1800 243 483, 6685 8333; www.byronbaydivecentre.com.au; 9 Marvell St; PADI 课程 \$350 起，

浮潜 \$50)

Sundive (☎ 1800 008 755; www.sundive.com.au; Middleton St; PADI 课程 \$350 起，浮潜 \$45)

飞行

Byron Airwaves (☎ 6629 0354; www.byronair.cjb.net) 双人滑翔 (\$110) 和课程 (\$1050 起)。

Byron Bay Gliding (☎ 6684 7572; www.byronbaygliding.com; Tyagarah Airport) 从滑翔机上欣赏海岸和内陆，20 分钟 \$90。

Skydive Byron Bay (☎ 6684 1323; www.skydivebyronbay.com; Tyagarah Airport) 双人跳伞 (\$275) 和澳大利亚最高的跳伞 (14 000 英尺; \$390)。

皮划艇

喜欢自我炫耀的海豚使得拜伦角海洋公园内及四周的半日皮划艇观光之旅更为精彩。每人的费用大约在 \$60 上下。

Cape Byron Kayaks (☎ 6685 4161)

Dolphin Kayaking (☎ 6685 8044; www.dolphinkayaking.com.au)

冲浪

拜伦湾的海浪通常很温柔。大多数旅舍免费为客人提供冲浪板。

Blackdog Surfing (☎ 6680 9828; www.blackdogsurfing.com; Shop 8, The Plaza, Jonson St; 3 小时课程 \$60, 3 天 \$135) 小班授课。

Mojosurf Adventures (☎ 1800 113 044; www.mojosurf.com.au; 半天课程 每人 \$65) 高度推荐。还有 5 天的包食宿的冲浪旅行 (每人 \$635)。

Samudra (☎ 6685 5600; www.samudra.com.au) 包食宿的冲浪和瑜伽旅行 2 天每人 \$630 起。

Surfaris (☎ 1800 634 951; www.surfaris.com) 包括露营和用餐的 5 天冲浪之旅：悉尼—拜伦湾往返之旅 \$549。

团队游

以下旅行社提供前往北部沿岸内陆的小型团队游：

Byron Bay Eco Tours (☎ 6685 4030; www.byron-bay.com/ecotours; 每人 \$85) 解说很棒。

Jim's Alternative Tours (☎ 6685 7720; www.jimsalter.nativetours.com; 每人 \$35) 前往 Nimbin 的娱乐之旅 (还有音乐呢！)。

Mountain Bike Tours (☎ 1800 122 504, 0429-122 504; www.mountainbiketours.com.au; 每人 \$100) 生态友好的自行车之旅。

节日和活动

东海岸国际布鲁斯和民谣节 (East Coast International Blues

& Roots Music Festival, ☎ 6685 8310; www.bluesfest.com.au) 在复活节期间举行。这个国际型的演出吸引了全世界的知名演员和当地的重量级人物。请及早预订。

Splendour in the Grass (www.splendourinthegrass.com) 7月间举行。这个独立的音乐节有各种流派音乐, 比如 funk、电子音乐、民谣、摇滚、hip-hop 等等。及早预订。

拜伦湾作家节 (Byron Bay Writers Festival, ☎ 6685 5115; www.byronbaywritersfestival.com.au) 在7月底/8月初举行, 聚集了澳大利亚著名的作家和文学爱好者。

拜伦美食节 (Taste of Byron, www.atasteofbyron.com) 这个节日用来庆祝来自 Northern Rivers 地区的农产品, 10月间举行。

住宿

在假期和夏天期间, 一定要提前预订住宿, 因为这时候的客房大都已经住满, 而且房价也增加了 30%。以下是一些假期旅馆的联系方式:

Byron Bay Accommodation (www.byron-bay.com/accommodation)

LJ Hooker (☎ 6685 7300; www.ljhooker.com; 4/31 Lawson St)

Professionals (☎ 6685 6552; www.byronbaypro.com.au; Lawson St 与 Fletcher St 交叉路口)

经济型

Main Beach Backpackers (主海滩背包旅馆, ☎ 1800 150 233, 6685 8695; 传真 6685 8609; Lawson St 与 Fletcher St 交叉路口; 宿 \$25, 双 \$55 ~ 60; 📶) 这家旅馆充分说明了大小的确很重要。小巧而漂亮的旅馆让旅客感觉到的不止是几名友好的服务员、一个阳光明媚的休闲室和让你想起自己舒适的卧室的宿舍和双人间。

Belongil Beachouse (☎ 6685 7868; www.belongilbeachouse.com; 25 Childe St; 宿 / 双 \$25/65 起; 📶) 坐落在小块绿地上, 这个滨海的小客栈有设施完善的木屋, 现代化的套间和舒适的宿舍。最出色的是双人间, 不仅舒适而且设备完善。

Cape Byron YHA (☎ 1800 652 627; 6685 8788; www.yha.com.au; Byron St 与 Middleton St 交叉路口; 宿 / 双 \$26/70 起; 📶) 这个建筑本就为旅馆, 环境整洁, 五床位的宿舍不显拥挤, 有配上锁的储物柜和风扇。双人间和双床间比较宽敞, 其中一个套间。虽然厨房和电视房一般, 但阳光充足的庭院可以算是弥补了。

Arts Factory Lodge (☎ 6685 7709; www.artsfactory.com.au; Skinners Shoot Rd; 宿 / 双 \$30/85 起; 📶) 这个知名的旅馆凸显了拜伦的另类风格。住客们可以在迪吉里杜管、瑜伽和冥想培训班中尽情释放他们的天真, 然后再回到色彩艳丽的 6 人至 12 人宿舍休息。夫妻可以选择“立方体”(名

副其实) 或稍贵一点的套间。

其他推荐包括:

Great Northern (☎ 6685 6454; Jonson St; 单 / 双 \$55/65) 经典酒馆的楼上有斯巴达风格房间, 不过晚上在酒馆你可能成为一个狂热的流行乐迷。

Clarkes Beach Caravan Park (☎ 6685 6496; clarkes@bshp.com.au; 无电营地 / 木屋 \$25/120 起) Lighthouse Rd 路边丛林中有拥挤的营地和木屋。

中档

Amigos (☎ 6680 8622; www.amigosbb.com; 32 Kingsley St; 单 / 双 \$80/100 起) 被淹没在南部边缘的一片芬芳中, 这个可爱的 B&B 有带有三间卧室的客房, 白色的亚麻装饰和南美风格的床单。后面花园中有很棒的农舍和吊床。

Bamboo Cottage (竹屋, ☎ 6685 5509; www.byron-bay.com/bamboocottage; 76 Butler St; 单 / 双 \$90/118 起; 📶) 以多元风格和墙饰出名的 Bamboo Cottage 会让住客迷失在谜一般的亚洲风情的客房里。后院里半自助的平房很像泰姬的闺房, 其中还摆放着蒲团。

Byron Bayside Motel (拜伦湾畔汽车旅馆, ☎ 6685 6004; www.byronbaysidemotel.com.au; 14 Middleton St; 单 / 双 \$110/115; 📶) 内部装饰可能不会吸引你(植物造型和粗糙的砖墙), 但其有洁净的客房还有小厨房和功能完善的洗衣房; 地处中央地带, 价格可谓十分实惠。

Oasis Resort (绿洲度假村, ☎ 1800 336 129, 6685 7390; www.byronbayoasisresort.com.au; 24 Scott St; 公寓 \$145; 📶) 这个结构紧凑的度假村到处是棕榈树, 有宽敞的一卧和两卧公寓, 带有巨大的阳台。所有单元都很完美, 而且带有令人愉快的装饰。

Bay Beach Motel (海湾沙滩汽车旅馆, ☎ 6685 6090; www.baybeachmotel.com.au; 32 Lawson St; 房间 \$165 ~ 185; 📶) 请记住——“汽车旅馆”和“寒酸”可并不总是一回事儿。这里标准的汽车旅馆客房已经被改造成了时尚的卧室, 而且带有仿麂皮的家具、亚洲风格的床单和现代化的浴室。

其他中档选择:

Wollongbar Motor Inn (☎ 6685 8200; 19-21 Shirley St; 房间 \$95 ~ 140; 📶) 客房洁净的汽车旅馆。有专供残疾人士使用的房间。

Byron Lakeside Holiday Apartments (☎ 6680 9244; www.byronlakeside.com; 5 Old Bangalow Rd; 房间 每3晚 \$450 起; 📶) 时尚的度假村, 有不错的公寓。

高级

Beach Hotel (☎ 6685 6402; www.beachhotel.com.

au, Bay St; 房间 包括早餐 \$250 起; (☎ ☎) 这个经典的海滨旅馆有着“花园景观的客房”，坐落在一片优美的树林中，到处一片葱郁，带有大理石浴室和泰国丝绸软垫。其中最出色的要属 Ocean View Loft Room(海洋景观房)和 East Coast Suite(东海岸套房)。

其他高档选择：

Seaview House (海景屋, ☎ 6685 6486; www.seaviewbyron.com; 146 Lighthouse Rd; 双 \$250; ☎) 舒适的 B&B, 有拜伦湾最出色的风景。

Rae's on Watego's (☎ 6685 5366; www.raes.com.au; 8 Marine Pde Watego's Beach; 套 \$570 ~ 730; ☎ ☎) 最高档的精品旅馆。

就餐 咖啡馆

大多数拜伦湾的咖啡馆都在下午 5 点关门。

Twisted Sista (☎ 6680 9100; Shop 1, 4 Lawson St; 主菜 \$8 ~ 15; ☎ 早餐和午餐) 这里的美味包括超大型的乳蛋饼、菜肉馅煎蛋饼和沙拉，所有这一切都在这个温暖的咖啡馆里混合在一起。只是对于一个人而言，甜点的分量都太大了。

Succulent Café (☎ 6680 7121; Marvell Lane; 主菜 \$8 ~ 16; ☎ 早餐和午餐) 多汁的牛排三明治，烤 mahi mahi 鱼沙拉和辣椒大虾意大利面！这个狭小的咖啡馆在马赛克图案的餐桌上提供了众多风味和绝佳的咖啡。

Bay Leaf Café (☎ 6685 8900; Marvell St; 主菜 \$10 ~ 18; ☎ 早餐和午餐) 这个极小的波希米亚咖啡馆有份小而精的菜单，让你选择起来颇费心思。汤、意大利面和土耳其面包每天一换，不过一般都有西班牙加调料的口利左香肠和蒜泥蛋黄酱意大利面。

Byron Orion (☎ 6685 6828; 5/2 Jonson St; 主菜 \$14 ~ 20) 的开放政策总能让路人驻足。吸引人的可能是那鲜红的塑料墙和超级棒的鸡尾酒，但最诱人的还是 Gujarati 牛肉、红咖喱和咖喱肉香味。早餐则是澳大利亚散养鸡蛋。

Casa Pepe (☎ 6685 7121; Shop 4, 14 Middleton St; 主菜午餐 \$8 ~ 15, 晚餐 \$18 ~ 26; ☎ 每天午餐、周六和周日晚餐) 这是一家严格的素食咖啡馆，但却值得所有爱好美食的人前来品尝。快乐的食客坐在庭院的阴凉处，中午可以大啖比萨饼、馅饼、汤和豆腐汉堡，晚上可以来点精致的意大利面。

餐馆

Balcony Bar & Restaurant (☎ 6680 9666; Lawson St 与 Johnson St 交叉路口; 主菜 \$20 ~ 30) 在隐蔽的座位或是舒适的沙发之间，Balcony 主要提供土耳其美食，例如咖喱杂碎(咸肉、莴苣、鳄

梨和番茄)当作早餐，而午餐主要是带有洋葱泥的新鲜鱼类，加上朝鲜蓟、酸橙酱，晚上则有用来吸收鸡尾酒的小点心。

Fresh (☎ 6685 7810; 7 Jonson St; 主菜 \$20 ~ 27) 提供地中海沙拉、辛辣的马来炒饭和苏门答腊羊肉，Fresh 非常大众化，当地的老顾客们时时光顾。

Dish (☎ 6685 7320; Jonson St 与 Marvell St 交叉路口; 主菜 \$27 ~ 35; ☎) 青藤缠绕的墙壁和从屋顶到地面的玻璃给这个餐馆里营造了一种天井的气氛。复杂的烹饪方式包括 Bangalow 猪肉片配上烤阿月浑子果，口利左香肠和苹果汤。

Fins (☎ 6685 5029; Beach Hotel, Bay St; 主菜 \$35; ☎ 晚餐) 就在喧闹的 Beach Hotel 酒馆后面，这个精致的餐馆提供鱼类沙锅、毛里求斯海鲜咖喱饭和虎鲍。这里的海鲜在这附近沿岸餐馆里是最棒的，一些知名的厨师也会在品尝夜里突然在此现身。

Rae's on Watego's (☎ 6685 5366; 8 Marine Pde, Watego's Beach; 主菜 \$36 ~ 46; ☎ 午餐和晚餐) 你可以在俯瞰大海的露台上享用精致的现代澳大利亚美食，在海浪声营造的迷人气氛中品尝这里无以伦比的莫瑞顿湾带壳小龙虾(Moreton Bay bugs)或者小笛鲷(snapper)。

其他不错的选择：

Olivo (☎ 6685 7950; 34 Jonson St; 主菜 \$20 ~ 30; ☎ 晚餐) 别致而温馨，这里有来自欧洲和亚洲的各种风味。

Boomerang (☎ 6685 5264; Shop 5, 2 Fletcher St; 主菜 \$40 ~ 60; ☎ 周日午餐、每天晚餐) 非常有创意的菜单和酒单。

快餐

当地的外卖店主要集中在 Jonson St。

作者推荐 Orgasmic (☎ 6680 7778; 11 Bay Lane; 主菜 \$5 ~ 10; ☎ 午餐和晚餐) 这个舒适的小餐馆门面没有多大，但抹刀的动作却非常麻利，即使只是半份食品也足以让大胃王满足。可选择的最佳食品包括肉丸、炸肉排和卓越的中东风味。

Cardamom Pod (Shop 8, Pier Arcade, 7 Lawson St; 正餐 \$7 ~ 14; ☎ 午餐和晚餐) 这个极小的地方主要提供极好的印度风味，例如沙拉、咖喱和萨莫萨三角饺。菜单都是素食的，你可以在这里吃豆腐和南瓜沙拉，也可以带走。

更多快餐选择：

Byron Street Burgers (☎ 6685 5234; Shop 8, Byron St; 主菜 \$8 ~ 11; ☎ 午餐和晚餐) 有机素食和肉类汉堡。

Earth 'n' Sea Pizza & Pasta (☎ 6685 6029; 11 Lawson St; 主菜 \$15 ~ 25; ☎ 午餐和晚餐) 美味的比萨饼。

自备伙食

Byron Farmers Market (☎ 6685 9792; Butler St; 周四和周六 8 ~ 11am) 是一个采购当地美食的好地方。

Green Garage (☎ 6680 8577; 68 Tennyson St; 7am ~ 7pm) 有机食品。

Santos (☎ 6685 7071; 105 Jonson St) 有机食品店。

Woolworths (☎ 6685 7292; The Plaza, Jonson St; 8am ~ 9pm)

饮品

Beach Hotel (☎ 6685 6402; Jonson St 与 Bay St 交叉路口; 11am ~ 深夜) 作为所有酒馆的发源地, 这个巨大的啤酒花园吸引了每一个人, 这里有白发老人和身上晒得红通通的英国游客, 也有吃迷魂药的嬉皮士和热爱生活的环保主义者; 有海滩流浪汉和生意人, 也有 Champagne Charlies 和大声吵闹的上层青年人。酒店离主海滩非常近, 你身上也会沾到沙子。这里惊人的气氛极具感染力, 你会觉得每个人都是好朋友, 有时晚上还有现场音乐和 DJ。

Railway Friendly Bar (☎ 6685 7662; Jonson St; 11am ~ 深夜) 这个室内、室外酒馆有着非常舒适的内部和一个有益于消磨下午时光的啤酒花园。多数晚上都有现场音乐, 有最好的酒馆美食。

Great Northern (☎ 6685 6454; Byron St) 在这个狂野的酒馆里, 你并不需要非常流行的行头。多数夜晚这里喧闹无比, 充满了啤酒, 特别是在有大型演出活动的时候。绝大多数夜晚这里都有现场音乐。

Buddha Bar & Restaurant (☎ 6685 5833; Skinners Shoot Rd) 年轻人和不安分的人们聚集在昏暗灯光下的真皮沙发上, 这可是拜伦最放肆的酒馆。这里的音乐流派多样, 从嘻哈到拉丁, 有爵士乐也有电子音乐。有驻场 DJ 和现场演出。

Balcony (☎ 6680 9666; Lawson St 与 Jonson St 交叉路口) 这里有一个很棒的餐馆和一个精美的酒吧。看完它长长的酒单后, 你可以在凳子、椅子上或沙发间好好喝一杯。

更多饮品店:

La La Land (☎ 6680 7070; 6 Lawson St) 柔软的沙发, 诱人的灯光和身材曼妙的年轻女郎。

Dish Raw Bar (☎ 6685 7320; Jonson St 与 Marvell St 交叉路口) 鸡尾酒、寿司和十足的派头。

娱乐

拜伦的夜生活在北部沿岸是最热闹的。参见(上文)各种酒吧中的现场音乐信息, 其他活动可以通过周四版的 *Byron Shire News* 上的演出指南和海湾 FM99.9 频道得知。

Cheeky Monkeys (☎ 6685 5886; 115 Jonson St)

背包客的天堂——便宜的食品和饮品, 以及通俗的曲调。还有桌上舞蹈、速配交友、长长的夜晚和轻而易举的快乐。

Cocomangas (☎ 6685 8493; 32 Jonson St) 这里少那么点品位和风格, 但是却有许多顾客对这里的舞池倾心不已。这里是二十几岁年轻人的乐园, 有着他们喜爱的独立摇滚、old school、泰嘉乐和 fusion 音乐。

Lounge Cinema (☎ 6680 9055; Skinners Shoot Rd; 入场费 \$10) Arts Factory 的电影屏幕上时常上映好莱坞大片和经典老片。

到达和离开

飞机

最近的商业机场在巴利纳(见 179 页), 不过大多数游客都会选择位于黄金海岸(见 316 页)更大些的 Coolangatta 机场。

长途汽车

长途汽车都在 Jonson St 停靠。澳大利亚灰狗汽车公司(☎ 13 14 99) 和 Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 每天都有发往布里斯班(\$40)、科夫斯港(\$55)和悉尼(\$105)的班车。

Kirklands (☎ 6626 1499) 有班车前往利斯莫尔和 Coolangatta 机场。**Blanch's Bus Service** (☎ 6686 2144; www.tropicalnsw.com.au/blanchs) 每天有前往巴利纳、列诺克斯角和马伦宾利(Mullumbimby)的班车, 费用都在 \$10 以下。

其他班车:

Airlink Byron Bay Airbus (☎ 6684 3232; www.airlinkbyronbay.com.au) Coolangatta 机场(\$35)、利斯莫尔机场(\$40)和巴利纳机场(\$15)。

Byron Bay Transport Services (☎ 6685 5008; www.byronbaytaxi.com) 巴利纳机场(\$15起)和 Coolangatta 机场(\$36)。

四处走走

Byron Bay Bicycles (☎ 6685 6067; The Plaza, Jonson St) 出租山地自行车。每天 \$28。

Byron Bay Taxis (☎ 6685 5008) 24 小时服务。

拜伦湾至特威德黑兹

沿太平洋公路继续向北可以到达与昆士兰州交界的 Tweed Heads。风景优美的 Coolamon Scenic Dr 从 Brunswick Heads 以南离开太平洋公路然后穿过马伦宾比(Mullumbimby, 人口 3200)。这个风景优美的小镇混合了海滨和内陆的气质, 有已全球化的咖啡馆和小酒馆。很值得一看。

气氛友好的 **Middle Pub** (☎ 02-6684 3229; 传

真 02-6684 3121; 46 Burringbar St; 房间 带 / 不带浴室 \$90/35; ☎) 有干净而朴素的客房, 带有风扇和公用浴室, 有的还有空调。另外, **Mullumbimby Motel** (☎ 02-6684 2387; www.mullumbimbymotel.com.au; 121 Dalley St; 单 / 双 / 双床 \$75/80/85; ☎) 有像样的汽车旅馆房间, **Maca's Camping Ground** (☎ 02-6684 5211; Main Arm Rd; 无电营地 \$10 ~ 15) 在小镇以北 12 公路的 **Main Arm** (从 Burringbar St 出镇, 然后再沿 Main Arm Rd 和蓝色的“露营地”标志行走), 有基本的露营设施。

Milk & Honey (☎ 02-6684 1422; 59a Station St; 主菜 \$15 ~ 20; ☎ 周三~周六 晚餐) 有用木柴烤出来的比萨饼。你还可以在 Middle Pub 找到酒馆美食, 或在 **Poinciana Café** (☎ 02-6684 4036; 55 Station St; 主菜 \$8 ~ 16; ☎ 早餐和午餐) 找到颇有创意的菜肴。

Blanch's Bus Service (☎ 02-6686 2144) 每天都提供前往拜伦湾的班车 (\$5.60), **CountryLink** (☎ 13 22 32) 则有前往利斯莫尔 (\$8.80) 和拜伦湾的班车。

沿着 Chinderah Bypass 路行驶可以到达著名的 **Moo Moo Café** (☎ 02-6677 1230; Tweed Valley Way, Mooball; 主菜 \$8 ~ 11; ☎ 早餐和午餐), 它位于 Brunswick Heads 和墨威伦巴中间的 Mooball 镇。这家有名的咖啡屋很点恋牛癖, 有大量与母牛和农场相关的纪念品。

Brunswick Heads 盛产新鲜的牡蛎和锯缘青蟹, 还是喜爱海滩和钓鱼的退休人员和家庭的喜爱之地。极好的 **Hotel Brunswick** (☎ 02-6685 1236; www.hotelbrunswick.com.au; Mullumbimby St; 单 / 双 \$40/70) 既是一可看的景点, 也是一可前往的目的地。这里有得体的客房和生态友好的气氛, 以及黄蝴蝶树下优美的啤酒花园。**The Bruns** (主菜 \$15 ~ 20; ☎ 午餐和晚餐) 有不错的点心, 在周末还有现场音乐, 每周三晚上你可以看场电影。

Chalet Motel (☎ 02-6685 1257; www.brunswickvalley.com.au/chaletmotel; 68 Tweed St; 房间 \$85 起; ☎) 是镇上最佳的汽车旅馆, 有高大的花园和可爱多彩的房间。另外, 你还可以选择 **Terrace Reserve Caravan Park** (☎ 1300 762 072, 02-6685 1233; terrace@bshp.com.au; 无 / 有电营地 \$21/24, 木屋 \$85 ~ 170), 就在 Simpson Creek 的岸上, 有足够的地方露营, 还有时髦的木屋。

Tweed Heads (人口 56 000) 是黄金海岸地带的最南端。危险角 (Point Danger, 由库克船长命名, 用以警告危险的岩石和浅滩) 上高高耸立的库克船长纪念碑 (Captain Cook Memorial) 跨越在两州的边界上。从 Tweed Heads 一直到 Coolangatta 都有住的地方, 再往北就是有更多旅馆的黄金海岸了。

北部海岸内地 (FAR NORTH COAST HINTERLAND)

拜伦湾并不是这一地区唯一的宝地。北部内地波浪起伏的地形是一幅完美的生态系统组合。当地的植物和外来生物相互交融。果园与农场毗邻, 另外还有一片片桉树林。这里有三处国家公园——博德山脉 (Border Ranges)、沃宁山 (Mt Warning) 和奈特卡普 (Nightcap)——都是中东部热带雨林的一部分, 而且都被列入了世界遗产名录。在这样的背景下, 大量 B&B 旅店、天然产品市场还有另类的生活方式在此处滋生。它无疑是澳大利亚最有魅力的地方之一。

班加洛 (BANGALOW)

☎ 02 人口 1230

这里距拜伦湾只有 14 公里, 班加洛的主街承载着无数美景, 两边尽是画廊、精品店和高档餐馆。

每周一次的农夫集市 (Farmersmarket, Byron St; ☎ 周六 8 ~ 11am) 出售着最好的当地产品。

Riverview Guesthouse (☎ 6687 1317; www.riverviewguesthouse.com.au; 99 Byron St; 房间 \$75 ~ 195) 为一座庄严的维多利亚式建筑, 里面则是一家完美的 B&B。到处是不错的古董房间, 早餐也特别棒。

Ate (☎ 6687 1010; 33 Byron St; 主菜 \$16) 不仅有各种创新性的菜肴, 还有中东辣椒小牛肘。楼上的 **Satiate** (品尝 \$50; ☎ 周二~周六 晚餐) 可以尝到各种设计精巧的菜肴和别致的鸡尾酒。

你可以在 **Utopia** (☎ 6687 2088; 13 Byron St; 主菜 \$16 ~ 24) 和 **Urban Café** (☎ 6687 2678; 33 Byron St; 主菜 \$12 ~ 16; ☎ 周四~周六 早餐、午餐和晚餐) 品尝到不含麸质的有机咖啡馆美味。

利斯莫尔 (LISMORE)

☎ 02 人口 38 000

这个内陆的商业中心以大量的历史遗迹和装饰艺术建筑出名, 而且还有非常活跃的艺术氛围。来自 Southern Cross University 大学的学生则让这个小镇多了些折中主义, 充满个人主义色彩。另外, 这里与热带雨林、海滩和 Wilson River 河都很接近, 是访问内陆的理想基地。

利斯莫尔游客中心 (☎ 1300 369 795; Molesworth St 与 Ballina St 交叉路口; ☎ 9:30am ~ 4pm) 可以上网, 还有热带雨林展 (\$1)。孩子们可以在 **Heritage Park** 公园的操场和溜冰场上尽情玩耍, 就在中心隔壁。

小型的利斯莫尔地区美术馆 (Lismore Regional Art Gallery, ☎ 6622 2209; 131 Molesworth St 捐献方可进入; ☎ 周二~周五 10am ~ 4pm, 周六 10:30am ~ 2:30pm)

内陆的集市

每周集市

班加洛农夫市场 (Bangalow Farmers Market, Byron St; ☎ 周六 8 ~ 11am)

拜伦农夫市场 (Byron Farmers Market, 地图见 180 ~ 181 页; Butler St; ☎ 周四和周六 8 ~ 11am)

利斯莫尔农夫市场 (Lismore Farmers Market, Lismore Showground; ☎ 周六 8am ~ 中午)

彩虹地区有机市场 (Rainbow Region Organic Markets, Lismore Showground; ☎ 周二 8 ~ 11am)

每月第一个周末的市场

Brunswick Heads (Memorial Park; ☎ 周六)

Lismore Car Boot Market (Lismore Shopping Centre; ☎ 周日)

每月第二个周末的市场

Alstonville Market (Alstonville Showground; ☎ 周日)

Channon Craft Market (Coronation Park; ☎ 周日)

Lennox Head Lakeside Market (Lake Ainsworth Foreshore; ☎ 周日)

每月第三个周末的市场

Aquarius Fair Markets (Nimbin Community Centre; ☎ 周日)

Ballina Markets (Circus Ground; ☎ 周日)

Lismore Car Boot Market (Lismore Shopping Centre; ☎ 周日)

Mullumbimby Museum Market (Stuart St; ☎ 周六)

Uki Produce & Craft Market (Uki Village Buttery; ☎ 周六)

每月第四个周末的市场

Bangalow Village Market (Bangalow Showground; ☎ 周日)

Evans Head Riverside Market (Recreation Reserve; ☎ 周六)

每月第五个周末的市场

Aquarius Fair Markets (Nimbin Community Centre; ☎ 周日)

Lennox Head Lakeside Market (Lake Ainsworth Foreshore; ☎ 周日)

空间只足够来承办两个巡回展览, 馆长因此只展出一些最好的艺术品。

树袋熊护理和研究中心 (Koala Care & Research Centre, ☎ 6622 1233; Rifle Range Rd; 免费进入; ☎ 周六 9:30 ~ 10:30am) 是让树袋熊恢复健康的家园。如果想观看鸭嘴兽, 可以在黎明或黄昏时从 Kadina St 街的最北端步行前往 **Tucki Tucki Creek** 河。

你可以在 **Tucki Tucki Nature Reserve** 自然保护区 (☎ 6627 0200; Wyrallah Rd) 桉树上找到那些灰色、毛茸茸的小家伙, 大约在镇以南 16 公里。

沿着河水有一条令人愉快的徒步路线。通过这条路你可以穿越一个**丛林食物花园**, 其中培育着 Widjabal 土著人曾经的日常食物, 这片土地在传统上是属于他们的。

住宿

Karinga Motel (☎ 6621 2787; karinga@motorinn.

net, 258 Molesworth St; 单 / 双 \$70/80; ☎) 这个地处中心的汽车旅馆门面时髦, 有明亮、干净且设施齐全的房间。

Melville House (☎ 6621 5778; 267 Ballina St; 单 / 双 \$90/120 起; ☎) 厨房里有棋盘式的地砖, 大厅摆着古董钟, 窗户则是雕花的玻璃; 这个极好的 B&B 闪现着澳大利亚的历史片段。热情友好的主人还管理着镇上的假期出租房 (\$90 至 \$160)——可以通过电话询问详情。

Lismore Palms Caravan Park (☎ 6621 7067; 42-48 Brunswick St; 无电营地 / 木屋 \$18/65 起; ☎) 这个利斯莫尔最好的露营公园有秩序井然的木屋, 就在河边上, 场地怡人。

就餐

利斯莫尔的展览场地上有所谓**农夫集市** (☎ 周六 8am ~ 中午), 就在 Nimbin Rd 路旁。

Blue Tongue (蓝舌头餐馆, ☎ 6622 0750; 43 Bridge St; 主菜 \$8 ~ 11; ☎ 周三~周日 早餐和午餐) 一座破旧的建筑恰好位于河边, Blue Tongue 以杂碎(咸肉、莴苣、鳄梨和番茄)闻名, 还有土耳其烧烤三明治以及上好的咖啡。后面阳光充足的庭院里都是疯长的植物。

Left Bank Café (左岸咖啡馆, ☎ 6622 2338; 133 Molesworth St; 主菜 \$10 ~ 18; ☎ 周一~周六 早餐和午餐, 周五和周六 晚餐) 和画廊连为一体, 这个明亮的开放式咖啡馆有它自己的艺术品, 例如南瓜、薄荷和羊乳酪菜肉馅煎蛋饼。你可在阴凉的庭院或是玻璃屋内用餐。

20 000 Cows (两万母牛餐馆, ☎ 6622 2517; 58 Bridge St; 主菜 \$15; ☎ 周三~周六晚餐) 这个素食餐厅有全球性的菜肴和人人人为我, 我为人人的社会口号。也门的馅饼、立陶宛的 kugelis(烤马铃薯布丁)、埃及小点和温暖的气氛。

其他推荐:

Caddie's Coffee (☎ 6621 7709; 20 Carrington St; 正餐 \$8 ~ 13; ☎ 周一~周五 早餐和午餐, 周六至 2pm) 艺术气息浓厚的咖啡馆和不含麸质的食品。

Paupiettes (☎ 6621 6136; 56 Ballina St; 主菜 \$15 ~ 25; ☎ 周二~周六晚餐) 超棒的现代澳大利亚菜肴的菜单和当地土特产。

到达和四处走走

Regional Express (☎ 13 17 13) 有飞往悉尼的航班。**澳大利亚灰狗汽车公司** (☎ 13 14 99) 每天有班车前往拜伦湾 (\$45), **Kirklands** (☎ 6622 1499) 也有前往拜伦湾 (\$14) 的班车。**CountryLink** (☎ 13 22 32) 有公共汽车前往拜伦湾和墨威伦巴。所有车都从交通中心发车。

还有 24 小时的出租车 (☎ 131 008)。

利斯莫尔周边

Channon 是位于尼姆宾和利斯莫尔之间的一个亲切小村庄。可以算好时间赶在每个月的第二个星期天去参观这里的“市场之母”(当地人是这么叫的)。

作者推荐 Eternity Springs B&B (☎ 02-6688 6385; www.eternitysprings.com; 483 Tunttable Creek Rd; 露营每人 \$12, 单 包括早餐 \$50~100, 双 包括早餐 \$80~160) 是一个真正的生态天堂。这个理想的地方有舒适的小房间, 都带有独立阳台和公共浴室; 套间双人间则装饰着令人印象深刻的艺术品; 还有非常有个性、设施齐全的单卧室“Lotus Room”(荷花房)。Eternity Springs 真正的美丽之处在于这里太阳能, 泉水, 永续农业, 堆肥冲水马桶以及有机早餐。在屋后还有一个木亭子, 可以看到周围的山谷; 瑜伽工作室没有比这里更可爱的了。

奈特卡普国家公园 (NIGHTCAP NATIONAL PARK)

1989 年这个公园被列入了世界遗产名录。它占地 8080 公顷, 位于墨威伦巴以南、利斯莫尔以北, 与尼姆宾和 The Channon 接壤。这里有着多样的亚热带雨林和多种的野生动物, 其中最引人注目的是 wompoo 果鸠和红腿小沙袋鼠。这里是新南威尔士州雨水最丰沛的地方, 因此公园拥有壮观的瀑布、美丽的绿色溪谷和陡峭的悬崖。从里斯莫尔可以看到暴露的岩石山峰 **Sphinx**。

攀登 **Mt Nardi** 山 (800 米) 可是个挑战, 位于墨威伦巴 (见 190 页) 游客中心内的 NPWS 办公室提供相关路线和野餐的信息。

Whian Whian State Conservation Area 保护区与公园的东南端毗邻, 是濒危的斑点袋鼯的家园, 还有高 100 米的 **Minyon Falls** 瀑布也从这里冲入雨林的峡谷中, 四周的植物保护区有几条徒步路线。

历史悠久的 **Nightcap Track** 徒步线路 (16 公里长) 跨越州森林和 Nightcap 国家公园, 在 19 世纪末和 20 世纪曾经是邮政工人的路线。离开从瀑布向下的路不远就是 **Rummary Park** 公园: 一个设施不错的野餐地点, 有 BBQ 烧烤和冷水淋浴。**Peate's Mountain Lookout** 观景台在 Rummary Park 公园附近, 在这里你可以看到北边 Jerusalem Mountain 山和东边拜伦湾的壮观全景。

在森林的东南部是 **Mud Manor Forest Retreat** (☎ 02-6688 2205; www.mudmanor.com; 房间 \$120 起; ☎ ☎) 有一个永续农业型的花园和配有手工奢侈品、SPA 和大露台的客房。

尼姆宾 (NIMBIN)

☎ 02 人口 400

来到尼姆宾会让你觉得突然进入了一个社交实验室, 特别是在中午, 因为前往拜伦的一日游旅客都在这时涌进了这里, 而且你还会被主街上那些留着长发、穿着扎染衣服的大麻小贩吓到。这有些复古, 当然 (不是所有大麻小贩都会穿成这样), 尼姆宾的居民和文化其实要远远多元化。在这里停留一两天就可以发现这里正逐渐成形的艺术氛围, 新时代文化和热情好客的当地人。

尼姆宾是一个现象, 它开始于 1973 年, 当时澳大利亚学生会 (Australian Union of Students) 在尼姆宾山谷 (Nimbin Valley) 举行了一次试验性的“宝瓶座节” (Aquarius Festival)。活动取得了空前的成功, 一些参与者就留了下来, 决定将这个昏昏欲睡的小镇变成一个志同道合者们的天堂。

信息

Nimbin Connexion (☎ 6689 1764; www.

nimbinconnexion.com; Cullen St; ☎ 9am ~ 4pm) 在小镇的北边; 有充足的信息, 自行车出租 (\$20 每天), 还能上网 (每小时 \$6)。

景点和活动

古怪且伟大的尼姆宾博物馆 (Nimbin Museum, ☎ 6689 1123; 62 Cullen St; 免费进入; ☎ 9am ~ 5pm) 向那些在迷幻装扮下陨落的明星们致敬, 追求“天真无邪”。在街对面, 大麻大使馆 (Hemp Embassy, Cullen St; ☎ 9am ~ 5pm) 以展示与大麻有关的物品而出名, 这在更加专制的政权统治下可能会遭到查封。隔壁的咖啡馆里可以吸烟。

尼姆宾艺术家画廊 (Nimbin Artists Gallery, ☎ 6689 1444; 49 Cullen St; ☎ 10am ~ 4pm) 在简朴的空间内收集了各种流派的作品。

Djanbung Gardens (☎ 6689 1755; www.earthwise.org.au; 74 Cecil St; 免费进入; ☎ 周二~周六 10am ~ 3:30pm) 是一个永续农业教育中心, 还有咖啡馆和书店。

Rainbow Power Company (☎ 6689 1430; www.rpc.com.au; 1 Alternative Way; 免费进入; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm) 设计和生产“适当的家庭能源系统”, 完全使用天然能源——例如太阳、风、水——来发电。这些系统已经出口到了世界的各个角落。

在旧的黄油厂里, Bush Theatre 剧院 (☎ 6689 1111) 每周都有几晚会放映电影。

多样化的尼姆宾市场 (Nimbin Market) 在每月的第三和第五个星期天举行。

尼姆宾狂欢节 (Nimbin Mardi Grass), 在 5 月的第一个周末举行, 届时在大麻奥运会 (hemp olympix) 上一展全国忍耐力最强的高手。参赛选手制胜的诀窍就是要坚守比赛, 而不是恍惚中加入到以大麻为主题的街道游行中, 或是各种有关大麻的讨论中。现场培训往往来自更多的大麻而不是大学小客栈。

通过 Wwoofers (Willing Workers on Organic Farms, 有机农场志愿工人; www.wwoof.org.au) 可以到尼姆宾的一些有机农场帮工; Nimbin Connexion 可以给你指出正确的方向。

住宿

Nimbin Backpackers at Granny's Farm (☎ 6689 1333; Cullen St; 宿 / 双 \$20/54; 📶) 这个离小镇最近的旅馆提供温暖而色彩丰富的双人间和宿舍, 十分宽敞。每天晚上这里都有气氛友好的饮酒聚会。

YHA Nimbin Rox Hostel (☎ 6689 0022; www.yha.com.au; 74 Thorburn St; 宿 / 双 \$24/56; 📶) 处在风景如画的花园中, 这个极好的旅馆有干净而现代化的房间和极好的国家公园风景。一个宿舍适合轮椅出入。还有旅行帐篷。

Grey Gum Lodge (☎ 6689 1713; www.nimbinaustralia.com/greygumlodge; 2 High St; 单 / 双 \$40/55 起; 📶) 这个古老建筑中的所有房间可比你最合身的夹克, 高大而舒适的床配有暖和的银色床单。后面的阳台适合谈心, 并能看到日落。

更多选择

Rainbow Retreat Backpackers (☎ 6689 1262; 75 Thorburn St; 无电营地 / 单 / 宿 / 双 \$10/15/40) 拥有基本设施而宁静的地方。

Nimbin Tourist Caravan Park (☎ 6689 1402; 29 Sibley St; 无电营地 \$19 起)

餐饮

Retro (☎ 6689 0590; 76 Cullen St; 主菜 \$8; ☎ 早餐和午餐) 干净而隐蔽的 Retro 有上好的烤素食卷、菜肉馅煎蛋饼、烧烤, sambos 和美味的甜品。

Rainbow Café (彩虹小吃馆, ☎ 6689 1997; 70 Cullen St; 主菜 \$6 ~ 13; ☎ 早餐和午餐) 这个尼姆宾的老字号提供最健康的食品——汉堡、肉卷、玉米片和沙拉, 分量十足, 而且很有创意。充满阳光的庭院让人觉得时间都停滞了。

Nimbin Hotel (☎ 6689 1246; Cullen St; 主菜 \$15; ☎ 午餐和晚餐) 这是尼姆宾当地人纵酒狂欢的地方, 在后面的门廊提供丰盛的酒馆食品和大杯清凉的啤酒, 风景也美得让人目眩。在周末, 这里还会因为现场音乐的助兴而沸腾。

Nimbin Trattoria & Pizzeria (☎ 6689 1427; 70 Cullen St; 主菜 \$10 ~ 20; ☎ 周四~周日 午餐, 每天晚餐) 绝好的比萨饼, 很值得一尝, 而美味的意大利面更是这家温暖舒适的饮食店里最拿手的招牌。

到达和离开

Nimbin Tours & Shuttle Bus (☎ 6680 9189; www.nimbintours.com) 有拜伦湾和尼姆宾之间的班车 (单程每人 \$14)。

你也可以搭 Wallers Bus Company (☎ 6687 8550) 的班车往返利斯莫尔 (每人 \$10)。

Jim's Alternative Tours (见 182 页) 这家拜伦的老字号, 以聚会而闻名。

博德山脉国家公园 (BORDER RANGES NATIONAL PARK)

这片被列入世界遗产名录面积为 31 729 公顷的地区, 覆盖了 Mcpherson Range 在新南威尔士州境内的这一段, 公园的潮湿地带保护了大范围的优质雨林。据估计在这里可以找到全澳大利亚四分之一的鸟类品种。

沿着从墨威伦巴西南 40 公里的 Barkers Vale 山谷开始的沙石路——Tweed Range Scenic Drive

观光公路可抵达最容易到达的公园东部。这条观光公路穿过公园从 Lillian Rock 到 Wiangaree 环绕一周，途中大部分时间是在高山森林带，其间有陡峭的山脉，在激动人心的观光台上可以俯瞰 Tweed Valley 山谷、远眺沃宁山和海岸。

在观光公路旁有些基本的 **NPWS 露营地**（每人 \$3），比如：位于 Wiangaree 岔路口以北 15 公里的 Sheepstation Creek 和再行驶 6 公里远的 Forest Tops。另外 Mebbin State Forest 东边的 Byrill Creek 有免费的露营地。

沃宁山国家公园 (MT WARNING NATIONAL PARK)

尽管面积只有 2380 公顷，但它却是内地最有魅力的地方，高高的沃宁山（1156 米）耸立在山谷之上，它的山顶是澳大利亚大陆每天早晨第一个被阳光点亮的地方。每年有超过 60 000 人从 Breakfast Creek 出发，往返 4.4 公里，历时 5 小时徒步登上顶峰。

对于 Bundjalung 人而言，沃宁山的名字是 Wollumbin，意思是“捉云者”、“山的战神”和“天气制造者”。虽然所有人都这么做，但你还是应该认识到，在 Bundjalung 的法律中，只有被明确选中的人才能爬上山，因此他们会请求你不要上山，出于尊敬。在 1770 年，库克船长为这座山起了这个令人紧张的欧洲名字（Warning 为警告之意——译注），用来警告水手们海上的暗礁。

Mt Warning Caravan Park & Tourist Retreat (☎ 02-6679 5120; www.mtwarningholidaypark.com; Mt Warning Rd; 无电营地 / 木屋 \$18/55 起) 位于通往沃宁山的路上，有不错的厨房设施和货物比较丰富的小商亭。

Waller's (☎ 02-6687 8550) 提供汽车从利斯莫尔出发，到达通往沃宁山的岔路口旁的小镇 Dum Dum(\$20)。

Uki(uke-eye) 是坐落在沃宁山主峰山影下的一个可爱小镇，它有一种这个地区特有的懒散感。而 **Uki Café** (☎ 6679 5351; 1 Rowlands Creek Rd; 主菜 \$7 - 12; ☎ 每天早餐和午餐，周五和周六晚餐) 可在其宁静的阳台上享受美食，或者靠在屋里温暖的火炉旁。

墨威伦巴 (MURWILLUMBAH)

☎ 02 人口 7700

坐落在 Tweed River 河岸边，被新南威尔士州—昆士兰边境线包围的墨威伦巴是一座迷人的小镇，同时也是该地区的农业中心。历史建筑点缀的街道一条连着一家，每个角落都可以看到沃宁山的山峰。

信息

墨威伦巴旅客中心 (☎ 6672 1340; www.tweedcoolangatta.com.au; Alma St 与 Tweed Valley Way 交叉路口) 提供国家公园的通行证、食宿信息和很棒的热带雨林展览。

景点

不同寻常的 **Tweed River Art Gallery 美术馆** (☎ 6670 2790; www.tweed.nsw.gov.au/artgallery; Mistral Rd 与 Tweed Valley Way 交叉路口; 免费入场; ☎ 周三~周日 10am ~ 5pm) 不仅是座优雅的建筑，同时收集了澳大利亚最好的各种媒体作品。除了永久展品以外这里还时常有巡回展。

小巧的**墨威伦巴博物馆** (Murwillumbah Museum, ☎ 6672 1865; 2 Queensland Rd; 成人 / 儿童 \$2/1.50; ☎ 周三~周五 10am ~ 4pm) 位于一座古老的建筑内，主要展示了当地的历史，有一间非常有趣的无线电室。

就在镇北端的热带水果世界 (Tropical Fruit World, ☎ 6677 7222; www.tropicalfruitworld.com.au; Duranbah Rd; 成人 / 儿童 \$32/25; ☎ 10am ~ 5pm) 号称是世界上最大的热带水果收藏地。但是门票明显太贵，因为水果给你的乐趣毕竟有限。

住宿

Mount Warning-Murwillumbah YHA (☎ 6672 3763; www.yha.com.au; 1 Tumbulgum Rd; 宿 / 双 \$25/54 起) 放荡不羁的欢快氛围飘荡在这个多姿多彩的水边旅馆里，有 8 张床位的宿舍。晚上这里提供免费的冰淇淋，还有独木舟和自行车出租，住上四晚就可以免费参加团队游。

Imperial Hotel (帝国酒店, ☎ 6672 2777; 传真 6672 8188; 115 Main St; 单 / 双 带公共浴室 \$30/45, 双 \$55) 这个华丽老酒馆的客房看上去似乎自开业来都没有改变过——破烂不堪但却颇有韵味。温馨的室内配有古式袍子和印花被单。

Murwillumbah Motor Inn (☎ 1800 687 224; 1800 023 105; www.murwillumbahmotorinn.com.au; 17 Byangum Rd; 单 / 双 \$84/96; ☎ 的房狭小无比，但都有有线电视和微波炉。而且还有个令人喜爱的后院。

就餐

New Leaf Café (☎ 6672 2667; Shop 10, Murwillumbah Plaza; 正餐 \$5 - 10; ☎ 早餐和午餐) 这里的食物有创新性且是素食，还有各种中东的美味和沙拉。可以在室内、露天就餐，或带走。

Sugar Beat (☎ 6672 2330; Shop 2, 6-8 Commercial Rd; 主菜 \$10; ☎ 早餐和午餐) 坐在窗户边或是长椅的角落里。品尝豆腐和蔬菜 gado-gado、日本做法的芝麻鸡肉或者是精致的沙拉和汉堡。

Imperial Hotel (帝国酒店, ☎ 6672 2777; 主菜 \$15; 🍽️ 午餐和晚餐) Imperial 有着简练而时尚的菜单, 包括天麸罗海澳大利亚肺鱼和美味的汉堡及土豆泥。

到达和离开

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 有每天前往 Coolangatta/Tweed Heads 和 拜伦湾 (\$15) 的班车。**Kirklands** (☎ 6626 1499) 也有费用差不多的前往拜伦湾和 Brunswick Heads 的班车。而 **CountryLink** (☎ 13 22 32) 则有前往拜伦湾、Tweed Heads 和 布里斯班的班车。

新英格兰 (NEW ENGLAND)

新英格兰集合了新南威尔士州内陆最美好的一切并以生动而壮丽的方式加以表现。这片草场是在澳大利亚享受一年四季色彩的最佳场所之一。而河岸上或公路旁的小村庄又装点了这一切。在主要的街道上, 宽阔的遮阳篷下那超大的水沟以及几座铁架装饰的两层旅馆是这里主要的特色。完全是一派纯粹的澳大利亚乡村风格。

新英格兰最大的两个城市中较为浮华的是塔姆沃思 (Tamworth), 这里是澳大利亚乡村音乐和 boot scooting 的中心。你可以在这里尽情地摇摆, 直到装饰穗全部掉光, 然后再前往比较保守的阿米代尔。这里酝酿着都市的能量, 可以作为前往东边众多国家公园的基地, 公园中则深藏着让人难忘的峡谷和瀑布。

在 Fossickers Way 路上, 你得找一把铁铲以便挖掘而且别掘浅了, 因为每个小镇都有其独特之处。无论是骑马还是正在成形的艺术氛围, 这些小镇都是新英格兰高原的精华所在。

塔姆沃思 (TAMWORTH)

☎ 02 人口 37 120

Jackie Cole、Keith Urban、Slim Dusty……你明白了吧? 可能并不是每个人都喜欢乡村音乐, 但这个超级友好的城市却有着生动的夜生活和正在成形的美食文化, 还有巨大的金色吉他。因此, 你就此弹去靴子上的灰尘, 并擦得锃亮, 投入到澳大利亚的乡村音乐之都吧。

信息

要了解全面的信息, 可以前往吉他形状的游客中心 (☎ 6767 5300; www.visittamworth.com.au; Peel St 与 Murray St 交叉路口), 并参观 **Walk a Country Mile Museum** 博物馆 (成人/儿童 \$6/2)。另外, 在图书馆 (☎ 6767 5457; 466 Peel St) 可以免费上网。

景点

澳大利亚乡村音乐基金会 (Australian Country Music Foundation, ☎ 6766 9696; 93 Brisbane St; 成人/儿童 \$6/4; 🕒 周一~周五 10am~4pm, 周六 10am~1pm) 有很不错的名人堂 (Hall of Fame), 但除此之外并没有什么装饰穗和乡村音乐展示。

大金吉他游客中心 (Big Golden Guitar Tourist Centre, ☎ 6765 2688; New England Hwy; 🕒 9am~5pm) 有一个咖啡馆和一个商店, 以及十分重要的金吉他形状的雪糕。然后, 你还可以前往蜡像馆 (Wax Museum, 成人/儿童 \$8/4)。当一名乡村音乐明星看来感觉肯定不错——看看他们咧着嘴笑的样子就知道了。

只有通过预约才能进入的 **Lindsay Butler Studios** 工作室 (☎ 6762 1104; 🕒 10am~5pm) 会向游人开放。

在 Endeavour Dr 街顶端是 **Oxley Marsupial Park** 有袋动物园 (Endeavour Dr; 🕒 8am~5pm) 有过分热情的美冠鸸鹋和其他本土动物。

带上一瓶酒, 你喜欢的那种 (任何人都会这么做), 从开满紫薇花的 White St 街一直走到头就是 **Oxley Scenic Lookout** 观景台 (Scenic Rd)。在这里可以看到塔姆沃思和周边利物浦山脉 (Liverpool Ranges) 的落日。

节日和活动

在 1 月份有新英格兰最大的庆典 **乡村音乐节** (Country Music Festival), 一般持续 10 天左右。有 800 多场表演, 而且 75% 是免费的。或者如果你错过了夏天最大的节日, 也可以参加 6 月女王诞辰的长周末举行的 **向乡村音乐致敬节** (Hats Off to Country Music)。

住宿

除非提前几年预订, 否则要在音乐节期间找到一个床位或露营地实在难上加难, 而且这时候房价还猛涨。不过, 音乐节组委会为露营者提供了大片的河岸地区, 这里地面不平、也成天闹哄哄的, 但却十分有趣。

Tudor Hotel (☎ 6766 9564; 327 Peel St; 单/双 \$35/45) 单纯从投宿的角度来看是首选的客栈, Tudor 有着法国里维埃拉的风情, 而且在酒精的作用下的一切都放大了, 这时使用电梯比走楼梯安全多了。

Jacaranda Cottage (☎ 6766 4281; 105 Carthage St; 房间包括早餐 \$90~135) 建于 19 世纪 30 年代的 B&B 位于一条僻静的街道上 (虽然隔壁是消防站)。旅馆里有两间房间和后面一个设施完备的阁楼。

Beethoven's (贝多芬旅馆, ☎ 6766 2735; 66

Napier St; 房间 \$120 ~ 140) 是个经过装修的可爱建筑, 有四间客房, 带有浴室, 会客厅里还有开放式的壁炉。对面就是一家保龄球俱乐部。

Quality Hotel Powerhouse (☎ 6766 7000; www.qualityhotelpowerhouse.com.au; New England Hwy; 房间 \$170 ~ 210; 📶 🚗) 这家巨大而舒适的旅馆设有无线网络。较新一点的侧楼有一些不错的公寓, 适合长期租住。

更多选择:

City Sider Motor Inn (☎ 6766 4777; 237 Marius St; 双 / 套 \$89/120; 📶 🚗) 华丽但便宜。

Austin Tourist Park (☎ 1800 826 967, 6766 2380; www.austintouristpark.com.au; 581 Armidale Rd; 无 / 有电营地 \$21/25, 木屋 \$52 ~ 87; 📶 🚗) 梦游者请注意——这里有一条河和险峻的山坡。

就餐

Old Vic Café (☎ 6766 3435; 261 Peel St; 主菜 \$10 ~ 18; ☺ 早餐和午餐, 周日关门) 这个地方浸透着朴实的乡村风情; 在这里我们谈的是粗棉布和 Betty Crocker, 而不是装饰穗和弓形腿。从三明治到牛臀排, 应有尽有。

Tudor Hotel (☎ 6766 2930; 327 Peel St; 主菜 \$9 ~ 24; ☺ 午餐和晚餐) 背景是80年代浪漫的精致装饰, 两层的Tudor有一份内容广泛的菜单, 包括大蒜对虾和鳄梨。

Vault (☎ 6766 6975; 429 Peel St; 主菜 \$9 ~ 26; ☺ 每天早餐和午餐, 周二~周六晚餐) 在一个古老的银行内, Vault 以美食家的手法供应最基本的饭菜。

Café Africa (非洲小吃馆, ☎ 6766 9995; Brisbane St 与 Marius St 交叉路口; 主菜 \$13 ~ 35; ☺ 午餐和晚餐, 周一关门) 食草动物请远离, 你会对喀拉哈里丛林人串烧(Kalahari Bushman Skewers)感到困惑, 并因为当日特价猎物(Game of the Day)而抓狂的。但是食肉动物们你们准备好玛赛的挑战(Massai Challenge)了吗? 要两份Massai的1公斤臀排, 就可以免费获赠一份了。

娱乐

如果你怀疑塔姆沃思的酒吧是不是总有现场乡村音乐表演: 那么请看每周四的 *Northern Daily Leader* (游客中心每周都会保留一份)。在塔姆沃思, 穿衣守则要比新英格兰的其他地方严格一些——毕竟, 牛仔们也绝不会总是一身牛草味儿出门。

Imperial Hotel (☎ 6766 2613; www.imperialhotel.com.au; Brisbane St 与 Marius St 交叉路口) 这是年轻人们聚集的地方。这里在周四的晚上关门, 但周末你可以在 Studio 181 欣赏到当地的现场音乐

表演。

Central Hotel (☎ 6766 2160; Brisbane St 与 Peel St 交叉路口) 这里比较懒散, Central Hotel 主要吸引一些年长的人群和乐队, 在周末还有 DJ。不管你喜不喜欢, 你都可以在这里交到朋友。

Tamworth Hotel (☎ 6766 2923; 147 Marius St) 这个地方有点像乡村俱乐部, 因此在这里喝酒的人们比较保守。没有喧闹的乐队, 只有滋滋的烤牛排声和一丝丝自负的味道。

到达和四处走走

QantasLink (☎ 13 13 13) 每天都有几班航班往返悉尼。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 每天有沿 New England Hwy 公路前往阿米代尔(成人/儿童 \$40/35) 和直达悉尼(成人/儿童 \$90/75) 的班车。**Keans** (☎ 6545 1945) 有前往阿米代尔、科夫斯港和麦夸里港的班车, 再往南还可以到 Scone。

Tamworth Coaches (☎ 6762 3999) 提供广泛的市内交通; 停靠站不仅可见而且明显。

塔姆沃思周边

假如你喜欢塔姆沃思地区, 那么就搬到那里吧。是的, 这是有点极端, 但你可以在 **Leconfield Jackaroo & Jillaroo School** (☎ 6769 4328; "Bimboola", Kootingal; 5 天课程 \$490) 试试, 在那里, 你将立刻学会放牧、挤奶、剪羊毛, 甚至屠宰小羊(从中可以看出谁有牛仔的天分)。

在塔姆沃思东南大约 45 公里处是 **Nundle**, 一个距离 Fossickers Way 不远的迷人小镇。那里有两家不错的博物馆和几家可爱的小商店。和其他的山村小镇一样, 这里有一处 **Hanging Rock 悬崖**, 你可以爬上去观赏美景。**游客中心** (☎ 6769 3158; 96 Jenkins St) 是 Café Nundle 的一部分, 你甚至可以在 **Peel Inn** (☎ 6769 3377; www.peelinn.com.au; 房间 包括早餐 \$35 ~ 70) 饱餐一顿牛排后在这里怀旧风格的客房里住宿。正餐一般在 \$10 至 \$26 之间, 在午餐和晚餐时开放。

淘金者之路 (FOSSICKERS WAY)

现在你正向宝石区进发了, 而这一连串小镇被称为淘金者之路(Fossickers Way)。澳大利亚全国滑翔伞锦标赛(national paragliding championships) 每年 2 月和 3 月在马尼拉(Manilla)举行, 它位于塔姆沃思以北 44 公里。**Godfrey's Manilla Paragliding** (☎ 02-6785 6545; www.flymanilla.com) 提供双人滑翔飞行, 起价 \$120。小镇本身也笼罩在过去的辉煌之下, 有三家古老的酒馆保存至今, 就在主街道上, 而且这一地区是渔夫们的乌托邦。带上你的诱饵和许可证, 再从桥北的

North Manilla Store (☎02-6785 1900) 带一份油腻的外卖, 然后前往 **Lake Keepit 湖** (☎02-6769 7605) 或更北的 **Warrabah National Park** 国家公园钓大鱼吧。

建于 19 世纪 30 年代的 **Barraba**, 在 19 世纪末的淘金热中就已经出现在地图上了。而古老宽阔的街道上和精致的遮阳篷下如今却飘荡着音乐。**游客中心** (☎02-6782 1255; www.barraba.org; 116 Queen St) 有介绍一条访古徒步路线 (Heritage Walk) 详情的小册子, 这条路线串起了镇上各地最古老的建筑。当然这条路也可以让你找到出售淘金盘的地方。出镇 3 公里以外, 从 Woodsreef Rd 路前行 14 公里左右可以到达 Ironbark Goldfield 金矿区和 Woodsreef Reserve 保护区, 你可以在那里用铲子、锄头和淘砂盘找到些宝贝。

Andy's Backpackers 背包旅馆 (☎02-6782 1916; www.andysbackpackers.com.au; 98 Queen St 宿 \$20) 有“间歇性”的工作可以换取免费食宿。正餐一般靠捐献获得。Andy 还组织丛林徒步、骑马和淘金之旅。

否则你就得住在 **Barraba Caravan Park** (☎02-6782 1818; www.barraba.org; Bridge St; 无 / 有电营地 \$16/18, 木屋 \$30 - 55)。

Bingara 是一个横跨在 Gwydir River 河上的小镇, 非常适合你在进出塔姆沃思时歇脚。**游客中心** (☎02-6724 0066; www.bingara.nsw.gov.au; Roxy Theatre, 74 Maitland St) 位于 Roxy, 一座受希腊风格影响、经过翻新有着装饰艺术风格的电影院。在这里还用于放映电影、上演音乐会和戏剧。

这一地区有 3000 英亩的跑马场, 但多数人都喜欢选择 **Gwydir River Trail Rides** (☎02-6724 1562; gwydirrides@northnet.cm.au; 17 Keera St; 2.5 小时栈道骑马 \$55, 独木舟出租 \$30)。要成为真正的澳大利亚人, 你必须完成 5 天的 Jackeroo/Jillaroo Adventure (\$350)。回来的时候, 你不仅会骑马扬鞭, 还会给家畜打烙印了呢。所有正餐和住宿都包括在价格里。

Fossickers Way Motel (☎6724 1373; www.bingaramotel.com.au; Finch St; 房间 \$60; ☎) 有整洁而安静的客房, 就在公园边上, 与 Gwydir River 河仅隔一条公路。

乌亚拉 (URALLA)

☎02 人口 2500

这座迷人的小镇就是为历史爱好者而设的。绿林大盗霹雳船长 (Captain Thunderbolt, 见 194 页方框文字) 在其六年的“职业生涯”中若干次拦截了乌亚拉的收税官, 然后将其所得都花在了啤酒上, 最终于 1870 年在这里被处死。**游客中心** (☎6778 4496; www.uralla.com; 104 Bridge St) 的保罗可以为你指出在镇周边淘金的正确路线。

在一个古老的面粉磨坊里, **McCrossin's Mill Museum 博物馆** (☎6778 3022; Bridge St 与 Salisbury St 交叉路口; 成人 / 儿童 \$4/2; ☎ 周一 - 周五 12am - 5pm, 周六和周日 10am - 5pm) 可以让你看到霹雳船长的前膛枪和左轮手枪, 了解板球棒的进化史。

乌亚拉有三家澳大利亚最好的古文物书店, 其中最好的是 **Burnet's Books** (☎6778 4682; 46 Bridge St; ☎ 9am - 6pm)。

有一条有意思的环路是从乌亚拉向东南前往 **Gostwyck**, 这是一个看上去像是英国乡绅小村落的澳大利亚牧羊点, 爬满藤蔓的小教堂在这里闪闪发亮。从这儿途经 **Dangar Falls 瀑布** 可以直到阿米代尔。

食宿

Coachwood & Cedar Hotel/Motel (角瓣木和雪松酒店 / 汽车旅馆, ☎6778 4110; www.toppuburalla.com.au; Bridge St; 单 \$35 - 55, 双 \$70) 可以住廉价便宜的酒馆房间, 也可以选择后面的迷你汽车旅馆。巨大而醒目的浴室加上时髦的图画, 这些房间可以算得上新英格兰最时尚的了。

Top Pub (☎6778 4110; Bridge St; 主菜 \$17 - 30; ☎ 午餐和晚餐) 在主街道的顶端, 这个广受欢迎的酒馆有各种各样的菜肴, 从泰式咖喱至袋鼠肉, 可以在外面 “Funk Lush Room” (乡土葱绿房间) 用餐。

到达和离开

Keans (☎6545 1945) 有班车前往科夫斯港、麦夸里港和塔姆沃思。**澳大利亚灰狗汽车公司** (☎13 14 99) 有车前往 Tenterfield (成人 / 儿童 \$60/50)、塔姆沃思 (成人 / 儿童 \$40/32) 和悉尼 (成人 / 儿童 \$100/85)。**Edwards** (☎6772 3116) 每周只有一趟车开往阿米代尔。

阿米代尔 (ARMIDALE)

☎02 人口 25 000

新英格兰整个地区的中心阿米代尔以其引人入胜的绚丽秋叶和传统建筑而闻名。这里是个大学城, 即使有数百名学生也未能舒缓这里沉思郁结的气氛。无论有没有 SAD (季节性情绪波动) 这个小镇的历史和文化依然闪光, 到处是博物馆、市场和风景怡人的环境。

游客中心 (☎1800 627 736, 6772 4655; www.armidaletourism.com.au; 83 Marsh St) 位于汽车站。**AMAC Digital Products** (☎6771 1287; 209 Beardy St) 和 **图书馆** (Faulkner St; ☎ 周一 - 周五 10am - 6pm, 周六 10am - 1pm) 可以上网。

景点和活动

在市中心周围有一些优美的老建筑。你可以

从游客中心拿到传统徒步游的小册子。

在城市的南边有**新英格兰地区美术馆**(New England Regional Art Museum, ☎6772 5255; Kentucky St; 免费进入; ☹周二~周日 10am~5pm), 这里有不少永久性收藏品和不错的当代展览。

在隔壁**土著文化中心和维护地**(Aboriginal Cultural Centre & Keeping Place, ☎6771 3606; 128 Kentucky St; 艺术展 \$2; ☹10am~5pm, 周六和周日 9am~4pm) 可以拓宽你对土著艺术的视野, 让孩子们在当地艺术家的帮助下完成他们自己的无价作品。

阿米代尔的免费**历史之旅**(☹10am) 从游客中心出发。可以了解全镇历史遗产的详情。

更好的选择是从**Armidaile Bicycle Centre**(☎6772 3718; 244 Beady St; 每小时 \$5.50) 租自行车进行旅行。

住宿

在游客中心附近和 Barney St 街都有汽车旅馆。出城到 Glen Innes Rd 路也可以找到低于 \$60 的双人间。

Cameron Lodge Motor Inn(☎6772 2351; Dangar St 与 Barney St 交叉路口; 单/双 \$65/72; ☹) 就坐落在主街区的附近, 非常便利, 而且这个地方价格公道, 仿皮的床单——非常的《迈阿密风云》(Miami Vice, 美国犯罪片)。

Quality Inn Regency Hallmark(☎6772 9800; 208 Dangar St; 房间 \$105~130, 套间 \$175; ☹) 带有一点奢侈感, 这个旅馆有乏味但舒适的客房, 一个令人迷惑的法式餐厅提供价格高昂的法国菜和亚洲风味。

Lindsay House(☎6771 4554; www.lindsayhouse.com.au; 128 Faulkner St; 双 包括早餐 \$165 起) 摆满了古董的客房里安放着四柱床, 其中一些房间还能眺望中央公园完美的花园。在寒冷的冬天里, 这里非常温馨。

还可以选择:

Pembroke Tourist & Leisure Park(☎6772 6470; 39 Waterfall Way; 无/有电营地 \$19/24, 宿 \$24, 木屋 \$56 起; ☹) 怡人而多荫。

Smith House(☎6772 0652; www.smithhouse.com.au; 100 Barney St; 单/双 包括早餐 \$40/50; ☹) 设施完善。

餐饮

Goldfish Bowl(金鱼碗, ☎6771 3271; Dangar St; 主菜 \$6~9; ☹ 早餐和午餐) 提供澳大利亚真正的浓咖啡, 虽然人人都期待意大利咖啡, 但我们真的需要对咖啡如此讲究吗? 是的, 我们就是如此, 而这个酒馆的咖啡是全镇最好的。

Caffiends(☎6772 0277; Beady St Mall; 主菜 \$9~

15; ☹ 早餐和午餐) 虽然很普通, 但是这里有美味的三明治、沙拉、比萨饼、laksa(咖喱米粉汤面)、墨西哥的烤玉米片, 甚至牛排! 真正的大杂烩, 适合任何口味。

Red Grapevine Restaurant & Bar(红葡萄藤餐馆和酒吧, ☎6772 2822; 1 楼, 113 Jessie St; 主菜 \$19~26; ☹周二~周六晚餐) 热情、饱满、丰富和内容十足——这就是口利左香肠、西红柿和芸豆所制作的汤。这个餐馆带给你的是完美的意大利体验。只能自带瓶装酒。

Wicklow Hotel(☎6772 2421; Marsh St 与 Dumaresq St 交叉路口) Wicklow 有 20 种当地和进口的啤酒, 在你忙着社交时可以将孩子丢给儿童俱乐部(Kids' Club)。

到达和四处走走

机场在小镇东南 5 公里处。**QantasLink**(☎13 13 13) 每天有三到四班航班飞往悉尼。

澳大利亚灰狗汽车公司(☎13 14 99) 每天有两班车前往 Glen Innes(成人/儿童 \$44/36) 和塔姆沃思(成人/儿童 \$40/32)。另外, 每天还有一班车从阿米代尔发往悉尼(成人/儿童 \$100/82)。**Keans**(☎6545 1945) 有前往科夫斯港的班车(成人/儿童 \$37/20)。

CountryLink(☎13 22 32) 每天有发往塔姆沃思(成人/儿童 \$20/10)、Broadmeadow—纽卡斯尔(成人/儿童 \$75/35) 和悉尼的班车(成人/儿童 \$95/50)。

Edwards(☎6772 3116) 负责镇内的公共交通。需要出租车服务的话, 请拨打 **Armidaile Radio Taxis**(☎6771 1455)。

WATERFALL WAY 路

从阿米代尔到多里戈(Dorrigo) 和科夫斯港附近的 Bellingen, 一系列世界遗产名录上的国家公

霹雳 作者: 温迪·克雷默(Wendy Kramer)

这位生于 1835 年的爱尔兰罪犯死于 36 岁——这差不多是澳大利亚丛林罪犯的平均寿命。在当地穷困人民的支持下, 这些丛林罪犯留下的神话点燃了只有成长在罪犯州的人们才有的“他们和我们”的感觉。这个真实姓名为弗雷德里克·沃德(Frederick Ward) 的囚犯从悉尼湾的鸚鵡岛监狱(Cockatoo Island Gaol) 出逃了不止一次, 从而刺激了公众的想象。他游到了 Balmain 岸边, 并在之后的 6 年里通过打劫路过其藏身之所——猎人谷和新英格兰各处——的富裕的贵族生存了下来。

园都位于 Waterfall Way 路沿线。整个地区遍布着壮丽的峡谷和瀑布；夏天时，黄色的雏菊开满沿路。你很容易在一天之内开 168 公里到达海边，既然这里是新南威尔士最美丽的地方之一，为什么不更多地欣赏一些美景呢？

从阿米代尔往东 40 公里可以到 **Wollomombi Falls** 瀑布，它是澳大利亚最高的瀑布之一。到附近观景台的路很好走，但前往 **Oxley Wild Rivers National Park** 国家公园荒野峡谷的路可就极其费劲耗时了。公园南端是 **Apsley Falls** 瀑布。

离开 Waterfall Way 路，沿好走的砾石路前进 11 公里就可到达**新英格兰国家公园** (New England National Park, 地图见 169 页)，这里是鸭嘴兽、滑翔负鼠 (glider possum) 以及全世界少数几个稀有的有 8 千万年历史的澳大利亚毛榉树的家园。20 多公里的丛林徒步路线大多起始于轮椅也能到达的 **Point Lookout** 观景台，在观景台看到的景色非同寻常，与它太过普通的名字比起来不可同日而语。附近的 **Thungutti** 露营区有木屋 (\$55 ~ 90) 和营地 (成人 / 儿童 \$3/2)。多里戈的 **NPWS 办公室** (☎ 02-6657 2309) 负责预订。

大教堂岩石国家公园 (Cathedral Rock National Park) 有一块努力保持平衡的大石头 (像相扑运动员尝试《爱经》一样)，而湿地沼泽是观赏鸟类的绝佳之地。在这里也可以**露营** (成人 / 儿童 \$3/2)。离 Ebor 镇区不远是壮观的 **Ebor Falls** 瀑布，它是 **Guy Fawkes River National Park** 国家公园的一部分，公园在峡谷地区的深处，在这里划独木舟和丛林徒步都非常流行。去的办法是从 Ebor 东北 15 公里的 Hernani 出发，经过 30 公里到达 Chaelundi 休息区进行**露营** (成人 / 儿童 \$3/2) 和开始徒步。从 Misty Creek Lookout 观景台望去有非常不错的景色，或者也可以在附近古老的小墓地停下来看一看。

多里戈 (Dorrigo)

☎ 02 人口 1000

从 Bellingen 沿着蜿蜒的公路到达多里戈大约不到 30 公里，但却要通过新南威尔士州最险峻的山口。在北部的一些地区，你还可以看到一些隐蔽在热带雨林中的山谷。多里戈本身就是一个小巧而传统的三岔口乡村小镇，凉爽的空气与和蔼可亲的当地人很好地保留了淳朴的民风。

游客中心 (☎ 6657 2486; 36 Hickory St; ☎ 10am ~ 4pm) 由热情的志愿者们帮助经营。镇上最主要的景点是 **Dangar Falls** 瀑布 (地图见 169 页)，它被岩石分成好几层小瀑布后，最终跌落万丈深渊。这里有一个非常适合拍照的观景台，假如你想来个冰冷的淋浴，还可以到瀑布下游泳。

食宿

Dorrigo Hotel (多里戈酒店, ☎ 6657 2016; 传真 6657 2059; Cudgery St 与 Hickory St 交叉路口; 房间旅馆 / 汽车旅馆 \$55/65) 这个全能型旅馆的魅力大都在外部，而内部已经破败不堪了，旅馆客房带有公共浴室，有点烟熏的味道。但是没有人对价格有意见。酒馆 (主菜 \$8 ~ 14; 午餐和晚餐时间开放) 提供一些美味的酒馆小吃。

Gracemere Grange (☎ 6657 2630; www.dorrigo.com/gracemere; 325 Dome Rd; 单 / 双床 / 双人 包括早餐 \$35/70/80 起) 澳大利亚式的好客不会比这里更热情了。楼上温馨的卧室有阁楼式的斜屋顶，套间式的双人间有天窗，可以看到闪烁的星空。主人深受大家喜爱。

Misty's (☎ 6657 2855; www.dorrigo.com/mistys; 33 Hickory St; 房间 包括早餐 \$95) 这间设备齐全的农舍可以追溯到 20 世纪 20 年代，带有很棒的老式厨房和卧室。早餐的分量很足。但这里的亮点是 Misty 的餐厅 (主菜 \$26; 周日的午餐和周三 ~ 周日的晚餐时间开放)，烹制的美味包括烤大马哈鱼加藏红花和香草糖霜，配上完美的外观和服务。另外让人印象深刻的是这里的双人表演——一人负责前厅，一人负责厨房。

到达和离开

Keans (☎ 6543 1322) 每周有两班往返 Bellingen、科夫斯港和阿米代尔的班车。

多里戈国家公园 (Dorrigo National Park)

作为澳大利亚最容易进入参观的世界遗产级热带雨林，这座国家公园 (地图见 169 页) 景色壮丽，而且有 120 多种鸟类和数不清的徒步路线。转向此公园的岔路就在多里戈以南。**热带雨林中心** (Rainforest Centre, ☎ 02-6657 2309; Dome Rd; ☎ 9am ~ 5pm) 可以提供各种有关公园多个生态系统的信息，而且还可以提示你在什么天气和一年中什么时间走哪一条路。在中心前有一条高架的**空中走道** (Skywalk)，可以让你从雨林顶上走过，并欣赏令你惊异无比的景色。开车到国家公园中部的 **Never Neve** 休息区是非常值得的，从那儿你可以走到瀑布，或者开始更远的徒步。

Bellingen

☎ 02 人口 2500

Bellingen River 河旁的这座山地小镇有其独特的魅力，在四季常绿的背景下添加了四季的缤纷。拥有众多的美味和住宿选择，Bellingen 有着自信而内敛的个性，生活方式风雅。

山谷是 Gumbainggir 人广阔领地的一部分，直到欧洲伐木工在 19 世纪 40 年代到来后。

戏剧遗产

作者：贾丝廷·维苏提斯 (Justine Vaisutis)

“他被刀划开了。”主厨的助手说道。在不同的环境下，我可能会觉得这令人不安，但是这次我只是把整块牛排（半熟的）塞进胃里，让我几乎再没有地方容纳咖啡了。现在早就过了晚餐时间，其他几个用餐者似乎跟我同样处于酒足饭饱的状态中。说实话，我确实发现厨师一整晚都来回穿梭于马路两边。但是澳大利亚小镇上总有一些古怪的现象，所以我对此见怪不怪了。后来才知道明天就是演出的日子，而厨师来回冲刺就是为了去路对面的小戏院里进行最后的排练。厨师正是多里戈戏剧俱乐部 (Dorrigo Drama Club, ☎ 6657 2243) 最新剧作中的一个主角。

多里戈的人口似乎不足 1000，但是这里戏剧俱乐部的水平却证明了伟大来自寻常。这个剧团已经为观众们表演了上百年，现在还在 Misty's (见上页) 对面的 Old Gazette Theatre 剧院里每年上演一到两次。幸运的是，主要演员已经更换了无数，因此他们表演的《哈姆雷特》并没有所谓的令人不安的权威性。俱乐部的长期资助人拉达·纳什 (Ralda Nash) 在伦敦高昂阔步地走在舞台上朗诵了几十年诗歌，而后来多里戈接管这个剧院。所有演员都是当地人，竞争相当激烈，需要极高的天赋。在镇上转几天你就会发现罗密欧、赫瑞修 (Horatio, 《哈姆雷特》中的人物) 或麦克白夫人可能是个酒馆老板、厨师或技师。这似乎是一个全靠运气的抽奖箱——至少对观众而言是如此。假如你有机会看到多里戈的戏剧正在上演，那么你将发现自己会目睹到令电视制作商嫉妒的场面，不过你可能会希望早点订晚餐。

信息

Belling Book Nook (☎ 6655 9372; 25 Hyde St) 对于书迷，这里妙不可言。

Technicality (☎ 6655 1121; 7d Church St; 每小时 \$6) 上网。

www.bellingen.com 很棒的社区网站。

景点和活动

要想感受一下当地生活，那就去华丽的 **Hammond&Wheatley Emporium** (Hyde St) 看看，这里以前是一家发霉的老百货公司，但现在已经装修一新，出售时尚服饰，甚至还有一家艺术画廊和咖啡馆。

有年头的**老黄油厂** (Old Butter Factory, ☎ 6655 2150; 1 Doepel Lane; ☎ 9:30am ~ 5pm) 里有工艺车间、一家当地艺术画廊、不少澳宝 (opal) 经销商、按摩师和一家很好的咖啡馆。

从 12 月至次年 3 月，有大群的狐蝠会降落在 **Belling Island** 岛。

Belling Canoe Adventures (☎ 6655 9955; 4 Tyson St, Fernmount; 一日游 成人/儿童 \$77/39) 提供在 Belling River 河上由导游带领的独木舟游，包括满月之旅 (成人/儿童 全套装备 \$20/15)。

Heartland Didgeridoos (☎ 6655 9881; 2/25 Hyde St) 已经将首只“迪吉里杜管”送到太空中。随着国际声誉的高涨，土著主人也知道了质量的重要性。

每月的第二个周六有**天然产品市场** (Natural Produce Market)，在 Belling Showground 展览场地举行。每月第三个周六**社区市场** (Community

Market) 在 Belling Park 公园举办。

节日和活动

Stamping Ground (www.stampingground.com.au) 在 1 月份举行的国际性舞蹈表演节。

Belling Jazz & Blues Festival 爵士乐和蓝调节 (www.bellingjazzfestival.com.au) 在 8 月底举行，有很强的爵士乐表演阵容。

环球嘉年华 (Global Carnival, www.globalcarnival.com) 在 10 月上旬举行的多文化音乐和表演节。

住宿

Belling YHA (☎ 6655 1116; www.yha.com.au; 2 Short St; 宿 / 双 \$24/60; ☎) 获得过大奖的 Belling YHA 通过口碑吸引了大量背包客，而且以其宁静的气氛留住了客人，护墙板屋子经过了翻新。

Maddefords Cottages (☎ 6655 9866; www.maddefordscottages.com.au; 224 North Bank Rd; 双 \$135; ☎) 这些干净的山间木屋非常温馨，有着乡村家具和巨大、充满阳光的窗户。木质的阳台可以俯视山谷，第一晚还附赠一份特大早餐篮。

Rivendell Guest House (☎ 6655 0060; www.rivendellguesthouse.com.au; 10-12 Hyde St; 双 包括早餐 \$140; ☎) 地处中心地带，Rivendell 有三个套间式的客房和一个在大厅另一侧带独立浴室的双人间。所有客房都有落地窗通向阴凉的走廊，冬天的壁炉非常温暖。

其他选择：

Casa Belle Country Guest House (☎ 6655 0155; www.casabelle.com; 90 Gleniffer Rd; 房间 包括早餐 \$185;

☞) 奢侈的托斯卡纳式的别墅。

Koompartoo Retreat (☎ 6655 2326; www.koompartoo.com.au; Rawson St 与 Dudley St 交叉路口; 双 \$145; ☞) 令人愉快的瑞士小屋。

餐饮

在这个快乐至上的城镇里有许许多多非常棒的选择。

Boiling Billy Coffee House (☎ 6655 1947; 7 Church St; 主菜 \$7~14; ☞ 每天早餐, 周一~周六午餐) 美味的三明治、摩洛哥炖菜和辛辣的孟买咖喱, 店里一片陶红色, 还有令人愉快的气氛。

Relish Bar & Grill (☎ 6655 1003; 77 Hyde St; 正餐 \$8~15; ☞ 午餐和晚餐) 在历史遗产 Federation Hotel 里, 这个别致的酒吧和烧烤店有美味的小吃。在傍晚的时候, 一边的侧廊里有现场音乐和快乐的食客。

Riverstone Cafe (☎ 6655 9099; Shop 3, 105-109 Hyde St; 主菜 \$14~18) 可边欣赏艺术画卷边吮吸新鲜的咖啡; 这个咖啡—书店—音像店提供的食品很有创意, 例如香菇羊肉等等。

No 2 Oak St (☎ 6655 9000; 2 Oak St; 主菜 \$32; ☞ 周二~周六晚餐) 这个位于木屋里的获奖餐馆专营带有法国风味的现代澳大利亚菜肴——糖梨、蘑菇和烤南瓜炖鸭腿。

到达和离开

Keans (☎ 6543 1322) 一周有两班车往返科夫斯港、多里戈和阿米代尔。

Bellingen 周边

四周的山谷里有一些十分美丽的地方等待你去发现。最容易去的一处是 **Gleniffer** 小村 (地图见 183 页), 位于 Bellingen 以北 10 公里, 路标

很清楚。在位于十字路口的 Gleniffer School of Arts 艺术学校后面的 **Never Never River** 河有个不错的水潭, 可游泳。然后你可以开车绕着环线 Loop Rd 走, 它会带你到新英格兰高原的脚下——这段路精彩得难以言表。

如果你想出汗, 那就去试一下 **Syndicate Ridge Walking Trail** 徒步小路 (地图见 169 页)——从 Gleniffer 到达多里戈高地的 15 公里艰苦徒步旅程, 这条道沿着过去木材开采机器使用的轨道向前。在去的路上有一段非常陡的 1 公里上坡。沿 Gordonville Rd 路行驶, 过了 Never Never River 河后不久拐进 Adams Lane 小路, 就会到达徒步路程的起点: 第一道门。

阿米代尔北部地区

格伦因尼斯 (Glen Innes, 人口 6250) 受苏格兰影响很大, 而当地名字中带有格伦 (Glen) 和威 (Wee) 的商铺很多, 其密度就像将苏格兰羊杂碎布丁倒进威士忌桶里所形成的液体一样粘稠。**游客中心** (☎ 02-6730 2400; www.gleninnestourism.com; 152 Church St) 在 New England Hwy 公路上。

由于在石器古代和青铜时代缺少异教徒的活动, 小镇上设有自己的竖立石头 (Standing Stones), 距离 Gwydir Hwy 公路东端不远。在枫香树中, 它们看上去异常强大。

小镇的中心到处是历史建筑。**胡子之地历史馆** (Land of the Beardies History House, ☎ 02-6732 1035; West Ave 与 Ferguson St 交叉路口; 成人/儿童 \$6/1; ☞ 10am~中午和 1~4pm) 将旧医院变成了摆满古老的格伦因尼斯艺术品的地方。假如你在周末到达, 还可以参加**马背上逛酒吧** (☎ 02-6732 1599; www.pubcrawlsonhorseback.com.au; Bullock Mountain Homestead; 骑马每小时 \$30 起, 周末 \$375)。

澳大利亚凯尔特节 (Australian Celtic Festival, www.theaustraliancelticfestival.com) 在每年的 4 月下旬举行,

绕道: MOONBAR RD 路

在多里戈西北, 起伏的地形中到处是农田, 金色和绿色相互交织。就在 Bostobrick 过去一点, Moonbar Rd 土路 (地图见 169 页) 向北转去, 两边都是古老森林的这条路连缀着三个国家公园。大约 8 公里以后, 你可以看到一个指示牌, 沿着它的方向你可以向左转到 Norman Jolly Memorial Grove, 从这里一条 800 米的徒步小道蜿蜒穿过 600 多年历史的西门木 (tallowwood) 丛林。再向北大约 5 公里, Moonbar Rd 路将把你带到 Nymbol Binderay 国家公园的 Platypus Flat, 这里有偏僻而设施齐备的营地。

Moonbar Rd 路继续弯弯曲曲来到只有两所房屋的居住区 Cascade 和 Briggsdale, 并穿过 Cascade 国家公园。至此它向南转去, 沿着 Junuy Juluum 国家公园的边缘延伸, 最终到达 Dangar Falls 瀑布。

Moonbar Rd 路全长 45 公里, 途经茂盛而古老的森林。在某些路段地势崎岖, 而且在雨季最好驾驶四轮驱动车方可通过, 但一般情况下两轮驱动车也可。

许多年长的人会穿着中世纪的服装相互用长矛相刺(在马上枪术比赛中)。而胡须节(Beardies Festival, www.beardiesfestival.com)是胡须比赛,男女皆可参加。

沿公路有许多汽车旅馆。**Ramona's** (☎ 02-6732 2922; 160 Church St; 主菜 \$24 - 29; ☎ 晚餐) 提供非常好的有机和当地食品。

Gibraltar Range & Washpool National Parks 国家公园的森林覆盖率很高,是让人印象深刻的荒野。它在格伦因尼斯以东 80 公里,位于 Gwydir Hwy 公路的南北两侧,在去格拉夫顿(Grafton)的路上。有通往露营地(每人 \$5)的步行小路。在 Washpool, 名列世界遗产名录中的凉爽而宁静的雨林里藏着一些美丽的水潭,可以游泳。

Inverell 没想以它的特色赢取任何大奖,它未受到旅游钞票的驱使,令人感觉耳目一新,而且距离 **Kwiambal National Park** 国家公园和 **Copeton Dam** 大坝(在撰文时只有 23% 的蓄水量)很近。你可以从游客中心(☎ 02-6728 8161; www.inverell-online.com.au; Campbell St)找张该地区的淘金地图。对于汽车爱好者,交通博物馆(Transport Museum, ☎ 02-6721 2270; Taylor Ave; 成人/儿童 \$6.60/4.40; ☎ 10am - 4pm; 🚗)是个完美的去处,有各种稀有怪异的汽车,只有在 Inverell 才看得到。

全镇最流行的淘金圣地是干河道蓝宝石淘金公园(Billabong Blue Sapphire Fossicking Park, ☎ 02-6728 8161; Woodstock Rd; 成人/儿童 \$20/10; ☎ 周三~周日 10am - 4pm)。但是,更有想法的人可能会愿意去 **7 Oaks** (☎ 6725 1582; Rickey's Lane)。

假如你想钓鱼,大内陆钓鱼节(Great Inland Fishing Festival)会在 12 月于 Copeton Dam 大坝举行。这是个抓着鱼就放生的比赛,以你捕获鱼的数量计分。

建于死火山上的 **Blair Athol Estate** (☎ 02-6722 4288; www.babs.com.au/blairathol; Warialda Rd; 单/双包括早餐 \$100/120 起)美丽的场地上种有从喜马拉雅雪松到猴面包树等丰富的植物。

Copeton Dam 大坝(☎ 02-6723 6269; Gumflat Rd; 每人 \$8, 租船每小时 \$20, 出租自行车 \$14)提供从滑水帆船到高尔夫等各种体育活动,不过袋鼠并不把人们的活动当回事儿。在公路上可以小心这些动物——因为它们真的非常巨大。

Graman Pub (☎ 02-6725 6482; Yetman Rd, Graman; ☎ 午餐和晚餐)大约在格伦因尼斯西北 100 公里处,是新南威尔士最地道的酒馆之一。Craig 是酒馆老板,在这里所见即所得,而这总是充满了欢笑。所以可以指望在这里遇到有趣的人,共同度过一段欢愉的时光。

再向西北是 **Kwiambal National Park** 国家公

园(kigh-am-bal),坐落在 Macintyre River 河和 Severn River 河交汇处。这里大都是未经开发的蛮荒之地(免费进入),它是白皮桉树(tumbledown gum)和铁木桉树(Caley ironbark)的一个重要保护区。

腾特菲尔德(TENTERFIELD)

☎ 02 人口 3300

腾特菲尔德位于新英格兰公路和 Bruxner Hwy 公路的交汇处,这里是联邦政府(因为 19 世纪时新南威尔士州首相亨利·帕克斯在镇里发表了一场演说)和辉煌的“来自澳大利亚的男孩”(boy from Oz)——彼得·艾伦(Peter Allen)的诞生地。无论你对它抱有多少纯真的微笑,它也绝不会和 Rio 相似,但你可以在古老的建筑和美食间得到足够的快乐。

游客中心(☎ 6736 1082; www.tenterfield.com; 157 Rouse St)提供丛林徒步指南,也可以帮忙预订去附近国家公园的旅程。

从 10 月至次年 5 月,小镇附近有许多果实采摘的农活。例如核果、樱桃、番茄和葡萄。联系 **Tenterfield Lodge & Caravan Park** (☎ 6736 1477; tenterfieldlodge@ozemail.com.au)的芭芭拉可以获得更多信息。

因在彼得·艾伦的歌曲里出现而著名的 **Tenterfield Saddler** (☎ 6736 1478; High St; ☎ 10am - 4pm)现在仍在营业。出小镇 12 公里,在往北去 Liston 的路上有霹雳隐匿处(Thunderbolt's Hideout),绿林大盗霹雳船长以前就曾待在那儿。途中还可以看看浴池附近的腾特菲尔德天气预报石(Tenterfield Weather Rock)。

四轮驱动车的天堂是 **Rover Park** (☎ 6737 6862; www.roverpark.com; Rover Park Rd; 露营地 \$30, 活动房屋 \$55, 简陋屋 \$60); 假如你有尊严的话,最好别开有仓门式后背的汽车来这里。公园在腾特菲尔德以东 35 公里的 Casino Rd 路上,有 300 多公里四轮驱动车道。

秃石国家公园(Bald Rock National Park, 每人 \$7)在腾特菲尔德东北 29 公里处。你可以徒步到澳洲最大的花岗岩石(它看起来像带条纹的缩小版乌鲁鲁 Uluru)之顶,并在底部附近的营地露营(成人/儿童 \$5)。

Rouse St 街一直往南延伸到镇外,路旁分布着汽车旅馆。**Peter Allen Motor Inn** (彼得·艾伦汽车旅馆, ☎ 6736 2499; 177 Rouse St; 单/双 \$70/80 起; ☎)有干净的客房和色彩华丽的浴室地砖。**Tenterfield Lodge & Caravan Park** (☎ 6736 1477; tenterfieldlodge@ozemail.com.au; 2 Manners St; 无/有电营地 \$15/19, 宿 \$25, 木屋 \$45 - 65; 🚗)是个友好的地方,提供的住宿选择也很多。

长途汽车从 Manners Street 街的社区中心 (Community Centre) 出发。澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 有发往塔姆沃思 (成人 / 儿童 \$63/52) 和悉尼 (成人 / 儿童 \$105/86) 的班车。Kirklands (☎ 6626 1499) 有前往利斯莫尔 (成人 / 儿童 \$30/15) 的班车。

CountryLink (☎ 13 22 32) 有向南前往格伦因尼斯 (成人 / 儿童 \$16/8) 和阿米代尔 (成人 / 儿童 \$35/18) 的班车, 然后你可以在那里换车前往悉尼 (成人 / 儿童 \$62/52)。

腾特菲尔德至卡西诺 (CASINO)

去卡西诺的路极度盘旋, 沿途会经过安静而美丽的 Upper Clarence 牧场。起伏的群山看起来确实赏心悦目, 不过你在晚餐时却不会对这里正在吃草的动物手下留情。

Clarence River Wilderness Lodge (☎ 02-6665 1337; www.clanceriver.com; Paddy's Flat Rd; 露营地 \$4 ~ 8, 木屋 \$100) 从任何地方到这里都很远, 尽管路陡但风景很好 (距 Tabulam 30 公里)。这家乡村旅馆在一个美丽河谷里, 河中可以游泳。还有从林徒步、观赏鸭嘴兽、独木舟、皮划艇探险和淘金等活动。旅馆利用太阳能照明, 热水由柴火加热, 客人需要自己带睡袋、食物和水。

里士满山脉国家公园 (Richmond Range National Park) 有一些新南威尔士保存得最好的古老雨林。占地 15 712 公顷的公园已被列入世界遗产名录, 在这儿你有很多机会可以看到澳大利亚在成为殖民地之前是什么样子。从剑桥高原 (Cambridge Plateau) 的野餐区可以进行 2 小时不错的横穿林区的环形徒步 (有些部分非常陡)。在 Peacock Creek (每人 \$5) 有基本的露营点。沿 Bruxner Hwy 公路 (可到达腾特菲尔德) 离开卡西诺向西行驶 45 公里, 然后再向北沿 Cambridge Plateau Dr 路驾驶即可到达公园。

卡西诺 (人口 11 900) 会在 5 月和 6 月上旬庆祝自己的牛肉节 (beef festival), 平时这里只是个有用的中转站而已。

中西部地区 (CENTRAL WEST)

从蓝山往内陆延伸 400 公里, 新南威尔士的中西部地区便逐渐从起伏的农业心脏地带转变为宽广的平原, 并最终成为向西延展的粗糙内陆土地。正是黄金推动了这个地区, 而且有关黄金的历史遗存广布在这里的各个令人称奇的小镇。沉浸在丛林逃犯和淘金热的历史中的这些小镇上到处是庄严的建筑、公园和生动有序的英式花园。

而当今, 21 世纪的综合农业已经把这里变成了食物供应中心。这些小镇各有特色, 自身就是

不错的旅游目的地: 大学城巴瑟斯特 (Bathurst)、行政中心奥兰治 (Orange)、小型经济发展蓬勃的马奇 (Mudgee) 以及以旅游业为主的 Wellington 和帕克斯 (Parkes), Dubbo 则以其西部平原动物园 (Western Plains Zoo) 而闻名。

巴瑟斯特 (BATHURST)

☎ 02 人口 37 100

巴瑟斯特有恐龙, 但即使它是澳大利亚最早的内陆聚居地, 但可不像恐龙那样已经成为历史。这里到处是欧洲植物、凉爽的气候、高大的维多利亚式建筑和枝叶茂盛且修剪得体的公园, 不禁令人联想起它过去辉煌的日子。但巴瑟斯特也有 21 世纪的标志, 作为澳大利亚汽车运动的基地, 每年要举行无数次活动。

游客中心 (☎ 6332 1444; Kendall Ave; www.bathurst.nsw.gov.au) 非常有帮助。在巴瑟斯特图书馆 (Bathurst Library, ☎ 6332 2130; 70-78 Keppel St) 上网是免费的, 图书馆是巴瑟斯特地区美术馆 (Bathurst Regional Art Gallery) 的一部分。

景点和活动

看看霸王龙 (*Tyrannosaurus rex*), 澳大利亚唯一——具完整的恐龙骨架, 现在收藏在澳大利亚化石和矿石博物馆 (Australian Fossil & Mineral Museum, ☎ 6331 5511; 224 Howick St; 成人 / 儿童 \$8/4; ☎ 周一—周六 10am ~ 4pm, 周日 10am ~ 2pm)。你还可以看到国际知名的 Somerville Collection 收藏品以及地球各个时期的 6000 多个化石, 非常壮观。

巴瑟斯特地区美术馆 (Bathurst Regional Art Gallery, ☎ 6331 6066; 70-78 Keppel St; 免费进入; ☎ 周二—周六 10am ~ 5pm, 周日 11am ~ 2pm) 有许多艺术品, 不仅有当地艺术家的作品, 也有令人激动的巡回展。

法院 (1880 年) 坐落在 Russell St 街上, 这是巴瑟斯特令人最印象深刻的建筑, 现在是小小的历史博物馆 (Historical Museum, ☎ 6332 4755; 成人 / 儿童 \$2/1; ☎ 周二、周三、周六和周日 10am ~ 4pm)。

1945 年至 1949 年间担任总理的本·奇夫利 (Ben Chifley) 就居住在巴瑟斯特, 简朴的奇夫利故居 (Chifley Home, ☎ 6332 1444; 10 Busby St; 成人 / 儿童 \$6/4; ☎ 周六—周一 11am ~ 3pm) 对外开放。奇夫利政府欢迎欧洲难民移民澳大利亚的政策对于澳大利亚的文化和经济发展起到了不可磨灭的作用。

汽车爱好者一定很喜欢国家赛车博物馆 (National Motor Racing Museum, ☎ 6332 1872; Pit Straight; 成人 / 儿童 / 家庭 \$7/5/16; ☎ 9am ~ 4:30pm)。6.2 公里的 Mt Panorama Motor Racing Circuit 赛车场是澳大利亚最受欢迎的 Bathurst Motorsport

Spectacular 汽车比赛的举行地点, 10 月举行。你可以自己亲自驾车在赛道上转转, 但最多只能开到不够刺激的 60 公里/小时。

住宿

Commercial Hotel (商业酒店, ☎ 6331 2712; 135 George St; www.geocities.com/commercialhotelbathurst; 宿/单/双 \$20/29/49) 这个别致的老客栈在楼下有温馨的酒吧, 楼上是小巧但诱人的客房, 门朝着走廊。

Accommodation Warehouse (住宿仓库, ☎ 6332 2801; www.accomwarehouse.com.au; 121a Keppel St; 单/双 \$60/80) 这个高高的砖砌建筑有拱形的窗户和朱丽叶式阳台, 里面是设施齐全且可爱的公寓和带有公共厨房的时尚客房。

Blackdown Estate (☎ 6331 7121; www.blackdownestate.com.au; 90 Eleven Mile Drive; 女王双/套 \$150/170; ☎) 这个梦一般的旅馆有华丽的客房, 带着爪足的浴缸, 穿过外屋和湖水可以看到远处较矮的山脉。

Bathurst Panorama Holiday Park (☎ 6331 8286; www.bathurstholidaypark.com.au; Great Western Hwy; 带电营地/木屋 \$26/60 起; ☎) 这个设施完善的公园是露营车和露营的首选, 但在比赛季节, 还有其他的露营地开放。

就餐

Guan Yin Vegetarian (观音素食餐馆, ☎ 6332 5388; 166A William St; 主菜 \$10 ~ 14; ☎ 周一~周五午餐, 周三~周五晚餐) 这个温馨的旅馆提供“我不能相信这不是肉”的素食, 一定得要一份蒙古素牛排。

Ellie's Café (☎ 6332 1707; 108 William St; 主菜 \$11~15; ☎ 周日~周三早餐和午餐, 周四~周六晚餐) 有令人愉快的庭院和各种让人满意的热菜, 例如西红柿橄榄山柑酱鱼, 或可口的薄煎饼。

Crowded House (☎ 6334 2300; www.crowdedhousecafe.com.au; 1 Ribbon Gang Lane; 主菜 \$16 ~ 30; ☎ 周二~周六午餐和晚餐) 改建自一座 19 世纪 50 年代的教堂, 屋顶很高, 餐馆还延伸到离 William St 街不远的一个老式庭院, 供应精致的餐饮。

更多可选择的餐馆:

Bernard's Bakery (☎ 6331 2042; 81 George St; 正餐 \$7; ☎ 早餐和午餐) 硬壳蛋卷和馅饼。

Restaurant 92 (☎ 6332 1757; 92 Bentinck St; 主菜 \$8 ~ 15; ☎ 周一~周六午餐, 周二~周六晚餐) 高档的熟食酒吧。

到达和离开

Selwood's Coaches (☎ 6362 7963) 有前往奥兰

治(\$9,45 分钟)和悉尼(\$30,4 小时)的长途汽车。

CountryLink (☎ 13 22 32; www.countrylink.info) XPT(特快列车)每天都发往悉尼(\$34, 3.5 小时)和达博(Dubbo, \$31, 1.5 小时)。

巴瑟斯特周边

巴瑟斯特以南 70 公里沿着多风的公路就是著名的 **Abercrombie Caves 洞穴** (☎ 02-6368 8603; www.jenolancaves.org.au; 自助/带导游旅行团 \$13/16; ☎ 9am ~ 5pm)。其中有世界上最大的自然隧道之一。这里的住宿(☎ 02-6368 8603; 露营地 每人/家庭 \$7.50/18, 木屋 标准/豪华 \$50/90)就在洞穴附近, 附近设施完善。

Sofala 是澳大利亚最古老的淘金小镇, 这个安静的小地方有一些保存得特别得好的木质建筑。电影《巴黎吃人车》(*The Cars That Ate Paris*)和《相约今生》(*Sirens*)都是在这里拍的。

距离 Sofala 西北 35 公里处是漂亮的 **Hill End**, 现在呈现的依然是 19 世纪 70 年代淘金热时的景象, 并已经成为艺术节的领地。**NPWS 办公室** (☎ 02-6337 8206; Hospital Lane; ☎ 9:30am ~ 12:30pm & 1:30 ~ 4:30pm) 在一个老医院里面, 在那里你可以预订两个 **NPWS 露营地** (带电营地 成人/儿童 \$7.50/4, 无电营地 \$5/3)。满是尘土的 **Royal Hotel** (皇家酒店, ☎ 02-6337 8261; Beyers Ave; 房间 \$35 ~ 90) 是这个小镇上最初 28 个酒馆中保留至今的唯一一家, 似乎还住着一些原先的当地人。

奥兰治 (ORANGE)

☎ 02 人口 39 000

在周边的果园里有梨子、苹果和有核水果, 但你却绝对找不到一个橙子(orange)。实际上, 城市是以奥兰治王子威廉 (Prince William of Orange) 命名的。班卓·帕特森 (Banjo Paterson) 出生在这儿(没有任何与橙子有关的头衔)。一年四季, 这里的公园和花园都呈现出万花筒般的色彩, 到了冬天偶尔会有降雪。

信息

DNA Coffee (☎ 6363 1400; Orange City Centre, Anson St; 每小时 \$5; ☎ 周一~周三 7:30am ~ 6pm, 周四~周六 7:30am ~ 11pm, 周日 8:30am ~ 5pm) 上网。
奥兰治游客中心 (☎ 6393 8226; www.orange.nsw.gov.au; Byng St)

季节性工作

秋天的苹果采摘季节可持续 6 周。**Octec Employment Service** (☎ 6362 8169; www.octec.org.au; 247 Anson St) 可以帮助你找到工作。一些果园可以提供住宿。

景点和活动

游客中心隔壁的**奥兰治地区画廊**(Orange Regional Gallery, ☎6393 8136; Civic Sq; 免费进入; 周二~周六 10am~5pm, 周日 1~4pm) 有各种展览项目, 其中不乏澳大利亚精品。

植物园(Botanic Gardens, ☎6361 5186; Kearneys Dr; 免费进入; 7:30am~黄昏) 建于 1982 年, 保护了一片当地丛林区。植物园位于三叶草山(Clover Hill, 在树林间可以看到美丽的风景), 就在城市以北 2 公里。

奥兰治以其独特的低温葡萄酒而闻名, 在小镇附近有许多获得过大奖的葡萄园。游客中心提供的《奥兰治酒窖直销店》(Cellar Doors of Orange) 小册子不仅有个地图, 还有每个葡萄园的简介。

澳大利亚第一场真正的淘金热发生在位于奥兰治北边 27 公里的 **Ophir**, 去那里的公路绝大部分是土路。该地区现在在淘金者中间仍然很热门。

食宿

Duntryleague Guesthouse (☎6362 3822; www.duntryleague.com.au; Woodward St; 单/双 \$110/135; ㊟) 这个华美的大厦(1876 年) 现在是一个 B&B 风格旅馆, 有宽敞的客房、四柱床以及周边的奥兰治高尔夫球场。

Arancia Bed & Breakfast (☎6365 3305; www.arancia.com.au; Wrights Lane; 单/双 \$145/185; ㊟) 客房比较豪华, 有迷人的风景和美味的早餐。位于一片起伏的山地中, 靠近葡萄酒酿造厂和高尔夫场地。

Colour City Caravan Park (☎6362 7279; kpratt@orange.nsw.gov.au; Margaret St & Leeds Pde; 营地 \$19, 木屋 单/双 \$44/52; ㊟) 可爱的公园非常干净, 绿草如茵。

Belgravia@Union Bank (☎6360 0495; Sale St 与 Byng St 交叉路口; 主菜 \$18; ㊟ 午餐和晚餐) 这个不错的酒吧有一系列点心和小菜, 服务及好, 每周有现场音乐和电影。

Selkirks (☎6361 1179; 179 Anson St; 2/3 道菜 \$66/77; ㊟ 周二~周六 晚餐) 在漂亮的砂岩建筑里, 这个高档餐馆自称拥有一个激情四溢的厨师, 当季最新鲜的农产品和各种酒类及甜点。

到达和离开

Regional Express Airlines (Rex; ☎13 17 13) 每天有航班飞往悉尼。机场在奥兰治东南 13 公里。

Selwood's (☎6362 7963; www.selwoods.com.au) 的长途汽车每天发往悉尼(\$39, 4.25 小时) 和巴瑟斯特(\$9, 45 分钟), 从火车站发车。**CountryLink** (☎13 22 32; www.countrylink.info) 有开往悉尼(\$41, 5 小时) 和达博(\$20, 1.75 小时)

的火车。

考拉(COWRA)

☎02 人口 13 150

1944 年 8 月 1000 名日本战俘在这儿从战俘营越狱(他们中的 231 人死亡, 随后的混战中有 4 名澳大利亚卫兵死亡), 从此考拉镇便与日本、世界和平联系在了一起。

游客中心(☎6342 4333; www.cowratourism.com.au; Olympic Park, Mid Western Hwy) 有关于这次越狱事件难得一见的纪录影片。

景点

为了纪念考拉镇与日本战俘越狱事件的联系(虽然没有明显地提到战争和越狱事件本身), 这里的人们修建了**日本花园**(Japanese Garden, ☎6341 2233; Binni Creek Rd; 成人/儿童 \$8.50/5; ㊟ 8:30am~5pm) 以及附带的文化中心, 其中所收集的浮世绘, 专门描写日本工业化之前的日常生活, 很值得一看。**樱花节**(樱花盛开的节日)在每年 10 月第二周举行。

澳大利亚和日本的**战争公墓**(war cemeteries) 在镇南 5 公里处; 许多当年的死者都非常年轻。附近的一个纪念碑指明了当时越狱爆发的地点, 而且现在你也还能看见当年营地的地基。

Darby Falls Observatory 天文台(☎6345 1900; Mt McDonald Rd; 成人/儿童 \$10/7; ㊟ 7~10pm, 在日光节约时期 8:30~11pm) 是全澳大利亚最黑最适合看星星的地方。从镇里出来沿着 Wyangala Dam Rd 路开上 22 公里, 拐进 Mt McDonald Rd 路后跟随指示牌就行了。

磨坊(The Mill, ☎6341 4141; www.windowrie.com.au; 6 Vaux St; ㊟ 10am~6pm) 是考拉镇最古老的建筑, 这里的磨盘在 1861 年就开始转动了。现在这里是一个非常出名的酒厂——尝尝本地区最著名的夏敦埃酒吧。

小城 **Canowindra** 在考拉镇以北 32 公里处, 有一条被列入遗产名录的主街, 并(号称)是澳大利亚的气球之都。**Aussie Balloontrek** (☎02-6364 0211; www.aussieballoontrek.com.au; Nanami Lane, Canowindra; 30 分钟/1 小时 飞行 \$160/280 起) 可以让你在空中享受烧烤和香槟早餐。

团队游

Ideal Tours (☎6341 3350; www.australianacorner.com; 1 Kendal St) 可以安排葡萄酒庄园和当地其他景点的游览。

食宿

Breakout Motel (越狱汽车旅馆, ☎6342 6111;

www.breakoutmotel.com.au; 181 Kendal St; 单/双 \$88/98;
 ☎ ☑) 这个现代化旅馆还是比较让人惬意,就在镇中心,带有大气的蓝色、灰色和米色的装饰。

Vineyard Motel (葡萄园汽车旅馆, ☎ 6342 3641; vineyard@dodo.com.au; Chardonnay Rd; 单/双 \$90/100, 双 包括 SPA \$110; ☎ ☑) 距离小镇4公里,可以俯视葱郁的Lachlan Valley山谷和大片的葡萄园。位置隐秘且气氛浪漫。

Cowra Van Park (☎ 6340 2110; Lachlan St; 露营地 \$22, 木屋 标准/豪华 \$60/70) 周围草木茂盛,可以俯视可爱的Lachlan山谷,到哪里都很方便。

Naked Lady (裸女餐馆, ☎ 6341 1455; 主菜 \$9 ~ 17; ☎ 早餐和午餐) 这里不仅有客房,还有美味,串烧羊肉丸配薄饼茄子酱,周边有瀑布和雕塑。

Neila (☎ 6341 2188; 5 Kendal St; 主菜 \$29; ☎ 周四~周六晚餐) 是主街上的一颗小宝玉,将当地特产与有创意的现代澳大利亚菜融合起来——尝尝焦糖猪蹄配以番木瓜和腰果沙拉。

到达和离开

CountryLink (☎ 13 22 32) 每天有发往悉尼的火车(\$58, 5.5小时)。

扬格(YOUNG)

☎ 02 人口 11 957

樱花园色彩斑斓,粉的、红的、绿的,似乎在告诉你快到大分水岭西麓边缘的扬格来,澳大利亚的“樱桃之都”。制作洋李干是当地主要的工业,但却没有人称呼这里为“洋李干之都”。

游客中心 (☎ 6382 3394; 2 Short St; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六和周日 9:30am ~ 4pm) 在小溪附近,在你进入小镇时就可以看到,这里有所有果园的名单,你可以采摘你想要的水果。11月和12月是樱桃收获的季节。在1月,其他一些核果也该收成了,2月则是李子的收获季节。
Ready Workforce 办公室 (☎ 6382 1403; 187 Boorowa St; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm) 可以帮助你找到水果采摘的工作。

这里有15个小型的葡萄园,生产获奖的低温葡萄酒,包括扬格东北、极好的 **Lindsay's Woodonga Hill** (☎ 02-6389 2972; 1101 Cowra Rd; ☎ 9am ~ 5pm) 和 **Chalkers Crossing** (☎ 02-6382 6900; www.chalkerscrossing.com.au; 387 Henry Lawson Way; ☎ 10am ~ 4pm)。

Lambing Flat Folk Museum 博物馆 (☎ 6382 2248; Campbell St; 成人/儿童 \$4/1; ☎ 10am ~ 4pm) 展出一些来自采金区的文物,其中包括1861年欧洲采矿工人排挤华工时所打的巨幅标语。悉尼的华人社区出资建立的华人纪念园(Chinese Tribute

Garden, Pitstone Rd. 免费进入; ☎ 每天) 是一个以宝塔、水坝装饰的宁静花园,以纪念中国矿工所做的贡献,包括一个精巧的类似水槽的工程,用以将水输送到3公里以外。

扬格在12月的第一个星期举行**樱桃节**(Cherry Festival),届时将有集市、老火车展、街头艺术和最重要的吐樱桃籽比赛。

Marina Homestead B&B & Alpaca Farm (☎ 6382 6770; Moppity Rd; 双 包括早餐 \$120) 有一大群羊驼,一座漂亮而繁茂的花园,一座有些年头的庄园,以及套间。起居室内有壁炉,早餐都是当地特产。在镇东南5公里。

Young Tourist Park (☎ 6382 2190; Zouch St; 露营地 每成人 \$20, 木屋 标准/豪华 \$60/77; ☎) 是一个令人愉快的露营选择,设有可以进出汽车的带有浴室的营地。

就餐可以试试 **Café de Jour** (☎ 6382 1413; Lovell St 与 Zouch St 交叉路口; 主菜 \$21 ~ 27; ☎ 周二~周六 午餐和晚餐) 这座可爱的餐馆有非常好的气氛,Stephen 和 Kelly 以美食家交口称赞的技艺烹制食品。塞满蟹肉和虾肉的鸡胸简直就是一件艺术品。

福布斯(FORBES)

☎ 02 人口 9975

栖息于Lachlan River河岸上的福布斯是一个非常美丽的地方,由于很多精心翻新的老建筑而保留了19世纪的氛围。**游客中心** (☎ 6852 4155; Newell Hwy 与 Union St 交叉路口) 在古老的火车站里,还举办当地艺术展。

地主本·霍尔(Ben Hall)是澳大利亚公认的第一个绿林大盗,他被出卖后在福布斯附近被枪杀。他被安葬在镇里的公墓里;如果他墓上的留言是一种凭吊追思的话,那么人们确实仍在怀念他。**福布斯博物馆**(Forbes Museum, ☎ 6852 1694; 成人/儿童 \$2/1; ☎ 10月至5月,6月至9月 2 ~ 4pm) 收藏了本·霍尔的一些纪念物及其他物品。

绿林大盗名人堂(Bushrangers Hall of Fame, ☎ 6851 1881; 135 Lachlan St; 成人/儿童 \$5/3; ☎ 10am ~ 6pm) 位于Albion Hotel酒店里,有导游可以带领你参观地道,这些地道过去用来把金子从银行里转移到外面等候的马车上。

令人印象深刻的 **Vandenberg Hotel** (☎ 6852 2015; info@vandenberghotel.com.au; 7 Court St; 单/双/家庭 \$30/40/50) 有华丽的老房间,多数都可以看到Victoria Park公园。

你可能从很知名的澳大利亚电影 *The Dish* 里认出福布斯来,而这部电影的很多拍摄的确是在这里完成的。

帕克斯 (PARKES)

02 人口 10 500

由于新南威尔士总理亨利·帕克斯爵士 (Sir Henry Parkes) 于 1871 年访问了帕克斯金矿场, 大大鼓励了民众, 于是村民将这里的名字由 Currajong 改为了帕克斯, 并将小镇主街道以帕克斯妻子的名字命名为克拉琳达 (Clarinda)。据说亨利爵士后来做出了具有决定性的决策, 将铁路建到了这里。

今天, 帕克斯以电影 “The Dish” 中的无线电天文望远镜而闻名。小镇依然如电影中所描绘的那样沉静而十分迷人。游客中心 (☎ 6863 8860; www.visitparkes.com.au; Newell Hwy 与 Thomas St 交叉路口; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六和周日 10am~4pm) 在 Kelly Reserve。

沿着 Newell Hwy 公路向达博方向行进, 会看到亨利·帕克斯爵士博物馆 (Sir Henry Parkes Museum, ☎ 6862 3509; 成人 \$5; ☎ 周一~周六 10am~3:30pm), 这里更像某人的居所而不像一个传统的展览馆, 但有一些关于帕克斯的大事记, 超过 5000 件的古董机械。

无线电天文望远镜由 CSIRO 建于 1961 年, 在 Newell Hwy 公路以东 6 公里, 帕克斯以北大约 20 公里处。作为世界上最强大的天文望远镜, 它帮助澳大利亚无线电天文学家在此领域中取得了领先地位, 并将阿波罗 11 号登月实况带给了 6 亿观众。望远镜还在已知的宇宙边缘探索到了上千个新的星系。超过半数的脉冲星 (死亡恒星快速旋转的“内核”) 都是在帕克斯发现的。

虽然天文望远镜是禁止普通人靠近的, 但你仍然可以近距离观察个够, 游客中心 (☎ 6861 1777; www.csiro.au/parkesdish; 免费进入; ☎ 8:30am~4:15pm) 有大量展览和纪录片能让你看到天文学家所看到的一切。3-D 电影 (成人/儿童 \$6.50/5.00) 全日上映。Dish Café (☎ 6862 1566; Parkes Radio Telescope, Telescope Rd; 正餐 \$6~12; ☎ 8:30am~4:15pm) 提供早餐如流星牛奶什锦早餐 (Meteor Muesli), 以及例如空间站牛排三明治 (space Station Steak Sandwich) 这样的午餐, 如果你愿意还可以加点火箭燃料。

在 7 月庆祝的太空节 (Astrofest) 在碟形天线处举行; 联系 CSIRO 的望远镜 ☎ 6861 1700 以了解详情。

Bushmans Motor Inn (☎ 6862 2199; Currajong Rd; 房间 \$99~110; ☎) 的中央庭院四周是可爱的花园, 可以看到后面草木茂盛的小牧场。

Currajong Tourist Park (☎ 6862 3400; Newell Hwy; 露营地 成人 \$20, 木屋/农舍 \$45/75; ☎) 就在游客中心以北一点, 虽然小, 但安静优美, 有一个大型的鸟类饲养场, 够你欣赏一番的了。

达博 (DUBBO)

02 人口 40 000

作为浩大的西部平原动物园 (Western Plains Zoo) 的所在地, 达博不仅是中西部地区北缘的乡村中心, 也是一个交通枢纽, 繁忙而有吸引力。

游客中心 (☎ 1800 674 443, 6801 4450; www.dubbotourism.com.au; Macquarie St 与 Erskine St 交叉路口) 在镇北端的一个公园里。

景点

西部平原动物园 (Western Plains Zoo, ☎ 6882 5888; www.zootopia.com.au; Obley Rd; 2 日通行证 成人/儿童/家庭 \$32/18/84; ☎ 9am~5pm, 最迟 4pm 前进入) 有大约 1500 种动物, 是达博最吸引人的亮点。由于站得离长颈鹿太近, 你可以感受到它们的高大, 或者因为距离危险的黑犀牛太近而闻到它们的尿骚味。在亚洲湿地馆的展览中, 表演杂耍的水獭会让你哈哈大笑。仅这里的孟加拉虎就值得你买票一观。你可以徒步 6 公里, 或是租自行车 (\$13) 或加入缓缓爬行的汽车队。有导游的徒步游览 (\$3) 每个周末的上午 6 点 45 分开始。

达博旧监狱 (Old Dubbo Gaol, ☎ 6801 4460; 90 Macquarie St; 成人/儿童 \$12/5; ☎ 9am~4:30pm) 现在是博物馆。“机器人”扮演的人物述说着他们的故事——你可能会听到一个即将与绞刑架见面的罪犯的述说。恐怖但却很可信。

离西部平原动物园大约 2 公里处是 Dundullimal (☎ 6884 9984; Obley Rd; 成人/儿童 \$6/3; ☎ 10am~5pm) 是一座建于 19 世纪 40 年代的原木板豪宅, 它体现了早期在新南威尔士州欧洲人的永久住宅式样。

Red Earth Estate Vineyard (☎ 6885 6676; www.redearthestate.com.au; 18 Camp Rd; ☎ 周四~周二 10am~5pm) 就在动物园不远处, 是提供免费品尝的众多葡萄园之一。

住宿

Dubbo YHA Kurrajong House (☎ 6882 0922; dubboyha@inet.net.au; Brisbane St 与 Newell Hwy 交叉路口; 无电营地 \$8, 宿/单/双/家 \$23/30/46/55; ☎) 这个和家一样的小地方有开放的阳台和友好的主人, 使用风扇。可以租自行车 (\$8)。

de Russie Boutique Hotel (☎ 6882 7888; www.derussiehotels.com.au; 95 Cobra St; 单/双 \$88/95; ☎) 这个装修过的 B&B 有令人愉快的建筑特色, 不错的欧式早餐和无线网络接入。

Westbury Guesthouse (☎ 6884 9445; westburydubbo@bigpond.com; Brisbane St 与 Wingewarra St 交叉路口; 单/双 \$90/110; ☎) 这个可爱古老的小屋 (1910 年) 有宽敞的客房, 全部是套间, 有公共的会客区和

厨房。长期住宿可享受让人心动的折扣。

Dubbo City Caravan Park (☎ 6882 4820; www.dubbocaravanpark.com.au; Whylandra St; 有电营地/木屋 \$24/46 起; 24 小时) 就在河岸上, 通过一个小桥进入小镇, 这个繁忙的地方甚至还有个烧烤区、儿童游乐场, 木屋点缀在树林间。

就餐

Grape Vine Café (葡萄藤咖啡馆, ☎ 6884 7354; 144 Brisbane St; 主菜 \$11 ~ 15; ☎ 早餐和午餐) 在咖啡馆式的气氛中, 或在可爱的庭院里享用鲜美的汤、面食和糕点。

Two Doors Tapas & Wine Bar (两扇门小吃和葡萄酒吧, ☎ 6884 4338; 215b Macquarie St; 主菜 \$14 ~ 16; ☎ 晚餐) 享用多种小吃, 或是在低于街道的绿荫庭院里来一杯。

Rose Garden (玫瑰花园, ☎ 6882 8322; 208 Brisbane St; 主菜 \$14 ~ 17; ☎ 午餐和晚餐) 是达博的老字号, 这个温馨的地方提供不错的泰国菜, 有色彩丰富的装饰和友好的服务人员。

de Russie Restaurant (☎ 6882 7888; 93 Cobra St; 主菜 \$23 ~ 5; ☎ 周一~周六晚餐) 如果想吃一餐特别的, 来这里最合适。厨师 Wade Holding 的菜肴很清淡, 比如黑葡萄焖鸭肉。

到达和四处走走

Rex (☎ 13 17 13) 有定期航班往来悉尼和伯克(经 Cobar)。**QantasLink** (☎ 13 13 13) 也有定期往返悉尼的航班。

CountryLink (☎ 13 22 32; www.countrylink.info) 的 XPT 列车和一趟长途汽车每天往返悉尼(\$60, 6.5 小时)。

Darren Wheelers (☎ 6882 9899; 25 Bultje St; ☎ 周日关门) 出租山地自行车, 每天 \$15。

惠灵顿 (WELLINGTON)

☎ 02 人口 5200

陡峭而碧绿的山坡, 加上 Bell River 穿镇而过, 惠灵顿是一个非常迷人的地方, 有一系列的景点值得你花费时间。在 Cameron Park 公园你可以找到非常有帮助的**游客中心**(☎ 6845 1733; www.wellington.nsw.gov.au; ☎ 9am ~ 5pm)。

惠灵顿洞穴和磷矿场 (Wellington Caves & Phosphate Mine, ☎ 6845 1733; 成人/儿童 1 洞 \$14/9, 2 洞/洞穴 & 采矿 \$24/17; ☎ 每天发团; 24 小时) 这里于 1830 年被殖民者 George Ranken 发现, 因为他意外地跌入了其中一个洞穴。这些不同寻常的地形、地下水、有袋动物和活化石, 绝对是一大亮点。大教堂洞 (Cathedral Cave) 因为其 32 米宽, 15 米高的石头笋而闻名, 非常壮观! 轮椅可以进入

此磷矿场。

从这些洞穴穿过马路是**日本花园** (Japanese Garden, 免费进入; ☎ 9am ~ 4pm), 来自惠灵顿姐妹城市 Osawanao 的礼物。

你将陶醉于 **Burrendong Botanic Garden & Arboretum** 植物园和树园 (☎ 6846 7454; www.burrendongarboretum.org; 每车 \$4; ☎ 7:30am ~ 日落), 这个地点可以俯视已经变成原生植被乐园的 Lake Burrendong 湖——50 000 种植物, 是澳大利亚种类最多的。

Lake Burrendong 湖也有许多风景怡人的公园和水景, 这里的水量可是悉尼港的 3.5 倍。

可以住在 **Hermitage Hill Resort** (☎ 6845 4469; www.hermitagehill.com.au; 135 Maxwell St; 旅馆/农舍 双 \$89/165; 24 小时) 时髦的房间里, 这是古建筑和经典花园的完美结合。一些房间有 SPA 浴室, 带有绝好的餐厅 Red Rosellas (主菜 \$20 ~ \$30; 午餐和晚餐时间开放), 有趣的菜单包括迷迭香鸡胸脯肉串烤。

Wellington Caves Holiday Complex (☎ 6845 2970; www.wellington.nsw.gov.au/tourism; Caves Rd; 露营地 成人 \$21, 木屋/单元 \$52/68; 24 小时) 有露营地和木屋, 隐藏在高尔夫场边的树林之间。

马奇 (MUDGEE)

☎ 02 人口 8500

马奇在土著语里的意思是“山间巢穴”, 是地区新的美食和酿酒中心。综合了自然景观和美食, 这里是热门的周末度假处。

游客中心 (☎ 1800 816 304, 6372 1020; www.visitmudgeeregion.com.au; 84 Market St) 在邮局附近, 可以安排你参加美酒品尝。

景点

葡萄酒庄

马奇有众多的葡萄酒庄, 集中在小镇的北部和东南部。因此很适合骑自行车往来其间, 只要你不晕车。但这里的葡萄收获的季节要比猎人谷迟, 因为海拔较高。

Poet's Corner (☎ 6372 2208; Craigmoor Rd; ☎ 10am ~ 4:30pm) 从 1858 年开始生产葡萄酒, 是澳大利亚最古老的酒庄之一。气氛独特的酒窖里常常举行音乐会。

Pieter Van Gent (☎ 6373 3807; Black Springs Rd; ☎ 周一~周六 9am ~ 5pm, 周日 10:30am ~ 4pm) 很有些古作坊的气氛, 可以在以前的唱诗棚里品酒, 这简直是神仙饮品。

Simon Gilbert Wines (☎ 6373 1245; www.simgilbertwines.com.au; Castlereagh Hwy; ☎ 9am ~ 5pm) 有沿着 Cudgegong River Valley 山谷令人目

眩的美景，可以品尝到酿酒商拼盘(\$15)，包括美味的本地农产品。

每年9月这里有葡萄酒节。

食宿

Mudgee Vineyard Motor Inn (马奇葡萄园汽车旅馆, ☎ 6372 1022; 252 Henry Lawson Dr; 单/双/家 \$75/85/120; 从小镇驾车前往只要几分钟, 是个位于葡萄园中心的一个迷人的地方, 有完美的客房和很棒的风光。

Bleak House (阴冷屋, ☎ 6372 4888; www.geocities.com/bleakhousemudgee; 7 Lawson St; 双 包括早餐 \$165; 建于 1860 年, 有优雅的阳台、高高的屋顶和完美的花园, 一点也不阴冷。所有客房都非常有品味, 早餐也异常可口。

Mudgee Riverside Caravan & Tourist Park (马奇河畔露营公园, ☎ 6372 2531; www.mudgeeriverside.com.au; 22 Short St; 带电营地 \$20, 木屋/别墅 \$60/72; 位置中央, 而且树林繁茂, 这个令人愉快的公园甚至还有鸟类饲养场, 有设施完善的木屋, 并能出租山地自行车 (每半天 \$15)。

Butcher Shop Café (肉铺小吃馆, ☎ 6372 7373; 49 Church St; 主菜 \$7 ~ 15; 每天 早餐和午餐, 周五和周六 晚餐) 这个设在旧屠宰场里的餐厅镶着彩色玻璃、有趣的艺术品, 有数英里内难寻的美味炒蛋和熏桂鱼。晚餐是非常不错的现代澳大利亚菜。

Blue Wren Wines Café & Restaurant (蓝鸲葡萄酒吧和餐馆, ☎ 6372 6205; Cassilis Rd; 主菜 \$24 ~ 29; 午餐, 周三 ~ 周六 晚餐) 在一个有趣空间里的出色餐厅, 这个酿酒厂甚至会供应像摩洛哥五香羊肉砂锅这样的菜肴。

Roth's Wine Bar (☎ 6372 1222; 30 Market St; 周一 ~ 周五 中午 ~ 6:30pm, 周六 10am ~ 中午) Roth 是新南威尔士最古老的酒吧, 气氛从来没有改变过。

到达和离开

CountryLink (☎ 13 22 32; www.countrylink.info) 前往利斯戈的班车在时间上与悉尼的火车 (\$23, 5 小时 20 分钟, 每天两班) 相衔接。

加尔贡 (GULGONG)

☎ 02 人口 2500

这个令人感到时光倒流的小镇, 在淘金热期间被称为“世界的中心”。这里曾经非常拥挤, 连大街上的狗儿都只能上下而不是左右地摇尾巴 (当地人如是说)。而现在, 这里狭窄而弯曲的街道已经被国家信托基金会保护起来了。游客中心 (☎ 6374 1202; www.mudgee-gulgong.org; 109 Herbert St; 周一 ~ 周五 8am ~ 1pm, 周六和周日 9:30am ~

2pm) 可以提供导游带你前往该地区各地的徒步线路。

加尔贡先驱博物馆 (Gulgong Pioneer Museum, ☎ 6374 1513; 73 Herbert St; 入场 \$5; 9am ~ 5pm) 有本州流派最多和最混乱的艺术作品。

作家亨利·劳森 (Henry Lawson) 在这里度过了他童年中的一部分时光, 亨利·劳森中心 (Henry Lawson Centre, ☎ 6374 2049; 147 Mayne St; 成人/儿童 \$4/2.50; 周三 ~ 周六 10am ~ 3:30pm, 周日 ~ 周二 10am ~ 1pm) 中可以看到他对这个小镇早年的记忆。最初用树皮修建的歌剧院 (☎ 6374 1162; 99-101 Mayne St) 是澳大利亚现存最古老的剧院之一, 至今每年仍要上演几场演出。它曾招待过澳大利亚花腔女高音歌唱家梅尔芭夫人 (Dame Nellie Melba)。

Henry Lawson Van Park (☎ 6374 1294; www.henrylawsoncaravanpark.com.au; 111 Mayne St; 带电营地 \$19, 木屋 标准/豪华 \$36/63) 位于树林间, 有一座有着温和的美洲驼和一个不错的鸟舍的动物农场。**Meg's Kitchen** (☎ 6374 1166; 97 Mayne St; 主菜 \$8 ~ 21; 午餐和晚餐) 是一个不错的小餐厅, 由 Meg 亲自下厨烹制菜肴。

CountryLink (☎ 13 22 32; www.countrylink.info) 每天有车前往马奇 (\$5.50, 25 分钟)。

西北部地区 (NORTHWEST)

绵延数公里的棉花、油菜花、豇豆、紫花豌豆和其他水果占据了今天西北地区的土地, 但是这里时有干旱和洪水。这里的气候造就了这里的土地状况, 并培育了坚毅、勤劳的农民——对大自然仍然心怀崇敬的朴实之人。

许多人会沿纽厄尔公路途经新南威尔士的这块“楔形地区”, 但在来去昆士兰的路上他们却很少在这里停留。沃伦邦格尔国家公园 (Warrumbungle National Park) 和莱特宁岭 (Lightning Ridge) 仍然是这里主要的旅游景点; 但是, 在这片开阔地的崎岖公路上还是会让你看到澳大利亚最典型的风景。

纽厄尔公路 (NEWELL HIGHWAY)

纽厄尔公路是墨尔本和布里斯班之间最快的路线, 它与经过塔姆沃思的 Oxley Hwy 公路在库纳巴拉布兰 (Coonabarabran, 人口 3012) 交汇, 是前往沃伦邦格尔 (Warrumbungle) 的入口。十分有帮助的游客中心 (☎ 02-6842 1441; www.coonabarabran.com; Newell Hwy) 在钟楼的南面。

Wattagan Estate Winery (☎ 02-6842 2456; Oxley Hwy; 周五 ~ 周一 10am ~ 5pm) 有美味的猪肉、水晶般的夏敦埃酒和充足的鸚鵡油产品。

Skywatch Observatory 天文台 (☎ 02-6842 3303; Timor Rd; 成人/儿童 \$15/9; ☹ 观景 7 ~ 10pm) 在小镇西边, 有一个天文馆和天文展览, 还可以夜观星象。或者你可以前往镇以西 27 公里的 **Siding Spring Observatory 天文台** (☎ 02-6842 6211; www.sidingspringexploratory.com.au; National Park Rd; 团队游成人/儿童 \$11/9; ☹ 周一~周五 9:30am ~ 4pm, 周六和周日 10am ~ 2pm), 一睹世界最主要也是澳大利亚最大的天文望远镜的风采。

Coachman's Rest Motor Lodge (☎ 02-6842 2111; coachmans_rest@bigpond.com.au; Newell Hwy; 单/双 \$77/88; ☹ ☹) 有像样的花园, 有点俗气的内饰和不错的餐厅(主菜 \$20 ~ 25; ☹ 午餐和晚餐)。另外, 在镇南边的 **John Oxley Caravan Park** (☎ 02-6842 1635; Newell Hwy; 露营地 \$14 ~ 19, 木屋 \$39 ~ 49) 有巨大而简陋的木屋。

自从 Warrumbungle Volcano 火山 1700 百万年喷发过之后, 形成了沃伦邦格尔国家公园壮观的花岗岩圆顶。坐落在库纳巴拉布兰以西 33 公里处, 这个面积为 23 198 公顷的公园有大约 30 公里的丛林徒步路线, 而且春天里到处野花绽放。公园的门票(每车 \$7), 可以在公园里的 **NPWS 游客中心** (☎ 02-6825 4364; ☹ 9am ~ 4pm) 办理, 这里也办理露营登记(\$5 ~ 8)。向中心询问有关 **Warrumbungle Tara Cave Walk and Sundancin' Tour** 团队游的具体情况, 这个团队游由当地的 Gamilaroi 人充当导游, 包括一些土著长者。旅行团会步行穿过 Tara Cave 洞穴, 一个 4000 多年前曾被使用过的壮观的土著遗址, 了解一下土著人传统上如何对待土地。在旅行的 Sundancin 部分, 你需要驾驶自己的汽车跟随巡林人员前往 Pilliga Nature Reserve 保护区的 Sandstone Caves 洞穴。

小心这里常常会变得很冷, 即使在夏天也不例外。

把车停在沃伦邦格尔山脚下 Tooraweenah 的 **Mountain View Hotel/Motel** (☎ 02-6848 1017; 单/双 \$40/60)。你可以在 **Tibuc Cabins** (☎ 02-6842 1740; www.coonabarabran.com/tibuc; Timor Rd; 房间 \$90 ~ 110) 找到较为浮华的住所——距离库纳巴拉布兰 17 公里的一个浪漫的野外农舍。

或者可以选择 **Tooraweenah Tourist Park** (☎ 02-6848 1133; 无/有电营地 \$15/18; 木屋 \$40 ~ 55; ☹)。

Narrabri(人口 7300) 是棉花种植中心, 这里有 **澳大利亚棉花中心** (Australian Cotton Centre, ☎ 02-6792 6443; Newell Hwy; 成人/儿童 \$8/6; ☹ 8:30am ~ 4:30pm), 专门为该地区最重要的经济作物而建。顺便提一下: 一个 225 公斤的标准棉花包可以做成 3085 块尿布。差不多往西 20 公里的

Australia Telescope Array (☎ 02-6790 4070; Yarrie Lake Rd; 免费进入; ☹ 11am ~ 4pm) 有一系列射电望远镜, 用于定位宇宙。**游客中心** (☎ 02-6799 6760; www.visitnarrabri.com.au; Newell Hwy) 有展览和一个商店。**Joblink** (☎ 02-6792 5188; 5/100 Maitland St) 可以帮助你找到活干(也可登录 www.jobsearch.gov.au/harvesttrail 或拨打 ☎ 1800 062 332)。

管风琴形状的 **Sawn Rocks** 岩石在 Narrabri 东北 40 公里处(有 20 公里的路是土路), 它是 **Mt Kaputar National Park** 国家公园里最受欢迎也最容易去的地方。公园南边有很棒的观景台, 还可以登山、丛林徒步和露营。

Gwydir River 河边的 **Moree**(人口 10 000) 是一个较大的城镇, 这里有 **Hot Spring Health Resort** (☎ 02-6752 2122; Newell Hwy 和 Jones Ave 交叉路口; 成人/儿童 \$4/3; ☹ 8am ~ 8pm), 这里的泳帽、躺椅和强人大赛给人以 20 世纪 20 年代的气氛。但是一般只有几个当地人在烫人的自流井水池(42°C)中嬉戏。

在镇里一幢吸引人的历史建筑里, **Moree Plains Gallery 画廊** (☎ 02-6757 3320; Frome St 和 Herber St 交叉路口; 捐款进入; ☹ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 10am ~ 2pm) 有土著艺术专展。

与棉花相关的工作全年都有, 只要你不怕流点血、汗水和眼泪的熟练工人。不过任何人都可以在 11 月到次年 1 月漫长而炎热的季节里参加棉花除草工作。可以联系 **Joblink** (☎ 02-6752 8488) 了解有关收获项目 (Project Harvest) 的详情, 或者访问 www.jobsearch.gov.au/harvesttrail。

CASTLEREAGH HIGHWAY 公路

Castlereagh Hwy 公路与纽厄尔公路在漂亮的 **Gilgandra**(人口 5156) 交汇, 然后一直往北延伸到接近昆士兰地界上高低不平的猫眼石产地。在 Gilgandra 北边, 可以在 1818 年约翰·奥克斯雷 (John Oxley) 大发脾气的地方停一停, 因为当年他想找到一个大内陆海, 但却只发现了 Macquarie River 河逐渐消失在一个多沼泽的湿地里。这个镇也是 Coo-ee March 行军的出发点, 这是第一次世界大战时向悉尼补充兵源的一次行动, 由一个屠夫和他的兄弟们率领。

在西边, 20 万公顷的 **麦夸里湿地** (Macquarie Marshes) 里有大量的禽类动物, 最好的观赏时期是其繁殖季节(通常是春天, 但也随水位的变化而变化)。

莱特宁岭 (Lightning Ridge)

☎ 02 人口 2200

这个极其独立和令人遐想的矿区(世界上不

多的黑猫眼石产区之一)靠近昆士兰地界,非常具有拓荒者精神。拓荒者们始终满怀从这里的地下发掘财富的美梦,如此梦想从未消失。因此,这里的街道上到处是些行为古怪的工匠、真正的蓝领农夫和各类非传统一族。这在这个山区都很正常。

这个镇因1963年发生的一件不幸的事件而命名,事件为一群羊及主人和牧羊犬被一道闪电所击毙。在这个镇因此而命名的时候(lightning为闪电之意——译注),它们烤焦的尸体还冒着烟呢。

淘金季节在复活节的漫长周末期间开始,这时,你就可以在**山羊赛跑**(Great Goat Race)中证明自己的价值。抓住一头羊,给它上些赛跑课,让它和其他50只羊一起比赛,你则通过下注来赢钱。

一些地下矿井和**澳宝展示室**对公众开放,每年7月有一个**宝石节**(gem festival)。当地人在镇周围计划了四条游览路线,以车门作为标记,这也是当地精神的一个范例。你可以从**莱特宁岭游客中心**(☎6829 1670; www.lightningridge.net.au; Morilla St; ☎9am ~ 5pm)获得具体信息。

参观**Walk-In Mine**(☎6829 0473; 成人/儿童\$8/3; ☎9am ~ 5pm)感觉一下一般猫眼石矿工所处的环境。

这里还有**自流井温泉浴场**(Hot Artesian Bore Baths, Pandora St; 免费进入; ☎24小时)——四个词可以概括:免费、温暖、自流、井水。

跟随**Black Opal Tours**(☎6829 0368; 成人/儿童\$25/10; ☎旅行团8:30am、9:30am & 1:30pm)自己淘金一番。

Bluey Motel(☎6829 0380; 32 Morilla St; 单/双\$45/55; ☎)提供所有你所需要的:小锄头、螺丝锥和脸盆。

Lightning Ridge Hotel/Motel & Caravan Park(☎6829 0304; www.ridgehotelmotel.com.au; Onyx St; 无/有电营地\$15/18, 木屋\$60 ~ 80; ☎)可以提供所有住宿需求,Nobbie's Bistro小酒馆就在几步之外。

在**Star Dust Café**(☎6829 2725; 4 Opal St; 主菜\$8 ~ 16; ☎周一~周六早餐、午餐和晚餐)你可以买到一块牛排和沙拉三明治,\$7; 一张Dolly Parton的CD可以让你解解闷,\$26; 还有随着一声“Here you go darl”送上的美食……无价。

CountryLink(☎13 22 32; www.countrylink.nsw.gov.au)有班车往返达博(\$90, 4.5小时)。

豪勋爵岛 (LORD HOWE ISLAND)

☎02 人口350

豪勋爵岛是澳大利亚沿岸最神秘的地方之

一。大约在麦夸里港以东500公里、悉尼东北770公里,这个优美的亚热带岛屿保持着天然的质朴。由于岛上罕见的鸟类和植物,豪勋爵岛位列世界遗产名录,吸引了大量生态旅行者和逃避城市喧嚣的人们。许多旅游者都是回头客,他们定期来到岛上,沉醉于这里赤脚、亲切、完美沙滩和热带天堂般的气氛。

但豪勋爵岛可不是个省钱的旅游地,尽管这里的物价会在冬天大幅回落。除非你有一艘船,不然的话你只能乘飞机过来,而且岛上的饮食和住宿相对比较有限和昂贵。这里深受老年旅行者和新婚蜜月人士的欢迎,不过对于活跃的家庭,这里有很多可以玩的好东西。

方位和信息

回飞镖形状的豪勋爵岛由三座山峰主宰着:**Mt Lidgbird**山(777米)和**Mt Gower**山(875米)在南端,壮观的**Ball's Pyramid**峰(551米)在海面东南23公里处。

这个岛大概有11公里长,3公里宽,大多数的住宿点和服务都在机场北边的平坦地区。岛屿的时间比格林尼治时间(GMT)早10.5小时,比悉尼时间早30分钟(除了夏季)。

游客中心(☎1800 240 937, 6563 2114; www.lordhoweinfo; Lagoon Rd与Middle Beach Rd交叉路口; ☎9:30am ~ 3pm)位于豪勋爵岛博物馆(Lord Howe Island Museum)内,放映一个20分钟视听短片,值得一看。这里还可以上网(☎周日~周五9am ~ 4pm)。

在Ned's Beach Rd与Lagoon Rd交叉路口,你可以找到邮局、汤普森杂货店(Thompson's general store)和西太平洋银行(无ATM)。

景点和活动

在9月至次年4月间,你会惊讶于在这个小天堂上安家的大量海鸟。

豪勋爵岛的享受之一是在不高的小山和雨林中进行**丛林徒步**。攀爬Mt Gower山可能是澳大利亚最好的一日徒步旅程之一了(要求有执照的导游带领; ☎6563 2218; 每人\$35),需要8至10小时往返。你需要适合徒步的体魄,一些线路可以治愈头晕也会引起头晕。

喂鱼是Ned's Beach海滩浅水区最流行的活动,在近岸的热带鱼群和珊瑚之中浮潜也很受欢迎。你可以从一个诚实箱系统租到面罩、通气管、蹼和游泳衣。Blinky Beach海滩是很棒的冲浪场所,离岛西部海岸不远便是世界上纬度最南的珊瑚礁,由一个很宽的环礁湖保护着,在这里海上皮划艇很受欢迎。你可以从**玻璃底船**(成人/儿童\$30/15)里观察到绚烂多彩的海洋生物,可以在Lagoon

Beach 海滩的运动用具店里租用浮潜通气管和潜水设备。

博物馆 (☎ 周一—周五 9am ~ 4pm, 周六 9am ~ 12:30pm) 可以让你了解岛屿地理和历史方面的全面知识; 还有一个很好的礼品店和咖啡馆。

假如你去的时候碰到阴天, 那么可以考虑前往高尔夫球场 (果岭费 & 球棒租金 \$35)。这里具有挑战性的 9 洞场地, 精心维护的果岭以及 Mt Lidgbird 山险峻的背景, 可以让你度过愉快的几个小时。

团队游

Thompson's General Store (☎ 6563 2155) 可以预订很多种观光游览和活动, 从租船钓鱼到历史遗址或自然徒步等等行程都有。

食宿

露营是禁止的, 而且所有的住宿都要提前预订。这里有很多旅馆和设施齐全的公寓, 有些会在冬天降价或关闭。在餐馆吃饭很贵, 还必须提前订位。有关当地的炸鱼和薯条 (\$35) 的信息, 在一些旅馆和例如保龄球俱乐部和高尔夫球场这样的地方都可以买到, 你可以想吃多少海鲜就吃多少海鲜, 多是刚刚离开渔船的新鲜货——当地的无鱧石首鱼 (kingfish) 最有特色。

Ocean View Apartments (海景公寓, ☎ 6563 2041; Lagoon Rd; 双 \$145, 家公寓 \$275 起) 事实上, 这些自给的公寓并没有海景, 但它们有网球场和一个游泳池。

Pinetrees (松树旅馆, ☎ 6563 2177; www.pinetrees.com.au; Lagoon Beach; 5 晚每人 \$890 起) 按照豪勋爵岛标准来说还是可以接受的价格, 这个旅馆坐落在一个老庄园里, 有不错的单元和农舍。价格里包括所有伙食。

Arajilla Retreat (☎ 1800 063 928, 6563 2002; www.arajilla.com.au; Lagoon Rd; 单 / 双 / 家 \$500/770/710 起) 这家高档的旅馆位于一片棕榈树中, 用单元房和适合家庭的公寓招待四方来客。价格包括了所有餐饮费用, 可以免费使用山地自行车、浮潜工具和各种活动所需用品。有一个不错 (但价格不菲) 的餐厅。

Capella Lodge (☎ 9918 435; www.lordhowe.com; 单 / 双 包括早餐 \$585/900; ☎) 为建造这个奢侈的酒店花了大量资金, 它也成了有钱但没时间的人的奢侈度假地。除了有壮美的景色外, 还有一系列高级套房和包括每晚的 SPA 治疗到免费的法式吐司和鸡尾酒等在内的全套服务。附带有一个不错的餐厅。

除了度假村的餐厅以外, 你还可以选择:

Humpty Micks Cafe (☎ 6563 2287; Ned's Beach Rd;

主菜 \$8 ~ 12) 在邮局对面; 有令人难以置信的奶昔、肉卷和汉堡。

Palmsugar Café (☎ 6563 2120; Skyline Rd; 主菜 \$24 ~ 32; ☎ 周五—周三晚餐) 有着不拘礼节的气氛和不错的食物, 以及令人垂涎的甜品。咖啡和蛋糕要从下午 2 点开始供应。

Pandanus (☎ 6563 2400; Anderson Rd; 主菜 \$24 ~ 32; ☎ 周四—周六午餐, 1 月至 2 月 每天晚餐, 3 月至 12 月 周一—周六晚餐) 有各种酒类, 菜单上的色香味俱全的食物选择也很多。

到达和离开

航班加住宿的套餐票常是获得不错交易的唯一办法。冬天 7 晚的价格大概从 \$859 起。

试试麦夸里港的 **Fastbook Pacific Holidays** (☎ 1300 361 153; www.fastbook.com.au) 或 **Oxley Travel** (☎ 1800 671 546; www.oxleytravel.com.au; 91 Horton St)。

QantasLink (☎ 13 13 13) 每天有航班至悉尼, 周末有从布里斯班和麦夸里港飞来的航班。在旺季时每周也有航班从科夫斯港过来。

四处走走

你可以在岛上租自行车 (每天 \$8) 和汽车 (每天 \$50), 不过自行车其实是你最需要的, 大多数住宿点都会很乐意开车把你送到某处。整个岛上的限速是 25 公里 / 小时。由于很少红绿灯, 在天黑之后走回寓所可能是个挑战——带上手电筒。

诺福克岛 (NORFOLK ISLAND)

☎ 02 人口 1828

诺福克岛是广阔南太平洋上的一点绿, 位于悉尼东北 1600 公里和奥克兰西北 1000 公里处。它是诺福克山岭 (Norfolk Ridge, 从新西兰延伸到新喀里多尼亚) 形成的三个岛里最大的一个, 最近的陆地也在差不多北边 700 公里之遥的地方了。

诺福克岛在澳大利亚老年人和新西兰人的度假旅程中特别受欢迎。旅游业占到了当地经济的 90% 以上, 但它可不是个便宜的旅行地。飞机票很贵, 而且没有便宜旅店。

诺福克岛不从属于澳大利亚税务法律, 所以它一方面吸引了很多人到 Burnt Pine 的免税店购物, 另一方面也诱惑了少量的百万富翁居住在这里。

历史

诺福克岛上似乎从来没有玻利尼西亚人 (Polynesian) 住过, 它是由詹姆斯·库克 (James Cook) 在 1774 年 10 月 10 日发现的。1788 年 3 月 6 日第一批移民来到这里, 其中包括 15 名罪

犯，这就发生在第一舰队到达杰克逊港着手建造悉尼的数周以后。由于食物短缺、船只失事，当地的木材又被证明用于建筑太过易脆，许多人放弃了在这里居住的打算而迁往新诺福克 Van Diemen's Land(即塔斯马尼亚岛)。

诺福克岛被荒弃了 11 年，直到殖民地政府在 1825 年决定再试一次。总督达令 (Darling) 将第二次刑事迁移计划称为“短暂死亡的极度惩罚之地”。在臭名昭著的虐待狂指挥官约翰·伊莱斯·普里斯 (John Giles Price) 的管制下，诺福克以“太平洋里的地狱”而闻名。

第二次刑事移民持续到 1855 年，囚犯们被发送到 Van Diemen's Land，维多利亚女王把诺福克岛移交给英国皇家海军军舰 *Bounty* 号反抗者的后代，他们从已经居住不下的皮特凯恩岛 (Pitcairn Island) 迁到了这里。现在岛上大约三分之一的人都是当年 1856 年 6 月 8 日过来的 194 名皮特凯恩岛民的后代。

方位和信息

岛屿只有 8 公里长，5 公里宽，周围的海岸线被十分陡峭的崖壁所环绕。金斯敦 (Kingston) 是囚犯时期的主要居住场所，现在则是一个很大的户外博物馆，位于岛屿南部海岸的 Slaughter Bay 狭小的海岸平地 (曾经是沼泽) 上。服务小镇 Burnt Pine 位于岛屿中心地带，靠近机场，诺福克岛国家公园 (Norfolk Island National Park) 包含岛屿北部的山丘地带。

游客中心 (☎ 22 147; www.norfolkisland.com.au; Taylors Rd; ☎ 周一～周五 8:30am～5pm, 周六和周日 8:30am～3pm) 位于 Burnt Pine 镇的邮局旁边。

西太平洋银行 (Westpac Bank, ☎ 22 120) 和**联邦银行** (Commonwealth Bank, ☎ 22 144) 在这都有分行，后者有 ATM。很多商店都有 Eftpos。

Communications Centre (Norfolk Telecom; ☎ 22 244; ☎) 在 New Cascade Rd 上，提供电话、传真和上网服务。

签证

所有访问诺福克岛的游客都必须持有效护照和返程机票。只有澳大利亚居民不需要护照；他们只需要拥有澳大利亚邮政签发的一个身份证明文件就可以了。澳大利亚和新西兰护照持有者不需要签证，但其他国籍的人都需要在进入诺福克岛前获得澳大利亚签证。

景点和活动

在第二次刑事迁移时修建的**金斯敦** (Kingston) 是诺福克的亮点。许多历史建筑都已经被整修过了，而这些沿着 Quality Row 路的房子中最好的

部分仍由岛上的官员居住着，这里也有四个小而有趣的**博物馆** (☎ 23 088; www.museums.gov.nf; 单票 / 套票 \$8/20; ☎ 11am～3pm)。

在海滨有一个早期的五边形监狱的废墟，还有一个过去有时候会扔进犯人的石灰深洞，独特的囚犯公墓也在这儿，一些墓志铭非常奇特，其中一篇属于 105 岁的托马斯·赖特 (Thomas Wright)——他在 101 岁时被判处了 14 年徒刑！

你可以很容易地便在 **Bounty Folk Museum 博物馆** (☎ 22 592; Middlegate Rd; 门票 \$7.50; ☎ 10am～4pm) 待上一个钟头，这里遍布着从囚犯时期和 *Bounty* 反抗者的各种纪念物。

Fletcher's Mutiny Cyclorama (☎ 23 871; Queen Elizabeth Ave; ☎ 周一～周六 9am～5pm, 周日 10am～3pm) 是一幅 360 度的全景油画，描绘了 *Bounty* 反抗者和诺福克岛民的独特历史。

Burnt Pine 镇以西是宏伟的**圣巴拿巴礼拜堂** (St Barnabas Chapel, Douglas Dr; 团队游成人 / 儿童 \$12/6)，是在 1866 至 1920 年由岛上的 (英国国教) 美拉尼西亚布道团 (Melanesian Mission) 建造的。它从不会真正的关门；游客离开时带上身后的门就可以了。

热爱自然的人会十分喜爱岛上繁多的植物和蜿蜒的海岸线。富饶的火山土地和温和的亚热带气候使这里成为了岛上 40 种特有植物的完美生长环境，包括随处可见的诺福克岛松树 (Norfolk Island pine)。

位于岛屿北部的**诺福克岛国家公园**有各种不同的丛林徒步路线，而且 Mt Pitt (316 米) 和 Mt Bates (318 米) 都有非常棒的景色。南部的 **Emily Bay** 湾有避风海滩和原始水域，玻璃底的游船从这儿出发去观赏珊瑚礁。

在金斯敦防浪堤前进行浮潜很不错；你可以在 Burnt Pine 租一些装备，另外，通过一些公司也可以安排浮潜、潜水和钓鱼的旅游。

Bounty Divers (☎ 24 375; www.bountydivers.com) 组织一些在英国皇家海军 *Sirius* 号军舰的残骸周边的潜水活动，每人 \$100 起。

住宿

在诺福克有足够的住宿选择；登录 www.norfolkisland.com.au 了解详细信息和名单。所有住宿都必须事先预订。大多数游客都是订购成套服务，冬季 7 晚的起价大约为 \$700，夏季则大概 \$1000，有时候也包括租车和早餐。

Hillcrest (☎ 22 255; www.hillcrest.nf; Taylors Rd; 房间 \$60～145) 提供大多数预算级别的住房，有汽车旅馆式的单元、SPA 套间、设施完善的公寓和华丽的农舍。多数的价格里包括早餐。

Anson Bay Lodge (☎ 22 897; Burnt Pine; 房间

\$120 ~ 150) 价格合理可靠, Anson Bay Lodge 有两套设施完善的单元, 还有一个可爱的农舍。

Christians of Buck's Point (☎ 23 833; www.christians.nf; 房间 \$315 起) 假如你可以付现金, 那么这个精心翻新的老房子就全是你的了。这里有三间卧室, 可睡 6 个人, 在历史怀旧和现代化中保持了很好的平衡。可以租车, 第一晚的早餐往往包括在房价里的。

其他选择:

By the Bay (☎ 22 730; www.bythebay.nf; 房间 \$295) 木质的农舍设立在 5 英亩的私人田产中。

Hibiscus Island Resort (☎ 22 325; www.hibiscus.nf; 单 / 双 \$85/125 起) 汽车旅馆式的舒适住所。

就餐

你可以在当地居民家里品尝有趣的“改良”晚餐 (\$40) 或者是去试试 Puppy's Point 举行的落日鱼宴中的炸岛鱼 (\$25)——可以通过旅行社预订。Taylors Rd 路上的咖啡馆有不错的咖啡和午餐, 一般在 \$10 至 \$15 之间, 包括 **Tropicana Cafe** (☎ 22 410)、**Golden Orb Bookshop Cafe** (☎ 24 295) 和 **Cafe Tempo** (☎ 237 73)。

Brewery Bar & Bistro (☎ 23 515; Douglas Dr; 正餐 \$10 ~ 20; ☑ 午餐和晚餐) 在机场对面, 这家啤酒馆有便宜的柜台食物而且自己酿啤酒。

Hilli Lounge & Wine Bar (☎ 24 270; Queen Elizabeth Ave; 主菜 \$25; ☑ 晚餐) 在舒适的环境里供应很好的菜肴。

Homestead Restaurant (☎ 22 068; Hundred Acres; 主菜 \$24 起; ☑ 周三~周一午餐) 位于镇外, 靠近去 Rocky Point Reserve 的大门, 这家餐馆提供很棒的午餐。

Mariah's Bar & Grill (Hillcrest, Taylors Rd; 主菜 \$25 ~ 35; ☑ 午餐和晚餐) 是诺福克最好的餐馆之一, Mariah 有最棒的现代澳大利亚菜, 还能看到壮观的 Phillip Island 岛。

到达和离开

机票通常都是与住宿一起预订的。出境税为 \$30, 在机场或者游客中心提前支付, 有一些旅行团已经将这笔费用包括在价格里了。

Norfolk Air (☎ 1300 663 913; www.norfolkair.com) 一周有四班从布里斯班起飞的航班, 在夏天, 还有悉尼飞来的航班。航班还提供假期旅行套餐。

Air New Zealand (☎ 新西兰 800 737 000; www.airnewzealand.co.nz) 在周三和周日有航班往返奥克兰和悉尼之间。

四处走走

在机场就能很便宜地租到汽车, 一天只需要

\$30。岛上大多数地方的限速是 50 公里 / 小时。奶牛可以在岛上的公路行走, 但是如果撞到一头会被罚 \$300。

游客中心提供出租自行车服务。

南部海岸 (SOUTH COAST)

假如你喜欢的是远离公路的崎岖, 那么你的指南针应该指向这里。壮观而游客稀少的南部海岸绵延 400 公里直到维多利亚州的边境, 形成了与北部海岸完全不同的两个世界。当然这里也有狂热的度假海滩——例如卧龙岗、基亚玛 (Kiama) 和 Ulladulla, 点缀着恬静、悠闲的渔村小镇, 像伊登 (Eden) 和 Batemans Bay; 以及散发着浓重殖民历史气息的贝里 (Berry) 镇等。假如你愿意离开主干道稍微绕一点路, 你就可以看到那些美得惊人的国家公园, 发现隐蔽的沙滩和山峰, 还有崎岖的丛林, 而且你往往可以独享这一切。在乡间, 酒庄遍布, 来自城市的厨师已经将厨艺带到这里。生态旅行非常流行, 到处都有游泳、冲浪、观鲸和潜水的机会。

卧龙岗 (WOLLONGONG)

☎ 02 人口 257 000

卧龙岗在悉尼以南 80 公里, 是天上人间最美的地方。人口 (它是新南威尔士州第三大城市) 足以支持这里的餐馆、酒吧、艺术、文化和娱乐, 但沿海的位置又让它变成了与大城市喧嚣不同的宁静的海滨城市。

“Gong” 幸亏已经摆脱了其作为澳大利亚最大钢铁中心的名声, 而现在这里的自然景观更加引人注目。这里共有 17 个海滩——都非常独特——壮观的砂岩悬崖从皇家国家公园向南延伸至卧龙岗及 Port Kembla 港。新开辟的 Grand Pacific Dr 路经过了多种地形, 并促成了一系列活动: 良好的海浪、安全的海滩、还有丛林徒步和几种空中运动。

方位和信息

Crown St 大街是该市主街道。在 Keira St 街与 Kembla St 街之间是一条长达两个街区的商业步行街。Keira St 街是 Princes Hwy 公路的一部分。路过的车流在 Southern Fwy 高速公路上绕城而过。

卧龙岗游客中心 (☎ 4227 5545, 1800 240 737; www.tourismwollongong.com; 93 Crown St) 可以预订食宿。这里还有 **NPWS 办公室** (☎ 4225 1455; 4/55 Kembla St; ☑ 周一~周五 8:30am ~ 4:30pm), 你可以在 **Network Café** (☎ 4228 8686; 楼上, 157 Crown St; 每小时 \$4; ☑ 周一~周三 10am ~ 6pm, 周四

10am ~ 9pm, 周日 10am ~ 4pm) 上网。

景点

卧龙岗的渔船队都停靠在港口的南端, **Belmore Basin**。这里有捕鱼合作社(与一鱼市场和一咖啡馆在一起), 还有一座 1872 年的灯塔。附近, 在岬角上, 是较新的 **Breakwater Lighthouse** 灯塔。

北部海滩(North Beach)和卧龙岗城市海滩(Wollongong City Beach)适合所有游客, 离市区只有几步之遥。北部海滩的 Acids Reef 暗礁海浪则有更大的挑战性。沿海岸向北, 则是游人较少的 **Coledale** 海滩和 **Bulli** 海滩, 这里的海滩浪花不大, 而在 **Sharkies**(和 Coledale) 及 Headlands 则有暗礁浪。不过在 Sharkies 遇到有鳍动物的几率不大, 不过冲浪者有时会在近岸地方遇到座头鲸。

登录 www.wannasurf.com 了解当地海浪的详细信息, 或者 www.swellnet.com 了解五天内的天气状况。

困惑的孩子们可以在科学中心和天文馆(Science Centre & Planetarium, ☎ 4283 6665; www.sciencecentre.uow.edu.au; Squires Way, Fairy Meadow, 成人/儿童 \$10/7; ☎ 10am ~ 4pm) 满足自己的好奇, 或者在市北的 **Symbio Wildlife Gardens**(地图见本页; ☎ 02-4294 1244; www.symbiozoo.com.au; 7-11 Lawrence Hargrave Dr, Stanwell Tops; 成人/儿童 \$18/9; ☎ 9:30am ~ 5pm) 看看塔斯马尼亚虎。未来世界(Futureworld, ☎ 4426 9147; www.futureworld.org.au; Mill St, Coniston; ☎ 10am ~ 4pm) 有不错的交互式生态技术展。

沿着公路, 可以看到南天寺(Nan Tien Buddhist Temple, ☎ 4272 0600; www.nantien.org.au; Berkeley Rd, Berkeley; ☎ 周二~周日 9am ~ 5pm) 有周末静思课、素食烹饪课、冥想和太极。

在卧龙岗西南是依拉瓦拉悬崖(Illawarra Escarpment, 地图见本页), 是一个州立疗养娱乐区。这里不让机动车进入, 但是却有众多丛林徒步路线。卧龙岗的 NPWS 办公室(上页)可以提供丛林露营的信息。

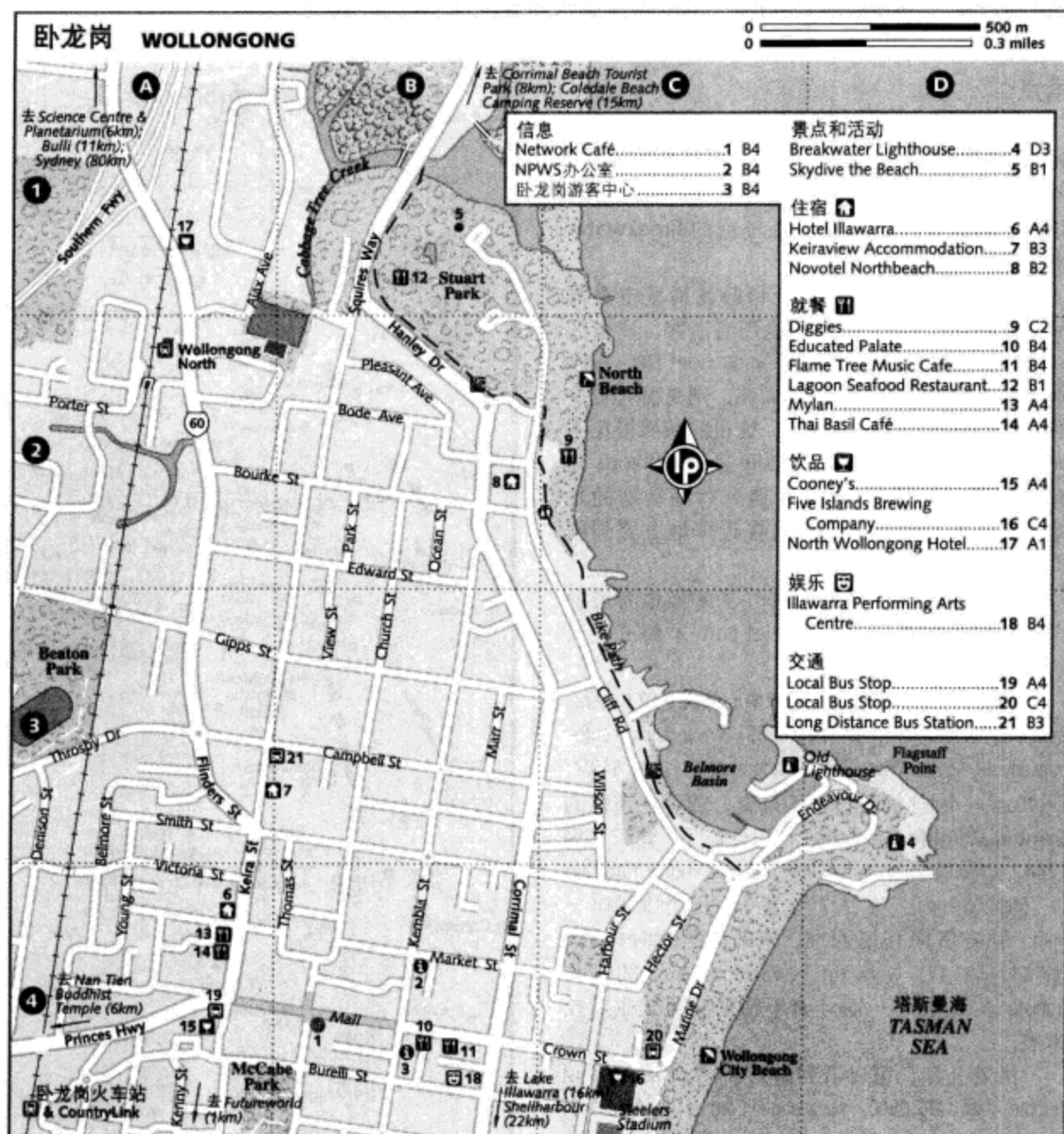
在卧龙岗南面是依拉瓦拉湖(Lake Illawarra), 是非常流行的水上体育活动中心, 包括风帆冲浪。再往南是 **Shellharbour**, 著名的度假胜地, 不过现在已经被俗气的房屋所占据。

活动

Taupu Surf School(☎ 4268 0088; ☎ 周一~周六) 在 Thirroul 和 North Wollongong 提供冲浪课程, 三节课的起价为 \$125。

从空中鸟瞰海岸线可能是最好的活动了。





Sydney Hang Gliding Centre (☎ 4294 4294; www.hanggliding.com.au; ☎ 8am ~ 8pm) 有从 Stanwell Park 公园 (地图见 211 页) 的秃山 (Bald Hill) 出发的滑翔运动。假如你觉得还不够刺激, 还可以在 **Skydive the Beach** (☎ 4225 8444; www.skydivethebeach.com; Stuart Park; 双人跳 \$275) 从 14 000 英尺的高空进行跳伞, 最后落在沙地上。

更多活动:

Cockatoo Run (☎ 1300 653 801; www.3801limited.com.au; 成人 / 儿童 / 家庭 \$40/30/110; ☎ 周三和周日) 可以乘坐古老的火车穿越南部高地 (Southern Highlands) 内陆。

Just Cruisin' (☎ 4294 2598; www.justcruisintours.com.au; 团队游 每人 \$30) 单人或带边斗的 Harley 摩托车团队游。

住宿

在游客中心可以进行预订。也可以试试 www.tourismshellharbour.com.au。

Keiraview Accommodation (☎ 4229 9700; www.keiraviewaccommodation.com.au; 75-79 Keira St; 宿 / 双床 / 双人 / 家庭 \$29/40/100/110; (P) (Q)) 这里的规矩有点军事化, 其中的 YHA 旅馆为学生和背包客提供干净的四人间。双人间和家庭房有阳台和厨房, 但贵一些。

Hotel Illawarra (☎ 4229 5411; Market St 与 Keira Sts 交叉路口; 单 / 双 \$50/70) 最适合酒客, 这个时尚的地方不仅有装修过的酒馆客房, 楼下还有一个酒吧。

Novotel Northbeach (☎ 4226 3555; www.novotel.com.au; 2-14 Cliff Rd; 房间 包括早餐 \$220 ~ 348; (P) (X) (Q)) 卧龙岗最华丽的旅馆十分高雅。有大

气而舒适的客房，带有阳台，两边的房间可以看到海景，其他的则可以看到悬崖。

Coledale Beach Camping Reserve (☎ 4267 4302; Beach Rd, Coledale; 无/有电营地\$20/25) 这是海边的一个最简陋的露营地。另外还有**Corrimal Beach Tourist Park** (☎ 4285 5688; corrimaltp@wollongong.nsw.gov.au; Lake Pde, Corrimal; 木屋 \$66-164)。

就餐

Keira St 街是餐馆集中地带，特别是在商业街以北一带。

Thai Basil Café (☎ 4228 8940; 5/166 Keira St; 小菜 \$6, 主菜 \$11; ☎ 午餐和晚餐) Keira St 街上亚洲区最抢眼的地方之一，这里不仅有全市最廉价的美味，而且还是咖喱和面条爱好者的最佳选择。试试乳状的绿咖喱。

Diggies (☎ 4226 2688; 1 Cliff Rd, North Beach; ☎ 早餐和午餐) 就在海滩上，这个地方不仅有最好的咖啡，还有香蕉面包、低脂酸奶和新鲜水果 (\$10) 组成的“日出早餐”。

Educated Palate (☎ 4225 0100; 87 Crown St; ☎ 早餐和午餐) 这个餐馆的后面有个咖啡吧，配有熟练的咖啡师。培根加鸡蛋的土耳其式面包早餐非常划算 (\$7)。

Lagoon Seafood Restaurant (潟湖海鲜餐馆, ☎ 4226 1677; Stuart Park; 小菜 \$16, 主菜 \$28) 在安静的环境下，这是卧龙岗最好的海鲜餐馆。美味值得一品，而且离海边也不过是扔一块石头的距离 (不过得用比较有力的胳膊扔)。

更多推荐：

Flame Tree Music Café (火树音乐咖啡馆, ☎ 4225 7409; 89 Crown St; 主菜 \$9; ☎ 早餐和午餐) 一个嬉皮士加小资风格的咖啡馆。

Mytan (☎ 4228 1588; 198 Keira St; 主菜 \$10-20; ☎ 周一~周六午餐和晚餐) 很棒的越南风味海鲜。

饮品和娱乐

Five Islands Brewing Company (五座岛酿酒公司, ☎ 4220 2854; WIN Entertainment Centre, Crown St 与 Harbour St 交叉路口) 这个华丽的酒吧有九种啤酒，包括以店主名字命名的 Pig Dog Pilsner (一名前 St George 的橄榄球运动员)。这里还有足够多的室外座位和一张很不错的菜单。

North Wollongong Hotel (☎ 4229 4177; Princes Hwy) 这里可能是你所见过的最大的啤酒花园，室内很酷，来客多为学生。在周末气氛热烈。

Cooney's (☎ 4229 1911; 234 Keira St) 这家黑暗而粗俗的酒吧灯光昏暗，有包厢和台球台，在周六晚有爵士乐。

依拉瓦拉表演艺术中心 (Illawarra Performing Arts

Centre, IPAC; ☎ 4226 3366; www.ipac.org.au; 32 Burelli St) 文化气氛良好，剧院、舞蹈和音乐，包括针砭时事的作品。

到达和离开

所有的长途汽车都从公共汽车站 (☎ 4226 1022; Keira St 与 Campbell St 交叉路口) 发车。**Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 有每天往返悉尼 (\$15) 和伊登 (\$66) 的班车。**Murrays** (☎ 13 22 51) 有车发往堪培拉 (\$31)。

CountryLink 有汽车从火车站之外前往 Moss Vale, **CityRail** (☎ 13 15 00) 常有发往悉尼中央车站的火车 (\$9)，向南还有发往基亚玛 (\$6)、Gerrington (\$7) 和 Bomaderry/Nowra (\$9) 的车。

Wollongong Illawarra Regional Airport 机场有 **QantasLink** (☎ 13 17 13)，提供飞往悉尼和墨尔本的航班。

四处走走

两个当地的公共汽车公司 **Pioneer Motor Services** (☎ 13 34 10) 和 **Dions** (☎ 4228 9855) 负责当地的客运服务。主要的停靠点在 Marine Dr，以及 Crown St 与 Keira St 的交叉路口。可以从悉尼通过火车带一辆自行车，这是四处走走最好的方式，有一条自行车道从市中心向北到达 Bulli，向南可至 Port Kembla 港。

卧龙岗至瑞拉 (NOWRA)

这个地区拥有一些很棒的海滩、州际森林，西部的山脉属于广阔的莫顿国家公园 (Morton National Park)。这是个流行的家庭度假区，但却不像北部沿岸地区那样拥挤，多数游客都是周末从悉尼来的。伊拉瓦拉湖 (Lake Illawarra) 是广受大众欢迎的水上运动场所。

再向南则是广受欢迎的度假胜地贝壳港 (Shellharbour)，这座小镇也是这一带沿海地区最古老的城镇之一 (小镇名称来自当年早期欧洲人发现这里有土著人节庆后遗留下成堆的贝壳)。在小镇以北的 Windang Peninsula 半岛上有几处海滩，而往南在距 Bass Point 不远的地方有处潜水点。

基亚玛 (Kiama) 及周边

☎ 02 人口 22 000

基亚玛是一座前往一些美丽海滩和乡间海边小村庄中心的可爱小城。基亚玛地区游客中心 (☎ 4232 3322, 1300 654 262; www.southcoast.com.au/kiama; ☎ 9am-5pm) 位于风浪穴 (Blowhole Point)，在喷水孔角 (Blowhole Point) 附近，这么称呼是因为这里有个喷水孔可以把水喷至 60 米

绕道：GRAND PACIFIC DRIVE 路

你是不是也有头脑一时发热的时候？如果有，那么你可以从悉尼上路，沿着海岸悬崖的公路开往卧龙岗。在 Loftus，向左从 Princess Hwy 公路转入 Farnell Ave 大道，驶向皇家国家公园 (Royal National Park，世界第二古老的国家公园)，在这里你可以看到 Wattamolla 和 Garie 宁静的沙滩，在 Bundeena 野餐或是在一些徒步路线上伸展一下筋骨。

继续向 Otford 和 Bald Hill 进发，看看吸引眼球的沿海风光，然后从 Lawrence Hargrave Dr 路驶向壮观的新 Sea Cliff Bridge 桥，这条缎带似的公路在悬崖飘荡。公路边还有专门留给步行者的小道，适合观看海豚和鲸鱼。

继续向前，从 Coalcliff 到 Bulli 一线散落着许多小渔村，非常适合游泳、冲浪和日光浴。在 Scarborough 的酒馆坐一下，肯定是澳大利亚最好的，这里提供啤酒、烧烤，还有美丽的风景。如果需要一些让人清醒的饮料，那就去 Austinmer 海边公路上的 Fireworks Café 咖啡馆。

Coledale、Bulli 和 Corrimal 的海滩边可以露营，或者你可以继续前往卧龙岗过夜。从这里你可以再回到 Princes Hwy 公路上。

高。1889 年，本地奇人查尔斯·杰克逊 (Charles Jackson) 走钢丝穿越风浪穴中心的特技表演吸引了大群的围观路人。

在 Saddleback Mountain 山顶上有一处视野绝佳的观景点，Surf Beach 海滩和 Bombo Beach 海滩有不错海浪，宽阔的 Werri Beach 海滩位于小镇以南 10 公里的 Gerringong。

Minnamurra Rainforest Centre 雨林中心和 NPWS 游客中心 (☎ 4236 0469) 在美丽的 Budderoo National Park 国家公园 (☎ 4236 0469；汽车/摩托车 \$10/4)，距基亚玛大约 14 公里。在前往 Minnamurra 的途中，你会经过一个叫 Jamberoo 的古老乡村，这里有一家不错的酒馆。在海岸南边，Gerringong 和 Gerroa 的风景和明信片上一般。

Kiama Backpackers (基亚玛背包旅馆，☎ 4233 1881；31 Bong Bong St；宿/双 \$20/49；📷) 是色彩单调的建筑，但有非常干净的男女宿舍。

Grand Hotel (☎ 4232 1037；49 Manning St；房间每人 \$30) 为背包客提供最基本的房间。乐队在周六晚上非常喧闹。

现代的 Kiama Harbour Cabins (☎ 1800 823 824；Blowhole Point；1 卧木屋 \$190 起) 处于全镇最好的位置上，在前阳台上可以一边看风景一边品尝烧烤。

Surf Beach Holiday Park (☎ 4232 1791；Bourrool St；露营地/木屋 \$24/42 起) 对于喜欢海浪的人来说这里是个避风港，一些木屋可以看到海景，而且带有 SPA。

Seahaven Café (☎ 4234 3796；19 Riverleigh Ave，Gerroa；主菜 \$15 ~ 25；🕒 周三~周一 早餐和午餐，周五和周六 晚餐) 是南岸最好的咖啡馆兼餐厅，有美食、有品位的装饰和海边位置。尝尝肋眼牛排配甜马铃薯和胡荽沙拉。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 停在基亚玛 (只有预订才行)。Kiama Coachlines (☎ 4232 3466) 有前往 Gerringong 和 Minnamurra (经 Jamberoo) 的班车。

频繁的 CityRail (☎ 13 15 00) 火车发往卧龙岗 (\$6)、悉尼 (\$13) 和 Bomaderry/瑯拉 (\$5)。

假如你开车，可以经过 Gerringong 和 Gerroa 绕道海边，然后在瑯拉以北再回到公路上。

贝里 (Berry) 及周边

☎ 02 人口 2670

离瑯拉以北 20 公里的这座小镇值得一去，因为这里有许多餐馆和两个酒馆，特别适合在这里短暂地转转——还有几座受到国家信托基金会保护的著名建筑。

Pottering Around (☎ 4464 2177；97-99 Queen St) 在 Great Southern Hotel 酒店对面，有一些旅游信息，或登录 www.berry.net.au。

从贝里到魅力的袋鼠谷 (Kangaroo Valley) 之间有一些风景不错的公路。Mild to Wild (☎ 4464 2211；www.m2w.com.au；84 Queen St) 组织探险游，例如半天的自助山地自行车之旅 (\$40) 和皮划艇之旅 (\$20)。

附近还有些葡萄酒庄，如 The Silos (4448 6082；640b Princes Hwy，Jaspers Brush；🕒 周一~周日 10am~5pm) 原来是个奶牛场，现在成了酒窖直营店；还有 Bundewallah Estate (☎ 4464 3600；204a Bundewallah Rd；🕒 周三~周日 10am~5pm)。Hotel Berry (☎ 4464 1011；120 Queen St；🕒 周六 11am) 有短途、廉价的品酒之旅 (\$15)。

肖尔黑文爵士乐和蓝调音乐节 (Shoalhaven Jazz & Blues Festival) 于 10 月中旬在瑯拉西北的 Cambewarra Estate Winery (☎ 4446 0170；www.shoalhavenjazz.com.au；Illaroo Rd，Cambewarra；\$35 起)

举行。

贝里的住宿选择很多，但在周末价格会上涨。假期公寓可以通过 **Elders Real Estate** (☎ 4464 1600; 121 Queen St) 预订。

Hotel Berry (☎ 4464 1011; 120 Queen St; 单 / 双 35/70) 是当地热门的饮酒处，有标准而宽敞的酒馆客房，带有公共的浴室和设施。还有七种啤酒可供选择。

较为高档的 **Village Boutique Motel** (☎ 4464 3570; 72-76 Queen St; www.berrymotel.com.au; 双 \$125; ☎ ☎) 有时尚的客房 (其中一些带有 SPA)。当地人都对这里附带的餐厅 **Twenty Three at Berry** (☎ 4464 2323; 85 Queen St; 主菜 \$24 ~ 30; ☎ 周三~周日晚餐) 交口称赞，比如非常棒的大蒜酱袋鼠肉。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 有长途汽车在基亚玛和瑞拉 (\$30) 运行，可以按要求在贝里停靠。

袋鼠谷 (Kangaroo Valley)

☎ 02 人口 350

假如你从 Fitzroy Falls 瀑布再向南行进，世界就会消失在陡峭悬崖边，公路一直向下延伸，把你带进美得让人无法相信的袋鼠谷。四周是雨林覆盖的悬崖，这个山谷里星罗棋布地布满了点缀着奶牛的草场、河桉树 (river gum) 和潺潺小溪。与环境融合得天衣无缝的袋鼠谷镇本身拥有古老的酒馆、面包房和杂货店，一切都仿佛还停留在 1920 年和 1980 年之间。

山谷正式的入口是城堡造型的砂岩铁质 **Hamden Bridge** 桥 (1898 年)，在小镇以北几公里处。在桥旁边是可以四处逛逛的先驱博物馆公园 (Pioneer Museum Park; ☎ 4465 1306; elaineaa@bigpond.net.au; Hampden Bridge, Moss Vale Rd; 成人 / 儿童 / 家庭 \$4/3/10; ☎ 10 月至复活节 周五~周一 10am~4pm, 复活节至 9 月 周五~周一 11am~3pm)，这里你可以一睹 19 世纪晚期的乡村生活场景。另外还有一系列老式建筑，包括 19 世纪 60 年代的居民房、一家铁匠铺及一座重建过的牛奶场。

假如你想要找到更偏僻的风景，那么就去 Shoalhaven River 河和 Kangaroo River 河划独木舟吧，还可以进行山地自行车、丛林徒步等活动。**Kangaroo Valley Escapes** (☎ 0404-807 991; www.kangaroovalleyescapes.com.au; Moss Vale Rd; 团队游 半日 \$30~80, 过夜 \$65~75) 提供生态型的团队游，你可以自己设计路线，附带有各种极有挑战性的活动。你还可以租独木舟 (半 / 全天 \$25/50) 和山地自行车 (\$30/50)。

Kangaroo Valley Safaris (☎ 4465 1502; www.kangaroovalleycanoes.com.au; 2210 Moss Vale Rd; 全天 \$35~60) 可以租到一人或三人的独木舟，提供到

Shoalhaven River 河特定地点的往返交通。还有独木舟露营之旅 (2/3 天行程每人 \$75/105)。

在 **Glenmack Park** (☎ 4465 1372; www.glenmack.com.au; 215 Moss Vale Rd; 无 / 有电营地 \$16/20, 木屋带 / 不带浴室 \$70/50) 有绿色地毯式的露营地，或者你可以选择更舒适的木屋。这里有很多树和鸭子，所以你要生一堆篝火 (多么罕见啊!)，如果生活状况太过恶劣，还可以偷偷烧烤一下。

袋鼠谷的夜生活主要围绕 **Friendly Inn Hotel** (☎ 4465 1355; 159 Moss Vale Rd; 主菜 \$15~25; ☎ 午餐和晚餐) 展开，这是个典型的乡村酒馆，经过精心的修复使其保持了当地的特色。时尚的小吃包括巨大的牛排和各种蔬菜、鱼类和鸡肉食品。

Kennedy's Bus Service (☎ 4421 7596, 0403-040 029; 7 Flinders Rd, Nowra) 有一趟班车每天从 Moss Vale 发往袋鼠谷 (成人 \$6, 45 分钟)，然后继续开往瑞拉。

瑞拉 (NOWRA)

☎ 02 人口 25 000

瑞拉距离海边大约 17 公里，是 Shoalhaven 地区最大的城镇。虽然它在海滩度假方面并不是最出色的，但却是探索周边海滩和村庄的最佳基地。

Shoalhaven 游客中心 (☎ 1300 662 808; www.shoalhavenholidays.com.au; Princes Hwy) 就在桥的南边，可以上网，每半小时 \$5。这里还有 **NPWS 办公室** (☎ 4423 2170; 55 Graham St)。

6.5 公顷的 **瑞拉野生动物园** (Nowra Wildlife Park; ☎ 4421 3949; www.nowrawildlifepark.com.au; Rock Hill Rd, North Nowra; 成人 / 儿童 \$14/8; ☎ 9am~5pm) 在 Shoalhaven River 河的北岸，是当地动物的天堂，也是孩子们的乐园。

瑞拉博物馆 (Nowra Museum; ☎ 4421 2021; King-horne St 与 Plunkett St 交叉路口; 门票 \$1; ☎ 周六和周日 1~4pm) 和 **Meroogal** (☎ 4421 8150; West St 与 Worrige St 交叉路口; 成人 / 儿童 \$8/4; ☎ 2 月至 12 月 周六 1~5pm, 周日 10am~5pm, 1 月 周四~周日 10am~5pm) 有关于当地历史的信息。

喜欢从飞机中飞身而出? **Nowra Skydive** (☎ 0419-446 904; www.skydivenowra.com.au; Braidwood Rd) 有从 10 000 英尺高空开始的双人滑翔，价格 \$380。

悠闲的 **Ben's Walk** 徒步线路起始于 Scenic Dr 道附近的大桥，然后沿着 Shoalhaven River 河南岸向前延伸 (往返 6 公里)。在河北面，有一条长约 5.5 公里的 **Bomaderry Creek Walking Track** 环状徒步小道，起始于 Narang Rd 路尽头，途中穿过砂岩峡谷。

Shoalhaven River Cruises (☎ 0429-981 007;

www.shoalhavenrivercruise.com; 每人 \$20 起) 有不错的河上团队游, 从游客中心附近的码头出发。

在 **Riverhaven Motel** (☎ 4422 8006; www.nowrabackpackers.com; Scenic Dr; 单/双 \$65/75) 有不错的汽车旅馆客房, 而在 **Whitehouse** (白宫, ☎ 4421 2084; www.whitehouseguesthouse.com; 30 Junction St; 双/三 \$100/115) 是一个非常温馨、对家庭很友好的旅馆。

船形的 **Shoalhaven Caravan Village** (☎ 4423 0770; 17 Terara Rd; 露营地 \$32) 靠在河边。

Carluci's (☎ 4421 4711; Kinghorne St 与 North St 交叉路口; 主菜 \$10 ~ 18; ☎ 周二~周五午餐, 周三~周六晚餐) 有不错的意大利菜, 很受当地人欢迎。或者你也可以选择高档的 **Boatshed Restaurant** (☎ 4421 2419; 10 Wharf Rd; 主菜 \$28 ~ 30; ☎ 周六和周日午餐, 周二~周日晚餐), 可以一边看风景一边品尝海鲜。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 有发往悉尼的长途汽车 (\$31, 3 小时)。火车站 (☎ 4423 0141) 在 Bomaderry。Frequent **CityRail** (☎ 13 15 00) 有频繁往返悉尼的火车 (\$16, 大约 3 小时)。

一条有趣但基本没有铺柏油的公路从瑤拉穿过莫顿国家公园和小村庄 Sassafras 和 Nerriga 到达 Braidwood。

瑤拉周边

在瑤拉以东, Shoalhaven River 河蜿蜒流过盛产乳品业的乡村地区, 形成了一系列的河口和湿地, 最后在 Crookhaven Heads 汇入大海。

Greenwell Point 在瑤拉以东 15 公里的一个河口上, 是个安静的小渔村, 盛产新鲜的海蛎。从那里到瑤拉的路线上你会经过 **Jindyandy Mill** (719 Greenwell Point Rd; ☎ 周四~周一 10:30am ~ 5pm), 这座曾经由罪犯们修建的面粉磨坊现在可是一个手工艺品村。

在小湾附近的 **Culburra Beach** 海滩和 **Crookhaven Heads** 角 (简称 Crooky) 是很棒的冲浪地点。另外还可以试试 **Warrain Beach** 海滩, 岬角上吹来的风保证了这里的海浪。对于旱鸭子而言, 这里也有露营地和前往灯塔的步行路线。

在河口北面, 就在 Shoalhaven Heads 前是 **Coolangatta Estate** (☎ 4448 7131; www.coolangattaestate.com.au; 1335 Bolong Rd; ☎ 周一~周四 10am ~ 5pm), 一个时髦的葡萄酒庄, 设有一座高尔夫球场, 一个餐馆, 和罪犯们修建的旅馆 (单/双 \$100/120)。

在 **Shoalhaven Heads**, 沙洲将河流和海洋连接起来。这里有一家汽车旅馆、一个露营公园和很棒的冲浪海滩, 但对于野餐和游泳的人而言, 最好是留在七英里海滩国家公园 (Seven Mile Beach

National Park, 免费进入) 北边, 这是有一大片天然的沿海沙丘植被。

在可以俯视七英里海滩白沙丘的宁静的 Gerroa, Crooked River 河两侧都有露营公园。

杰维斯湾 (Jervis Bay)

杰维斯湾在瑤拉以南, 是一处令人喜爱的海岸地带, 那里有白色的沙滩、茂密的灌木丛和森林。**Huskisson** (人口 1600) 是这里最古老的小镇, 有许多不错的餐馆、大量冒险活动和令人愉快的环境, 在这里过一两个晚上是不错的选择。

Lady Denman Heritage Complex (☎ 02-4441 5675; Dent St; www.ladydenman.asn.au; 成人/儿童 \$8/4; ☎ 10am ~ 4pm) 有关于杰维斯湾的有趣历史和一个海事博物馆。在每个月的第一个周六, 这里有一个种植者集市。

从 6 月至 11 月, 是杰维斯湾的观鲸季节, **Dolphin Watch Cruises** (☎ 1800 246 010; 50 Owen St) 在鲸鱼观赏方面有最好的声誉 (成人/儿童 \$43/28 3 小时), 同时也组织海豚观赏 (成人/儿童 \$20/15 2 小时)。杰维斯湾的潜水也比较受欢迎, **Deep 6 Diving** (☎ 1300 139 850; www.deep6divingjervisbay.com.au; 64 Owen St) 组织价格为 \$90 的两次船潜, 要另租装备。

不寻常的 **Booderee National Park** 国家公园 (名字的意思是“很多鱼”) 占据了杰维斯湾的东南部, 既有荒野, 也有小片的雨林, 还有潺潺流水、沙滩及一个植物园。在 1995 年, Wreck Bay 土著社区获得了这片土地的所有权, 从而联合管理这个巨大的公园。

离开 Jervis Bay Rd, 你可以找到 **Scottish Rocks** 和 **Murrays Beach** 海滩, 都异常隐蔽而美丽。

Booderee 游客中心 (☎ 02-4443 0977; Jervis Bay Rd; www.booderee.np.gov.au) 在公园的入口处, 有徒步路线地图和露营信息。

在 Huskisson 南面的 **Hyams Beach** 海滩有一大片远离城镇喧嚣的雪白沙滩。

在 Huskisson 和 Vincentia 都有众多的住宿选择, 周末和假期前往需提前预订, 到时的价格可能会猛涨。

Jervis Bay Guesthouse (☎ 02-4441 7658; www.jervisbayguesthouse.com.au; 1 Beach St, Huskisson; 房间包括早餐 \$145 ~ 440; ☎) 是一个两层楼的木质旅馆, 法式门窗里有着舒适的客房。时尚的 **Paperbark Camp** (☎ 1300 668 167; www.paperbarkcamp.com.au; 571 Woollamia Rd; 双 \$270 起; ☎ 9 月至 6 月) 提供最奢侈的生态型住宿环境, 有 12 个五星级的旅行帐篷, 带有户外淋浴。

Husky Pub (☎ 02-4441 5001; Owen St; 单/双 \$50/70) 是不错的客房、现场音乐和顶级的海湾美

景的完美结合。

杰维斯湾周边

Ulladulla 有最好的海滩，并且靠近 Pigeon House Mountain(鸽子屋山，有很棒的徒步线路)，但是这个小镇本身却没什么值得留恋的。附近有很棒的游泳和冲浪点——试试 **Mollymook** 海滩，就在小镇以北。

One Track for All 是一条长 2 公里、以 8 种文化为特色(婴儿车和轮椅都可以进入)的徒步路线，一路上有许多浮雕和画作，述说着 Shoalhaven 地区的历史。路上你还会经过四个不同凡响的观景台。

广受欢迎的 **Ulladulla Guest House** (☎ 02-4455 1796; www.guesthouse.com.au; 39 Burrill St; 房间 \$99 起; ☹ ☹) 的墙壁上有当地和国际艺术品，一个很棒的法式餐馆和可爱的主人。经济型的住宿选择还有 **Ulladulla Tourist Park** (☎ 02-4455 2457; South St; 露营地/木屋 \$20/45 起)，离镇中心只有几个街区。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 有班车前往伊登 (\$42) 和悉尼 (\$31)，一天两班。**Priors Scenic Express** (☎ 1800 816 234) 有来往当地小镇之间的班车，包括 Milton 和 Burrill Lake。

滨海的 **Murramarang National Park** 国家公园是野生袋鼠和吸蜜鹦鹉的家园，它们会从你的手上觅食(小心——小家伙们牙尖爪利)。

在公园内，**Pretty** (☎ 02-4457 2019)、**Pebbley** (☎ 02-4478 6023) 和 **Depot Beach** (☎ 02-4478 6582) 都是理想的露营选择，靠近海边(Pebbley 是最受欢迎的冲浪地点)。假如你需要在这里过夜，那么得支付 NPWS 规定的每车 \$7 的入园费和露营费用(成人/儿童 \$5/3)。Pretty Beach 最容易抵达，而 Pebbley Beach 不能搭帐篷。

巴特曼斯湾 (BATEMANS BAY)

☎ 02 人口 13 000

巴特曼斯湾是个渔港，现在已经成为南部海岸地区最大的度假中心之一，这里有美丽的海滩和风光优美的入海口。这个小镇本身没什么值得回味的地方，但是在学校假期总会被来自堪培拉的游客们搞得一团糟。

巴特曼斯湾游客中心 (☎ 1800 802 528; Princes Hwy; ☹ 9am ~ 5pm) 出售当地艺术品，还能上网。**Total Computer Care** (☎ 4472 2745; 10 Citi Centre Arcade, Orient St) 也可以上网，每半/一小时 \$3/5。

在 Clyde River 河入海口北侧的大桥边有几处租船的地方。**Red Boat Hire** (☎ 4472 5649; Wray St; ☹ 7am ~ 7pm) 可以租到小型汽艇，2 小时 \$50。

就在大桥东面的渡船码头有数条游船，包括 **Merinda Cruises** (☎ 4473 4052; 3 小时巡游 成人/儿

童 \$25/12)。

Corrigans Beach 是离镇中心最近的一片沙滩。在南边的岩石周边还有一些小型的沙滩。冲浪爱好者们喜欢 **Surf Beach**、**Malua Bay** 和 **Broulee**，即使其他的海上风平浪静，Broulee 也会有些小小的浪花。对于有经验的人而言，最好的冲浪地点是在 **Pink Rocks**(在 Broulee 附近)。

这里有许多假期公寓；出租代办机构包括 **Professionals** (☎ 1800 808 054) 和 **Ray White Real Estate** (☎ 4472 4799)。

地处中心的 **Clyde River Motor Inn** (☎ 4472 6444; www.clydemotel.com.au; 3 Clyde St; 单/双 \$75/79) 比较超值，提供河景房和联排别墅。假如你有现金，可以住在 **Esplanade Motor Inn** (☎ 4472 0200; www.esplanade.com; 23 Beach Rd; 双 \$118 起)，可以看到河上的风光。**Coachhouse Marina Resort** (☎ 4472 4392; www.coachhouse.com.au; 49 Beach Rd; 无/有电营地 \$20/25，木屋 \$40; ☹) 是一处设施齐全的公园，就在 Corrigans Beach 海滩的入口处。

乘坐游船是与伴侣共同探索此处水路的最佳方式，**Bay River Houseboats** (☎ 4471 2253; www.bayriverhouseboats.com.au; Wray St) 和 **Clyde River Houseboats** (☎ 4472 6369; www.clyderiverhouseboats) 有沿途停靠 8 次的游船，4 晚(周一~周五)起价 \$550。

Pearly Oyster Bar (☎ 4472 4233; 6 North St, Bateman's Bay; ☹ 周五~周二) 40 个无壳牡蛎只要 \$12。另外，还有 **Monet's Café Restaurant** (☎ 4472 5717; 3/1 Orient St; 主菜 \$18; ☹ 周一~周六 早餐和午餐，周六 晚餐) 世界级的菜单，如摩洛哥羊肉 *chermoula* 和意大利马士卡彭奶酪鸡肉。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 有前往伊登 (\$35) 和悉尼 (\$41) 的班车，一天两班。**Murrays** (☎ 13 22 51) 和 **Rixon** (☎ 4474 4243) 有往返纳鲁马(Narooma, \$23) 和堪培拉(\$24) 的班车。

巴特曼斯湾周边

从巴特曼斯湾往内陆方向大约 60 公里处，在前往堪培拉景色如画的公路旁坐落着 **Braidwood** 镇。这里新兴的饮食文化款待着来这里度周末的人，他们多会集中在街边的太阳伞下享受着各种有创意的美食。从 11 月至次年 2 月，安静的 **Araluen** 镇可以找到采摘桃子的工作，这个镇就在 Braidwood 以南 26 公里处，在前往 Moruya 的路上。**Araluen Valley Hotel** (☎ 02-4846 4023; Main Rd; 单 \$45) 有各种信息和不错的酒馆房间。

沿着 **Moruya** 以南的支路，可以看到一片原始自然状态的海岸，包括 **Eurobodalla** 国家公园，公园内有众多湖泊、海湾和茂密的斑点桉树林

南部海岸地区五大奇人轶事

南部海岸地区宁静的魅力总是吸引着一些不同寻常的个人。以下介绍包括查尔斯·杰克逊 (Charles Jackson, 见 214 页) 在内的该地区一些最有趣的历史人物或动物。杰克逊的壮举是在基亚玛风浪穴 (Kiama blowhole) 上拉紧一条钢索, 深吸一口气并祈祷好运然后就走在钢丝上……

- 本·博伊德 (Ben Boyd)——这位具有超凡魅力的德博伊德先生曾是伦敦股票经纪人, 喜欢用别人的钱财进行投机活动。他在 Twofold Bay 海湾附近的两处捕鲸区 Boydtown 和 East Boyd 投入了一笔不小的资金, 结果使得他在英国的支持者们损失惨重, 因此他们投票将博伊德赶出投资基金。这样博伊德很不光彩地离开了悉尼, 人们最后一次见到他是在 1851 年。当时他驾船来到所罗门群岛 (Solomon Islands) 狩猎野鸭; 他所遗弃的小划艇后来被人发现, 船旁有一支枪, 而且周围留有大量的足迹。人们认为博伊德是被猎取人头的野蛮部落杀死的; 然后 20 世纪 80 年代, 一些澳大利亚投机家们却令人不解地将这个前车之鉴抛在了脑后, 他们同样辉煌一时而后惨遭失败。
- 老汤姆 (Old Tom), 一条虎鲸——20 世纪 20 年代在 Twofold Bay 里生活的一条虎鲸, 它和其带领的一小群虎鲸 (名字分别为 Stranger, Hooky 和 Humpy) 被称为“伊甸园杀手” (Killers of Eden)。这群暴徒热切地从事着鲸群种族灭绝的勾当。一俟发现迷失方向的须鲸 (baleen whale), 它们就会将猎物赶到海湾内, 并用尾部击打水面向捕鲸人报警。而一旦须鲸被捕鲸叉射中, 老汤姆就会上前压在猎物的喷气孔上, 使其不能呼吸; 与此同时, Stranger, Hooky 和 Humpy 则会游到受害者的下面, 以防止它下潜。这群杀手的奖赏是被猎杀须鲸的舌头及其口唇边缘的部分, 而将躯体留给捕鲸人。
- DH·劳伦斯 (DH Lawrence)——在 1922 年, 这位著名的英国小说家从戏弄英国佬的百忙之中, 来到 Thirroul 赋闲过冬。劳伦斯和妻子弗丽达 (Frieda) 一起住在一幢名为 Wyewurk 的住宅内。在那里他撰写了著名小说《袋鼠》(Kangaroo) 的几乎所有章节。Wyewurk 房屋至今依然矗立着, 看起来和劳伦斯在他书中所描述过的一样: “一幢真正可爱的砖房, 屋顶是耀眼的红色瓦片。”小说《袋鼠》甚至成为了一本非正式的 Thirroul 镇旅游指南, 虽然今天的 Thirroul 镇和劳伦斯小说中所描述的时代少有相似之处。如今该镇没有节制地扩张发展, 几乎和卧龙岗其他郊区毫无差异了。
- 赞恩·格雷 (Zane Grey)——这位多产的美国作家最先将西部引入严肃文学流派, 但是澳大利亚人对他的了解, 来自于其著作《一位在澳大利亚的美国垂钓者》(An American Angler in Australia)。正是这本书为 Bermagui 带来国际声誉, 1936 年, 这位酷爱钓鱼的格雷先生, 听说 Bermagui 是一处钓鱼胜地, 所以决定来碰碰运气。起初当地人对这位外来人的举动倍感困惑, 但当看到格雷用一根渔竿钓上来有始以来最大的一条鱼: 一条重 460 公斤的虎鲨时, 他们改变了观点。后来, 格雷又抓到了南部海岸有史以来最大的一条黄鳍金枪鱼 (yellowfin tuna)。
- 亚瑟·博伊德 (Arthur Boyd)——这位深受人们喜爱的澳大利亚艺术家以其美术绘画而闻名。这些作品都深深地融入了他个人的经历: 情爱、愤怒及其宗教态度。后来, 他沉浸于澳大利亚的自然风景绘画中, 并买下位于 Shoalhaven River 河边一座漂亮的庄园 Bundanon, 而后将它捐赠出去用作美术馆和艺术家们的活动场所。博伊德曾说过“一个人不能独自占有一处自然景观”, 他之所以决定将 Bundanon 捐赠出去, 主要是为了希望公众都能来此地感受美丽的自然, 而不是只供一小部分人独享。

(spotted-gum forest)。“Eurobodalla”是一个土著词, 意为“水域众多的地方”。园内有很多土著居民的贝冢, 以及各种本地野生动物, 包括长鼻袋鼠 (potoroos)、凤头麦鸡 (hooded plovers) 和白足脊尾袋鼠 (dunnart)。另外不要错过游览 Bingie Bingie Point 突兀的岩石山崖。可联系在纳鲁马的 NPWS 办公室 (见下页) 询问相关旅游信息。

从 Moruya 再向内陆就可以看到 Deua 国家公

园, 这是个多山的荒野地区 (122 033 公顷), 有温柔的小河 (适合独木舟或乘坐气垫漂流), 有一些具有挑战性的徒步线路, 和一个石灰岩的溶洞体系。

纳鲁马 (NAROOMA)

☎ 02 人口 6000

纳鲁马是一个非常有吸引力的海边小镇, 几

乎没有什么被开发，而且与一些度假区毗邻。诚实地说，当你坐在 Riverside Dr 路水边时，很难想象这里为什么会如此平静。

游客中心 (☎ 1800 240 003, 4476 2881; www.nature-coast-tourism.com.au; Princes Hwy; ☎ 9am ~ 5pm) 与灯塔博物馆 (Lighthouse Museum) 连成一体，就在桥的南边。

纳鲁马是前往 Deua、Gulaga 和 Wadbilliga 等国家公园的入口，那里有一个 **NPWS 办公室** (☎ 4476 2888; www.nationalparks.nsw.gov.au; 36 Princes Hwy)。

Wagonga Princess (☎ 4476 2665; 3 小时巡游 成人 / 儿童 \$30/20) 提供游船沿 Wagonga River 向内陆巡游。可以在 Riverside Dr 路边租船和包船钓鱼。

过桥向北，在前两个岔路口向右可以到达 **Mills Bay Boardwalk 木板路**，这是一条 5 公路长的徒步路线的一部分，婴儿车和轮椅都可以进入，在这里你可以看到许多鱼类，包括黄貂鱼。

至于冲浪去处，你可以到 Mystery Bay 湾，就在 Cape Dromedary 和 Corunna Point 之间。

岛屿周围清澈的海水适合潜水，特别是在 2 月至 6 月间，你可以与海狗一起浮潜。**Island Charters Narooma** (☎ 4476 1047; www.islandchartersnarooma.com) 提供潜水 (\$70 起)、浮潜 (\$60) 和鲸鱼观赏 (\$55)。

Narooma Real Estate (☎ 4476 2169)，就在游客中心对面，提供假期住宿出租。

Narooma YHA (☎ 4476 4440; www.yha.com.au; 243 Princes Hwy; 宿 / 单 / 双 \$25/40/50; ☎) 有舒适而干净的汽车旅馆式客房，主人非常有趣。**Lynch's Hotel** (☎ 4476 2001; 135 Wagonga St; 单 / 双 \$40/70) 是个老式客栈，位于镇中心，有可爱的房间和公共厨房浴室设施。

Whale Motor Inn (鲸鱼汽车旅馆，☎ 4476 2411; www.whalemotorinn.com; 104 Wagonga St; 双 \$115; ☎) 提供纳鲁马最好的全景。有宽敞干净房间，带有阳台和一个很好的餐厅。

Surf Beach Holiday Park (☎ 4476 2275; 无 / 有电营地 \$22/18 起，双木屋 \$50 起) 坐落在优美的海滩上，虽然小但很安静。

Taylor's Boatshed (☎ 4476 2127; Riverside Dr; 主菜 \$12 ~ 16; ☎ 午餐和晚餐) 提供新鲜的鱼，可以外带也可以在此吃。请自带酒水。

Quarterdeck Marina (后甲板码头餐馆，☎ 4476 2723; 13 Riverside Dr; 主菜 \$22; ☎ 早餐和午餐，周六和周日晚餐) 提供非常好的海鲜，就坐落在突出河面的码头上。在周末的晚上通常都有现场音乐。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 有长途汽

车停在纳鲁马，就在 Lynch's Hotel 酒店外面，往返于悉尼 (\$53) 和墨尔本 (\$62)。**Murrays** (☎ 13 22 51) 有车前往堪培拉 (\$37)，途经巴特曼斯湾 (\$23)。

纳鲁马周边

距纳鲁马海岸大约 10 公里的海面上有座**蒙塔古岛 (Montague Island)**，那里曾经是本地土著人 (他们把它叫做 Barunguba) 一处重要的食物来源地，而现在已成为自然保护区。小企鹅在这里筑巢，欣赏它们的最好时间是春天。许多其他海鸟和毛皮海豹也会以此岛为家，岛上还有个具有历史意义的灯塔。

Narooma Charters (☎ 0407-909 111; 成人 / 儿童 \$100/77) 有每天 30 分钟前往 Montague Island 岛的船上巡游，包括一个 NPWS 团队游。假如你想看看小企鹅，最好下午去岛上。

小岛周围海水清澈，非常适合潜水，特别是在 2 月至 6 月间，你可以与海狗一起浮潜。**Island Charters Narooma** (☎ 02-4476 1047; www.islandchartersnarooma.com) 提供潜水 (\$70 起)、浮潜 (\$60) 和鲸鱼观赏 (\$55)。其他诱人之处包括灰鲨、海狗和 *SS Lady Darling* 的残骸。

在 Narooma 以南 15 公里，下了高速公路就到了 **Mt Dromedary 山** (797 米) 山脚下的 **Central Tilba**，这座可爱的小镇在 19 世纪因金矿而繁荣一时。

在 **Bates Emporium** (☎ 02-4473 7290; ☎ 8am ~ 5pm) 有关于小镇的指南和信息，就在主街道的街口 (Bates St)。继续向前走有几家手工艺品店、古董和礼品店、画廊和餐馆，包括 **ABC Cheese Factory** (☎ 02-4473 7387; ☎ 10am ~ 4:30pm)，在那里你可以找到切达干酪。

附近的 Gulaga National Park 国家公园包括 Gulaga Flora Reserve 保护区，Gulaga (Mt Dromedary 山) 的大部分以及以前的 Wallaga Lake 国家公园。这里现在已经交还给了当地的土著人。茂盛的树林让你无法从 Gulaga 山顶欣赏到什么风景，但是这里有许多土著遗址值得一看。需要专业的团队游的话，请联系 **Umbarra Cultural Centre 文化中心** (☎ 02-4473 7232; www.umbarra.com.au; ☎ 周一 ~ 周五 9am ~ 5pm，周六和周日 9am ~ 4pm)，这里有从 Wallaga Lake Koori 社区来的 Yuin 人可以充当导游。Umbarra 其实是只黑色的鸭子，是 Yuin 人的图腾徽章。中心的博物馆有许多历史图片，展览着描绘文化遗产的展品，还有各种活动，包括赭石作画、迪吉里杜管课程和飞去来器投掷。这里距公路有 3 公里，在前往 Wallaga Lake 湖的路上。

驶离普林斯公路，来到鸟类众多的 Wallaga

Lake 湖南面就是美丽的渔港 **Bermagui**(人口 1300)。**游客中心**(☎ 1800 645 808; www.bermagui.net; Lamont St; ☎ 10am ~ 4pm)就在主街道上。

围绕 **Bermagui** 有一些不错的步行线路,在 **Camel Rock** 和 **Cuttagee** 的海滩上还有很好的冲浪点。

Bermagui Beach Hotel (☎ 02-6493 4206; 10 Lamont St; 宿/双 \$20/110起)有可爱的双人间和10种啤酒。**Bimbimbi House** (☎ 02-6493 4456; www.bimbimbihouse.com.au; 62 Nutleys Creek Rd; 房间 包括早餐 \$100~170)是一个位于花园内的庄园,离小镇只有2公里。

Zane Grey Park (☎ 02-6493 4382; Lamont St; 露营地/木屋 \$17/60起)位于 **Dickson's Point** 一个绝佳的位置,可以俯视整个 **Horseshoe Bay** 湾。

时尚的 **Morrison's on Lamont** (☎ 02-6493 3165; Lamont St; 主菜 \$15~25; ☎ 周五~周二 晚餐)烹制可口的海鲜,例如金色奶酪海贝。

在普林斯公路上还有一座未遭现代文明侵蚀的古镇 **Cobargo**。小镇附近有条双轮驱动(2WD)通道,可到达山地崎岖的 **Wadbilliga National Park** 国家公园,这是一片占地 77 000 公顷的亚高山野生自然保护区。

南至维多利亚州边界

包括了20公里美丽海岸线的 **Mimosa Rocks National Park** 国家公园(5802公顷)是一个人间天堂,有各式各样浓密的丛林、洞穴、岬角,还有海水晶莹剔透的海滩。免费进入,而且在 **Aragunnu Beach** 海滩、**Picnic Point** 角、**Middle Beach** 海滩和 **Gillards Beach** 海滩还有基本的露营地(每成人\$7)。

包括了从默林布拉(Merimbula)向北至 **Tathra** 的大部分海滩, **Bournda National Park** 国家公园(每车\$6)是一个占地 2378 公顷的公园,带有美丽的海滩、淡水潟湖和几条步行路线。露营(营地 每成人 \$8)在 **Wallagoot Lagoon** 礁湖南面的 **Hobart Beach** 海滩上。联系默林布拉 **NPWS** 办公室(☎ 02-6495 5000)了解更详细的信息。

默林布拉(Merimbula)

☎ 02 人口 4560

默林布拉令人印象深刻的海湾(或湖)是它的中心,水面上那些摇摆着的桅杆和碧蓝色的海水都成了吸引人的焦点,这让人们轻易地原谅了那些建在山麓上的现代化的新式假期公寓。

游客中心(☎ 6495 1129; ☎ 周一~周六 9am ~ 5pm, 周日 9am ~ 4pm)在 **Market St** 街的顶端,可以预订团队游和活动。**Dragnet Internet Café** (☎ 6495 2666; 3/11 Merimbula Dr; 每小时 \$5; ☎ 周一~周

六)可以上网。

NPWS办公室(☎ 6495 5000; Merimbula Dr与 **Sapphire Coast Dr** 交叉路口; ☎ 9am~5pm)可以提供这一地区丛林徒步的信息。

景点和活动

在东边的码头上有一个小小的默林布拉水族馆(Merimbula Aquarium, ☎ 6495 4446; 成人/儿童 \$9/5; ☎ 10am~5pm)。从这里可以看到附近湖上的美景,而防波堤则是很受欢迎的钓鱼点。

Merimbula Divers Lodge (☎ 1800 651 861; www.merimbuladiverslodge.com.au; 15 Park St)提供浅水区潜水(\$40),PADI认证的课程(\$400)和浮潜之旅(\$30)。更进一步的冒险活动包括下潜到一定深度探索 1950 年的 **SS Empire** 残骸(\$99)。

Sapphire Coast Fishing Charters (☎ 6495 1686; 巡游 成人/儿童 \$30/20)组织海豚欣赏巡游,还可在 **Merimbula Marina** 码头租船。

在桥以北,离开堤道不远,有一条景色壮观的长 1.75 公里的栈道,是热爱自然的人喜爱的地方,清早人们还在红树林、牡蛎养殖场和白千层乔木之间忙碌。

附近的 **Pambula Beach** 海滩环境安静,犹如郊区。

食宿

出租中介有 **LJ Hooker** (☎ 6495 3300; Shop 1, Centrepont, Market St)。

Wandarrah YHA Lodge (☎ 6495 3503; wanlodge@asitis.com.au; 8 Marine Pde; 宿 \$24 ~ 31, 双 \$55 ~ 70)这个地方很干净,有不错的厨房和休闲区,附近还有冲浪海滩和公共汽车站。假如你会很晚到达,请先通知店员。

Merimbula Lakeview Hotel (默林布拉湖景酒店, ☎ 6495 1202; Market St; 单/双 \$69/79)这个水边旅馆有时髦的客房。可以看到附近优美的风景。最好在夏天来,因为这里离啤酒花园很近……说不清这是好还是坏。

Seachange B&B (☎ 6495 3133; www.sapphirecoast.com.au/seachange; 49 Imlay St; 房间 包括早餐 \$110/135)这个舒适而现代化的B&B在镇以外2公里处。有不错的水边风景。

Waterfront Café (水滨咖啡馆, ☎ 6495 2211; Beach St 与 Market St 交叉路口; 主菜 \$15 ~ 19)有极好的咖啡、美味的佛罗伦萨鸡蛋(\$14),近水而充满阳光,你不可能认错。

Merimbula Lakeview Hotel Bistro (☎ 6495 1202; Market St; 小菜 \$15, 主菜 \$24)这个地方是一个高档的酒馆式餐厅,菜单上的辣椒扇贝最值得大书特书。在冬天,这里还有壁炉,当然周围的

景色也不错。

到达和离开

每天这里都有 **Rex** (☎ 13 17 13) 的航班飞往墨尔本和悉尼。机场在镇以外 1 公里处, 在去 Pambula 的路上。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 在前往悉尼 (\$64) 和墨尔本 (\$53) 的途中在湖边的 BP 加油站附近停靠。**CountryLink** (☎ 13 22 32) 有发往堪培拉 (\$46) 的火车, 而 **Deane's** (☎ 6495 6452) 有往返 Bega (\$10) 和伊登 (\$9) 的班车。

伊登 (Eden)

☎ 02 人口 5000

这里曾是渔夫和樵夫的避难所, 现在已经成了一个以旅游业为主的海边小镇。一把阳伞和一把折叠椅是游客们在伊登 1.5 公里长的海滩上唯一需要的道具, 而且周围的国家公园和荒野地区的景色也会使你感到震撼。

有帮助的**伊登游客中心** (☎ 6496 1953; Mitchell St; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六和周日 9am~4pm) 与**图书馆** (☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~中午) 在同一座建筑里, 这里可以上网, 每半小时 \$4。

伊登从 11 月开始会变得无比热闹, 因为每年一度的**鲸鱼节** (Whale Festival, www.edenwhalefestival.com) 拉开了序幕。

杀人鲸博物馆 (Killer Whale Museum, ☎ 6496 2094, 94 Imlay St; 成人/儿童 \$6/2; ☎ 周一~周六 9:15am~3:45pm, 周日 11:15am~3:45pm) 常被嘲笑是破旧而老调。这得由你决定, 这里有 Old Tom 的骨骸, 这头虎鲸和它的传说在这里有记载 (见 218 页方框文字)。

在 10 月和 11 月间, **Cat Balou Cruises** (☎ 0427-962 027; www.catbalou.com.au; Main Wharf) 有**观鲸巡游** (成人/儿童 \$65/55)。在一年的其他时候, 你可以在海湾内短途巡游中观赏海豚、海狗和各种海鸟 (\$30/17)。

Ocean Wilderness (☎ 6496 9066; www.oceanwilderness.com.au) 有**海上皮划艇之旅** (每半/全天 \$125/80), 在鲸鱼期里有 2 小时的观鲸之旅 (\$40)。

Boydton 沿公路距伊登 10 公里, 有本·博伊德 (Ben Boyd) 流产的王国遗址 (见 218 页方框文字)。

在伊登开设**蓝宝石海滩海洋发现中心** (Sapphire Coast Marine Discovery Centre) 的计划还在进行中。想要了解进度请登录 www.edenmarinediscovery.org.au。

Great Southern Hotel (☎ 6496 1515; 121 Imlay

St; 宿 \$10~65) 有实惠的共享设施的客栈房间, 在 2007 年开始提供针对背包客的宿舍式客房。这里楼下的食品也很丰盛 (主菜 \$15~20; 午餐和晚餐时间开放)。

Crown & Anchor Inn (☎ 6496 1017; www.crownandanchoreden.com.au; 239 Imlay St; 客房包括早餐 \$130) 是一个经过重新装修的漂亮建筑 (1845 年), 从屋后的天井可以观赏到鲸鱼, 另外客房也非常有个性。

在 Boydton, **Seahorse Inn** (☎ 6496 1361; 双 \$180 起) 已经被改造成一个豪华的旅馆了 (但这里也能露营), 可以俯视 Twofold Bay 湾。很值得看一看。

Eden Tourist Park (☎ 6496 1139; Aslings Beach Rd; www.edentouristpark.com.au; 无/有电营地 \$18/21 起, 木屋 \$55 起) 干净整洁, 位于将 Aslings Beach 海滩从 Lake Curalo 湖分离出来的绝佳位置上。

Disaster Bay Chillies (☎ 6496 4145; www.disasterbaychillies.com) 以辣椒见长, 提供牡蛎配经典的 Hot Chilli Wine (火辣椒葡萄酒, 冰镇的)。

Taste of Eden (☎ 6496 1304; 主菜 \$17; Main Wharf) 是一个非常有气氛的小咖啡馆, 提供不错的海鲜。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 有墨尔本和悉尼之间的班车 (\$79), 停靠在 Caltex 加油站旁边。你可以在游客中心订票。

本博伊德国家公园 (Ben Boyd National Park) 及周边

保护着本博伊德一些遗迹的这个国家公园 (9450 公顷) 沿伊登的南北两岸延伸, 有最令人惊奇的海岸线、丛林和徒步区域 (见 223 页方框文字)。南边的入口是铺砌路 Edrom Rd, 在伊登以南 19 公里, 距离 Princes Hwy 公路不远。

Wonboyn Rd 路在 Edrom Rd 路以南约 4 公里处, 它通往 **Nadgee Nature Reserve** 自然保护区和 **Wonboyn**。Wonboyn 是保护区以北 Wonboyn Lake 湖畔的一处很小的居民区。公园里很多道路都是土路, 下雨后可能会非常湿滑泥泞。

Nadgee Nature Reserve 自然保护区是澳大利亚最为偏远荒野的地方之一。这里质朴的环境极为重要, 一般人只允许前往 Merrica River 和附近的巡林站, 距离 Newton's Beach 海滩 7 公里。为了真正一睹绝妙的美景, 只有数量有限的游客可以通过书面申请进入。而大多数人都是通过 50 公里长的 **Nadgee Howe Wilderness Walk** 荒野徒步来满足对美景的渴求, 一路上可以看到偏僻的荒野、海风呼啸的海滩和沿岸潟湖。联系默林布拉 **NPWS 办公室** (☎ 02-6495 5000) 了解相关信息。

Nadgee by Nature Cottages (☎ 0410-511 458;

www.nadgeebynature.com.au; 双 \$165) 有三个可爱的农舍坐落在丛林中。

雪山 (SNOWY MOUNTAINS)

雪山属于大分水岭的一部分, 横跨新南威尔士和维多利亚州的边界。科西阿斯科国家公园 (Kosciuszko National Park) 占据了新南威尔士的这片内陆地区, 有蜿蜒的山地公路、壮观的美景, 也许还有在澳大利亚不常见到的雪。周围的小镇在夏天不太引人瞩目, 但在冬季热闹非凡, 一些一日游游客和度假者会从这里经过前往 Thredbo 和 Perisher Blue 纵情狂欢一番。

在不下雪的时候 (或是人工降雪的时候), 这里浓密的丛林、本土野生动植物、瀑布流水和石灰岩洞穴都可以成为很棒的户外活动区, 同时喜欢新鲜刺激的人也能找到冒险活动。这里有足够的空间。

墨累河 (Murray River) 上游是两州和两座国家公园的西南分界线。Snowy River, 因作家班卓·帕特森 (Banjo Paterson) 的诗作《雪河来的人》(The Man from Snowy River) 以及一部以这条河为素材的电影而闻名于世。这条河发源于科西阿斯科山的顶峰下。马兰比吉河 (Murrumbidgee River) 也是发源于这座国家公园里。

到达和离开

库马镇 (Cooma) 是雪山的东大门。最壮观的高山风景可以从 Kosciuszko Alpine Way (冬季有时封路) 上观赏到; 这条山路在国家公园西侧的 Khancoban 和金德拜恩 (Jindabyne) 之间。在冬季滑雪季节, 对国家公园里驾车有限制, 所以来此之前可咨询在库马或金德拜恩的 NPWS 或游客中心。

如果你只是来此滑雪, 那么可以乘坐公共交通。否则你就需要驾车, 而这可以让你更全面地感受这个地区的魅力。

库马 (COOMA)

☎ 02 人口 8000

接近雪原是这个小镇在冬天变得重要的原因, 但是在夏天这里会相对冷清一些。这里号称是最好的“乡间小镇”和“山间妈妈”, 有许多地方可以游览, 是一座颇有吸引力的中心小镇, 同时还有懒散的氛围。

库马游客中心 (☎ 1800 636 525; www.visitcooma.com.au; 119 Sharp St.; ☎ 周一~周六 9am~5pm) 可以进行住宿预订, 并且可以上网 (每小时 \$6), 而且在图书馆 (Vale St.; 每小时 \$6) 和 Public Internet Access (67 Sharp St.; 每小时 \$15) 都可以上网。

景点和活动

沿 Monaro Hwy 公路离镇中心 2 公里处是雪山计划信息中心 (Snowy Mountains Scheme Information Centre, ☎ 1800 623 776; www.snowyhydro.com.au; 免费进入; ☎ 周一~周五 8am~5pm, 周六和周日 8am~1pm) 有关于此项工程壮举的完全信息, 这个工程耗时 25 年, 超过 100 000 人参与。

Cooma Monaro Railway (☎ 6452 7791; ☎ 周六和周日 公共假期和夏天的学校假期 11am、1pm 和 2pm, 冬天 周日 1pm 和 2pm) 有 45 分钟的火车旅行 (\$12), 乘坐的是 1923 年的 CPH 老爷车。

环绕城镇的历史步行路线是欣赏各种景点和历史建筑的一条不错的道路, 从而可以感受到库马镇 19 世纪末期的历史风韵。可以从游客服务中心索取徒步线路图, 在中心你还可以预订参观库马监狱 (Cooma Gaol, 不过现在有时还关押犯人) 的游团。

在镇外以西 3 公里处, Mt Gladstone 观景台有野餐桌。

食宿

库马镇有几处不错的餐馆, 大多数酒吧也供应不错的食物。

Royal Hotel (皇家酒店, ☎ 6452 2132; 59 Sharp St. 单 / 双 \$30/50) 库马最老的持售酒执照的宾馆是座漂亮的石质建筑, 有像样的酒馆房间、公共卫生间和一个大型阳台。

Bunkhouse Motel (☎ 6452 2983; www.bunkhousemotel.com.au; 28 Soho St. 冬天单 / 双 \$45/60, 夏天 宿 / 单 / 双 \$25/35/60) 是库马最物超所值的旅馆——干净、友好, 有点狭小和乡村的感觉。一些房间还有厨房设施。

Snowtels Caravan Park (☎ 6452 1828; info@snowtels.com.au; 286 Sharp St. 无 / 有电营地 \$18/22, 木屋 \$45 起) 就在公路旁, 距小镇 1.5 公里, 这是个宽敞而设备齐全的地方。

Lott (☎ 6452 1414; 178-180 Sharp St.; ☎ 早餐和午餐) 这个好地方温馨得像妈妈的厨房, 有色彩鲜艳的靠垫, 农产品都堆积在柜台上, 新鲜出炉的咖啡香味弥漫了整个餐馆。

Pastry Box Patisserie (☎ 6452 5159; 100 Sharp St.; ☎ 早餐和午餐) 大约在上午 6 点左右开门 (敲门厨师就会来给你开门的), 有地道的法国菜, 炖牛肉馅饼、面卷、果馅饼和三明治。

Danielle's (☎ 6452 4488; 121 Sharp St. 主菜 \$16~25; ☎ 周二~周日 午餐和晚餐, 周六和周日 早餐) 在游客中心的隔壁, 这可能是库马最好的餐馆了。这里有售酒执照, 菜单上主要是受意大利风格影响的菜肴, 二楼可以看到主街道上的风景。

到达和离开

机场距离库马镇西南大约 10 公里，在 Snowy Mountains Hwy 公路沿线。**Rex** (☎ 13 17 13) 每天有往返悉尼的航班。**Aeropelican** (☎ 13 13 13; www.aeropelican.com.au) 从 2007 年开始启动了从纽卡斯尔往返这里的航班。

Greyhound Ski Express (☎ 13 14 99) 每天有从悉尼和堪培拉发往 Thredbo、Bullocks Flat Skitube 和金德拜恩的班车。

SkiBus (☎ 6456 2957) 的班车每天从 Thredbo 和 Perisher 经 Skitube，金德拜恩和库马 (如果要求) 至堪培拉。

Snowy Mountains Express Shuttle (☎ 1800 679 754) 配合 Rex 的航班经营从机场至金德拜恩、Alpine Way、Perisher Blue 和 Thredbo 之间的穿梭大巴。

Transborder (☎ 6241 0033) 的班车每天从 Thredbo 经 Skitube (\$21)、金德拜恩 (\$25) 和库马 (\$35) 至堪培拉 (\$64)。

维多利亚的 **V/Line** (☎ 136 196) 每周有两班车从墨尔本至堪培拉，途经库马 (\$63)。从墨尔本乘坐 9 小时火车到达 Bairnsdale，然后再乘坐汽车。

前往巴特曼斯湾 (Batemans Bay)，你可以沿着围绕 Deua 国家公园的部分铺砌的公路经由 Numeralla (地图见 211 页) 至 Braidwood。假如你要前往 Bega，那可以小心，因为在到达 Bemboka (地图见 211 页) 之前可没有加油站。

金德拜恩 (JINDABYNE)

☎ 02 人口 4420

金德拜恩有一种分裂式的个性。作为距离科西阿斯科国家公园滑雪胜地最近的城镇，这里在冬天要接纳超过 20 000 名游客。而在夏天人们都不知道去了哪里，小镇又恢复了以往的平静，

钓鱼是最主要的活动。

方位和信息

令人印象深刻的 **Snowy Region 游客中心** (☎ 6450 5600; www.nationalparks.nsw.gov.au; Kosciuszko Rd) 是由 NPWS 开设的。有展示区、电影院和一个咖啡屋。

附近的 **Nugget's Crossing** (Kosciuszko Rd) 是这个镇上最主要的商业中心，有三家银行、咖啡馆和商店。邮局在中心后面。

夏季活动

Jindabyne Adventure Booking (☎ 1800 815588; 2 Thredbo Tce) 有各种各样的团队游以及组合旅游套餐，包括夏日滑水、山地自行车、风帆冲浪、漂流、沿绳滑下和至科西阿斯科山 (Mt Kosciuszko) 顶部的带导游徒步。

Paddy Pallin (☎ 1800 623 459; www.paddypallin.com.au; Kosciuszko Rd 与 Thredbo Rd 交叉路口) 是一个离金德拜恩 2.5 公里的冒险活动中心，就在 Thredbo Rd 路岔道过去不远。这里出租露营、滑雪和徒步的装备，还组织国家公园里的丛林徒步。

当地的冒险公司还有：

Snowy River Horseback Adventure (☎ 6457 8385; www.snowyriverhorsebackadventure.com.au; 半天骑马 \$95) 适合比较有经验的马师。

Upper Murray Rafting (☎ 1800 677 179; www.kos.com.au/rafting; 半天 每人 \$65) 激水漂流。

住宿

冬天涌入这里的游客会把价格抬得非常高，因此最好要事先预订。假日出租代理机构包括 **Alpine Resorts & Travel Centre** (☎ 1800 802 315) 和 **Kosciuszko Accommodation Centre** (☎ 1800 026

LIGHT TO LIGHT 徒步小道

是的，Boyd's Tower 从来都不是一个官方的灯塔，但是你却能从中受益。Light to Light 小道绵延 31 公里，从 Boyd's Tower 至 Green Cape Lighthouse 灯塔，沿途有该地区最棒的海岸风景。走完全程需要 3 天的时间，但是前往 **Saltwater Creek** 和 **Bittangabee** 的柏油公路 (经过 Edrom Rd 和 Green Cape Rd 路) 和 (经过 Edrom Rd) 前往 Leatherjacket Bay 的四轮驱动车公路可以让路程缩短一些。只要跟随路上的带灯塔标识的指示牌向某个方向前进就行了。

一路上可以看到多样化的风景和栖息地，从层层叠叠的红岩悬崖、避风海湾和崎岖的海岸线到齐腰高的石南灌木丛和壮丽的本土森林。还可以看到众多巨蜥、东部灰袋鼠和丛林负鼠，在秋天和春天，你还有机会看到鲸鱼和海豹。

在 Saltwater Creek 和 Bittangabee Bay 有露营地，而且在 Mowarry Point、Leatherjacket Bay 和 Hegarty's Bay 有丛林露营地 (没有任何设施)。假如想寻找水手的感觉，那么有些年头的 **Green Cape Lighthouse 村舍** (4~6 人 \$175) 可以提供过夜住宿。也有团队游。**默林布拉 NPWS 办公室** (☎ 02-6495 5000) 和 **伊登游客中心** (☎ 02-6496 1953) 有所有的信息。

354)。

Snowy Mountains Backpackers (雪山背包旅馆, ☎ 1800 333 468; www.snowybackpackers.com.au; 7-8 Gippsland St; 周日~周四 宿 \$30 ~ 42, 双 \$90 ~ 120, 周五和周六 宿 \$35 ~ 44, 双 \$90 ~ 130) 工作效率极高的旅馆, 有干净的房间, 还可以上网(20 分钟 \$3), 微笑式服务, 是背包客的首选。

Lake Jindabyne Hotel/Motel (☎ 1800 646 818; Kosciuszko Rd; 周日~周四 双 包括早餐 5 晚 \$600~675, 周五和周六 2 晚 \$380~495; 🍷) 这个大旅馆在镇中心的湖边, 有热水池、SPA 和桑拿。

Banjo Paterson Inn (☎ 1800 046 275; www.banjopatersoninn.com.au; 1 Kosciuszko Rd; 双 \$120 ~ 250) 这座湖滨时髦的旅馆, 所提供的客房都带有阳台和齐全的设施, 并且还有一家不错的酒吧和名为 Clancy's 的餐厅。

其他推荐:

Jindabyne Holiday Park (☎ 6456 2249; www.jindabyneholidaypark.com.au; Kosciuszko Rd; 有/无电营地 \$35/\$22, 周末要加 \$10)。

Troldhaugen Lodge (☎ 6456 2718; 13 Cobbodah St; 单/双 包括早餐 \$60/120 起)。

餐饮

Wrap a Go Go (☎ 6457 1887; Shop 1, Lakeview Plaza, Snowy River Ave; 主菜 \$15 ~ 20; 🍷 午餐和晚餐) 在 Nugget's Crossing 后面, 这个地方的辣椒油炸玉米虾饼特别好吃, 还有其他价格公道的菜肴。

Café Susu (☎ 6456 1503; 8 Gippsland St; 主菜 \$12) 这里有价格合理的咖喱美食, 炸薯条和意大利面。周五晚上为寿司之夜。

Banjo Paterson Inn (☎ 1800 046 275; www.banjopatersoninn.com.au; 1 Kosciuszko Rd; 主菜 \$20; 🍷 午餐和晚餐) 在这个时髦的地方, 当地人涌到主酒吧痛饮, 或者到隔壁的 Clancy's 静静地品尝一杯葡萄酒。

科西阿斯科国家公园 (KOSCIUSZKO NATIONAL PARK)

这座国家公园王冠上的宝石, 可以让你领略到瑞士山地风情(不是态度, 而是海拔)。它是新南威尔士州最大也是最壮观的国家公园, 占地 690 000 公顷。冬天这里是滑雪爱好者的天堂, 而家庭也选择这里作为滑雪和单板滑雪的乐园。不过这里在夏天一样很受欢迎, 因为丛林徒步时可以看到绝佳的风光和满地绚烂的高山野花(在 1 月份)。而且, 这里是澳大利亚最高峰科西阿斯科山(Mt Kosciuszko, koz-zy-os-ko)的所在地, 登上顶峰(2228 米)会让你有站在世界之巅的

感觉。

方位和信息

科西阿斯科山和主要滑雪胜地集中在公园中南部。从金德拜恩, 沿着 Kosciuszko Rd 路可以到达 Smiggin Holes(30 公里)、Perisher Valley(33 公里)和 Charlotte Pass(40 公里), 在 Perisher Valley 山谷前还有一条岔路前往 Guthega 和 Mt Blue Cow 山。从金德拜恩, Alpine Way 前往 Thredbo(33 公路)和 Khancoban(103 公里)。

公园主要的游客中心由 NPWS 开办, 在金德拜恩(见上页)。这里还有个教育中心(☎ 02-6450 5666), 位于 Sawpit Creek(距离金德拜恩 15 公里), 在学校假期期间组织活动(但其他时间关闭), 另外在公园北部的 Tumut(见 228 页)还有一个游客中心。

进入国家公园, 在夏天一车一天需要花费 \$27, 其他时候只要 \$16。假如你想多待几天, 那么就得花 \$190 买张公园年票, 这样你就可以在任何时候随意进入新南威尔士州的所有国家公园了。

住宿

夏天要在这里找个住宿的地方不再是个问题, 特别是在全年都为度假胜地的 Thredbo(见 225 页)。价格一般都偏低, 一般还不到旺季的一半。

在冬天的滑雪旺季(一般在 7 月中旬至 9 月初), Thredbo 的两卧公寓一般一周的价格要 \$3000 起, 而旅馆里的双人房也要大约 \$1000 左右, 包括一些用餐费用。

该地区的大多数旅行社都可以预订住宿和滑雪套餐。比较有用的联系方式包括:

Perisher Blue Snow Holidays (☎ 1300 655 811)

Snowy Mountains Holiday Centre (☎ 1800 641 064)

Snowy Mountains Reservation Centre (☎ 1800 020 622)

Thredbo Accommodation Service (☎ 1800 801 982)

Thredbo Resort Centre (☎ 1300 020 589)

这里唯一正式的露营地就是 **Kosciuszko Mountain Retreat** (☎ 02-6456 2224; www.kositreat.

雪山地区的住宿

与本书介绍的其他地方住宿不同的是, 雪山地区的住宿价格列出的是旺季价格。在淡季, 青年旅舍和露营地价格稍稍便宜一点, 而所有其他住宿选择则会便宜高达 50%。

com.au; 无 / 有电营地 \$25/35 起, 木屋 \$115 起), 位于 Sawpit Creek 小溪旁边幽静的丛林中, 在前往 Perisher Valley 山谷的道路途中。

到达和四处走走

Greyhound Ski Express (☎ 13 14 99) 从 6 月至 10 月, 每天有从悉尼和堪培拉经金德拜恩和 Bullocks Flat 至 Thredbo 的班车。

Transborder (☎ 6421 0033; www.transborder.com.au) 全年都有每天往返堪培拉和 Thredbo 之间的班车 (\$65), 在返程途中要在金德拜恩 (\$45) 和 Bullocks Flat (\$60) 停靠。

Wayward Bus (☎ 1300 653 310) 只在夏天提供每周四趟往返墨尔本的班车 (\$120)。

在冬天, 你通常只能驾驶到 Perisher Valley 山谷, 但是一定要带上防滑链——甚至是在没有下雪的时候——并按指示装上。不按照指示安装防滑链的处罚高达 \$300。在冬天到达 Perisher Valley 和 Smiggin Holes 最安全也是最简单的方法是乘坐 Skitube 的火车 (见 227 页)。

滑雪和滑雪度假村

在澳大利亚滑雪玩单板, 都会因这里短暂的雪期和不可预知的降雪被人嘲弄。但是不要因此而放弃。Thredbo 拿出了大笔资金对其造雪机器进行了自动化改造 (可以确保 25% 的可滑行路线被雪覆盖), Perisher Blue 也已经升级了装备好让主要升降椅更可靠。即使这并不能百分百保证有雪, 但也是个很好的开端。

在山麓上有生动的夜生活, 极好的餐馆, 还有专供家庭娱乐的设施和活动。Thredbo 和 Perisher Blue 都有不错的儿童滑雪项目、托儿所和日间托管。

不足之处是, 度假村在周末非常拥挤, 而且旺季很短, 这意味着运营商必须尽快收回成本, 因此价格高昂。

要了解雪情和公路信息, 可以联系在 **Thredbo** (☎ 1900 934 320) 和 **Perisher Blue** (☎ 1900 926 664) 的游客中心, 或登录 www.ski.com.au。还可以收听当地的 97.7 Snow FM。

费用

在 Thredbo 的旺季, 一个成人 2/5 天的升降费用是 \$178/388, 儿童则为 \$96/221。团体课程包括一张升降门票, 成人和儿童的费用为 \$178/128 起。

在 Perisher Blue 的旺季, 一个成人 1/5 天的升降费用是 \$91/393, 或者包括雪橇快艇的往返费用是 \$112/479。儿童票价为 \$50/228 或 \$61/271。课程包括升降费用的团体课程, 起价

每人 \$98。

靴子、滑雪板和其他工具的租用费为成人 / 儿童 \$58/31, 而滑雪板和靴子的租用费为 \$74/42。

季节性工作

Thredbo 聘请的全年员工为 200 人左右, 而到了冬天竟可达到 750 人。要了解职位空缺和相关信息, 请登录 www.thredbo.com.au 的招聘页面。另外, 可以留意村中心超市的告示板上有关工作和住宿的信息。

有关 Perisher Blue 的季节性工作, 可以登录 www.perisherblue.com.au 的招聘页面。大多数工作都需要工作签证; 但是 Perisher Blue 也能提供担保工作签证。

在 Batlow 还有水果采摘工作; 见 228 页。

THREDBO

☎ 02 人口 3000

海拔 1370 米的 **Thredbo** (☎ 1300 020 589; www.thredbo.com.au) 是大洋洲历史最长也是最好的滑雪胜地了。村庄本身和澳大利亚其他的滑雪村相比更为赏心悦目, 蓝、绿、灰色相间的山间小屋和旅馆与周围的雪景和高山植物十分匹配。当然 Thredbo 是一个四季都适合游玩的旅游胜地, 因此假如冬天让你不堪重负, 那么夏天也有很多活动。

信息

Hot Shots (☎ 6457 6422; Level 1, Upper Concourse, Alpine Hotel; 每小时 \$25) 贵得让人难以理解。

Snowflakes Bakery (☎ 6457 7157; Village Sq; 每 10 分钟 \$2) 网吧。

Thredbo 游客中心 (☎ 6459 4294; Friday Dr)

活动

Thredbo 的滑雪区有大约 16% 适合初学者, 67% 适合中级水平者, 而只有 17% 适合高手; 而无论你属于哪一类, 你都应该循序渐进。Supertrail (超级滑道, 3.7 公里) 始于澳大利亚最高的升降机到达点, 然后在一路风景中下降 670 米。从那里你还可以滑行较为容易的 5 公里长 Village 路线至 Friday Flats, 而发烧友则可挑战高难度的黑色滑道, 从 Karels T-Bar 滑行 5.9 公里直到 Friday Flats, 一路的惊险程度可谓令人毛骨悚然。这些后山谷最好在早晨光顾; 可以在下午前往前山谷, 展现你的自由滑风采。

Thredbo Leisure Centre (☎ 6459 4100, 6459 4151; Friday Dr) 组织各种冬夏两季的活动, 包括徒步、山地自行车、独木舟、漂流、绳降和骑



马。Thredbo Snow Sports Outdoor Adventures (☎ 6459 4044; www.thredbo.com.au) 有各种高强度的运动, 包括雪鞋行走、雪中攀登、屈膝旋转滑雪和荒野中的高山旅行。它还组织五星级的雪中远征露营(每人\$275), 你可以自己选择露营地, 烹制美食, 测试你在雪中夜晚的生存能力。

如果你要离开旅馆独自徒步旅行——请到游客中心拿一张地图。

食宿

以下食宿选择的价格在淡季至少会下降三分之一。

Thredbo YHA Lodge (☎ 6457 6376; thredbo@yhansw.org.au; 8 Jack Adams Path; 宿/双/房间 带浴室 \$145/163/179; ☑) 这个YHA设施齐全, 设有很棒的公共区, 一个很好的厨房和阳台。在旺季只接收YHA成员。

Aneeki Lodge (☎ 0417-479 581; www.aneeki.com.au; 9 Bobuck Lane; 双 每人2晚 \$170 ~ 340) 是山里最便宜的一家旅馆, 这个地方有温馨的休闲区, 大大的壁炉旁最适合品尝温暖的美酒。

Gourmet 42 (☎ 6457 7500; 100 Mowamba Pl, Village Sq; 主菜 \$10 ~ 15; ☎ 早餐和午餐) 醉生梦死的住宿者和昏昏欲睡的酒吧招待都来此享用很棒的咖啡、汤和意大利面。咖啡和甜品在周四和周六的晚上提供。

其他选择:

Candlelight Lodge (☎ 1800 020 900; www.candlelightlodge.com.au; 32 Diggings Tce; 主菜 \$15 ~ 30; ☎ 晚餐) 不错的干酪。

Thredbo Alpine Hotel (☎ 1800 026 333; Friday Dr; 单/双 包括早餐 \$190/270 起; ☎ ☎) 山上宾馆中客房最时髦的。

饮品

Après Bar (☎ 6457 6222; Diggings Tce) 温馨的沙发和深红色的皮垫子构造了这里的氛围。音乐

与氛围很和谐, 按杯出售的红酒也不贵。

Schuss Bar (☎ 6459 4200; Upper Concourse, Alpine Hotel) 现场的乐队给这里带来了活力, 聚集了前来滑雪的年轻人。啤酒和杜松子酒都只需\$6。周一是喜剧之夜(8:30pm后的入场费为\$10)。

PERISHER BLUE

☎ 02 海拔 1680 米

Perisher Valley山谷、Smiggin Holes、Mt Blue Cow山和Guthega构成了巨大的**Perisher Blue** (☎ 6459 4495, 1300 655 811; www.perisherblue.com.au) 度假区。Guthega(1640米)和Mt Blue Cow山(1640米)主要是一日游度假区, 因此规模不大, 也不太拥挤。经过**Skitube** (☎ 1300 655 822; 当天往返 成人/儿童 \$38/21) 可以到达Mt Blue Cow山。这里没有Thredbo一般的小村氛围, 但却有各种滑雪道: 高山和越野滑雪道、山谷和猫跳雪道(bowl skiing)以及雪板滑雪场地等等。

大多数的住宿处都在Perisher Valley和Smiggin Holes。以下费用中包括早餐和午餐或是早餐和晚餐的费用。

Sundeck Hotel (☎ 6457 5222; sundeck@acr.net.au; Kosciuszko Rd; 双人/双床 \$165 起) 是Perisher最老的旅馆之一, 有舒适的酒吧, 从客人休息室还可以看到Quad 8 Express的风光。

其他推荐:

Aurora Ski Club (☎ 0412-363 206; auroraperisher@yahoo.com.au; Perisher Valley; 双 \$95 起) 经济型——要早点预订。

Heidi's Chalet (☎ 1800 252 668; www.heidis.com.au; Munyang Rd, Smiggin Holes; 2晚套餐 双/三/双床 \$236/236/260) 距离升降机很近, 在夏天关闭。

CHARLOTTE PASS

☎ 02 海拔 1780 米

科西阿斯科山脚下的Charlotte Pass是澳大

THREDBO 的悲剧

作者: 彭尼·沃森(Penny Watson)

在1997年7月的一个冬夜里, 当大多数Thredbo的居民都还在熟睡的时候, 横跨村庄高处的Kosciuszko Alpine Way河堤被冲毁, 大水将村庄冲垮, 卷走了两座滑雪旅馆和2000立方米的泥土。众多媒体立刻抵达现场, 所有澳大利亚人在第二天早餐坐在餐桌边目睹了救援队不分昼夜地从建筑残骸中发掘受害者遗体。唯一的幸存者斯图亚特·戴夫(Stuart Diver)被埋在他遇难妻子身边的乱石堆里数小时, 最后竟被神奇地救出。他这令人鼓舞的故事成了小报和电视大书特书的精彩片断。他成为澳大利亚首例此类灾难的代名词。

对于Thredbo的人们, 有关那个可怕夜晚的记忆和遇难的人们在这里的风景中仍然历历在目。沿着Bobuck Lane小巷就可以看到Thredbo Landslide Memorial纪念馆。这里曾有两座旅馆, Carinya和Bimbadeen, 支撑平台的18根柱子代表着遇难的18条生命。

科西阿斯科和森林火灾

2002年12月17日，在科西阿斯科国家公园发生了6处森林大火，森林消防员们很快就控制了这些夏季常见的火灾；然而在2003年1月8日，一场雷暴雨在公园和周围地区点燃了160多处火点，不久这些零星的火点汇聚起来并引燃大片的森林，使得整片广大的原始林区被烧毁。到3月份森林消防员控制火势时，这座690 000公顷的国家公园有超过321 000公顷被大火烧毁，其中公园南部地区有90%的森林被彻底烧掉。

如果你驾车经过Kosciuszko Alpine Way，将会看到好几公里长的烧焦土地。然而即便是在这样的焦土下仍然有生命活动的痕迹。实际上桉树天生就是和火灾联系在一起的，烈火的烧灼可以唤醒坚韧树皮下的苞芽；满是疤痕的树干上萌发的新芽，看起来就像是缠绕着一层奇怪的葡萄藤。然而这一地区另外一种主要树木高山岑树(Alpine ash)的命运就让人怀疑了，1984年的一场森林大火烧掉了大部分的高山岑树林，这也触发了泥土中的种子萌发。可是新生的岑树一般在20年内不会再生出种子，所以2002～2003年的大火也许在这些岑树繁殖之前，就将其彻底毁灭掉了。

利亚海拔最高的度假胜地，也是最古老和最僻静的度假村之一，在冬天，从Perisher Valley到这里的最后8公里路程，你不得不乘坐雪地履带车(单程\$30，必须预订)。设有5部缆车为这里不长也不算繁忙的雪道服务，这里很适合进行滑雪旅行观光。

住宿选择包括Kosciuszko Chalet(☎1800 026 369; www.charlottepass.com.au; 周五和周六 房间 每人包括2餐和升降机费用\$693)和更便宜一点的Alitji Alpine Lodge(☎6457 5223; enquiry@alitji.com.au; 房间包括3餐\$85起)。

KOSCIUSZKO ALPINE WAY 公路

从Khancoban，这条壮丽的公路穿过科西阿斯科国家公园南端茂密的森林，到达Thredbo和金德拜恩。所有机动车都必须使用防滑链，可以在Khancoban Lakeside Caravan Resort(☎02-6076 9488; www.klcr.com.au; Alpine Way)租到，可以到Margaritta Hire(☎02-6456 1959; 8 Kosciuszko Rd, Jindabyne)归还，反之亦然。摩托车在6月至10月间根本不允许在这条路上行驶。

沿途有两处观景台可以欣赏到最棒的山地风景：一个是Olsen's Lookout观景台，位于距离Alpine Way公路10公里远的Geethi Dam土路上，还有Scammell's Lookout观景台，就在Alpine Way公路附近的一处野餐点。

Bullocks Flat是Skitube终点站所在地，这是Perisher Blue最被低估的王牌景点之一。只要停下车，买张票，登上火车，15分钟之内你就可以来到滑雪道上。Skitube火车(☎1300 655 822; 当天往返成人/儿童\$38/21)。

在冬天，请先了解Khancoban或金德拜恩的条件。在Khancoban与Thredbo之间(71公里)没有加油站。假如你在Khancoban和金德拜恩之间行驶，可以获得一张免费的通行证，但假如

你在途中停留，则需要一张日间通行证(\$27)。

TUMUT 地区

☎02 人口6243

Tumut游客中心和NPWS办公室(☎6947 7025; www.tumut.nsw.gov.au; 5 Adelong Rd; ☎9am～5pm)设在镇中心以北、重新装修过的老黄油厂(Old Butter Factory)。

Batlow在一个碗形的山谷里，12月至次年5月间通常可以找到采摘工作的机会。联系Riverina Community College(☎02-6947 3886; Wynyard Centre, Wynyard St, Tumut; ☎周一～周五9am～5pm)了解相关信息。

附近的Hume & Hovell's Lookout观景台是1824年由两名探险者发现的。

在Tumbarumba, Pioneer Women's Hut(☎02-6948 2635; Wagga Rd; ☎周六和周日10am～4pm, 周三11am～4pm)可以算得上是澳大利亚最有趣的小型博物馆了。

西南地区和墨累河 (SOUTHWEST & THE MURRAY)

这片广阔无垠的丘陵地带拥有新南威尔士最肥沃的农场和最有趣的历史。墨累河是新南威尔士和维多利亚两州之间的边界线，沿河大多数较大的城镇位于维多利亚州一侧。其中在墨累河与马兰比吉河及其支流流域地区称为Riverina(即河流域之意)。

到达和四处走走

西南地区贯穿有几条公路，其中休姆公路(Hume Hwy)是最主要的一条。另外还有几条交通相对较少的路线如Olympic Way公路，这条路穿过Cowra、沃加沃加(Wagga Wagga)和

奥尔伯里(Albury)。通往阿德莱德的线路包括经过 Hay 和文特沃思(Wentworth)的 Sturt Hwy 公路。如果你往返于布里斯班和墨尔本之间的 Newell Hwy 公路,也将穿过西南地区。

经过该地区的主要公共汽车线路包括从悉尼和布里斯班至墨尔本和阿德莱德。墨尔本到悉尼的汽车线路经由休姆公路。两市之间的铁路距离这条公路不远。

休姆公路(HUME HIGHWAY)

和所有宽阔的四车道沥青公路一样,休姆公路从悉尼至墨尔本大约全程 900 公里,看上去并没有什么美学可言。的确,游客可以在这里看到一些澳大利亚最可爱的动物——袋鼠、树袋熊——但是它们可能是公路杀手。虽然如此,这条公路的路况非常好,能让你轻松地穿过整个国家,而且还可以参观沿途村庄,看看澳大利亚真正的美景——在大城市的喧嚣之外。

这条公路的大多数路段限速为 110 公里/小时,这一规定被无所不在的摄像头和路边不时出现的巡警严格控制着,以防止公路死亡率上升。司机也需要注意安全,同时也要考虑金钱因素。超速行驶的罚金非常高。

悉尼至古尔本(GOULBURN)

休姆公路沿途有两座互相毗邻的大城镇 Mittagong 和 Bowral。

南部高地游客信息中心(Southern Highlands Visitors Information Centre, ☎02-4871 2888, 1300 657 559; www.southern-highlands.com.au; 62-70 Main St, Mittagong; ☎周一~周五 9am~5pm, 周六和周日 9am~4pm)有完整的信息。

在每年 9 月至 10 月的两周内, Bowral 还因为 **Bowral Tulip Time Festival 郁金香节**(☎1300 657 559; www.tuliptime.net.au) 变得格外热闹。

在 Bowral, 前著名板球手唐纳德·布莱德曼爵士(Sir Donald Bradman)度过了他的童年时光。布莱德曼爵士毫无争议是澳大利亚最伟大的体育英雄,其传奇程度甚至可以和圣人比肩。这里设有一座板球场,球迷们还会在**布莱德曼板球博物馆**(Bradman Museum of Cricket, ☎02-4862 1247; www.bradman.com.au; St Jude St, Bowral; 成人/儿童/家庭 \$9/4/22; ☎10am~5pm)表达对他的敬意,博物馆收藏了各种有关 Ashes 赛事以及这位著名球手的纪念品,甚至不喜欢板球的人也承认不虚此行。

休姆公路这一段是悉尼来的一日游和过夜游客的热门目的地,到处都有不错的餐馆和 B&B。**Ranelagh House**(☎02-4885 1111; www.ranelagh-house.com.au; Illawarra Hwy, Robertson; 房间 包括早餐

\$55~150)是一座威严的英国式庄园(1924年),设有奢侈的客房。

错综复杂且非常壮观的 **Wombeyan Caves 洞穴**(☎02-4843 5976; www.npws.nsw.gov.au; Wombeyan Caves Rd; 成人/儿童/家庭 \$13/8/30, 带团队游 \$16/10/39; ☎周一~周五 9am~5pm, 周六和周日 9am~4pm)在 Mittagong 西南 65 公里处一条弯弯曲曲的山路的尽头。附近有许多徒步线路和野生动物。

沿着休姆公路继续向南不远处,是微型历史小镇 **Berrima**(地图见 211 页),建于 1829 年。这里到处是画廊、面向游客的古董商店,还有美食和美酒。古老的砂岩建筑 **White Horse Inn**(☎02-4877 1204; www.whitehorseinn.com.au; Market Pl; 单 \$70~135, 双 \$80~150)内有四间有品位的 B&B 客房和一间不错的餐厅(主菜 \$17~\$24),提供受法国和亚洲影响的美味。

在 Berrima 以北 3 公里处是 **Berkelouw's Book Barn & Café**(☎02-4877 1370; www.berkelouw.com.au; Old Hume Hwy; ☎周一~周五 9:30am~4:30pm, 周六和周日 9:30am~5pm),这里有大批二手书和陈旧的古典,可以满足求知欲最旺盛的书虫。

Berrima 以南是另一座迷人的小镇 **Bundanoon**(地图见 211 页),是前往巨大的**莫顿国家公园**的门户之一,公园中是深邃的峡谷和 **Budawang Range** 山脉高耸的砂岩高地。**NPWS 游客中心**(☎02-4887 7270; www.nationalparks.nsw.gov.au; Nowra Rd, Fitzroy Falls; ☎9am~5:30pm)就在公园入口处。

Bundanoon YHA(☎02-4883 6010; www.yha.com.au; 115 Railway Ave; 无电营地 \$31, 宿/双/家 \$28/64/96)坐落在一个精心重修过的爱德华七世时代的建筑,有多荫的阳台以及很多遮阳伞。

CountryLink(☎132 232; www.countrylink.info)有从 Bundanoon 至卧龙岗的班车(单程 成人/儿童 \$12/8, 2 小时,每天两班),**CityRail**(☎131 500; www.131500.com.au)火车往返悉尼(单程 成人/儿童 \$16/8, 2.5 小时,每天六班)。

古尔本(GOULBURN)及周边

☎02 人口 27 200

古尔本自称是澳大利亚内陆第一城,它的历史和建筑就能证明这一点。古老的镇中心很值得逛一逛,户外餐馆和咖啡馆成为小镇里用餐的主要选择。

第一站应该是**老古尔本酒庄**(Old Goulburn Brewery, ☎4821 6071; 23 Bungonia Rd; 成人/儿童/折扣 \$6/3/4; ☎团队游 11am 和 3pm),你可看到酒庄的运作过程,更重要的是,可以品尝一点啤酒。

三层楼高的大美利奴羊(Big Merino, Cowper St; 免费进入; ☎8am~8pm)很快要被放归到休姆公

路旁边附近的牧场了(重新选址),那里才是所有“大”东西应该待的地方。

古尔本游客中心(☎ 4823 4492, 1800 353 646; www.igoulburn.com; 201 Sloane St; ☎ 9am ~ 5pm)有该地区的所有旅游信息,还可以免费上网。

在古尔本东南大约 40 公里,在莫顿国家公园旁边是 **Bungonia State Conservation Area 保护区**(☎ 4844 4277; Lookdown Rd)森林遍布的峡谷,一些深的洞穴适合绳降活动。联系 **Abseiling Adventures Goulburn**(☎ 0409-438 503; www.abseilingadventures.com.au; 11 Mannifera Pl)。(假如古尔本五年来的干旱能减缓,独木舟活动也首屈一指)。

亚斯(YASS)

☎ 02 人口 12 940

亚斯美丽而宁静(感谢公路绕城而过),但也不乏气氛,街上点缀着老建筑、商铺和带有宽阳台的酒馆。

亚斯游客中心(☎ 6226 2557; tourism@yass.nsw.gov.au; Comur St; ☎ 周一~周五 9am ~ 4:30pm, 周六和周日 9am ~ 4pm)位于 Coronation Park 公园内。隔壁的**汉密尔顿·休姆博物馆**(Hamilton Hume Museum, ☎ 6226 2700; 成人/儿童 \$2/1; ☎ 夏天周二、周三、周六和周日 10am ~ 4pm)展示有一座 19 世纪 90 年代小镇的模型。休姆故居(1835 年)**Cooma Cottage**(☎ 6226 1470; 成人/儿童 \$4/2; ☎ 周三~周一 10am ~ 4pm)就在 Yass Valley Way 路靠悉尼方向一边。**河岸公园**(Riverbank Park)适合野餐,或者在河边安静地坐一会儿。在桥下和公共厕所墙上有不错的土著壁画。

休姆和霍维尔徒步小道(Hume & Hovell Walking Track)沿着当年休姆和探险伙伴威廉·霍维尔(William Hovell)选择的路线,从博物馆出发,包括多条半日徒步线路和更长的线路。

亚斯东南约 57 公里处的 **Wee Jasper**,有处

石灰石岩洞群 **Careys Cave**(☎ 02-6227 9622; www.weejaspercaves.com; 成人/儿童 \$11/7)。你可以从这里返回休姆和霍维尔徒步小道。

冈德盖(GUNDAGAI)

☎ 02 人口 2500

冈德盖在马兰比吉河(Murrumbidgee River)畔,气氛悠闲,是沿休姆公路一线一座很有趣的小镇。

游客中心(☎ 6944 0250; www.gundagai.nsw.gov.au; 249 Sheridan St; ☎ 周一~周五 8am ~ 5pm, 周六和周日 9am ~ 5pm)在主街道上。室内展示的一个大教堂模型 **Rusconi's Marble Masterpiece** 不停地播放“前往冈德盖的路上”(Along the Road to Gundagai,一首当地民谣)曲调,你可能因此会不知不觉地哼着这个曲子好几天。

Prince Alfred Bridge 大桥(不允许交通工具进入,不过你可以步行进入)是冈德盖景点的开始。大桥横跨马兰比吉河湿地,是个呼吸乡村空气的好地方。

Green Dog Gallery 画廊(☎ 6944 1479; Sheridan St; ☎ 周四~周六 10:30am ~ 5:30pm)和 **Lannigan Abbey Art Gallery 画廊**(☎ 6944 2852; www.laniganaabbey.com.au; 72 First Ave; ☎ 9am ~ 5pm)都值得一看。

小镇早期历史多姿多彩,这里曾经历了淘金热,还曾是逃犯的避难所。臭名昭著的江洋大盗月光队长(Captain Moonlight)于 1859 年在冈德盖的法院受到审判,现在他的墓地就在镇上。

Mt Parnassus 观景台有野餐设施,而且能俯视全镇;徒步(或驱车)爬上 Hanley St 街的陡坡即到。

在小镇以东大约 8 公里,**Dog on the Tucker-box** 是冈德盖最著名的纪念碑。这是一个 19 世纪民谣中一只狗的雕塑,这在休姆公路沿途比较出名,但主要还是被当成是加油和用餐的一个停

抢救雪河(SNOWY RIVER)

雪河可能是全国最知名的了,被各种民间故事、传说深深地印入了澳大利亚人的灵魂深处,而澳大利亚人也为雪山水电项目付出汗水、血水和泪水。这个巨大的项目需要开渠从大分水岭以东通过大雪山向墨累河和马兰比吉河引水,最终花费了 25 年(1949 年至 1974 年)完工,是澳大利亚最大的工程项目。这个项目对于墨累河来说取得了巨大的成功,但是却使得雪山仅有 1% 的水源留给雪河,导致雪河水量慢慢减少最终断流。就在撰稿时,雪河大概只剩下 5% 的流量了。在 2000 年,联邦、维多利亚和新南威尔士政府开始采取措施使雪河的水量在 2012 年之前恢复到 21%,并最终提高到 28%。

随着时间的流逝,这条河流的状况还是非常令人担忧,现在最迫在眉睫的危机是墨累河一达令河网络(见 58 页方框文字),能否实现上述的承诺还需要验证。为了保护河流、周边环境和自然动植物栖息地,新南威尔士州和联邦政府在 2006 年决定不出售雪山水电项目。至少目前各级政府以及相关社区对这三条河流还有控制权。

靠点。

石板浴室和舒适的家具让 **Poet's Recall** (☎ 6944 1777; poets.recall@bigpond.com; West St 与 Punch St 交叉路口; 单/双 \$75/95; 🍷) 成为镇上最好的汽车旅馆。当地人还非常推崇这里的餐厅, 有一名爱尔兰主厨。

Old Bridge Inn (老桥客栈, ☎ 6944 4250; 1 Tumut St) 在镇的南边, 是一个非常可爱的老建筑, 现在是 B&B 旅馆, 有一个极好的餐厅(主菜 \$13 ~ 25; 午餐和晚餐时间开放)。请事先致电了解有无空房, 价格如何。

Gundagai Tourist Park (☎ 6944 1620; June Rd; 无/有电营地 \$19/22, 木屋 \$44) 有很好的帐篷和木屋。

奥尔伯里沃东加 (ALBURY WODONGA)

☎ 02 人口 42 000

这座墨累河流域的地区中心, 就在巨大的 Hume Weir 大坝下面, 由两个小镇组成, 不过从新南威尔士的当地人的观点来看, 这两个边界不清的地方只要用一个“奥尔伯里”表达就足够了。公平地说, 奥尔伯里相对更为都市化一点, 是不错的旅游大本营, 从这里可以前往两州境内的滑雪场和高地、维多利亚 Rutherglen 附近的葡萄园, 以及墨累河咆哮的上游(经过奥尔伯里之后, 这条河便变得毫无生气)。这里也是悉尼和墨尔本之间旅途中不错的休整场所。

信息

Gateway 游客中心 (☎ 1300 796 222; www.destinationalburiwodonga.com.au) 是沃东加桥边一个大“岛”的一部分。**Cyber Heaven** (☎ 6023 4320; 505 Kiewa St; 每小时 \$9; 📶 周一~周五 10am ~ 6pm, 周六 10am ~ 2pm) 可以上网。

景点和活动

奥尔伯里地区博物馆 (Albury Regional Museum, ☎ 6021 3480; Wodonga Pl; 免费进入; 🕒 周一~周五 10:30am ~ 5pm, 周六和周日 10:30am ~ 4pm) 在 Noreuil Park 公园里, 展示内容包括土著文化、当地生态系统以及 20 世纪该地区的移民。这里还有一棵树, 树上的标记是威廉·霍维尔在 1824 年和休姆一起从悉尼前往菲利普港探险时所留下的。

奥尔伯里地区美术馆 (Albury Regional Art Gallery) 在撰稿的时候正在准备搬迁。重新开张后你可以看到这里长期陈列有罗素·德雷斯戴尔 (Russell Drysdale) 和弗雷德·威廉姆斯 (Fred Williams) 的美术作品以及当代澳大利亚摄影家作品。

要在清澈的河里游泳, 直接进入奥尔伯里的 Noreuil Park 公园, 就在 Lincoln Causeway 堤道前面, 这里有一个在河中的游泳池, 或者试试环游, 历时 20 分钟的漂流, 你只要仰面朝上, 就可以漂流到你出发的地方。

明轮船 **PS Cumberoona** (☎ 6021 1113; 成人/儿童 \$16/8) 在 Noreuil Park 背面的河上行驶, 在 10 月至次年 4 月的周末有历时 1 小时的巡游。

植物园 (Botanic Gardens, 4公顷) 在 Wodonga Pl 北端, 是一个古老、正式而美丽的地方, 孩子们在这里的旷野里奔跑, 而父母则可以品尝点小吃。

每年 11 月举行的 **Ngangirra Festival** 街主要是呈现土著艺术、音乐、舞蹈和语言的传统特色, 地点在 Mungabareena Reserve 保护区。

在游客中心附近有自行车和徒步路线, 始于 Union Bridge 桥, 然后沿着河一直到达沃东加。另外河上还可以进行独木舟项目。最受欢迎的一日/半日游始于 Mungabareena Reserve 保护区, 然后在 Noreuil Park 公园结束。游客中心有关于租独木舟的信息。

Wonga Wetlands (☎ 6051 3800; Riverina Hwy, Splitters Creek) 是 120 多种鸟类的天然栖息地, 这片湿地保护区是采用一种新颖方式建立起来的, 即利用处理污水灌溉当地湿地。你可以致电查询旅游信息。

Oz E Wildlife (☎ 02-6040 3677; Ettamogah; 成人/儿童 \$10/5; 🕒 9am ~ 5pm) 位于小镇以北 11 公里的休姆公路附近, 这里是伤病野生动物的保护区。友善的袋鼠会欢迎你的到来。

向北大约 8 公里, 向一侧倾斜的 **Ettamogah Pub** (☎ 02-6026 2366; www.ettamogah.com; Burma Rd, Tabletop) 在休姆公路附近向悉尼的方向, 是生于奥尔伯里的 Ken Maynard 所创作的澳大利亚著名卡通酒吧的真实再现。

假如维多利亚的酒庄和拜访食品制造商不在你的旅游日程上, 那么每月第二个周六在游客中心举行的**农夫集市**就是品尝当地美味的最好选择。周日早上的 **Rotary 市场**在 Smollett St 节的税收办公室停车场上举行, 也值得转转。

住宿

一些汽车旅馆位于繁忙的大街上, 如 Hume 和 Young 大街, 不过这里噪音很大, 尤其是经常有卡车经过。

Sodens Hotel Motel (☎ 6021 2400; David St 与 Wilson St 交叉路口; 房间 \$45 ~ 60) 离主街道有两个街区, 这个老式客栈有堂皇的阳台。这里总共有 50 间客房, 而且离啤酒花园都不远。

Quality Resort Siesta (☎ 6025 4555; www.siesta.

com.au; 416 Wagga Rd; 房间 \$70 ~ 270; ☎) 华丽而奢侈——这个略带墨西哥风情的四星半级度假村拥有令人眼花缭乱的选择——SPA、桑拿、蒸汽室、日光浴室、健身房、两家像样的餐厅和一个酒吧。

Gundowring (☎ 6041 4437; thudson@albury.net.au; 621 Stanley St; 单/双 包括早餐 \$110/130) 这是镇中心附近的一家最好的 B&B, 离植物园不远。

Albury Motor Village YHA (☎ 6040 2999; www.yha.com.au; 372 Wagga Rd; 有电营地 \$20, 宿/双/木屋 \$22/50/62; ☎) 位于镇北 4.5 公里左右, 这座整洁的露营公园设有众多木屋、帐篷和干净的背包客宿舍。

就餐

Dean St 街上集中了大部分的外卖店、咖啡馆、餐馆和夜生活的去处。

Electra Café (☎ 6021 7200; 3/441 Dean St; 主菜 \$10 ~ 17; ☎ 周三~周日 早餐、午餐和晚餐) 这里有极好的咖啡, 阳光充裕的人行道用餐区, 水煮蛋加烤蘑菇早餐很值得你从公路上下下来吃一顿。

Green Zebra (绿色斑马餐馆, ☎ 6023 1100; 484 Dean St; 主菜 \$12 ~ 20; ☎ 周一~周五 8am ~ 6:30pm, 周六 8am ~ 4pm) 这个现代化的咖啡馆有美味的意大利宽面条和干面条。

Coffee Mumma (咖啡妈妈, ☎ 6041 2600; 5/501 Olive St; 主菜 \$10 ~ 15; ☎ 周一~周五 7:30am ~ 4:30pm, 周六 8am ~ 2pm) Mumma 供应全镇最好的咖啡, 设有方便与不希望长期停留的游客的人行道外卖服务区。

Star Hotel (☎ 6021 2745; 502 Guinea St) 这个当地人最喜爱的餐馆后面有巨大的啤酒花园, 前台还有一个台球桌, 慷慨的主人会让你尽情娱乐。这里离主街道有点距离, 不过还是值得沿着 Olive St 街走一段的。

其他选择:

Paddy's Irish Bar (☎ 6021 3599; 491 Kiewa St) 典型的爱尔兰风格的酒吧。

Zen X (☎ 6023 6455; 467 Dean St; 主菜 \$15 起; ☎ 午餐和晚餐) 有最好的寿司和日式铁板烧。

到达和离开

沿 Borella Rd 路向镇外行驶 10 分钟就可以到达机场。**Rex** (☎ 13 17 13) 有航班飞往悉尼和墨尔本。**Brindabella Airlines** (☎ 1300 668 824; www.brindellaaairlines.com.au) 有航班往返堪培拉。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 有长途汽车前往墨尔本 (\$43, 4 小时)、沃加沃加 (\$33, 2 小时) 和悉尼 (\$65, 9 小时)。**CountryLink** (☎ 13 22 32) 每周有三趟前往 Echuca (\$85) 的列车。CountryLink 的长途汽车从火车站的公共汽车站

点发车。

V/Line (☎ 13 61 96) 有长途班车前往 Mildura。

往返悉尼 (\$98) 和墨尔本 (\$64) 的 XPT 在这里停留。有时坐飞机会更便宜。V/Line 还有每天前往墨尔本 (\$50) 的火车。

沃加沃加 (WAGGA WAGGA)

☎ 02 人口 58 000

“沃加”是全州最大的内陆城市, 有优雅的建筑、种满树木的宽阔街道以及可爱的河畔花园。虽然这个城市的占地面积很大, 但是仍然保持了乡间小镇的气氛。

在当地 Wiradjuri 人的语言中, 这个名字的意思为“有很多乌鸦的地方”, 但也可以解释为“像喝醉的人那样狂舞”。

方位和信息

Baylis St 大街是这里很长的一条主要街道, 从火车站向北延伸, 在北端成为 Fitzmaurice St 大街。**游客中心** (☎ 1300 100 122; www.tourismwagawagga.com.au; Tarcutta St; ☎ 9am ~ 5pm) 靠近马兰比吉河。

Civic Video (☎ 6921 8866; 21 Forsyth St; 每小时 \$5; ☎ 10am ~ 10pm) 可以上网。

景点和活动

Civic Centre (市府礼堂) 内设有很棒的沃加沃加美术馆 (Wagga Wagga Art Gallery, ☎ 6926 9660; 免费进入; ☎ 周二~周六 10am ~ 5pm, 周日 中午~4pm), 其中有精彩的全国艺术玻璃作品展 (National Art Glass Collection), 介绍了工作室玻璃艺术运动的历史以及 20 世纪 70 年代以来该艺术在澳大利亚的发展状况。

绿洲地区水上活动中心 (Oasis Regional Aquatic Centre, ☎ 6937 3737; www.wagga.nsw.gov.au/oasis/; Morgan St; 成人/儿童 \$5/3.50; ☎ 周一~周五 6:30am~8pm, 周六和周日 8:30am~6pm) 有几个水池, 包括带有护垫的造波池, 在前面还有免费的操场。

植物园 (Macleay St; ☎ 日出至日落) 内有一个小动物园, 鹅和孔雀在这里自由地漫步, 还有一个巨大的鸟舍。入口处就在 Lord Baden Powell Dr 街口的拱门前, 这条路通往一个不错的观景台和优美的 **Captain Cook Drive** 路。

沃加是家畜交易 (Boman 工业区) 中心; 你可以在周一去类似圆形看台一样的地方看到农场贩卖牛, 周四贩卖成群的羊。

Museum of the Riverina 博物馆 (☎ 6925 2934; Baden Powell Dr; 免费进入; ☎ 周二~周六 10am ~ 5pm, 周日 中午~4pm) 设在 Civic Centre 和植物园

而植物园分馆主要介绍沃加人、生活的地方和节日活动。

Wiradjuri Walking Track 徒步小道是一条长30公里,从游客中心出发的环路(你可以在游客中心拿到地图),一路上有许多景色优美的观景台,还有对土著人很重要的遗址。

Wagga Wagga Winery (☎ 6922 1221; Gundagai Rd; ☎ 周三~周日 11am~10pm) 有可口的烧烤(\$17起)。Charles Sturt University 大学也有个赢得过大奖的酒庄(☎ 6933 2435; ☎ 周一~周五 11am~5pm,周六和周日 11am~4pm)。

住宿

在镇上有许多的汽车旅馆,特别是在 Tarcutta St 街沿线。

Romano's Hotel (☎ 6921 2013; Fitzmaurice St 与 Sturt St 交叉路口; 单/双 \$38/50) 这个通风良好的老客栈设有别致的客房、宽大的床铺和阴冷的浴室——二楼的客房更安静些。

Club Motel (☎ 6921 6966; theclub1@tpg.com.au; 73 Morgan St; 单/双 \$65/85; ☎) 假如你想走路去各个景点,住在这里最合适。空间足够大,而且非常干净。

Manor (☎ 6921 5962; 38 Morrow St; 单/双 包括早餐 \$70/98, 带有浴室 \$95/110, 套 \$170; ☎) 装修很有特色的旅馆,有四柱床和皮革书桌。同样典雅的还有 Manor Restaurant 餐馆(主菜 \$20~32; 周一~周六晚餐时间开放)。

Centralpoint Motel (中心汽车旅馆, ☎ 6921 7272; 164-166 Tarcutta St; 单/双 \$85/108起; ☎) 这个汽车旅馆使用“抗敏感”卫生产品,而且所有客房都设备齐全。了解一下每周价和家庭房价。

Lawson Motor Inn (☎ 6921 2200; www.thelawson.com.au; 117 Tarcutta St; 标准/花园/河边 双 \$125/145/165; ☎ ☎) 就在马兰比吉河畔,有可以直接走到河边的小路。

Wagga Wagga Beach Caravan Park (☎ 6931 0603; www.wwbcp.com.au; 2 Johnston St; 露营地 每成人 \$19, 木屋 标准/豪华 \$55/75; ☎) 这个公园有游泳沙滩,而且有足够多的木屋。

就餐

Café Lulaba (☎ 6931 8903; 10 Best St; 主菜 \$11~13; ☎ 周二~周五 9am~5:30pm, 周六 9am~4pm) 这里以咖喱木豆闻名,但是你怎么能错过乳蛋饼呢? 这个欢快的地方还有一匹巨大的斑马盯着你看哟。

Indian Tavern Tandoori (☎ 6921 3121; 81 Peter St; 菜肴 \$11~19; ☎ 晚餐) 喜欢咖喱肉的当地人让这个赢得了无数大奖的餐馆生意兴隆,而且有

一系列泥炉烤制的食品。

Magpies Nest Restaurant (喜鹊巢餐馆, ☎ 6933 1523; Old Narrandera Rd 与 Pine Gully Rd 交叉路口; 菜肴 \$15~27; ☎ 周三~周日 午餐和晚餐) 这里由一个石质的马厩改造而成,可以俯视整个小镇。重点是品尝当地特色;蔬菜直接来自菜园!

Three Chefs (三个厨师, ☎ 6921 5897; 70 Morgan St; 主菜 \$28~35; ☎ 每天 早餐, 周一~周五 午餐, 周一~周六 晚餐) 一座有铺着白色桌布的高档餐馆, Three Chefs 的环境总是那么温暖而舒适。甜乳猪肉拌焦糖酸葱是这里的招牌菜。

到达和离开

QantasLink (☎ 13 13 13; www.qantaslink.com.au) 每天有前往悉尼的航班, **Rex** (☎ 13 17 13; www.regionalexpress.com.au) 每天有数班发往墨尔本和悉尼的航班。

CountryLink (☎ 13 22 42; www.countrylink.com.au) 的公共汽车每天从沃加火车站(☎ 13 22 32; 6939 5488) 出发,在那里你可以预订车票。墨尔本/悉尼的 XPT 列车每天在沃加停靠两次(每班 \$68)。澳大利亚灰狗汽车公司(☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au) 公共汽车每天往返悉尼(\$61, 8小时)和墨尔本(\$63, 6.5小时)。

JUNEE

☎ 02 人口 5890

曾为“南部铁路中心”的 Junee 是一个友好的乡间小镇,有许多令人印象深刻的建筑。可以从郡办公室(☎ 6924 8100; Belmore St) 得到旅游信息和地图,就在警察局对面。

建于 1884 年的 **Monte Cristo** (☎ 6924 1637; www.montecristo.com.au; Monte Cristo Rd; 成人/儿童/家庭 \$10/5/2.50; ☎ 10am~4pm) 是 Christopher Crawley, 一个精明地主的居所。这里忠实地保留了维多利亚时期的风格,有许多华丽的古董。门票包括请信息丰富导游的费用。你可以从 John Potts Dr 路前往 Monte Cristo。

建于 1947 年的**铁道机车库**(Railway Roundhouse, ☎ 6924 2909; Harold St; 成人/儿童/家庭 \$6/4/16; ☎ 9:30am~4:30pm, 周一和周五 关闭) 是澳大利亚现存且仅有的一个还在使用的此类机车库。铁路爱好者应该要参观一下设在同一建筑里的机车库博物馆(Roundhouse Museum)。

Junee 的一些老酒馆有着宽大的阳台,而且带有铁艺装饰,但是现在很多都已人去楼空了。建于 1915 年的 **Commercial Hotel** (Lorne St 与 Waratah St 交叉路口) 仍然是一个拥满下班后品酒的打工一族的酒吧。 **Loftus** (☎ 6924 1511; 6 Humphreys St) 是全镇最宏伟的旅馆,门面占据了整个街区。

它在 1999 年底以 \$32 000 的低价出售了!

小路对面的 **Junee Hotel** (☎ 6924 1124; Seignior St) 是由 Christopher Crawley 在 1876 年修建的。这个酒馆多少年来都没有什么改变, 最初的装置一切如故。

火车站的**铁道点心室**(Railway Refreshment Room, Lorne St 三明治 \$4 起) 配有巨大的镜子, 十分壮观, 有着高耸的屋顶(还有很好的三明治和蛋糕)。

Green Grove Organics (☎ 6924 3574; www.greengroveorganics.com; 8-18 Lord St; 成人/儿童 \$4/2.50; ☎ 10am ~ 4pm) 在古老的 Junee Flour Mill 面粉厂(1935 年)里展示如何制作甘草精和巧克力。这个展示使得这里曾在 2006 年赢得了最佳旅游景点(Best Tourist Attraction)的头衔。

Loftus B&B (☎ 6924 1511; 6 Humphreys St; 包括早餐单/双 \$60/90, 双带浴室 \$105) 是一个位于镇中心有 100 年历史的酒馆, 带有巨大的楼梯和阳台。

Junee Caravan Park (☎ 6924 1316; Broadway St; 露营地 成人 \$22, 木屋 标准/豪华 \$65/85) 是一个湖畔的大篷车公园, 以其水池、烧烤和游乐等设施而赢得了 2006 年内陆旅游大奖(Inland Tourism Award)。

Loftus B&B 的楼下是 **Betty & Muriel's** (☎ 6924 2555; 主菜 \$20 ~ 31; ☎ 周二~周六 10am ~ 10pm), 在这里你可以和好莱坞的明星们一起用餐。假如你敢的话, 试试“帕梅拉·安德森”(Pamela Anderson, 美国性感女明星。——译注) 填满熏鲑鱼和布里白乳酪的两半片鸡胸脯。

纳兰德德拉(NARRANDERA)

☎ 02 人口 6600

在 Lake Talbot 湖和马兰比吉河的岸边, 纳兰德德拉以其绿色的公园和大道而闻名。有帮助的**游客中心**(☎ 1800 672 392; Narrandera St; ☎ 9am ~ 5pm) 有“南半球可弹奏的最大的吉他”。但你需要长一点的手臂。

Lake Talbot Complex (☎ 6959 1211; Lake Dr; 成人/儿童 \$2.50/1.50; ☎ 周一~周五 6 ~ 8am, 10am ~ 1pm, 4 ~ 6pm, 周六和周日 10am ~ 7pm) 是一个漂亮而日渐人稀的水上活动区, 有 100 米长的滑水道, 还有几条统称为 **Bundidgerry Walking Track** 徒步线路的小道。

格里菲斯(GRIFFITH)

☎ 02 人口 24 910

格里菲斯虽小但很有品位, 它的文化是欧洲、印度、南太平洋岛国等各种风格的杂烩。作为 Riverina 地区的美酒美食之都, 格里菲斯的葡萄园、咖啡馆和餐馆以其品种多样性和高品质而

闻名。

信息

这里的葡萄和其他作物为你提供全年收割工作的机会; **Griffith Oz-Jobs** (☎ 6964 3232; karin.penninga@chandlermacleod.com; 108b Yambil St) 和 **Harvest 热线**(☎ 1300 720 126) 可以帮你挑选工作。

格里菲斯游客中心(☎ 6962 4145; www.griffith.com.au; Banna Ave 与 Jondaryan Ave 交叉路口; ☎ 9am ~ 5pm) 前面有一个实物大小的“二战”时期的“萤火虫”(Fairey Firefly) 战斗机。

图书馆(Banna Ave 与 Kooyoo St 交叉路口, 每小时 \$6) 上网。

NPWS 办公室(☎ 6966 8100; www.npws.nsw.gov.au; 200 Yambil St; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 4:30pm) 有关于附近国家公园的信息。

景点和活动

在镇中心以南的一座山上是 **Pioneer Park Museum 博物馆**(☎ 6962 4196; Remembrance Dr 与 Scenic Dr 交叉路口; 成人/儿童 \$8/4; ☎ 9am ~ 4:30pm), 这里复制了早期的 Riverina 村庄, 其中有老医院、音乐室和其他陈列在老建筑里的精彩展品。**意大利博物馆**甚至还包括了一台由移民带来此处的古老编织机。

距离 Pioneer Park 不远是 **Rotary Lookout 观景台**, 可以看到无限风景, 还有一系列徒步线路。

Riverina Grove(☎ 6962 7988; www.riverinagrove.com.au; 4 Whybrow St; ☎ 周一~周五 8am ~ 5pm, 周六 9am ~ 中午) 有众人向往的美食, 从羊乳酪到奶油杏仁糖不一而足。

虽然很小, 但富有装饰艺术风格的**格里菲斯地区美术馆**(Griffith Regional Art Gallery, ☎ 6962 5991; 167-185 Banna Ave; 成人/儿童 \$2/1; ☎ 周二~周六 10:30am ~ 4:30pm) 有可爱的内部装饰和极好的巡回展览。

格里菲斯地区还有许多很好的酒庄, 包括:
Australian Old Vine Wine(☎ 6963 5239; Rosetto Rd, Beelbanger, ☎ 10am ~ 4pm) 很时尚, 适合所有人的葡萄酒。

McWilliam's Hanwood Estate(☎ 6963 0001; Jack McWilliam Rd, Hanwood; ☎ 品尝 周一~周五 9am ~ 5pm) 最古老的(1913 年)。

Westend Estate(☎ 6964 1506; Brayne Rd; ☎ 周一~周五 8am ~ 5pm, 周六和周日 10am ~ 4pm)

住宿

Griffith International Hostel(格里菲斯国际青年旅舍, ☎ 6964 4236; 112 Binya St; 双 每晚/每周 \$20/110; ☎) 在镇中心一条令人愉快的街上, 这个旅馆边缘比较粗糙, 有很大的宿舍。只有澳大

利亚人可以随意在这里过夜。

Yambil Inn Motel (☎ 6964 1233; 155 Yambil St; 单/双 \$86/93; ㉔ ㉕) 这个地处中心的小地方有奇妙热带花园感觉, 还有一个水池供你在炎热时放松。

Hotel Victoria (维多利亚酒店, ☎ 6962 1299; 384 Banna Ave; 单/双 包括早餐 \$85/95; ㉔ ㉕) 维多利亚式建筑有着明亮的走廊、令人愉快的房间、不错的浴室和友好的服务人员。假如你需要安静, 那么最好要一间远离酒馆噪音的客房。

Tourist Caravan Park (☎ 6964 2144; 919 Willandra Ave; 大篷车/露营地 带有浴室 \$19/24, 木屋 \$49 ~ 66; ㉕) 这个露营公园虽然小但井然有序, 有许多草地可以席地而坐。

就餐

Miei Amici Cafe (☎ 6962 5999; 350 Banna St; 菜肴 \$6 ~ 12; ㉔ ㉕ 周一~周五 7am ~ 5pm, 周六 7am ~ 2pm) 这个小地方有任何人所需要的早餐; 试试培根配烤薄饼。

La Tavola (☎ 6962 7777; 188 Banna Ave; 主菜 \$10 ~ 19; ㉔ 午餐和晚餐) 这里有意式煎小牛肉火腿卷这样的顶级意大利菜。主人喜欢美食, 而且也热衷提建议。

La Scala (☎ 6962 4322; 455b Banna Ave; 菜肴 \$21 ~ 27; ㉔ 周二~周六 晚餐) 藏在楼梯下的一个粉红色的门面后, 这里声誉不错, 而且有一种远离尘嚣的感觉。菜单上的美食包括意大利的 *scallopine al funghi* 和许多种当地出产的美食。

Michelin (☎ 6964 9006; 72 Banna Ave; 菜肴 \$27 ~ 29; ㉔ 周二~周日 午餐, 周二~周六 晚餐, 周日 早午餐) 主厨 Antony More 在这个优雅的地方奉上非常棒的现代澳大利亚菜肴, 有辣椒羊肉配茄子鱼子酱, 波斯羊乳酪 pepperoncini 辣椒和陈年橄榄德国土豆。

到达和离开

Rex (☎ 13 17 13; www.rex.com.au) 每天有航班往返格里菲斯和悉尼之间。

CountryLink 汽车停靠在火车站, 而所有其他长途汽车都停在飞机纪念碑对面壳牌加油站内的 **Griffith Travel & Transit Centre** (☎ 6962 7199; 121 Banna Ave)。所有公共汽车每天都前往阿德莱德 (\$108, 14 小时)、墨尔本 (\$98, 9 小时)、悉尼 (\$98, 10 小时) 和 Mildura (\$80, 6 小时)。

这里还有出租车服务 (☎ 6964 1444) 和机场特快巴士 (☎ 0418 696 280)。

利顿 (LEETON)

☎ 02 人口 12 030

作为马兰比吉灌溉计划 (Murrumbidgee

Irrigation Scheme, MIA) 的总部所在地, 利顿是澳大利亚最大的果蔬和稻米种植区的中心。自从 Walter Burley Griffin 最初设计了这里后, 这里至今仍大部分保持着原貌, 并正成为一个繁荣的商业中心。

游客中心 (☎ 6953 6481; www.leetontourism.com.au; 10 Yanco Ave; ㉔ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六和周日 9:30am ~ 12:30pm) 有前往森林中探索的驾车地图和历史遗迹浏览的路线图。

在 **SunRice Centre** (☎ 6953 0596; www.sunrice.com.au; Calrose St; 免费进入; ㉔ 周一~周五 9am ~ 5pm) 可了解该地区巨大的稻米产业, 在上午 9 点 30 分和下午 2 点 45 分有介绍会。

Lillipilly Estate (☎ 6953 4069; www.lillipilly.com; Lillipilly Rd; ㉔ 周一~周六 10am ~ 5:30pm) 和 **Toorak Wines** (☎ 6953 2333; www.toorakwines.com.au; Toorak Rd; ㉔ 周一~周六 9am ~ 5:30pm) 是两处可提供品尝和购买的当地酒庄。

WILLANDRA NATIONAL PARK 国家公园

这座被列为世界自然遗产保护区的国家公园位于格里菲斯西北 160 公里的平原上, 公园内有众多乌鸦。它从一座巨大的牧羊场中分割出来, 有众多的湖泊。不过这里经常干旱, 这些湖泊, 特别是 **Hall's Lake** 湖, 有时会暂时成为湿地, 有大量的鸟类在此生存。在春天, 这里是野花的盛宴, 在开阔的平原上, 全年都可以看到鸸鹋和袋鼠。

具有历史意义的 Willandra 是羊毛工业的中心, 当然也保留着一定的土著文化。在 1869 年, 一些有魄力的墨尔本食品商在这里建立了绵羊养殖场 **Big Willandra**——而这个国家公园 (大约 19 400 公顷), 成立于 1972 年, 规模还不到 Big Willandra 的 10%。

Willandra Homestead (房间/家庭/全部 \$60/80/350) 建于 1918 年, 是一个传统而低调的建筑, 周围都有宽大的走廊。这座庄园是养殖场生活的中心, 而住宿区与庄园的距离也显示了当年工人的地位; 最远的是剪羊毛工的铁皮棚住处 (花点时间探索一下所有房间中的涂鸦)——在夏天这里还不如茅草搭建的种羊棚舒适, 因为养殖场全靠种羊赚钱。可以通过格里菲斯 **NPWS 办公室** (☎ 02-6966 8100; 传真 6962 5480) 预订。沿着 Willandra Creek 小溪还有几个露营地 (成人/儿童 \$3/2), 有蹲坑厕所、火炉和淋浴。要自己带饮用水。

海伊 (HAY)

☎ 02 人口 3550

这里是个一马平川的乡间, 但海伊绝不失多彩而繁忙, 是这一乡间地区的中心——主要的街道上在周六的早晨到处是小卡车 (多用途货车)

就可以看出来,而且来自全国各地的养殖场能手都为海伊的劳动大军注入了活力。

游客中心 (☎ 6993 4045; www.visithay.com.au; 407 Moppett St; ☎ 周一~周五 9am~5pm,周六和周日 9am~中午) 非常有帮助。

景点和活动

剪毛工人在澳大利亚这一地区享受着传奇般的地位,创新的 **Shear Outback** (☎ 6993 4000; Sturt Hwy 与 Cobb Hwy 交叉路口; 成人/儿童 \$15/8; ☎ 9am~5pm) 专门介绍这些人物。

海伊在“二战”时期曾设有三座俘虏营,而海伊战俘和收容所解说中心(Hay POW & Internment Camp Interpretive Centre, ☎ 6993 2112; Murray St; 成人 \$2; ☎ 9am~5pm),就建于 1882 年的火车站里,讲述了《澳大利亚集中营》(Dunera boys) 和日本、意大利战俘的故事。

镇上令人印象深刻的建筑包括 **Bishop's Lodge** (☎ 6993 1727; Roset St; 成人 \$4; ☎ 4月至12月 周一~周六 2~4:30pm,1月至3月 10am~12:30pm) 这座建筑完全用波纹铁皮修建,是 1888 年一位英国主教的居所。周围是一片古老的玫瑰园。

从精神病院到妇产科医院,老海伊监狱(Old Hay Gaol, Church St; 成人/儿童 \$2/1; ☎ 9am~5pm) 曾被用于各种用途,而现在成了一座博物馆,展示了精彩的当地文物。

Booligal Sheep Races 赛绵羊 (www.visithay.com.au) 在 9 月举行,吸引了大量的观众。

食宿

Bank B&B (☎ 6993 1730; www.users.tpg.com.au/users/tssk; 86 Lachlan St; 单/双 \$80/120; ☎) 这座在主街上的 B&B 旅馆很有魅力,建于 1891 年的建筑有着宽敞的休闲区和阳台,很有特色,但又不失现代化的设备。

Hay Plains Holiday Park (☎ 6993 1875; 露营地 \$19,木屋 标准/豪华 \$45/55; ☎) 小巧而地处中心,这个公园有安静的小木屋和令人愉快的游泳池和烧烤区。

Jolly Jumbuck (☎ 6993 4718; Riverina Hotel, 148 Lachlan St; 主菜 \$10~25; ☎ 午餐和晚餐) 这个小酒馆有非常不错的 \$10 特色午餐,但你也应该破费一番,从品种繁多的乡村风味菜单上点一份美味的羊肉饼。

到达和离开

澳大利亚灰狗汽车公司(☎ 13 14 99) 有班车停靠在 Sturt Hwy 公路上的美孚加油站边,往返于阿德莱德(11 小时)和悉尼(13.5 小时)。

CountryLink (☎ 13 22 42) 的 XPT 火车/长途

汽车有往返悉尼(\$110, 11.5 小时)和墨尔本(\$119, 11 小时)的服务。

德尼利昆(DENILIKUIN)

☎ 03 人口 8220

迷人的德尼利昆是座熙熙攘攘的乡镇,Edward River 河在此缓缓流过。这里也是轻型货车崇拜者的朝圣之地。

景点和活动

游客中心 (☎ 1800 650 712; www.deniliquin.nsw.gov.au; George St; ☎ 9am~4pm) 是迷人的 **Peppin Heritage Centre** (☎ 1800 650 712, 5898 3120; George St; 成人/儿童 \$2/免费; ☎ 9am~4pm) 的一部分,这里专注于羊毛工业,展示了精彩的相关历史展品。

岛屿避难所 (Island Sanctuary) 设在镇内的河畔地带,有一条景色宜人的徒步小道。这里是一些野生动物的家园,包括袋鼠、负鼠和鸟类。

希腊罗马风格的法院(Poitiers St)建于 1883 年,是一座给人留下深刻印象的建筑。

如果要游泳就前往 **McLean Beach**, 这是澳大利亚最优美的河边金色沙滩之一,设有野餐设施和一条徒步小道。在**德尼利昆游泳池**(Deniliquin Swimming Pool, Poitiers St) 还有各种游泳池——奥林匹克标准的,儿童池,以及初学者泳池。

德尼利昆每年都举行一次**小卡车大检阅**(Ute Muster, www.deniutemuster.com.au), 届时乡村男男女女会驾驶着他们的小卡车度过一个活动丰富的周末,最后一次有 6172 人参加了这个活动!它是在 10 月劳动节的长周末举行的**平原游戏节**(Play on the Plains Festival, ☎ 5881 3388) 的一部分。这个节日用乡村音乐、名人贵宾、狂饮和斗牛摔跤来庆祝澳大利亚文化(不过没有小卡车摔跤)。

食宿

Riverview Motel (河景汽车旅馆, ☎ 5881 2311; www.riverview.com.au; 1 Butler St; 单/双 \$65/75; ☎) 在桉树林间的优美河景中醒来,你可以在朦胧间离开你可爱而宽敞的客房来到私家阳台上,俯视 Edward River 河。**Riverview Bistro** (主菜 \$15~20; 晚餐时间开放) 有丰盛的牛排。

McLean Beach Caravan Park (☎ 5881 2448; www.mcleanbeachcaravanpark.com.au; Butler St; 露营地 成人 \$20, 木屋 标准/豪华 \$65/95; ☎) 在优美的河边沙滩旁,有很棒的儿童游乐区,红桉树林和不错的设施。

Crossing Café (☎ 5881 7827; Peppin Heritage Centre; 主菜 \$18~22; ☎ 每天 9am~3pm, 周五和周六 晚餐) 河边一座可爱的小屋,以木炭烤制的比萨饼和当地美酒为特色。周末的晚餐中包括牛

眼肉配甜辣椒加柠檬酱。

到达和离开

长途汽车停靠在 Gorman Park 公园对面的 Whitelock St 街。**CountryLink** (☎ 13 22 42) 有往返沃加 (\$51, 3.5 小时, 每周 4 天) 和奥尔伯里 (\$29, 3.5 小时, 一周 3 天) 的班车, 而且这两趟车都与往返悉尼的 XPT 火车 (\$110, 10 小时) 时间衔接。**V/Line** (☎ 13 61 96) 的班车每天往返墨尔本 (\$37, 4 小时)。

杰里尔德里 (JERILDERIE)

杰里尔德里位于德尼利昆以东约 92 公里的纽厄尔公路旁。位于 Narrandera (见 234 页) 以南 109 公里。绿林好汉奈德·凯利 (Ned Kelly) 使这里永载史册, 他在 1879 年曾占据整座小镇长达 3 天时间。凯利的遗物陈列在 **Willows Museum & Ned Kelly Post Office** (☎ 03-5886 1511; Powell St; 捐献进入; ☎ 9:30am ~ 4pm)。

墨累河沿岸

墨累河沿岸大多数主要城镇在维多利亚州一侧 (见 526 页), 不过跨过河两岸很方便。比如你可以在姊妹城 Moama (新南威尔士境内) 和 Echuca (维多利亚州境内) 跨越边界。

游客中心 (☎ 1800 804 446, 03-5480 7555; www.echucamoama.com; 2 Heygarth St) 提供有关两镇的旅游信息, 位于 Echuca 一侧靠近进入新南威尔士境内的大桥边。你可以在中心询问巡游墨累河的明轮船航期 (这也是墨累河与达令河曾是交通和贸易主要途径的明证)。

从奥尔伯里 (见 231 页) 沿河而下是 **Corowa**, 这里的 Lindemans 葡萄酒庄建于 1860 年。安静的河边小镇 **Tocumwal** 位于纽厄尔公路边, 河边有沙滩, 在镇广场上有一只巨大的玻璃纤维做的墨累河鲑鱼。墨累河中生活有众多的鲑鱼, 沿河有很多不错的沙滩。

文特沃思 (WENTWORTH)

☎ 03 人口 7240

古老的河港文特沃思位于壮观的墨累河与达令河交汇处, 在 Mildura 西北 30 公里处。河边巨大的红桉树十分茂密, 沿河有无数观景点和众多徒步路径。

游客中心 (☎ 5027 3624; www.wentworth.nsw.gov.au; 66 Darling St; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六和周日 10am ~ 2pm) 就在主干道旁边。

在老文特沃思监狱 (Old Wentworth Gaol, ☎ 5027 3327; Beverley St; 成人 / 儿童 \$6 / 免费; ☎ 10am ~ 5pm) 你可以了解一些当地历史, 而路对面是

Rotary Museum 博物馆 (☎ 5027 3337; 成人 \$2; ☎ 周一~周六 10am ~ 4pm) 博物馆中陈列大量明轮船的照片, 正是这些船使得文特沃思成为主要港口。

壮观的橙色沙丘 **Perry Dunes** 可以追溯到 40 000 年前。位于镇北 6 公里处, 在 Broken Hill 公路附近。

Harry Nanya Tours (☎ 1800 630 864; www.harrynanyatours.com.au; 33 Darling St) 位于镇内, 提供蒙果国家公园 (见 244 页) 半 / 一日游服务 (成人 / 儿童 \$130/85 起)。

Sportsmans Inn Motel (☎ 5027 3584; 120 Adams St; 单 / 双 \$55/65; ☎) 非常受游客们欢迎, 价格实惠, 客房宽敞。

内陆地区 (OUTBACK)

大片烧黑的焦土、深红色的落日 and 一望无际的地平线——新南威尔士州的大西部是如此广阔、严酷, 哦, 如此干燥。但这里也有迷人而多样化的风景。如果你有机会飞过那些漩涡、圆点和斑点, 你会突然领悟到: 你所看到的就是一件土著艺术品。

新南威尔士州的内陆地区为该州创造了巨大的财富, 特别是布罗肯希尔 (Broken Hill) 出产的矿产, 以及包括拥有最美丽自然风景和重要土著遗存的国家公园。这里人口稀少, 但你所遇到的人都很特别——有着非凡的性格——当然不失冷静和同情心。

从 11 月至次年 2 月, 这里热得让人无法忍受——在 10am 之前就已经超过了 40°C, 目前白天的最高气温记录是 51.7°C。

这里有足够的风景和活动让你消遣, 多数小镇和国家公园都可以驾驶两轮驱动车到达。但根据当地人的建议, 如果要在未铺砌路上冒险, 最好还是用四轮驱动车吧。虽然这里都是点缀着滨藜丛的一马平川的平原, 但是沿着公路还是可以看到众多的鸟类、成群的鸸鹋、牛群、野山羊和袋鼠——小心别撞到它们!

伯克 (BOURKE)

☎ 02 人口 3924

因为一句澳大利亚常用语, “伯克后面” (back of Bourke, 即遥远之意), 而名载史册, 它是内陆地区边缘一座平易近人的小镇。在伯克之外, 绿色突然消失了, 居住区稀少, 到处是一片平坦的棕色, 但却令人神往。伯克本身是一个华丽、别致的历史小镇, 卧在桉树和水鸟众多的 Darling River 河边。

游客中心 (☎ 6872 1222, 6872 2280; www.visitbourke.com; Anson St; ☎ 夏天 周日 关闭) 有极好的小

册子《伯克泥土地图指南》(Bourke Mud Map Tours), 其中详细描述了这里的徒步和驾车路线。

在11月至次年1月、5月至10月间可以找到季节性的水果和棉花采摘工作; 联系 **Bourke Joblink** (☎ 6870 1041; www.joblinkplus.com.au; 26 Oxley St) 了解详细信息。

令人迷醉的 **Back O' Bourke Exhibition Centre** (☎ 6872 1321; www.backobourke.com.au; Kidman Way; 阶段1成人/儿童\$3.50/2.50) 中心利用口述历史和变革展览从本地人和外来移民的观点阐述了内陆地区的传奇发展。

有关历史和农业的 **Mateship Country Tours** 团队游 (☎ 6872 2280; tourinfo@ozemail.com.au; 成人/儿童\$25/11; ☎ 团队游周一~周五2pm, 周六9:30am) 持续3.5小时。

高大的三层码头在 Sturt St 的北端, 是忠实地根据原貌(建于1897年)翻修的, 另外在河边的 **PV Jandra** (☎ 6872 1321; Kidman's Camp Tourist Park; 成人/儿童\$14/10; ☎ 巡游周一~周六9am & 3pm, 周日2:30pm) 提供1小时的巡游, 乘坐的是1895年明轮船的复制品。如果计划到 **Mt Gunderbooka** 山看土著艺术遗址, 可以联系 **NPWS 办公室** (☎ 6872 2744; 51 Oxley St; ☎ 周一~周五8:30am ~ 4:30pm)。

伯克历史公墓 (Bourke's Historic Cemetery, Kidman Way) 中到处是“在丛林中死亡”的铭文, 有一块献给 Fred Hollows 教授令人感动的墓石, 这位眼外科医生把他的一生献给了他的事业, 让无数患者重见光明。

食宿

Gidgee Guesthouse (小相思树旅馆, ☎ 6870 1017; gidgee@auzzie.net; 17 Oxley St; 宿/单/双\$28/40/58; ☎) 以前的伦敦银行大厦现在已经成了一家设有巡回艺术展览的旅馆, 有乐器可供使用, 在平静的雕塑花园里有令人愉快的客房。

Port O'Bourke Hotel (☎ 6872 2544; 32 Mitchell St; 单/双包括早餐\$40/55, 双带浴室\$75; ☎) 这个酒馆被装饰一新, 令人喜悦; 典雅的老厅里提供早餐和极丰盛的午餐和晚餐烧烤(主菜\$15; 周二~周六的午餐和周一~周六的晚餐时间开放)。

Bourke Riverside Motel (伯克河畔汽车旅馆, ☎ 6872 2539; www.bourkeriversidemotel.com; 3 Mitchell St; 单\$75, 双\$95 ~ 125; ☎ ☎ ☎) 坐落在迷人的河边花园里, 这个友好而古老的地方有配有古董家具和四柱床的客房。

Kidman's Camp Tourist Park (☎ 6872 1612; Kidman Way; 有电营地/木屋\$23/69起; ☎ ☎) 这个安静的露营地就在镇北边, 可以俯视达令河的两

岸, 有木质露台的豪华木屋。

你可以在 **Morrall's Bakery** (☎ 6872 2086; 37 Mitchell St; 主菜\$7.50 ~ 10; ☎ 每天早餐和午餐, 周二~周日晚餐) 品尝到上好的馅饼和比萨饼, 另外在 **Bowling Club** (保龄球俱乐部, ☎ 6872 2190; Richard St; 主菜\$12 ~ 18; ☎ 午餐和晚餐) 可以品尝到带澳大利亚风味的中国菜。

到达和离开

Air Link (☎ 13 17 13; www.airlinkairlines.com.au) 每周有五班航班往返达博。**CountryLink** (☎ 13 22 32; www.countrylink.info) 有长途汽车前往达博(\$64, 4小时, 每周四天)。**Bourke Courier Service** (☎ 6872 2092; Oxley St 与 Richard St 交叉路口) 出售火车和飞机票。

路况报道 (☎ 6872 2055, 0419-722 055) 会粘贴在加油站。所有未铺砌公路在雨季都会关闭。

伯克后面——荒凉地域

离开伯克以后你看到的完全是另一番不同的景象: 荒芜而宁静, 天地相连, 新南威尔士州最西端的这个角落是有着红色平原、尘土和苍蝇的半沙漠炎热地带。但是这里仍然是牧场, 可以看到成群的牛羊。

伯克以西经 Wanaaring 到 Tibooburra 长达413公里的路途是一条极具挑战性的非柏油道路; 在 Silver City Hwy 公路以北虽然大多是柏油路, 但在下雨后也非常恐怖。沿着昆士兰的边境是防止澳大利亚野狗的栅栏, 每天都有边境巡逻人员巡逻。

小小的 **Tibooburra** 是全州最热的地方, 有两家不错的砂岩建筑酒馆和一个小小的露天电影院。在较大的 **NPWS 办公室** (☎ 08-8091 3308; Briscoe St; ☎ 周一~周五8:30am ~ 4:30pm) 可以找到很多有关当地的信息, 而 **斯图尔特国家公园** (Sturt National Park) 在小镇北部边缘。**Keeping Place** (☎ 08-8091 3435) 展出许多本土艺术品和来自 Wadigali、Wangkumara 和 Malyangaba 人的艺术品。

Granites Motel & Caravan Park (☎ 08-8091 3305; Brown St; 露营地\$18, 木屋\$50 ~ 60, 汽车旅馆单/双\$56/70; ☎ ☎) 有令人兴奋的客房、木屋, 只是露营地地上没有树荫。

Family Hotel (☎ 08-8091 3314; 汽车旅馆部分单/双\$60/70; ☎) 有实用的客房。

位于镇北2公里的 **Dead Horse Gully** (营地\$7) 是个基本的NPWS露营地; 你需要携带饮用水(事实上无论在哪里你都要带水)。

通常只要不是在雨后, 驾驶普通车辆(小心驾驶并慢行)可以从伯克或者布罗肯希尔前往

Tibooburra。从布罗克尼希尔出发的路有部分柏油路。

Tibooburra 以南的 **Milparinka** 曾经是个金矿镇，现在有一家孤独的旅店和一些旧砂岩建筑。

斯图尔特国家公园 (Sturt National Park)

广阔的平原上布满了石头，无垠的 Strzelecki Desert 沙漠中红沙山丘高高耸立，Olive Downs 周围环绕着不同寻常的台地，典型的澳大利亚内陆地貌占据了 34 万公顷的土地，这就是斯图尔特国家公园。由于有防野狗的保护栅栏，这里还生活着大量的西部灰袋鼠和红袋鼠。

这个国家公园有长达 300 公里可行车小道，还有露营地和徒步线路。在 Tibooburra 的 NPWS 有相关内容的小册子。对于游客而言，最出名的目的地莫过于 **Cameron Corner**。这个地方是昆士兰州、南澳大利亚州和新南威尔士州的交界点。通过一条有详细路标的土路你可以到达 Corner(2 小时)。在昆士兰的一角，爬满藤生植物的 **Cameron Corner Store** (☎08-8091 3872) 有燃油、食物和住宿，还可以就路况给出很好的建议。

巴里尔公路 (BARRIER HIGHWAY)

从 Nyngan 通往布罗肯希尔的巴里尔公路是西部主要的柏油路，全长 594 公里。这条路也可以到阿德莱德，同时它也是悉尼和西澳大利亚之间最直接的一条路。

Cobar 是一座繁忙的采矿小镇，盛产铜矿石。这里到处是有趣的建筑物，包括壮丽的 **Great Western Hotel**(1898 年)，特别是它那巨大的铁艺阳台更是让人叹为观止。

在 Great Cobar Heritage Centre 里，**Cobar Museum** 博物馆 (成人/儿童/家庭 \$7/5/15; ☎8:30am~5pm) 有展示当地环境、土著人生活和早期欧洲移民生活的精致展品。

Town & Country Motor Inn (☎02-6836 1244; 52 Marshall St; 单/双 \$79/90 起; ☎☎☎) 在一个多树的花园后面，设有时尚而干净的客房，你可以穿过庭院至 Giovanni's(主菜 \$23~28; 周一~周六晚餐时间开放)用餐——一定要试试烤羊肉。

在巴里尔公路以北 32 公里处 (有指示牌) 是 **Mt Grenfell Historic Site** 历史遗址，这里完整地保存了色彩鲜艳的土著岩画，分布在有水流经过的峡谷中的几个岩洞内，这个地方对于土著所有者 Ngilyampaa Wangaaypuwan 人来说很重要。要了解更多的信息请联系 **NPWS** (☎02-6836 2692) 或是 **Cobar Aboriginal Lands Council** (☎02-6836 1144)。

在澳大利亚，几乎没有比盛产猫眼宝石的 **White Cliffs** 更古怪的小镇了，它坐落在 Wilcannia 东北 91 公里处。被一些最荒凉的旷

野包围，这里的许多居民都移居到了地下以躲避炎热。你可以在 **Parkers' Dug-Out Home Tours** (☎08-8091 6635; 成人/儿童 \$5/ 免费; ☎10am~4pm) 组织的旅游中感受一下当地居民的居住环境。你还可以在周边旧矿区内淘淘，看能否找到宝石，但要小心孩子们别掉进那些没有护栏的深坑里。

矗立在骄阳下的 **White Cliffs Opal Pioneer Reserve** (☎08-8091 6649; 有电营地 \$9.50) 提供在空旷沙石地上的露营地，但是为什么不和当地人一样呢，选择 **White Cliffs Underground Motel** (☎08-8091 6677; www.undergroundmotel.com.au; 单/双 \$79/99; ☎☎)。运用传统的开挖隧道机械修建，这里有宽敞的走廊和可爱的餐厅 (三道菜晚餐 \$35)，当然还有非常舒适安静的客房。有幽闭症的游客可以选择地面上的两间客房。

Mutawintji National Park 国家公园

这个面积为 69 000 公顷的美丽公园位于 Byngano Range 山脉——一片鬼斧神工的 4 亿年前的海床。迷人的山谷和岩石中充满了各种野生动物，宽阔的灌木平原一直延伸到天边。

Malyankapa 和 Pandjikali 人在 8000 多年前就居住在这里了，这里有重要的岩石雕刻、图案、绘画和散落四处的日常用品。一些岩石上的艺术已经被人破坏了，但在 **Mutawintji Heritage Tours** (☎08-8088 7000; 成人/儿童/家庭 \$20/10/40; ☎团队游 周三和周六 11am) 于 4 月至 11 月间组织的团队游中仍然能看得到。另外这里还有适合各种级别的徒步线路，路上就能看到这些岩石艺术。

你可以在 **Homestead Creek** (成人/儿童 \$5/3) 露营，但必须自己带上燃料和食物。请联系 ☎08-8082 6660, 13 27 01 或 08-8091 5155 了解路况信息。

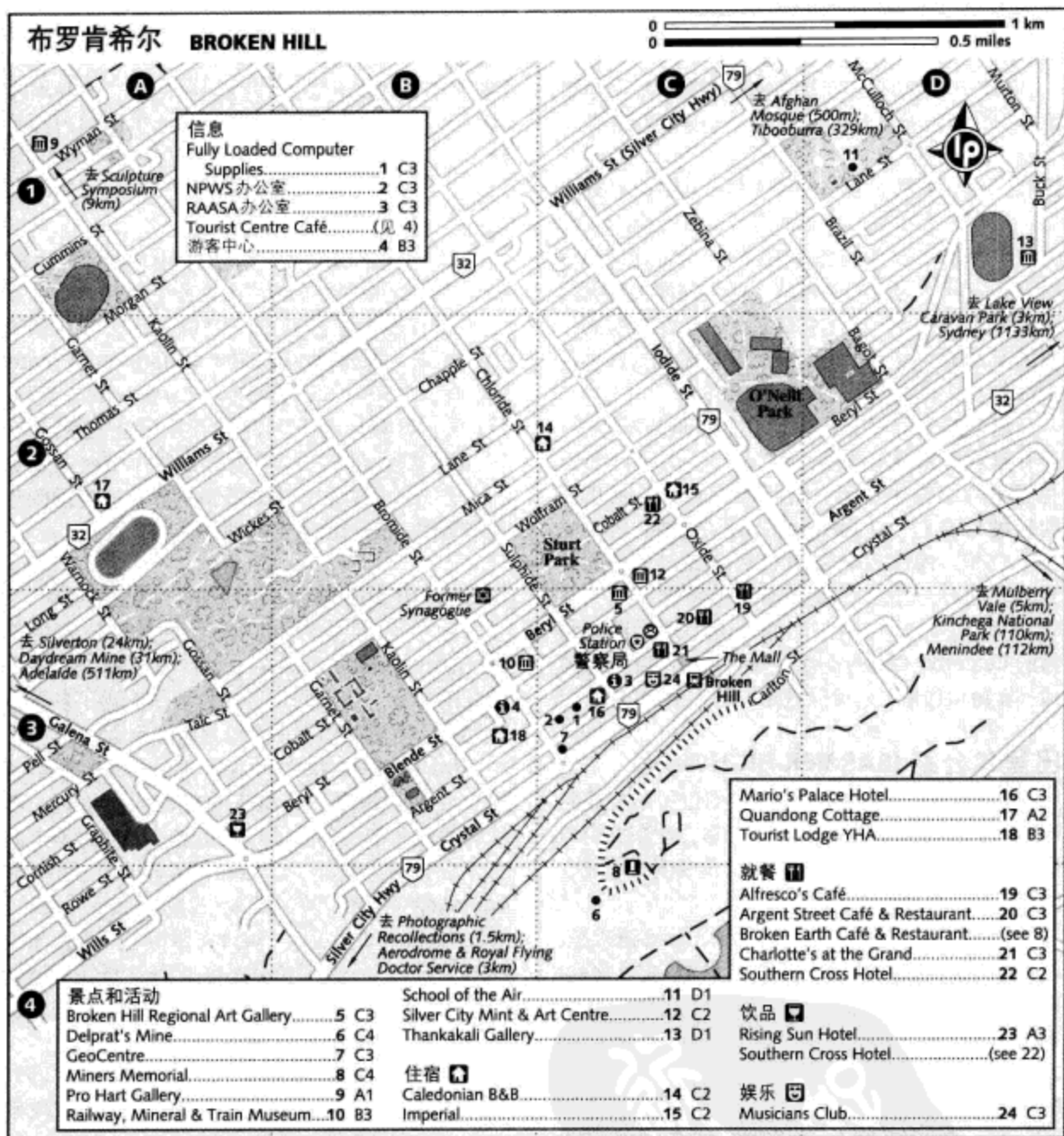
布罗肯希尔 (BROKEN HILL)

☎08 人口 20 440

被称为银城的布罗肯希尔是极其恶劣环境中一片舒适的绿洲。这一地区有许多全州最好的国家公园，而且附近还有些城镇的废墟。在布罗肯希尔，你可以找到在其他城市都已经逐渐消失的澳大利亚“传统”文化——伴随着这一广阔而荒凉地区而来的环境敏感性。这无疑也营造了一个重要的艺术氛围，诗人、作家、艺术家和雕刻家都让这个内陆地区更加多元和可爱。

历史

边界巡逻员查尔斯·拉斯伯 (Charles Rasp) 奠定了将澳大利亚从一个农业国转变成工业国



的布罗肯希尔。1885 年，他在这里发现了银矿，并成立了 Broken Hill Proprietary Company(现在已经更名 BHP Billiton)，这家公司最终成为了澳大利亚最大的公司和国际巨擎。

早期矿区的条件是耸人听闻的，成百上千的矿工死去，更多人经受着铅中毒和肺病的痛苦。这引发了布罗肯希尔另一个大势力，那就是工会。很多矿工都是移民，不过他们团结起来为提高工作条件而不懈努力着。1919 年至 1920 年的大罢工持续了 18 个月，最终矿工得到了一周工作 35 小时的权利，并结束了钻井工作。

今天世界上储量最丰富的银、铅和锌矿仍然在这被开采着，其中锌矿是最主要的。不过所有的矿区开采都放慢了脚步，地下的白银正在被旅游业带来的黄金所取代。

方位和信息

城市呈棋盘式分布，街道都是以金属名称及其化合物命名的。Argent St 是最主要的街道。

游客中心 (☎ 8088 9700; www.visitbrokenhill.com.au; Blende St 与 Bromide 交叉路口; ☎ 8:30am ~ 5pm) 有免费的小册子《布罗肯希尔》(Broken Hill) 和《内陆指南》(The Accessible Outback)，提供当地有用的信息，而且还有关于全镇艺术品的指南。

其他有用信息：

Fully Loaded Computer Supplies (☎ 8088 4255; www.fullyloaded.net.au; 195 Argent St; 每 15/30/60 分钟 \$3/4/6; ☎ 10am ~ 5pm) 上网。

NPWS 办公室 (☎ 8080 3200; 183 Argent St; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 4:30pm) 有关于当地国家公园的信息和预订。

南澳大利亚皇家汽车协会 (Royal Automobile Association of South Australia, RAASA; ☎ 8088 4999; 261 Argent St; ☎ 周一~周五 8:30am~5pm, 周六 11:30am) 为汽车俱乐部成员提供互惠服务。

Tourist Centre Café (☎ 8088 9700; Blende St 与 Bromide St 交叉路口; 每 10 分钟 \$1; ☎ 8:30am~5pm) 上网。

景点 矿区

在 **Delprat's Mine** (☎ 8088 1604; 成人 / 超过五岁的儿童 \$40/30; ☎ 团队游 周一~周五 10:30am, 周六 2pm) 你可以进行一次极好的地下之旅, 你可以乘坐矿工们使用的机械下降至地下 130 米, 进行 2 小时的地下旅行。在铁路沿线你能看到 Delprat's 的路标。

最初的矿场完全靠人力, 又挖又铲非常恐怖。要了解这种经历, 你应该参加 **Daydream Mine** (☎ 8088 5682; 成人 / 儿童 \$15/8; ☎ 10am~3:30pm) 的团队游, 头戴带有探照灯的头盔沿着台阶下行。耐用的靴子非常重要。从 Silverton 公路驱车这里一路风景优美。

巨大的银矿倾倒堆是布罗肯希尔最典型的布景, 也是令人潸然泪下的**矿工纪念馆** (Miners Memorial, ☎ 8087 1318; Federation Hill; 门票 \$4; ☎ 9am~6pm, 夏天较迟) 所在地。为纪念从布罗肯希尔成为矿业镇以来死去的所有矿工, 在这里修建了令人难忘的 **Cor-Ten 钢铁纪念馆**。在纪念馆内部有发人深省的一系列铭牌, 上面详细列举了每年发生的令人震惊的死亡事故。游客中心是日出、日落时俯瞰布罗肯希尔的有利地点, 这里还附设了 **Broken Earth Café & Restaurant** (见 242 页)。

画廊

戏剧性的风景和广阔的空间, 布罗肯希尔是一个充满灵感的地方, 毫无意外, 这里有许多画廊, 包括**普罗·哈特画廊** (Pro Hart Gallery, ☎ 8088 2992; 108 Wyman St; 成人 / 儿童 \$4; ☎ 周一~周六 9am~5pm)。普罗·哈特(Pro Hart)卒于 2006 年初, 原先是一位矿工, 后来成为布罗肯希尔最知名的艺术家。这里除了展示了他最好的作品外, 还收集了其他一些顶级的澳大利亚艺术作品(例如, Whiteley 的 *Nude*、Lindsay 的 *Selena* 和 Tucker 的 *Australian Girl in Paris*), 当然也有一些来自国际艺术家的作品, 例如毕加索和达利。

不可错过的**布罗肯希尔地区美术馆** (Broken Hill Regional Art Gallery, ☎ 8088 6897; Blende St 与 Chloride St 交叉路口; 捐献方可进入; ☎ 10am~5pm) 是新

南威尔士最古老的地区美术馆, 有 1500 件永久的收藏品。

Thankakali Gallery (☎ 8087 6111; Buck St 与 Beryl St 交叉路口; ☎ 周一~周五 9am~4pm) 是土著文化中心, 坐落在一个老酿酒厂里。收藏了当地艺术家的画作、手工艺术品和迪吉里杜管。

在 Argent St 街上, 你一定要看看 **Mario's Palace Hotel** (见 242 页) 的壁画。

雕刻研讨会 (Sculpture Symposium) 是由 12 位雕刻家完成的国际项目, 他们在距离城镇 9 公里的一个山顶上雕刻了一些砂岩作品。岩石的颜色会根据光线而不断变化, 因此可以在日出和日落时前去观赏。游客中心提供门票, 你可以驾车到山顶 (每车 \$6), 这里还有通往雕刻的轮椅通道。否则就得从地势较低的停车场步行 20 分钟上山了。

皇家飞行医生服务基地

(ROYAL FLYING DOCTOR SERVICE BASE)

皇家飞行医生服务机构 (☎ 8080 1714; www.flyingdoctors.org; airport; 成人 / 儿童 \$5.50/2.20; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六和周日 11am~4pm) 的展示包括精彩的 **Mantle of Safety Museum** 博物馆, 其中有许多离奇的故事和展物。团队游包括有关该服务机构介绍的 DVD, 你还能看到指挥部、飞机和处理远方小镇和牲畜站来电的无线电工作间。工作日都有团队游, 在任何时候都可以参观博物馆。

空中学校 (SCHOOL OF THE AIR)

要感受回到学校的经历, 可以收听**空中学校** (Lane St; 门票 \$4.40; ☎ 周一~周五 8:30am 广播), 这是专门面向偏僻地区儿童的。你可以提前一天通过游客中心预订。在学校放假期间你可以收听录音带。

其他景点

很棒的照片回忆展 (Photographic Recollections, ☎ 8087 9322; Old Central Power Station, Eyre St; 成人 / 儿童 \$5/2; ☎ 周一~周五 10am~4:30pm, 周六和周日 1~4:30pm) 以图片的形式展示了布罗肯希尔的历史。

在**铁道、矿石和火车博物馆** (Railway, Mineral & Train Museum, ☎ 8088 4660; Blende St 与 Bromide St 的交叉路口; 成人 / 儿童 \$2.50/2; ☎ 10am~3pm) 可以了解更多的当地历史, 这是锡尔弗顿有轨电车公司 (Silverton Tramway Company) 的一个老站点。在 1970 年以前, 这条私营铁路连接了南澳的科克本 (Cockburn) 和布罗肯希尔, 途经锡尔弗顿 (Silverton)。

地质中心 (GeoCentre, ☎ 8087 6538; Bromide St 与

Crystal St 交叉路口; 成人 / 儿童 \$4/2.50; ☎ 周一~周五 10am ~ 4:45pm, 周六和周日 1 ~ 4:45pm) 有互动式的地质展, 不仅有漂亮而稀有的矿石和结晶体, 还有许多可以触摸的展示品。这里还收藏了一块重达 42 公斤的银块。

Silver City Mint & Art Centre (☎ 8088 6166; 66 Chloride St; 门票 \$5; ☎ 10am ~ 4pm) 这里有一幅全澳大利亚最大的帆布画, 以 100 米长 12 米宽的画布用透视法展示了布罗肯希尔的荒野。

阿富汗清真寺 (Afghan Mosque, Williams St 与 Buck St 交叉路口; 门票 \$2.50; ☎ 周日 2 ~ 4pm) 是一座建于 1891 年的波纹铁建筑。阿富汗的骆驼夫帮助探索了澳大利亚的内陆地区, 在当年的骆驼营地上修建了这座清真寺。

团队游

在布罗肯希尔进行的两小时的徒步游(需要捐献)于周一、周三、周五上午 10 点从游客中心出发。这里有许多由公司所提供的镇内和附近景区团队游, 有些还会远至怀特克利夫斯和 Mutawintji 国家公园, 和一些偏远的地区。游客中心提供大量信息, 并可预订。

Bush Mail Run (☎ 0411-102 339; 成人 \$88; ☎ 周三和周六 7am) 内陆地区邮件传递的邮路绵延 500 多公里, 你可以按此路线旅行, 中途还可停在孤寂的农场喝杯茶。

Broken Hill's Outback Tours (☎ 1800 670 120; www.outbacktours.net) 舒适的四轮驱动车旅行, 最长可达 9 天。

Tri State Safaris (☎ 8088 2389; www.tristate.com.au) 获得过大奖, 短至半天, 长至 20 天的团队游, 目的地包括 Corner Country、Birdsville 和 Simpson Desert 等。

住宿

Tourist Lodge YHA (☎ 8088 2086; 100 Argent St; 单 / 双床 / 双人 \$30/44/50; ☎ ☎ ☎) 这个广受欢迎且地处中心的 YHA 有宁静的气氛, 中间是环境优雅的庭院, 还带有一个小水池。可以安排团队游, 自行车出租每天 \$15。

Caledonian B&B (☎ 8087 1945; www.caledonianbnb.com.au; 140 Chloride St; 单 / 双 \$55/69; ☎ ☎) 这个温馨的 B&B 是一个重新装修过的酒馆(1898 年)。富有魅力的老板还会烹饪美味的早餐(\$5), 餐桌是一张古董餐桌。

Maris's Palace Hotel (☎ 8088 1699; Argent St 与 Sulphide St 交叉路口; 双 / 三 / 四 \$55/75/85/95; ☎ ☎) 以澳大利亚大片《沙漠妖姬》而闻名, 这间给人印象深刻的老酒馆(1888 年)有着大屏幕电视, 一个超级阳台和一幅夸张的壁画。入往 Priscilla 房间需要 \$110, 此外也有 \$22 房间, 享受公用设施。

Mulberry Vale (☎ 8088 1597; Menindee Rd; 木屋双 \$77; ☎ ☎) 大约距布罗肯希尔 5 公里, 这个小小的绿洲有舒适的住宿和漂亮宁静的环境。如果你待的时间长可以打点折扣。

Quandong Cottage (☎ 8087 1653; Lduffy@westnet.com.au; 78 Williams St; 4/6 人 \$100/130; ☎ ☎) 这个漂亮的石头农舍(也有别的选择)有厚厚的墙壁, 因此非常安静, 就坐落在一个本土花园中, 带有一个操场。至少 2 晚起。

Imperial (☎ 8087 7444; imperial@pcpro.net.au; 88 Oxide St; 双 \$180; ☎ ☎) 这里的房间都保留了以前的模样。巨大的台球桌放在休闲室里, 早餐是自助式的。

Lake View Caravan Park (☎ / 传真 8088 2250; 1 Mann St; 露营地 \$19, 木屋 \$58, 2 间客房 \$90 起; ☎ ☎) 可以看到 Imperial Lake 湖, 有清凉的微风, 到处是碧草绿树。

就餐

Charlotte's at the Grand (☎ 8087 2230; 317 Argent St; 正餐 \$6 ~ 13; ☎ 早餐和午餐) 这是个吃午餐的温馨小店, 有许多美味的素食和无麸质食物选择, 有三明治和冰沙。

Southern Cross Hotel (南十字星酒店, ☎ 8088 4122; 357 Cobalt St; 正餐 \$11 ~ 22; ☎ 午餐和晚餐) 这里的菜单很不错; 最突出的是鲜鱼, 不过乳酪芒果鸡也十分美味。气氛愉快而友好。

Argent Street Café & Restaurant (☎ 8087 2637; 343 Argent St; 主菜 \$15 ~ 25; ☎ 周二~周六 8:30am ~ 4:30pm & 6pm ~ 午夜) 崭新而明亮, 展示有 Badger Bates(澳大利亚土著艺术家——译注)门徒的艺术品, 这个咖啡馆有很棒的澳大利亚食品(如意大利风格的羊腿!), 还有各种无乳、无糖、无麸质和无肉的食品。不仅有早餐, 还有午餐和晚餐加美酒。咖啡更是值得跋涉一英里前来。

Alfresco's Café (☎ 8087 5599; Argent St 与 Oxide St 交叉路口; 主菜 \$17 ~ 24) 总是很繁忙, 供应煎饼、面卷、沙拉和意大利面食, 但这里最闻名的还是美味的比萨饼。

Broken Earth Café & Restaurant (☎ 8087 1318; 与 Lode 游客中心在一排; 主菜 \$26 ~ 34; ☎ 8:30am ~ 10pm) 这里有布罗肯希尔的美丽景色、通风的环境、现代化设计, 和大众口味的菜单, 足以让你竖起大拇指。全天供应咖啡和蛋糕, 周日有令人惊喜的早餐, 中午则有极好的甜西红柿烤袋鼠肉。

饮品和娱乐

布罗肯希尔的人们都很晚才归家, 而且感觉很安全, 因此你大可以在周四至周六晚上找一些酒吧狂饮至黎明。

Rising Sun Hotel (☎ 8087 4856; 2 Beryl St) 有免

电话、时间和橄榄球

当新南威尔士州以布罗肯希尔不过是地图上针尖大的一个点为理由，拒绝布罗肯希尔所提出的一些所需服务要求时，布罗肯希尔就回击称悉尼在最初也不过是地图上的一个针尖大的点，而且威胁要从此加入南澳大利亚州。由于这个镇曾为新南威尔士州带来了许多财富，联邦政府只好介入此事，表示布罗肯希尔仍然是新南威尔士的一部分。但是，为了表示抗议，这里从此以后采用了南澳大利亚州的时间、电话区号，而且橄榄球也开始采用了澳式规则。

旅游注意：布罗肯希尔的时间是中央标准时间 (CST)，比周边地区的东部标准时间 (EST) 晚 30 分钟；而且你在 08 电话代码区，不要在酒吧里讨论英式橄榄球。

费的桌球游戏，在周五晚上十分热闹。

Southern Cross Hotel (☎ 8088 4122; 357 Cobalt St) 在这里你可以找到七八十年代的音乐，还有品种多样的鸡尾酒。

Musicians Club (267 Crystal St) 这是个老少皆宜的休闲之处。乡村乐队于周末在这里现场演出，你可以边听边品酒。在周五和周六晚上 10 点至上午 2 点间有 Two-up (对落下的两枚硬币打赌的游戏)。

到达和离开

Rex (☎ 13 17 13) 每天有往返阿德莱德和经达博往返悉尼 (除了周六) 的航班。

长途汽车一般都到达游客中心。**CountryLink** (☎ 13 22 32) 有 Broken Hill Outback Explorer 发往悉尼 (\$106, 13.5 小时，每周)。达博 XPT 连接了一趟发往布罗肯希尔的班车 (\$78, 16.5 小时，每天)。**CountryLink 售票处** (☎ 8087 1400; ☎ 周一~周五 8am ~ 5pm) 位于火车站。

Indian Pacific (☎ 13 21 47; www.trainways.com.au) 在周二和周五有经布罗肯希尔前往悉尼的班车 (6:30pm CST 发车，\$200, 16 小时)，在周四和周日 (8:20am CST) 则前往阿德莱德 (\$87, 7 小时)，然后继续到珀斯 (\$425, 49 小时)。

一些俱乐部的免费班车从下午 6 点一直运行到午夜。**Murton's Citybus** (☎ 8087 3311) 有四路环绕布罗肯希尔的班车，要不然你也可以叫出租车 (☎ 8087 2222)。

布罗肯希尔周边 锡尔弗顿 (Silverton)

☎ 08 人口 50

你绝对应该参观一下锡尔弗顿，一座古老的银矿小镇，在这里你可以走入 Drysdale 的画中，发现内陆地区的迷人之处。锡尔弗顿在 1885 年处于财富的巅峰，当时这里的人口达到 3000 人，但在 1889 年，这里的银矿关闭了，人们 (和一些建筑) 就迁到了新兴城镇布罗肯希尔。

今天，这里如同一座鬼城，不过由于酒馆里 (有啤酒) 的酒鬼和一小撮艺术家而存留了一些活

力，其中几个艺术家在这里还有工作室。游客中心 (☎ 8088 7566; ☎ 8:30am ~ 5pm) 最早是个冰淇淋店，在这里你可以找到徒步地图。

锡尔弗顿曾经出现在电影《冲锋飞车队 2》(Mad Max II) 和《艾里斯城》(A Town Like Alice) 的场景中。**Silverton Hotel** (☎ 8088 5313; ☎ 9am ~ 9pm) 有一些从电影中剪辑下来的场景，在酒吧里，你应该试试声名狼藉的“锡尔弗顿测试” (Silverton test)。

Barrier Range Camel Safaris (☎ 8088 5316; www.silvertoncamels.com; 团队游 \$15 起，2 小时日落徒步 \$50) 提供各种从锡尔弗顿出发的骆驼游，骆驼安静且友好，包括令人难忘的日间/夜间远足 (\$170)。

草木茂盛的 **Penrose Park** (☎ 8088 5307; 露营地 单/家 \$7/15, 简易屋/设施完善的农舍 \$40/65) 曾经是一处矿工家庭使用的野餐和露营地。建筑内能睡 6 至 8 人。

Friendly Café (☎ 8088 6601; 主菜 \$16; ☎ 周二~周日 8am ~ 4pm) 的菜单上有一些家常菜，例如 Stockman's Balls 和野餐面饼。没有野味？那就试试烧烤吧。

过了锡尔弗顿的路几乎立即就变得荒凉寂寞。位于镇北 5 公里的 **Mundi Mundi Plains** 观景台可以让你俯视广大的 **Mundi Mundi Plain** 平原。继续前进会到达距锡尔弗顿以北 13 公里的 **Umberumberka Reservoir** 水库，这里是个颇受欢迎的野餐地点。

梅宁迪湖 (Menindee Lakes)

梅宁迪湖是由达令河上九座天然季节湖泊连接而成的，河上需要筑坝从而保证全年不断流。梅宁有一个非常有帮助的游客中心 (☎ 8091 4274; Menindee St; ☎ 10am ~ 4pm)，而 Geoff Looney 还组织湖边的钓鱼和鸟类观赏团队游 (☎ 08-8091 4437; 2 人每小时 \$50)。

Copi Hollow Caravan Park (☎ 08-8091 4880; Menindee-Broken Hill Rd; 露营地/木屋 \$18.50/40) 内有树林环绕的游泳水潭，在湖的另一端，还可以钓鱼、冲浪和徒步旅行。

Kincheha National Park 国家公园离梅宁迪很

近，这里的湖泊正是鸟类的避难所。游客中心位于距离公园入口 16 公里的旧 Kinchega 羊毛剪理捆装场内。开车通过公园的道路有 3 条，标识都很清楚。可以住在剪羊毛工人宿舍（成人 / 儿童 \$16.50/8.25），但你需要在布罗肯希尔的 NPWS 办公室预订（见 240 页）。另外，沿河有很多不错的露营地（成人 / 儿童 \$3/2）。公园每天使用费为 \$7/ 每车。

假如你驾车，请联系路况信息（☎ 08-8087 0660，08-8091 5155）。

蒙果国家公园 (MUNGO NATIONAL PARK)

这个偏僻、优美而重要的地方，有着对人类举足轻重的意义，包括了 27 850 公顷的威兰多湖区 (Willandra Lakes) 世界历史遗产区。4 万多年来，一直有人类定居在蒙果湖 (Lake Mungo) 周边地区，在这个干涸的湖泊发现了 46 000 年或者更久以前的人类骨骼和人工制品，这也是澳大利亚最古老的考古发现。持续的西风使惊人的远古遗迹不断地暴露并且产生了半圆形长 25 公里的巨大沙丘群。这些闪光的白色沙丘被称为中国墙 (Walls of China)，沙丘的故事也同时讲述了在澳大利亚居住的人们故事。

距离蒙果国家公园 110 公里的 Mildura 镇以

及 150 公里的 Balranald 镇是可以买到汽油的最近地方，天气好的情况下，从两镇到公园的土路状况很好，但是下了雨后立即就无法通行。

荣获大奖的 Harry Nanya Tours (☎ 1800 630 864，03-5027 2076；www.harrynanyatours.com.au) 组织蒙果湖国家公园的 1 日游，并且雇用土著向导为游客提供文化信息。

NPWS 办公室 (☎ 03-5021 8900；📅 周一—周五 8:30am — 4:30pm) 位于 Mildura 附近的 Buronga，在斯图尔特公路的拐角处，可以提供公园信息。公园内的游客中心（不一定有工作人员）在旧蒙果羊毛家里捆装场旁边，在这里付公园的使用费用，每车 \$7。

这里有条路可以穿过干涸的湖床到达中国墙，没有雨的时候你可以绕着沙丘驾驶一圈，共 70 公里。游客中心提供驾车指南。

学校假期期间这里的住宿很紧张。

Mungo Lodge (☎ 03-5029 7297；mungoldg@ruralnet.net.au；木屋 单 / 双 \$88/118) 在 Mildura Rd 路上，距离游客中心大概 4 公里，这是个舒服安静的地方，并且有个餐厅（需要事先预订）。

在公园里，主营地 (Main Camp) 距离游客中心只有 2 公里，Belah Camp 营地在沙丘的东面。都需要在 Buronga 的 NPWS 办公室（见上文）预订（露营地成人 / 儿童 \$3/2）。



澳大利亚首都直辖区

Australian Capital Territory



澳大利亚首都直辖区（简称 ACT）位于莱姆斯通平原（Limestone Plains）上，在新南威尔士州境内，距悉尼西南 280 公里，距海岸 150 公里。那里风化的山脉，茂密的灌木丛以及荒野的地貌构成了这座整洁城市的发源地，也和城市形成了完美的搭配。澳大利亚首都堪培拉市区被设计成为几何形状，到处都是国家意愿的符号和各种政府机构。它是国家财富的家园，每个地点都被精心设计，不过它也从政治的产物发展成为一座欣欣向荣的城市，有着风味多样的餐厅、新潮的酒吧和生动活跃的艺术节。学生、公务员、艺术家们为了机遇来到这里，并在扎根之后选择了留下。作为澳大利亚的政治中心，堪培拉时兴拉关系，商务午餐和流言蜚语。政治角力，丑闻，以及最新的阴谋论在这里频繁登场。在 Manuka 的咖啡馆或 Civic 的酒吧里可以看到权力搞客或形象诋毁者在忙着涂抹文字。

在堪培拉的周围，有一些田园小镇、历史悠久的庄园和浓密的小片灌木丛区。徒步旅行者、观鸟人士和自然鉴赏家们会发现直辖区有一半的领土都是作为国家公园或保护区而受到保护。此外，这里还有土著岩石艺术以及很棒的露营场地。至于高雅的追求，你可以探寻葡萄酒厂和蜿蜒的马兰比吉河（Murrumbidgee River）。四周是新南威尔士州东南部，以拥有终年积雪、古老的城镇、众多的葡萄酒厂和清澈的湖泊河流而著称，这也是吸引你来到首都的另一原因。

亮点

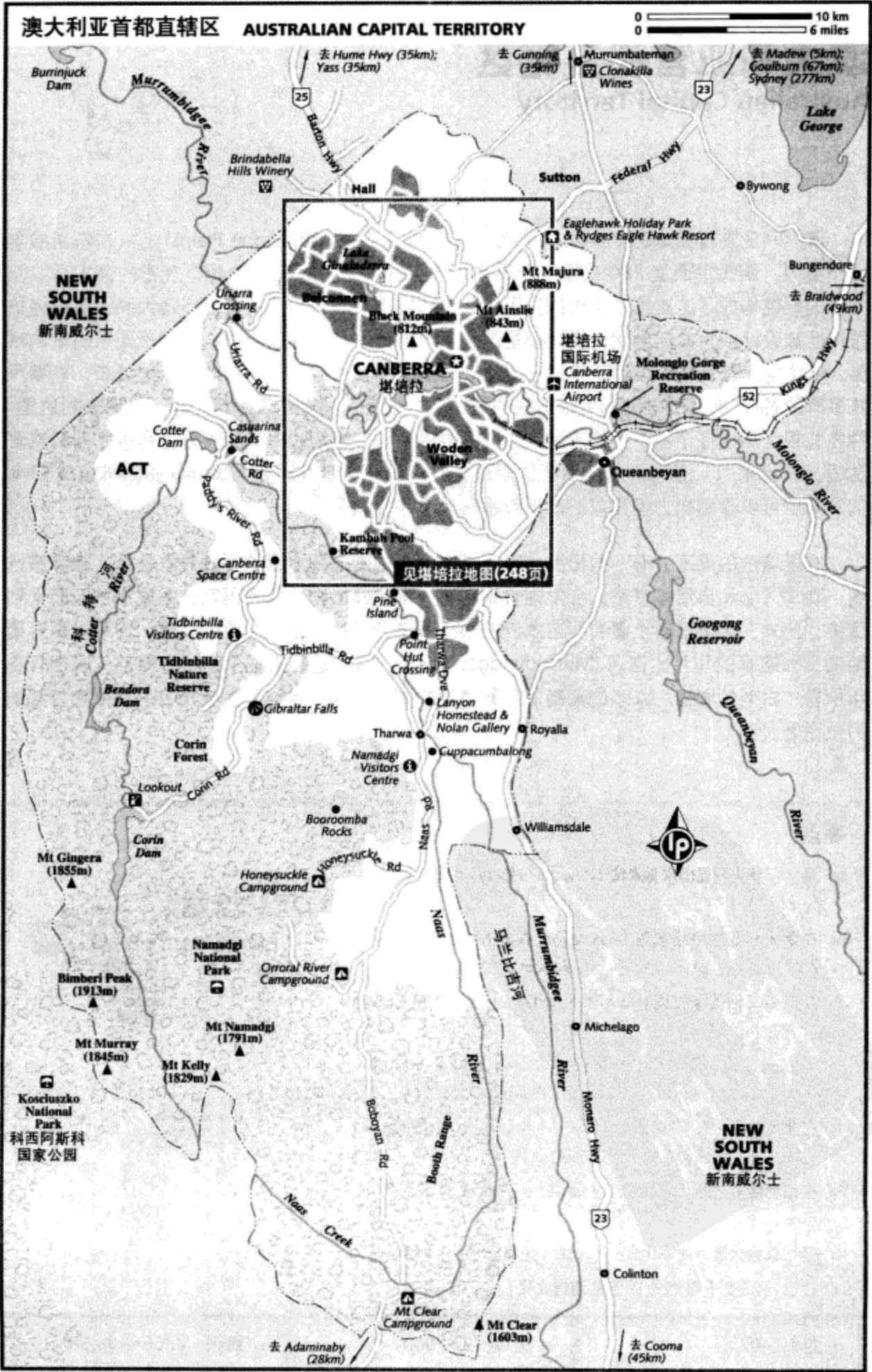
- 漫步于澳大利亚国家美术馆（National Gallery of Australia，见 250 页）的创意长廊
- 在澳大利亚战争纪念馆（Australian War Memorial，见 250 页）回忆过去的日子，或者默默地站最后一班岗
- 穿越诺马治国家公园（Namadgi National Park，见 266 页）令人目瞪口呆的次生林
- 惊叹于国家电影和声音档案馆（National Film & Sound Archive，见 254 页）里澳大利亚的影像和录音历史
- 在澳大利亚国家博物馆（National Museum of Australia，见 252 页）了解澳大利亚的各色人种
- 在伯利格里芬湖（Lake Burley Griffin，见 251 页）荡舟、骑车、滑冰、漫步或跑步
- 凝视议会大厦（Parliament House，见 253 页）的壮美外观
- 让自己沉浸于堪培拉兴盛的酒馆文化（见 262 页）



● 区号：02

● 人口：329 000

● 面积：2366 平方公里



堪培拉

02 人口 323 650

堪培拉被一望无际的澳大利亚灌木丛覆盖着，外表的昏昏欲睡欺骗了懒惰的旅游者们。有序的，不为自己辩解的郊区，曾经以统一公共服务的孵化器著称。但那些日子早已远去了。这座城市还以它的私营部门和强大的大学影响力而出名。当地人知道剥离面具是一件简单的事情。在宁静的外表下面实际是一个充满活力的城市，有数不尽的湖滨公园、山丘、文化、艺术活动和各种新奇美食。这座城市包含了澳大利亚人所珍视的一切——他们的根源、牺牲、财富和价值的纪念。标志性的文化地标，比如有象征意义的国家博物馆(National Museum)、战争纪念馆(War Memorial)和议会大厦(Parliament House)都可以免费参观，资料翔实，里面还有咖啡馆和纪念品商店，除了少数例外。堪培拉是首都直辖区以及新南威尔士州南部地区的枢纽，这里经常有丛林徒步、骑自行车、游泳和其他很多活动。

历史

早在 20 000 年前，恩冈那瓦尔(Ngunnawal)土著居民就将这片乡村改造成自己的家园。他们过着游牧生活，为了季节性丰富的食品，比如草原上的山药雏菊(yam daisy)和乡村高处的 Bogong 蛾，偶尔会突如其来地大量聚集起来，而“Canberra”或者“Kanberra”据说在土著语中是“集会的地方”的意思。

欧洲人的定居开始于 19 世纪 20 年代，很多恩冈那瓦尔人最后都到广阔的牧场去工作。尽管多年来一直遭受迫害、外来疾病的侵害、政府的漠视和大规模的环境变化，恩冈那瓦尔人还是忍

受住了，而且近几年来人口还有所增加。

澳大利亚分散的殖民地于 1901 年结成联邦，建立国家首都的决议被写入宪法。1908 年选定了这个地方，1911 年联邦政府创建联邦首都直辖区(1938 年更名为澳大利亚首都直辖区)。

1927 年，堪培拉取代墨尔本成为国家政府的所在地，但是这座城市的扩张实际上是从第二次世界大战结束后才开始的，“二战”后的十年间，人口增长三倍，达到 39 000 人。

2003 年 1 月，摧毁性的丛林大火袭击了城市西部和南部的郊区。有 4 人在大火中丧生，530 座家园、30 个农场和有历史意义的 Stromlo 山观测台(Mt Stromlo Observatory)，以及诺马治国家公园(Namadgi National Park)的一大片地方被烧毁。5500 公顷的特宾比拉自然保护区(Tidbinbilla Nature Reserve)也受重创，野生动物厄运难逃。不过大火燎原之后的保护区恢复得很快，现在这里又成为值得探索的地方。

气候

夏天，澳大利亚首都直辖区有时温暖舒适，有时酷热难当，不过气温通常不会超过 40℃。冬天，这里总是很凉爽，而且时常艳阳高照，几乎没有风。这里的每一天几乎都是由拨开清晨的霜和雾而开始的。7 月，冬天的夜晚温度会降到 0℃。

方位

想象一下郊区的麦田圈，你就有了一张这座城市的鸟瞰图，它是用直尺、圆规和量角器在建筑师的图板上构思而成。两条重要的道路轴线，国王大道(Kings Ave)和联邦大道(Commonwealth Ave)于国会山(Capital Hill)的顶峰汇集，和宪法大道(Constitution Ave)一起，构成了沃尔特·伯

澳大利亚首都直辖区小常识

吃 意大利餐、马来西亚风味、土耳其风味、中餐、素食、海鲜……

喝 中杯“Middy”(285 毫升)或大杯“Schooner”(425 毫升)的 Wig 和 Pen Velvet Cream Stout 烈性啤酒

读 Mungo MacCallum 写的《怎样成为一个自大狂》(How to be a Megalomaniac)、Marion Halligan 写的 *The Point*

听 Udo(流行、爵士乐、funk)、The Gadflys(流行、摇滚、朋克)

看 国家电影和声音档案馆的各种资料(见 254 页)

避免 在水藻多的地方游泳、冰雹天气

当地别称 Pubes(公务员)

游泳地 科特河(Cotter River, 见 265 页), 流淌的水清凉洁净, 并且沿途经过许多恬静的野餐地

最奇怪的节日 10 月举行的 SCOT T24 小时山地自行车锦标赛(见 258 页), 数千名参赛者要经历 24 小时的艰辛, 用两只车轮穿越 Stromlo 森林。聪明的人们以团队形式完成

最俗气的旅游景点 Gold Creek Village(见 266 页)纪念品店



利·格里芬(Walter Burley Griffin)的议会三角。国王和联邦大道横跨堪培拉的中央水域——伯利·格里芬湖(Lake Burley Griffin),所有道路都以转盘结束。

主轴线始于城市的北部,Federal Hwy公路和Barton Hwy公路相连于Northbourne Ave大道,然后向南穿过Downer、Dickson、Braddon郊区,进入Civic,即市中心。在环绕城市山(City Hill)之后,主轴线成了联邦大道,跨越伯利戈里芬湖,奔向国会山。

国会山被State Circle环路和Capital Circle环路所包围,Parkes Way路环绕湖的北岸,城市的剩余部分由许多郊区卫星城组成,每一个都有自己的城镇中心。

地图

NRMA (地图见250页; ☎ 6240 4630; 6 City Walk, Canberra Centre, Civic; ☎ 周一—周五 9am—5pm) 有《堪培拉和东南部》(Canberra & Southeast)地图(\$7; 不过如果你是某个汽车组织的,就可以免费获得),对于城市和周边地区旅途很有用。堪培拉游客中心(Canberra Visitors Centre, 见本页)有不错的城市地图和诺马治国家公园(Namadgi National Park)丛林徒步地图。**Map World** (地图见250页; ☎ 6230 4097; Jolimont Centre, 65 Northbourne Ave, Civic) 和诺马治游客中心(Namadgi Visitor Centre, 见266页)有地区的地形图。

信息书店

Dymocks (地图见250页; ☎ 6257 5057; 177 City Walk, Civic) 大型中心书店。有最新出版的书籍。

Electric Shadows Bookshop (地图见250页; ☎ 6248 8352; 40 Mort St, Braddon; ☎ 周一—周四 9am—7pm, 周五 & 周六 9am—8pm, 周日 11am—6pm) 这家书店专营戏剧和电影图书,还有同性恋方面的书籍和出租的艺术影碟。

National Library Bookshop (地图见250页; ☎ 6262 1424; Parkes Pl, Parkes) 只有澳大利亚书籍,包括各种类型的小说。

Smiths Alternative Bookshop (地图见250页; ☎ 6247 4459; 76 Alinga St, Civic) 从新时代的科学技术到同性恋文学均有销售。

紧急求助

救护车 (Ambulance, ☎ 000, 聋哑人 ☎ 106)

堪培拉强奸处理中心 (Canberra Rape Crisis Centre, ☎ 6247 2525, 聋哑人 ☎ 6247 1657) 提供24小时帮助。

火警 (Fire, ☎ 000, 聋哑人 ☎ 106)

急救电话 (Lifeline, ☎ 13 11 14) 24小时危机顾问。

警察局 (Police, ☎ 000, 聋哑人 ☎ 106)

上网

公共图书馆、Canberra Centre(见263页)、Jolimont Centre(见264页)的州际公路汽车客运站和一些旅馆提供上网服务。

Bytes Internet Cafe (地图见250页; ☎ 6239 7070; 47 Jardine St, Kingston; 每小时 \$8; ☎ 周一—周五 9:30am—5pm, 周六 9:30am—4pm)

Cafe Cactus (地图见250页; ☎ 6248 0449; 1/7 Mort St, Civic; 每小时 \$10; ☎ 周一—周五 7:30am—4pm) 这里有便餐出售。

参考网站

Canberra Arts Marketing (www.canberraarts.com.au) 有很详尽的活动清单。

Canberra Bed & Breakfast Network (www.canberrabandb.com) 介绍堪培拉及周边地区的B&B旅馆(提供早餐的住宿)。

National Capital Authority (www.nationalcapital.gov.au) 提供很多关于首都历史和信息的资料。

Visit Canberra (www.visitcanberra.com.au) 关于在堪培拉的吃喝玩乐。

医疗服务

堪培拉医院 (Canberra Hospital, 地图见248页; ☎ 6244 2222, 急诊 ☎ 6244 2611; Yamba Dr, Garran)

Capital Chemist (地图见248页; ☎ 6248 7050; Sargood St, O'Connor; ☎ 9am—11pm)

Travellers' Medical & Vaccination Centre (地图见250页; ☎ 6257 7156; 5楼, 8-10 Hobart Pl, Civic; ☎ 周一—周五 8:30am—4:30pm; 周四至7pm) 需要预约。

货币兑换

主要银行和ATM机到处都是。外汇兑换点有:

美国运通 (American Express, 简称Amex; 地图见250页; ☎ 1300 139 060; Petrie Plaza, Civic; ☎ 周一—周四 9:30am—4pm; 周五 9:30am—5pm) 位于西太平洋银行(Westpac Bank)一个支行里面。

Travelex (地图见250页; ☎ 1800 637 642; Canberra Centre, Bunda St, Civic; ☎ 周一—周五 9am—5pm; 周六 9:30am—12:30pm) 在Harvey World Travel办公室里面。

邮局

邮政总局 (☎ 13 13 18; 53-73 Alinga St, Civic) 这里有邮局代收邮件服务。邮寄地址: Poste restante Canberra GPO, Canberra, ACT 2601。

游客信息

堪培拉游客中心 (Canberra Visitors Centre, ☎ 1300 554



信息		National Archives of Australia...41 C5	Ruchi.....(见 88)
美国运通.....1 B6		National Capital Exhibition.....42 C3	Santa Lucia.....(见 70)
Bytes Internet Cafe.....(见 70)		National Carillon.....43 C4	Silo.....(见 70)
Cafe Cactus.....2 B6		National Film & Sound Archive.....44 B2	Tosolini's.....74 B6
Canadian High Commission.....3 B4		澳大利亚国家美术馆.....45 C4	饮品 ☑
Citizens Advice Bureau ACT.....4 B6		澳大利亚国家图书馆.....46 B4	Belgian Beer Cafe.....(见 70)
Dymocks.....5 B6		澳大利亚国家博物馆.....47 B3	Durham Castle Arms.....(见 70)
Electric Shadows Bookshop.....6 C1		National Portrait Gallery.....(见 48)	Filthy McFadden's.....(见 70)
法国大使馆.....7 A5		旧议会大厦.....48 B4	Hippo Bar.....75 B6
德国大使馆.....8 A5		Papua New Guinea High Commission.....49 B4	Knightsbridge Penthouse.....76 C1
印度尼西亚大使馆.....9 A4		议会大厦.....50 B5	Kremlin.....(见 96)
爱尔兰大使馆.....10 A5		Questacon - National Science & Technology Centre.....51 C4	Phoenix.....77 A6
日本大使馆.....11 A5		Reconciliation Place.....52 C4	PJ O'Reilly's.....78 A6
邮政总局.....12 A6		Southern Cross Yacht Club.....53 A4	Wig & Pen.....79 A6
Map World.....(见 96)		St John's Schoolhouse Museum.....(见 31)	娱乐 ☑
National Library Bookshop.....(见 46)		泰国大使馆.....54 A5	ANU Union Bar.....80 B2
荷兰大使馆.....13 A5		住宿 ☑	Canberra Theatre Centre.....(见 28)
New Zealand High Commission.....14 B4		Bruce Hall.....55 A1	Club Mombasa.....81 B6
NRMA.....15 C1		Burton & Garran Hall.....56 A2	Dendy Canberra Centre.....(见 87)
Singapore High Commission.....16 A4		Canberra YHA Hostel.....57 B6	Gorman House Arts Centre.....82 C2
Smiths Alternative Bookshop....17 A6		City Walk Hotel.....58 B6	Greater Union.....83 B6
南非大使馆.....18 B5		Hyatt Hotel Canberra.....59 B4	Hippo Bar.....(见 75)
Travellex.....(见 87)		John XXIII College.....60 A2	icbm & Meche.....84 A6
Travellers' Medical & Vaccination Centre.....19 A6		Kingston Hotel.....61 C6	Ticketek.....85 B6
UK High Commission.....20 B4		Motel Monaro.....62 D6	Toast.....86 C2
美国大使馆.....21 A5		Novotel.....(见 96)	购物 ☑
景点和活动		Olins Hotel Canberra.....63 D2	Canberra Centre.....87 B6
Aboriginal Tent Embassy.....22 C4		Pacific International Apartments - Capital Tower.....64 B3	Craft ACT.....(见 28)
澳大利亚国家植物园.....23 A1		University House.....65 B2	Gorman House Arts Centre Markets.....(见 82)
澳大利亚国立大学.....24 A2		Ursula College.....(见 60)	Manuka Shopping Centre.....88 C6
澳大利亚战争纪念馆.....25 D2		Victor Lodge.....66 D6	Old Bus Depot Markets.....89 D5
Australian-American Memorial..26 D4		就餐 ☑	交通
Blundells' Cottage.....27 D3		Alanya.....(见 88)	Action Information Kiosk.....(见 93)
Canberra Museum & Gallery.....28 B6		Asian Café.....67 A6	Acton Park Ferry Terminal.....90 B3
Canberra Olympic Pool.....29 C3		Caffe della Piazza.....68 B6	Avis.....91 C1
Captain Cook Memorial Water Jet.....30 B3		Café in the House.....(见 48)	Budget.....92 C1
Church of St John the Baptist...31 C3		Cipriani.....(见 70)	Civic Bus Interchange.....93 B6
Commonwealth Place.....32 C4		Courgette.....69 B2	CountryLink Travel Centre.....94 D6
CSIRO Discovery.....33 A1		First Floor.....70 C6	Greyhound Australia.....(见 96)
Drill Hall Gallery.....34 B2		Food Hall.....(见 87)	Guidepost Travel.....(见 96)
最高法院.....35 C4		Legends.....(见 88)	Hertz.....95 C2
Lake Burley Griffin Boat Hire....(见 90)		la pasa.....71 A6	Interstate Bus Terminal.....(见 96)
Lodge.....36 A5		Lemon Grass.....72 A6	Jolimont Centre.....96 A6
Manuka Swimming Pool.....37 C6		Mecca Bah.....73 C6	Murrays.....(见 96)
Merry-go-round.....38 C2		My Café.....(见 88)	Qantas.....97 A6
Mountain Designs.....39 C2			Taxi Rank.....(见 83)
Mr Spokes Bike Hire.....40 B3			Thrifty.....98 C1

114, 6205 0044; www.visitcanberra.com.au; 330 Northbourne Ave, Dickson; ☎ 周一 ~ 周五 9am ~ 5:30pm, 周六 & 周日至 4pm) 要获得本区域的详细信息, 可以访问该中心, 它由首都直辖区顶级旅游信息团体 Canberra Tourism & Events Corporation 经营。

Citizens Advice Bureau ACT (☎ 6248 7988; www.citizensadvice.org.au; New Griffin Centre, Genge St, Civic; ☎ 周一 ~ 周二 & 周四 ~ 周五 10am ~ 4pm, 周三至 1pm) 这里提供大量首都直辖区社区服务和设施的信息。

景点

堪培拉最重要的大厦、博物馆、美术馆都坐

落于伯利格里芬湖沿岸。大多数景区都提供轮椅服务。

想参观国家科技中心 (Questacon, 见 254 页)、澳大利亚体育学院 (Australian Institute of Sport, 简称 AIS, 见 255 页) 和 Cockington Green (见 266 页) 三个地方的游客可以买三合一套票 (3-in-1 Ticket, 成人 / 儿童 / 家庭 \$37/20/27/103), 每个景点或者游客中心都有售。

乘坐 34 路公共汽车可以到达下列大多数景点。

伯利格里芬湖 (Lake Burley Griffin)

因堪培拉的建筑师而得名的伯利格里芬湖 (地

图见 250 页) 在 1963 年由 Molonglo River 河筑成 33 米高的 Scrivener Dam 大坝而形成。35 公里的湖岸线上有许多景点。

1970 年建的纪念库克船长登陆 200 周年的库克船长纪念喷泉 (Captain Cook Memorial Water Jet, 地图见 250 页, ☎ 10am ~ 中午 & 2 ~ 4pm, 夏时制月份 7 ~ 9pm 也开放) 把 6 吨水喷射成 147 米高的水柱, 不时会让你来一次免费淋浴, 不过大风天会自动停止。附近的 **Regatta Point** 有个简略版的地球仪, 上面标出了库克船长三次伟大探险的航行路线。国家首都展览馆 (National Capital Exhibition, 地图见 250 页; ☎ 6257 1068; www.nationalcapital.gov.au/visiting/attractions/national_capital_exhibition; Barrine Dr; 免费; ☎ 9am ~ 5pm) 也在这附近, 展示了城市历史。再往东是石板搭建的 **Blundells' Cottage** (地图见 250 页; ☎ 6257 1068; Wendouree Dr; 成人 / 儿童 / 家庭 \$4/2/10; ☎ 11am ~ 4pm), 为了给周围的工人提供住房于 1860 年修建, 现在这里能够让你领略这片地区早期农业的发展史。

阿斯彭岛 (Aspen Island) 有一个 50 米高的国家大钟 (National Carillon, 地图见 250 页; ☎ 6257 1068; ☎ 奏鸣时间周二 & 周三 12:45 ~ 1:35pm, 周六 & 周日 2:35 ~ 3:35pm), 是 1963 年堪培拉成立 50 周年时英国送给堪培拉的礼物。塔内共有 55 口青铜钟, 最轻的 7 公斤, 最重的有 6 吨。大钟游 (成人 / 儿童 / 家庭 \$8/4/20; ☎ 周一、周三 & 周五 12:45pm) 需要事先预订。

北岸面对着的旧议会大厦是一个和解之地 (Reconciliation Place), 那里的艺术作品代表着这个国家对土著与非土著澳大利亚人之间的和解事业的承诺。

澳大利亚国家博物馆 (National Museum of Australia)

这座博物馆 (☎ 1800 026 132, 6208 5000; www.nma.gov.au; Lawson Cres, Acton Peninsula; 免费; ☎ 9am ~ 5pm) 是澳大利亚历史的一个大摘要。博物馆运用创意、辩论、幽默和自我矛盾来解构国家身份, 从而让参观者形成自己的思想。有很多导游可以带你参观环境变化、土著文化、国家标志和其他很多主题的展览。你可以参加 1 小时的参观团 (成人 / 儿童 / 家庭 \$7.50/5/20)。这座博物馆可能会有点让人糊涂, 建议你不要错过介绍性的 “C” 类展览。

34 路公共汽车到达这里。周末和公共假期还有免费的公共汽车, 从 **Civic 公交枢纽站** (地图见 250 页) 的 7 站台上 10 点 30 分出发。

澳大利亚国家美术馆 (National Gallery of Australia)

国家美术馆 (地图见 250 页; ☎ 6240 6502; www.

nga.gov.au; Parkes Pl, Parkes; 固定展览免费; ☎ 10am ~ 5pm) 收藏的超过 100 000 件展品代表四个主要地区: 土著和托雷斯海峡岛民区, 澳大利亚人区 (从殖民地时期至当代), 亚洲人区和国际区。印度次大陆展厅收藏的精美艺术品, 是印度本土以外藏品数量最多的。澳大利亚珍宝涵盖的范围从传统的土著艺术品到画家西德尼·诺兰 (Sydney Nolan) 的 Ned Kelly 系列。

还有一个让人吃惊的雕塑花园, 大量的绘画、摄影、家具、陶器、时尚、纺织品和银器。参观展览通常需要购买门票。除了固定的全馆讲解游览 (☎ 11am & 2pm), 还有一个主要针对澳大利亚土著人和托雷斯海峡岛民艺术的团队游 (☎ 周四 & 周日 11am)。视力有障碍的游客可以求助于《盲文指南》(Braille Guide)。

澳大利亚战争纪念馆 (Australian War Memorial)

在一个庄严的位置, 俯视着澳新军团大道 (Anzac Pde) 和伯利格里芬湖, 这座宏伟的战争纪念馆 (地图见 250 页; ☎ 6243 4211; www.awm.gov.au; Treloar Cres, Campbell; 免费; ☎ 10am ~ 5pm) 是这个国家最好的博物馆之一。它存放着大量的图片、立体模型、遗物与事件的详细记录, 战争期间的武器和逝去的人们; 大多数重型装备陈列于澳新军团大厅 (Anzac Hall), 它的特色是声光秀 (☎ 10am 起每小时一次)。追悼大厅 (Hall of Memory) 的马赛克之下安葬的是澳大利亚无名士兵, 他们的遗体是 1993 年从 “一战” 战场返还的, 他们代表着澳大利亚在战争中所有死去的人。即便你不是一个历史爱好者, 这座宏伟建筑里的动人内容还是足够你游览两整天。

这里有免费的 90 分钟讲解团队游; 或者也可以买一份《自助手册》(Self-Guided Tour, \$3)。

沿着堪培拉宽阔的纪念大道——澳新军团大道走, 沿途矗立着纪念不同战役和出征者的 11 座让人心酸的纪念碑。

澳大利亚国家植物园 (Australian National Botanic Gardens)

美丽的植物园 (地图见 250 页; ☎ 6250 9450; www.anbg.gov.au/anbg; Clunies Ross St, Acton; 免费; ☎ 3月 ~ 12月 8:30am ~ 5pm, 1月平时至 6pm, 周末至 8pm) 占据了黑山 (Black Mountain) 脚下 90 公顷富饶的土地, 专注于澳大利亚种类繁富的植物的栽培、研究与改进。在领略植物园宁静的同时, 沿着 **Aboriginal Plant Use Walk** 徒步路线 (1 公里, 45 分钟), 穿过凉爽的雨林溪谷 (Rainforest Gully)。桉树草坪 (Eucalypt Lawn) 上散布着 600 多种桉树, 这是澳大利亚树的精粹。

游客中心和书店 (visitors centre and bookshop, ☎ 9:30am ~ 4:30pm) 是**免费导游徒步游** (☎ 全年 11am & 2pm, 夏天 10am) 的出发地。附近的 **Hudsons in the Gardens** (☎ 6248 9680; 主菜 \$10 ~ 15; ☎ 早餐 & 午餐) 是一家深受欢迎, 外观翠绿的咖啡馆。

议会大厦 (Parliament House)

标志性的奢华的**议会大厦** (☎ 6277 5399; www.aph.gov.au; 免费; ☎ 9am ~ 5pm) 建于 1988 年, 耗资 \$1.1 亿。坐落在国会山上, 屋顶上是草地, 房顶有一根 81 米高的旗杆, 悬挂着与双层公共汽车一样大的国旗。屋顶草地很方便进入, 包含了占地 23 公顷的景观花园, 并提供绝佳的 360 度城市景观。关于内部华丽的细节参见下面的方框文字“为国家而设计”。

国会不开会的时候有**免费的45分钟讲解团队游** (☎ 9am ~ 4pm 每30分钟一次), 开会的时候讲解游览为20分钟。你也可以自己参观, 在公共陈列室看议会报告。去众议院(House of Representatives)听证会(国会开会时, 2pm)的票是免费的, 但是要提前通过警卫官预订(☎ 6277 4889); 参观参议院(Senate Chamber)是不要票的。

旧议会大厦 (Old Parliament House)

古老的**旧议会大厦** (地图见 250 页; ☎ 6270 8222; www.oph.gov.au; King George Tce, Parkes; 成人/优惠/家庭 \$2/1/5; ☎ 9am ~ 5pm) 曾经是 1927 至 1988

年间澳大利亚政府的所在地, 也是感受当年议会活动的重要地方, 透过总理办公室的窥视孔向里看, 重新温习一下 1975 年那次免职事件, 默默地观察议员大厅, 或者从礼品商店购买一本议会会议事录。这里提供 45 分钟的**免费讲解团队游** (☎ 9:30am, 10:15am, 11am, 11:45am, 12:45pm, 1:30pm, 2:15pm, 3pm 和 3:45pm), 或者挑一份《自助游》(Self-Guided Tour) 手册。这里还有一个非常好的咖啡馆。

大厦内设有迷人的**国家肖像美术馆** (National Portrait Gallery, ☎ 6270 8210; www.portrait.gov.au), 展出绘画、摄影和新媒体肖像画。在**联邦广场** (Commonwealth Place) 有一处湖边分馆。

旧议会大厦正门的对面是有重要文化意义的**土著帐篷大使馆** (Aboriginal Tent Embassy, 地图见 250 页)。

国家动物园和水族馆 (National Zoo & Aquarium)

引人入胜的**动物园和水族馆** (地图见 248 页; ☎ 6287 8400; www.nationalzoo.com.au; Lady Denman Dr, Yarralumla; 成人/儿童/优惠/家庭 \$21.50/11.50/17.50/62.50; ☎ 10am ~ 5pm) 坐落在 Scrivener Dam 大坝的后面, 绝对值得花几个小时去一趟。它有一份吸引人的动物名单, 从僧帽猴 (capuchin) 到鲨鱼, 包括澳大利亚规模最大的大型猫科动物群, 还有虎狮 (老虎和狮子圈养杂交的非自然产物, 所幸

为国家而设计

于 1988 年启用的议会大厦, 由 Mitchell, Giurgola & Thorp 建筑师事务所的 Romaldo Giurgola 设计。这家事务所是一场吸引了 28 个国家 329 份作品的设计比赛的获胜者。大厦辉煌的内部每一个主要部分都混合使用了不同的澳大利亚木材, 并拥有 3000 多份的艺术珍品。

建筑矗立于山坡上, 并用草地覆盖, 以保护这一位置的原始风貌。剪切整齐的草坪缓缓地铺在屋顶上, 屋顶一根 81 米高的闪闪发光的金属旗杆悬挂了一面双层巴士大小的旗帜; 一座颂扬澳大利亚后院的不朽的纪念碑, 虽说是无意的——山顶的闪闪发亮桅杆和沙滩毛巾。

议会大厦的主轴线由东北向西南, 和旧国会大厦、澳大利亚战争纪念馆、Mt Ainslie 山处于同一条直线, 构成伯利·戈里芬原先的“地轴”。两堵高大的花岗岩面墙, 从轴线向大厦拐角处弯曲; 众议院 (墙东) 和参议院 (墙西) 由带屋顶的人行道连至中心。

进入大厦穿过由 Michael Nelson Tjakamarra 设计的 90 000 块**前厅马赛克**——主题是“开会的场所”, 代表了负鼠和袋鼠的梦想——并穿过主轴线北端的白色大理石的大阳台 (Great Verandah), 大厅里灰绿色的大理石柱子象征着森林, 而且墙面上还镶嵌了精致的澳大利亚植物的图案。

从二楼俯瞰大厅 (Great Hall), 可以看到一幅长 20 米的织锦, 这是由大厅外悬挂的亚瑟·博伊德 (Arthur Boyd) 创作的校树画所启发而制作的。另一边是议员大厅 (Members' Hall), 大厅上方, 公共展厅内有一件 16 米长的刺绣, 由澳大利亚刺绣协会 (Embroiders Guild of Australia) 500 多名成员制作完成。两件作品都暗示了欧洲人的定居。

大厅是大厦的中心, 屋顶上有一根旗杆, 两边都可进入房间。这里展示了仅存的四份《大宪章》(Magna Carta) 之一——如此接近, 你几乎可以触摸它, 如果没有充气的玻璃箱的话。议员大厅南边是委员会房间和部长办公室; 游客可以参观委员会房间, 并出席某些活动。

这种做法已经停止)。其他大力宣传的团队游包括你可以抱一只猎豹的团队游(\$150)或者参加喂养老虎的团队游(成人/儿童\$125/65)等等。

Questacon—国家科技中心 (Questacon-National Science & Technology Centre)

可以亲自动手的国家科技中心(Questacon; ☎1800 020 603, 6270 2800; www.questacon.edu.au; 成人/儿童/优惠/家庭\$15.50/9/10.50/46; ☎9am~5pm)因为它以生动、有教育意义、相当有趣的交互形式展示科技成果而特别吸引儿童。儿童可以学到运动中的物理,海啸的起因,并且学会在飓风和地震中求生。入园门票中还包括令人兴奋的科学展、讲座以及木偶表演。

堪培拉博物馆和美术馆 (Canberra Museum & Gallery)

风格时尚的博物馆和美术馆(地图见250页; ☎6207 3968; www.museumsandgalleries.act.gov.au/museum/index.asp; Civic Sq, London Circuit, Civic; 免费; ☎周二~周五10am~5pm,周六&周日中午~5pm)主要介绍堪培拉的社会历史和视觉艺术。包括很有意思的固定陈列展——“堪培拉印象”(Reflecting Canberra),收藏有一台从2003年丛林大火烧毁的房子中抢救出的烧焦了的洗碗机,而来访的展品则涵盖美学各个领域,从传统的巴勒斯坦手工艺到韩国的雕刻。

国家电影和声音档案馆 (National Film & Sound Archive)

这家一流的档案馆(☎6248 2000; www.nfsa.afc.

gov.au; McCoy Circuit, Acton; 免费; ☎周一~周五9am~5pm,周六&周日10am~5pm)为后代保存着澳大利亚的电影和音频资料。亮点包括吸引人的固定展览“一个国家的影像和声音”(Sights + Sounds of a Nation),其中涵盖了100年来的音频和视频记录,从诺曼·甘斯顿(Norman Gunston)的特别访谈到1943年获奥斯卡奖的纪录片《科科达前线》(Kokoda Front Line)。那里也有临时的展览、演说和电影片段。

观景台(Lookouts)

黑山(Black Mountain, 812米)坐落在城市西北处。山顶有一座195米高的Telstra Tower塔(地图见248页; ☎6219 6111; Black Mountain Dr; 成人/儿童\$4.40/1.90; ☎9am~10pm)塔身66米高处有非常棒的临风远望之处。在东北处的Mt Ainslie山(843米),白天和晚上的风景都很好;上山步行道的起点在战争纪念馆,终点在Mt Majura山(888米)。

澳大利亚最高法院 (High Court of Australia)

富丽堂皇的最高法院(地图见250页; ☎6270 6811; www.hcourt.gov.au; Parkes Pl, Parkes; 免费; ☎周一~周五9:45am~4:30pm,公共节假日关闭)自1980年建成开放以来又被称作为“Gar's Mahal”(由泰姬陵[Taj Mahal]得名——译注),因为工程建设时期的大法官叫Garfield Barwick爵士。

前厅(24米高的天花板!)和主审判室的高度配得上这座建筑的名声和作为澳大利亚司法系统最高法院的地位。和一个有见识的服务员聊聊法院的生活,浏览一下墙壁上装饰的壁画和

土著帐篷大使馆

作者: Lindsay Brown

旧议会大厦外一处燃烧的木头,一顶垂下的帐篷和一辆歪歪扭扭的大篷车,这对于游客来说太有吸引力了。讨论五花八门,从英国王冠的德国血统(国王乔治的青铜像矗立在附近),到这场大火已经燃烧了多久,再到土地权的讨论,最后到Robert Craigie的一张照片。“我的照片必须散布全世界,我们在这等待他们。他们知道……每个人都来了。”罗伯特是一位来自新南威尔士州Moree附近Kamilaroi乡村的Murri人。他的大哥比利是最早建立“大使馆”的四名“代表”之一,并在一把伞下度过了寒冷的第一晚。在这个晴朗得几乎是春天的天气里,罗伯特是少数几个留在帐篷大使馆的人,然而这个地区正在休养生息——给草地和树木恢复生机的传统方式。

帐篷大使馆建立于1972年1月26日,澳大利亚国庆日,抗议土地权和自决权被剥夺。承受住了官方的谴责和破坏,就像是凤凰浴火重生一样,它很快就成为了反抗的象征。在那里土著旗帜第一次如此醒目。从那时起,几十年里帐篷大使馆有过兴盛,也有过衰败,政治家们在后院修建了一个更大的房子,并搬走了。但这个刺目的露营地总是在提醒着世界,尤其是在澳大利亚纪念日/主权日/入侵日,在和解、土地权和公平对待土著居民问题上,澳大利亚仍做得很不够。它作为一个活生生的现实考验和教育工具,是独一无二的。大使馆最近的打算是要用另一个静态的博物馆/纪念馆取代它,可能有一个数字游客计数器和咖啡馆。

油画。

澳大利亚国家图书馆 (National Library of Australia)

国家图书馆 (地图见250页; ☎ 6262 1111; www.nla.gov.au; Parkes Pl, Parkes; 免费; ☎ 主阅览室 周一~周四 9am~9pm, 周五 & 周六至5pm, 周日 1:30~5pm) 落成于1901年, 开放以来已经积累了超过600万份资料, 而且大部分都可以在8个阅览室中找到。务必看一下**陈列室** (Exhibition Gallery, 参观免费; ☎ 9am~5pm), 这里突出展示了图书馆多种多样的视觉资料。免费的、按游客要求定制的**讲解团队游** (☎ 6262 1271) 需要预订, 或者你可以很方便地加入**幕后游** (Behind-the-Scenes Tour, ☎ 周四 12:30pm)。

澳大利亚国家档案馆 (National Archives of Australia)

现在的国家档案馆 (地图见250页; ☎ 6212 3600; www.naa.gov.au; Queen Victoria Tce, Parkes; 免费; ☎ 9am~5pm) 起初是堪培拉的邮局, 它为联邦政府储藏了各种记录, 包括个人文件、照片、电影、地图和绘画作品。有一些短期的特别展览, 但中心是**联邦陈列室** (Federation Gallery) 以及其中展示的宪章原件, 包括澳大利亚1900年《宪法法案》(Constitution Act)和1967年从宪法上结束了对土著居民歧视的修正案。热衷于探寻他们祖先的人可以查询一下兵役服务和移民的记录。

澳大利亚国立大学 (Australian National University)

校园优美的澳大利亚国立大学 (简称 ANU, 地图见 250 页; ☎ 6125 5111; Acton; www.anu.edu.au) 建于 1946 年, 坐落于 Civic 和黑山之间, 非常适于散步。可以去 **Drill Hall Gallery 画廊** (☎ 6125 5832; Kingsley St; 免费; ☎ 周三~周日 中午~5pm), 那里有特别的展览, 并展出学校收藏的绘画艺术品, 其中有幅西德尼·诺兰 (Sidney Nolan) 的近磷光色的作品《河湾》(Riverbend)。可以拿一份国立大学出版的《雕塑之旅》(Sculpture Walk) 小册子, 欣赏一下大学的雕塑艺术。

澳大利亚体育学院 (Australian Institute of Sport)

国家的体育精英和运动苗子都在澳大利亚体育学院 (简称 AIS, 地图见 248 页; ☎ 6214 1444; www.ausport.gov.au/tours; Leverrier Cres, Bruce) 提高他们的运动技能。这里提供由运动员带领参观的

90 分钟**团队游** (成人/儿童/优惠/家庭 \$13/7/10/36; ☎ 10am, 11:30am, 1pm & 2:30pm), 了解关于日常训练和食物的情况, 观看有关澳大利亚冠军和悉尼奥运会的展品, 还能参与篮球、划艇和滑雪的互动展示, 那时你就不好意思说自己擅长这些运动了。

其他景点

在 **Scrivener Dam 大坝观景台** (地图见 246 页) 可以同时看到**总理官邸 Lodge** (地图见 250 页; Adelaide Ave, Deakin) 和**总督官邸政府大厦** (Government House, 地图见 246 页; Dunrossil Dr, Yarralumla)。

皇家澳大利亚铸币厂 (Royal Australian Mint, 地图见 248 页; ☎ 6202 6800; www.ramint.gov.au; Denison St, Deakin; 免费; ☎ 周一~周五 9am~4pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 是澳大利亚最大的造钱机器。有一个展示澳大利亚钱币历史的陈列室, 在这里你能了解到 1813 年的“有孔钱币” (holey dollar) 和它神秘的后代——“垃圾钱币” (dump)。

堪培拉的 80 多个大使馆中有几处建筑很有趣, 并且不定期向公众开放。**泰国大使馆** (Thai embassy, 地图见 250 页; Empire Circuit, Yarralumla) 尖尖的橙色屋顶看上去很像曼谷的寺庙。**巴布亚新几内亚最高专员公署** (Papua New Guinea high commission, 地图见 250 页; ☎ 6273 3322; Forster Cres, Yarralumla) 看起来像是来自 Sepik 地区的“鬼屋” (haus tambaran), 这里还有个文化展 (☎ 周一~周五 9am~1pm & 2~4pm)。

79 米高的澳大利亚—美国纪念碑 (Australian-American Memorial, 地图见 250 页; Kings Ave, Russell) 是一个顶端有鹰的大柱子, 用来纪念“二战”时期美国对澳大利亚提供的帮助。

圣约翰浸信会教堂 (Church of St John the Baptist, 地图见 250 页; Constitution Ave, Reid) 于 1845 年完工, 那些彩色的玻璃窗都是倡导者家庭捐献的。相连的**圣约翰校园博物馆** (St John's Schoolhouse Museum, 地图见 250 页; ☎ 6249 6839; Constitution Ave, Reid; 捐款入内; ☎ 周三 10am~中午, 周六 & 周日 2~4pm) 有从堪培拉第一所学校起的大事记。

堪培拉自行车博物馆 (Canberra Bicycle Museum, 地图见 248 页; ☎ 6247 1363; 3 Rosevear Pl; 捐款入内; ☎ 周三 10am~4pm, 周六 11am~3pm) 收藏有一些令人吃惊的老式自行车, 包括前轮大后轮小的脚踏车和骑着会骨头散架的 Boneshaker。你可以去**堪培拉天文台** (Canberra Space Dome & Observatory, 地图见 248 页; ☎ 6248 5333; www.ctuc.asn.au/planetarium; 72 Hawdon Pl, Dickson; 成人/儿童/家庭 \$10/6/28; 冬天 7:30 & 8:30pm, 夏天 周二~周六 7:30 & 9:30pm) 观星, 需要预约。或者到**CSIRO Discovery** (地图见 250 页; ☎ 6246 4646; www.csiro.au; Clunies Ross

St. Acton; 成人/儿童/家庭 \$6/3/15; ☎ 周一~周五 9am~5pm) 了解一下澳大利亚的创新科学研究——比如基因技术和气候研究。

活动

堪培拉的湖泊、山脉和气候为你提供了丰富的丛林徒步、游泳、骑自行车和其他活动机会。

划船

Lake Burley Griffin Boat Hire (地图见 250 页; ☎ 6249 6861; Acton Jetty, Civic; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 8am~黄昏, 5月~8月暂停服务) 出租独木舟、皮划艇和脚踏船(每小时 \$12 起)。

丛林徒步

特宾比拉自然保护区(Tidbinbilla Nature Reserve, 见 265 页)在城市西南, 保护区内有设有标记的徒步线路。另外一个很好的丛林徒步之地在**诺马治国家公园(Namadgi National Park, 见 266 页)**, 这是长达 655 公里的澳大利亚阿尔卑斯徒步线路(Australian Alps Walking Track)的一端。

在 Map World(见 249 页)和 **Mountain Designs** (地图见 250 页; ☎ 6247 7488; 6 Lonsdale St, Braddon) 有当地的徒步路线图。诺马治国家公园的地图(\$4.40)可以在堪培拉或诺马治游客中心购得, 上面有 22 条路线的详细信息。

自行车

堪培拉的自行车路线网络之广属于澳大利亚所有城市前列, 专有线路使你几乎可以游览整个城市而不触及公路。游客中心出售《堪培拉自行车道》地图(Canberra Cycleways map, \$6)和《堪培拉 & Queenbeyan 骑车和徒步地图》(Canberra & Queenbeyan Cycling & Walking Map, \$8), 后者由 **Pedal Power ACT** (www.pedalpower.org.au) 出版。

Mr Spokes Bike Hire 自行车出租 (地图见 250 页; ☎ 6257 1188; Barrine Dr, Civic; ☎ 周三~周日 9am~5pm, 学校假期每天营业) 离 Acton Park 渡轮站很近。出租自行车每小时/半天/全天的价格为 \$12/30/40。Canberra YHA(见 258 页)和 Victor Lodge(见 258 页)也提供自行车出租服务。**Row'n's Ride** (☎ 0410 547 838) 可以把车送到你的房门口(每天/周 \$40/95)和 **Brindabella Bike Tours** (☎ 6242 6276, 0407-426276) 经营自行车之旅。

游泳

堪培拉国际体育和水上运动中心 (Canberra International Sports & Aquatics Centre, 地图见 248 页; ☎ 6251 7888; www.clubgroup.com.au/home; 100 Eastern

Valley Way, Bruce; 成人/儿童 \$4.80/3.50; ☎ 周一~周五 6am~9pm, 周六和周日 7am~7pm) 有 25 米和 50 米的室内常温游泳池。

你还可以去体验一下**堪培拉奥林匹克游泳馆** (Canberra Olympic Pool, 地图见 250 页; ☎ 6248 6799; Allara St, Civic; 成人/儿童 \$4.70/3; ☎ 周一~周四 6am~8:30pm, 周五至 7:50pm, 周六 7am~6pm, 周日 8am~6pm) 和有 75 年历史的老字号 **Manuka Swimming Pool 游泳池** (地图见 250 页; ☎ 6295 1349; Manuka Oval, Manuka; 成人/儿童 \$4/3; ☎ 11 月至 3 月 周一~周五 6:30am~7pm, 周六和周日 8am~7pm, 通常 4 月~10 月闭馆)。

更多城市周边水潭的信息参见马兰比吉河走廊(Murrumbidgee River Corridor, 见 265 页)。

徒步游

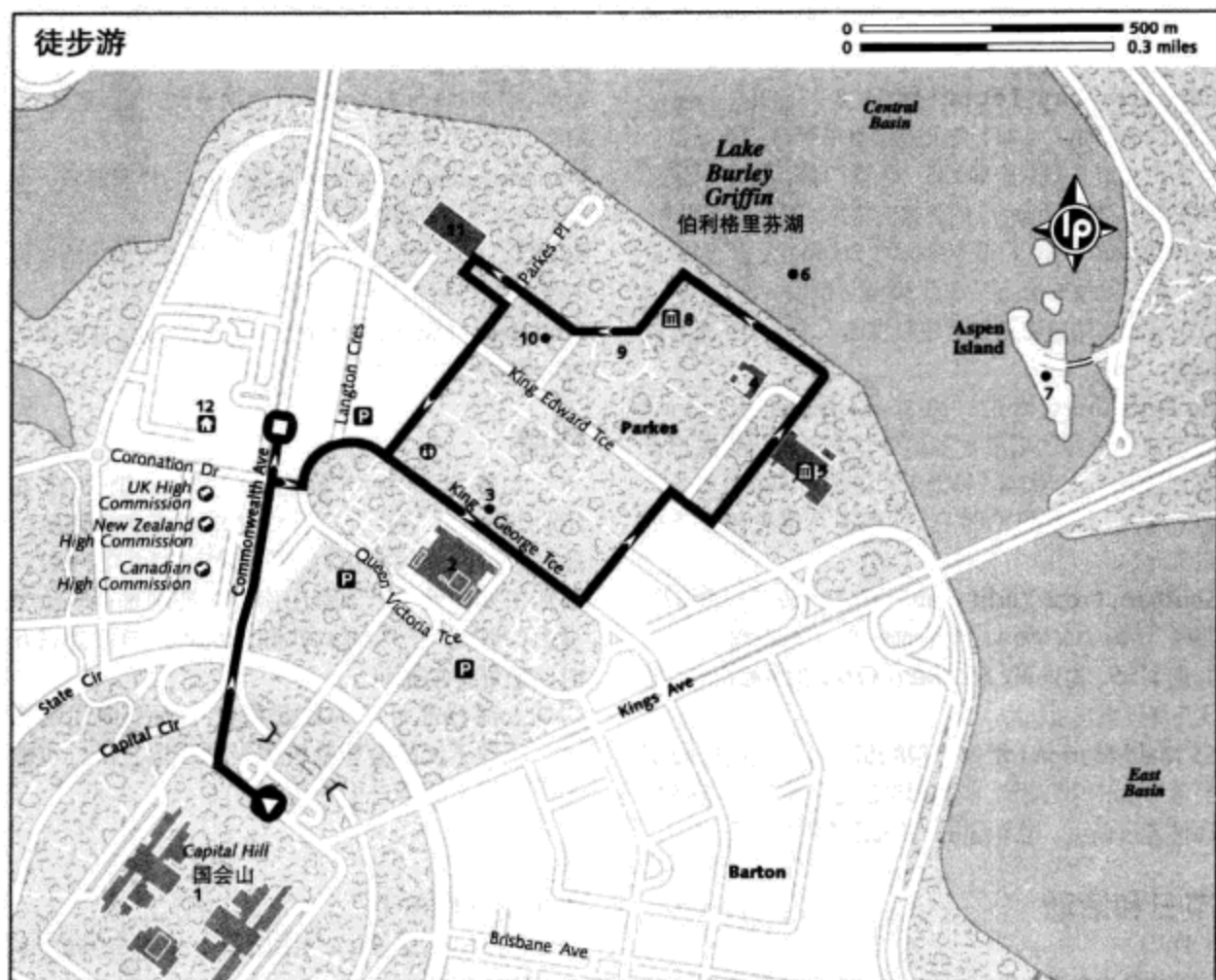
堪培拉非常宽广, 但是它主要的景点都集中在由伯利格里芬湖、联邦大道和国王大道所围成的议会三角区内。

三角区域的中心是坐落于国会山的**议会大厦(Parliament House, 1; 见 253 页)**。从这里出发沿着联邦大道向北, 朝着湖的方向, 你将在左侧看到新西兰、加拿大和英国大使馆。在 Coronation Dr 路右转(向东)到 King George Tce 街和旧议会大厦(Old Parliament House, 2; 见 253 页), 其中坐落着国家肖像美术馆; 在旧议会大厦门口对面就是**土著帐篷大使馆(Aboriginal Tent Embassy, 3; 见 254 页)**。

沿 King George Tce 街向东南方向, 在 Parkes Pl 街向左拐, 穿过 King Edward Tce 街, 就是宏伟的**澳大利亚最高法院(High Court of Australia, 4; 见 254 页)**, 入口处是一条涌起气泡的观赏水道。穿过 Parkes Pl 街是一座美丽的**澳大利亚国家美术馆(National Gallery of Australia, 5; 见 252 页)**, 这里你可以边喝咖啡边欣赏艺术。

沿 Parkes Pl 街向下到达伯利格里芬湖(6; 见 252 页)岸, 在那里你可以看到, 也许是听到阿斯本岛上的**国家大钟(National Carillon, 7; 见 251 页)**。向左转向 Commonwealth Place, 迎面你可以看到著名的**国家肖像美术馆(National Portrait Gallery, 8; 见 253 页)**分馆外那些著名人物的头像, 并在附近的**和解之地(Reconciliation Place, 9; 见 252 页)**通过艺术了解土著问题。

斜穿过草坪(西北方向)抵达**国家科技中心(Questacon, 10; 见 254 页)**——堪培拉的互动科学博物馆。从这里你应当穿过 Parkes Pl 街(西北方向), 到达**澳大利亚国家图书馆(National Library of Australia, 11; 见 255 页)**。从 Parkes Pl 街往回走, 来到 Coronation Dr, 穿越繁华的联邦大道, 向北抵达新艺术风格经典的**堪培拉凯悦大酒店(Hyatt**



徒步数据

- 起点 / 终点 国会山
- 距离 6 公里
- 时间 2 ~ 3 小时

Hotel Canberra, 12; 见260页), 可以好好休息一下。

带孩子游堪培拉

堪培拉有很多活动可以满足孩子的需要。还有许多免费活动和户外活动; 但是要注意, 某些大景点票价会很高, 而且纪念品商店位置显眼。还要注意家庭票的细则, 超过两个孩子是不允许的。

游客中心提供 Kidfriendly 手册 (www.kidfriendly.com.au)、《公园和游乐场》(Parks & Playgrounds) 小册子和溜冰场的地图。

想要呼吸新鲜空气、做运动的话, 可以去美丽的澳大利亚国家植物园 (见 252 页)。对牙齿和爪子感兴趣的, 可以去国家动物园和水族馆 (见 253 页)。或者去澳大利亚爬行动物中心 (Australian

Reptile Centre)。小朋友都喜欢坐一坐 Civic 区的标志物旋转木马 (merry-go-round, 周一~周四 10am ~ 4pm, 周五 10am ~ 7pm, 周六 9:30am ~ 4pm, 周日 11am ~ 3pm)。

还可以在游泳池、水潭 (见 256 页) 游泳, 或者租自行车 (见 256 页) 骑锻炼体能。

喜欢参与科技实践的可以去交互式科学博物馆 Questacon (见 254 页)。另外一个适合儿童的地方叫 CSIRO Discovery (见 255 页)。

可以在 Cockington Green Gardens (见 266 页) 乘坐微型蒸汽火车。而且, 那里有许多专门为激发想象力而建立的博物馆, 比如国家恐龙博物馆 (National Dinosaur Museum, 见 266 页) 和出色的澳大利亚国家博物馆 (见 252 页)。

团队游

Aquila Helicopters (☎ 0412-066 766; www.aquilahelicopters.com.au; 堪培拉国际机场: \$70 起), 可以乘坐直升机从空中观赏景色。

Balloon Aloft (☎ 6285 1540; www.balloon.canberra.net.au; 成人 / 儿童 \$230/160 起) 可以乘坐热气球看风景。

Brindabella Bike Tours (☎ 6242 6276, 0407-426 276; www.brindabellabiketours.com; 半天 / 全天游的价钱是 \$55/

95) 提供自行车、设备和饮料。半天堪培拉观光游或全天荒野游。免费接送。

Canberra Day Tours (☎ 0418-455 099; www.canberradaytours.com.au) 全天提供班车带你到首都各个观光点。成人/孩子 \$40/35, 包括门票。这些叫做红色探险家 (Red Explorer) 的公共汽车提供随上随下服务。从 Northbourne Ave 大道 Melbourne Building 大厦发车五次。第一次发车为上午 9 点 30 分。最后一次在下午 3 点。登录网站或者从游客中心挑选一本小册子查看时刻表。

Go Bush Tours (☎ 6231 3023; www.gobushtours.com.au) 提供信誉良好的堪培拉周边游览服务。包括城市景观巡游 (成人/优惠 \$40/35) 和诺马治国家公园一日游 (成人/优惠 \$120/80)。还备有可供轮椅上下的汽车。

Southern Cross Yacht Club (地图见 250 页; ☎ 6273 1784; www.csc.com.au; 1 Mariner Pl, Yarralumla; 成人/儿童 \$15/9) 提供 MV *Southern Cross* 的游船巡游。每天下午 3 点出发。

SS Maid Marion (☎ 0418-828 357; 成人/儿童 \$12/5) 经营 1 小时的巡航游。停靠湖边的主要景点, 如 Regatta Point 渡口码头、国家图书馆和国家博物馆。

节日和活动

1 月

萨莫奈特汽车嘉年华 (Summernats Car Festival, www.summernats.com.au) 1 月在 Exhibition Park 公园举办, 为期三天。

澳大利亚日现场音乐会 (Australia Day Live, www.australiadaylive.gov.au) 每年的 1 月 25 日联邦议会草坪举行的现场音乐会, 届时澳大利亚最热门的音乐人物将出席。

2 月

国家多元文化节 (National Multicultural Festival, www.multiculturalfestival.com.au) 2 月举行的节日, 共庆祝十天。

皇家堪培拉展 (Royal Canberra Show, www.rncas.org.au/showwebsite/main.html) 2 月底来自各地的人们都会聚集到这里。

3 月~4 月

Celebrate Canberra (www.celebratecanberra.com) 该市盛大的生日会。一整天的盛宴和艺术节。

国家民谣节 (National Folk Festival, www.folkfestival.asn.au) 全国最大的民歌节之一。

澳新军团日 (Anzac Day) 4 月 25 日, 全国性假日。用以纪念海陆空三军。在澳大利亚战争纪念馆前举行升旗和阅兵仪式。

6 月

国家首都舞蹈大赛 (National Capital DanceSport Championships) 角逐交际舞冠军。

9 月~10 月

堪培拉国际电影节 (Canberra International Film Festival, www.canberrafilmmfestival.com.au) 为期十天的国际电影节。每年 10 月/11 月举行。

Floriade (www.floriadeaustralia.com) 9 月/10 月举行。主要展示堪培拉花团锦簇的春天。

SCOTT (www.scott24hr.com.au) 南半球最大的山地自行车赛。在 10 月中上旬之间举行两天。

Stonefest (www.stonefest.com.au) 每年 10 月底在堪培拉大学举办的为期两天的音乐盛会。

住宿

大部分的青年旅舍和汽车旅馆分布在 Northbourne Ave 大道, 或是隐藏在北部郊区, 比如 Ainslie、Braddon、O'Connor 和 Downer。其他主要住处位于国会山南部, 特别是在政治家喜爱的领地——Kingston 和 Barton。当议会召开时, 最好提前预订。

大部分都可以为家庭提供一两个房间加床铺。行动不便的游客除了顶级的宾馆之外, 可能很难找到无障碍进出的房间。

经济型

青年旅舍 (Hostel)

Canberra YHA Hostel (地图见 250 页; ☎ 6248 9155; www.yha.com.au; 7 Akuna St, Civic; 宿 \$24~27, 双/家庭 \$70/100; ☎ ☎ ☎) 这栋明亮且运作良好的旅馆提供一系列令人印象深刻的服务, 包括游泳池、健身房、24 小时前台、酒吧、自助厨房和有线电视。它保留着背包客的喜好, 而且拥有各种设施(除了停车), 吸引了在市中心寻找价格合理的住处的游客。

Victor Lodge (地图见 250 页; ☎ 6295 7777; www.victorlodge.com.au; 29 Dawes St, Kingston; 宿/单 \$27/59, 双 & 双床 \$76; ☎ ☎) 如果你需要停车, 这是一个好的选择, 并且去 Kingston Café 和商店也很方便。这些房间很紧凑, 公用浴室。这里还提供床单、商业厨房、烧烤区、早餐和自行车租赁, 以及有关当地景点的信息。如果需要, 他们将在 Jolimont 或火车站接送; 否则可以乘坐从 Civic 发车的 38 路、39 路和 80 路公共汽车。

酒店

Kingston Hotel (地图见 250 页; ☎ 6295 0123; 73 Canberra Ave, Griffith; 宿 \$20, 单 \$5; ☎) Kingston 是一家蓝领客栈, 客房里有着基本设施(每一间都有一张双人高低床和公用浴室)。这是一个吵闹而活跃的场所, 你可以在小酒馆里烤牛排、打牌或者加入酒吧中的人群。

City Walk Hotel (地图见 250 页; ☎ 1800 600

124, 6257 0124; www.citywalkhotel.com.au; 2 Mort St, Civic; 宿 \$28, 单 \$55 ~ 85, 双 \$70 ~ 95, 家庭 \$110 起) 这座五层的经济旅馆位于 Civic 中部, 紧凑的房间状况相当地好, 这得感谢禁烟令。贵一些的房间有单独浴室。

学校宿舍

澳大利亚国立大学的一些舒适的学生宿舍在 11 月末至次年 2 月大学放假期间会对外出租。大多数的设施和房价都相似, 大约 \$50 起 (含早餐的最多再加 \$15)。

Bruce Hall (地图见 250 页; ☎ 6267 4000) 和 **Burton & Garran Hall** (地图见 250 页; ☎ 6267 4333) 在 Daley Rd 路的北端。附属的 **Ursula College** (地图见 250 页; ☎ 6279 4303) 和 **John XXIII College** (地图见 250 页; ☎ 6279 4905) 坐落于 Sullivans Creek 对面。穿过校园到 Civic 只有 15 分钟的快步行走路程。

露营和房车公园

Canberra Motor Village (地图见 248 页; ☎ 6247 5466; canmotorvillage@ozemail.com.au; Kunzea St, O'Connor; 无电营地 \$16 ~ 22, 有电营地 \$30, 双 \$65 ~ 132; [P] [🚐]) 离中心西北 6 公处的一处安静的丛林, 位置很吸引人, 这里有齐备的设施, 整洁的汽车旅馆房间和各种大小的独立小木屋。注意不允许带宠物。

Canberra Carotel (地图见 248 页; ☎ 6241 1377; info@carotel.com.au; Federal Hwy, Watson; 无电营地 \$18, 有电营地 \$24, 双 \$65 ~ 180; [P] [🚐] [🚚]) 这是一处城镇北部郊区大型的房车公园和汽车旅馆聚集地。占地 22 英亩, 树木不多, 看起来很普通, 但是前台/商店很热情, 小屋性价比很高, 尤其适合于大家庭和团体游客。

Eaglehawk Holiday Park (☎ 6241 6411; www.eaglehawk.contact.com.au; Federal Hwy, Sutton; 露营/房车点 \$18/25, 单 & 双 \$80 ~ 135, 家庭 \$90 ~ 145; [P] [🚐]) 这个热情的公园就在城北仅 12 公里的高速公路旁, 刚好在新南威尔士州边界。它拥有大量中档住宿和娱乐设施, 允许带宠物。可在隔壁酒馆吃饭。

中档

堪培拉游客中心 (见 250 页) 往往能提供一个中档或高档的房间, 价格要比这里提到的门市价便宜得多。

Blue & White Lodge (蓝白旅馆, 地图见 248 页; ☎ 6248 0498; blueandwhitelodge@bigpond.com; 524 Northbourne Ave, Downer; 单 \$55 ~ 88, 双 \$90 ~ 95; 家庭 \$110 ~ 130; [P] [🚐]) 希腊式的柱子和名称暗

示这是一处友好的地中海式住处, 房间干净, 推荐含早餐房间。这些舒适的房间, 有些使用公共浴室, 极为整洁, 有美味的早餐 (你可以选择不含早餐)。这家旅馆的主人还经营着一座类似风格的 **Canberran Lodge** (堪培拉旅馆, 地图见 248 页; 528 Northbourne Ave, Downer; [P] [🚐]), 它所有的房间都是套房, 仅隔两扇门。直接向 Blue & White Lodge 询问, 你还会找到早餐厅。

Northbourne Lodge (地图见 248 页; ☎ 6257 2599; 522 Northbourne Ave, Downer; 单 / 双 \$70/90; [P] [🚐]) 这家时髦的含早餐旅馆性价比很高, 提供带独立浴室的房间和早餐选择 (\$10)——英国、欧洲大陆或亚洲口味。主人对于在堪培拉做什么有着丰富的想法。

作者推荐 University House (☎ 6125 5211; www.anu.edu.au/unihouse; 1 Balmain Cres, Acton; 单 \$75 ~ 130, 双 \$125 ~ 180; [P]) 这是一座 20 世纪 50 年代的建筑, 家具也很匹配, 坐落在灌木丛生的澳大利亚国立大学校园中。大房间可以含早餐或者不含早餐, 有一个小阳台, 你可以观察来来往往的学院会议的出席者们。还有一处舒适的庭院, 可以让你的思绪随处游荡, 而且在酒窖的商店有许多不错的酒可选。

Rydges Eagle Hawk Resort (☎ 1800 651 543; 6241 6033; www.rydges.com/eaglehawk; Federal Hwy, Sutton; 单 & 双 \$100 起, 家庭 \$145; [P] [🚐] [🚚]) 这处设施齐备的会议场所, 刚好在新南威尔士州边界。特色是一处丛林中的开阔区、一个游泳池和网球场, 并欢迎家庭入住。

Tall Trees Motel (大树汽车旅馆, 地图见 248 页; ☎ 6247 9200; www.bestwestern.com.au/talltrees; 21 Stephen St, Ainslie; 双 \$100 ~ 125; [P] [🚐]) 树木高大, 郁郁葱葱的静谧花园对于轻度失眠患者是个好选择。房间很大, 有花园观景台, 从城市来这只需几分钟。

Miranda Lodge (☎ 6249 8038; www.mirandalodge.com.au; 534 Northbourne Ave, Downer; 单/双 \$100/120; [P] [🚐]) 这家汽车旅馆有着整洁的房间, 大小不一, 在你睡眼朦胧时会给你呈上煮熟的早餐。Miranda Lodge 的主人还经营着附近价格相当的 **Parkview Lodge** (526 Northbourne Ave, Downer; [P] [🚐]), 可直接向 Miranda Lodge 询问。

Motel Monaro (地图见 250 页; ☎ 6295 2111; www.bestwestern.com.au/motelmonaro; 27 Dawes St, Kingston; 单 / 双 \$105/116; [P] [🚐] [🚚]) 这座保养得很好的汽车旅馆位于飘满咖啡香味的 Kingston 区购物中心附近的一条僻静街道上, 管理人员还经营隔壁的 **Victor Lodge** (见 259 页)。旅馆有两个大房间, 是团体游客的理想选择。在议会召开期

间需要提前预约。

Olims Hotel Canberra (地图见 250 页; ☎ 1800 475 337, 6243 0000; www.olimshotel.com; Ainslie Ave 与 Limestone Ave 交叉路口, Braddon; 双 \$105 ~ 145; (P) (X) (Q)) 这是一座列入 1927 年国家信托基金会 (National Trust) 遗产清单的建筑, 后来修缮过, 外表看起来较破旧, 但是设施齐全的房间围绕着一个可爱的、有露台的庭院。有标准间和豪华间, 二楼独立的阁楼房间有可以观望内院花园的阳台。这些带密封走廊的房间允许吸烟, 对于非吸烟者就是一个毒气室。

The Pavilion (地图见 248 页; ☎ 1800 828 000, 6247 6888; www.pavilioncanberra.com; 242 Northbourne Ave, Dickson; 单 / 公寓 \$150/200 起; (P) (X) (Q)) 在这个位于市中心的中等旅店里的中庭花园是个不错的景致——不过在它周围环绕的那一圈辐射状的绿色地毯可就不那么吸引人了。它带有大型连锁酒店的风格, 但是提供价钱合理的公寓, 对于挑剔的游客来说是一个很好的住所。有些房间可供轮椅出入。

高级

Novotel (地图见 250 页; ☎ 1300 656 565, 6245 5000; www.novotelcanberra.com.au; 65 Northbourne Ave, Civic; 单 / 双 \$150 ~ 410; (P) (X) (Q) (Q)) 有 197 个房间的 Novotel 位于市中心, 离餐馆和商店只有几分钟的行程。四星级的便利服务包括室内数据接口 (in-room data point)、商务中心、SPA、健身房和游泳池。他们的关怀无微不至, 小到电梯内张贴的每日天气报道。

Pacific International Apartments-Capital Tower (地图见 250 页; ☎ 1800 224584, 6276 3444; www.pacificinthotels.com; 2 Marcus Clarke St, Civic; 房间 \$155; (P) (X) (Q) (Q)) 公寓南侧的房间正对着伯利格里芬湖涟漪的湖水, 要比城市一侧的房间价格高得多。大多数公寓有两个或三个卧室, 可以容纳 6 个人。

堪培拉凯悦大酒店 (Hyatt Hotel Canberra, 地图见 250 页; ☎ 6270 1234; www.canberra.park.hyatt.com; Commonwealth Ave, Yarralumla; 房间 \$325 起; (P) (X) (Q)) 是一座精心修复过的、艺术装饰风格的豪华酒店, 拥有奢华的 SPA、健身房和游泳池, 一个雪茄烟吧、餐馆、茶室和昼夜不间断的客房服务, 所有这些使其成为堪培拉唯一的五星级酒店。试一下面向湖畔的房间, 并询问含早餐住宿的各种价位。

就餐

堪培拉人可以在数百种风味各异的餐馆里进行选择。Civic 是一个餐馆集中区, 它们提高了

自己的菜单标准同 Kingston、Manuka 和 Griffith 区的高档餐馆竞争。在 Dickson 区还有一片很棒的亚洲风味区, 市郊好的选择也越来越多。

如果在周一和周日的晚上风滚草席卷整个城镇, 将会很难找到还在营业的餐馆。

Civic 区

在 Civic 区的城里城外, 从汉堡包店到正宗的意大利餐馆和时尚的亚洲餐馆, 各种选择应有尽有。

Asian Café (亚洲小餐馆, 地图见 250 页; ☎ 6262 6233; 32 West Row; 主菜 \$9 ~ 20; (X) 午餐和晚餐) 在这家繁忙而又色彩光亮的餐馆内, 可以品尝到中国马来西亚风味, 如地道的烤鸭和咖喱米粉汤面 (laksa)。如果你不能坐在那儿吃, 可以叫外卖。

la pasa (地图见 250 页; ☎ 6248 6288; Shop 1 Alinga St; 主菜 \$11 ~ 17; (X) 午餐和晚餐) 这家新加坡店烹制出色的马来西亚菜肴, 包括各种火辣辣的 laksa (咖喱米粉汤面)、麻辣虾和咖喱牛肉。还有几个素菜可以选择, 以及实惠的 \$7 午餐盒饭。

Caffe della Piazza (地图见 250 页; ☎ 6248 9711; 19 Garema Pl; 主菜 \$14 ~ 22; (X) 午餐和晚餐) 有大量的户外座位, 令人头晕的酒单, 以及分量很足的传统意大利面, 这家意大利餐馆因此吸引了很多回头客。好多年一直如此, 可以叫外卖。

Lemon Grass (柠檬香草餐馆, 地图见 250 页; ☎ 6247 2779; 65 London Circuit; 主菜 \$14 ~ 18; (X) 周一~周五午餐, 周一~周六晚餐) 坐落于令人愉快的墨尔本大厦 (Melbourne Building), 这家可信赖的泰式餐馆提供丰富的素食、炒菜、咖喱和海鲜。如果你很喜欢吃明虾, 可以点一份胡椒 goong gratiam 和蒸蔬菜。

Tosolini's (地图见 250 页; ☎ 6247 4317; London Circuit 与 East Row 交叉路口; 主菜 \$15 ~ 28; 周一~周五午餐 & 晚餐, 周六晚餐) 有非常丰富的肉菜, 比如夹着冬季蔬菜的鹿肉饼, 尽管菜单随季节变化, 总是有几种沙拉和蔬菜可选的。

Courgette (小胡瓜餐馆, 地图见 250 页; ☎ 6247 4042; 54 Marcus Clarke St, Civic; 主菜 \$23 ~ 32; (X) 周一~周五午餐 & 晚餐, 周六晚餐) 这个做得一手好菜的餐馆的名字可能来自于一种蔬菜 (小胡瓜), 不过它的肉食才是真正的特色, 从平锅烤的小牛肝到美味的大虾馄饨。年长一些的顾客常常喜欢到这里来, 因为这家餐厅热情却不张扬, 并且提供极其精美的杯装或瓶装美酒佳酿。

快餐可以去 Canberra Centre 的美食厅 (food hall, 地图见 250 页; Bunda St; 餐食 \$6 ~ 12), 有寿司、烤肉串、汉堡包、咖喱米粉汤面, 美食卷和沙冰。

Manuka

国会山东南方是一家经营多种美食的 Manuka 购物中心，一个面向外交官和其他社会名流的高档市场。其中包括法国、西班牙、土耳其、意大利、黎巴嫩、越南、印尼等等口味的当地餐馆。

Ruchi (地图见 250 页; ☎ 6295 7122; Style Arcade, Franklin St; 主菜 \$7 ~ 15; ☎ 周二~周五 & 周日午餐, 周二~周六晚餐) 专注于南印度菜肴, 菜单充分, 包容了蔬菜和非蔬菜类, 从果阿 (Goan) 咖喱肉和喀拉拉邦 (Keralan) 咖喱鱼到马德拉斯的羊肉。带上一群朋友, 做一次南方深处的廉价美食远行。周日有一个大受欢迎的自助午餐 (\$16.50)。

My Café (我的小餐馆, 地图见 250 页; ☎ 6295 6632; Franklin St; 主菜 \$10 ~ 20; ☎ 早餐、午餐和晚餐) 这家获得售酒许可的小餐馆提供意式脆面包片、百吉饼 (bagel) 和汉堡包, 吸引了许多人来这里带一份早餐去上班。阳光下的人行道餐桌也深受欢迎, 对咖啡上瘾者可以在这打发一天的时光。

Alanya (地图见 250 页; ☎ 6295 9678; Style Arcade, Franklin St; 主菜 \$15 ~ 25; ☎ 周二~周五午餐, 周二~周六晚餐) 这家屡获殊荣的老字号土耳其风味餐馆, 在过去 20 年里始终给喜欢它的食客们提供正宗的口味。有很多种宴会选择 (包括蔬菜选择) 和单独的主菜。比如很不错的 *hünkâr beğendi* (茄子羊肉块)。

Mecca Bah (地图见 250 页; ☎ 6260 6700; 25-29 Manuka Tce; 主菜 \$15 ~ 20; ☎ 午餐和晚餐) 这家中东风味的餐馆用面包、炖菜 (tagine)、烤肉和木炭烤的土耳其比萨饼满足饥肠辘辘的人。

Legends (地图见 250 页; ☎ 6295 3966; Franklin St; 主菜 \$20 ~ 30; ☎ 周一~周五午餐, 周一~周六晚餐) 这家活跃的西班牙餐馆位于首都电影中心 (Capital Cinema Centre) 的楼上。招牌菜包括肉菜饭 (paella, 有素食版本) 和 bacalao (腌鳕鱼), 而且有很多美味的餐前小吃 (\$9 起) 可以品尝。大多数晚上还会有现场弗拉门科民歌吉他演奏。

Kingston 区

Kingston 的咖啡馆、酒吧和餐馆环绕着枝繁叶茂的绿色广场 (Green Square), 并延伸到购物中心的外围地带。

作者推荐 Cipriani (地图见 250 页; ☎ 6295 0777; 27 Kennedy St; 主菜 \$11 ~ 28; ☎ 午餐 & 晚餐) 随意的优雅, 体贴的服务, 平滑的线条和热情的托斯卡纳气氛, 这就是 Cipriani。特色菜包括自制香肠, 比如美味鸡肉、芝麻菜和乳酪 *salsicce*, 以及传统的意大利猪肉香肠, 以及一份烤辣椒或捣碎的奶油马铃薯。还有一个让人流口水的原因是这里的比萨饼和各式各样的优质葡萄酒。

Silo (地图见 250 页; ☎ 6260 6060; 36 Giles St; 主菜 \$14 ~ 20; ☎ 周二~周六早餐 & 午餐) 这家多才多艺的面包咖啡馆, 在早餐和午餐高峰时可能只有站的位置。除了标准的面包和早餐比如佛罗伦萨鸡蛋, 它还提供美味比萨饼和精致果馅饼 (flan 和 tart)。

First Floor (地图见 250 页; ☎ 6260 6311; Green Sq; 主菜 \$18 ~ 30; ☎ 周一~周五午餐, 周一~周六晚餐) 这座简约装修的餐馆是个很好的吃饭场所, 可以俯瞰 Green Square 广场, 这里季节性的 Mod Oz 菜单门类齐全, 从炸鱼薯条到炒菜和意大利面。甜品真的不错, 你可以品尝来自澳大利亚各地的葡萄酒。

Santa Lucia (地图见 250 页; ☎ 6295 1813; 21 Kennedy St; 主菜 \$20 ~ 25; ☎ 周一~周五午餐和晚餐, 周一~周六晚餐) 堪培拉第一家意大利餐馆, 有着 30 多年历史并且依然生意兴隆, 大份的意大利面, 充足的香肠被摆放到红白格子图案桌布上, 儿童餐 \$10 ~ 12。

Dickson 区

Dickson 区风格各异的购物区由亚洲风味的自助餐占主体, 包括了来自中国、泰国、老挝、越南、韩国、日本、土耳其和马来西亚风味的餐馆, 和偶尔出现的麦当劳、爱尔兰酒吧之类的同行竞争。

Fekerte's Ethiopian Cuisine (地图见 248 页; ☎ 6262 5799; 2 Cape St; 主菜 \$18; ☎ 周二~周五午餐, 周二~周六晚餐) 这颗非洲宝石用正宗埃塞俄比亚厨艺编织烹饪魔术, 厚厚的炖肉、辣咖喱和让人吃了还想吃的 *injera* (埃塞俄比亚扁面包)。这就像抚慰思乡心绪的食物, 但是要有趣得多, 而且是来自另一个大陆。

Sfoglia (地图见 248 页; ☎ 6262 5538; 57 Woolley St; 主菜 \$6 ~ 12; ☎ 早餐 & 午餐) 一个很棒的法式蛋糕店和咖啡馆, 在那里你可以要一份煮好的丰盛早餐, 以及一杯浓咖啡来开启你的一天, 或午餐时间来一份有益于健康的 focaccia 意式面包。

Au Lac (地图见 248 页; ☎ 6262 8922; 39 Woolley St; 主菜 \$9 ~ 12; ☎ 周二~周日午餐, 每天晚餐) 是一家简洁的越南素食餐馆, 在这里大豆犹如厨房里的变色龙, 可以变成咖喱牛肉、炸鱼或蜜烤鸡肉。这些菜很可口, 服务快捷, 尤其是一份 \$7 的午餐盒, 很划得来。

Kingsland Vegetarian Restaurant 素食餐馆 (地图见 248 页; ☎ 6262 9350; Shop 5, Dickson Shopping Centre; 主菜 \$8 ~ 15; ☎ 周三~周一午餐和晚餐, 周六晚餐) 另一家热门的素菜馆, 亚洲菜用大豆代替各种肉类。坐落于 Woolley St 街附近。

Dickson Asian Noodle House 面馆 (地图见 248

页; ☎ 6247 6380; 29 Woolley St; 主菜 \$11 ~ 14; ☎ (午餐和晚餐) 这是一家长期受欢迎的泰国和老挝风格的咖啡馆, 周末通常需要预订, 不过还好总是有外卖。订菜后几分钟, 就可以品尝到砂锅、闽南菜或者满满的一碗汤面。菜单中的首选是可以让人上瘾的 laksa (咖喱米粉汤面)。

堪培拉周边

Bernadette's Café & Restaurant (地图见 248 页; ☎ 6248 5018; Wakefield Gardens, Ainslie; 主菜 \$8 ~ 17; ☎ 周二~周六 午餐和晚餐) 这是一家安逸简单、整洁清新的餐馆。主要为顾客准备了健康的蔬菜汉堡包、focaccias 意式面包和各种汤, 外加点缀了鹌鹑蛋和洋芋的特制沙拉。甜品被牢牢地锁在一个正面是玻璃的坚固箱子里, 绝不会被偷吃。

Green Herring Restaurant (青鱼餐馆, 地图见 248 页; ☎ 6230 2657; Ginninderra Village, O'Hanlon Pl, Nicholls; 主菜 \$27; ☎ 周五~周日 午餐, 周二~周六 晚餐) 这座 120 年历史的石板小屋提供别具一格的田园舒适感。不要被它的名字吓到——这里提供各类富有创造性的澳大利亚菜肴, 独特口味的甜点, 并且还有单独的素食菜谱。

其他:

Café in the House (地图见 250 页; ☎ 6270 8156; Old Parliament House, King George Tce, Parkes; 主菜 \$10 ~ 25; ☎ 周日~周一 午餐 & 周五 晚餐) 在旧议会大厦 (见 253 页) 的舒适环境中享受白色餐巾服务。

Meeting Place (地图见 248 页; ☎ 6230 2657; Kamberra Wine Company, Northbourne Ave 与 Flemington Rd 交叉路口, Lyneham; 主菜 \$25 ~ 30; ☎ 周日~周六 午餐 & 周四~周六 晚餐) 一处令人愉快的午餐场所, 在葡萄酒厂内修整得井井有条的场地上。

饮品

酒馆和酒吧大多集中在 Civic 区, 但北部郊区 Dickson 和 O'Connor, 以及湖对面的 Kingston 区, 也有不错的地方。

Wig & Pen (地图见 250 页; ☎ 6248 0171; Alinga St 与 West Row 交叉路口, Civic) 这家只有两间房的小酿酒厂和酒馆, 在周五的晚上总是聚集了很多口渴难耐的公司职员, 他们也喜欢这里丰盛的酒馆食物 (\$10 ~ 12)。它生产很多不同风味的啤酒, 包括真正的英国淡色酒。

The Phoenix (凤凰酒馆, 地图见 250 页; ☎ 6247 1606; 21 East Row, Civic) 宿醉之后, 常客们第二天还是会不假思索地再来到这里来, 我们也很喜欢这里。它坚持使用本地新人乐师, 在一个醇香的环境里, 乡村的装饰和扶椅会让你一直思索生命直到深夜。

Knightsbridge Penthouse (地图见 250 页;

☎ 6262 6221; 34 Mort St, Braddon) 这家店和堪培拉一样的别致——出乎意料的别致。酒吧华丽的室内聪明地用光学纤维作为装饰, 为富有魅力的客人提供富有魅力的鸡尾酒。这是 New Orleans Gothic 和 Bret Easton Ellis 的另类组合。

Belgian Beer Cafe (比利时啤酒馆, 地图见 250 页; ☎ 6260 6511; 29 Jardine St, Kingston) 33 种瓶装比利时啤酒, 以及 5 种酒栓啤酒, 比如一直流行不衰的 Stella Artois, 这是一个解渴和培养味觉的场所。

Kremlin (克里姆林宫酒吧, 地图见 250 页; ☎ 6257 7779; 61 Northbourne Ave, Civic) 这是一个超酷而又友好的酒吧, 用偶尔的现场弦乐、欢快的气氛和柔和的照明放松心情。

Trinity Bar (三位一体酒吧, 地图见 248 页; ☎ 6262 5010; 28 Challis St, Dickson) 雅致的 Trinity 配备了 DJ, 有伏特加、马提尼和鸡尾酒可以品尝, 外加从天花板上吊着的水龙头里打出的爽口啤酒。寻找深红色的灯光以及墙上的三角条纹图案——它们是指引陌生人进入这家神秘酒吧的唯一符号。

All Bar Nun (地图见 248 页; ☎ 6257 9191; MacPherson St, O'Connor) 这家受欢迎的酒吧安逸地坐落在郊区, 简约风格的室内装修可谓是为拥挤的狂欢人群定制的一般, 桌子一直排到人行道上。它也提供精选的小吃和快餐。

Hippo Bar (河马酒吧, 地图见 250 页; ☎ 6257 9090; 17 Garema Pl, Civic) 悠闲的 Hippo 的确配得上时髦而舒适的沙发吧身份。年轻的来客坐在垫着厚厚垫子的红椅子上, 品着鸡尾酒, 欣赏周三晚上的爵士乐。

喜欢 Guinness 啤酒和爱尔兰主题的伤感音乐的人, 可以去本地人喜爱地称之为 Plastic McPaddy's 的 **PJ O'Reilly's** (地图见 250 页; ☎ 6230 4752; Melbourne Bldg, Alinga St 与 West Row 交叉路口, Civic), **Durham Castle Arms** (地图见 250 页; ☎ 6295 1769; Green Sq, Kingston) 是一处舒适的村庄酒馆, 位于遍布咖啡馆的 Kingston 中部, 还有 **Filthy McFadden's** (地图见 250 页; ☎ 6239 5303; 62 Jardine St, Kingston)。

娱乐

堪培拉一直擅长于培养它的音乐才能。想要了解娱乐资讯, 请看周四版《堪培拉时报》(Canberra Times) 和免费月刊 bma。Ticketek (地图见 250 页; ☎ 6219 6666; www.ticketek.com.au; Akuna St, Civic) 销售所有重大活动的门票。

夜总会

Icbm & Meche (地图见 250 页; ☎ 6248 0102;

50 Northbourne Ave, Civic; Meche 周六 门票 \$10 ~ 12; ☎ icbm 7pm ~ 深夜, Meche 周三 ~ 周六 12 ~ 3am) 喝酒的年轻人来到这座夜总会综合楼, 要么去楼下乐声震天的酒吧 icbm, 或是楼上舞厅 Meche。偶尔有国际知名 DJ 造访, 周三还有喜剧之夜。

Club Mombasa (地图见 250 页; ☎ 0419 609 106; www.clubmombasa.com.au; 128 Bunda St, Civic; 活动 \$5 ~ 10; ☎ 周三 ~ 周日 8pm ~ 深夜) Club Mombasa 的精力充沛的客人整晚都沉醉在非洲和拉丁旋律、瑞格舞、hip-hop、funk 和 drum 'n' bass 中。

电影院

Dendy Canberra Centre (地图见 250 页; ☎ 6221 8900; www.dendy.com.au; Level 2, Canberra Centre, 148 Bunda St, Civic) 堪培拉最新的影院, 也是独立性、艺术性影院的最后堡垒。周二打折。

Greater Union (地图见 250 页; ☎ 6247 5522; www.greaterunion.com.au; 6 Mort St, Civic; 成人 / 儿童 \$15/11) 这家影院放映主流电影。在堪培拉多家郊区购物中心有其他大型影院。

剧院

堪培拉戏剧中心 (Canberra Theatre Centre, 地图见 250 页; ☎ 售票处 1800 802 025, 6275 2700; www.canberratheatre.org.au; Civic Sq, London Circuit, Civic; ☎ 售票处 周一 ~ 周六 9am ~ 5:30pm) 该中心是堪培拉现场戏剧的中枢, 上演的剧目范围涵盖了从莎士比亚戏剧到马戏团 (Circus Oz), 以及土著舞蹈团。各种演出信息和票务服务都由就在附近北楼 (North Building) 的 Canberra Ticketing 负责销售。

Gorman House Arts Centre (地图见 250 页; ☎ 6249 7377; www.gormanhouse.com.au; Ainslie Ave, Braddon) 这家艺术中心经常上演各种戏剧和舞蹈公司创作的作品, 包括**澳大利亚舞蹈中心** (Australian Choreographic Centre, ☎ 6247 3103)。

现场音乐

很多的酒吧都有免费的现场音乐演出。

Tilley's Devine Café Gallery (地图见 248 页; ☎ 6249 1543; www.tilleys.com.au; Wattle St 与 Brigalow St 交叉路口, Lyneham; 门票 \$20 ~ 40; ☎ 演出 9pm 开始) 各年龄段的人进进出出于 Tilley 的凉爽、空气清新的室内, 有磨损的家具, 深色的隔间, 这里兼有本地和国际音乐家以及喜剧演员。它还有诗歌之夜、作家会谈和出色的早餐。

ANU Union Bar (地图见 250 页; ☎ 6125 2446; www.anuunion.com.au; Union Court, Acton; 门票 \$5 ~ 20; ☎ 表演从 8pm 开始) 堪培拉现场音乐的支柱, 充满活力的音乐直接敲打着墙壁和烂醉的学生们的

耳朵, 在学期中每周至少有三次这样的狂欢。学生看演出通常有很大的折扣。这里还是打桌球或是喝一杯的好地方。

Toast (地图见 250 页; ☎ 6230 0003; City Walk, Civic; 门票 \$5 ~ 10) 在这家个性十足的小酒吧里, 多样化占据着统治地位, 周末有现场音乐 (独唱、乐队和 CD 发行)。去这家酒吧要摒弃任何成见——这里的人和东西都五花八门。

Hippo Bar (河马酒吧, 见 262 页) 这是表演现场音乐的另一个好地方, 在这你可以听到爵士乐和转盘的声音。

体育

这里是橄榄球联盟 (rugby league) 堪培拉袭击者队 (Canberra Raiders) 的主场。在赛季时 (从 3 月 ~ 9 月) 他们总是会到**堪培拉体育馆** (Canberra Stadium, ☎ 6256 6700; www.canberrastadium.com; Batty St, Bruce; P) 来比赛。同样使用堪培拉体育馆的还有首都野马队 (ACT Brumbies), 他们是橄榄球联合会 (rugby union) 的球队, 参加国际 14 强挑战赛 (2 月 ~ 5 月)。从 10 月至次年 2 月, 在**南十字体育馆** (Southern Cross Stadium, ☎ 售票 6253 3066; Cowlshaw St 与 Athllon Dr 交叉路口, Greenway; P) 你可以看到超级成功的女子篮球队、堪培拉首都队 (Canberra Capitals) 的精彩比赛; 她们的同行 AIS 则在**AIS Training Hall** (☎ 6214 1201; Leverrier Cres, Bruce; P) 进行比赛。

购物

市中心集中着各种档次的服装店, 但是如果你想到精品店挥霍一下, 可以去 Manuka Shopping Centre 购物中心。要想购买多元文化的百货和亚洲货, 可以去 Dickson Shopping Centre 购物中心。堪培拉是一个很好的淘宝处, 你可以从画廊、博物馆的纪念品商店和市场上选购各式各样极富创造力的精美小礼品和纪念品。土著艺术品可以去 Gold Creek Village (见 266 页) 购买。

堪培拉中心 (Canberra Centre, 地图见 250 页; ☎ 6247 5611; Bunda St, Civic) 是该市最大的购物中心, 以数量繁多的特色小店著称, 其中有时尚专卖店、食品商店、珠宝店和几家连锁店。底层大厅的信息咨询服务处还出租轮椅和婴儿车。

Craft ACT (地图见 250 页; ☎ 6262 9993; www.craftact.org.au; 1 楼, North Bldg, Civic Sq, Civic) 精美的当代手工艺品展览很值得参观, 包括各类包、碗、垂饰和出版物, 设计得很前卫。

Old Bus Depot Markets (老车站市场, 地图见 250 页; ☎ 6292 8391; www.obdm.com.au; Wentworth Ave, Kingston; ☎ 周日 10am ~ 4pm) 这是一家有着

几十年历史的室内市场，主要经营各类手工艺品和地方小吃，包括产自堪培拉地区的美酒。

Gorman House Arts Centre Markets (地图见 250 页; ☎ 6249 7377; Gorman House Arts Centre, Ainslie Ave, Braddon; 🕒 周六 10am ~ 4pm) 艺术品、手工艺品、占卜纸牌、按摩、葡萄制品和一些娱乐表演，让这个传统区域的庭院显得很有生气。

Kamberra Wine Company (地图见 248 页; ☎ 6262 2333; www.kamberra.com.au; Northbourne Ave 与 Flemington Rd 交叉路口, Lyneham; 🕒 10am ~ 5pm) 葡萄酒厂和业余画廊，这座建筑内展示了该地区优良的清爽口味葡萄酒，还有一个咖啡馆和餐馆可以进一步招待自己的胃。

到达和离开 飞机

堪培拉国际机场 (Canberra International Airport, 地图见 248 页; ☎ 6275 2236) 由 **Qantas 航空公司** (地图见 250 页; ☎ 131313; 聋哑人 1800 652 660; www.qantas.com.au; Jolimont Centre, Northbourne Ave, Civic) 和 **Virgin Blue 航空公司** (☎ 136789; www.virginblue.com.au) 提供到阿德莱德、布里斯班、墨尔本和悉尼的直飞服务。

Brindabella Airlines 航空公司 (☎ 1300 668 824; www.bridabella-airlines.com.au) 运营堪培拉、奥尔伯里—沃东加 (Albury-Wodonga) 和纽卡斯尔之间的航线。

长途汽车

州际汽车站 (Interstate bus terminal, 地图见 250 页; Northbourne Ave, Civic) 位于 **Jolimont Centre 中心**，提供淋浴、行李寄存、公共互联网服务、拨往游客信息中心的免费电话和经济型旅馆预订服务。站内的 **Guidepost Travel** (地图见 250 页; ☎ 6249 6006; 65 Northbourne Ave, Civic) 经营 **Countrylink** (www.countrylink.info) 火车/轮船票，以及预订大多数公交服务的座位。

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 14 99; 🕒 Jolimont Centre 分公司 6am ~ 9:30pm) 提供多趟至悉尼的客运服务 (\$36, 4 小时)，还提供往返阿德莱德 (\$135, 18 小时) 和墨尔本 (\$80, 9 小时) 的长途汽车。冬季库马 (Cooma)、Jindabyne 和 Thredbo 之间有长途汽车运营服务。

Murrays (地图见 250 页; ☎ 13 22 51; www.murrays.com.au; 🕒 Jolimont Centre 分公司 7am ~ 7pm) 每天都有快车到达悉尼 (成人 \$36, 3.25 小时)，还有到 Batemans Bay (\$24, 2.5 小时)、Narooma (\$36, 4.5 小时) 和卧龙岗 (Wollongong, \$31, 3.5 小时) 的服务。

Transborder (☎ 6241 0033; www.transborder.

com.au) 每天都有至 Yass (\$14, 50 分钟) 的汽车。它的“阿尔卑斯快运” (Alpinexpress) 服务每天都有途经 Jindabyne (\$45, 2.5 小时) 到达 Thredbo (\$65, 3 小时) 的汽车。

汽车和摩托车

休姆公路 (Hume Hwy) 连接了悉尼和墨尔本，经过堪培拉以北 50 公里处。Federal Hwy 公路向北延伸，在古尔本 (Goulburn) 附近与休姆公路交汇，而 Barton Hwy 则在亚斯 (Yass) 附近与休姆公路交汇。在南面，Monaro Hwy 将堪培拉与库马连接起来。

租用汽车每天 \$50 左右起价。在市中心、机场有办事处及柜台的主要租车公司如下：

Avis (地图见 250 页; ☎ 13 63 33, 6249 6088; 17 Lonsdale St, Braddon)

Budget (地图见 250 页; ☎ 1300 362 848, 6257 2200; Mort St 与 Girrahween Sts 交叉路口, Braddon)

Hertz (地图见 250 页; ☎ 13 30 39, 6257 4877; 32 Mort St, Braddon)

Thrifty (地图见 250 页; ☎ 13 61 39, 6247 7422; 29 Lonsdale St, Braddon)

另外一个选择是本地的 **Rumbles** (地图见 248 页; ☎ 6280 7444; 11 Paragon Mall, Gladstone St, Fyshwick)。它的办公室一般只在周一至周五开放 (周末需要预约)。

火车

Kingston train station 火车站 (Wentworth Ave) 是城市的铁路终点站。你可以在站内的 **CountryLink travel centre 旅游中心** (☎ 13 22 32, 6295 1198; 🕒 周一~周六 6am ~ 5pm, 周日 10:30am ~ 5:30pm) 和 **Guidepost Travel** (看左边) 预订火车票和连接汽车票。

CoutryLink 提供往返悉尼的火车 (成人/儿童 \$54/27, 4 小时, 每天两班)。但没有直达墨尔本的车，不过 CoutryLink 有到 Cootamundra 的班车，然后可换乘火车到墨尔本 (成人/儿童 \$102/51, 9 小时, 每天一班); 班车上午 10 点从 Jolimont 出发。每日的 **V-Line** (☎ 13 61 96; www.vline.com.au) Canberra Link 提供墨尔本和 Albury Wodonga 之间的火车，以及一辆去堪培拉的汽车 (\$63, 8.5 小时)。另外到墨尔本还有一条路途更长，但沿途风景也更美的汽车/火车路线——V-Line Capital Link (\$63, 10.5 小时); 每周二、周五和周日发车，途经库马和 East Gippsland 森林到达 Sale，你从那里再换乘前往墨尔本的火车。周一、周四和周六有返程火车。

四处走走

到达 / 离开机场

堪培拉国际机场在位于城市东南 8 公里处的 Pialligo。乘坐出租车从机场到市区的价格平均为 \$20。**Deane's Buslines** (☎ 6299 3722) 提供航空巴士 (AirLiner, \$7, 20 分钟, 工作日 每天 11 班), 起点为 **Civic** 汽车站 6 号站台。

汽车和摩托车

堪培拉的道路系统和政治家们回答一个直截了当的问题的答案一样迂回。虽说如此, 但是宽阔、相对整洁的主路会让驾车变得容易, 即使在所谓的高峰时间。地图是必需的。

公共交通

公共汽车

堪培拉公共交通的运营商是 **ACT Internal Omnibus Network** (简称 Action; ☎ 13 17 10; www.action.act.gov.au)。主要的汽车中转站沿着 Alinga St、East Row 和 Mort St 街方向。你可以到信息亭 (地图见 250 页; East Row, Civic; ☎ 7:15am ~ 5pm) 索取免费的路线图和时间表。

你可以购买单程车票 (成人 / 优惠 \$3/1.50), 但对于大多数游客来说, 日票是更好的选择 (成人 / 优惠 \$6.60/3.30)。在 Action 的代理处 (包括游客中心和一些报刊销售处) 可以提前买票, 或是直接从司机那儿购买。

Action 还提供了几种旅游线路 (34 路、80 路、33 路和 40 路), 可以到达堪培拉大多数的旅游景点。

出租车

Canberra Cabs (☎ 13 22 27) 的汽车都是方便轮椅上下的。在 Bunda St 街的 Greater Union 电影院外 **taxi rank** 非常方便。

堪培拉周边

想要知道堪培拉周围的景点和地图, 包括城区外围尚未开发的灌木丛区, 可以查询游客中心。

城市南部及西部——荒野区

马兰比吉河走廊

(Murrumbidgee River Corridor)

约 66 公里长的马兰比吉河流经首都直辖区, 还有 **Molonglo River** 河和科特河 (Cotter River) 的主要支流, 提供了重要的河边野餐和游泳的地点。从堪培拉游客中心 (见 249 页) 拿一张地图和小册子来探寻这些河流: **Uriarra Crossing** 交汇处, 位于城市西北 24 公里, 马兰比吉河与 Molonglo

River 河交汇处; **Casuarina Sands**, 位于城市以西 19 公里, 科特河和马兰比吉河交汇处; **Kambah Pool Reserve** 保护区, 位于马兰比吉河上游 14 公里; 科特大坝 (Cotter Dam), 位于科特河上, 城市以西 23 公里, 有一个露营地; **Pine Island** 岛和 **Point Hut Crossing** 交汇处, 位于 Kambah Pool Reserve 保护区上游, 马兰比吉河上; 直布罗陀瀑布 (Gibraltar Falls), 位于城市西南大约 45 公里。

马兰比吉河岸, 堪培拉以南 20 公里, 坐落着漂亮的 **Lanyon Homestead** 庄园 (地图见 246 页; ☎ 6237 5136; Tharwa Dr; 成人 / 优惠 / 家庭 \$7/5/15; ☎ 周二 ~ 周日 10am ~ 4pm)。也在此处, 但是在另一个大楼内的是 **诺兰画廊** (Nolan Gallery, 地图见 246 页; ☎ 6235 5688; 成人 / 优惠 / 家庭 \$3/2/6; ☎ 周二 ~ 周日 10am ~ 4pm), 内有著名的澳大利亚画家西德尼·诺兰创作的油画, 包括著名的 Ned Kelly 艺术品。如果对庄园和画廊都感兴趣, 可以买一张联票 (成人 / 优惠 / 家庭 \$9/7/20)。

Cuppacumbalong (地图见 246 页; ☎ 6237 5116; Naas Rd; ☎ 周三 ~ 周日 & 公众假日 11am ~ 5pm) 靠近 Tharwa, 是一处建于 1922 年的庄园和传统花园, 现在是一个高品质的画室和画廊。

天文台

澳大利亚国立大学的 **Mt Stromlo Observatory** 天文台 (地图见 248 页; ☎ 6201 7800; www.mso.anu.edu.au; Mt Stromlo Rd, Stromlo; 免费; ☎ 周三 ~ 周日 10am ~ 5pm) 在 2003 年林区大火时实际上已被摧毁。所有东西完全被烧毁, 只有一个光学望远镜幸免于难。燃烧后的屋顶成了一个相当怪异、充满着科幻色彩的景点。巨大的光学望远镜是空间观察领域中的恐龙, 因此它们不会被取代。这里有一处有趣的教育中心, 一个可以吸铁的陨石, 和一个凉风习习的咖啡馆。

堪培拉空间中心 (Canberra Space Centre, 地图见 246 页; ☎ 6201 7880; www.cdsc.nasa.gov; Paddy's River Rd 附近; 免费; ☎ 9am ~ 5pm) 位于堪培拉深层空间通讯综合大厦 (Canberra Deep Space Communication Complex) 内, 城市西南 40 公里处。这里值得骄傲的地方是深层空间站 43 号, 一段直径达 70 米的碟形卫星天线, 它和旅行者 1 号、2 号、伽利略号和各种各样的火星探测器通信过。这里有太空船和深层空间跟踪技术的展示, 以及一块 1969 年阿波罗 11 号带回来的月球玄武岩。剧场连续不断地播放关于太空探索的短片。

特宾比拉和诺马治

特宾比拉自然保护区 (Tidbinbilla Nature Reserve, 地图见 246 页; ☎ 6205 1233; www.environment.act.gov.

葡萄酒厂简介

这是一个缓慢而又稳定的过程，不过堪培拉的葡萄酒产区生产的凉爽气候葡萄酒终于获得了全世界的认可。尤其是该地区非常棒的雷司令(Riesling)、设拉子(Shiraz)和夏敦埃(Chardonnay)。

可以敲开30个以上的地窖门：登录进入www.canberrawines.com.au或在游客中心(见249页)询问详细资料。另外，可以从以下几家开始了解：

- **Brindabella Hills Winery** (地图见246页；☎02-6230 2583；Woodgrove Cl, Hall；🕒酒窖开放 周六 & 周日 10am ~ 5pm) 这座庞大的葡萄园已经经营了20年以上。坐落于美丽的山脊。它的设拉子、赤霞珠(Cabernet Sauvignon)和雷司令赢得了众多奖项。
- **Clonakilla Wines** (地图见246页；☎02-6277 5877；Crisps La, Murrumbateman；🕒酒窖开放 11am ~ 5pm) 精品酒厂生产少量高端产品。
- **Madew** (☎02-4848 0026；Federal Hwy, Lake George；🕒周三 ~ 周日 10am ~ 5pm 酒窖开放) 在Lake George湖畔，Madew还以它的一流餐馆 **grapefoodwine** (葡萄美食美酒餐馆，☎02-4848 0165；主菜\$20 ~ 26；🕒周三 ~ 周日 10am ~ 5pm) 而出名。
- **Pialligo Estate** (地图见248页；☎02-6247 6060；18 Kallaroo Rd, Pialligo；🕒酒窖开放 周一 ~ 周日 10am ~ 5pm) 离堪培拉很近。这家酒厂坐落于一处优美的庄园中，有一家咖啡馆提供美味的文火煮的主菜(\$26)，正是下酒好菜。

au；Paddy's River Rd附近) 位于城市西南45公里，这里有很多丛林徒步旅行路线。有袋鼠和鸸鹋，也是黄昏时分观看鸭嘴兽和琴鸟的重要地点。可以电话咨询一下周末或学校假期的在护林员指导下的活动。

科林森林 (Corin Forest, 地图见246页；☎6235 7333；www.corin.com.au；Corin Rd) 离城市西南大约50公里，是一处被特宾比拉自然保护区环绕的高山游乐设施。那里有1.2公里的长橇滑道和缆道，这两项运动都是全年开放；夏天开放水滑道；冬季开放“戏雪区”。价格及特价优惠请查询网站。

诺马治国家公园 (Namadji National Park, 地图见246页；www.environment.act.gov.au) 有8座1700米以上的山峰，为丛林徒步穿越、山地自行车、钓鱼、骑马和浏览土著岩石艺术提供了极好的条件。欲知更多信息，请直接到Tharwa镇区以南2公里处的诺马治游客中心(Namadji Visitor Centre, ☎6207 2900；Naas Rd, Tharwa；🕒周一 ~ 周五 9am ~ 4pm，周六 & 周日 9am ~ 4:30pm)。公园里的Honeysuckle Creek河、Mt Clear山和Orroral River河都可以露营(无电营地 每人\$3 ~ 5)；但必须通过游客中心进行预订。

城市北部及东部地区 Gold Creek Village

Gold Creek Village (地图见248页；☎6253 9780；Gold Creek Rd, Barton Hwy, Nicholls；免费；🕒10am ~ 5pm) 吸引人的地方是一些殖民时期的工艺品，还有会打动孩子们的有趣的展品。

国家恐龙博物馆 (National Dinosaur Museum, 地图见248页；☎6230 2655；www.nationaldinosaurmuseum.com.au；成人/儿童/家庭 \$9.50/6.50/30；🕒10am ~ 5pm) 孩子们将被巨大的骨架所吸引。

澳大利亚爬行动物中心 (Australian Reptile Centre, 地图见248页；☎6253 8533；成人/儿童/优惠/家庭 \$7.50/5/6/26；🕒10am ~ 5pm) 展览各种爬行动物，颇具吸引力。在玻璃背后你会看到生活在树上的小蜥蜴、灌木丛中的巨蜥以及世界上四种最致命的陆生蛇。

Cockington Green (地图见248页；☎6230 2273；www.cockington-green.com.au；成人/儿童/家庭 \$15/8/40；🕒9:30am ~ 5pm) 是一个经过完美修饰，做得相当精巧的英国式乡村模型。还可以乘坐迷你型蒸汽火车。

旁边是土著梦幻时代画廊 (Aboriginal Dreamings Gallery, 地图见248页；☎6230 2922；19 O'Hanlon Pl, Nicholls)，收藏有一流的土著手工艺品精品，包括迪吉里杜管和树皮画。

QUEANBEYAN 和 BUNGENDORE

新南威尔士的Queanbeyan和Bungendore镇刚好位于边界，与国家首都相连。Queanbeyan是一个欣欣向荣的乡村小镇，有便宜的汽车旅馆；如果你在堪培拉找不到住处，可以尝试一下**Mid City Motor Inn** (☎02-6297 7366；215 Crawford St, Queanbeyan；单/双 \$64/79；🕒P X)。

Bungendore是一个迷人的乡村，堪培拉以东35公里，周末很热闹，但平时一片宁静。这

里有众多画廊和古董店，让那些穿着羊毛衫的来客喜笑颜开或者困惑不解，但是最精彩的还是 **Bungendore Wood Works Gallery** 木器陈列室 (☎02-6238 1682; Malbon St 与 Ellendon St 交叉路口, Bungendore; 单 / 双 \$64/79;  ), 不仅展示了高超的澳大利亚木制手工艺品，还展示了变革中的

当代澳大利亚艺术品。

本地区最好的住宿场所是 **Old Stone House** (老石屋, ☎02-6238 1888; stnhsebb@tpg.com.au; 41 Molonglo St, Bungendore; 单 / 双 \$130/190;  ), 一处具有超凡魅力的 1867 年的花岗岩小石屋，提供四间古典装饰的房间，含早餐。



昆士兰 Queensland



幅员辽阔的昆士兰位于澳大利亚的东北角，这里到处都是令游客眼花缭乱的风光，有着充满活力的城市，全年有 300 天阳光普照。此外，一些澳大利亚最为出名的景点也位于昆士兰州，从阳光海岸 (Sunshine Coast) 的金色海滩和丹特里 (Daintree) 雨林的青翠茂密到大堡礁碧蓝清澈的海域。

这里还隐藏了一些澳大利亚鲜为人知的珍宝，会让人由衷的惊叹。你只需要稍稍远离明信片上的风景区即可发现一些其他旅行者似乎还没有触及到的角落——壮观的国家公园：飞泻而下的瀑布，万花筒般的珊瑚环绕着白色沙滩，富有活力而又独特的土著节日和令人瞠目结舌的日落。

时髦世故的城市人会喜欢布里斯班生动的现代都市氛围。而北部的凯恩斯则是旅游者的圣地。这两座城市之间是一连串的小镇和岛屿，每个地方都有自身的特色，但是到处都少不了友善好客的昆士兰人。

对于喜好运动的旅行者而言，这里有很多机会可以让你活动筋骨，可试试各种极限运动如漂流、潜水、浮潜、丛林徒步、骑马、冲浪、蹦极、绳降等。这个州经国家生态认证体系认可的团队游比其他州都要多，所以你可以放心地进行游览，而不用担心会对美丽的昆士兰造成破坏。

亮点

- 攀登布里斯班的 **Story Bridge** 大桥 (见 288 页)，世界上仅有的三个获得攀爬许可的大桥之一
- 在 Gulf Savannah 海湾的布加木拉 (劳恩山) 国家公园 (Boodjamulla [Lawn Hill] 国家公园，见 396 页) 露营，欣赏周围迷人的景色
- 在无与伦比的互动式 **澳大利亚动物园** (Australia Zoo，见 321 页) 里逗逗袋鼠或抱抱考拉，这是个环保型的动物园，还是已故的史蒂夫·欧文 (Steve Irwin) 的家
- 沿着 North Stradbroke Island 岛的 **North Gorge Headlands** 海岬 (见 304 页) 漫步，可以看见正在水中嬉戏的海豚、蝠鲼、海龟和鲸鱼
- 月光下，在 Yungaburra 附近的 **伊查姆湖** (Lake Eacham，见 419 页) 中畅游
- 在 **拉明顿国家公园** (Lamington National Park，见 318 页) 的热带雨林中搭起帐篷露营，徒步走在昆士兰和新南威尔士之间 21 公里长的边界小道 (Border Track) 上
- 围绕着 **惠森迪群岛** (Whitsunday Islands，见 371 页) 遨游，别忘了在大堡礁浮潜
- 在库克敦 (Cooktown) 外面 **Hopevale** (见 431 页) 附近的岩画遗址，倾听 Nugal-warra 老者 Willie Gordon 讲述故事



● 电话区号：07

● 人口：4053 万

● 面积：1 727 000 平方公里

历史

欧洲人于首次登陆昆士兰是在 17 世纪，当时来自荷兰、葡萄牙和法国的航海家们就曾涉足过东北部地区，后来詹姆斯·库克 (James Cook) 船长于 18 世纪 70 年代占领了东部海岸地区。到了 1825 年，现在属于布里斯班商业中心区的地区曾经被建成流放地，专门用来流放一些较为棘手的犯罪分子。虽然受到土著居民激烈的抵抗，这块地区还是被占领了 (昆士兰早期白人殖民者所掠夺的领地面积之大，为有史以来所罕见)。到了 1859 年，该州脱离新南威尔士州而成为独立的殖民地。从那时起，昆士兰开始急剧发展，19 世纪六七十年代这里发现金矿以及其他矿藏，并成功种植甘蔗，更加带动了全州经济的发展。现在，昆士兰是澳大利亚发展最快的一个州。

土著人

到 20 世纪初，从昆士兰屠杀事件中幸存下来的土著居民几乎完全丧失了自己的领地。白人政府将幸存者赶到日渐缩小的保留地内。虽然其中一些保留地是按照意愿良好的传教士理念经营的，不过这种理念却被误导了。而大部分的保留地则是冲突爆发之地，来自不同地方和不同文化的土著被强行赶在一起，就像犯人一样。

直到 20 世纪 80 年代，保留地的控制权才移交给居住者，保留地成为“社区” (community)。不过这些自由保有地的转让契约，称为《信用转让契约》 (Deeds of Grant in Trust)，却受制于探矿和开采权。

近些年来，澳大利亚和世界各地的游客对澳大利亚土著文化表现出了越来越浓厚的兴趣，这导致了政府加大了对土著旅游业的投资。正因为如此，现如今，游客们获得了大量与土著居民接触的机会。除了各地可见的美丽岩画外，在凯恩斯以南的 Yarrabah 社区和库克敦 (Cooktown) 以北的 Hopevale 社区，你可以感受到活生生的土著文化。还可以在土著导游的带领下游览莫斯曼峡谷 (Mossman Gorge)、马兰达瀑布 (Malanda Falls) 和库兰达 (Kuranda) 周边地区。星期四岛 (Thursday Island) 上的 Gab Titui Culture Centre 文化中心 (见 435 页) 是由托雷斯海峡 (Torres Straits) 社区所建立的。此外，在凯恩斯的 Tjapukai Cultural Park 文化公园 (见 401 页)，一支曾获奖的土著舞蹈团经常为游客现场表演。游客甚至还有机会参加布里斯班由土著艺术家主办的培训班以及一年一度的梦想 (Dreaming) 节，这个节是渥德华民俗嘉年华 (Woodford Folk Festival, 见 330 页) 的一部分。渥德华民俗嘉年华是个多姿多彩的盛会，你能欣赏到来自澳大利亚各地的土著艺术。

昆士兰小常识

吃 莫顿湾龙虾 (Moreton Bay Bugs)、大虾、泥蟹和澳洲肺鱼 (barramundi, 尤其在 Lake Tinaroo 湖)、罗克汉普顿牛排 (Rockhampton steak)、芒果、香蕉和澳大利亚坚果

喝 XXXX 牌啤酒、班达伯格朗姆酒 (Bundaberg Rum)、Granite Belt 葡萄酒和 Mt Tamborine 山的杜松子酒 (schnapp)

读 斯蒂芬·瓦格 (Stephen Vagg) 的《四分之一的生命危机》 (The Quarter-Life Crisis)、约翰·伯明翰 (John Birmingham) 的《他死时手里拿着一块三明治》 (He Died with a Felfel in His Hand) 和西娅·艾斯特雷 (Thea Astley) 的《干旱地》 (Drylands)

听 Regurgitator 乐队的 *Mish Mash*、伯纳·芬宁 (Bernard Fanning) 的 *Tea & Sympathy*、The Veronicas 乐队的 *The Secret Life of the Veronicas* 和皮特·莫里 (Pete Murray) 的 *See the Sun*
看 《光辉》 (Radiance, 1998 年)、《蔗蟾蜍》 (Cane Toads, 1988 年)、《幻影奇侠》 (The Phantom, 1996 年)、《寂静无声》 (Dead Calm, 1989 年) 和《海底总动员》 (Finding Nemo, 2003 年)

避免 Schoolies Week 期间 (澳大利亚高中生毕业考结束后一个月) 去冲浪者天堂 (Surfers Paradise)、蔗蟾蜍 (Cane Toads)、日晒过度、有毒水母和鳄鱼

本地人昵称 蔗蟾蜍、摘香蕉人 (Banana Benders)

游泳胜地 弗雷泽岛上的 McKenzie 和 Wabby 湖 (见 342 页)、阳光海岸的 Peregrine Beach 海滩 (见 323 页) 和 Noosa Beach 海滩 (见 324 页)、大克佩尔岛 (Great Keppel Island, 见 351 页) 和大堡礁沿岸

最重要的节日 6 月举行的劳拉双年节 (Biennial Laura Festival, 见 438 页)、12 月末举行的渥德华民俗嘉年华 (Woodford Folk Festival, 见 330 页)、以及每年 9 月中旬在布里斯班举行的全国啤酒节 (National Festival of Beers, 见 293 页) 和布里斯班河节 (Brisbane's Riverfestival)

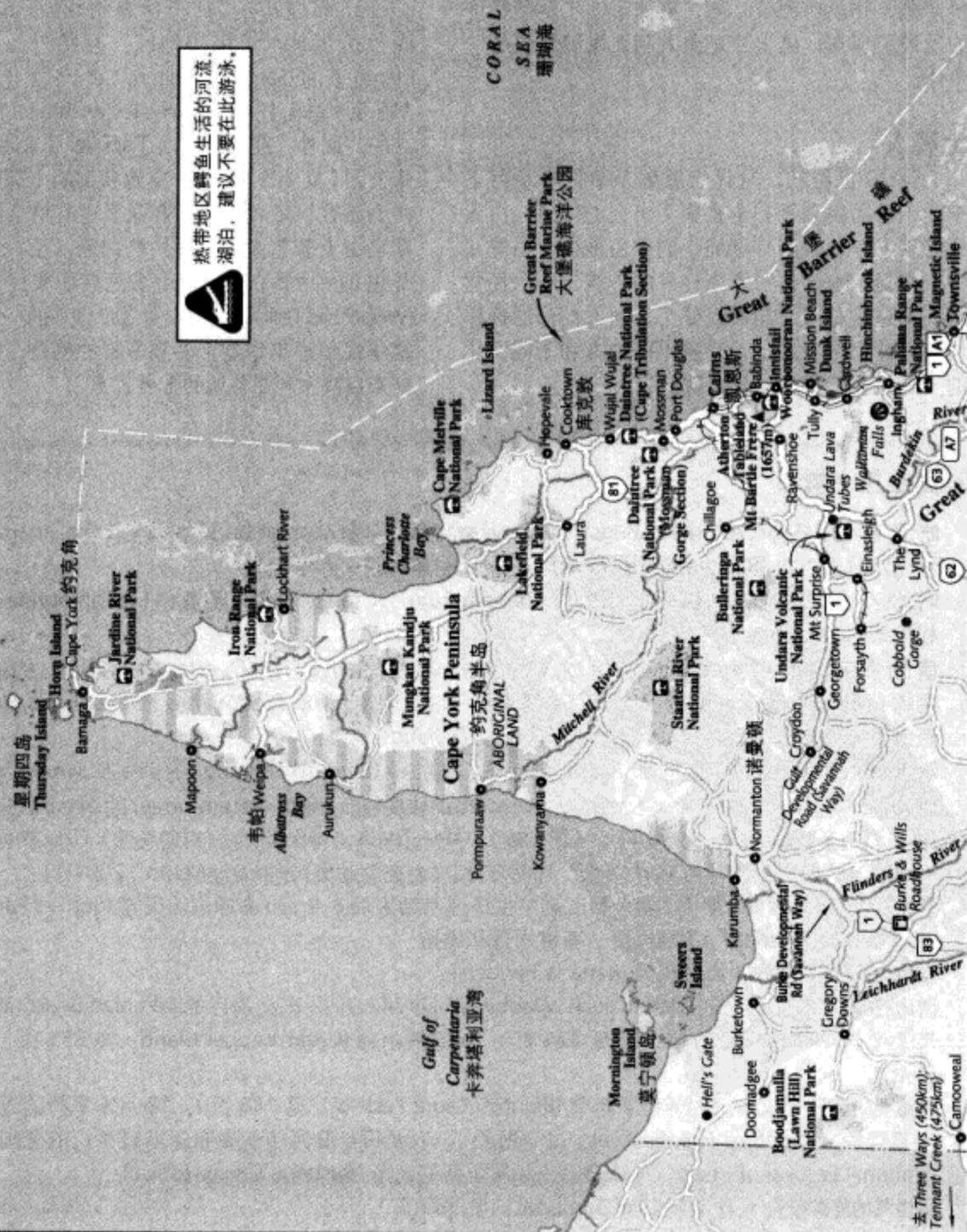
最俗气的旅游景点 大橡胶靴 (Big Gumboot, 见 389 页)

昆士兰 QUEENSLAND

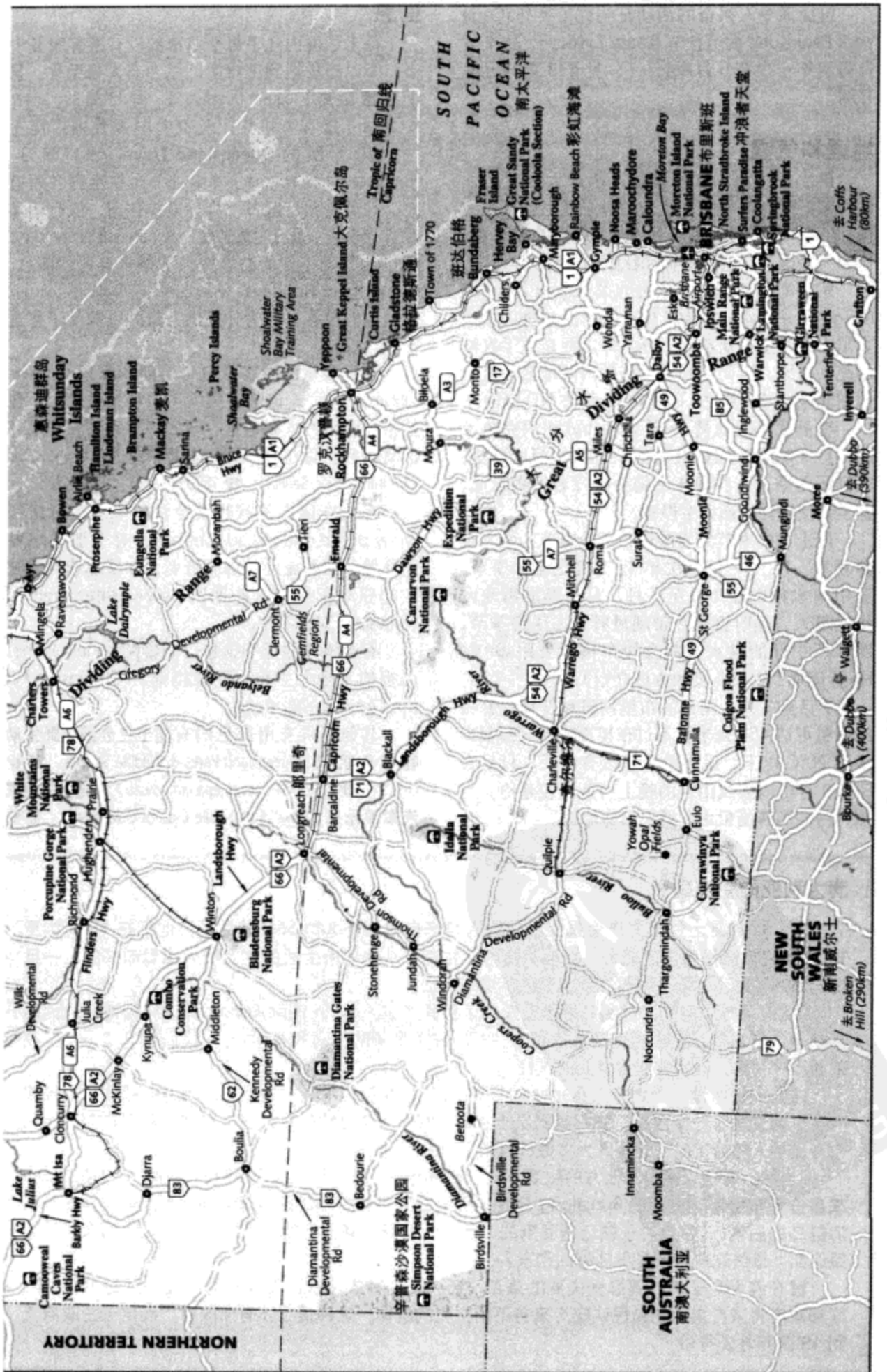
0 200 km
0 120 miles



热带地区鳄鱼生活的河流、湖泊，建议不要在此游泳。



去 Three Ways (450km)
Fennant Creek (475km)



可能最令人兴奋的活动是约克角半岛 (Cape York Peninsula) 的劳拉节 (Laura Festival)，这个节日每两年一次在 6 月举行——见 438 页的方框介绍。

地理和气候

昆士兰为海岸线所围绕，因此大多数居住区和旅游景点都集中在狭长的海岸线上就不足为怪。在这条海岸线上有一些令人惊叹的自然景观，比如大堡礁、茂密的雨林和壮丽的山脉。

东部海岸线以西是大分水岭 (Great Dividing Range)，分水岭向东南延伸至海岸线后进入新南威尔士和维多利亚境内。分水岭以西是适于农耕的肥沃高原。再向西则是贫瘠的内陆地区一直延伸到北领地 (Northern Territory，简称 NT) 境内。

在最北部的海湾 (Gulf Country) 和约克角半岛，巨大的空旷地区被无数条干涸的河床切割。而到了雨季，这些河床上则会咆哮着无数急流，甚至会使陆路交通完全停顿。

昆士兰的季节分为湿热和干冷季节，而不是冬夏季。11、12 月至次年 4、5 月是湿热季节，其中雨水集中在 1 月至 3 月，对北部沿海地区影响最大。此时也是热带飓风频繁发生的季节，飓风所引起的洪水可能会使布鲁斯公路 (Bruce Hwy) 瘫痪 (见 394 页的方框介绍)。

1 月至 3 月，南部的布里斯班和罗克汉普顿降雨量可达 450 毫米。不过布里斯班的气温很少降到 20°C 以下。昆士兰几乎没有冬天，只是在 5 到 9 月份内陆或山区的晚上可能比较寒冷。当然，内陆的降雨量也远低于沿海地区。

信息

昆士兰境内几乎每个城镇都设有游客服务中心，所以当你遇到困难时，总会有人帮助你。昆士兰旅游局 (Tourism Queensland，☎ 13 88 33，www.tq.com.au) 是官方机构，负责向国内外推广昆士兰。其下属的 Queensland Travel (☎ 13 88 33，www.queenslandtravel.com) 办事处分布在全国各州首府，并负责预订服务，为你安排住宿、旅行团和假日等事宜。昆士兰旅游局 (www.accessiblequeensland.com) 为行动不便的游客提供了很多有用的信息。Queensland Holidays (www.queenslandholidays.com.au) 完全面向游客，并为你提供大量的资源便于你进行旅行规划。

携带孩童的游客家庭可访问 Bub Hub (www.bubhub.com.au)。该网站提供了多种相关信息，包括诊所联系方式和地址、孕妇注意事项和婴幼儿活动项目。你也可以求助儿童护理信息中心 (Child Care Information Service，☎ 1800 637 711，3224 4225)。

有关在昆士兰旅行安全注意事项，可访问 www.police.qld.gov.au/toursafe。对于那些想要前往遥远的北昆士兰的旅行者，如果你选择驾驶四轮驱动车探索这些地区，www.safetraveltnq.com.au 会对你有帮助。

有关该州的详细信息，请参阅 Lonely Planet 出版的《昆士兰和大堡礁指南》(Queensland & the Great Barrier Reef)。

其他提供有用信息的有昆士兰公园和野生动物服务机构 (Queensland Parks & Wildlife Service，简称 QPWS，☎ 13 13 04，www.epa.qld.gov.au) 和昆士兰皇家汽车俱乐部 (Royal Automobile Club of Queensland，简称

澳大利亚的南海岛民

另一批对昆士兰历史产生重要影响的人是来自南海 (South Sea) 的岛民，他们在 1863 年至 1904 年间被当作廉价的苦力，主要负责种植甘蔗，从他们所生活的岛上被人拐卖而来的，一旦他们到达了昆士兰就被逼着在奴隶般的环境中干活。

“从很多方面来说，是我们的祖先开创了甘蔗产业。” John Pene-Fonmosa 这样说道，他的祖父就是这样来的，被迫离开了自己家乡，一个位于斐济的小岛 Rotunma。“他们清除了土地，收割和压榨甘蔗。他们曾是甘蔗业的支柱。”

这些人被叫做“卡那卡人 (kanakas)”，在波利尼西亚语中是人的意思。当他们被欧洲人绑架时这个词变成了一个蔑称。被拐卖到昆士兰的卡那卡人总计约有 6 万名，当澳大利亚联邦开始只允许白种人做劳工时，这些人大多数被运回了家乡。

“当然，有些人迷上了西方的生活方式，不想离开，所以他们选择了潜逃。” John 说道，John 来自位于布里斯班南部的 Bunjalong 部族，那里的很多社区都混杂着 Bunjalong 土著人和来自南海群岛的后代。“并且对于被运送回家的人而言，如果运载他们的那艘船没有沿着他们来时的路线返回，最终这些人还是不能够回到家乡。”

留在澳大利亚的人要忍受失业的痛苦，还会受到种族歧视以及政府的忽视，直到 1994 年，联邦政府将来自南海的岛民认定为来自不同文化的群体，这种情况才有所改善。而昆士兰政府直到 1999 年才这样做。

RACQ: ☎ 13 19 05; www.racq.com.au)。

国家公园 (NATIONAL PARKS)

昆士兰境内分散着大约 220 座国家级和州级公园,有些公园可能只是一座小丘或一湾湖泊,有些则是大片的原始荒野。很多岛屿、成片的水域和延伸的海滩都是国家公园。

内陆景色最为壮丽的 3 座国家公园是:拉明顿(Lamington,见 318 页),位于与新南威尔士州接壤的一座古老火山下;罗克汉普顿西南的卡纳封(Carnarvon,见 352 页),其中横亘了一条 30 公里长的峡谷;和麦凯(Mackay)附近的雨林 Eungella(见 364 页),其中野生生物甚多。在沿海地带,大桑迪国家公园(Great Sandy National Park,见 329 页)里密布着令人瞩目的红树丛、河流和森林。当然还包括昆士兰王冠上的明珠大堡礁海洋公园(Great Barrier Reef Marine Park,见 368 页的方框介绍)。

昆士兰公园和野生动物服务机构(简称 QPWS,☎ 13 13 04; www.epa.qld.gov.au)发行了一本详细的免费指南《昆士兰的公园和森林》(Queensland's Parks & Forests),其中对昆士兰地区超过 160 个公园进行了详细介绍。如果除了照相之外,你还想做点其他什么的话,可以参加 QPWS 在许多国家公园里组织的志愿项目;要想了解详细信息,请登录 QPWS 的网站。

活动

极限运动

昆士兰境内极限运动项目众多,足以满足喜欢寻求刺激的游客。在主要的旅游点都有蹦极以及类似的极限运动,如冲浪者天堂(Surfers Paradise)、艾尔利海滩(Airlie Beach)和凯恩斯。如果还需要更刺激的活动,那么可以试试随处可见的跳伞或花样跳伞。其中两处最佳的跳伞地点是卡罗旺德拉(Caloundra,见 320 页)和米申海滩(Mission Beach,见 389 页)。

丛林徒步

较大的国家公园内都有数公里长的设有标记的徒步小道,并且在州级与国家级公园和州政府所有森林内一年到头都有很多不错的丛林徒步机会。其中最受欢迎的有:拉明顿(见 318 页)、卡纳封(见 352 页)、欣钦布鲁克岛的 Thorsborne Trail 小道(见 388 页)和昆士兰最高峰 Mt Bartle Frere 山(1657 米)的所在地 Wooroonooran(见 393 页);以及 Misty Mountain Trails 小道上的 Jirrbal 和 Ma:mu 土著居民的传统徒步小道。

昆士兰政府还开发了昆士兰 6 大徒步小道

(Great Walks of Queensland),旨在让徒步者体验雨林和灌木地带的同时,不影响当地生态环境。这 6 条小道分别在:惠森迪(Whitsundays)、阳光海岸内陆(Sunshine Coast Hinterland)、麦凯高原(Mackay Highlands)、弗雷泽岛、黄金海岸内陆(Gold Coast Hinterland)和潮湿热带(the Wet Tropics,北部昆士兰热带地区)。有关详情,请联系 QPWS (☎ 13 13 04; www.epa.qld.gov.au)。

Queensland Walks (www.queenslandwalks.com.au),是由昆士兰旅游局所建立的网站,能为游客提供很大的帮助。

昆士兰州内有很多徒步爱好者俱乐部 Lonely Planet 出版的《澳大利亚徒步游》(Walking in Australia)介绍了昆士兰境内的 4 条长途小道,需要徒步 2 至 5 天。

露营

在昆士兰境内有一些炫美的场地,非常适合露营,很多州级与国家级公园内都提供备有卫生间和淋浴设施的露营场地,有时甚至还会提供电烧烤炉。

在这些营地中,值得推荐的有:Snapper Island 岛(见 427 页)上的 QPWS 营地, Noah Beach 海滩(见 429 页)上绿树成荫的海滩营地, Quamby Falls(见 318 页)的自然栖息地和 Binna Burra 营地(见 318 页),在 Binna Burra 营地的一片雨林中搭有永久的旅行帐篷。

在公园附近,常常还会有私营的露营场地和汽车旅店等。

在国家公园内任何地方野营都需要有许可证。在少数营地,你可以自行登记,但大多数情况下,你需要提前购买许可证,请致电 QPWS 或网上预订。在国家公园和州级森林内露营,每晚每人/家庭的费用是 \$4.50/18。节假日期间,热门公园会很快住满,所以务必尽早预订。

QPWS 专门为酷爱露营的旅游者们出版了一本简易手册《在昆士兰露营》(Camping in Queensland,售价 \$12.95)——对昆士兰地区其中的 280 多个营地进行了介绍。

潜水

昆士兰沿海地区就如一个阿拉丁的山洞,这里珍藏的是很多极佳的潜水场地。众多潜水公司都争着为你提供各项服务,包括潜水教学,甚至远途潜水。在这里学潜水比较合算,4 到 5 天的潜水教练专业协会(Professional Association of Diving Instructors,简称 PADI)课程费用大约在 \$300 到 \$700 之间,而且通常你可以选择在大堡礁温暖的海水里学习大部分课程。

几乎沿海的每个主要城镇都设有潜水学校

昆士兰五大潜水胜地

- **格林岛** (Green Island, 见 411 页) 整座格林岛都是国家公园, 岛上雨林茂密, 环岛的珊瑚礁极其美丽。在此潜水或浮潜, 一定让你终生难忘。
- **赫伦岛** (Heron Island, 见 347 页) 这座礁石丛中唯一的珊瑚礁十分幽静。你从沙滩可以径直走到海水中, 看到大批五光十色的鱼群。
- **埃利奥特夫人岛** (Lady Elliot Island, 见 346 页) 这座珊瑚礁位于大堡礁岛群最南端, 拥有 19 处口碑甚佳的潜水地点, 以至于让你无从选择。
- **蜥蜴岛** (Lizard Island, 见 434 页) 十分偏僻, 岛上高低不平。岛上有公认为澳大利亚最著名的潜水地点 Cod Hole, 这里因生活着巨大而温顺的土豆鳕鱼 (potato cod) 和 Pixie Bommie 礁石而闻名。
- **澳大利亚皇家海军舰艇布里斯班号** (HMAS Brisbane, 见 323 页) 这艘古老的澳大利亚军舰, 最近沉没了。现在是昆士兰最受欢迎的潜水胜地。从阳光海岸可方便地到达这里, 这里有一座充满活力的人造礁, 周围满是海洋生物。

(其中最著名的三个地方是艾尔利海滩、凯恩斯和汤斯维尔 [Townsville])。不过教学质量因学校和课程的不同而参差不齐。好的教练员都在各公司之间频频跳槽, 所以最好多四处打听一下, 了解一下哪家公司目前口碑不错。

选择课程时, 要询问一下有多少时间出海到珊瑚礁去。很多低价课程只提供在沿海潜水, 比较枯燥, 而较贵的课程则可能包括为期两天的出海和珊瑚礁潜水。参加潜水课程的前提一般是能够踩水 10 分钟以上并可以游泳 200 米以上。多数学校还要求体检, 这要多花费 \$50 左右。

虽然学校质量都还不错, 不过每年都有一些潜水新手患上潜函病, 而不得不被送到汤斯维尔的减压室中。这种可能致命的状况是由于潜水员从水底上浮过快以至于在血液产生氮气泡而致。所以上浮时务必不要太快, 如果潜水深度超过 9 米, 还需要在上浮途中休息一下。

对于潜水者来说, 到处都可以租到潜水设备, 潜泳也随处可见。不过你需要出具潜水证, 有些地方还要求看潜水记录。当然你也可以在几乎任何地方进行浮潜 (snorkelling, 又称水管式潜水)。一些海滩和岛屿的附近就有珊瑚礁, 很多到大堡礁的一日游免费提供浮潜用具。

在雨季 (通常是 1 ~ 3 月), 洪水可能将泥土冲到海里, 潜水的能见度可能会受到影响。

Lonely Planet 出版的《澳大利亚大堡礁潜水和浮潜指南》(Diving & Snorkelling Australia's Great Barrier Reef) 是本很不错的潜水指南手册。

帆船和钓鱼

帆船爱好者可以在很多沿海或内陆的地方租到船只或帆板。布里斯班附近的曼利 (Manly)、艾尔利海滩和惠森迪群岛可能是三个最大的帆船活

动中心, 在这里你可以体验到各种帆船和游船活动。大堡礁曾是钓鱼圣地, 但是最近政府修改了分区法规, 钓鱼区域也缩小了。欲询问钓鱼场地和时间的详情, 请联系总部 (见 374 页) 设在汤斯维尔的大堡礁海洋公园管理局 (Great Barrier Reef Marine Park Authority, ☎ 4750 0700; www.gbrmpa.gov.au)。惠森迪群岛海湾众多, 水面平静, 很适合帆船运动; 一日游 \$80 起, 多日游 \$350 起。也可以仅租船自己驾驶风帆, 详情见 368 页的方框介绍。

钓鱼是昆士兰最热门的运动之一, 你可在很多地方租到渔具和船只。卡鲁姆巴 (Karumba)、库克敦和 North Stradbroke Island 岛是其中一些不错的钓鱼地点。

冲浪

昆士兰东南海岸是冲浪的好去处, 最有名的地方是库尔加塔 (Coolangatta, 见 316 页)、伯利岬 (Burleigh Heads, 见 315 页)、冲浪者天堂 (Surfers Paradise, 见 311 页)、努萨 (Noosa, 见 324 页) 和 Town of 1770 (见 347 页)。这些地方的冲浪用品店里提供冲浪板租借服务, 你也可购买二手冲浪板。如果你从来没有进行过冲浪, 最好去参加一两次培训课程。

游泳

弗雷泽岛以北的海滩被大堡礁所围, 非常适合游泳, 并且受大堡礁所庇护的清澈水域绝对名不虚传。昆士兰境内还有很多不错的淡水游泳场地。罗克汉普顿 (Rockhampton) 以北的海域, 在 10 月至次年 4 月期间危险的箱形水母 (box jellyfish) 经常出没。有关详情见 350 页的方框介绍。要小心在罗克汉普顿以北海岸水域中出现的河口鳄鱼, 而它们的淡水远亲则通常出现在特里

比莱申角 (Cape Tribulation) 的河水和沼泽中。

漂流和独木舟

汤斯维尔和凯恩斯之间的 Tully River 河和 North Johnstone River 河是漂流胜地。一日游大约 \$150。

海上皮划艇也是很热门的活动，凯恩斯、米申海滩、特里比莱申角、努萨和 Maroochydore 等地都有各种皮划艇项目。

昆士兰沿海地区到处都是河流和湖泊，可供游客探寻一番，所以可以随处划独木舟。你可在努萨、冲浪者天堂、汤斯维尔和凯恩斯等地租到独木舟或参加独木舟团体游。

团队游

昆士兰境内经过国家生态体系认证 (eco-certification scheme, www.ecotourism.org.au) 的团队游和活动比其他州都要多，本章中也列出了很多经认证的团队游。然而许多未通过生态认证的旅游经营者也打着生态旅游景点的幌子，他们并不像他们表面看来的样子。所以在和他们合作签约前应该问一问他们采取了什么样的生态措施。

昆士兰境内提供有各种团队游服务，不过多数行程不太远。很多都以特定的活动为主题，比如丛林徒步或骑马；或到特定的地点，如越野驾车至 Cape York。旅舍、酒店和游客信息中心都提供数以千计的旅游指南小册子。虽然很难了解哪个团体游最好，不过州内最佳的去处一定会在小册子内多处提到。

另外，从网站 www.queenslandholidays.com.au 和 www.queenslandtravel.com 中可以找到不错的团体游信息。

到达和四处走走

多数游客是从新南威尔士来到昆士兰。虽然当你驾车或乘公共汽车来昆士兰时，按照法律规

定，应该在边境受到盘查，不过这种事极少发生。跨州旅行时，你往往不经意就进入另一个州境内了。布里斯班 (见 301 页) 机场是昆士兰境内主要的班机停靠站，也是该州主要的国际机场，另外凯恩斯和黄金海岸机场也有国际航班。更多详情，参见 967 页的交通章节。

航空

国内三大航空公司，即 Qantas Airways (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au)、Jetstar (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) 和 Virgin Blue (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au)，都有航班到昆士兰各大城镇。另外还有一些小的航空公司，包括直飞包机在内，提供航班到沿海、约克角半岛以及内陆各城镇。Alliance Airlines (☎ 3212 1212; www.allianceairlines.com.au) 在布里斯班、芒特艾萨 (Mt Isa)、汤斯维尔和凯恩斯之间提供直飞包机。

Macair (☎ 13 13 13; www.macair.com.au) 是内陆主要的航空公司。

Sunshine Express (☎ 13 13 13; www.sunshineexpress.com.au) 提供布里斯班至阳光海岸、马里伯勒 (Maryborough) 和赫维湾 (Hervey Bay) 的直飞包机。

渡船

过去，旅行者坐上航行于昆士兰水域的游艇或在邮船上做船员前往昆士兰沿海各地，甚至到巴布亚新几内亚或达尔文市 (Darwin)，现在这样做还是有可能的，不过有点困难。你可以到各个港口、码头或帆船俱乐部打听是否需要船员。可以到布里斯班附近的曼利、艾尔利海滩、汤斯维尔和凯恩斯等地试试。一般需要付些钱才能成行。

长途汽车

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au) 是澳大利亚最大的汽车客运公司，提供到达昆士兰境内各城镇和

RIBBIT

昆士兰人有很多昵称，最古怪的一个可能要数“蔗蟾蜍”了。1935 年，为了使甘蔗免遭当地甲虫的破坏，澳大利亚引进了一种两栖类的生物，就此得名“蔗蟾蜍”。这种生物很难看：干枯多疣的皮肤，突起的双眼和眼睛后面的毒腺，让人敬而远之。但是澳大利亚人想得太简单了，事实证明，这种蔗蟾蜍一点用都没有：它们并没有消灭甲虫的作用，而是迅速地自我繁殖。最开始只引进 101 只蟾蜍，现在整个澳大利亚已经有超过 2 亿只这种长腿动物了——地方蛇和巨蜥的数量在减少，这种蟾蜍已经成为最大的公害了。确实，情况已经变得非常严重了，一个拥有百万身价的酒吧老板提倡“一袋蟾蜍换一瓶啤酒”的活动，这甚至得到了皇家防止虐待动物协会 (RSPCA) 的支持。但是似乎并不是所有的人都不喜欢蔗蟾蜍：昆士兰具代表性的橄榄球联盟球队选择蔗蟾蜍作为他们非正式的吉祥物。蔗蟾蜍还被昆士兰国家信托基金会 (National Trust of Queensland) 选为昆士兰的标志之一。情况就是如此。

所有主要旅游景点以及跨州客运服务。

最繁忙的线路是从布里斯班北上至凯恩斯的布鲁斯公路。很多通票都包括这一线路，可以在沿途各地多次上下。多数交通卡包括跨州线路并且对青年旅舍(YHA)、VIP、Nomads和其他经允许的组织会员，以及退休人士提供10%的折扣优惠。在昆士兰境内使用的通票有：Mini Travellers Pass通票，票价\$327，可在45天内从悉尼旅行到凯恩斯；有效期为90天的“Central Coaster”通票，可从悉尼旅行到布里斯班，票价\$173；而Queenslander通票是\$325，可在183天内从布里斯班旅行到凯恩斯(经Inland Rd路)。另外还有沿途经内陆一些景点到北领地(NT)的交通卡。更多详情请查看澳大利亚灰狗汽车公司的网站。有关跨州通票的更多详情，请查看交通一章(见967页)。

Premier Motor Service (☎13 34 10; www.premierms.com.au) 也提供悉尼、布里斯班和凯恩斯之间的客运服务，不过班次较少，票价也稍微便宜一点。

自驾车

昆士兰的道路条件一般都还可以，尤其是沿海一带和内陆主要交通干道。不过在偏远地区，路况可能不佳，甚至可能是土路。请注意，在昆士兰驾车是件很悠闲的事，因为这里生活节奏本来就比较慢，没有必要急着赶路。

有关租车信息，请查阅各景点相关信息。

火车

昆士兰铁道公司 (Queensland Rail; ☎13 22 32, 1300 131 722; www.traveltrain.com.au) 在昆士兰境内有7条线路。其中主要线路是布里斯班至凯恩斯，每周3次由Tilt Train火车高速运行，而Sunlander慢车每周运行4次。另外还有到内陆的车次：布里斯班至查尔维尔(Charleville)、布里斯班至郎里奇(Longreach)和查尔维尔、汤斯维尔至芒特艾萨，以及布里斯班至罗克汉普顿的定时运营快车Tilt Train。更多详情参见各相关景点信息。

布里斯班 (BRISBANE)

☎07 人口180万

布里斯班或许可以称得上是澳大利亚第三大城市，但是在最长的一段历史时间内，布里斯班有时却被认为远不如悉尼和墨尔本，有着大城市的外表，但实际上只是个沉睡的乡村小镇。然而，近些年来，布里斯班从沉睡中醒来开始飞速发展，现在的布里斯班是公认的澳大利亚最适宜居住的

城市之一，预计每周约有1000人会收拾他们的行囊来此定居。

当然当地人一直都知道在布里斯班的生活是如此之棒，游客们来到这里之后，很快也会明白这一点。尽管已经转变成了一个井然有序的国际化大都市，遍布着世界级的艺术画廊、热闹的现场音乐会场所和令人称叹的咖啡文化，布里斯班仍然保留着小社区才有的那份慵懒安逸的氛围。

毫无疑问，宜人的亚热带气候、弯弯曲曲的布里斯班河(Brisbane River)和各种交织在一起的丰富文化，也是布里斯班令人称道的原因。然而大多数人之所以喜欢布里斯班，是因为它是一座朴实而繁华的城市以及这里有着最友好的澳大利亚人。

历史

这里第一个殖民地建立于1824年，坐落在莫顿湾(Moreton Bay)的雷德克利夫(Redcliffe)。当时新南威尔士的植物学湾(Botany Bay)殖民地将重犯流放至此。由于水源缺乏和土著人群的反抗，殖民地迁移到较为安全的布里斯班河畔，直到1839年废除殖民地为止。

莫顿湾从1842年开始对自由移民开放，这是布里斯班兴起的开始，也是当地土著时代的结束。

方位

布里斯班市中心或CBD(中心商业区)位于由布里斯班河围成的U形地带内。商业活动中心集中在女王街商业步行街上。这条街一直延伸到前财政部大楼(现在是赌场)和通往南岸(South Bank)的维多利亚大桥(Victoria Bridge)。

跨过维多利亚大桥是南布里斯班(South Brisbane)区和南岸公园(South Bank Parklands)，再向南则是West End地区。Ann St街从CBD东北延伸到嘻哈风格的Fortitude Valley区，以及斯托里大桥(Story Bridge)将Fortitude Valley和Kangaroo Point区连接。

罗马街客运中心(Roma St Transit Centre)是抵达布里斯班的长途汽车、火车和机场班车的集散地，位于罗马街(Roma St)上，在商业区以西500米左右。

布里斯班飞机场位于市区东北约15公里处。有机场班车穿行于市区和机场之间(见301页)。

地图

在任何一家游客服务中心你都可以拿到一份免费的商业区地图，如果需要更详尽的地图，可以购买Hema Maps出版的《布里斯班袖珍地图》(Brisbane Compact Map, \$6.95)或《布里斯班市及地区图》(Brisbane & Region, \$7.95)。另

外 UBD 出版的《布里斯班郊区地图》(Brisbane Suburban Map, \$7.95) 和 Gregory 的《布里斯班街道指南》(Brisbane Street Directory, \$29.95) 等都是不错的地图。

布里斯班街道的权威指南是 UBD 出版的《布里斯班街道指南》(Brisbane Street Directory, 当地人称 Refidex, \$34.95), 其中还包括了黄金海岸和阳光海岸地图。

信息 书店

Archives Fine Books (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 0491; 38 & 40 Charlotte St, 布里斯班) 销售一百万种畅销的二手书籍。

Avid Bookshop & Café (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3846 3422; 193 Boundary St, West End) 一家充满活力的书店, 主要销售高品质的小说和非小说类书籍。

Borders Bookstore (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3210 1220; 162 Albert St, 布里斯班) 可靠的连锁书店, 店面很大。

Folio Books (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 1368; www.foliobooks.com.au; 80 Albert St, 布里斯班) 店面较小, 但书籍品种繁多。

世界地图和指南 (World Wide Maps & Guides, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 4330; Shop 30, Anzac Square Arcade, 267 Edwards St, 布里斯班) 出售各种旅游指南和地图。

紧急情况

救护车 (Ambulance, ☎ 000)

火灾 (Fire, ☎ 000)

生命热线 (Lifeline, ☎ 13 11 14)

警察 (Police, ☎ 000) 市中心 (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3258 2582; 46 Charlotte St); Fortitude Valley (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3131 1055; Brookes St 和 Wickham St 交叉路口) 总部 (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3364 6464; 100 Roma St);

昆士兰皇家汽车俱乐部 RACQ (☎ 13 19 05) 市中心 (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3872 8465; GPO Bldg, 261-285 Queen St); Fortitude Valley (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3872 8429; 300 St Pauls Tce) 汽车抛锚服务。

网吧

布里斯班的网吧随处可见。很多背包客旅馆也提供上网服务。费用一般是每小时 \$4 ~ 6。

Global Gossip 市中心 (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3229 4033; 290 Edward St; ☎ 8am ~ 午夜); Fortitude Valley (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3666 0800; 312 Brunswick St; ☎ 8am ~ 午夜) 有很多电脑, 电话服务便宜。

Internet City (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3003 1221; Level 4, 132 Albert St; ☎ 24 小时) 廉价宽带上网。

网上资源

www.brisbane247.com 提供最新最全的娱乐指南信息。

www.brisbane-australia.com 提供一般的旅游信息。

www.brisbane.citysearch.com.au 提供有关餐饮和舞会场所的最新信息。

www.ourbrisbane.com 提供广泛的市区指南信息。

媒体

《布里斯班杂志》(Brisbane Magazine) 每月出版的载有许多图片的杂志, 对时尚、艺术和文化、饮食进行探索, 还有其他更多的信息。

Rave (www.ravemag.com.au) 每月出版的街头杂志, 提供音乐、旅行团和音乐会栏目信息。

《布里斯班和东南昆士兰本周信息》(This Week in Brisbane & South-East Queensland) 可在游客信息中心获取, 提供各种文化活动信息。

Time Off (www.timeoff.com.au) 免费周刊, 提供布里斯班音乐表演信息。

医疗服务

布里斯班性健康诊所 (Brisbane Sexual Health Clinic, 地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3837 5611; 1 楼 270 Roma St, 布里斯班; ☎ 周一、周二 & 周五 9am ~ 4:30pm, 周三 8:30am ~ 中午, 周四 10am ~ 4:30pm) 无需预约。

日夜药房 (Day & Night Pharmacy, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 4585; Queen St Mall, 141 Queen St, 布里斯班; ☎ 周一 ~ 周四 7am ~ 9pm, 周五 7am ~ 9:30pm, 周六 8am ~ 9pm, 周日 8:30am ~ 5:30pm)

昆士兰全州性侵犯服务热线 (Queensland Statewide Sexual Assault Helpline, ☎ 1800 010 120; ☎ 24 小时)

皇家布里斯班医院 (Royal Brisbane Hospital, 地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3636 8111; Butterfield St 和 Bowen Bridge Rd 交叉路口, Herston; ☎ 电话总机和急救室 24 小时服务)

旅游诊所 (Travel Clinic, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3211 3611, 工作时间之外 0412 452 400; 1 楼, 245 Albert St, 布里斯班; ☎ 周一 ~ 周四 7:30am ~ 7pm, 周五 7:30am ~ 6pm, 周六 8:30am ~ 5pm, 周日 9:30am ~ 5pm)

游客医疗和疫苗接种中心 (Travellers' Medical & Vaccination Centre, 简称 TMVC, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 9066; 5 楼, 247 Adelaide St, 布里斯班; ☎ 周一 & 周五 8am ~ 5pm, 周二 8am ~ 7pm, 周三 8am ~ 9pm, 周四 8am ~ 4:30pm, 周六 8:30am ~ 2pm) 为游客提供疫苗接种和医疗信息。

货币兑换

在布里斯班机场国际和国内候机大厅都设有

外币兑换柜台, 另外 ATM(自动取款机)一般都接受大多数国际信用卡。很多银行也都设有外币兑换柜台和 ATM。

Amex (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1300 139 060; 260 Queen St, 布里斯班)

Interforex Brisbane (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1800 501 020, 3221 3562; Shop 255, Wintergarden Centre, Queen St Mall, 布里斯班)

Travelex 市中心 (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 9422; Bowman House, 276 Edward St, 布里斯班); 市中心 (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3210 6325; Shop 149F, Queen St Mall, 布里斯班)

邮政

澳大利亚邮政局 (Australia Post, ☎ 13 13 18) 邮政总局 (地图见 282 ~ 283 页; 261 Queen St, 布里斯班; ☎ 周一 ~ 周五 7am ~ 6pm); Wintergarden Centre (地图见 282 ~ 283 页; Post Shop, 2楼, Wintergarden Centre, Queen St Mall, 布里斯班; ☎ 周一 ~ 周五 9am ~ 5pm, 周六 9am ~ 1pm)

游客信息

布里斯班游客信息中心 (Brisbane visitor information centre, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3006 6200; Albert St 和 Queen St 交叉路口, 布里斯班; ☎ 周一 ~ 周四 9am ~ 5:30pm, 周五至 7pm, 周六至 5pm, 周日 9:30am ~ 4:30pm) 提供你需要的有关布里斯班各种信息的一站式服务中心。

布里斯班游客住宿服务中心 (Brisbane Visitors Accommodation Service, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3236 2020; 3楼, Roma St Transit Centre, Roma St, 布里斯班; ☎ 7am ~ 6:30pm) 为私营机构, 提供背包客旅行、团体游和昆士兰境内大部分地区住宿服务。

Naturally Queensland (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3227 8185; www.epa.qld.gov.au; 160 Ann St, 布里斯班; ☎ 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5pm) 环保局 (The Environment Protection Agency, 简称 EPA) 下属的信息服务中心, 提供昆士兰境内的国家公园及州森林的地图、手册和露营通行证。

南岸游客信息服务中心 (South Bank visitor information centre, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3867 2051; Stanley Street Plaza, South Bank Parklands; ☎ 9am ~ 5pm) 提供有关南岸活动信息, 出售主要娱乐活动的门票。

旅行社

STA Travel (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 3722; www.statravel.com; Shop G11, Queen Adelaide Bldg, 59 Adelaide St, 布里斯班)

Trailfinders (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1300 780 212, 3229 0887; www.trailfinders.com.au; 101 Adelaide St, 布里斯班)

YHA Membership & Travel office (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3236 1680; 450 George St, 布里斯班) 提供团体游、会员申请和其他青年旅舍预订服务。

景点

布里斯班大多数历史景点都在市中心 (也叫 CBD) 或者附近地区。城市的艺术中心南岸则和商业区一河之隔, 可乘轮渡抵达。Fortitude Valley 区以及邻近的 New Farm 有酒吧、文化活动场所、餐馆和现场音乐会, 是当地人最喜欢闲逛的地方, 而 West End 区因其流露出的新潮的小资风情而深受当地人的欢迎。免费手册《布里斯班现存遗产》(Brisbane's Living Heritage, www.brisbanelivingheritage.com) 可从游客信息中心获得, 其中介绍了布里斯班很多的景点。

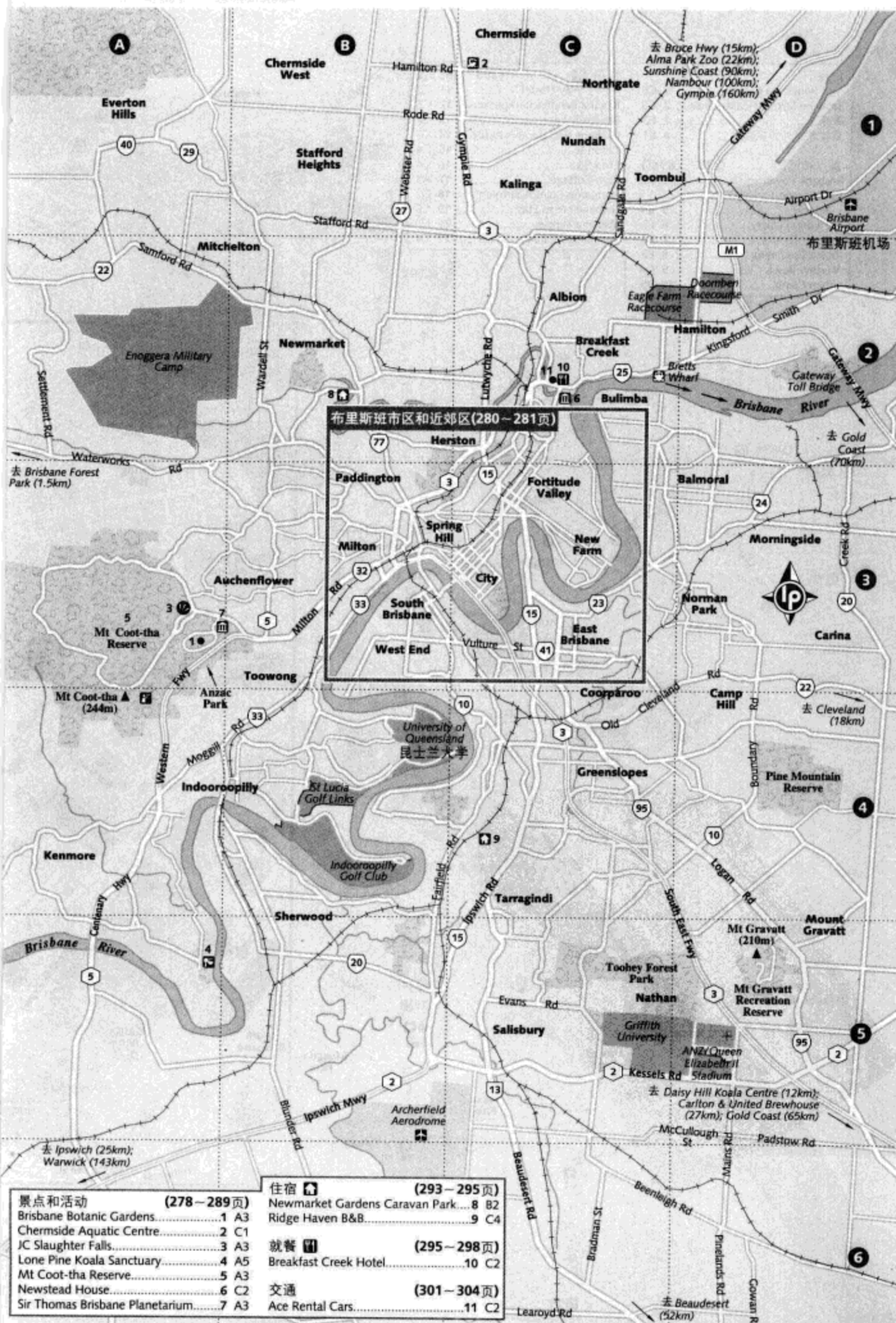
布里斯班市政厅和布里斯班博物馆 (Brisbane City Hall & Museum of Brisbane)

市政厅 (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3403 8888; Ann St 和 Adelaide St 之间, 布里斯班; 免费; ☎ 电梯和观光台 周一 ~ 周五 10am ~ 3pm, 周六 & 周日 10am ~ 2:30pm) 于 1920 年开始建设, 但是直到十年后这座砂岩建筑才完全建成。这座大厦塔楼四面合围为一座澳大利亚最大的钟。在 1971 年悉尼歌剧院建成之前, 这座建筑一直都是澳大利亚造价最昂贵的。尽管已经不是这个城市最高的建筑物了, 但高耸的钟楼还是设有一个观光台, 站在上面仍然可以纵览到全市的美景。

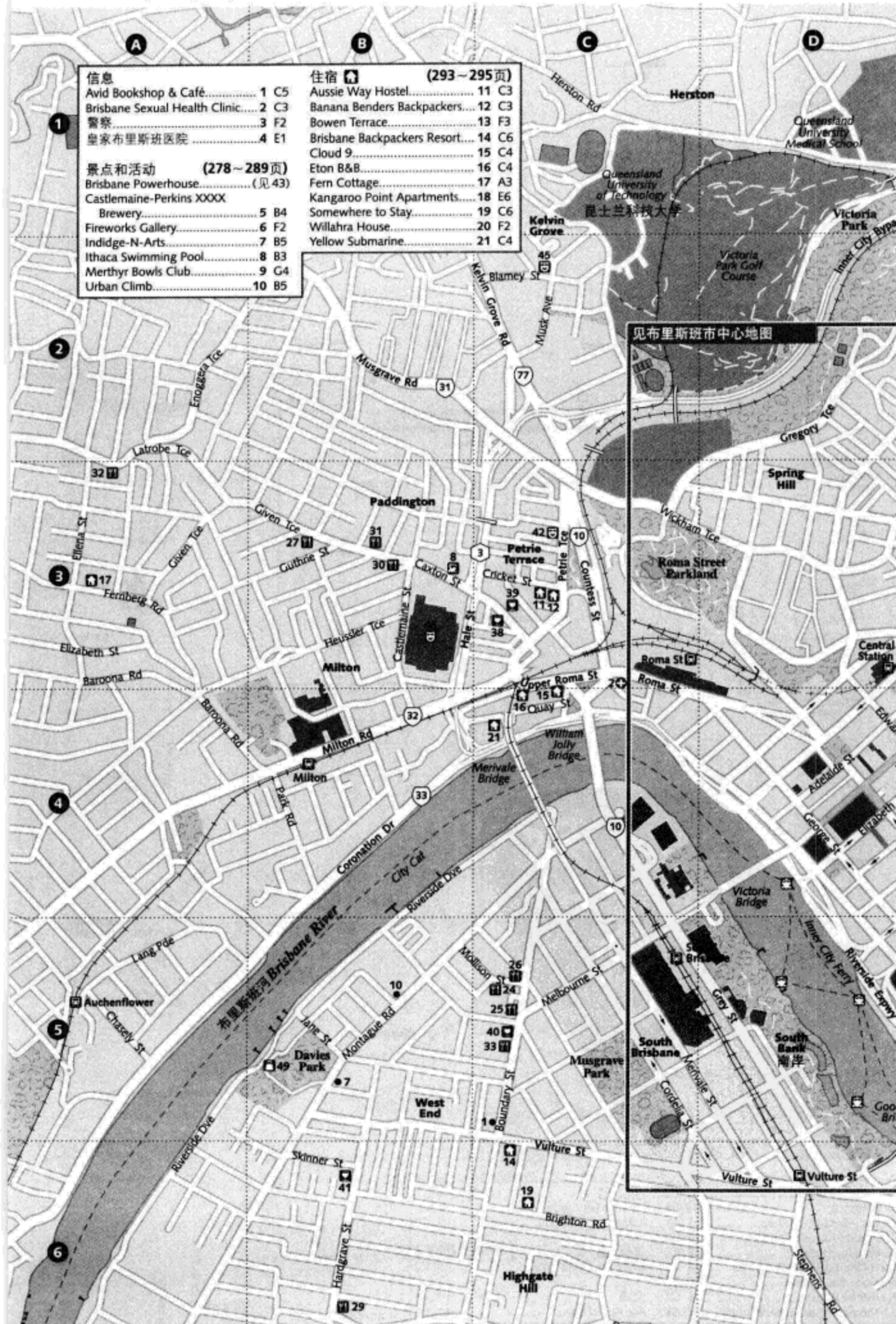
一楼和地下室是布里斯班博物馆 (Museum of Brisbane, 免费; ☎ 10am ~ 5pm) 展示有永久展品和临时展品, 向游客展示了这座城市的历史和文化。在多媒体记忆剧场 (Memory Theatre) 你可以了解布里斯班的过去, 屏幕中播放的电影短片向我们介绍着这个城市和在此生活着的人。另一个展厅为临时展出, 主要向游客介绍本地和国际艺术家的美术作品、工艺品和摄影作品。每周二、周四和周六上午 11 点有免费导游讲解。

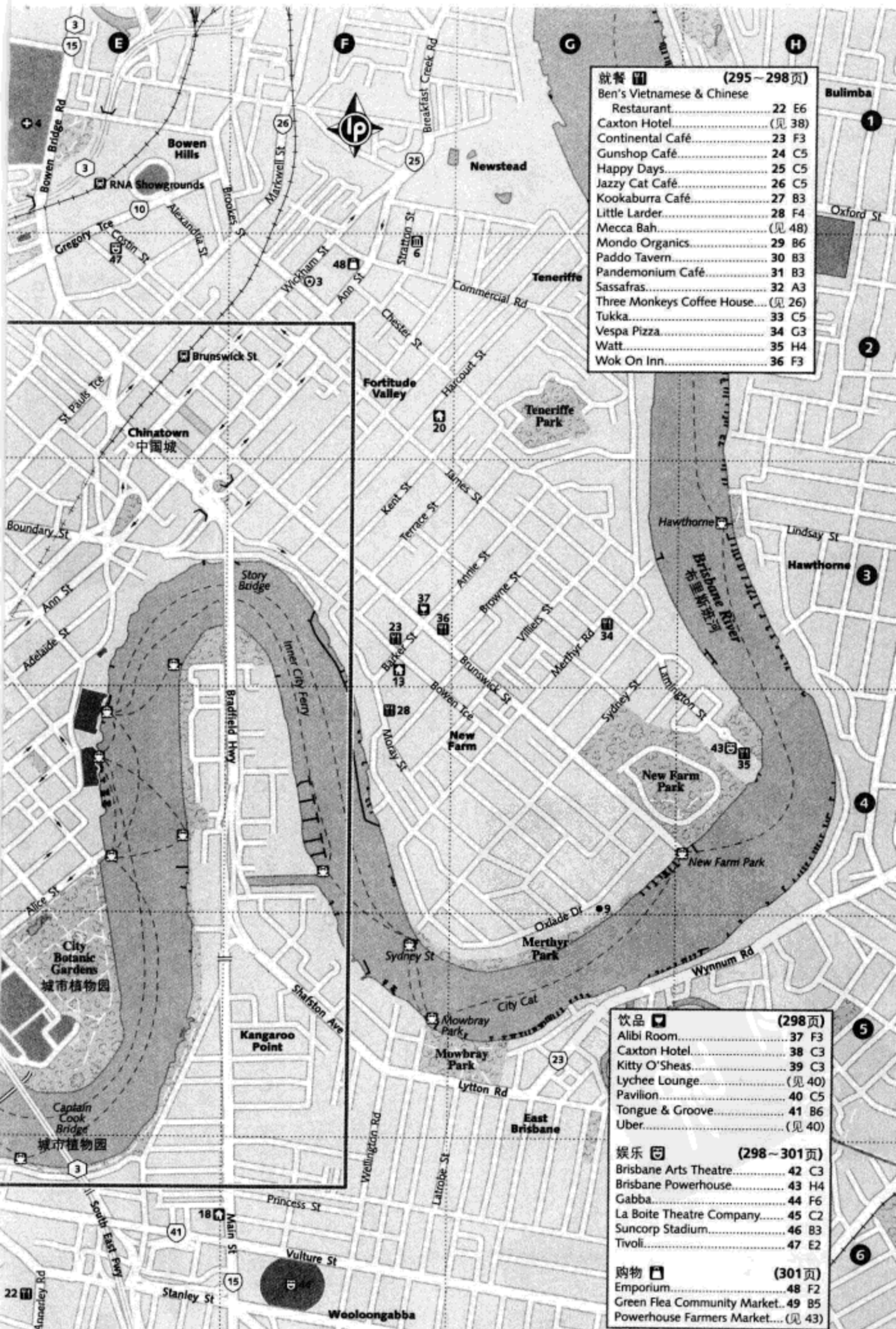
Footsteps Gallery 美术馆

从 King George Sq 广场向东步行几分钟就可以到达位于古老的艺术学校内的 **Footsteps Gallery 美术馆** (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3229 1879; 166 Ann St, 布里斯班; 免费; ☎ 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5pm), 这个美术馆是用来支持土著和托雷斯海峡群岛社区崭露头角的艺术家的。这里原先被称为仆人之家 (Servants Home), 因为是用来为等候被雇用成为女仆的单身成年女性提供住宿的。但在 1849 年, 这里成为了一所艺术学校。现如今, 这个美术馆每个月都要主办独特的艺术展览, 并

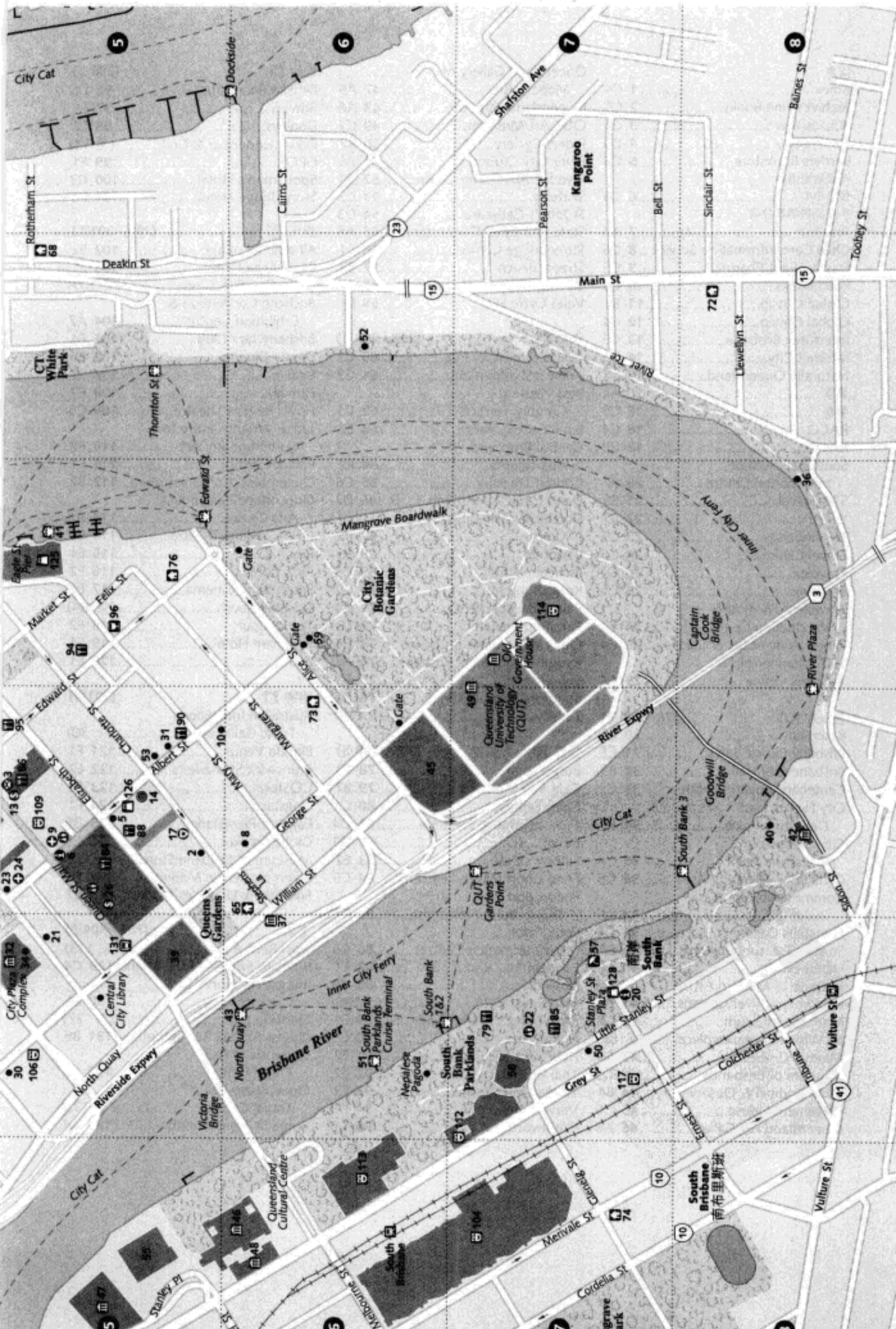


信息		住宿 (293~295页)	
Avid Bookshop & Café.....	1 C5	Aussie Way Hostel.....	11 C3
Brisbane Sexual Health Clinic.....	2 C3	Banana Benders Backpackers.....	12 C3
警察.....	3 F2	Bowen Terrace.....	13 F3
皇家布里斯班医院.....	4 E1	Brisbane Backpackers Resort.....	14 C6
景点和活动 (278~289页)		Cloud 9.....	15 C4
Brisbane Powerhouse.....	(见 43)	Eton B&B.....	16 C4
Castlemaine-Perkins XXXX.....		Fern Cottage.....	17 A3
Brewery.....	5 B4	Kangaroo Point Apartments.....	18 E6
Fireworks Gallery.....	6 F2	Somewhere to Stay.....	19 C6
Indigee-N-Arts.....	7 B5	Willahra House.....	20 F2
Ithaca Swimming Pool.....	8 B3	Yellow Submarine.....	21 C4
Merthyr Bowls Club.....	9 G4		
Urban Climb.....	10 B5		









信息

Amex.....	1 C4
Archives Fine Books.....	2 C5
澳大利亚邮政.....	3 C5
澳大利亚邮政.....	4 C4
Borders Bookstore.....	5 C5
布里斯班游客	
信息中心.....	6 C5
布里斯班游客住宿	
服务中心.....	7 A4
Child Care Information Service.....	8 C6
Day & Night Pharmacy.....	9 C5
Folio Books.....	10 C5
Global Gossip.....	11 E1
Global Gossip.....	12 C4
Interforex Brisbane.....	13 C5
Internet City.....	14 C5
Naturally Queensland.....	15 B4
警察.....	16 A4
警察.....	17 C5
RACQ.....	18 C4
RACQ.....	19 D1
South Bank Visitor	
Information Centre.....	20 B7
STA Travel.....	21 B5
洗手间.....	22 B7
Trailfinders.....	23 C5
Travel Clinic.....	24 C5
Travelex.....	25 C4
Travelex.....	26 C5
Travellers' Medical &	
Vaccination Centre.....	27 C4
World Wide Maps & Guides.....	28 C4
YHA Membership &	
Travel Office.....	29 A4

景点和活动

(278~289页)

Basement.....	30 B5
Brisbane Bicycle Sales.....	31 C5
Brisbane City Hall.....	32 B5
Centenary Aquatic Centre.....	33 C1
City Nights Tour	
Departure Point.....	34 B5
City Sights Tour	
Departure Point.....	35 C4
Cliffs Rock-Climbing Area.....	36 D8
Commissariat Stores	
Building.....	37 B6
Footsteps Gallery.....	38 C4
Former Treasury Building.....	39 B5
Hands on Art.....	40 C8
Institute of Modern Art.....	(见 110)
Kookaburra River Queens.....	41 D5
Maritime Museum.....	42 C8
McWhirter's Marketplace.....	(见 89)
Mirimar Cruises.....	43 B6
Museum of Brisbane.....	(见 32)
Old Windmill & Observatory.....	44 B4
Parliament House.....	45 C6
Queensland Art Gallery.....	46 A6

Queensland Gallery of

Modern Art.....	47 A5
Queensland Museum.....	48 A6
QUT Art Museum.....	49 C7
Riders Cyclery.....	50 B7
River City Cruises.....	51 B6
Riverlife Adventure Centre.....	52 E6
Skatebiz.....	53 C5
St John's Cathedral.....	54 D3
State Library of Queensland.....	55 A5
Story Bridge Climb.....	56 E4
Streets Beach.....	57 B7
Suncorp Piazza.....	58 B7
Valet Cycle Hire.....	59 D6

住宿

(293~295页)

Acacia Inner-City Inn.....	60 C3
Annie's Shandon Inn.....	61 C3
Best Western	
Gregory Terrace.....	62 C1
Bunk Backpackers.....	63 E2
Central Brunswick	
Apartments.....	64 F2
Conrad Treasury.....	65 C6
Dahl Court Apartments.....	66 D2
Dorchester Self-Contained	
Units.....	67 B3
Il Mondo.....	68 E5
Inchcolm Hotel.....	69 C3
Kookaburra Inn.....	70 C2
Palace Backpackers.....	71 C4
Paramount Motel.....	72 E8
Quay West Suites Brisbane.....	73 C6
Rydges South Bank Brisbane.....	74 A7
Soho Motel.....	75 B3
Stamford Plaza Brisbane.....	76 D5
Tinbilly.....	77 A4

就餐

(295~298页)

BurgerUrge.....	78 F3
Café San Marco.....	79 B7
Coles Express.....	80 C4
Customs House Brasserie.....	81 D4
E'cco.....	82 D3
Fatboy's Café.....	83 E2
Food Court (Myer Centre).....	84 C5
Food Court	
(South Bank Parklands).....	85 B7
Food Court	
(Wintergarden Centre).....	86 C5
Foodworks.....	87 E1
Govinda's.....	88 C5
Java Coast Café.....	(见 106)
McWhirter's Marketplace.....	89 E1
Metro Cafe.....	90 C5
New York Slice.....	91 E2
Thai Wi-Rat.....	92 E2
Tibetan Kitchen.....	93 F2
Verve Café.....	94 D5
Woolworths.....	95 C5

饮品

(298页)

Belgian Beer Cafe.....	96 D5
Bowery.....	97 F1
Dooleys.....	98 E2
Down Under Bar & Grill.....	(见 71)
GPO.....	99 E1
Sportsman's Hotel.....	100 C3
Story Bridge Hotel.....	101 E4

娱乐

(298~301页)

Alhambra Lounge.....	102 E2
Beat Mega Club.....	103 F1
Birch, Carroll & Coyle.....	(见 109)
Brisbane Convention &	
Exhibition Centre.....	104 A7
Brisbane Jazz Club.....	105 E4
Dendy Cinema.....	106 B5
Empire.....	107 E2
Family.....	108 E2
Hoyts Regent Theatre.....	109 C5
Judith Wright Centre for	
Contemporary Arts.....	110 F2
Palace Centro.....	111 F1
Queensland Conservatorium.....	112 B7
Queensland Performing	
Arts Centre.....	113 A6
QUT Gardens Theatre.....	114 D7
Rev.....	115 E1
Ric's Café.....	116 E2
South Bank Cinema.....	117 B7
Ticketek Booth.....	(见 84)
Troubadour.....	118 E2
Wickham Hotel.....	119 E1
Zoo.....	120 E1

购物

(301页)

Australian Indigenous	
Tribal Galleries.....	(见 30)
Blonde Venus.....	121 F1
Brunswick St Markets.....	122 E2
CQStore.....	123 E2
Dogstar.....	124 F1
Eagle St Pier Market.....	125 D5
Globe Trekker.....	126 C5
Museum of Brisbane Store.....	(见 32)
Riverside Centre Market.....	127 D4
Southbank Lifestyles Market.....	128 B7

交通

(301~304页)

Abel Rent A Car.....	(见 133)
Buses to Brisbane Forest Park.....	129 C4
Integra Network Car &	
Truck Rentals.....	130 E1
Qantas.....	(见 27)
Queen St Mall Bus Station.....	131 B5
Queensland Rail	
Travel Centre.....	132 C4
Queensland Rail	
Travel Centre.....	(见 133)
Roma St Transit Centre.....	133 A4

计划以后举行一些文化表演，故事之夜晚会以及丛林美食品尝活动。

前财政部大楼 (Former Treasury Building)

布里斯班最雄伟以及令人印象最深刻的建筑要算是维多利亚大桥附近的前**财政部大楼**(地图见282~283页)。这里曾被视为澳大利亚自治的标志(澳大利亚联邦就是在这座大楼内的一个阳台上宣布成立的)和重要的爱国展示地，这座大楼现在用于举行不同类型的娱乐活动——24小时赌场。在赌场的东南方向有一处同样雄伟的建筑：前**土地管理局大厦**(Land Administration Building)。不过已经被改造为一座豪华的五星级宾馆Conrad Treasury(见295页)。

军需储备大楼 (Commissariat Stores Building)

坐落在财政部大楼南面的是**军需储备大楼**(地图见282~283页；☎3221 4198；115 William St. 布里斯班；成人/儿童\$4/2；🕒周二~周日10am~4pm)。建于1829年，大楼的最下面两层完全由罪犯建设完成。现在这里是一个博物馆，提供导游讲解服务，让你深入了解布里斯班令人触目惊心的犯罪历史；一罐囚徒的手指头肯定会让你作呕。

议会大厦 (Parliament House)

议会大厦(地图见282~283页，☎3406 7381；Alice St和George St交叉路口，布里斯班；免费；🕒周一~周五9am~5pm)建于1868年，其顶部覆盖有产自芒特艾萨(Mt Isa)的铜片。在听证会期间，你可以在公众席上旁观政客们的斗争。其他时间根据需要有导游免费讲解，时间：周一至周五上午9点至下午4点15分，周末上午10点至下午2点。每月的第一个星期五，陌生人餐厅(Strangers Dining Room)会供应传统的下午茶(每位\$32)，时间：上午10点至中午。需要预订。

昆士兰科技大学美术馆 (QUT Art Museum)

昆士兰科技大学美术馆(地图见282~283页；☎3864 5370；2 George St. 布里斯班；免费；🕒周二~周五10am~5pm，周三至8pm，周六&周日中午~4pm)设在昆士兰科技大学(Queensland University of Technology, 简称QUT)校园内，面积不大，但很精巧。因其展出设计精美、引人深思的当代艺术品而具有良好的声誉。曾经在此展出的艺术品包括从标本获得灵感的金属片松鼠。

城市植物园 (City Botanic Gardens)

布里斯班的很多公园内都提供了绿叶茂密的场地供行人休憩，而广阔的布里斯班**城市植物园**(地图见282~283页；☎3403 0666；Albert St. 布里斯班；免费；🕒24小时，免费导游 周一~周六11am & 1pm)特受欢迎。坐落于蜿蜒前行的布里斯班河旁，这个布里斯班最古老的公园中纵横着小径，覆盖着大片的草坪、竹园、大叶南洋杉(bunya pine)、澳大利亚坚果树(macadamia tree)和大叶榕树(Moreton Bay fig)。植物园东侧沿河建造了漂亮的**红树林木板路**(Mangrove Boardwalk)，沿途路灯一直照到深夜，是发现负鼠(possum)的好地方。

旧风车房和气象台 (Old Windmill & Observatory)

在靠近中央车站的Wickham Park 公园内竖立着**旧风车房和气象台**(地图见282~283页；Wickham Tce)，本来是个磨碎谷子的磨坊。建于1828年，这个建筑是布里斯班现存最古老的建筑，比军需储备大楼早建一年。现在不对公众开放。

昆士兰文化中心 (Queensland Cultural Centre)

布里斯班呈现着一片欣欣向荣的艺术景象，规模宏大的昆士兰文化中心是这座城市的文化支柱。在这片建筑群内，世界级的**昆士兰现代艺术博物馆**(Queensland Gallery of Modern Art, GoMA；地图见282~283页；☎3840 7303；www.qag.qld.gov.au；Stanley Place, 南布里斯班；免费；🕒周一~周五10am~5pm，周六&周日9am~5pm)是最新修建的。这个艺术博物馆属于区域再发展项目的一部分，整个项目耗资3亿澳元。于2006年12月初开馆，是过去30年间澳大利亚最大的现代艺术馆，以艺术展示为主，包括电影和多媒体艺术。盛大的开馆之日举行了第五届亚太地区当代艺术展，吸引了众人的目光，这里还长期陈列当代澳大利亚人、土著澳大利亚人、亚太及国际大师的作品。

位于昆士兰现代艺术博物馆旁的是新翻修过的**昆士兰州立图书馆**(State Library of Queensland, 地图见282~283页)和**昆士兰美术馆**(Queensland Art Gallery, 地图见282~283页；☎3840 7555；Stanley Place, 南布里斯班；免费；🕒周一~周五10am~5pm，周六&周日9am~5pm)。这里长期陈列的展品和来访展品反映了1970年之前的澳大利亚、亚洲和国际艺术。还有些格外令人激动的常设展包括很多澳大利亚著名艺术家如布雷特·惠特立(Brett Whiteley)、西德尼·诺兰(Sidney Nolan)和亚瑟·博伊德(Arthur Boyd)等人的作品。最新开放的菲尔维泽陈列室(Fairweather

Room)主要展示昆士兰艺术家伊安·菲尔维泽(Ian Fairweather)所绘的画作。

紧邻昆士兰美术馆的是**昆士兰博物馆**(Queensland Museum, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3840 7555; www.southbank.qm.qld.gov.au; Grey St 和 Melbourne St 交叉路口; 免费; ☎ 9:30am ~ 5pm), 陈列品种繁多, 其中包括“发现昆士兰”(Discover Queensland)展和“博物馆动物园”(Museum Zoo), 动物园里展示了 700 多种远古和现代的动物, 从甲虫到恐龙。楼上是令人深思的澳大利亚濒危物种展, 博物馆五楼则是令人难忘的土著和托雷斯海峡岛民文化中心(Aboriginal and Torres Straits Islander Cultures Centre)。博物馆内还设有一个有趣的科学中心(Sciencecentre, www.southbank.qm.qld.gov.au/sciencecentre; 成人/儿童/家庭 \$10/8/29), 互动式的科学展, 陈列的展品超过 100 种、无论你的年纪大小, 这里都会让你不自觉地就待上几个小时。

南岸公园(South Bank Parklands)

在布里斯班河畔, 分布着这些极具活力的公园(地图见 282 ~ 283 页; 免费; ☎ 日出~日落), 占地面积达 17 公顷, 覆盖着大片的草坪, 有烧烤区、凉亭、咖啡和餐馆、热带花园和小道。

花园的中心是 **Streets Beach**, 沙滩沿着一条人造的亚热带河, 弯弯曲曲穿过公园, 和一个广阔的内陆湖连接, 你可以到河里游泳。沙滩后是与公园平行的是 **Little Stanley Street** 街, 这个欢快的街区设有美食餐馆、精品店和时尚的酒吧。

Suncorp Piazza 是个露天剧场, 这里经常免费转播国际赛事, 在学校放假期间还播放免费电影, 在节日期间也会播放电影短片。另外, 不时会有音乐会在这里举行, 还能欣赏到街头艺人的即兴表演。每月的最后一个星期六, 这里会开设免费的摇摆舞课, 晚上 6 点 30 分开始。

想要抵达这些公园, 你可以乘坐 CityCat 或内城轮渡 Inner City Ferry(沿河有三个码头), 或者穿过连接南岸和城市植物园的 **Goodwill Bridge** 桥步行而至。还可以从 Roma St Station 站或 Central Station 站乘坐公共汽车或列车抵达。

海事博物馆(Maritime Museum)

海军爱好者会对这个**海事博物馆**(地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3844 5361; Sidon St, South Brisbane; 成人/儿童/家庭 \$7/4/16; ☎ 9:30am ~ 4:30pm, 进馆截至时间 3:30pm)感兴趣, 这里布满的陈列品反映出了昆士兰海事史的船只模型、引擎和船只。巨大的澳大利亚皇家海军舰艇 *Diamantina* 号是这个博物馆的一大亮点, 你可以攀到这座经过修复的护卫舰上探寻一番。

Mt Coot-tha Reserve 保护区

从市中心向西南约 7 公里处是 **Mt Coot-tha Reserve 保护区**(地图见 279 页)。保护区内有成片的灌木丛和绿地, 设有多处野餐点和徒步小道。保护区的名字来自于土著词语 *ku-ta*, 代表蜂蜜的意思, 因为这里是当地土著人采集本地无刺蜜蜂酿造出丰富花蜜的地方。

在山顶的观景台你可以欣赏到壮阔的美景, 在晴朗的天气里, 甚至可以一直看到东面莫顿海湾和西面的格拉斯豪斯山(Glass House Mountains)。观景台由塞缪尔·格里菲思爵士公路(Sir Samuel Griffith Dr)可以抵达, 并且有轮椅通道。

在向北通向观景台的路上, 有条徒步小道(3.4 公里)通向 **JC Slaughter Falls** 瀑布。另外这里还有一条 1.8 公里长的土著艺术小道(Aboriginal Art Trail)。如果你有车, 或者雄心勃勃地打算骑自行车, 那么沿着保护区周围的道路前行并欣赏一些非常漂亮的景色是非常值得一试的。

保护区的山脚下郁郁葱葱的**布里斯班植物园**(Brisbane Botanic Gardens, ☎ 3403 2535; 免费; ☎ 9 月~3 月 8:30am ~ 5:30pm, 4 月~8 月 8am ~ 5pm, 免费导游 周一~周六 11am 和 1pm) 占地面积 52 公顷, 内有超过 20 000 种植物。这里是个极佳的野餐场所, 或是仅仅在花园里转转也是非常惬意的。其中的亮点是芳香植物(Fragrant Plant)和药草园(Herb Garden), 游客可以触碰那些药草, 让它们释放自身的天然香气。

植物园的入口处是**托马斯·布里斯班爵士天文馆**(Sir Thomas Brisbane Planetarium, ☎ 3403 2578; ☎ 周二~周五 2:30 ~ 4:30pm, 周六 11am ~ 8:15pm, 周日 至 4:15pm) 这是澳大利亚最大的天文馆, 也是培养像尼尔·阿姆斯特朗(Neil Armstrong, 第一个登上月球的宇航员。——译注)这样优秀宇航员的最佳启蒙地。天文台有各式各样的天文望远镜, 并且其中的一位驻地天文学家可以帮你准确地找到星星和银河系间的天体。**Cosmic Skydome**(成人/儿童/家庭 \$12/7/32) 定期播放节目, 带你畅游外太空, 节目是由著名演员汤姆·汉克斯(Tom Hanks)的“替身”解说的。

在 King George Sq 广场对面的阿德莱德大街(Adelaide St)乘坐 471 路公共汽车(\$3, 30 分钟), 在 Mt Coot-tha 保护区的观景台下车, 沿途停靠植物园。回城的最后一班车时间是周中的下午 3 点 50 分, 周末下午 5 点。

布里斯班森林公园(Brisbane Forest Park)

布里斯班的西面是 D'Aguilar Range 山脉, 包括布里斯班森林公园(地图见 305 页)在内的一连串保护区。这座占地 28 500 公顷的天然森

林里隐藏着偏僻的峡谷，宽阔的亚热带雨林和 scribbly-gum 桉树林地。这里的鸟类众多，离市区仅 12 公里，市民经常成群结队前来，在这个天然的场所里尽情地放松享受。公园内纵横有大量长短不一、难度不同的徒步小道。观景台处长达 1.5 公里 Egernia Circuit 环路上对于鸟类爱好者来说是一个清早徒步的绝佳去处。长达 4 公里的 Thylogale Track 小道穿过桉树林和雨林延伸到 Boombana。

布里斯班森林公园信息中心 (☎ 1300 723 684; 60 Mt Nebo Rd; ☎ 周一—周五 9am—4:30pm, 周六和周日 9am 开门) 在公园入口处，提供**丛林露营** (每人/家庭 \$5/18) 信息和徒步小道地图。但是信息中心并不出售露营许可证。如果你计划在此露营，则必须在抵达前联系 **EPA** (☎ 131 304; www.epa.qld.gov.au) 以获得许可证。

可以在 Albert St 街和阿德莱德大街交界处乘坐 385 路公共汽车 (\$4, 30 分钟) 到达这里。汽车站在游客中心附近，回市区最后一班车的时间是下午 4 点 55 分。不过从游客中心到真正的徒步小道还有不短的路途，所以如果要前去，最好自驾车。

市区北部 (Inner North)

Fortitude Valley 区长期以来都是布里斯班的“前卫”地区。很多年以来，这里都曾是皮条客、妓女和吸毒者的聚集地。后来，音乐家们也喜欢到这里来，渐渐地，Fortitude Valley 区成为布里斯班的现场音乐演出地。这里可谓鱼龙混杂，既有落魄潦倒的人士，也有经济社会地位较高的白领们，同时还是雅皮士们的后花园和夜总会老友们的活动场地。Fortitude Valley 区的中心地带是 **Brunswick St Mall** 商业街 (地图见 282 ~ 283 页)，白天，咖啡屋的生意兴旺，到了晚上酒吧里则人声鼎沸。到周六上午，睡眠惺忪的市民都赶着去逛热闹的 **Brunswick St Markets** 集市。

McWhirter's Marketplace 集市 (地图见 282 ~ 283 页) 坐落在 Brunswick St Mall 商业街的 Wickham St 街一端，是布里斯班的标志，墙角是精致美观的装饰艺术风格。

与 Brunswick St Mall 商业街平行的是**中国城** (地图见 282 ~ 283 页; Duncan St, Fortitude Valley)，一个紧凑但生机勃勃的街区，遍布着餐馆、按摩店、中药店和针灸诊所。

Fortitude Valley 的西南侧耸立着**圣约翰大教堂** (St John's Cathedral, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3835 2248; 373 Ann St, 布里斯班; 免费; ☎ 9:30am—4:30pm)，19 世纪哥特复兴式建筑的一个典型代表。教堂内有美丽的手工缝制的垫子，垫子上的图案都是昆士兰的动植物，总共有 400

张垫子。

从 Fortitude Valley 沿着不伦瑞克街向东即是正在走高端路线的又一个社区 New Farm，现在已经挤满了咖啡馆、酒吧和餐馆。周末，所有的人都前往可爱的 **New Farm Park** 公园 (地图见 280 ~ 281 页)。公园内场地开阔，有儿童游乐场和野餐区。

市区北部是充满活力的艺术社区，聚集着多家私人画廊和展厅。在 New Farm Park 公园的东缘，是 **Brisbane Powerhouse** (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3358 8600; 119 Lamington St, New Farm)，一个当代艺术和表演中心，同时也举办展览。现代**美术学院** (Institute of Modern Art, ☎ 3252 5750; www.ima.org.au; 420 Brunswick St, Fortitude Valley 区; ☎ 周二—周五 11am—5pm, 周四至 8pm) 是一座非营利性质的画廊，常有本地名人出入。再往北一点是很棒的**Fireworks Gallery** 画廊 (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3216 1250; 11 Stratton St, Newstead; ☎ 周二—周五 11am—5pm, 周六至 4pm)，一个商业画廊，主要展出当地土著艺术品。

纽斯特德宅第 (Newstead House)

艺术中心以北，在布里斯班河边的一个美丽地方有布里斯班最古老的宅第，即风景如画的**纽斯特德宅第** (☎ 3216 1846; Breakfast Creek Rd, Newstead; 成人/儿童/家庭 \$5/4/12; ☎ 周一—周五 10am—4pm, 周日 2—5pm)。建于 1846 年，这座宅第现在是一个博物馆，房间内陈列着维多利亚时代的家具、古董和早期的展品，据这里的员工介绍，有些展品会自行移动。

野生动物保护区

LONE PINE KOALA SANCTUARY 考拉保护区

建于 1927 年的这座**野生动物保护区** (地图见 279 页; ☎ 3378 1366; Jesmond Rd 路, Fig Tree Pocket; 成人/儿童/家庭 \$20/15/52; ☎ 8:30am—5pm) 位于布里斯班西南约 11 公里处，是世界上第一个也是最大的考拉保护区。最开始保护区内只有两只考拉，现在里面有 130 多只毛茸茸的可爱考拉，另外还有几十只其他动物，供你观看、拍照、触碰和喂养。

前往保护区最舒适的交通方式是乘坐 **Mirimar Cruises** 游艇 (☎ 1300 729 742; 包括公园门票成人/儿童/家庭 \$48/27/135)，游艇每天上午 10 点从维多利亚桥附近的 North Quay 码头出发，下午 1 点 30 分从保护区返回。

此外，可以从 George St 街的 116A 公共汽车站乘坐快车 430 路前往 (\$3, 35 分钟)。每天上午 8 点 45 分至下午 3 点 40 分左右运营，每小时一趟车。

阿尔玛动物园 (ALMA PARK ZOO)

布里斯班的热带动物园 (☎ 3204 6566; Alma Rd, Dakabin; 成人/儿童/家庭 \$26/17/62; ☎ 9am ~ 5pm, 最迟入园时间 4pm) 位于市区以北 28 公里处, 布鲁斯公路旁 (Bruce Hwy, 从 Boundary Rd 路出口)。动物园喂养着众多来自他国和澳大利亚本土动物。当地哺乳动物, 包括考拉、袋鼠、负鼠和澳大利亚野狗, 而外来物种则包括狒狒、美洲豹和马来熊 (Malaysian sun bear)。这里你可以给很多动物喂食。喂食时间是在上午 11 点到下午 2 点 30 分之间, 喂养一只动物的费用为 \$3。

可从罗马街客运中心乘坐 Caboolture 线的动物园列车 (Zoo Train, 每天上午 9 点发车; \$6, 45 分钟), 到达 Dakabin 站后乘坐免费的动物园公共汽车。公共汽车每天下午 1 点 30 分离开动物园到 Dakabin 站, 而后可乘下午 1 点 47 分的列车回城。

戴西山考拉保护中心 (DAISY HILL KOALA CENTRE)

考拉在昆士兰东南生态地区属于濒危物种, 而戴西山正处于这个地区, 所以在这里设立一个专门保护考拉的**中心** (☎ 3299 1032; Daisy Hill Rd, Daisy Hill Forest Reserve; 免费; ☎ 10am ~ 4pm) 也是恰如其分的。在位于市区西南 25 公里处的这个中心, 你可以看到一些幸福样子的胖胖的考拉, 不过周围地区很容易找到野生的考拉。中心设有很多儿童也能理解的展示, 解释了考拉的栖息地是如何受到威胁。在学校假期, QPWS 会组织“前往丛林” (Go Bush) 活动, 其中包括导游带领的丛林徒步、夜间游和野生动物表演。需要预订。

通过公共交通前往这里不太容易。乘坐 Logan City 公共汽车 555 路到 Hyperdome 换乘 573 路或 575 路公共汽车; 从公共汽车让你下车的地方到中心入口有 1.5 公里的路程。你也可以参加南洋杉生态之旅 Araucaria Ecotours (见 292 页) 组织的团体游前往。

活动

一年之中阳光明媚的日子比佛罗里达还要多, 冬天比起巴哈马群岛还要暖和, 毫无疑问, 布里斯班的居民都很喜欢进行户外运动。在任何时间里, 你都可以看见布里斯班的马路上有人在跑步、骑车、徒步前行或轮滑。随处可见的公园、步行小道和大量的水上活动, 使得你很难抵抗 (城市) 户外运动的诱惑。

土著工作坊

在 Basement (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1800

806 225, 3236 1700; www.indigenousgallery.com.au; 376 George St; \$29 ~ 89 起; ☎ 周一 ~ 周五 9am ~ 5pm) 的工作坊, 你可以对澳大利亚土著文化和手工艺技术有所认识。这个工作坊由澳大利亚土著艺术家经营, 在此你可以获得一个特别的机会, 绘制你自己的油画或迪吉里杜管 (didgeridoo) 并能够了解这个古老的文化。Indidge-n-Arts (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 1800 893 896, 3846 0455; 270 Montague Rd, West End; \$20 ~ 89 起; ☎ 9am ~ 5pm) 也有一个类似的工作坊, 在这里你还可以了解到传统的编织和珠宝打磨技术。这两个地方都设有一个艺术画廊, 展览的收益将直接归艺术家所有。

地滚球

草地滚球已经摆脱了其传统的黄瓜三明治或身穿白色球衣的古代人的形象了。这项运动已经变成了布里斯班年轻人和老年人在周日下午首选的一项休闲活动了。最出名的要数布里斯班河沿岸的 Merthyr Bowls Club (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3358 1291; Oxlade Dr, New Farm; 每人 \$20 起)。周末这里常常人满为患, 享用完便宜的周日下午烧烤后, 人们都要在此大显身手一番。

攀登大桥

世界上仅有的三个特许经营攀登大桥的场所之一 (另两个在悉尼和奥克兰), Story Bridge Climb (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1300 254 627; www.storybridgeadventureclimb.com.au; 170 Main St, Kangaroo Point; 成人/儿童 \$110/83 起) 将带你饱览城市的绝美景致。从大桥的南面开始攀登, 最后要到达距离布里斯班河面 80 米高的桥上, 全长 900 米。整个活动持续时间 2 个半小时, 务必提前预订。价格随着攀登时间的不同而不同, 黄昏时候攀登是最贵的。

骑自行车

布里斯班有大约 500 公里长的自行车道, 很多车道是沿着风光宜人的布里斯班河畔而行。需要的话, 可以在游客信息服务中心拿一份市政府出版的《布里斯班自行车体验指南》(Brisbane Bicycle Experience Guide) 小册子。

自行车可以带到 Citytrain 火车上, 工作日上下班时间除外 (7am ~ 9:30am 开往中央商务区, 3pm ~ 6:30pm 由中央商务区开出)。乘 CityCat 或其他轮渡时可以免费携带自行车。

布里斯班自行车出租场所:

Brisbane Bicycle Sales (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3229 2433; 87 Albert St, 布里斯班; 每天 \$20; ☎ 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5:30pm, 周六至 4pm, 周日 10am ~ 4pm)
Riders Cyclery (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3846 6200;

Shop 9, Little Stanley St, South Bank; 每小时 \$12, 半天 / 全天 \$20/30; ☎ 周一—周四 9am ~ 5:30pm, 周五至 7pm, 周六 8:30am ~ 4pm, 周日 10am ~ 4pm)

Valet Cycle Hire (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 0408 003 198; www.valetcyclehire.com; Alice St entrance, 城市植物园; 每半天 / 全天 \$30/40) 提供所有类型的自行车, 包括双人车和儿童车, 可送自行车上门, 但要收取一点服务费。

直排轮滑 (In-line Skating)

要想换一种方式游览布里斯班, 请与 **Planet Inline** (☎ 3217 3571; www.planetinline.com) 联系。这个公司在周三组织滑轮夜游活动, 晚 7 点 15 分从 Goodwill Bridge 桥出发, 费用 \$15。Planet Inline 还组织周六早餐游 (\$15), 和周日下午游 (\$15), 周日下午游的每周线路都不同, 历时约 3 小时。

可以从 **Skatebiz** (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3220 0157; www.skatebiz.com.au; 101 Albert St, 布里斯班; 每 2/24 小时 \$12.50/20; ☎ 周一—周四 9am ~ 5:30pm, 周五至 9pm, 周六 9am ~ 4pm, 周日 10am ~ 4pm) 租滑轮用具。

Riverlife Adventure Centre 冒险中心

这个最新开放的中心 (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3891 5766; www.riverlife.com.au; Naval Stores, River Tce, Kangaroo Point; ☎ 周一 9am ~ 6:30pm, 周二—周日 9am ~ 8pm) 为你提供大量水上和陆地活动。每日举行布里斯班沿岸的团体皮划艇课程和夜间皮划艇游, 或你可以自行租用皮划艇。此外, 还在周末开设直排轮滑课程, 9 点 30 分的课程适合中级和高级轮滑爱好者参加, 10 点 30 分的则是针对初学者开设的, 费用每人 \$29。周二中午, Nunukul, Yuggera, Yugimbir 和 Nugi 部落后裔会进行传统土著歌舞表演 (成人 / 儿童 \$39/25), 你可以加入到他们中间去。周六晚上 7 点也有土著歌舞表演 (每人 \$59), 务必提前预订。

乘坐渡轮抵达 Thornton St 街站, 然后沿着河边依照指示牌步行 380 米即可到达。

攀岩

Kangaroo Point Cliffs (地图见 282 ~ 283 页) 位于布里斯班河南岸, 是很棒的户外攀岩场所, 非常受当地攀岩爱好者的欢迎。这里粉红色的火山岩悬崖据说有 2 亿年的历史, 在晚上的灯光照射下这个悬崖为城市植物园勾勒出一幅绝美的景致。

这里有好几家公司提供攀岩和绳降指导。**Riverlife Adventure Centre** (☎ 3891 5766; www.riverlife.com.au; Naval Stores, River Tce, Kangaroo Point; 白天 / 夜晚 \$29/39) 地理位置优越, 提供攀岩课程。**Torre Outdoor Adventures** (☎ 3870 3223; www.

torremountaincraft.com.au; 攀岩 \$25) 组织了攀岩俱乐部, 每周三晚上 6 点在悬崖底下汇集。

其他攀岩公司:

Urban Climb (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3844 2544; www.urbanclimb.com; Unit 2, 220 Montague Rd, West End; 成人 / 儿童 / 家庭 \$16/14/80; ☎ 周一—周五 中午 ~ 10pm, 周六 & 周日 10am ~ 6pm) 大型室内攀岩。

Worth Wild Rock Climbing (☎ 1800 689 453; www.worthwild.com.au; 团体课程每人 \$75) 组织到格拉斯豪斯山的绳降游, 每周六早上 8 点 30 分至 11 点在 Kangaroo Point 提供绳降指导。

游泳

Streets Beach (见 286 页) 迷人的人造沙滩, 位于布里斯班河岸边。周末和公众假日里, 这里常常挤满了人。

其他值得推荐的游泳场所:

世纪水上运动中心 (Centenary Aquatic Centre, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3831 7665; 400 Gregory Tce, Spring Hill; 成人 / 儿童 \$5/4; ☎ 周一—周五 5:30am ~ 7:30pm, 周六 & 周日 6am ~ 6pm) 设有一个奥运会比赛标准的泳池, 一个儿童戏水池和一个带有跳水高台的跳水池。

Chermside Aquatic Centre 水上运动中心 (☎ 3359 6134; 375 Hamilton Rd, Chermside; 成人 / 儿童 / 家庭 \$10/8/28; ☎ 周六 & 周日 7am ~ 5pm, 学校假期每天 10am ~ 5pm) 是个水上乐园, 内有水滑梯、滑管, 还有一个室内游泳池。

Ithaca Swimming Pool (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3369 2624; 131 Caxton St, Paddington; 成人 / 儿童 \$4/3; ☎ 周一—周五 5:30am ~ 7pm, 周六 & 周日 8am ~ 6pm) 25 米长的室外游泳池, 非常宁静。

其他活动

在中国城商业街 (Chinatown Mall, 地图见 279 页) 上每周日上午 9 点 30 分提供免费的太极课程来舒缓你旅途疲惫的筋骨、肌肉和精神; New Farm Park 公园周六上午 8 点也提供这个课程 (每人 \$5)。

极限运动爱好者还可以在以下公司花上 \$270 到布里斯班上空遨游一番:

Antique Airways (☎ 3204 1933; www.users.bigpond.com/antiqueairways) 坐到 20 世纪 40 年代的 Tiger Moth 飞机的开放式驾驶室内感受一下极速飞行。

布里斯班跳伞中心 (Brisbane Skydiving Centre, ☎ 5464 6111; www.brisbaneskydive.com.au) 提供双人和单人跳伞服务。

Fly Me to the Moon (☎ 3423 0400; www.flymetothemoon.com.au) 提供热气球服务。

Skydive Ramblers (☎ 5423 1159; www.ramblers.com.au) 提供双人和单人跳伞服务。

徒步游

布里斯班市中心面积很大，地势平坦，是徒步游的绝佳地方。穿行于风景名胜之间，在布里斯班漫步，是体验布里斯班的最佳方式。市政府还印刷了免费的《体验指南》(Experience Guide)，其中介绍了不错的路线。以下介绍的徒步路线长度在5到6公里左右，大概需要花几个小时到一天时间走完。

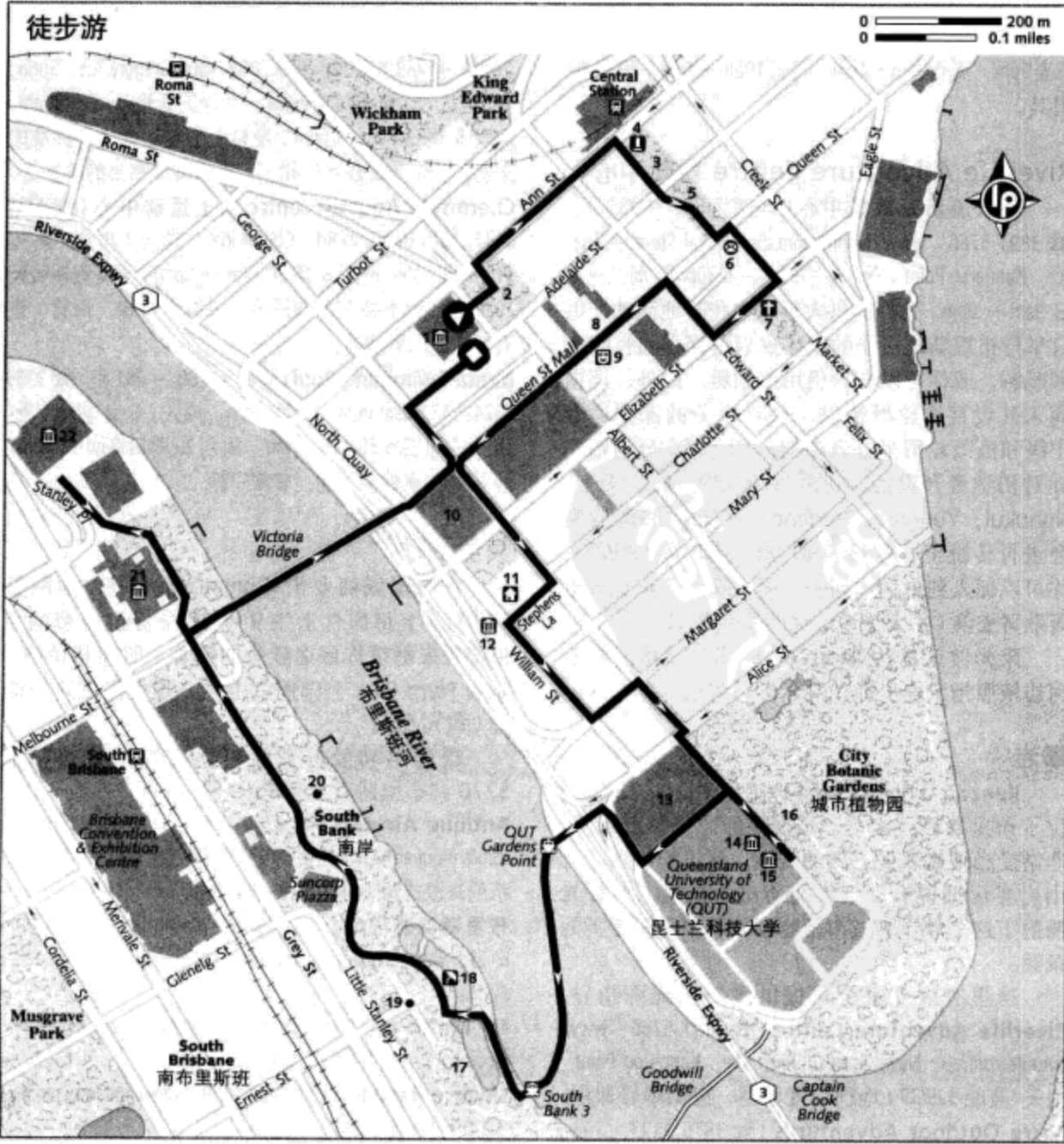
起点从庄严古雅的布里斯班市政厅(1，见278页)开始，这里你可以熟悉一下布里斯班的历史，然后到钟楼顶部一览壮阔的美景。接着穿过国王乔治广场(2)的雕像群和草坪，来到Ann St街，然后穿过爱德华大街(Edward St)，到达澳新军团广场(Anzac Sq, 3)，广场上设有几处触摸式互动资讯站，从中可以了解这个广场的历史意义。广

场的西北端是希腊复古风格的战争纪念馆(Shrine of Remembrance, 4)，其中燃烧着永恒的火炬，以纪念第一次世界大战中阵亡的澳大利亚将士。

跨过广场东边角落的一座人行桥，就到了邮局广场(Post Office Sq, 5)。继续向东南前行，穿过女王街(Queen St)就是布里斯班雄伟的历史建筑邮政总局大楼GPO(6)，现在邮政总局依然设在这里。沿着邮局东侧的小巷前行可以抵达伊丽莎

徒步游数据

- 起点 / 终点 布里斯班市政厅
- 距离 5 ~ 6 公里
- 时间 2 ~ 5 小时



白大街(Elizabeth St)。街对面是优雅的圣史蒂芬大教堂(St Stephen Cathedral, 7), 隔壁是圣史蒂芬礼拜堂(St Stephen Chapel)。这座礼拜堂建于1850年, 是布里斯班最古老的教堂。设计师是英国建筑师奥古斯塔斯·帕金(Augustus Pugin), 他还设计了伦敦的议会大厦。大教堂建于1874年。

从大教堂沿着伊丽莎白大街向西南前行, 向右转到爱德华大街上, 然后再向左转到女王街商业街(8)。这条繁忙的步行街是布里斯班的商业中心, 沿街林立的建筑可以追溯到澳大利亚刚实行联邦制的时期。其中就包括古老的霍伊特摄政剧院(Hoyts Regent Theatre, 9), 建筑十分宏伟。

沿着商业街一路前行, 直到乔治大街(George St)。斜对面就是引人注目的意大利文艺复兴风格建筑前财政部大楼(10; 见285页), 现在则作为一家赌场所占有。向左转到乔治大街上, 你将会看到与前财政部大楼同一时代建造的土地管理局大楼(11; 见285页), 现在这里是Conrad Treasury酒店。到酒店南侧转到一条小路上(Stephens Lane), 步行到底就是William St街, 向右行将会经过有历史意义的军需储备大楼(12; 见285页)。

沿着William St街朝前走, 左转至Margaret St街以及右转至George St街。穿过Alice St街后就可以看到铜顶议会大厦(13; 见285页)。再向南就是壮观的昆士兰科技大学美术馆(14; 见285页)和前政府大厦(Old Government House, 15), 后者建于1860年。从这儿就可以在**城市植物园(16; 见285页)**内漫步, 然后在茂盛的大叶榕树荫下歇歇脚。

休息完毕后, 向回走穿过昆士兰科技大学校园, 直奔布里斯班河边, 到QUT Gardens Point渡口乘船到南岸3号渡口。这里位于**南岸公园(17; 见286页)**南端。沿着具有现代派风格的走道向北漫步, 将经过**Streets Beach沙滩(18; 见286页)**和**Stanley St Plaza(19)**。距此不远的丛林中竖立着一座装饰华丽的**尼泊尔木塔(Nepalese Pagoda, 20)**, 建于1988年布里斯班博览会期间。过了昆士兰文化中心后, 务必到**昆士兰博物馆(21; 见286页)**和**昆士兰现代艺术博物馆(22; 见285页)**看看。

参观完毕后, 由维多利亚大桥返回商业区, 再经过前财政部大楼, 向左到乔治大街向前行。右转到阿德莱德大街, 过一条街就回到起点布里斯班市政厅。

带孩子游布里斯班

布里斯班有很多活动会让孩子们忙得不亦乐乎, 特别是在学校假期里。最新开放的昆士兰现

代艺术博物馆(见285页)有一个很棒的儿童艺术中心(Children's Art Centre), 提供互动式的活动、培训班和各种演出。这里还有艺术家们组织的项目活动, 带领孩子们参观一些展览。

Hands On Art (地图见282~283页; ☎3844 4589; www.handsonart.org.au; Boardwalk Riverkids Arts Centre, South Bank Parklands, 免费; ☎学校假期周一~周五10am~5pm, 平时周三~周五10am~5pm)位于南岸公园南端。这里也为孩子们提供了发挥创造力的机会, 或者至少可以玩玩绘画和制陶。务必提前预订。

昆士兰博物馆(见286页)在学校假日期间开设各种趣味十足的寓教于乐的活动, 而科学中心则全年提供挑战脑力的有趣活动。

南岸公园(见286页)设有一些儿童游乐场地, 设有滑梯、秋千和攀爬架, 可供孩子们玩耍。**Streets Beach**也在这里, 有一个很小的嬉水浅池, 是专为幼儿而设的。**罗马街公园**(Roma Street Parkland, 地图见282~283页)为父母和5岁以下的儿童提供免费的导游徒步服务, 每周三上午10点开始。

河上活动也是孩子们所喜爱的。很多人都喜欢乘坐游艇前往**Lone Pine Koala Sanctuary考拉保护区**(见287页)。在保护区内, 如果让孩子们抱抱这些人见人爱的动物, 他们会非常感激父母的。

托马斯·布里斯班爵士天文馆(见286页)内有天文学展览并播放相关影片, 会带领孩子们进行奇妙的太空之旅。

此外, **布里斯班市政府**(Brisbane City Council, www.brisbane.qld.gov.au)在学校假期期间为10到17岁的青少年举办一个称为Chill Out(轻松一刻)的活动。

免费月刊《布里斯班儿童》(Brisbane's Child, www.brisbaneschild.com.au)为父母们提供了有关布里斯班的信息。

查询儿童护理机构, 可以访问<http://directory.ourbrisbane.com/directory/categories/63.html>, 或联系**儿童护理信息中心**(Child Care Information Service, ☎1800 637 711, 3224 4225, Level 4, 111 George St, 布里斯班)。

团队游 酒庄之旅

不知道选择一瓶VB, 还是一罐XXXX? 有大量受欢迎的酒庄游览活动。你还可以进行免费品尝, 游览完毕后你应该能够下定决心购买你喜欢的酒了。务必提前预订这些酒庄游, 并且参观时必须穿有帮的鞋。

Carlton & United Brewhouse (☎3826 5858; www.

carltonbrewhouse.com.au; Darlington Dr 和 Pacific Hwy 交叉路口, Yatala; 成人 / 儿童 \$18/10; ☎ 导游 周一~周五 10am, 中午和 2pm, 周日中午和 2pm) 市中心以南 40 公里处, 位于通往黄金海岸的路上, 是昆士兰最大的酒庄之一, 每天可生产 3 百万瓶的佳酿。

Castlemaine-Perkins XXXX Brewery (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3361 7597; www.xxx.com.au; Black St 和 Paten St 交叉路口, Milton; 成人 / 儿童 \$18/10; ☎ 导游 周一~周五 10am ~ 4pm 每小时一次, 周三增加一次 6pm) 参观 XXXX Ale House 包括品尝 4 杯啤酒 (仅适合 18 岁以上者), 最后还会去参观 Ale House 酒吧, 所以务必请将汽车放在家里。从罗马街客运中心向西走 20 分钟, 或者乘坐城市列车到 Milton 车站下都可到达酒厂。

市区团队游

Artours (☎ 3899 3686; www.artours.coaus.com; 成人 / 儿童 \$45/15 起; ☎ 周二~周六 9:15am 和 1:15pm) 主要参观布里斯班和昆士兰东南地区的艺术场所。一般说来, 半日游可以参观 5、6 座美术馆, 全天游包括参观酒庄和工艺村。

Australian Day Tours (☎ 3899 3686; www.daytours.com.au; 成人 / 儿童 \$48/29 起; ☎ 9:15am) 你可以参加布里斯班“城市景观”半日游。

Brisbane Lights Tours (☎ 3489 6444; 成人 / 儿童 \$60/35) 带你游览整个城市。途中你可以欣赏到布里斯班迷人的夜景, 会在 Mt Coottha 山观景台用晚餐或吃点点心, 还包括乘坐一次 CityCat 游艇。

市区观光汽车游 (City Sights bus tour, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 13 12 30; 成人 / 儿童 全天票 \$22/16; ☎ 9am ~ 3:45pm, 每 45 分钟一班车) 从邮政总局出发, 途经市区 19 个主要景点, 可以在汽车上购买全天票。这种票还可以在当天不限次数地乘坐普通的市区公共汽车和轮渡。

幽灵之旅 (Ghost Tours, ☎ 3344 7265; www.ghost-tours.com.au; 成人 / 儿童 \$45/23 起) 令人毛骨悚然之旅, 由恐怖历史学家 Jack Sim 带领游览布里斯班血腥和闹鬼的历史建筑。

游船

乘坐船沿着布里斯班河, 以一种轻松、休闲的方式观赏市区。

Kookaburra River Queens (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 1300; www.kookaburriverqueens.com; 午餐游 / 晚餐游 每人 \$48/65) 可以乘坐白色的木制明轮船在河中游弋, 同时享用自助午餐 (2 小时) 或晚餐 (2 个半小时)。轮船从城市东面的 Eagle St 码头出发。午餐游每日中午出发, 晚餐游周一~周四下午 7 点起航。在周日和公共假期里, 晚餐游下午 6 点 30 分开始。

Mirimar Cruises (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1300 729

742; www.mirimar.com; Queens Wharf Rd, North Quay; 1.5 小时游 成人 / 儿童 / 家庭 \$23/10/70, 野生动物游 成人 / 儿童 / 家庭 \$48/27/135)。该公司提供至 Lone Pine 考拉保护区 (见 288 页) 的团队游, 每天早上 9 点 30 分从 North Quay 码头出发。

River City Cruises (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 0428 - 278 473; www.rivercitycruises.com.au; South Bank Parklands Cruise Terminal Jetty A; 成人 / 儿童 / 家庭 \$25/15/60; ☎ 10:30am 和 12:30pm) 历时 1.5 小时的水上游, 导游知识广博, 有时还会为你讲些有趣的故事。

内陆团队游

Araucaria Ecotours (☎ 5544 1283; www.learnaboutwildlife.com; 成人 / 儿童 \$88/58 起) 提供经生态认证的各种游, 从布里斯班丛林徒步游到 Mt Barney National Park 国家公园原始地带的三日游 (\$396 起), 导游知识广博。还提供周末露营经济游 (\$132)。

Aries Tours (☎ 5594 9933; www.ariestours.com; 成人 / 儿童 \$130/65 起) 另一家环保型的运营商, 提供大量团队游, 包括萤火虫游, 夜间动物游和生态型的酿酒之旅, 从布里斯班和黄金海岸出发。

Boots A'Walkin' (☎ 3398 2404; www.bootsawalkin.com.au) 提供拉明顿国家公园 (Lamington National Park) 地区的丛林徒步一日游 (每人 \$60), 或是探寻 Mt Barney 国家公园的五日全包游 (\$890)。

Bushwacker Ecotour (☎ 1300 559 355, 3871 0057; www.bushwacker-ecotours.com.au; 成人 / 儿童 \$109/89 起) 至拉明顿国家公园和斯普林布鲁克国家公园 (Springbrook National Park) 的一日游和过夜游, 由经过生态认证的导游带领。

节日和活动

有关布里斯班的节日和活动信息, 可询问游客信息中心或访问 www.ourbrisbane.com/whatson。该市主要的活动如下:

1 月

蟑螂赛跑 (Cockroach Races, www.cockroachraces.com.au) 这项奇怪的赛事于澳大利亚国庆节 (1 月 26 日) 在 Story Bridge Hotel (见 298 页) 举行。过去 26 年间, 共吸引了 7000 名游客参加。

2 月

中国新年 (Chinese New Year) 鞭炮、舞龙表演和中国宴席是这个节日的标志, 在 Fortitude Valley 区特受欢迎。

Tropfest (www.tropfest.com) 全国性电影短片节, 在南岸区的 Suncorp Piazza 广场实况转播。

4 月

昆士兰冬季赛马嘉年华 (Queensland Winter Racing Carnival,

www.queenslandracing.com.au) 从4月下旬到7月下旬, 每个周末在 Doomben 和老鹰农场 (Eagle Farm) 赛马场举行重要赛事, 包括5月中旬的布里斯班杯赛。

6月

布里斯班同性恋节 (Brisbane Pride Festival, www.pridebrisbane.org.au) 每年举行一次, 为期3周。

Out of the Box (www.outoftheboxfestival.com.au) 为3至8岁的孩子举行的双年节, 偶数年份举办。

7月

布里斯班国际电影节 (Brisbane International Film Festival, www.biff.com.au) 为期10天, 佳片云集。

昆士兰音乐节 (Queensland Music Festival, www.queenslandmusicfestival.com.au) 每到单数年的7月举行, 为期两周, 是整个昆士兰州音乐世界的一次巨大盛典。

8月

“Ekka”皇家全国农业展 (“Ekka” Royal National Agricultural Show, www.ekka.com.au) 昆士兰最大的年度活动, Ekka也是澳大利亚最顶级的三个农业展之一, 用以庆祝昆士兰州的生活方式、工业和传统。

9月

布里斯班河节 (Brisbane Riverfestival, www.riverfestival.com.au) 本市的主要艺术节, 届时有街头艺人的表演、音乐会和各种艺术表演, 为期10日。

国家啤酒节 (National Festival of Beers, www.nfb.com.au) 9月中旬举行, 为期3天, Story Bridge Hotel 旅店 (见298页) 举行的又一经典活动。

Valley Fiesta (www.valleyfiesta.com.au) 布里斯班最盛大的免费音乐和艺术盛会, 于Fortitude Valley区举行, 为期3日。

10月

Livid (www.livid.com.au) 年度另类摇滚乐的盛会, 为期1天。

12月

圣诞节 (Christmas Festival, www.south-bank.net.au) 圣诞节的前一周在南岸区将举行欢庆活动, 为期3天。

住宿

布里斯班有各种档次和品位的酒店和旅馆。虽然市中心的住宿相当昂贵, 不过离市中心步行距离的地方, 或稍远但交通便捷的地区也有很多选择。

近郊区的住宿各有特色。紧靠市区北面的Spring Hill区十分安静, 而Fortitude Valley区却是布里斯班的夜生活之都, 永远无眠。Fortitude

Valley东南面的New Farm区既有安静的社区, 也有年轻白领的聚集处所。位于市区西侧的Petrie Terrace区和Paddington区有小资的新潮餐馆和精品商店。河南岸的West End区则散发着高贵的氛围。

汽车旅店主要集中在Fortitude Valley的Wickham St街和Spring Hill区的Gregory Tce。另外还有城北Kangaroo Point的Main St街, 这儿也是通向Gold Coast Hwy公路的必经之地。

布里斯班游客住宿中心 (见278页) 提供免费订房服务, 并提供布里斯班以及沿海地区廉价旅店的免费小册子和相关信息。

经济型公寓

Dorchester Self-Contained Units (地图见282~283页; ☎3831 2967; www.dorchesterinn.com.au; 484 Upper Edward St, Spring Hill; 单/双/三 \$75/85/100; P) 房间设施简单但很实用, 如果你只想住在简朴的地方, 那么这里绝对超出你的想象。此外, 这里的主人非常有魅力, 足以弥补否则有点乏味的氛围。

Kangaroo Point Apartment (地图见280~281页; ☎1800 676 855, 3391 6855; www.kangaroopoint.com; 819 Main St, Kangaroo Point; 公寓 每晚/周 \$88/450起; P) 这座现代公寓里的3.5星级单元房和4.5星级豪华单元房差别很大。如果你选择入住便宜的客房, 你会得到一个老式的公寓, 只配有最基本的设施。多花些钱, 你就可以住进装修时尚的公寓, 内设现代化的生活设施。

含早餐旅馆 (B&B)

Annie's Shandon Inn (地图见282~283页; ☎3831 8684; 405 Upper Edward St, Spring Hill; 单 \$55, 双 & 双床 \$65~75) 乡村风格的厨房, 陈旧粗俗的设计, 这家浅桃红色和浅蓝色的B&B旅馆多少能让人回忆起和疯癫的大婶待在一起的感觉。住在这里还是很超值的。

旅舍 (HOSTEL)

Somewhere to Stay (地图见280~281页; ☎1800 812 398, 3846 2858; www.somewheretostay.com.au; 47 Brighton Rd, West End; 宿 \$19~25, 单 \$36起, 双床 & 双 \$47~67; P) 一座巨大的昆士兰风格的白色建筑, 四周围绕着棕榈树, 在夏日里格外凉爽。坐落于小山上, 多数房间都带有大型的私人阳台, 迷人的都市美景尽收眼底。房间陈设简单但很干净, 气氛悠闲。

Brisbane Backpackers Resort (布里斯班背包客度假村, 地图见280~281页; ☎1800 626 452, 3844

9956; www.brisbanebackpackers.com.au; 110 Vulture St, West End; 宿 \$21 - 27, 双床 & 双 \$67 - 71; (P) (☎) (📺) 这间大型旅店深受好评, 可以同时容纳 200 多人就寝。电视、带全套卫浴用品的浴室和私人阳台仅是这个旅舍为游客提供的一部分设施, 其他设施还包括大型的游泳池和免费的停车场。它在南岸占据了绝好的位置。

作者推荐 Yellow Submarine (黄色潜水艇, 地图见 280 - 281 页; ☎ 3211 3424; www.yellowsubmarinebackpackers.com; 66 Quay St, Petrie Tce; 宿 \$23 - 25, 双床 / 双 \$54/60; (P) (☎) 这间令人愉快的旅舍位于一个破旧的老住宅中, 这里可能缺乏一些现代的设施 (即空调), 而其特色恰恰能够弥补这一缺点。踩上去吱吱作响的楼梯, 迂回的长廊和宽敞的卧室, 一切都能让人感到家的氛围。可爱的 Judy 还能帮你联系工作。

Banana Benders Backpackers (地图见 280 - 281 页; ☎ 1800 241 157, 3367 1157; www.bananabenders.com; 118 Petrie Tce, Petrie Tce; 宿 \$24 - 27, 双床 & 双 \$60, 1 卧室公寓 \$350 起; (P) (☎) 一个氛围轻松的老式旅舍, 带有通风良好的阳台, 是举行鸡尾酒会的理想之地。宿舍面积很大, 公共浴室打扫得很干净。这里还有一个工作介绍中心。此外, 这家旅店还是 WWOOF (Willing Workers on Organic Farms, 有机农场志愿工作者) 组织的代理人。

Bunk Backpackers (地图见 282 - 283 页; ☎ 1800 682 865; www.bunkbrisbane.com.au; Ann St 和 Gipps St 交叉路口, Fortitude Valley; 宿 \$25 - 28, 单 \$70, 双 & 双床 \$85, 顶楼公寓 \$125; (P) (☎) (📺) 这座壮丽的塔内有着布里斯班最时髦的旅舍, 正好处于布里斯班夜生活的中心地带。木质的地板, 高高的天花板和带全套卫浴用品的浴室使得这里像个高级酒店, 还不仅是背包客旅舍。时髦的酒吧夜夜爆满, 时尚男女们尽情地狂欢着。

Palace Backpackers (地图见 282 - 283 页; ☎ 1800 676 340, 3211 2433; www.palacebackpackers.com.au; Ann St 和 Edward St 交叉路口, 布里斯班; 宿舍 \$25 - 30, 单 \$45 - 89, 双床 \$32.50 - 37.50, 双 \$65 - 89; (P) (☎) 在布里斯班仅有一间, 没有分店, 这家旅舍很受路过布里斯班的游客欢迎。这里有着一种庄严褪去后的氛围, 但主人十分友善, 常年使这里保持着欢乐的气氛。

其他经济型的住宿:

Cloud 9 (地图见 280 - 281 页; ☎ 1800 256 839, 3236 2300; www.cloud9backpackers.com.au; 350 Upper Roma St, Petrie Tce; 宿 \$17 - 25, 单 \$65 - 67, 双床 \$69 - 71; (P) (☎) 设计新颖的现代旅舍。部分面积较大的宿舍没有窗户。
Tinbilly (地图见 282 - 283 页; ☎ 1800 446 646, 3238 5888; www.tinbilly.com; 462 George St, 布里斯班;

宿 \$25 - 28, 双床 & 双 \$89; (P) (☎) 一间明亮而又色彩缤纷的旅舍, 设有很棒的工作介绍中心。

Aussie Way Hostel (地图见 280 - 281 页; ☎ 3369 0711; <http://users.bigpond.net.au/aussieway>; 34 Cricket St, Petrie Tce; 宿 / 单 / 双 \$26/45/62; (P) (☎) 古怪的旅舍, 位于古老的殖民风格的建筑内。

酒店

Bowen Terrace (地图见 280 - 281 页; ☎ 3358 6860; www.bowentceaccommodation.com; 365 Bowen Tce, New Farm; 单 / 三 \$36/66, 双 \$46 - 58; (P) (☎) 建于 1914 年, 友善的主人两年前才刚刚购买了这座房子, 并进行了彻底的翻修。有着光滑的地板, 宽敞的房间和最新配备的浴室, 对于背包客而言, 这里非常的实惠。

Kookaburra Inn (地图见 282 - 283 页; ☎ 1800 733 533, 3832 1303; www.kookaburra-inn.com.au; 41 Phillips St, Spring Hill; 单 / 双 \$40/60) 一座私人酒店, 建于 1932 年, 这个非常宽敞的居所仍然保留着 20 世纪 30 年代的特色。19 间客房全部配有吊扇和冰箱, 还有一个很可爱的绿树成荫的花园。

Acacia Inner-City Inn (地图见 282 - 283 页; ☎ 3832 1663, 传真 3832 2591; 413 Upper Edward St, Petrie Tce; 单 / 双 包早餐 \$60/75; (P) (☎) 单人间面积很小, 但十分舒适, 气势不凡的 70 年代风格床单不会让房间感觉更大。不过双人间面积很大, 而床单很普通。所有房间都配有电视和小型冰箱。

中档

公寓 (APARTMENTS)

Dahrl Court Apartment (地图见 282 - 283 页; ☎ 3830 3400; www.dahrlcourt.com.au; 45 Phillips St, Spring Hill; 单 / 双 \$100, 家庭公寓 \$130, 1 室 / 2 室别墅 \$135/145; (P) (☎) 这些设施齐全的公寓坐落在 Spring Hill 区一块树叶繁茂的静谧地区, 是这里最好的。公寓内经过了精心的装饰, 有现代化的厨房用具和风格独特的浴室, 这里绝对物超所值。若想要有私人阳台或庭院, 请升级到别墅。

Central Brunswick Apartment (地图见 282 - 283 页; ☎ 3852 1411; www.centralbrunswickhotel.com.au; 455 Brunswick St, Fortitude Valley; 房间 \$120 - 140; (P) (☎) 商务旅客 (或喜欢商务间的人) 的理想之选, 这些现代化设施齐备的公寓非常实用。提供你所需要的一切设施和服务, 从洗衣设施到健身房; 还提供婴儿护理服务。

含早餐旅馆 (B & B)

Eton B&B (地图见 280 - 281 页; ☎ 3511 6685; www.eton.com.au; 436 Upper Roma St, Petrie Tce; 单 \$95,

双 & 双床 \$110 ~ 130, 1 卧室公寓 每周 \$490; (P) (M) 这个殖民地风格的住宅经过了精心的装修, 靠近布里斯班的运输中心, 提供六间按照古典风格进行装修的典雅客房 (其中 5 间带有浴室)。房子后面是通风良好的庭院花园, 是享用早餐的理想之地。

Fern Cottage (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3511 6685; www.ferncottage.net.au; 89 Fernberg Rd, Paddington; 单 / 双 \$105/130 起; (M)) 这间时尚的 B&B 坐落于一栋迷人的昆士兰风格的建筑内, 提供各种可爱的客房, 均带有单独的露台。另外还提供额外的设施, 如蓬松的浴衣和奢侈的护肤产品, 让你获得最舒适的享受。

还为你推荐以下旅馆:

Willahra House (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3254 3485; 268 Harcourt St, New Farm; 单 \$90 ~ 120, 双 \$110 ~ 135; (P) (M)) 昆士兰式的建筑, 房间舒适, 还有开放式阳台。

Ridge Haven B&B (☎ 3391 7702; 374 Annerley Rd, Annerley; 单 \$120 ~ 140, 双 \$130 ~ 150; (P) (M)) 位于市南, 壮丽的维多利亚风格建筑, 极具特色。

酒店和汽车旅馆 (HOTELS & MOTELS)

Soho Motel (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3831 7722; www.sohomotel.com.au; 333 Wickham Tce, Spring Hill; 单 \$89 起, 双 & 双床 \$98 起; (P) (M) (Q)) 紧凑而又小巧精致, 这个赤褐色砂石汽车旅馆适合那些住宿时间较短的旅客。私人阳台不大, 但能够欣赏到 Wickham 公园内的美丽景致。

Il Mondo (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3392 0111; www.ilmondo.com.au; 23 ~ 25 Rotherham St, Kangaroo Point; 房间 \$99 ~ 135, 公寓 \$135 ~ 435; (P) (M) (Q)) 尽管这里缺少了一点点个性化, 但房间和设施齐全的单元房装修精美, 房内色彩缤纷, 配有现代化的家具。高层的公寓内可以看到迷人的河景。

Inchcolm Hotel (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3226 8888; www.inchcolmhôtel.com.au; 73 Wickham Tce, Spring Hill; 房间 \$140 起; (P) (M) (Q)) 你可以想象到这家精品酒店是由医院改建的吗? 在这里, 你很难察觉到一丝医院的痕迹, 但是还是保留了一些当时的特色: 原先的艺术作品和一个很棒的屋顶游泳池。

还为你推荐以下住宿:

Paramount Motel (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1800 636 772, 3393 1444; www.paramountmotel.com.au; 649 Main St, Kangaroo Point; 单 / 双 / 三 \$80/90/105; (P) (M) (Q)) 房间十分整洁, 受到商务人士和家庭的欢迎。

Best Western Gregory Terrace (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3832 1769; http://gregoryterrace.bestwestern.com.au; 397 Gregory Tce, Spring Hill; 房间 / 家庭 \$128/144 起; (P) (M) (Q)) 简单干净的旅店, 设有很棒的家庭式客房。

高级

Quay West Suites Brisbane (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1800 672 726, 3853 6000; reservations@qwsb.mirvac.com.au; 132 Alice St, 布里斯班; 公寓 \$205 起; (P) (M) (Q)) 这里多数公寓都是私人所有的, 能达到很高的标准。内有光亮的家具、设施齐备的厨房和私人阳台。那些能看到城市植物园的公寓是最受欢迎的。

Conrad Treasury (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1800 506 889, 3306 8888; www.conradtreasury.com.au; 130 William St, 布里斯班; 房间 \$295 起; (P) (M)) 这座漂亮的建筑曾是土地管理局大厦, 经过精心装修后又找回了过去的庄严感。独特设计的客房令人难忘, 光滑的木板和大理石, 富丽堂皇的家具和床铺让你流连忘返。

还为你推荐以下酒店:

Rydges South Bank Brisbane (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1300 857 922, 9261 4929; reservations_rydges@rydges.com; 9 Glenelg St, 南岸; 房间 \$235 起; (P) (M)) 简朴而又雅致的客房, 是那些对艺术痴迷的游客的理想之选。

Stamford Plaza Brisbane (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 1999; www.stamford.com.au/spb; Edward St 和 Margaret St 交叉路口, 布里斯班; 房间 \$299 起; (P) (M) (Q)) 奢华的房间得益于其较大的面积, 还能看到不错的景色。

露营

Newmarket Gardens Caravan Park (地图见 279 页; ☎ 3356 1458; www.newmarketgardens.com.au; 199 Ashgrove Ave, Ashgrove; 有电营地 \$25 ~ 27, 无电营地 \$24 ~ 25, 房车 \$42, 小屋 \$76 ~ 96; (P) (M) (Q)) 距市北仅 4 公里, 尽管公园内树木较少但仍然很漂亮。配备顶级的设施, 包括干净的浴室, 烧烤台和电视, 还提供床单出租服务。小屋设施简单但实用, 有些设有轮椅通道。开往市中心的公共汽车就停在公园外。

就餐

布里斯班商业区有些价格不菲的高档餐馆。Fortitude Valley 区和 New Farm 区选择众多, 可找到从便宜的比萨饼到民族小吃在内的各种食物, 而在 West End 区则可吃到一些布里斯班最美味的早餐。试试 Petrie Terrace 区和 Paddington 区具有艺术气质的有机咖啡。商业区内的大多数餐馆在周末不营业。

市中心

Govinda's (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3210 0255; 1 楼, 99 Elizabeth St; 周日大餐 \$5, 自助餐 \$9;

☎ 周一~周六 午餐, 周五 晚餐, 周日大餐 5pm 开始) 一家印度素食馆, 试试这里火辣的咖喱蔬菜, 价格实惠, 让人赞不绝口。此外还供应点心、沙拉和炖品。

Java Coast Café (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3211 3040; 340 George St; 餐食 \$6 ~ 12; ☎ 周一~周五 早餐 & 午餐) 一家很棒的餐馆, 在这里喝上一杯咖啡开始你一天的行程吧, 还供应极大的松饼、新鲜水果沙拉和简单的午餐。在洒满阳光的花园内享用你的美食吧。

Metro Café (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 3181; 83 Albert St; 餐食 \$6 ~ 12; ☎ 周一~周六 早餐 & 午餐) 一家小餐馆, 装修得很简单, 为来去匆匆的人们提供美味的早餐和滚烫的咖啡。午餐时还供应汉堡包、汤和三明治。

Verve Café (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 5691; 109 Edward St; 主菜 \$15 ~ 20; ☎ 周一~周五 午餐, 周一~周六 晚餐) 这家融酒吧和咖啡馆于一体的地下餐馆常常人满为患, 供应非常棒的现代意大利菜肴和一些上等的葡萄酒。每周四会有现场音乐表演, 在周末还有 DJ 为你调配悦耳的音乐。

Customs House Brasserie (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3365 8921; 399 Queen St; 主菜 \$20 ~ 27; ☎ 周日 早餐, 每天 午餐, 周二~周六 晚餐) 如果你想在布里斯班大肆挥霍一番, 那么来这里吧。可以欣赏到炫目的河景, 以至于你会将这里的菜肴忽略。那么还是让我们为你推荐吧: 煎嫩扇贝配酸橙汁和粉红胡椒黄油汁, 和烧羊柳配焦糖甜菜根, 相信我们吧, 这两道菜非常美味。

E'cco (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3831 8344; 100 Boundary St; 主菜 \$30 起; ☎ 周二~周五 午餐, 周二~周六 晚餐) 位于 Story Bridge 大桥旁一个由茶叶仓库改建的房子内, 因其创新性的美食而屡获殊荣。如果你是一位美食家, 能区分牛肝菌和块菌, 以及法式浓汤和法式清炖汤, 你必然会喜欢这个餐馆的。

在 Wintergarden Centre 的底层和 Myer Centre 大厦的 E 层都设有美食广场 (food court, 地图见 282 ~ 283 页; 餐食 \$5 ~ 8; ☎ 9am ~ 5pm)。两处都供应来自世界各地的美食, 包括寿司、炒饭和三明治。

Fortitude Valley 区和 New Farm 区

New York Slice (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3252 0888; 360 Brunswick St, Fortitude Valley; 主菜 \$4 ~ 8; ☎ 周五 & 周六 午餐, 每天 晚餐) 美味的比萨饼适合所有人, 从预算有限的旅行者到一大清早赶回家的俱乐部会员。

Wok On Inn (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3254 2546; 728 Brunswick St, New Farm; 餐食 \$8 左右; ☎

午餐和晚餐) 这个简单的面馆供应热腾腾的面条, 以及 satay (来自马来西亚、印度尼西亚的加香烤肉) 和汤品。

BurgerUrge (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3254 1655; 542 Brunswick St; 餐食 \$8 ~ 12; ☎ 周六 & 周日 午餐, 每天 晚餐) 这间汉堡包店面积很小。供应分量十足的牛肉汉堡包。还有 Portabella 蘑菇、鸡肉和羊肉汉堡包。

Little Larder (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3358 2024; 76 Moray St, New Farm; 餐食 \$8 ~ 15; ☎ 每日 早餐 & 午餐, 周五 & 周六 晚餐) 很值得一试的餐馆, 这里不仅仅有很棒的咖啡。试试法国吐司面包或香蒜酱煎鸡蛋, 你会立刻明白这里为什么会令人称道。

Continental Café (大陆咖啡馆, 地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3254 0377; 21 Barker St, New Farm; 餐食 \$10 ~ 20; ☎ 周六 & 周日 早餐, 每天 午餐 & 晚餐) 一家极具巴黎风情的餐馆, 周末时当地人喜欢到这里用早餐。这里充满着怀旧的氛围, 供应传统的经典菜肴, 非周末晚餐时间, 这里也常常人满为患。

Tibetan Kitchen (西藏厨房, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3358 5906; 454 Brunswick St, Fortitude Valley; 主菜 \$15 ~ 22; ☎ 晚餐) 这家色彩缤纷的餐馆供应传统的藏式、夏尔巴和尼泊尔美食。一大群人一起来用餐的话会很超值。请自行到街对面的售酒商店里购买烈酒。

Mecca Bah (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3252 5299; 1000 Ann St, Fortitude Valley; 主菜 \$15 ~ 25; ☎ 午餐 & 晚餐) 一家极具中东风情的餐馆, 不提供预订服务, 所以你可能需要排队等候。但不要紧, 在你等待用餐时, 服务员会为你奉上上好的鸡尾酒。如果和其他人一起来, 不妨多点几个菜一起分享。黎巴嫩香肠和鹰嘴豆贻贝特别的美味, 羊肉比萨饼也同样好吃。

Vespa Pizza (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3358 4100; 148 Merthyr Rd, New Farm; 主菜 \$18 ~ 20; ☎ 晚餐) 这间时尚的比萨饼店特别适合独具慧眼的比萨饼爱好者, 这里独创的浇头很出名。以前没吃过芝麻鸡、酸奶和芒果酸辣酱比萨饼? 那在这里试试吧。

Watt (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3358 5464; River Tce, Brisbane Powerhouse, 119 Lamington St, New Farm; 餐食 \$20 ~ 36; ☎ 周六 & 周日 早餐, 周二~周日 午餐 & 晚餐) 靠近 New Farm Park 公园, 这家位于河边的餐馆是轻松享用早餐、午餐或晚餐的理想之地。供应澳大利亚现代菜肴, 但也融合了亚洲、中东和欧洲地区菜式的风格。强烈推荐这里的甜点, 特别是黑糯米配烤香蕉及椰子冰淇淋, 非常的美味。

要购买新鲜水果蔬菜, 可到 Fortitude Valley

区的 **McWhirter's Marketplace** (地图见 282 ~ 283 页; Brunswick St 和 Wickham St 交叉路口) 内的农产品市场。

还为你推荐以下地方:

Fatboy's Café (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3252 3789; 323 Brunswick St, Fortitude Valley; 主菜 \$4 ~ 16) 据说这里有布里斯班最好的抗宿醉早餐。

Thai Wi-Rat (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3257 0884; Shop 48, Duncan St, Fortitude Valley; 餐食 \$10 ~ 16; ☑ 午餐 & 晚餐) 推荐分量十足的咖喱、辣味的泰式沙拉和香味扑鼻的面条。

南岸区 (South Bank)

Café San Marco (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3846 4334; South Bank Parklands; 主菜 \$17 ~ 25; ☑ 午餐 & 晚餐) 坐落在风景如画的水边, 供应各式菜肴, 从赫维湾 (Hervey Bay) 海贝到 *dolmades* (葡萄叶包菜)。这里的气氛很温馨, 还有一些专为儿童准备的菜式。

还有个小型户外美食广场 (food court, 地图见 282 ~ 283 页; South Bank Parklands), 可以在这里花不到 \$10 就享受一顿午餐。

West End 区

Happy Days (快乐日子餐馆, 地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3844 5444; 70 Boundary St; 餐食 \$6 ~ 10; ☑ 午餐 & 晚餐) 这间狭小的餐馆, 装修得很朴素, 供应热气腾腾的越南菜和中国菜。有不同寻常的炒饭和面条, 还有多种素食菜肴供选择。

Three Monkeys Coffee House (三只猴子咖啡屋, 地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3844 6045; 58 Mollison St; 餐食 \$6 ~ 18) 这间舒适的咖啡馆非常受欢迎, 配有舒服的椅子和椅垫。供应大碗装的咖啡和肉桂奶茶, 此外, 这里的蛋糕很美味。

作者推荐 Gunshop Café (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3844 2241; 53 Mollison St; 餐食 \$8 ~ 26; ☑ 周二 ~ 周六 早餐、午餐 & 晚餐, 周日 早餐 & 午餐) 露出砖块的墙面, 60 年代风格的涡旋形椅垫, 以及细长的灯罩像霓虹灯一样闪耀, 这里给人一种复古的感觉。除了超酷的装修外, 这里的食物也超同非凡。这里经常会提供一些稀奇古怪的食物——如我们光临时正在供应的绿蚂蚁熏三文鱼——这里的早餐不错, 曾经屡获殊荣。

Jazzy Cat Café (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3846 2544; 56 Mollison St; 主菜 \$10 ~ 20; ☑ 周六 & 周日 早餐, 每天 午餐 & 晚餐) 这个漂亮的昆士兰风格建筑现在成为了一家时尚的餐馆兼咖啡吧, 因其提供的素食早餐而备受欢迎。午餐和晚餐都是些很常见的菜肴, 这里还可以自带酒水。

Mondo Organics (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3844 1132; 166 Hardgrave Rd; 餐食 \$16 ~ 34; ☑ 周三 ~ 周六 午餐, 周二 ~ 周六 晚餐) 设计精美的餐馆, 有着深色木质家具, 纯白色的亚麻桌布和石头地板, 这里让人垂涎欲滴的创新式菜肴, 全部采用有机原料制作。还开设了一个烹饪学校, 专门教授真正喜爱美食的人。

Tukka (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3846 6333; 145b Boundary St; 主菜 \$24 ~ 30; ☑ 周日 午餐, 周二 ~ 周日 晚餐) 布里斯班最出名的风味餐厅之一, 供应新款式的澳大利亚菜肴。如果你喜欢吃鸸鹋肉片 (emu fillet), 烤塔斯马尼亚袋鼠或生袋鼠肉片, 那么这里适合你。

Woolloongabba 区

Ben's Vietnamese & Chinese Restaurant (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3391 3233; 1 楼, 14 Annerley Rd; 餐食 \$16 ~ 23; ☑ 午餐 & 晚餐) 周末, 人们喜欢聚集在这个亚洲餐馆里, 但不仅仅是为这里的美食而来。周五和周六晚上, 共有 300 个人到这家餐馆里来, 一起分享美味的春卷并齐唱卡拉 OK。大家争相出场展现自己的歌喉。

Paddington 区

Pandemonium Café (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3369 4420; 215 Given Tce; 餐食 \$7 ~ 15; ☑ 早餐 & 午餐) 这间有趣的咖啡餐馆弥漫着 70 年代的风情, 古旧的桌子、破损的沙发和针织垫子。全天供应早餐食品, 还有其他令人舒心的美食, 如三明治、汉堡包和香肠泥。

Sassafras (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3369 0600; 88 Latrobe Tce; 餐食 \$10 ~ 20; ☑ 早餐 & 午餐) 阳光充足的餐馆, 充满嬉皮的氛围, 周末通常很忙碌。试试从苏斯博士 (Dr Seuss, 美国人最引以为傲的儿童文学作家之一。——译注) 那里获得灵感的火腿绿蛋, 或特别的菜式如煎豆腐或鹰嘴豆茴香糕。

Kookaburra Café (笑翠鸟咖啡馆, 地图见 298 ~ 299 页; ☎ 3369 2400; 280 Given Tce; 餐食 \$12 ~ 25; ☑ 午餐 & 晚餐) 这里的巨型比萨饼很受欢迎, 还有美味的三明治、意大利面和经典的 trifle (英式甜点)。可以外卖或在欢快的户外庭院里用餐。

Caxton Hotel (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3369 5544; 38 Caxton St; 主菜 \$15 ~ 25; ☑ 午餐 & 晚餐) 和 **Paddo Tavern** (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3369 0044; 186 Given Tce; 主菜 \$8 ~ 15; ☑ 午餐 & 晚餐) 内的餐馆都供应不错的食物。

Breakfast Creek

Breakfast Creek Hotel (地图见 279 页; ☎ 3262

5988; 2 Kingsford Smith Dr; 餐食 \$13~17, 牛排 \$20~25; ☎午餐 & 晚餐) 毫无疑问是布里斯班最棒的酒吧, 这座美丽的建筑在当地非常出名。建于1969年, 供应多汁的牛排, 是澳大利亚仅有的几个供应木桶装啤酒的酒吧之一。

自备食品

市中心有一家**Coles Express超市**(地图见282~283页; Queen St)和一家**Woolworths超市**(地图见282~283页; Edward St)。在Fortitude Valley区, 一出火车站就有一家**Foodworks**(地图见282~283页; Brunswick St Station Mall), 以及**McWhirter's Marketplace集市**(地图见279页; Brunswick St和Wickham St交叉路口)内有很不错的农产品市场。

饮品

最近几十年来, Fortitude Valley 区是布里斯班无可争议的夜生活之都, 遍布酒馆, 超级酒吧和现场音乐场所。另一个酒吧集中地在 West End 区。市中心的饮酒场所主要面向西装革履的人士, 越接近周末越忙碌, 不过到周末时却空无一人。

Bowery(地图见282~283页; ☎3252 0202; 676 Ann St, Fortitude Valley) Bowery 被誉为布里斯班最棒的鸡尾酒吧——这里的服务员非常的诚恳。想要来杯威士忌吗? 这里供应各式各样的美酒, 按照地区在菜单上列出。现场还有爵士乐演奏。

Belgian Beer Café(比利时啤酒咖啡馆, 地图见282~283页; ☎3221 0199; Edward St 和 Mary St 交叉路口, 布里斯班) 这个舒适的以啤酒为主的酒吧供应来自比利时的特产。共有30种比利时佳酿, 酒馆里为你提供其中的一些品种, 如Hoegaarden, Leffe Blonde等。想要尝试口感强烈一些的, 试试“修道院”啤酒吧, 这种啤酒是最初是由一些18世纪初的僧侣酿造出来的。

Alibi Room(地图见282~283页; ☎3358 6133; 720 Brunswick St, New Farm) 这间令人着迷的有些怪异的酒吧看上去像是由亨特·汤普森(Hunter S.Thompson)设计的。看见这里的夏威夷装饰品、流行文化古玩和室内瀑布后, 你就会明白我们的意思了。

Dooleys(地图见282~283页; ☎3252 4344; 394 Brunswick St, Fortitude Valley) 一家很棒的老式爱尔兰酒吧, 很朴实, 你不会碰见骗人的伎俩。这里总是充满着欢乐, 特别是在卡拉OK狂欢夜, 届时气氛十分狂热。

Pavilion(地图见280~281页; ☎3844 6272; 123 Boundary St, West End) 身兼三职, 是吧台、咖啡座和酒馆的混合体, 还有一个桌球室, 这里总有一样吸引你而来。深受20至30岁的年轻人的

欢迎。

Lychee Lounge(地图见280~281页; ☎3864 0544; 2/94 Boundary St, West End) 另一家很棒的鸡尾酒吧, 人们总是盛装而来, 这个时尚的酒吧在周日显得格外热闹。人们到这个酒吧来, 为的就是在调酒师神乎其技的表演当中消磨时光直到打烊, 而且他们通常都能如愿以偿。

GPO(地图见282~283页; ☎3252 1322; 740 Ann St, Fortitude Valley) 这座由原来的邮局装修一新而成的酒吧, 多少显得有点萧条, 但仍吸引了一些同性恋者和时尚人士前来, 他们都喜欢狂欢至半夜。周末会有DJ为你播放音乐, 舞池里也很热闹, 人们忘情地舞动着。

Caxton Hotel(地图见280~281页; ☎3369 5544; 38 Caxton St, Petrie Tce) 布里斯班最早获得售酒许可的酒吧之一, 周五和周六晚上总是人潮鼎沸。Queensland Reds 橄榄球队的球迷总是聚集在这里, 所以这里的电视上经常播放体育比赛。

Sportsman's Hotel(地图见282~283页; ☎3831 2892; 130 Leichhardt St, Spring Hill) 另一个受男同性恋欢迎的场所, 这个简朴的酒吧举行夜场秀、卡拉OK、舞会并设有台球桌, 四处弥漫着热情友好的氛围。

其他不错的酒吧:

Kitty O'Sheas(地图见280~281页; ☎3368 1933; 25 Caxton St, Petrie Tce) 装修大气, 不造作。供应由上好原料制成的啤酒——Guinness 和 Kilkenny (均为爱尔兰产啤酒)。周末还有现场音乐。

Story Bridge Hotel(地图见282~283页; ☎3391 2266; 200 Main St, Kangaroo Point) 一家很别致的老酒吧, 有三个可爱的吧台, 包括一个啤酒花园。

Down Under Bar & Grill(地图见282~283页; ☎3211 9277; Ann St 和 Edward St 交叉路口, 布里斯班) 位于 Palace Backpackers 下面, 是背包一族喜爱的去处, 每夜都是人潮不断。

娱乐

布里斯班有着繁荣兴旺的表演艺术和全国闻名的夜总会。随着现场音乐场所的不断增多和越来越多的当地艺术扬名海外, 布里斯班正对墨尔本的澳大利亚摇滚之都头衔产生威胁。

想要了解最新的娱乐信息, 你可以拿份免费的娱乐报纸 *Time Off*(www.timeoff.com.au)、*Rave*(www.ravemag.com.au) 或 *Scene*(www.sceneonline.com.au) 进行查阅。隔周发行的 *Q news*(www.qnews.com.au) 上面介绍了在同性恋场所举行的活动,《昆士兰之光》(*Queensland Pride*) 则刊登了全昆士兰州的同性恋相关新闻。网站 www.brisbane247.com 也是不错的信息来源。

《邮报》(*Courier-Mail*) 每天列有各种艺术和

娱乐活动。每周四还有信息丰富的《市内最新动态》(What's On In Town) 栏目。

Ticketek (☎ 13 19 31; <http://premier.ticketek.com.au>) 是主要活动、体育赛事和演出节目的综合性电话订票服务机构。你可以到 Myer Centre 大厦后面的 **Ticketek 售票处** (地图见 282 ~ 283 页; Elizabeth St) 或 **南岸游客信息中心** (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3867 2051 Stanley Street Plaza, South Bank Parklands) 取票。

夜总会

布里斯班的夜总会集中在 Fortitude Valley 区内。请注意,在夜总会附近出没的警察越来越多,他们都带有警犬,若要进入夜总会需先排队等候检查。夜总会一般在周四至周日晚上营业,入场费 \$8 ~ 15,如果有著名 DJ 现场献技,入场费则会飙升。必须携带有照片的身份证入场,记住,有些夜总会对于着装有着严格的要求。

Family (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3852 5000; 8 McLachlan St, Fortitude Valley) Family 在布里斯班很有名气,每到周末这里必定热闹非凡。面积很大,有 4 层楼面,三个不同的音响效果,一个冰吧,还有一个被设计成瓶状的前卫吧台。这个夜总会曾两次被评为澳大利亚最佳,国际著名的 DJ 师如 Roger Sanchez 和 Carl Cox 经常光顾这里。

Alhambra Lounge (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3216 0226; 12 McLachlan St, Fortitude Valley) 位于 Family 夜总会旁边,这里适合热情奔放的人前来。以西班牙城堡为主题,整个夜总会的装饰呈现深红色,室内挤满了沙发和私人隔间。这里演奏的音乐非常的新潮。

Empire (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3852 1216; 339 Brunswick St, Fortitude Valley) 另一家非常受欢迎的夜总会,这家多层夜总会不注重华丽的装潢,而注重自由跳动、尽情享受——当然以酷酷的方式。让你的夜晚从楼下可爱的角落酒吧 (Corner Bar) 开始吧。

Uber (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3846 6680; 100 Boundary St, West End) 布里斯班最新的一家夜总会,十分前卫,吸引着时尚的帅哥靓妹前来。这里的装修风格展示着十足的魅力,铜质、不锈钢质和深色木质家具使这里看起来更像一个精品旅店而不是夜总会。每天晚上都会播放不同风格的音乐,但是周末通常是纯粹的主厅 house 音乐。

The Beat Mega Club (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3852 2661; 677 Ann St, Fortitude Valley) 5 个舞池,6 个吧台和播放的硬核 techno 音乐,是那些喜欢疯狂舞动的舞者们的理想之选。这里还深受同性恋者的欢迎,定期举行变装秀和夜场秀。

Wickham Hotel (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3852 1301; 308 Wickham St, Fortitude Valley) 一家同性恋场所。

从周四晚上开始,这里的音乐和人群都很疯狂。

电影院

Dendy Cinema (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3211 3244; 346 George St, 布里斯班) 和 **Palace Centro** (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3852 4488; 39 James St, Fortitude Valley) 都播放不错的艺术影片。主流电影最便宜的放映地点是 **南岸电影院** (South Bank Cinema, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3846 5188; Grey St 和 Ernest St 交叉路口, South Bank)

想看露天电影的话,可以去 **Brisbane Powerhouse** (地图见 280 ~ 281 页; www.brisbanepowerhouse.org; 119 Lamington St, New Farm)。Moonlight Cinemas 电影院 (☎ 1300 551 908; www.moonlight.com.au) 每到夏天也有露天电影播放。

女王街商业街上的主流电影院有:

Birch, Carroll & Coyle (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3027 9999; Level 3, Myer Centre, Queen St Mall, 布里斯班) 播放精彩大片。

Hoyts Regent Theatre (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3027 9999; 167 Queen St, 布里斯班) 很漂亮的老剧院,仅去看看建筑也是值得的。

剧院

布里斯班的很多剧院集中在南岸区内或附近,但是一些重量级的剧院则位于 New Farm 区和 Fortitude Valley 区。昆士兰文化中心设有 24 小时热线电话 (☎ 13 62 46), 可以预订南岸剧院和其他剧院举行的活动以及全国性活动的门票。

昆士兰表演艺术中心 (Queensland Performing Arts Centre, 地图见 279 页; ☎ 3840 7444; www.qpat.com.au; Grey St 和 Melbourne St 交叉路, South Bank; ㉔) 这个艺术中心总会有你感兴趣的节目,中心内有 4 座舞台,档期总是排得满满的。这里你可以观看到各种节目,国际滑稽剧,大型音乐片,舞蹈,管弦乐队表演或夜间剧场。

Brisbane Powerhouse (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3358 8622, 售票处 ☎ 3358 8600; www.brisbanepowerhouse.org; 119 Lamington St, New Farm; ㉔) 布里斯班最具动感的艺术之地,曾经成就了南半球最大的电车网络,工业化特征,包括涂鸦遍布的墙壁,至今尚存。在这个独一无二的地方,如今上演现场音乐、紧张不安的喜剧和有伤风化的戏剧。

Judith Wright Centre of Contemporary Arts 当代艺术中心 (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3872 9000; www.jwcoca.qld.gov.au; 420 Brunswick St, Fortitude Valley) 一家极具创造性的艺术中心,在这里你可以看到现代舞蹈和音乐表演、原住民戏剧、青年艺术表演、马戏和视觉艺术。

昆士兰音乐学院 (Queensland Conservatorium, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3735 6241; 16 Russell St, South Bank) 位于南岸表演艺术中心南侧, 这间艺术学校一年进行约 200 场的演出, 包括爵士乐、经典艺术和歌剧。学院内时有学生的才艺表演。

La Boite Theatre Company (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 13 62 46; www.laboite.com.au; Roundhouse Theatre, 6-8 Musk Ave, Kelvin Grove) 一家当代剧院公司, 出品的戏主要是由昆士兰剧作家所创作的。

另外为你推荐:

昆士兰科技大学花园剧院 (QUT Gardens Theatre, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3138 4455; Queensland University of Technology, 2 George St, 布里斯班; ④) 巡回表演和大学表演队的演出。

布里斯班艺术剧院 (Brisbane Arts Theatre, 地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3369 2344; 210 Petrie Tce, Petrie Tce) 在这里你能欣赏到各种类型的舞台剧。从《查理和巧克力工厂》(Charlie and the Chocolate Factory) 到更为轻快的 *Steaming*。

现场音乐会

2006 年, 布里斯班被一家美国音乐产业杂志评为世界上 5 个音乐热点地之一, 在音乐方面, 这座城市迄今几十年来一直发挥着极具影响的作用。70 年代的庞克乐队 The Saints, 独立摇滚班底 The Go-Betweens 乐队及民歌二人组“野人花园” (Savage Garden) 都认为布里斯班是他们的故乡, Bee Gees 乐队成名之前曾在此逗留数年。近期的“粉指” (Powderfinger) 和“回涌” (Regurgitator) 摇滚乐队也在澳大利亚取得了成功 (有些还在国际上声名鹊起)。本地乐队音乐会入场费一般 \$6 左右, 其他的要高些。

Zoo (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3854 1381; 711 Ann St, Fortitude Valley) 这个乱哄哄的地方历史悠久, 非常著名。这里是欣赏很棒的现场音乐的最佳场地之一, 而且花费不高。表演风格多种多样, 从 hip hop、摇滚和 dub (一种牙买加风格的音乐) 到 acoustic (一种非电子乐)、民歌和雷鬼音乐 (reggae, 起源于牙买加), 当然还有受欢迎的 Jazz on a Sunday Vibe 活动 (当代爵士乐演出, 于每月最后一个周日举行)。

Ric's Café (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3854 1772; 321 Brunswick St, Fortitude Valley) 一个很棒的地方, 能欣赏到当地艺术家的表演, 很多乐队都是在这里成长起来的。你将能听到各种类型的音乐, 从纯摇滚到实验音乐三件头。楼上是一间小夜总会, 有现场 DJ 表演。

Troubadour (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3252 2626; Level 2, 322 Brunswick St, Fortitude Valley) Troubadour 是一家私密的精品酒吧, 经常举行当地、洲际性

的和世界性的艺术表演, 包括很多艺术家的独奏表演。

Tongue & Groove (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3846 0334; 63 Hardgrave Rd, West End) 这个位于地下室的酒吧以兼收并蓄包括蓝调、爵士乐和 funk 音乐 (一种带有强劲节奏和持续击打的音乐) 在内的各种音乐为自身特色, 毫不张扬但却很酷。有时你甚至能听到迷人的舞蹈节拍。当有当地乐队和表演者演出时, 价格会较贵。

Tivoli (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3852 1711; 52 Costin St, Fortitude Valley) 这个老式建筑的装潢极富艺术气质, 有一些国家和世界乐队在这里演出, 如高梅兹 (Gomez) 和 Damien Rice, 以及少数喜剧艺术表演。

布里斯班会议和展览中心 (Brisbane Convention and Exhibition Centre, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3308 3000; Merivale St 和 Glenelg St, South Bank; ④) 这是布里斯班最大的多功能娱乐中心。举行各类演出活动, 从“英国小市民的生活” (Little Britain Live) 到国际汽车展。

更多音乐场所:

Brisbane Powerhouse (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3358 8600; 119 Lamington St, New Farm) 周日下午有现场音乐表演。

布里斯班爵士乐俱乐部 (Brisbane Jazz Club, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3391 2006; 1 Annie St, Kangaroo Point; 入场费 \$8 ~ 12) 大乐队、摇摆乐以及当代的爵士乐让人闻之禁不住跳起舞来。每月的第一个周五还开设免费的舞蹈课程, 从下午 6 点开始。

Rev (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3852 3373; 25 Warner St, Fortitude Valley) 场地较小, 这里的独立音乐演出令人瞩目。

体育运动

没有什么能比板球拍的敲打声更能标志澳大利亚夏天的来临了, 从 10 月到次年 3 月你可以在布里斯班板球场 (Gabba, 地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3008 6166; www.thegabba.org.au; Vulture St, Woolloongabba) 看到州际和国际板球赛事。

另半年, 橄榄球联赛吸引众多观众。布里斯班球队 Brisbane Broncos 主场在 **Suncorp Stadium 体育馆** (地图见 280 ~ 281 页; ☎ 3331 5000; www.suncorpstadium.com.au; Castlemaine St, Milton), 同时这里还举办国际性的比赛, 以及每年度十分激烈的与新南威尔士对决的 State of Origin 比赛。

此外, 这里还是澳大利亚橄榄球联赛的昆士兰红队 (Queensland Reds) 的主场, 每年 1 月至 5 月间, 与澳大利亚的其他省队、新西兰和南非一起角逐 Super 14 橄榄球联赛。

Brisbane Lions 队是澳大利亚澳式橄榄球联赛

(Australian Football League, 简称 AFL) 中的强队, 在与南方球队的对决中处于优势, 曾于 2001 年、2002 年和 2003 年连续三年摘得桂冠。3 月至 9 月你可以在他们的主场地 Gabba, 观赏他们的比赛。

购物

布里斯班到处都可能是一片欣欣向荣的景象, 但是购物区却并非如此。主要有大型连锁商店、普通购物中心和旅游商店; 这些商场多数集中在女王街商业街。虽然这么说, 但是你还是可以找到一些宝物。

澳大利亚土著画廊 (Australian Indigenous Tribal Galleries, The Basement, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3236 1700; 376 George St, 布里斯班) 在这里可以欣赏到很多艺术品, 是由当地新晋的土著艺术家和已出名的土著艺术家现场创作的。其他作品都是具有真品证书的, 画廊的收益直接归艺术家所有。

Blonde Venus (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3216 1735; 707 Ann St, Fortitude Valley) 喜欢时装的游客可以到这个精品店逛逛, 这里可购买到齐默曼 (Zimmerman)、Akira 或 Morrissey 等澳大利亚设计大师的时装。另外还销售很多目前默默无闻, 但很有前途的设计师的作品。

CQStore (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3215 0808; 381 Brunswick St, Fortitude Valley; ☎ 周二 ~ 周六 10am ~ 4pm) 由昆士兰和澳大利亚设计师设计的不太出名但独一无二的商品。你可以在这个极具创新的奇妙店里买到各种物品, 从家居收藏品和服装装饰品到陶器和珠宝。

Dogstar (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3852 2555; 713 Ann St, Fortitude Valley) 设计师出生在日本, 但在布里斯班长大, 该设计师为当地服装业的形成做出了重要贡献。她设计的服装看起来都很特别, 带有明显的东方风格, 衣料中加入了各种美丽的织物如丝绸和亚麻。

Emporium (地图见 280 ~ 281 页; 1000 Ann St, Fortitude Valley) 这是布里斯班最新的一家大型零售商店, 内设多家精品店、美食店和餐馆。Noosa Longboards 售卖一些经典的冲浪印制品以及海滩服装。而在 Timbuktu to Kathmandu, 你可以买到极具民族特色和当代特色的珠宝。

Globe Trekker (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3221 4476; 140 Albert St) 售卖各种户外运动必备品, 包括运动鞋、背包、地图和露营设备。

布里斯班博物馆商店 (Museum of Brisbane Store, 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3403 4355; 布里斯班博物馆, 市政厅一楼, King George Sq; ☎ 10am ~ 5pm) 在这座设于博物馆内的商店, 你能够欣赏到精美的当地艺术作品, 此外你还能购买到独特的珠宝首饰、瓷器、儿童礼品以及其他更多的商品。

集市

布里斯班的集市很棒, 很多集市都值得一探。

Brunswick St Markets (地图见 278 ~ 279 页; Brunswick St Mall, Fortitude Valley; ☎ 周六 & 周日 8am ~ 4pm) 每到周末街上都摆满了各种摊位, 销售来自年轻前卫设计师的作品。还是一个挑选独一无二饰品和珠宝的好地方。

South Bank Lifestyles Market (地图见 282 ~ 283 页; South Bank Parklands; ☎ 周五 5 ~ 10:30pm, 周六 & 周日 10am ~ 5pm) 在这个旅游集市你能看到回飞镖、填充袋鼠玩具、塔罗牌和澳宝商人。

Green Flea Community Market (地图见 280 ~ 281 页; Davies Park, Montague Rd 和 Jane St 交叉路口, West End; ☎ 周六 6am ~ 2pm) 一个嬉皮集市, 到处都充满着欢乐, 这里挤满了各种摊子, 你可以看见有机食品、美食摊、药草和鲜花, 还有二手服饰、小摆设, 另有街头艺人的表演。

Powerhouse Farmers Market (地图见 280 ~ 281 页; Brisbane Powerhouse, 119 Lamington St, New Farm; ☎ 每月第二个和第四个周六 6am ~ 中午) 售卖新鲜的农产品、工艺品、肉类、鱼类、奶酪, 还有其他东西。这个集市很出名, 人总是很多。

其他比较受游客欢迎的集市包括 **Riverside Centre Market** (地图见 282 ~ 283 页; Riverside Centre, 布里斯班; ☎ 周日 7am ~ 4pm), 而 **Eagle St Pier Art & Craft Market** (地图见 282 ~ 283 页; Eagle St Pier, 布里斯班; ☎ 周日 8am ~ 3pm) 设有 150 多个摊位, 售卖玻璃器皿、金属制品、摄影作品和自制果酱。

到达和离开 航空

布里斯班的主要机场 (地图见 279 页) 位于市区东北的 Eagle Farm 区, 距市区大约 16 公里。机场国际和国内候机楼相距 2 公里, **Airtrain 列车** (☎ 3215 5000; www.airtrain.com.au; 每人 \$4; ☎ 6am ~ 7:30pm, 每 15 分钟一班) 穿行于其间。国际机场服务齐全, 不断有航班来往于亚洲、欧洲、太平洋诸岛、北美、新西兰和巴布亚新几内亚等地。有关往返布里斯班的各大国际航空公司详情, 请参见 967 页。

提供至布里斯班航班服务的国内航空公司有 **Qantas** (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 13 13 13; www.qantas.com.au; 247 Adelaide St, 布里斯班; ☎ 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5pm, 周六 9am ~ 1pm)、**Virgin Blue** (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au)、**Jetstar** (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au)、**Macair** (☎ 1800 622 247; www.macair.com.au) 和 **Sunshine Express** (☎ 13 13 13; www.sunshineexpress.com.au)。

长途汽车

布里斯班的**罗马街客运中心** (Roma Street Transit Centre, 地图见 282 ~ 283 页; Roma St, 布里斯班) 位于市中心以西约 500 米处, 是所有长途汽车和列车的主要客运终点站和售票中心。中心内设有一个住宿预订服务处和背包游客工作介绍处。

各大汽车公司在中心的四楼设有售票处。澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 14 99, 3236 3035; www.greyhound.com.au) 是运行于悉尼至布里斯班之间 (\$116, 16 小时) 的主要汽车公司。而 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10; www.premierms.com.au) 经常推出这条线路的特价车票。另外, 你可以乘车从布里斯班至墨尔本 (\$170, 24 ~ 28 小时) 或阿德莱德 (\$250, 40 小时); 不过由于航空公司竞争激烈, 你可能以相同甚至更低价格飞往这两地。

目的地	价格 (\$)	行程 (小时)
艾尔利海滩 (Airlie Beach)	155	18
班达伯格 (Bundaberg)	65	7
凯恩斯 (Cairns)	230	30
赫维湾 (Hervey Bay)	50	5.5
郎里奇 (Longreach)	110	17
麦凯 (Mackay)	140	16
芒特艾萨 (Mt Isa)	185	26
努萨角 (Noosa Heads)	27	2.5
罗克汉普顿 (Rockhampton)	95	11.5
冲浪者天堂 (Surfers Paradise)	18	1.5
汤斯维尔 (Townsville)	200	23

汽车和摩托车

进出布里斯班市区有 5 条主要通道, 分别编号为 M1 至 M5。M1 是主要南北通道, 向南连接太平洋公路 (Pacific Hwy), 向北连接布鲁斯公路 (Bruce Hwy)。不过进入市区的道路有些错综复杂。

太平洋公路从黄金海岸出发, 到 Eight Mile Plains 处分为两条公路。从这里东南高速公路 (M3, South East Freeway) 沿着 CBD 西侧的河边直接进入市区, 最终与 Gympie Arterial Rd 路相连。

如果你只是路过布里斯班而已, 在 Eight Mile Plains 驶上 Gateway Motorway 高速公路 (M1)。M1 从市区东面绕过, 通过 Gateway Bridge 桥 (过桥费 \$3 ~ 11) 跨过布里斯班河。不论从哪个方向, 可从大桥北侧的 Eagle Farm 出口直接进入 Fortitude Valley 区和市中心。向北则通向布里斯班机场。Gateway Motorway 高速公路和 Gympie Arterial Rd 路在 Pine River 河南岸的 Bald Hills 交

汇而成布鲁斯公路。

M1 在市南分叉为 Ipswich Motorway 高速公路 (M2) 通向内陆, M2 跨过 M3 后向西南蜿蜒延伸至 Ipswich 和 Darling Downs。从市内有条捷径通向这条高速公路: 商业区西北角的 Milton Rd 路直接通向 M5, 而 M5 向南在 Wacol 与 Ipswich Motorway 高速公路交汇 (这条路也通向 Mt Coot-tha 保护区)。

租车

所有主要的租车公司如 **Hertz** (☎ 13 30 39)、**Avis** (☎ 13 63 33)、**Budget** (☎ 1300 362 848)、**Europcar** (☎ 1300 131 390) 和 **Thrifty** (☎ 1300 367 227) 都在布里斯班机场和市区各地设有办事处。

另外还有一些租金便宜的小型租车公司:
Abel Rent A Car (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1800 131 429, 3236 1225; www.abel.com.au; 1 楼, Roma St Transit Centre, 布里斯班)

Ace Rental Cars (地图见 278 页; ☎ 1800 620 408, 3862 2158; www.acerentals.com.au; 35 Sandgate Rd, Albion)

Integra Network Car & Truck Rentals (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 1800 067 414, 3620 3200; www.abcingtegra.com.au; ☎ 398 St Pauls Tce, Fortitude Valley)

火车

布里斯班主要的长途火车站是罗马街客运中心。欲咨询列车票务及相关信息, 可联系**昆士兰铁路旅游中心** (Queensland Rail Travel Centre, ☎ 13 16 17; www.qr.com.au; 中央火车站: 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3235 1323; Ground fl, Central Station, 305 Edward St, 布里斯班; ☎ 周一~周五 7am ~ 5pm; 罗马街客运中心: 地图见 282 ~ 283 页; ☎ 3235 1331; Roma St, 布里斯班; ☎ 周一~周五 7am ~ 5pm)。另外也可以通过电话或网上预订车票。

CountryLink铁路公司 (☎ 13 22 32; www.countrylink.nsw.gov.au; 经济座/头等座/卧铺 \$125/165/255) 每天提供悉尼和布里斯班之间的XPT直达列车服务。从悉尼至布里斯班的列车晚上发车, 回程列车白天发车, 每趟车的运行时间为14小时。

昆士兰境内的列车服务有:
Spirit of the Outback (经济座/经济卧铺/头等卧铺 \$185/240/370, 26 小时) 每周两次提供从布里斯班经罗克汉普顿至郎里奇 (Longreach) 的服务。
Sunlander (经济座/经济卧铺/头等卧铺/Queenslander 特级座 \$205/265/410/725, 30 小时) 提供布里斯班经汤斯维尔至凯恩斯的服務。Queenslander 特级座包括餐馆式餐饮服务 and 历史名胜的讲解。
Tilt Train 提供布里斯班至凯恩斯 (仅有商务座 \$305, 25 小时) 和布里斯班至罗克汉普顿 (经济座/商务座

\$100/150, 8 小时) 的服务。

Westlander (经济座/经济卧铺/头等卧铺 \$100/160/240, 17 小时) 提供布里斯班经罗马 (Roma) 至查尔维尔 (Charleville) 的服务。

16 岁以下的儿童、持有有效 ISIC 卡 (国际学生身份卡) 的学生和老年人可以享受优惠票价。

四处走走

布里斯班的公共运输网络是澳大利亚最好的运输网络之一。有关公共汽车、火车和渡船线路以及换乘信息, 可以联系**客运信息服务中心** (Trans-Info Service, ☎ 13 12 30; www.transinfo.qld.gov.au; 🕒 周一~周四 6am~9pm, 周五 6am~周日 9pm 24 小时)。

欲了解公共汽车和渡船信息, 可以联系布里斯班游客信息中心 (见 278 页)、女王街商业街 (Queen St Mall) 公共汽车站的信息中心 (地图见 282~283 页; 🕒 周一~周四 8:30am~5:30pm, 周五 8:30am~8pm, 周六 9am~4pm, 周日 10am~4pm) 和昆士兰铁路旅游中心 (见 302 页)。

公共汽车、火车和渡船的票价是按照区域分类。总共有 23 个区域, 市中心以及近郊属于 1 号区域, 每位成人/儿童相应的单程票价为 \$2.20/1.10。

如果一天内需要多次使用公共交通, 可购买**日票** (daily ticket, 每成人/儿童 1 号区域 \$4.40/2.20, 2 号区域 \$5.20/2.60, 3 号区域 \$6/3)。日票可以在一天内无限制乘坐所有所在区域内的公共汽车、火车和渡轮。

另外, 你还可以购买**非高峰期日票** (off-peak daily ticket, 每成人/儿童 1 号区域 \$3.30/1.70, 2 号区域 \$3.90/2, 3 号区域 \$4.50/2.30)。这种票可以在周一至周五的上午 9 点~下午 3 点 30 分和晚 7 点以后, 以及整个周末一天内无限制乘坐所在区域内的公共交通。

Ten Trip Saver (每成人/儿童 1 号区域 \$17.60/8.80, 2 号区域 \$20.80/10.40, 3 号区域 \$24/12) 可以乘坐 10 次, 价格只相当于 8 次乘车票价, 可用于乘坐所有的公共汽车、火车和轮渡。

往返机场

往返机场最便捷的方式是乘坐 **Airtrain** (☎ 3216 3308; www.airtrain.com.au; 每成人/儿童 \$12.50/6; 🕒 周一~周五 6am~8pm, 周六 & 周日 6am~7:30pm, 每 15 分钟一班)。这趟列车运行于机场、罗马街客运中心和中央火车站之间。另外从黄金海岸 Citytrain 各站点每半小时向机场发车。**Coachtrans** (☎ 3238 4700; www.coachtrans.com.au) 公司每半小时在机场、布里斯班市区和黄金海岸之间运行一次 **Skytrans 班车** (至市区每位成人/儿童 \$9/6, 至市区酒店 \$11/7, 至黄金海岸酒店 \$35/18,

🕒 5:45am~10pm)。乘出租车从机场至市中心大约需要 \$30。

渡船

布里斯班蓝色的 CityCat 双体船每天上午 5 点 50 分至晚上 10 点 30 分、每 20 至 30 分钟往返于市区西南的昆士兰大学和市区东北的 Bretts Wharf 码头之间。沿途停靠 North Quay (可达女王街商业街)、南岸、Riverside (可至商业区) 和 New Farm Park 公园。在昆士兰大学、Guyatt Park、North Quay、南岸 1 号和 2 号码头以及 Hawthorne 有轮椅通道。

另外市内轮渡 (Inner City Ferries) 穿行于维多利亚大桥附近的 North Quay 和 Mowbray Park 之间的码头。时间是从上午 6 点一直到晚上 11 点。此外还有一些跨河轮渡, 比如 Eagle St Pier 码头和 Kangaroo Point 的 Thornton St 街之间的服务。

和其他公共交通一样, 轮渡票价也是按照区域划分。不过作为游客, 大多数站点是在市区, 所以每位成人/儿童的单程票价为 \$2.20/1.10。

公共汽车

Loop 是环绕市区的免费公共汽车服务, 周一到周五上午 7 点至下午 6 点每 10 分钟运行——停靠在昆士兰科技大学、女王街商业街、城市植物园、中央火车站和 Riverside。

市内公共汽车的主要站点是位于地下的女王街商业街车站 (地图见 282~283 页), 车站有个信息中心。另外在阿德莱德大街 (George St 街和 Edward St 街之间) 有多班公共汽车站。公共汽车运行时间是周一~周五上午 5 点至下午 6 点, 以及周六上午 (上午 6 点开始), 每 10 至 20 分钟发车一次。其他时间段车次较少, 周日下午 9 点以后停止服务, 其他日期到午夜。

汽车和摩托车

商业区和近郊区的道路上有很多 2 小时免费停车处, 不过在上下班时间, 主要街道都是超速道路, 即禁止停车。如果你的确需要在街上停车, 务必看清停车标志上的时间, 因为如果被布里斯班敬业的停车检查员发现超时, 定罚不饶。South Bank 区周围的停车费比市区要便宜, 但晚上在商业区停车免费。

出租车

在布里斯班很容易叫到出租车, 特别在市中心, 在客运中心、Edward St 街和阿德莱德大街交汇处设有出租车候客站。

2 家主要的出租车公司是 **Black & White** (☎ 13 10 08) 和 **Yellow Cab Co** (☎ 13 19 24)。

火车

快速的 Citytrain 网络有 7 条线路，最北可达 Gympie North(可达阳光海岸)，最南可至 Robina(至黄金海岸)。所有列车都经过罗马街站、中央火车站和 Brunswick St 街站。

莫顿湾 (MORETON BAY)

莫顿湾的海水非常清澈，从卡罗旺德拉(Caloundra)一直延伸到黄金海岸，共 125 公里长，海湾内有 365 座海岛，一年内可以每天玩一座。海湾与太平洋间隔着四个沙岛。北部有莫顿岛 (Moreton Island) 和 Bribie Island 岛，North Stradbroke Island 岛和 South Stradbroke Island 岛位于南面。这个地区很漂亮，有很多昆士兰的主要景点。这里还有多种海洋生物，包括越来越罕见的儒艮。游客常去的沙岛是莫顿岛和 North Stradbroke Island 岛。游客直奔莫顿岛喂海豚，潜水欣赏壮观的沉船遗骸并进行四轮驱动车冒险。在 North Stradbroke Island 岛，可体验很棒的冲浪运动，这里还有风景如画的海滩和时尚的度假屋。

团队游

在 6 月至 11 月期间，座头鲸从南极洲迁移来到它们位于大堡礁附近的繁殖地，这时在海湾内经常可以看到座头鲸的英姿。

Dolphin Wild (☎ 07-3880 4444; www.dolphinwild.com.au; 包午餐 每成人 / 儿童 / 家庭 \$99/55/259) 从位于布里斯班南面 35 公里处的雷德克利夫 (Redcliffe) 出发，这些全天的巡航游，包括倾听驻地自然学家的介绍，以及在 Tangalooma Wrecks 沉船残骸或 Flinders Reef 附近进行浮潜活动 (成人 / 儿童 \$20/10)，有导游带领。

Manly Eco Cruises (☎ 07-3396 9400; www.manlyecocruises.com; 每成人 / 儿童 \$99/44) 坐在栅栏网中，享受免费的皮划艇游或静坐在摩托艇 MV Getaway 号中，并可观赏海洋生物。还有很受欢迎的周日烧烤早餐游 (成人 / 儿童 \$35/17)，历时 2 小时。

Moreton Bay Escapes (☎ 1300 559 355; www.moretonbayescapes.com.au; 每成人 / 儿童 / 家庭 包午餐 \$129/109/319) 由经生态认可的营运商组织的莫顿岛一日游，行程很紧，包括一次豪华游艇游，四轮驱动车冒险，滑沙和滑水，游泳以及一顿野餐形式的午餐。

NORTH STRADBROKE ISLAND 岛

☎ 07 人口 3500

当地人爱称之为“Straddie”，这座风景如画的沙岛是海湾地区最受欢迎的地方，现在越来越多的昆士兰人都会选择住在这里的度假村里度

过周末。近在咫尺，只要 30 分钟的轮渡就可以从克利夫兰到达这座交通便捷而充满着乐趣的度假地。

小岛的东边围绕着白沙滩以及波光粼粼的碧绿海水，北面的岩层上经常可以看到海豚、海龟和蝠鲼的身影。在 6 月至 11 月期间，这里也可以看到数以百计的座头鲸。

小岛中部散布着淡水湖和海域，东南海岸则是四轮驱动车手的乐园。在这里，人们可以尽情地游泳、潜水、浮潜和钓鱼，还有一些很棒的丛林徒步小道。

North Stradbroke Island 岛上有三处小村落，都集中在岛的北端。**Point Lookout** 位于冲浪地带，是主要的旅游点，而 **Dunwich** 位于小岛西海岸，是渡轮停靠码头。岛的南端，除了沙滩之外，由于在采沙，所以不对游客开放。

尽管一年中的大部分时间都很安静，但是在学校假日期间，岛上的人口会膨胀约 5 倍，所以如果你计划在这段时间来岛上旅游的话，需要提前预订好住处。

Stradbroke Island 岛游客信息中心 (☎ 3409 9555; www.stradbroketourism.com; Junner St; ☎ 8:30am ~ 5pm) 距 Dunwich 轮渡码头 200 米，提供各种信息服务。

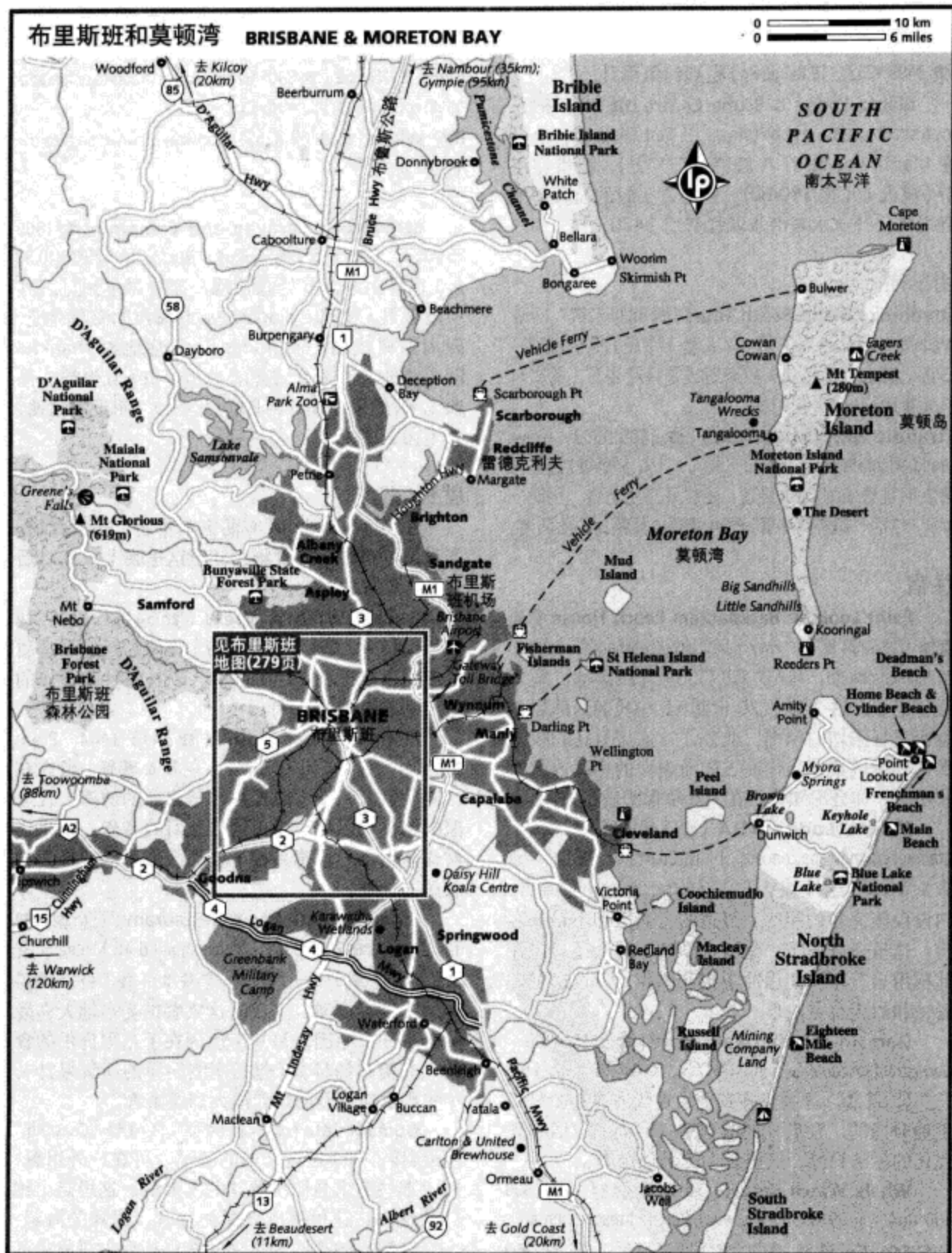
驾驶四轮驱动车入岛的游客需要从 **Stradbroke Tourism** (☎ 3409 9555) 处获取通行证 (\$33)。

景点

在 Dunwich 你可以感受到 North Stradbroke Island 岛的历史。**Dunwich Museum 博物馆** (☎ 3409 9699; 15-17 Welsby St; 成人 / 儿童 \$3.30/1; ☎ 周三 & 周六 10am ~ 2pm) 面积很小，但是全面展示了岛上的各种生命。若要探寻 North Stradbroke Island 岛的土著历史，请预订 **Goompi Trail Tour 徒步游** (☎ 3409 9555; \$8.50)，由当地土著导游带领，历时 1.5 小时。

在 Point Lookout 观景台的壮观的 **North Gorge Headlands Walk** 走道是不能错过的。木板路环绕着岩层，你可以观赏下面河中游动着的海龟和蝠鲼。

东部海滩是十八英里沙滩 (Eighteen Mile Beach)，对四轮驱动车和露营者开放。在淡水湖中享受畅快清凉的感觉，四轮驱动车可以到达其中的两个湖。**棕湖 (Brown Lake)** 恰如其名，好似茶叶被炖后的颜色，这是由于周围种植的天然茶树造成的。你可以在 **Keyhole Lake** 湖清澈的湖水中畅游并聆听冲浪的声音，冲浪地就在不远处。**蓝湖 (Blue Lake)** 不对车辆开放但可通过穿越 2.4 公里长的森林小道抵达，还是很值得一试的。



活动

在 Straddie，主要的消遣活动是游泳、冲浪和钓鱼。Cylinder Beach 海滩有巡查队，是游泳的绝佳去处；Frenchman Beach 海滩和 Deadman Beach 海滩与世隔绝，非常的宁静，而 Amity Point 和 Dunwich 处的海水非常的平静。

而 Main Beach 则巨浪连连，卷起的巨浪高

达 8 英尺，是冲浪者和趴板冲浪者的好去处。

你可以从多处租到水上运动设备；皮划艇出租每小时 / 天约 \$20/50、冲浪板 \$15/40、趴板 \$10/30。

Straddie Adventures (☎ 3409 8414; 112 East Coast Rd) 提供沿着 Straddie 岛海岸的皮划艇游(包括浮潜 \$35)、滑沙 (\$25)，滑沙如同滑雪，只不

过是在沙上。

钓鱼爱好者可从 **Dunwich Sports & Hobbies** (☎ 3409 9252; 18 Bingle Rd) 租到钓鱼用具。

Manta Lodge & Scuba Centre (☎ 3409 8888; www.stradbrokeislandscuba.com.au; 1 East Coast Rd), 设在 Manta Lodge YHA 旅馆(见下文), 提供浮潜游(成人/儿童 \$80/60), 包括 2 小时的航程和所有用具。开放水域潜水课程费用 \$420。

团队游

Stradbroke Island Beach Tours (☎ 3824 6247; www.stradbrokeislandbeachtours.com.au; 成人/儿童 \$79/70) 提供各种一日游, 游客可选择从布里斯班或是黄金海岸(需支付额外费用)出发。包午餐。

Straddie Kingfisher Tours (☎ 3409 9502; www.straddiekingfishertours.com.au; 成人/儿童 \$69/49) 由非常著名而且热情的 Dave 经营, 提供环岛生态游, 历时一整天, 包括一顿烧烤午餐, 他也经营去莫顿岛的团队游。

住宿

Point Lookout Backpackers Beach House 背包旅馆(☎ 3409 8679; www.pointlookoutbeachhouse.com.au; 76 Mooloomba Rd; 宿/双 \$20/45) 靠近冲浪地, 地理位置绝佳, 这个建于 20 世纪 50 年代的海滩屋洋溢着友好亲切的氛围。此外, 这家旅舍还积极地贯彻环境政策, 当你在古怪而破旧的房间内休憩放松时, 你会深知你正在为环境保护做出贡献。

Manta Lodge YHA (☎ 3409 8888; www.stradbrokeislandscuba.com.au; 1 East Coast Rd; 宿 \$27, 双床 & 双 \$60) 这座旅舍位于 Home Beach 海滩旁, 内设设施完备的厨房、舒适的贵宾区和不错的客房。这里还开设了一家潜水学校, 客人还可以在此租用自行车和使用冲浪板和趴板。从这里前往餐馆和商店有点困难。

Domain Stradbroke Resort (☎ 3415 0000; www.stradbokedomain.com; 43-47 East Coast Rd; 小屋 \$145 起; ☎ ☎ ☎) 这些设施齐全的现代海滩小屋是岛上最时尚的。开放式的起居室、时尚的家居和现代化的生活设施, 这里是你的最佳选择。

Whale Watch Resort (观鲸度假村, ☎ 1800 450 004, 3409 8555; www.whalewatchresort.com.au; Samarinda Dr; 房间 每 2/5 晚 \$296/700 起; ☎ ☎ ☎) 如果你想要在岛上寻找一个度假村, 但是手头又比较拮据, 那么这里是你的最佳选择。这些很棒的公寓内极为宽敞, 设有三间卧室、二间浴室和宽敞的贵宾区。从私人木制露台上甚至可以欣赏到无与伦比的海景。

如果你打算在这里住上一段时间, 住在度假村很超值, 尤其是在度假淡季。每夜的租金 \$220 起, 如果多住几夜, 租金可以降低很多。

Dolphin Holiday Accommodation (☎ 3409 8455; www.straddie.info; 1 Endeavour St)

Raine & Horne (☎ 3409 8213; www.stradbrokeislandreal-estate.com; Shop 3 Kennedy Dr)

Ray White (☎ 3409 8255; www.raywhitestraddie.com; Mintee St)

Stradbroke Caravan and Camping (☎ 1300 551 253; 无电营地/有电营地/海滩营地 \$25/30/10.50 起) 在岛上经营 6 处露营地, 需要尽早预订。其中最吸引人的是 Cylinder Beach 海滩的海滨营地, 四周绿树成荫。而 Adder Rock 营地和 Thankful Rest 营地都面对着可爱的 Home Beach 海滩。一般说来, 如果你预订到 Point Lookout 附近的营地, 将不会失望。

就餐

在 Point Lookout 有两家杂货店, 出售食物。不过最好自带一些食物。注意这里晚上 8 点以后很少有就餐的地方。

Gelati With A View (☎ 3415 3222; 19 Mooloomba Rd; ☎ 早餐 & 午餐) 这间古怪的咖啡甜品店里供应巴西特色的咖啡、新鲜果汁和可口的意大利冰淇淋(gelati)。

Fishes at the Point (☎ 3415 3444; Point Lookout; 主菜 \$8.50 ~ 20; ☎ 午餐 & 晚餐) 当你在沙滩度假时, 就不能抵抗炸鱼薯条的诱惑, 在这家餐馆你可以尽情享受这些儿时的梦想。如果你对炸鱼薯条不再感兴趣了, 那么你可以选择尝尝新鲜的牡蛎。

Stonefish Cafe Bar & Restaurant (石鱼咖啡吧和餐馆, ☎ 3409 8549; Mooloomba Rd 和 Mintee St 交叉路口; 主菜 \$12 ~ 25; ☎ 早餐 & 午餐) 可以眺望 Frenchman 海滩, 这仅是这家餐馆受当地人喜爱的其中一个原因。另一个原因在于这里提供的食物, 有美味的早餐(包括刚刚压榨的新鲜果汁), 中午则供应创新的现代澳大利亚菜肴。

Domain Cafe (☎ 3415 0090; 43-47 East Coast Rd; 主菜 \$18 ~ 30) 最近开业的餐馆, 可在户外用餐, 对于那些追求高档次餐饮的人来说, 这里是个绝佳的地方。这里供应大量的美食, 很棒的海鲜、一系列醉人的美酒和馋人的核仁巧克力饼只是其中的一部分。

到达和离开

进出 North Stradbroke Island 岛的门户是沿海小镇克利夫兰。城市列车有定期车次从布里斯班的中央火车站或罗马街车站至克利夫兰站(\$4.4, 1 小时), 然后可乘公共汽车(出示你的火车票就可以免费乘坐)至渡船码头。

Stradbroke Ferries (☎ 3286 2666) 每天上午6点至下午6点之间每小时向Dunwich发船(成人/儿童往返\$17/10, 30分钟)。另外从上午5点30分至下午6点30分(周末更迟)还有汽车轮渡(每辆车包括乘客\$112往返, 45分钟), 船次较少。

Stradbroke Flyer (☎ 3821 3821; www.flyer.com.au) 也提供轮渡服务, 从克利夫兰至 Dunwich 以北 1.5 公里处的 One Mile Jetty 码头(双体船, 成人/儿童往返 \$16/10, 45 分钟)。

四处走走

岛上公共汽车(☎ 3409 7151)从 Dunwich 和 One Mile Jetty 的码头行至 Point Lookout(\$9.50 往返)。记得告诉司机你的下车地点。最后一班返回 Dunwich 的公共汽车大约下午 6 点离开 Point Lookout。另外还有 **Stradbroke Cab Service** (☎ 0408 193 685) 出租车服务公司, 从 Dunwich 到 Point Lookout 大约 \$35。

莫顿岛 (MORETON ISLAND)

☎ 07

莫顿岛在 Stradbroke 岛的北面, 是一个天然的仙境, 周围有绵延数英里的沙滩、淡水礁湖、蔓延的野花和众多的鸟类。从早前土著居民留下的古代贝丘到 1938 年军队占领该岛时修筑的防御工事的残留物, 你都可以感受到莫顿岛丰富的历史。这里也是昆士兰第一个也是唯一一个捕鲸站的遗址所在地, 该捕鲸站于 1952 至 1962 年间开设。

除了几处岩石滩头, 这里到处都是沙滩。岛上 95% 的面积属于国家公园。**Mt Tempest** 山是世界上最高的沿海沙坡。爬上 280 米的山顶, 是值得一试的。岛北端是**莫顿角灯塔**(Cape Moreton Lighthouse)。灯塔建于 1857 年, 是昆士兰仍在服务的最古老的灯塔, 登上灯塔你可以全方位的饱览莫顿岛的风景。**莫顿岛国家公园信息中心**(☎ 3408 2710) 位于灯塔旁, 在此, 你可以买到昆士兰公园和野生生物服务机构出版的地图。你还可以在汽车轮渡码头获取地图。

Tangalooma Wrecks 沉船残骸位于西海岸的中部, 是潜水的好去处。

这里还有 **Tangalooma Wild Dolphin Resort** 度假村, 这座高档的酒店曾是捕鲸站; 你还可以看见保存完好的鲸鱼解剖甲板。这里主要吸引人的景点是喂养野生海豚。每到日落时分, 通常有 5 至 8 条海豚从深海游来, 从人手上抢食小鱼。不过只有是度假村的住客才能享受喂海豚的特权。

岛上另外还有 3 处住宿, 都在西海岸边。位于西北角的 **Bulwer**, 在 Bulwer 和 Tangalooma 之间的 **Cowan Cowan**, 和南端的 **Koorinal**。

Koorinal 和 **Bulwer** 的商店价格昂贵, 所以最好自带必需品。

莫顿岛上没有铺砌路面, 不过越野车可以沿着海滩和几条跨岛小道行驶。请向当地人询问潮汐和河流情况。岛上的行车许可证费用 \$35, 可从渡轮公司或布里斯班的 **Naturally Queensland** 信息中心(见 278 页)购买。注意, 请在购买许可证前预订轮渡(如果你要携带车辆乘坐轮渡, 则必须进行预订), 因为货运服务是有限的(有关轮渡公司信息, 请参见本页)。

如果没有驾车, 唯一的方式就只有步行了。所幸的是, 这里有很多不错的徒步小道和废弃的越野车道。

团队游

Moreton Bay Escapes (☎ 1300 559 355; www.moretonbayescapes.com.au; 成人/儿童 包午餐 \$129/109) 经过生态认证的营运商, 每天提供四轮驱动车冒险游。**Sunrover Expeditions** (☎ 1800 353 717, 3880 0719; www.sunrover.com.au; 1 日/2 日/3 日游 \$120/195/295 每人另加 \$10 国家公园门票费) 提供生态游或露营游, 从布里斯班的罗马街客运中心出发。

住宿

Bulwer Cabins (☎ 3203 6399; www.moreton-island.com; 木屋 \$95 起) 这些大小适中的独立式木屋最多可以住 6 个人, 还有 2 间宿舍式的小屋, 适合大型团队入住。必须自带床单。

Tangalooma Wild Dolphin Resort (☎ 1300 652 250, 3268 6333; www.tangalooma.com; 房间 \$250 起; ☎ ☎) 提供大量奢华的房间, 你还可以在此喂海豚。也经营“儿童环保”项目。房价中不包括接送费。

QPWS 在岛上设有 9 处露营地(每人/家庭 \$4.50/18), 其中 4 处在海滩上。不在沙滩上的营地都有水、厕所和冷水淋浴间。岛上不能自行登记露营, 所以必须在上岛之前购买露营许可证。请联系 **Naturally Queensland**(见 278 页)在布里斯班的办事处或轮渡公司购买许可证。

到达和离开

Tangalooma Flyer (☎ 3268 6333; www.tangalooma.com/tangalooma/transport; 成人/儿童 往返 \$60/30; ☎ ☎ 每日 8am, 10am 和 5pm, 周一、周六、周日 1pm) 是度假村经营的快速双体船, 从布里斯班 Eagle Farm 的 Kingsford Smith Dr 公路旁的 Holt St 街发船。有趟公共汽车(\$5)上午 9 点从布里斯班罗马街出发, 可以赶上上午 10 点的船。务必提前预订。

Moreton Venture (☎ 3909 3333; www.

moretonventure.com.au; 成人 / 儿童 / 车辆加 2 名乘客 往返 \$40/30/165; ☎ 每天 8:30am 起航, 周五增加 6:30pm, 周日增加 2:30pm) 从布里斯班港 Lyton 区 Howard-Smith Dr 公路起航。

Combie Trader (☎ 3203 6399; www.moreton-island.com/how.html; 成人 / 儿童 / 车辆加 2 名乘客 往返 \$40/30/165; ☎ 周一 8am 和 1pm, 周三 & 周四 8am, 周五 1pm 和 7pm, 周六 8am 和 1pm, 周日 10:30am 和 3:30pm) 往返于 Redcliffe 半岛的 Scarborough 和 Bulwer 之间, 单程时间约 2 小时。周六早晨的价格稍便宜。

在莫顿岛, 只有入住 Tangalooma Resort 度假村的游客才能够租到四轮驱动车。

BRIBIE ISLAND 岛

☎ 07

这座狭长的沙岛位于莫顿湾的北部, 深受年轻家庭、退休人员的欢迎, 而手头有一两百万的富翁则喜欢购买一处水滨的地产。这里比 Straddie 岛或莫顿岛要发达得多, 但在西北海岸的国家公园内仍有几处风景宜人的 QPWS 露营地 (只有越野车可通行, 每人 / 家庭 \$4.50/18)。

岛上不能租到四轮驱动车, 当你抵达 Bribie 岛时, 应从 **Bongaree Caravan Park** 公园 (☎ 3408 1054; Welsby Pde) 处购买四轮驱动车许可证 (每周 / 年 \$33/103)。在公园东南边的 White Patch 设有一处公园管理站 (☎ 3408 8451)。你可以在友好的 **Bribie Island 信息中心** (☎ 3408 8300; www.bribie.com.au; Benabrow Ave, Bellara; ☎ 周一 ~ 周五 9am ~ 4pm, 周六 9am ~ 3pm, 周日 9:30am ~ 1pm) 获得四轮驱动车地图 (\$8)。

如果你不打算露营, 那么可以住在 **Inn Bongaree** (☎ 3410 1718; www.innbongaree.com.au; 25 Second Ave, Bongaree; 单 / 双 / 三 \$40/50/60), 这里价格低廉, 气氛友好。

岛上还有很多餐馆, 如果想要尝尝澳大利亚丛林美食, 试试 **Bribie Island RSL** (☎ 3400 1300; 99 Toorbul St, Bongaree; 主菜 \$8 ~ 18; ☎ 午餐 & 晚餐)。Citytrain 频繁穿梭于布里斯班和 Caboolture 之间。从火车站到 Bribie Island 岛运行有 Trainlink 连接汽车。

黄金海岸 (GOLD COAST)

☎ 07 人口 496 543

赌博、花花世界和真正的娱乐, 这就是澳大利亚的迈阿密或拉斯维加斯: 黄金海岸。但不知何故, 这里的摩天高级公寓楼群、机场大小的巨型商场和百万美元的主题公园都能够彼此为邻而相安无事。但无可否认, 35 公里长的

黄金海岸是澳大利亚开发最为成熟的地区, 这里是最受欢迎的度假胜地之一, 每年都接待超过 200 多万名的游客。所以这里肯定有其自身的魅力。

这里的沙滩、冲浪和夜生活具有同样的吸引力。但是黄金海岸不仅仅只有这些。库尔加塔 (Coolangatta) 和伯利岬 (Burleigh Heads) 有一些冲浪胜地, 附近还有些悠闲的地方, 深受家庭的欢迎。越过黄金海岸内陆耸立的高层建筑, 在丛林覆盖的地区有昆士兰两处最棒的国家公园所在地: 拉明顿和斯普林布鲁克国家公园。然后就是冲浪者天堂, 这里既是黄金海岸的典型代表又是一个特例。这里既显眼又俗气, 但这些正是人们喜爱它的原因所在。

危险和麻烦

偷车是黄金海岸地区主要的社会问题, 所以最好在照明良好的地方停车, 车内不要遗留贵重物品。

在 11 月中旬到 12 月中旬期间, 当地人称为 “学生周” (Schoolies Week), 这时高中毕业考试刚结束, 成千上万名毕业生们涌到黄金海岸庆祝, 持续 1 个月的时间。虽然对他们来说乐趣无穷, 但对别人来说, 这里简直成了地狱。

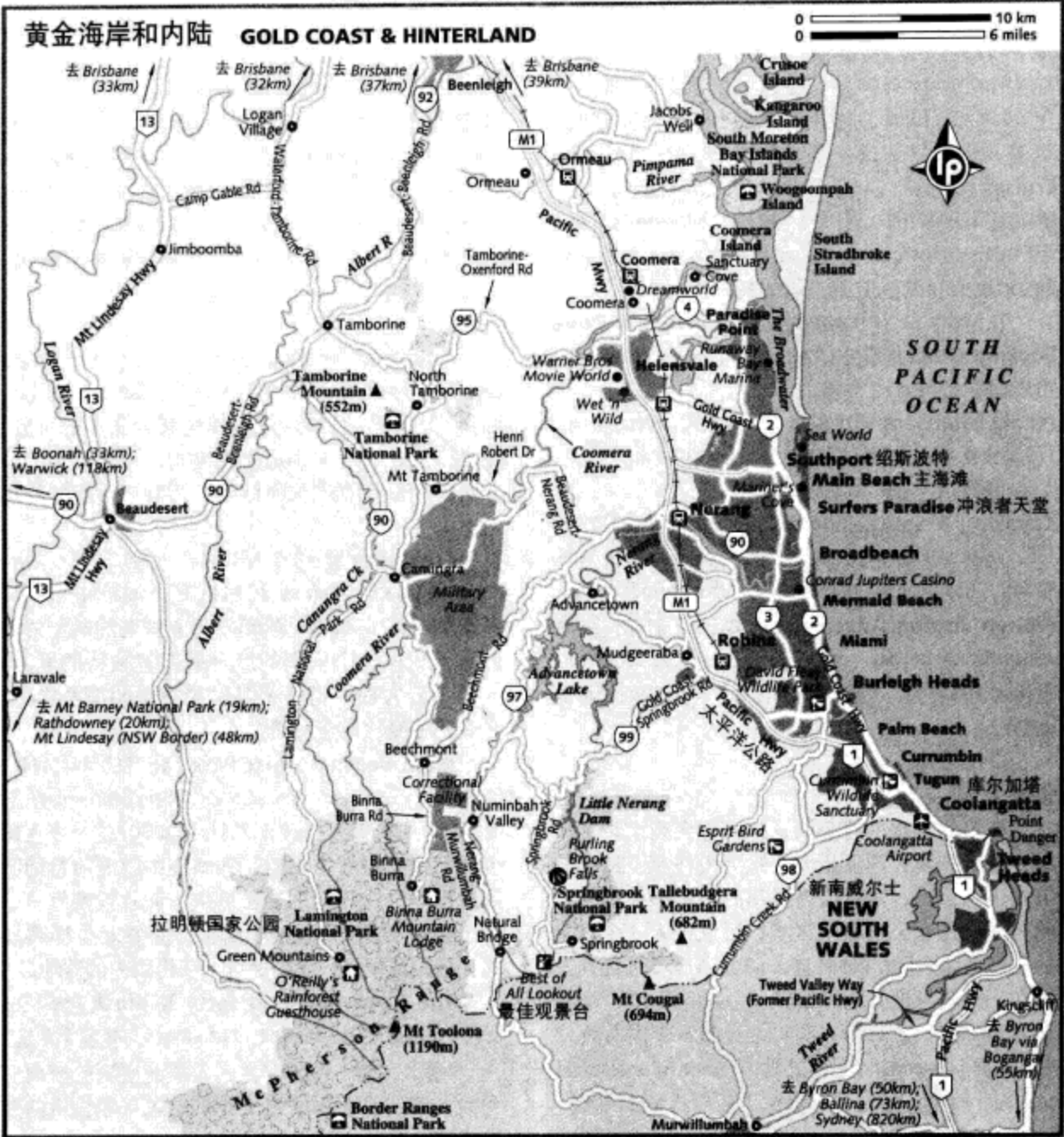
到达和离开

黄金海岸机场设在库尔加塔, **Qantas** (☎ 13 13 13)、**Virgin Blue** (☎ 13 67 89) 和 **Jetstar** (☎ 13 15 38) 提供有航班服务。

Gold Coast Tourist Shuttle (☎ 1300 655 655, 5574 5111; www.gcshuttle.com.au; 单程 每位成人 / 儿童 / 家庭 \$17/9/43) 提供从机场至大多数黄金海岸酒店的接机服务。

Citytrain 列车大约每半小时从布里斯班发车至 Helensvale 站 (\$8.10, 1 小时)、Nerang 站 (\$9, 1 小时 10 分钟) 和 Robina 站 (\$10.60, 1 小时 15 分钟)。**Surfside Buslines** (☎ 13 12 30, 5571 6555; www.surfside.com.au) 公共汽车定时从火车站开往冲浪者天堂 (\$3 ~ 4) 和其他地区, 以及各大主题公园。你可以购买单程票, 或 Ezy Pass (\$12, 一日内无限次乘坐) 或 weekly pass (\$45, 一周内无限次乘坐)。

Coachtrans (☎ 1300 664 700, 3358 9700; www.coachtrans.com.au) 提供布里斯班机场和大多数黄金海岸酒店之间的接送服务 (单程 成人 / 儿童 \$35/18)。还提供黄金海岸超级套票, 包括往返机场的接送服务、不限次黄金海岸酒店和主题公园间的接送和不限次乘坐 Surfside Buslines 公共汽车 (三天, 成人 / 儿童 \$107/54)。



绍斯波特和主海滩
(SOUTHPORT&MAIN BEACH)

☎07 人口 25 731

绍斯波特是黄金海岸的北大门，其与大洋之间横亘着一条被称为 Spit 的狭长沙岛。通常绍斯波特被认为是该地区的商业区，但绿树成荫的街道，安静的住宅区域，以及事实上为数不多的商人使得这个街区仍能保持一种轻松安逸的氛围。相对于冲浪者天堂，住在这里要安静得多，在可供选择的住宿处和餐馆中你可以感受到这一点。与绍斯波特东南相接的是主海滩 (Main Beach)，这里游客显著增多，黄金沙滩延伸数英里。从主海滩开始，Spit 沙岛向北延伸 3 公里，将 Broadwater 海域与南太平洋隔开。

绍斯波特的 Scarborough St 大街上设有几

处 ATM，黄金海岸医院 (Gold Coast Hospital, ☎5519 8211; 108 Nerang St, Southport) 也在这里。

景点和活动

从主海滩开始，Spit 沙岛向北延伸，岛的东面有着绝佳的沙滩、海浪，而且游客不多。从这里，你可以看到海峡对面的 South Stradbroke Island 岛，这里还是受欢迎的钓鱼场地。正对着海洋世界 (Seaworld, 右侧) 的无花果树是 Federation Walk 小道的开端，这条美丽的徒步小道蜿蜒曲折，穿过沿海的热带雨林直达 Gold Coast Oceanway 路，共有 3.7 公里长。

靠近小道开端处有一个高档的购物和餐饮中心——Marina Mirage，每月的第一个和第三个周六，这里有农民集市。

有很多游艇从主海滩码头出发,穿行于黄金海岸的运河中。**Wyndham Cruises** (☎ 5539 9299; www.wyndhamcruises.com.au; 成人/儿童/家庭 \$39/20/98; ☎ 10am和2:30pm) 提供至Broadwater海域的游艇游,包括早茶或午茶,历时2小时。**Tallship Cruises** (☎ 5532 2444; www.tallship.com.au; 成人/儿童/家庭 \$99/69/269; ☎ 9am) 提供从Mariner's Cove至South Stradbroke Island岛McLarens Landing Resort度假村的巡航游。包午餐。

在Marina Mirage附近的**Mariner's Cove Booking Office**售票处(☎ 5571 1711; ☎ 9am-5pm)可以组织各种水上活动:

Jet Ski Safaris (☎ 5526 3111; www.jetskisafaris.com.au; \$70起) 乘坐水上摩托艇穿越疯长的红树林和河漫滩,花半小时转上一圈,或历时2小时。

Kayaking & Snorkelling Adventures (☎ 0412-940 135; www.australiankayakingadventures.com.au; 每人含早餐 \$45-65) 海豚游,以及 South Stradbroke Island 半日游。

Wahoo Fishing Adventures (☎ 5597 3180; www.wahoocharters.com.au; 半日/一日 每人 \$100/150; ☎ 6am) 垂钓游,适合单人或团体,还有深海和珊瑚礁垂钓。

主题公园

如果你喜欢主题公园,那么你会爱上黄金海岸,这里有澳大利亚最大、最惹人注意、最棒的美式主题公园。多数旅游办事处都能够买到打折的门票,还有公园联票售卖,可以进入一个以上的主题公园。**Fun Pass** (成人/儿童 \$135/86) 凭此票可在一天之内进入电影世界(Movie World)、海洋世界和Wet 'n' Wild,购买之日起5天内有效。

梦幻世界 (Dreamworld, ☎ 5588 1111; www.dreamworld.com.au; Pacific Hwy, Coomera; 成人/儿童 \$64/42; ☎ 10am-5pm) 这里有Big Five Thrill Rides (5个惊险刺激的乘坐之旅),包括恰如其名的大坠落(Giant Drop)与惊悚之塔(Tower of Terror)。

海洋世界 (Sea World, ☎ 5588 2222, show times 5588 2205; www.seaworld.com.au; Sea World Dr, The Spit, Main Beach; 成人/儿童 \$64/42; ☎ 10am-5pm) 你能观赏到鲨鱼、北极熊、儒艮和海豚,还能体验摩天轮和激流勇进。

华纳兄弟电影世界 (Warner Bros Movie World, ☎ 5573 8485; www.movieworld.com.au; Pacific Hwy, Oxenford; 成人/儿童 \$64/42; ☎ 10am-5pm) 以电影为主题的展览、游乐项目和景点,包括儿童喜爱的Looney Tunes村。

Wet 'n' Wild 水上乐园 (☎ 5573 2255; www.wetnwild.com.au; Pacific Hwy, Oxenford; 成人/儿童 \$42/28; ☎ 2月-4月&9月-12月 10am-5pm, 5月-8月 10am-4pm, 12月27日-1月26日 10am-9pm) 旋

涡游乐(Whirlpools)、滑滑梯(slippery slides)、白水山(white-water rapids)、浪管驾乘(Tube ride)和最新开放的H2O终极地带(Extreme H2O Zone)。

激浪世界 (WhiteWater World, ☎ 1800 073 300, 5588 1111; www.whitewaterworld.com.au; Dreamworld Parkway, Coomera; 成人/儿童 \$42/28; ☎ 10:30am-4:30pm) 新开放的水上世界,有更多的水道滑梯、造波洞穴(wave cave)和水炮(water cannon),充满着经验和乐趣。

食宿

Aquarius (☎ 1800 229 955, 5527 1300; www.aquariusbackpackers.com.au; 44 Queen St, Southport; 宿 \$25, 双 & 双床 \$60; ☎ ☎) 这个现代旅舍非常的可爱、多姿多彩,设有大小适中的房间,一尘不染的公共浴室和一个宽敞的游泳池。还有一个很棒的酒吧。

Trekkers (☎ 1800 100 004, 5591 5616; www.trekkersbackpackers.com.au; 22 White St, Southport; 宿 \$25, 双 & 双床 \$62; ☎ ☎) 坐落于一座古老的昆士兰式的建筑内,这个低调的旅舍散发着独特的魅力,气氛十分轻松。是黄金海岸最古老的旅舍之一,至今仍备受旅游者称赞。

Main Beach Tourist Park (☎ 1800 444 474, 5581 7722; www.gctp.com.au/main; Main Beach Pde; 无/有电营地 \$28/30起,小屋 \$125起; ☎ ☎) 这个令人愉悦的营地正对着主海滩,在睡袋中就能清楚地听到海浪声。这里氛围轻松愉快,而且很便宜——你可以把钱省下来在冲浪者天堂喝上几杯鸡尾酒。请提前预订,以确保可以获得荫凉的营地。

The Sand Pumping Jetty & Kiosk (☎ 5591 6970; Seaworld Dr, The Spit, Main Beach; 餐食 \$10起; ☎ 早餐 & 午餐) 想要尝尝令人垂涎欲滴的蟹肉三明治,请到位于Spit岛一端的这家气氛愉悦的餐馆来吧。

C Espresso bar (☎ 5591 6377; 56 Scarborough St, Southport; 主菜 \$12起; ☎ 周一~周六 早餐 & 午餐) 这个新开业的咖啡馆和餐馆,早餐时供应健康的坚果和热腾腾的fiends,午餐提供从汉堡包到烤青枪鱼在内的各种食物。对了,这里的咖啡很棒。

另外为你推荐有:

Australian Outback Spectacular (☎ 1333 86, 5519 6200; www.outbackspectacular.com.au; Entertainment Rd, Oxenford; 成人/儿童 \$95/65; ☎ 周二~周日 6:15pm) 新开放的大型餐馆,提供含三道菜的澳大利亚烧烤晚宴。

Harbour Side Resort (☎ 5591 6666; www.harboursideresort.com.au; 132 Marine Pde, Southport; 公寓 \$99起; ☎ ☎ ☎) 这些功能齐全的大型公寓是家庭的理想之选。

Peter's Fish Market 鱼市 (☎ 5591 7747; 120 Sea World Dr, Main Beach; 餐食 \$10; ☎ 9am-6pm) 当你等菜

时，为你烹饪刚刚捕捞的海鲜，或烤或炸由你决定。

冲浪者天堂 (SURFERS PARADISE) 和 BROADBEACH

☎ 07 人口 24 663

许多当地人认为，如果将冲浪者天堂比作一个人的话，她应该是帕丽斯·希尔顿 (Paris Hilton)：金玉其外，败絮其中，讲排场、爱炫耀、爱交际。这就是黄金海岸这个狂欢中心无可置疑的核心理念，这里汇集着无数的餐馆、酒吧、夜总会、海浪、阳光和其他对健康不利的胡闹场所，让人欣喜不已。

对于背包一族，冲浪者天堂是昆士兰境内的狂欢之地，这里的旅店员工会尽力让每一晚都平静度过。不过向南几公里的 Broadbeach，人群开始减少，显得安静得多，也有更多的住宿选择和几处不错的餐馆。

方位和信息

Cavill Ave 大街是冲浪者天堂的最主要街道，它靠近沙滩的一端是商业步行街。与 Esplanade 毗邻的是 Orchid Ave 大街，这里是夜总会和酒吧区域。以下机构都在冲浪者天堂：

Backpacker Tour Desk (☎ 1800 359 830, 5592 2911; Transit Centre) 为背包族提供住宿预订服务，服务热情。

Email Centre (☎ 5538 7500; Orchid Ave; 每小时 \$4; ☎ 9am ~ 11pm) 提供上网服务。

黄金海岸住宿服务中心 (Gold Coast Accommodation Service, ☎ 5592 0067; www.goldcoastaccommodationsservice.com; Shop 1, 1 Beach Rd) 提供住宿预订服务。

黄金海岸旅游局 (Gold Coast Tourism Bureau, ☎ 5538 4419; www.goldcoasttourism.com.au; Cavill Ave Mall; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 5:30pm, 周六 8:30am ~ 5pm, 周日 9am ~ 4pm) 提供不错的信息服务和网站。

Surfers Paradise Day & Night Surgery (☎ 5592 2299; 3221 Gold Coast Hwy; ☎ 7am ~ 10pm) 医疗中心和药房。

Travellex (☎ 5531 7770; Shop 205, Paradise Centre, 20 Cavill Ave; ☎ 周一~周五 9:30am ~ 7:30pm, 周六 & 周日 10am ~ 6pm) 提供外汇兑换服务。

景点

来到冲浪者天堂，就是接受阳光的沐浴和享受海浪的冲击，空气中永远弥散着欢乐的氛围。不过，这里还有一些的高档次的景点，能增加你的见识。格调高雅的**黄金海岸美术馆** (Gold Coast Art Gallery, ☎ 5581 6567; 135 Bundall Rd, Surfers Paradise; ☎ 周一~周五 10am ~ 5pm, 周六 & 周日 11am ~ 5pm) 设有两个展厅，展示澳大利亚和国际艺术大师的作品。特别受关注的是每年举办的昆士兰艺术学

院的学生的作品展。

冲浪者天堂内就有一个多姿多彩的艺术展览馆 (Art Gallery Collections, ☎ 5538 3724; Piazza on the Boulevard, Elkhorn Ave; ☎ 10:30am ~ 6:30pm) 这是一个画廊兼酒吧，展示当地艺术品和雕塑。

想要玩点新花样，可以乘坐世界上最快速的电梯登上 332.5 米高的 **Q1 Observation Deck** 观景台 (Q1 Observation Deck, ☎ 5630 4700; Hamilton Ave, Surfers Paradise; 成人 / 儿童 / 家庭 \$17.50/10/45; ☎ 周日~周四 9am ~ 9pm, 周五 & 周六 9am ~ 午夜)。79 层 (level 78) 有一个电影院，而 Skybar 酒吧则位于 78 层 (level 77)。

活动

热气球和跳伞

(BALLOONING & SKYDIVING)

若想以一种特别的方式俯瞰黄金海岸，可试着从 **Skydive Queensland** (☎ 1300 767 790, 5546 2877; www.skydiveqld.com.au; 每人 \$265 ~ 325) 或 **Gold Coast Helitours** (☎ 5591 8457; www.goldcoasthelitours.com.au; 每人 \$400) 的直升机中跳出，这两家公司都提供 1 万至 1 万 4 千英尺高空的双人跳伞服务。如果你不喜欢自由降落的感觉，那么试试更为轻松休闲的热气球吧，你可以乘坐 **Balloon Aloft** (☎ 5578 2244; www.balloonaloft.net; 1 小时飞行 成人 / 儿童 \$285/200) 或 **Balloon Down Under** (☎ 5593 8400; www.balloondownunder.com; 1 小时飞行 成人 / 儿童 \$285/200) 的热气球。两家公司都提供清晨游，在黄金海岸内陆的上空遨游后，再享用香槟自助式早餐。

蹦极跳 (BUNGEE JUMPING)

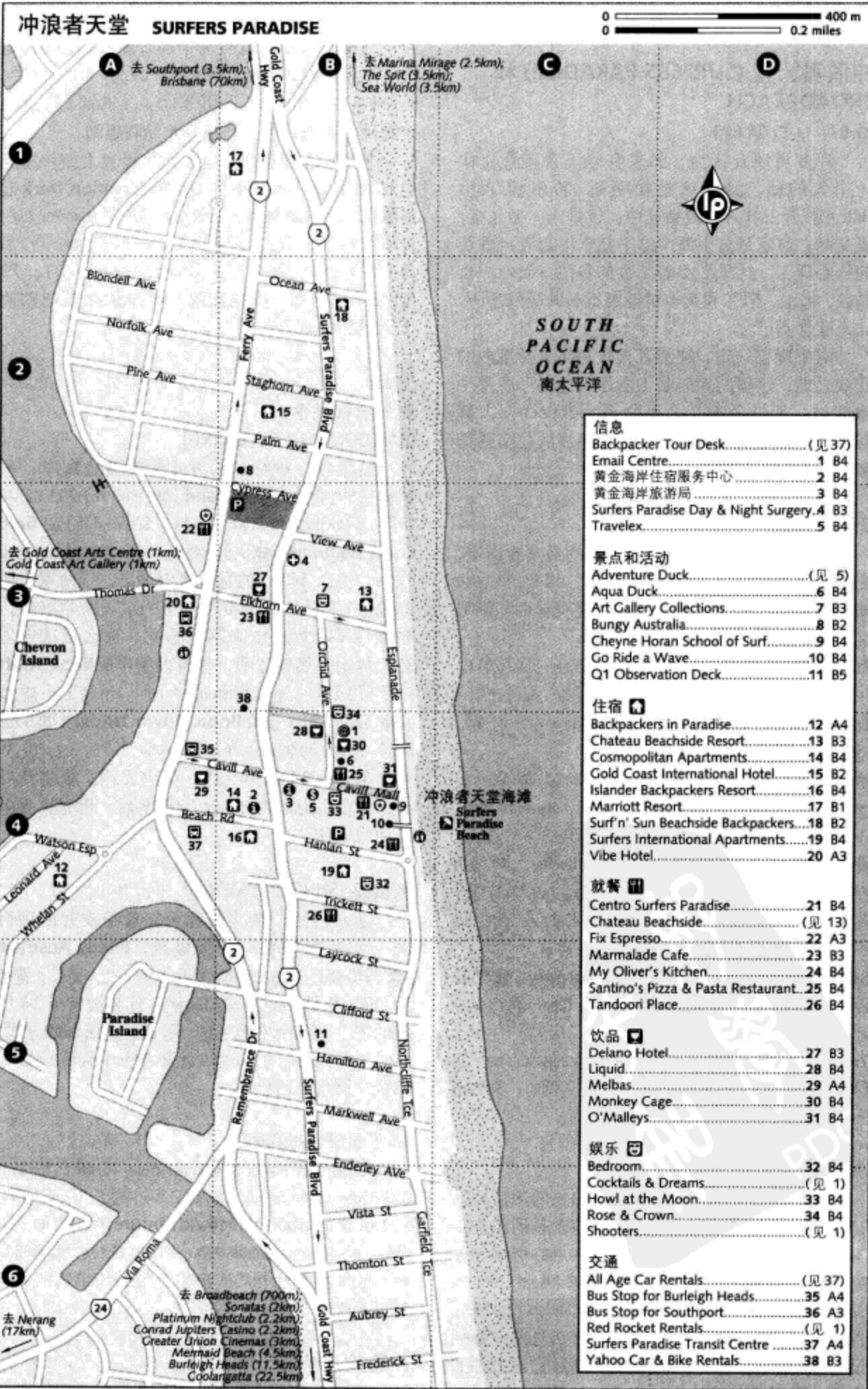
毫无疑问，在冲浪者天堂最受欢迎的项目之一就是去感受一下蹦极跳。**Bungy Australia** (☎ 5570 4833; Cypress Ave 和 Ferny Ave 交叉路口; 蹦极跳 \$100) 提供传统方式的蹦极，你会被带到 14 层高的塔上，然后纵身跳下。还有更加新奇的方式，以每小时数百公里的速度让你在空中旋转、翻转、摇摆、起落或前行。

骑马 (HORSE RIDING)

Gumnuts Farm & Horseriding Resort (☎ 5543 0191; www.gumnutsfarm.com.au; 2 小时 成人 / 儿童 \$65/45 起) 和 **Numinbah Valley Adventure Trails** (☎ 5533 4137; www.numinbahtrails.com; 3 小时 成人 / 儿童 \$88/60 起) 面向各类人士，从初学者到经验丰富的骑师都可前来。

冲浪 (SURFING)

冲浪者天堂不是白叫的，这里的海浪规模会



让初学者认为自己或许将会成为下一个凯莉·斯雷特(Kelly Slater, 世界职业冲浪冠军。——译注)。这里有几十家冲浪学校, 2 小时的课程费用在 \$40 ~ 75 之间。很多地方都提供冲浪板和冲浪服租赁服务, 价格在 \$15 ~ 25 之间。

Brad Holmes Surf Coaching (☎ 5539 4068, 0418-757 539; www.bradholmessurfcoaching.com) 提供一对一教学或团体教学, 还提供残疾人士冲浪课程。

Cheyne Horan School of Surf (☎ 1800 227 873, 0403-080 484; www.cheynehoran.com.au; ☎ 课程 10am & 2pm) 由前冲浪世界冠军教授的针对初学者的出色冲浪课程, 历时 2 小时, 每天授课。

Go Ride A Wave (☎ 1300 132 441; www.gorideawave.com.au; Shop 189 Centro Centre, Cavill Ave, Surfers Paradise) 也提供只招收女性学员的团体课程。

Kitesurf Gold Coast (☎ 0405-197 870; www.kitesurfgoldcoast.com; 每人 \$220 起) 三小时的课程就能让你从一个什么都不懂的初学者变成一个冲浪高手。

团队游

不用弄湿也可以从陆上或水上体验冲浪者天堂。

Adventure Duck (☎ 5557 8869; www.adventureduck.com; Paradise Centre, Cavill Mall, Surfers Paradise; 成人 / 儿童 \$32/28) 通常在上午 8 点 30 分至下午 5 点间出发。

Aqua Duck (☎ 5539 0222; www.aquaduck.com.au; 7a, Orchid Ave, Surfers Paradise; 成人 / 儿童 / 家庭 \$32/26/89) 上午 10 点至下午 5 点 30 分之间, 每 75 分钟出发一次。

节日和活动

印地车赛(IndyCar) 冲浪者天堂最大的汽车赛盛会, 于 10 月举行(见本页方框介绍)。

Quicksilver & Roxy Pro-Surfing Competetion 职业冲浪赛, 于 2 月下旬至 3 月中旬举行, 届时世界各地冲浪高手将献技于此, 并争夺丰厚的奖金。

Schoolies Week 从 11 月中旬到 12 月中旬, 高中毕业生举行为期约一个月的狂欢。大多是饮酒作乐, 第一周有一些组织活动。

冲浪救生冠军赛(Surf Life-Saving Championships) 于 3 月上旬举行, 历时一周。

冬日摇滚复兴节(Wintersun Festival) 历时 10 天, 在库尔加塔举行, 有乐队、舞蹈比赛, 还有改装车比赛。

住宿

经济型

Backpackers in Paradise (天堂背包旅馆, ☎ 1800 268 621, 5538 4344; www.backpackersinparadise.com; 40 Whelan St, 冲浪者天堂; 宿 \$17 起, 双 & 双床 \$58, 单卧室公寓 \$66; ☎ ☎) 这个旅舍是一个不错的选择。这里有各式各样的客房, 从令人难以想象的 20 人大型宿舍到舒适的双人间。到处都装饰着彩色的壁画, 包括酒吧兼电影院里从儒勒·凡尔纳(Jules Verne) 获得灵感的海底美景画。

Surf 'n' Sun Beachside Backpackers (☎ 1800 678 194; 5592 2363; www.surfsun-goldcoast.com; 3323 Surfers Paradise Blvd, Surfers Paradise; 宿 \$25, 双 & 公寓 \$68 起; ☎ ☎) 这个地方是冲浪者天堂背包客旅舍的一个典型代表, 隐藏于一堆背包客旅舍之中。这是个可爱而又友好的旅舍, 员工喜欢组织派对, 务必提前预订。最好住进新的公寓——这些公寓很棒。

Islander Backpackers Resort (☎ 5538 8000; www.islander.com.au; Beach Rd 和 Surfers Paradise Blvd 交叉路口, Surfers Paradise; 宿 \$28, 双 & 双床 \$85; ☎ ☎) 毫无疑问, 对背包客而言, 这里地理位置极为便利; 这个夏末红的高层住宅内外都经过精心粉刷过。不能否认的是, 客房都很干净, 但房价很贵, 住进去之后你会觉得住在这里不太划算。

中档

Cosmopolitan Apartments (☎ 1300 553 800, 5570 2311, 3142 Gold Coast Hwy, Surfers Paradise; 公寓 \$95 起; ☎ ☎) 这些公寓都是私人所有的, 正因为此, 每个公寓的设施标准和装潢都不同。需要尽早预订, 接待处友好的接待人员将会尽力满足你的住

印地车赛(INDYCAR)

从 1991 年开始, 冲浪者天堂成为昆士兰最大的盛会, 印地系列车赛(美国版一级方程式车赛)澳大利亚站的主办地。每天 10 月, 冲浪者天堂市区主要街道成为临时的赛车场, 参赛的是世界上最快的汽车, 有时时速可以超过 300 公里。

好的年景时, 多达 25 万左右的游客来观看车赛, 并参加在这之前连续三天的狂欢节。冲浪者天堂已经是今不如昔了, 不过印地车赛的确还能让冲浪者天堂找到过去的感觉, 这时到这里或别的地方正是时候, 主要看你自己的兴趣所在了。

赛车场每天的门票费是 \$33 ~ 95, 如果事先预订则更便宜。四天正面看台门票价在 \$228 ~ 663 之间。详细信息, 可联系 ☎ 1800 300 055 或访问 www.indy.com.au。

宿需求：可观赏到海景的公寓，空调房或是最新翻修的公寓。

Vibe Hotel (☎ 5539 0444; www.vibehotels.com.au; 42 Ferny Ave, 冲浪者天堂; 双/三/套房 \$125/169/385 起; 📶 📺 🍷) Vibe 是一个散发着新鲜时尚气氛的旅店，位于一条挤满海边主题公寓的街上。大胆时尚的装修、纯白色的床单和现代化的生活设施，这里更像一家精品店而非高楼公寓。

Surfers International Apartments (☎ 1800 891 299; 5579 1299; www.surfers-international.com.au; 7-9 Trickett St, 冲浪者天堂; 1 卧室/2 卧室公寓 \$150/190; 📶 📺 🍷) 1 卧室公寓很小，2 卧室公寓的面积是 1 卧室公寓的 2 倍大，很超值。这些公寓看起来并不新，但非常的舒适。

其他推荐：

Chateau Beachside Resort (☎ 1800 807 336; 5538 1022; www.chateaubeachside.com.au; Elkhorn Ave 和 the Esplanade 交叉路口, 冲浪者天堂; 双/单卧室公寓 \$145/165; 📶 📺 🍷) 有些老旧的公寓，但这里有始终面带笑容的员工，还能看到不错的海景。

Gold Coast International Hotel (☎ 1800 074 020; 5584 1200; www.gci.com.au; 7 Staghorn Ave, 冲浪者天堂; 双 \$155 起; 📶 📺 🍷) 最近刚刚翻修过，高规格的房

高级

Marriott Resort (☎ 5592 9800; www.marriott.com/oosp; 158 Ferny Ave, 冲浪者天堂; 双/套间 \$255/440 起; 📶 📺 🍷) 五星级度假村，装修奢华。在这里你会得到一两个惊喜——如度假村独有的海滩和海水礁湖，礁湖内设两个瀑布、一个人造珊瑚礁、岩洞、水滑道和 500 条鱼。

就餐

这里的餐馆大多以量取胜，不过还是有几家以质取胜的。

Fix Espresso (☎ 5504 5332; Shop G4, 64 Ferny Ave, Surfers Paradise; 主菜 \$5 ~ 10; ☎ 7:30am ~ 3pm) 这家小餐馆供应很不错的“拿了就走”的外卖。这里每天提供特价咖啡和松饼，烤土耳其三明治便宜又美味。

My Oliver's Kitchen (☎ 5553 1904; Hanlan St 和 the Esplanade 交叉路口, 冲浪者天堂; 主菜 \$8 ~ 15) 这家气氛温馨的餐馆供应分量充足的酒吧小食，如牛排和薯条。中午 11 点 30 分至下午 3 点 30 分之间，供应特价午餐，菜肴价格均不超过 \$9，而周日烧烤也价格适中，定价为 \$12.90。

Marmalade Café (☎ 5504 7353; Shop 36, Chevron Renaissance, 3240 Surfers Paradise Blvd, 冲浪者天堂; 主菜 \$10 ~ 15; ☎ 6:30am ~ 6pm) 墨西哥风味

的菜肴和舒适的室内使得这里非同一般且很受欢迎，为冲浪者天堂的美食风景增添了一份风采。特色菜包括辣味羊肉沙拉和丰盛的摩洛哥沙锅，早餐则提供美味的豆蔻和辣味香蕉烤薄饼。

Sonatas (☎ 5526 9904; Surf Pde 和 Queensland Ave 交叉路口, Broadbeach; 主菜 \$15 ~ 25) 这家温馨的餐馆以其创新性的菜肴，吸引大众前来。特色菜包括酸辣肺鱼 (Cajun barramundi) 和 Corona 酒炸鱼薯条，另外还提供各种新鲜沙拉和三明治。

Tandoori Place (☎ 5592 1004; 9 Trickett St, 冲浪者天堂; 主菜 \$16 ~ 25; ☎ 午餐 & 晚餐) 这家餐馆屡获殊荣，如果你想试试微辣咖喱袋鼠肉或让人“冒火”的辣咖喱袋鼠肉。这里还供应传统的印度咖喱和印式烤炉烤制的菜。晚上用餐需要预订，还可以外卖。

想要吃便宜美味的意大利美食，请去 **Santino's Pizza & Pasta Restaurant** (☎ 5527 5273; 3 Orchid Ave, 冲浪者天堂; 餐食 \$10 ~ 15) 或 **Chateau Beachside** (☎ 5526 9994; Elkhorn Ave 和 the Esplanade 交叉路口, 冲浪者天堂; 餐食 \$6 ~ 10)。后者还供应可口的汉堡包和 \$10 的自助早餐。另外，在 **Centro Surfers Paradise** (Cavill Mall, 冲浪者天堂) 内设有超市。

饮品

O'Malleys (☎ 5570 4075; Level 1, 1 Cavill Ave, 冲浪者天堂) 这个爱尔兰风格的主题酒吧很早就开门营业了，一直持续到凌晨。这个包罗万象的酒吧人声鼎沸，仅售 \$8 的扎啤非常适合那些手头拮据的旅行者。

The Monkey Cage (Orchid Ave, Surfers Paradise) 这个不知何故备受欢迎的酒吧雇用的服务员全是女性，她们身着小了两个尺码的动物园园丁制服，难道每日都有酒水促销？

Liquid (☎ 5538 0111; Shop 1, 20 Orchid Ave, Surfers Paradise) 想要寻找点时尚的事物，可以选择这个华丽的酒吧，这里有炫目的霓虹灯，时髦的来客，强劲的鸡尾酒，新潮的舞曲。

The Delano Hotel (☎ 5539 0344; 3282 Gold Coast Hwy, 冲浪者天堂) 在白天都是较年长的来客，在吧台边慢慢品着啤酒消磨时光。不过到晚上就是充满活力的年轻人的天下了，周二是“拉丁火” (Latin Fire) 之夜，周四是“香槟” (Champers) 之夜，还有周日的卡拉 OK 之夜。

娱乐

冲浪者天堂的大多数夜生活场所都集中在 Orchid Ave 大街及其周围。周三和周六晚上可以观赏背包客俱乐部搜索活动 (“Backpackers Club

Crawl”), 这个喧闹的活动是由一些当地旅舍组织的。仅仅花上 \$25 你就可以进入 4 家俱乐部尽情豪饮, 保证你宿醉到天明。此外, 入场费大约 \$10, 记住必须携带有照片的身份证入场。

Shooters (☎ 5592 1144; The Mark Complex, Orchid Ave, 冲浪者天堂) 在这间狂野西部沙龙酒吧内有雪茄贵宾厅、运动吧台、台球桌, 还有几个舞池, 酒吧内播放着最流行的一些音乐。但是最精彩的还数着装狂野的吧台钢管舞女郎——是的, 确实如此。

Rose & Crown (☎ 5531 5425; Raptis Plaza, Orchid Ave, 冲浪者天堂) 在黄金海岸地区非常出名, 这个洞穴是个集酒吧和舞厅于一体的场所, 面积很大, 已经经营很久了。这里分为四个部分, 从精致典雅的贵宾厅到装满舞动人群的喧闹舞池, 你可以根据需要进行选择。

Howl at the Moon (☎ 5527 5522; Shop 7, Level 1, Centro Surfers Paradise) 这个乐趣无穷的酒吧很美妙, 有一架钢琴弹奏出悦耳的旋律。天才的乐手可以在钢琴上弹奏出从 show tunes(音乐剧中的音乐)、商业短曲到说唱(Rap)、蓝调等多种风格的乐曲。如果弹奏的乐曲让你嗓子发痒, 欢迎上台来表演一曲。

Melbas (☎ 5538 7411; 46 Cavill Ave, 冲浪者天堂) 如果你打算前往 Melbas, 记得打扮漂亮一点。这里深受时髦漂亮人士的欢迎, 在这里你可以看见打扮入时的人们。幸运的是, 还可以遇见很棒的 DJ, 喝上不错的鸡尾酒。

Cocktails & Dreams (☎ 5592 1955; Level 1, The Mark Complex, Orchid Ave, 冲浪者天堂) 冲浪者天堂历史最为悠久的俱乐部之一, 虽然其他地方像走马灯似的变化, 这里却多年来一直深受人们的欢迎。动感舞曲、特价酒和活力四射的舞池吸引了众多来客。

The Bedroom (☎ 5592 0088; 26 Orchid Ave, 冲浪者天堂) 这个华丽的俱乐部有冲浪者天堂最好的音响系统, 大声播放 R & B 和 techno 音乐, 人们在这里狂欢至凌晨。这里有很多的大号床, 躺在上面尽情地放松或随着新潮的人群一起舞动你的身姿。

黄金海岸艺术中心 (Gold Coast Arts Centre, ☎ 5581 6500; 135 Bundall Rd, 冲浪者天堂) 附属于黄金海岸美术馆(见 311 页), 举行戏剧演出。想要观看喜剧和爵士乐表演, 请前往 Basement, 那里有现场爵士和戏剧表演。这里还有一个电影院, 播映艺术电影。

更多的娱乐场所:

Conrad Jupiters Casino (☎ 5592 8100; www.conrad.com.au; Gold Coast Hwy, Broadbeach; 免费; ☎ 24 小时)

Greater Union Cinemas (☎ 5575 3355; Pacific Fair

Shopping Centre, Hooker Blvd 和 Gold Coast Hwy 交叉路口, Broadbeach)

Jupiters Theatre (☎ 1800 074 144) 位于赌场内, 呈现现场音乐会和迷人的晚餐表演。

Platinum Nightclub (☎ 5592 4433; 19 Victoria Ave, Broadbeach Mall) 当地和国际 DJ 主持。

到达和离开

长途公共汽车停靠冲浪者天堂客运中心(Surfers Paradise Transit Centre, Beach Rd)。澳大利亚灰狗汽车公司(Greyhound Australia, ☎ 1300 473 946 863, 5531 6677)、**Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 和 **Kirklands** (☎ 1300 367 077) 都提供频繁往返于布里斯班的班车服务(\$18, 1.5 小时)。

当地经常有特价的租车公司有 **All Age Car Rentals** (☎ 5570 1200, 5527 6044; Surfers Paradise Transit Centre; 每天 \$19 起), **Yahoo Car & Bike Rental** (☎ 5592 0277; 3024 Gold Coast Hwy, 冲浪者天堂; 每天 \$25 起) 和 **Red Rocket Rentals** (☎ 5538 9074; Shop 19, The Centre Arcade, 16 Orchid Ave, 冲浪者天堂; 每天 \$29 起)。保险费另算。

该地区服务的主要的出租车公司为 **Regent Taxis** (☎ 13 62 94), **Gold Coast Taxis** (☎ 13 10 08) 和 **Silver Service Taxis** (☎ 13 31 00)。

更多交通信息, 请参见“到达和离开”(见 308 页)一节。

伯利岬 (BURLEIGH HEADS)

☎ 07 人口 8270

伯利岬是一个两全其美的地方。这里既是黄金海岸最美丽的海滨浴场之一, 同时也是冲浪爱好者的圣地。东南风吹来, 可以制造出长长的壮观的右手峰浪(right-hand point break), 让有经验的冲浪运动员疯狂地追赶其后。初学者最好躲远点, 这里决不是你们待的地方。南面布满了龇牙咧嘴的黑色礁石, 十分险峻。

这座小镇十分宁静, 除了水上活动之外, 其他娱乐场所就很少见了。有关国家公园信息, 可联系 **QPWS 信息中心** (☎ 5535 3032; 1711 Gold Coast Hwy; ☎ 9am ~ 4pm)。

景点和活动

伯利岬国家公园(Burleigh Heads National Park) 是座树种多样的小型森林保护区, 沿着岩石海岬有一些各个等级的徒步小道。夏季, Currumbin Rock Pools 泳池的天然的岩石滑道和水幕墙很是壮观。

附近有两处野生动物保护区。**科伦宾野生动物避难所**(Currumbin Wildlife Sanctuary, ☎ 1300 886 511, 5534 0803; www.cws.org.au; Gold Coast Hwy, Currumbin;

成人 / 儿童 \$29.50/19.50; ☎ 8am ~ 5pm) 有一些奇妙的动物, 如长鼻袋鼠和陆上鳐鱼, 还可以抚弄很多可爱的考拉和袋熊。晚上 7 点开始的**野生动物夜间游** (Wildnight Tour, 成人 / 儿童 \$49/27) 很不错, 历时两小时, 需用手电筒。到这里可从任何方向乘 Surfside Bus 1 路或 1A 路公共汽车。

大卫·弗利野生动物园 (David Fleay Wildlife Park, ☎ 5576 2411; West Burleigh Rd; 成人 / 儿童 / 退休者 / 家庭 \$15.40/7.20/10.30/39.10; ☎ 9am ~ 5pm) 是由第一个成功饲养鸭嘴兽的这位医生开设的, 这里也是鸭嘴兽重要的饲养中心。同时, 这里也有很多其他的澳大利亚本土动物, 这个中心侧重于教育和动物保护。

Hot Stuff Surf Shop (☎ 5535 6899; 1969 Gold Coast Hwy) 出租冲浪板, 半 / 全天 \$20/30。

食宿

Burleigh Gardens Holiday Apartments (☎ 5576 3955; www.burleighgardens.com; 1849 Gold Coast Hwy; 单卧公寓 每晚 / 周 \$90/460 起, 双卧公寓 \$100/550 起; 📶 📶 📶) 这些靠近沙滩的独立单元十分舒适, 适合家庭居住。单元房面积很大, 装潢精美, 设有长期住宿可能所需的所有设备。

Hillhaven Holiday Apartments (☎ 5535 1055; www.hillhaven.com.au; 2 Goodwin Tce; 房间 每周 \$660 起; 📶 📶 📶) 花大价钱住进这个高层公寓, 你将不会失望; 这里有现代化的精美装潢、重新翻修的浴室和面积抵得上单元房大小的阳台。

Burleigh Beach Club (☎ 5520 2972; Goodwin Tce 和 Gold Coast Hwy 交叉路口; 餐食 \$10 ~ 20;) 这里有美味佳肴, 很适合家庭用餐, 同时海景也能一览无余。供应薯块、墨西哥玉米片、汉堡包和其他美食, 同时也会定期提供厨师特制的菜肴。

Oskars (☎ 5576 3722; 43 Goodwin Tce; 餐食 \$19 ~ 40; ☎ 午餐 & 晚餐) 多年来一直深受美食评论家们的喜爱, 这个可爱的餐馆是黄金海岸的其中一个高雅就餐场所。海鲜是这里的保留菜式, 你可以品尝到茼蒿蒸昆士兰泥蟹、辣椒、香芋和椰奶之类的美食。

另外推荐:

Burleigh Beach Tourist Park (☎ 5581 7755; www.gctp.com.au/burly; Goodwin Tce; 无 / 有电营地 \$24/26, 小屋 \$125; 📶) 是政府经营的露营公园, 非常舒适, 地理位置绝佳, 离沙滩很近。

Meeting Ground Organic Café & Deli (☎ 5576 3933; 1863 Gold Coast Hwy, First Ave 路口; 餐食 \$7 ~ 15) 一家艺术氛围的餐馆, 供应美味绝伦的木烧比萨饼以及众多其他美食。

库尔加塔 (COOLANGATTA)

☎ 07 人口 5029

这里是一个悠闲的度假小镇, 尽管镇上有一些高楼大厦, 但小镇的大部分地方都向我们展现了过去时代的生活。特别对于有经验的冲浪者而言, 这里是一个很不错的冲浪点。从州界附近的海岬 Point Danger 到海岸线都可以看到一些很美的海滩风景。

库尔加塔游客中心 (☎ 1300 309 440; info@verygc.com; Shop 14b; Griffith St 和 Warner St 交叉路口; ☎ 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5:30pm, 周六 8am ~ 4pm, 周日 9am ~ 1pm) 位于主要商业街上, 可提供当地各种信息。上网可以到 **Coolangatta Internet Cafe** (☎ 5599 2001; Warner St; 每小时 \$6; ☎ 周一 ~ 周五 9am ~ 6pm, 周六 & 周日 10am ~ 3pm)。

Snapper Rocks、Rainbow Bay 和 Greenmount Point 都是有名的冲浪地, 有着不错的海浪: 长达 1500 米的右手沙洲峰浪使得这里非常拥挤。在 Snapper Rocks 和 Point Danger 的南面, Duranbah 的海滩浪可以涌出短管浪和斜坡浪。能租到冲浪板的地方不多, 在 **Retro Groove** (☎ 5599 3952; 4/33 McLean St) 或 **Walkin' On Water Surf School** (☎ 5534 1886; www.walkinonwater.com) 可以租到冲浪板, 租金每天 \$30 起, 后者还为所有级别的冲浪者开设冲浪课程。

食宿

Aries Holiday Apartments (☎ 5536 2711; 82 Marine Pde; 公寓 \$80 起; 📶 📶) 位于海滩对面。这些设施完备的公寓看上去有些狭小, 但是性价比很高。所有的公寓都设有两间卧室、两间浴室和通风良好的大阳台。

Bella Mare (☎ 5599 2755; www.bellamare.com.au; Hill St 和 Boundary St 交叉路口; 房间 每 3 夜 / 周 \$405/665 起, 别墅 每 2 夜 / 周 \$360/805 起; 📶 📶 📶) 宽敞的公寓间很漂亮, 公寓楼群中有一个海水游泳池。内部装修得很现代、很时尚, 配有所有必需的生活设施, 如有线电视。

Beaches Grill & Coffee Bar (☎ 5536 9311; Coolangatta Hotel, Marine Pde 和 Warner St 交叉路口; 主菜 \$12 ~ 18) 这个便宜而又温馨的餐馆一周七天分别会推出不同的套餐, 从 “Barra-Munday” (周一肺鱼) 到周日售价仅 \$10 的汉堡套餐。相邻的酒吧是库尔加塔的饮酒中心。

Markwell Café & Bar (☎ 5536 4544; 64 Griffith St; 主菜 \$10 ~ 30) 将椰虾浸在啤酒中再蘸上咖喱蛋黄酱, 听起来似乎让人没有什么食欲, 但尝后我们认为很美味。这里是 Fisherman 很受欢迎的一家餐馆, 供应金色炸大虾、海贝、墨鱼和刚捕获的鱼类。

另外推荐:

CoolangattaYHA (☎ 5536 7644; www.coolangattayha.com; 230 Coolangatta Rd, Bilinga; 宿 \$22~24, 双 \$52; (P) (Q) (R)) 设施基本, 维护精心的旅舍。房价包括早餐以及从库尔加塔和冲浪者天堂接送。

Kirra Beach Tourist Park (☎ 5581 7744; www.gctpc.com.au/kirra; Charlotte St, Kirra; 无 / 有电营地 \$24/26, 小屋 \$45 起; (P) (Q)) 露营地很开阔, 有草坪, 很棒的轮椅通道, 超值的小屋, 但周围的树不多。

黄金海岸内陆 (GOLD COAST HINTERLAND)

从库尔加塔向西驱车不远就是壮观的黄金海岸内陆, 不过很多游客路过时却往往忽略了。远离海岸线来到内陆地区的游客, 很少会感到失望的。绵延约 60 公里到新南威尔士边界的 McPherson Range 山脉附近的景色非常迷人, 这里散布着很多国家公园, 而且山风阵阵。这片宁静的区域齐集着种植园、果园、树木茂密的山谷、迷人的丛林小道和质朴的山间水潭。如果你被沿海的喧嚣闹得头昏脑涨, 只要驱车几小时就可以来到这里, 在自然的氛围中纯净身心。不过在 12 月至次年 3 月期间, 这里雨水较多; 冬季的夜晚也比较寒冷。

团队游

如果你没有自驾车, 那么到达黄金海岸内陆的唯一办法就是参加旅行团。

4X4 Hinterland Tours (☎ 07-6680 5466, 0429-604 425; www.4x4hinterlandtours.com.au; 成人 / 儿童 \$125/60) 提供小团体的越野生态游, 目的地是斯普林布鲁克或 Mt Tamborine 山或拉明顿国家公园其中的一个, 包括前往 O'Reilly's Guesthouse (见 318 页)。

Bushwacker Ecotours (☎ 1300 559 355, 07-3871 0057; www.bushwacker-ecotours.com.au; 成人 / 儿童 \$109/89 起) 提供各种生态团体游, 包括一日丛林徒步游和过夜的热带雨林丛林露营。

Scenic Hinterland Day Tours (☎ 07-5531 5536, 5538 2899; www.hinterlandtours.com.au; 成人 / 儿童 52/32) 提供探索拉明顿、斯普林布鲁克和 Mt Tamborine 山的生态游, 通常一个团的游客人数比较多。

Southern Cross 4WD Tours (☎ 1800 067 367, 07-5574 5041; www.sc4wd.com.au; 团队游 成人 / 儿童 \$80/45) 专门提供大型越野生态一日游, 前往 Mt Tamborine 和一个当地酒庄, 还提供拉明顿野生游。经 Mt Tamborine 山至拉明顿国家公园途中有多处景点。

有关从布里斯班至内陆的团队游, 请参见 291 页。

TAMBORINE MOUNTAIN 山

Tamborine Mountain 山峰 (552 米) 坐落在黄金海岸西北 45 公里处, Tamborine 高原位于海平面上 525 米。山峰地区和山脚下分布的 13 个独立保护区, 组成了 Tamborine National Park 国家公园。这里有很多峡谷和壮观的瀑布, 如 **Witches Falls** 瀑布、**Cameron Falls** 瀑布和 **Curtis Falls** 瀑布。徒步小道可以到达很多观景台。North Tamborine 附近有一个 3.2 公里长的 Cedar Creek Circuit 环形小道是这个地区最能让人愉悦的小道之一, 沿途你可观赏到令人眼花缭乱的瀑布、岩石池塘和开放式的热带雨林干季林。

这个地区远比拉明顿或斯普林布鲁克要来得发达, 高原上散布着一些居住区。这里居住区都是为游客设立的所谓历史遗产区。

North Tamborine 的**游客信息中心** (☎ 07-5545 3200; Doughty Park, Main Western Rd; (P) 周日~周五 10:30am~3:30pm, 周六 9:30am~3:30pm) 提供很多有关这一区域葡萄酒庄信息的小册子。

屡获殊荣的 **Tamborine Mountain Distillery** (☎ 07-5545 3452; 87-91 Beacon Rd, North Tamborine; (P) 周三~周日 10am~3pm) 是家小型酒庄, 利用有机水果生产自有品牌的杜松子酒 (schnapp)、利口酒 (liqueur) 以及其他烈性酒。

每个周日, 都有**农民集市** (Farmers Market, Mt Tamborine Showground, Main Western Rd; (P) 8am~中午), 届时你可以买到美味的当地特产。

斯普林布鲁克国家公园 (SPRINGBROOK NATIONAL PARK)

这个海拔 900 米的高原耸立在黄金海岸西面的地平线上。这座高原, 乃至整条 McPherson Range 山脉, 都是一座巨大火山的遗迹。这座火山曾经位于新南威尔士境内 Mt Warning 山的中心, 于两千万年前爆发。

该公园分为三个保护区: **斯普林布鲁克高原**、**Natural Bridge** 和 **Mt Cougal** 山。每个保护区都有其自身的特色和魅力。这里的植被主要是温带雨林和桉树林, 地形多为峡谷、悬崖、瀑布, 其间分布着遮天蔽日的蔓生植物、绞杀树 (寄生无花果树)、棕榈树和桉树。三个地区都有一些很不错的徒步小道, 尤其是斯普林布鲁克高原附近的。

斯普林布鲁克山村位于高原边缘, 这里有几处令人胆战心惊的悬崖, 如 Purling Brook Falls 瀑布、Canyon Lookout 观景台和 Best of All Lookout 观景台。在前往 Best of All Lookout 的观景台途中可以看到一些古老的南极山毛榉 (beech trees)。

Natural Bridge 区在 Nerang-Murwillumbah 公路旁, 内有一条 1 公里长的环形小道, 通向一

个天然石拱门，门下是雨水形成的凹坑。凹坑汇聚了众多的萤火虫。

设在斯普林布鲁克的公园管理处和信息中心 (☎ 07-5533 5147; 87 Carrick's Rd.; ☎ 不定) 提供国家公园所有 3 个区域的徒步路线图。你可以在新设立的 **Settlement Campground** (营地每人/家庭 \$4.50/18) 露营，这里有 11 个营地，其中的四个是专为露营房车而设的。这里没有遮荫处或和淋浴，但是有电烧烤炉。事前需要通过 QPWS (☎ 13 13 04; www.epa.qld.gov.au) 预订场地。

English Gardens (☎ 07-5533 5244; 2832 Springbrook Rd.; 房间 \$159 ~ 189) 在规模不小的英式和澳式风格花园内设有两座精致的小别墅。另有个小餐馆 (主菜 \$4 ~ 11; ☎ 早餐 & 午餐)。

拉明顿国家公园 (LAMINGTON NATIONAL PARK)

位于斯普林布鲁克西侧，这座占地 200 平方公里的公园覆盖了 McPherson Range 山脉大部分，与新南威尔士的 Border Ranges 国家公园相连。这里的地形包括崎岖的山路、亚热带雨林、峡谷浅溪、野花石楠和一些昆士兰地区最好的丛林徒步小道。

野生动物众多，经常可以看到缎蓝亭鸟 (satin bowerbird)、黄头辉亭鸟 (regent bowerbird) 和小型沙袋鼠 (pademelon)。还聚集着一些稀有的、濒临绝种的动物，如柯森氏无花果鸚鵡和棕色刺莺 (eastern bristlebird)。

公园内两处最受欢迎、也最容易到达的区域是 **Binna Burra** 和 **Green Mountains**，从 Canungra

有抵达这两处的公路。**Binna Burra** 与 **Nerang** 也有公路相通。公园内的徒步小道总长达 160 公里。其中最受欢迎的有：在 **Green Mountains** 的小道途中有多处高过树梢和很多绳索木吊桥，还有 21 公里长的 **Border Trail** 小道，该小道沿着新南威尔士和昆山兰间的分水岭前行，并将 **Binna Burra** 和 **O'Reilly's Green Mountains** 连接。

徒步路线导游图可从**公园管理处** (**Binna Burra**: ☎ 07-5533 3584; ☎ 周一 ~ 周五 1 ~ 3:30pm; **Green Mountains**: ☎ 07-5544 0634; ☎ 周一、周三 & 周四 9 ~ 11am & 1 ~ 3:30pm, 周二 & 周五 1 ~ 3:30pm) 索取。

食宿

Binna Burra Mountain Lodge (☎ 1800 074 260, 07-5533 3622; www.binnaburralodge.com.au; **Binna Burra Rd.**, **Beechmont**; 双 / 有 / 无浴室 含早餐 \$250/150) 在这座景色宜人的山区度假区内可能有着你所见过的最迷人的景色。由两位自然资源保护者先驱于 1933 年建造，原始的小屋保留至今 (第五个小屋是最先建造的)。中间是个餐馆 (主菜 \$13 ~ 18)，供应午餐、下午茶和晚餐。

O'Reilly's Rainforest Guesthouse (☎ 1800 688 722, 07-5544 0644; www.oreillys.com.au; **Lamington National Park Rd.**; 单 / 双 / 套房 含早餐 \$145/250/450 起) **O'Reilly** 家族经营这座 **Green Mountains** 有名的旅馆已经超过 80 年，处于昆士兰提供生态旅游的前沿。这些年来旅馆装修时新，还提供各种自然活动和团队游。这里有家晚上营业的豪华餐馆 (主菜 \$25 ~ 40)，和便宜一些的 **Gran O'Reilly's Bistro** (点心 \$5 ~ 15)。

黄金海岸内陆地区最佳露营地

- **Quamby Falls** (☎ 07-5533 6196; www.quamby.com.au; 经过 **Natural Bridge** 国家公园, **Natural Bridge** 营地 \$20) 在这家专门面向情侣的度假屋附近有一片最基本的露营地，是内陆地区最漂亮的营地之一。夜晚的星星和清晨的日出非同一般，十分漂亮。
- **Tamborine Mountain Caravan & Camping** (☎ 07-5545 0034, **Thunderbird Park**, **Tamborine Mountain Rd.**, **Mt Tamborine**; 无 / 有电营地 \$18/22) 一个可爱的营地，绿树成荫，周围散发着桉树的芬芳，还能聆听到附近岩石水潭传来的水声。共有 33 个有电营地和 22 个无电营地，大小不一，设有干净的浴室。
- **Spring Gully Stays** (☎ 07-5543 4490; www.springgullystays.com; **Sarabah Rd.**, **Canungra**; 成人 / 儿童 \$15/8) 这个靠河边的高档营地位于 **Mt Tamborine** 山和拉明顿国家公园之间。共有 8 个固定帐篷，可容纳 38 人同时就寝，提供热水、干净的淋浴区，还有一个澳大利亚乡村风格的户外厨房和公共用餐区。
- **Binna Burra Campsite** (☎ 1800 074 260, 07-5533 3622; www.binnaburralodge.com.au; **Binna Burra Rd.**, 拉明顿国家公园; 无 / 有电营地 \$22/27, 2 人用 / 4 人用 / 6 人用 旅行帐篷 \$55/75/90) 坐落于一处亚热带雨林中，这个营地提供固定的旅行帐篷或者你可以自己搭帐篷。当你读到这本书之时，一个公用厨房应该已经建好并投入使用了。

O'Reilly's 附近设有一处 **QPWS 露营地** (☎ 13 13 04; www.epa.qld.gov.au; 营地每人/家庭 \$4/16)。露营许可数目有限, 务必提早从 Green Mountains 的公园管理处或网上预订。

到达和离开

Binna Burra 公共汽车公司 (☎ 07-5533 3622) 每天从库尔加塔机场 (1:30pm, 单程 成人/儿童 \$40/20) 和 Nerang 火车站 (2pm 单程 成人/儿童 \$30/15) 发车至公园。

Allstate Scenic Tours (☎ 07-3003 0700; 往返 成人/儿童 白天 \$73/39, 夜间 \$69/55) 从周日至周五提供布里斯班与 O'Reilly's 之间的班车服务, 上午 8 点 30 分离开布里斯班罗马街客运中心, 下午 6 点左右回到客运中心。

Mountain Coach Company (☎ 07-5524 4249; 往返 每成人/儿童/家庭 \$48/28/135) 每天从库尔加塔 机场经 Tamborine 山至 O'Reilly's(1 小时)。如果在 O'Reilly's 住宿, 则单程 \$30。

阳光海岸 (SUNSHINE COAST)

感受冲浪的刺激, 沐浴在阳光下——置身于阳光海岸。Irwin 家族的后院不仅是布里斯班人的周末好去处, 这里也汇集了冲浪者、单身汉、家庭和老年人。这片布里斯班以北的沙滩没有它南面邻居黄金海岸开发得那么成熟, 混杂着低层的度假村、冲浪商店、露天酒吧和居民住宅——许多都面临着绵延数英里的金色沙滩和波光粼粼的海水。

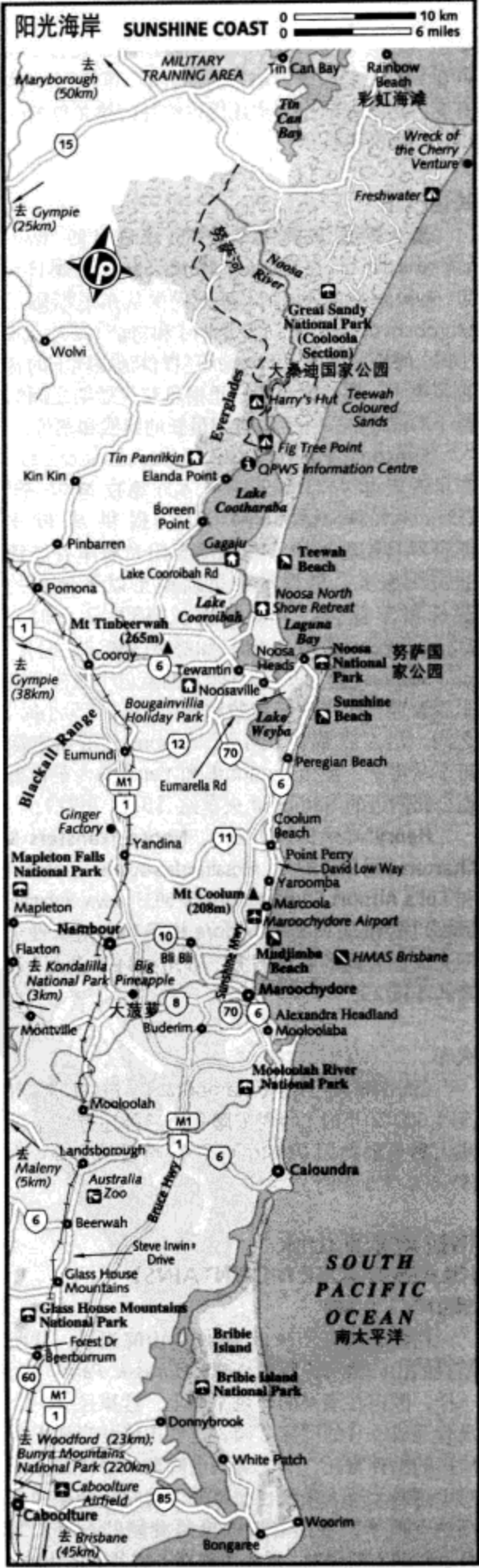
如果你理想中的假日是这样的: 上午上上冲浪课, 下午喝上一杯咖啡或葡萄酒, 那么请前往时尚的努萨 (Noosa), 这里和法国的尼斯 (Nice) 遥遥相对。入住便宜时髦的海边背包客旅舍, 并能和当地人一起跳伞、晒日光浴或进行趴板冲浪, 如果你想这样消磨时光, 那么 Mooloolaba、Alexandra Headland 或 Maroochydore 非常适合你, 这是三个典型的澳大利亚海边小镇, 非常悠闲, 让人愉悦。

海岸以西则是起伏的阳光海岸内陆, 国家公园附近散布着美丽的村庄。这里有壮观的澳大利亚动物园, 是昆士兰境内外国游客必去的一个景点。

到达和离开

航空

Jetstar (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) 和 **Virgin Blue** (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au) 每天提供多班来往阳光海岸机场 (Sunshine Coast Airport, ☎ 07-5453 1500; www.sunshinecoastairport.com;



Friendship Ave, Marcoola, 靠近Maroochydoore) 和悉尼、墨尔本之间的航班服务。在调查期间,我们发现Virgin Blue 的航班价格始终便宜些,但是这可能有变。这两家航空公司还提供前往阿德莱德的航班,一周两班机。

长途汽车

澳大利亚灰狗汽车公司(☎13 14 99; www.greyhound.com.au) 和 Premier Motor Service (☎13 34 10; www.premierms.com.au) 每天提供从布里斯班至Maroochydoore(\$23, 1.5 小时) 和努萨(\$27, 2.5 小时) 的班车服务。Premier 还提供随乘随下的背包客巴士, 路线覆盖了布里斯班和凯恩斯之间的整个海滨地区——上网查询最新的路线和票价。

Suncoast Pacific (www.suncoastpacific.com.au; 布里斯班 ☎07-3236 1901; 卡罗旺德拉 ☎07-5491 2555; Maroochydoore ☎07-5443 1011) 提供从布里斯班罗马街客运中心和机场至阳光海岸各城镇的班车服务。单程从布里斯班至以下地点的票价和车程为: 卡罗旺德拉(\$30, 2 小时)、Maroochydoore(\$30, 2 小时) 和努萨(\$30, 3 小时)。

Sunbus (☎5492 8700) 经营的蓝色小型公共汽车频繁穿行于卡罗旺德拉和努萨(\$6, 1.5 小时) 之间, 沿途停靠多个站点。Sunbus 还提供定期班车从努萨, 经由 Eumundi 和 Yandina, 至布鲁斯公路附近的 Nambour 火车站(\$5, 1 小时)。

Henry's (☎5474 0199)、**Noosa Transfers & Charters** (☎5449 9782; noosatransfers@powerup.com.au) 和 **Col's Airport Shuttle** (☎5450 5933; www.airshuttle.com.au) 提供从 Maroochydoore 机场和布里斯班至阳光海岸各地的客运服务。费用为每位成人/儿童约 \$45/25。

火车

Citytrain 提供从 Nambour 至布里斯班(\$11.60, 2 小时) 的列车服务。另外还有列车至澳大利亚动物园(Australia Zoo) 附近的 Beerwah (\$7.60, 1.5 小时)。

格拉斯豪斯山脉 (GLASS HOUSE MOUNTAINS)

☎07 人口 660

格拉斯豪斯山脉由 16 座火山峰组成。这些笔直的山峰像《侏罗纪公园》(Jurassic Park) 中的一样, 散布在潮湿的绿色平原上, 这里还有一个没有连成一片的国家公园。这些山峰是当地土著居民的精神寄托, 有关这些山峰形成的传说至今对于这些土著人来说也很重要。格拉斯豪斯山脉高达 500 米, 各山峰四面全是陡峭的石壁。数百万年的不断侵蚀, 形成了现在各式各样的山峰。

经过 Steve Irwin Drive(原来的 Glass House Mountains Rd 路) 旁的岔道可到达格拉斯豪斯山脉国家公园。从布鲁斯公路(Bruce Hwy) 前来, 请下 Landsborough 出口。

这里有适合各种体格的远足小道。从 Maleny 的 **QPWS 办事处** (☎5494 3983; 61 Bunya St; ☎7am - 3:30pm) 拿一份地图。行驶到达格拉斯豪斯山脉观景台, 由此开始你一天的旅程。有遮盖的火警观察塔有一个平台, 可以眺望到山峰和阳光海岸的沙滩。观景台环形小道(800 米) 是一条较短的徒步小道, 在穿过 scribbly gum 桉树林并向下到一个潮湿的溪谷后折回原点。路上时不时会比较险峻。

想要走更险峻的小道, 可以踏上前往 **Mt Ngungun** 山峰(253 米) 的小道(往返 1.4 公里)。沿途可以看到四个主要山峰的美景, 但这段路程极具挑战性——一路上会靠近悬崖边, 并且路有些滑, 所以看好你的孩子。

岩石攀爬狂热分子可以前往登顶 **Tibrrgan**(往返 3 公里) 和 **Beeahat**(往返 2.6 公里) 的惊险攀爬之路; 该两处要求攀爬者具备丰富的疏松岩石攀爬经验功底。

卡罗旺德拉 (CALOUNDRA)

☎07 人口 92 300

卡罗旺德拉是你在阳光海岸一带旅行的中转站。阳光灿烂, 蓝天碧水, 一览无余的达格拉斯豪斯山脉, 曲线迷人的海岸线上有 7 个可爱的冲浪海滩。卡罗旺德拉是一处适合家庭的风光悦目的安静的出游胜地, 这里幽静的海滨氛围会诱惑你不知不觉地延长假期。这不是坏事, 因为阳光海岸最南端的沙滩有很多的娱乐活动, 还能让你保持身心健康。

前往主街附近的 **Bulcock Beach** 沙滩, 晒日光浴、冲浪以及进行风帆冲浪。你也可以在热闹的 **King's Beach** 沙滩进行冲浪, 那里气氛很不错, 而位于卡罗旺德拉海岸北端的 **Dicky**、**Moffat**、**Currimundi**、**Wurtulla** 和 **Buddina Beach** 海滩也值得一游。对于初学者, 建议你前往 **North Caloundra Surf School** (☎0422-332 730; 2 小时课程 \$60) 学习冲浪课程。**Beach Beat** (☎5491 4711; 112 Burcock St; 冲浪/趴板 每天 \$35/25; ☎9am - 5pm) 是其中一个可以租到冲浪板的地方。

卡罗旺德拉还是跳伞的好地方。**Sunshine Coast Skydivers** (☎5437 0211; Caloundra Aerodrome; 双人跳伞 \$180 起) 提供从湛蓝的南太平洋上空 1 万 5 千英尺高空自由落下(65 秒) 的跳伞服务, 非常的刺激。(提示: 只能在风不大, 而天气又比较好的情况下进行跳伞, 否则的话你会前后晃动, 并且胃会不舒服。

住宿

Caloundra City Backpackers (卡罗旺德拉城市背包旅馆, ☎ 5499 7655; www.caloundracitybackpackers.com.au; 84 Omrah Rd; 宿/双床/双 \$22/45/55) 总的来说, 这是一个功能齐全, 超洁净, 也许有点太乏味(想象一下白色还是白色的环境)的地方。双人房内设有带全套卫浴用品的浴室和电视, 但是一共只有4间双人房, 请提早预订。这里一直都很受欢迎。

Belaire Place (☎ 5491 8688; www.belaireplace.com; 34 Minchinton St; 房间 \$120 起; (P) (M) (B)) 这家物有所值、房间宽敞、阳光充足的四星级公寓, 俯视着 Bulcock Beach 海滩, 正是 Belaire 的标志。装修明亮而现代的房间都配有厨房间、大得足以停车的阳台和能欣赏到海景或山景的玻璃窗。还有锦上添花的海水泳池。

La Promenade (☎ 5499 7133; www.lapromenade.com.au; 4 Tay Ave; 房间 \$130 起; (M) (B)) 这座高档公寓非常的雅致, 每个床上都浪漫地挂着蚊帐, 地上铺着赤土色的地砖, 每间房内还设有 SPA 浴室。顶楼还有家庭规模大小的 SPA 室绝对是一种额外收获, 特别适合晚上在这里放松一下。如果你感到慵懒不想动弹, 那么去 boardwalk café 咖啡室消磨晚上的时光是个不坏的选择, 可以边欣赏

水景边喝上一杯。La Promenade 位于海滩附近。淡季里的房价仅为 \$130, 非常超值。

就餐

Dicky Beach Surf Club 冲浪俱乐部 (☎ 5491 6078; Coochin St; 主菜 \$12; (☎) 午餐 & 晚餐) 这里的 Wreck Restaurant 餐馆供应经济实惠的菜肴, 分量十足。这里有非常便宜的特价菜, 适合经济拮据的游客。游客可以自由进入这家俱乐部, 但是需要登记。

Above Board (☎ 5491 6388; Shop 8, the Esplanade; 主菜 \$14 ~ 30) 一家时髦的餐馆, 气氛轻松, 菜肴丰富。这里你可以一边随着音乐摇摆身材, 一边品尝麒麟鱼片加坚果香蒜酱, 或开心果猪肉片加酒浇土豆泥。早餐和午餐比较简单。

汽车站位于 Comma Tce 道。Bulcock Beach 海滩向回走一个街区即到。**Sunbus** (☎ 5492 8700) 提供至努萨 (\$6.20, 90 分钟) 的班车, 沿途停靠 Maroochydoore (\$3.80, 50 分钟)。

玛鲁奇 (MAROOCHY)

☎ 07 人口 46 617

如果你询问阳光海岸附近有哪些不错的冲浪地时, Maroochydoore、Alexandra Headland 和

一个美国人眼中的澳大利亚动物园

作者: Becca Blond

最近几年, 我在旅行中见到一些奇妙的事物(如游猎南非, 在 Bora Bora 潜水)这些都已经Lonely Planet 的书中提到了, 但是说实话, **澳大利亚动物园** (Australia Zoo, ☎ 5494 1134; www.australiazoo.com.au; Steve Irwin Dr, Beerwah; 成人/儿童/家庭 \$49/29/146; (☎) 9am ~ 4:30pm) 可以列入我的“世界上 10 个最佳旅游地”之中。

当 Lonely Planet 的编辑建议我参观澳大利亚动物园时(看全部的动物), 我私下里感到很害怕。一般说来, 我不太喜欢参观关在笼子中的动物。但是澳大利亚动物园不同于一般的动物园。动物们并非关在笼中, 它们生活在一片半野生的几公顷大小的栖息地中。多数情况下你可以直接靠近那些动物。推过一扇大型的金属门后, 你会突然发现置身于一片袋鼠的世界中。Irwin 饲养的袋鼠对人类十分的友善。

动物园的其他亮点包括“鳄鱼馆”的精彩表演。这些表演引人入胜, 生动地宣传了动物保护的理念。(顺便提一下, 动物园的所有表演的鳄鱼都是从栖息地营救出来的病弱鳄鱼。)

澳大利亚动物园是令人尊敬的动物学家史蒂夫·欧文(Steve Irwin)一生的心血。他极其热爱这座动物园。当我前往动物园进行参观时, 这位鳄鱼猎人逝世还不到一年, 但很明显, 整个动物园内你都仍能感受到他的存在。表演场地周围的围栏上摆满了人们向这位人人都喜欢的野生动物斗士献上的悼念物品, 数量之多, 让我惊叹。

尽管欧文意外地逝去了, 但他的家人将继承他未完成的事业, 将动物保护和宣传教育工作进行下去。在逝世前, 欧文曾设想将一个 121 公顷场地变成一个世界性的动物园。现在正在计划对动物园进行扩展。2007 年, 一个新的大象展览馆开放了, 一个名为马达加斯加岛的非洲动物天堂也即将建成。

动物园的门票收入将直接用于帮助濒临绝种的生物和资助园内的野生动物医院。动物园有前往努萨角、Coolum、Maroochydoore、Alexandra Headland、Mooloolaba 和 卡罗旺德拉等地的免费班车; 请打 ☎ 5436 2000 进行预订。

Mooloolaba是经常被提到的几个地方。有些人难以抉择,但是这些受欢迎的海滩,加上邻近的Cotton Tree,组成了一个小城镇,正式的名字叫做玛鲁奇。每个海滩都有其各自的特点,但所有海滩都有一个共同点:与海滩平行的是一条布满餐馆和商店的主街。这里是阳光海岸开发最成熟的地区,每年有越来越多的澳大利亚人迁来此地定居。移民不利的一面是在郊区不断增长的扩展,但庆幸的是,只是还未转化成彻底的扩张。内陆的郊区如Buderim仍然有一些类似于20世纪50年代修建的安静的环形交叉路口和店面。

如果在学校暑假期间(从圣诞节开始持续到一月的第三周)来此度假,请提早预订。

信息

玛鲁奇游客信息台 Mooloolaba (☎ 5478 2233; www.discovermaroochy.com.au, www.tourismsunshinecoast.com.au; Brisbane Rd 和 First Ave 交叉路口, Mooloolaba; ☎ 9am ~ 5pm); Maroochydore 机场 (☎ 5448 9088; Friendship Dr, Maroochydore; ☎ 9:30am ~ 3pm)

玛鲁奇游客中心 (☎ 1800 882 032, 5479 1566; www.maroochy tourism.com; Sixth Ave 和 Melrose St 交叉路口, Maroochydore; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 & 周日至 4pm) 服务极为热忱。免费提供住宿预订服务。

景点和活动

最近 10 年里, Mooloolaba 已经发展成为昆士兰地区最好的综合性海滩旅游地之一。美丽的长沙滩,一年四季都有的海浪,还有很多出租的房子,长期以来都受家庭游客的欢迎,最近 Mooloolaba 也开始引起时尚人群的注意。单身人士、冲浪者和新潮人士汇集于此,白天他们会去街边的餐馆和现代商店,然后在酒吧时尚的大堂内喝上几杯鸡尾酒。

水下世界 (Underwater World, ☎ 5444 8488; The Wharf, Mooloolaba; 成人/儿童/家庭 \$23/13/60; ☎ 9am ~ 6pm) 是昆士兰最大的海洋水族馆,这里可以与 25000 多种奇异而神奇的海洋生物亲密接触。对许多游客而言,可以与海豹一起游泳是这个水族馆的一大亮点——但要小心,这些光滑的哺乳动物总是不停地啄人。

当地小知识

你知道 Maroochydore 其实是从当地土著词汇 *murukutchi-da* 派生出来的吗?这个词的意思是“黑天鹅的居所”。虽然在 Maroochydore 的某条河流中有时可以看到黑天鹅在畅游,但是现在更为常见的是鸬鹚。

这里有很多不错的冲浪海滩,包括在 Mooloolaba、Alexandra Heads 和 Maroochydore 主要海滩的冲浪巡逻队两侧进行冲浪。最棒的应该是 Maroochy River 河口的 Pin Cushion。由于向南的巨浪和西南方向的大风,冬天在这里冲浪尤其棒。夏天这里的人少一些;多数游客选择前往的是更容易到达的玛鲁奇和 Memorial Ave。

如果你想像职业选手那样随心所欲地在浪上飞舞,请去 **Robbie Sherwell's XL Surfing Academy** (☎ 5478 1337; 63 Olway Cres, Alexandra Headlands; 每人 \$20; ☎ 周一~周五 9:30am, 周六 7:30am), 这个冲浪学校提供不错的 1 小时课程。可以到 **Beach Beat** (☎ 5443 2777; 164 Alexandra Pde, Alexandra Headland; 冲浪板/趴板每天 \$35/25; ☎ 9am ~ 5pm) 租用冲浪用具。

住宿

Cotton Tree Beachouse Backpackers (☎ 5443 1755; www.cottontreebackpackers.com; 15 The Esplanade, Cotton Tree; 宿/单/双 \$22/44/50) 设在海滩上,四周环绕绿色植物。Cotton Tree 深受过往客人的好评。住在这里的好处是可免费使用皮艇和趴板,这里还有水疗设施。还能在大阳台上观赏日落的美景。这个旅舍的缺点是,没有空调,夏天住在这里会比较难受。

Heritage Motor Inn (☎ 5443 7355; heritage motorinn@hotmail.com; 69 Sixth Ave, Mooloolaba; 房间 \$85 ~ 95; ☎ 24 小时) 建筑外观装潢有些粗劣,不过房间宽敞、明亮、一尘不染、装饰雅致。主人极为友善。如果下雨天不能去海滩玩耍,这里有免费室内电影可以消遣。设有轮椅通道。

Coral Sea Apartments (☎ 5479 2999; www.coralsea-apartments.com; 35-37 Sixth Ave, Maroochydore; 公寓每 2 夜 \$385 起; ☎ 24 小时) 公寓有 2 至 3 间卧室、很大的阳台,靠近海滩和玛鲁奇冲浪救生俱乐部。室内装潢品位十足,还配有洗碗机、大屏幕电视和影碟机。在淡季,公寓的租金可能会降到 \$150 一晚,还常常会提供周中特价活动——三晚仅需 \$340。

The Duporth Riverside (☎ 1300 766 014; www.theduporth.com.au; 6 Wharf St, Maroochydore; 公寓每 2 晚 \$400; ☎ 24 小时) 这个极尽现代奢华的公寓楼看上去好像属于好莱坞酒店的一部分:乳白色的皮质沙发配上红色的美洲印第安式地毯,阳台上设有玻璃桌和躺椅并能眺望不错的河景,Spa 浴室光线充足,可欣赏到窗外的海景和河景。户外设施包括有:一个优美的大泳池,一个健身室和若干桑拿室。在圣诞假日里,2 卧室和 3 卧室公寓的价格会上涨近三倍。

就餐

Cracked Pepper (☎ 5452 6700; Shop 1, Mooloolaba International, Venning St 和 The Esplanade 交叉路口, Mooloolaba; 主菜 \$10 ~ 20) 这间受欢迎的餐厅供应丰富的菜肴, 多数食客选择户外用餐, 这里面对着 Mooloolaba 的主要步行区, 是观赏来往人流的好地方。

Hot Papis (☎ 5444 4441; Shop 3/11 The Esplanade, Mooloolaba; 主菜 \$15 ~ 24) 这间街边的餐馆气氛轻松, 以海鲜为主, 如莫顿湾小龙虾、黑唇淡菜、虎虾和肺鱼。最好留点肚子尝尝这里的甜点。

Earth (☎ 5477 7100; Level 1, Mooloolaba International, Venning St 和 the Esplanade 交叉路口, Mooloolaba; 主菜 \$26 ~ 30; ☎ 午餐 & 晚餐) 有些天堂的感觉——在这家别致的餐馆, 可以看到90度的海景, 享受无微不至的服务和美味的菜肴。其中有远海梭子蟹意式调味饭或泰式罗勒辣椒回锅肉。这里的葡萄酒也品种繁多。

另外推荐:

阳光广场 (Sunshine Plaza; Horton Pde, Maroochydore; 餐食 \$5 ~ 8) 外卖食品和超市。

Raw Energy (☎ 5446 1444; Shop 3, the Esplanade, Mooloolaba; 餐食 \$6 ~ 13; ☎ 早餐 & 午餐) 蔬菜、新鲜果汁和果露。

到达和离开

长途汽车停靠 Aerodrome Rd 路旁边的 **Suncoast Pacific 公共汽车站** (☎ 5443 1011; First Ave, Maroochydore)。

玛鲁奇周边

此处波浪的起伏, 逆风、侧风时对冲浪者影响不大, 但是如果风向正确, 前往 **Coolum Beach** 和 **Peregian Beach** 海滩上的海浪路上就会人头攒动; 当有连续起伏的波浪, 这两个海滩都聚集了很多当地冲浪者。**Point Perry** 的海景绝佳, 还可以登上 **Mt Coolum** 山俯瞰美景。请去**游客信息办事处** (David Low Way; ☎ 周一—周六 9am ~ 1pm) 了解详情, 位于玛鲁奇通往 Coolum 和 Peregian 那条主街的旁边。

在 Peregian Beach 海滩, 最好的住处是干净、整洁又宽敞的 **Pacific Blue Apartments** (☎ 5448 3611; www.pacificblueapartments.com.au; 236 David Low Way, Peregian Beach; 公寓 \$90 ~ 160; ☎)。这里有很多窗子, 还有颇具格调的柳条家具。这里离酒吧和海滩都很近。

Castro's Bar & Restaurant (卡斯特罗酒吧和餐馆, ☎ 07-5471 7555; Frank St 和 Beach Rd 交叉路口, Coolum; 主菜 \$15 ~ 25; ☎ 晚餐) 一家欢乐的餐馆, 菜单上的佳肴并无多少菲德尔 (Fidel, 指古巴领导人菲德尔·卡斯特罗。——译注) 批准的革命性, 但依然有可口的木烤比萨饼、很有新意的沙拉、意式调味饭、面条和主菜。适合各年龄层次的食客。

努萨 (NOOSA)

☎ 07 人口 34 539

然后就是努萨。和许多游客一样, 你会沉迷于这个围绕着波光粼粼的 Noosa Sound 海湾的海

环保型潜水——探索澳大利亚皇家海军舰艇布里斯班号 (HMAS Brisbane)

现在, 最热门的潜水地点已经不在大堡礁了。事实上, 这个最新热门的潜水地附近甚至不是天然礁——它是一艘船。故意在 Mooloolaba 海岸附近弄沉。2005 年 7 月这艘已经退役的海军舰艇布里斯班号 (曾用于越南和海湾战争) 沉入海底, 并停泊在水下 27 米处。从那天之后, 无论你是来阳光海岸游玩还是住在附近, 潜水参观这艘军舰都成为了必做的活动。自从这艘船沉没之后, 当地潜水用品店的生意变得兴隆起来——每个月约有 800 名潜水爱好者前来。截至 2006 年年末, 约有 5000 名潜水爱好者潜水参观了沉没的澳大利亚皇家海军舰艇布里斯班号。

一只沉没的舰艇怎么会有这么大的吸引力的? 吸引人的不仅仅是这艘超酷的船, 还有船周围那些令人惊叹的人造礁。令每个人惊奇的是, 人造礁变得越来越丰富, 并很快吸引了各类海洋生物前来——从蝙蝠鱼到珊瑚鲷鱼, 从海龟到海星。此外, 舰艇沉没的位置极佳。可以使礁区免受巨浪的冲击, 还有这里海水碧蓝清澈。

现在, 随着海水温度的不断升高, 污染、船只搁浅和太过的人类干预对活珊瑚生态系统造成的破坏, 沉船潜水是一种非常环保的潜水形式。沉船遗骸潜水的感觉非常棒, 并且能使人感觉到那么一点点的毛骨悚然, 这种运动能使你在深海中探寻一番, 而又不用担心破坏周围的环境。

要到布里斯班号去潜水, 你必须有潜水许可证。**Sunreef Dive Centre** (☎ 5444 5656; www.sunreef.com.au; 110 Brisbane Rd, Mooloolaba) 和 **Scuba World** (☎ 5444 8595; www.scubaworld.com.au; The Wharf, Mooloolaba) 距离船只残骸处均有 20 分钟车程。提供潜水半日游, 包括两次潜水, 价格在 \$120 左右。

滩度假小镇。这里有很棒的海浪、灿烂的阳光、可口的美食和舒适的旅馆。冲浪是这里的主要休闲活动——拥有适合不同等级冲浪者的海浪，从 Noosa Spit 可以漂浮大泡沫板的初学者海浪到阳光海滩狂扫沙滩的巨浪——努萨也有自大的一面。Trendy Hastings St 街是 Cannes 的主要购物区，颇具地中海风情，街边有休闲的餐馆，商店里的服饰将动感的冲浪服和高级女装完美结合。

探索 Noosa Junction 和阳光海滩，体验一下努萨乱哄哄的一面。这两处都令人耳目一新得十分朴实，到处都是二手服饰店（有时你能以很便宜的价格买到时尚的衣服）；供应便宜早餐、果露和鲜榨果汁的餐馆；二手书店；和冲浪商店（你可以买到便宜的二手冲浪板）。

努萨河 (Noosa River) 北岸是大桑迪国家公园 (Great Sandy National Park) 的 Cooloola 部分，这里是越野车、徒步和皮划艇运动的天堂。

方位

努萨包括环绕努萨河口的多个居住区，这里的环状交叉路比任何其他昆士兰小镇都要多——超过 100 个（上次统计得出的结果）。在努萨，非常容易迷路，所以在没有熟悉这里的道路前，在驾车时最好随身携带一张地图。

地区中心位于努萨角 (Noosa Heads)，这里有时时尚的 Hasting St 街，同时还是抵达主要冲浪海滩的通道。如果你想到海浪温和的一些的地方进行冲浪，或者到不那么拥挤的地方晒日光浴，可驾车前往 Hasting St 街的最西端，接着通过一些环形交叉路口，直至无路可走了，你就可以停车了。向右转就可来到冲浪海滩，这里有专人巡视。这里就是 Noosa Spit，你还可以通过 Hastings St 街最西端的人行小道来到这里，沿着指示牌走。

多数住宿场所都集中于努萨维尔 (Noosaville) 或 Tewantin，沿着努萨河口从努萨角开车数分钟就可到达。Gympie Tce 道和 Gibson Rd 路上聚集着一些餐馆。这两条主要街道都穿过努萨维尔。

努萨角以南不远的坡地是 Noosa Junction，小镇的行政中心——这里有邮局、超市和电影院。Noosa Junction 还有一个背包客旅舍和很多餐饮及购物的场所。努萨海岬以东海滩则是平静的阳光海岸度假区。度假区内有一些餐馆、商店和假日公寓（房价按星期算）。

信息

Noosa Junction 设有银行和 ATM 机。

Adventure Travel Bugs (☎ 1800 666 720, 5474 8530, 9 Sunshine Beach Rd, Noosa Junction; 每小时 \$2; ☎ 周一~周五 8am~8pm, 周六 & 周日 9am~7pm) 提供上网服务和温馨的经济型团队游，以及票务预订

服务。

努萨游客信息中心 (☎ 1800 448 833, 5447 4988; www.tourismnoosa.com.au; Hastings St; ☎ 9am~5pm) 对游客帮助很大。

邮局 (☎ 5473 8591; 91 Noosa Dr)

QPWS 中心 (☎ 5447 3243; ☎ 9am~3pm) 位于努萨国家公园的主入口处，小镇西南方向 2 公里处。

景点

努萨非常适合到处逛逛。这里没有什么名胜古迹可看，但是这里有大量的商店，售卖青色和咖啡色老式衣饰、古旧书籍和一排排男式女式的冲浪板，足够你消磨几个小时。如果你想去看一些的地方，就去位于努萨角的 **Hastings 街**（在其中的一家街边咖啡馆停下来，喝上一杯咖啡）吧。这里还有 **Noosa Main Beach 海滩** 和 **努萨国家公园** (☎ 5447 3243; ☎ 9am~3pm) 的主入口。2 公里长的公园内纵横着景色宜人的徒步小道，这里可以看到迷人的海景，还有一连串很受欢迎的冲浪海湾。阳光海滩是散步的理想之地——让孩子们去数冲刷到海滩上的蓝瓶子。国家公园东侧的 **Alexandria Bay 海湾** 沙质细腻，也是非正式的天体沙滩。

活动

冲浪教学是努萨的主要商业活动，有关详情，请参见 328 页的方框介绍以了解详情。

努萨河也是独木舟活动的绝佳去处。沿河可以经过 Lake Cooribah 湖和 Lake Cootharaba 湖，以及大桑迪国家公园的 Cooloola 区，最后抵达 Rainbow Beach Rd 路南侧。**Ocean & River Kayak Tours** (☎ 0418-787 577; www.noosakayaktours.com) 提供 2 小时的海上皮艇游 (\$6)，并停在 Laguna Bay 海湾进行浮潜活动——如果幸运的话，还可以看见海龟和海豚。在 Hastings Street 街后面的停车场内可以找到他们的办事处。

如果想刺激一点，可参加 **Peterpan Adventure Travel** (☎ 1800 777 115; www.peterpans.com; Shop 3, 75 Noosa Dr, Noosa Junction; 每人 \$130) 组织的国家公园独木舟三日团队游，费用包括帐篷和相关用具。

团队游

很多运营商都提供从努萨至弗雷泽岛 (Fraser Island) 的团队游。所有的团队游均包括了游览弗雷泽岛的主要景点，如 Lake MacKenzie 湖和七十五英里海滩 (Seventy Five Mile Beach)。多数旅店提供预订这些一日游的活动。推荐以下一些：

Fraser Island Excursions (☎ 5449 0393; www.fraserislandexcursions.com.au; 团队游 \$160) 小型的一日

游，团友们将坐在迷你的四轮驱动车上进行游览——比一些公司提供 40 个座位的大车要好得多。还为你提供一顿美味的午餐，这家公司备受游客称赞。

Fraser Island Adventure Tours (☎ 5444 6957; www.fraserislandadventuretours.com.au; 成人 / 儿童 \$145/105) 因其组织出色的一日游而获过行业大奖。也采用较小的迷你四轮驱动车，并且游览中包括了一顿烧烤午餐。

住宿

这里住宿以独立式单元为主，不过也有几处背包客旅店和露营地。除了后两者，住宿价格在学校假期可能上涨 50%，在 11 月至 1 月的旺季甚至可以上涨 100%。

经济型

尽管努萨被认为是一个奢华的度假小镇，但令人惊喜的是，这里也有很多廉价的住处。在旅游旺季，这些旅舍很快就被订满了，所以应提早做些调查工作并在线预订。

YHA Halse Lodge (☎ 1800 242 567, 5447 3377; www.halselodge.com.au; 2 Halse Lane, Noosa Heads; 宿 / 双 \$27/70; 📶) 这个旅舍非常受欢迎，所以如果你计划住在神圣的宿舍的话，请提早预订并选择好房间。在 Hastings St 街边笔陡的 Halse Lane 道旁，这座有 100 年历史的昆士兰式的建筑有着一种美国南部过去的风情，白色的门廊和宽敞开放的空间，旋转吊扇。宿舍和厨房有些狭小，不过酒吧十分热闹，是个很不错的社交场所。旅舍就位于汽车站的对面，客人可以免费使用冲浪板和趴板。

Koala Beach Resort (☎ 1800 357 457, 5447 3355; www.koala-backpackers.com; 44 Noosa Dr, Noosa Junction; 宿 \$27, 双床 & 双 \$70; 📶 📶) 很受欢迎的 Koala 连锁品牌旗下的一家度假村，这里物有所值：宿舍宽敞，设施齐全，有很多聚会活动。旅舍位于 Noosa Junction 的中心地带，可方便地到达阳光海滩，旅舍旁边就有一些餐馆。

Sandy Court Holiday Units (☎ 5449 7225, 传真 5473 0397; 30 James St, Noosaville; 单元房 \$75 起; 📶) 地处安静的居民区，这些小房子里设有设施齐备的厨房、起居室和一、二间卧室，如果你愿意住在不带空调的房子里，那么这里物超所值。尽管热情友好的房东在房内安装了立式电扇，但还是会感到炎热。这家旅馆生意红火，并且客房内空间充裕——绝对不用为了休息或是看电视与你的室友产生矛盾。虽然装潢很单调，但屋内非常的干净。

中档和高级

Hastings St 街上的住宿可能贵得离谱，不过努萨维尔的河边主要街道 Gympie Tce 道上的住

宿价格要低得多。要独立式房间，可联系 **Accom Noosa** (☎ 1800 072 078; www.accomnoosa.com.au; Shop 5, Fairshore Apartments, Hastings St, Noosa Heads)。这些旅馆往往要求至少住 3 夜。

作者推荐 Anchor Motel Noosa (☎ 5449 8055; www.anchormotelnoosa.com; Anchor St 和 Weyba Rd 交叉路口, Noosaville; 房间 \$100 起; 📶 📶) 我们最喜欢的一家努萨旅店，是一家精品汽车旅馆，主人为此花费了很多时间和心血。内设独一无二的家具，如舷窗般的窗户和蓝色水手条纹床罩、凉爽的瓷砖地板和斯堪的纳维亚风格的餐桌（均是崭新的）。浴室内有带淋浴喷头的按摩浴缸，以及颇具格调的人造石。此外，Anchor Motel 位于 Hastings St 街和 Noosa Junction 的正中间。

Noosa Village Motel (☎ 5447 5800; www.noosavillage.com; 10 Hastings St; 房间 \$120 起; 📶) 位于 Hastings St 街的一家非常超值的汽车旅馆——想要我们详细介绍？这个煤渣砖汽车旅馆，顾客盈门，氛围轻松愉快，采用浅黄色和蓝色内部装潢，地处中心地带，从旅馆的任何方向步行前往海滩都仅需几分钟。过往的客人对于这家旅馆的整洁度、员工的态度和地理位置均给予很高的评价。房间四四方方的，面积很大，其中一面墙上装有窗户。这里还组织各种各样的团队游——包括前往弗雷泽岛的旅行。

Sheraton Noosa Resort (☎ 5449 4888; www.starwoodhotels.com/sheraton; 14-16 Hastings St, Noosa Heads; 房间 \$240 ~ 425; 📶 📶) 这座五星级酒店的房间装修高雅，很有个性，配有仿麂皮织物、舒适的床铺、阳台、厨房和 SPA。酒店内设有 4 间酒吧、3 家餐馆和 1 间健身房、桑拿和水疗中心。网上订房可以获得优惠。设有轮椅通道。

Emerald (☎ 1800 803 899, 5449 6100; www.emeraldnoosa.com.au; 42 Hastings St, Noosa Heads; 房间 \$240 ~ 460; 📶 📶) 这个时尚的有棱有角的建筑好似一件珍贵的现代艺术品。豪华的房间装修时髦，阳光充裕。旅馆十分整洁，家具十分雅致。所有房间为独立式，现代生活设施使用起来极为方便，当你离开后一定会想这里的。地理位置也不错，就位于 Hastings St 街边。晚上，酒店附属的餐厅 Rococo (主菜 \$20 ~ 35) 内供应多种海鲜和美酒，还有现场音乐的演出。

还推荐 **Noosa Parade Holiday Inn** (☎ 5447 4177; www.noosaparadeholidayinn.com; 51 Noosa Pde, Noosa Heads; 房间 \$120; 📶 📶) 为客人提供乏味但舒适的房间，可靠的高质量服务足以媲美中等连锁酒店。

露营

Bougainvillia Holiday Park (☎ 1800 041 444,

努萨 NOOSA

1

信息

Adventure Travel Bugs.....1 F4
努萨游客信.....2 F2
息中心.....3 F4
邮局.....3 F4

2

景点和活动

Merrick's Learn to Surf
(Meeting Point).....(见 9)
Noosa Longboards.....4 F2
Noosa Longboards.....5 A3
Noosa Surf Lessons
(Meeting Point).....(见 9)
Ocean & River Kayak Tours
(Meeting Point).....6 C2
Peter Pan Adventure Travel...7 F4
QPWS Centre.....8 D2
Wavesense (Meeting Point)...9 C2

3

住宿

Accorn Noosa.....10 F2
Anchor Motel Noosa.....11 C4
Emerald.....12 F2
Koala Beach Resort.....13 F4
Noosa Parade Holiday Inn...14 C3
Noosa Village Motel.....15 F2
Sandy Court Holiday Units...16 B4
Sheraton Noosa Resort.....17 F2
YHA Halse Lodge.....18 F3

就餐

Aroma's Noosa.....19 F2
Berardo's.....20 F2
Bistro C.....21 F2
Café Le Monde.....(见 20)
Canteen.....22 F4
Coles
Supermarket.....23 F4
Fusions.....24 B3
Gusto.....25 B3
Lazuli Blue Café.....26 F4
Lindoni's.....27 F2
Seawater Café.....(见 5)
Sierra.....28 F2

Sunshine Foodstore.....29 E4
Trattoria Ma Mensa.....30 F2

饮品

Cato's.....31 F2
Koala Bar.....(见 13)
Reef Bar.....32 F3
Zachary's.....33 F2

娱乐

Noosa 5 Cinemas.....34 F4

交通

Long-Distance Bus Stop...35 F2

去 Tewantin (1km);
Bougainvillea Holiday Park (2km);
轮渡去 North Shore (3km)

去 Noosa Valley
Winery B&B (9km);
Eumundi (15km)

去 Lake
Weyba (1km)

去 Maroochydore
Airport (35km)
Maroochydore (40k

见放大图

5447 1712; jsjs@optusnet.com.au; 141 Cooroy-Noosa Rd, Tewantin; 无 / 有电营地 \$30/34, 小屋 \$65 ~ 120; (☎ ☎) 极为整洁, 努萨地区最棒的一个营地。设备均一尘不染, 还设有一个餐馆和加油站, 此外, 还为残疾人士提供各种便利的设施。

就餐

努萨从来就不缺少餐馆——从休闲的咖啡馆到高级餐厅, 应有尽有。

努萨角和 HASTINGS ST 街

努萨角和 Hastings St 街地区有些高雅的餐馆。

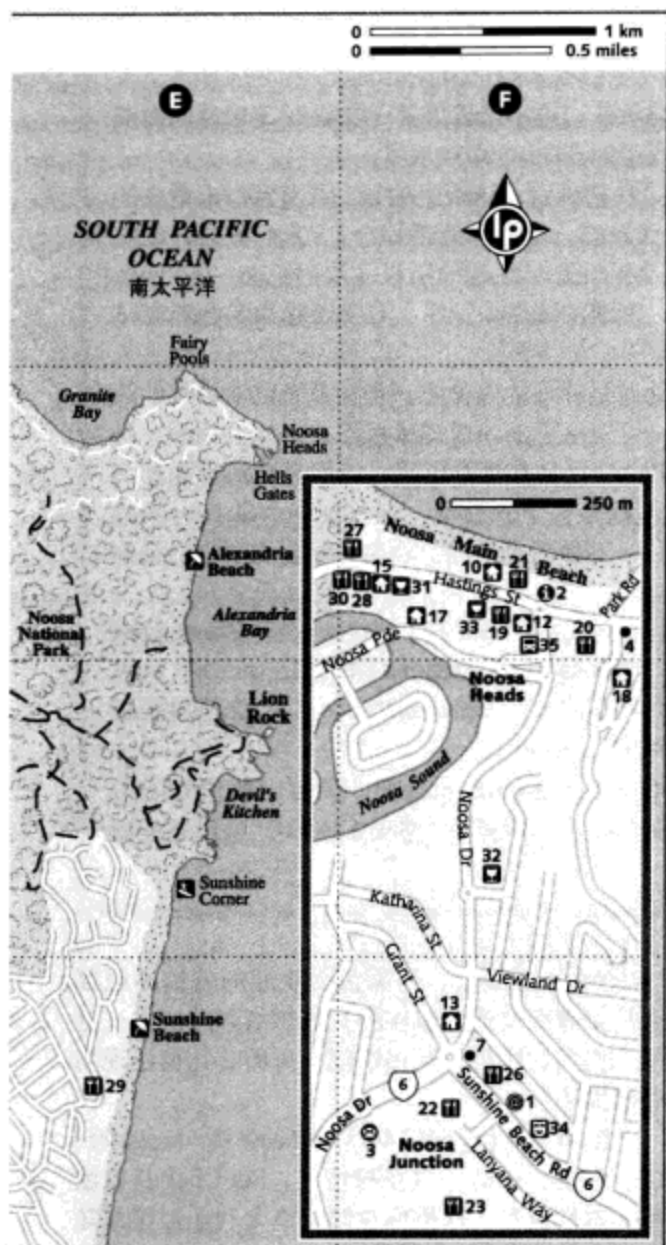
Aroma's Noosa (☎ 5474 9788; 32 Hastings St; 主菜 \$10 ~ 20) 这家巴黎风格的户外餐馆供应各种类别的咖啡饮品, 早餐分量很足 (我们喜欢酸奶和新鲜水果, 售价为 \$10), 午餐包括一些很常见

的食物, 如沙拉、海鲜和三明治。这里还提供儿童餐并有一个冰淇淋吧台, 特别适合贿赂一下婴儿。晚餐时间结束以后, Aroma 就变成了一个时尚的酒吧。

Trattoria Ma Mensa (☎ 5449 2328; 6 Hastings St; 主菜 \$15 ~ 25; ☎ 午餐 & 晚餐) 在绿色植物后面的遮阳篷下就餐, 你几乎会感觉身处意大利。到了用餐时, 你很可能以为已经到了。菜肴很美味但种类不多, 有 5、6 种意大利面和几种精心烹制的禽类、牛排和海鲜。酒的种类比起菜肴来要丰富得多, 包括澳大利亚本地酒和进口酒。总的说来, 在 Trattoria, 你几乎能获得完全地道的意大利就餐体验。

作者推荐 Café Le Monde (☎ 5449 2366; Hastings St; 主菜 \$17 ~ 28) 下面轮到 Café Le Monde 了。我们非常喜欢这家餐馆, 我们后来又来过两次 (这种事发生在旅行作家身上, 是非常罕见

走遍全球lonely planet中英文电子版下载请进论坛www.lonelyplanet.cn



的！)。要点贻贝——味道好极了，是加上淡酒、奶油和大蒜酱一起烹制的。如果你与同伴一起来，可点上贻贝再配上蔬菜宽面。除此之外，这里的菜肴极为丰富，荤素口味俱全。宽敞的户外庭院常常坐满了食客，品尝着汉堡包、烤金枪鱼片、咖喱等等。有些夜晚，这里还有现场音乐的演出。

Bistro C (☎ 5447 2855; On the Beach Arcade, Hastings St; 主菜 \$18 ~ 26) 因其千奇百怪的人体雕塑而出名，这个喧闹的小餐馆是雅皮士们的乐土。蛋炒墨鱼配上干辣椒、酸橙汁和香菜沙司，你会发现你在一个非常棒的地方用餐，还能眺望 Noosa Main Beach 海滩的美景。这间餐馆全天营业，这在这片地区是很少见的。

Berardo's (☎ 07-5447 5666; Hastings St, Noosa Heads; 主菜 \$26 ~ 33, ☑ 晚餐) 非常典雅，临水而居，阳光斑驳，食物可口，是就餐的理想之处。美味

的菜肴如别有风味的藏红花粉西红柿炖海鲜，或扒肋眼牛排配辣根，以及百里香 *galette* (法式料理) 和香醋汁，会让你大饱口福。餐馆中央摆放了一架大钢琴，演奏家为你弹奏悦耳的钢琴曲，能使你保持清醒的状态。

另外推荐：

Lindoni's (☎ 5447 5111; Hastings St, Noosa Heads; 主菜 \$20 ~ 30; ☑ 晚餐) 带有澳大利亚风味的意大利式餐馆。

Sierra (☎ 5447 4800; 10 Hastings St, Noosa Heads; 主菜 \$15 ~ 25) 热闹的街边小餐馆，有现场音乐表演。

努萨维尔 (NOOSAVILLE)

如果你住在努萨维尔，去 Gibson St 街旁转转——汇集了该地区的多数餐馆，这里的喧嚣一直持续到晚上 9 点 30 分。很多餐馆都是可自带酒水 (BYO) 的，所以就餐前提前备点葡萄酒和啤酒。

Seawater Café (☎ 5449 7215; 197 Gympie Tce, 努萨维尔; 餐食 \$8 ~ 20) 这家装修粗劣花哨的餐馆，却供应美味的海鲜。在美人鱼壁画的环绕下，你可以享用巨大的三明治。每晚烤肉折价。

Fusions (☎ 5474 1699; 271 Gympie Tce, 努萨维尔; 主菜 \$15 ~ 20) 靠近海滩。家庭、情侣、本地人和游客纷纷坐在室内巴厘式高背座椅上，或户外大桌旁。这里供应美味三明治、木烤披萨饼和各种香浓的咖啡。

Gusto (☎ 05449 7144; 257 Gympie Tce, Noosaville; 主菜 \$17 ~ 30; ☑ 午餐 & 晚餐) Gusto 临水而居，清风徐徐，在高档餐馆中鹤立鸡群，服务一流。具有现代澳大利亚风味的菜肴包括赫维湾扇贝、美味的香肠和土豆泥、Mooloolaba 大虾和入口即化的墨鱼。这些菜肴无论腌制、烹调还是服务都无可挑剔。

NOOSA JUNCTION 和阳光海滩 (SUNSHINE BEACH)

Noosa Junction 的餐饮都很便宜，主要以超市为主，游客可以自备食品，还有外卖店和以果露为特色的休闲咖啡馆。阳光海滩仅有一小片餐馆区，位于海滩边的 Duke St 街。

Sunshine Foodstore (☎ 5474 5611; 46 Duke St, Sunshine Beach; 餐食 \$6 ~ 14; ☑ 早餐 & 午餐) 每天早上，这家幽静的餐馆外，可以看到当地人坐在木凳上一边吃着早点，品着咖啡，浏览早报，一边享受着阳光。当然这里不只是阳光和幽静，还有由鸡蛋、新鲜面食和蔬菜组成的早点。午餐你可以品尝到巨大的意式脆皮面包 (ciabatta)。

Canteen (☎ 5447 5400; 4-6 Sunshine Beach Rd, Noosa Junction; 餐食 \$8 ~ 15; ☑ 早餐 & 午餐; ☑) 一个很棒的享用早餐的地方，供应的食物极具创

初次冲浪日记——征服努萨

作者: Becca Blond

今天我要学习如何冲浪。我热情很高,不过我得承认,这不是因为第一次面对3米高的海浪时想冲进去而兴奋,更多是因为穿了这件很酷的天蓝色的 Billabong 冲浪服。

冲浪比我想象的既容易也更困难。如果当时我是在初学者泡沫板上的话(别因为你未婚夫的高级冲浪板和你5英寸高的娇小身躯在一起看起来比较酷,就去逞能用那个),我想我应该能够站起来。如果那样的话,刚才的这个 Noosa Spit 小浪正好是个绝佳的趴板冲浪的机会——海浪最多只能撞到我肚子上。但是我用的冲浪板太细了,海浪的速度太快了,在冲浪结束前我想要站起来是非常困难的。

在保护完好的国家公园周围,海滩巨浪连连,绝对是冲浪的好去处。全年都有巨浪形成的沙滩应该是阳光海岸北端的阳光角(Sunshine Corner),可惜这里的海浪却是残忍的海滩倾泻浪。海岬附近的峰浪(point break, Granite Bay 湾的 First Point)只会在夏季出现,特别是在海岬北部海岸的 Boiling Point 和 Tea Tree。届时一排排巨浪滚滚而来,十分壮观。在 Hastings St 街一端的 Noosa Spit, 海浪温和一些,适合初学者前去冲浪——不像阳光海滩,冲浪区受到保护,与公开水域是分开的,海浪不够大。

看上去大多数人都是在 Spit 学习冲浪的,这里也有很多冲浪学校。冲浪学校有 **Wavesense** (☎07-5474 9076, 1800 249 076; www.wavesense.com.au), **Noosa Surf Lessons** (☎0412 330 850; www.noosasurflessons.com.au) 和 **Merrick's Learn to Surf** (☎0418 787 577; www.learntosurf.com.au) 2 小时长板团队课费用在 \$55 左右,通常一天开设两堂课(9am 和 1:30pm)。

租用冲浪用具,可以到 **Noosa Longboards** (www.noosalongboards.com; Noosa Heads ☎07-5447 2828; 64 Hastings St, Noosaville ☎07-5474 2722; 187 Gympie Tce)。冲浪板半/整天 \$35/50, 这里还能租到趴板(\$15/20)。

造性(想想将小型培根馅饼与鸡蛋搭配在一起是什么味吧)。时尚的餐馆还提供新鲜美味的午餐,包括香草三明治、沙拉和各种素食,以及浓缩咖啡饮品和新鲜的水果汁。还为客人提供 30 分钟的免费上网服务。

Lazuli Blue Café (☎5448 0055; 9 Sunshine Beach Rd, Noosa Junction; 餐食 \$8 ~ 15; ☎早餐 & 午餐) 在这个悠闲的餐馆内可以慢慢地咀嚼食物,一直以来当地人都喜欢到这里聚会。大杯的新鲜果汁和果露是这里的特色。午餐供应的土耳其烤面包、沙拉和分量十足的三明治不错,比早上供应的蛋类要好吃。老板是当地戏剧的行家。

自备食品的游客可以前去 **Coles Supermarket 超市** (Noosa Fair Shopping Centre, Lanyana Way, Noosa Junction)。

饮品和娱乐

Sierra(见 327 页)和 Café Le Monde(见 326 页)有时会有晚间现场音乐表演。

Zachary's (☎5447 3211; 30 Hastings St, Noosa Heads) 这家位于二楼的“美味比萨饼吧”既破旧又时尚,内设羽绒长沙发,四周的墙上悬挂着澳大利亚体育纪念品。深红色的墙壁、黯淡的灯光和节奏明快的音乐环绕着时髦的年轻酒客。多数客人都是冲着这里提供的酒水和氛围而来的。

Koala Bar (☎5447 3355; 44 Noosa Dr, Noosa

Junction) 每到晚上,这家很受欢迎的旅馆酒吧都会汇集着狂欢的背包族和其他热情奔放的人。这里人们痛饮啤酒,互相嬉闹,每周有几夜还现场表演摇滚乐。

Reef Bar (☎5447 4477; 9 Noosa Dr, Noosaville) 位于海滨,带有一点乡村情调,Reef Bar 具有浓重的本地色彩。这里你在倾听澳大利亚摇滚或随着舞曲摇摆时,还能听到一些澳大利亚规则橄榄球的小秘密呢。

Cato's (☎5449 4888; 12-14 Hastings St, 努萨角) 吊扇和立式电扇使得这个时尚酒吧非常的凉爽。这里的设计也很酷,装潢简单,设有平面电视。不幸的是,柳条座椅不是那么的舒服。晚上是很棒的,可以享受鸡尾酒的惬意,不过更美好的是,这也是个邂逅佳人的理想场所。

Noosa 5 Cinemas (☎1300 366 339; 29 Sunshine Beach Rd, Noosa Junction) 电影院豪华舒适,放映最新的大片。

到达和离开

长途公共汽车停靠在 Noosa Dr 和 Noosa Pde 交汇处附近的车站;票价请参见 320 页。除了只有 100 米远的 Halse Lodge, 所有旅店都提供免费接人服务。

Sunbus 汽车公司的班车频繁运行于 Maroochydore 和努萨(\$4.40, 1 小时)之间,并

停靠努萨角、努萨维尔、Noosa Junction 等地。12月26日至次年1月10日，以及复活节期间，每10至15分钟就有一辆免费班车穿行于Noosa Junction和Tewantin之间。

Riverlight Ferry 轮渡 (☎ 5449 8442; 单程 成人 / 儿童 / 家庭 \$9.50/4/25, 日票 \$13.50/5/35) 提供努萨角与Tewantin之间的班轮服务，每天有6至10次班轮。

Other Car Rental Company (☎ 5447 2831; www.noosacarrental.com; 1天 \$45起) 提供出租小轿车或越野车，送车上门。

COOLOOLA COAST 海岸

Cooloola 海岸从努萨向北一直延伸至彩虹海滩(Rainbow Beach)，长达50公里，背靠大桑迪国家公园的Cooloola区。这里相当偏僻，没有开发，可以看到袋鼠在此活动。不过在旺季，还是有不少游客。

如果驾驶四轮驱动车，可以在退潮时，沿着沙滩一直行驶到彩虹海滩。沿途经过Teewah Coloured Sands和1973年被冲上岸的Cherry Venture号沉船残骸。

Lake Cooroibah 湖

在Tewantin以北约20公里处，努萨河注入丛林环绕的Lake Cooroibah湖。与住在努萨相比，这里也是个很棒的住宿选择——特别是你想观赏当地的野生动物，并喜欢更加天然的环境时，住在这里就对啦。

从Tewantin的Moorindil St街尽头，你可以乘坐**Noosa North Shore Ferry 渡轮** (☎ 07-5447 1321; 每人 / 每车单程 \$1/5; ☎ 周日 ~ 周四 6am ~ 10:30pm, 周五 & 周六 5am ~ 12:30pm) 到达湖区，并在湖边露营。

Camel Safaris (☎ 07-5442 4402; www.camelcompany.com.au; Beach Rd, Noosa North Shore; 1小时成人 / 儿童 \$50/40, 2小时 \$70/55) 提供骆驼沙滩游和丛林游。如果你想在市场上购买一只骆驼，与卖主谈谈如何购买。我们不确定你如何能将骆驼带回家。

如果你想真正体验一下丛林生活，可以到**Gagaju Backpackers** (☎ 1300 302 271, 07-5474 3522; www.travoholic.com/gagaju; 118 Johns Dr, Tewantin; 无电营地 \$10, 宿 \$15)，这座滨河的原野生态营地内，设施简单的宿舍都是由回收木材建成。这里可以划独木舟、骑山地车或进行丛林徒步等活动。夜里会生起篝火，使营地增添了一份天然的风情。从这里往返努萨的穿梭巴士一天有两班。

Noosa North Shore Retreat (☎ 07-5447 1706; www.noosanorthshore.com.au; Beach Rd; 无 / 有电营地

\$14/19.50起，房间 \$120起; ☎ ☎) 一片开阔的园区，背靠灌木丛，可以在此观赏野生动物，划独木舟，徒步等。或者就是休息一下。可以选择住在营地或是汽车旅馆客房。这里还有家小餐馆(主菜 \$8 ~ 15; ☎ 午餐 & 晚餐)和一个小商店。

Lake Cootharaba 湖

壮观的Lake Cootharaba湖位于Lake Cooroibah湖以北，长宽分别约10公里和5公里。从Tewantin西北可以驱车前往。**Boreen Point**是座悠闲的小村落，有几处食宿场所。Lake Cootharaba湖是通向Noosa Everglades湿地的必经之地。

从Boreen Point，有一条普通公路向北延伸5公里至**Elanda Point**，这里设有公园管理站(☎ 07-5485 3245; Elanda; ☎ 7am ~ 4pm)，也是**Elanda Point Canoe Company** (☎ 1800 226 637, 07-5485 3165; www.elanda.com.au/noosa; Elanda Point; 游览 \$120起) 总部所在地。组织1晚和2晚的独木舟和露营游，费用包括了租用一只船、营地和烹饪设备，以及交通费。

深受欢迎的**Apollonian Hotel** (☎ 5485 3100; www.apollonianhotel.com; Laguna St, Boreen Point; 宿 / 单无浴室 \$25/45, 主菜 \$12; ☎ 午餐 & 晚餐) 是座装修华丽的老式客栈，结实的木墙、荫凉的走廊，还有保存完好的古旧装潢。客房位于客栈后面的昆士兰风格的建筑内。草地上有一些老马在吃草，为这里增添一份迷人的乡村魅力。客栈还提供美味的食物。

大桑迪国家公园 (Great Sandy National Park, Cooloola)

湖区的东部和北部就是这座占地54 000公顷的公园，在这里，你应该划着独木舟或驾驶四轮驱动车进行游览。这里遍布原始的红树丛、树林和石楠灌丛，努萨河穿园而过。驾驶吉普车(在努萨可以租借到)进行探索会很有趣，你可以横跨公园直至彩虹海滩(见334页)。从Lake Cootharaba湖岸边的Elanda Point开始，有几条景色宜人的徒步小道，包括46公里的Cooloola Wilderness Trail原野小道，可以到达彩虹海滩；还有一条7公里长的小道可以到达Kinaba Island岛上的**QPWS**信息中心(☎ 07-5449 7364; ☎ 7am ~ 4pm)。

公园内设有大约15处**QPWS**露营地(营地 每人 / 家庭 \$4/16)，包括Lake Cootharaba湖北岸的Fig Tree Point、从此沿河大约4公里处的Harry's Hut，以及Double Island Point以南大约6公里的Freshwater。所有沿河营地都需要从位于Elanda的公园管理处(☎ 07-5485

3245; Elanda; ☎ 7am ~ 4pm) 购买许可证。Harry's Hut、Fig Tree Point、Freshwater 以及其他所有沙滩边的营地许可证可从 **QPWS 大桑迪信息中心** (☎ 07-5449 7792; 240 Moorindil St, Tewantin; ☎ 7am ~ 4pm) 处购买。中心还提供有关公园通道、潮汐时间以及园内禁火信息。除了 Harry's Hut 和 Freshwater, 所有其他营地只可以徒步或通过水路抵达。

阳光海岸内陆 (SUNSHINE COAST HINTERLAND)

在这一地区, 有各种团队游服务, 不过如果你能自行驾车, 就可更好地欣赏这里的乡间美景。

市民和游客都会涌到 **Eumundi 集市** (☎ 周三 8am ~ 2pm, 周六 6am ~ 2pm), 这里设有 200 多个摊位, 你可以买到五花八门的小玩意, 如自制的干酪刨粉器, 香味喷嚏消除剂, 以及衣饰、食品和音乐光盘等。Sunbus 的 631 路和 630 路公共汽车 (\$4, 1 小时, 大约每小时一班) 从努萨角开往集市。

从 Nambour 向内陆, Blackall Range 山脉景色宜人, 有优美的国家公园, 还有朴实的乡村。从 Mapleton 至 Maleny 的公路沿着山脉顶部而建, 一路上风景优美, 公路穿过 Mapleton 西北 4 公里处的 **Mapleton Falls 国家公园**, 以及 Montville 西北 3 公里处的 **Kondalilla 国家公园** 中的雨林。Mapleton 瀑布和 Kondalilla 瀑布落差都高达 80 多米, 从附近的观景台, 可以看到绝佳的森林风光。

地处 Mapleton 和 Maleny 中间的是 Montville, 每到周末, 当地居民会先带着前来拜访他们的朋友参观 **Montville 的陶器场** 和小型工艺品作坊, 然后再进入酒吧。有关住宿的信息, 可以询问 **信息中心** (☎ 07-5478 5544; 168 Main St; ☎ 10am ~ 4pm)。

Woodford 位于 Maleny 西南部, 这里每年都会举行 **渥德华民俗嘉年华** (Woodford Folk Festival), 持续 5 天, 直到新年。

DARLING DOWNS 平原

在昆士兰南部, 大分水岭以西的地区, 是 Darling Downs 平原。品酒旅行是 Darling Downs 平原的一个主要卖点。大片起伏的平原、蓝色的天际和一望无际的农田, 展现在你面前的是迷人的田园风光, 但是这里值得人前往的还只是位于交界处的一个酒庄。花上一天时间, 手持酒杯, 漫步在风景宜人的 Granite Belt 葡萄园中, 这里是昆士兰最有发展潜力的葡萄酒产地。然后, 在

Girraween 和 Sundown 国家公园多变的地形上进行丛林徒步。

到达和离开

澳大利亚灰狗长途汽车公司 (☎ 13 14 99) 提供布里斯班至图文巴 (\$15, 2 小时)、Miles (\$49, 5.5 小时)、罗马 (\$61, 8 小时) 和斯坦索普 (Stanthorpe, \$56, 4.5 小时)。

Crisps' Coaches (☎ 07-4661 8333; www.crisps.com.au) 是当地最大的公共汽车公司, 提供从布里斯班至 Goondiwindi (\$50, 5 小时 15 分钟) 和斯坦索普 (\$45, 3.5 小时) 的客运服务。

Queensland Rail (☎ 1300 131 722) 的 **Westlander** 列车每周周二和周四从布里斯班发车至查尔维尔 (Charleville, 经济座/卧铺 \$100/160, 17 小时), 周三和周五返回, 中途停靠图文巴 (经济座/卧铺 \$30/86, 4 小时) 和罗马 (经济座/卧铺 \$65/120, 11 小时)。从查尔维尔至坎纳马拉 (Cunnamulla) 和奎尔皮 (Quilpie) 有公共汽车连接。

斯坦索普 (STANTHORPE) 和 GRANITE BELT 地区

位于布里斯班西南 162 公里处的沃里克 (Warwick) 是昆士兰第二古老城镇, 但是对于旅行者而言, 这里毫无吸引力。不过沃里克以南的 Granite Belt 却有着欣欣向荣的葡萄酒产业。Granite Belt 位于大分水岭的高原上, 这里最有名的是 40 多家小型葡萄酒庄。

而高原小镇斯坦索普则以寒冷而闻名, 这里海拔高达 915 米, 是昆士兰为数不多可以下雪的地方。当地人甚至在每年 7 月以 **Brass Monkey Festival** 的形式庆祝这里寒冷的气候呢。如果雨水充足, 从 10 月到次年 6 月中旬, 水果采摘和葡萄园工作会吸引很多背包一族来到这里——参见 332 页的方框介绍。想要找到打工的机会, 请前往 **Oz Jobs** (☎ 07-4681 3746; Railway St 和 Rogers St 交叉路口, 斯坦索普), 这里提供在农场和葡萄园工作的机会。

住宿

Backpackers of Queensland (昆士兰背包旅馆, ☎ 0429-810 998; www.backpackersofqueensland.com.au; 80 High St; 每周 \$130) 斯坦索普有两家旅舍可安排去农场工作的机会, Backpackers of Queensland 就是其中的一家。这是个相当新的旅馆, 提供干净的 5 人间宿舍, 内设带全套卫浴用品的浴室。5 月和 9 月间是收获的季节, 在这段时间内你至少要连续住上一周。背包客们对这家旅舍的评价褒贬不一。一些背包客很喜欢这里, 对其分量十

足仅售 \$5 的自制餐食和带浴室的宿舍称赞有加。而另一些人则怨声载道，认为主人不太友善。最好先参观一下再决定是否住在这里。

Happy Valley (快乐谷旅馆, ☎ 07-4681 3250; www.happyvalleyretreat.com; Glenlyon Drive; 房间 \$88 ~ 150) 地处茂密的丛林中, 丛林中不时可以看到大理石岩层。这座高雅的度假村的 20 间奢华的木屋, 全都配有私有浴室和木材火炉, 散布在数十英亩的场地上, 非常幽静。这家旅馆的主题是回归自然——小屋内没有电视和电话。旅馆内设家庭餐厅, 每天提供乡村风格的早餐, 而午餐只在周末供应。

Escape on Tully (☎ 07-4683 7000; www.escapeontully.com; 934 Mt Tully Rd; 双 \$100 ~ 120) 这家带早餐的旅馆很适合夫妻或团体来度周末。每个房间都配有向北阳光充足的露台。从露台上可以看到不同凡响的风景。这里私密性很好, 而且距市区和附近的酒庄仅 10 分钟路程。

可选择下列露营地:

Blue Topaz Caravan Park (☎ 07-4683 5279; New England Hwy, Severnlea; 有电营地 \$15, 小屋 \$50 起) 适合家庭露营, 允许宠物进入。

Top of the Town Caravan Village (☎ 07-4681 4888, 传真 07-4681 4222; 10 High St; 有电营地 \$18, 宿 \$20, 小屋 \$72 起; ☎ ☎) 很受那些不想住在旅馆的季节工人的欢迎。

就餐

Anna's Restaurant (☎ 07-4681 1265; Wallangarra Rd 和 O'Mara Tce 交叉路口; 餐食 \$9 ~ 17; ☎ 周一~周六 晚餐) 设立在舒适的昆士兰风格的建筑内, 这座家庭经营的意大利餐馆, 可自带酒水。周末的自助餐 (成人/儿童 \$28/14) 很受当地人欢迎, 你可以大吃美味的开胃菜、丰盛的意大利面和各式牛肉、鸡肉和海鲜。

Cooks, Gluttons & Gourmets (☎ 07-4681 2377; 137a High St; 主菜 \$12 ~ 24; ☎ 晚餐) 是家简朴的澳大利亚餐馆, 菜肴新颖, 招待热情, 气氛轻松。这里菜肴很美味: 包括分量十足的大西洋三文鱼和大虾, 自制的意大利宽条面, 还有鲜嫩的茶熏袋鼠肉。

图文巴 (TOOWOOMBA)

☎ 07 人口 94 759

图文巴是昆士兰最大的内陆城市, 空气格外新鲜, 位于大分水岭高原边缘, 从这里可以看到 700 米以下壮观的 Lockyer Valley 峡谷。这座著名的花园城市, 还是澳式蛋糕——拉明顿 (lamington) 的诞生地。市中心建有一些很庄严的建筑。

信息

Coffee On Line (☎ 4639 4686; 12 Russell St; 每小时 \$6; ☎ 周一~周五 8:30am~8pm, 周六 8:30am~7pm, 周日 10am~7pm) 提供上网服务。

QPWS (☎ 4639 4599; 158 Hume St; ☎ 周一~周五 8:30am~5pm)

图文巴游客信息中心 (☎ 4639 3797; www.toowoomba.qld.gov.au; 86 James St; ☎ 9am~5pm)

景点和活动

很有启发意义的 **Cobb & Co Museum** 博物馆 (☎ 4639 1971; 27 Lindsay St; 成人/儿童 \$8/4; ☎ 10am~4pm) 还在不断扩大。博物馆内不仅展示有马车等古董, 还呈现了图文巴士著以及其他多种民族的文化。这里还设有儿童乐园。**女王公园** (Queen's Park, Lindsay St 和 Campbell St 交叉路口) 内有植物园。不过你可能更喜欢漂亮的 **Ju Raku En Japanese Garden 日本花园** (☎ 4631 2627; West St; ☎ 7am~黄昏), 这里有 3 公里长的徒步小道、瀑布和溪流。

食宿

图文巴的旅馆生意出人意料地兴隆, 尤其是在 9 月的鲜花狂欢节 (Carnival of Flowers) 期间。所以最好提前预订。

A Raceview Motor Inn (☎ 4634 6777; 52 Hursley Rd; 房间 \$65 起; ☎ ☎) 这家汽车旅馆位于 Clifford Park Racetrack 赛马场的对面, 提供朴素的房间——有些房间对着赛马场, 甚至还可以看见马。家庭和旅游团队将会喜欢独立式的单元房, 内设可住六人的高低床, 还有一个海水泳池。对于旅游预算紧张的游客而言, 这里是最佳的选择之一。

Vacy Hall (☎ 4639 2055; www.vacyhall.com.au; 135 Russell St; 房价 \$100 ~ 200) 位于距市中心不远的山坡上。这座建于 19 世纪 80 年代的府邸内设有 12 间豪华古雅的房间。最高档的房间配有壁炉和大型阳台, 为你营造一个浪漫温馨的夜晚。酒店面积很大, 值得四处逛逛。

Spotted Cow (☎ 4632 4393; Ruthven St 和 Campbell St 交叉路口; 主菜 \$12 ~ 20; ☎ 周六 & 周日 早餐, 每天午餐 & 晚餐) 这家重新装潢过的古老旅馆在图文巴很有名气, 舒适的餐厅内供应时尚的酒吧小吃。这里因其烹饪的牛排而出名——如果你能吃下 700 克的金伯利丁骨嫩牛排, 我们会非常吃惊。这里还供应各式各样的澳大利亚本土葡萄酒。服务很温馨、朴实。

GPO Café & Bar (☎ 4659 9240; 1/140 Margaret St; 主菜 \$15 ~ 25; ☎ 每天 早餐 & 午餐, 周二~周六 晚餐) 装修华丽现代, 餐厅通风良好, 设有一

个不锈钢吧台。GPO 的周围环境体现了其供应的食物特点：菜肴口味绝佳，分量足，适合城市人的口味。菜肴包括玉米、螃蟹和辣椒羹配以玉米松糕，还有美味汉堡包。可以清晨来此喝上一杯咖啡或晚上喝上一杯酒。

图文巴至罗马 (ROMA)

图文巴以西 45 公里处，是有 147 年历史的 **Jondaryan Woolshed Complex** (☎ 07-4692 2229; www.jondaryanwoolshed.com; Evanslea Rd; 成人 / 儿童自行车游 \$9/5, 导游 \$13/8; ☎ 9am ~ 4pm; 导游时间: 周三 ~ 周五 1pm, 周六、周日及学校假期 10:30am 和 1pm)。这座大型羊毛剪理场内，有古老的农庄、拖拉机、农场机械设备和古董陈设。每天有铁器铸造和剪羊毛表演——具体的演出时间请上网查询。想要

切身感受先驱们的生活，你可以住在**剪羊毛工人宿舍** (成人 / 儿童 \$12/6) 或**小屋** (最多 4 人 \$36)。或者你可以在已经搭好的旅行帐篷 (每人 \$16) 内“露营”，帐篷内配有床垫。每年 3 月的第 3 个周末，这里还会举行乡村音乐节，借此业余音乐爱好者可以一展才华。

再向西行 167 公里则是 Miles。这里主街上的 **Dogwood Crossing** (☎ 07-4627 2455; ☎ 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5pm, 周六 & 周日 9am ~ 4pm) 是座社区综合楼，集博物馆、美术馆、图书馆和多媒体信息中心于一体，耗资 \$160 万。馆内展示了视觉艺术、社区历史和文学等。你可以到 **Possum Park** (☎ 07-4627 1651; Leichhardt Hwy; 单 / 双 \$55/60) 内装修一新的地下掩体睡上一觉。这里在“二战”时期曾储存军需品。当时，这一地区是抵抗进犯

在昆士兰摘水果

在斯坦索普 (Stanthorpe)、奇尔德斯 (Childers, 见 343 页) 和班达伯格 (Bundaberg, 见 344 页) 你可以找到很多水果蔬菜采摘的工作。在丰收的日子里，这些小镇吸引着很多背包客前来，他们希望通过打工换点零钱花花，或者更理想的是能够获得第二个打工度假签证。

这里为你提供了工作机会。如果你有有效的澳大利亚工作签证，那么干完三个月的收获工作后，就能再次获得为期一年的工作签证。听起来很不错，如果你能承受得了这份工作，那么就非常好了。在你开始在农场工作前，有些事情必须要提醒你注意：

农场的工作会是很残酷的。你一周将要工作七天，当外面冷风飕飕，天还没亮时，你就要起床了——可能清晨 4 点就要起来？需要花费三天的时间，你才能从生理上适应这种工作。开始几天你会感到浑身酸痛，人可能也会变得较为暴躁，对于这种情况的出现要做好准备。请坚持下去，到了第四天，你的身体应该对收获工作的这种方式和强度有所适应了，这时你会感到工作变得轻松起来。同时，用些万金油舒缓一下肌肉的疼痛，每天多喝点水，要确保获得足够的睡眠时间。工作结束后，记得要活动活动全身的筋骨。(提示：瑜伽运动会有益于你的工作。如果你不会基本的瑜伽运动，那么在你所住的旅舍里找人问问，那里肯定有人能帮得上你的。)

除了生理反应外，心理上也需要接受考验。多数选择在农场打工的背包客还会入住非典型性的旅舍，在澳大利亚这种旅舍被称为“打工背包客旅舍”。这种特殊的旅舍感觉更像是寄宿学校而非夏令营地，你需要遵守一些严厉的规章制度，涉及噪声和饮酒。多数旅舍不允许你自带酒精类饮品，只能购买旅舍出售的酒类——一些旅舍还设有酒吧——如果你被抓到偷偷携带了美酒，将可能会失去这份工作。

“你可以尽可能多的带酒过来，前提是，得将它装在你的肚子里”，奇尔德斯 **Palace Backpackers** 旅舍的经理 Lindsay 如是说。“在这里你应该是晚上得到很好的休息，这样第二天早上才能更好地工作。”

在前往你即将工作的小镇之前，最好能对该镇有所了解。一些小镇，如斯坦索普，基本上就是一个单调的小村庄，娱乐场所很少，晚上基本上无事可做。如果你仅仅是来工作的，那么就没问题了。但是如果你想你的业余生活能够多姿多彩些，那么最好选择去班第 (Bundy) 打工。

你需要遵守旅舍的规章制度。作为回报，旅舍会直接为你提供农场工作的机会，并每天提供来回工作地点的班车。这是旅舍为你提供的一大福利，因为没有前往农场的公共交通工具，与一家旅舍保持联系会很有帮助的，如果你与农场老板产生矛盾时，旅舍会出面为你解决——很多背包客会抱怨农场主的不公，甚至会受到农场主的侮辱和虐待。小心，在农场会遭遇种族歧视，班第某个旅舍的经理告诉我们，有些农场主不雇用亚洲人，而另一些人则不喜欢黑人。经理们通常不允许背包客进行狂欢，但我们发现许多背包客旅舍的职工特别是班第 (见 344 页) **Cell Block Backpackers** 的工作人员，时刻关注背包客的心情，并能满足他们的需求。

GRANITE BELT 地区的葡萄酒庄

大分水岭高原上散布着很多葡萄园，这里是昆士兰最出名的葡萄酒产区。来此的游客在欣赏景点之余，务必要逛逛一片接一片的葡萄园。

从 19 世纪起，这里就开始种植葡萄。不过直到“二战”时期，意大利难民来到乡下做工时（当时澳大利亚和意大利处于战争状态），葡萄酒业才真正兴起。这些难民逐渐兴旺起来，目前从 Cottonvale 至 Wallangarra 段的 New England Hwy 公路两旁散布着 40 家左右的葡萄酒庄。

这里还没有形成特定的葡萄酒品种，不过设拉子 (Shiraz) 和赤霞珠 (Cabernet Sauvignon) 红葡萄酒，以及赛来雄 (Semillon)、Verdelho 和夏敦埃 (Chardonnay) 白葡萄酒开始成为主要酒种。

从斯坦索普向南，设立有很多知名的葡萄园，以下只是其中几处：所有的葡萄园都设有温馨的品酒区，很多还组织酒窖游。

Lucas Estate (☎ 07-4683 6365; Donges Rd, Severnlea; ☎ 10am ~ 5pm)

Mountview (☎ 07-4683 4316; Mt Stirling Rd, Glen Aplin; ☎ 周五~周日 9:30am ~ 4:30pm)

Ballandean Estate (☎ 07-4684 1226; Sundown Rd, Ballandean; ☎ 9am ~ 5pm)

Symphony Hill Wines (☎ 07-4684 1388; 2017 Eukey Rd, Ballandean; ☎ 10am ~ 5pm)

Pyramids Rd Wines (☎ 07-4684 5151; Pyramids Rd, Wyberba; ☎ 周六 & 周日 10am ~ 4:30pm)

Bald Mountain Winery (☎ 07-4684 3186; Hickling Lane, Wallangarra; ☎ 10am ~ 5pm)

如果你不愿意进行自驾游，可以参加 **Grape Escape** (☎ 1300 36 1150; www.grapeescape.com.au; 每人 \$60) 组织的团队游，将前往五个酒庄进行游览，包午餐，从斯坦索普起程。

澳大利亚日本军队的最后一道防线。

罗马 (ROMA)

☎ 07 人口 5436

这里是昆士兰早期的定居点之一，现在则是主要的牛羊畜牧区。罗马也有一些小型工业。这里不多的石油资源，刚好足够供应当地的一家小型炼油厂。不过天然气资源比较丰富，并通过一条 450 公里长的管线输送至布里斯班。

这里主要建筑是 **Big Rig Complex** (☎ 4622 4355; www.thebigrig.com.au; Warrego Hwy; 成人 / 儿童 \$14/9, 门票加晚间表演 \$25/15; ☎ 9am ~ 5pm, 晚间表演 7pm 开始) 位于城东，这是座有关石油及天然气勘探的博物馆。馆内主要展品是一座老式的、用蒸汽启动的石油钻塔。这里每晚还有个音响灯光表演。如果你在去卡纳封峡谷 (Carnarvon George, 见 352 页) 的路上经过这里，可以联系 **游客信息中心** (☎ 1800 222 399; Warrego Hwy; ☎ 9am ~ 5pm)，他们可以帮助你预订住宿。

弗雷泽海岸 (FRASER COAST)

澳大利亚因为弗雷泽岛而有一个很大且充满神秘色彩的类别又创造了一个世界纪录。在人口稀少、浅黄绿色的弗雷泽海滨之外，你会发现这里的顶级旅游点。这里不仅可以与大自然进行最亲密的互动交流，而且也是世界上最大的沙岛。

背包客和高科技背包客们都成群结队地涌入这个昆士兰不可错过的景点，来体验这里独特的生态环境、动感十足的色彩和神秘的氛围。在夜晚的星空下露营（或者从五星级酒店的窗外遥望星空遐想一下），驾驶四轮驱动车穿过变化莫测的潮汐沙洲体验一把心跳，或徒步穿过丛林来到明亮的蓝色湖泊。

抵达弗雷泽岛的主要通道是优美的赫维湾，每年 7 月至 10 月，这里是观赏鲸鱼的绝佳之地。鲸鱼都会在这里的水域逗留休息一番，然后再向南长途跋涉到南极洲。彩虹海滩 (Rainbow Beach) 是弗雷泽岛的第二个主要通道，这里有梦幻般的沙滩和海浪。

再向北的海岸是一片盛产甘蔗和朗姆酒，还有珊瑚的地区。班达伯格 (Bundaberg) 是该地区最大的一个镇，这里有澳大利亚最受欢迎的酒厂，大量酿造醉人的同名朗姆酒——你不是会爱上它，就是会厌恶它！

金皮 (GYMPIE)

☎ 07 人口 11 100

如果你在学校假日期间前往努萨旅游，而同时又没有预订旅店，你可以选择前往位于努萨西北部 80 公里处的金皮，或许还可以为你节省住宿费。这个平静的小镇有几座汽车旅馆和房车营地——其中一个还是四星级的——这些住宿地都位于主街（布鲁斯公路）或附近。价格一般在

\$60 ~ 120。

宁静的小镇金皮曾经蕴藏金矿，从而在昆士兰历史上扮演着重要角色。不过大多数采矿活动都在 20 世纪 20 年代停止了。能够反映光辉过去的地方就是**金皮金矿和历史博物馆** (Gympie Gold Mining & Historical Museum, ☎ 5482 3995; 215 Brisbane Rd; 成人 / 儿童 / 家庭 \$8.80/4.40/24; ☎ 9am ~ 4:30pm), 馆内陈列有各种采矿设备和蒸汽发动机。这里每年 10 月还举办一周的**淘金节** (Gold Rush Festival)。

想要住宿的话,可以前往 **Gympie Muster Inn** (☎ 5482 8666; 21 Wickham St; 双 \$100; 🏠), 这里的房间很大, 朴素的装修, 设有舒适的长沙发椅以及有线电视, 是过夜休憩的理想之地。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 提供从努萨 (\$17, 2 小时) 和赫维湾 (\$22, 1.5 小时) 至金皮的班车服务。所有的长途汽车都停在**金皮客运中心** (Gympie Transit Centre)。还有从金皮前往彩虹海滩 (\$15.50 1 小时 45 分钟, 周中一天三班) 的班车。

彩虹海滩 (RAINBOW BEACH)

☎ 07 人口 1100

由壮观而多彩的砂岩悬崖 (总共 72 种色调) 衬映着, 这是个极小的村镇, 疲惫的旅客来到这里, 会立即精神抖擞, 兴奋不已。尽管已经计划对该地区进行大规模开发, 包括建一个购物中心和精美的度假房屋, 但现在的彩虹海滩还仅有一条两旁种着露兜树的主街, 连着碧蓝的海水衬映着的长长的金色海滩。如果你有四轮驱动车, 可以横穿整个海滩, 这很适合那些要前往位于南面 13 公里处的 Double Island Point 冲浪的人。

当我们访问时, 海滨地区正在计划进行拓展工程。规划完成以后, 将包括有新翻修的彩虹海滩酒店 (Rainbow Beach Hotel)、度假房屋、豪华公寓、商店和酒吧。城市规划师们就指望这个项目来刺激旅游业的发展。

活动

如果没有四轮驱动车, 你只能在位于小镇末端的有巡查队的冲浪沙滩上活动。如果不租借四轮驱动车 (见右侧), 可以参加 **Surf & Sand Safaris** (☎ 5486 3131; www.surfsandsafaris.com.au; 每位成人 / 儿童 \$80/40) 组织的半天越野游, 向南到沙滩、Double Island Point 上的灯塔和 *Cherry Venture* 号轮船, 这条货轮是于 1973 年搁浅到此的。

在 Carlo Sandblow (一座 120 米高的沙丘) 上空进行伞翼滑翔 (paragliding) 将是令你难忘的经历。这里每年 1 月举行全国伞翼滑翔冠军赛。**Rainbow Paragliding** (☎ 5486 3048; www.paraglidingrainbow.com; \$175 左右) 可以为勇于挑战的

你提供双人滑翔活动。

最好的冲浪地在 Double Island Point, 位于南面 13 公里处。需要驾驶四轮驱动车才能够到那里, 不过 Double Island Point 两边都有很不错的海浪。

住宿

Dingo's Backpacker's Resort (澳大利亚野狗背包客度假村, ☎ 1800 111 126, 5486 8200; www.dingosatrainbow.com; 3 Spectrum Ave; 宿 / 双 \$20/60; 🏠 🍷 🍺) 气氛温馨的 Dingo 提供带水槽的宿舍, 还有少数带浴室的双人间。家庭房 (\$80) 可以容纳四人, 同时也适合小团队居住。休息厅里很酷 (也很凉爽), 有着舒适的座椅, 风扇在呼呼地吹。欢乐的酒吧供应便宜的餐食 (意大利细面条只要 \$4!), 晚间还有欢乐时光, 以及各种主题派对。

Frasers on Rainbow YHA (☎ 1800 100 170, 5486 8885; bookings@frasersonrainbow.com; 18 Spectrum St; 宿 / 双 \$20/58 起; 🏠 🍷) 由汽车旅馆改建而成, 宿舍宽敞, 床铺极为舒适。当地人和游客在户外的酒吧共度夜晚, 这里是结识朋友的好地方, 不过不会吵闹到打扰你的好梦。Frasers 还组织前往弗雷泽岛的自备食品背包游。

Rainbow Sands Holiday Units (☎ 5486 3400; 42-46 Rainbow Beach Rd; 双 \$80 ~ 100; 🏠 🍷) 这些低层的建筑群前排列着棕榈树。客房十分整洁, 靠泳池设有玻璃门, 还配有小型冰箱; 独立单元还设有全套洗熨用具, 可以长期舒适地住下。主人十分诚恳, 服务周到。

Rainbow Shores Resort (☎ 5486 3999; www.rainbowshores.com.au; 12 Rainbow Shores Dr; 房间 \$120 起; 🏠 🍷) 如果你想到海边奢侈一下, 那么这座大型度假村绝对物超所值。内设有标准度假客房、时尚的三卧室海滩独立房和豪华的错层别墅。周围是 9 洞高尔夫球场、烧烤台, 丛林的边缘地带还有一个儿童乐园。

到达和离开

澳大利亚灰狗长途汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 每天从布里斯班发车 (\$38, 5.5 小时) 来此。

如果驾驶四轮驱动车, 可以沿着海滩向南行驶抵达努萨, 或前往弗雷泽岛。**Aussie Adventure 4WD Hire** (☎ 5486 3599; 4/54 Rainbow Beach Rd) 出租四轮驱动车, 每天的租金为 \$125 ~ 200。有关渡轮信息, 请参见 343 页。

马里伯勒 (MARYBOROUGH)

☎ 07 人口 20 521

《随风而来的玛丽·波平斯阿姨》(Mary

Poppins, 著名系列儿童读物。——译注)的作者特拉弗斯(PL Travers)的出生地, 21 世界的马里伯勒看上去仍然和特拉弗斯生活的那个时代没什么太大的差别。这里是昆士兰最为古老的城镇之一, 也自我宣传为“澳大利亚最快乐地区的起点”。这个乡村小镇确实独具魅力: 沿街林立着保存完好的昆士兰风格的木制建筑, 这绝对是道亮丽的风景线。

服务周到的马里伯勒游客信息中心(☎4121 4111; City Hall, Kent St; ☎ 周一~周五 9am~5pm)员工都是知识广博的当地人。

喜欢小玩意的游客务必参观一下被列入国民托管组织的 **Brennan & Geraghty's Store** (☎4121 2250; 64 Lennox St; 成人/儿童/家庭 \$5/3.50/12; ☎ 10am~3pm)。在成为博物馆之前, 这里曾是经营了 100 年之久的商店, 高至屋顶的货架上摆满了瓶瓶罐罐, 其中包括早期 Vegemite 黑色果酱瓶和 19 世纪 90 年代的咖喱粉。

在历史悠久的码头地区的 **Portside Centre & Hxeritage Museum 博物馆** (☎4190 5730; www.maryborough.qld.gov.au; 101 Wharf St; ☎ 周一~周五 10am~4pm, 周六~周日 10am~1pm) 以互动的方式将马里伯勒的历史呈现在游客面前。这里的 Bond Store Museum 博物馆主要向游客展现了马里伯勒对 19 世纪饮酒贸易所起的积极作用——与通常的博物馆很不一样。

可以在每月的最后一周走访马里伯勒, 届时镇上会举行狂欢活动, 活动持续整个周末。活动始于周五晚上的码头畔月光电影 (Portside Moonlight Movies, 免费入场)。码头附近 Mary River 河岸上的公园内会架起一块户外屏幕。天黑后才会开始播映电影, 但是娱乐活动从下午 5 点就开始了。早点去可以在草地上抢个好位置——带上毯子和装满酒水和小吃的食盒。每个月的主题都不相同。9 月是玛莉·波萍丝月; 4 月则是战争片。

周六晚上在历史悠久的餐馆和居民家中, 你可以分享三道菜的渐进式晚宴, 届时你将能了解到马里伯勒一些诡异的历史掌故。茶余饭后顺便逛逛镇上那些诡异的景点。**幽灵游** (Ghostly Tour) 和 **马里伯勒港掌故游** (Tales of the Port of Maryborough, ☎4121 4111; 含晚餐 \$65) 于每月的最后一个周末组织历时 5 小时的团队游, 游历在黄昏时分从市政厅内的游客信息中心出发。相关的传说故事很多, 涉及各种主题, 包括爱情、背叛、灾难、谋杀, 当然还有墓地里发出的声音。务必提前预订。

周日你应该在公园内度过, 那里有铜管乐队举行的音乐会, 食物贩卖者, 还能乘坐 *Mary Ann* 号在河上巡游, *Mary Ann* 号是昆士兰的第一辆蒸汽机车 (于 1873 年在马里伯勒制造而成) 的原尺寸复制品。沿途将经过 Queens Park 公园和 Mary River Parklands 草地。儿童们可以去乘坐迷你蒸汽机绕着 Queens Park 公园转上一圈。开放时间上午 9 点至下午 1 点。

在可爱的 **Roayl Centrepont Motel** (☎4121 2241; 326 Kent St; 房间 \$65; ☎) 沿着 20 世纪 20 年代风格的走廊散步, 你会感觉好像穿上了弗雷德·阿斯泰尔 (Fred Astaire, 美国歌舞之王。——译注) 的鞋子, 想要尽情舞动。标准间也呈现出那个年代的风格 (不过很干净), 有些古旧, 但是旅舍内的录像播放器和非常友善的主人弥补了不足。

Federal Hotel (☎4122 4711; 270 Kent St; 主菜 \$8~15; ☎ 午餐 & 晚餐) 一个老式的昆士兰风格的建筑, 经过完美的整修, 马里伯勒因这样风格的建筑而出名。乡村酒吧是饮下午茶的理想之地, 这里非常的安静, 还能远离灼热的澳大利亚阳光。内部装修得既前卫, 又呈现出令人惊奇的古怪, 有镀锌钢制品, 种种上彩的牛头骨以及流行艺术。即便如此, 依然不失浓浓的老派乡村酒吧格调, 让你忍不住欲置身其中, 一探究竟。可以在室内或室外品尝酒吧小吃。

沿着玛丽·波平斯 (MARY POPPINS) 小道行走

你曾经梦想过向这个世界上最棒的超级保姆致敬吗? 如果是的, 那么在马里伯勒 (Maryborough) 你可以实现这个梦想。1899 年天才保姆玛丽·波平斯的创造者特拉弗斯 (PL Travers) 就出生在这里。

从位于 Richmond 街的 **玛丽·波平斯雕像** 开始你的旅程。在这里, 你可以在特拉弗斯出生的屋子前留影。下一站是 **Town Hall Green** (Kent St 和 Adelaide St 的交叉路口), 10 个来自玛丽·波平斯系列书中的角色铭刻在砖石基座上。带上铅笔盒纸张, 可以将它们复制下来。

最后, 如果你的名字碰巧也叫玛丽, 马里伯勒还为你准备了一个小节目。在 **马里伯勒游客信息中心** (见本页) 内, 你将会发现骄傲玛丽 (Proud Marys) 的总部, 骄傲玛丽是一个专为世界上所有叫玛丽 (Mary) 或 Mary 的衍生名 (同样欢迎名为 Mary Catherines, Marias 和 Marguerites 的女士) 的女士而设的协会——我们绝不是开玩笑。游客中心展示了历史上出名的玛丽们 (Mary) 和 (以防你觉得不够看) 玛丽·波平斯系列书中各个角色的壁画。

马里伯勒的火车站 Maryborough West 位于离小镇 7 公里远的 Lennox Street 街。这里提供至布里斯班 (\$60, 5 小时, 一周至少 4 趟) 的火车。南北方向的长途汽车站就位于火车站旁, 可以乘坐穿梭巴士从镇上到达火车站和汽车站。

如果你只是要去赫维湾 (\$7, 1.5 小时), 可以乘坐 **Wide Bay Transit** (☎ 4121 3719) 公司班次频繁的汽车, 从 Kent Street 街的市政厅外面出发。

赫维湾 (HERVEY BAY)

☎ 07 人口 52 000

作为前往弗雷泽岛主要通道的赫维湾活力四射, 洋溢着青春的氛围, 这里常常挤满了来来往往、自驾狩猎旅行或一日游的背包客们, 他们的卡车携带着各种工具和设备, 看上去就像去月球旅行一样。夜幕降临的时候, 酒吧和餐馆里都挤满热情洋溢的 20 到 30 岁的年轻人, 一边蘸着酱油吃着寿司, 一边交流着各自的旅行经历, 像如何发现澳大利亚野狗和沙坑等等。他们边吃边聊, 同时还颇为得意地抓挠着被蚊虫叮咬后又肿又痒的皮肤 (这是他们真正“到过这个岛屿”的明证)。

可是, 赫维湾不仅仅是弗雷泽岛的入口。这

里以绵绵 10 公里的金色沙滩为背景。赫维湾之所以受欢迎, 不仅在于镇上的人十分友善, 还在于这里可以看到壮观的座头鲸群。而且这里很适合游泳、钓鱼等水上活动。因此, 吸引了成批的昆士兰其他地方家庭驾着野营车兴冲冲地涌来。很多人就干脆住了下来。镇上居住有相当数量的退休人士。

信息

镇上只设有一处政府游客服务处, 并且远离镇中心, 但是却有无数旅游代理商, 你可以从他们那里获得旅游信息。

Adventure Travel Centre (☎ 1800 554 400, 4125 9288; 410 The Esplanade, Torquay; 每小时 \$4; ☎ 7am~10pm) 提供上网服务和旅游预订服务。

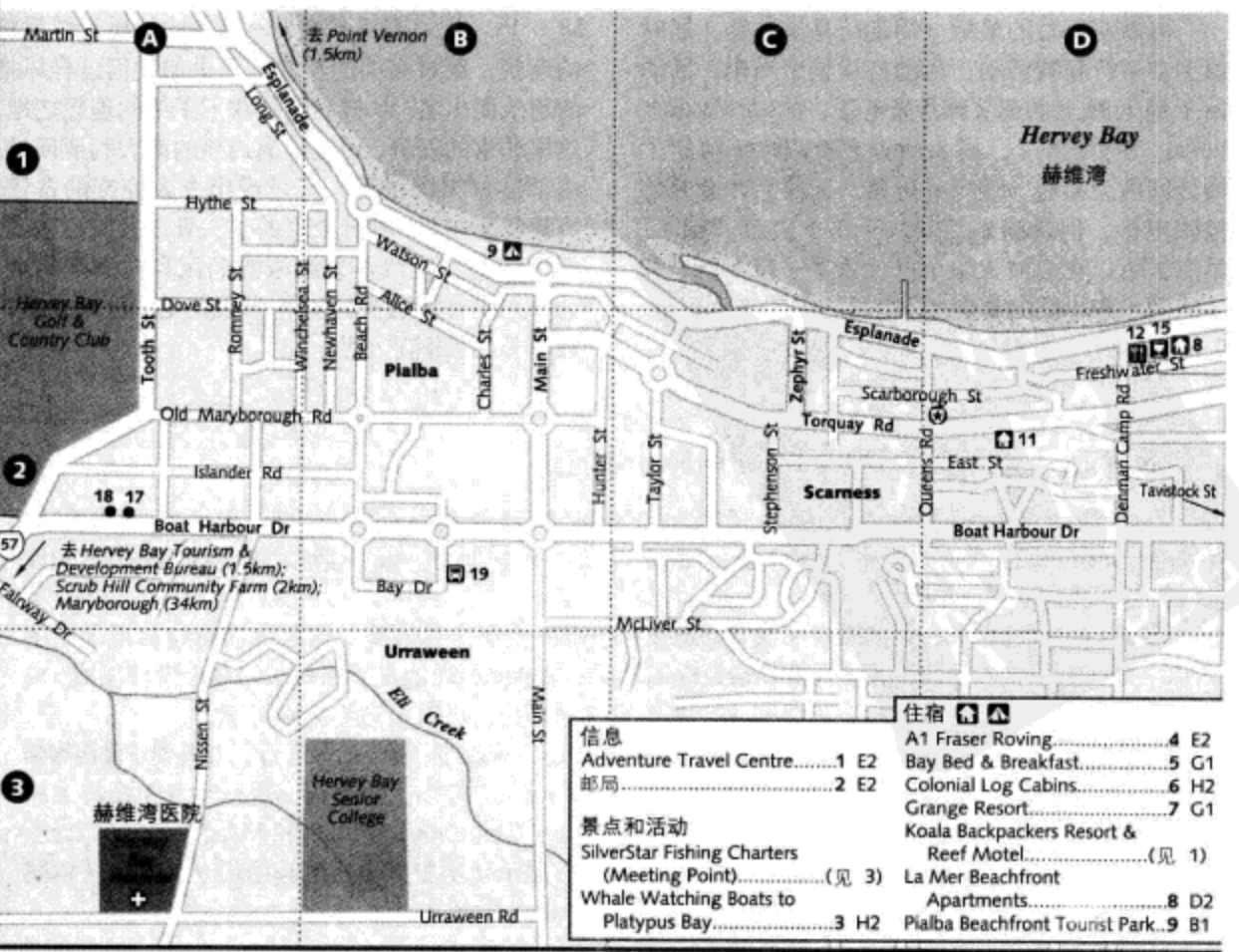
赫维湾旅游和发展局 (Hervey Bay Tourism & Development Bureau, ☎ 1800 811 728; www.herveybaytourism.com.au; Urraween Rd 和 Maryborough Rd 交叉路口; ☎ 周一~周五 8:30am~5pm, 周六 & 周日 10am~4pm)

邮局 (☎ 4125 1101; 414 The Esplanade, Torquay)

景点和活动

由 Korrawinga 土著社区经营的 **Scrub Hill**

赫维湾 HERVEY BAY



Community Farm 社区农场 (☎ 4124 6908; Scrub Hill Rd; 团队游 成人/儿童/家庭 \$16.50/5.50/33; ⌚ 预约) 出产有机蔬菜、茶树油和出色的工艺品, 如迪吉里杜管(澳大利亚土著人的乐器, didgeridoos)。可以提前电话预约, 安排导游讲解农场经营状况。

团队游
弗雷泽岛

赫维湾提供大量前往弗雷泽岛的背包客自驾游和导游带领的背包客团队游。我们为你推荐以下一些:

A1 Fraser Roving (☎ 1800 989 811, 4125 6386; www.fraserroving.com.au; 团费 \$135) 将背包客组成小团队, 自驾前往弗雷泽岛观赏野生动物。团费里包括了租用两天四轮驱动车的费用, 教你如何驾驶四轮驱动车的指导费, 租用营地设备和购买露营许可证的费用。购买退票还有打折。

Colonial Log Cabins (☎ 1800 818 280, 4125 1844; www.coloniallogcabins.com; 团费 \$279 起) 提供前往弗雷泽岛过夜游并观赏野生动物, 有导游带领。费用中包括了在赫维湾旅舍的宿舍内住 2 晚和在弗雷泽岛宿舍内住 1 晚的住宿费。Colonial 旅游公司还提供两晚的野

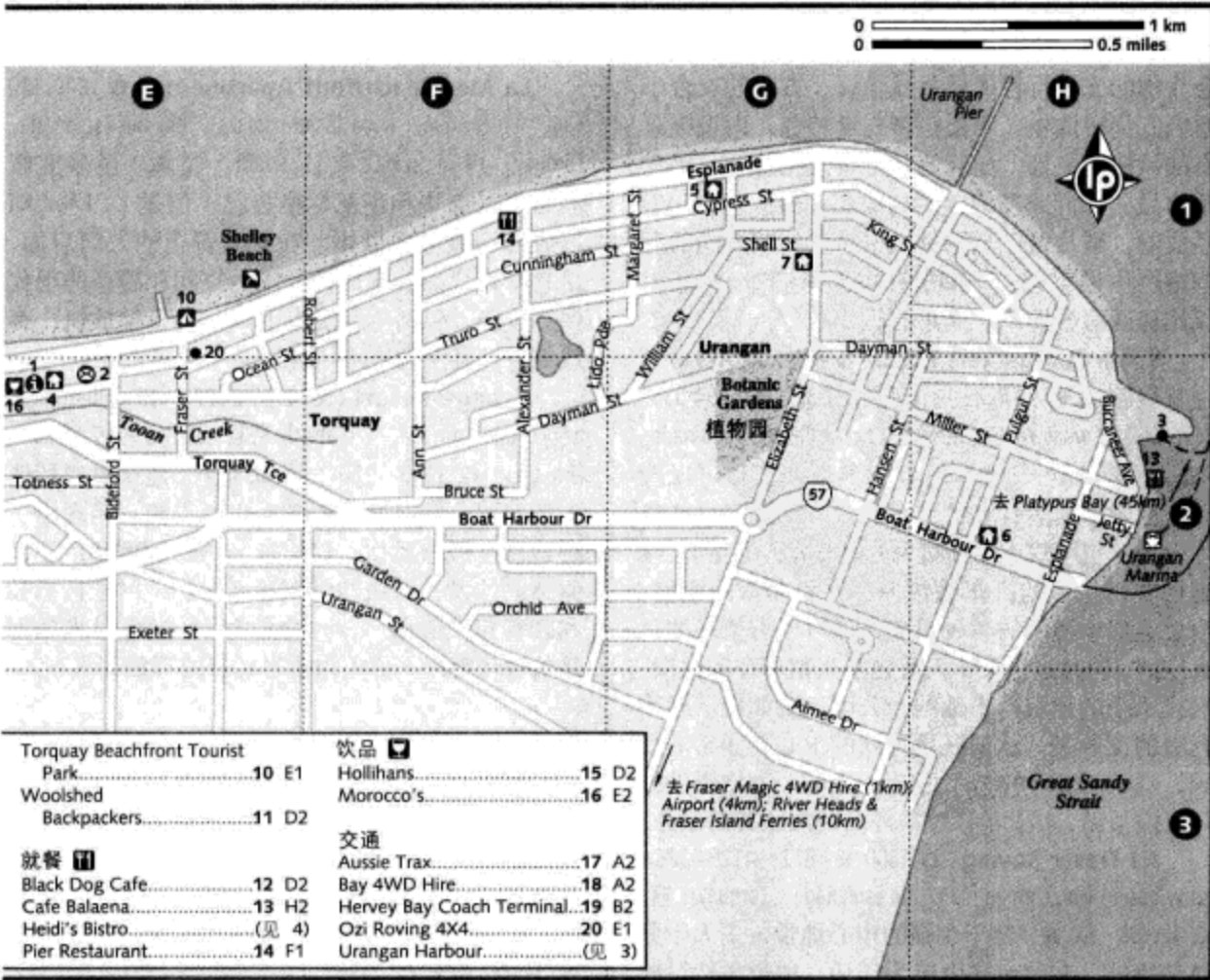
生动物游(\$379)。询问一下折扣价。
Koala Adventures (☎ 1800 354 535, 4125 3601; www.koalaadventures.com; 408 the Esplanade, Torquay; 团费 \$135 起) 提供与 A1 Fraser Roving 相同类型背包客自驾野生动物游, 价格也相同。

观看鲸鱼

每年 7 月中旬至 10 月底, 只要天气许可, 旅行社每天都会组织去赫维湾看鲸鱼的团队游。8 月 1 日至 11 月 1 日期间, 保证能看到鲸鱼。如果没有鲸鱼出现, 你可以免费参加下一次团队游。

游船从 Urangan Harbour 海港驶出, 直奔 Platypus Bay 湾, 然后在鲸鱼群中穿梭, 寻找最活泼的鲸鱼。大多数游船提供含午餐的半日游(4 小时), 成人费用 \$100, 儿童 \$70。大船通常提供六小时游, 设施也好些, 不过往往要花 2 小时才能抵达 Platypus Bay 湾。

以下是一些观鲸船的信息:
MV Tasman Venture (☎ 1800 620 322; www.tasmanventure.com.au; ⌚ 8am 和 1:30pm) 最多 80 名乘客。设有水下扩音器和观景窗。
Spirit of Hervey Bay (☎ 1800 642 544, 4125 5131;



www.spiritofherveybay.com; ☎ 8am 和 1:30pm) 可以容纳 150 人的大型游船, 设有水下观景室。

钓鱼

赫维湾海湾内以及附近都是绝好的钓鱼场所, 有无数艘游船提供钓鱼游。

SilverStar Fishing Charters (☎ 4128 9778; silverstar_fishing@bigpond.com; 全天每人 \$150 左右) 提供大约 8 小时的钓鱼游。这些船也从 Urangan Harbour 港出发。

住宿

如果以下旅店已满(或者看上去不太令你满意), 请去 Esplanade 转转——那里有大量中档的汽车旅馆。

经济型

赫维湾的多数旅馆都提供车辆到公共汽车总站迎接住客, 还组织去弗雷泽岛的团队游。这些仅是赫维湾所有的背包客旅馆中的一些代表。

作者推荐 Woolshed Backpackers (羊毛剪理捆装场背包旅馆, ☎ 4124 0677; www.woolshedbackpackers.com; 181 Torquay Rd, Scarness; 宿 \$18~20, 小屋 \$44~75; ☎) 干净、朴素、幽静, 如果你想远离旅馆聚会场所的喧闹声, Woolshed 是你住宿的理想之地。旅馆内不设酒吧, 服务周到的主人会为你的旅游行程提供最佳建议。古老的农舍小屋内有瓷砖地板, 木板宿舍充满特色, 内设极具内陆风格的装饰, 如灯笼、土著人相片和各种皮革物品。12 间小屋周围绿树成荫, 屋内设有 DVD 播放器, 碟片可以从图书馆中获取。四人间的奢华宿舍内设空调、DVD 机和单人床(非上下铺), 仅比普通宿舍贵 \$2, 非常的超值。

Koala Backpackers Resort & Reef Motel (考拉背包度假村和礁石汽车旅馆, ☎ 1800 354 535, 4125 3601; www.koalaadventures.com; 408 the Esplanade, Torquay; 宿 \$20, 双 \$55~70; ☎) 你可以选择入住游泳池边极具特色的老式昆士兰风格建筑内设的背包客双人间和宿舍(均设公共浴室), 或是住在带浴室的汽车旅馆内。这里非常的幽静, 内设类似于酒店的各种设施, 你可以有更多的私人空间, 同时这里又不失背包客旅馆那样的氛围。规模不小的建筑群占地约一公顷, 犹如经济型旅行者的度假村。泳池区是狂欢的中心, 非常的热闹。Koala Adventures 也设在这里, 为你提供预订冒险活动, 以及前往弗雷泽岛的团队游的服务。

A1 Fraser Roving (☎ 1800 989 811, 4125 6386; www.fraserroving.com.au; 412 the Esplanade, Torquay; 宿/双 \$20/58; ☎) 位于小镇的中心地带, 主人十分热情真诚, 在背包客中传为佳话。宿舍虽然设施

简单, 但极为干净, 还设有很有气氛的酒吧。酒吧里非常热闹, 但这里很宽敞, 如果你想睡个好觉不用担心会被吵着。试试附属的 Heidi's Bistro 小餐馆(主菜 \$5~13), 供应便宜的背包客小吃, 以及墨西哥风味的自助餐晚餐(\$10, 一周 2 次)。还设有不错的轮椅通道。

Colonial Log Cabins (☎ 1800 818 280, 4125 1844; www.coloniallogcabins.com; 820 Boat Harbour Dr, Urangan; 宿 \$25, 双 \$48 起, 木屋 \$80 起; ☎) 这座青年旅舍(YHA)位于安静的郊区, 宿舍、木屋和别墅散布在丛林中。负鼠和鸸鹋经常光顾这里。这里提供一尘不染的四人间和男女生宿舍, 宿舍内都是单人床, 朋友们可以共享一个房间。热闹的酒吧和大型的游泳区让这里充满了欢快的气氛。

中档和高级

Bay Bed & Breakfast (☎ 4125 6919; www.hervey.com.au/baybedandbreakfast; 180 Cypress St, Urangan; 单 \$70, 双 \$110~125; ☎) 这家舒适的现代风格旅馆, 房价包括早餐。后面有座幽静的附属建筑, 其中房间装饰雅致(多数都是共用浴室的)。旅馆有时尚的公共休闲室, 你可以躺在软软的沙发里。还配有客人用冰箱、煮茶和咖啡用具, 以及户外海水泳池。如果你不喜欢儿童, 那么这里适合你——16 岁以下的孩子不能入内。

La Mer Beachfront Apartments (☎ 1800 100 181, 4128 3494; www.lamer.com.au; 396 the Esplanade, Torquay; 房间 每晚/周 \$125/600; ☎) 很多度假酒店都以豪华和创意标榜自己。但是 La Mer 却以设施和服务而胜出。在外观普通的大门后面, 是崭新现代的公寓房, 开阔的空间和簇新的现代生活设施, 包括全套洗熨用具、DVD 播放机、有线电视, 甚至咖啡滤压壶!

Grange Resort (☎ 4125 2002; www.thegrange-herveybay.com.au; Elizabeth St 和 Shell St 交叉路口; Urangan; 单 \$170~250; ☎) 这个建筑群坐拥迷人的错层公寓, 并设有各种生活设施, 呈现出一种沙漠度假村风格。这里有光洁的厨房和浴室、舒适的沙发、宽敞的卧室和露台。上网查询折扣和套餐相关信息。Grange 还为你安排前往弗雷泽岛的奢华游——你不用乘坐拥挤的背包客汽车。

露营

没有什么能比得上在海滩露营。赫维湾设有两处很不错的露营地, 这两处营地提供相似的露营设施。

Pialba Beachfront Tourist Park (☎ 4128 1399; www.beachfronttouristparks.com.au/parks/pialba.php; 无/有电营地 \$17/22 起)

Torquay Beachfront Tourist Park (☎ 4125 1578; www.beachfronttouristparks.com.au/parks/torquay.php; 无 / 有电营地 \$17/22 起)。

餐饮

赫维湾有欢快的就餐场所。甚至还有一个不错的夜总会！

Cafe Balaena (☎ 4125 4799; Shop 7, Terminal Bldg, Buccaneer Ave, Urangan; 主菜 \$10.~ 25), 清风徐徐中眺望前方的码头, 从这个很不错的清静的餐馆开始你的一天吧。这里供应的早餐不仅局限于普通的培根和鸡蛋, 还有新鲜的羊角面包配以鳄梨、三文鱼和奶酪。这里的鲜榨果汁是上天赐给我们最好的果汁之一。中午和晚上提供时新的菜肴, 包括热腾腾分量十足的意式三明治和沙拉, 还有不少新鲜海鲜, 让人垂涎欲滴。Cafe Balaena 位于赫维湾码头附近。当你面向码头前行时, 餐馆就在你的左侧。

Black Dog Cafe (黑狗咖啡馆, ☎ 4124 3177; 381 the Esplanade, Torquay; 主菜 \$10 ~ 20; ☑ 午餐 & 晚餐) 赫维湾最时髦的餐馆之一, 主要供应健康的日本风味菜肴, 包括价格实惠的寿司(8个寿司卷 \$6)。还供应各种东西合璧的菜肴, 如新鲜汉堡包、咖喱、桑博(sambo)和海鲜沙拉。此外, 还提供儿童餐, 适合家庭用餐。

Pier Restaurant (码头餐馆, ☎ 4128 9695; 573 the Esplanade, Urangan; 主菜 \$20 ~ 40; ☑ 晚餐) 可以称得上赫维湾最好的海鲜餐馆, 供应精致的海鲜, 如烤干贝串(mignon scallop kebab)或胡椒生姜烤鱼。也供应不少其他菜肴。环境高雅。

Morocco's (☎ 4125 3601; 408 the Esplanade, Torquay) 赫维湾唯一——一个真正的夜总会, 由 Koala Backpackers 经营。这里通常聚集了一些酗酒成性、前来猎艳的年轻背包客。这里执行严查身份证的制度(18岁以下禁止入内)。一旦你能够进入这个大型的夜总会, 会发现你置身于一个迪斯科风格的抗噪舞厅内, 这里有炫目的彩色灯光, 超大的平面电视正在播放最流行的音乐电视。

Hollihans (☎ 4194 0099; 382 the Esplanade, Scarness) 这个大众化的爱尔兰酒吧深受背包客一族的欢迎。酒吧内挂满了爱尔兰的地图和小饰品; 人行道座位有点昏暗。

到达和离开

赫维湾位于布里斯班(\$50, 5.5小时)和罗克汉普顿(\$65, 5.5小时)之间的主要汽车线路上。**Wide Bay Transit** (☎ 4121 3719) 提供马里伯勒和赫维湾码头(\$6, 1.5小时)之间的客运服务。工作日每小时一班, 周六5班车, 周日3班车。

汽车从位于赫维湾西边的**赫维湾汽车终点站**(Hervey Bay Coach Terminal, ☎ 4124 4000; Central Ave, Pialba) 出发。旅舍提供至汽车终点站的穿梭巴士。

Queensland Rail (☎ 1300 131 722) 经营的 Sunlander 号(\$65, 5小时)和 Tilt Train 号(\$65, 3.5小时)列车穿行于布里斯班和 Maryborough West 之间。从 Maryborough West 有 Trainlink 汽车(\$6)发往赫维湾。

四处走走

如果你电话预约, 大多数旅馆会派车到公共汽车站接你。

Bay Bicycle Hire (☎ 0417 644 814; 每半/全天 \$15/20) 沿着 Esplanade 有多处地点出租自行车, 还可以送车上门。

很多游客在赫维湾租越野车上弗雷泽岛, 所以这里越野车租借公司众多。小型的 Suzuki Sierra 每天的租金约为 \$130; Land Cruiser 通常为每天 \$190 左右。

Aussie Trax (☎ 1800 062 275, 4124 4433; 56 Boat Harbour Dr, Pialba)

Bay 4WD Hire (☎ 1800 687 178, 4128 2981; www.bay4wd.com.au; 52-54 Boat Harbour Dr, Pialba)

Fraser Magic 4WD Hire (☎ 4125 6612; www.fraser-magic-4wdhire.com.au; Lot 11, Kruger Court, Urangan)

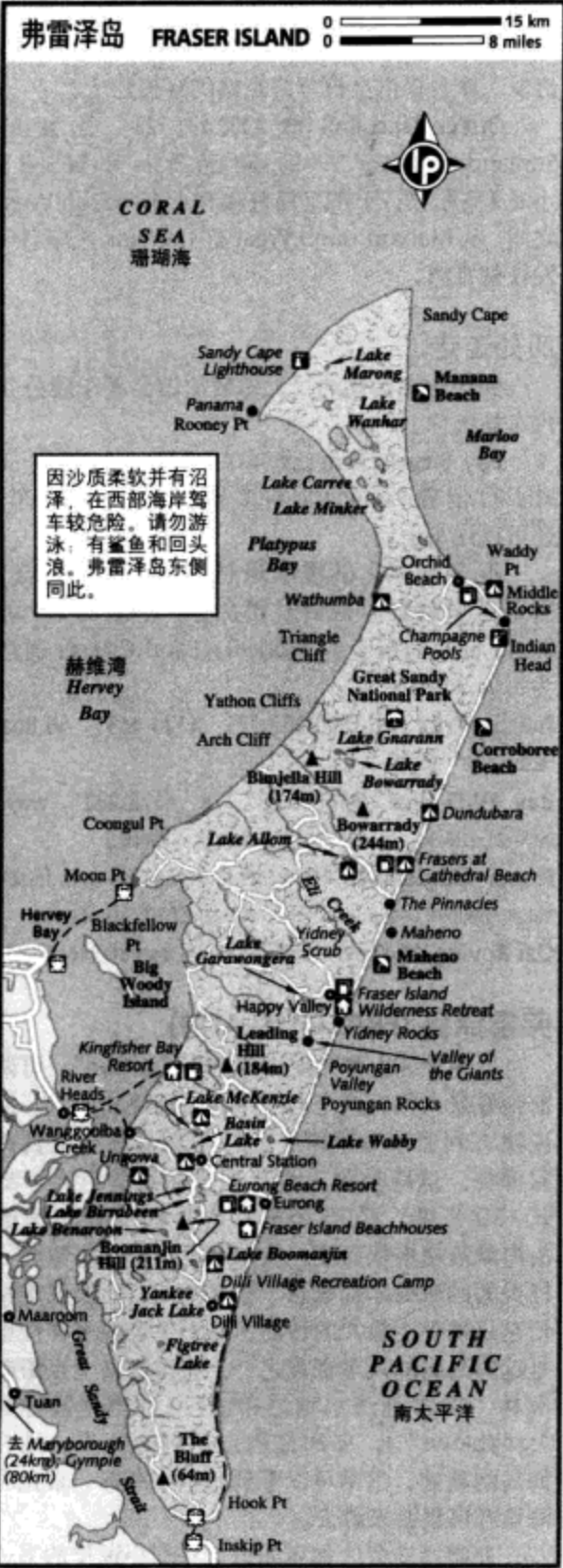
Ozi Roving 4X4 (☎ 4125 6355; 10 Fraser St, Torquay)

弗雷泽岛(FRASER ISLAND)

当地土著人将弗雷泽岛称为“K'Gari”, 可谓恰到好处, 因为这个词可以大致翻译成天堂。据说澳大利亚东海岸所有的沙子都最终会流到弗雷泽岛。这座被列入世界遗产名录的巨大沙岛长 120 公里, 宽 15 公里, 是由 80 万年以来的沿海漂流物堆积而成。从海岸上看, 这座像谜一样美丽的海岛郁郁葱葱、枝繁叶茂, 让人很难相信它是世界上最大的沙岛。岛上生态的多样性也是这座岛屿的众多奇观之一。弗雷则岛上点缀着雨林、40 多处淡水湖泊和沙丘(在当地被称为“sandblows”)。岛屿最高点达到 224 米。站在海岛的高处, 常常可以看到鲸鱼、海豚、鲨鱼和海龟在海里游来游去。

弗雷泽岛会让你宛如进入科幻小说里的另一个世界, 在这里, 底盘高悬、轮胎宽大的四轮驱动车和公共汽车行驶在洁白的沙滩上, 穿梭于婆婆的棕榈树丛间。

来这里有些最基本的注意事项需要了解: 所有的道路都是沙道, 务必驾驶四轮驱动越野车上岛。你的车悬架必须足够的高, 从赫维湾或彩虹海滩前往弗雷泽岛需要跨越海洋, 所以将需要乘坐轮渡。



因沙质柔软并有沼泽，在西部海岸驾车较危险。请勿游泳：有鲨鱼和回头浪。弗雷泽岛东侧同此。

森林、湖泊、鸟类和哺乳动物还不足以令你陶醉，那么你可以抬头仰望夜空。这里漆黑一片，你可以观赏到满天的银河。

当你在几种前往弗雷泽岛的方式（单独驾驶四轮驱动车，团队自驾游或有导游的团队游）中进行选择时，我们希望你将环保问题考虑在内。尽管参加由导游的团队游意味着你将要与 40 个陌生人一起参观弗雷泽岛，但是团队游对环境产生的负面影响也要小。岛上的机动车越少，岛上脆弱的生态系统被破坏的机会就越小。自驾团队游（将各个小团体集中到一辆车上，因而上岛的越野车数量可以减少）对环境的负面影响比团队游要大，但是和你单独驾车上岛比起来产生的影响还是要小，但是在组队前需要认真考虑下你驾驶四轮驱动车的技术（或者和你一组的其他人的驾车技术）。驾车行驶在弗雷泽岛上会非常的惊险：地形变化莫测，方向盘很难把握。参见 341 页的方框介绍以了解详细信息。

历史

弗雷泽岛的名称来源于詹姆斯 (James) 和伊莱扎·弗雷泽 (Eliza Fraser) 夫妇。他们是 Stirling Castle 号海轮的船长及其夫人，这艘船于 1836 年在西北海岸遭遇海难。船长在这里不幸罹难，他的妻子在当地土著人的帮助下得以幸存。

当欧洲移民发现弗雷泽岛木材的价值时，就将那些曾救过船长妻子的土著居民赶出海岛（虽然难免受到反抗）。为了搜寻可以防水的造船材料松脂，岛上成片的雨林被砍伐。多年来，白人还在岛上开采矿砂。

直到 20 世纪后期，政府才停止对岛屿的掠夺，转而加强对岛屿的保护。1975 年停止了采矿，到了 1991 年才停止伐木，并成为 QPWS 管辖下的大桑迪国家公园组成部分。1993 年，政府承认岛屿归属土著人，弗雷泽岛也被列入世界遗产名录。

信息

Cathedral Beach、Eurong、Kingfisher Bay、Happy Valley 和 Orchid Beach 有杂货店，并有昂贵的燃油出售。

- 岛上设有几处公园管理处：
- Central Station (☎ 07-4127 9191; ☎ 10am ~ 中午)
 - Dundubara (☎ 07-4127 9138; ☎ 8 ~ 9am)
 - Eurong (☎ 07-4127 9128; ☎ 周一 10:30am ~ 3:30pm, 周二 ~ 周四 8am ~ 3:30pm, 周五 8am ~ 1pm)
 - Waddy Point (☎ 07-4127 9190; ☎ 7 ~ 8am 和 4 ~ 4:30pm)

在 Eurong (☎ 07-4127 9188) 和 Yidney Rocks (☎ 07-4127 9167) 还提供拖车服务。

其他需要注意的事项：这里的湖泊很适合游泳，但在大海里游泳却是致命的——海底逆流和危险的鲨鱼足以让你却步。近年来，游客在岛上喂食野狗，增加了野狗对人的攻击性（请参见 343 页的方框介绍）。

然而这一切都丝毫阻挡不了世界各地游客趋之若鹜地来到这座独一无二的景点。如果沙丘、

探索弗雷泽岛注意事项

由于岛上沙石遍地，没有铺砌路，只有四轮驱动越野车才可以通行。对于大多数游客来说，上岛的途径只有三种：团队游，自驾游和租借四轮驱动车。

团队游

团队游从赫维湾、彩虹海滩和努萨出发，一般包括雨林、Eli Creek、Lake McKenzie 湖和 Lake Wabby 湖，色彩艳丽的 Pinnacles 悬崖和 Maheno 号轮船残骸。

优点 团队游可以在最后时间预订，你不必做饭、驾车等等，甚至不动脑子。你可以从赫维湾出发，回程去彩虹海滩或努萨，或者反道而行之。另外，从导游的讲解，你可以更多了解该岛的生态。

缺点：在旺季，你可能要和 40 多人一起上路。

我们列出了如下公司（有关设在赫维湾的公司信息，请见 336 页）：

- **Footprints on Fraser** (☎ 1300 765 636; www.footprintsonfraser.com.au; 4/5 日徒步游 \$1250/1670) 当你和 Footprints 一起徒步时，就可以与弗雷泽岛独特的环境进行近距离接触了。该公司提供 4 至 5 日导游带领的徒步游，行程包括湖泊、沙丘和雨林。
- **Fraser Experience** (☎ 1800 689 819, 07-4124 4244; www.safari4wdhire.com.au; 2 日游 \$245) 小团队，行程线路比较灵活。
- **Fraser Island Company** (☎ 1800 063 933, 07-4125 3933; 1 日游成人 / 儿童 \$155/100 起，2 日游 \$245/185 起) 提供各种团队游服务，从小团队到大型旅游车都有。
- **Fraser Venture** (☎ 1800 249 122, 07-4125 4444, www.safari4wdhire.com.au; 1 日游成人 / 儿童 \$105/55 起，2/3 日游 \$265/355) 大型旅游车，驾驶员很活泼，时间观念强，行程固定。
- **Kingfisher Bay Tours** (☎ 1800 072 555, 07-4120 3353; www.kingfisherbay.com; Fraser Island; 1 日游成人 / 儿童 \$165/105, 2/3 日探险游 每人 \$275/355 起) 由公园管理员作为导游的越野车一日游。多日游主要面向 18 至 35 岁的游客。
- **Sand Island Safaris** (☎ 1800 246 911; 3 日游 \$360 起) 小团队，口碑不错。

自驾车背包游

赫维湾的旅馆往往会为住客组织 9 人左右一车的自驾游，通常在岛上露营 3 天 2 夜。出发前，一般会指导如何驾驶四轮驱动车，并提名驾驶员。不过，有些游客抱怨说，回来时，车主往往会婉转地要求支付车辆受损赔偿，而这往往数目不小。不过通过当地旅馆预订，可以减少这种危险。不管怎样，事先检查一下车辆。

优点：便宜！如果团队合作不错，你可以自由选择景点和停留时间，甚至遇到下雨也其乐无穷。

缺点：如果团队合作不够，那么这 3 天就度日如年了。另外往往驾驶员经验不足，可能会陷在沙坑里；不过如果不太严重，这也是有趣的经历。

费用一般在 \$165 左右，不包括食物和燃油费（一般在 \$40 ~ 60 左右）

提供有关服务的旅行社，请参见 336 页。

租借四轮驱动车

赫维湾、彩虹海滩和弗雷泽岛上都设有汽车租赁公司。出发前，通常会播放驾驶指导录像。不过在计划行程时，可以考虑在内陆车道上保持每小时 20 公里的速度，在东部海滩上可以提高到每小时 40 公里。大多数租借公司还会协助安排渡船、购买许可证，以及租借露营用具。

优点：可以完全自由在岛上漫游，避开人群。

缺点：可能会碰到即使有经验驾驶员都很棘手的路况，而且完全对车辆的损坏负责。

租借多日的租金 铃木赛拉(Suzuki Sierra)每天 \$125，丰田陆地巡洋舰(Landcruiser)每天 \$185。如果你打算在岛上租车，**Kingfisher Bay 4WD Hire** (☎ 07-4120 3366; Fraser Island) 拥有中型车队可供选择，从铃木赛拉到丰田陆地巡洋舰都是每天 \$195。有关其他两地的汽车租赁公司信息，请参见赫维湾（见 339 页）和彩虹海滩（见 334 页）两章内容中的“四处走走”一节。

许可证 (PERMITS)

车辆 (\$34) 和露营 (每人 / 家庭 \$4/16) 都需要许可证, 并必须在上岛前购买。你可以联系 **QPWS** (☎ 13 13 04; www.epa.qld.gov.au) 或从以下机构购买:

Bundaberg QPWS Office (☎ 07-4131 1600; 46 Quay St, 班达伯格)

Naturally Queensland (地图见 282 ~ 283 页; ☎ 07-3227 7111; 160 Ann St, Brisbane; 📅 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5pm)

QPWS 大桑迪信息中心 (☎ 07-5449 7792; 240 Moorindil St, Tewantin; 📅 7am ~ 4pm) 努萨角内陆。

彩虹海滩 QPWS 办事处 (☎ 07-5486 3160; Rainbow Beach Rd; 📅 7am ~ 4pm) 提供弗雷泽岛许可证。

River Heads QPWS 服务站 (☎ 4125 8485; 📅 6.15 ~ 11.15am 和 2 ~ 3:30pm) 轮渡出发地之一, 见 365 页。

不过私人营露营地和度假村都不需要许可证。

景点和活动

如果你选择自驾游或租用四轮驱动车, 以下路线保证让你满意, 可以欣赏到岛上多变的生态系统。

从岛南端的 Hook Point 到 **Dilli Village**, 车辆应该行驶在涨潮通道上, 而不是海滩。从 Dilli Village 向北可以沿着东部海滩前行。不远的地方就是 **Eurong**。从这里通向内陆至 Central Station 和 Wanggoolba Creek 的徒步小道。Wanggoolba Creek 有渡船至 River Heads。

Central Station 位于海岛的中心位置, 也是众多徒步小道的起点。通过设有路标的线路, 可以到达美丽的 **Lake McKenzie**、**Lake Jennings**、**Lake Birrabeen** 和 **Lake Boomanjin** 等湖泊。与岛上很多其他湖泊一样, 这些湖泊都是“栖居”的, 就是雨水汇集在一薄层不透水的腐烂树枝树叶上而形成的。这些湖泊和 Iceland 著名的蓝湖 (Blue Lagoon) 一样, 是座户外的美容院。你可以用这里的矿砂摩擦肌肤, 用清澈的湖水柔软你的秀发。Lake McKenzie 湖的风景可能最为秀丽, 不过 Lake Birrabeen 湖也十分优美, 而且游客较少。

从 Eurong 沿着海滩向北行走约 4 公里处, 有一条设有路标的小道通向 **Lake Wabby** 湖。较为易行的线路是从内陆小道上的观景台出发, Wabby 湖三面被桉树林环绕, 另外一面是座巨大的沙丘, 沙丘以每年 3 米左右的速度侵蚀湖区。Wabby 湖水看似很浅, 但是潜水十分危险。近 10 年来, 已经有好几人因此而瘫痪。在湖东角的树荫下, 你往往会发现海龟和巨大的鲇鱼 (catfish)。

沿着海滩向北行驶, 你将经过设有很多旅馆的 **Happy Valley**, 以及 **Eli Creek** 河。下雨后, 这条清澈的河水十分湍急。距 Eli Creek 河约 2 公里

处是 **Maheno** 号客轮的残骸。这艘船是 1935 年在拖往日本拆船场的途中, 被飓风刮到这里的海岸上。

从 **Maheno** 号向北大约 5 公里处, 则是 **Pinnacles**, 这是一段色彩艳丽的沙质悬崖。再向北行驶大约 10 公里, 就是 **Dundubara**。从这里向北则是绵绵 20 公里的沙滩, 尽头是 **Indian Head** 的岩石层, 这里是全岛最佳的观景点。站在海岬顶上, 你可以看到鲨鱼、蝠鲼和海豚, 在鲸鱼迁徙的季节, 还可以看到这些庞大的身影。

从 Indian Head 的小道伸向内陆, 经过全岛唯一可以安全游泳的海水池 **Champagne Pools**。而后小道折回通向 **Waddy Point** 和 **Orchid Beach** 沙滩, 这里是岛上最北端居住点。从这以北很多小道都由于环保原因而被封闭。这里到最北端有灯塔的 **Sandy Cape** 之间, 是一段长达 30 公里的沙滩, 不过租借车辆不可通行。而从 Sandy Cape 至 Rooney Point 之间的沙滩, 以及从 Orchid Beach 沙滩至 Platypus Bay 湾的道路, 都禁止一切车辆通行。

食宿

尽管在星空下露营 (尽管蚊子和苍蝇很让人讨厌) 是多数旅游行程的点睛之笔, 但弗雷泽岛还是有少数可以过夜的旅馆。如果你是来露营或自助旅行的, 临行前请备好食物, 岛上供应的食物有限而且价格昂贵。

酒店

Eurong Beach Resort (☎ 07-4127 9122; www.fraser-is.com; Eurong; 房间 \$120 ~ 190; 📅 📅) 这是东海岸主要的度假村。从简单的汽车旅馆式客房和单元, 到舒适的公寓和 A 形屋顶木房。度假村内还设有餐馆 (主菜 \$15 ~ \$30)、礁湖泳池和很受欢迎的 Beach Bar 酒吧。

Fraser Island Wilderness Retreat (☎ 07-4127 9144; www.fraserislandco.com.au; Happy Valley; 双 & 三 \$150 起, 家庭 \$200 起; 📅 📅) 这个小型度假村位于热带丛林中, 内有乡村风格的独立式单元和木屋。房间都很舒适, 中档选择。度假村内还设有餐馆 (主菜 \$12 ~ 24) 和商店。

Fraser Island Beachhouses (☎ 1800 626 230, 07-4127 9205; www.fraserislandbeachhouses.com.au; Eurong Second Valley; 双 每 2 晚 \$250 ~ 350, 家庭 每 2 晚 \$420 起; 📅 📅) 这群建筑内, 独立式客房阳光明媚, 配有优雅的木制家具、有线电视, 还有海景。房型从一室户, 到租金 \$600 (每 2 晚) 的 6 卧海边别墅。淡季最少住 2 夜, 旺季至少 6 夜。

Kingfisher Bay Resort (☎ 1800 072 555, 07-

致命的澳大利亚野狗 (DINGO)

我们不能不为林德·张伯伦 (Lindy Chamberlain) 而感到遗憾。如果澳大利亚早在 1980 年就了解野狗行为的话, 那么林德说的话就会被重视了。她说: “是野狗吃了我的孩子!” 但是当时没有人相信她, 因此这位来自芒特艾萨 (Mt Isa) 的母亲在达尔文被判谋杀罪。悲惨的是, 直到 2001 年一名 9 岁的布里斯班男孩在弗雷泽岛死亡后, 对于澳大利亚土生野狗是否对人存在威胁的争论才有了定论。

男孩是在 Waddy Point 惨遭不幸的, 而且在这之前已经多次发生野狗袭人事件了。因此昆士兰政府下令射杀了弗雷泽岛大约 160 只野狗中的 30 只左右, 不过这遭到土著和环保组织的谴责。最可悲的是, 野狗攻击性增加完全是由于多年来游客喂食和骚扰野狗而造成的。

现在如果喂食野狗或遗留食物可能吸引野狗来到营地, 可能被罚款至少 \$225, 最高可达 \$3000! 昆士兰公园和野生生物服务机构 (QPWS) 提供的弗雷泽岛资料里, 包括有关防范野狗 (Dingo Smart) 的小册子。

4120 3333; www.kingfisherbay.com; Kingfisher Bay; 房间 \$300 起; ☎ ☎) 这座雅致的生态度假村设有时髦的客房、设施齐全的 2、3 卧室木制别墅 (至少 3 晚 \$820 起)、餐馆、酒吧和商店。

露营

位于 Waddy Point、Dundubara 和 Central Station 的 QPWS 露营地 (每人/家庭 \$4/16) 设施最为完备, 设有投币热水淋浴、卫生间和烧烤台。如果自驾车, 也可以住在西海岸 Lake Boomanjin 湖、Lake Allom 湖以及 Ungowa 和 Wathumba 设施简单的营地露营。在 Lake McKenzie 湖还设有仅徒步游客可以抵达的营地。东海岸指定区域也可以露营, 不过也需要许可证。除了 Waddy Point 和 Dundabara 的公共取火场地之外, 禁止取火。而且需要自带未经防腐处理的刨除木料。

Fraser's at Cathedral Beach (☎ 07-4127 9177; www.fraserislandco.com.au; Cathedral Beach; 无 / 有电营地 \$18/28, 木屋 \$110 起), 宽敞的私人营地, 成片草地, 设施完备。

到达和离开

汽车渡轮往返于弗雷泽岛和赫维湾以南约 10 公里的 River Heads, 以及彩虹海滩附近 Inskip Point 之间。

Fraser Venture (☎ 07-4125 4444; 步行游客 / 车辆 &4 名乘客 往返 \$22/130) 从 River Heads 发船至弗雷泽岛西岸的 Wanggoolba Creek, 历时 30 分钟。每天上午 9 点、10 点 15 分和下午 3 点 30 分从 River Heads 出发, 上午 9 点 30 分、下午 2 点 30 分和下午 4 点返回。周六增加上午 7 点一班, 回程时间是 7 点 30 分。同一公司还经营 **Fraser Dawn Vehicular Ferry** (步行游客 / 车辆 &4 名乘客 往返 \$22/130), 往返于赫维湾的 Urangan 码头和弗雷泽岛 Moon Point 之间。

Kingfisher Vehicular Ferry (☎ 1800 072 555, 07-4120 3333; 步行游客 / 车辆 &4 名乘客 往返 \$22/130) 往返于 River Heads 和 Kingfisher Bay 湾之间, 历时 45 分钟, 上午 7 点 15 分、上午 11 点和下午 2 点 30 分出发, 上午 8 点 30 分、下午 1 点 30 分和下午 4 点返回。

来自彩虹海滩的 **Rainbow Venture** (☎ 07-5486 3227) 和 **Manta Ray** (☎ 0418-872 599) 从上午 7 点~下午 5 点 30 分之间不断往返于 Inskip Point 和弗雷泽岛 Hook Point 之间, 单程历时 15 分钟。一辆车可载四名乘客, 往返票价均为 \$75。

Air Fraser Island (☎ 07-4125 3600) 提供班机从赫维湾机场出发, 飞抵弗雷泽岛东海岸。

奇尔德斯 (CHILDERS)

☎ 07 人口 1500

这个甘蔗古镇看似已落尽风华, 但那些窗格雕有精致的木刻花纹的老房子依然保留着浓浓的乡土气息。让人不禁想起那已逝去的久远年代。如果你不是前来找工作的背包客, 那么没有什么比去著名的冰淇淋工厂 **Mammino** (☎ 4126 2880; 115 Lucketts Rd; ☎ 9am ~ 6pm) 转转更值得的了。工厂就位于奇尔德斯镇外, 你可以从布鲁斯公路去班达伯格的方向, 向左转到 Woodgate 方向, 即可以到达 Mammino。

不过大家也有不可磨灭的记忆: 2000 年 6 月的大火吞噬了 Palace Backpackers Hostel 旅馆中 15 名背包客的生命。为此, 在 **Childers Palace Memorial Art Gallery** 美术馆和信息中心 (☎ 4126 3886; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 9am~中午) 竖立了一座精致的纪念碑, 碑上的悼词极为感人。这里还设有不错的画廊。后来在原址后面建了一座崭新的旅舍, 并于 2004 年重新开门营业。

新开的 **Childers Backpackers Palace** (☎ 4126

2244; www.childersbackpackers.com; Churchill St; 宿 / 双 \$25/60, 每周 \$150/170; ☎), 一半是个旅舍, 一半是汽车旅馆。这家旅馆集亮丽的色彩与仿工业的主题于一身, 外观时尚漂亮。背包客和旅馆客人互不干扰。住在宿舍的客人不允许携带酒入内(而汽车旅馆的客人则可随意携带)。说到这个汽车旅馆, 非常的超值。房间看起来比你通常见到的路边汽车旅馆内设的房间要时髦得多: 漆成红色的墙壁, 厚厚的棉被和非常现代化的浴缸。汽车旅馆 2006 年末才开门营业, 所以这里的一切都是那么的新。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 Premier Motor Service (☎ 13 34 10) 每天提供奇尔德斯往返布里斯班 (\$75, 8 小时)、赫维湾 (\$20, 1 小时) 和班达伯格 (\$20, 105 分钟) 的客运服务, 车站就位于小镇北面的 Shell 加油服务站。

班达伯格 (BUNDABERG)

☎ 07 人口 55 464

这个乡村小镇有一只狂饮郎姆酒的北极熊, 一个海龟产房, 以及各式各样的四处流浪的背包客, 这里感觉像生活在 2 个世纪前。当地人都爱称小镇为 “Bundy” (班第), 除了建筑风格偶尔有些改变之外, 这座乡间城镇自从建镇以来基本没有改变。坐落于珊瑚礁环绕的海岸边缘, 摇曳的甘蔗林散布其中, 镇内街道宽阔, 路边棕榈婆娑, 还有内敛的老式昆士兰式的建筑。

有 2 个原因驱使人们来到班第: 到附近的果园里摘水果或豪饮郎姆酒。澳大利亚最受欢迎的甘蔗酒就是在这里酿造的。你可以参观下酿酒设备, 见见酒厂的形象代言人 (粉白色的, 与实物大小一致的北极熊模型), 并品尝一下这里强有力的产品 (小心别喝得太多——宿醉的滋味可不好受)。

信息

班达伯格游客中心 (☎ 1800 308 888; www.bundabergregion.info; 186 Bourbong St; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 9am~中午)

Cosy Corner Internet Cafe (☎ 4153 5999; Barolin St; 每小时 \$4; ☎ 周一~周五 8am~7pm, 周六 9am~5pm, 周日 11am~5pm) 提供上网服务。

景点和活动

班达伯格在澳大利亚最出名的, 要数偶像似的班达伯格郎姆酒 (Bundaberg rum)。在班达伯格郎姆酒厂 (Bundaberg Rum Distillery, ☎ 4131 2999; www.bundabergrum.com.au; Ave St; 成人 / 儿童 \$7.70/4.40; ☎ 导游 周一~周五 10am~3pm, 周六 & 周日 10am~2pm)。你可以看到制造这种液体黄

金的大桶。导游贯穿酿酒的全过程。如果你超过 18 岁, 还可以品尝一下产品。轮椅可出人的游览每小时进行一次, 历时 1 小时, 于整点开始。注意, 你必须穿满帮鞋, 否则将不能进入酒厂。

班达伯格以东约 16 公里处是 Bargara 海边村落, 这里的 Barolin Rocks 和 Woongarra Marine Park 海洋公园内遍布令人眼花缭乱的珊瑚, 对潜水爱好者极有吸引力。

食宿

班达伯格给人的感觉是人均拥有的背包客旅馆比艾尔利海滩还要多。这里我们仅列出了班达伯格一小部分的旅馆——我们比较喜欢的。班第多数的旅舍特别适合前来打工的游客居住, 因此吸引了大量长期住宿的客人前来 (部分旅馆所标的房价是按星期计算的)。

Feeling Grounds Backpackers (☎ 4152 3659; www.footprintsadventures.com.au; 4 Hinkler Ave; 宿 \$20) 由一家注重环保的公司经营, 这家公司还提供海龟游 (见 346 页), 这家新开的背包客旅舍位于美丽的昆士兰风格建筑内, 内设五间卧室, 打工游客和非打工游客都适合住在这里。宿舍是半私人式的, 备有四张床; 此外, 还提供免费的洗衣服务, 设有一个大型厨房和一片烧烤区。Feeling Ground 得名于班第的海龟栖息地, 这里充满着家庭的氛围, 是你放松身心的理想之地。三间酒吧和购物中心近在咫尺。

作者推荐 Cell Block Backpackers (☎ 1800 837 773; www.cellblock.com.au; Quay St 和 Maryborough St 交叉路口; 宿 每晚 / 周 \$25/145, 双 \$66; ☎ ☎ ☎) 摘水果不是件容易的工作, 为什么不进行一次真实的体验, 住在监狱 (cell 为单人监狱之意) 呢? Cell Block 位于班第旧的法院大楼内, 双人房位于后面的留置所内, 而宿舍设在大楼内的办公室中。对于前来班第打工的背包客而言, 这里是最理想的住处。这不仅是个有着高效服务的旅舍, 同时还会为背包客们安排前往农场工作的机会并提供接送服务——但是这里不鼓励饮酒。你不能把酒带进旅舍, 但是这里设有一个大型的户外酒吧, 每天营业至凌晨 1 点; 这里有句俗话说得好 “努力工作, 尽情玩乐”。这个旅舍 90% 的客人都是前来打工的背包客。10 人间的宿舍有点狭小, 多花 \$1 住在有空调的房间内是很值得的。双人间很小也很简单, 但为情侣提供了更多的私密空间。

Oscar Motel (☎ 4152 3666; oscarmotel@hotmail.com; 252 Bourbong St; 房间 \$75~95; ☎ ☎ ☎) 这座值得信赖的汽车旅馆设有多种房间, 从小巧实用的小间, 到宽敞的大间, 都配有有线电视。自

豪的主人十分专业，整个旅馆收拾得一尘不染。房内提供宽带因特网接入。

Metro Bar & 166 Restaurant (☎ 4151 3154; 166 Bourbong St; 主菜 \$15 ~ 20; ☎ 午餐 & 晚餐) 这是个欢快的现代酒吧，坐在里面的黑色高脚椅上非常的舒适，内设木质桌和不锈钢桌，大屏幕的电视播放着体育比赛和新闻，供应充足的啤酒。夜晚，现场音乐点燃所有人的热情。楼上的餐厅供应丰盛的澳大利亚菜肴。

想要自备食品的游客可以去 **IGA Supermarket** 超市 (Woongarra St 街)。

到达和离开

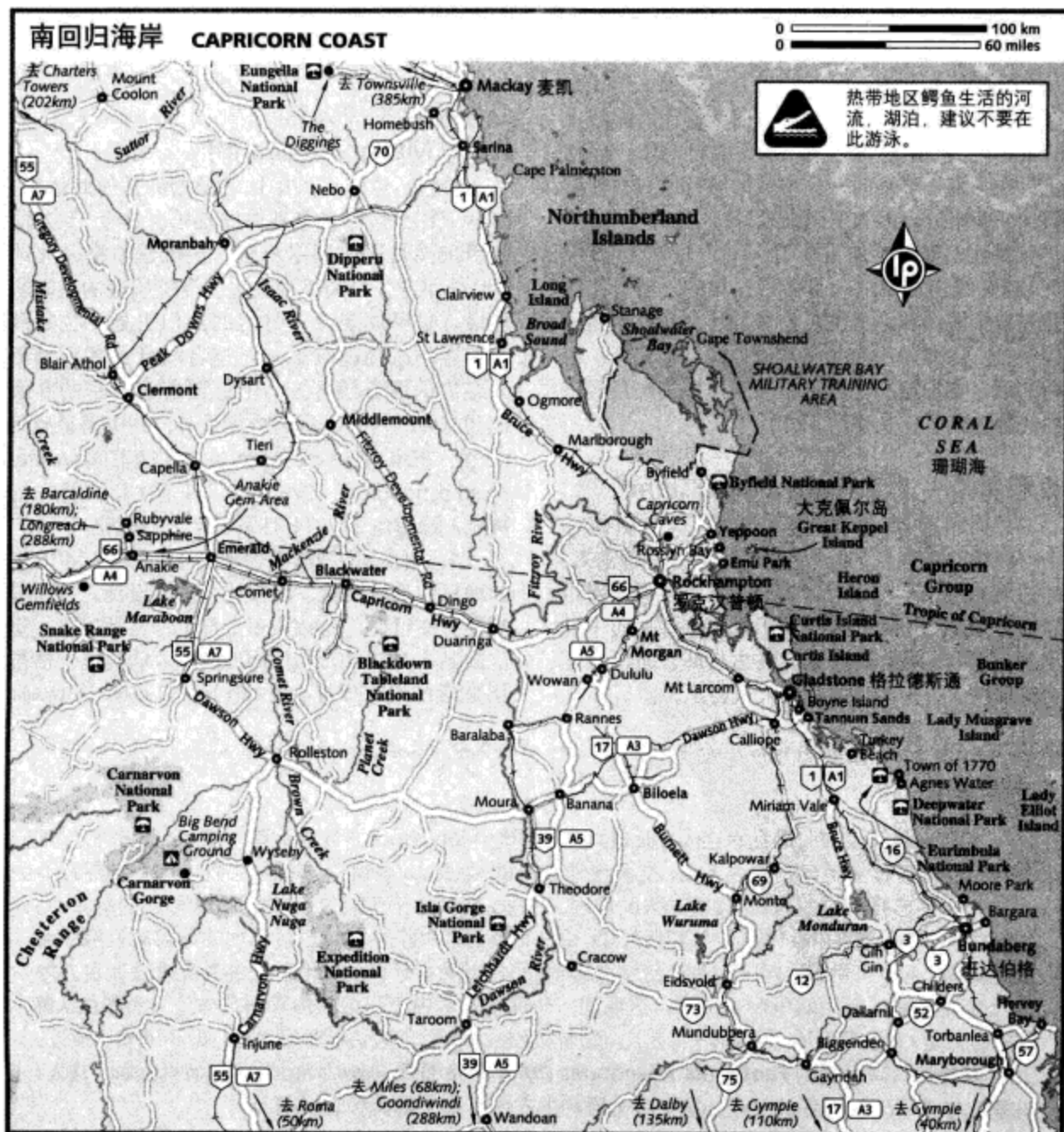
班达伯格主要公共汽车站是 **Stewart's Coach Terminal** (☎ 4153 2646; 66 Targo St)。澳大利亚灰

狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 每天提供往返于班达伯格和布里斯班 (\$65, 7 小时)、赫维湾 (\$25, 1.5 小时)、罗克汉普顿 (\$55, 4 小时) 和格拉德斯通 (Gladstone, \$45, 2.5 小时) 的客运服务。

Queensland Rail (☎ 1300 131 722) 经营的 **Sunlander** (\$60, 7 小时) 号和 **Tilt Train** (\$60, 5 小时) 号列车从布里斯班至凯恩斯和罗克汉普顿的车次，都经过班达伯格。

南回归海岸 (CAPRICORN COAST)

南回归海岸边的海岛，正是那些坐在办公室里的白领流着口水做白日梦的对象——洁白如玉的沙滩，绿松石色织锦一般的大海，五彩斑斓地



点缀着海蓝宝石、绿宝石和天蓝宝石，以及大堡礁一些最佳的潜水地点。之所以如此称呼，是因为这段海岸跨过南回归线（南纬 23.5 度经过罗克汉普顿——这一地区的主要城市，也是澳大利亚牛肉之都）。肥沃的内陆适合畜牧和农业，还有高低不平的国家公园。这里还是昆士兰宝石，尤其是蓝宝石的主要产地。

南珊瑚礁群岛 (SOUTHERN REEF ISLANDS)

南珊瑚礁群岛最南端的岛群是南回归海岸最闪亮的星星。这群珊瑚礁群位于班达伯格东北约 80 公里处透明蔚蓝的大海。有着清澈剔透的海水和原生态珊瑚，这个地区非常适合潜水和浮潜。埃利奥特夫人岛 (Lady Elliot) 有 19 个知名的潜水点，而赫伦岛 (Heron Island) 入口是平坦的海滩，十分适合初学者。

如果你确实想在真正的大堡礁沿岸游泳，而又不想到艾尔利海滩以北的地方去，那么这里是体验大堡礁的最佳地。这里的暗礁比海岸线上的其他地方（凯恩斯之前）都要靠近海岸，包括航行在惠森迪群岛时——多数的游行船只只能到达岸礁附近，因为主礁太远了。

多数人都是参加了从 Town of 1770 (见 347 页) 或赫维湾出发的一日游到这里的。旅行团队会在数个海滩和浮潜地点停留，还会在此享用一顿午餐。除非你想在此露营或你经济很充裕，否则的话，参加旅行团恐怕是参观这些岛屿最经济的一种方式了，花费约 \$200。

埃利奥特夫人岛 (Lady Elliot Island)

总面积达 40 公顷的埃利奥特夫人岛拥有 19 个一级棒的潜水点，适合合格的潜水爱好者前来。岛边遍布船骸、珊瑚丛、暗礁和气穴（海岸附近岩石中孔穴，涨潮时空气和海水可从孔穴中冲出）。只可以乘坐轻型飞机抵达小岛，所以很适合晕船的人，但有恐高症的人就苦了。

但是当提到住宿时，埃利奥特夫人岛就不那么令人满意了。这里只有唯一的旅馆，那就是 **Lady Elliot Island Resort**（埃利奥特夫人岛度假村，☎ 1800 072 200；www.ladyelliott.com.au；房间 \$122 ~ 264，单/双包早餐 & 晚餐 \$250/390 起）一个简朴的一星级度假村，却有着五星级酒店的价格。尽管附近有绝佳的水下景色，价格还是有些贵。请在线预订，因为度假村在网上经常提供超值的优惠套餐（包飞机票）；部分优惠套餐还包括餐饮和潜水费用。度假村内设有简陋的生态小屋（设上下铺的小屋）和设施简单但多姿多彩的汽车旅馆式单元（带有双卧室独立式套间）。

Scenic Air 航空公司（通过度假村预订）可将住客从班达伯格、赫维湾和黄金海岸和格拉德斯通 (Gladstone) 之间几乎所有其他有机场的海滩小镇送到度假村。往返费用每位成人 \$175。再提醒一遍，最好的方法是上网一起预订机票和度假村房间。

马斯格雷夫夫人岛 (Lady Musgrave Island)

警告：这座无人居住的珊瑚岛是如此优美，以至于你会情不自禁地大肆玩乐。这个 15 公顷的伊甸园是一座国家公园，在班达伯格以北约 100 公里处。马斯格雷夫夫人岛被碧蓝的礁湖所环绕，是珊瑚观光一日游的热门去处，也是潜水游客的荒岛露营地——适合从背包客到老年人在内的所有游客。岛上还覆盖有茂密的麻疯桐 (pisonia) 树林。每到孵化季节，林中满是燕鸥 (tern)，灰水刺鸟 (shearwater) 和白顶燕鸥 (white-capped noddies)。鸟类在 10 月至次年 4 月产蛋孵雏；绿海龟则从 11 月至次年 2 月孵卵。

岛西侧有 **QPWS 露营地**（每人/家庭 \$4/16），营地只有丛林厕所，没有什么其他设施。露营者需要许可证，还必须完全自足，包括用水。每次限制人数为 40 名，所以务必尽早从位于格拉德斯通的 **QPWS 办事处**（☎ 07-4971 6500；www.epa.

走近海龟

当你来到澳大利亚最容易让人接近的海龟孵卵地 Mon Repos，看着海龟产卵和孵化时，你可能不禁会想起动物节目制作人 **大卫·艾登堡禄 (David Attenborough)**，和国内央视《动物世界》节目主持人 **赵忠祥** 类似的人物) 娓娓动人的解说。不过在这片位于班达伯格东北 15 公里处的海滩上，由 **环保署 (EPA) 游客中心**（☎ 07-4159 1652；☎ 周一—周五 7:30am ~ 4pm）见多识广的导游解说绝不会让你失望。从 11 月到次年 3 月底，红头龟 (loggerhead turtle) 以及其他种类的海龟缓慢而费力地爬上沙滩产卵，而后幼龟孵化出来。这期间，环保署游客中心将组织由管理员作为导游的 **团队游**（成人/儿童/家庭 \$8/5/16；☎ 7pm ~ 午夜）。要参加，必须通过班达伯格游客中心（见 344 页）预订。也可以参加口碑不错的 **Footprints Adventures**（☎ 07-4152 3659；www.footprintsadventures.com.au；成人/儿童含接送 \$42/21）组织的活动。务必带上暖和的衣服，带上雨具和驱虫剂。

qld.gov.au; 136 Goondoon St) 联系购买许可证。如果你能忍受这样的生活, 这里是个不错的地方, 可以让你过上一两天原始生活。

1770 Great Barrier Reef Cruise 提供从 Town of 1770 出发的一日巡航游; 详情参见本页。

赫伦岛和威尔逊岛 (Heron & Wilson Islands)

赫伦岛以潜水和浮潜而闻名远近, 通过海滩可抵达水下的珊瑚世界, 但是游览赫伦岛开销很大。赫伦岛是座真正的珊瑚礁, 遍布麻疯桐树林, 岛四周环绕着 24 平方公里的礁石。岛东北部设有度假村和研究站, 其他部分都是国家公园。

Heron Island Resort (赫伦岛度假村, ☎ 07-4972 9055, 1800 737 678; www.heronisland.com; 单/双 \$350/480 起) 占据海岛东北三分之一的面积。舒适的客房很适合家庭和情侣, 其中 Point Suite 套间可以看到最佳的风景。价格包括一日三餐, 不过房客需要另出每位成人/儿童 \$180/90 的游艇接送费, 或花 \$495/248 乘坐直升飞机。接送点都是格拉德斯通 (Gladstone)。

威尔逊岛 (Wilson Island, www.wilsonisland.com; 5 晚单/双 \$2600/4000 起) 也是座国家公园的一部分, 这里彻底被改造成昂贵的野外休闲场所, 设有永久性帐篷。岛上沙滩十分迷人, 很适合水管式潜水。所有来此的游客都参加威尔逊岛和赫伦岛组合游, 即在赫伦岛上住 2 夜, 威尔逊岛上住 3 夜, 包括一日三餐。

AGNES WATER 和 TOWN OF 1770

这两座海边姊妹镇 Agnes Water 和 Town of 1770 是昆士兰最为迷人的海边度假胜地, 同时也是理想的僻静冲浪之地。两处的面积都不大, 甚至不足以称得上是个小镇。在 Agnes Water, Captain Cook Dr 路和 Round Hill Dr 路交叉路口处设有一些商店, 以及度假屋、租赁别墅和少数烧烤台。Agnes 的四周分布有国家公园, 远离热门的旅游线路, 是冲浪的绝佳之地。Town of 1770 位于 Agnes Water 以南 5 公里, 相对更幽静 (镇子基本就是一座码头!)。该镇的名字取自库克船长初次踏上这里的海岸线的年份。

若要了解该地区的相关信息, 请前往 **Agnes Water 游客信息中心** (☎ 07-49 74 7002; Rural Transaction Centre, Round Hill Rd)。

活动

Agnes Water 是昆士兰最北端的冲浪海滩。在主要海滩有支冲浪救生队巡逻, 沿着 5 公里长的海滩常常可以看到很棒的巨浪, 是学习冲浪的

绝佳之地。原先被认为是长板冲浪 (意指: 适合初学者), 但是大家都知道, 当巨浪来袭, 这里的海滨地区适合所有级别的冲浪者。老练的冲浪者将会喜欢 Agnes Point。当不断涌来出色的浪时, 可以尽情地享受冲浪的乐趣。

要学习冲浪, 可以到 **Reef 2 Beach Surf School 冲浪学校** (☎ 07-4974 9072; www.reef2beachsurf.com)。该校每天上午 10 点开设一小时的冲浪课程。想要参加的冲浪者, 仅需在冲浪商店前方集合。费用为每人 \$20, 但至少需有 4 人参加才能开课。当我们访问时, 该冲浪学校正在搬家, 所以如果想要了解更多的信息, 请登录学校网站或致电查询。否则的话, 你将在主海滩上寻找他们——身着黄色太阳 T 恤的人群。商店还提供出租冲浪板的服务, 并售卖所有可能需要的冲浪设备。

团队游

如果你想完全脱离现实世界, 可以去原始的 Fitzroy Reef Lagoon 礁湖, 这是由大堡礁上奇形怪状的珊瑚礁围成的。

推荐以下旅行社:

1770 Great Barrier Reef Cruises (☎ 07-4974 9077; www.spiritof1770.com.au; Captain Cook Dr; 成人/儿童含午餐 \$145/70, 另加每人 \$5 环境税) 提供很不错的马斯格雷夫夫人岛一日游, 包括浮潜用具和渔具。游船从 Town of 1770 码头出发。也提供岛上露营接送服务, 每人费用 \$240 (学校假期 \$260)。

食宿

Mango Tree Motel (芒果树汽车旅馆, ☎ 4974 9132; 7 Agnes St; 房间 \$100 起; 🚗) 距海滩仅 100 米, 这家超值的汽车旅馆经常住有家庭和团队旅行的游客。设有宽敞设施完善的客房, 每间客房可以最多住 6 人, 这种客房十分抢手。旅馆内还有可售酒的餐馆。房价中包含了欧式早餐。

作者推荐 Sandcastles 1770 Motel & Resort (☎ 07-4974 9428; www.sandcastles1770.com.au; 1 Grahame Colyer Dr, Agnes Water; 房间 & 单元 \$125 ~ 465; 🚗 🚗 🚗) 这家新开的旅舍内设经典的汽车旅馆式房间, 非常实惠。这些设计出色的现代房间最多可容纳四人, 有六米高的斜面天花板、小厨房和简单的家具, 这些设施使得房间很酷。对于住宿时间较长的游客, 或者较大型的团队而言, Sandcastles 还提供独立的海滩房出租。这些海滩房非常的时尚、新潮。房价随着房间面积大小和季节的不同而不同。Sandcastles 距离 Agnes Water 的冲浪海滩仅数分钟的步行距离, 设有海水游泳池和受欢迎的餐厅和酒吧 (仅供应晚餐)。Sandcastles 内还设有一个咖啡餐厅, 专门供应早

餐和午餐——试试冰冻咖啡和新鲜果汁。

Beach Shacks (☎ 07-4974 9463; www.1770beachshacks.com; 578 Captain Cook Dr, Town of 1770; 双 \$150 起) 很让人愉快的巴厘风格的单元房并不是棚屋：这些华丽的私人房内设有木制、藤条和竹子装饰，房间里可以纵览壮丽的景色，距海滩只有一步之遥。想要用餐的话，可以去旅舍内设的酒吧和餐厅，此外，这里还有一个设施齐备的客人厨房。

Kahuna's (☎ 07-4974 9428; 1 Grahame Colyer Dr Agnes Water; 主菜 \$10 ~ 26; ☎ 晚餐) 这是个附属 Sandcastles 的自助式餐馆——在柜台进行点餐，服务员将会为你上菜——深受酒店客人和当地人的欢迎。坐在微风徐徐的户外露台上，分享一瓶澳大利亚红酒、莫顿海湾小龙虾和美味的比萨饼(分量十足而且便宜)。服务员非常的友善，乐于助人，对于客人更改菜式和其他的特殊要求，会尽量满足。这里有个储备充足的吧台。

到达和离开

澳大利亚灰狗汽车公司(☎ 13 14 99) 每天从班达伯格有一班车(\$26, 1.5 小时)。当地的汽车服务公司("Macca" ☎ 07-4974 7540; \$19) 停靠在 Fingerboard Rd 路。

罗克汉普顿 (ROCKHAMPTON)

☎ 07 人口 66 567

"Rocky" 是一座真正的蓝领澳大利亚小镇，这里有猎猪犬(pig dog)、班达伯格朗姆酒、小货车、典雅的老建筑、大量的牛肉和乡村音乐。它自喻为澳大利亚牛肉之都，几乎在每个角落都树立着巨大的牛雕像。在市区 250 公里范围内，饲

养着超过 200 万头牛——相信我们，它们的排泄物散发的味道不太好闻。

可是，近些年来，这个昆士兰中部的行政和商业中心看起来有些破败。宽阔的道路旁，废弃的大楼和典雅的老式昆士兰建筑混杂在一起，现在这里的餐饮选择也不像过去那般丰富了。汹涌的 Fitzroy River 河是昆士兰最长的河流，穿城而过，在河两岸游逛前需先查看下——2007 年，游人多次拍到一条 12 米长的鳄鱼在此休憩。

前往设在前海关大楼内的罗克汉普顿游客信息中心(☎ / 传真 4922 5339; 208 Quay St; ☎ 周一—周五 8:30am ~ 4:30pm, 周六 & 周日 9am ~ 4pm), 服务热忱。

景点

出色的罗克汉普顿市立美术馆(Rockhampton City Art Gallery, ☎ 4936 8248; 62 Victoria Pde; 免费; ☎ 周二—周五 10am ~ 4pm, 周六 & 周日 11am ~ 4pm) 展示有令人刮目的澳大利亚艺术家作品，包括罗素·德雷斯戴尔爵士(Sir Russell Drysdale)、西德尼·诺兰爵士(Sir Sidney Nolan)和艾伯特·纳玛吉拉(Albert Namatjira)等人的作品。此外还有创意十足的临时展览，参观临时展览需要入场费，价格不一。

市区以北约 6.5 公里是梦幻时代文化中心(Dreamtime Cultural Centre, ☎ 4936 1655; Bruce Hwy; 成人 / 儿童 \$13/6; ☎ 周一—周五 10am ~ 3:30pm, 导游时间 10:30am 和 1pm), 这座获奖的澳大利亚土著和 Torres Strait Islander 岛民遗产展示中心，可以让你深入了解当地土著的历史。推荐参见 90 分钟的团队游，包括投掷回飞镖。



罗克汉普顿还有迷人的植物园 (Botanic Gardens, ☎ 4922 1654; Spencer St; 免费; ☎ 6am ~ 6pm, 动物喂食时间 2:30 ~ 3:30pm), 园林精心规划, 设有日本花园、人工湖和葱绿整齐的草坪。园内还有不错的轮椅通道、凉亭和吸引人的野餐区以及一座小型动物园, 其中有考拉和一座可以走进的飞禽园。

食宿

罗克汉普顿有很多旅舍和酒店, 下文列出的仅是其中的一小部分。许多住宿地都带有餐馆。

O'Dowd's Motel (☎ 4927 0344; 100 William St; 房间 \$60 起) 深受背包客一族的欢迎, 内设酒吧, 酒吧上面是基本的汽车旅馆式客房, 设有公共浴室。\$10 的菜肴 (供应午餐和晚餐) 能让贫穷的旅游者大饱口福。你可从约 10 种菜式中进行选择, 包括干辣椒、墨鱼、沙拉, 甚至还有后腿肉牛排——分量十足, 通常足以供两人食用。深色的木制酒吧极具内陆风格, 同时也为客人安排了各种晚间娱乐活动, 如现场音乐和卡拉 OK。典雅的餐厅内设有一露台, 并能眺望到不错的水景。

Rockhampton Palms Motor Inn (☎ 4922 6577; 55 George St; 单 / 双 \$87/97; ☎ ☎) 四星级的酒店, 价格很公道, 提供 21 间一楼的高级客房, 设有很不错的残疾人通道。客房内的电视能接收到 Austar 频道 (澳大利亚付费卫星频道), 冰箱可用来冷冻啤酒, 这些设施可使你度过一个舒适的夜晚。酒店客人可在街对面的 Rockhampton Leagues Club 俱乐部用餐, 那里提供便宜的自助餐 (\$10 ~ 15) 和酒水 (葡萄酒 \$3), 还设有必备的老虎机——对于那些经济拮据, 因花大钱入住奢侈汽车旅馆从而没剩下多少钱吃饭的旅行者而言, 这里非常便利。

Coffee House (☎ 4927 5722; www.coffeehouse.com.au; 51 William St; 房间 \$110 起; ☎ ☎) 位于市中心, 很受商业游客欢迎, 提供装修雅致的汽车旅馆式房间、独立式公寓间和温泉套间。酒店内的餐馆 (主菜 \$10 ~ 25), 气氛轻松, 常年喧嚣忙碌, 顾客盈门。这里将咖啡馆、餐馆和酒吧融为一体, 十分新潮, 深受各界人士的欢迎。早上人们蜂拥而至, 只为这里供应的分量十足的早餐和上好的咖啡。午餐和晚餐时以当地海鲜和牛肉为主菜, 还有各式各样的美酒。

Country Comfort Rockhampton (☎ 4927 9933, 传真 4927 1615; 86 Victoria Pde; 双 \$115 ~ 180; ☎ ☎ ☎) 宽敞的景观客房, 服务一流。设有顶楼豪华间和家庭间。楼下是时髦的餐馆和酒吧。

Bush Inn Bar & Grill (Criterion Hotel; ☎ 4922 1225; 150 Quay St; 餐食 \$10 ~ 20; ☎ 午餐 & 晚餐)

位于一家破旧但极有气氛的老式 Criterion Hotel 酒店内, 供应市内最棒的酒吧食物, 很受当地人欢迎。其中有大块的牛排和肺鱼, 鸡肉和比萨饼。

饮品和娱乐

Great Western Hotel (☎ 4922 1862; 39 Stanley St; 入场 \$9) 看似西部影片的场景, Lee Kernaghan's 酒吧是牛仔和牛妹的乐园。周五晚上有 DJ 助兴, 偶尔还有现场表演节目; 不过最有趣的则是每周三看着斗牛场内那些可怜的莽夫在一蹦一跳的公牛或马背上坐立不安。

Criterion Hotel (☎ 4922 1225; 150 Quay St) 毫无争议是罗克汉普顿最受欢迎的酒吧, 前门酒吧和 Bush Inn Bar & Grill 酒吧烧烤餐馆让你感受到好时光。周三到周六夜晚还有现场音乐表演节目。

到达和离开

航空

罗克汉普顿机场有 **Jetstar** (☎ 13 15 38)、**Virgin Blue** (☎ 13 67 89) 和 **Qantas** (☎ 13 13 13)。

长途汽车

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 在布鲁斯公路沿线提供定时班车服务, 两家客运公司在罗克汉普顿的车站都在 **Mobil roadhouse** (91 George St)。定时班车来往于麦凯 (\$55, 4 小时)、布里斯班 (\$95, 11 小时 30 分钟) 和凯恩斯 (\$135, 16 小时)。

Young's Bus Service (☎ 4922 3813) 提供至耶蓬的多次班车服务, 包括一班途经 Rosslyn Bay 湾 (\$8) 的环形路线车次。另外在周一到周五期间还发车至芒特摩根 (Mt Morgan)。车站位于 Bolsover St 大街的 Kern Arcade。

火车

Queensland Rail (☎ 1300 131 722, 4932 0453) 经营的 **Tilt Train** 和 **Sunlander** 号列车连接罗克汉普顿和布里斯班 (\$95 起), 以及凯恩斯 (\$220)。车程因为快慢车不同, 在 7 至 11 小时之间。**Spirit of the Outback** 号列车也来往于罗克汉普顿和布里斯班 (经济座 / 卧铺 \$95/150, 10 小时) 和郎里奇 (经济座 / 卧铺 \$105/155, 10 ~ 11 小时) 之间, 每周两次。火车站位于市中心西南 450 米处。

罗克汉普顿周边

前往罗克汉普顿地区的两个充分原因都缘于罗克汉普顿城外。首先是罗克汉普顿以北 23 公里处 Berserker Range 山脉内的 **Capricorn Caves** 岩洞 (☎ 07-4934 2883; www.capricorncaves.com.au; Caves

Rd; 成人/儿童 \$16/8; ☎ 9am~4pm)。这群石灰石岩洞十分壮观;但是在夏至期间(11月1日~1月14日),阳光直透Belfry Cave岩洞的顶部,景色尤为壮丽。一小时的Cathedral Tour徒步游很轻松,导游解说生动,整点出发。如果想刺激一点的,3小时的探险游(\$65)将带你到一些惊险景点,如“Fat Man's Misery”。参加探险游,必须提前预订,而且年龄至少16岁。

在 **Myella Farm Stay** (☎ 07-4998 1290; www.myella.com; Baralaba Rd; 1/2 天含餐食和活动费 \$180/260, 白天游 \$80), 可以参与很多独特的活动,是那些想体验畜牧生活游客必去的地方。这座位于罗克汉普顿西南约 120 公里,占地 1040 公顷的养牛场提供全包游,包括丛林探索(骑马、摩托车或四轮驱动车)以及三餐。儿童们将乐于学习如何捕捉牛,而动物爱好者则想要了解牧场内设立的袋鼠康复中心,这里用于照顾无亲无故的小袋鼠。你也可以仅仅选择参加白天游——费用中包括餐饮费和活动费。可以电话询问如何到达,或要求来车搭载。

耶蓬 (YEPPOON)

☎ 07 人口 11 280

作为大克佩尔岛的门户,耶蓬其实是一个很有魅力的海边小村。迷人的沙滩向北延伸至 Byfield 附近的雨林。向南沿着风景宜人的海岸线可以到达 Roslyn Bay 湾,这里是去大克佩尔岛的出发点。

想要了解地区信息,请前往南回归海岸信息中心(Capricorn Coast Information Centre, ☎ 1800 675 785, 4939 4888; www.capricorncoast.com.au; Scenic Hwy; ☎ 9am~5pm)

住宿

Tropical Nights Motel (热带夜晚汽车旅馆, ☎ 4939 1914; 34 Anzac Parade; 双 \$80; ☎ ☎) 耶蓬最可靠的经济型旅舍。由一对精力旺盛的夫妇经营,提供很不错的、结实的床铺,冷冻效果很不错的冰箱,还有带 DVD 播放器的电视。煤渣砖墙被漆成了舒缓的浅蓝色。地理位置极佳,正对着航海俱乐部和主要海滩。

Yeppoon Surfside Motel (☎ 4939 1272; 1 Anzac Parade; 双 \$90; ☎ ☎) 这个荧光绿的汽车旅馆是用镀锌钢建成的,位于耶蓬主要海滩道路的开端处,很容易找到。这是个精致的现代旅馆,设有让人惊喜的精品客房——瓷砖地板、地毯和印花图案的汽车旅馆床单。电视可以收到 Austar 频道。你还可以在房内点早餐(需另外付费)。海滩就在街对面。

Rydges Capricorn Resort (☎ 1800 075 902, 4925 2525; www.capricornresort.com; Farnborough Rd; 房间 \$130; ☎ ☎) 这座奢侈的高尔夫度假村位于耶蓬以北约 8 公里处,提供从标准酒店间到豪华的独立式公寓等类型的房间。这里设有健身房、几座酒吧和餐馆,当然还有优美的高尔夫球场。通过网上预订可获得很低的房价。

Beachside Caravan Park (☎ 4939 3738; Farnborough Rd; 无/有电营地 \$20/23) 这个房车公园位于镇北部,设施简单,但整洁。

到达和离开

Young's Bus Service (☎ 4922 3813) 提供从罗克汉普顿至耶蓬、Roslyn Bay 湾和 Emu Park(单程 \$8, 每天一班)。

有毒水母

如果你在水中,只有穿着笨拙而不太美观的防蜇服装(stinger suit),才能防止昆士兰有毒水母的侵害(还有对人体有害的紫外线)。有毒水母有两种:稀有而体形细小(1到2厘米长)的 irukandji 水母和箱形水母(box jellyfish)。后者也被称为海黄蜂(sea wasp)或毒刺水母(stinger)。这些水母一般在10月左右至次年4月活动,在罗克汉普顿以北的海域,不过有时在南面也有发现,出现时间也可能会变化。

如果有人被蜇伤,请叫救护车或赶紧找到救生员(可能需要人工呼吸),应立即将食醋涂于患处(很多海滩或附近的住宅都备有食醋)并寻求医疗援助。

只能在红色和黄色旗之间有人巡逻的沙滩游泳。在这些沙滩都安排有救生员,他们全天检视着水面,以防意外情况的发生。由于采取了这些有效的措施,过去几年里,被有毒水母刺伤的人数降低了75%。有些海边度假村设有防范有毒水母的栅栏网,你可以在网内安全游泳(但是昆士兰冲浪救生仍然建议穿上防蜇服装,以防 irukandji 水母会穿过栅栏网);否则在海黄蜂活动期间,最好远离水域。如果你想浮潜,可到体育用品商店购买防蜇服装。(不要像我们其中一位没留名的作者一样)穿上它并将前面的拉链一拉到底。

大克佩尔岛 (GREAT KEPPEL ISLAND)

壮丽的大克佩尔岛距离大陆仅 13 公里，岛上长达 18 公里的细腻白沙滩可以和昆士兰惠森迪群岛中任一岛屿相媲美。这座面积 14 平方公里的岛屿有 90% 的区域为原生态丛林所覆盖。有众多活动让你忙得不亦乐乎，不过也可以找到几处幽静的地方。因为这座岛并没有完全开发，风景如此迷人，而且费用不高，是很多背包客理想的度假胜地。

景点和活动

岛附近的水面上随处可见水管在晃动，可以看出这里浮潜（水管式潜水）很受欢迎。游客通常从 **Shelving Beach** 海滩开始探索，逐渐向有危险的 **Monkey Beach** 和 **Clam Bay** 摸索。这里的珊瑚很美，还可以看到其他海生动物。不过在 **Middle Island** 岛和 **Halfway Island** 岛（参见 352 页）附近珊瑚就更美了。

从主要海滩 **Fisherman's Beach** 有几条丛林徒步小道。其中最长也可能是最困难的小道，是通向岛另一端 **Bald Rock Point** 附近 2.5 米高的“灯塔”，往返大约需要 3 小时。

岛上有长达 18 公里的白沙滩，所以几乎随处都可以游泳。**Fisherman's Beach** 是渡轮停靠的地方，很少有拥挤的情况，而位于角落的 **Putney Beach** 沙滩就更加安静了。

Beach Shed（☎ 07-4925 0624；Putney Beach）是仅有的几个出租帆板、双体船、摩托艇和浮潜用具的地方之一，同时还提供滑水、帆船或骑骆驼等活动。

Great Keppel Island Dive Centre（☎ 07-4939 5022；www.keppeldive.com；Putney Beach）位于 Putney Beach 沙滩，提供潜水入门课程，包括所有用具，费用为 \$100，两次出海潜水费用为 \$130。

团队游

Freedom Fast Cats（☎ 1800 336 244；Rosslyn Bay marina；成人 / 儿童 \$65/36）提供至当日最佳（根据潮汐和天气而有所不同）珊瑚观看点的团队游服务，可以乘坐玻璃底游艇，喂食鱼群。还提供下午游艇和全天游艇活动。

Keppel Tourist Services（☎ 07-4933 6744；Rosslyn Bay marina；成人 / 儿童 \$55/30；☎ 9:15am 和 2pm 出发）提供上午和下午乘游艇观看珊瑚，游艇将行驶到 Middle Island Underwater Observatory 水下观测台。

住宿

Mercure Resort Great Keppel Island（☎ 1800 245 658；www.greatkeppelresort.com.au；房间 \$145 起；☎ ☎ ☎）面向儿童、家庭、情侣和其他成年游

客（依然没有摆脱作为 18 至 30 岁年轻人聚会场所的名声）。这里的高档客房最多可容纳 4 人，设施齐全包括儿童俱乐部、会议设施、酒吧、餐馆和夜总会。还有网球场、壁球场和一座高尔夫球场，提供潜水、滑水等水上运动设施。共有 40 多种为住客免费提供的活动。还有各种套餐式服务项目，这样住的时间越长就越便宜，房租包括 2 餐食品。假日期间，深受澳大利亚人的欢迎。

Great Keppel Island Holiday Village（☎ 07-4939 8655；www.gkiholidayvillage.com.au；单 / 双帐篷 \$40/60，宿 \$27，小屋 \$100）这座青年旅舍（YHA）所属的度假村设有多种房型，包括 4 人、6 人宿舍和 4 人木屋，适合各类人群。服务热情，气氛轻松，公共设施齐全。

餐饮

Splash 是位于 **Mercure Resort Great Keppel Island** 度假村内的酒吧，很多参加一日游的游客经常到此。这里是聚会的场所，设有台球桌、舞池和现场音乐表演。度假村住客可以在 **Salt**（入场 \$5；周一～周六晚上）夜总会狂舞到深夜。深夜后 **Splash** 还继续开放，而 **Salt** 将关闭。

Keppel Haven Bar & Bistro（☎ 07-4933 6744；餐食 \$7～25）这家舒适的餐馆通风良好，供应一些不错的特价套餐，还包括一杯啤酒。菜单包括玉米粉圆饼（tortilla）、鱼肉汉堡包、炒菜和牛排。在这里晚餐时还可以欣赏日落。

Island Pizza（☎ 07-4939 4699；The Esplanade；餐食 \$6～30；☎ 周二～周日晚餐，周六 & 周日午餐）服务热情，供应独特配方的健康比萨饼，配料很足。虽然比萨饼价格不菲，但还是很诱人。还供应热狗和意式面食。

Keppel Haven 和 **Great Keppel Island Holiday Village** 的便利店只有一些必需品，所以如果自备食品，就只好自己准备充足了。

到达和离开

发至大克佩尔岛的渡轮从耶蓬以南约 7 公里的 **Rosslyn Bay Harbour** 港出发。如果你预订了住宿，可以让旅馆的服务人员到海滩帮你拿行李。

克佩尔游客服务处（**Keppel Tourist Services**，☎ 07-4933 6744；成人 / 儿童 / 家庭 往返 \$32/16/80）提供渡轮至大克佩尔岛，出发时间是上午 7 点 30 分、上午 9 点 15 分、上午 11 点 30 分和下午 3 点 30 分，返回时间是上午 8 点 15 分、下午 2 点和下午 4 点 30 分。克佩尔游客服务处和 **Rothery's Coaches**（☎ 07-4922 4320）每日还从罗克汉普顿提供班车至 **Rosslyn Bay** 湾，可从机场（单程 / 往返 \$15/30）或预约的罗克汉普顿住宿地（\$8.25/16）

出发至 Rosslyn Bay 湾。

Freedom Fast Cats (☎ 1800 336 244, 07-4933 6244; 家庭 / 成人 / 儿童 往返 \$82/36/20) 从 Rosslyn Bay 湾出发, 时间是上午 9 点、上午 11 点 30 分和下午 3 点, 返回时间是上午 10 点、下午 2 点和 4 点。

其他克佩尔湾岛屿 (OTHER KEPPEL BAY ISLANDS)

从大克佩尔岛, 可以参加观看 **Middle Island 岛** 或 **Halfway Island 岛** 裙礁的一日游 (可以咨询你所在的旅馆或 Great Keppel Island Holiday Village), 也可以在几座国家公园岛屿露营 (每人 / 家庭 \$8/20), 如 **Middle Island**、**North Keppel Island** 和 **Miall Island**。不过你需要自带所有必需品, 包括水。可向 **QPWS** (www.epa.qld.gov.au; Rockhampton ☎ 07-4936 0511; Rosslyn Bay ☎ 07-4933 6608) 咨询信息, 或购买许可证。

私人所有的小岛 **Pumpkin Island** (☎ 07-4939 2431; 营地 / 小屋 \$20/175), 在 North Keppel 南面, 设有 5 座简单而舒适的木屋, 并提供用水、太阳能、厨房和浴室。你需要自带食物和床单。

Funtastic Cruises (☎ 0438-909 502) 提供从 Rosslyn Bay 湾至各露营岛屿的交通服务。到 Pumpkin Island 岛, 每人往返 \$185, 如果人多, 价格可以便宜一点。

CAPRICORN HINTERLAND 内陆

根据官方道路编号系统, 从罗克汉普顿通向内陆的 Capricorn Hwy 公路编号为 Route 66, 恰巧和美国通向大西部的一条古老道路编号一样。沿途可以到达 Blackdown Tableland 国家公园或更为壮观的卡纳封国家公园 (Carnarvon National Park)。位于海岸以西约 270 公里的埃默拉尔德 (Emerald, 是翡翠的意思), 顾名思义, 这里是昆士兰中部的宝石产地。最好在 4 月至 11 月比较凉爽时, 参观这里。

Blackdown Tableland National Park 国家公园

壮观的 Blackdown Tableland 高原是座砂岩高原, 从昆士兰中部平原拔地而起, 虽然只有 600 米高, 但十分险峻宏伟。在国家公园的高原上, 可以纵览四周平原的全景, 公园内有瀑布、风景宜人的丛林小道、土著岩画, 以及当地独特的动植物。通向 Blackdown Tableland 高原的岔道位于 Dingo 以西 11 公里, 煤矿中心 Blackwater 以东 35 公里。这条 23 公里长的碎石路从高原底部开始, 不适合露营房车行驶, 在雨季可能不太安全。其中开始的 8 公里相当陡

峭、崎岖, 还容易打滑。路尽头是风景绝佳的 **Horseshoe Lookout** 观景台, 这里设有野餐桌、烧烤台和厕所。从观景台有条徒步小路通向 **2 英里瀑布** (Two Mile Falls, 2 公里)。

风景如画的 **South Mimosa Creek 露营地** (Dingo 管理处 ☎ 4986 1964; 每人 / 家庭 \$8/20) 是座自行登记的营地, 距 Horseshoe Lookout 观景台大约 6 公里。这里设有简易厕所和篝火处, 你需要自带用水、木柴或者燃油炉。建议预订。

宝石矿场 (Gem Fields)

这里宝石的诱惑力不亚于昆士兰随处可见的老虎机。只要你来到埃默拉尔德以西的几座镇子, 几分钟之后就可能听到有关寻宝者发现价值连城的蓝宝石、红宝石或锆石的种种传闻。这些传闻很多都确有其事, 因为 Anakie、Sapphire、Rubyvale 和 Willows 附近的宝石矿场是世界上最大的, 因出产珍贵的巨大蓝宝石而闻名。

如果去淘宝, 需要到埃默拉尔德法院 (Emerald Courthouse) 或宝石场的百货店或邮局购买许可证 (成人 / 家庭 \$7/10) 如果你只是想玩玩而已, 可从这里很多的淘宝公园买桶矿水 (和水的矿渣), 手动筛选冲洗, 看看运气如何。

Gemfields 信息中心 (☎ 07-4985 4525; 1 Anakie Rd) 在埃默拉尔德以西 42 公里的 **Anakie**, 提供宝石矿场地图和采矿许可证。还出租淘金工具。

再向北走 18 公里就到了矿区的主要城镇 **Rubyvale**, 镇以北 2 公里是很不错的 **Miners Heritage Walkin Mine 矿井** (☎ 07-4985 4444; Heritage Rd; 成人 / 儿童 \$9.50/3; ☎ 9am ~ 5pm), 这里全天组织信息丰富的 20 分钟矿井地下游, 你将在地下 18 米迷宫一样的地道中穿行。

Rubyvale Holiday Units (☎ 07-4985 4518; www.rubyvaleholiday.com.au; 35 Heritage Rd, Rubyvale; 双 \$70 ~ 120; ☎ ☎) 位于 Rubyvale 以北约 1 公里处, 提供宽敞的汽车旅馆房间和设施齐备的单元。

另外在 Anakie、Rubyvale 和 Willows Gemfields 都设有露营公园。

卡纳封国家公园 (Carnarvon National Park)

几百万年前, 一条溪流穿透砂岩, 从而形成了现在这座国家公园多变的地形和风景, 这里还有众多土著岩画和岩雕。**卡纳封峡谷** (Carnarvon Gorge) 是座不同凡响的绿洲, 这里生长着细枝木麻黄 (river oak)、巨桉 (flooded gum)、甘兰棕榈 (cabbage palm) 和大片的苔藓, 还有深不见底的水池和溪流里的鸭嘴兽。峡谷两侧笔直的岩壁, 高达 200 米, 看了不禁令人生畏。

对于多数人来说, 卡纳封峡谷就是卡纳封国

家公园。因为公园其他部分，如 Mt Moffatt 山、Ka Ka Mundi 和 Salvator Rosa，很难通行。

来自 Rolleston 的公路有 70 公里的沥青路面和 25 公里的土路。来自罗马的公路经过 Injune 和 Wyseby，其中有 215 公里路段是不错的沥青路面，最后 30 公里则是土路，而且相当颠簸。大雨后，这两条路都可能难以通行。

通向公园的公路可到达**信息中心**(☎ 4984 4505; ☎ 8 - 10am & 3 - 5pm) 和风景优美的野餐场地。主要的徒步小道也都从这里开始，沿着卡纳封河(Carnarvon Creek)穿过峡谷，途中有岔道至各个景点，包括 **Moss Garden**(苔藓园，距野餐区 3.6 公里)、**Ward's Canyon** 峡谷(4.8 公里)、**Art Gallery**(艺术走廊，5.6 公里)和 **Cathedral Cave**(教堂洞，9.3 公里)。整个路程需要至少一整天时间。在 Takarakka Bush Resort 度假村(见下面)有基本食品和冰块出售。

从卡纳封峡谷不能驱车到公园其他区域。不过驾驶四轮驱动越野车，从 Injune 的一条土路可以到达美丽的 Mt Moffatt 山。

住宿

最好提前几个月预订，尤其是在 4 月至 10 月期间。

Takarakka Bush Resort (☎ 07-4984 4535; www.takarakka.com.au; Wyseby Rd; 无 / 有电营地 \$24/30，小屋 \$80) 距野餐区约 5 公里。这块风景如画的丛林绿地设有开放式营地，四周围绕着配有简单家具的帆布小屋(需自带床单)，小屋还有专用走廊。设施不错，接待处兼商店出售饮料、食物、冰块和汽油。

以下两处露营地都需要预订：

Carnarvon Gorge Visitor Area & Big Bend Camping Ground (☎ 13 13 04, 07-4984 4505; www.epa.qld.gov.au; 营地 每人 / 家庭 \$4/16) 是个很僻静的露营地，位于峡谷入口 10 公里处。

Mt Moffatt Camping Ground (☎ 07-4626 3581; www.epa.qld.gov.au; 营地 每人 / 家庭 \$4/16) 露营者需要自带所有必需品，并需要驾驶越野车才能前往。

到达和离开

CQ Travel Link (Emerald Coaches; ☎ 07-4982 1399; Old Railway Station, Clermont St, Emerald) 提供来往公园和埃默拉尔德的客运服务，单程 \$110。

内陆 (OUTBACK)

在昆士兰这个浩大的后庭院，有数不清的冒险等着你。在这个被太阳灼烧的炎热的乡村地带，闷热的天空非常广阔，烘烤着这片古老的赭色大

地，狂野的西部还未被征服。从海岸地区跨过大分水岭，具有传奇色彩的内陆地区是澳大利亚最边境的地区。作为国家的心脏，这里蕴涵着不安分、不受驾驭的力量，遥远、坚毅、不屈不挠却又如此的宏伟壮丽。

内陆虽然人烟稀少，但是还是有主要干道四通八达，即 Overlander's Way 公路 (Flinders Hwy 公路和 Barkly Hwy 公路) 和 Matilda Hwy 公路 (Landsborough Hwy 公路和 Burke Developmental Rd 路)。不过一旦你离开这些主干道，路况迅速恶化、服务站很少，所以你必须能够自足，带上零配件、燃油和水。另外临行前，应该做一些调查，比如在 11 月至次年 3 月内地最热的时候，一些景点和旅馆，尤其是在各内陆站点，都关闭。

到达和离开

航空

Qantas 和 **QantasLink** (☎ 13 13 13) 提供从布里斯班至巴卡尔丁(Barcaldine)、布莱科尔(Blackall)、查尔维尔(Charleville)、郎里奇(Longreach)和芒特艾萨(Mt Isa)等地的航班服务。**Macair** 航空公司 (☎ 13 13 23) 也提供从布里斯班至内陆各地的航班服务，其中包括经由查尔维尔至伯兹维尔(Birdsville)、奎尔皮(Quilpie)和温多拉(Windorah)。另外还提供从芒特艾萨至凯恩斯的航班服务。

长途汽车

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 经营的长途汽车运行于芒特艾萨和汤斯维尔 (\$125, 11 ~ 12 小时) 以及布里斯班 (\$185, 26 小时) 之间。从芒特艾萨，公共汽车继续行驶至北领地的 Three Ways。

Emerald Coaches (☎ 1800 428 737; www.emeraldcoaches.com.au) 提供从罗克汉普顿至郎里奇的公共汽车，一周至少两班。登录其网站了解有关其他目的地的详细信息。

火车

Queensland Rail (☎ 1300 131 722) 有 3 列火车每周两次往返于内陆。*Spirit of the Outback* 号列车从布里斯班经由罗克汉普顿至郎里奇(经济座 / 卧铺 \$185/240, 26 小时)，并有连接汽车从郎里奇至温顿(Winton)；*Westlander* 号从布里斯班至查尔维尔(经济座 / 卧铺 \$100/160, 17 小时)，有连接汽车从查尔维尔至坎纳马拉(Cunnamulla)和奎尔皮；还有 *Inlander* 号从汤斯维尔至芒特艾萨(经济座 / 卧铺 \$130/185, 21 小时)。

查特斯堡至克朗克里 (CHARTERS TOWERS TO CLONCURRY)

Flinders Hwy 公路从汤斯维尔至克朗克里 (Cloncurry), 长达 775 公里, 是跨越昆士兰内陆的主要干道。沿途地势大多都很平坦, 不过还是有几处景点, 可以打破旅途的单调。这条路曾经是 Cobb & Co 公司长途汽车线路, 路上的小镇是为了汽车旅客中途休息而建的。在查特斯堡以西 200 公里的 **Prairie**, 服务热情的 **Prairie Hotel** (☎ 07-4741 5121; Flinders Hwy; 房间 \$40 起; 🍷) 酒店内很有怀古情调, 甚至还传说这里住着鬼魂。这里不仅提供住宿, 还提供餐饮。

位于休恩登以北的 **Porcupine Gorge National Park 国家公园** (☎ 07-4741 1113; 露营每人/家庭 \$6/18), 是这片干燥土地上的一座绿洲。公园的最佳景点是休恩登以北约 70 公里的 **Pyramid Lookout** (金字塔观景台), 观景台附近可以露营, 从此至峡谷仅 30 分钟的步行路程, 峡谷内可以看到奇特的岩层和常流不息的溪流。

历史悠久的 **Grand Hotel** (☎ 07-4741 1588; 25 Gray St; Hughenden; 房间 \$30 起; 🍷) 有老旧的客房, 价格合理, 还供应不错的食物。

再往前 144 公里, 是默默无闻的内陆小镇 **Julia Creek**, 这里有为数不多的汽车旅馆和露营公园。从 Julia Creek, Wills Developmental Rd 路向北延伸至诺曼顿 (Normanton, 432 公里)、卡鲁姆巴 (Karumba, 494 公里) 和伯克敦 (Burketown, 467 公里)。有关这些城镇的详细信息, 请参见萨瓦纳湾 (见 393 页)。

克朗克里 (CLONCURRY)

☎ 07 人口 5200

作为著名的皇家飞行医生服务机构 (Royal Flying Doctors Service, 简称 RFDS, 是澳大利亚救助内陆病人的志愿机构) 和 Qantas 航空公司的诞生地 (参观矗立在 Cloncurry Shire Airport 机场的原有的停机坪), 克朗克里在澳大利亚航空史上书写了辉煌的篇章。克朗克里在 19 世纪曾是英帝国最大的铜矿产地, 现在这里则是牧业中心, 这里的气候条件使之能够打破全澳大利亚的气候纪录。澳大利亚非阳光直射的温度最高纪录 53.1°C 是于 1889 年在这里测到的。

John Flynn Place (☎ 4742 1251; Daintree St; 成人/儿童 \$9.50/5; 📅 4 月至 10 月周一 ~ 周五 8am ~ 4:30pm, 周六 & 周日 9am ~ 3pm) 是为了纪念约翰·弗林 (John Flynn) 组建皇家飞行医生服务机构的不朽功绩而建的。纪念馆内还设有美术馆、文化中心和剧院。

你可以住在历史悠久的 **Wagon Wheel Motel** (☎ 4742 1866; 54 Ramsay St; 单/双 \$54/65 起;

🍷) 这所汽车旅馆房间干净舒适, 价格合理。还可以选择虽然是用夯实红土建成的但很高档的 **Gidgee Inn** (☎ 4742 1599; www.gidgeeinn.com.au; 双/双床 \$123/115; 🍷 🍷) 和整洁的 **Gilbert Park Tourist Village** (☎ 4742 2300; 无/有电营地 \$16/20, 小屋 \$69 ~ 74)。

芒特艾萨 (MT ISA)

☎ 07 人口 22 600

如果你想感受下昆士兰内陆大城镇的生活, 那么去芒特艾萨吧, 芒特艾萨像一个不修边幅的牛仔吸引着渴望冒险的旅游者。此外, 这里和所有内陆地区一样朴实可信。当地人横穿马路时, 肯定车子会停着等他们过去。司机只是挥手打招呼, 作为提醒, 而不是乱鸣喇叭。

位于克朗克里以西 121 公里处, 又被称为“艾萨 (the Isa)”, 这里离所有地方都很遥远。但是, 一旦抵达芒特艾萨, 你就会被这里的美景所吸引: 荒凉的红色山脊高耸入云, 到处都是橄榄绿色的三齿稈 (spinifex) 草丛。

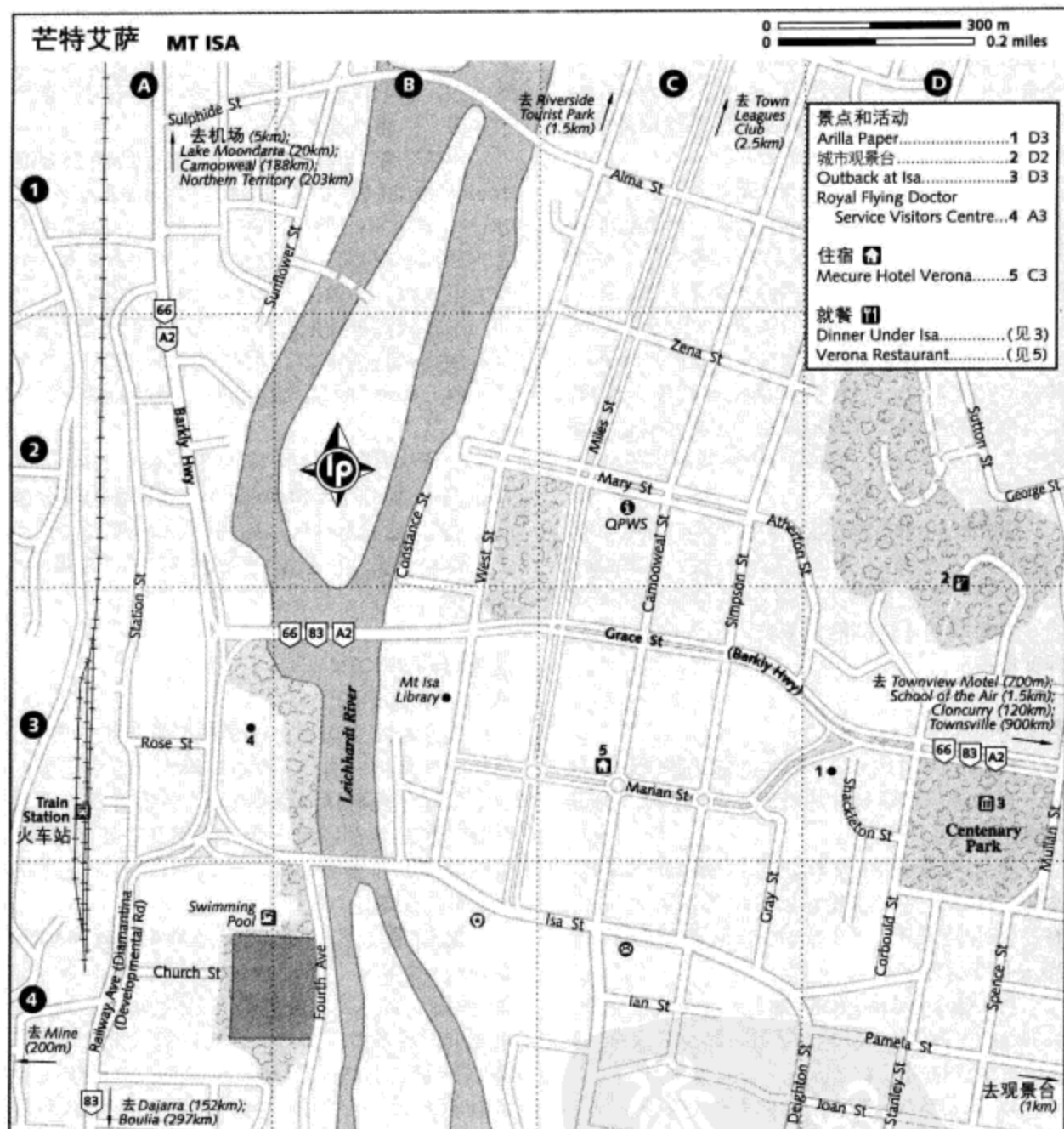
这里的繁荣归功于市区以西巨大的铅、锌银和铜矿藏。矿场众多的就业机会吸引了 50 个左右不同种族的求职者, 当然大多数是男性, 据说这里男女比例是 3:1! 多沙的 Leichhardt River 河将芒特艾萨分为“城区” (townside) 和“矿区” (mineside)。

方位和信息

Barkly Hwy 公路是进城的主要通道, 在城内就成了 Marian St 大街。市中心位于 Grace St 和 Isa St 大街, 以及 West St 和 Simpson St 街之间的区域内。**芒特艾萨机场** (Mt Isa Airport, ☎ 4743 4598; Barkly Hwy) 距市中心约 5 公里; 从机场到市区出租车费大约是 \$17。想要了解这里的旅游信息, 请前往 Outback at Isa (见下页)。

景点和活动

住在海滨地区的昆士兰人将会告诉你: 长途跋涉 1200 公里来到芒特艾萨的原因只有一个, 那就是参观获得澳大利亚旅游大奖的 **Outback at Isa** (☎ 1300 659 660, 4749 1555; www.outbackatisa.com.au; 19 Marian St; 📅 8:30am ~ 5pm)。这座博物馆将古代历史活灵活现地展示在游客面前, 这里是一站式教育基地, 你能够了解到昆士兰内陆历史, 从矿业先驱到当地文化。这里有地下 **Hard Times Mine 矿井** (成人/儿童 \$45/26), 你可以穿上相当可靠的采矿制服和头灯进入机械轰鸣的矿井。这里还设有神奇的 **Riversleigh Fossil Centre 化石中心** (成人/儿童 \$10/6.50), 在中心你可以看到澳大利亚史前动物复制品和化石。中心内的



Isa Experience Gallery 和 Outback Park (成人/儿童 \$10/6.50), 展示了芒特艾萨的自然、土著和采矿历史。如果有兴趣, 可以购买很合算的通票 **Discovery Tour Pass** (成人/儿童 \$55/33), 你可以在 2 天内参观所有景点。

Arilla Paper (☎ 4743 0084; www.arillapaper.com; Shackleton St 和 Marian St 交叉路口) 是家土著妇女合作社, 她们用当地植物, 如坚硬的三齿稗, 手工造纸。这里还有一家商店和展厅, 陈列一些有趣的产品。

从 Hilary St 大街附近的 **City Lookout** 观景台可以看到芒特艾萨美丽的日落, 以及壮观的矿区和市区景色。

皇家飞行医生服务机构游客中心 (Royal Flying Doctor Service Visitors Centre, ☎ 4743 2800; Barkly Hwy,

捐款 \$2.50; ☎ 周一~周五 9:30am~4:30pm) 和**空中学校** (School of the Air, ☎ 4744 9100; Kalkadoon High School, Abel Smith Pde, 捐款 \$2; 导游 ☎ 学校开学期间 周一~周五 9am 和 10am) 向游客们精彩而简要地介绍了边远地区人们的需求是如何得到满足的。

芒特艾萨也是澳大利亚最大的牛仔竞技表演赛 (rodeo, www.isarodeo.com.au) 的主办地, 每年 8 月第二周末举行, 牛仔们心向往之。

食宿

Townview Motel (☎ 4743 3328, 传真 4749 0409; Marian St 和 Kookaburra St 交叉路口; 房间 \$70~150; ☎ ☎) 这家汽车旅馆是个不错的选择, 提供多种客房, 从经济型到宽敞的温泉浴套间。你不用走出旅馆就能吃到美味的食物。附属

的Abyssinia Café是个不错的餐馆，即使你不住在这里也会对这个餐馆满意的。菜肴汇集全球各地的风味，包括埃塞俄比亚、印度、墨西哥等奇特口味。餐馆因供应正宗而实惠的菜肴而闻名远近。供应午餐和晚餐(主菜\$18~27)。

Mercure Hotel Verona (☎ 4743 3024; www.mercure.com.au; Marian St 和 Camooweal St 交叉路口; 房间 \$159 起; 🏠 📶) 4.5 星级的商务型酒店，在线预订(或者周末来住，这时房价急跌至 \$100 以下)可享受折扣。从装修完备的宽敞房间里可以一览矿区壮阔风景。还有很棒的 Verona Restaurant 餐馆(主菜 \$24)，是讲究体面食客的最佳选择。很有创意的菜单具有国际风味，包括不错的海鲜和意大利菜肴。餐厅内装潢介于高雅和实用之间，服务却是真正的一流。

Dinner Under Isa (☎ 1300 659 660; 19 Marian St; 3 道菜 \$69; 🕒 周一、周三、周五 & 周六 5 ~ 8:30pm) 戴上头盔、安全镜和头灯到 Hard Times mine 矿的食堂来享受 3 道菜的大餐吧，还包括矿区游和种种逸事。

到达和离开

Macair (☎ 13 13 23) 提供芒特艾萨至伯兹维尔、查尔维尔和诺曼顿的航班服务。详细的航班信息，请参见 353 页。

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 14 99) 定期提供至汤斯维尔(\$129, 11.5 小时)、郎里奇(\$95, 8.5 小时)和布里斯班(\$185, 26 小时)的班车。

The Queensland Rail (☎ 1300 131 722) 经营的 Inlander 号列车运行于芒特艾萨和汤斯维尔(见 353 页的详细信息)之间。

以下租车公司在机场设有办事处：**Avis** (☎ 4743 3733)、**Hertz** (☎ 4743 4142) 和 **Thrifty** (☎ 4743 2911)。欲乘出租车，可联系 ☎ 4743 2333。

芒特艾萨至查尔维尔 (MT ISA TO CHARLEVILLE)

从芒特艾萨至郎里奇的捷径，是沿着 Barkly Hwy 公路向东至克朗克里以东 14 公里的 Landsborough Hwy 公路。从这里，Landsborough Hwy 公路向东南经过 McKinlay (91 公里)、凯努纳(Kynuna, 168 公里)和温顿(339 公里)，最后依次到达郎里奇(516 公里)、巴卡尔丁(621 公里)和查尔维尔(1020 公里)。

McKinlay 是个极小的居住点，本来注定永远都将在世间默默无闻的。然而由于极为成功的电影《鳄鱼邓迪》(Crocodyre Dundee) 曾在此拍摄外景，从而改变了 McKinlay 的命运。

Walkabout Creek Hotel (☎ 07-46 8424;

Landsborough Hwy; 无 / 有电营地 \$23/25。单 / 双 \$55/60; 🏠) 内有与电影相关的装饰，装潢也如同电影场景一般。酒吧西侧有几套设施简单的小型汽车旅馆客房。后面是营地。

在凯努纳(Kynuna)有历史悠久的小旅馆 **Blue Heeler Hotel** (☎ 07-4746 8650; Landsborough Hwy, Kynuna; 营地 \$10, 房间 \$45 ~ 75; 🏠 📶)，从墙壁上涂鸦的话语和签名，到这里毫无争议必要的冲浪救生俱乐部，都很让人喜爱。住宿有客栈式小房间，干净的汽车旅馆式单元，还有露营地。虽然这里距离最近的海滩几乎有 1000 公里，但是每年 4 月，Blue Heeler 都会主办一次冲浪救生嘉年华。

公路从凯努纳向东 12 公里处有一个指示牌，指示有条岔道至 **Combo Conservation Park** 公园的水潭。据说班卓·帕特森(Banjo Paterson) 于 1895 年来到这里，而后写了“Waltzing Matilda”。

温顿(Winton)

☎ 07 人口 3100

从某种意义而言，这里是个冒险主题公园，温顿到处是历史遗产，有点像澳大利亚版的美国亚利桑那州墓碑镇(Tombstone) 传递着低劣而又精髓的野性西部经验，令人联想到开拓者时代。温顿是座牛羊畜牧中心。过去 10 年间，这里的人口翻了三倍。

温顿最主要的景点就是 **Waltzing Matilda Centre** (☎ 4657 1466; www.matildacentre.com.au; 50 Elderslie St; 成人 / 儿童 \$14/12; 🕒 8:30am ~ 5pm)，这里同时也是游客中心，你可以购买参观镇内各景点的 Shin Plaster 套票，每人 \$15。对于一座博物馆来说，专门为一首歌而陈列有这么多展品，是十分罕见的。馆内有包括一个里面有着一新移民、骑兵和快乐流浪汉的室内水潭；有一极力推崇爱国主义精神的全息图展示，以及 **Jolly Swagman statue**(快乐流浪汉雕像)，雕像是为了纪念埋在这一地区无名冢内的不知名流浪汉们。还有 **Qantilda Pioneer Place**，其中陈列着大量有关当初创建 Qantas 航空公司的展品，种类繁多。

皇家剧院 (Royal Theatre, ☎ 4657 1296; 73 Elderslie St; 成人 / 儿童 \$6/4; 放映 🕒 4 月 ~ 9 月周三 8pm) 位于 Wookatook Gift & Gem 后面，是座很棒的户外剧场，场内有帆布椅、瓦楞铁墙和星罗棋布的屋顶。放映室内还有座小型博物馆(门票 \$2)，这里播放经典老片。

阿诺墙 (Arno's Wall, Vindex St) 在 North Gregory Hotel 酒店后面，是温顿最为离奇的景点。这面 70 米长的墙壁尚未完工，墙上有众多家用品，从电视到摩托车，都埋在灰泥里。

这里每年7月举行**丛林诗歌节**(Bush Poetry Festival, bush poetry 是澳大利亚本土诗歌形式), 届时会吸引澳大利亚全国各地的参赛者参加。不过温顿主要的节日还是为期5天的**内陆节**(Outback Festival), 在单数年份的9月学校假期举行。

若要住宿的话, 可以前往 **North Gregory Hotel** (☎ 1800 801 611, 4657 1375; 67 Elderslie St; 宿 \$22, 单/双 \$60/70, 无浴室 \$33/44; 🍷) 这家大型乡村旅馆服务很热情, 据说“Waltzing Matilda”于1895年4月6日在这里首次演出, 不过当时的建筑已经在1900年烧毁。旅馆的楼上设有10来间舒适的老式客房和干净的公用设施。这里还有不错的小餐馆(主菜 \$10 ~ 20)。

澳大利亚灰狗汽车公司(☎ 13 14 99) 提供从温顿至布里斯班(\$136, 19.5小时)、芒特艾萨(\$81, 6小时)和郎里奇(\$31, 3小时)的客运服务。

郎里奇 (Longreach)

☎ 07 人口 6200

这座繁荣的内陆小镇, 在上世纪早期曾是 Qantas 航空公司的总部, 即使现在也很有名, 因为这里有澳大利亚畜牧业名人纪念馆和内陆遗产中心(Australian Stockman's Hall of Fame & Outback Heritage Centre), 这是昆士兰内陆最大的景点之一。郎里奇的人口远远少于有100万之众的羊只数, 这里牛只数量也不少。

游客信息中心(☎ 4658 3555; 99 Eagle St; 🕒 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 & 周日 9am ~ 1pm) 服务热情。

景点

澳大利亚畜牧业名人纪念馆和内陆遗产中心(Australian Stockman's Hall of Fame & Outback Heritage Centre, ☎ 4658 2166; www.outbackheritage.com.au; Landsborough Hwy; 成人/儿童/家庭 \$22.50/12/47; 🕒 9am ~ 5pm) 在一座设计美观的建筑内, 位于镇东朝向巴卡尔丁2公里处。当初建馆的目的是为了纪念早期开拓者和畜牧业者, 不过现在馆内还包括了几个主题馆, 如土著文化、欧洲早期探险和先驱移民。门票2天内有效。

Qantas Founders Outback Museum(☎ 4658 3737; www.qfom.com.au; Landsborough Hwy; 成人/儿童/家庭 \$18/10/40; 🕒 9am ~ 5pm) 内陈列有和原机同样大小的 Avro 504K 飞机复制品, 这是 Qantas 刚成立时使用的机型。馆内还有互动式多媒体和动态展示品, 讲述 Qantas 的历史。隔壁是 Qantas 在 1921 年曾使用的停机棚, 棚内停放着崭新的 DH-61 号飞机。馆内最高大的展品就是烟

烟发亮的 **747-200B Jumbo** (波音 747 宽体客机, 成人/儿童/家庭 \$14/8/27), 参观需要另收费。

团队游

Longreach Outback Travel Centre (☎ 4658 1776; 115a Eagle St) 提供多种团队游服务, 包括郎里奇市区观光游(成人/儿童 \$145/128), 行程包括镇中各个景点, 最后在 Thomson River 河上乘游船享用晚餐。

Outback Aussie Tours (☎ 1300 787 890; 18 Swan St) 提供的服务包括温顿组合一日游(成人/儿童 \$150/80), 行程包括 Carisbrooke Station 和 Lark Quarry。

食宿

Old Time Cottage (☎ 4658 1550, 传真 4658 3733; 158 Crane St; 双 \$85, 加铺每人 10\$; 🍷) 很适合团体和家庭居住, 这座波纹铁建造的精致小村舍坐落在美丽的花园内。独立式小屋配有全套家具, 可最多住5个人。

Albert Park Motor Inn (☎ 1800 812 811, 4658 2411; Sir Hudson Fysh Memorial Dr; 房间 \$100起; 🍷 🍷) 在镇东的公路边, 这家汽车旅馆有宽敞的四星级客房, 设施装潢考究, 还有泳池和SPA。旅馆内的 Oasis Restaurant 餐馆(主菜 \$15 ~ 30)装潢雅致, 菜单丰富。

到达和离开

澳大利亚灰狗汽车公司(Greyhound Australia, ☎ 13 14 99) 提供郎里奇与温顿(\$31, 3小时)、布里斯班(\$110, 17小时)和芒特艾萨(\$95, 8.5小时)的客运服务。长途公共汽车停靠在 **Longreach Outback Travel Centre** (☎ 4658 1776; 115a Eagle St) 后面。

Emerald Coaches (☎ 1800 28737, 4982 4444; www.emeraldcoaches.com.au) 每周2次往返于罗克汉普顿(\$84, 9.5小时)。长途汽车停靠在 Outback Aussie Tours(见本页)。

巴卡尔丁 (Barcaldine)

☎ 07 人口 1500

位于郎里奇以东108公里的 Landsborough Hwy 公路和 Capricorn Hwy 公路交汇处, 巴卡尔丁在澳大利亚历史占有一席之地。1891年, 一次剪羊毛工人大罢工的组织者将总部设在这里。这次大罢工导致了澳大利亚工人党的成立, 就是现在澳大利亚工党的前身。**知识树**(Tree of Knowledge) 是裸火车站附近枯死的桉树, 这里曾是罢工组织者的开会地点, 现在作为代表工人及其权利的纪念碑。

游客信息中心(☎ 4651 1724; Oak St) 在火车站隔壁。**澳大利亚工人遗产中心**(Australian Workers

Heritage Centre, ☎ 4651 2422; www.australianworkersheritagecentre.com.au; Ash St; 成人/儿童 \$12/9; ☎ 周一~周六 9am~5pm, 周日 10am~5pm) 是为了纪念工人在澳大利亚社会、政治和工业运动中扮演的角色而建的。中心坐落在规划有序的花园中, 设有澳大利亚二百周年纪念剧院 (Australian Bicentennial Theatre), 其中陈列有关剪羊毛工人罢工历史的展品。另外中心还有学校、医院和发电站。

Ironbark Inn (☎ 4651 2311; 115 Oak St; 房间 \$65 起; ☎) 这家位于镇南的汽车旅馆有干净舒适的客房, 四周是种着本地花草的花园。这里最有特色的要算 **3Ls Bar & Bistro** (主菜 \$15~20), 乡村风格的敞开式棚屋内设有木制桌凳, 墙上挂着赶牛羊的绳子和烙铁。餐馆供应巨大的牛排、猪排和肺鱼。

Oak St 大街上林立着巴卡尔丁标志性铁屋顶、木质走廊酒吧, 绝对是一道不错的风景线。

查尔维尔 (CHARLEVILLE)

☎ 07 人口 3500

按照内陆的标准, 查尔维尔是座真正的城市 and 绿洲, 它位于布里斯班以西 760 公里的 Warrego River 河畔, 是早期开拓者的一处重要据点。Cobb & Co 公司曾在这里设立了它们最大的客车制造厂。

宇宙中心 (Cosmos Centre, ☎ 4654 7771; www.cosmoscentre.com; 成人/儿童/家庭 \$17/11/39; ☎ 10am~6pm, 夜间天文台开放时间不定) 位于镇中心以南 2 公里的 Airport Dr 道边。这里你可以通过高倍天文望远镜游览夜空, 还有专家讲解。活动从日落后即开始, 历时 90 分钟。

游客中心东南面是 **QPWS** (☎ 4654 1255; 1 Park St; ☎ 周一~周五 8:30am~4:30pm), 其中圈养着本地濒危动物。这里你可以看到黄脚岩袋鼠 (rock wallaby)。不过最棒的还是 **Bilby Show** 节目 (Racecourse Complex, Partridge St; 入场费 \$5; ☎ 4月~9月 周日、周一、周三 & 周五 6~7pm), 你可以从中深入了解这种稀有的夜行有袋动物。

Hotel Coronas (☎ 4654 1022; 33 Wills St; 房间 \$35~75 起; ☎) 位于查尔维尔一条主要十字街口, 是座高雅的老式乡村旅馆。室内装潢保存完好, 有很大的公共酒吧, 配有琉璃窗户、明火炉和古典的客房——由于这里的汽车旅馆客房比较普通, 最好住在古典客房内。午餐或晚餐可以去雅致的餐厅 (主菜 \$15~20) 或酒吧 (主菜 \$9)。

河床地区 (CHANNEL COUNTRY)

河床地区是个条件艰苦的乡村地带, 位于昆士兰偏远而人烟稀少的西南角, 与北领地、南澳大利亚和新南威尔士交界, 由于这里纵横交错的

运河而得名。雨水极少光顾这片干燥的土壤。不过夏季北方的季风带来的雨水, 顺着 Georgina River、Hamilton River、Diamantina River 和 Cooper Creek 等河流, 灌溉了这一地区。这里在夏季酷热难当, 所以最好在冬季 (5月至9月) 来此参观。

到达和离开

偏远而狂野的河床地区不通火车, 也不通汽车。在这附近请不要驾车, 除非你对这里的一切都很把握。这是一片没有马路的地区, 小道看起来都一样, 在这里迷路简直就是家常便饭。事实上, 在出发地所设立的黑板上你需要写下你的名字、目的地和预计的返回日期, 这样的话, 如果在一定的日子里你没有回来, 会有专人去搜寻你。一些从北部和东部通向河床地区边缘的道路是柏油路, 但在 10 月至次年 5 月之间, 即使这种公路也可能被洪水切断, 而土路则成为沼泽。所以参观这个地区, 需要高悬架的可靠车辆 (如果越野, 还需要四轮驱动车)。务必带足饮用水和汽油。

通过这个地区的主要道路是 Diamantina Developmental Rd 路。这条路从芒特艾萨向南, 经过布里亚 (Boulia) 至贝杜里 (Bedourie), 而后向东经过温多拉和奎尔皮至查尔维尔。这条漫长而孤独的公路长达 1340 公里, 其中三分之二是柏油路。小心马路上的袋鼠和野骆驼, 特别是在接近黄昏的时候 (这时的路面很温暖, 对于这些动物极具吸引力)。

芒特艾萨至伯兹维尔 (Mt Isa to Birdsville)

从芒特艾萨向南前往布里亚的约 300 公里柏油路上, 仅在 **Dajarra** 有服务设施, 设有一家酒吧和路边旅馆。

布里亚 (BOULIA)

☎ 07 人口 300

作为进入连绵的辛普森沙漠前的最后一个前哨基地, 布里亚很值得一游。布里亚不仅是世界上最长的邮政支线的最后一站——澳大利亚邮政 3000 公里长的路线, 始于南澳大利亚的奥古斯塔港终于布里亚, 同时布里亚也自称为河床地区的“首府”。

似乎这对于一个小镇还不够, 布里亚还发生过一种神秘的超自然现象, 称为 Min Min Light (冥冥灯光)——是个“降到地面附近的 UFO”像轿车的前灯一样悬浮在地面上约 1 米处, 而后突然消失并在另一个地方出现。**Min Min Encounter** (☎ 4746 3386; Herbert St; 成人/儿童

\$11/7.70。☎ 周一—周五 8:30am ~ 5pm, 周六 & 周日 9am ~ 正午) 这里每小时都上映一场演出, 有复杂的科幻道具和令人毛骨悚然的灯光, 试图让那些不相信这种超自然现象的人改变想法。这个中心很值得一看, 也是镇上的游客信息中心所在处。

如果要为布里亚选择一首主题歌, 那一定是《镶在你鞋底的月长石》(*Moonstones on the Soles of your Shoes*, 改编自保罗·西蒙的《镶在她鞋底的钻石》(*Diamonds on the Soles of her Shoes*)。在布里亚, 你一定要买一颗著名的月长石当纪念品——整个布里亚随处可见。这些美丽岩石的中心含黄铁矿晶体, 它来自于该区早在一亿年前就已干涸的内陆海的海床上。

布里亚也是澳大利亚主要的骆驼赛跑 (camel racing) 活动举办地, 每年 7 月中旬举行。

现代而宽敞的 **Desert Sands Motel** (☎ 4746 3000, 传真 4746 3040; Herbert St; 单 / 双 \$80/90; ☎) 是镇上最奢华的酒店。客房都配有煮茶和咖啡设施。

Kennedy Developmental Rd 柏油路从布里亚向东 369 公里可到温顿。**Middleton Hotel** (☎ / 传真 4657 3980; Kennedy Developmental Rd; 单 / 双 \$45/55) 在温顿之前 168 公里处, 是路上唯一的加油点。这里每天供应食品, 你还可以租借到没有浴室的简单 donga (这是内陆广泛使用的可移动小型房屋)。

贝杜里 (BEDOURIE)

☎ 07 人口 120

从布里亚向南 200 公里可到贝杜里, 其间的公路大多是土路。贝杜里是辽阔的迪亚曼蒂纳郡行政中心 (Diamantina Shire Council)。

Simpson Desert Oasis (☎ 47 46 1291, 传真 4746 1208; Herbert St; 无 / 有电营地 \$12/18, 双 \$100; ☎) 设有露营公园和舒适的汽车旅馆单元, 还有加油站、超市和餐馆。**Royal Hotel** (☎ 4746 1201, 传真 4746 1101; Herbert St; 单 / 双 \$65/75; ☎) 是座建于 1880 年的很有魅力的风干砖坯建筑, 其后面有两个汽车旅馆单元。

伯兹维尔 (Birdsville)

☎ 07 人口 120

这座居民点是昆士兰最偏远的地方, 这一点就说明其有着新奇的价值, 但要获得更多, 可以在 9 月期间前来观赏澳大利亚最为著名的竞赛活动 (可能也是饮酒最多的活动)。这里最大的活动就是每年 9 月第一个周末举行的伯兹维尔杯赛马会。届时有多达 6500 名赛马迷和饮酒爱好者从澳大利亚各地前来助兴——有时候会有超过 300 架次的飞机先后停留在伯兹维尔唯一的酒

吧前, 它们为这个周末嘉年华会运来了数万罐的啤酒。

不要错过 **Birdsville Working Museum** 博物馆 (☎ 4656 3259; Macdonald St; 成人 / 儿童 \$7/5; ☎ 4 月 ~ 10 月 8am ~ 5pm, 导游时间: 9am、11am 和 3pm)。在这座巨大马口铁制的大棚内有澳大利亚最令人印象深刻的私人博物馆, 其中陈列着种类繁多的展品, 包括赶牲畜用具、剪羊毛设备、羊毛压轧机、路标等等。

另外一个亮点是 **Blue Poles Gallery & Caravanserai Cafe** (☎ 4656 3099; www.birdsvillestudio.com.au; Graham St; 主菜 \$17; ☎ 4 月 ~ 11 月 周日 ~ 周四 9am ~ 6pm, 周五、周六 & 学校假期 9am ~ 10pm), 在这里你可以欣赏或购买由当地知名艺术家沃尔夫冈·约翰 (Wolfgang John) 创作的内陆美术作品, 还可以享受一顿美餐。

从 1884 年开始, 标志性的 **Birdsville Hotel** (☎ 4656 3244; www.theoutback.com.au; Adelaide St; 房间 \$85 ~ 110; ☎) 直面着辛普森沙漠 (Simpson Desert), 这里也有一家全澳大利亚最著名的酒吧。现在酒店经过整修后变得十分高雅, 后面是现代汽车旅馆式单元, 还有一家不错的餐馆 (主菜 \$15 ~ 20), 可以享用午餐和晚餐。周五晚上, 这里更是忙碌, 因为有特价时间和每周一次的 “chook raffle” 抽奖机会。

伯兹维尔通道 (Birdsville Track)

长达 517 公里的伯兹维尔通道, 非常的荒凉, 行驶在这里好似进行一次通往地球尽头的疯狂探险。这是澳大利亚最受欢迎内陆驾驶路径的其中一条, 由于整个通道都很平缓, 所以不需要驾驶四轮驱动车。但是, 这仍然是一条艰难的道路。如果你计划长途跋涉前往南澳大利亚的 Maree, 你需要准备一辆性能可靠的车辆, 并备好足够的水、燃料和零部件。如果你做好了一切准备, 这次旅行绝对是一生的难忘之旅。夜晚时分, 孤身处于野外地区, 西面是辛普森沙漠, 东面是 Sturt's Stony Desert 沙漠, 繁星悬挂在丝绒般的天空上, 而且好像很近, 几乎可以触手可及。

起始于伯兹维尔的第一段有两条通道, 不过现在只有较长的东面 Outside Track 通道还开通着。这条通道沿着沙漠穿过多沙地段。从伯兹维尔开始, 2 天就可以走完这个通道, 中途可在 Mungeranie 站 (人口: 3) 停留一晚, 在这里你可以补给燃料和食物, 还设有一个酒店, 能够让你舒缓疲惫的身心。Mungeranie 站距离伯兹维尔 313 公里。

在继续前行前, 先去一下 **Wirrari Centre** (☎ 07-4656 3300; www.diamantina.qld.gov.au; Billabong Blvd; ☎ 3 月 ~ 10 月 8:30am ~ 6pm, 11 月 ~ 2 月

周一—周五 8:30am—4:30pm; ☎), 给家人发送一封电子邮件报个平安, 查询道路状况, 并告诉 Wirrari Centre 员工你预计抵达 Maree 的时间——如果届时你没有出现在 Maree, 他们会通知相关人士进行寻找。

辛普森沙漠国家公园 (Simpson Desert National Park)

干燥的辛普森沙漠占据澳大利亚中部 200 000 平方公里的广阔地域, 横跨昆士兰、北领地和南澳大利亚边界。在昆士兰境内的部分, 即该州最西南角, 成为占地 10 000 平方公里的辛普森沙漠国家公园, 这片偏远而贫瘠的土壤, 只有上千座高耸的红色沙丘、三齿稈和甘蔗草 (canegrass)。这里是世界上最艰苦的牧场地区。土地非常的贫瘠, 以至于牧场的规模需要很大才能够自给自足——一个牧场的面积估计和比利时差不多大。

普通汽车可以轻松行驶在伯兹维尔通道上, 不过跨越辛普森沙漠却需要四轮驱动越野车和精心的准备, 而且至少有 2 辆越野车一起同行, 并带有适当的通讯工具, 以备在必要时寻求救助。你可以从伯兹维尔警察局 (Birdsville police, ☎ 07-4656 3220) 租借卫星电话, 每天 \$23。用过可以归还到南澳大利亚境内的 Maree 警察局 (☎ 08-8675 8346)。穿越公园需要许可证, 这可从伯兹维尔 QPWS 办事处 (☎ 07-4652 7333; Billabong Blvd 和 Jardine St 交叉路口) 或镇上的加油站购买。你将需要在警局的黑板上写下你预计的路线和抵达目的地的时间, 这样的话, 如果你迷路了会有人专门前去找你——在这个地区行驶非常的困难, 没有丰富内陆驾驶经验的人千万不要勉强上路。

至于公园的南澳大利亚部分, 你需要另一张许可证, 可从南澳大利亚国家公园和野生生物服务机构 (South Australian National Parks & Wildlife Service, ☎ 1800 816 078) 购买。

伯兹维尔至查尔维尔 (Birdsville To Charleville)

Birdsville Developmental Rd 路从伯兹维尔向东 277 公里与 Diamantina Developmental Rd 交汇, 这段路大多是碎石路或沙土路。Betoota 是伯兹维尔和温多拉之间唯一的所谓“小镇”, 不过这里没有加油站, 所以驾车者必须带足燃油, 以备跑完这段 395 公里的路程。

在温多拉 (Windorah), 要么十分干燥, 要么十分潮湿。镇上的百货商店出售燃油和食物。Western Star Hotel (☎ 07-4656 3166; 15 Albert St; 单/双 \$35/50, 汽车旅馆单元 \$85/95; ☎) 客房舒适。

奎尔皮 (Quilpie) 出产猫眼石, 也是铁路起点, 从这里牛羊被运送到沿海地区。这里设施齐全, 包括两间酒吧、一家汽车旅馆、一座露营公园和几处加油站。这里距查尔维尔 210 公里。

奎尔皮以南, 坎纳马拉 (Cunnamulla) 以西, 坐落着偏远的 Yowah Opal Fields 和尤洛镇 (Eulo)。每年 8 月底, 尤洛和坎纳马拉一起主办世界蜥蜴赛跑冠军赛 (World Lizard Racing Championships)。Thargomindah, 位于尤洛以西 130 公里处, 设有两家汽车旅馆和一家客栈。再向西 145 公里就是 Noccundra, 这里曾十分繁华。不过现在只有一家旅馆, 提供基本食宿和燃油。如果你驾驶越野车, 就可以沿着 Strzelecki Track 通道继续向西至南澳大利亚境内的 Innamincka, 途中经过著名的 Dig Tree 营地, 伯克和威尔斯在他们不幸的 1860—1861 年探险途中曾在此露营。

惠森迪海岸 (WHITSUNDAY COAST)

惠森迪海岸是澳大利亚的塔希提岛——一个充满乐趣的热带游乐场, 在这里你可以在碧蓝的海洋中遨游, 在大片南方星空的照耀下露营在如珍珠般洁白的沙滩上, 以及在波光粼粼的海水中浮潜, 这些大多属于大堡礁国家海洋公园。是, 惠森迪是梦开始的地方, 但是也有少数不尽如人意的地方——我们可以想到的是, 大量的暴风雨是最糟糕的。

虽然惠森迪群岛在这一地区最为出名, 但在海岸延伸处还有很多其他不错的场所, 可以游泳、划船、潜水或日光浴。这里还有好几处国家公园, 你可以在丛林中徒步、露营或寻找鸭嘴兽。而后, 还有派对的场所呢。艾尔利海滩 (Airlie Beach) 是这些群岛的门户, 有众多餐馆、酒吧、夜总会, 足以让你狂欢到兴致尽。

麦凯 (MACKAY)

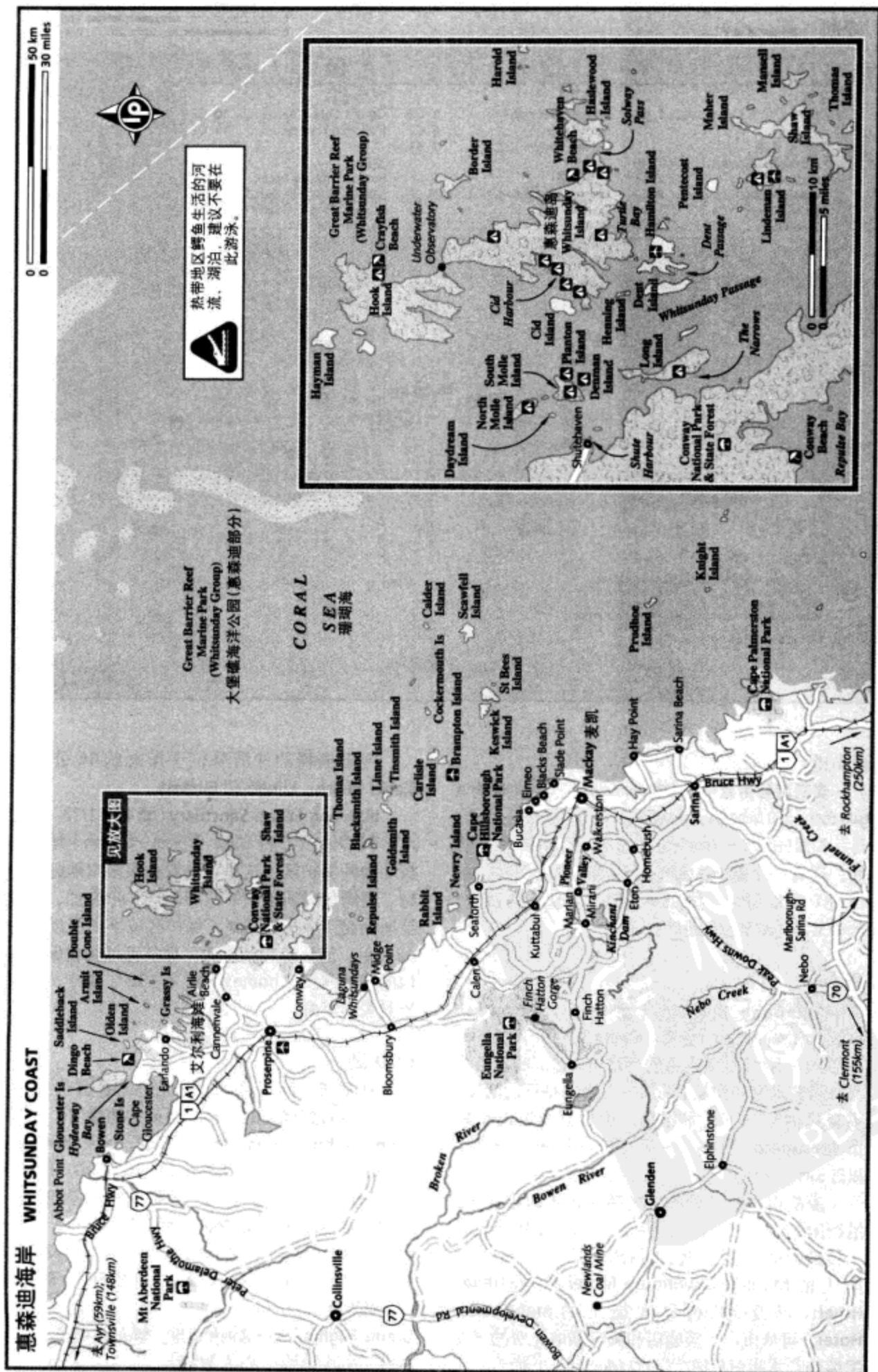
☎ 07 人口 80 000

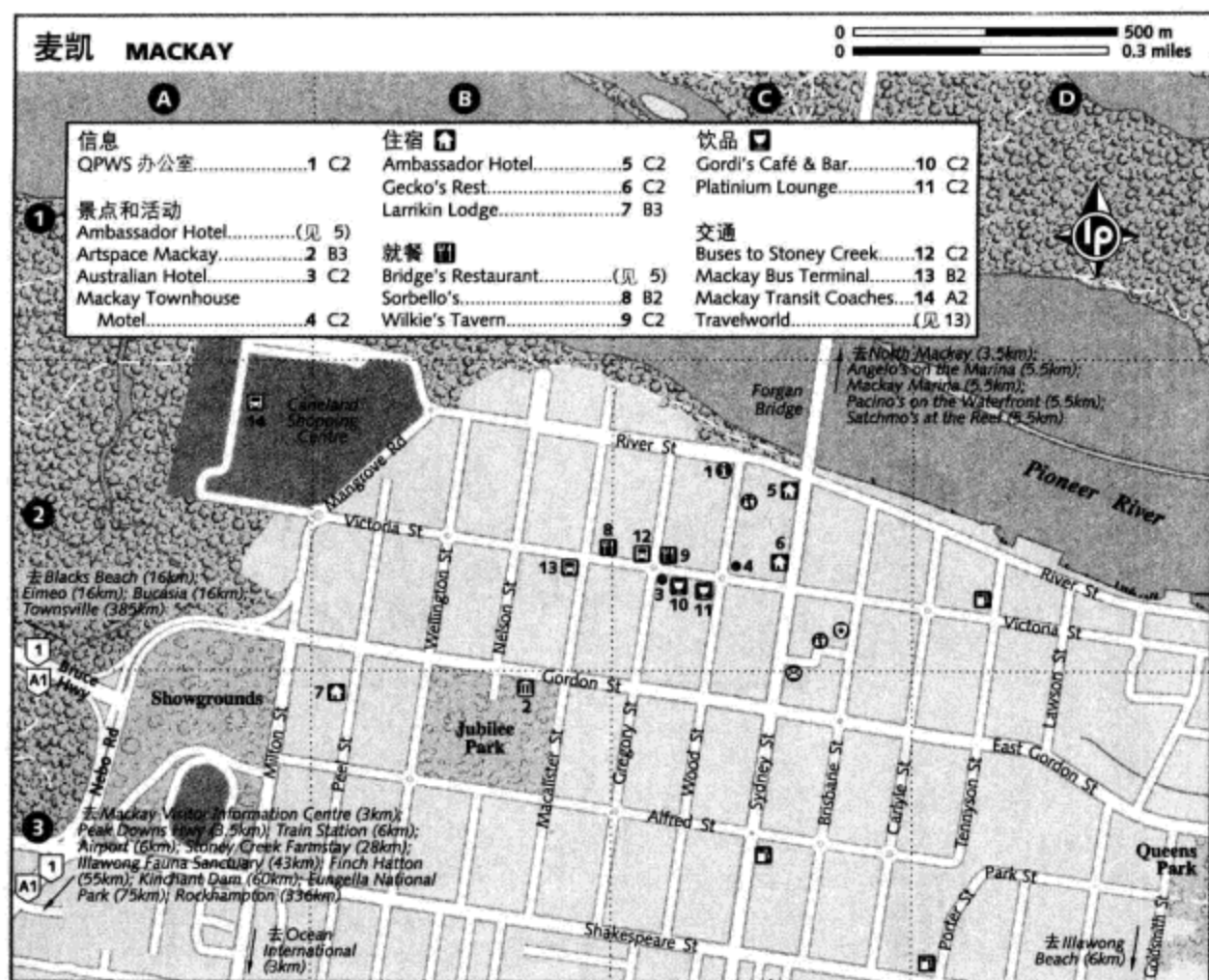
惠森迪地区最大的城市, 街道边棕榈葱绿, 林立着悠闲的咖啡座和酒吧。Pioneer River 河对面是日新月异的滨海地区, 那里簇拥着时尚的住宅楼、旅游设施和餐馆。

在这里住上一晚后, 这个城市本身可能会让你觉得乏味, 但是城市以西的景点超同非凡。从麦凯参观以鸭嘴兽闻名的 Eungella National Park 国家公园和原生态的 Finch Hatton Gorge 峡谷非常便捷。

方位和信息

蓝色的 Pioneer River 河蜿蜒穿行这一地区, 麦凯坐落在河南岸。Victoria St 大街是麦凯的主





要街道。

麦凯游客信息中心 (☎ 4952 2677; www.mackayregion.com; 320 Nebo Rd; ☎ 周一~周五 8:30am~5pm, 周六 & 周日 9am~4pm) 位于市中心以南约 3 公里处。还有一个昆士兰公园和野生动物服务机构的办事处 (简称 QPWS, ☎ 4944 7880, 传真 4944 7811; Wood St 和 River St 交叉路口)

景点

Artspace Mackay (☎ 4957 1775; www.artspacemackay.com.au; 免费; Gordon St; ☎ 周二~周日 10am~5pm) 是座出色的当代美术馆, 展示当地和来访艺术家的作品。询问一下当前举行的活动, 或者只浏览一下艺术作品, 然后直奔馆内小餐馆 **foodspace** (☎ 周二~周五 10am~4pm, 周六 & 周日 9am~4pm)。

麦凯市区有几处精美的装饰艺术风格建筑。沿街闲逛时, 注意抬头欣赏, 因为大多数建筑的二楼最为精美。其中值得留意的是 Victoria St 大街上的 **Mackay Townhouse Motel** 和 **Australian Hotel**, 以及 Sydney St 大街上的 **Ambassador Hotel**。可从市内各类酒店和餐馆索取免费的《麦凯装饰艺术指南》(Art Deco Mackay) 小册子。

这里最棒的沙滩是位于市北约 16 公里的 **Blacks Beach**、**Eimeo** 和 **Bucasia**。

Illawong Fauna Sanctuary (☎ 4959 1777; 成人/儿童 \$16/10, 半日游 \$60; ☎ 9am~6:30pm) 是有伤病动物的保护区, 这里可以看到很多本地野生动物。喂鳄鱼时间是下午 2 点 30 分 (不可错过), 喂考拉时间是下午 5 点 15 分。保护区位于麦凯以西约 43 公里。团队游包括接送。你还可以住在保护区内的当地居民家 **homestay** (每人 \$60; ☎), 并享用晚餐和早餐。

团队游

在麦凯, 除了可以欣赏无边的甘蔗林之外, 还有机会看到优美的雨林和可爱的鸭嘴兽。

Jungle Johno Tours (☎ 4951 3728; larrikin@mackay.net.au; 成人/儿童/YHA 会员 \$75/40/70) 提供口碑不错的至 Eungella 国家公园一日游, 包括接送、早茶和午餐。

Reeforest Adventure Tours (☎ 1800 500 353; www.reeforest.com; 成人/儿童/家庭含午餐 \$75/65/225) 带领你探索 Finch Hatton Gorge 峡谷, 并到 Broken River 河寻找鸭嘴兽。

Scenic Flights (飞行培训和运输; ☎ 4951 4300; Casey Ave) 半小时飞行游, 每人 \$75 起。

住宿 经济型

Gecko's Rest (☎ 4944 1230; www.geckosrest.com.au; 34 Sydney St; 宿/双 \$21/48; 🏠 📺) 位于主街上一座很酷的建于 20 世纪 20 年代的古老建筑中, 内部装修时尚, 设有大型的公用厨房和很不错的屋顶露台。双人房内没有浴室, 但有一个干净的公共浴室, 里面设有淋浴并带有私人更衣区。此外, 旅馆里还设有游戏室、电视休闲室, 并装有中央空调, 能使人在闷热的天气中感到凉爽。所有的宿舍都很宽敞, 最好住在带有特大单人床的房间。这类宿舍与其他宿舍价格相同, 但是床铺面积要大, 也并非上下铺。

Larrikin Lodge (☎ 4951 3728, 传真 4957 2978; 32 Peel St; 宿/双/家庭 \$21/46/72; 🕒 7am ~ 2pm 和 5 ~ 8:30pm) 如果 Gecko 已经客满了, 那么这家青年旅舍(YHA)所属的旅馆也是个不错的选择, 旅舍位于一座屋顶很高的木制建筑内, 十分干净、安静, 服务热情。主人还经营 Jungle Johno tours(见 362 页), 如果办公时间打电话, 可以到车站接你。

Ambassador Hotel (大使酒店, ☎ 4953 3233; www.ambassadorhotel.net.au; 2 Sydney St; 房间 \$45 ~ 65; 🏠 📺) 位于市中心, 这个历史里程碑似的建筑是麦凯最好的一家中档旅店。客房很简单, 但非常超值, 并且床铺特别的舒适。价格取决于气候情况或房内的浴室设施(带全套卫浴用品或仅有个淋浴)。这家旅店相当不错, 特别对于那些不愿意住在背包客旅店并喜欢楼下极其华丽和舒适的 Bridge's 酒吧和餐馆的游客而言。

Ocean International (☎ 1800 635 104, 4957 2044; www.ocean-international.com.au; 1 Bridge Rd, Illawong Beach; 双 \$150 ~ 250; 🏠 📺 📺) 如果你愿意住在麦凯城外较为偏远的地方, 那么这里非常超值, 设施齐全。这个位于海边的四星级酒店俯视着 Sandringham Bay 海湾和 Coral Sea, 靠近机场, 位于市南 3 公里处。这里设有很棒的餐馆和鸡尾酒吧、SPA 和桑拿、商务中心, 提供至机场或港口接送服务。

就餐

麦凯的餐馆主要集中在市中心, 但在越过海港大桥的海滨地区也有一些就餐地——但是需要驾车才能到达。

Bridge's Restaurant (Ambassador Hotel; ☎ 4953 3233; 2 Sydney St; 午餐 \$7 ~ 13, 晚餐 \$12 ~ 29; 🕒 午餐 & 晚餐) 这个位于 Ambassador Hotel 酒店内超级华丽的酒吧餐馆别具匠心。不仅因为这里非常舒适(舒适长椅和厚垫沙发), 还在于这里的现场爵士乐表演。美味的融合式菜肴包括新奇的

点心, 如以法国软质乳酪和意大利熏火腿为馅料的莫顿湾小龙虾, 还有多汁的牛排和各种蔬菜。经济拮据的游客不应错过这里的午餐。午餐时供应相同的菜肴, 但价格减半, 你还可以点一份 \$7 的家庭风味菜式(想象一下烘肉卷、咸牛肉和印度鸡肉)。

Angelo's on the Marina (☎ 4955 5600; Mackay Marina, Mulherin Dr; 主菜 \$9 ~ 25) 前往 Angela's 开始你的一天吧。这个气氛活泼的四方形大餐馆设有宽大的窗户可以俯瞰海景, 户外的草地上也设有座椅, 并供应大量丰盛的早餐。中午和晚上供应种类繁多的意大利面和令人垂涎的地中海菜肴。这里拥有售酒许可证, 天黑后会变得非常热闹。可以免费接 6 人以上的团队, 所以加入一个团队吧, 一起举杯说: *Alla tua salute!*(意大利语: 祝你健康, 干杯时用语)。

Sorbello's (☎ 4957 8300; 166B Victoria St; 主菜 \$10 ~ 25; 🕒 午餐 & 晚餐) 一家老牌的意大利餐馆, 地理位置优越, 有一批固定的食客。供应分量十足的意大利面食和比萨饼, 价格适中, 前台还有大量的蛋糕和冰淇淋可供选择。

Wilkie's Tavern (☎ 4957 2241; Victoria St 和 Gregory St 交叉路口; 主菜 \$15 ~ 25; 🕒 午餐 & 晚餐) 最近刚刚进行过翻修, Wilkie 是一家时髦的餐馆和沙发吧。可在深红色墙壁的沙发吧内或在微风徐徐的阳台上用餐——不过这里听起来像是个大型鸟舍, 因为所有的鸚鵡都在附近的树林中鸣叫。供应的菜肴种类不多, 但很美味, 如新鲜的鱼类、生蚝和肉类, 以及种类繁多的开胃菜——如果提出要求(说话时客气点), 厨师或许会将它们做成主菜。

Pacino's on the Waterfront (☎ 4957 8131; Mackay Harbour, Mulherin Dr; 主菜 \$15 ~ 35; 🕒 周一 ~ 周六 午餐 & 晚餐) 这座浪漫的地中海风格餐馆和酒吧地处海港的仓库之间, 临海的户外露台海风徐徐, 可眺望到迷人的海景。主要供应味美、量足的海鲜, 还有意大利面和比萨饼。

饮品和娱乐

Gordi's Café & Bar (☎ 4951 2611; 85 Victoria St) 白天这里是家咖啡屋, 不过面临麦凯主要大街的窗口却提供了一个享受一杯冰凉啤酒的理想所在。一到晚上, 这里就繁忙起来, 楼上有 DJ 现场播放音乐(入场 \$5)。

Satchmo's at the Reef (☎ 4955 6055; Mulherin Dr, Mackay Harbour) 在高雅的 Satchmo's 酒吧, 客人轻松地品着葡萄酒, 捻两片小吃。这里聚集着船员、当地人和游客。周日下午经常有现场音乐。

Platinum Lounge (☎ 4957 2220; 83 Victoria St) 位于 Victoria St 和 Wood St 大街交汇处的二楼,

这里比较安静，可以放松一下，轻轻交谈。周三和周四晚上是卡拉OK之夜。

到达和离开

Qantas (☎ 13 13 13) 和 **Virgin Blue** (☎ 13 67 89) 都提供来往于麦凯的航班服务。航班至布里斯班、罗克汉普顿、汤斯维尔和悉尼。机场位于市中心以南5公里处。

Travelworld (☎ 4944 2144; roseh@mkytworld.com.au; ☎ 周一~周五 7am~6pm, 周六 7am~4pm) 位于麦凯公共汽车终点站 (Victoria St 和 Macalister St 交叉路口), 提供各种交通安排服务。这里有个24小时咖啡屋, 也出售车票。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 提供麦凯与凯恩斯 (\$119, 12 小时)、汤斯维尔 (\$69, 6 小时)、艾尔利海滩 (\$29, 2 小时) 和布里斯班 (\$139, 16 小时) 之间的客运服务。

Queensland Rail (☎ 1300 131 722) 经营的 *Tilt Train* 号列车运行于麦凯和布里斯班 (\$220, 12.5 小时)、汤斯维尔 (\$105, 5.5 小时), 以及凯恩斯 (\$175, 12 小时) 之间。慢车 *Sunlander* 也运行于以上城市之间; 布里斯班 (经济座/卧铺 \$150/205, 17 小时)、汤斯维尔 (经济座/卧铺 \$125/125, 6.5 小时) 和凯恩斯 (\$155/175, 12.5 小时)。火车站在市中心以南5公里的 Paget。

四处走走

汽车出租公司 **Avis** (☎ 4951 1266)、**Budget** (☎ 4951 1400) 和 **Hertz** (☎ 4951 3334) 在机场设有办事处。

Mackay Transit Coaches (☎ 4957 3330) 提供当地短途公共汽车服务, 镇内的两个车站在 Canelands Shopping Centre 购物中心后面, 以及 Victoria St 和 Gregory St 交汇处。游客信息中心有班车时间表。

需要出租车, 可以联系 **Mackay Taxis** (☎ 13 10 08)。从市区至机场、码头或火车站大约需要 \$20。

麦凯周边

如果你不花至少两天时间欣赏一下麦凯以西的景点, 那么你就错过了一次真正体验昆士兰乡村生活的机会。

Pioneer Valley 谷

沿着 Eungella Rd 路, 可以穿过肥沃的 Pioneer Valley 谷, 到达 Marian。从这里可转到岔路至 Kinchant Dam 水坝和渔业互助会经营的 Kinchant Waters Leisure Resort (☎ 07-4954

1453; 无/有电营地 \$10/24, 小屋 \$75), 这座极为舒适的度假村是家庭的理想度假场所, 这里出租独木舟和水上自行车, 还有众多客房。沿着 Peak Downs Hwy 公路, 驶出麦凯大约 10 公里至 Eungella Rd 路, 然后沿着 Eungella Rd 路行驶 29 公里至 Marian, 再转向通往 Eton 的岔道, 行驶 10 公里至 North Eton。经过大烟囱时, 向右转至 Kinchant Dam Rd 路。而后再行驶 8 公里就可以到达水坝。

下一站是 **Finch Hatton Gorge 峡谷**。从 Finch Hatton 镇前 1.5 公里处的岔道可抵达峡谷。岔道至峡谷有 9 公里, 其中后 3 公里的土路路况还不错, 不过大雨后, 溪流漫过道路, 几乎不能通行。

在峡谷里, 可以试试 **森林飞行** (Forest Flying, ☎ 07-4958 3359; www.forestflying.com; 票价 \$45): 坐在吊在 340 米长缆绳的座位上, 在雨林顶上飞越而过。在你擦过棕榈树叶, 经过果蝠群居处 (8 月至 5 月) 时, 一定要擦亮眼睛, 搜索雨林中的野生动物。务必提前预订。

在峡谷还可以进行比较清静的活动。比如徒步 1.6 公里长的雨林小道到 **Araluen Falls 瀑布** 下的水潭, 这里是游泳的绝佳场所; 或沿着 2.6 公里长的徒步小道到 **Wheel of Fire Falls** (火轮瀑布), 并在停车场野餐。你可以住在 **Finch Hatton Gorge Cabins** (☎ 07-4958 3281; 营地每人 \$8, 宿/双 \$15/80; ☎), 这座旅馆坐落在迷人的亚热带丛林中, 附近还有条小溪。

再行驶 20 公里, 就到了美丽的 **Eungella National Park 国家公园**, Eungella 是“白云之乡”的意思。Eungella 拥有澳大利亚最古老, 也是最长的亚热带雨林带, 这里已经和其他雨林带隔绝了 3 万年左右。公园中生长着独特的动物, 比如 Eungella 胃孵蛙, 这种蛙在胃里孵卵, 而后从嘴里吐出蝌蚪!

Eungella 镇和 Broken River 河之间 5 公里的公路边, 标示有多条很棒的雨林徒步小道, 不过到这里主要是为了害羞的鸭嘴兽。它们生活在美丽的 **Broken River 河** 里。从桥附近的观景台上, 大多数日子里几乎肯定可以看到鸭嘴兽。最佳时间是黎明后和黄昏时, 不过你必须有耐心, 安静地等待。公园管理人员晚上可以带领你徒步去看夜行动物; 如有兴趣, 可以联系 QPWS 办事处。

Broken River Mountain Retreat (☎ 07-4958 4528; 传真 4958 4564; 双 \$80~125; ☎) 提供可爱的雪松木屋、配木制家具的起居室和餐馆 **Platypus Lodge Restaurant & Bar** (主菜 \$20~25)。另外在 QPWS 办事处 (☎ 07-4958 4552; ☎ 8am~4pm) 附近还设有 **QPWS Fern Flat Camping Ground** (每人/家庭 \$4/16) 和一座亭子。露营地实行先到先得的原则。

没有公共汽车到 Finch Hatton 或 Eungella。
另外，可以租辆汽车去，你不会后悔的。

艾尔利海滩 (AIRLIE BEACH)

☎07 人口5000

作为惠森迪群岛的门户，艾尔利虽然不大，但是这里派对不断。随处可见热闹的啤酒花园、众多的酒吧、夜总会、客栈和咖啡馆，一派欢庆气氛。这里大多是准备到惠森迪的背包客，其中夹杂着一些其他游客和当地人。所有这些活动都发生在主要街道 Shute Harbour Rd 路。艾尔利有很多旅馆、海滩边还有座壮观的人工湖。

信息

Internet Centre (互联网中心, 346 Shute Harbour Rd,

每小时 \$2.50) 提供上网服务。
QPWS (☎ 4946 7022, 传真 4946 7023; Shute Harbour Rd 和 Mandalay Rd 交叉路口; ☎ 周一—周五 9am ~ 5pm) 提供大量的岛屿露营信息。
Whitsunday Bookings (☎ 4948 2201; www.whitsundaybookings.com.au; Shop 1, 346 Shute Harbour Rd; ☎ 10am ~ 6pm) 艾尔利地区最好一家旅行社。由热情奔放的 Tina 经营，为你提供关于航海。在惠森迪和大堡礁地区浮潜和露营的建议，不带任何偏见。Tina 将会为你详细介绍不同的船只，会使你明白何种类型的旅程适合你，如果天气看起来不太好的话，她会建议你不要预订航线。
惠森迪游客信息中心 (☎ 1800 801 252; www.whitsundaytourism.com; Bruce Hwy, Proserpine; ☎ 10am ~ 6pm)



活动

在这里可以获得大把扬帆远航的机会(见 368 页的详细信息),但是由于大堡礁的主体远离艾尔利海岸,多数航线都只到达边缘的珊瑚礁。如果你特别心仪在珊瑚礁附近进行浮潜但又不想前往凯恩斯以北的地方,那么最好的方式是乘坐汽艇进行一日游。**Fantasea Adventure Cruising** (☎ 54946 5111; www.fantasea.com.au; 游费 \$176) 是澳大利亚的一家生态型旅游营运商,提供前往大堡礁海洋公园 Hardy Reef 礁的旅行。这个有遮蔽的地方有着清澈剔透的海水和数以百计的五光十色的鱼群,非常适合浮潜。全天游将乘坐大型的高速双体船(有空调);包括一份自助午餐和历时四小时的珊瑚礁浮潜活动。不会游泳的游客也可通过乘坐半潜式游船或坐在水下观景室感受珊瑚礁。一日游中还可选择增加一个潜水活动,这样的话总费用会达到 \$276。前往旅行社看看是否有退票,可享受特价优惠,最低只有 \$99。

安静地划着船,寻找海豚和海龟的踪迹,是体验惠森迪群岛的最佳方式。**Salty Dog Sea Kayaking** (☎ 4946 1388; www.saltydog.com.au; 游费 \$125) 提供带导游的全天游和皮划艇出租服务。

还有其他比较刺激的活动,比如可以参加 **Tandem Skydive Airlie Beach** (☎ 4946 9115; 每人 \$250 起) 的双人跳伞,或 **Whitsunday Parasail** (☎ 4948 0000; 每人 \$65) 的帆伞滑翔。另外,还可以参加 **Quad Bike Bush Adventures** (☎ 4946 1020; www.bushadventures.com.au; 385 Sugarloaf Rd, Sugarloaf; \$70 起) 提供的活动:在 10 多公里长的特制跑道上,驾驶着四轮摩托车(quad bike)冲刺(如果你胆子够大的话)。该公司还提供骑马和精选套餐如骑马加沙滩车(\$199)或骑车加水摩托艇(\$99)进行冒险性冲刺。

住宿

经济型

Magnum's Backpackers (☎ 1800 624 634, 4946 6266; www.magnums.com.au; 366 Shute Harbour Rd; 宿

\$16 ~ 19, 双 & 双床 \$49; ☎ ☎) 欢迎光临这个花园旅舍!这座吵闹的背包客旅舍位于艾尔利镇中心,类似于一个狂饮作乐的度假村。台球桌、酒吧和俱乐部,以及举行的各类活动,如湿 T 恤选美和骑机械牛,使得这里总是洋溢着活泼的气氛,有时也很喧闹。便宜的宿舍靠近酒吧和所有设施,而较新的房间极具热带风情,距离街道较远。附属的酒吧和夜总会(见 370 页)非常受欢迎,饮酒狂欢者多得挤到路边。

Backpackers by the Bay (☎ 1800 646 994, 4946 7267; www.backpackersbythebay.com; 12 Hermitage Dr; 宿 / 双 \$26/62; ☎ ☎ ☎) 远离人潮汹涌的 Shute Harbour,这座整洁安静的背包客旅馆高踞在一处壮观的山顶观景点。服务热情,旅店内外到处充满着欢乐。宽敞的宿舍只有 4 张床。还可以选择入住双人间和双床房。接待处晚上 7 点 30 分就下班了,所以如果你登记入住的时间比较晚,我们建议你提早进行预订。

中档和高级

Downtown Airlie (☎ 4948 0599; www.downtownairlie.com; 346 Shute Harbour Rd; 公寓 \$110 ~ 220; ☎) 地处艾尔利海滩的中心地带,就在 Whitsunday Bookings 的楼上,这是一个时尚的带有酒店设施的背包客旅舍,但提供的价格却可以让人接受,为经济拮据和经济条件中等的游客提供便利。可选择入住单卧室或两卧室的公寓,这些公寓为现代式怀旧风格,并非十分华丽但依旧很吸引人——起居室内设有湛蓝色的瓷砖地板、超大的羊皮座椅和平面电视(免费的 Austar 频道和电影),不太显眼的煤渣砖墙,简洁的卧室内设有两张单人床和大号床。提供无线(Wi-Fi)高速因特网接入;房价取决于入住的季节和供求关系。

Airlie Beach Hotel (☎ 1800 466 233, 4964 1999; www.airliebeachhotel.com.au; Esplanade 和 Coconut Grove 交叉路口; 房间 \$119 起; ☎ ☎) 时尚的酒店,位置优越,房型齐全。舒适的汽车旅馆式客房在泳池附近,现代的高层大厦内设有宽敞套间,可

绕道去 STONEY CREEK FARMSTAY 看看

读者们为 **Stoney Creek Farmstay** (☎ 07-4954 1177; Peak Downs Hwy; 露营地 / 宿 / 小别墅 \$20/20/120) 所倾倒。这座好客的农庄,提供很少有的丛林体验:骑马(\$60)、赶牛(\$65),途中休息时,还可以喝比利茶(billy tea)和抽烟。精致的两人间小别墅是用雪松搭建的,还带有精巧的走廊。你可以在露天淋浴,或到专用游泳池。背包客宿舍很简单,但 \$240 的 3 天住宿套餐服务项目物有所值,包括食宿和各种活动。如果你住宿期间,至少骑一次马,那么宿舍的房费仅为每晚 \$15,如果骑两次马,则可免一晚的住宿费(仅限宿舍)。**Shell City Cabs service station** (☎ 07-4944 4922; Victoria St 和 Tennyson St 交叉路口, Mackay; \$12) 提供公共汽车至麦凯西南 28 公里的站点接送。

欣赏到绝佳的海景。残疾人士设施完备；临街有两家餐馆。

作者推荐 Whitsunday Organic B&B (☎ 4946 7151; www.whitsundaybb.com.au; 8 Lamond St; 单/双含早餐 \$120/165) 想要找一个特别的地方, 把一个普通的夜晚变成有助恢复身心的晚间世外桃源吗? 在这个时髦的含早餐的环保旅馆里, 从打磨光滑的天然木地板走进布置高档的私密卧室中, 让你感到轻松与平和。一流的床垫和床单, 加上别致的浴室更让你感到宾至如归的氛围。在设计精美的餐桌上享用全有机的早餐或正餐。然后, 小试一下瑜伽, 做一次按摩(或两者并行), 同时心醉神迷地眺望着大海, 让你的全身心都得到放松。

Shingley Beach Resort (☎ 4948 8300; www.shingleybeachresort.com; 1 Shingley Dr; 单间套房 \$140 起; 🚗 🚚) 距离海滨地区不到 50 米, 从这座中档独立式度假公寓楼步行 10 分钟(通过海岸步行道)即可到达 Abel Point Marina 码头, 视野绝佳——是需要较大空间的家庭游客的理想之选。提供奢华的客人设施, 包括两个海水泳池。

Island View B&B (☎ 4946 4505; www.islandviewbb.com.au; 19 Nara Ave; 双含早餐 \$120 起; 🚗 🚚) 一家宁静的旅馆, 在大床房或池畔客房休息一夜后迎接你的是迷人的山顶美景和热带早餐, 在这里你能感受到艾尔利地区更加安宁的一面。远离喧闹的 Shute Harbour, 能确保你安享甜美梦乡。主人非常的友善, 并熟知各种当地生活小贴士。

Airlie Waterfront B&B (☎ 4946 7631; www.airliewaterfrontbnb.com.au; Broadwater Ave 和 Mazlin St 交叉路口; 双 \$239 起; 🚗 🚚) 十分美观, 配有奢侈的古董家具, 是个很不错的休闲居所, 而且距市区不远。其中两个双人间中有一间配有 SPA。

另外推荐:

Airlie Beach Motor Lodge (☎ 1800 810 925, 4946 6418; www.airliebeachmotorlodge.com.au; 6 Lamond St; 双 \$116 起; 🚗 🚚) 安静的汽车旅馆, 不过距 Shute Harbour Rd 路只有步行距离。

Whitehaven Beachfront Holiday Units (☎ 4946 5710; whitehavenunits@wilpat.com.au; 285 Shute Harbour Rd; 房间 \$120; 🚗 🚚) 地处镇中心, 这些设施齐备的单间客房公寓干净、舒适, 可进入海滨地区和礁湖。

露营

Island Gateway Holiday Resort (☎ 4946 6228; www.islandgateway.com.au; Shute Harbour Rd, Jubilee Pocket; 无/有营地 \$24/30, 小屋 \$65 ~ 135; 🚗 🚚) 提供营地和小屋, 四周绿树成荫, 距镇上 1.5 公里远, 而 **Flametree Tourist Village** (☎ 4946 9388;

www.flametreevillage.com.au; Shute Harbour Rd; 无/有营地 \$19/25, 小屋 \$66 起; 🚗 🚚) 位于一个鸟类众多的、可爱的生态保护区内, 与一个国家公园相连。

就餐

艾尔利一些最好的餐馆都设在酒店和带早餐的旅店。下面列出的仅是其中一些具有代表性的餐馆; 去 Shute Harbour Rd 路或附近的街道转弯, 那里有更多的选择。

Extreme Bean Espresso Bar (☎ 4948 2283; 346 Shute Harbour Rd; 咖啡 \$4 ~ 5, 主菜 \$8 ~ 15; ☺ 早餐 & 午餐) 艾尔利最受欢迎的咖啡馆, 供应各式咖啡, 但我们却最喜欢这里的冰冻饮料, 包含各种口味, 如美味的香草味。如果你想吃点东西的话, 可以试试班尼迪克蛋(全天供应的早餐的一部分, 分量十足)或者黑板上写的特色菜——所有的食物均用当地原料和药草烹饪而成。你可以从架子上拿一份当天的报纸, 然后边看报纸边用餐, 或者点一份酒水和松饼带走。

Village Deli (☎ 4964 1121; 351 Shute Harbour Rd; 主菜 \$10 ~ 15; ☺ 8am ~ 5:30pm) 在艾尔利, 这是我们最喜欢的一家熟食店, 供应味美量足的三明治、什锦沙拉、极其浓郁的咖啡(和同样棒的茶)和一些美味的便餐(如完美的烤肺鱼, 此美食只应天上有), 在户外用餐(有遮盖)。这里非常受欢迎, 不少菜肴很快就销售一空, 去晚了就吃不到好菜了——所有的食物都很新鲜, 均是当天烹饪的。这里的外卖和野餐盒很有特色。

Déjà Vue (☎ 4948 4309; Waters Edge Resort, 4 Golden Orchid Dr; 午餐 \$15 ~ 25, 晚餐 \$25 ~ 40; ☺ 周二~周六午餐 & 晚餐) 这个多年以来都备受人们欢迎的餐馆最近搬到时尚的 Water's Edge Resort 中去了, 地处山顶一带, 周围景色炫目。位于极具波利尼西亚风情的茅草建筑中, 气氛活泼, 设有浪漫的天台(总是人满为患)可俯瞰无边的泳池, 新的 Déjà Vue 比以前还棒。提供现代风味的泰式、地中海、印度等各地菜肴。无论烹调, 还是服务都无可挑剔。热气腾腾的印式羊肉配以干辣调味品, 令人垂涎。提前预订人形火炬照耀、烛光闪烁、海景依稀可见的户外晚餐。星期日早午餐是必须尝尝的。8 道菜的餐食(仅 \$31.50)从中午开始供应, 并有现场音乐演出, 还提供香槟酒——持续数小时, 让你在大饱口福之际能够舒缓身心。

Capers at the Beach Bar & Grill (☎ 4964 1777; Airlie Beachfront Hotel, the Esplanade; 主菜 \$15 ~ 30) 2007 年, 马修·麦康纳(Matthew McConaghey)和凯特·哈德森(Kate Hudson)在这里度过了堕落

大堡礁 (THE GREAT BARRIER REEF)

大堡礁比中国的长城还要长，是唯一能够从太空看到的生物，为自然世界七大奇观之一。这座昆士兰沿海色彩缤纷的宏大生物体从南回归线一直向北延伸到新几内亚南面的托雷斯海峡 (Torres Strait)。大堡礁是地球上最大的礁石群，这里有 2900 座礁石像条缎带一样和海岸线平行。英国广播公司 (BBC) 的一个电视节目曾列出世界上 50 处你在死前应该去的地方，其中大堡礁仅次于美国大峡谷，名列第二。我们不是说过大堡礁很一流吗？

数据一瞥

长度：2300 公里，从班达伯格北部至托雷斯海峡

宽度：最宽处达到 80 公里

与海岸距离：南部 300 公里，北部 30 公里

年龄：估计在 60 万至 1800 万年（有争议）

巨大的珊瑚礁来自微不足道的小小珊瑚虫

是一群勤奋的小动物珊瑚虫 (polyp) 创造了大堡礁和其他礁石。所有珊瑚的结构都是简单的囊状体，其上长着触须。不过礁石的设计师和建筑师都是硬珊瑚。这些硬珊瑚分泌少量的石灰石作为外面的躯壳，以保护和支撑柔软的身体。

当珊瑚虫死去，新的珊瑚虫就在它的躯壳上长出，这些成 10 亿计的躯壳黏结在一起，不断壮大而成为一座座自然堡垒。

不同的珊瑚虫形成的礁石结构也不同，有鹿角状、脑状、碟状或桌子形状等。不过所有这些珊瑚虫都需要阳光，所以在水面以下 30 米几乎没有珊瑚。珊瑚躯壳是白色的，礁石鲜艳的颜色来自活的珊瑚虫。

大堡礁上最为壮观的景色之一发生在春末或初夏圆月之后的几天晚上，届时众多的珊瑚开始产卵。肉眼也可以看到微小的精子和卵子结合体，由于数量众多，仿佛在水下发生了巨大的暴风雪。

你知道吗？

海洋生态，包括珊瑚礁，是地球上最具生物多样性的生态系统，远远超过雨林。大堡礁海域生活着鲸鱼、海豚和儒艮（海牛）等海洋哺乳动物。新的物种还在不断发现。据目前所知，大堡礁动植物包括：

- 1500 种鱼类
- 400 种珊瑚
- 4000 种蛤及其他软体动物
- 800 种棘皮类动物，如海参
- 500 种海藻
- 200 种鸟类
- 1500 种不同的海绵
- 还有 6 种海龟

区别珊瑚礁和礁岩

珊瑚礁分为三种：堡礁 (barrier reef) 或称带状礁 (ribbon reef)，台状珊瑚礁 (platform reef) 和裙状珊瑚礁 (fringing reef)。

真正的堡礁分布在珊瑚礁体系的外侧，即靠海洋一侧。堡礁沿着大陆架的边缘往往不间断地排列。

台状礁生长在堡礁的陆地一侧，往往形成珊瑚礁岩岛屿。珊瑚礁长出海面，就形成了岛屿。死去的珊瑚由于海水的作用而磨成沙状，有时植被会覆盖在这些沙地上。

很多著名的岛屿，如凯恩斯附近的格林岛，格拉德斯通附近的赫伦岛和班达伯格北部的马斯格雷夫夫人岛，都是由珊瑚礁岩形成的。

裙礁一般堆积在靠近海岸、陡峭的大陆岛边缘。大克佩尔岛、惠森迪 (Whitsundays) 大多数岛屿、欣钦布鲁克岛 (Hinchinbrook Island) 和邓克岛 (Dunk Island) 等曾经都是大陆沿海山脉的山峰，不过升高的海平面淹没了山脉的大部分，只露出这些山峰而形成岛屿。现在这些岛屿是观看海滩边珊瑚的最佳地点。有时裙礁还堆积在大陆海岸边，如班达伯格附近。

为大堡礁量体温

你可能听说大堡礁近来受到威胁。那么现在如何呢？

珊瑚虫需要在水温在 17.5 ~ 28°C 的环境中才能生长，而且不能忍受水中有过多的沉淀物。珊瑚礁有三大威胁：大陆来的污染物、过度捕鱼和温室效应。全球变暖导致海洋某些区域过热，而温度升高将漂白珊瑚礁。漂白过程就是色彩缤纷的珊瑚虫死去，只留下白色的躯壳。污染也毒害了珊瑚。另外还存有争议的，是长棘海星 (crown-of-thorns starfish) 对珊瑚的长期影响。

一些环保组织和科学家预言，在目前的状况下，到 2050 年大堡礁的珊瑚覆盖率可能降到 5% 以下。因为这里的所有活的生物体都是共生的，也许我们今天看到的多样生态体系将一去不复返。

那么采取了什么措施了吗？

所幸的是，并不都是末日之兆。2004 年 7 月，澳大利亚政府颁布了新的法律，扩大了禁区范围，从以前大堡礁面积仅 4.5% 增加到 33.33%，禁区内不得捕捞任何动植物，比如不可捕鱼。另外昆士兰政府也建立了大堡礁海岸海洋公园 (Great Barrier Reef Coast Marine Park)，这座州立公园涵盖了从班达伯格北部至约克角 (Cape York) 顶端的海岸线，全长 3600 公里。联邦政府和昆士兰政府共同启动了珊瑚礁水质保护计划，旨在尽力对付土地污染问题。虽然这些措施需要几年以后方见成效，但这的确是在防止人类对大堡礁的威胁方面迈出了一大步。具体而言，大堡礁海洋公园管理局 (Great Barrier Reef Marine Park Authority, ☎ 07-4750 0700; Reef HQ bldg, 2-68 Flinders St East, Townsville) 负责管理大堡礁，包括监控珊瑚漂白等问题，并执行禁区令的实施。

也许你会问：那么我能做些什么吗？

当然。不要扔垃圾，甚至生物所能分解的东西，如苹果核。另外，君子动眼不动手，不可触摸或骚扰海洋动物。如果你触摸或踩踏珊瑚，将会毁坏珊瑚，而且可能产生十分难看的疤痕。

那么观看珊瑚的最佳方式是什么呢？

显然，浮潜和潜水可以让你接近珊瑚。不过你也可以在半潜式玻璃底船上观看鱼群和珊瑚。本书很多地方都列有相关旅行社。你也可以咨询海洋公园管理局，或参观管理局经营的位于汤斯维尔 (Townsville, 见 376 页) 的 Reef HQ 水族馆。可以不必出海就可以看到活的珊瑚礁。

一般我们可以看到哪些野生动物呢？

除了各种色彩艳丽的热带鱼之外，你还有机会和鳐鱼、鱿鱼、海龟等等一起游泳。

另外要提防何种动物？

没有什么值得大惊小怪的，不过还是要注意避开蝎鱼 (scorpion fish)、石鱼 (stonefish) 和水母 (参见 350 页的方框介绍)。这里的鲨鱼还没有袭击潜水员的历史；另外虽然海蛇有毒，不过它的毒牙却长在口腔的后面，所以很难毒害到人。

听到这些，我就放心了，那么我该去哪里参观呢？

据说，如果你一辈子每天都潜水，仍然不能遍览整个大堡礁，而各地的景点也因为天气或遭到破坏，而随时可能改变。不过以下景点可供参考：

- 凯恩斯 (Cairns)——游客最常去的目的地，所以有些人满为患了 (见 401 页)
- 特里比莱申角 (Cape Tribulation)——一些小型旅行社已经开始组织亲密接触珊瑚礁的旅行团了，为那些想远离人群进行浮潜游的人提供了一个很好的平台。(见 427 页)
- Fitzroy Reef Lagoon 礁湖——新近开发，游客不多 (见 347 页)
- 赫伦岛 (Heron Island)——很受欢迎的潜水度假胜地，不过最好预订 (见 347 页)
- 埃利奥特夫人岛 (Lady Elliot Island)——沉船残骸和灿烂的珊瑚 (见 346 页)
- 蜥蜴岛 (Lizard Island)——这里的 Cod Hole 是绝佳的潜水地点 (见 434 页)
- 道格拉斯港 (Port Douglas)——Low Isles 群岛和 Agincourt Reefs 珊瑚礁的门户 (见 422 页)
- Yongala 号船骸——澳大利亚最佳的景点之一，在汤斯维尔附近 (见 376 页)

欲知更多信息，可以参阅 Lonely Planet 出版的《澳大利亚大堡礁潜水指南》(Diving & Snorkelling Australia's Great Barrier Reef)。

的一天，不停地吃喝以及参加狂欢派对，最后喝得酩酊大醉，使得这里成为全球关注的焦点。房间面积很大，四四方方，——想象一下，铺着白色桌布的餐桌周围摆放着舒适的胖圆沙发，既正式又休闲。天台能欣赏到迷人的水景。供应大量新鲜的海鲜、牛排、奶酪和多种让人垂涎欲滴的甜点。因其提供的美味食物和卓越的服务在当地屡获殊荣。

作者推荐 OnAqua Restaurant & Bar (☎ 4948 2782; Waterfront Whitsunday B&B, 438 Shute Harbour Rd; 主菜 \$20 ~ 30; ☎ 午餐 & 晚餐) 伴着昏暗的烛光，在这间不大却有私密的餐馆中，人们的低声私语融合为一曲悠扬舒缓的旋律，与跳跃的味蕾探戈交相辉映，还能眺望荡漾着蓝宝石光泽的泳池和远方的珊瑚海。如果把菜单上的佳肴说成只是食品，对这些美味来说实在有些亵渎了。这是一次卓越的味觉体验，一次穿越现代澳大利亚风味的多道菜肴之旅。服务周到而不唐突。OnAqua 各个方面都极具品位，但却不让人感到孤芳自赏。

Armada Lounge Bar (☎ 4948 1600; 350 Shute Harbour Rd; ☎ 6pm 起) 别具风格的餐馆，你可以坐在楼上或在户外随风起伏的遮阳篷下用餐。这个大型的城市酒吧餐馆供应大量美妙的饮品和无可挑剔的餐食。装修时尚、华丽，将日本和巴厘风格融为一体，黯淡的灯光营造出浪漫的气氛。食物色香味俱全，供应各式菜肴，从袋鼠肉和澳洲肺鱼到多种多样的素食。

另外推荐：

Airlie Supermarket 超市 (277 Shute Harbour Rd) 适合自备食品者。

Cappa's Cake & Ale (☎ 4946 5033; Pavilion Arcade; 主菜 \$6 ~ 20) 来这里大吃一顿吧。位于艾尔利镇中心 Shute Harbour Rd 路后面小巷中，供应大量的早餐、百吉饼、三明治和鸡尾酒。

饮品和娱乐

艾尔利向来就不缺少狂欢的地方。除了下面列出的地方之外，背包客一族喜欢前往大酒吧 Morocco's 和 Beaches，均位于 Shute Harbour Rd 路。

Mama Africa's (☎ 4948 0438; 263 Shute Harbour Rd) 很遗憾，这间 Panache on the Beach 餐馆隔壁的俱乐部开张不是很早。这里是打发时间的极佳场所。俱乐部内斑马纹地板、部落图案的墙壁、舒适的长沙发、还有让你不禁摇摆的音乐节奏。难怪 Mama's 名声雀跃。

Paddy Shenanigans (☎ 4946 5055; 366 Shute Harbour Rd) 另一个受背包客欢迎的狂欢之地，人们总是喝得酩酊大醉，在这里逗留至深夜。性

感的美国影星马修·麦康纳 2007 年在这儿搞了几场恶作剧，那会儿他和别人跳了一夜的下流舞 (当时他在城里拍惊险电影《傻爱成金》(Fool's Gold))。

Magnum's (☎ 4946 6266; Shute Harbour Rd) 附属这里的旅馆，这间宽敞的酒吧外设有众多户外座位，酒客在此痛饮烈性酒。客人多为年轻人，十分欢闹。这里很适合结交其他游客。

到达和四处走走

最近的机场位于 Proserpine 和哈密尔顿岛 (Hamilton Island) 上。很小的惠森迪机场 (Whitsunday airport, ☎ 4946 9933) 在镇东南面约 6 公里处；参见 372 页详细的航班信息。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 提供至布里斯班 (\$155, 18 小时)、麦凯 (\$29, 2.5 小时)、汤斯维尔 (\$54, 5 小时) 和凯恩斯 (\$95, 11 小时) 客运服务。**Con-X-ion** (☎ 1300 308 718; www.con-x-ion.com, 成人/儿童 单程 \$50/26) 每天有两班车往返于麦凯机场、麦凯汽车站和艾尔利海滩。长途汽车终点站就在 Esplanade 边上。

Whitsunday Transit (☎ 4946 1800) 提供班车往返于 Proserpine (Proserpine 机场)、Cannonvale、Abel Point、艾尔利海滩和 Shute Harbour 港。班车营运时间是上午 6 点至晚 10 点 30 分，沿着 Shute Harbour Rd 多处停靠。

汽车租赁公司设在 Shute Harbour Rd 路上。**Airlie Beach Budget Autos** (☎ 4948 0300; 285 Shute Harbour Rd) 值得推荐。

惠森迪群岛 (WHITSUNDAY ISLANDS)

几乎每个喜欢户外运动的澳大利亚人都梦想能够邀游在惠森迪海上，躺在游艇的甲板上沐浴着温暖的阳光；幸运的是，这里大约有 60 家旅游公司以及很多私人游艇供出租，它们能够实现你们的梦想 (参见 368 页)。这里围绕着群岛的碧蓝海域都是海洋公园的一部分，属于大堡礁世界遗产保护区。保护区北至约克角，南到班达伯格。我们都有责任保护这片自然仙境，以便后代也能享用。所以如果你捉到一条鱼，可以亲亲它，但不要喂食；另外不要接触珊瑚礁。

惠森迪群岛都曾是大陆岛，山脉后被海水淹没，只留这些露出海面的山尖。岛屿四周被珊瑚所围绕。大堡礁距大陆至少有 60 公里。这里一共有超过 90 座岛屿，大多无人居住。

其中只有 4 座岛不是国家公园。不过大多数游客都居住在分布于群岛中的度假村内，这里可以提前预订优惠的度假套餐式服务项目。

在惠森迪群岛扬帆 (SAILING THE WHITSUNDAYS)

当天气情况良好时，在惠森迪航行绝对是一种梦幻般的享受。不过选择航行的船只只是件让人头疼的事。这里提供专业船员和服务齐全的团队游活动，种类繁多，让你眼花缭乱。沿着艾尔利的主道行走，你将会看见各种特价游的广告：“两晚的航行游只要 \$179，还包括一次免费潜水！”但是，不要一看见这种旅行团的特价广告就急着参加。最好的办法是，稍微花点时间去一个口碑较好的旅行社咨询下，看看哪种类型的船只最适合你们并能符合你的预算。在这个行业中，有句谚语非常适用，即“一分钱一分货”，价格通常是个很好的质量标志。如果价格低，船上通常人满为患，供应的食物也不怎么样，房间也很老旧。不幸的是，无论你参加哪个档次的旅行团，都可能在床上发现臭虫。

一般团队游是 3 天 2 夜——事实上只有 2 天，通常是于第一天的下午才出发，然后第三天一大早就返回。

对于最后时刻预订的旅客，多数公司都会给予相当大的折扣优惠，所以不要进行提前预订，除非你特别心仪某个特定的船只并已经确定了出发日期。

预订前，记得查一下天气情况。如果知道某些天要下雨，讲诚信的旅行社是不会为你预订那些天的团队游的，但是为了以防万一，最好自己先对当地的天气情况有所了解。作者在雨中度过了三天痛苦的航行游，就是因为之前没有查询天气情况。在夏季，通常的情况是，先是两三日的好晴天，在接下来的一天里，下午先是一阵雷暴雨，然后整个晚上都是雨（当天白天通常还是晴朗无云）。如果风暴在群岛登陆，则会造成连续多天的阴雨。

仅在艾尔利海滩就有 60 家航海营运商，但只有其中的六家会组织前往大堡礁。但是也不是什么太坏的事，多数船只都沿着岸礁和在惠森迪群岛之间的路线前行，这些地方本身的景色就非常壮丽。此外，在岸礁附近潜水是非常棒的，如果真要说不如深水潜水的地方就是像鱼儿被局限于个较小的空间范围里。不能够前往大堡礁其他地方的潜水者可能希望参加能前往 Bait Reef 的团队游——你只是不能参观大堡礁的珊瑚和隧道。在一片开阔的海面上行驶，到达 Bait 礁需一个半小时，如果刮风的话，船只在海面上的前行将会变得非常困难。务必带上晕船药。如果风太大的话，航行将会取消，所以即使你预订了会前往主要珊瑚礁的团队游，也不能百分之百保证你一定能够到达那里。

一旦你已经选好了你想要乘坐的船只，你将需要通过旅行社，如 **Whitsunday Bookings** (☎ 4948 2201; www.whitsundaybookings.com.au; Shop 1, 346 Shute Harbour Rd) 或管理公司，如 **Oz Adventure Sailing** (☎ 1800 359 554; www.aussiesailing.com.au)，进行预订。旅行社和管理公司售卖大多数船上的床位，并且折扣价格相同。

在下面列出的价格的基础上，每人需要多付 \$50，用于支付珊瑚礁税和规定的防蜚服装的租金。

- **Avatar** (2 晚行程 \$380 ~ 459) 这艘美丽的船长 18 米，可以容纳 26 个人，设有足够大的甲板空间，在上面享受日光浴是个不错的主意。唯一的缺点是，睡觉的房间有点狭小。因其是一艘高档的单板船并能给游人带来很多乐趣而闻名。晚上，你可以选择睡在共享的铺位上，或在惠森迪群岛的某个岸边露营——提供帐篷。
- **Pride of Airlie** (2 晚行程 \$300) 原来是用于开派对的，现在的 Pride of Airlie 仍然保留了这个传统：邮轮狂欢夜非常受年轻背包客的欢迎。整艘船可容纳 70 个游客。如果你想参加狂欢派对，那么 Pride of Airlie 是个不错的选择，但是会晕船——航行中的两个夜晚都将在陆地上度过，你会住在 South Molle Island 岛的旅舍中。
- **Tallarook 3** (2 晚行程 \$179 起) 这家船公司垄断了背包客航海游的市场，价格低廉，这也是我们在此提及这家公司的原因，但是这种航海游令人怨声载道——挤在一艘很小的船上。除非你的旅行预算非常紧张，那么最好选择别的条件好一些的船只。
- **Tall Ship Defender** (www.australiantallships.com; 过夜游 \$300) 航行中只包括一个晚上，但是第一天 9 点 30 分出发，直至第二天下午 4 点 30 分以后才返回，实际上几乎等同于一个 2 晚游，价格经常降到 \$279 左右，这样就几乎和 Tallarook 一样便宜，但是旅行质量却要好得多。Tall Ship 建于 1896 年，全长 35 米，仅接待 27 个客人，活动空间很大。

露宿在星空下：在惠森迪群岛露营

你想被困在一个真正的热带沙漠岛上吗，像《幸存者》(Survivor)里描述的那样？满天星斗的夜晚，沙滩，一片孤寂——以一种绝佳的方式去体验惠森迪群岛。你在露营时将需要完全自给自足，而且离开时，只能留下脚印而已。

在安排自己的行程时，可以联系服务热情的 QPWS 办事处（见 364 页）咨询相关建议和许可证（每人/家庭 \$4/16）。如果你想在预订营地的同时联系好交通工具（即一艘船将送你前往营地，并将你接回来），那么请去 **Whitsunday Bookings**（☎ 07-4948 2201；www.whitsundaybookings.com）或致电 **Island Camping Connections**（☎ 07-4946 5255）。

多数游客都选择待上三天左右，所以下面给出的价格为露营三天左右所需的花费。这些价格中包括了任何必须的营地许可证和往返的交通费。务必请确定好你的住处和要待的时间——你将会待在营地不想回来了。请注意，营地有时会关闭，以便调节游客量，以减少对环境的影响。

可以前往的露营地点包括以下一些：

- **Whitehaven Beach 海滩**（每人 \$120）长长的白沙滩由波光粼粼的碧绿海水映衬着，这里就如一幅美丽的画卷，每天吸引着数百个游客前来。但还是能够找到一处幽静的地方的。营地位于最南端。
- **Crayfish Beach 海滩**（每人 \$150）位于胡克岛的 Osprey Bay 海湾，如果浮潜也在你的计划中，那么这里是露营的绝佳去处——这里有一处很好的岸礁，不受洋流的影响。商业旅行团不会来到惠森迪群岛的这个角落，所以这里足够安静。
- **North Molle, South Molle, Planton Island and Denman Island**（每日 \$45）在这些 QPWS 营地，你可以效仿鲁宾逊进行一次自给自足的露营（远离所有人）——你可以光着身子到处跑，而不会被人发现，因为每个营地只接待 4 个人。要想待在这些岛上，每人需要多花费 \$4 购买营地门票。

到达和离开

Jetstar（☎ 13 15 38）提供哈密尔顿岛至布里斯班、悉尼和墨尔本的航班。**QantasLink**（☎ 13 13 13）有航班来自凯恩斯。

哈密尔顿岛和林德曼岛设有机场。**Island Air Taxis**（☎ 4946 9933；Shute Harbour Rd；☎ 7:45am ~ 5:30pm）提供至哈密尔顿岛和林德曼岛（每位成人单程 \$60，从艾尔利海滩出发）的航班服务。**Air Whitsunday Seaplanes**（☎ 4946 9111）的班机从艾尔利海滩飞至 Daydream Island、Long Island 和 South Molle Island 等岛，每次 \$450。你还可以直接从布里斯班、凯恩斯、悉尼和墨尔本飞到哈密尔顿岛——Qantas 航空公司的 Aussie Airpass 通票可以让你从这几处机场进行选择，当你行程紧张时使你可以非常便利地抵达惠森迪群岛。

Fantasea Ferries（☎ 07-4946 5111；www.fantasea.com.au）提供乘坐高速帆船往返于哈密尔顿岛或 Daydream Island 岛（每位成人/儿童 \$60/30），以及 Long Island 岛或 South Molle Island 岛（\$44/22）的船票，在机场能购买到票。轮渡从位于 11 Shute Harbour Rd 路的码头出发。可在哈密尔顿岛的机场、度假村或直接从艾尔利海滩大陆的码头购买船票。如果你计划住在艾尔利海滩，那么不要考虑乘飞机前往哈密尔顿岛，因为需要

多花费 \$120（来回机场需乘坐轮渡，这是进入大陆地区的唯一选择）。

长岛 (Long Island)

该岛几乎都属于国家公园，这里有茂密的雨林，总长 13 公里的徒步小道和几处不错的观景台。岛屿虽然只有约 11 公里长，约 1.5 公里宽，不过这里却有 3 座度假村和一处 QPWS 露营地（每人/家庭 \$4/16）。

Peppers Palm Bay（☎ 1800 095 025，07-4946 9233；www.peppers.com.au/palmbay；双 \$380~680；☎ ☎）一座平静的精品度假村，没有烦人的电视或电话，却有奢侈的泰式木屋偎依在美丽的 Palm Bay 海湾岸边。房价包括奢华的早餐食篮。请问是否有折价优惠。

使用率很高的 **Club Croc**（☎ 1800 075 125，07-4946 9400；www.clubcroc.com.au；双含三餐 \$240~368；☎ ☎）稍稍便宜，提供简朴的客房，适合情侣和家庭居住。

South Molle Island 岛

是 Molle 群岛中最大的一座，面积为 4 平方公里。South Molle 岛基本上与 Mid Molle 岛和 North Molle 岛相连。岛上有大片的沙滩，这

里以众多鸟类而闻名。纵横着总长 15 公里、风景绝佳的徒步小道。岛上最高处为 Mt Jeffreys 山 (198 米), Spion Kop 也值得爬一爬。South Molle 岛主要是属于国家公园的一部分。在岛北部有 **QPWS 露营地** (每人/家庭 \$4/16), 来往船只也停靠在这里。

South Molle Island Resort (☎ 1800 075 080, 07-4946 9433; www.southmolleisland.com.au; 双含 / 不含三餐 \$360/260 起; 🍷 🍷) 很受家庭欢迎。度假村风景宜人, 设有不错的儿童设施。涨潮时, 防波堤显得尤其可爱。

胡克岛 (Hook Island)

惠森迪群岛中第二大岛, 面积 53 平方公里, 大多属于国家公园。岛上有迷人的沙滩和很棒的露营地。几处群岛中还有最棒的浮潜和潜水地点, 其中 **Crayfish Beach 海滩** (营地 每人 \$4.50) 就是一处非同凡响的营地, 仅有 12 个遮蔽的营地。请务必通过 QPWS 进行预订。

Hook Island Wilderness Resort (☎ 07-4946 9380; www.hookislandresort.com; 营地 每人 \$25, 宿舍 \$20 ~ 35, 双有 / 无浴室 \$130/90; 🍷 🍷) 设施简单, 不过也是惠森迪群岛中最便宜的一座。简单的单元配有极小的浴室。度假村里有间可售酒的餐馆 (主菜 \$14 ~ 18), 提供海鲜、牛排和意大利面。

惠森迪岛 (Whitsunday Island)

惠森迪岛是心灵的家园。它是群岛中最大的一座, 面积 109 平方公里, 最高峰是 438 米的惠森迪峰 (Whitsunday Peak)。岛东南沿海的 6 公里长 Whitehaven Beach 海滩是群岛中 (有人说是全国中) 最长, 也是最美的海滩。海滩南端有不错的浮潜点。每个游客都会参加一日游到 Whitehaven Beach 海滩来一趟, 不过如果在这里过夜是最迷人的。

可能在所有惠森迪群岛中, 最著名的景点就在这里: 从 Tongue Point 观赏 Hill Inlet 河口和质朴的 Whitehaven Beach 海滩。

QPWS 露营地 (每人/家庭 \$4/16) 位于岛西部的 Dugong、Sawmill、Nari's 和 Joe's 等海滩和岛南部的 Turtle Bay 湾和 Chance Bay 湾, Whitehaven Beach 海滩的南端, 以及北部的 Peter Bay 湾。

Daydream Island 岛

小巧的 Daydream Island 岛, 约 1 公里长和 500 米宽, 这里有距 Shute Harbour 港最近的岛屿度假村。Daydream 岛一日游很受欢迎, 这里出租种类繁多的水上运动用具 (度假村住客免费使用)。潜水运动很流行。

Daydream Island Resort & Spa (☎ 1800 075 040, 07-4948 8488; www.daydream.net.au; 6夜全包 \$690; 🍷 🍷) 坐落在美丽的热带花园内, 小河穿园而过, 河中有很多鱼类。这座大型度假村设有网球场、健身房、双体船、帆板和 3 座泳池。住宿有五个级别, 大多数全包价格都包括自助式早餐。这里还有儿童俱乐部。

哈密尔顿岛 (Hamilton Island)

Hamilton Island Resort (☎ 1800 075 110, 07-4946 9999; www.hamiltonisland.com.au; 双 \$265 ~ 550) 经营着惠森迪群岛中这座最为繁忙的岛屿。这里更像座小镇, 而不是度假村。开发有些过度, 设有机场、大型码头、餐馆、酒吧、商场以及众多旅馆和活动项目。这里可以自备食品, 还有齐全的儿童设施。

从 Shute Harbour 港到哈密尔顿岛的一日游很吸引人。而且你可以使用度假村的一些设施——参见 372 页关于交通的详细信息。

林德曼岛 (Lindeman Island)

到南面的林德曼岛需要花些时间, 不过这座大多属于国家公园的岛屿是不会让你失望而归的。众多幽静的海湾, 还有总长达 20 公里的优美徒步小道。成片的蓬草树 (grass tree) 很上镜头, Mt Oldfield 山 (210 米) 上的视野十分开阔。

Club Med Resort (☎ 1800 258 2633, 07-4946 9333; www.clubmed.com; 每人每夜全包 \$215 ~ 310; 🍷 🍷) 非常受欢迎的充满乐趣的度假村, 有自主经营的游艇来往于哈密尔顿岛上的机场。

岛上还有一座 **QPWS 露营地** (每人/家庭 \$4/16)。

鲍恩 (BOWEN)

☎ 07 人口 11 505

鲍恩有一些非同凡响的海滩, 包括很受欢迎的马蹄湾 (Horseshoe Bay) 和玫瑰湾 (Rose Bay)。高档的 **Rose Bay Resort** (☎ 4786 2402; www.rosebayresort.com.au; 2 Pandanus St, Rose Bay; 公寓 \$130 ~ 185; 🍷 🍷) 是镇上唯一的一家酒店。提供设施齐全 (外表很一般, 但房内很不错) 的单间客房, 单卧室和二卧室的海滨公寓, 一出酒店大门就可看到华丽的珊瑚海, 是游泳、浮潜和钓鱼的绝佳去处。

想要用餐的话, 试试在当地备受推崇的 **Three Sixty on the Hill** (☎ 4786 6360; Margaret Reynolds Dr; 主菜 \$8 ~ 25; 🍷 午餐 & 晚餐), 就位于 Flagstaff 山顶。供应美味的新鲜菜肴, 并能全方位地欣赏壮丽的美景。

长途公共汽车停靠在 **Bowen Travel** (☎ 4786 2835; 40 Williams St) 外面。澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 提供来往于罗克汉普顿 (\$97, 8 小

时)、艾尔利海滩(\$29, 1.5 小时)和汤斯维尔(\$45, 3 小时)的客运服务。

Queensland Rail (☎ 1300 131 722) 经营的 *Sunlander* 和 *Tilt* 号列车停靠在镇南 3 公里处的 Bootooloo Siding。*Sunlander* 号从布里斯班的经济卧铺 / 经济座票价分别是 \$260/160。

北部海岸 (NORTH COAST)

在北部海岸, 昆士兰的内陆气候逐渐转变为热带气候。汤斯维尔(Townsville)是昆士兰州的第二大城市, 这座悠闲的城市到处是滨海咖啡馆和热情好客的当地人。距岸不远的海上坐落着风景优雅的马格内蒂克岛(Magnetic Island), 岛上覆盖着人迹罕至的沙滩和绝好的丛林徒步小道。在这个草木茂盛的岛屿与大陆之间的海域里生活着鱼类和珊瑚。周围还散布着很多的小岛; 有的杳无人迹, 有的被土著人奉为神圣的地方(如 Magnetic Island 岛之于 Wulgurukaba 土著人), 大多数都是国家公园。

随着海岸向内陆延伸, 地形逐渐开阔, 气候渐渐干燥。不过干燥的气候由于大分水岭山脉的阻挡而得以缓和。大分水岭几乎与海岸平行, 它与海岸之间的地区是热带湿地(Wet Tropics Area)——世界自然遗产的一部分。

北部海岸是主要的公众假日聚集地, 所以在旅游旺季(6 月至 10 月间), 住宿价格会飙升; 在此列出房价也就起不到什么实际作用了。

汤斯维尔 (TOWNSVILLE)

☎ 07 人口 160 万

在这个跨越海岸和内陆的社会地位不断上升的城市中, 到处都显得那么干净、整洁。即使这里有少数国际性的咖啡馆和精品店, 汤斯维尔给人的感觉仍然像一个粉红色山丘所围绕的大村镇, 天际处的夕阳从这些山丘一下子钻入了一个船只星罗棋布的微型里维埃拉地区(Riviera, 法国著名海滨旅游胜地。——译注)。当地人驾驶着小型摩托车飞快驶过, 而旅游者则开着旅游汽车在井然有序的街道上转悠着。旅居这里的学生和军队也使城市的人口激增, 汤斯维尔是澳大利亚最大的一个陆军基地所在地。宽阔的滨海路、展品丰富的博物馆和五光十色的夜生活, 这里犹如一个腴腆版的凯恩斯。汤斯维尔是前往澳大利亚最棒的潜水地之一 Yongala 号轮船残骸的主要通道。

方位

汤斯维尔背靠着 Red-rock Castle Hill(红岩城堡山, 290 米)。Ross Creek 河弯弯曲曲环城而过。市中心就坐落在河北岸, 可通过 Dean St Bridge

桥或 Victoria Bridge 桥(只能步行通过)抵达。你可以很轻松地步行逛遍市中心。

弗林德斯商业街(Flinder St Mall)是这里的主要购物中心, 从 Dean 桥北端向左一直延伸到火车站附近。桥右边则是 Flinder St East 大街, 这条街上矗立着许多这个城市最古老的建筑, 还有餐馆和夜总会。穿过 Ross Creek 来到 Palmer St 街, 这里有餐馆、酒吧和酒店, 好似置身于电影中的场景一样。前往马格内蒂克岛需从出租车和汽车中心 Sir Leslie Thiess Dr 道上的 Breakwater 码头出发。

信息

书店

Jim's Book Exchange (☎ 4771 6020; Post Office Plaza, Flinders St Mall; ☎ 周一~周五 10am~5pm, 周日 10am~1pm, 周六关门) 出售名目繁多的图书。

Mary Who? Bookshop (☎ 4771 3824; 414 Flinders St Mall) 出售不错的旅行类书籍, 以及澳大利亚广播公司出版的书籍和音像制品。

网吧

Internet Den (☎ 4721 4500; 265 Flinders St Mall; 每小时 \$4; ☎ 8am~10pm)

汤斯维尔市立图书馆 (Townsville City Library, ☎ 4727 9666; 280 Flinders St Mall; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 9am~中午) 免费一小时上网; 从整点开始计算。

邮政

澳大利亚邮政 (Post Office Plaza, Shop 1, Sturt St)

旅游信息

弗林德斯商业街旅客信息中心 (Flinders Mall visitor information centre, ☎ 4721 3660; www.townsvilleonline.com.au; Flinders St Mall; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 9am~1pm) 提供一般信息和潜水及珊瑚礁游服务。

大堡礁海洋公园管理局 (Great Barrier Reef Marine Park Authority, ☎ 4750 0700; www.gbmpa.gov.au; Reef HQ, 2~68 Flinders St East; ☎ 9:30am~5pm) 提供大堡礁相关的详细和技术信息。

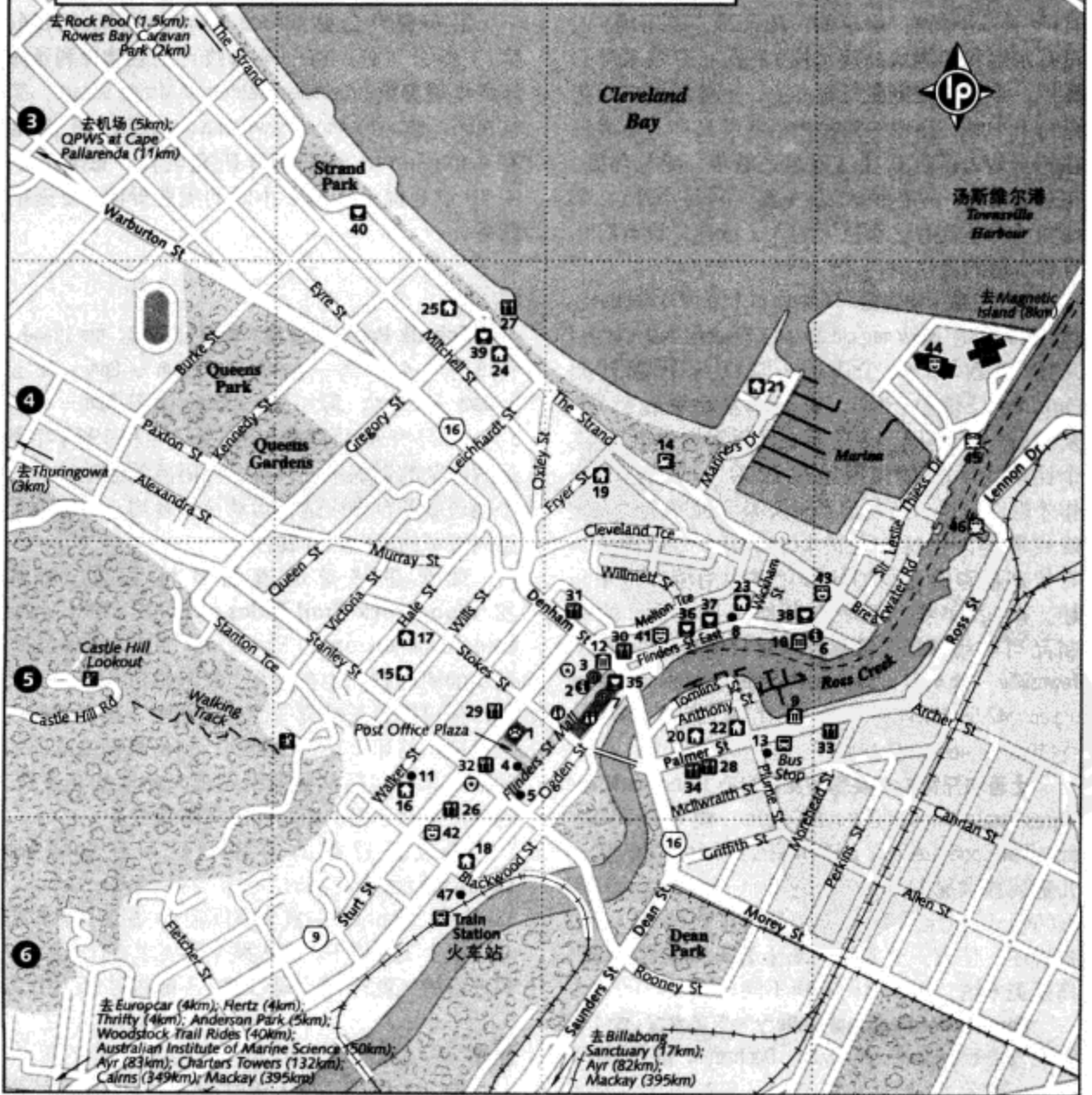
昆士兰公园和野生动物服务机构 (简称 QPWS, ☎ 4722 5224; www.epa.qld.gov.au; Old Quarantine Station, Cape Pallarenda; ☎ 周一~周五 10am~4pm)。

汤斯维尔和北昆士兰游客信息中心 (Townsville & North Queensland Visitor Information Centre, ☎ 1800 801 902, 4721 1116; www.townsvilleonline.com.au; 70~102 Flinders St East; ☎ 9am~5pm) 穿粉色制服的女士为你提供信息和免费地图。

汤斯维尔 TOWNSVILLE

0 500 m
0 0.3 miles

A		B		C		D	
信息		Sunferries.....(见 45)		Scirocco.....33 D5			
澳大利亚邮局.....1 B5		Tobruk Pool.....14 C4		White Blue.....34 C5			
Flinders Mall 游客信息中心.....2 C5		住宿		饮品			
Great Barrier Reef Marine Park		City Oasis Inn.....15 B5		Brewery.....35 C5			
Authority.....(见 10)		Civic Guest House.....16 B5		Heritage Bar & Grill.....36 C5			
Internet Den.....3 C5		Coral Lodge.....17 B5		Mad Cow Tavern.....37 C5			
Jim's Book Exchange.....4 B5		Great Northern Hotel.....18 B6		Molly Malones.....38 C5			
Mary Who? Bookshop.....5 B5		Historic Yongala Lodge Motel.....19 C4		Seaview.....39 B4			
Townsville & North Queensland		Ibis.....20 C5		Watermark.....40 B3			
游客信息中心.....6 D5		Mariners North.....21 C4		娱乐			
Townsville City Library.....7 C5		Quest Townsville.....22 C5		Bank Lounge Bar.....41 C5			
景点和活动		Reef Lodge Backpackers.....23 C5		BC Cinemas.....42 B6			
Aboriginal and Torres Strait Islander		Strand Motel.....24 B4		Criterion Hotel.....43 D5			
Cultural Centre.....(见 10)		Strand Park Hotel.....25 B4		Jupiters Casino.....44 D4			
Adrenaline Dive.....8 C5		就餐		Level One.....(见 35)			
Coral Sea Skydivers.....(见 41)		Betty Blue & the Lemon Tart.....26 B5		交通			
IMAX Cinema.....(见 10)		C Bar.....27 B4		Avis.....(见 38)			
Maritime Museum of Townsville.....9 C5		Cactus Jacks.....28 C5		Breakwater Terminal.....45 D4			
Museum of Tropical Queensland.....10 C5		Café Bambini.....29 B5		Long Distance Bus Station.....(见 45)			
Ocean Dive.....11 B5		Chilli Jam Noodle Bar.....30 C5		Magnetic Island Car Ferry.....46 D4			
Perc Tucker Regional Gallery.....12 C5		Kanteen.....31 C5		Queensland Rail Travel Centre.....47 B6			
Pro Dive.....13 C5		Ladah.....32 B5					
Reef HQ.....(见 10)		Naked Fish.....(见 25)					



景点

REEF HQ

这里是最著名的活珊瑚礁水族馆(☎4750 0800; www.reefhq.org.au; Flinder St East; 成人/儿童/优惠 \$21.50/10.50/16.5, 家庭 \$32 ~ 54; ☎9:30am ~ 5pm, 导游讲解每30分钟一次), 这里生活着很多来自大堡礁的海洋动物及珊瑚。水族馆的每个部分都再现了珊瑚礁的一个部分: 在巨大的中央玻璃水箱内, 大量色彩缤纷的小鱼、鲨鱼(包括“Cuddles”之类的)、锯鳐和鲈鱼来回穿梭。不要错过新开放的海龟康复中心, 有导游讲解(需要套上鞋套), 或者可以看看驻地的蓝眼白海龟。隔壁是IMAX电影院(☎4721 1481; Flinder St East; 成人/儿童/优惠 \$13/8/11; ☎第一场 10:45am, 最后一场 2:45pm)。

其他景点

市区西北部精心设计的Strand滨海大道上, 有码头、咖啡馆、绿草如茵的公园、游乐场(还设有水炮和拉绳式高速水柱)和防止有毒水母的栅栏。年长者聚集在野餐桌上, 土著居民在无花果树下小憩, 疲倦的鸬类沐浴在喷泉中。逍遥自在的当地人都喜欢在这条路上散步, 十分热闹。在东北角有一座石砌泳池(免费; ☎24小时), 草地和沙滩环绕着这座巨大的人工泳池, 设有防止有毒水母的栅栏。

昆士兰热带博物馆(Museum of Tropical Queensland, ☎4726 0600; www.mtq.qld.gov.au; Flinder St East; 成人/儿童/优惠 \$12/7/8; ☎9am ~ 5pm)陈列着HMS Pandora号轮船(HMS, 英国皇家海军舰船)的复制品(这艘船于1791年在附近海岸失事), 这个比例为1:24的模型经过7000小时的精心制作才得以完成。还展出了种类最多最齐全的大堡礁硬珊瑚, 包括古老的bombie coral珊瑚。具有传奇色彩的先驱们的彩色雕像为游客带来乐趣。Yongala号(现为潜水地; 见本页)的复制品可在汤斯维尔海事博物馆(Maritime Museum of Townsville, ☎4721 5251; www.townsvillamaritimemuseum.org.au; 42-68 Palmer St; 成人/优惠/家庭 \$5/4/12; ☎10am ~ 4pm)里见到。

土著和托雷斯海峡岛民文化中心(Aboriginal and Torres Strait Islander Cultural Centre, ☎4772 7679; tccperf@bigpond.net.au; 2-68 Flinders St East; 演出 成人/儿童/优惠/家庭 \$12/7/9/30; ☎9am ~ 5pm)周一~周五(早上11点至中午)有舞蹈和音乐演出, 以及故事讲述, 还有一个澳大利亚土著人和托雷斯海峡岛民美术馆。周末时间有所不同。

Perc Tucker Regional Gallery地区美术馆(☎4727 9011; ptrg@townsville.qld.gov.au; Denham St 和 Flinders St Mall 交叉路口; 免费; ☎周一~周五 10am ~ 5pm,

周六 & 周日 10am ~ 2pm)。在这座古老的建筑中, 主要展示有昆士兰现代艺术家的作品。

假如你还有体力, Castle Hill 山顶上的风景还是很值得你跋涉2公里前去欣赏的; 上山的路就在Wills St 和 Victoria St 大街的交汇处。

Billabong Sanctuary (☎4778 8344; www.billabongsanctuary.com.au; Bruce Hwy; 成人/儿童 \$26/15; ☎8am ~ 5pm)坐落在汤斯维尔以南17公里处, 是一座占地10公顷的野生动物保护区, 这里生活着许多澳大利亚本土动物和鸟类。公园里有烧烤区和游泳池, 全天都有表演节目(考拉/袋熊/巨蟒表演; \$10)。

如果你喜欢去轻松的郊游, 可以前往位于Castle Hill 山脚下的精致的女王花园(Queens Gardens, Gregory St 和 Paxton St 交叉路口)或Anderson Park 公园(Gulliver St, Mundingburra), 那里种植着很多来自北昆士兰和约克角半岛(Cape York Peninsula)的植物和棕榈树。

沿布鲁斯公路(Bruce Hwy)向汤斯维尔东南约35公里处, 有一条岔路可前往澳大利亚海洋科学研究所(Australian Institute of Marine Science, 简称AIMS; ☎4753 4444; www.aims.gov.au), 是坐落在Cape Ferguson 的海洋研究机构, 每周五上午10点起提供历时2小时的免费导游(要提前预订)。

活动

Tobruk Pool 游泳池(☎4772-6550; the Strand; ☎9月~4月 周一~周四 5:30am ~ 8pm, 周五 5:30am ~ 6:30pm, 周六 7am ~ 6pm, 周日 7am ~ 6pm, 5月~8月 开放时间缩短)是1952年和1964年奥运游泳队的训练中心, 有一片阴凉的泳池区, 一个池边服务台供应适合运动员的食物, 有陈列了游泳冠军的黑白照片展。

如果想感受地道的乡村生活, 可参加Woodstock Trail Rides (☎4778 8888; www.woodstocktrailrides.com.au; Flinders Hwy; 每人包午餐 \$120)组织的团队游, 坐在马背上赶牲口。在这一天里, 你可以骑着马将牛群赶入圈中, 在它们的皮毛上烫上烙印, 在营地野炊, 到傍晚喝点冰凉的啤酒; 票价包括从汤斯维尔前来此地的交通费。这家旅行社还提供骑马和丛林露营服务。

热衷于冒险的游客可以前往Coral Sea Skydivers (☎4772 4889; www.coralseaskydivers.com.au; 181 Flinder St East; 双人跳伞 \$315起), 在这里你试着从飞机上飞跃而下。双人跳伞不要求有什么经验, 只要有勇气就行(但不能太重, 不能超过95公斤)。

潜水

除了大堡礁, 令人惊叹的Yongala 沉船残骸

对潜水者也很有吸引力。这里有数家潜水公司，大多数都提供去 *Yongala* 的潜水服务，但你需要持有最基本的开放水域潜水证书才可以看到残骸。这里的潜水公司和员工差不多，经常变动。你可以向其他旅客了解最新的行情。**Ocean Dive** (☎ 4721 4233; www.oceandive.com.au; 252 Walker St; ☎ 9am ~ 5:30pm) 售卖潜水用具。

声誉较好的专业潜水教练员协会 (PADI) 认证课程提供商有：

Adrenalin Dive (☎ 4720 0600; www.adrenalinedive.com.au; 121 Flinder St East; \$179 起) 提供 *Yongala* 一日游，包括两次潜水，也提供潜水证书课程。

Pro Dive (☎ 1300 131 760, 4721 1760; www.prodivetownsville.com.au; 14 Plume St, South Townsville; \$775 起) 三晚的船宿潜水，每周二和周五晚出发。

SunSea Dive (☎ 1800447 333, 4772 7711; www.sunseacruises.com.au; 成人 / 儿童 \$139/84) 提供 John Brewer 珊瑚礁一日游服务，每周二、周三、周六和周日出发。

团队游

Sunferries (☎ 4771 3855; www.sunferries.com.au; Sir Leslie Thiess Dr; 每人 \$145 起) 提供大堡礁一日游。潜水需要另加 \$70。

住宿

经济型

Reef Lodge Backpackers (☎ 4721 1112; www.reeflodge.com.au; 4 Wickham St; 宿 \$18 ~ 20, 双带 / 不带浴室 \$68/50; ☎ ☎) 浓厚的氛围、漂亮的壁画、让人愉悦的床罩和户外港湾，Reef Lodge 是这里最好的一个旅舍。可俯瞰庭院美景的双层建筑的空间很狭小，但设有一个书籍交换处、洗衣店和旅行者布告牌，并提供自行车租赁服务 (\$9 一天)，能很好地满足你的要求。

Civic Guest House (☎ 1800 646 619, 4771 5381; www.civicguesthouse.com; 262 Walker St; 宿 \$22, 双/双床 \$70/75, 单 无浴室 \$45~50, 双 无浴室 \$50~55; ☎ ☎ ☎) 这个极干净的家庭旅舍位于四周围绕着棕榈树的典型昆士兰建筑门面后面。Civic 出入方便且环境安静，每周五晚上还为住客提供免费的烧烤晚宴。

Great Northern Hotel (☎ 4771 6191, 传真 4771 6190; 496 Flinder St; 单 / 双 \$35/55; ☎ ☎) 位于中心地带，物超所值，这个地道的旧式旅馆历经风雨。大厅内设有全黑色的镶板和豪华墙纸，而房内的通风口使得空气可以自由流动（希望你没有吵闹的室友）。最好的房间面向宽阔的环形阳台。旅馆一楼的餐厅还会为你提供别具昆士兰风情的美食和佳酿。

作者推荐 Coral Lodge (☎ 1800 614 613, 4771 5512; www.corallodge.com.au; 32 Hale St; 单 / 双 \$60/75, 单元 单 \$75, 单元 双 \$90; ☎ ☎ ☎) 建于 20 世纪 30 年代的含早餐的旅馆，至今仍然生意越来越兴隆，但仍然保留着无拘无束的氛围，现在的主人以此为荣。楼上的单元房设有厨房，还有一间能欣赏到迷人的海景。楼下都是便宜的客房，设有高脚床，和设施完备的公用厨房，或者你还可以在户外的芒果树下进行烧烤。

中档

Strand Motel (☎ 4772 1977; www.strandmotel.com.au; 51 the Strand; 单 / 双 \$70/80) 正对着海滨大道，提供狭小但价格不贵的客房，房内非常干净，这里非常的超值。

Ibis (☎ 4753 2000; www.ibishotels.com.au; 12-14 Palmer St; 双 \$99 ~ 139; ☎ ☎ ☎) “一切都那么地光鲜亮丽，一切都很新”这是一位过往的客人对 Ibis 的评价。这是该街区最新的一家旅舍，有高效的客房，超薄电视、土著印刷品、诱人的床铺，底层还设有咖啡馆 (Sugatrain)。每间客房最多只能住两人，这对情侣来说正合适。

Historic Yongala Lodge Motel (☎ 4772 4633; www.historicyongala.com.au; 11 Fryer St; 房间 \$99 ~ 154 起; 餐食 \$18.50 ~ 30; ☎ 周一 ~ 周六 晚餐; ☎ ☎ ☎) 建于 19 世纪 80 年代的两层木屋，非常可爱，设有一个餐馆、舒适的汽车旅馆房间，后面还有独立的单元房。

City Oasis Inn (☎ 4771 6048; www.cityoasis.com.au; 143 Wills St; 房间 \$101 ~ 175; ☎ ☎ ☎) 这个内城度假村管理完善，非常干净，设有汽车旅馆式的单元房、带有阁楼房间的独立公寓和行政套房——总体说来，总有一种房间能适合你。绿草地和角落的泳池使得这里成为家庭住宿的理想之地。

Stand Park Hotel (☎ 4750 7888; www.strandparkhotel.com.au; 59 ~ 60 the Strand; 房间 \$120 ~ 185; ☎ ☎ ☎) 这是一家设施齐全的滨海旅馆，一楼是标准间，楼上的高级豪华房都配有海景阳台，有些甚至配有 SPA。

Quest Townsville (☎ 4772 6477; www.questtownsville.com.au; 30 ~ 34 Palmer St; 公寓 \$135 ~ 250; ☎ ☎ ☎) 缺乏个性但到处都很干净，这座高层大厦主要针对喜欢健身和要求提供干洗服务的商务旅客。设施完备的客房每天都有人打扫，还带有阳台。还有为家庭准备的单/双卧室套房，并且提供婴儿照看服务。

高级

Mariners North (☎ 4722 0777; www.marinersnorth.

com.au; 7 Mariners Dr; 公寓 \$165 起; (P) (24) (2) 像一叠扑克牌坐落于码头边, 这座高耸入云的大楼可以欣赏到克利夫兰湾的景色。超大的双卧双卫套房设施齐备, 有厨房(菜需要自己准备)、DVD 播放器和洗衣间, 还能欣赏到水景。住客还可免费使用网球场、海水泳池和烘烤设施。

露营

Rowes Bay Caravan Park (☎ 4771 3576, 传真 4724 2017; Heatley Pde, Rowes Bay; 无 / 有电营地 \$17.5/23, 小屋 \$55 ~ 79; (24)) 拥有绿荫场地, 距离汤斯维尔中央商务区 3 公里远。

就餐

作者推荐 Betty Blue & the Lemon Tart (☎ 4724 2554; 254 Sturt St; 餐食 \$7 ~ \$9; (24) 早餐 & 午餐) 供应新鲜出炉的松饼、乳酪松子蛋挞和丝滑的柠檬蛋挞, 这里是汤斯维尔最为时尚的地方了。店内具有东方风韵的瓷器, 公用餐桌也很迎合时尚。他们同时经营美味的快餐店 Kanteen(95 Denham St)。

Ladah (☎ 4724 0402; Sturt St 和 Stanley St 交叉路口; 午餐 \$8 ~ 16; (24) 周一~周五 & 周日 早餐 & 午餐) 坐在这家时尚、轻松的咖啡屋巧克力和奶油色的立方体上, 你可以尽情享受美味的吐司面包碎片和其他创意无限的早餐、新鲜的午餐。还有上好的咖啡。

Naked Fish (裸鱼餐馆, ☎ 4724 4623; 主菜 \$17 ~ 25; (24) 周一~周六 晚餐) 这是一家位于绝佳地点的餐馆, 有着蓝绿海水颜色的墙面, 缀满星星的屋顶和海鲜菜肴, 吸引着游客前来。这里的菜肴口味众多, 法国、摩洛哥、日本及其他流派在此交融, 你还可以在户外巨大的无花果树下就餐。还有少量素食供应。

Cactus Jacks (☎ 4721 1478; 21 Palmer St; 餐食 \$7 ~ 18; (24) 晚餐) 充满活力的本地人大口吞食着 nachos(墨西哥人食用的烤干酪辣味玉米片), 轰鸣搅拌机中咕噜咕噜响的玛格丽塔酒(margarita, 由墨西哥龙舌兰酒、酸橙或柠檬汁以及橙味酒混合调制而成。——译注), 还有得州墨西哥风格的古典室内装饰, 使这个小旅馆变得十分受欢迎。

C Bar (☎ 4724 0333; Gregory St Headland; 主菜 \$18.50 ~ 24.50) 时尚的风格和迷人的景色使得这里成为用餐的理想之地。早上起来来这里吃上一份苹果和肉桂煎饼或者日落后尝尝脆皮鸭配酸果汁。

作者推荐 White Blue (☎ 4724 4498; 13 Palmer St; 主菜 \$25 ~ 29; (24) 周一~周六 晚餐) 如果当代希腊菜式还不足以吸引你, 那么金光闪闪的 Basazza 马赛克图片和奥运火炬灯光一定能够。这里能够

让人想起迈阿密来, 提供的食物分量十足。希腊岛的图案将会使你梦想漂流——所幸的是, 马格内蒂克岛离这里不远。毗邻的珊瑚石酒吧内设软式座椅, 是消磨夜晚的极佳之地。

Scirocco (☎ 4724 4508; 61 Palmer St; 主菜 \$26 ~ 36; (24) 周二~周五 午餐, 周二~周六 晚餐) 这个颇具吸引力的点菜餐馆将泰国菜和希腊菜巧妙地融合在一起。可现场观看厨房烹制美味盛宴, 如泥蟹和伏特加酒烧制的扁面条或让人垂涎的巧克力布丁配蜂窝奶油冻。这里提供素食, 甚至还有无麸质的食品。

另外推荐:

Cafe Bambini (☎ 4724 5188; 101 Sturt St; 便餐 \$6 ~ 7; (24) 早餐 & 午餐) 绝美的音乐随风响起。纯咖啡和希腊酸奶什锦早餐, 在这里度过一个愉悦的早晨吧。

Chilli Jam Noodle Bar (☎ 4721 5199; 211 Flinders St East; 餐食 \$11 ~ 16; (24) 周二~周五 午餐, 周二~周六 晚餐) 生气勃勃的面馆, 可以在店里吃也可以打包带走。试试板条面。

饮品

Watermark (☎ 4724 4281; 72-74 the Strand; (24) 中午~午夜) 一家时尚的酒吧, 这里有汤斯维尔最新潮的饮品。周日从下午四点起, 有现场音乐的演奏。

Heritage Bar & Grill (☎ 4771 2799; 137 Flinders St; (24) 周二~周六) 一个很棒的地方, 很多劳作一天的人们在类似酒窖的屋内畅饮醇香的红酒, 他们常常会在此流连至深夜。

Brewery (☎ 4724 9999; www.townsvillebrewery.com.au; 242 Flinders St; 主菜 \$14 ~ 18; (24) 11am 起) 在古老的邮政大楼内, 这里包括一个大众喜爱的运动吧, 还有夜总会、咖啡馆, 甚至还有个酒庄。啤酒爱好者应该尝尝这里自酿的啤酒: Ned's Red Ale, Kilt Lifter, 甚至用墨西哥胡椒酿造的辣椒啤酒。每个周六晚上现场音乐震耳欲聋。

Seaview (☎ 4771 5005; Strand St 和 Gregory St 交叉路口; 餐食 \$14 ~ 36; (24) 周日~周四 10am ~ 1am, 周五 & 周六 10am ~ 5am) 每到周日, 这里有当地乐队的表演, 届时似乎全城的人都涌进了 Seaview 的大混凝土庭院内, 台球桌边挤满了好斗的人们, 美味的木烧比萨饼香味弥漫了整个屋子。

你不会错过华美的 **Mad Cow Tavern** (☎ 4771 5727; 129 Flinders St East; (24) 周四~周日) 或爱尔兰风格的 **Molly Malones** (☎ 4771 3428; 129 Flinders St East; (24) 周日~周四 10am ~ 3am, 周五 & 周六 10am ~ 5am)。或试试 **Criterion Hotel** (☎ 4721 5777; 10 the Strand), 这里大量供应 XXXX 啤酒, 是个名副其实的狂欢派对场所。

娱乐

Bank Lounge Bar (☎ 4771 6148; 169 Flinders St East; 入场费 10pm 以后 \$5) 坐落在一座装修豪华的老式银行大厦内, 这座优雅的夜总会是汤斯维尔最热闹的夜生活场所。你可以流连在大理石吧台边或躺卧在沙发上。这里的乐曲以 house 和 dance 为主。

Level One (☎ 4724 2999; 242 Flinders St East) 夜总会位于多功能 Brewery 的二楼, 每周五和周六都会有驻场 DJ 现场表演, 从 dance 到现代 house, 以及 beats 和 breaks 等各种风格。

另外推荐:

BC Cinemas (☎ 4771 4101; Sturt St 和 Blackwood St 交叉路口) 上映主流电影。

Jupiters Casino (☎ 4722 2333; Sir Leslie Thiess Dr) 提供老虎机、轮盘赌、二十一点等基本赌博方式。

到达和离开

航空

Virgin Blue (☎ 13 67 89)、**Alliance Airlines** (☎ 3212 1212)、**Macair** (☎ 1800 622 247)、**Jet Star** (☎ 13 15 38) 和 **Qantas** (☎ 13 13 13) 及其子公司, 都提供来往汤斯维尔的航班服务。

长途汽车

长途汽车站 (Sir Leslie Theiss Dr 道; 寄物柜 每日 \$4 起) 在 Breakwater Terminal。这里有澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 1300 4739 46863, 4772 5100; 🕒 周一~周五 6:30am ~ 6pm, 周六~周日 6:30am ~ 6pm)。

目的地	价格 (\$)	行程 (小时)
艾尔利海滩	54	5
布里斯班	200	23
凯恩斯	62	6
查特斯堡 (Charters Towers)	31	1½
麦凯	69	6
米申海滩 (Mission Beach)	48	4
罗克汉普顿	111	12

在 Plume Street 街的前客运中心, 有 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 的代理处, 每天下午 2 点提供汤斯维尔至凯恩斯 (成人 \$50, 6 小时) 的客运服务, 还有 **Douglas Coaches** (☎ 4787 1830) 的代理处, 周一~周五下午 4 时提供汤斯维尔至查特斯堡 (儿童 / 学生 \$22/17) 的班车。

火车

火车站和 **Queensland Rail Travel Centre** (☎

4772 8358; 502 Flinders St; 🕒 周一~周五 8:30am ~ 5pm, 周六 1 ~ 4:30pm, 周日 8:30am ~ 4:15pm) 在中心以南 500 米左右。

Sunlander 号列车往返于汤斯维尔和州内各个城市, 包括布里斯班 (经济座位 / 卧铺 \$175/231, 24 小时), 罗克汉普顿 (经济座位 \$116, 11 小时), 凯恩斯 (经济座位 \$62, 7.5 小时)。还有更豪华的 **Queenslander** 号, 车上提供卧铺和餐饮, 一周只发车两次。商务级的 **Tilt Train** 列车也往返于汤斯维尔和布里斯班 (经济座位 \$256, 19 小时) 以及凯恩斯 (经济座位 \$90, 6 小时), 一周两班。

Inlander 号列车每周四和周日中午 12 点 30 分从汤斯维尔发往芒特艾萨 (经济座位 / 卧铺 \$118/174)。

四处走走

汤斯维尔的机场在市区西北 5 公里处的 Garbutt。乘出租车到市中心需要 \$20。你也可以乘坐 **Abacus Tours** (☎ 4775 5544; 单程 / 往返 \$8/14) 为所有 Jetstar、Qantas 和 Virgin Blue 航空公司班机提供从机场至市中心商业区的往返班车; 从位于 Sir Leslie Thiess Dr 路的轮渡码头出发。

Sunbus (☎ 4725 8482; www.sunbus.com.au) 在汤斯维尔境内提供公共交通服务。你可以在旅客信息中心和 Breakwater Terminal 了解到详细的线路和时刻表。

汤斯维尔的租车服务机构有: **Avis** (☎ 1300 137 498, 4721 2688; www.avis.com.au; 81 Flinders St)、**Europcar** (☎ 1300 131 390, 4762 7050, 4760 1380; www.europcar.com.au; 305 Ingham Rd, Garbutt)、**Hertz** (☎ 13 30 30, 4775 5950; www.hertz.com; Stinson Ave, Garbutt) 和 **Thrifty** (☎ 4725 4600; www.thrifty.com.au; 289 Ingham Rd, Garbutt)。Europcar、Hertz 和 Thrifty 也在汤斯维尔机场设有办事处。

出租车大都聚集在防浪堤码头前, 你也可以致电汤斯维尔出租车公司 (Townsville Taxis, ☎ 13 10 08, 4778 9500) 叫车。

马格内蒂克岛 (MAGNETIC ISLAND)

☎ 07 人口 3278

马格内蒂克岛, 或者简称为 “Maggie”, 被一直深入到大海之中的平滑的灰色巨石所围绕。有一半岛屿是国家公园, 是石袋鼠 (rock wallaby)、蝙蝠和刷尾负鼠 (brushtail possum) 的天堂。丛林中鸟类众多, 这里还是昆士兰 (有些人认为是澳大利亚) 最大的考拉自然保护区, 因此在树叶中探寻这种毛茸茸的灰色小动物是游客们不可缺少的旅游节目。纵横的丛林徒步途中景

色迷人,周围的水域也是大堡礁世界遗产保护区的组成部分。

当地公交汽车,都拥有像“Sassy Sarina”这样的名字,在一个个舒适的港湾间穿梭。黄昏时分,人们喝着啤酒,乘坐轮渡来到马格内蒂克岛上,住进棚屋和精心设计的假日度假村——把烦恼留在了背后的大陆上。开发者们也敢于梦想,如果岛上的现代化马格内蒂克海港就是某种提示的话。马格内蒂克岛可能很快就会繁荣发展起来——但是我们希望这天别太快到来。

方位和信息

马格内蒂克岛距汤斯维尔仅8公里,形状大致呈三角形。一条10公里长的柏油路从岛屿南端的Picnic Bay湾沿东海岸一直通往北部的马蹄湾。还有一条约8公里长的通道从Picnic Bay湾沿西海岸一直通往West Point极为幽静的海滩。所有乘客渡船都停靠在Nelly Bay湾码头。

可以到大陆上的汤斯维尔和北昆士兰游客信息中心(Townsville & North Queensland Visitor Information Centre, ☎1800 801 902, 4721 1116; www.townsvilleonline.com.au; 70-102 Flinders St East; ☎9am ~ 5pm) 咨询信息。在Picnic Bay湾有一个QPWS办事处(☎778 5378; 22 Hurst St; ☎8am ~ 4pm)。

位于Nelly Bay湾Harbourside Plaza广场的澳大利亚邮政(Australia Post, ☎4778 5118; Shop 2, 98-100 Sooning St)提供外汇兑换和信用卡预借现金的服务。

有些旅舍提供上网服务。

景点

PICNIC BAY 湾

也许是汤斯维尔缤纷的夜景吸引了很多家庭和情侣来到Picnic Bay湾度假。码头区乱糟糟的商业街上设有多家餐馆,这里也是优雅、好奇的麻鹬鸟(curlew)特别喜爱张望的地方。海湾内有防毒水母的围栏,你可以租用浮潜用具。

在小镇西边是“City of Adelaide”号皇家海军军舰残骸所在地Cockle Bay湾和僻静的West Point。从Picnic Bay湾沿着海岸向东是Rocky Bay湾,这里有一条不长的陡峭小路通往美丽的海滩。广受欢迎的九洞高尔夫球场马格内蒂克岛乡村俱乐部(Magnetic Island Country Club, ☎4778 5188; Hurst St, Picnic Bay; ☎8am起)对公众开放。

NELLY BAY 湾

Sunferry渡轮停靠在Nelly Bay湾,所有游客都在这里下船。他们可以在此购物并目睹巨大的马格内蒂克海港(Magnetic Harbour)建设的进展程度。码头、公用船坞和住宅的开发将在

未来几年内逐步展开。马格内蒂克海港已经将Nelly变为整座岛的中心,不过希望能一直保持低调。

阿卡迪亚(ARCADIA)

阿卡迪亚村有个可爱的Alma Bay海湾。这里有很多树荫、野餐桌和一个儿童运动场。主要海滩Geoffrey Bay稍差一些,不过在其南端有一个珊瑚礁(QPWS禁止低潮时在珊瑚礁上漫步)。在Arcadia有旅馆和几家商店及餐馆。

RADICAL BAY 湾和 THE FORTS(堡垒)

“二战”期间汤斯维尔是太平洋战场的补给基地,这些堡垒是用来保护城市免受海上袭击。它们现在唯一能提供的,是给你的照相机准备壮观的景色。你可以从Radical Rd路和Horseshoe Bay Rd路的交汇处步行至堡垒,它位于Alma Bay以北约2公里处。或者向北经过颠簸的车道到达Radical Bay,车道旁有徒步小道。小道可以通往僻静的Arthur Bay湾和Florence Bay湾(浮潜的佳处),两个海湾之间的海岬上还树立着古老的探照灯站(searchlight station)。

从Radical Bay湾你可以步行穿过海岬到达美丽的Balding Bay湾(非官方的天体浴场)和马蹄湾。

马蹄湾(HORSESHOE BAY)

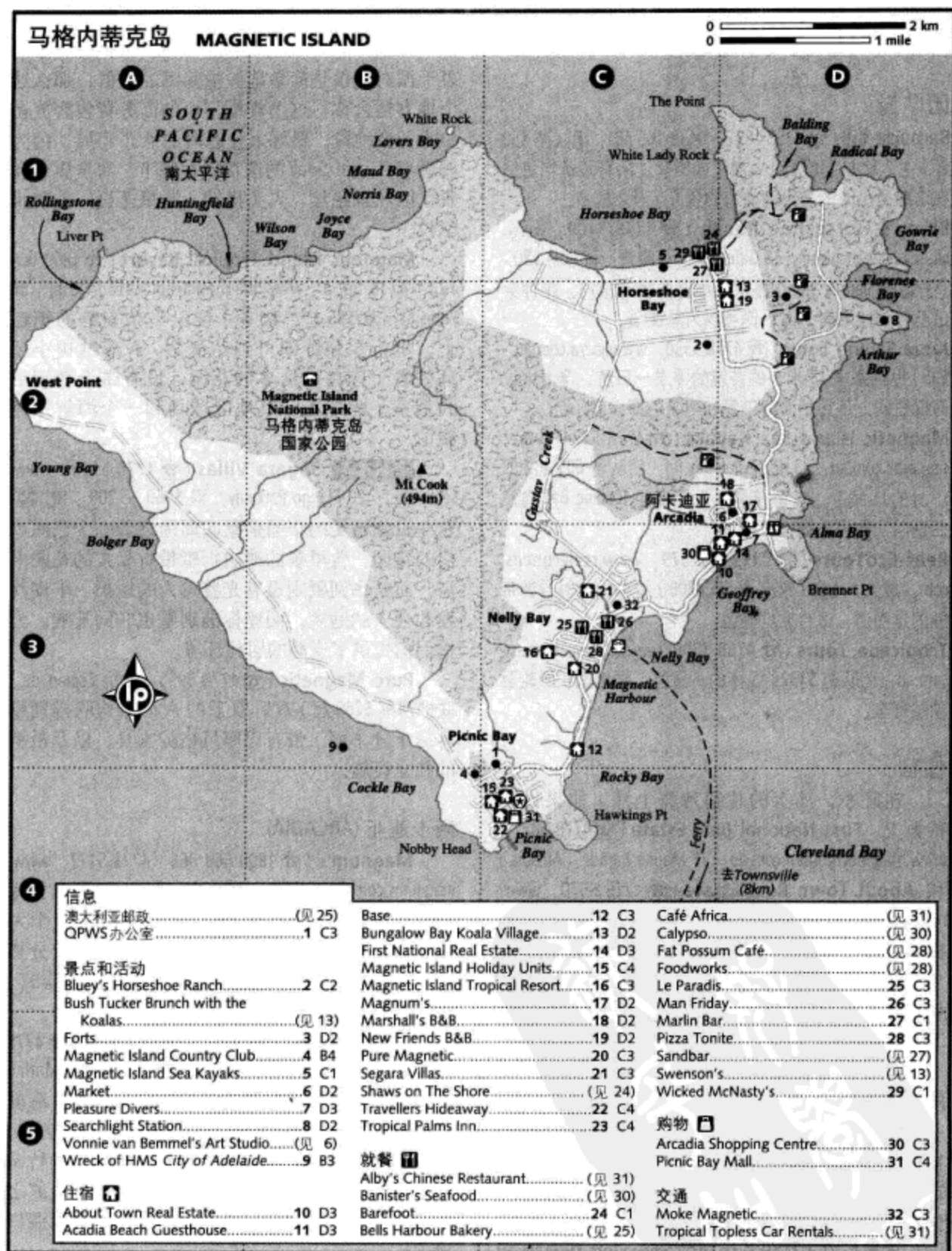
位于岛屿北岸的马蹄湾似乎更吸引年轻人和情侣。它有几处商店、旅馆和一条长长的海滩,海滩上有水上运动用具可供出租,还设有防止毒水母的围栏。东北方向有徒步小道通向Balding Bay湾和Radical Bay湾,都是绝佳的游泳场所。

活动

QPWS出版了一份有关该岛36公里长丛林徒步小道的小册子(也可见www.queenslandwalks.com.au)。其中列出的徒步路线包括:Nelly Bay湾至阿卡迪亚(单程5公里,3小时);Picnic Bay至West Point(往返16公里,4小时,无公共汽车通行);马蹄湾至Florence Bay湾(2.5公里,1小时);以及Fort Walk徒步路线(4公里,1.5小时),一条靠近Radical Bay湾岔路口的景色绝美的环形小道。大部分路径都有公共汽车通行。

马格内蒂克岛上的潜水公司提供多种水下活动,包括潜水证书课程、参观残骸潜水和夜间潜水。你可以尝试一下Pleasure Divers(☎1800 797 797, 4778 5788; www.magnetic-island.com.au/plsr-divers; 10 Marine Pde, Arcadia; 公开水域课程 每人\$300)。

Bush tucker brunch with the koalas(☎4778 5577; www.bungalowbay.com.au; 成人/儿童/家庭



\$25/12.50/70; ☎ 周日、周三 & 周五 8:30 ~ 10am)
位于 Bungalow Bay Koala Village, 提供和考拉一起共进丛林美食早午餐的机会, 你可享用到丰盛的早餐, 如 Billy tea 茶(比利茶, 早期的澳大利亚放牧者在野外借用铁桶发酵的方式制作茶饮品)、丛林风格的脆薯饼配以鸡蛋和番石榴香槟酒, 同时还能欣赏到毛茸茸的考拉。每天上午

10 点、中午 12 点和下午 2 点 30 分, 这里还有野生动物表演和丛林徒步游。

在 Arcadia 低调的集市(RSL, Mirmar Cres 和 Hayles Ave 交叉路口)上, 你可以买到贝壳和一些当地的果酱, 时间为每周五下午 5 点半至 8 点, 4 月中旬至 10 月上旬, 每周六也有集市。马路对面的 Vonnie van Bemmels 艺术工作室(☎ 4758

1299; Hayles Ave 和 Appian Way 交叉路口; (☎ 每日) 以油画的形式展现了岛上的美景。

团队游

Barnacle Bill (☎ 4758 1837, 0438-165 581; 团队游 \$50 起) 主人比尔 (Bill) 对大海了如指掌; 所有装备均包括在这趟两小时的马蹄湾外海钓鱼 / 浮潜之旅中。

Bluey's Horseshoe Ranch (☎ 4778 5109; www.blueyshorseranch.com; 38 Gifford St, 马蹄湾; 骑马游 \$80; (☎ 每天 9am & 3pm) 提供两小时的骑马旅行, 带你穿过丛林到达海岸, 而后你可以为马洗浴。

Jazza Sailing Tours (☎ 4778 5530; www.jazza.com.au; \$95) 提供乘坐 13 米长的游艇的浮潜一日游, 浮潜地设有栅栏网, 还包括海鲜午餐和下午的即兴音乐会。

Magnetic Island Sea Kayaks (☎ 4778 5424; www.seakayak.com.au; 93 Horseshoe Bay Rd; 团队游 60\$ 起) 四小时的环保游, 从马蹄湾出发划船至 Balding Bay 湾然后返回, 提供早餐。

Reef EcoTours (☎ 0419-712 579; www.reefecotours.com; 成人 / 儿童 / 家庭 \$65/55/200) 提供一小时导游带领的浮潜游, 适合家庭旅游。

Tropicana Tours (☎ 4758 1800; www.tropicanatours.com.au; 团队游 \$132) 很棒的一日游, 乘坐加长四轮驱动越野车。

住宿

在旺季, 岛上的住宿费将上涨。如果你要待数天, **First National Real Estate** (☎ 4778 5077; www.magneticislandfn.com.au; 21 Marine Parade, Arcadia) 和 **About Town Real Estate** (☎ 4778 5570; www.magneticislandrealestate.com; Shop 4/5 Bright Ave, Arcadia) 提供每晚价格从 \$85 到 \$200 不等的公寓和房间。当岛上刮起大风时, 住宿地可能会关闭, 所以最好在来之前致电询问一下, 而不要贸然上岛却找不到住的地方。

PICNIC BAY 湾

Magnetic Island Holiday Units (☎ 4778 5246; 16 Yule St; 双 \$120 起; (☎ ☎)) 这些设施齐全的套房、布局紧凑, 最近刚刚返修过。双卧室单元房的价位在 \$140, 最多可住 6 人。

你也可以入住设施简单的 **Travellers Hideaway** (☎ 1800 000 290, 4778 5314; www.travellersbackpackers.com; 32 Picnic St; 宿 \$15, 双 \$40; (☎ ☎ ☎)), 还可以入住 **Tropical Palms Inn** (☎ 4778 5076; tropicalpalmsinn@hotmail.com; 34 Picnic St; 单/双/家庭 \$85/92/105; (☎ ☎)) 提供的半独立式房间。

NELLY BAY 湾

Base (☎ 1800 242 273, 4778 5777; www.

basebackpackers.com; 1 Nelly Bay Rd; 无电营地 \$12, 宿 \$27, 双 \$62 ~ 95, 无浴室 \$110; (☎ ☎)) 如果你热衷于派对或仅是简单地注视热闹的人群, 那么这个地方适合你, 这个规模不小的商务背包客旅舍位于黄金地段。最好入住靠海的 A 形小屋, 因为珊瑚海 (Coral Sea) 的浪花就在脚下。海滨露台和餐饮区风景绝佳, 人头攒动, 这里还设一处潜水学校。

Magnetic Island Tropical Resort (☎ 1800 069 122, 4778 5955; www.magnetictropicalresort.com; 56 Yates St; 双 \$85 起; (☎ ☎)) 位于一条安静的街道上, 步行 5 分钟即可到达海边, A 形结构小屋环绕着一座鸟类众多的花园, 设有带全套卫浴的浴室。此外还有草地网球场和一个海鲜牛排餐馆。

作者推荐 Segara Villas (☎ 4778 5151; www.segara.net; 20 Mango Parkway; 双 \$160 ~ 200; (☎ ☎)) 这些设施精美的华丽别墅四周围绕着一个巴厘风格的花园。含早餐的池边别墅带有私人的花园淋浴, 而豪华别墅则设有光鉴可人的地板、羊皮沙发和迷人的庭院。两座标准别墅也非同凡响。为情侣们提供了安静的居住环境。

Pure Magnetic (☎ 4778 5955; 9 the Esplanade; 联排别墅 \$260 起) 双卧双卫的 A 形结构联排别墅客房十分华丽, 带有巴厘风格的家具, 以及最新的独立设施。

阿卡迪亚 (ARCADIA)

Magnum's (☎ 1800 663 666, 4778 5177; www.magnums.com.au; 7 Marine Pde, Arcadia; 无 / 有电营地 \$16/19, 宿 \$16 ~ 19, 双 \$49; (☎ ☎ ☎)) 这座个大型的背包客旅馆虽然不是魅力四射, 但是十分热闹。旅馆内设有咖啡店和酒吧, 娱乐节目丰富, 包括蟾蜍赛跑 (周三晚上 8 点 15 分)。

作者推荐 Arcadia Beach Guesthouse (☎ 4778 5668; www.arcadiabeachguesthouse.com.au; 27 Marine Pde; 单 / 双 \$25/70 起) 这个热情友好的地方, 海滨的地理位置会让你陶醉。提供各种类型的房间, 从含早餐的客房到便宜的旅行帐篷。楼下的竹园和屋后相思树下的林荫, 都是理想的纳凉之处。如果你提前预订, 旅馆会用劳斯莱斯到渡口接你!

Marshall's B&B (☎ 4778 5112; 3-5 Endeavour Rd; 单 / 双 \$55/75) 友善的主人提供四个设施简单的房间。你可以使用起居室, 或在户外椅子上欣赏花园中的鸟语。并提供到渡口接客的服务。

马蹄湾 (HORSESHOE BAY)

Bungalow Bay Koala Village (☎ 1800 285 577, 4778 5577; www.bungalowbay.com.au; 40 Horseshoe Bay

Rd; 无 / 有电营地 \$20/25, 宿 \$22, 双 & 双床带 / 不带浴室 \$75/55; (☎ ☎ ☎) 岛上最好的大型经济型住宿中心, 位于天然的丛林中, 提供营地、木屋、独立的单元房, 还有一个桉树包围的海水泳池。这里有热情洋溢的员工, 还有很多叽叽喳喳的鸟儿。

New Friends B&B (☎ 4758 1220; 48b Horseshoe Bay Rd; 单 / 双 \$95/110; (☎ ☎) 住宅内设有带浴室的房间, 还有法式风格的正门, 很有大家庭的感觉。童话般的花园背靠棕榈树丛。可在时髦的桉树桌上享用丰盛的热带早餐。

Shaws on the Shore (☎ 4758 1911; www.shawsontheshore.com.au; 7 Pacific Dr; 双 \$145 起) 气氛活泼的三层建筑, 设有单卧室至三卧室的独立公寓, 房内还有面向大海的阳台。

就餐

马格内蒂克岛上的每个村庄都设有多家餐馆; 其中马蹄湾的餐馆最为多样化。

PICNIC BAY 湾

除了下面列出的餐馆外, 还有很多外卖店。

Café Africa (☎ 4758 1119; Picnic Bay Mall; 餐食 \$7.50 ~ 12; (☎) 早餐 & 午餐) 在这个条纹状的餐馆内享受各色早餐和薄煎饼 (crepe)。

Alby's Chinese Restaurant 中餐馆 (☎ 4778 5706; 6 Picnic Bay Arcade; 餐食 \$4 ~ 16; (☎) 午餐 & 晚餐) 一家可自带酒水的餐馆 (BYO), 面带笑容的主人, Albert Chan 为你奉上地道的中国菜, 包括辣椒炒大虾。

NELLY BAY 湾

Fat Possum Café (胖负鼠咖啡馆, ☎ 4778 5409; 55 Sooning St; 餐食 \$5 ~ 10; (☎) 早餐 & 午餐; (☎) 在这个悠闲的餐馆中掌勺的是个爱尔兰人, 为你烹制健康的汉堡包、卷饼和馅饼, 还有一些岛上最棒的咖啡。

Man Friday (☎ 4778 5658; Warboys St; 餐食 \$13.50 ~ 29.50; (☎) 晚餐) 这里离墨西哥很遥远, 但在这个改建的海滩小屋里, 你依然能够尝到墨西哥风味的烤干酪辣味玉米片。小朋友们会喜欢这里。此外, 还允许自带酒水。

Le Paradis (☎ 4778 5044; Mandalay Av 和 Sooning St 交叉路口; 主菜 \$20.50 ~ 31.50; (☎) 周五 ~ 周日午餐, 周二 ~ 周六晚餐) 你可以自带酒水。这里供应各式法国风味的菜肴; 晚上7点前的三道菜套餐非常超值 (\$28, 5:30pm 抵达)。

另外推荐:

Bells Harbour Bakery (☎ 4758 1870; Shop 4, 98-100 Sooning St, Harbourside Plaza) 因这里的素馅饼而出名。

Pizza Tonite (☎ 4758 1400; 53 Sooning St; 比萨饼 \$9 ~ 25; (☎) 周二 ~ 周日晚餐) 耶! 他们做比萨饼, 还有汉堡和烤宽面条 (lasagne)。提供外卖服务。

阿卡迪亚 (ARCADIA)

要吃让你舔手指的炸鱼薯条, **Banister's Seafood** (☎ 4778 5700; 22 McCabe Cres; 主菜 \$5 ~ 22; (☎) 午餐 & 晚餐) 是个好去处, 这是一个很不错的外卖店, 但是上菜动作有点慢 (谁赶时间呢?)。

Calypso (☎ 4778 5511; 22 McCabe Cres; 餐食 \$6.50 ~ 15; (☎) 周四 ~ 周一早餐, 午餐 & 晚餐) 这是一个棕榈树遮蔽的新嬉皮餐馆, 屋外挂有遮阳伞和风铃, 供应芒果煎饼和白菜炖豆腐。

马蹄湾

Marlin Bar (☎ 4758 1588; 3 Pacific Dr; 主菜 \$10 ~ 20; (☎) 每天午餐, 周二 ~ 周六晚餐) 这家可爱的水边餐馆烹制正宗意大利面食, 而且它提供的肉类食品非常丰富。取一个号码并在靠窗的座位上坐下, 食物做好后, 会送到你的座位上来。

Barefoot (赤足餐馆, ☎ 4758 1170; 5 Pacific Dr; 餐食 \$10.50 ~ 30; (☎) 周四 ~ 周一午餐 & 晚餐) 在这个马蹄湾最高档的餐厅内品酒、进餐并欣赏当地艺术家的杰作。在餐厅的后面还有一处荫凉的露台区, 但你也可以坐在近水的地方。

Sandbar (沙洲餐馆, ☎ 4778 5477; Pacific Dr; 主菜 \$14 ~ 28; (☎) 周三 ~ 周日晚餐, 周六 & 周日午餐) 在这个允许售酒的咖啡馆—餐馆里享受海风的轻抚或坐在配有垫子的角落里品味槟城风味的咖喱和寿司盘。

另外推荐:

Wicked McNasty's (☎ 4778 5861; Pacific Dr; 餐食 \$7 ~ 10) 一家受欢迎的早餐店, 很简朴。

Swenson's (☎ 4778 5577; 40 Horseshoe Bay Rd; 餐食 \$17 ~ 25) 位于 Bungalow Bay Koala Village 内, 在甲板上用餐, 只需 \$10 就能品尝到比萨饼和黄扁豆咖喱。

到达和离开

Sunferries (☎ 4771 3855; www.sunferries.com.au; 往返每人 \$26; (☎) 周一 ~ 周五 6:45am ~ 7pm, 周六 & 周日 7am ~ 5:30pm) 提供从汤斯维尔 Sir Leslie Thiess Dr 路上的 Breakwater Terminal 码头出发的游客渡轮服务 (无需提前预订, 轮渡出发前 30 分钟抵达即可)。

Magnetic Island Car Ferry (☎ 4772 5422; Ross St, South Townsville; (☎) 周一 ~ 周五 5:20am ~ 6:55pm, 周六 & 周日 7:10am ~ 6:55pm 马格内蒂克岛) 从 Ross Creek 河南侧发船, 周中每天 8 趟, 周六和周日每天 7 趟。一辆汽车加三个人的价格为 \$144 (往返), 单个游客价格仅为 \$22 (往返)。渡船停靠

Nelly Bay 湾的马格内蒂克海港。

四处走走

马格内蒂克岛很适合骑车。大部分住宿的地方都出租自行车，价格一天 \$15 左右。此外 **Magnetic Island Bike Hire** (☎ 0425-244 193; www.islandbike.com.au) 收费相同，但提供免费送车上门。

马格内蒂克岛公共汽车服务公司 (Magnetic Island Bus Service, ☎ 4778 5130; 车票 \$2 ~ 4, 日票 \$11) 每天往返 Picnic Bay 湾和马蹄湾之间至少 14 次，沿途停靠所有码头，以及所有旅馆或其附近。

Moke (迷你敞篷车) 和小型摩托车也是很普遍的选择。租用一辆小巧的 Moke 除了每天支付大约 \$45 以外，还要加上额外费用如汽油费和每公里费用。以下地点提供租用 Moke 服务，**Moke Magnetic** (☎ 4778 5377; www.mokemagnetic.com; 112 Sooning St, Nelly Bay) **Tropical Topless Car Rentals** (☎ 4758 1111; 138 Sooning St, Nelly Bay; 租费每日 \$60 起)。

若要叫出租车的话，致电 **Magnetic Island Taxi** (☎ 13 1008)。

北部海岸内陆 (NORTH COAST HINTERLAND)

只需两天车程，你就能汗流浹背地到达澳大利亚著名的内陆 (Outback)。从汤斯维尔沿 Flinders Hwy 公路向西 800 公里就可到达克朗克里。

Ravenswood

☎ 07 人口 100

从距汤斯维尔 88 公里处的 Mingela，可以绕行 40 公里前往 Ravenswood，这是一个受国家信托基金会 (National Trust) 保护的宁静小镇。小镇过去采矿业的遗迹——砖窑、老旧的磨坊和矿场材料——和太阳炙烤的山丘、稀疏的平原和空旷的天空交织在一起。坐在酒吧里，边喝啤酒边聊天。这里的矿工大都很欢迎来个新面孔。

然后可以参观的古老邮局和采矿历史博物馆 (mining & historical museum, ☎ 4770 2047; 成人 / 儿童 \$2.20/1.10; ☎ 11am ~ 1pm)，博物馆曾是座法院、警察局和看守所。

位于主街的 Thorps 大厦有一家陶器商店 (☎ 4770 2507)，内有新奇的物品。如果你是周末来的话，可以乘坐的**马车** (☎ 4770 2562, 0429-172 755; 每人 \$5; 周六—周日 10am ~ 2pm) 参观一下小镇的历史遗迹，历时 30 分钟——有点俗气，但乐趣无穷。

你可以在老式的旅馆 **Imperial Hotel** (帝国酒店, ☎ 4770 2131; Macrossan St; 单 / 双床 / 双 \$35/45/50) 或是 **Railway Hotel** (铁路酒店, ☎ 4770 2144; Barton St; 单人 / 双 / 大床房 \$35/45/55) 住宿过夜。政府经营的**露营地** (无电营地 \$10) 是一座阳光暴晒的足球场，这里最多只能住上一星期。

查特斯堡 (Charters Towers)

☎ 07 人口 8847

虽然淘金热早已成为历史，但穿着“纽约、伦敦、查特斯堡和巴黎”T 恤的当地人似乎不这么认为。确实，查特斯堡在距汤斯维尔 130 公里的内陆地区，还是很繁荣。当地的主要工业是畜牧业和采矿业，20 世纪 80 年代以来，现代工艺使得当地的金矿开采有所复苏。

令人难忘的公共建筑物展现了查特斯堡鲜活的历史，而热情友善的当地人喜欢向游客讲述当地的历史传说。在 19 世纪，当地人常常为他们刚找到的宝藏而掐掐自己，怕自己是在做梦，而且这种乐观主义仍然延续至今，例如有在镇上的社交场所上，一些脚穿牛仔靴身材高大的年轻男子会向穿着袒肩露背胸衣的姑娘们当众求爱。

1871 年，一个叫做朱比特·莫斯曼 (Jupiter Mosman) 的土著男孩在 Towers Hill 山脚下的一条河床里发现金子。在这之后的几年中，大批淘金者涌入这里寻宝，一座较大规模的城镇从而逐渐形成了。在 19 世纪末，查特斯堡以其富裕和多民族性而闻名于世。当时这里有 100 多座矿区，3 万人口，一家证券交易市场和 25 家客栈。

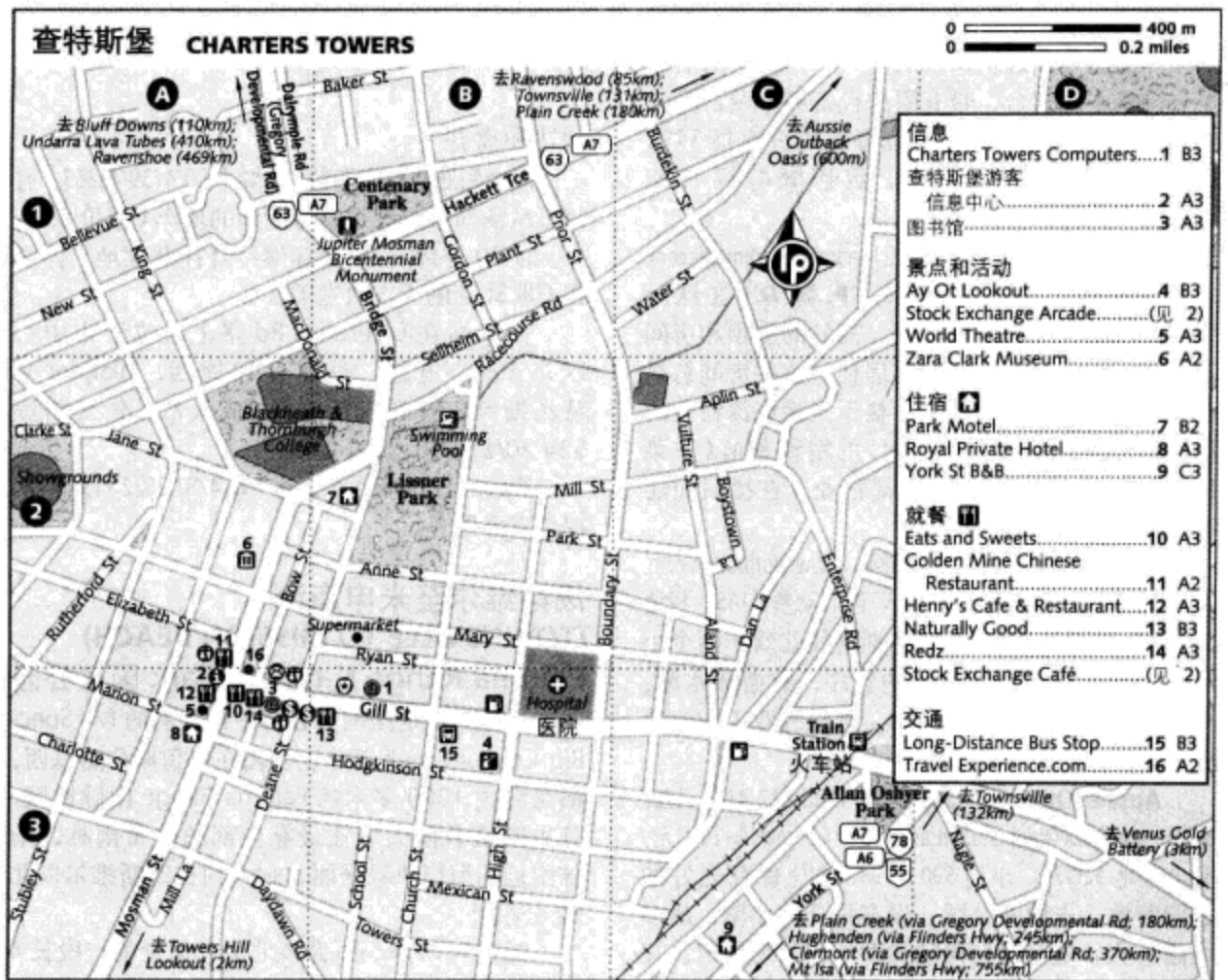
信息

Charters Towers Computers (☎ 4787 2988; 59 Gill St; ☎ 周一—周五 9am ~ 5pm, 周六 9am ~ 中午; 每 10 分钟 \$1) 提供上网服务。另外，还可以去**图书馆** (Gill St) 上网。**查特斯堡游客信息中心** (Charters Towers visitor information centre, ☎ 4752 0314; www.charterstowers.qld.gov.au; 74 Mosman St; ☎ 9am ~ 5pm; ☎) 位于 Gill St 大街尽头，提供团队游服务。

景点

顺着 Gill St 街和 Mosman St 街漫步，能看到查特斯堡很多有历史特色的建筑物。在两条街交界处附近就是最有特色的 **Stock Exchange Arcade**。这座建筑始建于 1871 年，而现在则被很多商店占据着，“Calling of the Card”在这里每天要播放 7 次。

另一个值得花时间一去的地方就是 **Zara Clark Museum 博物馆** (☎ 4787 4661; 36 Mosman St;



成人/儿童 \$4.50/2.20; (🕒 10am ~ 3pm)。博物馆内陈列了让人时空交错的展览品,从老照片、农耕工具,到古代衣物和军事用具,都很有吸引力。

建于 1891 年的澳大利亚商业银行 (Australia Bank of Commerce) 旧址现在是 **World Theatre** (82 Mosman St)。它由剧院、电影院、礼品店和餐馆构成。

你还可以到 **Ay Ot Lookout** (☎ 4787 2799; High St 和 Hodgkinsons St 交叉路口; 入场费 \$5; (🕒 8am ~ 3pm) 去喝杯免费茶,听听主人给你讲鬼故事。这座木制建筑物和镇内很多建筑一样,是使用“轻捷型构架法” (balloon framing) 建成的,墙面没有外部覆层,因此墙内没有可供寄生虫寄居的洞穴。据说这里因以前的主人和一个神秘的年轻女子而常闹鬼。

Venus Gold Battery (☎ 4752 0314; Millchester Rd; 入场费 \$12; (🕒 周一~周五 9:30am ~ 4:30pm) 自 1872 年开始一直到 1973 年,这里就是碾碎金矿石的地方,是澳大利亚现存最大的加工作坊。这里还播放模拟图像,呈现这个巨大遗址的当年场景。

Towers Hill Lookout 观景台是最先发现金子的地方,从这里可以瞭望广袤的平原。设有解说

板,每晚 7 点左右开始露天放映《黄金魔》(*Ghosts of Gold*, \$7, 20 分钟)。

节日和活动

在每年的 5 月上旬,据说全国数量最多的业余爱好者聚集在此地参加 **Ten Days in the Towers** (www.charters towers country music.com),大家跳起排舞 (line dancing),朗诵 bush poetry 诗歌,进行街头表演,以及 boot scootin' 舞! 接近 200 支业余板球队会在每年澳大利亚国庆节后的那个周末 (1 月底) 聚集此地争夺 **Goldfield Ashes**。

住宿

Royal Private Hotel (☎ 4787 8688; 100 Mossman St; 单/双 不带浴室 \$28/38, 双带浴室 \$75 ~ 85; (🕒) 建于 1888 年,2004 年末重新开门营业,这个位于小镇中心地区的旅馆内有裸露的地板和木制家具,极具殖民时期的氛围。经济型客房没有什么特点但很安全;预订铁花阳台房间。还有一个客用厨房和舒适电视间。

York St B&B (☎ 4787 1028, 0400-769 313; 58 York St; 单/双 \$75/90; (P) (🕒) 建于 19 世纪 80 年代的房子,内设古老的客房,唤起人们对另一

个时代的回忆。坐在外面的阳台上，逗弄可爱的猫咪并回想今天过得愉快的一天。在房子的后面是一排基本的宿舍，带有厨房设备和空调，轻快的氛围贯穿始终，宿舍床位每晚的价格是 \$19，也设有一些单人房和双人房。致电 ☎ 4787 1998 了解更多信息。

Park Motel (☎ 4787 1022; admin@parkmotel.com.au; 1 Mosman St; 单 / 双 \$80/90; ☎ ☎ ☎) 在这座老宅子楼上的客房别有特色，高耸的屋顶和房间 28、29 和 30 里面还有幽灵居住，这些房间总是由 2 个清洁工一起打扫的。楼下是涂成深粉色的温馨酒吧和一家名叫 Lissners 的精致餐馆（主菜 \$14 ~ 30; ☎ 晚餐）每晚都营业。在楼后面还有汽车旅馆客房。

Bluff Downs (☎ 4770 4084; www.bluffdowns.com.au; 无电营地 \$20, 宿 \$20 每人 包活动费 \$145, 村舍每人 / 双 \$45/90; ☎ ☎ ☎) 查特斯堡往北驾车两个小时即可到达这个热情好客的农庄，有游泳水潭、化石淘宝和大量的野生动物。雅致的双人间包餐食。提前预订。

Aussie Outback Oasis (☎ 1800 812 417, 4787 8722; ausoback@bigpond.net.au; 76 Dr George Ellis Dr; 无 / 有电营地 \$20/25, 小屋 \$90 ~ 98; ☎ ☎) 保存完好的公园营地，占地 4 公顷，设有独立的小屋，最多可睡 4 人，还有绿树掩映的营地和营地厨房。在风景如画的泳池中畅游一番，洗去身上的尘埃。

就餐

Stock Exchange Café (☎ 4787 7954; Mosman St; 主菜 \$7 ~ 10; ☎ 5月 ~ 1月 周一 ~ 周六 早餐和午餐) 过去，矿产代理常常光临这家咖啡馆所在的古老拱廊，不过其方格花纹的窗帘、黑白色调的瓷砖，跟拿铁咖啡倒是更配。驻足此处可以享受烤土豆、烤面条或是分量十足的丛林早餐。

Redz (☎ 4787 8044; 32 Gill St; 餐食 \$8 左右; ☎ 早餐 & 午餐) 一个注重健康的餐馆，提供水果沙拉和寿司，还有一个新潮的咖啡豆柜台。

Henry's Cafe & Restaurant (☎ 4787 4333; 82 Mosman St; 主菜 \$18 ~ 29; ☎ 午餐 & 晚餐) 一家大型的高级餐厅，供应健康的菜肴，如红酒炒羊腿。更妙的是美味的 pavlova(奶油水果蛋白饼)。每周五和周六晚上还有现场音乐演出，使得这里永远那么受欢迎。

更多选择：

Eats and Sweets (☎ 4787 2667; 14 Gill St; 餐食 \$5 ~ 8.50) 在城中旅游时，外表美观的胡萝卜蛋糕配上一杯热牛奶咖啡，将让你精神大振。

Golden Mine Chinese Restaurant (金矿中餐馆, ☎ 4787 7609; 64-66 Mosman St; 餐食 \$7 ~ 17; ☎)

周三 ~ 周五午餐，每天 晚餐) 这里提供自助餐 (午餐 / 晚餐 \$8/10)，不少于 24 道菜。

到达和离开

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 1300 4739 46863) 有每日从汤斯维尔经过查特斯堡的班车 (票价 \$31, 1 小时 30 分钟)，班车还继续开往北领地。停靠在 Gill St 街的天主教堂前。

火车站在 Enterprise Rd 路上，位于市中心以东 1.5 公里处。每周日和周四，Inlander 号从汤斯维尔开往查特斯堡 (成人 / 儿童 经济座 \$24.20/\$12.10, 3 小时)。

Travel Experience.com (☎ 4787 2622; 13 Gill St) 提供票务服务。

汤斯维尔至米申海滩

(TOWNSVILLE TO MISSION BEACH)

Paluma Range National Park 国家公园

不要错过这座国家公园中最美丽的 Mt Spec-Big Crystal Creek 部分。公园在布鲁斯公路以西，横跨海拔 1000 多米的 Paluma Range 山脉地区，其中隐藏着澳大利亚最靠南部的热带雨林，雨林附近的海岸风景秀丽。它大约在汤斯维尔以北 62 公里处。

通过 Mt Spec Rd 路以北 2 公里处的一段长 4 公里的公路，向北可以到达 **Big Crystal Creek** 河。在这里，当你从野餐区步行到几百米外受欢迎的天堂水潭 (Paradise Waterhole) 途中时，很可能会有巨蜥从你的脚边爬过。这里还设有一处住客自行登记的 **QPWS 露营** (每人 / 家庭 \$4.50/18)，提供厕所、液化气烧烤台和饮用水。

公园的南通道——Mt Spec Rd 路狭窄而崎岖 (不适合露营车)，盘山而上直到 Paluma 村。经过 7 公里的跋涉，你将看到 **Little Crystal Creek** 河，是个游泳的好地方，这里有瀑布飞流而下，还有两处较深的岩石水潭和一小块野餐区域。你也可以通过路况较好的三条徒步小道经过 **McClelland's Lookout** 观景台。

沿着公路旁一条不错的土路行驶 6 公里可以来到公园的 **Jourama Falls** 瀑布区。前往这里的路标指示位于汤斯维尔以北 90 公里处 (Ingham 以南 25 公里)。Waterview Creek 距离瀑布 600 多米，有一个很不错的游泳水潭，水里有很多可爱的乌龟，岸上有观景台、野餐区和一个住客自我登记的 **QPWS 露营地** (每人 / 家庭 \$4.50/18)，营地设有烧烤台。还有机会看到夜间活动的褐色袋狸和天堂凤蝶 (Ulysses Butterfly)。

住宿的地方包括 **Paluma Dreaming** (☎ 07-4770 8616; 双 含精心烹制的早餐 \$80) 由一对热情的夫妇经营，汽车旅馆式的房间位于热带雨林中。

还可以住在趣味横生的**Forest Mist Cottage B&B** (☎07-4770 8578; 双 包早餐 \$85), 这里只接待成年人, 提供带有热带雨林阳台的舒适客房, 还有嘯冠鸫(whipbird)的鸣叫声相伴。**Rainforest Inn** (☎07-4770 8688; www.rainforestinnpaluma.com; 双 \$145起; 🚗) 崭新的汽车旅馆式的房间非常宽敞, 还有一个允许售酒的餐馆。提供退房折扣价(\$125)。

在前往英厄姆(Ingham)的途中, 有**Crystal Creek Caravan Park** (☎07-4770 8140; Spiegelhauer Rd, Mutarnee; 无/有电营地 \$20/25, 房车/小屋 \$40/55), 周围种满了果树。

千万别错过了在Mutarnee的**Frosty Mango** (☎07-4770 8184; www.frostymango.com.au; Bruce Hwy; 便餐\$5~10; 🕒9am~5pm)。这是一家路边冰淇淋店, 提供33种口味的冰淇淋, 包括jaboticaba(一种树葡萄), 当然还有芒果。

英厄姆(Ingham)和周边地区

对于美丽的英厄姆而言, 时钟似乎永远停在了1950年左右。英厄姆位于前往壮观的**Wallaman Falls**瀑布的途中。瀑布位于Girringun National Park国家公园内, 大约在英厄姆以西50公里处。该瀑布是澳大利亚境内落差最长的瀑布, 高达278米。雨季时的景色更为壮观。这里有一处住客自行登记的**QPWS**露营地(每人/家庭 \$4.50/18), 设有淋浴设施, 附近还有游泳场所。**Tyto**湿地, 得名于东方草鸮(*Tyto Capensis*), 这里有超过160种的鸟类, 还有爬行动物、哺乳动物和昆虫。**Tyto**湿地迅速在国际观鸟组织中获得声望。需要了解关于Wallaman Falls瀑布和Tyto湿地的更多信息, 请前往**Tyto**湿地游客信息中心(☎07-4776 5211; www.hinchinbrooknq.com.au; Townsville Rd和Bruce Hwy交叉路口; 🕒周一~周五 8:45am~5pm, 周六 & 周日 9am~2pm)或是**QPWS**办事处(☎07-4777 2822; www.eqa.qld.gov.au; Halifax & Bemerside Rd, 英厄姆; 🕒周一~周五 9am~5pm)。

将近60%的英厄姆居民是意大利后裔, 因此5月中旬举行的**澳大利亚-意大利节**(Australian-Italian Festival, www.australianitalianfestival.com.au)被宣传为小镇上最盛大的节日也就不足为奇了。

Café Fiorellis (☎4776 2172; 5-7 Lannercost St)中能喝到上好的咖啡(\$3.50)。若要住宿的话, 首选**Great Gatsby Noorla Heritage Resort** (☎4776 1100; www.hotelnoorla.com.au; 5-9 Warren St; 无/有电营地 \$15/22, 宿\$22, 单\$55~119, 双\$59~149; 🚗 🚻), 一个20世纪20年代的公寓, 装潢极富艺术气质, 铺有镶木地板、装有佛罗伦萨玻璃

和壁画, 充满了装饰艺术气氛。周日下午(每人\$24.50; 务必提前预订)提供锡兰茶。每天晚上, 带有拱形窗的精美酒吧内供应酒吧小吃。也供应餐食(\$16.50~22.50)。

在英厄姆和卡德韦尔(Cardwell)之间, 布鲁斯公路沿着海岸爬上高地。这里可以纵览多条两岸遍布红树林的蜿蜒水道——被称为大沼泽(Everglades), 它将欣钦布鲁克岛(Hinchinbrook Island)和大陆隔开。

Lucinda是一个距Ingham 24公里的港口小镇, 从这里可以乘船到达欣钦布鲁克岛南端。最值得一看的是用来运载蔗糖的6公里长码头。

卡德韦尔(Cardwell)

☎07 人口 11410

卡德韦尔是一座悠闲的海滨度假小镇, 也是北昆士兰最古老的城镇之一(建于1864年), 不过很奇怪, 卡德韦尔海仍保持着小镇风貌。可从距镇中心2公里以南的欣钦布鲁克港(Port Hinchinbrook)前往欣钦布鲁克岛, 港口的建成可能会在未来几年内打破这里的沉静。如果你驾车而来, 这里的丛林中铺有多条风景宜人的车道, 还有多个野餐地、徒步小道和游泳点, 其中包括26公里的环形卡德韦尔森林公路(Cardwell Forest Drive)。

QPWS 雨林和珊瑚礁信息中心(QPWS Rainforest & Reef Information Centre, ☎4066 8601; www.eqa.qld.gov.au; 142 Victoria St; 🕒8am~4:30pm)就在主码头旁边, 这里提供很多有关雨林的解说展览和欣钦布鲁克岛信息, 另外还提供公路信息。

季节性工作

Cardwell Backpackers Hostel(卡德韦尔背包旅馆, ☎4066 8014; cardwell.backpackers@bigpond.com; 178 Bowen St; 宿\$19~20; 🚗 🚻)住满了前往农场工作的季节工。旅舍经理将会为住在这里的国际旅客提供工作, 并为他们办理有效的工作许可和税务号码。

住宿

Kookaburra Holiday Park(☎4066 8648; www.kookaburraholidaypark.com.au; 175 Bruce Hwy; 无/有动力营地 \$18/20, 双\$40~95; 🚗 🚻 🚻)位于优美的丛林地带, 大量的旅游度假村覆盖了整个卡德韦尔。这里有大量的住宿地可供选择。

Hinchinbrook YHA(无电营地 单/双\$11/18, 宿/单/双\$18/35/40; 🚗 🚻)位于Kookaburra Holiday Park露营公园的后面, 一个充满欢乐的背包客旅店, 所有居住在此的背包客都可以使用Kookaburra Holiday Park露营公园中的齐全

设施。

作者推荐 Mudbrick Manor (☎ 4066 2299; www.mudbrickmanor.com.au; Lot 13, Stony Creek Rd; 单/双包早餐 \$90/120; ☎ ☎ ☎) 一个泥砖房, 设立的“欢迎”标志一览无遗地体现了主人的真诚。有一个极具乡村风格的公共区域内有一架自动钢琴和手风琴, 具有音乐天赋的人可以在此一展才华, 主人还准备了一堆小说书供你消磨时光。你可以在阳台上望着四下的村野度过闲适的一天, 也可以在海水泳池中凉爽一下。记得叫一份三道菜的晚餐(三道菜 \$30)。

卡德韦尔主街上的餐馆并非都很吸引人, 所以不妨考虑前往海滨地区的 **Portside Bar & Grill** (☎ 4066 4007; 主菜 \$15.50 ~ 28.90), 当你享用椒盐鱿鱼沙拉时, 还可以顺便看看人们如何装备他们的游艇。沿着指向轮渡办公室的标志就可到达那里。还可以去 **Muddy's** (☎ 4066 8133; Richard 和 Victoria St 交叉路口; ☎ 周二~周日 午餐 & 晚餐), 这里供应牛排, 甚至还有蟹虾三明治。你不会看不到“Rocky”, 门前的一只大螃蟹。

到达和离开

所有往返汤斯维尔和凯恩斯的公共汽车都会停靠卡德韦尔: Sunlander 从汤斯维尔出发票价 \$37.4(2 小时), 从凯恩斯出发票价 \$37.4(3 小时)。布里斯班至凯恩斯的火车也经过卡德韦尔; 欲了解详情, 请与 **Queensland Rail** (☎ 1300 131 722) 联系。

欣钦布鲁克岛国家公园 (Hinchinbrook Island National Park)

假如你有时间探索一下这座风景绝好的原始丛林, 你可就太幸运了。这里的花岗岩山峰从海

上直入云霄, 靠大陆一侧是茂密的热带雨林, 而东部则是修长的沙滩和盘根错节的红树林。全岛共 399 平方公里, 都属于国家公园, Mt Bowen 山(海拔 1121 米)是全岛最高峰。这里生活着很多野生动物, 最有特色的是小袋鼠(pretty-faced wallaby)和湛蓝色的尤利西斯蝴蝶(Ulysses butterfly)。

欣钦布鲁克岛是丛林徒步爱好者和博物学者的圣地。这里有多条绝佳的徒步小道; 但一些路会因雨季到来而在 11 月至次年 3 月间关闭。

其中最出名的是 **Thorshorne Trail** 小道, 长达 32 公里, 从 Ramsay Bay 延伸至以瀑布而闻名的 Zoe Bay 湾, 而后一直抵达南端的 George Point。全程需要步行 3 至 5 天, 你也可以选择只徒步其中一段。但这绝对是真正的丛林体验。你一路上都要从小溪里汲水(所有水源在饮用前都要经过化学净化或煮沸), 要防止你的食物被丛林中的老鼠偷吃, 还要防范沼泽里的鳄鱼。另外要带上大量的驱虫剂。

沿着 Thorshorne Trail 小道, 一共有 6 处 **QPWS** 露营地(每人/家庭 \$4.50/18), 在北部的 Macushla Bay 湾和 Haven 还有两处。这条线路上最多只能容纳 40 人, 而且必须事先预订(学校假期期间甚至要提前一年)。最大允许的团体为六人。可以在卡德韦尔的 QPWS 雨林和珊瑚礁中心(见 387 页)领取有关 Thorshorne Trail 小道和欣钦布鲁克岛的小册子。购买通行证以及预订, 请致电 **QPWS** (☎ 13 13 04; www.epa.qld.gov.au)。

Hinchinbrook Island Wilderness Lodge (☎ 1800 777 021, 07-4066 8270; www.hinchinbrooklodge.com.au; 双 \$185 ~ 350; ☎) 建在小岛北部陡峭的山崖旁, 几乎所有的房间都能欣赏到海景。设有

露营房车

在昆士兰北部海岸和最北部地区的道路上, 谁不驾驶着露营房车呢?

驾驶着一辆设施齐备的露营房车, 无拘无束, 这也是很多情侣或小团队进行旅游的方式。要置办这套房车装备价格不菲, 但是许多人认为, 长久看来这样反而更加经济——投宿在营地还要另花钱。这些地区有些土路, 如前往 Wallaman Falls 瀑布(见 387 页)的路上。还有些道路相当的曲折——在阿瑟顿高原(Atherton Tableland), Gilles Hwy 公路在 Yungaburra(见 418 页)和 Gordonvale 之间的路段一共约有 280 道弯。然而, 这并不会影响驾驶, 相反, 四处走走十分容易。你可以停下车看看路边堆满水果的小摊, 也可以让你将很多瀑布和州际公园都尽收眼底。

驾驶房车会限制你在岛屿之间的穿行(如汽车轮渡来回汤斯维尔和马格内蒂克岛需花费 \$144), 但是摇下车窗行驶在公路上本身就是一件无忧无虑、轻松愉快的事情。

《昆士兰 2007 年露营公园和旅游住宿指南》(Queensland 2007 Caravan Parks & Touring Accommodation Directory, www.caravanqld.com.au) 这份免费的指南非常有用, 昆士兰地区多数游客信息中心都能找到这本指南。

独立式沙滩房和带有阳台的时髦树屋。你可以免费使用独木舟、冲浪板和浮潜用具。

到达和离开

Hinchinbrook Island Ferries (☎ 07-4066 8270; www.hinchinbrookferries.com.au) 每年 5 月至 10 月每天提供轮渡服务, 11 月至次年 1 月底每周仅有 3 次轮渡服务。2 月和 3 月不提供轮渡服务。渡船从卡德韦尔的欣钦布鲁港码头出发, 停靠在 Hinchinbrook Resort 度假村, 往返票价 \$90(含午餐)。假如你打算在 Thorshorne Trail 小道徒步, 单程接运票价为 \$66。背包客们通常都会选择岛南端的 **Hinchinbrook Wilderness Safaris** (☎ 07-4777 8307; www.hinchinbrookwildernesssafaris.com.au; 单程/往返 \$46/57) 的服务。

塔利 (Tully)

☎ 07 人口 3400

塔利是澳大利亚最潮湿多雨的地方。它还保持着全澳有人定居地区年降水量的最高纪录, 1950 年, 这里的年降水量达到了 7.9 米。(在该城镇的人口处的大橡胶靴 [Big Gumboot] 也正好 7.9 米高也不是偶然的。) 在这里最值得体验的就是历时 5 小时的激流漂流。徒步旅行者在这里能找到 150 公里长的徒步小道, 而其他游客则热衷于摘香蕉, 以及工作后在 **Tully Gorge** 或 **Alligators Nest**(鳄鱼窝) 游泳水潭中凉爽一下, 尽管名字很吓人, 但在这些水潭里游泳是很安全的, 并不像这个地区的沿海水域。

Raging Thunder Adventures (☎ 4030 7990; www.ragingthunder.com.au/rafting.asp) 或 **R'n'R White Water Rafting** (☎ 4041 9444; www.raft.com.au) 都提供塔利河(Tully River)漂流一日游服务, 费用在 \$145 至 \$175, 包括烧烤午餐和从米申海滩、凯恩斯和道格拉斯港(Port Douglas)前来此地的交通费用。

塔利州立森林(Tully State forests) 位于塔利沿 Cardstone 公路 40 公里处, 是徒步的好地方。这里有野餐设施, 还可以在塔利峡谷(Tully Gorge)的河里游泳。这里的皮划艇也很出名, 在水电站开闸放水时, 塔利河(Tully River)平静的水面会很快会成为急流。**塔利游客信息中心**(☎ 4068 2288; www.tropicalaustralia.com.au; Bruce Hwy; 甘蔗糖厂游成人/儿童 \$12/8; ☎ 周一—周五 8:30am—4:30pm, 周六 & 周日 9:30am—2:30pm) 提供境内所有徒步小道的指南图和免费的咖啡。也为你提供预订塔利甘蔗糖厂游的服务, 于每周六和周日上午 11 点和下午 1 点 30 分举行, 历时 1 个半小时; 7 岁以上才能参加。

住宿可选择拥挤的面向“工作背包客”的

Banana Barracks (☎ 4068 0455; www.bananabarracks.com; 50 Butler St; 宿 \$20—22, 单/双 50/52; ☎), 这里的 Rafters 酒吧在下班后很热闹, 便餐很经济; 或者 **Green Way Caravan Park** (☎ 4068 2055; Murray St; 无/有电营地 \$18/20, 木屋带/不带浴室 \$66/50; ☎), 这里设有木屋、营地和一个公用厨房。

澳大利亚灰狗汽车公司(Greyhound Australia, ☎ 1300 4739 46863) 每天提供 6 班布里斯班与凯恩斯之间的长途客运车, 途经塔利, 先停靠在塔利的 Banyan Park 公园, 25 分钟后抵达米申海滩(Mission Beach)。**Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 每天提供一班车抵达塔利, 行车路径与澳大利亚灰狗汽车公司相同。

米申海滩 (MISSION BEACH)

☎ 07 人口 2985

米申海滩的海岸延伸 14 公里长, 包括南部的 Wongaling 和南米申海滩(South Mission Beaches)、中部的米申海滩, 以及北部的 Bingil Bay 湾和美丽的 Garners Beach 海滩——吸引着许多海滩和热带雨林的朝圣者, 更不要说从南部专程来此避暑的人们了, 而且这里的拿铁咖啡触手可及。这里有数不尽的住宿选择。米申海滩位于交通要道的十字路口, 是汤斯维尔和凯恩斯之间最受游人欢迎的短暂停留点——这里发展并不均衡。同时, 米申海滩的标志性动物, 濒临绝种的南方食火鸟(见 391 页, 看起来部分像鸸鹋, 带有一个虽然老化但依然气度轩昂的摇摆器, 还有头上黑色金属丝般的假发来证明之)蹒跚地四处走动, 像是在提醒人们它们起初迁来这里的原因。

邓克岛(Dunk Island)距海岸仅 4.5 公里, 像一个沉睡中的美女, 这里有一座豪华的度假屋。这座很棒的海岛公园为你带来“和平和丰收”(该地区的土著人语), 或者至少选择前往奢华度假村的泳池和餐馆度过一天。

为了避免与鳄鱼或水母不期而遇, 不要在米申海滩的任何一条海滩小溪中游泳——到提供防护栅栏的地方游泳。

信息

米申海滩信息站(Mission Beach Information Station, ☎ 4068 8699; www.missionbeachinfo.com; Shop 4, Wongaling Shopping Centre; ☎ 9am—7pm; ☎) 提供各种信息, 以及预订团队游和交通的服务, 而**热带湿地环境中心**(Wet Tropics Environment Centre, ☎ 4068 7179; www.cassowaryconservation.asn.au; Porters Promenade, 米申海滩)的志愿者会向你介绍该地区的世界遗产。

景点和活动

你可以跟随环保的 **Coral Sea Kayaking** (☎ 4068 9154, 0419-782 453; www.coralseakayaking.com; 半/一日游 \$60/93) 划船到邓克岛(一整天)或仅在海滩上东张西望半天, 不管参加一日游还是半日游, 你都能吸收到环境知识。从米申海滩出发。

米申海滩是昆士兰州最受欢迎的跳伞地点之一; **Jump the Beach** (☎ 1800 444 568, 4031 1822; www.jumpthebeach.com; 双人跳伞从 14 000 英尺的高空跳下, \$280 起) 用米申海滩的沙子做你着陆时的缓冲垫。

Quick Cat (☎ 1800 654 242 4068 7289; www.quickcatcruises.com.au; 珊瑚礁游 成人/儿童 \$155/78) 提供到外海珊瑚礁的一日游服务, 包括在邓克岛停留 45 分钟、潜水、午餐以及在玻璃底船上游览海底。

有经验的潜水者应该试试 **Calypso Dive** (☎ 4068 8432; www.calypsodive.com; 每人 \$160 起), 这家公司提供参观 Lady Bowen 残骸的潜水游(每个团最多 18 人)。

如果你在米申海滩周围的雨林徒步时遇到一只食火鸡, 那一定会让你喜出望外。想象一下你遇到了环境中的威胁——野猪, 那么 **Big Pig Shindig** (☎ 4068 8732; www.boarbusters.com.au; 游费 \$90, ☎ 周二、周四 & 周六 10am) 或许为你提供了一次对你而言是千载难逢的机会, 包括猎猪和享用猪肉午餐。我们保证, 这种活动是对环境有益的。

骑着山地自行车可以穿行 Licuala 和 Tam O'Shanter 州所有的森林, 耗时约 2 小时。Wongaling Shopping Centre 购物中心内的米申海滩信息站工作人员会为自助的自行车环形游提供路线指引。**Le Tour Bikes** (☎ 4068 9553; Shop 4, Wongaling Shopping Centre) 提供自行车出租服务, 每天 \$25。

住宿

经济型

Absolute Backpackers (绝对背包旅馆, ☎ 1800 688 316, 4068 8317; 28 Wongaling Beach Rd; 宿/双/双床 \$19/45/40; ☎ ☎) 刚刚翻修一新, 这个两层的旅舍靠近灰狗汽车公司的汽车站。这里很单调, 但是正如同名的伏特加酒一样, 重点在于融洽的气氛。据一位曾住在这里的背包客介绍, 旅舍的床很舒服。

Scotty's Mission Beach House (☎ 1800 665 567, 4068 8676; www.scottysbeachhouse.com.au; 167 Reid Rd, Wongaling Beach; 宿 \$20 ~ 22, 双 \$47 ~ 57; ☎ ☎ ☎) 位于 Hamptons-esque 烧烤和酒吧后面, 这个慵懒的地方散发着轻松愉快的氛围。繁忙的泳池四周是瓷砖地板的客房, 还有一个散乱

的厨房; 旅馆还突发奇想, 售卖鸡蛋和切片面包。

Treehouse (☎ 4068 7137; www.yha.com.au; Frizelle Rd, Bingil Bay; 无电营地 每人 \$12; 宿/双/双床 \$22/55/55; ☎) Bingil Bay Rd 路旁, 2006 年 3 月飓风 Larry 摧毁了这个环保旅舍, 但经过经营者艰苦的努力, 这个被热带雨林所包围的错层式木屋得以重生。巨大的阳台内设有笨重的木桌子, 香蕉休闲室环绕着海水泳池。这是个宁静的地方, 还有一条 Labrador(狗名, 纽芬兰拾黄) 驻守着。Treehouse 是一家 YHA 加盟旅舍, 在固定的时间, 提供免费开往 Porters Promenade 的穿梭巴士。

中档

作者推荐 Sanctuary Retreat (☎ 4088 6064, 1800 777 012; www.sanctuaryretreat.com.au; Holt Rd, Bingil Bay; 棚屋 单/双 \$32.50/65, 小屋 \$148; ☎ ☎ ☎) 这个环保型的度假村位于一片占地 20 公顷的热带雨林中, 可眺望到珊瑚海。设有一个 Iyengar 瑜伽室(一节课 \$10)、按摩室和食物种类齐全的餐馆(主菜 \$13.50 ~ 23.50)。可选择入住带有蚊帐的简单棚屋或更加豪华的小屋, 小屋内带有淋浴、高过树梢的阳台和光亮的地板。热心的主人熟悉这里的一切, 包括闲荡的食火鸟“芭芭拉”。

Rainforest Motel (雨林汽车旅馆, ☎ 4068 7556; www.missionbeachrainforestmotel.com; 9 Endeavour Ave, Mission Beach; 单/双 \$85/89; ☎ ☎) 提供整齐的客房, 在瀑布的水声中安然入睡。这里有一个美丽的树荫泳池, 还有一片郁郁葱葱的草地适合打槌球, 玩累了之后, 休息片刻再喝上一杯免费的饮品。费用包括了精心烹制的早餐(每天花样均不同)。

Onna Mission (☎ 4068 9920, 0438-689 920; 27 Banfield Pde, Wongaling Beach; 双 \$130) 邓克岛近在咫尺, 位于这个公寓的视线范围内。蓝绿色和蜂窝色相间的 Onna Mission 非常宽敞, 设有一个巨大的厨房。

Mission Beach Ecovillage (米申海滩生态村, ☎ 4068 7534; www.ecovillage.com.au; Clump Point Rd, 米申海滩; 单元 \$162 ~ 178; ☎ ☎) 17 间居住单元大多是独立的, 设有松木墙、百叶窗和风力十足的电扇, 房内全部铺设瓷砖。豪华的房间自带池塘和 Spa, 但没有厨房, 所以你就不用自己做饭啦。这里种满了棕榈树, 一个自由形状的碧波泳池和海滩通道意味着这个旅馆无愧于昆士兰最北部地区的头衔。

高级

Coco Loco (☎ 4068 7637; www.cocolocomissionbeach.com; 73 Holt Rd; 双 \$170; ☎) 哇, 这不就是圣达非(Santa Fei, 美国著名旅游胜地。——译注)吗?

食火鸡宝贵的粪便

食火鸡 (cassowary) 不能飞，可以长到和成年男人一样高，有三个脚趾，蓝紫色的头，红色的肉垂（从其颈部挂下来的肉团），盔状的角和不同寻常的黑色羽毛——看起来更像鼠毛。食火鸡颠覆了传统的性别角色，雄鸟独自负责孵卵和养育雏鸟。虽然生活于昆士兰州北部，但澳大利亚的食火鸡还是被称为南方食火鸡。当你知道其他种类的食火鸡都生活在澳大利亚北部的巴布亚新几内亚的时候，你就会认同这种说法了。

食火鸡是雨林生态系统的重要一环。它是唯一一种能够传播 70 多种树木种子的动物，这些树木的果实太大，其他雨林动物无法消化和传播。食火鸡却能将整个果实吞下，然后将果实的种子随着粪便完好无损地排出，这些大堆粪便作为肥料促进了种子的生长。如果没有这一过程，我们现在所看到的雨林将大不一样。

食火鸡是一种濒危动物；它最大的威胁来自栖息地的丧失，它的卵和雏鸟也容易受到狗和野猪的袭击。很多食火鸡也惨遭车祸，所以务必注意警告驾驶员小心食火鸡的路标。你在米申海滩附近和丹特里里国家公园的特里比莱申角 (Cape Tribulation) 地区最有可能看到食火鸡。它们可能具有攻击性，尤其是当它们带着雏鸟的时候。如果你受到了食火鸡的威胁最好不要逃跑，而是给它让路或尝试在你和它之间寻找一个坚固的东西——最好是用一棵树来隐藏自己。

对于想像摇滚巨星那样过几天隐居生活的情侣而言，这里是个理想之地（至少住两晚）。这些赤土色的房子具备感性的有机曲线，内设彩铝厨房、鹅卵石海滨露台，并能直通 Brooks Beach 海滩。

营地

Dunk Island View Caravan Park (☎ 4068 8248; www.dunkislandviewcaravanpark.com; Webb Rd, Wongaling Beach; 无/有电营地 \$17/22, 单元 \$65-110;  ) 休闲的海滩近在咫尺。附近设有客用洗衣房、厨房和商店。

另外推荐：

Beachcomber Coconut Caravan Village (☎ 1800 008 129, 4068 8129; big4bccv@bigpond.com.au; Kennedy Esplanade, South Mission Beach; 无/有电营地 \$29/31, 双小屋 \$50-120;  ) 设有海滨小屋和营地，忙碌的看管人很是新潮，身着夏威夷式的T恤，十分适合家庭。

Mission Beach Caravan Park (Porters Promenade; 无/有电营地 \$12/15) 政府经营的营地公园，不能提前预订。

就餐

Shrubbery Taverna (☎ 4068 7803; David St; 主菜 \$17-20;  周六 & 周日午餐，每天晚餐) 深受本地人的喜欢（特别是在星期日的晌午），这个使人倍感亲切的地方位于一座花园后，靠近海滩。供应的菜肴种类不多，但有地中海美食如 arancini 或西班牙鲑鱼。

Friends (☎ 4068 7107; Porters Promenade, 米申海滩; 主菜 \$18.50-29.50;  周二~周日晚餐) 日落后，

点起香茅蜡烛，霞光照射着阳台上的桌子。低调的氛围中，殷勤的服务员为你奉上印度咖喱鱼和虾球。

The Greek Tavern (☎ 4068 8177; 1 Banfield Pde, Wongaling Beach; 主菜 \$20.50-28.50) 在这个木制的海滩餐馆中，能全方位地欣赏美景。先吃点开胃小菜或者直接享用地中海风味的主菜。

Blarney's (☎ 4068 8472; 10 Wongaling Beach Rd, Wongaling; 主菜 \$27-32.95;  周二~周六晚餐，周日午餐) Paper gum 桉树环绕着这个夏日餐馆。供应的现代澳大利亚菜式包括生蚝、烤鸭或牛排和虎虾套餐（又称为，海陆大餐，surf 'n' turf）。

另外推荐：

Coconutz (☎ 4068 7397; David St 和 Porters Promenade 交叉路口; 餐食 \$10-22) 气氛愉悦的餐馆，活跃的当地人喜欢聚集在此。

Oceania (☎ 4088 6222; Porters Promenade; 主菜 \$21-28) 这个烧烤和酒吧一直以来深受好评。

Piccolo's (☎ 4068 7008; David St; 餐食 \$10.80-18.50;  周二~周日 3pm 起) 一个当地人这样评价到，除了那不勒斯之外，这里制作的比萨饼是最好的。

若要自备食物，请前往米申海滩和 Wongaling 的超市。

到达和离开

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 1300 GREYHOUND, 1300 4739 46863) 和 **Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 的班车停靠在 Wongaling Beach 的 Wongaling Shopping Village。到凯恩斯(两小时)的单程平均费用为 \$29，到汤斯维尔(4小时)为 \$48。

本地公共汽车公司 **Trans North** (☎ 4068

7400, 0419-745 875, www.transnorthbus.com, \$3起; ☎ 周一~周六) 的班车几乎每小时(除了12:30pm~3:30pm)穿行于 Bingil Bay 和南米申海滩之间一次, 最后一班车时间为下午5点30分, 游客中心提供时间表。

若要叫出租车的话, 致电 Mission Beach Maxi Cab (☎ 0428-689 366)。

邓克岛 (DUNK ISLAND)

从米申海滩出发可以很轻松地一天内玩遍邓克岛。小岛距海岸仅4.5公里, 在适当的季节, 这里生活有近150种鸟类和奇异的蝴蝶。

这里很适宜雨林漫步。你可以从 Mt Kootaloor 山顶(271米, 5.6公里), 俯视 Hinchinbrook Channel 的入口, 或者穿过一些僻静的海滩进行艰难但颇有收获的环岛旅行(9.2公里)。你还可以到 Bruce Arthur's Artists Colony (门票\$4, ☎ 周一~周四 10am~1pm) 体验一下另类的生活方式。

当日往返的短途旅客可以从码头南侧的水上运动中心(Watersports Centre)购买一张景点通票(Resort Experience Pass, 成人/儿童\$40/20), 包括一顿午餐, 可直通泳池, 还可以使用一小时的滑水板(paddle ski)。附近有一家允许售酒的餐馆, 供应基本的食物和饮料。

Voyages Dunk Island (☎ 07-4068 8199, 1300 134 044, www.voyages.com.au; 单/双\$158/294起; ☎) 位于棕榈婆娑的Brammo Bay海湾, 刚刚翻修一新, 房间从最温馨的到最华丽的都有。错层式房间内配以宽大的床铺, 巴厘Spa, 高尔夫球场, 还有专用海滩通道。同时, 孩子们可进入一个专用的俱乐部玩耍。费用包含了早餐。

QPWS 露营地 (☎ 07-4068 8199, www.epa.qld.gov.au; 每人/家庭\$4.50/18) 设有9个营地, 它们都有水上运动办事处提供的良好设施。

到达和离开

Macair (☎ 13 13 13) 提供来往凯恩斯的定期航班(\$190)。**Mission Beach Dunk Island Connections** (☎ 07-4059 2709, www.missionbeachdunkconnections.com.au) 经营从凯恩斯(\$64, 2.5小时)和道格拉斯港(\$94, 3小时45分钟)到邓克的公共汽车和渡船联合交通。

Dunk Island Express Water Taxi (☎ 07-4068 8310, Banfield Pde, Wongaling) 和 **Dunk Island Ferry & Cruises** (☎ 07-4068 7289, www.dunkferry.com.au; Clump Point) 提供往返米申海滩的渡轮游(包括浮潜), 儿童/成人大约需要\$24/48, 同时也经营前往大堡礁的团队游(成人/儿童\$155/78)。

你也可以通过 Quick Cat 或 Coral Sea Kayaking 到达此地; 参见 390 页。

米申海滩至凯恩斯 (MISSION BEACH TO CAIRNS)

从米申海滩到凯恩斯沿途的风景极其优美。在 El Arish 以北, 你可以离开布鲁斯公路(Bruce Hwy), 选择一条经过 Silkwood 和 Mena Creek 的路线前往因尼斯费尔(Innisfail)。这两地位于因尼斯费尔西南约20公里, 到处是成片的甘蔗林地。

在 Mena Creek, 环保的 **Paronella Park** (☎ 07-4065 3225, www.paronellapark.com.au; Japoonvale Rd, 门票加团队游 成人/儿童/学生 \$26/13/23.50; ☎ 9am~7:30pm, 夜间游 6.20pm) 是一个悠闲的公园, 其中有20世纪30年代徒手建造的西班牙城堡遗迹, 很有怀古情调。洪水、火灾和热带的潮湿气候已经使这些长满苔藓的遗迹看起来像是中世纪的。这里经常有旅行团光顾(以观赏土著舞蹈为主), 还有一个附属的露营区(无/有电营地 \$22/24)。

如果你想更多地了解制糖过程、蒸汽火车和制糖业的农奴历史, 可以到因尼斯费尔以南7公里的 Mourilyan 参观澳大利亚制糖业博物馆(Australian Sugar Industry Museum, ☎ 07-4063 2656, Bruce Hwy, 成人/儿童/家庭\$8/6/22, ☎ 5月~10月 周一~周六 9am~5pm, 周日 9am~3pm; 11月~4月 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~3pm, 周日 9am~正午)。

因尼斯费尔 (Innisfail)

☎ 07 人口 10 000

一个阳光普照的农业小镇, 非常的兴旺, 镇上布满了香蕉园, 坐落于宽阔的 Johnstone River 河边。镇上有很多精美的建筑物, 这得益于遭受龙卷风严重破坏后的重建, 重建时正是20世纪20年代和30年代装饰艺术运动盛行之际。在88年后的2006年3月, 由于飓风“Larry”来袭, 重建工作再次启动。

游客信息中心 (☎ 4063 2655, Bruce Hwy; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六&周日 10am~3pm) 位于市南8公里处, 提供市内徒步参观指南。

Johnstone River Crocodile Farm 鳄鱼农场 (☎ 4061 1121, www.crocfarm.com; Flying Fish Point Rd; 成人/儿童\$18/9; ☎ 8:30am~4:30pm, 喂食11am和3pm) 喂养了数千只鳄鱼, 我们因此才得以享用鳄鱼皮手提包和鳄鱼肉。这里来往的游客很多(从9:30am开始), 你可以看到导游坐在一只名叫格雷戈里(Gregory)的鳄鱼身上, 它体重达一吨, 是这里最重的鳄鱼。

干净整洁的 **Barrier Reef Motel** (☎ 4061 4988; www.barrierreef.motel.com.au; Bruce Hwy; 单/双 \$84/94; ㊟ ㊟ ㊟), 内有小型客房和餐馆。

市内的旅店主要面向香蕉种植园工人和游客。包括奇怪的 **Codge Lodge** (☎ 4061 8055; 63 Rankin St; 宿 \$25, 单/三 \$40/60; ㊟ ㊟ ㊟) 是一幢华丽、干净的旅馆, 可以远眺河流的, 有一个舷外马达兼作邮箱。

Flying Fish Point Beachfront B&B (☎ 4061 8934; www.beachfrontbnb.com.au; 3 Alice St, Flying Fish Point; 单/双 \$100/140; ㊟ ㊟ ㊟) 一个僻静的港湾, 可以全方位地欣赏水景。在阴阳花园中, 你将会修养身心, 毫无疑问远远不止所说的距因尼斯费尔只有 7 公里距离。附近, 有极具活力的 **Flying Fish Point Van Park** (☎ 4061 3131; www.ffpvanpark.com.au; 39 Elizabeth St; 无/有电营地 \$20/24, 小屋 \$75 起), 从此地可方便地进入一个很棒的钓鱼胜地——Johnstone River 河汇入大海的地方。

Jagad's (☎ 4061 1480; 49 Edith St; 餐食 \$5-10.50; ㊟ 早餐 & 晚餐) 供应各种价格便宜的冷热餐点, 还设有空调, 当地人经常从老远的地方驾车来此只为吃上一顿午餐。下班后, 人们喜欢聚集 **Imperial Tavern** (☎ 4061 1400; Grace St 和 Fitzgerald Esplanade 交叉连接), 欣赏碧蓝色的 Johnstone River 河。

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 13004739 46863; www.greyhound.com.au) 每天提供 6 班布里斯班与凯恩斯之间的长途客运车, 途经因尼斯费尔, 停靠在 King George St 街。**Premier Motor Service** (☎ 13 34 10) 每天提供一班车抵达因尼斯费尔, 行车路径与澳大利亚灰狗汽车公司相同。

从因尼斯费尔出发, 沿 Palmerston Hwy 公路向西会一直到神秘的阿瑟顿高原 (Atherton Tablelands), 途中会经过 **Palmerston 雨林 (Wooroonooran 国家公园)**, 其中有小溪、瀑布、景色优美的徒步小道。在 Henrietta Creek 有自行登记的露营地 (每人/家庭 \$4.50/18), 就在路旁。

从地质学上讲, 澳大利亚的古代地貌可能并不包含高山, 但是昆士兰州的最高峰 Mt Bartle Frere 山 (海拔 1657 米) 极为险峻, 很难攀登。这座山位于 Wooroonooran 国家公园之中, 是地形多变的 Bellenden Ker 山脉的一部分。布鲁斯公路在因尼斯费尔和凯恩斯之间围绕着这条山脉而行。

有经验的徒步旅行者可以尝试 **Mt Bartle Frere Summit Track** (15 公里, 往返 2 天)。这条小道从 Josephine Falls 瀑布停车场一直通往山顶。另外还有一条前往 Broken Nose 的往返 10 公里 (8

小时) 的徒步小道。你最好不要单独行走, 并务必在你出发之前总是告知他人。可以从附近的游客中心拿一本小道指南, 或联系 QPWS (☎ 13 13 04; www.epa.qld.gov.au; www.queenslandwalks.com.au), 沿途允许露营 (每人/家庭 \$4.50/18)。

萨瓦纳湾 (GULF SAVANNAH)

这是真正美丽的乡间, 远离有整齐大道的海滨城市; 它是如此的偏远, 远离城市的喧嚣, 人们活得悠闲自在, 远没有城市的压力, 你几乎都能够听到树皮脱落的声音。事实上, 你正置身于一片简约的风景里。这个以前的采矿小镇仅有一个酒吧和几座房子, 但是这里的风景无与伦比——遍布着成片的大草原和矮小的丛林。纵横的季节性河流和小溪注入卡奔塔利亚湾 (Gulf of Carpentaria)。萨瓦纳湾只有两个季节: 雨季 (12 月至 ~ 次年 4 月) 与旱季 (5 月至 12 月)。萨瓦纳湾民风淳朴, 慷慨的人们从不吝啬自己的友好, 他们会向那些自驾来到这里的游客挥手致意。确实, 自驾车是观光萨瓦纳湾的最佳方式, 但是郊区的路并不好走——在雨季, 土路会变得泥泞不堪, 而柏油路也可能被洪水所淹没, 移动电话在此很可能收不到信号。这里是澳大利亚内陆的精华, 真正的边境地区, 这里恰好还有一些这个地球上最好的钓鱼点。在萨瓦纳湾, 一年中有 6 个月的好天气。如需详细信息, 请访问 www.savannahway.com.au。

到达和离开 航空

Macair (☎ 13 13 13) 提供凯恩斯与诺曼顿 (Normanton)、伯克敦 (Burketown) 和莫宁顿岛 (Mornington Island) 之间的往返航班; 以及芒特艾萨 (Mt Isa) 至诺曼顿、伯克敦之间的往返航班。

长途汽车

Transnorth (☎ 1300 4739 46863; 07-4036 9250; www.transnorthbus.com) 提供从凯恩斯至卡鲁姆巴 (Karumba) 的班车, 途经高原 (Tablelands), 并继续前行至 Mt Surprise、Georgetown、克罗伊登 (Croydon)、Blackbull 和诺曼顿 (Normanton)。这些班车周一、周三和周五上午 6 点 30 分从凯恩斯出发, 晚上 6 点 15 分抵达卡鲁姆巴。卡鲁姆巴至凯恩斯的班车于周二、周四和周六上午 6 点 30 分出发, 晚上 6 点 15 分抵达凯恩斯。

汽车和摩托车

有两条主要的公路通往萨瓦纳湾地区。Savannah Way 公路 (或称 Gulf Developmental

飓风 Larry 袭击昆士兰

2006年3月19日,这是因尼斯费尔(Innisfail)的一个普通周日。居民们在瀑布边与家人嬉戏,社区土著人欢庆着节日,农民们浇灌着地里的农作物。但在周一早晨,四级飓风Larry以290公里/小时的速度从正面登陆因尼斯费尔,摧毁了建筑物,夷平了社区,吞噬了热带雨林,并损毁了田地。

令人难以置信的是,无一人伤亡。这要得益于及时的飓风预警和纯粹的运气。但是清理工作任务巨大:据估算,恢复植被大约需要15年,350 000立方米的被摧毁的钢铁、家用玻璃和基础设施残存部分要处理。仅在因尼斯费尔蒙,飓风袭击后,300个家庭无家可归。

飓风Larry还摧毁了卡德韦尔(Cardwell)和凯恩斯之间更为广阔的地区。野生动物栖息地也受到了影响。飓风过后,一些热带雨林地区遭到了深度的破坏,绿荫地也被损毁。增加的森林地表光照强度使一些侵害性植物趁机侵入,从而改变了一些重要栖息地的生态结构。

这次飓风来袭也对澳大利亚的其他地方造成严重影响,因为香蕉面临严重短缺,价格变得十分昂贵。这是澳大利亚海岸地区30年中遇到的最可怕的一场风暴,80%的香蕉树被摧毁了。

随着气候的变化和几年内更频繁的飓风袭击,昆士兰最北部地区的居民和领导们绝不抱有任何幻想:住在天堂是要付出很大代价的。在本书撰写时,米申海滩(Mission Beach)的旅游机构为修复工作已经支付了巨额的账单。但是他们为清理工作取得的成效而自豪——也确实值得他们自豪。那时,因尼斯费尔仍处于修复当中,但是已经取得了惊人的进展。人们总是会在这里停留下来与他人进行闲谈,一个当地人将这里称为“真正的小镇”。从某些方面看,2006年的这场飓风反而更加促进了这个社区的发展。并且,大量的建筑者前来因尼斯费尔参与修复工作——他们的一些人也留了下来。

Rd路)从阿瑟顿高原以南的Kennedy Hwy公路沿着450公里的柏油路穿行至诺曼顿。而Burke Developmental Rd路(Matilda Hwy公路)向北由克朗克里至诺曼顿(378公里,柏油路),途经Burke & Wills Roadhouse,但这条路是单车道,驾驶时需要全神贯注。公路列车(10辆车的长度)有优先通行权——这意味着你会被逼到路肩上,如果必要的话,请停车。在游客信息中心拿一份内陆的资料《昆士兰:生存和驾车》(Queensland: Survive the Drive, www.mainroads.qld.gov.au)了解更多信息。

另外还有一些穿越萨瓦纳湾的道路,但都不是柏油路。所以在上路前,你一定要多方咨询路况、加油站状况,以及路上的必备品(要带足够的水!)。凯恩斯的昆士兰皇家汽车俱乐部(简称RACQ, ☎1300 130 595; www.racq.com.au; Mulgrave Rd和Aplin St交叉路口)可以提供有关公路状况的详细信息。

火车

Queensland Rail (☎1300131722)经营的Gulflander号列车运行于诺曼顿和克罗伊登(经济座\$58, 3.5小时)之间,每周一班,周三上午8点30分从诺曼顿出发(下午1点30分抵达克罗伊登),每周四上午8点30分由克罗伊登返回。该列车的运行时间为2月初至12月初(视

天气情况而定)。

历史悠久的Savannahlander号(☎07-4036 9250, 07-4036 9341; www.savannahlander.com.au)在3月至12月中旬期间,如果天气允许,将沿着凯恩斯至Forsyth的传统线路提供4天的观光游,沿途有公共汽车前往奇拉戈(Chillagoe)、Undara Lava Tubes熔岩管和Cobbold Gorge峡谷。价格根据你预订的住宿和团队游而定,所以请致电询问详情。

萨瓦纳公路 (THE SAVANNAH WAY)

Undara Volcanic 国家公园

巨大的Undara熔岩管是世界上最长的熔岩隧道(地下部分总长160公里),也是昆士兰内陆最有吸引力的自然景观之一。熔岩管形成于19万年前,是由一座火山持续三个月的喷发后而形成的。大量的熔岩沿着古河床冲入大海。虽然表面熔岩冷却凝固,但是炽热的熔岩仍然继续从中心部位向前流动,从而形成了巨大的玄武岩管。

你只能通过Savannah Guides (☎08-8985 3890; www.savannah-guides.com.au)参观熔岩管,该旅行社提供全天游(成人/儿童包午餐\$100/50,)和半天游(\$65/35),还有2小时的介绍性观光游(\$35/17)。

位于凯恩斯以西275公里的Undara

Experience (☎ 1800 990 992, 07-4097 1411; www.undara.com.au; 无 / 有电营地 \$16/24, 家庭帐篷 \$60, 宿 / 单 / 双 \$25/100/150; 📶) 提供设施齐全的露营地, 而且这里的旅馆是由别致的火车车厢 (成人 / 儿童 \$75/38) 改造而成的 (可提供全套食宿服务), 但有时很热。户外的丛林早餐还包括 Billy tea 茶和鸟儿的鸣唱。小餐馆里提供午餐和晚餐, 但自助用餐者必须带好所有膳食原料。全年提供 2 小时的团队游, 每日多次 (成人 / 儿童 \$38/20)。

Undara 至克罗伊登 (Croydon)

穿过萨瓦纳林地, 在这条路上, 沿途可以参观各个令人难忘的小村镇。Mt Surprise 位于凯恩斯西南 319 公里和诺曼顿以东 393 公里处的 Gulf Development Rd 路上; 你可以看到这个地区最古老的建筑**老邮局博物馆** (Old Post Office Museum, ☎ 07-4062 3126; 成人 / 儿童 \$2/0.50), 有小规模的当地历史展览。这里也是个寻宝中心, 当时人会给你一些开采的提示、工具, 甚至还有开采证书, 让你在这里挖掘那些珍贵的矿石。住宿可以到这里的两座露营公园和 **Mt Surprise Hotel** (☎ 07-4062 3118; 单 / 双 \$30/50; 主菜 \$13 ~ 15; 🍽️ 午餐 & 晚餐)。 **Bedrock Village Caravan Park** (☎ 07-4062 3193; www.bedrockvillage.com.au; Garnet St, Mt Surprise 无 / 有电营地 \$16/22 单 \$32, 小屋 \$58 ~ 78; 📶 📶) 位于一片 3.6 公顷的丛林中, 独立的住宿间和营地非常不错。前往 Undara 熔岩管的一日游 (\$110) 是由值得信赖的萨瓦纳导游组织的, 上午 7 点 30 分从 Bedrock 出发。

沿着 Mt Surprise 西南 150 公里的 **Explorers' Loop** 公路可以抵达古老的金矿小镇 **Einasleigh** 和 **Forsayth**。Forsayth 以南 45 公里则是壮观的 **Cobbold Gorge** 峡谷, 你只有参加 **Cobbold Gorge Tours** (☎ 1800 669 922, 07-4062 5470; www.cobboldgorge.com.au; 成人 / 儿童一日游 \$110/55) 的一日游, 才能一睹其雄姿。这家旅行社在 **Cobbold Village** (无 / 有电营地 \$13/22; 单 / 双 小屋 \$60/80; 📶 📶) 提供住宿。一日游还包括游船、寻找玛瑙、观赏鳄鱼、烧烤午餐和游泳。

Explorers' Loop 公路的终点在 **Georgetown** (人口 300), 这座小镇背倚萨瓦纳公路。这里有好几家旅馆, 两家超市、还有一家不错的面包店、一个游泳池 (免门票)、加油站和汽车零件轮胎修理厂。在 **Terrestrial Centre** (☎ 07-4062 1485; www.etheridge.qld.gov.au; Low St; 成人 / 儿童 / 优惠 \$10/3/8; 🕒 4月~9月 8am~5pm, 10月~5月 周一~周五 8:30am~4:30pm; 📶) 可以上网, 这里还可以提供有关 Mt Surprise、Einasleigh 和 Forsayth 的信息。上网费每小时 \$4。

克罗伊登 (Croydon)

☎ 07 人口 295

在 19 世纪 80 年代, 你在克罗伊登所触碰过的任何东西都有可能是黄金做的。这里曾一度是萨瓦纳湾的“拉斯维加斯”, 充斥着各种各样的酒吧和 8000 名梦想成为百万富翁的淘金者。但在第一次世界大战结束时, 这里的财富几乎被榨干了, 只剩下一座空城。

克罗伊登信息中心 (☎ 4745 6125; Samwell St 和 Aldridge St 交叉路口; 🕒 11月~3月 周一~周五 8am~5pm; 📶) 博物馆、工艺品作坊和网吧 (每 30 分钟 \$2.5) 都设在一座古老的警察局大楼内, 周边有几座古建筑。中心还提供 1 小时的徒步游 (☎ 4745 6125; 成人 / 儿童 \$5.5/ 免费; 🕒 8am, 10am, 2pm 和 4pm)。

你可以睡在 **Club Hotel** (☎ 4745 6184; Brown St 和 Sircom St 交叉路口; 单 \$40, 双 \$50~75; 📶 📶) 的回廊内。这是一家波纹铁屋客栈, 很有特色, 提供设施简单的客房和食品, 还有桌球呢!

诺曼顿 (Normanton)

☎ 07 人口 2500

在尘土飞扬中你到达了诺曼顿, 这里还保留有几座历史建筑, 包括 *Gulflander* 号列车停靠的维多利亚时期经典建筑火车站。这个小镇建在 Norman River 河畔, 起初是克朗克里 (Cloncurry) 铜矿港口, 而后则成为克罗伊登金矿港口。6 月是来此游览的黄金季节, 可以参加这里最盛大的社会活动 **Normanton Rodeo & Gymkhana**。另外, 还可以看看鳄鱼、坐看云气、钓钓澳洲肺鱼, 或在 **Purple Pub** (☎ 4745 1324; Landsborough St 和 Brown St 交叉路口) 喝杯啤酒, 都是不错的消遣活动。**游客信息中心和图书馆** (☎ 4745 1065; Caroline 和 Landsborough Sts 交叉路口; 🕒 周一~周五 10am~6pm, 周二至 8pm, 周六 9am~2pm; 📶) 位于历史悠久的 Burns Philip & Co Ltd 商铺内, 这里还提供上网服务 (每 30 分钟 \$2)。

Normanton Tourist Park (☎ 4745 1121; 14 Brown St; 无 / 有电营地 \$20/22, 宿 \$25, 小屋 \$78; 📶 📶) 是个很舒服的露营房车公园, 提供很棒的小屋, 部分带有浴室, 另外还有树荫遮挡的大泳池和自流井 SPA。

另外推荐:

Albion Hotel (☎ 4745 1218; Haig St; 单/双 \$55/60; 📶) 这里提供汽车旅馆式的房间, 提供柜台餐食。

Gulfland Motel & Caravan Park (☎ 4745 1290; 11 Landsborough St; 无 / 有电营地 \$16/20; 单 / 双 \$80/90; 📶 📶) 园内有可家可售酒的餐馆。

卡鲁姆巴 (Karumba)

☎07 人口 1350

卡鲁姆巴是一个偏僻的捕鱼村落，不过现在有着越来越多的游客到这里旅游，一边吃着海鲜，一边看梦幻般的落日融进Arafura Sea海中。这座小镇就在卡奔塔利亚湾上，距离诺曼顿79公里，有一条双车道柏油路连接两地。卡鲁姆巴还是澳大利亚捕鱼者传说的一部分，他们整天与肺鱼和鳄鱼打交道或以捕虾为生。南部各州的退休人士为了逃避严寒的冬季，也会来到这个湿地环绕的朴素小镇——他们驾驶着露营车与头顶上成群的澳大利亚鹤(brolga)和赛勒斯鹤(cyrus crane)争先恐后地赶来。镇上有一家很不错的面包店，流动食杂货车到处为那些自备食品者提供便利，你也可以在有着传奇色彩的 **Sunset Tavern** (☎4745 9183; the Esplanade, Karumba Point; 主菜 \$11~25; ☎10am~午夜) 停留，这里在露天提供很棒的菜肴。

至于住宿，可以选择 **Savannah Shores** (☎4745 9126; Esplanade Point; 单/双 \$65/71; ☎☎)，提供很不错的滨海独立式小屋。以及 **Gulf Country Van Park** (☎/传真: 4745 9148; Yappar St 和 Massey Dr 交叉路口; 无/有电营地 \$19/22, 单/双 \$40/60; ☎) 设施完备、绿树成荫的露营公园。

诺曼顿至克朗克里 (NORMANTON CLONCURRY)

沿着 Matilda Hwy 公路，成片的热带草原和红岩乡土风光一定会让你流连忘返。每个人都会在距克朗克里大约还有一半路程的 **Burke & Wills Roadhouse** (☎07-4742 5909; 无/有电营地 \$14/18, 单/双/三 \$45/55/75; ☎7am~10pm; ☎) 休息和加油，而后继续前行到 **Quamby Hotel** (☎07-4742 5952; 房间 \$25; ☎) 尝尝清爽的啤酒。这家旅馆设有一间客房，虽然供应食物 (\$10~12)，但是要等你很不耐烦地叫嚷，食物才姗姗而来。

关于克朗克里地区的食宿地参加 354 页的信息。

诺曼顿至北领地 (NORMANTON TO NORTHERN TERRITORY)

从诺曼顿至北领地的途中，一路上都是渺无人烟，尘土飞扬，想想那些装备很差的疯狂开拓者吧，比如从南至北穿越澳大利亚的欧洲人伯克 (Burke) 和威尔斯 (Wills) 曾在夏天里走过两倍这样的路程。你可以参观一下 **Camp 119**，这是他们在 1861 年艰难的探险路途中最北端的营地。路标指示这里在诺曼顿以西 37 公里处。

假如你能到达伯克敦，那你就为自己鼓掌庆贺吧。许多欧洲移民都无法适应这里的恶劣的

天气，而最终客死他乡；墓地里众多的墓碑就是证明。现在这里是兴旺的牛羊产地，也是一些游客喜爱的地方。这些游客多半曾经拜读过内维尔·舒特 (Nevil Shute) 的小说 *A Town Like Alice*，因为小说的部分背景就取材于此。9 月末至 11 月初，你可以看到这里奇异的自然景观“晨辉” (Morning Glory)。每到清早，难以想象的管状云层占据了整个卡奔塔利亚湾的海平线，并向陆地方向涌来。这种景观仅能在这里和墨西哥湾见到。

在具有 130 年历史的 **Burketown Pub** (☎07-4745 5104; Beames St; 宿/单/双 \$10/38/55, 套间 \$79~100; ☎) 里聚集了很多当地人，他们很欢迎有个新面孔，并会和你攀谈起来。

在伯克敦以西 93 公里是 **Doomadgee Aboriginal Community** (☎07-4745 8188) 土著社区，游客可以在这里的商业区购买商品，但若入村还需得到社区委员会的许可。再往西就是 **Hell's Gate**。在拓荒时期，这里是北进至 Katherine 的居民们受到警察保护的最后一个边哨。澳大利亚土著人为了自己的土地不受侵占，曾多次在这里设下埋伏。

伯克敦至卡穆威尔 (BURKETOWN CAMOOWEAL)

也许你本来没有计划在 **Gregory Downs** 停留，但很有可能在发现这里原始的 Gregory River 河两岸古老而茂密的热带雨林风光如画后，而改变计划。Gregory Downs 在距伯克敦以南 117 公里处，Wills Developmental Rd 路旁，这段公路在这里称为 Gregory Downs Camooweal Rd 路。从这里还有一条路况很好的非柏油路通往内陆的 Boodjamulla (也称 Lawn Hill) 国家公园，需要 2 小时车程。

在前往 Boodjamulla (Lawn Hill) 国家公园的主要岔路口上有一家 **Gregory Downs Hotel** (☎07-4748 5566; gregorydownshotel@bigpond.com; 单/双 \$75/85; ☎)，这里既是汽车旅馆，也是加油站。你可以河岸上露营，但没有设施。

Billy Hangers General Store (☎07-4748 5540; ☎6月~10月 8am~6pm) 就在旅馆对面，这里可以买到各种商品。

布加木拉 (劳恩山) 国家公园 (Boodjamulla[Lawn Hill]National Park)

在 Gregory Downs 以西 100 公里的荒凉土地上，点缀着峡谷、古老的热带雨林、清澈见底的小溪和热带植物，3 万年来，澳大利亚土著人一直在这史前的自然环境里生生不息。在很多地方还保留有他们的绘画和营地，你可以在此欣赏

到两处岩画。

在公园的南部有被列为世界遗产的 **Riversleigh Fossil Field 化石带**。一些化石甚至有 2500 万年的历史，其中包括巨型蛇和肉食袋鼠的化石。

布加木拉公园内设有 20 公里长的徒步小道，还有很不错的国家公园**露营地**（☎ 13 13 04, 07-4748 5572; www.epa.qld.gov.au; 营地 每人 / 家庭 \$4.50/18），设有桌子、厕所和淋浴，但 4 月至 9 月间务必尽早与园中的护林人员预订。如果泛舟溪上，你可以欣赏到峡谷美丽的风光，还可以在瀑布下的水潭里游泳，犹如置身仙境。在 Adels Grove 可以租到独木舟。

Adels Grove（☎ 07-4748 5502; www.adelsgrove.com.au; 无电营地 \$20, 家庭 \$22, 单 / 双 \$95/160）生态型的旅游露营地位于 Lawn Hill 公园入口处以东 10 公里处，周围被公园内的溪流环绕，树木茂盛。这里不仅有露营的地方，还设有永久性帐篷，帐篷内配有床铺和床单。费用中包括晚餐和早餐，还可以买到燃油和一些基本用品，并提供帐篷出租的服务。

Kingfisher Camp（☎ 07-4745 8212; www.kingfisheresort.com.au; 无电营地 \$16）位于布加木拉公园以北 142 公里处，距离 Bowthorn Station Homestead 33 公里。有 30 个绿色的露营地，由专人精心照看；这里所有的饮用水必须煮开之后才能饮用。提供租船服务，半天 \$50。

到达和离开

国家公园在 Gregory Downs 以西 100 公里处。对于两轮驱动的汽车来说，最方便的进出路线是经过 Burke & Will Roadhouse 来此地游览。假如你是从芒特艾萨来此，那么离开 Barkley Hwy 公路后还有一段长 230 公里的土路，在雨后往往无法通行，必须使用四轮驱动车。

无价的成本

有报道称，以现在全球变暖的速度，大堡礁将会遭遇由气温变暖引起的珊瑚白化的危机。鉴于大堡礁旅游业每年可为澳大利亚带来 58 亿澳元的收益，解决 6.3 万人就业问题，珊瑚白化将会给澳大利亚带来很严重的经济和社会问题。确实，解决珊瑚白化问题和防止水土流失现象的产生（会阻碍光合作用的进行），已经成为科学界、企业和更广泛社会团体的责任。但是，保护这个世界上最大最原始的珊瑚礁应该是全球每个人的责任。

芒特艾萨的 **Campbell's Tours & Travel**（☎ 07-4743 2006; www.campbellstravel.com.au）在每周二和周五（4 月至 10 月间）会组织到布加木拉和 Riversleigh 的三日游（成人 \$660/330），包括在 Adels Grove 食宿。

昆士兰最北部地区 (FAR NORTH QUEENSLAND)

昆士兰最北部地区炎热、狂野而粗犷，它的存在说明了大小不能决定一切。尽管这个令人惊异的地方面积不大，但这里的生物种类异常丰富，就算不是世界之最也绝对是澳大利亚之最了。湿热带世界遗产区域内古老而茂密的雨林覆盖着地表，露出美丽的海滩。海岸以外就是壮美的大堡礁海洋公园 (Great Barrier Reef Marine Park)，大堡礁正受到气候变化和珊瑚白化作用的威胁。阿瑟顿高原为海岸提供了一个郁郁葱葱的背景，其间隐藏了火山湖泊、瀑布和绞成一团的巨型无花果树。向北走则是历史悠久的库克敦 (Cooktown)，距它不远就是尘土飞扬的约克角 (Cape York) 地区和澳大利亚的顶端约克角半岛 (Cape York Peninsula)。

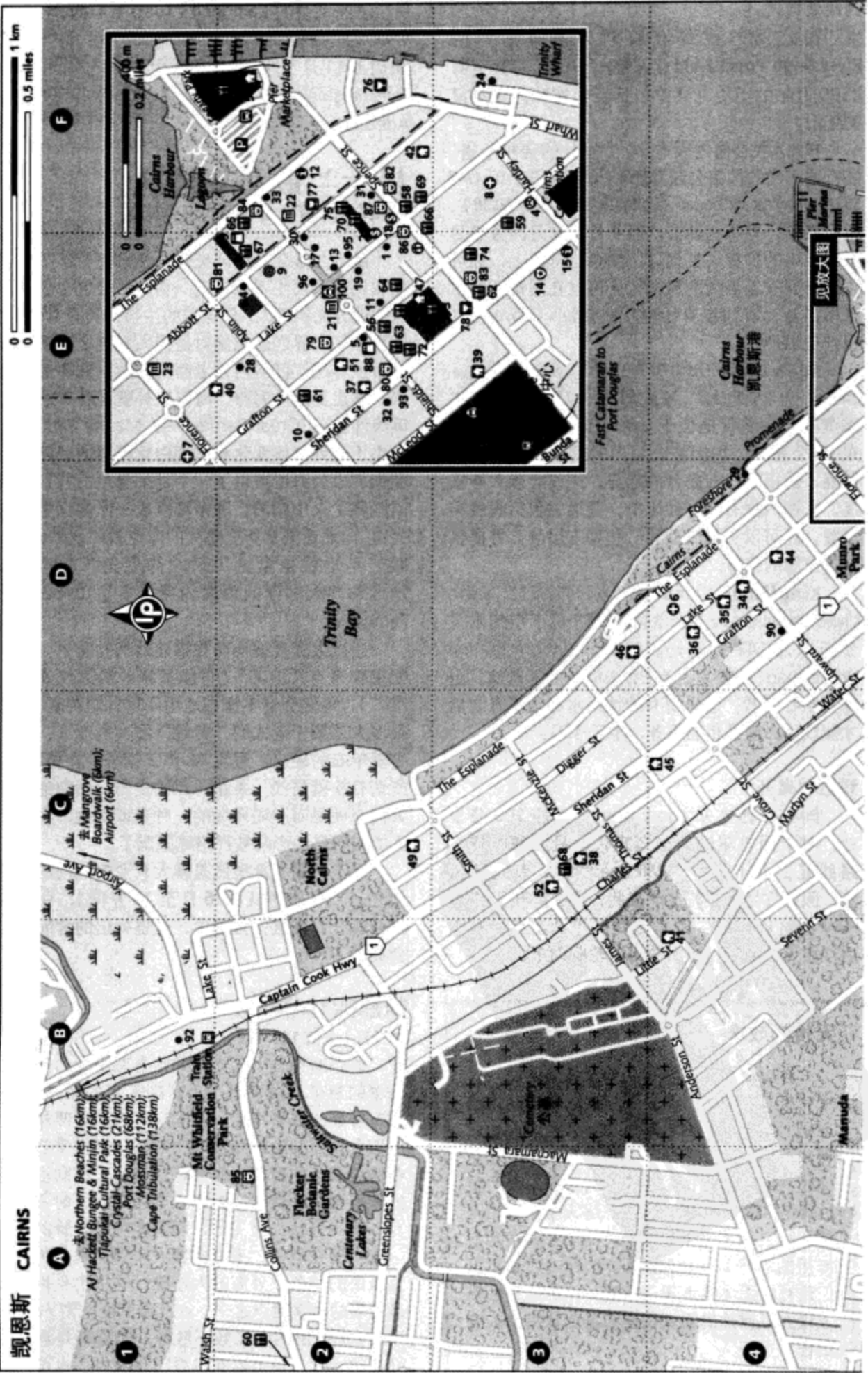
当地人会虔诚地向你描述他们的家乡，而且如果你来自“南部”（可能意味着最远仅到汤斯维尔），他们会毫不掩饰地用同情的眼神看着你。很多人还属于老式的“传统”澳大利亚人：一个穿着单衣的硬汉，戴着 Akubra 帽子，在他眼里，所谓打扮就是换一条新一点的皮带。然而他们的共同点就是对脆弱环境的一种真诚尊重，在这里人类对自然的影响被严格地限制了。

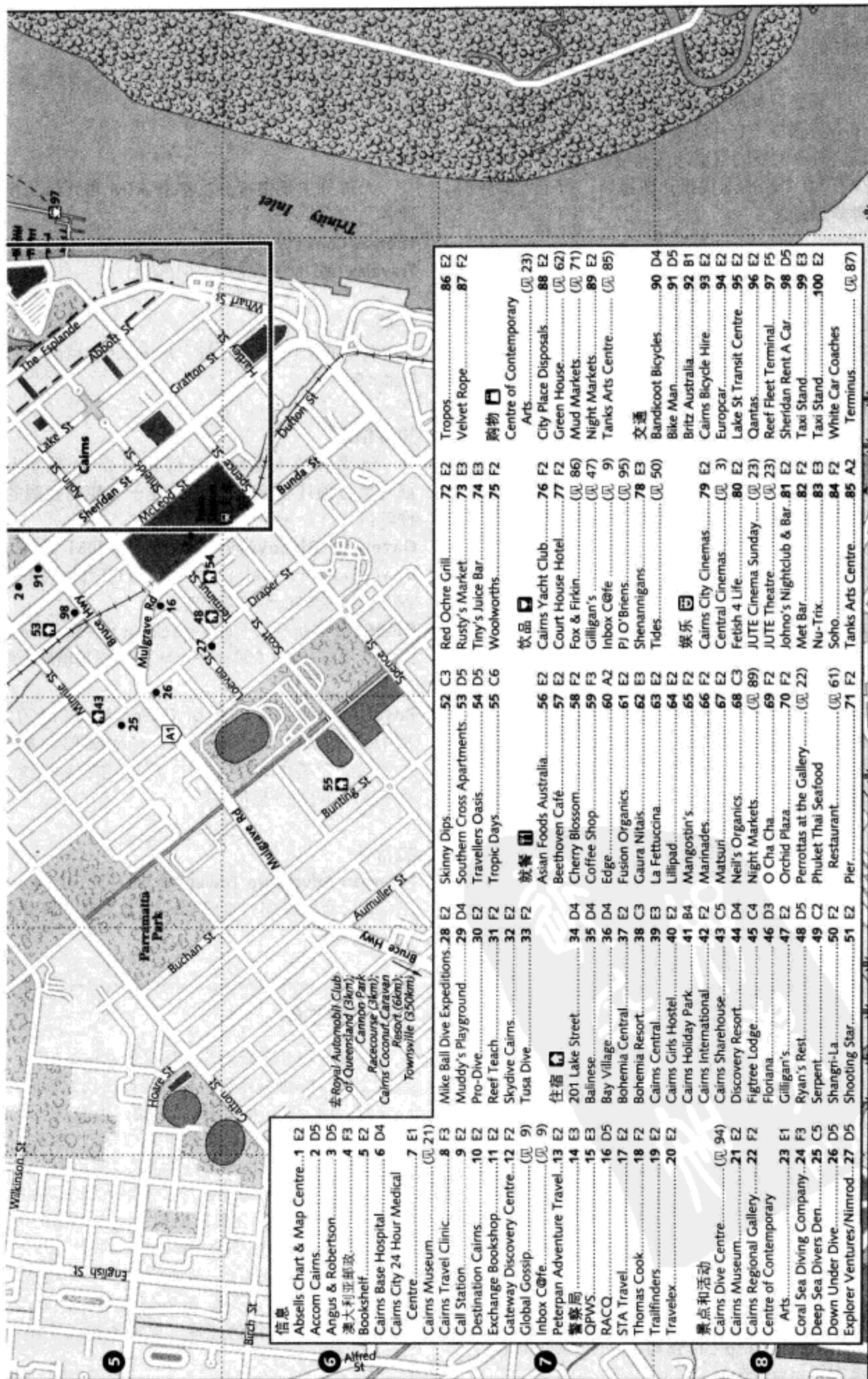
昆士兰最北部地区是澳大利亚最热门的旅游地之一，在旅游旺季（6 月至 10 月间），住宿价格会飙升；在这些月份中，这里列出的房间可能会提升 30%。

凯恩斯 (CAIRNS)

☎ 07 人口 120 483

凯恩斯拥有引以为傲的富有感染力的能量和苍翠的热带环境，是一个名副其实的旅游城市。在凯恩斯的海岸线上，韩国观鸟人四处照相，当地淑女在公开的礁湖泳池中嬉戏，岛民家庭分享着精心准备的野餐，而爱好健身的人们则沿着海滨大道慢跑，鹈鹕在泥潭上欢蹦乱跳。时不时就有一架飞机从头顶飞过，而游客吮吸麦管的声音一直回荡在空中。不过多数人来到这里是为了浏览城市的特色：外海的大堡礁。这里也是世界上最著名的潜水地点之一，在此经营团队游 / 潜水 / 浮潜 / 巡航游的商家数不胜数。凯恩斯是运动爱好者的天堂，你可以在早餐前玩蹦极，也可以到





阿瑟顿高原、道格拉斯港 (Port Douglas) 和其他地区游玩。当你沉浸在这些乐趣之中时，会发现这是一个与同伴共同享受的好地方。

老辈们雾眼迷蒙地说起“从前的凯恩斯”，并不断感慨“它现在变得实在太大了”，然而围绕旅游业发展的卫星郊区继续发展着，每周至少有 50 个新的居民抵达凯恩斯，每个人都怀揣着梦想而来。

方位

凯恩斯的中心商业区 (Central Business District, 简称 CBD) 位于 Esplanade 和 McLeod St 街及 Wharf St 街和 Aplin St 街之间。Reef Fleet 是前往珊瑚礁旅行的主要出发点。凯恩斯火车站隐藏在 McLeod St 街上的凯恩斯中央购物中心 (Cairns Central Shopping Centre) 内。澳大利亚灰狗汽车公司和其他地区汽车公司的汽车从位于 Fogarty Park Rd 路的 Pier Marketplace 停车场出发，这里靠近地标性的礁湖。

信息

书店

Absells Chart & Map Centre (☎ 4041 2699; Andrejic Arcade, 55 Lake St) 种类齐全的地形、航海和地区地图。

Angus & Robertson (☎ 4041 0591; Shop 141, Cairns Central Shopping Centre, McLeod St) 大型连锁书店。

Bookshelf (☎ 4051 8569; 95 Grafton St; ☎ 周一—周五 9am—6pm, 周六 9am—1:30pm) 售卖二手书。利润用于一个妇女庇护中心。

Cairns Museum (☎ 4051 5582; Lake St 和 Shields St 交叉路口) 与本地历史有关的书目和本地作家的著作。

Exchange Bookshop (☎ 4051 1443; www.exchangebookshop.com; 78 Grafton St) 新书和二手书，还有外文书籍。

紧急情况

救护车、火警和警察 (☎ 000; ☎ 24 小时)

警察局 (☎ 4030 7000; Sheridan St)

上网

多数旅舍和酒店提供上网服务，上网费用 \$2 ~ 5 不等。

Call Station (☎ 4052 1572; 123 Abbott St)

Global Gossip (☎ 4031 6411; www.globalgossip.com; 125 Abbott St)

Inbox C@fe (☎ 4041 4677; www.inboxcafe.com.au; 119 Abbott St)

医疗服务

Cairns Base Hospital (☎ 4050 6333; the Esplanade) 提供 24 小时急救服务。

Cairns City 24 Hour Medical Centre (☎ 4052 1119; Florence St 和 Grafton St 交叉路口)

Cairns Travel Clinic (☎ 4041 1699; ctimed@iig.com.au; 15 Lake St)

货币

大部分主要银行分支都有 ATM 和外币兑换业务。

Thomas Cook (☎ 4031 3040; 13 Spence St)

Travelex (☎ 1800 720 197; 50 Lake St)

邮局

澳大利亚邮政 (☎ 13 13 18; www.auspost.com; 13 Grafton St)

旅游信息

这里有数十家私营“信息中心”(基本上都是旅行预订代理商)，以下是一些较为客观的推荐：

Gateway Discovery Centre (☎ 4051 3588; www.tropicalaustralia.com.au; 51 Esplanade; ☎ 8:30am—6:30pm) 政府经营。

QPWS (☎ 4046 6600; www.epa.qld.gov.au; 5b Sheridan St; ☎ 周一—周五 8:30am—5pm) 国家公园信息及许可证。

Royal Automobile Club of Queensland (RACQ); ☎ 1300 130 595; www.racq.com.au; Mulgrave Rd 和 Aplin St 交叉路口) 提供地图和前往约克角的道路状况信息。也提供 24 小时路况通报服务。

旅行社

Peterpan Adventure Travel (☎ 1800 632 632; www.peterpans.com; Level 1, 90-92 Lake St) 也提供上网服务 (每小时 \$2)。

季节性工作

凯恩斯是东部海岸地区最受欢迎的打工地之一，你可以在旅游和酒店行业找到临时工作。通晓英语和日语 (或韩语、德语) 的双语人士可以找到导游或翻译类的工作。当然，凯恩斯对于潜水指导员有着巨大的吸引力。

无论是来凯恩斯工作、潜水或是学习的人，如果你准备在凯恩斯待上一个多月以上，那么住在 **Cairns Sharehouse** (☎ 4041 1875; 53 Minnie St; www.cairns-sharehouse.com; 单每周 \$100 ~ 150, 双床 & 双 每人每周 \$90 ~ 130; ☎ ☎) 是个不错的选择。需要先交三个星期的租金。

STA Travel (☎ 4031 4199; 9 Shields St)

Trailfinders (☎ 1300 651 900, 4041 1199; www.trailfinders.com.au; Hides Corner, Lake St)

Travstar.com (☎ 1300 554 636, 4041 3409; www.travstar.com) 当地的网上旅行社, 专门组织地区团队游。

景点

4800 平方米的咸水游泳礁湖是凯恩斯前滩步道(Cairns Foreshore Promenade)毋庸置疑的亮点, 创造了景观建筑的一个创举——在市中心就能体验到海滩游泳的乐趣。家庭和背包客聚集到这里, 灼热的阳光慢慢地将他们的皮肤晒黑。热衷休闲的人们在 3 公里长的 Esplanade Walking Trail 小道上滑旱冰、骑车或干脆徒步行走, 本地人和游客在滨海大道 Esplanade 上慵懒地漫步, 在旅馆或商店进进出出, 直至凌晨。

Flecker Botanic Gardens 植物园 (☎ 4044 3398; Collins Ave, Edge Hill; ☎ 周一~周五 7:30am~5:30pm, 周六 & 周日 8:30am~5:30pm) 位于市中心西北部, 以壮美的雨林为主, 但这里也有小片的丛林植物和 Gondwanan Evolutionary Trail 小道——回顾了热带植物 4.15 亿年来的进化历史, 从蓝绿水藻(第四代)到被子植物时代(当代)的繁茂植物。你可以在导游的引导下在公园内漫步 1 小时(成人/14 岁以下儿童 \$11.50/ 免费; ☎ 周一~周五 1pm)。植物中还点缀着一个允许售酒的餐馆。

公园对面是一条通往 **Saltwater Creek** 和 **Centenary Lakes** 的雨林木板路。对于充满激情的步行者, 穿越 **Mt Whitfield Conservation Park** 的小道有很多能欣赏到凯恩斯和 Trinity Inlet 的景观点, 在 Airport Ave 大道上还有一条极棒的**红树林木板路**, 位于机场前 200 米。

完美的 **Tjapukai Cultural Park** (☎ 4042 9999; www.tjapukai.com.au; Kamerunga Rd, Carevonia; 成人/儿童/家庭 \$31/15.50/72.50, 包括交通费 \$52.50/26.25/131.25; ☎ 9am~5pm) 由澳大利亚土著人拥有和经营, 它将本土文化的特色与娱乐表演结合在一起。公园包括 Creation Theatre 剧院, 它通过巨大的全息图和演员来讲述创世的故事; 这里还有一个 Dance Theatre 以及回飞镖和长矛投掷示范(去试试吧!)。商店里售卖来自澳大利亚各地的真品。

凯恩斯地区画廊 (Cairns Regional Gallery, ☎ 4046 4800; www.cairnsregionalgallery.com.au; Abbott St 和 Shields St 交叉路口; 成人/16 岁以下儿童 \$5/ 免费; ☎ 周一~周六 10am~5pm, 周日 1~5pm) 位于一座富丽堂皇的传统建筑内, 绝对值得一看。展览品反映了本地人的思想, 尤其强调本地艺术。

凯恩斯博物馆 (Cairns Museum, ☎ 4051 5582; www.cairnsmuseum.org.au; Lake St 和 Shields St 交叉路口; 成人/儿童/家庭 \$5/2/12; ☎ 周一~周六 10am~4pm) 位于前艺术学院大楼内。虽然它还不足以让你折服, 但有一些关于凯恩斯及其周边历史的有趣展览。

Reef Teach (☎ 4031 7794; 14 Spence St; 成人/儿童 \$13/7; ☎ 周一~周六 10am~9pm, 表演 ☎ 周一~周六 6:30~8:30pm) 会把你对珊瑚礁生命的认识提高到更深的层次。这里的演讲者轻车熟路, “讲得非常快”, 还会解释如何具体区分珊瑚虫和鱼的种类, 更重要的是如何善待珊瑚礁。

当代艺术中心 (Centre of Contemporary Arts, ☎ 4050 9494; www.kickarts.org.au; 96 Abbott St; ☎ 周二~周六 10am~5pm) 有两个展馆, 展示昆士兰最热门的视觉艺术。免门票。

Crystal Cascades 距凯恩斯约 20 公里, 这里有一系列美丽的瀑布和湖泊。小心跌落悬崖。可以通过一条长 1.2 公里(30 分钟)的小路(适合轮椅)到达。

寻找购物市场请参见购物(见 408 页)部分的介绍。

活动

潜水和浮潜 (DIVING & SNORKELLING)

无可否认, 凯恩斯是大堡礁潜水的首选地点, 同时也是最受欢迎的获取职业潜水教练协会 (Professional Association of Diving Instructors, 简称 PADI) 开放水域潜水证书的地方。这里提供的课程非常多, 从结合泳池训练和珊瑚礁潜水 (\$380 左右) 的经济型四日课程到四日开放水域潜水课程 (\$695) 一应俱全。五日课程 (\$540~650) 包括两天在泳池的理论和 3 天的船上生活, 这样做的效果通常比较好。事先请确定价格中是否包含了一次体检 (\$50 左右)、每日珊瑚礁收税 (\$5)、护照照片 (\$8 左右) 以及环境管理 (\$10) 的费用。

以下是部分有良好声誉的潜水学校:

Cairns Dive Centre (☎ 4051 0294; www.cairnsdive.com.au; 121 Abbott St; ☎ 8am~7pm)

Deep Sea Divers Den (☎ 4046 7333; 319 Draper St; ☎ 6am~6pm)

Down Under Dive (☎ 1800 079 099, 4052 8300; www.downunderdive.com.au; 287 Draper St; ☎ 7am~7pm) 可提供多种语言教学。

Pro-Dive (☎ 4031 5255; www.prodiver-cairns.com.au; 116 Spence St; ☎ 9am~9pm) 可提供多种语言教学。

Tusa Dive (☎ 4031 1028; www.tusadive.com; Shields St 和 Esplanade 交叉路口; ☎ 8am~6pm)

较为深入的珊瑚礁游持续1至11天,花费\$200至3700左右。住船旅行可以探索外围和北部珊瑚礁,包括Cod Hole、Homes Reef和Osprey Reef。

为那些具有证书的潜水者提供游玩服务的专业商家有:

Coral Sea Diving Company (☎ 4041 2024; ☎ 9am ~ 5pm) 有喂鲨鱼项目。

Explorer Ventures/Nimrod (☎ 4031 5566; www.exploreventures.com; 206 Draper St; ☎ 周一 ~ 周五 9am ~ 5pm) 有前往最北部珊瑚礁的远程线路。

Mike Ball Dive Expeditions (☎ 4053 0500; www.mikeball.com; 143 Lake St; ☎ 8am ~ 6pm) 3至7夜的飞行-潜水游,加上在公开水域进行的潜水课程(\$325)。

Reef Encounter (☎ 1800 815 811, 4051 5777; www.reeftrip.com; 游费\$220起) 晚上住在船上,加上公开水域的潜水课(\$695起)。

SeaQuest (☎ 1800 612 223, 4046 7333; www.diversden.com.au; 住船潜水游\$330 ~ 570, 浮潜游\$120 ~ 480) 住船游每天发团;潜水课\$435。还提供用日语和德语教授的潜水课。

Taka (☎ 4051 8722; www.takadive.com.au; 游费\$900 ~ 1500) 前往Cod Hole、Osprey和珊瑚和蛤园的住船游。还有水下摄影课程(\$200)。潜水发烧友可选择24次潜水套票。

漂流

这里的巴伦(Barron)、塔利(Tully)、Russell和North Johnstone Rivers等河流都有非常刺激的漂流项目。从凯恩斯出发的漂流团队游有:塔利河一日游\$155,巴伦河半日游\$98, North Johnstone 四日游\$1400, Russell 一日游\$130。确定是否包括租借紧身潜水衣(\$10)和国家公园门票(\$6)。

凯恩斯的主要漂流公司有:

Foaming Fury (☎ 4031 3460; www.foamingfury.com.au)

Raging Thunder (☎ 4030 7990; www.ragingthunder.com.au)

R'n'R (☎ 4051 4055; www.raft.com.au)

其他活动

AJ Hackett Bungee & Minjin (☎ 4057 7188; 蹦极\$110 ~ 140, 单/双/三 minjin swing 每人\$80/59/39, 蹦极和 minjin swing \$140; ☎ 10am ~ 5pm)

Fishing Cairns (☎ 4041 1169; www.fishingcairns.com.au) 河流垂钓(鲷鱼、鳕鱼和三文鱼)(一日游\$170)和深海珊瑚礁垂钓(一日游\$185)。

Hot Air Ballooning (☎ 4039 9900; www.hotair.com.au; 热气球游成人/儿童含早餐\$200/124)

Skydive Cairns (☎ 4031 5466; www.skydivecairns.com.au; 59 Sheridan St; 10 000 英尺高空双人跳伞\$219)

凯恩斯之旅

两日游

第一天的行程是离城市越远越好——到大堡礁(见下页)巡游一趟,生机勃勃的海底世界、潜水、浮潜都会让你沉浸在其中。如果你不想被弄湿,可以登上一艘玻璃船底的游船。这样你仍然可以跟美丽的海洋生物和五彩缤纷的珊瑚亲密接触。

主要的游览结束以后,第二天可以在凯恩斯周围嬉水。在艳阳高照的时候,你可以在凯恩斯前滩步道的游泳礁湖(见401页)戏水或晒日光浴。在Perrottas(见406页)的户外饱餐一顿,然后邻近的凯恩斯地区画廊(见401页)逛一逛。在时尚的Tides酒吧(见407页)喝上一杯夏日开胃酒并欣赏美景,然后到Red Ochre Grill烧烤店(见406页)品尝一下当地的风味。

四日游

第三天要早点出发,在Flecker Botanic Gardens植物园(见401页)度过一个上午。在这里你可以请一个导游,探索Gondwanan Evolutionary Trail。空出的下午时光用于Tjapukai Cultural Park文化公园(见401页)的文化体验,了解当地的土著人并观看一些传统舞蹈。穿梭巴士每小时一班,从凯恩斯出发前往Tjapukai,会到酒店接送客人。本地公共汽车公司运营的1路和1A路公共汽车也经过Tjapukai。然后回到旅馆,调整恢复以后逛逛夜市(见408页)买点东西。Gilligan's(见407页)有一个面积很大的户外酒吧,里面挤满了各式各样的当地人和旅游者,加入他们吧。在那里吃些快餐,或者如果想品尝日本风味的菜肴,就到Cherry Blossom(见406页)去吧。

第四天游览凯恩斯周围的一些景点。搭上观光列车(Scenic Railway, 见416页)前往库兰达(Kuranda),进入澳大利亚蝴蝶避难所(Australian Butterfly Sanctuary, 见414页)美丽的蝴蝶世界。回来的路上可以乘坐空中缆车(Skyrail, 见416页)从空中俯瞰热带雨林。或者这一天也可以选择前往阿瑟顿高原或特里比莱申角和神奇的丹特里雨林的环保型团队游(见下页)。

Tandem Cairns (☎ 4041 7726; www.tandemcairns.com.au; 10000 英尺高空跳伞 \$219)。

带孩子游凯恩斯

Muddy's 游乐场 (Esplanade) 适合所有年龄的人,有攀登网、嬉水和讲故事区,还有你百玩不厌的滑梯和秋千。位于 Minnie St 和 Upward St 街之间。另外在 Esplanade 还有**礁湖**(☎ 10 月~3 月 6am~10pm, 4 月~9 月 7am~9pm)也非常受儿童的欢迎,整天都有小孩在此嬉戏。凯恩斯地区画廊(见 401 页)在学校放假期间为 6 至 12 岁的儿童提供主题公园。

团队游

Cairns Discovery Tours (☎ 4053 5259; www.cairnsdiscoverytours.com; 成人/儿童/家庭 \$50/29/160; ☎ 12:45~6:30pm), 由园艺学家做导游,乘坐汽车参观凯恩斯,包括 Flecker Botanic Gardens 植物园、皇家飞行医生基地和棕榈湾(Palm Cove)。

Down Under Tours (☎ 4035 5566, 1300 858 099; res@downundertours.com; 一日游 \$120 起)参观库兰达。一日游包括乘坐库兰达观光列车和空中缆车;还包括参观当地的景点如 Tjapukai Cultural Park 文化公园和凯恩斯热带动物园(Cairns Tropical Zoo)。

如果想进行内陆探险,**Undara Experience** (☎ 1800 990 992, 4097 1900; www.undara.com.au; 成人/儿童 2 日游 \$430/220; ☎ 6 月~8 月每天, 4 月~5 月 & 9 月~3 月 周三 & 周五)有旅游车前往 Undara 熔岩管。

大堡礁及诸岛屿(GREAT BARRIER REEF & ISLANDS)

大堡礁游通常包括午餐、浮潜用具(对潜水者是额外选项)和交通。最便宜的出游起步价为 \$80 左右,但是完全值得花更多的钱参加人数少的旅行团,去珊瑚礁上的某个更僻静的地方玩一玩。另外,每人还需额外支付 \$5 的珊瑚礁税。

珊瑚礁不同的区域适合进行的不同的运动,有的适合浮潜者,有的适合有执照的潜水者,有的适合潜水初学者,这完全取决于你的选择。此处所列价格主要是针对浮潜来说的。也请参见 368 页的方框介绍。

Falla (☎ 4041 2001; 成人/儿童/家庭 \$79/49/230; 潜水 \$50 起)乘坐经典的采珍珠船前往两个礁址。

Passions of Paradise (☎ 1800 111 346, 4050 0676; www.passions.com.au; 成人/儿童/家庭 \$109/65/295 起)享有声誉的团队游,前往 Breaking Patches 和 Michaelmas Cay。最多 80 人。

Reef Magic (☎ 1300 666 700, 4031 1588; www.reefmagiccruises.com; 成人/儿童/家庭 \$165/85/415)前往 Moore Reef 游玩,是最棒的外礁之一。观察台、稳定平台还有喂鱼活动适合晕船的游客。

Silverswift (☎ 4044 9944; www.quicksilver-cruises.com; 成人/儿童 \$136/108; 专业深潜 含装备 \$188 起)乘坐双体船前往两个外礁进行游玩。

Seastar (☎ 4041 6218, 4033 0333; www.seastarcruises.com.au; 成人/儿童 \$80/60, 潜水 \$120 起)价格不贵,费用中包括了珊瑚礁税。前往 Michaelmas Cay 和 Hastings Reef。

SeaQuest (☎ 1800 612 223, 4046 7333; www.diversden.com.au; 成人/儿童/家庭 \$85/50/250)每日发团。

参加 **Down Under Helicopters** (☎ 4034 9000; www.downunderheli.com; \$235 起)的海空游套餐,从不同的角度欣赏珊瑚礁。

丹特里河和特里比莱申角

(DAINTREE RIVER & CAPE TRIBULATION)

特里比莱申角是从凯恩斯出发最受欢迎的一日游目的地。旅游商家推出了“探险”口号,不过到特里比莱申角海滩房屋(Cape Tribulation Beach House)前的道路却一直都是柏油路(即适合常规车辆通行)。

Back Country Bliss Adventure (☎ 0420-101 757; www.backcountryblissadventures.com.au; Bloomfield Falls 游 \$160)一家新潮的旅行社,提供各种各样的四轮驱动车游,以及骑山地车、丛林徒步和漂流浮潜游。

Billy Tea Bush Safaris (☎ 4032 0077; www.billytea.com.au; 成人/儿童 一日游 \$145/95; ☎ 7:10am~6:30pm)老字号生态旅游。

Cape Trib Connections (☎ 4041 7447; www.capetribconnections.com; 一日游 \$114; ☎ 周一、周三、周五 & 周六 7:30am~6:30pm)前往莫斯曼峡谷(Mossman Gorge)、特里比莱申角和道格拉斯港。

Down Under Tours (☎ 1300 858 099, 4035 5566; res@downundertours.com; 一日游 成人/儿童 \$153/77)生态游,前往阿瑟顿高原、莫斯曼峡谷、Clohesy River 河、丹特里河(Daintree River)和特里比莱申角的主要景点。

阿瑟顿高原(ATHERTON TABLELANDS)

Bandicoot Bicycle Tours (☎ 4055 0155; www.bandicootbicycles.com; 全天游 \$110; ☎ 周一~周五,周六 & 周日最少 5 人)提供自行车游,前往瀑布和游泳水潭。

Food Trail Tours (☎ 4041 1522; www.foodtrailtours.com.au; 成人/儿童/家庭 含午餐 \$129/65/375; ☎ 周一~周六 8am~5pm)品尝澳大利亚坚果、热带水果

酿制的酒、冰淇淋和咖啡。

Northern Exposure Eco Tours (☎ 4058 0268; www.northernexperience.com.au; 成人/儿童 \$95/85 起) Paronella Park 公园, 以及 Yungaburra 著名的无花果树、Lake Barrine 湖和 Babina Boulders 巨石群。不包含午餐。

On the Wallaby (☎ 1800 123 311, 4095 2031; www.onthewallaby.com; 一日游/过夜游 \$95/165) 以活动为主的旅游。

Uncle Brian's Tours (☎ 4050 0615; 成人/儿童 \$99/69; ☎ 周一~周三, 周五 & 周六 8am~5:30pm) 包括 Babinda、Josephine Falls 和 Lake Eacham。

Wooroonooran Safaris (☎ 1300 661 113, 4051 5512; www.wooroonooran-safaris.com.au; 森林游 成人/儿童 \$150/115, 长途跋涉 成人/儿童 \$100/80 起) 生态游, 前往被列入世界遗产的 Wooroonooran National Park 国家公园, 以及一日的热带雨林游。组织 7 种语言的团队游。最多 12 人。

库克敦和约克角 (COOKTOWN & CAPE YORK)

Adventure North (☎ 4051 0578; www.adventurenorthaustralia.com; 团队游 \$430 ~ 640) 2 日游, 前往库克敦 (Cooktown), 包括一次最棒的土著游。可选择经济型、中档或高档住宿, 以及乘坐飞机往返。

Oz Tours (☎ 1800 079 006, 4055 9535; www.oztours.com.au) 舒适的四轮驱动车游, 前往约克角和萨瓦纳湾, 凯恩斯和约克角之间的货轮航行 (六天 \$1410 起), 通过了高级生态体系认证。

Wilderness Challenge (☎ 4055 4488; www.wilderness-challenge.com.au; 2 日游 成人/儿童 \$365/335 起; ☎ 6 月~11 月 周一、周三 & 周五; 12 月~5 月 周一 & 周三) 2 日和 3 日游, 提供通过内陆公路前往库克敦的四轮驱动车探险旅行。返回时走 Bloomfield Track (滨海线路)。新开设的三日游前往参观 Jowalbinna 的岩画, 靠近劳拉小镇。

GULF SAVANNAH

萨瓦纳湾 Oz Tours (☎ 1800 079 006, 07-4055 9535; www.oztours.com.au; 每人 \$1870 起) 6 至 7 日游, 前往 Undara 和 Georgetown, 或者 9 日游前往伯克敦和布加木拉 (劳恩山) 国家公园。

住宿

住宿中介机构持有最新清单并能帮助游客选择合适的住宿地点。**Destination Cairns** (☎ 1800 807 730, 4051 4066; www.accomcentre.com.au; Sheridan St 和 Alpin St 交叉路口) 提供游客信息, 有轮椅通道。

Accom Cairns (☎ 1800 079 031; www.accomcairns.com.au; 127 Sheridan St) 提供中价位、高价位和短期出租咨询。

许多旅舍报出的房价中均包含了一顿免费的市内晚餐, 但不要指望提供的菜肴有多好。Terminus St 和 Scott St 街之间凯恩斯中央购物中心 (Cairns Central Shopping Centre) 后面正成为一个新兴的背包客聚集地, 设有一些旅舍和经济型餐馆。

经济型

Serpent (大毒蛇旅馆, ☎ 1800 737 736, 4040 7777; www.serpenthospital.com; 341 Lake St; 宿 \$14 ~ 22, 双 & 双床 \$52 起; ☎ ☎ ☎) 一家 Nomads (背包客旅店组织) 旅舍, 非常的宽敞, 是那些想远离喧嚣人们的理想之选。提供不错的客房设施, 还设有一个观光旅游服务台。

Cairns Girls Hostel (凯恩斯女性旅舍, ☎ 1800 011 950; 4051 2016; www.cairnsgirlshostel.com.au; 147 Lake St; 宿/双床 \$18/44; ☎ ☎ ☎) 真对不住男士们, 这个专为女士服务的旅馆是市内最好的旅馆之一。地处商业街的后面, 这个旅馆位于一幢二层小楼内, 女士们可以享用两个巨大的装饰一新的公共厨房和休闲区, 在这里你有个名字而不只是一个数字。

Bohemia Central (波希米亚中心旅馆, ☎ 1800

独特的旅游记忆

如果你旅行中, 你想做的不仅仅是沐浴在温暖的阳光下, 那么还有一些其他方法可以在当地环境中留下你的印记——以一种对环境有益的方式。**Tolga 蝙蝠医院** (Tolga Bat Hospital, www.tolgabathospital.org) 就坐落于阿瑟顿高原外围, 靠近凯恩斯。这家医院每年都会营救、救治数百只蝙蝠并将它们放生, 所以医院长期寻找志愿者帮忙照看这些蝙蝠。这种长着翅膀的生物可爱得令人吃惊。此外, 志愿工作可能还包括喂养年幼的蝙蝠或照看无亲无故的蝙蝠。

如果你不喜欢蝙蝠, 那么考虑一下加入**澳大利亚热带雨林基金会** (Australian Rainforest Foundation, www.arf.net.au) 组织的一项雄心勃勃的环境保护项目, 去植树吧。花上 55 澳元就可在凯恩斯和卡德韦尔之间 250 公里长的“绿色走廊”上拥有一棵属于你的树。这个地带将成为一个受保护的野生动物区, 希望能确保所有的热带雨林野生动物, 特别是濒临绝种的食火鸟, 都能在一个安全的区域内繁衍生息。

558 589, 4052 1818; www.bohemiacentral.com.au; 100 Sheridan St; 宿 \$21 ~ 25, 单 / 双 \$49/69; (P) (Q) (R) 一家传统旅店, 带有宽阔的阳台。Bohemia Central 提供明亮、干净, 铺有厚地板的客房, 还有可容纳 4 人或 6 人的宿舍。这里有最友善的员工, 楼下还有一个顶呱呱的咖啡馆。提供免费接车服务。

Cairns Central (凯恩斯中心旅馆, ☎ 4051 0772; cairns_central@yhaql.org; 20-26 McLeod St; 宿 \$23 ~ 26, 双 & 双床带 / 不带浴室 \$72/58; (R)) 舒适的 YHA 旅舍, 带有大片的公共区域、现代设施, 闲适的氛围。这里是单身女游客的理想之选, 带着孩子出游的客人可选择住进家庭客房, 价格不贵。

Travellers Oasis (旅行者绿洲旅馆, ☎ 1800 621 353, 4052 1377; www.travoasis.com.au; 8 Scott St; 宿 / 单 / 双 \$24/40/52; (P) (Q) (R)) 干净的木屋, 提供大量的双人房。非常友善, 提供接客服务。这里有一块标牌, 上面写道“该旅馆在 1897 年什么都没有发生”, 旅馆变化不大, 游客常常在此消磨时光。

Tropic Days (热带时光旅馆, ☎ 4041 1521; www.tropicdays.com.au; 28 Bunting St; 宿 / 双 \$24/52; (P) (Q) (R)) Travellers Oasis 的姐妹店, 这里离 Scott Street 大街有 10 分钟的距离, 不过同样高兴的是设有很多吊床。格调高雅的双人房内设冰箱、电视和空调。提供开往市区的免费巴士。周一晚上还可以享受 \$10 的鳄鱼烧烤——绝对物超所值。

Gilligan's (☎ 4041 6566; www.gilligansbackpackers.com.au; 57-89 Grafton St; 宿 \$27 ~ 30, 双 & 双床 \$130; (P) (Q) (R)) 你是一个五星级背包客吗? 这个一流的度假村内设美容沙龙、人造沙滩、旅游观光服务台和纯净水, 能够满足游客的一切要求。现代宿舍和双人房均为汽车旅馆式的客房, 有卫浴齐全的浴室、冰箱和电视。它的网吧就像一个比萨饼店那么大, 能容纳 1000 人的啤酒大厅早晚均提供食物, 还有经官方许可的赌博室和游泳池。

Ryan's Rest (☎ 4051 4734; www.ryanrest.com.au; 18 Terminus St; 单带 / 不带空调 \$42/38, 双 \$50/54, 双床每人 \$38 起) 经典的昆士兰式的建筑(板条窗、入口的棕榈树和带有厚地板的走廊), 适合穷游的旅客。设有公用厨房、户外餐桌, 平静的氛围。还提供 3 间公寓, 一周的房价为 \$150(至少住一个月)。

作者推荐 Floriana (☎ 4051 7886; flori@cairnsinfo.com; 183 the Esplanade; 单 \$75, 双 & 双床 \$85 ~ 105; (P) (Q) (R)) 极具魅力的 Floriana 客房给人一种 20 世纪 60 年代的感觉, 但这正是我们喜欢它的原因所在。女主人 Maggie 会弹钢琴, 她对

凯恩斯了如指掌。顺着花园小精灵雕塑所指的方向就是宽敞的楼梯, 走过楼梯就到了个性化的客房和独立的公寓中; 其中一些带有可欣赏到海景的阳台。公用厨房距离泳池很近。

中档

Discovery Resort (发现度假村, ☎ 1800 672 753, 4044 9777; www.discoveryresort.com.au; 183-185 Lake St; 双 \$89 ~ 99, 家庭 \$160; (P) (Q) (R) (S)) 这个很新的中档度假村提供非常优惠的房价, 尽管气氛不怎么样, 但是地理位置不错, 位于凯恩斯旅游热点的中心。这里有两个海水泳池, 还有一家允许售酒的餐馆 Toscanis。

Balinese (巴厘旅馆, ☎ 1800 023 331, 4051 9922; www.balinese.com.au; 215 Lake St; 单, 双 & 双床 \$100; (P) (Q) (R) (S)) 这个隐秘的汽车旅馆采用真材实料的木制家具和陶瓷进行装饰, 使其名副其实。设有公用厨房、洗衣间和小型泳池, 还提供上网服务。房价包括了一顿基本早餐, 来回机场的交通(上午7点至下午7点)。

Figtree Lodge (无花果树旅馆, ☎ 4041 0000; www.figtreelodge.com.au; 253 Sheridan St; 单 \$110 ~ 150, 公寓 \$120 ~ 160; (P) (Q) (R) (S)) 尽管位于喧闹的 Sheridan St 街上, 但这里却保持着闹中取静, 客房内没有安装最大的窗户, 但是巨大的睡床却可以弥补这个不足。和单人房相比, 公寓内多了一些烹饪设备。在旅店内设的葱郁泳池里畅游一番, 或在爱尔兰风情的酒吧和餐馆中畅饮。

Skinny Dips (☎ 4051 4644; www.skinnydips.com.au; 18-24 James St; 单 \$126, 双 & 双床 \$174; (P) (Q) (R) (S)) 接待同性恋游客, 酒店的中心有一个有氧泳池和供应 pink drink(一种粉色的酒)的很有魅力的酒吧。标准间内有大床、冰箱、卫浴齐全的浴室, 墙上挂有同性恋的照片。豪华客房更为高级些, 为你准备了浴衣, 还能欣赏到更美的景色。提供免费的上网服务、DVD, 还有健身和桑拿室。房价中包括了早餐。

Bay Village (☎ 4051 4622; www.bayvillage.com.au; Lake St 和 Gatton St 交叉路口; 房间 / 公寓 \$145/165; (P) (Q) (R) (S)) 极其简单的客房可眺望多荫的庭院和泳池, 浪漫的巴厘风情的餐馆使得这里深受假日享乐主义者的欢迎。员工非常和善, 还有一个观光旅游服务台。

更多的中档住宿:

Bohemia Resort (☎ 1800 155 353, 4041 7290; www.bohemioresort.com.au; 231 McLeod St; 宿 \$23, 单 \$59, 双 & 双床带 / 不带浴室 \$75/59; (P) (Q) (R) (S)) 适合追求舒适感的新时代的青年们。高层的毗邻建筑中设有汽车旅馆式的客房和家庭客房, 每天都有人打扫。宿舍内并非上下铺的设置。这里有一个宁静的泳池。所

有带浴室的客房均有阳台。

Shooting Star (☎ 4047 7200; www.shootingstarapartments.com.au; 117 Grafton St; 房间 \$90 起; 🚗 📺 📺 📺 📺) 这些设备齐全的公寓绝对物有所值。是情侣和家庭旅游的上佳选择。

Southern Cross Apartments (☎ 4031 4000; www.southerncrossapartments.com; 5-7 Water St; 双 \$93 ~ 283) 现代的客房带有阳台, 令人宾至如归。但是离凯恩斯中央购物中心很近。但这个不足可用住在可俯瞰泳池的客房内来弥补。

高级

Shangri-La (香格里拉大酒店, ☎ 4031 1411; www.shangri-la.com; Pierpoint Rd; 双 \$228 ~ 402; 🚗 📺 📺 📺 📺) 豪华而又不过分夸张的套间, 真诚的服务, 东方的风情, 这个酒店唤起了很多想要走入香格里拉这片人间净土的梦想。房间不是面对城市、海湾、泳池的美景, 就是面对令人眩晕的海港美景。此外, 想要得到真正的享受, 不要错过贵宾室。

201 Lake Street (☎ 1800 628 929, 4053 0100; www.201lakestreet.com.au; 201 Lake St; 房间/公寓 \$190/270 起; 🚗 📺 📺 📺) 犹如时尚杂志中的画面, 这个新建的公寓建筑设有一个波光粼粼的泳池, 这里的氛围与众不同。可选择入住舒适的酒店客房或现代公寓, 公寓内设有娱乐空间、阳台, 还有一台等离子电视。适合那些追求奢华住宿的时尚人士。

Cairns International (凯恩斯国际酒店, ☎ 4031 1300; www.cairnsinternational.com.au; 17 Abbott St; 房间 \$280 ~ 600; 🚗 📺 📺 📺) 一个经典的 16 层楼酒店, 建于 20 世纪 80 年代, Cairns International 如同在礁石上休憩的巨型鳄鱼, 散发着古朴而庄严的优雅气息, 令人叹为观止。

露营

Cairns Holiday Park (☎ 1800 259 977, 4051 1467; www.cairnscamping.com.au; 12-30 Little St; 无 / 有电营地 \$22/29, 小屋 \$48; 🚗 📺) 比多数的露营地都要靠近中心地带, 这里非常的超值。可选择树荫丛中的营地或带空调和独立公共浴室的小屋。还有一个营地厨房, 提供免费宽带网接入并有一间电视间。

同样推荐位于市中心西南 5 公里处的 **Cairns Coconut Caravan Resort** (☎ 4054 6644; www.coconut.com.au; Bruce Hwy 和 Anderson Rd 交叉路口; 无 / 有电营地 \$32/34, 小屋 \$65 起; 🚗 📺 📺)。

就餐

有着不同文化背景的游客为凯恩斯的餐馆带来了全球化的风潮。餐馆和咖啡馆遍布城内各地,

尽管大多都聚集在 Esplanade 沿线以取得邻水(你可能要支付额外费用来换取这个特别待遇, 晚上 7 点前用晚餐可能有折扣)的地理优势。

餐馆

对于凯恩斯这样一个光芒四射的旅游中心来说, 这里的餐馆不是那么令人满意。然而, 凯恩斯仍然有一些不错的餐馆。

Perrottas at the Gallery (☎ 4046 4800; Abbott St 和 Shields St 交叉路口; 主菜 \$14 ~ 32) 阳台的风扇吹得人很凉爽, 这家轻松的高级餐馆在凯恩斯高雅的都市人中间很受欢迎。他们来这里边看报纸边品尝山羊凝乳和罗勒油意式脆面包片(bruschetta)。

Pier (☎ 4031 4677; Pier Complex, Pier Point Rd; 主菜 \$18 左右; 📺 午餐 & 晚餐) 在该地区迅速走红, 这是一家位于海滨码头的烧烤酒吧。食客们喜欢看到冰啤酒从头顶的有机玻璃管中流过, 并在甲板上彻底放松自己。这里提供各种主菜, 如各式炒面, 少量的意大利面食和小菜。一直到很晚都有薪火烤制的比萨饼, 甜点也一样: 想不想试试榛子巧克力糊、果浆软糖(marshmallow)和咖啡冰淇淋?

Cherry Blossom (☎ 4052 1050; Spence St 和 Lake St 交叉路口; 主菜 \$17.50 ~ 35; 📺 周三~周五午餐, 周一~周六晚餐) 这个位居楼上的日本餐馆里有两名主厨在餐馆的两侧为你提供服务, 他们令人想起“Iron Chef”节目中的厨师。这里的日式铁板烧是最棒的。在各种美味菜肴中, 你会发现第 15 号“澳大利亚动物——放在奶酪篮子中的炸鳄鱼、袋鼠 tsukadami 和鹌鹑串烧”。供应很不错的特价午餐。

Mangostin's (☎ 4031 9888; 65 the Esplanade; 餐食 \$24 ~ 36; 📺 午餐 & 晚餐) 对面是潟湖开发区, 这座被露台包围的餐馆极具努萨风情。我们给“鳄鱼巢”这道菜投上一票, 它满足我们的好奇心。

Red Ochre Grill (☎ 4051 0100; 43 Shields St; 主菜 \$26 ~ 30; 📺 周一~周五午餐, 每天晚餐) 这里的创新菜单利用了澳大利亚本土原料和当地农产品, 巧妙地创立了自己的烹饪风格。菜单中有动物(鳄鱼、袋鼠和鹌鹑), 甚至还有澳大利亚的各色鲜花——当地的酸辣桃酱等。Taste of Australia platter(每人 \$60) 深受欢迎, 最后上的甜点是 wattleseed pavlova(奶油水果蛋白饼, 好吃哇!)。

要吃正宗的国际化食品可以选择 **Marinades** (☎ 4041 1422; 43 Spence St; 主菜 \$16 左右; 📺 周二~周五午餐, 周二~周日晚餐), 这里烹制可口的印度风味饭菜; **La Fettuccina** (☎ 4031 5959; 43 Shields St; 主菜 \$18 左右; 📺 晚餐) 提供很棒的自制

意大利面食，或**Phuket Thai Seafood Restaurant** (☎ 4031 0777; 3/135 Grafton St; 餐食 \$15~20; 🕒 周一~周五 午餐，每天 晚餐) 供应绝美的泰国风味。

咖啡屋和快餐店

Beethoven Café (贝多芬咖啡馆。☎ 4051 0292; 105 Grafton St; 餐食 \$4.20~8; 🕒 周一~周六 早餐，周一~周五 午餐) 它会让你像奥古斯塔斯·格鲁普(Augustus Gloop, 电影《查理和巧克力工厂》中的一个贪吃小孩)一样，在吃完一个黑麦三明治以后还想要抓一片奶酪蛋糕或让人垂涎欲滴的提拉米苏。香喷喷的套餐包括 *Buendnerfleisch* (风干的牛肉、瑞士奶酪和小黄瓜)。

Lillipad (☎ 4051 9565; 72 Grafton St; 餐食 \$10~14; 🕒 早餐 & 午餐) 沿着Lillipad狭长的座位区往前走，你会看到正在烹制丰盛早餐的师傅。这里有你所钟爱的电影《脱衣舞男》(*Full Monty*)中的油煎食品，意大利三明治(Panini)和沙拉。这里的众多素食选择会让素食主义者欣喜万分。

作者推荐 Fusion Organics (☎ 4051 1388; Grafton St 和 Aplin St 交叉路口; 餐食 \$7.90~10; 🕒 周一~周六 早餐 & 午餐) 玩累了? 它健康的食物，能让人提高免疫力的果汁或绝美的热那亚咖啡将让你恢复活力。出色的乳蛋饼、菜肉馅煎蛋饼(frittata)和加馅面包(filled breads)，以及无奶制品和抗过敏的食物都极富口感。

Gaura Nitais (☎ 4031 2255; 55 Spence St; 餐食 \$7.90~10; 🕒 晚餐至 8pm) Hare Krishna 教的信奉者们精通如何制作可口的咖喱素食，“善行自助餐”也不例外。装饰有印度式的艺术品和镶嵌桌面。你也可以买上一些食物，前往凯恩斯海港地区一边享用美食一边欣赏海景。

要吃快餐和健康食品可以到**Edge** (☎ 4053 2966; 1/138 Collins Ave, Edge Hill; 餐食 \$5~15; 🕒 早餐 & 午餐)，它位于从Botanic Gardens出来的公路前方，或者到**Tiny's Juice Bar** (☎ 4031 4331; 45 Grafton St; 餐食 \$6.30~10; 🕒 周一~周五 早餐 & 午餐)。另外在**Orchid Plaza** (Abbott St)和**Night Markets**(Esplanade)有午餐美食城。

另外推荐：

Matsuri (☎ 4031 0271; 62 Abbot St) 据一位独具慧眼的当地人介绍，这里供应地道的日本菜。位于Esplanade的夜市后面。

O Cha Cha (☎ 4051 7055; Palm Court, 34 Lake St; 餐食 \$10~15; 🕒 周一 & 周五 午餐，周六 午餐 & 晚餐) 位于楼上的日式休闲餐馆。

Coffee Shop (25 Grafton St) 供应上好的拿铁咖啡。

自备食品

凯恩斯中央购物中心有家**Woolworths** (Abbott St; 🕒 周一~周五 8am~9pm, 周六 8am~5:30pm, 周日 9am~6pm) 和至少两家超级市场。**Rusty's Market 市场** (Grafton St, Shields St 和 Spence St 之间; 🕒 周五 6am~6pm, 周六 6am~3pm 和周日 6am~2pm) 汇集了来自多个民族的摊贩，售卖大量热带水果、香料、蜂蜜和让人心情愉悦的 samosa(萨莫萨三角饺)。

更多选择：

Asian Foods Australia (☎ 4052 1510; 101~5 Grafton St) 亚洲原料。

Neil's Organics (☎ 4051 5688; James St 和 McLeod St 交叉路口) 有机水果、蔬菜和其他农产品。

饮品

凯恩斯可供畅饮的地方门类齐全且数量众多。它们大部分都提供食物、酒水和一些娱乐活动。《凯恩斯邮报》的 Time Out 上有相关的名录和评价。

作者推荐 Tides (☎ 4052 7670; Shangri La Hotel, Pierpoint Rd) 对于凯恩斯的英雄和美女们来说，这里极具吸引力(以帆船为家的人们和珊瑚礁工人也常聚在此)。每天下午 5 点 30 分开始营业，这个时尚的酒吧供应餐前小吃，轻轻的海风轻抚着你的皮肤。

Court House Hotel (☎ 4031 4166; 38 Abbott St) 这座庄严的酒吧前面有一片草坪，适合午后在此品尝一两瓶啤酒。主屋周围是宽阔的庭院，屋子中央有一个储藏各种酒水的酒吧。各类人群都在这里聚集，他们大部分都温文尔雅且衣着得体。

Gilligan's (☎ 4041 6566; 57-89 Grafton St) 在这里你肯定会碰到一大群人，因为这座度假村(见 405 页)里可以容纳 500 多名背包客，Gilligan's 也很受本地人的欢迎，这里经常举办俱乐部之夜活动，还有特别的现场音乐表演。

Shenannigans (☎ 4051 2490; 48 Spence St) 从外面的阳光明媚中进入这个昏暗的爱尔兰风格酒馆，这里感觉非常的舒适，里面的电视可够多的。有一个巨大的啤酒花园和露天酒馆。从星期四至星期六的晚上，乐队在拥挤的人群面前进行表演，尔后 DJ 会来活跃气氛。

PJ O'Briens (☎ 4031 5333; 87 Lake St) 是一家很受欢迎的爱尔兰风格酒馆，这里有“谢谢 Guinness 星期五”之夜(Guinness 是爱尔兰产黑啤酒。——译注)，星期三的娱乐活动是少女热舞在吧台上跳舞的比基尼少女与爱尔兰风格倒没有什么特殊关系。

其他喝酒的去处：

Cairns Yacht Club (☎ 4031 2750; Pier Point) 适合皮肤

黝黑、穿帆船鞋的人群和眷恋凯恩斯的人。俱乐部将新址迁到码头附近。这也成了城中的热点话题。

Fox & Firkin (☎ 4031 5305; Spence St 和 Lake St 交叉路口) 非常受背包旅客欢迎的休闲酒吧。

Inbox C@fe (☎ 4041 4677; 119 Abbott St) 由身着宽松的短裤、有着骇人发辫的当地人经营, 这里散发着轻松的氛围。乐队兴致高时还会演奏新潮的音乐。

娱乐

如果你想寻找刺激, 可以到凯恩斯无数俱乐部中的任何一家。大部分俱乐部晚上 10 点左右开门, 早上 5 点到 6 点之间关门。服务费 \$5 到 \$10 不等。请查询娱乐指南 Gateway 获取最新的信息。

Fetish 4 Life (☎ 4041 4161; 54 Shields St; ☎ 4月~12月 周一~周日, 1月~3月 周一~周六 10am~6pm) 一家时尚的服装店, 售卖舞会、音乐会等活动的门票, 并售卖派对相关产品, 如焰火棒。

Velvet Rope (☎ 4031 3383; 楼下, Cairns Casino, 28 Spence St) Velvet Rope 是一个巨大而坚固的集会场所, 聚集了一些知名的本地和旅游 DJ。另一个大厅表演 funk 和流行音乐。星期五的 Freaky 总是很受欢迎。

Johno's Nightclub & Bar (☎ 4051 8770; Abbott St 和 Aplin St 交叉路口) 这个大型集会场所每晚都有蓝调音乐和摇滚乐现场表演, 这里的天花板上还悬挂着一个滑翔翼。世界闻名的铜锣秀 (World-Famous Gong Show) 每周日都在这里免费进行, 周日、周一、周三和周五有身着旅行风格衣饰的滑稽小丑表演和蟾蜍赛跑, 活泼的酒吧员工会叫你“亲爱的”和“笨蛋”。

Soho (☎ 4051 2666; Esplanade St 和 Shields St 交叉路口) 这个时尚的音乐表演场以常驻 DJ 为特色, 也有本地和全国的旅游打碟 DJ。周五晚上的芭乐传思 (hard Trance) 曲子适合热力四射的人群。

Tropos (☎ 4031 2530; Spence St 和 Lake St 交叉路口) 在这里着装要短小、紧身和不对称。到处是精力充沛的年轻人, 他们在一个有台球桌的大阳台上喝着名字类似于“改变心态”这样的鸡尾酒。

Nu-Trix (☎ 4051 8223; 53 Spence St) 异性装舞会是这凯恩唯一同性恋聚会地的特色。有金属质感发光的外衣如盔甲般抵御着晨光, 将一切沉入黑暗。

Met Bar (☎ 4041 0277; 1/15 Spence St) 在西方国家, 几乎所有的城市都有叫“Met Bar”的地方, 但它们并不会像凯恩斯的“Met Bar”一样每月为男同性恋们举办一次 Vision(视觉)活动。

你可以在 **Cairns City Cinemas** (☎ 4031 1077; 108 Grafton St) 或 **Central Cinemas** (☎ 4052 1166; Cairns Central Shopping Centre) 观看主流电影。想看艺术电影的游客, 可前往位于当代艺术中心的 **JUTE Cinema Sunday** (☎ 4050 9450; www.endcredits.org.

au; 96 Abbott St; ☎ 每月第一个和第三个周日 4pm)。在同样位于当代艺术中心的 **JUTE Theatre 剧院** (☎ 4050 9444; www.jute.com.au; 96 Abbott St) 看一场当地剧作家创造的戏剧, 并在 Jelly Babes Bar 酒吧和凯恩斯的艺术圈子交流一番。

Tanks Arts Centre (☎ 4032 6600; www.tankartcentre.com; 46 Collins Ave, Edge Hill) 这些已经废弃的海军试验池现在是后现代主义的演出场地, 这里有一些澳大利亚最棒音乐家的表演。查询最新爵士艺术电影活动的节目单。

购物

凯恩斯的每家二流商店似乎都出售澳宝 (opals)、Coogi、Ken Done 以及韩国造的迪吉里杜管 (didgeridoos) 和回飞镖 (boomerangs)。如果要购买白蚁造的正宗迪吉里杜管和其他土著物品, 你最好到 Tjapukai Cultural Park 公园 (见 401 页) 去。

Green House (☎ 4031 8787; 55 Spence St; ☎ 周一~周五 10am~6pm, 周六 9am~1pm) 这里可以找到古董墙饰板、木制玩具和时髦的树脂珠宝。

当代艺术中心 (Centre of Contemporary Arts, ☎ 4050 9496; 96 Abbott Street; ☎ 周二~周六 10am~5pm) 是个非常独特的地方, 无可争论, 这里是欣赏最新艺术品和托雷斯海峡岛民蚀刻版画的最佳之地。

Tanks Arts Centre (☎ 4032 6600; 46 Collins Ave, Edge Hill) 每月的最后一个周日会举办集市, 届时你能找到各类艺术品, 从萨摩亚花篮到木工艺品、抗议请愿书和水晶钥匙环。

City Place Disposals (☎ 4051 6040; Grafton St 和 Shields St 交叉路口) 提供廉价的露营和户外装备, 或者你可以将自己的装备卖给店家。还提供帐篷租赁服务, 价格 \$8 起。

你可以到 **夜市** (Esplanade; ☎ 4:30~11pm) 和 **Mud Markets** (Pier Marketplace; ☎ 周六上午) 购买印有“澳大利亚凯恩斯”的 T 恤衫, 或者你也可以把自己的名字印在小物件上。

到达和离开

航空

Qantas (☎ 13 13 13, 4050 4000; www.qantas.com.au; Lake St 和 Shields St 交叉路口)、**Virgin Blue** (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au) 和 **Jetstar** (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) 都有凯恩斯与布里斯班、悉尼、墨尔本、达尔文 (途经艾丽丝泉) 和汤斯维尔 (\$150) 之间的航班。

Macair (☎ 13 13 13) 飞往芒特艾萨。**Hinterland Aviation** (☎ 1300 134 044, 4035 9323; travel@voyages.com.au) 飞往蜥蜴岛 (Lizard Island) 和邓克岛。

长途汽车

John's Kuranda Bus (☎ 0418-772 953; 车票 \$2) 提供凯恩斯和库兰达之间的班车, 每天至少 2 班, 周三至周五每天增加到 5 班。长途汽车从凯恩斯 Cairns' Lake St 客运中心出发。**Kuranda Shuttle** (☎ 0402 032 085; 车票 \$2) 从上午 10 点~下午 3 点之间每 2 小时从 Lake St Transit Mall 发一班车, 从库兰达 (Therwine St) 发车时间为上午 10 点、下午 12 点 15 分、下午 2 点和下午 3 点 45 分 (周六下午 3 点 45 分不发车)。**Whitecar Coaches** (☎ 4091 1855; www.whitecarcoaches.com; 车票 \$4) 周中有 5 班车从 City Mall 的 Shenannigans 外发出, 而周六只有 2 班车, 出发时间为上午 9 点 30 分和下午 1 点, 周日只有下午 1 点出发的一班车。Whitecar 也有凯恩斯至阿瑟顿高原的班车, 中途停靠马里巴 (Mareeba)、阿瑟顿 (Atherton)、赫伯顿 (Herberton) 和雷文斯霍 (Ravenshoe), 以及另外有一班车前往奇拉戈 (Chillagoe)。登录网站查询周中和周末的营运时间及其票价。

现在, 长途汽车站位于 Fogarty Park Rd 路上的 Pier Marketplace 停车场, 靠近 Cairns' Esplanade 上的礁湖。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 1300 4739 46863; www.greyhound.com.au) 连接凯恩斯与布里斯班 (\$234, 30 小时)、罗克汉普顿 (\$164, 18 小时)、艾尔利海滩 (\$95, 11 小时) 和汤斯维尔 (\$62, 6 小时)。

Premier Motor Service (☎ 13 34 10; www.premierms.com.au) 有公共汽车往返因尼斯费尔 (\$16, 1.5 小时)、米申海滩 (\$16, 2 小时)、塔利 (\$23, 2.5 小时)、英厄姆 (Ingham, \$30, 4 小时) 和汤斯维尔 (\$50, 5.5 小时)。

Sun Palm Express (☎ 4032 4999; www.sunpalmtransport.com) 连接凯恩斯与道格拉斯港 (\$30, 1.5 小时)、莫斯曼 (\$40, 1.75 小时)、特里比莱申角 (\$65, 3.25 小时), 每天 3 班车。

Coral Reef Coaches (☎ 4098 2600; www.coralreefcoaches.com.au) 每天也都有汽车从凯恩斯前往特里比莱申角 (\$40, 4 小时), 中途在道格拉斯港 (\$28, 1.25 小时) 和莫斯曼 (\$25, 2 小时) 停留。

Foaming Fury (☎ 1800 801 540, 4031 3460; www.foamingfury.com.au; 单程 \$20, 半天往返 \$40) 提供前往道格拉斯港的穿梭巴士。

Country Road Coach Lines (☎ 4045 2794; www.countryroadcoachlines.com.au; 成人 / 儿童 \$72/36) 周三、周五和周日提供凯恩斯和库克敦之间的内陆路线班车 (上午 7 点出发, 下午 12 点 15 分抵达)。沿海路线于周一、周三和周五发车 (上午 7 点出发, 下午 2 点抵达)。提供接客服务。

汽车和摩托车

昆士兰最北部地区的最佳旅游方式是租用辆汽车或摩托车前往。大部分公司对驾驶常规汽车上柏油路都有限制; 如果你想经 Bloomfield Track (或沿岸公路) 前往库克敦, 要租一辆四轮驱动汽车。

凯恩斯有多得让人头晕的租车公司:

Britz Australia (☎ 4032 2611; www.britz.com.au; 411 Sheridan St) 出租露营房车。

Europcar (☎ 4051 4600; www.deltaeuropcar.com.au; 135 Abbott St) 在机场有服务柜台。

Sheridan Rent a Car (☎ 4051 3942; owners@top.net.au; 36 Water St)

Thrifty (☎ 1300 367 277; www.thrifty.com.au; Cairns International Airport)

火车

Queensland Rail (☎ 1300 131 722, 4036 9333; www.traveltrain.com.au; Cairns Central Shopping Centre, Bunda St; ☎ 周一~周五 9am~4:30pm, 周六 8:45~10am) *Tilt Train* 列车在凯恩斯和布里斯班之间运营 (\$305, 25 小时), *Sunlander* 号 (经济座 / 卧铺 \$207/265, 31 小时) 也一样。

到库兰达的旅行信息请参见 416 页。

四处走走

往返机场

机场距凯恩斯市中心约 7 公里。**Australia Coach** (☎ 4048 8355; 成人 / 儿童 \$8/4) 配合所有到港飞机提供进城班车。乘出租车大概需 \$15。**Sun Palm** (www.sunpalmtransport.com) 凌晨 4 点至晚上 7 点提供连接凯恩斯市区和机场的班车。也可预订机场至凯恩斯北部海滩 (\$16)、棕榈湾 (\$16)、道格拉斯港 (\$30)、莫斯曼峡谷 (\$40) 和特里比莱申角 (\$65, 每天 3 班) 的班车。出租车费约为 \$15。

自行车

你可以从以下地方租借自行车:

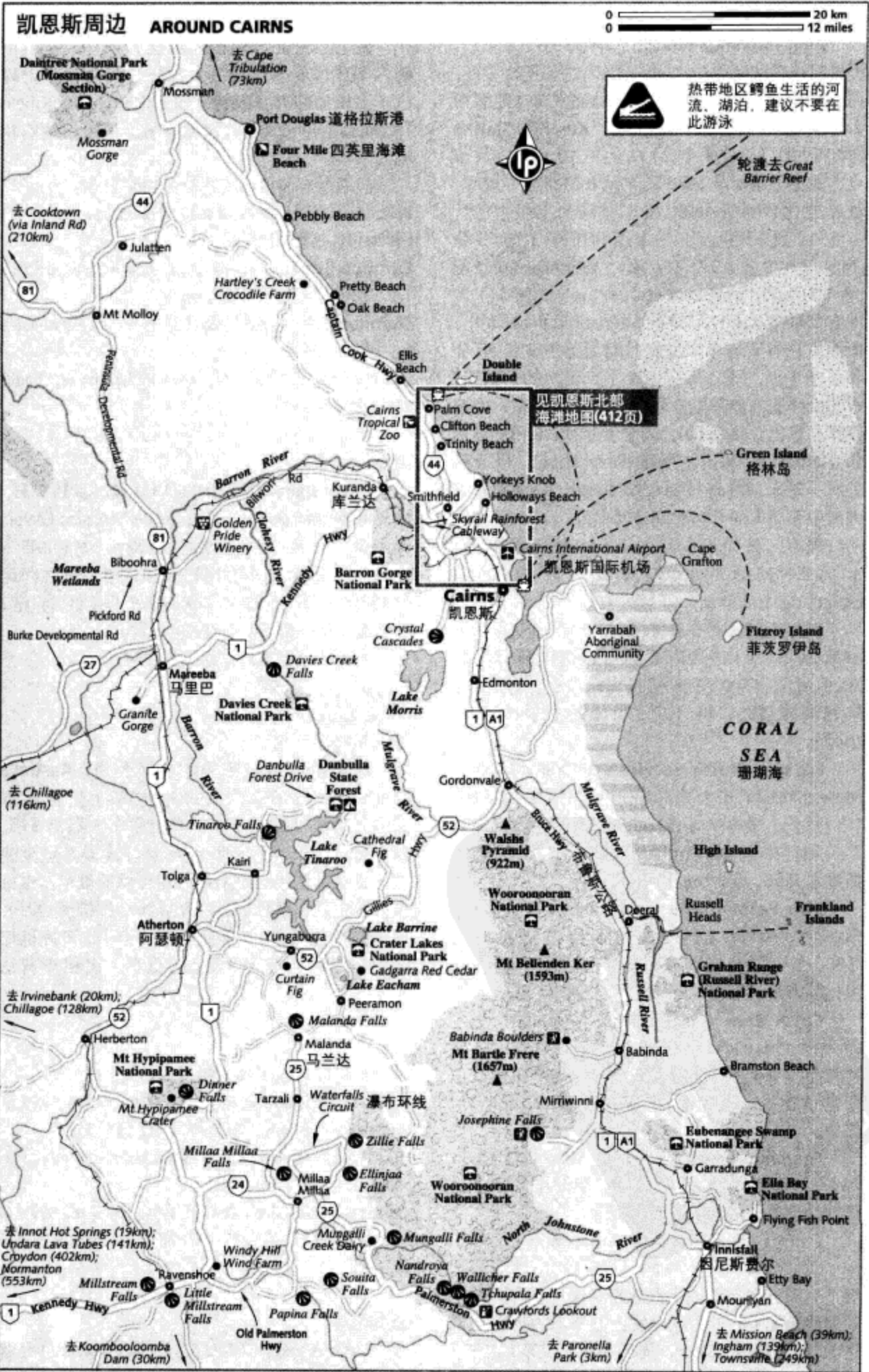
Bandicoot Bicycles (☎ 4041 0155; www.bandicootbicycles.com; 153 Sheridan St; 每天 \$18)

Bike Man (☎ 4041 5566; www.bikeman.com.au; 99 Sheridan St; 每周 \$40)

Cairns Bicycle Hire (☎ 4031 3444, 0418-783 903; 47 Shields St; 每天 / 每周 \$12/40) 提供常规自行车和小型摩托车。

公共汽车

Sunbus (☎ 4057 7411; www.sunbus.com.au) 经营凯恩斯市内和周边的公共汽车服务, 从 Lake St



大街的交通中心发车，这里张贴了大部分线路的时刻表。公共汽车从清晨一直运行到深夜。比较常用的站点包括：Edge Hill(6路、6a路和7路)、Flecker Botanic Gardens(7路)、Machans Beach(7路)、Holloways Beach(1c路、1d路和1h路)、Yorkeys Knob(1c路、1d路和1h路)、Trinity Beach(2路和2a路)、Clifton Beach(1路和2a路)和Palm Cove(1路和2a路)。星期五和星期六所有站点都有(几乎)24小时的夜间载客服务(N)。

出租车

Black & White Taxis (☎ 4048 8333, 13 10 08) 的出租候客站遍布全程，包括Abbott St街和凯恩斯中央购物中心。

凯恩斯的外岛

格林岛(Green Island)、菲茨罗伊岛(Fitzroy Island)和弗兰克兰群岛国家公园(Frankland Islands National Park)是非常受欢迎的一日游目的地。所有岛屿都是浮潜的绝好去处。渡船由凯恩斯的Reef Fleet码头出发；参看各岛屿出发/到达时间介绍。

格林岛 (Green Island)

作为Gungandji土著居民的精神寄托，这个小珊瑚岛的内部有一片雨林，其中有路标详细的步行小道，迷人的海滩，而岸边正是浮潜的好地方，这里深受家庭游客的欢迎。这里有一个豪华度假村，有专门为一日游旅客提供服务的部门。在海岸外侧，你可以看到礁鲨(reef sharks)、海龟和成群的小鱼。有一条设有详细路标指示的热带雨林小道，长350米，路面平坦。

Marineland Melanesia (☎ 07-4051 4032; www.marinelandgreenisland.com; 成人/儿童/家庭\$12.50/5.50/31) 有一个水族馆，里面有鱼、海龟、刺鲀、鳄鱼表演于每天上午10点30分和下午1点45分进行。这里还收藏了美拉尼西亚(Melanesian)的手工艺品。

豪华的**Green Island Resort** (☎ 07-4031 3300; www.greenislandresort.com.au; 房间\$495 ~ 595; 🏠 🚿) 配有时髦的错层式客房，每间都有独立阳台。有两种客房可供选择：较大的客房能容纳4人，你也可以选择独自拥有一间，穿着免费的拖鞋和浴衣在里面自由闲荡。

Great Adventures (☎ 07-4051 0455; www.greatadventures.com.au; 1 Wharf St, Cairns) 有双体船定期前往格林岛(\$56)，上午8点30分、10点30分和下午1点从凯恩斯出发，正午12点、下午2点30分和4点30分返回。**Big Cat** (☎ 07-4051

0444; www.bigcat-cruises.com.au; 团队游\$58起) 也经营一日游和半日游，上午9点和下午1点15分从凯恩斯出发。价格包括使用浮潜用具。**Ocean Free** (☎ 07-4053 5888; www.oceanfree.com.au; 成人/儿童/家庭帆船游\$109/70/322，邮轮游\$165/80/441) 乘坐复古的纵帆船前往格林岛和Pinnacle Reef，乘坐邮轮前往Upolu Cay。

菲茨罗伊岛国家公园 (Fitzroy Island National Park)

菲茨罗伊岛是一座露出海面的陡峭山尖，海岸珊瑚遍布，还有很棒的步行小道。冬季(6月至8月)，从灯塔可以望见座头鲸群。尽管度假村已经不再存在了，但一日游客人仍然可以使用这里各种设施，如游泳池、酒吧和服务台，也可以租用水上运动设备和钓鱼竿。而最受欢迎的浮潜地点是**Nudey Beach**(距度假设施1.2公里)周围的珊瑚礁。

这里有很多徒步小道，它们难度不一。20分钟的**Secret Garden Walk**提供的是悠闲的漫步，可以看到大蜥蜴在石头上晒太阳，而**Lighthouse & Summit Trail**则是一次历时2小时崎岖且艰辛的跋涉。

Fitzroy Island Ferries (☎ 07-4030 7907; Reef Fleet terminal, Cairns; 往返 成人/儿童/家庭\$42/21/\$105) 上午8点30分、10点30分和下午4点从凯恩斯出发，上午9点30分、下午3点和5点返回。这里也有包括午餐和交通费在内的一日游和半日游。

Raging Thunder (☎ 07-4030 7907; www.fitzroyisland.com.au; Reef Fleet terminal, 凯恩斯; 成人/儿童/家庭轮渡往返\$42/21/105，半日游\$65/32/183，一日游\$71/37/198) 提供前往菲茨罗伊岛的轮渡，上午8点30分和12点30分(旺季增加一班，上午10点30分)出发，下午3点和5点返回。半日游10点30分从凯恩斯出发，下午3点和5点返回；一日游上午8点30分从凯恩斯出发，下午5点返回。对于一日游的游客，Raging Thunder同样可以安排从凯恩斯北部海滩的接送服务(需支付额外费用)。

弗兰克兰群岛国家公园 (Frankland Islands National Park)

弗兰克兰群岛由5个珊瑚包围的岛屿组成，有美丽多沙的海滩，可以进行一整天奇妙的浮潜旅行。国家公园内允许露营，你可以从凯恩斯的**QPWS** (☎ 07-4046 6600; www.epa.qld.gov.au; 5b Sheridan St; 凯恩斯; 📅 周一~周五 8:30am ~ 5pm) 获得许可，但必须完全自给自足。

Frankland Islands Cruise & Dive (☎ 07-4031 6300; www.franklandislands.com.au; 成人/儿童 巡航 &

仅午餐 \$110/70, 全天游 \$140/80, 成人团队游 & 交通费 \$200) 经营出色的一日游, 包括沿着 Mulgrave River 河巡游一趟。此外, 它还可以为要前往 Russell Island 岛且已获得 QPWS 许可的露营者安排交通。

凯恩斯的北部海滩

☎ 07 人口 19 857

在凯恩斯北部 26 公里长的海岸上, 一连串村落依偎着他们自己的海滩。按照从凯恩斯北部开始的顺序, 以下海滩夏季都有防水母网 (stinger nets)。如果你是驾乘汽车旅游, 公路上有明显的路口标志。Sunbus(见 409 页) 汽车公司经营从凯恩斯出发的班车。

Holloways Beach

面对着珊瑚海 (Coral Sea), 是一条弯曲绵延的海滩, 海水的深度适合游泳。

Strait on the Beach (☎ 4055 9616; 100 Oleander St; 餐食 \$6 ~ 16; ☑ 早餐 & 午餐) 正好在沙滩后面, 由一个标准的外卖商店兼咖啡屋改造, 位置独特。在椰树大厅吃烤干酪辣味玉米片和绿咖喱, 在控制室的后面找个位置舒舒服服地坐下。

Yorkeys Knob

Yorkeys 是一片地势较低的地区, 长长的白色海滩深受风筝冲浪者的欢迎, 还有令人印象深刻的 **Yorkey's Knob Boating Club** (☎ 4055 7711; 25-29 Buckley St; 餐食 \$13.90 ~ 29.50; ☑ 午餐 & 晚餐), 地理位置优越, 供应辛辣的食物 (酸辣鸡肉) 和清淡的食物 (如生蚝)。如果你是驾车旅行, 可以到山丘顶上转一圈, 那里的风景壮美如画。

Villa Marine (☎ 4055 7158; www.villamarine.com.au; 房间 \$79 起; (P) (X) (Q)) 干净、朴素的老别墅可眺望泳池, 带有一个绿色花园, 吸引了各类鸟儿来临。服务周到的经理会为你安排团队游, 定期还有前往凯恩斯的巴士 (成人 \$4.10)。

York Beachfront Apartments (☎ 4055 8733; www.yorkapartments.com.au; 61-63 Sims Esplanade; 房间 \$120; (P) (X) (Q)) 一幢中等大小的楼房, 提供设备齐全且十分舒适的公寓。打开滑动门可以走到独立阳台上欣赏海景。

Trinity Beach

欣欣向荣的 Trinity Beach 是凯恩斯最漂亮的海滩之一。高层酒店鳞次栉比, 但是这里仍受那些想远离凯恩斯市区的喧嚣, 前往海滩休养生息的城里人的欢迎。

Trinity Hideaway B&B (☎ 4057 8972; 56 Jamieson St; 单 / 双 \$75/90) 位于一片丛林中, 是一个现代旅馆, 适合喜欢 B&B (提供早餐的旅馆) 的人入住。提供接送顾客服务。

Trinity Beach Club (☎ 4055 6776; www.trinitybeachclub.com.au; 19-23 Trinity Beach Rd; 房间 \$125; (P) (X) (Q)) 由一对服务周到的夫妇经营, 还有一条可爱的小猎犬。这是一家光鉴可人的中档旅馆, 有一个风景如画的花园, 带有阳台的现代独立公寓, 还为懒人准备了电梯。

越过购物中心是 **Roydon** (☎ 4057 6512; www.roydon.com.au; 83-87 Vasey Esplanade; 房间 \$145 ~ 345; (P) (X) (Q)), 它提供巨大的双卧室、双浴室公寓, 每间客房都有单独的阳台和起居室。

L'Unico Trattoria (☎ 4057 8855; 75 Vasey St; 主菜 \$16.50 ~ 39.50; ☑ 午餐 & 晚餐) 提供海滨晚餐。可以在阳台享用美味的比萨饼。

Atlantis (☎ 4057 8550; 47 Vasey Esplanade; 主菜 \$24 ~ 29.50; ☑ 周一 ~ 周六晚餐) 一家可自带酒水的海边餐厅, 不断地推出创新性的菜肴, 如番木瓜涮坚果金枪鱼和枣汁烤虾串 (美味)。

Clifton Beach

Clifton Beach 海滩极具乡土气息, 非常安逸、宁静, 对于那些想要缓解压力的人来说, 这里是个理想之地。



Clifton Palms (☎ 4055 3839; www.diftonpalms.com.au; 35-41 Upolu Esplanade; 小屋/房间/单元 \$69/90/168 起; (P) (☎) (🚰)) 提供翠山映衬下的各式住房, 从单卧室到四间卧室, 应有尽有, 非常适合前来旅游的家庭。

B&B Clifton Beach Retreat (☎ 4059 0452; 0407-168 116; www.cliftonbeachretreat.com.au; 双 \$90), 现代度假村, 让你在平静中享受别致的海滩生活, 有一个海水泳池和烧烤区。空气清新的房间内有冰箱, 还有私人阳台。

The York (☎ 4055 8733; www.yorkapartments.com.au; 61-63 Sims Esplanade; 公寓 \$135 起; (P) (☎) (🚰)) 完美无瑕的独立公寓, 设有庭院或阳台——住的楼层越高, 欣赏到的景色越美。泳池特别适合来回畅游, **Argosy** (☎ 4055 3333; www.argosycairns.com; 公寓 \$165 起; (P) (☎) (🚰)) 的主人非常友善, 提供宽敞的独立公寓, 前面种植着棕榈树, 并且在后面能见到考拉。最好住在边上能看到海景的公寓里。

Clifton Capers Bar & Grill (☎ 4059 2311; 14 Clifton Rd; 主菜 \$16.50 左右; ☎ 周四~周二 晚餐, 周日 午餐) 这是一个轻松悠闲的地方, 有一份内容丰富的自选菜单, 主人收集了大量油画。想要自备食品, 可前往位于 **Clifton Village** 购物中心 (Captain Cook Hwy) 的超市。

棕榈湾 (Palm Cove)

娇气的棕榈湾是凯恩斯北部海滩中的珍珠, 它能激起你的慵懒和放纵。波浪轻轻地拍打这片美丽的热带海岸, 棕榈树轻柔地舞蹈着, 一片蔓延的国际度假村提供从按摩到婚礼的各项服务。但是可不要期望这里隔离的地方, 有很多很多精品酒店和昂贵的 Spa 餐馆都汇集于此。

从 Captain Cook Hwy 公路的 Veivers Rd 路口转弯并沿着它一直到 Williams Esplanade 滨海大道, 这里的海滩像防波堤一样绵延。在 **Village Shopping Centre** (113 Williams Esplanade) 有一个邮局、报刊亭和货币兑换中心, 还可以上网。**信息中心** (☎ 4059 8700; holiday@coralhorizons.com.au; 137 Williams Esplanade) 可以帮你预订住宿和汽车。

海滩漫步、休闲游泳和美容将是你的首选活动, 但如果你想要更多的刺激可以前往**凯恩斯热带动物园** (Cairns Tropical Zoo, ☎ 4055 3669; www.cairnstropicalzoo.com; Captain Cook Hwy; 成人/儿童 \$28/14; ☎ 8:30am~5pm)。那里有鳄鱼表演(11:30am和3pm), 在下午2点30分还可以与考拉合影。

住宿

棕榈湾的大部分住宿场所都很昂贵。很多地方都在大兴土木, 所以登记入住时, 询问下房间

内是否会听到建筑施工的噪声。

Palm Cove Accommodation (☎ 4055 3797; 0416-768 786; 19 Veivers Rd; 单/双 \$65) 位于一片五星级酒店之中, Palm Cove 是这里唯一的一家廉价旅店, 弥散着闲适的氛围。隔壁有美容师提供服务, 仅有三间客房, 房间都很明亮, 通风良好。这里确实非常实惠。

Silvester Palms (☎ 4055 3831; www.silvesterpalms.com; 32 Veivers Rd; 双 \$80~140; (☎) (🚰)) 这个设备齐全的公寓酒店位于一个朴实无华的两层建筑区内, 外部装饰有奇特的澳大利亚油画。公共烧烤区和加围栏的游泳池使 Silveste 成为家庭旅游不错的选择。

Melaleuca Resort (☎ 4055 3222; www.melaleucaresort.com.au; 85-93 Williams Esplanade; 客房 \$161; (☎) (🚰)) 这个葱翠的度假村有24套独立的海滨公寓。每套公寓都有自己的厨房、阳台和洗衣设备。

Outrigger Beach Club & Spa (☎ 1800 134 444; 4059 9200; www.outrigger.com; 123 Williams Esplanade; 房间 \$295~1045) 五光十色的迎宾区, 面带笑容的员工, 来疗养的欣喜若狂的老顾客们在这个庄严华贵的度假胜地闲逛着, 还有两个泳池, 超过200间的客房、网球场和健身房。

Angsana Resort & Spa (☎ 4055 3000; www.angsana.com; 1 Veivers Rd; 房间 \$415 起; (☎) (🚰) (🚰)) 人们喜欢选择在这里举行婚礼派对。提供单卧室、双卧室和三卧室的独立单元(有些是错层式的), 均设带垫子的长沙发和丝绸墙帷。如果幸运的话, 还可以入住带有私人泳池的客房。这里的特色水疗项目是: 全身按摩。

Sea Temple (☎ 1800 010 241; www.seatemple.com.au; Triton St; 单 \$460, 公寓 \$580 起) 别具一格的 Sea Temple 是围绕着一个三角形的泳池区而建的砂岩建筑, 两翼通向东西融合风格的客房, 内设特制的卫浴用品和时尚的家具。

其他推荐:

Villa Paradiso (☎ 1800 683 773, 4059 8800; www.villaparadiso.com.au; 111-113 Williams Esplanade; 房间 \$240 起; (☎) (🚰)) 地中海风格的公寓。而 **Palm Cove Camping Ground** (☎ 4055 3824; 149 Williams Esplanade; 无/有电营地 \$20/15) 则是小型的海滨露营公园。

就餐

CSLC (☎ 4059 1244; Cedar Rd; 餐食 \$10~20; ☎ 旺季 每天, 淡季 周四~周日 晚餐) 本地人经常光顾这个地方, 巨大的花园酒吧提供精美的酒馆美食。CSLC 有严格的服饰要求: “必须将皮带和鞋子穿戴整齐”。

Nu Nu (☎ 4059 1880; 123 Williams Esplanade; 主菜 \$16 ~ 37) 备受一家美食杂志的赞誉, 这个氛围轻松的餐馆有最好的食物, 经常有回头客。晚餐可能包括熏鱼配芒果和木瓜, 而食用过这里的早餐后会使你的味蕾一天都留有美食的味道。

位于奢华的 Angsana Resort and Spa 内的 **Far Horizons** (☎ 4055 3000; www.angsana.com; Veivers Rd 和 the Esplanade 交叉路口; 餐食 \$26 ~ 75; ☎ 晚餐), 提供时髦的海滨就餐机会。也可以去下面两个受欢迎的地方, **Cocky's at the Cove** (☎ 4059 1691; Veivers Rd; 餐食 \$4.50 ~ 11.50; ☎ 早餐 & 午餐) 提供美味的早餐和三明治, 或者到 **Il Fornio Pizzeria** (☎ 4059 1666; Paradise Village; 比萨饼 \$15 ~ 17; ☎ 晚餐) 吃诱人的薄脆比萨饼。

想要自备食品的游客, 应前往 **Palm Cove Supermarket超市** (☎ 4059 0244; Paradise Village; ☎ 7:30am ~ 7pm)。

Ellis Beach

绕过海岬穿过棕榈湾, 看到 Ellis Beach 海滩绝对能让你惊喜, 这里有长长的避风海湾。这里的好处是? 还没有被大肆开发。

Ellis Beach Oceanfront Bungalows (☎ 1800 637 036, 4055 3538; www.ellisbeachbungalows.com; Captain Cook Hwy; 无电营地 \$26, 有电营地 \$30 ~ 36, 小屋 \$80, 平房 \$155 ~ 180) 是一家管理有序的旅馆, 正好位于海滩上, 十分便利。想象一下带有单独阳台的小屋是什么感觉。

路的对面是 **Ellis Beach Bar & Grill** (☎ 4055 3534; Captain Cook Hwy; 餐食 \$4.50 ~ 19.90), 这里提供各种美味汉堡包, 老式的奶昔、自制的烤饼和烤宽面条。旺季里, 每个星期天都有现场音乐表演。如果想静静地喝一杯淡色啤酒可以试试 **SLSC** (☎ 4055 3695; Captain Cook Hwy)。
Hartley's Creek Crocodile Farm 鳄鱼农场 (☎ 4055 3576; www.crocodileadventures.com; 成人/儿童 \$28/14; ☎ 8:30am ~ 5pm) 离 Ellis Beach 海滩约 20 分钟的车程。可以在喂鳄鱼时间(11am 左右)去参观。

库兰达 (KURANDA)

☎ 07 人口 2000

由于离凯恩斯很近, 经常会有旅行团在库兰达停留, 迎接游客的是猎装、考拉钥匙环和其他 B 级商品。但是精彩的部分通常都在旅途当中, 确实, 空中缆车和观光列车游会令你感到这个地方的不同寻常之处。下午 3 点 30 分左右, 游玩的人群渐渐散去而消失, 当地土著人重新聚集在街道上, 那时你可以开始欣赏周围美丽的雨林——正是雨林使它成为首选的旅游目的地。

库兰达游客信息中心 (Kuranda visitor information

centre, ☎ 4093 9311; www.kuranda.org; ☎ 10am ~ 4pm) 位于百年公园 (Centenary Park)。

景点和活动

库兰达的市场一直很受欢迎。最初的 **Kuranda Markets** (☎ 4093 8772; 7 Therwine St; ☎ 周三 ~ 周五 & 周日 9am ~ 3pm) 曾经以正宗的艺术品和手工艺产品而闻名, 现在增加了一个 **Heritage Markets** (☎ 4093 8060; www.kurandaline.com.au/market; Rob Veivers Dr; ☎ 9am ~ 3pm)。在这两个地方你能淘到一些纪念品, 如陶器、鸚鵡油、珠宝、食物和用开心果制作的小雕像。要想得到正宗手工艺品可以试试 **Kuranda Arts Co-op** (☎ 4093 9026; www.artskuranda.asn.au; Kuranda Settlement Village, 12 Rob Veivers Dr; ☎ 10am ~ 4pm)。

在火车站后面, **Kuranda Rainforest Tours** (☎ 4093 7476; 成人/儿童 \$14/7; ☎ 10:30am ~ 2:30pm 每小时一趟) 经营安逸的巴伦河 (Barron River) 巡游, 航程 45 分钟。请确认雨季(10 月至次年 3 月)的开放时间。

市场上有很多标有路牌的小道, 距 Barron Falls Rd 路不远还有一条很短的徒步小道能穿过 **Jumrum Creek Environmental Park 公园**, 公园内有大量果蝠 (fruit bats)。

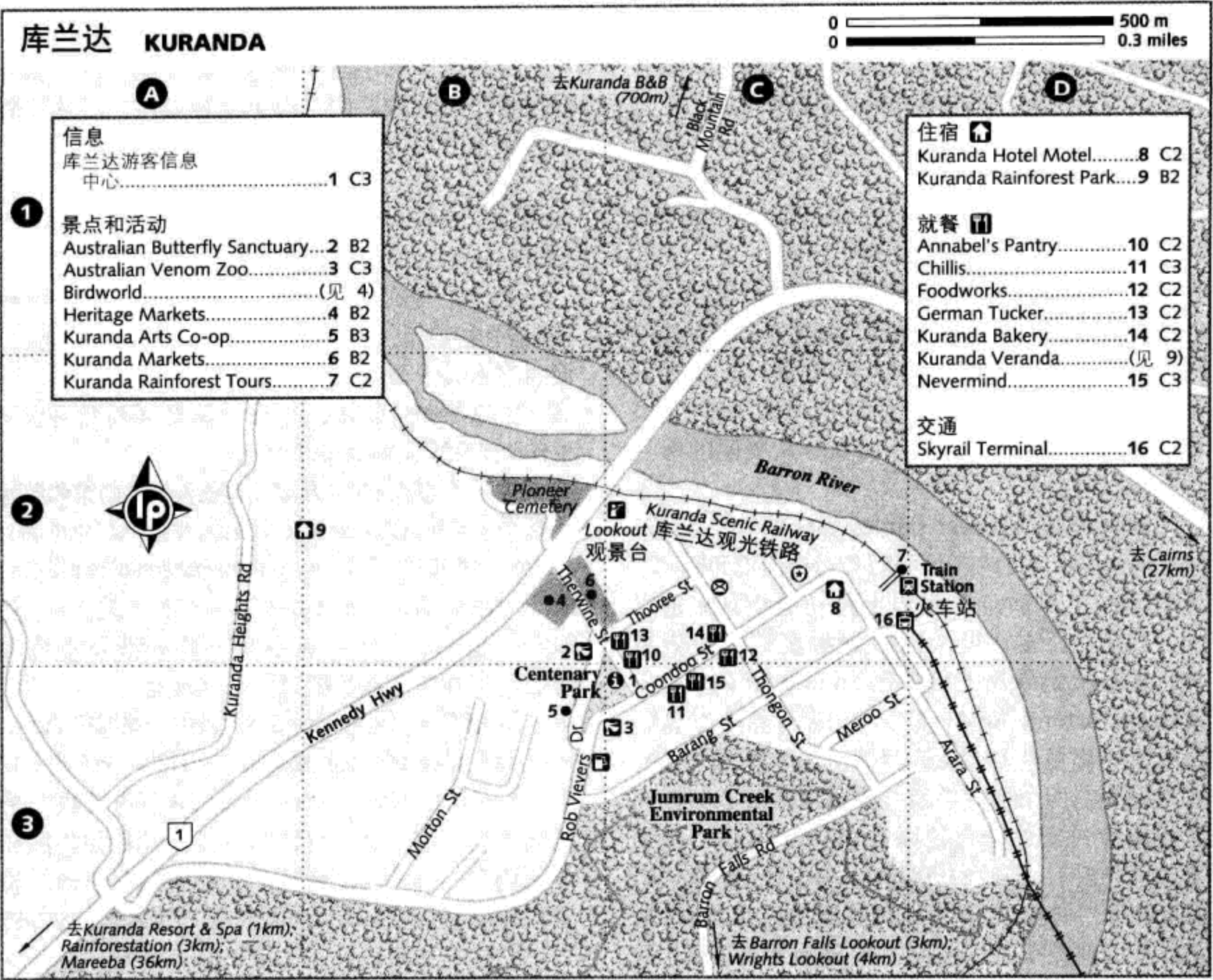
继续往前走, Barron Falls Rd 路一分为二: 左边的岔道带你前往 Barron Fall 瀑布上方的观景台 (可供轮椅通行), 而右边的岔道则带你前往 **Wrights Lookout 观景台**, 那里可以俯瞰巴伦峡谷国家公园 (Barron Gorge National Park)。

库兰达有大量“野生动物”, 尽管它们都在动物园里。**Rainforestation** (☎ 4093 9033; www.rainforest.com.au; Kennedy Hwy; 成人/儿童 \$36/18; ☎ 8:30am ~ 4pm) 是一个巨大的游客公园, 其中有野生动物园、乘船沿河巡游和土著表演。

澳大利亚蝴蝶避难所 (Australian Butterfly Sanctuary, ☎ 4093 7575; www.australianbutterflies.com; 8 Rob Veivers Dr; 成人/儿童 \$14/7.50; ☎ 10am ~ 4pm) 是一个蝴蝶馆, 它的隔壁是 **鸟类世界** (Birdworld, ☎ 4093 9188; www.birdworldkuranda.com; Heritage Markets; 成人/儿童 \$12/5; ☎ 9am ~ 4pm), 展示了本地和外来鸟类。在 **澳大利亚有毒动物园** (Australian Venom Zoo, ☎ 4093 8905; 8 Coondoo St; 成人/儿童 \$16/10; ☎ 10am ~ 4pm), “生物探勘者”会现场展示抽取毒液, 这里还有一只长期驻守的致命的漏斗网蜘蛛, 恐惧蜘蛛的人就不要进去了。

住宿

Kuranda Rainforest Park (☎ 4093 7316; www.kurandarainforestpark.com.au; 88 Kuranda Heights Rd; 无/有电营地 \$19/22, 单/双 无浴室 \$20/40, 单元 \$85 起;



这个乡村风格的公园建在一片雨林之中，有很多种类的住房，价格不贵。异常典雅的餐馆 Kuranda Veranda(见本页)，为一片绿色植物所环绕。从镇里出发到公园步行需 10 分钟。

Kuranda B&B (☎ 4093 7151; kurandabed@tpgi.com.au; 28 Black Mountain Rd; 单/双 \$90/130; 🏠) 位于一片宁静的地区，提供宽敞、明亮的客房，并带有一个宽大的阳台，每天清晨将客人从沉睡中唤醒的只有自然界的聲音。在早餐和阅读区可欣赏花园的华丽美景。从这个极好的 B&B 步行到镇里只需 20 分钟，早餐包括在住宿费中。

Kuranda Resort & Spa (☎ 4093 7556; www.kurandaresortandspa.com; 3 Green Hills Rd; 房间 \$119~200; 🏠 🏠) 岁月在这里留下了痕迹，从某种程度而言，这里像个学校露营地，不过14岁以下儿童不能入住。所有的房间都靠近泳池，其中一些较为高级的客房内还配有可爱的设备(躺椅，音响系统和现代丛林桌)。

同样推荐**Kuranda Hotel Motel** (☎ 4093 7206; Arara和Coondoo St 交叉路口; 单/双 \$45/46) 与该地区的小混混和社会名流们(至少所有这些人的照片)一起置身于这个提供经济型客房的“可靠”的酒馆里。

就餐

Annabel's Pantry (☎ 4093 7605; Therwine St; 馅饼 \$3.40 ~ 4.50; 🍽️ 早餐 & 午餐) 这里提供的馅饼种类比字母表上的字母还多，它发明了一些新式的饼馅，如 Matilda(袋鼠肉馅)。

Nevermind (☎ 4093 8448; 24 Coondoo St; 餐食 \$8 ~ 10; 🍽️ 早餐 & 午餐) 这一片最时髦的餐馆，供应果露、汤和土耳其馅饼。

Kuranda Veranda (☎ 4093 7316; Kuranda Rainforest Park, 88 Kuranda Heights Rd; 餐食 \$18.50 ~ 28.50; 🍽️ 周日早午餐, 每日晚餐) 这个餐馆为你提供无可挑剔的服务，同时热带雨林美景也一览无余。餐馆内铺有泰式亚麻桌布，播放迷人的爵士乐，供应美味的食物，从丛林咖喱到爽口的浇汁。周日的中式早茶早午餐(每人 \$15)结束后，还有现场乐队的演出。

在 Coondoo St 街上，有一家 Foodwork 超市。另外推荐：

Kuranda Bakery (☎ 4093 8005; Coondoo St 和 Thongon St 交叉路口; 🍽️ 早餐 & 午餐) 想要购买路上吃的快餐，可以到这家店来。供应不含防腐剂的油酥点心和芒果派。

Chillis (☎ 4093 8483; Shop 5, 24 Coondoo St; 餐食 \$5~10; 🍽️ 午餐 & 晚餐) 比萨饼、意大利面食、咖喱

和售价\$5的咖啡蛋糕套餐。

German Tucker (☎ 4057 9688; Therwine St; 餐食 \$5~14; ☺ 午餐) 这里有肥美的德国香肠。

到达和离开

库兰达观光列车 (Kuranda Scenic Railway, ☎ 1800 620 324, 4036 9288; www.traveltrain.com.au; 成人/儿童/打折 \$35/17.5/25) 从凯恩斯蜿蜒 34 公里到达库兰达, 沿途经过风景如画的山脉和不下 15 处的隧道。整个旅途需要 1 小时 45 分钟, 火车周日至周五上午 8 点 30 分和 9 点 30 分从凯恩斯出发, 周日至周五下午 2 点和 3 点 30 分从美丽的库兰达火车站返回。

Skyrail Rainforest Cableway (☎ 4038 1555; www.skyrail.com.au; 成人/儿童/家庭 \$39/19.50/97.50; ☺ 8:15am ~ 5:15pm) 是世界上最长的缆车车道之一, 长 7.5 公里, 可从空中俯瞰宽广的热带雨林。缆车从凯恩斯北部郊区 Smithfield 的 Cairns Western Arterial Rd 路和 Cook Hwy 公路交界处出发直达库兰达 (Arara St 大街), 行程 90 分钟。它沿途要在两个地方停留, 你可以沿着有路标的木板路穿过宏伟的巴伦瀑布 (Barron Falls, 旱季变成了小溪)。最后一班缆车下午 3 点 30 分从凯恩斯和库兰达出发, 也可以购买到往返终点站 (从凯恩斯向北驱车 15 分钟) 的交通服务及联票 (观光列车和空中缆车)。由于空间有限, 只有一日游游客才能登上空中缆车。空中缆车通过了高级生态认证。

关于来往凯恩斯的长途汽车的信息, 见 408 页。

阿瑟顿高原 (ATHERTON TABLELAND)

葱郁的阿瑟顿高原在因尼斯费尔和凯恩斯之间的内陆, 当你驱车驶入这让人精神为之一振的高原地带时, 热带植物的郁郁葱葱不见了, 取而代之的是天赐的乡村美景。澳大利亚大陆最近的火山活动就发生在这里, 大约一万年之前。高原的某些地方海拔超过 1000 米, 是一片出色的自驾游的天地, 但是秘诀是不要开得太快——最适宜慢慢悠悠地行驶好几天来探索这片高原的瀑布、湖泊和国家公园, 真是非常放松的体验。

到达和四处走走

由于在短距离内有很多值得逗留的地方, 因此租辆汽车是理想的选择, 不过 **Whitecar Coaches** (☎ 07-4091 1855; www.whitecarcoaches.com) 每天最多有 4 趟班车从凯恩斯前往马里巴 (Mareeba, \$16.8, 1 小时) 和阿瑟顿 (Atherton, \$22, 1 小时 45 分钟), 周六上午和下午各有一班车 (周日和公共假期里只有一班车)。工作日时, 还有前往赫伯顿 (Herberton, \$28, 2 小时) 和雷

文斯霍 (Ravenshoe, \$31, 2.5 小时) 的班车。

如果你驾驶小汽车旅行, 在马里巴到凯恩斯路段请小心驾驶, 因为那里没有护栏, 而且牲畜们肯定不会为你让路。

马里巴 (Mareeba)

☎ 07 人口 10920

马里巴是高原上的一块璞玉, 是雨林与内地接壤的地方。也是一个从事季节性工作的好地方, 而且它有几个景点。如果你 7 月中旬在这里, 可去 RM Williams 转转, 并且一定要去看看 **马里巴牛仔竞技表演** (Mareeba Rodeo)。

第一个驻足的地方是 **马里巴遗产博物馆和游客信息中心** (Mareeba Heritage Museum & Tourist Information Centre, ☎ 4092 5674; www.mareebaheritagecentre.com.au; Centenary Park, 345 Byrnes St; 博物馆 成人/儿童 \$5/2.5; ☺ 9am ~ 5pm), 这里的陈列涉及本地区过去和现在的商业状况以及自然环境。

马里巴湿地 (Mareeba Wetlands, ☎ 4093 2514; www.mareebawetlands.com; 成人/儿童 \$10/5; ☺ 4月~12月 周三~周日 10am ~ 4pm) 占地 20 平方公里, 是爱鸟者的天堂, 你还可以看到其他动物如袋鼠和淡水鳄鱼。花上 \$8 进行 1 小时的游船活动。想去湿地可以沿 Pickford Rd 路在 Bibbohra 路口转弯, 它位于马里巴以北 7 公里的一条碎石路上。

Granite Gorge 峡谷 (www.granitegorge.com.au; 门票 \$5) 这里有瀑布、围绕巨大花岗岩层的徒步小道、小袋鼠喂养处和一片露营地 (无/有电营地 \$5/7), 营地上设有厨房、洗衣间和浴室区。要到这里可以从马里巴出发沿 Chewko Rd 路前行 7 公里; 在你右侧有条岔路。

爱喝咖啡的人会喜欢 **Coffee Works** (☎ 4092 4101; www.arabicas.com.au; 136 Mason St; 团队游 \$12; ☺ 9am ~ 4pm)。另外 **Golden Pride Winery** (☎ 4093 2750; www.goldendrop.com.au; Bilwon Rd, Bilwon; ☺ 8am ~ 6:30pm) 有芬芳的芒果酒供你品尝。要到酒庄需沿着通往 Mount Molloy 的公路向北走 11 公里, 在 Bilwon Rd 路右转, 然后再走 2 公里。

食宿

Jackaroo Motel (☎ 4092 2677; www.jackaroomtel.com; 340 Byrnes St; 房间 \$85; ☹ ☹) 可能有点太整洁了, 但是寻求舒适的游客一定会喜欢这里超级干净的客房。

Nastasi's (☎ 4092 2321; 10 Byrnes St; 餐食 \$4~8.50; ☹) 如果想吃油炸食品, 来这里就对了: 点心、炸鱼薯条、鸡蛋和咸肉还有汉堡包的滋滋声门外都能听到。

更多住宿选择:

Mareeba Motor Inn (☎ 4092 2451; Kennedy Hwy; 单/

双 \$80/100; ☎ ☎ ☎) 提供基本实用、完美无瑕的客房。还有一个允许售酒的餐馆。

Riverside Caravan Park (☎ 4092 2309; 13 Egan St; 无/有电营地 \$11/14) 位于巴伦河旁, 周围种满了迷人的凤凰树。

奇拉戈 (Chillagoe)

☎ 07 人口 213

奇拉戈的人口很少, 只有当你清点居住在这片贫瘠土地上的赭色土堆中的白蚁时才会觉得多。小镇内有一间酒吧、超市和加油站, 四周则有令人惊叹的、有 4 亿年历史的石灰石洞穴、岩石尖塔、古珊瑚礁、土著岩石艺术和 20 世纪早期的冶炼遗迹。它位于马里巴以西 140 公里 (18 公里的土路), 离凯恩斯很近, 完全可以从凯恩斯出发进行一日游, 但在这里过一夜会更有感觉。

Hub (☎ 4094 7111; Queen St; ☎ 周一~周五 8am~5pm, 周六&周日 8am~3:30pm) 是游客中心, 你可以在这里预订 **QPWS 洞穴游** (\$11~13.75), 前往美妙的 Donna(上午 9 点)、Trezkinn(上午 11 点) 和 Royal Arch(下午 1 点 30 分) 石灰石洞穴。

Chillagoe Cabins (☎ 4094 7206; www.chillagoe.com; Queen St; 单/双 \$95/125; ☎ ☎) 按照淳朴的矿工棚屋的式样建造, 设备非常齐全。友好的主人是动物护理员, 你可能有机会抚摸一只他们正在照料的袋鼠。或者你可以选择 **Chillagoe Observatory & Eco-Lodge** (☎ 4094 7155; info@coel.com.au; Hospital Ave; 无/有电营地 \$16, 单/双床 \$30/55, 双 \$55~70; ☎), 这里有很多种小屋和一个提供菜肴的公共区域。

Post Office Hotel (☎ 4094 7119; Queen St; 餐食 \$10~16; ☎ 午餐&晚餐) 的空间非常大, 在这里从踢脚板到天花板满是多彩的涂鸦作品, 还有间不错的酒吧。

可以从马里巴乘坐 **Chillagoe Bus Service** (☎ 4094 7155, 单程/往返成人 \$33/66, 儿童 \$16.50/33) 的公共汽车到达奇拉戈, 周一、周三和周五上午 7 点 30 分从奇拉戈邮局发车, 周一和周五下午 1 点或周三上午 11 点 30 分从马里巴火车站返回。

阿瑟顿 (Atherton)

☎ 07 人口 8964

繁荣的小镇阿瑟顿是高原的“首府”, 悠闲的镇民体现了这个农业旅游区的特色。这里也是个非常适于休息调整的地方。**阿瑟顿高原信息中心** (Atherton Tableland Information Centre, ☎ 4091 4222; www.athertontablelands.com.au; Main Rd 和 Silo Rd 交叉路口; ☎ 9am~5pm) 提供有用的信息, 包括自驾游路线, 在整个昆士兰地区可预订的设施和最新的季节工信息。想要上网的话, 可以去 **Washouse**

Internet café (☎ 4091 2619; 1 Robert St; 每小时 \$5; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~中午) 或者 **阿瑟顿图书馆** (Atherton Library; ☎ 4091 2229; Robert St; ☎ 周一~周五 9:30am~5:30pm, 周六 10am~12:30pm)。

当你从西南方的赫伯顿前往阿瑟顿, 途中经过传奇的 **Hou Wang Temple** 庙 (☎ 4091 6945; 86 Herberton Rd; 成人/儿童/优惠/家庭 \$7.50/2.50/6/17.50; ☎ 10am~4pm), 这里是对 19 世纪晚期大量中国移民涌入该地区寻找金子的证明。里面陈列了实物、照片和解说牌, 并且这里是澳大利亚唯一的一间用瓦楞铁建成的中国寺庙。在同一个地方, 还有 **Atherton Birds of Prey** (☎ 4091 6945; www.birdsofprey.com.au; 86 Herberton Rd; 成人/儿童/学生/家庭 \$13/6.50/10/34; ☎ 演出 周三~周日 11am & 2pm), 训练有素的猎鹰、楔尾雕和猫头鹰为你带来精彩的娱乐表演。

Crystal Caves (☎ 4091 2365; www.crystalcaves.com.au; Main St; 成人/儿童 \$12.5/6; ☎ 周一~周五 8:30am~5pm, 周六 8:30am~4pm, 周日 10am~4pm) 是一个位于人造洞穴中的矿物博物馆, 这个洞穴在阿瑟顿的地下蜿蜒而行, 展有玫瑰石英石、炫目的蓝黄玉和各类化石。你必须戴上坚硬的安全帽, 最后一名“矿工”需要在洞穴关闭前一个小时进入。

Gallery 5 (☎ 4091 5577; Main St; 餐食 \$7.50 左右; ☎ 周一~周六 早餐&午餐) 供应芬芳四溢的咖啡和可口的培根奶酪松饼, 吸引着饥肠辘辘的人们。想要自备食品的游客可前往 **IGA 超市** (Main St; ☎ 7am~8pm)。

许多游客来到阿瑟顿是为了寻找工作, 这类游客多数会选择入住家庭经营的 **Atherton Travellers Lodge** (☎ 4091 3552; www.athertontravellerslodge.com.au; 37 Alice St; 宿/单/家庭 \$20/36/65, 双&双床 \$45; ☎), 这里能让你感受到在外之家的氛围, 并提供完美的设施, 如一间设施完备的厨房、洗衣间、台球桌和健身房。

Woodlands Tourist Park (☎ 1800 041 441; www.woodlandscp.com.au; 141 Herberton Rd; 无/有电营地 \$17/27, 小屋 \$69 起, 别墅 \$88 起; ☎ ☎), 一个井然有序的露营公园, 有一个诱人的泳池。

Lake Tinaroo 湖

☎ 07

风景如画的 Lake Tinaroo 湖, 也被称为“肺鱼天堂”, 是家庭和渔民消遣的好去处。这个巨大的人工湖和大坝最初是因巴伦河的水电站计划而建造的。**Tinaroo Falls** 瀑布位于湖的西北角, 是主要的落脚点。

Tolga Woodworks (☎ 4095 4488; Kennedy Hwy, Tolga; 餐食 \$6~13; ☎ 9am~5pm) 位于 Lake

Tinaroo湖的岔路口，提供众多勾起你食欲的美味。品味一下让你胃口大开的松饼或白巧克力奶酪蛋糕。

湖滨美景映衬下的 **Lake Tinaroo Terraces** (☎ 4095 8555; www.laketinarooterraces.com.au; Church St; 房间 \$79 ~ 135; 🏠) 有干净的现代客房，和设备齐全的双层双卧室排房，而且物有所值。并提供小船出租(半天/全天 \$85/65) 服务。

Lake Tinaroo Holiday Park (☎ 4095 8232; www.ltholidaypark.com.au; Dam Rd; 无/有电营地 \$20/26, 小屋 \$80, 单元 \$90 ~ 115) 位于湖畔，前面种着塞浦路斯松树，是渔民实现梦想的地方。还有独木舟出租(半/全天 \$70/80)，需要自带床单。

从大坝出发，只允许四轮驱动汽车通行的 Danbulla Forest Drive 公路在湖边的 **Danbulla State Forest** 森林蜿蜒穿过，最后到达位于 Lake Barrine 湖东北 4 公里的 Gillies Hwy 公路。这条路经过几个引人入胜的湖畔 **QPWS 露营地** (☎ 13 13 04; www.epa.qld.gov.au; 每人/家庭 \$4.50/18)，露营时需要自行登记。

在 **Mobo Creek** 有一座火山口，而距 Gillies Hwy 公路 6 公里处有一条很短的小路带你前往 **Cathedral Fig**，它是一株巨型无花果树。

Yungaburra

☎ 07 人口 1734

丛山环绕的高原美人 Yungaburra 以前是木材加工城。这里散发着非常奇异的乡村风情，有着美丽的 20 世纪建筑，还有和蔼可亲的当地人。现在，这个如一盒巧克力般甜蜜的小镇有着顶级的餐馆、一流的酒店、自然奇观和独树一帜的日间 Spa，旅游业得以蓬勃发展。但是 Yungaburra 给人的感觉依旧像从前一样亲切、奇妙，因此你或许会(像我们一样)在此多逗留几天。

Yungaburra 信息中心 (☎ 4095 2416; 16 Cedar St; 每 30 分钟 \$2.50) 可以上网。

Yungaburra Folk Festival 民谣节 (www.yungaburrafolkfestival.org) 是一项重大的社区活动，每年的 10 月下旬举行。它的内容包括音乐表演、讨论会、诗歌朗诵和儿童活动。**Yungaburra Markets 集市** (☎ 4095 2111; Gillies Hwy; 🕒 7am ~ 中午) 每个月的第四个星期六在小镇里进行；此时镇上到处都涌动着热切的手工艺品和食品采购者。已有 500 年历史的宏伟 **Curtain Fig** 是一个必看之处。它看起来像《指环王》(Lord of the Rings) 中的道具，高耸入云的根蔓笔直垂下，形成一道轻柔的门帘。这里有一个可以通轮椅的观景台，环绕在树的周围。

书虫们将会喜欢 **Spencer & Murphy Booksellers** (☎ 4095 2123; www.spencerandmurphybooksellers.

com.au; 9 Cedar St; 🕒 周三~周日 10am~6pm)，有大量的新书和二手书。健谈的主人是位猎人，收集了很多善本和古籍，包括澳大利亚作家 Ion L. Idriess 的作品。在那里时，别忘了尝尝咖啡。

住宿

On the Wallaby (☎ 4095 2031; www.onthewallaby.com; 34 Eacham Rd; 无电营地 \$20, 宿/双 \$20/50; 团队游 \$25) 舒适的宿舍和双人间，木制的内部装修和夜晚的烧烤(每人 \$8)，使得这个极具乡土气息的地方成为昆士兰最北部地区最好的旅舍之一。还提供多种完美的自然团队游，免费从阿瑟顿迎接客人以及提供从凯恩斯至此处的交通服务(每人 \$25)。

Gables B&B (☎ 4095 2373; 5 Eacham Rd; 单 \$65, 双带/不带早餐 \$80/70) 这个老字号的昆士兰风格的建筑装有百叶窗，设有两间客房，其中一间还有 SPA，另一间带有厨房和卫浴齐全的浴室，主人非常友善。房价中包括了一顿由面包和水果组成的丰盛早餐。

Kookaburra Lodge (☎ 4095 3222; www.kookaburra-lodge.com; Oak St 和 Eacham Rd 交叉路口; 单、双 \$80; 🏠 🏠) 位于热带花园中，拥有散落在淡蓝色泳池周围的时尚客房，房内设有荫凉的天井。公共休息室内有巨大而舒适的睡椅可供享用。

Willows Lodge (☎ 4095 3449; www.williamslodge.com; Cedar St; 房间 \$130 ~ 200; 🏠 🏠) 一座修复完美的古典家园，沉淀着城市的历史。客房内设有 Spa, CD 播放器和咖啡压力壶。住在这里是个不错的选择，站在屋外的古典游廊可以远眺对面山峦醉人的景色。周日至周四的房价最便宜。

Yungaburra Mountain Spa & Retreat (☎ 4095 2511; www.yungaburraspa.com.au; 22 Gillies Hwy; 别墅 \$185 起) 新建的私密别墅专为独具慧眼的情侣而设，房内配有特大床、私人庭院、时尚的音响系统和双人 Spa。在日间 spa 室内，水疗氧气和员工为你带来的特别护理服务(\$65 ~ 385)，能够让你褪去一身的疲惫，彻底恢复身心。问一下是否有特价。

Allumbah Pocket Cottages (☎ 4095 3023; www.allumbahpocketcottages.com.au; 24-26 Gillies Hwy; 农舍 \$207; 🏠 🏠 🏠) 由老旧的农舍翻修而成的现代居所，设施齐全，铺有木质地板，并带有私人阳台。房价中包含了早餐。

就餐

Cedars Coffee Shop (☎ 4095 3913; Lot 5, Cedar St; 餐食 \$6 ~ 10; 🕒 午餐) 如同电影《苹果酒屋法则》(Cider House Rules) 一样，Cedars 到处都显得那么的可爱和舒适。轻松安逸地坐在花园庭

院中，尝尝 focaccia(富卡香意大利香草面包)或吃上一片巴哈马香蕉蛋糕。

Eden House (☎ 4095 3355; 20 Gillies Hwy; 主菜 \$26 ~ 29; ☑ 周五~周一 晚餐) 这个建于 19 世纪早期的房子，现在是一家餐馆，一进门迎接客人的是芳香的栀子花，这里的特色是将食物和美酒进行匹配。吃完龙舌兰酒大虾后，试试草莓法式粗糖烤奶油布丁 (crème brûlée) 和椰子脆片，这将是令你终身难忘的一餐。

作者推荐 Flynn's (☎ 4095 2235; 17 Eacham Rd; 主菜 \$27 ~ 30; ☑ 周二~周六 晚餐，周六 & 周日 午餐) 烹饪大师为你带来正宗的法国和意大利菜肴，吸引着天南地北的食客前来。无论是慢火烘焙的鸭子或是大虾扁面条，重点是要慢慢品味、细嚼慢咽。你可以在街边或者屋后的空地上就餐。还有精品的啤酒和上好的澳大利亚葡萄酒，可与主菜搭配食用。建议提前预订。

Nick's Restaurant (☎ 4095 3330; 33 Gillies Hwy; ☑ 周三~周日 午餐，周二~周日 晚餐) 这里的瑞士意大利菜深受欢迎。

Crater Lakes National Park 国家公园和周边地区

作为湿热带世界自然遗产地区的一部分，Lake Eacham 和 Lake Barrine 这两面镜子般的火山湖湖边都是风景秀丽的游泳和野餐去处，它们位于 Yungaburra 东部，离 Gillies Hwy 公路不远，周围环绕着雨林漫步小道。这两个湖都属于国家公园，不允许露营。

LAKE EACHAM 湖

Lake Eacham 湖晶莹剔透的湖水绝对适合游泳和探寻海龟。这片僻静的地区回荡着鸟儿在雨林中穿梭的鸣叫声，还有一些非常好的野餐地点。最好在林区管理站停留以获得本地区的信息或观看本地巨蟒。这里距离 Yungaburra 有 4 公里。

鸟类爱好者会涌向国家公园内的 **Chambers Wildlife Rainforest Lodge** (☎ 07-4095 3754; www.rainforest-australia.com; Eacham Close; 房间 \$130; ☑ ☑) 设施齐全的小屋看上去有点老旧，还有前来光顾的小鸟的落脚平台——这些小鸟都是贵宾(一些野生动物纪录片就是在这里制作的)，还有 1.3 公里长的步行小道。

在 **Crater Lakes Rainforest Cottages** (☎ 07-4095 2322; www.craterlakes.com.au; Eacham Close, Lakes Dr 附近; 双 含早餐 \$210; ☑ ☑) 附近有热带雨林，在这里你可以看到小型沙袋鼠和麝香袋鼠。内部装潢很吸引人，好似一位王子的住处(野生动物爱好者会喜欢的!)，配备了柴火取暖、温泉浴室和设备齐全的厨房，入住的第一个早上还提供

一大篮子早餐——住两晚的话，第二晚的房价会给予折扣。

Lake Eacham Tourist Park (☎ 07-4095 3730; www.lakeeachamtouristpark.com; 71 Lakes Dr; 无 / 有电营地 \$16/19, 小屋 \$72 ~ 80) 一个悠闲的露营公园，设有一个营地厨房，沿着从 Lake Eacham 湖开往马兰达 (Malanda) 的路前进不到 2 公里即可到达这里。

LAKE BARRINE 湖

这个由火山爆发而形成的深湖周围有一条 5 公里长的小道。位于阿瑟顿以西 18 公里处，途经 Gillies Hwy 公路。

你可以在 **Lake Barrine Rainforest Cruise & Tea House** (☎ 07-4095 3847; Gillies Hwy; 餐食 \$6 ~ 14 ☑ 早餐 & 午餐) 尽情享用一杯 Devonshire 茶，并在 40 分钟的巡航游 (成人 / 儿童 \$12/6; ☑ 10:15am, 11:30am, 1:30pm, 2:30pm 和 3:30pm) 过程中探寻水龙 (water dragons) 和乌龟。

马兰达 (Malanda)

☎ 07 人口 1530

马兰达是瀑布环线 (waterfall circuit) 的一部分，位于 Lake Eacham 湖以南约 15 公里，这里有一家影院，这是无间断播放电影时间最长的影院——**Majestic 电影院** (建立于 1927 年)，现在仅仅是 Yungaburra 的“乡巴佬”姊妹镇了。

马兰达瀑布游客中心 (Malanda Falls Visitors Centre, ☎ 4096 6957; Atherton Rd; ☑ 9:30am ~ 4:30pm) 全面细致地展示了本地区的人文和地理历史，并且经营由 Ngadjonji 人带路的**丛林漫步** (成人 / 学生 / 儿童 \$10/7/4)，时间为周四和周五上午 9 点至下午 2 点间，以及周末的上午 9 点至中午。

马兰达瀑布 (Malanda Falls) 位于小镇外围的 Atherton 路上，可看见锯齿背龟和小型的红腿沙袋鼠。

在距马兰达 10 公里的 Millaa Millaa Rd 路有一个名为 **Tarzali** 的小村庄，提供住宿。

精品环保旅馆也不会比 **Fur 'n' Feathers** (☎ 4096 5364; www.rainforesttreehouses.com.au; Hogan Rd, Tarzali via Malanda; 单元 / 树上的房子 / 家庭房 \$190/305/415 起; ☑ ☑) 好多少。7 间全木结构的房屋位于一片美丽而质朴的雨林中。隐秘的河边木屋设施齐全，非常适合观察野生动物。从特制的床罩到手工肥皂、置身于热带雨林中的温泉浴场以及舒适的长沙发，为你带来体贴周到的热情服务。这里欢迎拥有野生动物观察证书者——儿童。

Malanda Lodge Motel (☎ 4096 5555; www.malandalodgemotel.com.au; Millaa Millaa Rd; 单 / 双 \$83/95;

☎ ☎) 有些陈旧,但是依然是个受欢迎的婚礼举办地。如果你感到客房里坚固的砖墙有些压抑,逃到绿草茵茵的花园或可爱的游泳池中去吧。

Tree Kangaroo Café (☎ 4096 6658; Atherton Rd; 餐食 \$4~10; ☎ 早餐 & 晚餐; ☎) 在环境中心 (Environmental Centre) 隔壁, 供应便餐。

米拉米拉和瀑布环线 (Millaa Millaa & Waterfall Circuit)

这个小镇在马兰达以南 24 公里处, 这里有一棵据估计有 1000 年以上历史的贝壳杉树 (Kauri pine), 附近的 16 公里长“瀑布环线”经过高原的一些最美丽的瀑布。在 Palmerston Hwy 公路上距离米拉米拉以东 1 公里处, 通过 Theresa Creek Rd 路可以进入这条环线。米拉米拉瀑布 (Millaa Millaa Falls) 是所有瀑布群中最大的, 一道完美的水幕从蕨类丛生的悬崖上飞流直下, 壮观无比, 这里还有最好的游泳水潭。沿着环形线继续前进, 你将看到 **Zillie Falls**, 然后是最值得一看的 **Ellinjaa Falls**, 它位于回到 Palmerston Hwy 公路之前, 距米拉米拉仅 2.5 公里。沿着 Palmerston Hwy 公路再前进 5.5 公里有一个路口转向 **Mungalli Falls**, 它距公路 5 公里。

在 **Mungalli Creek Dairy** (☎ 07-4097 2232; www.mungallicreekfarmhouse.com.au; 254 Brooks Rd; 餐食 \$6~12; ☎ 10am~4pm) 你可以品尝各种乳制品, 包括酸奶茶、干酪和奶油多得有些过分的酪饼, 别忘了餐馆奶酪制作房。提供免费试吃服务。

无论是挤牛奶还是喂养小羊羔, **Acton Ridge Farmstay** (☎ 07-4097 2293; www.actonridgefarmstay.com; 122 Nash Rd; 成人每位 \$125) 有大量的活动, 能够让你的小脸变得红扑扑的, 并得到足够的放松。这个占地 81 公顷的农场热情地欢迎每个人的到来。这里的单元房是家庭游客的理想之选, 农场屋中还有设有公共浴室的普通客房。房价中包括了三餐。

在奶牛场打工和前来欣赏瀑布的游客会选择入住 **Falls Teahouse** (☎ 07-4097 2237; www.fallsteahouse.com.au; Palmerston Hwy; 单 \$65~95, 双带/不带浴室 \$150/110, 餐食 \$8~14; ☎ 周五~周三 10am~5pm), 这里可以眺望高原地区绵延的群山。可以品尝到自制的意大利面、咖喱或用自制面包做的三明治。“乳牛工的午餐” (\$12) 是这里的招牌菜。B&B 客房分别配置了富有时代感的摆设和家具, 位于前往米拉米拉瀑布的路口。

Millaa Millaa Tourist Park (☎ 4097 2290; www.millaapark.com; 86 Malanda Rd; 无/有电营地 \$17/22, 双 \$30~75; ☎ ☎) 有可供居住的小屋, 你还可以在位于米拉米拉和因尼斯费尔之间的 Henrietta Creek 露营。

赫伯顿 (Herberton)

☎ 07 人口 969

宁静的赫伯顿偎依在这片连绵群山中一个山坳里。它是一个古老的锡矿开采小镇, 很多原先的建筑仍然保存完好。

游客中心 (☎ 4096 2244; Great Northern Mining Centre, Jack's Rd) 位于一个旧矿区。

Herberton Heritage Cottage B&B (☎ 4096 2032; www.herbertoncottage.com; 2 Perkins St; 单/双 \$170/180; ☎) 是镇上的最佳选择。客房有很多明亮的木质表面、大腹取暖炉 (potbelly heating) 和舒适的高床。

在 **Australian Hotel** (☎ 4096 2263; 44 Grace St; 主菜 \$12~16; ☎ 午餐 & 晚餐) 有汽车旅馆式的基本客房 (单/双 \$25/50)。而 **Wild River Caravan Park** (☎ 4096 2121; 23 Holdcroft Dr; 无/有电营地 \$10/15, 小屋 \$70) 位于小镇的边缘, 风景秀丽, 并设有一家可自带酒水的餐馆 (\$12.50~18)。

Mt Hypipamee National Park 国家公园

Kennedy Hwy 公路经过阿瑟顿和雷文斯霍之间奇异而念起来又很绕口的 **Mt Hypipamee** 火山口, 它看起来就像科幻电影中的场景, 为你的旅程增添一份刺激, 非常值得驻足欣赏。从野餐区到这个狭窄的、138 米深的火山口需步行 800 米 (往返), 沿途经过 **Dinner Falls** 瀑布, 风景秀丽。火山口深处有一个看起来很深沉的湖泊。

雷文斯霍 (Ravenshoe)

☎ 07 人口 846

雷文斯霍海拔 920 米, 是昆士兰州最高的小镇。**雷文斯霍游客中心** (Ravenshoe Visitor Centre, ☎ 4097 7700; www.ravenshoevisitorcentre.com.au; 24 Moore St; ☎ 9am~4pm) 提供地图, **Nganyaji Interpretive Centre** 也坐落于此, 它讲述着 Jirrbal 人传统的生活方式。

Windy Hill Wind Farm 是澳大利亚最大的风力发电农场, 有 20 台风力涡轮机生产清洁的绿色能源。这里 24 小时开放, 可以参观这些安静能源的源头。Windy Hill 可以从雷文斯霍经 Kennedy Hwy 公路抵达, 也可以从米拉米拉沿着风景优美的 Old Palmerston Hwy 公路到达。

Little Millstream Falls 在 Tully Gorge Rd 路上, 位于雷文斯霍以南 2 公里, 而 **Tully Falls** 位于以南 24 公里。在距雷文斯霍 6 公里, 离公路 1 公里的地方是 13 米高的 **Millstream Falls** (禁止游泳), 据称是澳大利亚最宽的瀑布。

Kennedy Hwy 公路

在雷文斯霍以西约 32 公里的地方是 **Innot**

Hot Springs小镇，有一股温泉使镇内小溪的冰凉溪水略有升温。你可以在Innot Hot Springs Village (☎/传真 07-4097 0316; 无/有电营地 \$18/22, 经济房 单/双 \$40/55, 小屋 单/双 \$75/90; 📺) “享受水的滋养”。住客可以免费使用公园的7个温泉池 (非住客 成人/儿童 \$6/5; 🕒 8am~6pm)。附近的Hot Springs Hotel (☎ 07-4097 0203; meals \$10.90~19.90; 🕒 晚餐, 午餐需提前预订) 因提供上好的食物还备受赞誉——香肠土豆泥, 以及混合烧烤类的食物。

道格拉斯港 (PORT DOUGLAS)

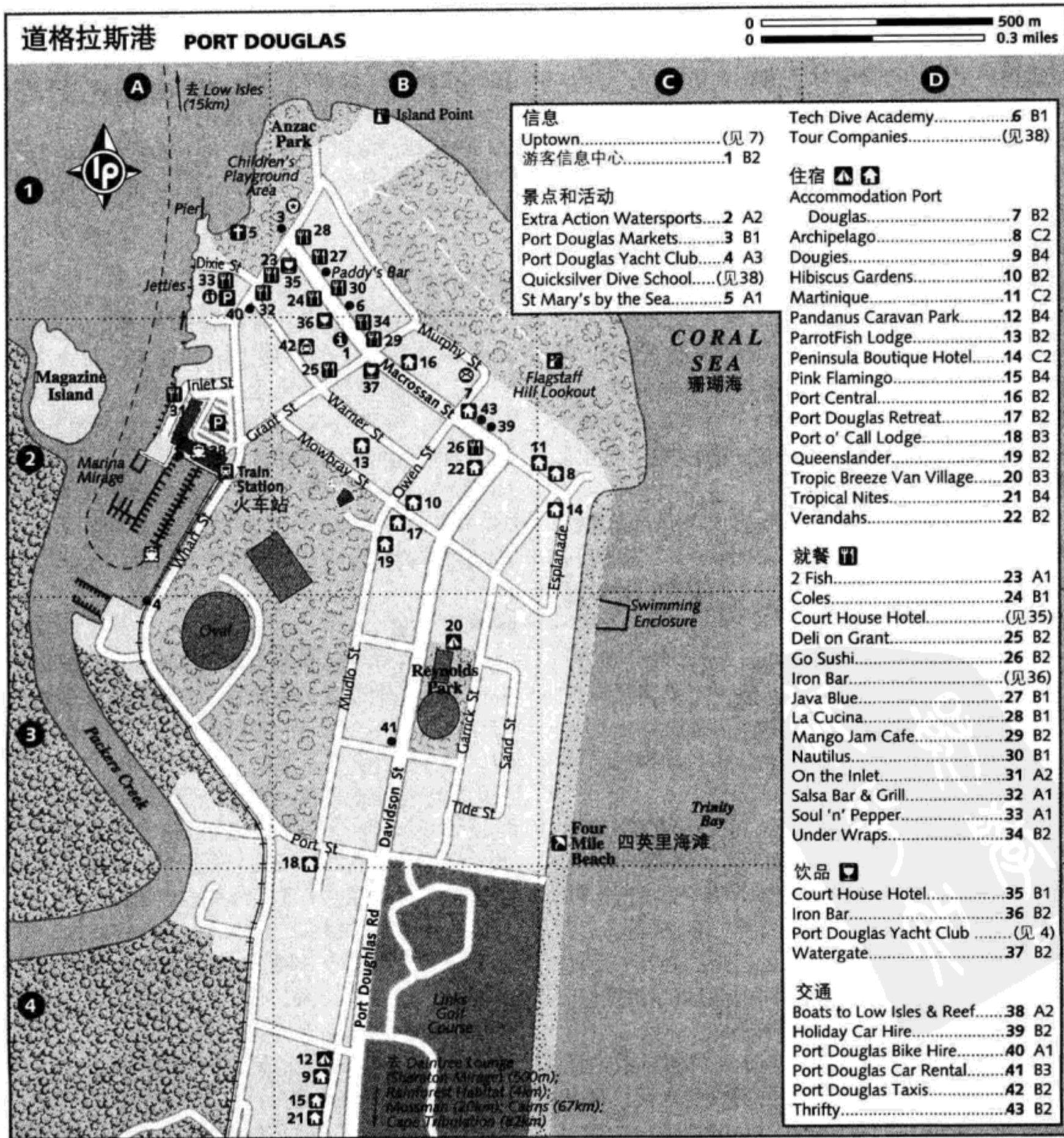
☎07 人口 5867

迷人的道格拉斯港 (又称为“Port Dougie”), 很早就已经进入南方人的潜意识中:

这里是一片逃避严冬的阳光普照的乐土。走进为“二战”后婴儿潮时期出生的现已退休的人们而建的奢华建筑中, 尝尝适合悉尼人口味的佳肴吧。清新的小镇坐落在 Davidson St 街的尽头, 路旁的棕榈树像一个个亭亭玉立的美女——身着磷光长袖衣, 耳戴环状耳环, 脚穿窄拖鞋, 漫步在主街的咖啡馆和酒吧之间。一位背包客曾叹息道: “在这里几乎无事可做, 除非你非常有钱。” 的确, 这个小镇到处是高档的餐馆和零售店。但是这里是前往 Low Isles、大堡礁、莫斯曼峡谷、阿瑟顿高原和特里比莱申角的极佳根据地。

方位和信息

沿 Captain Cook Hwy 公路行驶约 6 公里就可到达道格拉斯港。Davidson St 大街是进城的主



要干道，路尽头与 Macrossan St 大街交叉成为丁字路口。向左转可以通往城镇中心，有许多商店和酒馆，向右转则可通往海滩。

道格拉斯港游客信息中心 (☎ 4099 5599; www.tourismportdouglas.com.au; 23 Macrossan St; ☎ 8am ~ 6:30pm) 提供地图，在 **Uptown** 可以上网 (☎ 4099 5568; www.uptown.com.au; 48 Macrossan St; 每 30 分钟 \$5)。

景点和活动

你很可能会在美丽的**四英里海滩** (Four Mile Beach) 逗留几个小时，甚至是几天：白色的沙滩一片连着一片，背景是一望无际的棕榈树林。你还可租用 **Extra Action Watersports** (☎ 4099 3175; xtraactionwater@optusnet.com.au; 每 30 分钟 \$85) 的水上摩托艇，或参加他们的 2 小时 Reef Sprinter 浮潜游 (成人 / 儿童 \$100/80)。或者你可以什么也不做，只是在沙滩上躺上几个小时——流动售货点在海滩上来回兜售着冰淇淋和各种小吃。

Rainforest Habitat (☎ 4099 3235; www.rainforesthabitat.com.au; Port Douglas Rd; 成人 / 儿童 / 学生 \$29/14.50/26.10; ☎ 8am ~ 5pm) 是个很棒的野生动物保护区，这里的栅栏也尽量模仿动物们的生存环境。这里有考拉、袋鼠、鳄鱼和大树袋鼠、鸚鵡、食火鸡，笼中还有世界上唯一的一对正在哺育的 jabiru (鸚属大涉禽之一)，还拥有不同寻常歌声的吸蜜鸚鵡，这种鸚鵡因其能够模仿 13 种声音而出名。你可以参加 **Breakfast with the Birds** 活动，与鸟儿一起吃早餐 (包括门票 \$39/19.5; ☎ 8 ~ 10:30am) 或与吸蜜鸚鵡们一起吃午餐 (包括门票 \$39/19.50; ☎ 中午 ~ 2pm)。

Macrossan St 街的终点是五光十色的**道格拉斯港市场** (Port Douglas Markets, Anzac Park; ☎ 周日 8:30am ~ 1:30pm) 这里有当地的艺术品和过时的老旧冰杯。

St Mary's by the Sea (Anzac Park) 是一座建于 1911 年白色的木质建筑，是一座不属任何教派的小礼拜堂，被公认为是澳大利亚大陆上最美丽的教堂 (人们甚至可以等上 2 年在此举行结婚典礼)。

梦想乘坐游艇进行航游？好了，**道格拉斯港游艇俱乐部** (Port Douglas Yacht Club, ☎ 4099 4386; www.portdouglasyachtclub.com.au; Wharf St) 乐善好施的主人为你提供了这种机会，每周三黄昏时分，以一种快乐自由的方式一尝海上泛舟的滋味，历时 1.5 小时。游客可于下午 4 点在游艇俱乐部登记，船将于下午 5 点出发 (可自带酒水)。

这里有多家公司提供 PADI 开放水域潜水证书的课程，也包括其他的高级潜水证。**Tech Dive Academy** (☎ 4099 6880; www.tech-dive-academy.

com; 1/18 Macrossan St; 4 天课程 \$695) 提供培训班，每个班人数 4 ~ 6 人。**Quicksilver Dive School** (☎ 4099 5050; www.quicksilverdive.com.au; Marina Mirage; 4 天课程 \$550) 在棕榈湾提供两天的培训，费用包括到道格拉斯港的交通费用。

团队游

LOW ISLES 之旅

有数条前往 Low Isles 的旅游线路，这是一个被礁湖环绕的小珊瑚岛，岛上还有一个灯塔。能参加很不错的浮潜游，还有机会看到海龟的巢居。

Sailaway (☎ 4099 4772; www.sailawayportdouglas.com; 成人 / 儿童 \$140/85) 特别适合家庭旅行，最多可同时接纳 27 名游客。

Shaolin (☎ 4099 1231; www.shaolinportdouglas.com; 成人 / 儿童 \$140/85) 有一艘重新整修的中国式帆船，可提供潜水游 (最多同时接纳 24 人)。航行时间从正午至下午 6 点 30 分。

Wavedancer (☎ 4087 2100; www.quicksilver-cruises.com; 成人 / 儿童 \$132/66 起) 推荐。

SV Malaita (☎ 0407-130 648; www.malaita.com.au) 备受好评的团队游。请参加周一、周三或周五前往小岛的浮潜游。

垂钓和航海

道格拉斯港定期有提供珊瑚礁、河流和岸上垂钓活动，但价格差别却很大。花上 \$90 可以让你在丹特里河上游玩半天，而每天付 \$2500 ~ 7000 你就可以乘坐母舰到任何地方了。致电 **Fishing Port Douglas** (☎ 4098 5354; www.fishingportdouglas.com.au) 可了解详情。**Out 'n' About** (☎ 4098 5204; outandaboutfishing@bigpond.com; 团队游 \$90 起) 专门提供海口和珊瑚礁垂钓游。

珊瑚礁之旅

虽然有许多游客是受到大环境的影响而选择从道格拉斯港前往大堡礁的，但这条线路同样能让你欣赏到五彩缤纷的珊瑚和多种多样的海洋生物，这甚至还弥补了某些不足。珊瑚礁之旅的费用大体包括珊瑚礁税、浮潜、前往珊瑚礁的交通以及午餐和饮料。假如你要参加介绍 / 有证书潜水，还需另加 \$200/180。设想下你的珊瑚礁游需求，然后考虑以下我们为你推荐的旅行社：

Aristocat (☎ 4099 4727; www.aristocat.com.au; 成人 / 儿童 \$150/100) 詹姆斯·邦德 (James Bond) 会喜欢的；最多可同时接纳 45 名游客。

Haba (☎ 4098 5000; www.habadive.com.au; 成人 / 儿童 \$155/95) 有一艘玻璃底的船，带你前往两个地方。最多可同时接纳 80 名游客。

Poseidon (☎ 1800 085 674; www.poseidon-cruises.com.

au; 成人/儿童 \$155/120) 爱好潜水的人会度过愉快的一天。由家庭经营。

Quicksilver (☎ 4087 2100; www.quicksilver-cruises.com; 成人/儿童 \$195/100) 提供可至外海珊瑚礁游玩的客轮, 可乘坐 400 名游客。可进行戴盔潜。家庭旅游的好选择, 并设有轮椅通道。

Silver Series (☎ 4087 2100; www.silverseries.com.au; 成人/儿童 \$150/110) 好评如潮的团队游。

Synergy 2 (☎ 4050 0675; www.synergyreef.com; 成人/儿童 \$235/165) 豪华游, 最多可同时接纳 12 名游客, 提供外海珊瑚礁游, 并有豪华轿车接送。

Tallarook (☎ 4099 4990; www.tallarooksail.com; 成人/儿童 \$150/90) 不到 2 小时就可抵达 Tongue Reef 游玩 (最多可同时接纳 25 名游客)。

Under Sea Explorer (☎ 1800 648 877; www.undersea.com.au; Shop 4, Princes Wharf; 团队游 \$1900) 提供一艘海洋调查船至 Cod Hole 和 Osprey Reef, 历时六至九天, 住宿在船上; 每周一趟, 从道格拉斯港出发。

Wavelength (☎ 4099 5031; www.wavelength.com.au; 成人/儿童 \$155/105) 只提供至三个壮丽的外海珊瑚礁的浮潜巡航游 (最多可同时接纳 30 名游客)。船上的员工很不错。

其他团队游

这里还有许多旅行社提供到特里比莱申角的一日游, 有些线路还经过莫斯曼峡谷。有一些从凯恩斯出发的旅行团也会取道道格拉斯港。

BTS Tours (☎ 4099 5665; 往返 成人/儿童/家庭 \$50/26/139) 提供到莫斯曼峡谷和丹特里河的旅行。

Reef & Rainforest Connections (☎ 4099 5333; www.reefandrainforest.com.au; 成人/儿童 \$105/55 起) 提供一天行程的生态之旅, 包括特利比莱申角、Bloomfield Falls、库兰达和莫斯曼峡谷。

Wind Swell (☎ 0427-498 042, 4098 2167; Barrier St; \$99 起) 风筝冲浪游, 适合初学者和高手。

住宿

这里所报的房价均是淡季时的房价; 有些旅馆还可以提供折扣, 请询问旅馆并与之进行商议。

Accommodation Port Douglas (☎ 4099 5355; www.accomportdouglas.com.au; 1/48 Macrossan St; ☎ 周一~周六 9am~5pm) 是许多度假房屋的代理。

经济型

Dougies (☎ 1800 996 200, 4099 6200; www.dougies.com.au; 111 Davidson St; 宿 \$25, 双 & 双床 \$70, “时尚”帐篷 每人 \$20, 无电营地 \$24; ☎ ☎ ☎) 前往沙地的人群通常住在 Dougies。这里的员工很容易相处, 是一家很受欢迎的旅店。宿舍内有松木床和带锁的寄物柜, 游客还喜欢在这里搭起帐篷

露营。每周一、三、六, 上午 10 点 30 分和 11 点间, 从凯恩斯有免费班车到达这里。

ParrotFish Lodge (☎ 1800 995 011, 4099 5011; www.parrotfishlodge.com; 37~39 Warner St; 宿 \$28~30, 双 & 双床带/不带浴室 \$95/85; ☎ ☎ ☎) 这是一家特意修建的错层式旅舍, 非常的现代, 极具海滨的格调, 铺设有明亮的蓝色旋转型地板, 装饰着墙壁大小的现代艺术作品。店里还有一间亲切的酒吧餐馆, 偶尔有现场音乐的演出。早上起来后或者在午后, 可以在海水泳池里游上几圈。

还有以下推荐:

Port o' Call Lodge (☎ 1800 892 800, 4099 5422; www.portocall.com.au; Port St 和 Craven Close 交叉路口; 宿 \$25~30, 双 \$69~110; ☎ ☎ ☎) 拥有较多房间的大型青年旅舍, 还有酒吧和餐厅。每周一~周六有往返凯恩斯的班车, 住宿两晚或两晚以上的顾客可免费乘坐。

Port Central (☎ 4099 4488; 房间 \$59 起; ☎) 眨眨眼, 你会错过这里。旅舍位于中心地带, 汽车旅馆式样的客房内带有浴室和冰箱。

中档

Queenslander (☎ 4099 5199; www.queenslander.com.au; 8-10 Mudlo St; 双人公寓 \$105, 双人单元房 \$116 起; ☎ ☎) 宁静友好的 Queenslander 旅馆, 卧室内可直通到阳台上, 每个单元房内设独立的卧室、厨房和起居室, 并配有藤制的家具。这是一家家庭经营的旅馆, 主人可为你提供团队游预订的服务。

Archipelago (☎ 4099 5387; www.archipelago.com.au; 72 Macrossan St; 双 \$113 起; ☎ ☎ ☎) 距沙滩非常近, 这座三层的小楼总共拥有 12 间设施完善的客房。在楼上的客房可以透过树影和其他一些建筑物看到沙滩。客房有一些装饰品点缀着, 并带有阳台和藤制的家具。

作者推荐 Pink Flamingo (☎ 4099 6622; www.pinkflamingo.com.au; 115 Davidson St; 单房间 \$125 起, 别墅 \$185 起; ☎ ☎) 由男同性恋者所有和经营的一家宽敞的旅馆, 这里成年人。迷人的别墅设施齐备, 分散在一条通往花园的道路两边, 别墅内设有私人庭院和户外浴池。较为便宜的单间是汽车旅馆类型的客房, 带有天台和枝状大烛台。旅馆大胆张扬而又多姿多彩, 带有一个可自带酒水的池边酒吧, 并提供自行车租赁服务 (每天 \$10)。将“精疲力竭, 请勿打扰”的牌子挂在门口, 以此来结束你辛苦的旅行日或许是很恰当的。

Port Douglas Retreat (☎ 4099 5053; www.portdouglasretreat.com.au; 31-33 Mowbray St; 房间 \$129 起) 设施齐备的客房刚刚翻修一新, 设有柳条床头, 可在庭院里用餐, 这是一家迷人的现代度假

村，非常超值。夜晚，20 米长的泳池被周围的煤气灯光照耀。客人们还可使用大型的烧烤台。

Tropical Nites (☎ 4099 5666; www.tropicalnites.com.au; 119 Davidson St; 联排别墅 \$135 起; 🏠 📺) 设有 12 间联排别墅，是供身心疲惫的游客们休憩的理想之地；每间客房最多可容纳 3 对夫妇。厨房里安装着花岗石台面和不锈钢用具，呈现出现代化的景象。这个崭新的旅馆由一对可爱的夫妻经营，是个极棒的住宿选择。

Martinique (☎ 4099 6222; www.martinique.com.au; 66 Macrossan St; 房间 \$150 起; 🏠 📺) 这家赭红色的旅馆拥有许多单卧室公寓；每间都带有小型的厨房和阳台，并装有有线电视。旅馆靠近沙滩，并位于主要街道上；提供洗衣设施，还拥有美丽的花园。

Hibiscus Gardens (☎ 4099 5315; www.hibiscusportdouglas.com.au; Mowbray St 和 Owen St 交叉路口; 房间 \$180 起; 🏠 📺 📺) 这个外表美观的度假村带有格调高雅的客房，内设印度尼西亚风格的家具和明亮的椅垫。单间客房对着后面的花园，而单卧室客房内则可眺望泳池，泳池排列着海龟雕塑，还有不经意出现的佛像。旅馆里还提供运用当地技术和原料的 SPA。

高级

Verandahs (☎ 4099 6650; www.verandahsportdouglas.com.au; 7 Davidson St; 房间 \$150 ~ 295; 🏠 📺) 这里双卧双卫的公寓都有以不锈钢为主要制材的厨房、光滑的地板木和后台洗衣间，阳台上还有烧烤工具。公寓每日都提供完善的服务。

Peninsula Boutique Hotel (☎ 4099 9100; www.peninsulahotel.com.au; 9-13 Esplanade; 单 / 双 \$300/340 起; 🏠 📺 📺) 位置隐秘而且设施豪华，有 34 间客房，这家酒店完全就是面向情侣和新婚夫妇而设计的。设施齐全的现代化公寓正对着四英里海滩和一个豪华泳池。房价包括了自助早餐和机场接送服务费。

露营

Tropic Breeze Van Village (☎ / 传 真 4099 5299; 24 Davidson St; 无电营地 \$26，有电营地 \$28 ~ 30，小屋 \$75 起; 📺) 地处中心地带，靠近沙滩，有树荫茂密的帐篷营地，完美无瑕的公共浴室，一个营地厨房和大量瘦长结实的无花果树。

Pandanus Caravan Park (☎ 4099 5944; 97-107 Davidson St; 无 / 有电营地 \$22/27，小屋 \$62; 📺) 宽阔的营地公园，设有木屋。

就餐

作者推荐 2 Fish (☎ 4099 6350; 7/20 Wharf St;

主菜 \$21 ~ 35; 📺 午餐 & 晚餐) 一家专营海鲜食品的时尚餐馆，这里的炸鱼薯条最为经典。想象一下将芥末生蚝或脆皮炸泥蟹配上黑糯米——再喝上一口冰冷的白葡萄酒，这是多么的美味啊。你所喜爱的珊瑚鲷鱼或是红帝皇鱼在这里可有六种做法之多呢。当然还有很多肉菜。

Soul 'n' Pepper (☎ 4099 4499; 2 Dixie St; 餐食 \$14 ~ 28; 📺 周一~周六 午餐，每天 早餐 & 晚餐) 一个适合海盗聚集的地方，这个饱经风霜的室外咖啡馆是吃早餐的理想之地。下午，转为供应海鲜意大利调味饭及其类似的食物。

Salsa Bar & Grill (☎ 4099 4922; 26 Wharf St; 餐食 \$14 ~ 33; 📺 周一~周六 午餐 & 晚餐) 这个白色的装有护墙板的房子，为你提供了伞下用餐区，伴随着潺潺的流水声，格外温馨。供应最具特色的本地菜肴，如百香果和糖渍鲷鱼。

Mango Jam Cafe (☎ 4099 4611; 24 Macrossan St; 主菜 \$12 ~ 21) 这是一家规模较大的允许售酒的家庭式餐馆，提供所有你喜欢的菜式，例如烤鸡和烤墨鱼。还有一种特殊的美食，就是用木烤比萨饼，提供送餐服务，可以直接送到你的房间里。

On the Inlet (☎ 4099 5255; 3 Inlet St; 主菜 \$25 左右; 📺 午餐 & 晚餐) 这家海鲜餐馆的桌椅全部排列在海边的长堤上。当你品尝细粉条中的黄鳍金枪鱼，或是明虾鳄梨烩鲑鱼时，殷勤的侍者会向你推荐红酒来使你的食物更加美味。餐前小吃的的时间一般是下午 3 点 30 分至 5 点 30 分，在这段时间里，你只需花 \$18 就可以享受到一整桶明虾和饮料，或者花 \$5 点一份生蚝杯，此外，下午 5 点 15 分还有石斑鱼喂养的活动。

La Cucina (☎ 4099 6100; Wharf St 和 Macrossan St 交叉路口; 主菜 \$28 ~ 38) 能品尝到正宗的经典意大利菜肴。La Cucina 位于 Anzac Park 公园前，提供意大利面和调味饭，搭配成数种口味均衡的套餐。还为你精心准备了咖啡，甜点也很有创意。隔壁，主要供应比萨饼（“夏威夷比萨饼”）和餐前小食。

Nautilus (☎ 4099 5330; 17 Murphy St; 主菜 \$37 ~ 40; 📺 晚餐) 一间精美的活动餐厅，坐在专为太平洋群岛皇族而设的座椅中。无论是法式海鲜肉汤还是野生的澳洲肺鱼，体验一把在圣火点燃的热带雨林中就餐。不要忘记尝尝菠萝蜜布丁。

Iron Bar (☎ 4099 4776; 5 Macrossan St; 餐食 \$8.90 ~ 26.90; 📺 午餐 & 晚餐) 和更为高级的 **Court House Hotel** (餐食 \$15 ~ 23.50; 📺 午餐 & 晚餐) 供应不错的柜台餐食。想要自备食品的游客，可前往 **Coles** (Port Village, Macrossan St; 📺 周一~周五 8am~9pm, 周六 8am~5:30pm, 周日 9am~6pm)。

可供选择的咖啡馆：

Deli on Grant (☎ 4099 5852; 11 Grant St; 价格

\$8~12; ☎ 早餐 & 午餐) 大吃一顿吧, 这里提供一系列精心制作和供家庭烧煮的预先烹调食物外卖, 还有长棍面包。还提供野餐篮(要提前3小时通知)。

Go Sushi (☎ 4099 4336; Macrossan St 和 Davidson St 交叉路口; ☎ 午餐) 提供健康的外卖食物。

Java Blue (☎ 4099 5814; Shop 3, 2 Macrossan St; ☎ 早餐 & 午餐) 室外咖啡馆, 边看报纸边等候美味的酸奶、恺撒沙拉和分量十足的 focaccia (富卡香意大利香草面包)。

Under Wraps (☎ 4099 5972; 22 Macrossan St; 餐食 \$5.90 ~ 8.90; ☎ 周三~周日 午餐) 提供美味的三明治、面包卷、汤和奶昔。

饮品

作者推荐 Port Douglas Yacht Club (道格拉斯港游艇俱乐部, ☎ 4099 4386; Wharf St) 有一些全城最便宜的饮品, 在这个凉快的酒吧里能轻易看见 Dixon's Inlet 的美景。周三晚间, 这里聚集了大量的背包客。每周日下午 5 点至晚上 9 点有现场音乐的演出, 每天晚上还供应澳大利亚便餐以及咖喱。

Watergate (☎ 4099 6665; Grant St 和 Macrossan St 交叉路口) 到处都散发着古铜的光色, 吸引着港口地区的潮流人士前来, 人们喜欢躺在巧克力色的沙发上, 游荡在长吧台附近品尝鸡尾酒。

Court House Hotel (☎ 4099 5181; Macrossan St 和 Wharf St 交叉路口) 地处转角, 这家酒吧有个开放的院子, 里面坐满了低调的客人和衣领高耸的军人。周末可以在这里欣赏到乐队的演奏。

Iron Bar (☎ 4099 4776; 5 Macrossan St) 这里的气氛总是那么热闹, 以至于都没人在意酒吧看起来像一个乡间的羊毛加工厂——事实上, 对于 2006 年在城中拍过电影的某位好莱坞一线明星而言, 这里足够好了。每周二、周四和周日的晚上, 这里会举行蔗蟾蜍赛跑。

到达和离开

需要了解更多来往凯恩斯的路线, 请详见 408 页。大约每 15 分钟, 就有一班汽车往返于 Macrossan St 街。Paddy's Bar 酒吧外有一个汽车站。汽车也在码头接客。

Coral Reef Coaches (☎ 4098 2600; www.coralreefcoaches.com.au) 提供道格拉斯港至莫斯曼 (5\$, 20 分钟)、Cow Bay (\$22, 2 小时)、丹特里村 (Daintree Village, 价格视情况而定, 2 小时)、特里比莱申角 (\$30, 2.5 小时) 和凯恩斯 (\$20, 1.25 小时) 的班车。

Sun Palm (☎ 4084 2626; www.sunpalmtransport.com) 提供每天上午 8 点 30 分、下午 12 点 30 分和 4 点 30 分从道格拉斯港出发前往凯恩斯 (\$30,

1.5 小时)、莫斯曼 (\$10, 20 分钟) 和特里比莱申角 (\$35, 3 小时) 的班车。

Port Douglas BTS Bus (☎ 4099 5665; www.portdouglasbus.com) 每天提供 3 班往返莫斯曼峡谷 (成人/儿童 \$16/8) 的班车; 2 班往返丹特里河的班车, 其中包括 1 小时的巡航游 (成人/儿童 \$40/20)。

四处走走

Airport Connections (☎ 4099 5950; www.tnqshuttle.com; 单程 \$26.50; ☎ 3:40am ~ 4:30pm) 每小时都有往返凯恩斯机场的穿梭班车, **Sun Palm** (☎ 4084 2626; www.sunpalmtransport.com; 成人 \$30) 也提供同样服务, 只是没有那么频繁。

骑着自行车在并不大的港口小镇 “Dougie” 上转转实在是再好不过了。可以从 **Port Douglas Bike Hire** (☎ 4099 5799; www.portdouglasbikere.com; Warner St 和 Wharf St 交叉路口; 每天 \$18; ☎ 9am ~ 5pm) 租到自行车。这里的工作人员会为你提供 12 公里长的往返自行车游的路线指引。

Port Douglas Taxis (☎ 4099 5345; 45 Warner St) 24 小时为你提供出租车服务。

道格拉斯港是你到达库克敦之前最后一个能租借到四轮驱动汽车的地方。

Holiday Car Hire (☎ 4099 4999; 54 Macrossan St; ☎ 周一~周六 8am ~ 5pm, 周日 8am ~ 中午)

Port Douglas Car Rental (☎ 4099 4988; 81 Davidson St; ☎ 周一~周五 8am ~ 5:30pm, 周六 & 周日 8am ~ 12:30pm)

Thrifty (☎ 4099 5555; www.thrifty.com; 50 Macrossan St; ☎ 周一~周五 9am ~ 4pm, 周六 & 周日 9am ~ 中午)

莫斯曼 (MOSSMAN)

☎ 07 人口 1941

在 Mt Demi 山的掩映下, 莫斯曼就像整个旅游风暴的风眼一样显得十分安静。从凯恩斯或是道格拉斯港出发的一日游游客都忙着在峡谷里拍照, 但你最不能错过的却是那些在徒步路线之中欣赏到的树龄超过 80 年的热带雨林。Kuku Yalanji 人是莫斯曼峡谷 (Mossman Gorge) 的原住民。这里有一些如水晶般清澈的天然游泳水潭, 虽然这些水潭在大雨过后容易泛滥成灾, 还有一条全长 2.4 公里的徒步路线。

莫斯曼QPWS (☎ 4098 2188; www.epa.qld.gov.au; 1 Front St, Demi View Plaza; ☎ 周一~周五 10am~4pm) 在前往峡谷最主要的岔路口附近, 可以提供地图和各类信息。

Kuku-Yalanji Dreamtime Walks (☎ 4098 2595; www.yalanji.com.au; 成人/儿童/家庭

\$25/14.50/65; ☎ 周一~周六 9am, 11am, 1pm & 3pm) 是非常棒的由土著人作向导的徒步游。还提供历时2小时的夜间刺鱼游(最多三人, \$150), 晚上7点30分开始。以及于上午9点30分和下午1点30分出发的海滩漫步游(成人/儿童\$75/45), 能够增加你的见闻。安排从道格拉斯港的接送服务(每人\$25)。

可能更应该称为裸体鸚鵡的 **White Cockatoo** (白鸚鵡, ☎ 4098 2222; www.thewhitecockatoo.com; 9 Alchera Dr; 单 & 双木屋 \$80 ~ 120; ☎ ☎) 在每年的10月1日至次年5月1日, 这里的部分区域将成为裸体主义者的度假胜地, 还组织到珊瑚礁及丹特里的裸体游。这里设施齐全的木屋可以容纳5个人。

Mossman Gorge B&B (☎ 4098 2497; www.bnbmq.com.au/mossgorge; Lot 15, Gorge View Cres; 单 \$80~90, 双 \$95~115; ☎ ☎) 位于一个木质建筑上层的B&B旅馆, 带有奢华的阳台, 从阳台上能瞭望到国家公园的美景。床上挂有蚊帐, 还有别致的客用沙发。费用包括有松饼、面包和水果的丰盛早餐。

想品尝冰冻的酸奶、面卷和烤三明治, 可以到 **Tropical Boost** (☎ 4098 1089; 10 Front St; 餐食 \$7~9; ☎ 周一~周六 早餐 & 午餐)。到 **Goodies Cafe** (☎ 4098 1118; 33 Front St; 主菜 \$10左右; ☎ 早餐 & 午餐) 尝尝健康美食, 都是饭馆自制的有机食品。

到达和离开

Coral Reef Coaches (☎ 4098 2800; www.coralreefcoaches.com.au) 从凯恩斯(\$30, 2小时)和道格拉斯港(\$8, 30分钟)始发的班车都会经停莫斯曼。

Sun Palm (☎ 4084 2626; www.sunpalmtransport.com) 经营莫斯曼至凯恩斯(\$36, 2小时)和道格拉斯港(\$10, 20分钟)的班车。

丹特里村(DAINTREE VILLAGE)

在未经开发的热带雨林的包围下, 丹特里村是位于丹特里和 Bloomfield Rivers 之间海岸低地上的一个宁静的旅游者集散地——也被称为丹特里海岸(Daintree Coast)。狭小的主街上有少数商店、餐馆, 还有许多供旅客选择的团队游可以前往湿热带世界遗产地区(Wet Tropics World Heritage Area)。

丹特里村(www.daintreevillage.asn.au)还有一些可供选择的小型旅行社:

Bruce Belcher's Daintree River Cruises (☎ 07-4098 7717; www.daintreerivercruise.com; 成人/儿童 \$20/10; ☎ 8:15am ~ 4pm) 每天提供7个旅游团; 位于特里比莱申角渡口以北3公里处。

Chris Dahlberg's Specialised River Tours

(☎ 07-4098 7997; www.daintreerivertours.com.au; Daintree Village; 2小时游 成人/儿童 \$55/35; ☎ 4月~10月 6:30am, 11月~1月 6am) 主要提供观鸟活动。

Dan Irby's Mangrove Adventures (☎ 4090 7017; www.mangroveadventures.com.au; 团队游 \$50起) 选择日出游、白天游或日落游。提供露天的浅底船, 坐在旋转座椅上以一种最佳的方式观察鸟类。

Mangrove Man Tours (☎ 07-4098 2066; www.mangroveman.com.au; 巡航游 \$45起) 莫斯曼河观察鸟类、了解自然历史和生态信息。

Wild Wings & Swampy Things (☎ 07-4098 6155; barbara@wildwings.com.au; 团队游 \$30) 推荐。

食宿

Kenadon Homestead Cabins (☎ 07-4098 6142; www.daintreecabins.com; Dagmar St; 单/双包早餐 \$80/100; ☎ ☎) 这个家庭旅馆坐落在占地160公顷的牧场边缘, 气氛温馨, 提供设施齐全的木屋, 适合家庭和旅行团住宿。这些木屋面对着广阔的牧场, 集中分布在乐趣无穷的泳池周围。

Red Mill House (☎ 07-4098 6233; www.redmillhouse.com.au; Stewart St; 单/双 \$120/160; ☎ ☎) 这家B&B旅馆不仅仅只为付费的游客提供食宿, 就连鸟儿和青蛙都常在这里驻足。客房设施齐全(包括浴室), 还有一个温馨的公共休闲室。家庭游客可住在这里。房价里包括精心烹饪的早餐(又叫做“胆固醇套餐”[cholesterol packs])。

Daintree Eco Lodge & Spa (☎ 1800 808 010, 07-4098 6100; www.daintree-ecolodge.com.au; 20 Daintree Rd; 单/双 \$510/550起; ☎ ☎ ☎) 这些精品小别墅内设有豪华、舒适的床铺, 纱窗阳台、角落spa并提供室内电影。浴室稍微有些令人失望; 但是最好的Spa会让你神魂颠倒。这里还有供应澳大利亚“Spa美食”的Julaymba(主菜 \$28 ~ 29), 包括袋鼠、合欢子调味饭和珊瑚礁鱼蛋糕。还提供前往道格拉斯港和凯恩斯的交通。

Daintree Riverview Caravan Park (☎ 07-4098 6119; www.daintreeriverview.com; Dagmar St 和 Stewart St 交叉路口; 无/有电营地 \$18/24, 小屋 \$77) 适合经济型旅游者, 并提供租船服务(半/全天 \$55/99)。

Papaya (☎ 07-4098 6173; Stewart St; 主菜 \$17.50~24; ☎ 周三~周日 午餐 & 晚餐) 奇妙的吧台和小餐馆, 充满活力, 提供一系列人们喜爱的常见食物, 例如炸鱼薯条和牛肉馅饼。一定要尝尝甘蔗大虾或一些鳄鱼肉馄饨。

还有两家提供旅行食品的快餐店, 一家是 **Ellenor's Place** (☎ 07-4098 6146; Stewart St; 便餐 \$5~10, 主菜 \$13.50~28.50), 另一家是迷人的 **Daintree Tea House Restaurant** (☎/传真: 07-4098 6161; Daintree Rd; 餐食 \$14起; ☎ 午餐)。

特里比莱申角周边 (AROUND CAPE TRIBULATION)

有些地方美得让你无法呼吸——特里比莱申角就是如此，这里是世界上少数几个热带雨林与大海相接的地区之一。乘坐缆线渡轮来到这里，你会觉得你进入了侏罗纪公园，有难以穿越的热带雨林、宽敞的河岸、河流和重重山脉。那里的桥形态各异。蜿蜒的公路穿过草木，经过炫目的深水潭，还有因为云母而呈银色的海滩，以及迷宫一般的灌木小径。那里没有手机信号覆盖，并且住在这雨林中的人也不愿意想着外面的世界。

距莫斯曼 24 公里且离丹特里村还有 11 公里时，有前往 **Daintree River cable ferry 轮渡**（汽车/摩托车/自行车/行人 \$16/7/2；☎ 6am ~ 午夜）的岔路口，拐上岔路行驶 15 分钟后，再花 2 分钟渡过丹特里河，就进入了特里比莱申角地区。再沿柏油路行驶 34 公里到达特里比莱申角。当地的 Kuku Yalanji 人把这一地区称为 Kulki 地区，而特里比莱申角这个名称则是库克船长在 Endeavour Reef 搁浅后给这个地区起的名字。

作为湿热带世界遗产地区的一部分，丹特里河以北至特里比莱申角，这里以古老的热带雨林和 **Thornton Peak 山**（1375 米）和 **Mt Sorrow 山**（770 米）崎岖的山岭而闻名。

该地区的供电完全靠发电机；只有少数地方有空调，而且也不是所有地方都 24 小时有电。到这里的一日游是道格拉斯港和凯恩斯最热闹的旅游线路之一，在高峰时期，食宿是需要预订的。

你可以在距离渡口 16 公里远位于 Cape Tribulation Rd 路的 Rainforest Village（见 429 页）或 Mason's Store（见 431 页）加油或购买生活必需品，但是若是能自给自足就再好不过了。Coral Reef Coaches 和 Sun Palm Express 提供每日由凯恩斯发往特里比莱申角（见 408 页）的班车。想了解前往该地区的旅游线路，请查阅凯恩斯的团队游（见 403 页）和道格拉斯港的团队游（见 423 页）。

有一些营运商提供从特里比莱申角前往大堡礁的团队游。**Rumrunner**（☎ 1300 556 332；www.rumrunner.com.au；团队游 成人/儿童 \$120/90）提供完美的一日游前往麦凯和 Undine 珊瑚礁（最多 44 人）。

以下部分介绍了从丹特里河至特里比莱申角的沿途地区。

金伯利角 (Cape Kimberly)

Cape Kimberly Rd 路距离丹特里河渡口 8 公里，可以通往**金伯利角海滩**（Cape Kimberley Beach），这是个美丽而宁静的海滩，后面是热带丛林，提供遮荫处。**Snapper Island 岛**就在离岸不远的地方，小岛是个国家公园，周边有一圈珊瑚礁。有私人渡船可前往岛上；还有 Crocodylus

Village（见本页）提供到小岛的海上皮划艇游。

假如你想在 Snapper Island 岛西南部的 **QPWS 露营地**（☎ 07-4098 2188；www.epa.qld.gov.au；每人/家庭 \$4.50/18）露营，你必须持有许可证，营地提供厕所和野餐桌。在这里你必须使用燃油炉，因为生火是不允许的。

位于沙滩上的 **Koala Beach Resort**（☎ 1800 466 444，07-4090 7500；www.koala-backpackers.com；Cape Kimberly；无/有电营地 \$13/10，宿 \$18 ~ 25，双 \$50 ~ 125；☎ ☎）是一个大型的露营地，很适合家庭，营地很隐蔽，且有小木屋、酒吧和餐馆（餐食 \$6 ~ 13）。

Cow Bay 湾

人们只能用美丽来形容 Cow Bay 湾。这里到处是树荫掩映的沙滩，你可以钓鱼，或是躺在沙滩上听着令人心旷神怡的音乐——没有比这更令人放松的了。

在到达 Jindalba Boardwalk 岔路口之前可先去 **Walu Wugirriga(Alexandra Range)lookout 观景台**，这里不仅有介绍板，而且还可以俯瞰整个 **Alexandra Range 山脉**。

丹特里发现中心（Daintree Discovery Centre，☎ 07-4098 9171；www.daintree-rec.com.au；成人/儿童/优惠/家庭 \$25/10/20/58，音频租用 \$5；☎ 8:30am ~ 5pm）是一个专门介绍热带雨林的中心，拥有高级环保证书。它的空中走廊从热带雨林的地表一直到达 23 米的空中观景塔。游客最好使用可提供六种语言的音频导游服务。还有一些带有解说板的通道和一个播放电影的小型影院，播放的影片为当今最热门的话题——环保。在中心后面是穿越雨林的曲折木板路 **Jindalba Boardwalk**。门票有效期为 7 天。

食宿

Crocodylus Village（☎ 07-4098 9166；www.crocodyluscapetrib.com；Buchanan Creek Rd；宿/双 \$23/75；☎ ☎）这个 YHA 旅舍是由许许多多掩映在绿树丛中的旅行帐篷组成的。旅馆里有餐厅和酒吧，也可以安排一些旅行活动，包括前往 Snapper Island 岛的两日皮划艇游（\$200）。

作者推荐 Epiphyte B&B（☎ 07-4098 9039；www.rainforestbb.com；22 Silkwood Rd；单/双/三/小屋 \$50/75/90/140）这家新嬉皮风格的 B&B 旅馆拥有大小齐全的客房，风格别致，每个房间都带有铺设石板地面的浴室。阳台挂着吊床，还有一张床，可以睡在上面仰望星空。假如你没有预订，私密的小屋很新，设有带浴缸的浴室，是情侣住宿的理想之选。

Prema Shanti（☎ 07-4098 9006；www.premashanti.com；183 Turpentine Rd；双床 每人 \$70，小屋 \$110）如果在热带雨林中心进行心灵静修，听起来像是一

世界遗产名录——这保证了什么？

昆士兰北部的热带湿地地区对生物测量学有着不可估量的巨大意义。热带湿地世界遗产地区 (Wet Tropics World Heritage Area) 覆盖了从汤斯维尔至库克敦之间的广大地区，占地 894 420 公顷，包含沿海和内陆地区，布满了沼泽和红树林，各种桉树和热带雨林。该地区只占澳大利亚总面积的 0.01%，

- 但却包括了全澳 36% 的哺乳动物
- 50% 的鸟类
- 60% 的蝴蝶
- 65% 的蕨类植物

是——的确令人称奇！

丹特里国家公园：过去和现在

巨大的丹特里热带雨林作为丹特里国家公园的一部分被完好保护起来。丹特里地区的历史颇受争议。在 1983 年，从特里比莱申角延伸至 Bloomfield River 河的 Bloomfield Track 道路的修建曾一度试图穿越这片敏感的低地热带雨林，这引起了国际上广泛的关注，国际社会全力保护这片热带雨林。最终自然资源保护者们失败了，但是这场争论间接地使联邦政府在 1987 年提名申请昆士兰的湿热带雨林为世界自然遗产。冲破了木材加工商们和州政府的重重阻挠，这片热带雨林最终在 1988 年被确立为世界自然遗产，这导致的最主要后果就是商业砍伐在该地区被完全禁止了。

但这还不够。在游客集中的 Cow Bay 湾有着十分独特和濒危的植物种类，但它却是一个被分割为上千块可出售土地的区域——看看周围，你会发现到处都是“出售”的告示牌。遗憾的是，世界自然遗产的头衔不能影响到这里的土地所有权，并对其进行控制。

1994 年，州和联邦政府启动了丹特里援救项目 (Daintree Rescue Program)，这是一个土地回收计划，旨在巩固和增加该地区的公共土地面积，减少这片土地被清空及相关濒危物种灭绝的危险。一共斥资 \$2300 万回收大片地域，并将这些土地并入丹特里国家公园。此外，还安装了旅游解说设施，如 Maardja 和 Dubuji 木板路。前往特里比莱申角道路的开通使得这块地区土地开发的速度加剧，从而促使了对永久业权的土地的回购行动，以减少定居开发压力。在 12 年的时间里，昆士兰政府购得超过 400 片永久所有权土地，联邦政府回收了 18 块地，当地保护组织也买到了 5 块地。加上采取各种对发展严厉控制的措施，和在社会各界的努力下，丹特里不会成为“失乐园”，它是一个得到再次重生的天堂。当然，随着入侵物种（如新加坡雏菊、椰子树和蝎尾蕉）的与日俱增，若不加以控制，其侵害将会危及原始森林。

欲了解详情请点击 www.austrop.org.au。

我能做些什么？

当前往这个世界上令人难以想象的美丽地区游玩时，请只留下自己的脚印。请将垃圾带走，沿着指定的小道前行，车开得慢一点以避免撞到野生动物，这些都是举手之劳。旅行时，为了尽量减少对环境的破坏，请考虑以下问题：

- 我要参加的团队游通过了生态认证吗 (www.ecotourism.org.au) ？
- 当参观世界遗产时，会要求旅行团成员随时带走他们自己产生的垃圾吗？
- 旅行时我使用的化妆品是天然的、不含化学成分的吗？
- 有什么我能参加的环保志愿活动吗，如清扫海滩或野生动物监测等？
- 是否有能够让我捐款的非营利性环保组织，如澳大利亚热带研究基金会 (Australian Tropical Research Foundation，简称 Austrop)、澳大利亚荒野社会 (Wilderness Society) 或澳大利亚自然资源保护基金委员会 (Australian Conservation Foundation) ？
- 我所住的酒店要求客人回收垃圾和节约用水吗？

个不可实现的梦想，而瑜伽和冥想静修就很接近。住处是错层式木结构佛殿下面。每日的房费包括瑜伽和冥想静修、早餐和晚餐。冥想是必须进行的活动，需要提前预订。

Daintree Wilderness Lodge (☎ 07-4098 9105; www.daintreewildernesslodge.com.au; 83 Cape Tribulation Rd, Noah Creek; 房间 包早餐 \$250; 📶) 这家旅馆由 7 个分散在热带雨林中的环保小木屋组成，占地 12 公顷，木屋之间由木板路连接。每座木屋都有天窗，可以看到屋顶上的雨林。提供餐饮(\$28 ~ 38)。

Daintree Ice Cream Company (☎ 07-4098 9114; Cape Tribulation Rd; 冰淇淋 \$5; 🕒 11am ~ 5pm) 这可能是风景最为优美的一家冰淇淋店了：你可以尝到各种带有异国情调的冰淇淋，例如澳大利亚坚果、芒果和黑人心果(sapota)，一种当地的水果吃起来像巧克力布丁(美味！)。

Floravilla (☎ 07-4098 9100; Cape Tribulation Rd; 主菜 \$12.50 ~ 28; 🕒 早餐 & 午餐) 这家非常受欢迎的餐馆由多个茅草屋点缀而成，中间还带有一个花园，出售乡村风格的早餐、爆炒墨鱼和不错的素食，还有一个小型的 Floravilla Gallery 画廊。

更多的餐饮和住宿选择：

Fan Palm Boardwalk Cafe (☎ 07-4098 9119; Cow Bay; 主菜 \$8 ~ 16) 是一家可售酒的露天咖啡屋。

Rainforest Village (☎ 07-4098 9015; www.rainforestvillage.com.au; Cape Tribulation Rd; 无 / 有电营地 \$20/25) 营地设在一片长满草的斜坡上，位于加油站和杂货店(营业时间 7am ~ 7pm)的后面。

Cooper Creek

Cooper Creek Wilderness Cruises (☎ 07-4098 9126; www.ccwild.com; 成人 / 儿童 \$35/25) 有向导的日(9am 和 2pm)夜(8pm)雨林徒步游。

Daintree Deep Forest Lodge (☎ 07-4098 9162; www.daintreedeeepforestlodge.com.au; Cape Tribulation Rd; 房间 \$130 ~ 150) 坐落在休闲的雨林内，有设施齐备的单间单元和一套能容纳 5 人的单卧室单元，都有带烧烤架的阳台，可以露天烹饪。

Thornton Beach 海滩

在离 Thornton Beach 海滩不远的地方有一家露天的咖啡屋，名叫 **Café on Sea** (☎ 07-4098 9718; Thornton Beach; 餐食 \$10 ~ 20) 很有德玛咖啡屋(Café del Mar，西班牙一家咖啡馆并称为 chill out 音乐的代名词。——译注)的氛围，并允许售酒，提供美味的鱼肉汉堡、炭烤大虾沙拉、奶昔，还有用可爱的迷你杯装着白葡萄酒，里面还起着泡沫，用这些来欢庆你的海滩之旅吧。马路对面是 **Thornton Beach Bungalows** (☎ 4098 9252; www.thorntonbeach.com; Cape Tribulation Rd; 双 \$95)，

面积不大但一切却井井有条，毫无疑问，在这家店里，你的大部分时间都是在阳台上度过的。

Noah Beach 海滩

Marrdja Botanical Walk 是一条沿着溪流而行的木板路，它穿越雨林和红树林来到一个能俯视 Noah Creek 的瞭望台。

Noah Beach Camping Area (☎ 07-4098 0052; www.epa.qld.gov.au; 每人 / 家庭 \$4.50/18) 是一个距海滩 100 米的 QPWS 露营地。巨大的红干树木为这里的 16 个营地提供了树荫。

特里比莱申角(CAPE TRIBULATION)

Austrop(当地的一个环保组织)的志愿者经营了 **蝙蝠屋**(Bat House, ☎ 07-4098 0063; www.austrop.org.au; Cape Tribulation Rd; 门票 \$2; 🕒 周二 ~ 周日 10:30am ~ 3:30pm)，这是个果蝠的天堂；你可以在那里与它们交个朋友。

Jungle Adventures (☎ 07-4098 0090; www.junglesurfingcanopytours.com; 团队游 \$25 ~ 28) 提供多条有知识性的日间和夜间徒步游，很不错。

Cape Tribulation Horse Rides (☎ 1800 111 124, 07-4098 0030; 团队游 \$94; 🕒 8am & 1:30pm) 骑在马背上悠闲地穿过热带雨林和围场小道。或者将马鞍换成飞狐挽具，请联系 **Jungle Surfing Canopy Tours** (☎ 07-4098 0090; www.jungleadventurescapetrib.com.au; 成人 \$75)。

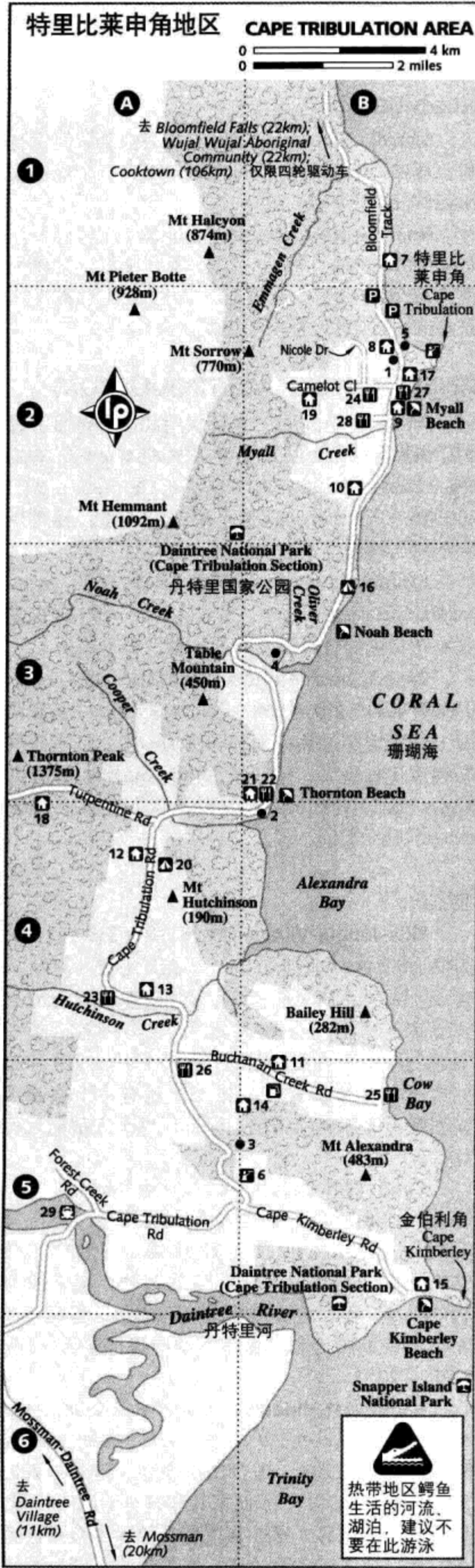
食宿

PK's Jungle Village (☎ 1800 232 333, 07-4098 0040; www.pksjunglevillage.com; 无电营地 每人 \$10, 宿舍 / 单 \$22/44, 双 \$66 ~ 110; 📶 📺 📺) 每间房有八张床，床上铺有海绵床垫，也有带有浴室和空调的单间。还有个 **餐馆**(主菜 \$15 ~ 20) 和公共厨房。Salsa 舞蹈课、排球，还有一个旅游观光服务台为你提供指南，保证让每个人都能玩得尽兴。

Cape Trib Beach House (☎ 1800 111 124, 07-4098 0030; www.capetribbeach.com.au; 宿 \$25, 房间 \$79 ~ 189, 公寓 \$249; 📶 📺 📺) 可选择入住装有板条床的极具乡土味道的宿舍，或 A 形结构的小屋。整个地方就坐落在海滩上，包括一个小型的公共厨房和一家带有帆布篷的 **餐吧**(主菜 \$15 ~ 20)。

Rainforest Hideaway (☎ 07-4098 0108; www.rainforesthidaway.com; 19 Camelot Close; 房间 含早餐 \$85 ~ 120) 很安静，适合所有游客。这个可爱的地方设有活动客房、木制家具和特有的酒店招牌。假如你没有预订，那么你就要在黑板上查查还有无空房，或者到沙滩上去，在那里你可能会找到

昆士兰



景点和活动	
Bat House.....	1 B2
Cooper Creek Wilderness Cruises.....	2 B4
Daintree Discovery Centre.....	3 B5
Jindalba Boardwalk.....	(见 3)
Marrdja Botanical Walk.....	4 B3
Ranger Station.....	5 B2
Walu Wugirriga (Alexandra Range) Lookout.....	6 B5
住宿	
Cape Trib Beach House.....	7 B1
Cape Trib Farmstay.....	8 B2
Cape Tribulation Camping.....	9 B2
Coconut Beach Rainforest Resort.....	10 B2
Crocodylus Village.....	11 B5
Daintree Deep Forest Lodge.....	12 A4
Daintree Wilderness Lodge.....	13 A4
Epiphyte B&B.....	14 B5
Koala Beach Resort.....	15 B5
Noah Beach Camping Area.....	16 B3
PK's Jungle Village.....	17 B2
Prema Shanti.....	18 A4
Rainforest Hideaway.....	19 B2
Rainforest Village.....	20 A4
Thornton Beach Bungalows.....	21 B3
就餐	
Café on Sea.....	22 B3
Daintree Ice Cream Company.....	23 A4
Dragonfly Gallery Cafe.....	24 B2
Fan Palm Boardwalk Café.....	25 B5
Floravilla.....	26 A5
IGA Express.....	27 B2
Mason's Store.....	28 B2
交通	
Daintree River Cable Ferry.....	29 A5

经理。

Cape Trib Farmstay (☎ 07-4098 0042; www.capetribfarmstay.com; Cape Tribulation Rd; 双 含 / 不含早餐 \$88/110; ☎) 5 间小木屋分散于红毛丹树和山竹果之间，设有阳台和精巧的床单，这里非常的安静，能看到令人愉悦的美丽风景。农舍中还有双人间，还有一只机灵可爱的蓝色赫勒犬 Buttons。不出所料，早餐为你供应极具异国情调的水果篮。1 月到 5 月间，欢迎季节性的水果采摘工(有工作许可；提前致电询问相关工作机会)前来入住。

Cape Tribulation Camping (☎ 07-4098 0077; www.capetribcamping.com.au; 无电营地 \$22 ~ 24, 有电营地 \$28 ~ 30, 单 / 双 \$35/55) 这个维护良好的营地公园面对着海滩和森林。提供海上皮艇半日游，\$40 起；同时也出租海上皮艇(每小时 \$15)。

Dragonfly Gallery Cafe (☎ 07-4098 0121; 9 Camelot Close; 主菜 \$15 ~ 28.50; ☑ 午餐 & 晚餐; ☎) 这家拥有售酒许可的咖啡屋是一间用木梁支顶的小屋，可以看见优美的园林景观。楼上的阁楼里还可以上网，你可以在这间咖啡屋里细细地欣赏屋里装饰的各种当地艺术或喝上一杯啤酒。

想要自备食品的游客，可前往 **IGA Express**

(☎ 7am ~ 8pm)，那里有一个 ATM 取款机，隔壁是一间药房，或者可去 **Mason's Store** (☎ 07-4098 0070; Cape Tribulation Rd; ☎ 8am ~ 6pm)，这是个一站式供给商店，提供外买食品，也组织团队游。

到达和离开

Sun Palm (☎ 4084 2626; www.sunpalmtransport.com) 周二至周日提供从凯恩斯前往库克敦的班车，途经特里比莱申角。班车每周二、周四和周六下午 2 点 30 分从凯恩斯出发，而周三、周五和周日的出发时间为下午 1 点 15 分。

除了提供前往库克敦的班车外，Sunbus 还运营从凯恩斯前往特里比莱申角的班车，每天 2 至 3 班（取决于乘客人数；每人 \$65），中途经过棕榈湾和道格拉斯港。

特里比莱申角至库克敦 (CAPE TRIBULATION TO COOKTOWN)

特里比莱申角北部的 **Bloomfield Track** 道路只能行驶四轮驱动车，这条路穿越森林，一直到达 Bloomfield River 河流经的 Wujal Wujal 土著社区。沿途某些低洼之处，在大雨后可能无法通过，因此在出发前请你在 Mason's Store（见上文）查询路况。

沿途必看的景点是 **Bloomfield Falls 瀑布**（过 Bloomfield River 河后向左转；停车场在距景点 1 公里以外的地方）。在 Wujal Wujal 以北，道路将继续延伸 46 公里，穿过一些很小的城镇：**Ayton(Bloomfield)**、**Rossville** 和 **Helenvale**，最后进入库克敦以南 28 公里处的柏油路 Cooktown Developmental Rd 路。

Lion's Den Hotel (☎ 07-4060 3911; www.lionsdenhotel.com.au; Helenvale; 无电营地 \$16，宿/双 \$25/50; ☎) 也是个很有名的酒吧，周围的锡质墙面上满是涂鸦，还有一个厚木板吧台。你可以挑个帐篷或是睡在简易的小木屋 (\$66) 里。供应燃料。

库克敦 (COOKTOWN)

☎ 07 人口 2000

作为不受驾驭的约克半岛的跳板，小镇库克敦坐落在鳄鱼大量繁殖的 Endeavour River 河口，是昆士兰最为沉寂的港口小镇。镇上的居民驾驶着满是尘土的四轮驱动车，在库克敦的要道 Charlotte St 街上穿行，车内的保险杆贴纸上写着“别着急”。然而他们不怕辛苦劳作，同样也不会对每年 10 月到次年 6 月间那些无所事事的日子感到羞耻。

早在 19 世纪 80 年代后期，库克敦就从小村庄发展成为了拥有 4000 人口（是现在人口的 2 倍）的欣欣向荣的中心小镇。库克敦正

在重新恢复活力，随着 2006 年 3 月 Cooktown Development Rd 路被改造成柏油马路，现在雨季也可以进入库克敦——这对于世界各地的钓鱼爱好者而言是个绝好的消息，这些钓鱼爱好者租用了“百万富翁舰艇”的船只出海，希望能够捕获到传说中的黑枪鱼。除了顶尖的垂钓活动和珊瑚礁外，这个胸怀宽广的小镇还提供极具特色的团队游，鸟类众多的湿地，以及孤寂的长海滩。

库克敦可以说是昆士兰第一个非本土人的聚居点，但时间却很短暂。在 1770 年的 6 月至 8 月间，库克船长的 *Endeavour* 号停靠在这里。在此期间，探险队的首席科学家 Joseph Banks 沿 Endeavour River 河两岸采集了 186 种澳大利亚的植物，并第一次向欧洲人描述了袋鼠。

在一个世纪以后，库克敦作为帕默河 (Palmer River) 淘金热 (1873 ~ 1883 年) 的港口被修建起来，财富创造出来后，很快就让人沉醉其中，从这以后，该地区的种族关系就变得很紧张。在库克敦向内陆 60 公里的 Battle Camp 正是欧洲人与澳大利亚土著人之间发生战争的古战场。

信息

ANZ 银行 (☎ 4069 6522; 115 Charlotte St)

库克敦图书馆 (Cooktown Library, ☎ 4069 5009; Helen St; ☎)

库克敦QPWS (☎ 4069 5777; Webber Esplanade; ☎ 周一~周五 8am~3pm) 午餐时间关闭。

库克敦预订中心 (Cooktown Booking Centre, ☎ 4069 5381; www.cooktownbookings.com.au; 132 Charlotte St; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~中午) 提供旅游、住宿和交通预订服务。

Nature's Powerhouse (☎ 4069 6004; www.naturespowerhouse.info; Walker St; ☎ 9am~5pm) 信息中心。

景点

库克敦在冬天会进入“冬眠期”（当地人称之为“死季”），许多景点或是旅行团都会关闭或是减少开放时间。

Nature's Powerhouse (☎ 4069 6004; www.naturespowerhouse.info; Walker St; 成人/儿童 \$3/免费; ☎ 9am~5pm) 是一个位于植物园 (Botanic Gardens) 内的环境介绍中心，还有两个很不错的画廊，还有一个很棒的书店和咖啡馆（见 433 页）。

Charlie Tanner Gallery (Charlie 是库克敦的“捕蛇人”) 展览着许多稀奇古怪的蛇、白蚁穴、鳄鱼、一些只能在海角地区找到的野生动物（果蝠将给你带来噩梦）和被 taipan 蛇咬过后幸存下来的人讲述的灵异故事。

Vera Scarth-Johnson Gallery 展出的全是当



地植物的图解。从花园有条徒步线路可以到达 Cherry Tree Bay 和 Finch Bay 的海滩。

詹姆斯库克历史博物馆 (James Cook Historical Museum, ☎ 4069 5386; jcmuseum@ecn.net.au; Helen 和 Furneaux Sts 交叉路口; 成人/儿童 \$7.50/2; ☎ 9:30 ~ 4pm) 位于 1880 年修建的圣玛丽女修道院 (St Mary's Convent) 中, 它向人们讲述着库克敦过去曲折离奇的历史。这里有很多有趣的展品, 从传统的独木舟到“奋进号”巨大的锚。

在 Grassy Hill lookout 观景台 (162 米), 你可以欣赏到 360 度的全景, 颇为壮观, 从那儿还可以徒步 1.5 公里 (约 45 分钟) 前往 Cherry Tree Bay 的海滩。

Charlotte St 大街和 Bicentennial Park 公园有一些很有趣的纪念碑, 包括一个十分逼真的库克

船长的青铜雕像。

团队游

从 11 月至来年 4 月, 这里可选择的团队游有限。

Ahoy Plane Sailing Seaplanes (☎ 4069 5232; www.marineair.com.au; 飞行 \$140 ~ 350) 提供空中欣赏珊瑚礁的机会, 还提供前往蜥蜴岛的旅行 (成人 \$350)。

Barts Bush Adventures (☎ 4069 6229; www.bartsbushadventures.com.au; 团队游 成人/儿童 \$165/85; 野营游每天 \$250 起) 提供一系列前往约克角的团队游服务, 包括一些到 Coloured Sands, Elim Beach, 莱克兰 (Lakeland)、劳拉和 Bloomfield Track (滨海线路) 的线路。配有合格的萨凡纳导游。

Catch-a-Crab (☎ 4069 6289; cookcac@bigpond.net.au;

每人 \$75 起) 提供前往 Endeavour River 河和 Annan River 河的抓螃蟹之旅, 历时 4 小时, 很适合小朋友(小朋友可以享受折扣)。

Cooktown Cruises (☎ 4069 5712; cooktowncruises@msn.com.au; 成人/儿童 \$30/18) 欣赏 Endeavour River 河沿岸风景, 历时 2 小时, 并有租船服务(每小时 \$25 起)。

Cooktown Tours (☎ 4069 5406; www.cooktowntours.com; ☎ 9am) 提供 1.5 小时的市区观光(成人/儿童 \$25/15) 和半天的布莱克山(Black Mountain)旅游(\$55/25)。

Gone Fishing (☎ 4069 5980; www.fishingcooktown.com; 4 小时 \$100 起) 垂钓之旅。

Guurrbi Tours (☎ 4069 6259; www.guurrbitours.com; 2 小时/4 小时团队游 \$90/115, 自驾车 \$60/80; ☎ 周一~周六) 前往库克敦外的 Hopevale 社区的难忘之旅。由一个 Nugal-warra 老者 Wilfred (Willie) Gordon 经营, 线路中包括一些能欣赏岩画艺术的景点, 主要能够了解土著人的思想、故事和梦想。游客们对于这些团队游给予了高度赞扬, 他们经常这样称赞道: “这是我在澳大利亚参加的最棒的活动”, “非凡之旅”和“富有启发性”。游客们一致认同: 不参加 Willie 的旅行团就不要到库克敦以外的地方去了。请在 Pam's Place (见下文) 预订。

Maaramaka Tours (☎ 4069 5381; 2 小时游 成人/儿童 \$40/30, 步行游 \$80/45) 在 Hopevale 外的房子里, 用你的心和你的味蕾来品味丛林美食的饕餮盛宴。在库克敦预订中心预订; 自驾游。

住宿

Pam's Place (☎ 4069 5166; www.cooktownhostel.com; Charlotte St 和 Boundary St 交叉路口; 宿/单 \$27/50 双 \$55 ~ 95; ☎ ☎) 这家舒适的旅馆属于青年旅舍 YHA, 很受欢迎, 有着带烧烤台的郁郁葱葱的花园以及各类鹦鹉。提供 4 套设施齐全的单元(每 2 人 \$100)。所有设施都十分先进, 还可以为你提供该地区大量有价值的信息。

Seagren's Inn (☎ 4069 5357; seagrens-inn@bigpond.com; Charlotte St; 单/双 \$75/85; ☎ ☎) 位于 Chop Suey Louie 餐馆的楼上。客房的风格有些陈旧, 挂有 80 年代的照片, 还有很多木质结构且床垫蓬松的大床。从阳台上能看到优美的河景。

Endeavour Views (☎ 4069 5381; www.cooktownbookings.com.au; Charlotte St 和 Hill St 交叉路口; 小屋 \$88 ~ 98) 5 间瓦楞小屋, 其间有简朴的木板路相连, 从马路上看过来, 会被误认为是一个个花园小棚屋。每间小屋内都有冰箱, 还带有阳台, 阳台装有帆布顶, 非常的幽静。家庭游客会喜欢独立的单元房(\$130 ~ 150)。

Milkwood Lodge (☎ 4069 5007; www.milkwoodlodge.com; Annan Rd; 单/双 \$100/120; ☎ ☎) 位于镇中心以南 2.5 公里处, 主人来自荷兰, 这里有 6 间设施齐全的木屋, 木屋之间全是丛林,

周围景色宜人。木屋都较宽敞, 且带有夹层。

Shadows of Mt Cook B&B (☎ 4069 5584; Hope St 和 Burkitt St 交叉路口; 房间含早餐 \$110; ☎ ☎) 这里有两间空气清新的客房, 屋内装饰有土著艺术品, 并设有顶级的浴室, 主人有些冷淡; 紧靠一家餐馆(右侧), 所以有时会听到嘈杂声。

Sovereign Resort (☎ 4069 5400; www.sovereign-resort.com.au; Charlotte St 和 Green St 交叉路口; 双 \$165; ☎ ☎) 这个旅馆设施完善, 吃喝住样样有, 你根本不必到库克敦就能找到一切你所需要的东西。客房的起价是标准的单人间, 如果需要两卧的公寓式客房, 那么价格要贵一点。

Seaview Motel (☎ 4069 5377; seaviewmotel@bigpond.com; 178 Charlotte St; 单/双 \$80/90 起; ☎ ☎) 一家低层的汽车旅馆, 深受渔夫的欢迎, 渔夫们坐在楼上, 边欣赏昆士兰最北部地区最美的落日, 边筹划着下一天的捕鱼行动。这里还有设施完备的联排别墅, 每晚的价格为 \$170。

另外推荐:

Cooktown Caravan Park (☎ 4069 5536; www.cooktowncaravanpark.com; 14-16 Hope St; 无/有电营地 \$20/25, 房车 \$45) 营地较小但气氛友好, 坐落在一片壮丽的丛林中, 提供燃木式的烧烤台。

Peninsula Caravan Park (☎ 4069 5107, 传真 4069 5255; 64 Howard St; 无/有电营地 \$20/24, 木屋 \$70 ~ 90) 环境非常的好。

餐饮

作者推荐 Nature's Powerhouse (☎ 4069 6004; Walker St; 餐食 \$12 ~ 15; ☎ 午餐) 一家隐蔽的餐馆供应健康的午餐, 并备有点心类的食物。每天的菜肴均不相同, 南瓜馅饼、恺撒沙拉和自制的蛋糕, 还有甘草罗勒苏打水, 使得这里深受当地人的欢迎。

Chop Suey Louies (☎ 4069 5357; Charlotte St; 主菜 \$15 ~ 27; ☎ 4 月 ~ 9 月 午餐 & 晚餐)。深受中国文化影响的库克敦, 城中也应有个中餐馆。这里供应炒面、甜酸套餐和泥蟹汤。

Bowls Club (☎ 4069 6173; Charlotte St; 主菜 \$17 ~ 21; ☎ 午餐 & 晚餐) 请在门口处登记, 为了晚餐加入这个俱乐部吧。除了牛排套餐外, 你还可以任意光顾沙拉吧。在周末的晚上, 你也许还能赢得肉类什锦拼盘呢。

Gill'd & Gutt'd (☎ 4069 5863; Fisherman's Wharf, Webber Esplanade; 餐食 \$8 ~ 17; ☎ 午餐, 晚餐至 7:30pm) 这里外卖的炸鱼薯条还装在古老的纸袋里。提供的食物还真多; 澳洲肺鱼或西班牙鲭鱼, 蟹肉条或珊瑚鳕鱼。

Shadows of Mt Cook (☎ 4069 5584; Hope St 和 Burkitt St 交叉路口; 主菜 \$22 ~ 25; ☎ 周二 ~ 周六 晚餐) 边界城镇有一丝的巴厘风情看来是不可能

的,但这里因其供应的炸鸡胸肉配芒果辣椒酱、camembert 芝士末和烤鸭而备受赞誉。要提前预订。

Restaurant 1770 (☎ 4069 5440; 7 Webber Esplanade; 主菜 \$22 ~ 29; ☑ 午餐 & 晚餐) 景色宜人,使得这里成为一个不错的用餐地, Restaurant 1770 的特色菜是海鲜。

Cooktown Hotel (☎ 4069 5308; Charlotte St; 主菜 \$8.50 ~ 20; ☑ 午餐 & 晚餐) 被称为 Top Pub(顶级酒馆),这家大型酒店很有特色,是个令人心旷神怡的休闲场所。这里有台球桌,啤酒花园,还提供基本的柜台食品。周五晚上还有乐队的演出。

可以从 **Cornett's IGA supermarket 超市** (☎ 4069 5633; Helen St 和 Hogg St 交叉路口; ☑ 周一 ~ 周六 8:30am ~ 6pm, 周四 8:30am ~ 7pm, 周日 8:30am ~ 5pm) 和 **Cooktown Bakery 面包店** (☎ 4069 5612; Hogg St 和 Charlotte St 交叉路口; ☑ 周一 ~ 周五 7am ~ 4pm, 周六 & 周日 8am ~ 2pm) 购买生活必需品。

到达和离开

沿 McIvor Rd 路向西 10 公里是库克敦的机场。**Skytrans** (☎ 1800 818 405, 4046 2462; www.skytrans.com.au) 提供库克敦与凯恩斯(成人/儿童 \$110/55, 45 分钟)之间的航班,每天 3 班。

Country Road Coach Lines (☎ 4045 2794; www.countryroadcoachlines.com.au; 成人/儿童 \$72/36) 周三、周五和周日提供库克敦至凯恩斯的内陆班车(下午 2 点 30 分出发,7 点 15 分抵达凯恩斯)。沿海路线于周二、周四和周六发出(上午 7 点从库克敦出发,下午 2 点抵达)。提供接客服务,并可安排游客在凯恩斯机场下车。

A1 Car Rentals (☎ 1300 301 175, 4069 5500; www.a1carrentalscairns.com.au; 112 Charlotte St) 提供小型、中型和大型客车以及四轮驱动车租用的服务,库克敦周边地区非常适合自驾游。一周七天,全天 24 小时均可预订。

需要出租车请致电 ☎ 4069 5387。

蜥蜴岛 (LIZARD ISLAND)

☎ 07 人口 280

蜥蜴岛是大堡礁群岛最北端的一个小岛,距库克敦 100 公里。这个大陆岛干燥、多山,还有 20 多个几近完美的海滩,吸引着想要脱离狗仔队追逐的一线明星、大自然爱好者和潜水员之类的人前来。

土著人称它为 Jigurru,长期以来一直是 Dingaali 人的圣地。

这里也有不错的丛林徒步路线,终点是 **Cook's Look**(368 米)。蜥蜴岛的沙滩绵长,有白沙滩,也有小型的岩石岸滩。这里的海水像水晶般清澈,神奇的珊瑚围绕着岛屿——在这里浮潜

真是再好不过了。在岛周边有许多绝好的潜水地点,外海的珊瑚礁距此不到 20 公里,包括澳大利亚最著名的潜水地点 **Cod Hole**。

Diving Cairns (☎ 07-4041 7536; www.divingcairns.com.au) 和 Lizard Island Resort(见本页)可以安排潜水旅行。价格要根据游客的人数和天数来决定。

蜥蜴岛上的住宿选择可谓多种多样,从露营地到五星级的宾馆,应有尽有。

露营地(每人/家庭 \$4.50/18) 位于北部顶端的沃森湾(Watson's Bay),可容纳 20 个营友;请在库克敦或通过网络与 **QPWS** (☎ 13 13 04, 07-4069 5777; www.epa.qld.gov.au) 联系获得许可。露营者必须完全自给自足,不过这里也有厕所、餐桌和供烘烤用的液化气。距营地 250 米处的一个水泵可以汲到未经处理的水,这种水要烧开 5 分钟才能饮用。

假如你希望有安静的环境、能够享受水疗以及没有儿童的吵闹声,那么一定要选择 **Lizard Island Resort** (☎ 1800 737 678, 4060 3999; www.lizardisland.com.au; Anchor Bay; 双 \$792 起; ☑ ☑), 房价包括三餐。

Hinterland 提供从凯恩斯飞往蜥蜴岛的航班(单程 \$129 起,1 小时),每天 2 班, **Ahoy Plane Sailing Seaplanes**(见 431 页)提供从库克敦出发的一日游(\$140 起)。

凯恩斯至库克敦 (CAIRNS TO COOKTOWN)——内地路线

从凯恩斯到达库克敦要通过颠簸而干旱的公路行驶 332 公里(4.5 小时)。你也可以从马里巴(Mareeba)或是到莫斯曼(Mossman)之前的岔路驶进 Mulligan Hwy 公路。公路会在莱克兰(Lakeland)与 Cooktown Developmental Rd 路会合,但是在此之前要经过的地方都很荒凉而崎岖。自莱克兰起还有 80 公里才能到达库克敦。

历史悠久的 **Mt Molloy** 小镇是 Mulligan Hwy 公路的起点。**National Hotel** (☎ 07-4094 1133; Main St; 单/双 \$30/60, 主菜 \$12 ~ 19; ☑ 午餐 & 晚餐) 是当地不错的酒馆,你可以穿着工靴在这里用午餐。

帕默河淘金热(1873 ~ 1883 年)就发生在距此向西 70 公里的地方,它造就了当时的两个新兴小镇 Palmerville 和 Maytown;但今天,两座城市都荡然无存了。你可以在 **Palmer River Roadhouse** (☎ 07-4060 2020; ☑ 7am ~ 9pm) 买到贵得吓人的汽油和小吃。

库克敦以南的公路将要穿过布莱克山国家公园(Black Mountain National Park)看上去十分吓人的岩石堆——这些山大约形成于 2 亿 6 千万年前,由成千上万的花岗岩组成。当地土著人称它为 Kalcajagga,或是“长矛之地”,这里生长着许多特有的蛙类、小蜥蜴和壁虎。

约克角半岛 (CAPE YORK PENINSULA)

前往澳大利亚顶端——约克角半岛的朝圣之路是澳大利亚大陆上最好的四轮驱动车道之一。这里是澳大利亚人最不受驾驭、最原始和最为寂寞的地区之一，车后涌起红色的尘土，你必须在颠簸的路上行驶很久才能看到下一个“城镇”，通常这样的“城镇”就是个前不着村后不着店的公路旅馆而已。虽然前往约克角的旅程十分艰苦，但一路上你会发现很多岔路，找到很多计划内或是根本没料到的乐趣，还有随四季变化的美景。这里凭着路上你会遇到巨大的鳄鱼，考验汽车性能和驾驶水平的道路，还有栖息着丰富鸟类的热带雨林和湿地，与对手地区卡卡杜(Kakadu，位于北领地)一争高下。

假如你要行驶到终点，你需要进行充分的准备，并有一辆四轮驱动车。最理想的搭配是：有两辆四轮驱动车同行，这样当一辆有麻烦的时候，另一辆可以进行拖拉。HEMA出版的地图《约克角和莱克菲尔德国家公园》(Cape York and Lakefield National Park)和RACQ (www.racq.com.au)出版的地图《凯恩斯/汤斯维尔》(Cairns/Townsville)和《约克角半岛》(Cape York Peninsula)是最好的。在众多有关此半岛的书籍中，Ron和Viv Moon所著的《约克角—冒险者指南》(Cape York—an Adventurer's Guide)最为详细。Linda Rowe的《人间乐土：约克角探险》(Paradise Found:A Cape York Adventure)讲述了一个很有趣的故事。Lonely Planet出版的《昆士兰和大堡礁》(Queensland & Great Barrier Reef)指南也不错。在约克角荒芜的边境旅游时，不要指望你的手机能收到信号。

信息和许可证

凯恩斯(见401页)和库克敦(见431页)的RACQ和QPWS办公室都能提供大量信息，建议你在出发前先到那里了解你计划线路的详细信息并取得许可证。一旦你到达Dulhunty River河北岸，你就必须得到许可证才能在土著人的土地上露营，而且这张许可证在Dulhunty River河以北的大部分地区都有效。Injinoo人是这片土地的传统主人，Jardine River河上的摆渡由Injinoo社区运营，摆渡费用中包括露营许可证。

在穿越约克角的土著居住地时，有时还需要相关社区委员会另外提供许可证。Balkanu Cape York Development Corporation (www.balkanu.com.au)的网站列出了约克角所有土著社区的详细联系方式。

团队游

经营至约克角旅游的旅行团有很多，通常的

行程6~14天，组团人数为5~12人。凯恩斯是这条旅行线路的主要始发点，旅游期大致在每年4月至12月间，具体日期会受到雨季早晚的影响。库克敦也有前往约克角的旅行团。一般游客可到之处有劳拉(Laura)、Split Rock galleries、莱克菲尔德国家公园、科恩(Coen)、韦帕(Weipa)、Elliot River System(包括Twin Falls)、Bamaga、Somerset和约克角本身；星期四岛(Thursday Island)通常只是可选项目。每一条线路都有自己的特色(可向旅行社咨询)，但大部分都将海、陆、空旅游和露营与旅馆食宿进行了不同的搭配组合。价格一般包括餐费，双人合住间(也常为要求单独住宿的游客提供单人间)和凯恩斯至此地的交通费用。

Barts Bush Adventures (☎07-4069 6229; www.bartsbushadventures.com.au; 露营游每天\$250起)从库克敦出发的各种约克角游。

Billy Tea Bush Safaris (☎07-4032 0077; www.billytea.com.au; 9天航空/驾车游\$2550, 13天游船/驾车游\$2700, 14天陆地游\$2650)提供众多的环保游。

Daintree Air Services (☎1800 246 206, 07-4034 9300; www.daintreeair.com.au; 一日游\$990)航空游，周三上午7点30分从凯恩斯机场出发。

Exploring Oz Safaris (☎1300 888 112, 07-4057 7905; www.exploring-oz.com.au; 6天陆地游\$850~1000)包括马斯格雷夫站(Musgrave Station)、科恩、Wenlock River河、Loyalty Beach海滩、约克角顶端和Twin Falls瀑布。加收燃油税。

Heritage 4WD Tours (☎1800 775 533, 07-4054 7750; www.heritagetours.com.au; 6天航空/驾车游\$1095起, 7至14天的游船—驾车—航空游\$2390起)多种线路和食宿搭配，包括“swag”(铺盖卷)住宿。

Oz Tours Safaris (☎1800 079 006, 07-4055 9535; www.oztours.com.au; 7天航空/驾车游 淡/旺季\$1695/1795, 12天陆地游 淡/旺季\$2320/2480)多种组合，通过了高级生态认证。

到达和离开

航空

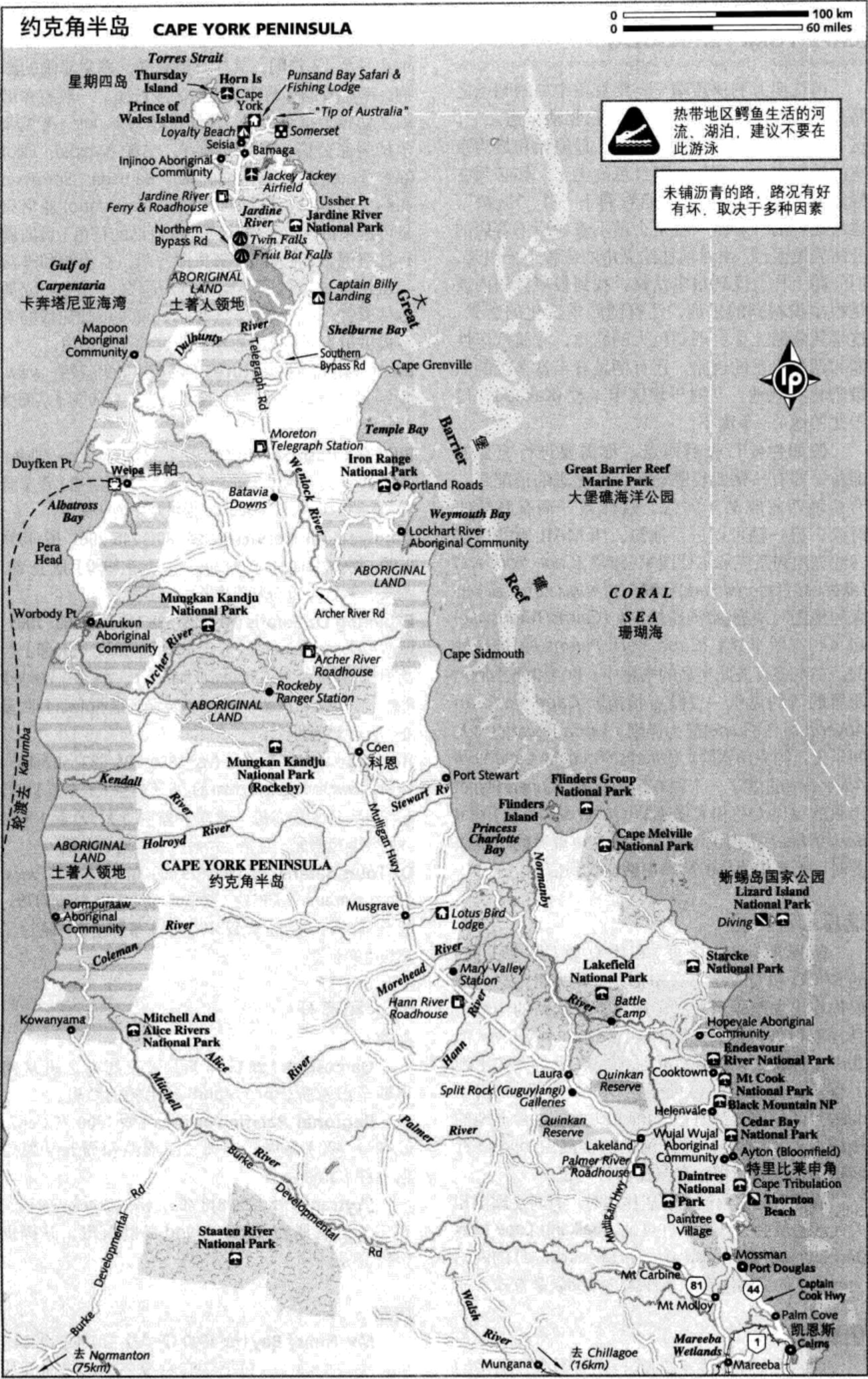
QantasLink (☎13 13 13)每天都有2班从凯恩斯至霍恩岛(Horn Island)和韦帕的航班。

Regional Pacific Airlines (☎1300 797 667, 07-4040 1400)每周一、周三、周四和周五从凯恩斯飞往Bamaga。

Skytrans (☎1800 818 405; www.skytrans.com.au)有飞往凯恩斯和Yorke Island岛的航班，并提供包机服务。

渡船

MV Trinity Bay (☎1800 424 422, 07-4035 1234; www.seaswift.com.au)每周都有轮渡往返，每周五从



昆士兰

凯恩斯起航，周日抵达星期四岛，周一上午抵达 Bamaga。返程需要 5 天，费用包括食宿（双人间），每人 \$970 起。

公共汽车

每年的 5 月至 11 月是穿越约克角的最好季节，但情况也会因雨季来临的日期有所变化，当雨季到来后，所有的河流都无法通行。假如你计划在这几个月内出行，就必须通过 RACQ 了解详细的路况。如果在途中遇到困难请与当地警察局联系。

Bamaga (☎ 07-4069 3156)

科恩 (☎ 07-4060 1150)

库克敦 (☎ 07-4069 5320)

劳拉 (☎ 07-4060 3244)

Lockhart River Community 社区 (☎ 07-4060 7120)

韦帕 (☎ 07-4069 9119)

当地警察会告知你整个约克角地区限酒法规，但是每个地方的限制规则不同。

即使是在 6、7 月末，河里的水流就会变得湍急起来，河岸陡峭且经常改变河道。大分水岭就像半岛的脊梁骨，大多数河流都发源此地，向东西方向奔流。半岛南部的河流只在雨季有水，而北部的河流终年不会断流。

欲了解四轮驱动车的租借，请详见凯恩斯（见 409 页）和库克敦（见 432 页）相关章节。

莱克兰和劳拉 (LAKELAND & LAURA)

你可以在莱克兰从 Peninsula Developmental Rd 公路上转到 Cairns-Cooktown Mulligan Hwy 公路。莱克兰提供的设施包括杂货店，你可以在此补给食物、汽油和柴油，还有一个较小的露营公园和一个汽车旅馆。从莱克兰岛到几乎位于半岛顶点的 Bamaga 有 734 公里。前往劳拉的路况不是太差，一路上有一些颠簸、坑洞，纵横交错地穿越过沼泽——所有的河流渡口都有桥梁（但在雨季都会被冲垮）。

不走寻常路

Trevathan Falls 瀑布是一处不容易被人发现的美景，并有一个在绿荫遮蔽下的游泳水潭，安全且隐蔽。从库克敦向南，在 Mt Amos Rd 左转。大约 9 公里后，你会看到右边有一条小路：前行 1 公里之后有一个岔路口，选择右边那条路再行 2 公里要会看到大门。建议游客驾驶四轮驱动车。千万别从这儿进门，而应该左转到达瀑布。记住一定要带上野餐用品和泳衣，这个地方甭提多可爱了。

在离莱克兰 50 公里的地方，有到达 **Split Rock(Guguylangi) Galleries** (Split Rock/ 全程 \$5/10) 的岔路口，费用可放在诚信箱里，这里不许拍照。馆内收藏了部分保存完好的 Quinkan 岩画，这些岩画是当地土著人最具代表性的艺术，能追溯到大约 14 000 年前。没有人能够完全说出这些岩画所代表的含义，因为描绘这些画的部落在 1873 年淘金热期间都被集体屠杀或死于疾病。想要了解更多信息，请前往劳拉的 **Quinkan Regional Cultural Centre 文化中心** (☎ 07-4060 3457)。

劳拉 (Laura)

小镇位于 Split Rock 以北 12 公里处，这里有一家提供食品和燃料的商店、小型机械故障维修点、邮局、联邦银行代理点和一座飞机场。

劳拉土著舞蹈节 (Laura Aboriginal Dance Festival) 是这里最重要的节日，届时整个约克角和澳大利亚其他地区的土著人将聚集于此，活动持续 3 天，一般在单数年份的 6 月举行。

古老的 **Quinkan Hotel** (☎/ 传真 07-4060 3255; Lot 3, Terminus St; 无/有电营地 \$12/20, 宿/单 \$15/40) 可提供食宿。

于 2007 年 4 月重新开门营业的 **Jowalbinna Rock Art Safari Camp** (☎ 4035 4488, 4060 3435; www.jowalbinna.com.au; 无电营地 \$16; 双人间小屋 单/双 \$115/170, 餐食 \$12 ~ 25) 位于劳拉的北面，距离 Peninsula Development Rd 公路 36 公里，中途经过 Olive Vale Station。欢迎自驾的游客参加半日岩画游（成人/儿童 \$55/27.50），可参观 Quinkan Rock Art 岩画。同时也提供了历时 2 小时的岩画游。

莱克菲尔德国家公园 (Lakefield National Park)

通往莱克菲尔德国家公园的最主要道路就经过劳拉，从劳拉往北驱车大约 45 分钟就到了。

莱克菲尔德国家公园是昆士兰州第二大国家公园，也是约克角半岛上交通最便利的国家公园。公园以其湿地和大量的鸟类而闻名。这里密布的河系经公园北部流入 Princess Charlotte Bay 海湾。这里是半岛上唯一一个允许钓鱼的国家公园。

在 Kalpowar Crossing 渡口有较好的 **QPWS 露营地**（每人/家庭 \$4.50/18），提供淋浴和厕所。联络**新劳拉 QPWS** (☎ 07-4060 3260; www.epa.qld.gov.au) 或位于公园北部的**莱克菲尔德 QPWS** (☎ 07-4060 3271; www.epa.qld.gov.au) 获取露营许可证。

在到达马斯格雷夫 (Musgrave) 前 26 公里是 **Lotus Bird Lodge** (☎/ 传真 07-4060 3400, 4060 3480; www.lotusbird.com.au; 房间包三餐和旅游 \$245)，营业时间为 5 月中旬至 11 月底。

Princess Charlotte Bay 海湾包括莱克菲尔德

国家公园的海岸部分和一些澳大利亚最大的岩画。但遗憾的是除非从海上，陆地上很难到达海湾。

劳拉 (LAURA) 至 ARCHER RIVER ROADHOUSE

劳拉以北的路况急剧恶化。在 75 公里处，就可以看到 Hann River 河和 **Hann River Roadhouse** (☎ 07-4060 3242; Peninsula Developmental Rd; 有电营地 \$12, 单/双 \$25/50), 提供食品(主菜 \$10 ~ 15)、汽油，当然还有冰啤酒。

从这里行驶 20 公里有一个岔路口，沿岔路向东行驶 6 公里就可以到达 **Mary Valley Station** (☎ 07-4060 3254; www.capeyorkfrontier.com; 无电营地 \$17, 双/三 \$88), 这家牲畜站可提供露营地和家庭式旅馆的服务，非常适合家庭入住。这里也是

南半球最大的小红狐蝠聚居地之一(当它们在深夜里展开翅膀时，景象十分惊人)，还有一匹以裹着 Vegemite 酱的吐司为食的马。

沿主路再行驶 62 公里就是**马斯格雷夫**，建于 1887 年的**马斯格雷夫电报站**(Musgrave Telegraph Station)历史悠久，还有一家**Musgrave Roadhouse** (☎/传真 07-4060 3229; 无电营地 \$16, 单/三 \$55/70), 同时也提供食物(餐食 \$7 ~ 20)。

科恩位于**马斯格雷夫**以北 108 公里处，这里有旅馆、两家百货商店、一座医院、一所学校和一座警察局；还有机械维修厂。科恩还有飞机跑道和赛马场，每年 8 月在这儿举行 **picnic races** 赛马。**Exchange Hotel** (☎ 07-4060 1133; ☑ 早餐 & 晚餐)提供酒吧房间(单/双 \$55/70 起)。

Archer River 河渡口在科恩以北 65 公里处，这里曾经是很恐怖的地方，而现在这里修筑了混

劳拉节

每两年，来自约克角大约 20 个土著社区的土著人都会聚集在离劳拉小镇 15 公里的地方，活动持续 3 天，有歌舞表演和庆祝活动。数千年来，这个地方一直就是个传统的聚会场所，这个特别的双年活动被称为劳拉节，2007 年第 17 届劳拉节隆重举行。

“这个节可以真实地展现澳大利亚的土著风情和约克角地区的丰富文化，约克角地区的历史文化可追溯到 6 万年前。”2003 年起担任劳拉节指挥的杰里米·盖亚(Jeremy Gaia)介绍道。“通过举办劳拉节，可使我们的文化充满生机。”杰里米·盖亚又说道。

多姿多彩的劳拉节于奇数年举行，涵盖了所有土著文化要素。有土著传说故事的讲述、传统的歌唱表演、迪吉里杜管比赛、编织活动，甚至还有回飞镖和长矛投掷表演。当然，最能吸引观众的还是舞蹈表演。

“这是整个劳拉节的核心内容，这些舞蹈或歌曲，是你在世界上任何地方都不曾见过或听过的。”盖亚说道。

节日场地周围就有数十个土著艺术遗址，因其巨大的被称为 Quinkans 的人物图像而闻名天下。稍微花一点钱就可以雇个当地人带你四处转转。

“我们强烈建议游客们能够雇一个地方导游。”盖亚说。“因为在大多数偏远的土著社区，失业率高达 90%。”盖亚解释到。

这也是举办劳拉节的另一个目的：促进当地社区的发展，不仅通过增强自尊和宣扬民族文化，还要借助金钱的力量。

在上午，我们会为那些想创业的土著人举行讨论会。“我们会就如何开始创业，如何筹集资金这类的问题，给出建议。”盖亚说。“并且，我们鼓励土著人在劳拉节中售卖他们自己的东西。”

在过去，每年可以有上万名游客观摩这个澳大利亚历时最长最为盛大的户外节日。可是，劳拉节一共只有 5000 张门票，并且其中的五分之一是给表演者准备的。此外，非常重要的一点是，劳拉节禁止毒品和饮酒，并且舞蹈表演时禁止拍照。

随后，盖亚补充道：“这是真实的土著文化”，所以最好早点买票。

到达和离开

通常在节日开始前的 3 个月开始售票，你可以通过 **Quinkan & Regional Cultural Centre 文化中心** (☎ 07-4060 3457; www.quinkancc.com.au; 成人/优惠/儿童 \$50/30/ 免费) 购票，或在门口购票。有一种包含现场营地使用费的门票，但是一共只有 1000 个位置，所以这些票通常很快就被卖完。劳拉小镇中有露营地和露营房车场地。

凝土的河堤，安全多了。**Archer River Roadhouse** (☎/传真 07-4060 3266; 无电营地 \$16, 单/双/三/家庭 \$55/70/90/120; ☎ 7:30am ~ 10pm) 位于 Archer River 河畔，是个不错的投宿处，可以品尝到冰啤酒，还有著名的 Archer 汉堡(餐食 \$12 ~ 20)。

如果你在寻找一个氛围轻松的假日小屋，那么到**Portland House** (☎ 07-4060 7193, 0428-591 717; www.portlandhouse.com.au) 来吧，这里距离 Archer River 河145公里远，靠近 Lockhart River Aboriginal Community 土著社区，提供设施齐全的舒适客房，是那些想要细细品味约克角生活的游客的理想之选。

北部的国家公园

沿着科恩以北的主干道可以到达三个国家公园。想要在那里停留，你必须具有自给自足的能力。大约在科恩以北 3 公里还未到达 Archer River Roadhouse 的地方转向西，可以前往较为偏僻的 **Mungkan Kandju National Park** 国家公园。可以通过热情的科恩 **QPWS** (☎ 07-4060 1137; ☎ 周一~周五 8am ~ 5pm) 了解更多信息。

在 Archer River Roadhouse 以北大约 21 公里处有条全长 135 公里的岔路穿过 **Iron Range** 国家公园通往一个名叫 Portland Roads 的滨海小镇。虽然道路崎岖，但这已经是改良过的了。到达后请向护林员(Ranger, ☎ 07-4060 7170) 登记；只允许在指定场所露营。这个国家公园是澳大利亚最大的低地雨林，这里的一些动物在澳大利亚南部从未发现过。

再往北，是该地区的另一个公园，**Jardine River National Park** 国家公园(见下文)。

韦帕 (WEIPA)

☎ 07 人口 2502

韦帕是一个矾土矿镇，有红土、椰子树和危险的警示牌。这里蕴藏着世界上最大的矾土矿(这里的矿石可以加工成铝)。

Weipa Camping Ground (☎ 4069 7871; www.fishingcairns.com.au/page13-7.html; 无/有电营地 \$20/23, 小屋 \$75 起; ☎) 成了该镇的游客信息中心，可以预订矿区和垂钓之旅，还提供附近地区露营的许可证。这里的营地靠近水源和商店，还为残疾人提供特殊设施。

Weipa Rent a Car (☎ 4069 7311; info@weiparentacar.com.au) 可以租到四轮驱动车。

没有尝过肺鱼就不愿离开约克角？**Aurukun Fishing Charters** (☎ 0407-575 618; www.aurukunfishingcharters.com; 团队游 每日 \$495) 以韦帕 100 公里以南的地方为根据地，提供完美的有导游全程陪同的垂钓游，有前往礁湖、湿地、珊瑚礁和海滩进行垂钓活动。包食宿。

北至 JARDINE

经过 Batavia Downs 到达 **Jardine River Ferry & Roadhouse** (☎ 07-4069 1369; 无电营地 \$10; ☎ 8am ~ 5pm) 之前，你要在路上颠簸 200 公里，经过无数河流(Dulhunty 河是主要的一条)。Jardine River Ferry & Roadhouse 提供淋浴间，烧烤设备以及汽油(柴油，不含铅)。从 Wenlock River 河有两条路可以通往 Jardine 渡口：较为直接的是一条崎岖的老路(Telegraph Rd, 155 公里)，而较长的那条路反而更快捷(193 公里)——在 Wenlock River 河以北 40 公里处离开老路可以驶上这条路。千万不要错过 **Twin Falls** 瀑布，这里是约克角最受欢迎的露营和游泳场所；注意看路上的指示牌。

河上的渡口由 Injinoo 社区委员会管理，且只在旱季摆渡(往返 \$88, 拖车另加 \$10)。费用还包括在河流以北指定地域露营的许可证。

沿主干道向东部海岸行驶，可以到达 **Jardine River** 国家公园。这座国家公园覆盖了 Jardine River 河和 Escape River 河的上游地区，在 1848 年，探险 Edmund Kennedy 正是在这里被土著人杀害的。Jardine River 河分支出许多小河流汇入海中，这条河的支流数量堪称澳大利亚之最。

John Charlton's Cape York Adventures (☎ 07-4069 3302; www.capeyorkadventures.com.au; 包机服务 \$385 起) 位于 Bamaga，提供量身定制的垂钓和冒险游。六日游套餐包住宿(双人间)，而 5 日游的价格为每人 \$2640 ~ 3000。

半岛顶端 (THE TIP)

Jardine River 河以北第一站是 **Bamaga**，这里是约克角半岛最大的托雷斯海岬岛(Torres Strait Island) 居民社区。这里有一个邮局(和联邦银行代办处)、一座医院、一家超市、一个面包店、一家修理店和几座旅馆。

ResortBamaga (☎ 07-4069 3050; www.resortbamaga.com.au; 房间 \$180 ~ 225; ☎ ☎) 是约克角唯一一家四星级的宾馆。假如你需要奢侈的客房，这儿正合适(主菜 \$20 ~ 30)。这里还可以租到四轮驱动车(每天 \$185)。

再向西南行驶 5 公里是 **Seisia**，这里有 **Seisia Resort & Campground** (☎ 1800 653 243, 07-4069 3243; www.fishingcairns.com.au/page13-7d.html; 无电营地 每人 \$8, 单/双设施齐全的单元/小屋 \$66/106)。

在 Bamaga 东北方，离开约克角干道，距离约克角东南 11 公里处是 **Someret**，这个始建于 1863 年的小镇曾为那些轮船失事的水手们提供了避风港，同时它也向全世界证明了这里是英国的领土。一度这个小镇有望成为贸易中心，但在 1879 年贸易转移到星期四岛后，这里除了美景也别无所剩了。

在约克角顶端的西边是风景优美的 **Punsand**

Bay Camping Resort (☎ 07-4069 1722, 传真 07-4069 1403; 无电营地 每人 \$10, 旅行帐篷 每人 \$55, 带空调的小屋 每人 \$95; 📍)。这里服务齐全, 提供四轮驱动车的驾车游。

你还可以住在 **Loyalty Beach Campground & Fishing Lodge** (☎ 07-4069 3372; www.loyaltybeach.com)。

星期四岛和托雷斯海峡群岛 (THURSDAY ISLAND & TORRES STRAIT ISLANDS)

托雷斯海峡群岛, 自 1879 年起就一直是昆士兰州的一部分, 群岛中最著名的是星期四岛(在当地叫做 TI)。共有 70 多个小岛分布在约克角以南至巴布亚新几内亚以北的海面上。**Erub**(也叫作 Darnley Island 岛)位于东面, 是由火山运动产生的。它是该地区的另一重要岛屿, 因参加托雷斯海峡群岛争取权利同等认可运动而成为公众注目的中心。

托雷斯海峡群岛是 2000 多年前从美拉尼西亚群岛和波利尼西亚群岛中分裂出来的, 群岛上的土著文化远比大陆上更为丰富。

托雷斯海峡群岛的居民 Eddie Mabo 曾就 Murray Island 岛的归属权向最高法院提出了上诉, 法院做出裁决颁布了 Mabo 条款。这也成为了联邦政府 1993 年原住民地权立法的基础。请参阅 40 页的方框介绍。

星期四岛是一个多山的小岛, 面积只有 3 平方公里。这里曾一度是珍珠的出产中心, 但这里的公墓群也说明了这可是个危险的职业。现在, 这里的 Culture Farm 农场仍然出产珍珠。小岛上的居民热情好客, 这里的生活也轻松惬意, 而最大的特色是文化上的融合——亚洲人、欧洲人和太平洋的岛民都为这里的历史谱写了篇章。

Peddells Ferry Island Tourist Bureau (☎ 07-4069 1551; www.peddellsferry.com.au; Engineers Wharf; 🕒 8:30am ~ 5pm, 周六至中午) 可以向你提供所有你所需要的信息。

景点和活动

这里有许多能够展示星期四岛丰富历史的纪念物。**All Souls Quetta Memorial Church** 教堂建于 1893 年, 它是为了纪念 1890 年因触礁而沉没的 Quetta 号而建的, 在那次海难中共有 133 个失去了生命。

而日本人在这个岛上的历史则反映在那成百上千的公墓上, 这些来自日本的采珠人都是死于减压病, **Japanese Pearl Memorial** 就为他们而建的。在小镇的西面有建于 1893 年的 **Green Hill Fort** 堡垒, 当时是为了抵御俄罗斯人的侵略而建筑的。

Gab Titui Cultural Centre 文化中心 (www.tsra.

gov.au) 是游客了解托雷斯海峡的丰富历史文化和多元性的一面窗口。坐落于 TI 海滨地区, 这个屡获殊荣的中心有一个历史工艺品展览馆, 主要展示当地艺术家的作品, 社区文化活动也在此举行, 还有一个受欢迎的咖啡馆兼餐馆。

Gateway Torres Strait Resort(见 440 页) 位于 Horn Island 岛, 从 TI 搭乘轮渡很快就可以到达。这里有一个文化博物馆, 并组织当地的团队游。

食宿

Jardine Motel (☎ 07-4069 1555; www.jardinemotel.com.au; Normanby St 和 Victoria Pde 交叉路口; 单/双 \$165/185; 📍 📍 📍) 提供四星级的豪华客房, 另有较为经济的 **Jardine Lodge** (单/双 \$120/140; 无浴室 \$100/120) 提供汽车旅馆所有应有的设施。

其他选择包括:

Gateway Torres Strait Resort (☎ 07-4069 2222; www.torresstrait.com.au; Horn Island; 单/双/三 \$128/\$148/\$167) 提供各种住宿选择。

Grand Hotel (☎ 07-4069 1557; www.grandhotelti.com.au; 6 Victoria Pde; 单/双 \$130/150 起) 可以看到海景和山景。还有 Malu Paru 自选餐厅, 提供酒吧柜台餐食。

Federal Hotel (☎ 07-4069 1569; www.federalhotelti.com.au; Victoria Pde; 单/双 包早餐 \$120/140, 单/双 公共浴室 \$50/80; 📍) 经典的昆士兰式的建筑, 有汽车旅馆和酒吧式房间, 可以看到港口的风景, 提供柜台食品。

Rainbow Motel (☎ 07-4069 2460, 传真 07-4069 2714; Douglas St; 单/双 \$77/99) 清洁卫生, 带有很不错的汉堡吧。

到达和离开

QantasLink (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au) 提供每天从凯恩斯至星期四岛的航班(往返 \$480 起)。机场位于霍恩岛。**Aero Tropics** (☎ 1300 656 110, 07-4040 1222; www.aero-tropics.com.au) 和 **Regional Pacific Airlines** (☎ 1300 797 667, 07-4040 1400; www.regionalpacific.com.au) 提供周中从凯恩斯飞往 Bamaga 的航班(单程 \$280 起)。

在 Seisia 和星期四岛之间有固定的渡船(单程/往返 \$47/94, 1 小时), 由 **Peddells Ferry Service** (☎ 07-4069 1551; www.peddellsferry.com.au; Engineers Jetty, Thursday Island) 运营。

McDonald Ferry Service (☎ 1300 664 875, 07-4058 1344) 运营星期四岛和霍恩岛之间的轮渡服务。在上午 6 时至下午 6 时之间, 大约每小时一班船(单程 \$9, 15 分钟)。轮渡和机场交通费为 \$16。**Rebel Marine** (☎ 07-4069 1586) 提供往返 TI 和 Horn Island Airport 机场的水上出租车和公共汽车, 时间与所有 QantasLink 航班(\$20) 相衔接。

维多利亚 Victoria



相对一些州的广袤领地而言，维多利亚算是一个小地方，不过，这里拥有的多样性，狂野，偏僻，内涵和城市的混乱，与它大个头的邻居相比毫不逊色。墨尔本 (Melbourne)，澳大利亚第二大城市，占据着南方的海湾，一个受到来自全世界影响的混合体。在这个以文化氛围而闻名的城市，不管你的预算或多或少，都可以享受艺术、音乐、戏剧、电影和美食；墨尔本拥有全国最好的咖啡师，其步伐总是不紧不慢，温文尔雅。

环绕着小峡谷、海滩和悬崖的大洋路 (Great Ocean Rd) 的确非同一般。狂野的海浪击打着海岸线，谜一般的沿海小镇和郁郁葱葱的国家公园相互依偎。而在墨尔本周边的亚拉山谷 (Yarra Valley) 和莫宁顿半岛 (Mornington Peninsula)，都披挂着葡萄藤。

在高地地区，迷人的秋色往上延伸到雪原，而山下则萦绕着苍白的鬼桉树林 (ghost gum)、令人倦意浓浓的夏日小镇。冬天，雪橇可以拿出来活动筋骨，而骑脚踏车、骑马和嬉闹的周末则是夏天欢乐时光的主题。西部地区的干燥平原遍布着农场，此处还是格兰比恩国家公园 (Grampians National Park) 内惊险的丛林徒步的所在地；在大陆本土最南端是让人精神为之一振的威尔逊角半岛国家公园 (Wilson's Promontory National Park)。异常空茫的内陆旷野蔓延到西北的沙漠，伟大的墨累河 (Murray) 在其上刻出一条翠绿色的缎带。

地理上的这些极端特征造就了一种两极气候。从狂风大作到艳阳高照，可能就发生在从你离开家门到踏上电车之间！这点也成为维多利亚魅力的一部分；这里，当地人早就准备好了在任何时候面对任何事情。

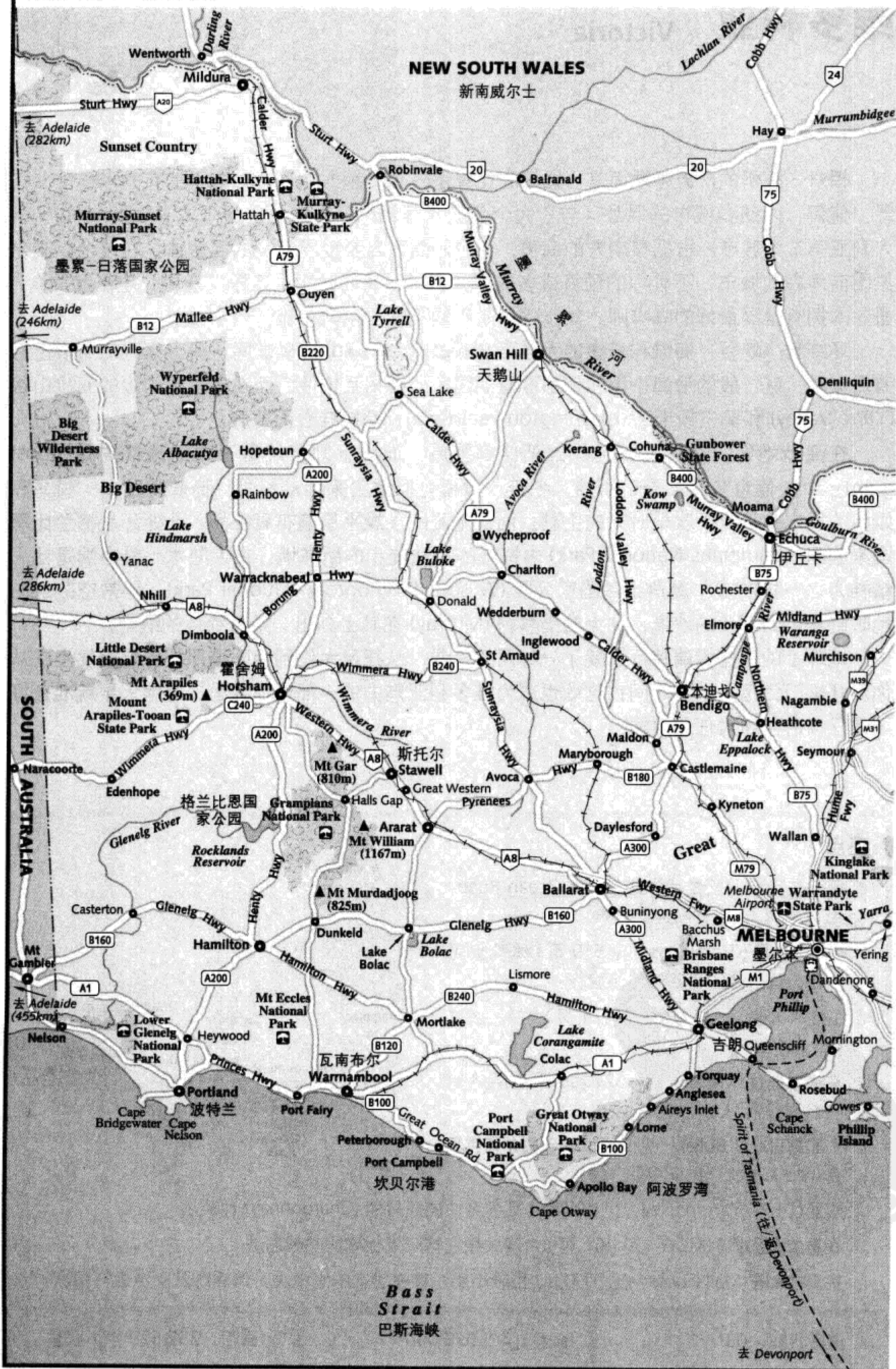
亮点

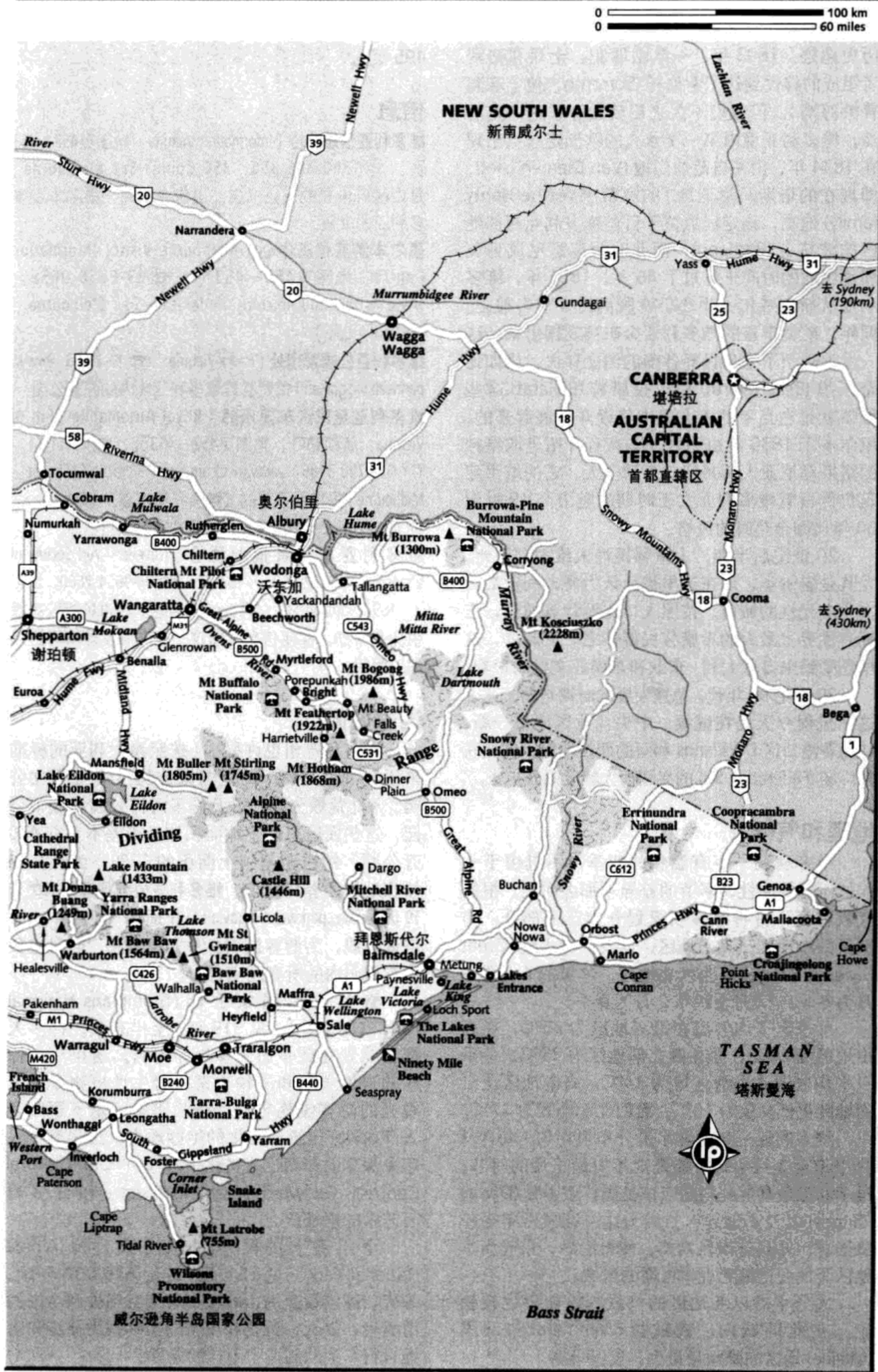
- 穿行在迂回曲折的**大洋路** (Great Ocean Road, 见 502 页)，欣赏沿途的美景
- 在**格兰比恩** (Grampians, 见 519 页) 体验土著文化，进行令人惊叹的徒步旅行
- 在墨尔本遍尝各国**美食** (见 474 页)，然后逛逛谜一般的**酒吧** (见 479 页)
- 在**米尔迪拉** (Mildura, 见 527 页) 乘坐明轮船航行于墨累河上
- 去**布勒山** (Mt Buller, 见 554 页) 和**福尔斯克里克** (Falls Creek, 见 559 页) 滑雪
- 在**亚拉山谷** (Yarra Valley, 见 497 页) 品尝爽快的霞多丽 (Chardonnay) 葡萄酒
- 在**墨尔本板球场** (MCG, 见 462 页) 为澳式橄榄球队或板球队呐喊助威
- 在**马拉库塔** (Mallacoota, 见 577 页) 租艘小船，停在迷人的水中央，然后跳入水中进行裸泳



● 电话代码：03	● 人口：5 038 000	● 面积：237 629 平方公里
-----------	----------------	-------------------

维多利亚 VICTORIA





维
多
利
亚

历史

欧洲殖民时期在维多利亚的许多城镇留下了历史遗迹。1803年，一队由罪犯、士兵和拓荒者组成的移民到达了索伦托(Sorrento，位于菲利普港海湾)，但他们不久之后就放弃了这一定居点。维多利亚境内第一个永久的欧洲定居点出现在1834年，由来自范迪门地(Van Diemen Land，即现在的塔斯马尼亚岛)的亨蒂家族(the Henty family)建立，该定居点位于目前维多利亚西部地区的波特兰(Portland)，而此时距离悉尼成为英属殖民地的时间正好过了46年。1851年，维多利亚从新南威尔士州(NSW)脱离出来宣告独立。同年，矿量丰富的维多利亚金矿被发掘出来，这一发现吸引了来自世界各国的淘金移民。诸如比奇沃思(Beechworth)和巴拉腊特(Ballarat)这些城镇就是在当年的淘金热中建设并发展起来的，墨尔本于1835年由另外一些富有开拓进取精神的塔斯马尼亚人所兴建，直到今天，它的城市建筑仍保留着维多利亚女王时期的魅力与19世纪80年代淘金热时的风格。

20世纪后半期，大量移民涌入维多利亚州，尤其是墨尔本，现在这里被公认为澳大利亚最具文化多元性的城市。按照人口比例计算的话，它拥有世界上最大的希腊移民群体之一，此外，这里还受到来自意大利、东欧和东南亚文化的影响。

20世纪90年代，急速发展的时期开始了——这个进程今天仍在继续，中央商业区面目一新，并随着港口区Docklands和新的建筑地标，例如联邦广场(Federation Sq)的兴建而大幅度向外扩张。

地理和气候

维多利亚一年有温和的四季，不过由于气候的不可预测性，季节的差异不那么明显。根据气候特征，可将维多利亚划分为三个部分：南部及沿海地区、高山地区，以及大分水岭(Great Dividing Range)以西以北地区。这里的6月至8月为冬季，12月至次年2月为夏季。

夏季日平均气温在沿海地区为25℃，在高山地区为20℃，而在西北部地区为35℃。冬季日平均气温在沿海地区为14℃，高山地区比沿海地区更低，仅为10℃，而西北部地区为17℃。

维多利亚一年的降水量分布很均匀，每年1月中旬至3月中旬可能是全年中最干燥的时节。维多利亚最湿润的地区应该是奥特韦山脉(Otway Ranges)以及高地地区。因为这一区域常年受冷锋影响，并且有南风吹拂，使得沿海一带成为本地区天气变化最无规律可循的区域。

大分水岭以北地区的气候相对而言比较稳定。在此区域内，威默拉(Wimmera)和马里(Mallee)地区的降雨量最少，气温最高。

在高山地区冬季有降雪，离墨尔本最近的常年有降雪的地点在Mt Donna Buang山脉(见495页)。

信息

维多利亚信息中心(Information Victoria，地图见452~453页；☎1300 366 356；356 Collins St，Melbourne)是由政府设立的一处书店，出售各种关于墨尔本及维多利亚的书籍。

墨尔本游客信息中心(Melbourne Visitor Information Centre，地图见452~453页；☎03-9658 9658；www.visitmelbourne.com；Federation Sq，Melbourne；🕒9am~6pm)

维多利亚公园管理处(Parks Victoria，☎13 19 63；www.parkweb.vic.gov.au)负责管理维多利亚境内的国家公园。

维多利亚皇家汽车俱乐部(Royal Automobile Club of Victoria，简称RACV；地图见452~453页；☎13 11 11；TTY 03-9790 3186；www.racv.com.au；438 Little Collins St，Melbourne)提供很不错的《维多利亚指南》(Experience Victoria Guide)，里面有丰富的住宿及旅行信息。

维多利亚旅行者援助协会(Travellers' Aid Society of Victoria，地图见452~453页；☎03-9654 2600；Level 2，169 Swanston St，Melbourne)为遇到困难的旅行者提供免费帮助、实用信息、建议，有淋浴及轮椅可进入的卫生间。

国家公园

维多利亚州也许很小(按照澳大利亚的标准来说)，但它拥有39处国家公园、30处州立公园、3处荒原公园，以及许多海洋公园和城市公园，这些园区总体土地面积加起来差不多有410万公顷，约占全州领土面积的17%，而且其气候和地形的差异很大。**维多利亚公园管理处**(☎13 19 63；www.parkweb.vic.gov.au)开通了一条24小时咨询热线，为游客提供各种实用信息，同时也负责管理州内的所有国家公园。

格兰比恩国家公园(Grampians National Park，Gariwerd；见519页)全年开放，许多人都喜欢到此徒步游、攀岩和露营。这里令人惊叹的自然美景和品种丰富的野生动植物令前来观光的游客流连忘返。格兰比恩还是了解库利人(Koorie)传统和文化的绝妙地点，这里有令人印象深刻的布朗巴克文化中心(Brambuk Cultural Centre)、Gariwerd Dreaming Theatre和许多岩石艺术的遗址。

全州最大的**阿尔派恩国家公园**(Alpine National Park，见551页)占地646 000公顷。冬天，冰雪覆盖的山峰吸引着来自当地和全国的滑雪者，夏天，野花和茂密的丛林则为徒步和山地自行车运动制造了绝佳的条件。

维多利亚小常识

吃 越南菜、泰国菜、非洲菜、黎巴嫩菜、意大利菜……仅需 10 澳元

喝 Holgate Mt Macedon Ale 淡色啤酒麦酒 (见 480 页)

读 海伦·加纳 (Helen Garner) 所著的《毒瘾难戒》(Monkey Grip)、彼得·凯里 (Peter Carey) 所著的《凯利帮的真实历史》(True History of the Kelly Gang)、或阿诺德·泽贝尔 (Arnold Zable) 所著的 *Cafe Scheherazade*

听 猫帝国合唱团 (Cat Empire)、尼克·凯夫 (Nick Cave)、Something for Kate、保罗·凯利 (Paul Kelly) 的经典民谣 “From St Kilda to Kings Cross” 或他的 CD 专辑 *Songs from the South*

看 《肯尼》(Kenny)、《城堡》(The Castle)、《布朗斯维克的死亡事件》(Death in Brunswick)、《兄弟本色》(The Hard Word)、《灵魂战车》(Ghost Rider)

避免 钩形转弯 (在有电车道的地方，汽车右转的一种规定——译注)、有轨电车检票员、因违反交通规则被罚款

本地人昵称 墨西哥人

游泳胜地 贝尔斯海滩 (Bells Beach, 见 503 页) 是最好的冲浪地点

最奇怪的节日 哈里维尔修剪草坪大奖 (Harrietville's Lawnmowing Grand Prix, 见 561 页)

最俗气的旅游景点 皇冠赌城 (Crown Casino, 见 460 页)

澳大利亚最南端的威尔逊角半岛国家公园 (Wilson's Promontory National Park, 见 568 页) 是另外一个受欢迎的去处。崎岖的山脉，丰富的野生动植物和与世隔绝的海岸线是这里的主要景观，它为人们提供了非常棒的徒步路线，偏僻的露营场地，游泳、冲浪和众多的观察袋熊的场所。

位于霍舍姆 (Horsham) 附近西部地区 (Western District) 的阿拉皮尔山 (Mt Arapiles, 见 524 页) 以其种类丰富的攀岩活动而闻名世界。

前往湖泊国家公园 (Lakes National Park, 见 572 页)，这里的游艇、钓鱼和徒步很受人们欢迎。它还是许多鸟类的栖息地，有鸟类观测站可供欣赏美景。

假如你期待与世界极度隔绝，那就去雪河国家公园 (Snowy River National Park, 见 576 页)，那里有崎岖难走的丛林徒步路线和划独木舟的机会。伊利南达国家公园 (Errinundra National Park, 见 576 页) 位于同一区域且同样偏僻，它拥有维多利亚州最大的冷温带雨林，并以很棒的驾驶四轮驱动车、骑山地自行车和荒野露营而闻名。

克罗景格隆国家公园 (Croajingolong National Park, 见 578 页) 是澳大利亚最漂亮的国家公园之一，有很大一片原始海岸、河流和水湾，还有品种繁多的植物和动物。是钓鱼、游泳和划独木舟的极好去处。

关于这些及其他公园的更多信息参见各相关章节。

活动

游艇和帆船运动 (Boating & Sailing)

景色优美的巡游和划船活动是墨累河的特色

之一，在米尔迪拉 (Mildura, 见 527 页)、天鹅山 (Swan Hill, 见 530 页) 和伊丘卡 (Echuca, 见 531 页) 你可以在河上乘船徜徉。

在高地地区，你可以在艾尔登 (Eildon, 见 552 页) 租船探索艾尔登湖国家公园 (Lake Eildon National Park)，在湖口镇 (Lakes Entrance, 见 573 页) 有钓鱼之旅和巡游；马拉库塔海口 (Mallacoota Inlet, 见 577 页) 也很受游艇爱好者的欢迎。

在墨尔本附近的菲利普港海湾 (Port Philip Bay) 通常会有帆船俱乐部的船队聚集，而且附近也有专门的学校能教会你怎么驾船 (见 465 页)。

丛林徒步 (Bushwalking)

如果你想了解有关国家公园的最新信息以及详细的徒步路线，请登录维多利亚州公园管理处 (www.parkweb.vic.gov.au) 的网站。如果你想找徒步俱乐部的话，可以联系维多利亚州徒步俱乐部联盟 (Federation of Victorian Walking Clubs, ☎ 03-9455 1876; www.vicwalk.org.au)。

高地地区 (见 551 页) 有壮观的高山景色，春季自然风光秀丽，有很多不同强度和难度的徒步路线。专业徒步者应该前往哈里维尔 (Harrietville, 见 561 页) 和霍瑟姆山 (Mt Hotham, 见 561 页)。

如果你更偏好沿海岸线旅行的话，你就可以南下威尔逊角半岛国家公园 (见 568 页)，沿那些有标记的徒步道路你可以走几个小时，也可以走上几天。沿途风景有沼泽、森林、踩在脚下吱吱作响的白色沙滩、栖息着许多野生动物的原始灌木丛，以及长满羊齿植物的山谷和沿海风光。

最美丽的步行路线包括 45 公里长的海角大徒步线路 (Great Prom Walk), 以及 7 公里长的奥伯龙山顶线路 (Mt Oberon Summit, 关于这些及其他更多步行路线的信息参见 569 页)。

除去以上介绍的地点, 值得一游的地方还包括奥特韦山脉 (Otway Ranges, 见 505 页) 和格兰比恩国家公园 (见 519 页), 这里 150 多公里的徒步线路都有明显的标识, 可以引领你穿过瀑布和土著居民的岩画圣地。

维多利亚的中距离徒步线路包括从瓦南布尔 (Warrnambool) 近郊出发, 22 公里长的 Mahogany Walking Trail (见 512 页); 从本迪戈 (Bendigo, 见 547 页) 开始, 19 公里长的 O'Keefe Rail Trail; 还有位于米切尔河国家公园 (Mitchell River National Park, 见 572 页) 内、18 公里长的米切尔河徒步线路 (Mitchell River Walking Track)。如果你真想要挑战极限的话, 向西南大徒步线路 (Great South West Walk, 见 518 页) 进发吧, 该环线从波特兰 (Portland) 近郊出发, 总长约为 250 公里; 或从沃尔哈拉 (Walhalla, 见 571 页) 近郊起程, 横越阿尔派恩国家公园 (Alpine National Park), 全长 655 公里的澳大利亚阿尔卑斯徒步路线 (Australian Alps Walking Track)。

骑自行车 (Cycling)

维多利亚是道路和越野自行车骑行, 及山地自行车骑行的绝佳选择。整个路线网络沿废弃的铁路线而行, 其中包括把旺加拉塔 (Wangaratta) 与比奇沃思 (Beechworth) 和布赖特 (Bright) 连接起来的山地铁轨线路 (Mountains Rail Trail, 见 564 页), 以及 30 公里的 East Gippsland Rail Trail (见 572 页)。**Railtrails Australia** (☎ 03-9306 4846; www.railtrails.org.au) 介绍了以上这些以及其他路线。

假如你准备迎接更大的挑战, 尝试一下壮观的 250 公里的荒野自行车线路 (Wilderness Bike Ride, 见 576 页), 它全长 250 公里, 位于艾瑞安德拉国家公园 (Errinundra National Park) 内。

由 Lonely Planet 公司出版的《骑行澳大利亚》(Cycling Australia) 介绍了 5 条在维多利亚、大洋路 (Great Ocean Rd) 和高地 (High Country) 的不同天数的骑车游。如果你需要更多在墨尔本租赁自行车的信息, 请参阅 465 页。

以下是向爱好骑自行车的人提供信息的更多来源:

Bicycle Victoria (☎ 03-8636 8888; www.bv.com.au)

Bike Paths Safe Escapes (www.bikepaths.com.au) 全面而细致地涵盖了整个维多利亚州最佳自行车旅行线路。

墨尔本自行车旅行俱乐部 (Melbourne Bicycle Touring Club, ☎ 03-9517 4306; www.mbtcc.org.au)

滑雪及滑雪板运动 (Skiing & Snowboarding)

维多利亚的滑雪运动可谓历史悠久, 其源头可以追溯到 19 世纪 60 年代, 当时来自挪威的淘金者们常在其工作之余到哈里维尔 (Harrietville) 附近滑雪。今天, 滑雪成了能为本州带来每年上千万收入的热门产业, 维多利亚州境内目前有 3 个大型滑雪场、6 个小型滑雪场。官方宣布的滑雪季节开始于每年 6 月的第一个周末, 但通常要 6 月末才能积满足够滑雪用的雪, 一直持续到 9 月末。更多信息可以查询 www.visitvictoria.com/ski, 以及 **Victorian Ski Report** (www.vicsnowreport.com.au)。

滑雪场通常位于墨尔本以东或东北, 散布在高地地区附近。最大的两个滑雪场分别是布勒山 (Mt Buller, 见 554 页) 和福尔斯克里克 (Falls Creek, 见 559 页)。霍瑟姆山 (见 561 页) 的滑雪场相对较小, 但雪场质量却不相上下; Mt Baw Baw 山 (见 564 页) 与布法罗山 (见 557 页) 的雪场属于小型滑雪度假地, 更适合家庭游玩或滑雪初学者。

更多信息参见 562 页方框“滑雪胜地”。

冲浪 (Surfing)

由于南部濒临大海, 常年海潮汹涌, 使维多利亚的海岸线成为高品质的冲浪胜地。

本地及世界各地的冲浪者都喜爱去托基 (Torquay), 而附近的贝尔斯海滩 (Bells Beach, 见 503 页) 是每年复活节 Rip Curl Pro Tour 职业冲浪巡回赛的举办地。

位于奥特韦海角 (Cape Otway) 以西, 与 Peterborough 差不多同处一地的沉船海岸 (Shipwreck Coast, 见 516 页) 拥有全州最汹涌的海浪。该地面朝西南, 常年暴露在南部大洋的海潮冲击之下。这里的海浪终年都比其他地方高出 1 米左右, 如果你是热爱大风浪的冲浪者, 此地不可不去。

威尔逊角半岛国家公园 (见 568 页) 和九十英里海滩 (Ninety Mile Beach, 见 572 页) 也是适合初学冲浪者的不错去处; 安格尔西 (Anglesea, 见 504 页)、洛恩 (Lorne, 见 505 页) 及菲利普岛 (见 499 页) 的冲浪学校很受人欢迎。

有用的资源:

澳大利亚冲浪网 (Surfing Australia, www.surfingaustralia.com)

半岛冲浪网 (Peninsula Surf, www.surfshop.com.au)

冲浪资讯热线 (Telephone surf reports, ☎ 1900 931 996, 莫宁顿半岛 ☎ 1900 983 268) 提供每日最新信息。

团队游 生态团队游

以下提供团队游的公司都经过生态旅游的认

证 (www.ecotourism.org.au)。

Eco Adventure Tours (☎ 03-5962 5115; www.ecoadventuretours.com.au) 组织到亚拉山谷及丹德农岭 (Dandenong Ranges) 的夜间徒步旅行, 是野生动物爱好者的理想选择。

Go West (☎ 1300 736 551, 03-8508 9008; www.gowest.com.au) 大洋路和菲利普岛企鹅大游行 (Phillip Island Penguin Parade) 团队游。

GOGO Tours (☎ 03-8967 4851) 前往格兰比恩山脉、大洋路和威尔逊角半岛的一日游。

Groovy Grape (☎ 1800 661 177; www.groovygrape.com.au) 阿德莱德 (Adelaide) 和墨尔本之间的 3 日背包游 (\$325), 其中包含了大洋路和格兰比恩山脉。

其他团队游

还有更多团队游值得推荐, 它们提供一日游, 前往热门目的地, 其中包括格兰比恩山脉、大洋路和菲利普岛企鹅大游行 (每人约 \$90 起):

Autopia Tours (☎ 1800 000 507, 03-9419 8878; www.autopiatours.com.au) 墨尔本周边景点的一日游。

维多利亚土著居民

据估计, 土著人在维多利亚已经生活了 4 万年。维多利亚大概有 38 个说不同方言的土著族群, 他们分别使用 10 种不同的语言。而在各族群中还存在更小的氏族或者亚氏族, 每个族群都有自己独特的习俗与律法, 每一族人都声称自己占有某一特定的地理区域。在英国殖民开始前, 亚拉山谷地区曾是库林族 (Kulin Nation) Woiwurrung 人的住地, 当时他们称此地为 Wurundjeri。

在欧洲殖民者到达之前, 维多利亚州约有 10 万土著居民; 而到 1860 年, 这一数字仅为 2000 左右了。目前约有 27 000 库利人 (Koories, 他们是来自澳大利亚东南部的土著居民) 居住在维多利亚, 其中半数以上生活在墨尔本。

许多土著传统文化都已经遗失了, 但是许多土著部落正在尝试恢复自己的文化传统。在州内各地都建立了很多文化中心, 包括极棒的**布朗巴克文化中心** (Brambuk Cultural Centre) 和 **Gariwerd Dreaming Theatre**, 这两处均位于格兰比恩国家公园的霍尔斯加普 (Halls Gap, 见 521 页)。这些文化中心由当地的库利人社区运营, 它们加深了游客对库利人的历史、文化、艺术、音乐和舞蹈的认识, 并提供参观当地岩画的团队游。较小的 **Dharnya Centre** 中心位于 Barmah State Park 州立公园 (见 533 页), 由 Yorta Yorta 人负责运营, 展示当地的土著传统。

在塞尔 (Sale), **Ramahyuck District Aboriginal Corporation** (见 572 页) 可指引你前往 **Bataluk Cultural Trail** 路线, 这是一条沿着塞尔和卡恩河 (Cann River) 之间的 Kurnai 贸易路线前行的步行小径。

以米尔迪拉为根据地, **Harry Nanya** (见 527 页) 出色的团队游前往 Lake Mungo National Park 国家公园, 在行程中会向你详细介绍该地区传统的居住者。

在墨尔本, **伊恩波特中心: 澳大利亚维多利亚州国立美术馆** (Ian Potter Centre: National Gallery of Victoria Australia, 简称 NGV, 见 457 页) 展出土著居民及托雷斯海峡 (Torres Strait) 海岛居民的艺术品, 这些艺术品非常出名。而**土著遗产徒步游** (Aboriginal Heritage Walk, 见 467 页) 带你了解 Boonwurrung 人及 Woiworung 人的故事, 现在建在他们祖先土地上的是皇家植物园。

墨尔本有两个土著民族, 库林族 (Kulin Nation, Wurundjeri) 和 Boonwurrung 族, 这两个族群的代表人物均为年老的女性——Aunty Joy Murphy 和 Aunty Carolyn Briggs。

需要了解更多关于维多利亚土著居民历史的信息, 请访问**库利遗产信托文化中心** (Koorie Heritage Trust Culture Centre, 见 460 页) 或者访问位于**墨尔本博物馆** (见 462 页) 内的 Bunjilaka 土著居民中心 (Bunjilaka indigenous centre), 其收藏的展品全面而有趣。

一个名为“欢迎来到乡村”的开幕仪式已经成为维多利亚的普遍仪式, 由一个土著社区举办, 从演讲到传统舞蹈或吸烟仪式, 形式多种多样, 还有各种活动。在集会中举行“致谢典礼”是很普遍的, 第一个演讲者会向土地的传统主人们致意。同样地, 在晚宴和活动中, 还会举行桉树叶仪式 (gum-leaf ceremony)。

登录网站 **Visit Victoria** (www.visitvictoria.com) 可以详细了解维多利亚的土著文化、遗产、历史和遗迹。另一个不错的信息来源是**土著旅游营销协会** (Aboriginal Tourism Marketing Association, www.seeaboriginaltourism.com)。

加里·普莱斯朗德 (Gary Presland) 所著的《土著人的墨尔本——库林人失去的土地》(Aboriginal Melbourne - The Lost Land of the Kulin People) 一书 (已于 2001 年再版), 深入探讨了本地区原住民的文化与生活。

Echidna Walkabout (☎ 03-9646 8249; www.echidnawalkabout.com.au) 由热诚的环保主义者和野生动物爱好者组织的小规模自然之旅。

Ecotrek; Bogong Jack Adventures (☎ 08-8346 4155; www.ecotrek.com.au) 提供包括骑车、划独木舟或徒步等不同旅行方式, 选择广泛, 穿越格兰比恩、墨累河以及高地地区。

Wild-Life Tours (☎ 1300 661 730; www.wildlifetours.com.au) 前往大洋路、格兰比恩山脉和菲利普岛企鹅大游行的一日游。

到达和四处走走

除非你是自己驾车来, 否则墨尔本通常是游客进出维多利亚的主要门户。

维多利亚境内汽车及铁路均由**V/Line** (☎ 13 61 96; www.viline.com.au) 公司运营。费用和路线会在本章列出。在全维多利亚州运营的主要公共汽车公司包括**灰狗汽车公司** (Greyhound, ☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au) 和**Firefly** (☎ 1300 730 740; www.fireflyexpress.com.au)。**Viclink** (☎ 13 61 38; www.viclink.com.au) 提供每周3趟的汽车服务, 沿途经过从大洋路往上通往格兰比恩山脉的各城镇。

要注意维多利亚州对水果的出入境有严格要求, 主要是为了避免果蝇的传播(见 980 页方框文字, 以获取更多信息)。

更多关于到达和离开该州的轮船、公共汽车、火车和飞机的详细信息, 请参见“交通”章节(967 页)以及墨尔本的“到达和离开”(486 页)和“四处走走”(487 页)章节。

墨尔本 (MELBOURNE)

☎ 03 人口 370 万

既成熟圆滑, 又棱角分明, 这是由生机勃勃的当地人所塑造的墨尔本的自然和文化风景, 他们总是渴望着尝试来自全球的不同文化。因此, 澳大利亚最平易近人的多文化主义应运而生。城市中那些雕梁画栋的维多利亚时期建筑和周围仍然树木葱郁的林荫大道无不彰显着此地悠久的历史。而那些高科技风格的新项目, 例如联邦广场(Federation Sq), 正体现了其谜一样的当代风范。但是, 墨尔本人仍然用一种优雅娴静的步伐来把持他们的都市狂热。有轨电车在像轮辐一样从市中心向各方发散的轨道上往返。骑自行车在全市穿行也很常见。

而其近郊有很多各具特色的街区, 诸如菲茨罗伊(Fitzroy)、圣基尔达(St Kilda)及卡尔顿(Carlton)。人们的生活有声有色, 墨尔本也是全世界最棒的绘画、音乐、食品、时装、演出、设计和构思等的发生地。墨尔本人还热爱运动, 他

们会到现场去观看澳式橄榄球联赛(Australian Football League, 简写作AFL, 当地人称其为“footy”)的决赛(见 468 页)。墨尔本人喜欢购物, 喜欢到餐馆吃饭, 更喜欢参加每年在这里举办的数不清的节庆活动。你会发现, 他们甚至为这个城市多变的天气进行辩护, 假如你亲身体验到典型的墨尔本, 从灼人的炎热到毛毛细雨之间的急剧变化就发生在一小时的功夫里, 就会理解, 这应当就是无条件的爱的真正定义。

历史

1835 年 5 月, 约翰·巴特曼(John Batman)第一次从库林(Kulin)人手中“购买”了约 24 万公顷土地。在澳大利亚土著居民的传统文化中并不存在土地买卖的概念, 于是在这次一厢情愿的交易中, 这片土地的原所有者仅得到了一些手工工具、面粉和衣服作为“报酬”。

1840 年的时候, 在今日墨尔本的周边地区已有约 1 万名欧洲殖民者。淘金者们用金矿带来的财富兴建了这座城市, 当时它以“非凡墨尔本”而著称, 这个辉煌的时期一直持续到了 19 世纪 80 年代。

“二战”之后, 墨尔本的社会结构由于大量外国移民和文化的涌入而大大丰富。几次兴建和改扩建热潮使得这座城市的外貌也发生了翻天覆地的变化, 这才造就了今天人们所看到的引人注目的混合体: 19 世纪的建筑与新世纪的摩天大楼和无数现代高楼公寓并肩而立。

今日, 这个城市通过重建继续进行着自我更新。曾一度是破旧贫民区的内城市郊现在时尚、漂亮, 房价昂贵(且仍然是衣衫褴褛者的集结地)。

方位

墨尔本机场(见 487 页)距市中心 22 公里, 是进出墨尔本的主要交通点, 不过 Jetstar 航空公司也使用位于吉朗(Geelong)附近的阿瓦隆机场(Avalon Airport, 见 487 页)。你也可以详细查看 487 页关于从机场进出墨尔本的信息。如果你是乘坐长途汽车到达的话, 到站应该是南十字星火车站(Southern Cross Railway Station)的长途汽车总站(见 487 页)。弗林德斯街火车站(Flinders St Station, 见地图 452 ~ 453 页)是驶向各个郊区的主要火车站。

墨尔本市环抱着菲利普港海湾的海岸线, 市中心位于亚拉河北岸, 距离海湾仅 5 公里。墨尔本的市区被条条大街划分成棋盘状布局, 主要的东西走向的大街为科林斯街(Collins St)与伯克街(Bourke St), 与这两条街纵向交叉的分别是斯旺斯顿街(Swanston St)和伊丽莎白街(Elizabeth St)。城市的中心是购物步行街伯克街(Bourke St)

维多利亞

Mall) 和位于小伯克街 (Little Bourke St) 的中国城 (Chinatown)。

对游客最具吸引力的地方通常位于中心商业区 (简称 CBD)，或者同样交通便利的城市近郊。

地图

游客可以在**墨尔本游客信息中心** (Melbourne Visitor Information Centre, 地图见452~453页; ☎ 9658 9658; www.visitmelbourne.com; Federation Sq; 🕒 9am~6pm) 或**墨尔本游客信息亭** (Melbourne Visitor Information Booth, 地图见452~453页; Bourke St Mall) 获取《墨尔本游客地图》(Melbourne Visitors Map)。Lonely Planet公司还出版了覆盖面更广泛的《墨尔本城市地图》(Melbourne City Map)。

由 Melway、Gregory 及 UBD 等商家出版的街道指南内容详尽，对自驾车的游客十分实用。在报亭或书店有售。

Map Land (地图见452~453页; ☎ 9670 4383; 372 Little Bourke St) 收集了大量地图材料。

信息书店

Brunswick St Bookstore (地图见456页; ☎ 9416 1030; 305 Brunswick St, Fitzroy; 🕒 10am~11pm) 该书店为典型菲茨罗伊式风格，出售当代艺术、文学和设计类书籍，有舒适的座椅。

外文书店 (Foreign Language Bookshop, 地图见452~453页; ☎ 9654 2883; 259 Collins St, Melbourne) 主要出售外语类书籍、字典、杂志，甚至还出售纸板拼图游戏。

Readings (地图见450~451页; ☎ 9347 6633; 309 Lygon St, Carlton; 🕒 周一~周六 9am~11pm, 周日 10am~11pm) 出售澳大利亚文学、音乐，还有艺术大部头和当代作品。

旅行者书店 (Travellers Bookstore, 地图见456页; ☎ 9417 4179; 294 Smith St, Collingwood) 专营旅行类书籍。

紧急求助

拨打 ☎ 000 可呼叫救护车、火警或警察。

生命热线咨询站 (Lifeline Counselling, ☎ 13 11 14; 🕒 24小时)

警察局 (地图见452~453页; ☎ 9650 7077; 226 Flinders Lane; 🕒 24小时)

皇家妇女医院中心反性侵害部 (Royal Women's Hospital Centre Against Sexual Assault Unit, 地图见450~451页; ☎ 9344 2210; Royal Women's Hospital, 132 Grattan St, Carlton)

维多利亚州旅行者援助协会 (Travellers' Aid Society of Victoria, 地图见452~453页; ☎ 9654 2600; Level 2, 169 Swanston St, Melbourne) 对有特殊需要的游客特别有用。有淋浴、储物柜及轮椅可进入的卫生间。

上网

在 CBD 及市区近郊都有网吧，多数宾馆、旅舍都有互联网接入点。几乎所有旅店的客房都有电话线口，而且现在许多家都可以宽带或无线上网，不过后者的费用可能要每小时 \$10。

城内有 100 多个无线局域网网点，所有网点的列表参见 **Azure Wireless** (www.azure.com.au)。或者，可以试试下面的网吧：

e: fiftyfive (地图见452~453页; ☎ 9620 3899; 55 Elizabeth St, Melbourne; 每小时 \$2 起)

Global Gossip (地图见452~453页; ☎ 9663 0511; 440 Elizabeth St, Melbourne; 每小时 \$2 起)

World Wide Wash (地图见456页; ☎ 9419 8214; 361 Brunswick St, Fitzroy; 每小时 \$6) 为你提供洗衣和上网两种服务，可同时进行。

媒体

在墨尔本，《时代》(Age, www.theage.com.au) 是发行量最大的新闻日报，与此同时《先驱太阳报》(Herald Sun, www.heraldsun.com.au) 是本市最主要的小报。

墨尔本的街边满是各种各样的出版物——当你在咖啡屋、酒吧、书店或者音像店的时候别忘了顺手拿一本免费的 *Beat and Inpress*。它是一份主要的音乐消息报，内容包括城内的巡演列表、音乐新闻和活动。

医疗服务

Alfred Hospital (地图见450~451页; ☎ 9276 2000; Commercial Rd, Prahran) 24小时急救服务。

Mulqueeny Midnight Pharmacy药房 (地图见450~451页; ☎ 9510 3977; Williams Rd与High St交叉路口, Prahran; 🕒 9am~午夜)

墨尔本皇家医院 (Royal Melbourne Hospital, 地图见450~451页; ☎ 9342 7000; Grattan St, Parkville) 24小时急救服务。

St Vincent's Hospital (地图见452~453页; ☎ 9288 2211; 41 Victoria Pde, Fitzroy) 24小时急救服务。

游客体检和接种中心 (Travellers' Medical & Vaccination Centre, 简称 TMVC; 地图见452~453页; ☎ 9602 5788; Level 2, 393 Little Bourke St, Melbourne) 旅行相关的医疗建议和预防注射。

货币

在墨尔本国际机场设有外币兑换窗口，营业时间配合所有到港航班。如果在市里你想换钱的话，可以去：

美国运通 (American Express, 地图见452~453页; ☎ 1300 139 060; 233 Collins St, Melbourne)

Travelex (地图见452~453页; ☎ 1800 637 642;

信息

Alfred Hospital.....	1	F5
German Consulate.....	2	F4
Mulqueeny Midnight Pharmacy.....	3	G5
Readings.....	4	H1
墨尔本皇家医院	5	E2
Royal Women's Hospital Centre Against Sexual Assault.....	6	G1
美国大使馆	7	F5

景点和活动

Albert Park Public Golf Course.....	8	F5
澳大利亚当代 艺术中心 (ACCA).....	9	E4
Blackbird Cruises.....	10	C3
库克船长小屋	11	F3
Ceres Community Environment Park.....	12	F1
Children's Garden.....	13	F4
Collingwood Children's Farm.....	14	G2
Fitzroy Gardens.....	15	F3
Flemington Racecourse.....	16	C2
Government House.....	17	F4
Governor La Trobe's Cottage.....	18	F4
HMAS Castlemaine.....	19	C5
Hobson's Bay Yacht Club.....	20	C5
墨尔本板球场 (MCG).....	21	F3
Melbourne General Cemetery.....	22	E2
Melbourne Museum.....	23	H2
Melbourne Park.....	24	F3
Melbourne Planetarium.....	(见 30)	
Melbourne Sports & Aquatic Centre.....	25	E5
North Fitzroy Bowls Club.....	26	F2
Prahran Aquatic Centre.....	27	H5
Prahran Market.....	(见 68)	
Rentabike.....	28	D3
墨尔本皇家动物园.....	29	E2
Scienceworks Museum.....	30	B4
Shrine of Remembrance.....	31	F4
Studley Park Boathouse.....	32	G2
墨尔本大学	33	E2
Yarra Bend Public Golf Course.....	34	G2

住宿

Albany South Yarra.....	35	F4
Bev & Mick's Backpackers.....	36	E3
Downtowner on Lygon.....	37	H2
George Powlett Apartments.....	38	F3
Georgian Court.....	39	F3
Hotel Claremont.....	40	F4
Knightsbridge Apartments.....	41	F3
Lyall.....	42	F4
Melbourne Metro YHA.....	43	E3
Melbourne Oasis.....	44	D2
Nomads Market Inn.....	45	E4
Punt Hill.....	46	E2
Quest on Lygon.....	47	E2
Rydges Carlton.....	48	G2
Toorak Manor.....	49	G5
Urban Central Backpackers.....	50	E4

就餐

Abla's.....	51	H1
Basque.....	(见 52)	
Borsch Vodka & Tears.....	52	H6
Courthouse Dining Room.....	53	E3
Dan Hung.....	54	F3
David's.....	55	H6
Fenix.....	56	G3
Globe.....	57	H6
Groove Train.....	58	G3
Jacques Reymond.....	59	G5
Jimmy Watson's.....	60	H1
Koi.....	61	G5
Koko Black.....	62	G2
London Tavern.....	63	F3
Mecca Bah.....	64	D3
Minh Minh.....	65	F3
Moroccan Soup Bar.....	66	F2
Orange.....	67	H6
Prahran Market.....	68	H5
Richmond Hill Café & Larder.....	69	F3

Shakahari.....	70	H1
Tiamo.....	71	H1
Town Hall.....	72	E3

饮品

Back Bar.....	73	H6
Candy Bar.....	74	H5
DT's Hotel.....	75	G3
Laird Hotel.....	76	F3
Lucky Coq.....	77	H6
Prudence.....	78	E3

娱乐

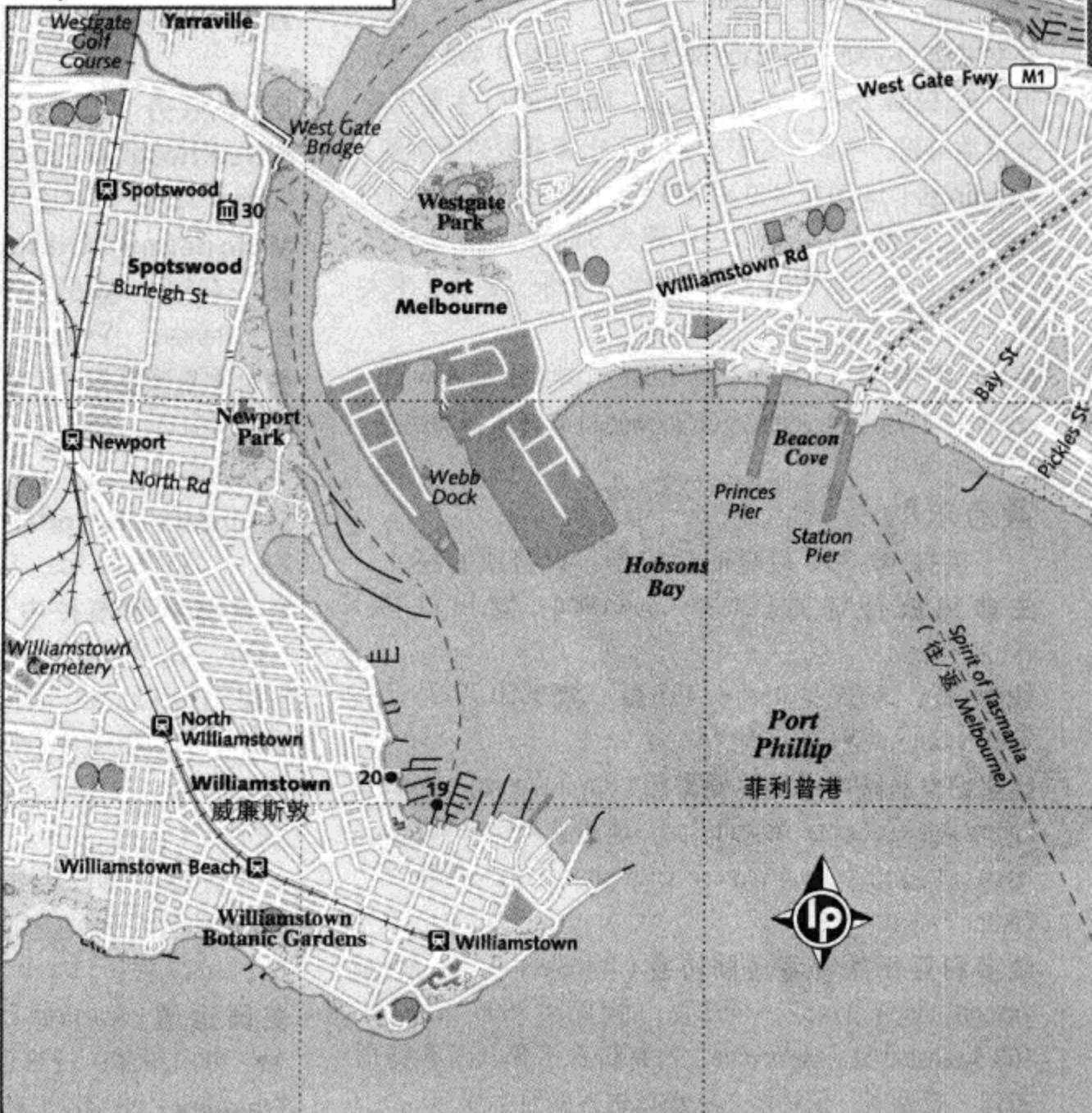
Boutique.....	79	G5
Butterfly Club.....	80	E4
Cinema Europa.....	81	F4
Cinema Nova.....	82	H1
Comic's Lounge.....	83	E3
Corner Hotel.....	84	F4
Cornish Arms.....	85	E1
Dizzy's.....	86	F4
East Brunswick Club.....	87	E1
Empress Hotel.....	88	F2
Festival Hall.....	89	D3
IMAX.....	90	H2
La Mama.....	91	H1
Malthouse Theatre.....	92	E4
Market Hotel.....	93	H5
Moonlight Cinema.....	94	F4
Northcote Social Club.....	95	F1
Olympic Park.....	96	F4
OneSixOne.....	97	H6
Retreat.....	98	E1
Revolver.....	99	H6
Rod Laver Arena.....	(见 24)	
Xchange Hotel.....	100	G5

购物

Greville Records.....	101	H5
-----------------------	-----	----

交通

Ferry to Williamstown.....	102	E6
----------------------------	-----	----





见菲茨罗伊地图(456页)

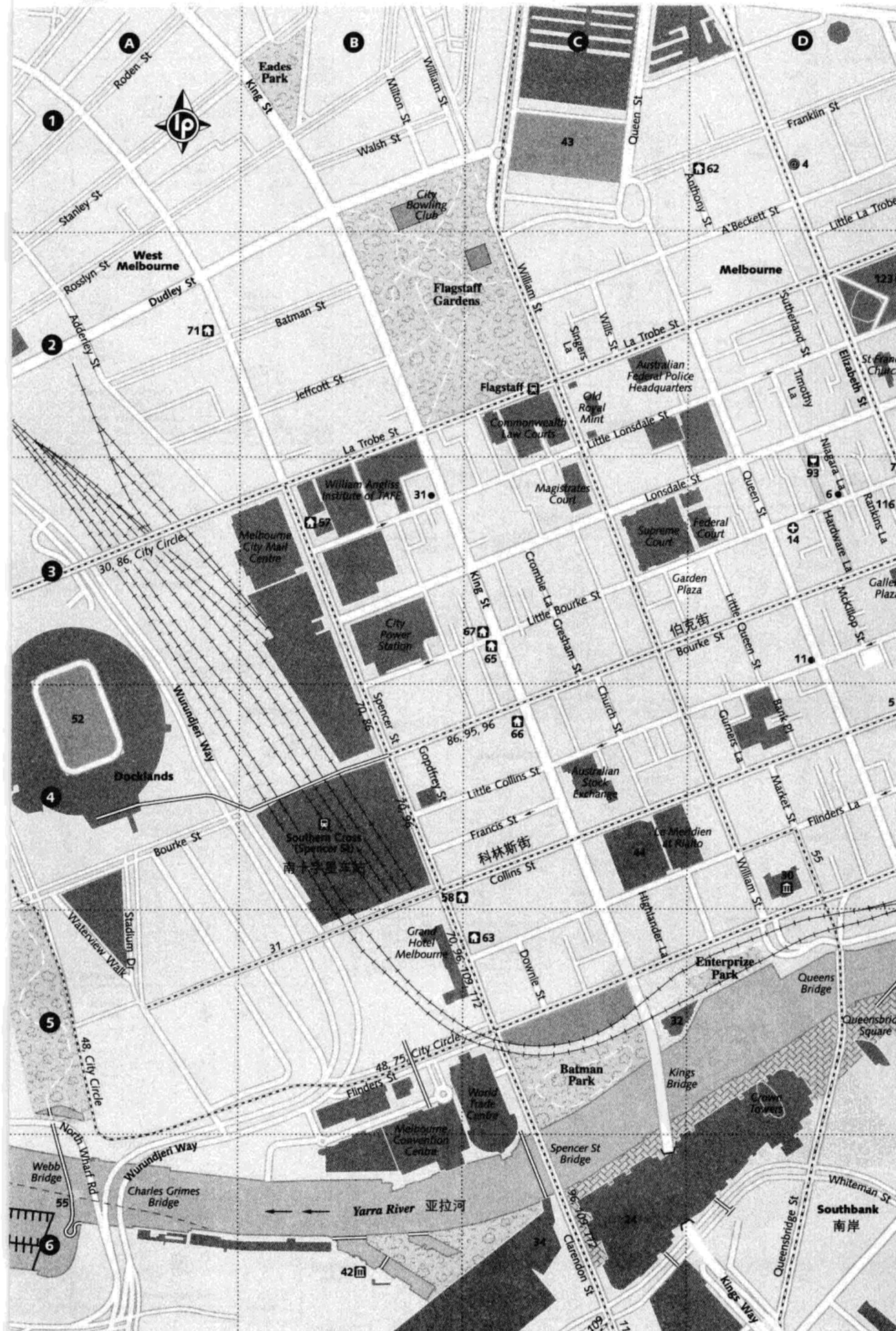
见卡尔顿放大图

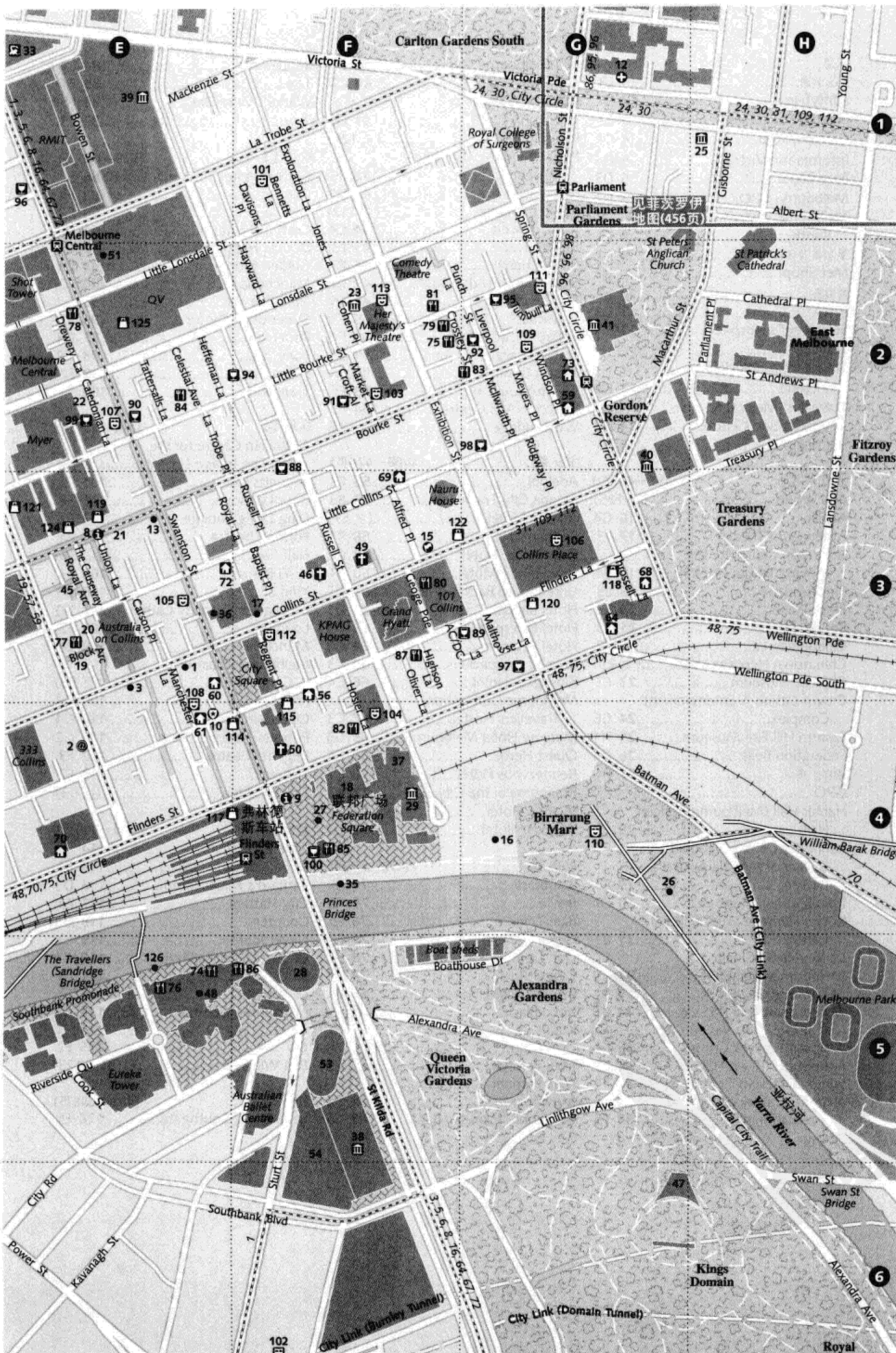
见墨尔本市中心地图(452~453页)

见Chapel St放大图

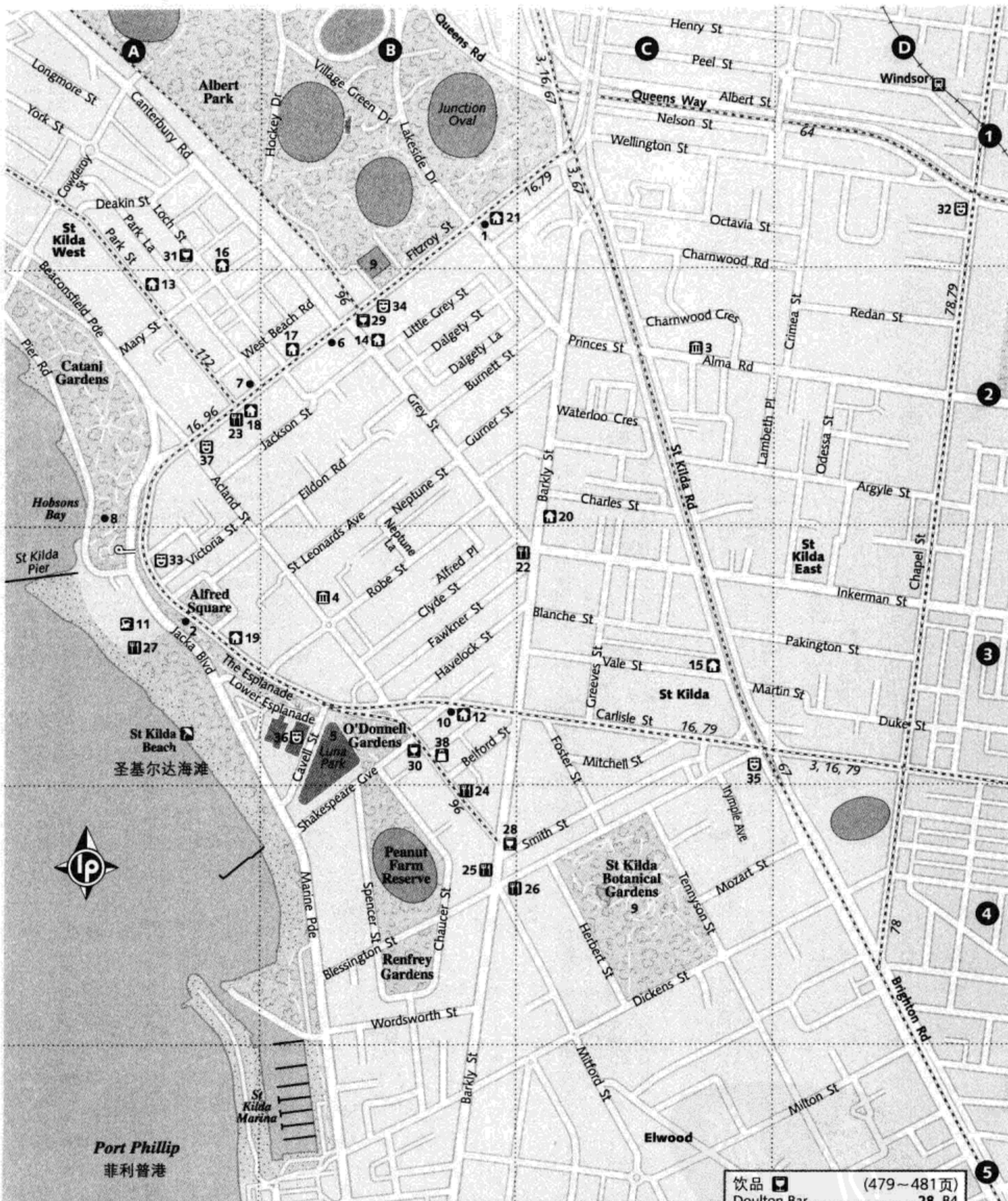
见圣基尔达地图(455页)

去RPS
The Board
Store (7km)





信息		Old Melbourne Gaol.....	39 E1	Supper Inn.....	84 E2
美国运通.....	1 E3	Old Treasury.....	40 G2	Taxi.....	85 F4
e:fiftyfive.....	2 E4	Parliament House of Victoria.....	41 G2	Walter's Wine Bar.....	86 F5
Foreign Language Bookshop.....	3 E3	Penguin Waters.....	(见 126)	Yu-u.....	87 F3
Global Gossip.....	4 D1	Polly Woodside Maritime Museum.....	42 B6	饮品 ☑ (479~481页)	
Information Victoria.....	5 D4	维多利亚女王市场.....	43 C1	Carlton Hotel.....	88 F2
Map Land.....	6 D3	Regent Theatre.....	(见 112)	Cherry.....	89 F3
Melbourne GPO.....	7 D3	Rialto Towers.....	44 C4	Cookie.....	90 E2
Melbourne Visitor Information Booth.....	8 E3	Royal Arcade.....	45 E3	Croft Institute.....	91 F2
墨尔本游客信息中心	9 F4	Scots Church.....	46 F3	Double Happiness.....	92 G2
Met Shop.....	(见 36)	Sidney Myer Music Bowl.....	47 G6	Golden Monkey.....	93 D3
警察局	10 E4	Southgate.....	48 E5	Manchuria.....	94 F2
RACV.....	11 D3	St Michael's Uniting Church.....	49 F3	Mrs Parma's.....	95 G2
St Vincent's Hospital.....	12 G1	St Paul's Cathedral.....	50 F4	Order of Melbourne.....	96 E1
Travelex.....	(见 1)	State Library of Victoria.....	51 E2	Phoenix.....	97 G3
Traveller's Aid Society of Victoria.....	13 E3	Telstra Dome.....	52 A4	Pony.....	98 G2
Travellers' Medical & Vaccination Centre.....	14 D3	Theatres Building.....	53 F5	St Jerome's.....	99 E2
英国领事馆.....	15 F3	Victorian Arts Centre.....	54 F5	Transport.....	100 F4
景点和活动 (457~467页)		Webb Bridge.....	55 A6	娱乐 ☑ (481~485页)	
AFL World.....	(见 125)	住宿 ☑ (468~474页)		Australian Centre for the Moving Image (ACMI).....	(见 18)
ArtPlay.....	16 G4	Adelphi.....	56 F3	Bennetts Lane.....	101 F1
Athenaeum Theatre.....	17 F3	Astoria City Travel Inn.....	57 B3	Chunky Move.....	102 F6
Australian Centre for the Moving Image (ACMI).....	18 F4	Atlantis Hotel.....	(见 57)	Ding Dong Lounge.....	103 F2
Block Arcade.....	19 E3	Batman's Hill.....	58 B4	Forum Theatre.....	104 F4
Block Place.....	20 E3	City Centre Hotel.....	59 G2	Half Tix.....	(见 36)
Bourke St Mall.....	21 E3	City Square Motel.....	60 E3	Hi-Fi Bar.....	105 E3
Caledonian La.....	22 E2	Greenhouse Backpacker.....	61 E4	Kino.....	106 G3
Chinatown Heritage Walk.....	(见 23)	Hotel Bakpak.....	62 D1	Last Laugh Comedy Club.....	(见 17)
Chinese Museum.....	23 F2	Hotel Enterprize.....	63 C5	Lounge.....	107 E2
Crown Casino & Entertainment Complex.....	24 C6	Hotel Lindrum.....	64 G3	Manchester Lane.....	108 E4
Eastern Hill Fire Museum.....	25 H1	King St Backpackers.....	65 C3	Melbourne Theatre Company.....	(见 53)
Federation Bells.....	26 G4	Kingsgate Hotel.....	66 C4	Metro.....	109 G2
联邦广场	27 F4	Melbourne Connection Travellers Hostel.....	67 C3	Open Air Cinema.....	110 G4
GPO.....	(见 121)	Mercure Hotel Melbourne.....	68 G3	Princess Theatre.....	111 G2
Hamer Hall (Melbourne Concert Hall).....	28 F5	Quest Hero.....	69 F3	Regent Theatre.....	112 F3
Ian Potter Centre: National Gallery of Victoria Australia (NGVA).....	29 F4	Rendezvous Hotel.....	70 E4	Ticketek.....	113 F2
Immigration Museum.....	30 D4	Robinsons in the City.....	71 A2	Ticketmaster7.....	(见 53)
Koorie Heritage Trust Cultural Centre.....	31 B3	Victoria Hotel.....	72 E3	购物 ☑ (485~486页)	
Le Meridien at Rialto.....	(见 44)	Windsor Hotel.....	73 G2	Alice Euphemia.....	114 F4
Melbourne Aquarium.....	32 C5	就餐 ☑ (474~479页)		Anna Schwartz Gallery.....	115 F4
Melbourne City Baths.....	33 E1	Bearbrass.....	74 E5	Bernard's Magic Shop.....	116 D3
Melbourne Exhibition Centre.....	34 C6	Becco.....	75 F2	City Hatters.....	117 E4
Melbourne Observation Deck.....	(见 44)	Blue Train.....	76 E5	Counter.....	118 G3
Melbourne River Cruises.....	35 F4	Chocolate Fire.....	77 E3	David Jones.....	119 E3
Melbourne Town Hall.....	36 E3	Don Don.....	78 E2	Gallery Gabrielle Pizzi.....	120 G3
National Design Centre (NDC).....	37 F4	Ginger Boy.....	79 F2	GPO.....	121 E3
National Gallery of Victoria: International (NGVI).....	38 F5	Il Solito Posto.....	80 F3	Le Louvre.....	122 F3
		Koko Black.....	(见 45)	Melbourne Central.....	123 D2
		Kuni's.....	81 F2	Myer.....	124 E3
		Lounge.....	(见 107)	QV.....	125 E2
		Max Brenner.....	(见 125)	RM Williams.....	(见 123)
		Max Brenner.....	(见 123)	交通 (486~488页)	
		Movida.....	82 F4	Berths 1-8, Southgate.....	126 E5
		Pellegrini's Espresso Bar.....	83 G2		



Port Phillip
菲利普港

景点和活动 (457~467页)	
Elephant & Wheelbarrow.....	1 B1
Esplanade Sunday Market.....	2 A3
Jewish Museum of Australia.....	3 C2
Linden Art Centre & Gallery.....	4 B3
Luna Park.....	5 B3
Neighbours Ramsay St Tour.....	6 B2
Rock'n Skate Hire.....	7 A2
Royal Melbourne Yacht Squadron.....	8 A2
St Kilda Bowling Club.....	9 B1
St Kilda Cycles.....	10 B3
St Kilda Sea Baths.....	11 A3

住宿 (468~474页)	
Base.....	12 B3
Cabana Court Motel.....	13 A2
Coffee Palace.....	14 B2

Cooee on St Kilda.....	15 C3
Fountain Terrace.....	16 A1
Hotel Tolarno.....	17 B2
Marque.....	18 A2
Novotel St Kilda.....	19 A3
Olembia Guesthouse.....	20 C2
Prince.....	(见 37)
Ritz.....	21 B1

就餐 (474~479页)	
Bedouin Kitchen.....	22 C3
Cafe di Stasio.....	23 A2
Cicciolina.....	24 B4
Circa.....	(见 37)
Claypots.....	25 B4
Lentil As Anything.....	26 C4
Soul Mama.....	27 A3

饮品 (479~481页)	
Doulton Bar.....	28 B4
George Public Bar.....	29 B2
Girl Bar.....	(见 37)
Mink.....	(见 37)
Vineyard.....	30 B3
West St Kilda RSL.....	31 A1

娱乐 (481~485页)	
Astor Theatre.....	32 D1
Esplanade Hotel.....	33 A3
George Cinemas.....	34 B2
Greyhound Hotel.....	35 C3
Palais Theatre.....	36 B3
Prince Bandroom.....	(见 37)
Prince of Wales.....	37 A2

购物 (485~486页)	
Hunter & Gatherer.....	38 B3



信息		
Brunswick Street Bookstore.....	1	B3
Travellers Bookstore.....	2	C4
World Wide Wash.....	3	B3
景点和活动 (457~467页)		
Action School of Yoga.....	4	C4
Ashtanga Yoga Centre of Melbourne.....	5	B3
Bikram Yoga.....	6	A3
Fitzroy Swimming Pool.....	7	C2
Gertrude Contemporary Art Spaces.....	8	C5
住宿 (468~474页)		
King Boutique Accommodation....	9	A4
Nunnery.....	10	A4
就餐 (474~479页)		
Afghan Gallery.....	11	B3

Babka Bakery Cafe.....	12	B2
Bebida.....	13	C3
Chocolateria San Churro.....	14	B3
Gluttony It's a Sin.....	15	C4
Grace Darling Hotel.....	16	C5
Ladro.....	17	C5
Marios.....	18	B3
Napier Hotel.....	(见 23)	
Standard.....	(见 26)	
Union.....	19	C4
Vegie Bar.....	20	B2

饮品 (479~481页)		
Builders Arms Hotel.....	21	C5
Monties.....	22	C3
Napier Hotel.....	23	B4
Peel Hotel.....	24	D5
Polly.....	25	B2
Standard.....	26	B4

娱乐 (481~485页)		
Evelyn Hotel.....	27	B2
First Floor.....	28	B2
Laundry.....	29	A3
Night Cat.....	30	B3
Rainbow Hotel.....	31	B4
Tote.....	32	D3

购物 (485~486页)		
Crumpler.....	33	C5
Kleins.....	(见 1)	
Polyester Books.....	34	B3
Polyester Records.....	35	B2

见墨尔本市中心地图 (452~453页)

233 Collins St, Melbourne)

邮局

所有城郊地区都有澳大利亚邮局的分支机构。
墨尔本邮政总局 (Melbourne GPO, GPO 是邮政总局的缩写; 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 13 13 18; 250 Elizabeth St, Melbourne; 🕒 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5:30pm, 周六 9am ~ 4pm, 周日 10am ~ 4pm) 提供邮件留局待领服务。

旅游信息

Information Victoria (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 1300 366 356; 356 Collins St, Melbourne) 政府经营的书店, 主要销售有关维多利亚州及墨尔本市各类书籍。

墨尔本游客信息亭 (Melbourne Visitor Information Booth, 地图见 452 ~ 453 页; Bourk St Mall, Melbourne)

墨尔本游客信息中心 (Melbourne Visitor Information Centre, 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9658 9658; www.visitmelbourne.com; Federation Sq, Melbourne; 🕒 9am ~ 6pm) 提供多语种援助、上网点、团队游和住宿服务。它还制作了《官方旅游指南》(The Official Visitor Guide), 一本极好的墨尔本指南。

Met Shop (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 13 16 38; www.victrip.com.au; 103 Elizabeth St, Melbourne; 🕒 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5:30pm, 周六 9am ~ 1pm) 提供公交信息。

景点

墨尔本大部分最知名的景点主要分布在市中心。不过城郊周边也有它们独特的看点。在北面, 你会找到拥有时尚的不伦瑞克街 (Brunswick St) 及其急躁的兄弟科灵伍德 (Collingwood) 的菲茨罗伊区 (Fitzroy)。海边的圣基尔达 (St Kilda) 吸引着为了这里的拿铁咖啡和风土人情前来的周末旅行者。卡尔顿区传统上是意大利人居住区, 这里到现在你还能听到利根街 (Lygon St) 上的阿尔法·罗密欧跑车 (意大利著名跑车) 呼啸而过, 而威廉斯敦 (Williamstown) 则是一个乡村风格的海港。

市中心

联邦广场 (FEDERATION SQUARE)

一个钢铁、玻璃和抽象的几何图形组合起来的狂欢之地, **联邦广场** (地图见 452 ~ 453 页; www.federationsquare.com.au) 成为墨尔本的新中心。这个市中心的新焦点把墨尔本中心区和亚拉河连接在了一起。每年, 成千上万的游客和来访者聚集在这个波浪形的广场, 参加定期举行的文化盛事, 观看体育电视广播、学太极拳, 跟着爵士乐和非洲打击乐一展舞姿。

澳大利亚动态图像中心 (Australian Centre for the

Moving Image, 简称 ACMI; 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 2583; www.acmi.net.au; 🕒 10am ~ 6pm) 是一个雄心勃勃致力于解释和分析动态图像的中心。4 层楼高的建筑物内有 2 个电影院和一个银幕画廊, 并举办培训班。这里有定期的爆米花出租车 (Popcorn Taxi, www.popcorn taxi.com.au) 活动, 其内容包括电影精品、台词朗读及电影节等。

伊恩波特中心: 澳大利亚维多利亚州国立美术馆 (Ian Potter Centre: National Gallery of Victoria Australia, 简称 NGVA; 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 8662 1553; www.ngv.vic.gov.au/ngvaustralia; Federation Sq; 门票免费; 🕒 周二 ~ 周日 10am ~ 5pm) 收藏了 2 万多件澳大利亚艺术品, 从殖民时期一直延续到当代。一楼展出很棒的土著人及托雷斯海峡 (Torres Strait) 岛民的艺术品。其他地方还有南半球艺术大师的展览, 包括 Sydney Nolan、Albert Tucker 和 Brett Whiteley。这是一个适合家庭参观的地方, 经常开办课程, 播放电影。如果有临时展出可能会收费。

位于亚拉河岸的 **Birrarung Marr** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9658 9955; Batman Ave) 是墨尔本公园和花园的一个创造性附属品。在公园中心矗立着的**联邦大钟** (Federation Bells, 地图见 452 ~ 453 页) 到现在还能演奏多种曲目。**ArtPlay** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9664 7900; www.artplay.com.au) 在周末或假期这里有为 5 至 12 岁的儿童准备的创造力培训班——必须提前预订。

国家设计中心 (National Design Centre, 简称 NDC; 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9654 6335; www.nationaldesigncentre.com) 出售、展示及诠释国际和当地的设计作品。

斯旺斯顿街 (SWANSTON STREET)

建于 1874 年的**墨尔本市政厅** (Melbourne Town Hall, 地图见 452 ~ 453 页; 参观预订 ☎ 9658 9658; Swanston St 与 Collins St 交叉路口) 这里一度是本市最主要的音乐厅, 它曾在 1954 年与皇后共度下午茶时光, 也在 1964 年迎接过成千上万疯狂的披头士 (Beatles) 歌迷 (还有乐队成员在台上露了个脸)。工作日的上午 11 点和下午 1 点有免费的 1 小时导游参观。

始建于 1854 年的**维多利亚州图书馆** (State Library of Victoria, 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 8664 7000; www.slv.vic.gov.au; 328 Swanston St; 免费; 🕒 周一 ~ 周四 10am ~ 9pm, 周五 ~ 周日 10am ~ 6pm) 拥有一面古典复兴式样的正墙, 百万件地图、图片、书籍和其他出版物, 还有容纳这一切的那惊人的八角形拱顶阅览室 **La Trobe Reading Room**。

此外, 爱德华时期的巴洛克风格建筑**墨尔本城市澡堂** (Melbourne City Baths, 见 465 页) 最初是为了制止市民在肮脏的亚拉河中沐浴而修建

的。那是1860年的事；今天，它们是游泳、桑拿、网球和避免在亚拉河里沐浴的好去处。

在联邦广场对面是华丽壮观的**圣保罗大教堂** (St Paul's Cathedral, 1880年)。

科林斯街 (COLLINS STREET)

科林斯街的街景可算是全墨尔本最高雅的了。这条街最时尚的部分“巴黎端”(Paris end, 靠斯普林街 (SPRING STREET) 那端。——译注) 两旁栽种着整齐的法国梧桐(夜间树上还有彩灯闪耀)，排列着众多的大型商场和高档欧洲时装商铺(如Chanel、Hermès等)。它与伊丽莎白街至斯潘塞街交汇口这一段是银行家与股票经纪人的汇聚之地。

位于Russell St街与科林斯街交汇处拐角，隔街相望的是建于1873年的**苏格兰教堂** (Scots Church, 地图见452~453页; 140 Collins St) 与建于1866年的**圣马可联合教堂** (St Michael's Uniting Church, 地图见452~453页; 120 Collins St)，两座教堂都是雕梁画栋的伦巴第罗马式建筑。此地还有翻新过的**雅典娜神殿剧院** (Athenaeum Theatre, 地图见452~453页; 188 Collins St)，始建于1886年，屋顶有一尊被古希腊人奉为智慧女神的雅典娜的雕像。与此隔街相望的是华丽的**摄政剧院** (Regent Theatre, 地图见452~453页; 191 Collins St)。

布洛克拱廊 (Block Arcade, 地图见452~453页) 在科林斯街与伊丽莎白街之间，始建于1891年，也是到目前为止保存比较完好的始于19世纪的一条购物长廊。它以蚀刻玻璃天花板和马赛克瓷砖地板，以及惊人细致的泥瓦活为特色。连接布洛克拱廊与小科林斯街的是**Block Pl** (地图见452~453页)，时髦的都市人们总爱来这里的咖啡馆流连。

在William St街与King St街之间的街区，两座威尼斯哥特式建筑的背后矗立着的**Le Meridien at Rialto大酒店** (地图见452~453页; 495 Collins St) 是

汽车与电车

墨尔本让人非议且令人困惑的交通规则就是“钩形转弯”。当你在市区内的大多数十字路口右转时，必须先将车开入十字路口转角处的左车道，等你的目标道路上的交通灯由红变绿时才能完全转弯。在需要像这样转弯的十字路口，会有一个醒目的黑白指示牌悬挂着，上面写着“右转必须走左车道”(Right Turn from Left Only)。

你只能在左侧超越电车，而且在电车停站上下乘客时你必须停在电车的后面。

一家极富想象力的五星级酒店。与这些较老的建筑相比，高大的**Rialto Towers双塔** (地图见452~453页; 525 Collins St) 就像个巨人，它拥有很受游客欢迎的**墨尔本观景台** (Melbourne Observation Deck, 地图见452~453页; ☎ 9629 8222; www.melbournedeck.com.au; 成人/儿童/家庭 \$14.50/9.90/39.50; ☎ 10am~10pm)，在此处游客可以从55层的高度欣赏壮观的墨尔本市360度全景。

伯克街 (BOURKE STREET)

从斯旺斯顿街至伊丽莎白街这一段的**伯克街步行街** (Bourke St Mall, 地图见452~453页) 充满了购物广场所发出的大肆挥霍的金钱味道，到处都可以听见街头艺人所演奏的秘鲁音乐、新世纪音乐和各种无法辨认风格的音乐。伯克街与伊丽莎白街交汇处拐角就是**邮政总局** (GPO, 地图见452~453页; www.gpomelbourne.com)，这栋楼曾在2001年9月的一场大火中焚毁，游客们现在看到的是在废墟中重建的新楼，现在里面全是高档服饰店(见485页)。购物中心对面就是有名的**皇家拱廊** (Royal Arcade, 地图见452~453页; www.royalarcade.com.au) 完工于1870年，是墨尔本历史最悠久的拱廊。

Caledonian Lane小巷 (地图见452~453页) 位于小伯克街背后，这里是当地街头艺术家的非正式表演场地。

斯普林街 (SPRING STREET)

旧财政部 (Old Treasury, 地图见452~453页; ☎ 9651 2233; www.citymuseummelbourne.org; Spring St; 成人/优惠/家庭 \$8.5/5/18; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六&周日 10am~4pm) 是建于1862年的一栋雅致的大型建筑，其地下建筑为拱顶式地下室，最早被用来储藏发掘自维多利亚州金矿的价值高达2亿英镑的黄金。楼内的**城市博物馆** (City Museum) 有3个常年对外开放的展览。

建于1856年的**维多利亚州议会大厦** (Parliament House of Victoria, 地图见452~453页; ☎ 9651 8911; www.parliament.vic.gov.au; Spring St; ☎ 周一~周五) 是一个奇观，大厦前面是一排排壮观的台阶。在周一至周五议会没有会议时，有免费的半小时导游参观。

中国城 (CHINATOWN)

在斯普林街和斯旺斯顿街之间的小伯克利街，红宝石色的拱门把拜访者迎入了一个熙熙攘攘的世界，这里到处是炒菜声和耀眼的霓虹灯，充满异国风情的店面中可以看到红润多汁的烤鸭和整面墙装着各种中药的小盒。自19世纪50年代起，墨尔本的中国城就是这样一幅繁荣景象，

虽然越来越多较为正规的公司设立在这里，但是这个区域仍然保持着它那种创业家的商业氛围。

有意思的**华人博物馆** (Chinese Museum, 地图见 452~453 页; ☎ 9662 2888; www.chinesemuseum.com.au; 22 Cohen Pl; 成人/优惠 \$6.50/4.50; 🕒 10am~5pm), 记载了华人在澳大利亚这块大陆上悠久的历史。博物馆门前由 218 公斤的千禧龙守护, 在农历新年(见 467 页)时龙灯会游遍市区各个街道。

维多利亚女王市场 (QUEEN VICTORIA MARKET)

杂乱而友好, 还有着多元文化的交融——**维多利亚女王市场** (地图见 452~453 页; ☎ 9320 5822; www.qvm.com.au; 513 Elizabeth St; 🕒 周二和周四 6am~2pm, 周五 6am~6pm, 周六 6am~3pm, 周日 9am~4pm) 是南半球最大的露天市场之一, 也是墨尔本的市场中最负盛名的一个。这个市场

已经有 125 多年的历史, 这里的商贩超过 600 个。从刚做好的布里甘酪到高档鹿皮鞋, 你都可以在这里买到。每年的 11 月下旬至次年 2 月中旬, 还有熙熙攘攘的**夜市** (🕒 周三 5:30~10pm)。维多利亚女王市场烹饪学校 (Queen Victoria Market Cooking School, ☎ 9320 5835) 也开设非常棒的, 内容随季节变换的各种烹饪班。

旧墨尔本监狱 (OLD MELBOURNE GAOL)

在蓝色正墙背后的这座**刑事博物馆** (地图见 452~453 页; ☎ 9663 7228; Russell St; 成人/儿童/家庭 \$12.50/7.50/33.50; 🕒 9:30am~5pm) 检阅了人类在向文明迈进的进程中取得的小小进步。阴暗、潮湿、狭小的牢房内, 展示着 135 个被绞死于此的犯人中一些人的石膏面具。内德·凯利 (Ned Kelly) 标志性的盔甲还有吊死他的绞架也在这里。

墨尔本之旅

三日游

从最繁华的地段开始, 去逛逛中央商务区 (CBD) 的人文景观。去**联邦广场** (Federation Square, 见 457 页) 看看, 再到**澳大利亚动态图像中心** (Australian Centre for the Moving Image, 简称 ACMI; 见 457 页) 去看场电影, 然后去**伊恩波特中心: 澳大利亚维多利亚州国立美术馆** (Ian Potter Centre: National Gallery of Victoria Australia, 见 457 页) 欣赏更多艺术品。穿着时髦的西装在**Movida** (见 474 页) 吃午餐, 下午去**移民博物馆** (Immigration Museum, 见下页) 漫步一圈。最后可以去市中心的小街小巷购物, 并在**Cookie** (见 479 页) 喝啤酒、吃晚餐, 以此来结束一天的行程。

第二天早上可以先去**墨尔本水族馆** (Melbourne Aquarium, 见 461 页) 或去**维多利亚州国立美术馆: 国际馆** (National Gallery of Victoria: International, 见 460 页), 然后在**皇家植物园** (Royal Botanic Gardens, 见 461 页) 的树荫下放松一会。最后去**圣基尔达** 轻松一下, 在**Claypots** (见 478 页) 享用一顿丰盛美味的晚餐, 并在**George Public Bar** (见 481 页) 品味美酒或在**"Espy"** (见 482 页) 欣赏一场演出。

第三天可以去墨尔本北部看看。从**墨尔本博物馆** (Melbourne Museum, 见 462 页) 开始, 然后去**不伦瑞克街** (Brunswick St, 见 463 页) 逛逛墨尔本最棒的咖啡馆并体验波希米亚文化。如果时间还很充裕, 则可继续前往**史密斯街** (Smith Street, 见 463 页), 然后返回到市区, 在**中国城** (见上页) 吃上一顿, 看一场戏剧, 或在酒吧坐坐。

一周游

将你的墨尔本之行延长至一个礼拜, 第四天去**维多利亚女王市场** (Queen Victoria Market, 见上页) 买些各国的美食和有机水果, 然后在市场两旁逛逛, 可以购买到便宜的衣服、音乐唱片、鞋和纪念品。前往**墨尔本板球场** (Melbourne Cricket Ground, 简称 MCG; 见 462 页), 你将会了解到这座城市对运动如此痴迷的原因, 然后赶往**南岸** (Southbank, 见 460 页) 边用午餐边欣赏河边的美景。最后可以去参观**澳大利亚当代艺术中心** (Australian Centre for Contemporary Art, 见 461 页)。

前几天的行程都很紧张, 所以放缓你的脚步, 在**墨尔本皇家动物园** (Royal Melbourne Zoo, 见 462 页) 度过第五天, 带上你前一天所购买的食物到动物园去野餐吧。这里的动物棒极了, 参观完后, 去**卡尔顿** 吃份比萨饼和意大利面, 再去**Cinema Nova** (见 483 页) 看一场电影。

还有一些墨尔本的必去之处, 可在第六天和第七天完成。花上一天时间去**大洋路** (Great Ocean Road, 见 502 页) 或**亚拉谷** (Yarra Valley, 见 495 页) 看看。去**南亚拉** (South Yarra, 见 463 页), 在**图拉克路** (Toorak Rd)、**查帕尔街** (Chapel St) 和**Greville St** 街上购物、吃喝。在**里士满** (Richmond, 见 477 页) 可品尝到可口的越南菜或泰国菜, 并在**圣基尔达** (见 463 页) 海滩逍遥一下午。

每周三、周五、周六、周日有阴森的**夜间参观活动**(不推荐12岁以下儿童,成人/儿童\$25/16.50);可通过**Ticketek**(☎13 28 49)订票。

移民博物馆 (IMMIGRATION MUSEUM)

令人振奋的**移民博物馆**(地图见452~453页;☎9927 2700, 400 Flinders St 成人/优惠和儿童\$6/免费;🕒10am~5pm)位于旧海关大楼(Old Customs House, 1858~1870年为海关所在地),这里展示了令人心酸的墨尔本移民历史,其中有笑,有泪,有分离,也有重聚,还有对这个城市的多元文化组合作出贡献的艰难征途。多媒体展品十分精巧且富有深度,这栋大楼的文艺复兴的建筑风格就足以值得一游。

库利遗产信托文化中心

(KOORIE HERITAGE TRUST CULTURAL CENTRE)

这个展示东南部土著文化的**中心**(地图见452~453页;☎8622 2600; 295 King St; 门票为捐赠形式;🕒周二~周日10am~4pm)致力于保存和推广库利人的手工制品和艺术。3个艺廊收藏着具有特殊意义的物品,例如负鼠皮斗篷,并举办展示当代土著艺术的临时展览。

多克兰德 (DOCKLANDS)

离南十字星车站后方不远的地方就是**多克兰德区**(Docklands, 地图见452~453页;☎1300 663 008; www.docklands.vic.gov.au),此地原为一片湿地和潟湖,曾一度作为库利土著人狩猎的地盘。直到20世纪60年代中,本地区一直都是全市的主要工业区及船只停靠区。近年来,富有进取精神的开发者对该区域进行了改造,现在这里是一个人口增长很快的居民区,四周环绕有餐馆、商店和酒吧。这一切看似很棒,现实却并不理想。此地值得一看的是**Webb Bridge**桥(地图见452~453页),这座曲折的桥会让人想起当年库利人一种捕鳗鱼的工具。

能容纳52 000名观众的**Telstra Dome**(地图见452~453页;☎8625 7700)是墨尔本另一处举行澳式橄榄球比赛场地,这个赛场的屋顶是世界一流的可开闭式拱顶。其他的运动项目或娱乐活动也定期在此举行。在工作日提供赛场参观(☎8625 7277; 成人/儿童/家庭\$13/6/33)。

菲茨罗伊花园 (FITZROY GARDENS)

草木葱翠的**菲茨罗伊花园**(地图见450~451页; www.fitzroygardens.com; Wellington Pde 和 Clarendon, 以及 Lansdowne 和 Albert St 之间)是市中心与东墨尔本区之间一条葱郁的分界线。笔直的公园道路两旁种植着英格兰榆树,两侧则是广阔的草坪、花圃

和饱受办公疲累的都市逃亡者。

在公园的西北部有一条**人民大道**(People's Path),这条环路是由1万个单独雕刻的地砖铺成的。

库克船长小屋(Captain Cook's Cottage, 地图见450~451页;☎9419 4677; www.cookscottage.com.au; 成人/儿童/家庭\$4/2/11; 🕒9am~5pm)是这位伟大的英国航海家的父母亲在约克郡的住所(虽然对于他是否曾住过此地尚无定论)。1934年人们将其拆卸之后,再把组件从英国运到墨尔本然后一砖一瓦地重建起来。

南岸 (Southbank)

从市中心过了亚拉河之后,你就来到了艺术区;**南门大楼**(Southgate, www.southgate-melbourne.com.au)的3层楼全是餐馆、咖啡厅和酒吧,从这里的每一家店都能看到城市的天际线和亚拉河畔的风景;往西走则是24小时不间断营业的不夜城,**皇冠赌城与娱乐城**(Crown Casino & Entertainment Complex, 地图见452~453页;☎9292 8888; www.crowncasino.com.au; Southbank; 🕒24小时)它是南半球最大的赌城之一——你不是会心醉神迷,便是会嗤之以鼻。

过了马路就是**墨尔本展览中心**(Melbourne Exhibition Centre, 地图见452~453页;☎9235 8000; www.mecc.com.au; 2 Clarendon St, Southbank)主办从性博览会(Sexpo)到圣诞老人的王国(Santa's Kingdom)的一切展览。

再往西走则是低调的**波莉·伍德塞德海洋博物馆**(Polly Woodside Maritime Museum, 地图见452~453页;☎9699 9760; Lorimer St E, Southbank; 成人/儿童/优惠\$10/6/8; 🕒10am~4pm)以一艘经过修复的1885年的铁皮船为特色。此博物馆在2008年末前,闭门进行翻修。

艺术区 (ARTS PRECINCT)

圣基尔达路(St Kilda Rd)上的这块地方就是墨尔本的文化核心所在。

位于一面标志性的水墙背后的**维多利亚州国立美术馆:国际馆**(National Gallery of Victoria: International, 简称NGVI, 地图见452~453页;☎8620 2222; www.ngv.vic.gov.au; 180 St Kilda Rd; 门票免费; 🕒周三~周一10am~5pm)拥有澳大利亚境内最好的享有世界声誉的国际性收藏。永久展品包括伦勃朗(Rembrandt)、毕加索(Picasso)、鲁宾斯(Rubens)、莫奈(Monet)和莫迪里阿尼(Modigliani)的作品。当代展品动人心弦,充满了活力。而团队游、演讲和工作坊则是日常特色。

维多利亚州艺术中心(Victorian Arts Centre, 简称VAC; 地图见452~453页;☎9281 8000; www.theartscentre.net.au; 100 St Kilda Rd)是由两部分建筑

组成的：Hamer Hall大厅和剧院大厦(Theatres Building)。两座建筑的室内装潢都令人叹为观止。**Hamer Hall**大厅(地图见452~453页)是主要的演出场地，也是墨尔本交响乐团(简称MSO)的大本营。**剧院大厦**(地图见452~453页)的顶端是一个醒目的埃菲尔铁塔式尖顶(夜晚还有灯光效果)，里面有州剧院(State Theatre)、剧场(Playhouse)和George Fairfax Studio工作室。在此你还能找到经常有不同展览的**乔治·亚当斯画廊**(George Adams Gallery)和**St Kilda Road Foyer Gallery**画廊，门票均免费。每周一至周六的中午及下午2点30分，中心有1小时的参观游(成人/优惠/家庭\$11/8/28)，每周日的中午12点15分会组织一次只对12岁以上游客开放(\$14)的幕后团队游，必须事前电话预订。在艺术中心的地下室还有一个**手工艺品市场**(☎周日10am~5pm)，出售的商品多数都富有澳大利亚特色。

体现了墨尔本毫不妥协的鲜明个性的**澳大利亚当代艺术中心**(Australian Centre for Contemporary Art, 地图见450~451页；☎9654 6422；www.accaonline.org.au；111 Sturt St；门票免费；☎周二~周日11am~6pm)是一座铁锈色的巨大教堂式建筑物。这里主办不同艺术媒介的展览。

墨尔本水族馆(MELBOURNE AQUARIUM)

一个迷人的海洋动物园就潜藏在这个湖畔**水族馆**(地图见452~453页；☎9620 0999；www.melbourneaquarium.com.au；King St；成人/儿童/优惠/家庭\$24/14/16/65；☎2月~12月9:30am~6pm，1月9:30am~9pm)的水晶球内。满目皆是海鳗、巨大的乌贼、海龙、鲨鱼、海星以及很多其他海洋生物。活泼的热带鱼在观众面前搔首弄姿，庄严的鲑鱼在半球形的塑胶玻璃隧道内兴风作浪。而能与鲨鱼同游对很多人而言则是一个很难抵抗的诱惑(\$124~264，根据你的水下技能经验及所需装备定价)。

国王领地(Kings Domain)

在从国王领地旁边穿过的圣基尔达路边矗立着**纪念神殿**(Shrine of Remembrance, 地图见450~451页；☎10am~5pm)，这是为当年死于“一战”的维多利亚人而建的。其建筑风格在一定程度上参照了世界古代七大奇迹之一的摩索拉斯陵墓(Temple of Halicarnassus)。

纪念神殿不远处坐落着**拉特罗布州长小屋**(Governor La Trobe's Cottage, 地图见450~451页；Dallas Brooks Dr；门票捐赠形式；☎周日1~4pm)，它是最初的维多利亚州政府所在地。建筑本身是在1840年由英国运来的预制件在本地搭建而成

的。与意大利风格的**政府大楼**(Government House, 地图见450~451页；☎9654 4711；Government House Dr；成人/儿童\$15/10；☎周一和周三提供导游服务；必须提前预订)相比，它显得更加精巧。后者是现在的维多利亚州州长的居所；它是模仿维多利亚女王在英格兰维特岛(Isle of Wight)的行宫而建的。

皇家植物园(ROYAL BOTANIC GARDENS)

澳大利亚最好的植物园，同时也是世界上最好的植物园之一，设计美观的**皇家植物园**(地图见452~453页；☎9252 2300；www.rbg.vic.gov.au；门票免费；☎11月~3月7:30am~8:30pm；4月、9月和10月7:30am~6pm；5月~8月7:30am~5:40pm)在亚拉河畔延展开去，来自澳大利亚以及世界各地的植物在人工小型生态园内争奇斗艳，比如仙人掌区、水生植物区、草本植物区及澳大利亚雨林区等。可以带上你的书、野餐篮，甚至飞盘。不过最重要的是，带上你的时间，悠然享受这一切。

除了众多种类的植物外，公园内也放养了大量的野生动物，如在人工湖附近就经常能见到野鸭、天鹅及鳗鱼等，还有凤头鹦鹉及负鼠等动物。

这片公园被**Tan**环绕着，这是一条长达4公里的跑道，也是墨尔本慢跑者与散步者(还有谈话者)喜欢的去处之一。在夏季，月光电影院(Moonlight Cinema, 见483页)在夜空中闪烁，也上演戏剧演出。

从**游客中心**(Visitors Centre, ☎9252 2429；Birdwood Ave；☎周一~周五9am~5pm，周六&周日9:30am~5pm)出发，有各种团队游提供；

亚拉河沿岸(Along the Yarra River)

作为墨尔本最重要的自然特征，这条“伟大的”亚拉河曾是无数笑话嘲讽的对象，但它确实实是一条风景秀美的河流。公园、散步小径、自行车道、小桥以及主要景点沿着河岸分布，轮船巡游从联邦广场(见467页)的河岸出发。

亚拉河湾公园(YARRA BEND PARK)

位于市中心东北部，**亚拉河湾公园**(地图见450~451页；www.parkweb.vic.gov.au)与亚拉河毗邻，此地极受慢跑、划船、自行车、散步爱好者，以及野餐者的推崇。

Studley Park Boathouse船屋(地图见450~451页；☎9853 1972；Boathouse Rd, Studley Park；☎9am~5pm)的历史可以追溯到19世纪60年代，现在这里包括了餐厅、咖啡馆和凉亭，也可出租游艇、独木舟及皮划艇(2人独木舟\$28/小时)。凯恩悬桥(Kane's suspension bridge)可以让你到河对岸，由此地走到**Dights Falls**瀑布(地图见450~451页)约20分钟。

亚拉公园和墨尔本公园 (Yarra Park & Melbourne Park)

亚拉公园内坐落着著名的墨尔本板球场(简称MCG)及里士满板球场(Richmond Cricket Ground)。邻近的墨尔本公园内则有墨尔本公园国家网球中心(Melbourne Park National Tennis Centre)、奥林匹克公园(Olympic Park)及沃达丰赛场(Vodafone Arena)和其他场馆。

墨尔本板球场 (MELBOURNE CRICKET GROUND)

MCG(或简称为“the G”;地图见450~451页;☎9657 8888; www.mcg.org.au; Brunton Ave)是为体育而发狂的墨尔本人膜拜他们心目中英雄的神庙。体育迷们定期来到这里,心中充满着希望,来观看他们的当代角斗士成功或者倒下。它是世界知名的体育场馆之一,此地说不清到底是传统还是现代,抑或是两风格的融合。你觉得这没什么大不了的?这个体育馆可以容纳将近10万名观众,在一场全场爆满的澳式足球联赛或者节日板球锦标赛中,气氛可谓一触即发,观众的呐喊声震耳欲聋。

1858年,这里举行了第一场澳大利亚规则的橄榄球赛,接着在1877年,它主办了澳大利亚与英格兰之间的第一场板球锦标赛。在没有比赛的时候,这里提供历时半小时的团队游(☎9657 8879;成人/优惠/家庭\$14.50/10/40;🕒10am~3pm)。

帕克维尔和卡尔顿 (Parkville & Carlton)

城市北端混合了学术和休闲娱乐、多元和主流文化,洋溢着国际主义气氛。

卡尔顿是熙熙攘攘的咖啡馆街Drummond St街和Rathdowne St街,以及更重要的Lygon St街的所在地。这里是墨尔本的意大利社区的大本营,成千上万的意大利移民在“二战”之后移居墨尔本时定居于此。这一带一直是墨尔本最富有活力的地带之一,街上挤满了购物者、就餐者、喝玛奇朵咖啡的常客、学生、电影迷以及任何其他你可以想象出来的类型的人。

在卡尔顿还坐落着墨尔本公共墓地(Melbourne

General Cemetery,地图见450~451页);以及墨尔本大学(University of Melbourne,地图见450~451页)哥特式风格的石砌建筑。

墨尔本皇家动物园 (ROYAL MELBOURNE ZOO)

墨尔本皇家动物园(地图见450~451页;☎9285 9300; www.zoo.org.au; Elliot Ave, Parkville;成人/儿童/优惠/家庭\$22/11/16.50/53;🕒9am~5pm,1月末~3月末周六和周日9am~7:30pm)已经开了140多年,是澳大利亚历史最悠久的动物园,同时也是世界第三古老的动物园。园内场地开阔,风景秀丽怡人,这里的场馆设计都尽量仿制各种动物的原生环境。参观路径贯穿高耸的珍禽馆、露天狮子园、满是多彩蝴蝶的热带温室,和大猩猩们的热带雨林。这里还有生活在灌木林环境中的大量本土动物、一个鸭嘴兽水族馆、海狗、老虎,以及各种各样的爬行动物等等。

在夏季,动物园还会举办星光音乐会(twilight concerts),还提供留宿动物园的不同选择。

墨尔本博物馆 (MELBOURNE MUSEUM)

卡尔顿花园(Carlton Gardens)的中心坐落着**墨尔本博物馆**(Melbourne Museum,地图见450~451页;☎13 11 02; www.melbourne.museum.vic.gov.au; 11 Nicholson St, Carlton;成人/优惠和儿童\$6/免费;🕒10am~5pm),被称为“南半球最大且最具创新精神的博物馆”。这里强调教育与互动,主要吸引人的地方包括Bunjilaka土著中心、一个天然森林展区,和澳大利亚展区,一个专门为伟大的澳大利亚偶像法拉普(Phar Lap)赛马而设的展馆,还有一个展览介绍了电视剧“邻居”(Neighbours,该剧在墨尔本拍摄)。而儿童馆则能让孩子们在这尽情娱乐。

菲茨罗伊和科林伍德 (Fitzroy & Collingwood)

当卡尔顿的灯光变得过于明亮,墨尔本的波希米亚文化圈就转移到了菲茨罗伊地区。咖啡

海德艺术 (THE ART OF HEIDE)

海德现代艺术博物馆(Heide Museum of Modern Art,地图见489页;☎9850 1500; www.heide.com.au; 7 Templestowe Rd, Bulleen;成人/优惠/儿童\$12/8/免费,展览单独收费;🕒周二~周五10am~5pm,周六&周日中午~5pm)在约翰·里德及桑德·里德夫妇(John and Sunday Reed)的住所原址上。诸如西德尼·诺兰爵士(Sir Sidney Nolan)、约翰·帕西瓦尔(John Perceval)及艾尔伯特·塔克(Albert Tucker)等开创澳大利亚艺术先河的人物都曾得到过这对夫妇的资助。位于规模不小的河边公园内,该馆目前有相当数量的一流藏品,还有卓越的临时展览。Eastern Fwy高速公路沿途都有指示其位置的路标。另外来此的方法还有先搭乘Elthamline火车到海德堡站(Heidelberg station),然后换乘公共汽车291路至Manningham Rd路与Templestowe Rd路的交汇处下车,之后步行即可。

馆的场景正开始冲击着这里，但是幸好，它还需要和不合常规、嘴唇上打着装饰钉、头发染成深红色的人们分享市区北部的这片土地。

不伦瑞克街 (Brunswick St) 也是墨尔本极具生机与活力的地方。在这里你能品尝到最可口的美食，也能看到最离奇的商铺，能遇上有趣的人还能买到最独特的衣服。具体一点说，在与 Johnston St 街交汇处附近的街区，汇聚了年轻的时装店和复古的衣饰店、书店、画廊、托儿所和酒吧（是维多利亚按人均算酒吧最密集的地方），当然，也少不了餐厅，这些店面多到让你不知如何选择（见 476 页）。

史密斯街 (Smith St) 是菲茨罗伊与科林伍德的分界线。它的气氛与不伦瑞克街相比较为粗糙。

Gertrude 当代艺术空间 (Gertrude Contemporary Art Spaces)，地图见 456 页；☎ 9419 3406；www.gertrude.org.au；200 Gertrude St, Fitzroy；🕒 周二～周五 11am～5:30pm，周六 1～5:30pm）是墨尔本最令激动人心的画廊之一。16 个工作室，为新涌现出来的艺术家提供一展身手的舞台，而这里举办的临时展览经常会挑起评论界的争论。

在北菲茨罗伊区 (North Fitzroy) 有更多新奇有趣的商店，更多有年头的老建筑群可以去看一看，还有**爱丁堡花园 (Edinburgh Gardens)**，地图见 450～451 页）和许多极好的当地酒吧。

里士满 (Richmond)

就像卡尔顿是意大利区一样，里士满是越南移民的聚居区，本区还有很多希腊裔澳大利亚人居住在此，从上一次移民浪潮到今天，这块区域一直是移民涌入的主要地区。

Bridge Rd 路与 Swan St 街可以算是本市的时装特卖中心，澳大利亚的时装设计师将他们的二流设计作品及被退回来的作品拿到这里出售，当然这里还有很多年轻设计者们的新作品。

亚拉河南岸 (South of the River)

欢迎来到亚拉河“正确的”一侧——这里是墨尔本的上层社会聚居地。图拉克 (Toorak) 可算作墨尔本最豪华的高档社区，附近的郊区普兰兰 (Pahran) 和南亚拉 (South Yarra) 紧随其后。**图拉克路 (Toorak Rd)** 和**查帕尔街 (Chapel St)** 是主要的大街；这两条街上开满了咖啡馆、酒吧、餐馆、高档时装店和商店，以及众多让那些漂亮一族保持亮丽的场所。

与众不同的**普兰兰市场 (Pahran Market)**，地图见 450～451 页；Commercial Rd) 兴建于 1881 年，迄今为止也仍然是本市美食家的聚集地。**商业路 (Commercial Rd)** 是墨尔本市男女同性恋活动区域。

在查帕尔街西面就是 **Greville St 街**，这里的店铺经常会有复古或奇特的服饰出售，还有音像制品店和书店、几个不错的酒吧和咖啡馆。非常值得去走走。

圣基尔达 (St Kilda)

墨尔本最著名的海滨郊区仍旧保持着一种永恒的迷人魅力。作为 20 世纪 40 年代俄罗斯和波兰难民的家园，在 20 世纪 60 年代和 70 年代时，它从殖民时期大企业家的显赫居所变成了下层流民的聚居地，粗野不堪，毫无章法。到了 90 年代，郊区的意大利人开始挤进来，一个邋遢的小公寓突然变成了墨尔本最炙手可热的地产。酒店、舞厅、海洋浴场、剧院、画廊和游乐园在近几十年的时间全都在此兴建起来。这个地方，贫穷和显贵，另类和主流并存，充满各种极端。深深地吸一口气，你会捕捉到蛋糕、意大利面、啤酒、乐队、性、瑜伽、护发产品……和海洋的味道。

菲茨罗伊街 (Fitzroy St) 与**奥克兰街 (Acland St)** 是这里的主要街道，分布着诸多的咖啡馆、酒吧、老式酒吧及临街餐桌。奥克兰街以其出售的大陆口味的蛋糕而著名。沿着 **Carlisle St 街** 走下去，穿过圣基尔达路到达 Balaclava 后，你会见到几家十分不错的犹太人面包房，还有几家整洁的精品店和咖啡馆。

林登艺术中心暨美术馆 (Linden Art Centre & Gallery)，地图见 455 页；☎ 9209 6794；www.lindenarts.org；26 Acland St；免费；🕒 周二～周日 1～6pm），展出当代艺术品，并有一个专门为儿童设立的雕塑公园。还有绝妙的**澳大利亚犹太博物馆 (Jewish Museum of Australia)**，地图见 455 页；☎ 9534 0083；www.jewishmuseum.com.au；26 Alma Rd；成人/儿童 \$7/4；🕒 周二～周四 10am～4pm，周日 11am～5pm）推出与犹太历史和文化相关的互动展览。

圣基尔达码头 (St Kilda pier) 一直以来都是散步者们钟爱的地方，以前他们可以在**圣基尔达码头凉亭 (St Kilda Pier Pavilion)** 享受到上好的咖啡和美味的点心，它是一座建于 19 世纪位于码头结合处的茶馆，但在 2003 年毁于一场大火，不过在近期已经重建。在周末及法定假日，有**渡轮**（☎ 9682 9555；往返 成人/儿童 \$15/7.50）从码头出发横穿海湾驶向威廉斯敦，从上午 11 点至下午 3 点 30 分每隔 1 小时由圣基尔达发船，上午 11 点 30 分至下午 4 点 30 分之间每隔 1 小时发船离开威廉斯敦。

码头南面摩尔人风格的**圣基尔达海洋浴场 (St Kilda Sea Baths)**，☎ 9525 3011；10-18 Jacka Blvd) 内有店铺、咖啡馆和餐馆，以及一个 25 米深的咸水游泳池（门票 \$11）。

月亮公园 (Luna Park)，地图见 455 页；☎ 9525

5033; www.lunapark.com.au; Lower Esplanade; 无限次乘坐 成人/儿童/家庭 \$36/26/109; ☎ 冬季 周六&周日 11am~6pm; 夏季 周五 7~11pm, 周六 11am~11pm, 周日 11am~6pm; 全年学校假期 11am~6pm) 自1912年以来一直是圣基尔达的标志性建筑。它是一个充满欢乐气氛的老式游乐园。木制云霄飞车和手工精心制作的旋转木马是此地的亮点, 不过, 入门处月亮先生(Mr Moon)著名的大笑脸是许多人噩梦的对象。

滨海周日市场 (Esplanade Sunday Market, 地图见 455 页; Upper Esplanade; ☎ 周日 10am~5pm) 设置在街道两边, 是一个露天集市, 主要出售新时代及澳大利亚本土特色的手工艺品。

威廉斯敦(Williamstown)

“威利”(Willy, 地图见 450~451 页) 是一个亲切的航海小镇, 这里风光秀丽的散步道很受周末远足者的欢迎。在 1837 年, 它曾一度被指定为菲利普港湾最主要的口岸。不过到了 19 世纪 80 年代, 退居为本地第二大口岸。

Nelson Pl 沿着前滩在附近的船坞和港口之间曲折蜿蜒, 这里有很多历史悠久的建筑——在其正对的海面上通常都有游艇俱乐部或小艇队的船只聚集, 为此地平添不少海洋气息。

在 Nelson Pl 与海滨之间有一处**联邦保护区**(Commonwealth Reserve), 附近停泊在 Gem Pier 码头的是**澳大利亚皇家海军舰艇卡斯尔梅恩号**(HMAS Castlemaine, www.hmascastlemaine.com; 成人/儿童 \$5/2.5; ☎ 周六 & 周日 中午~5pm), 这艘扫雷艇于 1941 年在威廉斯敦造成, 并服役于“二战”, 现在已被改造成一所海事博物馆。

威廉斯敦铁路博物馆 (Williamstown Railway Museum; ☎ 9397 7412; Champion Rd; 成人/儿童 \$5/2; ☎ 周三 中午~4pm, 周六和周日 中午~5pm) 珍藏了一些旧式蒸汽动力火车头, 还有可供儿童乘坐的小型蒸汽机车。

科技作品博物馆暨墨尔本天文馆 (Scienceworks Museum & Melbourne Planetarium, ☎ 9392 4800; www.scienceworks.museum.vic.gov.au; 2 Booker St, Spotswood; 成人/优惠 \$6/ 免费, 天文馆 成人/优惠 \$5/3; ☎ 10am~4:30pm) 由 3 栋历史建筑物组合而成, 好奇者可以沉溺于这里的各种互动展览。戳戳按钮, 拉拉杠杆, 翻动活动板, 就可以探寻宇宙(或者人体构造)的奥秘, 和了解各种稀奇古怪的事实。天文馆 16 米高的穹顶天花板上撒满了宇宙群星。

威廉斯敦轮渡 (Williamstown Ferries, ☎ 9506 4144; www.williamstownferries.com.au) 往返于 Gem Pier 码头与南门之间, 沿途在景点停靠。还有一趟渡轮开往圣基尔达码头(见 463 页)。

活动 (ACTIVITIES) 骑自行车 (Cycling)

Main Yarra Trail 是墨尔本市内沿亚拉河岸的绿地而行的自行车道之一。另外至少还有其他 20 条很长的市区骑行道, 在 Melway 公司出版的《大墨尔本街道名录》(Greater Melbourne Street Directory) 中均有标记。除此之外, **VicRoads** (www.vicroads.vic.gov.au) 也提供可打印的地图。

自行车租借:

Rentabike (地图见 450~451 页; ☎ 0417 339 203; Waterfront City, Docklands; 每天 \$35)

St Kilda Cycles (地图见 455 页; ☎ 9534 3074; www.stkildacycles.com.au; 11 Carlisle St, St Kilda; 每天 \$25 起)

高尔夫 (Golf)

墨尔本的一些沙地高尔夫球场, 如 **Royal Melbourne** (世界排名第六)、**Huntingdale** 和 **Kingston Heath**, 都是世界知名的场地。通常很难在这些实行会员制的球场内打球, 不过还是有很多任何人都可以进入的公共球场。在周末打球需要提前预订。通常的价格为 \$20/18 洞, 多数球场都提供球杆和其他球具的租赁服务。下列球场是离市区不远的较好的公共球场:

艾尔伯特公园公共高尔夫球场 (Albert Park Public Golf Course, 地图见 450~451 页; ☎ 9510 5588; www.golfvictoria.com.au; Queens Rd, Albert Park; ☎ 黎明~黄昏) 紧靠澳大利亚一级方程式赛车 (Australian Formula One Grand Prix) 车道的锦标赛专用球场。

亚拉河湾公共高尔夫球场 (Yarra Bend Public Golf Course, 地图见 450~451 页; ☎ 9481 3729; Yarra Bend Rd, Fairfield; ☎ 黎明~黄昏) 精选球场。必须预订。

直排溜冰 (In-line Skating)

最好的溜冰道位于圣基尔达地区。**Rock 'n' Skate Shop** (地图见 455 页; ☎ 9525 3434; 22 Fitzroy St, St Kilda; 每小时/天 \$8/25; ☎ 周一~周五 10am~7pm, 周六和周日 9am~7pm) 出租保养较好的溜冰用具。

草地滚球 (Lawn Bowls)

别笑——现在除了白发苍苍的退休老人以外, 草地滚球对时髦的青少年照样吸引力十足。周日下午, 这些老人聚集在一起, 光着脚, 一手拿一瓶啤酒, 另外一只手拿一个滚球, 这个活动成了除了酒吧以外聚会的另一选择。而那些孩子们也做着和他们差不多的事情。一场游戏花费为 \$5 到 \$10, 在夏天, 这是消磨下午时光的最好方式之一。

城内的俱乐部:

North Fitzroy Bowls (地图见 450~451 页; ☎ 9481 3137; www.fvbowls.com.au; 578 Brunswick St, North

Fitzroy) 滚球、烧烤。一处啤酒花园。棒极了。打电话询问营业时间。

St Kilda Bowling Club (地图见 455 页; ☎ 9537 0370; 66 Fitzroy St, St Kilda; 📅 周二~周日 中午~日落) 不穿鞋是这里的着装法则, 你可以在此大显身手。

航海 (Sailing)

在海湾周边有许多游艇俱乐部, 每周几乎都有比赛。其中一些俱乐部允许游客作为水手登上参赛的船只。下列都是有一定规模的俱乐部:

Hobsons Bay Yacht Club (地图见 450~451 页; ☎ 9397 6393; www.hbyc.asn.au; 268 Nelson Pl, Williamstown) 志愿者在周三晚上可以上船。

Royal Melbourne Yacht Squadron (地图见 455 页; ☎ 9534 0227; Pier Rd, St Kilda) 坐落在美得像风景明信片一样的地方。周三有成为他们船员的机会 (\$15)。

游泳 (Swimming)

夏季, 海湾的海滩十分受游泳爱好者欢迎。从太阳刚刚升起, 圣基尔达的海滩边就开始热闹起来, 而在炎炎烈日, 这里可就是人山人海了。

在市区附近的游泳场有:

菲茨罗伊游泳池 (Fitzroy Swimming Pool, 地图见 456 页; ☎ 9417 6493; Alexandra Pde, Fitzroy; 成人/优惠 \$4.10/1.70; 📅 周一~周五 6am~8pm, 周六和周日 8am~6pm) 很受当地人欢迎, 有一个儿童池。

普拉兰水上中心 (Pahran Aquatic Centre, 地图见 450~451 页; ☎ 8290 7140; Essex St, Prahran; 成人/儿童/家庭 \$4.20/2.20/11; 📅 10月~4月, 周一~周五 6am~7:30pm, 周六和周日 8am~6pm)

墨尔本城市澡堂 (Melbourne City Baths, 地图见 452~453 页; ☎ 9633 5888; www.melbournecitybaths.com.au; 420 Swanston St; 门票 \$4.50; 📅 周一~周四 6am~10pm, 周五 6am~8:30pm, 周六和周日 8am~6pm) 这是个堂皇的游泳大厅, 室内场馆泳道为 25 米, 其中还有健身房、温泉、桑拿及按摩等各种服务。

墨尔本水上运动中心 (Melbourne Sports & Aquatic Centre, 简称 MSAC, 地图见 450~451 页; ☎ 9926 1555; www.msac.com.au; Albert Rd, Albert Park; 成人/儿童 \$5.90/4.40; 📅 全年 6am~10pm) 拥有一个绝佳的室内泳池, 泳道长 50 米, 还有波浪池、滑水道、温泉—桑拿—蒸汽浴房等设施。公共区很宽敞。还提供照看小孩的服务。

风帆和风筝冲浪 (Windsurfing & Kitesurfing)

圣基尔达以南的 Elwood 是很受游客推崇的风帆和风筝冲浪胜地。**RPS-the Board Store** (地图见 450~451 页; ☎ 9525 6475; www.rpstheboardstore.com; 87 Ormond Rd, Elwood) 可以为游客提供两种运

动的基础课程, 价格分别为 \$55/次与 \$130/次。运动所需装备的费用已经包括在内。

瑜伽 (Yoga)

下列所有场馆都提供插班课程, 帮你舒展筋骨。查阅他们的网站可以获得课程时间表等相关信息。

Action School of Yoga (地图见 456 页; ☎ 9415 9798; www.actionyoga.com; Level 1, 275 Smith St, Collingwood) 主要教授塑绳瑜伽 (Iyengar Yoga: 一种在西方最著名的哈达瑜伽学派), 并且已经在业界建立了良好的声誉。

Ashtanga Yoga Centre of Melbourne (地图见 456 页; ☎ 9419 1598; www.ashtangamelbourne.com.au; Level 1, 110 Argyle St, Fitzroy) 该中心采用严格的迈索尔 (Mysore) 式训练, 同时也开设针对儿童与青少年的课程。

Bikram Yoga (☎ 9416 4422; www.bikramyogafitzroy.com.au; 24 Johnston St, Fitzroy) 以高温瑜伽 Bikram 方式修炼的人可以在这里体验到最有效的训练。

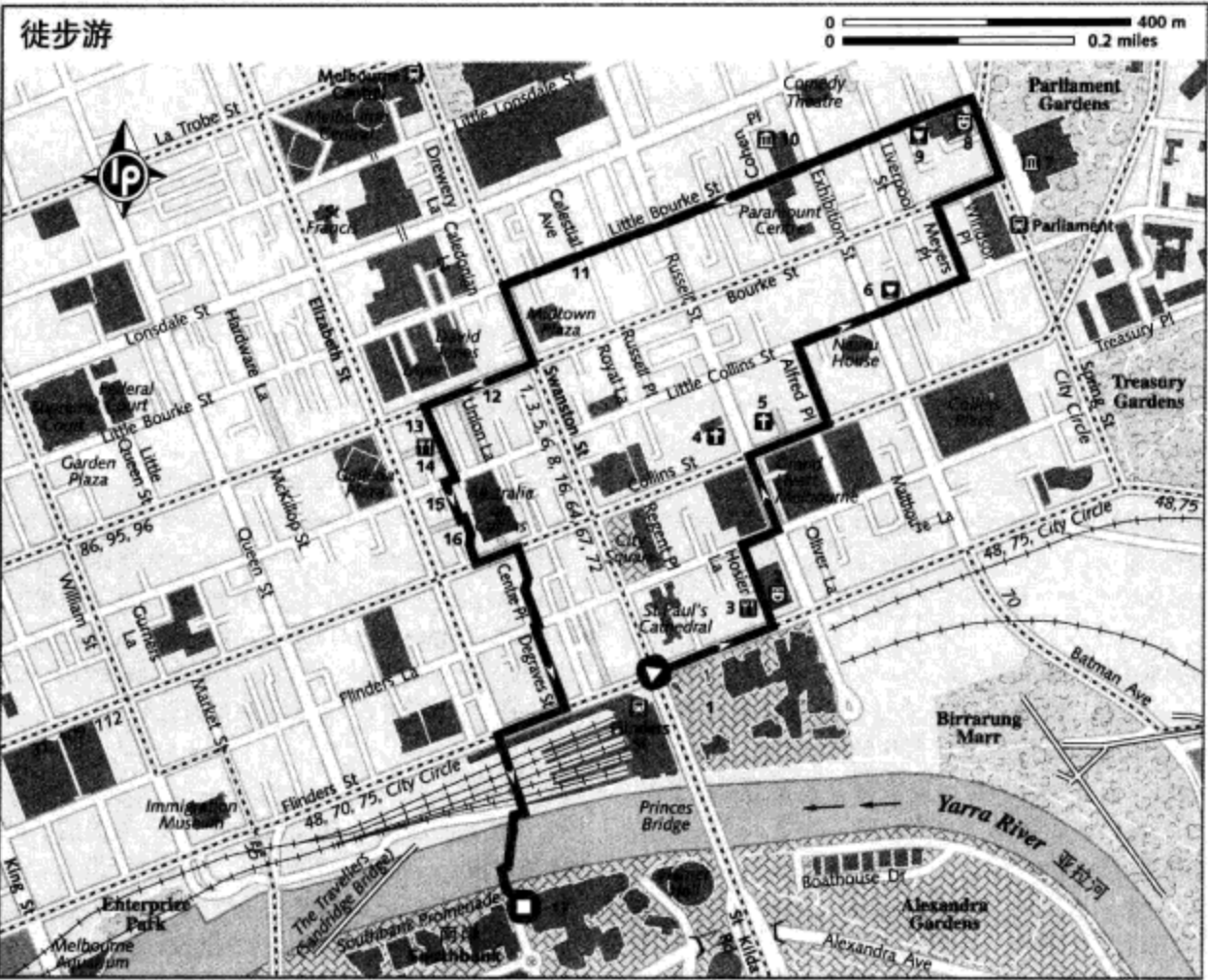
徒步游

墨尔本的中心商业区集中了许多美丽的小径和巷道, 一些铺了鹅卵石, 一些铺了青石, 每条小路都有自己的特色。从一个比较明显的地点, **联邦广场**(1; 见 457 页) 出发, 开始你的小巷探险吧。向东走到弗林德斯街 (Flinders St) 然后左转到 Hosier Lane 路, 你会经过位于你右首的 **Forum Theatre** 剧院(2; 见 481 页)。如果肚子饿得受不了的话, 你可以拐进 **Movida**(3; 见 474 页) 吃点西班牙小吃, 要不就继续走。在弗林德斯巷 (Flinders Lane) 右转, 左转来到 Russell St 街, 然后右转进入科林斯街。稍作停留瞻仰苏格兰教堂 (Scots Church, 4; 见 458 页) 和圣马可联合教堂 (St Michael's Uniting Church, 5; 见 458 页), 然后顺着科林斯街的“巴黎”端向东走。

从主街道熙熙攘攘的人群中解脱出来, 向左进入阿尔弗雷德广场 (Alfred Pl), 这里通向小科林斯街。右转在 **Pony**(6; 见 479 页) 喝杯啤酒, 或者沿小科林斯街继续往前, 左转进入 Meyers Pl 广场, 然后右转来到伯克街, 这样, 你就到达了中心商业区的东部边界, **议会大厦** (Parliament House, 7; 见 458 页) 耸立在此。

在斯普林街左转, 接着再左转到小伯克街, 路过公主剧院 (Princess Theatre, 8; 见 484 页) 和 **Mrs Parmas**(9; 见 480 页), 这里是任何真正的啤酒爱好者都会逗留一会的地方。沿小伯克街往下走, 在进入中国城(11; 见 458 页) 中心之前, 停下参观华人博物馆(10; 见 459 页)。

在斯旺斯顿街左转, 然后进入伯克街步行街(12; 见 458 页) 闲荡。逛逛那里的商店, 看看来



来往往的行人，然后穿过显赫的老皇家拱廊 (Royal Arcade, 13; 见 458 页)，停在 **Koko Black**(14; 见 476 页) 来块好吃到无法形容的巧克力，休息一下。从小科林斯街转弯，来到 **Block PI** 广场 (15; 见 458 页)，进入布洛克拱廊 (Block Arcade, 16; 见 458 页)。穿过科林斯街，向下到达 Centre PI 广场和 Degrares St 街，这里服饰店、咖啡馆和酒吧接踵摩肩，一片繁华。右转进入弗林德斯街，然后通过铁路轨道下方的行人隧道过街，到达亚拉河。越过步行桥一路巡游来到南门 (17; 见 460 页)，在这里吃点东西，享受美酒，这是结束了一天旅程后应得的犒赏。

带孩子游墨尔本

墨尔本专门针对青少年的活动类型多种多样，从在低空盘旋的猛禽和古怪的科学展览到体型庞大的鲨鱼。在学校假期期间，许多地方都有为孩子准备的特别项目，而且不管什么时候，都可以在任何一家公园的草地上蹦跳嬉戏。

为“假期我做了什么”的故事提供题材的景点包括墨尔本皇家动物园 (Royal Melbourne Zoo，见 462 页)，这里的猫鼬 (meekat) 一定会令孩子们兴高采烈；韦里比旷野动物园 (Werribee Open Range Zoo, 见 488 页)，这里有观察斑马 / 犀牛 /

长颈鹿 / 等等动物的巴士巡游，以及希赖斯维尔保护区 (Healesville Sanctuary, 见 495 页)，亲近澳大利亚本土动物的最佳选项。在动物园露营过夜同样乐趣无穷，例如墨尔本动物园的“酣睡中的咆哮” (Roar ‘n’ Snore) 和旷野动物园的“睡梦狩猎游” (Slumber Safari)。

其他有教育意义的景点还包括科技作品博物馆 (Scienceworks, 见 464 页)，有很多孩子们可以亲自动手的活动，以及墨尔本水族馆 (见 461 页)，在这里 360 度的玻璃缸上方盘旋的鲨鱼们也许能让家长们的警告更有分量。

既能接触野生动物，又比较安全的地方包括乘坐 **Penguin Waters** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9386 8488; www.penguinwaters.com.au; Berth 1 Southbank; 成人 / 儿童 \$55/30) 的游船观察企鹅，或者菲利普岛 (Phillip Island, 见 499 页)。然后还有科林伍德儿童农场 (Collingwood Children’s Farm, 地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9417 5806; St Heliers St, Abbotsford; 成人 / 优惠 / 家庭 \$8/4/16; ☎ 9am ~ 5pm)，这是亚拉河岸边一处牧场式的景点，放养着山羊、奶牛、绵羊及小马等动物，孩子们可以用他们的小手抚摸这些友善的小动物。农场还举办农夫集市 (Farmers’ Market, ☎ 5657 2337; \$2; ☎ 每月第二个周六 8am ~ 1pm)，在这个集市你可以尽情采购各种各样的本地农

产品。以同样的方式运作的还有谷物产区生态公园 (Ceres Community Environment Park, 地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9387 2609; 8 Lee St, East Brunswick) 此地占地面积广阔, 在家长们悠闲地享受天然的谷物大餐同时, 孩子们可以尽情地在园区内和小鸡追逐嬉戏。

伊恩波特中心: 澳大利亚维多利亚州国立美术馆 (Ian Potter Centre: National Gallery of Victoria Australia, 见 457 页) 和 **ArtPlay** (见 457 页) 都有为未来的伦勃朗 (Rembrandt, 荷兰画家) 提供的工作坊和艺术课程。另一选择是, 带他们去 **Eastern Hill Fire Museum 博物馆** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9662 2907; 48 Gisborne St, East Melbourne; 成人 / 儿童 \$5/2; ☎ 周五 9am ~ 3pm, 周日 10am ~ 4pm), 在此, 他们可以登上救火车, 尽情发挥对救火员的想象。**墨尔本博物馆** (见 462 页) 内的儿童博物馆有各种有趣的展览, 和一个令人浑身起鸡皮疙瘩的 Bugs Alive (活爬虫!) 展览。

如果想要来点更狂野的, 那么就去月亮公园 (见 463 页) 的飞车滑道考验勇气。而在丹德农 (Dandenongs) 深谷中的蒸汽火车 **Puffing Billy** (见 496 页) 一日游总会让孩子不虚此行的。

带他们到户外逛逛——拿上一个飞盘、一个足球和野餐篮子, 向皇家植物园内的儿童乐园 (Children Garden's, Observatory Precinct, Birdwood Ave; ☎ 周三 ~ 周日) 或周边的许多公园中任何一个前进。另外一个选择是, 去海滩, 游水嬉戏, 享受一天的阳光和大海, 或者到墨尔本水上运动中心 (见 465 页) 玩造浪池和水上滑梯。小体育爱好者会在 **AFL World** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 8660 5555; www.aflworld.com.au; 292 Swanston St, Melbourne; ☎ 10am ~ 6pm), 这里的活动将令他们像小克里斯·加德士 (Chris Judds, 澳式橄榄球球员) 一样满场飞奔。

如果想要了解更多的景区及游乐项目等信息, 你可以在城里咖啡馆及儿童商品店内免费索取《墨尔本儿童特刊》(Melbourne's Child, www.melbourneschild.com.au)。墨尔本游客信息中心 (见 457 页) 备有 *Kid Friendly*, 一本按季出版的小册子, 里面列出了维多利亚州内的活动、景点等信息。

团队游

ABC Melbourne Podtours (www.abc.net.au/melbourne/podtours/) 科技革命和当地旅游业的结合: 下载这些离奇、有趣、且富有洞察力的播客, 进行墨尔本中心商业区内幕之旅。

土著遗产徒步游 (Aboriginal Heritage Walk, ☎ 9252 2300; www.rbg.vic.gov.au; Royal Botanic Gardens; 成人 / 儿童 / 优惠 \$15.50/6.50/11; ☎ 团队游 周四 & 周五 10am, 隔周日 10:30am) 这个历时 90 分钟的徒步观光行程为你讲述皇家植物园早先的拥有者 Boonwurrung 人及

Woiworong 人的故事。该行程从游客中心起程。

Bats About Melbourne (☎ 9380 5062; www.batsaboutmelbourne.com; 团队游 \$35) 在热心的自然保护主义者的导引下, 观察墨尔本的灰顶蝙蝠群。

Blackbird Cruises (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9689 6431; www.blackbirdcruises.com.au; Wingfield St, Footscray; 成人 / 儿童 \$7/4 起; ☎ 周二、周四、周六 & 周日) 提供 1 或 2 小时的 Maribyrnong 河巡航游 (途中会经过 Lonely Planet 公司!)。

Chinatown Heritage Walk (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9662 2888; www.melbournechinatown.com.au; 22 Cohen Pl; 成人 / 儿童 \$18/15 起) 参观历史悠久的中国城, 感受那里中国风格的小巷和热闹的氛围。

City Circle 有轨电车 (www.metlinkmelbourne.com.au; 门票免费; ☎ 每天 10am ~ 6pm, 12 月 ~ 2 月 周二 ~ 周六 10am ~ 9pm) 巡游市中心的有轨电车。免费, 附带详细解说词, 每 10 分钟一趟。

Hidden Secrets Tours (☎ 9329 9665; www.hiddensecretstours.com; 团队游 \$45 ~ 70) 参观城内酒吧、时装店、巷道、咖啡馆和建筑亮点的专业团队游。

Melbourne City Tourist Shuttle (www.thatsmelbourne.com.au; ☎ 10am ~ 4pm) 富有教益的免费团队游, 时长 50 分钟, 环游 15 个市内景点。其中包括墨尔本博物馆、艺术区域和中国城。

墨尔本游船 (Melbourne River Cruises, 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9614 1215; www.melbrcruises.com.au; Federation Wharf; 成人 / 儿童 / 家庭 \$20/11/50) 亚拉河巡游。

节日和活动 (FESTIVALS & EVENTS)

墨尔本一年到头节日不断。其中多数都主题鲜明, 有电影、喜剧、戏剧、体育比赛、食品节及品酒节, 所有活动都能吸引不少本地人及外地游客沉迷其中。在游客信息中心索取免费的周刊《实时墨尔本》(What's on in Melbourne) 指南或登录 www.melbourne.vic.gov.au/events 网站可以获得最新信息。

1 月

澳大利亚网球公开赛 (Australian Open, www.australianopen.com) 为四个大满贯网球赛事之一, 在墨尔本公园内的网球中心举办。

Big Day Out (www.bigdayout.com) 这个在 1 月举行的活动会吸引近 4 万名音乐爱好者, 来尽情享受来自世界各地及澳大利亚本土的超过 40 种以上的摇滚音乐。

Midsumma Festival (www.midsumma.org.au) 在 1 月中旬至 2 月上旬举行。墨尔本同性恋者一年一度的节日, 全城范围内会举行 100 多场活动。

2 月

中国春节 (Chinese New Year, www.melbournechinatown.

com.au) 爆竹震天, 火药味混杂着中式餐点独特的香味。耍龙舞狮把这里的气氛推向高潮。来到墨尔本, 这个节不可不过。

圣基尔达节 (St Kilda Festival) (www.stkildafestival.com.au) 这个为期一周的当地艺术和文化的庆祝活动在有太阳的时候效果最好——戴上一顶帽子, 准备好充沛的精力。

3 月

Antipodes Festival (www.antipodesfestival.com.au) 这是希腊艺术、食品、文化及音乐庆典。

澳大利亚一级方程式大奖赛 (Australian Formula One Grand Prix) (www.grandprix.com.au) 期间艾尔伯特公园 (Albert Park) 会挤满前来参赛的世界顶尖车手及他们的忠实拥护者。

圣帕特里克节 (St Patrick's Day) 17 日, 全城上下的酒吧里, 人们狂欢痛饮, 庆祝这个节日。

墨尔本时装周 (Melbourne Fashion Festival) (www.mff.com.au) 3 月初, T 台和舞台延伸道会铺上一个星期澳大利亚最美丽的地毯。

墨尔本美食美酒节 (Melbourne Food & Wine Festival) (www.melbournefoodandwine.com.au) 是一年当中最重要的美食节, 在 2 月或 3 月举行, 不论在澳大利亚本土还是海外知名度都十分高。

Moomba (www.thatsmelbourne.com.au) 是一个长达 10 天的狂欢节, 期间有焰火表演及室外艺术展, 还有滑水、赛龙舟, 以及纸型艺术 (papier-mâché) 街道游行等活动。

墨尔本同性恋电影节 (Melbourne Queer Film Festival) (www.melbournequeerfilm.com.au) 这个为期 10 天的节日展示同性恋电影艺术家的作品, 从长片和动画片, 到实验性电影, 各种类型都有。

4 月

澳新军团纪念日 (Anzac Day) 在每年 4 月 25 日举行, 以在纪念神殿举行的晨幕仪式拉开帷幕, 随后会有退役老兵在市内主要街道的游行, 并和澳新老兵们一起玩掷硬币 (two-up) 游戏, 直到深夜。

国际喜剧节 (International Comedy Festival) (www.comedyfestival.com.au) 在市内各艺术场馆, 本地居民能享受到来自世界各地的艺术盛宴。

5 月

Next Wave Festival (www.nextwave.org.au) 每半年举行一次, 庆祝墨尔本未来艺术家所创作的非主流艺术, 参加者几乎全是 16 到 25 岁的年轻人。

圣基尔达电影节 (St Kilda Film Festival) (www.stkildafilmfestival.com.au) 主要展示澳大利亚当代电影短片中的经典之作。

7 月

墨尔本国际电影节 (Melbourne International Film Festival)

(www.melbournefilmfestival.com.au) 在两周的时间内将为游客展示世界各国及澳大利亚本土最新最好的电影作品。

8 月

墨尔本作家节 (Melbourne Writers' Festival) (www.mwf.com.au) 这个长达 10 天的节日是世界各地及本地作家们的盛会, 期间有与文学相关的各项讨论活动, 作家们讲演、朗诵、畅饮并且可能进行即兴创作。

9 月

澳式橄榄球联盟总决赛 (AFL Grand Final) (www.afl.com.au) 这一赛事一般在 9 月的最后一个周六开始。到时候俱乐部、酒吧和户外电视屏幕前都挤满了当地人, 充满节日气氛。

Melbourne Fringe Festival (www.melbournefringe.com.au) 从 9 月下旬一直持续到 10 月中旬, 由在不伦瑞克街上的游行及街边聚会拉开帷幕, 节日期间的各项活动能满足不同兴趣爱好的游客的需求。

皇家墨尔本展览 (Royal Melbourne Show) (www.royalshow.com.au) 期间全国人民都涌向墨尔本, 来参加在 Flemington 的墨尔本皇家展览区 (Royal Melbourne Showgrounds) 举办的农产品展销会。

10 月

利根街节庆 (Lygon St Festa) 利根街上的大小餐馆, 乐队以及舞者都在节日期间尽其所能为游客们展示意大利文化风情。

墨尔本国际艺术节 (Melbourne International Arts Festival) (www.melbournefestival.com.au) 是墨尔本最重要的艺术盛会, 在此期间举办的活动包括戏剧、歌剧、舞蹈及音乐等表演, 而且这些演出每年都是围绕着鲜明的主题展开的。

11 月

春季赛马狂欢节 (Spring Racing Carnival) (www.springracingcarnival.com.au) 从 10 月持续到 11 月。主要的赛事有两场, 分别是 Caulfield Cup (在 Caulfield Racecourse 赛场举行) 以及墨尔本杯 (Melbourne Cup, 在 Flemington Racecourse 赛场举行)。

12 月

Carols by Candlelight (www.rvibcarolsbycandlelight.com.au) 是在西德尼迈尔音乐剧场 (Sidney Myer Music Bowl) 举行的圣诞颂歌演出。

节礼日测试赛 (Boxing Day Test) (www.mcg.org.au) 将在墨尔本板球场举行。这个年度国际比赛的第一天正好就是圣诞节的次日, 节礼日。

住宿

在墨尔本, 住宿方式多种多样而且档次颇高。

在主要节日及庆典举办期间，客房可能相当紧张，因此你最好提前预订。与悉尼和其他旅游地区相似，\$100 至 \$175 的带浴室双人间为墨尔本的中等消费水平。任何标价超过 \$175 以上的房间均为高档间，而低于 \$100 的房间则为经济间。本章节内所列价格均为非高峰期的标价。夏季价格还会更高。

经济型

在市中心及近郊都有专为背包客开设的旅舍。几家规模较大的旅舍还有专门的大巴会到公共汽车站或火车站接送旅客。

如果你打算在墨尔本工作或者学习的话，**TravelandLive** (www.travelandlive.com.au) 值得一看，它专门为年龄在 20 到 35 岁之间，持有学习或工作

休假签证的游客提供短期和中期公寓的出租信息。

市中心

Melbourne Connection Travellers Hostel (地图见 452~453 页; ☎ 9642 4464; www.melbourneconnection.com; 205 King St; 宿 \$18~27, 双 & 双床 \$65~70) 这家井然有序的旅舍坚守小而精的信条而成为人们的首选。宿舍、双人房简单，干净，整洁，都有亚麻制床上用品和公用卫生间；地下室里面的休闲吧为人们提供一个惬意的夜晚。

King St Backpackers (地图见 452~453 页; ☎ 1800 671 115, 9670 1111; www.friendlygroup.com.au; 192-199 King St; 宿 \$22~28, 双 \$72~80; 📺) 这里的确很友善，并且高效、干净和超级安全。周日的薄烤饼，免费的早餐，半价的 AFL 球票都是那

给《邻居》迷们

艾伦·弗莱彻 (Alan Fletcher)

对很多初到澳大利亚的游客，特别是来自英国的游客，墨尔本是他们的必到之地，这很大程度上是因为这里曾是国际知名电视连续剧《邻居》(Neighbours) 的拍摄地。来到墨尔本却没去过传说中的 Ramsay St 街，那你的旅途是绝对不完美的。20 年来，这条街——Vermont South 的 Pin Oak Ct 一直都是这部电视连续剧的拍摄地。

参观 Ramsay St 街并且感受《邻居》最好的方法莫过于参加**官方邻居观光游**(Official Neighbours Tour, ☎ 9534 4755; www.neighbourstour.com; 成人/优惠 \$30/25)。这是由 Grundy TV 公司和目前 Pin Oak Ct 街上的居民认可的唯一的参观旅行。如果你运气好的话可能会撞见他们正在拍戏，而且有机会和影星合影并找他们签名。共有两种游览方式。第一种，每周一至周五，每天两次，将会带你参观 Ramsay St 街和 Erinsborough 高中。第二种参观更为全面，需要 \$40，包括街道、学校，还有 Lassiter's complex, Lou's Mechanics 和 Grease Monkeys 等地的外景拍摄场。这种参观仅在周末及圣诞和新年假期才会组织。

你会发现一些背包客旅舍也提供到 Ramsay St 街入室参观的行程——但要确保他们是否有权经营这个项目。

如果你选择自己来参观，那也有多种途径可选。记住 Pin Oak Ct 位于 Vermont South 区。如果你没有车，那你可以搭火车到 Glen Waverley 站，然后换乘 888 路或 889 路向北行驶的公共汽车(到邻近 Burwood Hwy 公路的 Vision Dr 路下车)。75 路电车可以将你从弗林德斯街一直送到 Burwood Hwy 公路与 Springvale Rd 路的交汇路口；下车后向南走不远就到 Weeden Dr 路，Pin Oak Ct 街就在第三个路口左拐。如果你自己来参观，请一定要尊重此地居民的隐私，己所不欲勿施于人，如果你觉得某些事情就算在自己家做也不合适的话，那也请你不要在这里的街道或前院里做！

Backpacker King 每周一晚在圣基尔达的一个英式酒吧还举办名为 **Meet Your Neighbours Trivia Night** (☎ 9629 5866; www.backpackerking.com.au; \$35) 的活动，在这你可能会有机会与你喜欢的电视剧中的明星擦肩而过，甚至与他们合影。整个夜晚都有充满了娱乐活动并且有奖品。这个聚会在 **Elephant & Wheelbarrow** (地图见 455 页; 169 Fitzroy St, St Kilda) 酒吧举办。可以打电话给 Backpacker King 预订。聚会之后，粉丝们能欣赏到由我的乐团 Rythmia 带来的 1 个小时的现场音乐会。

另外一个《邻居》粉丝不可不看的是最初的罗宾逊家宅的布景，现在它已经被墨尔本博物馆(见 462 页)完整收藏。那里是照相的好地方，你还能看到当初剧组人员和演员们在布景背面写下的留言。

艾伦·弗莱彻先生在表演艺术的各领域有长达 30 年的演出经验。从 1994 年起，他在《邻居》中饰演 Dr Karl Kennedy。

4至8床的宿舍，令人愉快的双人间和一尘不染的卫生间所附带的红利。可以选择男女混住宿舍或按性别分开的宿舍。

Urban Central Backpackers (市中心背包旅馆，地图见450~451页；☎1800 631 288, 9639 3700; www.urbancentral.com.au; 334 City Rd, Southbank, 宿/双/家庭 \$23/90/120起；📍) 这家河南边的旅舍可说是一切完美组合。崭新、时尚、室内明亮，宿舍干净雪白，楼下有一家不错的酒吧(提供超便宜的特价时间)，还有很棒的员工。你得要和住在这几层楼内的其他客人竞争这些设施，不过也许这就是你想要的感觉。

Hotel Bakpak (地图见452~453页；☎9329 7525; www.bakpakgroup.com; 167 Franklin St, 宿 \$24~30, 双带/不带卫生间 \$95/80, 家庭 \$100；📍) 这家具有相当规模的旅舍可以提供背包客们想要的一切：地下室是酒吧，中间是简单的房间，而房顶上有可以观看市景的娱乐区。该旅舍还有一个咨询中心可以提供工作职位信息。前台24小时工作。还有免费早餐(嗯，量很少)。

Greenhouse Backpacker (温室背包旅馆，地图见452~453页；☎1800 249 207, 9639 6400; www.friendlygroup.com.au; Level 6, 228 Flinders Lane, 宿/单/双 包含早餐 \$30/65/80；📍) 与经营King St Backpackers (见460页)的是同一群人，这家低调、放松的旅舍更像一家酒店。深藏在一条古老的小巷内，拥有崭新的设施、一堆赠品和很棒的屋顶区。

Kingsgate Hotel (地图见452~453页；☎1300 734 171, 9629 4171; www.kingsgatehotel.com.au; 131 King St, 双带/不带卫生间\$85/60起；📍) 这家内城的酒店2006年进行过重新装修，为经济型住宿的常客提供市中心的简单住宿，价格便宜。房间很实用，对于仅仅需要躺下睡一觉的干净住处的人来说非常理想。

City Centre Hotel (地图见452~453页；☎9654 5401; 22 Little Collins St, 单/双/家庭 \$70/85/110) 这家独立的，毫不显眼的酒店接待不同类型的度假者，价廉物美。38个房间空气清新，阳光充足，有白色亚麻床单、通风良好的窗户——对，真正的空

墨尔本的同性恋场所

墨尔本的GLBT(男同性恋-女同性恋-双性恋)场所就很低调。免费出版物 *Melbourne Star*、**MCV** (www.mcv.net.au)、**Bnews** (www.bnews.net.au) 和 **Lesbiana** (www.lesbiana.com.au) 有相关酒吧、俱乐部和餐馆的信息。

ALSO Foundation (☎9827 4999; www.also.org.au) 是一家社区组织，其网站上列出了相关服务目录。**Joy FM** (www.joy.org.au) 是墨尔本的同性恋广播台，也是澳大利亚唯一的一家同性恋广播台，播放频率为调频 94.9FM。

墨尔本多数新生代的酒吧和俱乐部都接待同性恋者。圣基尔达、南亚拉和普拉兰区是墨尔本主要的“男同性恋活动区”，而普拉兰的商业路(Commercial Rd)是墨尔本传统的同性恋文化的中心。总的来说，墨尔本的同性恋夜生活不能和悉尼相比，但是比悉尼更为闲适。附近其他欢迎同性恋的地方包括 Collingwood 和 Abbotsford，Northcote 则受女同性恋者欢迎。

Candy Bar (地图见450~451页；☎9529 6566; 162 Greville St, 普拉兰) 是 Greville St 街的标志性建筑之一。白天的时候这里是一个风景不错的咖啡吧；晚上，随着 DJ 的音乐有不少同性恋者汇聚此地，伴着 DJ 播放的音乐喝酒跳舞。周一晚上来看看宾果游戏中的下坠球。周日为同性恋之夜。

DT's Hotel (地图见450~451页；☎9428 5724; 164 Church St, 里士满) 面积不大，是墨尔本顶级的男同性恋酒吧，有变装表演、怀旧之夜和特价时段。

Girl Bar (地图见455页；☎9536 1177; www.theprince.com.au; Prince of Wales, 29 Fitzroy St, 圣基尔达；入场费 \$15；📅 每月的某个星期五) 一家女性酒吧，常有人在这里狂欢至天明。同一楼内的底楼是一家男同性恋酒吧，其历史可追溯到20世纪40年代——天天开门营业，免费进入。

Peel Hotel (地图见456页；☎9419 4762; Peel St 和 Wellington St 交叉路口, Collingwood; 免费) 墨尔本最知名的男同性恋场所之一，但是也吸引着女同性恋者前往。

Laird Hotel (地图见450~451页；☎9417 2832; 149 Gipps St, Abbotsford; 免费) 仅招待男性。这里有无数的皮革、大胡子、啤酒和肌肉男。

Xchange Hotel (地图见450~451页；☎9867 5144; 119 Commercial Rd, 普拉兰; 免费-\$10) 很早就是普拉兰区一个固定的聚会地点，接待各类顾客，并尽力满足同性恋者。

Market Hotel (地图见450~451页；☎9826 0933; 143 Commercial Rd, 南亚拉；入场费 \$10~20) 一家常年人很多的夜总会，演奏 house 音乐。那里的人们常常狂欢至天明才渐渐散去。

气。大家共用卫生间和拥有秋千座椅的屋顶，这里有一个真正澳大利亚风格的图标——可升降晾衣架(Hills hoist，因发明者Lance Hill而得名，在澳大利亚好比中国的四大发明。——译注)。

北墨尔本和西墨尔本 (NORTH & WEST MELBOURNE)

Bev & Mick's Backpackers (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9329 7156; 312 Victoria St, North Melbourne; 宿 \$15 起; (P) (Q)) 绝不是夸张，这家背包客客栈的气氛非常友好，所以许多旅客会在这里住上好几个礼拜。假如你想要成为这个大家庭的成员，又对舒适设施不是很挑剔的话，它是一个绝好的选择。

Melbourne Metro YHA (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9329 8599; www.yha.com.au; 78 Howard St, North Melbourne; 宿 \$26 ~ 30, 双床和双带 / 不带卫生间 \$88/80, 公寓 \$125 (P) (Q)) 青年旅舍 YHA 中的精品，这家大旅舍曾经得过奖，而且所有人都为之倾倒。宽敞的房间和公共区域提供了充足的空间，屋顶区域非常棒，设施包括室外烧烤、台球桌和超友好的员工。

Melbourne Oasis (墨尔本绿洲旅馆，地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9328 3595; www.yha.com.au; 76 Chapman St, North Melbourne; 宿 \$27 ~ 29, 单 / 双床 / 双 \$56/58/65; (P) (Q)) 这家 YHA 的会员旅舍比 Melbourne Metro 要小而且更旧一些，但气氛显得更和善，让人有身处私人空间的感觉。房间很干净，设施包括烧烤和可爱的户外区域，还有自行车出租、薄煎饼和电影之夜。

菲茨罗伊 (FITZROY)

作者推荐 Nunnery (地图见 456 页; ☎ 1800 032 635, 9419 8637; www.nunnery.com.au; 116 Nicholson St; 宿 \$26 ~ 30, 单 \$65 ~ 75, 双和双床 \$75 ~ 110) 毫不费力就成为墨尔本气氛最好的住宿选择之一，Nunnery 在 3 栋不同建筑物内为人们提供了各种类型的非套间房。所有建筑都建于维多利亚时期，宽大的楼梯和华丽的花窗玻璃是其主要特色。宿舍一尘不染，旅舍和排屋的房间对想要房间更宽敞更有性格的游客非常合适，

南亚拉 (SOUTH YARRA)

Hotel Claremont (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 1300 301 630, 9826 8000; www.hotelclaremont.com; 189 Toorak Rd; 宿 / 单 / 双 包含早餐 \$35/72/80, 公寓 \$150; (Q)) 这座 1868 年的老建筑颇有风格，而且高高的天花板和舒适的房间与诊所般的连锁汽车旅馆大相径庭。这里干净、温馨、装潢简洁，而且南亚拉的美味拿铁咖啡就在门外。

圣基尔达 (ST KILDA)

Ritz (地图见 455 页; ☎ 9525 3501; www.ritzbackpackers.com; 169 Fitzroy; 宿 \$20 ~ 25, 双 \$50 起; (Q)) 一家背包客机构，这家旅舍布局合理、位置极佳，对面就是艾尔伯特公园湖，步行 5 分钟即可到圣基尔达中心。女士们会喜欢这里的女性专用区域，它包括厨房和卫生间。

Coffee Palace (咖啡宫，地图见 455 页; ☎ 9534 5283; www.coffeepalacebackpackers.com.au; 24 Grey St; 宿 \$22 ~ 25, 双床 \$60 起; (P) (Q)) 等一下，还有更多好介绍。很多年来，这家旅舍一直为流浪的人们提供着遮风避雨的地方，并将以其无尽的魅力、丰富的活动和便利的设施 (包括旅游柜台) 继续为旅客服务。宿舍为 4 至 8 床，还有带洗浴间的双人房。

Base (地图见 455 页; ☎ 9536 6109; www.basebackpackers.com; 17 Carlisle St; 宿 \$24 ~ 30, 双 \$95 起; (Q)) 毋庸置疑，这是圣基尔达区最闪亮的旅舍，这个经营有方的旅馆的内部装修色彩鲜明，完美无缺。有很多不错的休闲设施，整洁的公共区域，欢乐的氛围。而且还地处热闹区中心地带。

Cooee on St Kilda (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 1800 202 500, 9537 3777; 333 St Kilda Rd; 宿 \$24 ~ 30, 双 / 家庭 \$95/125 起; (P) (Q)) 这家崭新、友好、一尘不染的旅舍拥有出色的设施。宿舍简陋，不过舒适的厚床垫弥补了这个缺憾。阳光充足的套间内有三张单人床和一张双人床，适合家庭入住。木质墙壁的明亮休息厅有许多落座的地方，甚至还有一个沐浴在阳光下的啤酒花园。

Olembia Guesthouse (地图见 455 页; ☎ 9537 1412; www.olembia.com.au; 96 Barkly St; 宿 / 单 / 双 \$26/50/80; (P)) 对较为安静的旅客来说是一个优雅的选择，Olembia 拥有舒适的房间、宽敞的庭院和一个整洁的休息大厅。这里小巧舒适，强烈建议提前预订。

Cabana Court Motel (地图见 455 页; ☎ 9534 0771; www.cabanacourtapartments.com; 46 Park St; 公寓 \$100; (P)) 低层楼房，低调风格，这家汽车旅馆拥有功能齐全的公寓，可以轻松容纳 4 人入住，勉强可以睡下 6 人。位于一条靠近菲茨罗伊街的居民区街道上，非常适合家庭出游的旅客。

南墨尔本 (SOUTH MELBOURNE)

Nomads Market Inn (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9690 2220; 115 Cecil St; 宿 / 双 \$15/40 起) 靠近南墨尔本市场，位于城郊，附近一带分布了很多酒吧，这家朴素的旅舍拥有普通的房间，一个小厨房和公共区域，可以免费使用自行车。

其他地方

Motel Formule 1 (☎ 8336 1811; Caldwell Dr, Tullamarine; 房间 \$70) 如果你因为航班延误不得不被困在机场一夜, 在这家简单酒店的普通房间, 足以让你恢复一下精力了。

中档

本节所要介绍的旅馆和汽车旅馆基本上都是三星宾馆, 虽然住房舒适但有的房间并不是很宽敞。有时双人间的价格与单人房是一样的。

墨尔本有很多很棒的 B&B 式旅馆, 它们的舒适度都至少达到四星级的水平, 但价格要便宜很多。墨尔本还有很多公寓式酒店和提供客房服务的公寓, 内部包括各种设施。

有用的公寓中介的联系方式:

Oakford (☎ 1800 811 118; www.oakford.com)

Quest (☎ 1800 334 033; www.questapartments.com.au)

Punt Hill (☎ 1300 731 299; www.punthill-apartments.com.au)

市中心

Victoria Hotel (维多利亚酒店, 地图见 452~453 页; ☎ 9653 0441; www.victoriahotel.com.au; 215 Little Collins St; 单/双 \$80/115 起; ☎ ☎ ☎) “Vic” 在 1880 年开张营业的时候, 墨尔本还不过是个稚气未脱的小孩。这家酒店在岁月的流逝中培养了优雅的气质。地理位置极佳, 有多种房间类型, 可以在带公共或是独立卫生间的房间之间进行选择。

Hotel Enterprize (地图见 452~453 页; ☎ 9629 6991; www.hotelenterprize.com.au; 44 Spencer St; 房间 \$85~160; ☎ ☎) 这家旅馆规模不大, 价格适中, 适宜商务旅客。经济间朴实且状况良好, 商务间内有雅致的木头家具、淋浴、风景和较大空间。争取订 5 楼的房间。

Astoria City Travel Inn (地图见 452~453 页; ☎ 9670 6801; www.astoriainternational.com; 288 Spencer St; 房间 \$100~130; ☎ ☎) 同样是中等宾馆, 当别人为如何使床罩和窗帘的颜色更为匹配时, 这一家却能打破陈规, 用其令人仰视的清洁标准使自己脱颖而出。房间有微波炉和小卫生间。停留时间较长者可以讨价还价一下。

Rendezvous Hotel (地图见 452~453 页; ☎ 9250 1888; www.rendezvous.com; 328 Flinders St; 房间 \$130~190; ☎ ☎) 建于 1913 年, 这个豪华的地方拥有一家精品酒店所独有的那种私密气氛, 房间讲究且充满时尚感。宽阔的楼梯和极美的室内阳台更让它的魅力加分。这里被列入了遗产保护清单。

Robinsons in the City (地图见 452~453 页; ☎ 9329 2552; www.robinsonsinthecity.com.au; 405 Spencer St; 房间 \$135 起; ☎) 甜美、整洁、小巧, Robinsons 安静地坐落在城市边缘, 提供 6 个卧

房, 漂亮的家具充满现代感。古典风格的外部砖墙掩饰了它时髦的内部装饰。

Atlantis Hotel (地图见 452~453 页; ☎ 9600 2900; www.atlantishotel.com.au; 300 Spencer St; 房间 \$140 起; ☎ ☎ ☎) 这家位置便利的酒店, 房间相当漂亮, 没有印花棉布、丝带、褶边这样的装饰。取而代之的是设计师风格的低调内部装修和用心独到的照明。距离多克兰德和南十字星车站很近。

Batman's Hill (地图见 452~453 页; ☎ 9614 6344; www.batmanshill.com.au; 66-70 Spencer St; 房间 \$155~175; ☎) 因外立面而被列入遗产保护清单, 此外你会发现室内的新潮天地和物超所值的价格。标准间很小, 但是新建的俱乐部房间和公寓拥有很美的风景、漂亮的家具和宽敞的空间。

Quest Hero (地图见 452~453 页; ☎ 8664 8500; www.questapartments.com.au; 140 Little Collins St; 公寓 \$175 起; ☎ ☎) 这些公寓装备非常齐全, 洗碗机、设施精美的厨房、音响、电视混淆着你的视线, 以至于你对它极其普通的内部装修视而不见。对于家庭来说非常合算(提供照看小孩的服务)。

同时还有:

City Square Motel (地图见 452~453 页; ☎ 9654 7011; www.citysquaremotel.com.au; 67 Swanston St; 单/双/三/家庭 \$80/105/115/125) 中心位置的特惠型汽车旅馆。

Mercure Hotel Melbourne (地图见 452~453 页; ☎ 9205 9999; www.accorhotels.com.au; 13 Spring St; 房间 \$125 起; ☎ ☎) 位于城市的“巴黎”一端, 散发着内敛的魅力。

北墨尔本(NORTH MELBOURNE)

Punt Hill (地图见 450~451 页; ☎ 9650 1299; www.northmelbourne.punthill.com.au; 113 Flemington Rd; 公寓 \$150 起; ☎ ☎) 中心商业区正北方, 价格合理, 有套间公寓、单床公寓和双床公寓可供选择。所有房间都有阳光眷顾, 设施齐全, 有一个公共洗衣房。适合作较长停留。

卡尔顿(CARLTON)

Rydges Carlton (地图见 450~451 页; ☎ 9347 7811; www.rydges.com; 701 Swanston St; 房间 \$145 起; ☎ ☎ ☎) 装修富有品位, 四星级; Rydges 以拥有良好的设施而自豪, 且当之无愧。房间经过部分翻新, 最多可以睡下 3 个人。较贵的“Parkview”房间可以看到美丽的风景, 并且空间更大。有一个屋顶热水游泳池和桑拿房。

Downtowner on Lygon (地图见 450~451 页; ☎ 9663 5555; www.downtowner.com.au; 66 Lygon St; 房间 \$150 起; ☎ ☎ ☎) 这家友好的旅馆很受欢迎, 一年到头住客络绎不绝, 有一个中央庭院用于停车, 房间种类繁多。不幸的是, 大多数房间都比

较昏暗，不过钱付得越多它们就会越明亮。不管怎么说，你应该出去四处逛逛，沿街往下走有家意大利面馆。

菲茨罗伊 (FITZROY)

Quest on Lygon (地图见450~451页; ☎ 9345 3888; www.questapartments.com.au; 700 Lygon St; 公寓 \$130起; (P) (B)) 这些单卧和双卧公寓位于墨尔本公墓对面，经过翻修一新后达到了良好标准(带全套设施的厨房和洗衣房)。代买食品，代看小孩，有旅游柜台，是家庭住宿的理想选择。

King Boutique Accommodation (地图见450~451页; ☎ 9417 1113; www.kingaccomm.com.au; 122 Nicholson St; 房间 包含早餐 \$150~195) 精品的化身，这栋优雅的建筑只有3个风格各异的房间，公共区域经过设计师专门设计。位置绝妙，位于菲茨罗伊的主路段和卡尔顿花园之间。最好提前预订。

东墨尔本 (EAST MELBOURNE)

George Powlett Apartments (地图见450~451页; ☎ 9419 9488; www.georgepowlett.com.au; George与Powlett Sts交叉路口; 公寓 \$95~105; (P) (B)) 这些套间公寓有点破旧，不过在这样的房费上，人们是不会有太多奢求的。所有房间都有小厨房，其中一些有阳台。步行穿过辉煌的菲茨罗伊花园可以到达中心商业区，这里距离墨尔本板球场(简称MCG)很近，甚至可以听到观众的吼叫声。

Georgian Court (地图见450~451页; ☎ 9419 6353; www.georgiancourt.com.au; 21 George St; 单 \$90~110, 双 \$110~140; (P) (B) (Q)) 和奶奶的瓷器一样——有的东西，尽管边缘上有一些裂纹，却依然魅力不减。这家稍有剥落的宅邸提供小房间和极好的公共区域，令人联想到一部英国喜剧。这里很受全家出动的游客欢迎，房费包括早餐，较贵的房间内有独立卫生间。

Knightsbridge Apartments (地图见450~451页; ☎ 9419 1333; www.knightsbridgeapartments.com.au; 101 George St; 公寓 \$115~200; (P) (B)) 这个地方提供设施和家具齐全的套间公寓，内有厚地毯，有4根帷柱的卧床以及现代化设备。假如你慢了一步没有订到带小庭院的房间，试试7、8、9号房间，它们的阳光比较充足。

图拉克和南亚拉 (TOORAK & SOUTH YARRA)

Albany South Yarra (地图见450~451页; ☎ 9866 4485; www.thealbany.com.au; Toorak Rd 与 Millswyn St 交叉路口, South Yarra; 房间 \$95~180; (P) (B)) 这家旅馆提供多种住宿选择，范围从魅力十足的旧楼到功能齐备的澳大利亚风格的汽车旅

馆房间不等。最好的是微型“行政”房，通风良好，提供公用厨房和洗衣间设备。

Toorak Manor (地图见450~451页; ☎ 9827 2689; www.toorakmanor.citysearch.com.au; 220 Williams Rd; 房间 \$155~220; (P)) 这家雅致的精品旅馆位于一座有些年头的大楼里，从头到脚都铺设着印花棉布和雪纺绸。具有古典风格的房间很舒适，还有可爱的花园和温暖安逸的长沙发。

圣基尔达

Hotel Tolarno (地图见455页; ☎ 9537 0200; www.hoteltolarno.com.au; 42 Fitzroy St; 房间 \$120起; (B) (Q)) Tolarno已经融入了圣基尔达的灵魂，瘦高个的员工会非常愿意帮助你了解城市周边的情况。复古风格的房间舒适、色彩亮丽，其中包括标准间，带小厨房的双人套间和一个漂亮的阁楼。

Fountain Terrace (地图见455页; ☎ 9593 8123; www.fountainterrace.com.au; 28 Mary St; 房间 包含早餐 \$140起) 这家精致的含早餐的旅馆只有7个房间，它们都经过特别地布置，以纪念一些澳大利亚的名人，所以要提前预订。顶级客房是豪华的Melba Suite套间(按Dame Nellie Melba[澳大利亚著名女高音歌唱家。——译注]的名字命名)，它有3个可以通往前廊的房间。

更多选择：

Novotel St Kilda (地图见455页; ☎ 9525 5522; www.novotel.com; 14-16 The Esplanade; 房间 \$150起; (P) (B)) 位置极佳，值得信赖的普通的连锁酒店。

Marque (地图见455页; ☎ 8530 8888; www.rendezvoushotels.com; 35 Fitzroy St; 房间 \$180起; (P) (B) (Q)) 小，时髦，透出一股“纵容自己”的气息。

高档

墨尔本的高级住宿种类和数量均繁多。有许多五星级酒店在你找它们之前会找到你。一般来讲，你可以通过互联网了解套餐式住宿方案及优惠活动信息。停车服务根据各家酒店规定，收费可能在每天\$12至\$25之间。

市中心

Hotel Lindrum (地图见452~453页; ☎ 9668 1111; www.hotellindrum.com.au; 26 Flinders St; 房间 \$240~500; (P) (B) (Q)) 这家奢侈的酒店充满贵气，仿鹿皮家具，巧妙的低光照明。过去这里曾经是传奇桌球手沃尔特·林祖姆(Walter Lindrum)的球厅，现在它拥有一系列豪华房间，其中一些有残疾人通道。上层人士的独家享受，却毫无高姿态的矫揉。

Windsor Hotel (地图见452~453页; ☎ 9633 6000; www.thewindsor.com.au; 103 Spring St; 房间 \$350起;

(P) (X) (Q) 富丽堂皇的温莎酒店是城市的华彩篇章。这个墨尔本的“贵妇”在老式的奢华装饰下显得格外优雅。建于1883年，她曾经招待过许多名人显贵——从白金汉宫皇室，到伦敦西区显贵，再到重金属乐队。五星级的房间简单说就是美妙绝伦，你的任何要求都可以在这里得到实现。

Adelphi (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9650 7555; www.adelphi.com.au; 187 Flinders Lane; 房间 \$560 ~ 1250; **(P) (X) (Q)**) 地标式的 Adelphi, 建筑恢弘大气, 服务品质超群。房间内的各种室内陈设和设备均由国际知名建筑师设计, 还有一个悬臂式泳池可以让你在环游酒店的边缘的同时俯瞰科林斯街的风景。

南亚拉 (SOUTH YARRA)

The Lyall (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9868 8222; www.thelyall.com; 14 Murphy St; 房间 \$400 起; **(P) (X) (Q)**) 这家漂亮雅致的酒店坐落在最昂贵的地段中, 一条安静、绿荫葱茏的街道上。朴素的色彩与生动的艺术设计相得益彰, 宽敞的房间装配有精良的现代化生活设备和五星级的奢侈享受。

圣基尔达 (ST KILDA)

Prince (地图见 455 页; ☎ 9536 1111; www.theprince.com.au; 2 Acland St; 房间 \$200 ~ 630; **(P) (X) (Q)**) 这家装饰漂亮的精品酒店无处不渗透着极简抽象艺术的奢华, 优越的地理位置更使其魅力倍增。提供的服务谨慎、周到、体贴入微, 并且其室内提供的各项餐饮及娱乐项目都使你没有再走出此地的必要。

露营

Ashley Gardens Big 4 Holiday Village (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9318 6661; www.ashleygardens.com.au; 129 Ashley St, Braybrook; 有电营地 \$31 起, 小屋 \$70 ~ 135 起; **(P) (X) (Q)**) 距离市中心仅 9 公里, 是个经营有方、场地宽阔且设施极佳的公园。拥有最新设备的小屋最为昂贵。你可以在市中心的弗林德斯街车站坐 220 路公共汽车到这里。

就餐

在这个美食国度, 墨尔本尤其突出。不仅仅是因为其品种繁多的菜肴、饭店、咖啡馆、熟食店、集市、小酒馆、法式小餐馆和外卖店, 还因为这里实惠的价格。\$10 到 \$20 就可以尽情品尝超辣的咖喱、酒吧烧烤、美味的比萨饼、香气四溢的越南菜、丰盛的缅甸菜、味浓的中东菜、西班牙的餐前小吃、辛辣的非洲菜……来自地球每个角落的佳肴。这些饭菜有的非常正宗, 原汁原味, 有的则经过融合和改造形成了这个城市独特

版本的现代澳大利亚风味 (Mod Oz)。同样还有许多高雅现代的餐厅等待着口味挑剔、钱包鼓鼓的美食家们光临。

市中心和多克兰德 (City Centre & Docklands)

墨尔本的中国城——小伯克街沿街, 从斯普林街起, 至斯旺斯顿街止。中餐馆是主流, 但你不难找到希腊、印度、日本及澳大利亚本地口味的各式餐馆。

弗林德斯巷 (Flinders Lane)、Centre Pl 广场、Degraves St 街、Hardware Lane 路, 以及与它们相连的小巷上到处都是咖啡馆、风味小店、餐馆和极好的小酒吧。联邦广场和多克兰德也有许多吸引人的用餐处。

Lounge (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 2916; 1 楼, 243 Swanston St; 主菜 \$10 ~ 15) 这个主要是学生光顾的地方挤满了未来的视觉艺术家和声学工程师, 他们都在这里锻炼自己的台球和社交技巧。酒吧服务利落, 菜单内容很杂, 有羔羊沙拉、鸡肉帕尔马火腿、Massaman 咖喱, 还有多得溢出来的辣味玉米片, 让人们坐下就不想离开。

Movida (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 3038; 1 Hosier Lane; 餐前小吃 \$10 ~ 15; ☎ 午餐和晚餐) 召集一小队人马, 占领一张桌子, 分享一系列富有新意的餐前小吃, 它们正是这家稍嫌华丽的餐馆为人所知的理由; 和枪乌贼、柠檬、番樱桃一起炖的兔肉丸子, 辛辣的鞑靼牛肉 (steak tartare), 以比利牛斯山风格慢火煮熟的有机羔羊肉。酒品清单也棒极了。

Pellegrini's Espresso Bar (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9662 1885; 66 Bourke St; 主菜 \$12 ~ 14; ☎ 午餐和晚餐) 这家由家族经营的 20 世纪 50 年代风格的浓缩咖啡吧多年来丝毫未变。一台发出微微亮光的咖啡机 (据说是墨尔本第一台) 搅拌着, 为客人们送上香醇的咖啡, 妈妈在后面准备着好吃的正宗意大利面和面酱。

Supper Inn (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 4759; 15 Celestial Ave; 主菜 \$15 ~ 30; ☎ 晚餐) 一直营业到凌晨 2 点 30 分, 它提供的夜宵、面条、饺子和其他广式食品都使来自不同地方的食客流连忘返。很早就去, 或者很晚再去, 否则你就要和其他美食爱好者们一起排队等候了。

作者推荐 Ginger Boy (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9662 4200; 27-29 Crossley St; 主菜 \$25 ~ 35; ☎ 周一 ~ 周五 午餐, 周一 ~ 周六 晚餐) 一家新开业的别致去处, Ginger Boy 漂亮的酒吧用芬芳的鸡尾酒纵容着苛求的城市酒客, 而当代的亚洲猎人则在一家带有迪斯科格调的颓废餐馆享用着美食。审美与食物并举方是最高境界; 绿辣椒咖喱鱼酱蒸扇贝、猪肉

米nam prik ong、值得为之禁食的玉米蛋糕，还有这里的招牌菜牛颊，不折不扣地入口即融。

Becco (地图见452~453页; ☎9663 3000; 11-25 Crossley St; 主菜 \$25~30; ☑周一~周六午餐和晚餐) 这个性感的小地方集酒吧和餐馆于一身，提供经典和现代的意大利菜肴。这里既有个性又很舒适，吸引着各类食客。

Taxi (地图见452~453页; ☎9654 8808; www.transporthotel.com.au; 1楼, Transport Hotel, Federation Sq; 主菜 \$35~40; ☑午餐和晚餐) 在一个由玻璃、钢铁和混凝土建成的飞机修理库内，颇具工业时代色彩，这家获奖的餐馆为用餐者提供河景及一些最好的澳大利亚本土菜，比如加了小龙虾和鳄梨，散发着罗望子香味的西班牙凉菜汤(gazpacho)，或者配酸李的烤鸭柑橘沙拉。

这个城市还有一些极好的日本餐馆，从狭小的寿司柜台到分量十足的学生聚会点。其中最好的几家是：**Kuni's** (地图见452~453页; ☎9663 7243; 56 Little Bourke St; 主菜 \$13~27; ☑周一~周五午餐和晚餐) 有美味的面条，**Don Don** (地图见452~453页; ☎9670 3377; 321 Swanston St; 主菜 \$5~7.50; ☑周一~周五午餐) bentō(盒饭)很不错，还有**Yu-u** (地图见452~453页; ☎9639 7073; 137 Flinders Lane; 主菜 \$8~15; ☑周一~周五午餐和晚餐)，很受欢迎，可能需要预订。

更多市中心的不错吃处：

Mecca Bah (地图见450~451页; ☎9642 1300; 55a New Quay Promenade, Docklands; 主菜 \$16~20; ☑午餐和晚餐) 香辣中东菜。

Il Solito Posto (地图见452~453页; ☎9654 4466;

113 Collins St; 主菜 \$24~35; ☑早餐、午餐和晚餐) 特受人们喜爱的地方，供应美味的意大利主食。

南岸 (Southbank)

在南门区的餐馆可以欣赏河流及城市的天际线，光这一点就吸引了不少到墨尔本的游客来这里用餐。并且此地离国王领地的美术馆、剧院及花园也只不过是几步路的距离。

Blue Train (地图见452~453页; ☎9696 0111; Mid Level, Southgate; 主菜 \$8~18; ☑早餐、午餐和晚餐) 半露天，可看到美丽的河景和城市风景，这个地方喧哗，接待同性恋者，人气很旺。供应精心准备的沙拉、咖喱饭、炸薯条、手工火烤比萨饼和海味，价格实惠。是家庭和团体的理想去处。

Bearbrass (地图见452~453页; ☎9682 3799; Ground fl, Southgate; 主菜 \$15; ☑早餐、午餐和晚餐) 在这家简易的河边小店喝酒度过的美丽下午总是让人赞不绝口，可让一大帮人入座的长椅，看到河流和散步道的露天餐桌，来自世界各地的酒吧小吃，富有创意的主菜，懒散的员工，以及精选的当地和进口的美味啤酒。

Walter's Wine Bar (地图见452~453页; ☎9690 9211; Upper Level, Southgate; 主菜 \$25~35; ☑午餐和晚餐) 葡萄酒是Walter的激情所在，菜单上酒品的介绍有20多页。你可以就着叫人吃了还想再吃的意大利美食和好吃的酒吧小菜来享受一杯Grange Hermitage(澳洲红酒)。

北墨尔本 (North Melbourne)

Courthouse Dining Room (法院餐厅，地图见

酒吧食物

墨尔本的酒吧食物是要与该地区大量的餐馆竞争的，所以酒吧柜台的餐食都是高质量的。在多数地方，花上\$10至\$20就能大饱口福，吃到从汉堡包到烤旗鱼等各种酒吧食物。以下地方是我们强力推荐的。

Union (地图见456页; ☎9417 2926; 164 Gore St, 菲茨罗伊; 主菜 \$12~18; ☑午餐和晚餐) 各民族的小食，如鹰嘴豆、咖喱、海鲜和意大利面，令人惊叹的美味。

Napier Hotel (地图见456页; ☎9419 4240; 210 Napier St, 菲茨罗伊; 主菜 \$12~20; ☑午餐和晚餐) 各国风味的菜式。这里有墨尔本最好的桑格牛排，夹在土耳其面包中一起食用。

Standard (地图见456页; ☎9419 4793; 293 Fitzroy St, 菲茨罗伊; 主菜 \$12~25; ☑午餐和晚餐) 鸡肉火腿太大了简直吃不完，还有美味的比萨饼、香味扑鼻的沙拉和上好的酒吧小吃。

Town Hall (地图见450~451页; ☎9328 1983; 33 Errol St, 北墨尔本; 主菜 \$15~20; ☑午餐和晚餐) 脏乱的摇滚酒吧，供应正宗的酒吧小吃。

London Tavern (地图见450~451页; ☎9428 8074; 238 Lennox St, 里士满; 主菜 \$15~25; ☑午餐和晚餐) 鲜蔬火锅、蒸粗麦粉和大虾沙拉、地道的炸鱼薯条，并可以在一个美丽的啤酒花园中享用这些美味。

Grace Darling Hotel (地图见456页; ☎9416 0055; 114 Smith St, Collingwood; 主菜 \$15~27; ☑午餐和晚餐) 完美的烹饪——意大利海鲜焗饭是墨尔本最好的之一，酒吧食物非常便宜也极具创造性。精心烹制的主菜融汇了欧洲、亚洲和现代澳大利亚风味。

450 ~ 451 页; ☎ 9329 5394; 86 Errol St; 主菜 \$22 ~ 27; ☎ 周一~周五午餐, 周一~周六晚餐) 这里是新兴的美食酒吧 (gastropub) 迷的天堂, 其国际化的菜单以美食和好酒为特色, 而且服务也对就餐者很有帮助。

卡尔顿 (Carlton)

利根街在许多年前被称为“小意大利”, 现在, 这里除了意大利面酒吧和意大利餐馆外, 还融入了多元文化的风味。在这儿找张桌子吃饭并非难事, 四处闲逛总会碰到招揽顾客的餐馆的盛情邀请。

Tiamo (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9347 5759; 303 Lygon St; 主菜 \$11 ~ 16; ☎ 早餐、午餐和晚餐) 这家利根街上的历史建筑, 供应分量慷慨的美味意大利面和传统的意大利菜肴。窗前喝着浓缩咖啡的意大利老绅士们并不是店面装饰的一部分, 不过他们的确为这里添了几分风味。

Shakahari (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9347 3848; 201-203 Faraday St; 主菜 \$15 ~ 17; ☎ 周一~周六午餐、每天晚餐) 素食者的天下。这家很有年头的餐馆, 供应独具灵感创造的美味素食, 当然免不了有一些仿肉菜式。

Alba's (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9347 0006; 109 Elgin St; 主菜 \$20; ☎ 周四和周五午餐, 周一~周六晚餐) 墨尔本最受人喜欢的黎巴嫩餐馆, 座位常常一早就被预订光了, 厨师是位烹饪专家, 餐馆的经营者 Abla Amad 一家人非常友善, 供应的菜肴种类异常丰富。周五和周六的晚上, 这里有 13 道菜的套餐; 自带酒水, 请准备好有弹性的裤子再到这里吃饭。

Jimmy Watson's (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9347 3985; 333 Lygon St; 主菜 \$25 ~ 30; ☎ 周一~周六午餐, 周二~周六晚餐) 在这家酒吧—餐厅一体的餐馆里, 喝酒与聊天就是人们一天所要做的事。它的菜肴源自欧洲、中东, 还有现代澳大利亚菜式采用了很多澳大利亚本土的原料, 比方说袋鼠肉。

菲茨罗伊、科林伍德和北菲茨罗伊 (Fitzroy, Collingwood & North Fitzroy)

如果你准备了一张“墨尔本美食游”的清单的话, 一定记得勾上不伦瑞克街。这里的氛围有点非主流又很时尚, 融合了多种文化又带有艺术气质, 并且适合各种口味的游客。

Babka Bakery Café (地图见 456 页; ☎ 9416 0091; 358 Brunswick St, Fitzroy; 每道菜 \$7 ~ 15; ☎

巧克力雪球

凯蒂·霍尔纳 (Katie Horner)

在墨尔本的大街上闲逛的话, 你可能会遇到一些人, 眼神迷离而嘴唇上还留有巧克力的痕迹。看起来, 他们刚刚在墨尔本最新的餐饮场所——巧克力馆中狼吞虎咽地吃完了一份比利时巧克力慕斯马提尼或餐前巧克力小点。如果你也渴望这样的话, 那么一定要阅读下面的内容。

- **Koko Black** 墨尔本店 (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9639 8911; Shop 4, Royal Arcade, 335 Bourke St; ☎ 周一~周四 9am~6pm, 周五至 8:30pm, 周六 9:30am~6pm, 周日 10am~5:30pm); 卡尔顿店 (☎ 9349 2775; 167 Lygon St; ☎ 同墨尔本店) 仅仅这个名字本身就能让你在踏进他们的大厅之前就垂涎三尺了, 所以你最好小心之前的客人留在巧克力样品附近的口水。这里最经典的吃法是咖啡搭配巧克力, 并售卖巧克力礼盒, 你可以买回去当作礼物送人, 或者自己吃。
- **Max Brenner** 墨尔本市中心 (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9662 4442; Shop OE5, Menzies Alley, 300 La Trobe St, 墨尔本; ☎ 周一~周四 8am~10pm, 周五 8am~午夜, 周六 10am~午夜, 周日 10am~10pm); QV 店 (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 6000; 25-27 Red Cape Lane, Level 2, QV Sq, 210 Lonsdale St, 墨尔本; ☎ 周一 & 周三 7:30am~9pm, 周三 & 周四至 10pm, 周五至 11pm, 周六 10am~11pm, 周日 10am~8pm) 巨大的桶装旋形巧克力食物、辣椒巧克力调味品、压花蛋饼会让你感慨万分; Max Brenner 知道如何处理最甜蜜的食物。两家店离得很紧; 如果不把两家店的巧克力豆品尝一下的话, 那大概会是一个错误的决定。
- **Chocolate Fire** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 5881; Shop 8, The Hub Arcade 318 Little Collins St, 墨尔本) 如果你是一个不喜热闹又爱巧克力的人, 那么来这家小店吧, 位于布洛克拱廊旁边, 远离疯狂的人群, 尽情享受你的水果巧克力和其他精美的食物。这里是个不错的选择。
- **Chocolateria San Churro** (地图见 456 页; ☎ 9419 9936; 277b Brunswick St, 菲茨罗伊) 巧克力是世界性的语言, San Churro 的产品中可可含量高达 60%, 并引以为豪, 这里的巧克力小吃拼盘备受称赞。松开你的腰带, 大口大口地品尝吧。

周二~周日 早餐 & 午餐) 这家店以其蛋糕、点心和永远穿着整洁的服务员著称。同样有名的还包括非常好的早餐、分量十足的三明治、blinis(是一种顶上浇一层鱼子酱和烟熏沙鱼的俄式薄煎饼。——译注), 以及甜菜汤。

作者推荐 Bebida (地图见456页; ☎ 9419 5260; 325 Smith St, Fitzroy; 餐食 \$7~12; ☎ 周三~周日 早餐、午餐 & 晚餐) 当地餐馆再好也不过如此了。这个小食吧面积很小, 打开能欣赏到海湾美景的窗户, 内部空间就会变得宽敞, 里面的欢声笑语、现场音乐、刚刚烹制出的chorizo(西班牙加调料的口利左香肠)的香味也随即飘荡到大街上去。在这里, 一个人边吃着食物边看着报纸, 温馨的犹如和一帮朋友一起度过夜晚。供应的菜肴是第一流的, 而且价格不贵, 啤酒品种也很多。

Vegie Bar (地图见456页; ☎ 9417 6935; www.vegiebar.com.au; 380 Brunswick St, Fitzroy; 主菜 \$10~15; ☎ 每天午餐 & 晚餐, 周六 & 周日 早餐) 如果仅仅因为这里不提供牛肉, 而错过印尼豆豉(tempeh)、semolina(精制麦麸)和其他食物, 你就亏大了。要想吃墨西哥玉米煎饼的话, 前一天别吃饭要留着肚子哦; 还有小瓶装的纯正的澳大利亚啤酒。

Gluttony it's a Sin (暴饮暴食是罪过, 地图见456页; ☎ 9416 0336; 278 Smith St, Collingwood; 主菜 \$10~16) 供应的食物都和早餐及蛋糕有关, Gluttony确实对得起它的名字。玉米、天然酵母面包(sourdough)和奶酪蛋糕搭配烤蘑菇和鸡蛋, 这里确实以甜食为主, 有各种类型的现代澳大利亚蛋糕。

Moroccan Soup Bar (地图见450~451页; ☎ 9482 4240; 183 St Georges Rd, North Fitzroy; 主菜 \$12~15; ☎ 周二~周日 晚餐) 这间有点潮湿但是明亮光鲜的汤吧是素食者的港湾。该店没有菜单, 餐馆老板会给你背出他们知名的汤、餐前小点以及美味的北非炖菜(tagine)的清单。

Marios (地图见456页; ☎ 9417 3343; 303 Brunswick St, Fitzroy; 主菜 \$12~18) 这家风景咖啡馆是Brunswick St街最早的几家店之一, 不知道它自己是否了解这一点。这里常常人满为患, 别着急, 先点杯咖啡, 等待一小会就能入座啦; 为了全天供应的早餐和美味的意大利面食, 这种等待是值得的。

Ladro (地图见456页; ☎ 9415 7575; 224 Gertrude St, Fitzroy; 比萨饼 \$12~20; ☎ 周三~周日 晚餐) 要想在这里占到一张桌子你得求爷爷告奶奶, 甚至得卖儿卖女。做好一吃完最美味的比萨就被赶出门的准备。务必提前预订。

Afghan Gallery (地图见456页; ☎ 9417 2430; 327 Brunswick St, Fitzroy; 主菜 \$13~18; ☎ 晚餐) 大约20年前, 这里曾为来自阿富汗的难民提供

工作, 现在是Fitzroy街最受欢迎的一家餐馆。Afghan Gallery仅供应四种葡萄酒, 所以请自带酒水。辛辣的烤肉串、丰盛的gorma(调味的炖肉)、味道浓郁的咖喱和其他地道的菜肴都很不错。

里士满(Richmond)

维多利亚街被称做墨尔本的“小西贡”, Hoddle St街与Church St街之间都是亚洲商品店、打折店、鱼店, 以及无数让你大动食指的地方。Bridge Rd路和Swan St街也有大量的咖啡馆和餐馆, 为你带来全球各地的美味佳肴。

Groove Train (地图见450~451页; ☎ 9421 4433; 314 Bridge Rd; 餐食 \$8~16) 我们喜欢这样一种休闲的地方, 角落里摆放着经典的space invader(一款游戏), 舒适的沙发周围散落着报纸, 还有视野开阔的开敞式窗户。我们钟爱这里还因为它的炸茄子条和新潮的酒吧小吃。在这里, 全天都可以享用早餐。

Dan Hung (地图见450~451页; ☎ 9427 9984; 140 Victoria St; 主菜 \$10~17; ☎ 午餐 & 晚餐) 一家泰国和越南餐馆, 面积很大。它承诺: 客人可以低廉的价格吃到上好的食物。特价公告板已经有大约5年没有修改过了, 但是椒盐鱿鱼和葡萄叶包牛肉确实很划算, 再过十年也不算贵。

Minh Minh (地图见450~451页; ☎ 9427 7981; 94 Victoria St; 主菜 \$12~17; ☎ 午餐 & 晚餐) Minh Minh里的服务员有的很热心, 有的很放肆, 但也有毫无礼貌的。如果不幸你碰到了后一种人, 别对她客气, 并请专注于香味扑鼻的美食吧。这里供应的菜肴种类繁多, 而且都很地道, 如墨尔本最好的laab nuea(老挝牛肉沙拉)。

Richmond Hill Café & Larder (地图见450~451页; ☎ 9421 2808; 48 Bridge Rd; 主菜 \$13~28; ☎ 每天早餐 & 午餐, 周二~周六 晚餐) 精心布置的小餐馆能为你提供酒吧式餐厅的服务, 同时也是一家fromagerie(奶酪店)。空间很开阔, 没有过多的装饰。供应流行的地中海美食。

Fenix (地图见450~451页; ☎ 9427 8500; www.fenix.com.au; 680 Victoria St; 主菜 \$35; ☎ 每天午餐 & 晚餐, 周六 & 周日 早餐) 在Fenix, 平平常常的用餐会变成一种奇遇, 为嘴刁的食客们供应异常可口和美味的食物。餐馆坐落于郁郁葱葱的河畔, 它的地理位置就和精致的菜肴一样, 都会让有品味的客人满意。

南亚拉、图拉克、普拉兰和温莎(South Yarra, Toorak, Prahran & Windsor)

商业路(Commercial Rd)上主要有普拉兰市场以及众多接待同性恋者的餐馆——它的姊妹街就是高雅而有警卫巡逻的Greville St街。南亚

拉和图拉克的多数餐馆都散布在图拉克路与查帕尔街(Chapel St)边。查帕尔街靠近温莎的一段有许多非常舒适的咖啡馆。

普拉兰市场(Prahran Market) (地图见450~451页; www.prahranmarket.com.au; 163-185 Commercial Rd, Prahran; ☎周二 & 周六 黎明~5pm, 周四 & 周五 黎明~6pm, 周日 10am~4pm) 高质量的农产品集市, 有几家不错的有机农作物商店(其中一家是有机肉食店)、一个新鲜意面餐馆、很多宽敞的熟食店。还有一个食品街让游人边走边吃。

Globe (地图见450~451页; ☎9510 8693; 218 Chapel St, Prahran; 餐食\$8~17) 去早点, 免得吃早餐时没座位, chorizo(西班牙加调料的口利左香肠)、西红柿烤蛋、一份越南煎蛋或浇有香蒜酱的荷包蛋, 会让你胃口大开。还有各种汉堡包。夜晚, 这里摇身一变成为喧嚣热闹的酒吧。

Borsch, Vodka & Tears (地图见450~451页; ☎9530 2694; 173 Chapel St, Prahran; 主菜\$15~19; ☎周二~周日 早餐、午餐 & 晚餐, 周一~周三 晚餐) 一家不错的波兰菜馆, 有多达100多种伏特加酒可供选择, 主要提供现代波兰菜。老旧的时尚、柔和的光线, 很适合促膝谈心。

Basque (地图见450~451页; ☎9533 7044; 159 Chapel St, Prahran; 主菜\$16~20) 这个时髦的小食吧有着黯淡的灯光和窃窃私语, 供应美味的西班牙小吃。坐在桌前或长椅上尽情放松吧。

Orange (地图见450~451页; ☎9529 1644; 126 Chapel St, Windsor; 主菜\$20~30) 早上在Orange享用早餐并喝一杯Bloody Mary, 以这样的方式开始你的一天是很不错的(或者在此度过良宵), 更为精美的午餐和晚餐极富创意也很美味。晚餐过后, Orange变身成为一间酒吧。

Jacques Raymond (地图见450~451页; ☎9525 2178; 78 Williams Rd, Prahran; 2道菜套餐\$80; 品尝菜单套餐\$140; ☎周四 & 周五 午餐, 周二~周六 晚餐) 最顶级的美食、环境和服务, 这是个价格不菲的餐馆, 在墨尔本地区小有名气, 全心全意为你带来美食享受。品尝菜单套餐是这里的特色, Jacques推荐食客品尝蒸南极石首鱼和姜汁奶油浓汤、蟹肉黑面或煎袋鼠里脊肉。这家店的菜式能让人的思维接受一次艺术和美味的洗礼。

想要品尝极棒的小吃摊食物和茶点, 请前往**David's** (地图见450~451页; ☎9529 5199; 4 Cecil Pl, South Yarra; 餐食\$10~20; ☎午餐 & 晚餐) 或**Koi** (地图见450~451页; ☎9827 9297; 133 Commercial Rd, Prahran; 餐食\$10~17; ☎周三~周一 午餐和晚餐)。

圣基尔达(St Kilda)

在本区的Fitzroy St街与Acland St街你能找

到诸多的咖啡馆和餐厅。在海边也聚集了不少的好去处。

Lentil as Anything (地图见455页; ☎9534 5833; 41 Blessington St; 价格由顾客自己决定; ☎午餐 & 晚餐) 什么是关键词? 原料是有机并且是素食的吗? 或者菜肴是摩洛哥、日本、印度、越南或是斯里兰卡风格的吗? 是非营利企业吗? 或者是在这里, 你认为你的餐食值多少钱就付多少, 这可真是很超值。

Claypots (地图见455页; ☎9534 1282; 213 Barkly St; 主菜\$10~25; ☎午餐 & 晚餐) 装修的不怎么样, 但别因此就看低了这家餐馆, 主人把全部的心思都用在了菜肴上, 供应具有非洲和亚洲风味的海鲜辣火锅, 非常好吃。别让你的手闲着——那些大虾的皮可不会自己去掉——尽量早点去以避免用餐高峰。

Soul Mama (地图见455页; ☎9525 3338; Shop 10, St Kilda Sea Baths, 10 Jacka Blvd; 主菜\$15~18; ☎午餐 & 晚餐) 这是一家素食馆, 让你吃东西没有负罪感, 令人精神振奋的食品是以普通食堂里做饭的方式做出来的——放在双层蒸锅里蒸出来。服务很迅速, 排队等餐的人也很多, 其独到的海景无人可比。

Bedouin Kitchen (地图见455页; ☎9534 0888; 103 Grey St; 主菜\$15~25; ☎晚餐) 血红色的墙以及摩洛哥式的灯光, 为食客在这里享受一流的菜肴提供了最佳环境。菜肴种类繁多, 服务员都是美食百科全书, 所以让他们给你推荐吧。这里的素食好于其肉食。但总的来说, 菜都很不错。

Cicciolina (地图见455页; ☎9525 3333; 130 Acland St; 主菜\$20~35; ☎午餐 & 晚餐) 这间昏暗但又亲切的餐馆从不接受预订, 而且总是人满为患。供应的现代澳大利亚菜肴包括意大利熏火腿卷无花果配蓝纹奶酪和朴实的意大利面食。在餐馆后面还有一个隐秘的小酒吧。

Circa (地图见455页; ☎9536 1122; www.circa.com.au; 2a Acland St; 主菜午餐每人\$30~35) 这个高雅迷人的热门餐馆位于奢华的Prince Hotel酒店(见474页)内。供应的食物很可口, 从精致的品尝菜肴(包括素食)到口感十分大众化的早餐。

Café di Stasio (地图见455页; ☎9525 3999; 31 Fitzroy St; 主菜\$32~38; ☎午餐 & 晚餐) 说这里是墨尔本市最好的意大利餐馆应该并不夸张。供应美味的菜肴, 荤食尤其不错, 2道菜的午餐(其中还包括一杯酒)非常超值。

自备伙食

在市区及郊区都不难找到24小时营业或营业至深夜的超市——可以专门盯着Coles和Safeway这两家超市去找。

里士满地区的维多利亚街上可以买到很多新鲜的农产品和亚洲口味的原材料，主要的集市，包括维多利亚女王市场（见 459 页）和普拉兰市场（见 477 页），都有新鲜的农产品和美味的熟食。

饮品

墨尔本酒文化的气氛浓郁而且相当驰名。你可能会在幽暗的小巷子里找到藏着的酒吧，也有可能有一段阴暗的楼梯尽头发现它，当然大多数豪华酒店的顶层也少不了它的存在。

市中心

Cookie（地图见 452 ~ 453 页；☎ 9663 7660；1 楼，252 Swanston St）这家位于楼上的酒吧时尚新潮，高高的墙壁上摆有媚俗的书籍，这里有上好的来自欧洲、亚洲和澳大利亚的啤酒。这里的酒品值得称道，泰国风味的酒吧小食也很棒。酒吧里汇聚着打扮入时的帅哥靓妹们，但是这里也同样欢迎身着普通牛仔和 T 恤的人前来。

Phoenix（地图见 452 ~ 453 页；☎ 9650 4976；82 Flinders St）共有三层，印着丛林图案的绒面革长沙发、光亮的木制品和长毛绒地毯式样，保证了这家 CBD 人气酒吧气氛十足。一个朴实无华的地方，各类人士，从上层人士到穷困的学生都适合来这里喝一杯。

Order of Melbourne（地图见 452 ~ 453 页；☎ 9663 6707；Level 2，401 Swanston St）精明地掩藏在“Druids Club”俱乐部楼上的大型酒吧，天花板上悬挂着工业艺术品，充满着欢乐的气氛，角落里配有椅垫的长椅，各类游客都聚集在那里。高拱的窗户顶着高高的天花板。酒吧供应各种上好的鸡尾酒。顶层还有一个小酒吧花园，营业至晚上 10 点。

Prudence（地图见 450 ~ 451 页；☎ 9329 9267；368 Victoria St，西墨尔本）更具墨尔本特色的酒吧而非内城的时髦特色，极棒的 Prudence 内有舒适的桌椅、高脚椅，楼上是饮酒间，楼下还有一个庭院。人群聚集在开放式的火炉前，而墨尔本的波希米亚后裔则坐在窗边专注于手上的国际象棋。

Golden Monkey（地图见 452 ~ 453 页；☎ 9602 2055；Hardware Lane）装修得像时髦的鸦片馆，Golden Monkey 用精致的鸡尾酒、上好的葡萄酒和澳大利亚小吃将游客迷得昏昏沉沉。桌子用亚洲风格的屏风隔开或者你可以坐在吧台较小的高椅上。

Pony（地图见 452 ~ 453 页；☎ 9654 5917；68 Little Collins St）如果你对摇滚乐百听不厌，那就来 Pony 尽情地享受聚会吧。在这里，你会分不清重金属乐和震耳欲聋的吵闹声，但是人们总是能

在这里找到欢乐。

Transport（地图见 452 ~ 453 页；☎ 9658 8808；Transport Hotel，Federation Sq）超现代，有玻璃墙，地理位置卓越，能欣赏到河边的美景。这里面积很大，非常舒适，生意兴隆。一到周五晚上满是接踵摩肩游荡的雅皮们。楼上是 Taxi（见 475 页），四楼是独具颓废派风格的 Transit Lounge，设有华丽的皮质沙发，能欣赏到终极的美景，还有上好的葡萄酒和烈酒。

Manchuria（地图见 452 ~ 453 页；☎ 9663 1996；1 Waratah Pl）幽暗而温暖舒适的酒吧摆满了雅座和餐桌，正是一醉方休的好地方。鸡尾酒是这里的特色，能让人飘飘欲仙，而各种口味的马提尼酒几乎都是够度数的。

St Jerome's（地图见 452 ~ 453 页；7 Caledonian Lane）周末来这里的话简直就是折磨你自己，不如在工作日的晚上或是下午到这个开在后街（里面有一个很大的后院）的地方让自己兴奋一下。来这里玩的人都很友好，DJ 很有经验。

更多的酒吧：

Carlton Hotel（地图见 452 ~ 453 页；☎ 9663 3216；193 Bourke St）Copacabana 和拉斯维加斯融合在一起（亨特·汤普森 [Hunter S. Thompson] 喜欢的风格）。

Cherry（地图见 452 ~ 453 页；☎ 9639 8122；AC/DC Lane）古典派的坚持者，原始快乐的承载者和时尚的坚决反对者。

Double Happiness（双喜，地图见 452 ~ 453 页；☎ 9650 4488；21 Liverpool St）狭小空间，受社会主义思潮影响的酒吧，提供上好的鸡尾酒。

菲茨罗伊 (Fitzroy)

菲茨罗伊无疑是墨尔本市郊最好的酒馆区，这里也有众多的酒吧。要找酒吧，不伦瑞克街和 Smith St 街及其周边决不能错过。

Standard（地图见 456 页；☎ 9419 4793；293 Fitzroy St）这里有墨尔本最好的酒吧花园，Standard 是名副其实的酒吧。脚踏实地的酒吧员工和各类游客烘托出这里的气氛，这里有现场音乐演出，小电视上放着澳式橄榄球比赛，还时不时传来欢声笑语。

Napier Hotel（地图见 456 页；☎ 9419 4240；210 Napier St）从不伦瑞克街走几步就可以到这里了，这是典型的“本地”酒吧。昏暗而懒散，有一个小小的啤酒花园，酒吧内提供的食品分量很大，可以和别的顾客较量一下谁的台球水平高。

Builders Arms Hotel（地图见 456 页；☎ 9419 0818；211 Gertrude St）最近刚刚重新装潢过，Builders Arms 是菲茨罗伊品酒场所一种风格的延续。宽敞的开放式酒吧氛围柔和，有低矮的照明设备和舒适的沙发，而豪华的餐厅则供应可口的

维多利亚的酿酒作坊

罗旺·麦基农 (Rowan Mckinnon)

近年来，维多利亚的精品酒庄发展迅速，而大量的手工啤酒进入了专业酒铺和酒店。维多利亚地区有超过 20 个酿酒作坊，我们认为，为了有助于调查，我们应该为本指南的读者推荐一些酿酒作坊。

我们（再一次）选择 **Mrs Parma's** (☎ 9639 2269; www.mrsparmas.com.au; 25 Little Bourke St, 墨尔本; ☎ 周一—周五 11am—午夜, 周六 3pm—午夜) 这家“全是维多利亚啤酒的酒吧”，来对维多利亚最佳作坊啤酒这个令人困惑的问题追根究底。

评判团成员包括作家 Justine、George、Rowan 和 Alan，均是喝酒的老手；我们前后品尝了不少维多利亚州的波打酒 (pilsner，一种淡色窖藏啤酒)、黑啤酒 (porter)、麦芽酒 (ale)、窖藏啤酒 (lager)、烈性啤酒 (stout) 和小麦啤酒，多数都很好喝，还有一些口味一般，一种喝起来像万金油，还有一种则像甲醛。

仅从力度方面看，我们强力推荐 **Brewers' Beechworth Dark Ale** (见 556 页)——一种熏甜酒，有点香蕉和丁香的口味，尝起来隐约有点止咳药水的味道。像一位跳着弗拉明戈舞的性感辣妹，嘴上咬着一朵玫瑰（“还有丰满的胸部” Alan 补充道），充满着致命的诱惑，同时还闪耀着黑色的光芒，就像一颗黑曜石，看起来好像是通过最原始和最基本的工序酿造出来的。它对男人充满着诱惑力和统治力，引人注目而又气势逼人。简而言之，**Beechworth Dark Ale** 就是赤裸裸的情色啤酒。

第三名我们授予 **Red Hill Golden Ale**，啤酒花味道很浓，这种干麦酒有着水果的清新，并且口感醇厚。这种草莓红色的啤酒质量接近皮诺（一种优质的葡萄酒），深深地吸引着 Justine，他说：“如果将这种麦酒比喻成女人的话，她应该是一位倍儿精神的图书管理员。”“妖艳的图书管理员，有一头火红的头发” Rowan 说，“有着丰满的胸部” Alan 又这样说道，“还有厚嘴唇——打过肉毒素的嘴唇——马一般发达的肌肉” George 补充道。就如同较为困难的第二张专辑一样，这种啤酒才华横溢，充满无限潜力。

在我们的这次科学性啤酒竞赛中，获得第二名的是大山脊酿酒庄 (Grand Ridge Brewery) 的 **Gippsland Gold** (见 572 页)，一款经典的苦麦酒，口味复杂。既有火辣的味道又有焦蜜的苦涩，“顽皮但又令人着迷” George 说道，“单凭气味就能够点燃一个中规中矩的女人” Justine 如是说，“有着丰满的胸部” Alan 又说了一遍，“吸引人，烟熏缭绕而又趣味十足” Rowan 说。**Gippsland Gold** 曾 3 次获得维多利亚州最佳啤酒的金奖（在一些其他愚蠢的评比中，而非我们这次）。

我们心中的第一名是 **Holgate Mt Macedon Ale** (见 495 页)，这种淡色麦酒好极了，因为它像香槟酒般带着发出嘶嘶声的气泡，而且还略有一股橘汁的口味——与其说像布丁不如说像果汁冰糕。有很强的啤酒花味，稍微有些苦味，所有的成分调配得恰到好处，魅力十足，让人喝了还想喝。Alan 又重复了一遍刚才的话，George 似乎没有说什么，但在喝了 45 种啤酒后，我们不再关心了，没人再记录了。

《维多利亚酿酒作坊——啤酒爱好者指南》(*Beer Lovers' Guide to Victoria's Microbreweries*) 是本不错的信息手册，可从维多利亚州信息中心获得，☎ 1300 366 356。

食物。

Polly (地图见 456 页; ☎ 9417 0880; 401 Brunswick St) 这家店有高贵的气质，灵活的服务态度，室内装饰着精雕的木饰和毛茸茸的天鹅绒毯。坐在大沙发上放松一下，顺便仔细看看酒品清单——反正你现在也不会急着去哪儿。

Monties (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9419 3344; 347 Smith St) 场地为圆形而且较宽大，高高的天花板上装饰有当代艺术品，还有舒适的长凳和靠窗的座位，这些条件都使得本地人很喜欢这个地方。即使你来自别的城市甚至别的国家，来这里你会感觉像到了邻居家。这里很闲适，很亲切也极具魅力。

温莎 (Windsor)

温莎位于查帕尔街的南端，如果你正在寻找一个没有夜总会音乐和河南岸似的浮华的地方喝点东西，那么这块土地就是你前进的目的地。

Back Bar (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9529 7899; 67 Green St) 从查帕尔街的吵闹中脱身的一个清爽去处，有大量装饰的 **Back Bar** 是晚间营业的舒适酒吧。音乐、灯光和态度都甜美而温暖。

Lucky Coq (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9525 1288; 197 Chapel St) 为墨尔本这片地带注入了恰到好处的独立复古 (indie-retro) 的氛围，对于想要放松一下、享用一杯饮料、吃个比萨饼、结识朋友，并且不需要考虑自己穿着什么的人来说，这家酒吧很受

欢迎。

圣基尔达 (St Kilda)

在温暖的夏夜，圣基尔达通常都挤满了饮酒作乐的人——其中很多都是英格兰和爱尔兰来的背包客（当然其中不乏很多本地人）。

West St Kilda RSL（地图见455页；☎ 9534 2485；22 Loch St）位于一个杂乱的葱绿庭院后面的大厦内，West St Kilda RSL提供便宜的啤酒、喧闹的风趣、壶装的当地名酒。吧台的小屏幕上播放着比赛，还有台球桌，很棒的休息室前面装有巨大的敞开式窗户。

Vineyard（葡萄园，地图见455页；☎ 9525 4527；71a Acland St）Acland St街上最好的酒吧，顾客盈门，当地人、背包客、圣基尔达地区之外的时髦酒客汇集在此。如果你想坐在庭院或贵宾室中，早点去。

George Public Bar（地图见455页；☎ 9534 8822；127 Fitzroy St）这家由地下室改装的酒吧（别称“蛇坑”）是一个毫不矫揉造作而又有点脏乱的地方，挤满了背包客和性情古怪的本地人。有可以打台球的地方，也提供热土豆片汤。

Doultton Bar（地图见455页；☎ 9534 2200；Village Belle Hotel，202 Barkly St）留心这个绝佳位置：曲线条的前窗边可看到Acland St街的全景。如果你来得太晚，就只能和其他人一样看看二十几岁的年轻人了。所幸的是在这个低调气氛的酒吧让勾搭异性者不能胡作非为。

Mink（地图见455页；☎ 9536 1199；2 Acland St）隐藏在 Prince of Wales 酒店下面，水貂酒吧是一个舒服的休息室加隐蔽所——有很多如同妓院一样的幽暗角落可以进行亲密的集会（也可以喝很多的伏特加）。

Esplanade Hotel（见482页），**Prince of Wales**（地图见455页；☎ 9536 1177；2 Acland St）和**Greyhound Hotel**（见482页）也是圣基尔达比较出名的饮酒场所。

娱乐

墨尔本的夜生活异常繁华，并且带有生动的文化背景。了解本市目前有哪些娱乐和演出的最主要渠道莫过于周五版的《时代》(Age)中的“娱乐指南”(Entertainment Guide，简称为EG)栏目。*Beat*和*Inpress*是两本免费的关于音乐与娱乐项目的出版物，在市内的咖啡馆、酒吧和其他场所能找到。同样还可以查阅 www.melbourne.vic.gov.au/events 和 **Citysearch** (www.citysearch.com.au/melbourne)。

可从下列推荐地点购票：

Half-Tix（地图见452～453页；☎ 9650 9420；

Melbourne Town Hall，cnr Little Collins & Swanston Sts，墨尔本；☎ 周一 & 周六 10am～2pm，周二～周四 11am～6pm，周五 11am～6:30pm）出售当日演出和音乐会的半价票。只收现金。

Ticketek（地图见452～453页；☎ 13 28 49；www.ticketek.com.au；225 Exhibition St，墨尔本；☎ 周一～周五 9am～5pm，周六 9am～1pm）亲自前往，或通过电话或网络预订大型体育赛事和主流娱乐表演的门票。在Rod Laver Arena（见485页）和Princess Theatre（见484页）剧院设有Ticketek办事处。

Ticketmaster7（地图见452～453页；☎ 1300 136 166；www.ticketmaster7.com；Theatres Bldg，Victorian Arts Centre，100 St Kilda Rd，墨尔本；☎ 周一～周六 9am～9pm）戏剧、音乐会、体育赛事以及其他活动都主要从这里购票。除了接受电话和网络订票外，你还可以亲自前往购票。在Myer（见485页）和Telstra Dome（见460页），都设置了办事处。

现场音乐

长期以来墨尔本的酒吧摇滚乐坛上都活跃着一些不错的乐队，比如说AC/DC、Nick Cave以及Bad Seeds和Jet等，这些乐队现在都位列世界知名乐队中。澳大利亚音乐界的传奇人物如Paul Kelly、Lisa Miller和Tex Perkins都来自墨尔本，并经常来此表演。土著音乐家Archie Roach和Ruby Hunter也经常举行演出。本节也将介绍爵士乐与蓝调的演出场地。现场音乐会的费用可能从免费至\$30不等，但是国际知名音乐人的表演会贵很多。

除了报纸之外，你还可以收听私人经营的**3RRR**电台（调频102.7兆赫；www.rrr.org.au）和**3PBS**电台（调频106.7兆赫）以获得最新的演出信息。

一些出名的大明星们演出的场地：

Festival Hall（地图见450～451页；☎ 9329 9699；288 Rosslyn，西墨尔本）

Forum Theatre（地图见452～453页；www.marinertheatres.com.au；150-152 Flinders St，墨尔本）以南海岸的天空为背景，拱顶天花板和豪华的内部装修，人们来这里不仅是为了欣赏明星们的演出，这座剧院本身对于公众的吸引力不弱于那些名人们。

Metro（地图见452～453页；☎ 9663 3359；20 Bourke St，墨尔本）世界顶级的techno音乐、电子乐和摇滚乐，从“IT”DJ到天才乐手，如New Order乐队。

Palais Theatre（地图见455页；☎ 9537 2444；Lower Esplanade，圣基尔达）漂亮优雅的老建筑。

Rod Laver Arena（见485页）明星们在体育场中进行表演。

摇滚乐
市中心

Ding Dong Lounge（地图见452～453页；☎

9662 1020; www.dingdonglounge.com.au; 18 Market Lane) 烟熏缭绕、噪音震天、环境脏乱, 墨尔本最好的摇滚场所之一, 你可以在这里尽情地释放自己。这里有一切摇滚吧应该有的特征; 本地和世界各地的乐队都会到这里演出。

Hi-Fi Bar (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9654 7617; www.thehifi.com.au; 125 Swanston St) 另一个不错的摇滚场所, 这里有独立摇滚和另类摇滚。在 Hi-Fi 可以欣赏到地下国际和当地艺人的有些粗俗的表演——想一想 Bon Scott 的大作和 Bronx 的说唱。这里也吸引着想要寻找私人聚会场所的大明星的到来。

北郊

Tote (地图见 456 页; ☎ 9419 5320; www.thetotehotel.com; 71 Johnston St, Collingwood) 一个流行音乐的前沿阵地, 挂毯脏得像粘在平底船发动机上的焦油。现场音乐有金属、朋克等, 除周一外每晚都有。

Evelyn Hotel (地图见 456 页; ☎ 9419 5500; Brunswick St 和 Kerr St 交叉路口, Fitzroy) 这里通常吸引很多本地人光顾, 偶尔会有外国乐队来演出, 总让人感觉很温暖, 有宾至如归的感觉。

Rainbow Hotel (地图见 456 页; ☎ 9419 4193; 27 David St, 菲茨罗伊) 为当地天才音乐人举办演出已经超过了 10 年, 此外, 这里还有很不错的节奏澎湃类型的蓝调、民乐和爵士乐。面积不大, 很快就会人满, 所以周日晚上要早点来。

Retreat (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9380 4090; 280 Sydney Rd, 不伦瑞克) 大型的休闲酒店, 这里的食物、酒水和音乐都很不错。前半周陪伴你的是蓝调、roots 音乐和不插电音乐, 周末则有 DJ 进驻。无论夜晚演奏的是哪种风格的音乐, 舞蹈都是必不可少的, 入场费 \$10 左右。

Empress Hotel (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9489 8605; 714 Nicholson St, 北菲茨罗伊) 一家典型的菲茨罗伊酒吧, 吸引着粗俗、欢乐、低调的人群。多数夜晚都有当地现场音乐的演出, 周中免费进场。

Cornish Arms (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9380 8383; www.cornisharms.com.au; 163a Sydney Rd, 不伦瑞克) 地方很大、气氛温馨, 这里聚集了各色人才, 全国音乐新人也借此展现自己。这里能欣赏到过往的当地音乐人创作出的上佳的蓝草音乐、灵歌、乡土音乐、爵士乐和各类表演。周日的节目深受年轻家庭的欢迎。

下面的场所虽然较远在郊外, 但为当地的艺术发展做出努力且极具当地氛围, 值得一访。

Northcote Social Club (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9489 3917; 301 High St, Northcote) 私密的乐房, 每晚有现场音乐表演。

East Brunswick Club (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9388 9794; 280 Lygon St, 东不伦瑞克) 当地音乐人的表演, 入场费相当便宜。

里士满 (Richmond)

Corner Hotel (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9427 7300; 57 Swan St, Richmond) 是墨尔本主要的几个经典的音乐演出地之一, 有本地和外国乐队的演出, 同时也是一家酒吧。这里精心栽培有天赋的新晋独立音乐人; 放下你的矜持, 点燃你的激情, 在此度过一段难忘的时光。

圣基尔达

Esplanade Hotel (地图见 455 页; ☎ 9534 0211; 11 The Esplanade) 一些开发商竟然将这个墨尔本的知名建筑改造成了高层公寓区。社会各界对于这一举动表示出了无比的愤怒, 但每天夜晚, “Espy” 的四个舞台上继续进行着各种音乐类型 (非古典) 的演出。

Prince Bandroom (地图见 455 页; ☎ 9536 1166; 2 Acland St) 去前方巨大的公告板上查查, 看是谁在舞台演出; 你会发现演出的水准很高。Prince Bandroom 位于 Prince of Wales 酒店 (见 480 页) 的楼上, 有着丰富的举办演出的经验, 为本地和国际音乐人举办各类演出已经超过 20 年。

Greyhound Hotel (地图见 455 页; ☎ 9534 4189; 1 Brighton Rd) 每周六晚上, 这个乱糟糟还带一些粗糙魅力的本地酒吧会有舞会。其他时候一般会有现场音乐和便宜的饮品。

爵士乐 (JAZZ)

为爵士乐痴狂的或是为蓝调迷恋的人都会欣慰地发现墨尔本的这两种音乐正在迅速地发展起来。EG 提供有详细的清单。

Bennetts Lane (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 2856; www.bennettslane.com; 25 Bennetts Lane, 墨尔本) 藏在市区一个狭窄的小巷里, 这个灯影朦胧的地方是很多本地和国际天才音乐人的首选演出地, 从经典的圆号和鼓刷乐器表演到当代的电子乐。

Dizzy's (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9428 1233; 90 Swan St, Richmond) 这里周三至周日都有爵士乐上演, 因此也吸引来了不少名人。每月第一个周六有一个称为“孩子啼哭” (cry baby) 的环节, 是专门为带孩子来的顾客准备的。

Night Cat (地图见 456 页; ☎ 9417 0090; 141 Johnston St, Fitzroy) 这家店很宽敞, 而且环境舒适、气氛友好, 其 20 世纪 50 年代歪斜的设计至今还在 (已经成为了墨尔本的一个标志)。这里演出的乐队都是有一定名望的, 而且可以演奏从爵士乐到萨尔萨舞曲等各种音乐。

Manchester Lane (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 0630; 234 Flinders Lane; 墨尔本) 既是爵士演出地, 又是一家半正式的餐馆, 如果想边用晚餐边欣赏精彩的演出, 那么 Manchester Lane 是你的理想之选。爵士乐是这里的主导曲风, 但也有其他类型的音乐。

Tony Starr's Kitten Club (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9650 2448; Level 1, 267 Little Collins St) 这家店成功地融合了 20 世纪 50 年代与新千年的风格, 就如同它提供各种美味的鸡尾酒一样。气氛实在很棒, 菜也做得不错, 有一流的现场爵士乐表演。

每年 1 月至 3 月, 墨尔本皇家动物园 (见 462 页) 都会在户外举办相当受欢迎的“星光”(Twilights) 露天音乐会, 届时有爵士乐手或大型乐队在每周五至周日的晚上演出。

夜总会

墨尔本的夜店生意起起伏伏, 今天还在的明天可能就没了。服务费从免费到 \$5 至 \$20 不等。南亚拉、菲茨罗伊和 CBD 是俱乐部最集中的地方。

Croft Institute (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9671 4399; 21-25 Croft Alley, 墨尔本) 喜欢它还是讨厌它就取决于你和谁交谈过了, 这是一家闲聊和喝酒的好地方, 但是一般人很难找到它。爬上它跳舞的高台很危险, 千万小心。

Lounge (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 2916; 243 Swanston St, 墨尔本; ☎ 周三~周六) 白天是咖啡馆, 晚上是俱乐部。来这里的主要是年轻学生和收入丰厚的办公人员。其播放的音乐种类很广, 从电子乐到霹雳舞乐无所不包。

Revolver (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9521 5985; 229 Chapel St, Prahran; ☎ 每天夜间) 对于墨尔本疯狂热爱派对的人群来说, 如巨穴一般的 Revolver 是周末夜晚的必去之地。有点俗气, 有点破旧, 总是人潮涌动, 从周五到周日, 人们在黑暗中狂欢 54 小时。周中, 这里又恢复了宁静, 还带点艺术气息。

Laundry (地图见 456 页; ☎ 9419 7115; 50 Johnston St, 菲茨罗伊) 看起来尽管有点混乱, 但这家店吸引了不同类型的顾客, 也经营着多项娱乐项目——DJ、台球、“极端卡拉 OK”和现场音乐——每天夜里才营业。

OneSixOne (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9533 8433; 161 High St, 普兰兰; ☎ 周三~周六) 追求时尚的南岸人(以河为界)常去的地方, 这家靓丽的俱乐部是邂逅美女的好地方。不过这里不可能整个晚上都一直保持很优雅的状态, 在喝完鸡尾酒、混合饮品和其他烈酒之后, 狂热的舞曲和狂欢的年轻人群接踵而来。

Boutique (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9525 2322;

www.boutique.net; 132a Greville St, 普兰兰; ☎ 周四~周六) 在狭长地带的一块繁荣的天地, 到处都是豪华的长椅, 里面挤满可爱、婀娜的年轻女孩儿, 她们更加注重头饰, 对衣着反而马马虎虎。

First Floor (地图见 456 页; ☎ 9419 6380; Level 1, 393 Brunswick St, Fitzroy; ☎ 周四~周日) 这里虽然像个石洞, 但确实是一个跳舞、喝酒和让全身放松的好地方。外表看起来讲究而不太过分。

电影院 (Cinemas)

墨尔本有许多主流影院上演最新的大片。主要的几家连锁影院——Village、Hoyts 以及 Greater Union 都同处在伯克街与拉塞尔街交汇处附近。一般的票价为 \$15。你可以看看周五版的《时代》EG 专栏或者别的报纸, 都可以找到电影放映的时间。

下面所列的电影院或因其外观或因其播放的电影而成为墨尔本标志性的电影院。

澳大利亚动态图像中心 (Australian Centre for the Moving Image, 简称 ACMI; 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 2583; www.acmi.net.au; Federation Sq, 墨尔本) 这是一家有着惊人科技水平的影院, 在这里你可以观赏到使人兴奋异常的电影、纪录片或动画片。

Astor Theatre (地图见 455 页; ☎ 9510 1414; www.astortheatre.com; Chapel St 和 Dandenong Rd 交叉路口, 圣基尔达) 这个地方能让人回想起装饰艺术的时代, 推荐影片都不要错过, 每晚的主打有两场, 一场老电影, 一场新电影。

Cinema Europa (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9827 2440; Level 1, Jam Factory, 500 Chapel St, 南亚拉) 影院内有上好的咖啡厅与酒吧, 座椅舒适, 经常上演艺术电影。

Cinema Nova (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9347 5331; www.cinemanova.com.au; 380 Lygon St, 卡尔顿)

月光电影院

12 月至 3 月间, 月光电影院 (Moonlight Cinema, 地图见 450 ~ 451 页; www.moonlight.com.au; Royal Botanic Gardens; 成人/儿童 \$16/12; ☎ 周二~周日) 上映相当新的和经典的影片, 地点位于皇家植物园内(从 Gate F 进入, Birdwood Ave, 南亚拉)。最好自带小地毯、抱枕和月光晚餐, 或者当场购买饮食。就在花园中间设立一个室外起居室。露天影院 (Open Air Cinema, 地图见 452 ~ 453 页; www.stgeorgeopenair.com.au; ☎ 2 月~3 月) 在 Birrarung Marr 的露天剧场放映电影, 设有座位。这些露天剧场的票价也与普通票价相当。

这家影院经常能有最新的片子上演。每周一下午4点前都能买到低价票(\$5.50)。

George Cinemas (地图见 455 页; ☎ 9534 6922; 133 Fitzroy St, 圣基尔达) 影院面积不大, 但是独具圣基尔达地方风格。

Imax (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9663 5454; www.imaxmelbourne.com.au; Carlton Gardens) 与墨尔本博物馆位于同一大厦内, 这家影院的特色是其 70 毫米镜头的宽屏剧场。主要上映影片在 EG 和它自己的网站上有公报。

Kino (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9650 2100; Collins Pl, 45 Collins St, 墨尔本) 这家有售酒许可的电影院主要放艺术电影, 电影院离一些很好的酒吧也不远, 看完电影可以去喝一杯。

剧院和舞蹈 (Theatre & Dance)

墨尔本有一批质量很高的戏剧公司, 这项文化活动的全国最欣欣向荣的, 有一流的演员、懂行的观众和一种支持其发展的氛围。

喜爱传统音乐的人可以去听一听**墨尔本合唱团** (Melbourne Chorale, www.melbournechorale.com.au) 的演出, 这是一个由两个唱诗班组合的乐团, 他们的曲目从经典声乐到当代歌曲无所不包。**墨尔本交响乐团** (Melbourne Symphony Orchestra, www.mso.com.au) 全年都有定期的演出; 它不仅声名显赫而且有许多忠实的拥护者。

Musica Viva (www.mva.org.au) 是澳大利亚举办国际和当地团队音乐演出的顶级机构之一。每个月都在 **Hamer Hall** (地图见 452 ~ 453 页; www.theartscentre.net.au; Victorian Arts Centre, 100 St Kilda Rd, 墨尔本) 举行一场演出。**澳大利亚歌剧团** (Opera Australia, www.opera-australia.org.au) 也经常有演出。

澳大利亚芭蕾舞团 (Australian Ballet, www.australianballet.com.au) 有众多一流的保留节目, 同时也拥有最优秀的演员, 他们的总部设在墨尔本。**Chunky Move** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9645 5188; www.chunkymove.com; 111 Sturt St, 南岸) 是维多利亚的一家现代舞蹈公司, 为观众奉献出不少闻名遐迩的节目。

维多利亚州艺术中心 (Victorian Arts Centre, 见 460 页) 是墨尔本表演艺术的主要场所, **墨尔本戏剧公司** (Melbourne Theatre Company, 简称 MTC; 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9684 4500; www.mtc.com.au) 每年都将在此地举办大约 15 个剧目的演出, 这些剧目有现代的新作品, 也有莎士比亚经典之作。

值得一去的舞台剧场所:

La Mama (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9347 6948; 205 Faraday St, 卡尔顿) 这家很小但很亲切的剧院每年上演的都是澳大利亚本土剧目和一些尚在尝试阶段的作品, 这里一直被看作是培养新崛起的剧

作家的地方。

Malthouse Theatre (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9685 5111; www.playbox.com.au; 113 Sturt St, 墨尔本南区) 一家了不起的公司, 一般上映的都是澳大利亚成名剧作家和新作家的剧目。

Princess Theatre (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9299 9800; 163 Spring St, 墨尔本) 这家美轮美奂的地标式剧场刚刚经过翻新, 主要上演相当热门的音乐剧。

Regent Theatre (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9299 9500; 191 Collins St, 墨尔本) 这是一家有年头的大型音乐剧场。

喜剧和歌舞表演 (Comedy & Cabaret)

墨尔本市有众多极为繁荣的剧院, 在每年 4 月都举办**国际喜剧节** (International Comedy Festival, www.comedyfestival.com.au)。

以下场所举办高质量的喜剧表演和一些墨尔本最古怪的歌舞表演。

蝴蝶俱乐部 (Butterfly Club, 地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9690 2000; 204 Bank St, 南墨尔本) 这家十分可爱的露台式大楼内有一家小型剧场, 定期有歌舞表演。看完演出后, 可以从剧场后方或上楼到一个精心装修的酒吧, 这里的墙面设计混杂着媚俗、耍酷和小巧可爱等多种元素。

Comic's Lounge (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9348 9488; www.thecomicslounge.com.au; 26 Errol St, 墨尔本北区) 这家剧场是全市唯一一家每天都有喜剧上演的地方, 上演喜剧的幽默程度不等, 一般每场 \$10。

Last Laugh Comedy Club (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9650 1977; www.comedyclub.com.au; Athenaeum Theatre, 188 Collins St, 墨尔本) 每周五和周六晚都有职业演员上演说笑剧目, 你可以选择他们的边吃边看服务。

体育活动

橄榄球

澳大利亚式橄榄球

澳式橄榄球联盟 (AFL, 全称 Australian Football League; www.afl.com.au) 别名 “the footy”, 是墨尔本最吸引人的运动, 他们在墨尔本板球场 (Melbourne Cricket Ground, 简称 MCG; 见 462 页) 举行的比赛能吸引 5 万到 8 万名现场观众。如果你刚好是在 4 月至 9 月间来到此地, 一定得想法子去看一场球, 一方面是为了看球, 而另一方面是去看那么多人聚在一个球场里。观众们为一场比赛呐喊助威, 所投入的热情让人兴奋不已。

作为澳式橄榄球的圣坛, 墨尔本板球场仍然被大多数人认作看球的最佳场所, 尽管更新也更

小一些的赛场 **Telstra Dome** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 8625 7700; www.telstradome.com.au; 多克兰德) 也是一个不错的选择。

可以在看比赛当天于球场门口购票, 通常入场的费用大约在 \$15 至 \$20 之间。如果举行的是大型赛事, 那最好提前预订座位。

英式橄榄球

英式橄榄球联盟 (Rugby union, 每方均有 15 名球员) 的比赛在人们疯狂关注 AFL 的墨尔本的流行度不高, 但是如果有国际级别的英式橄榄球比赛, 墨尔本板球场和 Telstra Dome 仍能吸引不少观众。

英式橄榄球联赛 (Rugby league) 是一项在新南威尔士备受瞩目的比赛, 随着墨尔本市唯一的此类球队 **墨尔本风暴队** (Melbourne Storm, www.melbournestorm.com.au) 赢得了 1999 年全国比赛的总冠军, 英式橄榄球联赛渐渐在墨尔本风靡起来。

每年 4 月至 9 月是上述两项运动共同的赛期。墨尔本风暴队的主场比赛在 **奥林匹克公园** (Olympic Park, 地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9286 1600; www.mopt.com.au; Batman Ave, Jolimont) 进行。

足球

足球运动在墨尔本一直比较受人欢迎, 当澳大利亚获得了 2006 年世界杯的入场券后, 整个国家都陷入了对“真正的足球”(我们是当地人, 所以我们可以这样说) 的疯狂中去。此外, 墨尔本胜利队 (Melbourne Victory) 获得了 2006 年度的全国冠军; 他们的主场是 Telstra Dome, 澳大利亚足球超级联赛是从 10 月一直进行到次年 5 月。你可以联系 **维多利亚州足球联盟** (Football Federation Victoria, ☎ 9474 1800; www.footballfedvic.com.au) 以获取关于本地的主场比赛的各种详细信息。

板球

对任何一个板球运动爱好者来说, 去一趟墨尔本板球场 (Melbourne Cricket Ground, 见 462 页) 就是一次朝圣之旅。夏季, 很多国际锦标赛和单日国际赛事都在此举行。澳大利亚本土的板球赛季是从每年的 10 月至次年 3 月。一般每场球赛的入场券为成人 / 儿童 / 优惠 / 家庭 \$31/5/25/66, 但是各种比赛的决赛门票都会更贵一些 (而且一般都需要预订)。最出类拔萃的比赛莫过于圣诞节次日的那一场。

赛马

在墨尔本全年都有赛马活动, 主要的赛场位于 Flemington、Caulfield、Moonee Valley 以及 Sandown 等地。

墨尔本杯 (Melbourne Cup, www.vrc.net.au) 能吸引全澳大利亚人驻足观看。这个比赛太受瞩目了, 比赛举办日是维多利亚的一个公众假期, 来自 170 个国家约 7 亿观众观看这项赛事。墨尔本杯一直都在 **Flemington Racecourse 赛马场** (地图见 450 ~ 451 页) 举办, 并且总是在 11 月的第一个周二举行。大赛举办之后的第一个周四是橡树节 (Oaks Day), 原本一直是一项“女性”独有的活动, 但现在同样受到男性欢迎, 也不亚于赛马会本身。

赛车

澳大利亚一级方程式大奖赛 (Australian Formula One Grand Prix, ☎ 9258 7100; www.grandprix.com.au) 于每年 3 月在 Albert Park 公园举行, 同时世界 500cc 级 **摩托车大奖赛** (Motorcycle Grand Prix, <http://bikes.grandprix.com.au>) 也于每年 10 月在菲利普岛开赛。一级方程式比赛的入场费通常为 \$39/ 天的普通票, 另外还有 \$260 一张的 3 日票。

网球

每年 1 月中有两周 **墨尔本公园** (Melbourne Park, 地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9286 1244; www.mopt.com.au; Batman Ave, Jolimont) 会承办 **澳大利亚网球公开赛** (Australian Open, www.ausopen.org)。世界顶尖的选手汇聚于此相互竞技, 开始一年中四大赛事的第一站。早期赛事票价在 \$27 左右, 决赛超过 \$100。

Rod Laver Arena (地图见 450 ~ 451 页; www.mopt.com.au; Batman Ave, Jolimont) 是一个巨大的场馆, 它是澳网公开赛和大型国际音乐会的主场地。这里的天顶可开可闭, 因此天气不会影响活动。

购物

墨尔本人热衷于购物。多数商店都集中在市中心, 但在南亚拉、图拉克和菲茨罗伊也能买到很特别的商品。

伯克街商业街有两家最大的百货公司, **David Jones** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9643 2222; 310 Bourke St, 墨尔本) 和 **Myer** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9661 1111; 314 Bourke St, 墨尔本)。**Melbourne Central** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9922 1100; Elizabeth St 和 Latrobe St 交叉路口, 墨尔本) 是一家拥有众多主流商铺的购物中心, 特别是有很多服饰店。在本市一座十分现代的大楼里有一家 **QV** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9658 0100; Swanston 和 Lonsdale Sts 交叉路口) 这是墨尔本新兴的一家商店, 十分有竞争力, 而且主要以商业用品为主, 还有一家超市。**GPO** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 0066; 350 Bourke St, 墨尔本) 有一些顶级时装品牌, 如 Leona Edmoston 和 Belinda La Perla, 这里

还有ABC电视台的商店。

澳大利亚特色商品

Counter (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9650 7775; 31 Flinders Lane, 墨尔本; 🕒 周二~周六 11am ~ 5:30pm) 一家独一无二的纪念品商店, Counter 售卖当地制作的珠宝、陶器、纺织品、木制品和玻璃制品。每一件都实实在在是一件艺术品, 你的购买将会对当地产业的发展起到帮助。

Crumpler (地图见 456 页; ☎ 9417 5338; Gertrude 和 Smith St 交叉路口, 菲茨罗伊) 这是一家本地公司, 它为自行车架、笔记本电脑和照相器材提供牢固的包装袋。这里出售的零配件实用而时尚, 几乎“所有人”都会到这里买上点什么。在世界的每个角落你用这里的产品做纪念品不会觉得寒酸。

RM Williams (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9663 7126; Melbourne Central, Lonsdale St, 墨尔本) 这是澳大利亚的一个象征, 哪怕对城里赶时髦的人也一样。该品牌使你拥有时尚的必备品, 包括一双著名的靴子。

服装与饰品

如果你想给自己的衣柜里的衣服来一次大更新的话, 那墨尔本就是你最佳的选择。普拉兰区的 Greville St 街以及 High St 街和 Dandenong Rd 路之间的 Chapel St 街有二手复古衣饰, 当然也有澳大利亚新晋时尚设计师们的流行杰作。不伦瑞克街 (Brunswick St)——这里汇聚了一流时装、复古衣饰、街头浪人的衣服和随随便便的衣服。Johnston St 与 Gertrude St 这两条街上也有不少时尚设计师们的很酷的作品。南亚拉区的 Chapel St 街 (High St 街和 Toorak Rd 路之间) 长期以来一直是墨尔本最主要的高档服装店区域; 做好看到天价顶级服装的心理准备。里士满区的 Bridge Rd 路和 Swan St 街以及科林伍德区的 Smith St 街有一些工厂零售部。

Alice Euphemia (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9650 4300; Shop 6, 37 Swanston St, Flinders Lane 交叉路口, 墨尔本) 墨尔本走在时代前沿的时装艺术在这里得以集中展示, 选用创新的衣料, 裁减及缝制所成的衣服能让你看上去更有吸引力。这里也出售上乘珠宝。

Hunter & Gatherer (地图见 455 页; ☎ 9593 8168; 82a Acland St, 圣基尔达) 他们已经完成了搜索工作——你仅仅需要做个收集者。这家二手商店售卖新奇的精美用品, 还有26家经销店。所有的盈利收入都捐给圣劳伦斯兄弟会 (Brotherhood of St Lawrence) 的扶贫项目。

Le Louvre (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9654 7641; 74 Collins St, 墨尔本) 在这里你可能要花很多的钱,

Westwood、Givenchy、Stella McCartney 和 Galliano 等品牌都不便宜。但这些大品牌会使你看起来光鲜亮丽, 在这里你可以将这些大品牌一网打尽。

City Hatters (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9614 3294; 211 Flinders St, 墨尔本) 在弗林德斯车站正门旁边, 这里是购买标志性的 Akubra 帽最方便的地方。也可以买一顶风格独特点的, 使你看上去像是一个本地人。

音像制品和书籍

参见 457 页的书店了解更多售卖指南、地图和其他有用的旅行册的商店。

Greville Records (地图见 450 ~ 451 页; ☎ 9510 3012; 152 Greville St, 普拉兰) Greville St 街所剩无几的老楼中的一座, 这家无与伦比的音像店出售的音像制品是别处找不到的, 尼尔·扬 (Neil Young) 最近一次在墨尔本举办音乐会时曾将这家店的店主请上了舞台。

Polyester Books (地图见 456 页; ☎ 9510 3012; 330 Brunswick St, 菲茨罗伊) 比怪异和无礼更极端一些就是这家丝毫没有忏悔心理的书店, 专营有关异教的性观点和前卫派漫画以及任何主题的书籍、杂志和视听材料。街对面的 **Polyester Records** (地图见 456 页; ☎ 9510 3012; 387 Brunswick St, 菲茨罗伊) 售卖世界各地的独立音乐制品。

其他

Bernard's Magic Shop (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9670 9270; 211 Elizabeth St, 墨尔本) 澳大利亚最古老的魔术商店, 售卖不错的假呕吐物或放屁坐垫 (whoopie cushion, 人坐上去时会发出类似放屁声响的坐垫), 同时你也可以找到很多专业魔术师使用的道具。

安娜施瓦兹艺术馆 (Anna Schwartz Gallery, 地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9654 6131; www.annaschwartzgallery.com.au; 185 Flinders Lane, 墨尔本) 当有知名当代艺术展览的时候, 这家艺术馆通常是领头羊, 这里的空间白得耀眼, 有时会很冷。

Gallery Gabrielle Pizzi (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 9654 2944; www.gabriellepizzi.com.au; Level 3, 75-77 Flinders Lane, 墨尔本) 开创性的本土艺术展览, 其中有克里斯丁·汤普森 (Christian Thompson) 等人的作品, 还有许多其他土著艺术家的杰出之作。

Kleins (地图见 456 页; ☎ 9416 1221; 313 Brunswick St, 菲茨罗伊) 一位当地人这样准确地描述 Kleins 道: “可爱的女士商店”, 货物贮备丰富, 从肥皂、香水、软膏, 到其他各种护理品这里都有。

到达和离开

要想了解往返墨尔本的各种详细信息, 请见

第 967 页。

航空

世界主要的航空公司都有直飞位于 Tullamarine 的**墨尔本机场** (Melbourne Airport, www.melair.com.au) 的航班, 机场处于市中心西北 22 公里处。

墨尔本有往来于世界各国首都以及许多地区中心城市的航班。主要的航空公司包括 **Qantas** (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au), **Jetstar** (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au), **Virgin Blue** (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au), **QantasLink** (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au), 以及 **Regional Express** (缩写 Rex; ☎ 13 17 13; www.regionalexpress.com.au)。Jetstar 航空公司也有从位于吉朗的**阿瓦隆机场** (Avalon Airport, www.avalonairport.com.au) 起飞的航班; 见 502 页。

轮船

塔斯马尼亚之魂 (Spirit of Tasmania, ☎ 1800 634 906; www.spiritoftasmania.com.au) 全年每晚 8 点在墨尔本和塔斯马尼亚之间往返, 由墨尔本港的车站码头 (Station Pier) 发船至德文波特的滨海大道 (Esplanade)——两趟船都在次日早 7 点到岸。

长途汽车

市内的长途汽车站是位于斯潘塞街上的**南十字星火车站** (Southern Cross Railway Station, 地图见 452 - 453 页; ☎ 9619 2587; Spencer St, 墨尔本)。**Skybus** 公司 (☎ 9335 2811; www.skybus.com.au) 运营的机场大巴同样由此发车。**澳大利亚灰狗汽车公司** (☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au) 和 **Premier** (☎ 13 34 10; www.premierms.com.au) 每天提供往来于墨尔本和悉尼的班车 (\$74, 13 小时), 停靠沿途的城镇。**Firefly** (☎ 1300 730 740; www.fireflyexpress.com.au) 也提供出入墨尔本的汽车服务。

火车

长途火车站也位于**南十字星火车站**。维多利亚州的**V/Line** 公司 (☎ 13 61 96; www.vline.com.au) 提供墨尔本至维多利亚州内其他地区的铁路服务, 也有至阿德莱德 (\$83, 11 小时) 和堪培拉 (\$63, 10 小时) 的经济舱火车。

CountryLink 公司 (☎ 13 22 32; www.countrylink.nsw.gov.au) 每天提供墨尔本与悉尼间的 XPT 列车 (\$75, 11 小时)。

四处走走 往返机场

如果你自己驾车往返墨尔本机场区, 那推荐你走收费的 Tullamarine Fwy 高速公路, 一张 24 小时有效的通行证 (Tulla Pass) 收费为 \$3.9——你

可以联系 **CityLink** (☎ 13 26 29; www.citylink.com.au) 以获取更多信息。如果是从阿瓦隆机场过来的话则可以走 M1 公路到达市区。

Skybus (☎ 9335 2811; www.skybus.com.au) 经营着轮椅可通行的机场班车, 来往于机场和南十字星站 (单程 \$15, 20 分钟一班)。可以在线订票或通过机场和火车站的售票处购票。上午 6 点和晚上 9 点间可直接向司机购票即可。你也可以将自己的自行车带上大巴, 但必须卸掉前轮。

Sunbus Avalon Airport Shuttle (☎ 9689 6888; www.sunbusaustralia.com.au) 配合阿瓦隆机场的所有航班, 提供汽车往返市中心 (单程 \$19, 1 小时)。

包括过路费在内从墨尔本机场到市中心乘坐出租车的价格是 \$50 左右, 从阿瓦隆机场出发则是 \$100 左右。

自行车

墨尔本是十分适合骑车观光的的地方, 这里地势平坦。在非高峰期时段, 可以免费携带自行车乘坐郊区火车。容易打滑的电车轨道是在墨尔本骑车的最主要障碍。穿越这些轨道时要挑个好的角度, 避免让车胎陷进轨道里。

要想获得更多在墨尔本骑车的信息, 请查阅 465 页。

汽车和摩托车

市内停车收费每小时 \$2 起。停车时应仔细阅读指示牌上的说明和时间限制, 如果你不小心把车停到了在高峰时段生效的“清道” (Clearway) 区域, 那么请赶紧把车开走, 否则你的车会被拖走。游客信息中心 (见 457 页) 可以提供市内停车场的信息。

租车

Avis (☎ 13 63 33; www.avis.com.au), **Budget** (☎ 1300 362 848; www.budgetaustralia.com), **Europcar** (☎ 1300 131 390; www.europcar.com.au), **Hertz** (☎ 13 30 39; www.hertz.com) 和 **Thrifty** (☎ 1300 367 227; www.thrifty.com.au) 等租车公司在机场及市中心都有办公地点。

想随时随地租到便宜的二手车, 可以联系 **Rent-a-Bomb** (☎ 13 15 53; www.rentabomb.com.au), 不需要付押金, 而且不管驾车人的年龄。起价最低为 \$35/天, 但一定要阅读租赁细则。

收费公路

CityLink (☎ 13 26 29; www.transurban.com.au) 主要有两段: 西边从 Tullamarine Fwy 高速公路的 Calder Hwy 公路路口汇合至 Westgate Fwy 公路, 南边从 Kings Way 公路 (位于 CBD 的南端) 至

Monash Fwy 高速公路。这两段高速公路都是收费公路。

缴费是由悬挂的读卡器扫描车上的电子卡片 e-Tag 收取的。如果你没有这样的缴费卡片，可以买一张单日有效通行证 (\$10.9)，这张卡在 City Link 中的任何一段路上都可以通用，时效为自你第一次驶上公路之后的 24 小时，另一种卡是周末通行卡 (\$10.9)，有效期为周五中午至周日午夜。如果你仅仅想走西边公路往返机场的话，你可以买 TullaPass 通行证 (\$3.9)。单日和周末通行证可通过市内任何一个邮局，壳牌 (Shell) 加油站，CityLink 客户服务中心，上网或打电话等途径购得。如果强行驶入而不缴费则会被处以 \$100 的罚款。

摩托车使用 CityLink 不收费。

公共交通

墨尔本的公共交通系统，包括公共汽车、火车和电车都已经彻底私营化了。要想查阅时间表、地图和费用情况可以打电话给 **Met Information Centre** (☎ 13 16 38; www.metlinkmelbourne.com.au)。**Met Shop** (地图见 452 ~ 453 页; ☎ 13 16 38; Town Hall, cnr Swanston & Little Collins Sts; ☎ 周一 ~ 周五 8:30am ~ 5:30pm, 周六 9am ~ 1pm) 可以提供交通信息查询服务，及售票服务。

周五和周六的晚上，当公共汽车、电车和火车都停运之后 (大概都在午夜停运)，NightRider 公司的公共汽车 (\$6) 会自夜里 12 点 30 分起，每小时从城市广场 (City Sq) 向市郊主要站点发车，一直运营到凌晨。

购票

墨尔本的车票是一种被称为 Metcards 的磁性纸卡片，可让你乘坐墨尔本所有的公共汽车、火车和电车，你甚至可以从一种交通工具换到另一种。车票可以通过火车站的 Metcard 自动售票机和柜台、电车上 (只能从车上的售票机购票，而且只接受硬币，只提供 City Saver、2 小时票和日票)，或者是从有 Met 标记的零售商 (通常是报刊销售处和杂货店) 以及 Met Shop 购买。另外当你乘坐公共汽车时，也可以直接向司机购买车票。

整座城市被分为 2 个区。1 区包括市中心及近郊 (也包括了圣基尔达区)，一般游客都不会走出这个范围，除非他们就是想要离开市中心的。1 区成人 2 小时有效车票为 \$3.20，全日有效票为 \$6.10，周票为 \$26.70。

City Saver 这种票 (\$2.30) 一般来讲没什么用，因为这种票只允许你在 CBD 内乘坐两个区段 (section)，而且中途不许下车 (请查看每一趟

电车的地图，可以知道关于 section 的详细情况)。

见 467 页团队游部分以了解更多的免费环城有轨电车 (City Circle tram) 和墨尔本城市旅游穿梭巴士 (Melbourne City Tourist Shuttle) 的信息。

墨尔本周边

环绕菲利普港海湾的土地将墨尔本纳入它的怀抱，好像墨尔本的护卫一样，仅在 Points Nepean 和朗斯代尔之间有一条通向巴斯海峡的通道。当周末来到时，多数的墨尔本人都在这一带活动，去往亚拉山谷的酒庄或前往历史悠久的昆斯克利夫 (Queenscliff)。菲利普岛可爱的企鹅吸引着世界各地的游客前往，而另一些游客则选择前往丹德农地区或在汉英罗克 (Hanging Rock) 野餐。

无论是从墨尔本进行一日游或是度周末，通常都有公共交通便利地达到这些景点，但是如果你打算利用一个周末前往好几处景点，还是自己租车较为方便。

墨尔本至吉朗 (MELBOURNE TO GEELONG)

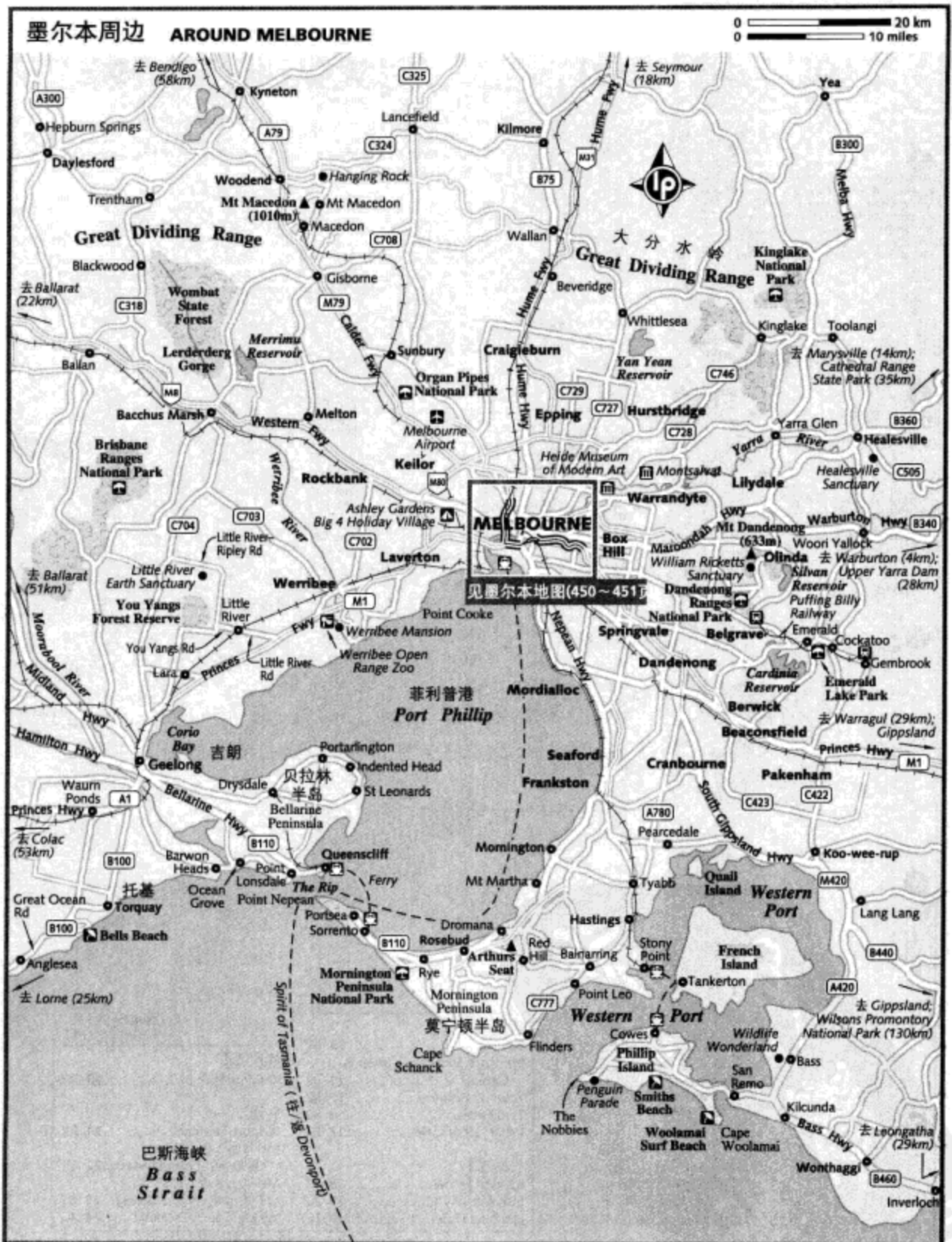
顺普林斯公路 (Princes Fwy, 即 M1) 向南行驶 1 小时即可到达吉朗。从高高的西门桥 (West Gate Bridge) 离开墨尔本可以看到最好的城市与海湾交融的景致。

韦里比旷野动物园 (Werribee Open Range Zoo, ☎ 03-9731 9600; www.zoo.org.au; 成人 / 儿童 / 家庭 \$19/10/48, 动物园与宅邸通票 成人 / 儿童 / 家庭 \$31/16/75; ☎ 9am ~ 5pm, 3:30pm 后不允许入场) 位于墨尔本以南 30 分钟车程处。门票费用包括一次探险式游览：大草原上放养着很多鸸鹋、北美野牛、蒙古野马、犀牛、斑马和长颈鹿。非洲动物表演秀特别精彩，尤其是狮子场馆。

隔壁就是被美丽整洁的花园环绕着的**韦里比公园宅邸** (Werribee Park Mansion, ☎ 03-9741 2444; www.werribeepark.com.au; 成人 / 儿童 / 家庭 \$13/7/30; ☎ 11 月 ~ 4 月 10am ~ 4:45pm, 5 月 ~ 10 月 周一 ~ 周五 10am ~ 3:45pm & 周六 & 周日 10am ~ 4:45pm), 这里有野餐区域。语音耳机会重现 19 世纪 70 年代 (房屋兴建时) 的声音。位于宅邸之内的 Dariwill Farm 是一个美味的咖啡馆和农产品商店，也是整个公园内吃喝的最好去处。

紧邻宅邸的是**维多利亚州立玫瑰园** (Victoria State Rose Garden, 免费; ☎ 9am ~ 5pm), 这里的维护者用 5500 朵玫瑰花拼成了一朵巨大的都铎式玫瑰。

每天都有多趟 Met 火车由市区开到韦里比 (Werribee) 火车站 (1 区或 2 区的日票 Metcard 为 \$9.70)。周一至周六可以从火车站搭乘 439 路公共汽车，大概走 5 公里可到达动物园和宅邸。也可以提前预订韦里比公园班车 (Werribee Park Shuttle,



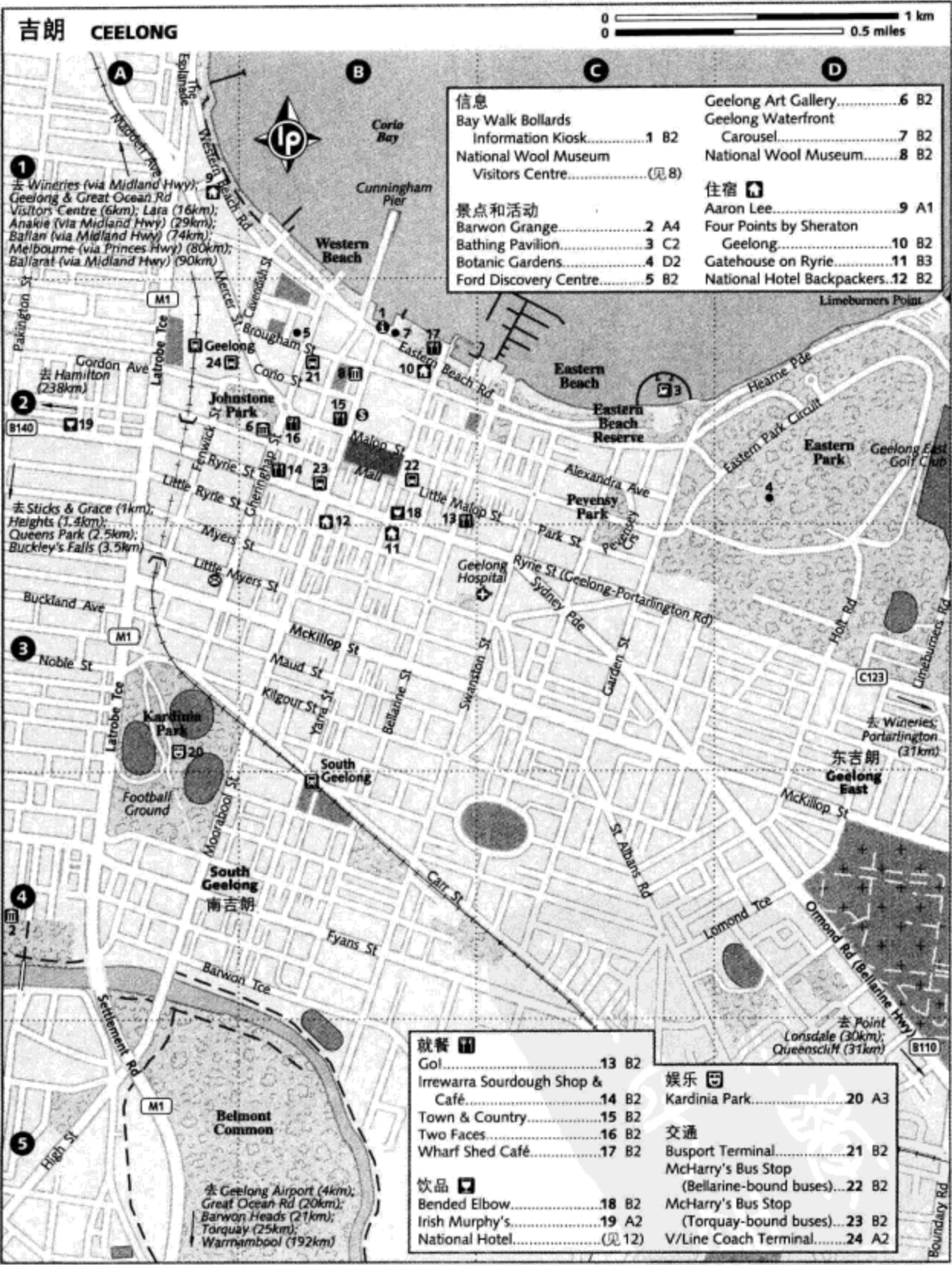
☎ 03-9748 5094 成人/儿童往返 动物园 & 宅邸 \$20/10
 🕒 出发 9:30am & 11am, 返回 3:30pm), 该车从维多利亚艺术中心 (Victorian Arts Centre) 发车。

吉朗 (GEELONG)

☎ 03 人口 234 000

和附近的墨尔本非常之像，吉朗是在淘金热

时期发展起来的一个城市，因为这里是通向金矿的一个门户。在 20 世纪，作为维多利亚第二大城市，吉朗的工业迅速发展，成为全州最忙碌的港口，吸引了重工业企业的到来。虽然近年来，Corio Bay 海湾附近的环境得到美化，吉朗引人入胜的海滩依然被笼罩在烟囱的阴影下。尽管这里的咖啡文化正在兴起，还有不错的酒吧，但是



许多旅游者只是途经此处，将这里当作前往其他所有地方的通道：大洋路 (Great Ocean Rd)、沉船海岸 (Shipwreck Coast)、墨尔本和游客稍少的 Colac。

信息

吉朗和大洋路游客中心 (Geelong & Great Ocean Road

visitors centre, ☎ 5275 5797; www.greatoceanrd.org.au/geelong; Princes Hwy和St Georges Rd交叉路口; ☎ 9am ~ 5pm) 离吉朗市中心以北约7公里，适合那些打算快速前往大洋路的游客。

国家羊毛博物馆游客中心 (National Wool Museum visitors centre, ☎ 5222 2900; Moorabool St 和 Brougham St 交叉路口; ☎ 9:30am ~ 5pm)。

景点和活动

吉朗已经改头换面的水边，有很多值得一玩的活动：游泳、骑旋转木马，还可以欣赏那些壮观的老建筑。**Cunningham Pier**码头的信息亭提供 Bay Walk Bollards 的小册子，里面介绍了如何徒步参观让·米歇尔(Jan Mitchell)创作的104根彩绘船柱(bollard)。想要更好地观赏吉朗的美景，可参加**Freedom Bay Cruises** (☎0418-522 328；成人/儿童 \$12/6；☑夏季，中午~4pm，每整点出发)的海湾航行游。孩子们还是最喜欢手工雕制的**吉朗水边旋转木马** (Geelong Waterfront Carousel，☎5224 1547；Steampacket Pl；成人/儿童 \$3/2.50；☑周一~周五10:30am~5pm，周六10:30am~8pm，周日10:30am~6pm)，这个木马重新整修过，是由蒸汽动力驱动的。

吉朗美术馆 (Geelong Art Gallery，☎5229 3645；www.geelonggallery.org.au；Little Malop St；免费；☑周一~周五10am~5pm，周六 & 周日1~5pm) 吉朗最令人难忘的建筑之一，现有4000多件藏品。当然，这里主要收集澳大利亚艺术品，其中 Frederick McCubbin 创作的《一场丛林葬礼》(A Bush Burial, 1890年)是这里最出名的展品，早期有关吉朗的藏品捕捉到了该地区神秘莫测的美丽。

建于1851年的**植物园** (Botanic Gardens，☎5227 0387；免费；☑7:30am~5pm) 是一个安静祥和的地方，适合散步和野餐。位于园区正门的“21世纪花园”展示了来自澳大利亚各地的植物。

在一幢历史悠久的蓝沙灰岩建筑(1872年)中坐落着**国家羊毛博物馆** (National Wool Museum，☎5227 0701；www.geelongcity.vic.gov.au；Moorabool St和Brougham St交叉路口；成人/儿童/家庭 \$8/4/20，与福特发现中心一起的联票 \$12/5.50；☑9:30am~5pm)，这里展出的主题是与澳大利亚早期主要的工业之一的羊毛产业相关的历史、政治以及文化遗产等。

福特发现中心 (Ford Discovery Centre，☎5227 8700；www.ford.com.au/about/discovery；cnr Gheringhap & Brougham Sts；成人/儿童/家庭 \$6/3/15；☑周三~周一10am~5pm) 展示了福特汽车过去与现在的历史，有很多互动展台。许多人都喜欢他们提出的“未来汽车”概念，还有赢得Bathurst奖的Falcons系列汽车。

国家信托基金会将吉朗地区100多间历史悠久的建筑都列入了名录。其中有一些是对公众开放的，包括从原先来自德国的**Heights** (☎5221 3510；140 Aphrasia St，Newtown；成人/儿童/家庭 \$6/3/14；☑周三~周日11am~4pm) 和**Barwon Grange** (☎5221 3906；Fernleigh St，Newtown；成人/儿童/家庭 \$5/3/12；☑周三、周六 & 周日11am~4pm)。

住宿

National Hotel Backpackers (☎5229 1211；

www.nationalhotel.com.au；191 Moorabool St；宿/双 \$22/50) 这里是吉朗市中心唯一的一个背包客住宿点，如果你只是想住一晚的话，这里是个不错的选择。但你不会在房里待很久的，将行李放进免费的寄存柜后，就去吉朗的酒吧里疯狂吧。这里还有现场乐队的演出(见492页)。

Gatehouse on Ryrie (☎0417-545 196；www.bol.com.au/gatehouse/g.html；83 Yarra St；单 \$80，双包早餐 \$95~120；☑☐) 位于中心区，杂乱的客房在冬天非常温暖，窗户上的双层玻璃使得这里的房间都很安静。有一个公用的厨房和客厅。

Aaron Lee (☎5222 7733；www.aaronlee.com.au；Western Beach Rd St和Ginn St交叉路口；房间 \$145~295；☑) 这个华丽的地方已经不仅仅是一家带早餐的旅馆了，正在成为风格别致的精品酒店。位于后方的单间客房装修简单，是专门为商务旅客而设的，靠海滩公路的公寓可欣赏到不错的景色，是家庭游客的理想之选。所有客房都配有时尚的CD/DVD播放器，并带有设施完备的厨房。

Four Points by Sheraton (☎5223 1377；10-14 Eastern Beach Rd；房间 \$155~225；☑) 当度假的房地产代理人住这个吉朗海滨地区的奢华酒店时，他们总在睡梦中喃喃低语道“位置，位置”。酒店客房内现代生活设施齐全，包括超大型的电视。客房内带有面向海滩的阳台是最佳的，但是住进不带海景的客房常常可以享受优惠。

就餐

你会在 Little Malop St 街和 Corio Bay 海湾上找到很多家餐馆、咖啡馆及酒吧，如果想吃早餐的话，那就到 Pakington St 街去。

Go! (☎5229 4752；37 Bellarine St；早餐 \$4~7，午餐 \$4~8，晚餐 \$7~12；☑周一~周五 早餐、午餐 & 晚，周六 午餐 & 晚餐) 去吧！这家店的色调与愉悦气氛很快就会感染你。午餐时间的三明治会让你口齿留香。

Irrewarra Sourdough Shop & Café (☎5221 3909；10 James St；早餐 \$5~10，午餐 \$10~18；☑周一~周五 早餐 & 午餐) 这间朴实的面包坊的面包是城中最好的之一，并将面包做成有益健康的三明治或美味的吐司早餐。

Sticks & Grace (☎5224 2900；4/337 Pakington St；早餐 \$7~17，午餐 \$9~18，酒吧小食 \$7~14；☑周日~周四 8am~5pm，周五~周六 8am~午夜) 这个时尚街区中较新的一家餐馆，供应的甜点让食客的心情保持愉悦，还为儿童准备了烤薄饼，让他们笑口常开。喝上几大杯咖啡能让你精神充沛至周五晚间，还有酒吧小食供你品尝。

Town & Country (☎5222 7180；53 Malop St；午餐 \$8~16，晚餐 主菜 \$16~20；☑周一~周六 午

(你不是墨尔本人吗?) 来自吉朗的五大名人

乔治·顿福特(George Dunford)

- 海伦·加纳(Helen Garner): 传记作家,《毒瘾难戒》(*Monkey Grip*, 描写20世纪70年代墨尔本贫民窟生活)的作者,出生在这里。
- 盖伊·皮尔斯(Guy Pearce): 著名男演员,参演了《邻居》(*Neighbours*, 故事发生于Corio Bay海湾),3岁时移居吉朗。
- 克里斯·安福莱特(Chrissie Amphlett): Divinyls乐队的主唱,小时候就和男孩子们一起在城中进行音乐表演。
- 巴里·克罗克(Barry Crocker): 他的名字可能会被墨尔本人用作shocker(令人震惊的人或事物)同韵俚语,这位歌手出生于吉朗。
- 达里尔·萨默斯(Daryl Somers): 澳大利亚最受欢迎的电视明星,不止是出生在吉朗,而且是Geelong Cats AFL队(澳大利亚澳式橄榄球联赛球队)的头号球迷。

餐&晚餐)原先是一家银行,保留了原来墙壁下的保险箱设施,重新装修后显出独特的风格。不过食物不需要抵押品,这里的比萨饼、更为高档的意大利面和海鲜人人买得起。

WharfShed Café (☎ 5221 6645; 15 Eastern St; 主菜\$12~22) 位于海滨地区,这个低调的餐馆用美味的食物吸引着大批的过路人群(更别说海鸥了),如炸鱼薯条,以及比较特别的菜式如袋鼠肉或天麸罗大虾。

Two Faces (☎ 5229 4546; 8 Malop St; 主菜\$26~35; 🕒 周二~周六 晚餐) 吉朗地区一家老字号餐馆,将当地风味融进了创新性的美食,创造出了烤两次的脆皮鸭,或将来自西部平原的猪肉做成极具亚洲特色的菜肴。这里供应的都是精心烹制的慢食,因此你可以吃平常的两倍那么多,也不用担心腰会变粗。

娱乐和饮品

吉朗为数众多的学生群需要活泼生动的酒吧与俱乐部。你可以查看周五版的《吉朗广告》(*Geelong Advertiser*)或者免费刊物*Forte*来获取信息。

Bended Elbow (☎ 5229 4477; www.thebendedelbow.com.au; 69 Yarra St; 餐食\$8~24) 这个英式小酒馆的酒桶里装有英式啤酒。地理位置不错,是开始夜生活的理想之地,周五至周日有乐队演出,还配有舒适的座椅,你或许会一直待在这里。楼上(二楼)是家夜总会,播放着热门的舞曲。

National Hotel (☎ 5229 1211; 191 Moorabool St)

吉朗最具激情的酒吧,定期有现场乐队演出,客人以年轻人为主,还是背包客住宿点(见491页)。

Irish Murphy's (☎ 5221 4335; 30 Aberdeen St) 天

哪!另一间爱尔兰酒吧?当然是啦,供应爱尔兰麦芽酒和黑啤酒,这里的装潢比较奇特,有点阴森,但这里也是个气氛闲适的酒吧,吸引着当地人和游客之类的人群前来,周三的Smart Arse Trivia Night之夜尤其受瞩目。

冬季的周六记得去看看强大的Cats队有没有在**Skilled Stadium**体育场(Kardinia Park公园, Moorabool St)的主场比赛。

到达和离开

如果想知道Jetstar航空公司来往于阿瓦隆机场的航班信息请见第502页。

V/Line (☎ 13 61 96; www.vline.com.au) 公司经常有从吉朗火车站(Geelong train station, ☎ 5226 6525; Gordon Ave)发往墨尔本的火车(\$10.20, 1小时)。

V/Line公司的公共汽车在平常工作日每天有4班,而周末是每天2班开往阿波罗湾(Apollo Bay, 成人/儿童\$23/12, 2.5小时),途经洛恩(Lorne, 成人/儿童\$14/7, 1.5小时)。

McHarry's Bus Lines (☎ 5223 2111; www.mcharrys.com.au) 提供贝拉林交通路线服务,经常有汽车通往托基(Torquay)和贝拉林半岛。在写作本书的时候,由于修路该公司的车使用吉朗临时车站:开往托基的车从位于Ryrie St街的PNG大楼旁的汽车站出发;开往贝拉林半岛的车从在Little Malop St街上的汽车站出发。

贝拉林半岛(BELLARINE PENINSULA)

蜿蜒的贝拉林半岛构成了菲利普港海湾入海口的北岸。这里有冲浪海滩、酿酒园和海滨草地,值得你在去著名的大洋路的路上顺便停下来看看。这个半岛附近也有可供跳水和潜水的区域。

从圣诞节一直到1月底,房价会涨得很高,在这个时候即使是房车营地也要有最低的住宿天数限制。

到达和离开

McHarry's Bus Lines (☎ 03-5223 2111) 提供吉朗与半岛上主要城镇间的交通服务,包括Barwon heads和Ocean Grove(\$4.50)、Portarlinton(\$5.50)、昆斯克利夫(Queenscliff)和朗斯代尔角(Point Lonsdale, \$7, 1小时)。

昆斯克利夫—索伦托汽车 & 行人轮渡(Queenscliff-Sorrento Car & Passenger Ferries, ☎ 03-5258 3244; www.searoad.com.au; 单程 成人/儿童\$9/7, 汽车\$49起) 每小时都有昆斯克利夫、波特西(Portsea)和位于莫

宁顿半岛上的索伦托之间的轮渡。

昆斯克利夫 (Queenscliff)

☎03 人口3900

从19世纪起，这个极具魅力的地方就已成为墨尔本时尚人士最喜欢的周末度假地。宽阔的主街两旁的经典酒店、宾馆和其他建筑都装饰着锻铁件，以此证明了19世纪80年代小镇旅游业的蓬勃发展。

昆斯克利夫最早是导航船的基地，这些船只只是用来引导船只通过危险的菲利普港海角——这段航线是世界上最危险的海上航线之一，被称做“安息地”。海角沿岸的海边有多达200艘的沉船长眠于此。

昆斯克利夫游客信息中心 (Queenscliff visitor information centre, ☎5258 4843; www.queenscliff.org; 55 Hesse St; ☎9am~5pm; 📍) 位于镇中心图书馆内。

景点和活动

昆斯克利夫最宏伟的历史性建筑集中在海滨的Gellibrand St街上：老旧的**Ozone Hotel**(为纪念一艘曾经往返于昆斯克利夫和墨尔本之间的明轮船而起的名字)、**Lathamstowe** (44 Gellibrand St), **Queenscliff Hotel**以及一排领航员小屋 (pilots' cottages, 66-68 Gellibrand St), 这些小屋最早的建于1853年。

昆斯克利夫要塞 (Fort Queenscliff, ☎5258 1488; Gellibrand 和 King Sts 交叉路口; 导游 成人/儿童 \$6/4; ☎参观 周六 & 周日 1pm & 3pm) 建于19世纪, 用于保护墨尔本和吉朗之间的运输路线, 使其免遭有可能来自俄国人的入侵。该地会组织一次80分钟的有导游引导的参观(这也是唯一一种能进要塞参观的方法), 可以看到军事博物馆、弹药库、牢房和黑灯塔。

由铁路爱好者运营的**贝拉林半岛铁路** (Bellarine Peninsula Railway, ☎5258 2069; www.bpr.org.au; 成人/儿童/家庭 往返 \$18/10/48; ☎全年周日, 学校假期周二 & 周四, 12月26日~1月9日 每天, 1月10日~1月26日 周六、周日、周二、周三 & 周四: 11:15am & 2:30pm) 收藏了很多整洁干净的蒸汽火车, 并且还运营往返 Drysdale 1 小时 45 分钟的蒸汽火车之旅。

Sea-All Dolphin Swims (☎5258 3889; www.dolphinswims.com.au; Larkin Pde; 成人/儿童 观景 \$60/50, 4小时游泳 成人/儿童 \$115/100; ☎9月~5月 8am & 1pm) 在这里你可以和海豹及海豚一起畅游菲利普港海湾, 以及坐在停靠在码头的房车里欣赏周围的美景。**昆斯克利夫潜水中心** (Queenscliff Dive Centre, ☎5258 1188; http://divequeenscliff.com.au; 37 Learmonth St; 1次潜水 有/无装备 \$100/50, 2次潜水 \$160/100)

探索该地区的沉船残骸。

节日与活动

昆斯克利夫音乐节 (Queenscliff Music Festival, ☎5258 4816; www.qmf.net.au) 每年11月的最后一个周末举办, 期间有澳大利亚本土音乐家演奏民乐和布鲁斯风格的音乐。

一年中的其他时间, **Blues Train 列车** (www.theblustrain.com.au) 为你不定期地带来火车之旅, 你将欣赏到蓝调和 root 音乐。登录网站获取开放时间和艺术家相关的信息。

住宿

Queenscliff Inn (☎5258 4600; queenscliffinn@bigpond.com; 59 Hesse St; 旅馆 双/家庭 包早餐 无浴室 \$110/170, 青年旅舍 宿 \$28, 单 \$95, 双 & 家庭 \$110) 节俭的旅客很幸运, 可以遇到这个地方, 这家两层旅舍介于旅舍和酒店之间, 提供仍然保留着爱德华时期风格的客房和四人间宿舍。无论你的旅行预算如何, 你都可在漂亮的公共区里消磨快乐的休闲时光。

Rubys B&B (☎5258 4838; 2 St Andrews St; 双 \$130) 这间带早餐的旅馆有三间设施齐全的客房, 均配有浴室, 但是其中只有两间带有SPA。尽管离水边有点远, 但可方便地到达主街。

Kia Ora at Queenscliffe B&B (☎5258 1122; 38 Gellibrand St; 双 \$150) 一家甜蜜的带早餐的旅馆, 友好的主人为你烹制美味的早餐(包括烤西红柿和橙汁, 西红柿是主人自己在菜园里种的)。位于一座公园的对面, 靠近水边, 但是感觉离热闹的市中心很远。

Athelstane House (☎5258 1024; www.athelstane.com.au; 4 Hobson St; 双 \$160~220; 📍) 这个历史悠久的建筑可追溯到1860年, 一个世纪以前这里就是一家宾馆了——所以一切都应该上了轨道。每间客房都各具特色, 带有SPA, 但房价较高的客房带能欣赏到海景的阳台。楼下的早餐非常不错, 能使你感到在这里的美妙之处, 而Athelstane 同时也是一个不错的用餐地。

Queenscliffe Tourist Parks (☎5258 1765; 134 Hesse St; 无/有电营地 \$32/32, 小屋 \$120) 靠近海边, 营地占地面积很大, 人总是很多, 1月份时, 这里甚至像另外一个墨尔本郊区。设施齐全, 房车可以停在此过夜, 而小屋则是家庭游客的理想之选。

就餐

Café Gusto (☎5258 3604; 25 Hesse St; 早餐 \$7~12, 午餐 \$14~16; ☎周六 & 周日 早餐, 周三~周日 午餐) 用早餐的理想之地, 后面有一个宽敞的

花园, 供应创造性的美食, 还有基本的食物如天然酵母面包夹香肠洋葱和番茄酱。

Vue Grand Queenscliff (☎ 5258 1544; www.vuegrand.com.au; 46 Hesse St; 咖啡馆主菜 \$17 ~ 25, 餐馆主菜 \$29 ~ 34) 附属一家历史悠久的酒店, 从精美的吊灯到烤肺鱼和其他海鲜菜肴, 餐馆的一切都显得那么高贵。酒店的 Café Lure 中还供应更多的便餐, 如更为简单的意大利面和汉堡包。

想要吃快餐的话, 可以到 **Queenscliff Fish & Chips** (☎ 5258 1312; 77 Hesse St; 炸鱼薯条 \$6 ~ 8; ☎ 每天晚餐; 周六 & 周日午餐) 买份报纸包裹的海鲜。或者游完泳后想吃夹心食物的话, 可以试试 **Ocean View Kiosk** (☎ 5258 4488; 140 Hesse St; ☎ 周四~周一 9am ~ 6pm, 1月 每天), 这里靠近海滩, 供应巨型汉堡包和美味的沙拉三明治。

朗斯代尔角 (Point Lonsdale)

☎ 03 人口1700

灯塔是 Lonnie 小镇的显著标记, 小镇坐落在金色沙滩上, 可眺望到昆斯克利夫。经过艰苦的攀爬后, 可以登上 **Rip View** 观景台, 那里是观看城镇景色的最佳地点, 而下面的海滩是熟练的冲浪者的天堂。灯塔下方就是的巴克利洞 (Buckley's Cave), 一个名为威廉·巴克利 (William Buckley) 的逃犯在这里和 Wathaurong 土著人共同生活达 32 年之久, 由此创造了一段当地传奇, “Buckley's chance” (即希望渺茫) 就是为纪念这段传奇而衍生出的俚语。

Point Lonsdale Guest House (☎ 5258 1142; www.pointlonsdaleguesthouse.com.au; 31 Point Lonsdale Rd; 房间 \$95 ~ 230; ☎) 提供各类客房, 从基本的汽车旅馆客房到奢华的含早餐的房间。能看到灯塔的房间要贵一些。

除了主街大量的快餐店外, 还有稍高档的 **Kelp** (☎ 5258 4797; 67 Lonsdale Rd; 主菜 \$21 ~ 32; ☎ 8am ~ 10:30pm), 因其供应的美味海鲜而出名。

Barwon Heads

☎ 03 人口1900

位于 Barwon River 河入巴斯海峡 (Bass Strait) 的入口上, Barwon Heads 是一个风景宜人的海滨小镇, 这里有避风的河流沙滩; 冲浪者们都蜂拥到 2 公里以西的 **13 号海滩** (Thirteenth Beach) 一试身手。这里因为一部电视剧《海变》(Seachange) 而出名 (见下面的方框介绍)。沿海岬有多段可以短途散步的地方, 有断崖 (Bluff, 可以看海面全景), 在下面岩石暗礁中还有几个浮潜地点。

Jirrahlinga Koala & Wildlife Sanctuary 考拉和野生动物避难所 (☎ 5254 2484; Taits Rd; 成人/儿

童 \$10/6) 位于小镇的外围 (沿着位于镇中心 2 公里处的路标), 是一家可爱的小型动物园, 公园里能见到鸸鹋、考拉和一些其他澳大利亚本土动物。

Seahaven Village (☎ 5254 1066; www.seahavenvillage.com.au; 3 Geelong Rd; 淡季房间 周日~周四 \$110 ~ 170, 周五 & 周六 \$165 ~ 200, 旺季 \$170 ~ 265; ☎ P) 是一小片独立经营的住所, 极具海洋风情。每一间住房都整洁干净, 还提供电热毯、火炉、全套厨房和娱乐设施等。

镇上大多数的餐馆都位于 Hitchcock Ave 大道上, 很容易找到, 如稍微冷清一点的 **Beachnik Café & Wine Bar** (☎ 5254 3376; 48 Hitchcock Ave; 早餐 \$4 ~ 13, 午餐 \$7 ~ 14, 晚餐 \$7 ~ 22) 和 **Starfish Bakery** (☎ 5254 2772; 78 Hitchcock Ave; 早餐 \$6 ~ 9, 午餐 \$6 ~ 9; ☎ 早餐 & 午餐), 后者是家面包房, 也是一个休闲的色调明快的咖啡馆。可在 **Annie's Provedore** (☎ 5254 3233; 2/50 Hitchcock Ave; 餐食 \$6 ~ 14; ☎ 8am ~ 5pm) 喝点咖啡, 吃点便餐或装满你的野餐篮, 这里的特色食物是美味的当地糕点。

CALDER HIGHWAY 公路

从墨尔本出发向西北方走, 去本迪戈 (Bendigo) 的路上沿 Calder Hwy 公路有不少可看的景点。

Organ Pipes National Park 有一些令人着迷的直立玄武岩柱子, 天然的围成了一个户外露天剧场。

在 Gisborne 以北离开公路前往马其顿山 (Mt Macedon) 参观, 这是一座高 1010 米的死火山, 山体上有一些徒步小道。沿风景秀丽的 Mt Macedon Rd 走, 你会路过一些带着漂亮花园的楼房, 在接近山顶的地方有一家咖啡厅和一片野餐空地。

越过山顶之后的路引向古雅的伍登德 (Woodend), 或者右转到前往 **Hanging Rock** 岩石的路。这个地方可是当年 Wurundjeri 人的圣地, 也曾是许多逃犯的避难所, 但其出名还主要因为琼·林赛 (Joan Lindsay) 的小说《悬崖下的野餐》(Picnic at Hanging Rock, 后来被 Peter Weir 搬上了银幕), 小说讲的是一群还在校的女孩神秘失踪的故事。在伍登德, 有极棒的 **Holgate Brewhouse** (☎ 03-5427 3522; www.holgatebrewhouse.com; 79 High St; 双 \$125 起), 在这里可以尝尝当地酿制的啤酒, 或者在重新装修的酒吧内度过一晚。房价包括了早餐, 还为你准备了特价套餐, 包括酒庄游和美酒品尝。

从墨尔本每天都有开往伍登德的火车。下火车之后 **Woodend Taxi** (☎ 03-5427 2641) 公司的出租车可以带你去参观 Hanging Rock, 车费约 \$15。

移居到海边，移居到丛林以及超级通勤者

乔治·顿福特 (George Dunford)

多年以前就有很多人从大城市移居到城外，但是在 20 世纪 90 年代，随着电视剧《海变》(Seachange, www.abc.net.au/seachange) 的热播，更多的墨尔本人认识到搬离大城市是个不错的选择。电视剧的拍摄地在 Barwon Head，剧中的主人公是位律师，为了摆脱大城市你争我夺的无情竞争，她搬到了一座小镇上居住，并逐渐适应下来。

超过 400 万澳大利亚人居住在大城市附近，随着更加发达的交通网络的建成，选择兼职工作和居家工作的人越来越多，这也促使人们做出搬家的选择。与我交谈的一些移居者说：“大城市的房价太贵了，这是迫使我们搬家的原因”，澳大利亚人的梦想是有一座自己的房子，而只有搬离大城市这个梦想才能得以实现。就如同移居海边者搬到海岸附近居住一样，移居丛林者选择在 Daylesford、Dandenongs 和 Woodend 附近的丛林地区安家落户。

当然在城里住惯了的人，想要适应新生活也不是那么容易的。“难喝的咖啡，酒吧里还不提供素食”，在大街上，我曾听到一些移居丛林者这样抱怨道。这恐怕也是一些人选择两头跑的原因吧。在城外买个房子，但社交圈仍旧保留在城市。幸亏交通很发达，花费在路上的时间不会超过 1 小时，由于是选择做兼职工作的，周末时他们可以在城外的家中多待些时候。随着澳大利亚短剧《回家》(Going Home) 在 2000 年上映，这种新的生活方式越来越得到人们的认同了。与其他电视剧以家庭或工作地为背景所不同的是，《回家》着重描述了一群通勤者，在他们返回城外之家的长途之旅时，常常闲聊起白天的工作。

亚拉山谷地区 (THE YARRA VALLEY)

距离墨尔本仅 1 个小时的车程，亚拉山谷地区尽是步行道和自行车道以及精品酒庄，吸引着一日游的游客。希赖斯维尔 (Healesville) 可作为游览的最佳根据地，紧邻本地的酒庄，也是下亚拉谷 (Lower Yarra Valley) 的“首府”；而上亚拉谷 (Upper Yarra Valley) 则以沃伯顿 (Warburton) 为中心。

本区域内的国家公园有一些不错的步行路径，包括 Warrandyte State Park 州立公园、亚拉山脉国家公园 (Yarra Ranges National Park) 及国王湖国家公园 (Kinglake National Park)。请到游客中心获取相关手册。

信息

沃伯顿水轮信息中心 (Warburton Water Wheel Information Centre, ☎ 03-5966 9600; 3400 Warburton Hwy, Warburton; 🕒 周一—周五 11am ~ 3pm)

亚拉山谷游客信息中心 (Yarra Valley visitor information centre, ☎ 03-5962 2600; www.visitarravalley.com.au; Harker St, Healesville; 🕒 9am ~ 5pm)

景点和活动

观看澳大利亚本土动物最好的地方之一就是希赖斯维尔保护区 (Healesville Sanctuary, ☎ 03-5957 2800; www.zoo.org.au; Badger Creek Rd, Healesville; 成人 / 儿童 / 家庭 \$19/10/50; 🕒 9am ~ 5pm)，这里是在天然森林地带建立起来的野生动物园。很多人都会去鸭嘴兽园看那些生活在水里的羞答答的动物，不过园区内的明星实际上是令人兴奋的猛禽馆 (Birds of Prey, 🕒 表演 中午 & 2pm)，游客可以看

到猛禽在头上盘旋、俯冲和攻击。

在冬季，Mt Donna Buang 山 (海拔 1249 米) 有一片白雪覆盖的山坡可供平底雪橇滑雪之用。山顶下不远处有雨林美术馆 (Rainforest Gallery, ☎ 03-5966 5996; Acheron Way)，在这里你可以在雨林天棚里走走长 40 米的观测平台。

团队游

生态探险之旅 (Eco Adventure Tours, ☎ 03-5962 5115; www.ecoadventuretours.com.au) 组织在希赖斯维尔和玛丽斯维尔 (Marysville) 的夜间徒步旅行。

亚拉山谷葡萄酒庄之旅 (Yarra Valley Winery Tours, ☎ 03-5962 3870; www.yarravalleywinerytours.com.au; 导游 \$80 ~ 180) 从利利代尔车站出发。

住宿和餐饮

Strathvea (☎ 5962 4109; www.strathvea.com.au; Myers Creek Rd, 希赖斯维尔; B&B \$130 ~ 170) 这家 B&B 很受欢迎，提供美味的早餐，还有宁静的花园，11 间客房，需要尽早预订。

Healesville Hotel (☎ 03-5962 4002; www.healesvillehotel.com.au; 256 Maroondah Hwy, Healesville; 双 周日 ~ 周四 \$95, 周五 \$130, 周六 带晚餐 \$295) 一家一直都受欢迎的美食酒吧 (咖啡屋 主菜 \$8 ~ 16, 晚餐主菜 \$24 ~ 30)，并有一座宽敞的啤酒花园，可以在此消磨下午的时光。周末酒吧忙碌时，住在楼上的客人会觉得有些嘈杂。

到达和离开

郊区列车最远能到利利代尔站 (需用 1 和 2 区

的Metcard车票)。从利利代尔火车站, **McKenzie's Bus Lines** (☎ 03-5962 5088; www.mckenzie.com.au) 有班车开往希赖斯维尔和Yarra Glen(有些会继续开到希赖斯维尔保护区), **Martyrs** (☎ 03-5966 2035; www.martyrs.com.au) 的车可到达Yarra Junction和沃伯顿。

丹德农地区 (THE DANDENONGS)

在晴天的时候, 丹德农岭中的最高峰丹德农山 (Mt Dandenong, 海拔 633 米) 在墨尔本市市区都清晰可见。这里的风景主要是本地和异地类型混杂的繁茂蕨类植被——是墨尔本郊外最容易到达的野外远足地点。

丹德农岭与诺克斯游客信息中心 (Dandenong Ranges & Knox visitor information centre, ☎ 03-9758 7522; 1211 Burwood Hwy, Upper Ferntree Gully; ☎ 9am~5pm) 位于Upper Ferntree Gully火车站旁边。

维多利亚州公园管理处 (Parks Victoria, ☎ 13 19 63; www.parksweb.vic.gov.au; Ferntree Gully Picnic Ground, Mt Dandenong Tourist Rd; ☎ 周一~周五 8am~4:30pm) 也提供徒步旅行线路的地图和建议。

Puffing Billy 蒸汽机车 (☎ 03-9754 6800; www.puffingbilly.com.au; Old Monbulk Rd, Belgrave; 成人/儿童/家庭往返 \$40/20/81) 十分吸引游客的蒸汽机车, 蜿蜒穿越葱翠的峡谷浅溪和丛林, 而孩子们则摇晃着他们伸出窗外的腿。假期通常在Belgrave和Gembrook之间每天发6班车, 其他日子里一天发3至4班。Puffing Billy蒸汽机车发车的车站离Belgrave火车站很近, 属于墨尔本市郊铁路线的一部分。

丹德农岭国家公园(Dandenong Ranges National Park)由5个公园组成。可以进行短途和4小时的徒步旅行。**Sherbrooke Forest**森林中有高耸而茂密的白蜡树林。东部有条徒步环线(10公里, 3小时), 距离Belgrave火车站仅1公里左右, 经过Puffing Billy火车站后走到Old Monbulk Rd路的尽头即可到达这条环线。坐过Puffing Billy蒸汽机车之后再步行这条观光路线可以算作是一日游的最好选择之一。在阿尔弗雷德尼古拉斯纪念园(Alfred Nicholas Memorial Gardens)对面是一块野餐地, 这里的红腰鹦鹉不会害怕游客, 还会主动从你手中啄走鸟食。还可以去**Ferntree Gully National Park**国家公园看一看各种琴鸟, 距Upper Ferntree Gully火车站仅10分钟的步行距离。

树木葱郁的**William Ricketts Sanctuary**保护区(☎ 13 1963; www.parkweb.vic.gov.au; Mt Dandenong Tourist Rd, Mt Dandenong; 成人/儿童/家庭 \$7/3/14; ☎ 10am~4:30pm, 在完全禁火日关闭)这里绝妙地将Ricketts的雕塑作品与湿地蕨类植物园结合在一起。长年与土著居民生活的经历和美丽的

大自然赋予了这位雕塑家灵感去进行创作。在Croydon火车站坐688路公共汽车可直达此处。

就餐

Ripe (☎ 03-9755 2100; 376-378 Mt Dandenong Tourist Rd, Sassafras; 主菜 \$8~16; ☎ 早餐 & 午餐) 一家一直都受欢迎的咖啡馆与农产品商店, 后面搭建了一个露台, 可以欣赏到一片郁郁葱葱的林间空地。这里主要供应当地特产, 多数人会买一些小吃或者储存点美食以便在路上食用。

Woods Sherbrooke (☎ 03-9755 2131; 21 Sherbrooke Rd, Sherbrooke; 主菜 \$15~28; ☎ 周四~周六 9am~11pm, 周日 9am~5pm) 另一家隐藏于山林间的很棒的小餐馆, 带有一个怡人的花园, 无论是丰富的菜肴或只是一杯咖啡, 你都可以坐在花园中慢慢享用。

到达和离开

Met城郊铁路的Belgrave线火车会一直开到丹德农山脚(需用1和2区的Metcard)。从Upper Ferntree Gully火车站走10分钟就可以到达国家公园的Ferntree Gully部分。

莫宁顿半岛 (MORNINGTON PENINSULA)

自从19世纪70年代明轮船开辟了前来莫宁顿半岛的路线后, 这个半岛就成为墨尔本人的海滨度假胜地。近些年来, 美酒和美食对人们的吸引力已经正在慢慢超过海滩, 但是对每个人而言, 在莫宁顿半岛度周末依然是个不错的选择。

半岛游客信息中心 (Peninsula visitor information centre, ☎ 1800 804 009, 03-5987 3078; www.visitmorningtonpeninsula.org; Nepean Hwy, Dromana; ☎ 9am~5pm) 提供当地信息。

到达和离开

Met火车在弗林德斯街车站和Frankston火车站之间运行频繁, 从火车站有**Portsea Passenger Service** (☎ 03-5986 5666; www.grenada.com.au/pps) 公司的788路公共汽车往返波特西 (Portsea, 单程 \$9, 90分钟)。

Peninsula Bus Lines (☎ 03-9786 7088; www.buslines.com.au/peninsula) 公司的782和783路公共汽车从Frankston火车站开往弗林德斯(单程 \$5, 90分钟)。

汽车与乘客轮渡 (Car & Passenger Ferries, ☎ 03-5258 3244; www.searoad.com.au; 单程 成人/儿童 \$9/7, 汽车 \$49起) 每天都有索伦托 (7am~6pm 每小时1班, 冬季班次减少) 和昆斯克利夫之间的轮渡。**Inter Island Ferries** (☎ 03-9585 5730; www.interislandferries.com.au; 往返 成人/儿童/自行车 \$20/10/8)

提供 Stony Point、考斯 (Cowes, 位于菲利普岛) 和弗伦奇岛 (French Island) 之间的渡轮 (8:30am ~ 5pm 每 30 分钟 1 班; 周五 7pm)。

索伦托 (Sorrento)

☎ 03 人口 1200

索伦托是欧洲殖民者于 1803 年在维多利亚州建立的第一个定居点。每到夏天, 历史性的建筑和宜人的海滩吸引了大批游客前来。在不涨潮的时候, 后海滩边的岩石游泳池是个安全的、适合大人和小孩游泳及浮潜的地方。

团队游

多数团队游均可看海豚、游泳和风景观光, 都由索罗托码头出发。

Moonraker Charters (☎ 5984 4211; www.moonrakercharters.com.au; 成人/儿童观光 \$44/33, 游泳 成人/儿童 \$99/88; ☎ 10月~5月 8am、中午 & 4pm, 6月~9月 9am & 1pm)

Polperro Dolphin Swims (☎ 5988 8437; www.polperro.com.au; 成人/儿童 观光 \$44/28, 游泳 \$105; ☎ 10月~4月 8:30am & 1:30pm)

住宿

房价随天气转暖而提高, 在 12 月底至 1 月一直是高价, 复活节和学校法定假期也是一样, 但房间常常都订满了。

Sorrento Backpackers Hostel YHA (索伦托背包客青年旅舍, ☎ 5984 4323; www.yha.com.au; 3 Miranda St; 宿 \$29; P ☎) 位于丛林之中, 这个特地修建

维多利亚主要产酒区和酒庄

乔治·顿福特 (George Dunford)

维多利亚就像掉到葡萄酒缸里一样, 此地有 500 多家酒庄, 许多酒庄都离墨尔本很近。亚拉山谷、莫宁顿半岛及吉朗等地出产适合阴凉气候条件的佐餐葡萄酒, 比如说霞多丽 (Chardonnay)、黑品乐 (Pinot Noir) 和灰品乐 (Pinot Gris) 等。阴凉气候下酿制的酒在马其顿山区也有出产, 这里的酒纯净、清洁, 甚至都到了闪闪发光的境地。此地出产的黑品乐也越来越令人印象深刻。在拉瑟格伦 (Rutherglen) 地区你能找到极有名气的红酒, 其中就有甜得如蜜的马斯喀特红酒 (Muscat) 和托凯红酒 (Tokay)。同时受法国深刻影响的起伏的比利牛斯 (Pyrenees) 地区为此地的酒产品提供了一个很宽泛的种类选择, 尽管口味很重, 但晶莹剔透的设拉子 (Shiraz) 肯定是此地所产的最好的烈酒。

多数酒庄都提供免费的试喝, 亚拉山谷及莫宁顿半岛的一些酒庄可能要收费 \$2 至 \$5 不等——只要你喝过之后买一瓶他们的酒, 这点试喝的费用就会退还给你。不幸的是, 酒窖直销店卖的酒不像以前那么便宜了, 在郊区的卖酒商店可能会找到一些便宜的酒。

下面列出的都是我们最喜欢的酒庄, 但是当地的旅游局所提供的本地酒庄观光指南会更详尽, 里面可能有地图和到达一些远离城区的酒庄的方法。

TarraWarra Estate (☎ 03-5957 3510; www.tarrawarra.com.au; Healesville Rd, Yarra Glen) 这座惹人注目的建筑包括一个美术馆, 还有一家可以用午餐的小饭店。

Coldstream Hills (☎ 03-5964 9410; www.coldstreamhills.com.au; 31 Maddens Lane, Coldstream) 这里出产的霞多丽、热情洋溢的黑品乐和丝般光滑的美露 (Merlot) 都是上好的选择。

Yering Station (☎ 03-9730 0100; www.yering.com; 38 Melba Hwy, Yering) 一座巨大的现代化建筑, 里面有很好的餐厅、农产品商店和酒吧。这里是猛烈的设拉子的产地 (混合了设拉子与 Viognier 的味道), 还有白香槟酒、黑品乐、玫瑰红 (Rosé) 以及霞多丽。亚拉谷地农产品集市每月第三个周日在此地举办。

Pettaval Winery (☎ 03-5266 1120; www.pettavel.com; 65 Pettavel Rd, Waurin Ponds) 这是吉朗地区最棒的酒庄和最令人难以置信的餐厅——来到这里后, 要拿出时间来慢慢享用一顿午餐和他们曾获过大奖的雷司令 (Riesling) 白葡萄酒。

T'Gallant (☎ 03-5989 6565; 1385 Mornington-Flinders Rd, Main Ridge) 澳大利亚第一个生产甘美的灰品乐的地方, 同时仍然生产全国最好的灰品乐。

Dalwhinnie (☎ 03-5467 2388; 448 Taltarni Rd, Moonambel) 比利牛斯地区的酒庄之星。这里有昂贵但美丽的霞多丽、黑品乐、赤霞珠 (Cabernet) 和设拉子, 从酒窖直销店, 看去非常壮观。

Scotchmans Hill (☎ 5251 3176; www.scotchmanshill.com.au; 190 Scotchmans Rd, Drysdale) 有一些不错的重口味的红酒, 值得一游。

Blue Pyrenees Estate (☎ 03-5465 3202; Vinoca Rd, Avoca) 藏酒种类丰富, 价格档次也较多样。香槟口味绝佳, 喝几口红酒之后在这里来点香槟爽爽口。

的旅舍让人感觉到家的舒适，有一个很棒的公共烧烤区。坐788路公共汽车在第18站下车。

Oceanic Whitehall Guesthouse (☎ 5984 4166; www.oceanicgroup.com.au; 231 Ocean Beach Rd; 房间 \$120~210, 公寓 \$145~160) 一家由石灰岩建成的2层宾馆，靠近后海滩，在其木制的游廊上可以欣赏到梦幻般的美景。稍显不足的是要共用浴室。马路对面的海洋公寓(Oceanic Apartments)抛弃了古董的魅力，转而成为设施齐备、非常干净的单元房。

Sorrento Beach Motel (索伦托海滩汽车旅馆, ☎ 5984 1356; www.sorrentobeachmotel.com.au; 780 Melbourne Rd; 双\$100~160; 📺) 别被房子外表暗淡的色彩所蒙蔽：这是一家现代酒店，提供无线宽带接入服务，海浪声就在耳畔回响。带SPA的客房是这里最好的，当然你也需要多付点钱。

Carmel of Sorrento (☎ 0408-348 362; www.carmelofsorrento.com.au; 142 Ocean Beach Rd; 单 \$150, 双 \$175~200, 独立单元 \$200) 这间有点年头的优雅建筑就在索伦托的市中心，4个爱德华时期的带浴室的 B&B 客房和两间独立单元房。

Sorrento Foreshore Reserve (索伦托前滩保护区, ☎ 5985 2405; Nepean Hwy) 这里提供设施和烧烤台，是个不错的露营地，靠近高速公路，睡眠较轻的人需要最好找离高速公路远点的地方。

餐饮

Stringer's (☎ 5984 2010; 2 Ocean Beach Rd; 三明治 & 小吃 \$4~8; 🍽️ 早餐 & 午餐) Stringer's 是索伦托的老字号。所有的食品都是自家做的，附属的杂货店里还可以买到莫宁顿葡萄酒。

Baths (☎ 5984 1500; 3278 Point Nepean Rd; 主菜 \$17~30) 这里以前是海滨浴场，面积很大。在海边露台上享用美味的早餐。而晚上的就餐环境则十分浪漫。

Barbacao (☎ 5984 1057; 154-164 Ocean Beach Rd; 主菜 \$26~32; 🍷 周三~周日 6~10:30pm) 设有一个大型的户外酒吧，常常噪音震天。炎炎夏日，在这里喝喝啤酒、度过良宵，再美不过了。休闲区是品尝现代澳大利亚美食的理想之地。

Loquat (☎ 5984 4444; www.loquat.homestead.com; 3183 Point Nepean Rd; 主菜 \$19~32; 🍷 周四~周日 晚餐, 周日 午餐) 就位于马路边，这个时髦的餐馆供应当地葡萄酒和一些以鸭子和野猪为原料的美食——甚至还有炸鱼薯条配腌黄瓜和酸橙蛋黄酱。

波特西 (Portsea)

☎ 03 人口 800

波特西是墨尔本的有钱人建海滨别墅的地

方。在 **back beach 海滩**，一位已退休的房产代理可能会试着向你介绍风景如画的伦敦桥 (London Bridge)——一个自然形成的岩层。这里的海浪浪头很大，对游泳者而言有些危险，所以要注意在旗子之间的区域游泳。你可以沿着 Farnsworth Track 小道 (1.5 公里, 30 分钟) 走到伦敦桥，并看看 Boonwurrung 人的贝冢，这个地区曾经是 Boonwurrung 人的家园。**Front beaches 海滩** 有很多建了遮阳篷的游泳点，不过这里是维多利亚最有钱的地方，你可能需要营救那些身穿名牌衣服和戴璀璨首饰的溺水者。

Dive Victoria (☎ 5984 3155; www.divevictoria.com.au; 3752 Point Nepean Rd; 浮潜 带装备 \$65, 潜水不包括装备 1 次 / 2 次 \$50/100) 经营着深海潜水和浮潜等旅游项目。

波特西的中心地带散布着波特西酒店 (Portsea Hotel, ☎ 5984 2213; www.portseahotel.com.au; Point Nepean Rd; 单 \$60~175, 双床 / 双 \$95~200), 带有一家很不错的现代澳大利亚风味餐厅 (主菜 \$17~30), 并提供宿舍，房间内看到的海景越美房价则越贵。

莫宁顿半岛国家公园

(Mornington Peninsula National Park)

在半岛顶端就是标志性的莫宁顿半岛国家公园 (☎ 13 19 63; www.parkweb.vic.gov.au; Point Nepean Rd, Portsea; 🕒 9am~5pm, 1月 9am~黄昏) 的 Point Nepean 部分，这里有着令人惊诧的魅力，最初是一个隔离带并且是军事基地。**Point Nepean 游客信息中心** (☎ 03-5984 4276; Point Nepean; 成人 / 儿童 / 家庭 步行或骑自行车 门票 \$8/4/18, 单程车票和门票 成人 / 儿童 / 家庭 \$11/6/26, 往返车票和门票 成人 / 儿童 / 家庭 \$13/8/34, 自行车出租 每 3 小时 \$15; 🕒 1月 9am~6pm, 2月~4月 & 10月~12月 9am~5pm, 5月~9月 10am~5pm) 将会先使你对公园有个全面的了解。你可以从这里步行或骑车前往 Point Nepean (往返 12 公里)，也可以乘坐随时上下的 Point Explorer 汽车前往。公园中有多条游览道路，最顶端是 **Fort Nepean 堡垒**——从 19 世纪 80 年代到 1945 年都一直是澳大利亚防御系统的重要组成部分。

在半岛西南海岸线上是优美且波浪起伏的大洋海滩。顺着这片海滩你可以一直从波特西走到 Cape Schanck 角 (26 公里, 8 小时)。但是，这里的海岸对游泳而言过于危险，所以我们建议夏季一定要在有救生员巡逻的区域活动，比如说 Gunnamatta 和波特西等地的海滩。

Cape Schanck Lightstation 灯塔 (☎ 03-5988 6184; 成人 / 儿童 / 家庭 博物馆 \$11/8/27, 博物馆和灯塔 \$12/10/33, 停车 \$4; 🕒 10am~4pm) 建成于 1859

年，是一座石灰岩灯塔，非常上镜，这里有商亭、博物馆、信息中心和定期的导游服务。

弗伦奇岛 (FRENCH ISLAND)

☎ 03 人口65

暴露在海边，终年受海风吹拂的弗伦奇岛有三分之二是属于国家公园，而且直到现在也保持着一种美好、宁静的感觉。最近，流行乐坛歌后凯丽·米诺哥 (Kylie Minogue) 在这个遥远的小岛上购买了一栋占地 20 公顷的住宅，以其生态型的居住环境而为人称道。这里吸引游人的主要是**丛林徒步**，沿途经过澳大利亚最大的**考拉栖息地**之一的湿地，还可以看到无数种鸟儿和 100 多种兰花。

值得注意的徒步路径包括**海岸湿地徒步路径** (Coast Wetlands Walk, 5.5 小时, 14 公里) 和**南海岸徒步路径** (South Coast Walk, 4.5 小时, 10 公里)，这 2 条徒步路径的起点和终点都在 Tankerton Jetty 码头。如果你带了自行车前来，可以试试**海滨湿地骑行线路** (Wetlands Coastal Bike Ride)，骑车穿越 23 公里长的环形线路，需要一辆质量比较好的山地车。渡轮码头位于 Tankerton，但这里距离弗伦奇岛百货商店 (French Island General Store, ☎ 5980 1209; Lot 1, Tankerton Rd, Tankerton bike hire half-day \$30) 还有 3 公里，商店也兼为邮局，游客信息和自行车出租中心。

团队游

弗伦奇岛生态游 (French Island Eco Tours, ☎ 1300 307 054; www.frenchislandecotours.com.au; 半日 / 一日游包括渡轮 & 午餐 \$65/85; ☎ 周四 & 周日) 如果没有自己的交通工具，参加这个团队游是游览弗伦奇岛的最佳方式之一。提供游玩 Mcleod Eco Farm 农场的线路，这个农场以前曾是监狱。从 Stony Point 和考斯出发。

食宿

McLeod Eco Farm (☎ 5980 1224; www.mcleodcofarm.com; McLeod Rd; 床铺房间 单 / 双 \$35/59, 宾馆式单 / 双 \$98/198) 这个有机农场以前是本岛的监狱，提供基本的老式宿舍，内有厨房设施和休闲区域。如果你想入住更有档次的房间，那么可以选择舒适的宾馆式客房，房价中含早餐。

Tortoise Head Lodge (乌龟头旅馆, ☎ 5980 1234; www.tortoisehead.net; 10 Tankerton Rd, Tankerton; 单 / 双包早餐 \$80/120) 离渡轮不远，走几步就到了，这里能看到无与伦比的水景，是岛上较为不错的住宿地之一。咖啡室的营业时间是每天上午 9 点 30 分至下午 5 点，如果想要来点小吃 (\$4 ~ 8) 的话，试试英式德文郡茶点和三明治。

Fairhaven 露营地 (☎ 5980 1294; www.parkweb.vic.gov.au; 无电营地 免费) 位于西海岸上，在这里湿地与大海汇合，在这片露营地你能够体验无与伦比的逍遥，有一个简易厕所。禁止用火，你必须自给自足，不能留下任何垃圾。需要提前预订。

Bayview Camping Ground (湾景露营地, ☎ 5980 1241; Tankerton Rd, Tankerton; 无电营地 \$10) 这个私有营地位于杂货店的后面，如果你需要补充给养的话，十分方便。

French Island General Store (弗伦奇岛百货商店, ☎ 5980 1209; Lot 1, Tankerton Rd, Tankerton; ☎ 9am ~ 6pm) 一家一站式的商店，你可以买到汉堡包或三明治，还有饮品和基本的食物。

到达和离开

Inter Island Ferries (☎ 9585 5730; www.interislandferries.com.au; 成人 / 儿童 / 自行车 \$20/10/8) 提供 Tankerton 与 Stony Point (10 分钟，每天至少两趟) 间的渡轮。

土路使得在这里骑车很困难，但你仍然可以从百货商店或夏天时从海堤上的凉亭租到**自行车** (每天 \$30)。

菲利普岛 (PHILLIP ISLAND)

☎ 03 人口6700

这座小岛最早的居民是 Boonwurrung 人，他们可能是历史上唯一没有参加过该岛企鹅大游行的人。Boonwurrung 人是为美味的海鲜和短尾的水刺鸟 (shearwater) 而来的，这两样如今依然能在岛上见到。

如今，岛上举行摩托车大奖赛。夏季，游人蜂拥而至，人口可暴增 4 倍以上。菲利普岛有一流的海滩，有浪头狂野的 Woolamai，还有北部一些避风海湾沙滩，适合全家前往。

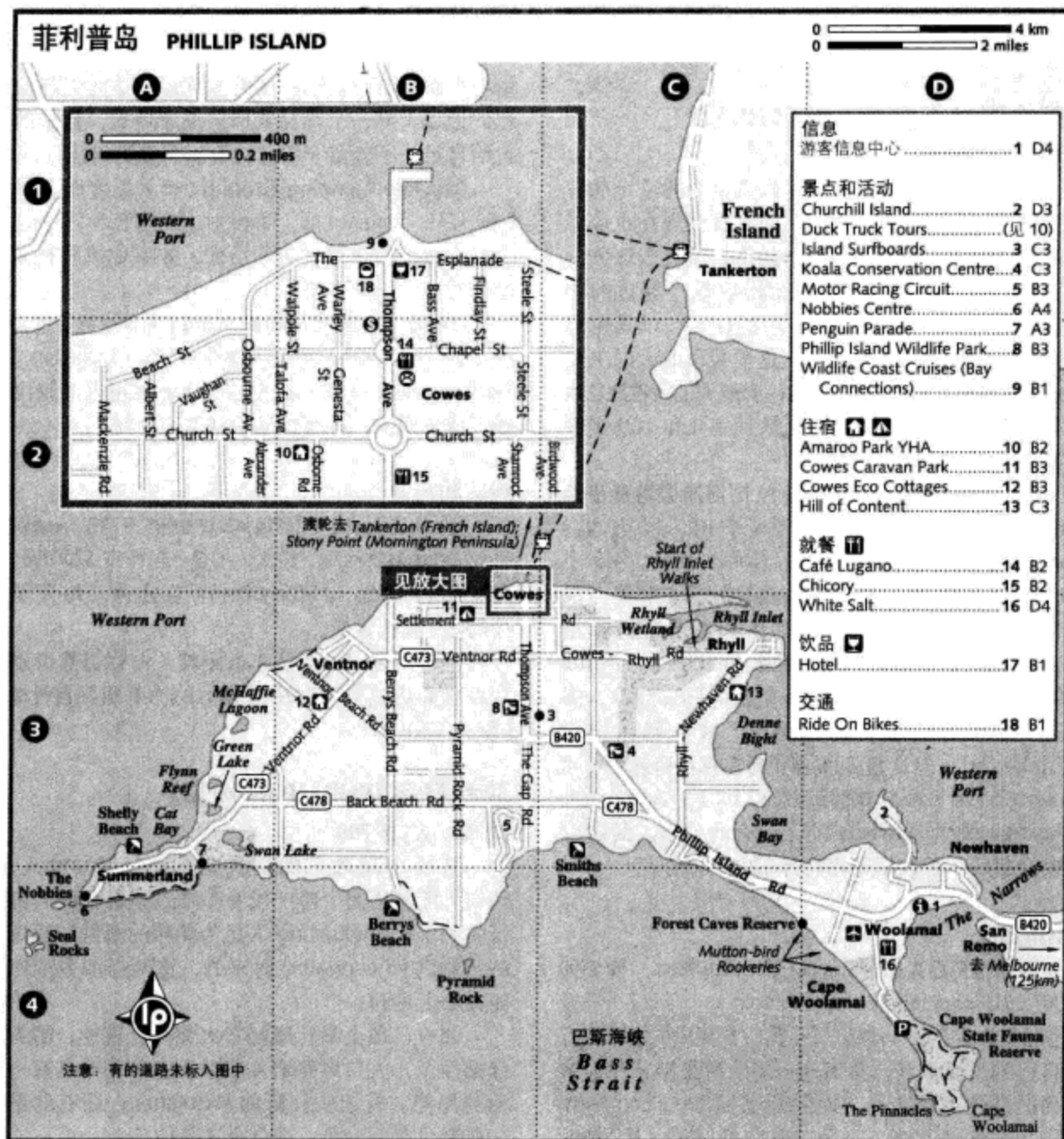
信息

菲利普岛游客信息中心 (Phillip Island visitor information centre, ☎ 1300 366 422, 5956 7447; www.phillipisland.net.au; Phillip Island Rd, Newhaven; ☎ 9am ~ 5pm, 1月 9am ~ 6pm; ☎) 提供旅游信息，售卖多数景区的门票，并能上网 (每小时 \$1.50)。

景点和活动

菲利普岛自然公园 (PHILLIP ISLAND NATURE PARK)

自然公园有**企鹅大游行** (Penguin Parade, ☎ 5951 2800; www.penguins.org.au; Summerland Beach; 成人 / 儿童 / 家庭 \$18/9/44; ☎ 10am ~ 最后一场企鹅表演); **考拉保护中心** (Koala Conservation Centre, ☎ 5952 1307; 成人 / 儿童 / 家庭 \$10/5/23; ☎ 10am ~ 5pm, 夏季时间会延长)，在菲利普岛路 (Phillip Island Rd) 旁，



有一段拾级而上的木板路；还可以到邱吉尔岛 (Churchill Island, ☎ 5956 7214, 成人/儿童/家庭 \$9/5/23, ☎ 10am ~ 4:30pm, 夏季时间会延长) 去看看, 一个仍在运作的农场也在菲利普岛路旁, 维多利亚州的第一批农作物就是在这儿种植的, 现在这里向人们展示历史悠久的农活, 包括黄油搅拌和铁匠锻造 (提前打电话询问时间)。

如果你对以上三个景区都感兴趣, 则可以购买 3 公园联票 (Three Parks Pass, 成人/儿童/家庭 \$28/14/72), 有效期为 3 个月, 游客中心可以买到。

多数游客都是为小企鹅 (Little Penguins) 而来的, 它们是世界上最小也可能是最可爱的企鹅了。企鹅馆内还建有一座水泥露天阶梯剧场, 这里能容纳 3800 名前来观看小企鹅的观众。太阳落山

之后小家伙们从海中浮出来, 走向它们陆上的巢穴去。企鹅的数量在夏季增长很快——特别是在繁殖期后。不过企鹅的大游行是全年都有的。这里组织了多种专业团队游 (成人 \$25 ~ 75), 所以游客可以在护林员的带领下观察这些小家伙, 或者坐在 Skybox (升降平台) 以一种绝佳的视角观察。夏季一定要提前预订。

海狗岩 (SEAL ROCKS) 和 THE NOBBIES

在菲利普岛的最西南端, 有一组被称为 Nobbies 的岩石。再远处是海狗岩 (Seal Rocks), 这个区域附近居住着澳大利亚最大的海狗 (fur seal) 群。可能是为了和企鹅争夺公众的眼球, 2007 年, Nobbies Centre (☎ 5951 2816, 免门票; 导游 成人/儿童 \$10/5; ☎ 夏季 10am ~ 8pm, 秋季

10am ~ 5pm, 冬季 10am ~ 4pm, 春季 10am ~ 6pm) 开放了, 在这里可以欣赏到 6000 只澳大利亚海狗组成的壮观景象, 每年 10 月至 12 月的繁殖期, 海狗在这里逗留。你可以从木板道上观察这些海狗, 或是使用中心的水下摄像机近距离观看它们。

摩托车环形赛道 (MOTOR RACING CIRCUIT)

赛车爱好者会喜欢**摩托车环形赛道**(☎ 5952 2710; www.phillipislandcircuit.com.au; Back Beach Rd; 📅 周一~周五 8:30am ~ 5:30pm), 这里曾因举办 1989 年的澳大利亚摩托车大奖赛而改建过; 岛上于 1928 年举办了第一届大奖赛。**游客中心**(visitor centre, ☎ 5952 9400; 📅 9am ~ 5pm) 组织历时 45 分钟的步行参观(成人/儿童/家庭 \$18/9/42, 博物馆 & 参观 成人/儿童/家庭 \$16/8/38; 📅 参观 11am 和 2pm), 还有乘坐升温的 V8 汽车顺赛道转上几圈的项目(1/2/3 人 \$199/299/349)。

海滩

岛南面的海洋沙滩包括 **Woolamai**, 这是一个有着危险的巨浪和湍流的冲浪胜地。而在**史密斯海滩**(Smiths Beach)冲浪则更受家庭游客的欢迎, 但是夏季周末这里常常人满为患。这两处海滩夏季都有救生员巡逻。如果你不是强烈地爱好游泳或者你担心自己的孩子在浪边玩不安全的话, 那推荐你去北部更清静而且避风的海滩。

Island Surfboards (www.islandsurfboards.com.au; 冲浪课程 \$45, 冲浪板租赁 每小时/每天 \$15/40; 史密斯海滩 ☎ 5952 3443; 65 Smiths Beach Rd; 考斯 ☎ 5952 2578; 147 Thompson Ave) 从租用紧身潜水服开始你的冲浪生涯, 为各种级别冲浪者提供课程。

鸟类和野生动物

在**菲利普岛野生动物园**(Phillip Island Wildlife Park, ☎ 5952 2038; Thompson Ave 成人/儿童/家庭 \$11/6/30; 📅 10am ~ 5pm, 夏季延长时间), 你可以看到多种野生动物, 这里距考斯(Cowes)以南约 1 公里的地方。除了考拉、袋熊、袋鼠和小袋鼠外, 还有一些较难发现的动物, 如袋獾、食火鸡及袋鼬等。此外, 你还将获得一小袋面包, 可以沿途喂这些动物。

细嘴海燕(Mutton birds), 也被称为短尾海鸥, 每年 9 月 24 日至次年 4 月左右都要在 Woolamai 海角筑造自己的巢穴。你能观赏到这种鸟的机会就是在看企鹅大游行时, 它们可能会在天快黑时飞到这里, 还有就是位于 Woolamai 海滩上的海鸥繁殖地。

在**里尔海湾和里尔湿地**(Rhyll Inlet and Rhyll Wetland)的沼泽地也可以让你见到很多种水鸟, 包括鸕鹚, 每天上午 11 点 30 分在 Newhaven

有喂食鸕鹚的活动。这里有条木板道和观景台, **Oswin Roberts Walking Track** 步行道(2 小时)将带你穿越大多数重要的观鸟区。

团队游

Duck Truck Tours (☎ 5952 2548; www.yha.com.au; 97 Church St; 团队游 \$70 起) 总部为 Amaro Park YHA (见下文), 组织各种环岛团队游, 从墨尔本出发。

Go West (☎ 1300 736 551; www.gowest.com.au; 一日游 \$99) 提供从墨尔本出发的一日游, 包括午餐和多语言的 iPod 讲解。

野生动物海岸巡航游(Wildlife Coast Cruises, ☎ 5952 3501; www.wildlifecoastcruises.com.au; Rotunda Bldg, Jetty, Cowes; 团队游 2/5 小时 \$55/62; 📅 11 月~5 月) 提供从考斯防波堤到海豹岩的 2 小时航行游, 也组织至弗伦奇岛的航行游。

节日和活动

澳大利亚摩托车大奖赛(Australian Motorcycle Grand Prix, http://bikes.grandprix.com.au) 持续 3 天的场面宏大的赛事, 每年 10 月举办。整个菲利普岛都为之沸腾!

金字塔摇滚音乐节(Pyramid Rock Festival, www.thepyramidrockfestival.com) 这个大型的音乐节于元旦前夜举行, 吸引了很棒的澳大利亚乐队前来, 他们将在风景宜人的地方进行表演。

住宿

摩托车赛期间、圣诞节、复活节及学校假期, 菲利普岛的旅店房价较高的高峰期, 所以你能越早预订越好。

Amaroo Park YHA (☎ 5952 2548; www.yha.com.au; 97 Church St, 考斯; 有电营地 每 2 人 \$30, 10/4 床宿 \$23/25, 4 床宿带浴室 \$30, 木屋 \$135 ~ 145; 📍 (P) 位于丛林之中, 这家经营状况良好的青年旅舍有 10 张床的宿舍和各种特别适合家庭居住的小屋。这家旅舍也通过 Duck Truck Tours(见上文)组织冲浪课程和团队游。

Cowes Eco Cottages (考斯生态小屋, ☎ 5952 6466; Corner Justice & Ventnor Rds, 考斯; 双 \$145 起; 📍) 维护绿色并不意味着你得睡在扎染的床单并换上长袖长袍。这家店采用太阳能热水系统并循环使用, 所以你不会因为假日浪费水而感到内疚。提供设施齐备的单元房, 并可方便地抵达镇区。

Hill of Content (☎ 5956 0100; www.thehillofcontent.com.au; 33 Rhyll-Newhaven Rd, 里尔; 双 \$255 ~ 285; 📍) 这里专为夫妇而设(忘了孩子吧), 这个典雅的旅社看起来微不足道, 但每件房内都配有埃及羊毛床单、小型烧烤台和 SPA, 让你得到最奢华的享受。顶楼房间价格稍贵, 看起来像华丽精美的树房, 带有阳台和瓦楞铁水槽改建的喷泉。

岛上有很多房车公园，其中多数位于考斯附近；在游客信息中心可以获得《菲利普岛房车公园》(Caravan Parks on Phillip Island) 指南手册。营地收费 \$25 至 \$38。**Cowes Caravan Park** (☎ 5952 2211; www.cowescaravanpark.com.au; 164 Church St, Cowes; 有 / 无电营地 \$25 - 37, 小屋 \$70 - 105) 提供大量的露营设施，高峰期会被预订一空。

餐饮

尽管大部分的餐馆都集中在考斯，但不妨多逛几条街或多走几个其他小镇，也许会有不错的收获。

White Salt (白盐餐馆, ☎ 5956 6336; 7 Vista Pl, Woolamai; ☑ 周四 - 周一 午餐 & 晚餐) 在某些人看来，土豆片是垃圾美食，但这里提供的薄土豆片、营养烤鱼会证明那些人完全想错了。午餐和晚餐时分前面的长凳都坐满了人，所以买点食物到海滩上野餐吧，那里和你一起进餐的只有常年可见的海鸥。

Café Lugano (☎ 5952 5636; 2/71 Thompson Ave, Cowes; 主菜 \$10 - 15; ☑ 每天 早餐 & 午餐, 周五 & 周六 晚餐) 这家很酷的餐馆深知：要想成为一家好的餐馆不仅仅在于烹制美味的食物（包括让人吃了还想再吃的素食，如 haloumi stack），还要提供周到的服务。内部装潢以口红色和亮橘色为主。在这个舒适的地方喝上一杯，让人倍感亲切。

Chicory (☎ 5952 2665; 115 Thompson Ave; 午餐 \$15 - 18, 晚餐 \$25 - 35; ☑ 午餐 & 晚餐) 一个很不错的用餐地，提供一流的葡萄酒和菜肴，如百香果和胡椒子腌新西兰蓝眼鱼 (blue-eye)，在餐馆竞争激烈的 Thompson St 街上独树一帜。午餐供应较便宜的食物，晚餐较贵但绝对物有所值。

Hotel (☎ 5952 2060; Thompson St 和 Esplanade 交叉路口; 午餐 \$14 - 20, 晚餐 \$15 - 26; ☑ 午餐 & 晚餐) 这家时髦的角落酒吧位于住宅区内，经过重新装修，设有户外桌椅，年轻人喜欢到这里来。供应常见的酒吧食品（意大利面食、汉堡包和炸肉排），而晚上则敢于提供袋鼠肉和三种不同的炸肉排。

到达和离开

由墨尔本直达考斯的最佳的公共汽车是由 **V/Line** (☎ 13 61 96) 公司经营的，每周一至周五下午 3 点 50 分由南十字星 (Southern Cross) 车站发车（单程 \$18, 3 小时 20 分钟）。

Inter Island Ferries (☎ 9585 5730; www.interislandferries.com.au; 成人/儿童/自行车 往返 \$20/10/8) 每天提供考斯、Stony Point(位于莫宁顿半岛, 8:30am - 5pm 每半小时一班; 周五 加 7pm) 之间和弗伦奇岛 (9:10am - 5:25pm 每半小时一班;

周五 加 7:45pm) 的轮渡。每天至少开两班船。

菲利普岛上没有公交系统。你可以在 **Ride On Bikes** (☎ 5952 2533; info@rideonbikes.com.au; 2-17 the Esplanade, Cowes; 半 / 全天 \$15/25) 和 **Amaroo Park YHA** (见 501 页) 租自行车。

大洋路 (GREAT OCEAN ROAD)

当你沿着从托基 (Torquay) 到瓦南布尔 (Warrnambool) 这一段路蜿蜒前行时，记得把汽车的窗户摇下来，你将会欣赏到一段迷人的风景，有丛林、海滩、桉树以及海水。一些诙谐的当地人将大洋路 (B100) 称为“大沥青海蛇”，沿着当地经典的冲浪海滩蜿蜒延伸，到阿波罗湾后则插入奥特韦山脉 (Otway Ranges) 中去。如果你自己驾车，可以计划在其中的几站停下来，观赏这独特的风景和树袋熊，当然这些家伙并不在意这引人入胜的景色。

阿波罗湾过去就是那段风大浪高的沉船海岸 (Shipwreck Coast, 从 Princetown 到仙女港 [Port Fairy] 了，那里相传还有一些灵异故事，说失事船只上的神鬼常常会造访此片海域。从艾瑞斯河口 (Aireys Inlet) 延伸到奥特韦角 (Cape Otway) 的奥特韦山脉则展现为一片葱翠景致，为丛林徒步和露营提供了带有新活力的地貌，海岸地区大多都是属于前 Angahook-Lorne State Park 州立公园的一部分，现并入大奥特韦国家公园 (Great Otway National Park)。

对想要成为冲浪者的人们来说，上堂冲浪课是很普遍的做法，这里有许多能教给你一些基本常识的老师，他们不会多么严格（总是对你说“划水，划水，不停地划”）。两小时的课程收费大约为 \$50。

可以与 **吉朗和大洋路游客中心** (☎ 5275 5797; www.greatoceanrd.org.au/geelong; Princes Hwy 和 St Georges Rd 交叉路口, 吉朗; ☑ 9am - 5pm) 联络，以获取地图与详细信息。

到达和离开

来自阿德莱德、布里斯班或悉尼的州际游客，可以乘坐 **Jetstar** (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) 的航班，飞抵距吉朗 22 公里的阿瓦隆机场，然后乘坐沿大洋路一直行驶到洛恩 (Lorne) 的 **阿瓦隆机场班车** (Avalon Airport Shuttle, ☎ 03-5278 8788; www.avalonairportshuttle.com.au)，挨个被送达目的地。Jetstar 也提供国际航班从墨尔本开往日本、印度尼西亚、泰国和越南。

V/Line (☎ 13 61 96) 有火车从墨尔本的南十字星车站 (Southern Cross station) 出发到达吉朗，而后可转乘 V/Line 长途汽车沿大洋路行驶，途

经托基(\$14)、安格尔西(\$19)和洛恩(\$28),直到阿波罗湾(\$34),周一至周五,每天发车4趟,周六与周日,每天2趟。逢周五(以及圣诞节期间的周一),V/Line公司还有一班长途汽车早上从瓦南布尔出发,经坎贝尔港(Port Campbell),中午到达阿波罗湾,然后下午又沿原路线返回,于下午5点左右到达瓦南布尔。

McHarry's Bus Lines (☎ 03-5223 2111; www.mcharrys.com.au) 提供频繁往来于吉朗和托基(\$6)、洛恩(Lorne, \$14)和安格尔西(\$8)之间的长途汽车运营服务。

团队游

一些旅游公司将带你前往大洋路进行观光游览,许多都从墨尔本启程(见467页)。

Go West Tours (☎ 1300 736 551; www.gowest.com.au) 前往大洋路和菲利普岛一带。

Ride Tours (☎ 1800 605 120; www.ridetours.com.au/site/; ☎ 周一 & 周三) 组织多日游,包食宿。

Wayward Bus (☎ 1300 653 510; www.waywardbus.com.au) 沿着西南海岸前往南澳大利亚,是墨尔本至阿德莱德之旅的一部分;中途也可做停留。

托基 (TORQUAY)

☎ 03 人口 8000

托基是澳大利亚的冲浪之都,这里的公园内的长椅都是冲浪板形的,许多游客到托基来首先是为了收集各式各样的冲浪装备,然后才会去享受冲浪的乐趣。市内有一些活动场所,但是随着更多的冲浪服装和装备店搬进了城内,这里看上去更像一个为冲浪爱好者而建的购物中心。

托基游客信息中心 (☎ 52 61 4219; www.greatoceanroad.org/surfcoast; Surf City Plaza, Beach Rd) 是位于购物广场的后面。

景点和活动

与游客中心相邻的 **Surfworld 澳大利亚冲浪博物馆** (Surfworld Australia Surfing Museum, ☎ 5261 4606; 成人/儿童/家庭 \$9/6/19; ☎ 9am ~ 5am) 是对海浪感兴趣者的必去之地。

在托基的活动全部围绕着当地宜人的海滩来进行: **渔夫海滩** (Fisherman's Beach), 不受大洋涌浪的侵犯; **Front Beach** 被成荫的松树和漫坡的草坪所包围,这两个地方是举家旅行者的理想之选。每到夏季,冲浪救生员会在泛着浪花泡沫的 **Back Beach** 上巡逻。托基以西7公里的**贝尔斯海滩** (Bells Beach) 有强大的海浪,是世界冲浪爱好者的圣地,每年复活节期间,都会举行世界冲浪锦标赛。

Go Ride a Wave (☎ 1300 132 441; www.goridea.com.au; Bell St; 2小时课程 \$60, 冲浪板租用2小

时 \$20 起) 出租或销售二手的冲浪装备并教授冲浪课程,紧邻 Baines Cres 街的购物广场,其他能提供冲浪服务的机构还有: **Gally's Surf Coaching** (☎ 5261 3542; www.gallyssurfcoaching.com.au), **Westcoast Surf School** (☎ 5261 2241) 和 **Southern Exposure** (☎ 5261 2170)。

Tiger Moth World Adventure Park 探险公园 (☎ 5261 5100; www.tigermothworld.com; Blackgate Rd; 成人/4岁以下儿童 \$10/免费; ☎ 10am ~ 5am) 位于托基东北方向5公里处,是一个有明轮船、迷你高尔夫、每日航空表演和老式小型航行器的大型游乐场。

住宿

夏季和复活节期间是托基的旅游旺季,所以需尽早预订住宿地。

Bell Beach Lodge (☎ 5261 7070; 51-53 Surfcoast Hwy; 宿/双 \$20/50) 这是个非常幽静的旅店,如果你是来此冲浪的,那么住在这里再合适不过了。如果你嫌带着冲浪板很麻烦,那么也可以租用这里的装备(半天/全天 \$15/25)。宿舍里有8个床铺,设施感觉有些简单,但是你通常会在外面玩到很晚,不用长时间待在屋里。

Ironbark Haven B&B (☎ 5263 2224; www.ironbarkhaven.com; 3 Point Addis Rd, Bells Beach, Point Addis; 双 淡/旺季 \$120/150) 位于去安格尔西的途中,这个质朴的夯土房子被漂亮的矮树丛环绕,从你所住房屋的后门出去就有一些徒步路径。

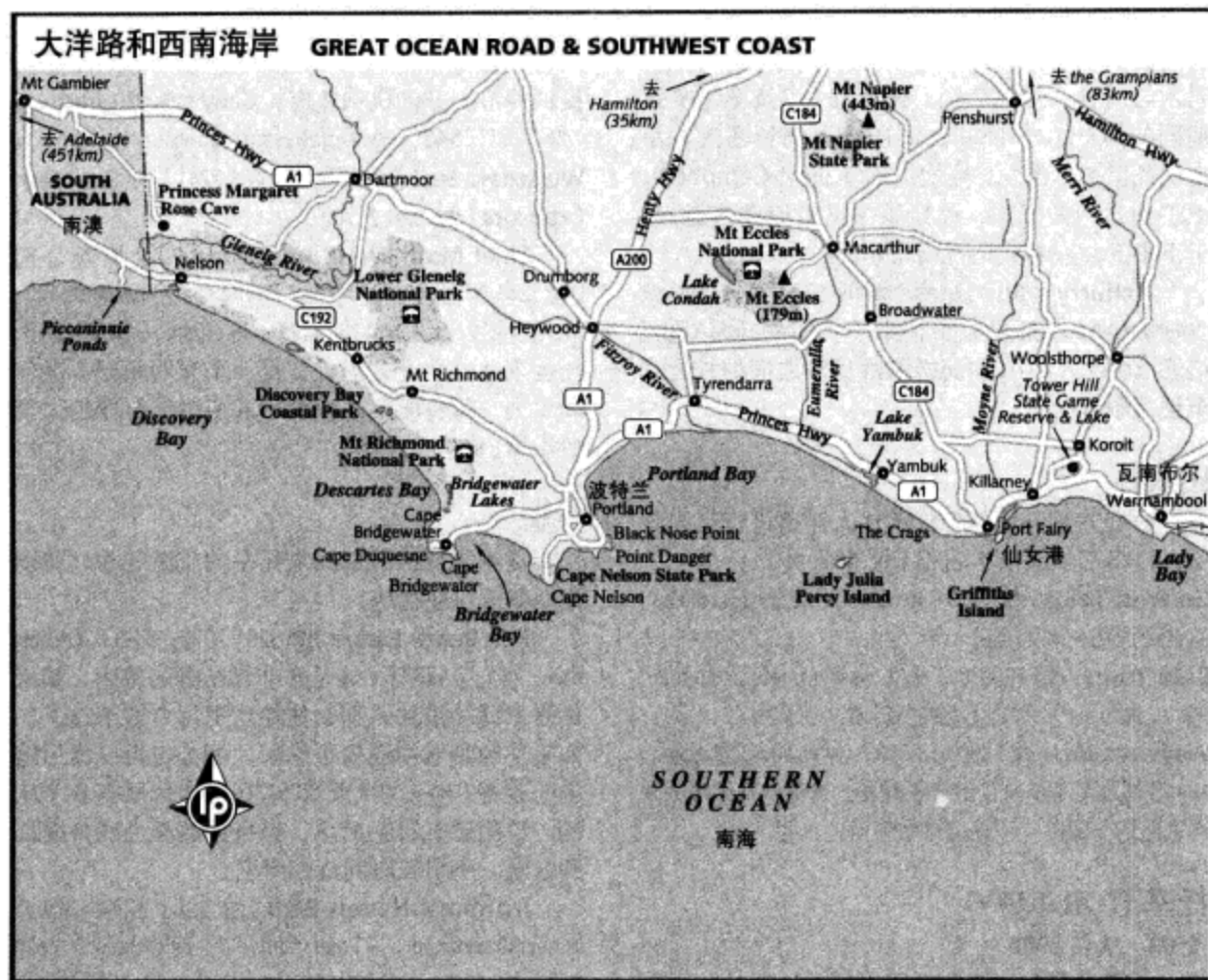
Bellbrae Harvest Accommodation (☎ 5266 2090; www.bellbraeharvest.com.au; 45 Portreath Rd, Bellbrae; 双 含/不含早餐 \$216/185) 如果你对饮食比较讲究,那么这个设施齐全的旅社适合你,可以要求旅社为你供应早餐,包括一篮新鲜烘制的点心。房间很豪华(CD机和深浴缸),但是泥砖建成的餐馆(主菜 \$26 ~ 32, 供应中餐和晚餐)才能让你拥有真正的惬意享受。餐馆就位于 Anglesea-Torquay Rd 路旁。

Torquay Holiday Resort (☎ 5261 2493; www.torquayholidayresort.com.au; 55 Surfcoast Hwy; 有电营地 \$25, 小屋 淡季/旺季 \$55/87; ☎) 这家现代露营公园非常干净,适合儿童入住,深受某个团体的欢迎,他们每年夏天都要前来此处,所以营地和小屋届时都很紧俏。

其他推荐:

Torquay Public Reserve (☎ 5261 2496; 无/有电营地 \$10/25 起, 小屋 淡/旺季 \$65/100) 就在 Back Beach 海滩的后面。

Sea-Enna Cottage (☎ 5261 4667; signific@pipeline.com.au; 21 Zeally Bay Rd; 双 淡/旺季 \$90/140) 设施完备,可便利地到达市中心。



就餐

Growlers (☎ 5264 8455; 23 the Esplanade; 主菜 \$15 ~ 26) 在荫凉的露台上, 你可以看到受欢迎的海滩美景, 这里顾客盈门, 菜式富有创造性, 对于来此度周末的墨尔本人有着巨大的吸引力。

Scorched (☎ 5261 6142; 17 the Esplanade; 早餐 \$7 ~ 15, 主菜 \$25 ~ 30; ☎ 周一 ~ 周五 10am ~ 11pm, 周六 & 周日 9am ~ 11pm) 这个海边的非凡餐馆供应顶级的丛林美食以及来自世界各地的葡萄酒。

Sandbah (☎ 5261 6414; 21 Gilbert St; 主菜 \$14 ~ 21; ☎ 午餐 & 晚餐) 这个简单的店堂为你准备了不错的小吃, 如每天烘焙的馅饼和乳蛋饼, 此外, 这里的咖啡是城中最好的。

安格尔西 (ANGLESEA)

☎ 03 人口 2200

安格尔西是一个安逸的海边小镇, 有极棒的海滩可以玩耍并露营, 最受举家出游者欢迎。小镇被翠绿的安格尔西河环绕, 住宿之地充分利用丛林创造了静谧的环境。这里没有游客中心, 只有一个信息亭竖立在最大的那家购物中心的对面, 提供一些旅游小册子。

活动

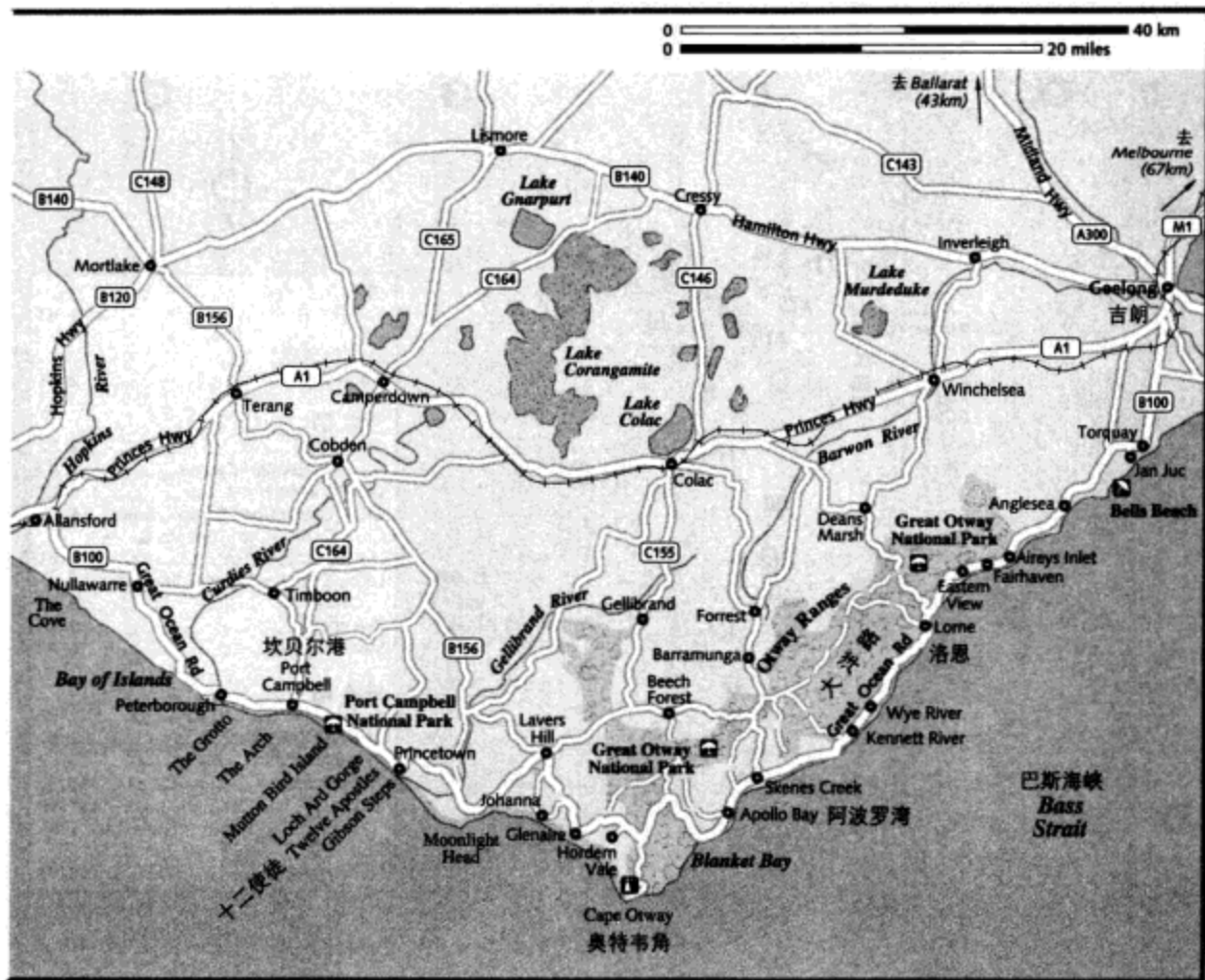
从安格尔西冲浪中心 (Anglesea Surf Centre, ☎ 5263 1530; Great Ocean Rd 和 McMillan St 交叉路口) 或 **Go Ride a Wave** (☎ 1300 132 441; 143b Great Ocean Rd; 2 小时课程 \$60, 冲浪板租用 2 小时 \$20 起) 那里可以租到冲浪或海滩玩耍用的装备, 它们和 **Southern Exposure** (☎ 5261 2170) 一样, 也教授冲浪课。

生态教育和环境服务处 (Eco Logic Education & Environment Services, ☎ 5263 1133; www.ecologic.net.au; 徒步成人 / 儿童 / 家庭 \$12/9/38) 开展了“岩石边海水泳池漫游” (marine rock-pool rambles) 和夜间“负鼠觅食” (possum prowls) 的项目, 小孩子会喜欢这些东西。

食宿

Anglesea Backpackers (安格尔西背包旅舍, ☎ 5263 2664; 40 Noble St) 色彩明亮, 但很基本的简易屋, 是专为冲浪者而建的, 并提供冲浪板出租服务 (每半天 \$20 起)。这是个简朴而乐趣十足的地方, 起居室内的澳大利亚地图咖啡桌是这里的标志。

Surf Coast Spa Resort (☎ 5263 3363; www.



surfcoastspa.com.au; 105 Great Ocean Rd; 双 \$140 起) 这里很高级, 在你住宿期间为你提供各种健康的 SPA 服务, 从沼泥裹敷到全面的面部护理。基本的汽车旅馆客房重新进行过精心的装潢, 不过你可能更愿意入住更有家庭感觉的 SPA 套间。

Point Luxury B&B (☎ 5263 3738; www.the.pointanglesea.com.au; 双 淡 / 旺季 \$185/200 起; 🏠) 有四间时髦的套房。这里非常幽静, 能从阳台和后面的灌木丛看到动人的美景, 加大的卧床、早餐中的美味面包以及免费赠送的波尔多红葡萄酒是令人愉快的额外收获。

Big 4 Holiday Park (☎ 5263 1640; 45 Murray St; 淡 / 旺季 无电营地 \$35/60, 小屋 \$99/139; 🏠) 设施齐备, 包括一个室内泳池和网球场, 这里特别适合举家出游者入住, 但舒适的小屋四周类似郊区的街道却让一些游客却步。

洛恩 (LORNE)

☎ 03 人口 1200

夹在 Loutit Bay 湾和奥特韦山脉 (Otway Ranges) 的丛林之间, 洛恩是探索大洋路的最佳地点之一。旅游高峰季节, 停车和住宿情况会很紧张, 平时在这里你只会碰见一些退休的长者,

他们喜欢这里平和的生活。

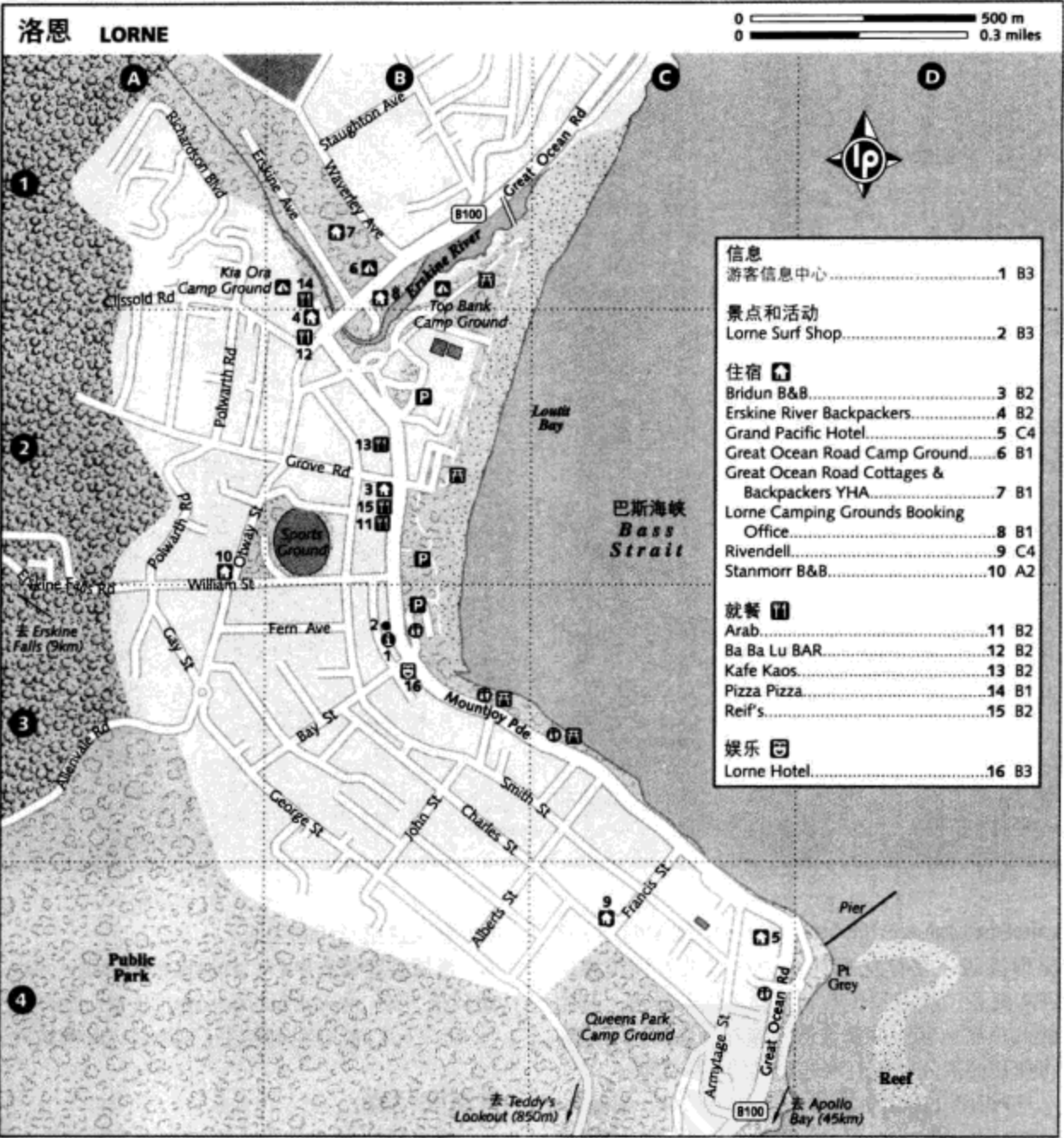
洛恩游客信息中心 (Lorne visitor information centre, ☎ 5289 1152; www.visitsurfcoast.com; 15 Mountjoy Pde; ☎ 9am ~ 5pm) 最近刚刚搬进了这个较大的建筑内。

景点和活动

洛恩附近的奥特韦山区有超过 50 公里的步行路线 (见 510 页)。生态教育与环境服务处 (Eco Logic Education and Environment Services, ☎ 5263 1133; www.ecologic.net.au; 徒步 成人 / 儿童 / 家庭 \$12/9/38), 其总部位于安格尔西, 组织有向导的徒步活动。

沿着观光路线开往 **Teddy's Lookout** 观景台和内陆风景如画的 Erskine Falls Rd 路, 这里有一些不错的徒步小道。在 **Erskine Falls** 瀑布你可以轻松地走到观瀑台, 或者下 250 级台阶到瀑布的底部。游客中心也可能建议你在奥特韦山里的几条不同的环形观景道上驾车游览。

租赁趴板冲浪板和紧身潜水衣的有洛恩冲浪商店 (Lorne Surf Shop, ☎ 5289 1673; 130 Mountjoy Pde; ☎ 9am ~ 5:30pm), 或者可以与 **Go Ride a Wave** (☎ 1300 132 441; www.gorideawave.com.au; 2 小时课程 \$60, 冲浪板租用 2 小时 \$20 起) 或 **Southern Exposure** (☎ 5261 2170; www.southernexposure.com.



au; 2小时课程 \$55) 联系冲浪课程。

节日和活动

瀑布节 (Falls Festival, www.fallsfestival.com; 门票 \$100) 每当新年期间, 在一个离洛恩镇不远的农场上都要举行一场为期两天的狂欢节。届时, 一批顶尖摇滚乐队被召集前来, \$100 的票价中包含露营费用。

Pier to Pub Swim (www.lornesurfclub.com.au) 这项广受欢迎的竞赛每年 1 月都会吸引多达 4500 名的游泳爱好者参加。他们将劈波斩浪 1.2 公里, 横渡 Loutit Bay 湾, 到达洛恩酒店 (Lorne Hotel) 。

住宿

洛恩当地人喜欢在每个后院洗手间前挂着 “B&B” 的标志, 以营造 “精品” 旅馆的感觉, 但

是有一些店的住宿非常不划算。如果以下我们建议的地方已经客满了, 那么直接去洛恩游客信息中心 (见上页), 那里的员工会为你坦诚地介绍洛恩的住宿地。旺季和淡季价格相差很大。

Great Ocean Road Cottages & Backpackers YHA (☎ 5289 1070; www.yha.com.au; 10 Erskine Ave; 帐篷 \$15, 宿 YHA 会员 \$20, 非会员 淡 / 旺季 \$24/30, 双 YHA 会员 \$ 50, 非会员 淡 / 旺季 \$60/70, 农舍 淡 / 旺季 \$150/170) 掩藏于丛林中, 这个双层木制树屋有宽敞的宿舍, 便宜的已经搭好的帐篷和极为划算的双人间。一些 YHA 青年旅舍的狭小感在这里是不存在的, 幽静的矮树林中可看见美冠鹦鹉, 偶尔还有考拉。农舍为 A 形结构, 面积很大, 可住四至六人, 带有基本的厨房和其他设施。

Erskine River Backpacker (☎ 5289 1496; 6

Mountjoy Pde; 宿 / 双 \$25/60) 一座古典的老旧建筑, 带有迷人的阳台, 位于河边, 镇中心近在咫尺。Robbo 经营着这个气氛轻松的旅舍, 设有 4 人间的宿舍, 还有大面积的休息空间, 非常幽静。

Rivendell (☎ 5289 2576; Francis Lane; 双 \$120) 住在这个设施完备的公寓里可能会让你想起慈祥的祖父, 或许你从未遇到过如此友善的主人, 不仅会和你亲切地闲聊, 还会为你提供大量的旅游建议。宽敞的阳台靠近树林, 所以当你在阳台上喝早茶时, 就可以看见笑翠鸟和考拉。还为你准备了 DVD 和微型电视, 但是住在这个隐蔽的丛林间, 你可能根本拿不出时间来看了。

Bridun B&B (☎ 5289 1666; 1 Grove Rd; 双 淡 / 旺季 \$145/160 起) 洛恩最早的建筑之一, 这个建于 20 世纪 20 年代的经典建筑带有挡风板, 就在主街边上。风格古典的原木地板和其他家具给人一种古董的感觉, 但是客房布置的确很温馨甜蜜, 使你能够住得愉悦。早上还会让你饱餐一顿。

Stanmorr B&B (☎ 5289 1530; 64 Otway St; 双 \$140, 套房 \$250) 坐落在山间的带早餐的旅舍。服务热忱的主人和可以用手喂笑翠鸟, 使这里成为洛恩较为出名的一家旅舍。房间内装饰有淡黄色的木制家具, 一些房间能看到海湾的美景。套间拥有最好的视角, 并为你提供最浪漫的惬意享受, 如烤炉、SPA, 上午 11 点的退房时间也不必过分拘泥。

Grand Pacific Hotel (☎ 5289 1609; www.grandpacific.com.au; 268 Mountjoy Pde; 双 淡 / 旺季 \$160/180 起) 一处翻修过的遗迹, 地板发出嘎吱的响声, 配有时髦的家具。最好的客房带有阳台, 并能看到炫目的海景, 相对简单的房间也依然很奢侈。不幸的是, 这里同时也是个受欢迎的婚礼场所, 所以午夜时可能会碰上狂欢的人群。

Great Ocean Road Camp Ground (☎ 5289 1382; 2 Great Ocean Rd; 无 / 有电营地 \$18/22 起, 小屋 淡 / 旺季 \$80/122) 位于河岸旁, 周围都是桉树林, 是个受欢迎的露营地, 从这里可便利地抵达市中心和海滩。独立的小屋带有浴室, 只有些基本的设施, 但非常超值。

餐饮

Reif's (☎ 5289 2366; 84 Mountjoy Pde; 早餐 \$6 ~ 13, 午餐 \$14 ~ 25, 晚餐 \$20 ~ 26) 坐在宽大的前院内的五彩桌上享用早餐, 或在闷热的夜晚在此喝上一杯。餐食都很精巧, 如早餐时供应的鸡蛋 à la mer(三文鱼和菠菜浇上蛋黄奶油酸辣酱)或午餐时的藏红花粉调味海鲜扁面条配龙虾。

Kafe Kaos (☎ 5289 2639; 52 Mountjoy Pde; 午餐 \$8 ~ 15; ☎ 早餐 & 午餐) 欢快活跃, 这儿很快就会耗尽你的修饰词, 幸运的是还有一份充实

的菜单来支撑它那五彩缤纷的内部装饰。泰式豆腐汉堡香味扑鼻, 华丽的牛排三明治也同样美味, 吃完菜后应该加上一杯浓郁的 java jolt 咖啡。

Pizza Pizza (☎ 5289 1007; 2b Mountjoy Pde; 比萨饼 \$12 ~ 14) 地方很小, 你可以亲眼看着厨师做出美味的比萨饼(柜台有一面大窗户, 可以直接看到厨房里面)。

Arab (☎ 5289 1435; 94 Mountjoy Pde; 主菜 \$20 ~ 24; ☎) 从 1956 年开业以来, 这里就是享用咖啡和早餐的不二之选。适合上了点年纪的就餐者的口味, 经典食物包括苹果奶酥等。

Ba Ba Lu BAR (☎ 5289 1808; 6a Mountjoy Pde; 主菜 \$18 ~ 28; ☎ 淡季周二 & 周三不营业) 大富豪和背包客都喜欢这里, 是品尝餐前酒的好地方。主要供应西班牙餐前小食, 以及一些以海鲜为主的主菜。

Lorne Hotel (☎ 5289 1409; Mountjoy Pde 和 Bay St 交叉路口) 这里装修一新, 是饮酒的好去处, 特别是位于底层繁忙的酒吧, 周末偶尔还可以遇到现场音乐的演出。

阿波罗湾 (APOLLO BAY)

☎ 03 人口 1400

曾经是一个捕鱼小镇, 美丽的阿波罗湾终究没能隐藏得住, 还是让人给发现了, 尽管这里的发展比较缓慢但仍保留了其独特的美丽, 起伏的丘陵是小镇的背景。这里是前往附近的大奥特韦国家公园进行探索的主要通道。

大洋路游客信息中心 (The Great Ocean Rd visitor information centre, ☎ 5237 6529; 100 Great Ocean Rd; ☎ 9am ~ 5pm) 位于你从洛恩镇来时的左手方向。这里有关于土著历史、雨林、海难和大洋路建筑的展示。

景点和活动

能俯览全镇和海边动人景致的 **Marriners Lookout 观景台** (有路标) 距离小镇 1.5 公里——从停车场到观景台还得走大约 10 分钟。

若想从观景台乘双人滑翔翼或滑翔伞下落, 可联系 **Wingsports Flight Academy** (☎ 0419-378 616), 或者接受一种更高端的消费, 联系 **Apollo Bay Aviation** (☎ 0407-306 065; 3 Telford St; 飞行 每人 \$90 起) 乘 Cessna 206 型飞机, 从十二门徒岩石的上空飞过。

Wild Dog Trails (☎ 5237 6441; 225 Wild Dog Rd; ☎ 9am ~ 6:30pm) 提供 1.5 到 3 个小时的骑马项目 (\$55 起)。或者联系 **阿波罗湾海上皮划艇** (Apollo Bay Sea Kayaking, ☎ 0405-495 909; ☎ 游览 10:30am & 2pm 几乎天天发团), 到 Marengo Reef Seal Colony,

澳大利亚的冲浪胜地

安德鲁·都铎 (Andrew Tudor)

贝尔斯海滩、仙人掌海滩 (Cactus)、玛格丽特河、Superbank——毫无疑问，在关于冲浪的传奇故事中，总会出现这些名字。Superbank 主办了第一届世界冠军巡回赛 (World Championship Tour, 简称 WCT)，贝尔斯海滩则是第二届的东道主，而且是举办 WCT 赛事次数最多的地方，而仙人掌海滩地处偏远地区，具有一种神秘莫测的吸引力，玛格丽特河则以较大的海浪吸引着冲浪者前去。

上面介绍的可能是钻石级别的冲浪地点，它们也只是澳大利亚诸多冲浪圣地的一小部分，这也难怪——澳大利亚海岸线很广阔，连接了印度洋和南太平洋。巨浪、巧夺天工的海滨建筑物以及适宜冲浪的条件，从美丽的浪花到暗礁，在距离六个澳大利亚的州首府不远的地方都能见到。

想要了解每日冲浪报告、冲浪纪录片和天气预报，请登录 **Coastalwatch** (www.coastalwatch.com) 或致电 **Surf & Snow Line** (☎ 1900 911 525) 询问。若要了解更多的信息、新闻、活动和冲浪学校，请登录 **Surfing Australia** (www.surfingaustralia.com)，**RealSurf** (www.realsurf.com) 是一个非常有用的网站，能够了解冲浪报告。

新南威尔士

很难说应从哪里开始介绍：事实上，新南威尔士州每一个海滨小镇的附近都有不错的冲浪点，热门冲浪地：

- 从曼利到阿瓦隆，也被称为悉尼的北部海滩 (见 109 页)，
- 最北部海岸的拜伦湾 (见 182 页)、伦诺克斯角 (见 179 页) 和 Angourie Point (见 177 页)，
- 中部海岸的楠巴卡角 (Nambucca Heads, 见 170 页) 和克雷森特角 (Crescent Head, 见 168 页)，
- 南部海岸杰维斯湾和 Ulladulla 附近的地区 (见 215 页)。

昆士兰

至今为止，世界上每一个冲浪者都听说过 Superbank。如果你还不知道，我们在此做一下介绍，Superbank 是在疏浚 Tweed River 河口时形成的，并在那里摆放了固定的输沙设施。这可真是一个美丽的错误。所形成的沙洲长达 2 公里 (数据可能有点小误差)，据说浪头合适时你就可以驾御整排海浪，Superbank 从火岩 (Snapper Rocks) 一直延展到 Kirra Point，靠近 Coolangatta，从而全面取代了 Rainbow Bay、Greenmount Point 和 Coolangatta 海滩和 Kirra 交叉拱的起浪点。

其他地区：

- 沿着 Superbank 和伯利岬 (Burleigh Heads, 见 315 页；冲浪纪录片和报告，www.burleighcam.com.au) 一直到黄金海岸上的冲浪者天堂。
- 莫顿湾的 North Stradbroke Island 岛 (见 304 页)，
- 卡罗旺德拉 (Caloundra, 见 320 页)、靠近 Maroochy 的 Alexandra Heads (见 321 页)，和阳光海岸的努萨 (见 323 页)。

南澳大利亚

偶尔出现的鲨鱼使得冲浪者不敢前往仙人掌海滩 (见 732 页，塞杜纳 [Ceduna] 以西在遥远的 Point Sinclair 上)。当然，这里毫无疑问是南澳大利亚最好的冲浪地，这里的海浪以其质量和持续性在国际上获得了认可。如果你敢于一搏，仙人掌海滩还是很值得一去的。

其他地区：

- 艾尔半岛西面的斯特里基湾 (Streaky Bay, 见 731 页) 和 Greenly Beach 海滩 (见 730 页)，
- 袋鼠岛 (见 667 页) 的 Pennington Bay 港，那里有持续性最长的海浪。

去看那群滑溜溜的家伙：海豹。

Otway Expeditions (☎ 5237 6341；3 小时自行车游 \$55，Argo buggies \$35 起) 组织骑山地自行车穿越奥特韦山的活动，也有相对缓和的丛林探险，

如跋山涉水型的 Argo buggies。

大洋徒步路线 (Great Ocean Walk, www.greatoceanwalk.com.au) 是一条新开辟的多日徒步旅行路线，从阿波罗湾开始，所有的路线都通向十二门徒

- Innes 国家公园约克半岛边界处的 Stenhouse Bay 湾和 Pondalowie Bay 湾。
- 弗勒里半岛南面的维克托港(见 696 页)、埃利奥特港(见 696 页)和埃利奥特港的 Middleton Beach 海滩(冲浪纪录片和报告, 请登录 www.surfsouthoz.com)。

塔斯玛尼亚

塔斯玛尼亚州有几处冲浪的好去处, 但多年来一直默默无闻, 不为全球冲浪界所知。然而, 随着 Shipstern Bluff 登上了世界冲浪舞台, 其带来的公众知名度已经吹开了塔斯马尼亚的面纱。这里的海浪遥远而又危险, 不适宜胆小的冲浪者。事实上, 如果没有经过专业的训练指导, 最好不要来这里冲浪。

这里有很多的起浪点可供选择, 但请务必身着标准的湿式潜水服。

其他地区:

- 无遮蔽的西北海岸上的马拉瓦(Marrawah, 见 648 页), 能遇到巨浪。
- 东海岸的圣海伦斯(St Helens, 见 623 页)和比奇诺(Bichino, 见 622 页)(冲浪报告, 请登录 www.eastsurf.com.au)。
- 塔斯曼半岛上的 Eaglehawk Neck(见 613 页)。
- 霍巴特附近, Cremorne Point 和克利夫顿海滩(冲浪纪录片和新闻, 请登录 www.coastview.com.au/site/surfing)。

维多利亚

贝尔斯海滩是澳大利亚冲浪界无可争议的精神领袖; 附近的托基还有一个博物馆, 为你展现了澳大利亚的冲浪历史。当海浪来临时, 很少有人会认为这里的浪花不好, 但是众所周知, 这里海浪的持续时间并不长。

维多利亚有很多不错的起浪点, 菲利普岛、莫宁顿半岛和大洋路距墨尔本均不到 2 小时的车程。较受欢迎的几处:

- 菲利普岛(见 499 页)的史密斯海滩。
- 莫宁顿半岛上的 Point Leo、弗林德斯、Gunnamatta(见 498 页)、Rye 和波特西(见 498 页)。
- 在西南海岸的大洋路沿岸有 Barwon Heads(见 494 页)、朗斯代尔角(见 494 页)、托基(见 503 页)、贝尔斯海滩(见 503 页)和许多其他的冲浪地。

西澳大利亚

西澳大利亚的海浪简直棒极了。珀斯北部, 这儿的暗礁能够制造出世界级别的左峰浪, 而珀斯南部, 纳多鲁列斯角(Cape Naturaliste)和鲁文角之间的海岸为你带来世界上最棒的海浪。玛格丽特河上的 Gracetown 和 Yallingup(见 867 页)是冲浪者心中的麦加胜地。想要了解关于西澳大利亚州冲浪的信息(冲浪纪录片和报告), 请登录 www.srosurf.com。

其他地区:

- Trigg Point 和 Scarborough Beach(见 839 页), 就在珀斯北部。
- 再往北, 还有杰拉尔顿(见 898 页)和卡尔巴里(见 903 页)。
- 南海地区的登马克(Denmark, 见 874 页)。

安德鲁·都铎是 Lonely Planet 的员工,
同时也是位疯狂的冲浪爱好者。

(12 Apostles)。你可以乘坐随乘随下的班车, 这样只需进行少量的步行, 或者全程徒步, 走完需要 6 天; 参见网站获得关于不同路线的建议。

节日和活动

阿波罗湾音乐节(Apollo Bay Music Festival, ☎ 5237 6761; www.apollobaymusicfestival.com; 周末进场费 \$100 起), 每年 4 月举办, 集合了从古典到摇滚, 从

民间音乐到蓝调等各类型的音乐。

住宿

YHA Eco Beach (☎ 5237 7899; 5 Pascoe St; 宿 / 单 / 双 \$32/55/82) 这个由建筑师设计的旅舍相当新, 当我们访问时, 一些床上甚至连宜家 (Ikea) 的标牌都未撕掉。最棒的是, 这是一家环保型旅舍, 和周围的自然环境相协调, 房价贵点也是应该的。

Surfside Backpackers (☎ 5237 7263; Great Ocean Rd 和 Gambier St 交叉路口; 宿 淡 / 旺季 \$18/22, 双 \$45/60) 镇上的 4 家旅舍中, 这家装有封檐板的建筑物最具特色, 布局有些杂乱, 给人的感觉是很家常。从休息室中你可看到翻来滚去的海浪, 或听听 CD 看看 DVD, 也可躺在户外的吊床上慵懒地消磨时光。四人间的宿舍不怎么舒适, 但是闲适的氛围注定了住在这里是个不错的选择。

Sandpiper Motel (☎ 5237 6732 Murray St; 双 淡 / 旺季 \$110/145 起) 阿波罗湾新开的旅馆, 提供带漂亮阳台的客房。简约而颇具沙滩风味的套房, 海蓝和沙色基调让你如临沙滩。整个旅馆内都是用淡黄色的家具装饰的, 许多客房均自带烹饪设备。从这里可便利地抵达主街, 你还可以选择在餐馆用餐。

Nelsons Perch B&B (☎ 5237 7176; www.nelsonsperch.com; 54 Nelson St; 双 淡季 \$110~140, 双 旺季 \$180~210; ☎ ☎) 这家有 4 个房间的 B&B 布局紧凑, 所以你会感觉好像独自待在舒适的家中一样, 离海滩不远(但足以远离喧嚣的人群)。提供的客房包括顶级的 SPA 房和自带厨房的简单房间。

Haley Reef Views B&B (☎ 5237 7885; www.haleyreefviews.com.au; 31 Noel St; 双 淡 / 旺季 \$110/140; ☎ ☎) 一个甜蜜温馨的小旅馆, 完美的英式花园带给人的感觉是: 客人在这里备受关怀。这里离海滩不远, 步行即可到达。这里还有 SPA, 让你得到充分放松。

Marengo Holiday Park (☎ 5237 6162; www.marengopark.com.au; 无电营地 淡 / 旺季 \$20/36, 有电营地 \$22/40; 双 小屋 \$80/165) 位于城市西面仅 2 公里的海滩边, 这是一个经营得十分好的露营公园, 有宽敞、华美的小屋, 还有带 SPA 的小屋, 但费用较高。这里提供不错的设施, 确保旅客得到周到照顾。

就餐

La Bimba (☎ 5237 7411; 125 Great Ocean Rd; 午餐 \$10~15, 晚餐 \$25~32) 就在主街上, 冲上楼进入这家具有艺术气息的地方享用早餐, 或试试这里具有创造性但又朴实无华的午餐, 如意大利肉卷或牛排三明治。晚餐则包括用藏红花粉调配小羊肋骨肉和开心果焗饭, 还供应种类繁多的葡萄酒, 这里是你大快朵颐的理想之地。

Café Nautigals (☎ 0402-825 590; 57 Great Ocean Rd; 主菜 \$14~16; ☎ ☎) 现在, Lost Buoys 酒吧加盟了进来, 多年以来这里用亚洲风味的酒吧小食吸引着人们前来。为背包客准备的菜单中还包括免费上网服务和素食。

Blue Olive (☎ 5237 7118; Great Ocean Rd; 主菜 \$15~25; ☎ ☎ 每天午餐 & 晚餐, 周六 & 周日早餐) 离城 1 公里远, 伴随着汹涌的海浪, 拥有最佳的就餐风景, 还有颇具创意的国际化口味菜式。

奥特韦角 (CAPE OTWAY)

当你知道历史上曾经有一些船只葬身于此, 奥特韦角崎岖的海岸线可能就不那么美丽了。但在晴朗的日子里, 这种事是很难发生的。它同时也是奥特韦国家公园的一部分, 距阿波罗湾 21 公里。

沿灯塔路 (Lighthouse Rd) 走 8 公里有一个路标, 向下指往一条土路。Parker Hill、Point Franklin 和 Crayfish Beach 都极为不错, 这些偏僻的地点适合于沙滩漫步(绝对不要游泳!)。为看到令人惊叹的景致, 你可以攀登奥特韦角灯塔 (Cape Otway Lighthouse, ☎ 03-5237 9240; Lighthouse Rd; 成人 / 儿童 / 家庭 \$11/6/26; ☎ 9am~5pm), 从这个澳大利亚最古老的灯塔上眺望美景。

3 条最受欢迎的路线是: Erskine Falls Walk (单程 7.5 公里长), 较陡的单向下行小路, 通往一处观望台, 然后到达瀑布底部; Kalimna Falls Walk (9 公里) 沿着一条老旧的木制轨道转上一圈; 和 Sheoak Falls Walk (往返 9 公里), 强度中等偏上, 你可以去看 15 米落差的瀑布和瀑布下的深潭。

住宿

Lighthouse Keeper's Residence (灯塔管理员住所, ☎ 03-5237 9240; www.lightstation.com; B&B 双 \$185 起, 单间套房 \$185 起) 一个通风的砂岩建筑, 有不少的老式家具, 雨天时还可以在屋里看看 DVD。房间最多能住 4 人; 单间套房面积较小, 适合夫妇入住。

Cape Otway Centre for Conservation Ecology (奥特韦角生态保护中心, ☎ 03-5237 9297; 635 Light house Rd; 房间 \$250 起) 就在大洋路边上。你们不会是这家生态旅社的唯一的客人, 因为这里同时也是一家动物医院。客房非常奢华, 多数带浴室的客房内都有能看见丛林美景的露台, 提供向导带领的徒步游、下午茶和丰盛的早餐等, 使得住在这里变得非常超值。

Bimbi Park (☎ 03-5237 9246; www.bimbipark.com.au; Manna Gum Dr; 无电营地 淡 / 旺季 \$17/25, 有电营地 \$20/30, 宿 \$20/24, 双 小屋 \$60/85) 一个可以骑

马的大农场，在距离灯塔大概 3 公里的地方。这里有顶级的露营地，灌丛中还设有一些小屋。丛林徒步路径能通往很远的海滩。骑马一小时收费 \$40。

这里有很多**丛林露营地**（淡/旺季 \$10/20），但要通过**维多利亚州公园管理处**（Parks Victoria，☎ 13 19 63）预订。游客中心有小册子。

坎贝尔港国家公园 (PORT CAMPBELL NATIONAL PARK)

这里是大洋路上被摄入镜头次数最多的一段路，峻峭的石灰石悬崖耸立于咆哮的海面之上。数千年来海浪与潮汐一直不断地冲击着质地松软的岩石，最终创造出了岩石堆、岩石峡、石拱和石孔等一系列极为迷人的景观。

吉布森石阶（Gibson Steps）是 19 世纪被人工凿刻于悬崖上的（后来被混凝土阶梯所替代），向下通往凶险的吉布森海滩。此处以及这段海岸沿线的其他海滩都不适于游泳——你可以沿海滩散步，但要小心别被高涨的潮水冲进海里。

十二门徒（Twelve Apostles）是维多利亚最有名的岩石群。伸向大海的海岬被海水侵蚀，形成了这些孤零零的岩石堆。如今，从观景平台上能看见的“门徒”数量已经降为 6 个了。游客设施处有关于此地的说明展示。木板铺成的甬道绕悬崖顶一圈，为游客提供了观景平台和座位。

在 **Loch Ard Gorge 峡谷**（参见 516 页方框介绍）那里流传着许多不幸的故事。它是沉船海岸一带最恶名昭著的区域。在坎贝尔港游客信息中心（Port Campbell visitor information centre，☎ 03-5598 6089；26 Morris St, Port Campbell；www.visit12apostles.com；☎ 9am ~ 5pm）你可以了解更多的相关故事。

下一个海洋雕塑是位于坎贝尔港西边的**石拱门**（Arch），这个岩石构成的拱形门已从 Point Hesse 岸边脱离。附近还有一个叫做**伦敦桥**（London Bridge）的岩石拱桥，不过已经塌了。它曾经是一个双拱的岩石平台，与陆地相连，但其中一个拱门于 1990 年坍塌在大海中。

从伦敦桥前行大约 200 米，就到了**十二门徒景观直升飞机游览处**（12 Apostles Helicopters，☎ 03-5598 6161；www.12ah.com；参观 \$80 起）这里提供一系列的游览项目。它还能为你摄制一段名为“Skycam”的录像，可以作为旅行纪念品带回去。如果你想自行探索的话，**GORATS**（☎ 0409-514 963；www.gorats.com.au；自行车游 \$66 起，独木舟游 \$29 起）可以为你提供奥特韦地区的山地车游或独木舟游。

食宿

以下不少店都位于坎贝尔港这个小镇内和周

边地区。

Port Campbell Hostel（坎贝尔港青年旅舍，☎ 03-5598 6305；www.portcampbellhostel.com.au；18 Tregear St；宿 \$22）这个外表看起来很朴素的旅舍，内设不错的宿舍，不过床铺较多的宿舍感觉有些拥挤。旅舍位于中心地带，周围有很多玩乐的地方。

Daysy Hill Country Cottages（☎ 03-5598 6226；daysyhill@gatewaybbs.com.au；2585 Cobden-Port Campbell Rd；双 \$130 ~ 180；🏠）这些是用砂岩搭建而成的山坡农舍。离城不过几分钟的路程，其装饰具有殖民地时期的风格，同时也是现代化的乡村安乐窝。较新的奢华小屋中能欣赏到美丽的风景，并带有 SPA。

Port Campbell Cabins & Camping Park（☎ 03-5598 6492；campinport@datafast.net.au；Morris St；无/有电营地 \$20/23，带浴室小屋 淡/旺季 \$80/105）整洁但规模不大，位于城镇一头，步行 2 分钟到海滩，尽管露营地缺少遮蔽，但新建的小木屋是不错的选择。

Waves（☎ 03-5598 6111；29 Lord St；主菜 \$22 ~ 28）带有弧形的屋顶，你不应该错过这家全城最好的餐馆，这里的海鲜和肉类尤为出色，但是素食选择不多。

西南地区

大洋路结束于瓦南布尔以东 12 公里处，在那儿同普林斯公路（Princes Hwy）会合，然后继续通向南澳大利亚州。这个路段颇为漂亮，经过 Gunditjmarra 人居住的传统地区。历史悠久的仙女港就是一个美丽的地方，适合做中途停留。瓦南布尔是一座大型沿海城镇，也是为后面的旅行补充给养的最佳地点。

瓦南布尔 (WARRNAMBOOL)

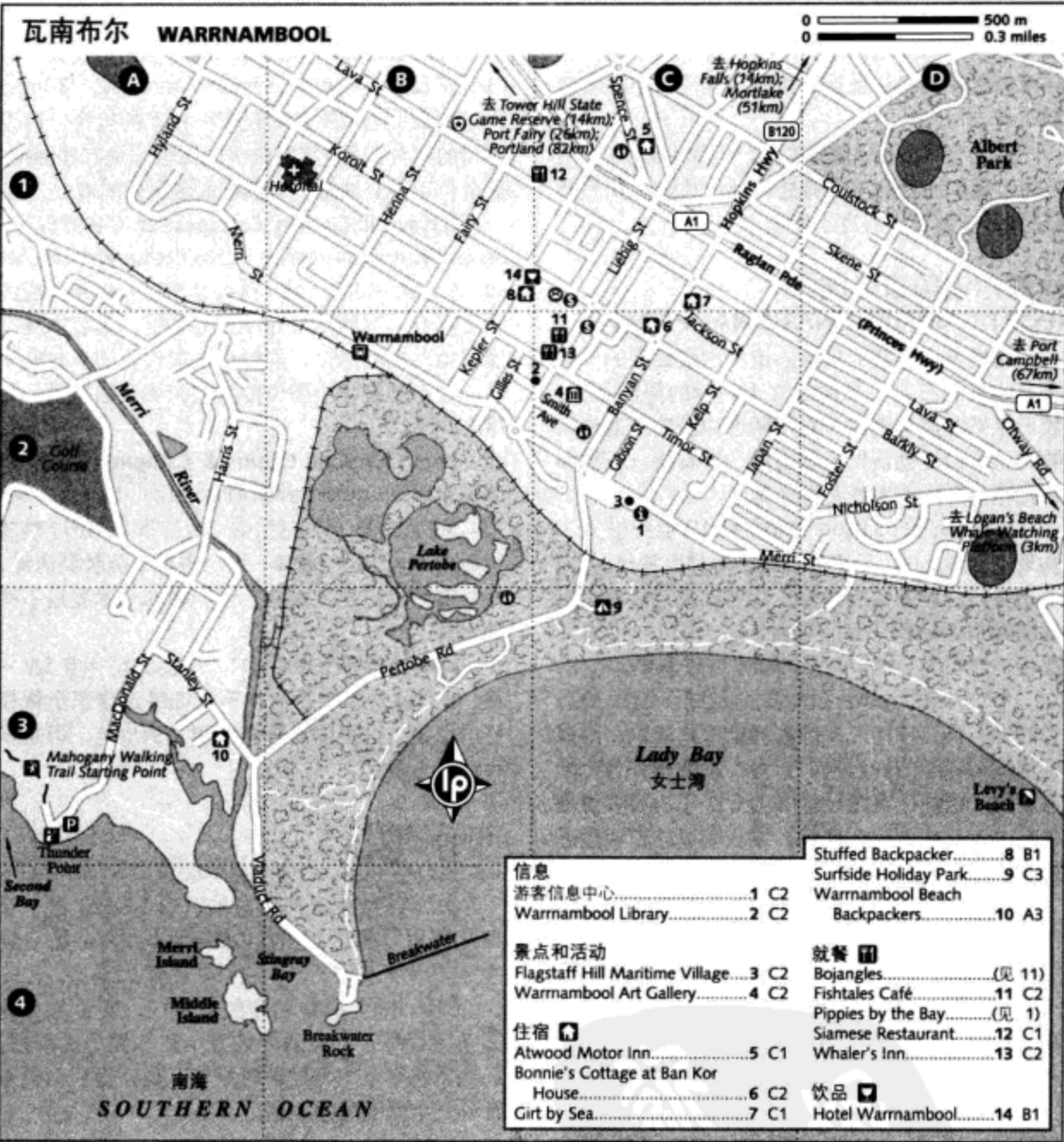
☎ 03 人口 30 700

瓦南布尔最早是一处捕鲸和航海的小站——如今，它是一个重要的商业中心了。但不管如何，其历史建筑、排水沟和林荫道还是为之增添了吸引力。这里的学生很多，他们都来自迪肯大学（Deakin University）瓦南布尔校区。

信息

瓦南布尔图书馆（Warrnambool Library，☎ 5562 2258；25 Liebig St；🕒 周一 ~ 周四 10am ~ 5pm，周五 10am ~ 8pm，周六 10am ~ 中午；📶）免费上网。

瓦南布尔游客信息中心（☎ 5559 4620；www.warrnamboolinfo.com.au；Merri St），普林斯公路（A1）旁有路标，中心编写了便于使用的《瓦南布尔游客指南》（Warrnambool Visitors Guide）。



景点和活动

瓦南布尔吸引游客的主要景点当属令人印象深刻的旗杆山海运村 (Flagstaff Hill Maritime Village, ☎ 1800 556 111; www.flagstaffhill.com; Merri St; 成人 / 儿童 / 家庭 \$16/6/36; ☎ 9am ~ 5pm), 这里仿澳大利亚早期海港而建。可以看到那些为抵抗俄国入侵的威胁而于 1887 年筑就的加农炮和防御工事, 还可以参观失事船只 (成人 / 儿童 / 家庭 \$25/14/64), 关于 Loch Ard 号的沉没, 有带音效的激光影像展示。

瓦南布尔有极好的海滩, 如最主要的游泳海滩, 避风的女士湾 (Lady Bay), 西端的防波堤筑有防御工事。洛根斯海滩 (Logan's Beach) 有最佳的海浪, Levy's Beach 海滩和 Second Bay 的起浪点也不错。

每年 7 月到 9 月, 南露脊鲸 (southern right whales) 在洛根斯海滩旁的大海中交配、产子。你可以从洛根斯海滩观鲸台 (Logan's Beach Whale Watching Platform) 上试着观看这些鲸鱼腾跃、甩尾巴——对许多人来说, 这是最大的吸引力, 但你得有 2.0 的视力或一副双筒望远镜。Southern Right Charters & Diving (☎ 5562 5044; www.southernrightcharters.com.au) 是其中的一家运营商, 提供观鲸和划船游览项目, 也能组织潜水和钓鱼。

瓦南布尔及其周边的徒步路线包括 3 公里的 Heritage Trail。距离短但能将这片区域中最好的海滨景色囊括于其中的 Thunder Point, 同时这里也是沿海岸、长达 22 公里的 Mahogany Walking Trail 的起点。

瓦南布尔美术馆 (Warrnambool Art Gallery, ☎ 5564

7832; 165 Timor St; 成人/儿童 \$4/2; ☎ 周一~周五 10am~5pm, 周六 & 周日 中午~5pm) 很值得一游。长期展出艺术作品, 包括一些出自名人之手的, 如来自 Tom Roberts、James Gleeson 和 Arthur Boyd 的作品。

住宿

Stuffed Backpacker (☎ 5562 2459; 52 Kepler St; 宿/双 \$20/45; ☑) 只提供—些相当基本的设施和干净的公共设施, 但是地理位置极佳, 位于中心地带, 就在 Flaherty's Chocolate Shop 巧克力商店的楼上。

Warrnambool Beach Backpackers (瓦南布尔海滩背包旅馆, ☎ 5562 4874; www.beachbackpackers.com.au; 17 Stanley St; 宿/双 \$23/65; ☑) 靠近大海, 这里以前是家博物馆, 有一片很宽阔的活动空地, 有酒吧和厨房, 能上网, 还能搭便车。这里非常受欢迎, 提供设施齐备的家庭客房, 还可免费使用这里的山地自行车和独木舟。

Atwood Motor Inn (☎ 5562 7144; atwood@hotkey.net.au; 8 Spence St; 双 \$75 起; ☑) 位于一条很安静的偏巷中, 离市中心也只有 3 分钟的步程。这里面积不大、但极具吸引力的双人间极为合算。还设有带 SPA 的套房。

作者推荐 Girt by Sea (☎ 0418-261 969; www.girtbyseabandb.com.au; 52 Banyan St; 双/套房 \$120/165 起) 这栋 1856 年的砂岩住宅修复后已焕然一新, 且风格高雅。宽大的浴室因配有古董梳洗台和红色的欧洲赤松地板而值得夸耀。设有多种套房: 有巨大的黄铜睡床, 私人的花园露台, 液晶电视盒以及按摩椅。客厅宽敞明亮, 早餐很不错。

Bonnie's Cottage at Ban Kor House (☎ 5562 9461; www.bankorhouse.com.au; Banyan St 和 Koroit St 交叉路口; 双 \$130 起) 一座经过了精心修复的砂岩小屋, 保留了许多最初的特色。房间装修得极具风格, 也很有创造性——我们真是爱极了那个配有斑马纹软垫、太阳帽 (pith helmet, 一种木纤维制成的太阳帽, 原本是英国殖民军所穿制服的配套装束, 后广泛流行于 19 世纪下半叶至 20 世纪初。——译注) 和皮毛薄毯的非洲风格卧室! 到城中要走一个街区, 到海滩要走两个街区。

Surfside Holiday Park (☎ 5559 4700; www.surfsidepark.com.au; Pertobe Rd; 营地 \$25 起, 小屋 \$69 起) 是本地的几个露营公园中的一个, 提供不错的设施齐备的小屋, 并为帐篷和露营房车留了空地。地理位置极佳, 位于镇中心和海滩中间。

餐饮

Fishtales Café (☎ 5561 2957; 63 Liebig St; 主菜 \$8~15) 从极棒的汉堡包、炸鱼薯条和素食特供

到稍微差点的海鲜及亚洲菜, 这家欢快而友好的外卖餐馆精心准备了各种食物。还有一个令人愉快的庭院。

Siamese Restaurant (暹罗餐馆, ☎ 5561 3596; 108 Lava St; 主菜 \$10~18; ☎ 周二~周六 午餐 & 晚餐) 这家欢快的餐馆供应地道的泰国美食——面条、汤和饭类——可在店里吃或打包带走。

Whaler's Inn (捕鲸人客栈, ☎ 5562 8391; cnr Liebig & Timor Sts; 主菜 \$12~16; ☎ 午餐 & 晚餐) 这里摆出了欢迎家庭游客到来的姿态, 三餐都很好吃, 量也足。菜单上的价格还包括一份自助沙拉。

Bojangles (☎ 5562 8751; 61 Liebig St; 主菜 \$15~22; ☎ 午餐 & 晚餐) 一家高级的比萨饼店, 供应极棒的意大利面和木烧比萨饼。还有美酒, 以及热情友好的服务陪伴着你。强力推荐!

Pippies by the Bay (☎ 5561 2188; Flagstaff Hill, Merri St; 主菜 \$26~30; ☎ 每天 午餐 & 晚餐, 周六 & 周日 早餐) 内部空间被深紫色墙壁和深木色装修装点得格外优雅。白天供应咖啡馆美食和清淡的午餐, 而晚上则为你奉上卓越不凡的现代意大利菜。这里的酒很不错, 还有一览无余的风景。

Hotel Warrnambool (☎ 5562 2377; Koroit St 和 Kepler St 交叉路口; ☎ 周一~周二 10:30am~午夜, 周三~周六 10:30am~1am, 周日 10:30am~10pm) 建于 1894 年的酒店, 是城里最受欢迎的地方——一个粗犷的、好似洞穴的集会场所, 有暴露在外的泥巴砖墙和铁路枕木、慵懒的休闲区和一张台球桌, 周四晚上和周六有现场音乐的演出。酒桶里有 11 种啤酒, 还为你提供不错的酒吧小食。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 火车站位于 Merri St 街上。天天发车往墨尔本 (\$44)。搭乘 V/Line 长途汽车继续西行可到仙女港 (\$5)、波特兰 (\$16) 和甘比

红木船 (MAHOGANY SHIP)

据传, 红木船是一艘来自葡萄牙的船只, 16 世纪时在瓦南布尔搁浅了, 1846 年有人声称在沙丘中发现了红木船的残骸。据称在葡萄牙海军绘制的 16 世纪的地图 (称为 Dieppe Maps) 中描绘了澳大利亚南面的海岸线, 包括瓦南布尔以西 6 公里处的 Armstrong Bay 湾, 这也进一步证实了红木船的传说。也有人认为红木船来自中国。150 年以来, 人们都试图找寻红木船的遗迹——有些人认为它在沙丘中埋藏得太深了或是已经被大海吞噬了。可是, 并没有直接的证据表明这艘船确实存在过。

尔山 (Mt Gambier, \$34)。周一至周五有长途汽车去往巴拉腊特 (Ballarat, \$23) 和哈密尔顿 (Hamilton, \$8)。每到星期五, 会有一辆长途汽车沿大洋路开往阿波罗湾 (\$28), 从那里可以换车去吉朗。圣诞节期间的星期一也有此项服务。

Wayward Bus (☎ 1300 653 510; www.waywardbus.com.au) 沿着海岸线行驶于墨尔本和阿德莱德之间, 如提出要求的话, 司机可在中途停留。

每周三次, **Viclink** (☎ 13 61 38; www.viclink.com.au) 大洋路至格兰比恩的列车从瓦南布尔开往仙女港 (\$6)、哈密尔顿 (\$18)、Dunkeld (\$23)、Halls Gap (\$34) 和亚拉腊 (Ararat, \$40), 并与当天返回。

塔山保护区 (TOWER HILL RESERVE)

塔山位于瓦南布尔以西 15 公里处, 是 3 万年前的一次火山喷发形成的一个巨大的火山口。埋藏在火山灰中的土著工艺品表明, 当时是有土著人居住在这个地区的。塔山由经营着游客中心 (☎ 03-5561 5315; www.worngundidj.org.au) 的 Worn Gundidj Aboriginal Cooperative 土著合作社与维多利亚州公园管理处共同管理。这里有一些很不错的日间徒步路线, 包括 30 分钟陡峭的山峰攀登 (Peak Climb) 路线, 登顶后可以看到 360 度的风景。在瓦南布尔美术馆 (见 512 页) 可以欣赏到一幅描绘塔山的优秀画作, 由尤金·冯·盖拉尔 (Eugene von Guérard) 于 1855 年所绘。在一个世纪的时间里, 森林不断遭到采伐, 环境明显恶化, 1961 年塔山成为州级的野生动物保护区, 一项绿化计划也同时启动, 这幅详细得令人难以置信的画作就用于鉴别绿化项目中的树种。从那时起, 已经重新栽种了超过 30 万棵的树。

仙女港 (PORT FAIRY)

☎ 03 人口 2600

这个海边小镇落成于 1835 年, 最初的到来者都是一些捕鲸和捕海豹的人。仙女港仍有一支大规模的捕渔船队, 那些旧式的青石和砂岩建筑、用石灰水刷白的房舍、色彩缤纷的渔船, 以及街道两旁的树, 都带给人一种松弛而略有咸味儿的感觉。狭小的镇中心是在 Sackville St 街及其附近一带。

仙女港民谣节 (Port Fairy Folk Festival, www.portfairyfolkfestival.com), 澳大利亚最重要的音乐节之一, 每年 3 月上旬, 在劳动节的那个长周末举行。民谣节期间的住宿需在一年以前预订。

信息

Port Fairy Community House (☎ 5568 2681; Railway Pl; ☎ 周一~周五 9am~5pm; ☑) 提供上网服务, 每小时 \$4。

仙女港游客信息中心 (☎ 5568 2682; www.port-fairy.com/vic; Bank St) 则是在 Bank St 街靠近大海的那端。

景点

仙女港有一处几经沧桑、让人忧伤的历史遗迹, 可以令痴迷于地方历史的人雀跃不已。从游客中心得到的小册子和地图指示了城中最热门的**失事船只徒步** (Shipwreck Walk) 和**历史之行** (History Walk), 可依路标完成。**仙女港历史中心** (Port Fairy History Centre, Gipps St; 成人/儿童 \$3/50c; ☎ 周三、周六 & 周日 2~5pm, 学校假期每天) 坐落在旧法院 (连同扮演出庭场面的落满灰尘的人体模型) 的蓝砂岩建筑当中, 有船只残骸、老照片和服装, 以及一间单人牢房。**炮台山** (Battery Hill) 有一处放哨点, 加农炮和防御工事从 19 世纪 60 年代就被安置在这里了。

Griffiths Island 岛附近有一条可爱的徒步路径, 在那里 Moyne River 河流入大海。可通过一座步行桥进入该岛, 岛上生活着受保护的**灰鸬岛** (mutton bird colony), 还有一个简朴的**灯塔**。**Mulloka Cruises** (☎ 5568 1790; 成人/儿童 \$10/ 免费) 经营前往港口、海湾和 Griffiths Island 岛的航海游。

住宿

Port Fairy Youth Hostel (☎ 5568 2468; www.portfairyhostel.com.au; 8 Cox St; 宿舍 YHA 会员/非会员 \$21/25, 双 \$55/62, 家庭 \$80/87; ☑) 1844 年的时候, 这里是商人威廉·拉特利奇 (William Rutledge) 的家宅, 现在则成了一个友好的、管理出色的旅店, 有一间很大的厨房、台球桌、免费有线电视, 还有安静的花园。

Eastern Beach Holiday Units (☎ 5568 1117; www.port-fairy.com/easternbeach; 121 Griffiths St; 双 \$75 起) 缺乏老式住房的特色, 但在价格和设施方面得到了弥补——设施完备的单元房宽敞、舒适, 并带独立的浴室、休息室和厨房。

Merrijig Inn (☎ 5568 2324; www.merrijiginn.com; Campbell 和 Gipps Sts 交叉路口; 双 含早餐 \$130 起) 维多利亚最古老的旅店, 阁楼上狭小的双人房极有地方特色。(古时候的人身材都很小吗?)——非常古雅, 非常小! 皇后套房面积较大。

作者推荐 Daisies by the Sea B&B (☎ 5568 2355; www.port-fairy.com/daisiesbythesea; 222 Griffiths St; 双 \$130 起) 如果仙女港这种旧时代的魅力让你觉得乏味的话, 那就试一下离城 1.5 公里的这两栋舒适的海滨套房吧。它们就像海风一样清新, 海浪就在你门口 50 米的地方冲来冲去。对情侣来说, 这儿是温暖而动人的世外桃源。

Oscars Waterfront Boutique Hotel (☎ 5568 3022; www.oscarswaterfront.com; 41b Gipps St; 双 \$250,

亚拉腊 (Ararat, \$35)。

波特兰 (PORTLAND)

☎ 03 人口 9600

波特兰是维多利亚州最早的一处欧洲人定居地，自 19 世纪初起这里就是一个捕鲸和捕猎海豹的中心。第一批永久移民是英国人亨蒂一家，在 1834 年从范迪门地 (Van Diemen's Land) 来到这里。玛莉·麦基隆 (Blessed Mary MacKillop) 是澳大利亚首位被封圣的人，她于 1862 年从墨尔本来到波特兰，并创立了澳大利亚第一个宗教学校。波特兰是墨尔本和阿德莱德之间唯一的深水港口，这里有大型的波特兰铝厂 (Portland Aluminium Smelter, 距离市区 5 公里远)，每年出口 340 000 吨铝。巨大的工业码头在这个原本吸引人的极具殖民时期特征的小镇上显得颇为刺眼。

信息

波特兰市立图书馆 (Portland Municipal Library, ☎ 5523 1497; 40 Bentick St; ☎ 周一—周四 10am—5:30pm, 周五 10am—6pm, 周六 10am—1pm; 📺) 提供上网服务。

波特兰游客信息中心 (☎ 5523 2671; www.greatoceanroad.org/portlandsurrounds; Lee Breakwater Rd 路) 就在看起来令人印象深刻的海上发现中心 (Maritime Discovery Centre) 里办公。

景点和活动

于 1886 年重新恢复的**波特兰电缆电车** (Portland Cable Tram, 成人 / 儿童 / 家庭 \$11 / 56 / 27; ☎ 10am—4pm) 往来于一条 8 公里长的环形线路上，连接着老爷车博物馆、植物园、海上发现中心和途经码

头区的“二战”纪念水塔，一天 5 班。乘客可以自由上下；这是一种非常好的熟悉此地的方式。

动力摩托车和汽车博物馆 (Powerhouse Motor & Car Museum, ☎ 5523 5795; Glenelg 和 Percy Sts 交叉路口; 成人 / 儿童 / 家庭 \$5 / 1 / 10) 有大约 30 辆 1920 年以来的澳大利亚和美国产老式汽车与摩托车。

布斯伍德庄园 (Burswood Homestead, ☎ 5523 4686; 15 Cape Nelson Rd) 这座宏大的老农庄是 1850 年由爱德华·亨蒂 (Edward Henty, 第一批移民定居波特兰的亨蒂家族成员之一。——译注) 所建，里面有 5.5 公顷的花园 (成人 / 儿童 \$3 / 免费; ☎ 10am—5pm)。

这片海滩四周有几个不错的冲浪地点，尤其是在条件出众的 **Bridgewater Bay 海湾**。游客中心的一本手册中指出了 15 个起浪点。

住宿

布斯伍德庄园 (☎ 5523 4686; 15 Cape Nelson Rd; 单 / 双 含早餐 \$105 / 165) 坐落在漂亮花园中，是一处惬意的、摆满古董的迷你豪宅。那些宽敞的主人房带浴室。抵达时迎接你的是英式德文郡茶点 (Devonshire Tea)。

Clifftop Accommodation (崖顶住宿, ☎ 5523 1126; clifftop@dodo.com.au; 13 Clifton Ct; 单 / 双 \$115 / 135 起; 📺) 阳光充足的日子里，站在阳台上远眺海上的全景，会使你目眩。两间独立的客房很大，内设宽大的铜床，还准备了望远镜，你会有一种置身于大海中的感觉。

作者推荐 Victoria House (维多利亚住宅, ☎ 5521 7577; vichouse@hotmail.net.au; 5 Tyers St; 双 含早餐 \$140 起) 这个一流的两层蓝砂岩住宅建于 1853 年，位于市中心，归属于国家信托基金会。现在被重新装饰一新，有 9 间带浴室的传统风格

沉船海岸 (SHIPWRECK COAST)

对于以帆船航行的时代来说，奥特韦角与仙女港之间的维多利亚州海岸是一段令人毛骨悚然的水域。几乎外露于海面上的无数暗礁和常常出现的浓雾使航行变得异常困难。仅仅 40 年中，就有 80 多只船在这条 120 公里长的路段上不幸失事。

最著名的一次沉船事故发生在 1878 年，从英格兰驶来的 *Loch Ard* 号铁壳快速帆船在其航行的最后一夜沉没于 Mutton Bird Island 岛附近。船上 55 人中只有两人生还。其中一位是伊娃·凯米歇尔 (Eva Carmichael)，她抓住了一块船只残骸，然后被冲到峡湾当中，在那里，见习海员汤姆·皮尔斯 (Tom Pearce) 救起了她。伊娃和汤姆当时都是 18 岁。新闻界试图编出一段浪漫故事，但实际上什么也没有发生。伊娃很快回到了爱尔兰，两人后来再也没有见到过对方。(伊娃·凯米歇尔的全家——父母及 6 个孩子，当时都在那条船上。伊娃回国投奔祖母后结婚，育有三子，死于 74 岁。因救人之举获得勋章的汤姆·皮尔斯在其后来的航海生涯中一直做到了船长，并经历过其他船难，但都神奇地生还，直至 49 岁病逝。——译注)

潜水员们一直在这些失事船只周围进行调查；在瓦南布尔的旗杆山海运村 (Flagstaff Hill Maritime Village, 见 512 页) 有部分遗骸展示。

客房，还有一个舒适的长沙发、敞开式壁炉和花园。

Henty Bay Van & Cabin Park (☎ 5523 1904; www.hentybay.com.au; 342 Dutton Way; 无 / 有电营地 \$16/22 起, 小屋 \$60 起; 📍) 这个公园营地距离城里 5 公里远, 有无线因特网接入服务, 园内有网吧、ATM 机、厨房和洗衣房, 还有带遮蔽的烧烤区、船坞和电视休闲室, 此外还设有残疾人通道。

就餐

Kopi on the Beach (☎ 5523 1822; 49 Bentinck St; 主菜 \$4 ~ 7; 🕒 周一~周六 早餐 & 午餐) 这里有桃红色墙壁、晃动的水晶风铃和手工藤木家具。Kopi 很有“特色”。价格极为合理, 烤薄饼三明治很不錯。

Sullys Café & Wine Bar (☎ 5523 5355; 55 Bentinck St; 主菜 \$15 ~ 18) 位于穿过码头区的偏僻处, 狭小但令人愉快。“可信赖的烹调”是这里的广告语。

Sandilands (☎ 5523 3319; Percy St; 主菜 \$16 ~ 24; 🕒 晚餐, 周二 & 周日 不营业) 这是一个雅致的庄园, 气势恢弘的门面不禁给人们带来几分进入深宅大院的紧张之感, 不过, 接待处的那些椅子倒是起了一定的调和作用。炒菜、意大利面食和意大利烩饭, 素食者在这儿能得到很好的满足。

到达和离开

每天有 **V/Line** (☎ 13 61 96) 长途汽车行驶至仙女港 (\$11)、瓦南布尔 (\$16) 和甘比尔山 (\$14)。从亨蒂街 (Henty St) 发车。

波特兰至南澳大利亚 (PORTLAND TO SOUTH AUSTRALIA)

从波特兰你既可以向北行至 Heywood, 也可以重新回到普林斯公路上, 去往南澳大利亚, 或者慢慢地沿着美丽的海岸路线向西北行进, 如大家所知道的波特兰—尼尔森路 (Portland-Nelson Rd), 它从海边伸展到内陆, 但沿途有许多岔路通往海滩和国家公园。

布里奇沃特角 (Cape Bridgewater)

☎ 03 人口 100

离开波特兰—尼尔森路, 行进 21 公里就来到了布里奇沃特角。长达 4 公里呈圆弧状的布里奇沃特湾 (Bridgewater Bay) 景色壮丽, 由质朴的沙丘映衬着, 这可能是澳大利亚白沙冲浪海滩最迷人的一段。沿着波特兰—尼尔森路继续前行来到了 **Cape Duquesne**, 这里的步行小径带你来到一处气穴 (海岸附近岩石中的孔穴, 涨潮时空气和海水可从孔穴中冲出) 和位于悬崖顶部的石化

林 (Petrified Forest)。一条往返徒步需 2 小时的小径将你带到了一处海狗栖息地, 在这里你可以看见数十只海狗在岩石上晒太阳。

布里奇沃特角能住宿的地方很多 (请去波特兰游客信息中心询问, 见上页), 比较不错的包括 **Sea View Lodge B&B** (☎ 5526 7276; Bridgewater Rd; 单 / 双 \$100/140 起, 独立房屋可睡 4 人 \$165)、**Abalone Beach House** (鲍鱼海滩屋, ☎ 0408-808 346; www.abalonehouse.com.au; Bridgewater Rd; 可住 4 人的小屋 \$170), 以及较为廉价的 **Cape Bridgewater Holiday Camp** (布里奇沃特角度假营地, ☎ 5526 7267; Bridgewater Rd; 宿 \$15, 小屋 \$60)。

尼尔森 (Nelson)

☎ 08 人口 200

尼尔森是进入南澳大利亚边界之前的最后一处文明的遗迹——一个坐落在河畔的小镇, 有一间百货店和一家酒馆, 以及少数几个能住宿的地方。这里是度假和钓鱼的热门地点, 位于海滩与格莱内尔格河 (Glenelg River) 的河口上, 此河发源于格兰比恩山脉, 蜿蜒 400 公里到达尼尔森海滩, 大部分流经下格莱内尔格国家公园 (Lower Glenelg National Park), 坐独木舟探险最佳。

维多利亚州公园管理处和游客信息中心 (☎ 8738 4051; 📍) 就在格莱内尔格河的桥前面。

Nelson Boat & Canoe Hire (☎ 8738 4048; www.nelsonboatandcanohire.com.au) 可以为你提供装备, 以参与真正的露营探险项目。租独木舟的价格一天 \$36 起。他们在上游也可以把独木舟送来或提走, 需加收额外费用。

你可以与 **Nelson Endeavour River Cruises** (☎ 8738 4191; 成人 / 儿童 \$25/10) 预订一次坐船巡游格莱内尔格河的项目, 可尽享悠闲的 3.5 小时。游船会在玛格丽特公主玫瑰洞 (Princess Margaret Rose Cave, 成人 / 儿童 / 家庭 \$11/6/26) 停留, 不过, 游览洞穴需要另买票。游船在夏季的每天下午 1 点开船, 而全年其他时候的周一和周五都不运营。如果你想自己去那个洞穴, 那么从尼尔森城里朝边界方向大约走 17 公里就到了。如果你从来没有洞穴体验, 就参加 45 分钟的洞穴游览吧, 在上午 10 点至下午 4 点之间, 每一小时都有一个游览团出发。

Nelson Cottage (☎ 8738 4161; Kellett 和 Sturt Sts 交叉路口; 双 \$80) 有舒适的老式客房, 提供干净的公共设施。

1855 年的 **Nelson Hotel** (☎ 8738 4011; Kellett St; 双 / 公寓 \$50/120 起) 这个酒店的吧台上面有一个绒毛鹈鹕, 旁边木板上还有一只巨大木雕蟹——很有趣的装饰品。除了裹着面包屑的油炸食物, 还有范围很广的素食可供选择 (主菜 \$13 ~ 17)。客房很简单, 但配有足够的公共设施。

西南大徒步线路 (GREAT SOUTH WEST WALK)

这个有路标指示的环形路径全长 250 公里。起点和终点都在波特兰。沿路能看到一些西南地区绝美的自然景致，从波涛汹涌的遥远海滨，穿越下格莱内尔格国家公园 (Lower Glenelg National Park) 的河流系统，并通过内陆地区返回波特兰。沿途还有一些该地区最好的露营地、舒适的住宿地和餐饮选择。走完整条环形路径至少需要 10 天，但是也可以只走其中的一段路或几段路，并且部分路段可以在一天内走完。地图可从波特兰游客信息中心 (见 516 页) 和维多利亚公园管理处和尼尔森的游客信息中心 (见上页) 获得。要了解所有的相关信息，常见问题和注册详情，请登录 **Great South West Walk** (www.greatsouthwestwalk.com)。

而公寓面积很大，里面设施齐备。

Wrens on Glenelg (☎ 8738 4198; www.wrensonglenelg.com.au; 5 Acacia St; 双 含早餐 \$150) 一家很现代的 B&B 宾馆，是用时尚的瓦楞铁建造的。坐落于格莱内尔格河旁的丛林中，非常幽静，住在这里显得很新潮同时也很舒适，Wrens 为你准备了双人床和双人 SPA。

Kywong Caravan Park (☎ 8738 4174; www.kywongcp.com; North Nelson Rd; 无 / 有电营地 \$14/18, 营地房车 \$33, 小屋 \$49) 位于一片 25 公顷的林地上，紧邻国家公园和格莱内尔格河。

在尼尔森和 Dartmoor 之间有 9 处露营地 (许可证 \$11)，分布于格莱内尔格河沿岸，这些露营地深受划独木舟者的欢迎，也可从公路到达，这里备有水箱、厕所和火灶，但你需要自己准备火薪。露营许可在维多利亚公园管理处和尼尔森的游客信息中心办理，同时你还可以购买到地图。Forest Camp South 是这些露营地中最美丽的一个，就位于河边，栖息着多种鸟儿，从波特兰—尼尔森路可便捷地抵达此处。

西部地区 (THE WESTERN DISTRICT)

这片地带是世界第三大的火山平原，有一些澳大利亚最好的牛羊牧区。牧区非常富有也很保守——澳大利亚国家党 (National Party) 的心脏地区。

哈密尔顿 (Hamilton)

☎ 03 人口 9250

哈密尔顿被称为“世界羊毛之都”，它是西部地区最主要的城镇。除非你对养羊业非常感兴趣，

否则哈密尔顿就不值得一游了。哈密尔顿游客信息中心 (☎ 1800 807 056, 5572 3746; www.sthgrampians.vic.gov.au; Lonsdale St) 有一本有趣的免费指南《火山发现路线》(Volcanoes Discovery Trail)。

哈密尔顿艺术画廊 (Hamilton Art Gallery, ☎ 5573 0469; Brown St; 捐款进入; ☎ 周一~周六 10am~5pm, 周日 2~5pm) 有一组很棒的、殖民地时期艺术品收藏。城中心以西 2 公里的 **Big Wool Bales** (☎ 5571 2810; Coleraine Rd; ☎ 9:30am~4pm) 有各种羊毛样品和剪羊毛示范。

1931 年，雷金纳德·安捷爵士 (Sir Reginald Ansett, Ansett 航空公司的创始人) 在哈密尔顿建立了他的商业帝国。**雷金纳德·安捷爵士运输博物馆** (Sir Reginald Ansett Transport Museum, ☎ 5571 2767; Ballarat Rd; 成人/儿童 \$2/1; ☎ 10am~4pm) 藏有一批航空纪念品，包括一架 1936 年的 Fokker Universal 飞机，与安捷爵士第一次飞行中使用的那架类似。

食宿

George Hotel (☎ 5572 1844; george-hotel@bigpond.com.au; 213 Gray St; 单 / 双 含早餐 \$57/70 起) 坐落在镇中心，旅馆的后面部分是一些有基本设施的小单元间。餐厅 (主菜 \$8~19, 供应午餐和晚餐) 为你奉上以本地农产品烹调的食物，如美利奴鸡肉 (Merino chicken)！

Mourilyan House (☎ 5572 4347; goldsmithmotel@hotmail.net.au; 22 Pope St; 双 含早餐 \$130 起) 20 世纪 20 年代装饰艺术风格的大型别墅，装点着闪光的水晶制品，装潢极富艺术气质，内设一间台球室和一个客厅，卧床是那种带四根帐杆的 19 世纪 80 年代样式。

Gilly's (☎ 5571 9111; gillys@hotmail.net.au; 106 Gray St; 主菜 \$14~19; ☎ 每天早餐 & 午餐, 周二~周六 晚餐) 这里是用街道路牌、汽车号牌，以及大大的休闲椅装饰起来的，提供的菜式很时尚，还有新鲜的早餐。

埃克尔斯山国家公园 (Mt Eccles National Park)

埃克尔斯火山喷发于 19 000 年前，汹涌而来的熔岩流淹没了四周，流溢整个乡间，其中一条大火舌流溢 30 公里到达海边，并在大海中又行进了 19 公里。景色优美的湖泊、火山岩洞穴和数目庞大的考拉是这里最主要的特色。公园内有一处**护林员站** (☎ 03-5576 1338)，还有数个带厕所和淋浴的露营地。

威默拉地区 (THE WIMMERA)

威默拉地区有一片无边无际的广阔麦田，

墨尔本和阿德莱德之间的交通干线西部公路 (Western Hwy, A8) 将这一地区的大牧场截成了两个部分。

这一地区最主要的吸引力就在于格兰比恩国家公园 (Grampians National park)、阿拉皮尔山州立公园 (Mt Arapiles State park)——澳大利亚最著名的攀岩地点 (Koories 人称为 Djurite), 还有小沙漠国家公园 (Little Desert National park)。威默拉曾是澳大利亚第一支国际板球队的训练地——一支完全由土著人组成的球队, 于 1868 年出访英格兰。

到达和离开

墨尔本—阿德莱德的火车 *Overland* 号从威默拉地区奔驰而过, 在亚拉腊、霍舍姆 (Horsham) 和丁布拉 (Dimboola) 停靠 (有经过了确认的预订才停靠), 一周四趟。V/Line (☎ 13 61 96) 有在墨尔本和主要城镇之间运营的火车 / 长途汽车。

你可以从霍舍姆乘坐长途汽车, 向北去往米尔迪拉 (Mildura), 向西去往纳拉库特 (Naracoorte), 或者向南去往哈密尔顿。

斯托尔 (STAWELL)

☎ 03 人口 8500

从 1878 年开始, 每年复活节后的星期一, 斯托尔镇都会举办一场名为斯托尔礼物 (Stawell Gift) 的短程赛跑, 全长 120 米, 是澳大利亚最热闹的比赛, 最多时能吸引 2 万名游客前来, 小镇也因此而出名。斯托尔礼物名人纪念馆 (Stawell Gift Hall of Fame, ☎ 5358 1326; Main St; 成人 / 儿童 \$4/2; ☎ 周一—周五 9 ~ 11am) 在 Gift Hote 的对面, 里面收藏着与这场赛事相关的纪念品。火车站展览馆 (Railway Station Gallery, ☎ 5358 1135; Napier St; ☎ 周四—周日以及公共假期 10am ~ 4pm), 漂亮而又古老的火车站建筑和流动展览都值得一看。

Bunjil's Shelter 文化遗址在斯托尔以南 11 公里, 从去 Pomonal 的那条路上看到路标后下来, 沿一条能将你的骨头颠散了架的崎岖道路开过去。那里是该州最重要的一处土著岩画遗址。Bunjil 是指当地土著人的创世之神。Casper's World in Miniature (☎ 5358 1877; London Rd; 成人 / 儿童 / 家庭 \$9/4/24 ☎ 9am 开始) 没有什么是真实的。这个公园的展品再现了世界上多个国家的代表性建筑和文化——缩小的埃菲尔铁塔和埃及金字塔以及一座金矿的复制品, 当然这里还设有一家纪念品商店。展品制作得有些粗劣, 华而不实, 但游客还是很喜欢!

小镇充满了殖民时期的历史氛围。斯托尔游客信息中心 (☎ 1800 330 080; 50-52 Longfield St) 可以为你提供游览小镇的说明性地图, 还为你预订住

宿房间。

食宿

Town Hall Hotel (☎ 5358 1059; 62 Main St; 单 / 双 无浴室 \$30/50 起, 顶楼 \$160, 含早餐) 一家挺大的老客栈, 简简单单的房间里锡制压花的天花板, 休息室里电视, 共用浴室还算可以, 屋后带露台。

Magdala Motor Lodge (☎ 5358 3877; www.magdalamotorlodge.com.au; Western Hwy; 双 含 / 不含 SPA \$135/105, 家庭 \$160; ☎ ☎ ☎) 就位于城外, Magdala 坐落于一可爱的丛林中, 提供舒适的客房, 可眺望幽静的小湖。设有室内温水游泳池和 SPA, 还有网球场及六洞高尔夫球场, 800 米长的湖边步行小径, 并可以免费使用独木舟, 还可以进行垂钓活动, 另外, 这里还有一家餐厅 (主菜 \$15 ~ 25, 周一—周六供应晚餐)。

Stawell Park Caravan Park (☎ 5358 2709, 传真 5358 2199; Western Hwy; 营地 \$15 起, 双 小木屋 \$66; ☎) 这个露营房车公园位于很吸引人的一片 48 公顷的未开垦林地上, 有一个游泳池和一间康乐室。

Geogie's Café (☎ 5358 4400; 102 Main St; 便餐 \$5 ~ 9) 这间位于镇中心的小咖啡馆大量提供新鲜的便餐。你还会在这儿发现格兰比恩食品集团 (Grampians Produce Group) 生产的甜食。

Brix Hotel (☎ 5358 1344; 39 Barnes St; 主菜 \$13 ~ 19; ☎ 周一—周五 午餐, 周五—周日 晚餐) 这家店并不讲究, 供应便宜简单的酒吧小食。

到达和离开

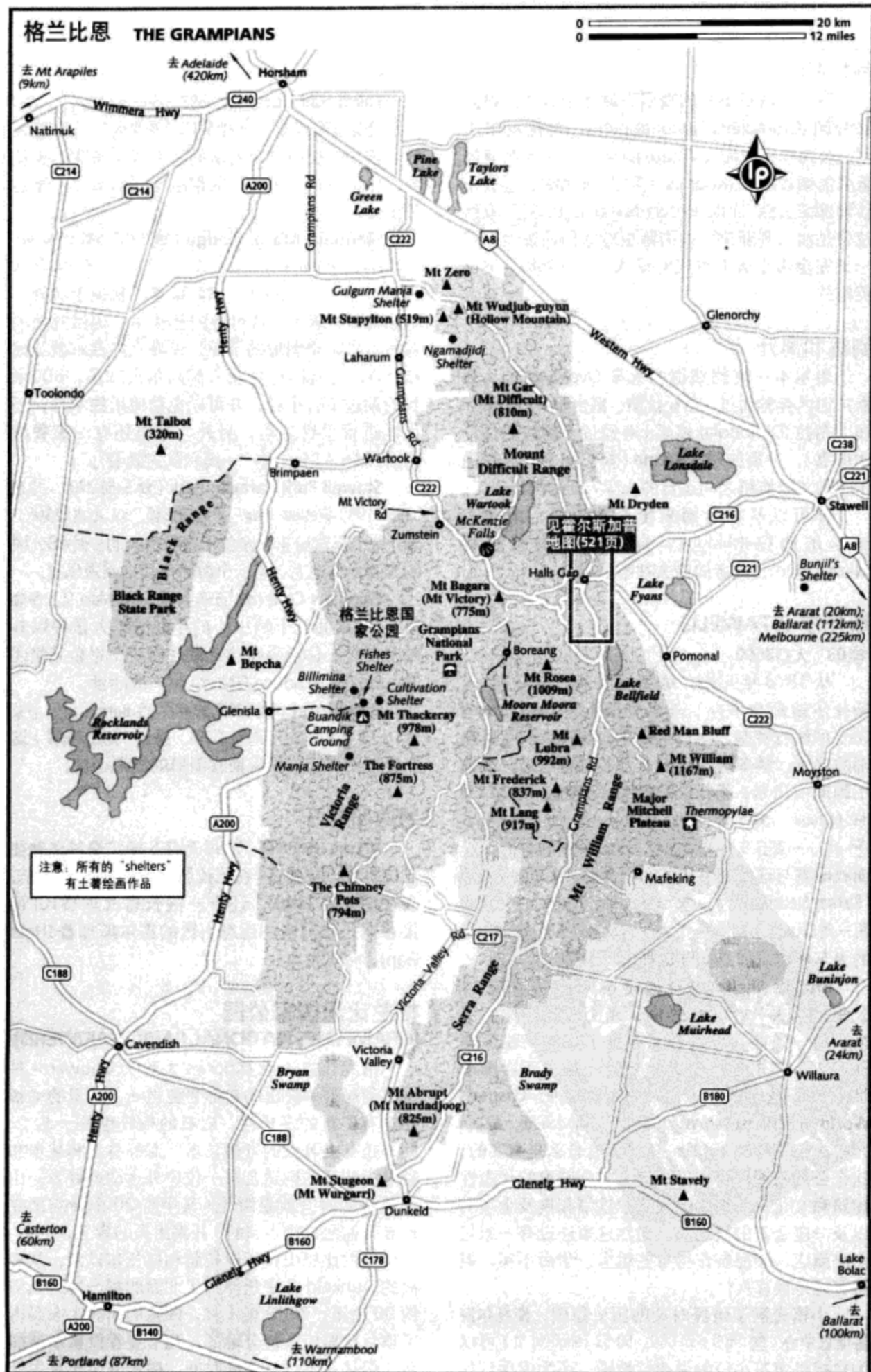
V/Line (☎ 13 61 96) 每天有 5 辆长途汽车驶往亚拉腊或巴拉腊特, 在巴拉腊特可乘 V/Line 火车, 去往墨尔本 (\$40)。还有一辆长途汽车 (\$10) 连接着斯托尔与格兰比恩山区的霍尔斯加普 (Halls Gap), 每天发车。

格兰比恩国家公园

(GRAMPIANS NATIONAL PARK, GARIWERD)

格兰比恩山脉 (Koories 人称为 Gariwerd) 是维多利亚最为突出的自然景色之一, 这里的动植物具有丰富的多样性, 岩石的构成也独一无二, 此外还有土著人的岩画艺术, 而那些丛林徒步和攀登类的活动则适合每一位户外运动爱好者。山上最好的时节就是野花 (其中有 20 个种类是在世界其他地方找不到的) 开满山顶的春天。

格兰比恩山位于亚拉腊和斯托尔以西, 从南面的 Dunkeld 几乎延伸到了北面的霍舍姆, 纵贯约 90 公里。2006 年 1 月, 凶猛的山林大火袭击了格兰比恩山大部分地区, 几乎要吞没霍尔斯加普。但是只不过一年的时间, 树木的快速重生令



植着一些土著人拿来食用和药用的本地植物。

国家公园里有许多土著岩画艺术,但没有全部向公众开放。在格兰比恩山北部,靠近 Mt Stapylton 山的地方,最重要的遗址是 **Gulgurn Manja Shelter** 和 **Ngamadjudj Shelter**。格兰比恩山的西部,接近 Buandik 露营地的地方,则以 **Billimina Shelter** 和 **Manja Shelter** 较为重要。

在霍尔斯加普附近, **Wonderland Range** 山脉有一些引人入胜的风景。无论是轻松漫步到维纳斯池(Venus Bath, 30 分钟),还是登上 Pinnacles Lookout 观景台(5 小时),这里的驾车路线和步行路线都有优美的景色。徒步线路可以从霍尔斯加普开始,也可以从 Wonderland 山脉和 Sundial 的停车场开始。

一个很小的霍尔斯加普野生动物园(Halls Gap Wildlife Park & Zoo, ☎ 5356 4668; www.hallsgapwildlife.com; Pomonal Rd, 成人/儿童/家庭 \$10/6/28; ☒ 周三~周一 10am~5pm)在霍尔斯加普西南 3 公里,有一些圈养的本地动物和外来动物。

从位于霍尔斯加普镇西北方向的 **Zumstein** 野餐地到壮观的 **McKenzie Falls** 瀑布有两条路可走。

活动

从半个小时的漫步,到需要过夜并穿越艰难地形的长途跋涉,格兰比恩山区有超过 150 公里的徒步路线。公园管理处(见 521 页)提供地图并提出好的建议。带上一张地图并穿上合适的鞋子,在夏天还要带上帽子、水和防晒霜。你在出发前,记住一定要让某个人知道你要去哪里(最好是和护林员说)。

团队游

布朗巴克文化中心(Brambuk Cultural Centre, ☎ 5356 4452; Grampians Rd; ☒ 9am~5pm)提供两小时的 Bunjil's Shelter 岩画艺术之旅(成人/儿童 \$15/8)和其他岩画艺术遗址的半日游(\$27/17)。必须预约。

Eco Platypus Tours(☎ 1800 819 091; www.ecoplatus.com)提供前往格兰比恩的一日游,每人 \$85。

格兰比恩探险服务(Grampians Adventure Services, ☎ 5356 4556; www.g-adventures.com.au; Grampians YHA Eco-Hostel, Grampians Rd 和 Buckler St 交叉路口,霍尔斯加普)提供攀岩、速降、划独木舟、自行车观光、丛林徒步和洞穴探险等项目。适合初级者的活动收费为 \$45。

格兰比恩山骑马中心(Grampians Horse Riding Centre, ☎ 5383 9255; www.grampianshorseriding.com.au; Brimpaen, Wartook Valley; 2 小时骑行 \$65; ☒ 骑行 10am & 2pm),霍尔斯加普西北方向 38 公里处,给你提供一次坐在马背上探索森林和山谷的机会。

格兰比恩山探险活动公司(Grampians Mountain Adventure Company; ☎ 5383 9218; www.grampiansadventure.com.

au; 半天指导 \$60 起)许诺能为那些幻想体验一下垂直世界之滋味的人,提供定制的攀岩或速降类探险活动,由经过资质认定的指导者协助。

格兰比恩山个性化游览与探险公司(Grampians Personalised Tours & Adventures, ☎ 0429-954 686, 5356 4654; www.grampiantours.com; 半日/一日徒步 \$79/99 起)提供一系列的四轮驱动之旅。旅行途中允许在风景独特的地方做停留,食物也很充足。有 2 至 4 天的徒步游。**野生动物游**(Wildlife Tours, ☎ 9741 6333; www.wildlife-tours.com.au)前往大洋路和格兰比恩的二日游活动,每人 \$120。

住宿

游客中心有一个预约服务处(☎ 1800 246 880)。

经济型

Brambuk Backpackers(布朗巴克背包旅馆, ☎ 5356 4250; www.brambuk.com.au; Grampians Rd; 宿/单/家庭 \$22/55/80; ☒)位于布朗巴克文化中心的对面,明亮而通风,待客老练而友好,能观山景。

Tim's Place(☎ 5356 4288; www.timsplace.com.au; Grampians Rd; 宿/单/双 \$23/42/55, 2 卧室公寓 \$110 起; ☒)Tim's Place 很棒,有不错的设施,从友善的主人那里还可以打听到当地的一些情况。

Grampians YHA Eco-Hostel(☎ 5356 4544; www.yha.com.au; Grampians Rd 和 Buckler St 交叉路口; 宿/单/双/家庭 \$28/58/69/95; ☒)澳大利亚最好的青年旅舍之一——精心设计并且是环保型的。提供两床或四床的宿舍。主人拿出的都是刚刚烤好的面包、刚刚下出来的鸡蛋、刚刚摘下来的香草,而所有这些生态产品都是免费的。

中档

Pinnacle Holiday Lodge(☎ 5356 4249; www.pinnacleholiday.com.au; 双 \$89 起; ☒ ☒)正好位于镇中心,就坐落在 Stony Creek 商店的后面。这里有室内游泳池、网球场、宽敞的现代化单位,以及设施齐全、带取暖炉和大浴缸(基本型直至豪华型)的套房,简直是应有尽有。

作者推荐 D'Altons Resort(☎ 5356 4666; www.daltonresort.com.au; 46 Glen St; 标准/豪华小别墅 \$100/120 起; ☒)这些欢快的木结构小别墅散落在山上,远离主要干道,广布着桉树林,袋鼠也围绕其间。屋里有舒适的炉火、宽大的沙发椅和狭小的走廊。还有一个网球场和洗衣店。

Boronia Peak Villas(☎ 5356 4500; www.boroniapeakvillas.com.au; Grampians Rd 和 Tandara Rd 交叉路口; 双 \$125; ☒ ☒)这些别墅坐落于可爱的丛林中,提供很棒的独立住宿设施。从标准房和家庭单元到极为奢华的 SPA 单元房,应有尽有。

高档

Mountain Grand Guesthouse (☎ 5356 4232; www.mountaingrand.com; Grampians Rd; 单/双 含早餐 & 晚餐 \$133/176 起) 这家亲切的木屋旅馆安静而友好。有客人接待室。卧室色彩鲜艳, 自带宽敞的浴室。询问一下, 长期或团体租房可能有折扣。

露营

Parks Victoria (☎ 13 19 63, 5356 4381; www.parkweb.vic.gov.au) 位于布朗巴克文化中心, 有 13 处带厕所和火灶的露营点, 大部分都有一定数量的饮用水。一张露营许可证 (\$12) 限一辆车和六个人。除 Lake Wartook 湖周边的 Wonderland 山脉地区和有明显记号的 Serra、威廉山 (Mt William) 及维多利亚山 (Victoria Ranges) 部分地区外, 任何地方都可以进行丛林露营。出发前应该先同护林员了解一下情况。

Parkgate Resort (☎ 5356 4215; www.parkgateresort.com.au; Grampians Rd; 营地 \$28 起, 小屋/小别墅 双 \$78/93 起; ☎ ☎) 这里有蹦蹦床、操场, 适合孩子玩的东西一应俱全。对大人来说, 则有网球场、露营厨房、娱乐室和休息室, 烧烤活动免费。

Halls Gap Caravan Park (霍尔斯加普露营公园, ☎ 5356 4251; www.hallsgapcaravanpark.com.au; 营地/小屋 \$22/79 起) 设有一个泛光灯网球场和健身室。

就餐

Halls Gap Bakery (霍尔斯加普面包店, ☎ 5356 4439) 供应不错的馅饼、意大利面食和新鲜出炉的三明治。

Morningside (☎ 5356 4344; 主菜 \$9 ~ 15; ☎ 早餐 & 晚餐) 就在 D'Arcy's 餐馆的后面。你能从这家小餐馆的露台上观看吃草的袋鼠。室内展示有当地艺术品, 黑板上写着每天都换的菜肴。

Halls Gap Hotel (霍尔斯加普酒店, ☎ 5356 4566; 2262 Grampians Rd; 主菜 \$14 ~ 23; ☎ 午餐 & 晚餐) 供应精心准备的酒吧食物, 分量足。进去尝尝吧。

Kookaburra Restaurant (☎ 5356 4222; 主菜 \$15 ~ 27; ☎ 每天晚餐, 周六 & 周日午餐) 这么多年了, 这里还是如此受欢迎, 如果想尝尝像雏鸭烩饭 (duckling risotto) 这样的菜, 你需要先预订。

Quarry Restaurant (采石场餐馆, ☎ 5356 4858; Stony Creek shops; 主菜 \$16 ~ 30; ☎ 午餐 & 晚餐) 提供上好的菜肴——先尝尝烤蘑菇, 然后试试袋鼠肉配丛林番茄酱。周四是背包客之夜, 花上 \$15 就可以买到一个丛林美食拼盘, 里面包括鳄鱼、袋鼠、鹌鹑、肺鱼、虎虾和硬面包。

D'Arcy's (☎ 5356 4344; Grampians Rd; 主菜 \$23 ~ 28; ☎ 晚餐) 一间红白色彩搭配的高雅餐馆, 菜

品很有意思——你会爱上涂了一层澳大利亚丛林调味料的袋鼠肉——而且, 从格兰比恩的葡萄酒到比利牛斯的葡萄酒, 这里的酒品系列非常地道。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 有从霍尔斯加普到墨尔本的长途汽车 (\$48, 4 小时)。每天 3 辆长途汽车往返于霍尔斯加普镇和斯托尔之间 (\$10)。

Viclink (☎ 13 16 38; www.viclink.com.au) 大 洋路至格兰比恩的汽车从霍尔斯加普开往 Dunkeld (\$12)、哈密尔顿 (\$17)、仙女港 (\$29)、瓦南布尔 (\$34) 和亚拉腊 (\$6)。

Wildlife Tours (☎ 9741 6333; www.wildlifetours.com.au) 从墨尔本前往霍尔斯加普, 每人 \$45, 一周三次。

Mt Zero

建于 1953 年, **Mt Zero Olives** (☎ 03-5383 8280; www.mountzeroolives.com; Mt Zero Rd; ☎ 10am ~ 5pm) 位于一片风景如画的地区, 生产橄榄酒、橄榄油 (包括泡制橄榄油种类)、tapenades (意式风味酱) 和其他美食。每天提供品尝活动, 并在农场大门口售卖这些产品, 还有一个很棒的咖啡馆, 周末和假日期间营业。绝对值得一游。

霍舍姆 (HORSHAM)

☎ 03 人口 135 000

马克·吐温于 1896 年来到这里, 评价道“霍舍姆地处平原, 四周—马平川”。始建于 1841 年的霍舍姆是威默拉地区最重要的商业中心。除了附近的小沙漠国家公园和阿拉皮尔山州立公园, 这里本身没有多大意思。**霍舍姆游客信息中心** (☎ 1800 633 218, 5382 1832; www.visithorsham.com.au; 200' Callaghan's Pde) 有住宿预订服务。

霍舍姆画廊 (Horsham Art Gallery, ☎ 5382 5575; www.horsham.net.au/gallery; 80 Wilson St; 捐款进入; ☎ 周二~周五 10am ~ 5pm, 周六 & 周日 1 ~ 4:30pm) 有令人印象深刻的收藏, 均为一些重要的澳大利亚艺术家的作品。

羊毛工厂 (Wool Factory, ☎ 5382 0333; 134 Golf Course Rd; 成人/儿童 \$5/ 免费; ☎ 8:30am ~ 4:30pm) 是一家为残疾人提供就业机会和技术的福利企业。这里生产精细羊毛, 有一间可以穿行的羊棚、还有咖啡馆和商店。参观为一天四次, 分别是上午 10 点 15 分、11 点、下午 1 点 30 分和 2 点 30 分。

食宿

Royal Hotel (皇家酒店, ☎ 5382 1255; 132 Firebrace St; 双 \$50) 这家有点儿历史的旅馆是那种

到了周末便很热闹的地方，人们从霍舍姆汇聚此地，逗留至凌晨5点才离去。里头那间受人欢迎的小酒馆(主菜\$14~22，供应午餐和晚餐)呈上的是传统的牛排和意大利面食。

Horsham House (☎ 5382 5053; www.horshamhouse.com.au; 27 Roberts Ave. 单 \$105, 双 含早餐 \$120 ~ 140; 🍷) 古董陈设与现代设施，在这座带阳台的高贵住宅中(1905年)得到结合。这里还有一间独立木屋，设备齐全，带浴缸，可以俯瞰玫瑰花园。最受度蜜月的夫妇欢迎。

Horsham Caravan Park (霍舍姆露营公园, ☎ 5382 3476; horsham.park@telstra.com; 190 Firebrace St. 营地 \$20 起, 双 小屋 \$60) 这个位于植物园和河流之间的小地方非常不错，有许多阴凉处以及良好的设施。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 每天有三四趟从墨尔本方向来的火车/长途汽车：除了一趟直达火车(前往阿德莱德的列车，中途经过这里)，其他的都要在巴拉腊特(Ballarat)或亚拉腊(\$53, 4小时30分至6小时30分)换乘长途汽车。

周一到周五，长途汽车在霍舍姆的旧警察局(24 Roberts Ave.)门前发车至哈密尔顿。周二、周四和周五，有长途汽车前往米尔迪拉(☎ 5381 1871)；周四还有向北途经丁布拉(☎ 5352 1501)到达Rainbow的长途汽车。

去格兰比恩，可乘坐V/Line长途汽车到斯托尔下，再从那儿换乘另一辆长途汽车前往霍尔斯加普。

阿拉皮尔山州立公园 (MT ARAPILES STATE PARK)

位于霍舍姆以西37公里，Natimuk以西12公里处的阿拉皮尔山是澳大利亚最佳的攀岩地点。这里有2000多处山崖，难度有高有低。这里的徒步活动也同样受欢迎，从世纪公园(Centenary Park)到阿拉皮尔山山顶，有两条距离不长但升降急速的步行路线——或者你可以开车上去。

攀岩

Climbing Company (☎ 03-5387 1329; www.wimmera.com.au/users/climbco) 和 **Arapiles Climbing Guides** (☎ 03-5387 1284; http://users.netconnect.com.au/~climbacg/)，提供攀登和速降指导。半天的团队指导和攀登，收费\$50起。

阿拉皮尔山商店 (Arapiles Mountain Shop, ☎ 03-5387 1529; 67 Main St, Natimuk) 出售和租赁攀登装备。

食宿

Duffholme Cabins (☎ 03-5387 4246; Natimuk-Goroke Rd. 宿/双 \$10/48) 提供设施齐备的小别墅，周围有许多野生动物，可观赏阿拉皮尔山的优美风景。提前打电话去预订(小屋没有人值班)。

Natimuk Lake Caravan Park (☎ 03-5387 1462; Lake Rd. 无/有电营地 \$15/18起) 位于Natimuk以北4公里，这个坐落于Natimuk Lake湖边的露营车公园有包括烧烤器具和洗衣房在内的全部设施。

到达和离开

周一至周五，在霍舍姆和纳拉库特(Naracoorte)之间运营的长途汽车将把你放在阿拉皮尔山这里(\$10)。

丁布拉(DIMBOOLA)

☎ 03 人口1550

这个小镇之所以有名，是因为剧作家杰克·希伯德(Jack Hibberd)写了一部名为《丁布拉》(Dimboola)的戏剧，随后它被改编为同名电影，由导演约翰·杜根(John Duigan)搬上银幕。描写在乡下的结婚宴会上发生的故事。在澳大利亚文化中，丁布拉已经成为了一个极具传奇色彩的地方——一个典型的澳大利亚小镇，地处偏远，面积积极小，有些脏乱。具有讽刺意味的是，几乎没有人会到这里来旅游，宏伟的建筑见证了这里悠久的历史，然后这种氛围正在慢慢褪去、慢慢消失。极具历史意义的Dimboola Hotel酒店(电影的拍摄地)面积很大，带有壮观的阳台和塔楼，2003年发生了一场火灾事故，从那时起酒店就停止营业了。

如果丁布拉游客信息中心(Dimboola visitor information centre, ☎ 5389 1588; dimboola@netconnect.com.au; 109 Lloyd St. ☎ 周二 & 周五 9am ~ 5pm, 周一、周三 & 周五 6 ~ 8pm, 周六 10am ~ 中午; 🚪) 关门了，那你可以去露营房车公园的Ron and Jill看看。

小沙漠国家公园始于小镇以南4公里处。西部公路旁的粉红湖(Pink Lake)是一个彩色的盐湖，位于丁布拉镇西北约9公里处。埃布尼泽土著宣教站(Ebenezer Aboriginal Mission Station)1859年建在丁布拉北边18公里的Antwerp，按路标从Dimboola-Jeparit路下来即到。

食宿

Victoria Hotel (维多利亚酒店, ☎ 5389 1630; Lochieal St. 单/双 含早 \$30/50起) 这家保护良好的建于20世纪20年代的酒馆有极其漂亮的蕾丝织品、爬满藤蔓的走廊和设施简单但干净房间。

供应午餐和晚餐，价格为 \$12 至 \$18。

Riverside Host Farm (☎ 5389 1550; Riverside Rd; 营地 \$18, 小屋 单/双 \$55/77 起; ☹) 这些小木屋所在的可爱地方就位于威默拉河 (Wimmera River) 河边——你一到此地，就会被带着坐小船溜上一遭。这儿有一个薰衣草油的蒸馏室、露营地厨房、烧烤区、独木舟和营火。你可以从这儿乘小船到小沙漠公园去。

Dimboola Caravan Park (丁布拉露营公园, ☎ 5389 1416; dimboolapark@telstra.com; 2 Wimmera St; 无/有电营地 \$18/23, 小屋 \$70) 这个公园位于威默拉河边，地面被桉树和松树遮蔽了起来。

Dimboola Diner (☎ 5389 1101; 112-114 Lloyd St; 主菜 \$12 ~ 14; ☹ 午餐 & 晚餐) 一家氛围轻松舒适的餐馆，旁边是装修过的酒吧。

小沙漠国家公园 (LITTLE DESERT NATIONAL PARK)

一开始，这个国家公园也许看起来不那么像沙漠，植物和野花的种类很丰富。西部公路和威默拉公路之间的两条柏油路穿过整个公园，或者，你可以从丁布拉小镇走那条还不错的碎石路过来。这里最出名的居民是眼斑塚雉 (malleefowl, 澳大利亚独有的一种雉鸡，主要分布于干旱地区。——译注)。

东边这块地方有几条短的步行路线。较长的是从 Kiata 南边的露营地出发，包括一段 12 公里的跋涉，向南去往盐湖 (Salt Lake); 毫无例外，你要带上水，并在出发前通知**维多利亚公园管理处** (☎ 03-5389 1204)。**Oasis Desert Adventures** (☎ 0419-824 618) 能提供一种有趣的方式去看这片沙漠，并且从中学到关于沙漠的知识。

绝对禁火令

夏天，结伴而来的高温与强风会使维多利亚州在几天之内处于高度的火灾危险中。为了防止丛林大火，政府针对营火和其他点有火焰的活动制定了严厉的法律。营火很容易蔓延，横扫大片森林土地，危及各种生命。

在颁布绝对禁火令的那几天，不允许存在任何营火。你只要点燃一处或让火继续燃烧，就会遭到逮捕并监禁。为帮助大家提高警觉，维多利亚公园管理处会在露营地区安放标志，城镇中则挂起警示旗，经常会有无线电广播相关信息，报纸上也不时刊登防火警告。在绝对禁火日燃火的罚款最高可为 \$10 000 或者要坐两年的牢狱。

食宿

Little Desert Lodge (小沙漠旅馆, ☎ 03-5391 5232; www.littledesertlodge.com.au; 营地 \$18, 宿 \$18, 单/双 含早餐 \$85/112 起; ☹) 这个地方位于 Nhill 以南 14 公里。这儿有眼斑塚雉禽舍参观、小沙漠国家公园观光 (半天/多半天 \$40/65)，以及探照灯夜行的项目。住宿的地方包括帐篷间和铺位间 (提供被单)。有饭厅 (套餐晚餐 \$22 起)、烧烤区和营火会。

维多利亚公园管理处 (☎ 03-5389 1204; Nursery Rd, Wail) 将**露营地** (营地 \$11) 设在丁布拉镇以南，威默拉河边的 Horseshoe Bend 和 Ackle Bend 两个地方，而另一个是在 Kiata 以南约 10 公里。营地有饮用水、厕所和火灶。

马里地区 (THE MALLEE)

马里的名字来自于从前覆盖了这一地区的桉树林。小桉树 (Mallee Gum) 是能充分利用水源的沙漠生存者，有着千年历史的根茎系统的树并不罕见。对这一地区的土著人民来说，它们能产出丰富的食物。天空很广阔，开车穿过这片地区时，你的周围只有地平线、平坦的半干旱地和树身扭曲的桉树林。马里是这个国家真正荒无人烟的地区之一 (这片荒漠被人们称为“日落之乡”)，那种与世隔绝和苍茫辽阔的感觉很激动人心。

干旱后的数年内，该地区的农民耕作得异常艰辛，许多小镇也因此而凋零。在仅仅 150 年的时间里，该地区的许多小镇经历了从建镇到繁荣昌盛，到现在的几乎荒废，在桉树林中渐渐衰落下去。当你沿着 Sunraysia Hwy 公路行驶，穿过诸如 Speed 和 Tempy 等小镇，会看见面积巨大的谷粮仓闲置在火车道旁，你会情不自禁地为该地区的破落而感到伤感。

大沙漠荒野公园 (BIG DESERT WILDERNESS PARK)

这个 113 500 公顷的公园是一片茫茫沙漠，没有道路、小径、设施或水。虽禁止徒步穿越和露营，但只有经验丰富和完全能够自己提供给养的人才被允许这么做。夏天，这里的气温对步行者来说通常是太高了。事先要通知位于 **Yaapeet 的巡逻员站** (ranger's office, ☎ 03-5395 7221)。

此地大多是沙丘、隆起的红色砂岩和桉树，不过却有种类丰富的植物和一些与众不同的野生动物。

从 Mallee Hwy 公路 (B12) 路段上的 Murrayville 到 Nhill 镇有一条将该公园和 Wyperfeld 国家公园分开的旱季路，其中几段非常崎岖不平，雨后可能会无法通行。

在 Big Billy Bore、the Springs、Moonlight Tank 和 Broken Bucket Reserve 这几个地方有基本的免费露营点，但都位于东侧。

墨累一日落国家公园
(MURRAY-SUNSET NATIONAL PARK)

这个 663 000 公顷的公园很荒芜，大部分地方难以到达。一条泥石路从 Mallee Hw 公路上的 Linga 一直通到公园南缘的粉红湖，在那里有一处基本的露营地。

Shearer's Quarters (☎ 03-5028 1218; 团体 \$55) 有类似于旅店的住宿地，在公园西侧。

欲了解更多信息，请联系位于 Mallee Hwy 公路边 Underbool 巡逻站 (☎ 03-5094 6267; Fasham St) 的巡逻人员，或是公园北部 Werrimull 巡逻站 (☎ 03-5028 1218)。

墨累河 (THE MURRAY RIVER)

墨累河是澳大利亚最重要的内陆水道，并形成了维多利亚和新南威尔士之间的大部分边界。它从维多利亚东北部的大分水岭 (Great Dividing) 流出，直到南澳大利亚的 Encounter Bay 湾，全

长超过 2700 公里，以可航行距离计算，排在世界第三位。

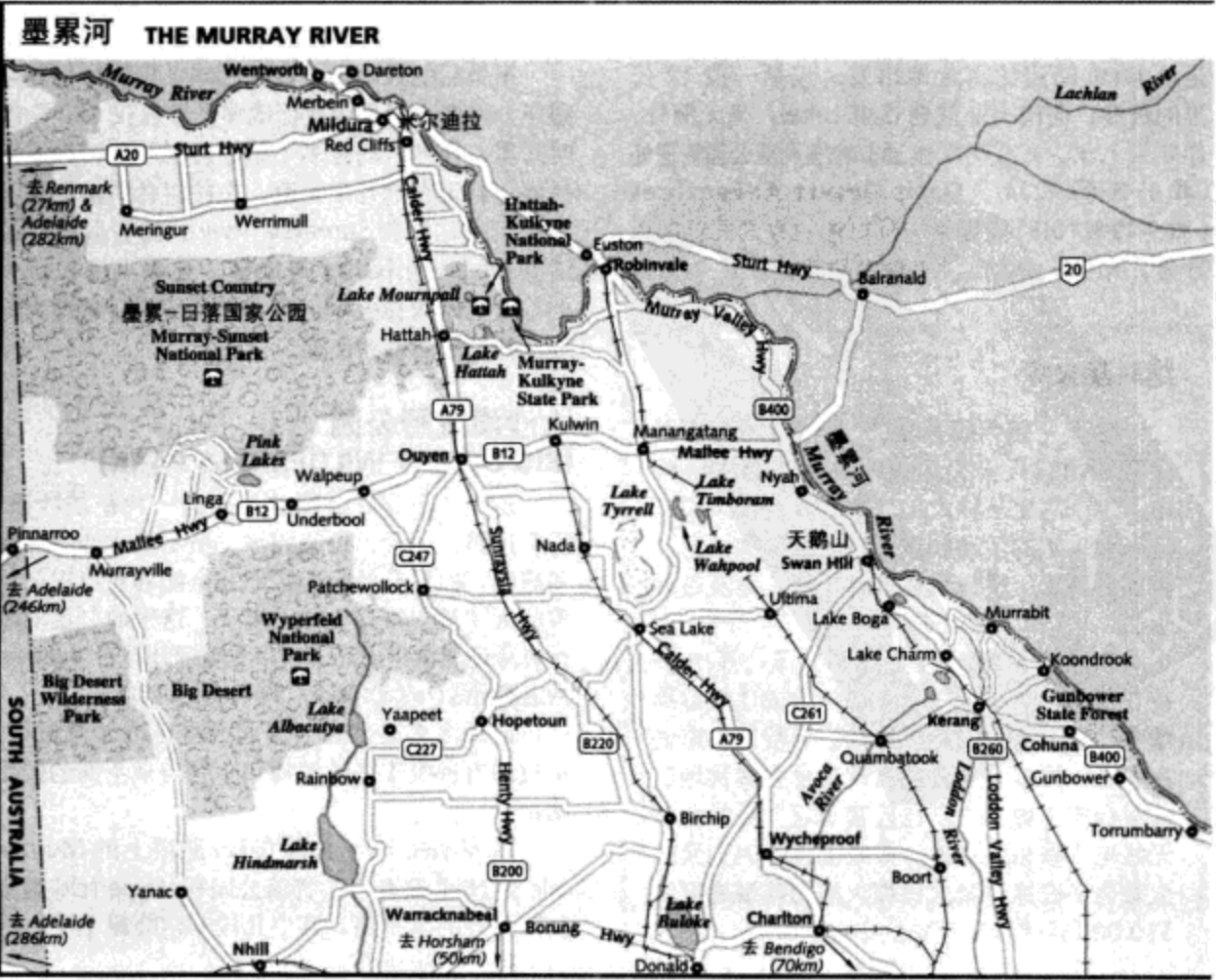
澳大利亚最早期的一些探险家都是沿墨累河而行的，很久以后公路与铁路才贯穿内陆。墨累河上的明轮船装载着各种物资，它们往返于遥远的大牧场。穿过受干旱袭击的威默拉和马里地区，迎来的是澳大利亚农业最发达的地区之一，墨累河地区，这里有无止境的阳光和理想的灌溉系统，对比非常的鲜明——有着数不清的葡萄园、鳄梨园、柑橘园和杏仁林，放眼望去这片半干旱地区是一片生机勃勃的绿色，物产丰富，宛如梦境一般。

可从 Murray River (www.murrayriver.com.au) 上获得不错的地区信息。

HATTAH-KULKYNE NATIONAL PARK 国家公园

Hattah-Kulkyne 国家公园有干燥多沙的桉树丛林地带和肥沃富饶的河边地区，沿途长着红桉树、金合欢树、黑盒子树 (black box) 和瓶刷子花 (bottlebrush)。Hattah Lakes 湖区的整个水系因墨累河泛滥而形成，是很棒的观鸟地点。

从米尔迪拉市以南 70 公里，位于 Calder



Hwy 公路旁的 **Hattah** 开始有通路进入公园。游客信息中心位于公园入口 5 公里处。这里有 Hattah 和 Kulkyne 两条天然车道，而老的那些盘根错节的羊肠小道非常适合骑自行车。可联系**维多利亚公园管理处**（☎ 13 19 63，www.parkweb.vic.gov.au）或 **Hattah 巡逻站**（☎ 03-5029 3253）。

在 Lake Hattah 湖和 Lake Mournpoul 湖有露营地，但用水有限。其实，沿着墨累河的河边地都可以露营。

米尔迪拉 (MILDURA)

☎ 03 人口 28 000

在这段到处都是一成不变的、荒凉的、满是尘土的干旱农田的地区驾驶几个小时后，就到了这个繁荣的区域中心。从汽车的挡风玻璃中望去，米尔迪拉的郊外隐约可见——令人无法想象的一片绿地，有着广阔的葡萄园，郁郁葱葱的高尔夫球场，墨累河水滋养了这片土地。Mildura，意为“红色土地”，作为澳大利亚最富饶的农产区之一，米尔迪拉同时也发展成一个拥有无尽蓝天和阳光的旅游城市。曾经是一片柑橘遍生的地区，米尔迪拉及其邻近的隶属新南威尔士州的 Gol Gol 和文特沃思 (Wentworth)，现在均大力发展葡萄

产业。

信息

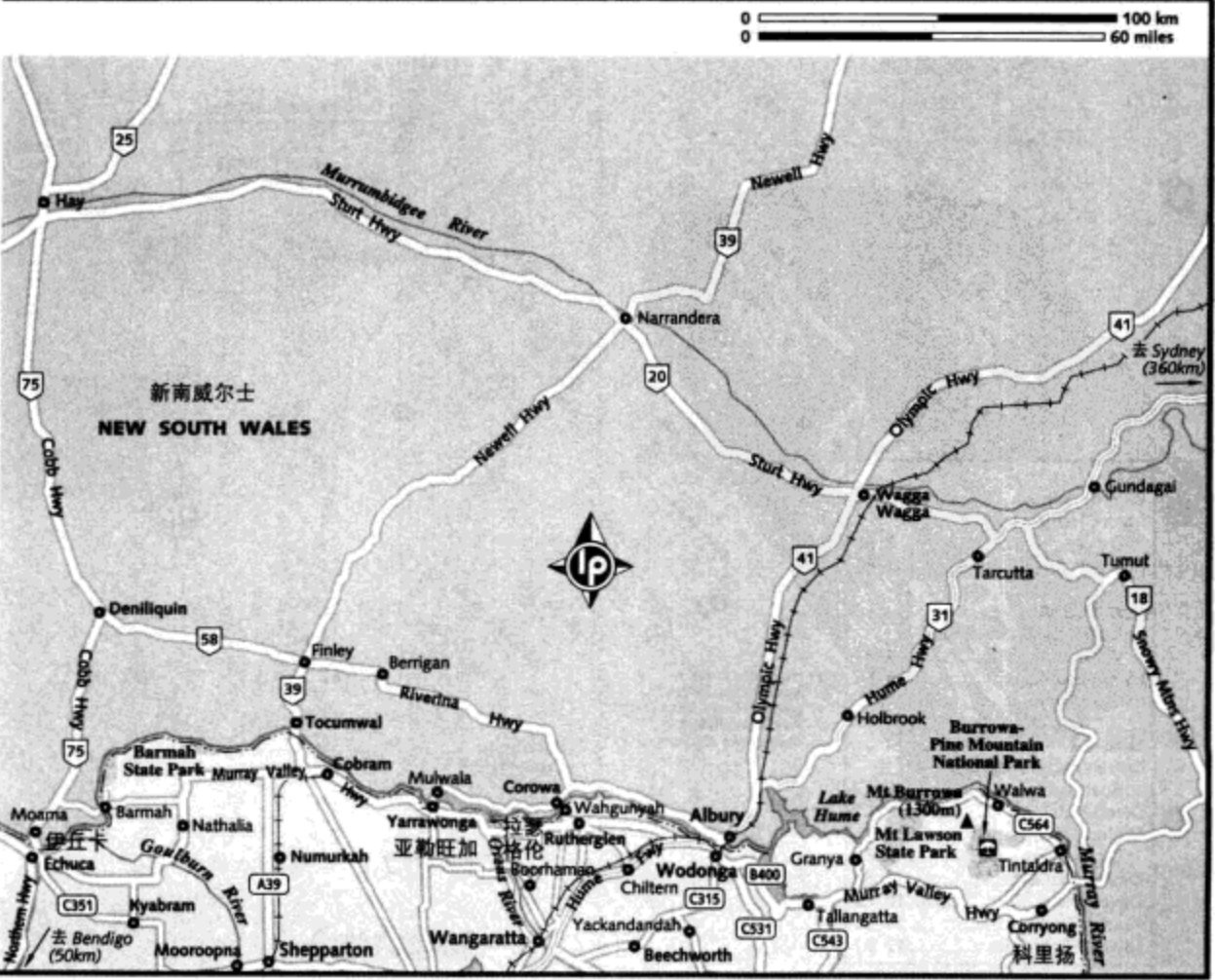
Café de la Rue（☎ 5023 5800；www.cafedelarue.com.au；51 Deakin Ave.；☎）提供咖啡、书籍，还有互联网服务（每小时 \$4）。

米尔迪拉游客信息中心（☎ 5018 8380；www.visitmildura.com.au；Deakin Ave 和 Twelfth St 交叉路口）有住宿预订服务。

景点和活动

Mildura Arts Centre & Rio Vista（☎ 5018 8322；199 Cureton Ave.；成人 / 儿童 \$3/ 免费；🕒 10am – 5pm）这片优秀的建筑群是威廉·B. 查菲 (William B Chaffey，澳大利亚早期发展时的开创者之一，被认为是墨累河村的灌溉之父。——译注) 位于里奥维斯塔 (Rio Vista) 的老宅，如今集画廊、剧院和历史博物馆于一身，显赫家产就这样被漂亮地保存了下来。其室内装修构成了一系列的展示空间，借由那些属于过去某时期的家具、服装和照片，以及家族大事记，为参观者勾勒出了 19 世纪的生活图景。

可从信息中心取得的《查菲之行》(The



维多利亞

Chaffey Trail)手册, 会指引你逛到米尔迪拉更有趣的一些景点, 包括米尔迪拉码头(Mildura Wharf)、拦河坝(weir)和水闸(lock)、米尔迪拉葡萄酒庄(Mildura Winery)以及Old Psyche Bend Pump Station水泵站。

乘明轮船游览

乘船游览都是从米尔迪拉码头出发, 学校放假期间运营更为频繁。

PS Melbourne (☎ 5023 2200; Mildura Wharf; 2小时巡游 成人/儿童\$25/8; 🕒 巡游周日~周四10:50am & 1:50pm) 是一艘惟一还在以蒸汽做动力的大名鼎鼎的原装明轮船(paddle steamer)——你可以看看司炉工怎样往原始的锅炉里添加木头燃料。

PV Rothbury (☎ 5023 2200; Mildura Wharf) 提供星期

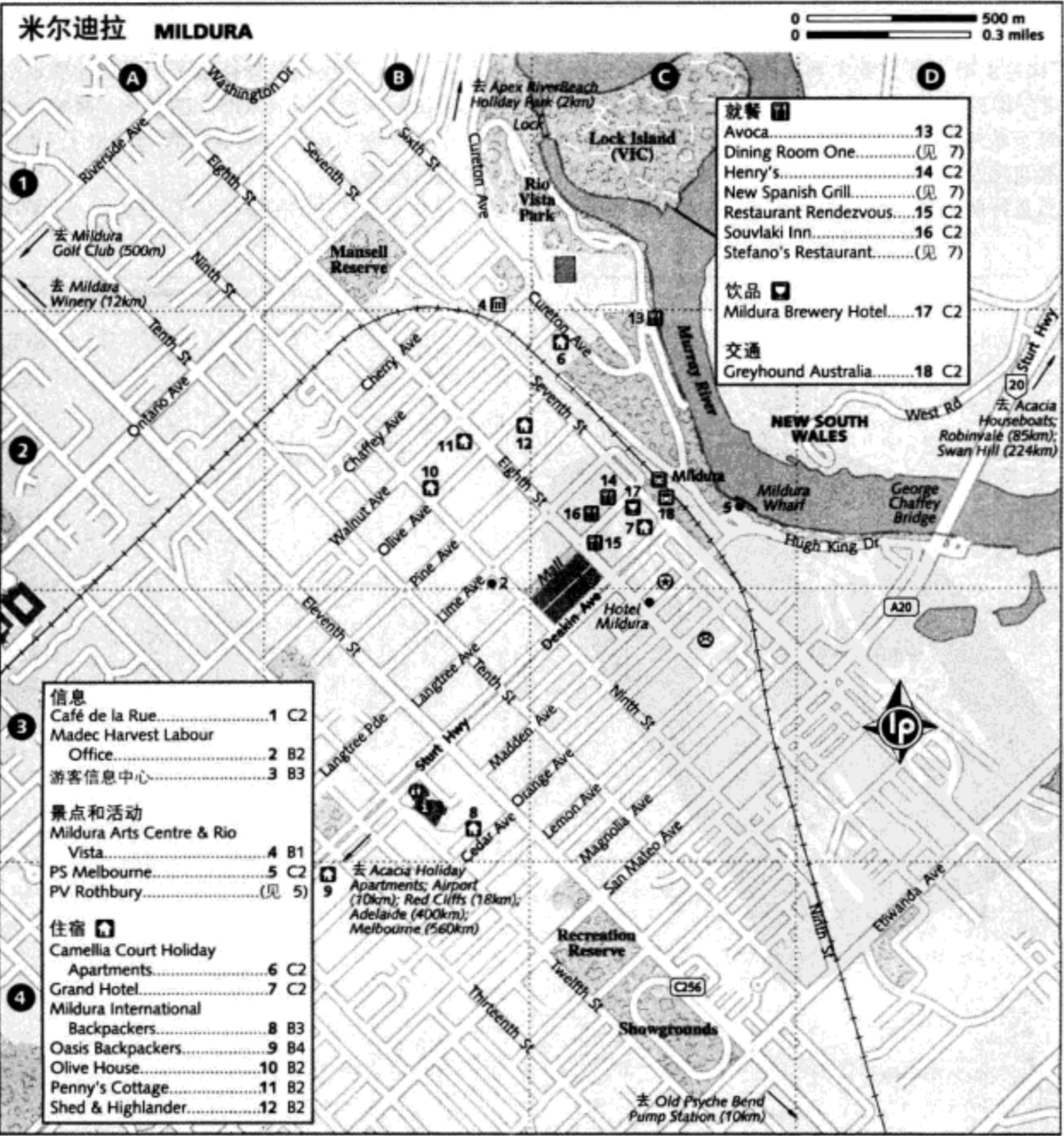
四的晚餐巡游或是乘船游览葡萄酒庄(\$56), 星期二则是午餐巡航游(\$25)。

团队游

有几家土著旅行社。其中最为人所知的是**Harry Nanya** (☎ 5027 2076; www.harrynanyatours.com.au), 他们有出色的一日游项目, 比如去Lake Mungo National Park国家公园(成人/儿童\$130/85)。

Junction Tours (☎ 0408-596 438, 5027 4309; 一日游 成人/儿童\$120/92; 🕒 周一、周三 & 周五) 经营从米尔迪拉市经Wentworth到Broken hill的各种一日游项目, 或者是从Broken hill到Menindee的内陆游项目。

Paddleboat Coonawarra (☎ 1800 001 678; www.



- 信息**
- 1 Café de la Rue.....1 C2
 - 2 Madec Harvest Labour Office.....2 B2
 - 3 游客信息中心.....3 B3
- 景点和活动**
- 4 Mildura Arts Centre & Rio Vista.....4 B1
 - 5 PS Melbourne.....5 C2
 - 6 PV Rothbury.....(见 5)
- 住宿**
- 7 Camellia Court Holiday Apartments.....6 C2
 - 8 Grand Hotel.....7 C2
 - 9 Mildura International Backpackers.....8 B3
 - 10 Oasis Backpackers.....9 B4
 - 11 Olive House.....10 B2
 - 12 Penny's Cottage.....11 B2
 - 13 Shed & Highlander.....12 B2

- 就餐**
- 14 Avoca.....13 C2
 - 15 Dining Room One.....(见 7)
 - 16 Henry's.....14 C2
 - 17 New Spanish Grill.....(见 7)
 - 18 Restaurant Rendezvous.....15 C2
 - 19 Souvlaki Inn.....16 C2
 - 20 Stefano's Restaurant.....(见 7)
- 饮品**
- 21 Mildura Brewery Hotel.....17 C2
- 交通**
- 22 Greyhound Australia.....18 C2

pbcoonawarra.com.au; 5 天 巡游 双 公共浴室 每人 \$880)
只在 5 月和 10 月提供巡游服务。

住宿 经济型

Mildura International Backpackers (米尔迪拉国际背包旅馆, ☎/传真 5021 0133; 5 Cedar Ave; 宿 每晚/每周 \$20/120; 📶) 这儿的所有房间都有两张床(可不是铺位呦)。房东还会帮你找到工作。

Oasis Backpackers (绿洲背包旅馆, ☎ 5022 8255; oasis@bigpond.net.au; 230-232 Deakin Ave; 宿 每晚/每周 \$20/120; 📶 📶) 比 Mildura International Backpackers 好, 很受季节性工人的欢迎。Oasis 是一家新开的现代背包客旅舍, 设有完美的公共设施。

中档

Acacia Holiday Apartments (☎ 5023 3855; www.acaciaapartments.com.au; 762 Calder Hwy; 双 \$90 起; 📶 📶) 位于镇外的 Calder Hwy 大道上, 提供宽敞的单卧室、两卧室和三卧室单元, 设施完备, 如果是团体或家庭入住, 或者住宿时间较长, 还会给予较大的折扣。内设厨房、洗衣间, 还有免费的有线电视, 公寓围绕一个游泳池而建。

Camellia Court Holiday Apartments (☎ 5029 1555; camellia@vic.hotkey.net.au; 169 Cureton Ave; 双/三/家庭 \$99/109/117 起; 📶 📶) 地理位置绝佳, 与河相对, Camellia 有两间两卧室的公寓和一间三卧室房, 均是设施齐备的, 就在操场旁边。装修陈设完全是 20 世纪 70 年代风格, 有一种复古的美丽。非常棒的家庭旅舍。

Penny's Cottage (☎ 5021 4043; www.pennyscottage.com.au; 173a Eighth St; 双 \$130 起) 位于一座引人入胜的木制建筑内, 设施齐备的 Penny's Cottage 带有一个后院, 装修风格完全是殖民地时期的风格, 并设有两间大卧室。

高档

Grand Hotel (☎ 5023 0511; www.milduragrandhotel.com.au; Seventh St; 单 \$87 ~ 450, 双 \$127 ~ 485; 📶 📶 📶) 耸立在米尔迪拉市区, 占据了一整块街区, 可眺望墨累河。这里是米尔迪拉最繁华的地区, 可提供你对于高档酒店所期望的一切设施。这个建于 1891 年的酒店, 招待过总理、总督及别的尊贵客人。

Olive House (☎ 419-355 748; www.olivehouse.com.au; 170 Ninth St; 双 含早餐 \$165 起; 📶) 建于 1928 年, 这是一栋极好的具有联邦时代建筑特色的大房子, 锡制压花墙壁和天花板及旧家具与带有 SPA 的现代化浴室、厨房和等离子电视结合

季节性工作

米尔迪拉是维多利亚东北地区水果采摘业的中心。收获季节从 1 月开始, 直至 3 月结束, 但是农场和果园全年都提供短期工作的机会。一些农场主允许露营, 但多数情况下, 你将需要住在镇上, 所以交通工具是必不可少的。

Madec Harvest Labour Office (☎ 5021 3359; www.madec.edu.au; 97-99 Lime Ave) 提供全面的水果采摘工作列表。

得相当优雅。还提供免费的无线宽带接入服务。

作者推荐 Shed & Highlander (☎ 5021 2876; www.cameronsmildura.com.au; 16 Olive Ave; 双 周一—周四/周五—周日 含早餐 \$165/180; 📶 📶) 这两间公寓的设计和装潢均无与伦比——由瓦楞铁、石料和回收木材建成, 令人不可思议。Shed 的色调以淡紫色和淡黄色为主, 而 Highlander 内的装修以鲜红色的格子图案为主。加一些装饰性艺术垫子、玩具熊, 布置些花束, 使得视觉上本不协调的事物竟完美得结合在一起。内部设施也很棒, 设有超大型的床、等离子电视、现代厨房、双人 SPA 和淋浴设施。

Acacia Houseboats (☎ 5022 1510; www.acaciaboats.com.au; 每 3 晚 2 人 \$475 起) 这里有许多极其可爱的船屋, 最多能住 8 人, 除了没有吃喝的东西, 别的都全了。

营地

Apex RiverBeach Holiday Park (☎ 5023 6879; www.apexriverbeach.com.au; Cureton Ave; 营地 \$17 起, 双 小屋/小别墅 \$55/75 起; 📶 📶) 地理位置不错, 就位于城外的墨累河沙滩上, 所以这里总是那么受欢迎。有几个篝火处、一处林地厨房、烧烤区、放船的斜坡和咖啡吧, 游泳、步行和骑车都很不错, 还有无线宽带接入。

就餐

米尔迪拉因意大利名厨 Stefano de Pieri 的到来而知名, 是他为这个地方在美食地图上留下了一笔, 而其名下的所有产业都集中在 Grand Hotel 酒店的里面、周边(还有地下!)。Stefano 不仅仅是一名厨师, 还是一位受人崇拜的英雄, 他代表着一种品牌, 同时他还是抱负远大的一名议员。

Souvlaki Inn (☎ 5023 4488; 33 Langtree Ave; 📶) 周三—周日 午餐 & 晚餐) 离开米尔迪拉之前, 一定要尝尝 Souvlakis(烤肉卷饼), 肉嫩而不油腻, 令人垂涎三尺。

Dining Room One (☎ 5023 0511; Grand Hotel, Deakin Ave 和 Seventh St 交叉路口; 主菜 \$14 ~ 35) Stefano 旗下的简易酒吧及餐吧。

New Spanish Grill (☎ 5023 0511; Grand Hotel, Deakin Ave 和 Seventh St 交叉路口; 主菜 \$15 ~ 32; ☎ 周二~周日 晚餐) 提供简单而高品质的烧烤食品。肉食者的天堂。

Restaurant Rendezvous (☎ 5023 1571; 34 Langtree Ave; 主菜 \$17 ~ 27; ☎ 周一~周五 午餐 & 晚餐, 周六 晚餐) 这里温暖而随意的氛围与精心制作的海鲜菜肴、烤肉以及不同寻常的特色菜相得益彰。

Henry's (☎ 5023 0855; 19 Langtree Ave; 主菜 \$18~34; ☎ 周二~周六 晚餐) 舒适而又幽静的地方, Henry's 为你带来创新性的菜式, 如温番茄和羊肉沙拉, 以及包括袋鼠肉、鸭肉和山羊肉在内的野味拼盘。

Avoca (☎ 5022 1444; Waterfront, Hugh King Dr; 主菜 \$22 ~ 35; ☎ 周六 & 周日 早餐, 周二~周日 午餐 & 周二~周六 晚餐) 一条 1877 年的明轮船停泊在墨累河上, 往里看看, 又是一个集美食、当地酒和开阔河景于一身的餐馆。它的大红轮子每星期都要转动起来, 载着客人去游墨累河。给你一个机会猜一下谁是经营者(上面介绍的那几家餐馆都是 Stefano 参与经营的, 这里一看菜式便知也是 Stefano 的。——译注)。

作者推荐 Stefano's Restaurant (☎ 5023 0511; Grand Hotel, Deakin Ave 和 Seventh St 交叉路口; 套餐 周一~周五/周六/长周末 \$84/89/94; ☎ 周一~周六 晚餐) 这个餐馆是整个 Grand Hotel 酒店里最吸引人的地方, 曾经屡获殊荣。地下餐厅以前是酒窖, 当那位名人厨师烹调 5 道意大利北方菜肴套餐时, 你就会看到他。需要至少提前三周进行预订。

饮品

Mildura Brewery Hotel (☎ 5022 2988; www.mildurabrewery.com.au; 20 Langtree Ave; ☎ 周二~周日) 这里以前是 Astor 影院, 现在是米尔迪拉最主要的一家夜店。闪光的不锈钢大酒缸、酒桶和酿造设备使你急切地想痛饮一番, 而且这里自酿的啤酒非常好喝。买一箱吧, 省着点喝——在米尔迪拉镇外, 这种啤酒仅在少数销售商那里才能买得到。

到达和离开

航空

米尔迪拉飞机场位于镇中心往西约 10 公里处, Sturt Hwy 公路 (A20) 附近。**Regional Express** (REX; ☎ 13 17 13; www.rex.com.au; 往返 \$250 起) 和

Qantas (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au; 往返 \$240 起) 这两个航空公司都提供每日墨尔本和米尔迪拉之间的航班。

火车和长途汽车

长途汽车站位于 Seventh St 街的火车站。

Murraylin 是 V/Line (☎ 13 61 96) 公司运营的长途汽车, 一周四趟, 可连接墨累河沿线所有城镇, 并抵达本迪戈 (Bendigo)、天鹅山 (Swan Hill) 和伊丘卡 (Echuca)。V/Line 也提供从墨尔本往返米尔迪拉的火车/长途汽车, 途经天鹅山和本迪戈 (单程 \$67)。

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 14 99) 每日在米尔迪拉和阿德莱德 (\$68) 或悉尼 (\$124) 之间提供服务。

天鹅山 (SWAN HILL)

☎ 03 人口 9700

1836 年, 探险家米切尔少校于睡梦中被附近湖泊里的天鹅唤醒, 之后将这里命名为天鹅山。今天的天鹅山是一个重要的地区中心, 四周都是肥沃的灌溉农田。尽管位于河边, 地理位置还是不错的, 但天鹅山却较为冷清。空荡荡的店面说明这里并不是像米尔迪拉和伊丘卡那样繁荣。除了重建的天鹅山拓荒者定居地 (Swan Hill Pioneer Settlement) 之外, 没有什么可玩的地方。

天鹅山游客信息中心 (☎ 1800 625 373, 5032 3033; www.swanhillonline.com; McCrae St 和 Curlew St 交叉路口; ☎) 提供地图和旅游者手册。

景点

天鹅山最主要的景点, **拓荒者定居地** (Pioneer Settlement, ☎ 5036 2410; www.pioneersettlement.com.au; Horseshoe Bend; 成人/儿童 \$21/11; ☎ 周二~周日 10am ~ 5pm) 是由明轮船停泊的河边港镇改造而成, 游客要通过至今还服务于墨累河上的最大的船之一 PS Gem 号方能进入。

明轮船 PS Pyap 号提供沿墨累河的短程巡游 (成人/儿童 \$12/7; ☎ 巡游 10:30am & 2:30pm)。这里每天傍晚时分还要举行一场生动的 45 分钟的**声光表演** (sound-and-light show, 成人/儿童 \$15/8)。

MV Kookaburra (☎ 5032 0003; Moulamein Rd, Murray Downs; 成人/儿童 \$28/16; ☎ 巡游 周二、四、六 & 日 12:30pm) 有 1.5 小时的午餐巡游, 从 Captain Paddy Hogg 码头出发, 于 500 米之外的新南威尔士州河岸上的升降吊桥处结束。

Tyntynder Homestead (☎ 0428-500 417; Murray Valley Hwy; 成人/儿童 \$8/4) 在城北 16 公里处, 一家涉及开拓史及土著遗迹的小型博物馆, 向人们提醒着殖民时期的艰难困苦。只接受预约

参观。

食宿

Pioneer Settlement Lodge (☎ 5032 1093, 传真 5032 1096; Horseshoe Bend; 宿/双 \$25/65 起) 通常一早就被学生团体预订一空, 这家悠然自得的旅馆位于宽敞的庭院里。除此之外, 还有舒服的休息室和就餐区, 以及一个烧烤点。

Sundowner Swan Hill Resort (☎ 5032 2726; 405 Campbell St; 单/双/家庭 \$114/121/217; ☎ ☎) 这里的中心院落是一片风景优美、有着热带风情的户外场地, 以室内及室外的游泳池和浴场为显著特征, 花园过去之后, 是一处室外的迷你高尔夫球场、不大的网球练习场以及别的一些东西。

Murray Downs Houseboats (☎ 0428-322 160, 5032 2160) 这个新开设的 *Exquisite* 号, 共有 12 个床位, 让你以一种奢华的方式体验墨累河。周末时, 3 晚价格 \$1950 起。

Quo Vadis (☎ 5032 4408; 255 Campbell St; 主菜 \$15 ~ 29; ☎ 晚餐) Quo Vadis 提供意大利特色食品。隔壁是其外卖店, 当街吃的比萨饼和嘈杂声愉快地结合在了一起。

Spoons (☎ 5032 2601; 387 Campbell St; 主菜 \$5 ~ 10; ☎ 早餐 & 午餐) 这个小餐馆提供令人感兴趣的各式意大利烩饭、咖喱饭和沙拉。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 在墨尔本和天鹅山之间 (\$55, 4.5 小时) 每天都有几趟途经本迪戈的火车往返。每周还有 17 趟长途汽车运营在天鹅山和米尔迪拉、伊丘卡, 以及奥尔伯里—沃东加 (Albury-Wodonga) 之间。

伊丘卡 (ECHUCA)

☎03 人口 10 100

“Echuca”的意思是“水的交汇处”, 也就是古尔本河 (Goulburn River) 与坎帕斯皮河 (Campaspe River) 同墨累河交汇的地方。作为“世界明轮船之都”, 伊丘卡还是本州最主要的旅游中心之一, 距离墨尔本 2.5 小时的汽车旅程, 这里因滑水、明轮船巡游、游泳以及船屋度假等休闲方式而备受欢迎。无可否认这是一个适合观光的地方, 具备了一种真实的魅力, 此外, 还专为爱吃的游客准备了一些不错的餐馆和美食店。

该城建于 1853 年, 最早的建设者是一位曾经的服刑人员哈利·赫浦伍德 (Harry Hopwood)。在河流运输高峰的时代, 有上百条明轮船在伊丘卡和内地的大牧场之间不停地进行着水上往来。1864 年, 墨尔本—伊丘卡铁路开通, 不到十年工夫, 河驳船贸易的兴盛年代就结束了。

信息

伊丘卡游客信息中心 (☎ 1800 804 446, 5480 7555; www.echucamoama.com; 2 Heygarth St) 有住宿预订服务, 并销售 V/Line 公司的车票。

Tangled Garden Bookshop (☎ 5480 1333; 495-497 High St; ☎ 周一—周六 9am ~ 5:30pm, 周日 11am ~ 4pm; ☎) 书籍、艺术用品和上网服务 (15 分钟 \$2)。

景点

伊丘卡港口 (HISTORIC PORT OF ECHUCA)

老港区 (old port area, ☎ 5482 4248; www.portofechuca.org.au; 成人/儿童/家庭 \$12/8/35, 加巡游 \$25/13/65; ☎ 9am ~ 5pm) 最大的特色就是每样东西均为原物。吸引人的东西都分布在河边。“通行证” (passport) 允许你去 3 个最主要的区域: 码头 (wharf)、明星旅店 (Star Hotel) 和大桥旅店 (Bridge Hotel)。

售票处在伊丘卡码头的入口。码头的堆货棚中, 一处微型布景描绘着河驳船上的生活, 历史上起过重要作用的明轮船被修复后都停泊在码头旁边。穿过这条路, 就到了明星旅店 (1867 年建), 你可以从这里的一条地下通道跑到外面去, 它是这家客栈当年作为“黑店”时帮助酒徒躲避警察用的。

在大桥旅店 (1 Hopwood Pl), 你可以持票进入一间有历史意义的楼上画廊。如今, 这个客栈是一家餐馆。

港区景点

在 **Red Gum Works** (Murray Esplanade; 免费; ☎ 9am ~ 4pm), 你可以看到用传统工具干活的木工和铁匠, 还可以购买一些赤桉木做成的产品。

夏普神奇电影屋和游戏厅 (Sharp's Magic Movie House & Penny Arcade, ☎ 5482 2361; Murray Esplanade; 成人/儿童 \$14/8; ☎ 9am ~ 5pm) 有古董级的投币游艺机。别错过免费的软糖! 电影屋用原始设备放一些老电影。你的票全天有效。

在 **Murray Esplanade Cellars 酒窖** (☎ 5482 6058; Old Customs House, Murray Esplanade; ☎ 10am ~ 5:30pm) 和 **Stevens Brook Estate 庄园** (☎ 5480 1916; 620 High St), 可免费品尝当地葡萄酒。

其他景点

伊丘卡历史博物馆 (Echuca Historical Museum, ☎ 5480 1325; 1 Dickson St; 成人/儿童 \$2/1; ☎ 11am ~ 3pm) 位于旧警察局和拘留所的建筑中, 已被列入国家信托基金会 (National Trust)。里面收藏有一系列当地历史文献、图表和照片。

Great Aussie Beer Shed (☎ 5480 6904; www.greataussiebeershed.com.au; 377 Mary Ann Rd; ☎ 周末、公共 & 学校假日 9am ~ 5pm) 在很大一间棚屋里面,

整面墙都排满了啤酒罐——大部分是澳大利亚出产的。其中一个的年代可以追溯到联邦时期。

Raverty's Motor Museum 汽车博物馆 (☎ 5482 2730; Murray Valley Hwy; 成人/儿童 \$5/1) 40 个 1900 年以来的老爷车, 款式经典, 并且已经整修一新。致电询问开放时间。

活动

当进入步行街 Murry Esplanade 时, 你就可以买巡游的船票了, 要不, 沿着这条街看看那些历史性建筑也行。坐明轮船沿墨累河游上一遭是必修课, 至少有 4 条船提供此类服务, 到河边去, 查看一下航行时刻表。**PS Emmylou** (☎ 5480 2237; 1 小时巡游 成人/儿童 \$15/8) 是一艘经过了整体修复的明轮船, 用的还是其最初的发动机。也

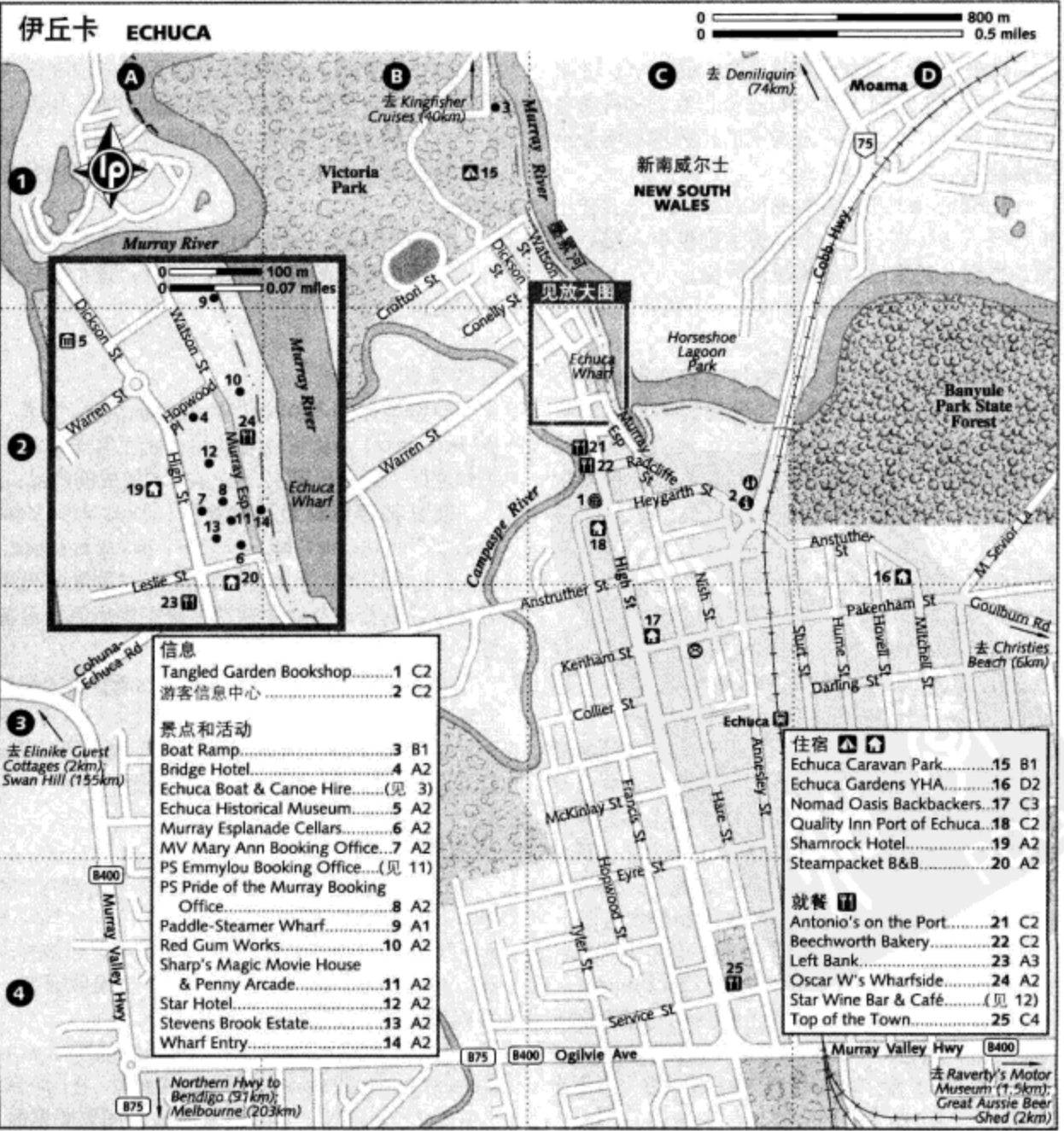
提供整晚的巡航游。

一些明轮船提供 1 小时的巡游, 其预订办事处位于 Murray Esplanade。**PS Alexander Arbuthnot**、**PS Canberra**、**PS Pevensey** 和 **PS Pride of the Murray** 均定期提供巡游服务, 价格为成人/儿童 \$16/6。**PS Adelaide** 是仍能满世界转悠的一艘最老的木船身明轮船了, 有时它还偶尔载着乘客游上一圈。**MV Mary Ann** (☎ 5480 2200) 是一个供应午餐和晚餐的游船餐厅。

Echuca Boat & Canoe Hire (☎ 5480 6208; Victoria Park boat ramp) 有摩托艇、小皮船和独木舟供出租。

住宿

租条船屋是体验河上生活最好的一种办法。



装备齐全的船屋能住 4 到 12 人。价格要根据季节以及船的大小来定——5 到 11 月间，带两个双人卧室的也许每周 \$950，不过，1 月份就得要 \$3000 了。游客中心有详细情况和预订服务。

经济型

Echuca Gardens YHA (☎ 5480 6522; echucagardens@iinet.net.au; 103 Mitchell St; 宿 / 双 \$25/50; 📶) 这座原先的工人房舍已经 135 岁了，有很小的卧室、洁净的旧式浴室、乡下厨房和一个电视间。带着异国情调的花园拥有池塘、雕像、蔬菜苗圃、鸡群和果树。

Nomad Oasis Backpackers (☎ 5480 7866; 410-424 High St; 宿 / 双 \$25/50) 位于中心地带，提供干净的公用设施。

Shamrock Hotel (☎ 5482 2247; 583 High St; 双 / 三 \$65/90) 这个氛围友好的酒吧提供干净的客房，并设公用浴室。还有一个可容纳 12 人的大房子，价格为每人 \$40。

中档

Steampacket B&B (☎ 5482 3411; www.steampacketinn.com.au; Murray Esplanade 和 Leslie St 交叉路口; 单 / 双 / 家庭 \$110/135/165 起) 坐落在老港口处，是受保护建筑。老式的 B&B 房间古怪有趣，黄铜床架，能看到码头的风景。休息室很舒适，楼下茶室所提供的膳食都盛在精美的瓷器中。欢迎儿童入住。

Quality Inn Port of Echuca (☎ 5482 5666; portechu@fc-hotels.com.au; 465 High St; 双 / 家庭 \$150/200 起; 📶 📶 📶) 这个极大的豪华汽车旅馆有时髦的房间、一个大温水游泳池、健身馆和烧烤区。房内设施包括大床和无线互联网接入。

高档

Elinike Guest Cottages (☎ 5480 6311; www.elinike.com.au; 209 Latham Rd; 双 含早餐 \$170 起) 这些精巧的泥砖小别墅坐落在墨累河边的不规则的花园中。内部的房间都是白色装饰，有许多蕾丝织物，并且每间都带一个小小的起居室。

露营

Christies Beach 海滩露营区位于墨累河岸，小镇以东 5 公里远处。这是一个可爱的地方——墨累河地区最棒的地方之一——可从 Simmies Rd 路沿着路标进入。这儿有坑式厕所，提供干净的水和柴火。不需要露营许可或任何费用。

Echuca Caravan Park (☎ 5482 2157, 传真 5480 1551; 51 Crofton St; 营地 \$23 起, 双 小木屋 \$70 起; 📶 📶) 旁边就是河，设施好得令人吃惊：新建的

木制露营厨房、度假村式游泳池、大片绿地，多荫的河边赤桉树漂亮极了。

就餐

Top of the Town (小镇之巅, ☎ 5482 4600, High St 和 Service St 交叉路口) 炸鱼薯条的味道好极了，还有一些不寻常的菜式，如红鳍淡水鱼和黄腹鱼。

Beechworth Bakery (☎ 5480 6999; 513 High St) 一家维多利亚地区的面包房连锁店，空荡荡的，但是供应的馅饼、点心和新鲜的三明治非常不错。

Star Wine Bar & Café (☎ 5480 1181; 45 Murray Esplanade; 主菜 \$17 ~ 22; 📶) 每天 早餐和午餐，周五 & 周六 晚餐) 明星旅馆 (Star Hotel, 参见上页) 的一部分，供应一些小吃和便餐，周末有晚餐。吧台里摆放着一些有趣的艺术品，有一种忧郁的气氛，后面还有一处植物茂盛的天井。

作者推荐 Left Bank (左岸, ☎ 5480 3772; 551 High St; 主菜 \$18 ~ 32; 📶 周二 ~ 周六 晚餐) 首先尝尝有些血腥的生蚝杯，然后再吃一份脆皮鸭配亚洲蔬菜和马德拉酒原汁，或试试品尝菜单。还能喝点焦糖奶油咖啡 (espresso crème brûlée) 吗？确实是家无与伦比的餐馆，值得来此挥霍一番。

Antonio's on the Port (☎ 5482 6117; 527 High St; 主菜 \$19 ~ 29; 📶 晚餐) 地道的意大利餐馆，非常受欢迎，背对着可爱的坎帕斯皮河。特色菜是美味的比萨饼。

Oscar W's Wharfside (☎ 5482 5133; 101 Murray Esplanade; 晚餐 主菜 \$29 ~ 38; 📶 午餐和晚餐) 这家飘出诱人香味儿的馆子宣称自己为俯瞰墨累河的惟一一家澳大利亚餐馆。此种说法似乎不靠谱，不过谁在乎呢——这儿的食物极好，而且风景宜人。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 每日有往返墨尔本 (\$34, 3.5 小时) 的火车。V/Line 的 Murraylink 长途汽车每天从火车站开车，把伊丘卡和沃东加 (Wodonga, \$39)、天鹅山 (\$22)、米尔迪拉 (\$42) 连在了一起。每天也有去往新南威尔士州南部地区的长途汽车。

BARMAH 州立公园

Barmah 是墨累河冲积平原一块重要的湿地。这里是澳大利亚现存最大的赤桉森林，冬天，松软的林下叶层通常会被水淹没，为许多鱼类和鸟类种群创造了繁衍后代的地方。

Dharnya Centre (☎ 03-5869 3302; 捐款进入; 📶 10:30am ~ 4pm) 既是游客信息中心，也是一个对该公园和当地土著传统进行展示的小型博物馆，由 Yorta Yorta 人连同维多利亚州公园管理

处一起负责运营。尽管附近发现的那些证据可以表明,人类在这里定居已超过4万年,但Yorta Yorta人针对该区域提出的原住民土地权在1998年被有争议地否决掉了。

公园中最受欢迎的活动是观鸟、钓鱼和步行,不过,在多雨季节,最好的走动方式是划独木舟。**Gondwana Canoe Hire** (☎03-5869 3347) 在过Barmah之后4公里处,提供出租独木舟(每天\$60)。

巡游船**Kingfisher** (☎03-5869 3399; www.kingfishercruises.com.au; 成人/儿童/家庭\$23/18/82; ☎巡游船周一、周三、周四、周六&周日11am) 提供2小时的河上游览。

你可以随便在公园任何地方露营,而在Barmah Lake湖的露营区里则有桌子、烧烤区和坑式厕所。

亚勒旺加 (YARRAWONGA)

☎03 人口4800

亚勒旺加的日照时间比澳大利亚几乎任何其他地方都多。**亚勒旺加游客信息中心** (☎1800 062 260, 5744 1989; www.yarrawongamulwala.com.au; 1 Irvine Pde) 在Lake Mulwalal湖岸,就在桥的旁边。

Lady Murray (☎0412-573 460) 和**Paradise Queen** (☎0418-508 616) 每天都提供沿湖及墨累河巡游的服务。

Yarrawonga Outdoors (☎5744 3522; www.yarrawongaoutdoors.com.au; 7 Witt St) 出租皮划艇、自行车和风筝。**Mulwala Waterski School** (☎5744 2777; www.mulwalawaterski.com.au; Melbourne St, Mulwalal) 提供滑水指导和水上滑翔项目,设备可租可售。

拉瑟格伦的红酒

酒庄是拉瑟格伦附近最吸引人的去处。这些酒庄酿造上好的强化葡萄酒和一些强劲的杜瑞夫(Durif)和设拉子(Shiraz)红葡萄酒——差不多是最浓、最有劲儿的红酒了。我们最喜欢的酒庄包括以下这些:

Morris (☎6026 7303; Mia Mia Rd; ☎周一~周六9am~5pm, 周日10am~5pm)

RL Buller & Son (☎6032 9660; www.buller.com.au; Three Chain Rd; ☎周一~周六9am~5pm, 周日10am~5pm)

Stanton & Killeen Wines (☎6032 9457; www.stantonandkilleenwines.com.au; Jacks Rd; ☎周一~周六9am~5pm, 周日10am~5pm)

Campbells (☎6032 9458; www.campbellswines.com.au; Murray Valley Hwy公路; ☎周一~周六9am~5pm, 周日10am~5pm)

Rutherglen Estates (☎6032 8516; www.rutherglenestates.com.au; Tuileries Complex, Drummond St; ☎10am~6pm)

Warrabilla Wines (☎6035 7242; www.warrabillawines.com.au; Murray Valley Hwy公路; ☎10am~5pm)

拉瑟格伦 (RUTHERGLEN)

☎02 人口2500

拉瑟格伦是一个古雅的小镇,兴起于淘金热年代,同时,它也是维多利亚最重要的葡萄酒产区。

拉瑟格伦游客信息中心 (Rutherglen visitor information centre, ☎1800 622 871, 6033 6300; www.rutherglenvic.com; 57 Main St) 提供住宿咨询服务,租赁自行车。也提供关于拉瑟格伦密集的葡萄酒和食品活动的信息。

住宿

Victoria Hotel (维多利亚酒店, ☎6032 8610, 传真6032 8128; 90 Main St; 单/双\$40/50起) 一栋美丽的旧建筑,已被国家信托基金会保护,前面的房间带浴室且能看到Main St街的街景。这里午餐和晚餐的主菜价格为\$9至\$16。

Motel Woongarra (☎6032 9588; www.motelwoongarra.com.au; cnr Main & Drummond Sts; 单/双\$58/66起) 距离镇中心最近,房间宽敞,院子和游泳池很漂亮。

Brimin Floating Lodge (☎6035 7245; www.briminlodge.com.au; Brimin Rd; 小屋\$90; ☎) 沿着大堤步行,穿过一道斜坡,只属于你自己的这个位于水洼地上的船屋就出现在了眼前。你可以在屋顶上懒洋洋地躺着,而你的午餐则在电烧烤炉上滋滋作响。

Tuileries (☎6032 9033; www.tuileriesrutherglen.com.au; 13 Drummond St; 双含早餐\$165起; ☎) 色彩缤纷的现代风格房间,无不在明亮与整洁之中体现出了一份华贵,尽情享受这份华贵吧(连旅馆招牌“Tuileries”也是借用的法国巴黎名胜杜伊勒里宫之名。——译注)。Tuileries还设有一

间顾客休息室、网球场和一家很棒的餐馆(主菜 \$28 ~ 35, 咖啡厅餐食 \$12 ~ 16; 每天供应晚餐, 咖啡厅周三至周日供应早餐和午餐)。

Rutherglen Caravan & Tourist Park (☎ 6032 8577; www.rutherglencaravanandtouristpark.com; 72 Murray St; 无/有电营地 \$17/20; 双小屋 \$67 起) 在国王湖(Lake King)湖岸, 提供不错的设备。附近有高尔夫球场、保龄球俱乐部、体育场和游泳池。

就餐

Main St 街两边呈现出一种咖啡馆风情, 外卖点或小食摊上的东西可以将野餐篮塞满。许多酒庄内都设有餐馆, 供应午餐和/或晚餐, 而且都是位置极佳, 能俯瞰到他们的葡萄园、湖水和河流, 十分惬意, 当一辆酒庄旅游车停在酒庄门口后, 酒庄会瞬间变得十分热闹。

作者推荐 Forks & Corks (☎ 6032 7662; 82 Main St; 主菜 \$16 ~ 23; ☎ 每天午餐, 周五 & 周六晚餐) 一家明亮的餐馆, 氛围轻松随意, 供应精心烹制的简单美食——炸鱼薯条、咖喱和意大利面食。一流的服务令人倍感舒适和愉悦, 还提供一些趣味十足的当地美酒。

Rendezvous Courtyard (☎ 6032 9114; 68 Main St; 主菜 \$17 ~ 24; ☎ 周四 ~ 周二晚餐) 这儿的菜品受到了意大利风味的影响, 特色菜是牛肉和海鲜。口味轻些的也有, 如点心拼盘, 包括 samosa(萨莫萨三角饺)和春卷, 还有那些好看的富有创意的沙拉。

Beaumont's Café (☎ 6032 7428; 84 Main St; 主菜 \$23 ~ 32; ☎ 周五 & 周六午餐, 周二周六晚餐) 供应上好的现代澳大利亚菜肴, 可在舒适的房间内或庭院中享用。这里的菜品受到地中海和亚洲风格的影响, 特色菜有摩洛哥鸡肉和椰味咖喱鱼。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 有长途汽车开往旺加拉塔(Wangaratta, \$7), 在那里可乘周三、周五和周六开往墨尔本的火车。

连接上游米尔迪拉和下游沃东加的 Murrylink 长途汽车在拉瑟格伦有一站。车站就在 Main St 街的西端。

奇尔特恩(CHILTERN)

☎ 03 人口 1200

袖珍的奇尔特恩镇是维多利亚最具历史意义和魅力的殖民时代居住区。事实上, 正因为这个小镇是如此的精巧与原汁原味, 以过去时代为背景的电影常常要用它做外景地。

奇尔特恩游客信息中心 (☎ 5726 1611; 30 Main St) 提供这一地区相关信息, 并提供在 Chiltern Mt

Pilot National Park 国家公园观鸟的机会。

Atheneum 图书馆和博物馆 (Atheneum Library & Museum, ☎ 5726 1467; Conness St; 收费入场 \$3; ☎ 周六 & 周日 10am ~ 4pm) 这个建筑过去是市政厅(1866 年)。

明星旅馆/剧院 (Star Hotel/Theatre, ☎ 5726 1395; Main St 和 Conness St 交叉路口; 成人/儿童 \$5/2; ☎ 预约进入) 这里曾是奇尔特恩镇社会与文化生活的中心。作为南半球最长的葡萄藤, 庭院里的那棵葡萄树上了《吉尼斯世界纪录》。

沃东加(WODONGA)

☎ 02 人口 31 000

墨累河将奥尔伯里和沃东加这两个联合体城市从中隔开, 沃东加这边面对着迷人的 Sumsion Gardens 花园, 那里有沃东加溪流(Wodonga Creek)汇入而成的一处湖泊。

Gateway 游客信息中心 (☎ 1300 796 222, 6051 3750; www.destinationburywodonga.com.au) 有关于维多利亚和新南威尔士的信息, 触摸式查询机 24 小时开机。

几条有标记的徒步路线有: **Gateway Island Bicycle & Walking Tracks** (www.tourisminternet.com.au/wdbike1.htm), 以及包含了营地、树雕和鸟类禁猎区的 **Wiradjuri Walkabout Aboriginal River Walk**。

开车驶入城镇的时候, 你将看到最主要的一片汽车旅馆。这里还有几家露营房车公园。**Sanctuary Park Motel** (☎ 6024 1122; www.sanctuaryparkmotel.com.au; 11 High St; 单/双/家庭 \$72/85/99; ☎ ☎ ☎) 能欣赏到湖景。

到达和离开

每天有 **V/Line** (☎ 13 61 96) 火车来往墨尔本(\$50, 3 小时 30 分钟)。V/Line 长途汽车可以到亚勒旺加(\$12, 1 小时 30 分钟)、米尔迪拉(\$70)。

沃东加至科里扬(WODONGA TO CORRYONG)

从沃东加继续向东, Murray Valley Hwy 公路将穿过狭小的 **Tallangatta 镇**。20 世纪 50 年代, 休姆湖(Lake Hume)支流米塔米塔河(Mitta Mitta River)河水上涨, 冲破 Tallangatta 镇的休姆拦河坝, 淹没了其下的城内建筑。目前大部分镇区已被重建, 成为了这个新的 Tallangatta。小镇以东 7 公里有一处瞭望台, 从那儿你可以看到老 Tallangatta 镇的街道构成, 尤其是当水位很低的时候。

Tallangatta 以西 15 公里有一条去往 **Granya 镇**的岔道。此路向北再次同墨累河相会, 经 **Tintaldra**, 到达 **Towong** 和科里扬(Corryong), 如

果你有一两天富余时间，值得绕道走上这一圈。鲁波特·邦尼(Rupert Bunny, 1864 ~ 1947年)，著名的澳大利亚艺术家，在19世纪20年代曾在此地生活，他的绘画作品 *The Murray at Tintaldra* 便是在那一时期创作。**Tintaldra Hotel** (☎02-6077 9261; Main St; 双\$30 ~ 65) 离墨累河堤岸只有100米。这是一处美好的啤酒花园，提供套餐、几间不带浴室的客房和一个汽车旅馆房间。露营也是选择之一。

黄金地带 (GOLDFIELDS)

黄金地带是维多利亚州最引人注目的地区之一，总是在提醒人们想起那个淘金热的时代。老式镇区、给人深刻印象的区域中心，还有起伏不平的乡间，三者结合产生出一种和谐的效果。在Wombat Ranges山脉，绿色的森林与红色的土地相互对比，在Inglewood附近，矮矮的灌木丛林与花岗岩搭建的乡村形成对照，由此而勾勒出动人的风景。

黄金地带旅游线路囊括了所有主要的淘金热中心。这儿同样是一个骑自行车和骑马的好地方。**Colonial Way** (☎03-5438 8249; www.colonialway.com.au; 35 Taylors Rd; Rheola; 每周\$770 ~ 990) 出租由克

莱德谷马(Clydesdale horses)拉的大篷车。

过去的掘金者挖光了大多数的金子，不过附近仍然有一些金子，许多城镇都能买到或租到金属探测器和探矿设备。

维多利亚州中部同样是一个大的葡萄酒产区。最主要区域是阿沃卡(Avoca)附近的比利牛斯山脉(Pyrenees Ranges)、Heathcote地区及本迪戈周边。

巴拉腊特 (BALLARAT)

☎03 人口88 000

当地的库利人称巴拉腊特周围地区为“Ballaarat”，意为“安息之地”。大约有25个部落称自己是Wathaurong人。1837年欧洲牧民来到了这里，1851年在Buninyong附近发现金子的消息引得成千上万的掘金者蜂拥而至。在冲积而成的采金区被淘干，深层的铀矿被挖掘之后，蕴藏量丰富的石英矿脉又令人不可思议地被发现了，这样的发展一直持续到第一次世界大战结束。

巴拉腊特过去的繁荣从大量的维多利亚风格的建筑中得到了反映。巴拉腊特市有着百年历史的**秋海棠节**(Begonia Festival，最早是当地的花展，现已成为汇集园艺展示、艺术演出、娱乐休闲于一体的特色艺术节。——译注)在每年3月初举办，

尤里卡暴乱 (THE EUREKA REBELLION)

淘金地的生活是一台巨大的搅拌机，社会差别被混同得不见了痕迹。医生、商人、释放犯和劳工都肩并肩地在泥里艰苦劳作。但是，当容易开采的金子被采光时，淘金者们方才意识到，他们同掌握着土地和政府的那一小部分特权者之间是不平等的。

权利被加以种种限制，开采许可证(见539页)带来诸多不便，再加上警察的野蛮执法、非法收取的苛捐杂税。凡此种种使淘金者中的不安状态逐渐抬升，并最终导致了尤里卡暴乱。

1854年9月，维多利亚州地方长官霍瑟姆(Hotham)下令，一星期要检查两次那可恨的开采许可证。紧接着，10月，一名矿工在同旅店店主詹姆斯·本利(James Bentley)发生争执后，被杀死于巴拉腊特旅店附近。

当本利被一名地方官员(有着生意合作关系)宣布为无罪时，感到激愤的一群矿工发生骚乱，烧毁了本利的旅店。之后，本利被再审并判有罪，然而参加骚乱的矿工也遭到了监禁，这更激起了他们对当权者的不信任。

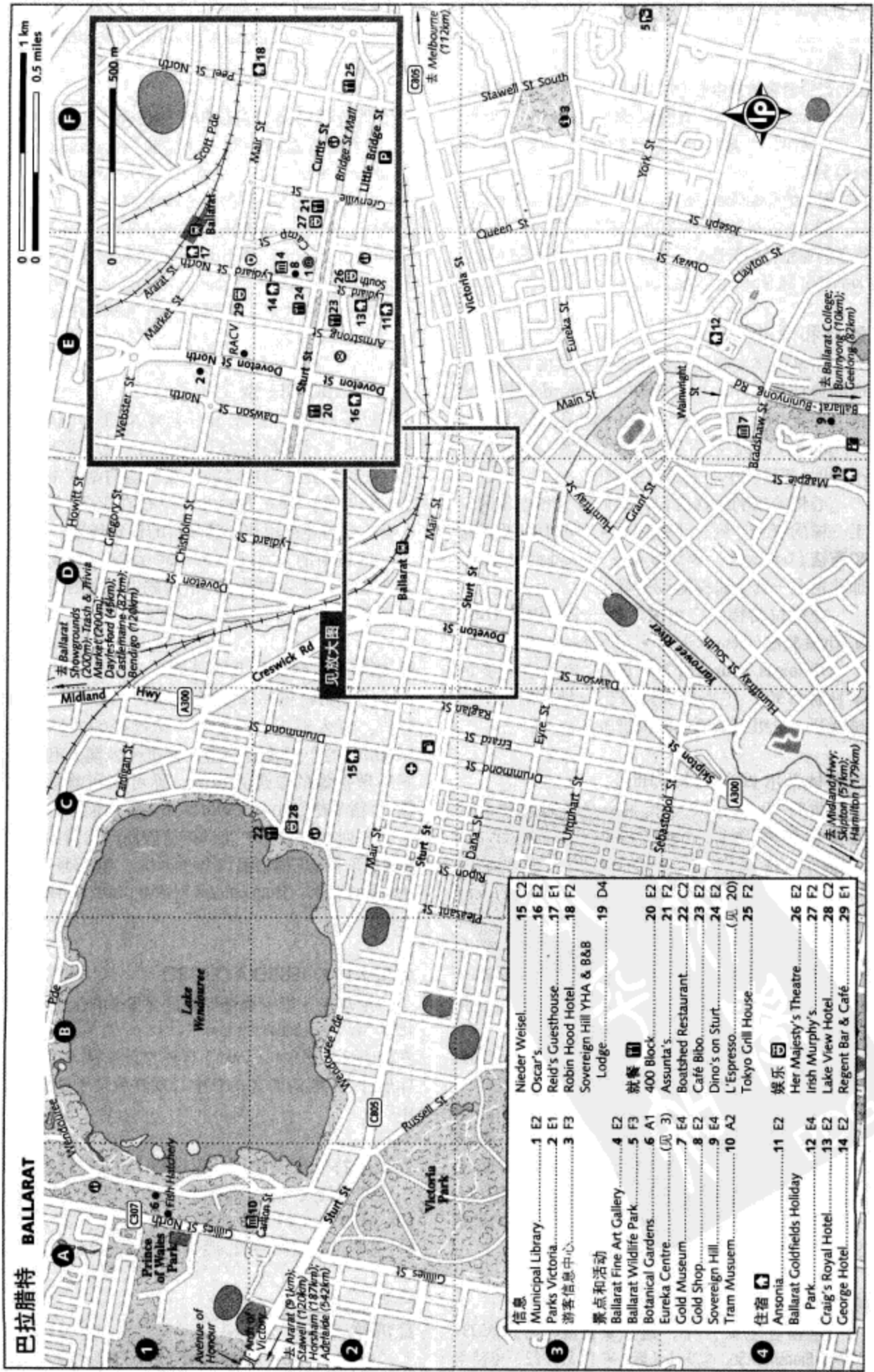
矿工们开始创建巴拉腊特改革联盟，同时呼吁废除对许可证的收费，要求给予矿工投票权，并增加他们购买土地的机会。

1854年11月29日，在一次公共集会上，爱尔兰人彼得·雷勒(Peter Lalor)带领大约800名矿工焚烧了他们的开采许可证，并在尤里卡一带建起栅栏城堡，准备为其权利而战斗。

12月3日，政府命令骑警冲破此片栅栏。那时，搭建的栅栏里只有150名矿工，战斗仅持续了20分钟，造成30名矿工与5名骑警死亡。

虽然此次暴动很短暂，但却最终取得了成功。矿工们赢得了维多利亚民众的同情，政府选择撤销对矿工领导者的判国罪的指控。

许可证收费制度被废除了。一年缴纳一英镑的费用，一名矿工就可享有搜寻金子、筑建栅栏和耕作的权利。同时，他也可以在一块大小适中的土地上建造一处居住地并拥有投票权。领头矿工彼得·雷勒(Peter Lalor)竟然还在数年之后成为了议会成员。



吸引着成千上万的游客。

信息

巴拉腊特游客信息中心 (☎ 1800 446 633; 5320 5741; www.visitballarat.com.au; Eureka Centre, Eureka St 和 Rodier St 街交叉路口; 📠) 有住宿预订服务。并有网吧 (15 分钟 \$2)

市立图书馆 (Municipal library, Sturt St 和 Camp St 交叉路口; 📠) 可以在这查看你的电子邮件。

维多利亚州公园管理处 (Parks Victoria, ☎ 5333 6782; Doveton St 和 Mair St 交叉路口)。

景点和活动

在整个澳大利亚,由维多利亚风格的建筑形成的最佳街景中,巴拉腊特的 **Lydiard St** 街一定榜上有名。Her Majesty's Theatre 剧院、美术馆(the art gallery)以及克雷格皇室旅店 (Craig's Royal Hotel),都是其中令人难忘的建筑。

心怀希望的勘探者们,你们有了和当年的矿工一样的权利,到位于过去的采矿交易所里的**金矿商店** (Gold Shop, ☎ 5333 4242; 8a Lydiard St North) 那儿租上一套金属探测设备吧。

在巴拉腊特的广场区,有一个很棒的 **Trash & Trivia 集市** (Creswick Rd; 🕒 周日 8am ~ 2:30pm)。

Timeless Tours (☎ 5342 0652) 提供有导游的半日游 (\$30),主要是围绕着巴拉腊特的历史遗迹展开,也组织到更远的田野游。

沙弗林希尔 (SOVEREIGN HILL)

仿照 19 世纪 60 年代采金小城重新建起的**沙弗林希尔** (☎ 5331 1944; www.sovereignhill.com.au; Magpie St; 成人 / 儿童 / 家庭 \$34/16/86; 🕒 10am ~ 5pm) 是一个寓教于乐的历史博物馆,里面的表演者都穿着过去时代的服装。你可以在盘子中冲洗矿砂,或许能找到一星半点儿的金子。此外还有两个地下参观项目,一处复原的矿井和一间铸金场,在那里你能看到价值 5 万澳元的水金被铸成一块 3 公斤的金条。

夜晚的声光表演 **Blood on the Southern Cross** (☎ 5333 5777; 成人 / 儿童 / 家庭 \$41/22/110) 是对尤里卡城堡事件 (Eureka Stockade) 相关战斗的生动展示。展示时间视太阳落山时刻而定:夏天为晚上 9 点 15 分和 10 点 30 分,冬天为晚上 6 点 45 分和 8 点。必须预约。注意,可购买沙弗林希尔和声光表演的联票 (成人 / 儿童 / 家庭 \$70/35/187)。

黄金博物馆 (GOLD MUSEUM)

坐落在老矿井中,这个**黄金博物馆** (☎ 5331 1944; Bradshaw St; 成人 / 儿童 / 家庭 \$9/4/22, 或使用

沙弗林希尔门票 🕒 9:30am ~ 5:20pm) 既有金块、金币等陈列,也有对尤里卡暴乱 (Eureka Rebellion) 的展示。

巴拉腊特美术馆 (BALLARAT FINE ART GALLERY)

巴拉腊特美术馆 (☎ 5320 5858; www.balgal.com; 40 Lydiard St North; 成人 / 儿童 \$5/ 免费; 🕒 10:30am ~ 5pm) 是整个地区最好的地方美术馆之一,也是最古老的,收藏了极为出色的澳大利亚艺术作品,包括 Tom Roberts、Norman Lindsay 等人的作品,还有 Koorie William Barak 于 1895 年创作的作品。美术馆同时也收藏了最初在尤里卡暴乱中使用的南十字星旗残片。

LAKE WENDOUREE 湖

以前叫做黑沼泽,由于近年来的干旱,这个很大的人工湖变得极为干涸——一大片浅浅的凹层,里面全是干透的淤泥。在干涸的湖床中发现了一些火器。Lake Wendouree 湖在 1956 年墨尔本奥运会时还被用作划船项目的比赛场地。

在环湖的 Wendouree Pde 大道,能找到许多城里富丽堂皇的房子。沿着湖岸还能看见老式的船库。

植物园 (BOTANICAL GARDENS)

巴拉腊特植物园坐落在 Lake Wendouree 湖旁边。诗人亚当·林塞·戈登 (Adam Lindsay Gordon) 的小屋就在这里。在排列着澳大利亚历届总理铜像的总理大道上,你可以和前总理约翰·霍华德 (John Howard) 来个面对面。

一列在周末下午及学校放假期间运营的**游客有轨电车从电车博物馆** (tram museum, ☎ 5334 1580; www.btm.org.au; South Gardens Reserve, Lake Wendouree) 发车。

尤里卡中心 (EUREKA CENTRE)

坐落在尤里卡暴乱原址的**尤里卡中心** (☎ 5333 1854; www.eurekaballarat.com; Eureka St; 成人 / 儿童 / 家庭 \$8/4/22; 🕒 9am ~ 5pm) 有模拟此次战斗的多媒体展厅。主要的游客信息中心现在就位于这里 (见本页)。

巴拉腊特野生动物园 (BALLARAT WILDLIFE PARK)

这个很吸引人的**动物园** (☎ 5333 5933; www.wildlife park.com.au; cnr York & Fussell Sts; 成人 / 儿童 / 家庭 \$20/13/60) 有本土的哺乳动物、爬行动物及不少外来动物。

住宿

经济型

Robin Hood Hotel (☎ 5331 3348; 33 Peel St

North: 宿 / 单 / 双 \$20/30/40) 正好位于城中心, 这个当地老式客栈楼上有宽敞、房顶高高的房间, 卧床不错, 不规则型的浴室挺干净。要当心, 星期五和星期六有卡拉 OK。

Sovereign Hill YHA & B&B Lodge (☎ 5333 3409; www.sovereignhill.com.au; Magpie St. 宿 / 单 / 双 \$25/38/55; B&B 旅馆 单 / 双 / 家庭 \$110/130/160 起; 🍷) 提供传统的客房, 休息室内带壁炉和吧台, 可以闲逛到沙弗林希尔那边。独立的青年旅舍小屋妙不可言。

Reid's Guesthouse (☎ 5332 3461; 128 Lydiard St North: 宿 / 单 / 双 \$26/40/68) 就在火车站旁边, 这个建于 1886 年的宾馆保留了许多原有的特色——

休息室内的天花板上有精美的新艺术风格的壁画, 还装有花饰铅条窗。

中档

George Hotel (☎ 5333 4866; www.georgehotelballarat.com.au; 27 Lydiard St North: 单有 / 无浴室 \$75/55, 双有 / 无浴室 \$95/70; 🍷) 位于最具历史风情的 Lydiard St 街, 这座华美的客栈曾于 1902 年重建, 有高耸的天花板和宽大的胡桃木楼梯。房间更为现代一些, 并提供早餐。

Nieder Weisel (☎ 5331 8829; www.ballarat.com/niederweisel; 109 Webster St: 双 独立的公寓 含早餐 \$140 起, B&B 双 \$200 起) 这座富丽堂皇的维多利亚豪宅

淘金热 (GOLD FEVER)

1851 年 5 月, E.H. 哈格雷 (EH Hargraves) 在新南威尔士的巴瑟斯特 (Bathurst) 附近发现了金矿, 蛊惑人心的报道使成千上万的人甘愿抛下一切来试试自己的运气。悉尼的工人已经全跑光了, 当有关消息传到墨尔本时, 同样的不幸也发生了。

任何可能在墨尔本 300 公里以内的地方找到金子的人都将得到奖赏。没到一个星期, 在亚拉河 (Yarra River) 发现了金子, 但此次发现很快就被在 Clunes 的一次更重大的发现盖过了光芒。当新发现几乎每星期都要出现一次的时候, 勘探者们一股脑地涌向了维多利亚州中部。

在比利牛斯、Warrandyte、Buninyong 以及洛登河 (Loddon River) 与阿沃卡河相继发现金子。1851 年 9 月, 巴拉腊特附近有了一次最大的发现, 然后, 本迪戈、亚历山大山 (Mt Alexander)、比奇沃思 (Beechworth)、沃尔哈拉 (Walhalla)、奥米欧 (Omeo) 以及蕴藏在大分水岭山脉的山峰与溪流中的其他重要发现也随之而至。

到了 1851 年末, 宣称已找到的黄金大约有 25 万盎司。而失去了劳动力的牧场和生意则变得没落了。怀揣希望的矿工们从英格兰、爱尔兰、欧洲本土、中国, 甚至是加利福尼亚已衰颓的淘金地赶过来, 1852 年间, 每周都有 1800 名外来人口抵达墨尔本。

政府对所有的采矿者每月征收 30 先令的许可费, 从而授予他们 8 平方英尺的土地产权, 以在此掘金, 同时, 许可证也为执行临时法律提供了工具, 任何没有许可证的矿工可能会遭到处罚或关押。尽管此举在后来引发了严重的动荡局面, 但它成功地扭转了加利福尼亚淘金热的那种非法特征。

淘金热带来的是非常艰辛的劳作, 难以下咽的食物, 狂喝豪饮的醉酒和粗糙简陋的住所。有些人获得了令人咋舌的财富, 但另一些人换来的却是噩梦般的生活, 每有一个成功故事, 就有成百上千的困苦、绝望和死亡。

包括声名狼藉的丛林逃犯在内, 淘金热中有流氓无赖参与进来, 但与此同时也出现了英雄: 尤里卡城堡事件中的殉难者, 矿工们的反抗最终迫使殖民地产生了政治变革 (见 536 页的方框介绍)。

淘金热引领了一个维多利亚州物质繁荣与大发展的传奇年代, 打开了在这之前从未被殖民者们探查到的一片广阔天地。

在这股热潮最早的 12 年中, 维多利亚州的人口从 77 000 增加到了 540 000。为了应对人口及黄金与物资的流动, 公路和铁路也都得到了加速发展。

跟随独立淘金者而来的矿业公司在后来的几十年中在此地投下重资, 大量的由帐篷、树皮小屋、嘈杂的酒馆和警察营地构成的窝棚区终于被木材及石头建筑所代替, 并由此形成了维多利亚州许多省级城市的创立之基。

19 世纪 80 年代, 淘金小镇达到其辉煌的顶点。之后, 黄金便逐渐失去其重要性, 但是, 到了那个时候, 淘金小镇已经拥有了固定人口、建筑及其他能够维持经济繁荣的行为方式。

黄金也使墨尔本成为了澳大利亚最大的城市及金融中心, 并将这一地位保持了将近半个世纪。

有着华美的房间，里面的卧床大得惊人，浴室能使人变得颓废。早餐可以要求银质服务（即 silver service，服务业专业用语，指由侍应生上菜这一级别的服务。——译注），并使用皇家艾伯特(Royal Albert)瓷器。温暖的待客服务使所有这一切变得很圆满。

Oscar's (☎ 5331 1451; www.oscarshotel.com.au; 18 Doveton St; 双 \$150 起; 📺) 一家极具吸引力的装饰艺术风格酒店，13 间客房经过重新装潢后可谓焕然一新，设有双人淋浴和 SPA，还有宽带连接。

高档

Craig's Royal Hotel (☎ 5331 1377; www.craigroyal.com; 10 Lydiard St South; 双 \$180 起) 这家豪华的老客栈最厉害的地方在于其命名，那是因为它曾经招待过来访的威尔士王子和爱丁堡公爵。这是一栋富丽堂皇的维多利亚风格的建筑，有一种旧时的丰裕之感，还有嘎嘎作响的木地板。

Ansonia (☎ 5332 4678; www.ballarat.com/ansoniahm; 32 Lydiard St South; 双 \$189 起) 极简主义设计，抛光的水泥地面以及光线充足的中庭使这个质优价高的世外桃源散发出一种平和宁静的味道。咖啡馆全天提供早餐。从一室公寓到家庭套房，房间的选择范围很宽。

露营

Ballarat Goldfields Holiday Park (☎ 1800 632 237, 5332 7888; www.ballaratgoldfields.com.au; 108 Clayton St; 营地 / 小屋 \$22/60 起; 📺) 离沙弗林希尔不远，有良好的度假氛围。这些小木屋很像矿工们的居舍，其中一些有 3 个卧室。

就餐

Sturt St 街上的“400 Block”是最主要的小餐馆聚集地，沿街散落着餐桌，咖啡香气四溢。它们全天营业。

L'Espresso (☎ 5333 1789; 417 Sturt St) 这是巴拉腊特的头牌餐馆，一家时髦、友善、具有艺术气息的意大利式咖啡馆，也是一家唱片店，你可以在等浓咖啡时，挑选一张新的 CD。

Café Bibò (☎ 5331 1255; 205 Sturt St; 主菜 \$11 ~ 20; ☎ 早餐 & 午餐) 在这家复古的咖啡馆中，多本 20 世纪 60 年代的《女性周刊》(Women's Weekly) 杂志一字排开，架子上摆着属于老顾客的花式咖啡杯。早餐太好吃了，以至于你会回头来吃午餐。

Dino's on Sturt (☎ 5332 9711; www.ballarat.com/dinos; 212 Sturt St; 主菜 \$12 ~ 26)，一家热情、富有经验、对小孩子服务很周到的餐馆，你会喜欢他们的菜单。尝一尝意大利传统的面包番茄汤

吧，要不就是配炸红薯条(kumara chips)的羔羊腿(lamb shanks)。

Tokyo Grill House (东京烧烤屋, ☎ 5333 3945; 109 Bridge Mall; 主菜 \$13 ~ 26; ☎ 周二 ~ 周日晚餐) 供应地道的日本菜，包括无穷无尽的 teppanyaki(铁板烧)大餐。

Assunta's (☎ 5331 6327; 34 Sturt St; 主菜 \$17 ~ 26; ☎ 周一 ~ 周六午餐 & 晚餐) 供应便餐，是意大利风格的菜式，还有专门为儿童准备的菜单，此外，这里还有一座庭院。

Boatshed Restaurant (船棚餐馆, ☎ 5333 5533; Lake Wendouree; 主菜 \$18 ~ 27) 湖泊是干涸的，因而船棚看起来有些阴郁，但你依然可以坐在甲板上，或是待在有开放式壁炉和扶手椅的屋内。这儿的咖啡很出色，菜单使人兴奋。

娱乐

因为学生人口数目很大，巴拉腊特市有很活跃的夜生活。

Irish Murphy's (☎ 5331 4091; 36 Sturt St; ☎ 周三 ~ 周日 至 3am) 这是个健力士啤酒馆(健力士即 Guinness，产自爱尔兰的一种黑啤酒，世界上享有盛誉。——译注)，几乎每晚都有现场音乐。

Lake View Hotel (湖景酒店, ☎ 5331 4592; 22 Wendouree Pde; 主菜 \$13 ~ 24) 一家美丽的老客栈，经过了现代风格的改造，有着闹哄哄的气氛，还有不错的酒馆食品。

Regent Bar & Café (☎ 5331 5507; 71 Lydiard St North; ☎ 周三 ~ 周日) 播放适合年轻人和不那么反叛的主流音乐。

Her Majesty's Theatre (☎ 5333 5800; 17 Lydiard St South) 巴拉腊特最重要的表演艺术场。

到达和离开

一天至少有 10 列 V/Line (☎ 13 61 96) 火车从墨尔本(\$18, 1.5 小时)开往巴拉腊特。火车和长途汽车从此地继续开往亚拉腊(\$14)和斯托尔(\$20)。V/Line 每天有至吉朗(\$13)和米尔迪拉(\$66)的长途汽车，还有去往哈密尔顿(\$31)和途经戴尔斯福德(Daylesford, \$11)与卡斯尔梅恩(Castlemaine, \$14)去往本迪戈(\$21)的长途汽车运营服务。

澳大利亚友狗汽车公司(☎ 13 14 99) 的汽车停靠在墨尔本—阿德莱德铁路线的火车站。

当地的公共汽车线路覆盖了大部分城区；时刻表可以在游客信息中心获得。免费乘坐的游客大巴离开信息中心后行驶 3 条不同的路线。

机场大巴 (Airport Shuttlebus, ☎ 5333 4181; www.airportshuttlebus.com.au) 直接从巴拉腊特火车站去往墨尔本机场(\$25, 一天 7 趟)。

叫出租车，拨打 **Ballarat Taxis** (☎ 13 10 08)。

戴尔斯福德和赫本泉
(DAYLESFORD & HEPBURN SPRINGS)

☎ 03 人口 3500

处于中部丘陵地带，坐落在田园般的群山、湖泊和森林之中，令人欣喜的戴尔斯福德和赫本泉统称为“维多利亚的温泉中心”。此地的矿泉早在 19 世纪 70 年代就已为人所知，成群赶时髦的墨尔本人被吸引至此。人群之中，生活方式另类的人、讲究生活的人和守旧的人有趣地混杂在了一起，同性恋者们也喜欢聚集在这里。冬天是这里的旺季。

戴尔斯福德就坐落在漂亮的戴尔斯福德湖湖畔。两条主要街道——拉格伦街 (Raglan St) 和文森特街 (Vincent St) 是成规模的餐馆街。文森特街在环岛处拐入 Hepburn Rd 路，直接通往赫本泉，到达最老的温泉度假村。

当地人十分精明，懂得如何利用旅游业赚钱。无论是奢华的住宿地和餐馆，SPA 和按摩护理，精美的食物，当地艺术品和手工制品，古董和二手商品，手工冰淇淋和巧克力，或是几瓶当地酿造的 Cabernet Sauvignon 红葡萄酒，在此地总有

机会让你到 Vincent St 街上的 ATM 机去不停地取钱。

信息

戴尔斯福德图书馆 (Daylesford Library, ☎ 5348 2800; Bridport St 和 Albert St 交叉路口; 🕒 周一—周五 10am—6pm, 周六 10am—1pm; 📺) 免费上网。

戴尔斯福德游客信息中心 (☎ 5321 6123; www.visitdaylesford.com; 98 Vincent St; 📺) 工作人员对各种信息的了解非常深入，对你会很有帮助。上网费为每小时 \$6。

景点和活动

历史悠久的赫本温泉度假村 (Hepburn Spa Resort, ☎ 5348 2034; www.hepburnspa.com.au; Mineral Springs Reserve, Hepburn Springs) 目前停业整修。更多信息请查阅 542 页方框。该地区地下洞穴中的水源已经吸收了上百万年的矿物质和二氧化碳。温泉四周有几处矿泉，你可以自己灌走几瓶——多数都泛着小泡泡并带有金属的味道。这里也有一些不错的步行线路，要从游客中心拣几张地图和手册。

修道院画廊 (Convent Gallery, ☎ 5348 3211; www.theconvent.com.au; Daly St, Daylesford; 门票 \$5; 🕒 10am—6pm) 是一座外表华美的 19 世纪修道院，现



在被非常成功地改造成了画廊兼咖啡馆，并举办流动展览。

在戴尔斯福德湖(Lake Daylesford)能租到小船和皮划艇，小镇东南方向约3公里处的Jubilee Lake湖更为漂亮。

历史社会博物馆(Historical Society Museum, ☎ 5348 3242; 100 Vincent St, Daylesford; 成人/儿童 \$3/1; 🕒 周六 & 周日 1:30 ~ 4:30pm)就在游客中心旁边。

澳大利亚玻璃艺术家Don Wreford曾将创作的皇家花瓶赠送给丹麦腓烈特王子及玛丽王妃，你可以在**Wreford International Hot Art Glass Studio**工作室(☎ 5348 1012; www.hotartglass.com; 39 Albert St, Daylesford; 🕒 11am ~ 5pm)看到他的作品。

戴尔斯福德温泉乡村游客铁路(Daylesford Spa Country Tourist Railway; ☎ 5348 1759; www.dscr.com.au; Daylesford train Station; 成人/儿童/家庭 \$8/6/20; 🕒 10am ~ 2:45pm 周日)提供一小时的乘坐老式有轨电车和复原火车的项目。**戴尔斯福德星期天市场**(Daylesford Sunday Market, 🕒 8am ~ 2pm 周日)在火车站举行。

巧克力厂(Chocolate Mill, ☎ 5476 4208; www.chocmill.com.au; 5451 Midland Hwy, Mt Franklin; 🕒 周二 ~ 周日 10am ~ 5pm)距离赫本10分钟的车程，值得一游。可以现场观看手工巧克力的制作过程。

新开的**Mill Markets**市场(☎ 5348 4332; www.millmarkets.com.au; 105 Central Springs Rd, Daylesford; 🕒 10am ~ 6pm)有大量的摊位售卖家具、收藏品、古董和复古风格的物品。你可以在此逛上数小

时，并买一个8英尺长的教堂长凳(就像我们一样)。

住宿

要预订本地讨人喜欢的私人家庭旅店、小别墅和B&B旅店(多数周末要加价30%，并规定至少住两晚)需通过位于戴尔斯福德的代理处进行。

戴尔斯福德住宿预订服务(Daylesford Accommodation Booking Service, 简称DABS; ☎ 5348 1448; www.dabs.com.au; 94 Vincent St)

Daylesford Cottage Directory(☎ 5348 1255; www.thespacountryholidayshop.com.au; 86 Vincent St)

Daylesford Getaways(☎ 5348 4422; www.dayget.com.au; 123 Vincent St)

戴尔斯福德(DAYLESFORD)

Daylesford Hotel(戴尔斯福德酒店, ☎ 5348 2335, 传真 5348 1083; Albert St 和 Howe St 交叉路口; 双 含早餐 \$55)这家老字号客栈的楼上是些不大的房间，但很整洁。丁点大的浴室很干净，有舒适的电视间和阳台。

Double Nut Chalets(☎ 5348 3981; www.doublenut.com; 5 Howe St; 双 含早餐 \$130 起)四栋小屋很宽敞，雅致的套间是尖屋顶并带有小厨房，就位于城里一个可爱的花园中。

Possum Cottage(负鼠小别墅, ☎ 5348 3173; www.lakedaylesfordcottage.com.au; Leggatt St, 双 含早餐

水疗呵护(PAMPERING SOAKS)

Salus(☎ 5348 3329; www.lakehouse.com.au; Lake House, King St, Daylesford)步行穿过一片茂密的小树林，可以到达一间能俯瞰湖水的雪松木小屋。当你迈进那浸有茉莉花的奇异浴池中时，这种水疗呵护便开始了。然后，你可以在冲个蒸汽淋浴之前，选择做一次添加了青柠姜汁的推盐(lime-and-ginger salt polish)，或是一次驻颜回春的面部护理。要不就是用温润的日本茶花油来一个全身滴油按摩(drizzle)

Daylesford Day Spa(☎ 5348 2331; www.daylesforddayspa.com.au; 25 Albert St, Daylesford)先在全身敷上一层富含维生素的泥膜。躺到一个茧型的美体器里蒸体。随后进行头皮按摩和维希浴(Vichy shower)。

Spa House(☎ 5348 2202; www.thesprings.com.au; Springs Retreat, 124 Main Rd, Hepburn Springs)以古代中国人的一种护理方法为基础。身体裹上一层海藻凝胶后进入香薰蒸汽室，要不，进行一项比较温和的漂浮放松(即 pack float, 人或趴或躺于水中的大块漂浮物上——译注)也行。

赫本温泉度假村(Hepburn Spa Resort, ☎ 5348 2034; www.hepburnspa.com.au; Hepburn Mineral Springs Reserve)度假村整体落成是在1896年。目前赫本温泉度假村正在对浴池进行大型整修，并将于2008年重新开放。接待处、设施和护理室迁到了马路对面一座大型的黄色的Liberty House中，仍然提供SPA和按摩护理，但并没有使用度假村的天然泉水池。停下来试一片牛奶蜂蜜面膜吧。

Shizuka Ryokan(☎ 5348 2030; www.shizuka.com.au; 7 Lakeside Dr, Hepburn Springs)在这个地道的日式乡村温泉度假村内，用天然海盐 and 海藻提取物，人参和绿茶进行全身洁净并去角质，感觉会如何呢？

Massage Healing Centre(☎ 5348 1099; www.massagehealingcentre.com.au; 5/11 Howe St, Daylesford)如果你不想去以上所列的奢华的温泉度假村，而想去一家价格适中的朴素的店进行SPA护理，试试这个地方吧。我们就去了，那种感觉简直棒极了。

\$150起)位于风景秀丽的湖边,这个独立的小别墅内有舒适的休闲室,带有燃木取暖器,还有不错的阳台。

Lulu's (☎ 5348 1255; 7 Albert St; 最少2晚 \$320) 建于19世纪80年代的矿工之屋,经过精美的装修之后,成为了一家旅舍,拥有一个可睡5人的大房间,一个含两张单人床的房间,以及一个单人间。为你提供了DVD播放机和音响设备,SPA和单独的淋浴设施,极棒的厨房内设有微波炉和洗碗机,一个不错的户外区域带有大型的露台和烧烤台。

Lake House (☎ 5348 3329; www.lakehouse.com.au; King St; 双含早餐 \$320起; ☎) 坐落在一个有桥、有瀑布,还有鸚鵡的休闲花园中,那些湖边的迎客小屋使你就想这么一直待下去了。这儿还有休息室、网球场和用有治疗功效的泉水做护理的萨卢斯水疗苑。见上页方框。

赫本泉 (HEPBURN SPRINGS)

Daylesford Wildwood Youth Hostel (戴尔斯福德自然林青年旅舍, ☎ 5348 4435; www.mooltan.com.au/www/wildwood.htm; 42 Main Rd; 宿/单/双 \$25/40/75起;

☎) 待在这栋有着舒适休息室的迷人小屋中,你就不会感觉到它是一家青年旅舍。宿舍很一般,

但其他房间内有浴缸和能欣赏到花园的景致。

Continental House (☎ 5348 2005; www.continentalhouse.com.au; 9 Lone Pine Ave; 宿/单/双 \$30/40/70) 一个“绝对素食主义的避难所”,这个不规则的木屋客栈有种懒散的另类气氛,餐馆供应上好的自助餐,周六晚上举行晚宴(\$25),开放式走廊是一处超棒的起居室,还有一间音乐室。自带床单和瑜伽裤。

Mooltan Guesthouse (☎ 5348 3555; www.mooltan.com.au; 129 Main Rd; 单/双含早餐 \$90/110起) 一处别具魅力的爱德华七世时代的乡村宅院,有大休息室、台球桌和网球场。卧室通向很宽的阳台,能俯瞰到矿泉保护区。这里有专门的周末配套价和SPA房间,还有便宜的客房,但需使用公共设施。

Hepburn & Amberley Cottages (☎ 9557 1035; www.hepburnamberleycottages.com.au; 17 Church Ave; 最少两晚 \$180起) 比起一些精心修饰过的宾馆,这两个小别墅恰似一剂清新剂,自然而真实,毫不造作,令人神清气爽。Hepburn曾是矿工小屋,可住4人,Amberley曾是校舍,可容纳6人。房屋简陋,极具乡村风格。自带床单。

Shizuka Ryokan (☎ 5348 2030; www.shizuka.com.au; Lakeside Dr; 周中 服务配套价 单/双 \$204/275) 受到日本传统美容美体院的启发,此处避世之所是极简的抽象风格,各个房间带独立的日式庭院,榻榻米席,配多种绿茶。配套价格中包含了出色的日式晚餐和早餐,以及按摩护理服务(参见上页方框介绍)。

Springs Retreat (☎ 5348 2202; www.thesprings.com.au; 124 Main Rd; 双含早餐 \$232起) 这座迷人的20世纪30年代豪宅带着至善至美的风格步入了21世纪。许多房间都有私人阳台和SPA,花园房间还有自己的院落,住宿连同做护理可以享受折扣。

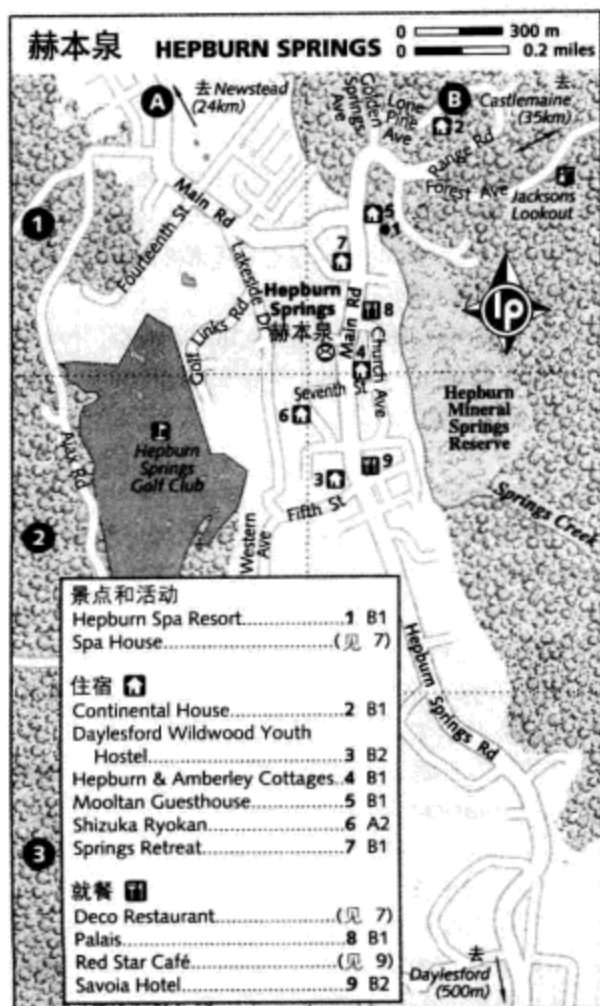
就餐

戴尔斯福德

Vincent St街及其周围的小巷子中有一些不错的餐馆。

Electric Sitar (电子锡塔琴餐馆, ☎ 5348 1676; 4/27 Albert Arcade; 主菜 \$13; ☎ 周三~周日 午餐&晚餐) 这家香味扑鼻的外卖店/餐馆供应精心烹制的印度美食。

Boat House Café (船屋小餐馆, ☎ 5348 1387; 主菜 \$15-19; ☎ 周一~周日 早餐&午餐,周六&周日 晚餐) 这个多年以来都备受人们喜爱的餐馆位于一个旧船库内。设施非常可爱,你可以在甲板上边吃墨西哥玉米片边欣赏湖上翩翩起舞的天鹅。



Harvest Café (丰收小餐馆, ☎ 5348 3994; 29 Albert St; 主菜 \$15 ~ 22; 🕒 周四~周一) 这家复古的小餐馆有着很棒的音乐、木地板、黑板和可口的食物, 还有不错的素食供你选择。

Frangos & Frangos (☎ 5348 2363; 82 Vincent St; 主菜 \$16 ~ 32; 🕒 周五 & 周六 早餐 & 午餐, 周日 午餐) 隐藏于一栋重新整修过的拐角大楼里, Frangos & Frangos 的主餐厅里供应欧洲风味的佳肴, 旁边还有一个有售酒许可的咖啡室, 里面供应便餐。

Lake House (☎ 5348 3329; King St; 主菜 \$34 ~ 38) 戴尔斯福德镇备受称赞的餐馆, 在维多利亚州也是数得着的。精美的餐厅能远眺戴尔斯福德湖, 或者就在平台上吃午餐也行。必须预订。

赫本泉

Savoia Hotel (☎ 5348 2314; 69 Main Rd; 主菜 \$14~25; 🕒 午餐 & 晚餐) 如果你喜欢大牛排、烤鸡, 那就找对地方了。

作者推荐 Red Star Café (红星小餐馆, ☎ 5348 2297; 115 Main Rd; 主菜 \$10~28; 🕒 每天 早餐 & 午餐, 周五 & 周六 晚餐) 老旧的店面装有挡风板, 提供动听的轻音乐, 许多当地人喜欢光临这里, 这里全天开放, 供应早餐和午餐。为你带来精选的美食, 如辛辣的咖喱和laksa(东南亚辣米粉汤), 菜肉馅煎蛋饼(frittata)和汤团(gnocchi)。

Palais (☎ 5348 4849; www.thepalais.com.au; 111 Main Rd; 主菜 \$15 ~ 25; 🕒 周四~周日 晚餐) 这是一座 20 世纪 20 年代的剧院建筑, 带着炫目的艺术气息, 有餐馆、咖啡馆及鸡尾酒吧。先享用那道意式炖小牛腿(osso bucco)或希腊茄合(moussaka)吧, 然后倒在舒适的长沙发椅里放松一下; 要么玩玩撞球, 甚至是去跳跳舞也行。周四晚上适合儿童前来, 当晚当地人会把这里围得水泄不通, 届时一餐的价格为 \$12, 为你供应鲹肉(trevally)和摩纳哥炖鸡。这里是现场音乐巡回表演的常到之地, 举办过一些全国最好的节目。

Deco Restaurant (☎ 5348 2202; 124 Main Rd; 主菜 \$24 ~ 30) 一个复古的精美餐馆, 就在 Peppers Springs Retreat 里面, 这家餐馆提供的菜品令人难以置信, 如用野生澳大利亚肺鱼制作的五香鱼片, 下面还配上鹅肝酱鱼羹。

到达和离开

VLine (☎ 13 61 96) 天天有从墨尔本到戴尔斯福德(\$16, 1 小时 45 分钟)的火车/长途汽车, 先乘火车前往伍登德(Woodend), 然后在那里乘坐汽车到达戴尔斯福德。周一至周五, VLine 有从戴尔斯福德到巴拉腊特(\$11)或卡斯尔梅恩(\$6)和本迪戈(\$11)的长途汽车。从位于 55

Vincent St 街的书报亭发车。

戴尔斯福德和赫本泉之间可以步行到达, 需 45 分钟。往返戴尔斯福德游客信息中心和赫本温泉综合区的**游客大巴**一天(仅限工作日)有 4 趟。本地的**出租车**(☎ 5348 1111)车队中有一种 6 座车。

卡斯尔梅恩(CASTLEMAINE)

☎ 03 人口 8700

卡斯尔梅恩是一个无拘无束的乡村小镇, 居住着艺术家群体、定居在此的当地人、嬉皮士和“移居丛林者”(tree-changer)。这里也有一些很棒的殖民时代建筑和花园。1851 年在 Specimen Gully 发现的金子从根本上改变了卡斯尔梅恩周围地区田园牧歌般的景象, 当年曾经有 3 万名掘金者在金矿工作——这些被统称为亚历山大山掘金区(Mt Alexander Diggings)。围绕政府营地建立起来的小镇很快成为维多利亚州中部所有淘金地的交易市场。并非是戴尔斯福德那样的商业小镇, 卡斯尔梅恩(澳大利亚的 Hot Rod 之都, Hot Rod 指将旧汽车改装成高速汽车。——译注)正在迅速崛起, 吸引着从墨尔本前来的一日游旅客和来此度周末的人群。

卡斯尔梅恩镇主办的 **State Festival** (www.castlemainefestival.com.au) 是维多利亚最重要的艺术活动之一, 奇数年的三四月举行。

信息

卡斯尔梅恩游客信息中心 (Castlemaine visitor information centre, ☎ 1800 171 888, 5470 6200; www.maldon.castlemaine.com; Mostyn St) 是在外观漂亮之极的卡斯尔梅恩市场交易大楼内。

GCom Internet (☎ 5470 6690; 167 Barker St; 🕒 周一~周五 9:30am ~ 5:30pm, 周六 9:30am ~ 中午; 📶) 高速互联网, 每小时 \$5。

景点和活动

建自 1861 年的 **Buda** (☎ 5472 1032; www.buda.castlemaine.org; Hunter St 和 Urquhart St 交叉路口; 成人/儿童/家庭 \$9/7/20; 🕒 周三~周日 中午~5pm, 周日 10am ~ 5pm) 是一位匈牙利银匠及其后代居住了 120 年的宅第。该家族的手工艺品收藏和个人财产都被展示了出来。

给人深刻印象的**卡斯尔梅恩美术馆和历史博物馆** (Castlemaine Art Gallery & Historical Museum, ☎ 5472 2292; www.castlemainegallery.com; 14 Lyttleton St; 成人/学生/家庭 \$4/2/8; 🕒 周一~周五 10am ~ 5pm, 周六 & 周日 中午~5pm) 是在一栋具有装饰艺术风格的华美建筑物中, 收藏有殖民地时代及当代澳大利亚艺术品, 历史博物馆在楼下。

令人难忘的旧监狱 (Old Castlemaine Gaol, ☎ 5472 5311; www.oldcastlemainegaol.com.au; Bowden 和 Charles Sts 交叉路口) 当我们到达时, 监狱正在关闭整修中。

著名的 Restorers Barn (☎ 5470 5667; 129-133 Mostyn St; ☎ 10am ~ 5:30pm) 塞满了令人感兴趣的小古董和旧货。

夜晚降临后, 在历史悠久的皇家剧场 (Theatre Royal, ☎ 5472 1196) 欣赏现场乐队的演出或看一场电影; 亦请参见下页。

维多利亚金矿区铁路 (Victorian Goldfields Railway, ☎ 5475 2966; www.wgr.com.au; 成人/儿童/家庭 \$24/11/54; ☎ 周三 & 周日, 学校假日期间加上周六) 提供往返卡斯尔梅恩和莫尔登 (Maldon) 蒸汽火车游, 途中会穿越 Muckleford Forest 森林。一天运行数班, 并会在每个站点停留 1 小时时间以供游客观光。世界各地的蒸汽火车迷们都赶到这里来体验一番乘坐蒸汽火车的乐趣。

住宿

该地区有免费的住宿预订服务 (☎ 1800 171 888; 5470 5866; www.mountalexander.vic.gov.au)。

Northern Hotel (北部酒店, ☎ 5472 1102; 359 Barker St; 双 \$50) 位于镇中心以北 1 公里处, Northern 提供镇上最便宜的客房——带基本设施, 房间很干净, 并提供公共浴室。

Castle Motel (城堡汽车旅馆, ☎ 5472 2433; www.castlemotel.com.au; Duke St; 单/双/家庭 \$89/99/139; ☎ 20 世纪 60 年的经典路边汽车旅馆, 设有宽敞的房间, 里面设施齐备, 有冰箱和免费的卫星电视。还有泳池和 SPA。靠近镇中心, 但背面朝向墨尔本—卡斯尔梅恩主要公路的房间会很吵闹。

Midland Private Hotel (☎ 5472 1085; www.themidland.com.au; 2 Templeton St; 单/双含早餐 \$90/140 起; 公寓双 \$220 起) 这家旅馆的建筑周围是一圈露台, 就像给它镶上了一道花边, 此地从 1879 年起就成为了旅行者们的庇护所, 拥有充满装饰艺术风格的华丽大厅、餐厅, 以及带有开放式壁炉的休息室, 早餐中有一些自制的产品。

Book Heaven's 1857 Coach House (☎ 5470 6948; www.castlemaine.biz/bookheaven; 61 Main Rd, Campbell's Creek; 单/双 \$110/120) 从这里开车 5 分钟即可到达戴尔斯福德, 这座华丽的装修一新的排屋 (coach house) 为你带来舒适休闲的氛围。一共分为两层, 配有古董家具如袖珍型的圆胖火炉。

作者推荐 Theatre Royal Back Stage (皇家剧院后台, ☎ 5472 1196; www.castlemainetheatre.com; Hargraves St; 双含早餐 \$195) 住在这个建于 1854 年的剧场的后台区, 你将获得独一无二的住宿体验。

两间套房面积很小, 但是装潢精美, 内设古典家具和电影院纪念品。房客看电影免费, 住宿期间想看多少就看多少, 还可以为你安排私人屏幕独家播放你最喜欢的电影。

Castlemaine Gardens Caravan Park (卡斯尔梅恩花园露营公园, ☎ 5472 1125; www.castlemainegardenscaravanpark.com; Doran Ave; 营地 \$22 起; 双小屋 \$69 起) 位于植物园及公共游泳池的旁边, 位置很不错, 这个植被茂密的营地供应设有露营厨房、烧烤区和一间娱乐房。

就餐

Capones (☎ 5470 5705; 50 Hargraves St; 主菜 \$11 ~ 17; ☎ 晚餐) 强盗风格的比萨饼和意大利面。

Fuel (燃油餐馆, ☎ 5470 5000; 113 Moyston St; 主菜 \$12 ~ 20; ☎ 晚餐) 模仿美式风格的餐馆, 到处是作为装饰的汽车零件。

Tog's Café (☎ 5470 5090; 58 Lyttleton St; 主菜 \$16 ~ 25; ☎ 每天早餐 & 午餐, 周五 & 周六晚餐) Tog's 有着开放式壁炉, 可以夸耀的菜品有克什米尔羔羊咖喱饭, 很棒的汤和沙拉。

Saff's Café (☎ 5470 6722; 64 Mostyn St; 主菜 \$17 ~ 23) 有趣而友好, 供应自制面包、蛋糕和开胃菜, 有城里最好的咖啡和令人感兴趣的菜肴, 如蘸上了西红柿和鹰嘴豆泥的面包片配烤肉。

Papas Fish & Chips (☎ 5472 2974; 99 Moyston St) 和 **Blue Sea Fish Shop** (☎ 5472 1194; 91 Moyston St) 两家店几乎挨在一起, 都售卖不错的炸鱼薯条和汉堡包。

到达和离开

每天 **V/Line** (☎ 13 61 96) 都有火车往返于墨尔本和卡斯尔梅恩之间 (\$20, 1 小时 30 分), 火车也继续从卡斯尔梅恩开往本迪戈 (\$6) 和天鹅山 (\$34)。

长途汽车天天开往戴尔斯福德 (\$6)、莫尔登 (Maldon, \$6)、巴拉腊特 (\$14) 和吉朗 (\$31)。

莫尔登 (MALDON)

☎ 03 人口 1250

充满魅力的小镇莫尔登有保存良好的采金时代遗址。它现在的人口同从前在这儿劳动过的那 2 万人比真是微不足道。事实上, 这个旅游小镇周一和周二几乎都关门, 因为商家整个周末都工作。

莫尔登游客信息中心 (☎ 5475 2569; www.maldoncastlemaine.com; High St; ☎) 提供很多有用的免费资料。小型的**历史博物馆** (Historical Museum, ☎ 5474 1633; ☎ 周一 ~ 周五 1:30 ~ 4pm, 周六 & 周日 1:30 ~

5pm), 在游客信息中心后面, 收藏有当地人工制品。

非常不错的 **Penny School Gallery & Café** (☎ 5475 1911; www.pennyschoolgallery.com.au; 11 Church St; ☎ 10am~5pm) 位于城边, 展出知名艺术家的作品。

19 世纪 80 年代挖掘的 **卡门地道金矿** (Carmen's Tunnel Goldmine, ☎ 5475 2667; 成人 / 儿童 \$5/2; ☎ 周六 & 周日 1:30 ~ 4pm) 就在下了 Par-kin's Reef Rd 路, 城南 2.7 公里处, 你可以加入一次这里的乘烛游。铁路迷们会在 **维多利亚金矿区铁路** (Victorian Goldfields Railway, ☎ 办公 5470 6658, 车站 5475 2966, Hornsby St) 上享受一把, 坐驶往卡斯尔梅恩的旧式蒸汽火车(见上页)。古老的 **Porcupine Township** (☎ 5475 1000; www.porcupinetownship.com.au; Bendigo Rd; 成人 / 儿童 / 家庭 \$9/6/25; ☎ 10am ~ 5pm) 是一个重建的金矿开采村, 古意盎然。

民间音乐爱好者会爱上一年一度的 **莫尔登民间音乐节** (Maldon Folk Festival, www.maldonfolkfestival.com), 11 月初举办。

住宿

Heritage Cottages of Maldon (莫尔登历史别墅, ☎ 5475 1094) 管理着当地许多独立的小别墅和 B&B 旅馆。

Central Service Centre (中央服务中心, ☎ 5475 2216; Main St; 单 / 双 \$40/70; ☎) 这处极佳的住宿地以前有那么一部分可能是车库 (门口的气泵还在)。MG 房间是较为新奇的选择。

Maldon's Eaglehawk (☎ 5475 2750; www.maldoneaglehawk.com; 35 Reef St; 单 / 双 \$90/100 起; ☎) 这个小镇即使连汽车旅馆也有许多吸引人的地方。这个美丽的旧时宅舍坐落在令人愉悦的庭院当中, 小凉亭俯瞰着池塘, 烧烤区很隐蔽, 走廊装点着爬藤。

Calder House (☎ 5475 2912; www.calderhouse.com.au; 44 High St; 单 / 双 \$90/110 起) 在这个庄重而又非常有魅力的地方, 人像一下迈入了过去年代。它就在镇中心, 富丽堂皇是其特色, 客房有四角带帐杆的卧床和爪脚式的浴缸。

Maldon Caravan Park (莫尔登露营公园, ☎ / 传真 5475 2344; Hospital St; 无 / 有电营地 \$18/21; 双小屋 \$62 起; ☎) 这个已存在多年的公园在矮树林蔓延了一大片。丛林厨房、烧烤以及附近的游泳池能带给你友好而家常的感觉。

维多利亚州公园管理处 (☎ 13 19 63, 本迪戈 5430 444; www.parkweb.vic.gov.au) 管理着位于莫尔登历史保护区 (Maldon Historic Reserve) 的 Butts Reserve 营地, 设有厕所和野餐桌。不需要许可证。从莫尔登, 沿着 Franklin St 街向西并沿指向

Mt Tarrengower 山的路标行驶, 即可到达营地。

就餐

Berryman's Café & Tearooms (☎ 5475 2904; 30 Main St; 餐食 \$4 ~ 10; ☎ 早餐 & 午餐) 在老式的茶室空间或外面的阳光地里面去享用一顿便餐、快餐或毫无保留的午餐吧。尝尝那道美味蟹派 (yabby pie)。

Café Maldon (☎ 5475 2022; 52 Main St; 主菜 \$9; ☎ 早餐 & 午餐) 这个时髦的小馆子是当地人读报纸、瞧游客西洋景的地方。桌子摆在了售卖的特殊礼品和长椅之间, 如果幸运, 你会赶上一些现场音乐演出。美味的酥皮点心值得由衷赞许。

Ruby's at Calder House (☎ 5475 2912; 44 High St; 主菜 \$20 ~ 27; ☎ 晚餐) 本地区最好的餐馆之一。维多利亚风格的高雅餐厅, 只用上好的当地出产提供“富有创造性的乡村烹饪佳肴”, 提前预订吧。

到达和离开

Castlemaine Bus Lines (☎ 5472 1455; www.castlemainebuslines.com.au) 周一至周五有两趟长途汽车在莫尔登和卡斯尔梅恩 (\$6) 之间运营, 到那儿可换乘往返墨尔本方向的火车。

卡斯尔梅恩出租车 (☎ 13 10 08) 服务于莫尔登。

马里伯勒 (MARYBOROUGH)

☎ 03 人口 7500

1854 年在马里伯勒附近的 White Hills 和 Four Mile Flat 两地发现了金子。而这片矿区的警察营则被称为马里伯勒, 在淘金热最盛的时候, 人口超过了 4 万。如今镇上有些精美的建筑和几处景点。

马里伯勒游客信息中心 (☎ 1800 356 511, 5460 4511; www.centralgoldfields.com.au; Alma 和 Nolan Sts 交叉路口; ☎) 有一大堆的有用地图和友好的工作人员。

修建于 1892 年、宏伟而瑰丽的 **马里伯勒火车站** (Maryborough Railway Station, Burns St 街; ☎ 周三 ~ 周一) 曾被马克·吐温描写成“附上了一座城的火车站”。现在它已成为一处古董式商场、画廊和咖啡馆。**Worsley Cottage** (☎ 5461 2800; 3 Palmerston St; ☎ 周二 & 周四 10am ~ 中午, 周日 2 ~ 5pm) 是一家社会历史博物馆。

食宿

Bull & Mouth Hotel (☎ 5461 1002; High St 和 Nolan St 交叉路口; 单 / 双 \$35/45) 楼梯非常的华丽, 而客房却很简单很小。餐馆 (主菜 \$10 ~ 18, 供应中餐和晚餐) 供应的牛排是城里最好的, 而其他菜则比较古怪。周末有 DJ 播放舞曲、乡村音

乐和 R&B。

Bella's Country House B&B (☎ 5460 5574; www.cgold.com.au/bellas; 39 Burns St; 双 \$120 起) 这是一处漂亮的维多利亚风格红砖宅第, 室内被重新装修得很华丽, 有舒适的长椅和开放式壁炉。

Maryborough Caravan Park (☎ 5460 4848; www.maryboroughcaravanpark.com.au; 7 Holyrood St; 无 / 有电营地 \$15/22; 小屋 \$55 起; ☹) 就在城里, 维多利亚湖湖边, 适合家庭, 可步行到达游泳池。

Old Vault (老金库, ☎ 5460 5164; 106 High St; 主菜 \$10 ~ 19) 在这个装饰艺术风格的银行大楼里, 享用那上好的咖啡或 Old Vault 牛肉汉堡吧。

到达和离开

从墨尔本到达马里伯勒需要 2.5 小时, 先从南十字星火车站搭乘火车前往卡斯尔梅恩, 然后从卡斯尔梅恩乘汽车即可抵达。单程的费用为 \$23。

本迪戈 (BENDIGO)

☎ 03 人口 94 000

1851 年有人在 Ravenswood 找到金子, 于是成千上万的掘金者聚集到了据说是储量富足的本迪戈矿区。1854 年, 中国矿工的来到对本迪戈产生了持续的影响, 直到今天这里仍有中国人留下的大量遗产。19 世纪 60 年代和 80 年代之间的景气岁月中, 矿业公司往这个城镇中注入了大把金钱, 由此形成了精美的维多利亚式建筑, 它们今天依然在为本迪戈的街道增光添彩。到了 19 世纪 60 年代, 掘金者们已不再热衷于找寻表面的天然金块, 深层采矿开始了。当地的一种传说就是, 你可以在地底下, 从镇子的一头走到另一头。如今, 这里已成为繁荣的省级中心, 有着精美的公共花园、雕像、建筑物, 波希米亚风情的咖啡馆和餐馆, 以及最好的地区性美术馆。本迪戈是一座可爱的城市, 这里的拱廊街道和小巷, 足以使你在这里探索几天。

信息

本迪戈游客信息中心 (☎ 1800 813 153, 5444 4445; www.bendigotourism.com; 51 Pall Mall) 是在过去的旧邮局里办公。

网吧 (☎ 5442 6411; 374 Hargreaves St) 上网每小时 \$9。
维多利亚州公园管理处 (☎ 5444 6620; Taylor St 和 Midland Hwy 交叉路口; Epsom) 位于城外 3.5 公里处。

景点

即便你没有宗教信仰, 去参观下一流的**圣心大教堂** (Sacred Heart Cathedral, www.sand.catholic.org.au/cathedral; Wattle St 和 High St 交叉路口) 也是必要的。

这是一座宏伟的建筑, 在拱形吊顶和极好的彩色玻璃窗下沿着中心走廊漫步, 是一件心旷神怡的事情。

中国寺庙 (Chinese Joss House, ☎ 5442 1685; Finn St; 成人 / 儿童 \$3/1; ☎ 11am ~ 4pm) 位于有轨电车终点的北本迪戈 (North Bendigo), 是维多利亚州不多的几个仍在做法事的中国寺庙之一。仅在周日对游客开放。

中国公墓 (Goldfields Historic Chinese Cemetery, White Hills Cemetery; Holdsworth Rd) 澳大利亚此类型公墓中最老的也是最重要的一个, 有一处祈祷炉, 可以在那里为死去的魂灵烧些纸钱。

500 米深, 分 17 层工作区的**底波拉中央金矿** (Central Deborah Goldmine, ☎ 5443 8322; 76 Violet St; 成人 / 儿童 / 家庭 \$19/16/49; ☎ 9:30am ~ 5pm), 于 20 世纪 40 年代开始作业, 而那两个与地面联系的底波拉矿井从 19 世纪 60 年代就已经存在了。在 1954 年关闭之前, 这里大约开采出了一吨黄金。

作为本迪戈最主要的游客景点, 这个金矿有着 19 世纪中叶之后大量陈列品及照片。在戴上安全帽和插上头灯之后, 你会被带往矿井 61 米深的地下, 观看正在进行的作业, 还包括一些开采演示。

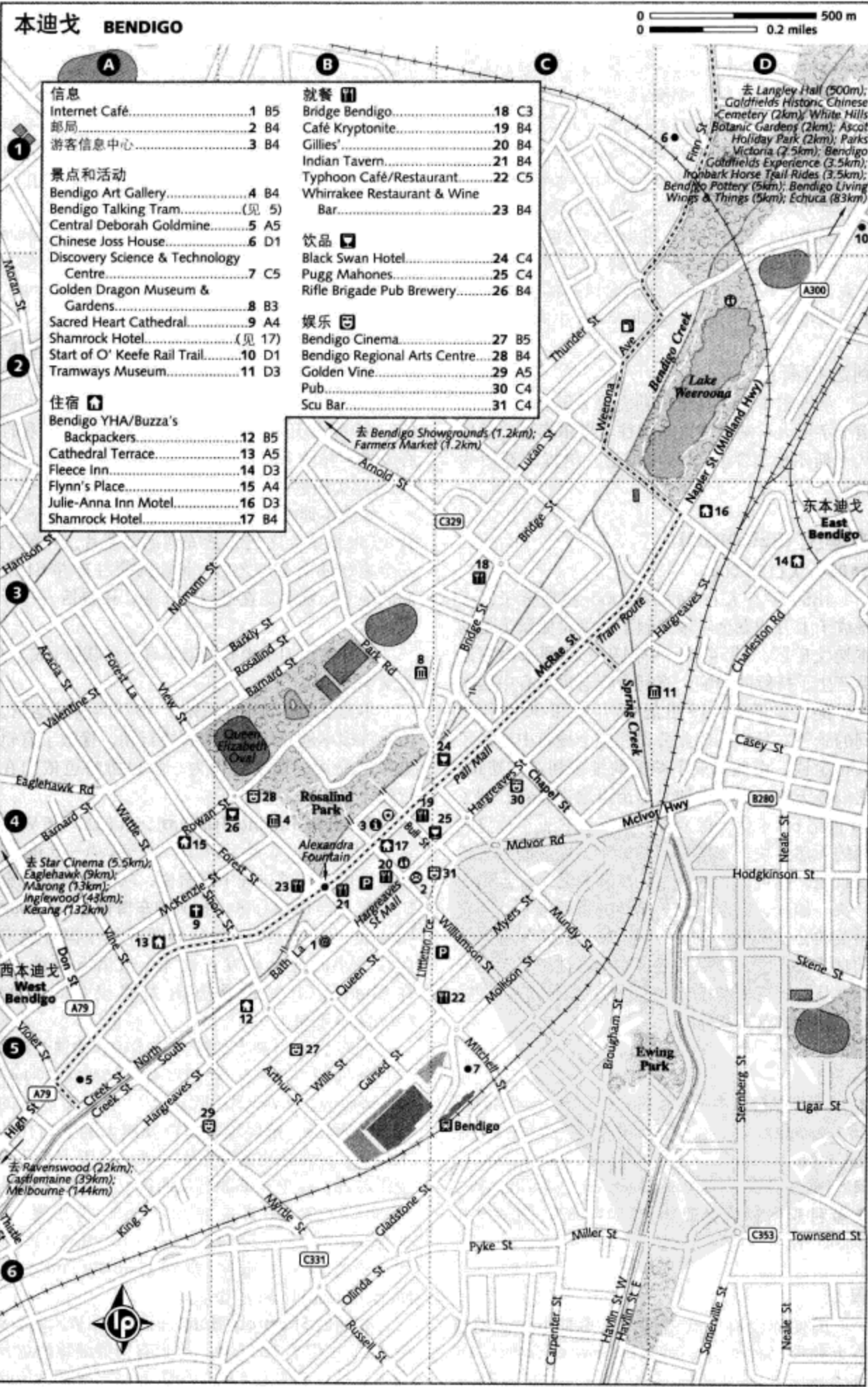
矿井参观加乘坐有轨电车有一种联票 (成人 / 儿童 \$29/16)。

本迪戈的有轨电车系统于 1972 年停止运营, 但是许多本迪戈居民采取直接行动, 挽救了有轨电车的命运, 现在它作为一种旅游特色依旧在行驶。

Bendigo Talking Tram (☎ 5443 8322; 76 Violet St; 成人 / 儿童 / 家庭 \$13/8/37; ☎ 9:30am ~ 3:30pm) 在有轨电车行驶过程中有解说, 从底波拉中央金矿发车, 经市中心区, 拐到**电车博物馆** (Tramways Museum, 免入场费), 然后继续开往中国寺庙方向。每小时从金矿发一次车, 或者 5 分钟后, 在 Charing Cross 的亚历山大喷泉 (Alexandra Fountain) 那里上车。

维多利亚州最大的地方美术馆, **本迪戈美术馆** (Bendigo Art Gallery, ☎ 5443 4991; www.bendigogallery.com.au; 42 View St; 捐款进入) 收藏有杰出的 19 世纪欧洲、殖民地时期以及澳大利亚当代艺术作品, 经常还有海外艺术巡展。每天下午 2 点组织参观。这里长期展有从西德尼·诺兰 (Sidney Nolan)、约翰·布莱克 (John Brack)、劳埃德·瑞斯 (Lloyd Rees) 到布雷特·惠特立 (Brett Whiteley) 和土著艺术家拉斯提·皮特斯 (Rusty Peters) 和 Ningura Napurrula 的作品。

华丽的 **Shamrock Hotel** (Pall Mall 和 Williamson St 交叉路口) 建于 1897 年, 是带有精雕细琢的意大利之风的后维多利亚时期建筑的杰出代表。传闻



维多利亚

的故事是：这儿的地板曾定期刷洗，以收集那些从矿工鞋底上带回来的金子屑。

极为出色的**金龙博物馆** (Golden Dragon Museum, ☎ 5441 5044; www.goldendragonmuseum.org; Bridge St; 成人 / 儿童 / 家庭 \$8/4/20), 藏有目前世界上最好的两条舞龙, 一条为 Old Loong (老龙, 世界上最老的), 另一条为 Sun Loong (新龙, 世界上最长的)。Old Loong 是为了庆祝一年一度的本迪戈复活节而于 1892 年运到这里的, 当它在 1970 年退役后, 由 Sun Loong 接替。

这家博物馆印证了本迪戈的发展中有中国社团的推动。附近还有几处**中式花园**, 以及一间供应便餐的茶室。

澳大利亚最老的一间陶器工厂 (1858 年), **本迪戈陶器厂** (Bendigo Pottery, ☎ 5448 4404; www.bendigopottery.com.au; Midland Hwy, Epsom; ☎ 9am ~ 5pm) 位于本迪戈以北 6 公里处。有咖啡屋、销售厅和一个历史上的窑炉, 你可以观看陶工的工作。

同样作为一处景点的是 **Bendigo Living Wings & Things** (☎ 5448 3051; 成人 / 儿童 / 家庭 \$7/5/18), 这里有蜥蜴、巨蟒、沙袋鼠、野狗和蝴蝶, 鸚鵡笼舍可以进入观赏。

规模很大的**科技发现中心** (Discovery Science & Technology Centre, ☎ 5444 4400; www.discovery.asn.au; Railway Pl; 成人 / 儿童 / 家庭 \$10/7/30; ☎ 10am ~ 5pm) 有范围很广的寓教于乐的展览。

本迪戈的展览场地是举办**星期天市场** (Sunday Market, ☎ 8:30am ~ 3pm) 和**农夫市场** (Farmers Market, ☎ 8am ~ 1pm, 每月的第二个周六) 的地方。

活动

Ironbark Horse Trail Rides (☎ 5448 3344; Watson St; 骑马 每 1/2 小时 \$30/55) 组织各种骑马项目, 包括骑到位于 Myers Flat 的 Allies Hotel 旅馆的路线 Great Australian Pub Ride (含午餐 \$75)。坐落在 Ironbark 综合大楼中的 **Bendigo Goldfields Experience** (☎ 5448 4140; www.bendigogold.com.au; Watson St) 组织到林地中搜求和探测黄金的团队游 (每半天 \$130), 或者去参加淘金 (gold panning, 每小时 \$12), 在流动的淘金中心 (就是条小溪。——译注) 碰碰运气。

你可以步行或骑自行车走 **O'Keefe Rail Trail** (单程 19 公里), 从 Midland Hwy 公路和 Baden St 街的拐角开始, 穿过丛林带, 到达 Axedale。

Balloon Flights of Bendigo (☎ 544 1127; www.balloonflightsvic.com.au; 日出热气球航游, 早餐 & 香槟 \$250) 提供鸟瞰本迪戈周围地区的机会。

节日

本迪戈一年到头的节日排得满满的, 包括于

10 月举行的**本迪戈农业展** (Bendigo Agricultural Show, www.bendigoshow.org.au) 和属于 11 月举行的**维多利亚州春季赛马狂欢节** (Spring Racing Carnival) 一部分的**本迪戈杯** (Bendigo Cup, www.racingvictoria.net.au/vcrr/bendigo)。复活节 (Easter Festival) 以其狂欢气氛和中国舞龙吸引着数千名游客。

住宿

游客信息中心 (见 547 页) 有**住宿预订服务** (☎ 1800 813 153, 5444 4445)。

经济型

Bendigo YHA/Buzza's Backpackers (☎ / 传真 5443 7680; 33 Creek St S; 宿 / 单 / 双 / 家庭 \$25/42/65/70; ☎) 一家朴实的小旅店, 小屋外面装饰了护墙板, 房间显得明亮而欢快, 配有常用设施。旅店的地理位置绝佳。

Fleece Inn (☎ 5443 3086; 139 Charleston Rd; 宿 / 单 / 双 含早餐 \$35/50/75; ☎) 这个前身为酒馆的旅店有 140 年历史了, 宿舍间里不是通铺, 浴室空间够大, 宽敞的后院带休闲区、电视和烧烤台。可顺着宽大的原装木楼梯上到漂亮的房间里去。

中档

Shamrock Hotel (三叶草酒店, ☎ 5443 0333; www.shamrockbendigo.com.au; Pall Mall 和 Williamson St 交叉路口; 双 \$110 起; 套房 \$195 起) 非常漂亮的维多利亚建筑, 彩色镶嵌玻璃窗、油画原作、精美的柱子, 以及《飘》里面的那种楼梯。相对便宜的房间略小一些。

Cathedral Terrace (☎ 5441 3242; www.cathedralterrace.com.au; 81 Wattle St; 单 / 双 含早餐 \$120/155 起; ☎) 经典的维多利亚时期器物, 带有一种旧世代的感觉, 为同它们亲密接触, 你必须待在这里, 待在古董和华美的家具之中慢慢体会。在客厅中享用丰盛的早餐, 在那儿能看见圣心教堂 (Sacred Heart Cathedral)。

Julie-Anna Inn Motel (☎ 5442 5855, 传真 5441 6032; 268 Napier St; 单 / 双 / 家庭 \$124/135/180 起; ☎) 这家高消费的汽车旅馆位于 Lake Weeroona 湖对面。宽敞的房间通向吸引人的中心庭院, 庭院走到底是一间很大的餐厅。

高档

Langley Hall (☎ 5443 3693; www.langleyhall.com.au; 484 Napier St; 单 / 双 含早餐 \$120/175 起; ☎) 建于 1904 年, 这里富贵却不显得堆砌。大模大样地走上豪华的楼梯, 华美的套房直接通往无比宽大的走廊。去楼下享用雅致而舒适的起居室、休息室和台球室吧。

Flynn's Place (☎ 5444 001; www.flynnsplace.com.au; 104 Short St; 双 \$165 起; ☎ ☎) 如果旧时代的装饰让你觉得乏味的话, 那就试一下这两间独立现代公寓吧, 可能会更合你的意。Flynn 位于一栋历史悠久的建筑内, 装潢精美, 设有大床、宽屏电视、DVD 播放器、音响系统, 并提供免费的宽带连接。

就餐

本迪戈有一大堆出色的咖啡馆、酒馆和餐馆。Bull St 街 (Pall Mall 商业街旁) 的咖啡馆景象最为壮观。

Gillies' (Hargreaves St Mall) 这家店在本地小有名气, 供应的馅饼是全澳大利亚最好吃的之一。

Indian Tavern (印度客栈; ☎ 5442 3399; 14-16 Pall Mall; 主菜 \$11 ~ 18; ☎ 晚餐) 这个可爱的咖喱小屋采用地道的 tandoori(一种印度烤肉香料)烹饪法, 供应印度风味的美食。可以在屋里吃或者带走。

Typhoon Café/Restaurant (台风餐馆; ☎ 5443 3111; 95 Mitchell St; 主菜 \$15 ~ 24; ☎ 晚餐) 一家当代餐馆, 充满着现代感, 而又具有闲适的和非正式的氛围。供应传统的面汤和时尚的泰式酸橙香菜牛肉沙拉。

Café Kryptonite (☎ 5443 9777; Pall Mall; 主菜 \$15 ~ 28; ☎ 午餐 & 晚餐) 这里很受欢迎, 气氛相当不错。托斯卡纳猪肉香肠配苹果很棒。

Whirrakee Restaurant & Wine Bar (☎ 5441 5557; 17 View Point; 主菜 \$13 ~ 28; ☎ 周二 ~ 周六晚餐) 其经营者/厨师长奉上的是极好的现代澳大利亚菜烹调风格(就像那道奶油防风草配袋鼠上腰肉 kangaroo sirloin with creamed parsnip!) 楼下的小酒吧里沙发很舒适。

Bridge Bendigo (☎ 5443 7811; 49 Bridge St; 主菜 \$22 ~ 35; ☎ 午餐 & 晚餐) 可能是本迪戈最好的一家餐馆了。富有想象力的现代欧式菜肴包括牛肉卷、野生脆皮鲈鱼和叉烤羊羔。还有精选的酒品, 当地出产的酒特别的好。

饮品

Pugg Mahones (☎ 5443 4916; 224 Hargreaves St) 这里有盛放在带龙头的酒桶中的健力士啤酒(还有许多其他啤酒), 气氛非常好的一个啤酒花园, 星期四至星期六有现场音乐演出。

Rifle Brigade Pub Brewery (☎ 5443 4092; 137 View St; 主菜 \$16 ~ 20) 一家受欢迎的老酒馆, 自己酿造 Ironbark Dark 品牌的啤酒, 以及一种老式的淡啤酒 Bitter and Rifle(品牌)。去院子里享用上佳的酒馆食物吧。

Black Swan Hotel (☎ 5444 0944; 6 Howard Pl) 这

里是适合去喝一杯的时髦地方。

娱乐

Pub (☎ 5443 4079; 173 Hargreaves St) 本迪戈最重要的现场摇滚演出场所, 来自澳大利亚各地的艺人们都在此进行巡回演出。

Scu Bar (☎ 5441 6888; 238 Hargreaves St) 星期五和星期六晚上放主流的舞蹈音乐。

Golden Vine (☎ 5443 6063; 135 King St) 星期二晚上是受欢迎的爵士乐即兴演奏, 乐队于星期三、五、六演出。

本迪戈地区艺术中心 (Bendigo Regional Arts Centre, ☎ 5441 5344; www.bendigo.vic.gov.au; 50 View St) 本迪戈最主要的表演艺术场地。

本迪戈电影院 (Bendigo Cinema, ☎ 5442 1666; www.cinema.bendigo.net.au; 107 Queen St) 放映常规的主流电影。

Star Cinema 电影院 (☎ 0408-337 277; www.starcinema.org; Eaglehawk Town Hall, Peg Leg Rd, Eaglehawk; 成人/儿童 \$12/7) 放映经典片和艺术片。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96; www.vline.com.au) 每天有 11 辆火车从墨尔本 (\$27, 2 小时) 驶来, 并继续开往天鹅山 (\$30)。其他的停靠站包括卡斯尔梅恩 (\$6) 和 Kyneton (\$10)。

从本迪戈火车站发来的 V/line 公司的长途汽车, 包括每天去往卡斯尔梅恩 (\$6) 和经天鹅山 (\$30) 到米尔迪拉 (\$60) 的, 周一至周五去往巴拉腊特 (\$21) 和吉朗 (\$37); 周一至周六有车去伊丘卡 (\$8)。

Walkers Buslines (☎ 5443 9333) 和 **Christian's Buslines** (☎ 5447 2222) 服务于本地区 (2 小时 \$2)。游客中心能拿到时刻表。

叫出租车, 打电话给 **Bendigo Associated Taxis** (☎ 13 10 08)。

高地地区 (THE HIGH COUNTRY)

抓起你的自行车, 把滑雪板扔到车顶上, 然后准备开始来一趟维多利亚州高地的激情之旅吧, 那里空气清新, 壮观的山景使人充满活力。高地其实并没有多高——最高点 Mt Bogong 山只有 1986 米。

虽然在地能开展多种类型的活动, 但真正令这个地方登上旅游版图的, 还是那些滑雪胜地。在冬季的几个月中, 双板和单板滑雪爱好者从墨尔本和其他边远地方赶来。

别管有没有下雪, 正式地讲, 滑雪季节是在 6 月女王生日的那个长周末开始, 直到 9 月中旬结束。要说最划算, 还是 5 月和 9 月 (淡季),

因为6月底到8月(旺季)生意最好,因而消费也最贵。

其他人也许更喜欢全年都可以进行的愉快懒散的品酒之旅,夏季(从10月开始),这里有骑马、划独木舟、绳降和骑山地车这样的户外活动。

艾尔登(Eildon)和处在通道上的城镇,如曼斯菲尔德(Mansfield)、默特尔福德(Myrtleford)、哈里维尔(Harrietville)和布赖特(Bright)都在西北方的丘陵地带。奥米欧(Omeo)则是高地东南方向的门户小镇。

1989年12月得到认定的这个面积为646 000公顷的阿尔派恩国家公园(Alpine National Park)将维多利亚高地地区、新南威尔士以及澳大利亚首都地区连接到了一起。

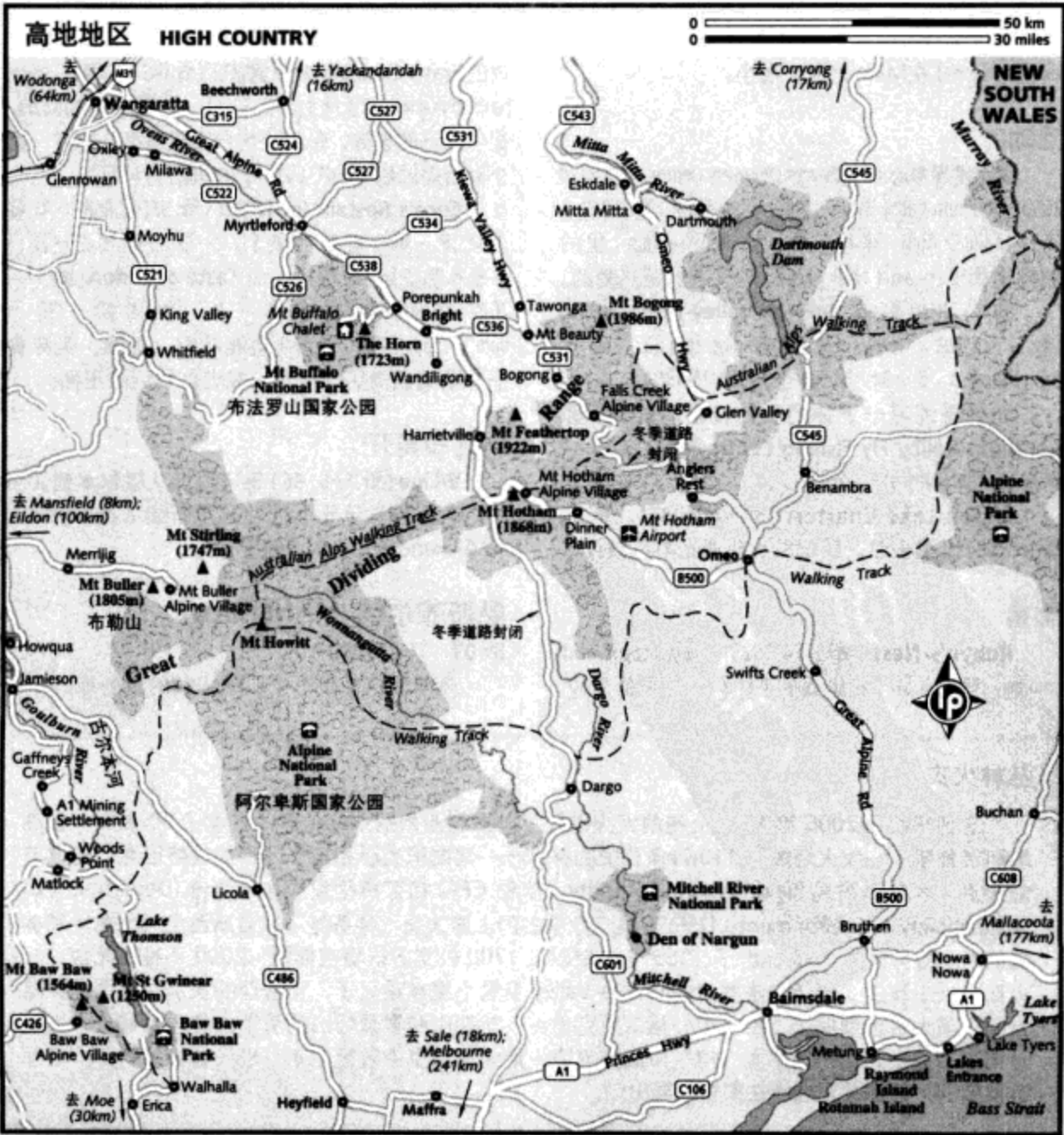
这片地区很适宜开展消闲及生态旅行,尤其

是冬天的雪上运动。丛林露营地散布在四轮驱动车或徒步路线可以到达的区域,同时鼓励使用位于主要道路上的指定露营地。此地的许多徒步路线中包括:长达655公里的澳大利亚阿尔卑斯徒步路线(Australian Alps Walking Track),从沃尔哈拉到堪培拉边界,穿越整个公园。

公园的环境引人入胜,同时也很容易受到破坏,全境的植被有相当大的差异性。春天和夏天,野花为山坡铺上了美丽的地毯。这里记录下来的植物种群超过1100个,其中12个是澳大利亚其他地方所没有的。

到达和离开

V/Line (☎13 61 96) 提供主要高山城镇的交通运营服务,同时有从Benalla和旺加拉塔发出



的连接汽车。服务依季节变化。

冬季道路有可能变得不能通行。你在出发之前，要在**维多利亚州雪况官方报告** (Official Victorian Snow Report, www.vicsnowreport.com.au/report.html) 查看一下路况。很多地方都可以租到的雪地用轮胎链，即使没有下雪在冬天也必须给汽车装雪链，否则会受很重的罚款。

艾尔登 (EILDON)

☎03 人口 700

这个小到只有一家酒馆的艾尔登镇建于 20 世纪 50 年代，为了给修建艾尔登水坝的工程人员提供住地。由于有艾尔登湖 (Lake Eildon)，它现在成为颇受欢迎的消闲及度假地，艾尔登湖的周长超过了 500 公里，是维多利亚州最令人喜爱的水上运动场地。周边的艾尔登湖国家公园，守护着湖泊四周总面积达 27 750 公顷的林地。

艾尔登游客信息中心 (☎ 5774 2909; www.lakeeildon.com) 在 Main St 街，很小。

活动

湖水发现中心 (Freshwater Discovery Centre, ☎ 5774 2950; Goulburn Valley Hwy; 成人 / 儿童 \$6/4; ☎ 周五 ~ 周一 11am ~ 4pm, 学校假期每天 11am ~ 4pm) 里的触摸箱 (touch-and-feel tanks) 是孩子们所热爱的。

骑马可以联系 **Rubicon Valley Horse-riding** (☎ 5773 2292; www.rubiconhorseriding.com.au; Rubicon Rd, Thornton; 2 小时 / 半天 / 全天 \$55/75/135)。

如果想练习一下你的垂钓技术，试试联系 **Goulburn Valley Fly Fishing Centre** (☎ 5773 2513; www.goulburnvlyflyfishing.com.au)。

Eildon Lake Charters (☎ 5774 2871; 55 Joe Taylor Rise) 出租小船，经营滑水和观光游览项目。

食宿

Robyn's Nest (☎ 5774 2525; www.robyns-nest.com.au; 13 High St; 小屋 最多可住 4 人 含早餐 \$160)

这家“仅限成人住宿”的豪华 B&B 旅馆宣称拥有全艾尔登镇最舒服的卧床。如果你不想赖床，那么私人阳台上的艾尔登山谷和 Trobrek 山的超级美景在等着你。

Golden Trout Hotel (金鲑鱼酒店, ☎ 5774 2508; 1 Riverside Dr; 单 / 双 \$60/70 起) 试着要一下那间可以看到古尔本河的房间。这家客栈有一个相当不错的小酒馆 (餐食 \$8 ~ 30)——那里的阳光露台也是个好地方。

Lake Eildon Marina & Houseboat Hire (☎ 5774 2107; www.houseboatholidays.com.au; 190 Sugarloaf Rd) 以及 **High Country Houseboats** (☎ 5777 3899; www.ahch.com.au) 都向外出租有 10 至 12 个舱位的船屋，旺季价格大约是每周 \$2100 至 \$4500。

Eildon Caravan Park (艾尔登露营公园, ☎ 1800 651 691, 5774 2105; www.eildoncp.com; 营地 \$22, 小屋 \$75 起) 可以钓鱼并在烧烤台上做晚饭。

维多利亚公园管理处管理着这个位于国家公园内的 **Fraser Camping Area** 露营区 (☎ 0437-351 909; www.parkweb.vic.gov.au; 营地 \$16)，这是一处很不错的营地，提供上好的设施，包括烧烤台和野餐亭。还有一家小商店提供基本的工具并可办理露营许可证。

Coco's Restaurant & Bar (☎ 5774 2866; 午餐主菜 \$9 ~ 13, 晚餐主菜 \$17 ~ 23; ☎ 周三 ~ 周日午餐 & 晚餐) 俯瞰船港，而 **Taste of Eildon** (☎ 5774 2642; 7 High St; 主菜 \$8 ~ 16; ☎ 周四 ~ 周一 9am ~ 5pm, 夏季晚餐) 集咖啡馆、画廊、美味食品与葡萄酒商店于一身，在老百货店的里面。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 每天提供从墨尔本到艾尔登 (单程 \$22, 3.5 小时)、马里斯维尔 (Marysville) 和 Alexandra (3 小时) 的服务。

曼斯菲尔德 (MANSFIELD)

☎03 人口 2800

曼斯菲尔德是一个四季皆宜的目的地，冬季

丛林火灾

这场开始于 2006 年 12 月上旬的大火摧毁了维多利亚州的东北地区，持续了 50 多天。在高地和吉普斯兰，大火烧毁了 110 万多公顷的林地——其面积大小相当于牙买加或黎巴嫩。圣诞节前几周，乡村消防局 (Country Fire Authority, 简称 CFA) 和可持续发展与环境部 (Department of Sustainability & Environment, DSE) 召集了数千名的志愿人员，并募集了来自新西兰、加拿大和美国的消防服务人员。33 栋房子、153 个小屋以及 1700 公里的围墙被摧毁，2000 头牲畜死亡。一人在大火中丧生。位于布法罗山的 Cresta Valley 滑雪小屋被毁灭了，受欢迎的沃尔哈拉金矿铁路上的的一座大桥也倒塌了。由于担心福尔斯科里克、布勒山和霍瑟姆山的滑雪山庄也会着火，当局封闭了相关道路。在墨尔本，空气中烟雾缭绕，烟尘从天空中散落下来，机场都被关闭了，有呼吸疾病的人们都被要求待在家里不要出门。

你可以在布勒山雪场滑雪，晚春时节在山间骑马。如果想度个周末或多待一些时间，曼斯菲尔德是个很好的基地。

1878年，曼斯菲尔德镇的3位警官被内德·凯利(Ned Kelly)及其同伙杀死于Stringybark Creek，如今他们的墓碑就安息在曼斯菲尔德墓地，Highett St街走到尽头即是。

曼斯菲尔德—布勒山高地预订处(Mansfield-Mt Buller High Country Reservations, ☎1800 039 049, 5775 2518; www.mansfield-mtbuller.com.au; Old Railway Station, Maroondah Hwy, ☎9am ~ 5pm, 滑雪季8am ~ 9pm)就是这里的游客信息中心，可以预订住宿。

活动

气球飞行(Global Ballooning, ☎9428 5703; www.globalballooning.com.au; 飞行含香槟早餐 成人/儿童 \$295/195)从热气球上欣赏壮观的日出景象吧。

高地骆驼游(High Country Camel Treks, ☎5775 1591; Rifle Butts Rd; 成人/儿童 每小时 \$24/15)提供以小时计费的骆驼骑行以及过夜的长途旅行，城南7公里处。

高地骑马(High Country Horses, ☎5777 5590; www.highcountryhorses.com.au; 10 McCormacks Rd, Merrijig; 2小时 骑行 \$55, 半天 \$80, 全天 \$150~200, 过夜 \$415~440)有围着Merrijig的短程骑行，和穿越斯特灵山(Mt Stirling)的过夜旅行，在Razorback附近的一处放牧者小屋里露营。

高地风光游览(High Country Scenic Tours, ☎5777 5101; www.highcountryscenictours.com.au; ☎11月~5月)提供各种专业的越野车，这个团队有令人兴奋的一日游线路和前往维多利亚高地的过夜游，价格每人 \$135~200。

曼斯菲尔德山地自行车游(Mansfield Mountain Bike Tours, ☎1800 815 810, 5775 2380; 2小时 骑行 \$40, 半天 \$85; ☎10月~4月)提供具有冒险精神的自行车游。

沃森山区骑马游(Watson's Mountain Country Trail Rides, ☎5777 3552; www.watsonstrailrides.com.au; 3 Chains Rd, Boorolite; 1/2小时 \$30/55)就像“来自雪河的人”(The Man from Snowy River, 是一部著名的澳大利亚电影，讲述了一名牛仔的成长经历。——译注)那样，你可以纵马驰骋在距离曼斯菲尔德22公里的大分水岭上，那部1982年的影片特别展示出的华彩篇章之一就拍摄于这里的山坡地带。

住宿

Wappan Station(☎5778 7786; www.wappanstation.com.au; Royal Town Rd, Maindample; 小别墅 双 \$90起; 剪毛机房 成人/儿童 \$30/15; ☎)体验一下在艾

尔登湖堤岸边，一片40.5平方公里的牧场中生活是种什么感觉吧。这里刚刚将设施齐全的小别墅和较为基本的双人间客房装修一新。

Mansfield Backpackers' Inn & Travellers Lodge(☎5775 1800; www.mansfieldtravellodge.com; 112 High St; 双 \$95~98, 家庭 \$155; ☎)这个经过了重修的历史建筑中有现代的汽车旅馆房间(非周末价格回落)。

Tavistock House(☎5775 1024; www.tavistockhouse.com.au; High St 和 Highett St 交叉路口; 双 周中/周末 \$120/135)这座位于城中心具有历史意义的建筑是从前的Westpac银行大楼，现在它被巧妙地改造成了3间宽敞的客房，并用维多利亚时代的风格装饰了起来(这里没有电视、电话或无线电)。

Highton Manor(☎5775 2700; www.hightonmanor.com.au; 140 Highton Lane; 马厩/庄园 双 含早餐 \$120/235; ☎)这栋庄严的两层宅邸兴建于1896年，以前的马厩如今成了汽车旅馆式房间，而主楼里面则是奢侈的旧时客房。迷人的花园极适合散步。

就餐

Mansfield Regional Produce Store(☎5889 1404; 68 High St; 主菜 \$7~15; ☎周二~周日 早餐 & 午餐, 周五 晚餐)如果你是自己动手解决吃饭问题的游客，就到这家有着一排排美味的自制产品和传统手工面包的乡村商店去采购吧。你可以挨着火炉坐下，或是围在公用桌一边喝咖啡吃棍子面包一边和当地人聊聊天。

Sweet Potato(☎5775 1955; 50 High St; 主菜 \$10~18; ☎周二~周日 午餐 & 晚餐)这家有售酒许可的安逸咖啡馆中有一种无拘无束的气氛，他们在现代澳大利亚菜肴外又增添了更为辛辣一些的亚洲菜，不过这些亚洲菜也采用了东西方混合的烹饪方法。

Mansfield Hotel(☎5775 2101; 86 High St; 主菜 \$15~26; ☎午餐 & 晚餐)这家当地酒吧曾经过一次翻修，装潢极具现代风格，提供很棒的食物，如木烧比萨饼。

Magnolia Gourmet Country House(☎5779 1444; 190 Mt Buller Rd; 主菜 \$24~26; ☎周四~周六 晚餐)是曼斯菲尔德当地人的美食首选之地——尝尝味道醇厚的高地牛肉配土豆泥与蘑菇或袋鼠肉配红莓汁吧。在吃完三道菜的晚餐和尝过这里供应的该地区出产的葡萄酒后，你应该庆幸这里同时也是B&B旅馆。

到达和离开

V/Line(☎13 61 96)有从墨尔本开来的长途汽车(单程 \$35)，一天两班(星期天为一班)。曼斯

菲尔德—布勒山公交连线 (Mansfield-Mt Buller Bus Lines, ☎ 5775 2606; www.mmbll.com.au) 是专为滑雪者开通的从曼斯菲尔德到布勒山的长途汽车(往返\$40), 一天两趟。

布勒山 (MT BULLER)

☎ 03 海拔 1805 米

布勒山是维多利亚最大、最忙的滑雪场, 从墨尔本开车过来需 3 小时。山上的缆车线路密布, 其中一条坐椅缆车可从日间停车场直接把你带到坡道去。越野滑道则连接了布勒山和斯特灵山 (Mt Stirling)。

坡道滑雪区 180 公顷 (积雪有 44 公顷), 按初学者占 25%、中级者占 45%、熟练者占 30% 的面积来划分经营, 垂直高度差为 400 米。同时也有适合玩儿雪地滑板的几处很酷的单板乐园。夏天从 12 月 26 日到 1 月 26 日间, 坐椅缆车每天开放, 然后从 1 月 27 日直至复活节, 只在周末对骑山地自行车者和步行者开放。

信息

布勒山度假村管理部 (Mt Buller Resort Management Board, ☎ 5777 6077; www.mtbuller.com.au, ☎ 滑雪季周一—周五 8:30am ~ 5pm, 夏季周六 & 周日 10am ~ 4pm) 位于 Summit Rd 路上, 与村邮局在同一个建筑中。冬季, 这个信息办公室在钟楼 (Clock Tower)。另外在 Abom 有互联网。在滑雪季入场费是: 日间停车场 每辆车 \$33, 超时加费。缆车票价: 全天每位成人 / 儿童 \$92/50。缆车加滑雪课程的套餐价从 \$130 起; 对大学生有折扣。观光票 \$18/10。

住宿

山上有 7000 多张床位, 价格根据季节和住宿类型变化。布勒山预订中心 (Mt Buller Central Reservations, ☎ 1800 039 049) 预订住宿, 大概每人 \$75 起。

Mt Buller YHA Lodge (☎ / 传真 5777 6181; The Ave; 宿 周中 / 周末 \$65/70) 仅冬季营业, 这是山上花费最少的地方了。虽然床位很小, 但被褥及设施质量都还不错, 工作人员很友好。

Duck Inn (☎ 5777 6236; www.duckinnmtbuller.com; 18 Goal Post Rd; 宿 / 双床间 / 双人间 含早餐 \$70/95/100 起) 一个使人感到亲近的宾馆, 从宿舍床位到双人间, 住宿选择很广。这里有一间很好的餐馆, 也有租售滑雪设备和服装的商店。

Andre's at Buller (☎ 5777 6966; www.andresatbuller.com; Cobbler Lane; 双 含早餐 夏 / 滑雪季 \$180/280 起) 这个在建筑设计上十分华丽的地方全年营业。其所处位置尤其值得一提: 冬天, 你可以滑着雪进进出出, 而夏天你则可以看到壮丽的

日落。

Mercure Grand Chalet Hotel (☎ 5777 6566; www.mtbullerchalet.com.au; Summit Rd; 双 夏季 \$250 起; 滑雪季 \$685; ☎) 这个豪华的度假村提供独立的套房、藏书室、一张台球桌、几个颇受好评的餐厅和一处给人留下深刻印象的运动中心。

就餐

Breathmaker Signature Restaurant (☎ 5777 6377; Breathmaker All Suite Hotel, 8 Breathmaker Rd; 主菜 \$17 ~ 33; ☎ 冬季每天, 夏季周三—周日 晚餐) 这家全年营业的美味餐馆 (此地惟一一家) 将亚洲、欧洲和现代澳大利亚菜的烹饪手法加以混合, 奉上的食物无愧于这里的壮丽景色。

Pension Grimus (☎ 5777 6396; Breathmaker Rd; 主菜 \$25 ~ 30; ☎ 每天 晚餐, 冬季周六和周日 午餐) 传统的奥地利食物, 其中有维也纳煎牛排 (Wiener schnitzel) 和萨尔兹堡瑙克尔 (Salzburger nockerl, 加了榛子和巧克力碎屑的蛋奶酥)。这里也有特别舒适的精品小公寓。

村子中心的 Moloney's 大楼有一家连锁超市 (夏天关闭), 也可以去村里和滑道那边的几家快餐店, 包括 **Cattleman's Café** (☎ 5777 7800; Bourke St)。

到达和四处走走

V/Line (☎ 13 61 96) 有从墨尔本到曼斯菲尔德 (\$34) 的长途汽车, 一天两趟; **曼斯菲尔德—布勒山公交线** (Mansfield-Mt Buller Buslines, ☎ 5775 2606; 冬季 5775 6070; www.mmbll.com.au) 冬季有往返墨尔本和布勒山 (成人 / 儿童 往返 \$140/105) 的班车, 另外, 每天都有班车从曼斯菲尔德开往布勒山 (成人 / 儿童 往返 \$40/27)。

滑雪季节, 汽车要停在村子的下面, 有越野出租车可以将人们从昼夜停车场运送到度假村里的住宿地 (成人 / 儿童单程 \$12/8)。

不过夜的游客可将车停在 Horse Hill 日间停车场, 然后乘坐椅缆车上到滑雪区, 或者搭乘在日间停车场和村子之间行驶的免费日间班车。滑雪器材租赁和缆车车票都可以在坐椅缆车的出发处找到。

最牛的摇滚明星要是来玩雪, 可乘 **Helicopters Victoria** (☎ 9416 9999; www.helivic.com.au; 4/6 人分摊 \$2200/3000) 从墨尔本起飞的直升飞机抵达。

米拉瓦 / OXLEY 美食地区 (MILAWA/OXLEY GOURMET REGION)

原先只有一家酒馆的米拉瓦小镇如今已获得新生, 成为了拥有着知名的葡萄酒庄、美食餐馆和几家地方食品制造公司的区域性美食中心。

布朗兄弟葡萄园 (Brown Brothers Vineyard, ☎ 03-5720 5547; www.brownbrothers.com.au; Bobinawarra Rd, Milawa; ☎ 9am ~ 5pm) 这里出产的第一批葡萄酒年份为 1889 年, 如今仍由同一个家庭经营。在其漂亮的建筑群中能够引起注意的是: 一间品酒室、一个非常出色的餐馆, 以及那些野餐和烧烤设备。

米拉瓦芥末店 (Milawa Mustard, ☎ 03-5727 3202; Old Emu Inn, The Cross Roads, Milawa; ☎ 10am ~ 5pm) 有 18 种子粒芥末供品尝。**橄榄店** (Olive Shop, ☎ 03-5727 3887; oliveshop@ozemail.com.au; Snow Rd, Milawa; ☎ 周四~周一 10am ~ 5pm) 销售当地生产的橄榄油, 以及美味的橄榄酱。

Oxley 地区的酒庄包括**约翰·格里克酒庄** (John Gehrig Wines, ☎ 03-5727 3395; ☎ 酒客 9am ~ 5pm)。**King River Café** (☎ 5727 3461; Snow Rd, Oxley; 主菜 \$15 ~ 22; ☎ 周一午餐, 周三~周日午餐 & 晚餐) 去雪场途中不妨在此停留, 喝杯咖啡或吃点东西。

米拉瓦奶酪公司 (Milawa Cheese Company, ☎ 03-5727 3588; milawacheese@netc.net.au; Factory Rd, Milawa; ☎ 9am ~ 5pm) 位于米拉瓦以北 2 公里, 设品尝处和一家咖啡馆。这里的干酪棒极了。这里的餐馆 (☎ 03-5727 3589; 主菜 \$20 ~ 25; 每天供应午餐, 周五和周六供应晚餐) 很棒——“美食之路”上的必去之处。

Lindenwarrah Country House (☎ 03-5720 5777; www.lindenwarrah.com.au; Bobinawarra Rd, Milawa; 双含早餐 \$280 ~ 360; ☎) 这个摩洛哥风格的精品旅馆被葡萄园所包围, 房间简单但漂亮无瑕。

同时推荐这里的 **Restaurant Merlot** (主菜 \$26 ~ 32; ☎ 每天早餐, 周五~周日午餐, 周四~周日晚餐)。

比奇沃思 (BEECHWORTH)

☎ 03 人口 2800

比奇沃思是 19 世纪 60 年代淘金热时期的一个活生生的遗存。那些与众不同的米黄色公共建筑大多保持了原来的样子, 比如曾经审判过被控谋杀三个曼斯菲尔德警察的内德·凯利的法院以及关押他的监狱。

信息

在 Old Shire Hall 里办公的**比奇沃思游客信息中心** (☎ 1300 366 321, 5728 8065; www.beechworth.com; 103 Ford St) 可以预订住宿及各种活动, 还有此地步行观光和参观酒庄的相关信息。

Green Gekko Café (☎ 5728 2470; 78 McFarlane St; ☎) 上网每半小时 \$10。

景点和活动

比奇沃思的历史文化区 (historic and cultural precinct,

☎ 1300 366 321; www.beechworthprecinct.com.au; 区域通票成人/儿童/家庭 \$13/6/25) 由许多有意思的老建筑组成: 出类拔萃的**伯克博物馆** (Burke Museum, ☎ 5728 8067; Loch St; 成人/儿童/家庭 \$5/3/10; ☎ 9am ~ 5pm)。这个博物馆是以 Robert O'Hara Bourke 的名字命名的, 这位探险家曾于 1854 年至 1858 年期间任比奇沃思警察局局长。这里展示着淘金热的历史遗迹, 以及一条由 16 家店面构成的拱廊街道, 保护得一如其 140 多年前的模样。

比奇沃思法院 (Beechworth Courthouse, Ford St; 成人/儿童/家庭 \$5/3/10; ☎ 9am ~ 5pm) 之所以有名是因为内德·凯利在此首次出庭。可以看看位于 Shire Hall 大厅后面的那间监禁内德的地下牢房。

新建的中国文化中心 (Chinese Cultural Centre, ☎ 5728 2866; 成人/儿童/家庭 \$3/1/8; ☎ 周三~周一 10am ~ 4pm) 展示了于 19 世纪 50 年代来此寻求财富的 6000 名中国人的历史。

火药库 (Powder Magazine, Gorge St; 成人/儿童/家庭 \$3/2/6) 1859 年建造的用来贮藏火药的地方。在 **1858 市政厅** (1858 Town Hall, Ford St) 可以观看大概半小时一次的视频节目《历史的回音》(Echoes of History)。

游客中心提供 2 小时带讲解的步行参观 (成人/儿童/家庭 \$8/5/15) 包括介绍内德·凯利以及淘金热。

住宿

这一地区有一大堆 B&B 旅馆及设施齐全的小别墅。游客中心会为你预订。

Old Priory (老修道院, ☎ 5728 1024; www.oldpriory.com.au; 8 Priory Lane; 宿/单/双 \$40/50/80, 小别墅 \$105, 含早餐) 这个历史上的女修道院是比奇沃思最便宜的旅店, 有漂亮的花园和一系列的客房。这里经常会被学生团体所占领。

La Trobe at Beechworth (☎ 5720 8050; www.latrobe.edu.au/beeceworthhotel; Albert Rd; 单 \$70, 双 \$95 起) 建于 1867 年, 以前是比奇沃思精神病院, 现在属于 La Trobe 大学的一部分, 最多可住 200 人。

Kinross (☎ 5728 2351; www.innhouse.com.au/kinross; 34 Loch St; 双含早餐 \$155 ~ 180; ☎) 是从前一位长老会牧师的住宅, 这处高雅的 B&B 旅馆保留了其 19 世纪 50 年代的许多原始特色, 同时也不排斥像电视和网络这样的现代化设备。

Bank Mews (☎ 5728 2223; www.thebankrestaurant.com; 86 Ford St; 双含早餐 \$175) 这座历史性的建筑原先带有马厩与牛棚, 如今这些地方被改造成了 4 间好看的套房, 可以俯瞰吸引人的庭院和花园。

Lake Sambell Caravan Park (☎ 5728 1421; www.caravanparkbeechworth.com.au; Peach Dr; 无/有电

营地 \$20/23, 小屋 \$60 起) 这个绿树成荫的营地公园靠近美丽的 Lake Sambell 湖, 提供很棒的设施。倒影在湖中的日落景象非常的壮观。

餐饮

Beechworth Bakery (☎ 5728 1132; 27 Camp St) 深受当地人和游客的欢迎, 这间有名的面包房供应极好的馅饼和油酥点心。

Beechworth Provender (☎ 5728 2650; 18 Camp St) 店里被美味的当地土产塞得满满的, 这里有米拉瓦干酪、葡萄酒、酸辣酱和开胃小吃等。

Green Shed Bistro (☎ 5728 2360; 37 Camp St; 主菜 \$18 ~ 25; ☎ 周五~周日午餐, 周三~周四晚餐) 以前这里是个印刷社, 现在你可以在这个舒适的地方靠着壁炉暖暖手, 看看敞开式的厨房里正忙些什么。

Gigi's (☎ 5728 2575; 69 Ford St; 主菜 \$19 ~ 26; ☎ 周四~周二) 这家餐馆和食品店对客人有些傲慢, 供应现代澳大利亚菜式和意大利美食。值得来吗?

Bank (☎ 5728 2223; 86 Ford St; 主菜 \$20 ~ 28; ☎ 每天晚餐, 周日午餐) 这家餐馆所在的建筑物过去是一间银行。在古董装饰的室内享用精心制作的一餐, 这种进餐体验很难让人忘怀。鸭子、鸵鸟和水牛都出现在了现代澳大利亚菜式中。还有按杯出售的当地葡萄酒。

Bridge Road Brewers (☎ 5728 2103; www.bridgeroadbrewers.com.au; Ford St; ☎ 周一~周六 11am~5pm, 周日 中午~11pm) 属于正在维多利亚渐渐兴起的自酿酒庄, 酿造一些上等的啤酒, 提供品尝服务, 并且还可以在酒窖买到这些啤酒。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 在墨尔本和比奇沃思之间 (\$41) 每天都有火车/长途汽车, 途经旺加拉塔

(\$44, 2 小时 15 分钟)。旺加拉塔长途汽车 (Wangaratta Coachlines, ☎ 5722 1843) 开往附近主要的中心。V/Line、CountryLink 和澳大利亚灰狗汽车公司的车票均可在比奇沃思动物世界 (Beechworth Animal World, ☎ 5728 1374; 36 Camp St) 预订。

亚肯丹达 (YACKANDANDAH)

☎ 02 人口 650

坐落在美丽的群山和比奇沃思以东峡谷之间的旧时采金小镇亚肯丹达, 已经被列入国家信托基金会。亚肯丹达游客信息中心 (☎ 6027 1988; www.uniquelyackandandah.com.au; High St) 发行免费的 *A Walk in High Street* 小册子和《亚肯丹达旅游指南》(Yackandandah Touring Guide)。

游览**薰衣草种植园** (Lavender Patch, ☎ 6027 1603; Beechworth Rd; ☎ 9am ~ 5:30pm), 尝尝那里的薰衣草冰激凌, 或是参观位于亚肯丹达以南 4 公里处的工作室兼艺廊——**Kirby's Flat Pottery** (☎ 6027 1416; ☎ 周六 & 周日 10:15am ~ 5:30pm)。

14 公里土路的**亚肯丹达森林观光公路** (Yackandandah Scenic Forest Drive) 开始于 Bells Flat Rd 路, 行程穿越以前的采金区, 现在是斯坦利州立森林 (Stanley State Forest)。

建造于 1863 年的 **Star Hotel** (☎ 6027 1493; 30 High St; 双 \$50) 是一家老式的乡村客栈, 有大小适中的客房, 并供应美食 (主菜 \$9 ~ 19)。**Karalilla** (☎ 6027 1788; Ben Valley Lane; 双 \$150) 是离镇上 5 公里的一座家宅, 具有诚恳的乡下待客方式。

默特尔福德 (MYRTLEFORD)

☎ 03 人口 2700

布法罗山山脚下不远的默特尔福德镇是另外一个“通向阿尔卑斯的门户”, 能提供帮助的**阿尔卑斯游客中心** (Alpine Visitor Centre, ☎ 1800 991 044;

高山大路 (GREAT ALPINE ROAD)

高山大路是维多利亚最壮观的汽车观光路线之一。尽管不如大洋路那般出名, 但是高山大路壮丽的景色并不亚于大洋路。从位于维多利亚东北部的旺加拉塔到吉普斯兰的拜恩斯代尔, 全长 308 公里。你可以从两个方向穿越整个大路。以旺加拉塔为起点的话, 可以绕道去一些风景优美的地方。经过 Oxley/ 米拉瓦美食地区, 历史悠久的比奇沃思和 Gapsted 地区的酒庄。向东南方向行驶, 可穿过布法罗山脚下风景如画的布赖特抵达高山国家公园边界上的哈里维尔。开车爬上霍瑟姆山, 要转过一个又一个的急弯道, 越过峻峭的山脊, 四周都是起伏的山尖, 真令人畏惧。沿着道路进入美丽的奥米欧, 经过历史悠久的金矿, 然后沿着 Tambo River 河来到 Bruthen 和拜恩斯代尔。

这是在维多利亚地区旅行的最大亮点之一。这条路线也受到自行车爱好者的欢迎。他们可以在旺加拉塔或布赖特连接上行程为 94 公里的墨累河至山区铁路路径 (Murry to Mountains Rail Trail, www.railtrail.com.au)。

www.alpinevic.com.au; Great Alpine Rd) 有关于此地的信息与住宿预订服务。

食宿

Myrtle Creek Farmstay Cottages (☎ 5753 4447; www.myrtlecreekcottages.com; 双 含早餐 \$150, 加 1 个小孩 \$25) 到这个欢迎游客亲自动手的农庄里来喂喂马和毛茸茸的羊驼吧, 然后到圆木搭成的那些小屋中就寝, 每个小木屋都有 SPA 和设备齐全的厨房。

Alpine Enoteca Restaurant (☎ 1800 991 044; Great Alpine Rd, 主菜 \$9 ~ 16, ☎ 每天午餐, 周三~周日 晚餐) 这个开在阿尔卑斯游客中心里面的休闲酒馆是当地人喜欢去的地方。在你埋头于一大盘意式烩饭或面条的同时可以尽情享受其欢快的周围环境和轻松的沙发音乐。

布法罗山 (MT BUFFALO)

☎ 03 海拔 1500 米

美丽的布法罗山是维多利亚最小的滑雪度假区, 从墨尔本驱车四小时即可抵达, 这里由维多利亚州公园管理处负责管理。霉运似乎频频降临在度假区 (www.mtbuffaloresort.com.au) 身上: 2006 年 12 月, 一场无情的大火摧毁了 Cresta Valley 滑雪小屋 (参见 552 页方框介绍), 在经过多年的亏本经营后, 曾经辉煌的 1910 年的 Mt Buffalo Chalet (曾归维多利亚铁路局所有) 现已正式倒闭。滑雪缆车仍然由私人经营。这里还有少数滑雪坡道和一些越野滑雪滑道, 深受初学者的欢迎。

滑雪区分为 Cresta Valley 和 Dingo Dell 两片。Cresta 是主区, 有 5 条缆车。坡道滑雪区有 27 公顷, 8 条滑道主要针对的是初学者和中级者, 高度差为 157 米。布法罗山旅馆中有咖啡馆、售货亭和滑雪装备租赁处。Cresta Valley 是许多条越野滑道的起点, Dingo Dell 区对初学者来说很理想, 一日游游客休息处里有售货亭及滑雪学校, 通常只在周末开放。

布法罗山国家公园的入场费是: 每辆车 \$10 (冬季 \$13, 但只是在有滑雪缆车运营的时候是这个价格), 在布法罗山入口站支付。缆车票价为成人 / 儿童 \$49/29, 缆车和授课有套餐价 (成人 / 儿童 \$55/40)。

滑道信息和露营许可证及支付均可在入口站 (Entrance Station, ☎ 5756 2328) 或位于 Porepunkah 的维多利亚州公园管理处 (☎ 5755 1466) 办理。

活动

Adventure Guides Australia (☎ 5728 1804; www.adventureguidesaustralia.com.au) 组织速降、探洞以及阿尔卑斯式 (alpine-style) 攀岩。此外, 还提

供半日滑雪游览 (每人 \$88) 和雪地露营 (\$330, 在野外度过二天一夜)。

Eagle School of Microlighting (☎ 5750 1174; www.eagleschool.com.au) 提供动力滑翔翼 (每小时 \$130) 和载人滑翔伞 (\$300) 项目。

住宿

到 Rocky Creek 来趟远程露营也是可能的, 但那里只有坑式厕所。露营申请条件严格, 需在布法罗山入口站的维多利亚州公园管理处 (☎ 5756 2328; www.parkweb.vic.gov.au) 办理一张许可证。

Lake Catani 湖 (营地 \$21) 有一处夏天的露营地, 带厕所和淋浴。

到达和离开

虽然 V/Line (☎ 13 61 96) 每天有从墨尔本到旺加拉塔 (Warragul) 的火车和到布赖特 (\$50) 的长途汽车, 能把你放到离山下很近的 Porepunkah, 但没有直接开到上面的公交车辆。

布赖特 (BRIGHT)

☎ 03 人口 2200

从 19 世纪 70 年代起, 高山脚下这个绿意盎然的美丽小镇, 就成为一个全年都受欢迎的度假地, 但它的秋天更引人入胜。布赖特镇所处的地理位置极佳, 既可以欣赏高山国家公园 (Alpine National Park) 的自然风光, 又便于去福尔斯克里克和霍瑟姆山雪场滑雪, 同时还拥有范围甚广的户外探险活动。当地出产的优质食品和精致的餐馆使得这里成为很不错的基地。

信息

Bright Internet Café (☎ 5750 1244; 4 Ireland St; ☎ 10am ~ 9pm; ☎) 上网每半小时 \$5。

布赖特游客信息中心 (☎ 1300 551 117; www.brightescapes.com.au; 119 Gavan St; ☎) 住宿预订服务非常忙碌, 维多利亚州公园管理处也是。互联网每小时 \$6。

活动

布赖特镇周边有许多徒步线路, 如 3 公里环线的峡谷徒步 (Canyon Walk), 从 Star Rd Bridge 出发, 然后沿欧文斯河 (Ovens River) 行进; 4 公里的樱桃徒步 (Cherry Walk), 从世纪公园 (Centenary Park) 出发, 沿着欧文斯河的另一方向前进; 还有沿莫塞斯溪流 (Morses Creek) 而行, 去往 Wandiligong 的 6 公里徒步线路。

行程 30 公里的墨累河至山区铁路路径 (Murray to Mountains Rail Trail; www.railtrail.com.au), 从老火车站出发, 途经 Porepunkah, 到达默特尔福德。可以从 **Cyclepath Adventures** (☎ 5750 1442; 74

Gavan St; 出租 每小时 / 半天 / 全天 \$14/20/28 起) 那里租到自行车, 或参加团队游。

Alpine Paragliding (☎ 5755 1753; www.alpineparagliding.com; 100 Gavan St; ☎ 10 月 ~ 1 月) 提供双人滑翔伞飞行, 费用 \$130 起。**Eagle Microlights** (☎ 5750 1174; www.eagleschool.com.au) 提供双人机动滑翔飞行, \$70 起。**Bright Helicopters** (☎ 0428-427 206) 提供乘坐直升机观光的机会, 每人 \$60(至少 2 人), 而 **5 Star Adventure Tours** (☎ 5759 2555; www.5staradventure.com.au) 提供水上皮划艇游, 历时 5 小时, 包括一顿美味的午餐, 每人 \$105。

住宿

布赖特有非常充足的住宿地, 但建议提前预订为好。

Bright Hikers Backpackers' Hostel (布赖特徒步者背包客青年旅舍, ☎ 5750 1244; www.brighthikers.com.au; 4 Ireland St; 宿 / 单 / 双 / 家庭 \$25/38/52/97; ☑) 位于小镇中心, 高效、洁净、管理良好。冬天, 休息室里温暖而舒适, 夏天, 宽大的走廊中最适合挂起吊床待在那里。

Elm Lodge Motel (☎ 5755 1144; www.elmlodge.com.au; 2 Wood St; 单 / 双 \$65/90 起; ☑) 这里由 20 世纪 50 年代的一个松木加工厂改造而成, 有适合各种消费档次的客房, 离镇中心也仅有几分钟的步程。花园的景色优美, 房东非常友好。

Ashwood House Cottages (☎ 5755 1081; www.ashwoodcottages.com.au; 22a Ashwood Ave; 双 \$145 起; ☑) 这 3 栋用波纹铁建成的独特房舍就坐落在欧文斯河旁边的林地上, 每个房舍都有诸如影音设备、双人浴缸和圆木壁炉这样的设备。

作者推荐 Odd Frog (☎ 5755 2123; www.theoddfrog.com; 3 McFadyens Lane; 双 \$150 ~ 250) 由旅馆主人(年轻的建筑兼室内设计师)设计并建造, 这些现代的、注重生态的工作室式套房特别地展现出了光线与空间的魅力, 阳台所营造的气氛令人叫绝。设计非常精美, 展现出了灵巧的艺术风格。巧妙地应用了地处丘陵这一地理优势, 采用钢架基础加些雕塑, 再加飞檐阳台, 非常不错。

Villa Gusto (☎ 5756 2000; www.villagusto.com.au; 630 Buckland Valley Rd, Buckland; 双 含早餐 \$245 ~ 325) 一栋带有托斯卡纳风格的精美别墅, 这家高雅场所的经营者肯定是一些喜爱意大利的狂热分子, 他们为确保游客能得到良好照顾而不遗余力。内有一家一流的餐馆(周四~周日晚餐)。

Bright Backpackers Outdoor Inn (布赖特背包客户外客栈, ☎ 5755 1154; www.brightbackpackers.com.au; 106 Coronation Dr; 无 / 有电营地 \$20/25 起, 小屋 \$70 起; ☑) 这个植被茂密的营地公园提供良好的设施。

Bright Caravan Park (布赖特露营公园, ☎ 5755 1141; www.brightcaravanpark.com.au; Cherry Ave; 无 / 有电营地 \$21/25 起, 小屋 \$68 起; ☑) 横跨美丽的莫塞斯溪流(Morses Creek), 距离商店 5 分钟的步行路程。

餐饮

Cosy Kangaroo (安逸的袋鼠, ☎ 5750 1838; 95 Gavan St; \$16 ~ 22) 一个很棒的地方, 可以带孩子来尝尝这里的汉堡、烤薄饼和酸橙蜘蛛(lime-spider), 大人则可以试试不错的酒吧小食。

作者推荐 Simone's Restaurant (☎ 5755 2266; 98 Gavan St; 主菜 \$26 ~ 30; ☎ 周二~周日 晚餐) 20 年以来, 店主兼厨师西蒙妮(Patrizia Simone)为你奉上的是出类拔萃的意大利食品, 他们注重当地的饮食习惯, 并着重以应季的农产品为原料。乡村式餐厅是一个受保护的历史建筑。这是维多利亚地区最棒的一家餐馆之一, 值得在此挥霍一番。必须预订。

Sasha's of Bright (☎ 5750 1711; 2d Anderson St; 主菜 \$18 ~ 30; ☎ 晚餐) 真是好到令人难以置信的老式欧式烹饪。价格也合理, 有本地出产的葡萄酒。试试菜炖牛肉。

Bright Brewery (☎ 5755 1301; www.brightbrewery.com.au; 121 Great Alpine Rd) 这个精品酒庄于 2006 年 6 月开业, 在游客信息中心的旁边。琥珀色啤酒(amber ale)非常不错, 在 Bright 酒庄之外的地方很难买到——买一点吧!

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 有火车从墨尔本开到旺加拉塔, 然后转乘长途汽车到布赖特(\$50, 4 小时)。在滑雪季节, 从布赖特到霍瑟姆山有定时发车的公共汽车(单程/往返 \$30/40, 1.5 小时)。

MT BEAUTY

☎ 03 人口 2300

Mt Beauty 及其姐妹城 Tawonga South 是去往福尔斯克里克雪场和波贡高原雪场(Bogong High Plains)的门户。

阿尔卑斯发现中心 (Alpine Discovery Centre, ☎ 1800 808 277; www.visitmtbeauty.com.au; 31 Bogong High Plains Rd; ☎ 9am ~ 5pm) 有**住宿预订服务**(☎ 1800 033 079; accommodation@mtbeauty.com.au)。信息中心还有对本地历史亮点的展示。**Rocky Valley Bikes** (☎ 5754 1118; Kiewa Valley Hwy, Tawonga South; ☎ 9am ~ 6pm; ☑) 提供上网服务, 每半小时 \$4。

活动

令人愉快的 2 公里蕨树徒步(Tree Fern Walk)

和距离稍微长一些的薄荷徒步 (Peppermint Walk) 都是从克里克山野餐和露营地 (Mountain Creek Picnic and Camping Ground) 开始, 下了 Kiewa Valley Hwy 公路, 走 Mountain Creek Rd 路, 即可到达那里。要了解详情地区有哪些更长的徒步路线, 请去信息中心。

Rocky Valley Bikes (☎ 5754 1118; www.rockyvalley.com.au; Kiewa Valley Hwy) 组织各种级别的山地自行车旅行。自行车出租每天 \$30 起。

波贡马背探险 (Bogong Horseback Adventures, ☎ 5754 4849; www.bogonghorse.com.au; Mountain Creek Rd; 半天 / 全天 / 4 天 \$80/160/1200) 提供极好的波贡高原之旅。

春天至秋天的 Kiewa Valley 河谷是享有世界声誉的钓鱼胜地。对于同飞蝇钓鱼有关的旅行项目, 可以试试 **Peter Panozzo Guided Fishing Tours & Lessons** (☎ 5754 4522, 18 Nelse St, 每小时 \$45) 或 **Angling Expeditions** (☎ 5754 1446; www.anglingvic.com.au)。

住宿

Baensch's Lodge (☎ 5754 4041; www.baenschlodge.com.au; 16 St Bernard Dr, Tawonga South; 宿 / 双 \$30/50 起) 看到如此低的房价, 你可能对住宿质量并不抱期望, 但这个简单的旅店对于自备伙食的旅行者而言是个极棒的住处, 带有厨房、休闲室和洗衣室。

Snowgum Motel (☎ 5754 4508; www.snowgummotel.com.au; 245-247 Kiewa Valley Hwy; 夏季单 / 双 / 家庭 \$79/85/130, 滑雪季节 \$100/110/170; 🚗) Snowgum 非常漂亮, 是家标准的路边汽车旅馆, 旅馆维护良好, 带有不错的设施, 如泳池、室外地滚球和槌球场地。

Braeview (☎ 5754 4756; www.braeview.com.au; 4 Stewarts Rd; 双 含早餐 \$120 起) 可以选择传统的 B&B 客房 (可以在俯瞰花园的阳台上吃美妙的乡村早餐)、设施齐备的小别墅或带 SPA 的公寓。

Svärmisk (☎ 5754 4544; www.svarmisk.com.au; Falls Creek Rd; 双 \$270 起) 这个设计十分优美的公寓群是 MT BEAUTY 建筑界的最新成就, 所有的设施都是自动控制的。公寓的后面有山地自行车路径, 福尔斯科里克雪场沿着山路仅 30 公里。

Tawonga Caravan Park (☎ 5754 4428; www.mtbeauty.com/tawongacaravanpark; Mountain Creek Rd, Tawonga South; 无 / 有电营地 \$20/22, 小屋 \$65 起) 在 Kiewa Valley Hwy 公路上行驶到 Tawonga 镇的 Bogong Hotel 旅店处拐弯, 然后便能找到这个 Kiewa River 河边的露营房车公园了。

餐饮

Mt Beauty Bakery & Café (☎ 5754 4870; cnr

Hollands & Kiewa Sts) 这家时髦的面包房 / 酒吧 / 咖啡馆有一块阳光明媚的室外区域, 蛋糕、薄饼面包和开胃小吃的种类非常多。

Recline Restaurant (☎ 5754 1878; Holland St; 主菜 \$18 ~ 26; 🍷 周二 ~ 周日 晚餐) 终于在 Mt Beauty 镇上找到一家真正的餐馆。先来一块牛眼肉铁板烧, 然后来一只烤羊腿, 就着红葡萄酒大嚼吧。

Roi's Diner Restaurant (☎ 5754 4495; 177 Kiewa Valley Hwy, Tawonga South; 主菜 \$18 ~ 25; 🍷 周四 ~ 周日 晚餐) 公路旁一座毫不张扬的木头小屋却是一家获过奖的餐馆, 呈现的是出类拔萃的现代意大利烹饪风格。

Bogong Hotel (☎ 5754 4482; 169 Kiewa Valley Hwy; 🍷 周日 午餐, 周四 ~ 周一 晚餐) 显然是个适合喝啤酒的地方, 同时有一个休闲的小酒馆, 能看到积雪覆盖山顶的动人景致。建议预订。

到达和离开

V/Line (☎ 13 61 96) 有从墨尔本经旺加拉塔 (Wangaratta) 到达这里的火车 / 长途汽车 (\$50, 一周两趟)。**Pyle's Coaches** (☎ 5754 4024; www.pyles.com.au) 每天有去奥尔伯里 (单程 / 往返 \$25/40, 周一 ~ 周五一天两趟) 和福尔斯科里克 (\$25/42, 冬季) 的长途汽车。

福尔斯科里克 (FALLS CREEK)

☎ 03 海拔 1780 米

福尔斯科里克是澳大利亚最时尚的高级雪场。这里既有高山上遍布雪桉树的如画风景, 又有令人难忘的滑雪活动, 甚至连滑雪后的娱乐也都声名在外。在滑雪季节, 都市一族一到周末便从墨尔本花费 4.5 小时的行程来到这里。

滑雪主要分布在两大区域, Village Bowl 和 Sun Valley。缆车有 19 条, 低、中、高三个级别的滑道分别占 17%、60% 和 23%, 坡道区覆盖面积 451 公顷, 高度差 267 米。Village Bowl 区一星期会有几次夜间滑雪。

你也会在这儿发现几条澳大利亚最好的越野滑雪滑道。其中一条滑道围绕在 Rocky Valley Pondage 周边, 可以通往过去的放牧者小屋。而更为冒险的行程则是去白雪覆盖的 Nelse 峰、Cope 峰和 Spion Kopje 峰。夏天也提供徒步线路。从 12 月 27 日到 1 月中旬, 峰顶坐椅缆车对步行者和骑有山地自行车的游客开放。

信息

福尔斯科里克游客信息中心 (Falls Creek visitor information centre, ☎ 5758 3224; www.fallscreek.com.au) 就在 Falls

Express 坐椅缆车出发点的右侧。有包括布法罗山在内的整个地区的许多信息。滑雪季节时, 日间入场费每车 \$28, 还有全天通用的缆车票(成人/儿童/学生 \$90/45/77) 和缆车及授课套餐(\$136/128/165)。一日越野滑道滑雪费用为成人/儿童/家庭 \$12/6/30。

Frying Pan Inn (☎ 5758 3285; Falls Creek Rd; ㉑) 提供宽带服务, 每 15 分钟 \$2。

住宿

可经几个代理处预订住宿: **福尔斯科里克预订中心** (Falls Creek Central Reservations, ☎ 1800 033 079, 5758 3733; www.fallscreek.com.au; Bogong High Plains Rd), **Mountain Multiservice** (☎ 1800 465 566, 5758 3499; www.mountainmultiservice.com.au; Schuss St) 和 **Go Snow Go Falls Creek** (☎ 1800 253 545, 9873 5474; www.albury.net.au/~gosnow)。

Alpha Lodge (☎ 5758 3488; www.alphaskilodge.com.au; 5 Parallel St; 夏季宿/单/双 \$27/51/72, 滑雪季节宿/双 \$96/234 起) 这家宽敞的旅馆全年开放, 配有一间桑拿室和一个很大的全景休闲厅。在有 8 张炊事台的公共厨房里, 自备伙食的游客可以痛痛快快地施展手脚了。

Cedarwood (☎ 5758 3393; www.cedarwoodfallscreek.com; 5 Schuss St; 最少住两晚, 双 夏季 \$220, 滑雪季节 \$470) 全年营业, 有 27 间公寓, 从小型的单间套房(带浴室和厨房)到富丽堂皇的独立套间(三卧二卫, 设施完备的厨房和洗衣机)。

Viking Alpine Lodge (☎ 5758 3247; www.vikingslodge.com.au; 13 Parallel St; 双 夏季 \$72, 滑雪季节宿/双 \$110/330) 全年为你带来超值的住宿体验, 这里有极棒的公共设施, 如休闲室、厨房和不错的景致。

Frueauf Village (☎ 1300 300 709; www.fvfalls.com.au; 双 每 2 晚 夏季 \$300 起; 滑雪季节 \$1040 起; ㉑) 这 25 间建筑师设计的豪华公寓不止拥有高山小屋所需要的一切(免费上网、独用的室外加热浴池), 另外还有别具一格的 Milch 咖啡馆(见下文)和位于楼下的 Glo 电影院。

就餐

Milch Café Wine Bar (☎ 5758 3770; 4 Schuss St; 主菜 \$12 ~ 18) 聚会的场所, 总是很热闹, 在你看着形形色色的人群的同时别人也在看你。有带着点儿中东风味的开胃菜(meze), 葡萄酒的选择也非常多。到了冬天, 滑雪者们会把这里挤得满满的, 他们对此前自己经历过的滑道不免会有一番品头论足。

Mo's Restaurant at Feathertop (☎ 5758 3232; 主菜 \$14 ~ 30; 14 Parallel St; ㉑ 晚餐) 这家令人心动的餐馆以赤桉木家具和灯具为特色, 散座中有

私密性较好的半凹区。建议预订。

Summit Ridge (☎ 5758 3800; 8 Schuss St; 主菜 \$14 ~ 30; ㉑ 晚餐) 另一处进晚餐的上佳之选, 拥有丰富的葡萄酒品类。高地地区的美食和明快的亚洲风味在此相遇了。必须预订。

Huski Produce Store (☎ 5758 3863; 3 Sitzmark St; 主菜 \$16 ~ 18) 这家食品店位于福尔斯科里克最新也是最时尚的公寓楼内, 供应山间最好的便餐和精美的餐食。还提供熟食和外卖。

Winterhaven (☎ 5758 3888; 7 Slalom St; 主菜 \$15 ~ 30; ㉑ 晚餐) 坐在舒适的开放式火炉旁品尝现代澳大利亚菜肴。务必预订。

Snowland Shopping Centre (☎ 5758 3318; 9 Slalom St) 是位于 Halleys Comet 坐椅缆车的出发点的一家允许售酒的超市, 和 **Wombat Café** (☎ 5758 3666) 一样, 都是全年营业的。

到达和四处走走

福尔斯科里克离墨尔本 375 公里, 开车过来得 4.5 小时。冬季, **Pyle's Coaches** (☎ 5754 4024; www.pyles.com.au) 运营的长途汽车每天往返于福尔斯科里克和墨尔本之间(单程/往返 \$78/125), 同时也有往来于奥尔伯里(单程/往返 \$44/70) 和 Mt Beauty(单程/往返 \$25/42) 的服务。

Over-Snow Taxi(往返 \$30) 从上午 8 点到午夜(周五晚上到凌晨 2 点), 行驶于停车场和住宿地之间。当天往返游客的停车场在村子外围, 滑雪缆车出发点的旁边。

要是你想当天去霍瑟姆山雪场, 如果缆车票有效, 你可以乘坐 Helicopter Lift Link 的直升飞机, 来回 \$105。

哈里维尔 (HARRIETVILLE)

☎ 03 人口 150

哈里维尔是一个风景如画的小镇(www.harrietville.com), 依偎在 Mt Feathertop 山脚下。滑雪季节里, 小镇与霍瑟姆山之间有大巴行驶, 如此一来, 这里就成了稍微便宜一点的山外住宿佳地了。

滑雪装备和车用铰链可以从哈里维尔旅店/汽车旅馆和 **Hoy's** (☎ 5779 2658) 租到。

哈里维尔镇是各种阿尔卑斯徒步线路(alpine walking tracks)的起点与终点, 比如流行的 Mt Feathertop walk、Razorback Ridge 和 Dargo High Plains walks。

11 月下旬整个镇子会举办一年一度的蓝草音乐节(Blue Grass Festival, http://bluegrass.org.au/Festivals/harrietville/index.cfm)(蓝草音乐是一种音乐类型, 来自世纪初美国南方的民间弦乐, 集古典、爵士和怨曲于一身, 强调即兴演

奏。——译注)，而 11 月初则意味着修剪草坪大奖 (Lawnmowing Grand Prix) 的到来，这是一个时髦事件，届时人们将开着割草机或雪地汽车来比赛谁快。

食宿

Snowline Hotel (雪线酒店, ☎ 5759 2524, www.snowlinehotel.com.au; Great Alpine Rd; 单 / 双 \$80/86 起) Snowline 已经有超过 100 年的历史了, 位于山边, 为前来霍瑟姆山滑雪的旅客提供实惠的住宿。还有一间不错的小酒馆 (主菜 \$14 ~ 22)。

Pick & Shovel Cottage (☎ 5759 2627; www.pickandshovel.com.au; 1 Pick & Shovel Rise; 双 周中 / 周末含早餐 \$110/135; 🏠) 这栋可爱的小别墅将自己的风格同旧时代的魅力结合在了一起, 对管理很在行的房东夫妇能为游客提供帮助。丰盛的早餐和免费赠送的香槟算是附加收获。

Bella's (☎ 5759 2750; 231 Great Alpine Rd; 🍳 早餐和午餐) 想要品尝上好的早餐和午餐就来这里吧, 蛋糕、咖啡或一杯当地的美酒供应至下午 5 点, 这家新咖啡馆是镇上最好的。

Big Shed Café (☎ 5759 2672; Great Alpine Rd, Smoko; 餐食 \$7 ~ 15; 🍳 周三 ~ 周一 早餐 & 午餐) 在去布赖特镇的路上是个颇受欢迎的地点。这个曾是果蔬商店的烟草棚屋今天已被彻底改造成成了一个美食餐馆。

到达和离开

没有直接开往哈里维尔的公交车辆。滑雪季节里, 有一辆公共汽车连接着哈里维尔和霍瑟姆山 (往返 \$25, 一天两趟), **Mountain View Holiday Retreat** (☎ 5759 2530) 出售车票, 同时也是搭车点。去霍瑟姆山的路有时会因为下雪而不能通行。

霍瑟姆山 (MT HOTHAM)

☎ 03 海拔 1868 米

懂行一些的徒步者和滑雪者会奔向霍瑟姆山, 在 11 月到 5 月间这里极其适合作为出发点, 去进行一些很棒的高山徒步, 同时, 这里也是面积为 320 公顷、高度差达 428 米的滑雪坡道的终点。大约 80% 的滑道是中高级别的。Big D 缆车在每个星期三和星期六为夜间滑雪开放, 村里的座椅缆车在 12 月底和 1 月初以及复活节后也运营。

在又深又窄的山谷中进行雪道外滑雪是很不错的; 而在始终有林木围着的 35 公里滑道上玩越野滑雪也同样令人满意。

你可以从位于奥米欧 (见 563 页) 和布赖特 (见 557 页) 的维多利亚州公园管理处获得很有帮助的步行备忘录。最流行的徒步线路是去 Mt Feathertop 山, 但也有不少其他的可以选择。

滑雪胜地

维多利亚的滑雪胜地提供一些很棒的高山和越野滑雪场地。滑雪场都设有摄像头, 可以显示各类情况或者你可以联系 **Victorian Ski Report** (☎ 1902 240 523; www.vicsnowreport.com.au) 了解 24 小时路况、雪况和天气报告。

Mt Baw Baw (见 564 页) 和**布法罗山** (见 557 页) 非常适合初学者。**布勒山** (见 554 页) 和**福尔斯科里克** (见 559 页) 都是极具魅力的滑雪场。白天在滑雪的同时还能见到雪兔, 晚上则可以参加疯狂的派对。**霍瑟姆山** (见本页) 给人的感觉稍微有些土气, 但是这里有很棒的滑雪道和缆车。迷人的**迪纳平原** (见 562 页) 就在附近, 深受越野滑雪者的欢迎, 并且前往霍瑟姆山的滑雪者可以住在这里。

以下滑雪场提供越野滑雪地, 但是不提供住宿, 需在附近的山下投宿。

Mt Donna Buang 山离墨尔本最近的雪场, 墨尔本以东 95 公里, 途经沃伯顿, 适合观景和雪橇运动。

Lake Mountain (☎ 03-5963 3288) 滑雪地区, 墨尔本东北方向 120 公里, 途经马里斯维尔 (Marysville), 有 37 公里越野滑道, 适合初学者至高手级别。

Mt Stirling (☎ 03-5777 0815) 一块极好的越野滑雪区域, 在布勒山东北方向数公里, 有超过 60 公里, 大部分为高级别的滑道和一所滑雪学校。

Mt St Gwinear (☎ 03-5165 3204) 山上有多条越野滑道, 从墨尔本经莫伊 (Moe) 过来, 171 公里, 与 Mt Baw Baw 滑雪场相连。

Mt Bogong 维多利亚州最高的山, 有艰难难行的山岳滑雪 (back-country) 路线, 距离墨尔本东北方向 350 公里, 经 Mt Beauty 方可到达, 需长途跋涉。

所有的滑雪场都试图吸引夏季游客前来, 届时, 野花盛开, 游客可以获得大量步行和骑山地车游览的机会。1 月份, 还专门为徒步者和骑山地车者开放了滑雪缆车。

信息

霍瑟姆山高山度假村管理部 (Mt Hotham Alpine Resort Management Board, ☎ 5759 3550; www.mthotham.com.au; 📍 滑雪季每天8am~5pm, 其他时间 周一~周五8am~5pm) 位于村子的行政中心。滑雪季节入场费为每辆车\$28。缆车票价是每位成人/儿童/学生 \$87/45/74, 缆车与滑雪课程套餐为\$130, 适用于成人。

住宿

有3家预订代理机构:**Mt Hotham Reservation Centre** (☎ 1800 354 555; www.hotham.net.au; Hotham Central) 全年营业;**Mt Hotham Accommodation Service** (☎ 1800 032 061, 5759 3636; www.mthothamaccommodation.com.au; Lawlers Apartments) 只在滑雪季节营业; 以及**Mt Hotham Central Reservations** (☎ 1800 657 547, 5759 3522; www.mthotham-centralres.com.au) 全年都可以订到本地及山外的住处。

Tanderra Ski Lodge (☎ 1800 819 410; www.tanderrahotham.com.au; Great Alpine Rd, 4人间 淡/滑雪旺季 \$160/215) Tanderra有很棒的设施, 非常超值。

Asgaard Alpine Club (☎ 1300 767 434; www.asgaard.com.au; Great Alpine Rd, 宿 每人 淡/滑雪旺季 \$65/95, 4人间带浴室 \$200/320) 位于中心地带, 提供非常不错的设施, 这是另外一家超值的旅店。自带床单。

Gravbrot Ski Club (☎ 5759 3533; www.gravbrot.com; Great Alpine Rd, 宿 淡/滑雪旺季 \$85/90, 双 淡/滑雪旺季 \$300/400) 房价中包含的一日套餐和饭前小吃, 所以这个不怎么花哨的地方在滑雪地区已经非常合算了。你需要自带床单。

Karnulurra Ski Club (☎ 5759 2517; karnbook@dragetnet.com; 淡/滑雪旺季 每人 \$57/162) 另一处懒散的小屋, 位置极佳, 旁边就是 Big D 缆车, 如果想自己做饭的话, 这里有一个设备齐全的厨房。

Arlberg (☎ 5986 8200; www.ski.com.au/arlberrg.hotham; Great Alpine Rd, 单 & 双 套房 每2晚 \$600~760, 📍) 处于度假村中心位置, 拥有好几层错层式建筑, 配备有家庭酒馆、加热的室内游泳池、桑拿浴室和 SPA。还有为孩子组织的活动。

餐饮

General (☎ 5759 3523; Great Alpine Rd, 主菜 \$11~16; 📍 午餐 & 晚餐; 📍) 基本上是惟一一家在夏季里还营业的餐馆。这家杂货店兼酒吧有好吃的比萨饼和酒吧柜台食品, 滑雪季节也是很受欢迎的酒吧之一。对于携带了笔记本前来的客人

而言, 无线宽带连接算是意外的收获。

Summit Bar (☎ 5759 3503; Snowbird Inn, Great Alpine Rd) 是雪地滑板爱好者们乐意去的酒吧, 特别是每天都安排了一段名为“Jug Frenzy”的活动时间, 年轻人可以好好地闹上一闹。

冬天里营业(夏天全部关门)的几家较好的餐馆有:**Swindlers** (☎ 5759 4421; Hotham Central)——滑雪后可以在这里来杯热红酒(即 Glühwein, 是德国人常喝的一种用山楂、橘皮和红葡萄酒等一起煮成的酒汤。——译注), 具有奥地利风情的**Zirky's** (☎ 5759 3542; Great Alpine Rd); 以令人难忘的现代澳大利亚菜和一处可爱的露台为特色的**Chiones** (☎ 5759 3626; Hotham Central)。

到达和离开

霍瑟姆山位于墨尔本东北方向 373 公里处, 既可以走休姆公路(Hume Fwy, M31)经哈里维尔到达(4.5 小时), 又可以走普林斯公路(A1)经奥米欧到达(5.5 小时)。在决定走哪条路之前, 请联系霍瑟姆山高山度假村管理部(Mount Hotham Alpine Resort Management Board, ☎ 5759 3550; www.mthotham.com.au), 以查看冬季的路况(注意一定要带上轮胎铰链)。

冬季,**Trekset 公司**(☎ 1800 659 009, 9370 9055; www.mthothambus.com.au) 每天有从墨尔本到霍瑟姆山的长途汽车(往返 \$150), 途经旺加拉塔、默特尔福德、布赖特和哈里维尔。

上午7点到下午3点之间, 免费大巴会在雪场周围来回行驶; 还有一趟班车到达迪纳平原雪场(Dinner Plain)。免费的敞篷大车“zoo cart”在上午8点到下午6点之间可以把滑雪者从其驻地带到缆车那儿去。

霍瑟姆山机场(Mt Hotham Airport, ☎ 5159 6777) 为霍瑟姆山和迪纳平原服务。**QantasLink** (☎ 13 13 13) 在滑雪季节时, 整周都有从悉尼(单程, \$195 起)飞往这里的航班。

Helicopter Lift Line(往返 \$105, 须持有缆车票)的直升飞机从霍瑟姆飞到福尔斯科里克雪场(Falls Creek)用时 6 分钟, 但只在晴朗的天气下运营。

迪纳平原(DINNER PLAIN)

📍 03 海拔 1520 米

时髦的高山雪场迪纳平原(www.visitdinnerplain.com)位于霍瑟姆山村以东 11 公里, 吸引人的“高地”建筑和花样繁多的户外运动使之成为一个冬夏皆宜的所在。整个村子建于 20 世纪 80 年代中期, 当时受到了早期牧场工人棚屋样式的启发, 建筑均以波纹钢、木材和石头为

材料。

村子周边有几条非常出色的越野滑雪滑道,其中包括霍瑟姆—迪纳平原滑道(Hotham-Dinner Plain Ski Trail,单程10公里)。还有为初学者服务的缆车,全天票价格是每位成人/儿童\$45/35。

Molony Ski Hire (☎ 5159 6450; ☎ 7:30am ~ 6pm) 出租的化学设备非常全;迪纳平原滑雪学校(Dinner Plain Ski School)单板滑雪和双板滑雪两样都学的话,能给折扣价。开车到霍瑟姆山用不了20分钟,游客也可以乘坐方便的班车。

夏天,这个村子是理想的徒步旅行大本营,可以在布赖特(见554页)和奥米欧(见本页)的信息中心获得维多利亚州公园管理处的通知,也可以参加**Dinner Plain Trail Rides** (☎ 5159 6445; www.dinnerplaintrailrides.com; 1个半小时/半天/全天\$80/120/180; ☎ 11月~1月)组织的骑马活动。

想要租用山地车的话,请前往**Adventures with Altitude** (☎ 5159 6608; www.adventureswithaltitude.com.au; 1小时/半天/全天\$14/39/60),同时提供线路图和团队游服务。

食宿

这里有200个小屋和旅馆可供挑选——预订可与**Dinner Plain Central Reservations** (☎ 1800 670 019, 5159 6451; www.dinnerplain.com; Big Muster Dr)或**Dinner Plain Accommodation** (☎ 5159 6696; www.accommdinnerplain.com.au; Big Muster Dr)联系。迪纳平原深受越野滑雪者的欢迎,与大型雪场的豪华别墅相比,这里的旅店更低调。在高峰期,多数旅店都要求客人至少住两晚。

作者推荐 Currawong Lodge (☎ 1800 635 589, 5159 6452; www.currawonglodge.com.au; Big Muster Dr; 单/双 夏季 含早餐 \$75/100, 滑雪季节 至少住2晚 双含早餐 \$185) Currawong Lodge有大型的公共区,作为休闲区和厨房,里面设有巨型开放式火炉、电视、DVD播放器和音响系统。楼下是一间适合儿童的游戏室,里面有个台球桌。这里还有洗衣间,在滑完雪后,还可以通过SPA来放松肌肉。所有的客房都设浴室,并提供毛巾和床单。对于想住便宜旅店的人而言,这里顶呱呱。

Crystal Creek Resort (☎ 5159 6422; www.crystalcreekresort.com; Big Muster Dr; 单/双 夏季 \$115/160, 冬季 \$150/225; ☎) 这片占地广阔的建筑群最开始是澳大利亚的一处隐蔽军营,现在成为了经营良好的酒店。与大型滑雪场中更为浮华的住宿地相比,这里没有那份自负但却具备着所有让人感到舒适愉快的东西(SPA、桑拿房、餐馆/酒吧)。

High Plain Lodge (☎ 5159 6455; www.highplain

slodge.com.au; Big Muster Dr; 单/双 夏季 \$130/170, 单/双 含早餐 滑雪季节 \$155/205) 上好的汽车旅馆风格的住宿地,房间舒适,能看有线电视,酒吧和餐馆也像那么回事儿(午餐 主菜 \$7~15, 晚餐 主菜 \$18~25)。

Dinner Plain Hotel (☎ 5159 6462; 主菜 \$9~18) 看上去有点像一个大号的山间小屋,室内高低错落,有很粗的木头柱子和桌面,外加一个噼啪作响的开放式壁炉。小酒馆供应不错的酒吧小食。

奥米欧(OMEQ)

☎ 03 人口 300

可爱的奥米欧小镇就坐落在布满林地的群山之中,是通往霍瑟姆山的南部通道。冬天道路有时会被大雪封住,在选择这条路动身之前要核实一下路况。在19世纪50年代淘金热的年月里,奥米欧是这个州自然条件最艰苦、路途最遥远的金矿区。新的奥米欧游客信息中心(☎ 5159 1679; www.omeoregion.com.au; 152 Day Ave)当我们访问时,这个中心刚刚建立。

德国布谷鸟钟商店(German Cuckoo Clock Shop, ☎ 5159 1552; Great Alpine Rd; ☎ 9:30am ~ 5:30pm)值得一游。**Oriental Claims Walk** 徒步线路所使用的地图可以在历史公园(Historical Park)中找到。

下了Great Alpine Rd路,奥米欧以西18公里处便是风景优美的维多利亚瀑布露营区(Victoria Falls Camping Area),有坑式厕所和一处野餐区,或者可以选择Livingstone River河旁边的**Omeo Caravan Park**(奥米欧露营公园, ☎ 5159 1351; Old Omeo Hwy; 无/有电营地 \$18/20, 双 小木屋 \$65起)。

Snug as a Bug Motel (☎ 5159 1311; www.motelomeo.com.au; 188 Day St; 单/双 \$60/80起)提供三种住宿类型,夫妇和家庭游客可住在汽车旅馆类型的单元、路边宾馆或可爱的独立小屋里。

Golden Age Motel(黄金时代汽车旅馆, ☎ 5159 1344; Day Ave; 单/双 \$77/90起)是由一个具有装饰艺术风格的美丽酒馆改造成的B&B式的住宿地。其餐馆(主菜 \$13~18, 周一至周六营业)提供的牛排、沙拉和汤可以信赖。

Omeo Bankhouse (☎ 5159 1405; www.omeoregion.com.au/bankhouse; 154 Day Ave; 双/四 \$110/160起)由一间两层的银行改建而成,可容纳10人就寝,有通风良好的房间、设施完备的厨房和宽敞的后院。请自行询问团体折扣价。

Mesley's Restaurant (☎ 5159 1400; 166 Day St; 主菜 \$23~28; ☎ 周二~周日 晚餐)铺有纯白色的桌布,供应上好的酒和精美的菜肴,如莴苣鳕鱼套餐和白千层树叶包裹的羊肉。Mesley's 是一间

历史悠久的木瓦建造的店，看起来与这个穷乡僻壤的小城市稍微有些不协调。

到达和离开

Omeo Bus Lines (☎ 5159 4231) 星期一到星期五在奥米欧和拜恩斯代尔(Bairnsdale, \$32 单程 2 小时)之间运营。滑雪季节里，**O'Connell's Bus Lines** (☎ 5159 1377) 提供冬季服务，星期五至星期天开往迪纳平原和霍瑟姆山，并提供在奥米欧的廉价简易住地。

ANGLERS REST

大约在奥米欧以北 30 公里处的 Cobungra River 河旁边，你会找到传奇性的 **Blue Duck Inn Hotel** (☎ 5159 7220; www.blueduckinn.com.au; Omeo Hwy; 双 \$120 起)，这里很受钓鱼者、划独木舟者和丛林徒步者的欢迎。设施齐全的套房最多能睡 8 个人。酒店提供超棒的乡村美食，还有一个不错的烧烤区正好就在河边。

MT BAW BAW

☎ 03 海拔 1564 米

初学者或家庭游客来这个位于 Baw Baw 国家公园中央的小型滑雪胜地是个放松的选择，这里很少人满为患。从初学者到中级者的滑道都很不错，有几条难度更大一些。坡道(downhill)滑雪区有 25 公顷，高度差为 140 米。这儿也有不少越野滑雪滑道，其中一条接上了 Mt St Gwinear 山滑雪场的滑道。

Mt Baw Baw 高山度假村管理部 (Mt Baw Baw Alpine Resort Management Board, ☎ 5165 1136; www.mountbawbaw.com.au)，位于村子中央，提供游客信息及住宿预订。有几家一到季节就营业的滑雪出租店，如 **Mt Baw Baw Ski Hire** (☎ 1800 629 578, 5165 1120; www.bawbawskihire.com.au)——这儿也可以预订住宿；还有开在高山旅店(Alpine Hotel, ☎ 5165 1155)中的 IDS Snow Sports。滑雪季节的人场费是：日间停车场，每辆车 \$30。只有下雪滑雪缆车才运营，来回票为：成人/儿童 \$69/39，缆车与授课套餐价 \$92/67；在新开的疯青蛙超级滑道公园(Frantic Frog Super Tube Park)做五次滑道价格为 \$25。

还有一个住宿预订服务处(☎ 1300 651 136; accommodation@mountbawbaw.com.au)。在滑雪季，滑雪俱乐部也可以提供住宿，价格为每位成人/儿童 \$50/25 起(至少 2 晚)。

Kelly's Lodge (☎ 5165 1129; www.kellyslodge.com.au; Frostii Lane; 4 人房 夏季 \$120, 滑雪季节 \$275) 是一个非常友好的地方，少有的几家全年营业的小屋之一。供应的餐食价格为 \$8 至 \$16。

古尔本河谷和休姆公路地区

(GOULBURN VALLEY & HUME FREEWAY REGION)

由于两边没有什么特别的风景，行驶在休姆公路(Hume Fwy, M31)上时，你可以一直踩着油门往前走了，限速通常为 110 公里，当然下了这条高速公路，还是能拐到几处吸引人的地方。

休姆路的西边是古尔本河谷(Goulburn Valley)，维多利亚州的水果篮。河谷里的另一种重要作物是葡萄酒，几家酿酒庄值得一去，特别是靠近纳甘必(Nagambie)的那两家能给人留下深刻印象的 Tahbilk 和 Mitchelton 酒庄。

高速公路的东面则是高地的丘陵地带。

格兰罗恩(GLENROWAN)

☎ 03 人口 350

内德·凯利传奇般的绿林生涯以 1880 年的流血结局告终。而内德及其帮会的故事则早已成为这个小镇的一种产业，你无法开车经过格兰罗恩而不与这个传奇相遇。

景点

凯利地带(Kellyland, ☎ 5766 2367; Gladstone St; 成人/儿童/家庭 \$16/10/45; ☎ 9:30am ~ 4:30pm) 有过度展示之嫌的剧场，各个不同的房间中都在讲述凯利帮的故事，电脑人物形象极为逼真(对幼小的孩子来说也许过于可怕)。

地质年代已达 4 亿年之久的 **Warby Range State Park** 州立公园延伸到了格兰罗恩以北约 25 公里处，那里曾为凯利帮提供了许多有利藏匿的地点。

食宿

Glenrowan Kelly Country Motel (☎ 5766 2202; www.kellycountrymotel.com; Main St; 单/双/家庭 \$50/70/90 起; ☎) 宽敞的房间俯视着一个小花园和烧烤区。

Glenrowan Bushland Caravan Park (☎ 5766 2288; Warby Range Rd; 营地/小屋 \$20/50 起) 坐落在小镇以北 2 公里处一片悠闲的林地上，许多长期居住者喜欢住在这里。到这儿的岔路口就在凯利地带的北边。

Glenrowan Hotel (☎ 5766 2255; Main St; 主菜 \$8 ~ 15; ☎ 午餐 & 晚餐) 这里没有凯利的个人物品，但也许这儿的空气是凯利曾经呼吸过的。幸好这里还有个院子。

旺加拉塔(WANGARATTA)

☎ 03 人口 17 000

旺加拉塔(也被称做 Wang) 位于 Ovens River

河与 King River 河的交汇处，名字来源于当地土著人的两个单词，意思是“鸬鹚的栖息地”。旺加拉塔是通往高地的 Great Alpine Rd 路上的一个岔路口。

差不多世界闻名的旺加拉塔爵士音乐节 (Wangaratta Jazz Festival, ☎ 1800 803 944; www.wangaratta-jazz.org.au) 每年 11 月上旬吸引着澳大利亚和世界各地的爵士演奏家和爱好者前来。

信息

旺加拉塔游客信息中心 (Wangaratta visitor information centre, ☎ 1800 801 065, 5721 5711; www.visitwangaratta.com.au; Murphy St, 图) 在一个老的图书馆里办公。
Your Computer Zone (☎ 5721 4677; 64a Murphy St; 图) 提供上网服务，每半小时 \$5。

景点和活动

在旺加拉塔公墓 (Wangaratta Cemetery)，你会发现臭名昭著的丛林逃犯“疯狗”丹·摩根 (Dan “Mad Dog” Morgan) 的墓地。墓地里是摩根遗体的大部分：他的头被送到墨尔本以研究犯罪心理，其阴囊据说是被做成了一个烟草袋。
一条自行车及徒步线路，墨累河至山区铁路路径 (Murray to the Mountains Rail Trail, www.railtrail.com.au)，利用废弃的铁道线，将旺加拉塔、比奇沃思和布赖特连接到了。地图可以在信息中心获得。

住宿

- Pinsent Hotel** (☎ 5721 2183; 20 Reid St; 单/双 \$35/70) 这个经过翻新的客栈楼上有舒适的客房。
- Millers Cottage** (☎ 5721 5755; www.millerscottage.com.au; 26 Parfitt Rd; 单/双 \$57/67 起; 图) 这家汽车旅馆位于小镇北部，有舒适的小房间、大花园，还有游泳池、活动场地和烧烤区。
- Gateway Wangaratta** (☎ 1800 033 439, 5721 8399; www.wangarattagateway.com.au; 29-37 Ryley St; 单/双/家庭 \$115/125/160 起; 图) 这是一家现代的汽车旅馆，标准间很不错，SPA 套房要贵一些。
- Painters Island Caravan Park** (☎ 5721 3380; www.paintersislandcaravanpark.com.au; Pinkerton Cres; 营地 \$22 起，双小屋 \$60 起; 图) 坐落在 Ovens River 河岸边一片 10 公顷土地上，离城只有 2 分钟的路，有操场、烧烤区和露营地厨房。

就餐

- Scribblers Coffee Lounge** (☎ 5721 3945; 66 Reid St; 餐食 \$8 ~ 16; 图) 早餐 & 午餐) 这个可以在户外进餐的友好场所里有各式各样的菜品，如意大利面食和使人感兴趣的乳蛋饼、馅饼以及蛋糕。



- Café Martini** (☎ 5721 9020; 87 Murphy St; 主菜 \$10 ~ 22; 图) 每天 晚餐，周一~周六 午餐) 这家又大又忙乱的家庭餐馆以其炭火比萨饼而出名。
- Vine Hotel** (☎ 5721 2605; Detour Rd; 主菜 \$12 ~ 24; 图) 周三~周日 午餐 & 晚餐) 当年内德·凯利曾在这里喝酒，从那时到现在这家迷人的老酒栈一直都没有太大的改变。你可以去位于地下室的一个小型历史博物馆看看。

到达和离开

- 旺加拉塔火车站在镇中心西边的 Norton St 街上。**V/Line** (☎ 13 61 96) 天天有从墨尔本抵达这里 (\$37, 2 小时 15 分钟) 并继续开往沃东加 (\$10) 的火车。
- V/Line 从旺加拉塔到拉瑟格伦 (Rutherglen, \$6) 的长途汽车也是天天发车。

谢珀顿 (SHEPPARTON)

- ☎ 03 人口 30 000
- 谢珀顿 (昵称 “Shep”) 是古尔本河谷的区域中心，古尔本河和 Broken River 河在此交汇。这里的水果采摘工作最吸引游客。灌溉技术于 1912 年引入这里，带来了农业的兴旺发达。

信息

McPherson Media (☎ 5832 8000; 194 High St; 📠) 提供上网服务, 每小时 \$7。

谢珀顿游客信息中心 (☎ 1800 808 839, 5831 4400; www.greatershepparton.com.au/visitors/vic; Wyndham St) 在维多利亚公园湖 (Victoria Park Lake) 的南端。

景点

谢珀顿城市历史博物馆 (Shepparton City Historical Museum, High St 和 Welsford St 交叉路口; 成人 / 儿童 \$2/1; 🕒 周日或预约 1 ~ 4pm) 展示分为交通、当地建筑、殖民地时期服装、购物及通讯几大部分。那个有着 4 个面的邮局大钟已百岁高龄却还在报时。

Bangerang Keeping Place (Parkside Dr; 🕒 周一 ~ 周五 9am ~ 4pm) 有关于本地区原始土著居民的陈列品与展示。

住宿

Hotel Australia (澳大利亚酒店, ☎ 5821 4011; Maude St 和 Fryers St 交叉路口; 单 / 双 \$40/60) 是一家黄颜色的大客栈, 很宽的走廊掩映在树木之中, 楼上是不带浴室的简单房间, 不过它们都自带一个出口, 通向庭院。星期四至星期六晚上有乐队演出。

Overlander Hotel-Motel (☎ 5821 5622; overland@cv.quik.com.au; 97 Benalla Rd; 单 / 双 \$70/80 起; 📠 📠) 看上去和任何一家大客栈没什么两样, 不过这家汽车旅馆的房间宽敞而安静, 能看到起伏的牧场。中心庭院有一个小游泳池及野餐区, 餐厅里还有一处供孩子们玩耍的地方。

Tirana Motel (☎ 5831 1766; 33 Wyndham St; 单 / 双 \$85/95; 📠) 这家干净、管理良好的汽车旅馆

季节性工作

1 月至 4 月是水果收获的季节, 不过你得从 12 月就开始寻找干活的机会。6 月至 8 月, 葡萄园里也有冬季的活儿可以干。

Worktrainers Harvest Office (☎ 1800 802 277; 361 Wyndham St) 可以安排工作机会。一些果园提供基本的住处或帐篷。

或许是城里最为划算的住地了。主人非常友好, 沿街的高墙挡住了往来车辆的噪音。

Sherbourne Terrace Motel (☎ 5821 4977; 109 Wyndham St; 单 / 双 \$99/110 起; 📠 📠) 这家大而现代的汽车旅馆有标准间、VIP 浴室间、一间小咖啡店和一个鸡尾酒吧。楼上的房间带吸引人的阳台, 令人愉快的花园中还有一个室外游泳池。

Victoria Lake Holiday Park (维多利亚湖度假公园, ☎ 5821 5431; info@viclakeholidaypark.com.au; Wyndham St; 营地 \$23 起; 双小屋 \$68 起) 就在维多利亚湖旁边, 草木茂盛, 有多条自行车道和人行道, 气氛友好。

就餐

Lemon Tree Café (柠檬树咖啡馆, ☎ 5822 2300; 98 Fryers St; 主菜 \$13 ~ 19; 🕒 周一 ~ 周六 早餐 & 午餐) 这是一个令人感到亲切的地方, 早餐品种包括加了熏肉片和枫糖浆的法式土司。令人感兴趣的午饭菜单中有五香羊肉丸 (spicy lamb kofta)

Cellar 47 (☎ 5831 1882; 170 High St; 主菜 \$20 ~ 25; 🕒 周一 ~ 周六 午餐 & 晚餐) 这是一家时髦的餐馆, 吧台中间闪着黑色的玻璃光泽, 这里很长时间以来

凯利帮

内德·凯利或许算是澳大利亚最了不起的民间英雄了。作为这个国家文化的组成部分, 他的生与死一直被人津津乐道, 并激起了艺术家的创作灵感, 如作家彼得·凯瑞 (Peter Carey) 撰写了《凯利帮的真实历史》(True History of the Kelly Gang), 画家西德尼·诺兰 (Sidney Nolan) 创作了一系列与之有关的肖像。

在成为被一小部分人膜拜的英雄之前, 爱德华·凯利 (内德·凯利) 是个普普通通的盗马贼。1855 年出生的他, 14 岁时第一次被捕, 接下来的 10 年中进出于各个监狱。在一次于 Stringybark Creek 发生的枪战中, 内德及其帮派成员杀死了 3 名警官, 当局下令悬赏捉拿。凯利帮随后抢劫了 Euroa 和 Jerilderie 的银行, 抢劫过程中, 他们还嘲弄性地把警察锁进了自家牢房, 并将警察制服穿在了同伴身上。

1880 年 6 月 27 日, 在格兰罗恩的一家旅店中, 凯利帮控制着 60 多人质。被警察包围后, 他们穿戴上用旧犁头制成的沉重盔甲抵抗了数小时。内德腿部中枪后被逮捕, 而他的伙伴连同几名人质均未能活命。

内德·凯利被带到墨尔本, 经审讯后于 1880 年 11 月 11 日处以绞刑。其临终遗言据说是“这就是人生”, 而他的死亡面具、盔甲以及受刑用的绞刑架, 现均陈列在旧墨尔本监狱中 (见 459 页)。

都受到人们的喜爱。以意大利和澳大利亚菜为主。

Letizia's Café, Bar & Restaurant (☎ 5831 8822; 67 Fryers St; 主菜 \$22 ~ 28) 这里有一种令人愉快的悠闲气氛, 供应很棒的现代澳大利亚菜式和亚洲风味的食品。

到达和离开

谢珀顿火车站在城中心的东面。**V/Line** (☎ 13 61 96) 每天除火车外, 也有长途汽车来往于墨尔本 (\$30, 2.5 小时), 来往 Cobram 的都是长途汽车 (\$10)。

V/Line 也有长途汽车每天往来于沃东加 (\$28) 和 Benalla (\$10), 或是一周三次来往于米尔迪拉 (\$48) 和本迪戈 (\$13)。

纳甘必 (NAGAMBIE)

☎ 03 人口 1300

位于纳甘必湖 (Lake Nagambie) 岸旁的这个小镇的形成, 还要追溯到 1887 年建造古尔本拦河坝的时期。此地主要是靠葡萄酒庄和水上运动来吸引游客。

纳甘必游客信息中心 (☎ 1800 444 647, 5794 2647; www.nagambielakestourism.com.au; 145 High St) 提供大量信息, 同时可以免费品酒, 另外还有一个销售纪念品和地图的小商店。

维多利亚州最知名的两家葡萄酒庄: **Tahbilk Winery** (☎ 5794 2555; ☎ 周一~周六 9am~5pm, 周日 11am~5pm), 下了古尔本河谷公路 (Goulburn Valley Hwy) 即到; **Mitchelton Wines** (☎ 5794 2710, 5736 2222; Mitchellstown Rd; ☎ 10am~5pm), 就在镇子南边。

吉普斯兰地区 (GIPPSLAND)

吉普斯兰地区横跨澳大利亚东南角, 境内全部被国家公园、湖泊、人际罕至的海岸线所占据, 这片陆地上的荒原、风景和野生动植物变化最为多样。西边部分被分为了 Latrobe Valley 山谷和一处煤矿业及发电中心; 南吉普斯兰包含了美丽的威尔逊角半岛国家公园 (Wilsons Promontory National Park); 东吉普斯兰背靠大分水岭的原始森林, 覆盖了湖泊地区 (Lakes District) 和荒地海岸 (Wilderness Coast) 两大区域。

到达和离开

普林斯公路 /M1 和南吉普斯兰公路 (South Gippsland Hwy) 是贯穿吉普斯兰的两条主干道。许多有意思的地方, 如马拉库塔 (Mallacoota)、马洛 (Marlo)、康恩角 (Cape Conran) 和 Bemm River, 都是要下了普林斯公路, 再走一段支路才

能到达。

那些次要道路大多是土石路, 而国家公园境内的小路在湿冷的冬季不能通车。请向**维多利亚州公园管理处** (☎ 13 19 63; www.parkweb.vic.gov.au) 查询路况和季节性道路关闭情况, 并当心那些运木头的大卡车。

长途汽车

V/Line (☎ 13 61 96) 每天有沿普林斯公路 (A1) 从拜恩斯代尔 (Bairnsdale) 行驶至新南威尔士 Narooma 的长途汽车, 途经湖口镇 (Lakes Entrance) 及 Lake Tyers。另一条路线是沿着普林斯公路行驶到卡恩河 (Cann River) 后转而向北, 去往堪培拉, 一星期运营两次。**Premier 公司** (☎ 13 34 10; www.premierms.com.au) 每天由墨尔本发车, 经普林斯公路到达悉尼的长途汽车, 在沿途的小镇停靠, 一天两趟。

V/Line 公司定期发车的长途汽车还有: 从特拉拉尔根 (Traralgon) 经 Maffra 到塞尔 (Sale) 的路线; 从墨尔本到 Yarram, 停靠南吉普斯兰公路沿途各站的路线; 以及从墨尔本到 Inverloch, 沿 Bass Hwy 公路停靠的路线。

奥米欧长途汽车 (Omeo Buslines, ☎ 03-5159 4231) 周一至周五在拜恩斯代尔和奥米欧之间 (\$31) 运营。

火车

拜恩斯代尔是从墨尔本发往这一地区的火车终点站。这趟墨尔本—拜恩斯代尔列车 (\$44, 3.5 小时) 天天发车, 在普林斯公路沿途所有主要城镇停靠。

南吉普斯兰 (SOUTH GIPPSLAND)

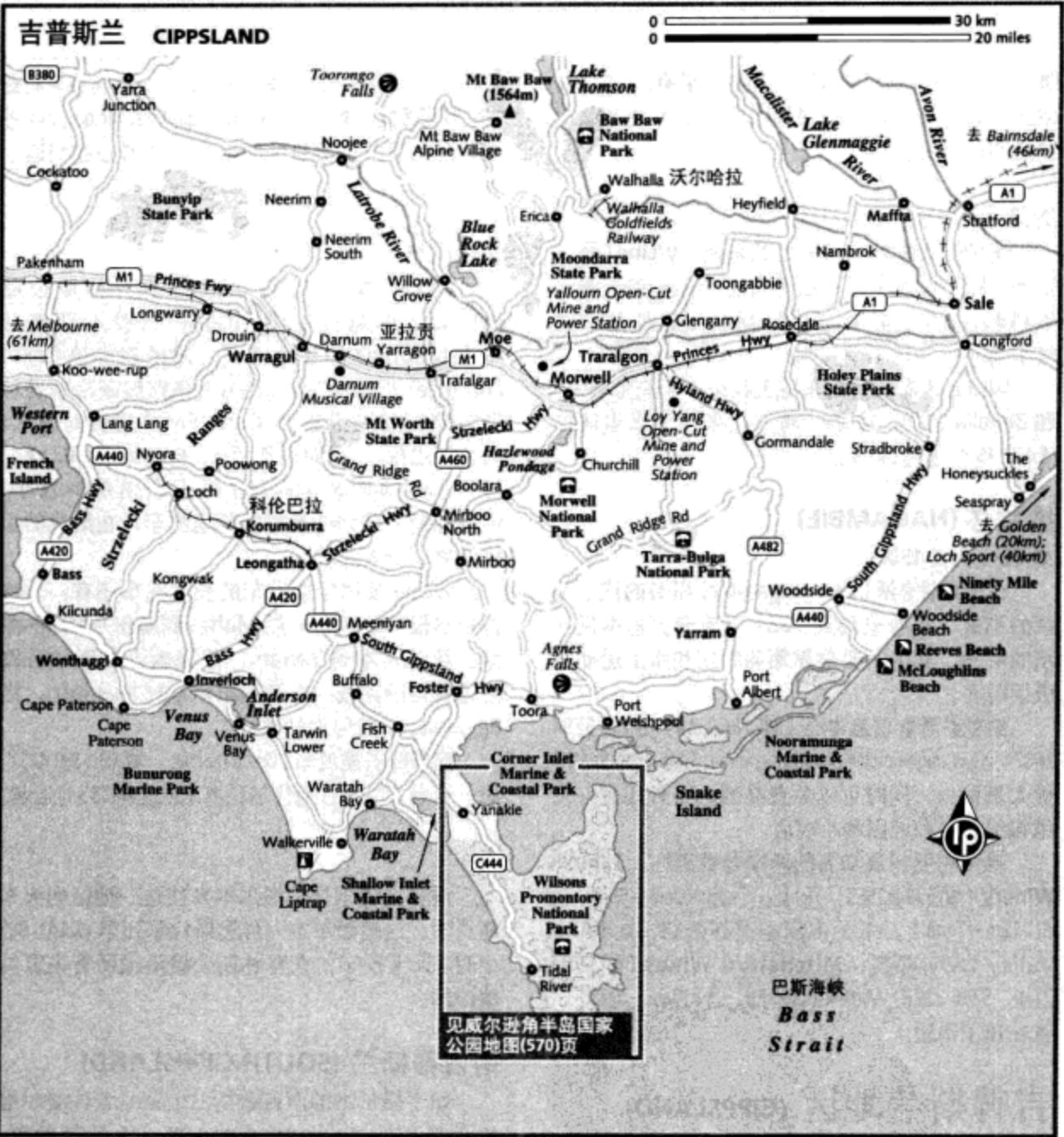
始于墨尔本的南吉普斯兰公路是去往威尔逊角半岛 (Wilsons Promontory) 的一条最快通道, 它将经过 Strzelecki Ranges 山脉中浑圆而美丽的“蓝色”群山 (因为山上种植着许多桉树, 其散发的细雾为蓝色, 与悉尼蓝山情况一样。——译注)。而海岸边的道路是另一种选择, 那里的风景更为优美, 能看到令人吃惊的海景。

科伦巴拉 (Korumburra)

☎ 03 人口 2800

从墨尔本出发, 沿南吉普斯兰公路行驶, 经过的第一个稍大些的城镇就是坐落于斯特若勒克山脉边儿上的科伦巴拉。**Prom Country Information Centre 信息中心** (☎ 1800 630 704, 5655 2233; www.promcountrytourism.com.au; South Gippsland Hwy) 在距 Coal Creek 不远的出城路上。

Coal Creek Heritage Village (☎ 5655 1811; www.coalcreekvillage.com.au; 成人 / 儿童 / 家庭 \$15/8/35;



维多利亚

(☎ 10am - 4:30pm) 是一个重建的 19 世纪采矿小镇。从墨尔本南十字星火车站开出的 VLine 长途汽车就停在村外，并继续开往 Leongatha 和 Yarram。

志愿者经营的南吉普斯兰铁道 (South Gippsland Railway, ☎ 1800 442 211, 5658 1111; www.sgr.org.au; 成人 / 儿童 / 家庭 往返 \$13/8/39) 星期天和公共假日里会有传统的柴油机火车沿风景优美的路线从科伦巴拉行驶到 Leongatha(4 趟)。

这一地区有几家葡萄酒庄，其中包括获过奖的 **Paradise Enough** (☎ 5657 4241; www.paradiseeough.com.au; Stewart's Rd, Kongwak; ☎ 周四 - 周一 10am - 5pm)，距科伦巴拉镇 16 公里，下了 Korumburra-Inverloch Rd 路后再走一段。以及，**Djinta Djinta** (☎ 5658 1123; www.djintadjintawinery.com.au;

10 Stevens Rd, Kardella South; ☎ 周三 - 周日 10am - 5pm)。

威尔逊角半岛国家公园 (Wilsons Promontory National Park)

这里有 80 多公里的步行线路、极好的海滩和丰富多样的野生动植物使“普罗姆”(Prom, 澳大利亚人对威尔逊角半岛国家公园的爱称)成为了澳大利亚最受欢迎的国家公园之一。泰德河(Tidal River)地区的野生动物一点儿不怕人。笑翠鸟和玫瑰鸚鵡会以期待的眼光等着你(但是你不应该喂它们)，而袋熊则蹒跚着走出矮树丛，似乎对露营者和一日游旅客视而不见。

对于 Kurnai 和 Boonwurrung 人而言，威尔逊角半岛是个重要的地区，在这里的许多地方

都能发现贝冢，如 Cotters Beach 海滩、Darby Beach 海滩和 Oberon Bay 湾。澳大利亚大陆最南部的普罗姆曾经形成了一个地峡，人们可以直接走到塔斯马尼亚。

维多利亚州公园管理处办公室及教育中心、一家加油站、一间杂货店（能上网）、一处户外电影院（仅夏天营业）、数个露营地、小木屋、平房，以及种种设施都在通往西海岸泰德河地区的惟一一条进出路上。

信息

维多利亚州公园管理处 (☎ 1800 350 552, 03-5680 9555; www.parkweb.vic.gov.au; 泰德河: ☎ 8am ~ 4:30pm) 接受住宿预订，为在泰德河地区之外的露营办理许可证，白天进入公园\$10，含露营费。

活动

丛林徒步

普罗姆变化多端的徒步线路将带你穿越沼泽、森林、湿地、桉树山谷以及由沙丘连成一片的长海滩。公园管理处中有关于徒步的详细资料，从 15 分钟的漫步到过夜甚至更长的远足都有。为了认真地进行些探险活动，买上一份《发现普罗姆》(Discovering the Prom) 吧 (\$15)。

公园北部地区更少有人涉足。这个“荒野地带”的大部分徒步都需要过夜或是花更长时间，而且主要是适合有经验的丛林徒步者。公园任何地方均禁止生火。

冲浪

泰德河有很不错的冲浪地，甚至还有 **Wilsons Prom Surf School** 冲浪学校 (☎ 03-5680 8512)，以及一家附属的杂货店。经验丰富的冲浪者在

Squeaky Beach 海滩、Darby Bay 海湾和其他地方能够遇到不错的浪，在无人巡逻的地区有很强水流，很危险。

团队游

Bunyip Tours (☎ 03-9531 0840; www.bunyiptours.com; 2 天 团队游 \$225) 从墨尔本出发，以泰德河为基地的徒步旅行，带导游，一切全包，ISIC 和 YHA 成员享受优惠。
Hiking Plus (☎ 03-9431 1050; www.hikingplus.com; 4 天 团队游 \$750) 提供普罗姆的过夜徒步游，一切全包，包括在 Eight Acres Guesthouse 宾馆的 SPA 和按摩护理，这家宾馆位于福斯特 (Foster)，是由该团队游经营者所开的。

住宿

旅舍 (Hostels)

Prom Coast Backpackers (☎ 03-5682 2171; http://gippsland.com/web/WarraweeHolidayApartments; 40 Station Rd, Foster; 宿 / 双 / 家庭 \$25/60/75) 公园里没有旅馆，但附近的福斯特 (Foster) 有修葺过的舒适小屋，能住下 10 个人，带一个厨房和休息室。至于如何搭车去普罗姆 (每人 \$15 ~ 20，取决于人数)，问问友好的房东吧。YHA 可享受折扣。

Warrawee Holiday Apartments (☎ 03-5682 2171; 双 / 家庭 \$90/110 起) 就在普罗姆海岸背包客旅馆的旁边，并且是由同一拨人管理。

简易小屋、小木屋和单元房 (Huts, Cabins & Units)

泰德河地区的住宿必须通过**维多利亚州公园管理处** (☎ 1800 350 552, 03-5680 9516) 提前预订。公园中也有设施齐全的简易小屋 (4 ~ 6 床 \$55 起)，还有独立的双卧室小屋 (\$137 起) 和单元房 (\$95 起)。

普罗姆五大徒步线路

从 11 月到复活节，在泰德河游客停车场和 Mt Oberon 停车场之间有免费大巴行驶，徒步往返时间与距离如下：

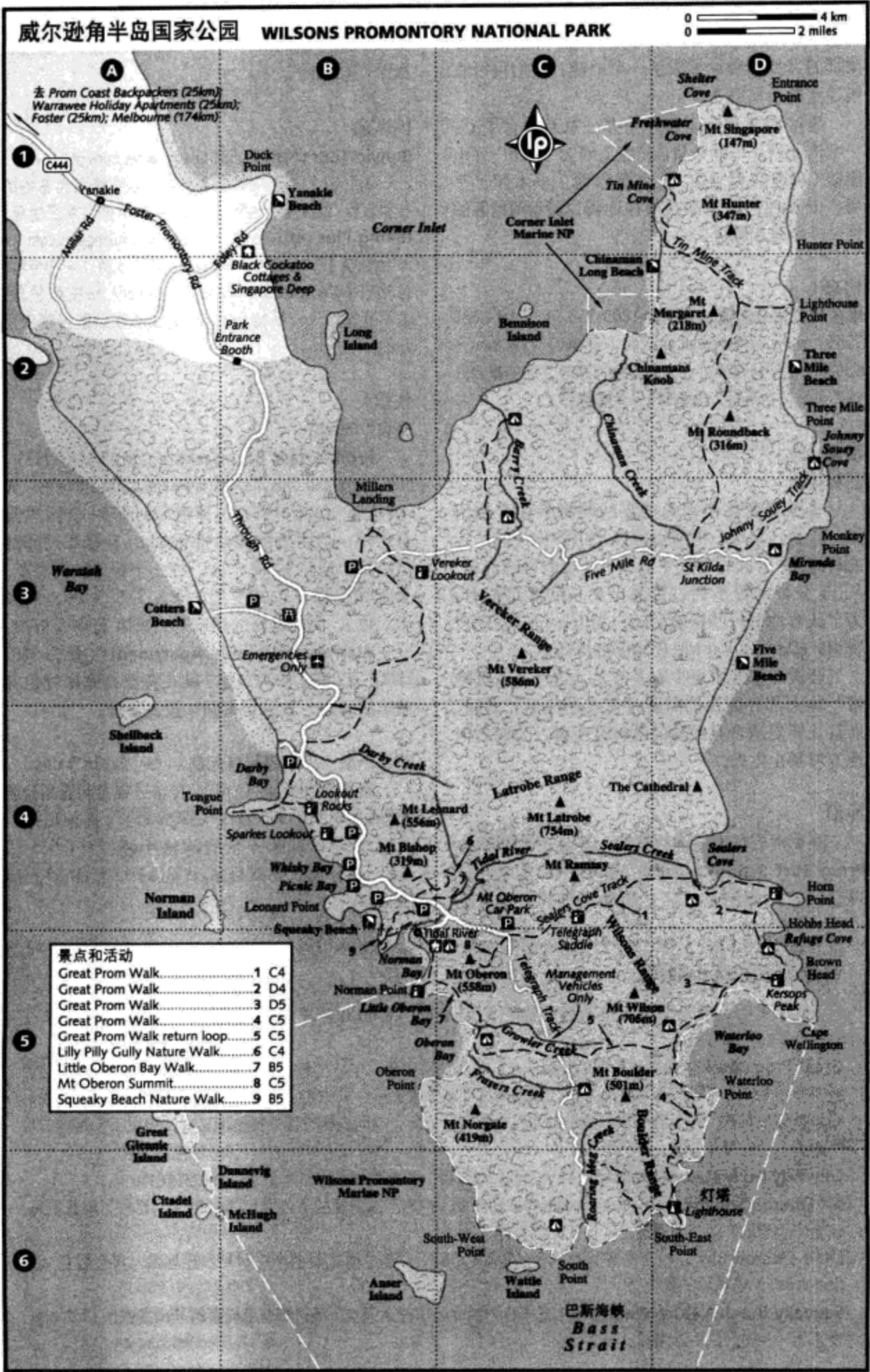
Great Prom Walk 这是最受欢迎的长线徒步，从泰德河出发，下行至 Refuge Cove、Waterloo Bay、灯塔，然后经 Oberon Bay 海湾再返回泰德河。45 公里的环线穿越强度适中，要做走 2 至 3 天的准备，根据潮汐发生的时段调整你的行程，因为到时候，溪流的渡口可能会有危险。在同公园管理处提前商量好的情况下，可以去灯塔游览，并在那儿住宿。

Lilly Pilly Gully Nature Walk 轻松的 5 公里 (2 小时)，穿越野地和有许多野生动物的桉树林。

Mt Oberon Summit 从 Telegraph Saddle 停车场出发。中等至高强度的 7 公里 (2.5 小时)。要想了解普罗姆，这是个理想的开始。山顶的全景风光无限美好。

Little Oberon Bay 轻松至中等强度的 8 公里 (3 小时)，穿过覆盖着海岸茶树的沙丘地带，将会看到 Little Oberon Bay 海湾美丽的景色。

Squeaky Beach Nature Walk 另一个毫不费力的 5 公里往返漫步，经过那些海岸茶树和山龙眼木 (banksias) 便来到一片美妙的白沙海滩。



Yanakie 附近,有一些为进入普罗姆的一日游旅客提供的舒适住处。

Black Cockatoo Cottages (黑鸚鵡小別墅, ☎ 03-5687 1306; www.blackcockatoo.com; 60 Foley Rd, Yanakie; 双 \$120) 在 Black Cockatoo Cottages 你不用离开自己那非常舒适的卧床就能看见普罗姆的壮丽景致,这些独立的小别墅非常幽静、时髦。

Singapore Deep (☎ 03-5687 1208; www.singaporedeep.com.au; 170 Foley Rd, Yanakie; 双 \$230) Singapore Deep 拥有优雅的时尚小屋,比起其他住宿地来略胜一筹,这里同样能欣赏到威尔逊角半岛的全景。

露营

对泰德河地区的 450 个露营地来说,节日期间必须预订。3 位成人(或 2 成人和 2 儿童)及一辆汽车的营地收费是 \$21,多一成人加收 \$5。普罗姆四周另有 11 片丛林露营区,或是坑式厕所或是堆肥式厕所(compost toilet),大多备了水。过夜的徒步者需要有露营许可证(成人/儿童 \$7/4),应该提前在公园管理处办理好。

到达和离开

墨尔本到普罗姆没有直达的公交车辆,但在泰德河地区以北约 60 公里的福斯特(Foster)有家普罗姆海岸背包客旅馆(Prom Coast Backpackers,见 569 页),他们通常能找到车,将其住店客人捎到普罗姆,花费在 \$15 至 \$25 间。

西吉普斯兰和拉特罗布山谷(WEST GIPPSLAND & THE LATROBE VALLEY)

从墨尔本一出来,普林斯公路旁便有输电线伴随左右,这些输电线穿过牧场,一直通往它们在拉特罗布山谷中的发源地。莫伊(Moe)和特拉拉尔根之间的地区有世界上最大的褐煤矿层,可供 Yallourn、Morwell 和 Loy Yang 的发电站消耗。

亚拉贡(Yarragon)

如果你是在这条公路上的任意一站停靠,那就停在亚拉贡吧。这个小镇将自身改造成为吉普斯兰地区的中心,向游客提供着高品质的工艺品和美食产品,并被冠以了吉普斯兰美食村(Gippsland Gourmet Deli Country, www.gourmetgippsland.com)的绰号。

沃尔哈拉(Walhalla)

☎ 03 人口 18

莫伊以北 46 公里的袖珍小镇沃尔哈拉是 19 世纪维多利亚重要的采金城镇之一。这个风景如画的小镇,如今只有 18 人居住(www.walhalla.org.au),不到其淘金热时期 5000 居民的 0.5%。

且不说镇上点缀着的那些必不可少的传统建筑(销售怀旧照片的人显然就一直住在镇上),就从自然风景上说这里今天也仍然是风光最美的维多利亚州历史小镇之一。2006 年的一场大火使沃尔哈拉处于危险当中,许多四周的林地被烧毁了(见 552 页的方框介绍)。

景点和活动

当你进入镇子时,从信息中心开始,按逆时针走上一圈吧。随着旧运木轨道爬上山,下山时返回停车场,主要景点便都经过了。轨道同样能和一些徒步线路连接上,如去往堪培拉的澳大利亚阿尔卑斯山徒步线路(Australian Alps Walking Track, www.australialps.deh.gov.au/parks/walktrack)。这里还有去往汤姆森桥(Thomson Bridge)、Poverty Point 或 Baw Baw 高原的其他徒步路线。

Long Tunnel Extended Gold Mine (☎ 5165 6259; 成人/儿童/家庭 \$9/7/27), 下了 Walhalla-Beardmore Rd 路即到,挖掘过 13.7 吨黄金(以现在的金钱来衡量,其价值超过 5000 万澳元)。组织带导游的参观。平日的下午 1 点 30 分,周六、周日及学校假期时的正午、下午 2 点和 3 点开始游览。

你也可以花上 25 分钟,在沃尔哈拉金矿铁路(Walhalla Goldfields Railway, ☎ 5126 4201, 录音咨询信息 9513 3969; www.walhalla rail.com; 成人/儿童/家庭往返 \$17/12/37) 上火车进入沃尔哈拉。火车在上午 11 点 30 分、下午 1 点 20 分和 3 点 10 分从汤姆森桥发车,每周的周三、周六、周日及学校假期中运营。2006 年 12 月的大火摧毁了其中的一座铁路桥梁。**Copper Mine Adventure** (☎ 5134 6875; www.mountaintopexperience.com; 游览 \$18) 在周三以及大多数的周末组织 1 个半小时的崎岖四驱车之行,沿着过去的马车路开到废弃的矿区。

食宿

Rawson Village (☎ 5165 3200; www.rawsonvillage.com; 1 Pinnacle Dr, Rawson; 旅馆单/双 \$36/46 起, 汽车旅馆单/双 \$79/90) 在沃尔哈拉的南边,提供各种住宿。旅馆房间最多住 6 个人。

Windsor House B&B (☎ 9882 5985, 5165 6237; www.windsorhouse.com.au; 双含早餐 \$160 起) 迷人的 Windsor House 可追溯到沃尔哈拉全盛时期,建于 1878 年,被国家信托基金会列入保护名录。这间宾馆经过精心的翻修,配备了四角有帐杆的卧床、开放式壁炉和一间摆满旧书的图书室。

Walhalla Star Hotel (☎ 5165 6262; www.starhotel.com.au; Main Rd; 双 \$199 起) 这是一家颇有历史的旅馆了,经过重建,漂亮的精品旅馆式房间呈现在游客面前,室内外装饰经过了设计师的

精心指点，卧床是加大的。店里有家帕克餐馆(Parker's restaurant, 主菜 \$25 ~ 28)，非住店客人应提前预订。

沿 Stringer's Creek 有许多不错的丛林露营地。

Walhalla Lodge Family Hotel (☎ 5165 6226; 主菜 \$12 ~ 15; ☞ 每天午餐。周三~周一晚餐) 这个只有一间客房的舒适客栈，用老沃尔哈拉照片装饰，能提供足够好吃的酒馆食物。

湖泊地区 (THE LAKES DISTRICT)

吉普斯兰湖有澳大利亚最大的内陆水路系统。有 3 个相互联系的主要湖泊：国王湖(Lake King)、维多利亚湖和惠灵顿湖(Lake Wellington)。这些“湖泊”都是很浅的环礁湖，被我们现在称做九十英里海滩(Ninety Mile Beach)的一条窄沙丘带与大海相隔开。1889 年，为了使远洋渔船进入平静的湖水中，湖口镇(Lakes Entrance)的沙丘被人工摧毁了。尽管靠近拜恩斯代尔和 Princess Hwy 大道，占地 600 平方公里的湖区还是地处偏远，只有几个通道可以抵达这里，包括 Metung、Paynesville、Loch Sport 和湖口镇。仅有坐船才能真正欣赏到这片美丽的湖系。湖泊国家公园有 2400 公顷的天然动植物栖息地。

塞尔 (Sale)

☎ 03 人口 12 850

这个在明轮船时代曾经忙碌的港口小镇，没有太多能激起游客兴致的地方。塞尔是吉普斯兰湿地(Gippsland Wetlands)的中心，这里有湖泊、水路及死水潭。塞尔以南 2 公里的南吉普斯兰公路上有塞尔野生动物保护区(Sale Common Wildlife Refuge)，在湿地上铺设有人行木板道。

塞尔游客信息中心 (☎ /传真 5144 1108; www.gippslandinfo.com.au; 8 Foster St.; ☑) 位于普林斯公路旁。这里还有**维多利亚州公园管理处** (☎ 5144

3048; 1 Lacey St.) 的办公室。**Ramahyuck District Aboriginal Corporation** (☎ 5143 1644; www.ramahyuck.org; 117 Foster St) 提供关于 Bataluk Culture Trail 路径的信息，这是在塞尔和卡恩河(Cann River)之间的 Kurnai 路径和贸易路线中的一条。

九十英里海滩 (Ninety Mile Beach)

背向沙山、沼泽和浅水湖，洁净无瑕、一气呵成的这 90 英里(144 公里)沙滩从 Seaspray 绵延到了湖口镇。这片海滩极适合冲浪钓(surf fishing, 包括所有站在岸边向海浪中投抛钩组的各种钓法。——译注)和步行，但除非是在有海上巡逻的 Seaspray，否则游泳可能会有危险。

游客被允许在 Seaspray 和 Golden Beach 海滩之间的指定营地中露营。Seaspray 有一些杂货店。这里的 **Seaspray Caravan Park** (☎ 03-5146 4364; 营地 \$20, 双小屋 \$60 起) 是海滩附近惟一的公园；还有一家店：**罗尼的茶室** (Ronnie's Tea Rooms, ☎ 03-5146 4420; 13 Trood St.; ☞ 周六、周日 & 假日)。

被湖泊、大海、丛林所环绕的 **Loch Sport** 有一些不错的游泳地点，而袋鼠则在它前面的草坪上吃草。**Marina Hotel** (☎ 03-5146 0666; 主菜 \$15 ~ 24; ☞ 午餐 & 晚餐) 有壮丽的日落风景和不错的新鲜海鲜。

九十英里海滩国家公园 (Ninety Mile Beach National Park) 是一条被大海和湖泊所环绕的狭长陆地，占地 2750 公顷，覆盖了沿海的丛林地带，从 Loch Sport 乘车或从 Paynesville(5 公里)乘小船都可以到达。

维多利亚州公园管理处办公室 (☎ 03-5146 0278) 位于 Loch Sport 附近的公园入口处。惟一的露营地点是 **Emu Bight**(6 人营地 \$15)。

米切尔河国家公园 (Mitchell River National Park)

位于拜恩斯代尔西北约 42 公里的这个公园，有几处美丽的绿色山谷、露营区和令人愉快的

大山脊路 (GRAND RIDGE ROAD)

蜿蜒蜿蜒的大山脊路穿过了 Strzelecki Ranges 山脉的顶部，从 Warragul 和科伦巴拉(Korumburra)两地的中点一直延伸到特拉拉尔根(Traralgon)和 Yarram 两地的中点。旅行者将走过一段令人难以置信的行程，其间经过的肥沃农田曾经是由巨大的花楸树(mountain ash tree)覆盖的森林。从科伦巴拉往北大山脊路一直到特拉法加(Trafalgar)以南(或者莫伊以南也行)的这一段值得一试。沿途经过的地方算得上是个镇子的也就只有可爱的 **Mirboo North** 了。它是吉普斯兰地区惟一家酒庄的所在地。这个**大山脊酒庄**(Grand Ridge Brewery, ☎ 03-5668 1647)不显山露水的，其厂房历史上曾属于一家黄油工厂。

作为原始的南吉普斯兰森林最终剩下的零星痕迹之一，一条植被茂密的溪谷蜷缩进了特拉拉尔根以南 30 公里的 **Tarra-Bulga National Park** 国家公园中。公园不允许露营，不过你可以跋涉到 **Cyathea Falls** 瀑布，或在大山脊路经过的公园北部区域野餐。那里有**游客信息中心** (☎ 03-5196 6166; ☞ 周六、周日 & 假日 10am ~ 4pm) 和 2 公里的 **Fern Gully Nature Walk** 小道。

远足路径，如2天、18公里的米切尔河徒步线路(Mitchell River Walking Track)。这里最具号召力的地方是**Den of Nargun**，一个不大的溶洞。根据土著人传说，那里出没着一个奇异的半石半人怪物，他们称之为“Nargun”。

拜恩斯代尔(Bairnsdale)

☎03 人口10 900

熙熙攘攘的拜恩斯代尔是这一地区最重要的城镇。拜恩斯代尔游客信息中心(☎1800 637 060, 5152 3444; www.lakesandwilderness.com.au; 273 Main St)能预订住宿，同时这里也有一间**维多利亚州公园管理处**(☎5152 0600; 73 Calvert St)的办公室。除了加油或住宿之外，这里不值得停留。

景点

Krowathunkoolong Keeping Place(☎5152 1891; 37-53 Dalmahoy St; 成人/儿童\$4/3; ☎9am~5pm 周一~周五)在火车站的后面，是库利族文化中心，展示Kurnai人在白人殖民之前及之后的日常生活。

位于城边的**MacLeod Morass Boardwalk**是一处湿地保护区，有便于行走的道路和观鸟棚。

出发点位于**Howitt Park**的**East Gippsland Rail Trail**(www.eastgippslandrailtrail.com)是一条热门的自行车及徒步路线，它通往位于东北方向30公里开外的Bruthen，穿过国家森林延伸到了湖口镇。

食宿

公路(即主干道)上有众多汽车旅馆可供选择。

Riversleigh Country Hotel(☎5152 6966; www.riversleigh.info; 1 Nicholson St; 双含早餐\$145起; ☎)这是一个维多利亚时期的精品旅馆，雅致房间中有黄铜卧床、崭新被单和古董家具。在阳光充足的花园暖房中用早餐。Riversleigh每周四和周五供应午餐，周一至周六供应晚餐(主菜\$21~25)。

Mitchell Gardens Holiday Park(☎5152 4654; <http://gippsland.com/web/MGHP>; 无/有电营地\$18/22, 双小屋\$55起; ☎)坐落在米切尔河以东，绿树成荫的营地公园有泳池和防波堤。

River Grill(☎5153 1421; 2 Wood St; 主菜\$9~23; ☎每天早餐&午餐, 周四~周六晚餐)吉普斯兰新开的一家餐馆，白天它是新潮的咖啡馆，而晚上这里则成为了真正的亚洲/地中海餐馆——早餐有美味的酸味土司配鸡蛋和培根，午餐和晚餐时则可以试试芳香扑鼻的泰式咖喱鸡。

Metung

☎03 人口520

Metung是吉普斯兰湖区最漂亮的地方——

这个班克罗夫特湾(Bancroft Bay)边风景如画的乡村(www.metungtourism.com.au)用它那份从容不迫的魅力感染了你。其海岸线上散布着一段段的防波堤和星星点点的木头小船。

可以从**Riviera Nautic**(☎5156 2243; www.riviera.nautic.com.au; 185 Metung Rd)租到小船(\$175每天)和游艇(\$1945起 每周)。

想要戏水的话，就奔着国王湖防波堤旁边的海滩去吧，在那里游泳是安全的。

正午时分，鹈鹕从四面八方飞来，像轰炸机似的扑向Metung Hotel外面扔出来的鱼。鹈鹕可以告诉你时间。一大亮点！

食宿

通过**Metung Accommodation**(Slipway Villas; ☎5156 2861; www.metungaccommodation.com)可以订到住处。

Arendell Holiday Units(☎5156 2507; www.arendellmetung.com.au; 30 Mairburn Rd; 双/家庭\$70/90起; ☎)这些舒服的木制小别墅具有70年代的特别味道，看不见什么与水有关的风景，不过从这儿走到海滩和镇中心都不用花多长时间。在圣诞节学生假期房价翻倍。需自带床单。

Metung Hotel(☎5156 2206; Kurnai Ave; 餐食\$16~26; ☎午餐&晚餐)这家酒栈的位置绝佳，有很大的木头露台和远眺班克罗夫特湾的花园——下午在这儿喝上一杯健力士啤酒是再好也没有的事啦，能供应不错的酒馆食品和儿童餐。

Mosaic(☎5156 2077; 57 Metung Rd; 餐食\$18~30; ☎周五~周日早餐, 周三~周日午餐, 周二~周日晚餐)这个受欢迎的餐馆奉上的是高品质的餐前小食，提前预订晚餐吧，要不，路过的时候来点儿咖啡也行。

湖口镇(Lakes Entrance)

☎03 人口5300

旺季时，湖口镇是个挤满游客的小镇，镇上的汽车旅馆、房车营地、迷你高尔夫球场及纪念品商店，都沿着公路两边依次排开欢迎着游客的到来。这里的可取之处则在于其独特的地理位置，前方面对着Cunninghame Arm入海口那片波澜不惊的水面，背后是沙丘和渔船。

信息

Hai Q(☎5155 4247; Myer St和the Esplanade交叉路口; ☎)提供上网服务，每半小时\$5。

湖口镇游客信息中心(☎1800 637 060, 5155 1966; www.lakes-entrance.com; Princes Hwy和Marine pde交叉路口)有关于此地的大量信息，并能为你预订住处。

活动

Cunninghame Arm 入海口处横跨了一条人行长桥，一头通往镇子的东面，一头通向大海及九十英里海滩。从12月到复活节，人行桥附近能租到明轮船、独木舟和帆船。步行观察夜间的野生动物需要导游，要找具有丰富动植物学经验的公司，比如 **Wildlife at Night** (☎ 5156 5863; Wyungara Nature Sanctuary; 成人 / 儿童 / 家庭 \$22/13/55)。

有几家团体组织巡游项目：

Corque (☎ 5155 1508) 提供颇受欢迎的，以 Wyanga Park 葡萄酒庄为目的地的4.5小时午餐巡游(成人 \$45; 儿童 六岁以下 / 以上 \$5/20)，晚餐巡游以及星期天的早午餐巡游。

Mulloway Fishing Charters (☎ 0427-943 154, 5155 3304) 定期会有3小时的湖上钓鱼巡游(\$40)，从 Marine St 街66号对面的防波堤处出发。

Peels Tourist & Ferry Services (☎ 5155 1246; Post Office Jetty) 每天2点有2小时的巡游(成人 / 儿童 \$30/15)，以及每天上午11点去往 Metung (成人 / 儿童 \$44/13, 包括午餐)的4小时巡游。

住宿

Riviera Backpackers (☎ 5155 2444; www.yha.com.au; the Esplanade; 宿 \$22 起, 单 / 双 \$35/57 起; ☎ ☎) 属于 YHA 旅馆, 位于镇子的东边, 干净、令人满意。有大厨房和台球桌。VLine 和其他公司的长途汽车站就在步行街附近。

Kalimna Woods (☎ 5155 1957; www.kalimna woods.com.au; Kalimna Jetty Rd; 双 \$105 ~ 145; ☎) 镇中心2公里外的静居之地, 陪伴你的将是茂密的树林、花园、负鼠、小鸟、燃木壁炉和浴池。圆木搭建的小别墅里有木制的家具, 宽敞而舒适。

Airdrie B&B (☎ 5156 5640; www.lakes-entrance.com/airdrie; 19 Cross St, Lake Tyers; 单 / 双 \$110/140 起) 位于可爱的 Lake Tyers 湖社区, 距离湖口镇10分钟的路程。这个 B&B 旅店地理位置绝佳, 可俯瞰到湖面和海面的美景。两间套房面积很大, 配有各种舒适设备, 可以让你度过一个休闲的周末。

Goat & Goose (☎ 5155 3079; www.goatandgoose.com; 16 Gay St; 双 含早餐 \$140~210) 巴斯海峡(Bass Strait)的风景被糅合进了这个极不寻常的木柱结构多层别墅中。房东很友好, 而所有的房间都有SPA。

Eastern Beach Caravan Park (☎ 5155 1581; www.easternbeach.com.au; 无 / 有电营地 \$20/24; ☎) 这是一个与众不同的老式公园, 有离东海滩不远的丛林环境, 步行进城需30分钟。设有免费的无线网和烧烤台。旺季价格差不多翻番。

就餐

湖口镇有澳大利亚最大的商业渔船队, 这是

品尝新鲜炸鱼薯条的绝佳之地——几乎是镇上的标志性食物。买上一大包, 坐在湖边, 欣赏海鸥。

Fisherman's Co-op (☎ 5155 1688; Bullock Island; ☎ 9am ~ 5pm) 当你从西面来到湖口镇时, 会在普林斯公路的右侧找到这家小店。这是渔船卸下其捕获物——鱼、虾、贝的地方, 在这儿买这些东西会便宜一些。

Ferryman's Seafood Café (☎ 5155 3000; 主菜 \$17 ~ 32) 在这个允许售酒的海鲜舫(楼下是鱼摊, 营业时间为 8:30am ~ 5pm), 你将品尝到用最新鲜的鱼和海鲜烹饪出的美食。

Miriam's Restaurant (☎ 5155 3999; Esplanade 和 Bulmer St 交叉路口; 主菜 \$18 ~ 26; ☎ 晚餐) Miriam 供应上好的海鲜, 周四晚上是西班牙之夜, 三道菜的套餐价格为 \$25。

作者推荐 Waterwheel Beach Tavern (☎ 5156 5855; 577 Beach Rd, Lake Tyers; 主菜 \$20 ~ 29; ☎ 午餐 & 晚餐) 这几乎谈不上是什么秘密了, 位于 Lake Tyers 湖的 Waterwheel, 从湖口镇驾车到这里需要10分钟, 供应一些吉普斯兰最好的酒吧食物。环境很棒, 地处湖边, 可以俯瞰海景, 食物很经典但又朴实无华。

Fresh Food Group (☎ 5155 4122; 204 Marine Pde; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm) 这个有趣的果蔬批发店兼食品店售卖美味的食物, 如果酱、酸辣酱、奶酪、意大利云吞(filled pasta)和面包。

东吉普斯兰和荒地海岸

(EAST GIPPSLAND & THE WILDERNESS COAST)

该地区的大部分土地并没有经过清理、整饬以发展农业, 而且维多利亚州最为偏僻和壮观的一些国家公园也包含在其中, 这使得在这些远古的森林中伐木的问题成为了热点。

平淡无奇的奥尔博斯特(Orbost)是去往雪河(Snowy River)、伊利南达国家公园(Errinundra National Parks)以及荒地海岸路上的最大城镇和门户。康恩角、马拉库塔和 Croajingolong 的沿海一带美妙之极, 完全没有拥挤的人群、恶劣的服务, 甚至没有被开发。

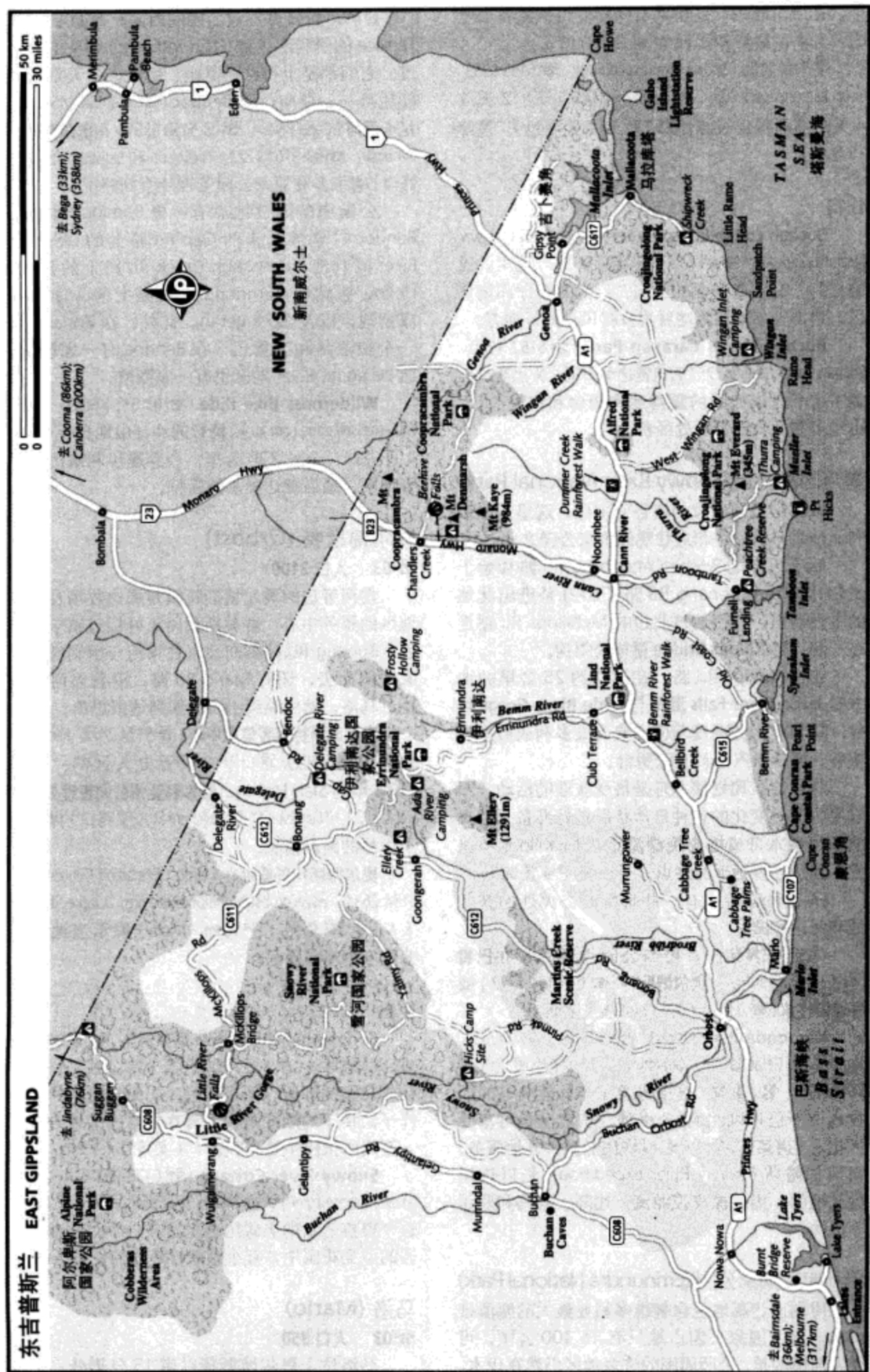
巴肯(Buchan)

☎ 03 人口 230

巴肯是一个雪山(Snowy Mountain)山脚下的美丽小镇, 人们首先知道的是这里有引人入胜的石灰岩溶洞群, 溶洞群于1913年起对游客开放。

景点和活动

维多利亚州公园管理处(☎ 5162 1900; 成人 / 儿童 / 家庭 \$13/7/32) 组织带导游的参观, 皇家溶洞(Royal Cave)和仙女溶洞(Fairy Cave)中可任选一



维多利亚

个,在旅游旺季,巡逻队员同样能组织配备安全帽及导游的联邦溶洞(Federal Cave)游览。

雪河探险队(Snowy River Expeditions, ☎ 5155 9353, www.karoondapark.com; Gel antipy)组织1天、2天或4天的雪河橡皮筏漂流(\$135起/天全包)、速降和观洞。

住宿

Buchan Lodge Backpackers(☎ 5155 9421; www.buchanlodge.com; Saleyard Rd; 宿 含早餐 \$20)这里的设施良好,有装备齐全的厨房、巨大的餐厅和烧烤区,是个坐下来悠闲地看看乡村风光的好地方。

Buchan Caves Caravan Park(☎ 5162 1900; Buchan Caves Reserve 无/有电营地 \$13/18, 双小屋 \$60, ☎)这个风景如画的露营地有厨房和户外火灶。由维多利亚公园管理处经营。

雪河国家公园(Snowy River National Park)

以雪河侵蚀而成的峡谷为主体,这里是维多利亚州最与世隔绝和最壮观的国家公园之一。

始于巴肯的Buchan Jindabyne Rd路和始于奥尔博斯特的Bonang Rd路(C612)是进出此地的主要通道,它们通过北边的McKillops Rd路连在一起,**McKillops Bridge**桥横跨雪河。

走Gelantipy Rd路,在离桥约25公里的地方是**Little River Falls**瀑布与**Little River Gorge**峡谷,其500米的高度差使之成为维多利亚最深的峡谷。两处景点都设有瞭望台。

丛林徒步和划独木舟是最受欢迎的活动,不过要为突然变化的各种自然状况做好准备。经典的雪河独木舟或橡皮筏漂流是从McKillops桥出发,到达巴肯附近的终点,至少要花4天时间。

McKillops桥边有一些带厕所、火灶的露营地和河边沙滩。

为求更多信息,可与公园管理处设在巴肯(☎ 03-5162 1900)、奥尔博斯特(☎ 03-5161 1222)或拜恩斯代尔(☎ 03-5152 0600)的办公室联系。

Karoonda Park(☎ 03-5155 0220; www.karoondapark.com; Gelantipy Rd, Gelantipy; 宿/双/小屋 含早餐 \$24/58/95; ☎ ☎ ☎)这个养着牛羊、能骑马的大牧场位于巴肯以北40公里处。伙食全包可享受折扣(三道菜 \$14),房东或许还能提供其他服务。雪河探险队(Snowy River Expeditions)是以这里为基地的,提供橡皮筏漂流、速降、骑马和观洞等活动。

伊利南达国家公园(Errinundra National Park)

伊利南达高地包含着维多利亚最大的寒温带雨林。这个国家公园占地只有25 100公顷,可令人遗憾的是,公园周围的许多地区仍然在伐木。

Bonang Rd路经过公园的西部,而始于Club Terrace的伊利南达路(Errinundra Rd)则从中部穿过。它们都是土石路,陡峭、蜿蜒,冬天常常不能通行——要向位于**Bendoc**(☎ 02-6458 1456)或是**卡恩河**(Cann River, ☎ 03-5158 6351)和**奥尔博斯特**(Orbost, ☎ 03-5161 1222; Nicholson和Salisbury Sts交叉路口)的维多利亚州公园管理处查问路况。

公园中的露营地点有:将Bonang Rd路与Bendoc村连接起来的Gap Rd路上的Delegate River露营地;Hensleigh Creek Rd路上的Frosty Hollow露营地;Errinundra Rd路上的Ada River露营地,以及Goongerah。此外,在Bonang有一个加油站和杂货店,在Bendoc有一家酒馆,而Delegate River地区也有一家酒馆。

Wilderness Bike Ride(☎ 03-5154 6637; www.wildernessbikeride.com.au),精彩的4日山地自行车游,4月进行,全长230公里,会穿越伊利南达的荒野地区,最后抵达奥尔博斯特。

奥尔博斯特(Orbost)

☎ 03 人口 2100

雪河旁边的奥尔博斯特镇是周边牧场及森林地区的服务中心。普林斯公路正好经过镇子的南部,Bonang Rd路则向北直往雪河与伊利南达国家公园而去,还有Marlo Rd路,沿着雪河向南经过马洛,然后继续沿海岸线到达康恩角。

奥尔博斯特游客信息中心(☎ 5154 2424; Nicholson St和Clarke St交叉路口)位于历史久远的、建于1872年的Slab Hut内。**维多利亚州公园管理处**(☎ 5161 1222; Nicholson St和Salisbury St交叉路口)提供关于雨林的路况信息。

奥尔博斯特展览中心(Orbost Exhibition Centre, ☎ 5154 2634; www.orbostexhibitioncentre.org; Clarke St; 成人/儿童 \$4/免费; ☎ 10am - 4pm)展示当地木料艺术家的卓越作品。

住宿

Commonwealth Hotel(联邦酒店, ☎ 5154 1077; 159 Nicholson St; 单/双 \$35/50)需分享公共浴室和公共休息室的客房,都是你可以想象得出来的那种样子。楼下的酒吧是人们喜欢经常去的地方。周一至周六供应午餐和晚餐(主菜 \$15 - 21)。

Snowy River Cottage(☎ 0438-083 014; www.lakes-entrance.com/snowycottage; 6 Nicholson St; 双 \$110)这个整修一新的老式房舍坐落在一个对着森林公园的漂亮花园中,有小镇附近最好的住宿条件。

马洛(Marlo)

☎ 03 人口 350

马洛位于奥尔博斯特以南15公里处,是雪

河入海口上的一个安静度假小镇。这个可爱的地方深受钓鱼者的欢迎。

Tabbara Lodge (☎ 5154 8231; 1 Marlo Rd; 双 \$70; 📍) 有些破旧, 但房间宽敞、设施齐全, 树木成荫的花园包括数个烧烤区和一片操场。

Marlo Hotel (马洛酒店, ☎ 5154 8201; 17 Argyle Pde; 双 \$120 起) 享受型的套房中有加大的卧床、舒服的沙发和古董家具, 或带浴缸, 或带壁炉。宽大的阳台能俯瞰到令人惊叹的雪河入海之美景。餐馆里是各式各样小馆子风味儿的食物(午餐和晚餐, 主菜 \$16)。

康恩角海岸公园 (Cape Conran Coastal Park)

康恩角是维多利亚最美的地方之一。从马洛到康恩角的 19 公里路尤为漂亮。这里的几处海滩都极为出色, 比如该区域中最为安全的冲浪海滩。务必去 **French's Narrows** 看看, 那是一片美丽的湖区, 有无数的水鸟。

从康恩角开始, 有 4 公里非常难走的小道通往 Yeerung River 河入海口, 那里是另一处适合游泳、划独木舟及垂钓的好地儿。康恩角没有商店, 请自带食物和饮用水。West Cape 海滩有不错的冲浪机会。**巨朱蕉棕榈树** (Cabbage Tree Palms) 距离康恩角和 Princess Hwy 大道之间的道路很近。这是维多利亚唯一的本地棕榈树区——一处小型的热带雨林绿洲。

住宿

维多利亚州公园管理处 (☎ 03-5154 8438; www.conran.net.au; Yeerung Rd) 管理着康恩角的住宿地。

作者推荐 Cape Conran Cabins (4 ~ 8 人小屋 \$100 起) 这些宽大的乡村小屋很棒, 就像是可以在舒适的角落中睡觉的特大号儿童花园房, 它们使你有了一种臆想中的沙滩游民的感觉。这儿离海滩只有几步路。你可以开心地待上一个礼拜, 但需要准备足够的食物。厨房有烹饪设备, 但是缺少基本的烹饪原料(如蛋黄酒), 所以自己带些过来。另外, 也请自带床单。

Banksia Bluff Camping Area (4 人营地 \$16) 就在浅滩上, 有厕所、冷水淋浴和火灶, 如果你不喜欢自来水的味道, 就自己带饮用水。

卡恩河 (Cann River)

☎ 03 人口 250

卡恩河村位于普林斯公路与向北通往新南威尔士的 Monaro Hwys 公路的交汇点上。这里有几处加油站、汽车旅馆、一间超市、一家酒店和一个露营车公园, 同时也有几个能吃快餐的地方。还有**维多利亚州公园管理处办事处** (☎ 5158 6351)。

Coopracambra National Park 国家公园

地处偏远的 Coopracambra 国家公园 (38 300 公顷) 实际上还完好地保留着其最初的生态系统, 生存着许多珍稀和濒临灭绝的物种。这里的地形崎岖不平、引人入胜, 深深的峡谷中发现的早期化石表明这里曾存在过四足动物。Monaro Hwy 公路到热那亚 (Genoa) 之间, 公园惟一的进出路只能驾驶四轮驱动车。卡恩河村以北 28 公里处的 Beehive Falls 瀑布离 Monaro Hwy 公路有 2 公里。

Coopracambra Cottage (☎ 03-5158 8277; 1606 Wangarabell Rd; 双 \$70) 位于热那亚西北方向 16 公里处, 这片牧草地周边有鸸鹋、袋鼠、袋熊、多种鸟类及山景。旅店注重生态环境, 配备了漂亮的家具。

马拉库塔 (Mallacoota)

☎ 03 人口 1100

氛围轻松宜人的马拉库塔, 被 Croajingolong 国家公园绵延的丘陵和海边沙丘所包围, 这里是我们在维多利亚最喜欢的地方。这里空旷的长海滩、潮起潮落的河口以及广阔的马拉库塔海口是游泳爱好者、冲浪者、钓鱼者和游船河者的乐园。圣诞节和复活节, 马拉库塔挤满了前来度假的家庭游客, 但一年中的多数时间, 这里相当的安静。

信息

马拉库塔信息亭 (Mallacoota Information Shed, ☎ 5158 0800; www.mallacoota.com; Main Wharf; 🕒 10am ~ 4pm) 位于主码头上, 有渔夫像, 提供有用的信息和地图, 并会给你旅游建议。

Mallacoota Newsagent (☎ 5158 0888; Allen Dr; 📺) 提供上网服务, 每 15 分钟 \$3。

维多利亚州公园管理处 (☎ 5161 9500; Buckland Dr 和 Allan Dr 交叉路口) 在主码头的对面。

活动

马拉库塔海口有 300 公里长的海岸线, 背后是国家公园。在小镇、海口和丛林四周有许多极佳的短途步行 (30 分钟到 4 小时) 线路——地图可从信息亭获得。

在 Bastion Point 经常有不错的海浪, 河口水位随潮汐涨落 Betka Beach 海滩, 是游泳的好地方。

你可以租一只小船 (无需许可证), 顺着小河湾游玩。等到了水中央, 关上引擎, 抛下锚, 然后静静地听一会儿国家公园里林中的鸟鸣声与风动声。之后再纵身跳下水去好好地享受酣畅淋漓的裸泳。等你饿了, 想上厕所了, 就可以上岸来, 不必担心你的船, 这有许多公共码头, 可以用来拴住船, 你就放心地在岸上野餐和方便吧。

多家经营者提供巡游和小船出租业务:

Mallacoota Hire Boats (☎ 0438-447 558; Main Wharf)

出租独木舟(\$17/小时)和摩托艇(半/全天\$75/120)。
Porkie Bess (☎0408-408 094; 5158 0109; 2小时巡游\$30)
 一艘20世纪40年代的木船, 提供垂钓旅行和绕湖巡
 游, 同时为徒步者提供摆渡服务(\$10/人, 至少4人)。

Wilderness Coast Ocean Charters (☎0418-553 809)
 组织去 Gabo Island (\$70) 和 Skerries (\$120) 的旅行。以
 参观位于 Wingan Inlet 这边的海豹栖息地。9月和11月
 间有时会有鲸鱼出没。

住宿

价格随季节大幅浮动, 圣诞节和复活节要提前预订。

Mallacoota Hotel Motel & Backpackers
 (☎5158 0455; inncoota@speedlink.com.au; 51-55 Maurice
 Ave; 宿\$22, 汽车旅馆 单/双/家庭\$55/66/75起;
 ☎☎) 这里还是划算的, 只是没什么花样。汽车
 旅馆的房间挺大, 而背包客客房有点寒碜, 共用
 厨房还不错。

作者推荐 Karbeethong Lodge (☎5158 0411;
 www.karbeethonglodge.com.au; 16 Schnapper Point Dr, 双
 有/无浴室\$95/75起) 这是20世纪初的一家木屋
 旅馆。当你坐在宽走廊上休息时, 可一览无余地
 俯瞰马拉库塔海口, 一种平静的感觉会油然而生。
 Karbeethong 是自备伙食游客的理想之选, 这里
 有很大的公共厨房, 很像高档旅店。客人休息室
 和餐厅面积很大, 有开放式壁炉和旧时家具, 而
 卧室面积不大, 但非常整洁并经过精心装修。

Adobe Mudbrick Flats (☎5158 0329; www.
 adobeholidayflats.com.au; 17 Karbeethong Ave; 双/家庭\$80/110)
 这些充满想象力而又舒适的乡村泥砖式平房建于
 20世纪70年代, 几十年来都没有什么太大的变化。
 这家店注重循环利用和环保, 这里有太阳能热水
 器, 并鼓励客人将其厨房垃圾物做成堆肥。在门
 口就可以手喂鸟、蜥蜴和负鼠。这里非常欢迎家
 庭入住, 平房住得下4个人。请自带床单。

Mallacoota Houseboats (马拉库塔船屋, ☎
 5158 0775; 至少3晚\$850) 展开马拉库塔水路之旅
 的超凡方式就是住在这些干净而舒适的船屋中。
 它们能睡下6个人, 带厨房、厕所和淋浴, 甲板
 上有烧烤设备。

Mallacoota Foreshore Caravan Park (☎5158
 0300; camppark@bigpond.com; 无/有电营地\$16/20;
 房车双\$50) 这些绿草茵茵的营地沿着浅滩伸展开
 来, 有异常美丽的湖景和此地的常驻人口——
 黑天鹅与鸕鹚为伴。圣诞节和复活节期间, 价格
 会上涨50%。

就餐

Croajingolong Café (☎5158 0098; Allan Dr; 主
 菜\$7~11; ☎周二~周日 早餐和午餐) 这家能俯

瞰到海口的咖啡馆态度友善, 你可以要上一杯
 拿铁咖啡, 然后在这里悠闲地坐看时光在你面
 前慢慢走过。其菜式有所创新, 水果冰沙(fruit
 smoothies) 做得极好。尝尝这儿的蔬菜早餐或是
 以面条铺底的鼠尾草与蘑菇烩鸡肉吧。

Pub Bistro (☎5158 0455; 51-55 Maurice Ave; 主
 菜\$14~26; ☎午餐&晚餐) 喝点啤酒吃份汉堡吧,
 或者尝试一下海鲜酱烧脊骨牛排或奶油蘑菇面。
 夏季定期有乐队演出。

Tide Restaurant (☎5158 0100; Maurice Ave 和
 Allan Dr 交叉路口; 主菜\$17~25; ☎晚餐) 提供高
 品质的海鲜。极佳的湖畔就餐地点, 可在露台上
 边用餐边欣赏无敌的美景。

到达和离开

从墨尔本, 你可搭乘 V/line (☎13 61 96) 每
 天营运的火车到拜恩斯代尔, 而后转乘汽车到
 Genoa(单程\$48, 7小时30分钟), 然后转乘
Mallacoota-Genoa Bus Service (☎0408-315 615) 每
 周二、周四和周日(单程\$5, 务必预订) 经营的
 汽车前往马拉库塔。可是, 如果从拜恩斯代尔开
 出的汽车晚点了, 这趟车不会等待, 你就得在
 Genoa 待上两天, 等候下一趟车。

Croajingolong National Park 国家公园

Croajingolong 沿海野生动物公园(87 500公
 顷) 是澳大利亚最棒的国家公园之一。它从 Bemm
 River 河到新南威尔士边界一直延伸约100公里,
 其中包含众多丝毫没受到损害的海滩、水湾和森
 林。在 Thurra 有一座200米高的沙山, 是这片陆
 地上的最高点。马拉库塔海口是最大、也最容易
 到达的区域。公园有大量野生动物, 比如巨蜥。

步行者必须为长距离徒步准备适当的装备,
 带上足够的地图, 掌握好各种信息。联系**维多利
 亚州公园管理处** (☎卡恩河 03-5158 6351, 马拉库塔
 03-5158 0219), 以了解信息、行走路线, 得到露
 营许可。除了马拉库塔路, 普林斯公路往这边来
 的所有支线都是土石路, 有可能非常难走, 请向
 维多利亚州公园管理处查问路况。

最主要的露营地区是在 Wingan Inlet、
 Shipwreck Creek、Thurra River 和 Mueller Inlet。
 你或许需要带水, 所以向维多利亚州公园管理处
 问一问情况, 在有重大假日的季节中, 你需要预
 订, 露营费是\$21/营地。

希克斯角(Point Hicks) 是库克船长于1770
 年登陆澳大利亚时踏上的第一块土地。在希克斯
 角灯塔(Point Hicks Lighthouse, ☎03-5158 4268; www.
 pointhicks.com.au; 最多6人\$230起) 体验一下狂风暴
 雨和与世隔绝的困窘吧, 能看海景, 能点柴火。
 至少要投宿两晚, 自带食物。

塔斯马尼亚 Tasmania



常被大陆人用来取笑的对象塔斯马尼亚终于摆脱了孤岛的恶名——全世界似乎正在逐渐发现这个令人眼花缭乱、独特、交通便利的岛屿。因此而留下的深刻印象，带着一点儿童般的羞涩，澳大利亚其他地方最终也停止了他们的嘲笑。

塔岛 (Tassie，人们对塔斯马尼亚岛的爱称) 拥有一切优势：广袤蛮荒，空旷原始的野外，各种野生动物，佳肴美酒，欣欣向荣的艺术景象以及新兴的城区。可是为什么本地人却迟迟没有从中获利呢？答案深藏在一段残酷的殖民者与土著的历史中。如果你和忧伤的灵魂擦肩而过，或感到莫名地悲伤，不要觉得奇怪。历史的幽灵真实存在，但是直到今天塔斯马尼亚人才能面对这一事实。

这些历史遗迹如今已经成为了优雅的宾馆、引人前往的考古遗迹以及独立的“岛民”感受。城市佬能在这里尽享城市的优点（豪华酒店、美食殿堂、摇滚乐），相对其他大多大陆城市更友好，更迷人。喜爱美食的人会为美酒饮泣，为奶酪欢呼，为海鲜高歌。

想要出去走走的话，岛上的自然宝藏可谓名副其实——丛林漫步、骑车、漂流及皮划艇的机会到处都是。不要错过了优雅迷人的酒杯湾 (Wineglass Bay)，陡峭的摇篮山 (Cradle Mountain) 和鬼斧神工的休恩谷 (Huon Valley)。这样的荒野之地正是塔斯马尼亚的精髓所在，它们的沉默及宽容正在慢慢地将这个岛屿从沉重的历史中解放出来。

亮点

- 周六清晨在霍巴特 (Hobart) 萨拉曼卡集市 (Salamanca Market，见 593 页) 拥挤的摊档之间浏览
- 沿丛林徒步游的经典路径陆上通道 (Overland Track，见 657 页) 隐没于荒野中
- 在亚瑟港 (Port Arthur，见 613 页) 这个臭名昭著的监狱遗址凭吊死去的人
- 徒步跋涉到澳大利亚最如诗如画的海滩酒杯湾 (Wineglass Bay，见 620 页)
- 沉思于温亚德镇 (Wynyard) 的泰布尔角 (Table Cape，见 645 页) 及斯坦利 (Stanley) 的纳特 (The Nut，见 646 页) 奇异的地形，欣赏四周优美的田园风光
- 搭乘山地索道在半空中缓缓掠过朗塞斯顿 (Launceston) 壮观的奔流峡谷 (Cataract Gorge，见 626 页)
- 漫步穿过泰玛谷 (Tamar Valley，见 633 页) 的葡萄种植园
- 沉醉于中部地区 (Midlands，见 615 页) 具历史意义的砂岩建筑



● 电话代码：03

● 人口：484 700

● 面积：68 332 平方公里

历史

第一位探索塔斯马尼亚岛的欧洲人是荷兰航海家亚伯·塔斯曼 (Abel Tasman)，他于 1642 年偶然发现了塔斯马尼亚岛，并以荷属东印度群岛总督的名字将其命名为“范迪门地” (Van Diemen's Land)。自 1788 年英国人到达悉尼湾 (Sydney Cove) 后，欧洲人与塔斯马尼亚海岸的接触就越来越频繁，主要因为“范迪门地”是驶往新南威尔士的海船非常便利的一个中途落脚点。1798 年，马修·弗林德斯 (Matthew Flinders) 环绕“范迪门地”航行了一圈，并就此证明它是一座海岛。

1803 年，德文特河 (Derwent River) 边的里司登海湾 (Risdon Cove) 成为英国在澳大利亚第二个殖民地。一年后，该殖民地迁址到现在的霍巴特 (Hobart)，那里惠灵顿山 (Mt Wellington) 长流不息的清泉供应了足够的淡水。

第一批殖民者到来时带来了一些作为劳力的罪犯，但这里作为罪犯流放地还是后来才确立的：1822 年麦夸里港 (Macquarie Harbour) 的萨拉岛 (Sarah Island)、1825 年玛丽亚岛 (Maria Island)、1830 年的亚瑟港 (Port Arthur) 这些地方先后成为了流放地。接下来的几十年里，英国罪犯谈“范迪门地”而色变——最令人毛骨悚然、最悲惨的地方。到 19 世纪 50 年代，这里一半的岛民是罪犯，霍巴特镇 (Hobart Town) 和朗塞斯顿到处充斥着疾病、妓女和酒醉后的违法行为。

直到 1856 年，向“范迪门地”流放罪犯的

行为被废止。为了尽快洗脱作为罪犯流放地的污名，“范迪门地”根据那位荷兰航海家的姓名被重命名为塔斯马尼亚岛。

19 世纪 70 年代，岛上发现了黄金，吸引了大批探矿者为寻找金矿，在该州的大部分地区四处探索。随之而来的是自然资源的被开采不可避免地与环境发生了冲突。20 世纪 60 ~ 70 年代，丛林徒步旅行者和环境保护主义者试图阻止佩德湖 (Lake Pedder) 的水电开发计划，但是没有成功。在 20 世纪 80 年代，环境问题再次成为焦点——这一次新兴的绿色环保运动成功地阻止了淹没富兰克林河 (Franklin River) 来蓄水发电的计划。如今，环境保护和工业利益 (尤其是伐木和采矿) 之间的拉锯战仍然是塔斯马尼亚的政治、经济及社会议程的最大分歧。关于塔斯马尼亚森林采伐的更多信息参见 655 页的方框文字。

土著人历史

自从欧洲人在岛上定居以来，塔斯马尼亚岛土著人的历史便是一部悲惨史。1 万多年前，塔斯马尼亚岛通往维多利亚的陆上通道因海平面上升被淹没后，岛上的土著人拥有了自己的打猎、捕鱼和采摘的独特、可持续及季节性的文化。

当欧洲人登上塔斯马尼亚岛时，他们用栅栏圈起肥沃的土地来经营农场。土著人因此逐渐失去了他们赖以生存的传统狩猎场，黑人和白人之间的战争最终爆发，这就是所谓的“黑色战争” (Black Wars)。1828 年，副总督亚瑟 (Arthur) 颁

塔斯马尼亚小常识

吃 日落时海边随处可见的炸鱼薯条 (当然是鲑鱼啦)

喝 10 盎司 (285 毫升) 一杯的啤酒 (南部的卡斯卡德啤酒，北部的博格斯啤酒) 或一大瓶本地出产的黑皮诺葡萄酒 (Pinot Noir)

读 理查德·弗拉纳根 (Richard Flanagan) 的《河上向导之死》(Death of a River Guide)，亨利·雷诺兹 (Henry Reynolds) 的《自由者的命运》(Fate of a Free People)，大卫·欧文 (David Owen) 的《袋狼》(Thylacine)

听 莫尼卡·布鲁贝 (Monique Brumby) 的《袋狼》(Thylacine)，Australian Crawl 乐团的 Sirocco 专辑中的“Errol” (以当地少年埃尔罗·弗林 [Errol Flynn] 的名字命名)，奥吉·玛其 (Augie March) 的 Moo You Bloody Choir 专辑中的“惠灵顿山奇想” (Mt Wellington Reverie)

看 The Sound of One Hand Clapping (1998)，For the Term of His Natural Life (电视连续剧，1983)，The Tale of Ruby Rose (1988)

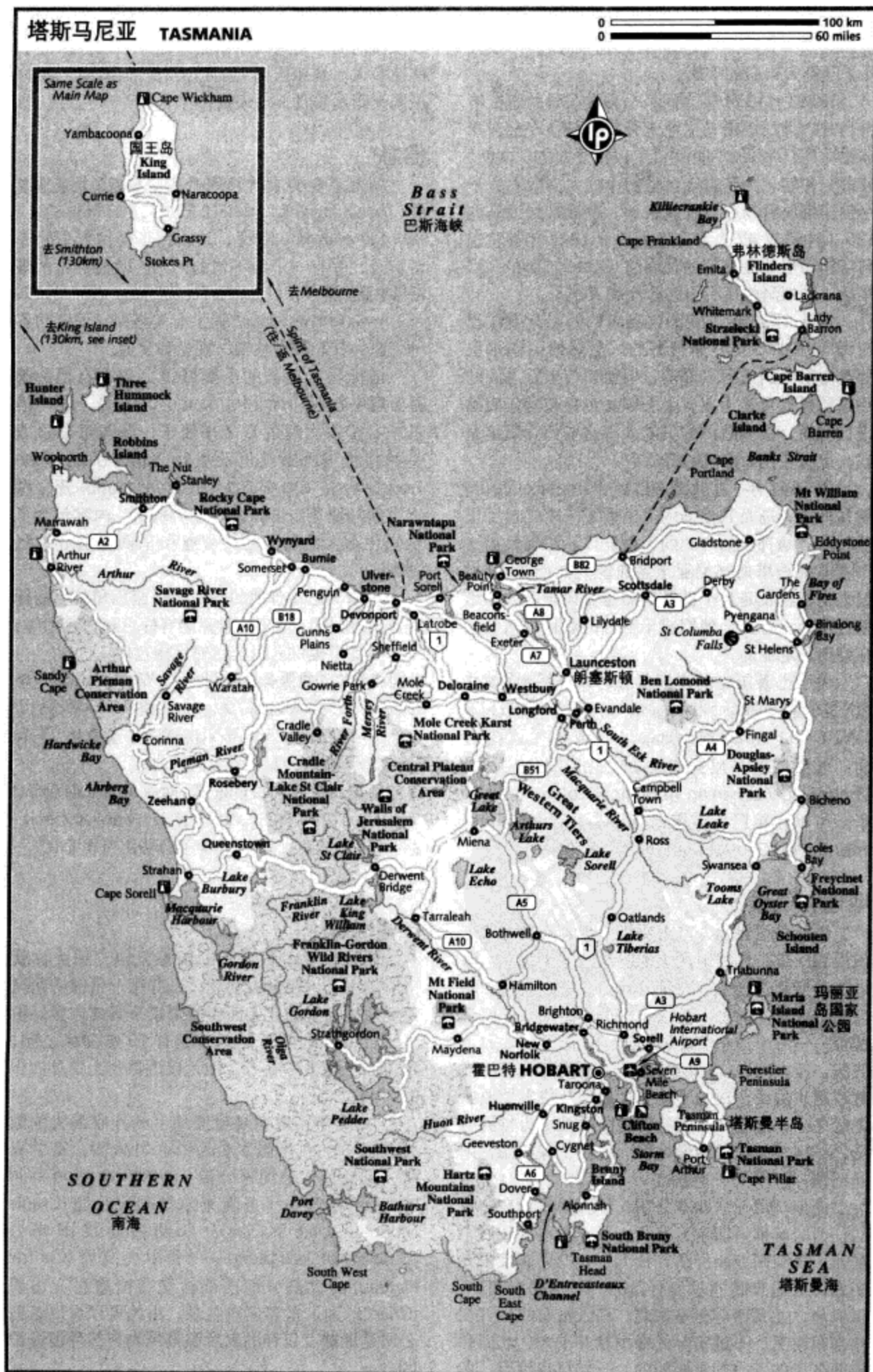
避免 木材载运卡车、公路行车撞死动物。忘记带泳衣

本地人昵称 Taswegians

游泳胜地 弗雷西内国家公园 (Freycinet National Park，好像你没法来到这里) 内的酒杯湾 (见 620 页)，Binalong Bay 海湾 (见 624 页)，船港海滩 (Boat Harbour Beach，见 646 页)

最奇怪的节日 埃文代尔 (Evandale，见 636 页) 举行的 The National Penny Farthing Championships——许多狂热的自行车手一比高低。

最俗气的旅游景点 Tasmazia (见 642 页) 的 Lower Crackpot 村模型



布了军事管制法，土著部落不断地惨遭杀戮、囚禁或在枪口威逼下被迫撤出白人居住区。许多人死于欧洲人带来的疾病。

1829 ~ 1834 年之间，一种被误导的尝试使得当时幸存的塔斯马尼亚土著都被重新安置到弗林德斯岛 (Flinders Island) 上，以接受西方“文明”教育，并转化为基督徒。他们中的大多数人死于绝望、劣质食物或呼吸道疾病。在被带到该岛的 135 人中只有 47 人幸存下来，于 1847 年被移到塔斯马尼亚岛南部的牡蛎湾 (Oyster Cove)。32 年后，牡蛎湾的所有土著居民都灭绝了。

自从 1798 年，欧洲人猎海豹的船只就在巴斯海峡 (Bass Strait) 捕猎海豹。虽然他们偶尔也会袭击沿海的土著人部落，但他们与土著之间的往来还是以贸易为主。土著妇女也会被当作商品进行交易，很多欧洲的猎豹人和这些妇女组建家庭，定居在巴斯海峡的群岛上。

到 1847 年，在弗诺博群岛 (Furneaux Group) 的弗林德斯岛及其他岛屿上出现了一个结合了土著和欧洲两种生活方式的土著群体。尽管最后一个有着纯正塔斯马尼亚土著血统的人已在 19 世纪去世，但正是这个群落的力量使得土著人免遭彻底绝灭。今天，他们成千上万的后代仍然生活在塔斯马尼亚岛。

关于土著历史的详细信息可以联系土著文化遗产办公室 (Aboriginal Heritage Office; ☎ 1300 135 513, 03-6216 4471; www.tahl.tas.gov.au)，或参见《深时间：延续塔斯马尼亚的土著文化》(Deep Time: Continuing Tasmanian Aboriginal Culture) 的小册子，可以在霍巴特游客信息中心 (Hobart Visitor Information Centre, 见 589 页) 索取。

地理和气候

塔斯马尼亚的人口主要集中在北部沿海和东南沿海一带。这些地区土地肥沃，丘陵起伏，海港交通便利，吸引了大量的欧洲人来此定居。而与此形成对比的是，西南和西部沿海却十分偏僻蛮荒——海岸边常年恶浪滔天，狂风呼啸，大雨瓢泼。而在内地，塔斯马尼亚岛西南部茂密的雨林和起伏的山峦成为了地球上最后几块大型原始地区之一，这里几乎所有的地区都被划为世界遗产保护区。而东部沿海地区，气候干燥爽朗，阳光明媚，挤满了来度假的人。

塔斯马尼亚岛四季分明，尽管暴风雨在一年的任何时候都可能带来寒流。夏季通常温暖而不酷热，夜间则凉爽舒适。秋天十分凉爽而且阳光明媚，只是夜晚偶尔会有霜冻。冬季潮湿寒冷，多风暴，尤其西部更是如此。乌云密布的天气在东部很常见，不过实际的降雨量并不大。北面和南面冬天的天空却是明朗的，一丝风也没有。冬

雪一般覆盖在岛上较高的山顶上，积雪的厚度只够该州的两个滑雪场断断续续地开张迎客。春季往往多风，暴风雨仍会横扫全岛，但暴雨之间的艳阳天暗示着夏天的来临。

信息

岛上主要的旅游管理机构是塔斯马尼亚旅游局 (Tourism Tasmania, ☎ 1300 655 145, 03-6230 8235; www.discovertasmania.com)，该机构可提供大量的旅游信息，并有一个很不错的网站。政府经营的塔斯马尼亚旅游中心 (Tasmania Travel Centre, ☎ 1300 780 867; www.tastravel.com.au) 提供有关塔斯马尼亚的各种信息，并能预订住宿、观光和交通。

塔斯马尼亚岛的主要城镇上也有自己的游客信息中心 (Visitor Information Centre)。这些信息中心提供大量的宣传小册子，游客可以索取免费报纸《塔斯马尼亚旅行之道》(Tasmanian Travelways)、《珍宝岛》(Treasure Island) 及《探索塔斯马尼亚》(Explore Tasmania)。内容包含了全州住宿、活动、公共交通和车辆租赁等信息列表。

塔斯马尼亚各地的住宿处用蓝色和黄色的标识清楚地标明，而主要景点则有棕色和白色标志。

其他可提供有用信息的机构包括：

公园和野生动物服务机构 (Parks & Wildlife Service, ☎ 1300 315 513; www.parks.tas.gov.au) 提供该州神奇的国家公园和自然保护区内所有徒步路径、露营地、各种活动及其他便利设施。

皇家塔斯马尼亚汽车俱乐部 (Royal Automobile Club of Tasmania, 简称 RACT, ☎ 13 27 22; www.ract.com.au) 提供汽车故障路边援助，不断更新道路气候报道及一般旅游信息。

国家公园

如果你要游览真正的国家公园，那么你就来对地方了！在澳大利亚，没有哪个州像塔斯马尼亚这样拥有如此大面积的国家公园或自然保护区。目前，塔斯马尼亚岛拥有 19 座国家公园，覆盖面积超过 140 万公顷，接近该州土地总面积的 21%。

1982 年，塔斯马尼亚岛上的 4 座最大的国家公园——西南国家公园 (Southwest)、富兰克林—戈登怀尔德国家公园 (Franklin-Gordon Wild Rivers)、摇篮山—圣克莱尔湖国家公园 (Cradle Mountain-Lake St Clair)、耶路撒冷墙国家公园 (Walls of Jerusalem)——和中央高原 (Central Plateau) 的大部分地区都被联合国教科文组织 (Unesco) 列入世界遗产名录。由此可以看出这些公园是地球上仅存的大片温带原生自然环境保护区之一。

公园和野生动物服务机构志愿活动机会

塔斯马尼亚的公园和野生动物服务机构 (Parks & Wildlife Service, www.parks.tas.gov.au/volunteer) 在全州启动了大范围的志愿者和社区联盟项目, 通常是塔斯马尼亚国家公园的维护工作。其他工作包括建筑物维修、野生动物管理、除草、移植及道路维护。你是否有兴趣呢? 查看网站上的志愿者日历或联系本地区的志愿者联络人(塔斯马尼亚北部、南部及西北部)。

塔斯马尼亚岛所有的国家公园都收取入园费; 不论是否有检票亭, 入园游览都需要门票。售票处大多在公园入口处、游客信息服务中心、塔斯马尼亚精神号渡船(Spirit of Tasmania)上, 以及塔斯马尼亚服务机构(Service Tasmania, ☎ 1300 135 513; www.service.tas.gov.au) 遍布全州的办事处。

在本书调查期间, 全天套票可以在 24 小时内多次进入任意公园, 费用为每辆车 \$20(最多可搭载 8 位乘客), 或每人 \$10(针对乘坐公共汽车到达者、丛林徒步旅行者、骑自行车或摩托车旅行者)。对大多数的游客来说, 最实惠的是有效期为 8 周的套票, 费用为每辆车 \$50, 或每人 \$30。

公园和野生动物服务机构 (www.parks.tas.gov.au) 的网站有各方面信息都非常丰富。在旅游旺季(12 月中旬到次年 2 月中旬), 该机构管理人员会在主要的公园内举办免费的适合家庭参与的各项活动, 包括徒步、交谈和幻灯片放映。

活动

有关活动, 探险游和旅行社的信息, 参见以下网站:

塔斯马尼亚旅游探险网 (Networking Tasmanian Adventures, www.tasmanianadventures.com.au) 按照“激烈”运动(如潜水、漂流、登山等)或“温和”运动(如钓鱼、空中观光、游船等), 分类列出旅行社和活动。

公园和野生动物服务机构 (Parks & Wildlife Service, www.parks.tas.gov.au) 点击“Outdoor Recreation”(户外娱乐活动)。

观光塔斯马尼亚 (Tourism Tasmania, www.discovertasmania.com) 点击“Things to Do & See”(活动和景点)。

丛林徒步游 (Bushwalking)

塔斯马尼亚岛众多极棒的丛林徒步路径中, 穿越摇篮山—圣克莱尔湖国家公园(Cradle Mountain-Lake St Clair National Park, 见 658 页)的陆上通道是最负盛名的, 耗时 6 天, 总长 65 公里。另一条绝不可错过的徒步路径是南海岸路

线(South Coast Track), 耗时 6 ~ 8 天, 总长 85 公里。

Lonely Planet 出版的《徒步澳大利亚》(Walking in Australia) 提供了塔斯马尼亚最精彩的(长途)徒步路线的信息。即使最终你不打算去丛林徒步穿行数日, 短途徒步也可以感受到塔斯马尼亚岛著名的荒原——公园和野生动物服务机构的《60 条最佳短途徒步路线》(60 Great Short Walks) 的小册子(可以在游客信息中心免费索取)列出了该州最好的短途徒步路线, 徒步耗时从 10 分钟到全天不等; 对短途徒步感兴趣的游客可以登录**公园和野生动物服务机构** (www.parks.tas.gov.au/recreation/bushwalking.html) 的网站查询。

长途徒步旅行中一定要谨记, 在塔斯马尼亚无论什么季节, 晴朗的天气都可能瞬间风云突变, 所以务必携带保暖衣物、防水用具、帐篷和指南针。Tasmap 地图公司出版了各种印刷精美的地图, 在各游客信息中心有售。地图在霍巴特的**塔斯马尼亚服务机构**(地图见 592 页; ☎ 1300 135 513; www.service.tas.gov.au; 134 Macquarie St; ☎ 周一——周五 8:15am-5pm) 和**塔斯马尼亚地图中心** (Tasmanian Map Centre, 地图见 592 页; ☎ 03-6231 9043; www.map-centre.com.au; 100 Elizabeth St; ☎ 周一——周五 9:30am-5:30pm, 周六 10am-4pm), 以及遍布全州的户外活动装备商店都有出售。

霍巴特和朗塞斯顿出售户外的商店有许多专为塔斯马尼亚徒步旅行者出版的书籍, 还有一些青年旅舍出租丛林徒步装备同时/或者提供丛林徒步导游服务。

钓鱼 (Fishing)

有关在塔斯马尼亚钓鱼的信息, 可在 www.fishing.tas.gov.au 上查到。

塔斯马尼亚岛中央高原上的湖区(Lake Country)人烟稀少, 有冰河时代形成的湖泊和水晶般清澈的河流, 是世界上一流的鲑鱼钓鱼场。有数十家旅行社可以为你安排导游、钓鱼培训或垂钓游。**Trout Guides & Lodges Tasmania** (www.troutguidestasmania.com.au) 是相关信息不错的网站。

同时在东海岸, 海洋租船垂钓游已经成为一个大买卖。参见 www.fishnet.com.au 网站查询相关旅行社目录。

漂流和海上皮划艇 (Rafting & Sea-Kayaking)

在奔腾的富兰克林河(见 654 页)上进行的极具挑战性漂流运动使得塔斯马尼亚闻名遐迩。参见 www.parks.tas.gov.au/recreation/boating 网站上的“Franklin River Rafting Notes”(富兰克林漂流注意事项), 提供非常宝贵的漂流建议。其他可以进行激浪漂流的河流还有德文特河

(Derwent)(从霍巴特逆流而上)、皮克顿河(Picton, 霍巴特的西南面)及北面的默西河(Mersey)。

海上皮划艇中心包括霍巴特东南部的凯特林(Kettering, 见607页), 你可以在这项运动中探索当特尔卡斯托海峡(D'Entrecasteaux Channel)、布鲁尼岛(Bruny Island)及西南海岸一带; 科莱斯湾(Coles Bay)有探索弗雷西内半岛(见620页)海上皮划艇活动的活动。你也可以在霍巴特码头(见595页)周围划桨戏水。在 www.parks.tas.gov.au/recreation/misk 网站上查看“Leave No Wake”(不要留下痕迹)栏关于环保地进行海上皮划艇活动的注意事项和建议。

航海(Sailing)

在霍巴特南部的当特尔卡斯托海峡和休恩河(Huon River)有很多水湾和海港, 这里是一片开阔而美丽的深水区, 特别适合航行。要打算在霍巴特港找一处临时泊位(过夜或一周), 请联系桑迪海湾(Sandy Bay)的塔斯马尼亚皇家游艇俱乐部(Royal Yacht Club of Tasmania, ☎03-6223 4599; www.ryct.org.au), 或联络霍巴特港口公司(Hobart Ports Corporation, ☎03-6235 1000; www.hpc.com.au), 后者位于城中心, 经营泊位业务。

如果你是一位经验丰富的水手, 从霍巴特的游艇假日(Yachting Holidays, ☎03-6224 3195; www.yachtingholidays.com.au)租一艘游艇。一艘6铺位的游艇一天的租金是\$700, 如果是长时间或是在淡季(4月至11月)租用, 还可以享受优惠租费。你也可以连游艇带船长一起包租。

潜水(Scuba Diving)

在该岛东海岸有些让你目瞪口呆的潜水地点, 包括一个新建的人工潜水地, Troy D号轮船在玛丽亚岛(Maria Island)的西海岸被凿穿沉入海底形成的人工潜水地。参见 www.troyd.com.au 网站上的最新更新。北海岸的罗基角(Rocky Cape)潜水则能看到丰富的海生物, 同时在国王岛(King Island)和弗林德斯岛附近海底还有不少船骸。

塔斯马尼亚的潜水培训课程费用要比在大陆本岛上便宜很多。联系Eaglehawk Neck(见613页)、比奇诺(Bicheno, 见622页)、国王岛(见659页)和弗林德斯岛(见661页)的潜水服务公司。在全州任何的潜水装备出租商店中, 你可以从持有潜水资格证潜水员那里直接租用潜水装备。塔斯马尼亚潜水网(Dive Tasmania, www.divetasmania.com.au)上列有信誉度高的潜水服务公司和设备出租商店。

冲浪(Surfing)

塔斯马尼亚有很多不错的冲浪海滩, 但是海

悉尼—霍巴特帆船赛 (SYDNEY TO HOBART YACHT RACE)

毫无疑问地, 世界上最盛大的远洋快艇赛事是悉尼—霍巴特帆船赛(Sydney to Hobart Yacht Race, www.rolexsydneyhobart.com)。参赛的快艇在新年前夜左右抵达霍巴特的宪法码头(Constitution Dock)。当穿越狂风巨浪的快艇最终抵达终点时, 开启香槟的砰砰声和神情疲倦的水手令整个城镇沉浸在狂欢中。元旦那天, 在码头边找一处阳光充足的地方, 边品尝塔斯马尼亚美食节(Taste of Tasmania, 见597页)的美食, 边观赏停泊在码头里的三角帆船。新年愿望? 谁还记得新年愿望呀?

水相当冷(法国人, 就对不起你了)——蒸汽湿式防寒衣成为必备品。距霍巴特不远处, 最可靠的冲浪地点是克利夫顿海滩(Clifton Beach), 和去South Arm途中的山羊海滩(Goats Beach, 没有标记); 另外还有布鲁尼岛(Bruny Island, 见608页)的南部海滩, 特别是云湾(Cloudy Bay), 也非常不错。只要是天气状况许可, 从比奇诺向北到圣海伦斯(St Helens)的东海岸上也有很多上好的冲浪沙滩。西海岸的马拉瓦(Marawah, 见648页)通常是大浪滔天——因为宽阔的洋面可以毫无阻拦地一直伸展到南美洲! 南海岸的Shipstern Bluff是澳大利亚海浪最凶猛的地方, 不建议任何人去那里冲浪, 除非是非常专业……

查询有关冲浪地点的介绍以及状况更新, 可访问 www.surftasmania.com 和 www.tassiesurf.com。

游泳(Swimming)

北部和东部海岸有可以避风的白色沙滩, 都是很好的游泳场所, 不过海水有时可能会非常冷。最受欢迎海滩有酒杯湾(见620页)、圣海伦斯(见623页)外围的Binalong Bay海湾, 以及小巧(却精致)的船码头海滩(见645页)。

想要在霍巴特附近找到适于游泳且安全的海滩, 那就要忽略城市内的海滩, 最好往南面到金斯顿(Kingston)或Blackmans Bay的海滩(见606页)去, 或者向东去七英里海滩(Seven Mile Beach, 见606页)。西部海岸时常风大浪险, 而且还没有救生员巡逻。所以冲浪时要注意安全事宜。

团队游

旅行社可以安排从大陆本岛到塔斯马尼亚的旅游观光服务, 包括到岛上的交通(乘飞机或轮

船)、汽车租赁以及住宿服务。你可以通过塔斯马尼亚旅游局或塔斯马尼亚旅游中心(Tasmania Travel Centre, 见 582 页)咨询相关服务。

一旦你踏上塔斯马尼亚岛, 旅游社就可以为你组织各类景点观光活动, 或者提供真实的野外观光或以活动为主题的团队游服务。大多数的观光行程都是从霍巴特出发, 也有一些旅行社安排从德文波特(Devonport)和朗塞斯顿出发的行程。本章相关的版面内都列有这些旅行社信息。另外还推荐一下旅行社:

Bottom Bits Bus (☎ 1800 777 103, 03-6224 2316; www.bottombitsbus.com.au) 一日游到十日游的小型旅游团由霍巴特启程。大多数都是游览南部。相关信息参见 Smash & Grab 部分(见下文)。

Escape Tours Tasmania (☎ 1800 133 555, www.escapetourtasmania.com.au) 提供一日游、四日游和五日游, 游览塔斯马尼亚的主要景点(摇篮山、弗雷西内国家公园、亚瑟港)。

Island Cycle Tours (☎ 1300 880 334, 03-6234 4951; www.islandcycletours.com) 位于霍巴特, 提供有导游陪同的自行车游——惠灵顿山、一日游、徒步/自行车游和自行车/海上皮划艇组合游, 以及美食家自行车游。相关信息参见 Under Down Under (见下文)。

Smash & Grab (☎ 1800 777 103; www.tourstasmania.com.au) 提供从霍巴特出发的一日、两日、三日及五日游, 游览最受欢迎的景点(亚瑟港、摇篮山及酒杯湾), 并提供各种语言的导游。

Tasmanian Expeditions (☎ 1300 666 856, 03-6339 3999; www.tas-ex.com) 经营遍及全州的各类活动为主题的团体游服务, 时间从半天至 16 天。活动包括丛林徒步、漂流、攀岩、骑自行车和皮划艇运动, 也有多项活动组合游。

Tasmanian Safaris (☎ 1300 882 415, 03-6395 1577; www.tasafari.com.au) 提供东部三日环保游(从霍巴特出发)、西部五日游(从朗塞斯顿出发)或者从任一城市出发的九日组合游。

Tiger Trails (☎ 03-6234 3931; www.tigertrails.green.net.au) 注重绿色环保, 提供有导游带领的徒步游服务, 包括 Tarkine wilderness 荒原、耶路撒冷墙和陆上通道的徒步线路。

Under Down Under (☎ 1800 064 726, 03-6362 2237; www.underdownunder.com.au) 提供自然风景观光游, 深受背包客欢迎; 其中包括至东海岸、西海岸及 Tarkine wilderness 荒原的二日到九日游。

到达和离开

当地政府制定了非常严厉的条例以保护塔斯马尼亚的本地农业免受外来病虫害的入侵。来观光的游客在到达之前, 必须丢弃他们所有随身携带的植物、水果和蔬菜(即使只是从澳大利亚本岛来此旅行也是如此), 否则检疫站嗅觉灵敏的猎犬将会给你好看。

航空

塔斯马尼亚没有国际直达航班。往返塔斯马尼亚岛和澳大利亚本岛之间航线的航空公司有:

Jetstar (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) 经营从墨尔本、悉尼和布里斯班(Brisbane)至霍巴特和朗塞斯顿的直达航班。

Qantas (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au) 经营从悉尼和墨尔本至霍巴特, 以及从墨尔本至朗塞斯顿的直达航班, QantasLink 航空(地区子公司)还提供从墨尔本至德文波特的航班。

Regional Express (简称 REX, ☎ 13 17 13; www.regional-express.com.au) 经营从墨尔本飞往伯尼(Burnie)和国王岛的航班。

Virgin Blue 航空公司 (☎ 13 67 89; www.Virgin-blue.com.au) 经营从墨尔本、悉尼、布里斯班和阿德莱德至霍巴特, 以及从墨尔本、悉尼和布里斯班至朗塞斯顿的直达航班。

Qantas 航空公司提供普通国内机票, 而 Virgin Blue 航空公司和 Jetstar 航空公司则提供价格优惠的机票, 通常(并不总是)比 Qantas 航空

美食之旅

在塔斯马尼亚旅行的一大乐事就是品尝当地的特色食品, 尤其是新鲜的海味、香甜的水果、奶制品和凉爽的葡萄酒。如果你打算在这儿逗留期间放开肚皮大吃一番的话, 这里向你推荐三本相关图书, 即格雷姆·菲利浦(Graeme Philip)的《塔斯马尼亚美酒佳肴介绍》(*Eat Drink Tasmania*), 该书每年更新一版(在游客信息服务中心、报摊和书店都可以买到, \$15 一本); 另外一本是由塔斯马尼亚旅游局出版的一系列免费小册子, 《塔斯马尼亚酒窖和农场指南》(*Tasmania's Cellar Door & Farm Gate Guide*)和《葡萄酒、美食和荒野》(*Cool Wine & Food, Cool Wilderness*), 可以在多数的游客信息服务中心免费获取, 或者登录网站(www.discovertasmania.com; 点击 "Things to Do & See"(活动和景点), 然后点击 "Wine & Food"(美酒和美食)。两本书按地区分类, 详细介绍了本州最好的餐馆、咖啡屋、葡萄酒酿造厂和农场商店, 以及每年有关葡萄酒和食品的活动信息。关于酒窖的小册子中, 还附有一张有用的图表, 特别介绍了应季的食品。美味诱人……

公司的便宜。

轮船

塔斯马尼亚精神 (Spirit of Tasmania, ☎ 1800 634 906; www.spiritoftasmania.com.au) 经营两艘渡船, 在墨尔本和德文波特之间每夜对开一个班次的渡轮 (感觉就像晚上的航行), 通常晚上 9 点出发, 耗时 10 个小时。在旅游旺季和旅游平季期间 (从 12 月中旬到次年 4 月) 还有日间班轮开通。票价的高低取决于你乘船时间是否属于旅游旺季 (12 月中旬至次年 1 月下旬), 平季 (1 月至 4 月期间和 9 月至 12 月中旬), 或是淡季 (5 月至 8 月); 有众多供选择的客舱铺位和座位, 儿童、学生、退休人员 and 老人有折扣票价。有些客舱有轮椅通道。你甚至可以提车带上。如果你有晕船的倾向, 最好事先给你提个醒: 巴斯海峡的波浪可能非常汹涌。

塔斯马尼亚轮渡码头在东的 Esplanade; 墨尔本轮渡码头在墨尔本港的 Station Pier 码头。注意悉尼到德文波特的渡轮服务在 2006 年中就不再使用了。标准成人单程船票是如下; 限量发行的 “Ship Saver” 的船票费要便宜一些。

票价类型	旅游旺季 (\$)	旅游平季 (\$)	旅游淡季 (\$)
普通硬座	160	130	123
商务座	198	173	163
4 卧客舱	230	211	202
双卧客舱	275	235	225
日间航班	160	114	109
(只提供硬座)			
限长 5 米的标	69	69	69
准规格汽车及			
露营车			
自行车	7	7	7

四处走走
航空

在本州内乘飞机旅行不多见, 但丛林徒步游客有时候会使用航空服务进出西南地区。Par Avion (☎ 1800 144 460, 03-6248 5390; www.paravion.com.au) 和 Tasair (☎ 1800 062 900, 03-6248 5088; www.tasair.com.au) 提供霍巴特和偏远的 Melaleuca 镇 (去 South Coast Track) 之间的航班服务, 单程票价分别为在 \$155 和 \$175。

还有航线连接塔斯马尼亚岛和国王岛 (见 660 页)、以及弗林德斯岛 (见 622 页)。

自行车

天气得靠凑巧, 但塔斯马尼亚岛的大小适合骑自行车环游; 你可以在霍巴特 (见 603 页) 和

给驾车者的忠告

当你在州内驾车作环岛旅游时, 一定要注意行车中的一些危险因素。特别要留意道路上的野生动物, 如果可能的话, 尽量避免在黄昏和黎明时分驾车行驶。因为这段时间正是有袋类动物最活跃的时候 (塔斯马尼亚的马路杀手造成了无所不在的不幸)。如果你撞上并伤害了一只动物, 建议你联系公园和野生动物服务部的自然保护分支机构 (Nature Conservation Branch, ☎ 1300 135 513, 03-6233 6556)。

乡村道路上的单车道桥梁, 重载的木材运输车在急转弯处的超速行驶, 都要特别注意。在寒冷的天气里要当心提防 “黑冰”, 这是一种附着在沥青路面上的透明冰层, 尤其是在经过山隘背阴的路面时。

朗塞斯顿 (见 632 页) 租旅游自行车。如果你计划沿着海岸线在霍巴特和朗塞斯顿之间骑自行车观光 (东海岸是个颇受欢迎的骑车旅游目的地), 需要 10 至 14 天。而如果打算作一个完整的环岛游, 需要 18 至 28 天。

如果你正在计划在本岛旅行, Bicycle Tasmania (www.biketass.org.au) 是个可靠的信息来源, 包括全州自行车商店列表。

公共汽车

塔斯马尼亚岛有合理的公共汽车网络系统, 连接主要的市镇和地区中心, 但是在周末班次很少。主要的公交公司有 Redline Coaches (☎ 1300 360 000, 03-6336 1446; www.tasredline.com.au) 和 TassieLink (☎ 1300 300 520, 03-6230 8900; www.tassielink.com.au), 这两家公司几乎包揽了全州大部分的公共交通线路。TassieLink 公司的 “主路快车 (Main Road Express)” 运行时刻配合了巴斯海峡的轮渡时刻表; 早班车从德文波特 (Devonport) 开往朗塞斯顿和霍巴特, 下午班车返回, 正好赶上晚上离港的渡轮。一些其他的典型单程费用在下面列出。

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
德文波特——朗塞斯顿	\$20	1.5
霍巴特——朗塞斯顿	\$31	2.5
霍巴特——斯特拉恩 (Strahan)	\$68	6-7
霍巴特——多佛 (Dover)	\$20	1.75
霍巴特——比奇诺 (Bicheno)	\$32	3
朗塞斯顿——比奇诺	\$30	2.5
朗塞斯顿——斯特拉恩	\$74	7 ~ 8

有几家规模较小的公司，在重要的旅游线路上提供汽车交通服务（即在比奇诺和科莱斯湾(Coles Bay)之间，或是在摇篮山—圣克莱尔湖地区内）；详细信息参见相关章节。

旅行通票

TassieLink 公司有“Explorer Pass”通票，有效期分别为 7/10/14/21 天，必须在 10/15/20/30 天内用完，票价分别为 \$172/205/237/280。可以从旅行社处，或直接从 TassieLink 公司购买，这种通票适用于所有定期班车，不限公里数。请事先索取车次时刻表，或登录 TassieLink 公司网站查询，以计划你的旅行日程。

Redline 公司同样为旅行者提供了“Tassie Pass”通票，有效期内不限次数，票面有效期分别为 7/10/14/21 天，票价相应为 \$135/160/185/219。Redline 公司的行车线路没有 TassieLink 公司全面，所以要比较一下时刻表，决定你的选择。

汽车、露营房车和摩托车

在塔斯马尼亚岛旅行最好的方式是驾车游览。你可以从大陆本岛渡口带车过来，但是租车可能更划算（特别是短途旅行）；在本地的租车费用要比在大陆本岛上便宜很多。如果你要租车，一定要问一下在土路上驾驶是否保险（塔斯马尼亚岛上相当多的自然景观只有通过土路才能抵达）。

大型的国际性汽车租赁公司诸如 Avis、Budget、Europcar 和 Thrifty，在机场和主要市镇都有预约台。旺季，多天，小型轿车的标准费用为每天 \$70 ~ 80。若事先预订或选择较小的汽车，一周的租车费用可以降至每天 \$60（非旺季时）。

当地的一些小型汽车租赁公司出租旧车费用可以降至每天 \$29，这取决于季节和租期长短。他们通常会向你索要 \$300 以上。有些公司可以在你所抵达的机场或码头交付汽车。经营公司如下：
Lo-Cost Auto Rent (www.locostautorent.com) 霍巴特 (地图见 592 页；☎ 03-6231 0550；105 Murray St)；朗塞斯顿 (地图见 628 页；☎ 03-6334 3437；80 Tamar

St)；德文波特 (地图见 638 页；☎ 03-6427 0796；5 Murray St)

Rent-a-Bug (www.rentabug.com.au) 霍巴特 (地图见 592 页；☎ 03-6231 0300；105 Murray St)；朗塞斯顿 (地图见 628 页；☎ 03-6334 3437；80 Tamar St)；德文波特 (地图见 638 页；☎ 03-6427 9034；5 Murray St)

Selective Car Rentals (地图见 592 页；☎ 1800 300 102，03-6234 3311；www.selectivecarrentals.com.au；47 Bathurst St, Hobart)

在塔斯马尼亚驾驶摩托车很流行，这里有很好的平直路面，相对通畅的交通。如果你想体验荒野人的感觉，可联系 **Tasmanian Motorcycle Hire** 摩托车租赁公司 (☎ 03-6391 9139；www.tasmo-motorcyclehire.com.au)。

露营房车在塔斯马尼亚非常的流行，路边停靠着几百辆白色房车。一张床和一辆汽车就组成一辆房车，这是一种很经济的选择（每天大约 \$80 起）。更多信息参见“澳大利亚自驾游”（见 70 页）和下文的文本框内文字。可靠的租赁公司有：

Britz (☎ 1800 468 082；www.britz.com.au)

Maui (☎ 1300 363 800；www.maui.com.au)

Tasmanian Campervan Hire (☎ 03-6248 9623；www.tascamper.com)

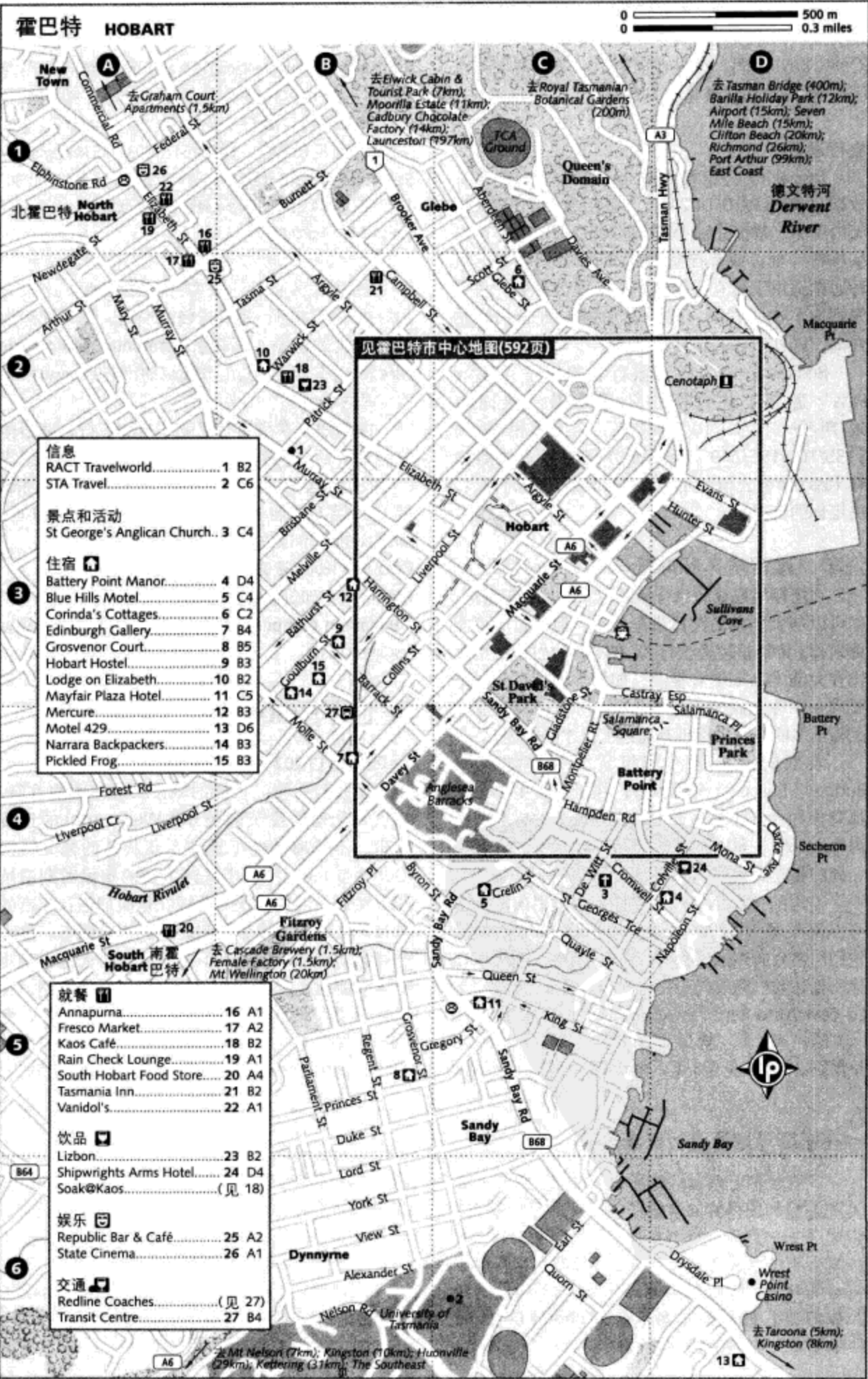
霍巴特 (HOBART)

☎ 03 人口 202 138

澳大利亚第二古老的城市，最南面的首府，霍巴特坐落在惠灵顿山 (Mt Wellington) 的丘陵地带，不情愿地向下延伸至蓝灰色的德文特河 (Derwent River)。这座城镇丰富的殖民时期遗址和自然魅力因其活跃的草根气氛而加强：丰富的节日，众多的顶级旅馆和时髦的市内酒吧。悠闲的好像随时都可以躺倒似的，霍巴特人泡在咖啡馆里戏谑地说着每天所谓的上下班高峰时刻，穿戴打扮则好像随时准备去荒野。夏日的下午，海风凉凉地吹着，游艇迎风航行在河流上；冬日的上午，“Bridgewater Jerry”豌豆汤的雾气散去，

在塔斯马尼亚进行房车露营

在任何一条遥远的塔斯马尼亚公路上看看后视镜，你都可能看见一辆满载着被解放的旅行者，冲浪板和便携烤肉架的白色露营房车行驶在你的后面。在塔斯马尼亚各地，房车露营已经真正兴起了——灵活，经济实惠，你可以摒弃被先前旅行者多次走过的固定路线，甚至可以像雷鸣般一样大声地播放音乐！大多数城镇都有露营地或是房车公园，你可以在这里停车，每晚大约 \$20 美元，或者找一个遥远的海滩 / 山岭 / 山谷独自进入梦乡。一个提醒：一些出租公司不会乐意他们的车辆行驶在土路上（布鲁尼岛，Friendly Beaches 海滩，威廉姆山国家公园 (Mt William National Park) 等等）。为了避免任何纷争，请事先仔细阅读小字体说明，并和他们商讨你的路线。



露出白雪覆盖着的山顶。

历史

这里最初的定居者是半游牧的 Mouheneer 部落。“范迪门地”上的首批欧洲定居者于 1803 年在德文特河东岸的 Risdon Cove 海湾搭建了帐篷，但一年后迁至现在的霍巴特。

在 19 世纪 20 年代，当英国的监狱人满为患时，霍巴特的与世隔绝作为一个主要的卖点突显出来。数以万计的罪犯被铁链捆着进入枯朽的废船之中，一路航行至霍巴特镇，在这里恶劣的条件下服刑。在 19 世纪 50 年代，在数不尽的港湾酒吧里，霍巴特的海员，士兵，捕鲸者和流氓在此酗酒，无耻地寻衅滋事。

这座城市已经部分清醒起来，但是今天酒吧里的恶棍更可能是白领，而不是那些流氓同伙。虽然拥有不齿的历史，但是霍巴特闪烁的美丽和轻松的气氛使得人们很容易忘记他们的存在。

方位

市中心很紧凑，很容易浏览，市内单行道形成棋盘状环绕着伊丽莎白商业街 (Elizabeth St Mall)；游客信息中心、银行和邮局都坐落在伊丽莎白街 (Elizabeth St) 上，主要的商店购物区也是从该商业街向西延伸分布。

Salamanca Place，一排乔治王时代建筑风格的砂岩商铺，坐落在城市的海港和社交中心 Sullivans Cove 的南侧边缘。就在 Salamanca Place (通常只称为“Salamanca”) 的南面是 Battery Point 区，这是霍巴特日益高档化的早期殖民区。如果你从 Battery Point 沿河向南前行就会来到 Sandy Bay 海湾，这里是塔斯马尼亚大学和本市地标性建筑 (显眼的) Wrest Point Hotel & Casino (酒店和赌场) 的所在地。

城市北边与女王领地 (Queen's Domain) 相连 (通常只称为“The Domain”)，女王领地是灌木茂密的小丘，内有座植物园。Tasman Bridge 桥在这里跨越河流通往东岸和机场 (距市中心 16 公里)。

地图

游客信息中心提供基本的城市地图。要想更全面可以试一下《霍巴特和周围道路指南》(Hobart & Surrounds Street Directory, \$18) 或 UBD 出版的《塔斯马尼亚岛乡村道路地图集》(Tasmania Country Road Atlas, \$31)，你可以在大些的书报摊和书店里购买。残疾旅行者应当在游客信息中心查看一下《霍巴特市中心商业区行动地图》(Hobart CBD Mobility Map)。

霍巴特的地图资源：

霍巴特游客信息中心 (Hobart Visitor information Centre, 地图见 592 页；☎ 6230 8233；www.hobarttravelcentre.com.au；Davey St 与 Elizabeth St 交叉路口；🕒 周一～周五 8:30am～5:30pm，周六、周日 & 法定假日 9am～5pm；📖) 小册子、地图和资料。

Service Tasmania (地图见 592 页；☎ 1300 135 513；www.service.tas.gov.au；134 Macquarie St；🕒 8.15am～5pm 周一～周五)

Tasmanian Map Centre (地图见 592 页；☎ 6231 9043；www.map-centre.com.au；100 Elizabeth St；🕒 9:30am～5:30pm 周一～周五，10am～4pm 周六) 丛林徒步旅行地图和 Lonely Planet 指南。

信息书店

Fullers Bookshop (地图见 592 页；☎ 6224 2488；www.fullersbookshop.com.au；140 Collins St；🕒 周一～周五 9am～6pm，周六至 5pm，周日 10am～4pm) 有大量的文学和导游书籍，楼上还有一家咖啡馆。

Hobart Book Shop (地图见 592 页；☎ 6223 1803；www.hobartbookshop.com.au；22 Salamanca sq；🕒 周一～周五 9am～6pm，周六至 5pm，周日 10am～5pm) 塔斯马尼亚中心的书籍、作家和二手书籍。

Wilderness Society Shop (地图见 592 页；☎ 6234 9370；www.wilderness.org.au；Shop 8, The Galleria, 33 Salamanca Pl；🕒 周一～周五 9am～6pm，周六 & 周日至 5pm) 主要是有关环境方面的出版物、野生动物图片、DVD、各类地图和年历。

紧急情况

霍巴特警察局 (地图见 592 页；☎ 6230 2111；www.police.tas.gov.au；43 Liverpool St；🕒 24 小时)

警察、火警和救护车 (☎ 000)

上网服务

网吧费用一般为每小时 \$5～6；

Drifters Internet Café (地图见 592 页；☎ 6224 6286；www.errolflynn.com.au；Shop 9/33 Salamanca Pl；🕒 9am～6:30pm)

Mouse on Mars (地图见 592 页；☎ 6231 5421；www.mouseonmars.com.au；1st fl, 112 Liverpool St；🕒 10am～10pm) 全州范围的无线上网热门场所。

Pelican Loft (地图见 592 页；☎ 6234 2225；1 楼，35a Elizabeth St；🕒 周一～周五 8:30am～7pm，周六 & 周日 中午～4pm)

Service Tasmania (地图见 592 页；☎ 1300 135 513；www.service.tas.gov.au；134 Macquarie St；🕒 周一～周五 8.15am～5pm) 免费上网 30 分钟。

州立图书馆 (State Library, 地图见 592 页；☎ 6233 7529；www.statelibrary.tas.gov.au；91 Murray St；🕒 周

——周四 9:30am ~ 6pm, 周五至 9pm, 周六至 12:30pm)
澳大利亚公民免费 30 分钟, 国际游客 \$5.50。

网上资源

Hobart City (www.hobartcity.com.au)

Tasmania's South (www.tasmaniasouth.com)

媒体

游客信息服务中心备有免费的塔斯马尼亚岛旅游出版物, 着重介绍霍巴特的景点。霍巴特长期经营的报纸是《信使报》(Mercury, 也称为“The Mockery”), 高水准的全球报道很少, 但对于了解本地动态很方便——每周四还刊载各类娱乐表演信息。免费月刊 Sauce 提供详细的艺术活动清单。

医疗服务

Chemist on Collins (地图见 592 页; ☎ 6235 0257; www.chemistoncollins.com.au; 93 Collins St; ☎ 周一~周四 9am ~ 5:30pm, 周五至 6pm, 周六 9:30am ~ 4pm)

City Doctors & Travel Clinic (地图见 592 页; ☎ 6231 3003; www.citydoctors.com.au; 93 Collins St; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm) 普通会诊 \$60。

皇家霍巴特医院 (Royal Hobart Hospital, 地图见 592 页; ☎ 6222 8423; www.dhhs.tas.gov.au; 48 Liverpool St; ☎ 24 小时) Argyle St 街紧急入口。

货币

各大银行在伊丽莎白商业街或其附近都有分支机构, 近郊也有。

邮局

邮政总局 (General Post Office, GPO; 地图见 592 页; ☎ 13 13 18; www.austpost.com.au; Elizabeth St 与 Macquarie St 交叉路口; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 5:30pm)

旅游信息

霍巴特游客信息服务中心 (地图见 592 页; ☎ 6230 8233; www.hobarttravelcentre.com.au; Davey St 与 Elizabeth St 交叉路口; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 5:30pm, 周六、周日 & 法定节假日 9am ~ 5pm; 📖) 小册子, 地图、资料 and 全州旅游及住宿预订。

YHA (地图见 592 页; ☎ 6234 9617; www.yha.com.au; 1 楼, 28 Criterion St; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm) YHA 的塔斯马尼亚总部。

旅行社

Qantas Travel Centre (地图见 592 页; ☎ 6237 4900; www.qantas.com.au; 130 Collins St; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm)

RACT Travelworld (地图见 588 页; ☎ 13 27 22, 6232 6300; www.ract.com.au; Murray St 与 Patrick St 交叉路口; ☎ 周一~周五 8:45am ~ 5pm)

STA Travel (地图见 588 页; ☎ 1300 360 960; www.statravel.com.au; Student Union Bldg, University of Tasmania, Sandy Bay; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm)

景点

霍巴特大多数高价景点都位于市中心或其周围毗邻地区以及海滨地区, 都在步行距离内。在城郊有历史建筑、葡萄酒庄和著名的卡斯卡德酿酒厂 (Cascade Brewery), 以及俯视一切的惠灵顿山。

Salamanca Place

Sullivans Cove (地图见 592 页) 的一排独特的四层砂岩货栈是澳大利亚殖民时期风格的代表性建筑。早在 19 世纪 30 年代的捕鲸岁月里, Salamanca Place 就已经是霍巴特镇的贸易和商业中心, 但是到 20 世纪中叶, 很多建筑已经被毁了。70 年代塔斯马尼亚的“遗产”意识开始觉醒, 于是货栈成了旅馆、咖啡馆、酒吧和商店的所在——一场持续到今天的革命。货栈背后的采石场开发成为萨拉曼卡广场 (Salamanca Square), 起到了推波助澜的作用。

一个极富活力和创造力的艺术社区构成了这里的背景。非营利的萨拉曼卡艺术中心 (Salamanca Arts Centre, 地图见 592 页; ☎ 6234 8414; www.salarts.org.au; 77 Salamanca Pl; ☎ 商店 & 画廊 9am ~ 6pm) 由 7 座砂岩货栈改造而成, 里面有 75 个以上的艺术组织和个体, 包括商店、美术画廊、工作室、表演艺术演出场地和公共空间。

要从 Battery Point 来 Salamanca Place, 沿着主街区建筑中端两座仓库之间久经风雨的 Kellys Steps 台阶向下。

Battery Point 区

从曾经声名狼藉的 Sullivans Cove 滨水地区扔一个空的朗姆酒瓶, 就可以到达 Battery Point (地图见 592 页; www.batterypoint.net), 它是一个由小巷子和 19 世纪的小别墅组成的聚居地, 相互拥挤得就好像船舱里塞满着被掠去做苦工的新手。它的名字源于 1818 年矗立在海岬的炮台 (battery), 炮台保护着霍巴特镇免受来自海上的威胁, 此危险不管是出自真实, 还是缘于想象。

花一个下午独自外出探索旅行, 或是跟我们的徒步游 (见 595 页)。在 Hampden Rd 街, 漂亮咖啡馆和饭店的客户比起过去游荡在啤酒屋的更有品位。从 Salamanca Place 沿 Kellys Steps 台阶向上, 然后拐进 South St 街, 这里曾经有

红灯不分昼夜地亮着，才使得许多孤独的船员在暴风雨时有了庇护之所。徘徊在如画的 **Arthur Circus**，欣赏一下 **Cromwell St** 街上的圣乔治圣公会教堂 (**St George's Anglican Church**，地图见 588 页)，或者缓慢地行走在 **Napoleon St** 街到港口附近，你可以看到潮水中的游艇紧拉着缆绳。如果喜欢喝烈性啤酒，可以去海风很浓的 **Shipwrights Arms Hotel** (见 602 页)。

Narryna Heritage Museum 博物馆 (地图见 592 页；☎ 6234 2791；www.nationaltrust.org.au；103 Hampden Rd.；成人/优惠/儿童/家庭 \$6/3/5/12；🕒 周二~周五 10:30am~5pm，周六 & 周日 2pm~5pm，7 月份闭馆) 这是一座始建于 1836 年庄严气派的乔治王时代建筑风格的砂岩大厦(读作“Narinna”)，四周风景优美，馆内珍藏着本地殖民时期的手工艺术珍品。

历史建筑

霍巴特有别于澳大利亚其他城市的原因之一，就是其众多保存完好得让人吃惊的老建筑。这里共有 90 多座建筑被国家信托基金会 (National Trust) 列为保护建筑——其中 60 座在 **Macquarie St** 街和 **Davey St** 街上。**Macquarie St** 街和 **Davey St** 街的十字路口特色是四个角落都有一个华丽的砂岩建筑。更多详细信息，可以从国家信托基金会 (地图见 592 页；☎ 6223 5200；www.nationaltrust.org.au；**Brisbane St** 与 **Campbell St** 交叉路口；🕒 周一~周

五 9am~1pm) 驻本市的办事处获得或者从游客信息中心拿一本《霍巴特历史场所》(**Hobart's Historic Place**) 小册子。

面对着**监狱礼拜堂历史遗址** (**Penitentiary Chapel Historic Site**，地图见 592 页；☎ 6231 0911；www.penitentiarychapel.com；**Brisbane St** 与 **Campbell St** 交叉路口；游览 成人/优惠/儿童/家庭 \$8/6/6/16；🕒 团队游 10am, 11:30am, 1pm, 2:30pm) 的审判室、牢房和绞刑架，作家 **TG Ford** 沉思道：“当魔鬼进入霍巴特监狱，看见了孤独的牢房，魔鬼很高兴这给了他提示，要改善地狱的监狱”。加入国家信托基金会经营的一流的团队游，或者一小时的鬼魅游 (**Ghost Tour**，☎ 0417 361 392；www.hobartghosts.com；成人/优惠/家庭 \$10/8/25；🕒 8:30pm，大多数晚上都有(务必预订)。

终于被认定为重要的历史遗址的(被送去“范迪门地”的罪犯每四人中就有一个是女性)。**女性工厂** (**Female Factory**，☎ 6223 1559；www.femalefactory.com.au；16 Degraives St, South Hobart；团队游 成人/优惠/儿童/家庭 \$10/8/5/25；🕒 9am~4pm，1 小室团队游 9:30am，12 月~4 月 另有 2pm 团队游) 是霍巴特关押女囚犯的地方。团队游预订是必须的。在市中心西南 2.5 公里处。

坐落在长满橡树的公园，毗邻 **Salamanca Place**，是低矮的砂岩建筑议会大厦 (**Parliament House**，地图见 592 页；☎ 6233 2200；www.parliament.tas.gov.au；**Salamanca Pl.**；45 分钟团队游 免费；🕒 团队

霍巴特市区之旅

两日游

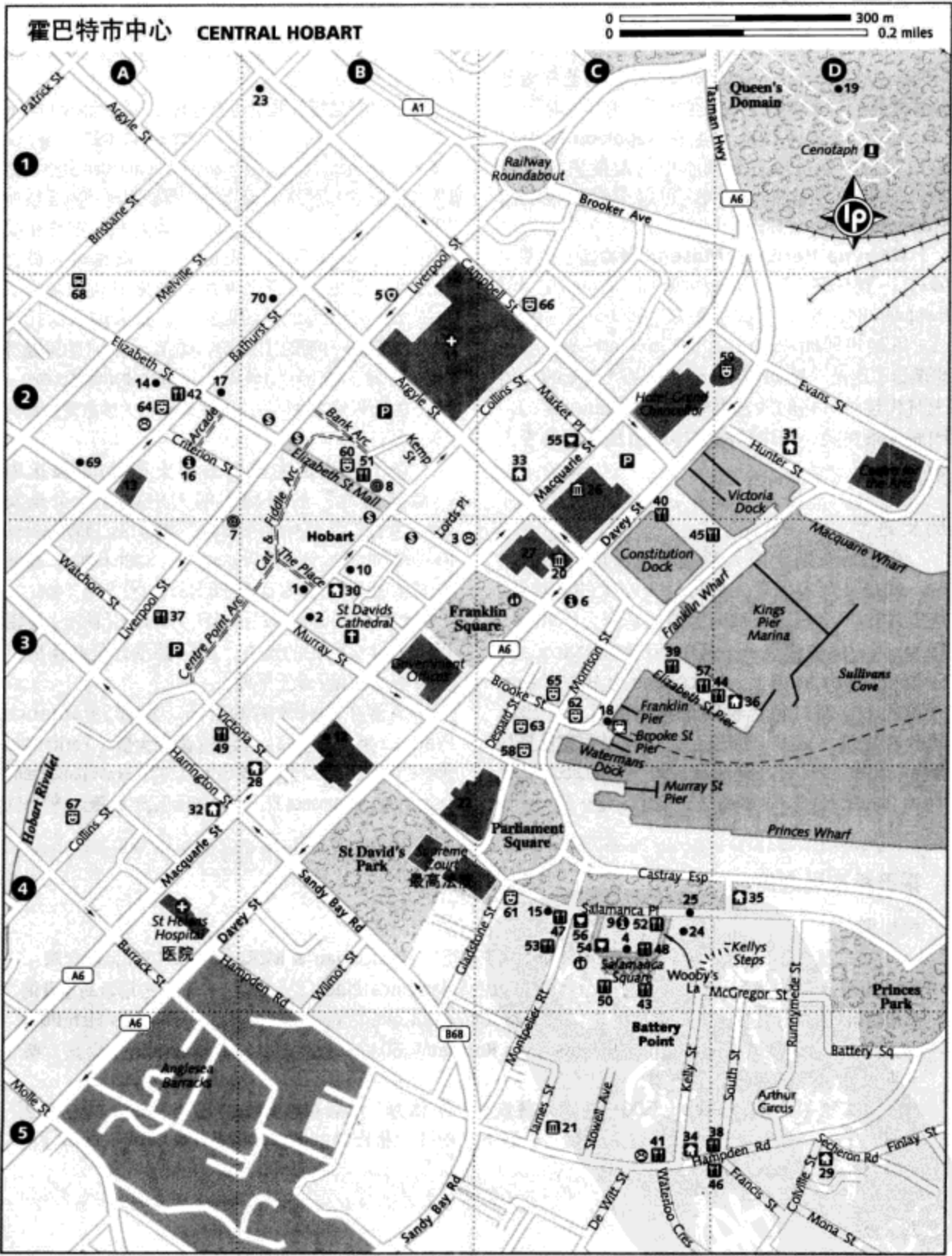
首先漫步于有历史特色的 **Battery Point** (见 590 页)，在 **Jackman & McRoss** (见 601 页) 喝杯咖啡，吃些蛋糕。这样你整个下午才有精力游览附近的 **Salamanca Place** (见 590 页)，而后去 **塔斯马尼亚海事博物馆** (见 593 页) 重温一下海事历史。再沿着 **Sullivans Cove** 滨海码头散散步。去 **Flippers Fish Punt** (见 600 页) 吃一顿炸鱼薯条。再去 **Knopwood's Retreat** (见 601 页) 这家霍巴特最精致的酒馆里来几杯卡斯卡德葡萄酒清洗一下肠胃。

第二天去 **Retro Café** (见 600 页) 吃早餐恢复一下体力，然后在 **惠灵顿山** (见 594 页) 的岩石丛中漫游——晴朗日子里的景色让人瞠目。然后下山前往北霍巴特的 **Republic Bar & Café** (见 602 页) 吃晚餐、喝酒和欣赏现场音乐。

四日游

如果你手头还有点时间，可以来一次河流巡游 (见 596 页) 前往北部的吉百利巧克力厂 (见 593 页) 参观，中午在 **Moorilla Estate** 种植园 (见 594 页) 用一份葡萄酒午餐，或者顺着当特尔卡斯托海峡 (**D'Entrecasteaux Channel**) 向南巡游到达 **Peppermint Bay** (见 596 页)，下午在植物园 (见 594 页) 阳光普照的草坪上打个瞌睡，然后去 **Marque IV** (见 600 页) 来一份经典晚餐。

感觉精力充沛吗？第四天可以安排 **Pedal 'n' Paddle** (骑车和划船活动，见 595 页)——从惠灵顿山顶骑自行车下山，然后在霍巴特码头附近进行皮划艇。如果你不具备铁人的体魄，那么就到附近的里士满 (**Richmond**，见 604 页) 或者菲尔德山国家公园 (**Mt Field National Park**，见 604 页) 来一次拍照一日游。



游周一—周五 10am & 2pm)，完成于1840年，最初曾作为海关。当议会召开时游览停止。

来一次霍巴特久负盛名的皇家剧院 (Theatre Royal, 地图见 592 页; www.theatreroyal.com.au; 29 Campbell St; 1 小时团队游 成人 / 优惠 / 儿童 \$8/6/6; ☑ 团队游周一, 周三 & 周五 10:30am & 2pm) 幕后游, 它建于 1837 年, 是澳大利亚仍在运转中的最古

老剧院。

霍巴特市政厅 (Town Hall, 地图见 592 页; ☎ 6238 2711; www.hobartcity.com.au; 50 Macquarie St; ☑ 导游时间 周二 2:45pm, 周四 10:45am) 建造于 1864 年, 有 20 分钟的免费游览, 建筑灵感来自罗马极好的 Palazzo Farnese。导游团从 Macquarie St 街休息大厅出发, 请在出发时间前 5 分钟

信息	Penintentiary Chapel	Retro Café.....47 C4
Chemist on Collins.....1 B3	Historic Site.....23 B1	Salamanca Fresh Fruit Market...(见 56)
City Doctors & Travel Clinic.....(见 1)	Peppermint Bay Cruise.....(见 18)	Sals on the Square.....48 C4
Drifters Internet Café.....(见 15)	Salamanca Arts Centre.....24 C4	Sirens.....49 A3
Fullers Bookshop.....2 B3	Salamanca Market.....25 C4	Sugo.....50 C4
邮政总局.....3 B3	Tasmanian Museum &	Undertone.....51 B2
Hobart Book Shop.....4 C4	Art Gallery.....26 C2	Vietnamese Kitchen.....52 C4
Hobart Police Station.....5 B2	Theatre Royal.....(见 66)	Wursthaus.....53 C4
霍巴特游客	Town Hall.....27 C3	
信息中心.....6 C3	住宿 🏠	饮品 ☕
Mouse on Mars.....7 A3	Astor Private Hotel.....28 B4	Bar Celona.....54 C4
Pelican Loft.....8 B2	Avon Court Holiday	Hope & Anchor Tavern.....55 C2
Port Arthur Region Travel Shop..9 C4	Apartments.....29 D5	Knopwood's Retreat.....56 C4
Qantas Travel Centre.....10 B3	Central City Backpackers.....30 B3	T-42°.....57 C3
Royal Hobart Hospital.....11 B2	Henry Jones Art Hotel.....31 D2	娱乐 🎬
Service Tasmania.....12 B3	Leisure Inn Hobart Macquarie...32 A4	Customs House Hotel.....58 C3
State Library.....13 A2	Montgomery's Private Hotel	Federation Concert Hall.....59 D2
Tasmanian Map Centre.....14 A2	& YHA.....33 C2	Halo.....60 B2
Wilderness Society Shop.....15 C4	Prince of Wales.....34 C5	Irish Murphy's.....61 C4
YHA.....16 A2	Somerset on Salamanca.....35 D4	Isobar.....62 C3
景点和活动	Somerset on the Pier.....36 D3	Mobius.....63 C3
Bike Hire Tasmania	就餐 🍴	New Sydney Hotel.....64 A2
(Appleby Cycles).....17 A2	City Supermarket.....37 A3	Salamanca Arts Centre.....(见 24)
Captain Fell's Historic Ferries...(见 18)	Da Angelo.....38 D5	Syrup.....(见 56)
Carnegie Gallery.....(见 20)	Fish Frenzy.....39 C3	Telegraph Hotel.....65 C3
Cruise Company.....(见 18)	Flippers Fish Punt.....40 C2	Theatre Royal.....66 C2
Cruise Company	Jackman & McRoss.....41 C5	Village Cinemas.....67 A4
Booking Offices.....18 C3	Jam Packed.....(见 31)	交通
Derwent Bike Hire.....19 D1	La Cuisine.....42 A2	Hobart Bus Terminal.....68 A2
Maritime Museum	La Cuisine.....(见 10)	Lo-Cost Auto Rent.....69 A2
of Tasmania.....20 C3	Machine Laundry Café.....43 C4	Metro Shop.....(见 3)
Narryna Heritage Museum.....21 C5	Marque IV.....44 D3	Rent-a-Bug.....(见 69)
National Trust.....(见 23)	Mures.....45 C3	Selective Car Rentals.....70 B2
Navigators.....(见 18)	Restaurant Gondwana.....46 D5	TassieLink.....(见 68)
Parliament House.....22 B4		

到达。

博物馆

值得参观的塔斯马尼亚博物馆和美术馆 (Tasmanian Museum & Art Gallery, 地图见 592 页; ☎ 6211 4177; www.tmag.tas.gov.au; 40 Macquarie St; 免费; 🕒 10am ~ 5pm) 坐落在霍巴特最古老的建筑粮店 (1808 年) 内。博物馆区以土著展品和殖民地遗址为特色, 美术馆收集了一系列塔斯马尼亚殖民地时期的艺术作品, 周三~周日下午 2 点 30 分有免费导游讲解 (大群的学童们可能没有你那样的兴致)。这里也有一家很酷的咖啡馆。

庆祝霍巴特和大海不可分割的关系, 一流的塔斯马尼亚海事博物馆 (Maritime Museum of Tasmania, 地图见 592 页; ☎ 6234 1427; www.maritimetas.org; 16 Argyle St; 成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$7/5/3/16; 🕒 9am ~ 5pm) 陈列有一些迷人有趣的展品, 如表面布满盐渍的老照片、油画、模型和遗物。你只是要努力忍受巨型铜钟 Rhexenor 的响声。博物馆楼上是卡内基美术馆 (Carnegie Gallery, 免费; 🕒 9am ~ 5pm), 这里展出了当代塔斯马尼亚的美术作品、工艺品、设计图案和摄影图片。

品味霍巴特

吉百利巧克力厂 (CADBURY CHOCOLATE FACTORY)

对于爱吃甜食, 崇拜Willie Wonka(童话《查理和巧克力工厂》中的人物——译注)的游客必须要看一下吉百利巧克力厂 (☎ 1800 627 367, 6249 0333; www.cadbury.com.au; Cadbury Rd, Claremont; 团队游 成人/儿童/优惠/家庭 \$12.50/6.50/9/31.50; 🕒 团队游 周一~周五 8am~2:30pm 每30分钟 公共假

萨拉曼卡集市 (SALAMANCA MARKET)

自从 1972 年以来每逢周六的早上, 萨拉曼卡集市 (地图见 592 页; ☎ 6238 2843; www.hobartcity.com.au; 🕒 周六 8:30am ~ 3pm) 吸引了来自丘陵地带的嬉皮士和工艺品商人, 用他们的货物填满了两旁种有树木宽敞的 Salamanca Place。新鲜的农产品、旧衣服和旧书、俗气的旅游纪念品、CD、便宜的太阳镜、古董、众多的街头艺人、高质量的食物和饮料——这里都有, 但是观察人群才真正有趣。不管雨天还是晴天, 都不要错过!

日除外),市中心以北15公里。团队游客在游览开始和结束时可品尝样品,也可以低价购买巧克力产品。团队游根据需求而定;要求穿戴全封闭的鞋袜,务必预订。一些公司提供一日游和巡河游,包括了吉百利游(见596页),你也可以直接向吉百利预订,自行去参观。

卡斯卡德酿酒厂(CASCADE BREWERY)

在南霍巴特一个河弯附近,矗立着一个让人吃惊的哥特式独立建筑,这是卡斯卡德酿酒厂(☎6224 1117; www.cascadebrewery.com.au; 140 Cascade Rd, South Hobart; 1个半小时团队游 成人/优惠/儿童/家庭 \$18/14/7/42; ☎团队游 周一~周五9:30am、10am、1pm和1:30pm,法定节假日除外,另有夏日游)。澳大利亚最古老的酿酒厂,建于1832年,挨着清澈的Hobart Rivulet溪流,至今仍在生产上等的啤酒和软饮料。参观时需要上上下下爬很多楼梯,游览结束时还可以品尝(包括全球畅销的Cascade Premium!)。游客们须穿着包着脚的平底鞋和长裤子(不可穿短裤或裙子);务必预订。你可以周末来这游玩,但是不会有运转的机器(酿酒工人也有周末)。参见文本框内文字(见616页)。

MOORILLA ESTATE

Moorilla Estate (☎6277 9900; www.moorilla.com.au; 655 Main Rd, Berriedale; 免费品尝; ☎10am~5pm) 位于霍巴特市中心以北12公里处,深入德文特河长柄炖锅形状的半岛突出部分。成立于20世纪50年代,Moorilla在霍巴特社会扮演一个显著的社交角色。你可以在出色的餐馆**The Source**(主菜\$25~33; ☎午餐&晚餐)品尝葡萄酒和啤酒(哦,黑比诺[Pinot Noir]红酒……),享用午餐或晚餐,在草坪上聆听一场夏日音乐会(Grinspoon, Cat Empire, The Pretenders等乐队)或是花一大笔钱找个豪华的住处(双人间\$350)度过一晚。注意这里的博物馆已经关闭,正在进行一次长时期的改建。

户外活动

被冬雪掩盖的1270米高的惠灵顿山(Mount Wellington, www.wellingtonpark.tas.gov.au)像一个仁慈的君主高耸在霍巴特上空。在其永恒坚实的身影下,市民们感到安心,而户外活动爱好者则在其树叶茂密的山坡上找到徒步旅行和骑车的空间。而且从山顶往下看到的景观也是让人难以置信的美!如果天空是阴暗的,也不要气馁——山尖往往超出了云彩的高度,看起来像一片翻滚着云浪的神奇海洋。

在经济大萧条时期,从山腰辟出的22公里道路盘旋着从城市穿过浓密的温带森林,直到月

球般景观的峰顶。如果你没有汽车,当地的48路和49路公共汽车停靠半山腰的Fern Tree,从那里到山顶往返时间需要5至6小时。你可以买一张《惠灵顿山徒步》(Mt Wellington Walks)地图作为向导(游客信息中心,花费\$4.10)。

一些旅游公司将惠灵顿山包括在他们的旅游线路中(见596页);另外一个选择是**Mt Wellington Shuttle Bus Service**(☎0408 341 804; 往返每人\$25)每天上午9点30分和下午1点30分由游客信息中心出发。市区安排接送;务必预订。关于沿山而下的自行车游的资料参见“自行车”(下文)。

从纳尔逊山(Mt Nelson)可以看到较低高度的风景,这座山上有一个老信号站、一家咖啡馆、烤肉区和野餐桌。可以沿着Davey St街驾车,然后沿着Southern Outlet朝着金斯顿走,再在小山顶左转,可以到达这里。当地57、58和156-158路公共汽车也前往这里。

规模不大但很有意思的皇家塔斯马尼亚植物园(Royal Tasmanian Botanical Gardens, ☎6236 3076, 团队游6236 3075; www.rtbg.gov.tas.au; Queens Domain; 免费,1小时团队游 每人\$5; ☎10月~3月8am~6:30pm,4月~9月8am~5:30pm,5月~8月8am~5pm,团队游周一、周二&周四11am)始建于1818年,园内种植了6000多种的外来和本地植物。可以来到**植物探索中心**(Botanical Discovery Centre, 免费; ☎9am~5pm)详细地了解植物王国的奥秘。中心还有礼品店、商亭和餐馆。不要错过电视明星Peter Cundall的菜地!

活动 自行车

有一本很有帮助的导游工具书是《霍巴特自行车地图》(Hobart Bike Map, \$4, 可以在游客信息中心和大多数自行车商店买到),包含了自行车道和公路自行车通道的详细资料。

Island Cycle Tours (☎1300 880 334, 6234 4951; www.islandcycletours.com)组织一系列围绕本州由导游带领的自行车游,包括极受欢迎的3小时惠灵顿下坡游(每人\$65,包括宾馆接送,交通,自行车和安全装备),每天在上午9点30分和下午1点30分出发。你也可以把这个和环绕霍巴特船坞的海上皮艇游结合起来。

自行车出租:

Bike Hire Tasmania(Appleby Cycles)(地图见592页; ☎6234 4166, 0400-256 588; www.bikehiretasmania.com.au; 109 Elizabeth St; ☎周一~周五8:30am~6pm,周六9am~4pm)高质量的山地/公路自行车,每天\$35/45起。

Derwent Bike Hire(地图见592页; ☎6260 4426, 0428-899 169; www.derwentbikehire.com; Regatta Grounds

Cycleway: 9月~11月, 4月&5月 周六&周日, 12月~次年3月 每天 10am~4pm) 山地和旅行自行车出租, 每天/周 \$20/125起。

海上皮划艇

在霍巴特码头附近划皮艇(特别是在黎明或黄昏时)是感受这座城市的有趣方式。有几家经营商:

Blackaby's Sea-Kayaks & Tours (☎ 0418-124 072, 0438-671 508; www.blackabyseakayaks.com.au) 上午、下午和日落时分在霍巴特滨水区划桨。根据需求运营(每人\$50)。可以了解下去更远的地区划桨探险游(亚瑟港, Fortescue Bay, 戈登河)。

Island Cycle Tours (☎ 1300 880 334, 6234 4951; www.islandcycletours.com) 将惠灵顿山速降(见下页)和2小时码头周围划桨结合起来。骑车可以在前, 也可以在后。每天7:30am和9:30am出发; 包括早餐(每人\$90)。

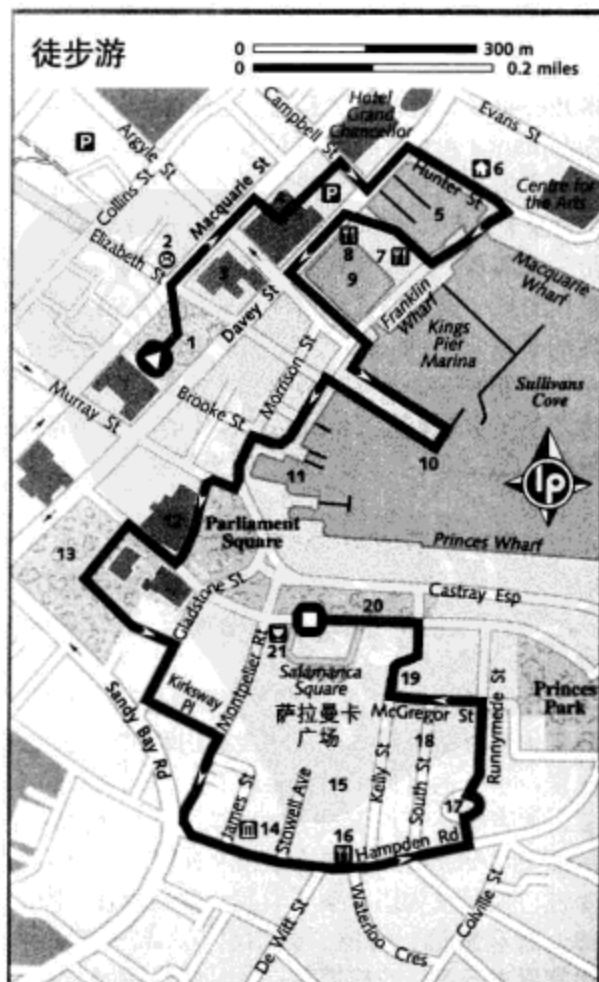
徒步游

新旧世界的碰撞——打算上一堂霍巴特的历史课吗? 在富兰克林广场(Franklin Square, 1)开始你的远征, 在广场的总督约翰·富兰克林爵士(Sir John Franklin)沾满鸟粪的雕像下, 到处是溜冰者和勾肩搭背的学生。沿着东北方向的Macquarie St街行走, 经过1906年的砂岩钟楼邮政总局(General Post Office, 2; 见590页), 1864年的市政厅(3; 见592页), 进入塔斯马尼亚博物馆和美术馆(4; 见593页)。浸润一会儿文化, 或者去停车场对面庭院中的咖啡馆坐坐。之后穿过Campbell St和Davey St街, 在维多利亚码头(Victoria Dock, 5)漫步, 欣赏水中颠簸摇摆的捕鱼船。

在重修过的Henry Jones Art Hotel酒店(6; 见599页)偷窥一下, 这里曾是IXL果酱加工厂, 由一位名叫Henry Jones的企业家管理(他的确做得很好), 曾经是塔斯马尼亚最大的私企雇主。穿过回旋桥, 朝着Mures(7; 见600页)或是Flippers Fish Punt(8; 见600页)前进, 在Constitution Dock码头(9)享用一顿海鲜午餐。大约在新年前夕, 游艇爱好者会聚集在这里庆祝著名的悉尼到霍巴特游艇赛(见583页)圆满结束。

下一站是重修得很棒伸入到Sullivans Cove湾的Elizabeth St Pier码头(10)——楼上是上等的住宿; 楼下是饭馆和酒吧。如果潮水退去, 可以围绕着Watermans Dock码头(11)的低矮路面走走。穿过Morrison St街, 然后漫步穿过议会大厦(12; 见591页)前面橡树丛生的议会广场(Parliament Sq)。请暂时忍住不要去十分上照的Salamanca Place的正面, 而是向右转绕道前往St David's Park公园(13), 这里有别致的藤架, 起伏的草地和殖民地墓碑墙。霍巴特镇的最初墓地已经变得杂草丛生, 1926年被改造成公园。横穿过Salamanca Mews, 右转到Gladstone St街, 左拐到Kirksway Pl, 然后向右走到Montpellier Retreat, 上坡就是建于1836年殖民时期风格的Narryna Heritage Museum博物馆(14; 见591页)。

Hampden Rd路会把你带进Battery Point(15; 见590页)区核心, 霍巴特最古老的街区。在Jackman & McRoss(16; 见601页)享用咖啡和羊角面包, 然后左转进入Runnymede St街去看Arthur Circus(17), 一条极其精致的环行路, 四周是没有屋檐的乔治王时代风格的小别墅。在秋千上玩一会儿之后, 继续沿着Runnymede St街前行, 然后向左转进入McGregor St街, 把你



徒步游数据

起点: 富兰克林广场

终点: Knopwood's Retreat

距离: 3 公里

时间: 3 小时

德文特的鲸鱼

19 世纪 30 年代，霍巴特人曾开玩笑说可以走在鲸鱼背上跨过德文特河 (Derwent River)，还抱怨晚上被鲸鱼跳出海面的声音吵醒。在典型的塔斯马尼亚方式下，随后的捕鲸业兴起是灾难性的，致使当地南部的露脊鲸和座头鲸濒临灭绝。尽管仍有危险，偶尔一些仁慈的鲸鱼还会在 6、7 月（往北游）和 10、11 月（往南游）间的迁徙过程中返回德文特。如果你发现鲸鱼，请拨打 Parks & Wildlife Service 鲸鱼热线（☎0427-WHALES, 0427-942 537）。

的视线定格在保存完好的 **South St 街 (18)**——忽略宝马汽车和输电线，会很容易地让你回到 1856 年！右拐到 Kelly St 街，然后沿 **Kellys Steps 台阶 (19)** 向下，这些 1839 年的砂岩台阶连接着 Battery Point 和重新开发的货栈区 **Salamanca Place (20)**，见 589 页）。不远处是霍巴特最好的酒吧 **Knopwood's Retreat (21)**，见 601 页）。坐下来，静静地来两杯卡斯卡德啤酒，和当地人分享你的冒险经历。

带孩子游霍巴特

在霍巴特，父母们没有必要为了全家人都玩得开心而倾其所有。周五晚上在**萨拉曼卡艺术中心** (Salamanca Arts Centre，见 602 页) 庭院举办的免费音乐会就是一次全家性活动，而周六开设的**萨拉曼卡集市** (Salamanca Market，见 593 页) 有街头表演者、艺人和视觉自助餐，吸引了各个年龄段的孩子们。滨水地区周围总是会发生一些有趣的事情——捕鱼船轰隆隆地出入维多利亚码头，游艇在 Sullivans Cove 湾中航行，停泊——你花费不多就可在 Constitution Dock 码头的**捕鱼平底船**（见 599 页）来一次全家大聚餐。

阴雨天时满足孩子（和有童心的人们）的景点包括**塔斯马尼亚博物馆和美术馆**（见 593 页），**塔斯马尼亚海事博物馆**（见 593 页），**吉百利巧克力厂**（见 593 页）和**皇家塔斯马尼亚植物园**（见 594 页）里的探索中心。

霍巴特天生就是一个活跃的城镇：乘船在河流上巡游；或是去登上惠灵顿山和纳尔逊山的峰顶；租一辆自行车沿着自行车专用通道骑行探索，或者将孩子们塞进 Kombi 车中，去克利夫顿海滩 (Clifton Beach，见 583 页) 冲浪。一旦来到郊区，你会发觉适合孩子们游玩的项目在不断增加，有动物园、海滩、天然洞穴、野外徒步和迷宫探索等等，花样繁多，参见霍巴特周边地区

（见 604 页）。

团队游

大多数巡航、公共汽车和徒步游在夏季每天都有（12 月～次年 2 月），但是时刻表和价格会随季节变化——打电话提前确认一下。

公共汽车游

Gray Line（☎1300 858 687, 6234 3336; www.grayline.com.au）提供如电车一样装扮俗气的公共汽车市内游（成人 / 优惠 / 儿童 \$39/29/20），以及更远的团队游，包括惠灵顿山（\$40/38/20），菲尔德山国家公园 (Mt Field National Park, \$121/116/61) 和侯恩谷（\$115/110/58），免费宾馆接送。

Red Decker（☎6236 9116; www.reddecker.com）提供乘坐老式双层汽车的观光解说服务。买一张 20 站，随上随下的通票（成人 / 优惠 / 儿童 \$20/18/10）或者加入 90 分钟环线团队游，再加一点钱，就可以加入卡斯卡德酿酒厂游（\$38/36/19）或者河流巡航游（\$40/38/19）。

TassieLink（☎1300 300 520; www.tassielink.com.au）提供在霍巴特市区和周边的全天和半天时间的汽车观光游，还可以至市内多家酒店和旅馆免费接送。其半天游包括至惠灵顿山和各市区景点（成人 / 儿童 \$51/31）和里士满（\$65/39）。全天游目的地包括亚瑟港（\$85/51），布鲁尼岛 (Bruny Island, \$145/90)，菲尔德山国家公园（\$110/66）和塔胡恩森林空中漫步 (Tahune Forest AirWalk, \$99/60)。

游船

在 Franklin Pier、Brooke St Pier 和 Watermans Dock 等码头（地图见 592 页），有一些游船公司经营海港及河流的巡航游。

Captain Fell's Historic Ferries（☎6223 6893; www.captainfellshistoricferries.com.au）提供在可爱的老式渡船上享用高性价比的午餐（每成人 \$24 起）和晚餐（\$37 起）巡游，他们还经营环绕小镇和去惠灵顿山和里士满的长途汽车或双层汽车观光游。

Cruise Company（☎6234 9294; www.cadburycruise.com）长期受欢迎的 4 小时吉百利巡航游 (Cadbury Cruise, 成人 / 儿童 \$55/25) 将带你去上游的吉百利巧克力厂（见 593 页）。

Navigators（☎6223 1914; www.navigators.net.au）漂亮的轮船向北航行到 Moorilla Estate（成人 / 儿童 \$22/11），向南到达亚瑟港（\$149/110 包括门票和长途汽车返回）和 Storm Bay 湾（\$35/18），还有德文特河巡航游（\$22/12）。

Peppermint Bay Cruise（☎1300 137 919; www.hobartcruises.com）5 小时的从当特尔卡斯托海峡航行到伍德布里奇 (Woodbridge) 美丽的 Peppermint Bay 开发区（见 609 页）。价格成人 / 儿童 \$78/48 起，包括船上午餐，仅巡航游 \$48/28 起。

徒步游

Hobart Historic Tours (☎ 6278 3338; www.hobart-historictours.com.au) 提供极具知识性的 1.5 小时霍巴特历史徒步游 (Hobart Historic Walk, 10am) 和还有让你满嘴啤酒沫的霍巴特老酒馆观光游 (Old Hobart Pub Tour, 5pm)。团队游每人 \$25; 冬天时间不同。

Louisa's Walk (☎ 6230 8233; www.livehistory.com.au) 深受读者的好评, 这些迷人的 1.5 小时的旅程包括了解霍巴特女囚遗址女性工厂 (见 591 页), 并有“巡游剧场”进行讲解。旅行团在 10:30am 和 2pm 离开卡斯卡德酿酒厂 (成人 / 优惠 / 家庭 \$25/20/60)。

Mt Wellington Walks (☎ 0439-551 197; www.mt-wellingtonwalks.com.au) 4 小时“容易”或“冒险”山地游 (成人 / 优惠 \$70/60)。最小年龄 10 岁; 宾馆每天 11am 出发。

节日和活动

12 月至次年 1 月

瀑布节 (Falls Festival, www.fallsfestival.com) 在塔斯马尼亚人的维多利亚新年前夕摇滚节是最棒的! 在霍巴特往南一小时路程的 Marion Bay 有三天的澳大利亚和国际音乐表演 (Wolfmother, John Butler Trio, M Ward 等人)。

霍巴特夏季节 (Hobart Summer Festival, www.hobartsummerfestival.com.au) 霍巴特最重要的节日——为期两周的戏剧、孩子们的活动、音乐会、街头文艺、新年前夕的恶作剧和塔斯马尼亚美味。

悉尼—霍巴特帆船赛 (Sydney to Hobart Yacht Race, 见 584 页, www.rolxsydneyhobart.com) 每年一次的快艇赛, 大约 12 月 28 ~ 29 日有船开始抵达霍巴特——刚好在新年前! (帆船爱好者当然会派对啦……)

塔斯马尼亚美食节 (Taste of Tasmania) 在新年前后, 这个长达一周的港口边的盛大活动是庆祝塔斯马尼亚美食的威力。海鲜、美酒和奶酪有着令人满意的味道, 或是尝尝蘑菇、块菌和覆盆子。展位上都是霍巴特各大著名的餐馆。

2 月

澳大利亚木船节 (Australian Wooden Boat Festival, www.australianwoodenboatfestival.com.au) 每两年举行一次 (奇数年份)。与皇家霍巴特赛舟会 (Royal Hobart Regatta) 同时举行。节日充分展示了塔斯马尼亚的造船历史和海事传统。

霍巴特皇家赛舟会 (Royal Hobart Regatta, www.royalhobartregatta.com) 德文河上三天的水上游艇观赏和庆祝活动。

3 月至 4 月

岛上十日节 (Ten Days on the Island, www.tendaysontheisland.com) 塔斯马尼亚首要的文化节——二年一次的大事 (奇数年份, 通常是3月底至4月初)。全州庆祝岛屿文化、音乐会、展览、舞蹈、电影、戏剧和讲座。

6 月

南极冬至节 (Antarctic Midwinter Festival, www.antarctic-tasmania.info) 这个为期 10 天的霍巴特节日为庆祝冬至而设, 目的是为了突出和庆祝塔斯马尼亚与南极洲之间的联系。

10 月

皇家霍巴特展览会 (Royal Hobart Show, www.hobartshowground.com.au) 持久的城乡结合的节日, 展示了该州的主要产业。展示箱包, “抓住你的午餐”的骑乘活动和浓郁的自然芳香。

住宿

霍巴特最迷人的地区是 Sullivans Cove 滨水地区、Salamanca Place 和邻近的 Battery Point 区, 不过这些地方的住宿价格较高, 而且经常客满。商业中心区没有什么气氛, 不过这儿多是青年旅舍和中档宾馆。市中心北侧是近郊北霍巴特 (North Hobart) 和 New Town, 这里的公寓和含早餐客栈与北霍巴特的餐馆相隔不远, 都在步行距离内。Sandy Bay 海湾滨海区的住宿价格也不错, 但是离市区太远。霍巴特大部分的汽车旅馆是在市区以外, 从城市北面沿着 Brooker Ave 向市区延伸 (下面所列的更靠近市区)。

尽管塔斯马尼亚明显适宜露营, 但是在市中心步行的范围内没有露营地 (现在这是一个商机!)。除了下面列举的, 也请参见“七英里海滩” (见 607 页)。

霍巴特的高端住宿定价十分合理——如果你的预算到了 \$200, 你能够支付得起一些十分特别的东西: 精心设计的旅馆, 具有历史意义的宾馆或是现代水边公寓。

和塔斯马尼亚其他地方一样, 这里的中档住宿其实并不划算。如果你打算在 1 月份来此旅游, 务必尽早预订住宿!

经济型

青年旅舍

Narrara Backpackers (地图见 588 页; ☎ 6231 3191; www.narrarabackpackers.com, 88 Goulburn St. 宿 / 单 / 双 / 三 \$19/44/48/63; ☑) 在城市边缘一座三层排屋内, 悠闲的 Narrara 拥有镇上最廉价的床位, 但是吸引着各种各样的人来入住。旅行者可以躺在电视前面的沙发上, 缓解前一天晚上的辛劳。

Hobart Hostel (地图见 588 页; ☎ 6234 6122; www.hobarthostel.com; Goulburn St 与 Barrack St 交叉路口; 宿 / 双床 / 双 \$19/30/60 起; ☑) 以前是一个客栈 (十分火热的 Doghouse!) 提供干净, 便宜但是拥挤的宿舍, 楼上双床间和双人间性价比更高。在小平台上可以抽着烟俯视霍巴特的城市屋顶。

Pickled Frog (地图见 588 页; ☎ 6234 7977; www.thepickledfrog.com; 281 Liverpool St; 宿 \$22 ~ 24, 单 \$55, 双 \$ 双床 \$60; 📺) 如果为了热闹, 可以来这栋巨大、摇摇欲坠的青年旅舍, 这个 CBD 边缘的老客栈很有派对的气氛。便宜的啤酒, 大屏幕电视, 台球桌, 蓬头垢面的背包客——你就知道这里的景象了。

Central City Backpackers (市中心背包旅馆, 地图见 592 页; ☎ 1800 811 507, 6224 2404; www.centralcityhobart.com; 138 Collins St; 宿 \$22 ~ 26, 单 / 双 \$49/62; 📺) 位于市中心, 这家就像迷宫的旅馆内, 有很多公共区域、一个大厨房, 不错的客房和热情友好的员工。另外还提供行李寄存和自行车租赁等服务。浴室有点破旧; 床单另行收费。

Montgomery's Private Hotel & YHA (地图见 592 页; ☎ 6231 2660; www.montgomerys.com.au; 9 Argyle St; 宿 \$26, 单 & 双有 / 无浴室 \$91/71; 📺) 附属于 Montgomery 的酒馆, 这家 YHA 提供干净、明亮、安全的住宿, 就在镇中心。三层楼设有各种规格的宿舍, 漂亮的单人间和双人间附有洗浴设施。一个可靠的, 保守的选择。

中档

宾馆和含早餐旅馆 (GUESTHOUSES & B&BS)

Battery Point Manor (地图见 588 页; ☎ 6224 0888; www.batterypointmanor.com.au; 13-15 Cromwell St, Battery Point; 单/双 含早餐 \$85/95 起; 📺) 在这座建于 1834 年平常庄园的户外露台上, 可以看见奇妙的河流景色。这里有一系列大房间, 都附有洗浴设施, 一些房间有特大号床, 也有一个独立的双卧室小别墅。夏天期间以上价格要翻近一倍。

Edinburgh Gallery (地图见 588 页; ☎ 6224 9229; www.artacomm.com.au; 211 Macquarie St; 单 \$90, 双 \$100 ~ 180; 📺) 在一个老式联邦时期的建筑内, 这一新颖别致、充满艺术氛围的小型宾馆留有折中主义的印记, 就在 CBD 以西。有一些房间共用一尘不染的浴室, 所有的房间都很古怪, 充满了艺术气息的装修(尽量要求带阳台的套房)。冬季折扣很大, 有自助早餐吧。也接待同性恋者。

Lodge on Elizabeth (地图见 588 页; ☎ 6231 3830; www.thelodge.com.au; 249 Elizabeth St, North Hobart; 单 / 双 包早餐 \$120/140 起; 自助式小别墅 \$160 起; 📺) 建于 1829 年, 这座老式旅馆曾经是校舍, 寄宿处和公路客栈, 而现在则作为一处物有所值的宾馆对外开放。房间里有很多古董(不适合现代主义者), 都附有洗浴设施。自助式小别墅俯瞰着后面的庭院(最少住 2 晚)。

酒店 (HOTEL)

Astor Private Hotel (地图见 592 页; ☎ 6234

6611; www.astorprivatehotel.com.au; 157 Macquarie St; 单 / 双 无浴室 \$55/68 起, 双 \$120 ~ 160) 一座不甚整齐的市内酒店, 充满着 20 世纪 20 年代的魅力, 保留了更多特色: 彩色玻璃窗, 老式家具, 灯线盒以及掌舵的抑制不住的 Tildy。老式房间有公共设施; 更新的房间附有洗浴设施, 价格最高——都有欧陆早餐。严格的 “No bogans” (小混混禁止入内) 政策!

Prince of Wales (威尔士亲王, 地图见 592 页; ☎ 6223 6355; www.princeofwaleshotel.net.au; 55 Hampden Rd, Battery Point; 房间 \$99 ~ 115) 60 年代 Battery Point 城市规划中的一个严重失误(查尔斯亲王会赞成吗?), 虽然如此, POW 位置很好, 提供令人愉快的, 清洁干净的客栈风格房间, 都有洗浴设施。包括早餐; 小巷停车。

Leisure Inn Hobart Macquarie (地图见 592 页; ☎ 6234 4422; www.leisureinnhotels.com; 167 Macquarie St; 双 \$127 起; 📺) 这里的建筑很时尚(建于 1968 年), 但是正在进行的装修改变了它 40 多年来的内部设计: 咖啡奶油色, 深色木地板, 平板电视和整洁的浴室。位置也很好, 靠近城市和水滨(大部分房间里都看得到美景)。有时候网上预订可以包括一份早餐。

Mercure (地图见 588 页; ☎ 6232 6225; www.mercure.com.au; 156 Bathurst St; 双 \$134 ~ 204; 📺) 是游艇爱好者、巡游的摇滚乐队和商人喜爱的地方, 端庄的 Mercure 看上去有点像 “监狱大楼”, 但是地处市中心的 140 间最新最时尚的房间, 每间都有一个小小的半圆形阳台, 可以俯视屋顶。

汽车旅馆

Mayfair Plaza Motel (地图见 588 页; ☎ 6220 9900; www.mayfairplaza.com.au; 236 Sandy Bay Rd, Sandy Bay; 房间 \$110 ~ 150; 📺) 90 年代的重修使得 Sandy Bay 一带的建筑风格一片混乱, 但是如果你不在乎这个, 这里如洞穴般的现代房间坐落在很好的位置, 性价比相当高。附近有很多的餐饮选择和充足的停车位。

Blue Hills Motel (地图见 588 页; ☎ 1800 030 776, 6223 1777; www.bluehills.bestwestern.com.au; 96a Sandy Bay Rd, Battery Point; 双 \$114 起) 在他们把这个现代化的地方染成奶油色和蓝色之前, 它是一片醒目的纯白色。对于品味来说很难说对错。旅馆内部也是如此, 似乎还停留在 1994 年, 但是它位于 Battery Point 区边缘的一个绝佳位置, 含早餐的旅馆网上定价很实惠。

Motel 429 (地图见 588 页; ☎ 6225 2511; www.motel429.com.au; 429 Sandy Bay Rd, Sandy Bay; 双 \$115 ~ 155; 📺) 离赌场不远, 这家汽车旅馆最近刚刚重新装修, 外观上有了提升, 但内部还是很糟, 这

里的房间还是陈旧如故。虽说如此,但是员工很热情,这里每样都很干净、井然有序。豪华间的档次稍高。

公寓式酒店和服务公寓

Grosvenor Court (地图见 588 页; ☎ 6223 3422; www.grosvenorcourt.com.au; 42 Grosvenor St, Sandy Bay; 双 \$100 ~ 140, 四 \$150 ~ 290; 📶) 是一个好与坏的奇怪混合体:安静的街道、令人不悦的瓷砖;可爱的被褥、丑陋的砌砖;令人兴奋的皮革制沙发、令人生厌的厨房。就像经常在霍巴特(当然有塔斯马尼亚)发生的那样,友好的主人减少了失望感,让一切都感觉像在家里一样。可以无线上网。

Graham Court Apartments (☎ 6278 1333, 1800 811 915; www.grahamcourt.com.au; 15 Pirie St, New Town; 双 \$100 ~ 141, 加床 \$25) 可能是霍巴特性价比最高的选择,此处有 23 套维护完善的公寓楼坐落在宁静的北部市郊花园内。单元房类型从单个卧室的到三个卧室的都有(70 年代到 90 年代的装修),有一处游乐场和轻便小床,高背椅和随叫随到的保姆。有轮椅通道单元。

Avon Court Holiday Apartments (地图见 592 页; ☎ 1800 807 257, 6223 4837; www.avoncourt.com.au; 4 Colville St; 双 \$130 ~ 180, 另加成人/儿童 \$35/18) 如果可以忽略汽车旅馆难看的砂岩外墙和无精打采的内部装饰,你会发现自己很荣幸地站在一个宽敞的公寓之中,正好位于 Battery Point 区的中心。更大的公寓可以供六个人睡觉。过街停车位是额外的好处。

高级

作者推荐 Corinda's Cottages (地图见 588 页; ☎ 6234 1590; www.corindascottages.com.au; 17 Glebe St, Glebe; 双 \$220 起) 一栋修复过的维多利亚时代大厦,它有精心维护的花圃,高高的坐落在离市区不远的 Glebe 山坡上(很陡峭)。三间自助式小别墅(花园, coach house 或佣人住房)提供了各种当代的舒适设施,毫无旧时代的矫情,而后者是很多塔斯马尼亚住宿的诟病。早餐自助(鸡蛋,松饼,新鲜咖啡等)。住宿时间长可以优惠。独树一帜。

Somerset on the Pier (地图见 592 页; ☎ 1800 766 377, 6220 6600; www.staysomerset.com.au; Elizabeth St Pier; 公寓 \$250 起; 📶) 坐落于霍巴特的黄金地带,处于 Elizabeth Pier 较高的位置,这座时尚大楼提供豪华公寓,可以欣赏漂亮的海港景色,微风习习,当代设计。有阳台的会多花一些钱,但是有了这些景观,你就不必进行任何游览了! Somerset on Salamanca 酒店(8 Salamanca Pl)可以通过同一个管理层预订。

Henry Jones Art Hotel (地图见 592 页; ☎ 6210 7700; www.thehenryjones.com; 25 Hunter St; 双 \$260 ~ 350, 套间 \$390 ~ 850; 📶) 自从 2004 年开张以来,这座极其时尚的宾馆就一直让客人们赞不绝口。它坐落在一间重新修复的货栈内,建筑极其精致典雅,但绝不给人以敬而远之的感觉(这里毕竟是霍巴特,而不是悉尼)。现代艺术画使得满屋生辉,而各种设施和楼下的娱乐场所(酒吧、餐馆、咖啡厅)都是一流水准。

露营

Barilla Holiday Park (☎ 1800 465 453, 6248 5453; www.barilla.com.au; 75 Richmond Rd, Cambridge; 无电/有电 营地 \$20/25, 小屋 \$68 ~ 140; 📶 📶) 对于有车的人来说,是个不错的选择,位于霍巴特(12 公里)和里士满(14 公里)之间,靠近机场和一些很棒的酒庄。这片冲积平原场地分布着维护得很好小屋,还有一个迷你高尔夫球场和一个提供木烤比萨饼的饭馆。

Elwick Cabin & Tourist Park (☎ 6272 7115; www.islandcabins.com.au; 19 Goodwood Rd, Glenorchy; 无电/有电 营地 \$20/25, 小屋 \$85 ~ 92, 3 卧室住房 每双 \$125) 距离市区最近的露营区(市中心以北大约 8 公里),它有一系列小屋,但是有电营地很有限(提前预订)。3 卧室住房可睡 8 人(另加成人/儿童 \$25/20)。安全严密,斗牛獒犬在四处巡逻。

就餐

霍巴特市区有几处很不错的早午餐和午餐地点,但太阳落山后,城市街道到处都是“小混混”,他们在城市街区之间无止境地消耗着汽油——不要浪费时间,直接前往海港区或北霍巴特!

海滨地区街道、船坞和码头附近是市内餐馆最集中的地区,这里的餐馆都无一例外地供应上乘的海鲜菜肴。萨拉曼卡街有很棒的咖啡馆和餐馆,尤其是在星期六早市营业时,这里更是享用早午餐的好地方。Battery Point 的 Hampden Rd 路上的餐馆都值得试一试。要想选择风味各异的餐馆,可以前往北霍巴特区的伊丽莎白街,这里是酒吧、咖啡屋和餐馆一条街。遍布全市的酒馆一般都能提供还过得去的食物,花样不多,但是一般分量足以让你一周都不觉得饿。

市中心

La Cuisine (地图见 592 页; ☎ 6231 1274; 85 Bathurst St; 餐食 \$5 ~ 8; 📶 周一~周五 早餐和午餐) 在它 80 年代中期开业之前,霍巴特人从来没有见到过羊角面包。这里有巴斯特风味的糕点,塞满了酵母卷,多汁乳蛋饼和美味沙拉,使这座城市脱离了单调的白面包。Collins St 街 108 号也

有分店(☎6224 2587)。

Undertone (地图见592页; ☎6234 1033; 37a Elizabeth St; 餐食\$5~10; ☞周一~周六 早餐和午餐) 往下走! 地下的 Undertone 是一个新式音像店和咖啡馆, 吸引着忙碌的上班族和学生前来找寻异样。新潮的年轻员工制作很棒的咖啡, 提供小份但是美味的沙拉、菜肉馅煎蛋饼、烤三明治、面卷和无麸质糕点。

South Hobart Food Store (地图见588页; ☎6224 6862; 356 Macquarie St, South Hobart; 餐食\$6~13; ☞早餐和午餐) 是的, 离市中心有点远, 但是每一次去都会让勇敢的旅行者获益匪浅。它是一家老式店面的咖啡馆, 到处都是座位, 好学的学生, 吃早午餐的朋友们和桌子下的孩子们。伴着呼呼响的咖啡机作响的是火爆的现代摇滚乐。

Sirens (地图见592页; ☎6234 2634; 6 Victoria St; 主菜\$17~19; ☞周一~周六 晚餐) 是素食者和严格素食主义者的首选之地, 素菜很有创意, 室内装潢温馨, 服务极为热情周到, 而且秉持着完美无缺的商业道德。但是这里的烹调并不因循守旧, 菜肴的制作过程十分复杂精细。尝一下香槟酒浸三层奶酪甜菜根馄饨, 茼蒿和粉红色的胡椒奶油(\$18)。

自备伙食者最市中心的选择是 **City Supermarket 超市** (地图见592页; ☎6234 4003; 148 Liverpool St; ☞周一~周五 8am~7pm, 周六 9am~5pm, 周日中午~5pm) 采购必需品。

海滨地区

Flippers Fish Punt (地图见592页; ☎6234 3101; Constitution Dock; 餐食\$5~11; ☞午餐和晚餐) 它有着色彩艳丽的鱼一样的外形和迷人的海蓝色喷绘, 漂浮的Flippers是霍巴特的一个老字号。别提那让人称道的炸鱼薯条有多好吃! 平头鱼片和卷曲的墨鱼卷都来自深海, 经过精心的煎炸。

Mures (地图见592页; ☎6231 2121; www.mures.com.au; Victoria Dock; ☞午餐和晚餐) 就是霍巴特海鲜的代名词。在一楼, 你会看到一处鱼市(销售Mures 船队白天捕获的海鲜), 一家寿司吧, 冰激凌销售点和让人兴奋的, 适合家人共同就餐的小餐馆 Lower Deck(下层露台, 主菜\$7~13), 这里供应大众化食品(炸鱼薯条、三文鱼汉堡、扇贝肉丸(crumbed scallops)等)。Upper Deck(上层露台, 主菜\$20~28) 相对比较高档, 这里有很棒的港口海景和精心制作的海鲜。

Jam Packed (地图见592页; ☎6231 3454; 27 Hunter St; 主菜\$8~18; ☞早餐和午餐) 在翻修过的IXL Jam Factory 果酱厂中庭内, 挨着 Henry Jones Art Hotel 宾馆, 早餐时经常被挤得满满的。如果你有宿醉, BLT(\$10) 是让你恢复元气的最佳

良药, 而大虾意大利细面, 和橄榄、西红柿和马槟榔酱汁一起慢炖(\$17), 将是一顿充实的午餐。

Fish Frenzy (地图见592页; ☎6231 2134; Elizabeth St Pier; 餐食\$9~23; ☞午餐和晚餐) 一座简易的水边鱼店, 到处都是喜爱吃鱼的人和准备好的美味的炸鱼薯条、鱼沙拉(香辣墨鱼, 熏制大马哈鱼和法国布里白乳酪)和鱼肉汉堡。同名的“Fish Frenzy”拼盘(\$15)每一样东西都有一点。不能预订。

Marque IV (地图见592页; ☎6224 4428; Elizabeth St Pier; 主菜\$32~35; ☞周一~周五 午餐, 周一~周六 晚餐) Marque IV 的高等餐厅在霍巴特的水滨可谓独树一帜, 一个很不错的餐厅, 在沿 Elizabeth St Pier 的半途中。你可以以“玩笑”开始, 但是这些价格可不是开玩笑的。先来份配有 Marrawah 牛肉片的法国尼斯沙拉(\$19), 然后是配有绿苹果布丁、胡桃和鼠尾草汤团的焦香猪肚(\$33)。甜点? 非常的棒。酒单? 超级好。服务和装修稍微有些落后。

也参见 T-42°(见601页)。

萨拉曼卡街 (Salamanca Place)

Retro Café (地图见592页; 6223 3073; 31 Salamanca Pl; 主菜\$6~18; ☞早餐和午餐) 时尚的 Retro 是集市货摊中周六用早午餐的中心。精彩的早餐、百吉饼、沙拉和汉堡, 以及笑容可掬的职员、很酷的爵士乐和呼呼作响的咖啡机。一家经典的霍巴特咖啡馆。

Vietnamese Kitchen (越南厨房, 地图见592页; ☎6223 2188; 61 Salamanca Pl; 主菜\$8~13; ☞午餐和晚餐) 在一片时髦的水滨餐馆中, 发现这家便宜的大众厨房真让人高兴, 有闪亮的饮料冰箱和新鲜的热汤和炒菜照片。可以在这吃或外卖。

Sugo (地图见592页; ☎6224 5690; 9 Salamanca Sq; 主菜\$9~15; ☞早餐和午餐) 茄红色外墙、上好的咖啡以及一份偏意大利口味的菜单(意大利面食、比萨饼、意大利调味饭、意式三明治), 这些都使该店广受欢迎。玉米面包加半干西红柿和干酪炒鸡蛋久负盛名(\$12)。成杯或成瓶地供应澳大利亚酒。

Machine Laundry Café (机器洗衣服咖啡馆, 地图见592页; ☎6224 9922; 12 Salamanca Sq; 主菜\$9~16; ☞早餐和午餐) 在这家明亮而有着怀旧格调的咖啡屋里呆呆地盯着干燥机翻滚你的衣物, 在这里你可以一边清洗脏衣服, 一边将新鲜果汁、菜汤或咖啡渍又弄在了干净衣服上, 洗衣一次\$5。

Sals on the Square (地图见592页; ☎6224 3667; 55 Salamanca Pl; 主菜\$15~28) 它是一个酒吧? 一个咖啡馆? 还是一个偶尔有现场音乐的餐厅?

它设法身兼以上所有的功能。走过 Salamanca Place 街边的外卖柜台进入正对萨拉曼卡广场的咖啡馆兼酒吧，这里主要提供意大利面，意大利调味饭，牛排，汉堡和沙拉。

自备伙食的游客应该前往 **Wursthaus** (地图见 592 页; ☎ 6224 0644; 1 Montpellier Retreat; ☹ 周一~周五 8am~6pm, 周六至 5pm, 周日 9:30am~4pm) 采购美味的熟食，或去 **萨拉曼卡鲜果市场** (Salamanca Fresh Fruit Market, 地图见 592 页; ☎ 6223 2700; 41 Salamanca Pl; ☹ 7am~7pm) 购买水果和食物。

Battery Point 区

Jackman & McRoss (地图见 592 页; ☎ 6223 3186; 57-59 Hampden Rd; 餐食 \$7~11; ☹ 早餐和午餐) 你一定要来这家可以聊天的社区面包咖啡馆走一遭，哪怕只是呆呆地看着陈列着美味可口的馅饼、小烘饼、法国长棍面包和糕饼的橱窗。一大早供应糕点和咖啡，到了中午则是乳蛋饼和汤品。忙得鞋都跑掉的员工却总是兴高采烈的。

Da Angelo (地图见 592 页; ☎ 6223 7011; 47 Hampden Rd; 主菜 \$17~27; ☹ 晚餐) 一座可爱的老字号意大利餐厅。提供一个令人难忘的长长的菜谱，上面有自制意大利面，小牛肉和鸡肉，烤乳酪馅饼(calzone)，以及 20 种不同浇头的比萨饼。罗马圆形大剧场(Colosseum)和 Carlton Football Club 橄榄球俱乐部的照片增添身临其境之感。可以外卖，自带酒水。

Restaurant Gondwana (地图见 592 页; ☎ 6224 9900; Hampden Rd 与 Francis St 交叉路口; 晚 主菜 \$26~34; ☹ 周二~周五 午餐, 周一~周六 晚餐) 这座街角的餐馆已经有些年头，但它看起来似乎要在此扎根下去。精明的霍巴特人为这里的现代澳大利亚式菜肴而倾倒，都是采用本地农产品作原料，包括烤野兔腰肉、回炉烤鸭(twice roasted duck)和 Barilla Bay 牡蛎。午餐对你的钱包要求不太高。建议提前预订。

也可参见 Shipwrights Arms Hotel(见 602 页)。

北霍巴特(North Hobart)

Kaos Café (地图见 588 页; ☎ 6231 5699; 237 Elizabeth St; 主菜 \$5~19) 在市中心以南几个街区，这家接待同性恋者的小餐馆提供各种菜点(汉堡，沙拉和意大利调味饭)，营业到很晚(通常大约晚上 11 点 30 分)。Soak@Kaos 酒吧就在隔壁(见 628 页)。

Tasmania Inn (地图见 588 页; ☎ 6234 8986; 172 Campbell St; 酒吧菜单 \$7~13, 主菜 \$12~23; ☹ 周三~周五 午餐, 每天 晚餐) 曾经是镇上最破旧的地毯黏黏的酒馆，后来它在聪慧的法裔加拿大老板的治理下脱胎换骨，他引进了一本很好的

酒吧菜谱，提供高档的现代澳大利亚主菜，以及仔细剪辑过的现场音乐。干得不错！

Rain Check Lounge (地图见 588 页; ☎ 6234 5975; 392 Elizabeth St; 主菜 \$12~27; ☹ 周一~周五 早餐和午餐, 周六 & 周日 早午餐, 周三~周六 晚餐) 一块大陆时髦市区的飞地(简直就是 Fitzroy 和 Darlinghurst)，Rain Check 设有很酷的摩洛哥式房间和路边桌子，这里可以看到食客喝着咖啡，享受丰盛的早餐，或者与朋友一起一边品尝着令人难忘的现代澳大利亚风味晚餐，一边促膝交谈。

作者推荐 Annapurna (地图见 588 页; ☎ 6236 9500; 305 Elizabeth St; 主菜 \$13~15; ☹ 午餐和晚餐) 几乎有一半的霍巴特人都将 Annapurna 餐馆列为自己最喜欢的饭馆(建议预订)。餐馆供应的印度北部和南部风味的菜肴绝对正宗——保证是岛上最好的印度菜！尤其 masala dosa(南印度风味菜肴，用咖喱土豆填馅的面饼)是一道供不应求的美味菜点。自带酒水；也提供外卖。

Vanidol's (地图见 588 页; ☎ 6234 9307; 353 Elizabeth St; 主菜 \$16~24; ☹ 周二~周日 晚餐) 北霍巴特餐馆的先驱(无论是地理位置还是菜肴上)，简明的紫色墙壁与复杂的菜谱相映成趣——创造性的亚洲融合菜式，比如泰国绿咖喱炒牛肉和蔬菜加印度调料(\$16)。素食很多；自带酒水。

自备伙食者可在 **Fresco Market 市场** (地图见 588 页; ☎ 6234 2710; 346 Elizabeth St; ☹ 8:30am~8pm) 找到他们所需要的大部分食品。

也可参见 Republic Bar & Café(见 602 页)。

饮品

霍巴特一万名格外年轻的酒客们与过去嗜朗姆酒如命的捕鲸人可谓大相径庭，但是通常的意图却是一样：喝点，放松些，可能还会带个人回家。Salamanca Place 和滨水地区有几处很棒的酒吧和酒馆——夏天的晚上在露天饮酒；冬季有炉火。北霍巴特是另一个选择。597 页介绍了一个导游带领的酒馆团队游，导游会讲述很多历史传说，当然也少不了喝几盅。

Knopwood's Retreat (地图见 592 页; ☎ 6223 5808; 39 Salamanca Pl; ☹ 11am~深夜) 遵循“入乡随俗”的信条，前往“Knoppies”吧，霍巴特最好的酒馆，从罪犯年代以来就一直给要出海的人提供淡色啤酒；在一周的大部分时间里，它是一个有炉火的舒适的饮酒之地；周五的晚上塞满了漂亮的来客，都挤到街上去了。

T-42° (地图见 592 页; ☎ 6224 7742; Elizabeth St Pier; ☹ 9am~深夜) 滨水地区的 T-42° 因为它的食物而闻名遐迩(极吸引人的新世界融合式菜肴，偏重于野味和海鲜)，不过到周末则凭它极简风格的内部装修，大三角帆形的吧台，背景音乐和

霍巴特最出色的酒吧招待 Charlie 而吸引到很多的酒鬼。如果你在这里熬到很晚,他们也会提供早餐。

Shipwrights Arms Hotel (地图见 588 页; ☎ 6223 5551; 29 Trumpeter St, Battery Point) 同船员一起在这家可爱的老酒吧干上几杯啤酒。始建于 1834 年,花花绿绿地挂满了船员随身用具,当地人都亲切地称之为“Shippies”。一顿丰盛的海鲜柜台食物加上啤酒花园等于惬意的夏日午后。

Hope & Anchor Tavern (地图见 592 页; ☎ 6236 9982; 65 Macquarie St; ☎ 11am ~ 深夜) 很久以前这里是个死气沉沉的地方(害怕以这种方式结束),但如今它是一个很有情调的地方,依照 1807 年的传统模式经营着。楼下的酒吧有台球桌、沙发和固定的音乐演出;楼上令人惊叹,有像博物馆一样的酒吧和餐厅。

Lizbon (地图见 588 页; ☎ 6234 9133; 217 Elizabeth St, North Hobart; ☎ 周二~周六 4pm~深夜) 一家很酷的酒吧,吸引着 20 多岁的年轻人,有玻璃杯盛装的上乘葡萄酒、大盘开胃菜、舒缓的音乐、台球桌,还有舒适的转角沙发和包厢。偶尔有现场爵士乐。

Soak@Kaos (地图见 588 页; ☎ 6231 5699; 237 Elizabeth St, North Hobart; ☎ 10am ~ 2pm) 特别适合在市区醉人的黄昏和夜晚,外出小酌一杯。此地接待同性恋者,有隐秘的小包间,和 Kaos Café 餐馆(见 601 页)相连。可以一边享用汉堡包或蛋糕,一边品尝美味的鸡尾酒;周五和周六晚上还可听到驻场 DJ 的现场音乐。

Bar Celona (地图见 592 页; ☎ 6224 7557; 23 Salamanca Sq; ☎ 10am ~ 深夜) 让人耳目一新的整修在这里似乎无足轻重,离婚人士的目光主要留连于人群中穿着紧身黄色 T 恤、和香槟酒一样欢快的服务员。餐前小吃菜单值得你细看;周六晚上会有 DJ 驻场。

娱乐

《信使报》(Mercury) 周四版列有霍巴特大多数的娱乐表演活动目录供你选择。免费娱乐月刊 Sauce 提供详细的娱乐表演活动目录。www.nakeddwarf.com.au 的网上娱乐指南,也值得一看。

没有人是奔着夜总会来霍巴特的。Kaos Café (见 601 页) 是一家同性恋咖啡馆。

现场音乐

Republic Bar & Café (地图见 588 页; ☎ 6234 6954; www.republicbar.com; 299 Elizabeth St, North Hobart; ☎ 11am ~ 深夜) 这家喧闹的酒吧坐落在一座装饰艺术风格的建筑内,这里每天晚上都举办

现场音乐演奏会(经常免费入场)。Republic 是城里头号现场音乐酒吧,乐队都会表演有趣的节目(Holly Throsby, Sarah Blasko 等人),所以不难想象这里有着是一群忠实的顾客。有人说酒馆食物是塔斯马尼亚最好的。

New Sydney Hotel (地图见 592 页; ☎ 6234 4516; www.newsydneymotel.com; 87 Bathurst St; ☎ 周一~中午~10pm,周二~周六至午夜,周日 4~9pm) 从周二到周日晚上(通常免费)有低调悠扬的乡村音乐、爵士乐、蓝调和喜剧表演,不过偶尔出现的酒吧摇滚阵容和周末爆满的人群,都要比平时增加不少分贝。这里有 12 种啤酒,是一处几个好友一起畅饮小聚的理想社交场所。

Salamanca Arts Centre (地图见 592 页; ☎ 6234 8414; www.salarts.org.au; 77 Salamanca Pl; ☎ 周五 5:30 ~ 7:30pm) 就在 Wooby's Lane 小巷不远处,全年每逢周五庭院里都会有免费现场音乐——一般是从非洲打击乐到乡村摇滚乐、民谣或者吉普赛拉丁舞曲。饮料是必不可少的(夏天有桑格利亚汽酒,冬天有热葡萄酒);可以跳舞。

Irish Murphy's (地图见 592 页; ☎ 6223 1119; www.irishmurphys.com.au; 21 Salamanca Pl; ☎ 11am ~ 深夜) 正如任何一家有创意的爱尔兰酒吧一样——聚满人群、气氛活泼欢快、友好,而且有健力士黑啤酒(Guinness)。周三至周日晚上这里还有免费的现场音乐表演,声誉参差不齐;周四有原创作品演出。

其他吵闹的酒吧/酒馆摇滚选择(全部免费)包括装饰艺术风格的 **Telegraph Hotel** (地图见 592 页; ☎ 6234 6254; telegraph.hotel.hobart@gmail.com; 19 Morrison St; ☎ 11am ~ 深夜) 和附近的 **Customs House Hotel** (地图见 592 页; ☎ 6234 6645; www.customshousehotel.com; 1 Murray St; ☎ 11am ~ 深夜),周三至周日晚上的现场音乐热闹不已。

戏剧和音乐会

皇家剧院 (Theatre Royal, 地图见 592 页; ☎ 1800 650 277, 6233 2299; www.theatreroyal.com.au; 29 Campbell St; 演出 \$20~60; ☎ 售票处 10am~5pm) 这座庄严气派而古老的剧院是澳大利亚最早的不间断开放的剧院,首演于 1837 年。有各种音乐剧、芭蕾舞、戏剧、歌剧和大学滑稽剧。幕后团队游信息参见 581 页。

联邦音乐厅 (Federation Concert Hall, 地图见 592 页; ☎ 1800 001 190, 6235 3633; www.tso.com.au; 1 Davey St; ☎ 售票处 9am ~ 5pm 周一~周五) 与 Hotel Grand Chancellor 毗邻,音乐厅就像只巨大的铝罐,里面的声响不时从镶板之间的缝隙泄漏出来。在里面,塔斯马尼亚交响乐团(Tasmanian Symphony Orchestra)在进行着他们的精彩表演

(票价 \$51 起)。

电影院

State Cinema (地图见 588 页; ☎ 6234 6318; www.statecinema.com.au; 375 Elizabeth St; North Hobart; 票价 成人 / 优惠 \$14.50/12; ☎ 售票处 中午 - 10pm) 是从 20 世纪 90 年代被毁坏的舞厅保全下来的, 主要上映本地和国际各种题材的影片。这里有很好的咖啡馆和酒吧(你可以携带葡萄酒进电影院)。

Village Cinemas (地图见 592 页; ☎ 6234 7288; www.villagecinemas.com.au; 181 Collins St; tickets 成人 / 优惠 / 儿童 \$14.50/11/10; ☎ 售票处 10am - 10pm) 这座市区内的大型电影院播放主流电影。周四票价优惠至 \$9。

夜总会

Mobius (地图见 592 页; ☎ 6224 4411; 7 Despard St; 免费 - \$10; ☎ 周四 - 周六 9pm - 深夜) 是位于主要滨水地区后面的一个火热的地下俱乐部, Mobius(嗨, 它不是《骇客帝国》(The Matrix) 中的那个家伙吗? 该电影中一名主角名为 Mobius——译注), 的生意很兴隆。有 breakbeat、hip-hop、drum and bass 等——人群都随着音乐一起旋转。

Halo (地图见 592 页; ☎ 6234 6669; 37a Elizabeth St; access off Purdy's Mart; 门票 \$5 - 10; ☎ 周三 - 周日 10pm - 深夜) 霍巴特最有资质的俱乐部, 来访 DJ 和当地 DJ 可以旋转出 acid, hard trance, electro 和 hiphop 等音乐。

Syrup (糖浆, 地图见 592 页; ☎ 6224 8249; www.syrupclub.com; 39 Salamanca Pl; 门票 免费 - \$12; ☎ 周四 - 周六 9pm - 深夜) 就像糖浆一样散布在 Knopwood's Retreat (见 601 页) 楼上的两层, 是深夜饮酒作乐的好去处, 这里的 DJ 播放着节奏强烈的 Techno 和 House 舞曲, 众人随之狂舞。

Isobar (地图见 592 页; ☎ 6231 6600; www.isobar.com.au; 11a Franklin Wharf; 门票 周三免费, 周五 & 周六 \$5 - 8; ☎ 周三、周五 & 周六 10pm - 5am) 楼下是家很受欢迎的酒吧(周五下午 5 点, 周六晚上 7 点起营业)。而 Isobar——俱乐部楼上——表演商业舞蹈, 是本地人喜爱的场所(大多数人到那似乎是为了振作精神)。

购物

在霍巴特购物是一次很值得投入其中亲身体验一番的过程, 而不是漫无目的地闲逛(特别是在时装方面——似乎这里大部分人的穿戴都随时准备投入一次即兴的荒野体验), 特产商店销售塔斯马尼亚艺术品和农产品, 绝对值得购买。去

Salamanca Place 的商店和画廊, 有泪柏小装饰品(参见 605 页文本框内文字)、手工编织的童帽、绝妙的本地奶酪、调味酱、果酱、奶油软糖(fudge)等等种类繁多的食物。每周六在此举办活跃的萨拉曼卡市场(见 593 页), 到处都是美味的塔斯马尼亚农产品和檫木(sassafras)制作的干酪缸盖。

CBD 购物区更多的是满足大众需要, 从伊丽莎白商业街(Elizabeth St Mall)往西延伸, 穿过内城拱廊。在 Melville 大街至 Bathurst 大街之间的伊丽莎白街, 有众多的户外装备商店, 提供给上面提及的户外活动。

到达和离开航空

塔斯马尼亚没有国际直达航班。连接霍巴特和大陆之间的航空服务公司有 **Qantas** (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au), **Jetstar** (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) 和 **Virgin Blue** (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au)。

长途汽车

有关州内的长途汽车服务介绍, 请参见 586 页。经营往来霍巴特的主要汽车公司(以及车站地址)分别是 **Redline Coaches** (地图见 588 页; ☎ 1300 360 000; www.tasredline.com.au; Transit Centre, 199 Collins St; ☎ 周一 - 周五 9am - 5.30pm, 周六至 3pm, 周日 至 4pm) 和 **TassieLink** (地图见 581 页; ☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au; Hobart Bus Terminal, 64 Brisbane St; ☎ 周日 - 周五 7am - 6pm, 周六至 4pm)。

另外, **Hobart Coaches** (☎ 13 22 01; www.hobartcoaches.com.au) 有定期班车往返于里士满、New Norfolk 和 金斯顿, 沿着当特尔卡斯托海峡向南至锡格尼特(Cygnnet)的定期班车。班车运行时刻表和票务信息可以在线查询或者从 Metro Tasmania 的 Metro Shop(见下页)获取。

四处走走往返机场

机场位于市中心以东 16 公里处。**Airporter Shuttle Bus** (☎ 0419 382 240; 199 Collins St; 单程 成人 / 优惠 / 儿童 \$12/6/6) 在 Transit Centre 和机场(途经多个市内搭乘点)之间运行(途经多个城市接送站), 连接所有航班。务必预约。

在机场和市中心之间乘出租车大约花费 \$33, 工作日上午 6 点至晚上 8 点, 其他时间段 \$38。

自行车

有关霍巴特自行车租赁选择的详细介绍, 见 594 页。

公共汽车

Metro Tasmania (☎ 13 22 01; www.metrotas.com.au) 经营本地的公共汽车运行网络, 值得信赖, 但是工作时间之外班次很少。**Metro Shop** (地图见 592 页; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 5:30pm), 在伊丽莎白街和 Macquarie St 街的主要邮局内, 办理购票和咨询。大多数班车从伊丽莎白街区或者附近的富兰克林广场出发。

单程票价随着行驶里程而变化(从 \$1.90 ~ 4.30)。你只需花 \$4.80(或者每一家庭 \$12.80)就可以买到一张当日乘车通票(Day Rover); 在周一~周五每天 9am 以后, 或者是周六、周日和法定节假日的全天内, 可以无限制地乘车。从司机处(需要零钱)或票务代理处(书报亭或大多数邮局)购买单程票; 当日通票只能从票务代理商那里买到。

自驾车

在商业中心区和旅游景区, 例如萨拉曼卡和码头区, 主要是用仪表按时计价的停车位。要打算长时间的停车, 可选择商业中心区内的大型车库(有路标指示), 那里停车费比较便宜, 通常第一个小时免费。

规模较大的租赁公司(Avis、Budget、Thrifty等)有机场服务台。规模较小的本地公司日租费率 \$30 左右起; 详细情况参见 587 页。

出租车

在繁忙的旅游景点附近, 应该很容易就能招呼到一辆出租车。费用会打表记录。

City Cabs (☎ 13 10 08)

Maxi-Taxi Services (☎ 6234 8061) 提供轮椅可出入的车辆。

Taxi Combined Services (☎ 13 22 27)

霍巴特周边

出了霍巴特, 你不用走很远就能够将都市风景切换成自然风光、沙滩和历史古迹。在里士满有很多塔斯马尼亚流放时期的历史遗迹; 而一天时间内可以很轻松地走遍菲尔德山国家公园(Mt. Field National Park)的徒步路径, 并欣赏瀑布和野生动植物。

如果没有自驾车, 你可以参加诸多旅行社(见 596 页)提供的各种霍巴特周边地区一日游。

里士满(RICHMOND)

☎ 03 人口 750

横跨在霍巴特东北 27 公里处的 Coal River 河上, 历史悠久的里士满曾经是一个战略性的军

事要塞和囚犯拘留站, 位于前往亚瑟港的公路上。拥有留存下来的 19 世纪建筑, 这里无可争议的是塔斯马尼亚主要的历史城镇, 但是像悉尼的岩石区(The Rocks)和阿德莱德的 Hahndorf 那样, 它成了自己前身的拙劣复制品, 没有真实的“生命”, 完全依赖于过去殖民地时期残留下来的遗址创造的旅游业。

但是无法否认的是, 里士满确实风景如画, 孩子们喜欢追逐着河岸四周的鸭子。它还距离机场很近——如果你要赶早班飞机, 这里是个不错的过夜选择。

更多信息参见 www.richmondvillage.com.au。

景点和活动

结实但不失优雅的里士满大桥(Richmond Bridge, Wellington St)是镇上的骄傲。1823 年由囚犯们建造, 据说这里常常闹鬼, 因为“里士满的鞭打者”George Grover 于 1832 年死在这里。保存极其完好的里士满监狱(Richmond Gaol, ☎/传真 6260 2127; 37 Bathurst St; 成人/儿童/家庭 \$5.50/2.50/14; ☎ 9am ~ 5pm)北翼楼部分始建于 1825 年, 早于亚瑟港监狱 5 年。和亚瑟港一样, 迷人的历史景观到处都是, 但是气氛相当沉重。

其他有趣的古迹包括: 1836 年建造的圣约翰教堂(St John's Church, Wellington St), 这是澳大利亚的第一座罗马天主教堂; 建于 1834 年的圣路加英格兰教堂(St Luke's Church of England, Edwards St); 1825 年建造的法院(Forth St); 1826 年的邮局(Bridge St); 以及始建于 1888 年的 Richmond Arms Hotel 酒店(Bridge St)和 1830 年的 Prospect House(Richmond Rd), 后者是一座历史悠久的含早餐旅馆, 就在镇南。

里士满还是塔斯马尼亚州迅速发展的葡萄酒产区 Coal River Valley 河谷的中心地带, 四面八方都能找到葡萄酒庄。俯瞰里士满西南 9 公里的 Mt Pleasant Observatory 气象台, Meadowbank Estate (☎ 6248 4484; www.meadowbankwines.com.au; 699 Richmond Rd, Cambridge; 品尝 免费 ~ \$5, 主菜 \$14 ~ 21; ☎ 10am ~ 5pm)有一家每天提供午餐的餐馆、美术馆、儿童游乐区和品酒、品尝和销售区。一定要看一下《历史的遗憾》(Flawed History), 它是当地艺术家 Tom Samek 的作品, 置于地板中。

食宿

在里士满难得有廉价的住宿; 大多数住宿都是历史悠久的单幢小别墅。

Richmond Cabin & Tourist Park (☎ 1800 116 699, 6260 2192; www.richmondcabins.com; 48 Middle Tea Tree Rd; 无电/有电营地 \$18/24, 小屋 \$60 ~ 110; ☎) 在 Prospect House 后面的围墙后, 这座公园位于

镇以南 1 公里，但是干净且装饰简单的小屋十分实惠，孩子们一定会喜欢这里的室内游泳池和游艺室。

Richmond Colonial Accommodation (☎ 6260 2570; www.richmondcolonial.com; 4 Percy St. 双 \$130 ~ 160, 另加成人 / 儿童 \$25/15) 经营镇四周三处设备齐全，适合家庭成员同住的老式小别墅 (Willow、Bridge 和 Poplar)。均是自助式，建筑带有殖民时期的风格。

Ma Foosies (☎ 6260 2412; 46 Bridge St. 每道菜 \$5 ~ 11; ☎ 周四 ~ 周二 早餐和午餐) 舒适的茶室 11am 之前提供早餐 (薄烤饼、填馅羊角面包、熏肉和鸡蛋) 和各种便餐，包括“农夫午餐” (ploughman's lunch)、意式烤三明治 (panini)、乳蛋饼和意式烤面条 (lasagne)。有不含麦麸食物。

Richmond Arms Hotel (☎ 6260 2109; 42 Bridge St. 主菜 \$13 ~ 22; ☎ 午餐和晚餐) 这座幽静的砂岩酒馆深受长满胡须的一日游骑车人的喜爱，供应缺乏创造力，但是有很可靠的酒馆食物 (另有儿童菜单)。街边的桌子是你想拥有的。有 Coal River Valley 葡萄酒。

到达和离开

Richmond Tourist Bus 汽车公司 (☎ 0408-341 804; 往返每人 \$25; ☎ 9:15am & 12:20pm) 每天有两班车从霍巴特出发，从里士满回来之前你有 3 个小时的游览时间。打电话预订并告知接送地点。

更便宜的选择是 **Hobart Coaches** (☎ 13 22 01; www.hobartcoaches.com.au)，每天有 3 班公共汽车 (仅周一 ~ 周五) 往返里士满 (成人 单程 / 往返 \$7/11, 25 分钟)。

菲尔德山国家公园 (MT FIELD NATIONAL PARK)

☎ 03 人口 170 (国家公园城镇区)

菲尔德山 (Mt Field) 位于霍巴特西北 80 公

黄金

因为其绚烂的金色、抗腐蚀的油脂和细密的纹理而价值不菲。塔斯马尼亚的泪柏 (*Lagarostrobos franklinii*) 是生长最慢、寿命最长的植物之一。有的树要花 2000 年长至 30 米高，可以活 3000 年，19 世纪的伐木工人和造船者并不知道这个。他们为了寻找这种“黄金”毁坏了西南部的森林。幸运的是，它现在成为受保护物种——你现在在本州看到的泪柏家具和木建筑都是循环使用的，或是从河床和水电站打捞出来的死去的树木。

里处，于 1916 年起成为国家公园。它以其壮观的山地风景，高山湿地和湖泊、雨林、瀑布以及大量的野生动植物而闻名于世。路上你可能想在 **New Norfolk** 停留，它是一个有复苏迹象的工业河畔小镇。

公园的**游客信息中心** (☎ 6288 1149; www.parks.tas.gov.au; 66 Lake Dobson Rd. ☎ 11 月 ~ 4 月 8:30am ~ 5pm, 5 月 ~ 10 月 9am ~ 4pm) 内有小餐馆以及关于公园来历的展品并提供徒步路径的相关信息。这里还有烧烤台、凉亭和一处儿童游乐场。

在公园里滑雪有时也是一项选择，不过要看老天是否愿意积足够的雪 (近年来难得一见)。雪情报告可以上网在 www.ski.com.au/reports/mawson 查询，或通过自动电话信息服务 (☎ 6288 1166) 获得。

不要错过 45 米高壮观的多层式 **Russell Falls** 瀑布，从游客信息中心后面的一条小径花 20 分钟时间即可轻松抵达。这条路也适合儿童推车和轮椅。另外还有平缓的步道通往 Lady Barron 和 Horseshoe Falls 瀑布，除此还有更长些的丛林路径。

费尔德山以东 4 公里的 Tyenna River 河边就是 **Something Wild** (☎ 6288 1013; 2080 Gordon River Rd.; www.somethingwild.com.au; 成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$13/11/6.50/39; ☎ 10am ~ 5pm)，一座救助被遗弃或受伤的野生动物的保护站，并为不能在自然环境生存的动物提供一个庇护场所。可以参观动物育婴室，观赏本地的野生动物 (塔斯马尼亚恶魔、袋熊和袋鼬)，或许还能看到一只在此四处觅食的鸭嘴兽呢。

食宿

Russell Falls Holiday Cottages (☎ 6288 1198; 传真 6288 1341; 40 Lake Dobson Rd. 双 \$140, 另加成人 / 儿童 \$20/15) 位置非常好，靠近公园入口，这些一尘不染的自助式小别墅已经进行了一次时髦的装修。在你来此之前，在 New Norfolk 买些食物，否则会挨饿。

National Park Hotel (☎ 6288 1103; 2366 Gordon River Rd. 主菜 \$14 ~ 26; ☎ 晚餐) 这个乡村客栈离公园岔路 300 米，制作混合烤肉，鸡肉和牛排。酒吧女服务员摇晃着头说，“人们喜欢这儿的肉食……”。普通的客栈住宿不值得考虑。

Giants' Table & Cottages (☎ 6288 2293; www.giantstable.com.au; 9-13 June Rd. Maydena; 双 \$140 ~ 150, 另加人 \$30) 在 Maydena 的菲尔德山以东大约 12 公里处，这些修补过的由工人宿舍改建的小别墅，介于时髦和乡村风格之间。对于两个人来说有点贵，但是对于团体来说很划算——4 至 5 间卧室的小别墅最多可睡 10 人，提供炉火和

早餐。这里还有一家餐馆(2/3 道菜 \$30 ~ 35), 周二至周六营业, 提供具有独创性的大份菜肴。营业时间随季节而定; 需要预订。

Land of the Giants Campground (☎ 6288 1526; 无电/有电营地 \$16/25) 一家私营的, 自行登记的露营地, 有足够的设施(卫生间、淋浴、洗衣房和免费使用的烤肉架), 就在公园门口。不需要预订。除了国家公园门票, 还需要营地费用。再往公园里更前行就是 Lake Dobson Cabins, 这些乡村风格的 6 床木屋, 每晚 \$40。没有煤气、电和淋浴; 在游客信息中心预订。

到达和离开

穿越德文特河谷和 Bushy Park 公园到费尔德山的一路景色非常美丽: 河水湍急地流, 起伏的田野, 成排的杨树和山楂灌木篱墙。令人遗憾的是, 到国家公园的公共交通线路运营只限于 TassieLink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 从 12 月开始至次年 3 月份的周二、周四和周六各发一班车(\$30, 3 小时 30 分钟)。TassieLink 和 Gray Line(见 622 页)还全年经营一日游。

TAROONA 和金斯頓 (KINGSTON)

☎ 03

这两个市郊是 Kingborough 的一部分, 塔斯马尼亚人口增长最快的自治市(人口 30 500)。Taroon 在霍巴特以南 10km 处, 是一个有很多灌木的海滩嬉皮士郊区, 70 年代为其鼎盛时期, 但是现在已经失去了社区活力。它是著名的丹麦王妃玛丽(Crown Princess Mary of Denmark, 即 Taroon High School 中学毕业的 Mary Donaldson)之家。

在 Taroon 南部边缘矗立着 Shot Tower 塔(☎ 6227 8885; 传真 6227 8643; Channel Hwy, Taroon; 门票 成人/儿童 \$5.50/2.50; ☎ 9am ~ 5pm), 这是一座高 48 米的圆形砂岩塔, 建于 1870 年, 主要用于枪炮射击。从 318 级台阶的塔上看河景, 相当壮美。

金斯頓位于霍巴特以南 12 公里处, 是澳大利亚南极管理部门(Australian Antarctic Division, ☎ 6232 3209; www.aad.gov.au; 203 Channel Hwy; 免费; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 5pm)总部所在地, 这个部门管理着澳大利亚所辖冰冻大陆的 42% 区域。这里有关南极洲探索和生态的小型展览。

Kingston Beach 海滩是一处广受欢迎的游泳和帆船运动的场所, 绵绵的弧形白沙滩十分迷人, 沙滩两头是树木葱茏的陡峭悬崖。沿着公路继续向南前行就是 Blackmans Bay 海湾, 也是一处很不错的游泳海滩; 这里还有 Tinderbox Marine Reserve 海洋保护区——你可以在这儿沿着水下

标记进行浮潜。

如果要睡觉和吃饭, 你最好返回霍巴特。56 路和 61 路当地公共汽车从霍巴特出发穿越 Taroon 到达金斯頓。

七英里海滩 (SEVEN MILE BEACH)

☎ 03 人口 450

在霍巴特以东 15 公里, 靠近机场, 是这片安全的游泳海滩(有 7 英里长!), 背后是一些沙滩棚屋, 一家街角商店和点缀着松树的沙丘。当潮水上涨时, 海浪很迷人。

从海滩步行 2 分钟, 就是 Seven Mile Beach Cabin Park (☎ 6248 6469; www.comfybays.com.au; 12 Aqua Pl; 无电/有电营地 \$15/20, 小屋 \$55 ~ 100; ☎), 很广阔, 有漆成蓝色的波纹铁质小屋和免费的燃气烧烤台——不太引人注目。

沿着 Surf Rd 路, 经过河道后左转大约前行 2 公里, 你将会来到 Barilla Bay Oyster Farm 牡蛎农场(☎ 6248 5458; www.barillabay.com.au; 1388 Tasman Hwy, Cambridge; 团队游 成人/儿童 \$9.50/5, 主菜 \$27 ~ 32; ☎ 午餐 & 晚餐)。前往这里时髦的餐馆, 品尝一些去壳的牡蛎(\$9), 饮用一些现场酿造的 Oyster Stout 黑啤。每天都有团队游, 电话预订或查询时间。

要到达七英里海滩, 可以向机场行驶, 沿着路标。当地公交 191、192、291 和 293 路也能到这里。

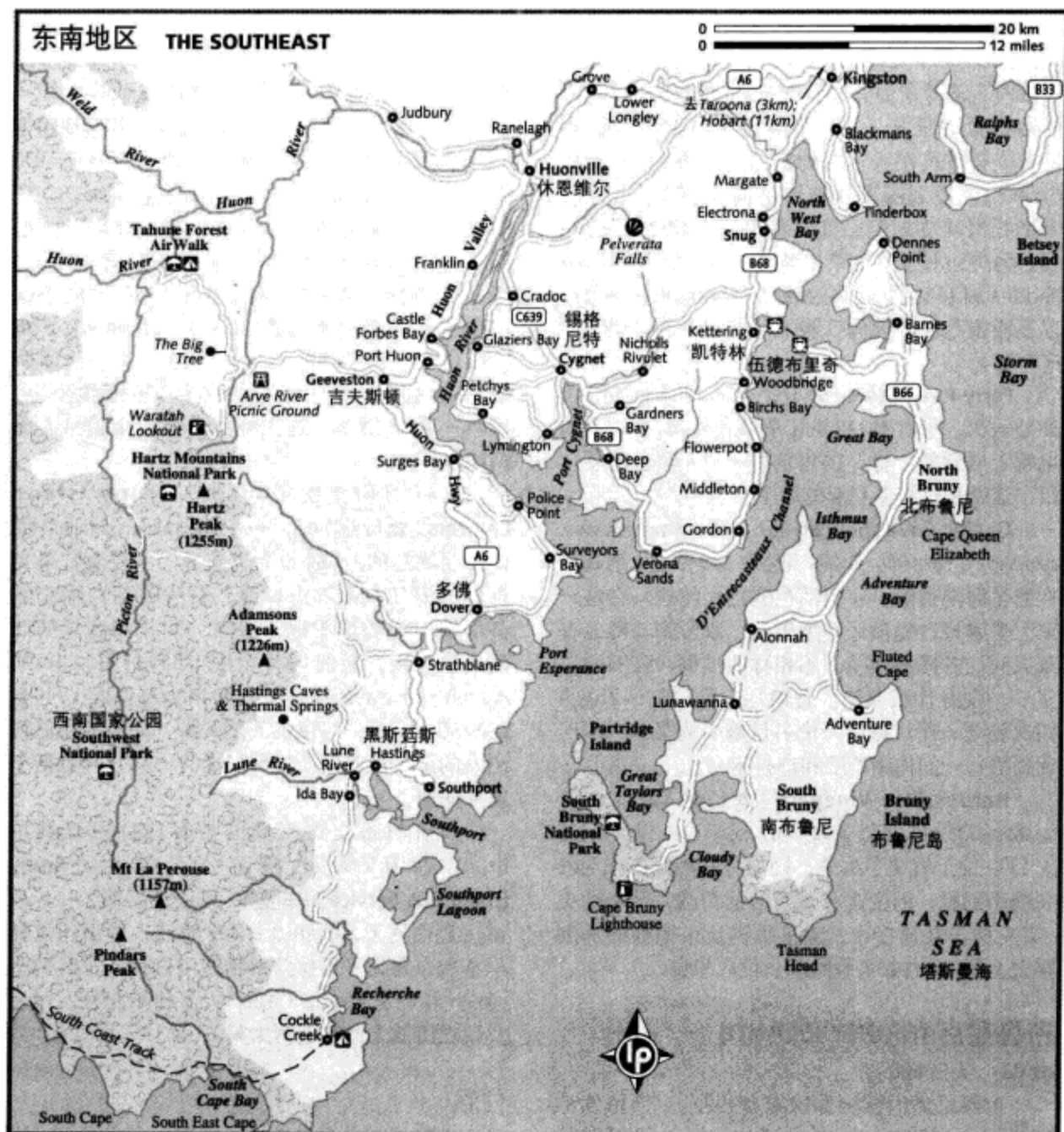
东南地区 (THE SOUTHEAST)

东南地区安静的海港和河谷的确十分令人惬意, 尤其是如果你驾车穿过那平静且绿油油的乡村, 从路边的农产品商店来一份小吃的話。这里曾经是苹果岛(Apple Isle, 塔岛因为盛产苹果以及岛形状类似苹果而获得的别称——译注)的苹果主产区, 现在已形成多样化的产业, 出产樱桃、杏、大西洋大马哈鱼和葡萄酒等一系列农产品, 用以迎合兴起的游客潮。在这里, 休恩谷果实累累的山坡让位于波光粼粼的当特尔卡斯托海峡入口, 美丽的布鲁尼岛就在海岸不远处引诱着你, 而哈茨山国家公园(Hartz Mountains National Park)则在距离海岸不远的内陆。

更进一步的地区资料, 可以查询 www.huontrail.org.au 和 www.farsouth.com.au。

到达和离开

东南地区有三处截然不同的区域: 包括凯特林(Kettering)和锡格尼特(Cygnet)的半岛, 布鲁尼岛, 和贯穿休恩维尔(Huonville)和科克尔小溪(Cockle Creek)的 Huon Hwy 公路海岸地带。



Hobart Coaches (☎ 13 22 01; www.hobartcoaches.com.au) 在周中提供好几班从霍巴特向南至凯特林 (\$9, 50 分钟) 和伍德布里奇 (\$8.70, 1 小时) 的班车服务。周中每天还有一班公共汽车从霍巴特至 Snug, 并穿越内陆至锡格尼特 (\$11, 1 小时)。

TassieLink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 提供汽车沿着 Huon Hwy 公路从霍巴特经过休恩维尔 (\$10, 1 小时), 一天几班 (周六周日一班), 有些继续向南到吉夫斯顿 (Geeveston, \$15, 1.5 小时) 和多佛 (\$20, 1 小时 45 分钟, 周日没有)。时刻表可以上网查询或电话咨询。

从 12 月至次年 3 月份的每个周一、周三和周五, TassieLink 公司还提供从霍巴特开始一直到科克尔小溪 (\$65, 3.5 小时) 的班车服务, 并且当日返回霍巴特。

有关到布鲁尼岛的轮渡信息, 请参见 609 页。

凯特林 (KETTERING)

☎ 03/ 人口 300

慵懒的凯特林港景色别致, 码头上停泊着很多渔船和游艇, 隔壁是布鲁尼岛轮渡站。大多数人由此去布鲁尼, 但是对于海上皮划艇爱好者而言, 是个务必要停留的地方。

凯特林游客信息中心 (Kettering Visitor Information Centre, ☎ 6267 4494; www.tasmaniaholiday.com; 81 Ferry Rd; ☎ 9am ~ 5pm) 在轮渡码头上, 提供布鲁尼岛上住宿和服务的相关信息 (包括有关徒步路径和自驾车旅行的相关信息)。这里还有一家咖啡馆。

Roaring 40's Ocean Kayaking (☎ 6267 5000;

www.roaring40skayaking.com.au; Oyster Cove Marina, Ferry Rd) 在码头区, 这是塔岛最大的海上皮划艇运动运营商。该公司为有经验的皮划艇运动爱好者提供装备租赁服务, 并且为各级别经验水平的爱好者安排难度层次不同的皮划艇游服务。Oyster Cove 海湾皮划艇半日游费用约为 \$90; 当特尔卡斯托海峡皮划艇一日游费用为 \$155, 包括午餐。另外还有至圣克莱尔湖 (Lake St Clair)、Lake Pedder 湖和玛丽亚岛 (Maria Island) 的过夜游, 以及西南荒原四周的 3 晚或 7 晚过夜游活动 (见 607 页)。

Ferry Road Store (☎ 6267 4474; 40 Ferry Rd; 主菜 \$5 ~ 15; 🕒 午餐) 提供比萨饼和外卖, 有着“和电视上看到的一样”的可信度——7 频道最近介绍了这个来自维多利亚的店主。

Oyster Cove Inn (☎ 6267 4446; www.view.com.au/oyster; 1 Ferry Rd; 单 / 双 无浴室 \$45/90 起) 是矗立在繁忙海港边的一座奶油色的巨大建筑, 它是一家大型客栈, 提供经济型单间、双床间, 楼上有双人间。古怪的地毯, 不相称的被褥, 破旧的浴室——没有什么装饰! 餐馆 (主菜 \$10 ~ 25) 的档次要高一些, 提供一份名目繁多的菜单, 本地葡萄酒, 一间休闲酒吧和户外露台。

Heron's Rise Vineyard (☎ 6267 4339; www.heron'srise.com.au; 1000 Saddle Rd; 双 \$130 ~ 160, 另加人 \$30) 位于城北不远处, 园内有两座设备齐全的高档小别墅, 周围都是茂密的葡萄藤, 环境优美 (第三栋正在建造中, 建于堆满比诺葡萄酒的酒窖之上), 房内都备有壁炉。供应早餐。

布鲁尼岛 (BRUNY ISLAND)

☎ 03 人口 600

布鲁尼岛因法国探险家布鲁尼·当特尔卡斯托 (Bruny D'Entrecasteaux) 得名, 几乎可以算是两个小岛, 其间由一条狭长的被称为 The Neck (脖子) 的沙质地峡相连接。因野生动物 (小精灵企鹅、针鼹鼠、红嘴海燕 (mutton bird)) 而出名。小岛多风, 人烟稀少, 南部受海风影响, 雨水充沛, 北部干燥而多沙。详细信息查询 www.brunyisland.net。

很多游客试图花一天或更少的时间内游遍布鲁尼岛, 但是真的是需要用 2 天至 3 天的时间来探索岛上的海岸风景, 游泳和冲浪沙滩, 森林和南布鲁尼国家公园 (South Bruny National Park) 内的徒步路径。

旅游观光业对于该岛的经济非常关键。尽管如此, 至今这里仍没有修建大型的度假村而只有设备齐全的小别墅和旅馆。要是想随时能到附近游览观光, 有一辆汽车或自行车是非常必要的。生活必需品可以在存货充足的 Adventure Bay 百

货店买到, 也能在 Alonnah 和 Lunawanna 的小商店买到。小岛北部没有商店。很多小岛公路都是土路——不是所有租车公司对此视而不见。

可以唤起你好奇心的**布莱太平洋探险博物馆** (Bligh Museum of Pacific Exploration, ☎ 6293 1117; 876 Main Rd, Adventure Bay; 成人 / 儿童 / 家庭 \$4/2/10; 🕒 10am ~ 4pm) 详细介绍了往日的探险家们, 诸如 Bligh、Cook Furneaux, 当然还有布鲁尼·当特尔卡斯托。值得参观的还有 1836 年位于南布鲁尼的**布鲁尼角灯塔** (Cape Bruny Lighthouse, ☎ 6298 3114; 团队游 成人 / 儿童 \$5/2)。来一次团队游 (需要提前一天预订) 或者在周围的**保护区** (🕒 10am ~ 4pm) 散步, 这里崎岖的海岸全貌给人深刻印象。

从 10 月份至次年 4 月份, **Bruny Island Charters** (☎ 6293 1465; www.brunycharters.com.au) 提供备受欢迎的 3 小时岛上观光游, 主要游览风光奇异的海岛东南部海岸线, 行程包括白嘴鸦的群居地、海豹聚集地、海湾、洞穴和高耸的海滨峭壁悬崖。游船 10 月至次年 5 月每天 11am 从 Adventure Bay 码头出发, 费用为每位成人 / 儿童 \$95/50; 另外, 可以加入团队游, 作为从霍巴特出发的全天观光游 (\$155/110) 的一部分, 包括午餐和交通。

没有自备交通工具的游客或许可以利用 Bruny Island Charters 旅游公司提供的 **Bruny Island Bus Service 班车服务** (\$45, 🕒 8am)——从霍巴特往返于 Adventure Bay 海湾, 费用还包括早茶和布莱太平洋探险博物馆门票和 4 小时游览时间 (步行去 Fluted Cape Walk 徒步路径, 或者仅仅在海滩上悠闲地晒太阳)。

住宿

布鲁尼有众多自助式小别墅。务必预订, 因为主人 / 管理人员和他们的钥匙有时不是那么容易找到——凯特林游客信息中心 (见 607 页) 是个好的起点。Adventure Bay 的住宿最多, 但是 Alonnah (南布鲁尼的另一个主要聚居区) 和北布鲁尼的 Barnes Bay 和 Dennes Point (读作 “Denz”) 也有住宿。

Bruny Beach House (☎ 5243 8486, 0419-315 626; www.brunybeachhouse.com; 91 Nebraska Rd, Dennes Point; 双 \$125, 另加人 \$20) 在北部长条状的 Nebraska Beach 沙滩上方, 是一处很大且性价比很高的海滩住所, 可以睡 4 人。有所有必要设施, 一个木材取暖器和一个很好的露台, 在那可以饮酒和观赏风景。自带供给; 至少得住两晚。

Explorers 'Cottages (☎ 6293 1271; www.brunyisland.com; 20 Lighthouse Rd, Lunawanna; 双 \$140, 加床每人 \$25) 就在 Lunawanna 南边去灯塔的路

上, 这些明亮的, 海滨自助式小别墅可睡 4 人, 有休闲区, 炉火, 棋牌游戏和户外露台。

Wainui B&B (☎ 6260 6260; www.wainuibandb.com; 87 Main Rd, Dennes Point; 房间 \$150) 位于该岛北面 Dennes Point 的这座现代化含早餐旅馆有两间宽敞、漂亮的客房, 从户外露台看风景是它的主要卖点。主人是一位海运商人, 设施井然有序。

Captain James Cook Memorial Caravan Park (☎ 6293 1128; www.capcookolkid.com.au; 786 Main Rd, Adventure Bay; 无电/有电营地 \$16/20, 房车 \$37 ~ 45, 小屋 \$100 ~ 110; 🚻) 就在沙滩上, 这所宏大的著名公园内有很多树, 主人热情好客, 设施也很不错(包括带轮椅通道的小屋)。这是布鲁尼最便宜的住宿。还可捕鱼包船。

在南布鲁尼国家公园内的 Jetty Beach 海滩有一处免费丛林露营区(需要国家公园门票), 位于灯塔以北 3 公里处一座美丽的避风小海湾边, 同样在 Cloudy Bay 海湾也有一处免费营地。另外, 在国家公园以外位于 The Neck 南端的 Neck Beach 海滩也有一处露营地。

餐饮

Hothouse Café (☎ 6293 1131; 46 Adventure Bay Rd, South Bruny; 点心和正餐 \$9 ~ 23; 🍴 早餐和午餐, 晚餐需要预约) 这座咖啡馆坐落在 Morella Island Retreats 内, 由温室改造而成(在晴朗的日子里坐在那里, 你就会神清气爽)。一边享用各种美味的点心或主菜(煎蛋、牛排、扁面包卷), 一边观赏地峡风景和飞翔的鸟儿。1 月份通常提供晚餐。

Bruny Island Smoke House (☎ 6260 6344; 360 Lennon Rd, North Bruny; 主菜 \$12 ~ 20; 🍴 周六 & 周日午餐, 周五晚餐) 出类拔萃, 在管理上很投入——美味比萨饼、熏鱼熏肉、蛋糕、上好的咖啡和露台上令人惊叹的风景。要是营业时间多一些就好了!

Bruny Island Hotel (☎ 6293 1148; Main Rd, Alonnah; 主菜 \$17 ~ 24; 🍴 午餐和晚餐) 一家位于 Alonnah 的低调客栈, 户外水景座位让你备感轻松惬意; 还可以尝尝偏重本地海味的菜肴, 价格也很实惠。我们希望不苟言笑的招待人员只是因为当时心情不好。

Penguin Café (☎ 6293 1352; 710 Main Rd, Adventure Bay; 2 道菜 \$25; 🍴 晚餐; 🚻) 挨着 Adventure Bay 湾商店, 一间舒适的木屋里提供固定价格的晚餐(当天例汤, 红酒牛肉, 鲑鱼片等)。按杯或瓶售卖葡萄酒。务必预订; 冬天营业时间减少。可以咨询一下他们的美味野餐篮。

到达和离开

通往该岛的交通方式是从凯特林搭乘汽车

轮渡(☎ 6272 3277), 到达小岛北部的 Roberts Point。每天从上午 7 点到晚上 7 点 30 分至少有 10 班轮渡服务, 单程 20 分钟。往返费用: 汽车 \$25(在法定节假日及法定节假日周末为 \$30), 摩托车 \$11, 自行车 \$3; 步行乘客免费。

Hobart Coaches (☎ 13 22 01; www.hobartcoaches.com.au) 只在工作日有从霍巴特至凯特林的公共汽车(见 607 页), 并可根据要求在凯特林的轮渡码头停靠。布鲁尼岛上的轮渡码头离任何地方都比较远——交通方式自行安排。

伍德布里奇(WOODBRIDGE)

☎ 03 人口 250

伍德布里奇始建于 1874 年, 最初被称为薄荷湾(Peppermint Bay), 但是最终被一位思乡的英格兰地主重新命名。这座安静的小村庄呈四方形, 正好坐落在旅游路线上, 这应该归功于迷人的薄荷湾(☎ 6267 4088; www.peppermintbay.com.au; 3435 Channel Hwy) 的开发, 代价是伍德布里奇老式酒馆的逝去。在令人昏昏欲睡的当特尔卡斯托海峡入口, 薄荷湾有一家商店, 一家美术馆, 高档餐馆 **Dining Room** (主菜 \$25 ~ 30; 🍴 每天午餐, 周六晚餐) 和简易的 **Local Bar** (主菜 \$15 ~ 20; 🍴 每天午餐, 周二~周六晚餐), 重点是本地出产的农副产品: 海鲜、水果、肉、奶酪和其他食物, 就在道路两旁, 给人一种奇妙的印象。冬天时间减少; 建议预订。你也可以乘船从霍巴特来此(见 597 页)。

锡格尼特(CYGNET)

☎ 03 人口 800

漂亮的锡格尼特最初曾被布鲁尼·当特尔卡斯托命名为黑天鹅港(Port de Cygne Noir, 天鹅在海湾上繁殖)。如今这只重获新生的“小天鹅”(Cygnet 即为小天鹅之意)已经发展成为一片有艺术气息的土地, 但仍然是水果主产区。经受风吹雨打的农夫和携带班卓琴的嬉皮士在主要街道上亲切地聊着天, 支持着镇上三家客栈的酒吧。

1 月份一直受欢迎的锡格尼特民谣节(Cygnet Folk Festival, www.cygnetfolkfestival.org) 有为期三天的文学、音乐和舞蹈节目, 吸引着像 Jeff Lang 和 Monique Brumby 这样的天才。稍暖和的月份里还为背包客提供丰富的水果采摘活动。

锡格尼特活历史博物馆(Cygnet Living History Museum, ☎ 6295 1602; 37 Mary St; 捐款进入; 🍴 周二 & 周三 10am~3pm, 周五 & 周六 12:30~3pm) 是主街上一间很精巧的历史陈列室, 隔壁是教堂, 室内尽是一些老照片、文档和古董。

如果你不急着去其他地方的话(又何必呢?), 可以去 Cradoc 和锡格尼特之间景色如画

的 Cygnet Coast Rd 路 (C639 公路) 上驾驶观光一番。这比直达路线要远 20 公里, 但却是一次慢节奏的, 值得拍照的绕行线路。

Huon Valley(Balfes Hill)Backpackers (☎ 6295 1551; www.balfeshill.alltasmanian.com; 4 Sandhill Rd, Cradoc; 无电营地/宿/双/家庭 \$15/20/50/75; 📍) 位于锡格尼特以北 4.5 公里, Channel Hwy 公路附近, 有不错的客房、齐全的设施、开阔的庭院和一处能看到美丽风景的大片公共区域(尽管如此, 有些读者报道是负面的)。从 11 月至次年 5 月期间旅馆生意特别繁忙, 这时旅馆主人会帮助背包客寻找采摘水果的工作。有免费公共汽车往返于锡格尼特公共汽车站; 自行车出租每半/全天 \$15/25。

锡格尼特三家客栈的首选是 **Commercial Hotel** (☎ 6295 1296; 2 Mary St; 单/双有公用浴室 \$45/60), 位于主街的尽头: 楼上是不错的客栈房间, 楼下是咖啡馆和提供山区酒馆经典菜的小酒馆(主菜 \$10 ~ 24, 🕒 午餐和晚餐)。

主街上有一些时新的咖啡馆, 最好的是 **Red Velvet Lounge** (☎ 6295 0466; 24 Mary St; 主菜 \$8 ~ 12; 🕒 早餐和午餐), 这是一家时尚的天然食品店和咖啡屋, 提供可口的健康食物, 来此就餐的客人背景各个阶层都有。蓝眼睛职员, 成堆的音乐杂志, 柔美的曲调, 彬彬有礼而不雅皮, 嬉皮而不野蛮——锡格尼特已经到了!

休恩维尔 (HUONVILLE)

☎ 03 人口 1710

东南地区最大的镇休恩维尔坐落在休恩河岸, 从这里到美丽的葡萄园和一些小乡村都不太远。它是塔斯马尼亚苹果种植业的主力军, 还是一个设施齐全的小镇——魅力虽然不足, 但是有你需要的所有服务(银行、咖啡馆、超市、加油站和邮局)。公路边就是 **Franklin**, 一家致力于在美食界占有一席之地的餐馆。只有时间会告诉你这儿的新餐馆是否只是昙花一现而已。

休恩维尔游客信息中心 (Huonville Visitor Information Centre, ☎ 6264 1838; www.huonjet.com/trips/viscentre1.html; The Esplanade; 🕒 9am ~ 5pm; 📍) 在河边, 位于向南前往锡格尼特镇的途中。这里还可以预订 **Huon Jet** (www.huonjet.com)——35 分钟的汽艇游(成人/儿童 \$60/38)——和出租小划船(15 分钟 \$10)。

在休恩维尔以北 6 公里 Grove 的**休恩苹果和历史博物馆** (Huon Apple & Heritage Museum, ☎ 6266 4345; appleheragemuseum@yahoo.com.au; 2064 Main Rd; 成人/优惠/儿童/家庭 \$6/5/3/15; 🕒 9am ~ 5pm) 展示有 500 多个品种的苹果(自己数数看)和 19 世纪的果园生活。别理睬那个俗气的礼品店。

附近的 Ranelagh 镇区(休恩维尔西北 3 公里)是爬满葡萄藤的 **Home Hill** (☎ 6264 1200; www.homehillwines.com.au; 38 Nairn St; 🕒 10am ~ 5pm) 所在地, Home Hill 生产屡获赞誉的黑比诺(Pinot Noirs)红酒。品酒是免费的, 之后你就可以摇摇晃晃地走进一流的**餐馆**(主菜 \$27 ~ 28; 🕒 每天午餐, 周五 & 周六晚餐)。

Ranelagh 还有 1865 年的 **Matilda's of Ranelagh** (☎ 6264 3493; www.matildasofranelagh.com.au; 2 Louisa St; 双 \$160 ~ 200), 它是塔斯马尼亚最棒的老式含早餐旅馆之一(女王曾在此逗留, 饮茶, 解手)。再往南至 Franklin 和 Castle Forbes Bay 湾, 还有更多条件不错的住宿选择。

休恩维尔最好的餐馆是自带酒水的时髦的 **Café Motó** (☎ 0400-315 533; 4 Wilmot St; 主菜 \$10 ~ 14; 🕒 周一 ~ 周五 早餐和午餐), 提供都市风味的咖啡、蛋糕、乳蛋饼、馅饼和糕点——全是自制, 都很美味。

吉夫斯顿 (GEEVESTON)

☎ 03 人口 830

尽管长期被视作伐木小镇(情有可原), 吉夫斯顿正在努力转变为一个旅游中心, 提供像样的住宿和餐馆, 隔壁是哈茨山(Hartz Mountains)和塔胡恩森林空中漫步(Tahune Forest AirWalk)。

兼作游客信息中心的**森林和自然遗产中心** (Forest & Heritage Centre, ☎ 6297 1836; www.forestandheritagecentre.com.au; 15 Church St; 🕒 9am ~ 5pm; 📍) 陈列了有关森林的各种展品, 还有一间木器廊, 提供住宿信息和预订。你可以在这里购买塔胡恩森林空中漫步和黑斯廷斯洞穴(Hastings Caves)的门票, 也可以索取一张前往空中漫步详细的短途徒步导游图。

出了小镇向西前行 29 公里就来到非常成功的**塔胡恩森林空中漫步** (☎ 6297 0068; www.foreststrytas.com.au; 成人/优惠/儿童/家庭 \$17/16/9/38; 🕒 9am ~ 5pm)——这条穿越在森林中近 600 米长的钢结构走道高悬在离地 20 米高的半空中。残疾人也可以通行, 附近还有一间咖啡店和礼品店。你需要自备交通前往这里; 或者可以参加从霍巴特出发的一日游(见 585 页)。这儿有大量野餐地点和有限的无电房车露营地(没有帐篷)。在来这大约半途中的 Arve River Picnic Ground 有免费的露营地(非正式)。不要错过离 Arve River 河以西不远处一棵巨大的沼泽桉树——**大树**(Big Tree)。

你不可能错过鲜蓝色的 **Bob's Bunkhouse** (☎ 6297 1069; www.bobsbunkhousegeevestonbackpackers.com.au; Huon Hwy 与 School Rd 交叉路口; 宿舍 \$20, 单/双 \$ 双床 \$40; 📍), 就在镇南, 隔壁是 1971 年从 Arve Valley 谷砍伐来的一根巨大的沼泽橡树干

(展示在此,没有一丝后悔的意思)。路边房间很干净、舒适,有公用设施。

Bears B&B (☎ 6297 0110; www.bearsoverthemountain.com; 2 Church St; 双 \$88 ~ 130) 就在镇中心,有四间房间,装饰主题为一只奇怪的熊(以及一只奇怪的老虎模型)——这是孩子们的天堂。友好的主人还给你做晚餐(要预约)。

Kyari (☎ 6297 1601; 13 Church St; 主菜 \$9 ~ 14; ☎ 早餐和午餐) 是一家流线型的小餐馆,这里以前是一家银行,全天供应早餐、可口的点心和儿童菜单,有一个户外露台。营业时间变化不定——去之前提前打电话问一下。

哈茨山国家公园 (HARTZ MOUNTAINS NATIONAL PARK)

如果你希望到比塔胡恩森林保护区(Tahune Forest Reserve)更野性更神秘的地方,那么就去哈茨山。这座国家公园是塔斯马尼亚世界遗产保护区的一部分,距霍巴特只有 84 公里,是深受周末徒步游和一日游旅客欢迎的去处。这里以崎岖的山脉、冰川湖泊、峡谷沟壑、高山湿地和茂密的雨林而著称。整个地区的天气变化无常,所以即便是进行一日游徒步旅行,也要带上防水装备和保暖衣物。

公园内有一些很棒的远足线路,以及环境幽静、风景宜人的观景点。**Waratah Lookout** 观景台离吉夫斯顿镇只有 24 公里,从公路下来只要步行短短 5 分钟就可以抵达。其他路面较为平整的短途路径包括至 **Arve Falls** 瀑布(往返 20 分钟)和 **Lake Osborne** 湖(往返 40 分钟)的道路。至 **Lake Esperance** 湖(往返 2 小时)陡峭的步行路则穿过一片景色壮丽的山区高地,甚至不可知论者都会宣布为“上帝所有”。

这座公园里不能露营,只有基本的日用设施(厕所、凉亭、野餐桌、烧烤台)。从吉夫斯顿(见 610 页)或休恩维尔(见 610 页)的游客信息中心索取一本《哈茨山国家公园》(Hartz Mountains National Park)小册子。

多佛(DOVER)

☎ 03 人口 570

昏昏欲睡的多佛——埃斯佩兰斯港边的一个捕鱼小镇,有酒馆、海滩和一座可以垂钓的码头——是你在偏远的南部地区探索时的一处休憩之地。19 世纪时这里是木材加工小镇;而如今这里的渔场将成吨的大西洋三文鱼出口至亚洲各地。如果你打算到南部更远的地方去,可以在这里购买汽油和食物等给养。

Far South Wilderness Lodge & Backpackers (☎ 6298 1922; www.farsouthwilderness.com.au; Narrows

Rd, Strathblane; 宿/双/家庭 \$25/65/100; ☎) 位于多佛以南 5 公里的埃斯佩兰斯河(Esperance River)边,是塔斯马尼亚最棒的廉价住宿之一。旅馆坐落在灌木丛生的海滨,舒适的休闲室里堆满了《国家地理》杂志,住宿条件优良,很注重环保。提供山地自行车和海上皮划艇出租服务(每天 \$15/35)。

Driftwood Holiday Cottages (☎ 6298 1441; 1800 353 983; www.driftwoodcottages.com.au; 51 Bayview Rd; 双 \$150 ~ 200, 家 \$190 ~ 230) 可以选择现代的自助工作室形式的单元或两个很大的适合家庭的住房,后者可以睡 4 到 8 人。坐在走廊上,喝一些冷饮,看渔民们将他们的船只划出埃斯佩兰斯港。

沙滩对面保养得很好的 **Dover Beachside Tourist Park** (☎ 6298 1301; www.dovercaravanpark.com.au; 27 Kent Beach Rd; 无电/有电营地 \$18/23, 房车/小屋 \$45/75 起) 以一尘不染的小屋,满满一书架精装小说和真正的草地(干旱还没有影响到这里)为特色。

铺有木嵌板的温馨的 **Dover Woodfired Pizza** (☎ 6298 1905; Main Rd; 主菜 \$9 ~ 19; ☎ 周三~周日 午餐和晚餐) 提供传统木炭烤制的美味比萨饼,烤马铃薯(spud)和意大利馅饼。可以在店内吃或外卖。

黑斯廷斯洞穴和温泉 (HASTINGS CAVES & THERMAL SPRINGS)

黑斯廷斯洞穴和温泉位于多佛以南 21 公里, Huon Hwy 公路上设有指向内陆的路标。游览洞穴的唯一方式是参加由导游带领的团队游;在黑斯廷斯游客信息中心(Hastings Visitor Information Centre, ☎ 03-6298 3209; www.parks.tas.gov.au/reserves/hastings; 成人/优惠/儿童/家庭 \$22/18/11/55; ☎ 3 月~4 月 & 9 月~12 月 9am ~ 5pm, 1 月~2 月 9am ~ 6pm, 5 月~8 月 10am ~ 4pm) 购买门票。旅行团整点出发:每天第一组游客在游客中心开门一小时后进洞,最后一组在中心关门前一小时出发。费用包括为时 45 分钟的让人吃惊的白云石 Newdegate Cave 洞穴游,还可以到游客信息中心背后的温泉游泳池(thermal swimming pool)泡泡;泳池每天都从温泉引来温水(28°C)(仅参观游泳池门票成人/优惠/儿童/家庭 \$5/4/2.50/12)。没有公共交通工具通往这里。

Southern Wilderness Eco Adventure Tours (☎ 03-6297 6368; 0427-976 368; www.tasglow-wormadventure.com.au; 团队游 含设备 \$65; ☎ 1pm & 6pm) 还有有导游带领的“洞穴探险”游(无需相关经验)。带领参观一处有众多萤火虫的洞穴。4 小时的团队游每天从 Dover Hotel 出发,根据天

气状况和人数而定。务必预约。

科克尔小溪 (COCKLE CREEK)

澳大利亚最南端的驾车道是沿着 Ida Bay 湾延伸至科克尔小溪，经过美丽的 Recherche Bay 湾的 19 公里碎石路。科克尔小溪曾经计划了宏大的棋盘式街道，但越来越少的煤层和鲸鱼数量给这一想法泼了冷水。沿着 Recherche Bay 湾海滩有免费露营，或者在西南国家公园（需要国家公园门票）内搭个帐篷。

这一地区的特色是崎岖的、乌云密布的山岭，让人叹为观止的海滩，最棒的是几乎没有游人——露营和丛林徒步的理想去处。充满挑战的 South Coast Track 路径从这开始或结束，通往西南国家公园的 Melaleuca。结合 Port Davey Track 路径，你可以一路前往西南地区的 Port Davey 港（见 658 页）。

塔斯曼半岛 (TASMAN PENINSULA)

Arthur Hwy 公路从霍巴特经索雷尔 (Sorell) 至亚瑟港历史遗址，塔斯马尼亚最贵的旅游点。但是罪犯遗址只是塔斯曼半岛故事的一部分——这里还有让人惊奇的 300 米高的海崖、空旷的冲浪海滩、沙质海湾和穿过浓密的树林和与世隔绝的海岸线的风景绝佳的丛林步道。其中大部分景点在塔斯曼国家公园 (Tasman National Park) 内。

更多信息查看 www.portarthur-region.com.au

到达和离开

令人奇怪的是，当地的公共交通系统很不发达。TassieLink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 学校开学期间经营从霍巴特至亚瑟港 (\$25, 2 小时) 的平日晚班车服务，而在学校放假期间，减为周一、周三和周五的早上。汽车沿途停靠主要城镇。

你可以参加 Navigators (☎ 03-6223 1914; www.navigators.net.au; 成人 / 儿童 包括场地门票 & 往返长途汽车 \$149/110) 从霍巴特到亚瑟港的巡航游，如果你没有交通工具，可以参加长途汽车游。

Bottom Bits Bus (☎ 1800 777 103, 03-6224 2316; www.bottombitsbus.com.au) 经营小团体周六白天游 (\$110)，包括亚瑟港门票，晚上鬼魅游 (ghost tour)，参观半岛的自然景点 (Tessellated Pavement, Tasmans Arch 石拱门, Devils Kitchen)。

Escape Tours Tasmania (☎ 1800 133 555; www.escapetourtasmania.com.au) 经营周五去半岛的团队游 (\$95)。行程安排灵活，可以包括亚瑟港整天，或去参观半岛的其他景点。

Smash & Grab (☎ 1800 777 103; www.tourstasmania.com.au) 经营周日、周一、周三和周五一日游 (\$100)，包括亚瑟港门票，并在 Eaglehawk Neck, Doo Town, Tasmans Arch 和 Remarkable Cave 停留。

TassieLink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 除固定班车外，周二、周四、周五和周日（夏天还有周三）还经营亚瑟港白天游 (\$85)，停留在历史遗迹的时间最长。

索雷尔 (SORELL)

☎ 03 人口 1730

始建于 1808 年的索雷尔是塔斯马尼亚最老的城镇之一；但是随着时间的流逝，这里的历史光环已逐渐消失。如今是拥有一处丁字路口的服务小镇，加油站和快餐店很多，这里有一处很棒的旅行休息处：索雷尔水果农场 (Sorell Fruit Farm, ☎ 6265 3100; www.sorellfruitfarm.com; 174 Pawleena Rd; 🕒 10 月下旬 - 5 月 8:30am - 5pm)，在这片 12.5 英亩的果园里，你可以随意采摘（采摘最少需要 \$6）自己喜欢的水果（15 个不同种类！），或者享用点心，或者在茶室里喝一杯香浓的咖啡。要来这里，可以穿过索雷尔镇向东，朝向亚瑟港的方向。出镇不久，你就会发现在左侧有个 Pawleena 的指示牌。



EAGLEHAWK NECK 至亚瑟港

大多数的观光客只会把塔斯曼半岛与亚瑟港联系起来，然而沿途其实有着非常多的旅游胜地（自然或人工景点）。去书店买一本由 Peter & Shirley Storey 公司出版的《半岛徒步步道指南》(Peninsula Tracks, \$18)——介绍了本地区 35 条旅游线路。而 *Convict Trail* 小册子 (\$2.50) 则介绍了半岛上主要的囚犯历史遗迹，你可以从该地区的游客信息中心购买。

从北方来到 Eaglehawk Neck，向东可以转到 Pirates Bay Dr 路上的观景台——可以欣赏到广阔的 Pirates Bay 湾风景和远处崎岖嶙峋的海岸地貌。Eaglehawk Neck 四周有明确标记的是一些奇异而又陡峭的海岸地貌：**Tessellated Pavement**、**Blowhole**、**Tasmans Arch** 石拱门和 **Waterfall Bay** 湾。亚瑟港以南则是海水侵蚀的 **Remarkable Cave** 洞穴。

塔斯曼国家公园里有一些沿途景色壮观的徒步路径（需要国家公园门票）。从 Fortescue Bay 海湾出发，向东可以到 **Cape Hauy** 海角（来回 4 ~ 5 小时）——一条很好的步行小路，通往海滨悬崖，从悬崖可以看到震撼人心的海蚀石林风景。名称优雅的 **Cape Raoul** 海角（往返 5 小时）的小道也值得走一遭。你还可以去参观在 Eaglehawk Neck、Koonya、Premaydena 和 Saltwater River 的罪犯监狱 (penal outstation) 旧址，以及 **Coal Mines Historic Site** 复原的昔日煤矿遗迹。

塔斯马尼亚恶魔保护公园 (Tasmanian Devil Conservation Park, ☎ 03-6250 3230; www.tasmaniandevilpark.com; 5990 Arthur Hwy, Taranna; 成人 / 儿童 / 家庭 \$22/12/55; ☎ 9am ~ 6pm) 作为小恶魔（袋獾，仅生活在塔斯马尼亚，因外貌丑陋，而被称为塔斯马尼亚恶魔）的检疫饲养中心，保护免受 DFTD（见 642 页）的侵害。这里还有大量其他本地动物和鸟类，可全天喂食（打电话询问当前时间）。

游览该地区的其他方式有：

Eaglehawk Dive Centre (☎ 03-6250 3566; www.eaglehawkdive.com.au; 178 Pirates Bay Dr, Eaglehawk Neck; 1/4 天课程 \$200/495; ☎ 办公室 9am ~ 5pm) 提供水下探索、相关课程和设备租赁服务，免费霍巴特接送；潜水者宿舍住宿 \$20。

Island Surf School (☎ 03-6265 9776, 0400-830 237; www.islandsurfschool.com.au; 课程 \$50) 2 小时 Eagle Hawk Neck 的冲浪课程；提供冲浪板和泳衣。

Sealife Experience (☎ 0428-300 303; www.sealife.com.au; 巡航游 成人 / 儿童 / 家庭 \$95/50/260) 信息丰富，沿半岛东海岸巡游 3 小时——带上你的相机。巡航游从 Eaglehawk 出发。

Tasman Sea Charters (☎ 1300 554 049; www.tasmanseacharters.com.au; 巡航游 成人 / 儿童 \$95/55; ☎ 12

月 ~ 4 月) 服务项目是从 Eaglehawk Neck 至 Cape Hauy，沿着半岛作 3 小时的带讲解的野生动物巡游。游船从 Eaglehawk Neck 码头起航。

住宿

Eaglehawk Neck Backpackers (☎ 03-6250 3248; 94 Old Jetty Rd, Eaglehawk Neck; 无电营地 / 宿舍 \$16/20) 是一家非常简单，家庭运营的青年旅舍，位于地峡西面所标注的一处宁静的地点。宿舍只有四张床，背面草坪另有两处帐篷地和一处露营厨房。住宿期间自行车租赁 \$5。

Teraki Cottages (☎ 03-6250 3435; 996 Arthur Hwy, Taranna; 双 \$80 ~ 90, 另加成人 / 儿童 \$20/10) 位于 Taranna 南端，也许是这座半岛上最实惠的住宿。这里有 3 套一尘不染的自助式丛林居民小屋，简陋，散发着田园魅力。安静的丛林间有露天篝火区。不接受信用卡。

Lufra Hotel (☎ 03-6250 3262; www.lufrahotel.com; 380 Pirates Bay Dr, Eaglehawk Neck; 单 \$65 ~ 75, 双 \$80 ~ 120) 从这家管理松弛、颜色花哨的客栈可以看到 Pirates Bay (海盜湾) 的绝佳风景（“一点看法”：他们是真的吗？）。房间布置普通，但是很舒适，都有浴室。晚上可以去楼下的小酒馆（主菜 \$20 ~ 34）。

Fortescue Bay Campground (☎ 03-6250 2433; Tasman National Park; 无电营地 \$24) 这处设在柔和圆弧形的 Fortescue Bay 湾上的偏远之地，就在一条土路边，距离 Arthur Hwy 公路 12 公里。没有电源和冷水淋浴，但火炉和燃气烧烤台可以弥补不足。除露营费用外，还需要国家公园门票；夏季要提前预订。

就餐

Eaglehawk Café & Guesthouse (☎ 03-6250 3331; 5131 Arthur Hwy, Eaglehawk Neck; 主菜 \$10 ~ 23; ☎ 早餐和午餐, 12 月 ~ 2 月 周五 ~ 周日 晚餐) 绝对是这座半岛上最好的选择，就在 Eaglehawk Neck 的南部。时髦的装潢，墙上挂有本地艺术家的作品，玻璃杯装葡萄酒和精美的全天菜单（尝一下 Doo Town 鹿肉串 \$22）。或者就来些咖啡和蛋糕。楼上有三间可爱的含早餐客房 (\$110 ~ 130)。

Mussel Boys (☎ 03-6250 3088; 5927 Arthur Hwy, Taranna; 主菜 \$16 ~ 26, ☎ 午餐和晚餐) 中午开始营业，这座明亮、干净的咖啡屋餐馆里的贻贝类菜单值得你驾车前来。品尝一下苜蓿椰汁咖喱贻贝汤 (\$18) 或者七道美味菜单 (\$74)。

亚瑟港 (PORT ARTHUR)

☎ 03 人口 200

游客信息中心 (☎ 03-6251 2371; www.portarthur

region.com.au; ☎ 9am ~ 5pm) 在亚瑟港历史遗址入口内。在霍巴特还有一家信息办公室——**Port Arthur Region Travel Shop** (地图见 592 页; ☎ 03-6224 5333; 49a Salamanca Pl; ☎ 9am ~ 5pm)。

1830 年, 州总督亚瑟 (Arthur) 选择塔斯曼半岛囚禁那些在殖民地再次犯罪的犯人。一处“天然的监狱”, 因为半岛与大陆之间仅仅由一条宽不足 100 米的陆地相连, 即 Eaglehawk Neck。为了阻止囚犯逃脱, 横跨地峡锁有一排凶猛的警犬, 而且有谣言说地峡两边的海水里有大量鲨鱼出没。

从 1830 年至 1877 年之间, 有 12 500 名囚犯在亚瑟港度过了艰苦的刑期。对于大多数人来说, 这里就是人间地狱; 但是那些表现比较好的囚犯却时常能得到较好的待遇, 这要比他们曾经在英格兰和爱尔兰所遭受的好得多。亚瑟港成了整个半岛上的刑事囚禁中心, 它的精美建筑维持了兴旺的囚犯劳工产业, 包括木材加工、造船、煤矿开采、制鞋、制砖和铁钉生产等。

澳大利亚的第一条铁路在 Norfolk Bay 海湾和 Long Bay 海湾之间理论上“跑”了 7 公里: 当时囚犯们是沿着这条铁轨推动车厢前进。一条电报信号系统将亚瑟港、其他半岛办事处和霍巴特连为一体, 实现了即时通讯。囚犯农场出产新鲜的蔬菜, 另有一座少年犯监狱建在 Point Puer, 用于教育和改造少年囚犯, 那里还建有一座教堂。

尽管亚瑟港现在是一主要的旅游景点, 却仍是一个阴沉、冤魂萦绕的地方。来这里不要期望不受所见所闻影响。这儿的悲伤是不可否认的, 哥特式的悲哀感可以让你在阳光灿烂的日子中感觉阴云笼罩。也许正因为这个, 1996 年 4 月这里出现了一位疯狂的年轻持枪歹徒, 不分青红皂白地射击, 致死 35 人, 致伤 37 人。在焚烧了当地宾馆之后, 他最终被俘, 并被囚禁在霍巴特北部, 他的档案上盖有“永不公布”的戳印。

亚瑟港历史遗址 (Port Arthur Historic Site, ☎ 6251 2310, 1800 659 101; www.portarthur.org.au; Arthur Hwy, Port Arthur; 成人 / 儿童 / 家庭 \$25/11/55; ☎ 观光 & 建

筑物 9am ~ 5pm, 场地 8:30am ~ 黄昏) 仍然是塔斯马尼亚最繁忙的旅游景点之一。这家游客中心内有信息问询台、咖啡屋、餐馆和礼品店。在楼下是一处讲解详尽的画廊, 你在那里可以了解一下囚犯们当年从英格兰至塔斯马尼亚的艰辛历程。这里还为行动不便的人安排了电动车游览服务; 可向信息问询台咨询。

值得参加的导游讲解观光游 (已包含在门票内) 定时从游客中心出发。你可以参观所有重新翻修的建筑, 包括旧精神病院 (Old Asylum, 现在是座博物馆和咖啡厅) 和模范监狱 (Model Prison)。门票两天内有效, 而且可以让你乘坐游船环绕海港中的 **Isle of the Dead** (死亡之岛), 但不可登上小岛。再额外花费成人 / 儿童 / 家庭 \$10/7.50/29, 可以参加一个为时 40 分钟的由导游带领的岛上参观——数数墓石, 听听故事。你还可以以同样的票价参观 **Point Puer 男子监狱**; 这些旅行团 8 月份暂停。

另一个极受欢迎的游览项目就是 90 分钟的**历史鬼魅观光游** (Historic Ghost Tour, ☎ 1800 659 101; 成人 / 儿童 / 家庭 \$17/10/45)。每天黄昏时分, 导游团从游客中心出发 (雨天或者晴天), 参观很多老旧建筑物, 同时还倾听导游讲述这里曾经发生过的一些令人毛骨悚然的事件。务必预订。

住宿

Stewarts Bay Lodge (☎ 6250 2888; www.stewartsbaylodge.com; 6955 Arthur Hwy; 双 \$120 ~ 180) 离亚瑟港历史遗址不远 (你可以沿着海岸步行前往!), 这个地方提供斜坡上的翻新过的 1, 2 和 3 卧室自助式木屋, 沿斜坡下行可以到达适合游泳的 Stewarts Bay 湾。

Comfort Inn Port Arthur (☎ 6250 2101; 1800 030 747www.portarthur-inn.com.au; 29 Safety Cove Rd; 双 \$137 ~ 178; ☎) 一处可以看到遗址美丽风光的汽车旅馆, 但客房比较寻常。更令人印象深刻的是这里的餐馆 **Commandant's Table** (下文)。咨询是否提供包括住宿、晚餐、早餐和亚瑟港鬼魅游的组合服务项目 (2 人 \$240 起)。

Sea Change Safety Cove (☎ 6250 2719; www.safetycove.com; 425 Safety Cove Rd; 双 \$150 ~ 180) 从这座宾馆任何一个方向都会看到绝佳的景致——有薄雾的海边悬崖、海浪冲刷的沙滩或成片低矮的灌木丛。宾馆位于亚瑟港以南 5 公里处, 正好处于 Safety Cove Beach 沙滩风沙可及的范围之外。有一个漂亮的公共露台, 房子内有两间含早餐客房, 另外还有一套宽敞舒适的自助式单元房, 最多可以睡 5 人。

Port Arthur Caravan & Cabin Park (☎ 6250 2340, 1800 620 708; www.portarthurcaravan-cabinpark.com.

DOO TOWN 镇

没有人真的确信它是如何开始的, 但是在 Eaglehawk Neck 以南 3 公里 Doo Town 镇, 一群破烂的捕鱼棚屋的名字里都含有 “Doo”。有性感的 “Doo Me”, 满意的 “We Doo”, 简洁的 “Thistle Doo Me”, 独立风格的 “Love Me Doo”, 和忧郁的 “Doo Write” (我们的最爱)。我们真希望这里新一代的造型独特的沙滩小屋可以保持着这个传统。

au, Garden Point Rd. 无电营地 \$20, 有电营地 \$22 ~ 28, 宿舍 \$18, 小屋 \$90 ~ 105) 宽敞的斜坡上有大量的草木, 这家设施完备的公园 (包括露营公园, 木材烧烤台和商店) 位于亚瑟港之前 2 公里的地方, 不远处是幽静的海湾。它是亚瑟港最好也是唯一的经济性选择。

就餐

在历史遗址内, 白天有两处就餐场所: Old Asylum 里的一家咖啡店和游客信息中心里的咖啡屋, 都供应普通外卖。

Eucalypt (桉树餐馆, ☎ 6250 2555, 6962 Arthur Hwy, Port Arthur, 主菜 \$11 ~ 20, ☎ 周三 ~ 周一 早餐和午餐, 周五 晚餐) 半岛的一家新餐馆, 提供了生活中最美好的东西: “咖啡、艺术、食品”。有机早餐, 简易现代澳大利亚午餐和附有一杯葡萄酒的休闲晚餐。太棒了。

Convict Kitchen (罪犯厨房, 主菜 \$12 ~ 18, ☎ 午餐和晚餐) 这个与 Commandant's Table 相邻缺乏吸引力的餐馆没什么景致, 提供路边酒馆食物 (炸肉排、烤肉、炸鱼薯条、牛排)。

Commandant's Table (指挥官餐桌, ☎ 6250 2101, 29 Safety Cove Rd, 主菜 \$17 ~ 28, ☎ 晚餐) 是位于 Comfort Inn Port Arthur (见 614 页) 两家就餐店中的优选, 有开阔的历史遗址风景, 一个出人意料的世界性菜单 (淋有生姜和柠檬汁的印度米饭 (basmati) 以及 Nonya 咖喱鱼; \$27)。

Felons (重罪犯餐馆, ☎ 6251 2310, Visitor Information Centre, 主菜 \$19 ~ 27, ☎ 晚餐) 在游客信息中心一侧, 是在参加鬼魅游之前一个不错的选择。提供高档, 有创意的晚餐, 偏重于海鲜, 加上一条朗朗上口的口号: “虔诚就餐 (Dine with Conviction)”。建议预约。

中部地区 (MIDLANDS)

酷日当头的麦秆色平原, 山楂灌木篱墙, 肥沃的河流流域, 两边排列着柳树和白杨树, 以及路边乔治亚时代风格的宅邸: 塔斯马尼亚中部地区有明显的英国乡村感觉。由于囚犯们建造了连接霍巴特和朗塞斯顿的交通干道, 该地区的农业潜力加速了塔斯马尼亚定居点的发展——长途车站, 防御城镇, 石头乡村和田园特性得已发展。

Midland Hwy 公路 (也称为 Heritage Highway) 的走向与原来路线稍有不同。现在很多旧城镇被绕过, 所以绕道去欣赏一下乔治王时代风格的主要街道、村舍花园和文物商店, 也是非常值得的。

更多信息查看 www.southernmidlands.tas.gov.au 和 www.northernmidlands.tas.gov.au。

到达和离开

Redline Coaches (☎ 1300 360 000, www.tasredline.com.au) 的班车每天数次沿着 Midland Hwy 公路运行; 你可以在任何一座主要城镇上车, 除了快车。从霍巴特至朗塞斯顿的汽车票价是 \$34 (大约 2.5 小时)。从霍巴特/朗塞斯顿去奥特兰兹 (Oatlands) 单程票价是 \$19/25; 罗斯 (Ross) 为 \$25/17; 坎贝尔镇 (Campbell Town) 为 \$29/15。

奥特兰兹 (OATLANDS)

☎ 03 人口 600

一个更整洁而不矫情的小镇, 奥特兰兹拥有澳大利亚最多的乔治王时代建筑, 仅仅在庄严气派的主街 (看起来就像一个电影场景) 上就有 87 座历史性建筑。很多现在成了画廊和工艺品商店。尽管仍是一个让人昏昏欲睡的乡镇——独自行走的小狗和贴着 Bundaberg Rum 朗姆酒贴纸的小卡车在宽阔的街上游荡, 晚上 8 点以后商家都会打烊。

服务热情的奥特兰兹游客信息中心 (Oatlands Visitor Information Centre, ☎ 6254 1212, 85 High St, ☎ 9am ~ 5pm) 办理住宿预订, 有一间砂岩历史陈列室, 全是照片、文物和小装饰件。你可以独自在镇子上四处逛逛, 或者通过游客中心预订, 加入 1 小时的奥特兰兹游 (Oatlands Tour, ☎ 6254 1135, 每人 \$5)。

奥特兰兹的很多砂岩, 如建于 1881 年的市政厅 (Town Hall, High St), 都是来自附近的 Lake Dulverton 湖 (现在已干涸)。附近的 Callington Mill 磨坊 (☎ 6254 0039, 传真 6254 5014, Mill Lane, 免费, ☎ 9am ~ 5pm) 位于 High St 街旁边, 始建于 1837 年, 并一直使用到 1891 年。修复工作直到荒废一个世纪之后才开始, 一直处于断断续续的状态。翻新的外屋, 包括 15 米高的磨坊塔 (可以通过摇摇晃晃的梯子爬上顶端), 里面充斥着小鸡不安的叫声和孩子的欢笑声。

Oatlands Lodge (☎ 6254 1444, 传真 6254 1456, 92 High St, 单 / 双 \$100/120) 在一个砂岩建筑内, 温暖而迷人, 是镇上住宿的首选, 包括盛大的早餐宴会 (晚餐需要预约)。晚餐最好去 **Kentish Hotel** (☎ 6254 1119, 60 High St, 主菜 \$15 ~ 19, ☎ 午餐和晚餐), 它的面包店提供酒馆食物以及让人心动的 “snot blocks” (也称为 “vanilla slices”, 香草片)。

罗斯 (ROSS)

☎ 03 人口 270

罗斯是另一个整洁 (不, 应该说一尘不染) 的中部地区小镇, 曾是一个卫戍小镇, 距霍巴特以北 120 公里。小镇始建于 1812 年, 目的是保护霍巴特—朗塞斯顿丛林居民旅行者的安全, 它

看不见的啤酒界限

塔斯马尼亚乡土观念的一个权威例子是当地人忠诚于当地酿造的啤酒：南部是卡斯卡德；北部是博格斯。你可以将斯特拉恩作为起点画一条线，穿过罗斯，终点是比奇诺。北部没有一个心智健全的酒馆老板会提供卡斯卡德；南部有人提起博格斯就会引发愤怒和嘲笑。如今已经很少排外了，但是我们希望你们支持传统的饮酒规则！

成了一个重要的长途汽车补给站。树木成行的街道被殖民地的魅力和历史所包围；为此旅馆业主也相应地抬高了房价。

镇中心的十字路口可以引领你走向4个方向：诱惑(由Man O'Ross Hotel代表)，救赎(天主教堂)，娱乐(市政厅)和诅咒(旧监狱)。过了救赎之地，就是罗斯游客信息中心(Ross Visitor Information Centre, ☎6381 5466, Church St, ☎9am~5pm)，坐落在塔斯马尼亚羊毛中心(Tasmanian Wool Centre, www.taswoolcentre.com.au)内，该中心销售一些很精致的小圆帽，如果你感到头冷的话。

镇上最著名的景点就是当年由囚犯建造的，泛光灯照明的罗斯桥(Ross Bridge, 1836年)，这是澳大利亚最令人印象深刻的古桥之一。石匠丹尼尔·赫伯特(Daniel Herbert)是名囚犯，他因为细致雕刻了用于装饰桥拱的186块石面板而得到赦免。其他著名的历史性建筑物包括1832年的Scotch Thistle Inn(Church St)，现在是一处私人住宅；1830年的兵营(Bridge St)，由国家信托基金会资助修复，现在也是一处私宅；1885年的联合教堂(Uniting Church, Church St)；1868年的St John's Anglican Church教堂(Church St与Badajos St交叉路口)；以及如今依旧在使用的1896年的邮局(26 Church St)。

Bond St街不远处的罗斯女性工厂(Ross Female Factory, ☎6278 7398, www.femalefactory.com.au/FRFG/ross.htm, 免费, ☎9am~5pm)是塔斯马尼亚唯一的女子监狱。一栋建筑仍然矗立着，考古挖掘正在进行中。展牌上的图片和解说词可以让人们深入了解她们的生活。可以沿着联合教堂附近的通道前行来这里。

食宿

Ross Motel & Caravan Park (☎6381 5224, www.rossmotel.com.au, 2 High St, 无电/有电营地\$15/18, 小屋\$50~75, 双含早餐\$129起)在鱼儿众多的麦考里河(Macquarie River)岸上搭个帐篷，在兵营风格的单床小屋里睡下，或者在一间现代化的汽车旅馆房间里习惯一下后殖民时代的舒适——由

你自己选择。

Man O'Ross Hotel (☎6381 5445, www.manoross.com.au, 35 Church St, 单/双无浴室含早餐\$70/85)这个亲切的老客栈住宿价格有点偏高，提供公共浴室，但是阳光充足，现代化的房间比一般标准要好。在罗斯的晚餐选择不是太多，所以你可以在这里就餐(主菜\$15~24)。一处种有玫瑰和白桦树的啤酒花园是个吃午餐或喝Plenty O'Beer啤酒的好地方。

Ross Bakery Inn (☎6381 5246, 15 Church St, 每样\$4~14, ☎早餐&午餐)在这家有名的Ross Village Bakery面包店会吃下过量的淀粉(焦糖切片很有吸引力)。他们还提供开胃的菜肴：炭烤比萨饼、汤、沙拉和各种名称的馅饼。

坎贝尔镇(CAMPBELL TOWN)

☎03 人口900

坎贝尔镇位于罗斯镇以北12公里处，是另一处以前的军队驻地。然而不像奥特兰兹和罗斯，Midland Hwy公路从坎贝尔镇右侧经过。当地的一句口号是“坎贝尔镇跑出来迎接你！”，只是稍微有点夸张，但它真的是一个方便的吃喝拉撒的站点。

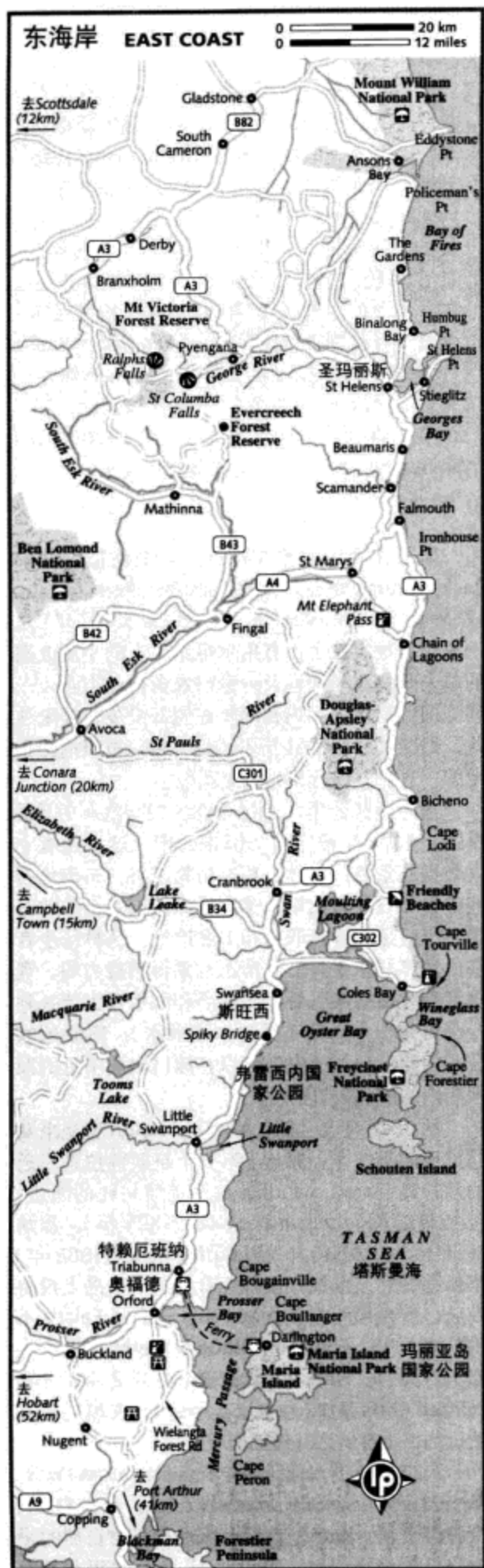
这儿的第一批白人定居者是爱尔兰伐木工人，讲盖尔语，以放荡不羁而闻名。早期的建筑分布在High St街和Bridge St街，包括1835年的圣路加英国国教教堂(St Luke's Church of England, High St)；1840年的Campbell Town Inn旅馆(100 High St)；1834年的Fox Hunters Return(132 High St)；1847年的公寓Grange(87 High St)；还有仍是学校的1878年的老学校(Hamilton St)。High St街人行道上的一排排红砖详细叙述了罪犯比如Ephram Brain和English Corney的犯罪行为，宣判和抵达日期，因为各种各样的犯罪，比如偷土豆，重婚和谋杀，而送至范·迪门地服刑。

可以入住充满历史氛围的Fox Hunters Return(☎6381 1602, www.foxhunters.com.au, 132 High St, 单/双\$109/129起)，这是一家建于1833年外观华丽的老式客栈。

镇上最好的餐馆是极为活跃的，彬彬有礼的Zeps(☎6381 1344, 92 High St, 餐食\$7~22, ☎)，全天供应三明治、油腻的馅饼、上好的咖啡和咖啡馆食物，晚上有比萨饼和现代澳大利亚主菜。

东海岸(EAST COAST)

塔斯马尼亚悠闲的东海岸，对于喜欢那吱吱作响的沙滩、钓鱼和慢节奏的海滨气氛的人而言简直就是天堂。温和、晴朗的日子吸引着来自霍巴特的夏季度假者，但是其他的时间气氛都相当的悠闲。酒杯湾(Wineglass Bay)的波光粼粼，和



弗雷西内国家公园 (Freycinet National Park) 的粉红色花岗岩山峰世界有名，即使从公路上看过去，海边的风景也会让你忍不住按动相机的。

更多信息查看 www.eastcoastescape.com.au。

到达和离开

自行车

可能是塔斯马尼亚最受欢迎的自行车游览路线。骑车沿着东海岸可以欣赏到各种美丽风光：海滨小镇、森林和大量的游泳场所。交通通常不很繁忙，而且山丘坡度也不太陡峭，特别是从 Chain of Lagoons 至 Falmouth 的一段（圣玛丽斯 (St Marys) 以东）。

长途汽车

Redline Coaches (☎ 1300 360 000; www.tasredline.com.au) 平日经营朗塞斯顿和斯旺西 (Swansea)、科莱斯湾 (Coles Bay) 岔路和比奇诺 (Bicheno) 之间的班车，经过 Midland Hwy 公路和内陆 B34 号路。乘坐从霍巴特来的车要换乘坎贝尔镇的公共汽车，你可能要等一会，取决于你的线路。Redline 汽车公司每天（周六除外）还发车从朗塞斯顿至圣海伦斯（反之亦然），沿着 A4 公路经过圣玛丽斯。来自霍巴特的汽车在 Midland Hwy 公路上的 Conara 与这个车次对接。

Redline 费用：

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
朗塞斯顿——斯旺西	30	2
朗塞斯顿——科莱斯湾岔路	37	2.5
朗塞斯顿——比奇诺	37	2.75
朗塞斯顿——圣玛丽斯	24	2
朗塞斯顿——圣海伦斯	29	2.75

TassieLink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 还提供从霍巴特出发的东海岸班车服务，每周至少三班。有些车绕行里士满 (Richmond)。还经营每周两次的从朗塞斯顿到比奇诺的班车，途经 A4 公路和圣玛丽斯。

TassieLink 费用：

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
霍巴特——奥福德 (Orford)	18	1.25
霍巴特——特赖厄班纳 (Triabunna)	19	1.5
霍巴特——斯旺西	26	2.25
霍巴特——科莱斯湾岔路	31	2.75
霍巴特——比奇诺	32	3
霍巴特——圣海伦斯	46	4
朗塞斯顿——圣玛丽斯	22	2
朗塞斯顿——比奇诺	30	2.5

Redline 公司和 TassieLink 公司都不提供至弗雷西内半岛的班车服务, 而 **Bicheno Coach Service** (☎ 03-6257 0293, 0419-570 293, biccoa@vision.net.au) 提供从比奇诺至科莱斯湾(\$11, 35 分钟)的班车服务, 在科莱斯湾岔路口刚好和 Redline 公司和 TassieLink 公司的班车相衔接。

要注意的是, 所有公司在周末时班次都很少。

奥福德 (ORFORD)

☎ 03 人口 600

发展得比癌症还快, 奥福德是 (或者曾经是) 位于 Prosser River 河口的海滨小镇, 离霍巴特大约 1 小时。不过这里还不是完全的郊区, 小镇保留了海滨气氛, 有一流的钓鱼和游泳场所, 2 处含早餐旅馆以及油亮亮的鸬鹚蹲坐在河流的码头上。镇南 (在跨越小河的桥南端有指示牌) 就是 **Shelly Beach 海滩** 和 **Spring Beach 海滩**, 这两处都是广受欢迎的游泳和冲浪地点。在这两处海滩之间有一条 2 公里长跨越峭壁顶部的徒步路径。

奶黄色和海蓝色的 **Prosser Holiday Units** (☎ 6257 1427; 传真 6225 4884; Tasman Hwy 与 Charles St 交叉路口; 双 \$95 起, 加床每位成人 / 儿童 \$25/15) 就在镇中心, 提供适合家庭入住的独立式公路边的住宿。它们有一点 20 世纪 80 年代的设计风格, 但很宽敞, 最多可睡 5 人。

Sanda House (☎ 6257 1527; www.orfordsanda.house.com.au; 33 Walpole St; 单 \$ 80, 双 \$95 ~ 130) 是一家含早餐旅馆, 坐落在奥福德最古老的建筑——一处建于 1840 年的涂有白漆的石头农舍内。早餐厅内全年大多数时间都有炉火。

水边一处美食的亮点, **Scorchers** (☎ 6257 1033; 1 The Esplanade; 主菜 \$11 ~ 24; ☎ 午餐和晚餐, 8 月停业) 烹制滚热的比萨饼、意大利面和意式烤面包。Spring Bay 湾海鲜比萨饼 (\$24) 最受欢迎; 可以自带酒水, 有售酒牌照。

特赖厄班纳和玛丽亚岛国家公园 (TRIABUNNA & MARIA ISLAND NATIONAL PARK)

☎ 03 人口 930

奥福德以北大约 8 公里处就是粗犷的, 有点落后的特赖厄班纳, 一个平坦的棋盘状捕鱼小镇, 几乎没有什么吸引力。它是渡船去玛丽亚岛国家公园 (Maria Island National Park, 读作 “Ma-rye-ah”) 的起点, 当地商家对此肯定永远感激不尽。在特赖厄班纳游客信息中心 (Triabunna Visitor Information Centre, ☎ 6257 4772; Charles St 与 The Esplanade 交叉路口; ☎ 10am ~ 4pm) 预订并购买渡船票和国家公园门票, 它提供玛丽亚岛的所有资料: 住宿、徒步活动和钓鱼包船服务。

东海岸捷径

对于到东海岸探险的游客来说, 在塔斯曼半岛和奥福德之间存在一条有趣的便捷通道, 就是在 Copping 离开 Tasman Hwy 公路转到一条砂砾土路, 向北前行 35 公里穿过 Wielangta Forest 森林。这片森林的一部分已经划为休闲用地, 其中有几条设有解说牌的徒步路径。在本书写作时, Wielangta 地区的伐木业前途未卜, 联邦法院裁定, 根据《环境保护及生物多样性保护法》(Environmental Protection and Biodiversity Conservation Act), 继续伐木会威胁濒危的楔尾鹰和鸮鹗。时间会告诉我们, 来自木片互助会 (woodchip fraternity) 的上诉是否会推翻这一决定。

如果你确实需要在特赖厄班纳住宿, **Udda Backpackers** (☎ 6257 3439; udda@southcom.com.au; 12 Spencer St, East Triabunna; 宿 / 单 / 双 \$20/27/42) 是一家农场青年旅舍, 有用水电站工人的小屋改造的单人间和双人间以及一家旧农舍内的宿舍, 一间陈旧的厨房, 小鸡和绵羊在屋外漫步。要来这儿, 得穿过 Vicary St 街不远的大桥, 按照道路指示牌一直靠左前行。只接受现金。

离海岸几公里, 无忧无虑、没有汽车的玛丽亚岛于 1972 年被宣布为国家公园, 这里拥有令人敬畏的景色: 森林、蕨类植物溪谷、布满化石的砂岩和石灰石山崖, 美丽的海滩以及空旷的海滩。不时还会冒出罪犯和工业遗址。丛林徒步者和山地摩托车手都心甘情愿地累得精疲力竭, 观鸟者有大量鸟类可看, 而浮潜和潜水者也能找到一个好地方 (见 584 页的水肺潜水)。需要国家公园门票, 岛上的资料可以在渡口码头附近的旧粮店内的游客接待区获得。

从 1825 年至 1832 年, **Darlington** 曾是塔斯马尼亚的第二个监禁地 (第一个是斯特拉恩附近的莎拉岛 [Sarah Island])。这个监禁村庄的遗迹, 包括粮店 (Commissariat Store, 1825 年)、磨坊 (Mill House, 1846 年) 和 **Coffee Palace** (1888 年) 都保存完好, 也很方便游客参观。由于岛上没有商店, 所以需要自带食物 (不, Coffee Palace 不供应咖啡)。不要错过 **Bishop & Clerk** (往返 4 小时) 的顶部, **Fossil Cliffs** 悬崖 (往返 2 小时) 和 **Painted Cliffs** 悬崖 (往返 2.5 小时)。天黑后码头附近的旧地窖里会有僧侣们唱圣歌。

为期 4 天的玛丽亚岛徒步游 (Maria Island Walk, ☎ 6227 8800; www.mariaislandwalk.com.au; 每人 \$1700) 由导游带领, 重点是自然、历史和将对自然的影响降低到最小程度。每年从 10 月至次年 4 月份

组团,包括从霍巴特至该岛的交通和食宿费用(住宿在海滨帐篷和 Darlington 的一幢老建筑内)。

Once Upon Maria (☎ 6227 8900; www.mariaisland.com; 从特赖厄班纳/霍巴特出发 每人 \$110/160) 是一个比较轻松的,有导游带领的徒步游,参观岛上一些最好的景点,包括午餐,早茶,巴士及渡轮接送服务

对单独旅行的游客,可以在 Darlington 以东靠近一条小河的地方**露营**(无电营地 每成人/儿童/家庭 \$5/3/11),不需要预订。在 Darlington 的**老监狱**(Penitentiary, ☎ 6257 1420; maria.island@parks.tas.gov.au; 宿/6张床单元 每人 \$9/22),牢房已经改造成了非常简陋的、无电源的宿舍(带上煤气灯、器具和炊具)。宿舍很受学生团体的欢迎,所以最好提前预订。有热水淋浴(需要投币)。

到达和离开

Maria Island Ferry(☎ 0427-100 104)在特赖厄班纳游客信息中心(见 618 页)附近的码头,每天轮渡出发时间是上午 9 点 30 分和下午 1 点 30 分;从玛丽亚岛返回的时间是晚上 12 点 30 分和下午 4 点 30 分。行程时间约 40 分钟,往返票每位成人/儿童为 \$25/12;搭载自行车需 \$3。

斯旺西 (SWANSEA)

☎ 03 人口 550

在一群雄心勃勃的本地商人的推动下,斯旺西已超越比奇诺成为东海岸的“美食”度假胜地。该镇位于 Great Oyster Bay 湾的避风内岸,所以不能冲浪,但空气中颇有一种出奇的宁静,内岸被随意漂荡的海藻分隔着。就像是威尔士的斯旺西!

始建于 19 世纪 20 年代,小镇保留着一些古怪的历史建筑,包括仍在使用的 1860 年的**理事会会议室**(Council Chambers, Noyes St),1871 年的**圣公会教堂**(Anglican Church, Noyes St)和也还在营业的 1860 年的红色砖墙**Morris'General Store**杂货店(13 Franklin St),镇以南 7 公里是 19 世纪 40 年代由罪犯建造的**Spiky Bridge**大桥。是有实际作用还是一个傻念头,反正石钉的作用已经消失在历史中了。

Glamorgan War Memorial Museum 战争纪念馆(☎ 6257 8215; 22 Franklin St; 成人/儿童 \$3/1; ☎ 周一—周六 9am—5pm)在 19 世纪 60 年代是一所学校,但是现在则展示着当地历史展品和一张古老的台球桌。这儿还设有**Swansea Canoe, Kayak & Bike Hire**(☎ 0407-391 070; ☎ 8am—8pm),出租自行车(每天 \$15),皮艇(每小时 \$15)和独木舟(每小时 \$20)。

最近翻新过的**Swansea Bark Mill**(☎ 6257

8382; www.swanseabarkmill.com.au; 96 Tasman Hwy; 成人/优惠/儿童/家庭 \$10/8/6/23; ☎ 9am—5pm)特色是黑金合欢(black wattle)树皮处理设备用来制造皮革的现场演示。毗连的是座一流的博物馆,陈列有关斯旺西早期历史的展品,从法国人的探险到农业工业。在同一个大楼内,有一个客栈(下文)和新建的 Swansea Backpackers(下文)。

住宿

Swansea Backpackers(☎ 6257 8650; www.swanseabackpackers.com.au; 96 Tasman Hwy; 宿舍,单&双 每人 \$28 起; ☎) 2006 年兴建时特别考虑到“高科技背包客”的需要,此处完美的地方更像是一所豪宅,而不是一个青年旅舍。完美的浴室,不锈钢厨房,台球桌,绿草如茵的庭院——四周配置着橘红色,骨白色和木炭各色。

Redcliffe House(☎ 6257 8557; www.redcliffehouse.com.au; 13569 Tasman Hwy; 单 \$110, 双 \$130—160, 包括早餐)木板房间,屋内颜色温暖传统,是一家位于小镇以北 1.5 公里处, Meredith River 河畔被翻新过的迷人农舍。可以在水潭里游泳,在走廊上吃奶酪,喝啤酒或者发呆——非常的悠闲。

Tubby & Padman(☎ 6257 8901; www.tubbyandpadman.com.au; 20 Franklin St; 双 小别墅 \$160—180, 双人单元房 \$150—160, 另加成人/儿童 \$35/30)经过豪华整修过的 19 世纪 40 年代小别墅,内部是富有想象力的装潢,有精美的艺术品和细致入微的服务,专为浪漫的房客而建。如果你是和家人或集体一同出行,没有时间来附庸风雅,那么就后面的那两套双卧独立式现代单元房中选择一套吧。

Piermont Retreat(☎ 6257 8131; www.piermont.com.au; Tasman Hwy; 双 小别墅 \$230 起; ☎) 如果你想摆脱糟糕的生活,这是你的隐身之地。两旁是灌木篱墙的车道通往一个聚集地,有 15 个自助式、错层的石头小别墅,有炉火,SPA 和世界上最舒适的床。就连刮过 Great Oyster Bay 湾的海风也不能唤醒你。

Swansea Holiday Park at Jubilee Beach(☎ 6257 8177; www.swansea-holiday.com.au; 27 Shaw St; 无电/有电营地 \$24/28, 小屋 \$110—150; ☎) 就在镇外北边,此处焕然一新的海滨公园有烧烤台,游泳池和到处奔跑的孩子们。最好的帐篷就在沙滩上,最好的小屋价格昂贵但肯定很高档。

就餐

Kate's Berry Farm(☎ 6257 8428; 12 Addison St; 每样 \$4—9; ☎ 9am—5pm)斯旺西以南约 3 公里处,这座水果农场出售自制果酱、葡萄酒、调味酱和上好的冰淇淋,还有一间咖啡馆供应以浆果为主

的下午茶。

Bark Mill Tavern (☎ 6257 8382; 96 Tasman Hwy; 主菜 \$13 ~ 28; ☎ 午餐和晚餐) 建筑师在这里完成了他的杰作, 给这家餐馆注入了生命力。牛排, 意大利面, 比萨饼和海鲜, 可以坐在路边露台上就着塔斯马尼亚的啤酒和葡萄酒一起冲到肚子里; 偶尔晚上有音乐表演。

The Banc (☎ 6257 8896; 7 Maria St; 午餐主菜 \$14 ~ 20, 晚餐主菜 \$22 ~ 33; ☎ 周六~周日午餐, 周三~周一晚餐) 这里墙上到处都是前银行经理人的姓名(曾是澳大利亚商业银行), 但是当你正品尝鲍鱼 confit(每个 \$6) 时, 尽量不要让这些激怒你, 然后来一个烤弗林德斯岛羊(\$26)。酒单和甜点令人印象深刻。

Ebb Restaurant & Bar (☎ 6257 8088; 11 Franklin St; 主菜 \$27 ~ 37; ☎ 周二~周日午餐, 周一~周六晚餐) 这家漂亮的新餐馆提供创新性的菜肴, 重点(但并不是仅有)是当地海鲜。开始吃一些牡蛎(每个 \$3), 然后转至准备好的撒有甜菜根和山葵奶油的小袋鼠肉(\$27)。露台可以俯瞰海湾——静寂的夏天夜晚很完美。

科莱斯湾和弗雷西内国家公园 (COLES BAY & FREYCINET NATIONAL PARK)

☎ 03 人口 150

科莱斯湾小镇背靠着 485 米高的山崖, 这些突出地面的粉红色花岗岩岩层被称为 The Hazards。以一种近似掠夺的方式迎接旅游业, 小镇是进出弗雷西内国家公园的必经之路, 公园里有白色沙滩、幽静的海湾、岩石峭壁, 以及很多风景宜人的丛林步道。

信息

公园入口处是很专业的的弗雷西内国家公园游客中心(Freycinet National Park Visitor Centre, ☎ 6256 7000; Freycinet Dr; www.parks.tas.gov.au; ☎ 11 月 ~ 4 月 8am ~ 5pm, 5 月 ~ 10 月 9am ~ 4pm)——支付公园门票或者参加夏天这里由护林员带领的免费活动。

在科莱斯湾内, 包罗万象的 **Coles Bay Trading** (☎ 6257 0109; 1 Garnet St; ☎ 3 月 ~ 11 月 8am ~ 6pm, 12 月 ~ 2 月 7am ~ 7pm) 是家有邮局、自动柜员机和咖啡馆的百货商店。**Iluka Holiday Centre**(见 621 页) 有一家带自动柜员机和加油站的商店。

景点和活动

被石楠、兰花和野花所包围的弗雷西内国家公园由弗雷西内半岛、人烟稀少的 Schouten Island 岛和少有人知的 Friendly Beaches 海滩(在科莱

颠簸的驾车道

在 20 世纪 70 年代, 科莱斯湾和弗雷西内国家公园因为太远而少人问津。从高速公路下来的 C302 公路是司机的梦魇——一条沙砾小道。满是车辙, 经雨水冲刷后, 到处是坑坑洼洼, 加上横七竖八的树木, 这些都会把汽车摇晃成碎片, 让车身扭曲。路况是如此的糟糕, 以至于科莱斯湾商店出售这样的保险柜贴纸: “我经历过科莱斯湾路!” 因此当你驶入如今平直的柏油路上时, 应该庆幸自己是多么的幸运!

斯湾以北) 所组成。在丛林之间, 黑美冠鸚鵡(black cockatoo)、黄色的澳大利亚垂耳鸭(yellow wattlebird)、蜜雀(honeyeater) 拍打着翅膀, 红颈沙袋鼠(Bennett's wallaby) 四处乱窜。

对于徒步爱好者而言, 它就是天堂, 长途远足有 31 公里的环半岛二日游。短途有翻过山脊前往壮观的白色碗状酒杯湾(Wineglass Bay)。登上山脊, 直到酒杯湾观景台(Wineglass Bay Lookout, 来回 1 ~ 1.5 小时, 单程 600 级台阶) 或者继续从另一侧下山到达海滩(往返 2.5 到 3 小时)。另外在 Cape Tourville 有一条 500 米长的, 轮椅和婴儿车也可通行的灯塔木板路, 沿途可以看到气势宏大的海岸全貌, 还可以毫不费力地一览酒杯湾的情影。在长途步行中, 开始前和结束后都记着在公园停车场的登记亭签字登记; 需要持有国家公园门票。

Coles Bay Boat Hire (☎ 0419-255 604; 传真 6257 0344) 出租自行车(半/全天 \$25/35), 独木舟(2 小时 \$55), 小游艇(2 小时包括汽油 \$75) 和钓鱼竿(2 根鱼竿和装备每天 \$30)。

团队游

Freycinet Adventures (☎ 6257 0500; www.freycinetadventures.com.au; 2 Freycinet Dr) 可以参加这家当地旅行社举行的一系列很棒的活动——攀岩和沿绳下降(\$125 起), 海上皮划艇(\$55 起), 另外多天步行、划水和露营篝火。他们还经营从科莱斯湾去 Hazards 海滩的 Aqua Taxi(水上出租车), 从那儿很容易步行至酒杯湾(单程每人 \$40)。

Freycinet Air (☎ 6375 1694; www.freycinetair.com.au; 109 Friendly Beaches Rd) 提供在公园上空的飞行观光服务。飞机从 Friendly Beaches 海滩附近的简易机场起飞。空中观光费用 \$95 起, 飞行时间为 30 分钟。

Freycinet Experience (☎ 1800 506 003, 6223 7565; www.freycinet.com.au) 从 10 月至次年 4 月, 这家霍巴特的旅行社提供由导游带队的半岛 4 日徒步游(\$1975

起)，整个行程相当舒适享受。价格包括伙食、品酒、住宿、乘船旅游和往返霍巴特的交通费用。

Freycinet Sea Cruises (☎ 6257 0355; www.freycinetseacruises.com) 游船 (2.5 至 4.5 小时不等) 每天从科莱斯湾码头起航。体验半岛的狂野风景，并观赏野生动物；Schouten Island 岛环游起价在 \$75。

Taste of Freycinet (☎ 6257 0018; www.all4adventure.com.au; Coles Bay Esplanade) 2 小时日出 (\$85) 或日落 (\$130) 巡航至平静的海岸隐蔽处，包括香槟早餐或海鲜美食和葡萄酒晚餐。

住宿

圣诞节、1 月份和复活节期间这里的住宿相对紧张；最好提前预订。每个人连同他们的爱犬都想待在这儿，因此预计价格要比该州其他地区高很多。

经济型

Iluka Holiday Centre (☎ 1800 786 512, 6257 0115; www.ilukaholidaycentre.com.au; Coles Bay Esplanade; 无电 / 有电营地 \$20/25, 房车 \$55 ~ 65, 小屋 & 单元房 \$80 ~ 140, 加床每位儿童 / 成人 \$15/20; 📶) 这座宽大的丛林公园非常拥挤，但维护和管理完善，令人愉快的事物还包括几处很有家庭气氛的露营厨房，一间商店、酒吧和面包房。帐篷地多碎石；提前十年预订这些自助式小屋。

Iluka Backpackers YHA (☎ 1800 786 512, 6257 0115; www.ilukaholidaycentre.com.au; Coles Bay Esplanade; 宿 / 双 \$26/62; 📶) 也在 Holiday Centre 内，这家漆得很明亮的 YHA——整洁而活泼（只有 YHA 会员知道），有一个阳光充足的厨房，和暖和舒适的木材取暖器。

主要的露营地在国家公园入口附近的 **Richardsons Beach 海滩** (☎ 6256 7000; www.parks.tas.gov.au; 无电 / 有电营地 \$12/14)。这里有卫生间和水，但是没有淋浴。在这儿露营非常受欢迎；从 12 月中到复活节。营地分配都由 10 月 1 日的抽签决定。申请可以通过邮寄方式（给游客中心），传真 (☎ 6256 7090) 或电子邮件 (freycinet@parks.tas.gov.au)，截止到 9 月 30 日。有些日期可能投票以后仍没有占用，因此值得打听一下是否有空闲的营地。至于需要抽签的时间段之外，也建议提前预订。

其他值得一去的露营地有：**酒杯湾**（距离停车场大约 1.5 小时）、**Hazards Beach 海滩**（2 ~ 3 小时）、**Cooks Beach 海滩**（4.5 小时）和 **Bryans Beach 海滩**（5.5 小时）。往北更远的地方，在 **Friendly Beaches 海滩**、Isaacs Point 有简陋的露营地，有简易厕所。这些营地都只有很少或者没有饮用水，所以要自己携带。尽管这些露营地不

收费，但需要国家公园门票。园区内只可以使用燃油炉，禁止露营篝火。

中高档

Freycinet Rentals (☎ 6257 0320; www.freycinetr rentals.com; 5 Garnet St, Coles Bay) 如果你正在科莱斯湾寻找度假住宿地点，这是一个好的起点。旅馆拥有 14 套房屋 / 单元房（最多可睡 7 人）。所有房间都带有厨房、洗衣房、起居室、电视和烧烤设施。夏季价格幅度从每 2 人 \$130 ~ 180 不等（另加成人 \$15 ~ 25，另加儿童 \$5 ~ 15）。5 月 ~ 8 月价格会暴跌，适合长时间逗留住宿。可以上网查询旅馆详细信息和房间图片。

Sheoaks on Freycinet (☎ 6257 0049; www.sheoaks.com; 47 Oyster Bay Crt; 单 / 双包早餐 \$145/180) 是所很时尚现代的现代住所，有非常好的九英里海滩风光，亲切而博学的主人，设施完备的房间和一流的早餐。可以预约午餐盒（为徒步旅行者提供）和晚餐；不欢迎儿童入住。要到达这里，可以选择走 Hazards View Rd 路（大约在科莱斯湾海湾之前 5 公里），然后在 Oyster Bay Crt 左转弯。

Freycinet Lodge (☎ 6257 0101; www.freycinetcn lodge.com.au; 单 & 双小屋 \$283 起; 📶) 位于 Richardsons Beach 海滩南端的国家公园内。这家时髦的宾馆在丛林中设有 60 座带阳台的豪华木屋，其中一些还配有自助设备或 SPA，几座还有残疾人通道。这里为住客准备了各项活动和徒步游服务，旅馆有价格很贵的餐馆。

餐饮

Freycinet Bakery & Café (☎ 6257 0272; Coles Bay Esplanade; 每样 \$3 ~ 10, 比萨饼 \$9 ~ 22; ☎ 早餐和午餐) 跋涉之后到这家面包房来补充给养吧。有全天供应的早餐食物、馅饼、糕饼、意式面包和蛋糕。下午 5 点之后还供应比萨饼；关门也比较早，时间为晚上 8 点（周二和周三为下午 5 点）。

Oystercatcher Café (蜆鹈咖啡馆, ☎ 6257 0033; 6 Garnet Ave, Coles Bay; 主菜 \$8 ~ 20, 外卖 \$5 起; ☎ 每天午餐, 周五 ~ 周三晚餐) 你知道蜆鹈不吃牡蛎吗？不要因此而不来——抓一把来吸 (\$21)，或者来杯咖啡和经典扇贝饼 (\$6.50)。

Iluka Tavern (☎ 6257 0429; Coles Bay Esplanade; 午餐主菜 \$10 ~ 20, 晚餐主菜 \$19 ~ 27; ☎ 午餐和晚餐) 这儿的啤酒露台正对丑陋的停车场，黄昏时光线会射入屋内，可似乎没有人在意。传统的酒馆食物（礁石牛肉 ([beef 'n' reef]), 牛排，意大利面，碎扇贝）每天都有。还有儿童菜单。

Madge Malloys (☎ 6257 0399; 3 Garnet Ave, Coles Bay; 主菜 \$26 ~ 32; ☎ 晚餐 周二 ~ 周六) 有

自己的渔船，给你提供新鲜的海鲜晚餐。葡萄酒单足够丰富，以致使你应接不暇难以决定，直到 Spring Bay 湾扇贝和蜂蜜咖喱 (\$28) 到来，够你吃上一小时了。冬季营业时间减少；需要预订。

到达和离开

Bichenocoach Service (☎ 6257 0293, 0419-570 293) 提供比奇诺、科莱斯湾和弗雷西内国家公园之间的客运服务，将科莱斯湾岔路口和东海岸的 Redline Coaches 公司以及 TassieLink 公司的汽车服务相连接 (见 617 页)。如果是从霍巴特来，就搭乘 TassieLink 公司的班车 (到岔路口的费用是 \$31)。要是从朗塞斯顿来，就选择 Redline Coaches 公司的班车 (至岔路口的费用是 \$37)。

从 5 月至 11 月周中通常有 3 班比奇诺至科莱斯湾的公共汽车，而在周六和周日至少有一班，继续至弗雷西内国家公园入口，距科莱斯湾 5 公里 (务必预约)。

行程	票价 (\$)	时间 (分钟)
比奇诺——科莱斯湾	11	35
比奇诺——弗雷西内国家公园	13	45
科莱斯湾岔路——科莱斯湾	10	25
科莱斯湾岔路——弗雷西内国家公园	11	35
科莱斯湾——弗雷西内国家公园	5	10

比奇诺 (BICHENO)

☎ 03 人口 770

比奇诺具备度假胜地所有的特征——朦胧的海景、充足的阳光、炸鱼薯条店、小屋和冲浪——但是和斯旺西、科莱斯湾不同，它仍是一个粗犷的，肮脏的捕鱼小镇。密密麻麻排列在 The Gulch 海面上的捕鱼船只阻止了游客们蜂拥而至这座小镇，因此食物和住宿价格还是很合理的。

比奇诺游客信息中心 (Bichenovisitorinformationcentre, ☎ 6375 1500, 69 Burgess St; ☎ 周一~周五 10am~4pm, 周六 10am~中午, 周日中午~4pm) 可以提供当地信息和住宿预订。冬天营业时间减少。

景点和活动

一条 3 公里长的徒步路线 **Foreshore Footway** 从 **Redbill Beach** (有很大的海浪) 向南延伸至 **Peggys Point**、**The Gulch** 海湾，直到 **Blowhole**，沿小路返回可以看到小镇全景。在以前的捕鲸年代，人们在 **Whalers Hill** 山顶上寻找这种倒霉的哺乳动物。商业性捕鲸使得鲸鱼数量锐减；如今只有幸运的游客才能偶尔一睹鲸鱼的风采。

如果退潮，你可以涉水通过一处沙质地峡，前往 **Redbill Beach** 海滩北端的 **钻石岛** (Diamond Island)。要留意大海——当潮水上涨时，如果你还困在岛上的话，地峡会毁了你的圣诞节。

Bichenopenguin Tours (☎ 6375 1333; www.bichenopenguin tours.com.au; 成人/儿童 \$20/10; ☎ 每晚黄昏) 经营极受推崇的 **Redbill Beach** 海滩北端 1 小时小精灵企鹅群居地游。能够如此近地接触这些蹒跚而行的小生物，真是很不寻常 (如此之近，它们都能碰到你的脚趾头——穿戴封闭鞋)。旅行团从镇中心主路上的冲浪商店出发；务必预订。

Bichenodive Centre (☎ 6375 1138; www.bichenodive.com.au; 2 Scuba Crt; ☎ 9am~5pm) 出租潜水装置并组织水下冒险。游览 **The Gulch** 附近 **Governor Island Marine Reserve** 海洋保护区的海底洞穴和岩石层。

如果你不喜欢被淋湿，可以参与 **Bichenoglass Bottom Boat** (☎ 6375 1294; The Gulch; 团队游成人/儿童 \$15/5; ☎ 10am, 中午 & 2pm) 的 40 分钟海滩游，提供大量你感兴趣的水下生物的信息。

镇北大约 7 公里处，有一处塔斯马尼亚最好的野生动物公园——52 公顷，适合家庭参观的 **东海岸自然世界** (East Coast Natureworld, ☎ 6375 1311; www.natureworld.com.au; 成人/优惠/儿童 \$16/14/9; ☎ 9am~5pm)，亮点包括一处可以进入的大型鸟舍，沸腾的蛇坑，和很多自由放养的本地动物。它们主要用于保护塔斯马尼亚恶魔不受 DFTD (见 642 页) 的侵害。

比奇诺以北 5 公里处，有一条岔路至 **道格拉斯阿普斯莱国家公园** (Douglas-Apsley National Park, ☎ 6256 7000; www.parks.tas.gov.au)，保护一大片原生态干燥桉树林 (dry eucalypt forest)、瀑布、峡谷，丰富的鸟类和动物。步行去 **阿普斯莱峡谷** (Apsley Gorge) 的游泳水潭 (往返 2 到 3 小时)，或者去 **Apsley River Waterhole** (往返 15 分钟)。这里也有很简陋的丛林露营地 (免费，但是需要持有国家公园门票)。

食宿

Bichenobackpackers Hostel (☎ 6375 1651; www.bichenobackpackers.com; 11 Morrison St; 宿 \$21~23, 双 \$55~60) 有年青而热情的业主、装饰有壁画的墙壁和齐全的设施，悠闲的气氛，这家青年旅舍是比奇诺最好的经济住宿地选择。旅馆的一幢房屋内是宿舍式房间，另一幢有双人间；要尽可能选择入住前面的房间，可以从宽大的阳台上看海景。它们还出租自行车/皮艇，每天 \$30/35。

Sandpiper Ocean Cottages (☎ 6375 1122; www.sandpiper.au.com; Tasman Hwy; 双 \$135~150, 另

加入 \$33) 一处舒适幽静的选择, 这 3 处小别墅位于比奇诺以北 8 公里的 Denison Beach 海滩。它们是现代的两卧室房, 可睡五人, 大阳台适合闲坐。如果你讨厌松木镶板, 那就继续向前驾驶吧。

Old Tram Road B&B (☎ 6375 1298; www.oldtramroad.com.au; 3 Old Tram Rd; 双 \$140 ~ 150) 建于 1886 年, 这是海岸上第二古老的住宅。拥有两套宽大舒适的房间, 离海边只有 100 米远, 可以从花草繁茂的后花园经过一条专用小道前往沙滩。美味的早餐会让你精神振奋一整天。

Bichenoh East Coast Holiday Park (☎ 6375 1999; www.bichenoholidaypark.com.au; 4 Champ St; 无电/有电营地 \$16/20, 小屋 \$75 ~ 150) 就在小镇中心, 这家房车公园很自豪于它的管理。每样东西都保养得很好; 新的 \$108 小屋要比多数汽车旅馆好。晚上低调一点(警局就在背后围栏处)。

Gaol House Restaurant (☎ 6375 1866; 81 Burgess St; 主菜 \$25 ~ 28; ☎ 晚餐) 是处于外賣店“海洋”中的一座高品味“孤岛”, 这家时髦的绿色调餐厅供应上等的传统食物(牛排和海鲜)。澳大利亚葡萄酒用玻璃杯或瓶装。隔壁是原来的比奇诺监狱。

Swell Café (☎ 6375 1076; 2/70 Burgess St; 餐食 \$7 ~ 13; ☎ 午餐和晚餐; ☎) 年纪太小而不能去酒吧的比奇诺青少年就待在这里。各种填馅卷饼和薄饼组成了这份菜单, 还有不错的咖啡, 新鲜果汁和闪亮的冲浪海报。

圣玛丽斯 (ST MARYS)

☎ 03 人口 590

圣玛丽斯是一座不折不扣的实用型小镇, 位于 Mt Nicholas 山脉附近, 距海岸 10 公里, 有装有护墙板的小别墅, 一个小酒馆和一处邮局。如果你正在躲避法律, 这里将是一个躲藏的好地方, 改名换姓, 或许开一家咖啡店。对于其他人来说, 接下来要做的就是到乡下去巡游那里的瀑布、森林和丘陵。

在偏远的小山顶上, 山坡上有森林, 可以欣赏海岸线和山岭, 圣玛丽斯海景农场 (St Marys Seaview Farm, ☎ 6372 2341; www.seaviewfarm.com.au; Germantown Rd; 宿 \$25 ~ 30, 双 \$70) 是那种你打算只来过一夜, 结果却待上一个星期的地方。舒适的背包客房内有公用厨房和起居室; 另外还有价格实惠的带浴室双人间。要想来这儿(离镇 8 公里), 你可以从 St Marys Hotel 宾馆对面的 Franks St 街出发, 出镇后这条街就变成了 Germantown Rd 路, 跟随路标走。要随身携带必需品; 不接受年龄小于 12 岁的儿童。

嗜好意式烤饼(Crepe)的食客都会去 **Mount Elephant Pancakes** (☎ 6372 2263; Elephant Pass; 开胃

薄烤饼 \$12 ~ 17, 甜味薄烤饼 \$8 ~ 10; ☎ 早餐和午餐), 位于比奇诺公路的一个清凉的山口, 圣玛丽斯以南 8 公里。菜单以季节性水果和当地特产为主; 熏三文鱼, 法国 camembert 奶酪和蘑菇薄烤饼(\$19)很突出。只接受现金。

东北地区 (THE NORTHEAST)

令人不解(也让人松口气)的是, 东北地区很少引起游客的注意; 尽管这里紧挨着很有诱惑力的 Pipers River 葡萄种植园, 还有塔斯马尼亚最幽静的白色沙滩。海滨小镇圣海伦斯是活动的主要枢纽, 附近有一家野生动物丰富的国家公园, 名称让人遐想的火焰海湾 (Bay of Fires)、瀑布和绵绵不断、空旷的海岸线。钓鱼地点很多, 更不用说盘子里的海鲜了。

有用的当地资源请登录 www.netasmania.com.au。

到达和离开

Redline Coaches (☎ 1300 360 000; www.tasredline.com.au) 是塔斯马尼亚岛东北地区主要的汽车公司。除了周六, 公司每天都有往返于朗塞斯顿和圣海伦斯, 途经圣玛丽斯的长途汽车(\$29, 2.75 小时)。除了周六, 每天还有从朗塞斯顿至斯克茨代尔 (Scottsdale, 16\$, 1.25 小时) 的长途汽车。

Tassielink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 每周有两班从霍巴特到圣海伦斯(\$46, 4 小时), 途经东海岸的长途汽车。

圣海伦斯 (ST HELENS)

☎ 03 人口 1400

圣海伦斯是塔斯马尼亚最大的渔港, 为 Georges Bay 湾所环绕。它是一个古老的捕鲸小镇, 成立于 1830 年, 随后的年代记录在圣海伦斯历史和游客信息中心 (St Helens History & Visitor Information Centre, ☎ 6376 1744; 61 Cecilia st; 捐款进入; ☎ 9am ~ 5pm) 里大量的文字资料和图片中。挑一本关于镇四周捕鱼、住宿、观光车道和徒步路线的小册子。

因为 2006 年猛烈的丛林大火, 圣海伦斯还在恢复之中, 那场大火沿着这儿的海岸南部, 火头越过森林和灌木, 毁灭了几十栋住房。旅游人数锐减, 使得当地市长不得不出现在电视上, 尽力说服游客返回这里。

海滨的 **Ahoy! Boat Hire** (☎ 0418 140 436; www.our.net.au/~chrissy/ahoy.html; ☎ 10am ~ 5am) 出租皮划艇、独木舟、摩托快艇、帆船和捕鱼装备, 大约每小时 \$15 起。

镇上的海滩对于游泳而言很脏,但 **Binalong Bay 海湾**(向北 11 公里,在 Binalong Bay Rd 路上)、**Jeanneret Beach** 和 **Sloop Rock**(向北 15 公里,沿 Binalong Bay Rd 路向前,而后转到前往 The Gardens 的岔道,可以抵达以上两处沙滩)、**Stieglitz**(向东 7 公里 St Helens Points 处),以及 St Helens Point 和 Humbug Points 的海滩很适合泡澡。还有在 St Helens Point 之外的海风习习的 **Peron Dunes 沙丘**(向东 8 公里)。

圣海伦斯以西大约 26 公里处,有一个岔路口通向很小的 **Pyengana Falls 瀑布**和细雨飘飘的 **St Columba Falls 瀑布**(落差 90 米,该州落差最大的瀑布,如果那点小水滴也算瀑布的话)。往返瀑布底部需要步行 20 分钟。再向前是 **Derby**(不读作“Darby”),一个旧的锡矿小镇,有几家含早餐旅馆、画廊和酒馆。

食宿

St Helens Youth Hostel (☎ 6376 1661; www.yha.com.au; 5 Cameron St; 宿/双 \$22/42 起; 📺) 这家古怪的、20 世纪 60 年代的 YHA 虽不够豪华,但设施(洗衣店,自行车出租等等)达到标准,“Lonely Planet”读者很喜欢它。街道上排列着盛开的桉树。

St Helens Backpackers (☎ 6376 2017; paul.marchment@yahoo.co.uk; 59 Cecilia St; 宿 \$22, 双有浴室 \$60, 家 \$70 - 80) 镇上的这家新旅舍正努力提高背包客住宿的标准。一座 80 年代早期的房子只能住宿 10 个人,这家青年旅舍的特点是色彩明亮,优质的床垫,木质火炉和 24 小时热水。

Kellrairie Units (☎/传真 63761169; 72 Tully St; 双 \$65, 另加人 \$35) 挨着小镇西北 800 米处的公路,这些独立式单元间十分宽敞,装修朴实,是圣海伦斯(可能是塔斯马尼亚北部)最实惠的住处。管理方式很奇怪;装修风格不让人讨厌。

Bay of Fires Character Cottages (☎ 6376 8262; www.bayoffirescottages.com.au; 64-74 Main Rd, Binalong Bay; 双 \$150, 加床每位成人/儿童 \$30/20) 主人继承了这片价值不菲的房产(距圣海伦斯约 11 公里),建造了八套色彩艳丽的现代独栋小别墅,房内配有一至三间卧室,均有厨房、洗衣房、烧烤台和可以看到无敌美景的独立阳台。

St Helens Caravan Park (☎ 6376 1290; www.sthelenscp.com.au; 2 Penelope St; 无电 & 有电营地 \$24 - 27, 小屋 \$70 - 120; 📺 📺) 有几十个帐篷、房车营地和一些整洁的、新旧不一的小屋,这家公园一般能符合你的要求。在斜坡上还有一个游乐场,营地厨房和游戏室,就在镇南。

Captain's Catch (☎ 6376 1170; Marine Pde; 菜肴 \$9 - 17; 📺 午餐)正是你所需要的!好多的海鲜!

预订这里的招牌菜——刚从海里捞出来的新鲜蓝眼鱼(blue-eye)和薯条(\$14)——到海湾边,和海鸥争夺一番。

作者推荐 Angasi (☎ 6376 8222; 64 Main Rd, Binalong Bay; 午餐 主菜 \$9 - 17, 晚餐 主菜 \$22 - 28) 处于绝佳的位置,一家伟大的餐厅!由 3 个有事业心的 20 多岁的当地人经营,这座当代风格的红黑色相间的大盒子俯瞰着 Binalong Bay 湾,提供很好的现代澳大利亚菜肴,有最佳的塔斯马尼亚葡萄酒。一杯冷啤酒、一打牡蛎和潟湖上的日落——生活还能比这更美好吗?

Fiddlers on the Bay (☎ 6376 2444; 2 Tasman Hwy; 主菜 \$23 - 33; 📺 晚餐)小镇的最爱,展示了本地区最好的海鲜,特别是最有名的头道鱼菜“环游海湾”(A Trip Around the Bay,有扇贝、墨鱼、对虾、牡蛎和三文鱼;\$16)。建议预订。

火焰海湾(BAY OF FIRES)

从圣海伦斯往东北方向有一条小路(Binalong Bay Rd)通往很适合游泳的 **Binalong Bay 海湾**,继续向北到达火焰海湾的起点和摇摇欲坠的棚屋小镇 **The Gadens**。火焰海湾北端可经由 C843 路到达,这条路一直通向 Ansons Bay 海湾定居点和威廉山国家公园(Mt William National Park)。

早期的探险家在海岸边看到土著人的篝火,并以此命名海湾。现在是一座沿海保护区,这里有众多美丽壮观的白色沙滩、崎岖的海岬、石楠灌木丛和潟湖。海滩是冲浪的好地方,潟湖也是安全的游泳场所,不过在海里要千万小心,因为海中常有意想不到的急流。

喜欢野外活动有点舒适感和品味的游客,可以参加 **Bay of Fires Walk** (☎ 03-6391 9339; www.bayoffires.com.au) 大力推销的 4 天食宿全包徒步游(每人 \$1750),从 Boulder Point 向南至 Ansons Bay 海湾。这项旅游服务从 11 月到次年 5 月营业,其中有两晚住在公司经营的环保型豪华旅馆内。

Bay of Fires Eco Tours (☎ 6376 8262; 传真 6376 8261; 团队游 每人 \$70) 经营往返 3 至 4 小时的乘船游,从 Binalong Bay 湾至 Eddystone Point,沿途可以看见海豹、海豚和鸟儿。旅行团周一、周三和周六(天气允许)运营。打电话预订及询问出发时间。

海湾附近有多处环境优美的免费露营地,大多数没有厕所和淡水。不过在 Binalong Bay 北面不远处就有几处不错的营地,从圣海伦斯可以直接到达(沿着通向 The Gardens 的岔道)。在北部区域,我们热忱推荐位于 Policemans Point 附近宁静的海滨营地。这里可沿着 Ansons Bay 湾前面一条岔路前往。

威廉山国家公园 (MT WILLIAM NATIONAL PARK)

威廉山国家公园 (www.parks.gov.tas.au) 鲜为人知, 与世隔绝, 这里有绵长的沙滩、低矮的山岭和石楠丛生的沿海荒野——春季和初夏参观, 届时野花正当盛开。公园最高峰威廉山 (往返需要 1 ~ 1.5 小时) 虽然海拔只有 216 米, 不过从这里可以凝望陆地和大海。1973 年该地区正式成为国家公园, 主要保护 Forester 袋鼠 (eastern grey, 一种大型袋鼠); 自此以后, Forester 袋鼠繁殖迅速。这一地区可提供的活动项目有观察鸟类和野生动物、钓鱼、游泳、冲浪和潜水。

在 Eddystone Point, 有一座令人印象深刻的 Eddystone Lighthouse 灯塔, 19 世纪 90 年代用花岗岩修建而成。灯塔附近有处不大的野餐点俯视着下面露出海面的红色花岗岩。从此驱车不远, 在一条淡黄色 (被丹宁酸染色) 的小溪旁边, 是圆弧形的白色沙滩和碧蓝的海水。这里就是质朴宜人的 Deep Creek 免费露营地。公园野营条件简陋, 只有简易厕所、井水和炉灶, 没有电源。你必须自带饮用水和木柴。你还可以露营在 Stumpys Bay 海湾和 Musselroe Top Camp。需要国家公园门票; 支付露营费 (无电营地 \$6)。不必预订。

公园远离主要公路, 可以从北部或南部抵达公园。公园北端距离 Gladstone 17 公里; 南端距圣海伦斯大约 60 公里。应避免晚上驾驶到这里, 因为动物多在夜间活动。

斯克茨代尔 (SCOTTSDALE) 及周边

☎ 030 人口 1930

斯克茨代尔是东北地区最大的城镇, 这里拥有塔斯马尼亚州最富饶的农田和森林。小镇本身有两处客栈和一处汽车旅馆, 但是没有什么其他设施或景点, 只有一些无聊的青少年四处寻找乐子。斯克茨代尔游客信息中心 (Scottsdale Visitor Information Centre, ☎ 6352 6520; www.foreststrytas.com.au; 88 King St, Scottsdale; ☎ 12 月 ~ 4 月 9am ~ 5pm, 5 月 & 11 月 10am ~ 3pm) 设在森林生态中心 (Forest Eco Centre, 好像一个切去了顶端的圆锥体) 内, 由塔斯马尼亚林业局建造。提供大量有关本地驾车、步行和住宿的资料。

在 Anabel's of Scottsdale (☎ 6352 3277; www.vision.net.au/~anabels; 46 King St, Scottsdale; 单 / 双 \$110/130, 加床每人 \$15) 可爱的联邦时期风格的老式住宅内, 设有一家高档餐厅 (主菜 \$18 ~ 26; ☎ 周二 ~ 周六 午 & 晚), 以及桃树松树搭建的汽车旅馆客单元, 可以俯瞰散漫而花木茂盛的花园。

Bridestowe Estate Lavender Farm 薰衣草农场 (☎ 6352 8182; www.bridestoweestates.com.au; 296

Gillespies Rd, Nabowla, 门票 12 月 ~ 1 月 每人 / 车辆 \$4/12; ☎ 11 月 ~ 4 月 9am ~ 5pm, 5 月 & 9 月 ~ 10 月 周一 ~ 周五 10am ~ 4pm, 6 月 ~ 8 月需要预约) 位于斯克茨代尔以西 22 公里处的 Nabowla 附近。门票只适用于花季, 从 12 月中至次年 1 月下旬 (一小块紫色土地?), 包括导游讲解; 其他季节参观免费。在咖啡店品尝一下熏衣草口味的松饼和冰淇淋。

位于斯克茨代尔西北 21 公里处的 Bridport 是座十分悠闲的海边小镇, 有众多旅馆。新建的 Pavilion 游客信息中心 (Pavilion Visitor Information Centre, ☎ 6356 1881; Main St, Bridport; ☎ 10am ~ 4pm) 有很多当地资料。南方船运公司 (Southern Shipping Company) 每周有一班轮渡从 Bridport 至弗林德斯岛 (见 662 页)。

Bridport Seaside Lodge (☎ 6356 1585; www.bridportseasidelodge.com; 47 Main St, Bridport; 宿/单 \$22/30, 双 \$50 ~ 75) 是主街上装有护墙板的房子, 让人有种慵懒到什么都不想做的感觉。坐在露台上, 别人做什么你就做什么吧。较好的双人间有家具; 宿舍有点小, 但是很整洁。自行车出租每天 \$20; 独木舟每个上午 \$20。

一家随和的咖啡馆 Flying Teapot (☎ 6356 1918; 1800 Bridport Rd, Bridport; 主菜 \$8 ~ 16; ☎ 周三 ~ 周日 午餐, 冬季歇业) 在 Bridport 以南约 3 公里处, 可以俯视一处私人机场。他们能做出任何他们喜欢的或你喜欢的, 这都取决于他们的心情。

PIPERS RIVER 地区

从 Bridport 沿着 B82 公路向西, 可以到达这片备受赞誉的著名葡萄酒产地, 这里的几家漂亮的酒庄充分利用了富饶的橙色土壤, 北部斜坡和较低的湿度。

建于 1974 年的 Pipers Brook (☎ 03-6382 7527; www.pbv.com.au; 1216 Pipers Brook Rd, Pipers Brook; 品酒 \$3; ☎ 10am ~ 5pm) 是塔斯马尼亚岛最知名的葡萄酒庄; 这里你可以品尝一下 Pipers Brook Vineyard 和 Ninth Island Pinot 葡萄酒, 晶莹剔透的白葡萄酒和夏敦埃酒。建筑风格很吸引人的酒庄内有咖啡馆 (主菜 \$15 ~ 20; ☎ 午餐)。

Pipers Brook 隔壁是 Jansz Estate (☎ 03-6382 7066; www.jansztas.com; 1216b Pipers Brook Rd, Pipers Brook; ☎ 10am ~ 4:30pm), 可以品尝到 Jansz 让人愉悦的“塔斯马尼亚口味”系列。

距离这里大约 15 公里处的 Pipers River 地区南部, 是火焰海湾葡萄酒 (Bay of Fires Wines, ☎ 03-6382 7622; www.bayoffireswines.com.au 40 Baxters Rd, Pipers River; 免费品酒; ☎ 10am ~ 5pm)。提供免费品酒 (我们强烈推荐 Arras sparkling white), 还有家时髦的餐馆 (主菜 \$12 ~ 35; ☎ 午餐), 你可

以选择在室内或室外用餐,享用塔斯马尼亚的本地特产。

朗塞斯顿 (LAUNCESTON)

03 人口 98 160

朗塞斯顿(当地人称为“Lonnie”)坐落在一处盆地上, North Esk 和 South Esk 河流在此汇合, 形成泰玛河(Tamar River)。它是塔斯马尼亚的第二大城市, 但仍是无忧无虑, 就像是一座大的村镇。霍巴特要更加都市化些, 但朗塞斯顿引人注目的维多利亚风格、联邦风格、爱德华七世风格和装饰艺术风格的房屋足以和其他任何澳大利亚城市相媲美。

和大多数塔斯马尼亚城镇一样, 早期的朗塞斯顿什么都有, 就是没有精致。当牧师 Horton 于 1822 年来此参观, 他写信给他的上司, “朗塞斯顿人的邪恶已经无法描述。如果你能亲眼看到无知、亵渎、酗酒、通奸等等恶习, 你会尽一切努力把更多的传教士派到这里来。”它现在仍差不多是一个打架者的城镇——似乎这里的光着膀子骑摩托车的人, 大喊大叫的醉汉和警察一样多——但是塔斯马尼亚大学, 一些很棒的餐馆和定期的 AFL 橄榄球比赛, 给这个地方注入了一些更世俗的外观。

更多有关 Lonnie 的资料, 请查看 www.discoverlaunceston.com。

方位

市中心以 Charles St 和 St John St 之间的 Brisbane St Mall 为中心, 向四周呈棋盘状分布。侧面的老海港口沿岸, 新建了一排餐馆和一家酒店。市区以西是崎岖不平的奔流峡谷(Cataract Gorge), 这是该市主要的旅游景点之一。CBD 以南的 Charles St 街是一处具有小资风情的咖啡馆一条街。

信息

银行/ATM 分布在商业街附近的 St John St 街或 Brisbane St 街上。St John St 街和 Cameron St 街上有邮局。

Birchalls (地图见 628 页; ☎ 6331 3011; www.birchalls.com.au; 118 ~ 120 Brisbane St; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 6pm, 周六至 5pm, 周日 10am ~ 4pm) 是澳大利亚最古老的书店(开业于 1844 年)。

Cyber King (地图见 628 页; ☎ 6334 2802; 113 George St; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 7:30pm, 周六 & 周日 9:30am ~ 6:30pm) 上网服务。

朗塞斯顿游客信息中心 (Launceston Visitor Information Centre, 地图见 628 页; ☎ 6336 3133; travelcentre@launceston.tas.gov.au; St John St 与 Cimitiere St 交叉路口; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六至 3pm, 周日至中午) 提供小册子和全州住宿、团队游和交通预订服务。隔壁是公交站。

PC Connection (地图见 628 页; ☎ 6333 0100; 107 St John St; ☎ 9am ~ 5pm 周一~周五, 10am ~ 2pm 周六) 有上网服务。

景点和活动

奔流峡谷 (Cataract Gorge)

从市中心往西步行 10 分钟就能到达惊人的奔流峡谷(地图见 627 页; ☎ 6331 5915; www.launcestoncataractgorge.com.au; ☎ 9am ~ 黄昏), 被一处野生动物保护区所环绕, 在 South Esk River 河汇入泰玛河之前, 河岸两旁矗立着众多几乎垂直的玄武岩峭壁。白天时, 十来岁的孩子们跳进河里, 登山者挑战着地心引力; 晚上泛光灯照明的悬崖带上变化莫测、到处是阴影的面容。

在峡谷的两旁各有一条徒步小道, 都从 Kings Bridge 大桥直到 First Basin 湖, 那里有一处游泳池(免费; ☎ 11月~3月)、几处野餐场地、一家不错的餐馆; 餐馆外, 几只友善的孔雀四处游荡。这里有几条小路一直通往视野绝佳的观景点。北侧小道单程大约需要 30 分钟; 南侧 Zig Zag 小道蜿蜒陡峭, 需要的时间要久得多。吊桥和缆车(成人/儿童 单程 \$8.50/6, 往返 \$10/7; ☎ 9am ~ 5pm), 都越过 First Basin 湖面。峡谷深处, 还有一条徒步路径(单程需 45 分钟)通向 Second Basin 湖和老的 Duck Reach 发电站。

维多利亚女王博物馆和美术馆

(Queen Victoria Museum & Art Galley)

维多利亚女王博物馆和美术馆 (☎ 6323 3777; www.qvmag.tas.gov.au; 免费; ☎ 10am ~ 5pm) 由两个分馆组成, 包括 1891 年在皇家公园(Royal Park, 地图见 628 页; 2 Wellington St) 内专门建成的博物馆, 而另一分馆是在经过维修的 Inveresk Railyards (地图见 627 页; 2 Invermay Rd)。两处都有咖啡馆和轮椅通道。

皇家公园分馆很适合儿童参观, 展品是塔斯马尼亚土著遗址和动物, 还有中国移民后裔捐建的一座雄伟的神庙, 以及天文馆(Planetarium, 成人/儿童/家庭 \$5/3/13; ☎ 表演 周二~周六 3pm)。漂亮的 Inveresk 分馆有一处出色的美术馆, 旧飞机, 真正的铁道生产车间和关于塔斯马尼亚移民和运动历史的展览。

博格斯酿酒厂 (Boag's Brewery)

博格斯(Boag's)啤酒是北部塔斯马尼亚人的首选(参见 616 页文本框内文字), 从 1881



年起就一直在 William St 大街酿造。1 小时导游带领的“发现之旅 (Discovery Tours)”由名字听起来很有诱惑力的博格斯啤酒爱好者中心 (Boag's Centre For Beer Lover, 地图见 628 页; ☎6332 6300; www.boags.com.au; 39 William St; 成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$18/14/14/50; ☎ 参观游 周一~周五 9am 起) 经营, 结束时有品尝。1.5 小时的“啤酒爱好者之旅 (Beer Lovers Tour)” (成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$25/22/22/75) 悠闲地走入另一个峡谷, 有啤酒和奶酪品尝。务必预订。

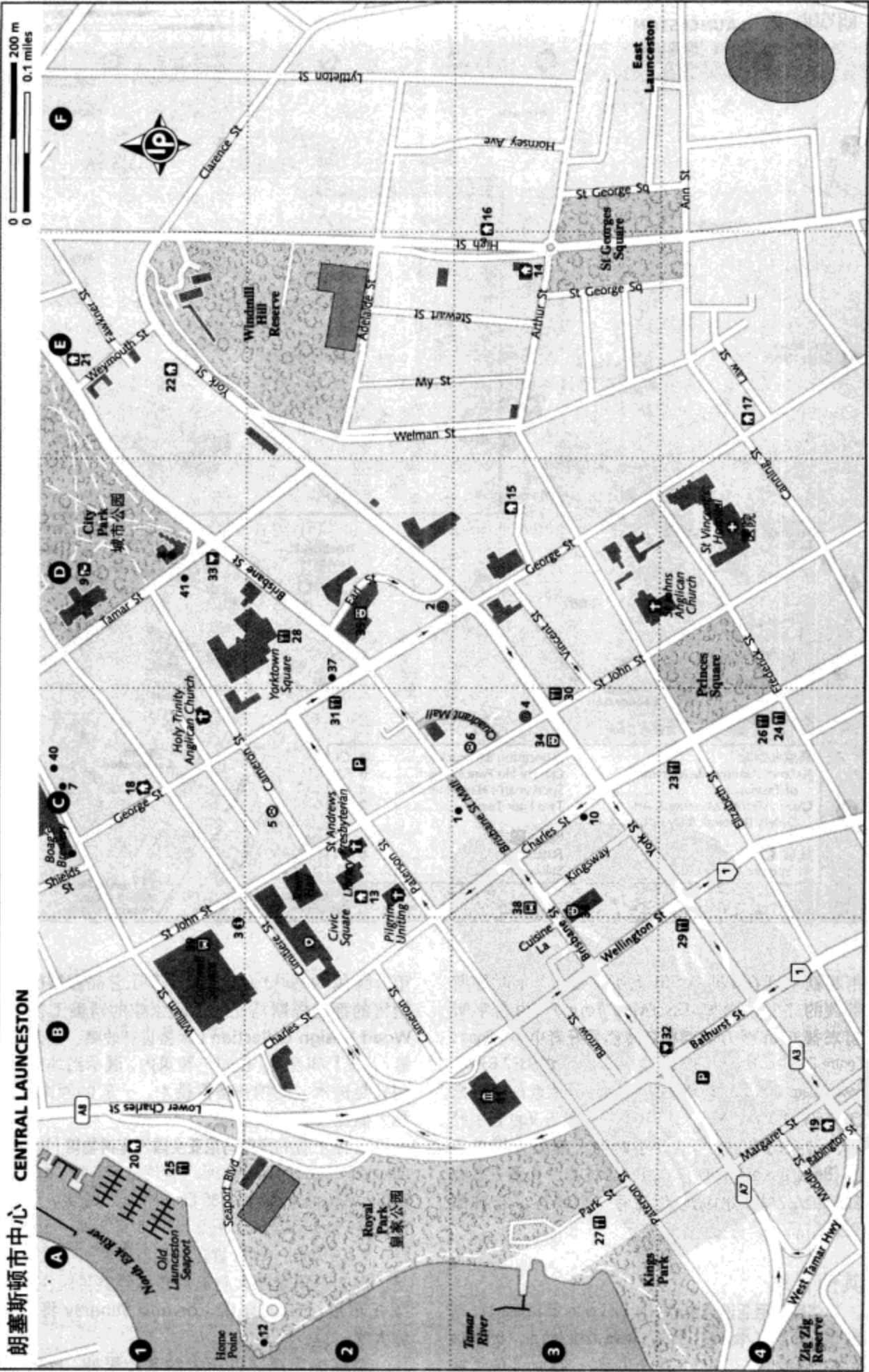
其他景点

塔斯马尼亚设计中心 (Design Centre of Tasmania, 地图见 628 页; ☎6331 5506; www.twdc.org.au; Brisbane St 与 Tamar St 交叉路口; ☎9:30am ~ 5:30pm) 位于城

市公园 (City Park) 旁边, 是个手工艺品零售市场, 销售的都是塔斯马尼亚工匠创作的精美工艺品。**Wood Design Collection** (木器设计收藏, 成人 / 优惠 / 儿童 \$5/4/ 免费) 在同一建筑内, 展示当地设计, 到处是橡木、泪柏和番樱桃木, 一般的西南部森林大概也没有这么多吧。

名称矛盾的塔斯马尼亚全国汽车博物馆 (National Automobile Museum of Tasmania, 地图见 627 页; ☎6334 8888; www.namt.com.au; 86 Cimitiere St; 成人 / 儿童 / 家庭 \$9.50/5.50/24.50; ☎9 月 ~ 5 月 9am ~ 5pm; 6 月 ~ 8 月 10am ~ 4pm) 肯定会让汽车爱好者心满意足。因为这里是澳大利亚最棒的经典传统汽车和摩托车展。1969 年的 Corvette Stingray 将会让你大吃一惊。

路标标为市区以南大约 8 公里处, **Franklin**



信息		住宿 		饮品 	
Birchalls.....	1 C3	Airlie on the Square.....	13 C2	Irish Murphy's.....	32 B4
Cyber King.....	2 D2	Ashton Gate.....	14 E3	Royal Oak Hotel.....	33 D1
朗塞斯顿游客		Fiona's B&B.....	15 D3	娱乐 	
信息中心.....	3 B1	Hatherley House.....	16 F3	James Hotel.....	34 C3
PC Connection.....	4 C3	Hillview House.....	17 E4	Princess Theatre.....	35 D2
邮局.....	5 C2	James Hotel.....	(见 34)	Village Cinemas.....	36 C3
邮局.....	6 C3	Lloyds Hotel Backpackers.....	18 C1	交通	
景点和活动		Old Bakery Inn.....	19 B4	Bike Hire Tasmania	
Boag's Centre for		Peppers Seaport Hotel.....	20 A1	(Appleby Cycles).....	37 D2
Beer Lovers.....	7 C1	Sandor's on the Park.....	21 E1	Brendan Manion's	
Design Centre of		Strathesk House.....	22 E1	Coaches.....	38 C3
Tasmania.....	8 D1	就餐 		Cornwall Square	
Japanese Macaque		Bombay Café.....	23 C4	Transit Centre.....	39 B1
Enclosure.....	9 D1	Fee & Me.....	24 C4	Economy Car Rentals.....	40 C1
Mountain Bike Tasmania		Fish 'n' Chips.....	25 A1	Lo-Cost Auto Rent.....	41 D1
(Mountain Designs).....	10 C3	Fresh.....	26 C4	Mountain Bike Tasmania	
Planetarium.....	(见 11)	Hallam's Waterfront.....	27 A3	(Mountain Designs).....	(见 10)
Queen Victoria Museum &		Izakaya.....	28 D2	Redline Coaches.....	(见 39)
Art Gallery (Royal Park Site).....	11 B3	Jailhouse Grill.....	29 B4	Rent-a-Bug.....	(见 41)
Tamar River Cruises.....	12 A2	Metz.....	30 C3	TassieLink.....	(见 39)
Wood Design Collection.....	(见 8)	Pierre's.....	31 C2		

House (☎ 6344 7824; www.nationaltrust.org.au; 413 Hobart Rd, Breadalbane; 成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$8/6/ 免费 / 16; ☎ 10月~3月 9am~5pm, 4月~9月至 4pm), 是朗塞斯顿最有魅力的乔治王时期风格建筑之一。建于 1838 年, 现在已由国家信托基金会出资彻底修复、装修并热情管理。

公园和保护区

占地 13 公顷, 种满橡树的城市公园(City Park, 地图见 628 页)是典型的维多利亚风格花园, 有优美的喷泉、成熟的欧洲树木、音乐台和一个日本短尾猿(猴子)狂欢围栏和 1832 年玻璃温室。**Princes Square 广场**(地图见 628 页)上是一座 1855 年从巴黎博览会购买的青铜喷泉。

皇家公园(地图见 628 页)在 North Esk 和泰玛河交汇处, 设有峡谷至海港的木板路, 朗塞斯顿大量的溜冰爱好者都聚集于此。

驱车 10 分钟可以到达城北的泰玛岛湿地(Tamar Island Wetlands, ☎ 6327 3964; www.parks.tas.gov.au/reserves/tamar; West Tamar Hwy; 成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$3/2/2/6; ☎ 4月~9月 9am~5pm, 10月~5月 10am~4pm), 这里有一家解说中心, 轮椅可通行 2 公里的木板路, 穿过一处重要的湿地保护区, 其中栖息着众多鸟类, 爬行动物和几只针鼹鼠。

团队游

Bushbeats Guided Walks (☎ 6399 3393; www.bushbeatsdaywalks.com; 半 / 全天步行游 \$90/180 起) 在平缓的一侧步行。从朗塞斯顿到本洛蒙德(Ben Lomond)、Split Rock Falls 瀑布或 Narawntapu National Park 国家公园。

包括午餐、背包和外套。

Coach Tram Tours (☎ 6336 3133, 0419-004 802; coachtramtour@vision.net.au; 成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$37/27/19/90; ☎ 10am) 三小时市区历史游, 从游客信息中心(还负责预订)出发。可以咨询一下关于泰玛谷(Tamar Valley)半天游。

Launceston City Ghost Tours (☎ 0421 819 373; www.launcestoncityghosttours.com; 成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$20/17/10/45; ☎ 黄昏) 是在讲解生动的专业导游带领下。穿过市区偏僻小巷的 90 分钟幽灵之旅, 从 Royal Oak Hotel (14 Brisbane St) 酒店出发。务必预订。还有“过去岁月游(Yesteryear Tours)”。

Launceston Historic Walks (☎ 6336 2213; 每人 \$15; ☎ 周一 4pm, 周二~周六 10am) 由导游带领的 1 小时建筑和社会历史徒步游。从游客信息中心出发, 需要预订。

Mountain Bike Tasmania (Mountain Designs) (地图见 628 页; ☎ 6334 0977; launceston@mountaindesigns.com; 120 Charles St) 由导游领骑, 提供设备和午餐 / 点心: Ben Lomond Descent (\$150), Trevallyn Reserve 保护区 (\$90), North Esk River 河 (\$70)。根据要求而定。

Tamar River Cruises (地图见 628 页; ☎ 6334 9900; www.tamarrivercruises.com.au; Home Point Pde) 50 分钟 Cataract Gorge 峡谷巡游, 9:30am~3:30pm 每小时一次(成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$18/16/9/45)。另有时间更长的泰玛午餐、下午和晚餐巡游。

节日和活动

Festivale (www.festivale.com.au) 每年 2 月中旬在城市公园举行的节日。为期三天。届时人们尽情地吃喝狂欢, 并有艺术和娱乐活动。

Three Peaks Race (www.threepeaks.org.au) 4月举行, 为期4天, 团队从 Beauty Point 起航(朗塞斯顿以北)至霍巴特, 而后跑步者攀登3座山峰。

皇家朗塞斯顿博览会 (Royal Launceston Show, ☎6331 6044) 在10月举行, 届时牧民们会展示他们肥壮的牧群。

朗塞斯顿蓝调音乐节 (Launceston Blues Festival, www.ozblues.net/lbc) 11月举行, 蓝调, roots和funk, 有当地和大陆表演者。

住宿 经济型

Launceston Backpacker (地图见 627 页; ☎6334 2327; www.launcestonbackpackers.com.au; 103 Canning St; 宿 \$18 ~ 19, 双有/无浴室 \$60/50; 📺) 在这所于1904年修建的教堂住宅内, 友好的气氛充满了宽敞的公共区域。友善的服务人员对本地旅游景点提供建议, 铺有地毯的客房干净宽敞。可以坐在马路对面的公园静静地看书。

Lloyds Hotel Backpackers (地图见 628 页; ☎1300 858 861; www.backpackers-accommodation.com.au; 23 George St; 宿 \$19 ~ 20, 单/双/家 \$40/50/105; 📺) 声称是朗塞斯顿最活跃的客栈。楼下吵吵闹闹, 但楼上相对安静, 有干净的房间(都有浴室), 完整的厨房, 宽敞的公共区和无线上网服务。自行车出租每天 \$15 起。

Backpacker Hub (地图见 627 页; ☎6334 9288; www.backpackerhub.com.au; 1 Tamar St; 宿舍/单/双 \$23/47/54; 📺) 在这座1888年的河畔酒吧楼上, 是没有什么装饰(绝对没有什么装饰)的背包客房间, 共用清洁的浴室。楼下有酒吧, 意式冰淇淋柜台和台球桌, 偶尔还有现场音乐。

Sportsman's Hall Hotel (地图见 627 页; ☎6331 3968; www.maskhospitality.com.au; 252 Charles St; 单/双 \$50/65 起, 自助式公寓 双 \$100) 位于新潮的 Charles St 街的这家客栈, 楼上是完美的经济型房间, 都有私人浴室, 很漂亮。周末有现场音乐从地板透过来。停车位很足。

James Hotel (地图见 628 页; ☎6334 7231; www.jameshotel.com.au; 122 York St; 单/双 \$50/80) 楼上带有洗浴设施的房间价格合理, 十分清洁, 但楼下的周末夜总会和现场乐队, 会让你觉得就睡在一个立体音箱内。一个适合夜猫子的宾馆。

Treasure Island Caravan Park (☎6344 2600; www.caravancampingnetwork.com.au; 94 Glen Dhu St; 无电/有电营地 \$22/26, 房车 \$50, 木屋 \$75 ~ 82) 是离城市最近的露营地, 在小镇以南 2.5 公里处, 挨着吵闹的公路。设备还凑合; 烧烤台免费。

中档

Sandor's on the Park (地图见 628 页; ☎1800

030 140, 6331 2055; www.sandorsonthepark.com.au; 3 Brisbane St; 双 \$100 ~ 120) 朗塞斯顿位置最中心的汽车旅馆, 20 世纪 60 年代建成, 80 年代的装饰已经开始松动。这里没有什么值得夸耀的地方, 除了马路对面壮美的城市公园。一个不得已而为之的选择, 前提是你仅仅想要一张床。

Hillview House (地图见 628 页; ☎6331 7388; www.hillviewhouse.net.au; 193 George St; 单 \$90, 双 \$115 ~ 130) 从这家列入国家信托基金会保护名单的含早餐旅馆(1840年)里, 可以看到城市、河流和山谷的景色, 令人印象深刻。小别墅式有杏花色调的客房非常舒适, 在阳台或很小的户外露台上来一份阳光灿烂的早餐, 那就太完美了。

Airlie on the Square (地图见 628 页; ☎/传真 6334 2162; Civic Square, Cameron St; 单/双 \$100/125) 四周是庄严气派的政府建筑, 令人惊奇的是, 这家旧红砖含早餐的旅馆竟得以保存。老式房间舒适, 但不够酷(人造玫瑰和蒙娜丽莎画)。包括欧陆早餐。

Old Bakery Inn (老面包店旅馆, 地图见 628 页; ☎1800 641 264, 6331 7900; www.oldbakeryinn.com.au; 270 York St; 房间 \$125 起; 📺) 大约 130 年的历史了, 这家老面包店可以当之无愧地进入遗产设计名录, 客房舒适, 很有吸引力。它处于繁闹的街角, 但内部竟然非常安静。

Ashton Gate (地图见 628 页; ☎6331 6180; www.ashtongate.com.au; 32 High St; 单 \$95 ~ 110, 双 \$130 ~ 150) 这家 19 世纪 80 年代的含早餐旅馆, 坐落在东朗塞斯顿的小山顶上, 有家的感觉; 客房配备的东西完全可以安置在自家房间。还有自助式公寓, 和街对面的一座可爱的公园。

Kilmarnock House (☎1300 304 965, 6334 1514; www.kilmarnockhouse.com; 66 Elphin Rd; 单 \$95, 双 \$135 ~ 150, 家庭 \$175) 如果室内花卉、蕾丝和古董装饰吸引了你, 那么就预订这座被列入国家信托基金会保护名单的 1905 年爱德华时代风格的建筑。费用包括自助早餐; 欢迎儿童。

Quality Inn Prince Albert (地图见 627 页; ☎6331 7633; www.princealbertinn.com.au; 22 Tamar St; 双 \$135 ~ 280; 📺 📺) 华丽的意大利式外观与房间本身有很大差距。但是很宽敞, 坐落于中心位置。蜜月套房占据设有天窗的台球阁楼。提供早餐。

Fiona's B&B (地图见 628 页; ☎6334 5965; www.fionas.com.au; 141a George St; 单 \$110 ~ 120, 双 \$140 ~ 165) 位置很棒, 看起来比实际要旧。木炭颜色的墙壁和一些奇怪的设计选择有冲突(镀金框的印象派画作, 水壶配有古怪的壶柄), 但总体效果相当时髦。房价包括丰盛的早餐; 最好选择有阳台的套房。

高档

Strathesk House (地图见 628 页; ☎ 6334 6335; www.strathesk.com.au; 18 York St; 双 \$180; 🍷 🍷 🍷) 由自称是“精神上的维多利亚”主义者精心翻修一新, 十分时尚, 令人喜悦。Strathesk 包括 Windmill Hill 山上的三个自助式公寓, 离市里只有一个街区。游泳池、山谷风景、豪华的奥斯曼帝国装饰、无线上网——很难找出缺点。

Two Four Two (地图见 627 页; ☎ 6331 9242; www.twofourtwo.com.au; 242 Charles St; 双 含早餐 \$190; 🍷) 现在这里翻修一新, 很酷! 家具制造商 Alan 已经将他的手艺引入这三栋独立式公寓, 每一栋都有黑檀、桃金娘或塔斯马尼亚橡木装饰。平板电视、不锈钢厨房、咖啡机和 SPA 浴室将使得你的体验完美无缺。

Peppers Seaport Hotel (地图见 628 页; ☎ 6345 3333; www.peppers.com.au; 28 Seaport Blvd; 双 \$228 起; 🍷 🍷) 外形像一艘船, 设在河边, 这座豪华宾馆有当代的设计, 房间宽敞豪华, 强调原木和柔和的色调。古典音乐充满了走廊; 大多数房间都有阳台。

Hatherley House (地图见 628 页; ☎ 6334 7727; www.hatherleyhouse.com.au; 43 High St; 套房 含早餐 \$250 ~ 310) 是一处让人安心的殖民地时期建筑, 它(建于 19 世纪 30 年代)是塔斯马尼亚的顶级精品宾馆之一。内部是古典和超现代风格的融合, 有特大号床, 大理石壁炉和光滑的浴室, 俯瞰着可爱的花园。但是大厅里的“混血儿”雕像是什么意思呢? 儿童禁止入内。

就餐 餐馆

Bombay Café (孟买咖啡馆, 地图见 628 页; ☎ 6334 5458; 144 Charles St; 主菜 \$9 ~ 13; 🍷 晚餐) 跟随你的鼻子来到此处欢乐的可自带酒水的咖啡馆, 这里有极为划算的咖喱饭菜, 口味很重, 上菜又快。随便放置的钟、假花, 墙上悬挂的刺绣很是赏心悦目。

Izakaya (地图见 628 页; ☎ 6331 0613; 25 Yorktown Sq; 寿司 \$4 ~ 8, 主菜 \$17 ~ 22; 🍷 周三 ~ 周六午餐, 周二 ~ 周日晚餐) 因为厨师 Caesar Woo 和他的精美寿司(使用鲭鱼、平头鱼、三文鱼或金枪鱼——哪一种都是新鲜的)以及美味的主菜而深受喜爱。内部环境和位置没有什么特别的地方, 但是食物超越了时间和空间。

Jailhouse Grill (地图见 628 页; ☎ 6331 0466; Wellington St 与 York St 交叉路口; 主菜 \$20 ~ 28; 🍷 周四 ~ 周日午餐, 每天晚餐) 提供用青草饲养的塔斯马尼亚牛的牛肉, 这家木炭烧烤餐馆可以根据你的喜好选择牛排, 如牛里脊(eye fillet)、苏格

兰牛排(Scotch)、牛臀肉(rump)或上等腰肉牛扒(porterhouse), 并按照你的口味烤制。管理人员经常眉飞色舞。

Hallam's Waterfront (地图见 628 页; ☎ 6334 0554; 13 Park St; 主菜 \$25 ~ 30; 🍷 午餐和晚餐) 就在河边, 以恰当的航海主题加以装饰, 此处友好的地方专注于超级新鲜的海鲜。那里还有家附属的外卖店, 供应给美味炸鱼薯条的爱好者。

Fee & Me (地图见 628 页; ☎ 6331 3195; Charles St 与 Frederick St 交叉路口; 3/4/5 道菜 \$60/70/75; 🍷 周二 ~ 周六晚餐) 提供创新的高档美食, Fee & Me 品尝风格的菜肴都是小菜的分量, 菜肴的风味从单一到丰富都有。用餐者可以选择 3 至 5 道菜, 这取决于你的胃口。服务和葡萄酒都很棒; 装饰不太好。建议预订。

Stillwater (地图见 628 页; ☎ 6331 4153; Ritchies Mill, 2 Bridge Rd; 午餐 主菜 \$13 ~ 27, 晚餐 2/3 道菜 \$66/81) 是家让人印象深刻, 装潢很时尚的餐馆, 坐落在重新装修过的 19 世纪 40 年代 Ritchies 河滨面粉厂内。美味的晚餐, 包括海鲜、肉类主菜、素食和种类齐全的葡萄酒单。白天, 它是放松的咖啡馆, 提供早餐(咖啡、熏鲑鱼百吉饼, 自制牛奶什锦早餐)和午餐(烤蔬菜包, 泰国鸡肉沙拉)。提前预订。

咖啡馆和快餐店

Fish'n' Chips (炸鱼薯条, 地图见 628 页; ☎ 6331 1999; 30 Seaport Blvd; 主菜 \$8 ~ 17; 🍷 午餐和晚餐) 充分利用了朗塞斯顿未被充分利用的河边地区, 这家高档炸鱼薯条餐厅提供的炸鱼薯条(约 \$8 起), 还有海鲜沙拉和开胃拼盘。孩子们在外面追逐海鸥, 在墙上用粉笔乱写乱画。

Elaia (地图见 627 页; ☎ 6331 3307; 240 Charles St; 午餐 主菜 \$11 ~ 18, 晚餐 主菜 \$17 ~ 29) 一家很酷的咖啡馆, 坐落在很酷的 Charles St 街上, 彩色的遮阳蓬, 人行道边的餐桌和玻璃杯装的葡萄酒, 再加上比萨饼、意大利面和意大利调味饭, 真是太完美了。还有上好的咖啡。

Metz (地图见 628 页; ☎ 6331 7277; 119 St John St; 午餐 主菜 \$12 ~ 16, 晚餐 主菜 \$15 ~ 27) 介于咖啡馆, 小酒馆和酒吧之间, 主流的 Metz 用现代澳大利亚面食、牛排、海鲜和炭烤比萨饼满足到访的所有人。有啤酒; 也有鸡尾酒。

位于王子广场对面的 **Fresh** (地图见 628 页; ☎ 6331 4299; 178 Charles St; 主菜 \$14 ~ 18; 🍷 周一 ~ 周六早餐和午餐, 周五 & 周六晚餐) 提供好吃的素食。尝一下柠檬羊乳酪玉米糊(\$15) 或者用鳄梨 salsa 调味汁制成的辛辣的辣椒豆, 佐餐食品和玉米面包(\$15)。

Pierre's (地图见 628 页; ☎ 6331 6835; 88 George

St; 主菜 \$15~28; ☎ 周一~周六) 提供简餐(百吉饼、汉堡、意大利面), 以及更充实创新的主菜。早起者可以吃到各种自制水果面包和鸡蛋。甜品有时奶油过多, 但咖啡很经典。(这里拥有澳大利亚首批三个浓缩咖啡机的一个!)

饮品和娱乐

娱乐信息可以参见当地的 *Examiner* 日报中的娱乐版。

Royal Oak Hotel (地图见628页; ☎ 6331 5345; 14 Brisbane St; ☎ 11am~深夜) 朗塞斯顿最好的酒馆。我们几乎可以保证你不会对这感到失望, 这里还有成堆的好啤酒, 开放麦克之夜(每月最后一个周三), 周三至周日的现场摇滚。

Irish Murphy's (地图见 628 页; ☎ 6331 4440; www.irishmurphys.com.au; 211Brisbane St; ☎ 11am ~ 深夜) 这座很棒的酒吧内满是各种爱尔兰装饰。周四至周六晚间有现场音乐演奏(通常免费, 星期天下午还可以听到爵士乐即兴演奏会)。楼上的住宿床位很充足。

James Hotel (地图见 628 页; ☎ 6334 7231; www.jameshotel.com.au; 122 York St; 乐队 免费~\$20, 夜总会 \$5~7; ☎ 周一~周三 3pm~午夜, 周四~周六 2pm~5:30am) 经常有当地、来自其他州的声乐队和当红的摇滚乐队表演 (Sarah McLeod, AC/DC 翻唱乐队等), 后面的 Reality 夜总会还有 DJ(周四~周六晚上 11 点起)。

Princess Theatre (地图见 628 页; ☎ 6323 3666; www.theatrenorth.com.au; 57 Brisbane St; 表演 \$2~60; ☎ 售票处 周一~周五 9am~5:30pm, 周六 9:30am~1pm) 建于 1911 年, 建筑内有小规模 Earl Arts Centre 艺术中心。剧院上演塔斯马尼亚岛和澳大利亚大陆的戏剧、舞蹈和喜剧。

Village Cinemas (地图见 628 页; ☎ 6331 5066; www.villagecinemas.com.au; 163 Brisbane St; tickets 成人/优惠/儿童 \$14.50/11/10; ☎ 10am~10pm) 上映好莱坞主流电影。

Aurora Stadium (地图见627页; ☎ 6323 3666, 6344 9988; www.aurorastadium.com; 门票 成人/优惠/儿童/家庭\$19/11/3/37起) 如果你正好赶上澳大利亚橄榄球赛季里来镇上(4月~8月), 可以去新建的Aurora Stadium体育场看大个子满场奔跑。“进球!”

到达和离开
航空

朗塞斯顿和墨尔本、悉尼和布里斯班之间都有直飞的固定航班(见 585 页)。

长途汽车

Redline Coaches (☎ 1300 360 000; www.

tasredline.com.au) 和**TassieLink** (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 是朗塞斯顿主要的公共汽车公司; 发车站都在游客信息中心后面的**Cornwall 广场客运中心**(Cornwall Square Transit Centre, 地图见 628 页; St John St 与 Cimitiere St 交叉路口)。**Brendan Manion's Coaches** (地图见 628 页; ☎ 6383 1221; manions.coaches@tassie.net.au; 168 Brisbane St) 有班车从朗塞斯顿到西泰玛谷(参见本页“到达和四处走走”)。

Redline 费用和路线:

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
朗塞斯顿——比奇诺	37	2.75
朗塞斯顿——伯尼	32	2.75
朗塞斯顿——德洛兰	12	45 分钟
朗塞斯顿——德文波特	24	1.5
朗塞斯顿——乔治市	12	45 分钟
朗塞斯顿——霍巴特	34	2.5
朗塞斯顿——斯坦利 (Stanley)	50	4
朗塞斯顿——圣海伦斯	29	2.75
朗塞斯顿——斯旺西	30	2

TassieLink 费用和路线:

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
朗塞斯顿——比奇诺	30	2.5
朗塞斯顿——克雷多山	54	3
朗塞斯顿——德文波特	22	1.25(与渡船时间衔接)
朗塞斯顿——霍巴特	31	2.5
朗塞斯顿——昆斯敦 (Queenstown)	65	6
朗塞斯顿——设菲尔德 (Sheffield)	27	2
朗塞斯顿——斯特拉恩 (Strahan)	74	8.75

四处走走
往返机场

朗塞斯顿机场位于镇南 15 公里处。**The Airporter** (☎ 6343 6677; 成人/儿童 \$10/5) 提供机场与住所之间的上门接送服务。搭乘出租汽车往返市区需要约 \$30。

自行车

Backpackers Equipment Hire (☎ 6334 9779; www.tasequiphire.com.au; 4 Penquite Rd, Newstead; ☎ 周一~周五 8am~10pm, 周六 & 周日 9am~9pm) Doug 的自行车和建议, 每天 \$15 起, 市中心东南 2 公里处。

Bike Hire Tasmania (Appleby Cycles) (地图见628页; ☎ 6331 1311; www.bikehiresatmania.com.au; 83 George St; ☎ 周一 & 周五 10am~5:30pm, 周二~周四 9am~5:30pm, 周六 9am~2pm) 城市自行车, 每天 \$25 起。

Mountain Bike Tasmania (Mountain Designs) (地图见 628 页; ☎ 6334 0988; www.mountaindesigns.com; 120 Charles St; ☎ 周一~周五 9am~6pm, 周六至 4pm, 周日 10am~2pm) 山地自行车每天 \$20 起。

公共汽车

当地的公共汽车由 **Metro Tasmania** (☎ 13 22 01; www.metrotas.com.au) 经营, 大多数从 Paterson St 和 York St 大街之间 St John St 街出发。日票 \$4.80, 可以在周一~周五的上午 9 点后, 以及周六、周日和假日全天使用。大部分线路晚间停运, 周日班次也很少。

汽车

知名的汽车租赁公司有朗塞斯顿机场和城市办事处。规模较小的运营商汽车租赁大约每天 \$30:

Economy Car Rentals (地图见 628 页; ☎ 6334 3299; 传真 6334 1500; 27 William St)

Freedom Rent-A-Car (☎ 0409-933 618; www.freedomrentacar.com.au) 免费送车至机场或市内。

Lo-Cost Auto Rent (地图见 628 页; ☎ 1300 883 739; 6334 6202; www.rentforless.com.au; 80 Tamar St)

朗塞斯顿周边

泰玛谷 (TAMAR VALLEY)

泰玛河 (Tamar River) 向北缓缓流经果园、森林、牧场和葡萄园, 将朗塞斯顿和巴斯海峡相连。该地区以及附近的 Pipers River Region 地区 (625 页), 是塔斯马尼亚两个主要的葡萄酒产地, 到这里就是要尽情地吃喝玩乐。Batman Bridge 桥, 是泰玛唯一的一座桥, 跨越 Deviot 附近的河流。**泰玛游客信息中心** (Tamar Visitors Information Centre, ☎ 1800 637 989, 03-6394 4454; www.tamarvalley.com.au; Main Rd, Exeter; ☎ 8:30am~5pm) 位于西泰玛谷 (West Tamar Valley) 的 Exeter。

到达和离开

对于骑自行车旅行的游客, 沿着泰玛河向北的线路绝对是精华, 一路上风景美不胜收。

Brendan Manion's Coaches (地图见 628 页; ☎ 03-6383 1221; manions.coaches@tassie.net.au) 有班车从朗塞斯顿 (168 Brisbane St) 出发, 经西泰玛谷之间, 到达罗斯威尔斯 (Rosevears, \$6, 20 分钟)、Beaconsfield (\$9, 55 分钟) 和 Beauty Point (\$10, 1 小时)。

Redline Coaches (☎ 1300 360 000; www.tasredline.com.au) 每周工作日期间, 有三趟汽车, 沿泰玛东侧往返于朗塞斯顿和乔治镇 (\$12, 45

分钟) 之间。

Shuttlefish Ferry 轮渡 (☎ 03-6383 4479, 0412 485 611; www.shuttlefishferry.com.au; 成人/儿童 单程 \$10/6, 往返 \$18/10; ☎ 10 月~5 月 周三~周一) 可以根据游客的需要, 提供 Beauty Point 和乔治镇之间横渡泰玛 (25 分钟) 的服务。务必预订; 冬季班次减少。

罗斯威尔斯 (Rosevears)

☎ 03 人口 160

罗斯威尔斯是座风景如画的河边小村, 坐落于 West Tamar Hwy 公路的一条支路附近。本地区有上等葡萄酒, 是葡萄酒爱好者的天堂。

Strathlynn Wine Centre (☎ 6330 2388; www.pbv.com.au; 95 Rosevears Dr; 品酒 \$4; ☎ 10am~5pm) 是 Pipers Brook Vineyard 酒庄 (见 625 页) 的一处销售点, 这里有一家很高雅的餐馆 **Daniel Alps at Strathlynn** (主菜 \$29; ☎ 午餐), 从餐厅能看到美丽的风景。Dan 是当地一个做菜很棒的伙计, 尝一下 Spring Bay 湾扇贝, 外面涂上韭菜、百里香油和松果。

回到主路上, 沿着路标到达设在小山顶享有声望的 **Rosevears Estate** (☎ 6330 1800; www.rosevearsestate.com.au; 1a Waldhorn Dr; 品酒免费; ☎ 10am~5pm) 总部。时髦的餐馆 **Estelle** (主菜 \$25~30; ☎ 午餐) 供应时下流行的菜肴, 在这里, 你不必享用美酒后就匆匆离开, 还可以在豪华独立式小别墅 (www.questrosevears.com.au; 1/2 卧别墅 \$180~350; ☎) 过夜。

如果你在葡萄园没有享用过多美酒或美食, 还可以去 **Rosevears Waterfront Tavern** (☎ 6394 4074; 215 Rosevears Dr; 主菜 \$18~24; ☎ 午餐和晚餐), 这里提供传统酒馆食物, 有一个用紫藤缠绕的啤酒露台和奇怪的浅浮雕壁画。

Beauty Point 及周边

☎ 03 人口 1500

Beauty Point 有座令人着迷的**海马世界** (Seahorse World, ☎ 6383 4111; www.seahorseworld.com.au; Inspection Head Wharf, Beauty Point; 成人/优惠/儿童/家庭 \$18/15/9/46; ☎ 9:30am~4:30pm), 一家海马养殖场, 向全世界的水族馆提供这种卷卷的小东西。1 小时游览将带你进入**壶腹海马** (hippocampus abdominalis) 的世界。从这里的**咖啡店** (主菜 \$10~18; ☎ 午餐), 可以纵览泰玛河壮观的美景。

在海马世界隔壁是**鸭嘴兽馆** (Platypus House, ☎ 6383 4884; www.platypushouse.com.au; Inspection Head Wharf, Beauty Point; 成人/优惠/儿童/家庭 \$18/15/9/46; ☎ 4 月~11 月 9:30am~3:30pm, 12 月~3 月至 4:30pm)。经营 50 分钟很有意思的团队游, 你可近距离地

观看鸭嘴兽和装模作样的针鼹鼠。

在 Beauty Point 以南是声名狼藉的金矿小镇 **Beaconsfield**，2006 年 4 月金矿倒塌和营救行动轰动了世界（参见 635 页文本框内文字）。矿山里有 **Grubb Shaft Gold & Heritage Museum** 金矿和**历史博物馆**（☎ 6383 1473；West St, Beauty Point；成人 / 优惠 / 家庭 \$9/7/4/24；🕒 10 月 ~ 4 月 9:30am ~ 4:30pm，5 月 ~ 9 月 10am ~ 4pm），通过互动方式详细展示了采矿史。

你可以从泰玛游客信息中心（见上页）购买一张 **Triple Pass 通票**（成人 / 家庭 \$33/46），参观以上所有三个景点。

读者对 Beauty Point 的 **Tamar Cove**（☎ 6383 4375；www.tamarcove.com；4421 Main Rd, Beauty Point；单 / 双 \$85/95，🍽️）的食物交口称赞。这是一家老

式的汽车旅馆，最近翻新过。另外还有家不错的**餐馆**（主菜 \$12 ~ 26），它的露天露台吸引了大批人群像飞蛾一般涌来。

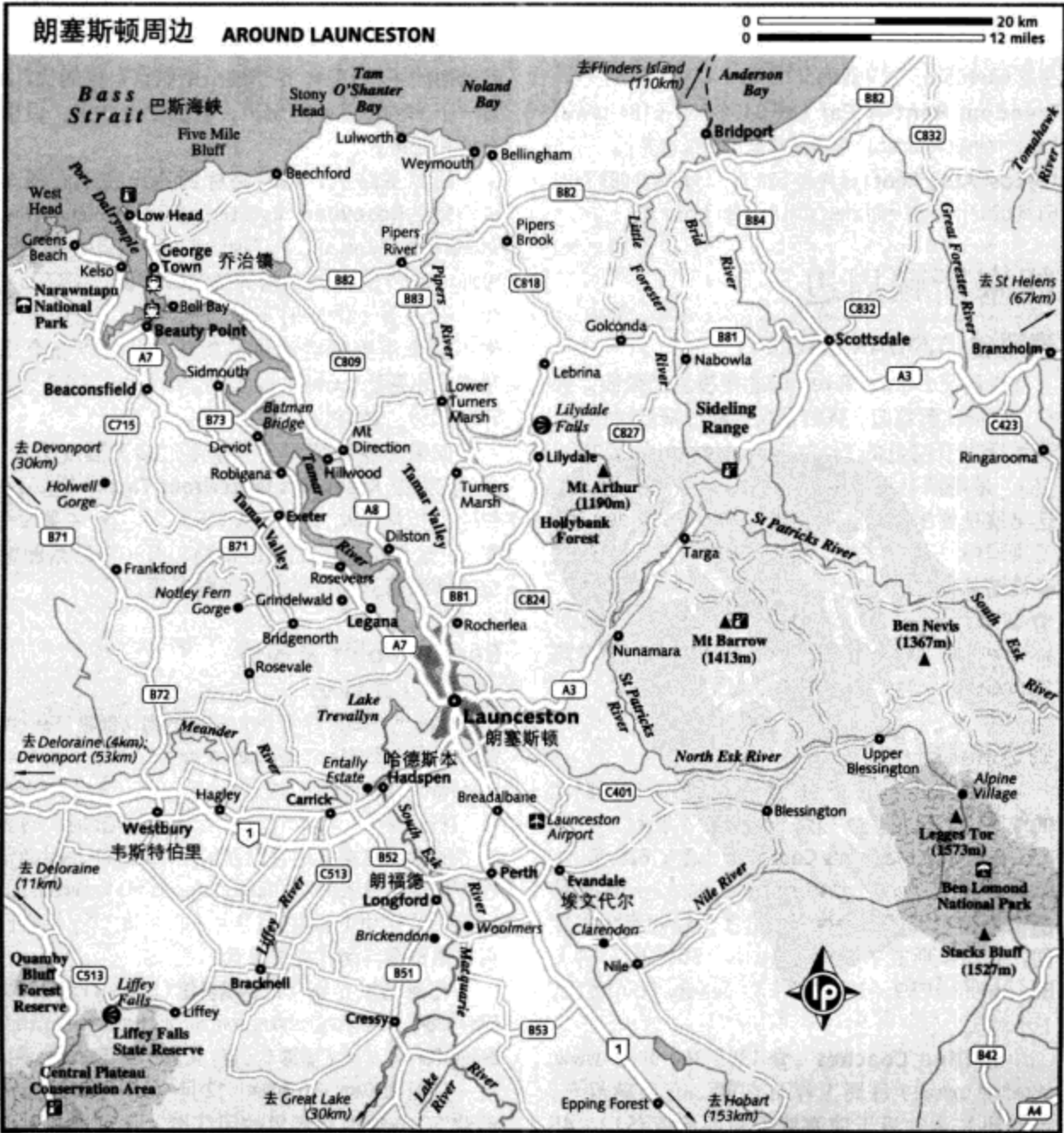
Beauty Point Tourist Park（☎ 6383 4536；www.beautypointtouristpark.com.au；36 West Arm Rd, Beauty Point；无电 & 有电 营地 \$22 ~ 25，现场房车 / 小屋 \$70/90）由一对热心的夫妇经营，种植了 650 棵树木。他们会热心地指出钓鱼、散步和游泳的最佳地点。

泰玛河口的 Beauty Point 北部是优美的度假旅游和钓鱼城镇 **Greens Beach** 及 **Kelso**，都设有滨水的房车公园。

乔治镇 (George Town)

☎ 03 人口 4130

乔治镇位于泰玛河口东岸，是澳大利亚第三



Todd, Brant 和 Larry

2006年4月的Beaconsfield矿难之所以将被人们铭记，原因是多方面的，不仅是媒体全方位报道了这一事件的前前后后。在澳新军团纪念日这一天，一块岩石坠落，砸死了矿工Larry Knight，将Todd Russell和Brant Webb困在地下1公里的矿井里。在为期两周的上了全球头条新闻的救援行动之后（因一名电视记者当场心脏病发作而死亡使得该事件进一步引起轰动），Todd和Brant引发了一场媒体报道狂潮。富豪们在Beaconsfield酒吧畅饮啤酒，摇滚明星飞抵到此地演出，甚至有人提出请美国著名的主持人Oprah来制作节目。历经风雨终见彩虹，Todd和Brant因为他们的故事签署了利润丰厚的协议，但是让每个人极大失望的是，他们最终被证明是一些普通人——缺乏个人魅力、耐心以及总结痛苦经验的口才。最后也没有请Oprah；矿井于2007年4月重新开放。Tony Wright的《不良之地：Beaconsfield矿难救援内幕》(Bad Ground: Inside the Beaconsfield Mine Rescue)是这场灾难的权威性总结。

古老的定居点（在悉尼和霍巴特之后）。海军中校帕特森(Paterson)于1804年在此登陆，以抵御卑鄙的法国人。法国人从来没有出现过，悲哀的是，原来镇区的遗迹保存下来很少（现在只有一个炼铝厂），保存下来的也不出名。这种矛盾状态一直持续到游客信息中心（☎/传真6382 1700；Main Rd.；☎9am～5pm），工作人员由一些活泼但是一无所知的志愿者组成（至少我们参观时是如此）。

The Grove (☎6382 1336; www.thegrovetas.com; 25 Cimitiere St.; 成人/优惠/儿童/家庭\$7.50/6/3.50/17.50; ☎周一～周五10:30am～3pm)在逐渐衰落，是一座受国家信托基金会保护的乔治王时代蓝砂岩住宅(1835年)，展示了当地的文物、照片和文档。

Pier Hotel (☎6382 1300; www.pierhotel.com.au; 5 Elizabeth St.; 汽车旅馆/别墅双\$145/170)提供独立别墅(可睡4人)和一尘不染的汽车旅馆房间，深受来往的熔炼工程师的欢迎。以啤酒见长的小餐馆(主菜\$15～26; ☎午餐和晚餐)在河边设有户外座位，提供标准的酒馆食物。

洛角(Low Head)

☎03 人口465

洛角在乔治镇以北，是一个以社区为中心的海滩度假小镇，镇中心在洛角历史区(Low Head Historic Precinct)。住在这里要比乔治镇好得多，但是在设施方面稍逊一筹。

洛角引航站(Low Head Pilot Station, ☎1800 008 343, 6382 2826; www.lhhp.com.au; 399 Low Head Rd.; 成人/优惠/儿童/家庭\$5/3/3/15; ☎9am～6pm)用来协助船只驶入泰玛，是澳大利亚最古老的航站(1805年)。其中有一座有趣的航海博物馆，其中陈列着大量的历史遗物和展品。在19世纪60年代的Pilot's Row里还有殖民地小别墅住宿(双\$110起)。

至于洛角本身，从1888年的灯塔(☎地面参观到6pm)上看风景非常棒。企鹅每晚都会返回到

它们的洞穴中；你可以参加洛角企鹅团队游(Low Head Penguin Tours, ☎0418-361 860; www.penguintours.lowhead.com; 成人/儿童\$15/8; ☎黄昏)来观看这些憨态可掬的小家伙。位于巴斯海峡边的**East Beach**海滩是冲浪的好地方，在河里畅游也很安全。

Low Head Tourist Park (☎6382 1573; lowhead.tp@lgh.com.au; 136 Low Head Rd.; 无电/有电营地\$20/25, 小屋\$75～90; ☎)可以从光秃秃、没有树木的地方俯瞰泰玛。好一点的小屋有设施齐全的厨房。

韦斯特伯里(WESTBURY)

☎03 人口1250

历史悠久的韦斯特伯里位于朗塞斯顿以西32公里处，有几处老建筑，一处村镇公用绿地和一些很特别的景点。在绿地对面是被国家信托基金会列入保护名单的**白宫**(White House, ☎6393 1171; www.nationaltrust.org.au/pdfs/copytas.pdf; 170 King St.; 成人/优惠/儿童/家庭\$8/6/免费/16; ☎周三～周日10am～4pm)，其中满是殖民地时期家具、老爷车，还有19、20世纪的玩具和一间装满洋娃娃的房子。这里的面包店(每个\$3起; ☎周二～周日早餐和午餐)出售新鲜美味的热面包，在巴斯海峡这边首屈一指。

韦斯特伯里迷宫(Westbury Maze, ☎6393 1840; dent_wma@vision.net.au; 10 Meander Valley Rd.; 成人/儿童/家庭\$5.50/4.50/20; ☎9月～7月10am～5pm)是一座用一人多高的树篱围成的大迷宫，很容易迷路，可去茶室补充一下体力。

跨过公路，是**Pearn's Steam World**(☎6397 3313; www.pearnssteamworld.org.au; 65 Meander Valley Rd.; 成人/儿童\$5/2; ☎9am～4pm)，满屋子都是扑扑吹气的蒸汽发动机和类似遗物。

Gingerbread Cottages (☎6393 1140; www.westburycottages.com.au; 52 William St.; 双\$150～170,

另加入 \$30) 包括五座重新装修过的殖民时期小别墅, 建于 19 世纪 50 年代, 均是独立式的, 提供早餐。

Hobnobs (☎ 6393 2007; 47 William St; 主菜 \$30; ☎ 周日午餐, 周四~周六晚餐) 是家上等持售酒牌照的餐馆, 建于 19 世纪 60 年代, 已被列入国家信托基金会保护建筑名单。现代澳大利亚菜单每周都有变化, 重点是当地特产。

朗福德 (LONGFORD) 及周边

☎ 03 人口 2830

信不信由你, 位于朗塞斯顿以南 27 公里处, 被列入国家信托基金会的城镇朗福德举办过 1965 年的澳大利亚汽车大奖赛 (Australian Grand Prix)。如今汽车已经开走了, 但历史建筑还是留下来了。

宏伟的 **Woolmers** (☎ 6391 2230; www.woolmers.com.au; Woolmers La, Longford; 成人 / 儿童 / 优惠 / 家庭 \$18/5/15/42; ☎ 10am ~ 4:30pm) 建造于 1819 年, 保有 2 公顷的玫瑰花园。门票包含 1 小时的导游带领参观田园时间, 而后可以自由活动。附近是建于 1824 年, 一处更低调的房产 **Brickendon** (☎ 6391 1383; www.brickendon.com.au; Woolmers La, Longford; 成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$12/11/5/35; ☎ 周二~周日 9:30am ~ 5pm), 其中有古老的花园和一处仍在使用的农庄。这些房产都被推荐为世界遗产, 在翻新过的殖民时代小别墅 (双 \$115 ~ 180) 内提供自助式住宿。

壮观的利菲谷 (Liffey Valley) 中的利菲河 (Liffey River) 位于朗福德以西 10 公里, 往北流向朗塞斯顿。很值得稍微绕一下路游览河谷和利菲瀑布州保护区 (Liffey Falls State Reserve)。

位于 Longford 以北 15 公里的 Hadspen 的亮点是政府所有的 **Entally Estate** (☎ 6393 6201; www.entally.com.au; Old Bass Hwy, Hadspen; 成人 / 优惠 / 家庭 \$8/6/16; ☎ 10am ~ 4pm)。它建于 1819 年, 得名于印度加尔各答的一个郊区, 坐落在美丽的土地上, 呈现出一个生动的殖民地时期富足乡村的图画。

乡村俱乐部酒店 (Country Club Hotel, ☎ 6391 1155; 19 Wellington St, Longford; 单 / 双 \$30/40, 3 床套间 \$60) 是一家 19 世纪 50 年代的红砖客栈, 提供价廉物美的房间 (有些有浴室), 这里的小餐馆 (主菜 \$17 ~ 26; ☎ 午餐和晚餐) 供应丰盛的酒馆食物。

JJ's Bakery & Old Mill Café (☎ 6391 2364; 52 Wellington St, Longford; 主菜 \$10 ~ 20; ☎ 早餐和午餐) 位于一座已经翻修的 Old Emerald 面粉加工厂内, 供应比萨饼、色拉和屡次获奖的烘烤食品。

埃文代尔 (EVANDALE)

☎ 03 人口 1060

没有奥特兰兹那么与世隔绝, 没有里士满那

么粗野, 保存完好的埃文代尔位于朗塞斯顿以南 20 公里处的 South Esk Valley 峡谷中。巨大的乡村 **埃文代尔市场** (Evandale Market, ☎ 6391 9191; www.touringtasmania.info/evandale_market.htm; Falls Park; ☎ 周日 8am ~ 2pm) 每个星期都会举行。游客信息中心 (☎ / 传真 6391 8128; 18 High St; ☎ 10am ~ 4pm; ☎) 提供住宿预订 (含早餐旅馆众多) 和当地信息。

为了保持该镇古老的风俗, 这里每年 2 月举办埃文代尔乡村展览会暨全国老式自行车冠军赛 (Evandale Village Fair & National Penny Fathing Championships, Penny Fathing 是一种英式古老的前轮大后轮小自行车; www.evandalevillagefair.com)。

埃文代尔以南 11 公里处, 在 Nile Rd 路附近是受国家信托基金会保护的建筑 **Clarendon Homestead** (☎ 6398 6220; clarendonhomestead@bigpond.com; 成人 / 优惠 / 家庭 \$10/7/ 免费; ☎ 9 月 ~ 5 月 10am ~ 5pm, 6 月 ~ 8 月 10am ~ 4pm), 这座豪华的新古典式建筑建于 1838 年, 四周是优美的草木绿地。背后有三栋设施齐备的小别墅 (☎ 6398 6190; 双 \$135 ~ 155), 前面是 **Menzies Restaurant** 餐馆 (主菜 \$12 ~ 20; ☎ 午餐)。

Clarendon Arms Hotel (☎ 6391 8181; clarendonarms@bigpond.com; 11 Russell St; 单 / 双 无浴室 \$45/68) 是一流的乡村酒馆, 小酒馆 (主菜 \$13 ~ 22; ☎ 午餐和晚餐) 的食物价格合理, 提供基本的住宿, 草木茂盛的啤酒花园和略微令人不愉快的壁画。

深受喜欢的 **Ingleside Bakery Café** (☎ 6391 8682; 4 Russell St; 主菜 \$9 ~ 20; ☎ 早餐和午餐) 提供全天早餐和简便午餐 (汤、美味的三明治和不错的馅饼), 同时也展示有当地艺术品和古董。

本洛蒙德山国家公园 (BEN LOMOND NATIONAL PARK)

塔斯马尼亚最可信赖的滑雪热点 (或者不如说, 冷点), 这座位于朗塞斯顿东南 55 公里的国家公园占地 165 平方公里, 包括整个本洛蒙德山脉 (Ben Lomond Range)。雪化后, 丛林徒步者可以前来漫步, 陶醉于高山上春夏季盛开的野花。几只寂寞的乌鸦可能对你来到这片光秃秃的高原评头论足一番。

Creek Inn (☎ 03-6390 6199; www.ski.com.au/creekinn; 双 \$120 ~ 180, 另加成人 / 儿童 \$45/25) 全年提供住宿, 是塔斯马尼亚岛上海拔最高的旅馆。有一家完全持牌餐馆, 在滑雪季节 (7 月至 9 月) 有售货亭和滑雪商店。缆车票价为成人 / 儿童每天 \$45/25; 滑雪橇出租 (包括缆车票) \$90/70。需要国家公园门票。

在滑雪季节, **McDermotts Coaches** (☎ 6394 3535; 成人 / 优惠 / 家庭 往返 \$26/20/85) 8am 从朗塞斯顿出发, 然后登山, 下午 4 点返回。非滑雪季节,

上山唯一的办法是自驾车。从山脚至山顶村庄的路线，有一段异常陡峭称为 Jacob's Ladder(雅各布楼梯)的非柏油公路——小心驾驶，冬天还需要使用车轮防滑链。

北部地区 (THE NORTH)

富含铁的铁锈色土壤和翠绿的牧场延伸至朗塞斯顿以北，沿着泰玛谷，向西延伸到 Great Western Tiers。不存在从 A 到 B 这么简单的路线——最好的旅行方式就是离开高速公路，游历于宁静的小路，小山和海岸小镇之间。

到达和离开

Redline Coaches (☎ 1300 360 000; www.tasredline.com.au) 每天有几班北方服务。

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
朗塞斯顿——德洛兰 (Deloraine)	12	45 分钟
朗塞斯顿——德文波特	24	1.5
朗塞斯顿——阿尔弗斯通 (Ulverstone)	27	2
朗塞斯顿——彭古因	28	2.25
朗塞斯顿——伯尼	32	2.75

Tassielink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 经营每天发车的 *Main Road Express*，和巴斯海峡渡轮时间表相匹配——早班快速公交由德文波特出发至朗塞斯顿和霍巴特，下午返回时间可以赶上晚上的轮船出发时间。一般单程费用为：

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
德文波特——朗塞斯顿	22	1.25
德文波特——霍巴特	52	4.25
德文波特——设菲尔德	5	30 分钟
德文波特——摇篮山	37	1.5
德文波特——斯特拉恩	58	7.25

德文波特 (DEVONPORT)

☎ 03 人口 25 000

来塔斯马尼亚第三大城市德文波特的游览者，通常是来去匆匆而不停留。巴斯海峡渡轮“塔斯马尼亚精神” (*Spirit of Tasmania*) 号从每天早上从墨尔本而至，在 Mersey River 河上表演娴熟的 180 度旋转，然后晚上再返航。当地人站在河岸上观看，挥手示意，想象着其他更有意思的地方。实际上让游客 (以及他们的钱) 来这似乎是一个非常巨大的挑战。德文波特仍然是一个停滞不前、甚至有些恐怖的地方：风驰电掣而过的乡下人大声对着毫无防备的行人叫喊“滚开！”，

而周六晚上可以去的地方就是麦当劳的免下车外卖窗口了。

信息

Backpacker's Barn & Wilderness Centre (☎ 6424 3628; www.backpackersbarn.com.au; 10-12 Edward St;

☎ 周一—周五 8am ~ 5pm, 周六至 3pm) 提供环保型丛林徒步游和旅游资讯，另外还有丛林徒步设备出售/出租。还办理住宿，团队游，包车及巴士预约服务。

德文波特游客信息中心 (Devonport Visitor Information Centre, ☎ 6424 8176; www.dcc.tas.gov.au; 92 Formby Rd; ☎ 7:30am ~ 5pm 或 9pm) 在市内渡口的河对岸，这个中心开放是为了迎接所有到达的渡船；9pm 的关闭时间适用于 7pm 抵达的墨尔本白天渡船。

Online Access Centre (☎ 6424 9413; 21 Oldaker St; 每小时 \$2; ☎ 周一—周五 9:30am ~ 5:30pm, 周六 10:30am ~ 1:30pm; ☎) 图书馆内的上网服务。

景点和活动

德文波特最明显的特色 (除了最大的红色渡口之外!) 是建有灯塔的 **Mersey Bluff** 断崖，从这里可以欣赏到很不错的海岸风景。这座红白条纹相间的灯塔建于 1889 年，用来引导船只进出港口。如今港口依然重要，北塔斯马尼亚农业区的农产品大多从这里运往外地。

在 Mersey Bluff 断崖上还有令人印象深刻的土著文化中心和博物馆 **Tiagarra** (☎ 6424 8250; tiagarra@westnet.com.au; Bluff Rd; 成人 / 儿童 / 优惠 / 家庭 \$4/2.50/2.50/10; ☎ 9am ~ 5pm) 意思是“保持”。博物馆收藏有超过 250 件罕见的土著岩石雕刻，据说大约有 10 000 年历史。索取一张 Bluff (传统上是男人的仪式区) 周围的免费的地质小路图，看看沿途一系列 (有时很模糊) 的岩石雕刻。

德文波特地区美术馆 (Devonport Regional Gallery, ☎ 6424 8296; www.devonportgallery.com; 45-47 Stewart St; 免费; ☎ 周一—周六 10am ~ 5pm; 周日 中午 ~ 5pm) 是进步思想和文化的前哨站，有关于当代和土著艺术的永久和临时展览以及装置。

热情的**德文波特海事博物馆** (Devonport Maritime Museum, ☎ 6424 7100; 6 Gloucestr Ave; 成人 / 儿童 / 家庭 \$4/1/8; ☎ 10 月 ~ 3 月 周二 ~ 周日 10am ~ 4:30pm, 4 月 ~ 9 月 周二 ~ 周日 10am ~ 4pm) 占据了以前港口管理员的住所，展示海事藏品和当地传统用具，包括新式海船、船节、旗帜和杂乱的相册。

Don River Railway (☎ 6424 6335; www.donriverrailway.com.au; Forth Main Rd; 成人 / 优惠 / 儿童 / 家庭 \$10/8/6/25; ☎ 9am ~ 5pm)，镇西 4 公里，收藏有一个蒸汽机头和车厢。坐上一辆老式火车 (周日及 1 月每天为蒸汽机，其他时间为柴油机；单



程 15 分钟)，沿 Don River 河岸行驶和在科莱斯海滩 (Coles Beach) 野餐。火车上午 10 点至下午 4 点之间每小时发车一次。

国家信托基金会管理的 **Home Hill** (☎ 6424 3028, 77 Middle Rd; 成人 / 优惠 / 家庭 \$8/6/18; 🕒 周二~周四、周六 & 周日 1:30 ~ 4pm, 7 月 & 8 月歇业) 位于城镇以南约 3 公里处, 曾经是约瑟夫·里昂 (Joseph Lyons) 和女爵士伊妮德·里昂 (Dame Enid Lyons) 夫妇的住所。约瑟夫是唯一担任过澳大利亚总理 (1932 ~ 1939 年) 的塔斯马尼亚人; 1943 年女爵士伊妮德宣誓就任众议院议员, 成为历史上第一名女议员。导游会喋喋不休地和你说话。

朝向朗塞斯顿方向离开德文波特约 8 公里, 就是 **House of Anvers** (☎ 6426 2958; www.anvers-

chocolate.com.au; 9025 Bass Hwy, Latrobe; 🕒 7am ~ 5pm), 这里生产的比利时口味巧克力和巧克力糖 (truffle) 口感细腻。浏览一下历史展览, 看看戴着浴帽的工人在搅匀粘糊糊的巧克力大桶 (周一~周六), 品尝和购买巧克力产品 (白兰地巧克力 7 毛钱)。

团队游

Tasman Bush Tours (☎ 6423 2335; www.tasmanbush-tours.com) 有以德文波特为基地, 导游带领徒步旅行本州的一些偏远地区的线路, 包括耶路撒冷墙国家公园 (Walls of Jerusalem National Park, \$645, 3 天), 弗伦奇曼斯峰 (Frenchmans Cap, \$1290, 6 天), 陆上通道 (Overland Track, \$1290, 6 天) 和 South Coast Track (\$1390, 8 天)。

住宿 经济型

Tasman Backpackers (塔斯曼背包旅馆, ☎ 6423 2335; www.tasmanbackpackers.com; 114 Tasman St; 宿/双床 \$14/18, 双有/无浴室 \$50/40, 家 \$65) 外表是一个十足的现代集中营, 内部则色彩缤纷, 气氛欢快; 这所庞大的青年旅舍曾经是护士们的宿舍。离镇仅 15 分钟步行距离, 也可以预订时安排交通。有电影室、台球桌, 厨房内有一排冰箱。

Devonport Backpackers (德文波特背包旅馆, ☎ 0400-656 345; 16 Formby Rd; 宿 \$18, 双有/无浴室 \$50/45) 凭着这个名字, 很奇怪以前没人提过这个地方, 这处场所占据了一个很棒的意大利风格的老式棕色砖公寓。就在一条繁忙的道路上, 但很便宜, 清洁, 地处中心位置, 还有宽敞的休息室和厨房。

Molly Malone's (☎ 6424 1898; mollymalones@vantagegroup.com.au; 34 Bset St; 宿 \$18, 双有/无浴室 \$55/45) 这儿的的地毯就像是电影《恐惧拉斯维加斯》(Fear & Loathing in Las Vegas) 中的一样。但是配有成套洗浴设施的双人间不比任何汽车旅馆差。干净而简单的宿舍和一间舒适的客厅; 楼下有美味的食物和吵闹的客人。

Elimatta Motor Inn (☎ 6424 6555; elimatta@southcom.com.au; 15 Victoria Pde; 单 \$65 ~ 75, 双 & 双床 \$80 ~ 85) 这家常青树客栈没有什么时髦的地方, 小酒馆上面和后面有简陋的汽车旅馆, 但工作人员友好, 干净而整洁, 离市中心只有短短几步路。尽量要一个河景客房。

Hotel Formby (☎ 6424 1601; 传真 6424 8123; 82 Formby Rd; 单/双 \$70/80) 翻新的努力正慢慢地让楼上焕然一新, 有像样的配有成套洗浴设施的房间, 以及电视和河景, 价格为 \$45 的男子单人间有公用浴室(管理方很奇怪, 认为只是女人不能忍受公用设施)。

Abel Tasman Caravans Park (☎ 6427 8794; www.tigerresortstas.com.au; 6 Wright St; 无电/有电营地 \$18/23, 房车/小屋 \$45/75 起) 提供一尘不染的设施和“无礼的人住规矩”, 露营公园平常住客很多。在德文波特东部的海滩边, 距轮渡码头只有 5 分钟路程。

中档

River View Lodge (☎ 6424 7357; www.riverviewlodge.com.au; 18 Victory Pde; 单/双含早餐 \$93/110, 无浴室 \$80/90) 这家海滩旅馆(1877 年)是一处友善、老式的场所, 对面是一片可以野餐的草地。带浴室的房间物有所值。

Macfie Manor (☎ 6424 1719; www.macfiemanor.

com.au; 44 MacFie St; 单 \$95, 双 \$100 ~ 130) 毗邻市中心, 是座漂亮的二层联邦时期建筑, 布置有大量古董(复古恐惧症者免进)。在阳台上来一杯 G&T, 让“精神”遨游在地平线上。

Devonport Historic Cottages (☎ 6424 1560; www.devonportcottages.com; 双包早餐 \$150 起) 管理着 3 座独栋小别墅: Rosalie Cottage(66 Wenvoe St)、Turton Cottage(28 Turton St) 和 Princess Mary Cottage(42 MacFie St)。房间都很舒适, 配有老式家具和古董装饰。早餐丰富, 可以在壁炉前打个盹, 还有草木茂盛的花园。

就餐

Rosehip Cafe (☎ 6424 1917; 12 Edwad St; 主菜 \$8 ~ 12; ☎ 周一~周五 早餐和午餐) 属于 Back-packer's Barn(见 637 页), 制做新鲜而营养丰富的汉堡、沙拉、意式面包和浓汤, 使用有机产品。可以尝一下色拉三明治(\$8)。

Umm... (☎ 6427 7055; 13 Murray St, East Devonport; 主菜 \$13 ~ 21; ☎ 周二~周五 午餐, 周三~周六 晚餐) 细读菜单, 说“Umm...”, 然而你决定的是——比萨饼、意大利面、意大利调味饭, 还是意大利三明治? 鸡肉和熏火腿比萨饼, 加以芦笋和羊乳酪(\$19), 当你在等候渡轮时将吸引着你的注意力。

The Deck (☎ 6427 7188; 188-190 Tarleton St, East Devonport; 午餐 主菜 \$13 ~ 21, 晚餐 主菜 \$25; ☎ 午餐和晚餐) 在市区的桥下, 就在河岸上, 是一个现代澳大利亚菜肴的港湾。这里有烹饪精美的海鲜、意大利面和意大利调味饭, 以及寿司和比萨饼。露台实际上是块倾斜的平地, 是品尝大虾、辣椒、西红柿干和香菜比萨饼(\$15)的绝好地方。

High Tide (☎ 6424 6200; 17 Devonport Rd; 主菜 \$15~24, 晚餐 \$19~28; ☎ 周五~周日 早餐, 每天午餐, 周一~周六 晚餐) 镇南, 在 Mersey 河的一条混乱的支流边, 这家现代化餐馆提供丰盛的海鲜和牛排。Jack Daniels 威士忌浸泡的鱼片超级棒!

Indian Affair (☎ 6423 5141; 153 Rooke St; 主菜 \$16 ~ 20; ☎ 晚餐) 正是德文波特需要的——有点香料! 火辣的南印度咖喱确保这处欢快的餐馆总是很忙碌。

Essence (☎ 6424 6431; 28 Forbes St; 2/3 道菜 \$44/55; ☎ 周三 & 周五 午餐, 周二~周六 晚餐) 你不会想到在郊外工业区竟然还有一家德文波特最好的餐馆, 但是这里精心准备的当地土产菜肴会让你留下深刻印象。

饮品和娱乐

同 Molly Malone(见本页) 竞争着“镇上最

好的酒馆”的荣誉, Hotel Formby 的 **Central Bar** (☎ 6424 1601; 82 Formby Rd; ☎ 10am ~ 深夜) 希望以它花了百万元的翻新工程可以继续吸引着人群。位于河流的马路对面, 它是喝啤酒, 吃炸肉排或欣赏现场乐队的时尚之地。

C-Max Cinemas (☎ 6420 2111; www.cmax.net.au; 5-7 Best St; 票价 成人 / 优惠 / 儿童 \$15/11/10; ☎ 10:30am ~ 11:30pm) 放映最新电影。周二票价为 \$9.50。

到达和离开

航空

在德文波特和墨尔本, 悉尼和布里斯班(参见 585 页) 之间有固定直达航班。**Tasair** (☎ 6248 5088; www.tasair.com.au) 航班往返于德文波特和国王岛之间(单程 \$192), 途经伯尼 / 温耶德。

轮船

Spirit of Tasmania (☎ 13 20 10; www.spiritoftasmania.com.au) 提供墨尔本和德文波特之间的车辆 / 乘客轮渡服务; 详细情况参见 591 页。轮渡码头在河东侧。

长途汽车

关于 **Redline Coaches** (☎ 1300 360 000; www.tasredline.com.au) 和 **TassieLink** (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 的详细信息参见 637 页, 提供朗塞斯顿和德文波特之间的服务。

TassieLink 还提供从德文波特至克雷多山, 从德文波特往西至伯尼的班车, 在伯尼可以转车至西海岸(齐恩, 昆斯敦和斯特拉恩等)。

Redline Coaches 车站在 Edward St 街上, Backpacker Barn 的对面(也停靠渡口车站); TassieLink 的长途汽车停靠德文波特游客信息中心外和渡轮码头。

如果班车服务无法满足你丛林徒步游的特别需求, 可以从 **Maxwells** (☎ / 传真 6492 1431) 或通过 Backpacker's Barn 租辆车(见 637 页)。

四处走走

德文波特机场在市区以东 5 公里。**Shuttle bus** (☎ 1300 659 878; 每人 \$10) 的班车往返于机场 / 轮船码头、游客信息中心和市内住宿之间, 务必预订。**出租车** (☎ 6424 1431) 往返机场需 \$15 ~ 18。

这里还有一处小型的**跨河轮渡服务**(☎ 0418-360 142; 单程 \$2.50; ☎ 3 月 ~ 11 月 周一 ~ 周六 9am ~ 5pm, 12 月 ~ 2 月 周一 ~ 周六 8am ~ 6pm), 可以根据游客要求, 从游客信息中心对面出发, 停靠在轮渡码头旁边的河东岸。

Rent-a-Bug (☎ 6427 9034; www.rentabug.com.au; 5 Murray St, East Devonport) 和 **Lo-Cost Auto Rent** (☎ 6427 0796; www.locostautorent.com) 在同一个地方办公。旺季时, 旧车出租 \$35 起。在轮渡码头的国家租车公司包括 **Europcar** (☎ 6427 0888; www.europcar.com.au; 11 The Esplanade, East Devonport) 和 **Thrifty** (☎ 1800 030 730, 6427 9119; www.thrifty.com.au; 10 The Esplanade, East Devonport)。

德洛兰 (DELORAINÉ)

☎ 03 人口 2030

位于 Great Western Tiers 脚下, 德洛兰的主街蜿蜒而下至 Meander River, 那里有很多抽象派雕像和巨大的欧洲树木。这座塔斯马尼亚最大的内陆城镇在一年一度为期 4 天, 大约 10 月下旬的**手工艺集市**(Craft Fair, www.tascraftfair.com.au) 期间会变得更广大。为了这次欢庆活动, 从朗塞斯顿到德文波特有成千上万的游客预订住宿。

Great Western Tiers 游客信息中心(Great Western Tiers Visitor Information Centre, ☎ 6362 3471; www.greatwestertiers.net.au; 98 Emu Bay Rd; ☎ 9am ~ 5pm) 处理住宿预订。这儿还有**德洛兰民俗博物馆和纱线: 丝绸工艺品**(Deloraine Folk Museum & Yarns :Artwork in Silk, 成人 / 儿童 / 家庭 \$7/2/15; ☎ 9.30am ~ 4pm)。“Yarns”是一幅贝叶挂毯风格的手工染制丝绸, 描述了当地的生活场景。这里的视频资料很值得一看, 讲述了这幅画卷的设计和制作过程(300 名当地人花费三年时间完成)。

这里有很多乔治王时代和维多利亚女王时代风格的建筑都已经翻新。其中值得一游的有: 建于 1859 年的用石灰水刷白的**圣马可圣公会教堂**(St Mark's Anglican Church, East Westbury Pl), 还有城镇以东 2 公里、建于 1853 年的**Bowerbank Mill 磨坊**(4455 Meander Valley Hwy), 现在是座画廊。

食宿

Highview Lodge YHA (☎ 6362 2996; www.yha.com.au; 8 Blake St; 宿 / 双 / 家庭 \$20/47/60 起) 这家混乱的 YHA 青年旅舍建在山坡上, 有温馨的木地板, 服务人员很热情, 但是木架床却摇摇晃晃。从镇上步行到这条路虽然比较陡峭, 但能看到难以置信的 Great Western Tiers。

Tarcombe House(高地玫瑰, ☎ 63624848; tarcombehousebandb@hotmail.com; 40 West Church St; 单 / 双 含早餐 \$98/125) 在过了花园和这座 20 世纪初住宅里华丽的日光浴室就是舒适的房间, 完全来自 Laura Ashley(英国著名时装品牌——译注)的设计手册。休闲室要少一些华丽, 有炉火, 免费赠送波尔多红葡萄酒以及成堆的 40°South 杂志。

Bonney's Inn (☎ 6362 2974; www.bonneys-inn.com; 19 West Pde; 含早餐 单 \$128, 双 \$148 ~ 168) 德洛兰的第一座砖砌建筑(1830年), 是个有品位, 简朴的殖民地住宿——看不到一幅印花图案! 早餐很丰盛, 有水果, 酸奶和自制糕点。

作者推荐 Deloraine Deli (☎ 6362 2127; 36 Emu Bay Rd; 主菜 \$7 ~ 13; ☎ 周一~周六 早餐和午餐) 一大发现! 谁能想到在小小的德洛兰会有这样一处神话般的所在! 品尝一份农夫午餐、法式长棍面包(baguette)、百吉饼(bagel)、意式面包(focaccia)、菠菜烤面条、素饼和高档咖啡。还供应不含奶制品和无麸质食品。

Gangsters (☎ 6362 3882; 53-55 Emu Bay Rd; 主菜 \$12 ~ 25; ☎ 午餐和晚餐) 设有免下车外卖窗口, (我们愿意打赌, 这原本是一个加油站), 它有一份雄心勃勃的菜单, 有比萨饼、牛排、海鲜, 还有采用本地农产品如三文鱼、块菌、蔬菜和树莓。

Deloraine Apex Caravan Park (☎ 6362 2345; ruthiel@bigpond.com; 2 West Goderich St; 无电/有电 营地 \$18/21) 一块河边的绿长条形, 这处公园有 48 个有电营地和热水淋浴, 但没有小屋。场地里曾经在月亮变为蓝色时(意味着千载难逢)发过洪水(睡觉之前看一下月亮颜色)。

莫尔小溪(MOLE CREEK)

☎ 03 人口 300

位于德洛兰以西 25 公里处小型的莫尔小溪, 是一座位于 Great Western Tiers 摩天巨岩下的小溪流域村镇。在这附近(曾经袋狼泛滥)有莫尔小溪喀斯特国家公园(Mole Creek Karst National Park)内的石灰石洞穴、瑞香树蜂房和一处一流的野生动物园。

玛拉库帕洞(Marakoopa Cave) 是座湿洞(拥有流水或湖泊的洞穴), 距莫尔小溪 15 公里。洞内有两条地下溪流, 还生活着众多萤火虫。索罗门王洞(King Solomons Cave)则是座干穴, 洞里造型奇特的方解石结晶能反射光线; 洞内台阶不多, 走起来很轻松。在夏季, 每座洞每天上午 10 点至下午 4 点 30 分都有 5 次参观活动。每座洞的成人/优惠/儿童/家庭门票价格为 \$15/12/8/38, 参观时间标示在主要通道边的显著位置, 你也可以联系莫尔小溪洞穴售票处(Mole Creek Caves Ticket Office, ☎ 6363 5182; www.parks.tas.gov.au; 330 Mayberry Rd, Mayberry)。进洞游览应注意保暖(洞内平均温度为 9°C)。

该地区还有其他壮观的天然洞穴。**Wild Cave Tours** (☎ 6367 8142; www.wildcavetours.com) 提供半天/全天洞穴探险游活动, 价格为 \$85/170, 包括装备(提前预订, 仅限 14 岁以上游客)。请准备备用衣服和毛巾, 你可能会弄湿。

德文波特加油站

如果你驾车从“塔斯马尼亚精神”号上下来, 或者驾着租来的汽车返回轮渡站时需要加油, 请在河对面的市区加油。东德文波特的轮渡站附近的加油站每升汽油要比镇上的其他地方贵一毛钱。简直是敲竹杠!

瑞香树只生长在塔斯马尼亚岛西部的湿地地带, 而采自这种植物的蜂蜜极其美味。在 **R Stephens Leatherwood Honey Factory 蜂蜜厂** (☎ 6363 1170; www.leatherwoodhoney.com.au; 25 Pioneer Dr; 免费; ☎ 周一~周五 9am ~ 4pm) 可以品尝和购买到粘稠的蜂蜜。附近的 Chudleigh 有一处蜂蜜农场(Honey Farm, ☎ 6363 6160; www.thehoneyfarm.com.au; 39 Sorell St; 免费; ☎ 周日~周五 9am ~ 5pm) 有免费蜂蜜品尝和互动式蜂巢。

莫尔小溪以东大约 5 公里, 在 B12 路上是一流的**特罗瓦那野生动物园(Trowunna Wildlife Park)**, ☎ 6363 6162; www.trowunna.com.au; 成人/儿童/家庭 \$16/9/44; ☎ 1月 9am ~ 8pm, 2月~12月 至 5pm; 导游时间 11am, 1pm 和 3pm), 这座一流的野生动物园深受家庭游客的喜爱。公园里主要有袋獾、袋熊和孔雀。这里提供 75 分钟的导游活动, 富有知识性, 还能触摸动物或给动物喂食, 你甚至还抱抱这些毛绒绒的小家伙。恶魔教育和研究中心(Devil Education & Research Centre)也在这里。

食宿

Mole Creek Hotel (☎ 6363 1102; 传真 6363 2003; Pioneer Dr; 单 \$45, 房间 有/无浴室 \$85/75) 是座精致的小镇旅馆。楼上房间明亮, 楼下是 **Tiger Lair** (老虎窝, 主菜 \$15 ~ 22; ☎ 周二~周日 午餐, 周一~周六 晚餐), 对袋狼情有独钟, 供应丰盛的酒吧食物。

这座 1890 年的 **Mole Creek Guest House & Laurelberry Restaurant** (☎ 6363 1399; www.molecreekgh.com.au; 100 Pioneer Dr; 单 \$100 起, 双 \$110 ~ 150, 含早餐) 流露出乡村的好客, 有舒适旧式的房间(都有浴室)和一家餐馆(主菜 \$16 ~ 22), 提供咖啡、薄烤饼、馅饼、乳蛋饼、奶酪拼盘和香肠。

耶路撒冷墙国家公园(WALLS OF JERUSALEM NATIONAL PARK)

这座孤立的中央高原(Central Plateau)国家公园(塔斯马尼亚荒野世界遗址区的一部分)以冰川湖泊和峡谷、高原植物, 还有突兀的玄武岩峰耶路撒冷山(Mt Jerusalem, 1459 米)出名。深受经验丰富的, 喜欢挑战和远足的丛林徒步爱

老虎和恶魔

塔斯马尼亚虎(*Thylacinus cynocephalus* 或袋狼)曾经在塔斯马尼亚广泛分布,是一种身上有斑纹,夜行的,像狗的食肉动物。有关它的故事现在有两种不同的版本。版本一:袋狼在19世纪末20世纪初,因捕猎而绝种。1936年,最后一只被捕获的袋狼在霍巴特动物园(Hobart Zoo)死去。在那以后,再也没有被发现过。不管是活的还是死的,尽管还是有数百人声称“亲眼”见过袋狼。

版本二:袋狼仍然隐秘地生活在塔斯马尼亚原野深处。科学家们嘲笑这种意见,但是这种让人干着急的,残留“老虎”的可能性使得他们成为各个商家最好的素材——塔斯马尼亚的公司在每一样东西上都贴着“老虎”的标志,从啤酒瓶到执照牌。大卫·欧文(David Owen)的《袋狼》(*Thylacine*)调查了这种现象,并追踪了这种动物灭绝的缘由。

外观让人讨厌的塔斯马尼亚恶魔(*Sarcophilus harrisii*)确定还活着,但是DFTD(Devil Facial Tumour Disease,袋獾面部肿瘤,一种会传染的肿瘤)已经感染了75%的野生群体。在该州各地已经对各个群体进行了隔离,但是让人郁闷的是,寻找治愈的努力一直毫无结果。现实中的恶魔与华纳兄弟公司的卡通片中的可谓有天壤之别。而且有谣传说这家公司为拯救恶魔提供了资金捐献。与此同时,你可以在该州各地的野生动物公园见到它们。

好者的喜爱。园中最受欢迎的徒步路径是至“墙壁”的全天徒步线路,公园内也能露营。需要国家公园门票。

如果你选择在导游的带领下徒步旅游,Tasmanian Expeditions(见585页)提供为期6天的徒步游,费用为\$1290。Tasman Bush Tours(见656页)和Tiger Trails(见585页)也提供这里的团队游服务。

通往“耶路撒冷墙”最便捷的通道是从设菲尔德或莫尔小溪出发。从莫尔小溪沿B12公路往西,然后至C138公路向南,最后通过C171(Mersey Forest Rd)路到达Lake Rowallan湖,而后继续沿着这条路,顺着“C171”或“耶路撒冷墙”的路标,就可以找到该条徒步路线。从莫尔小溪洞穴售票处(见641页)拿一本《耶路撒冷墙地图》(*Walls of Jerusalem Map*, \$9.50)。

设菲尔德(SHEFFIELD)及周边

☎03 人口1000

20世纪80年代,设菲尔德当地人想找出一种办法振兴本地低迷的经济,一些聪明的家伙想出的主意是用壁画装饰城镇。第一幅巨型彩色壁画就很受游客欢迎,如今全镇已经有50多幅壁画,附近地区也有十几处壁画。**Kentish 游客信息中心**(Kentish Visitor Information Centre, ☎6491 1036; www.sheffieldcradleinfo.com.au; 5 Pioneer Cres; ☎9am - 5pm)就在主街附近,有壁画地图和地区资料。

我们屏住呼吸,期待那一天,有人建造了一栋非小别墅式的,非殖民时期的,设计完好的,小镇风格的塔斯马尼亚汽车旅馆。到那时为止,干净的地方像**Kentish Hills Retreat**(☎6491 2484; www.kentishhills.com.au; 2 West Nook Rd; 双\$85 -

150)就是最好的选择了。所有房间都有电视,大多数有小厨房,一个有SPA。

花边装饰的老旧的**Sheffield Hotel**(☎6491 1130; 38 Main St; 主菜\$11 - 23; ☎午餐和晚餐)有高性价比的柜台食物,不过音响系统和多台电视一起播放的声音纷乱嘈杂。楼上的房间(单\$45,双有/无浴室\$75/65)比一般的要好,有新床和像样的浴室。

令人耳目一新的**Coffee on Main**(☎6491 1893; 43 Main St; 主菜\$10 - 15; ☎周三~周日午餐),店内挂有众多的艺术品,是间画廊兼咖啡厅,提供蛋糕、咖啡和美味三明治。

设菲尔德四周比壁画更吸引人之处就是俯视着农场、森林和鱼群众多的小河的庞大的罗兰山(Mt Roland,海拔1234米)。附近是很深的,狭长的巴灵顿湖(Lake Barrington),一个国际性的划船地点。**Tasmazia**(☎6491 1934; www.tasmazia.com.au; 500 Staverton Rd; 成人/儿童\$15/8; ☎3月~11月10am - 4pm, 12月~2月9am - 5pm)位于名称很棒的“乐土”(Promised Land,《圣经》用语,是上帝允许给亚伯拉罕的地方),在巴灵顿湖岔路,设有几处树叶茂盛的迷宫、一座极其俗气的Lower Crackpot乡村模型、一家熏衣草农场和薄饼店。

Gowrie Park 公园位于设菲尔德西南14公里处,罗兰山脚下,是登山的理想出发点。这里有**Mt Roland Budge Backpackers**(罗兰山经济型背包旅馆,☎6491 1385 传真6491 1848; 1447 Claude Rd; 无电/有电营地\$10,宿&单\$10,双\$20),一处超级散漫的,管理有点混乱的住处,有简单的露营地和便宜的旅舍住宿。在附近还有四座由同一业主经营的**Gowrie Park Wilderness Cabins 木屋**(双\$72)。

阿尔弗斯通 (ULVERSTONE) 及周边

☎03 人口 9795

海边小镇阿尔弗斯通，生活轻松随意，没有什么商业气息——退休人员在一些高大的旧建筑和一座可笑的钟楼下喝着淡淡的卡布奇诺咖啡。在 Leven River 河边垂钓，放松一到两天。设计大胆的阿尔弗斯通游客信息中心 (Ulverstone Visitor Information Centre, ☎6425 2839; www.centralcoast.tas.gov.au; 13 Alexandra Rd; ☎9am ~ 5pm; ❶) 提供大量当地信息。

在阿尔弗斯通以南25公里的Gunns Plains，标志说“这是上帝的家乡。切勿如同穿过地狱一样驱车而去”。参加有导游带领的团队游参观Gunns Plains Caves洞穴 (☎6429 1388; gunnsplainscaves@bigpond.com; 成人/优惠/儿童/家庭\$12/10/6/35; ☎整点出发10am~中午&1:30pm~3:30pm) 那些“披肩”岩石造型。这里还有Wings Wildlife Park野生动物园 (☎6429 1151; www.wingsfarmpark.com.au; 137 Winduss Rd; 成人/儿童\$15/6; ☎10am~4pm)，这是一处孤立的面向家庭的地方，可以和农场牲畜、当地动物、爬行动物、猛禽和一只趾高气昂的公鸡交流一番。河边有露营地 (无电营地\$10) 和背包客住处 (单/双/小屋\$15/20/85)。

在 Gunns Plains 平原的南侧，River Leven 河蜿蜒穿过深达 274 米的峡谷。沿着 41 公里的公路，从阿尔弗斯通经过 Nietta 至令人惊奇的 Leven Canyon Lookout 观景台。一条往返需要步行 20 分钟的小道通向峡谷顶部——如果你幸运的话，你会独享这个观景平台。那儿有袋狼吗？

食宿

Furner's Hotel (☎6425 1488; www.goodstone.com.au; 42 Reibey St; 单 \$60, 双 \$80 ~ 100) 红砖建筑，是阿尔弗斯通第二大的建筑 (位列钟楼之后)，但是房间有点过时。楼下就是乌烟瘴气的赌博活动和小餐馆 (主菜 \$10 to \$24)，午餐和晚餐时间营业。

Waterfront Inn (滨水旅舍, ☎6425 1599; www.waterfrontinn.com.au; Tasman Pde; 单 \$75, 双 \$80 ~ 120) 从小镇过河就到，这座汽车旅馆有很多经济型、粉红色和深褐色的临河房间，包括 SPA 和家庭套间。旅馆内的餐厅 (主菜 \$15 ~ 27) 相当好，晚餐提供各种菜肴。

Ulverstone Holiday Park (☎6425 2624; www.ulverstonecaravanpark.alltasmanian.com; 57 Water St; 无电 & 有电营地 \$20 ~ 25, 现场房车 \$55, 小屋 \$80 ~ 101; ❶) 在海浪和城市之间，这座树丛茂盛的公园设有有遮盖的露营地，一处露营厨房，简陋的房车和有厨房、电视的小木屋。年轻的管理者让人印象深刻。

悬浮于河面上的 **Pedro's the Restaurant** (☎6425 6663; Wharf Rd; 主菜 \$21 ~ 40; ☎午餐和晚餐) 有自己的渔船每天都将捕捞的海鲜直接送到门口。这是在阿尔弗斯通就餐的不二之选，专门供应高档的特色海鲜 (“天堂拼盘” [Paradise Platter], 绝对物有所值 (\$80))。餐厅隔壁是 **Pedro's Takeaway** (☎6425 5181; 主菜 \$7 ~ 11; ☎11am ~ 8pm)，出售很棒的炸鱼薯条。

彭古因 (PENGUIN)

☎03 人口 3050

一处精巧的滨海小乡村 (海滩上有座巨大的企鹅混凝土雕像，以及企鹅形状的垃圾桶)。彭古因因为它很棒的海滩和繁荣的市场吸引着游客们。缺少天然海港意味着商业利益忽略了彭古因——该镇依然保持着简单、谦逊、仅仅半醒着。我们喜欢这样。

从阿尔弗斯通驾车出发，沿着海岸的旧 Bass Hwy 公路行驶。当接近彭古因时，乡村风光开始显现优雅气息，田园风格的花园别墅、窄轨铁道和海滩都展现在眼前。**彭古因游客信息中心** (Penguin Visitors Information Centre, ☎6437 1421; 传真 6437 1463; Main Rd; ☎9am ~ 4pm) 做了所有它应该做的事，而著名的**彭古因市场** (Penguin Market, ☎6437 2935; www.penguinmarket.com; Arnold St 与 King Edward St 交叉路口; 免费; ☎9am ~ 3:30pm 周日) 有 300 多座货摊销售艺术品、手工制品、食物和葡萄酒，每周吸引了多达 10 000 名游客。

可以到漂亮的，有基本设施的 **Madsen Guesthouse** (☎6437 2588; www.themadsen.com; 64 Main Rd; 双 \$130 ~ 195; ❶) 住一晚。最贵的客房 (原先是银行会所) 十分宽敞，有海景和无线上网。

Groovy Penguin Café (☎6437 2101; 74 Main Rd; 主菜 \$8 ~ 13; ☎周二~周日早餐和午餐; ❶) 这座建筑就是一座庸俗工艺品和复古品的圣地，有极热情的服务人员、蛋糕、focaccia (一种意大利面包)、汤、色拉、不错的咖啡和海风吹拂的折叠窗。

西北地区 (THE NORTHWEST)

这片辽阔的西北部沿海地区，常年经受南纬四十度风暴带强风的鞭挞，每年的降雨量超过 2 米。有石楠丛林、湿地和冈瓦那大陆 (Gondwana, 板块学说中的远古大陆, 大洋州是其一部分。——译注) 时期的茂密雨林。这里的社区要么是遥远偏僻的乡村，要么是非常适合观光——二者之间的很少。往西更进一步，地貌变得更加宽广。狂怒的海滩和孤立的小社区矗立在你和南美之间。西北地区是塔斯马尼亚的精华之一——加入到你

的旅游清单中吧。

到达和离开
航空

Regional Express (简称 REX; ☎ 13 17 13; www.regionalexpress.com.au) 有航班在墨尔本和温耶德机场之间飞行 (即伯尼 / 温耶德机场或伯尼机场), 单程 \$105 起。

Tasair (☎ 03-6248 5088; www.tasair.com.au) 的航班往返于国王岛 (King Island) 和伯尼 / 温耶德之间, 单程 \$193。

长途汽车

没有公交去 Marrawah 或亚瑟河, 但 **Redline Coaches** (☎ 1300 360 000; www.tasredline.com.au) 有班车去西北地区的大城镇。

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
朗塞斯顿——伯尼	32	2.75
伯尼——温耶德	5	20 分钟
伯尼——船码头	8	30 分钟
伯尼——斯坦利	19	1
伯尼——史密斯顿 (Smithton)	19	1.5

平日 (除了公共假日) **Metro** (☎ 6431 3822; www.metrotas.com) 有固定班车从伯尼开往彭古因、阿尔弗斯通和温耶德 (单程价格都是 \$4.30), 从 Cattley St 街出发。伯尼至温耶德的班车周日也运营。

汽车和摩托车

从北部海岸到西海岸的主要路线是 Murchison Hwy 公路 (A10), 从伯尼以西的 Somerset 至昆斯敦。西部探险者 (Western Explorer) 是条从史密斯顿经 **Tarkine** 荒野区到西海岸的内陆道路, 包括从 Arthur River 至科林纳 (Corinna) 的 50 公里艰难路段。这条路被推荐为一条旅游路线, 非四轮驱动车辆可以通行, 但道路偏僻, 路面崎岖不平, 大部分没有铺柏油——天气不好或天黑后要三思而后行。在北部马拉瓦或南部齐恩 (Zeehan) 加足燃油, 因为这两地之间没有加油站。**Arthur River Parks & Wildlife Service** (☎ 6457 1225) 提供最新路况信息。

在科林纳, 有每过一次付费一次的汽车轮渡 (见 649 页) 横跨 Pieman River 河, 从这里可以继续向前至齐恩和西海岸其他地区。

伯尼 (BURNIE)

☎ 03 人口 18 065

坐落在 Emu Bay (鸬鹚湾) 岸边的伯尼是塔斯

马尼亚第四大城市——一个深海港口, 航运是当地经济的生命线。重工业的伤疤和木材木屑堆得很高的码头不会让人留下良好的第一印象, 但海滩气氛和呈现出的对环境保护的关注可让人稍稍乐观。正如 Midnight Oil 在歌曲《伯尼》中唱得那样, “这是我家, 这是我的海, 不要用工厂的未来涂抹它”。

隶属于先驱村博物馆 (Pioneer Village Museum) 的伯尼游客信息中心 (☎ 6434 6111; www.burnie.net; Little Alexander St; ☎ 9am ~ 5pm) 提供西北地区的资料和预订服务。

景点和活动

引人入胜的先驱村博物馆 (☎ 64305746; Little Alexander St; 成人 / 儿童 / 优惠 / 家庭 \$6/2.50/4.50/17; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm) 简直就是一幅 20 世纪初的乡村街景画, 店面里尽是一些传统的小物件。楼上是“应用科技”厅, 有古怪的旧机器。

Creative Paper Tasmania (☎ 6430 7717; www.creativepapertas.com.au; Old Surrey Rd; 门票免费, 团队游 成人 / 儿童 / 优惠 / 家庭 \$15/8/10/40; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 & 周日 10am ~ 4pm) 是一家有艺术气息的非营利合作商店, 生产自制纸张, 包括“roo poo” (袋鼠粪纸)、粗斜纹棉布和啤酒纸, 以及使用传统土著纤维的纸张。查看网站或电话咨询游览时间, 以及关于他们迁移到 Bass Hwy 公路的最新信息。

在**国家食物品尝中心** (National Foods Tasting Centre, ☎ 6433 9255; 传真 6431 2647; 145 Old Surrey Rd; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 & 周日 10am ~ 4pm), 你可以品尝到塔斯马尼亚的特色奶酪、奶油、蜂蜜和果酱。

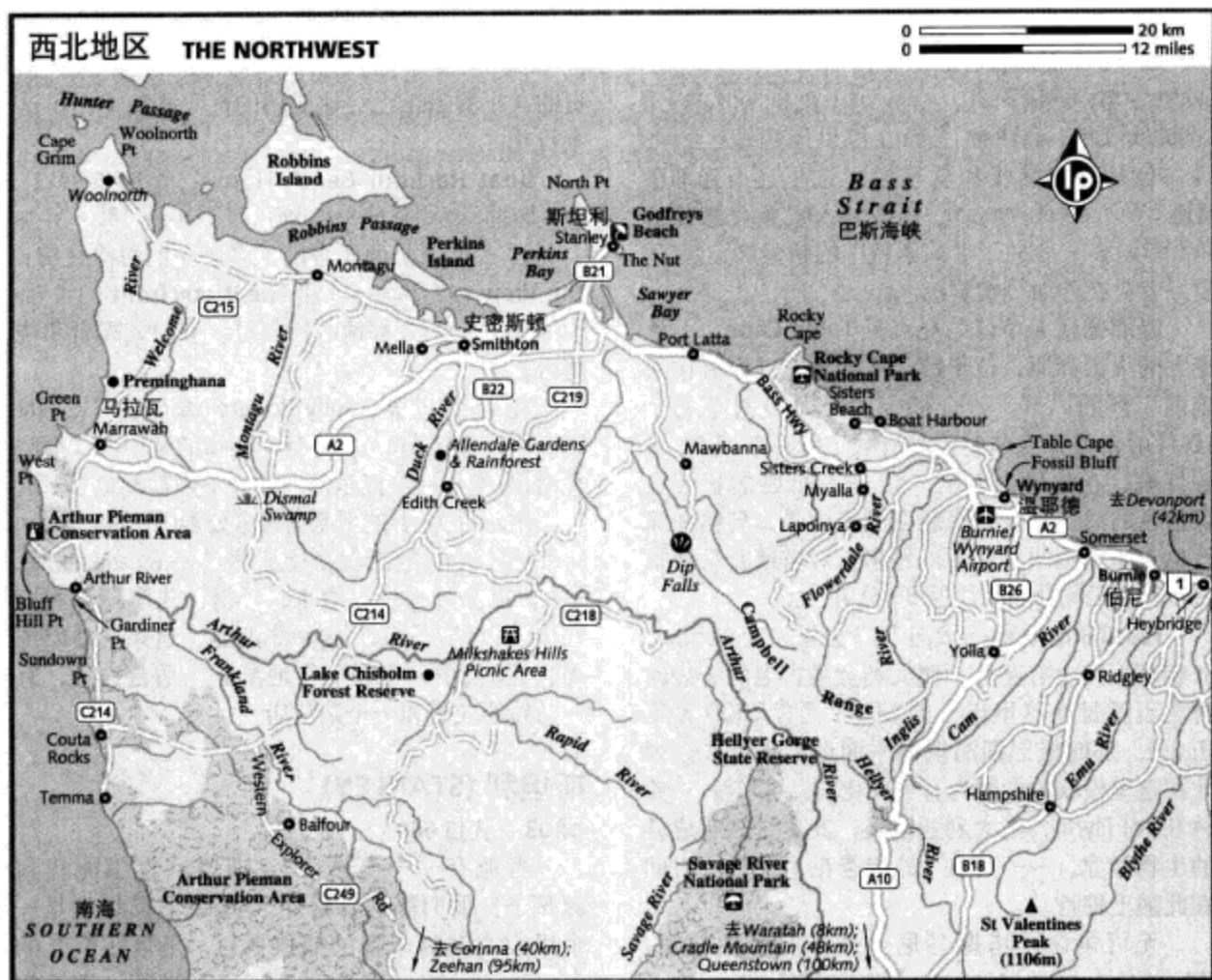
Fern Glade 距市中心 3 公里, 是一处安静的河畔场所, 有野餐区和徒步路径, 还可能看到鸭嘴兽。游客信息中心有关于镇四周其他花园、瀑布和景点的资料。

沿着海滩木板路从 Hilder Pde 往西到 West Beach 海滩, 沿途有企鹅观察站。在游客信息中心预订免费黄昏游 (10 月 ~ 2 月)。

住宿

Regent Hotel Backpackers (☎ 6431 1933; 传真 6432 2091; 26 North Tce; 单 / 双 \$25/40 起) 客栈简陋但很干净, 让人满意的房间大多有公用浴室。电视房可以看到壮观的巴斯海峡 (如果电视很无聊的话), 楼下的 Mallee Grill (见 645 页) 供应大串烤肉。

Beachfront Voyager Motor Inn (☎ 1800 355 090, 6431 4866; www.beachfrontvoyager.com.au; 9 North Tce; 房间 \$127 ~ 155; ☎) 在 West Beach 冲浪救



生俱乐部的对面，是些比想象要好的汽车旅馆房间。外观看起来是一个来自艾萨克·阿西莫夫(Isaac Asimov, 美国著名科幻小说作家——译注)的防尘盖，但是内部房间很宽敞，而不像太空时代的风格。有无线上网，海滩阳台和餐馆。

Apartments Down Town (☎ 6432 3219; www.apartmentdowntown.com.au; 52 Alexander St; 单/双公寓 \$130/175 含早餐; ☑) 是一个旧时代风格且令人愉快的住处，这些装饰艺术(Art Deco)风格的自助式公寓时髦宽敞，设施齐全，配有二间或三间卧室，20世纪30年代的装饰和通常的殖民地时期的装饰相比，有了让人满意的变化。

Burnie Holiday Caravan Park (☎ 6431 1925; 传真 6431 1753; 253 Bass Hwy, Cooe; 无电/有电营地 \$18/22, 宿 \$22, 房车 \$48, 小屋 \$70 ~ 85, 汽车旅馆双 \$95; ☑) 在小镇以西4公里处的 Cooe 镇(距离任何地方都有点远)，公园管理完善，有经济型客房，相当好的露营区和一排小木屋(一些可能需要通风)和标准汽车旅馆。还有一个游泳池！

就餐

Café Europa (☎ 6431 1897; 2/23 Cattley St; 主菜 \$4 ~ 11, ☑ 周一~周六 早、午餐和晚餐) 如果

想感受地中海式悠闲的就餐环境，你可以到 Café Europa 试一试。坐于天蓝色的墙下，可以要一份咖啡或葡萄酒，以及牛角面包、土耳其烤面包和奶酪拼盘。

Mallee Grill (☎ 6431 1933; 26 North Tce; 主菜 \$14 ~ 36; ☑ 周日~周五 午餐，每天晚餐) 如果你渴望一些新鲜的东西，这是一处满足你愿望的所在。牛排、美味香肠、猪肉和鸡肉——自称是“镇上最受欢迎的餐馆”。

Gianni's Restaurant & Wine Bar (☎ 6431 9393; 104 Wilson St; 主菜 \$16 ~ 29, ☑ 晚餐周二~周六) 这家有点年头的餐馆信心十足地提供众多意大利菜肴，包括现代地中海式的意式面食、牛排和海鲜。还可以在这里灯光昏暗的室内喝些杯装或瓶装的葡萄酒。

温耶德(WYNYARD)

☎ 03 人口 4700

这座常常被游客忽略的服务型小镇温耶德，毗邻着海滩和 Ingalls River 河的潮汐河口，受巨大的泰布尔角(Table Cape)庇护。这里没什么特别的，你可能需要费番工夫才能找到一杯真正的咖啡，但这里是一个游览本地区的实惠而安逸的

基地。

温耶德游客信息中心 (Wynyard Visitor Information Centre, ☎ 6443 8330; www.warwyn.tas.gov.au; 8 Exhibition Link; ☎ 9am~5pm) 提供周边地区的资料, 包括风光徒步和驾车游。这里还有**温耶德奇迹** (Wonders of Wynyard, 门票 成人/儿童/优惠/家庭 \$6/3/5/15), 一个关于老式福特车的精美展览(汽车爱好者会在外面等候着)。

温耶德毫无争议的亮点是 **Table Cape**。一处庞大的火山高原, 位于镇北 4 公里, 这里有让人难以忘怀的风景, 一个郁金香农场(9 月下旬至 10 月中旬盛开季节时对外开放) 和一个 1888 年的灯塔。在观景台上坐一会——低密的积云在深蓝色的海上盘旋, 渔船上闪着微光, 乌鸦在深红色土壤上鸣叫。你可以驾车去灯塔或者从观景台步行至悬崖顶部(往返 30 分钟)。

Fossil Bluff 断崖距离小镇 3 公里, 在 Saunders St 街环形路上有路标, 澳大利亚最古老的有袋动物化石就是在这里出土的(估计已有 2000 万年历史)。那时候巴斯海峡海平面远高于现在, 因此在这里松软的砂岩内有贝壳化石。埃尔罗·弗林(Errol Flynn, 澳大利亚演员, 其父是颇有成就的生物学家。——译注)的爸爸花了很长的时间在此翻土挖骨。

无可争议是塔斯马尼亚最好的客栈住宿, **Wharf Hotel** (☎ 6442 2344; wharfhot@bigpond.net.au; 10 Goldie St; 单/双 \$45/75) 有大房间、冰箱、高质量的被褥、干净的家具、河景和电视(每一个频道都很清楚!)。它们的小酒馆要中餐和晚餐才开放, 提供极好的食物(主菜 \$15 到 \$25), 不时有高质量的现场音乐。

Beach Retreat Tourist Park (☎/传真 6442 1998; 30 Old Bass Hwy; 无电/有电营地 \$22, 经济型 单/双 \$22/40, 汽车旅馆单元/小屋 \$75/85) 是一处很受欢迎的公园, 位于多浅滩的海滩上, 离城镇不远。主人已经更新了设施, 住宿条件能满足大多数品位和需求。汽车旅馆套间一尘不染, 小屋设施齐全且装饰充满了海洋活力。

温耶德的主要街道上有很多咖啡馆和酒馆, 其中吃鱼的最好选择是水上餐馆 **Buckaneers** (☎ 6442 4104; 4 Inglis St; 主菜 \$10~20; ☎ 午餐和晚餐)。订购鲜嫩多汁的炸鱼薯条外卖, 或者走过跳板去饭馆, 享用更正式的晚餐。

船码头 (BOAT HARBOUR)

☎ 03 人口 400

不久之前, 还没人知道船码头这座很小的海滩乡村, 在温耶德西北 14 公里处, 但现在却已是尽人皆知了。位于美丽的海湾, 白色的沙滩在阳光下十分耀眼, 海水清澈见底。它仍是一个充

满田园气息的场所。但是, 丑陋的“海滨”公寓(“仅 \$435 000 起!”)正在取代旧式小屋, 昂贵的含早餐旅馆已经让简陋的汽车旅馆退出了这个行业。

Boat Harbour Beach House (☎ 6445 0913; www.boatharbourbeachhouse.com; 双 \$150~180, 另加入 \$30) 实际上是两所自助式多卧室的海滩住房;**The View** (12 Moore St) 和 **The Waterfront** (314 The Esplanade)。两处都精心修复过, 有户外露台和烧烤台。

亮着纸灯笼, **Jolly Rogers** (☎ 6445 1710; The Esplanade; 主菜 \$15~30) 是座很棒的地中海式海鲜餐馆, 隔壁是冲浪俱乐部。尝一下椒盐鱿鱼(\$15)。

附近是小小的**罗基角国家公园**(Rocky Cape National Park)的沿海石楠丛林(www.parks.gov.tas.au), 以丛林徒步、潜水、浮潜、失事船只和海穴出名; 以及 Sisters Beach 海滩, 这条白沙滩绵绵长达 8 公里, 可以安全地游泳, 适合钓鱼, 有一条轮船坡道和一个杂货店。

斯坦利 (STANLEY)

☎ 03 人口 600

当地有一个笑话: “在斯坦利你怎能找到穷孩子? 他们都吃着鳌虾三明治。” 斯坦利是一个甲壳类动物丰富的捕鱼乡村, 坐落在突兀的 Circular Head(一般称为 The Nut) 脚下。遭受寒冷的海风袭击, 这座奇怪的光秃秃的小镇有着无常的气氛, 尽管事实是欧洲人已在这儿生活了差不多 200 年。

旅游业是斯坦利的另一支柱产业——几乎每家都是含早餐旅馆, 还有几家普通的餐馆。**斯坦利游客信息中心** (Stanley Visitor Information Centre, ☎ 6458 1330; www.stanley.com.au; 45 Main Rd; ☎ 周一~周五 9:30am~5:30pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 在进入小镇的左侧。

景点和活动

大约有 1300 万年的历史, **纳特**(The Nut) 是个标志性景点, 这座 152 米高的台式火山岩层在几英里外就能看见。你要经过 20 分钟的艰难攀爬才能抵达至陡峭的顶部; 但是景致让人难忘。对于老弱人群, 或者只是为了偷懒, 只要天气允许, 也可以乘坐**空中缆车**(chairlift, ☎/传真 6458 1286; Browns Rd; 成人/儿童/家庭 \$9/7/25; ☎ 10月~5月 9:30am~5:30pm, 6月~9月 10am~4pm)。

这座位于海边 1844 年的蓝灰砂岩建筑最初是**范迪门地土地公司商店**(Van Diemen's Land Company Store), 现在是**@VDL Stanley** (☎ 6458 2032; 16 Wharf Rd; www.atvdlstanley.com.au; ☎ 10am~5pm), 一处有相当豪华住处的画廊。

范迪门地土地公司的总部设在优雅的**Highfield** (☎ 6458 1100; www.historic-highfield.com.au; Green Hills Rd; 成人/儿童/家庭 \$7/4/16; ☎ 10am~4pm), 位于斯坦利以北2公里处, 这里有气派的殖民地时期庄园, 有谷仓、牲畜棚、工人宿舍、一座小礼拜堂, 而Nut的景色只要在白天都可以看到。

回到镇里, 码头附近是建于19世纪中期的**Ford's Store**商店, 一座两层蓝灰砂岩粮店, 现在成了一家餐馆(他们没有将其建成原来的样子)。其他历史建筑包括:**Joe Lyons Cottage** (☎ 6458 1145; 14 Alexander Tce; 捐款进入; ☎ 10am~4pm), 是前总理约瑟夫·利昂的出生地; 还有**圣詹姆斯长老会教堂**(St James' Presbyterian Church, Fletcher St), 这座教堂是1885年从英格兰购回, 然后运到斯坦利重新搭建而成。**圣保罗圣公会教堂**(St Paul's Anglican Church, 39 Church St)在拐角处, 隔壁是**斯坦利发现博物馆**(Stanley Discovery Museum, ☎ 6458 1309; ruthslake@yahoo.com.au; 37 Church St; 成人/儿童 \$3/50C; ☎ 10am~4pm)是一座只有一间房的民间博物馆, 展示着图片和人工制品。

团队游

Stanley Seal Cruises (☎ 0419-550 134; www.stanleysealcruises.com.au; Fishermans Dock; 成人/儿童/家庭 \$44/17/120; ☎ 每天10am, 10月~4月另有3pm) 提供历时75分钟的海上游, 可以看到在Bull Rock上晒太阳的海狗, 雨天和晴天照常经营, 除非海上有大风浪。

Wilderness to West Coast Tours (☎ 6458 2038; www.wildernesstasmania.com) 这家位于斯坦利的旅行社提供鸭嘴兽定位远足游(成人/儿童 \$35/20)和企鹅观光游(成人/儿童 \$15/10), 在Godfreys Beach海滩, 从9月至次年2月, 另外还组织驾驶四轮驱动车荒野一日游(两人同行每人 \$249, 三人或三人以上团体每人 \$225, 包括午餐); 将游览Tarkine雨林、河流和海岸地区; 如果自驾越野车随团游览, 价格为每人 \$95。

住宿

Stanley Hotel (☎ 6458 1161; www.stanleytasmania.com.au; 19 Church St; 单/双 \$40/60, 单 & 双有浴室 \$80) 这家有160年历史的旅店装饰一新, 提供一些养兔场式的, 漆成黄色的舒适房间。小酒馆午餐和晚餐营业, 已经放弃了油乎乎的油炸食品, 而代之以烘烤海鲜和牛排(主菜 \$17~24)。

Stamps of Stanley (☎ 6458 1109; www.stampsofstanley.com.au; 11-13 Church St; 双 \$70~100, 加入 \$20; 公寓 \$100, 加入 \$25) 一栋实惠的自助式公寓, 隔壁是邮局, 最多可睡6人。还有成套洗浴设施的双人间, 可以分别预订, 或者作为公寓的一部分。老式的房间并没有老式的魅力。

Abbey's Cottages (☎ 1800 222 397; www.stanleytasmania.com.au; 双 \$95~140, 另加入 \$15~30)

管理着四周一系列自助式单元和小别墅, 规模、标准和价格不一——详情查看网站。

Dovecote Motel & Restaurant (☎ 6458 1300; www.dovecote.com.au; 58 Dovecote Rd; 双 \$110~158) 离镇很近, 这处和蔼可亲的地方有几种标准汽车旅馆房间和自助式单元, 大多数都能看到The Nut的美景(便宜的房间不能看到景致)。餐馆周二~周日晚餐营业, 以当地农产品为主(主菜 \$16~28)。

Stanley Cabin & Tourist Park (☎ 6458 1266; www.stanleycabinpark.com.au; 1 Wharf Rd; 无电/有电营地 \$22/24, 宿/双 \$22/80, 小屋 \$55~95) 在一片草地上, 邻接Tatlow's Beach海滩, 管理层以阿甘(Forrest Gump)一样的热情管理着这座公园, 并不因其优越的位置而有所松懈。有各个档次的住宿选择: 类似于汽车旅馆的双人间, 小屋很干净, 帐篷营地差不多都在海滩上。

就餐

Moby Dick's Breakfast Bar (☎ 6458 1414; 5 Church St; 主菜 \$6~15; ☎ 早餐) 如果你整晚都在畅饮朗姆酒和歌唱海边棚屋(或者你的斯坦利含早餐旅馆(B&B)缺少第二个“B”), 早餐吧有华夫饼干、鸡蛋、煎蛋和浓咖啡。

Hurseys Seafood (☎ 6458 1103; 2 Alexander Tce; 主菜 \$8~25) “从我们的船舱到你们的盘里”是这家餐馆的口号, 这家被油布包裹的鱼肉咖啡馆门面上粘有一个巨大的橘黄色鳌虾。大厦内的Kermies Café(主菜 \$5~13)供应炸鱼薯条外卖以及足量的tartare沙司; Julie & Patrick's(主菜 \$19~30, 晚餐营业)是家较正式的海鲜餐厅, 有可爱的阳台座位。

Sealer's Cove (☎ 6458 1234; 2 Main Rd; 主菜 \$11~19; ☎ 周二~周日 晚餐) 再看到扇贝就会死去? 径直走到这家海军蓝色、可自带酒水的餐馆, 品尝海鲜来换换口味: 意大利面、牛排和美味比萨饼, 还有很棒的甜点。

史密斯顿(SMITHTON)及周边

☎ 03 人口 3320

史密斯顿位于斯坦利以西22公里, 周围是塔斯马尼亚最大的林区。这儿没什么好看的, 但是如果需要一张床和一顿饭的话, 可以试一下**Bridge Hotel/Motel** (☎ 6452 1389; www.goodstone.com.au/bridge; 2 Montague Rd; 宾馆 单/双 \$40/60, 汽车旅馆 单 & 双 \$100)。小酒馆(主菜 \$10~20)提供晚餐, 乡村舞曲。

宁静的**Allendale Gardens & Rainforest**花园和雨林 (☎ 6456 4216; www.allendalegardens.com.au; Allen-

dale La, Edith Creek; 成人/儿童\$10/3.50; ☎ 10月-4月, 9am-5pm) 位于Blanche Rd路(从B22公路分出)不远, 史密斯顿以南12公里, 朝向Edith Creek。这里有6.5英亩充满鸟语花香的花园和26公顷古老的温带雨林, 足以让你迷失方向。另外还有一家咖啡馆, 提供Devonshire茶。

名称诱人的迪斯默尔沼泽(Dismal Swamp, ☎ 6456 7199; www.dismalswamp.com.au; Bass Hwy; 成人/儿童/家庭 \$20/10/45; ☎ 11月-3月 9am-5pm, 4月-10月至4pm) 位于史密斯顿西南30公里的A2公路上, 亮点是一条110米长的滑梯, 可滑入一个黑檀木坑(只能8岁以上)。底部有一条木板路, 两边的蕨类植物中掩映着雕塑; 顶部的咖啡馆和讲解中心赞美了黑檀木文化遗产。

马拉瓦(MARRAWAH)

☎ 03 人口 370

马拉瓦开阔的牧场上点缀着些古老的针叶树, 狂野的南海(Southern Ocean)巨浪会不时将西海岸失事的轮船残骸冲到岸边。这里的海滩和礁石简直是大自然鬼斧神工的杰作, 令人叹为观止; 尤其在黄昏时分, 大海显得更加广阔无垠。在三月, 西海岸经典赛(West Coast Classic, www.ripcurl.com/events)冲浪锦标赛吸引了大量人群。

镇区有一家杂货店出售汽油和必需品, 而Marrawah Tavern(☎ 6457 1102; Comeback Rd; 主菜\$10-19; ☎ 午餐和晚餐)提供柜台食物, 但不提供住宿。距离马拉瓦2公里处是免费但非常简陋的(有风!)的露营地, Green Point海滩边有卫生间和冷水淋浴。

离海滩大约5公里, Glendonald Cottage(☎/传真 6457 1191; 79 Arthur River Rd; 单/双\$80/95起, 加床\$25)是一处自助式小别墅, 可以住5人; 主人还在该地区提供4小时野生动物观光游(www.kingsrun.com.au; 团队游每人\$75)。

你可以在紧凑的蓝色松木搭建的Marrawah Beach House(☎/传真 6457 1285; 19 Beach Rd; 单/双\$100/120起)醒来, 抓抓头, 考虑来一次冲浪, 这里越过海滩可以看到无垠的风景。完全自助式; 最多可睡4人。

亚瑟河镇(ARTHUR RIVER)

☎ 03 人口 120

成为偶然定居点的亚瑟河, 位于马拉瓦以南15公里处, 随意地分布着一些钓鱼和度假小屋。Gardiner Point海角位于老木桥南侧主路不远处, 被命名为“世界的边缘”(Edge of the World)——什么也没有, 只有从这可通向阿根廷的大海。海风吹起浪花, 雷鸣般冲向河口。从这你可以驾车向南110公里, 途经Western Explorer公路(见

644页), 到达西海岸的科林纳。

如果你对钓鱼没有兴趣, 还可以乘上亚瑟河的观光游轮, Arthur River Cruise(☎ 6457 1158; www.arthurrivercruises.com; Arthur River Store, 1414 Arthur River Rd; 成人/儿童\$74/30; ☎ 10am-3pm)游船逆流而上至亚瑟河与Frankland River河交汇处, 而后享受一顿烧烤, 并在雨林中徒步游览; 或者去AR Reflections River Cruises(☎ 6457 1288; www.arreflections.com; 4 Gardiner St; 成人/儿童\$77/44; ☎ 10:15am-4:15pm), 游客也可以在导游带领下在雨林中徒步以及进行美味午餐。

Arthur River Canoe & Boat Hire(☎/传真 6457 1312; 1429 Arthur River Rd; ☎ 9am-5pm)出租摩托艇(每小时/天\$25/130), 独木舟(\$16/70), 和皮艇(\$12/50)。你可以驾驶着独木舟逆流而上并露营, 时间自己定——提供防水桶; 其他物品均自带。

在亚瑟河有像样的自助式住宿, 但是没有餐馆(只有两处外卖店)。可以在亚瑟河附近的Manuka、Peppermint或Prickly Wattle露营地(成人/家庭\$3/10)搭个帐篷; 可到主街的Arthur River Parks & Wildlife Service(☎ 6457 1225; www.parks.tas.gov.au; ☎ 24小时登记亭)自行登记入住。

Arthur River Caravan Park(☎ 0429-336 223; www.arthurrivercabinpark.com; 1239 Arthur River Rd; 无电&有电营地\$20, 小屋\$65-85)就在镇北, 有些精心改造的集装箱单元, 新旧不一的小屋, 还有大量野生动物在此经过。

Arthur River Holiday Units(☎ 6457 1288; www.arholidayunits.com; 2 Gardiner St; 有电营地\$22; 单/双\$77/88起)提供舒适的1至3间卧室单元房(有点过时), 而且有两处有电营地。

西部地区(THE WEST)

严峻的山脉, 活跃的丹宁酸污染的河流, 密不透风的雨林, 荒无人烟的海岸, 以及雨, 雨, 雨……欢迎来到狂野的西部, 这里的很大一部分现在成了塔斯马尼亚世界遗址区的一部分。除了旅游中心斯特拉恩, 这儿的小镇都很粗犷, 经受着天气和荒野的磨练而坚韧不拔——不要指望有很多都市的装饰。

在霍巴特-昆斯敦公路于1932年建成之前, 唯一进入这一地区的方式就是穿过极其危险的地狱之门(Hells Gates)进入斯特拉恩的麦考里港(Macquarie Harbour)。尽管通道如此险恶, 欧洲殖民地还是给本地区带来了罪犯、伐木工人、采矿者、铁路工人和渔民。20世纪这片荒野则吸引了野外冒险家、博物学者和环保人士。20世纪80年代, 拦截富兰克林河(Franklin River)与

下戈登河 (Lower Gordon River) 筑坝的提议在澳大利亚引发了澳大利亚历史上最为激烈的环境争论，从而促进了斯特拉恩地区生态旅游业的发展。

地区信息请查询 www.westcoast.tas.gov.au。

到达和离开

TassieLink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 每周有 5 班汽车从霍巴特开往西海岸。斯特拉恩行程时间因在昆斯敦停留次数而不同。

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
霍巴特——Bronte Junction	34	2.25
霍巴特——德文特大桥 (Derwent Bridge)	40	3.25
霍巴特——圣克莱尔湖 (Lake St Clair)	47	2.75
霍巴特——昆斯敦	59	5
霍巴特——斯特拉恩	68	6 ~ 8.75

从朗塞斯顿, TassieLink 每周提供 3 班汽车。

行程	票价 (\$)	时间 (小时)
朗塞斯顿——德文波特	22	1.25 (与渡船时间衔接)
朗塞斯顿——设菲尔德	27	2
朗塞斯顿——Gowrie Park	36	2.25
朗塞斯顿——摇篮山	54	3
朗塞斯顿——齐恩	56	5.5
朗塞斯顿——昆斯敦	65	6
朗塞斯顿——斯特拉恩	74	8.75

如果沿着崎岖的 Western Explorer 通道 (见 644 页) 向北驱车, 务必在齐恩或 Waratah 加足燃油, 因为在科林纳和亚瑟河都没有加油站, 只有在很远的马拉瓦才有。

科林纳 (CORINNA)

☎ 03 人口 5

极小的科林纳 (☎ 6446 1170; www.corinna.com.au; Western Explorer Rd; 无电营地 \$20, 单 / 双 \$50/70, 小屋 \$100 ~ 175) 坐落于 Pieman River 河北岸, 曾经是一个金矿定居点, 但现在整个镇是一个偏远的旅游度假胜地。雄心勃勃的业主们已经重新翻新了老酒馆, 在山坡上建造了 14 间太阳能自助式小屋。一座客栈和游客中心也在规划中。

Pieman River Cruises 游船 (成人 / 儿童 \$70/35; ☎ 10.30am ~ 2.30pm) 在这里经营——与斯特拉恩熙熙攘攘的戈登河巡游相比更悠闲, 更有乡村气息。Arcadia II 号上 4 小时的巡游, 沿途可以看到难忘的峡谷、桉树林、蕨类植物和泪柏 (Huon

pine) 林, 最终抵达 Pieman Heads, 这里你可以在四处散落着木材的海滩上搜寻一番。务必预订。

Fatman 号轮渡 (☎ 6446 1170; 汽车 / 露营车 \$20/25, 摩托车 & 自行车 \$10; ☎ 4 月 ~ 9 月 9am ~ 5pm, 10 月 ~ 3 月至 7pm) 根据游客的要求, 往返于 Pieman River 河两岸 (过河的唯一方式)。

齐恩 (ZEEHAN)

☎ 03 人口 650

齐恩经过了过山车式的大起大落, 其命运与当地的采矿业休戚相关。到 19 世纪后期, 齐恩 (也称为 “Silver City [银城]”) 已经成为一座新兴的小镇, 有 10 000 名常住居民, 27 家客栈和 1000 个座位的 Gaiety Theatre 剧院。但是到了 1908 年, 矿业已经衰败。齐恩无情地衰落了, 直到 20 世纪 60 年代 Renison 锡矿重新开采。它再也恢复不到以前的荣誉, 但是如果你驾车 50 公里去科林纳做巡航游, 这里倒是一处方便的过夜点。

Main St 大街的古迹位于镇子北端, 而不是从斯特拉恩或昆斯敦进城时所看到那几座而已。剩余的鼎盛时期建筑包括名噪一时的 **Gaiety Theatre 剧院**、邮局、法院 (都在 Main St 大街上), 还有 Belstead St 街上的混凝土建筑圣路加教堂 (St Luke's Church)。

西海岸先驱纪念馆 (West Coast Pioneers Memorial Museum, ☎ 6471 6225; wchlt@bigpond.com.au; Main St; 成人 / 儿童 / 家庭 \$10/9/22; ☎ 9am ~ 5pm), 在此你可以了解矿井的工作情况和旧蒸汽火车, 还可以看看矿石收藏和西海岸历史图片。门票包括 Gaiety Theatre 剧院 (缓慢重建中) 和法院的门票。

Trial Harbour 港是齐恩最初的港口, 是一处荒凉的世界尽头, 可以在丛林中露营; 在齐恩和斯特拉恩之间是像沙漠一样、让人炫目的白色亨蒂沙丘 (Henty Dunes) 广阔地带。

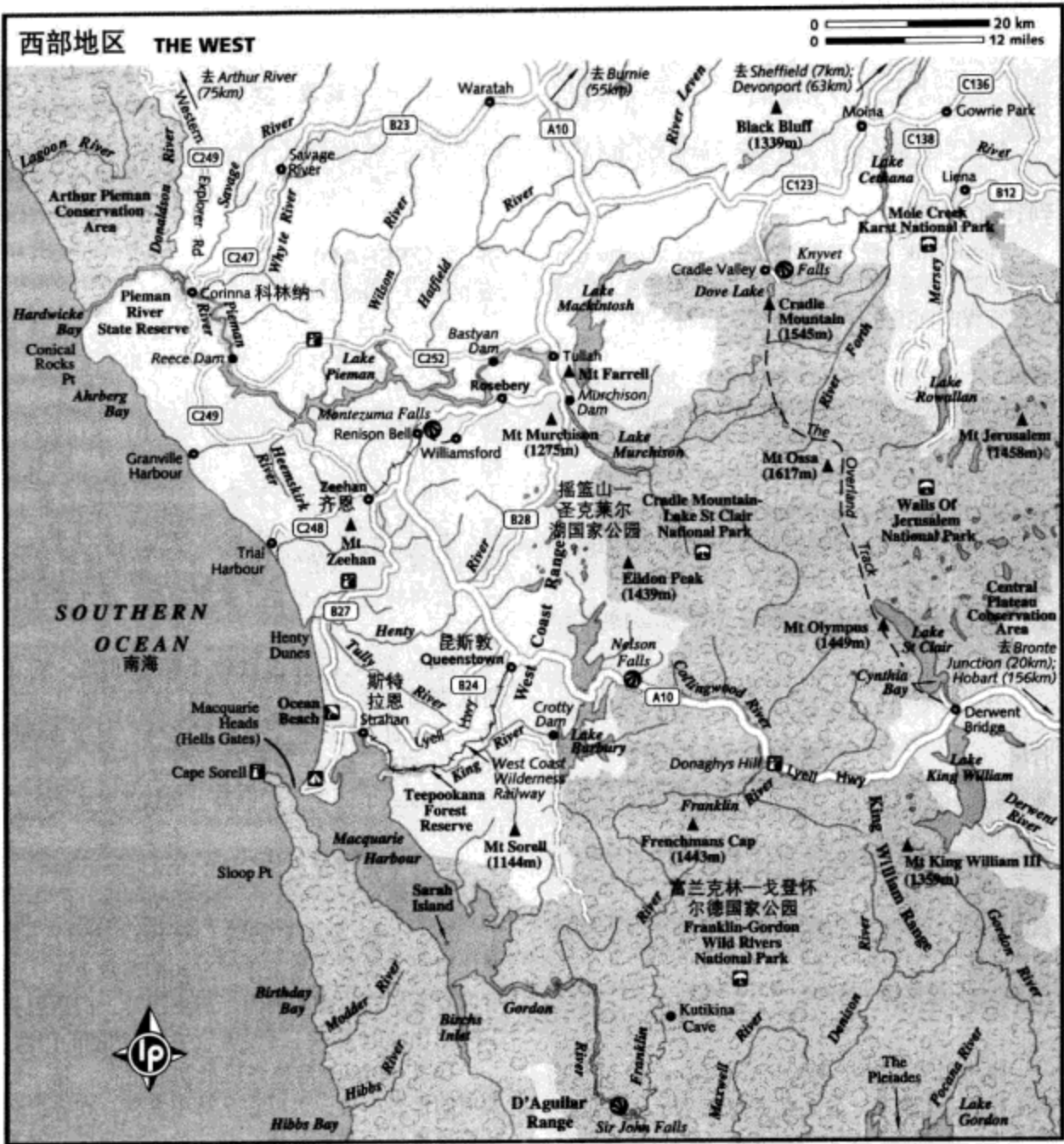
红砖建筑 Hotel Cecil (☎ 6471 6221; 99 Main St; 单 45, 双有 / 无浴室 \$75/65, 小别墅 \$105) 设有可爱的小客房, 并在隔壁街区设有四个自助式矿工小别墅。这里的小酒馆有酒馆食物, 中餐和晚餐 (\$ 主菜 12 ~ 25), 矿工的分量。

在小镇东部, **Heemskirk Motor Hotel** (☎ 1800 639 876, 6471 6107; heemskirk@tasparcside.com.au; Main St; 双 \$102 ~ 150) 不会赢得任何建筑设计大奖, 不过主人将这里的宽敞房间和小餐馆 (主菜 \$18 ~ 26) 引以为豪, 还有很棒的酒水清单。

昆斯敦 (QUEENSTOWN)

☎ 03 人口 2400

Lyell Hwy 公路蜿蜒着接近昆斯敦时, 穿过一条离奇的, 像月亮表面一样光秃秃的深邃溪谷和



山坡，酸雨灼伤的结果——这都是采矿业对当地环境造成破坏的明证。采矿活动和硫磺排放现在都已得到控制，因此山坡上开始透露出绿色。具有讽刺意味的是，一些当地人想要除掉这片绿色，认为光秃秃的山和沙砾足球场会吸引游客。

和富裕的斯特拉恩不同（尽管当地人尽了最大努力），昆斯敦仍是一个穷困的采矿小镇。雨水到来时，一片凄惨和绝望的景象：伐木工人的小屋在雨水中腐烂，窗户上的窗帘在风雨中飘摇。

兼作昆斯敦游客信息中心 (Queenstown Visitor Information Centre) 的埃里克·托马斯画廊博物馆 (Eric Thomas Gallery Museum, ☎/ 传真 6471 1483, 1-7 Driffield St. 成人/儿童/优惠/家庭 \$4/2.50/3/10; ☎ 10月~3月周一~周五 9:30am~6pm, 周六&周日 12:30pm~6pm; 4月~9月周一~周五

10am~5pm, 周六&周日 1pm~5pm) 建于1898年，当时为Imperial Hotel酒店。内部是老照片的有趣展示，摄影师埃里克·托马斯(Eric Thomas)附加了他很具个人特色的说明。

镇上最大的（也是最贵的）景点是西海岸荒野铁路 (West Coast Wilderness Railway, 见652页)，一条重新修复的线路，穿过昆斯敦和斯特拉恩之间质朴的荒野。车站在Driffield St街，Empire Hotel对面。

要从高处俯瞰小镇全景，可以沿着Hunter St街上坡，向左转至Bowes St街，然后再向左转至Latrobe St街上一处小型停车场。这儿有一小段陡峭的小路直达Spion Kop Lookout观景点。

现已废弃的露天矿场Iron Blow，可以从Lyell Hwy公路上看到，而在巨大的West Lyell矿

坑地下深处，开采工作依然在进行。你可以参加 2.5 小时的 **Douggies Mine Tours 矿山游** (☎ 0407 049 612; 团队游 \$70; 🕒 团队游 10am&1pm)。年龄至少要满 14 岁；务必预约。

食宿

Empire Hotel (帝国饭店, ☎ 6471 1699; www.empirehotel.net.au; 2 Orr St; 单 \$25, 双有/无浴室 \$55/45) 这间拥有百年历史、气势宏伟的酒店地处市中心位置。客房简洁干净，性价比高。它传统餐厅 (主菜 \$14 ~ 20) 的午餐和晚餐时间提供以牛肉为主的酒吧标准食物 (在遥远的内陆不要点鱼鲜类的菜肴)。

Penghana (☎ 6471 2560; www.penghana.com; 32 The Esplanade, access via Preston St; 单 \$110, 双有/无浴室 \$150/110 起, 含早餐) 始建于 1898 年，曾是 Mt Lyell Mining Company 矿业公司总经理的住所，这家高档宾馆高傲地俯视着小镇，显示出超然的富足感，四周环绕着茂密的树林 (很难想象这里是昆斯敦)。宾馆设施包括一间有火炉的休闲室、酒吧、台球桌和一间豪华餐厅。可以安排午餐和晚餐。

Chancellor Inn Queenstown (☎ 6471 1033; www.ghihotels.com; Batchelor St; 双 \$130 ~ 180) 在小镇各处设有 4 座普通的汽车旅馆——这是最好的一个，不过也只是混凝土建筑所能提供的魅力。重新装修的舒适房间有全套现代化家具，你可以在所属餐馆中来一顿自助早餐。

Queenstown Cabin & Tourist Park (☎ 6471 1332; 传真 6471 1125; 17 Grafton St; 无电/有电 营地 \$20/22, 现场房车 \$40, 旅馆单/双 \$45/50, 小屋 \$80) 镇南约 500 米，这家公园提供各个档次的住宿：一个有像样的经济型房间的休息室，很好的房车和小屋，一块多碎石的帐篷地和设施，70 年代风格的瓷砖显得不太匹配。

如今昆斯敦餐饮场景的活力和伊丽莎白女王自己差不多吧，不过主街上排列着外卖店，火车站内的 **Dotties Coffeshop** (☎ 6471 1700; Driffield St; 每样 \$5 ~ 10; 🕒 早餐和午餐) 提供意式面包 (focaccia)、烤三明治、馅饼和咖啡。

斯特拉恩 (STRAHAN)

☎ 03 人口 700

斯特拉恩 (发音为 “Strawn”) 位于昆斯敦西南 40 公里的麦考里港，是西海岸旅游业的中心，吸引了大批以舒适方式寻找荒野的游客：水上飞机，戈登河游船或者荒野铁路 (Wilderness Railway)。

麦考里港是在 19 世纪早期水手寻找泪柏的过程中被发现。该地区陆路难以到达，由海上抵

达也很困难——不确定的资产促成了 1821 年莎拉岛上残忍的重刑犯流放地的建立。在麦考里港中央，莎拉岛隔离了流放地判刑最重的罪犯，利用他们的劳力开采附近的水柏树。罪犯们每天工作 12 个小时，通常还带着脚链，将树木砍倒，而后顺河漂下运到岛上的锯木坑里，木材用来建造木船和家具。1834 年，在亚瑟港建立起“无法逃跑”的流放地后，莎拉岛从此废弃。

今天，斯特拉恩海港边的主街具有无可置疑的吸引力，但是或多或少带有些人工雕琢和过于商业化的味道。渴望发财的当地商家都提高了所有商品的价格，从燃料到面包，如同一头受了伤的公牛逼你就范。困惑的居民晃着脑袋说，“他们简直是杀鸡取卵！”，认为这疯狂上涨的费用将会把游客赶到其他地方去。

信息

西海岸游客信息中心 (West Coast Visitor Information Centre, ☎ 6472 6800; www.westcoast.tas.gov.au; The Esplanade, 🕒 12 月 ~ 3 月 10am ~ 7pm, 4 月 ~ 11 月 10am ~ 6pm; 📺) 的建筑新颖，提供小镇四周的住宿、旅游景点及活动信息。

海滩的老海关大楼内有**公园和野生动物服务** (Parks & Wildlife Service, ☎ 6471 7122; www.parks.tas.gov.au; The Esplanade; 🕒 周一 ~ 周五 9am ~ 5pm)，还设有邮局和网吧。在主街的 Fish Café 咖啡厅门口设有 ATM。

景点和活动

在游客信息中心泪柏木制服务台后面，是 **West Coast Reflections** (☎ 6472 6800; The Esplanade; 成人/儿童 \$2/1; 🕒 2 月 ~ 3 月 10am ~ 7pm, 4 月 ~ 11 月 10am ~ 6pm)，其中陈列有关于西海岸历史的展品，很有创意同时也发人深思，其中包括对环境保护的遗憾之处和成就所作的犀利评价，令人为之振。

《那艘不存在的船》 (The Ship That Never Was, ☎ 6472 6800; www.roundearth.com.au; The Esplanade; 成人/儿童/优惠 \$15/免费/11, 🕒 全年 5:30 pm, 1 月 8:30 pm 加演一场) 是一部哑剧，每天在游客信息中心的圆形剧场上演，讲述的是流放罪犯偷走了在莎拉岛建造的最后一艘船，并驾船逃跑。演出适合各个年龄层的观众 (注意：观众需要参与)。

贺加斯瀑布 (Hogarth Falls) 位于雨林步行道的尽头 (往返 40 分钟)，在鸭嘴兽聚居的 Botanical Creek 小溪旁边，从镇南方的人民公园 (People's Park) 出发。

其他的自然景点还有巨浪滔天的 33 公里长 **Ocean Beach 海滩**，距离小镇 6 公里，这里的日落之美难以置信，非亲眼目睹不可。海中多急

西海岸荒野铁路

昆斯敦与斯特拉恩之间拥有百年历史的铁路穿越浓密的森林，横越湍急的河流，并跨过 40 座桥梁，沿途在几处老车站逗留。

这条齿条齿轮式铁路线于 1896 年投入营运，使用 Abt 系统（采用第三条齿轮式锁定铁轨），使得满载的采矿车厢能应付陡峭的坡度。在 1963 年关闭以后，铁路就被荒废了。

而如今，整段铁路都已重新修复，机车可以牵引着满载游客的车厢穿梭铁路全程。火车同时从昆斯敦和斯特拉恩出发（每天 10am，12 月至次年 2 月 3pm 另加一趟），在热带雨林的 Dubbil Barrel 火车站相遇。在这里换乘火车，继续驶完全程（从这一头到另一头大约需要 4 小时），然后继续乘坐晚一班的火车或汽车返回出发点；或者选择乘火车返回你的原点。单程（或者返回 Dubbil Barrel）费用为成人 / 儿童 \$99/56。乘坐汽车返回需要多花 \$15/8；乘坐火车往返成人 / 儿童 \$198/112。

咨询和购票地点在镇中心的昆斯敦火车站（Queenstown Station，☎ 6471 1700；www.federalgroup.com.au；Driffield St.；☎ 售票处 9am - 5pm，12 月 - 2 月至 7pm），或斯特拉恩活动中心（Strahan Activities Centre，☎ 6471 4300；The Esplanade，Strahan；☎ 9am - 5pm，12 月 - 2 月至 7pm）。

流和回头浪，最好不要在此游泳。从 10 月到次年 4 月，Ocean Beach 沙丘就成了短尾鹬 (mutton bird) 群居巢穴，冬天鸟类迁徙到此。问一下游客中心关于 1 月和 2 月护林员带领的团队游。西斯特拉恩海滩 (West Strahan Beach) 离镇很近，有很平缓的沙质海床，适合游泳。从斯特拉恩到齐恩的公路旁约 14 公里长的亨蒂沙丘非常壮观，30 米高的沙丘带令人印象深刻。

团队游

有关斯特拉恩和昆斯敦之间西海岸原野地区铁路的相关信息，参见对面。Strahan Taxis (☎ 0417-516 071) 可以载你去周围的景点，比如亨蒂沙丘（每辆出租车 \$30，最多 4 人）。

戈登河巡航游 (GORDON RIVER CRUISES)

以下的巡航游包括在 Heritage Landing 的雨林徒步游，欣赏或穿越地狱之门 (Hell Gates，进入麦考里港的狭窄入口)，并登上曾是流放地的莎拉岛。戈登河巡航游可以提前订座，而世界遗址巡航游 (World Heritage Cruises) 先到先得。

戈登河巡航游 (☎ 1800 628 288，6471 4300；www.puretasmania.com.au；The Esplanade) 提供 5.5 小时的巡航游服务。每天 8:30am 出发，在夏季 2:45pm 加开一班，费用因你所坐的位置（大多数人都会站起来，到处走走）和是否包含餐费而不同：标准座位不包含餐费的成人 / 儿童 / 家庭 \$85/47/197 起。包括自助餐。不必为更贵的座位多付费用。

世界遗址巡航游 (☎ 1800 611 796，6471 7174；www.worldheritagecruises.com.au；The Esplanade) 6 小时的 Heritage Morning Cruise，每天 9am 出发（成人 / 儿童 / 家庭 \$85/35/220），1 月至 4 月 5 小时的 Morning Express Cruise，每天 9am 出发（\$80/32/215），或者 5.5 小时的 Heritage

Afternoon Cruise，1 月至 3 月 3pm 出发（\$85/38/220）。有限折扣的“early bird”票可以节约成人 / 儿童 \$20/10。有自助午餐（成人 / 儿童 \$15/8）。两晚的“发现”巡航游（每人 \$1995）可谓极其奢侈。

喷气快艇游 (JET-BOAT RIDES)

Wild Rivers Jet (☎ 6471 7396；www.wildriversjet.com.au；The Esplanade) 9am 至 4pm 每个整点出发，快艇沿着 King River 河穿过雨林茂密的峡谷，全程 50 分钟。费用为成人 / 儿童 / 家庭 \$60/35/165，最少两人。建议预订。

帆船游 (SAILING)

West Coast Yacht Charters (☎ 6471 7422；www.tasadventures.com/wcyc；The Esplanade) 提供乘坐 60 英尺长的 Stormbreaker 破浪号铁双桅船在戈登河上通宵观光游。游船仅载十名乘客——感觉完全像一次个人旅行。整个晚上的观光活动，包括参观莎拉岛和所有伙食，成人 / 儿童 \$320/160。2 天 / 2 夜巡航游价格为成人 / 儿童 \$420/210。还提供在麦考里港口 3 小时的钓鱼游（\$45/20）以及 2.5 小时的夜游（\$80/50，含一顿小龙虾晚餐）。

观光飞机 (SCENIC FLIGHTS)

以下班机受天气和乘客数量限制。

Strahan Seaplanes & Helicopters (☎ 6471 7718；www.adventureflights.com.au；The Esplanade) 提供在该地区的轻型飞机和直升飞机飞行游。轻型飞机飞行游包括：45 分钟飞越弗伦奇曼斯峰、富兰克林河、戈登河和莎拉岛观光游（成人 / 儿童 \$169/105），或 65 分钟飞越克雷多山地区（\$195/95）；还有乘坐直升机 60 分钟飞越 Teepookana Forest Reserve 森林保护区的观光游，费用为 \$169/105。

Wilderness Air (☎ 6471 7280；seair1985@bigpond.com；The Esplanade) 提供非常棒的 80 分钟水上飞机观

光游(成人/儿童 \$169/99), 定期从 Strahan 码头出发, 沿着戈登河向上游飞行至 Sir John Falls 瀑布, 并在此着陆, 而后可以在雨林中徒步。

住宿 经济型

West Coast Yacht Charters (☎ 6471 7422; www.tas.adventures.com/wcyc; The Esplanade; 宿 成人/儿童价格为 \$40/20, 双 \$80, 含早餐) 对于不习惯海上生活的人来说, 可以住宿在停泊在海港的 Stormbreaker 号游艇上。游艇用于戈登河巡游(左边), 所以要准备在晚上 7 点 30 分以后登记, 上午 9 点之前就得离开。不是每晚都停泊靠岸, 所以你需要事先预订。提供床单。

Cosy Cabins Strahan Backpackers (☎ 6472 6211; www.cosycabins.com.au; 43 Harvey St; 无电 营地/宿 \$22/30, 双床, 双 & 小屋 \$70; 📺) 新的管理层一直在努力提升这处所在, 坐落在丛林之后, 离镇 10 分钟的步行距离。干净的宿舍和小型的金字塔形小屋是新建的, 有明亮的被褥, 但是浴室可能需要一次检修(我们被告知很快就会实行)。

Strahan Wilderness Lodge (☎ 6471 7142; strahanlodge@keypoint.com.au; Ocean Beach Rd; 旅馆 双 \$60 ~ 80 含早餐, 小屋 \$75 ~ 100) 这所家一般的老房子 1982 年就被搬迁到昆斯敦。装修还是 1972 年的, 浴室公用, 但它仍是镇上性价比最高的, 当下雨时, 这里感觉很温暖。自助式小木屋分布在多风的石楠丛生的荒野——性价比也很高。要来这儿得从镇向西沿着 Harvey St 街驱车 3 分钟。

Cosy Cabins Strahan Seaside (☎ 6472 6200; www.cosycabins.com.au; Innes St 与 Andrew St 交叉路口; 无电/有电营地 \$27/33, 小屋 \$90 ~ 132) 从一处安全游泳海滩穿行灌木丛 50 米, 这处开放通风的房车公园的维修和管理都很完善。追随着全州的趋势, 他们也在公园各处放置了一些旧的房车。还有其他人对此很伤心, 或许只有我们?

Strahan Holiday Park (☎ 6471 7442; www.islandcabins.com.au; Innes St 与 Jones St 交叉路口; 有电营地/现场房车 \$30/55, 小屋 \$110 ~ 130) 由巨大的猎犬 Zooch 担任巡逻, 这里在树叶茂盛的峡谷中提供了时髦的管理人员规格的小屋和干净的标准小屋(小溪里有鸭嘴兽!), 离海滩 130 米。自行车出租每 2 小时 \$8。

中高档

Cedar Heights (☎ 6471 7717; cedarheights@vision.net.au; 7 Meredith St; 单/双 \$95/110 起) 自助式小木屋带有独立庭院, 设在一条安静的后街上。可能有点远。

Regatta Point Villas (☎ 6471 7103; The

Esplanade; 双 \$125 起) 在 Regatta Point 的西海岸原野火车站附近, 由当地的一家客栈经营(右边), 这里有八套宽敞的独立式单元客房, 可以欣赏到不错的风景。

Strahan Village (☎ 1800 628 286, 6471 4200; www.puretasmania.com.au; 双 \$180 ~ 320, 另加人 \$34; 📺) 镇上大多数住宿由这家旅馆经营, 在 Esplanade 的钟楼下有预约处(每天营业)。最便宜的是重新装修过的 Hilltop Motor Inn 的一个可看到海港风景的标准间, 最贵的是豪华 spa 滨水小别墅。两者之间也有一些选择。

Risby Cove (☎ 6471 7572; www.risby.com.au; The Esplanade; 双 \$189 ~ 216, 有 spa \$233) 外面覆以蓝色的波纹铁, 这座吸引眼球的海滩建筑, 位于市中心以东 500 米, 有迷人的套间, 可以俯瞰码头, 其中两间临水而居。旅馆也出租自行车和小游艇(半天/全天 \$10/20), 并有一家 45 座位的影院, 还有画廊和高级餐馆(见本页)。

就餐

Banjo's Bakehouse (☎ 6471 7794; The Esplanade; 每份 \$3 ~ 8; 🍷 早餐和午餐) 镇中心非常受欢迎的面包店, 提供甜早餐(松饼、糕饼、咖啡)和午餐, 如三明治、法国长面包、热腾腾厚实的馅饼。拿一块香肠卷, 坐在港口边大嚼吧。

Hamer's Bar & Grill (☎ 6471 4335; The Esplanade; 午餐主菜 \$10 ~ 14, 晚餐主菜 \$17 ~ 28; 🍷 午餐和晚餐) 是一处适合家庭的小酒馆, 提供值得称赞的高档晚餐, 比如小袋鼠肉排, 加上苹果和土豆 rosti 以及 pepperberry 酸辣酱(\$24), 更大众化的午餐有汉堡、牛排三明治和炸鱼薯条。这里还是喝两杯的不错选择。

Fish Café (☎ 6471 4386; The Esplanade; 主菜 \$11 ~ 22; 🍷 午餐和晚餐) 高贵的(有人可能说价格过高了)海港边炸鱼薯条。品尝一些粉红色鳕鱼、鲑鱼和牡蛎, 或者尝一下什么都有一点的“Fish Café Sampler”(\$16)。酵母碗中的海鲜杂烩(\$11)分量很足。

Regatta Point Tavern (☎ 6471 7103; The Esplanade; 主菜 \$16 ~ 30; 🍷 午餐和晚餐) 这家当地酒馆是斯特拉恩最后的坚不可摧的堡垒, 充满了醉醺醺的谈话, 靠近铁路终点, 小镇只有大约 2 公里远。这家小酒馆的主菜提供丰盛的海鲜和牛排, 还准备了儿童菜单。

Risby Cove (☎ 6471 7572; The Esplanade; 主菜 \$22 ~ 29; 🍷 晚餐) 法国餐馆老板 Fernand Point 说, “如果神圣的造物主不辞辛苦地给我们带来了美味和精致的食物, 那么我们至少可以做到精心烹制和庄重地提供”。的确是很崇高的雄心, 而 Risby Cove 的顶级厨师在各个方面都很成功。

海鲜很丰富，外加鸭肉、意大利面、猪肉和鹿肉，精心准备，隆重提供。

富兰克林—戈登怀尔德国家公园 (FRANKLIN-GORDON WILD RIVERS NATIONAL PARK)

在 20 世纪 80 年代的水电工程中幸免于难，这座被列入世界遗产的国家公园内有富兰克林河、Olga 河以及戈登河部分支流的源头——全是出色的漂流、丛林徒步和登山区域。公园内被白雪覆盖山顶的是**弗伦奇曼斯峰** (Frenchmans Cap, 海拔 1443 米；很有挑战性的 3 ~ 5 天攀登)。园内还有众多独特的植物物种，以及澳大利亚土著遗址 **Kutikina Cave 岩洞**。

公园有许多深河峡谷和难以穿越的雨林，不过 Lyell Hwy 公路横穿公园北部边界。从公路出发有几条徒步路径，包括至**纳尔逊瀑布** (Nelson Falls, 往返 20 分钟) 和 **Donaghys Hill 山** (往返 40 分钟) 的小径，在山上能看到富兰克林河和极高的弗伦奇曼斯峰白色石英岩圆顶。

漂流

在狂野的富兰克林河上漂流非常的危险而刺激；对于没有经验的游客，旅行社可以提供全套漂流体验服务。无论你是自助游还是参加旅行社团队游，都必须事先联系位于**昆斯敦公园和野生动物服务机构** (Queenstown Parks & Wildlife Service, ☎ 64712511; Penghana Rd) 或**圣克莱尔湖游客信息中心** (Lake St Clair Visitor Information Centre, ☎ 6289 1172; Cynthia Bay) 内的公园管理处，了解关于许可证、天气、法规和环境保护等方面的最新信息。你还应该登录 www.parks.tas.gov.au/recreation/boating，在线了解“富兰克林河漂流须知” (Franklin River Rafting Notes) 的详细信息。

探险活动都应在 Lyell Hwy 公路和 Collingwood River 河的交汇处登记，即 Derwent 桥以西 49 公里处。全程漂流从科灵伍德河 (Collingwood River) 开始，到 Sir John Falls 瀑布，需要 8 至 14 天，你也可以选择在不同河段作短途漂流。在漂流终点，你可以搭乘 **Wilderness Air** (☎ 03-6471 7280; seair1985@bigpond.com) 的水上飞机，或继续划船顺流而下 22 公里，在 Heritage Landing 与戈登河的游船会合。

该项漂流项目一般从 12 月开始，到次年 3 月结束。提供全套漂流服务 (从霍巴特出发) 的旅游公司有：

Rafting Tasmania (☎ 6239 1080; www.raftingtasma.com.au) 提供为期 5/7/10 天的行程，费用为 \$1550/1850/2400。

Tasmanian Expeditions (见 585 页) 这家公司提供为期 9/11 天的漂流服务，费用为 \$2350/2550。

Water By Nature (☎ 1800 111 142, 0408-242 941; www.franklinrivertasmania.com) 5/7/10 天的行程，费用为 \$1540/1840/2460。

摇篮山—圣克莱尔湖国家公园 (CRADLE MOUNTAIN-LAKE ST CLAIR NATIONAL PARK)

无可匹敌的摇篮山—圣克莱尔湖国家公园是塔斯马尼亚岛上最著名的国家公园，占地面积 168 000 公顷，已被列为世界遗产。山峰、潮湿的峡谷、质朴的大小湖泊和原始湿地，从北部的 Great Western Tiers 一直浩浩荡荡延伸到南部 Lyell Hwy 公路上的德文特大桥。这是澳大利亚受冰川影响最大的地区之一，其中的 Mt Ossa 山 (海拔 1617 米) 是塔斯马尼亚岛上的最高峰；而圣克莱尔湖则是澳大利亚最深的天然淡水湖 (167 米)。

该地区之所有成为国家公园而受到保护，要部分归功于古斯塔夫·温道夫 (Gustav Weindorfer)。这位奥地利人爱上了这一地区，于是在 1912 年用“比利王” (King Billy) 松木在这里建造了一间木屋，并称木屋为 Waldheim (德语为“森林之家”之意)；从 1916 年起，他就一直居住在这里。今天，他的这间屋就在公园北部边缘附近，名字保留为 Waldheim。

在北部的摇篮谷 (Cradle Valley) 和南部的月亮湾 (Cynthia Bay, 即圣克莱尔湖) 地区有很多很棒的一日游徒步路径，不过最突出的是两地间总长 80.5 公里的陆上通道徒步线路，它使得公园称为丛林徒步的圣地。

信息

公园内的徒步旅行路线都有路标，说明详细，很容易找到，但谨慎起见还是带一张地图，可以在公园游客信息中心挑选。

摇篮谷 (CRADLE VALLEY)

这里有两处游客信息中心。邻近 Cosy Cabins Cradle Mountain (见 656 页)，距公园北部边缘以北 3 公里处是**私营的摇篮信息中心** (Cradle Information Centre, ☎ 03-6492 1590; Cradle Mountain Rd; ☎ 8am ~ 5pm)，有巨大的停车场。这是公共汽车 (见 657 页) 去国家公园的起点。这里提供丛林徒步信息，出售公园门票、食物和燃油。值得继续去颇有助益的**摇篮山游客中心** (Cradle Mountain Visitor Centre, ☎ 03-6492 1110; www.parks.tas.gov.au; Cradle Mountain Rd; ☎ 6月~8月 8am ~ 5pm, 9月~5月 8am ~ 6pm)，它设在公园内，由公园和野生动物服务机构经营，提供众多徒步旅行信息 (包括国家公园、陆上通道门票和登记)，并陈列有动植物和公园历史的资料。

无论是什么季节，都应为摇篮山谷地区寒冷而多雨的天气提早做准备。这里平均 10 天中有 7 天下雨，10 天中有 8 天阴天，10 天中只有 1 天全天能看见太阳，每年有 54 天下雪！

圣克莱尔湖 (LAKE ST CLAIR)

圣克莱尔湖游客信息中心 (Lake St Clair Visitor Information Centre, ☎ 03-6289 1172; www.parks.tas.gov.au; Cynthia Bay; ☎ 8am~5pm) 占据公园南部边界月亮湾旁一座大型建筑中的整座翼楼，提供可靠的徒步建议和国家公园门票和展示。

附近是独立经营的**圣克莱尔湖野生度假区** (Lake St Clair Wilderness Resort; ☎ 03-6289 1137; www.lakestclairresort.com.au; Cynthia Bay; ☎ 4月~10月 8am~5pm, 11月~3月 7am~8pm)，你可以在这里预订各种住宿(对面)、轮渡或游船(见 657 页)。

景点和活动

丛林徒步是这家国家公园的主要(可能是最重要)吸引人之处。除了**陆上通道**(见 658 页)之外，这里还有几十条短途徒步路线。对于前往摇篮山谷的游客，摇篮山游客中心(见 654 页)后面有一条很容易，但却一流的 20 分钟环形木板

道，穿过邻近的雨林，称为“**Pencil Pine Falls & Rainforest Walk**”，轮椅和摇篮车均可通行。附近还有条小路通往 **Knyvet Falls** 瀑布(往返 45 分钟)，沿着 Pencil Pine Creek 小溪是 **Enchanted Walk**(往返 20 分钟)和 **King Billy Walk**(往返 1 小时)。**Cradle Valley Walk**(单程 2.5 小时)长 8.5 公里，连接摇篮山游客中心和鸽子湖(Dove Lake)，轮椅也可以通行。**Dove Lake Walk** 环绕鸽子湖，总长 6 公里，全程大约 2 小时。

在月亮湾，有条 **Larmairremener tabelti** 土著文化徒步路径，穿过当地土著 Larmairremener 的传统领地。这条线路(往返 1 小时)是从游客信息中心出发。另外一条徒步路径，需要先乘坐渡船(见 658 页)到 Echo Point 或 Narcissus Hut，然后沿着湖边返回月亮湾。从 Echo Point 返回要 4 至 5 小时，从 Narcissus 需要 5 至 6 小时。

在摇篮山的还有 **devils@cradle** (☎ 6492 1491; www.devilsatcradle.com; Cradle Mountain Rd; 团队游 成人/儿童/优惠/家庭 \$15/10/13.50/45; ☎ 10am~10pm)，另一个塔斯马尼亚恶魔公园，经营信息丰富的 45 分钟团队游，从 10am 到 3pm 连续不断。更贵的 1 小时 15 分钟的喂食游(成人/儿童/优惠/家庭 \$25/12.50/17.50/60)的时间为下午 5 点 30 分和晚上 8 点 30 分。

塔斯马尼亚森林砍伐问题

作者：鲍伯·布朗参议员 (Senator Bob Brown)

塔斯马尼亚秀丽的自然风光，以及 30 000 年历史的人类遗产，对我们大家来讲都是无价之宝。这里拥有众多瀑布、原始河流、美丽的海滩、白雪皑皑的山脉、绿宝石般的海洋和丰富的野生生物，而所有的这些资源对当地居民和游客触手可及。

我们都是大自然的产物，我们的耳朵就是为了倾听森林中微弱的声音，我们与大自然息息相关。这个世界如此让人焦虑，人们都向往僻静和质朴的大自然也就不足为奇了。然而在全世界，原始森林是消失速度最快的资源，塔斯马尼亚也不例外。

今年，从岛上天然森林中砍伐了 150 000 辆卡车的树木，并被运到木材加工厂，加工后将运至日本。这些木材中有地球上最高的开花植物——巨型桉树。采伐过后，森林犹如被投了燃烧弹，每块皮毛、每根羽毛和每支花朵都毁之殆尽。这些茂密的森林吸收大量的二氧化碳，是二氧化碳的储存库，也是世界上防止全球性变暖的最好武器。然而，这些财富正从我们人类、人类后代和动植物的手中被掠夺。塔斯马尼亚岛公路上运载木材的卡车只是增加了某些人的财富。

20 年前，人民的力量拯救了塔斯马尼亚原始的富兰克林河与下戈登河(见 654 页)，而现今这两条河吸引了成千上万的游客前往西海岸地区。这些游客则带来了就业机会、投资和地区繁荣。所以可以看出，保护环境能够给当地居民带来经济的发展和就业机会。

塔斯马尼亚岛森林资源的保护需要我们每一个人，我们有很多种方式去保护它。可以通过给报纸、电台或政客写信或打电话；给森林保护组织捐赠一分一厘；并正确使用手中每一张选票。塔斯马尼亚的旅游提供了强有力的支持，所以甚至海外游客也可以助一臂之力。虽然他们没有投票权，依然可以写信给我们的报纸和政客们。只要我们采取以上任何一项措施，我们就朝向最终目标迈进了一步，而这最终目标就是有一天让不让塔斯马尼亚岛秀丽自然风光再受到任何破坏。

1983 年鲍伯·布朗参议员被选举为塔斯马尼亚的议会议员，1996 年首次被选举为参议院议员。

他的著作有《巨人的山谷》(Valley of the Giants)。有关鲍伯·布朗的更多介绍，可登录 www.bobbrown.org.au

团队游

大多数来到塔斯马尼亚的游客都认为摇篮山是必到之处，所以州内几乎每家旅行社都提供去该地区的一日游或多日游项目（包括由导游带领沿陆上通道的徒步游活动）。推荐以下旅行社：

Craclair (☎ 03-6339 4488; www.craclair.com.au) 这家公司对于在徒步旅游方面很有经验；旅游项目中最值得推荐的是陆上通道 7 天 6 晚徒步游（每人 \$1890，包括所有装备：睡袋、帐篷、夹克和保暖裤）。同时也提供短途旅行线路。

Cradle Mountain Helicopters (☎ 03-6492 1132; www.adventureflights.com.au; Cradle Mountain Rd; 飞行 9 月～6 月) 坐着欣赏本地区风景的刺激方式就是乘上直升飞机。从摇篮信息中心出发，50 分钟的飞行要花费每成人 / 儿童 \$190/110；天气允许的情况下。

Cradle Mountain Huts (☎ 03-6391 9339; www.cradlehuts.com.au) 如果露营不适合你，从 11 月到次年的 5 月，你可以选择这家旅行社提供的由导游带领沿陆上通道 6 天 5 晚小团队徒步游，住在舒服的私人棚屋中，由他人背负沉重的东西。费用为每人 \$2350，包括餐费、国家公园门票费和接送到朗塞斯顿的交通费。

Tasman Bush Tours (☎ 03-6423 2335; www.tasmanbushtour.com) 提供为期 6 天 5 晚的全包旅游服务项目，费用为 \$1290，包含露营装备、公园门票、食物、圣克莱尔湖轮渡票和接送至德文波特的费用。

Tasmanian Expeditions (见 585 页) 提供 8 天 7 晚陆上通道游，费用为 \$1790（11 月～4 月），有大量短途游。

Tassielink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 组织的活动比较轻松。该公司提供 9 小时白天游（成人 / 儿童 / 优惠 \$127/76/108），从朗塞斯顿出发到摇篮山，只有周二、周四和周六。

食宿

摇篮谷 (CRADLE VALLEY)

Cosy Cabins Cradle Mountain (☎ 1800 068 574; 03-6492 1395; www.cosycabins.com.au; Cradle Mountain Rd; 无电 / 有电营地 \$30/40，宿 \$30，小屋 \$132～157) 距公园入口 2.5 公里，此处繁忙的丛林大楼有营地、相当不错的青年旅舍、干净的自助式小屋和高档小别墅（有 SPA）。作为房车公园来说价格很贵，但是在淡季费用很合理。提前预订。

Waldheim Cabins (☎ 03-6492 1110; cradle@parks.tas.gov.au; Cradle Mountain Rd; 双 \$70，加床 \$25) “这就是 Waldheim，这里不存在时间，一切都不重要”。也许古斯塔夫·温道夫 (Gustav Weindorfer) 隐藏了他意味深长的过去；在国家公园大约 5 公里处的古斯塔夫·温道夫小屋附近是这些简陋的小屋，拥有 4 至 8 张床铺，在这里住一两个晚上，可能会让你理解他的心情。每一个都有公共浴室、煤气炉、取暖器和厨具，但没有被

褥；通过摇篮山信息中心(见 654 页)预订。

Cradle Mountain Highlanders Cottages (☎ 03-64921116; www.cradlehighlander.com.au; Cradle Mountain Rd; 双 \$115～190，加床 \$15～35) 此处适合喜欢引吭高歌且好客的高地人，有 10 间铺满木瓦的德国风格的木质小别墅，简直就是《音乐之声》里的场景。这里很悠闲，由家庭经营。所有小别墅都有厨房和休闲室；豪华客房配木柴火炉和 spa。

Cradle Mountain Lodge (☎ 1300 134 044; 02-8296 8010; www.Cradlemountainlodge.com.au; cradle Rd 双 \$256～580，加床 \$58) 看起来像杰克·尼科尔森 (Jack Nicholson，好莱坞具有传奇色彩的演员之一——译注) 打算写书的地方，石头和木材搭建的度假村靠近国家公园入口，是一个光怪陆离的大怪物——主旅馆四周有近 100 间小屋。四种类型的小屋都配有沏茶或煮咖啡的设施和冰箱，没有厨房。费用包括自助早餐。这里还有 spa 场所，你可以参与各种活动（导游带领或自行活动）。这里还有 Highland Restaurant 餐馆（主菜 \$19～28，早餐和晚餐营业），一家高雅（同时不知为何很随意的）餐馆，有炉火和很大的葡萄酒窖；而 Tavern（主菜 \$12～19，午餐和晚餐营业）有酒馆风格的食物，有滑雪旅馆的气氛。

在摇篮信息中心(见 654 页)内，**Cradle Mountain Café** (☎ 03-6492 1204; Cradle Mountain Rd; 主菜 \$5～13) 是持售酒牌照的快餐店，提供烤三明治、卷饼、汤和咖啡，杯子可生物降解。

自备伙食的游客应该在来摇篮山谷之前准备足够的食物。Cradle Mountain Café，Cosy Cabins Cradle Mountain 和 Cradle Mountain Lodge 只出售最基本的食物。

月亮湾(CYNTHIA BAY)和 德文特大桥(DERWENT BRIDGE)

Lake St Clair Wilderness Resort (☎ 03-62891137; www.lakeclairresort.com.au; Cynthia Bay; 无电 / 有电营地 \$15/20，宿 \$25 小屋 \$176 起) 以圣克莱尔湖游客信息中心(见 655 页)隔壁的商店 / 咖啡馆为基地，这些伙计经营湖边不远处的野营区，有卫生间、淋浴和丰富的野生动物。还提供斯巴达式的宿舍和高档自助式小屋。咖啡店提供便餐 (\$6～25)——烤三明治和汉堡，另有早餐和外卖。改进晚餐的计划正在调查研究阶段。

Derwent Bridge Wilderness Hotel (☎ 03-6289 1144; 传真 03-6289 1173; Lyell Hwy, Derwent Bridge; 宿 \$25，双 / 有 / 无浴室 \$115/95) 当你徒步走完陆上通道后，如果感觉还清醒，可以径直来到这里品尝啤酒和牛排，并向其他客人大谈你的壮举。住宿方面没有什么特别之处，需要翻新了，但这里的酒吧有高耸的木梁屋顶、台球桌、点唱机和炽

陆上通道 (Overland Track)

这条最让人尊敬的徒步线路一般需要花 6 天 5 晚去完成。在北部的摇篮谷和南部的圣克莱尔湖之间去跋涉 80.5 公里。这条小路带你登上塔斯马尼亚最高峰，穿过野生动物出没的高大的桉树林，暴露于风雨中的高原荒野和非常漂亮的竹目草 (buttongrass) 山谷。

陆上通道步行的最佳时间是夏季，此时花卉盛开。从 12 月至次年 4 月，白天时间很长，平均气温比较宜人。但是春季和秋季也有吸引人的地方。只有当你非常有经验，才可以冬天去徒步。所有的徒步者都必须在通道的一头登记，沿途在小屋日志上记下你的行踪（以及对风景抒发感情或者抱怨袋鼠或负鼠偷吃了你的牛奶什锦早餐）是个好主意。

1953 年，不到 1000 人徒步穿过陆上通道，但是到 2004 年，人数则达到 9000 人。如此一来，为了保护该地区脆弱的生态系统，避免环境退化和过度拥挤，步行环境作了一些修改：

- 在徒步高峰季节（11 月～次年 4 月）实行预订制度，每天出发人数限制在 34 人以下。
- 从 11 月～次年 4 月，游客徒步的路线规定为由北至南（摇篮谷至圣克莱尔湖）。
- 除了国家公园费用（见 582 页），另收取 \$100（儿童和老人为 \$80），用于支付对该条路线的管理开支。额外费用只在 11 月到次年 4 月期间收取，并仅针对徒步全程的游客。

徒步者从摇篮谷出发，有时候从鸽子湖出发，但是推荐线路从 Ronny Creek 开始，距摇篮山游客中心大约 5 公里。主路不远有很多二级小路：可以登山，比如 Mt Ossa 山，绕道去湖泊、瀑布和山谷，因此你在路上花费的时间只受限于你携带的供给数量。

一旦到达圣克莱尔湖北端的 Narcissus Hut，你可以沿着月亮湾的湖边步行（5 至 6 小时的时间），或者乘上由圣克莱尔湖荒野度假村 (Lake St Clair Wilderness Resort，上页) 经营的渡船。为了保证有个座位，你必须在你开始徒步之前预订，然后当你到达 Narcissus Hut 时，使用无线电确认你的预订。单程花费每人 \$22。

你可以在沿途出色的小屋内休息，但是在夏天它们住满了满是臭味、打鼾的家伙。为了保护你的身心健康，你可以带上帐篷，在每个小屋四周建好的木质平台上搭起来。这里禁止篝火，因此汽油炉是必需的。沿途有大量的干净饮用水可用，但是如果对任何东西有疑惑，就干脆煮了。

在 www.overlandtrack.com.au 上在线预订你的徒步，这里你也可以预订一个资料包（如果澳大利亚内邮寄 \$25，海外 \$37）。包裹包括 Tasmap 出版的 1:100 000《圣克莱尔湖地图和注意事项》(Lake St Clair Map & Notes)，和《陆上通道——一条路，很多行程》(The Overland Track—One Walk, Many Journeys) 小册子，详细记录了通道的各个路段、植物和动物。游客信息中心也出售该地图 (\$10) 和小册子 (\$12)。还可以在 www.parks.tas.gov.au/recreation/tracknotes/overland.html 查阅通道徒步小窍门，以及 Lonely Planet 的《塔斯马尼亚》(Tasmania) 和《澳大利亚徒步》(Walking in Australia) 指南，有详细的步行说明。

热的火炉。小酒馆的午餐（主菜 \$15 ~ 27）比普通酒吧食物要好，但算不上美味。

Derwent Bridge Chalets (☎ 03-6289 1000; www.derwent-bridge.com; Lyell Hwy, Derwent Bridge; 双 \$145 ~ 230，另加成人 / 儿童 \$35/25) 这里有 6 间宽敞的自助式工作室和牧人小屋可供选择，从后面的走廊都能看见丛林风景。干净简单的牧人小屋最多能睡 8 人（深受陆上通道团体和家庭的欢迎），配有全套厨具和洗衣店，一些还有 SPA。更新、更小、更便宜的双人工作室有小厨房。

到达和离开

TassieLink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 有班车至摇篮山和圣克莱尔湖，详情可参见 649 页。它们还提供从朗塞斯顿出发的摇篮山—

日游（见 656 页）。

Maxwells (☎ / 传真 03-6492 1431) 按照游客要求，提供从德文波特至摇篮山（1 至 4 位乘客每人 \$160，5 人以上团体每人 \$40）的客运服务，还有从朗塞斯顿至摇篮山 (\$240/60)，以及从德文波特或朗塞斯顿至圣克莱尔湖 (\$280/70) 的客运服务。

你可以询问丛林徒步用品商店或旅馆的服务人员，也许能找到一些更方便或更便宜的交通方式。

四处走走

摇篮谷 (CRADLE VALLEY)

将你的车停在摇篮信息中心，然后跳上班车，每 10 分钟（9 月中旬～次年 5 月下旬）发车一次，停靠公园内的游客信息中心，Snake Hill、Ronny Creek（陆上通道出发点附近），最后到达鸽子湖。

服务免费,但是要有国家公园门票(见582页),游客可以在沿途任何站点下车。冬天班车车次较少,可以与摇篮信息中心(见654页)联系索取时间表。

Maxwells (☎/传真 6492 1431) 根据游客要求,全年提供当地客运服务(单程每人\$9),从当地住处接乘客,将他们带进国家公园。务必预订。

月亮湾和德文特大桥

Maxwells (☎/传真 6492 1431) 经营客运,根据游客的要求,在月亮湾/圣克莱尔湖和Derwent Bridge桥之间接送乘客(单程每人\$7)。

圣克莱尔湖边野生度假村 (Lake St Clair Wilderness Resort, ☎6289 1137; www.lakestclairresort.com.au; 单程/往返\$22/27) 提供月亮湾和圣克莱尔湖北端Narcissus Huts之间的轮渡服务。4月至10月(上午10点和下午2点)每天两班,11月至次年3月(上午9点,中午12点30分和下午2点)每天三班。对于陆上通道徒步者来说,这就是水上出租车——它是游览湖的很棒的方式,但是不要指望有任何解说。务必预订,如果船上少于4人,你很可能需要多点费用。如果你乘坐渡船完成陆上通道之旅,必须提前预约,并在你抵达Narcissus Huts时用无线电通知轮渡管理员。问一下关于湖上2小时午餐和日落巡航游(调查时巡游机会甚多)。

西南地区 (THE SOUTHWEST)

西南国家公园 (SOUTHWEST NATIONAL PARK)

在我们这个孤独的星球上很少有地方像这片西南地区这般与世隔绝,没有任何被开发的迹象,完全处于原始状态。这里是塔斯马尼亚最大的国家公园,公园内是世界上为数不多的最后几片原始温带雨林,使得这片古老土地的景色更为壮观且具有更为多样的物种。

西南地区生长着寿命可长达3000年的地区性植物水柏和湿地桉树(swamp gum),后者是世界最高的硬木和最高的开花植物。西南地区大约有300种地衣、青苔和蕨类植物,其中一些是非常罕见或濒临灭绝的品种,点缀在雨林中的绿荫下;冰川时期形成的湖泊像一面面无缝的银镜映照着白雪皑皑的山顶;每到夏季,高山草原上满山的野花和开花灌木,像画一样美丽。公园到处都是湍急的河流,快速穿过深谷,瀑布从悬崖上倾泻而下。

活动

丛林徒步

公园内游客最多的徒步路线是长70公里

的**Port Davey Track**,在Scotts Perk Rd路和Melaleuca之间(为期大约5天);相比更受欢迎的是全长85公里的**South Coast Track**(6~8天),在科克尔小溪和Melaleuca之间。你可以将二者结合起来(从Scotts Peak Rd路到科克尔小溪),这绝对是终极的徒步之旅!

对于这两条徒步路线,旅行者都要准备面对恶劣的天气。轻型飞机可以将徒步者空运到西南地区的Melaleuca(没有公路),不过有车辆可以往返在South Coast Track另一头的科克尔小溪以及Port Davey Track另一头的Scotts Peak Rd路。两条路线的注意事项可以查看公园和野生动物服务机构网站(www.park.tas.gov.au/recreation/tracknotes/scoast.html),详细介绍可以查看Lonely Planet的《澳大利亚徒步游》(Walking in Australia)。

海上皮艇

凯特林的**Roaring 40's Ocean Kayaking**(见607页)经营从Melaleuca出发的3天和7天导游带领的皮艇远征(每人\$1525/2250),探寻巴瑟斯特海港(Bathurst Harbour)和Port Davey四周的水路。价格包括飞行、食物和所有装备(除了睡袋)。

到达和离开

开始South Coast Track徒步旅行的最普遍方式是先乘飞机到遥远的Melaleuca,然后走到科克尔小溪。**Par Avion** (☎1800 144 460, 03-6248 5390; www.paravion.com.au) 和**Tasair** (☎1800 062 900, 03-6248 5088; www.tasair.com.au) 有班机飞行于霍巴特和Melaleuca之间,单程票价分别为\$155和\$176。

如果你喜欢舒适的旅行方式,这里还有个很好的选择,即从霍巴特飞往西南地区,中途在地面停留片刻。Par Avion专注于4小时的“遗址游”(成人/儿童\$170/136),经过高大的山峰和波浪滔天的南岸,并在Bathurst Harbour海港乘船一游。全天行程花费\$275/220。Tasair的服务包括2小时的飞行观光,Cox Bight或Melaleuca地面30分钟(每人\$243)。它们的3个半小时的选项(\$316)有1.5小时在Melaleuca,包括一个美食篮。

从12月到次年的3月的周一、周三和周五,**TassieLink** (☎1300 300 520; www.tassielink.com.au) 有汽车从霍巴特开往科克尔小溪(\$65, 3.5小时),当天返回霍巴特。相同的月份里还有班车从霍巴特开往Port Davey Track尽头的Scotts Peak(\$73, 34小时)。

佩德湖 (LAKE PEDDER) 和斯特拉斯戈顿 (STRATHGORDON)

☎03 人口75

佩德湖在西南地区北部边缘,曾经是座壮观

美丽的自然湖，被认为是该地区的天然瑰宝。但是在1972年，作为戈登河水电开发项目的一部分，将这座湖淹没了。现在附近的戈登湖(Lake Gordon)和佩德湖一起储存的水量相当与悉尼港口储存水量的27倍，是澳大利亚最大的内地淡水水库。

小镇斯特拉斯戈顿是在戈登河水电站建设期间建成的，看起来好像从什么地方突然冒出来似的。在一个晴朗的天气里(大约五分之一的可能性!)，从这里的费尔德山(Mt Field)驾车外出可以看到让人瞠目的风景——荒凉的山峰、空旷的竹目草(buttongrass)平原、波光粼粼的湖水和戈登森林。戈登大坝观景台(Gordon Dam Lookout)和游客信息中心(☎6280 1134; www.hydro.com.au; Gordon River Rd; ☹11月~4月10am~5pm, 5月~10月10am~3pm)位于小镇以西大约12公里处，坐落在140米高的戈登大坝上，提供该项水电计划的相关信息。从大坝上看到的景色会让最坚强的膝盖也战栗不已。

至于住宿，这里只有两处可供选择，即Lake Pedder附近免费的Teds Beach Campground(有厕所和电烧烤架；禁止生火)露营，或前往新装修的Lake Pedder Chalet(☎6280 1166; www.lakepedderchalet.com.au; Gordon River Rd; 双\$60~150; ☹)，一所盘坐在雨云之下的低矮的汽车旅馆。这里还有一间牧人小屋中的餐馆(午餐主菜\$8~16, 晚餐主菜\$17~26; ☹午餐和晚餐)，提供很棒的主菜，比如牛肉烤宽面条和牛排，以及Guinness馅饼。

没有公共交通到达斯特拉斯戈顿。

巴斯海峡诸岛(BASS STRAIT ISLANDS)

你也许觉得塔斯马尼亚岛上的生活节奏要比澳大利亚大陆慢些(你的感觉没错)，不过在巴斯海峡中的两座主要岛屿比起塔岛来则是有过之而无不及。

巴斯海峡有两座群岛，Hunter Group和Furneaux Group群岛，分别位于巴斯海峡的东西入口处。国王岛是Hunter Group的主要岛屿，而Furneaux Group的主岛则是弗林德斯岛(Flinders Island)。这里曾经是猎海豹人、水手和采矿者的临时居所，今天这些岛屿成了出色的野生动物栖息地，其间点缀着还停留在90年代早期的小镇——正是有抱负的小说家，饱受摧残的都市人，疯狂的艺术家和那些需要孤独的人的避难天堂。

去游览国王岛或弗林德斯岛的最佳方式是选择套餐式服务，即包括机票、汽车租赁和住宿。详细信息你可以咨询以下所列的航空公司，或联系塔斯马尼亚岛旅游局(见582页)。

国王岛(KING ISLAND)

☎03 人口1570

平坦、富饶而又简单的国王岛(也称为“KI”)守护在巴斯海峡西端。岛屿不大——仅64公里长，27公里宽——不过岛上的沙滩、岩石滩头、众多的野生动物、世界闻名的奶酪和田园般的朴素，使得面积大小无足轻重。

国王岛发现于1798年，并很快因为在此繁殖的海豹和海象，而引来被称为“Straitsmen”(海峡人)的猎海豹者和水手；他们残忍地捕杀这些动物并使之濒临灭绝。

多年来，巴斯海峡上的狂风巨浪使得有几百艘轮船葬身于此，大约60艘就在国王岛不远处。1845年这里发生了澳大利亚和平时期最严重的灾难，当时有一艘名为“Cataraqui”号的移民船只从利物浦驶来，在离岸仅150码的地方失事，有399人遇难。

岛西部沿海的Currie是这里的主要城镇，有一家酒馆，两家超市，一家加油站，ATM机和邮局。东海岸的Naracoopa有海滩度假小屋和破旧但别有情趣的码头，特别适合钓鱼。Grassy在岛屿东南面，曾经是一个白钨矿新兴小镇，有很多谣言说矿井要重新启用。

要想对你的旅行有所帮助，可联系国王岛旅游局(King Island Tourism, ☎1800 645 014; www.kingisland.org.au)。另一个有用的网址是www.kingisland.net.au。关于KI的游客信息，可以访问The Trend(☎6462 1360; trend@kingisland.net.au; 26Edward St, Currie; ☹周一~周五8:30am~6pm, 周六9am~5pm, 周日9:30am~5pm)。Online Access Centre(☎6462 1778; 5 George St; ☹周一10am~5pm, 周三10am~7pm, 周四1~5pm, 周五10am~9pm, 周六10am~中午)的上网服务价格为每30分钟\$5。

景点和活动

国王岛最著名的无疑就是这里非常美味获过大奖的乳酪。国王岛奶品场(King Island Dairy, ☎1800 004 950, 6462 1348; www.kidairy.com.au; North Rd, Loorana; ☹10月~4月周日~周五中午~4:30pm, 5月~9月周日~周二, 周三&周五中午~4:30pm)位于Currie以北8公里处(机场附近)，有免费品尝和相当便宜的奶酪出售(Roaring Forties blue真是味道一级棒)。

国王岛历史博物馆(King Island Historical Museum, ☎6462 1572; Lighthouse St, Currie; 成人/儿童\$4/1; ☹2~4pm)，在这座曾经是灯塔守护人的小别墅，有海事和当地历史展览，包括海难遗迹(随意摆在地板上)和关于Grassy矿井关闭的吸引人的报纸剪辑。

Kelp Industries Pty Ltd(☎6462 1340; www.

kelpind.com.au; 89 Netherby Rd, Currie; ☎ 周一—周五 8am ~ 4pm) 该公司的业务是加工巨藻(bull kelp seaweed), 用于出口到苏格兰提取藻酸盐(一种自然增稠剂)。看一下路边架子上烘干的海藻, 或者去游客中心看看更多的资料。

国王岛的四座灯塔照亮了崎岖的海岸线。48米高的 Cape Wickham 灯塔是南半球最高的; 其他的在 Currie, Stokes Point 和 Naracoopa 南。Currie 曾经的灯塔看护人 Col Kotter 说, “人们看起来对灯塔看护人有一些浪漫的想法。但是我没有发现任何浪漫的成分。凌晨 2 点起来点亮灯塔可不是容易的事情。”

这里值得推荐的是潜水, 你可以和海洋动物一起去参观沉船的残骸。或是在幽静的海滩或在淡水湖中游泳, Naracoopa 码头冲浪和钓鱼也很受欢迎。这里还有丛林和海岸徒步线路, 包括向南往返需要 20 分钟的石化林线路。国王岛的野生动物十分繁多; 不要错过 Grassy 防浪堤上的小企鹅聚居地。

团队游

King Island Coaches (☎ 1800 647 702, 6462 1138; www.kingislandgem.com.au; 95 Main St, Currie) 提供各种半天或全天岛上探险游活动(\$40/80), 还有观看小精灵企鹅的夜间游(\$40, 12月~2月)。

King Island Dive Charter (☎ 6461 1133; www.kingislanddivecharter.com.au) 提供一次出海潜水, 费用为\$75; 还提供超值的 3 至 7 天费用全包的潜水活动(包括在 Catarqui 失事船只的潜水)。

住宿

Parer's King Island Hotel (☎ 6462 1633; www.kingislandhotel.com.au; Main St, Currie; 双\$125) 它不会取代 1964 年烧毁的老酒馆, 但是此处新旅馆很干净, 位于镇中心, 有普通的汽车旅馆房间。楼下的小餐馆(主菜\$16~29)提供很棒的柜台食物, 午餐和晚餐时间在餐桌上还有新鲜的金合欢枝条作为装饰。

Devils Gap Retreat (☎ 6462 1180, 0429-621 180; devilsgap@kingisland.net.au; Charles St, Currie; 双\$130) 无可置疑, 岛上最好的住宿之地是这家沙丘上精巧的六角形小屋, 可以俯瞰狂野的大海。设备齐全的厨房, 难以置信的露台, 敞开的石头壁炉, 以及一个可以看风景的浴缸。太神奇了。

Baudins Cottages (☎ 6461 1110; baudins@kingisland.net.au; The Esplanade, Naracoopa; 双\$140~170, 加床\$40) 是真正的红雪松(Western Red Cedar), 或者只是染成橘黄色的松树而已? 我们怀疑是后者, 但是滨海位置难以匹敌。有四套单卧或双卧自助式客房; 大部分不能看到景观。

Bass Caravan Park & Cabins (☎ 6462 1168; 0428-621 168; dinojohn@bigpond.com; 100 Main St, Currie; 房车\$45, 小屋\$98) 是国王岛上最实惠的了, 此处看起来有点令人绝望的公园有带浴室的房车, 两套双卧木屋带厨房和浴室。

就餐

Boathouse (船屋餐馆, ☎ 0429-621 180; Lighthouse Rd, Currie; ☎ 24小时) 位于 Currie Harbour 港, 这家饱经风霜的旧船库现在成了一家随意的, 充满艺术气息的“没有食物的餐馆”——你要自带食物和酒水; 盘子、餐具和玻璃杯在橱柜里。

King Island Bakery (国王岛面包店, ☎ 6462 1337; 5 Main St, Currie; 每样\$3~12; ☎ 每天早餐和午餐, 周五晚) 这里是选择野餐食物的绝佳去处。面包店出售各种新鲜的烘烤食物, 包括大受赞赏的是美味馅饼, 馅料有小龙虾、软乳酪(camembert) 和芦笋(asparagus), 还有国王岛牛肉。周五晚有比萨饼。

Nautilus Coffee Lounge (☎ 6462 1868; Edward St, Currie; 主菜\$5~18; ☎ 周一—周六早餐和午餐) 冒险下楼梯来这, 你最好来一杯还不错的咖啡和一个大份岛上早餐。一边吃着羊乳酪和鸡蛋羊角面包, 配上橘黄色的芥末调料(\$16), 一边欣赏墙上的当地艺术。

Grassy Club (☎ 6461 1341; Main Rd, Grassy; 主菜\$18~25; ☎ 周四—周日午餐, 周三—周一晚餐) 这家餐馆的厨师手艺不太稳定, 但至少他是雄心勃勃的。采用岛上各种农产品做出有创新的主菜(通常包括奶酪), 环境隐秘, 服务周到。隔壁酒吧很适合喝一杯啤酒。

到达和离开

飞机是前往国王岛的唯一交通工具。**Regional Express** (简称 REX; ☎ 13 17 13; www.regionalexpress.com.au) 从墨尔本起飞, Island Airlines (☎ 9580 3777; www.kingislandair.com.au) 则往返于墨尔本东南小型 Moorabbin 机场。往返机票价格为大约\$300。

Tasair (☎ 1800 062 900, 6248 5088; www.tasair.com.au) 从德文波特, 经由伯尼/温耶德, 至国王岛(往返机票价格都约为\$385)。

四处走走

岛上没有公共交通。汽车租赁公司可以送车到机场; 提前预订。**Cheapa Car Rental** (☎ 6462 1603; kicars@kingisland.net.au; 1 Netherby Rd, Currie) 和 **King Island Car Rental** (☎ 1800 777 282, 6462 1282; kicars@bigpond.com; 2 Meech St, Currie) 的租车价格每天约\$65起。

弗林德斯岛 (FLINDERS ISLAND)

03 人口 925

到处是自然奇观的弗林德斯岛是拥有 52 座岛屿的 Furneaux Group 群岛中最大的一座。1798 年，英国海盐探险家马修·弗林德斯 (Matthew Flinders) 发现了弗林德斯岛，而后 Furneaux 群岛成了海峡人 (Straitsmen) 屠杀成千上万海豹的基地。和国王岛一样，弗林德斯也堆积了失事船只，大约 68 艘在此沉没。

然而，弗林德斯岛最悲惨的历史发生在 1829 ~ 1834 年期间，当时该岛在几乎完全灭绝塔斯马尼亚土著居民的过程中扮演了重要角色。135 个幸存的土著被强迫离开塔斯马尼亚本岛，来到 Wybalenna (意为“黑人的房子”) 以接受“文明教育”。到 1847 年，只有 47 个心碎的幸存者被转移到霍巴特附近的 Oyster Cove 湾。

岛上主要产业是农业、渔业和季节性捕捉短尾鳐 (戴上手套，做好防蛇措施，伸进鸟穴捕捉)。岛上生活着众多野生动物，尤其是鸟类，其中最著名的是受到保护的蜡嘴雁 (Cape Barren goose, 又称为 honk-honk)。

主要城镇 Whitemark 位于西海岸，南部的 Lady Barron 是重要捕鱼区和深水港。临行前可以在弗林德斯土地地区营销和发展局 (Flinders Island Area Marketing & Development Office, ☎ 1800 994 477, 6359 2380; www.flindersislandonline.com.au) 的帮助下计划游览该岛的行程。岛上的弗林德斯岛游客信息中心 (Flinders Island Tourist Information Centre, ☎ 6359 2160; 6 Patrick St, Whitemark; ☎ 周一~周五 10am~4pm) 提供当地情况。另一个有用的网址是 www.focusonflinders.com.au。岛上没有 ATM，但是有一家 Westpac Bank 银行代理处，多数商业场所都接受电子支付。

景点和活动

今天，Wybalenna 那次不幸的殖民行为所遗留下来的遗址就只有一处公墓和一座小礼拜堂。这两处都由国家信托基金会重建，并于 1999 年交还给了居住在当地的土著后裔。

附近的 Emita，有引人入胜的 Furneaux Museum 博物馆 (☎ 6359 2010; 传真 6359 2026; 门票 成人/儿童 \$2/1; ☎ 12月~2月每天 1~5pm, 3月~11月 周六&周日 1~4pm)，陈列着各种土著工艺品 (包括美丽的贝壳项链)、捕猎海豹的用具和船只残骸，以及有关捕捉短尾鳐的展示资料。

游客喜欢攀登斯特雷兹莱基国家公园 (Strzelecki National Park) 内 756 米高的斯特雷兹莱基山 (Mt Strzelecki)。这段路程是从 Whitemark 以南 12 公里处的 Trousers Point 路开始，沿着路标明确的路径

可以一直攀登到顶峰 (往返 4 到 5 小时)。山顶的风景美不胜收。斯特雷兹莱基山是 Three Peaks Race (见 630 页) 的山峰之一。

环岛有一些优美的没有脚印的沙滩 (尤其是西海岸，不要错过 Trousers Point)，北部和西部海岸的水肺潜水点也很容易前往。礁石和海滩钓鱼是当地人全年的娱乐活动。如果你有耐心，可以尝试淘金，在 Killiecrankie 港湾的沙滩或小溪中寻找 Killiecrankie 钻石 (实际上是碎黄晶)。

团队游

Flinders Island Adventures (☎ 6359 4507; www.flindersisland.com.au) 可以安排包船出海钓鱼、夜晚巡航观看短尾鳐 (12 月~3 月, \$35)、半天/全天乘越野车观光游 (每人 \$100/166)，还可以根据客户要求提供观光和住宿套餐。

Flinders Island Dive (☎ 6359 8429; flindersdive@yahoo.com) 提供半天/全天的潜水游，价格为 \$100/160，以及出海钓鱼游、潜水课程和潜水设备出租。

住宿

Interstate Hotel (☎ 6359 2114; interstatehotel@trump.net.au; Patrick St, Whitemark; 单 \$30~55, 双 \$55~84, 含早餐) 位于 Whitemark 中心地带，始建于 1911 年，并按照原来的传统风格重新装修。这是一处经得起考验的地方，有装饰简单的经济型房间 (设施公用) 和高标准的套间。

Furneaux Tavern (☎ 6359 3521; potboil@bigpond.com; 11 Franklin Pde, Lady Barron; 单 \$60~75, 双 \$80~110, 加床 \$15~30) 这座位于 Lady Barron 的客栈，有 10 套宽敞的汽车旅馆式单元，四周是种着本地花草的花园，前面是酒吧及餐厅，离 Adelaide Bay 不远 (美景!)。有些路标还将这里标为 Flinders Island Lodge。

Silas Beach (☎ 6359 3521; potboil@bigpond.com; 11 Franklin Pde, Lady Barron; 双 \$130, 加床 \$35) 临水而居，这座现代的度假屋有三间卧室，可以住下六个人，给人以家的感觉 (假定你的家庭是舒适的)，同时有很多窗户可供欣赏周围的美景。可以通过 Furneaux Tavern 客栈预订。

Flinders Island Cabin Park (☎ 6359 2188; fi_cabinpark@yahoo.com.au; 1 Bluff Rd 无电/有电营地 \$14, 单人小屋 \$35, 双人小屋 \$50~95, 加床 \$15) 位于 Whitemark 以北约 4 公里处，这些适合家庭入住的砖砌小屋，价格合理，有些带有浴室。从主干道出发，沿 Bluff Point 路前行，路上左边的第一所建筑就是这里。

在 Trousers Point 有免费露营，有卫生间和天然气烧烤台，但没有供电营地和淋浴。你也可以露营在 Allports Beach 海滩、Lillies Beach 海滩

和 North East River 河。只有 Trousers Point 有水。

餐饮

Flinders Island Bakery (弗林德斯岛面包店, ☎ 6359 2105; Lagoon Rd, Whitemark; 每样 \$4; ☎ 12月~次年2月 周一~周五 午餐, 周六 早餐) 午餐可以吃点沙拉面卷或厚实的咖喱羊肉馅饼, 然后再喝杯香浓的咖啡, 来块柠檬馅饼当甜点怎么样? 夏天周末营业。

Interstate Hotel (☎ 6359 2114; Patrick St, Whitemark; 午餐 \$10 ~ 15, 晚餐 \$16 ~ 25, ☎ 周一~周五 午, 周一~周六 晚餐) 位于 Whitemark 中心地带, 是海岛的活动中心, 这家温馨的老酒馆供应价格公道的午餐和晚餐, 有酒馆的家常菜, 和极富特色的当地海鲜。

Furneaux Tavern (☎ 6359 3521; 11 Franklin Pde, Lady Barron; 酒吧主菜 \$10 ~ 15, 餐厅主菜 \$22 ~ 32; ☎ 酒吧 每天午餐和晚餐, 餐厅 周三~周日 午餐和晚餐) 在 Lady Barron 就餐的最佳(唯一)选择, 满足所有客人的要求: 优美的风景、社交场所(酒吧)、便宜的酒吧食物(汉堡、炸鱼薯条), 餐馆菜单则以当地特产为主。

Walkers Supermarket 超市 (☎ 6359 2010; Patrick St, Whitemark; ☎ 周一~周五 9am ~ 5:30pm, 周六 9am ~ 中午, 周日 1 ~ 5pm), 以及在 Lady Barron 和 Killiecrankie 的杂货店, 每天营业。

到达和离开

航空

Airlines of Tasmania (☎ 1800 144 460, 6359 2312; www.airtasmania.com.au) 每天都有从朗塞斯顿至弗林德斯岛的定期航班(往返票价 \$300), 还有到墨尔本的 Moorabbin 的航班, 每周三班(往返票价 \$404)。

轮船

南方船运公司 (Southern Shipping Company, ☎ 6356 3333; www.southernshipping.com.au; Main St, Bridport; ☎ 办公室 8am ~ 4:30pm 周一~周五) 每周(周一出发)都提供从塔斯马尼亚东北部的 Bridport 至弗林德斯岛的 Lady Barron 服务, 可以根据需求继续前往维多利亚州的 Port Welshpool 港。从 Bridport 到弗林德斯岛的往返费用为每人 \$97。车辆轮渡费为 \$515 ~ 926(含司机费用), 价格根据车辆大小而定。整个旅途单程 8 小时 30 分钟, 务必预订(提前 4 到 6 星期)。

四处走走

岛上没有公共交通工具。汽车租赁公司可以送车到机场, 提前预订。**Flinders Island Car Rentals** (☎ 6359 2168; flindersislandcarrentals@hotmail.com; 21 Memana Rd, Whitemark) 有轿车和小型厢式车, 费用为每天 \$66 ~ 110。

南澳大利亚 South Australia



南澳大利亚（简称 SA）每年为旅行者奉献上各种各样的节日和活动，从罗布（Robe）乡间集市到闻名于世的阿德莱德世界音乐节（Womadelaide）。一旦来到南澳大利亚，你就会发现这个令人不可思议的州拥有宽广的海滩、翠绿的水域、最顶级的葡萄酒厂、土生土长的野生动物以及威严雄壮的内陆风光，让旅行者久久不愿离去。沉浸于这里迷人而又令人陶醉的生活节奏，你很快就会完完全全感受到南澳大利亚的多姿多彩。

阿德莱德（Adelaide）地理位置绝佳，坐落于白色的沙滩和茂密的青山之间，景致迷人。在这座城市你可以体验到澳大利亚一些最佳的文化活动，更不必说美酒和美食了，先去逛一逛充满拥挤的人群、奇异的色彩和各种香味的中央市场，将是一个不错的旅行开端。这里还对各式娱乐活动有着巨大的热情，只要参加它盛大的年度艺术节，就可以体会到这种热情。特别是阿德莱德艺穗节（Adelaide Fringe），届时全城都充满了创意。此外，不要错过在阿德莱德椭圆体育场（Adelaide Oval）举行的板球赛，该球场是世界上最具魅力的场地之一。

南澳大利亚的旅程从赭色的弗林德斯山脉（Flinders Ranges）开始，在这里，崎岖的山势、陡峭的悬崖衬映在广阔的天空下。海边是水上活动爱好者不可错过的，当然你也可以徒步去探索——沿着 Heysen Trail 小道远足或者在 Mawson Trail 小道上骑车。

想要融入南澳大利亚的乡村生活，可以前往地区小镇，感受那里的勃勃生机：历史悠久的酒馆。坐在吧台旁，给自己倒一杯甘醇的库帕斯啤酒（Coopers beer），并与当地人倾谈。

亮点：

- 在彭纳肖（Penneshaw，见 702 页）观赏小精灵企鹅（fairy penguin）做出的各种古怪滑稽的动作
- 在林肯港（Port Lincoln，见 729 页）跳入鲨鱼潜水笼里与白鲨鱼面对面
- 在南澳葡萄酒产地——麦克莱伦谷 McLaren Vale，（见 693 页）、巴罗萨山谷（Barossa Valley，见 704 页）、克莱尔山谷（Clare Valley，见 710 页）以及库纳瓦拉（Coonawarra，见 717 页）等——畅饮美酒
- 到时尚的格莱内尔格（Glenelg）的酒吧，漂亮的北阿德莱德酒馆或脏乱的城市酒吧感受阿德莱德的夜生活（见 685 页）
- 在库珀佩迪（Coober Pedy，见 740 页）体验一下如月球表面般粗糙的地下岩洞中的生活
- 去跋涉古老宁静的弗林德斯山脉（见 732 页）
- 每年 11 月下旬，加入罗布（见 715 页）乡间集市举行的最盛大的音乐表演



☎ 08

人口：150 万

面积：984 400 平方公里

历史

1836年12月28日，南澳大利亚成为英国殖民地，这天也是第一批英国“殖民者”在霍德法斯特湾(Holdfast Bay)登陆的日子。约翰·欣德马什(John Hindmarsh)船长是第一任总督，他以当时英国国王威廉四世的王后阿德莱德的名字命名了此州首府。

当时东部各州的居民都是囚犯，问题重重；而南澳的殖民者都是自由公民——这段历史当代南澳大利亚人都乐于向旅行者提起。

他们以一种理想的19世纪殖民化和社会规划体系来建设这个新殖民地。英国政府将土地定价出售，帮助有手艺的年轻夫妇建立起自己的产业。人们认为理想的状态是同样数量的男人和女人，从宗教和政治的迫害中解脱出来，建立一个真正平等的新世界。

在1838年和1841年间，800个德国农夫和手工艺者(包括许多被迫害的路德派教徒)抵达位于阿德莱德丘陵的哈恩多夫(Hahndorf)，并在此定居，至今哈恩多夫仍是南澳大利亚保存最为完好的德国村落。接下来的10年，更多的德国人来到哈恩多夫，南澳大利亚的葡萄酒业开始形成。

起初这个年轻的殖民地发展很缓慢，只是靠着英国政府的资金才免于破产。不过后来，到19世纪40年代中期，殖民地在经济上获得独立，并于1856年开始自治。

伴随着本地探险者们成功穿越整个大洲，南澳获得了铺设从奥古斯塔(Augusta)到达尔文(Darwin)的跨州电报线合同，这条电报线(1872年)和之后铺设的电话线将澳大利亚同全世界连接起来。

在19世纪晚期，经过长时间的经济不景气之后，政府首先引入所得税制度——这段历史南澳人现在可不愿向游客提及。

南澳大利亚的社会发展史是漫长的，包括：这里是使商会合法化的先锋(1876年)；曾开办了整个英联邦帝国第一家由社区经营的旅馆；第一个允许妇女出席议会的州(1894年)；是世界上第一个赋予妇女以投票权的地区之一；是全澳大利亚第一个禁止种族和性别歧视的州，第一个允许合法堕胎的州以及第一个认为同性恋性行为合法的州。

土著人

在南澳大利亚要了解土著文化，最好的办法包括去东南的Ngarrindjeri人的库龙营地(Camp Coorong, 见715页)；去位于弗林德斯山脉北部的Adnyamathanha人的Iga Warta(见738页)；以及参加Adjahdura Land经营的备受推崇的约克半岛(Yorke Peninsula)文化游(见724页)。在阿德莱德，有坦达亚—国家土著文化研究院(Tandanya-National Aboriginal Cultural Institute, 见674页)；阿德莱德的南澳博物馆(South Australian Museum, 见674页)内设立的澳大利亚土著文化馆(Australian Aboriginal Cultures Gallery, 见674页)；有土著居民作为向导的Tauondi土著文化游(Tauondi Aboriginal Cultural Tours, 见679页)；还有位于阿德莱德丘陵的克莱兰德野生动物园(Cleland Wildlife Park, 见689页)。

南澳大利亚最为知名的土著语言可能是Pitjantjatjara语(也叫做Pitjantjara)，从南澳大利

南澳大利亚小常识：

吃 所有当地新鲜的美食，特别是艾尔半岛(Eyre Peninsula)出产的海鲜。

喝 Coopers 啤酒，以及任何葡萄酒。

读 *Dog Fence*，作者James Wood-ford；*Storm Boy*，作者Colin Thiele；*All Things Bright and Beautiful*，作者Susan Mitchell

听 Paul Kelly, Jimmy Barnes, Archie Roach, Ruby Hunter，以及The Pogues'的那首“南澳大利亚”

看《尾随者》(The Tracker)、《闪亮的风采》(Shine)、《加利波利》(Gallipoli)、《星际传奇》(Pitch Black)、《驯马手莫兰特》(Breaker Morant)、《风暴男孩》(Storm Boy)

避免 饮用“不怎么好喝的”水

本地人昵称 吃乌鸦者(Croweaters)

在哪儿游泳 埃利奥特港(Port Elliot, 见696页)

最奇怪的节庆活动 阿德莱德世界音乐节(Womadelaide, 在阿德莱德植物园举办的为期三天的音乐、艺术和舞蹈表演。始于1992年，有来自世界各地的音乐家来此表演。这是南澳艺术界的一大盛事——译注)；阿德莱德艺穗节(Adelaide Fringe, 澳大利亚最大的艺术活动以创新而著称——译注)

最俗气的旅游景点 “大龙虾拉里”(Larry the Giant Lobster, 见715页)，一只奇妙的竖在路边的巨大龙虾。

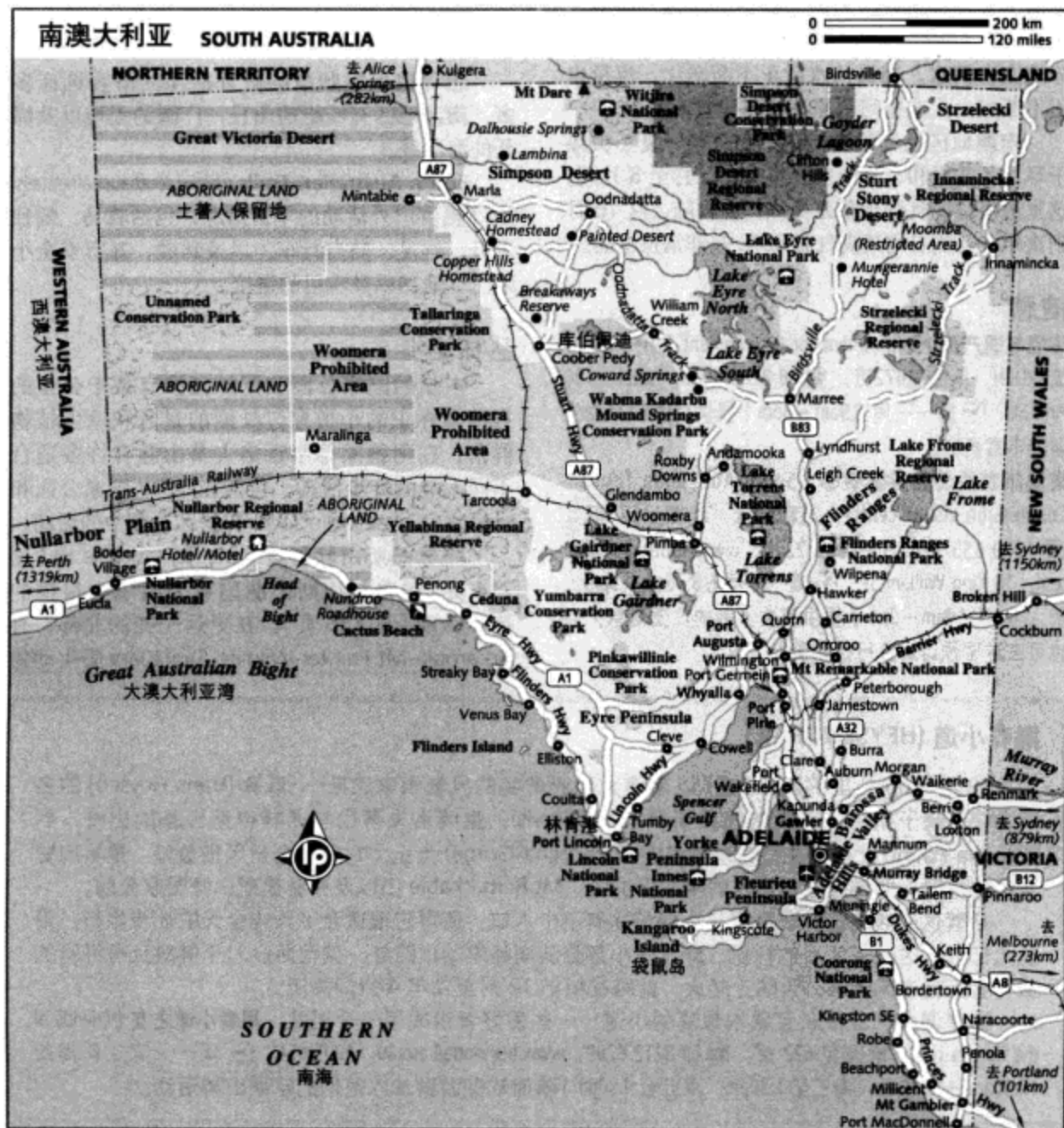
亚北部整个Anangu-Pitjantjarjara土著人保留地几乎到大澳大利亚湾(Great Australian Bight)地区都使用这种语言。然而,阿德莱德及其周边地区所使用的传统语言却是Kurna语。阿德莱都市内及其周边地区的许多地名来源于Kurna语并沿用至今,例如:Aldinga来自Ngultingga, Onkaparinga来自Ngangkiparringga以及Noarlunga来自Nurlungga。

库龙,是被Younghusband Peninsula半岛从海洋中分隔出的一组沙丘和盐田,它的名字取自Ngarrindjeri语中的kurangh一词,是“长颈”的意思(因其狭长的半岛而得名)。根据Ngarrindjeri土著传说,他们的梦幻时代的祖先Ngurundjeri创造了库龙和墨累河。

位于弗林德斯山脉南端的弗林德斯山脉国

家公园(Flinders Ranges National Park)内的标志性景点是Wilpena Pound盆地(见735页)。对于已在该地区生活了超过15 000年的Adnyamathanha人(丘陵地区人)而言,这座天然的盆地是神圣的。Adnyamathanha人称Wilpena Pound为Ikara,传说在一次祭神仪式中两条akurra(巨蛇)盘旋在Ikara周围,制造了阵阵旋风并将大部分参加仪式的人吞下肚去:蛇吃撑之后不能动弹,便停留在此直至死去,由此形成了著名的Wilpena Pound。

1966年,南澳成为第一个划定土著人保留地的地区。20世纪80年代初期,大部分位于斯图尔特公路(Stuart Hwy)以西和通往珀斯(Perth)的铁路以北的土地都归还给了土著人。文化冲突时常发生,比如由有争议的欣德马什大桥(Hindmarsh Bridge)所引起的政治和文化上的矛盾,就是土著



人的信仰和当地发展之间矛盾的例证(见697页)。

地理和气候

南澳人口密度较低,超过80%的人口居住在阿德莱德和几个大型乡镇中。该州几个富饶的农业地区集中在南部以及墨累河灌溉带周围。如果再向北或向西进发,土地将变得越来越干旱,越来越不适宜居住;占到全州面积75%的内陆(outback)绝大部分都是半沙漠。

洛夫蒂山(Mt Lofty)和弗林德斯山脉是这里唯一值得一提的高山,山脉绵延800公里,从阿德莱德东南一直伸向内陆地区。

该州最重要的水系是墨累河,它发源于澳大利亚的阿尔卑斯山,与亚历山德里娜湖(Lake Alexandrina)交汇并注入大海。由于此地雨量少,且降雨时间不定,因此包括阿德莱德在内的各个地区的生活用水都要用管道从很远的墨累河输送而来。事实上,南澳90%的地区的生活用水都全部或部分地来自河水。墨累河水质正不断恶化,流量也正不断减少,这些问题深深地困扰着南澳州。

南澳地区的气候类似地中海气候,夏季炎热干旱,冬季温和,降雨主要集中在5月至8月间。这里最极端的气候现象是炎热,在内陆,从10月到次年4月间日均最高气温38°C是非常正常的。

信息

环境与遗产部(Department for Environment & Heritage, 简称DEH, 地图见672页; ☎ 08-8204 1910; Level 1,100 Pirie St; ☑ 周一~周五9am~5pm)提供地图和有关公园的丰富资料。

南澳旅游委员会游客中心(South Australian Tourism Commission visitor centre, 简称SATC; 地图见672页; ☎ 1300 655 276, 08-8303 2220; www.southaustralia.com; 18 King William St; ☑ 周一~周五8:30am~5pm, 周六 & 周日9am~2pm)提供有关当地的广泛信息,你也可在这里预订游览行程和演出门票。

国家公园

南澳大约22%的土地处于政府管辖之下,其中包括国家公园、游乐园、野生动物保护区、水域及地区保护区。最大的地区是内陆。南澳的弗林德斯柴斯国家公园(Flinders Chase National Park, 位于袋鼠岛, 见704页), 弗林德斯山脉国家公园(Flinders Ranges National Park, 见732页)以及大澳大利亚湾海洋公园(Great Australian Bight Marine Park, 见732页)是全澳大利亚最有名的几个国家公园。

DEH管理本州的保护区,并出售日间门票和露营许可证。后者十分合算,因为它已包括了日间门票。有一种“两月假期门票”(每辆车\$28)的通票,可进入最受欢迎的几个公园,包括沙漠公园和坎加鲁岛(Kangaroo Island)上的弗林德斯柴斯国家公园(Flinders Chase National Park)。

活动

想寻找惊险刺激的野外活动的游客选择多多,南澳地区有崎岖的山丘,广阔的天地以及绵延的海岸线。

South Australian Trails(www.southaustraliantrails.com)提供户外活动的丰富信息,包括骑马、划独木舟、远足、骑自行车,以及驾驶,并有安全小贴士、地图以及实用的链接。

丛林徒步

本州的国家公园和保护区拥有数千公里的有清晰标识的小道穿过壮丽的景区和原生植物群落。在阿德莱德附近洛夫蒂山脉有许多适合不同人群的徒步活动,包括在Belair国家公园和Morialta Conservation Park保护区公园中的活动。

弗林德斯山脉附近,Mt Remarkable山(见714页)和弗林德斯山脉国家公园里有很棒的徒步活动(见736页)。在更远一些的北部,有Arkaroola-Mt Painter Wildlife Sanctuary野生动物

黑森小道(HEYSEN TRAIL)

长达1200公里的黑森小道(以南澳大利亚著名的风景画家汉斯·黑森[Hans Heysen]的名字命名)起于南阿德莱德的杰维斯角(Cape Jervis),盘绕洛夫蒂山与弗林德斯山脉的山脊,到Wilpena Pound北部的帕拉奇尔纳峡谷(Parachilna Gorge)为止。它经过全州风景最好,最具历史意义的地区,并穿越全州最美的两片保护区: Mt Remarkable山以及弗林德斯山脉国家公园。

尽管这一线路设计长度很长,但沿途有不少入口,使得它很适合半天或全天的徒步旅行。沿途大部分地区都有醒目的标识,除了一小部分陡峭崎岖的山路外,其他路段对于健康且有经验的旅行者而言毫无困难。为防止起火,此路在每年12月至次年4月间关闭。

这是澳大利亚最长且要求最高的小道。一些爱好者组成了一个团队,黑森小道之友(Friends of the HeySEN Trail, 地图见672页; ☎ 08-8212 6299; www.heyseentrail.asn.au; 10 Pitt St; ☑ 周一、周二 & 周四10:30am~2:30pm, 周三至1:30pm, 周五至4:30pm)随时欢迎游客加入他们的定期出游活动。

保护区(见738页)。

独木舟和帆船

墨累河(见719页)及库龙(Coorong, 见714页)拥有丰富的野生动物、良好的渔业资源、壮美的河川风光以及安静的露营地,于是这两个地方便成了颇受欢迎的独木舟活动场所。**Canoe South Australia** (☎08-8240 3294; www.canoesa.asn.au; Aquatics Reserve, Bower Rd, West Lakes)列出了本州的独木舟俱乐部、设备以及活动项目。

沿着阿德莱德圣文森特湾(Gulf St Vincent)的海岸线一带都是航海的理想场所;**Yachting South Australia** (地图见672页; ☎08-8410 2117; www.sa.yachting.org.au; 300 Morphett St, Adelaide; ☒周一—周五9am—5pm)提供大量信息,包括所有南澳地区游艇俱乐部的联系方式、培训课程以及出航活动。

潜水

虽然在这里能够获得极佳的潜水体验,但请记住这里不是大堡礁。尽管如此,南澳的水下世界蕴藏着多姿多彩的生命。一处处暗礁附近有海绵般的海床和堤岸,有船只的残骸以及各种废弃物。暗礁的洞穴里居住着活跃的鱼群,多彩的海绵,裸鳃动物以及软体珊瑚。想让自己像鱼儿一样畅游吗?请访问网址:www.southaustralia.com。

离圣文森特湾海岸不远处的Rapid Bay湾防波堤以附近丰富的海生动物资源而著称(包括有叶状的海马),这里是水下摄影的好地方。2002年才凿沉的皇家海军舰艇霍巴特号残骸保存完好,这里成了潜水爱好者的新乐园,同时也被认为是全国最好的沉船探险潜水活动区。要获得许可(潜水2小时花费\$12),请联系**South Coast Surf** (☎08-8558 2822; www.diveexhmashobart.com; Shop 2, 79 Main St, Normanville)。

其他不错的潜水区包括约克半岛附近大部分的防波堤以及离林肯港不远的暗礁群。

攀岩

喜欢高度在10至15米的攀岩者会喜欢Morialta Conservation Park保护区公园和Onkaparinga River Recreation Park游乐园中的山石。

而攀岩高手会到弗林德斯山脉——在那里位于Wilpena Pound东南边的Moonarie有高达120米的岩壁。靠近阔恩(Quorn)和霍克(Hawker)的Buckaringa Gorge峡谷是另一处攀岩高手的最爱。

游泳和冲浪

白色的沙滩沿着海岸伸展开,这里适宜游

泳,又绝对不会拥挤。最安全的区域是圣文森特湾(见695页)和斯潘塞湾(Spencer Gulf)。在南海(Southern Ocean)和Investigator Strait海峡(这一海峡将袋鼠岛和大陆分开)附近有强烈的退潮和回头浪。如果你不想被日光晒出泳衣的痕迹,那可以去Maslins Beach South(见695页)的裸体海滩,它位于阿德莱德南部40公里。

冲浪爱好者可以在南海的任何一处找到汹涌的波涛。若想在距阿德莱德最近的地方享受真正的冲浪,那应该去Waitpinga Beach海滩的维克托港(Victor Harbor)附近、Middleton以及埃利奥特港。袋鼠岛的Pennington Bay港永远是冲浪的好去处。Pondalowie位于约克半岛的“底部”,那里有全州最棒的大浪。其他冲浪的好去处分布在林肯港周围、艾尔半岛(Eyre Peninsula)的最南端,包括最西边的著名的仙人掌海滩(Cactus Beach)。

狂热的爱好者可以从www.surfsouthoz.com上获得大量有关冲浪的信息。The **surf report** (Gulf St, Vincent Coast; ☎1902 241 018, Surf Coast; ☎1900 931 543)定期更新。

以下公司提供冲浪教学(大约\$40并包括装备):

South Coast Surf Academy (☎0414 341 545; www.danosurf.com.au)

Surf & Sun Safaris (☎1800 786 386; www.surfsun.com.au)

观鲸

每年7月至9月间,迁徙的南露脊鲸(southern right whale)会来到离岸几百米的地方,它们游过海岸,到达大澳大利亚湾(Great Australian Bight)的繁殖场所。这种鲸曾遍布海洋,但19世纪开始的毫无节制的捕杀使它们的数量从10万头锐减到1935年时的区区几百头。尽管被认为是濒危物种,它们还是努力抗争着,现在全世界的数量大概在7000头左右。从6月末至9月初,许多南露脊鲸来到澳大利亚南部海岸温暖的水域繁殖后代,每年大约新出生100头左右。观看鲸鱼的最佳场所是维克托港(见696页)、林肯港、埃利斯顿(Elliston),以及远在西海岸Head of Bight(见732页)的Yalata。要获得鲸群现状的信息,请致电☎1900 931 223。

团队游

无论你的兴趣或目的何在,总有一种适合你的游览方式。许多人从阿德莱德开始游览,其他人则从周边地区开始活动。**游览阿德莱德**(Tour-about Adelaide, ☎08-8333 1111; www.touraboutadelaide.com.au)提供私人导游、双语导游以及颇有新意的全州主题游。

阿德莱德周边

从阿德莱德出发，有多条线路去往周边的阿德莱德丘陵 (Adelaide Hills)、弗勒里约半岛 (Fleurieu Peninsula)，以及巴罗萨山谷 (Barossa Valley，见 706 页)。

可以咨询 **Prime Mini Tours** (☎ 1300 667 650; www.primeminitours.com)。该公司提供了多条精选游览线路，包括巴罗萨山谷游 (Barossa Valley，\$65 起，含午餐)；麦克拉伦谷 (McLaren Vale) 的奶酪与美酒线路 (\$108)，包括一次含四道菜的精美午餐；以及墨累河游及午餐 (\$85)。

你可以选择多种长途汽车游 (成人 \$50，儿童 \$25)。目的地包括：哈恩多夫 (Hahndorf，一个保存完好的令人吃惊的 19 世纪德国村)；巴罗萨山谷和麦克拉伦谷 (主要去参观酒庄和品尝美味的午餐)；墨累河 (可以在河上巡游、攀上洛夫蒂山 [Mt Lofty] 山顶和观赏野生动物)；以及库龙地区的沙丘、潟湖、淡水湖和季节性湖及水鸟。提供长途游的公司包括：

Adelaide Sightseeing (☎ 08-8231 4144; www.adelaidesightseeing.com.au)

Premier Stateliner (☎ 08-8415 5500; www.premierstateliner.com.au)

内陆 (Outback)

内陆游通常包括弗林德斯山脉、库伯佩迪 (Coober Pedy) 以及北领地 (Northern Territory) 的乌鲁鲁 (Uluru，又称艾尔斯岩 Ayers Rock)。

经营商包括：

Groovy Grape Getaways Australia (☎ 1800 661 177, 08-8371 4000; www.groovygrape.com.au) 提供沿大洋路 (Great Ocean Rd) 的墨尔本至阿德莱德三日游 (\$325)，以及阿德莱德至艾丽丝泉 (Alice Springs) 的七日游 (\$825)，其中经停弗林德斯山脉、库伯佩迪以及乌鲁鲁。以上为小团队活动。

Heading Bush (☎ 1800 639 933; www.headingbush.com) 向崎岖的林区进发吧。阿德莱德至艾丽丝泉十日游的小团队。所交费用包括所有项目 (贵宾或 YHA 会员 \$1420，非贵宾或非 YHA 会员 \$1495)。游览包括弗林德斯山脉、威廉克里克 (William Creek)、库伯佩迪、辛普森沙漠 (Simpson Desert) 以及土著社区。

Swagabout Tour (☎ 0408 845 378; www.swagabouttours.com.au) 提供一系列最常规的游览方式，包括：弗林德斯山脉三日游 (\$570 起)，到 Head of Bight 看鲸鱼五日游 (\$900 起)，以及阿德莱德至艾丽丝泉的路线 (五日游 \$1100 起，十日游 \$2050 起)。以上浏览费用包括一切项目。住宿地为帐篷或汽车旅馆。

Wayward Bus Touring Company (☎ 1800 882 823; www.waywardbus.com.au) “不贸然行事，不强求”是他们的口号。游览路线包括，墨尔本至阿德莱德，途经

库龙以及大洋路 (\$365，3.5 天)；每周有阿德莱德至艾丽丝泉 (\$945，8 天) 的路线，途经克莱尔山谷、弗林德斯山脉、乌德纳达塔路径 (Oodnadatta Track)、库伯佩迪 (Coober Pedy) 和乌鲁鲁，并到国王峡谷 (Kings Canyon)。

到达和四处走走

航空

阿德莱德机场 (Adelaide Airport, www.aal.com.au) 距市中心 7 公里，国际航班以及来自澳大利亚其他城市的航班进出这里。

地区性航空公司：

O'Connor Airline (☎ 08-8723 0666; www.oconnorairlines.com.au) 有阿德莱德、墨尔本、Mildura、芒特甘比尔 (Mt Gambier)、奥古斯塔港 (Port Augusta) 以及怀阿拉 (Whyalla) 之间的航班。

Regional Express (简称 Rex; ☎ 13 17 13; www.regionalexpress.com.au) 提供从阿德莱德飞往袋鼠岛的金斯科特 (Kingscote)、库伯佩迪、塞杜纳 (Ceduna)、芒特甘比尔 (Mt Gambier)、林肯港 (Port Lincoln) 以及至布罗肯希尔 (Broken Hill，位于新南威尔士州) 的航班，价格通常较为便宜。

长途汽车

乘坐长途汽车通常来说是从一地至另一地最便宜的交通工具，并且汽车公司有比铁路覆盖更广的网络。许多公司都提供很便宜的跨州旅游价格。参见左栏的团队游。

Firefly Express (☎ 1300 730 740; www.fireflyexpress.com.au) 上午 8 点及晚 8 点 30 分有从阿德莱德发往墨尔本 (\$56，11 小时) 的班车。

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 1300 4739 46863; www.greyhound.com.au) 有阿德莱德至墨尔本 (\$60，11 小时)，经布罗肯希尔 (Broken Hill) 或伦马克 (Renmark) 至悉尼 (\$165，25 小时)，以及至艾丽丝泉 (\$250，21 小时) 的各趟班车。本国学生及留学生、贵宾卡或 Nomads 卡持有者，以及 14 岁以下儿童可打九折。

Premier Stateliner (☎ 08-8415 5555; www.premierstateliner.com.au; ☎ 7am ~ 9pm) 提供州内的公共汽车服务。

V/Line (☎ 13 61 96; www.vlinepassenger.com) 每天有到墨尔本 (\$65，11.5 小时) 的汽车/火车联运服务。旅客从维多利亚州的本迪戈 (Bendigo) 乘坐火车往返墨尔本。

每一地区的长途汽车公司请见相应的单独信息。

汽车和摩托车

行驶在阿德莱德与墨尔本之间令人备感愉悦——确保经过大洋路 (Great Ocean Rd，位于维

多利亞州的 Torquay 和 Warnambool 之间), 这是澳大利亚风景最棒的海岸公路之一, 沿着迂回曲折的道路前行并可以欣赏到炫目的景色。

你可以搭便车(向车主付些汽油钱)(详见980页), 或是买一辆二手车, 住宿可在路边的旅馆。

火车

州际火车的总站在Keswick的Railway Tce街, 就在市中心的西南面。**Skylink** (☎08-8332 0528; www.skylinkadelaide.com; 🕒订票7am~8:30pm) 为预先订票的旅客提供机场到市中心的班车(成人/儿童\$4/1.5)。

Great Southern Railway (☎13 21 47, 08-8213 4444; www.trainways.com.au; 🕒周一~周五7:30am~8pm, 周六8am~6pm, 周日9am~5pm) 经营所有出入南澳地区的铁路线路。只要有相应的证件, 背包客们可以获得很大的优惠(大约50%)左右, 以及很便宜的六个月通票(\$450)。

以下火车班次定期从阿德莱德出发:

汗(Ghan)至艾丽丝泉(经济坐票/双层卧铺 \$335/685, 19小时)。

汗(Ghan)至达尔文(\$690/1390, 47小时)。

印度太平洋(Indian Pacific)至珀斯(Perth, \$395/1005, 39小时)。

印度太平洋(Indian Pacific)至悉尼(\$285/485, 25小时)。

陆路(Overland)至墨尔本(\$90/150, 11小时)。

从悉尼到阿德莱德最快的是Speedlink(13 16 38, 大约20小时)——从悉尼到奥尔伯里(Albury)乘坐XPT火车(\$60), 然后从奥尔伯里乘坐V/Line公共汽车到达阿德莱德(\$42)。

阿德莱德(ADELAIDE)

☎08 人口1 467 300

阿德莱德具有争议的建立者威廉·莱特(William Light)上校这样写道:

“至于我这样规划阿德莱德的原因, 我不指望在现阶段得到普遍的认同或被公正的评价。然而, 我的反对者们声称自己在各方面都没错, 把所有的责任都推到我的身上。我非常乐于接受现状。至于我这样做是对是错, 还是让后世的人们, 而不是他们, 来评论吧。”

我们应该赞颂莱特上校英明的抉择。宽阔整洁的街道、城市广场和郁郁葱葱的城市绿地, 使得阿德莱德成为一座极具魅力的城市, 非常值得游历。如果你认为阿德莱德只有这些, 那么你错了。对于澳大利亚这些平静的城市, 你只需轻轻撩开它们的面纱, 就会立即发现其平静表层之下流淌着追求快乐的血液。这个伊壁鸠鲁(享乐主义)的天地里有许多世界知名的重要活动, 包括知识的和文化的、艺术的和美食的, 还有赛车和疯狂的体育运动。追求享乐的精神从无数的美食和不尽的美酒中流过, 又在愉悦的现场音乐伴奏中流向酒吧和无数显示艺术蓬勃发展的节庆活动。在颇有新意的阿德莱德艺穗节(Adelaide Fringe Festival)上, 这座既现代又传统的都市所蕴含的艺术创造力真正开始显现出来。

阿德莱德地区的原住民是Kaurana人, 他们的地盘向南一直到杰维斯角, 向北一直到Port

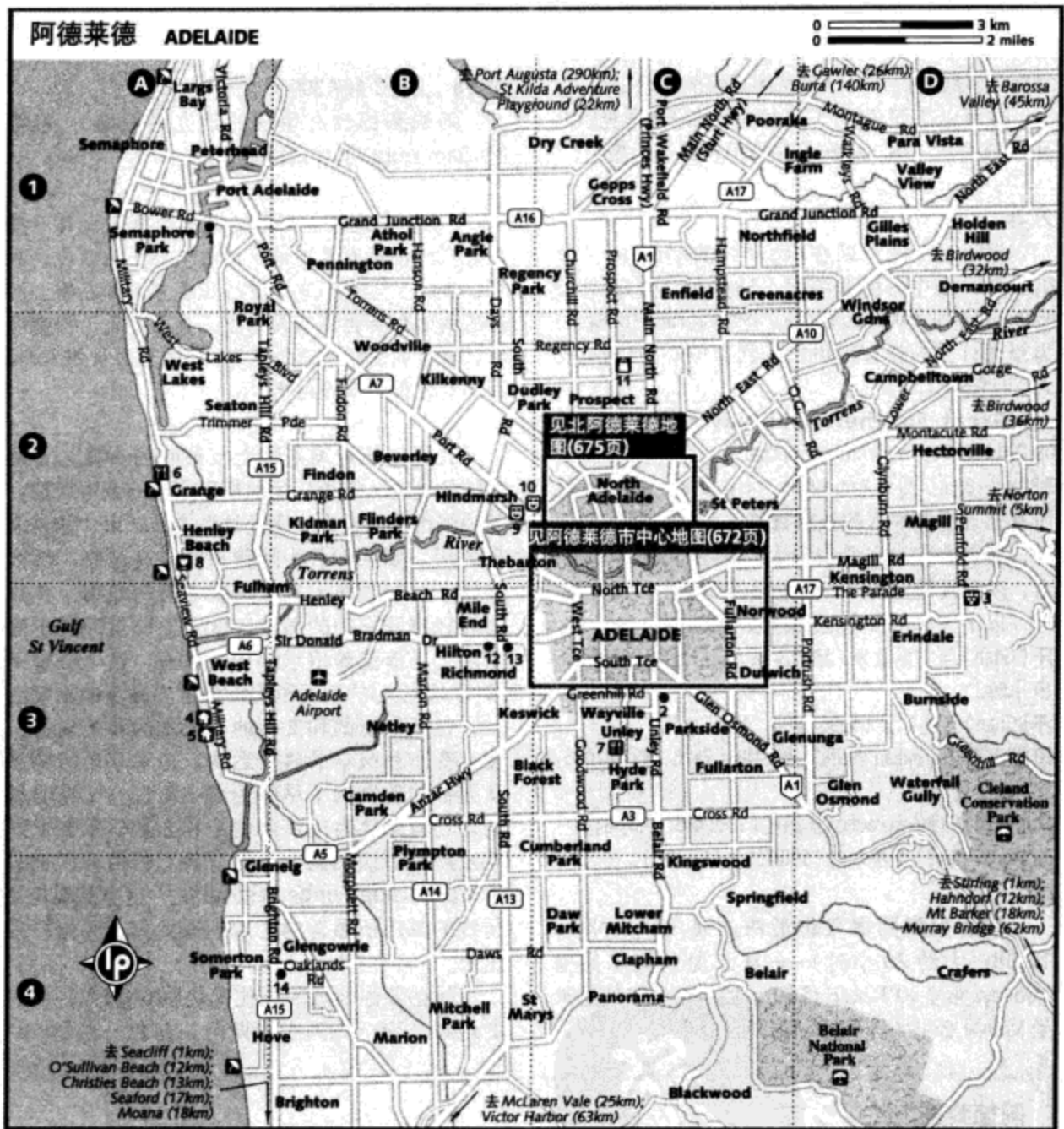
阿德莱德之旅

二日游

出发后去**中央市场**(Central Market, 见683页)吃早餐, 如果城里正在举行节庆活动的话就去参加吧, 好好玩玩。或者你可以进行**徒步游**(见678页)参观市容, 欣赏一下沿途的艺术品和展览会。你可在**国家酒业中心**(National Wine Industry Center, 见678页)逗留一会儿——当然只是为了学习知识啦。然后在**Good Life**比萨饼店(见684页)饱餐一顿美味超绝的比萨饼。最后在**Governor Hindmarsh Hotel**(见687页)听现场音乐。第二天, 去参观**Jam Factory Craft & Design**(见674页)或是**布莱德曼收藏展**(Bradman Collection, 见676页), 之后去参观**Haigh's**巧克力游客中心(Haigh's Chocolate Visitors Center, 见674页), 最后坐上有轨电车去**格莱内尔格**(见675页)看日落。

四日游

在上述二日游之后, 去**中央市场**(见683页)一饱口福, 然后去**阿德莱德丘陵**(Adelaide Hills, 见689页), **麦克拉伦谷**(McLaren Vale, 见693页)或是**巴罗萨山谷**(见704页)这样的美酒产地。第二天, 去参观**南澳大利亚博物馆**(见674页), 以及**坦达亚—国家土著文化研究院**(见674页), 最后在市中心最好的酒吧里消磨你的假日——比如兼容包并的**Grace Emily Hotel**(见685页)和脏乱的**Exeter**(见685页)。



Wakefield港。早期的欧洲殖民者(“自由开拓者”)从1836年开始来到这里,并建立了一个繁华的欧洲式首府,而其后接连到来的各国移民大潮为这里增添了世界性大都市的气息。

从阿德莱德到洛夫蒂山脉(Mt Lofty Ranges)只是一步之遥,你可在那里的原生森林做徒步旅行。这座城市是去周边旅游的最佳基地,你可去周围的美酒产地品酒,可去弗勒里约半岛学习冲浪,也可以到袋鼠岛上穿越野生动物的穴居做徒步旅行。

方位

阿德莱德的中心城区很紧凑,规划得整整齐齐,分成东南西北四个街区。可徒步游览,相当方便。整个阿德莱德都被绿地包围,这一城市特

征非常令人喜爱(并且很有用)。威廉国王大街(King William St)是贯穿全市的主要大街,许多与之相交的街道都以其为界。维多利亚广场(Victoria Sq)是该市的地理中心,有公共汽车站以及去格莱内尔格的有轨电车站。富兰克林大街(Franklin St)始于该广场,大街上有阿德莱德中央汽车站。

从机场及火车站前往市中心的详细信息请见687页。

地图

地图可在游客中心获得(见673页),地图内容详尽,为你游览阿德莱德中心区提供指南。如果你要更详细的地图,那么可以选择RAA、Hema或Westprint的地图,这些可以在RAA及各书店买到。

景点和活动

Canoe South Australia.....	1 A1
Haigh's Chocolates Visitors Centre.....	2 C3
Penfolds Magill Estate Winery.....	3 D3

住宿

Adelaide Shores Caravan Resort.....	4 A3
Adelaide Shores Holiday Village	5 A3

就餐

Grange Hotel.....	6 A2
Spats.....	7 C3

饮品

Ramsgate Hotel.....	8 A2
---------------------	------

娱乐

Adelaide Entertainment Centre.....	9 B2
Governor Hindmarsh Hotel.....	10 B2

购物

RM Williams.....	11 C2
------------------	-------

交通

Acacia Car Rentals.....	12 B3
Cut Price Car-&Truck Rentals.....	13 B3
Show & Go.....	14 B4

地图商店 (Map Shop, 地图见 672 页; ☎ 8231 2033; mercator@mapshop.net.au; 6 Peel St; ☎ 周一~周五 9am~5:30pm, 周六 9am~12:30pm) 有大量南澳地区的地图、图表以及指南, 可供徒步、登山及游览时参考。

信息
书店

Dymocks Booksellers (地图见 672 页; ☎ 8223 5380; 136 Rundle Mall; ☎ 周一~周四 9am~6pm, 周五 9am~9pm, 周六 9am~5:30pm, 周日 11am~5pm)

Imprints Bookseller (地图见 672 页; ☎ 8231 4454; 107 Hindley St; ☎ 周一、周二 & 周六 9am~6pm, 周三~周五 9am~9pm, 周日 11am~6pm) 书迷的好去处, 有高品质的文学书籍和大量传记作品。

Mary Martin's Bookshop (地图见 672 页; ☎ 8359 3525; 249 Rundle St; ☎ 10am~深夜) 是阿德莱德本地书店。

紧急情况

救护车 (Ambulance, ☎ 000, 13 29 62)

火警 (Fire, ☎ 000, 8204 3600)

生命求助热线 (Life Line, 24 小时热线 ☎ 13 11 14, 8202 5820)

警察局 (Police Station, 地图见 672 页; ☎ 000, 8303 0525; 26 Hindley St)

皇家汽车协会紧急路边救助 (RAA Emergency Roadside Assistance, ☎ 13 11 11, 8202 4600)

强暴及性攻击救助服务 (Rape & Sexual Assault Service, 地图见 672 页; ☎ 8226 8777/87; Level 2, 55 King William St)

上网

阿德莱德市议会 (Adelaide City Council, 地图见 672 页; ☎ 8203 7203; 25 Pirie St; ☎ 8:30am~5pm) 免费因特网接入。

Internet Café (地图见 672 页; Hindley St 和 Leigh St 交叉路口; 每小时 \$5; ☎ 周一~周五 7am~8pm, 周六 & 周日 9:30am~6pm) 高速因特网接入。

南澳州立图书馆 (State Library of South Australia, 地图见 672 页; 预约 ☎ 8207 7250; www.slsa.sa.gov.au; North Tce 和 Kintore Ave 交叉路口; ☎ 周一~周三 10am~8pm, 周四 & 周五 10am~6pm, 周六 & 周日 10am~5pm) 免费上网; 必须预约。

Zone Internet Café (地图见 672 页; ☎ 8223 1947; 238 Rundle St; 每 30 分钟 \$3; ☎ 9:30am~11pm)

媒体

阿德莱德的日报是地方性的 *Advertiser* ('Tiser), 不过《时代》(Age)、《澳大利亚人》(Australian) 及《财经评论》(Financial Review) 随处可见。免费的双周刊出版物《阿德莱德评论》(Adelaide Review, www.adelaidereview.com.au) 刊有高品味的文章(通常是有关该市历史与社会现实问题的), 还有文化和艺术的栏目。《独立报》(Independent) 周日出版, 包括有一些转载自英国的与之同名的报纸的文章。*Rip it Up*(www.ripitup.com.au) 是当地的一本街头杂志, 深入介绍了阿德莱德音乐盛事和各类演出情况。

医疗服务

紧急牙医服务 (Emergency Dental Service, ☎ 8272 8111; ☎ 周六、周日 & 平日下班后) 提供牙医的联系方式。

皇家阿德莱德医院 (Royal Adelaide Hospital, 地图见 672 页; ☎ 8222 4000; North Tce)

游客医疗与疫苗接种中心 (Traveller's Medical & Vaccination Centre, 地图见 672 页; ☎ 8212 7522; 29 Gilbert Pl; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~1pm)

妇幼医院 (Women & Children's Hospital, 地图见 675 页; ☎ 8161 7000; 72 King William Rd, North Adelaide)

妇女信息服务 (Womens Information Service, 地图见 672 页; ☎ 8303 0590; www.wis.sa.gov.au; Station Arcade, 136 North Tce; ☎ 周一~周五 8:30am~5:30pm; ☎) 提供实用的咨询信息, 周六上午 9 点至下午 5 点仅提供电话服务。

货币

银行和 ATM 取款机遍布全市各处, 特别是在 Rundle 商业街和附近。

美国运通 (American Express, 简称 Amex, 地图见 672 页; ☎ 1300 139 060; Shop 32, Rundle Mall; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六至中午)



信息		Supreme Court.....42 C3	Botanic Bar.....(见 65)
Adelaide City Council.....1 C2		Tandanya – National Aboriginal Cultural Institute.....43 D2	Edinburgh Castle Hotel.....81 B2
美国运通.....2 D2		Veale Gardens.....44 C4	Exeter.....82 D1
Bass.....(见 15)		Yachting South Australia.....45 B3	Fumo Blu.....83 D1
Department of Environment & Heritage.....3 C2		住宿 ㊦	Garage Bar.....84 B2
Disability Information & Resource Centre.....4 D3		Adelaide Central YHA.....46 B2	Grace Emily Hotel.....85 B2
Dymocks Booksellers.....5 D2		Adelaide Paringa Motel.....47 C2	Short Black.....(见 88)
Imprints Bookseller.....6 C2		Backpack Oz.....48 D2	Supermild Lounge Bar.....(见 94)
Information Kiosk.....7 C2		Blue Galah Backpackers Hostel.....49 C2	T Bar.....(见 66)
Internet Cafe.....8 C2		Cannon St Backpackers.....50 C2	Tap Inn.....86 E1
邮政总局.....9 C2		Director's Studios.....51 B3	Worldsend Hotel.....(见 78)
Mary Martin's Bookshop.....10 D1		Festival City.....52 C1	娱乐 ㊦
警察局.....11 C1		Hampshire Hotel.....53 B2	Adelaide Festival Centre.....87 C1
RAA.....12 D2		Hotel Richmond.....54 D1	Adelaide Symphony Orchestra.....88 C2
Rape & Sexual Assault Service.....13 C2		Majestic Roof Garden Hotel.....55 D2	Austral.....(见 64)
Royal Adelaide Hospital.....14 D1		My Place.....56 B2	Church Nightclub.....89 D1
South Australian Tourism		Quest on King William.....57 C2	Club199.....90 C1
Commision Visitor Centre.....15 C1		Rockford Adelaide.....58 B2	Exeter.....(见 82)
State Library of South Australia.....16 C1		Royal Coach Motor Inn.....59 E2	Grace Emily Hotel.....(见 85)
Threatened Species		Sebel Playford Adelaide.....60 B1	Her Majesty's Theatre.....91 C2
Network SA.....17 D2		Strathmore Hotel.....(见 52)	HQ Complex.....92 B2
Travellex.....18 C1		Wisteria Terrace.....61 D3	Mars Bar.....93 B3
Traveller's Medical & Vaccination Centre.....19 C2		就餐 ㊦	Mercury Cinema.....(见 32)
妇女信息服务.....20 C1		A Taste of Jamaica.....62 D2	Moonlight Cinema.....(见 22)
Zone Internet Café.....21 D1		Amalfi Pizzeria Ristorante.....63 D1	Moskva Vodka Bar West.....94 B2
景点和活动		Austral.....64 D1	Nova Cinema.....(见 10)
Adelaide Botanic Garden.....22 D1		Balaena Café.....(见 39)	Palace East End Cinemas.....95 D1
Adelaide Gondola.....23 B1		Big Table.....(见 66)	Savvy.....96 B2
Adelaide Town Hall.....24 C2		Botanic Café.....65 D1	购物 ㊦
Art Gallery of South Australia.....25 D1		Central Market.....66 C3	Environment Shop.....97 C2
Ayers Historic House.....26 D1		Chinatown Café.....(见 28)	Jam Factory Craft & Design Centre.....(见 32)
Bradman Collection.....27 C1		Coles.....67 C3	Jam Factory Craft & Design Centre.....98 C1
中国城.....28 C3		Drift Cafe.....68 B3	Map Shop.....99 C2
Experimental Art Foundation.....(见 32)		Good Life.....69 E3	Myer.....100 C1
Greenaway Art Gallery.....29 E1		Haigh's Chocolates.....(见 18)	Opal Field Gems.....(见 18)
Himeji Gardens.....30 D4		Indian Brasserie.....70 C3	T'Arts.....101 C2
Holy Trinity Church.....31 B1		Ky Chow.....71 C3	Tandanya – National Aboriginal Cultural Institute.....(见 43)
Jam Factory Craft & Design Centre.....32 B1		La Trattoria.....72 C3	Urban Cow Studio.....102 D1
Magistrate's Court.....33 C3		Lucia's Pizza & Spaghetti Bar.....(见 66)	交通
Migration Museum.....34 C1		Mesa Lunga.....73 B3	Access Rent-a-Car.....103 D2
National Wine Centre of Australia.....35 E1		Nu Thai.....74 B3	Adelaide Metro
Old Adelaide Gaol.....36 A1		Sprouts.....75 D2	Information Centre.....104 C2
Old Treasury Building.....37 C2		Thai in a Wok.....(见 75)	Bicycle SA.....105 D3
Popeye.....38 C1		Todai Sushi King.....76 D1	Central Bus Station.....106 B2
South Australian Museum.....39 C1		Woolworths.....77 C1	Kangaroo Island
St Francis Xavier Cathedral.....40 C3		Worldsend Hotel.....78 B2	Ferry Connections.....107 C4
St Mary's Convent.....41 B2		Ying Chow Chinese Restaurant.....79 B3	Qantas.....108 C1
		饮品 ㊦	
		Apothecary 1878.....80 B2	

Travellex (地图见 672 页; ☎ 1800 637 642; Shop 4, Rundle Mall; ☎ 周一—周五 9am ~ 5pm, 周六 10am ~ 4pm)。

邮局

邮政总局 (Main Post Office, 地图见 672 页; ☎ 13 13 18; 141 King William St) 提供留局待取 (poste restante) 业务。可以将你的信件寄至: c/o Poste Restante, Adelaide 5001。

旅游信息

残疾人信息资源中心 (Disability Information & Resource

Centre, 简称DIRC; 地图见672页; ☎ 8236 0555; www.dircsa.org.au; 195 Gilles ST; ☎ 周一—周五 9am ~ 5pm) 为残疾人士提供住宿、场馆及旅行社的有关信息。

信息亭 (Information kiosk, 地图见672页; Rundle Mall; ☎ 周一—周四 10am ~ 5pm, 周五 10am ~ 8pm, 周六 10am ~ 3pm, 周日 11am ~ 4pm) 提供与阿德莱德有关的信息, 周一至周五上午9点30分提供免费的步行游览。

南澳旅游委员会旅游中心 (South Australian Tourism Commission travel centre, 简称SATC; 地图见672页; 电话: 1300 655 276, 8303 2220; www.southaustralia.com; 18 King

William St; ☎ 周一～周五8:30am～5pm, 周六 & 周日9am～2pm) 这一中心提供大量有关阿德莱德和南澳的宣传册和出版物。此处还有订票服务及BASS售票窗口。

志愿活动

南澳大利亚濒危物种网络 (Threatened Species Network SA; 地图见672页; ☎ 8223 5155; SA Conservation Centre, 120 Wakefield St) 志愿活动包括湿地、草地和其他自然栖息地的修复, 以及拯救濒危鸟类的项目。

景点

阿德莱德大部分的景观都在 North Tce 街一带, 或是离市中心几步路的地方。也有许多游客或是待在格莱内尔格的沙滩上, 或是花一整天时间浏览格莱内尔格(见下页)。

“发现阿德莱德”卡 (Discover Adelaide Card, ☎ 8400 2222; www.adelaidecard.com.au; 卡片每张\$48) 这是一种参观城市景观的经济方式。你可通过BASS来预订(在SATC游客信息中心)。

美术馆

无与伦比的南澳美术馆 (Art Gallery of South Australia, 地图见 672 页; ☎ 8207 7000; www.artgallery.sa.gov.au; North Tce; 免费; ☎ 10am～5pm) 展出了澳大利亚艺术史上巨匠们的作品, 还拥有珍贵的国际性藏品(包括罗丹的作品), 并举办各种短期展。你该每过几天就来这儿看一下。当然如果时间有限, 那么不妨就在 Elder Wing 参观一下殖民州藏品和澳大利亚联邦风光展 (Australia Federation Landscapes)。(免费的) 导游服务时间为: 平日上午 11 点至下午 2 点, 周末上午 11 点至下午 3 点。你可以在里面的餐馆里一饱口福, 这里菜肴的烹饪灵感都来源于正在举行的展览。

你也可在城里逛逛, 沿着 Hindley St 街走走, 参观一下公共艺术品 (public artworks, 地图可在游客中心获得)。阿德莱德的艺术区位于市区最西端一带。

部分拥有一流当代艺术作品的美术馆包括:
Jam Factory Craft & Design Centre (地图见 672 页; ☎ 8410 0727; www.jamfactory.com.au; Lion Arts Centre, Morphett St 和 North Tce 交叉路口) 包含本地艺术品和手工艺作品, 以及一个玻璃吹制工作室;
Experimental Art Foundation (地图见 672 页; ☎ 8211 7505; www.eaf.asn.au; Lion Arts Centre, North Tce) 侧重于创新作品; 以及 **Greenaway Art Gallery** (地图见 672 页; ☎ 8362 6354; www.greenaway.com.au; 39 Rundle St, Kent Town; ☎ 周二～周日 11am～6pm)。

博物馆

南澳博物馆 (South Australian Museum, 地图见 672

页; ☎ 8207 7500; www.samuseum.sa.gov.au; North Tce; 免费, 早 & 午餐 \$10～15; ☎ 10am～5pm) 迷人的展览包括澳大利亚自然历史展、鲸类展, 以及南极探险家 Douglas Mawson 爵士的生平展 (展出有当年探险的影音资料)。令人神往的土著文化馆内展出了库龙和墨累河下游 Ngarrindjeri 人的手工艺品, 还有 Ngurunderi 人祖先在梦幻时代 (Dreamtime) 的故事以及墨累河是如何产生的。Balaena Café 咖啡馆以一条抹香鲸的骨架作为背景, 这里提供便宜的餐食。免费参观时间为周一至周五上午 11 点; 以及周六和周日下午 2 点和 3 点。

神奇的移民博物馆 (Migration Museum, 地图见 672 页; ☎ 8207 7580; www.history.sa.gov.au; 82 Kintore Ave; 捐款进入; ☎ 周一～周五 10am～5pm, 周六周日 1～5pm) 位于州立图书馆边上, 讲述了移民们是如何从世界各地来到南澳地区创建新的家园。数据库里有 100 多个民族的资料, 并有不少令人心酸的个人故事。

坦达亚—国家土著文化研究院 (Tandanya—National Aboriginal Cultural Institute)

参观这个土著文化中心 (地图见 672 页; ☎ 8224 3200; www.tandanya.com.au; 253 Grenfell St; 成人 \$5; ☎ 10am～5pm) 可以让你了解当地的 Kurna 人。此处提供互动式影像, 反映这一地区的生活状况。还有免费的迪吉里杜管 (澳洲土著人的乐器) 的演出 (每周一至周五中午), 以及托雷斯海峡岛 (Torres Strait Island) 居民的舞蹈表演 (周六和周日中午)。中心内还设有展览馆、餐厅和艺术工艺品。

Haigh's 巧克力游客中心 (Haigh's Chocolates Visitors Centre)

如果你喜爱巧克力, 你就应该去 Haigh's 巧克力游客中心 (☎ 8372 7077; www.haighschocolates.com; 154 Greenhill Rd, Parkside; 免费; ☎ 周一～周五 8:30am～5:30pm, 周六 9am～5pm) Haigh's 是专业的巧克力制造商, 你可以参观整个工厂, 一窥巧克力生产的整个过程 (周一至周六 11am, 1pm 和 2pm, 每次 20 分钟)。你可以品尝令人垂涎欲滴的样品, 但去参观前一定要预约。在威廉国王大街乘 190、191、191B 或 192 路公共汽车, 过了 Greenhill Rd 路后, 在 Unley Rd 路的第一站下车。

公园和花园

市区和北阿德莱德地区被绿化带包围, 这里有迷人的林地、花园和参天大树。

美丽的阿德莱德植物园 (Adelaide Botanic Garden, 地图见 672 页; www.environment.sa.gov.au/botanic

gardens; North Tce; ☎ 周一~周五7:15am~日落, 周六、周日 & 公共假日9am~日落) 位于市区边缘, 你可在其中散步或是找一片草地坐下读书。这里的亮点包括一棵很特别的棕榈树(1877年)、经济作物博物馆(Museum of Economic Botany, 好好看看它的蜡制顶棚), 以及建于1988年的两百周年纪念馆(Bicentennial Conservatory, 成人/儿童票/家庭票\$4.50/2.40/10.40; ☎ 10am~4pm), 在馆内模拟了热带雨林的环境。上午10点30分有1.5小时的免费花园游览导游, 在售票亭出发。

古老的北阿德莱德(North Adelaide, 这是一个漂亮的郊区, 有青石小屋、酒吧和露天餐厅)沿托伦斯河以及北部林地(North Parklands, 地图见675页)与市区分开。在Montefiore Hill山上耸立着威廉·莱特上校的塑像(地图见675页), 据说就是他建立了阿德莱德, 不过这种说法颇有争议。

Rymill Park 公园(地图见672页)位于东部林地(East Parklands), 里面有一个可供划船的小湖, 一条长600米的跑道, 还有树林中夜间活动的负鼠。南部林地(South Parklands)中有 **Veale Gardens 花园**, 里面有许多溪流和花圃。平静的日式姬路花园(Himeji Garden, 地图见672页; ☎ 8203 7483; South Tce; ☎ 8am~5:30pm) 散发着宁静的氛

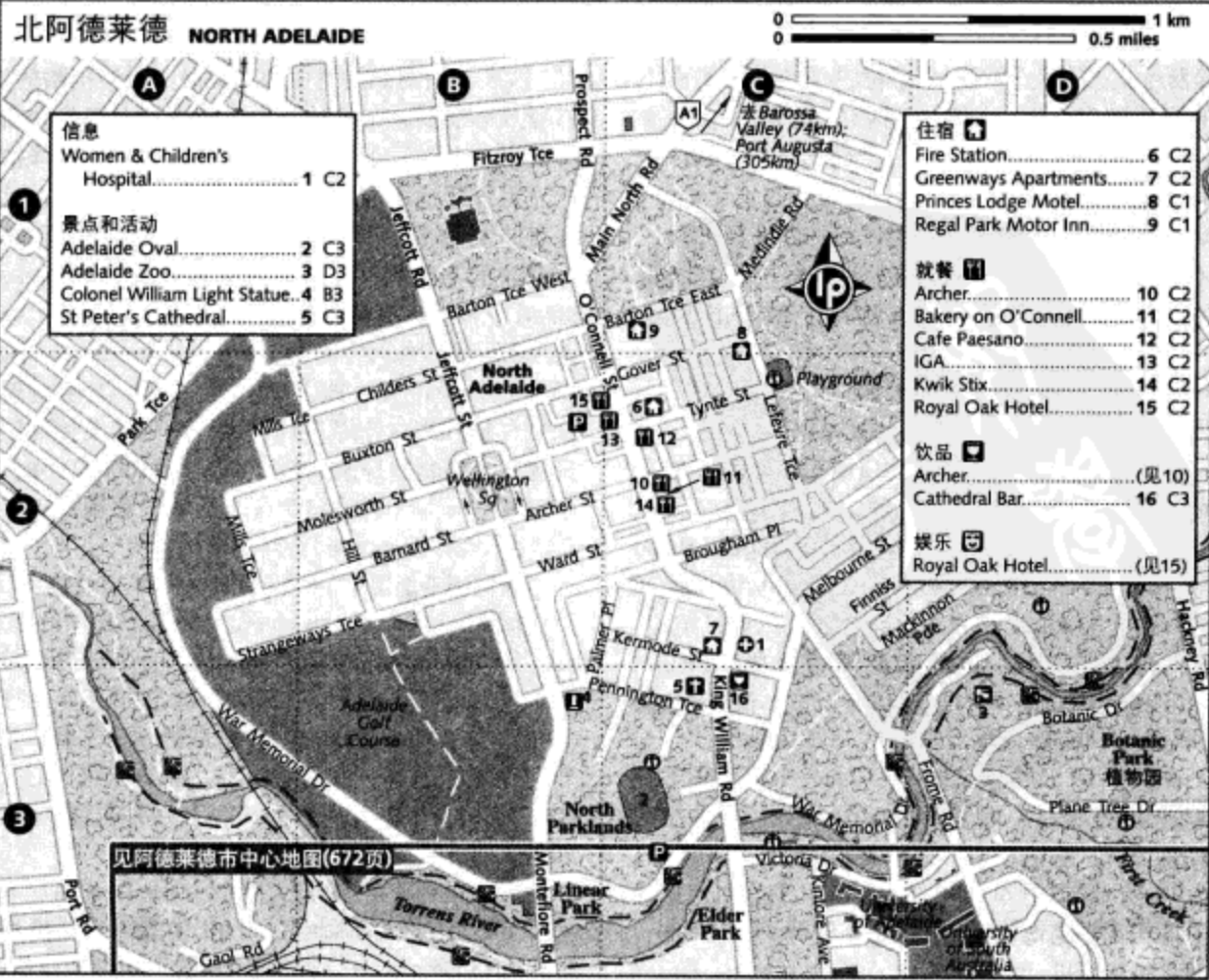
围, 并融合了两种日式庭园的特点: *senzui*(山水庭园)和 *kare senzui*(旱庭园)。再加上城市西部的运动场, 这就构成了完整的阿德莱德绿化带。

阿德莱德动物园 (Adelaide Zoo)

动物园(地图见675页; ☎ 8267 3255; www.adelaidezoo.com.au; Frome Rd, North Adelaide; 成人/儿童/家庭\$18/10/52; ☎ 9:30am~5pm) 中饲养着1400多只本土及来自世界其他地区的动物, 有哺乳类、鸟类、爬行类。最吸引人的要数这里的南澳热带雨林展区。你可从**Pop-eye**(地图见672页; ☎ 8295 4747; 游船 成人/儿童 往返\$9/5; ☎ 周一~周五11am~3pm, 每小时一班, 周六 & 周日10:30am~5pm, 每20分钟一班) 那里的节日中心(Festival Centre)前的老年公园(Elder Park)坐船直接进入动物园。

格莱内尔格 (Glenelg)

休闲的海滨地区格莱内尔格也被称作“海湾”(The Bay), 海滨可怕的摩天大楼俯瞰着下面门庭若市的露天咖啡馆一条街, 这条街一直延伸到海水十分温暖的海滩。海滩是非常理想的散步地点。你可从市中心的维多利亚广场乘坐古老



的有轨电车来此一览日落时的美景。**Beach Hire** (☎9月~4月的晴朗日子) 在游客中心附近, 出租躺椅和阳伞(每件每小时\$3)、冲浪橇(单人每小时\$14)和冲浪板(每小时\$9)。

如果你来到位于海滩车站之间的旧书市场, 请前往**格莱内尔格书籍交易中心** (Glenelg Book Exchange, ☎8294 6407; 2c Moseley St; ☎周一~周六9am~5pm, 周日10:30am~5pm), 那里有大量的便宜书供你选择。想找高速网吧的话, 去**Computer Solutions** (☎8376-4809; 6 Moseley St; 每15分钟/小时\$2/5; ☎9:30am~7:30pm), 它附属属于一个很大的餐厅。

格莱内尔格游客中心 (Glenelg visitor centre, ☎8294 5833; Glenelg foreshore; ☎周一~周五9:30am~4:30pm, 周六9:30am~3pm, 周日10am~2pm) 在市政大厅后面, 那里也能上网(每15分钟\$2)。

罗德尼·福克斯(Rodney Fox)曾是鲨鱼的受害者, 现在成了鲨鱼保护者。他向人们普及关于这种凶恶动物的知识, 告诉人们这种动物在海洋生态中的微妙地位。请参观**罗德尼·福克斯鲨鱼体验中心** (Rodney Fox Shark Experience, ☎8376 3373; www.rodneyfox.com.au; Glenelg Town Hall, Moseley Sq; 成人\$6.50; ☎10am~5pm) 它会告诉你拍摄《大白鲨》(Jaws)时的种种花絮。

极限运动爱好者应体验一下**One Hel-a-va快艇** (☎8376 8288; www.helava.com.au; Marina Pier; 乘坐费用 成人/儿童 \$59/39), 游客将乘坐位于海湾上的高速喷射快艇(行程中包括360度转弯)。如果你更想与海豚一起戏水, 那么请尝试**Temptation Sailing** (☎0412 811 838; www.dolphinboat.com.au; Holdfast Shores Marina; 海豚观赏/与海豚游泳 \$58/98)。不要担心环保问题, 这项活动是经过生态认证的, 并且部分活动进程将有助于对海豚的研究。

格莱内尔格至阿德莱德港 (Glenelg to Port Adelaide)

亨利海滩(Henley Beach)比起格莱内尔格来要小, 但是气氛很棒, 并更富有当地特色, 此外这里还有海边最好的酒吧:**Ramsgate Hotel** (☎8356 5411; 328 Seaview Rd), 从 Grenfell St 和 Currie St 街乘坐 130 至 137 路公共汽车可以前往。

你可以很悠闲地逛逛**阿德莱德港**(Port Adelaide)附近奢华的商店和博物馆。**海事博物馆** (Maritime Museum, ☎8207 6255; 126 Lipson St; 成人/儿童/家庭 \$8.50/3.50/22; ☎10am~5pm) 展出几艘古老的船只, 包括 *Nelcebee* 号, 这是在劳氏船级社登记的第三古老的船。这里还有由电脑登记的早期移民资料。还可以去边上的**国家铁路博物馆** (National Railway Museum, ☎8341 1690; www.natrailmuseum.org.au; Lipson

St; 成人/儿童 \$10/4.50; ☎10am~5pm) 看看, 那里有大量与铁道有关的收藏品, 并观赏一下著名的“茶糖列车”(“tea and sugar” train)。**南澳航天博物馆** (South Australian Aviation Museum, ☎8240 1230; www.saam.org.au; Lipson St; 成人/儿童/家庭 \$8/4/16; ☎10:30am~4:30pm) 于2006年在新址重新开放, 那里收藏有许多令人惊叹的古老鸟类标本, 包括闪烁的喷火鸟 (gleaming Spitfire)。

澳大利亚儿童博物馆 (Australian Museum of Childhood, ☎8240 5200; 95 Dale St; 门票 \$4; ☎必须预约) 是一个玩具的天地, 从1890年的玩具, 到“老鼠夹子”玩具, 一直到现在最受欢迎的玩具, 这里都有收藏。最棒的是什么? 你可以动手玩玩。

你可在North Tce街乘坐向西开的151、152、153路公共汽车前往阿德莱德港, 或者也可坐火车去。

其他景点

板球迷们能参观板球传奇人物**唐纳德·布莱德曼**(Donald Bradman)爵士的私人物品展, 请去**布莱德曼收藏展** (Bradman Collection, 地图见 672 页; ☎8207 7595; Institute Bldg, North Tce 和 Kintore Ave 交叉路口; 免费; ☎10am~5pm)。布莱德曼先生大事记简要回顾了这位天才板球选手辉煌的职业生涯, 所展出的物品均是由布莱德曼生前所捐赠的, 看着这些展品, 布莱德曼先生的崇拜者们将会泪湿衣襟。参观一下爵士当年使用过的球拍, 球拍一一见证了他所取得的非凡成就。如需导游, 可提前进行预订。板球爱好者们想继续参观和板球有关的东西的话, 那么请去托伦斯河 (Torrens River) 北岸的**阿德莱德椭圆形球场** (Adelaide Oval, 地图见 675 页; ☎8300 3800; www.cricketsa.com.au; King William Rd, North Adelaide) “唐先生”(the Don) 的塑像安详地注视这座漂亮的板球场。阿德莱德椭圆形球场及博物馆导游 (成人/学生 \$10/5, 2 小时) 于每周一至周五上午 10 点以及周二和周六下午 2 点在 War Memorial Dr 路的南门出发。

老阿德莱德监狱 (Old Adelaide Gaol, 地图见 672 页; ☎8231 4062; www.adelaidegaol.org.au; 18 Gaol Rd, Thebarton; 成人/学生 \$8/5.50; ☎周一~周五 11am~5pm, 周日 11am~3:30pm) 建于 1878 年, 于 1988 年停止使用, 展出一些自制的越狱工具。想自己浏览的游客可听讲解录音, 而导游服务是上午 11 点和中午以及周日下午 1 点。陪同导游需要预约。

壮观的**阿德莱德市政大厅** (Adelaide Town Hall, 地图见 672 页; King William St), 由埃德蒙·赖特 (Edmund Wright) 于 1863 至 1866 年间设计建造,

它位于 Flinders St 和 Pirie St 街之间，以 16 世纪文艺复兴风格设计，正面雕刻有维多利亚女王和阿尔伯特王子的脸部雕像。大厅斜对面的**邮政总局**(Main Post Office)也是赖特的杰作，它始建于 1867 年，并于 1891 年进行改建。市政大厅的导游服务是在周一上午 10 点，请在**阿德莱德市议会**(Adelaide City Council, ☎8203 7203; 25 Pirie St)预订。

阿德莱德有个绰号叫“教堂之城”，不过现在阿德莱德人会指出目前在城里的酒吧和俱乐部的数量已经大大超过了教堂。当然，这些壮观的教堂中最出色的是建于 1838 年的**圣三一教堂**(Holy Trinity Church, 地图见 672 页; ☎8212 3611; www.trinityadelaide.org.au; 87 North Tce)，它是全州第一所英国国教教堂；建于 1869 至 1876 年的**圣彼得大教堂**(St Peter's Cathedral, 地图见 675 页; ☎8267 4551; King William Rd 和 Pennington Tce 交叉路口)；以及建于 1856 年的**圣方济哈维尔大教堂**(St Francis Xavier Cathedral, 地图见 672 页; ☎8231 3551; Victoria Sq)。在维多利亚广场附近还有其他一些重要的建筑：建于 1847 至 1850 年的**地方法院**(Magistrate's Court, 地图见 672 页)；建于 1869 年的**最高法院**(Supreme Court, 地图见 672 页)；以及建于 1839 年的**老财政大楼**(Old Treasury Building, 地图见 672 页)。

在城市东部的 **Norwood**，有当地著名的咖啡馆、酒吧、购物一条街(The Parade)。

活动

如果你眼力不大好……那么……呵呵，开个玩笑，这里看上去还没那么像威尼斯，但你可以在这里可以乘坐正宗的**威尼斯贡多拉小船**(gondola, 地图见 672 页; ☎8358 1800; www.adelaidegondola.com.au; 每 40 分钟 \$85) 在托伦斯河上泛舟。小船在河坝与高尔夫球场附近的**红赭石餐厅**(Red Ochre Restaurant)出发。你可要上一瓶好酒，四人一起出发。

骑车和步行

你可以自己步行浏览，比如“历史浏览线路”(Historical Walking Trails)可看到许多阿德莱德的优秀建筑，还有一些线路会经过公共艺术品，以及美丽的河岸**Linear Park 公园**(地图见 672 页)——这是一条长达 40 公里的步行或骑车线路，此线路沿着托伦斯河，从海滩边一直延伸到阿德莱德丘陵脚下。阿德莱德很适宜骑车，这里即使在城市的主要街道上也都拥有优良的自行车道。你可以带着自行车上火车，但上有轨电车和

阿德莱德，板球和几个板球迷

2006 年 12 月，我在阿德莱德观看“灰烬杯”(Ashes)英澳板球系列锦标赛的第三场比赛。典雅的阿德莱德椭圆形球场内阳光暴晒。比赛朝着平局的方向发展，我决定离开球场前往街对面的**Cathedral Bar**(大教堂酒吧, 地图见 675 页; ☎8267 2197; 45 Kermode St, 北阿德莱德)。酒吧里全是热情的英国队的支持者们，他们边喝着酒边呐喊着，我与 Ken 和 Rob 进行了交谈。在开了一些关于球队的玩笑后两人都严肃起来。“我想这场比赛会是一场平局，但是即便我们输了我们打得很好，不过这是不可能发生的”Rob 边摇晃他的脑袋边说道。“嘿，比赛还没结束呢”Ken 说道。“你们对澳大利亚的印象如何？”我问，想要调动他们的情绪。“你们在这里过得愉快吗？”“喔，这儿太美妙了，我们想多待几天”他们渴望地说，“迫不及待想去悉尼了——我们甚至可能会再去西澳逛逛。”他们的表情说明了一切。“你们喜欢澳大利亚的神秘？”我又问道。“好吧，反正不是熟啤酒”Ken 嬉笑道。“我不喜欢它”。

Cathedral Bar 洋溢着双方球迷间友好的气氛。Rob 给我买了一杯啤酒，Barmy Army 俱乐部(英格兰板球迷组织)的吉祥物被放在吧台上，球迷们声情并茂地唱着他们的挑战歌。

无论我们走到哪里(Everywhere we go,)

人们应该知道(People ought to know)

我们是谁，我们来自何方，(Who we are, where we come from,)

我们是英格兰(We are the England)

强大，强大的英格兰(Mighty, mighty England)

我们是 Army, the barmy, barmy 军团……(We are the Army, the barmy, barmy army...)

由此，我认识了板球的真正含义。澳大利亚不可思议地转败为胜，在第五日比赛中获得了胜利。英国人的梦想破灭了，我们在一场伟大的比赛中赢回了“灰烬”杯。澳大利亚队队长 Ricky Ponting 说这是他所参加的比赛中最痛快的一次胜利。谁还敢再说板球锦标赛无聊？！

公共汽车不行。

品尝葡萄酒

历史悠久的**Penfolds Magill Estate Winery酒庄**(☎ 8301 5569; 78 Penfold Rd, Magill; 🕒 10:30am~4:30pm)离市区很近, 这里出产的葡萄酒可能是全澳大利亚最好的。在酒窖直销店好好品尝一下美酒, 在餐厅饱餐一顿美食——翻阅一下特制的菜单, 再配上美酒和城市的美景——或是参加一次“大农庄游”(Great Grange Tour)去参观农家小屋(这是原汁原味的Penfold民居), 感受一下在众多农家风情中最典型的Penfold农庄。你可自行游览**澳大利亚国家酒业中心**(National Wine Centre of Australia, 地图见672页; ☎ 8303 3355; www.wineaustralia.com.au; Botanic Rd和Hackney Rd交叉路口; 🕒 9am~5pm)。你将深切地了解到酿酒商所遇到的主要问题, 甚至还能亲自试着鉴定一下酒的品质。

徒步游

在林木茂盛的North Tce街散散步, 这里是阿德莱德的文化大道, 有许多美丽的建筑和城市中最美的景致, 这一切将使你倍感愉悦。

你可以从古老壮观的**Botanic Hotel(1)**开始, 沿着North Tce街向西路过1845年建造的艾尔斯历史故居(Ayers Historic House, 2; ☎ 8223 1234; 288

North Tce; 成人/儿童 \$8/免费; 🕒 周二~周五 10am~4pm, 周六 & 周日 1~4pm)。这所优雅的住宅原属于南澳早先的政府要员亨利·艾尔斯(Henry Ayers)爵士, 北领地(NT)的艾尔斯岩(乌鲁鲁)就是以他的名字命名的。现在这里经常有家具和服饰展。四处参观一下需要约一小时。

一路往下走你会看到**南澳大学**(University of South Australia, 3)小小的校园。在它隔壁是更气派一些的**阿德莱德大学**(University of Adelaide, 4)的正面, 这所大学建于1874年, 它是全澳大利亚第一所提供妇女学位教育的大学。

再向西是雄伟的**南澳美术馆**(5; 见674页), 你在里面很容易就会待上几个小时。边上**是南澳博物馆**(6; 见674页), 有不错的土著和自然历史展, 以及一家以整具鲸鱼骨架为背景的餐厅。

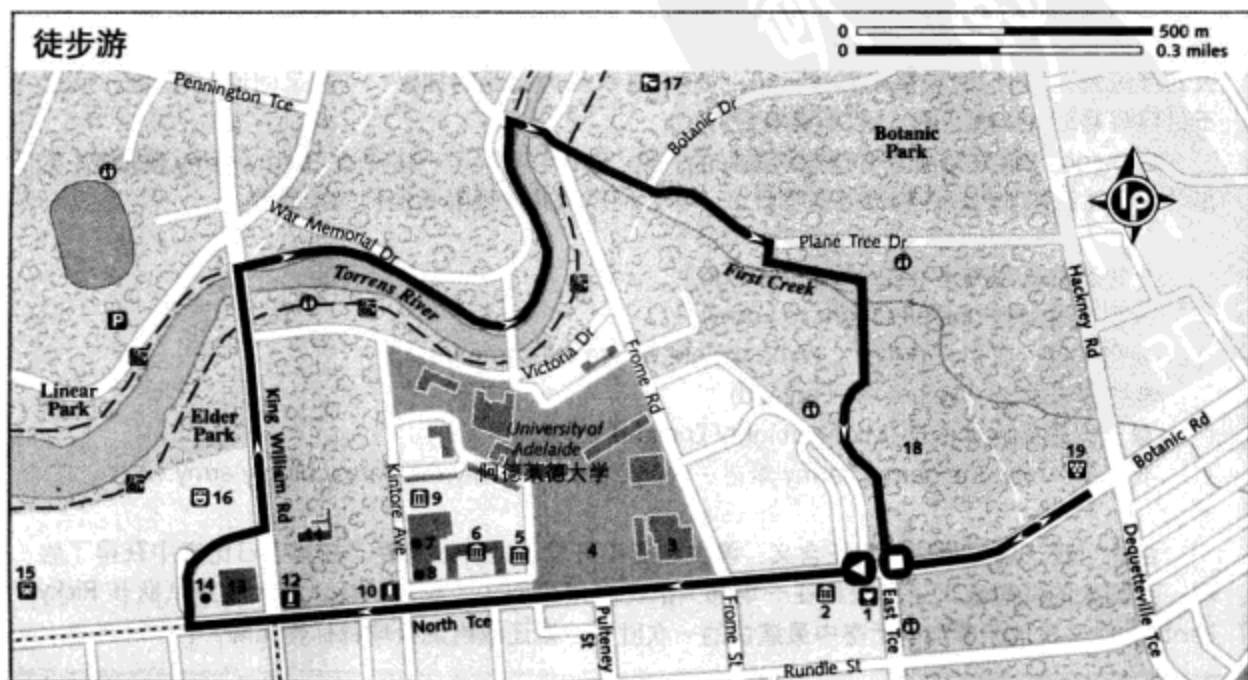
靠近Kintore Ave大道拐角的是**南澳州立图书馆**(State Library of South Australia, 7)以及建于1836年的它的**研究院大楼**(Institute Building, 8)——这是北街最古老的建筑, 里面有布莱德曼先生的板球生涯大事记。从这里沿Kintore Ave大道往下走是极具魅力的**移民博物馆**(9; 见674页)。

走回North Tce街, 经过**国家战争纪念碑**(National War Memorial, 10)以后一直向西, 会见到被石墙包围的建于1838年的**政府大楼**(Government House, 11)的宅基, 再过去就是威廉国王大街上的**南非战争纪念碑**(South African War Memorial, 12)。在对面, 你能看到**议会大厦**(Parliament House, 13)由十根大理石的柯林斯式柱子构成的典雅门廊。大厦分两个阶段建成: 西边的附楼建于1889年, 东边的建成于1939年。

步行数据

距离: 4.5 公里

时间: 逛逛, 吃吃喝喝, 需要花一整天时间



沿North Tce街走到旧议会大厦 (Old Parliament House, 14; ☎ 8237 9100; ☹ 10am和2pm, 议会不开会时), 大楼仍保持原样, 那里开了一个餐厅, 接着走, 然后看到的是大火车站(Railway Station, 15), 这里现在有一个赌场。绕着圈穿过街上的艺术品, 径直来到阿德莱德节日中心(Adelaide Festival Centre, 16; 见686页), 然后再走向托伦斯河。沿着步行小道向东蜿蜒而行来到Frome Rd路, 那里是阿德莱德动物园(17; 见675页)的入口。

沿 Frome Rd 路向南, 左转上一条小道沿着动物园的围墙走。从右边一条名为 Plane Tree Dr 路一直走就可以来到极美的阿德莱德植物园(18; 见674页)的大门口。接着向南走, 随着路标来到 North Tce 的大门, 向东就是国家酒业中心(19; 见678页)。如果有时间的话, 找个地方好好回味一下一整天的辛苦旅程, 去 Botanic Bar(1; 见686页)喝上一杯, 或是去 Botanic Café(1; 见684页)饱餐一顿。

带孩子游阿德莱德

没有儿童会不喜欢坐上有轨电车从市区前往格莱内尔格, 并且5岁以下的孩子可以免费乘坐。孩子们可能赖在电车上迟迟不愿下来, 这时你可以提议去罗德尼·福克斯鲨鱼体验中心(Rodney Fox Shark Experience, 见676页), 这样他们就会乖乖下车了, 对于年龄大点的孩子, 可以带他们去乘坐 One Hel-a-va ride 快艇(见676页), 儿童(以及年轻人)坐上海湾中的高速喷射快艇, 他们会喜欢这种感觉的! 如果天气炎热, 可以考虑前往适合儿童玩耍的格莱内尔格海滩, 让他们在那里尽情嬉水。还可以租各种水上玩具, 烈日下它们会为你带来更多的乐趣。

想让孩子去最好的游乐园, 在你眼皮底下玩上几小时, 可以将孩子塞进汽车前往位于阿德莱德城市北部的 St Kilda 儿童游乐园 (St Kilda Adventure Playground, Fooks Tce, St Kilda)。游乐设施包括螺旋滑道、巨浪滑道、迷宫、跨越城堡甚至船只的吊桥。

在学校放假期间, 南澳博物馆(见674页)、南澳州立图书馆、南澳美术馆(见674页)、阿德莱德动物园(见675页)以及植物园(见674页)举办各种针对孩子和家庭的参观项目, 内容以简单的互动展示为主。

或许不太适合年小的参观者, 但是参观 Haigh's 巧克力工厂 (Haigh's Chocolate factory, 见674页), 馋猫们可以实现他们自己的“查理和巧克力工厂”梦想。巧克力的味道真是好极了。

免费的月报《阿德莱德儿童报》(Adelaide's Child, www.adelaideschild.com.au) 在各个餐馆及图书馆赠阅, 上面有最全面的活动时间表。《孩子们的阿德莱德: 父母指南》(Adelaide for Kids;

A Guide for Parents), 作者 James Muecke, 提供全面的信息, 各书店有售。

Dial-An-Angel (☎ 8267 3700; www.dialanangel.com) 是一家提供保姆和儿童看护员的公司, 业务面向全阿德莱德。

团队游

你能乘坐免费城市公交车(见688页)游览城市的主要景点, 或者坐上阿德莱德探索者 (Adelaide Explorer, ☎ 8293 2966; www.adelaideexplorer.com.au) 这是一种随时可上下的有轨电车。有游览市容及海滨的(成人/儿童\$30/10), 也有只浏览城市的(\$25/10), 车票有效期两天, 每天发车三班。你可到游客中心索取宣传册。

阿德莱德顶级美食与美酒游 (Adelaide's Top Food & Wine Tours, ☎ 8263 0265; www.topfoodandwinetours.com.au) 是南澳美食精神的发现之旅(\$48)。一大早就前往热闹的中央市场 (Central Market), 在那里有许多小商贩在介绍他们不同的美食。游览包括品尝食品和早餐。

Port River Dolphin Cruises (☎ 8447 2366; www.portriverdolphincruises.com.au) 经营至阿德莱德港的宽吻海豚观赏游。

Tauondi Aboriginal Cultural Tours (☎ 8341 2777; 团队游 \$10 - 15) 这是一项 45 分钟的土著文化导游活动, 教你识别植物园中的各种植物及其用途(周三-周五 & 周日)。还有克莱兰德野生动物园 (Cleland Wildlife Park, 见689页) 神奇的故事以及南澳博物馆里的土著文化美术馆。必须提前预订。

Tourabout Adelaide (☎ 8333 1111; www.touraboutadelaide.com.au; 2小时游 \$25) 再现为阿德莱德的建立和发展做出努力的人们, 以及阿德莱德历史上的里程碑事件。有导游带你参观以下景点: 阿德莱德文化遗产展 (Adelaide's Cultural Heritage, 周五), West Tce Cemetery公墓 (每个月第一个星期天) 以及北阿德莱德的酒吧和讲道坛。必须提前预订。

节日和活动

阿德莱德是澳大利亚的节庆中心, 有接连不断的高水平国际和国内节庆活动。这些活动, 特别是格莱内尔格爵士音乐节和阿德莱德艺术节, 吸引了来自世界各地的表演者和观众。在阿德莱德艺穗节上, 澳大利亚的喜剧演员与来自欧洲、美洲的同行们一起演出, 其中还包括来自爱丁堡先锋艺术节的节目。

1月

Tour Down Under (www.tourdownunder.com.au) 100多位全世界最好的自行车手在这一周的六轮比赛和街道庆典上挥汗如雨。第一至第五阶段的比赛要穿越南澳全境 55 个城镇, 而最终的决赛冲刺则是在阿德莱德。

3月

阿德莱德艺术节 (Adelaide Festival of Arts, www.adelaidefestival.com.au) 文艺爱好者能享受文化盛宴。观看来自国际和澳大利亚本土的团体演出舞蹈、戏剧、歌剧以及其他舞台演出。艺术节每逢偶数年举行。

阿德莱德艺穗节 (Adelaide Fringe, www.adelaidefringe.com.au) 是独立举办的年度艺术节。仅次于爱丁堡先锋艺术节。

Clipsal 500 (www.clipsal500.com.au) 发动机发烧友热情参与。阿德莱德的街道在这四天里会成为 Holden 与福特的竞技场。

阿德莱德世界音乐节 (Womadelaide, www.womadelaide.com.au) 世界上最好的现场音乐节之一。有来自全世界300多位音乐家和演员参加。

4月至7月

阿德莱德 Cabaret 节 (Adelaide Cabaret Festival, www.adelaidecabaretfestival.com) 这是全国唯一的类似节日。每年6月中旬举行。

阿德莱德创意节 (Adelaide's Festival of Ideas, www.adelaidefestival.com.au) 来自全世界的地位显赫的优秀创意者齐聚阿德莱德。参加这个两年一度的讨论营(于奇数年举行)。

8月

南澳艺术家节 (South Australian Living Artists Festival, www.salafestival.com) 创新展览与展示。

9月

皇家阿德莱德展 (Royal Adelaide Show, www.adelaideshowground.com.au) 农业和园艺展览以及娱乐活动。

10月

Bartercard 格莱内尔格爵士音乐节 (Bartercard Glenelg Jazz Festival) 这里有一流的新奥尔良乐队和澳大利亚爵士乐队。

阿德莱德老爷车拉力赛 (Classic Adelaide Rally, www.classicadelaide.com.au) 许许多多保养良好的老爷车。

11月

Credit Union Christmas Pageant 圣诞巡游 (www.cupageant.com.au) 有70年历史的阿德莱德著名活动——彩车、乐队、游行队伍占据城市街道整整一天。

文化节 (Feast Festival, www.feast.org.au) 专为同性恋者举行的文化节。为期三周。期间举行狂欢活动、戏剧表演、会谈和舞蹈表演。

12月

海湾体育节 (Bay Sports Festivals, www.baysportsfestival.com.au) 在格莱内尔格举行的大型体育节。包括沙

滩排球、长距离游泳和冲浪嘉年华。

住宿

阿德莱德游览起来很方便，所以住到中央商务区(CBD)外围是不错的选择。12月至1月之间，海边的宾馆房间都要预订。到了学校放假的日子，房价会上涨不少。

经济型

一些市里的酒吧都有房间，但市中心的旅舍是最超值的。

青年旅舍 (HOSTELS)

Cannon St Backpackers (地图见672页; ☎1800 069 731, 8410 1218; www.cannonst.com.au; 110 Franklin St; 宿\$19~22, 双\$57; (P) (Q)) 每个城市都需要这样一个背包旅舍：一个兄弟会式家庭风格的聚会场所，最有名的是它的背包客酒吧。这里开放式仓库的氛围让人感觉有些不悦；如果你厌倦了酒吧，想出去转转，可以看看提示板上写的阿德莱德周围可做的101件事。布告牌上还有关于露营车租赁、前往全国各地的搭便车机会和工作的信息。

My Place (地图见672页; ☎8221 5299; www.adelaidehostel.com.au; 257 Waymouth St; 宿包早餐\$24, 双包早餐&电视\$57; (P) (Q)) My Place与那些大而正统的旅馆形成了强烈的反差，这里令人宾至如归，距离酒吧和Light Sq广场夜生活区只有几步之遥。旅舍内设有一个舒服的电视房、桑拿以及一个长满植物的露台，你可以在上面懒懒地消磨时光。在晚上热情的服务人员会带你到当地的酒吧玩玩——特别适合单独的旅行者。这里还提供六人间的宿舍，并注意：夏天不设双人间。出租自行车每天\$10。

Glenelg Beach Hostel (☎8376 0007; www.glenelgbeachhostel.com.au; 7 Moseley St, Glenelg; 宿\$25, 单/双包早餐\$45/65起; (Q)) 它位于风景秀丽的海边，建于1879年，是阿德莱德最受欢迎的经济型旅馆。带电扇的房间装饰古朴，四个或五个床位(非双层床)。晚上酒吧里有娱乐表演，休息大厅里有一个开放式壁炉和一台超大的等离子电视，这里有一个桌球房，里面有点唱机，此外还有一个花园。价格已包括接机服务。

Adelaide Central YHA (地图见672页; ☎8414 3010; www.yha.com.au; 135 Waymouth St; 宿\$25, 双有/无浴室\$87/72, 非YHA会员需另加\$3.50; (P) (X) (Q)) 尽管青年旅舍有很多过于喜爱群体生活的客人，但在宽敞、舒适的房间里你还是能得到充分的睡眠。这是一家受欢迎的旅舍，房间里装有门卡安全装置，宽敞的厨房和休息区(内设较新的沙

发,一架风琴以及可以俯瞰热闹的Light Sq广场的露台)和完美的浴室。这里确实比城内那些普通的背包客旅舍要高一个档次。它周围有许多很棒的酒吧和夜总会。

还为你推荐以下旅舍:

Backpack Oz (地图见672页; ☎ 1800 633 307, 8223 3551; www.backpackoz.com.au; Wakefield St 和 Pulteney St 交叉路口; 宿 \$20 ~ 22, 双包早餐 \$55; ☎ ☎) 宿舍里配有厚床垫和便利的衣架, 双人间很宽敞并配有硬床垫, 公用浴室很干净。

Blue Galah Backpackers Hostel (地图见672页; ☎ 1800 555 322, 8231 9295; www.bluegalah.com.au; Level 1, 62 King William St; 宿/双 \$25/66起; ☎) 位于市中心, 这里的服务人员热情友好, 此外还有一个巨大而豪华的老式阳台。尽管房间有点小, 有些房间没有窗户, 但安全性能很高并配有舒适的床垫。

酒店 (HOTELS)

Hampshire Hotel (地图见672页; ☎ 8231 5169; 110 Grote St; 宿 / 双 无浴室 \$22/65) 就在唐人街 (Chinatown) 的斜对面, 该旅馆欢迎同性恋者光临, 提供简朴、共用设备的四人间宿舍, 每周二至周六这里有各种娱乐表演。房间里没有安装空调, 但配有电扇。

Princes Lodge Motel (地图见675页; ☎ 8267 5566; www.princeslodge.com.au; 73 Lefevre Tce, 单 \$51~82, 双 \$71~92; ☎ ☎) 位于一所古老的大楼里, 可以眺望林地与阿德莱德丘陵, 该旅馆建于1913年, 有一种庄严褪去之后的平和的气氛。这是一家非常划算的旅馆, 提供各种类型的房间——没有两个房间相同。较贵的房间配有浴室, 而最贵的房间则配有翻修一新的浴室。选择楼上的房间可以欣赏到不错的景观。

中档

这个档次的汽车旅馆一般都是准四星级的, 房间里有电视和冰箱, 有的可能还有微波炉。它们多分布于市区东南部, 沿着Glen Osmond Rd 路一带, 这里一般被称为“汽车旅馆一条街”, 所以有时会比较吵。如果你想住在特别安静的地方, 那请考虑到绿树成荫的北阿德莱德去, 它在市中心向北2公里处。

公寓 (APARTMENTS)

作者推荐 Greenways Apartments (地图见675页; ☎ 8267 5903; www.greenwaysapartments.com; 45 King William Rd, North Adelaide; 1/2/3卧室公寓 \$95/125/170; ☎ ☎) 说实话, 这些公寓已经过了兴盛的时期。但是如果你极为反感锃亮的铬合金, 开敞式平面布置, 死板、功能型的21世纪居

所, 那么现在这个地方会投你所好。我们很喜欢这种类型的公寓。此外, 你还能在其他地方找到这样一个既靠近离市中心, 又经营得当且如此便宜的住所吗? (住得越久越便宜。) 板球迷必去的阿德莱德椭圆形球场近在咫尺——国际锦标赛期间需提早预订。

Quest on King William (地图见672页; ☎ 8217 5000; www.questonkingwilliam.com.au; 82 King William St; 1/2卧室公寓 \$195/260; ☎ ☎ ☎) 这些一尘不染的公寓客房地理位置极佳, 方便你游览市中心, 这里还靠近中央商务区, 是商务旅客的理想之选。小型公寓配有小厨房, 而两居室公寓则配有设施齐全的厨房。有洗衣房并且还可以享用无线因特网接入。

Glenelg Letting Agency (☎ 8294 9666; www.baybeachfront.com.au; 742 Anzac Hwy, Glenelg) 这家公司出租明亮、舒适且现代化的公寓楼, 位于临海的街上或是Adelphi Tce街上以及格莱内尔格中心区。三晚起租。

B & B (含早餐旅馆)

你可以弄一本《南澳 B & B》(South Australian B & B, www.bandbfa.com.au) 的宣传册, 在里面详细查找市区附近的 B & B 旅馆。

North Adelaide Heritage Group (☎ 8272 1355; www.adelaideheritage.com; 小别墅 \$140~360; ☎) 管理着一批阿德莱德附近被重新装修的漂亮小别墅。1866年用蓝砂岩建成的消防站 (Fire Station, 地图见675页; 80 Tynte St, North Adelaide) 在维多利亚时代起就开始经营——你可以排队去预订“消防车套间” (Fire Engine Suite), 这里的装备真的有一辆货真价实的亮闪闪的红色消防车。

Adelaide Old Terraces (☎ 8364 5437; www.adelaideoldterraces.com.au; 开有多家分店; 双 含欧陆早餐 \$200; ☎) 这里有亚洲的古董以及具有乡土气息的家具, 紧邻 Hutt St 街, 是一处列入历史遗产的房舍, 充满特色。**Wisteria Terrace** (地图见672页; 26 Blackburn St) 是 B & B 旅馆的代表; 有迷人的两层式青石平台, 最多可住七人。从阳台外面望去, 景色宜人。此外休息厅设有开放式壁炉。

汽车旅馆和酒店 (MOTELS & HOTELS)

Festival City (地图见672页; ☎ 8212 7877; ecfestival@chariot.net.au; 140 North Tce; 单/双/三 包早餐 \$90/110/135; ☎ ☎) 尽管它的老式房间(当然还是很完美)不像周围其他旅馆的房间那样属于精品, 但是这里的房价合理, 地段优越, 它对面就是一个赌场, 到节日中心也就几步路。尽量选择建筑物后方的房间, 那里较为安静。

Taft Motor Inn (☎ 8376 1233; 18 Moseley St, Glenelg; 汽车旅馆 单/双\$105/115起, 1卧室公寓\$160起; (P) (X) (Q)) 这家汽车旅馆最近刚刚翻修一新, 新的地毯、家具、大尺寸电视和崭新的设施。大部分房间都配有淋浴——只有三间房提供浴缸, 如果你喜欢盆浴则需要提前预订。这里的住宿标准是顶级的。提供机场、火车站和公共汽车站的接站服务。

Sathmore Hotel (地图见672页; ☎ 8238 2900; www.strath.com.au; 129 North Tce; 双 包早餐\$115起; (P) (X)) 挤在各种建筑之间, 它很传统, 有铁制的阳台, 正对着火车站和赌场。这里的房间非常经济, 现代化设施一应俱全。

Royal Coach Motor Inn (地图见672页; ☎ 1800 882 082 8362 5676; www.royalcoach.com.au; 24 Dequetteville Tce, Kent Town; 单/双\$115/130, 加一成人/儿童\$15/10; (P) (X) (Q)) 从East End和市中心漫步穿过Rymill Park公园即到, 明亮的房间有大号床和沙发。有一个希腊式的室内泳池、SPA、桑拿, 并且可免收一个孩子的费用。价格随着淡季或旺季而变化, 所以最好查询有无特价活动。行政客房和SPA套房对着大楼的前方, 景观较好(订房时可要求入住此类客房)。

Hotel Richmond (地图见672页; ☎ 8223 4044; www.hotelrichmond.com.au; 128 Rundle Mall; 双\$140起; (P) (X) (Q)) 这间时尚的酒店位于一座建于20世纪20年代的宏伟建筑物内, 有着装潢简约但精致的客房, 内设超大床、大理石浴室以及美式橡木和意大利式家具。对了, 酒店还配有少见的开放式窗户。房价包含早餐费、电影和报纸费。

Majestic Roof Garden Hotel (地图见672页; ☎ 8100 4400; www.majestichotels.com.au; 55 Frome St; 标准/行政/公寓 含早餐\$159/179/278; (P) (X)) 一家一尘不染的新旅馆——一粒灰尘在此会感到十分孤独。可要求入住面对Frome St大街带有开放式阳台的房间, 可以欣赏到最佳风景。这是阿德莱德唯一的一家带屋顶花园的酒店, 可以观赏到阿德莱德丘陵的美景: 拿上几个玻璃杯和一整瓶美酒(自带), 欣赏日落吧。

市中心或周围的其他旅馆:

Adelaide Paringa Motel (地图见672页; ☎ 8231 1000; www.adelaideparinga.com.au; 15 Hindley St; 标准间 有/没有SPA \$170/145; (P) (X) (Q)) 位于Hindley St街的中心地段, 在一幢古老的大楼里。我们前去调查时, 旅店正在重新装修。

Regal Park Motor Inn (地图见675页; ☎ 1800 355 116, 8267 3222; www.regalpark.com.au; 44 Barton Tce East, North Adelaide; 房间\$105~130; (P) (X) (Q) (Q)) 从这里可以眺望宁静、优雅的北阿德莱德的林地。还有儿童游乐场。

高级

以下大多数宾馆都位于市中心。它们大部分在周末时都提供全包优惠价, 这时的房价比周中要便宜一些。你最好是登录一些提供酒店折扣的网站(比如www.needitnow.com), 这些网站一般都提供较大的优惠(注意: 下面所列出的价格仅为基本价——不同的季节价格会不同)。一般来说, 12岁以下的儿童都可以免费入住。

Rockford Adelaide (地图见672页; ☎ 8211 8255; www.rockfordhotels.com.au; 164 Hindley St; 双\$120起, SPA套间\$180起, 加一人\$20; (P) (X) (Q) (Q)) 这是一家现代化的精品宾馆, 里面的房间装饰风格温馨又自然, 有巧克力般的丝滑美感。除经济双人间以外, 其他房间都免费提供浴袍、香槟和巧克力。靠河边的房间还有阳台。客人都使用附近的健身房。

Stamford Grand Hote (☎ 8376 1222; www.stamford.com.au; Moseley Sq, Glenelg; 双 街景/海景\$150/200起; (P) (X)) 这是一座豪华的酒店, 大楼紧邻海滩, 可以远眺圣文森特海湾(Gulf St Vincent), 入住其中真的是非常享受。

Sebel Playford Adelaide (地图见672页; ☎ 8213 8888; www.mirvachotels.com.au; 120 North Tce; 房间\$205起; (P) (X) (Q) (Q)) 一家多次获奖的五星级精品宾馆, 预订前请先联系确认是否有优惠活动。房间装潢奢华, 呈现出新艺术派的风格。

露营和假日公园

(CAMPING & HOLIDAY PARKS)

Adelaide Shores Caravan Resort (地图见670页; ☎ 8355 7320; www.adelaideshores.com.au; 1 Military Rd, West Beach; 营地\$26~35, 露营车/小屋\$50/67起; (P) (X) (Q) (Q)) 宜人的沙滩上散落在沙丘背后的就是这个房车营地, 这里有步行/自行车小道, 一个方向通往格莱内尔格(3.4公里), 另一个通往亨利海滩(3.5公里), 夏天来这儿再好不过了。这里有葱郁的营地, 一尘不染的设施, 还不时有海豚游过。

Adelaide Shores Holiday Village (地图见670页; ☎ 8355 7360; 小屋\$87起, 2卧室单元/平房\$120/160起; (P) (X) (Q)) 附属Caravan Resort, 舒适的家庭客房设施一应俱全。有运动场、游泳池和一个公共休闲中心。

就餐

在阿德莱德, 外出就餐是十分普遍的——因为这里的餐馆价廉物美。Gouger St街上总是挤满了美食爱好者, 在这儿你能品尝到世界各地的美食。接着去中央市场尝尝各种小吃。再到中国城附近试试一些最大胆的中国菜。

去到 Rundle St 街上的露天意大利或泰式餐馆，在拥挤的人群中找把椅子坐下；或在欣德马什广场(Hindmarsh Sq)附近众多安静的小餐厅里好好享受一番；Hindley St 街上林立着各式各样的小餐馆，而一些备受美食家赞誉的精美餐厅则位于 Hutt St 街。

过了河，来到北阿德莱德，Melbourne St 街和 O'Connell 街上有不少餐厅供应非常健康的食品，如意大利小酒馆、美食家小店以及很不错的酒吧，这些地方都有可口的食物和精彩的现场演出。

市中心

GOUGER ST 街与中央市场(CENTRAL MARKET)

来到这一带你就好好地吃吧，到处都是美食，绝不会令你失望——从阿根廷菜到越南菜，还有其他任何地方的风味。

中央市场(Central Market, 地图见 672 页; Gouger St 和 Grote St 交叉路口; ☎ 周二 7am ~ 5:30pm, 周四 9am ~ 5:30pm, 周五 7am ~ 9pm, 周六 7am ~ 3pm) 是阿德莱德的主要市场，靠近维多利亚广场，有各种美食，价廉物美。想要购买新鲜的肉类包括海鲜和禽类，请前往 Angelakis Bros. 紧邻市场西边的是中国城，无数忙忙碌碌的餐馆(特别是周五晚上)里面坐满了喝着浓汤吃着面条的食客，他们都吃得心满意足。

Mesa Lunga(地图见 672 页; ☎ 8410 7617; Gouger St 和 Morphett St 交叉路口; 餐前小吃 \$4 ~ 10; ☎ 周二~周五午餐, 周二~周日晚餐) 来吧，有谁不喜欢餐前小吃？即便你不喜欢，那么尝过蒜泥蛋黄酱串烧贻贝或小鱿鱼配以填料荷兰芹、鸡蛋和 finos 淡色干雪利酒后你或许会改变看法。用 sangria 汽酒配着美味。

Drift Cafe(地图见 672 页; ☎ 8212 0711; 270 Morphett St; 主菜 \$5.50 ~ 11.50; ☎) 一间时髦的素食餐馆，朴实但感觉很好，供应汉堡(如巨型素汉堡包、香蒜酱、鳄梨、西红柿干、烤茄子、新鲜豆芽、腰果和有机生菜)、沙拉、意式脆面包片和素食卷，偶尔还有咖喱和比萨饼。

Big Table(大餐桌, 地图见 672 页; 中央市场; 长棍面包 \$7; ☎ 早餐 午餐 周日关门) 在这里停留一下，尝尝美味的长棍面包配以令人垂涎三尺的填料，并看看繁荣的市场。

Ying Chow Chinese Restaurant(瀛洲中餐馆, 地图见 672 页; ☎ 8211 7998; 114 Gouger St; 主菜 \$9.50 ~ 16; ☎ 周五午餐, 每天晚餐) 朴素实用的装潢却提供极品美味。这不是一家典型的中餐馆——与到处都是的广东餐馆不同，它以广州地区特色菜为主，美味可口。试试雪豆炒鳄鱼肉以及八角鸭(\$12)。每到晚上这里十分拥挤，但等

一会儿是值得的——或者你也可以选择外卖。

Ky Chow(地图见 672 页; ☎ 8221 5441; 82 Gouger St; 主菜 \$10 ~ 14; ☎ 周一~周五 午餐, 每天晚餐) 和 Ying Chow 餐馆是姐妹店，是享有午餐的绝佳去处，这里的招牌菜有中式干月桂鸭。上菜很快。

Nu Thai(地图见 672 页; ☎ 8410 2288; 117 Gouger St; 主菜 \$14 ~ 19; ☎ 周五 午餐, 周二~周日晚餐) 试试这里吧，这家具有现代感的泰式餐厅被公认为是市里最好的一家。尝尝它的菜肴，包括脆红辣椒肺鱼和扇贝配以野生芦笋。

Indian Brasserie(印度啤酒酒店, 地图见 672 页; ☎ 8212 5022; 65 Gouger St; 主菜 \$15 ~ 18; ☎ 周二~周日 午餐, 每天晚餐) 这家印度咖喱屋的特色在于路边用餐，快速的服务和美味的咖喱食物，将北印度和果阿(印度西南部一地区。——译注)菜肴融合在一起。为了迎合西方人的口味，这里烹饪出的菜肴通常较为清淡，如果你想菜的味道辣一些，请跟服务生说一下。这里的咖喱羊肉和咖喱鱼都很不错，值得一尝。

中央市场里面和周围还有：

Chinatown Café(唐人街咖啡馆, 地图见 672 页; ☎ 8231 2230; Shop 38-41 Moonta St, Chinatown; 餐食 \$6 ~ 7; ☎ 每天 午餐, 周五晚餐) 这里有原汁原味的各色亚洲美味，没有考究的装潢。大份 laksa(\$6, 一种咖喱米粉汤面)是其中的优胜者。

Lucia's Pizza & Spaghetti Bar(地图见 672 页; ☎ 8231 2303; 2 Western Mall, Central Market; 餐食 \$7 ~ 8; ☎ 周一~周四 7am ~ 5pm, 周五 7am ~ 9pm, 周六 7am ~ 3pm) 这家阿德莱德很有名的店以供应精品咖啡而闻名。还提供多种自制糕点。

东区(EAST END)

Rundle St 街的东端(Rundle Mall 商业街附近)及它的支路一带有许多不错的露天小餐馆和餐厅，还有工艺品和家具店以及成衣店。

Sprouts(豆芽餐馆, 地图见 672 页; ☎ 8232 6977; 39 Hindmarsh Sq; 主菜 \$14 ~ 19; ☎ 周二~周五 午餐, 周二~周六 晚餐) 素食者和严格素食者的乐园——到这里你就有伴儿了。这是一家小小的、独具特色的餐馆，门口醒目地写着各种食草类动物的名字。这里供应阿卡迪亚风味的辣豆腐以及磨菇卷。

Austral(地图见 672 页; ☎ 8223 4660; 205 Rundle St; 主菜 \$15 ~ 26) 在这里喝完一杯啤酒后，你会感觉自己像个当地人。高高的天花板、简单的座椅、简朴的墙壁和木制地板围绕着长长的吧台，当欢快的现场音乐旋律奏响时，脚尖跟着音乐节拍走的感觉真好。这里供应的美味包括Coopers 啤酒炸鱼薯条和浸泡过牛至和酸橙汁的地中海炸

羊扒。周末还提供餐前小食。

Amalfi Pizzeria Ristorante (地图见672页; ☎ 8223 1948; 29 Frome St; 主菜\$17.50~22; ☎ 周一~周五午餐, 周一~周六晚餐) 这家在阿德莱德很有名的餐厅就在Rundle St街附近, 一直顾客盈门。顾客们特别喜欢这里新鲜出炉的比萨饼和有嚼劲的意大利面。这里经常没有座, 但多等一会儿吧, 肯定值得。

Botanic Café (植物园餐馆, 地图见672页; ☎ 8232 0626; 4 East Tce; 主菜\$22~30; ☎ 午餐和晚餐) 每季都有不同的菜肴, 由当地最好的原料做成。餐馆正对着植物园, 具有现代感, 生意非常好。在这里你可以品尝到炭烧鸡肉配以酱汁和烤土豆。此外, 特价午餐(两道菜加一杯葡萄酒, 售价\$21)比较划算。

还为你推荐以下餐厅:

Thai in a Wok (☎ 8224 0969; Hindmarsh Sq; 主菜\$12.5; ☎ 周二~周五午餐, 周二~周六晚餐) 供应各种价格合理、热气腾腾的泰国菜, 此外还有不少素食菜肴供选择。

Todai Sushi King (Rundle St; 寿司\$2起; ☎ 午餐) 分量十足的寿司卷。

西区 (WEST END)

阿德莱德最初的“罪恶之地”, 是城里艺术家的聚集区, 在灯光闪耀的酒吧之中有不少美味的餐馆和好玩的俱乐部。

Worldsend Hotel (地图见672页; ☎ 8231 9137; 208 Hindley St; 酒吧餐食\$8~12, 餐厅主菜\$13~25; ☎ 午餐和晚餐, 周日关门) 这间有些脏乱的酒馆有着昏暗的吧台, 明亮的用餐区及朴实的酒吧花园, 为各种游客提供便宜的酒吧食品。整个下午都供应食物, 还提供甘醇的James Squire啤酒。两人份的海鲜拼盘售价为\$45。

市中心附近

Spats (☎ 8272 6170; 108 King William Rd, Hyde Park; 甜品\$9; ☎ 晚餐) 在这个营业至深夜的地方, 舒舒服服地坐在沙发里, 可以品尝极棒的甜品、热巧克力以及利口酒咖啡。此外还可以点一杯久负盛名的南澳大利亚葡萄酒。

Good Life (美好生活餐馆, 比萨饼\$14.50~24; ☎ 周二~周五午餐, 每天晚餐; 市区店 地图见672页; ☎ 8223 2618; 170 Hutt St; 格莱内尔格店 ☎ 8376 5900; Level 1, Jetty Rd和Moseley St交叉路口) 在这两家闲适而独特的姐妹比萨饼店里, 有机比萨饼会以创纪录的速度被销售一空。薄薄的面饼配上厚厚的可口馅料, 如新鲜辣椒和罗勒配Spencer Gulf大虾。想象一下用香菇和春葱生姜汁配烤鸭。要提前预订。

A Taste of Jamaica (牙买加风味馆, 地图见672页; ☎ 8232 9912; 243 Grenfell St; 主菜\$16~25; ☎ 周三~周五午餐, 周三~周日晚餐) 阿德莱德地区的一片西印度群岛天地, 为什么不试试? 如果你在寻找不同寻常的国际美食, 那么试试火辣的加勒比菜肴(搭配美味的热带潘趣酒口感更佳)。还可以尝尝辣辣的烤鸡。

北阿德莱德 (North Adelaide)

Melbourne St街和O'Connell St街上有许多高质量的小餐馆和餐厅。这两条大街是通向市区的要道。

Kwik Stix (地图见675页; ☎ 8239 2023; 42 O'Connell St; 主菜\$9~14; ☎ 午餐和晚餐) 这家餐厅会让偏好亚洲菜的游客大饱口福(包括马来西亚菜、越南菜和日本菜), 并且价格非常便宜。包括炒菜、炭烧和铁板类的菜肴, 如越南柠檬草虾。还提供儿童主餐, 售价\$5。

Archer (地图见675页; ☎ 8361 9300; 60 O'Connell St; 酒吧菜单\$10~16, 主菜\$25~30; ☎ 午餐和晚餐) 这是一家当代澳大利亚菜餐馆, 提供许多色味俱全的肉菜, 它有着一些解构主义特色。这里长长的酒单列出了许多南澳地区的美酒。酒吧里有汉堡包、咖喱和烤肉, 这里还有维多利亚和西澳的生啤。

Royal Oak Hotel (皇家橡树酒店, 地图见675页; ☎ 8267 2488; 123 O'Connell St; 主菜\$19~23; ☎ 周六&周日早餐, 周三~周日午餐, 周二~周日晚餐) 你可以靠在一张老式汽车的后座上, 看着墙上挂着的铜管乐器, 享受这个极具澳大利亚乡土氛围的折中主义怀旧酒吧。这里有现场音乐演出(见687页), 主要是爵士乐。菜肴价格并不便宜, 但有一些精美菜式, 如霸王蟹面(blue-swimmer crab linguine)和小牛肉火腿鸡胸卷(saltimbocca breast of hen)。

还推荐以下餐厅:

Bakery on O'Connell (地图见675页; O'Connell St; 餐食\$3~8; ☎ 24小时) 吃过pie floater(飘浮的馅饼)没有? 如果你不知道什么是pie floater的话, 那就赶紧来这家餐厅寻找答案吧!

Cafe Paesano (地图675页; ☎ 8239 2082; O'Connell St和Tynte St交叉路口; 主菜\$15~20) 提供高品质的意大利面和比萨饼, 设置不少室外坐席。品尝一下这里的小枪乌贼吧。

格莱内尔格与海滨郊区 (Glenelg & Seaside Suburbs)

格莱内尔格的Jetty Rd路和码头有许多餐馆, 制作不同的菜肴, 你可以到处逛逛, 挑选自己所喜欢的。亨利海滩的广场总是一派生龙活虎的气象, 它的周围有多家时尚的小餐馆。

Cafe Zest (☎ 8295 3599; 2A Sussex St, Glenelg; 早餐 \$5 ~ 10, 午餐主菜 \$7.5 ~ 13; ☑ 早餐和午餐) 这是一个朴实无华的画廊兼餐馆, 气氛轻松, 这里的主人一直都对当地艺术社区提供帮助。试试独创的早餐如 Hell's Eggs(地狱鸡蛋), 让你精神抖擞地迎接一天的开始。对于午餐, 经典的菜式是带有美味沙拉或填料的法式面包、面包圈和土耳其面包。

Rickshaws (黄包车餐馆, ☎ 8375-0629; Stamford Grand, Moseley Sq, Glenelg; 主菜 \$15 ~ 20; ☑ 早、午和晚餐) 快捷、简单, 这里供应价格低廉的亚洲美食包括印度尼西亚、泰国和印度菜肴。坐在窗口柜台前食用或要求外带。

Grange Hotel (农庄酒店, ☎ 8356 8111; 489 The Esplanade, Grange; 主菜 \$17 ~ 25; ☑ 午餐和晚餐) 因小餐馆风格的餐饮而出名, 这里供应各式菜肴以及大量的海鲜。几年前, Grange Hotel 赢得了澳大利亚酒店协会颁发的“澳大利亚最佳小餐馆”的荣誉, 并且至今服务水平仍保持高水准。

自备伙食

在中央市场(地图见 683 页)里有 250 多个特色各异的商店, 在这儿你能买到几乎所有的东西——大量新鲜有机水果和蔬菜、面包、奶酪、海鲜以及各种美食, 只要你能想到。祝你好运, 离开时别被这里的美食诱惑彻底征服。想讨价还价的人请在周六午餐以后去。

超市:

Coles (地图见 672 页; Central Market Arcade, King William St 和 Gouger St 交叉路口)

IGA (地图见 672 页; O'Connell St; ☑ 至 8pm) 供应美味的泰式熟食, 那里还有一个食品商贩(卖 King Island 牛肉)和一间水果蔬菜店。

Woolworths (地图见 672 页; 86 Rundle Mall) 有一个附属的售酒店。

饮品

若想真正感受阿德莱德, 那么就到酒吧里点上一大杯(半品脱)或一品脱当地的啤酒——Coopers, 或是一杯无与伦比的南澳葡萄酒。大部分酒吧在晚上都有“欢乐时光”, 这时饮料优惠供应。

在 Hindley St 街, 杂乱低俗的气息和学生们的激情碰撞在一起。新潮的酒吧位于成人书店和脱衣舞厅之间。在这儿你会发现一些大学生聚集的场所, 比如 **Worldsend Hotel** (地图见 672 页; ☎ 8231 9137; 208 Hindley St; ☑ 周日关门), 这里还提供酒吧餐食(见上页)。还有时尚、宽敞的 **Supermild Lounge Bar** (地图见 672 页; ☎ 8212 9699; 182 Hindley St)。

全城的酒吧服务生都训练有素, 能做出优质的浓咖啡。如果你想迅速喝一杯, 那就去遍布各处的 Cibo Express cafés。如果要快饮, 就到 **Short Black** (地图见 672 页; ☎ 8410 9390; 87 Hindley St) 路边的柜台上点一杯。

T Bar (地图见 672 页; ☎ 8410 5522; 44 Gouger St; 早餐 \$3 ~ 9, 午餐 \$7, 茶 \$3; ☑ 早餐和午餐) 从市场里拐出来, 到这儿来品尝一下 140 多种茶, 当然这里也供应咖啡、糕点和餐食。

Grace Emily Hotel (地图见 672 页; ☎ 8231 5500; 232 Waymouth St) 绝佳的酒吧, 墙上贴满了宝莱坞(Bollywood)电影海报和其他杂乱的饰品。在这里就像待在邻居家一样, 只是没有电视和扑克牌。坐在吧台上与当地人倾谈。我们就喜欢这种类型的酒吧——它使得阿德莱德格外的与众不同。

Exeter (地图见 672 页; ☎ 8223 2623; 246 Rundle St) 酒吧上方悬挂了一条标语, 写道: “游客以酒水为本”(Tourist Dies of Thirst)。这个酒馆店面普通, 木地板会发出嘎吱嘎吱的声响——仿佛看到许多往日醉鬼步履蹒跚的样子, 给人一种蹩脚的感觉。像 Exeter 这般真实的城市中心酒吧, 给阿德莱德市中心营造出了一份地道的氛围。

Ramsgate Hotel (☎ 8356 5411; 328 Seaview Rd, Henley Beach; 主菜 \$13 ~ 20) 它位于热闹的亨利海滩的广场上, 迷人的绿色锻铁外观和嫩白的甜菜根石雕相得益彰。坐在户外, 欣赏海上奔驰的摩托艇并和四周的游客相互看看。可以从 Grenfell 及 Currie St 街乘坐 130 至 137 路公共汽车抵达。

Glenelg Jetty Hotel (格莱内尔格码头酒店, ☎ 8294 4377; 28 Jetty Rd, Glenelg) 一个很棒的地方, 有一个露天酒吧对着 Jetty Rd 路; 如果你想观赏格莱内尔格熙熙攘攘的人流, 它的位置极佳。如果你已经厌倦了城市的艳丽光鲜, 这个地方适合你。这里地处市郊的黄金地段, 并且是认识其他游客的好地方。

Archer (地图见 675 页; ☎ 8361 9300; 60 O'Connell St, North Adelaide) 喝一杯的好地方。这里有各种情调的房间——酒吧的前间是欢快的场所(有播放体育节目的电视), 而另外的房间风格各异, 有放着大沙发的炉边雅座, 有台球室, 另外还有房间放着轻音乐(周末有 DJ 的表演)。衣着漂亮的美女们会在周末蜂拥而至, 记得打扮一下自己。供应上好的 Matilda Bay 啤酒。

Tap Inn (地图见 672 页; ☎ 8362 2116; www.tapinn.com.au; 76 Rundle St, Kent Town) 尽管是一个高尔夫球圣地(有一个室内练习场和屋顶推杆果岭), 但这间大型酒吧适合各类来客, 特别是酒客, 酒桶里备有足够的啤酒和葡萄酒(是的, 葡萄酒)。

在移步到种有巨大棕榈树的Sand Bunker啤酒花园之前,先去逛逛不远处的别具一格的Mulligan's Bar酒吧。

Botanic Bar (植物园酒吧, 地图见 672 页; ☎ 8227 0799; 309 North Tce) 位于阿德莱德的东区, 鸡尾酒和着令人神醉的节拍, 红宝石般的灯光浮泛其中。不仅仅是酒吧, 这也是一所充满了怀旧气息的堂皇宅邸。

Salt Wine Bar (盐酒吧, ☎ 8376 6887; Holdfast Shores, Glenelg) 在这间时尚小酒吧里你可以尽情施展魅力, 尝尝 chardonnay 葡萄酒, 还可以躲避码头上的疾风。

Edinburgh Castle Hotel (地图见 672 页; ☎ 8410 1211; 233 Currie St) 内设一个舞池和啤酒花园。这里深受当地男同性恋者的欢迎, 周三有脱衣舞男表演。周末会有DJ来活跃酒吧气氛。

以下酒吧也值得一去:

Apothecary 1878 (药剂师1878酒吧, 地图见 672 页; ☎ 8212 9099; 118 Hindley St) 这家酒吧由药店改建而成, 让他们给你“开上一剂”吧。

Fumo Blu (地图见 672 页; ☎ 8232 2533; www.fumoblu.com.au; 270 Rundle St) 一家时尚的地下雪茄酒吧/俱乐部, 有一个热带鱼鱼缸, 超级干马提尼以及 Moet 酒。

Garage Bar (车库酒吧, 地图见 672 页; ☎ 8212 9577; 163 Waymouth St, Light Sq) 到这家由车库改建的时髦酒吧来玩玩, 这里有飞镖、台球和足球。

娱乐

艺术鉴赏家阿德莱德有着引人注目的文化生活, 在这方面它甚至可以和比它大得多的城市一较高下。免费的月刊《阿德莱德评论》(Adelaide Review, www.adelaidereview.com.au) 刊登有剧院和美术馆的信息。周四和周六的 Advertiser (www.news.com.au/adelaide now) 报纸上会登有活动、电影以及美术馆的信息。南澳剧院协会负责编辑阿德莱德剧院指南 (Adelaide Theatre Guide, ☎ 8272 6726; www.theatreguide.com.au), 这是一个内容丰富的网站, 包括日期、地点、订票详情以及对于喜剧、戏剧、音乐演出及其他各种演出的评论。

想预订重大活动的票可以去 **BASS** (地图见 672 页; ☎ 13 12 46; www.bass.sa.com.au; SATC 游客信息中心, 18 King William St) 以及河岸边的 **阿德莱德节日中心** (Adelaide Festival Centre, 地图见 672 页; ☎ 8216 8600; www.adelaidefestivalcentre.com.au; King William Rd) 后者是南澳的表演艺术中心, 举办各种巡回演出、当地的戏剧表演、节庆活动、音乐会以及音乐剧。**州戏剧院公司** (The State Theatre Company, www.statetheatrecompany.com.au) 就在这里。

其他剧院还有 **女王剧院** (Her Majesty's Theatre, 地图见 672 页; ☎ 8216 8600; 58 Grote St)。

多功能的 **阿德莱德娱乐中心** (Adelaide Entertainment Centre, ☎ 8208 2222; Port Rd, Hindmarsh) 举办各种演出, 有芭蕾、歌剧以及大牌明星的音乐会。

夜总会

尽管情况时有变化, 但在西区与 Light Sq 广场你应该还是可以找到一些夜店。去酒吧、餐馆或音乐商店里拿一本《洋葱》(Onion) 杂志, 上面有“舞蹈新闻和重磅评论”。

HQ complex (地图见 672 页; ☎ 7221 1245; www.hqcomplex.com.au; 1 North Tce 交叉路口) 阿德莱德最新的酒吧和现场音乐场所, 位于古老的 Heaven 综合楼, 内设足够多的包间。周三是 20 世纪 70 年代人的魅力之夜, 而周六 5 个房间里的令人眼花缭乱的声音和光影则是令夜总会老友们乐此不疲的玉液琼浆, 并成就了城市中最大型舞会之一。

Savvy (地图见 672 页; ☎ 8221 6030; 149 Waymouth St) 酒吧贵宾区装修一新, 充满着新鲜感, 伴随着宜人的音乐饮下浓烈的鸡尾酒。周五的音乐主题是欢乐新潮, 周六播放 House 音乐, 周日则是 groovin' down。

Moskva Vodka Bar West (地图见 672 页; ☎ 8211 9007; 192 Hindley St; ☎ 周三~周日 9pm 起) Moskva 是 20 来岁时尚人士的聚集之地, 有四个吧台, 老顾客们总是盛装前来。这是全城最热闹的酒吧, 有拥挤的以枝形吊灯装饰的舞池以及西瓜马提尼酒。

Mars Bar (火星酒吧, 地图见 672 页; ☎ 8231 9639; www.themarsbar.com.au; 120 Gouger St; ☎ 周三~周六 10:30pm~深夜) 一家热闹的同性恋舞蹈俱乐部, 装修炫目, 满是打扮时髦的客人, 周末有变装表演。

电影院

查阅一下 Advertiser 的娱乐版, 看看城里面最近上映什么电影。影院在周二都有优惠。

新星电影院 (Nova Cinema, 地图见 672 页; ☎ 8232 3434; 251 Rundle St; 成人/优惠 \$15/11) 以及 **皇宫东区电影院** (Palace East End Cinemas, 地图见 672 页; ☎ 8232 3434; 274 Rundle St; 成人/优惠 \$14.50/10) 都上映独立制作的新片、艺术片以及外国影片, 也上映一些主流电影。

月光电影院 (Moonlight Cinema, 地图见 672 页; ☎ 1300 551 908; www.moonlight.com.au; Adelaide Botanic Gardens, Hackney Rd; 成人/优惠 \$14/10; ☎ 12 月中旬~2 月中旬) 到了夏季, 准备好野餐食品和驱蚊

剂，在星光的照耀下坐在草地上去欣赏一部部经典电影吧。

Mercury Cinema (地图见672页; ☎ 8410 1934; Lion Arts Centre, 13 Morphett St) 这家影院每季都发行一本预告手册，详细提供即将上映的艺术片和电影节展映片的信息。你可到游客中心或一些餐馆去索取这本手册。

现场音乐

想让自己从头到脚都激动不已吗，去街上拿一本免费的 *Rip it Up* 或者 *db*——在唱片店、旅馆、餐馆和夜总会都可获得，里面列出了在城里演出的各个乐队和DJ，还有关于他们的评论。一些具有专业精神的网站上提供了即时更新的音乐信息，如阿德莱德的爵士乐演出(www.jazz.adelaide.onau.net)，阿德莱德交响乐团 (Adelaide Symphony Orchestra, 地图见672页; ☎ 8233 6233; www.aso.com.au; 91 Hindley St)，还有南澳音乐在线 (South Australian Music Online, www.musicsa.com.au) 的其他演出活动。

Governor Hindmarsh Hotel (☎ 8340 0744; www.thegov.com.au; 59 Port Rd, Hindmarsh; 服务费不等) 现场音乐爱好者在去城里时应该询问一下“总督”(The Gov)饭店里有什么演出。这里经常有当地及国际级传奇乐手的表演。另类的爱尔兰小提琴乐队在这里的酒吧演出。在后面还有另一个演出场所，里面有爵士、蓝调、萨尔萨、雷鬼及舞曲的演出。为什么这么大的地方能够如此热闹并活力四射，自己去找答案吧。

Royal Oak Hotel (地图见675页; ☎ 8267 2488; 123 O'Connell St, North Adelaide) 一个很好的酒吧，里面有欢快的人群和各式的音乐，包括休闲音乐和爵士乐。

Grace Emily Hotel (地图见672页; ☎ 8231 5500; 232 Waymouth St) 这是全城最好的酒吧之一，后方设有昏暗的舞台区，以供演出现场音乐。

Austral(见683页)和Exeter Hotel(见685页)是非常棒的演奏现场音乐的城市酒店，阿德莱德的一些乐队定期在那里演出，气氛热烈。

体育

体育是这个城市日常生活的重要组成部分。这里的活动包罗万象，从草地滚球到场面盛大的国际板球锦标赛。

阿德莱德经常主办一系列国际性体育赛事，届时街道上熙熙攘攘，整个城市变成一个大聚会，这些赛事包括网球赛、赛车以及板球。有关板球比赛的详情请见Advertiser及当地的电视体育新闻。

澳大利亚澳式橄榄球联赛(AFL)风靡全城，

当地有两支实力较强的球队：阿德莱德乌鸦队(Adelaide Crows)以及港口力量队(Port Power)，后者是2004赛季的冠军。Redbacks是本州的板球队。而篮球队则有Adelaide 36ers。

闻名遐迩的椭圆形球场(见676页)举办了许多体育赛事，无论从设计还是地理位置方面而言，它都是世界上最吸引人的体育场之一。

购物

如果你品尝过Haigh's巧克力——号称澳大利亚最好的巧克力，那么每路过一家它的分店你都会再吃几块。

游客们会穿梭于一家家纪念品小店，这些店都位于Rundle Mall商业街和威廉国王大街附近。想要买一些特别纪念品的话，那就去坦达亚——国家土著文化研究院(地图见672页; ☎ 8224 3200; 253 Grenfell St)，土著文化研究院(见674页)，以及**Jam Factory Craft & Design Centre** Lion Arts Centre(地图见672页; ☎ 8231 0005; 19 Morphett St, North Tce路口)，Rundle Mall(地图见672页; ☎ 8211 9777; Rundle Mall Plaza, 44-60 Rundle Mall)。

其他一些店里出售由知名艺术家和艺术新人制作的纺织品、艺术品和配饰，这些店包括：**T'Arts** (地图见672页; ☎ 8232 0265; www.tartscollective.com.au; 10g Gays Arcade, Adelaide Arcade, Rundle Mall; ☎ 周一~周六10am~5pm)和**Urban Cow Studio** (地图见672页; ☎ 8232 6126; 11 Frome St; ☎ 周一~周四10am~6pm, 周五10am~9pm, 周六10am~5pm, 周日中午~5pm)，收藏有精美多彩的艺术品，非常值得游人前往。

在威廉国王大街和Rundle Mall商业街的尽头有一些澳宝(opal, 一种蛋白石)店，出售从库伯佩迪的矿区采出的澳宝。**Opal Field Gems** (地图见672页; ☎ 8212 5300; 33 King William St)拥有一座实验用澳宝矿以及一座附属于它的免费博物馆。

RM Williams (☎ 9028 5400; 5 Percy St, Prospect) 在北阿德莱德区北面2公里处，出售手工制作的靴子(男式/女式，\$230/260)，早在1800年这里就开始为牧场工人制作靴子。6月的大甩卖期间有五折优惠。

到达和离开 航空

阿德莱德与澳大利亚其他大城市间有多个航班。**Qantas** (地图见672页; ☎ 13 13 13; www.qantas.com.au; 144 North Tce)和**Virgin Blue** (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au) 两家航空公司经营阿德莱德至其他大城市及主要中心地区之间的航班。

有关乘飞机进出阿德莱德的详细信息请见967页。

长途汽车

阿德莱德中央汽车站 (Adelaide's central bus station, 地图见672页; ☎ 8415 5533; 105-111 Franklin St) 有所有主要跨州及州内线路的总站及售票处, 并提供行李寄存服务。参看668页有关进出阿德莱德的详细信息。有关公共汽车的时间表, 请见**Bus SA 网站** (www.bussa.com.au)。

汽车和摩托车

如果你想沿途搭乘(与人分摊汽油费)或是买一辆二手车, 请留意旅舍的公告栏。

租车

有的公司不允许将租用的车开到袋鼠岛(Kangaroo Island)。在比较便宜的公司, 租车的费用一般是每天\$25起:

Acacia Car Rentals (☎ 8443 3313; 91 Sir Donald Bradman Dr, Hilton) 价格便宜, 在方圆100公里以内使用。

Access Rent-a-Car (地图见672页; ☎ 1800 812 580, 8359 3200; 60 Frome St)

Cut Price Car-&Truck Rentals (地图见672页; ☎ 8443 7788; www.cutprice.com.au; Sir Donald Bradman Dr和South Rd交叉路口, Mile End South)

Wicked Campers (☎ 1800 246 869; www.wickedcampers.com.au) 基本装备的露营车租用三周的价格在每晚\$40和\$60之间, 价格随季节不同而变化。租用时间越长价格越便宜。

Show & Go (地图见672页; ☎ 8376 0333; www.showandgo.com.au; 236 Brighton Rd, Somerton Park) 位于城市西南21公里处, 有小轮摩托车(每天\$66起), 还有摩托车, 排量从250cc(\$99起)至1000cc(\$199起)供游客租用。要租用小轮摩托车的话你需要有驾驶执照, 租用摩托车需要有正式的摩托车驾驶执照, 租用250cc摩托车学员执照也可。

火车

州际火车站 (train terminal, 地图见672页; Railway Tce, Keswick) 就在市中心的西南面。有关进出阿德莱德的火车的详细信息请见668页。

四处走走

往返机场和火车站

Skylink (☎ 8332 0528; www.skylinkadelaide.com; 成人/儿童单程\$7.50/2.50) 每小时都有往来飞机场和市中心的班车。如果预先订票, 则能从Keswick 州际火车站搭乘班车(成人/儿童单程\$4/1.50)。班车从机场出发的时间为早上6点15分至晚9点40分, 从市区出发的时间为上午5

点37分至晚9点02分。你所居住的大部分旅馆都提供接送站服务。从机场到市区的出租车费大概是\$19。

自行车

你可以从市内的**Bicycle SA** (地图见672页; ☎ 8232 2644; 46 Hurtle Sq) 免费租用自行车2小时。超过2小时的话, 每小时的租费为\$6或日租费为\$25。

Glenelg Cycles (☎ 8294 4741; 754 Anzac Hwy, Glenelg; ☎ 周一~周三 & 周五9am~5:30pm, 周四9am~8pm, 周六9am~4pm) 这里租自行车每天\$30。

公共交通

阿德莱德城市信息中心 (Adelaide Metro Information Centre, 地图见672页; ☎ 8210 1000; www.adelaidemetro.com.au; King William St和Currie St交叉路口; ☎ 周一~周五8am~6pm, 周六9am~5pm, 周日11am~4pm) 这里有时刻表, 并预售包括公共汽车、火车以及去往格莱内尔格的有轨电车在内的车票。你也可以在车上买票, 在火车站售票处买票, 或是在路边小食品店和报亭买票。有全日通票(\$7.2), 也有两小时票(高峰时段\$3.8, 非高峰时段\$2.3)。火车票可以从车上的自动售票机里买, 也可在火车站售票处买。上午9点以前及下午3点以后是高峰时段。蜜蜂线(Bee Line)和城市环线(City Loop)是免费乘坐的。

Wandering Star Service (☎ 8210 1000; 车票\$6; ☎ 周五 & 周六12:30am~5am) 能在你指定的地点或夜总会接你上车, 然后把你送到市郊的家门口, 它能到达市郊的大部分地区, 包括阿德莱德丘陵、格莱内尔格以及Marion Plaza广场的各个夜总会。

先进的新型有轨电车穿梭于Moseley Sq广场(位于格莱内尔格)与维多利亚广场(阿德莱德市中心)之间, 从早上6点到晚上11点50分, 大约每15分钟一班。注意, 有轨电车线路正在进行延伸, 将由King William St街继续向北到达North Tce, 进入阿德莱德火车站。

郊区火车从**阿德莱德火车站** (Adelaide Railway Terminal, 地图见672页; ☎ 8210 1000; North Tce) 出发, 在赌场附近。

新开的**Bay City Roller** (☎ 8229 9999; ☎ 周一~周五11am~4pm, 周六~周日中午~5pm) 是免费的环线巴士, 将在格莱内尔格的不同地点停靠, 包括Jetty Rd路(靠近有轨电车站)。每15分钟一班车。

出租车

城里到处都有出租车, 或者你可打电话订

车, **Adelaide Independent Taxis** (☎ 13 22 11, 轮椅使用者 ☎ 1300 360 940) 以及 **Suburban Taxis** (☎ 13 10 08)。

阿德莱德丘陵 (ADELAIDE HILLS)

阿德莱德丘陵与市中心仅 30 分钟的车程, 对于许多阿德莱德人而言, 这是一个乡村休闲胜地。令人惊喜的是这里还没有被开发, 是一片苍翠繁茂的林区。山上有多处保护区, 里面有步行小道, 还能见到当地的动物并能和它们亲近。阿德莱德丘陵位于洛夫蒂山脉 (Mt Lofty Ranges) 中心, 曲折狭窄的山路带你走过平和的村庄, 林木茂密的山岭以及种满庄稼的山谷。身边会有人推着满载新鲜水果的手推车出来叫卖。这儿还有石头砌成的小屋、橄榄树林以及葡萄园。酿酒作坊遍布山林, 试试在如此闲适的氛围中品尝美酒和美食吧。

租一辆车是很值的, 早上可以到洛夫蒂山顶峰一边用早餐一边欣赏美景; 而日落时有导游陪你游览野生动物园。要带上一份地图, 因为这里路标很少, 很容易迷路。

信息

阿德莱德丘陵游客中心 (Adelaide Hills visitor centre) 洛夫蒂山顶 (☎ 08-8370 1054; www.visitadelaidehills.com.au; ☎ 9am~5pm); 哈恩多夫 (☎ 1800 353 323; 41 Main St; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 这里提供大量的实用信息并能帮你安排带早餐的住宿; 还提供自行车租用服务。价格为每30分钟/每小时 \$18.50/30。

Crystal Hill Sanctuary (☎ 8390 1111; www.swiftpages.com/chs; Colonial Dr, Norton Summit) 位于Morialta Conservation Park保护公园旁。在这里你可以从事志愿活动, 即根据农业持续发展的原理帮助土地恢复到自然栖息地的状态。

Matilda Bookshop (☎ 8339 3931; 8 Mt Barker Rd, Stirling; ☎ 周一~周三 9am~5:30pm, 周四 9am~7pm, 周五 9am~5:30pm, 周六 9am~5pm, 周日中午~5pm) 很棒的一家小乡村书店。值得一游。

景点和活动

如果每月的第四个周日你正好在斯特灵 (Sterling) 附近, 一定要去逛逛被橡树遮掩下的市场 (Druids Ave, 斯特灵), 还能见到在小憩的树袋熊。市场上出售当地工艺品、农产品和衣物。

公园与花园

从市里驱车12公里(或者在Currie St街乘坐105路公交车, 到26站下车, 然后再多走1公里)

你就来到了**Morialta Conservation Park**保护公园, 这里的步行道蜿蜒曲折, 经过茂密的森林、崎岖的山地和壮观的瀑布, 你可沿着小道一路游览。

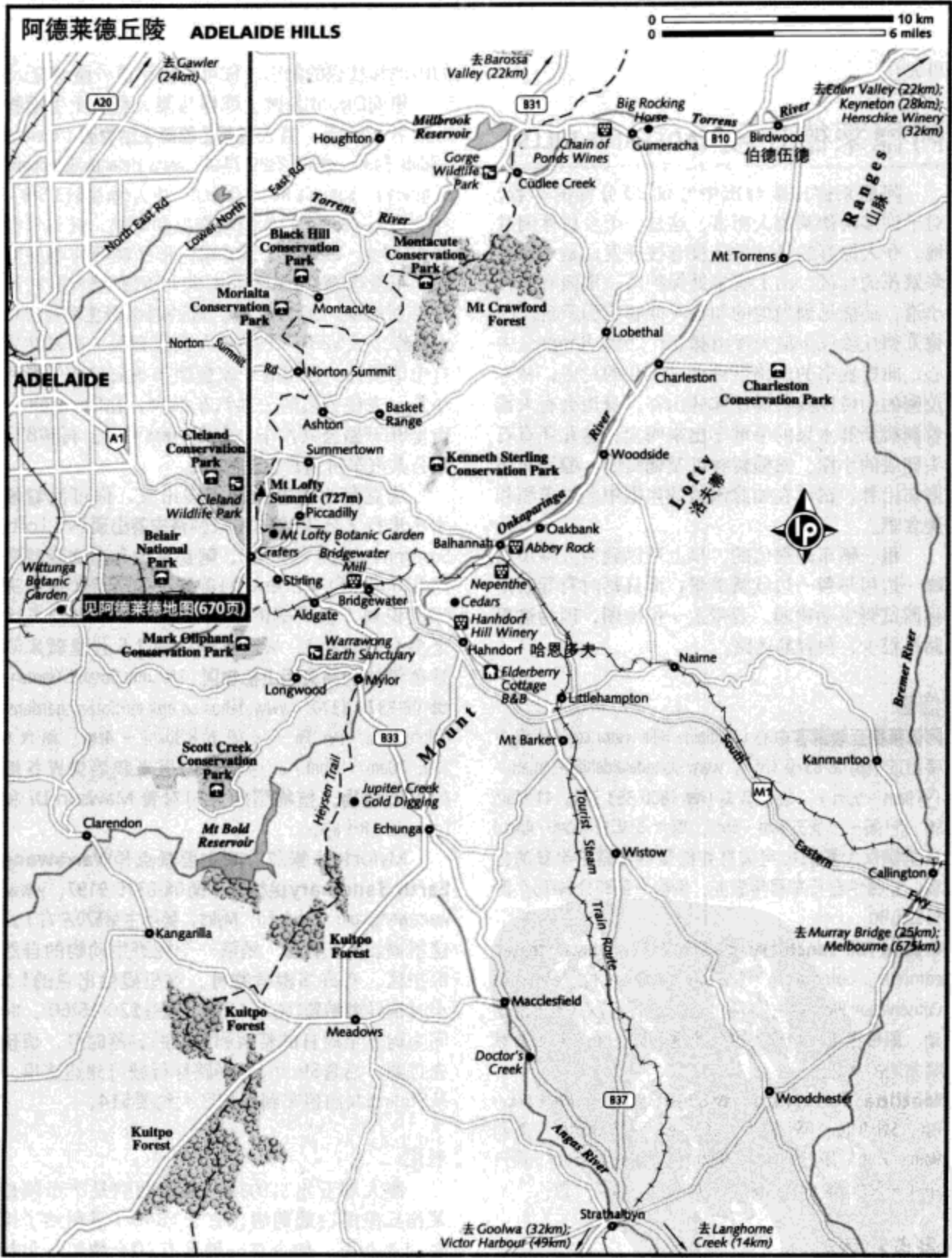
想同Doolittle博士那样与澳大利亚土生动物一起散步的话, 就去**克莱兰德野生动物园** (Cleland Wildlife Park, ☎ 08-8339 2444; www.clelandwildlifepark.sa.gov.au; Summit Rd, Cleland; 成人/学生 \$13.5/8; ☎ 9:30am~5pm)。你能喂袋鼠和鸸鹋, 或与考拉合影(\$14, 2:30~3:30pm)。那些嘶嘶作响的塔斯马尼亚恶魔(Tasmanian devil)们在喂食的时间里特别活跃, 最为有趣。黄昏时的**野生动物游和土著游**(成人\$23)一个团的人数很有限, 所以你要打电话预订。这里有一家餐馆卖些简单的午餐和小吃。去往公园的公共汽车很少, 在Grenfell St街坐863F路公共汽车, 在Grafers下车。再转823路公共汽车可到野生动物园。

从克莱兰德野生动物园出发, 你可沿着灌木丛步行2公里或驾车来到**洛夫蒂山顶** (Mt Lofty Summit, 海拔727米), 阿德莱德和圣文森特海湾 (Gulf of St Vincent) 的美景一览无余(你会深深认识到, 和广阔的风景比起来, 中央商务区是多么的狭小)。从这里再向南1.5公里就来到景色绝佳的**洛夫蒂山植物园** (Mt Lofty Botanic Garden, ☎ 08-8370 8370; www.dehaa.sa.gov.au/botanicgardens/mtlofty.html; ☎ 周一~周五 8:30am~4pm, 周六 & 周日 10am~6pm), 这里专门用来栽培世界各地的温带植物。植物园的大门对着Mawson Dr和Lampert Rd路。

Mylor树木繁茂, 其主要景点是**Warrawong Earth Sanctuary保护区** (☎ 08-8370 9197; www.warrawong.com; Stock Rd, Mylor; 餐厅主菜\$20左右)。这里离城3公里远, 是第一个纯野生动物的自然保护区, 有许多濒危物种。这里提供出色的1.5小时带导游游览(成人/儿童/家庭\$20/15/60), 时间为周五至周日的黎明和每晚的日落时分, 请预先订票。沿着Stirling环岛路标行驶可到达这里。从Stirling叫出租车到保护区大约要\$14。

酒庄

澳大利亚出口的第一瓶葡萄酒是产于阿德莱德丘陵的白葡萄酒, 它于1845年进献给了维多利亚女王。如今这一地区有20个地窖, 包括**Petaluma's Bridgewater Mill Winery & Restaurant** (☎ 08-8339 9222; www.bridgewatermill.com.au Mt Barker Rd, Bridgewater; 2/3 道菜\$65/80; 酒窖营业 ☎ 10am~5pm), 它位于一座漂亮的面粉磨坊内, 这座被修复的磨坊有200年历史。这里的餐厅多次获奖, 在其中可以俯看Cox's Creek溪流(正在修复)和“老轱辘”(Old Rumble)水车。街对面有一个游乐场, 儿童们可以在里面自己玩耍,



而你就可以尽情地享用葡萄酒了。

山区内其他的酒庄请参见哈恩多夫(见692页)和阿德莱德至伯德伍德(Birdwood, 见692页)。

住宿

黑森小道 (Heysen Trail) 经过洛夫蒂山、诺顿峰 (Norton Summit)、Mylor 以及 Kuitpo 一带，

一路上有许多基本的乡间小屋提供住宿，住在这里你会重归自然。你需要在 **Adelaide Central YHA** (地图见 672 页；☎08-8414 3000；www.yha.com.au；135 Waymouth St；小屋 周一—周四 \$60，周五—周日 \$80) 进行预订，并且自带床单。

想在山区找到便宜的食宿可不容易。B & B 一般都需要 \$150 至 \$250。而在周末时总是要更

贵一些。你可以找一本南澳 B & B(www.sabnb.org.au)的宣传册,或是与哈恩多夫游客中心(☎08-8388 1185)联系预订。

Mt Lofty Golf Club (洛夫蒂山高尔夫俱乐部, ☎8339 1805; www.mountloftygolfclub.com.au; 35 Golf Links Rd; 单/双 \$75/95) 不仅仅接待高尔夫球爱好者(然而,如果你恰巧是高尔夫球爱好者的话,可以玩玩,游客每轮价格为 \$25),试试高尔夫球俱乐部的汽车旅馆式客房。情侣们应选择入住 1 或 5 号房间,里面配有沙发(而没有第二张床)。这里地理位置极佳,向前望去是 18 号洞和丘陵上的一片桉树,并且你可以坐在咯吱作响的木质阳台上,边欣赏美景边享用一杯冰啤。

Mount Lofty Railway Station (洛夫蒂山火车站, ☎08-8339 7400; www.mlrs.com.au; 2 Sturt Valley Rd, Stirling; 双 B & B 有/无浴室 \$105/75, 家庭间 \$195 起) 这个经过改造的火车站(提供简单的却设施齐全的食宿)位于宁静的 Stirling 山村,已被列为历史遗产,陆路号(Overland)火车从此呼啸而过。有着大气的高天花板和老式的石墙,是个极佳的住宿地(注意:这家店最少需要住宿两晚)。还有两个小屋区域,家庭(最多 6 人)可订下完整的一侧区域。在旧式平台上举办烧烤,已经为你准备好了纸和笔,便于你点算往来的火车。

Aldgate Creek Cottage (☎8339-1987; www.aldgatecreekbnb.com; 3 Rugby Rd, Aldgate; 双 非周末/周末 \$190/240 起) 地处僻静之处,对着 Aldgate Pump Hotel,四周树木繁茂。该农舍以乡土建筑为外观,但内部装修得极为现代。早晨,你可以步行几步穿过前庭院来到 Aldgate 咖啡馆的户外餐饮区享用早餐——如果你喜欢清静,还可以要求服务员将早餐送到你的房内。周围景色雅致,你可以和伴侣在丘陵中挥霍一下。

就餐

Organic Market & Café (☎08-8339 7131; 5 Druids Ave, Stirling; 主菜 \$10 以下; ☒ 早餐和午餐) 喜欢山的人们都会来到这个 Mt Barker Rd 路边

的活跃餐厅。这里的美食会让你狼吞虎咽,试试 focaccia(意大利式香草面包)和 bruschetta(意式脆面包片)或者尝尝甜松饼和上好的咖啡,你会感觉美好而又健康。每天可在绿树成荫的户外用餐,直至下午 5 点。

Aldgate Cafe (Mt Barker Rd, Aldgate; 主菜 \$11~15; ☒ 周一 & 周二 3pm 开始营业,周三~周日 午餐和晚餐) 试试这里的比萨饼(特别是泰式比萨饼!）、意大利面,意式脆面包片或其他美味的意大利食物。户外矗立着一棵低垂的百岁老榆树,坐在树下用餐,可以眺望大片的绿树和一条小溪。这家咖啡馆有营业执照。此外,这里的咖啡和蛋糕也很不错。屋内挂了不少由当地艺术家创造的艺术品——如果在用餐的同时,你看上了某件作品,那么你很幸运,因为这么艺术品都是待售的。

Aldgate Pump Hotel (☎08-8339 2015; 1 Strathalbyn St, Aldgate; 主菜 \$23; ☒ 晚餐) 这个迷人的酒吧有一段动人历史。这里的菜单也非同寻常,里面的菜肴会让你大吃一惊,如浸泡过蜂蜜和气泡酒的炭烧袋鼠肉柳。或者尝尝斯里兰卡鸡配芒果咖喱酱。市内设有大型隔间座位,或者可以坐户外的座椅,在绿树掩映下尽享美味大餐。

Mallee Grill (小桉树烧烤店, ☎8339 1476; www.stirlinghotel.com.au; Stirling Hotel, 52 Mount Barker Rd, Stirling; 主菜 \$23~28; ☒ 周日 午餐,周一~周六 晚餐) 这家餐厅经过重新精心装修后,有着静谧的氛围,并配有隔间和户外座椅。还有它的食物——将各种各样的当地原料用富有创造性的方法进行烹饪,厨师会为你奉上木烤肉类配以多种酱料(野蘑菇酱或 cognac 胡椒)及配菜(如甜胡椒浆果或烟熏番茄酸辣酱)。这里还供应海鲜以及一种以上的素食。带上一本小字典,以便理解菜单。

到达和四处走走

去往阿德莱德丘陵的公交线路很少。最好是自己租一辆车或是在阿德莱德参团出游(见 679 页)。

864、864F 和 164F 路公共汽车从阿德莱德

美丽的乡间道路

拉从阿德莱德出发,绕着阿德莱德丘陵区一直到北部山区,这样转一圈将是非常棒的。从市区出来,经过 North Tce 街, Botanic Rd 路和 Payneham Rd 路,再接着驶向 Lower North East Rd 路,一路上风景如画,你会经过 **Chain of Ponds Wines** 以及大摇摆木马(Big Rocking Horse)来到伯德伍德,继而向北就到了巴罗萨山谷,或者也可以向南,穿过放养着绵羊和羊驼的乡村到达哈恩多夫(Hahndorf)。

如果只是想看看这一地区众多美丽的国家公园,那可以绕一个小圈子。不走 Payneham Rd 路,而是走 Magill Rd 路,再开到 Norton Summit Rd 路,就来到了 **Morialta Conservation Park** 保护公园。这里有徒步路径、瀑布以及崎岖的山谷。接着向南走,有克莱兰德野生动物园、洛夫蒂山顶、美丽的洛夫蒂山植物园以及 **Belair National Park** 国家公园。最后走高速公路经 Crafers 回到阿德莱德。

前往哈恩多夫，每小时一班(\$3.50, 70分钟)。从 Grafers 去往洛夫蒂山和克莱兰德野生动物园的 823 路公交车班次较少(10分钟)。

阿德莱德至伯德伍德 (ADELAIDE TO BIRDWOOD)

从阿德莱德出发，沿着Lower North East Rd 路来到著名的Chain of Ponds Wines (☎ 08-8389 1415; www.chainofponds.com.au; Main Adelaide Rd, Gumeracha; 午餐 主菜\$18~25; 酒窖营业 ☎ 周一~周五9:30am~4:30pm, 周六 & 周日10am~4:30pm) 这里离市中心35公里。再向前几公里，固定不动的大摇摆木马(Big Rocking Horse)是澳大利亚巨型媚俗工艺品的又一生动实例，当然这次是用钢板而不是纤维玻璃制作的。再向前6公里就是历史悠久的伯德伍德磨坊(Birdwood Mill)，这里有国家汽车博物馆(National Motor Museum, ☎ 08-8568 4006; www.history.sa.gov.au; Shannon St, Birdwood; 门票 \$9; ☎ 10am~5pm)，里面的藏品数量惊人，包括完美如新的老式经典汽车和摩托车。

在伯德伍德葡萄酒与奶酪中心(Birdwood Wine & Cheese Centre, ☎ 08-8568 5067; 22 Shannon St, Birdwood; ☎ 周三~周六 10:30am~5pm, 周日中午~5pm) 你能品尝到来自南澳大利亚各地的精品美酒，和更多的调味小食如奶酪、橄榄、巧克力果、蜂蜜、果酱和本地酸辣酱。

哈恩多夫(HAHNDORF)

☎ 08 人口 1842

来到哈恩多夫，你会误认为自己冒冒失失地闯进一个德国主题公园，这也情有可原。这里是澳大利亚现存最古老的德裔聚居区，位于阿德莱德东南28公里处。这个小镇由路德教教徒于1839年建成，他们为躲避普鲁士的宗教迫害而迁徙至此。小镇的名字取自到这里的一个船长的名字，Hahn，而dorf是德语“村庄”的意思。主要道路两旁的欧洲树木和本地桉树相映成趣，在古董和小饰品店前，五彩缤纷的花朵层层叠叠飘落到酿酒桶上。

Virtech Computers (☎ 8388 1734; 29 Main St; 每小时\$6; ☎ 周二~周六 11am~5pm) 高速因特网接入。

景点和活动

1857年建成的哈恩多夫学院(Hahndorf Academy, ☎ 8388 7250; 68 Main St; ☎ 10am~5pm) 拥有一个美术馆，里面经常有展出，并有 Hans Heyesen 爵士的素描真迹，他是著名的风景画家，曾居住在此。附属于此的德国移民博物馆(German Immigration Museum) 捐款进入，值得一看。它展现了早期德国移民在阿德莱德丘陵地区的生活风貌，并收藏有许多怪异的雕花烟斗。黑白照片很吸引人。

参加从Hans的工作室到他的住宅的团队游，你可以见到300多幅真迹。他的家叫雪松阁(Cedars, ☎ 8388 7277; Heyesen Rd; 团队游\$10; ☎ 周二~周日 11am, 1pm和3pm) 在哈恩多夫西北2公里处。

食宿

在阿德莱德丘陵区游客中心可以预订哈恩多夫和周边地区的 B & B 旅馆。

Hahndorf Resort (哈恩多夫度假村, ☎ 1800 350 143, 8388 7921; www.hahndorfresort.com.au; 145 Main St, Hahndorf; 有/无电营地 \$29/25, 小屋 \$59, 汽车旅馆 双 \$99, 小别墅 \$125~195; ☎ ☎ ☎) 这个散乱的度假村被巴代利亚式木制小别墅环绕，这里有网球场、游泳池以及一个动物园。开车路过时，小心四处乱跑的鸭鹅。价格实惠的小屋中设有大号床，但没有厨房。这里还有很多巨型橡胶树，树下可以搭帐篷。离镇中心 1.5 公里，840 路及 164F 路公共汽车在度假村门口有站。

Hahndorf Inn Motor Lodge (☎ 8388 1000; 35 Main St; 双 \$110, 双 泳池边/有 spa \$120/140, 周六晚多付 \$10; ☎ ☎) 在镇中心的 Hahndorf Inn 后面，以裸露的墙体为建筑特色，你在这家汽车旅馆里能住上舒服的房间。泳池边的客房是最好的，这里还有公寓提供。这里的设施包括一个室内游泳池、烧烤用具以及洗衣房。

Elderberry Cottage B & B (☎ 8388 7997; tvgauld@internode.on.net; Tyntagyll Farm; Mt Barker Rd; 村舍 非周末/周末 \$120/140) 位于距离 Beerenberg 1 公里的一个农场，这个受欢迎的石头农舍设施完备，建在一座历史建筑内。你会拥有私人花园，可俯瞰小溪，伴随着鸟鸣声和树木的萧萧声，让人顿感心旷神怡。金银花和茉莉花总会散发出芬芳。客房内设有壁炉、大号床，营造出舒适的氛围。

哈恩多夫到处可见香肠、德国泡菜、小脆饼、干酪点心以及德国啤酒。

Cafe Jazz (☎ 8388-1366; 42 Main Rd; 早餐 \$6~11; ☎ 每天早 & 午, 周五晚餐) 这里特别适合素食者光临——早餐可试试烤芦笋配以樱桃西红柿、黑橄榄、罗勒和酸酵土鸡蛋。用这里人的话说就是“用美食和音乐点燃生活”。

Hahndorf Inn (☎ 8388 7063; 35a Main St; 主菜 \$12~28; ☎ 早、午餐和晚餐) 想不想来一桌由 Krasky 奶酪、维也纳香肠、德国泡菜和苹果馅饼组成的德国大餐？大家围坐在酒桶边上，喝一大杯德国啤酒(现倒现饮)，一起融入这亲切的氛围中。这是间友好的家庭式餐厅，设有一个很棒的户外用餐区，可以边享受美食边观赏主道上热闹场面。

Casalinga (☎ 8388 7877; 49 Main St; 主菜

\$15~20; ☎ 周三~周日 晚餐) 这间餐厅太棒了。主要供应意大利面和比萨饼, 都是由当地最新鲜的原料制成的。而此外, 这里的服务员热情友好。比萨饼很美味——可能是这个地区最好的了。可在氛围友好的餐饮室食用或者带走。

弗勒里约半岛 (FLEURIEU PENINSULA)

位于阿德莱德和袋鼠岛 (Kangaroo Island) 之间, 绵延的海岸线和广阔的沙滩永远不会拥挤, 弗勒里约半岛是南澳最值得游历的地区之一。近处洛夫蒂山脉低矮的山丘连绵起伏, 形成一幅生动而强烈的画卷。历史名镇为这座半岛增添了无穷的魅力。一个个小酒庄就如清澈的宝石一样遍布整个半岛。

年幼的小鲸和它们慈爱的母亲成了保护动物。在适当的季节, 你可以在南部海滩看到它们活跃的身影。

麦克拉伦谷 (MCLAREN VALE) 葡萄酒产区

麦克拉伦谷 (McLaren Vale, 距阿德莱德 37

公里) 因其无数的佳肴受到美食爱好者的顶礼膜拜。这里有 48 个酒庄, 门口都设有专卖处。大部分酒庄离市中心很近, 只需驾车几分钟或愉快地骑一会儿车就到了。这一地区特别适合酿造红葡萄酒。

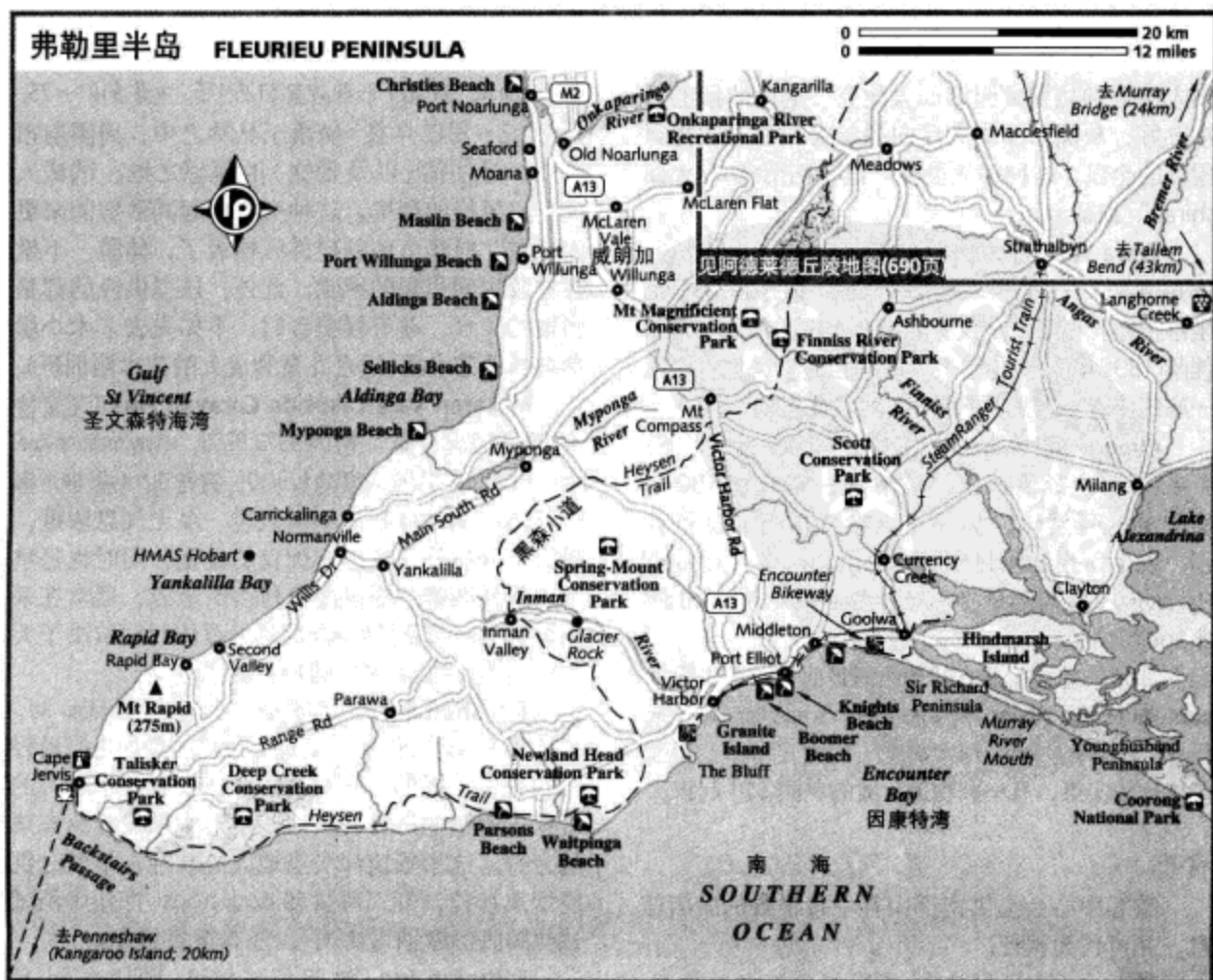
麦克拉伦谷与弗勒里约游客中心 (McLaren Vale & Fleurieu visitor centre, ☎ 08-8323 9944; www.mclarenvale.info; Main Rd; ☎ 9am~5pm) 位于山谷的北面。带孩子的家庭可以索要一本名为“儿童欢乐园” (Fun for Kids) 的小册子, 上面列出了这个地区的游乐场和适合儿童的餐馆。要上网的话可以去 **McLaren Vale Video** (165 Main Rd; 每小时\$5; ☎ 周日~周四11am~8:30pm, 周五 & 周六11am~9:30pm)。

这里的主要节日活动是 **Wine Bushing Festival** (10月末或11月初) 以及 **Sea and the Vines Festival** (6月的长周末)。

景点和活动

许多酒庄都提供美酒供游客品尝——记住不少酒庄也兼卖食品, 所以你可以在品尝美酒的同时享用地道的食物。

有一个很棒的方法可以游览此地并领略它的精彩, 租一辆自行车, 并且去 **Blessed Cheese**



哪些酒庄值得一去？我们推荐下列酒庄

在镇中心的 Main St 街附近的 Balhannah Rd 路，从那里出发可以去到哈恩多夫几个有名的酒庄，包括 **Nepenthe Wines** (忘忧药葡萄酒，☎ 8388 4439; Jones Rd, Balhannah; ☎ 10am ~ 4pm)。可在轻松温暖的氛围品酒，这里景色宜人，你还可以四处逛逛。请特别留意坦普尼罗 (Tempranillo) 酒，采用一种来自西班牙非常美味的葡萄品种，它是一种带有浓郁李子果味的干葡萄酒。

Hahndorf Hill Winery (哈恩多夫山丘酒庄，☎ 8388 7512; www.hahndorhillwinery.com.au; Lot 10 Pains Rd, 哈恩多夫; 午餐主菜 \$16 ~ 23; ☎ 10am ~ 5pm) 最好的酒庄之一。来到这个酒庄要试试澳大利亚特有的 Trollinger 和 Lemberger Rosé 葡萄酒，用一种非同寻常的德国葡萄酿造而成——这种葡萄酒带有新鲜的小浆果的味道，非常适合与辛辣食物一起食用，水果的清香可以缓解辣味带来的刺激。如果你恰好在此用餐，那么试试梨子和 prosciutto (意大利熏火腿) 或牛肉沙拉。

想要尝尝风味完全不同的葡萄酒，请前往 **Abbey Rock** (☎ 8398 0192; www.abbeyrock.com.au; 1 Onkaparinga Valley Rd, Balhannah; ☎ 11am ~ 4pm) 迷人的古老农舍，用当地艺术家创作的艺术品进行装饰。在这里，热情友善的酿酒商会亲自出来招呼游客，你可以慵懒地坐在皮质沙发上品尝美酒和免费的点心。这种经历真棒，和酒商的谈话非常有意思，例如他给你 Old Schoolhouse Riesling 白葡萄酒时，说：“你能闻出汽油/煤油味儿吗？”

(☎ 08-8323 7958; www.blessedcheese.com.au; 150 Main Rd) 买一盒奶酪 (每人 \$10 起)，然后沿旧铁路线步行和自行车道从麦克拉伦谷骑到向南 6 公里远的威朗加 (Willunga)。沿途的许多酒庄都位于支路上——记得从游客中心拿一份免费地图。

Hugh Hamilton Wines (☎ 08-8323 8689; www.hughhamiltonwines.com.au; McMurtrie Rd; ☎ 周一 ~ 周五 10am ~ 5:30pm, 周六 & 周日 11am ~ 5:30pm) 由南澳大利亚种植葡萄园第一人建立。这里的氛围异常友好，从圆形品尝大厅向外望去，可以欣赏到屋外的全景，这种感觉很棒。请特别留意 “rascal shiraz” 葡萄酒。

Wirra Wirra (☎ 08-8323 8414; www.wirrawirra.com; McMurtrie Rd; ☎ 周一 ~ 周六 10am ~ 5pm, 周日 10am ~ 5pm) 坐落于橡胶树下，是仅有的七个出产联邦成立前的佳酿 (1895 年) 的葡萄园之一。作为麦克拉伦谷的第一座葡萄园，这里出产的葡萄酒口味不赖。

Chapel Hill (☎ 8323 8429; 1 Chapel Hill Rd; ☎ 中午 ~ 5pm) 景色宜人，坐落于一间有着 150 年历史的礼拜堂内。你还可以参加这里的烹饪课程，课上所用的原料均为当地出产，当然 Chapel Hill Wines 葡萄酒是必不可少的 (联系方式 info@chapelhillwine.com.au)。

如果你想买些便宜的葡萄酒带回家，请去 **Scarpantoni Estate Wines** (☎ 8383 0186; Scarpantoni Dve; ☎ 周一 ~ 周五 9am ~ 5pm, 周六 & 周日 11am ~ 5pm)。这里价格比较实惠，有一些物美价廉的美酒 \$14 起售。

食宿

游客中心会提供南部山谷中带早餐的旅店信息，并可代为预订。

McLaren Vale Motel (麦克拉伦谷汽车旅馆，

☎ 08-8323 8265; www.mclarenvalmotel.com.au; Caffrey St; 单 / 双 \$95/110 起，每儿童 \$10; ☎ 旅馆只有一层楼，但设有各类型的客房，包括简单的双人间，虽然里面的装修有些过时，但是室内非常的干净并且配套设施完备 (情侣们应选择带 SPA 的双人间)。有宽敞的房间。在餐馆吃完饭后走向旅馆正好有助于消化。

Red Poles (☎ 08-8323 8994; www.redpoles.com.au; McMurtrie Rd; 双带 / 不带浴室 \$125/115; 主菜 \$18 ~ 25; ☎ 周三 ~ 周日 午餐) 坐落于丛林之中，周围遍布酒庄，是住宿 (以及餐饮) 的理想之地。试试入住乡村风格的套房，这种房间比起其他房间来更为宽敞。绿草茵茵的户外区棒极了，体验一下坐在橡胶树间用餐的感觉。此外，这里供应的都是当地的美食。在等候餐食时，不如先去艺术小屋参观当地艺术品 (适合儿童和成人的艺术培训班)。

McLaren Vale Lakeside Caravan Park (麦克拉伦谷湖滨露营公园，☎ 08-8323 9255; www.mclarenvale.net; Field St; 有/无电营地 \$23/19; 露营车/小屋 带浴室 \$50/80 起; ☎) 此处有小溪流过，乡土气息浓重，显得十分质朴。这里有优良的设施，同时也是整个山谷地区唯一提供廉价住宿的地方。通常在采摘和修剪时节 (2 月底和 6/7 月，具体时间取决于天气)，这里还提供酒庄的招聘信息。

Tin Shed Café (☎ 08-8323 7343; 225 Main Rd; 午餐 \$7 ~ 13; ☎ 营业至 5pm) 这是镇上气氛最轻松的餐馆，提供美味的食物，并设有一个诱人的带铁皮屋顶的户外餐饮区，空气中散发着薰衣草的芳香。这家餐馆深受当地人的欢迎，午餐时供应烟熏沙拉，泰式薄饼和 doorstops (打开烤箱试试热腾腾的摩纳哥烤鸡)。还有很多甜食。

Salopian Inn (☎ 08-8323 8769; Willunga Rd 和

季节性工作

在弗勒里约半岛 (Fleurieu Peninsular), 你有机会找到大量的收割工作, 包括收获杏仁、葡萄 (采集和修剪)、橄榄、草莓和玫瑰。想要寻找工作机会, 请联系以下机构:

Cozwine (☎ 08-8555 0103; cwmv@cozwine.com.au)

Employment Options (☎ 08-8552 1811; eoinc@eoinc.com.au)

Trimvine (☎ 08-8537 3221; admin@trimvine.com.au)

Workskil (☎ 08-8558 6133; recruit@workskil.com.au)

更多信息可以访问 www.southaustralia.com。

McMurtrie Rd 交叉路口; 主菜 \$26 ~ 30; ☎ 周一 & 周三 ~ 周六 午餐, 周五 ~ 周日 晚餐) 就在城外, 是美食家的天堂, 你绝对不可错过。位于一座历史建筑之内, 这里的小屋全由石头砌成, 传递着当地悠久的历史。走下楼梯, 进入地窖为自己挑上一瓶中意的酒。

到达和四处走走

Premier Stateliner (☎ 08-8415 5555; www.premierstateliner.com.au) 每日三班汽车, 从阿德莱德到麦克拉伦谷 (\$7.7, 1 小时) 以及威朗加 (\$8.1, 70 分钟)。阿德莱德至 Noarlunga Centre 中心之间有定期的郊区火车班次。**SouthLink** (☎ 08-8186 2888; www.southlink.com.au) 有几趟公共汽车 (比如 751 路和 752 路), 也到麦克拉伦谷 (\$2.30, 30 分钟) 和威朗加 (\$2.30, 40 分钟) 的。

威朗加 (WILLUNGA)

☎ 08 人口 1200

迷人而略带艺术气质的威朗加于 1840 年开始崛起, 当时此地出产的高质量石板开始行销澳大利亚各地。如今在这宁静美丽的小镇上有着一幢幢被修复的老式建筑, 许多美食小店就开在老房子里。而这里的几处画廊展示着本地的艺术名人及艺术新星的作品。进入威朗加环境中心 (Willunga Environment Centre, ☎ 8556 4188; 18 High St; ☎ 周一 ~ 周五 10am ~ 3pm, 周六 9:30am ~ 1:30pm) 获取基本的旅游信息, 寻找志愿者工作机会并详细了解该地区的动植物。每年 7 月份的杏花节 (Almond Blossom Festival) 是全镇最热闹的时候。

威朗加在 Kuitpo Forest 森林的东北, 在一些小型保护区公园的东南, 包括 Mt Magnificent Conservation Park 保护区公园, 它离威朗加 13 公里。

食宿

Willunga House B&B (☎ 8556 2467; www.wil

lungahouse.com.au; 1 St Peters Tce; 双 \$160 ~ 230; ☎) 要是你想找一家真正奢华的旅店, 那就来这儿吧, 它是一幢精致的老房子, 位于中央大街边上, 隐藏于橡胶树之中。旅店门口很低, 需弯腰才能走过去, 还有厚墙壁和石板地都是这里的特色, 所有客房陈设简单但优雅。

Willy Hill Café (☎ 8556 2379; 27 High St; 双 \$120, 早餐 \$5 ~ 12, 主菜 \$9 ~ 16; ☎ 早、午和晚餐) 这家餐馆也是艺术展览馆, 此处原来是一个石头砌成的教堂。来这儿祈祷吧, 一定灵验。在这里畅饮新鲜浓郁的果汁, 放开肚子, 别有罪恶感。餐馆后面有两间宽敞的汽车旅馆式客房, 非常的安静并且位于中心地带。

Russell's (☎ 8556 2571; 比萨饼 \$12 ~ 16; ☎ 周四 ~ 周六 晚餐) 别看这儿简陋, 周五的炭烤比萨饼味美无比。没有人会介意多等一会儿, 这里吃的是情调。要提前预订。

饮品

Old Bush Inn (☎ 8556 2032; 51 High St) 设有一个原声音乐区, 你可以加入进来或者只是坐在后面欣赏动人的原创音乐, 这时你会感到自己在朋友家。这里热情的当地氛围, 波纹铁皮吧台和与吧台一样长的木制烟灰缸令人仿佛回到过去的好时光。

圣文森特海湾海滩 (GULF ST VINCENT BEACHES)

圣文森特海湾边有许多极好的海滩, **Christies Beach** 海滩是冲浪好手的最爱, 而 **Maslin Beach** 则是半裸体海滩以及同性恋海滩 (在最南端)。Maslin 海滩距离阿德莱德城虽只有 45 分钟的路程, 但足以逃离正在城南雨后春笋般发展起来的购物中心和新住宅开发区所带来的喧嚣。这里迷人的海滩都由砂壁衬映着。这个地方还有一些假日酒店如朴实的 **Bott's Beach Retreat** (☎ 08-8332 2200; www.stayz.com.au/12924; 79 Gulf Parade; 每晚 \$140), 这家度假酒店位于一个公园的对面, 距海滩近在咫尺。

附近的威朗加港 (Port Willunga), 有一家十分出名的崖顶餐厅 **Star of Greece** (☎ 08-8557 7420; The Esplanade; 主菜 \$28 ~ 35; ☎ 周二 & 周四 ~ 周日午餐, 周五 & 周六 晚餐), 这里有极品海鲜和绝美风景。Sellicks Beach 边有一家热闹欢快的酒吧 **Victory** (☎ 08-8556 3083; Main South Rd; 主菜 \$16 ~ 24; ☎ 午餐和晚餐) 这里美景伴着美食, 并因其一个很好的酒窖而名声大振。过了这片海滩, 海边的岩石就渐渐多起来。**Carrickalinga** 位于阿德莱德南面 60 公里处, 延伸着一片美丽的白沙海滩。Carrickalinga 海滩被火山岩层干草堆角 (Haycock Point) 分为南北两个部分。这是个非常宁静的地方, 在 Carrickalinga 的镇上甚至没有一家商店 (你

需要到附近的Normanville去,以储备食物)。

想在这里潜水请参见 667 页。

Deep Creek Conservation Park 保护公园(每车 \$7) 位于杰维斯角(Cape Jervis)和袋鼠岛渡口的南部,这里有供徒步旅行的路径,包括黑森小道(Heysen Trail),半岛上最大的野生动物栖息地,还有丛林露营区域。

在杰维斯角(Cape Jervis)有去往袋鼠岛的轮渡(见 698 页)。

维克托港(VICTOR HARBOR)

☎ 08 人口 8968

南澳大利亚的黑池(Blackpool, 英国英格兰西北部有一同名的海岸旅游小镇,以举办“黑池舞蹈节”而著名。——编注),这个旅游小镇有着长长的海滩,一排排高耸的松树直立在岸边,还有媚俗的表演节目如嬉笑的小丑,这里还有一个射击场和充气城堡。这是为儿童专门设计的。在此需要警告大家的是,这座小镇有些不和谐的因素,晚上会显得比较混乱,特别是在许多酒店周围。

维克托港以外就是波涛汹涌的南海,但在格拉尼特岛的阻挡之下,维克托港却显得十分安全。小岛上长满了青苔、堆满了巨石,它以一条堤道与大陆相连。

维克托港游客中心(Victor Harbor visitor centre, ☎ 8552 5738; www.tourismvictorharbor.com.au; ☎ 9am~5pm;

☑) 位于格拉尼特岛堤道靠近大陆的一端。

7月至9月间,你够幸运的话就能看到南露脊鲸(southern right whale)洄游到堤岸边。维克托港是这种神奇动物迁徙途中的必经之地。在Bluff有最佳观赏点。

你可以乘坐1894年起就有的**双层马车**(成人/儿童/家庭 单程 \$5/3/13; ☎ 10am~4pm, 每20分钟一班),经过堤道来到格拉尼特岛。

格拉尼特岛是企鹅的聚居区,岛上有一条“Kaiki Walk”路径(周长1.5公里,40分钟)。**格拉尼特岛自然公园**(Granite Island Nature Park, ☎ 8552 7555; www.graniteisland.com.au)里安排有带讲解的**企鹅游**(penguin tours, 成人/儿童 \$12.5/7.5);在日落后带你去看企鹅,那些小东西会从水里跳上岸来,然后沿着堤道和堤坝之间的北岸晃来晃去。

食宿

Anchorage(☎ 8552 5970; anchoragevh@ozemail.com.au; Coral St 和 Flinders Pde 交叉路口;单/双包早餐 \$40/105起;主菜 \$18~22; ☎ 早、午和晚餐; ☑)这座巨大的别墅位于海边,已被列为文化遗产,实属精品中的精品。这里的房间很舒适,大部分都对着海滩,有些还有阳台俯望大海。这里还有一个小餐馆,是海洋爱好者的好去处,吧台取自

老式捕鲸船的船体。餐馆主要以海鲜为主,融合了地中海、希腊和现代澳大利亚风味。

Victor Harbor Holiday & Cabin Park(☎ 8552 1949; www.victorharborholiday.com.au; Bay Rd; 有/无营地 露营 \$23/20, 露营车/小屋 \$45/65起; ☑)镇上氛围最友好的住宿地,设施齐备,提供免费的烧烤,并有一大片绿地,上面种了一些树,在那里搭帐篷是个不错的选择。这里远胜维多利亚其他的露营车公园。

Red Orchid(☎ 8552 8488; 2 The Esplanade; 主菜 \$11~16; ☎ 午餐和晚餐)性价比很高,主要提供炒菜类的亚洲美食,服务生笑容可掬。还有一些澳大利亚本地食物,如炭烧袋鼠肉。然而还是香脆的醉米粉较受欢迎。

到达和四处走走

Premier Stateliner(☎ 8415 5555; www.premierstateliner.com.au)公共汽车从阿德莱德(\$18,1小时45分钟,每日1至5班车)出发,到达维克托港,并继续向前到古尔瓦(Goolwa)。

Steamranger Tourist Railway(☎ 8552 2782; www.steamranger.org.au; Victor Harbor Station)与其说是坐着交通工具,倒更像是坐火车欣赏风景。公司经营**Cockle Train**火车(单程/往返 \$17/24),每周日沿着引人入胜的因康特海岸往来于古尔瓦和维克托港之间,中间途经埃利奥特港。**Southern Encounter**(往返,成人/儿童/家庭 \$55/33/143)每月一个或二个周日还提供Mt Barker至维克托港之间的往返线路,途经Strathalbyn、古尔瓦和埃利奥特港。

埃利奥特港(PORT ELLIOT)

☎ 08 人口 1527

埃利奥特港被绿色的海洋所环绕,上到崖顶,可以获得最佳的观景效果,合适的季节你还可能看到鲸鱼。埃利奥特港位于因康特湾(Encounter Bay),维克托港以东8公里,到了夏天这里就会被度假的人所淹没,它古老的中心区域跳动着波西米亚式的热情。附近风景如画的**马蹄湾**(Horseshoe Bay)是个避风海滩,很适宜游泳。

Commodore Point位于海湾的东端,是冲浪老手的去处。不过附近的海滩**Boomer Beach**、**Knightsit Beach**和**Middleton Beach**是更好的选择。

要租用冲浪用具的话请联系**Southern Surf Shop**(☎ 8554 2376; 36 North Tce)或是**Big Surf Australia**(☎ 8554 2399; Main Rd, Middleton)。

食宿

度假租房请与**Dodd & Paige**(☎ 8554 2029; 51 The Strand)联系。

Royal Family Hotel(皇家酒店, ☎ 8554 2219;

32 North Tce; 单/双 无浴室 \$40/50, 主菜 \$14 ~ 18;
 ☎ 午餐和晚餐; ☎ 房间简洁干净, 可以让你睡个好觉。还有一个休息大厅。这里的传统餐食很受当地人喜爱。引人入胜的酒吧极具特色——去看看他们用当地的啤酒罐做什么。

Thomas Henry's (☎ 8554 3388; www.thomashenrys.com.au; 8 Charteris St; 每晚 \$125) 这个设施齐备的老式旅店很可爱, 没什么装饰, 房间宽敞, 装有电扇。它就在观鲸最佳地点附近。非常适合于小团体(情侣可能不会喜欢这里)或家庭入住, 这里有六间卧室。喜欢烹饪的游客将会爱上这里带中央平台的巨大厨房。房间(至少需要住两晚)陈设简单, 但装潢优雅。

Flying Fish (飞鱼, 1 The Foreshore; 外卖 \$10 ~ 15, 主菜 \$25 ~ 32; ☎ 午餐, 周五 & 周六晚餐) 坐下来吃顿午饭, 然后你就不想走了, 这里景色太美了。或者你也可以点一份高品质的外卖——扁头鱼炸薯条(Coopers-battered flathead and Chips)。然后奔向海滩。

到达和离开

Premier Stateliner (☎ 8415 5555; www.premierstateliner.com.au) 每天都有阿德莱德到埃利奥特港的班车(\$18, 2小时, 一天5班车), 还能到达维克托港和古尔瓦。

古尔瓦(GOOLWA)

☎ 08 人口 4345

极具魅力的古尔瓦位于澳大利亚最大的河流——墨累河的人海口, 这里吸引着四面八方的来客, 懒懒散散的游客挤满了南部海岸最好的海滩。但是古尔瓦还有很多其他的娱乐活动, 包括跳伞、库龙河(Coorong River)巡游、垂钓和在当地的微型啤酒坊尝尝上佳的手工啤酒。在合适的季节这里会有鲸鱼和海豚出现; 日落后会有许多艺术家聚集在此狂欢。

古尔瓦游客中心(Goolwa visitor centre, ☎ 8555 1144, The Wharf; ☎ 9am ~ 5pm) 这里有大量资料, 另有一个展览中心(成人/儿童/家庭 \$5.50/2.75/13.20), 里面以交互的形式展示了墨累河地区的生活及生态环境。

景点和活动

古尔瓦博物馆(Goolwa Museum, ☎ 8555 2221; 11 Porter St; 成人/儿童 \$2.50/1; ☎ 周二~周四2~4:30pm, 周六 & 周日, 学校假期 每天) 展示了小城的历史、墨累河流域的风貌以及附近遇难船只的资料。

如果你对毛茸茸的带翼动物有兴趣, 那么去 **Porter Street Wildlife Gallery** 野生动物美术馆(☎ 8555 1911; 13 Porter St; ☎ 10am ~ 4pm) 看看, 这里有一些美丽的艺术作品, 特别是黑色的红尾

划分南澳大利亚的大桥

1988年首次提议兴建欣德马什岛大桥, 但这个提议遭到强烈的反对, 因为此地有关Ngarindjeri 妇女的精神和文化信仰。经过一系列的法庭争论, 在权衡了土著信仰和发展的利害后, 最后成立了一个皇家委员会(Royal Commission, 1995年)。该委员会裁定如下: 有关所谓土著妇女的秘密信仰的陈述和证据是凭空捏造的。进一步的法庭斗争开始了, 2001年8月联邦法院的判决与委员会的裁决矛盾, 认为这些信仰的证据不是捏造的。不幸的是, 这时大桥已经完成建设并开通5个月了。长达十年的纠纷使和解的希望更加渺茫, 而媒体的不当报道又使情况进一步恶化。

美冠鸮鹗。美术馆就位于博物馆旁边。

如果你想玩得刺激点, 可以考虑到 **Skydive the Coast** (☎ 1800 813 557; www.skydivethecoast.com.au) 进行跳伞运动。惊险的双人跳伞价格 \$300 起, 包括长达 60 秒的自由下落。

如果你中意陆地运动, 可以在**因康特自行车道**(Encounter Bikeway Trail, 23公里)骑车, 沿着古尔瓦迷人的海岸线从古尔瓦来到维克托港。游客信息中心提供地图。

欣德马什岛大桥(Hindmarsh Island Bridge)将欣德马什岛(Hindmarsh Island)与大陆连接起来。关于建造这座并不美观的桥的争论一直就没断过(上文)。

团队游

Spirit Australia Cruises (☎ 1800 442 203, 8555 2203; www.coorongcruises.com.au; Main Wharf) 在墨累河和库龙河(Coorong River)进行的生态巡游, 包括午餐和导游。想要探索墨累河口以及库龙河, 请参加 4.5 小时的库龙探索巡游(Coorong Discovery Cruise, 成人/儿童 \$74/55), 以及 6 小时的库龙探险游(Coorong Adventure Cruise, 成人/儿童 \$88/60)。

如果你时间有限, 可以试试 **Mr Percival Cruises** (☎ 0414 727 237) 提供的 1.5 小时游。

想要俯瞰古尔瓦, 试试 **Whale Air** (☎ 8555 4075; www.whaleair.com.au) 公司的“观光飞行”(30分钟 \$85), 将会飞越声势浩大的墨累河和库龙河; 当鲸鱼来到时, 此次飞行可以确保观赏到鲸鱼。

住宿

在古尔瓦及欣德马什岛的度假住宿由 **L Hooker** (☎ 8555 1785; www.ljhooker.com.au/goolwa; 25 Cadell St) 以及 **Professionals** (☎ 8555 2122; www.

professionalsgoolwa.com.au; 1 Cadell St) 经营。

Corio Hotel (☎ 8555 2011; Railway Tce; 单 / 双 \$40/70) Corio 是镇上最为经济实惠的酒店。楼上是间简陋的卧室, 外带一个阳台以供休憩, 里面还有一片舒适的公共区。你也许能独自享用这里。

Narnu Farm (☎ 8555 2002; www.narnufarm.com.au; Monument Rd, Hindmarsh Island; 小别墅 \$95 起; ☎) 这是个有拓荒者气息的农场, 以全家住宿为主, 你可住在农家小别墅里, 可以和许多动物亲近一下, 包括骑小马和参观农场。

Brooking Cottage B & B (☎ 8555 2387; www.brookingcottage.com.au; 28a Brooking St; 双 \$160) 一个现代化的 B & B 旅馆, 提供一切你所需要的设施, 包括水疗。你将会入住一个设施齐全的农舍, 提供早餐 (慷慨的旅馆主人已经在冰箱内放满了美食)。这里离镇中心很近, 到你抵达时, 旅馆员工很可能为你奉上巧克力片、一杯美味的葡萄酒和芝士拼盘。请询问促销活动。

就餐

Hector's (☎ 8555 5885; Main Wharf; 早餐 \$4.50 ~ 10.50, 主菜 \$13.50 ~ 16; ☎ 每天 早餐和午餐, 周五 & 周六 晚餐) 想坐在河边轻松地用餐的话, 那么就到位于码头的这家旧木搭成的简陋餐馆来吧。这里提供各式各样的美食, 包括亚洲面条。

Southy's (☎ 8555 5055; 1 Cadell St; 9寸比萨饼 \$9 ~ 15, 咖喱 \$9 ~ 14.50; ☎ 周三 ~ 周日 晚餐) 有用炭火烤制的“特色比萨饼”。强力推荐此处用泥炉炭火烤出的羊肉比萨饼配意大利干酪及芒果酱, 以及北印度咖喱。

Café Lime (☎ 8555 5522; 1/11 Goolwa Tce; 每道菜 \$10 ~ 16; ☎ 早餐和午餐) 外卖一份椒盐鱿鱼和柠檬汁炸薯条 (\$10), 或是坐下来好好吃点玉米面包、越南和印度炸肉饼, 还有让人垂涎三尺的热菜。浓咖啡棒极了。

饮品

The Steam Exchange Brewery (☎ 8555 3406; www.steamexchange.com.au; 1 Cutting Rd; ☎ 10am ~ 6pm) 往下走到码头, 在啤酒厂内喝一杯上佳的手工啤酒。如果寒气袭人, Southerly Buster 或 Stout 将为你驱寒。

Goolwa Hotel (☎ 8555 2012; 7 Cadell St) 想要结识当地人? 来这间宏伟的 1853 年的酒吧吧, 夜晚降临时, 坐在宽敞的吧台前喝上几杯 Coopers 啤酒, 与当地人倾谈。

到达和离开

Premier Stateliner (☎ 8415 5555; www.premierstateliner.com.au) 每天最多有 5 班公车往来于

阿德莱德和古尔瓦 (\$18, 2 小时)。

有关火车时刻表请见 696 页。

袋鼠岛 (KANGAROO ISLAND)

远离都市的喧嚣, 袋鼠岛非常受游客的欢迎——在这里你有机会见到大量澳大利亚自然野生动物并与它们亲近, 这是在南澳大利亚其他地方所不能够做到的。与世隔绝的地理位置使袋鼠岛远离了欧洲移民带来的疾病和凶猛的动物, 其原生自然状态也因此被很好地保留了下来。并且这里有绝美的自然环境, 还没有真正被人类开发 (甚至一些主要道路也是沙砾铺砌的)。袋鼠岛离南澳海岸 13 公里, 这里有荒芜曲折的海岸线, 碧波拍打着沙滩。而它的内陆则被森林和灌木覆盖, 其中 30% 是保护区或国家公园。到了这儿就一定要尝尝当地的土产, 比如新鲜的海鲜和蓝魔螯虾 (marron, 一种淡水螯虾)、由纯种利古里亚蜂所产的蜂蜜、当地水果制成的果酱、羊奶干酪、土产红酒, 以及桉树油。

历史

这里许多小岛的名字都是法语名, 是因为法国探险者 Nicholas Baudin 于 1802 年和 1803 年对这里的海岸线进行了彻底的勘查。他当时认为这是一个无人岛。但后来考古学家在此发现了约 2250 年以前的土著居民生活的痕迹。与 Baudin 齐名的英国探险家马修·弗林德斯 (Matthew Flinders) 为此岛取名为“袋鼠岛”, 因为当时他的随行人员在这里好好享用了一顿袋鼠肉大餐。

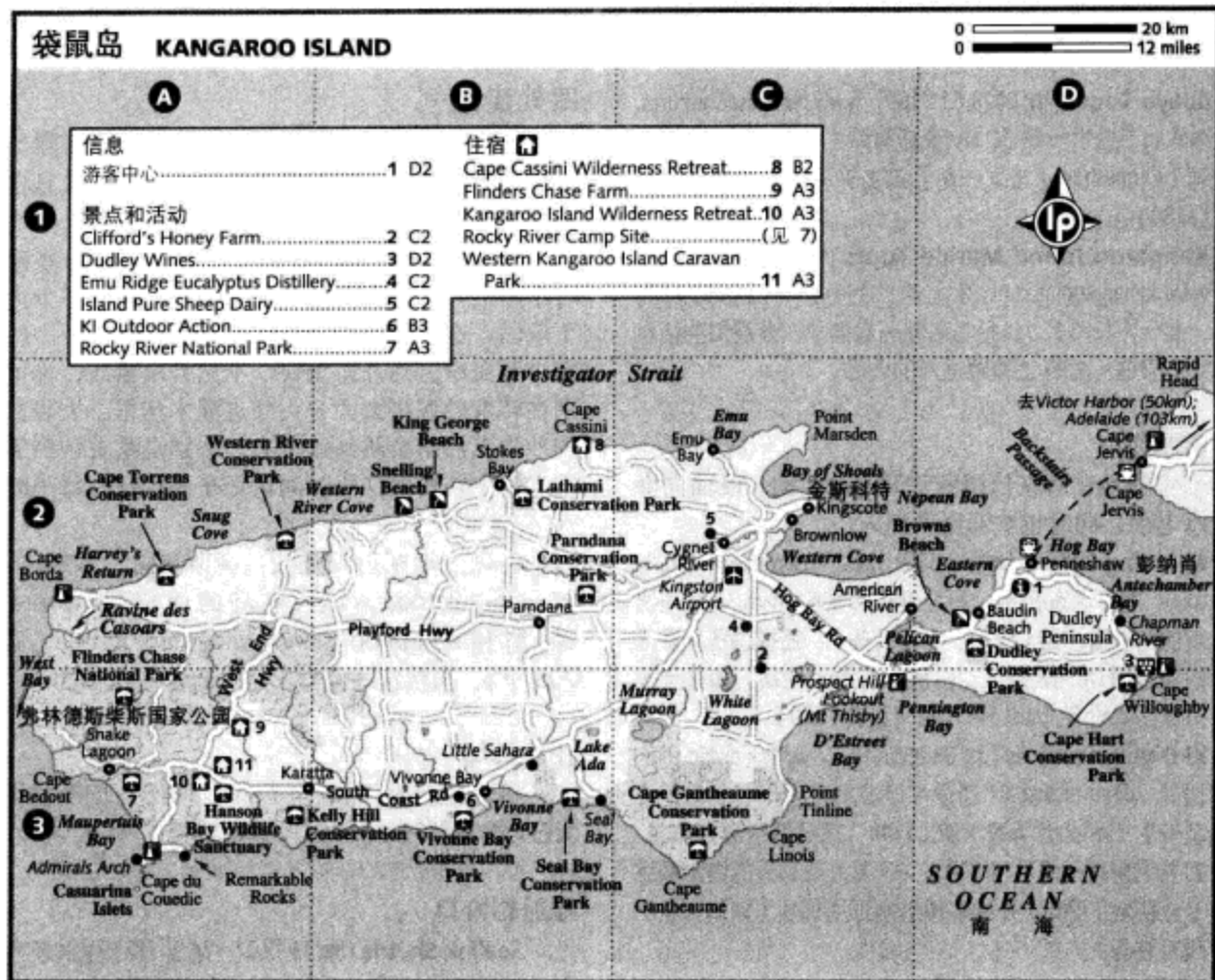
后来, 一大批形形色色的人来到此岛寻找新的家园, 他们包括捕鲸者、捕海豹者、逃犯、船上的逃亡者。他们从塔斯马尼亚岛上带来许多土著妇女, 并从澳大利亚大陆上拐骗来不少妇女。不久以后, 袋鼠岛就成了大英帝国领地内最无法无天和最堕落的一个地方。1827 年, 一批最无耻的暴徒被一网打尽, 此后该地的名声才慢慢好了起来。

信息

在金斯科特 (Kingscote) 和彭纳肖 (Peneshaw, 在岛的东北部) 两处有银行服务。一定注意这里的手机信号不好, 能收到信号的地方只有金斯科特、彭纳肖、美洲河 (American River)、机场以及鸕鹚湾 (Emu Bay) 的部分地区。燃气全年都允许使用, 除了在一些全面禁火的日子里。

DEH (☎ 08-8553 2381; www.parks.sa.gov.au; 37 Dauncey St, Kingscote) 售卖岛屿公园通行证 (成人/儿童/学生/家庭 \$45/27/35/120), 此价格包括了 DEH 所有保护区的门票以及导游费用 (通行证的费用并不包括露营费用)。

Echidna Care Inc (☎ 08-8553 7174; www.echidna.edu.



au; 鸸鹋礁湖研究和野生动物中心 [Pelican Lagoon Research & Wildlife Centre] 提供志愿机会: 志愿者将协助科学家进行研究考察——机会很多, 但取决于你有多少技能。

袋鼠岛医院 (Kangaroo Island Hospital, ☎ 08-8553 4200; The Esplanade, Kingscote)

袋鼠岛医疗站 (Kangaroo Island Medical Clinic, ☎ 08-8553 2037; 64 Murray St, Kingscote)

游客中心 (☎ 08-8553 1185; www.tourkangarooisland.com.au; 🕒 周一~周五9am~5pm, 周六 & 周日10am~4pm) 这里资源丰富, 工作人员见多识广。它就在彭纳肖以外通向金斯科特的路上。

活动

想找点冒险的活动? **KI Outdoor Action** (☎ 08-8559 4296, 0428 822 260; South Coast Rd, Vivonne Bay) 出租冲浪板、滑沙板(从沙丘上滑下来)、独木舟以及帆板——如有需要可提供指导。

团队游

KI Outdoor Action 组织自行车游, 探索此地 500 英亩的土地; 而晚上进行的野生动物考察游能让你看到许多袋鼠的活动。

套餐式团队游

以下公司组织各种一日至和三日游(通常都包括食宿):

Adventure Tours (☎ 1300 654 604; www.adventuretours.com.au) 有受欢迎的阿德莱德周边两日游(\$365起)。

Camp Wild Adventures (☎ 1800 444 321; www.campwild.com.au) 小团队的彭纳肖周边两日/三日野外探险(\$395), 包括滑沙、游泳、冲浪等主要活动。

Surf'n'Sun (☎ 1800 786 386; www.surfnnsun.com.au) 三天的越野车驾车游(\$440), 以观赏野生动物为主, 并包括阿德莱德以外的浮潜和冲浪的课程。

Wayward Bus Touring Company (☎ 1800 882 823; www.waywardbus.com.au) 提供以背包客为主的两日游(\$355), 路线涵盖了所有主要景点, 并且时间可根据要求延长。

一日游

以下公司提供小团队出游服务:

Alkirna Nocturnal Tours (☎ 08-8553 7464; www.alkirna.com.au) 由博物学者带着你在夜间出游, 观赏美洲河一带的夜行动物(成人/儿童\$58/37, 2小时)。

Exceptional Kangaroo Island (☎ 08-8553 9119; www.exceptionalkangarooisland.com) 组织小团队出游, 驾驶越野车(成人/儿童每日\$310/220)循着前人的足迹

去探索袋鼠岛的各种动物栖息地以及迷人风景。午餐时间很长，可以好好休息一下。

Ilpaya Tours (☎ 0428 611 169; www.bunglesadventures.com.au) 提供一日游，从金斯科特 (Kingscote) 和彭纳肖 (Penneshaw) 出发，将会游览许多岛上著名的景点 (\$180)。

Kangaroo Island Marine Tours (☎ 0418 816 515; www.kimarinetours.com) 水上游，时间从一小时 (\$55) 到一整天 (\$275)，包括与海豚一起嬉水，参观海豹栖息地以及去一些岛上较难进入的地区。

潜泳

岛上有两家公司经营潜泳活动，既面向潜水老手，同时也欢迎新人加入。

KI Diving Safaris (☎ 08-8559 3225; www.kidivingsafaris.com; 🚗) 这家租赁公司经营由 Western River Cove 湾出发的两次潜泳 (\$270，包括装备)；还提供各种多天的游览活动，既有陆上住宿也有水上住宿。如果你没有自己的设备，此处还可租用设备 (\$70)。

KI Diving Services (☎ 08-8553 1072; www.kidiving.com) 提供“discover scuba”新手半日潜泳 (\$89，包括所有装备)，两次出海潜泳 (\$148，包括氧气罐和负重，如要租用装备需另付 \$40)，以及为期三天的潜水教练专业协会 (PADI) 开放水域潜水证书课程 (\$425，包括所有装备)。

住宿

在弗林德斯柴斯国家公园、美洲河、Antechamber Bay湾、Browns Beach海滩、Stokes Bay湾、Vivonne Bay湾以及Western River河一带有许多基本的露营地。

岛周围有许多颇有气氛的住宿场所，都是在一些历史悠久的小屋里，想入住的话请联系DEH (☎ 08-8559 7235; www.environment.sa.gov.au/parks；小别墅 每2人\$46~140)。

袋鼠岛上有许多B & B旅馆。要预订房间的话请联系旅客中心。有关假日旅店的信息请咨询游客中心或**Century 21** (☎ 08-8553 2688; www.century21.com.au/kangaroosland；66 Dauncey St, Kingscote)。

到达和离开

预订阿德莱德至金斯科特的航班 (往返约\$150) 请联系 **Regional Express** (Rex; ☎ 13 17 13; www.regionalexpress.com.au)。

Kangaroo Island Sealink (☎ 13 13 01; www.sealink.com.au) 经营每天三个班次的轮渡，往来于杰维斯角和彭纳肖之间 (单程旅客 / 自行车 / 汽车 \$39/9/79)。同时还提供杰维斯角轮渡的公共汽车连接服务，汽车从阿德莱德中央汽车站 (成人 / 儿童 \$20/10，2 小时) 和古尔瓦 / 维克托港

发车 (\$16，40 分钟) 到达杰维斯角渡口。

四处走走

袋鼠岛非常大，而且还没有公交系统。除非你是参团旅游，不然的话最方便的游览方式是自己开车过来或租一辆车。

岛上的主要公路都是柏油路。而在一些碎石小路上开车你会有狂野的感觉，这里有不少上下坡段，这些路通往威洛比角、博达角以及一些更小的海岸。别开得太快，不然会出事故，你可别在转弯处拐得太大一头冲进灌木丛里。大袋鼠和沙袋鼠经常会跳到路上来，特别是从黄昏到第二天早上，所以这段时间请把车速控制在每小时70公里以下。

在以下地区可以加油：金斯科特、彭纳肖、美洲河、Parndana 以及在岛的西部的 Vivonne Bay 湾和 Kangaroo Island Wilderness Retreat (见703页)，当然这些地方不是一直都有汽油的。

往返机场

机场距金斯科特 14 公里，两地之间有**机场大巴** (☎ 08-8553 2390，单程 \$14) 连接。

往返轮渡口

Sealink Shuttle (☎ 13 13 01；单程 \$12) 往来于大多数轮渡码头之间，将金斯科特和美洲河 (American River) 与彭纳肖连接了起来。必须提前预订。

汽车租赁

有的阿德莱德租车公司不允许你将车开到袋鼠岛上去。用轮渡把车运到岛上费用很高，所以最经济的方式 (如果你想租车的话) 是先到袋鼠岛，然后在岛上租一辆车，但一定要提前预订。租车公司有：

Budget (☎ 08-8553 3133; www.budgetki.com; Kingscote airport)

Hertz (☎ 1800 088 296，08-8553 2390; Kingscote airport)

金斯科特 (KINGSCOTE)

☎ 08 人口 1693

尽管金斯科特是岛上主要的居民区，昏沉沉的金斯科特只不过是一座小镇而已，但是如果你需要恢复身心活力，这座以华丽酒店而出名的小镇就再适合不过了。岛上大部分设施都在这里。

想买书看书可以去 **Lori's Web Book Exchange** (☎ 8553 9093; Dauncey St; 🕒 周三~周五 10am~5:30pm，周六 9:30am~5:30pm)，在 **Shop Six** (☎ 8553 3226; 54 Dauncey St; 每半小时 \$4; 🕒 周二，周三 & 周五 10am~3pm，周四 中午~5pm) 可以查看电子邮件。

景点和活动

位于堤坝以南 500 米的潮汐池是镇上最好的游泳去处。但是大部分当地人还是会到 18 公里以外的**鹈鹕湾**(Ernu Bay)。

希望之屋博物馆(Hope Cottage Museum, ☎ 8553 2656; Centenary Ave; 门票 \$5; 🕒 2 月 ~ 12 月 1 ~ 4pm, 1 月 10am ~ 4pm) 建于 1857 年, 俯看 Reeves Point, 展示了此地一些有趣的事物, 比如桉树油提炼厂和以前的灯塔。

要想了解袋鼠岛附近水域里的生物(河马、海星、大水母等等), 可以参加企鵝聚居区和 **KI 海洋中心**(KI Marine Centre, ☎ 8553 3112; Kingscote Wharf; 成人/儿童 \$12/5) 里的咸水水族馆 1 小时游, 电话或亲自前来咨询团队游时间。在码头边, 喂鸟(成人/儿童 \$2/免费; 🕒 5pm)吸引了大约 40 只高贵的(有时也显得滑稽的)尖嘴战舰——鹈鹕, 以及太平洋海鸥。

KI 画廊(KI Gallery, ☎ 8553 2868; 1 Murray St; 🕒 10am ~ 5pm) 这里收藏的精美艺术品和工艺品, 均由当地艺术家创作。

Island Beehive(岛屿蜂巢, ☎ 8553 0080; 1 Acacia Dr; 成人/儿童 \$4.50/3; 🕒 9am ~ 5pm) 可以参观生产设施, 在这里你将会对吸引人的利古里亚蜂和养蜂业有所了解。还可以买到包括美味的有机蜜在内的蜂产品。在中心, 你可以获取有关岛上其他地方的旅游信息。

食宿

KI Central Backpackers(☎ 8553 2787; 19 Murray St; 宿/双无浴室 \$22/55) 在金斯科特的主街附近, 这个小小的旅馆设施良好, 有一个很有家庭风味的休息大厅和一个厨房。住在这里可以感受到家庭的温馨——提供二至八铺位的宿舍, 设施不错。

Queenscliffe Family Hotel(☎ 8553 2254; 57 Dauncey St; 单/双包早餐 \$70/80, 主菜 \$12 ~ 20; 🕒

午餐和晚餐) 这间历史悠久的精品旅店至今还能存活的奥秘在于: 干净、整洁、现代化的家具, 朴实和适当的装修。但在周末, 酒吧楼上的房间就有一些吵, 所以我们建议你届时待在楼下直到酒吧关门。

Kangaroo Island Seaview Motel(袋鼠岛海景汽车旅馆, ☎ 8553 2030; www.seaview.net.au; 51 Chapman Tce; 旅馆/汽车旅馆房间 \$78/138) 紧邻镇中心, 这座迷人的老式旅店位于海湾边, 你应该好好欣赏一下此地的美景。老式客房很便宜。还可以在阳台享用一杯咖啡。

Ozone Hotel(臭氧酒店, ☎ 1800 083 133; 8553 2011; www.ozonehotel.com; Kingscote Tce; 标准/高级/行政 双 \$120/150/180; 主菜 \$14 ~ 24; 🕒 早、午和晚餐; 🍷 🍷 🍷) Ozone 装潢高雅, 和岛上的环境相得益彰, 吸引着天南海北的游客和当地人。这里提供各式各样的客房, 房间均经过重新装修。从终日繁忙的小酒馆向外望去, 迷人的海景尽收眼底, 此处主要供应当地的土产。

Roger's Deli(☎ 8553 2053; Dauncey St; 主菜 \$7 ~ 16; 🕒 早餐 & 午餐) 这是一个面包房、餐厅和报刊经销处的综合体, 有各种美味的汉堡肉饼、咖喱以及新鲜的海鲜。煎蛋和咖啡非常美味。这里也提供外卖。

美洲河 (AMERICAN RIVER)

☎ 08 人口 250

为什么要去美洲河呢? 为了包船钓鱼、徒步旅行、观察鸟类, 尤其是体验宁静的小岛生活。位于金斯科特(相距 37 公里)和彭纳肖(相距 32 公里)之间, 这个小居民区得名于 1804 年时美洲来的捕海豹者, 当年他们曾在这里建造了一条船。小镇位于一个小小的半岛上, 半岛包围着一个内陆海湾, 被弗林德斯取名为**鹈鹕湖**(Pelican Lagoon), 如今是一片水生动植物保护区。垂钓是这里主要的娱乐项目, 另外你也可以租一艘小船。

在袋鼠岛上观赏野生动物

袋鼠岛的地理条件使它很好地避免了澳洲野狗、野兔和狐狸的侵害。由于这个原因, 土生的野生动物在岛上的原始环境中大量繁殖, 一些在大陆上面临绝种的动物, 如考拉、鸭嘴兽、负鼠等被引入此地, 得到了有效的保护。

大袋鼠和 Cape Barren 野鹅在**弗林德斯柴斯国家公园**到处可见。如果够幸运的话还能在这里看到鸭嘴兽。

在**汉森湾保护区**(Hanson Bay Sanctuary) 里能见到考拉, 在**海豹湾**则可以见到海狮, 而在**Admirals Arch** 拱门那里肯定可以见到顽皮的新西兰海狗。岛上还有针鼹鼠、Tamar 小袋鼠、巨蜥和负鼠。

潜水者能见到很漂亮的叶状海马, 特别是在北部海岸附近。在**美洲河的鹈鹕湖**(Pelican Lagoon) 那里有时会看到海豚。在观鲸季节(6 月至 9 月), 你经常可以看到南露脊鲸和小须鲸。

鸟类则有: 小企鹅、鹈鹕、黑色美冠鹦鹉、黑天鹅。

试试Cooinda Fishing & Diving (☎8553 1072), 那里提供半日的垂钓游, 非常受欢迎, 费用每人\$80起。

每天下午5点在码头下面你可以看喂鸬鹚。

Island Coastal Units (☎8553 7010; www.kangarooislandcoastalunits.com.au; 单元 每2人\$110起, 每多1人\$15; ☎) 正对着海岸, 掩映在树林之中。提供从单卧套间到双卧客房的各式房间(八号房是最大的也是最受喜爱的客房)。较新的自然小屋面积比较小, 但是设有空调(单元内无)和包括小型露台在内的质朴的设施。

如果你想和心爱的人一起度过一个浪漫的旅行周末, 试试 **Kings B & B** (☎8553 7003; thekings@kin.net.au; Bayview Rd; 双\$210; ☎) 在这里你们能够享有私人的空间, 入住的不是一间普通的客房, 而是一间B & B套房。设有休息室、精心布置的华丽卧室和富丽堂皇的浴室。可以漫步到室外的露台周围欣赏绝美的景致, 或者到清澈剔透的宽敞泳池里畅游一番。

彭纳肖和达德利半岛 (PENNESHAW & DUDLEY PENINSULA)

当你漫步在彭纳肖时, 请留意企鹅。企鹅? 是的, 就是企鹅! 当地人自己的花园里有小精灵企鹅, 这可不是常常能遇到的, 但你能听到小精灵企鹅发出表示安全的叫声, 这种叫声介于鸭子和狗的叫声之音, 打破了小镇平静的夜晚。彭纳肖(人口: 400人)与弗勒里约半岛(Fleurieu Peninsula)隔Backstairs Passage海峡遥遥相望, 从杰维斯角(Cape Jervis)开来的渡船就到达这里。

信息

Hog Bay Store & Cafe (cnr Third St & North Tce, Penneshaw) 这里有ATM取款机。

邮局 (Nat Thomas St, Penneshaw; ☎) 周一~周五 9am~5pm, 周六9~11am) 这里也有银行的业务, 有Eftpos现金支取设备。

景点和活动

在轮渡码头附近的岸边有**彭纳肖企鹅中心**(Penneshaw Penguin Centre, ☎08-8553 1103; 导游: 成人/儿童/家庭\$7/6/20; ☎) 导游, 冬季7:30pm & 8:30pm, 夏季8:30pm & 9:30pm)。当安居在海岸的小企鹅在企鹅“公路”沿线出没时, 你可以很轻松地近距离观察它们。这可能是全澳大利亚最好的观赏点。先订好票, 不能使用闪光灯。

在**彭纳肖海事与民俗博物馆**(Penneshaw Maritime & Folk Museum, ☎08-8553 1109; Howard Dr, Penneshaw; 成人/儿童/家庭\$3/2/7; ☎) 9月~5月 周三~周日 3pm~5pm) 研究当地的沉船历史事件, 包括著名

的奥斯曼利号(Osmanli)沉船, 该船失事中没有人员遇难, 却神秘地丢失了两根金条。

威洛比角灯塔(Cape Willoughby Lightstation, ☎08-8553 1191; Willoughby Rd, Cape Willoughby) 位于城东南28公里处, 始建于1852年, 如今是一个气象站。这里有组团游(成人/儿童/家庭\$11.50/7/31), 时间为上午11点30分、12点30分和下午2点, 在节假日期间还有下午3点15分和4点。不远处, **Dudley Wines** (☎8553 1333; ☎11am~5pm) 的酒窖直销店提供美酒供你品尝——美味的Rosé酒最适合在欣赏海景时饮用, 以及与地中海拼盘搭配食用。

食宿

Kangaroo Island YHA (☎08-8553 1344; www.yha.com.au; 33 Middle Tce, Penneshaw; 宿\$25, 双\$65起; ☎) 这间老旧招待所的住宿设施非常完善。男生宿舍和女生宿舍(每间宿舍设六个床位)均设有硬床垫、行李寄存处、浴室, 房间宽敞并铺有瓷砖。此外, 待在青年旅舍内, 你就可以欣赏到企鹅(是的, 花园里的企鹅), 甚至还可以看到海豚(但不是在花园里)。提供自行车租赁服务。

Dudley Villa (☎08-8553 1331; www.dudleyvilla.com.au; 容纳6人\$120) 如果你在寻找设施完善而又不会被他人打扰的住所, 那么试试Dudley Villa。这个老旧的别墅被彻底翻修过, 充满特色。沿着离开彭纳肖的路行驶(向着金斯科特方向)2公里, Dudley Villa就在路的左手边。

Rookery (☎08-8553 1263; Christmas Cove; 双\$210) 如果你喜欢提供早餐而又极具现代风格的住宿, 那么这里适合你。在露台上眺望水面, 悠然惬意, 这里提供更多的私人空间给游客, 你会拥有独立的休息、用餐和烹饪区。房内挂着当地艺术家创作的艺术品。房价中已包含了精美的早餐。

Seaview Lodge (海景旅馆, ☎08-8553 1132; www.seaviewlodge.com.au; Willoughby Rd; 双床 & 双\$220) 建于1860年, 它原来是一座农家庄园, 重新经过精美装修后, 现在是一家漂亮的B & B旅店, 与原来的农舍已有很大的不同, 但是迷人的农舍风格的家居和高高的天花板却被永久地保留了下来。

Hog Bay Store & Cafe (Third St 和 North Tce 交叉路口, 彭纳肖; 主菜\$6~12; ☎) 早餐和午餐) 全镇最佳午餐点, 供应新鲜的长棍面包、汉堡包, 甚至炒菜。

Fish Cafe (☎8553 1378; North Tce; 主菜\$10左右; ☎) 晚餐) 这家小餐馆里供应由岛上最好的厨师烹饪出的当地海鲜。尝尝备受赞誉的炸鱼薯条, 或试试美味的泰式咖喱鱼。周四开设免费的烹饪课。

北海岸路 (NORTH COAST ROAD)

距离金斯科特 18 公里的**鹑鹑湾**(Emu Bay) 这条长达 5 公里的白沙滩和翠绿的海洋是岛上的最佳游泳场所之一。再向西 36 公里是**Stokes Bay**湾, 那里有美丽的沙滩、企鹅居住地, 还有一个很大的岩石池, 走过巨大的岩石, 再通过一段天然隧道就能到达。请当心在岩石池外面有一条危险的裂缝。

这里还有其他很好的海滩, 比如**Snelling Beach** 海滩和**Western River Cove** 湾。去距离 Snelling Beach 海滩 3 公里处的波西米亚式**Wind in the Wings Gallery** 美术馆(☎ 8559 3115; North Coast Rd; ☎ 周四~周日 中午~5pm) 看看, 那里陈列了各种风格的作品, 包括一些完美的土著艺术品。美术馆供应岛上最美味的三明治, 还能欣赏到炫目的美景。

食宿

在鹑鹑湾附近有许多设施齐备的假日房屋出租——许多都建在山上, 可以获得最佳的海湾美景。你要自带补给品。详细信息请见 699 页。

Emu Bay Holiday Homes (鹑鹑湾假日旅馆, ☎ 08-8553 5241; www.emubaysupervIEWS.com.au; 双 \$75 起) 可欣赏到海滩绚丽的美景是这家物美价廉的旅店的一大特色。廉价的小屋中可以住六人, 屋内设有带沙发或折叠床的露台。房价越高, 房间设施越豪华且居住面积越大。假日屋中可住 10 人, 里面有一个巨大露台, 非常适合团体入住。Shalom 是精品中的精品(可住六人), 带有一个景观露台并可看到驻店树袋熊。

Cape Cassini Wilderness Retreat (☎ 08-8559 2215; www.capecassini.com.au; 双 \$210) 这家一流的度假村的主要特色在于地处野外并可进行生态旅游。有两间整洁的双人间和一间较小的含两张单人床的房间: 双人间内可欣赏到四季美景。度假村提供令人不可思议的野外游, 以去野外天堂观赏各种野生动物为主。可要求提供路线指引或接送服务。

Kangaroo Island Experience & Rock Pool Cafe (☎ 08-8559 2298; www.kiexperience.com; Stokes Bay; 无电营地 每2人\$10, 双人豪华帐篷\$130, 主菜\$12~14; ☎ 11月~4月11am开始) 位于Stokes Bay海湾, 倒上一杯当地产的美酒, 坐在室外餐桌上好好吃一顿海鲜大餐(包括蓝魔鳌虾, 大虾和银无须鲳[whiting])。

南海岸路 (SOUTH COAST ROAD)

相比北岸而言, 南岸因海浪冲刷而显得更为荒芜。

从 Hog Bay 海湾或 Birchmore Rd 路绕道而行,

你会经过**Emu Ridge Eucalyptus Distillery** (☎ 08-8553 8228; Willsons Rd, MacGillivray; 成人/儿童 \$4.50/2; ☎ 9am~2pm), 这是一个拥有全套设备的厂房, 从袋鼠岛上种植的窄叶小桉树里提炼桉树油。附属的工艺品画廊内有许多桉树油产品出售。

在 Backstairs 小道逛一下是很值得的, 附近的**Clifford's Honey Farm** 养蜂场 (☎ 08-8553 8295; Elsegood Rd, MacGillivray; 成人/儿童 \$2/1.50; ☎ 9am~5pm) 里的蜂蜜冰激凌非常好吃。

海豹湾保护区公园 (Seal Bay Conservation Park, ☎ 08-8559 4207; 导游 成人/儿童/家庭 \$12.50/7.50/34; ☎ 9am~5pm) 在金斯科特西南 60 公里处, 这里提供护林员做向导的海滩游, 你可以看到很多(大部分都睡眠惺忪的)澳大利亚海狮。游览(走过海滩以及木板路)的出发时间是上午 9 点至下午 4 点 15 分之间(夏季旅游季节至晚上 7 点)。

再向西, **Vivonne Bay** 湾是一个宁静的居民区, 有一个杂货店(主菜 \$6~11; ☎ 早餐和午餐), 其中设有一个便利的小餐馆(推荐鳕鱼汉堡包)。附近还有大片的美丽沙滩。这是冲浪的好地方, 但因为这里有一些危险的暗流, 在冲浪之前请先向当地人咨询。KI Outdoor Action 就在城镇西边, 提供大量的运动项目(见 699 页), 包括在地方河上进行的皮艇运动(2 小时 \$25), 同时你还可能在悬挂的树枝中看到树袋熊。

凯利山保护区公园 (Kelly Hill Conservation Park, ☎ 08-8559 7231; 洞穴游, 成人/儿童/家庭 \$11.50/7/31) 离弗林德斯柴斯国家公园很近。这里有一些干燥的石灰岩洞穴, 是 1880 年被一匹叫凯利(Kelly)的马“发现”的, 当时这匹马从一个洞中掉入这些洞穴。在上午 10 点至下午 4 点 15 分之间每 45 分钟就有一次导游活动, 在学校放假的时候次数更多。洞穴探险游(成人/儿童/家庭 \$28.50/17/77)在下午 2 点出发, 请先订票。汉森湾小道(Hanson Bay Walk, 长 9 公里)曲折经过小桉树林和淡水湿地, 通向汉森湾的西南河口, 海岸景色非常迷人。

如果你想观赏毛茸茸的可爱动物, 请前往附近的**汉森湾野生动物避难所** (Hanson Bay Wildlife Sanctuary, ☎ 8559 7344; 成人/儿童 \$2/1)。漫步在树丛中, 你能看到 15 至 20 只小动物。这里还提供夜间野生动物游(\$20/10)。

食宿

Flinders Chase Farm (弗林德斯柴斯农庄, ☎ 08-8559 7223; chillers2@bigpond.com.au; West End Hwy; 宿/小屋 \$22/55, 双 & 双床 \$75) 这间农庄对于多数游客特别是背包客和团体客来说极具吸引力。设有 4 至 10 个床位的宿舍, 热带花园浴室, 一个不错的营地厨房, 葫芦形火炉和外面巨大的开放式壁炉——在寒冷的冬日夜晚这里是你的理想之选。

Kangaroo Island Wilderness Retreat

(☎08-8559 7275; www.kiwr.com; South Coast Rd; 生态小屋 \$140, 套间 \$200 起; 🚰🚰) 这座位于弗林德斯柴斯国家公园远郊的豪华生态旅店, 体贴友善的旅店员工为你提供优质服务。多数客房都建在大型的中心花园旁, 夜晚花园里可以见到小袋鼠, 而白天则可看见有光泽的黑鸚鵡。水疗套间里设有私人庭院、双人水疗设备和坐浴盆。

Western Kangaroo Island Caravan Park (西袋鼠岛露营车公园, ☎08-8559 7201; www.westernki.com.au; South Coast Rd; 有/无电营地 \$22/18, 设施齐备的小屋 \$100 ~ 130; 🚰🚰) 距罗基河(Rocky River)以东几分钟车程, 这是一个农庄式的房车公园, 员工都异常友好, 有绿树成荫的橡胶树和袋鼠。你可以去看看考拉小道, 还有建在老式卡车上的电话小屋。商店里出售一些品种有限的食品, 美味的自制快餐(只供应房客)、啤酒和葡萄酒。

弗林德斯柴斯国家公园

(FLINDERS CHASE NATIONAL PARK)

当你光临袋鼠岛, 千万不要错过这个公园。公园位于岛的西部, 弗林德斯柴斯公园是袋鼠岛上的一颗明珠, 是袋鼠岛上景点的点睛之笔。在这里你有数不尽的机会可以看到地上跑的和水里游的野生动物, 还可以欣赏到绝美的野生海岸风光。公园里大部分地区都是小桉树林, 当然也有一些美丽的糖桉树林, 集中分布在伯达角(Cape Borda)以南5公里的罗基河以及Ravine des Casoars溪谷地区。

弗林德斯柴斯游客中心(Flinders Chase visitor information centre, ☎08-8559 7235; Rocky River; 🕒9am ~ 5pm) 提供实用信息及公园地图, 还展示了岛上景致的变化。

景点和活动

罗基河国家公园(Rocky River National Park)曾是一片农场, 这里是观赏野生动物的好地方, 有许多袋鼠和沙袋鼠。路边还有成排的Cape Barren野鹅。比较好的步行小道是游客中心后面的那几条路, 沿着其中一条路走还有机会看到难得一见的鸭嘴兽, 它们待在一片宁静的水坑中(最佳观看时间为6am ~ 10am, 来回4.5公里)。

从罗基河那里公路往南通向一座建于1906年建造的灯塔, 它位于荒凉遥远的**Cape du Couedic**海角最顶端。一条木板铺成的路通向**Admirals Arch**拱门(这是一个由海水冲刷而形成的神奇拱门), 这里是新西兰海狗的聚居地。你可以花上数小时观赏这些有趣的海狗之间的竞赛, 它们做出的古怪滑稽的动作会让人忍俊不禁。它们会钻入并跳过翻腾的海水中, 然后一摇一摆

地走到岩石上休息。

Couedic海角以东2公里处是Kirkpatrick Point, 这里有**Remarkable Rocks**岩石, 它是由许多历经岁月的巨型花岗岩岩石堆积而成的, 形成了一个圆屋顶的形状, 一直延伸入海。

岛的西北部有伯达角(Cape Borda), 在那里的山崖上矗立着建于1858年的**灯塔**(☎08-8559 3257)。团队游览(成人/儿童\$11.50/7)于每天上午11点、12点30分和下午2点出发, 到了夏季的节日期间, 还会增加下午3点15分和4点两次游览。附近的**Harvey's Return**景色壮丽, 而在山崖上还有一处凄凉的公墓。从这儿驾车可到达**Casoars**溪谷(Ravine des Casoars), 那儿有一条令人愉悦的步行小道(来回6.5公里)一直到海边。这个可爱的地名是Baudin看到码头的鸚鵡们后起的(casoars的意思是“澳大利亚食火鸡”, 这位先生显然把鸚鵡当食火鸡了。——译注)。欧洲移民来到此地后, 这种动物迅速灭绝了。

食宿

Postmans Hut and Mays Homestead

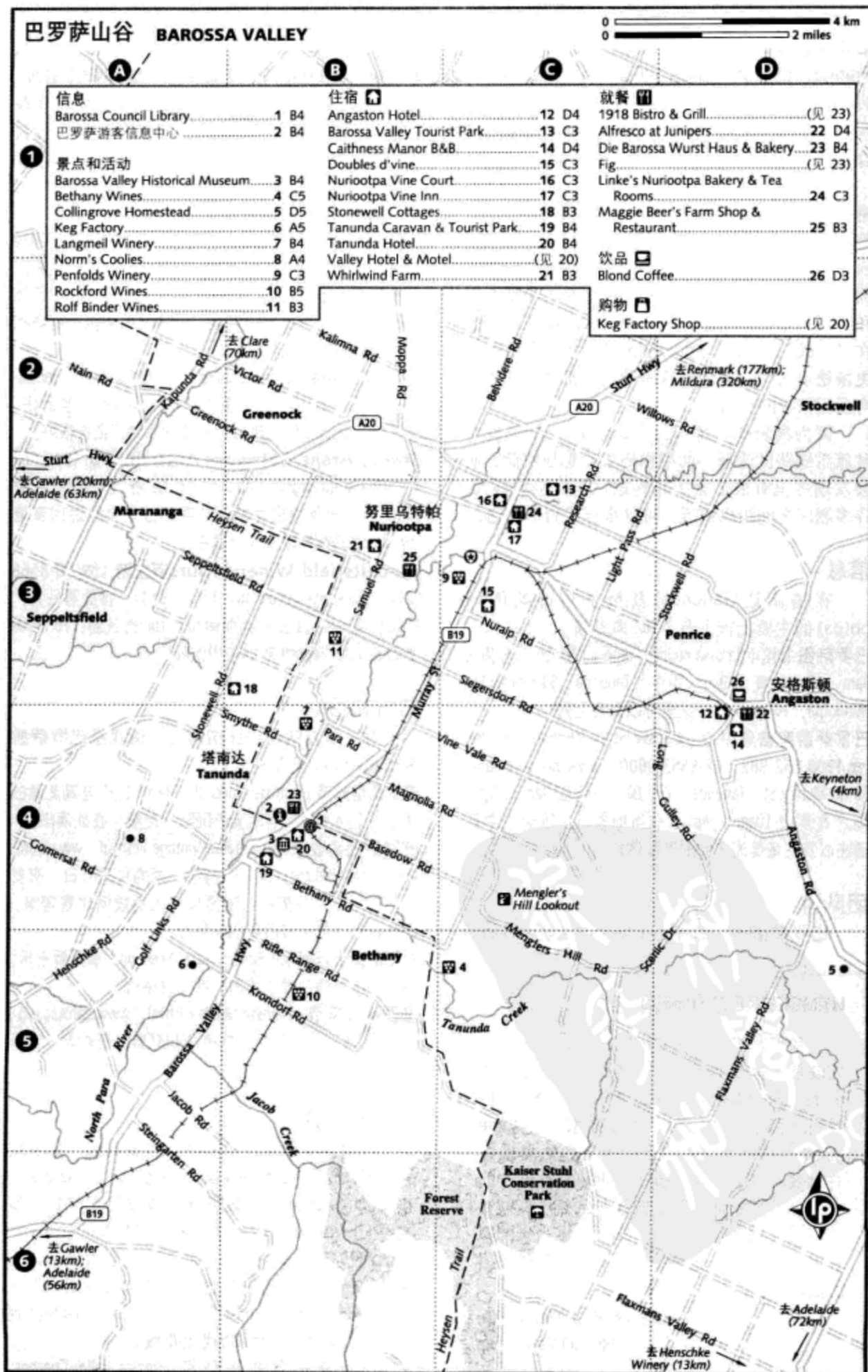
(☎08-8559 7235; kiparksaccom@sa.gov.au; Rocky River; 棚屋 每人 \$23, 2人庄园 \$109) 两家我们最喜爱的由环境与遗产部(Department for Environment & Heritage, 简称DEH)经营的旅店。Postmans Hut内设简朴四人间, 客房带有烹饪设备和桌子, 非常适合经济型游客; 而建于19世纪90年代的Mays Homestead更为宽敞, 是家庭或情侣的理想之选。这间旅店原有的特色被很好地保留下来——厚厚的石砌墙壁, 需弯腰走过低门, 还有开放式壁炉上方被烟熏黑的墙壁。两间旅店门口有好奇的小袋鼠。

其他有基本设备的营地包括**Snake Lagoon**、**West Bay**以及**Harveys Return**(营地 汽车 & 最多5人 \$8, 每多1人加\$4)。

罗基河营地(无电营地 汽车 & 最多5人 \$19, 每多1人加\$5.50)在弗林德斯柴斯国家公园里, 有些营地位于灌丛中, 可使顾客免受打扰并能抵挡寒风。营地提供一流的设施, 如抽水马桶、强力淋浴等, 灌木丛营地的一切都很干净。那里还有燃气烧烤炉、四处出没的野生动物, 甚至奢侈地在游客信息中心设有**Chase café**(每道菜\$12 ~ 16; 🕒9am ~ 5pm), 供应各种冷热餐点。

巴罗萨山谷 (BAROSSA VALLEY)

巴罗萨山谷是全澳大利亚最著名的葡萄酒产区, 这一地区共有60多个酒庄, 每个酒庄都开有酒窖直营店, 欢迎游客前去品尝。巴罗萨已有大约160年的酿酒历史。现在, 这里每年要压



榨约 65 000 吨葡萄。这里出产多种的美酒，但是尤以醇厚的设拉子酒最为出名，如 Penfolds Grange、巴罗萨山谷庄园 (Barossa Valley Estate) 的黑胡椒设拉子酒 (Black Pepper)，Rolf Binder Wines 的 Hanisch 和 Henschke 的 Hill of Grace (产自附近的 Eden Valley 谷)。

山谷层峦起伏，好似艺术家创作的一幅油画，遍布修建整齐的葡萄园，粗壮的赤桉树和齐整的路德教教堂。早期移民是为了逃避普鲁士和西里西亚地区的宗教迫害而来此的，他们在此采摘葡萄，这就是如今高品质葡萄酒的起源。小型石屋和乡村街道的历史可以追溯到 19 世纪 40 年代。在“一战”以前，巴罗萨地区的很多地名听起来更像德语名字，但战时这里的名字都被改成了具有爱国精神的英语名。

因为离阿德莱德很近 (60 公里)，所以有多种旅游线路供选择。如果你能去一趟巴罗萨，将会发现那里有很多旅店和餐馆，选择余地很大，许多酒庄之间距离很近，可以步行或骑车到达。

信息

在塔南达 (Tanunda) 及努里乌特帕 (Nuriootpa) 的主要街道上有 ATM 取款机。

巴罗萨图书馆 (Barossa council library, ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 9am~ 中午; Tanunda, 83 Murray St; Nuriootpa, 10 Murray St) 这里可以免费上网。

巴罗萨游客信息中心 (Barossa visitor information centre, ☎ 1300 852 982, 08-8563 0600; www.barossa.com; 66-68 Murray St, Tanunda; ☎ 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 & 周日 10am ~ 4pm) 有当地景点、活动、住宿、酒庄以及在葡萄园工作的许多信息。

团队游

巴罗萨游客信息中心 (见上文) 里可以查询

HENSCHKE 的伊甸园

我们家族能与这个地区保持长时间的密切联系还是很不错的。已经是第六代了，我们的儿子 Johann 很好的秉承了家族传统，投身于酿酒业中。由于本地商家如 Maggie Beer (见 709 页) 的努力，市场的焦点现在开始关注巴罗萨和 Eden Valley 山谷出产的农产品，渐渐地，西里西亚人的传统又被重新发掘并加以发扬。我们喜欢发掘古老的家庭烹饪方法，由此烹制出可以和自制佳酿搭配的美食。

Stephen & Prue Henschke,
Henschke Cellars

到大量形式多样的团队游的信息。在此仅列出部分供游客选择：

Balloon Adventures (气球探险, ☎ 08-8389 3195; www.balloonadventures.com.au; 成人/儿童 \$275/195) 在葡萄园上空飘飘荡荡欣赏一小时左右的日出后，享用香槟早餐。天气允许的情况下，每日升空。

Barossa Cycle Tours (☎ 0427-000 957; www.bccycle tours.com.au) 当地的旅游公司，提供各种全日游。

Barossa Valley Tours (☎ 08-8563 2233, 0417 852 453; www.barossavalleytour.com; 全天游 \$80 起) 一家广受推荐的当地旅行社，行程包括了主要景点，中途还可以吃一顿有两道菜的午饭。可从阿德莱德、机场和巴罗萨山谷接送客人。

Barossa Wine Lovers Tours (巴罗萨美酒游, ☎ 08-8263 1633; 团队游 含午餐 \$50) 包括参观一些酒庄、观景台、商店和传统建筑——各种活动结合得很好。

Groovy Grape Getaways Australia (☎ 1800 661 177; www.groovygrape.com.au; 团队游 含烧烤午餐 \$69) 从阿德莱德出发的背包客路线，会经过回音墙 (Whispering Wall) 以及 4 个酒庄。

Seppeltsfield Winery Tours 酒庄游 (☎ 08-8568 6217; www.seppelt.com.au; 1至2小时游，含美酒品尝，\$10起) 可以从每日发团的 Heritage Tour 传统游，Fortifieds 或 Legends of Seppelt 团队游中选择。

节日和活动

有关节日活动的详细情况，请联系巴罗萨游客信息中心 (见左栏)。

巴罗萨星光节 (Barossa Under the Stars) 这个充满美酒的活动于 2 月举行，有时会有国际“巨星”在此演出。

巴罗萨葡萄收获节 (Barossa Vintage Festival, www.barossavintagefestival.com.au) 一个持续一周的欢乐节日，有音乐演出、五月柱舞蹈、酿酒场工人的拔河比赛等等；逢奇数年的复活节后星期一举办。

巴罗萨爵士乐周末 (Barossa Jazz Weekend) 享受爵士乐、美食、不同酒窖里的美酒；在 8 月举行。

巴罗萨音乐节 (Barossa Music Festival, www.barossa.org) 在 10 月举行，为期两周的美酒和野餐，有戏剧、音乐表演。

到达和离开

从阿德莱德前往巴罗萨有多条路线，最直接的是从 Main North Rd 路去伊丽莎白 (Elizabeth) 和高勒 (Gawler)。风景更好的线路是穿过托伦斯峡谷 (Torrens Gorge)，然后再经过 Williamstown 和伯德伍德 (Birdwood)。如果你从东边过来，想在去阿德莱德之前先参观一下这里的酒庄，那么就经过 Springton 和伊甸山谷 (Eden Valley) 到安格斯頓 (Angaston) 的观光路线。

巴罗萨山谷长途公司 (Barossa Valley Coaches,

☎ 08-8564 3022; www.bvcoach.com) 每天都有两班(周六是一班)班车从阿德莱德往返于以下地点: Lyndoch(\$12, 1 小时 30 分钟)、塔南达(\$13, 1 小时 45 分钟)、努里乌特帕(\$14, 2 小时)以及安格斯顿(\$15, 2 小时 15 分钟)。巴罗萨山谷长途公司还经营 **Dial-A-Ride** (☎ 08-8564 2212; \$5; ☎ 周一~周五 10am~4:30pm), 塔南达—努里乌特帕—安格斯顿三地的穿梭巴士服务, 可随时上下车。

骑车游览巴罗萨是很好的选择, 尤其是沿着曲折的 Para Rd Trail 小道, 可以经过不少葡萄园。要租自行车请去巴罗萨游客信息中心 (☎ 1300 852 982, 08-8563 0600; www.barossa.com; 66-68 Murray St, Tanunda; 半天/全天 \$19/30), 或是在住宿地。

Barossa Valley Taxis (☎ 1800 288 294) 提供 24 小时的出租车服务。

塔南达 (TANUNDA)

☎ 08 人口 3600

塔南达是整个巴罗萨山谷中最有德国风情的小镇。这里能找到一个该地区的游客信息中心, 对游客非常有帮助。在小镇周围逛逛是很值得的。这里有一些古老的路德教会教堂。在 John St 街的山羊广场 (Goat Square) 还有一些引人注目的小屋, 这里以前是干酪市场, 既是集会广场也是市场, 从 1842 年起就是塔南达的中心。

巴罗萨山谷历史博物馆 (Barossa Valley Historical Museum, ☎ 8563 0507; 47 Murray St; 门票 \$2; ☎ 周一~

周五 10am~5pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 这里展示了早期移民的生活。在镇里的主路边有一些画廊和古玩商店。

这里有一个制桶工厂 (Keg Factory, ☎ 8563 3012; St Hallett Rd; ☎ 周一~周六 8am~4:30pm, 周日 10am~4:30pm) 在镇南 4 公里处, 你可以参观工匠们制作木桶和其他木制品。或者仅在镇上的店面 (43 Murray St; ☎ 10am~5:30pm) 逛逛。

Norm's Coolies (☎ 8563 2198; Fromm Rd, Breezy Gully Farm; 成人/儿童 \$10/4; ☎ 表演周一、周三 & 周六 2pm) 在 Gomersal Rd 路附近, 距塔南达 3 公里, 你可以见到训练有素的牧羊犬在此跑来跑去。5 岁以下儿童免费, 但是如果不满六个客人, 演出则不会举行。

食宿

住宿主要集中在塔南达, 此外那里还有超市、面包店和很多餐馆。

Tanunda Hotel (塔南达酒店, ☎ 8563 2030; 51 Murray St; 单/双 \$70/80) 一家喧嚣的旅店, 位于镇中心, 房间数量很多, 并提供典型的酒吧小食 (主菜 \$12~25, 午餐及晚餐时间开放)。这里不适合睡觉很轻的人, 特别是在周末时。

Valley Hotel & Motel (☎ 8563 2039; 73 Murray St; 单 \$85, 双 \$100~120; ☎) 客房重新装修过, 带浴室。客房位于这家由家庭经营的旅馆的后面, 住在里面可以免受酒吧噪音的干扰。提供带水疗设施的房间。还有一个地处街边的户外小酒

值得看看的地方

巴罗萨山谷 (Barossa Valley) 和相邻的 Eden Valley 山谷因其出产的葡萄酒特别是设拉子酒 (Shiraz) 而闻名世界。到酒窖去品尝美酒时你应该小口尝, 别一开始就狂饮一气。以下的酒庄, 仅是巴罗萨山谷地区 80 多个酿酒坊的代表。

Bethany Wines (☎ 08-8563 2086; www.bethany.com.au; Bethany Rd, Tanunda; ☎ 周一~周六 10am~5pm, 周日 1~5pm) 这里有迷人的山区风光, 是一家热情的家庭式酒庄, 酿造美味的白葡萄酒和经典的干红。

Henschke (☎ 08-8564 8223; www.henschke.com.au; Henschke Rd, Keyneton; ☎ 周一~周五 9am~4:30pm, 周六 9am~中午) 离安格斯顿 14 公里, 位于伊甸山谷附近, 这是 "Hill of Grace" 之家, 还酿造上等的干雷司令酒。

Langmeil Winery (☎ 08-8563 2595; www.langmeilwinery.com.au; cnr Para & Langmeil Rds, Tanunda; ☎ 10:30am~4:30pm) 此处景致优美, 酿造经典的葡萄酒。想参观的话请预先联系, 好好领略一下此地的历史和葡萄园。

Penfolds Wines (☎ 08-8568 9290; www.penfolds.com; Tanunda Rd, Nuriootpa; ☎ 10am~5pm) 这个地方你早就听说了吧。预订 "制造自己的美酒" 游 (\$45) 或 "农庄口味" 游 (Taste of Grange, \$180), 让你品尝到 Grange Hermitage。

Rockford Wines (☎ 08-8563 2720; Krondorf Rd, Tanunda; ☎ 周一~周六 11am~5pm) 这座石头建筑经过翻修, 使得它漂亮的小酒窖成为一处景点。它以黑设拉子酒 (Black Shiraz) 闻名。

Rolf Binder Wines (☎ 08-8563 2595; www.rolfbinder.com; Stelzer Rd 和 Seppeltsfield Rd 交叉路口, Tanunda; ☎ 周一~周六 10am~4:30pm) 众所周知, 这家非常成功的酒庄主要酿造备受推崇的 Hanisch 设拉子酒和传奇的 "Bulls Blood" (公牛血)。

馆,在那里你可以享用啤酒和便宜的餐食(主菜\$10~25,午餐及晚餐时间开放)。

Stonewell Cottages (☎ 8563 2019; www.stonewellcottages.com.au; Stonewell Rd; 小别墅\$205~255;

🚽) 这些临海的水疗中心,位于葡萄园内,房间安静舒服不会被人打扰,还有美酒美食提供。

Tanunda Caravan & Tourist Park (塔南达露营公园, ☎ 8563 2784; www.tanundacaravantouristpark.com.au; Barossa Valley Way; 无/有电营地\$20/25,房车\$49起,小屋\$59起; 🚽 🚻) 离镇中心很近,这里设施齐全,包括一间厨房和娱乐大厅。还有一些极棒的豪华小屋和一些可供轮椅出入的小屋和设施。还提供自行车出租(4小时/1天\$19/30)。

Fig (无花果, ☎ 8563 0405; 主菜\$6~14; 🕒 早餐和午餐) 是一间干净整洁的餐厅,提供多种便餐(烤三明治、长棍面包等)以及早餐,还有上好的咖啡。这里的周末早餐比较出名,能使人胃口大开。

Die Barossa Wurst Haus & Bakery (☎ 8563 3598; 86a Murray St; 早餐\$4~12,主菜\$7~15; 🕒 周一~周五7:30am~5pm,周六&周日7:30am~4pm) 这里既是餐馆也是面包房,供应mettwurst(一种巴伐利亚香肠)、奶酪、馅饼、蛋糕、strudel(面卷糕点)和早餐套餐。想深刻体会这里的饮食文化就去买一个传统的德国香肠卷,里面卷着香肠、泡菜和芥末,或是Bayern Schmau,巴伐利亚盛宴餐(Bavarian Feast meal)。

1918 Bistro & Grill (☎ 8563 0405; 94 Murray St; 主菜\$20~29; 🕒 午餐和晚餐) 这个休闲餐厅位于一座古老的农舍内,提供各类美食,菜肴经常变换(以肉食为主)。烤温悖(quince)西红柿酱袋鼠肉加上烤栗子调味品,是一道寓意吉祥创意精美的佳品。烤大黄(rhubarb)和苹果甜点配肉桂意大利奶酪将让你大饱口福。

努里乌特帕(NURIOOTPA)

☎ 08 人口 3490

努里乌特帕位于山谷的北面,四周都是葡萄

园和一些知名的酒庄。沿着 Para Rd Trail 的自行车和步行道可以到达许多酒窖直销店。

食宿

Doubles d'vine (☎ 8562 2260; www.doublesd'vine.com.au; Barossa Valley Way; 双\$60起; 🚽 🚻) 这间粉刷一新的背包客旅店位于镇南1公里外,提供完美的住宿设施。这里有设施齐全的农舍,以及独立的“小屋”,小屋内设两个带浴室的双人间和公用的休息厅和厨房。住宿时间超过两晚的话,会有折扣,每多一位客人每晚的费用会增加\$20。舒适的房间外布满攀爬植物,设有烧烤台和壁炉,如果你要步行或骑车游览酒庄区的话这里是一个很好的基地(为客人提供自行车租赁服务,每日\$15)。

Nuriootpa Vine Inn & Vine Court (☎ 8562 2133; www.vineinn.com.au; 14-22 & 49 Murray St; 双\$95~120; 🚽 🚻) 两间公用接待处的汽车旅店,接待处位于Vine Inn(14 Murray St)内,这里还设有游泳池。房价越高,客房越高档。酒馆里提供早餐和膳食(主菜\$10~23)。

Whirlwind Farm (旋风农庄, ☎ 8562 2637; www.whirlwindbb.com; Samuel St; 双\$155起; 🚽) 这是一个隐蔽的提供早餐的农庄,主人说荷兰语,有两间双人房,设专用入口、浴室和迷人的阳台,房内能欣赏到美丽的田园风光。提供主人精心烹制的早餐。Maggie Beer's Farm Shop就在围场对面。

Barossa Valley Tourist Park (☎ 8562 1404; www.barossatouristpark.com.au; Penrice Rd; 无/有电营地\$19/22,小屋有/无浴室\$62/55,多一人\$10; 🚽 🚻) 这个可带宠物入内的公园非常干净,四周绿树成荫,靠近镇上的椭圆形运动场和河边。设有网球场和运动场以及各类适合全家居住的小屋。

Linke's Nuriootpa Bakery & Tea Rooms (☎ 8562 1129; 40 Murray St; 主菜\$4~10; 🕒 周一~周六早餐和午餐) 这间天堂般的面包房设有令人称道的茶室,供应精心烹制的早餐,清淡的午餐,全

美丽的巴罗萨乡间道路

试试下面这条观光路吧,请留意途中数不尽的酒窖直营店。距Lyndoch西南7公里处,从阿德莱德出发的一条路上(经过高勒[Gawler]),你会看到著名的回音墙(Whispering Wall),这是一堵水泥墙,有奇特的声学效果。在墙这一端的谈话可以在150米远的另一端清楚地听到!在塔南达(Tanunda)东南从主路转到岔道,开过沉寂的小村Bethany(这是整个山谷里第一个德国移民定居点),途中可以在Menglers Hill Lookout观景台俯瞰山谷的无限风光。最后就到了安格斯頓(Angaston)和努里乌特帕(Nuriootpa),也可以绕道看看伊甸山谷(Eden Valley)。这一路上会经过美丽的乡间,高大的红桉树散布其间,还能见到纯种马和历史宅邸。从努里乌特帕出发,经过两旁长满棕榈树的道路,可以来到Seppeltsfield和Marananga,最后回到塔南达。

天提供咖啡和蛋糕。

Maggie Beer's Farm Shop & Restaurant (☎ 8562 4477; www.maggibeer.com.au; Pheasant Farm Rd; 主菜\$12~15; ☎ 10:30am~5pm) 声名在外的Maggie厨房烹制出魔幻般的食品——以可口的菜肴而出名。小餐厅里全天供应野餐食品,露天花园里可眺望大坝。Beer farm供应特色的热沙锅和水果饼,饭后你还可以尝尝各种标志性的冰激凌。

安格斯顿 (ANGASTON)

☎ 08 人口 2100

在山谷的东面是宁静的安格斯顿村,以George Fife Angas的名字命名,他是本地区的开拓者之一。在镇上的主要街道两旁有不少画廊和工作室、古董店和书店,以及餐馆、餐厅和食品店。

离镇上7公里远的地方有壮观的**Collingrove Homestead 宅邸**(☎ 8564 2061; www.collingrovehomestead.com.au; Angaston Rd, Eden Valley; 游览\$10; ☎ 周一~周五1~4:30pm,周六&周日中午~4:30pm)它是由Angas的儿子于1856年建造的,久负盛名,现在归澳大利亚国家信托基金会(National Trust of Australia)所有。这里每天都供应Devonshire茶,如果想在此举办正式的宴会,请预先联系。

食宿

Angaston Hotel(安格斯顿酒店,☎ 8564 2428; 59 Murray St; 单/双\$50/70)“街角酒吧”式的典型旅店房间,这儿很干净、舒适,还有公共浴室。这里的酒吧小吃的费用稍贵(主菜\$13~20,供应午餐和晚餐),但供应上好的牛排和足量的德国烤杂排配以泡菜和芥末。

Caithness Manor B&B(☎ 8564 2761; www.caithness.com.au; 12 Hill St West; 双\$185起; ☎ ☎ ☎)可俯瞰安格斯顿小村,这间旅店由一个女子学校改建而成,房间舒适并提供早餐,这里有游泳池、温泉和烧烤台。询问店内的按摩服务。晚餐需要预约,工作日可能有特价活动。

Collingrove Homestead(☎ 8564 2061; www.collingrovehomestead.com.au; Angaston Rd, Eden Valley; 单/双\$155/220起)这间历史悠久的庄园设有7间单独的传统客房,和一个温水疗池。两间客房位于主宅内,其余的客房较为私密。除了早餐外,你还可以在豪华的餐厅内享用晚餐,周末还提供周末套餐。

Blond Coffee(☎ 8564 3444; 60 Murray St; 主菜\$6~15; ☎ 早餐和午餐)除了浓咖啡外,还可以尝尝这里的Panini意式三明治、面卷、沙拉和儿童餐。去旁边的食品店逛逛,买些当地的美食原料和调味品。

Alfresco at Junipers(☎ 8564 3277; 33 Murray

St; 主菜\$14~30)在悠闲放松的气氛中,享用精心烹制的早餐,晚餐供应美味的比萨饼、馅饼和传统的意大利面。每月一次的周日晚餐时间,会有一位或三位音乐家为你奏起美妙的乐曲。

Vintners Bar Grill(☎ 8564 2488; Nuriootpa Rd; 主菜\$15~30; ☎ 午餐和晚餐)这个餐馆在本地可是赫赫有名,每季都有不同的菜肴,当地的土产,华丽的酒窖以及简洁精致的氛围融合在一起。还能欣赏到周围葡萄园的景色。

中北部地区 (MID-NORTH)

在阿德莱德和奥古斯塔港(Port Augusta)之间的区域通常被称为中北部。这里主要被大片的农场占据,生产小麦、菜籽油和优质羊毛。但是该地区最为出名的可能是克莱尔山谷(Clare Valley)酒坊和历史采矿小镇,如奥本(Auburn)、巴拉(Burra)、卡潘达(Kapunda)和Mintaro。

到达和离开

从阿德莱德到中北部有两条路可走。一条经过高勒(Gawler),再通过巴拉到达彼得伯勒(Peterborough)。你从那儿再向西可到达奥古斯塔港,向西北可到弗林德斯山脉或者继续沿着Barrier Hwy公路到达新南威尔士的布罗肯希尔。第二条路线是经过Port Wakefield港一路向前,到达斯潘塞湾(Spencer Gulf)附近的奥古斯塔港。从这里向东北可到达弗林德斯山脉,向西南可到艾尔半岛(Eyre Peninsula),向北是艾丽丝泉,而向西是纳拉伯(Nullarbor)和西澳。

Mid-North Passenger Service/Yorke Peninsula Coaches(☎ 08-8823 2375)每天提供从阿德莱德前往奥本(\$18, 2小时15分钟)、克莱尔(Clare, \$24, 2.5小时)、彼得伯勒(Peterborough, \$34, 5小时)的夜间巴士。其他线路包括每周一、五前往巴拉(\$24, 3.5小时),每周二至周日前往Jamestown(\$31, 4.5小时),以及每周三、五前往奥罗鲁(Orroroo, \$37, 5小时)。

Barossa Valley Coaches(☎ 08-8564 3022)每个周末提供往返高勒(Gawler)和卡潘达(Kapunda, \$9, 30分钟)的汽车(又称为校车)。

卡潘达 (KAPUNDA)

☎ 08 人口 3000

卡潘达位于巴罗萨和克莱尔山谷的优质葡萄酒产区之间,仅在阿德莱德以北80公里处。1842年人们在这里发现了大量顶级的铜矿,从此卡潘达就成了整个澳大利亚第一个铜矿城镇。卡潘达最著名的人物要数畜牧大王西德尼·基德曼爵士(Sir Sidney Kidman),他在这里拥有34

万平方公里的土地。

卡潘达游客信息中心 (Kapunda visitor information centre, ☎ 8566 2902; info@kapundatourism.com.au; 7 Hill St; ☎ 周一~周五 10am~5pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 楼下有一个展示卡潘达现代和过去生活方式的展览。同一座大楼内有卡潘达画廊 (Kapunda Gallery) 和卡潘达图书馆 (Kapunda Library), 图书馆内可以免费上网。

在老式的浸礼会教堂里有卡潘达博物馆 (Kapunda Museum, ☎ 8566 2286; 11 Hill St; 成人/儿童 \$5/2; ☎ 1~4pm), 这是全州最好的民俗博物馆。

Bagot's Fortune (☎ 8566 2286; 5 Hill St) 位于同一条路上《卡潘达先驱报》(Kapunda Herald)印刷办公室内, 参观费用已包括在博物馆门票内——这个矿业展览中心陈列了英国康沃尔、威尔士、爱尔兰和德国先驱们的展品。

Map Kernow 在古康沃尔凯尔特语也被称为“康沃尔之子”(Son of Cornwall), 是一尊8米高的铜像, 位于镇子的阿德莱德一端, 是向矿工先驱们致敬的标志。有关已逝去英雄的彩色壁画挂在Main St街邮局外面的墙上, 而一些当地的有趣漫画则挂在Sir John Franklin Hotel酒店内设的酒吧里。

食宿

有关在此住宿的详细信息请联系游客信息中心。

Sir John Franklin Hotel (☎ 8566 3233; 63 Main St; 单/双 \$25/55) 这是个温馨的酒店, 有足够的便宜房间、廉价的酒吧食物(主菜 \$8~17, 供应午餐和晚餐), 还有个很受欢迎的前厅酒吧。

Peppertrees B&B (胡椒树早餐旅馆, ☎ 8566 2776; www.peppertreesbandb.com; 47 Clare Rd; 双 \$110起; ☎) 这个雅致而古老的澳大利亚青石房屋有两间双人套房, 每间房设有私人入口、独立的卧室和起居室, 以及浴室。还配有沙发床可招待多余的客人。房价已经包括了香槟酒、小食和全套早餐。

Kapunda Tourist & Leisure Park (卡潘达旅游和休闲公园, ☎ 8566 2094; www.kapundatouristpark.com; 3 Monefioro St; 无/有电营地\$14/20, 小屋\$65起; ☎) 尽管设施不是很完善, 但这里林木幽幽, 鸟鸣啾啾。所有的小屋都带有浴室。这里离镇中心和高尔夫球场都不远。

Wheatsheaf Pub (麦捆酒馆, ☎ 8566 2198; www.wheatsheaf1855.com; Burra Rd, Allendale North; 主菜 \$10~24; ☎ 周三~周六 午餐 & 晚餐, 周日 早、午餐) 这是一个充满特色的小酒馆, 墙上挂有不少艺术作品。这里提供受当地人欢迎的美味的比萨饼和地中海菜肴。离卡潘达仅5公里, 是与朋友小聚的理想场所。

Copper Kitchen (铜厨房, ☎ 8566 3554; 39

Main St; 主菜 \$12~14; ☎ 周四~周日 午餐 & 晚餐, 周六 早餐 & 晚餐) 这家备受当地人欢迎的餐馆供应种类不多的食物, 包括传统的烤肉、长棍面包、意大利面和特色咖喱。

奥本 (AUBURN)

☎ 08 人口 340

这是一个平和宁静的小村, 位于克莱尔以南 24 公里处, 街道两旁有一些漂亮的石头建筑。奥本是 CJ Dennis 的出生地, 他是澳大利亚殖民时期最著名的诗人之一。

25 公里长的雷司令路径 (Riesling Trail) 始于奥本火车站, 而现在火车站成了一家餐馆和酒窖直销店。火车沿着一条旧的铁路行驶至克莱尔, 中途可以看见路旁的葡萄园和酒窖。克莱尔山谷地区最大的酒庄就是奥本的 **Taylor's Wines** (☎ 8849 2008; Taylors Rd; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 10am~5pm, 周日 10am~4pm)。

食宿

Auburn Shiraz Motel (奥本设拉子汽车旅馆, ☎ 8849 2125; auburnshiraz@westnet.com.au; Main North Rd; 单/双 \$55/70; ☎) 这家友好而干净的旅店装修一新, 有九间明亮的单元房, 每个房间的被褥都各不相同。

Rising Sun Hotel (升阳酒店, ☎ 8849 2015; rising@capri.net.au; Main North Rd; 单/双 B & B \$55/90起; ☎) Rising Sun 是一个十分经典的客栈, 也是奥本最吸引人的地方之一。这里气氛友好, 有许多极棒的酒吧食品, 还有雅致的房间。这里全天供应小吃和意大利面, 还有现代澳大利亚菜(主菜 \$12~25, 供应午餐和晚餐)。提供各种类型的客房, 如酒店客房、农舍和多种套房。

Cygnets at Auburn (奥本小天鹅餐馆, ☎ 8849 2030; cygnetsatauburn@bigpond.com; Main North Rd; 主菜 \$18~29; ☎ 周四~周一 午餐和晚餐; ☎) 这个美食餐厅/商店提供当地食品配以当地美酒。还有一个美酒和小食吧恭候食客的光临, 服务员甚至为你的雷司令路径之旅准备好了奶酪包。这里提供带早餐的客房, 双人间为 \$195。

克莱尔山谷美酒产区 (CLARE VALLEY WINE REGION)

克莱尔山谷因其众多由家庭经营的酒庄而出名, 这些酒庄出产的干雷司令葡萄酒 (Riesling), 在众多凉爽气候中酿造的葡萄酒中独树一帜。山谷南起奥本, 北至 Jamestown, 但主要地区是克莱尔 (Clare, 人口 2850)。在克莱尔和奥本之间是美丽的 Mintaro 村, 里面有一家气氛颇好的酒馆以及几家很棒的餐厅。

干杯

整个克莱尔山谷一共有约 35 座酒庄。

Annie's Lane at Quelltaler (☎ 08-8843 0003; www.annieslane.com.au; Quelltaler Rd, Watervale; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 它无与伦比的标志性酒是 Copper Trail 设拉子酒 (Copper Trail Shiraz) 和雷司令酒 (Riesling)。在酒窖直营店你会受到热情欢迎。这里还有一个酿酒博物馆和一个画廊。

Jim Barry (☎ 08-8842 2261; www.jimbarry.com; Main North Rd, Clare; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 9am~4pm) 标志性的酒 Armagh Shiraz 对大部分人来说价格太高; 然而极好的雷司令酒和金牌霞多丽白葡萄酒 (Chardonnays) 价格超值。

Kirrihill Estate (☎ 08-8842 4087; www.kirrihillwines.com.au; Wendouree Rd, Clare; ☎ 10am~4pm) 这个新的酒庄酿造出色的设拉子酒、Sauvignon 白葡萄酒 (Sauvignon Blanc) 和雷司令酒。它楼上有一个很诱人的 Salt n Vines & Bistro 酒吧, 里面的海鲜与美酒正好相配。

Pikes (☎ 08-8843 4370; www.pikeswines.com.au; Polish Hill River Rd, Auburn; ☎ 10am~4pm) 克莱尔山谷干雷司令酒 (Dry Clare Valley Riesling) 的销量不断提升。看看这里的特价酒。

Sevenhill Cellars (☎ 08-8843 4222; www.sevenhillcellars.com.au; College Rd, Sevenhill; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 10am~5pm) 位于克莱尔以南 7 公里, 是全地区第一个酒庄, 由耶稣会教士于 1851 年建成。它仍然以生产圣餐酒为主, 同时也酿造很好的加烈葡萄酒和雷司令酒。这里有建于 1875 年的 Aloysius Church 教堂和地穴、博物馆和酒窖。

Skillogalee (☎ 08-8843 4270; www.skillogalee.com; Trevarrick Rd, Sevenhill; ☎ 10am~5pm) 这是一家气氛愉悦的家庭式酒庄, 酿造顶极的雷司令酒和设拉子酒, 还供应美食。你可以在树荫遮掩的走廊上慢慢享用美酒。

Taylors (☎ 08-8849 2008; www.taylorswines.com.au; Taylors Rd, Auburn; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 10am~5pm, 周日 10am~4pm) 这一地区最大的酒庄之一。别管那个不伦不类的仿城堡房顶, 这里曾经为皇室酿造过美酒, 特别是红葡萄酒。

Tim Adams Wines (☎ 08-8842 2429; www.timadamswines.com.au; Warenda Rd, Clare; ☎ 11am~5pm) 这个生意兴隆的小酒庄酿造被称为 "The Fergus" 的有乡土气息的 Grenache 混酿酒和备受推崇的雷司令酒。

克莱尔游客信息中心 (Clare visitor information center,

☎ 08-8842 2131; www.clarevalley.com.au; Main North Rd 和 Spring Gully Rd 路交叉路口; ☎ 周一~周六 9am~5pm, 周日 11am~4pm) 位于克莱尔南面 5 公里处。公共汽车的相关信息可从 **Phillip Basham Travel Service** (☎ 08-8842 2575; 3 Ness St) 获得。

克莱尔本地就有几处有意思的建筑, 包括一座壮观的圣马可教堂 (St Michael's church, Victoria Rd)。这里的第一座警察局和法院可追溯到 1850 年, 如今被保存下来, 成为澳大利亚国家信托基金会管理的旧警察局博物馆 (Old Police Station Museum, ☎ 08-8842 2376; cnr Victoria & Neagles Rock Rds; 成人/儿童 \$2/50c; ☎ 周六、周日 & 学校假期 10am~中午 & 2~4pm)。

沿着雷司令路径 (它蜿蜒而行, 经过山谷, 从奥本一直通往克莱尔) 或步行, 或骑车, 你可以经过此地最好的几个酒庄。还有一些艺术画廊很不错, 值得你经过时进去看一眼。

节日和活动

克莱尔展 (Clare Show, ☎ 08-8842 2374) 是南澳地区规模最大的一日展, 有交响乐队、爱尔兰舞蹈、巴伐利亚舞蹈、小狗表演和敲铃者表演。于

9 月和 10 月举行。

克莱尔山谷美食周 (Clare Valley Gourmet Weekend, ☎ 08-8842 2131), 这一山谷的主要活动, 5 月的每个周末举行, 由当地酒庄举办的美酒、美食和音乐的盛宴。

食宿

整个山谷地区有许多 B&B。请向克莱尔游客信息中心 (见左栏) 咨询并且最好提前预订旅店。

Taminga Hotel (☎ 08-8842 2808/2461; 302 Main St, Clare; 单/双 \$35/60) 这个欢快的旅店有基本的酒店客房, 内设电视, 还有一间消费便宜的小酒馆 (主菜 \$10~20)。

Clare Valley Cabins (☎ 08-8842 1155; www.clarevalleycabins.com.au; Hubbe Rd, Clare; 双 两晚 \$100 起; ☎) 位于距里克莱尔 6 公里的丛林中, 提供各种类型的幽静小屋, 并提供早餐和烧烤。这里还出租山地车, 并提供按摩服务。欢迎儿童前来, 并允许携带宠物。

Clare Central Motel (克莱尔中心汽车旅馆, ☎ 08-8842 2277; centralmotel@chariot.net.au; 325 Main North Rd; 单/双 \$98/104; ☎) 提供大量干净舒适的

传统式汽车旅馆客服, 另外, 这里还有个不错的餐厅。

Mintaro Mews (☎ 08-8843 9001; www.capri.net.au/~minmews; Burra St, Mintaro; 双\$140; 🚗 🚚) 这里经常是 Mintaro 一带最先被订满的, 这个奇特的度假村有一家餐厅(主菜\$20~24, 供应午餐和晚餐), 还有一个可以自选的酒窖。住宿加餐食的套餐价格很优惠。

Riesling Trail Cottages (雷司令路径别墅, ☎ 0412-265 031; www.rieslingcottages.com.au; 双\$150; 🚗 🚚) 有多间陈设豪华、设施齐全的小别墅, 都通向雷司令路径。提供早餐, 住宿设施包括水疗浴和柴火。

Clare Caravan Park (克莱尔露营公园, ☎ 08-8842 2724; clareparkl@rbe.net.au; 325 Main North Rd; 无/有电营地\$20/25, 小屋\$55起; 🚗 🚚) 靠近小镇南部的游客中心, 这个公园绿树成荫, 有大片开阔的绿地, 提供各种各样的小屋(带或不带浴室)。

Salt n Vines Bar & Bistro (☎ 08-8842 1796; Kirrihill Estate, Wendourie Rd; 主菜\$18~25; 🍷 午餐 & 晚餐) 这个酒吧兼餐厅位于山上, 气氛轻松愉快, 菜肴很好(海鲜是这里的特色), 还有一个阳台, 开一瓶上好的Kirrihill Estate的设拉子酒或雷司令酒, 好好享受一番。

四处走走

从克莱尔山谷自行车租赁处(Clare Valley Cycle Hire, ☎ 08-8842 2782, 0418 802 077; 32 Victoria Rd, Clare; 半天/全天\$17/25; 🕒 8am~6pm) 租一辆自行车。店里还会代为保管你沿途买的酒。

Sevenhill Cellars Cycle Hire (☎ 08-8843 4222; www.sevenhillcellars.com.au; College Rd, Sevenhill; 🕒 周一~周五9am~5pm, 周六和周日10am~5pm) 出租自行车, 4小时\$15或一天\$30。

克莱尔山谷出租车公司(Clare Valley Taxis, ☎ 13 10 08; 261 Main North Rd, Clare; 🕒 周日~周四8am~6pm, 周五 & 周六24小时需预订) 在 Riesling Trail 沿途提供上下车服务。

巴拉(BURRA)

☎ 08 人口 1140

巴拉位于许多历史名胜和古董店之间, 弥漫着旧世界的氛围。巴拉在 1847 年至 1877 年间是铜矿中心, 一些英国居民在矿周围建立了自己独立的社区, 其中英国康沃尔人数量最多。这一时期的艰苦活动从当时所挖的防空洞中就可见一斑(防空洞是矿工们在地下挖的洞, 矿工和他们的家就住在里面)。

信息

游客信息中心(☎ 8892 2154; www.visitburra.com;

2 Market Sq; 🕒 9am~5pm) 这个中心对游客帮助很大, 这里出售巴拉历史遗产门票(Burra Heritage Pass, \$15, 另加钥匙押金\$10), 包括八个景点(平时是锁着的), 以及巴拉博物馆门票(Burra Museum Pass, \$13)。这两处的通票售价为\$25。《探索巴拉》(Discovering Historic Burra)小册子(描绘了49处景点), 非常有用, 售价\$10或\$8(带导游)。儿童免票。

景点和活动

巴拉有许多坚固的石头建筑、康沃尔小屋, 还有不少矿业时期的遗迹。

市场广场博物馆(Market Square Museum, Market Sq; 捐献金币; 🕒 周四11:30am~1:30pm, 周六 & 周日2:15~3:30pm) 这里有家商店、邮局以及一座房屋, 都是以 1880 年至 1930 年期间的建筑为样本建造的。

Paxton Square广场周围的33个小屋都是19世纪50年代时为矿工建造的, 其中一些现在提供住宿(见713页)。其中一座叫Malowen Lowarth(☎ 8892 2577; Kingston St; 成人/儿童\$5/2; 🕒 周六2~4pm, 周日9:30am~12:30pm) 里面的装潢和小花园都是19世纪50年代的风格。

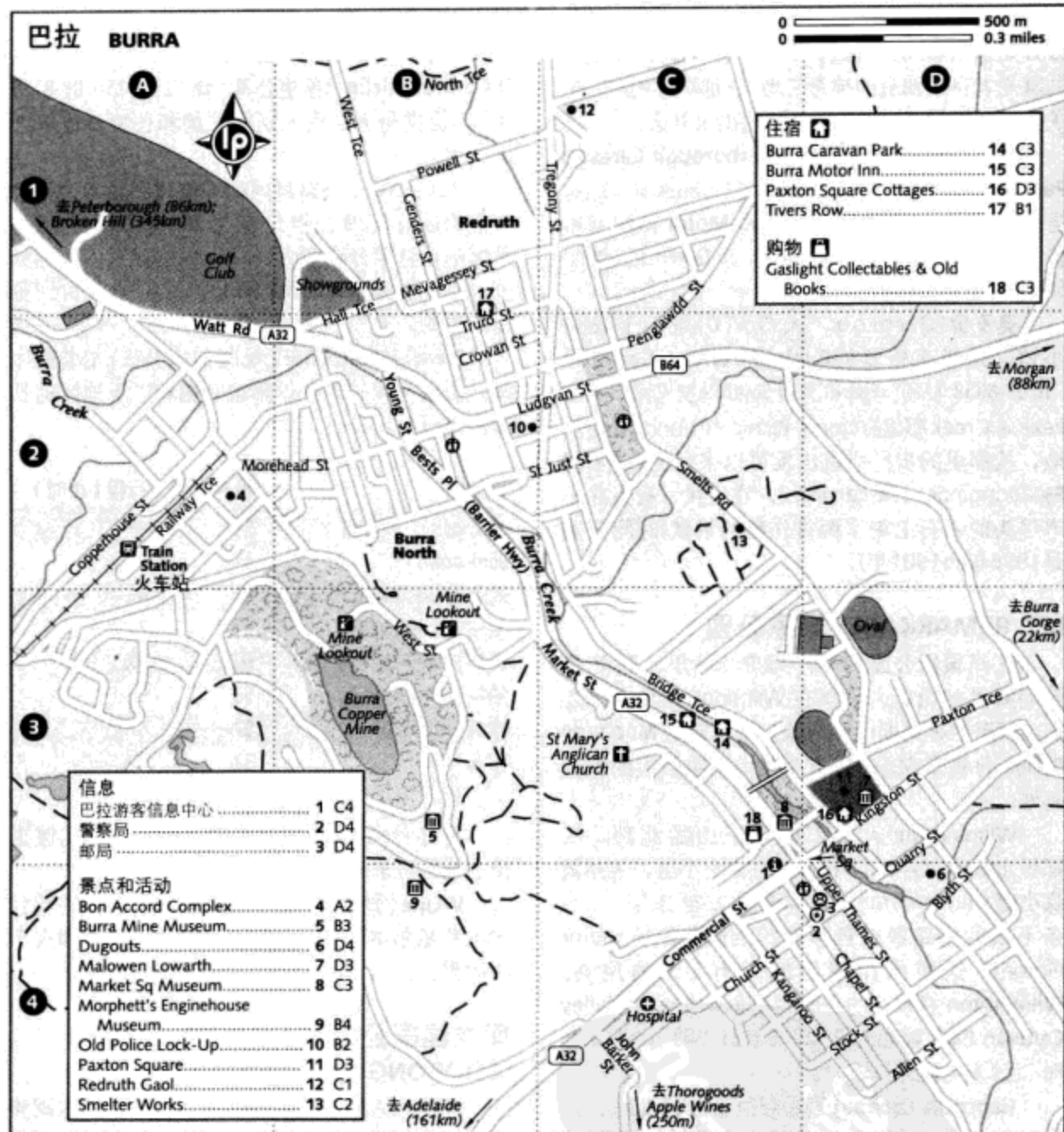
Morphett's Enginehouse Museum博物馆(☎ 8892 2244; 成人/儿童\$5/2; 🕒 周一、周三 & 周五11am~1pm, 周六 & 周日11am~2pm) 在Market St 街附近, 这是一座被修复的三层康沃尔式消防车库, 当年被用来从矿里抽水。消防车库就建在以前的矿址上, 现在成了户外式的巴拉矿业博物馆(Burra Mine Museum)。这里的信息板上写有矿井的详细历史。

Bon Accord Complex (☎ 8892 2056; Railway Tce; 成人/儿童\$5/2; 🕒 周一~周五1~3pm, 周六 & 周日1~4pm) 是一个苏格兰矿业公司, 曾想在这里挖出铜矿来, 但最后却找到了地下水。苏格兰人很聪明, 不想困死在这件事上, 就把这块地卖给了镇上, 于是这里直到1966年为止一直是全镇的水源。如今它成了一个展览中心。

在巴拉的早期历史上, 将近 1500 人住在水源边的窑洞(dugouts)里。如今人们保留了其中一些窑洞。其他一些可凭巴拉历史遗产通行证参观的地方有 Redruth Gaol 监狱(Tregony St), 旧警察局拘留所(Old Police Lock-Up, Tregony St) 以及旧冶金工场(Old Smelter Works, Smelts Rd)。

Thorogoods Apple Wines (☎ 8892 2669; www.thorogoods.com.au; 🕒 中午~4:30pm) 这里酿造一系列苹果类饮料, 有苹果酒也有利口酒。在 John Baker St 街上有它的路标。

Gaslight Collectables & Old Books (☎ 8892 3003; 20 Market Sq; 🕒 周四~周二10am~5pm) 有很



多珍贵的旧书和古董，你可以随便看看里面的许多古籍善本，同时喝点浓咖啡。

食宿

游客信息中心负责所有住宿的预订。

Paxton Square Cottages (☎ 8892 2622; paxtoncottages@bigpond.com.au; Kingston St; 双 \$80) 这些古老而原始的小屋装修很一般，但厨房设备还不错。每间屋子能住六人，其中一间有轮椅通道。

Burra Motor Inn (巴拉汽车旅馆，☎ 8892 2777; Market St; 单/双 \$85/95; ♿) 现代化的汽车旅馆，位于镇中心，房间很大很舒服，可俯看巴拉小溪。设有温泉和室内游泳池，和可供轮椅出入的房间。

Tivers Row (即 Burra Heritage Cottages, ☎ 8892

2461; www.burraheritagecottages.com.au; 8-18 Truro St; B & B 双 \$155) 这是一排康沃尔式的小屋，已经重新翻修，装潢美观，有漂亮的花园。这里有古董家具，喜欢古色古香气息的人一定会十分高兴。

Burra Caravan Park (巴拉露营公园，☎ 8892 2442; 12 Bridge Tce; 无/有电营地 \$14/17。带浴室的房车 \$34 起) 这间小旅店位于绿树成荫的巴拉小溪旁，镇上的游泳池近在咫尺。

彼得伯勒和奥罗鲁 (PETERBOROUGH & ORROROO)

想去弗林德斯山脉或悉尼的人们可能会经过彼得伯勒 (Peterborough, 人口 2240)，这是一个尘土飞扬的农业小镇，以其铁路遗迹而闻名。距镇上 10 公里的地方是磁铁山 (Magnetic Hill)，它

展示着造物的神奇。从奥罗鲁和 Jamestown 交会处开始请沿着路标前进，有一块大磁铁告诉你那儿就是大自然创造的神奇之地，在那里你的车（在关掉发动机的情况下）会自己向山上开去。

彼得伯勒有4个酒馆和Peterborough Caravan Park露营公园（☎08-8651 2545；36 Groves St；无/有电营地\$18/21）以及Peterborough Motor Inn（彼得伯勒汽车旅馆，☎08-8651 2078；25 Queen St；单/双\$80/90）。

奥罗鲁(Orroroo，人口510)是一个农业小镇，这里有修复的Early Settlers Cottage（☎08-8658 1219；Fourth St & South St交叉路口），Pekina Creek那里有Lion's Picnic Grounds野餐营地，从那里的步行小道出发可以来到土著岩石雕刻(Aboriginal rock carvings)。在近代，有人在小道尽头的岩石上刻了两首伤感的诗歌(时间分别是1896年和1901年)。

MT REMARKABLE 国家公园

这座国家公园(门票 每车 \$7)里，到处是陡峭崎岖的山区，坐落在Wilmington和海岸之间，横跨弗林德斯山脉南麓。山东面的Mambray Creek(每辆车 \$8)附近有个又大又吸引人的露营基地。

Wilmington(人口250)位于山的北部，从那里出发可以经过许多很美的林间小道，包括黑森小道(Heysen Trail，见666页方框文字)。一条不长的小路经过色彩缤纷的鳄鱼谷(Alligator Gorge)，这里的山崖之间只有2米的距离。Wilmington有唯一的一间酒吧和Beautiful Valley Caravan Park 露营公园(☎08-8651 2545；Main North Rd；无/有电营地\$16/20)。

Hancocks Lookout 观景台位于公园北面，是在Wilmington到Horrocks Pass的路上，从观景台里可以见到斯潘塞湾壮美的景色。绕道7公里(只有一条路)去看一看还是很值得的。

东南地区 (SOUTHEAST)

沿着凹凸不平的东南海岸(Limestone Coast)前行，那里的美景让人垂涎欲滴——毫不夸张。从10月到次年4月，正是鳌虾上市的季节，可以让你饱餐一顿。而全年都可以吃到新鲜的鱼类。别忘了尝尝库纳瓦拉(Coonawarra)葡萄酒区所产的经典红酒 terra rossa(红土)。还可以去看看芒特甘比尔周围神秘莫测的火山湖和地下洞穴；去欣赏库龙难以让人忘怀的美景；以及光临海边的阳光小镇，在那里你会发现安静的海港以及一些很棒的可以进行游泳和冲浪的沙滩。如需获取该地区信息，请登录www.thelimestonecoast.com。

到达和离开

Regional Express航空公司(☎13 17 13)和O'Connor Airlines航空公司(☎13 13 13，08-8723 0666)提供每天往返于阿德莱德和芒特甘比尔之间的航班。

Dukes Hwy 公路是阿德莱德和墨尔本之间最快捷的通道(729公里)，途经Bordertown，但是沿海的普林斯公路(Princes Hwy)会经过库龙国家公园(Coorong National Park)，肯定能欣赏到更多的风景。

Premier Stateliner(☎08-8415 5555)沿着海岸每日提供一至三班往返阿德莱德和以下地区的长途汽车服务：

目的地	价格(\$)	行程(小时)
Beachport	55	5
Bordertown	45	4
Kingston Southeast	47	4
梅宁吉(Meningie)	30	2
芒特甘库特(Mt Gambier)	60	6½*
纳拉库特(Naracoorte)	56	5
佩诺拉(Penola)	57	6
罗布	53	4½

另外Premier 公司也提供芒特甘比尔和佩诺拉之间的班车(\$13，30分钟)。

V/Line(☎13 61 96)在周一到周五提供芒特甘比尔和墨尔本(\$62；5.5小时)之间的汽车和火车联运服务。

库龙国家公园 (COORONG NATIONAL PARK)

库龙令人触景生情的沙丘、潟湖、淡水湖和季节性小湖将会在你记忆中萦绕不绝。它们组成了一片世界闻名的湿地，这里是大量水鸟的栖息地。库龙从墨累河口开始，向东南延伸145公里，最宽处也只有4公里。《风暴男孩》(Storm Boy)这部电影描写了一个年轻的男孩与一只鸬鹚的故事，是根据Colin Thiele的同名小说改编的。这部电影就在库龙拍摄。在Jack Point及公园内的许多地点都能看到鸬鹚，当然也有野鸭、各类涉禽以及天鹅。Ngarrindjeri人与此地仍然有着密切联系，Coorong一词就来自于Ngarrindjeri语中的“Karangk”一词，意思是“长脖子”。在日落时经过此处你会感到一种宁静的美丽。

到海边最容易的接入点是Salt Creek以南19公里处的42 Mile Crossing(距离普林斯公路3公里)，从这里出发开着越野车或是步行1.3公里就来到风景如画的南海(Southern Ocean)。这里非常适合垂钓。这儿的营地(每辆车\$4)很棒，

周围有一大片绿草地，可以搭帐篷，还有一个有遮盖的小型用餐区——下雨天时是个非常理想的用餐场所。

如果不想走普林斯公路，在路面干燥的时候，你还可以选择土路 Old Coorong Rd 路。

丛林露营的许可证可在公园内的自行登记站 **Caltex Roadhouse** (75 Princes Hwy) 和 **DEH** (☎ 08-8575 1200, 34 Main St, Meningie; ☎ 周一—周三 9am ~ 5pm) 办理，那里还有停车场和各种道路信息。

梅宁吉 (MENINGIE)

☎ 08 人口 897

悠闲的梅宁吉位于壮丽的艾伯特湖岸 (Lake Albert)——亚历山德里娜湖 (Lake Alexandrina) 的一部分。镇上主道的一边被商店 (包括餐馆) 所占据，另一边是一大片绿树成荫的海滩，是享用午餐的理想之地，这些都是为路过的游客而特别设计的。梅宁吉也是库龙中心的主要城镇。

Coorong Nature Tours (☎/传真 8574 0037; www.coorongnaturetours.com; Dadd Rd, Narrung) 提供极好的越野车和丛林步行生态游。

梅宁吉以南25公里，普林斯公路附近是景色壮丽的 Point Hack，那里有 Ngarrindjeri 人经营的 **Coorong Wilderness Lodge** (☎ 8575 6001; kurangk@lm.net.au; 无/有电营地 \$10/20, 宿/双 \$28/70)。在这儿，你能够独自地欣赏库龙的美景，你可以参加丛林食物和丛林医药游 (每小时 \$7)，还有皮划艇游 (每小时 \$20, 皮划艇半天/全天 \$30/50)，还能享用丛林美食，有库龙鲷鱼 (Coorong mullet)、新鲜的硬面包以及袋鼠肉肉丸 (餐食 \$14)。要提前预订。

Camp Coorong (☎ 8575 1557; nlpa@bigpond.com; Prince Hwy; 营地/宿/小屋 \$10/25/60; ☎) 由 Ngarrindjeri 土地与发展协会经营，位于梅宁吉以南 10 公里处，那些对土著文化特别感兴趣的人应该来此。简洁而现代化的小屋非常超值，还有洗衣房和厨房。请先预订，询问床单租赁的情况，并自带食物。这里的文化博物馆和文化游 (每小时 \$55) 是由一个知识丰富、充满热情的 Ngarrindjeri 人组织的。

狭长的 **Lake Albert Caravan Park** (艾伯特湖露营公园，☎/传真: 8575 1411; lacp@lm.net.au; 25 Narrung Rd; 无/有电营地 \$20/23, 小屋 有/无浴室 \$75/55, 豪华小屋 \$100 起) 里可俯瞰湖水。夜晚降临时，在房间前面的露台上享用一杯冰凉的饮料，倾听掠过水面的飒飒风声。1号、2号和3号小屋 (带浴室) 可获得最佳的湖景观赏角度。

梅宁吉至罗布 (MENINGIE TO ROBE)

Kingston Southeast (简称 SE) 是“大龙虾拉

里” (Larry the Giant Lobster) 的家乡，人们以它为荣。在 **Lacepede Lobster** (☎ 08-8767 2549; ☎ 9am ~ 5pm; 半只鳌虾 \$25 ~ 30) 过一下鳌虾的瘾，都是从岸边刚抓上来的。在这儿与罗布之间，肥沃的农田里间或出现一片松树园，在 Cape Jaffa 角附近的 Mt Benson 山附近还有一些葡萄园。

罗布 (ROBE)

☎ 08 人口 1410

罗布，一座具有真正 20 世纪初风格的美丽的海滨小镇，并理应为被载入黑白相册。这是一个轻松迷人的渔业港口，在夏季，阳光、沙滩和冲浪爱好者纷至踏来。

罗布游客中心 (Robe visitor centre, ☎ 8768 2465; www.robe.sa.gov.au; Mundy Tce; ☎ 周一—周五 9am ~ 5pm, 周六 & 周日 10am ~ 4pm) 里面可以免费上网，并展示了有关罗布历史遗迹的有趣的照片。

这里是全州第一批殖民地之一，可以追溯到 1846 年。镇上有精致的石灰岩小屋。镇中心附近有保护完好的游泳沙滩。**长滩** (Long Beach, 位于镇外 2 公里处，开往 Kingston SE 的方向) 是一个适合帆板和冲浪的地方。海岸边的步行小道有指示牌，而在 **Little Dip Conservation Park** 保护区公园里还有一些曲曲折折的小路穿过海岸沙丘，一直延伸到镇南 13 公里处。

Wilson's at Robe (☎ 8768 2459; www.wilsonsatrobe.com; 5 Victoria St; ☎ 10am ~ 5pm) 出售本地及澳大利亚其他地方以海岸为灵感的艺术品和工艺品。这里有令人称道的雕塑作品，包括瓦楞铁制的作品——请特别留意巨型扁鲨 (angelfish)。

罗布乡间集市 (Robe Village Fair, www.robevillagefair.com.au) 每年 11 月下旬举行，规模越来越大，2006 年音乐家 Jimmy Barnes、Mark Seymour 和 Kate Cebrano 奉上了精彩的表演。

Limestone 海岸的季节性工作

如果你想在旅程中赚些钱，并乐于卷起袖子在阳光下工作，那么请到东南海岸来吧。试试采摘樱桃和葡萄，葡萄藤整枝或从事其他类型的收获工作。想获取工作机会，请联系：

Pegler Personnel (☎ 08-8723 2755; enquiries@peglerpersonnel.com.au)

Gramac Solutions (☎ 08-8724 8577; gramacsolutions@internode.on.net)

有关该州其他地区的更多详细信息和机会，请访问 www.southaustralia.com。

食宿

尽管罗布的住宿容量显得很大，但夏季这里的房间还是很紧张。想咨询设施齐备的单元房或高级的 B & B(一些是在古老的房子中)，请去游客中心。

Lakeside Manor Backpackers Lodge 背包旅馆 (☎ 1800 155 350, 8768 1995; www.lakesidemanorbackpackers.com.au; 宿 会员 / 非会员 \$24/27, 双 \$65/72) 位于一座红砂岩大厦内，有着一种庄严褪去之后的氛围，这个旅店提供洞穴般的宿舍和双人间。这里有一个开放式壁炉、花园，甚至还有一个果园。免费到公共汽车站接站。

作者推荐 Caledonian Inn (☎ 8768 2029; caled@seol.net.au; Victoria St; 单/双 无浴室 \$55/70, 小别墅 \$175) 东南地区最好的旅店之一，它的正面爬满了常春藤。一个摇摇晃晃的小酒吧，屋顶低低地耷拉着，依稀能看出多年来酒客们借酒浇愁的痕迹。建于1859年，这是一个极具特色的旅店。客房显得有点简陋，但很舒适，配有精致的床铺和乡村风格的家具；房价包括了欧陆式早餐。酒吧午餐或晚餐的价格为\$17~24。

Lake View Motel & Flats (☎ 8768 2100; www.robelaqueviewmotel.com.au; 2 Lakeside Terrace; 单 \$80 起, 带两张床的公寓 \$175; ☎) 便宜的客房未经过翻修但是非常干净，所有房间共用的一个户外区可以看到迷人的海景。楼上很新的公寓陈设豪华。房间很宽敞，设有豪华水疗设施，可欣赏到楼顶的风景，尽情挥霍吧！

Robe Cricklewood (☎ 8768 2137; www.cricklewood.com.au; 24 Woolundry Rd; 双 \$150; ☎) 好好享受一下这个很有情调的小屋，它已被翻修一新，使用了教堂式的天花板和裸露的横梁。后面新搭建的露台上可以俯瞰湖水，这里是你休息和放松的理想之地。你定下了整个房子，实际上这里就像你自己的住所一样（主人不在此处）。

Wild Mulberry Café (☎ 8768 5276; 46 Victoria St; 主菜 \$16) 这里有极美味的午餐以及令人着迷的蛋糕，蛋糕是在这个很有情调的餐馆里现烤的。它位于一个石灰岩小屋里，全天供应餐食（确保你预订了蘑菇），还有罗布当地烘焙的 Mahalia 咖啡。试试亚洲风味的大虾沙拉。

海滩港 (BEACHPORT)

☎ 08 人口 407

宁静的海滩港 (Beachport) 有翠绿色的海水及坚固的石头建筑，这使它成为一个很棒的休闲地。夜晚来临时，在长堤上漫步，然后在绿树成荫的海滩上大口大口地吃炸鱼薯条。这里有极佳的冲浪海滩，或者你可以试试自己从未曾做过的事——在含盐量超高的 Siloam 池里漂浮。

这里有游客中心 (visitor centre, ☎ 8735 8029; Millicent Rd; ☎ 周一—周五 9am ~ 5pm, 周六 & 周日 夏季 9am ~ 4pm, 冬季 9am ~ 1pm) 对游客帮助很大，提供大量有关附近景点的信息。

Canunda National Park 国家公园里巨大的沙丘位于镇南 22 公里处，你可以驾着越野车前往 Boandik 土著人废弃地（就是以前的露营地），还有通向山崖的小道。沿着 Cape Buffon 小道感受一下咸涩海水淋浴，这是一条围绕海岸线的崎岖的崖顶小道。Geltwood Beach 海滩上有一个简陋的丛林营地（每辆车 \$4）。

离海滩不远是 **Bompa's** (☎ 8735 8333; bompas@bipond.com; 3 Railway Tce; 宿/双 \$25/125, 小别墅 \$130 起; ☎) 是一个包罗万象的小旅店，同时也是有售酒许可的餐馆/咖啡厅（主菜 \$17~24）。宿舍里有电视机，但请提前预订，避开旅游团。所有的房间都很宽敞并且装潢精美，但是如果你想要双人间，那么就是三号间(\$150)了——价格比起其他房间来稍贵，但是物有所值，房间面积更大，可以看到炫目的海景，还设有一个大阳台。

芒特甘比尔 (MT GAMBIER)

☎ 08 人口 24 043

芒特甘比尔就像是在寸草不生的火山上建立起的一片繁荣的绿洲。火山口——蓝湖 (Blue Lake) 在夏天像一颗蓝宝石一样异常美丽。在火山湖周围有很多不错的小道，可以步行，也可骑车。地下的洞穴吸引着游客来芒特甘比尔探险，而钓鱼迷们则可以去溪谷湖 (Valley Lake)、格莱内尔格河 (Glenelg River)，或者麦克唐奈港 (Port MacDonnell) 近海试试运气。

芒特甘比尔的汽车站设在芒特甘比尔游客中心 (Mt Gambier visitor centre, 见下文)，但要注意游客中心并不卖票。

信息

芒特甘比尔山游客信息中心 (Mt Gambier visitor information centre, ☎ 1800 087 187, 8724 9750; Jubilee Hwy East; ☎ 9am ~ 5pm) 该机构对游客帮助很大，内设一个探索中心，它记载了欧洲殖民活动对于当地原住民破坏性的影响。

景点和活动

芒特甘比尔有三座火山，其中两个有火山湖。蓝湖蓝得令人心醉，而最令人惊讶的也许就是没有人能知道湖水为什么这样蓝。湖水最深的地方将近 204 米，周围环绕着 3.6 公里的观光公路。溪谷湖上的栈道以及骑车散步的小道交叉往来于各湖之间。

在溪谷湖的东南面，可以徒步约 20 分钟，然后登上**百年塔**（Centenary Tower，☎ 8723 9224；成人 / 儿童 \$2/50C），欣赏绝美的湖景和周围的村庄。

芒特甘比尔地区以众多的洞穴而闻名遐迩。在**Umpherston Sinkhole**（免费进入）里，有很多泛光灯照明的下沉式花园。傍晚前来，喂喂负鼠，点火进行户外烧烤，欣赏爬满葡萄藤的陡峭的石灰墙壁。

游客也可以参加洞穴潜水游，到**Engelbrecht Cave**（☎ 0418-133 407；成人 / 儿童 \$6/4）感受一下这个最受欢迎的潜水区，每日组织四至六次。要潜水的话需在游客中心预约。潜水者可以获得一个**澳大利亚洞穴潜水协会**（Cave Divers Association of Australia，www.cavedivers.com.au）颁发的洞穴潜水证书（PADI）潜水证书不适合。

附近地区也有一些步行道很不错，包括到**Mt Schank**山顶的小路，Mt Schank 山是芒特甘比尔附近的一座死火山。麦克唐奈港西边崎岖不平的海岸线值得一看，另外**Piccaninnie Ponds**池塘是另外一个大受欢迎的洞穴潜水及浮潜区，想要获得有关信息请联系 DEH（☎ 8735 1114；www.environment.sa.gov.au）。注意，这里需要许可证，并且有些特定的时间档需提前预约；这将有助于保护池塘脆弱的生态环境。

团队游

Acquifer Tours（☎ 8723 1199；cnr Bay Rd & John Watson Dr；成人 / 儿童 \$7/3）经营观光电梯，每小时一班，供旅客游览蓝湖水生系统。每天的开放时间为上午 9 点至下午 5 点，整点开始（夏天），上午 9 点至中午，整点开始（其他季节）。

住宿和餐饮

Grand Central Motel（大中汽车旅馆，☎ 8725 8844；www.grandcentralmotel.com.au；6 Helen St；单/双 \$58/69；☎）一个很棒的可信的旅店，地理位置优越，价格便宜，主人非常友好，会提供大量当地景点的信息和地图，为你的旅行指明了方向。客房为标准间，比较古老但保存完好，可提供 DVD，需额外付费。

Arkana Motor Inn（☎ 8725 5433；www.users.bigpond.com/arkanamotorinn；201 Commercial St East；双/公寓/水疗公寓 \$94/125/134；☎）是这一带最好的地方之一，这间红砖建成的现代化的旅店有着明亮的房间，可看有线电视，还有温水游泳池和 SPA。全家入住会有不错的优惠，请先预订。

Clarendon Chalets（☎ 8726 8306，0418-838 926；www.clarendonchalets.com；Clarke Rd；双 \$135 - 180；☎）在 Clarendon Chalets，宁静就是你的朋友，周围环绕着桉树和鸟鸣声。来这儿彻底放松一下，

恢复活力吧。位于镇南 7 公里处，这里四间极棒的小屋都有壁炉和 SPA，坐落在一座可爱的花园和胡桃园中。草地小屋（Meadows Chalet）设有深水疗设施和四柱大床，非常适合情侣入住。

Blue Lake Holiday Park（蓝湖度假公园，☎ 1800 676 028；www.bluelakeholidaypark.com.au；Bay Rd；无/有电营地 \$22/27，基本小屋 \$75，寓所 \$145；☎）这个旅店的与众不同之处在于它的空间感，有许多专为儿童准备的设施，以及可方便到达镇上主要景点的地理位置。小屋很古旧，但屋内很干净，面积很大。寓所内设羊皮装饰，有很多精美的设施和水疗设备。这里有大片的绿地，非常适合露营。

Sage & Muntries Café（☎ 8724 8400；sagemunt@bigpond.net.au；78 Commercial St West；午餐主菜 \$8 - 12，晚餐主菜 \$16 - 26；☎ 周一~周六 午餐 & 晚餐）这家典雅的乡村餐馆很受欢迎，有暖意融融的氛围，优质的服务，供应各种风格的美味菜肴。包括入口即化的自制意大利面和当地鳌虾。这里还提供很棒的地中海汉堡配以炭烤羊肉。

Funk Lounge（☎ 8725 4570；2/16 Commercial St；主菜 \$10 - 18；☎ 午餐 & 晚餐）可欣赏 Commercial St 街的优美景致，宽敞精美的 Funk Lounge 深受当地各类居民的欢迎。午餐时供应寿司（\$3）。主菜主要为墨西哥菜，还有一些用唐杜里烹饪法（来自印度）做出的菜肴和摩纳哥菜式。下午较晚时在这里浏览报纸，看看下面热闹街道，或者夜幕降临后来此喝喝啤酒、跳跳舞，都是不错的选择。

库纳瓦拉酿酒区 (COONAWARRA WINE REGION)

芒特甘比尔和 Bordertown 镇之间的红桉田野是南澳最好的粮食产区和牧区。库纳瓦拉和 Padthaway 地区一片安宁小巧的酿酒区（25 平方公里），酿制极品设拉子酒。在 Bool Lagoon 湖附近有鸟类保护区，还有独特的纳拉库特洞穴（Naracoorte Caves）。

游客中心（visitor centre，☎ 08-8737 2855；www.wattlerange.sa.gov.au；27 Arthur St；☎ 周一~周五 9am - 5pm，周六 & 周日 10am - 4pm）位于佩诺拉。

佩诺拉 (Penola)

☎ 08 人口 1222

佩诺拉是个美丽而小巧的城镇，有着热情而友好的居民。如果你要游览库纳瓦拉地区的话，这儿是一个很好的基地。这里同时出名的还有 1867 年由 Mary MacKillop 修女与别人一同创建的圣心圣约瑟姐妹会（Sisters of St Joseph of the Sacred Heart）。**Mary MacKillop Interpretative**

Centre (☎ 8737 2092; www.mackillop-penola.com; cnr Portland St 和 Petticoat Lane 交叉路口; 门票 \$4; ☎ 10am ~ 4pm) 展示了 1867 年的 **MacKillop Schoolhouse** 校舍, 提供关于这所学校的信息。它是全澳大利亚第一所接受穷人家孩子上学的学校(由 Mackillop 和 Julian Tenison Woods 神父共同创办。Petticoat Lane 路边精巧的老式木板小屋向公共开放。

22 家酒庄中大部分都位于 Riddoch Hwy 公路边。**Balnaves of Coonawarra** (☎ 8737 2946; www.balnaves.com.au; Riddoch Hwy, Coonawarra; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日中午~5pm) 酿造本地区最好的一些酒, 这里非常美丽, 有一片绿地、小湖泊和户外座位, 非常值得一游。

Majella (☎ 8736 3055; www.majellawines.com.au; Lynn Rd, Coonawarra; ☎ 10am ~ 4:30pm) 是一处十分友善、淳朴的乡村酒庄, 户外设有两条长凳, 可坐在上面眺望葡萄园。别忘了尝尝如巧克力般的 Merlot 红葡萄酒。

以刺激的设拉子酒闻名的 **Wynns Coonawarra Estate** (☎ 8736 2225; www.wynns.com.au; Memorial Dr, Coonawarra; ☎ 10am~5pm) 是库纳瓦拉地区酿酒的始祖, 同时酿造香淳的雷司令酒和极好的金黄色浓郁霞多丽酒。最好的品酒地之一。好好品尝一下 2003 年限量版的设拉子或 Cabernet 葡萄酒。

Zema Estate (☎ 8736 3219; www.zema.com.au; Riddoch Hwy, Coonawarra; ☎ 9am ~ 5pm) 这个酒窖直销店看着像茅草屋, 酿造刺激的设拉子和雄厚的长相思红葡萄酒。

食宿

佩诺拉把许多历史悠久的小屋改造成气氛浓厚、设施齐全的旅店。详细信息请联系 **Coonawarra Discovery** (☎ 1800 600 262; www.coonawarradiscovery.com)。

作者推荐 Eagles Nest (☎ 8737 3035; www.eaglesnestpenola.com.au; 宿 \$22; ☎ ☎) 一个新建的旅店, 目前还未建成, 将成为一家很棒的背包客旅店。9 间小客房内共有 36 张床(7 号房至 9 号房最大), 设有很大的公共区如厨房和餐厅, 管道空调遍及整个旅店。这里还将设立一个酒吧区。主人非常亲切, 如果你想在该地区的葡萄园里找一份季节性工作, 可以联系他。

Heyward's Royal Oak Hotel (☎ 8737 2322; 31 Church St; 单/2 床双/1 床双 \$44/77/88; ☎ ☎) 该地区最好的客栈旅店之一。客房在楼上, 充满特色, 被全部装修过。部分双人间有华丽的带四脚床柱的大床(其中一间双床房比另一间要好)。楼下是

一个很有氛围的酒吧, 里面有开放式壁炉, 当地人来此大吃炸肉排和海鲜。(主菜 \$17 ~ 19, 供应午餐和晚餐)。

Cobb & Co Cottages (☎ 8737 2526; www.cobbco.com; 2 Portland St; 双 \$125; ☎ ☎) 在主路边上, 三套 2 卧室的迷人小别墅都有 SPA。走路到佩诺拉的餐厅和酒吧等等只有 5 分钟。

Iris Café (☎ 8737 2967; 48 Church St; 主菜 \$10~15; ☎ 早餐 & 午餐) 这家适合家庭就餐的小餐馆设有很棒的户外区, 客人们可坐在长凳上用餐。它是这条街上最受欢迎的一家餐馆。午餐时, 试试土耳其面包或馅料长棍面包。食物都是自制的, 很新鲜。但是在餐馆忙碌的时间里, 你可能需要多等上一会儿。

纳拉库特 (NARACOORTE)

☎ 08 人口 8273

纳拉库特最好是作为旅游途中的住宿休息中转站或只在此作短暂停留, 尽管它是南澳最古老的城镇之一, 但是纳拉库特缺乏魅力, 这里不值得多待。

纳拉库特游客中心 (Naracoorte visitor centre, ☎ 8672 1518; www.naracoortetourism.com.au; MacDonnell St; ☎ 9am ~ 4pm) 位于一个旧磨坊内。

Bool Lagoon Game Reserve 保护区属于国际重要湿地 (Wetland of International Importance)。此处栖息着 155 种鸟类, 其中包括 79 种水禽。由 Naracoorte Rd 路一直向北行, 大约 35 公里后向西转入 Bool Lagoon Rd 路, 然后再继续前行 7 公里后你就到达保护区了。

食宿

Naracoorte Backpackers (纳拉库特背包旅馆, ☎ 8762 3835; 4 Jones St; 宿 \$25; ☎ ☎) 大家对这家旅馆褒贬不一——在此可以结识朋友, 有廉价的房间, 但是设施却跟不上。此处的旅社经理也为当地葡萄园寻找季节工。

William Macintosh Motor Lodge (☎ 8762 1644; jean@william-macintosh.com.au; Adelaide Rd; 双 \$110; ☎ ☎) 房间有些古旧, 但很宽敞, 装修也不错。坐在床边轻动指尖, 就可控制空调开关。淡季, 房价会降到 \$85。这家旅店午餐和晚餐主菜的价格为 \$15~23。

Naracoorte Holiday Park (纳拉库特度假公园, ☎ 8762 2128; www.naracoorteholidaypark.com.au; 81 Park Tce; 无/有电营地 \$23/27, 小屋 有/无浴室 \$68/58) 这个完美的度假村提供无可挑剔的住宿, 同时还有诸如微型火车、迷你高尔夫球场、游泳湖泊等消遣场所, 在夏季时跳进湖里岂不美哉。

纳拉库特洞穴国家公园 (NARACOORTE CAVES NATIONAL PARK)

纳拉库特洞穴国家公园位于纳拉库特东南12公里处，前往佩诺拉的路旁。它是南澳唯一被列入世界遗产名录的地方。这儿的化石和石灰石洞穴被选入了David Attenborough的《地球上的生物》(Life on Earth)系列(BBC)。

沃纳姆比化石中心(Wonambi Fossil Centre, ☎08-8762-2340; Hynam-Caves Rd.; 冬季9am~5pm, 夏季9am~日落)很出色，它再现了20万年前曾生长在这里的一片雨林。在这儿你可以看到按真实大小还原的已经灭绝的动物模型。真是一群怪异的家伙，包括一只袋狮、一只硕大的针鼹鼠(echidna)、一只外表非常丑陋的河马、双门齿兽(Diprotodon australis, 类似树袋熊和灰熊之间的杂交)、一只大袋鼠和一只巨齿蜥(Megalania prisca, 一种古代的巨型食肉动物)。

令人不安的是，有一些模型还会发声和走动——孩子们会喜欢，但是如果你发现这些模型很烦人的话，还可预订洞穴游(9:30am~3:30pm)，护林员兼向导将带着你游历维多利亚化石洞(Victoria Fossil Cave)、亚力山德拉洞(Alexandra Cave)和布兰奇洞(Blanche Cave)。湿洞(Wet Cave)可以自行游览。

你还可以到那些未开发的洞穴探险(需要穿胶底或者软底运动鞋和旧衣服)。新手\$29起，有经验的探险者最少要4人才能成团，每人\$65。

夏季的傍晚你值得去蝙蝠洞(Bat Cave)一游，看看南部Bentwing蝙蝠倾巢出动的壮观景象。山洞不对外开放，但是洞口架着的几部红外电视摄影机可以让你看到里面的情景。

以上所有的选项，包括蝙蝠洞和沃纳姆比化石中心，收费如下：单个洞穴观光成人/儿童为\$12/\$7，两个洞穴一起\$19/11。洞穴通行证为\$32/19，可进入除探险洞穴外的所有洞穴。其他详情请查询以下网址www.naracoortecaves.sa.gov.au。

如果你想住得离洞穴近些，试试Wirreanda Bunkhouse(☎08-8762 1399; Naracoorte Caves; 宿\$15)但别忘了自带床单。

墨累河 (MURRAY RIVER)

墨累河是澳大利亚最伟大的河流，它在南澳境内蜿蜒650公里。沿途布满堤坝和水闸的墨累河是Riverina灌溉绿洲的源泉，同时也是水上运动爱好者的圣地。这条缓缓流淌、曲折迂回的河，岸边栽满了壮观而五彩缤纷的赤桉树。粗壮的树枝下，栖息着吵闹的白色凤头鹦鹉和粉灰色红凤

头鹦鹉，当天气渐渐暖和起来时，袋鼠也会出现。远离河岸，是绵延数千公里的葡萄园和果园，郁郁葱葱，黑色的灌溉水管是它们的源泉，灌溉水管的终点就是绿色的终点。再远处则是干燥的村庄，与这一片绿色形成鲜明的对比。这些镇子也难以置信地碧绿，灌溉充足的公路中央绿化带、公共绿地、私家草坪以及潺潺流动的喷泉，这些都表明：这条河是上天送给人们最珍贵的礼物，对这一点，大家非常自信。

墨累河的历史十分辉煌。数千年以来，当地的Meru人就以墨累河及其周围的鱼、鸟和树木为生。高耸的红崖隐藏着岩石艺术，古老的桉树保留着传统技法的痕迹。在铁路发明以前，墨累河就是欧洲移民的贸易和运输工具。从墨累桥出发的明轮船载着羊毛、小麦和物资往来于河上，甚至沿着Darling Rive河支流直达昆士兰中部。已经修复了几艘这种雄伟的浅水船，你可以乘坐它们去巡航，体验过去的美好时光，几个小时或者几天就随便你了。

节假日里，河上挤满了滑水器械、水上摩托、游艇和其他各种古怪的水上工具。如果你印象中河边是一片安静祥和的景象，没有引擎的嘈杂声和水上摩托的喧嚣声，那么假日和周末时，就不要去主要城镇和露营公园了。

景点和活动

船屋租赁

水路是探究墨累河最流行的方法，并且非常舒适。你可以在阿德莱德和大多数河畔城镇预订十分舒适的船屋，但事先要了解清楚，并且应尽量提前预订，尤其是在10月至4月之间。船屋租赁协会(Houseboat Hirers Association, ☎08-8231 8466; www.houseboatbookings.com; 300 Morphett St, Adelaide)有一本船屋假日手册，详尽地描述了每一艘船，还可以帮你预订。价格可能会差别很大，一般说来每人每星期大约\$250起，视船只大小、船的豪华程度以及租赁时间等因素而定。而冬季的价格通常会相对便宜。

水上活动

如果你喜欢在机动船后滑过水面或在河上泛舟，远离上述机动船，那么墨累河这一带就不错，这里面积足够大，可以进行以上任何一种活动。一些房车营地有独木舟出租。繁忙的假日里，可在曼纳姆(Mannum, 见720页)的Breeze Holiday Hire租赁各种水上活动设备。

在Hook, Line & Sinker(☎08-8582 2488; hlsinker@riverland.net.au; 8 Denny St, Berri; 周一~周五9am~5pm, 周六9am~1:30pm, 周日10pm~2pm)你可以找到一些钓鱼的信息、地图和装备。

到达和离开 长途汽车

Murray Bridge Passenger Service (☎ 08-8415 5579, www.murraybridgebus.com.au) 提供周一至周五, 从阿德莱德往返墨累桥 (Murray Bridge, \$18, 1小时15分钟, 每日数班) 和曼纳姆 (\$25, 2.5小时, 班次较少) 的班车。

Premier Stateliner (☎ 08-8415 5555) 每天从阿德莱德到芒特甘比尔, 途中会经过墨累桥 (\$13, 1小时); 它还提供沿河路线, 途经怀克里 (Waikerie, \$34, 2.5小时)、Kingston-on-Murray (\$40, 3小时)、巴默拉和贝里 (\$43, 3.5小时) 以及洛克斯顿和伦马克 (\$43, 4小时)。

汽车和摩托车

墨累河两岸有许多地方公路横跨河流, 你需要乘坐汽车轮渡才能过去。轮渡是免费的, 24小时营业。如果碰巧轮渡没有人的话, 可以打渡口的电话找人来。

墨累桥 (MURRAY BRIDGE)

☎ 08 人口 15 000

南澳最大的河边城镇, 遍布牛羊。以此为根据地你可以去钓鱼, 或者你也可以在这里取你租的船。**墨累桥游客信息中心** (Murray Bridge visitor information centre, ☎ 8539 1142; mbvc@rcmb.sa.gov.au; 3 South Tce; ☎ 周一~周五 8:30am~5:30pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 会提供住宿和河流巡航经营的详细信息。

Captain Proud Paddle Boat Cruises (☎ 8572 7222; www.captainproud.com.au; 巡航游 成人/儿童 \$35/18起) 提供早餐、午餐和晚餐巡航游, 或更长时间的巡航游。**MV Barrangul** (☎ 0407 395 385; www.barrangul.com.au; 成人/家庭 \$20/50; ☎ 2pm) 由斯图尔特保护区 (Sturt Reserve) 出发的英式下午茶游 (Devonshire-tea cruises)。还提供午餐和晚餐巡航游。

开放式的**蒙纳托动物园** (Monarto Zoological Park, ☎ 8534 4100; www.monartozp.com.au; Princes Hwy, Monarto; 成人/儿童/家庭 \$20/11/58; ☎ 10am~5pm) 位于镇西20公里处, 有澳大利亚和非洲动物出没, 包括猎豹、成群的斑马和长颈鹿。门票包括1个小时的汽车和导游带领徒步游。**Murray Bridge Passenger Service** (☎ 8532 2633; 成人/儿童 \$18/9; 周一~周五 9am从阿德莱德出发, 12:45pm返回, 周六中午出发, 3:45pm返回) 提供到公园的唯一公共交通。

Pomberuk土著文化中心 (Pomberuk Aboriginal Cultural Centre, ☎ 8531 1977; 1 Wharf Rd; ☎ 9am~5pm) 展示工艺品、当代艺术。还有一个有售酒许可证的小酒馆, 以丛林美食为主。

曼纳姆至怀克里 (MANNUM TO WAIKERIE)

独特的曼纳姆(人口2300)位于阿德莱德东部84公里, 是该地区非官方船屋租赁中心。1853年澳大利亚的第一艘河船玛丽安(Mary Ann)号就在此建造, 并进行了明轮船北上墨累河的第一次航行。**曼纳姆游客信息中心** (Mannum visitor information centre, ☎ 08-8569 1303; www.psmarion.com; 6 Randell St; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六、周日 & 公共假期 10am~4pm) 可预订河流巡航和船屋。该中心成立了**曼纳姆河流历史船坞博物馆** (Mannum Dock Museum of River History, 成人/儿童/家庭 \$5/3/13), 介绍Ngar-rindjeri 土著社区以及修复后的1897年的明轮船 PS Marion号。

Breeze Holiday Hire (☎ 08-8569 2223; www.breeze.com.au; Main St, Mannum) 出租船屋、独木舟 (每日 \$50)、摩托艇 (每日 \$295)、钓鱼工具 (每日 \$15); 并经营滑水学校。

从曼纳姆到天鹅区(Swan Reach), 你可以沿着东河岸而行, 途中经过Bowhill、Purnong和Nildottie。距天鹅区大概9公里左右, 墨累河有一个180°的大转弯叫做**Big Bend**。这里透迤的河湾和夺目的赭石色悬崖是艺术家和摄影家的最爱。

安静而古老的天鹅区(Swan Reach, 人口245) 位于怀克里西南70公里处的河区, 它的名字本身就是个谜。这里并没有什么天鹅, 相反却有大量的鸬鹚。

怀克里(Waikerie)是柑橘种植中心。它的名字来源于附近的礁湖和河流上丰富的鸟类资源, 在土著语中代表“可以飞的任何物体”。拿出你的望远镜吧, 开始计数——已经有180种鸟类被**Gluepot Reserve保护区** (☎ 08-8892 8600; www.riverland.net.au/gluepot; Gluepot Rd; 每辆车白天/过夜 \$5/10; ☎ 8am~6pm) 所记录, 这个桉树灌木丛区位于怀克里北部64公里处(Lunn Rd路旁), 属于联合国教科文组织Bookmark Biosphere Reserve生物圈保护区。

食宿

Waikerie Hotel/Motel (☎ 08-8541 2999; www.waikeriehotel.com; 2 McCoy St, Waikerie; 单/双 旅馆 \$55/65, 汽车旅馆 \$75起; ☎) 这个位于中心地带的大型旅馆提供干净的旅馆房间 (均带浴室) 和宽敞的汽车旅馆房间。可在室内或室外用餐 (主菜 \$10~20, 供应午餐和晚餐)。

作者推荐 Waikerie Murray River Queen (怀克里墨累河女皇旅馆, ☎ 08-8541 4411; www.murrayriverqueen.com.au; Leonard Norman Dve, Waikerie; 船舱宿/双 \$20/80; ☎) 当不在墨累河上巡游时, 这艘雄伟的明轮船停靠在Waikerie河边, 为游客提供各种

你的选择

怀克里 (Waikerie)、巴默拉、洛克斯顿 (Loxton)、贝里和伦马克这些水果和葡萄种植中心在丰收季节通常会需要季节工。如果你持有有效工作签证，并且不介意繁重的体力劳动的话，问问贝里、Kingston-on-Murray、洛克斯顿、巴默拉和墨累桥的背包客旅舍吧，那儿通常都会有人充当劳务中介。你也可以试试贝里的私人职介所：**Mission Australia** (☎ 08-8582 2188) 和 **Riverland Personnel** (☎ 08-88586 5888; rivper@riverland.net.au) 或怀克里的 **Select Labour Hire & Staff Recruitment** (☎ 08-8541 2407)。

各样的客房，从基本的床位到带水疗设施的豪华房。在甲板上，有引人注目的 River Run Café 餐馆，供应便宜的餐食、浓咖啡，酒吧每周七天开放。此外，还有正式的 Leornards Restaurant 餐厅，周三至周六供应晚餐（主菜 \$8 ~ 22）。

Mannum House B&B (☎ 08-8569 2631; www.mannumhouse.com.au; 33 River Lane, Mannum; 双 \$125; ☎) 这间崭新的提供早餐的旅店有着舒适的房间（带浴室），并有精心烹制的早饭供你选择。这里可眺望远处美丽的河流，靠近 Randell St 街。

Mannum Caravan Park 露营公园 (☎ 08-8569 1402; www.mannumcaravanpark.com.au; Purnong Rd, Mannum; 无 / 有电营地 \$18/22, 小屋 \$64 起; ☎) 从这个河边公园走 5 分钟就可以到主街道。旁边的 Purnong Rd Bird Sanctuary 鸟类保护区是观察水鸟的绝佳场所，但是学校放假时，这里会被滑水运动爱好者所淹没。

Pretoria Hotel (比勒陀利亚酒店, ☎ 08-8569 1109; Randell St, Mannum; 主菜 \$10 ~ 23; ☎ 午餐 & 晚餐; ☎) 这里有一间大型酒吧，对着河边，很受欢迎，供应牛排和帕尔玛火腿，还有亚洲沙拉和地中海式的开胃小菜。还提供儿童餐和分量减半的餐食，适合全家入住。

巴默拉 (BARMERA)

☎ 08 人口 4265

巴默拉曾经在始自南威尔士的家畜放牧路线上，它位于徐风吹拂、浅浅的博尼湖 (Lake Bonney) 边。博尼湖是个迷人的淡水湖，湖面很大，周围满是凋零的桉树，有一个小小的沙滩，是水上运动的好地方。世界陆地极速纪录保持者唐纳德·坎贝尔 (Donald Campbell) 曾经在 1964 年尝试在博尼湖打破他的水上极速纪录，但最后失败了。

巴默拉旅游中心 (Barmera Travel Centre, ☎ 8588 2289; barmeratravel@bigpond.com; Barwell Ave; ☎ 周一 ~ 周五 9am ~ 5:15pm, 周六 9am ~ 中午, 周日 10am ~ 1pm) 起了当地游客中心的作用，并提供交通和住宿预订服务。

景点和活动

曾经是季节性湖泊，博尼湖 (Lake Bonney) 已经变为了永久性湖泊，湖的四周环绕着粗大枯萎的赤桉树，裸露的树干上常常伫立着鸟儿。在湖西岸的鹈鹕角天体度假村 (Pelican Point Nudist Resort, ☎ 8588 7366) 有个天体海滩。

乡村音乐是这儿的一个重头戏，6 月会举办南澳乡村音乐节 (South Australian Country Music Festival & Awards, ☎ 8588 1030; www.riverlandcountrymusic.com)。还有一个乡村音乐名人堂 (Rocky's Country Music Hall of Fame, ☎ 8588 1474; Barwell Ave; 成人 / 儿童 \$2/1)。

食宿

Barmera Backpackers (巴默拉背包旅馆, ☎ 8588 3007; www.yha.com.au; 6 Bice St; 宿 每晚 / 每周 \$19/115; ☎ ☎) 这个明亮的小型青年旅舍地处中心地段，接纳国际（或者持卡）背包客。这儿的经理也做劳工中介。后院的草坪是个不错的休息地点。

Barmera Lake Resort-Motel (巴默拉湖边度假村一汽车旅馆, ☎ 8588 2555; lakesort@riverland.net.au; Lakeside Dr; 单 / 双 \$75/105; ☎ ☎) 就位于湖边，提供良好的服务与设施，包括：BBQ、洗衣店、网球场，旅馆内还有一个 Café Mudz 小餐馆（主菜 \$10 ~ 20，供应午餐和晚餐）。

Barmera Country Club (巴默拉乡村俱乐部, ☎ 8588 2888; counbarm@ozemail.com.au; Hawdon St; 双有 / 无 SPA \$111/98; ☎ ☎) 有一点儿旧但设施很棒，还有多种类型的宽敞房间。这个乡村俱乐部的后面是个高尔夫球场，不远处是灯光网球场和温泉。这里的主菜价格为 \$15 至 \$25。

Lake Bonney Holiday Park (博尼湖度假公园, ☎ 8588 2234; 传真 8588 1974; Lakeside Dr; 无 / 有电营地 \$20/23, 小屋 \$65 起; ☎) 这个湖边公园有一个小型游泳沙滩、电烧烤台、洗衣店和一大片可供儿童玩耍的空地。

巴默拉周边

在 Morgan Rd 路上，距巴默拉西北 19 公里处，就是创立于 1859 年的 **Overland Corner Hotel** (☎ 08-8588 7021; Old Coach Rd; 主菜 \$13 ~ 20; ☎ 周一 ~ 周六 11am ~ 10pm, 周日 11am ~ 8pm)，这里气氛很好。旅店命名于墨累河上的一段河湾，以前放牧人和旅游者都在此扎营。酒馆很有风格，还有

一个博物馆、一个驻地幽灵和带户外舞台的啤酒花园。从酒馆穿过一个赭石采石场和化石，沿着自助的自然小径(Nature trail)走8公里就到了河边。你可以在吧台拿一份地图。

步行可到达 **Moorook**(位于去往洛克斯顿的路上，露营每辆车 \$4) 和与 **Kingston OM** 隔河相望的 **Loch Luna** 野生动物保护区。由 Loch Luna 可回到 Overland Corner Hotel 旅店。两个保护区都有徒步小径，也是观鸟和划独木舟的好地方。自行登记露营许可证可在保护区入口处获得。

在 Kingston OM, Sturt Hwy 公路旁有路标指示环保的 **Banrock Station 酒庄** (☎ 08-8583 0299; www.banrockstation.com.au; Holmes Rd, Kingston OM; ☎ 10am ~ 5pm)。在它时髦的品酒中心和提供午餐的餐厅能够看到漂亮的湿地。2.5 公里长的湿地步行路线(wetland walk, \$3)很受观鸟者的欢迎。

洛克斯顿 (LOXTON)

☎ 08 人口 7263

迷人的洛克斯顿位于墨累河弯曲地带。你可以在这儿很好地消磨个一两天。这里没有很多的潜水爱好者，所以是安营扎寨的理想之地，此外还可以发现一片宁静的河景。划独木舟可以到河对面墨累河国家公园(Murray River National Park)的 Katarapko Creek 部分。

信息

洛克斯顿游客信息中心 (Loxton visitor information centre, ☎ 8584 8071; www.loxtontourism.com.au; Bookpurnong Tce; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~12:30pm, 周日 1~4pm; ☎) 有住宿、交通和国家公园的信息，还有一个小型的艺术画廊。

景点和活动

洛克斯顿的主要观光点是洛克斯顿历史村庄 (Loxton Historical Village, ☎ 8584 7194; www.loxtonhistoricalvillage.com.au; Scenic Dr; 成人/儿童/家庭 \$8/4/21; ☎ 周一~周五 10am~4pm, 周六 & 周日

10am~5pm)，里面有45座配备全套家具的古建筑和身着古装的员工。

Katarapko Game Reserve 保护区受到观鸟者和自然爱好者的称赞，只能由水路进入。可在洛克斯顿河边的房车营地(见下文)租到独木舟。如果好奇心重，可以去房车营地的知识树(Tree of Knowledge)看看，在树上有以前的洪水留下的痕迹。

食宿

Harvest Trail Lodge (丰收小路旅馆, ☎ 8584 5646; www.harvesttrail.com; 1 Kokoda Tce; 宿 每晚/周 \$19/105; ☎ ☎) 4个床位的宿舍包括电视、冰箱，而且还有一片BBQ的阳台区域。旅店的名字说明了一切：这儿可以帮你找收获相关的工作，并提供上下班交通。

Loxton Community Hotel/Motel (洛克斯顿社区酒店/汽车旅馆, ☎ 1800 656 686, 8584 7266; www.loxtonhotel.com.au; East Tce; 旅馆 单/双 \$75/85, 汽车旅馆 单/双 \$85/95; ☎ ☎ ☎) 这间大型现代化旅店提供完美的房间。你可以在这里打上几场高尔夫，度过一个很棒的周末。旅馆酒吧和露天餐饮区供应酒吧式食物(主菜 \$10 ~ 23, 供应午餐和晚餐)。

Loxton Riverfront Caravan Park (洛克斯顿河畔露营公园, ☎ 8584 7862; lrcp.com.au; Sophie Edington Dve; 无/有电营地 \$15/22, 有/无浴室小屋 \$60/48起; ☎) 位于 Habels Bend, 离市区 2 公里。这个宁静的河边公园四周环绕着美丽的赤桉树(但是不要在树下露营!)。这儿有独木舟出租(每小时/天 \$11/55)还有一个免费的 9 洞高尔夫球场。

贝里 (BERRI)

☎ 08 人口 6794

贝里的名字来自于土著语中的berri berri, 意思是“河流上的大弯”。这里曾经是以木材为燃料的明轮船的“加油”站。贝里既是州政府的区域中心，同时也是农用工中介的中心，是寻找

老迈的墨累河

他一直在不停地奔流——但不像从前那样了，而且现在他离人们越来越近了。除了灌溉之外，墨累河被当做阿德莱德和远到怀阿拉(Whyalla)和伍默拉(Woomera)等乡镇的民用水源。不能低估了墨累河流量对于这一世界上最干涸大陆的重要意义和影响。自从欧洲人在此定居以来，人们一直在探索，试图了解此河的生态系统，并利用河水持续发展农业。地下水位向上抬升令土壤出现盐渍化，洪泛平原的湖泊和灌溉引起水量的蒸发损失，库龙地区的干旱以及墨累河河口水流不畅通，这些只是这条河流所面临的其中一些问题而已，也是河流附近的居民社区需要面对的一些挑战。关于这条澳大利亚最伟大河流的历史、生态和管理等情况，请登录 www.savethemurray.com 和相关链接。

收获季节临时工作的最佳地。

贝里游客信息中心 (Berri visitor information centre, ☎ 8582 2188; Riverview Dr; ☎ 周一~周五 9am~5:30pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 就在河边。

景点和活动

离游客中心不远处的河边是 **A Special Place for Jimmy Jame**, 为了怀念一位受人尊敬的公民 Jimmy Jame, 他是一位了不起的土著纤夫。在散落的花岗岩巨石中寻找怪异的痕迹。在贝里桥 (Berri Bridge) 四周你可以找到当地艺术家画的壁画和图腾柱。南澳乡村艺术馆 (Country Arts SA, ☎ 8584 5807; 23 Wilson St; 免费; ☎ 周一~周五 9:30am~4:30pm) 展示了当地风貌。

经过贝里或者 Winkie (Glossop 附近) 可以走到墨累河国家公园的 Katarapko Creek 部分。这段河流风景优美, 是**丛林露营** (每车每晚 \$4) 的好地方, 划独木舟和观鸟也不错。

食宿

Berri Backpackers (贝里背包旅馆, ☎ 8582 3144; Sturt Hwy; 宿 每晚 / 周 25/140; ☎ ☎) 在城市靠近巴默拉一边, 深受寻找工作的旅行者喜爱。他们能在这里新世纪或嬉皮的氛围中彻底放松自己。提供的运动设施包括沙滩网球、沙滩足球、网球、自行车和独木舟, 收获后还会提供桑拿浴。这里有多种类型的房间——双人间、宿舍、公用房、印第安式圆锥形帐篷和圆顶帐篷, 价格统一。可提供季节性工作, 建议提前预订。

Berri Resort Hotel (☎ 8582 1411; www.berriresorthotel.com; Riverview Dr; 旅馆 单/双 \$65/80, 汽车旅馆 单/双 \$125/140; ☎ ☎ ☎) 旅馆房间共用浴室, 但宽敞的汽车旅馆式房间自带浴室。13岁以下儿童免费入住或有20%的优惠(如果儿童单独住在隔壁的房间)。这里带有一个健身房和网球场, 可爱的Riverboat 酒吧餐厅提供各种可口的食物(主菜\$12~20)。

Berri Riverside Caravan Park (☎ 8582 3723; www.berricaravanpark.com.au; Riverview Dr; 无 / 有电营地 \$20/25, 小屋 \$65~125; ☎ ☎ ☎) 位于河对面, 草木葱茏, 维护得很好, 提供各种小屋。

伦马克 (RENMARK)

☎ 08 人口 7816

伦马克是从维多利亚边界过来的第一座大型河岸城镇, 距阿德莱德 254 公里。这里不是一个很大的旅游点, 但氛围轻松随意, 有很棒的河滨地区, 你还可以乘坐船屋。

伦马克帕因格游客信息中心 (Renmark Paringa visitor information centre, ☎ 8586 6704; www.renmarkparinga.

sa.gov.au; 84 Murray Ave; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~4pm, 周日 10am~4pm) 有一个咨询中心和一艘建于1911年的明轮船PS Industry号(金币捐赠)。

伦马克河上巡航 (Renmark River Cruises, ☎ 8595 1862; www.renmarkrivercruises.com.au; 主码头; 成人/儿童/家庭 \$30/12/70; ☎ 周二、周三、周四、周六) 你可乘坐他们提供的Big River Rambler号在墨累河上巡航两个小时。该公司还提供带向导的摩托艇(每人\$60)回水游。

Chowilla Game Reserve 保护区(每车\$4)位于小镇上游, 是丛林露营、划独木舟和丛林徒步旅行的好地方。沿着河堤, 从伦马克向北, 或是从Paringa往南都可以到达。详细信息请联系DEH (☎ 8595 2111; Vaughan Tce, Berri)。

在 Renmark Riverfront Caravan Park(见下文) 可租到**独木舟** (每小时 \$6)。

食宿

很多便宜的旅店和快餐店都离小镇不远。

Renmark Hotel/Motel (伦马克酒店/汽车旅馆, ☎ 8586 6755; www.renmarkhotel.com.au; Murray Ave; 单 / 双 \$70/85; ☎ ☎) 这个时尚的旅馆有多种老式的酒店房间和豪华的汽车旅馆房间。阳台酒吧可眺望河边, 氛围很好, 闷热的夜晚这里是绝佳的去处, 再来一杯冰凉的饮料和一份价格合理的餐食(主菜 \$12~25)。

Renmark Riverfront Caravan Park (伦马克河边露营公园, ☎ 8586 6315; www.big4renmark.com.au; Sturt Hwy; 无 / 有电营地 \$20/24, 小屋 \$70 起; ☎ ☎) 这个修剪整洁的河边旅店位于小镇东面 1 公里处, 带有一个营地厨房, 并有独木舟出租。假日里, 这里会有很多滑水协会以及短期的收割工前来, 所以建议提早预订。

约克半岛 (YORKE PENINSULA)

这个以农业为主要产业的半岛, 最南端属于狂野而神秘的爱恩斯国家公园 (Innes National Park)。每年 10 月有经验的冲浪运动员都会参加 Cutloose Rip Curl Yorke's Classic 比赛。对于其他人而言, 这个未受破坏的公园的亮点在于: 居住在这里的鸬鹚、袋鼠、鱼鹰、海鹰; 以及从海岸线经过的南露脊鲸和海豚。除了爱恩斯国家公园之外, 阿德莱德人喜欢前往隐藏在农田后面的海滩, 家人聚在假日小屋里不受打扰, 还可享受钓鱼的乐趣。游客还可前往更远处历史悠久的铜三角——蒙塔 (Moonta, 铜矿所在地)、沃拉鲁 (Wallaroo, 熔炼铜的地方) 以及卡迪纳 (Kadina, 提供服务的地方)。这里的许多矿工都来自英格



兰的康沃尔郡，由于在 19 世纪 60 年代早期铜业繁荣，该区的经济曾经依赖于这个铜三角。

Adjahdura Land (☎ 0429-367 121; www.adjahdura.com.au) 有备受推崇的约克半岛 Tauondi 土著文化游，和当地人一起探寻这片土地，了解当地土著群落的历史——有土著人做向导的徒步一日游 (成人 / 儿童 \$100/15)。

该区的游客中心 (☎ 1800 654 991, 08-8821 2333; www.coppercoast.sa.gov.au; 50 Moonta Rd, Kadina; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 10am~3:30pm) 位于卡迪纳。

到达和离开

很奇怪的是，没有公共交通工具可以送你到半岛的尽头。

Premier Stateliner (☎ 08-8415 5555) 提供从阿德莱德到卡迪纳、沃拉鲁、蒙塔、和蒙塔湾 (Moonta Bay) 的公共汽车 (所有都是 \$24, 2~3 小时)，周中一天两班、周末一天一班。

Yorke Peninsula Coaches (☎ 08-8823 2375) 可以送你远到 Warooka 或者约克镇 (Yorke town)。每天沿东海岸或者顺着半岛中心从阿德莱德中心汽车站到约克镇。

SEASA (☎ 08-8823 0777; www.seasa.com.au) 提供沃拉鲁 (位于约克半岛) 和幸运海湾 (Lucky Bay, 位于艾尔半岛) 之间的新轮渡服务，品质一流——非常便利的一条路径，如果你开车来往两个半岛将会绕路 (需经过奥古斯塔港)。费用：汽车 \$95, 成人 / 儿童 \$25/10。

西海岸 (WEST COAST)

西海岸面朝斯潘塞湾 (Spencer Gulf)，有几个安静的游泳海滩以及卡迪纳、沃拉鲁和蒙塔三个铜三角历史小镇。这三个小镇互相离得都非常近。

卡迪纳 (Kadina)

☎ 08 人口 3745

忙碌的卡迪纳小镇有许多历史遗迹。这里的商店和各种设施比邻近镇都要多。**卡迪纳遗产博物馆** (Kadina Heritage Museum, ☎ 8821 2333; Moonta Rd; 成人 / 儿童 / 优惠 \$8/2/6; ☎ 周一~周五 9am~4pm, 周六 & 周日 10am~3:30pm) 位于游客信息中心综合大楼，展示了采矿人的生活方式，包括重建的马它之家 (Matta House, 建于 1863 年)、旧的耕作机器、一个铁匠铺和马它马它 (Matta Matta) 矿区的详细资料。

如果你幻想在历史悠久的火车站度过一夜，试试 **Ironhorse Junction** (☎ 8821 3886; www.yconnect.net/~ironhorse; 7 Frances Tce; 宿/双 \$30/60) 一间非常舒适的旅店，提供极好的设施——你也许能独自享有这一切。

沃拉鲁 (Wallaroo)

☎ 08 人口 2720

这里没有任何零售业的发展空间，如果没有开设通往幸运海湾的新渡轮，沃拉鲁的发展可能会出现倒退，新渡轮对这个小镇的繁荣起了很大的作用。这里有一些华丽的砂岩建筑，主街上有一个高档的步行街，路边种满了莫顿湾无花果树。

敦实的前邮局现在是**遗产与航海博物馆** (Heritage & Nautical Museum, ☎ 8823 3015; Jetty Rd; 成人 / 儿童 \$5/2; ☎ 周一~周五 10am~4pm, 周六 & 周日 2pm~4pm)，它讲述了为这个区域服务的英国横帆船的故事。

Sonbern Lodge Motel (☎ 8823 2291; 18 John Tce; 单 / 双 \$60/75, 汽车旅馆式房间 \$80/95) 曾经是一家禁酒的豪华酒店。它充满古老的魅力，有着老式的木制阳台和上发条的老式电话。楼上是基本的客栈式房间，而后面则是私密的汽车旅馆单间。目前正在翻新。

Anglers Inn Hotel (☎ 8823 2545; 9-11 Bagot Rd; 主菜 \$10~22; ☎ 午餐 & 晚餐) 这里的感觉有些像

一个乡村俱乐部，提供镇上最好的酒吧餐食，包括最受欢迎的牛肉和 Guinness 馅饼，以及各种生熟程度的牛排。这个餐馆最好的地方在于，设立了一个儿童角，可让孩子们自己玩。

蒙塔 (Moonta)

☎ 08 人口 3084

蒙塔有些西部的氛围。到处是留下岁月痕迹的特征和街道，砂岩建筑使这个小镇具有难以磨灭的吸引力。蒙塔位于沃拉鲁南面 18 公里。在 19 世纪后期，它的铜矿是全澳洲最丰富的。

蒙塔游客中心 (Moonta Visitor Centre, ☎ 8825 1891; Kadina-Moonta Rd; ☎ 9am ~ 5pm) 提供很好的历史宣传册，详细介绍了到小镇东面 1 公里处的**蒙塔遗址** (Moonta Heritage Site, Arthurlton Rd) 的路线。

小镇有个庄严而古老的学校，在它最兴盛的时期注册学生曾超过 1100 名。但是今天它成为了出色的**蒙塔矿藏博物馆** (Moonta Mines Museum, ☎ 8825 1891; Verran Tce; 成人/儿童 \$5/2; ☎ 周一、周三、周五、周六 & 周日 1:30 ~ 4pm)。千万别错过那些诙谐的画卷，它是漫画家 Oswald Pryor 以轻松愉快的风格描绘的英国康沃尔郡社会生活的历史画面。儿童会喜欢探寻模拟的采矿井，并在上面走来走去。**Moonta Mines Sweet Shop** 商店 (☎ 10am ~ 4pm) 就在街对面。周末有旅行列车 (tourist railway, 成人/儿童 \$6/3, 50 分钟) 从博物馆开到卡迪纳 (Kadina) 和 Bute。

附近是完全重建的**矿工之屋** (Miner's Cottage, ☎ 8825 1891; Verco St; 成人/儿童 \$3/1; ☎ 周三、周六 & 周日 1:30 ~ 4pm)。

在 Wallaroo Rd 路上离小镇仅 3 公里处，建于 20 世纪 80 年代的**Wheal Hughes Cooper Mine 铜矿** (☎ 8825 1892; Moonta-Wallaroo Rd; 成人/儿童/优惠 \$18/10/15) 让你可以看看现代矿的样子(需预订)。

蒙塔海滩的堤坝下，有一个栅栏围起来的游泳区。

食宿

Moonta Bay Patio Motel (蒙塔湾天井汽车旅馆, ☎ 8825 2473; 196 Bay Rd, Moonta Bay; 房间 \$90; ☎) 住在楼上的房间，可在习习微风的陪伴下眺望海湾美景。纯正的汽车旅馆式房间看上去有点老旧，但非常干净。这里离海滩很近(距离镇中心 3 公里)。这家旅店午餐和晚餐主菜的价格为 \$16 至 \$26。

Moonta Bay Caravan Park (蒙塔湾露营公园, ☎ 8825 2406; Foreshore, Moonta Bay; 无/有电营地 \$22/24, 小屋 \$70 ~ 80, 带 SPA 小屋 \$120) 这个带有家庭氛围的公园就在防护堤旁边，拥有一些很好的

带 SPA 的奢华度假小屋。有一片很好的绿地，可用来露营。

La Cantina Cafe (☎ 8825 3253; Foreshore, Moonta Bay; 主菜 \$10 ~ 16; ☎ 周三 ~ 周日 午餐, 周二 ~ 周日 晚餐) 有瓦楞铁制的墙壁，可眺望宽阔的蒙塔湾，这里的特色食物为比萨饼和意大利面。酒桶里有冰啤酒。

在这么一个喜爱康沃尔肉烘饼的地区，有 3 家烘烤店在竞争最佳烘烤荣誉，其中包括**Cornish Kitchen** (☎ 8825 3030; 10 Ellen St; 肉烘饼 \$3; ☎ 早餐 & 午餐, 周日关门)。

东海岸 (EAST COAST)

东海岸的公路从圣文森特海湾 (Gulf St Vincent) 一直延伸到斯潘塞角 (Cape Spencer) 附近的 Stenhouse Bay 湾，离海 1 至 2 公里以内。在途中，你可能会看到一些小径，能把你带到沙滩和隐蔽的小峡谷去。

这儿还有许多小的海岸镇区，通常会带有一个房车营地、度假屋或是露营地，包括宁静的**文森特港** (Port Vincent)。想在附近寻找一些最便宜的旅店，请去舒适的**Tuckerway** (☎ 08-8853 7285; 14 Lime Kiln Rd; 宿 \$16)，简单的工棚房，提供宿舍和双人房，这里离游泳海滩很近。

再往南，**Edithburgh** 在一个小峡谷里有一个潮汐游泳池，从悬崖的顶端你可以眺望**Troubridge Island 岛灯塔和保护区公园** (conservation park)。如果你想包下整个小岛并在岛上过夜(至少四人，两晚起)的话，你可以联系古老的**灯塔看守人别墅** (lighthouse keeper's cottage, ☎ 08-8852 6290; 每人 \$85, 四人间 \$340)，房价包括前往小岛的交通费。候鸟通常会经过这里拜访一下岛上的永久居民，一群可爱的企鹅。

回到大陆上，可以入住**Edithburgh House** (☎ 08-8852 6373; www.edithburghhouse.com.au; 7 Edith St; 单/双 \$95/130)，苏格兰式的提供早餐的家庭旅店，有很棒的房间，里面配有农舍风格的家具。

该区内陆贸易和行政中心——**约克镇** (Yorketown, 人口 750) 是个友好的城市。如果海滨胜地在夏天的时候人满为患的话，你可以到这儿寻找住处。

爱恩斯国家公园 (INNES NATIONAL PARK)

以斯潘塞角 (Cape Spencer) 为标志的半岛最南端是爱恩斯国家公园 (门票每辆车 \$7) 的一部分。沿着小路来到营地区，一边欣赏沿海美景一边畅饮，这里有险峻的悬崖环抱着大海，海岸边怪石林立的岛屿簇拥着小小的海湾，沙滩迎接着汹涌的波涛。公园还有很好的钓鱼、潜水和冲浪场所。

就在公园外面的 **Stenhouse Bay** 湾和公园里的 **Pondalowie Bay** 湾是主要的驻扎地。Pondalowie Bay 湾是大型龙虾捕捞船的基地，它还拥有一片极好的冲浪海滩，会定期举办冲浪活动。海滩可以游泳，但你需要时刻注意风向标指示。

Ethel 是一艘 711 公吨重的钢制三桅帆船，于 1904 年搁浅。余下的船骨被遗弃在沙地上，它的锚作为纪念固定在了海滩上面的悬崖顶端。刚经过斯潘塞角岔路，你就能看到右手边有一个指示牌，可以将你带到 **Inneston Historic Site** 历史遗址废墟。Inneston 曾经是一个石膏矿开采社区，于 1930 年被废弃。

这儿有大量的**丛林露营地**（每辆车 \$4 ~ 8，视设施而定）可供住宿。Pondalowie 是其中最好的一个营地，有许多露营地可供选择，驻地袋鼠、热水澡、阴凉处和免费的燃气烧烤。营地 6、7、32 和 35 是我们最喜爱的。如果这里已经客满了，那么最好到一些更小更安静的营地去，如 Cable Bay，那里有很棒的海滩。露营时小心扁虱——特别是在 Pondalowie 和 Surfers 营地附近；带上镊子。

另外，在 Inneston 和 Stenhouse 湾还有舒适的传统小屋（每晚 \$80 ~ 110），可以容纳 4 或 10 人，并且提供淋浴和炊具。那儿的饮用水有限，所以夏天的时候需要自己带水。你可以在 DEH（☎ 08-8854 3200；Stenhouse Bay；📅 周一~周五 10am ~ 3pm，周六 & 周日 10:30am ~ 2pm）提前预订。

Rhino's Tavern（☎ 08-8854 4066；Stenhouse Bay；📅 11am 至午夜）供应热狗、汉堡包和炸鱼薯条。热情的主人为你提供公园相关信息。

艾尔半岛和西海岸 (EYRE PENINSULA & WEST COAST)

辽阔的稻草色艾尔半岛是一个面积广大的乡村地区，并且被美食家们看作是海鲜的巴罗萨山谷。壮观的国家公园、冒险体育运动和可爱的林肯港只是艾尔半岛上众多奇珍异宝和无穷乐趣的餐前甜点而已。

艾尔半岛呈宽宽的三角形，在斯潘塞湾和大澳大利亚湾 (Great Australian Bight) 之间向南延伸，这里有着极好的海滩，海滩身后就是嶙峋的悬崖峭壁。沿着半岛的海岸线上分布着避风港和迷人的港口小镇，它们都是夏日度假、消遣钓鱼的好地方。西部沿岸是南露脊鲸、澳大利亚海狮和大白鲨的重要繁殖地——电影《大白鲨》里最恐怖的场景就在此拍摄。

来自世界各地的冲浪者沿着西海岸，尤其是在著名的仙人掌海滩 (Cactus Beach)，享受他们的超级假期。但是对胆小的人来说，这儿可不是

个好地方。你可以向当地人打听哪儿是比较安全的可以游泳的海滩。

你可以从奥古斯塔港 (Port Augusta) 沿艾尔公路去往塞杜纳 (Ceduna, 468 公里)，不过经过林肯港 (Port Lincoln, 763 公里) 的海岸公路会更有意思得多。

更多信息，请查询 www.tep.com.au。

到达和离开

Regional Express 航空公司 (Rex, ☎ 13 17 13) 每天有航班从阿德莱德飞往塞杜纳 (Ceduna, 单程 \$155)、林肯港 (\$100 起) 和怀阿拉 (Whyalla, \$95 起)。

Premier Stateliner (☎ 08-8415 5555) 每天有班车从阿德莱德开来：

目的地	价格 (\$)	行程 (小时)
塞杜纳	105	12
奥古斯塔港	45	4
林肯港	90	8½
斯特里基湾 (Streaky Bay)	95	10
怀阿拉 (Whyalla)	51	5

本地区火车和公共汽车详细资料，见 728 页。

奥古斯塔港 (PORT AUGUSTA)

☎ 08 人口 13 897

码头区新开发项目使得奥古斯塔港获得了新生：绿树成荫的前滩（滨水步道）和木板路区域，还可眺望海景。小镇的中心很紧凑，有着极为狭窄的街道，种满了多荫的树木，这里是非常理想的散步之地。此外，这里还有很多商店。

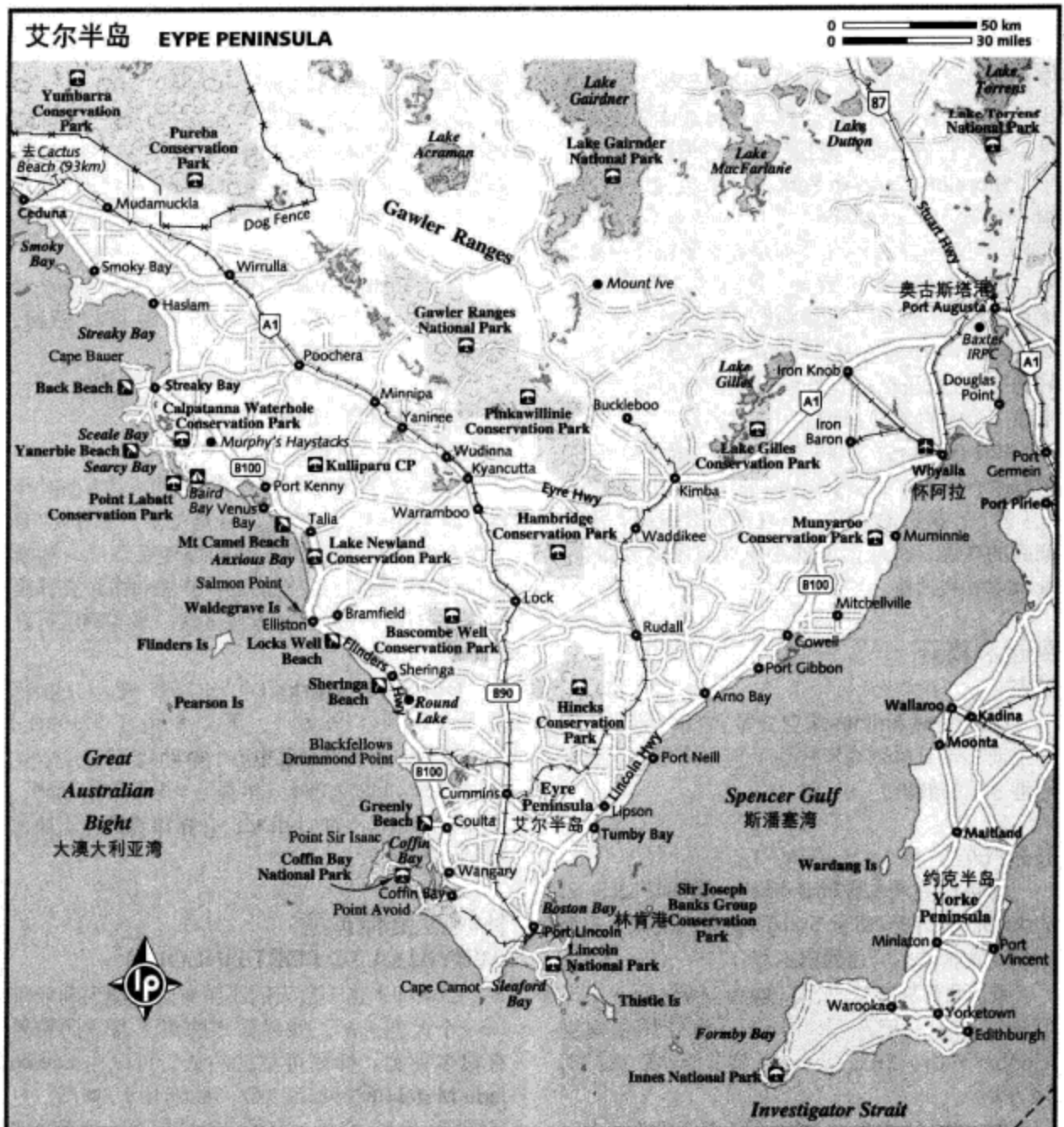
奥古斯塔港是旅行者路上的主要十字路口。镇上的路向西穿过纳拉伯 (Nullarbor) 可以到西澳，向北可到北领地的艾丽丝泉，向南可到阿德莱德，最后向东可以到达新南威尔士的布罗肯希尔。这里也是铁路的汇集中心，火车可以把你带到艾丽丝泉、达尔文、东西海岸、阿德莱德以及墨尔本。

信息

奥古斯塔港游客中心 (Port Augusta visitor information centre, ☎ 1800 633 060, 8641 0793; www.wadlata.sa.gov.au; 41 Flinders Tce; 📅 周一~周五 9am ~ 5:30pm, 周六 & 周日 10am ~ 4pm; 📺) 对游客帮助很大，是有关弗林德斯山脉、内陆和艾尔半岛的主要信息提供地。

景点和活动

游客中心旁边是 **Wadlata Outback Centre** (41 Flinders Tce; 成人/儿童 \$9/6; 📅 周一~周五



9am~5:30pm, 周六 & 周日 10am~4pm)。这里有许多很棒的展览, 特别是有关古老的横贯大陆的火车车厢和内陆时间隧道(追溯了土著人和欧洲人的历史)。它隔壁是喷泉画廊(Fountain Gallery, ☎ 8642 4557; Flinders Tce; 免费; ☎ 周一~周五 10am~4pm) 展出当地和土著艺术家作品

奥古斯塔港户外冒险中心(Port Augusta Outdoor Adventure Centre, ☎ 8642 2699; Gibson St 和 Alamein St 交叉路口) 提供多种水上活动, 包括划皮艇、风帆冲浪运动和垂钓。

澳大利亚旱地植物园(Australian Arid Lands Botanic Garden, ☎ 8641 1049; ☎ 植物园 7am~日落, 游客信息中心 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 位于斯图亚特公路(Stuart Hwy)旁,

覆盖了超过 250 公顷的沙丘和黏土地。

食宿

Hotel Flinders (☎ 8642 2544; 39 Commercial Rd; 宿/单/双/三 \$22/55/70/80; ☎) 这家经典的酒馆是镇上最好的, 可能也是最好的住宿地点。两张床的宿舍与其他房间没有太大的区别, 只是陈设更为简单。(注意: 有些宿舍的空调不能正常运行。)客房位于一栋独立的建筑内, 你将不会被定期演奏的现场音乐所打扰。这家旅店主菜的价格为\$14至\$20(周一~周五供应午餐, 每晚供应晚餐)。

Oasis Apartments (绿洲公寓, ☎ 8648 9000; www.majestichotels.com.au; Marryatt St; 公寓/行政/豪华 \$116/123/144) 在精美的、设施齐全的单卧室公寓

内,可眺望位于新发展起来的码头区滨水广场的水景。现代化的设计风格,可观海景的阳台,确保客人能够住得舒适。豪华客房位于楼上,多花些钱就可入住(1号至20号房可获得最佳的观景效果)。关于特价活动,请预订时自行询问。

Shoreline Caravan Park (海岸线露营公园, ☎ 8642 2965; Gardiner Ave; 无/有电营地 \$20/22, 房车 \$36, 小屋/单元 \$60/72) 如果你携带帐篷前来此处,那么你可能会失望——这里的草地很稀疏。优点是种了很多树,能够遮荫,适合露营车停驻(21至25号营地以及34至40号营地可能是最好的)。这里还提供良好的设备,有电视、游戏室和一个大的BBQ场地。

Hot Peppers (火辣胡椒粉餐馆, ☎ 8642 2549; 34 Commercial Rd; 主菜 \$4~8; ☎ 周一~周六 早餐 & 午餐) 一家当地餐馆,一直都顾客盈门,深受家庭的欢迎,供应上好的小吃如自制的乳蛋饼、doorstop 和沙拉。

到达和离开

航空

O'Connor Airlines 航空公司 (☎ 8642 3100) 周一至周五每天提供两班往返于阿德莱德和奥古斯塔港之间的航班。

长途汽车

你可以在汽车站 (bus station, ☎ 8642 5055; 23 Mackay St) 预订 Premier Stateliner 公司的票,但澳大利亚灰狗汽车公司的票不能订。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 每天有车可到达尔文 (\$515, 35 小时); 途经库伯佩迪 (Coober Pedy, \$95, 6 小时) 到艾丽丝泉 (\$236, 14 小时)。

Premier Stateliner (☎ 8642 5055) 每天有车到阿德莱德 (\$45, 4 小时)、林肯港 (\$63, 4.5 小时) 和塞杜纳 (\$83, 6.5 小时)。

约克半岛长途汽车 (Yorke Peninsula Coaches, ☎ 1800 625 099, 8666 2255; 成人/儿童 \$6/3) 周五向北开往阔恩(Quorn)、威尔明顿(Wilmington)和弗林德斯南部几个小镇。

Gulf Getaways (☎ 1800 170 170; 12 Victoria Pde) 每周提供两班至 Wilpena Pound 的长途汽车,中途停靠几个城镇。

火车

汗(Ghan)和印度太平洋(Indian Pacific)号火车开往大陆首府,途中会经过奥古斯塔港,停在斯特林路火车站 (Stirling Rd Station, ☎ 8642 6699)。

Great Southern Railways (☎ 13 21 47; www.trainways.com.au) 给予背包客最佳的折扣。

从奥古斯塔港出发全额票价选择有: 阿德莱德(座位 \$52, 4 小时); 艾丽丝泉(座位/双层卧铺/1等卧铺 \$205/560/725, 16 小时, 周五 & 周日); 达尔文(座位/双层卧铺/1等卧铺 \$510/1375/1760, 43 小时, 周五 & 周日); 珀斯(座位/双层卧铺/1等卧铺 \$315/885/1150, 33 小时, 周四 & 周日); 以及悉尼(座位/双层卧铺/1等卧铺 \$220/640/830, 32 小时, 周五 & 周二)。

Pichi Richi Railway (☎ 1800 440 101; www.prr.org.au) 开往阔恩 (\$34, 1 小时 45 分钟) 周六返回。可以让你更好地领略风景。

怀阿拉 (WHYALLA)

☎ 08 人口 21 211

怀阿拉位于奥古斯塔港南面,约1小时车程,是本州第二大城市,也是主要产钢中心(有一个深水港),还扶持石油和煤气精炼厂。随着大片高耸的烟囱、难看的港口作业和熔炉在你眼前一一出现,怀阿拉是无核区这一事实确实可以让你松一口气。

OneSteel works (2.5 小时游 成人/儿童/优惠 \$17/8/16; ☎ 周一、周三 & 周五 9:30am) 的团队游从怀阿拉游客中心 (☎ 8645 7900; www.whyalla.com; Lincoln Hwy; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 9am~4pm) 出发。必须穿长裤、长袖上衣和包脚的鞋。

怀阿拉至林肯港

(WHYALLA TO PORT LINCOLN)

Cowell, 这个怡人的小镇旁边是澳大利亚唯一一个大型玉矿。如果你想购买玉器并还想要有很多种类/样式可挑选的话,可以去 **Cowell Jade Motel** (☎ 08-8629 2002; Lincoln Hwy; 单/双/三 \$80/85/95 起)。它是一家经典老式旅馆,位于镇北端。玉器价格不菲——尊小玉佛就要花费 \$55。靠近海港的 **Fishbox** 售货亭(鲑鱼和薯条 \$12) 售卖当地的海鲜,包括鲑鱼、虾和生蚝。

Lincoln Hwy 公路通往林肯港的全程都能看见海岸。途中你会经过亚诺湾(Arno Bay), 一个小小的海滩胜地。再往前 33 公里是独特的尼尔港(Port Neill), 一个怡人的海边小镇,有一个适合儿童的白沙滩。**Port Neill Caravan Park** (尼尔港露营公园, ☎ 08-8688 9067; Peake Tce; 无/有电营地 \$15/19, 带浴室的小屋 \$66) 可眺望水景。

再往南是 **Tumby Bay** 湾, 这里有长长的、弯曲的沿海岸而筑的马路, 很棒的沙滩酒吧, 氛围轻松舒适。可以考虑将 Tumby Bay 湾代替林肯港作为基地。**Tumby Bayside Holiday Units** (☎ 08-8688 2087; www.tumbybaysideholidayunits.com.au; 2 Yaringa Ave; 双 \$65~110) 临海而建, 设施齐全,

非常超值。在**Tumby Bay Hotel** (☎ 08-8688 2005; 1 North Tce; 主菜 \$15~18; ☺ 午餐 & 晚餐) 可以大嚼柠檬胡椒鲷鱼(flathead), 再来一杯上好的冰啤酒。

林肯港 (PORT LINCOLN)

☎ 08 人口 12 740

兴旺的林肯港人流熙熙攘攘。它位于艾尔半岛南端, 距阿德莱德 662 公里。这个小地方充满了欢乐——当地人总是兴高采烈、慢条斯理地过着悠闲日子, 单是在海滩上看看形形色色的人就会令人心情愉悦。绿草如茵的前滩围绕海湾蜿蜒而行, 路边是郁郁葱葱的巨大的松树和无花果树。如今, 小镇已成长为澳大利亚金枪鱼捕捞中心、迷人的度假地, 还有美丽的码头和数不清的海上活动。

每年在 1 月澳大利亚国庆节所在的那个周末举行的 **Tunarama Festival** (www.tunarama.net) 是为了庆祝金枪鱼捕捞业的方方面面。这是一个非常有趣的周末, 有扮金枪鱼、滚木桶、爬滑杆、造船比赛等节目以及货摊和乐队。

信息

林肯港游客中心 (Port Lincoln visitor centre, ☎ 1300 788 378; www.visitportlincoln.net; 3 Adelaide Pl; ☺ 9am~5pm; 📖) 提供国家公园信息, 并出售公园通行证。

景点和活动

林肯港就位于波士顿湾(Boston Bay)。这里有许多历史性建筑, 包括建于 1866 年的 **Mill Cottage** (☎ 8682 4650; 20 Flinders Hwy; 成人/儿童 \$4/50¢; ☺ 周三 & 周日 2~4pm)。

小镇附近有一些很好的冲浪和潜水地点。如果想了解有关最好地点的信息, 就去 **Port Lincoln Dive & Surf Centre** (☎ 8682 4428; 1 King St; ☺ 周一~周五 9am~5:30pm, 周六 9am~12:30pm), 有潜水证书的游客可以在这里租用水下呼吸器 (一天大约 \$90)。

要尝试最高级别的水上探险活动, **Calypso Star Charter** (☎ 0418-817 404; www.calypsostarcharter.com.au; 潜水 1 天/2 天冒险 \$375/1375) 可以提供与臭名昭著的大白鲨或威胁性小一些的海狮一同嬉戏的笼式潜水。需提前预订。

如果你更喜欢待在安全的海岸线上, 那么用垂钓代替潜水吧——这里是该地区最棒的垂钓地。**Spot On Fishing Tackle** (☎ 8683 0021; 39 Tasman Tce) 将会告诉你鱼在哪里。

在 **Kuju Aboriginal Arts & Crafts** (☎ 8682; 6677; 30 Ravendale Rd; ☺ 周一~周五 10am~4pm) 你可以买到精美的当地艺术品, 甚至可以观看艺术

家的现场工作。

食宿

游客中心可以帮你预订非常好的、设施齐全的旅店, 特别是一些可俯瞰海湾的公寓, 价格每 2 人每晚约 \$95 起。

Grand Tasman Hotel (☎ 8682 2133; www.grandtasmanhotel.com.au; 94 Tasman Tce; 单/双 \$50/65) 酒店位于海滩边。楼下重新装修过, 也没使它看上去更高级一些。但是旅店位于镇中心, 房间很大, 很通风。在小酒馆里, 尝尝香脆的特制石首鱼(酒馆主菜 \$11~18, 餐厅主菜 \$26; 供应午餐和晚餐)。

Limani Motel (☎ 8682 2200; www.limanimotel.com.au; 50 Lincoln Hwy; 双 \$115; 📖) 别被门口两层的停车楼迷惑了。这个迷人的小地方, 有临海的房间, 面积适中, 配有完备的设施。员工都很开朗。如果你要制定当地旅行计划, 他们会帮得上忙的。

Port Lincoln Tourist Park (林肯港旅游公园, ☎ 8621 4444; 11 Hindmarsh St; 营地 \$22, 带浴室的小屋 \$70, 公园寓所 \$55) 这个温馨的公园占地面积很大, 可眺望蔚蓝的海水。小屋和寓所均为老式住宅, 很干净。最近正在兴建带阳台的豪华小屋, 可欣赏到海面的四季美景。

Cafe Chinos (☎ 8682 5509; 1/38 Tasman Tce; 早餐 \$6~12; ☺ 早餐 & 午餐) 设有户外用餐区, 可眺望主街, 供应完美的浓缩咖啡, 并全天供应餐。

林肯港周边

Cape Carnot, 更多地被称为捕鲸人之路(Whalers Way), 位于林肯港南面 32 公里, 拥有美丽而崎岖的海岸线。它为私人属地, 但如果你想参观的话, 可以在林肯港游客中心买到 24 小时许可证 (每车 \$25)。有了许可证, 你就可以在 Redbanks 或者 Groper Bay 扎营。

游客中心还出售到 **Mikkira Station & Koala Sanctuary 保护区** (☎ 08-8685 6020; Fishery Bay Rd; 白天/露营 \$14/20) 的许可证。该保护区是艾尔半岛第一个绵羊产地, 也是许多鸟类的栖息地, 比如有趣的林肯港鸚鵡。

Sleaford Bay 海湾美丽的海滩距离捕鲸人之路 3 公里。由于有猛烈巨浪, 最好不要在那儿游泳。

林肯港的南面是 **林肯国家公园**(Lincoln National Park, 每辆车 \$7, 露营费 \$4), 有大量的鸚鵡和袋鼠。还有一条极好的海岸线, 其安静的海湾有可以安全游泳和冲浪的海滩。在门口是自行交费。公园里大多数的路对普通车而言都没有问题, 但如果想去宁静的 **Memory Cove**, 你就需要一辆四轮驱动车——林肯港的游客中心有这

在林肯国家公园安营扎寨

这个壮观的公园有一些很棒的营地，可以搭起帐篷或者安然地睡在露营车内。**Fisherman's Point** 营地可眺望蜿蜒的碧绿色海湾，低矮的灌木丛环绕着白色沙滩。这里有一个很不错的小丘和一个岩岬，傍晚时分，在徐徐微风的陪伴下，这里非常适合垂钓。**Cape Donnington Lighthouse** 有大片的露营地，距离碧波荡漾的大海和在此筑巢的大海鸥仅有一步之遥。**Surfleet Cove** 远离主要路径，具备基本的露营条件：这里绿树成荫，非常幽静，可以免受打扰。我们最喜欢的露营地要数**九月海滩** (September Beach) 了，这里设有完备的露营设施，如每个营地都备有木材烧烤，所有的户外座椅都隐藏在离可爱的海滩不远处的灌木丛中。在这里露营时要小心毛尾袋鼠。

条路的大门钥匙，露营者到了这里之后会无比的开心(钥匙押金\$20，露营费\$12)。**Donnington Cottage** (预订 ☎ 08-8683 3544; Spalding Cove; 每人\$35) 建于1899年，位于公园内的一个历史悠久的旅店，非常棒，周围有着壮观的景色。请自带床单和食物。

林肯港至斯特里基湾 (PORT LINCOLN TO STREAKY BAY) 科芬湾 (Coffin Bay)

☎ 08 人口 453

喜欢吃生蚝的千万不要错过这个地方！听起来不太好的科芬湾(Coffin在英文中有“棺材”的意思——译注)，名字是由马修·弗林德斯(Matthew Flinders)取的，为了向艾萨克·科芬(Isaac Coffin)致敬。这里有温暖的阳光、平静的海水，显得慵懒而闲适，但是到了1月份这里就会被度假的人所淹没。附近海底打捞上来的生蚝被出口到世界各地。在小镇附近买一打却不到\$6。

从这儿沿着科芬湾半岛，你可以欣赏原始海岸风光。整个科芬湾半岛都属于**科芬湾国家公园** (Coffin Bay National Park, 每车\$7)，这里到处都是袋鼠、鸸鹋和巨蜥(注意看看它们辛苦地横穿马路)。在公园里普通车的使用会受到限制——你可以非常轻松地到达风景优美的**Point Avoid** (一个很好的冲浪地) 和 **Yangie Bay**，不过前往其他地方你就需要一辆四轮驱动车。在Point Avoid，沿着悬崖可以欣赏令人惊叹的海滨美景，(合适的季节你还可能看到鲸鱼)。在风景如画的Yangie Bay湾，碧绿的海水似乎是从贫瘠的岩石丛中迸发出来，而露营地则隐藏在丛林中。这里有行程在45分钟至3.5小时之间的步行小道。

鸟类，包括几种不常见的候鸟，是**Kellidie Bay Conservation Park**保护区公园的特色。它就位于科芬湾镇区边上。

沿着半岛的几个地方允许丛林扎营(每车\$7)——通常进入比较困难。如果需要度假屋，请联系 **Coffin Bay Holiday Rentals** (☎ 8685 4566; www.coffinbayholidayrentals.com.au; Esplanade; 村舍 每晚

\$70起)。

Coffin Bay Hotel/Motel (☎ 8685 4111; Shepperd Ave; 单/双 \$85/95; ☎) 房间宽敞，供应标准柜台餐食(主菜约\$15~20，供应午餐和晚餐)。

Coffin Bay Caravan Park (☎ 8685 4170; 91 Esplanade; 无/有电营地 \$16/22, 房车 \$40, 小屋 \$55起, 小别墅 \$65) 有许多不错的营地坐落于澳洲木麻黄和茶树中。营地设施便利，有高尔夫球杆出租(\$5)。小屋的性价比很高，还有大量住家美冠鸸鹋和普通鸸鹋。

Oysterbeds Restaurant (☎ 8685 4000; 61 Esplanade; 主菜 \$20~25; ☎ 周二~周六 午餐 & 晚餐, 周日 午餐) 是镇上最好的餐厅，提供当地最好的海鲜。

科芬湾至 Point Labatt

刚过 **Coulta** (离科芬湾 40 公里)，就到了 **Greenly Beach** 海滩，一个适合冲浪的地方。埃利斯顿 (Elliston, 安静的 Waterloo Bay 湾上的小度假地和钓鱼小镇) 南面大约 15 公里处的 Locks Well, 是这条原始海岸上几个不错的三文鱼捕捞地之一。一段长长的陡峭的台阶——被称作天国的阶梯 (Staircase to Heaven)——从停车场一直下到漂亮无比的海滩。埃利斯顿有一片美丽的游泳海滩和一个维护很好的钓鱼码头。**Elliston Tourist Park** (☎ 08-8687 9076; Beach Tce; 营地 \$18~21, 小屋 \$40起) 略小，有不错的小屋可以住宿。

Anxious Bay 和 **Salmon Point** 就位于埃利斯顿北边 7 公里处，拥有辉煌的海洋风景，沿途你会经过 Blackfellows, 一些西海岸最好的冲浪地就在这里。从这你可以看到远处的弗林德斯岛 (Flinders Island), 那儿是绵羊产地和旅行者住宿地点。

在**维纳斯湾** (Venus Bay) 有安静的海滩、大量的鸸鹋和一个小的房车营地。

如果你想扎进海里与海狮和海豚一起游水，请在 Baird Bay 湾停留，并参加 **Baird Bay 湾巡航和海洋生态游** (Baird Bay Charters & Ocean Eco Tours, ☎ 08-8626 5017; www.bairdbay.com; Lot 8, Government

Rd)的团队游。费用\$100,持续时间约4小时,值得推荐。

如果你想在陆地上观看海狮,转道去**Point Labatt**,距斯特里基湾(Streaky Bay)大约38公里,这里是澳大利亚大陆为数不多的海狮永久居住地之一。你能从居住地上方的悬崖顶上观察到它们,带上望远镜。

Point Labatt路下去几公里就到了**Murphy's Haystacks**。这是半岛上令人印象最深刻的岛山群之一(彩色的、经受几千年风吹雨打的花岗岩层)。

斯特里基湾(STREAKY BAY)

08 人口2072

这个小镇可爱的名字(Streaky意为有条纹的)源自于海湾中当年弗林德斯看到的海草。现在在低潮时仍然能看见。海草吸引来海洋生物,从而使得这里变成了一流的钓鱼场所。游客信息请咨询**Stewarts Roadhouse**(☎8626 1126; www.streakybay.sa.gov.au; 15 Alfred Tce; ☎6:30am-9pm; 📍)。

斯特里基湾博物馆(Streaky Bay Museum, ☎8626 1143; 42 Montgomery Tce; 成人/儿童\$4/1, ☎周二 & 周五2-4pm)展出了一个装备齐全的茅草屋和一个人工呼吸器。博物馆也可预约时间参观。

这儿的海岸附近有极好的悬崖风光。Back Beach海滩位于斯特里基湾以西4公里,是冲浪的好地方。

Streaky Bay Community Hotel/Motel(☎8626 1008; www.streakybayhotel.com.au; 33 Alfred Tce; 经济房单/双\$35/55,酒店客房单/双\$65/80,汽车旅馆客房单/双\$85/110)楼上的酒店客房可欣赏到炫目的海景,并设有一个大阳台,你可以尽情享受。这家旅店午餐和晚餐的价格为\$10至\$20。

Headland House(☎8626 1315; 5 Flinders Dr; 双110; 📍)这是个舒服的地方,后露台里可以欣赏到壮丽的景色。所有的房间都很漂亮,但是双人间比双人房要好。

Mocean(☎8626 1775; 34b Alfred Tce; 主菜\$20-23, ☎周二-周六)镇上最时尚的餐馆,可欣赏到迷人的海景。主要菜肴包括可口的海鲜和烤箱烹饪的鸡肉。

塞杜纳(CEDUNA)

08 人口3490

除了舒适和一流的服务之外,这个小镇能带给旅游者的东西很有限,最好是去游览纳拉伯(Nullarbor)途中在此作短暂停留。塞杜纳就在Eyre Hwy和Flinders Hwy公路交叉口过去一点儿,这里标志着艾尔半岛的结束,也意味着从纳拉伯平原(Nullarbor Plain)到西澳漫长而孤独的驾车路线的开始。

塞杜纳游客中心(Ceduna visitor centre, ☎1800 639 413, 8625 2780; 58 Poynton St; ☎周一-周五9am-5:30pm,周六 & 周日9am-5pm; 📍)位于Traveland Ceduna。

塞杜纳博物馆(Ceduna Museum, ☎8625 3599; 2 Park Tce; 成人/儿童\$4/2; ☎周一、周二、周五 & 周六10am-中午,周三 & 周四2-4pm)包括早期移民者展览、人工制品以及有关在Maralinga的英国原子武器计划的新闻剪报。

来自沿海地区的本土艺术家们在海的启发下创作了很多作品。这些作品都陈列在**塞杜纳土著艺术与文化中心**(Ceduna Aboriginal Arts & Culture Centre, ☎8625 2487; cnr Eyre Hwy & Kuhlmann St; 免费; ☎周一-周五9am-5pm)。

食宿

East West Motel(东西汽车旅馆, ☎8625 2101; www.eastwestceduna.com.au; 66-76 McKenzie St; 单\$60-110,双\$70-120; 📍)镇上最好的旅店,主人相当的专业。房间不断地升级并翻修——51号房间可欣赏到花园和泳池,是我们最喜欢的一间房。设有多种类型的客房,既有简单的汽车旅馆房间又有带DVD的豪华公寓。这家旅店晚餐的价格为\$15至\$28。

Ceduna Foreshore Hotel/Motel(塞杜纳前滩酒店/汽车旅馆, ☎8625 2008; www.bestwestern.com/ceduna; 32 O'Loughlin Tce; 📍)镇上最奢华的一家酒店,当我们打电话过去时,那里正在进行大翻修。去看看翻修后如何吧。

Ceduna Foreshore Caravan Park(塞杜纳前滩露营公园, ☎1300 666 290; www.cedunaforeshorecaravanpark.com.au; 25 Poynton St; 无/有电营地\$17/22,小屋\$50)地理位置极佳,位于海滩上,可方便地到达镇中心,提供很好的设施,是住宿的绝佳选择。

Oyster Bar(生蚝酒吧, ☎8626 9086; Eyre Hwy; 12只Kilpatrick生蚝\$11; ☎周一-周六9:30am-6pm)品味一下这里美味的生蚝,在大生蚝(Big Oyster)附近(也不是特别近)再来上一杯酒,好好享受一下吧。

Cactus Cafe(仙人掌小餐馆, ☎8625 2977; 52 Poynton St; 主菜\$5-12; ☎午餐)供应多种热菜以及美味的面卷和长棍面包(如腌羊肉)。

塞杜纳至西澳边界(CEDUNA TO THE WESTERN AUSTRALIA BORDER)

从塞杜纳到西澳边界有480公里,具备游客设施的地方只有Penong(距塞杜纳73公里)、Nundroo Roadhouse(151公里)、Nullarbor Hotel/Motel(294公里)和Border Village。

在这条漫长、孤独的旅行线路上,满是卡车

和运输车、露营车、越野车，甚至在路边还有奇怪的卧式自行车。

去Nundroo Roadhouse的公路两边都是小麦和绵羊围场，然后是一片迷人的小桉树，绵延100公里。从这里开始树就变得稀少，20公里以后就逐渐消失在美洲茶灌木丛中。这是真正的纳拉伯(Nullarbor，名字来源于拉丁文，意思是“没有树”)，这种梦幻般的风光会再绵延40公里左右。

在Penong(人口200)离开公路，沿着土路走20公里就到了Point Sinclair和仙人掌海滩(Cactus Beach)，澳大利亚最有名的冲浪地之一。尽管对冲浪老手来说Caves是最好的地方，还是需要提醒你一下，当地人对不期而至的游客不太友好。在海边的私人属地有丛林露营地(每人\$9)，夏天需要自带饮用水。

南露脊鲸6月会从南极洲来到Head of Bight(www.headofbight.com.au)，这里的观鲸台有绝佳的视野观赏南露脊鲸主要繁殖地。你可以在7月至9月看到它们。这片繁殖区域受到大澳大利亚湾海洋公园(Great Australian Bight Marine Park)的保护，是继大堡礁之后的世界第二大海上海公园。

Head of Bight 位于土著地带——你可以从前往观赏区路上的怀特韦尔护林站(White Well Ranger Station)购买许可证(\$8)，并了解有关鲸的信息。有路标的岔路口在Nullarbor Hotel/Motel东面14公里处。

你还可以看看Murrawijinie Cave洞，在Nullarbor Hotel/Motel旅馆后面。80米高的Bunda Cliffs悬崖顶部有一些带路标的海岸观景台。

如果你是晚上开车来这儿，当心路上的动物。

如果你要朝西行去西澳，根据检疫规定你不能携带任何水果、蔬菜、奶酪和植物过境。

食宿

许多地方都有基本的房车营地、便宜又带空调的汽车旅馆式住宿、餐厅和汽油销售点；你还可以在路边休息区免费扎营。

Nundroo Hotel/Motel (☎08-8625 6120; Eyre Hwy, Nundroo; 无/有电营地\$8/18, 房车\$30, 宿/双\$10/77; 🚰) 如果你朝西走，可以在Nundroo找到这家旅馆/汽车旅馆，到达Norseman前的最后一个汽车修理站也在这儿，Norseman离这里有1038公里远。宿舍仅配备最基本的设施——水泥地面上放有5个床垫。汽车旅馆房间状况良好——有点破旧但很舒适；我们打电话过去的时候，浴室正在翻修。还设有小酒吧和餐馆。

Nullarbor Hotel/Motel (☎08-8625 6271; Eyre Hwy, Nullarbor; 无/有电营地\$13/19, 单/双/\$92/110; 家庭房\$82起; 🕒7am ~ 11pm) 这个有售酒许可的

旅馆，是个服务中心，提供食物。它靠近观鲸的Head of Bight。

Border Village Motel (☎08-9039 3474; 传真08-9039 3473; Eyre Hwy, Border Village; 无电营地\$12, 宿/单/双/三人\$30/90/100/110; 🚰🚻🚿) 这个重建的汽车旅馆有大量的现代房间和度假屋，餐厅有售酒许可。汽车旅馆位于西澳与南澳大利亚州的边界上，Nullarbor Hotel/Motel以西186公里。

Penong Caravan Park (☎08-8625 1111; 3 Stiggants Rd; 无/有电营地\$17/19, 房车\$35, 小屋 & 农舍\$60) 这个保存极为完好的公园的精华之处是一间有100年历史的农舍，离塞杜纳不远。在炎热的天气下，厚厚的石墙可使屋内保持凉爽。小屋也很棒，露营区域提供原始的设备。配备令人印象深刻。

Fowlers Bay Caravan Park (☎08-8625 6143; 无/有电营地\$18/21, 房车\$40) 提供基本住宿、一家商店和外卖食物。它位于一个真正的被荒弃的小镇，镇上拥有遗留下来的古老建筑，还是钓鱼的好地方，有令人印象深刻的海岸沙丘。走岔路可到Fowlers Bay湾，距塞杜纳106公里。

弗林德斯山脉 (FLINDERS RANGES)

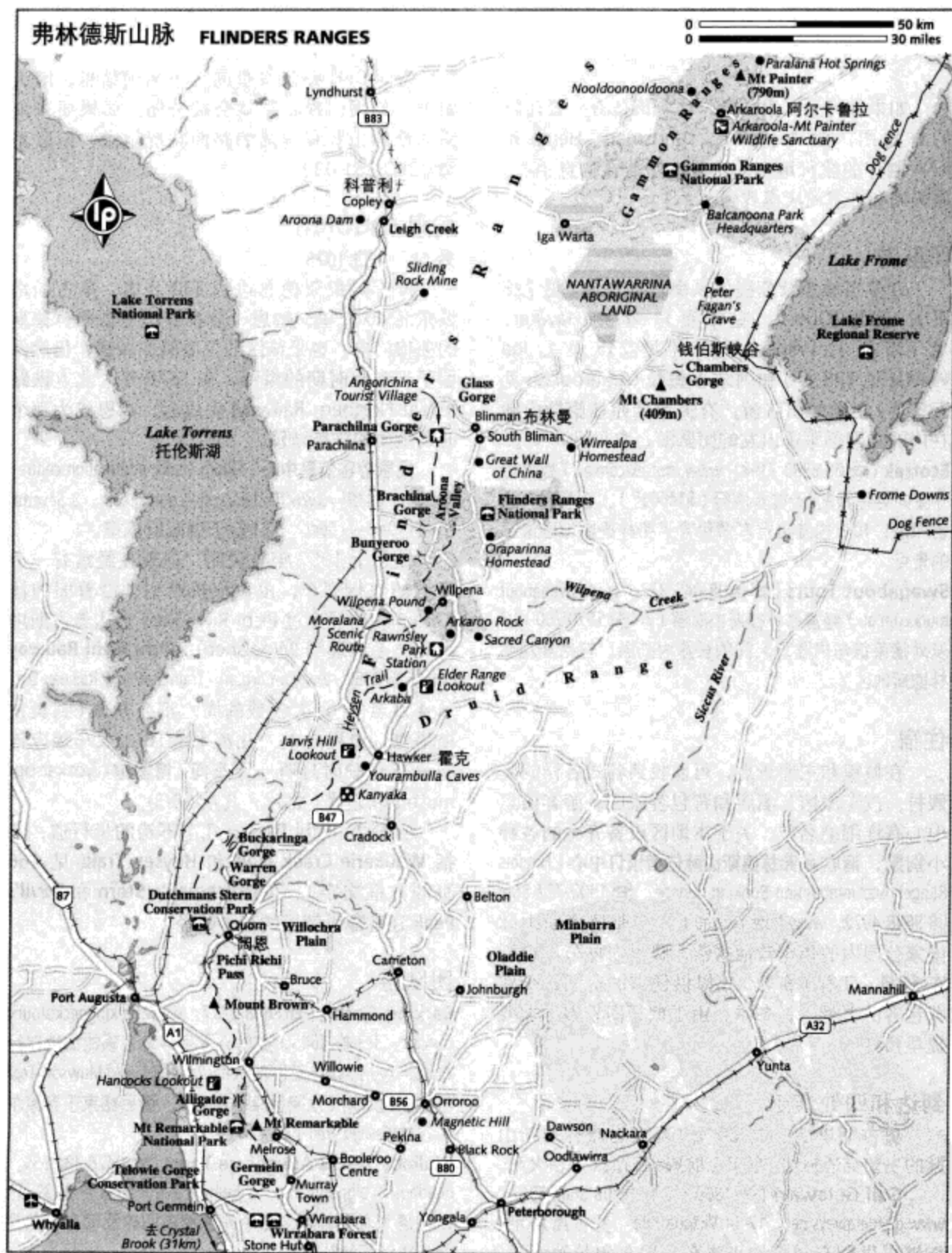
壮丽而鲜明的红色和紫色层叠的弗林德斯山脉是南澳大利亚最引人入胜的旅游点之一，深受丛林徒步旅行者和艺术家的喜爱。这个远古的山脉从斯潘塞湾北端升起，一直向北延伸400公里到贫瘠的内陆。在这里可以欣赏到壮观的地理构造、野生动物栖息地，是野营者、驾野营车露营者和旅游者的一个重要景点，可以来此寻找到最美丽的澳大利亚灌木丛。

尽管它一年到头都很吸引人，但冬天和初春可能是游览这里最好的时节。在罕见而零星的大雨过后，这片乡村迅速被盛开的野花所覆盖，特别是在春季。到了夏天，白天炙热无比，但是晚上通常会比较凉爽。

1802年，当马修·弗林德斯在奥古斯塔港附近登陆的时候，几个土著部落居住在这个区域。你可以参观一些他们的遗址：Yourambulla(霍克附近)和Arkaroo(Wilpena附近)的山洞绘画以及Sacred Canyon(Wilpena附近)和远处的Chambers Gorge峡谷的岩石雕刻。

丛林徒步是这个区域一个主要吸引人的活动，但这里也是荒凉、崎岖的郊野，在出发前应当做好保护措施。

更多信息，请查询www.southernflinders.com.au或www.flindersranges.com。



信息

DEH (☎ 08-8648 5300, 沙漠公园咨询 ☎ 1800 816 078; www.parks.sa.gov.au; 9 McKay St, Port Augusta; 🕒 周一—周五 8:45am—5pm) 提供弗林德斯南部信息(即阔恩以南)。

Wadlata Outback Centre (☎ 08-8642 4511; www.portaugusta.sa.gov.au; 41 Flinders Tce, Port Augusta; 🕒

周一—周五 9am—5:30pm, 周六 & 周日 10am—4pm; ☑) 一家综合信息中心, 包含广受赞誉的时光隧道(成人/儿童/家庭 \$9/6/20)介绍了弗林德斯山脉和内陆地区的主要景点及其有趣的历史。

Wilpena Pound游客信息中心 (☎ 08-8648 0048; admin@wilpenapound.com.au; 🕒 8am—6pm) 位于弗林德斯山脉国家公园(Flinders Ranges National Park)总部, 提

供有关公园和附近地区的信息，出售公园通行证（每辆车 \$7），自助服务站也可买到公园通行证。

如果你打算探索山脉，你应该备有一张最新的好地图，如 Westprint、Landsmap、Hema 和 RAA 制作的旅行地图，这些地图能在信息中心、服务站和许多商店里找到。

团队游

许多当地经营商提供从奥古斯塔港（见 726 页）、阔恩（Quorn，见本页）、霍克（Hawker，见 735 页）、Wilpena Pound（见 735 页）、Iga Warta（见 735 页）和阿尔卡鲁拉（Arkaroola，见 738 页）出发的团队游。有关包括弗林德斯山脉在内的从阿德莱德出发的团队游，参见 667 页。

Ecotrek (☎ 08-8383 7198; www.ecotrek.com.au) 提供由专业向导带领的 7 天徒步旅行（\$1460 起），含餐食、住宿和酒。10 日内陆自行车游包含了弗林德斯地区最好的景点。

Swagabout Tours (☎ 0408 845 378; www.swagabouttours.com.au) 经营弗林德斯山脉游（3/4 天 \$570/750）以及阿德莱德与内陆地区间的长途内陆游，包括参观弗林德斯地区。

住宿

在城镇和主要景点，可以找到各式各样的度假村、汽车旅馆、酒店和背包客旅店。游客信息中心有详细的名单。关于本地区设备齐全的各种小别墅，请联系弗林德斯山脉住宿预订中心（Flinders Ranges Accommodation Booking Service，☎ 1800 777 880，08-8648 4022; www.frabs.com.au）。在弗林德斯山脉国家公园内的指定营地露营，费用为每车/自行车 \$8/4。工作（畜牧）站提供便宜的房间，受到背包客的喜爱。在冬季，由于旅行团较多，需要提前预订。

到达和四处走走

奥古斯塔港（见 726 页）是往返弗林德斯山脉的主要交通枢纽，有定点航班、长途汽车和火车。

Gulf Getaways (☎ 1800 170 170，08-8642 6827; www.gulfgetaways.net; 12-14 Victoria Pde，奥古斯塔港) 能够提供配有司机的小汽车、房车和长途汽车，往返于奥古斯塔港和弗林德斯山脉其他地区（及更远处）。还提供四轮驱动车和其他交通工具的出租服务，包括必备的安全装置和配件，并给予关于内陆安全驾驶方面的建议。

汽车和摩托车

向北到 Wilpena Pound 和 Leigh Creek 的道路都是很好的柏油路。到马里（Marree）的路沿着

弗林德斯山脉西部边缘，柏油路一直到林德赫斯特（Lyndhurst）。

请同 DEH 办公室查询一下当前信息，因为如果下暴雨，碎石路就会被关闭。如果要查询弗林德斯山脉和内陆的路面状况记录，请联系 ☎ 1300 361 033。

阔恩 (QUORN)

☎ 08 人口 1075

位于阿德莱德北边约 330 公里，奥古斯塔港东北 40 公里。阔恩十分友好，是去弗林德斯山的独特门户，也是该区的主要服务城镇。仍然保留了它先驱时期的氛围，在 1878 年大北方铁路（Great Northern Railway）完成后，阔恩成为那个时期重要的铁路城镇。

阔恩游客信息中心（Quorn visitor information centre，☎ 8648 6419; www.flindersrangelscouncil.com; 3 Seventh St; ☎ 9am ~ 5pm; ☑）位于镇政府隔壁。

铁路于 1957 年被关闭，但现在经常有一个复古的旅行列车，由蒸汽机牵引，沿着旧的汗（Ghan）铁路线穿过 Pichi Richi Pass 到达奥古斯塔港和羊毛剪理场（Woolshed）。**Pichi Richi Railway** (☎ 8633 0380; www.prr.org.au; Train Station, Railway Tce) 从 4 月至 11 月大多数的周六都会开放（到奥古斯塔港，单程成人/儿童 \$34/18）。火车迷应该在火车行驶时打听一下车间/博物馆（workshop/museum）之旅（成人/儿童 \$8/3）。

在 Pichi Richi Pass 有几个不错的步行道，包括 **Waukerie Creek Trail** 和 **Heysen Trail**（见 666 页的方框文字）。在 **Dutchman's Stern** 和 **Devil's Peak** 还有靠近镇子的徒步路径。

团队游

Barking Gecko (☎ 8648 6877; www.barkinggeckotours.com.au; 3 日游 \$645) 提供一系列导游带领的山地自行车游，包括为期 3 天在 Wilpena Pound 附近的 Mawson Trail 小道的远足游（从阿德莱德出发），最后结束于克莱尔山谷的 Riesling Trail 小道。

Wallaby Tracks Adventure Tours (☎ 0428-486 655; headbush@bigpond.com; 6 Railway Tce; 团队游 \$135 起) 以阔恩为主要基地，这个弗林德斯四轮驱动车游包括徒步跋涉和丛林露营。

食宿

Andu Lodge (☎ 1300 730 701, 8648 6020; steveandpaulaandulodge@bigpond.com; 12 First St; 宿/单/双/家庭 \$20/35/55/75) 以前是一家医院，现在是镇上的主要旅店，十分庞大。有干净的房间和自助式录像和早餐。

作者推荐 Austral Inn B&B (☎ 8648 6017;

www.australinn.com; 16 Railway Tce; 汽车旅馆房间 单/双 \$60/70, 豪华双人间 \$100; ☎ 热情的 Austral Inn 是全镇最好的旅店, 有一个适合旅行者的酒吧, 在此你可以喝到上好的浓咖啡或冰冷的啤酒。后面是舒适的建于 20 世纪 70 年代的汽车旅馆单元房, 而里面则是旧的汗 (Ghan) 工人房, 房间进行过翻修很漂亮。每日供应午餐和晚餐 (主菜 \$10 ~ 18), 菜肴种类广泛, 包括美味的比萨饼、海鲜、烤肉和丛林美食, 每日还提供特价菜。

Flinders Ranges Motel (弗林德斯山脉汽车旅馆, ☎ 8648 6016; 2 Railway Tce; 单/双 \$80/90) 非常舒适, 汽车旅馆标准间, 配有冰箱和电视。这个由磨坊改建的旅馆有一个极具氛围的餐厅。我们来到这里时, 很不幸, 这家旅馆没有营业。

Quorn Caravan Park (☎ 8648 6206; www.quorncaravanpark.com.au; Silo Rd; 无/有电营地 \$15/20, 小屋 \$65 ~ 80; ☎) 这个遍布树荫的环保型大营地就在火车站轨道旁。这里很安静, 没有受到化学产品污染, 并有一个营地厨房。主人会说德语, 所有的设施都可供轮椅出入。

霍克 (HAWKER)

☎ 08 人口 305

位于 Wilpena Pound 南面仅 55 公里。对那些走 Strzelecki Track 路径的人来说, 从霍克开始就要告别文明世界了, 一般人们会在这儿停车加油和休息。

主要游客信息市场位于 **Hawker Motors** (☎ 8648 4014; www.hawkermotors.com.au; Wilpena Rd & Craddock Rd 交叉路口; ☎), 这里你可以购买沙漠公园通行证 (见 739 页)、饮用水, 咨询旅游信息和修补轮胎。

景点

霍克南边大约 10 公里处是庄严的 **Kanyaka ruins** 遗址, 它们是建于 1851 年的那座英勇但不切实际的农场的历史见证。附近是优美的 **Kanyaka Waterhole** 水潭, 可从死亡之石 (Death Rock) 眺望水潭。

霍克南边 12 公里处的 **Yourambulla Caves** 洞内有土著人的岩石画, 在 Yourambulla Peak 峰的一侧有 3 个岩石洞。第一个从停车场步行 1 公里可到达。Jarvis Hill Lookout 观景台位于霍克以西约 6 公里处, 视野很好可以看到下面的小镇和北边的 Wilpena Pound。

而在霍克, 有令人难忘的 **Wilpena Panorama** (☎ 8648 4299; Wilpena Rd & Craddock Rd 交叉路口; 成人/儿童 \$5/2; ☎ 周一 ~ 周六 8am ~ 5:30pm, 周日中午 ~ 5:30pm), Wilpena Pound 全方位的绘图和更多其他景点的绘图正在制作当中。

团队游

Derek's 4WD Tours (☎ 0417-475 770; www.dereks4wdtours.com; Hawker Caravan Park; 半天/全天 \$90/145 起) 提供一些很好的弗林德斯山脉壮丽山谷游, 以及穿越私人牧场的短途游。

食宿

Hawker Hotel/Motel (☎ 8648 4102; Elder Tce; 旅馆 单/双 \$35/55, 汽车旅馆 单/双 \$70/80; ☎) 这家便宜的旅社提供基本的旅馆房间, 和设备齐全的汽车旅馆房间。

Outback Chapmanton Motel (☎ 8648 4100; 1 Wilpena Rd; 单/双 \$90/98, 单元房 \$100/110; ☎) 这个旅馆提供镇上最好的房间, 有为家庭提供的两卧室单元房, 非常超值。

Flinders Ranges Caravan Park (弗林德斯山脉露营公园, ☎ 8648 4266; Leigh Creek Rd; 无/有电营地/带浴室营地 \$20/24/30, 小屋 \$50 ~ 90; ☎) 距镇上 1 公里, 在 Leigh Creek Rd 路旁。这里有个不错的露营厨房和许多树。主人还为你提供半/一日四轮驱动车游。

Hawker Caravan Park (霍克露营公园, ☎ 8648 4006; Wilpena Rd 和 Chase View Tce 交叉路口; 无/有电营地 \$23/24, 小屋 \$80 ~ 125; ☎ ☎) 另一个很棒的公园, 提供绿树成荫的营地和舒适的小屋、营地厨房, 此外还有一个波光粼粼的泳池。同样提供四轮驱动车游。

想要以便宜的价格享用到可媲美餐厅的美食和浓咖啡, 试试 **Hawker General Store** (☎ 8648 4005; Craddock Rd 和 Wilpena Rd 交叉路口; 主菜 \$6 ~ 10) 吧。如果想要尝尝更加特别的食物, 试试在老火车站的 **Old Ghan Restaurant** (☎ 8648 4176; Leigh Creek Rd; 主菜 \$20 ~ 25; ☎ 周三 ~ 周日 午餐 & 晚餐, 周一关门)。这里有以丛林美食为主的现代澳大利亚菜。

WILPENA POUND

自然大盆地 Wilpena Pound 是这一地区最有名的特色, 是南澳大利亚的骄傲——弗林德斯山脉国家公园里的主要景观。面积大概有 80 平方公里, 通常由一个狭窄的缝隙进入, 而 Wilpena Creek 小溪也由这个缝隙流出去。在外面, 外部的高墙几乎垂直耸立, 长约 500 米; 在里面, 环型山脊顶部倾斜向下形成盆地。

园里有大量的野生动物, 尤其是山袋鼠 (euro)、红色和灰色的袋鼠以及鸟类——从相思鹦鹉 (budgerigar) 到鸚鵡和楔尾雕应有尽有。你甚至还可能看到濒临灭绝的黄足岩石沙袋鼠。Brachina Gorge 峡谷是个观察这些美丽动物的好地方。

圣谷 (Sacred Canyon) 有许多岩石雕刻, 从

ADNYAMATHANHA 人的梦幻时代

弗林德斯山脉的传统拥有者，他们集体被称作 Adnyamathanha 人（或者“山上居民”）。Adnyamathanha 人交流他们的故事并用这些故事详细阐明了这片土地壮观的地理。

举个例子，Ikara(Wilpena Pound)的高墙是由两条 Akurra(巨蛇)的身体形成的。据说它们在举行典礼时盘绕在 Ikara 四周，吞食掉大多数参会人。它们在一顿美餐后吃得太饱，都不能动了，自寻死路的结果是留下了现在的地标。由于这里在土著传统上的重要性，Adnyamathanha 人希望旅行者不要去攀登圣玛丽峰(St Mary Peak)，据说那里是公蛇的头部。

在另一个故事里，另外一条蛇喝干了 Lake Frome 湖的湖水。在蜿蜒穿过陆地前，创造出了小溪和山谷。每当他停下来时，他就造出一个大水潭，比如 Arkarool Springs 温泉。阳光温暖了他胃里的盐水，使它发出隆隆的声音。这声音太响了，今天仍然能被听到，那也就是地下温泉流过时的声音，附近地区能感到轻微的震颤。

Adnyamathanha 人要在传统典礼和药材里使用这个地区的红色赭石。古老的故事讲述说这个颜色来自于危险的大狗 Marrukurli，它被长胡须的龙 Adnu 所杀。当 Adnu 杀死黑色的 Marrukurli 时，太阳入睡了，他不得不向每个方向投掷他的回飞镖(boomerang)，试图重新唤醒太阳。只有在他将回飞镖扔向东方的时候，太阳才回来了。同时，Marrukurli 的血渗透到土里，变成了神圣的赭石矿。

跟着其中一个梦幻时代轨迹(Dreaming Trail)，你可以找到更多关于 Adnyamathanha 人的传说。游客信息中心提供相关手册，以及路径开端处的旅游解说牌上也有相关说明。这些轨迹发生在 Iga Warta、阿尔卡鲁拉和弗林德斯的其他圣地。

游客信息中心沿着一条粗糙的路向东走 20 公里即到。仍然在国家公园内，北边是一些名胜，像 Bunyerroo Gorge 峡谷、Brachina Gorge 峡谷和 Aroona Valley 山谷等。这里有一些丛林露营地，大多数地方两轮驱动车就可到。20 公里长的 Brachina Gorge Geological Trail(你需要开车前往)能看到暴露的沉积岩显著的地质特征。

你可在 Wilpena Pound 游客信息中心(☎ 08-8648 0048; admin@wilpenapound.com.au; ☎ 8am ~ 6pm)购买公园通行证(每车 \$7)。班车(单程/往返 \$3/4)可以将你从 Wilpena Pound Resort 度假村带到 Pound 和一些小道的起始处。

丛林徒步

公园有许多带有标记和彩色记号的徒步路径，免费的 DEH 小册子上列出了这些路径。地形图(比例 1:50 000)可在游客信息中心获得。

大多数徒步从游客信息中心出发。徒步的形式很多，有适合全家人一起的短程徒步，也有适合经验老到的丛林徒步者的长途多天跋涉。后者中的一个圣玛丽 St Marys Peak 峰和 Tanderra Saddle，你可以欣赏到西边托伦斯湖(Lake Torrens)波光粼粼的白色湖面、北边美丽的 Aroona Valley 山谷和你脚下广阔的盆地。

另一个到 Ohlssen Bagge 的 4 小时徒步(6.5 公里)也很受欢迎。它将把你带到山顶。这里的景色是惊人的，如同 Arkarool Rock 春天的景色一样的迷人。Arkarool Rock 位于 Wilpena 南面 10 公里处，Hawker 路旁。从停车场大约走 1 小时(3

公里)可以走到岩洞，这里有土著绘画。

到 Wangara Hill lookout 观景台往返徒步 7 公里可到，Cooinda 是在盆地内的丛林露营区域。

如果你以 Rawnsley Park Station 为基地，这里有 7 个带有标记的徒步路径，在接待处和商店可以获得免费地图。爬上 Wilpena Lookout 观景台可看到 pound 壮观的全景，来回需要 4 个小时。从 Rawnsley Bluff 悬崖上可以看到 Elder Range 山脉东面和南面的美景。在徒步跋涉中你还可以获知隐藏在悬崖名字背后的有趣故事。

不建议单独徒步。而且要确保你的装备充分——尤其是饮用水、地图和防晒用品。要让人知道你要去哪儿，大概什么时候回来。确保在提供徒步的地方自行登记——并且回来时不要忘了记录离开时间。

团队游

Wilpena Pound 游客信息中心(见本页)提供本区域运作的四轮驱动车旅行详情(半天/全天 125/195 起)。提供四驱自驾游的运营商也值得推荐(每车 \$55)。

Wilpena Pound Resort 和 Rawnsley Park Station(见下页)提供观光飞行，有 20 分钟至 30 分钟环绕 Wilpena 飞行(约 \$90 起)，和时间更长一点的飞行如到 Lake Frome 湖和 Chambers Gorge 峡谷的 2 小时游(\$315 起)。

食宿

你可以在 Wilpena 游客信息中心和 Rawnsley

美丽的乡间道路

弗林德斯山脉是一个非常适合用四轮驱动车浏览的地方，尽管很多风景优美的非柏油马路不需要四轮驱动车，但你的车应该有相当好的车况和较高的悬架。要与当地人联系或拨打 ☎ 1300 361 033 获取最新路况信息，并确保带着足够的水和可靠的零部件。还有很多出版物，里面记录了有关内陆驾驶方面的建议和安全预防措施。

Moralana Scenic Route 观光路线长约 28 公里，可以沿途观赏 Elder 和 Wilpena Pound 山脉的美景。从霍克沿 Wilpena 路行驶 24 公里后可到达岔路口。另一端与霍克至 Leigh Creek 的柏油路会合。沿柏油路回到霍克有 46 公里。毫无疑问，一大清早和下午晚些时候，在阳光的照射下，这个村庄会变得像一幅画那么美丽，要避开日照可以向西行或向东行。

你可以绕个圈，参观一下山脉中心部分你感兴趣的地方。从 Wilpena Pound 继续往北穿过弗林德斯山脉国家公园，经过 Oraparinna Homestead，然后向西穿过壮观的 Brachina Gorge 峡谷到达通往 Leigh Creek 的主路。Brachina Gorge 峡谷有一条自助游地质小径，沿途会有信息指示标记——可以在 Wilpena Pound 游客信息中心（见 736 页）拿一份宣传册。然后你可以转回霍克（直接或是经过 Moralana Scenic Route 观光路线），或是在往南通过国家公园回到 Wilpena 之前，向北去帕拉奇尔纳 (Parachilna)，然后走风景路向东穿过帕拉奇尔纳峡谷和布林曼（见本页）。

如果你想看看美丽的北部山脉，从南布林曼 (South Blinman) 向东去 Wirrealpa Homestead，在那儿转北经过钱伯斯峡谷 (Chambers Gorge) 后与通往 Frome Downs (Balcanoona 南面) 的路相遇。继续北上到阿尔卡鲁拉 (见 738 页)，经过孤独的 Peter Fagan 的墓地，然后经 Weetootla Gorge 峡谷回到穿过 Gammon Ranges National Park 国家公园的柏油路。

Park Station 的商店里买到杂货、露营急需的物品和外卖食品。

Wilpena Pound Resort (☎ 1800 805 802, 08-8648 0004; www.wilpenapound.com.au; 无/有电营地 \$18/25, 固定帐篷 \$75, 宿 \$30, 单/双 \$115/125 起; ☎ ☎ ☎) 设有各种类型的房间，从标准的汽车旅馆客房到豪华的设施齐备的小屋，泳池旁还有温馨的酒吧和餐馆(主菜 \$15~24, 供应午餐和晚餐)。露营地位于怡人的丛林里，设施良好；如果没有带露营的装备，可以在固定帐篷里过夜，最多可容纳 4 人。

作者推荐 Rawnsley Park Station (☎ 08-8648 0030; www.rawnsleypark.com.au; Wilpena Rd; 无/有电营地 \$19/26, 房车 \$50, 小屋 \$75~118, 别墅 \$280~320; ☎ ☎ ☎) 在 Hawker 至 Wilpena 路边，位于 Wilpena 南面约 20 公里处，靠近 pound 的外围。这个从前的牧羊站现在是备受赞誉的内陆度假村，提供各种类型的房间。带有单卧室和双卧室的生态别墅非常奢华，而露营地地上有一流的营地厨房、杂货店和遍布树荫的营地。有几个不错的丛林徒步路线从这儿出发。你还可以参加骑马(1/2 小时 \$50/65)、四轮驱动车旅行(半天/全天 \$85/130)或者租辆山地自行车(每小时/每日 \$15/30)。Woolshed 餐厅有售酒许可，并提供美味的丛林食物(主菜 \$10~25, 供应午餐和晚餐)。

布林曼 (BLINMAN)

☎ 08 人口 20

这个奇怪的村庄位于弗林德斯山脉国家公园

附近的环型路线上，在 19 世纪 60 至 90 年代是个铜矿开采中心。

镇北边约 1 公里处是古老的布林曼铜矿 (Blinman copper mine) 这里有步行小径和说明标识。想要参加导游带领的地上游(\$4)或自助的地下游(钥匙押金 \$10)，请去 **Blinman General Store** (☎ 8648 4370; Mine Rd)。

Blinman Hotel (☎ 8648 4867; www.blinmanhotel.com.au; Main St; 无/有电营地 \$10/20, 单/双 \$35/110; ☎ ☎) 太令人兴奋了。便宜的客房绝对物超所值，古老的双人间和双卧室单元房也同样如此。厨房供应极棒的丛林风味食物(主菜 \$12~24)如烤袋鼠肉柳配以胡椒浆果和红酒酱(\$20)。

艺术画廊附近的上好咖啡和美食尽在 **Wild Lime Café & Gallery** (☎ 8648 4679; ☎ 周二~周日 9am~5pm; ☎)。

布林曼周边

钱伯斯峡谷 (Chambers Gorge) 位于布林曼到阿尔卡鲁拉东北 64 公里处，有一个惊人的土著岩石雕刻陈列(从停车场走 8.3 公里)。站在钱伯斯山 (Mt Chambers) 上你可以看到东边的 Lake Frome 湖和从北边的 Mt Painter 山到南边的 Wilpena Pound 的整个弗林德斯山脉。

一条美丽的观光公路把布林曼和西边的帕拉奇尔纳连接起来，远近闻名的 **Prairie Hotel** 旅馆就在帕拉奇尔纳。这条路带你穿过帕拉奇尔纳峡谷 (Parachilna Gorge)，经过一些可爱的野餐和露

营地，峡谷标志着黑森小径(Heysen Trail，见666页方框文字)的最北端。

食宿

Prairie Hotel (牧场酒店，☎08-8648 4844；www.prairiehotel.com.au；Parachilna；无/有电营地\$15/25，宿/单/双\$25/60/80，套间双\$195；☎☎☎) 极小的帕拉奇尔纳(Parachilna，人口5)唯一的酒店，是个真正奢侈舒适的地方，往往令人意外地客满。房间装饰很有品味，带独立设施，宿舍房间共享一个游泳池。不要错过在旅馆用餐(主菜\$9~15)——富有想象力的菜单、美味的丛林食物和标志性菜肴，烤野味拼盘(Feral Mixed Grill)，其中包括袋鼠肉柳、鹌鹑馅饼和骆驼香肠。这里还供应比萨饼和汉堡包。

Angorichina Tourist Village & Store (☎08-8648 4842；Parachilna Gorge；无/电营地\$18/22，宿\$16，单/双房车\$28/38，小屋\$75起；☎☎☎) 这个布满灰尘的营地位于帕拉奇尔纳峡谷，此地很壮观，四周环绕着山峰，这里提供多种类型的房间。请注意：床位常常都被背包客预订一空。这里还提供加油和轮胎修补服务。

LEIGH CREEK 和科普利(COPLEY)

Leigh Creek(人口300)于1980年被开发。当时为了给开矿让道，原有的居住地被摧毁了。巨大的露天煤矿供煤给奥古斯塔港的电站。园林美化和凿井灌溉造就了一片繁茂的绿洲，与周围的荒芜之地形成了鲜明对比。科普利(人口100)是个更为温馨的老铁路小镇，位于Leigh Creek北边5公里，在去阿尔卡鲁拉的岔路上。**Cookes Outback Motors** (☎08-8675 2618；17 Railway Tce，科普利)是该地区的皇家汽车协会(Royal Automobile Association，简称RAA)联络地，并且负责汽车和轮胎的维修。

从Leigh Creek，你还可以参观西面10公里处的景色优美的**Aroona Dam**水坝和东面100公里处的**Gammon Ranges National Park**国家公园。

有关Gammon Ranges国家公园情况，请联系当地**DEH** (☎08-8648 4829；Balcanaona)或奥古斯塔港的**DEH办公室** (☎08-8648 5300，沙漠公园垂询1800 816 078；www.parks.sa.gov.au；9 McKay St，Port Augusta；☎周一~周五9am~5pm)。

食宿

Leigh Creek Tavern (☎08-8675 2025；Leigh Creek Town Shopping Centre，Leigh Creek；单/双\$110/135，小屋\$80；☎☎☎) Leigh Creek的中心客栈，提供奢华的度假屋和汽车旅馆房间，还有个不错的餐厅(主菜\$10~25)。

Copley Caravan Park (☎08-8675 2288；www.copleycaravan.com.au；Railway Tce West，Copley；无/有电营地\$20/25，小屋有/无浴室\$80/60起；☎☎) 营地较小但气氛友好，为客人提供很好的篝火晚餐。还提供四轮驱动车游和四轮驱动车租赁服务。

Iga Warta (☎08-8648 3737；www.igawarta.com；Arkaroola Rd；无/有电营地\$18/25，单/双工棚房\$36/46，小屋\$88/104，旅行帐篷\$104/150；☎☎) 过科普利大约60公里，由土著人Adnyamathanha经营的营地，提供多种住宿和大量的文化游，文化游集中于周围的村庄、土著历史、文化和丛林美食。这里供应的午餐和晚餐的费用为\$10至\$32。

Quandong Café & Bush Bakery (☎08-8675 2683；Railway Tce，Copley；☎复活节~11月8:30am~5pm) 这是科普利很吸引人的地方，它是框档(quandong，一种当地水果)派和其他烘烤糖果之家。

阿尔卡鲁拉(ARKAROOOLA)

☎08

Arkaroola-Mt Painter Wildlife Sanctuary 野生动物保护区枝枝蔓蔓地分布在弗林德斯山脉北端崎岖的乡间。这里有独特的地质和生态特征，来此探寻一番是非常值得的。

你可以住在热情的**Arkaroola Resort** (☎1800 676 042，8648 4848；www.arkaroola.com.au；Arkaroola Rd；无/有电营地\$15/20，小屋\$40，小别墅\$90~175；☎☎☎☎)，这儿提供高质量的设备，有一个舒适的酒吧/餐厅、一个小超市和加油站，还有各种团队游和活动供你选择。

你可以参加旅行团或者自行前来。大多数的景点普通车都能到，其中一些地方需要徒步到达。土路和小径可以将你带到**Paralana Hot Springs**热温泉，位于**Barraranna Gorge**和**Echo Cam**的岩石池塘，以及**阿尔卡鲁拉**和**Nooldoonooldoona**的水潭。

阿尔卡鲁拉其中一个亮点是在度假村的4小时山脊旅行(Ridgetop Tour，\$99)，沿着四轮驱动车道穿越荒野的山脉地区，其中壮观的**Sillers Lookout**是旅程的高潮。另一个极好的行程是带你去阿尔卡鲁拉的**Dodwell**、**Oliphant**和**Sprigg天文台**(Dodwell，Oliphant and Sprigg Astronomical Observatories)，用高倍望远镜和“观星座椅”(star chairs)仰望天空(\$40)。

内陆(OUTBACK)

从艾尔半岛北部和弗林德斯山脉向北延伸就进入了空旷辽阔的南澳大利亚内陆地带。如果你已经做好了准备，那么穿越这个人口稀少、条件

严酷的乡村地带将回报丰厚。

南澳大利亚内陆地区包括辛普森沙漠(Simpson Desert)的大部分以及**Sturt Stony Desert**沙漠荒芜而多岩石的地形。这里还有巨大的盐湖,每次要隔很久才能又蓄满水。艾尔湖(Lake Eyre)在20世纪60年代被唐纳德·坎贝尔用来在此尝试打破陆地速度的世界纪录。它在1974年蓄满过水,自那以后它又多次有水。

不用四轮驱动车(或骆驼!)就远离主路是很不明智的。请注意,燃料、修理设施以及零件通常都有限,因此要为半路故障做好准备。行驶在偏远的道路上,始终带着两个备胎和足够几天使用的水;冬天每人每天5升,夏天10升。

西北部一大部分地区都是土著人领地、国家公园或者伍默拉禁区(Woomera Prohibited Area)都需要许可证进入。

信息

沙漠公园热线(Desert Parks Hotline, ☎1800 816 078)打电话给他们,问问内陆公路的情况,或者询问本州的汽车协会。

Wadlata Outback Centre(☎1800 633 060, 08-8641 0793; www.portaugusta.sa.gov.au; 41 Flinders Tce, 奥古斯塔港; ☑周一~周五 9am~5:30pm, 周六 & 周日 10am~4pm)

国家公园许可证(NATIONAL PARK PERMITS)

有关国家公园信息以及公园进入许可系统最新信息,请联系**DEH**(☎08-8648 5020, 沙漠公园查询☎1800 816 078; www.parks.sa.gov.au; 9 McKay St, Port August)。

参观内陆保护区大多数都需要沙漠公园通行证(Desert Parks Pass, 每车\$95)。通行证1年有效,包括一本极好的信息手册、详细的路线和区域地图。如果你只要参观因纳明卡地区保护区(Innamincka Regional Reserve)内的Cooper Creek、艾尔湖国家公园的艾尔湖或者是Witjira国家公园的Dalhousie Springs温泉,你只需要买一张白天/晚上通行证(每车\$30)。

沙漠公园通行证以下地点有售:

阿德莱德 RAA(地图见672页; ☎08-8202 4600; www.raa.net; 55 Hindmarsh Sq); **DEH**(☎08-8124 4939; www.parks.sa.gov.au; 1 Richmond Rd, Keswick)

艾丽丝泉 Shell Mt Gillen加油站(☎08-8952 23476; Larapinta Dr)

伯兹维尔 Birdsville, Mobil加油站(☎07-4656 3236; Adelaide St)

库伯佩迪 Coober Pedy, Underground Books书店(地图见741页; ☎08-8672 5558; Post Office Hill Rd)

霍克 Hawker Motors(☎08-8648 4014; Wilpena Rd)

因纳明卡 Innamincka, Trading Post(☎08-8675 9900; 传真8675 9920)

马里 Outback Roadhouse(☎08-8675 9900; Railway Tce)

Mt Dare Homestead(☎08-8670 7835; Witjira National Park)

乌德纳达塔 Oodnadatta, Pink Roadhouse(☎08-8670 7822; Main St); Oodnadatta Hotel(☎/传真: 08-8670 7804; oodnadattahotel@bigpond.com; Main St)

奥古斯塔港 Wadlata Outback Centre(☎08-8641 0793, 1800 633 060; www.portaugusta.sa.gov.au; 41 Flinders Tce)

威廉克里克 William Creek, William Creek Store & Campground(☎08-8670 7746; www.williamcreekcampground.com; Oodnadatta Track)

团队游

有许多不包括阿德莱德和艾丽丝泉的内陆游。行程包括弗林德斯山脉、乌德纳达塔(Oodnadatta Track)、库伯佩迪、乌鲁鲁和国王峡谷(Kings Canyon)。见667页团队游介绍。

到达和离开

航空

Regional Express(简称Rex; ☎13 17 13)提供每天往返阿德莱德与库伯佩迪(单程\$180),以及奥林匹克坝(Olympic Dam, \$100)的航班。

长途汽车

澳大利亚灰狗汽车公司(Greyhound Australia, ☎13 14 99)每天提供从阿德莱德至艾丽丝泉的长途客运车,经停格伦丹巴(Glendambo, \$117, 8小时15分钟)和库伯佩迪(\$130, 11小时45分钟)。从艾丽丝泉/奥古斯塔港到库伯佩迪的费用为\$148/95。

Premier Staterliner(☎08-8415 5555)每天从奥古斯塔港到Pimba/Woomera(\$38, 1小时45分钟)和Roxby Downs(\$53, 3小时)。

汽车和摩托车

斯图尔特公路(Stuart Hwy)从奥古斯塔港到达尔文,全程柏油路。在公路上行驶时间会比较长而且无聊,很多人都想尽快结束这段路程,不过许多车祸也因此产生。高速行驶的车经常与牲畜、绵羊、鹈鹕、袋鼠和楔尾雕等相撞。所以一定要当心,避免在夜晚行驶。

如果你想走一条更惊险的路去北领地,试试**乌德纳达塔路径**(Oodnadatta Track)。它会带你从奥古斯塔港穿过弗林德斯山脉到达Leigh Creek、林德赫斯特(Lyndhurst)、马里和乌德纳达塔,然后在北领地边界南边180公里处的马勒(Marla)与斯图尔特公路会合。这段路的大部分都靠近旧

汗(Ghan)火车道。

铺砌公路一直到林德赫斯特,然后你只能走土路(常常崎岖不平、尘土飞扬)一直到马勒。这儿有几条路可以到斯图尔特公路:从南艾尔湖经过Roxby Downs到Pimba;从威廉克里克向西到库伯佩迪;以及从乌德纳达塔要么向南到库伯佩迪,要么向西到Cadney Homestead(斯图尔特公路旁的一个路边旅馆)。如果你驾驶四轮驱动车,你可以从乌德纳达塔一直沿着旧铁路线到艾丽丝泉,沿途再拜访一下Witjira国家公园和Old Andado Homestead(北领地)。

如果你自己不开车,也可以乘长途汽车从阿德莱德到Roxby Downs(见本页)或者库伯佩迪(见739页),再从那儿租一辆四轮驱动车到艾尔湖和乌德纳达塔路径。

内陆旅行者会感兴趣的另外两条路线是传说的伯兹维尔路径(Birdsville Track,见745页)和Strzelecki Track路径(745页)。如今这些小路被大大改善,任何车况良好、离地间距足够、宽度适合的机动车都可以通过这里(不一定舒适)。

当滂沱大雨落在这片干涸的土地上时,产生的效果是令人惊讶的——鲜花盛开、植物以极快的速度生长,仿佛要赶在再次干旱前完成它们的生命周期。更常见的是,道路要么被洗褪了色,要么变成胶状的泥泞。

火车

有关汗(Ghan)铁路的信息,请见980页。

伍默拉(WOOMERA)

☎ 08 人口 200

位于斯图尔特公路Pimba(即Spud's Roadhouse路边旅馆)段不远处,伍默拉最早被用作早期英国武器测试和太空火箭项目。这里是个相当单调的政府小镇,有一个矗立着火箭的Lions Club Aircraft & Missile Park飞机和火箭公园。最近,由于被提议当做低级别核废料垃圾场以及它的倍受争议的难民拘留中心(现已关闭),它又出现在新闻里。

在伍默拉遗产中心(Woomera Heritage Centre, ☎ 8673 7042; Dewrang Ave; ☎ 9am~5pm)有一个博物馆(成人/儿童\$5/3)陈列了伍默拉的去、现在以及计划中的未来角色。Outback Diner餐厅里有咖啡和三明治供应。

Woomera Travellers' Village (☎ 8673 7800; www.woomera.com; Wirruna Ave; 无/有电营地 \$20/22, 宿 \$35起,小屋 \$60起; ☎) 提供各种住宿,条件良好。

奢华的Eldo Hotel (☎ 8673 7867; Kotara Ave; 单或双/无浴室 \$90/78; ☎) 有舒适的房间,提

供免费早餐。可以点菜的酒馆里供应非常美味的食物(主菜\$12~24)。

ROXBY DOWNS 和 ANDAMOOKA

沿着Torrens Track(经过伍默拉,从斯图尔特公路开始长92公里)往下,你可以到达繁荣的采矿镇Roxby Downs(人口3500; www.roxydowns.com)。Roxby Downs是奥林匹克坝(Olympic Dam)铀、铜、银和金矿的服务中心。自Roxby Downs走柏油路大约30公里可到Andamooka(人口500),是简单但丰富的澳宝矿开采镇,以黑澳宝而闻名。这个边界小镇同茂盛的Roxby的差别是惊人的。

格伦丹巴(GLENDAMBO)

☎ 08 人口 20

格伦丹巴位于Pimba以西113公里,库伯佩迪东南252公里处,是斯图尔特公路上的服务中心。它有一个酒吧、一个汽车旅馆、两个路边旅馆、一个房车营地,还有内陆最差劲的咖啡。从早上6点到深夜供应燃料。如果你是朝北走,记住从这儿到库伯佩迪(超过250公里)中间没有加油站。

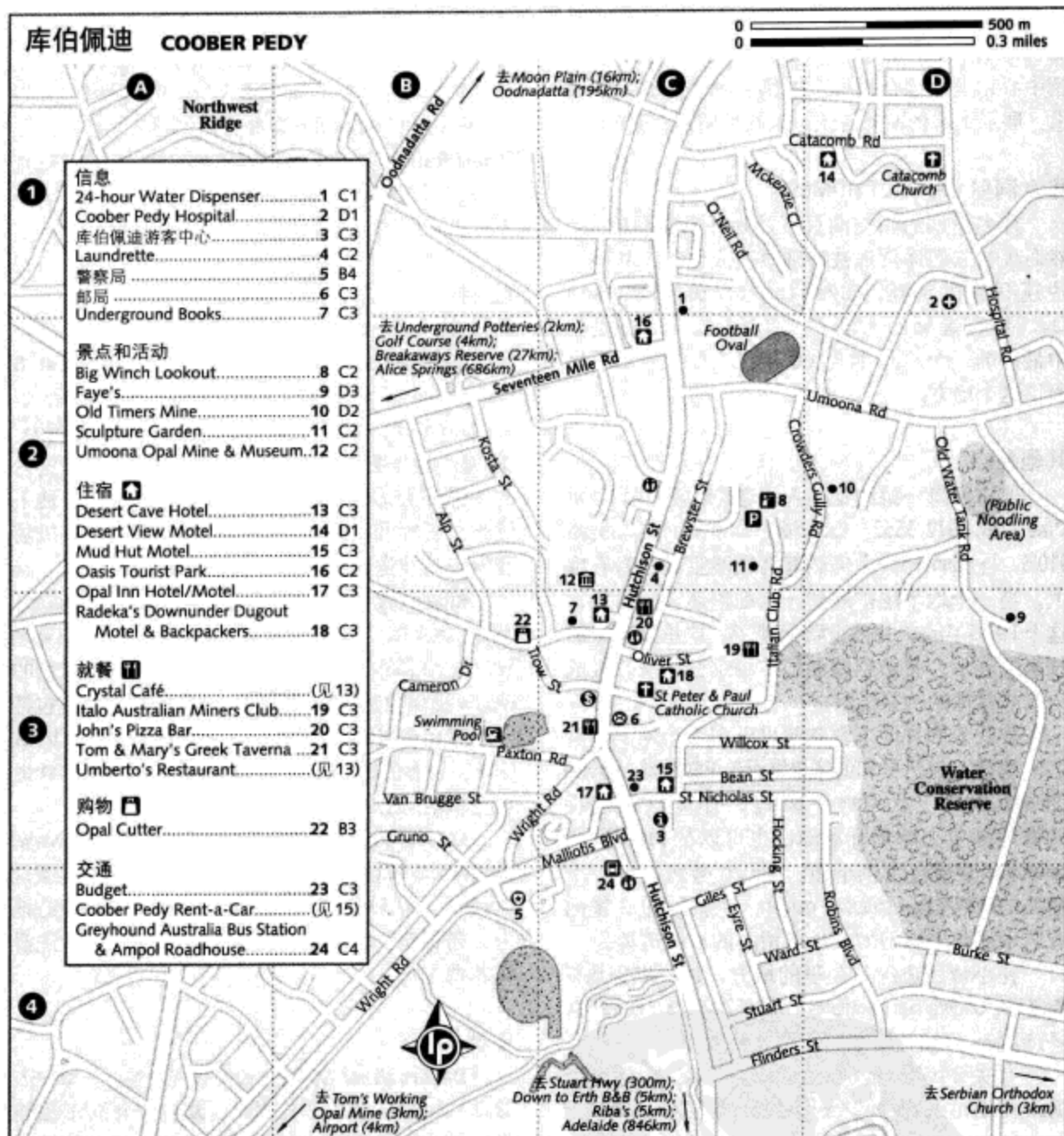
库伯佩迪(COOBER PEDY)

☎ 08 人口 3500

库伯佩迪自称,即使不是世界的,也是澳大利亚的澳宝(即蛋白石)中心。1915年一个10多岁的男孩发现了这里的澳宝,从此这里的机遇就吸引着世界各地的人们到这里定居。库伯佩迪位于奥古斯塔港以北535公里,斯图尔特公路旁。只要你在这儿待一待,你就会听说无耻的故事,财富的得失、阴谋轨迹、深仇大恨以及疯狂的老人。每隔几年,总有人找到价值几百万美金的矿,但是有的人辛辛苦苦几十年却一无所获。

库伯佩迪这个名字来自当地的土著语,据说意思是“白人的地洞”。这里有40多个民族,大约一半的人口居住在防空洞(地下房)里,为了躲避极端的气候:夏天白天的温度能够超过50°C,而冬天的夜晚冰冻严寒。除了防空洞,这里还有超过25万个矿井。虽然现在矿井被围了起来,但是如果你在周围逛的话,它还是值得让你留意的。

库伯佩迪环境极度荒凉。雨水稀少,因此即使是在冬天,小镇看上去也是干枯的,积满了灰尘。并且这里水价昂贵。你决不会认为这个小镇很吸引人。事实上,它看上去有点像世界的尽头,这使得它成为电影中最完美的“世界尽头”拍摄场地,像《疯狂的麦克斯3》(Mad Max III)和Stark,以及非现实的电影如《红色星球》(Red



Planet) 和 Pitch Blacisk。

信息

24小时自动售水机 (Hutchison St, 每30L \$0.2) 如果你要向内陆进发, 可以在这个便宜的自动售水机上把水灌满。售水机就位于Oasis Tourist Park的对面。

库伯佩迪医院 (Coober Pedy Hospital, ☎ 8672 5009; Hospital Rd) 有24小时急诊室。

库伯佩迪游客信息中心 (Coober Pedy visitor information centre, ☎ 1800 637 076; www.opalcapitaloftheworld.com.au; District Council offices, Hutchison St; ☎ 周一~周五 8:30am~5pm, 周六 & 周日 10am~1pm; 📺) 斜对着公共汽车站, 免费上网 (30分钟)。

自动洗衣店 (Hutchison St) John's Pizza Bar北面。

地下书店 (Underground Books, ☎ 8672 5558; Post Office

Hill Rd, ☎ 周一~周五 8:30am~5pm, 周六 10am~4pm) 出售这个地区的书籍、地图和沙漠公园通行证 (见738页)。

景点和活动

澳宝矿 (OPAL MINING)

库伯佩迪附近有成百上千个工作矿。敏锐的淘宝人可以自己行动; 旅行社或友好的当地人可能会邀请你去他们的属地, 从废石 (垃圾堆) 里筛选 (淘) 出宝石。当心那些未标记的矿井, 晚上决不要在矿场徘徊。

发掘宝藏的最好地方是 **Tom's Working Opal Mine 矿** (☎ 1800 196 500; 游览成人 / 儿童 \$20/8; ☎ 游览 10am, 2pm & 4pm), 位于小镇北边 1 公里处。在这儿游客被鼓励从废石中挑选出他们的宝物。

Umoona Opal Mine & Museum (☎ 8672 5288; Hutchison St; 游览 成人/儿童 \$10/5; ☎ 8am~7pm) 位于镇中心, 是个综合机构, 提供有关矿区的旅游资讯, 展示土著传说与传统, 以及早期采矿展览。

防空洞屋 (DUGOUT HOMES)

许多早期的防空洞只不过是开采完的矿井, 然而现在它们通常都被特别改造成住宅, 其中一些还开放供参观。**Faye's** (☎ 8672 5029; Old Water Tank Rd; 门票 \$5; ☎ 周一~周六 9am~5pm) 是其中最好的一个, 20 世纪 60 年代三个女人用手挖出了这个地方。

其他景点

非常值得一游的是迷人的老式矿场 (Old Timers Mine, ☎ 8672 5555; Crowders Gully Rd; 成人/儿童 \$10/5; ☎ 9am~5pm) 仍然有高质澳宝嵌在岩石墙上。当一个地下屋扩展到一个地道迷宫的时候, 这个1916年的矿井被重新发现了。这里还有采矿技术的展示。将防空屋洞和矿场结合起来, 组成一次非常棒的游览线路。

喜欢去参拜地下教堂的可以在 5 个地下教堂之中选择, 包括平和的塞尔维亚东正教堂 (Serbian Orthodox Church, ☎ 11am~6pm)。你可以在独特的裸地高尔夫球场开场球, 也可以从 **Big Winch Lookout** 观景台眺望小镇。Winch 旁边, 有一个精美的雕刻花园 (sculpture garden, 捐款进入), 里面有艺术品和电影 *Pitch Black* 留下的一些道具。

在小镇西边约 2 公里的地方, 你可以到地下陶器场 (Underground Potteries, ☎ 8672 5226; Rowe St; ☎ 8:30am~6pm) 参观制陶工人的工作。

有关 Breakaways Reserve 保护区、月亮草原 (Moon Plain) 和狗栅栏 (dog fence) 的信息, 见本页。

团队游

有一些半日游, 可以带你去澳宝矿、地下屋和塞尔维亚教堂, 其他的则是去 Breakaways 和其他远一点的地方。

Desert Cave Hotel (☎ 8672 5688; Hutchison St; 成人/儿童 \$60/30) 提供从旅馆 (见下页) 出发的半天游。包括镇上景点、狗篱笆和月亮草原。

Desert Diversity Tours (☎ 1800 069 911, 8672 5226; www.desertdiversity.com) 提供一日游, 可到 Painted Desert (\$180) 和艾尔湖 (\$200)。如果你真的参观那些小的遥远偏僻的内陆社区, 可以参加 mail run (游览 \$155; 周一和周四) 组织的团队游。沿着土路从库伯佩迪到乌德纳达塔和威廉克里克往返 600 公里 (12 小时)。

Oasis Tours (☎ 8672 5169; 成人/儿童 \$30/15) 3 小时镇上旅游, 包括淘宝。

Radeka's Downunder Dugout Motel & Back-

packers (☎ 8672 5223; Oliver St; 游览 \$40/20) 受欢迎的 Radeka (见下面介绍) 提供镇上游, 包括淘宝以及参观 Breakaways。Star Gazing 游 (成人/儿童 \$22/11) 可以在月亮草原 (Moon Plain) 探索夜晚的天空。

Stuart Range Tours (☎ 8672 5179) 早上游览小镇 (成人/儿童 \$30/15), 讲述库伯佩迪历史和生活方式; 下午游览 (\$40/20) 还包括 Breakaways 和澳宝切割展示。

住宿

经济型

Radeka's Downunder Dugout Motel & Backpackers (☎ 8672 5223; www.radekadownder.com.au; Oliver St; 地下宿 1/2 床双 \$22/55, 汽车旅馆双 \$105; ☎ ☎) 这个受欢迎的背包客旅舍提供公共凹室内的床铺和舒适的私人房间。有不错的厨房、地下酒吧、餐厅和洗衣房。只要提前预订, 提供机场和汽车站接送服务。

Riba's (☎ 8672 5614; www.camp-underground.com.au; William Creek Rd; 地下/地上营地每人 \$12/8, 有电营地 \$20, 单/双 \$35/50; ☎) 离镇上只有 5 公里, 亲切的 Riba's 提供独特的地下营地。凉爽的地下营地包括一个带电视的休闲室和一个有趣的 1 小时夜间游 (\$18, 含在露营费中)。经济型的地下客房和营地可分享地面上的设施, 包括免费的热洗澡。

Oasis Tourist Park (☎ 8672 5169; www.oasiscooberpedy.com.au; Seventeen Mile Rd; 无/有电营地 \$19/24, 小屋 \$34~96; ☎ ☎ ☎) 位于区域中心地方, 带树荫、掩蔽处和一个隐蔽的游泳池。洗澡需花费 \$0.2。

中档

Desert View Motel (沙漠景汽车旅馆, ☎ 8672 3330; Shaw Pl; 单/双 \$75/100; ☎) 这个汽车旅馆提供镇上最便宜的设施齐备的地下公寓。每个单元面积都很宽敞, 设有厨房、浴室, 还有 2 间或 3 间卧室。泳池旁边有一个绿树成荫的烧烤区。小镇离这里不远。

Opal Inn Hotel/Motel (☎ 8672 5054; www.opalinn.com.au; Hutchison St; 无/有电营地 \$20/25, 旅馆单/双 \$60/67, 汽车旅馆单 \$73~107, 汽车旅馆双 \$80~117; ☎ ☎) 位于镇中心, 这里提供基本但是感觉不错的旅馆房间和汽车旅馆式住宿。沙龙吧提供餐食、台球桌和有线电视。

作者推荐 Mud Hut Motel (泥棚汽车旅馆, ☎ 1800 646 962, 8672 3003; www.mudhutmotel.com.au; St Nicholas St; 单/双/单元 \$95/115/160; ☎) 这家旅馆的名字来源于它的土墙。看上去很不错, 冬暖夏凉。这里是镇上最干净的地方之一, 如果你不喜欢睡在洞穴里, 还有很多其他的住宿选择。汽车旅馆房间宽敞而舒适, 带两间卧室的单元被很好

地装饰了一番，配有炉灶和大冰箱。这里还有一个附属的餐厅和酒吧。提供四轮驱动车租赁服务。

Down to Erth B&B (☎ 8672 5762; Monument Rd; www.downtoerth.com.au; 双 \$150; 📶) 一个真正的防空洞旅馆，离镇上数分钟的距离，这里的主人热情好客，并会和你聊聊这个地区的一些新闻，或者你可待在白色岩石建成的私密的房间内干自己的事。这里有一个遮阴的水池，让你在一天游玩之后能够凉爽一下。还有一个望远镜，可以看天上的星星。

高级

Desert Cave Hotel (沙漠洞穴酒店, ☎ 8672 5688; www.desertcave.com.au; Hutchison St; 双 \$198; 📶 📺 🍷) 自称是世界上唯一一家地下国际酒店，Desert Cave 为你带来无与伦比的舒适感，提供可与地上客房相媲美的服务。它有一个游泳池、一个健身房、室内电影院、地下酒吧、咖啡馆和很棒的餐厅(见本页)这个穴居宫殿不会让你失望的。这里的员工消息灵通，有许多游览可供选择(见上页)。

餐饮

Crystal Café (☎ 8672 5688 Hutchison St; 主菜 \$6 ~ 14; 📶 早餐 & 午餐) 这个很棒的小岩洞隐藏于奢华的 Desert Cave Hotel 酒店中，在这里开始你的一天吧，点一份煎饼和一杯好咖啡，中午可以来一份 focaccia(富卡香意大利香草面包)。

Italo Australian Miners Club (意大利俱乐部; ☎ 8672 5101; Italian Club Rd; 主菜 \$10 ~ 15; 📶 周三~周六 晚餐) 周三至周六晚上供应牛排和炸肉排。其他时间是喝杯啤酒的好地方。

Tom & Mary's Greek Taverna (☎ 8672 5622; Hutchison St; 主菜 \$8 ~ 18; 📶 晚餐; 🍷) 这个完美而亲切的希腊餐厅供应非常棒的茄合(moussaka, 一道希腊菜，盖以白酱汁和干酪然后烤熟。——译注)，以及希腊沙拉、海鲜、浇汁和一些精美的希腊式的比萨饼。日落时分的库伯佩迪，没有什么比坐在这间用白色饰物装饰的地中海式的蓝色屋子里喝一杯冰冻的 Coopers 啤酒或松香味希腊葡萄酒(retsina)和吃点儿浇汁更享受的事了。

John's Pizza Bar (约翰比萨饼吧, ☎ 8672 3552; 335 Trow St; 主菜 \$9 ~ 18) 供应比萨饼、意大利面、牛排、炸肉排、炸鱼薯条、冰啤酒和葡萄酒。这家店非常受当地人和游客的欢迎，人们喜欢这里的休闲随意的氛围、美味的食物和慷慨的分量。

Umberto's Restaurant (☎ 8672 5688; Hutchison St; 主菜 \$22 ~ 26; 📶 晚餐) 这家很有氛围的餐厅，可欣赏到变化无常的沙漠景观，这里供应丛林美食，如烤袋鼠串撒上香味料，配以花椰菜和酸奶酪调味品，以及其他极具风情的现代澳大利亚菜

式，还有一系列能够提神的美酒。

购物

镇上有许多有名的和一些不那么有名的澳宝折扣店。最好四处逛逛，购买前要货比三家。

Opal Cutter (☎ 8672 3086; www.opalcutter.com.au; Post Office Hill Rd) 是其中一家评价很不错的店。

到达和四处走走

库伯佩迪就位于斯图尔特公路旁，位于阿德莱德西北 846 公里，艾丽丝泉(北领地)以南 686 公里处。交通详情见 739 页。如果你提前预订，大多数汽车旅馆和旅舍都将会到机场或汽车站接你。

租车——包括四轮驱动车和露营车辆，你可以去 **Budget** (☎ 8672 5333; cpdbudget@ozemail.com.au; St Nicholas 和 Hutchison St 交叉路口) 和 **库伯佩迪租车** (Cooper Pedy Rent-a-Car, ☎ 8672 3003; Mud Hut Motel, St Nicholas St)。

库伯佩迪至马勒

(COOPER PEDY TO MARLA)

Breakaways Researve 保护区 在斯图尔特公路旁，库伯佩迪以北 27 公里处——从镇上行驶 22 公里后离开公路，这里比较荒凉又多姿多彩，四处布满了平顶山和峭壁。在这里你可以看到被称作城堡(Castle)的白色和黄色岩石。电影《疯狂的麦克斯 3》和 *The Adventures of Priscilla, Queen of the Desert* 都在此拍摄过。门票(每人 \$4)可在以下地方购买：游客办公室或者库伯佩迪的地下书店(见 741 页)和自助登记站。下午晚些时候是拍照的最佳时间。

从库伯佩迪出发主要走土路，绕一个圈，大概 70 公里，路上都经过 Breakaways、狗栅栏(dog fence)和库伯佩迪—乌德纳达塔路上的荒凉的月亮草原(Moon Plain)。库伯佩迪游客信息中心有宣传册。

如果你要前往乌德纳达塔，在 Cadney Homestead 处离开斯图尔特公路，即库伯佩迪西北 151 公里处，比起经过马勒或者库伯佩迪的路线，所走的土路的时间短一些。途中你会经过恰如其名的极好的 **Painted Desert**(意为彩色的沙漠)。

Cadney Homestead (☎ 08-8670 7994; www.cadneyhomestead.com.au; Stuart Hwy; 无 / 有电营地 \$16/20, 小屋 / 汽车旅馆 双 \$48/97; 📶 📺 🍷) 位于库伯佩迪以北 150 公里处，提供汽油和食物，有露营草地，经济型的小屋(租床单 \$5)和舒适的汽车旅馆房间，并组织到 Painted Desert 沙漠的游览。

马勒 (MARLA)

☎ 08 人口 180

当 1980 年汗(Ghan)铁路线改道的时候，位于北领地边界南边约 160 公里处的灌木丛中的马

勒就取代乌德纳达塔成为了官方区域中心。在西面 35 公里处的简单而丰富的 **Mintabie 澳宝矿区** 位于土著领地, **Lambina 澳宝矿区** 在东北 75 公里处。

Marla Travellers Rest (☎ 8670 7001; 无 / 有电营地 \$10/17, 小屋 单 / 双 \$30/40, 汽车旅馆房间 单 / 双 \$85/90; ☺ ☺) 有普通但舒适的汽车旅馆客房, 咖啡馆 (主菜 \$7 ~ 12, 营业时间 7am ~ 9pm) 供应基本的路边旅馆食物。这里的超市和加油站 24 小时开放。

马里 (MARREE)

☎ 08 人口 300

安静的马里位于伯兹维尔路径和乌德纳达塔路径的最南端, 曾经是阿富汗骆驼列车 (Afghan camel trains) 的主要中心。阿富汗骆驼列车自 19 世纪 70 年代至 20 世纪 30 年代为内陆服务。这里仍然有几棵枣椰树, 一个非常大的酒吧和旧汗火车的遗迹。

镇上有供现代旅行者使用的设施, 在**马里澳大利亚骆驼杯** (Marree Australian Camel Cup, 7 月第一个周六) 举行期间, 这里真的是灯火通明。

如果想了解这个地方的非欧洲历史, 可以去 **Arabunna 人社区中心与博物馆** (Arabunna People's Community Centre & Museum, ☎ 8675 8351; 捐款进入; ☺ 周一~周五 8am ~ 5pm), 里面包括了一个讲解录像和几个文化展览。

这个区域最好的陆地游运营商之一是 **Reg Dodd's Arabunna Tours** (☎ 8675 8351), 游览艾尔湖, 见识这个地区的土著历史。提供各种不同行程的陆地游。

食宿

Marree Hotel (马里酒店, ☎ 8675 8344; www.sahotels.com.au/marree/index.asp; Railway Tce; 单/双 \$40/65; ☺) 这个相当大的旅馆位于小镇中心, 带有老式客栈房间, 并提供丰盛的美食 (主菜 \$15 ~ 20)。

Oasis Caravan Park (绿洲露营公园, ☎ 8675 8352; oasism@bigpond.com; Railway Tce; 无 / 有电营地 \$12/14, 单 / 双 \$37/55; ☺) 位于小镇中心, 有几个不错的露营地和汽车旅馆式房间。房间带电视和冰箱。还为汽车旅馆的顾客提供了户外水疗设施。这个营地还有一个咖啡馆和商店。还组织飞越艾尔湖和“马里人” (Marree Man, 1 小时 \$170) 的观光飞机, “马里人”是一个巨大的土著武士像, 1998 年由不知名人士在沙漠雕刻而成。

马里至乌德纳达塔 (MARREE TO OODNADATTA)

Mutonia Sculpture Park 雕刻公园 (捐款进入) 位于马里西边约 60 公里的 **Alberrie Creek**, 这里值得花点时间停留一下。 **Coward Springs** (☎ 08-

8675 8336; www.cowardsprings.com.au; 无电营地 \$16) 位于马里西部大概 130 公里处, 是前铁路路轨上的第一站。有一个很好的天然热水。这里在 1886 年因地质凹陷形成了一片湿地, 在大漠的中央这个湿地显得十分突兀。你可以去泡泡温泉 (\$2), 或者在基本露营地 (有厕所和淋浴) 扎营。你还可以去骑骆驼或者在凉快点的时候来个到艾尔湖的 5 天骆驼游 (每天 \$220)。

再行驶约 70 公里, 可以到达威廉克里克 (William Creek, 人口 12), 大概在乌德纳达塔和马里正中间的位置。据称这个小镇是澳大利亚最小的。它包括一个经典的酒吧和一个商店。最好的享受是在饱经风霜的 **William Creek Hotel** (☎ 08-8670 7880; www.williamcreekhotel.net.au; Oodnadatta Track; 无 / 有电营地 \$14/19, 宿 \$25, 汽车旅馆 单/双 \$60/80; ☺), 一个相当公道的内陆客栈。有一个满是尘土的露营地、大小适中的汽车旅馆房间和一个简易屋。它还提供汽油、冰啤酒、基本补给和食物 (主菜 \$8 ~ 14), 还存有备胎。

马路对面是 **William Creek Store & Camp Ground** (☎ 08-8670 7746; www.williamcreekcampground.com; Oodnadatta Track; 无 / 有电营地 \$14/19, 单 / 双 \$50/60; ☺ 3 ~ 11 月; ☺), 提供不错的露营设备和外卖食物。

乌德纳达塔 (OODNADATTA)

☎ 08 人口 200

受人尊敬的约翰·弗林 (John Flynn)——皇家飞行医生服务 (Royal Flying Doctor Service, 简称 RFDS) 的创始人, 在乌德纳达塔创建了澳大利亚内陆的第一家医院 (1912 年)。那时主要公路和老铁路在乌德纳达塔的这里分道扬镳。旧火车站被改造成了一个有趣的小博物馆。可在客栈或路边旅馆索取钥匙。

现在小镇的中心是路边旅馆 **Pink Roadhouse** (粉色路边客栈, ☎ 1800 802 074, 8670 7822; www.pinkroadhouse.com.au; Main St; 主菜 \$8 ~ 20; ☺ 8am ~ 5:30pm), 这里是个极好的信息源地, 可以提供很棒的有关道路状况的建议和各个方向景点的情况。它的地图是权威的, 可以在它粉色的网站上找到。这里的店主亚当 (Adam) 和 Lynnie Plate 花了大量的时间和精力在这个地区的一大片区域安置了路标和公里标桩。他们也还经营附属的 **Adam & Lynnie's Oodnadatta Caravan Park** (无 / 有电营地 \$15/23, 经济型小屋 单/双/三 \$45/59/69, 设施齐备的小屋 单/双 \$78/95; ☺ ☺), 提供从基本露营地到设备齐全的小屋等住宿选择, 并供应食物。

Transcontinental Hotel (☎ 8670 7804; www.oodnadattahotel.com.au; Main St; 单 / 双 / 双床 \$60/90/80;

☑) 提供简朴但过得去的客栈房间，房价中含欧陆式早餐。这家旅店主菜价格为 \$14 至 \$18。

从乌德纳达塔向西北可以到达马勒 (209 公里)，向西南可到库伯佩迪 (195 公里)。

伯兹维尔路径 (BIRDSVILLE TRACK)

从南澳的马里开始可以穿过昆士兰州边界到达伯兹维尔 (Birdsville, 见 359 页)，长 520 公里的这条旧时的牲畜路径，是澳大利亚经典的内陆路线之一。牛羊被驱赶着从西南的昆士兰州出发，沿着伯兹维尔路径到达马里，在那里它们被装上火车。这种状况一直持续到 20 世纪 60 年代，赶羊人被机动车所代替。如今，更合理的是使用装备良好的普通车游览这里。值得一提的是这里交通一点都不繁忙，尤其是在夏季。

唯一的加油站在马里 (距伯兹维尔 315 公里) 北边 205 公里的 **Mungerannie Hotel** (☎ 08-8675 8317; 无电营地 \$14, 单/双 \$52/75; ☎ 8am ~ 8pm; ☑ ☑)。旅馆还提供汽车修理、膳食和一个大大的热温泉池让你洗去路上的疲惫。

伯兹维尔路径差不多位于西面辛普森沙漠的沙丘和东面 Sturt Stony Desert 沙漠的荒地的交汇处。沿途有一些家宅的废墟，有些地方还有自流泉涌出滚烫的盐水。在伯兹维尔以南 200 公里的 Clifton Hills，道路分叉，其中主路环绕着 Goyder Lagoon 的东侧。

记得多带水——甚至当地人都能在这儿迷路，然后被渴死。

STRZELECKI TRACK 路径

Strzelecki Track 路径从林德赫斯特 (位于马里以南约 80 公里) 横跨 460 公里，一直到极小的边区村落因纳明卡 (Innamincka)，蜿蜒穿过 **Strzelecki Regional Reserve** 保护区的沙丘。由于在 **Moomba** (不对旅行者开放) 发现了石油和天然气，使得这条路从骆驼小道升级成了像样的土路，不过这条路上繁忙的交通还是让道路坑洼不平，能把你的骨头颠散了架。较新的 Moomba-Strzelecki Track 路径维护得不错，但比老路长一些，也没那么有趣。老路沿着 Strzelecki Creek 而行。住宿、食物、燃料在林德赫斯特和因纳明卡都可以找到，但在它们中间什么都没有。

小路环绕着北方的弗林德斯山脉，横穿狗栅栏——一个有几千公里长穿过澳大利亚东南部的栅栏，是被用来阻挡捕杀绵羊的野狗。

因纳明卡 (INNAMINCKA)

☎ 08 人口 10

因纳明卡位于 Strzelecki Track 路径的最北端，在 Cooper Creek 溪上，靠近 1860 年伯克和威尔斯

(Burke 和 Wills) 倒霉的远征失败的地方。著名的 Dig Tree 标志着远征的大本营，尽管 “dig” 这个词现在已经看不到了，但是你还是可以看到远征营地的号码。Dig Tree 位于昆士兰州的边界上，而那些纪念物和纪念碑 (纪念伯克和威尔斯死去的地方、纪念唯一的幸存者 King 被发现的地方) 则在下游的南澳。这儿还有一个纪念碑，是 AW Howitt 的救援部队把营地安在小溪上的地方。

Cooper Creek 只有当倾盆大雨落在昆士兰中部后才有水流，但它有很深的永久水潭和半永久的 Coongie Lakes 湖群。**Coongie Lakes** 湖群是因纳明卡地区保护区 (Innamincka Regional Reserve) 的一部分，是水生动植物和水鸟的重要栖息地。

翻修一新的澳大利亚内陆传教医院 (Australian Inland Mission Hospital) 现在是 **DEH** (☎ 8675 9909; www.parks.sa.gov.au/innamincka/index.htm; ☎ 8am ~ 6pm) 护林员的办公室和保护区的陈列室。在欧洲人定居以前，这片地区居住着大量的土著人。所以你能在四周看到贝壳丘、磨石等遗迹。

Westprint 出版的 *Innamincka-Coongie Lakes* 地图是关于因纳明卡区域的很好信息来源。

你可以驾驶两轮驱动车走土路到伯兹维尔。途中你会经过 1883 年的 **Cordillo Downs Homestead**，那儿有一个巨大的剪羊毛石屋。

食宿

Innamincka Hotel (因纳明卡酒店, ☎ 8675 9901; innaminckahotel@bigpond.com; 宿/单/双 \$40/75/120; ☑) 这个老式旅馆提供不错的汽车旅馆式房间，并为预算有限者提供基本简易屋。提供外卖，有丰富的餐食 (主菜 \$15 ~ 25) 可供选择，周六晚上供应烤肉 (\$18)。这里还出租独木舟 (每日 \$40)。

Innamincka Trading Post (因纳明卡商栈, ☎ 8675 9900, 传真 8675 9920; 单/双/三/四 \$70/70/100/120; ☑) 这里有三座两卧室的度假屋，每座最多可容纳 4 人。这里提供烧烤台，出售燃料和食物，包括新鲜的面包和面卷。

Cooper Creek Homestay (☎ 8675 9591; fourmatthews@bigpond.com; 单/双 \$70/90; ☑) 距 Cooper Creek 大约 400 公里，这个友好的家庭提供他们家的房间，并给客人讲述大量的当地知识。提供三道菜的晚宴 (\$30)，并在星光下享用。这里有一个水潭可以游泳。供应早餐、午餐和晚餐。

Cooper Creek 溪沿岸有许多带树荫的丛林露营地 (每车每晚 \$30) 有关库伯佩迪的营地，找护林员或 Innamincka Trading Post 购买入门许可。你也可以在 **town common** 扎营 (每车每晚 \$5)，这儿有坑式厕所，和一个诚实箱收取费用。你可以在 Trading Post 外面使用热水淋浴 (投币 \$2)、厕所和洗衣设备。镇上有一个自动洗衣店。

北领地 Northern Territory



北领地 (NT) 是一片孤寂的土地，为你呈上的是单调枯燥一成不变的主题。其一望无际的中部沙漠地带使想迈着从容步伐深入参观的游客望而却步；地处热带的北方是一片处于蛮荒状态的原始旷野，龙卷风在海岸一带呼啸肆虐，如注大雨阻断了通往很多居民点和景点的公路。而且，还有各种随时准备着撕咬、叮蜇和袭击的极其危险的动物。

虽然有通道可以进入多个自然保护区，但这个地方也是个特殊边缘地带。这里河道中确有野生鳄鱼，可能数周时间也看不到另一辆汽车行驶在沙漠公路上。有一些通道游客可以由此安全地通过，但同样，也有大片的乡下地带，数十年也不会看到一个人。

踏上传奇般的公路之旅，或者乘坐徐徐行驶的列车，穿越这片幅员辽阔的地区，你可观赏到野生动物和艺术，你还可以步行穿越雨林和岩峡，睡在行囊中和品尝丛林食品。

亮点

- 驾车驶过东阿利盖特河 (East Alligator River) 的 **Cahill's Crossing** 岔路口 (见 783 页)——在百合花盛开的卡卡杜湿地和开阔的阿纳姆之地之间——在前往 Injalak 艺术中心的路上寻踪鳄鱼。
- 寻思一下，卡卡杜的岩画遗址之一**乌比尔 (Ubirr)** (见 781 页)那些在难以置信的高度和角度绘制的色情人物画是否是 *mimi* 神灵所为。
- 在 Patakijiyali Museum 博物馆听提维族导游介绍有关创世纪的故事，然后置身于**提维群岛 (Tiwi Islands)** (见 770 页) 两座岛屿之一的**巴瑟斯特岛 (Bathurst Island)****Nguiu** 的 Tiwi Designs 艺术环境中。
- 倾听库伊声 (cooee，澳大利亚和新西兰土著尖利的拖长招呼声) 在大裂谷之间产生的无穷无尽的回响，这就是**国王峡谷 (Kings Canyon)** (见 814 页)。
- 在壮丽的 **Larapinta Trail** 小道 (见 809 页) 上经过上亿年历史的峡谷时，观赏一下赭石悬崖上长出来的鬼桉树。
- 当你看到**乌鲁鲁—卡塔丘塔国家公园 (Uluru-Kata Tjuta National Park)** (见 816 页) 平坦的红色地平线上的巨大光点时，请抑制住你的兴奋之情。



- 蜿蜒穿过**达尔文** (见 768 页) 市场的人群、街头艺人、出售服务 (也许为泰式按摩?) 和手工艺品的排排摊位，呼吸食品摊上散发出的阵阵异国气息。
- 漂浮在**利奇菲尔德国家公园 (Litchfield National Park)** (见 773 页) 晶莹清澈的水潭中抢拍一幅幅瀑布照片时，你会意识到防水摄像机是多么方便呀。

电话区号：08

人口：202 800万

面积：1 349 129平方公里

历史

多数专家认为澳大利亚土著人已经在澳大利亚大陆上生活了约 60 000 年，但是内陆地区直到 24 000 年以前才有人居住。他们与外界的第一次真正接触是发生在 17 世纪，近代来自印度尼西亚苏拉威西岛 (Sulawesi) 的望加锡商人来收集海参，这种接触是友善的。

殖民者最早试图定居顶端地区 (Top End) 的主要原因是因为英国害怕法国或荷兰的势力介入澳大利亚。英国人于 1824 年和 1838 年间在那里设立了三个要塞，但这些统统好景不长。后来对更多牧场和贸易路线的渴望促使昆士兰和南澳大利亚 (SA) 探险者去探索北方广大的未开垦土地。因为打算开发，南澳大利亚总督在 1863 年吞并了北领地 (它只是在 1978 年才取得自治权)。

从 19 世纪 60 年代中期至 1895 年，成千上万头牛、马和羊经由陆地运送到广阔的牧区居民点。混乱和艰苦是该行业发展的孪生兄弟，土著人被迫离开他们的土地，牧民面临着一大堆难题。有些人在牲畜站从事饲养或家政服务的工作，而其他人继续迁移以求保持他们传统的生活方式。

在 19 世纪 70 年代初，在挖掘铺设 (从阿德莱德至达尔文) 陆路电报的过程中发现了黄金。随即出现了小规模淘金热，许多中国探矿者蜂拥而入。虽然发现的黄金不是很多，但在寻找黄金的同时发掘出丰富的自然资源，导致采矿成为主要的经济。

第二次世界大战对这块土地产生了重大影响。就在日本人轰炸达尔文后数周，艾丽丝泉 (Alice

Springs) 北部的所有土地划归军事控制，32 000 名官兵驻扎在顶端地区。

白人在北领地的定居过程相对缓慢，但所遇到的麻烦和暴力却与澳大利亚别的地方一样多。到 20 世纪初期，大多数土著人仍被限制生活在政府保留地或基督教传道区。20 世纪 60 年代期间，土著人开始要求更多的权利。

1966 年，在 Wave Hill 牧场，为抗议与白人牧民相比过低的工资和恶劣的条件，一群土著牧民在文森特·灵格瑞 (Vincent Lingiari) 的领导下，举行了罢工。Wave Hill 的抗议行为 (Kalkaringi 地区仍然每年纪念这一活动) 导致了土著人争取土地所有权运动的兴起。

1976 年，《土著人领地 (北领地) 权利法案》在堪培拉 (Canberra) 通过。法案把北领地地区所有的保留地和传道区全部归还给土著人。土著部落还可以申请索回闲置的政府土地，如果他们证明这块土地他们一直占有——只要这片土地不是被租借、不是位于城镇中或留作其他特殊用途。

今天，土著人拥有北领地大约一半的土地，包括被联邦政府租借的卡卡杜 (Kakadu) 和乌鲁鲁—卡塔丘塔国家公园 (Uluru-Kata Tjuta National Park)。土著领地上的采矿业仍归联邦政府所有，不过勘测和开采通常需要经过土地主人的许可，土地所有者还要收取一定的费用。在北领地 200 000 的人口中大概有 30% 是土著人。

近些年来，更多的澳大利亚非土著人意识到了与土著社会和解的必要，但在文化上两者仍

北领地小常识

吃 首先品尝手磨绿蚂蚁开胃小吃，再品尝地上烤炙的肺鱼。甜点？内陆传统丹波面包蘸档果酱 (quandong，音译为档果，一种澳大利亚桃，檀香科树木的果实。——译注)

喝 喝一小瓶 “handle” (285 毫升) 或者一大瓶 “schooner” (425 毫升) 冰啤酒

读 玛丽安·德维特 (Marian Devitt) 编著的《真正的北方：北领地当代文学作品》(True North: Contemporary Writing from the Northern Territory)

听 当地乐师 Birdwave (乡土音乐，稀有音乐 [rare groove])，NoKTuRNL (摇滚，说唱)，或 Phil O'Brien (奇闻轶事篝火晚会)

看 电影《十只独木舟》(Ten Canoes, 2006 年)，150 柄鱼叉，10 只独木舟，3 个妻子……烦恼”

避免 不得在 10 月和 5 月间的海中，或未事先征求意见去任何水道中游泳：这些水域里有海洋毒刺动物和咸水鳄鱼栖息

本地人昵称 北领地人 (Territorian)，顶端地区的人 (Top Enders)，中部人 (Centralians)

游泳胜地 利奇菲尔德公园 (见 770 页) 栖息着众多蝙蝠的棕榈树下的 Wangi Falls 瀑布水潭

奇异的活动 赛舟会：在达尔文的啤酒罐赛舟会 (Beer Can Regatta，见 763 页) 上，船是用啤酒罐制作的，而艾丽丝泉 (Alice Spring) 的陆上行舟赛 (Henley-on-Todd，见 802 页) 是在没有水的河流上举办

最俗气的旅游景点 Aileron 路边旅馆 (见 794 页) 17.5 米高的 Anmatjere 土著男子 (其左睾丸据说是一个时代文物密藏器)



然存在着巨大差异。根深蒂固的弱势弊端和毒品滥用正在一些土著社区内造成严重的社会危害。2006年皇家检查官所作的一份报告，揭示了偏远社区令人震惊的妇女和儿童面临的性及暴力侵害问题。联邦政府的回应是审查土著人社区的治安情况，并试图取消许可证制度（该制度限制进入土著人地带）。在土著人领袖及北方地区政府的支持下，联邦政府将继续扩大无气味蛋白石燃料的供给（见752页框内文字），并限制酒类的供应。

近些年来，更多的澳大利亚非土著人意识到了与土著社会和解的必要，尽管在文化上两者仍然存在着巨大差异。由于土著人通常不愿意被打扰，所以对于那些短期旅游者来说，与土著人进行深入的接触往往很困难。由于社会问题和毒品滥用，艾丽丝泉、凯瑟琳(Katherine)和达尔文街头的土著人给人的印象很差，不过这并不能代表整个土著社会。

造访土著人地区的旅行团现在已经渐渐被当地人接受。其中大多数就是由当地部落经营的。而且随着土著人逐渐愿意分享自己的文化，对土著人艺术中心的游览现在也越来越普及，如Yuendumu和Gunbalanya。这种分享可以有多方面收益：一是通过自发性努力可以增加财政收入。二是通过旅游可以使更多的非土著人对当地的传统文化和习俗有更深入的了解，有助于缓和过去由于无知和误解引发的诸多问题。

地理和气候

虽然北领地大约80%都处在热带地区——南回归线就在艾丽丝泉的北部，但是只有北部的25%（被称为顶端地区）有典型的热带气候。东北领地是独特的热带稀树草原和热带雨林，阿纳姆地高地在此突然从平原升起，一直延伸到卡奔塔利亚湾(Gulf of Carpentaria)。北领地南部的75%地区则由沙漠或半干旱平原组成。

顶端地区的气候既干燥又潮湿，年最高温度在30℃至34℃之间，最低气温为19℃至26℃。一般4月至9月是旱季，10月至次年3月是雨季，1月以前则经常下大雨。土著澳大利亚人认为有2到6个季节，这是通过观察植物和动物——包括我们游客在内的运动和周期从而得出结论的。“当暴风雨到来时，现在他们都返回自己的地方。”一位传统的主人说。

中部的气候非常多变，在冬季(6月到8月)，夜晚气温可以骤然下降至零下，夏天(12月到次年3月)则可以升到40℃以上。

游览中部和顶端地区最合适的季节是6月和7月，不过中部从4月初就很适合前往了。雨季时顶端地区有很多独特的亮点——一切都是绿

色的，壮观的电暴暴风雨和相对少的游客，然而又热又潮令人无法忍受，泥土路经常无法通行，并且很多国家公园不是完全关闭就是部分关闭。

信息

规划及基础设施局 (Department of Planning & Infrastructure, www.dpi.nt.gov.au/whatwedo/roadreport) 公路路况的报告。

Exploroz (www.exploroz.com) 燃料的地点和价格，天气预报等。

公园与野生动物服务部 (Parks & Wildlife Service, www.nt.gov.au/nreta/parks) 有关公园和保护区的详细资料。

Top End Arts (www.topendarts.com.au) 了解什么是什，及正在上演的节目。

Tourism Top End (www.tourismtopend.com.au) 以会员制为基础的到顶端地区的旅行预订机构。

北领地旅游局 (Travel NT, www.travelnt.com/en) 旅游局官方网站。

许可证 (Permits)

进入土著居住区需要许可证。但如果你正使用已获得认可的公共道路，有时并不一定要许可证。可是如果你离开主要道路超过50米，即使只是进入土著定居点加油和寻求补给，也同样需要许可证。

中部土地委员会(The Central Land Council) 负责该线南部所有地区；北部土地委员会(Northern Land Council) 负责该线北部所有地区；提维岛土地委员会(Tiwi Land Council, 地图见754页) 负责巴瑟斯特和梅尔维尔岛(Bathurst and Melville Island, 游客只能通过加入旅行团游览提维群岛，通常许可证包含在团队游安排当中)。许可证的批准需要4到6周的时间，不过要去往Gunbalanya(Oenpelli)的Injalak艺术中心，它们通常在贾比卢现场办理(Jabiru, \$13.20)。

中部土地委员会 (Central Land Council, 地图见795页；☎08-8951 6211；www.clc.org.au/Permits；33 Stuart Hwy, Alice Springs, 邮址：PO Box 3321, Alice Springs, NT 0871；许可证办理☎周一~周五8~12am & 2~4pm)

北部土地委员会 (Northern Land Council, www.nlc.org.au)；**达尔文** (地图见754页；☎08-8920 5100；9 Rowling St, Casuarina, NT 0810；贾比卢☎08-8979 2410；Flinders St, Jabiru, NT 0886)；**凯瑟琳** (地图见785页；☎08-8972 2799；5 Katherine Tce, Katherine NT 0850)；**Nhulunbuy** (☎08-8987 2602；Endeavour Sq)

国家公园 (NATIONAL PARKS)

北领地处处都与国家公园有关。它有澳大利亚最著名、最辽阔的国家公园。公园和野生动物协

土著人节日和活动

北领地节日的大部分有明显的土著人色彩，还有许多一年一次的庆祝活动值得参与。尽管这些节日通常在受限制的土著地带举行，但进入该地区通常也并不需要许可证。这种免证适用于以下列出的大多数节日。注意，很多社区都是禁止喝酒的。

3 月

提维总决赛 (Tiwi Grand Final) 3 月底在巴赫斯特岛 (Bathurst Island) 举行。这项活动展示提维人在澳式足球方面的杰出技艺和狂热兴趣。人们从达尔文的四面八方源源不断地来到这里，数以千计，刚好与**提维艺术品展销会 (Tiwi Art Sale, www.tiwiart.com)** 同一天。欲寻游览提维岛的更详细信息，请见 770 页。

6 月

Barunga Festival 在 6 月举行，为期 3 天，直到女王生日 (Queen's Birthday, 6 月中旬) 结束。Barunga 位于凯瑟琳以东 80 公里，主要展示传统艺术品和手工艺品、舞蹈、音乐和体育比赛。带着你的露营设备来这里，也可以当天从凯瑟琳出发。

Merrepen Arts Festival 艺术节 位于戴利河 (Daly River) 岸的 Nauiyu 社区是这个艺术节的举办地 (www.merrepenarts.com)。6 月的第一个周末，中心将展示其网袋、油画和版画，而当地人则炫耀自己在赛跑、篮球和垒球方面的高超运动本领。

7 月

Oenpelli 开放日 (Oenpelli Open Day) 在阿纳姆地，从贾比卢 (Jabiru) 穿过东阿利盖特河 (East Alligator River) 就是 Gunbalanya (Oenpelli)。这里每年 7 月 (有时 8 月) 有一个开放日。在这天旅游者可以有机会买到当地的手工艺品，品尝丛林食物，观看体育比赛，音乐会和舞蹈。

8 月

Garma Festival 8 月在阿纳姆地东北部举行，为期 4 天 (www.garma.telstra.com)。这是最重要的节日之一，是 Yolngu 文化的一个高规格的重要庆典，包括正式表演、丛林谋生知识和技能讲座，以及 yidaki (迪吉里杜管) 高级教程和学术论坛。

要参加需要认真地作计划，所以请尽早开始。

会 (Parks & Wildlife Commission, www.nt.gov.au/nreta/parks) 提供简介，可从网上或各办事处获取。

格雷戈里 (Gregory) 见 789 页) 横卧于沙漠和热带地区之间的交叉点，这个少有人涉足的公园有一个步道网络，以岩画为主。去那里最佳旅游方式是乘坐四轮驱动越野车。

卡卡杜 (Kakadu) 见 776 页) 有很多保存完好的岩画遗址和多样的自然栖息地，被列入世界遗产名录。卡卡杜有很完备的旅游基础设施。参加有导游的团队游，或者独自徒步或驾车游。全年开放，该公园乘常规交通工具几乎可以进入每个地方。

利奇菲尔德 (Litchfield) 见 774 页) 壮观的岩石游泳池，在达尔文市外的这座公园里可以找到瀑布和山脉。

尼特米卢克 (Nitmiluk, Katherine Gorge) 见 787 页) 对徒步者来说这是较好的公园之一，弯路很少。你可以在

1 小时内越过难度较大需花费 5 天时间才能走完的路程，还有划船和游泳的机会。

乌鲁鲁-卡塔丘塔国家公园 (Uluru-Kata Tjuta) 见 816 页)，以岩石而著名。该公园有团队游，散步步道，直升机和骑骆驼游。

瓦塔卡 (Watarrka, 帝王谷 [Kings Canyon]) 见 814 页)，该公园中心部位位于帝王谷，那种惊人的壮观气势令人震撼。

西麦克唐奈国家公园 (West MacDonnell National Park) 见 809 页) 则是壮观的峡谷之国，并提供极棒的丛林徒步，其中包括著名的 Larapinta Trail 线路 (见 809 页)。

活动

丛林徒步 (Bushwalking)

北领地的国家公园有许多维护很好的不同长

度和难度的丛林徒步线路，这些线路能让徒步者体验到各种环境和野生动物的栖息地。不唠叨了，但务必要带上足够的水，带出垃圾，坚持走旅游通道。

较好的丛林徒步游有：

卡卡杜 Barrk 砂岩丛林漫步 (Barrk Sandstone Bushwalk, 见 782 页)

尼特米卢克 Jatbula Trail (凯瑟琳峡谷, 见 788 页)

西麦克唐奈山脉 Ormiston Pound (见 810 页)

东麦克唐奈山脉 Trephina Gorge 峡 (见 808 页)

卡塔丘塔的风之谷 (Valley of the Winds, 见 818 页)

钓鱼 (Fishing)

在北领地上的河道钓鱼无须许可证，但每位游客所钓的鱼的数量和大小有限制。北领地旅游局 (Travel NT, www.travelnt.com) 提供精美的《北领地垂钓手册》(Fishing the Territory, 信息中心免费提供)，还在网上发布一些信息。北领地业余渔民协会 (Amateur Fishermen's Association of the Northern Territory, www.afant.com.au) 也在网上发布信息。

调皮的澳洲肺鱼吸引最多的渔民到顶端地区，尤其是去往博罗卢拉 (Borroloola)，达利河 (Daly River) 和玛丽河 (Mary River)。越来越常见的现象是，休闲垂钓联谊会鼓励钓鱼后放生，以保持一定鱼的数量。许多团队游负责安排交通和工具。

游泳

凉爽的瀑布、水潭和使人焕发活力的温泉遍布整个北领地地区，是你充分享受水中浸泡乐趣的最佳地方。顶端地区的利奇菲尔德国家公园和中部的西麦克唐奈山脉都是特别值得去的。

盐水鳄生活在顶端地区的盐水和淡水中 (不过也有一些安全、天然的游泳池)。在你下水前，一定要阅读告示牌并寻找当地信息。如果不敢确

定，千万不要冒险。

箱形水母 (box jellyfish) 季节性地袭扰达尔文市周围水域；5 至 9 月在城市海滩游泳最安全，但在你冒险一试之前请参见 757 页。

观赏野生动物

可以保证能看到野生动物——从兔袋狸 (bilby) 到鸸鹋，观赏的最好地点是在达尔文城外的北领地野生动植物园 (Territory Wildlife Park, 见 773 页) 和艾丽丝泉沙漠公园 (Alice Springs Desert Park, 见 796 页)。

如果你喜欢在野外观赏野生动物，目前没有什么把握；该地区许多动物在夜间活动。例外情况是在卡卡杜 (见 777 页)，在那里你肯定能在 Cahill's Crossing 看到鳄鱼，在大片湿地地区看到许多鸟。在干旱中心会看到沙袋鼠、爬行动物和鹰。值得一看的地方还有西麦克唐奈山脉 (West MacDonnell Ranges, 见 809 页) 和瓦塔卡 (国王峡谷) 国家公园 (Watarrka [Kings Canyon] National Park, 见 814 页)。

季节性工作

在北领地，背包客的大部分假日就业机会是水果采摘、牧场工作、劳工和接待员。

大多数的工作是在达尔文和凯瑟琳之间的种植园采摘芒果。每个季节 (9 月下旬至 11 月) 芒果采摘雇用近 2000 名工人。牧场工作需有一些技巧 (如某一行业或一些经验)，劳工和接待员工作也同样。雇主通常会要求工人至少干 1 个月 (有时为 3 个月)。

一般为必须在现场工作的员工提供住宿。住宿形式包括牧场的独立宿舍和种植园里可搭建帐篷的草地。许多背包客旅馆为长期住宿者提供更优惠的价格。

义工机会参见本页。

蔗蟾蜍之灾

疣状皮肤的蔗蟾蜍 (*Bufo marinus*) 繁殖力很强。这种动物于 20 世纪 30 年代引入昆士兰州，此后成为北方四州生态系统的严重威胁。在它有毒生命的每一个阶段，从幼卵到成年，对猎食者来说都是剧毒的。这种危险蟾蜍的抵达是北方袋鼯 (现今的卡卡杜已不存在) 急剧下降的罪魁祸首，也是本土青蛙和巨蜥的严重威胁。帮助 FrogWatch (www.frogwatch.org.au) 消灭蟾蜍，还可以加入社区“蟾蜍围剿”活动，为“蟾蜍拘留中心”收集蟾蜍。在这里，蟾蜍被人道地杀害 (用二氧化碳)，冷冻，然后送到化肥厂，施在花园里，成为花园土质的养料。2006 年 Toad Jus 牌化肥在市场上发生爆炸——处于储存中的未开封的瓶子发生爆炸。制造商发出警告，要求先拧开瓶塞以释放压力，此后又改进了发酵过程，有效地解决了有关问题。

团队游

即使是非常有主见的游客也要将辛苦赚来的时间和金钱花费在精心挑选的行程上。团队游可以提供最宝贵的建议，和进入北领地的路线，他们支持了当地该行业的发展。见本章各目的地章节中从这些地点出发的团队游。

社区项目游

Conservation Volunteers Australia (简称 CVA; www.conservationvolunteers.com.au) 上网查询当前的计划日程，在北领地各地全年都有。项目以大自然为主，并包括除草、步道的维修和野生动物考察。参加一日游是免费的，自带午餐和水。多日项目每天晚上费用 \$30，包括所有的膳食、住宿及与项目有关的旅行。周六还有导游带领的丛林徒步游 (\$40)。

World Expeditions (www.worldexpeditions.com) 提供数量有限的项目(也许每年一次)，例如在阿纳姆地(Arnhem Land)海岸地区与土著雍古族人(Yolngu)一起劳动清除垃圾(2007年8月19日至25日)。

土著地区游

Anangu (见 816 页) 提供乌鲁鲁周围的团队游。由当地土著人导游。

Aussie Adventure (见 763 页) 与当地社区共同组织到提维群岛的旅行，到卡卡杜的三日游，在Hawk Dreaming住宿。

Kakadu Animal Tracks (见 763 页) 卡卡杜环保型丛林食物之旅：利润资助本地 Buffalo Farm 农场，该农场为当地社区捐赠食品。

Magela Cultural & Heritage Tours (见 781 页) 土著人拥有，进入阿纳姆地和卡卡杜周边地区的团队游。

Unique Indigenous Land Tours (见 762 页) 土著人拥有或经营去往一个或多个目的地的团队游，包括前往利奇菲尔德、卡卡杜、阿纳姆地、达尔文及其周边地区观赏鸟类和野生动物。

乡村边远地区

小团体或野外旅行，在帐篷或行囊中住宿。

Wayoutback Tours (见 802 页) 乌鲁鲁、瓦塔卡(Waterrka)、棕榈谷(Palm Valley)和西麦克唐奈。

Willis' Walkabouts (☎ 08-8985 2134; www.bushwalkingholidays.com.au) 导游带领的徒步游，携带自己的工具去卡卡杜、利奇菲尔德、瓦塔卡和西麦克唐奈。

Venture North (见 763 页) 前往偏远的Cobourg Peninsula半岛。

到达和四处走走

若想知道全国的交通信息，请参阅本书 967

页。检疫部门规定要求游客在北领地—西澳大利亚州(WA)边境时须交出所有水果、蔬菜、坚果和蜂蜜。

飞机

国际航班从达尔文国际机场(Darwin International Airport, DIA; ☎ 08-8920 1805; www.darwinairport.com.au) 起飞和降落。经营去往本国和异地航班的航空公司：

Airnorth 航空公司 (www.airnorth.com.au Stralia) 往返东帝汶。

Garuda航空公司 (www.garuda-indonesia.com) 往返印尼。

Merpati 航空公司 (www.merpati.co.id) 往返印尼。

Qantas航空公司 (www.qantas.com.au) 往返亚洲和欧洲。

Royal Brunei航空公司 (www.bruneiair.com/au Stralia) 往返文莱。

Tiger Air 航空公司 (www.tigerairways.com) 往返新加坡。

以下国内航空运营商与澳大利亚其他州有固定航线：

Airnorth 航空公司 (☎ 08-8920 4001; www.airnorth.com.au) 连接达尔文与 Broome 和 Kununurra。

Qantas 航空公司 (☎ 13 13 13; www.qantas.com) 服务澳大利亚的各大主要城市。

Virgin Blue 航空公司 (☎ 13 67 89; www.virginblue.com) 服务澳大利亚的各大主要城市。

有关北领地中心城市之间的航班，请参看达尔文(见 768 页)、艾丽丝泉(见 806 页)和乌鲁

蛋白石燃料

蛋白石是由 BP 公司开发的一种无铅、低芳烃燃料，用于抵制吸食汽油的恶习——许多土著人社区流行的一种病，特别是在男孩和青少年中间。在改用蛋白石燃料的 70 个社区中，汽油吸食行为基本上彻底消除。然而，令人痛心的是，地区政府补贴下的蛋白石产品推广活动一直十分缓慢，有的加油站拒绝储备这种燃料，声称顾客没有这方面的需求。蛋白石燃油十分安全，但一些车辆使用它后，在燃油经济性方面有些欠缺。已经被证实成功的蛋白石产品，促使政府考虑采用强制执行的办法供应蛋白石。与此同时，消费者通过使用蛋白石燃油，向没有这种燃油的加油站要求加注这种燃油，也能够为控制这一需要人道主义救助的急症作出贡献。

鲁(见822页)部分。

长途汽车

澳大利亚灰狗公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au) 提供主要公路线路的定期服务, 包括卡卡杜和乌鲁鲁; 参看相关部分的到达和离开介绍。

为背包客服务的公车线路覆盖了很大的范围, 在乘车的同时还可以欣赏沿途的美丽风光。寻找到达与离开达尔文的信息, 请见768页; 寻找到达和离开艾丽丝泉的公共汽车信息, 请见806页。

汽车

在北领地拥有自己的汽车意味着你可以以自己的节奏去旅行, 远离主干道, 前往游客较少的地方。要真正探索, 你需要有一台装备齐全的四轮驱动越野车和内陆常识。北领地汽车协会 (Automobile Association of the Northern Territory, www.aant.com.au) 可提供行前准备和资源方面的建议, 北领地汽车协会会员享有互惠权利。公路路况可致电 ☎ 1800 246 199或登录www.dpi.nt.gov.au/whatwedo/roadreport. 查询。

许多公路允许常规汽车和野营车通行, 如果两人或两人以上共乘, 可能是一种经济的选择。该地区的主要城市都有汽车租赁和销售服务。

北领地有些地区的驾车状况是特有的, 虽然车辆路况可能令人轻松, 公路笔直, 但地点间距离却相当漫长。当心北领地四大公路危险: 速度(开放路没有车速限制), 疲劳驾驶, 公路列车和动物(夜间驾车是最危险的)。要特别注意那些标明“禁止酒精”(alcohol-free)的地方是不允许携带任何酒类进入的, 即使是没有开瓶的。

在雨季因为洪水公路时常关闭。

火车

著名的“汗”火车 (Ghan, ☎ 13 21 47; www.gsr.com.au) 之旅是世界上最美妙的铁路之旅。你将从阿德莱德横穿这个国家至达尔文, 中途停靠艾丽丝泉和凯瑟琳。从艾丽丝到达尔文每个座位/卧铺价格\$360/705, 头等车厢价格\$1100, 普通车厢价格为\$200。

“汗”铁路在阿德莱德与印度太平洋号 (Indian Pacific) 火车交会, 印度太平洋火车往返悉尼, 而陆地号 (Overland) 火车则往返墨尔本。

要了解运气欠佳的“汗”火车的记录, 可以阅读第800页的框内文字。

“汗”火车时间表

周一下午 6 点	周四下午 6 点	艾丽丝泉 发车
周二上午 9 点	周五上午 9 点	到达凯瑟琳
周二下午 1 点	周五下午 2 点 30 分	凯瑟琳发车
周二下午 5 点 30 分	周五下午 4 点 30 分	到达达尔文
周三上午 10 点	周六上午 9 点	达尔文发车
周三下午 1 点 40 分	周六下午 12 点 40 分	到达凯瑟琳
周三下午 6 点 20 分	周六下午 4 点 45 分	凯瑟琳发车
周日周四上午 9 点	周日上午 11 点 15 10 分	到达 艾丽丝泉

达尔文 (DARWIN)

☎ 08 人口 70 005

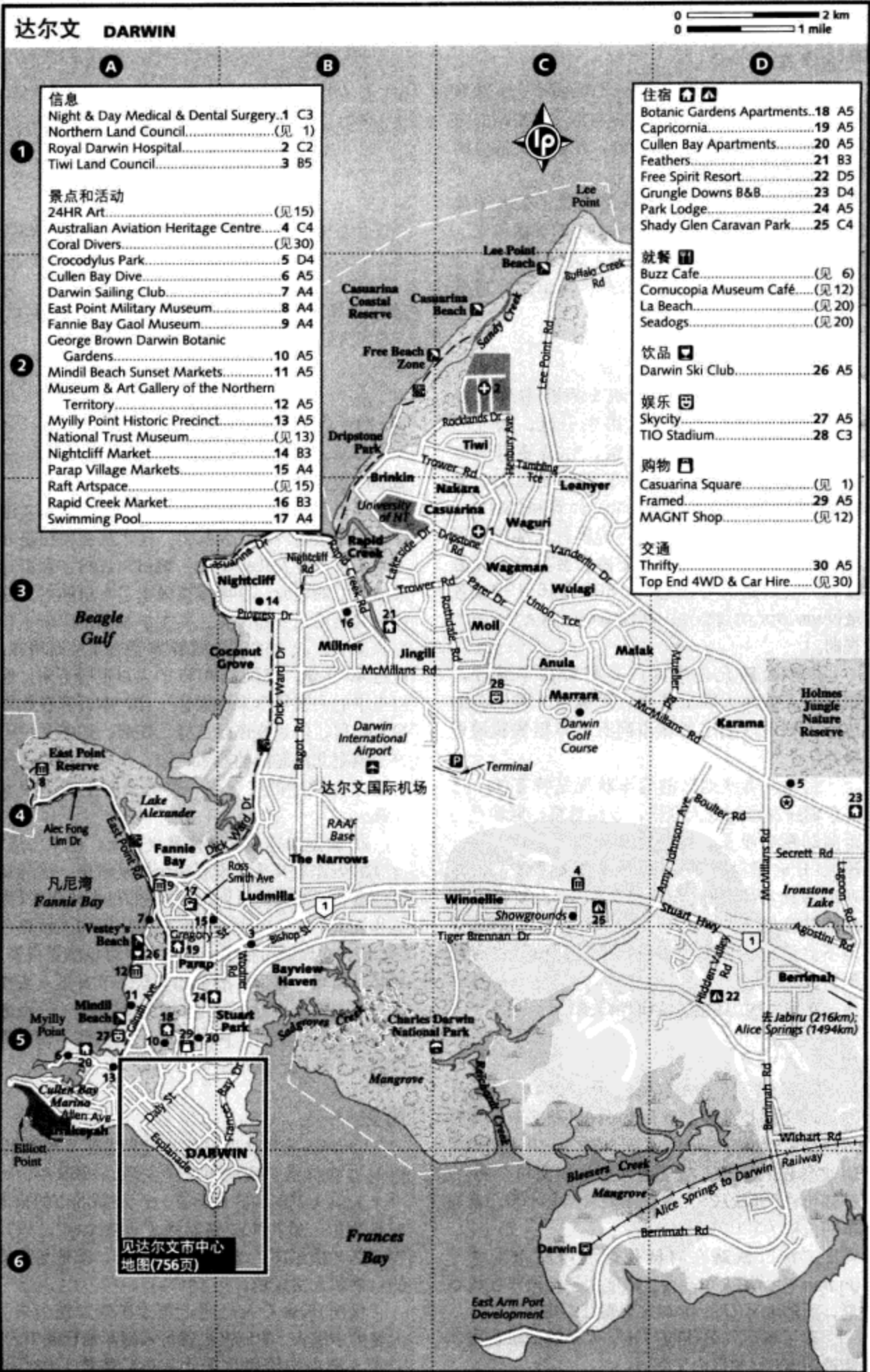
来自至少 56 个国家的人们充实了达尔文这座魅力无限的现代化大都市。这个社会枢纽是非土著人与土著人 (Larrakia)、城市与农村、勤奋与懒散交汇的地方。这座城市吸引了来自澳大利亚各地的流动工人和游客, 其大学及港口引来了学生和水手。人口的多少随着季节的变换而增减。最近 40 年里, 仅仅有 40% 的人口定居下来, 他们当中的大多数本来也像你一样, 本打算在此作短暂停留, 但最终还是选择了定居。达尔文位于这个国家北部海岸的热带顶端, 旱季和雨季之间有着不太微妙的变化——可能会时不时来个大风暴。

20 世纪对达尔文来说意义重大: 在“二战”持续的轰炸后几乎还没有完全恢复过来, 这座城市就遭到了飓风的重创。其独特的过去和现在 (重建和复兴) 赋予现代达尔文更为浓郁的人性化色彩。每天在该城市很多公共场所中可以感觉得到, 在临时市场、餐厅、酒吧和其众多节日里人头攒动。达尔文人也意识到他们的自然环境——当你的后院便是卡卡杜、阿纳姆地、利奇菲尔德和提维群岛, 这就一点也不奇怪了。

历史

Larrakia 土著人在达尔文已经生活了数千年, 他们过着狩猎、捕鱼和觅食生活。1869 年, 一个永久白人定居点在此建立, 一座新城市的格局初具雏形。最初叫帕麦斯顿 (Palmerston), 1911 年更名为达尔文。新城市发展迅速, 改造着这里的自然和人文景观。

松河 (Pine Creek) 附近黄金矿的发现引来了大量的中国人, 他们很快就投入到其他行业中去。亚洲人和岛屿居民也来此从事珍珠业工作 (759



页的珍珠博物馆有记载), 有的到铁路和码头做工。最近, 邻近东帝汶和巴布亚人都在达尔文找到了避难所。

第二次世界大战时, 达尔文是盟军在太平洋地区对日本作战的重要基地。它是当时唯一一座曾遭到轰炸的澳大利亚城市, 当时官方的报告淡化了损失——以激励澳大利亚人的士气。虽然该市没有被 64 次攻击而摧毁, 但全面军事占领对达尔文造成的影响是巨大的。自然环境上遭到的重大摧残是飓风特雷西 (Cyclone Tracy)。1974 年圣诞节的早晨, 本来有 11 200 座房屋的城市, 只剩下 400 座还是挺立的。

方位

达尔文的市中心呈棋盘状紧密、有序地分布于半岛的底部。斯图尔特公路 (Stuart Hwy) 绕了一个大圈进入城区, 最后向南成为戴利街 (Daly St)。主要的购物地区位于只能步行的史密斯街商业街 (Smith St Mall) 内及周边地区, 而 Mitchell St 大街上随处可见背包客和酒吧。达尔文港拥有大量的旅游景点、港口及众说纷纭的海滨开发区。达尔文的北郊也有相同数量的景点, 包括卡伦湾 (Cullen Bay) 和帕拉普 (Parap)。

达尔文的飞机场在市中心东北 12 公里, 火车站位于市中心以东 15 公里; 有关交通详情参见 769 页。

地图

欲寻整个领地的详细地图信息, 请到 **Maps NT** (见 798 页; ☎ 8999 7032; Land Information Centre, 1 楼, Nichols Pl, Cavenagh St 和 Bennett St 交叉路口; ☎ 周一~周五 8am~4pm)。

信息

托尼·鲍曼 (Toni Bauman) 编著的《土著人的达尔文》(Aboriginal Darwin), 既是一本旅行指南, 也反映了达尔文的社会历史, 的确是旅游的好伴侣。

书店

Angus & Robertson (地图见 756 页; ☎ 8941 3489; Shop 18, Galleria Shopping Centre, Smith St Mall) 有小说、非小说类文学作品和地区旅游出版物。

Bookworld (地图见 756 页; ☎ 8981 5277; Paspalis Centrepont, 48-50 Smith St) 提供最新发行的书籍。

北领地综合商店 (NT General Store, 地图见 756 页; ☎ 8981 8242; 42 Gavenagh St) 这间商店有多种地图和旅游指南。

Salvos (地图见 756 页; ☎ 8981 8188; 49 Mitchell St) 有几货架的二手假日读物。

紧急情况

北领地汽车协会路边协助服务 (AANT Roadside Assistance, ☎ 13 111)

救护车 (Ambulance, ☎ 000)

火警 (Fire, ☎ 000)

毒物信息中心 (Poisons Information Centre, ☎ 13 11 26; ☎ 24 小时) 提供叮咬、中毒方面的建议。

警察局 (☎ 000)

上网

网吧收费大约是每小时 \$3 ~ 5。大多数旅舍都可以上网。

还可以选择:

Global Gossip (地图见 756 页; ☎ 8942 3044; 44 Mitchell St; ☎ 9am~11pm)

北领地图书馆 (Northern Territory Library, 地图见 756 页; ☎ 8999 7177; Parliament House, Mitchell St; ☎ 周一~周五 10am~6pm, 周六 & 周日 1~5pm)

Saus IT (地图见 756 页; ☎ 8941 0622; Shop 10, Paspalis Centrepont, Smith St Mall; ☎ 周一~周五 9am~6pm, 周六 9:30am~3pm, 周日 10am~3pm)

医疗服务

Guardian Pharmacy 药房 (地图见 756 页; ☎ 8981 9202; Smith St Mall; ☎ 周一~周六 8:30am~6pm, 周日 9am~2pm)

日夜内科和牙科诊所 (Night & Day Medical & Dental Surgery, 地图见 754 页; 内科 ☎ 8927 1899, 牙科 8927 9418; Shop 31, Casuarina Shopping Centre, Trower Rd, Casuarina; ☎ 周一~周六 8am~深夜, 周日 9am~深夜)

达尔文皇家医院 (Royal Darwin Hospital, 地图见 754 页; ☎ 8922 8888; Rocklands Dr, Tiwi)

游客医疗及防疫中心 (Travellers Medical & Vaccination Centre, 地图见 756 页; ☎ 8981 7492; 1 楼, 43 Cavenagh St; ☎ 预约周一~周五 8:30am~12am & 1:30pm~3:30pm)

货币

在史密斯街商业街及附近有几个 24 小时的 ATM (自动取款机)。到以下几个地方可以兑换现金和旅行支票:

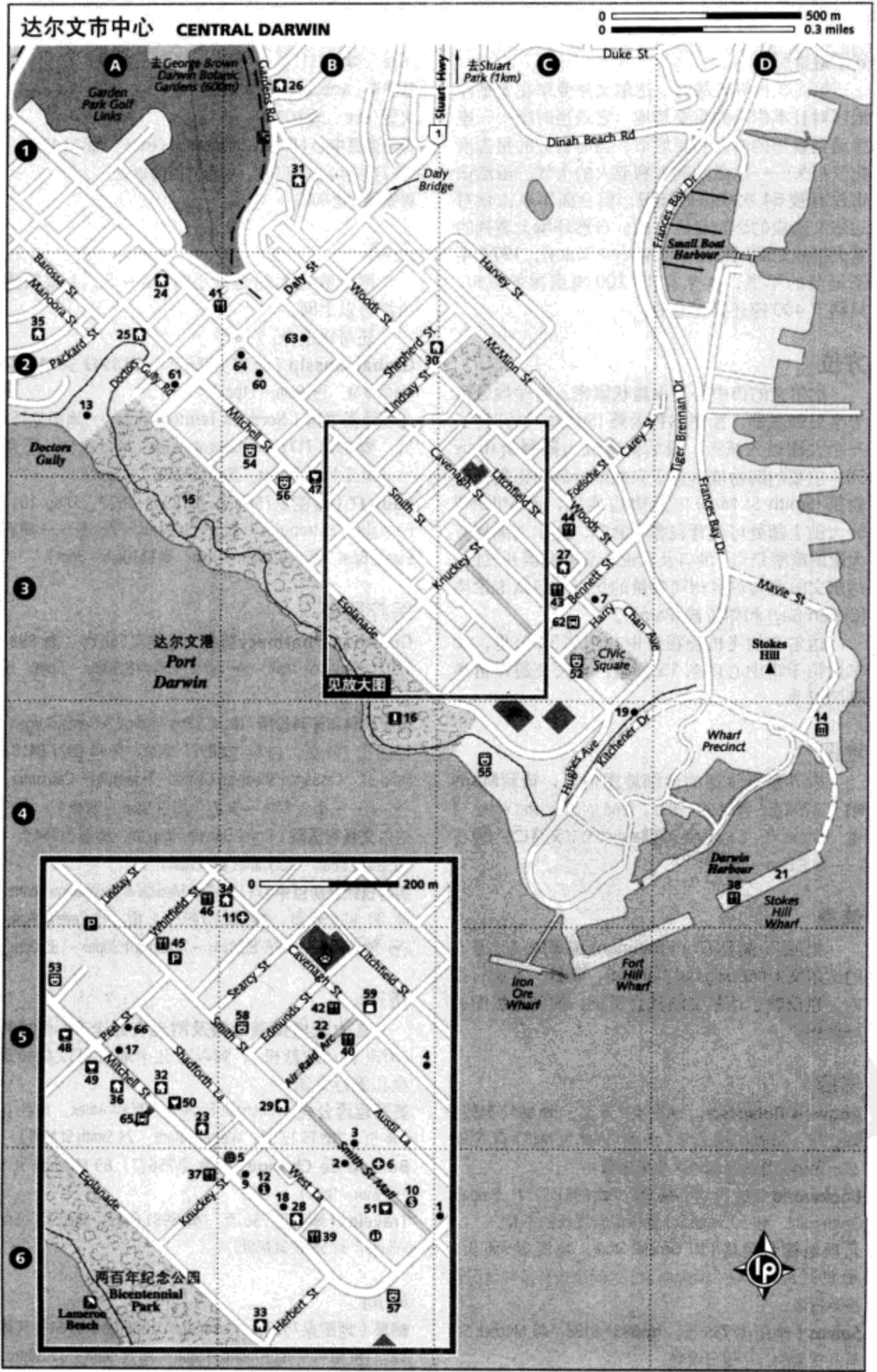
美国运通公司 (American Express, 简称 Amex; 地图见 756 页; ☎ 13 13 98; Westpac Bank, 24 Smith St Mall)

Bureau de Change (地图见 756 页; 69 Mitchell St, ☎ 9am~9pm)

Travellex (地图见 756 页; ☎ 8981 6182; Shop 1a, Star Village, 32 Smith St Mall)

邮局

邮局 (地图见 756 页; Cavenagh St 和 Edmunds St 交叉路口; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~12:30pm)



信息	Stokes Hill Wharf.....21 D4	饮品 ☑
American Express.....1 C6	Tiwi Art Network.....22 B5	Duck's Nuts.....47 B3
Angus & Robertson.....2 B6		Fox'n Fiddle.....48 A5
Backpackers World Travel.....(见 29)	住宿 ☑	Shenanigans.....49 A5
Bookworld.....3 B5	Ashton Lodge.....23 A5	Tap.....50 A5
Bureau de Change.....(见 65)	Asti.....24 A2	Victoria Hotel.....51 B6
Flight Centre.....4 B5	Banyan View Lodge.....25 A2	Wisdom.....(见 23)
Global Gossip.....5 B6	Barramundi Lodge.....26 B1	
Guardian Pharmacy.....6 B6	Cavenagh.....27 C3	娱乐 ☑
Maps NT.....7 C3	Crowne Plaza Darwin.....28 B6	Brown's Mart.....52 C3
NT General Store.....(见 59)	Darwin Central Hotel.....29 B5	Darwin City Cinemas.....53 A5
Northern Territory Library.....(见 20)	Frogshollow	Darwin Entertainment Centre...54 B2
邮局.....8 B5	Backpackers.....30 B2	Deckchair Cinema.....55 C4
Salvos.....9 B6	Frontier Hotel.....31 B1	Discovery.....56 B3
Saus IT.....(见 3)	Melaleuca on Mitchell.....32 A5	Fox'n Fiddle.....(见 48)
Travelex.....10 B6	Palms City Resort.....33 B6	Happy Yess.....57 B6
Travellers Medical &	Quest Darwin.....34 B4	Lost Arc.....(见 56)
Vaccination Centre.....11 B4	Steeles at Larrakeyah.....35 A2	Nirvana.....(见 41)
游客信息中心.....12 B6	Value Inn.....(见 32)	Throb.....58 B5
	Youth Shack.....36 A5	Vic.....(见 51)
景点和活动	就餐 ☑	购物 ☑
Aboriginal Fine Arts Gallery.....(见 5)	Coles.....37 A6	Mitchell Centre.....(见 37)
Aquascene.....13 A2	Crustaceans.....38 D4	NT General Store.....59 B5
Australian Pearling	Go Sushi.....(见 39)	
Exhibition.....14 D4	Hanuman.....39 B6	交通
两百年纪念公园.....15 A3	Moorish Café.....40 B5	Avis.....60 B2
Cenotaph.....16 B4	Nirvana.....41 A2	Budget.....61 A2
Darwin Scooter Hire.....17 A5	Relish.....42 B5	Darwinbus.....62 C3
Indo-Pacific Marine.....(见 14)	Roma Bar.....43 C3	Europcar.....63 B2
Karen Brown.....(见 28)	Tim's Surf'n'Turf.....44 C3	Greyhound Australia.....(见 65)
Maningrida.....18 B6	Transit Centre Arcade.....(见 65)	Hertz.....64 B2
Northern Territory Library.....(见 20)	Vietnam Saigon Star.....45 A5	Transit Centre.....65 A5
Oil-Storage Tunnels.....19 C4	Woolworths.....46 A4	Travellers Car Market.....66 A5
Parliament House.....20 C4		

提供邮件待领服务。

旅游信息

游客信息中心 (地图见756页; ☎ 8936 2499; www.travelnt.com/en; Knuckey St和Mitchell St交叉路口; ☎ 周一~周五 8:30am~5pm, 周六 9am~3pm, 周日 10am~3pm), 由顶端地区旅游局经营, 可以预订遍及北领地的旅行和住宿。在这里可以领取顶端地区国家公园的宣传页。

免费的旅游出版物包括一年两期的《达尔文和顶端地区》(Destination Darwin & the Top End) 及介绍地区游览胜地的年度指南《顶端地区假日指南》(Top End Holiday Guide)。

旅行社

达尔文有许多旅游公司, 绝大多数旅舍和很多旅店都有自己的旅游服务台, 下列是可信的:

Backpackers World Travel (地图见 756 页; ☎ 8941 5100; www.backpackersworld.com; Shop 9, 21 Knuckey St)

Flight Centre (地图见 756 页; ☎ 8941 8002; 24 Cavenagh St)

危险和麻烦

在雨季(10月至次年5月), 极其危险的箱

形水母随时可能出现, 它们生活在沿海浅水水域。但在达尔文, 有刺的动物的季节时间往往更长, 一年到头游泳都是危险的, 因此, 达尔文的海滩设有食醋提供站。如果遭遇刺痛, 将醋抹在伤口上, 也可以寻找医生。

景点

The Esplanade

两百年纪念公园(Bicentennial Park) 占据了达尔文海滨和Lameroo Beach海滩——20世纪20年代有名的避风湾, 曾作为盐水浴场, 从前是土著Larrakia人的野营区。热带树木遮盖的公园是散步的好地方。在Herbert St大街的尽头是纪念碑, 用以纪念澳大利亚人为国家战争而付出的努力: 从那些在第一次世界大战失去生命的人, 到出色利用其丛林技能在“二战”中协助盟军保护偏远的北部海岸线的土著男女。同样要纪念的是200位杰出的北领地居民(Remarkable Territorians): 沿着Esplanade断断续续地散布着的手绘瓷砖画纪念着北领地“默默作出贡献的人”, 包括拓荒者、旅馆老板和牧民。

在Doctors Gully的**Aquascene** (地图见756页; ☎ 8981 7837; www.aquascene.com.au; 28 Doctors Gully Rd; 成人/儿童/家庭 \$8/5/20; ☎ 涨潮时, 查看网站) 每天都有喂鱼热, 游客涉入水中, 用手喂成群的

达尔文之旅

两日游

在北领地博物馆和美术馆(见本页)驻足观赏,接下来在对面的 **Ski 俱乐部**(见 767 页)喝杯啤酒。沿 **Esplanade**(见上页)散散步,时不时在一些正式的景点处停留一下。再到斯托克斯码头走一走,那里是炸鱼薯条小摊(特别适合随意的便餐)的天下。或者,看看通俗小报《北领地新闻》(*Northern Territory News*)上的头条消息是什么:保证你会看到有关鳄鱼、肺鱼或蟒蛇的奇闻怪谈。在喧闹的米切尔大街或更时尚的卡伦湾,一边喝着啤酒,一边快速浏览报纸。最好还去逛逛一座**市场**(见 768 页框内文字),那里有各种风味小吃摊、街头艺人、热带水果、手工制作的服装和纪念品。当代艺术画廊也在 Parap 的早市时间开放。最后你还能挤出时间乘坐**港湾游船**(见 762 页)或在 **Deckchair Cinema**(见 768 页)看场电影吗?

四日游

如果你计划四日游,你可以以达尔文节奏从容不迫地游览主要的景点了。还可以考虑在**植物园**(见 759 页)扔一下飞盘,去**北领地野生动植物园**(Territory Wildlife Park)和 **Berry Springs**(见 773 页)看一看。每个人都应该至少体验达尔文不寻常的过去,从一幢幢博物馆,包括**军事博物馆**(见 759 页)和**澳大利亚珍珠展览馆**(见本页)中选择一两座。在城市各处的画廊(见 759 页)闲逛一下也很有收获。

鳐鱼(mullet)、鲶鱼(catfish)、蝙蝠鱼(batfish)、大遮目鱼(milkfish)。

Mitchell St大街的尽头是盒子形状的**议会大厦**(Parliament House, 地图见 756 页; ☎ 团队游 8946 1434; 🕒 周一~周五 9am~6pm, 周六团队游 9am & 11am), 使人联想起东南亚建筑,其设计目的是抵御达尔文的季风气候。预订免费 45 分钟的团队游,游览似洞穴般弯弯曲曲的内部。大厦内还设有**北领地图书馆**(Northern Territory Library, 地图见 756 页; www.ntl.nt.gov.au)。

码头区(Wharf Precinct)

该地区的很多地方正在进行大规模施工。海滨开发区(Waterfront Development, www.waterfront.nt.gov.au)第一阶段的建设计划于 2008 年竣工,将建设公共游泳池和潟湖、会议中心和公寓高楼。而现在……

踏上古老的 **Stokes Hill Wharf 码头**(地图见 756 页)的木板上,特别是接近午饭时间,商场内许多炸鱼土豆条摊位及有执照的卖酒商店的生意开始红火起来。

内陆有达尔文不寻常的画廊区。两条“二战”**地下储油地道**(地图见 756 页; ☎ 8985 6333; 成人/儿童 \$4.50/3; 🕒 5~9 月周二~周日 9am~5pm, 10~12 月中旬 & 12 月末~4 月 10am~2pm), 本来是用来储存海军的石油供应(但从未使用过),现在展出战时照片。

印度洋—太平洋水族馆(INDO-PACIFIC MARINE)

这里有丰富的水生动物,原先作为研究该地

区海洋环境的一项研究设施,形成了一个独特的**水族馆**(地图见 756 页; ☎ 8981 1294; Wharf Precinct; 成人/儿童/家庭 \$16/6/38; 🕒 10am~3pm)。每次展出都是经费自理,不需要引进过滤系统或食物。但要给食肉鱼类喂食,以防止它们吃其他的展品。游客先观看介绍性影片,然后再游览养鱼缸,至少预留一个小时的时间。读者们推荐**夜间珊瑚礁秀**(Coral Reef by Night show, 每人 \$75; 🕒 周三、周五 & 周日 7pm), 包括海鲜晚餐;请提前预订。

澳大利亚珍珠展览馆

(AUSTRALIAN PEARLING EXHIBITION)

与水族馆同一栋大楼,**展览馆**(地图见 756 页; ☎ 8999 6573; 成人/儿童/家庭 \$6.60/3.30/17; 🕒 10am~5pm)有有关种植和收获珍珠的精彩展出。它包括在历史上曾使用的防护帽潜水和今天运用的珍珠业现代技术,这是北领地最大的渔业出口赚汇项目。

北领地博物馆和美术馆(Museum & Art Gallery of the Northern Territory)

这座一流的**博物馆和美术馆**(地图见 754 页; ☎ 8999 8201; Conacher St, Fannie Bay; 门票免费; 🕒 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 10am~5pm)位于城市的北部范尼湾(Fannie Bay)地区,这里许多以顶端地区为主题的艺术品分别展示在独立的展厅里。土著人的艺术品是一大亮点,有来自提维群岛的雕刻,阿纳姆地的树皮画,来自沙漠的斑点画。美术馆还举办来访艺术作品展,包括今

人神往的国家土著与托雷斯海峡岛民艺术大奖赛(见 763 页)。

博物馆腾出相当大的空间,专门用于展览飓风特雷西(Cyclone Tracy)。并用现场拍摄的第一手资料和图片、当时的新闻短片、电台报道和实景录音(风声从来也没有如此的恐怖),让游客来体验一下这次大浩劫。

你会在航海展厅(Maritime Gallery)找到由各种船只组成的一支舰队。总之,他们演示了在航海过程中发生的各种活动。窥视处于飘摇之中的越南难民船只或支离破碎的独木舟,使得大多数游客深感庆幸自己站在地上。

如果缺少大量毛绒动物的展览,博物馆怎么算是完整的呢?在陈列架之间,展出了各种鸟兽,其中有一只名叫 Sweetheart(甜心)的大鳄鱼。这只暴躁的鳄鱼在 1979 年从一个热门的捕捞点移走时意外死亡。

博物馆有个不错的书店和咖啡屋(Cornucopia, 766 页)。可乘坐 4 路和 6 路公共汽车或者旅游观光车(Tour Tub, 见 770 页)到达。

画廊

达尔文的商业和公共画廊是了解顶端地区非土著人和土著人精神的一种极佳(免费)的方式。看到你喜欢的东西吗?阅读 770 页的框内文字,寻求一些启发。

24HR Art(地图见 754 页; ☎ 8981 5368; www.24hrart.org.au; Vimy Lane, Parap Shopping Village; ☷ 周三~周五 10am~4pm, 周六至 2pm) 北领地当代艺术中心(Northern Territory Centre for Contemporary Art)。

土著美术馆(Aboriginal Fine Arts Gallery, 地图见 756 页; ☎ 8981 1315; www.aaia.com.au; 1 楼, Mitchell St 和 Knuckey St 交叉路口; ☷ 9am~5pm) 来自中部沙漠地区和阿纳姆地的作品的大型展览。

Karen Brown(地图见 756 页; ☎ 8981 9985; www.karenbrowngallery.com; 1/22 Mitchell St; ☷ 周一~周五 9am~5pm, 周六至 3pm) 专注于当代土著人绘画的商业画廊。

Maningrida(地图见 756 页; ☎ 8981 4122; www.maningrida.com; 1/32 Mitchell St; ☷ 周一~周五 9am~5pm, 周六至 3pm) 阿纳姆地社区艺术中心的零售店。

Raft Artspace(地图见 754 页; ☎ 8941 0810; www.raftartspace.com.au; 2/8 Parap Pl, Parap; ☷ 周三~周六 10am~5pm) 商业性画廊,专门用于展览来自澳大利亚北部和东南亚地区的作品。

提维艺术网络(Tiwi Art Network, 地图见 756 页; ☎ 8941 3593; www.tiwiart.com; Shop 6, Air Raid Arcade; ☷ 周一~周五 9am~5pm) 提维岛三个艺术团体的办事处和陈列室。

乔治·布朗·达尔文植物园 (George Brown Darwin Botanic Gardens)

你不必是一位植物学家才能领略这座植物园(地图见 754 页; ☎ 8999 5535; Geranium St; 免费; ☷ 24 小时), 这里有自助式土著植物用途徒步之旅、儿童教育园和顶端地区自然生植物的综合性博览。令人不可思议的是,该花园原是由于培育异地物种的。原先种植的是水稻、烟草、咖啡和花生,这是因为政府部门园艺家霍尔茨(Holtze)试图在未开发的热带地区繁育经济上可行的作物。这些土地肥沃的花园以前监护人乔治·布朗而命名,他同时也是达尔文的市长(1992~2002 年)。

东角保护区(East Point Reserve)

沿范尼湾(地图见 754 页)海滩以北的那块土地是一块无人居住的土地,专门用作自然保护区。沿着范尼湾海滩一路巡游,在其附近的公用场地野餐,在一年四季没有水母的亚历山大湖(Lake Alexander)水域游泳,或行走在 1.5 公里长的红树林木桥上(上午 8:00 至下午 6:00 开放),有标志描述 Iarrakia 人如何使用红树林植物。傍晚时分注意沙袋鼠从周围的山林中出来觅食。

东角的北侧是一系列“二战”时的炮台和小小的东角军事博物馆(East Point Military Museum; 地图见 754 页; ☎ 8981 9702; 成人/儿童/家庭 \$10/5/28; ☷ 10am~5pm)。达尔文港被炸毁的录像让大多数来访的澳大利亚人感到奇怪(对他们来说战争是发生在别处的事情);军事爱好者和历史学家将会对战时武器、照片和小玩意儿感兴趣。

范尼湾监狱博物馆 (Fannie Bay Gaol Museum)

这座引人入胜的博物馆(地图见 754 页; ☎ 8999 8201; East Point Rd; 免费; ☷ 10am~4:30pm) 象征着近百年的孤独。作为 1883 年至 1979 年间达尔文的主要监狱,结实的牢房中挂着信息板,提供了了解该地区的独特社会历史一个重要窗口。麻风病人、难民和未成年群体都曾被关押在这里。

米利角历史区 (Myilly Point Historic Precinct)

在史密斯街西北端本内特广场(Burnett Pl)矗立着四座建立于 20 世纪 30 年代的房屋。这些在飓风特雷西的袭击中幸免遇难为数不多的其中几座房屋被称为本内特宅子(Burnett house),主要特点为石棉水泥百叶窗和带窗扉的窗户,因

特雷西飓风 (CYCLONE TRACY)

飓风特雷西于 1974 年圣诞节前夕午夜时分袭击了达尔文。到圣诞节早晨，达尔文作为一座城市已不复存在。

在 6 个小时之内，飓风特雷西致使 65 人丧生，达尔文 60% 的建筑被毁——这里建筑的设计都没有考虑到需要抵御飓风。特雷西打了达尔文一个措手不及，距此数周前，飓风塞尔玛 (Cyclone Selma) 曾在达尔文附近徘徊逗留，后来改变了方向并消失。大多数人相信特雷西也将如此，更何况正赶上圣诞节，肯定没有什么可怕的事情发生。

芭芭拉·詹姆斯 (Barbara James) 说：“珀尔 (Pearl) 和我坐在钢琴下，当墙壁解体时，钢琴就像火柴盒一样倒下。当我们沿着走廊摸索时，房子的其余部分都被吹跑了……我们不得不停下来，站在后面阳台上，眼看着卧室从我们眼前吹走，还有所有的家具和物品。我们只能手拉着手，沿着后面的台阶下楼。”

自从白人定居于达尔文，这里共遭受了六次毁灭性的飓风袭击，并经受了第二次世界大战期间日军的狂轰滥炸。每次灾难之后，达尔文都在开发北部地区的坚强不屈的决心下得以重建。

在所有这些灾害中，传统的拥有者土著人 (Larrakia) 认为，白人居民的行为激起了 Nungalinga (负责地震、暴风雨和龙卷风) 的愤怒。希尔达·贾曼·缪尔 (Hilda Jarman Muir) 是位 Yanuwa 妇女，她在飓风的袭击中幸免于难。她回忆道：“我相信有些丛林土著居民警告过当局，可能会有一场大风暴。他们会从鸟类活动中判断出征兆。”

达尔文依照严格的建筑法规恢复到飓风袭击以前的城市面貌，新建筑物都有遮盖物——预防空中飞下来的碎片——而屋顶也与地基连为一体。但这种设计规范的实用性还有待于验证，因为自特雷西后一直没有大的自然风暴。

此根据天气情况可调节空气流通。周围有一个国家信托基金会博物馆 (National Trust museum, 地图见 754 页; ☎ 8981 0165; 门票捐赠; ☹ 周一~周六 10am ~ 1pm, 周日 10am ~ 6pm), 周日下午可陶醉在这里高雅的下午茶气氛中。

鳄鱼公园 (Crocodylus Park)

想知道像 Eric 那样有怪癖的老鳄鱼退休后到哪里去了吗? (它因为袭击渔船和骚扰钓鱼者而被驱逐出卡卡杜), 或所有那些加工成为钱包、手袋和皮鞋的皮革从何而来? 这座公园 (地图见 754 页; ☎ 8922 4500; www.wmi.com.au/crocpark; McMillans Rd, Berrimah; 成人 / 儿童 / 家庭 \$25/13/65; ☹ 9am ~ 5pm) 养殖数以百计的鳄鱼, 还有小型动物园, 里面饲养大型猫科动物、猴子和不会飞的鸟。团队游在上午 10 点、正午和下午 2 点, 包括鳄鱼喂食, 和进入增长见识的鳄鱼馆。从达尔文乘 5 路公共汽车可到达那里。

澳大利亚航空遗产中心 (Australian Aviation Heritage Centre)

该市的航空博物馆 (地图见 754 页; ☎ 8947 2145; www.darwinsairwar.com.au 557 Stuart Hwy, Winnellie; 成人 / 儿童 / 家庭 \$12/7/30; ☹ 9am ~ 5pm) 排列的满是飞机和纪念品, 包括巨大的美国 B52 轰炸机, 1942 年被击落的日本零式战斗机的残骸。带讲解的为时 1 小时的游览在上午 10 点和

下午 2 点各一次。

距离达尔文市中心约 10 公里, 乘坐 5 路和 8 路公共汽车都可以到达。

活动 骑自行车

达尔文的原野自行车道路网通往这座城市的多个外部景点。主要的路线是从 Cavenagh St 大街的最北端到范尼湾、Coconut Grove、Nightcliff 和 Casuarina。《循路而行》(Making Tracks) 自行车地图从游客中心或网上可以获得 (www.darcity.nt.gov.au)。可以考虑前往城市东南 5 公里的查尔斯达尔文国家公园 (Charles Darwin National Park), 在公园的湿地、林地和“二战”掩体周围处有几公里长的小路。(携带驱蚊剂以防蚊虫叮咬。)

大多数青年旅舍对外出租自行车, Darwin Scooter Hire (地图见 756 页; ☎ 0418-892 885; Mitchell St) 也经营此业务; 通常费用为每天 \$15 至 \$20。

潜水

因为“二战”和飓风特雷西而产生的沉船残骸, 现在都堆满了珊瑚并以此支撑着众多的海洋生物, 使得达尔文港成为独一无二的潜水胜地。缺点是达尔文的大潮使得潜水次数限制为每两周四次左右。Cullen Bay Dive (地图见 754 页; ☎ 8981 3049; 66 Marina Blvd, Cullen Bay) 和 Coral Divers (地图见 754 页; ☎ 8981 2686; www.coraldivers.

com.au; Shop 3, 42 Stuart Hwy, Stuart Park) 提供潜水课程和个人游。

帆船运动

达尔文帆船俱乐部(Darwin Sailing Club; 地图见 754 页; ☎ 8981 1700; www.dwnsail.com.au; Atkins Dr, Fannie Bay) 在干燥季节, 每逢周末都有帆船出航, 周三黄昏有帆船出航。可打电话查询是否有与船员一起出海的机会。见 763 页寻找海港夜游的信息。

游泳

达尔文有很多海滩, 但是因为方形水母(见 757 页)的存在, 10 月到次年 5 月间游泳是不安全的。安全性最高的海滩有范尼湾(地图见 754 页)的明迪尔(Mindil)和 Vestey's。

北部郊区那边的**Casuarina Beach**海滩(地图见 754 页)是个天体海滩, 有 7 公里长。你可以在任何时间到西部的亚历山大湖(Lake Alexander, 地图见 754 页)尽情游泳, 在这里你不用担心被蜇到。从东角中心骑自行车可以轻松到达此地。主要的公共游泳池(地图见 754 页; ☎ 8981 2662; Ross Smith Ave, Parap; 成人/儿童 \$3/1.50; ☎ 周一~周五 6am~7:30pm, 周六 8am~6pm, 周日 10am~6pm)有一个部分遮荫的 50 米游泳池和一个儿童戏水池。

徒步游

在达尔文市中心四处走一走, 将会发现一些见证重大活动和社会团体的标志物, 这些活动和团体为奠定这一富有创造性的大都会的地位起到了决定性的作用。

从在 Smith St 和 McLachlan St 大街的交叉路口的圣玛丽大教堂(St Mary's Cathedral, 1)出发, 看看比真人还要大的《土著圣母玛利亚》(Aboriginal Madonna)。由法国来访画家凯勒·库普卡(Karel Kupka)在 20 世纪 60 年代亲手创作, 它描绘土著人玛丽和儿童, 背景设计特色为 rarrk 图腾。

沿 Smith St 大街向南行走到达史密斯街购物中心(Smith Street Mall, 2)。你知道你已经到达了商场, 标志就是有榕树遮挡的座位, 上面装饰着提维岛民的瓷砖画。在混凝土座位上还有一张很小的瓷砖壁画, 由威尔斯王子 Midpul(1935~2002 年)绘制。王子的这些受到高度称赞的绘画解释了礼仪场合的体态标志。王子是国王乔治·伊麦布尔(George Imabul)的儿子, 是米兰达国王(King Miranda)的孙子——早期定居者。如此称呼他们是承认这些人在土著 Larrakia 人中的领导地位。在购物中心的左边, 是明星村拱廊(Star Village Arcade)。玻璃窗内的 35 毫米投影仪暗示其过去, 这里曾经是明星电影院(Star

Picture Theatre)的旧址, 在 1955 年放映了 *Jedda* 的世界首映式——第一部澳大利亚彩色电影, 第一部起用土著澳大利亚人出演主角, 第一部参加戛纳电影节的澳大利亚电影。

沿商场缓缓而行, 你会看到刻有有关 1897 年大飓风(是的, 有过多次飓风)、珍珠生产与中国居民区历史片段的饰板。

这是去往介绍顶端地区华人定居历史的**华人博物馆和中华堂**(Chinese Museum & Chung Wah Temple, 3; ☎ 8941 0898; Woods St; 门票捐赠; ☎ 4月~10月 周三~周一 10am~2pm)之后的很好续篇。庭院里的神树传说是佛陀坐在其下开悟成佛的那株菩提树的直系后裔。

在 Esplanade 的西南方, 是坐落于悬崖边缘的**幸存者瞭望台**(Survivors' Lookout, 4), 有“二战”时的照片和海港景观(悉尼港两倍大)。从这里沿着台阶下行便可来到 Kitchener Dr 大街和“二战”时储油地道(WWII Oil-Storage Tunnels, 5; 见 758 页)。向西沿 Esplanade, 你将通过**政府大厦**(Government House, 6); 虽然自从这座大厦于 1877 年建立以后每次活动都对它造成了损坏, 但它还算是保存得很完好。

隔壁是**最高法院**(Supreme Court, 7), 听证会向公众开放, 但是更令人关注的是门厅宏伟的地板画, 模仿悬挂在四楼的诺拉·内帕他瑞·纳尔逊(Nora Napaltjarri Nelson)绘制的《天河梦》(Milky Way Dreaming)——从四楼可俯瞰到地板画。

也许可以走进议会大厦(Parliament House)**演讲者之角**(Speaker's Corner)庭院内的**Speaker's Corner Cafe**咖啡馆(☎ 8981 4833; 餐食 \$15; ☎ 周一~周五 8am~4pm), 你可以一边品尝咖啡, 一边聆听向北领地选民发表的慷慨激昂的演说。然后, 沿着 Esplanade 继续向北, 看看建于 1925 年的**里昂小屋**(Lyons Cottage, 8; Knuckey St 路口; 免费; ☎ 10am~4:40pm), 它是达尔文第一座石头寓所, 原先是英属澳大利亚电报公司(铺设了澳大利亚和爪哇之间的海底电缆)高级官员居所。现在这里是一座博物馆, 以图片的形式展示早期的达尔文。

继续沿着 Esplanade(9, 见 757 页)一路欣赏沿途风景, 或向东沿 Knuckey St 大街返回市中心。

带孩子游达尔文

达尔文是个热爱运动的城市, 是儿童们的乐园。家家户户都热爱城市**市场**(见 768 页框内文字)上的节日气氛、表演和食物, 喜欢到**Stokes Hill Wharf**码头(765 页)饱餐一顿炸鱼和薯条, 或者在**东角保护区**(East Point Reserve, 见 759 页)野餐。**植物园**(见 759 页)有十分出色的游乐场, 这里可以向儿童传授植物进化方面的知识。



步行数据

起点：圣玛丽大教堂(St Mary's Cathedral)

终点：Esplanade

距离：3 至 3.5 公里

时间：1 至 1.5 小时

达尔文的很多景点都能激发孩子们的热情：他们可以到 **Aquascene**(见 757 页)喂鱼；可以在北领地博物馆和美术馆(见 758 页)与展品互动；可以去亲密接触北领地野生动物园(见 773 页)中各种野生动物；可以在鳄鱼公园(见 760 页)里紧张地死死抓住你的手；还可以把他们的脸蛋紧紧贴在印度洋——太平洋水族馆(见 758 页)主水箱上的圆形观测口上看里面的动物。

团队游

前往北领地各地的团队游都是从达尔文出发，不过在雨季团队较少。基本上，你能想到的行程，这里都提供。欲寻求灵感或信息，游客信息中心和大多数住宿地都可以提供帮助。可能的话，可以直接联系运营商。以下是其中一些团队游。

达尔文周边地区

游览达尔文以北80公里处的提维岛，是一处在独特的自然环境和人文环境中神奇的中转站。770页列出了可以带你去那里的团队游经营者。观光车(Tour Tub, ☎ 8985 6322; www.tourtub.com.au; 门票 \$30; ☎ 9am ~ 4pm)随意上下，环绕市区而行。

停靠的站点有 Esplanade(包括进入储油地道)、植物园、博物馆及美术馆、帕拉普(Parap)、东角保护区和范尼湾监狱。观光车从位于商业街的 Knuckey St 一端出发。

Unique Indigenous Land Tours (☎ 8928 0022; www.uniqueindigtours.com.au; 半天 成人/儿童 \$88/66) 土著人拥有并经营，探索查尔斯达尔文国家公园的丛林食物和药品，参观卡拉瓦公园(Karawa Park)艺术中心。

Wildlife Spectacular (☎ 1300 556 100; www.aatkins.com; 全天 \$150)，行程包括北领地野生动植物园、达尔文鳄鱼农场，沿阿德莱德河和福戈水坝自然保护区(Fogg Dam Nature Reserve)的河上戏鳄鱼。

海港巡游

很多家游船公司都经营从卡伦湾(Cullen Bay)码头出发的游船。一般都是2~3小时，天天出发，价格在\$50左右，其中包括小吃和一杯葡萄酒。

Anniki (☎ 8941 4000; www.australianharbourcruises.com.au) 下午5点乘这座古老的小帆船出发，看海上日落，共3小时。(成人/儿童 \$50/30)

City of Darwin Cruises (☎ 0417 855 829; www.darwincruises.com) 这家公司提供20个座位的双体游船，2小时出海观看日落(每位成人 \$55)，还有一些时间更长的游览：游船从Stokes Hill Wharf码头出发。

Darwin Harbour Cruise (☎ 8942 3131; www.darwinharbourcruises.com.au; 成人/儿童 \$80/53) 乘坐 *Tumlaren*号(最多可搭载45人)的3小时日落晚餐游，从Stokes Hill Wharf码头出发。

北领地游

Adventure Tours Australia (☎ 1300 654 604, 8309 2277; www.adventuretours.com.au) 前往北领地各地的背包客游，1至10天不等。

Aussie Adventure (☎ 1300 721 365; www.aussieadventure.com.au) 小团体游(最多25人)，包括卡卡杜(含土著人经营的Hawk Dreaming野营三日游)、提维群岛、艾丽丝泉和乌鲁鲁。

Goanna Eco Tours (☎ 1800 003 880, 8927 2781; www.goannaecotours.com.au) 经营团队一日游(成人/儿童 \$110/95)包括河上戏鳄鱼、利奇菲尔德国家公园，含午餐。

Kakadu Dreams (☎ 1800 813 269; www.kakadudreams.com.au) 背包客公共汽车团队游，到利奇菲尔德(价格\$80起，包括\$100的河上戏鳄鱼)和卡卡杜，全程2至5天。

Sacred Earth Safaris (☎ 8981 8420; www.sacredearthsafaris.com.au) 多日野营游(2至13天)，包括卡卡杜、利奇菲尔德和尼特米卢克国家公园，外加遥远的Cobourg Peninsula半岛。

Venture North (☎ 8927 5500; www.northernaustralia.com) 到卡卡杜、阿纳姆地和Cobourg Peninsula半岛的野

营5日游。

Wilderness 4WD Adventures (☎ 1800 808 288, 8941 2161; www.wildernessadventures.com.au; 3/5 天 \$465/765; ☑ 全年) 前往卡卡杜的小团队越野车露营游, 参观偏僻的景点; 含三餐。

节日和活动

7 月和 8 月的达尔文节日气氛浓郁, 届时该城市的大多数庆祝活动拉开帷幕。

啤酒罐赛舟会 (Beer Can Regatta, www.beercanregatta.org.au) 一个奇怪而快乐的节日, 7 月中旬举行, 参赛的所有船只都是用啤酒罐造的, 从明迪尔海滩 (Mindil Beach) 出发。

达尔文杯嘉年华 (Darwin Cup Carnival, www.darwincup.com.au) 7/8 月进行的达尔文杯赛马比赛是这次赛马嘉年华的亮点。

达尔文先锋艺术节 (Darwin Fringe Festival, www.darwinfringe.com.au) 在 7/8 月举行的当地表演和视觉艺术文化节。

达尔文节 (Festival of Darwin, www.darwinfestival.org.au) 出色的艺术节, 突出展示达尔文的多元文化融合, 含所有艺术形式, 历时 2 周, 主要在室外场地上演, 包括售票和免费的活动。

国家土著和托雷斯海峡岛民艺术大奖赛 (National Aboriginal & Torres Strait Islander Art Award (NATSIAA) 该国主要的土著艺术奖参赛者每年都在 MAGNT 参与展出 (通常为 8 至 10 月)。

达尔文皇家展 (Royal Darwin Show, www.darwinshow.com.au) 7 月第 4 个星期五开始举行的农业展, 包括各种骑马和竞赛项目。

WordStorm (www.ntwriters.com.au) 每年一度的北领地作家艺术节活动, 在 5 月举行, 包括歌曲、讲故事、视觉艺术、戏剧、诗歌表演、历史、传记、诗歌和小说。

住宿

达尔文的住宿价格随季节的变化而变化, 没有绝对统一的最高、最低、峰肩及高峰期——节日期间一些地区价格上涨。我们提供的价格主要是 5 至 9 月期间 (官方的旺季) 你可能支付的最高数目, 12 月至次年 3 月价格通常会下跌 40%。整体来说, 达尔文的价格比北领地其他地方要高。

背包客旅店的价格波动幅度最小, 不同住宿地点之间价格差别不大——它们多集中于酒吧林立的米切尔大街, 也为较长期住宿提供最优惠的价格, 我们将标明哪些旅馆提供包周优惠的价格。如果事先安排好的话, 许多旅店可以到公共汽车站、火车站或飞机场接站。大多数旅店只在晚上开空调。

酒店是令人难受的奇怪地方, 真的有人支付过挂牌价吗? (用自己的信用卡支付, 而不是

公司卡)。酒店确实一向开出虚高的价格, 决不能低估网上预订价格优惠的可能 (见 947 页或 www.ntstandby.com.au), 或直接致电咨询退房价格。

经济型

Cavenagh (地图见 756 页; ☎ 1300 851 198, 8941 6383; www.thecavenagh.com; 12 Cavenagh St; 宿 12 人间 \$18, 4 人间有浴室 \$27, 双 \$130; ☑ ☑ ☑) 随意而方便, 这里兼具汽车旅馆、酒吧、背包客旅馆、售酒商店和地中海式餐厅的功能。客房最近曾大规模装修, 其中包括背包客寓所及邻近汽车旅馆大楼。汽车旅馆房间有醒目的颜色和特大屏幕的彩电, 与楼下喧闹的酒吧互不干扰。还有个公用大台球区: 特别适合好出风头的人 (及变态的人)。

Frogshollow Backpackers (地图见 756 页; ☎ 1800 068 686, 8941 2600; www.frogs-hollow.com.au; 27 Lindsay St; 宿 \$22 起, 双 \$60 起; ☑ ☑ ☑) 这个休闲的青年旅舍对面有一小块宁静的公共用地, 距中心商业区仅仅为从容漫步的距离。除安静之外, 它还有鲜艳的橙色和紫色油漆外表, 显示出与公用厨房和休息室陈旧设施完全不同的风格。房间虽小, 但足够用; 此外, 还可在池边晒晒太阳或在两个泡沫浴缸里享受一番, 如长期住宿, 价格更加优惠。

Banyan View Lodge (榕树景旅馆, 地图见 756 页; ☎ 8981 8644; www.banyanviewlodge.com.au; 119 Mitchell St; 宿 \$25, 单 \$50~55, 双 & 双床 \$65~70; ☑ ☑) 由基督教女青年联合会 (YWCA) 经营, 这是一家大旅馆, 适合各类游客, 利润用以资助社区计划项目。宿舍四张床位 (还备有女宿舍), 所有的客房都有风扇, 也可以选择空调 (额外付费)。虽然位于主大街旁, 但它却远离喧闹地区, 四周有热带棕榈树和花草环绕。

Youth Shack (青年棚屋, 地图见 756 页; ☎ 1300 793 302, 8923 9790; info@youthshack.com.au; 69 Mitchell St; 宿 \$25, 双 有/没有浴室 \$80/56; ☑ ☑ ☑) 比接待处热情洋溢的欢迎还重要的东西就是旅馆本身。近 100 个简朴房间 (宿舍有三到四张床位) 分布在三层楼上密集的多条走廊两边。公用区域包括工业型厨房 (方便面厨师可以操作处置自如), 一个开放的用餐区和一个质朴无华的屋顶游泳池。该综合大楼宽广的混凝土地面最近刚喷上色彩鲜艳的油漆, 或铺上了地板砖, 因而它成为拥挤的米切尔大街干净整洁的选择。

Melaleuca on Mitchell (地图见 756 页; ☎ 8941 7800; www.momdarwin.com; 52 Mitchell St; 宿 \$30, 双 有/没有浴室 \$105/85; ☑ ☑ ☑) 这个青年旅舍非常显眼的平台上有常年开放的游泳池, 配备了酒吧

和Spa。欢快的尖叫声和泼溅水的声音，与大街上嘈杂的人群形成鲜明对比，给这个地方增添了特有的韵味。客房现代而朴素，舒适且安逸。宿舍有四到六张床位，有女性专用宿舍楼层。在淡季，可享受长住优惠价格。

Park Lodge (地图见754页; ☎8981 5692; www.parklodge.net.au; 42 Coronation Dr, Stuart Park; 单/双\$50/60起; 🏠 🚿) 在这里可以尽享郊区的宁静。这个宁静的休闲地周围有花园围绕，一条平缓的自行车路通往城里。简单的客房配备实用设施，包括洗涤槽、水壶和小冰箱。有一间公用厨房、宽敞休息区和水波粼粼的泳池。也可以享受包月优惠的价格。

Ashton Lodge (地图见756页; ☎8941 4866; 48 Mitchell St; 房间\$55, 有空调\$65, 有浴室 & 空调, 彩电\$90; 🏠 🚿) 2006年新开业，这家经济型旅舍的小巧塔状屋顶高高耸立在城市旅店中心地区的Wisdom酒吧和餐厅(见767页)后面。有道是，一分钱一分货。这里最便宜的房间是没有窗户的简陋小屋，而更贵一点的房间有更多的空间、光线和“摆设”。在客人厨房做饭将有助于节省一点便士，然后在此你可以利用洗衣机好好清洗一番。

中档

连同下列住所一起，你可能还会考虑汽车旅馆式的住所，或露营车公园里设备齐全的小木屋(见765页)——带围栏的大庭院适合孩子们在里面四处跑动，或在厢式客车里睡上几周后养精蓄锐。

Barramundi Lodge (澳洲肺鱼旅馆，地图见756页; ☎8941 6466; www.barramundilodge.com.au; 4 Gardens Rd, The Gardens; 单/双\$45/85; 🏠 🚿) 距离高尔夫球场不足一箭之地，在城市、植物园和明迪尔海滩之间，使得这个十分整洁的酒店成为值得一住的地方。时髦它算不上(涡旋布纹花呢有什么问题?)，但配备了电视、厨房和公用卫生间，是个经济实惠的住所。

Capricornia (地图见754页; ☎8981 4055; 3 Kellaway St, Fannie Bay; 双\$90; 🏠 🚿) 询问周围是否有与此酒店同名的小说——哈维尔·赫伯特(Xavier Herbert)所著的澳大利亚经典著作。这间低层建筑的汽车旅馆就像本翻烂的旧书：有过辉煌过去，现在状态尚好。客房陈旧，但是整洁，并配备了冰箱。位于距离城市约5公里的地方，离北领地博物馆与美术馆很近。

Value Inn (地图见756页; ☎8981 4733; www.valueinn.com.au; 50 Mitchell St; 双\$95起; 🏠 🚿) 这间酒店的客人会认为，花一大笔钱支付一间你几乎很少待的酒店客房真是太傻了。还不如将这笔钱

花在外面：一日游，或是走访这座旅店旁边的所有酒吧和餐馆。这里很拥挤，常常是将行李放到地板上之后，再就没有剩余的空间了。

Grungle Downs B&B (地图见754页; ☎8947 4440; www.grungledowns.com.au; 945 McMillans Rd, Knuckey Lagoon; 双\$110起, 村舍\$200起; 🏠 🚿) 喜爱这家旅馆的话，就得喜欢这里饲养的爱犬——两条用带子拴住的非洲猎狮狗，它们有足够的空间与其他动物嬉戏玩耍，如小鸟和蜥蜴。这片乡间休闲地距离城镇13公里，主建筑有四个房间，公用生活设施，另外还有一幢豪华的自给自足式别墅。可在美丽的水池里戏水，或在休息室里懒散地漫步。

Asti (地图见756页; ☎8981 8200; 7 Packard Pl; 双\$120起; 🏠 🚿) 这家平淡无奇的汽车旅馆没有什么特别的诱人之处，它仅仅是你碰巧遇上的一家普普通通的汽车旅馆。有简朴的房间，常见的现代化生活设备。这里距离城镇有10分钟的步行路程。

Quest Darwin (地图见756页; ☎8982 3100; www.questdarwin.com.au; 55 Cavenagh St; 工作室\$130; 🏠) 它肯定是连锁店之一，但这里有设施齐全的公寓，而公寓一向很实惠。住在这里，宛如住在自己漂亮的城市公寓，更可贵的是，每天都有人帮助你清扫房间。有适合各类人的房间，包括家庭和行为不便的旅行者。

Steeles at Larrakeyah (地图见756页; ☎8941 3636; www.steeles-at-larrakeyah.com.au; 4 Zealandia Cres, Larrakeyah; 双\$140起, 工作室\$165; 🏠 🚿) 几乎没有什么比假日邀请朋友聚会更加惬意的事了，仅次于它的是住在这家含早餐的酒店，老板是长期生活在澳北地区的本地人，知道许多逸闻趣事。这里的两个房间和设施齐全的工作室像家一般的舒适，都有独自的入口。沿海滨漫步10分钟可到达城里。

Frontier Hotel (地图见756页; ☎8981 5333; www.frontierdarwin.com.au; 3 Buffalo Ct; 双\$140 - 185; 🏠 🚿) 当你走进这座高层建筑时，请低头径直奔向房间，以免赌博的热闹场面将你的注意力吸引到楼下以运动为主题的酒吧和赌室。这里的房间属于本世纪初的时尚——没有什么名气，也不过分讲究，但一些场所的外观气势不凡。

Darwin Central Hotel (达尔文中央酒店，地图见756页; ☎8944 9000; www.darwincentral.com.au; 21 Knuckey St; 双\$145起; 🏠 🚿) 外观可以算是达尔文这座城市最为前卫的了，这家酒店是家外观十分抢眼的国际性高层酒店。房间风格从工作室到家庭旅馆和自给式不一而足。干净整洁的线条，颜色鲜艳的墙壁，带有浴缸的浴室，是这里当代风格房间的共同点。尽管地处中心位置，它还是

设有餐厅和泳池。

Cullen Bay Apartments (卡伦湾公寓, 地图见 754 页; ☎ 8981 7999; www.cullenbayresortsdarwin.com.au; 26 Marina Blvd, Cullen Bay; 房间 150 起; 🏠 🚗 🚲) 这些高层服务公寓是面临美丽卡伦湾一系列相似的大型建筑中最出色的。距离市中心有 2、3 公里。卡伦湾公寓拥有自己独特的品味, 一切都以水为主题——与这里较有魅力的房间一样。

Palms City Resort (棕榈城度假村, 地图见 756 页; ☎ 1800 829 211, 8982 9200; www.citypalms.com; 64 The Esplanade; 汽车旅馆房间 \$155 起, 别墅 \$170 起; 🏠 🚗 🚲) 热带花园的厚厚屏障, 为该休闲区的 90 多个房间营造了热情的氛围。住处有两种风格——汽车旅馆(标准型和豪华型), 复式别墅——都有露台和烧烤区。这里气氛热闹, 住处舒适, 位置优越, 就在海滨的对面。

高档

Botanic Gardens Apartments (植物园公寓, 地图见 754 页; ☎ 8946 0300; www.botanicgardens.com.au; 17 Geranium St, Stuart Park; 汽车旅馆 双 \$150, 公寓 \$200 ~ 270; 🏠 🚗 🚲) 郁郁葱葱的热带花园分布在宽敞的公寓四周, 只有隔壁的市植物园可以与其一争高低。汽车旅馆的房间比较实用, 公寓很吸引人, 有私人露台, 设施齐全的厨房和洗衣房。在两个水池中的一个清凉一下, 或在这里的游乐场逗孩子玩。

Crowne Plaza Darwin (地图见 756 页; ☎ 1800 891 107, 8982 0000; www.crowneplaza.com; 32 Mitchell St; 双 \$180 起; 🏠 🚗 🚲) 达尔文唯一一家五星级酒店, 其外表华美。它拥有你希望从豪华酒店里应该享有的一切: 大理石浴室, 美观的设计, 宽敞的床铺。下设的饮食店是一种选择, 可以选择 24 小时客房服务。与海滨相隔一条大街, 12 层高的大楼越过临近建筑物的房顶可以看到大海。

作者推荐 Feathers (地图见 754 页; ☎ 8985 2144; www.featherssanctuary.com; 49a Freshwater Rd, Jingili; 小屋 \$275; 🏠 🚗 🚲) 小屋设计装修精美, 配备了室外浴室, 坐落在风景如画的田野, 有小鸟在耳畔婉转啼鸣; 这豪华的含早餐酒店确实不同凡响。距离城镇 10 分钟的车程, 自然的环境——有池塘和鸟鸣——可能使你以为你在距离城市百万英里以外的地方。

露营和乘宿营旅行车度假

Free Spirit Resort (地图见 754 页; ☎ 8947 1422; www.freespiritresorts.com.au/hvtp; 15 Hidden Valley Rd, Berrimah; 无电/有电营地 \$25/35, 简易宿舍 \$48, 小屋 \$106 ~ 160; 🏠 🚗 🚲) 将车停靠在这青翠的棕榈树和茂密的草坪间稍事休憩, 或从容步入

一间小屋, 这里的小屋有的简朴, 有的豪华。经济型游客可以在简易宿舍过夜, 那是一种小而简单的房间, 共享公园设施。距离城镇 10 分钟的车程。

Shady Glen Caravan Park (地图见 754 页; ☎ 8984 3330; www.shadyglen.com.au; Farrel Cres和Stuart Hwy交叉路口; 无电/有电营地 \$26/28, 房间 \$60, 小屋 \$80 ~ 140; 🏠 🚗 🚲) 这座绿树成荫的公园拥有精美的设施, 包括野营厨房和一间有售酒执照的商店。老主顾到这里住上一周或一周以上, 可享受包周优惠的价格。距离达尔文市中心 10 分钟的车程。

就餐

交通中心(Transit Centre)拱廊(地图见 756 页)和熙熙攘攘的市场里有便宜的小吃, 大多数酒馆(见 767 页)备有一荤三素的餐食。达尔文餐馆的水准和多样性在北领地首屈一指。米切尔大街附近和市中心有很多餐馆, 或者一直前往码头区和卡伦湾, 进餐的同时还可以欣赏海景。

市中心和码头区 (City Centre & Wharf Precinct)

斯托克斯山码头区的一座拱廊内有很多出售炸鱼和土豆条的店铺: 在码头上排队, 然后带着呼叫机寻找一个座位, 当你的预订准备好时, 你的呼叫机会闪亮和鸣叫。

Relish (地图见 756 页; ☎ 8941 1900; 35 Cavenagh St; 餐食 \$5 ~ 10; 🕒 周一~周六 早餐和午餐) 这间很棒的当地小咖啡馆位于主大街旁, 备有上等咖啡和令人垂涎的美食。在悬挂在天花板上的艺术品、特色演奏会海报和其他物品的中间, 是写有菜单的黑板。从它上面, 你会发现烤炙三明治和卷饼, 或松子青酱鸡蛋和菜肉馅煎蛋饼。上午老主顾也到这里喝咖啡, 或与艺术学校的好朋友在角桌旁坐上几个小时。

Roma Bar (罗马酒吧, 地图见 756 页; ☎ 8981 6729; 30 Cavenagh St; 餐食 \$5 ~ 13; 🕒 周一~周五 早餐和午餐, 周六 & 周日 午餐) 你一定会喜欢有早餐菜单的咖啡厅, 上面列有煎饼、烟熏一鲑鱼羊角面包、木豆、正宗谷类(\$2.50)及烤面包(\$3)。午餐也不是千篇一律, 有海鲜、面拖油炸蔬菜、馅饼和牛肉条等不一而足。这里外部装潢华丽时尚, 还举办宣传当地艺术的活动。

Vietnam Saigon Star (越南西贡之星餐馆, 地图见 756 页; ☎ 8981 1420; 60 Smith St; 主菜 \$11 ~ 18; 🕒 周一~周六 午餐和晚餐, 周日 晚餐) 这是一家典型的越南风味餐厅, 有相当丰盛的菜肴, 包括 10 多种酱汁, 拌上牛肉、猪肉、鸡肉和海鲜, 也考虑到素食者的需求, 一顿午餐 \$10。

Tim's Surf'n'Turf (地图见756页; ☎ 8981 1024; 10 Litchfield St; 每道菜 午餐 \$10, 晚餐 \$15~18; ☎ 午餐) 不要介意唬人的招牌菜——牛排加奶油虾(大自然从未打算将牛和虾掺合在一起)——这家临时的街头小摊在当地特别受欢迎。工薪阶层敞开脖领踏进这家热闹的庭院为的是\$10的实惠午餐:沙拉,三明治和炸肉排。晚餐包括北领地风味特产:鳄鱼和澳洲肺鱼,还有面食和帕尔马火腿。

Go Sushi (地图见756页; ☎ 8941 1008; 5/28 Mitchell St; 主菜 \$12~25; ☎ 周一~周六 午餐和晚餐) 城市的上班族在工作午餐时间都会赶上这趟寿司列车。它是日本风味的茶点:超级新鲜的寿司、手卷饭团和生鱼片(\$3.50至\$5.50)通过自动传送带自动地送到你面前。这些茶点经过你时,你可以拿取自己喜欢的,或从主菜菜单点套餐,完全是你熟悉的标准菜肴。

作者推荐 Nirvana (地图见756页; ☎ 8981 2025; 6 Dashwood Cres; 主菜 \$15~18; ☎ 晚餐) 从外面看起来像一座堡垒(没有窗户,门像吊桥一样,由史密斯大街进入)。但里面有一间洞穴式的餐厅,员工是热情好客的年轻人,为你献上来自泰国、马来西亚和印度佳肴。里面的包间式小房间布局使人倍感亲切,因而更受欢迎。如果你不喜欢正在演奏的乐队(通常为爵士乐与布鲁斯),请见767页有关音乐方面更多的信息。(提示:周二是“爵士乐即兴演奏会”,卡通人物老乔(Joe)也可能在乔装打扮后登台演奏)。

Hanuman (猴神餐馆,地图见756页; ☎ 8941 3500; 28 Mitchell St; 主菜 \$17~26; ☎ 周一~周五 午餐和晚餐; 每天 晚餐) 最好精心打扮一下,到这家享有达尔文最佳餐馆之美誉的地方饱餐一顿。但你不必大费周章,在照明条件不是很好的地方,每个人看起来都雍容华贵。泰国风格的菜肴,混合着椰奶、柠檬草、酸橙、红辣椒和罗望子等散发出来的浓郁芳香气息一齐扑鼻而来。国际风味的饮料也为该餐馆增色不少。

Moorish Cafe (摩尔人咖啡馆,地图见756页; ☎ 8981 0010; 37 Knuckey St; 主菜 \$20~30; ☎ 周一~周六) 这家精致的咖啡馆兼餐馆是当地女士们最喜爱的午餐选择,她们很可能为特色菜(3份餐前小食,另加一杯桑格里厄汽酒,价格为\$20)而来。主菜包括摩洛哥炖菜(tagine)、硬皮肺鱼和地中海蔬菜。服务周到,一丝不苟,咖啡是上乘的。晚间娱乐性活动,包括肚皮舞(周六)、萨尔萨舞(周四)及弗拉门科吉他曲(周二)。

Crustaceans (地图见756页; ☎ 8981 8658; Stokes Hill Wharf; 主菜 \$25~55; ☎ 周一~周六 晚餐) 如果你喜欢对着夕阳的美景边呷饮边吃海鲜,那么这个观光餐厅会满足你的要求。100多个座

位的餐厅备有整条鱼、龙虾、大虾和鳌虾,所有材料都按传统方法烹制,以不致吓跑游客。澳洲肺鱼可能是烧烤的,并与土豆泥和清蒸蔬菜一起奉上,大虾可能与奶油蒜蓉酱一起。

卡伦湾和范尼湾 (Cullen Bay & Fannie Bay)

卡伦湾的餐馆都集中在滨海地区,这里上百万美元的寓所下面满是悠闲荡漾的游艇。

Cornucopia Museum Café (地图见754页; ☎ 8981 1002; Museum & Art Gallery of the Northern Territory, Conacher St, Fannie Bay; 主菜 \$12~20; ☎ 早午餐和午餐) 紧挨着博物馆和美术馆,当你在这附近逗留的时候,该咖啡厅是一个休息的好处所。你可以品尝三样一套的沙司,品味每种沙司的味道,同时俯瞰 Vestey's Beach 海滩的景色。一边品尝沙拉或特色意大利面,一边发表你对刚欣赏到的艺术品的评论。它也是一个吃早午餐的好地方,适合儿童,也适合喜欢肉食的食客。

Seadogs (海狗餐馆,地图见754页; ☎ 8941 2877; Marina Blvd, Cullen Bay; 主菜 \$12~20; ☎ 周二~周日 晚餐) 这家历史悠久的酒店没有几种新花样,侧重于爽口宜人的意大利食品:比萨饼、意大利面食、意大利调味饭、帕尔马干酪小牛肉、煎小牛肉片等。这是什么?一种备受喜爱的新菜肴:炸肉排。亲朋好友的聚会增加了庭院的喧闹,也可以外卖(如果你想将意大利食品带向海滨)。

Buzz Cafe (地图见754页; ☎ 8941 1141; The Slipway, Cullen Bay; 主菜 \$17~30) 这个咖啡馆确实值得一说,不过这通常与男厕所(经常有女士潜入偷窥)有关。坐落于水上的位置使得这家咖啡馆生意兴隆——已经有10年历史了。其种类繁多的饮品和食谱(属于高档咖啡馆食物),对于那些只想要一份牛排啤酒的人和儿童有足够多的放心选择,也为喜欢晚间出游的人准备了新奇的食物。

La Beach (地图见754页; ☎ 8941 7400; Shop 6, 51 Marina Blvd, Cullen Bay; 主菜 \$26~35; ☎ 每天 晚餐) 想找一家可以挥霍一下的海鲜店?那是这家餐馆的拿手好戏,而且还为顶端地区水上爱好者增添了法国情调。一般珍珠肉为第一道菜,外加澳洲肺鱼,水牛肉及鳄鱼肉以及多种乳脂状酱汁。你可以从多如繁星的澳大利亚和新西兰葡萄酒中选几种——当然,还有香槟——为壮观的海上日落而干杯。

自备伙食

不是集市日?那么请到各大超级市场去试试:**Coles** (地图见756页; ☎ 8941 8055; Mitchell Centre, 55-59 Mitchell St; ☎ 24小时)和**Woolworths**

(地图见 756 页; ☎ 8941 6111; Cavenagh St 和 Whitfield St 交叉路口; ☎ 至午夜)。

饮品

肩并肩地排列在圣米切尔大街两侧, 大部分地方都尽自己所能用现场音乐、食品、大屏幕电视争相吸引游客的眼球。在周五和周六凌晨 1 时前, 你可以很容易在这些地方穿梭来看看最喜欢哪一家。啤酒是达尔文的标志性饮料, 也许是因为消费的数量而享有盛名。

Tap (地图见 756 页; ☎ 8981 5521; 58 Mitchell St; 餐食 \$15 起; ☎ 午餐和晚餐) 2006 年开业, 这里不只是一个场地, 而是一道风景: 面向米切尔大街广场, 大部分为室外座位——有些摆在古老的白千层树树枝下。其科技风格照明的酒吧储藏各种美酒, 在晚上 10 点以前, 你可以要一份如炸鱼、薯条和汉堡包等油腻食物。

Victoria Hotel (维多利亚酒店, 简称 The Vic; 地图见 756 页; ☎ 8981 4011; 27 Smith St Mall) 如果这座古老酒店的墙壁会说话, 它们会用数十年萦绕在这两层楼的饮酒故事来款待你。人们成群结队地走进这家古老的用石头砌成的酒店, 占据阳台和楼上台球桌的都是活力奔放的 20 多岁的年轻人。公共汽车络绎不绝地送来旅行团和当地人。

Darwin Ski Club (达尔文滑雪俱乐部, 地图见 754 页; ☎ 8981 6630; Conacher St, Fannie Bay) 大多数当地人都知道, 下班后夜幕降临之前, 他们会站在海滨一块美丽的草坪上, 观赏太阳又一次从达尔文的天空落下。加入俱乐部——其实: 来者都可以免费获得这个滑雪俱乐部的会员资格。周末气氛高涨, 通常有现场音乐会。周围没有邻居, 谁会抱怨呢?

Shenanigans (地图见 756 页; ☎ 8981 2100; 69 Mitchell St; 主菜 \$12 起; ☎ 午餐和晚餐) 走出燥热的大街, 来到另一种温馨氛围——来自熟悉好客的环境。你可能还没有到过这个地方, 但我们以前都曾去过一家爱尔兰情调的酒馆。这家酒吧一向热闹非凡, 你可以在酒桶前就坐, 豪饮健力士黑啤酒, 狂嚼酒馆食物。

Duck's Nuts (地图见 756 页; ☎ 8942 2122; 76 Mitchell St; 餐食 \$7 ~ 20) 俯瞰主大街的角落, 这里称得上秀外慧中, 闪闪发光的线条柔美的装饰为夜间出游的人营造了温馨的空间, 使他们可以炫耀自己晒成棕褐色的肤色, 分享旅行故事。它小巧玲珑的环境也使得 Duck's 既可以作为提供咖啡和糕点的早餐吧, 也可以自然而然地演变成热闹的小酒馆和沙发吧般的伏特加酒吧。

Fox'n'Fiddle (地图见 756 页; ☎ 8942 1844; 85 Mitchell St) 有认为喊叫着计数贝壳看成是娱乐的人举手? 然后匆忙参与下午 6 点的泥螃蟹竞赛, 大

多数夜晚通常有乐队伴奏, 周二是“幸运七点”的宾果游戏, 周一参与更为琐碎的活动: 问答竞猜之夜。

Wisdom (地图见 756 页; ☎ 8941 4866; 48 Mitchell St; 餐食 \$9 ~ 25) 出现在主要大街沿线的新一代酒吧中, 这家锃明瓦亮的地方有临街座位(露天座位多于室内座位), 并备有全日膳食。厨房很早开始烹制早餐, 并继续提供午餐和晚餐。这里以前是牙科诊所(由此得名), 记得餐后要刷牙。

娱乐

在周五出版的《北领地新闻》(*Northern Territory News*) 上发现最新消息, 或查看达尔文网站(What's On Darwin, www.whatsondarwin.com) 有什么新内容。

夜总会

Discovery (地图见 756 页; ☎ 8942 3300; 89 Mitchell St; 门票 \$5 ~ 10; ☎ 周五 & 周六 9pm ~ 深夜) 与年轻人一起, 加入这个大型休闲俱乐部, 并随着 DJ 的节奏摇摆腰肢。

Throb (地图见 756 页; ☎ 8942 3435; 64 Smith St; 门票通常为 \$10; ☎ 11pm 起) 达尔文唯一野营休闲俱乐部, 这里可能更适合卖弄风情。男男女女和变性人纷纷登台亮相, 尤其是举办化妆晚会的时候。

现场音乐

8 月和 9 月的达尔文伴随着北领地音乐节 (NT Music Festival, www.musicnt.com.au) 的节拍一起舞动, 这个一年一度的盛大活动主要展示的是来自北领地各地的现场原创音乐。

Happy Yess (地图见 756 页; www.happyyess.com; 5 Bennett St; ☎ 周四 ~ 周六) 优美的原创当地音乐、诗歌、电影和表演。

Lost Arc (地图见 756 页; ☎ 8942 3300; 89 Mitchell St) 周二、周四和周日有翻唱乐队, 吸引年龄较大的船员。

Nirvana (地图见 756 页; ☎ 8981 2025; 6 Dashwood Cres) 杰出的原创和来访乐队, 经由史密斯大街进入。

Fox'n'Fiddle (地图见 756 页; ☎ 8942 1844; 85 Mitchell St) 周四 ~ 周日, 酒吧风格的摇滚乐队。

Vic (地图见 756 页; ☎ 8981 4011; 27 Smith St Mall) 经常有翻唱乐队和原唱乐队表演。请及时查询特约演奏会指南。

其他演出场所

Brown's Mart (地图见 756 页; ☎ 8981 5522; www.brownsmart.com.au; Harry Chan Ave) 看看究竟谁或什么目前驻扎在这个多功能出租场地。它时常是当地活动的中心, 所以你可以碰巧遇上小型电影晚会、滑稽小品或音乐会节目。

Darwi Entertainment Centre (达尔文娱乐中心, 地图见756页; 售票 ☎ 8980 3333; www.darwinentertainment.com.au; 93 Mitchell St; ☎ 售票处 周一~周五 10am~5:30pm & 演出前1小时) 喜剧、戏剧、音乐剧、时装表演和大型音乐会都在这个装修一新的综合艺术场所举行。

Skycity (地图见754页; ☎ 8943 8888; www.skycitydarwin.com.au; Gilruth Ave) 达尔文豪华赌场有通宵桌上赌博和赌博机, 在Sweethearts酒吧欣赏歌舞表演, 许多餐馆和酒吧为你提供了花掉你赢来的钱的机会。如果你的钱输光了, 可以在一旁观看欢呼。

电影院

Deckchair Cinema (地图见756页; ☎ 8981 0700; www.deckchaircinema.com; Jervois Rd, Wharf Precinct; 一部影片 成人/儿童 \$13/6, 两部影片 \$20/9; ☎ 4月~11月) 斜靠在折叠帆布椅子上感受鸡蛋花香料的气息, 在星光下观看A级电影。携带晚餐、小吃或汽水; 可在酒吧买到酒, 还可买到甜食和零食。Jervois Rd路在Kitchener Dr大街旁。

Darwin City Cinemas (达尔文城市电影院, 地图见756页; ☎ 8981 3111; 76 Mitchell St; 成人/儿童 \$14/11) 这里有吸引力的不仅是空调, 还有热播中的电影。你可以整天在这里乘凉, 接连看五场电影, 饿了时吃点儿爆米花和冰淇淋充饥。

体育

北领地澳式足球联盟 (www.aflnt.com.au) 是当地澳式规则联赛, 因其速度和球员的敏捷胆量而受到喜爱。去看一场比赛吧; 赛季是在雨季, 场地不固定, 但比赛大多是在Marrara北郊的TIO Stadium体育场 (地图见754页) 进行。

其他足球、橄榄球 (www.ntru.rugby.net.com.au) 和英式足球在Marrara Sporting Precinct体育中心 (www.footballnt.com.au) 也有比赛。

购物

你无须沿商业街一带走很远便可发现纪念品商店, 出售北领地为主题的小玩意儿: 珠宝、陶器、茶巾、T恤衫和蔗蟾蜍硬币袋(其中大部分是中国造)。此外, 屡见不鲜的是出售土著手工艺品(见758页及下页的框内文字)商店。达尔文很棒的市场(见下页)出售别具一格的手工艺品, 像籽皮帽子、风筝和原版照片。书籍也可以是体面的纪念品, 见755页有关书店的介绍。

Framed (地图见754页; ☎ 8981 2994; www.framed.com.au; 55 Stuart Hwy, Stuart Park; ☎ 周一~周六 9am~5:30pm, 周日 11am~4pm) 出售大量产自澳大利亚各地的当代手工艺品。

Casuarina Square (地图见754页; ☎ 8920 2345; 247 Trower Rd, Casuarina) 本综合商场共有200家主要零售商, 还有电影院和美食阁。乘4路和5路公共汽车向达尔文以北经过20分钟可以抵达。

Mitchell Centre (地图见756页; ☎ 8981 5688; 55-59 Mitchell St) 中型综合运动商场, 除其他服务外, 还有药房, 手机店及Flight Centre(旅行代理机构)。

NT General Store (地图见756页; ☎ 8981 8242; 42 Cavenagh St) 这间商店出售野营和丛林徒步用具, 也出售各种地图。

MAGNT Shop (地图见754页; ☎ 8999 8201; Conacher St, Fannie Bay; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 10am~5pm) 该美术馆兼博物馆有各类教育书籍和当地出产的面向成人和儿童的纪念品。

到达和离开 航空

参见752页有关从达尔文机场起飞的国际航班。每天有国内直达航班, 由下列航空公司提供。较短的线路由当地运营商提供, 请咨询你的旅行社。

Airnorth (☎ 1800 627 474; www.airnorth.com.au) 将达尔文与布鲁姆、库努纳拉及戈夫半岛连接起来。

Jetstar (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) 至阿德莱德、布里斯班和墨尔本。

Qantas (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au) 至阿德莱德、艾丽丝泉、布里斯班、凯恩斯、墨尔本、珀斯和悉尼。

Virgin Blue (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au) 至墨尔本、悉尼和布里斯班。

长途汽车

你可以坐长途汽车经由三条路线到达或离开达尔文: 昆士兰州路线——经过三岔口(Three Way)到达芒特艾萨(Mt Isa); 西澳大利亚州路线(WA)——从布鲁姆和库努纳拉出发; 或经专线径直向南到达(沿斯图尔特公路行驶)艾丽丝泉。澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, 地图见756页; ☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au; Transit Centre, 69 Mitchell St; ☎ 柜台 周一~周五 6am~3:45pm, 周六和周日 至1:30pm) 每天都有客车经过凯瑟琳开往这些地点。

为背包客服务的长途汽车也是不错的选择, 因为他们会在沿途很多景点停车。**Desert Venturer** (☎ 1300 858 099; www.desertventurer.com.au; 每人 \$520) 公司一年到头有从达尔文到凯恩斯的4日游。

汽车和野营房车 (Car & Campervan)

如果你计划买车或者卖车, 你可以去经销

逛逛市场

当太阳下降到地平线时，达尔文市民和游客也来到了**明迪尔海滩夕阳市场** (Mindil Beach Sunset Markets, 地图见 754 页; www.mindil.com.au; Mindil Beach; ☎ 5 月 ~ 10 月 周四 5 ~ 10pm & 周日 4 ~ 9pm)。这里有街头艺人和乐队，在火上滋滋作响的沙锅，冒出蒸汽的蛋奶烘饼烤模，一排排小摊上陈列着手工艺品，还提供泰国式按摩之类的人工服务。

在 **Parap Village** (地图见 754 页; ☎ 8942 0805; Parap Rd, Parap; ☎ 周六 8am ~ 2pm) 和 **奈特克利夫** (Nightcliff, 地图见 754 页; Progress Dr, Nightcliff; ☎ 周日 8am ~ 2pm) 和 **Rapid Creek** (地图见 754 页; Rapid Creek Rd, Rapid Creek; ☎ 周五 5 ~ 10pm, 周日 8am ~ 2pm) 也有类似的市场，但规模较小。

商那里 (见黄页中的“二手汽车”部分 [Motor-Used])，查看旅舍的布告栏，或到网吧，或试着到**游客汽车市场** (Traveller's Car Market; 地图见 756 页; ☎ 0418-600 830; Peel St; ☎ 8am ~ 4pm) 寻找适合你的交通工具，与经销商讨价还价。

达尔文有许多汽车租赁公司，大多数提供各种车辆，包括四轮驱动越野车。

Avis (地图见 756 页; ☎ 8981 9922; www.avis.com.au; 89 Smith St) 也位于机场。

Budget (地图见 756 页; ☎ 8981 9800; www.budget.com.au; Daly St 和 Doctors Gully Rd 交叉路口)

Europcar (地图见 756 页; ☎ 8941 0300; www.europcar.com.au; 77 Cavenagh St)

Hertz (地图见 756 页; ☎ 8941 0944; www.hertz.com.au; Smith St 和 Daly St 交叉路口)

Thrifty (地图见 754 页; ☎ 8924 0000; www.rentacar.com.au; 64 Stuart Hwy, Stuart Park)

Top End 4WD & Car Hire (地图见 754 页; ☎ 8941 2922; www.topend4wd.com.au; 1 Westralia St, Stuart Park)

考虑到野营房车能做饭还能住宿，租一辆玩 1 周或 2 周还是值得的。

背包客野营房车 (Backpacker Campervans, ☎ 1800 670 232; www.backpackercampervans.com) 有无限公里数的各种车辆，包括四轮驱动越野车。

Britz (☎ 8981 2081; www.britz.com) 有大量无限公里数的汽车。

Kea (☎ 1800 252 555; www.keacampers.com) 出租配备全套生活设施的车队 (含浴室)，还有越野野营车。

Wicked (☎ 1800 246 869; www.wickedcampers.com.au) 经济型厢式客车 (含 CD 播放机和床单)， unlimited 公里数。有便携式冰盒而不是电冰箱。

火车

推荐预订“汗”铁路 (Ghan)，可以通过 **Trainways** (☎ 13 21 47; www.gsr.com.au) 办理预订。见 752 页的时刻表。

达尔文火车站 (地图见 754 页) 在市中心以东 15 公里，Berrimah Rd 路南面。有短途汽车连接，从交通中心出发，价格为 \$10。

四处走走

达尔文地势比较平坦，布局密集紧凑，还有自行车道。骑自行车到近郊景点很容易；见 760 页自行车租借地点。

进出机场

达尔文国际机场 (Darwin International Airport; 地图见 754 页; ☎ 8920 1805) 位于市中心东北 12 公里处。**机场班车** (airport shuttle bus, ☎ 8981 5066) 很方便，你几乎可以在市中心任何地方上下车，单程 / 往返票价为 \$9.50/17。从机场坐出租车到市中心大概在 \$25 左右。

汽车

在达尔文周围开车，租小汽车非常便宜 (大约每天 \$35)，达尔文市内街道上有足够的停车场。大多数公司规定前 100 公里免费 (每天)。有些公司的报价会包括足以往返卡卡杜的公里数，但这种报价需要你包车 3 到 4 天。还有许多四轮驱动越野车出租，但是通常需要预订。

欲寻达尔文汽车租赁机构信息，请见上文。

公共交通

达尔文公共汽车 (Darwinbus, ☎ 8924 7666; City Bus Interchange, Harry Chan Ave; ☎ 问讯台 周一~周五 8am ~ 12:45pm & 1:45pm ~ 5pm) 车站虽小，但提供的服务种类宽泛。

乘坐公共汽车旅行 3 个小时的价格为：成人 / 儿童 2 元 / 50 分 (5 岁以下免费)。上车买票。

多数公共汽车可以降下上车的踏板使之与路面平齐，这样腿脚不便的人上下车就更方便了。4 路车 (途经范尼湾、奈特克利夫、Rapid Creek 和 Casuarina) 和 6 路车 (途经范尼湾、帕拉普和斯图尔特公园) 非常有用，可以乘坐去明迪尔海滩、博物馆和美术馆、范尼湾监狱博物馆和东角)。5 路和 8 路汽车沿着斯图尔特公路到达 Berrimah。

旅游观光车 (Tour Tub, ☎ 8985 6322; www.tour tub.com) 白天运营的小型观光车，欣赏达尔文景色，你可以在途中任意上下 (见 762 页)。

购买土著人艺术品

把一件土著人艺术品带回家，可以与澳大利亚保持长久的联系。对土著画家来说，绘画是一个重要的文化和经济事业。一件真实的作品会附有一份证书，上面印有艺术家的名字、语言谱系和社区、作品名称、创作经过及创作时间等。你也可以问一下，销售艺术品的画廊是否与监管机构有联系，如澳大利亚商业画廊协会 (Australian Commercial Galleries Association, www.acga.com.au) 或 **Art Trade** (www.arttrade.com.au)。直接从土著人艺术中心 (见 www.ankaaa.org.au 或 www.aboriginalart.org) 购买一般更便宜，真实性也有保证。如有可能，直接从艺术中心或它们所处的城市网点购买，以确保其真实性，你可以放心，你的钱直接交到了画家和他们的社区手中；而且你还可以看到这些作品的创作环境。

通过包装也可以检验纪念品的真伪，包装上应该提及创作艺术品的土著画家及其籍贯。

出租车

在Cavenagh大街上的Woolworths超市外有出租车站。如果你在镇上找不到车，请致电**Radio Taxis** (☎ 13 10 08) 或 **Yellow Cabs** (☎ 13 19 24)。

达尔文周边

达尔文有众多一日游目的地，可独自旅行，也可加入旅行团 (见 762 页)。对那些打算延长行程的游客来说，可顺路在城内或城外寻找有趣的地方顺路游览。

霍华德泉自然公园

(HOWARD SPRINGS NATURE PARK)

这是一座相当大的自然公园 (免费; ☎ 8am ~ 8pm)，这里主要的景点就是泉水游泳池。一年四季适合游泳，有专门的儿童游泳区，距城里仅仅有 20 分钟距离，树木围绕的泳池通常会十分热闹。在森林中 1.8 公里小路上散步可以享受到安静。

从达尔文出发，沿斯图尔特公路行驶 24 公里左转，经过 Palmerston 11 公里后便可抵达。

整洁的霍华德泉假日公园 (Howard Springs Holiday Park, ☎ 08-8983 1169; www.big4howardsprings.com.au; 170 Whitewood Rd; 无电/有电营地 \$20/26, 经济房间 \$45, 小屋 \$90~100; ☎ ☎) 在性价比方面可以与临近达尔文的露营车公园相媲美。

达尔文鳄鱼农场

(DARWIN CROCODILE FARM)

对于在鳄鱼农场 (☎ 08-8988 1450; www.crocfarm.com.au; Stuard Hwy; 成人/儿童 \$10/5.50; ☎ 9am~4pm; 团队游 2pm) 里备受尊崇的居民来说，长着很棒的皮肤肯定是一大害处。这里随时都有约3万头鳄鱼遭到捕杀，主要是为取它们的毛皮，用于加工制成包具、靴子和腰带。该农场的旅游区(幸运地与屠宰场分开)展出一些5米长的雄性鳄鱼(下午2点喂食)，较小的鳄鱼和小型博物馆。

提维群岛 (TIWI ISLANDS)

提维群岛所包括的巴瑟斯特岛 (Bathurst) 和梅尔维尔岛 (Melville) 是两个面积比较辽阔、地势平坦的岛屿，位于达尔文以北 80 公里，是提维土著人的家乡。主要居民点是巴瑟斯特岛东南的 Nguiu(new-yoo)，它是 1911 年作为天主教传道区建立起来的——基督教仍是提维人生活的一个重要方面——澳式足球也同样，它被誉为另一种宗教。该岛的 2600 人中有 90 人是澳式足球的活跃分子。这是一种高度社会性的运动，同时也减少了岛屿上的社会问题，这些问题使得岛上居民的平均寿命只有 48 岁。提维岛球员以闪电般的速度而著名，这个国家至少有 10 多位国家级运动员来自这里。这种比赛于 1941 年由布拉泽·派伊 (Brother Pye) 引入 (2006 年 12 月是他 100 周岁生日)。提维总决赛 (3 月; 见 750 页的框内文字) 是北领地最令人期待的盛事。2006 年全提维队 (轰炸机队, Bombers) 加入到北领地澳式足球联盟。

由于与大陆隔离，提维岛最近才相对有些发展，提维文化也保留了一些独一无二的特征。最出名的大概就是 *Pukumani* (禁忌) 葬礼柱 (burial pole)，铁木桩表面雕刻或绘制符号和神秘图像，竖立在墓地周围。提维人采用传统花纹设计生产出名闻遐迩的艺术品用于出售。艺术品主要有树皮画、丝网印花和陶器等，它们广受欢迎，游客可以直接从艺术中心购买到。

游客对提维岛之旅交口称赞，而且只有参加团队游才可以前往。

Tiwi Tours (☎ 1300 721 365, 08-8922 2777; www.aussieadventure.com.au; 1 日 \$370, 2 日 \$645) 组织乘飞机团队游，由提维岛导游带队，他们全程陪同并为你解说，行程包括 Patakijiyali 博物馆里的展品和故事、舞蹈表演、午餐、*Pukumani* 墓葬场、提维岛有着装饰独特祭坛的教堂和 Nguiu 艺术中心——Tiwi Design。过夜的旅行团还可以到岛内的海岸和荒野，进行户外露营，以及品尝丛林食物等活动。

Tiwi Islands Adventure (☎08-8941 1991; www.seacat.com.au/ArafuraPearl.htm; 一日团队游 \$235 ~ 255) 提供渡轮服务,与唯一的陆路团队游经营商联系,Tiwi Tours 也是如此(包含的景点相同)。渡轮单程往返需要2个小时(所以在岛上的时间比较少——你从车窗看到墓葬场),但有丰盛的午餐和早茶,上层甲板上播放故事片。旅行团在3至11月间早晨8点从达尔文卡伦湾渡口启程。

面向艺术爱好者的 **Tiwi Art Tours** (☎08-8941 3593; www.tiwiart.com; 团队游 每日 \$500) 经营数量有限的团队游(约每月一次),行程包括三个艺术中心:巴瑟斯特岛上的 Tiwi Design,梅尔维尔的 Munupi 和 Jilamara; 返程航班包括在内。

阿纳姆公路 (ARNHEM HIGHWAY)

在达尔文东南33公里的路口,开往卡卡杜方向的就是阿纳姆公路。继续沿公路前进10公里到达一个名叫 Humpty Doo 的小型农业中心。**Humpty Doo Hotel** (☎08-8988 1372; Zamia Rd 和 Arnhem Hwy 交叉路口; 主菜 \$12 ~ 20; ☎午餐 & 晚餐),有砖墙酒吧和混凝土地板,不在乎你是否在此逗留,这就是其独特的魅力。它是地道的澳式酒吧——不必讲究穿着。

过了 Humpty Doo 约15公里就到了令人心动的福戈水坝保护区(Fogg Dam Conservation Reserve)的岔路口,用你的双筒望远镜更近距离地观看各种水禽,这些著名的湿地就是它们的家园。三条天然步行道(2至3.6公里)绕着水库边沿和水坝延伸。睡莲和鸟类数量12月至次年7月间是最多的。

湿地之窗游客中心(Window on the Wetlands Visitor Centre, ☎08-8988 8188; ☎8am ~ 7pm) 在福戈水坝过去3公里的地方,有解释性的展览,介绍你周围的辽阔(和稀有)湿地保护区。楼上观景台配有望远镜,为你展示每个方向的河流洪泛区。

顶端地区共有8条河流,阿纳姆公路穿越其中的5条。该地区之所以远近闻名是因为这些河流的洪泛区交汇起来构成独特的湿地环境。在穿越泥泞的阿德莱德河之前,考虑一下参加 Jumping Crocodile Cruise 的沿河巡游。

这些巡游包括喂养野生动物(但环境组织不倡议),整个过程有些像马戏团表演,但观赏巨大鳄鱼浮出水面的景象真是令人惊心动魄,鸟类也在船边飞扑和潜水,捕食半空中的食品。

从湿地之窗沿着非柏油马路继续前行约2公里,即是 **Jumping Crocodile Cruise** (☎08-8988 4547; www.jumpingcrocodile.com.au; 成人/家庭 \$30/70, 包括从达尔文出发的交通费 \$65; ☎团队游 9am, 11am, 1pm & 3pm)。在河流渡口处规模更大的 **Adelaide River Queen** (☎08-8988 8144; www.jumpingcrocodilecruises.com.au; 成人/儿童 \$36/20; ☎游船 11月~3月 9am, 11am & 3pm, 4月~10月增加 1:30pm) 从玛丽河(见下文)和卡卡杜(19公里以外)经营环保型的鳄鱼和鸟类观赏巡游(没有与动物之间的互动)。

玛丽河地区 (MARY RIVER REGION)

当地人不喜欢我们,因为向外人透露了该地区令人惊叹的**国家公园**——这里往往因其世界知名的邻居卡卡杜而被忽略。玛丽河及其湿地是各

提维社区艺术中心

特里斯坦·芒加托皮 (Tristan Mungatopi)

梅尔维尔和巴瑟斯特岛,即提维群岛,都与大陆分离,拥有鲜明而独特的艺术形式、生活方式和文化。从这些岛乘飞机到达达尔文用时较短,每天有两到三次航班。尽管提维岛靠近大陆,在20世纪初欧洲人定居点创立之前,它与大陆上的其他土著部落联系却比较少。*Pukumani*(葬礼柱)是提维群岛所独有的。提维岛上的三大居民点是梅尔维尔岛上的 Pirlangimpi 和 Milikapiti; 和巴瑟斯特岛上的 Nguui。提维岛民保留了他们自己的许多语言,这些语言现仍用于社区内日常沟通中。

土著艺术在全世界享有较高的知名度,提维岛艺术在国际上受到鉴赏家和收藏家的好评。每个社区都有各种形式的艺术中心,每个中心都有导游和画家随时可以为你解释他们的作品,与游客进行交流,而且展出的作品都可出售。

Pirlangimpi 的 Munupi 在过去十年已经稳步发展,其艺术形式取材多种多样,衬衫印刷、缝纫和绘画发展已有多年的历史。目前,陶艺、雕刻、印刷、织物、油毡浮雕印刷和蚀刻正在形成独到的风格。艺术爱好者和旅游者都喜欢其丰富鲜艳的色彩。

Milikapiti 的 Jilamara 以绘画和印花织物在全国范围内博得赞誉。艺术家的代表作在世界各地美术馆、博物馆及私人都有收藏。

在 Nguui, Tiwi Designs(提维设计)是规模最大的企业,已经从罗马天主教长老会下属的一个作坊,发展成意义重大且范围广泛的工作室和作坊。各种媒介的版画、雕刻、陶艺和书画反映了提维文化的艺术形式。

达尔文周边 AROUND DARWIN

0 50 km
0 30 miles



信息			
Window on the Wetlands			
Visitor Centre.....1	C4		
景点和活动			
Adelaide River Queen.....2	C4		
Berry Springs Nature Park.....3	B4		
Buley Rockhole.....4	B5		
Darwin Crocodile Farm.....5	B4		
Florence Falls.....6	B5		
Fogg Dam Conservation Reserve.....7	C4		
Howard Springs Nature Park.....8	B3		
Jumping Crocodile Cruise.....9	C4		
Magnetic Termite Mounds.....10	B5		
Merrepen Arts Centre.....11	B6		
Territory Wildlife Park.....12	B4		
Tolmer Falls.....13	B5		
Wangi Falls.....14	B5		
住宿			
Banyan Tree Caravan & Tourist Park.....15	B4		
Bark Hut Inn.....(见 27)			
Bonrook Country Stay.....16	D6		
Couzens Lookout.....17	D4		
Daly River Mango Farm.....18	B6		
Howard Springs Holiday Park.....(见 8)			
Litchfield Campground.....19	B5		
Litchfield Safari Camp.....(见 19)			
Litchfield Tourist & Van Park.....(见 15)			
Mary River Houseboats.....20	D4		
Mary River Park.....21	D4		
Mt Bundy Station.....22	C5		
Pine Creek Hotel-Motel.....23	D6		
Point Stuart Wilderness Lodge.....24	D4		
Shady Camp.....25	D3		
Woolianna.....26	B6		
就餐			
Bark Hut Inn.....27	D4		
Daly River Roadside Inn.....(见 18)			
Mary River Park.....(见 21)			
Mayse's.....(见 23)			
Monsoon Café.....(见 19)			
Point Stuart Wilderness Lodge.....(见 24)			
Wangi Falls Kiosk.....(见 14)			
饮品			
Humpty Doo Hotel.....28	C4		

种鸟类、肺鱼和鳄鱼齐聚之地，但游客不多。船舶下水滑道、露营地、观景平台和团队游都为你进入这里独有的水道和荒野提供了帮助。常规车辆在旱季可以进入公园。

公路以北，部分为柏油路面的 Point Stuart Rd 路一直伸向许多河边观景台和 **Shady Camp** 营地。榕树下的青草露营地风景秀丽，但来之前要为对付成群的蚊子作好准备。阻止淡水流入盐水的拦河坝为肺鱼创造了理想的觅食环境，也为那些喜欢钓鱼的人提供了理想的钓鱼条件，这里有半日游小船租赁 (☎08-8978 8914)，价格 \$90 起。

在玛丽河渡口 (Mary River Crossing) 前几公里是禽鸟死水潭 (Bird Billabong)，有 1.4 公里 (1.5 小时的环路) 的林地步行小道。在玛丽河渡口 (高速公路旁，靠近 Bark Hut Inn) 有个小型野餐区。

食宿

Couzens Lookout 观景点和 Shady Camp 营地有基本的公共露营地 (成人 / 儿童 \$3.30/1.65)。

Bark Hut Inn (☎08-8978 8988, Arnhem Hwy, Annaburroo; 无 / 有电营地 \$16/22, 简易住所 单 / 双 \$45/60 起; 🚰 🚿) 这一里程碑式路旁旅店见证过去几十年来周围湿地由狩猎场到禁猎区的变更。它用野猪和水牛的头做装饰，令人回想起美好的过去。旅行团在此休整补足能量 (主菜，\$15~20)，并可以参观小型动物园。这里有比集装箱式临时住所更好的住宿地点。

Mary River Park (☎1800 788 844, 08-8978 8877; www.maryriverpark.com.au; Mary River Crossing; 无 / 有电营地 \$18/25, 宿 \$30 起, 小屋 \$120 起; 🚰 🚿) 在野生动物爱好者中，这个丛林休闲地具有传奇色彩。一时兴起的游客可能在参加专业导游的旅行团之后会皈依为动物迷，其中包括鳄鱼发现之旅

(成人 / 儿童 \$38/25) 和夕阳观赏晚宴巡游 (\$65)。所有住宿场所条件舒适，从供你搭建帐篷的安静草地到舒适小屋，含欧式早餐。午餐和晚餐也有提供 (主菜，\$15 至 22)。

Point Stuart Wilderness Lodge (☎08-8978 8914; www.pointstuart.com.au; 无 / 有电营地 \$20/24, 宿 \$25, 双 \$70 起; 🚰 🚿 🚿) 从 Point Stuart Rd 路在 Mistake Billabong 以北 5 公里处的岔道前行 1.5 公里，就可以来到这座水牛曾经游荡过的老牧场站。这家旅舍也欢迎团体，拥有芳草如茵的露营地，舒适小屋和美观的酒吧—小酒馆 (主菜，\$18 至 24)。2 小时的湿地巡游 (\$35) 按需提供。

Mary River Houseboats (☎08-8978 8925; Corroboree Billabong; 6/8 铺位 船屋 2 天 \$530/600) 对于 4 人 (或一个家庭) 以上的团队游，再也没有比在玛丽河上拥有你自己的小屋子更好了：游船、发现鳄鱼、钓鱼……，需付押金 \$300。只有在旱季才能租到水上住宅。Corroboree Park 公园东面 1 公里是前往码头的岔路口，再沿着一条土路行驶 20 公里就可到码头。

斯图尔特公路至利奇菲尔德国家公园 (STUART HIGHWAY TO LITCHFIELD NATIONAL PARK)

北领地野生动物园和贝里泉自然公园 (Territory Wildlife Park & Berry Springs Nature Park)

北领地所有独特的生态系统都呈现在北领地野生动物园 (☎08-8988 7200; www.territorywildlifepark.com.au; Cox Peninsula Rd; 成人 / 儿童 \$20/10; 🚰 8:30am~6pm, 最后入场时间 4pm)。你不得不走很远才能在这个忠实仿真再造的栖息地里看到所展示的物种中的很少一部分。在半干旱围栏内穿行在袋鼠和鸸鹋之间，乘降梯下到水族馆死水潭，在黑屋子里观赏夜景。围栏都贴有详尽的标签，

与鳄鱼共存

腐烂的猪腿低低地悬挂在去往卡卡杜的吉姆吉姆瀑布 (Jim Jim Falls) 路边水面上。这其实是一个好兆头。没有猪腿意味着在我们中间有鳄鱼。除了想去游泳的那些人之外，每每想到会看到野外咸水鳄的景象，人们的神情就会为之一振。它是到顶端地区旅游不可缺少的一部分。

在鳄鱼和人共存的地方，为满足游客希望安全地观赏野外鳄鱼的要求，需要精心严密的计划。被视为对人类有威胁的动物被安排到人烟稀少地带，或者是北领地五个鳄鱼农场之一。每年多达250只鳄鱼被从顶端地区的水道中迁出来，包括达尔文港。卡卡杜鳄鱼管理官员加里·林德纳 (Garry Lindner) 说，“它们不可能彻底迁移，所以我们必须效仿土著人提前警告的做法，告诫它们人类可不是好惹的。如果你遇到攻击性的鳄鱼，但还不至于糟糕到要被迁走的程度，你可以给它们灌输恐惧人类的心理：抓住它再放生。

林德纳也调查了卡卡杜的鳄鱼数量，估计有6000只。在其他地方，鳄鱼数量受到控制，包括从野生环境收集鳄鱼蛋（每个巢穴最多可达50只），然后在农场孵化（到3岁时，它们被制作成时尚物件）。在有频繁的人类活动的地方，公园管理人员会设置诱饵（如猪腿）、浮标和陷阱。留心警告标志，在顶端地区水道游泳或划船前一定要向当地人咨询。

注明每个物种，所以，你们可以将肥尾袋鼯与绵羊辨别开来。你可以看到濒危物种，如兔袋狸和北方袋鼯，及威胁性的物种，如蜘蛛和蛇。还有机会喂养蓝点扇尾刺魮和肺鱼，同时还有猛兽表演（每天10am和3pm）。

附近是贝里泉自然公园 (Berry Springs Nature Park, 免费; ☎ 8am ~ 6:30pm)，这是一系列美丽的泉水游泳池，四周围绕着白千层树 (paperbark) 和露兜树 (pandanus palm)，耳畔有各种鸟儿唱着动听的曲子。设施包括一个售货亭，设有烧烤设备的野餐区、厕所，更衣室及淋浴室。

从达尔文顺着斯图尔特公路向南48公里可到达通往Berry Springs的岔路口；从路口前行10公里可到达公园。

巴奇勒 (Batchelor)

☎ 08 人口 730

政府一度主动整片地出让巴奇勒土地，以鼓励人们在这座小镇定居。这事是在他们发现了铀矿以及附近Rum Jungle矿场被开发之前，这座矿场在经营近20年之后于1971年关闭。如今，巴奇勒作为临近利奇菲尔德的一个服务中心而存在，这里有巴奇勒土著教育学院 (Batchelor Institute for Indigenous Education)。艺术学院学生的作品在社区的Coomalie Cultural Centre文化中心 (☎ 8939 7404, Awillia Rd和Nurndina St交叉路口; ☎ 4月~9月周二~周五10am~4pm, 周六8am~2:30pm) 每半年展出一次，其中也有来访的客座画家作品。通常在综合商店 (General Store) 对面停靠的旅游信息宣传车装有传单，其中包括国家公园信息。

食宿

Banyan Tree Caravan & Tourist Park (☎ 8976

0330; www.banyan-tree.com.au; Litchfield Park Rd; 无 / 有电营地 \$19/23, 经济单 / 双 \$40/45 起, 小屋单 / 双 \$90/95 起; ☎ ☎) 如果夜间有东西绊脚，很可能只是从树上掉下来的芒果，这座草木青翠的公园拥有众多香蕉树。深绿色的草地和树木吸引了很多度假者：带一支电筒，寻觅从谷仓大小的厨房里跑出来觅食的猫头鹰。住宿选择包括经济型客房和独立小屋，而小型餐馆可烹调丰盛的菜肴（餐食 \$13 至 18；供应午餐和晚餐）。

Litchfield Tourist & Van Park (☎ 8976 0070; www.litchfieldtouristpark.com.au; Lot 2916 Litchfield Rd; 无 / 有电营地 \$18/24, 小屋 \$75 ~ 95) 这个改造过的客货车停车场保留了其前身高尔夫球场的很多特点：许多绿草、小鸟和各种设施。高脚小屋配备了厨房，有的还有私人浴室，尽量争取住在小山上的安静房间。早餐、午餐和晚餐都有提供（餐食 \$12 至 \$20）。

Batchelor Butterfly & Bird Farm (巴奇勒蝴蝶和鸟类农场, ☎ 8976 0199; www.butterflyfarm.net; 8 Meneling Rd; 双 \$70 起, 主菜 \$12 ~ 18; ☎ ☎) 参加了前往蝴蝶馆的团队游（成人 / 儿童 \$7/3.50）之后可来宁静的午餐厅，品尝一下家常风味的多种素食菜肴。极为舒适的客房共用一个卫生间、一个设施齐全的厨房和一间休息室。

Batchelor General Store (巴奇勒杂货店, ☎ 8976 0045; Nurndina St; ☎ 8am ~ 6:30pm) 商品齐全，也充当邮政局、录像租借店和午餐场所 (☎ 周一~周五7am至3pm; 周末9:30am至1pm)，有家常制作的馅饼，及订做的三明治。

利奇菲尔德国家公园

(LITCHFIELD NATIONAL PARK)

这座宏伟的公园值得称道，四道瀑布从宽广

的砂岩高原倾泻而下，流入雨林环绕的田园诗般的水潭中。人们来这里为亲身体验凉爽的游泳、丛林徒步和露营机会——哇，他们是周末才来吧。

从斯图尔特公路到利奇菲尔德（达尔文南面115公里处）的两条路连接起来穿过公园形成一条环形路。经过巴奇勒公园南面入口的道路是柏油路。但是北面入口道路在Cox Peninsula Rd路旁是部分土路，雨季时可能无法通行。

从巴奇勒进入公园17公里后，你来到一个看起来像是墓碑群的地方。只是在这些显眼的磁性白蚁墩（magnetic termite mounds）的顶端才用于埋葬死者；在底部则是蚁王和蚁后，中间都是工蚁。金属物体不会从你身上飞到这些世上特有的磁性土堆，而是不太引人注目的是，这些白蚁墩由南到北整齐排列，这种设计用于调节温度，这样白蚁的薄皮能应付极端的季节变化。

再前行6公里有一条岔路前往Buley Rock-hole(2公里)，瀑布般的水流流过一系列岩石水洞，这些岩石水洞大得以致能够容下你的身体，在此你能享受1小时左右的快乐旅程。从岔路口还可以到达佛罗伦萨瀑布（Florence Falls，5公里），然后沿小路步行15分钟可以来到一个被季雨林环绕的很深的美丽水池。这两个地方之间有步行道（45分钟，1.6公里）在Florence Creek的后面。

从到佛罗伦萨瀑布的岔路口行驶18公里，就到了去壮观的Tolmer Falls瀑布的岔道，这条瀑布只可以看看而已。那里有1.5公里（45分钟）的环形小路，可以欣赏风景优美的山谷。

沿着主路再前进7公里就到了去往利奇菲尔德最出名景点的岔道：Wangi Falls瀑布的岔路口，从旁路向上1.5公里可以前往。瀑布常年有水注入巨大的游泳池中，周围是雨林和栖息的果蝠（fruit bat）。带上游泳镜，这样你可以看清当地的鱼类。在旱季，这里极受家庭的欢迎，但在雨季水位可能使游泳变得不安全，寻找标志性警告。

公园里有许多丛林徒步路线，包括Tabletop Track小道（39公里）。这条路线绕公园一周，要花费大概3到5天的时间，具体时间长短就取决于你要走多少旁边的支路了。你可以在佛罗伦萨瀑布、Wangi Falls瀑布和Walker Creek前往这条小路。过夜的徒步旅行者应该登记（致电☎1300 650 730）。

食宿

在公园内部有相当好的公共露营地（成人/儿童/家庭\$6.60/3.30/15.40）。佛罗伦萨瀑布、Florence Creek（需要四轮驱动车）、Buley Rockhole、Wangi Falls（更适合露营车，而不是帐篷）和Tjaynera Falls（位于Sandy Creek，需要四轮驱动车）都有带厕所和壁炉的场地。Surprise

Creek Falls瀑布（免费）和Walker Creek溪有一些基本的露营地（成人/儿童/家庭\$3.30/1.65/7.70），后者还有游泳池，露营时需要徒步到河岸边的一些很棒但又与世隔绝的营地。

Litchfield Campground & Monsoon Cafe（☎08-8978 2077；www.monsooncafe.com.au；Litchfield Park Rd；无电营地\$12，永久性帐篷双\$50）在有树荫的地面上扎营，或在营地提供的旅行帐篷里休息。就在Wangi Falls瀑布岔路口的北面，你可以自行选择一块空地来进行丛林露营。有售酒执照的餐馆Monsoon Café（餐食\$8至\$20）备有9种汉堡，还有沙拉和奶昔。

Litchfield Safari Camp（☎08-8978 2185；www.litchfieldsafaricamp.com.au；Litchfield Park Rd；无/有电营地\$18/28；帐篷“小屋”\$95；📶）靠近Litchfield Campground，这是停放露营车的好地方。

Wangi Falls亭子（餐食\$3.50~9；📶5月~10月8am~6pm，11月~4月至4pm）可以提供冰淇淋和点心。

阿德莱德河至凯瑟琳 (ADELAIDE RIVER TO KATHERINE) 阿德莱德河 (Adelaide River)

☎08 人口180

一眨眼，你就会错过这座小城，曾是陆路电报线的一个很重要的中转点以及“二战”时军需物资仓库，位于达尔文以南111公里处。城市的战争公墓是重要遗产：一大片白色十字架是为纪念1942年至1943年日本空袭澳大利亚北部时献身的澳军将士。

Mt Bundy Station（☎8976 7009；www.mtbundy.com.au；Haynes Rd；无/有电营地\$16/18，单\$25，双\$50~150；📶📶）建筑精美，离城镇3公里，连接着许多步行小路，美丽而宁静。干干净净的简易房里有设备齐全的厨房，舒适的房间（大多数房间是两张床）非常物有所值。骑马1小时（\$30）享受纵马奔驰带来的快感。

本地旅店**Adelaide River Inn**（☎8976 7047；Memorial Tce；无/有电营地\$12/17，小屋\$70；📶）隐藏在路旁旅店的后面，这里有舒适的房间。它的带室外就餐区的舒适小酒吧（餐食\$10~22）里还提供量大如山的主菜，如汉堡包、肺鱼和薯条。电影《鳄鱼邓迪》（Crocodyre Dundee）中的明星水牛查理，现在占据着一个很不同的饮水池，酒吧上面（当然是标本了）。

戴利河 (Daly River)

☎08 人口620

这个小居民区位于斯图尔特公路以西109公里，河流从镇中央穿过，河水里有大量的肺鱼，

被渔民的鱼叉或咸水鳄追逐得游来游去。

大部分居民属于 Nauiya Nanbiyu 土著社区。当地画家画作在 **Merrepen Arts Centre 艺术中心** (☎ 8978 2533; www.merrepenarts.com; Nauiya community; ☎ 旱季周一—周五 10am—4:30pm, 湿季 8am—正午) 展览, 从小镇前数公里的西向岔道可以到达, 不要求许可证。6月第一个周末的艺术节期间有音乐、舞蹈、运动和丛林食物展览。

戴利河芒果农场 (Daly River Mango Farm, ☎ 8978 2464; www.mangofarm.com.au; 无/有电营地 \$24/26, 经济房间 \$100, 小屋 \$120—150; ☎ 旱季) 的露营地位于戴利河边, 距离渡口 7 公里。露营地掩映在一片生长了 90 年的芒果林中。还有一些低价房间, 包括独立小屋(考虑一下河边的石头屋)。也可以提供钓鱼建议、设备(包括船只)和一日游(\$280)。小酒馆(主菜 \$15 至 25)周二、周五和周六营业。

也在戴利河岸边的 **Woolianna** (☎ 8978 2478; www.woolianna.com.au; Woolianna Rd; 无/有电营地 \$22/26, unit 双每人 \$170; ☎ 4月—12月; ☎ 旱季) 有个美丽的绿树成荫的露营草坪, 还有多个自给式单元房间卧室的床位以及大量芒果树。到城镇前有路标指示, 沿一条土路向前行驶 15 公里就可到达这里。

如果你不喜欢鱼类菜肴, 可以到 **Daly River Roadside Inn** (☎ 8978 2418; Daly River Rd; 主菜 \$14—25; ☎ 午餐 & 晚餐) 的露天院子里, 吃点儿以肉食为主的菜肴, 或者在热天时到有台球桌的小酒吧里来一杯, 解解渴。

派恩克里克 (Pine Creek)

☎ 08 人口 470

很难想象昏沉沉的派恩克里克在 19 世纪 70 年代淘金热时曾是热闹非凡的生产基地, 但幸存下来的旧木头和波纹铁建筑会给你带来一些启发。到库因达和贾比鲁 (Jabiru) 去的卡卡杜公路 (Kakadu Hwy) 在这里和斯图尔特公路汇合。

火车站 (Main Tce 附近; 免费; ☎ 每天) 可追溯至 1888 年, 有地方史展览, 其中包括照片和信息牌。介绍了达尔文到派恩克里克的老铁路 (1889—1976 年), 还有个重新修好的可爱的蒸汽机。

派恩克里克博物馆 (Pine Creek Museum, Railway Pde; 成人/儿童 \$2.20/免费; ☎ 周一—周五 10am—5pm) 位于 1889 年的中继站里, 回顾了该地区的采矿和华人历史, 展示了化石、瓶瓶罐罐和纪念品。

在斯图尔特公路上, 派恩克里克以南约 3 公里, 是去往美丽的 **Umbrawarra 峡谷自然公园** (Umbrawarra Gorge Nature Park) 的岔道, 公园

内有安全的游泳水潭和一个小沙滩, 它在土路西南方 22 公里(旱季可以乘二轮驱动车, 雨季往往不能通车), 有基本的露营地(成人/儿童/家庭 \$3.30/1.65/7.70), 携带足够的水。

Pine Creek Hotel-Motel (☎ 8976 1288; 40 Moule St; 双 \$85; ☎) 有标准的汽车旅馆房间。餐厅(餐食 \$8—\$24) 提供很划算的午餐, 晚餐的种类极为丰富。

Bonrook Country Stay (☎ 8976 1232; www.bonrook.com; Stuart Hwy; 双 \$60—120; ☎ 旱季) 是座环境优雅的含早餐旅馆, 位于城镇南部 8 公里处, 地处一个野马保护区, 保护区也吸引了鸟类和沙袋鼠。一尘不染的房间很简单, 没有电视, 庭院草木葱茏。

Mayse's (☎ 8976 1241; 40 Moule St; 餐食 \$9—18; ☎ 早餐 & 午餐) 是以当地酒吧老板的名字 Mayse Young 命名的, 他在吧台后待了 50 年。这家餐厅尝试着模仿美式餐厅, 有红塑料构建的货摊, 墙上装饰着好莱坞纪念品。有全天供应的早餐和比萨饼等各种食物。

卡卡杜和阿纳姆地 (KAKADU & ARNHEM LAND)

卡卡杜国家公园 (KAKADU NATIONAL PARK)

你很可能已经欣赏过北领地标志性景点的大量图片和信息了。你也许已经知道它是澳大利亚最大的国家公园, 内有各种栖息地和野生动物, 其中包括咸水鳄。另外众所周知的是, 这座公园被列入世界遗产名录。但是对卡卡杜不平凡的自然人文历史的亲身体验, 将是你以前读过的介绍材料(包括本指南)所不可比拟的。甚至经验丰富的自然迷也会第一次发现该地区特有的植物种子与蕨、昆虫和动物。拥有 20 亿年历史的岩石讲述着 2 万年前的故事: 早已灭绝的巨型袋鼠和袋狼。公园方圆数百平方公里, 所以至少预留三天时间走马观花。

该公园是澳大利亚园林局 (Parks Australia) 和传统拥有者——北部 Bininj 和南方 Mungguy 人共同经营。Bininj 和 Mungguy 人在卡卡杜至少生活了 5 万年, 在公园里有几个居民区。卡卡杜的大部分土地属于土著人, 租借给政府作为国家公园使用, 有三分之一的公园护林员是土著人。

其中有几块土地划归公园, 但不属于公园, 主要是 **Ranger**(见 780 页框内文字) 地区的铀矿。

地理

曲折的阿纳姆地悬崖组成了一条高 30~200 米的悬崖线, 从卡卡杜东面一直向东南方蜿蜒前

乡间小道：Wagiman 乡下水域

就在阿德莱德河南岸，Dorat Rd 路（旧斯图亚特公路）是一条风景优美车辆稀少的环形路线，向南穿越 Wagiman 的传统领地，52 公里之后重新进入主干道。一路上是美丽的乡村，有得天独厚的温泉、峡谷和瀑布。

Robin Falls 瀑布沿季雨林峡谷倾泻而下，但在旱季则很难发现，因为那时水流会减少成为细流。瀑布在 Dorat Rd 路 15 公里处，需要攀爬一段不长的路程。要到达**道格拉斯温泉公园**（Tjuwalyin(Douglas)Hot Springs Park）的烫人水域，这片水域是 Wagiman 妇女看管，从 Dorat Rd 路向南拐走上 Oolloo Rd 路，而后继续前行 35 公里。在土路上继续前行 7 公里（通常可以通行两轮驱动车）即可到达。这座公园包括一段道格拉斯河，这条河有几眼汩汩冒出水泡的温泉——水温在 40°C 至 60°C 之间，在里面洗澡有点烫。逆流前行 200 米或顺流而下可到达河流的交汇处。**宿营地**（成人 / 儿童 / 家庭 \$6.60/3.30/15.40）有卫生间、烧烤区和饮用水。

蝴蝶峡自然公园（Butterfly Gorge Nature Park）还在前方 17 公里处，不过只有在旱季才可以乘四轮驱动越野车前往。从大池塘游到对面，穿过最为狭窄的峡谷可以到达上层池塘，爬过波浪状粉红色的石墙，可以发现北领地一处极为宁静纯洁的地方。顾名思义，蝴蝶有时聚集在峡谷中。

近500公里，成了卡卡杜和阿纳姆地之间的天然屏障。

溪流从岩石平原中穿过，在雨季会形成很大的瀑布。然后穿过低地流向卡卡杜的北方大冲积平原。从西到东的河流有：Wildman、西阿利盖特河（West Alligator River）、南阿利盖特河（South Alligator River）和东阿利盖特河（是公园的东边界）。有些地区在旱季和雨季的差别非常之大，9 月份完全干涸的地方在 11 月就会有 3 米深的水。随着水的减退，一些在雨季时连在一起的水道会被切断，不过不会干掉，所以就形成了许多被称为 billabong 的死水潭，上面通常长满了睡莲，吸引了大量水鸟。

沿海地区有长长的红树林沼泽，它对防止侵蚀起了重要作用，并为鸟类和海洋生物提供了哺育后代的地方。公园的南部是有着开阔草原和桉树的干燥低地。小型的季雨林不时地出现在公园里。

卡卡杜超过 80% 的地方属于热带稀树林地。这里有 1000 多种植物，其中有许多仍然被土著人用来作为食物和药材。

气候

卡卡杜的年平均最高气温为 34°C。旱季大概从 4 月到 9 月，雨季从 10 月到次年 3 月，平均降雨量为 130 毫米。旱季到雨季的转换改变着这里的景色。当湿地和瀑布增加，一些没铺柏油的路会无法通行，使得游客无法前往一些著名景点如吉姆吉姆瀑布。

当地土著居民认为一年有 6 个季节：

Gunumeleng（10 月至 12 月）是雨季的准备期，在此阶段湿度开始增加，温度会升到 35°C 或者更高，蚊子泛滥成灾。到 11 月，雷雨开始产生，水潭被充满，到

处是水鸟和鱼。

Gudjewg（1 月至 3 月）真正的雨季，有猛烈的雷雨，动植物在炎热、潮湿的环境下茁壮成长。

Banggereng（4 月），暴风雨（称为强有力的暴风雨：‘knock’em down’ storms）可以砸倒在雨季时长到 2 米高的芦苇。

Yegge（5 至 6 月）雾的季节，此时空气开始干燥。湿地和瀑布仍然有许多水，大多数路都是开放的。

Wurrngeng（6 月至 8 月中旬）就天气来说是最舒适的时间，是旱季晚期，从 7 月开始。这时候野生动物特别是鸟类大量聚集在收缩的水潭周围，也是大多数游客游览的季节。

Gurrung（8 月中旬至 9 月）旱季结束，另一个周期的开始。

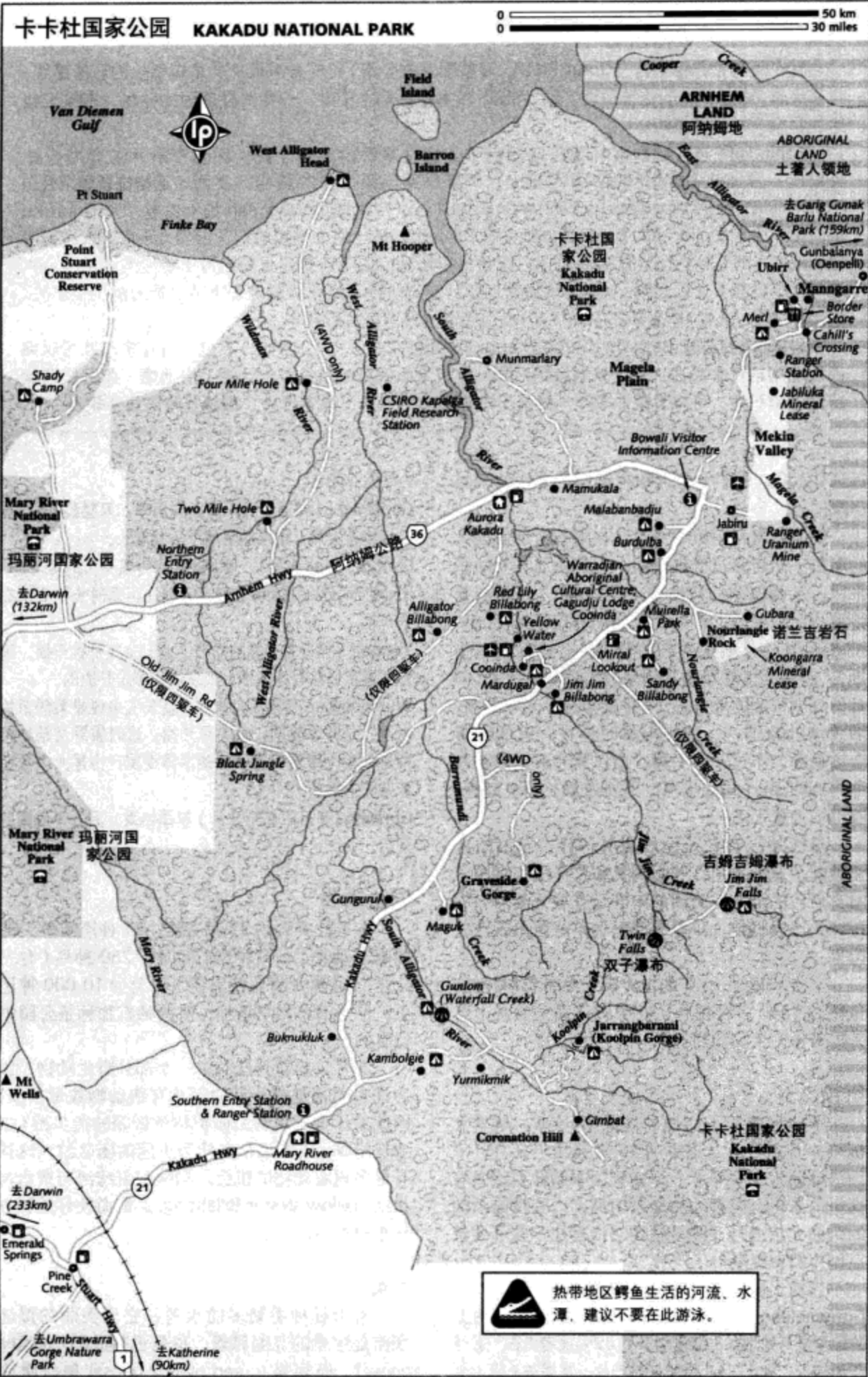
野生动物

卡卡杜有大约 25 种青蛙、51 种淡水鱼、60 种哺乳动物、120 种爬行动物、280 种鸟（有三分之一是澳大利亚特有的）和至少 10 000 种昆虫。这一清单常常增加，有些稀有物种是公园里特有的。

游客只能看到这其中一小部分野生动物，因为许多动物是夜行动物而且有些动物数量很少。因此请尽量利用有公园护林员带领的徒步游（主要在旱季）或参加以自然为主题的团队游，这样有更多观看动物的机会。东阿利盖特河与黄水河水潭（Yellow Water Billabong）巡航游使你能够看到水中生物。

鸟类

卡卡杜种类繁多的水鸟和它们美丽的湿地家园是这里的亮丽风景。也是包括鸸鹋（magpie goose）、绿棉凫（green pygmy goose）和白腹麻



鸭 (Burdekin duck) 在内的几种鸟在澳大利亚的主要藏身处之一。这里还生活着其他一些水鸟，包括鹈鹕 (pelican)、镖鲈 (darter) 和长着与众不同的红腿长喙的鸬 (jabiru) 等。苍鹭 (Heron)、白鹭 (egret)、鸬鹚 (cormorant)、楔尾鹰 (wedge-tailed eagle) 和黑鸢 (black kite) 也很常见。开阔的森林地带栖息着彩虹蜂虎 (rainbow bee-eater)、翠鸟 (kingfisher) 和濒危的大鸨 (bustard)。在内陆水道附近能看到威严的白胸海鹰。晚上，你可以听到猫头鹰的叫声，它们的声音就像是狗叫。华丽的红尾黑冠鹦鹉的沙哑叫声常常被认作是卡卡杜的标志性声音。

在南阿利盖特河往东沿阿纳姆公路行驶 8 公里，就会来到 Mamukala，这是个非常棒的观测台，还有观察鸟的隐蔽处和一个 3 公里长的步行小路。

鱼类

你可千万别错过银色的澳洲肺鱼，它会在水面附近产生独特的漩涡。长度可超过 1 米，在 5 岁和 6 岁时可以转换性别，由公变母。

哺乳动物

有几种袋鼠和沙袋鼠生活在公园中；害羞的黑色毛袋鼠 (wallaroo) 是卡卡杜和阿纳姆地特有的。白天你会在长满树的地方看到蜜袋鼯 (sugar glider)。卡卡杜有 26 种蝙蝠，其中 4 种是濒危动物。

爬行动物

双瀑布 (Twin Falls) 和吉姆吉姆瀑布里生活着淡水鳄鱼，它们有狭窄的顎，很少超过 3 米长。而公园各处也栖息着危险的咸水鳄。

卡卡杜的其他爬行动物中包括斗篷蜥蜴 (frilled lizard) 和 5 种淡水海龟——其中最常见的是北部蛇颈海龟。卡卡杜还有很多蛇，不过大多数都是夜间行动，很少碰到。1976 年，非土著人第一次发现惊人的 Openpelli 巨蟒。少见的锉蛇 (file snake) 生活在死水潭。它们有方形的脑袋小眼睛，身体上覆盖着粗糙的鳞屑（因此称为“锉蛇”）。它们的动作非常缓慢（根本不到陆地上），每月只进一次食。每 10 年产卵一次。

岩石艺术

卡卡杜是澳大利亚最丰富、最容易接近的岩石艺术保留地之一。这里共有 5000 多个地点，其作品创作时间从 2 万年前一直到 10 年前。大多数地点都禁止入内或无法到达，不过位于乌比尔 (Ubirr) 和诺兰吉 (Nourlangie) 的长廊是两个最佳地点，游客可以参观。

岩石绘画已经被划分为 3 个粗略定义的时代：Preestuarine——是从最初的绘画开始到大约 6000 年前；Estuarine——是 6000 年前到 2000 年前这一阶段，当上升的海平面使海岸达到现在的水平时；最后一个时代是 Freshwater——从 2000 年前一直到现在。

对当地土著人来说，这些岩石遗址是传统知识的主要来源，就像是他们的历史档案馆。土著人很少再在岩石上绘画，因为他们已不再生活在岩石寓所，具有必要知识的人也更少。一些更加古老的绘画则被许多土著居民相信是由 *mimi* 精灵创作的，将人和创世传说以及土著法律的发展联系起来。

因为这些画都是用天然的、可溶解于水的赭石制作而成的，所以它们很容易受到水的破坏。在画上方的岩石上设立了硅橡胶排水管来疏排雨水。由于最容易到达的地点每周要接待多达 4000 名游客，那里现在已铺了木板路来防止灰尘，并且使游客和岩画保持合适的距离。

方位

卡卡杜国家公园从海岸向南延伸 200 多公里，从东到西有 100 多公里，它的主入口位于达尔文以东 153 公里处。

从斯图尔特公路向东在阿纳姆柏油公路上行驶 120 公里可到达卡卡杜的入口处，再行 107 公里就到贾比鲁。卡卡杜公路在快到贾比鲁时从阿纳姆公路向南拐出，并通往诺兰吉、库因达和派恩克里克（在斯图尔特公路上）。

本文由北至南介绍主要的游览区。

信息

4 月和 10 月之间约有 20 万人参观卡卡杜，所以，你可以在标志性地点如乌比尔和吉姆吉姆瀑布，看到一些旅游公共汽车。如果你要考虑参加团队游，尽可能参加出发最早的那一家，这样可以享有一些安静。考虑在公园南部逗留一些时间——这里少有人涉足，但风景无比优美。

从 Bowali 游客中心拿一本很出色（而且免费）的《游客指南及地图册》(Visitor Guide & Maps)。卡卡杜度假区、库因达和贾比鲁都能补充供给。贾比鲁还有超市、邮局和西太平洋银行及一座超级可爱的公共游泳池。

卡卡杜的住宿价格根据季节的不同变化很大，度假村的房价在雨季时会下降 50%。

Bowali 游客信息中心 (Bowali Visitor Information Centre, ☎ 08-8938 1121; Kakadu Hwy; ☎ 8am~5pm) 一路可观的陈列展品使你纵览这片土地，从土著和非土著的角度解释了卡卡杜的生态系统。配有热情员工信息的橱窗贴有“公园通知” (Park Notes)

采矿历史

卡卡杜地区现有 4 份有效的采矿契约，但只有一个项目 Ranger 目前还在运营中——直到 2020 年为止。自从该地区发现了铀矿，政府、采矿利益者和传统拥有者之间就一直在进行漫无休止的谈判。

20 世纪初探矿者想要开发 Koolpin Gorge(Jarrangbarnmi) 地区以采铀，但对 Jawoyn(传统拥有者)来说，这是“疾病之乡”。老人们说，人们如果侵犯这片领土，他们就会不太平，所以他们不允许采矿。

1971 年，根据贾比鲁卡租约，在 Ranger 以北 20 公里的铀矿开采似乎将要开始运作，因为与当地 Mirrar 人谈判并已达成一协议。但联邦政府在采矿政策方面一直摇摆不定，使得采矿一直延迟到 1996 年。事态发展演变成一种担心，因为据说当年土著长老是在遭受胁迫的情况下签署该协议的。Mirrar 人和环境组织抗议采矿计划，而澳大利亚能源部(Energy Resources of Australia, ERA)控制着这份协议，并于 2004 年宣布：未得到传统土地所有者 Mirrar 人的许可，不得开发这一项目。

尽管澳大利亚政府越来越支持铀矿的开采和出口，但卡卡杜租约所允诺的条件将来也不可能超过 Ranger 矿目前的条款，在世界遗产公园进行铀矿开采，违背传统拥有者的愿望，需要承担极大的责任，同时也引起巨大的利益冲突。自 2006 年起，政府拨款 730 万美元，以恢复公园南部地区旧铀矿的环境，清除矿槽、坑道、旧铁轨和自 20 世纪 60 年代以来遗留的一些有害物质。

传单，上面列有所有徒步路线以及有关你在每条路上可能遇到的植物、动物的鲜明特征，并有解释其用途和意义的丰富信息。“当前活动”(What's On)传单详细讲述何处何时能赶上免费和信息翔实的公园护林员讲座。附设的咖啡馆(☎ 9am~5pm)是品尝冰淇淋或咖啡的好地方，而 **Marrawuddi Gallery 画廊**(www.marrawuddi.com)则出售纪念品、音乐作品、和卡卡杜和阿纳姆地乡下人制作的画作和工艺品。该中心在阿纳姆地公路岔道口以南 2.5 公里处。

贾比鲁的北部土地委员会(Northern Land Council, ☎ 08-8979 2410; www.nlc.org.au; Flinders St; ☎ 周一~周五 10am~正午 & 1~5pm)发放参观 Gunbalanya(Oenpelli)的 Injalak 艺术和手工艺品中心(Injalak Arts & Crafts Centre, 见第 783 页)的许可证(\$14)，穿越东阿利盖特河进入阿纳姆地后 30 分钟可以到达中心。

团队游

大多数团队游都需要得到你将会加入的预先通知。所以如有可能，至少提前一天预订。经营商一般会到你的住处接你。欲寻达从达尔文出发的团队游，请见第 763 页。

Arnhemlander(☎ 1800 089 113, 08-8979 2411; www arnhemlander.com.au; 成人/儿童 \$185/150; ☎ 5月~10月)极棒的由土著人拥有和带领的一日游，包括解说卡卡杜和阿纳姆地的景观和艺术。工作日游还参观位于阿纳姆地 Gunbalanya(Oenpelli)的 Injalak 手工艺品中心。分别于上午 7 点 45 分从 Aurora Lodge 和上午 8 点从 Gagudju Lodge Cooinda 出发。

Guluyambi(☎ 1800 089 113, 08-8941 9611; 1 小时 45 分钟游船 成人/儿童 \$40/20; ☎ 5月~11月 9am, 11am, 1pm & 3pm)加入从 Cahill's Crossing 渡口附近东阿利盖特河上的逆流船舶下水滑道出发的由土著人带领的河上游。

Kakadu Air(☎ 1800 089 113, 08-8979 2411; www.kakaduaire.com.au; 1 小时飞行 \$195, 30 分钟直升飞机飞行 \$225)从空中浏览河流、阿纳姆地悬崖和湿地，景象令人震撼。从贾比鲁机场出发。

Kakadu Animal Tracks(☎ 08-8979 0145; www.animaltracks.com.au; 成人/儿童 \$150/110; ☎ 5月~10月中旬)和 Patsy 一起在她自家地盘的烂泥地上搜寻海龟、或挖水芋艿。这将是令人兴奋的湿地丛林食物晚宴的一部分，强烈推荐。下午 1 点从 Gagudju Lodge Cooinda 出发。

Kakadu Culture Camp(☎ 1800 089 113, 08-8941 9611; http://kakaduculturecamp.com; ☎ 4月~10月)土著人拥有和经营：两小时的夜间巡游(成人/儿童 \$50/30, 每天 6:20pm)与丛林食物巡游(成人/儿童 \$150/110 周二, 5~10pm)。从贾比鲁出发。

Lord's Kakadu & Arnhemland Safaris(☎ 08-8948 2200; www.lords-safaris.com)到达吉姆吉姆和双瀑布(成人/儿童 \$150/120, 从 6月~11月)：早晨 6 点 45 分从贾比鲁接站。7 点 30 分从库因达接站。此外，还有阿纳姆地艺术和自然为主题的团队游(成人/儿童 \$190/150; 5月~11月 周一~周六)：上午 8 点在贾比鲁接站，上午 8 点 45 分在 Border Store 接站。

Magela Cultural & Heritage Tours(☎ 1800 089 113, 08-8941 9611; 成人/儿童 \$195/160)这家土著人拥有的公司组织各种小规模的四轮驱动越野车游，从贾比

鲁(上午6点45分)出发,游览阿纳姆地悬崖和少有人涉足的岩画遗址,外加Inkiju水潭上的巡游。

Yellow Water Cruises (☎08-8979 0145; www.gagudju-dreaming.com; ☎4月~11月)对大多数人来说的一大亮点,是乘游船游览南阿利盖特河观察野生动物。从Gagudju Lodge Cooinda买票,那里有班车可将你送到出发地点。2小时的游船(成人/儿童\$50/25)在早晨6点45分、上午9点和下午4点30分出发。一个半小时的游船(成人/儿童\$43/22)在上午11点30分、下午1点15分和下午2点45分出发。

乌比尔和周边地区

到这里游览的游客虽不少,但还没破坏乌比尔固有的威严和典雅。一幅幅美丽的岩画,呈现出多种风格,来自不同的世纪,主宰着令人心醉的宁静。主画廊的大部分看起来像菜单,有X射线画的袋鼠、乌龟和鱼的图片,这是大约8000年前的主导风格。比这些更早的是mimi神灵绘画:色情、栩栩如生的人物,据说都是第一批造物主(Creation Ancestors)在岩石上绘制的。(鉴于公元前6000年还没有车载起降机,你可能会怀疑除了神灵谁还能在如此高度和角度的岩石上作画),注意观察山药头的形状,全为人体或动物身体上顶着一个山药,这些可追溯到大约1.5万年前。

雄伟壮观的Nardab Lookout观景台,从主画廊入口处需要攀爬250米才到。在这里,你可以巡视异国情调的洪泛区,观赏太阳在东方落下,月亮从西方升起,看起来它们好像位于一个不断变换重量无形天平的两端,令人不禁觉得自己的渺小。

乌比尔(Ubirr) (☎4月~11月8:30am~日落。12月~3月2pm~日落)在阿纳姆公路以北39公里处,有一段柏油路连接其间。路上你将经过去提供设施的**Meri露营地**(成人/儿童\$5.40/免费;☎旱季)的岔道以及出售日用百货和外卖食品的**Border Store**(☎08-8979 2474;☎4月~12月7am~7pm)。

徒步游

在公路以南约2公里的地方,从东阿利盖特河上游野餐区(East Alligator Upstream Picnic Area)出发,**Bardedjilidji Sandstone 徒步小道**(1.5小时,2.5公里)上有解说牌,解释砂岩外露层及湿地栖息地。刚过Cool Cave岩洞,**Sandstone and River 徒步小道**(4小时,6.5公里)由此分岔,可通往森林,沙滩和Manilkarr Clan的部分地区,沿着小路前进,当心鳄鱼。

贾比鲁(Jabiru)

☎08 人口1100

贾比鲁的建立是用以容纳Ranger铀矿场的

工人,它是卡卡杜的主要服务中心,有一家银行、一座报刊零售店、一个医疗中心、一家超级市场、一个面包店和一座加油站。东面约6公里处是贾比鲁机场和Ranger铀矿场。

你可能会经过这里,如果不是为了很棒的Bowali游客中心(见779页),那么可以去惬意的**50米室外游泳池**(☎8979 2127;成人/儿童\$3/1.30;☎周一、周三&周五10am~6pm,周二、周四&周日正午~6pm,周六10am~4pm),在活跃着果蝠的椰子树下还设有帆布躺椅。

食宿

Lakeview Park (☎8979 3144; www.lakeviewkadu.com.au; Lakeside Cres; 3人间宿只限YHA成员\$20,房间\$85~180;☎)设计风格独特的小屋和有百叶窗的丛林平房掩映在棕榈树和热带花园之间。双人房有公用浴室和厨房区域,而小屋是独立式。这间典雅的居所,非常实惠。客人可免费出入附近的城市游泳池,这家旅店位于超市和面包房附近的街角。

Kakadu Lodge & Caravan Park (☎1800 811 154, 8979 2422; www.auroraresorts.com.au; Jabiru Dr; 无/有电营地\$22.50/27.50,经济房间\$140,小屋\$210~255;☎☎☎)在宜人有动力的营地上搭个帐篷,夜间会有杓鹬(curlew)在穿越茂盛的草坪间“哭泣”(你会习惯的),不要去位于排球场遗址和学校旁边尘土飞扬的无电营地。极小的露营厨房往往人满为患,冰箱也塞得满满的。公用设施清洁,物资供应充足。宿舍房间有四张床位,30余间客房共用一个浴室和厨房。小屋是独立式的,有7张床位。备有餐食(晚餐主菜\$18~23)。

Gagudju Crocodile Holiday Inn (☎1300 666 747, 8979 2800; www.holidayinn.com; Flinders St; 双\$170~290;☎☎☎)从空中看,这家旅店就像一条250米长的鳄鱼——大多数驾车而来的游客认为是无意义的造型设计。房间华丽宽敞,但有一点单调乏味。有着高高天花板的悬崖餐馆(Escarpment Restaurant)提供用丛林食品做装饰颇具创意的高档主菜(\$25~\$30)。

Kakadu Bakery (☎8979 2320; Gregory Pl; ☎)周日~周五7am~2pm,周六至1pm)有美味可订制的三明治,原料为自家烤制的面包,或者你可以在**Foodland**(Jabiru Plaza; ☎周一~周五9am~5:30pm,周六至3pm,周日10am~2pm)自备食品。欢迎所有的非住客到度假区餐厅就餐。

诺兰吉地区(Nourlangie Area)

阿纳姆地悬崖外露层所呈现出海市蜃楼般的景象无疑使你很容易地理解为什么它在土著人心

中占据着重要地位。长长的红色砂岩堆(有些地方有橙色、白色和黑色的条纹)从周围林地倾斜向上,最后消失在阶梯状悬崖的一端。岩石的下面就是卡卡杜著名的岩石艺术地。

景区2公里的环路首先带你去 **Anbangbang 岩石屏障**(Anbangbang rock shelter), 其在2万年来被作为避难所和画布之用。其次是 **Anbangbang Gallery** 画廊, 展示20世纪60年代重新绘制的梦幻时代(Dreaming)人物。从这里到可观赏到阿纳姆地悬崖的 **Gunwarddehwarde** 观景台有很短的步行路程。

诺兰吉在12公里长柏油马路的终点, 这条公路在阿纳姆地公路南21公里处从卡卡杜公路向东分岔而出。向南前进7公里可以到达 **Muirella Park 公园露营地**(成人/儿童\$5.40/免费)的岔道, 营地有烧烤台和出色的生活设施。

徒步游

Anbangbang Billabong(1小时, 2.5公里; 仅在旱季可通行)从诺兰吉停车场以北1公里处开始。蜿蜒而行经过白千层属植物(paperbark)沼泽地。

Barrk Sandstone Bushwalk(6至8小时, 12公里)经常被誉为公园最佳散步区。是可欣赏到卡卡杜非凡多样性一面的经典路线。从诺兰吉的 **Anbangbang Gallery** 出发。

Bubba Wetland Walk(2小时, 3.5公里; 只在旱季可通行)不是最出色的道路。环绕一个小湖泊。

Nawurlandja Lookout(30分钟, 600米)从诺兰吉停车场以北1公里处出发。俯瞰林地。

吉姆吉姆瀑布和双瀑布 (Jim Jim Falls & Twin Falls)

吉姆吉姆瀑布高215米, 雨后景象非常壮观——他们都这样说, 但在雨季无法通行, 所以我们不得不相信。旱季水量锐减, 成为一条细流, 但通常可以在墨绿的水潭里游泳, 在岸边舒适地晒太阳。吉姆吉姆瀑布全年流淌(禁止游泳), 但有一半乐趣在到达那里的过程中, 有段路需要乘船, 还要走一段水上木道。

这两道标志性的瀑布在卡卡杜公路诺兰吉和库因达岔道之间的一条向南的四轮驱动越野车道上。从岔路口到吉姆吉姆瀑布约57公里(最后1公里步行), 到双瀑布还有10公里的颠簸路程。道路只在旱季开放, 直到5月下旬还有可能是封闭的。大多数租来的车辆不得入内(查看一下租车合同的小字体部分)。

黄水河和库因达 (Yellow Water & Cooinda)

这个小型枢纽有一个美丽的度假村, 以及相

当受欢迎的湿地(见上页的Yellow Waters Cruises)和一座文化中心。**Warradjian Aboriginal Cultural Centre 土著文化中心**(☎08-8979 0051; ☎9月~6月9am~5:30pm, 7月 & 8月 7:30am~6pm)描述了创世纪故事, 有非常经典的永久性展览, 包括拍板、糖果袋夹具及岩画样本。有人向你介绍半族系统(部落内部分支)和皮肤名字(skin name), 并有小型剧院, 你可以从许多影片当中挑选。**Warradjian**到库因达度假区是轻松步行(15分钟, 1公里)的距离。

Gagudju Lodge Cooinda(☎08-8979 0145; www.gagudju-dreaming.com; 无/有电营地 \$15/35, 经济房间每人\$32, 小屋双\$250; ☎☎☎)就设施而言, 是公园里最出色的度假村, 如大多数地方一样, 它可能有点散乱。有成荫的露营地, 经济的小房间(2至3人间)以及舒适的汽车旅馆式房间, 外加出色的就餐场所。简易的户外**Barra Bar & Bistro**(餐食\$15~20; ☎午餐 & 晚餐)备有咖啡馆风格的食物, 而高档的**Mimi Restaurant**(主菜\$25~35; ☎晚餐4月~9月)提供本地特产, 如肺鱼及鸚鵡, 与丛林水果和香料等一起烹制。

从卡卡杜公路与阿纳姆公路交汇处向下沿卡卡杜公路行驶47公里就来到前往库因达住宿区和黄水河湿地的岔路口。从这里沿岔路前进4.5公里可到 **Warradjian 土著文化中心**, 再有1公里到达黄水河岔路口, 到库因达还要接着走1公里。就在卡卡杜公路以南, 库因达路口南部2公里, 是国家公园 **Mardugal Park 露营地**(成人/儿童\$5.40/免费)——一个有淋浴和卫生间的好地方。

库因达至派恩克里克 (Cooinda to Pine Creek)

公园的南面很少见到旅游车。虽然你不太可能独自受用这梦境般的 **Maguk**(肺鱼谷[Barramundi Gorge], 在库因达南部45公里, 沿着崎岖不平的四轮驱动越野车小路前行10公里), 碰巧的话你们几位伙伴可以单独享受这流光溢彩的天然水潭。常规车辆的驾驶员不要怕: 向南继续行驶40多公里, 就是到达 **Gunlom**(瀑布溪[Waterfall Creek])的岔道, 这是另一处壮观的悬崖瀑布和深水潭。它坐落在沿着还过得去的沙砾公路37公里远的地方。沿这里陡峭的瀑布小路(Waterfall Walk, 1小时, 1公里)行走, 沿途的景象美不胜收。

YURMIKMIK WALK 步行小道

在去往 **Gunlom** 的公路上是一连串纵横交错的步行小道的起点, 这些小道首先穿越林地和季风林到 **Boulder Creek**(45分钟, 2公里), 然后到达观景台(1.5~2小时, 5公里), 所见的景象

为崎岖的山脊和 Motor Car Falls 瀑布 (4 个小时, 7.5 公里)。

到达和四处走走

即使你没有驾车, 仍然可以独立地探索卡卡杜。不过你可以加入诸如双瀑布、黄水河巡航游和土著文化游这样的团队游, 去贾比鲁、乌比尔和库因达。

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia; ☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au, 单程 / 往返 \$66/132, 周一~周三, 周五 & 周六) 每天都有公共汽车在达尔文和库因达之间运行, 经过贾比鲁。上午 8 点离开达尔文, 上午 11 点 25 分离开贾比鲁的公共汽车, 到达库因达的时间为中午 12 点 40 分。

阿纳姆地 (ARNHEM LAND)

顶端地区的整个东半部分是阿纳姆地土著人保护区 (Arnhem Land Aboriginal Reserve), 一片广阔的赭色边塞地区 (大约葡萄牙大小), 人口刚超过 17 000, 大部分是 Yolngu 人。大多数人都生活在边防哨, 融合了传统习俗与现代西方文化, 所以他们可能出去狩猎, 然后及时赶回家收看下午 6 点的新闻。外来的商业利益和旅游活动都由于许可证制度而受到严格控制, 旨在保护这里的环境、岩画和礼仪场地。巴兰达人 (Balanda, 白人) 不知道墓地和仪式用地的地点。基本上, 你需要进入的特定目的, 通常是浏览艺术中心, 以取得许可证。如果你旅行得很远而需要过夜, 你需要安排住宿 (住宿地点短缺)。游览 Gunbalanya (Oenpelli) 及其艺术中心很容易, 就在边界的另一边, 要么参加团队游, 要么独自游览。至于别的地方, 最好是跟随团队游一起, 团队游可以办理进入土著生活区必需的许可证。

团队游

听从专业经营商的安排, 游览神话仙境般的阿纳姆地。

Arnhemlander (☎ 1800 089 113, 08-8979 2411; www.arnhemlander.com.au; 成人 / 儿童 \$185/150; ☎ 5 月~10 月) 进入阿纳姆地的 Gunbalanya (Oenpelli), 团队游从卡卡杜出发。

Davidson's Arnhemland Safaris (☎ 08-8927 5240; www.arnhemland-safaris.com) 在 Gunbalanya (Oenpelli) 北边的 Mt Borradaile 山可露营, 提供餐食、导游带领的团队游和钓鱼。每人每天的价格是 \$500 (至少两人)。

Lord's Kakadu & Arnhemland Safaris (☎ 08-8948 2200; www.lords-safaris.com) 高度推荐的小规模团队游, 从贾比鲁和 Border Store 出发。

Magela Cultural & Heritage Tours (☎ 1800 089 113, 08-8941 9611; 成人 / 儿童 \$195/160) 从卡卡杜出发。

Venture North (☎ 8927 5500; www.northernaustralia.com; 4 日团队游 成人 / 儿童 \$1345/1114; ☎ 周二 & 周四) 可遇而不可求, 乘游船游览令人惊叹的科堡海洋公园 (Cobourg Marine Park), 含餐食。

Gunbalanya (Oenpelli)

☎ 08 人口 1500

独自驾车游览是值得的。越过潜伏着不少鳄鱼的泥灰色河流, 到达睡莲盛开和奇特岩层造型的对岸, 在这里你就能体会到《绿野仙踪》(Technicolor Oz, 奥斯卡获奖片。——译注) 的多萝西 (Dorothy) 的感受。从卡卡杜的 Cahill Cahill's Crossing 渡口延伸出一条长 18 公里的土路, 穿越令人惊叹的东阿利盖特河冲积平原, 这里美丽的风景足以与卡卡杜的任何地方相媲美, 最后到达小小的 Gunbalanya (Oenpelli) 土著城镇。

Injalak Arts & Crafts Centre (☎ 8979 0190; www.injalak.com; ☎ 周一~周六) 展示土著艺术品, 也可以购买。这里既是店铺, 又是工作场所, 艺术家们大多数上午都在阳台上编织、绘画和木刻, 所有这些正宗物件销售利润直接造福于社区。如果你们有几个人, 当地向导会带你们前往 Injalak Hill 山 (有岩画, 必须预订, 每组 \$120) 和中心后面的湿地, 进行 2 小时的团队游。

北部土地委员会 (Northern Land Council, ☎ 8979 2410; Flinders St; Jabiru) 负责发放参观 Injalak 的许可证 (\$13.20), 通常在申请的当天。它还将提供东阿利盖特河的潮汐时间, 满潮时河流不可逾越。

科堡半岛 (Cobourg Peninsula)

这座偏僻半岛的整个荒野构成 **Garig Gunak Barlu National Park 国家公园**, 还包括周边海域。在青绿色水面, 你可能会看到海豚和海龟, 以及——绝大多数人来此游览的目的——在你钓鱼竿上活蹦乱跳的马鲛鲑鱼 (threadfin salmon)。

Cobourg Adventures (☎ 08-8979 0455; www.cobourgbeachhuts.com.au; Smith Point) 是组织活动和团队游的好机构, 包括在其生态度假村式的住宿地 (双人 \$220) 钓鱼 (全天二人 \$550)。它也可以帮你安排许可证; 请提前预订。

Port Essington 海岸有维多利亚居民区 (英国人 1838 年试图建立的军事前哨) 的石头遗址和基石。

在 Black Point (Algarlarlgarl) 有个护林站 (☎ 08-8979 0244), 里面有游客信息和文化中心及 **Garig Store 商店** (☎ 08-8979 0455; ☎ 周一~周六 4~6pm), 出售基本的应用品、冰和露营用煤气; 可以使用信用卡和 Eftpos。

游览科堡半岛需要两份许可证: 一份是驾车穿越土著生活区, 请联系达北部土地委员会 (www.

nlc.org.au; 通行证 \$13.20); 另一个是在国家公园过夜的许可证。请联系 **Parks & Wildlife Commission** (☎ 08-8999 4814; PO Box 496, Palmerston, NT 0831; 每辆车 \$235)。

在 **Smith Point**, 距离海岸大概 100 米的地方, 有一个很好的有荫凉的露营地(无电营地, 免费)。设施有淋浴、卫生间、BBQs 和有限的水塘水; 有个区域允许使用发电机。

到达和离开

到这里最快的方法是私人包机, 可以由住宿提供者负责安排。但是这样的话, 你到了目的地就没有交通工具了。到科堡的路起始于 Gunbalanya(Oenpelli), 5 至 10 月只能驾驶四轮驱动车通过。从东阿利盖特河到 Black Point 的 270 公里的行车路线约需 4 小时。

东阿纳姆地 (Eastern Arnhem Land)

东阿纳姆地 (www.ealta.org) 粗犷美丽的海岸和乡村确实都很偏僻。约 4000 人居住在该地区的主要居民点——Nhulunbuy, 该居民点的设立是为了服务铝土矿区。1963 年建立锰矿的计划遭到传统拥有者 yolngu 人的强烈抗议。虽然采矿继续进行, 但这个事件成为确定土地所有权的一个重要阶段。澳大利亚一些享有盛誉的艺术品也来自这个地区, 包括树皮画、mimi 人物雕刻、yidaki(迪吉里杜管)、编织篮和垫子及珠宝。

Nambara 艺术和手工艺品土著美术馆 (Nambara Arts & Crafts Aboriginal Gallery, ☎ 08-8987 2811; Melville Bay Rd, Nhulunbuy) 出售来自阿纳姆地东北地区的艺术和手工艺品, 经常有艺术家在那里居住。**Buku Larrnggay Mulka 艺术中心和博物馆** (Buku Larrnggay Mulka Art Centre & Museum, ☎ 08-8987 1701; www.yirkala.com; Yirkala; 博物馆门票 \$2) 在 Nhulunbuy 东南 20 公里处, 是阿纳姆地最佳博物馆之一。

参观至少需要两张许可证。从凯瑟琳陆路游览阿纳姆地需要许可证(免费), 请联系北部土地委员会 (www.nlc.org.au)。**Dhimurru 土地管理机构** (Dhimurru Land Management Aboriginal Corporation, ☎ 08-8987 3992; www.dhimurru.com.au; Arnhem Rd, Nhulunbuy) 办理去Nhulunbuy和特定娱乐地区游览的娱乐许可证(\$22, 有效期2个月)。

到达和离开

Airnorth 航空公司 (☎ 1800 627 474; www.airnorth.com.au) 有从达尔文飞往Nhulunbuy和戈夫半岛(Gove Peninsula, \$200起)的航班。**Qantas** (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au) 也有从达尔文飞到戈夫的航班。陆路则是9小时的四轮驱动越野车之旅, 只有旱季才可以进行。通往戈夫的阿纳姆

地中央公路从凯瑟琳南面斯图尔特公路52公里处出发。

凯瑟琳至艾丽丝泉 (KATHERINE TO ALICE)

从达尔文到艾丽丝泉的斯图尔特公路 (Stuart Hwy) 仍被称为“小路”(the Track), 自“二战”时起它实际上一直是连接北领地两个主要城市的一条土路, 基本上沿着陆路电报线修建。凯瑟琳和艾丽丝泉之间的公路沿途有些著名的消遣之处: 比如马塔兰卡 (Mataranka) 的温泉、腾南特克里克的 Nyinkka Nyunyu 文化中心、魔鬼大理石 (Devil's Marbles) 及自封的澳大利亚外星人中心(啊哈)。

凯瑟琳 (KATHERINE)

☎ 08 人口 8900

虽然它是北领地的第三大镇, 但是看起来周围的亚热带林地任何时候都可能取而代之。凯瑟琳坐落于一条河边, 附近郁郁葱葱, 你从主街上的外卖餐馆、超市和银行出发仅仅走过一个街区, 便可看到入侵的丛林, 林中活跃着上千只飞狐。

实质上是一座乡下小镇子, 凯瑟琳是该地区的枢纽, 人口主要由 Jawoyn 和 Dagoman 土著居民、农夫和附近 Tindal 空军基地的人员所组成。

凯瑟琳一直就是一个重要的停靠站, 因为凯瑟琳河是艾丽丝泉北部第一个固定自来水源——两者相距约 1200 公里。在澳大利亚内陆漫长的向南或向北(或者是向西沿维多利亚公路去西澳大利亚州)或东去往昆士兰州凯恩斯的驾驶途中(见 788 页框内文字), 凯瑟琳是补充给养的好地方。它同时还是前往壮丽的峡谷和尼特米卢克(凯瑟琳峡谷)国家公园辽阔砂岩王国的通道。

方位和信息

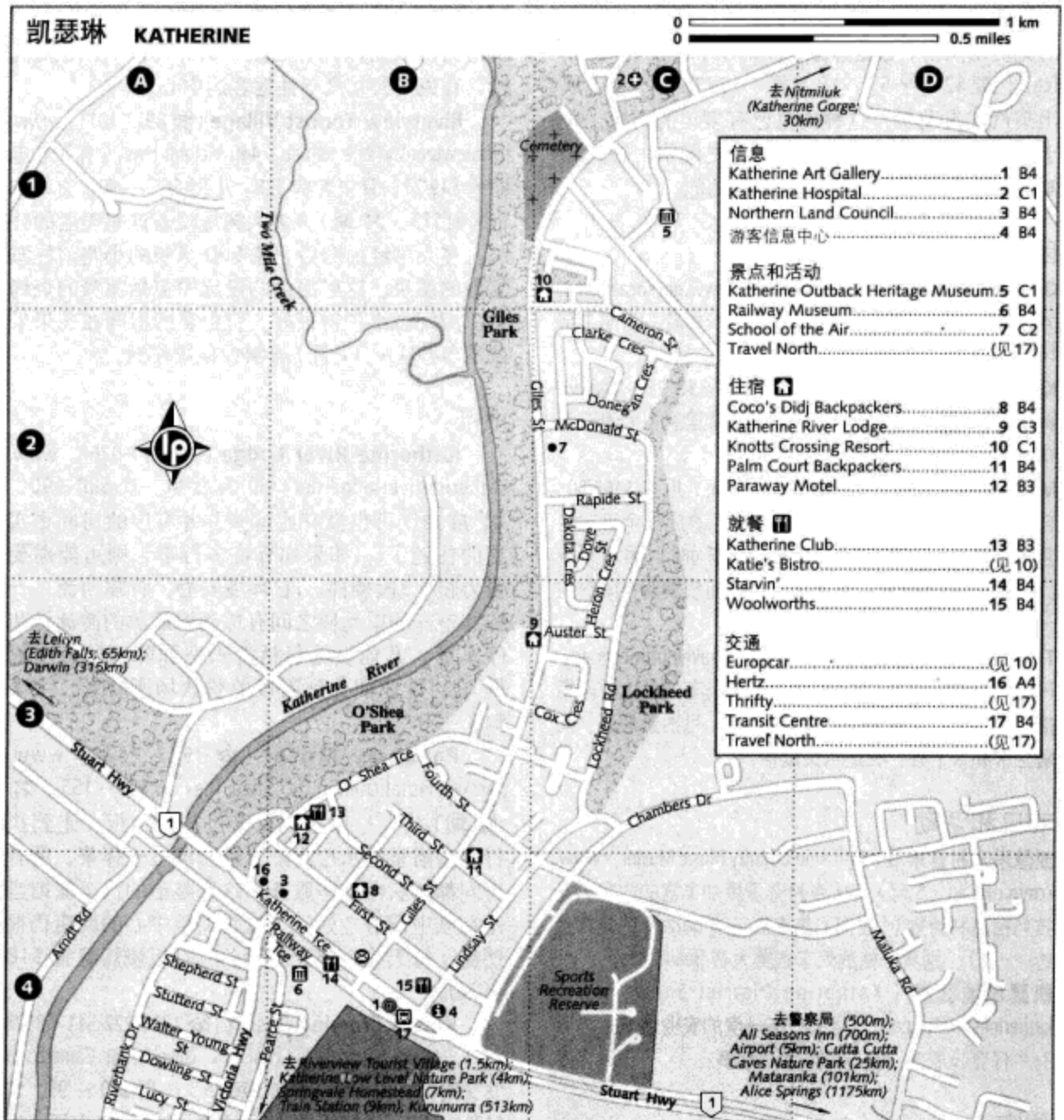
凯瑟琳的主要街道“Katherine Tce”是斯图尔特公路穿过城镇的那部分。到尼特米卢克国家公园去的 Giles St 大街是在城镇中间从公路向东北方分叉的一条道路。

凯瑟琳美术馆 (Katherine Art Gallery, ☎ 8971 1051; 12 Katherine Tce; 每小时 \$6) 可以上网。

凯瑟琳医院 (Katherine Hospital, ☎ 8973 9211; Giles St) 在城镇以北 3 公里, 有急救服务。

警察局 (☎ 8973 8000; Stuart Hwy) 在城镇东南约 500 米处。

游客信息中心 (Visitor information centre, ☎ 8972 2650; www.krta.com.au; Stuart Hwy 和 Lindsay St 交叉路口; ☎ 周一—周午 8:30am—5pm, 周六 & 周日—4pm) 备有



北领地所有地区的信息，外加国家公园的简介。

景点和活动

Katherine Low Level Nature Park 公园是位于凯瑟琳河岸边的地方，就在城外 4 公里维多利亚公路 (Victoria Hwy) 旁。这里有颇受欢迎的旱季游泳池。一条树荫夹道的自行车道和人行道将游泳池、晶莹清澈的热水池和城镇连接起来。

空中学校 (School of the Air) (☎ 8972 1833; www.schools.nt.edu.au/ksa; Giles St; 成人/儿童 \$5/2; ☎ 3 月~11 月) 的“教室”占地 80 万平方公里，使得住在偏僻地方和土著社区的孩子可以通过无线电和因特网得到初级教育。有讲解的浏览周一至周五 9am、10am、11am 开始，最好预订。

凯瑟琳内陆遗产博物馆 (Katherine Outback Heritage Museum) (☎ 8972 3945; Giles St; 成人/儿童 \$3.50/1; ☎ 3 月~10 月 周一~周五 10am~4pm, 周六~1pm & 周日 2~5pm, 11 月~2 月 周一~周六至 1pm, 周六 10am~1pm & 周日 2~5pm) 位于镇东北 3 公里一座旧机场候机楼里。这里收藏了很多老照片、机器和手工艺品，讲述了这个地区的洪涝灾害，乘飞机出诊的医生和畜牧业情况。邻近的公园有野餐桌和一个烧烤区。

1879 年，欧内斯特·贾尔斯 (Ernest Giles) 驱赶着 12 000 头绵羊，2000 头奶牛和马匹创建了 **Springvale Homestead** (☎ 8972 1355; www.springvalehomestead.org.au; Shadforth Rd)，号称北领地最古老的牲畜站。你可以到周围及其广阔的场地

转转, 或于5月至9月(除周一)参加下午3点的免费团队游。**铁路博物馆**(Railway Museum, Railway Tce, 门票\$2; ☎5月~9月周一~周五1~4pm)展出蒸汽式发动机, 这种展览已有多年的历史。位于旧车站大楼里(1926年)的历史展示, 讲述了第二次世界大战期间简陋铁路的功能。

团队游

Gecko Canoeing (☎8972 2224; www.geckocanoeing.com.au) 出色导游带领的生态认证独木舟游, 为期1至10天。初学者和有经验的都欢迎加入。

Katherine Town Tour (☎0411-858 752; www.katherinetowntour.com; 每人\$30) 到雷里恩(伊迪斯瀑布)的一日游。

Manyallaluk (☎1800 644 727; 成人/儿童\$165/80, 自驾游\$125/70) 附近 Manyallaluk 社区的成员全日向游客展示编织、使用鱼叉、绘画及演奏 didj 时循环呼吸(吹奏乐用手鼻吸气, 从嘴呼出, 从而使演奏不间断的一种呼吸技巧)的技巧。

Travel North (☎8971 9999; www.travelnorth.com.au; Transit Centre, Katherine Tce) 与 Ghan 列车的到达时间衔接, 有三种团队游选择(1到3天), 包括凯瑟琳、马塔兰卡和卡卡杜, 在达尔文歇宿。

节日和活动

凯瑟琳乡村音乐节(Katherine Country Music Muster, www.kcmm.com.au; 5月) 有比乡村音乐更加丰富的内容, 竞技包括丛林诗歌(“我们汇集在海湾边 Bazza's 的烧烤台边……”), 别具一格的汽车选美大赛 Beaut Utes。

凯瑟琳地区展(Katherine District Show, www.katherineshow.org.au; 7月) 一年一度的农业展览, 内容有牛仔竞技表演、赛狗和吃西瓜比赛。

住宿

经济型住宿场所比较少, 在凯瑟琳简朴的住宿场所没有豪华这回事。

经济型

Coco's Didj Backpackers (☎8971 2889; coco@21firstst.com.au; 21 First St, 无/有电营地\$18, 宿\$16; ☎) 日本青年骑自行车环游澳大利亚住在前院帐篷里, 而喜欢猎奇的德国伙计用他们的劳动时间来支付床位费。这里实在不咋地的低档住处空间小, 气氛随便, 在主人的家中安放16张床位。车库是土著人收藏品的宝库, 收藏了绘画和迪吉里杜管(供出售)——材料上乘, 而非糊弄游客的破烂东西。

Palm Court Backpackers (☎1800 626 722, 8972 2722; Third St 和 Giles St 交叉路口; 宿\$22, 双\$52; ☎) 可装人的鸽子窝, 这家改建后的汽车旅馆到处是来此歇宿的经济型游客: 每个房间有近

10张床位, 并排摆放, 设上下层。需侧身进入公用厨房及游泳区, 它是 Travel North 的附属机构, 有免费公共汽车往返客运中心。

Riverview Tourist Village (☎8972 1011; www.riverviewtouristvillage.com.au; 440 Victoria Hwy; 有/无电营地\$19/24, 背包客房\$28, 小屋\$65~90; 汽车旅馆房间\$75; ☎) 许多大树掩映着这座美丽的公园, 客人可经由房后一条500米长的小路前往凯瑟琳的温泉。这里提供的设施中包括免费的烧烤台, 房间也维护得很好。背包客的房间在芒果采摘季节(10~11月)通常会很快住满。

中档

Katherine River Lodge (☎8971 0266; www.katherineriverlodge.net; 50 Giles St; 双\$80~90; ☎) 再也没有比这些井井有序的房间更实惠的住处了。(如果你有许多行李, 则可能需要费力爬上3段楼梯。)它环境安静, 背靠河流, 一栋栋整齐的单元楼之间有棕榈树遮荫的游泳池和停车场。其他设施包括洗衣室和陈旧的公用厨房(这可能驱使你到附设的餐饮场所就餐, 主菜\$15~20)。

Paraway Motel (☎8972 2644; www.parawaymotel.com.au; O'Shea Tce; 双\$95~155; ☎) 从大号床边款款穿过花砖地板, 走到执行客房浴室的水疗浴缸, 或者沏上一杯茶, 所有房间都能获得这些服务。这家整洁的汽车旅馆坐落在城中僻静之处, 不过距离镇中心的商店仍很便捷。每天晚上附设餐厅备有石板烧烤晚餐(\$18至22)。

Knotts Crossing Resort (☎1800 222 511, 8972 2511; www.knotscrossing.com.au; Giles St 和 Cameron St 交叉路口; 无/有电营地\$20/25, 小屋\$80~95, 双\$130~150; ☎) 返回箱子大小的小屋(带或不带卫生间)或砖墙汽车旅馆。有100多个睡觉之地遍布这个热门的树荫笼罩的度假村, 旱季住客很多。许多人认为附设餐厅是该城市中最佳的(见下页的 Katie's Bistro)。

All Seasons Inn (☎8972 1744; www.accorhotels.com.au; Stuart Hwy; 双\$145; ☎) 这里算得上豪华了, 有100间客房的酒店属于三星级。宽敞的客房配备了水壶和室内电影。游泳池边气氛有点欠缺(无躺椅), 附设餐厅有像样的点菜晚餐(主菜, \$16~20)。因为它是国际连锁店的一部分, 一般都可享受到更便宜的价格(尤其在网)。在城镇南面3公里的公路旁可发现它。

就餐

Starvin' (☎8972 3633; 32 Katherine Tce; 餐食\$8~18; ☎周一~周六晚餐) 当地比萨饼和意大利

面店可能不一定需要精心装饰，但它可以填饱肚子。这家有售酒执照的饭店有各种受到普遍认可的面食、沙拉和美味的比萨饼。

Katherine Club (☎ 8972 1250; Second St 和 O'Shea Tce 交叉路口; 主菜 \$16 ~ 19; ☎ 周二~周五午餐, 周二~周六晚餐) 注册成为这一夜的会员, 你就是在报名享受量足的猪肉排、炸鱼和薯条或蔬菜, 还可无限次地出入沙拉自助柜。照顾到儿童(餐食 \$7)的饮食需求, 饮料实惠(高档葡萄酒每杯 \$5 以下), 可以从 4 个酒吧购买, 周五晚上有乐队演奏。

Katie's Bistro (☎ 8972 2511; Giles St 和 Cameron St 交叉路口; 主菜 \$19 ~ 28; ☎ 晚餐) 菜单上的主菜约有 12 道, 包括法式肺鱼汤、中国式五香鸭, 意式面或 laksa(咖喱米粉汤)。作为 Knotts Crossing Resort 的一部分, 小酒馆迎合大众需求, 既有餐厅, 也有户外花园进餐区。

Woolworths超市 (☎ 8972 3055; Katherine Tce; ☎ 7am~10pm) 自备食品者, 在几百公里范围内, 这里是补充供给的最便宜地方。它还有售酒店和面包房。

到达和离开

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au) 运行于达尔文与艾丽丝泉、昆士兰州或西澳大利亚州之间的公共汽车都在凯瑟琳的**交通中心**(Transit Centre, ☎ 8971 9999; Katherine Tce) 停车。从凯瑟琳到下列地点的票价为: 艾丽丝泉(\$225, 15 小时), 达尔文(\$76, 4 小时), 库努纳拉(\$115, 5 小时)。

租车公司包括**Thrifty** (☎ 8972 3183; Transit Centre, 6 Katherine Tce), **Hertz** (☎ 8971 1111; Katherine Tce 和 O'Shea Tce 交叉路口) 和**Europcar** (☎ 8971 2777); Knotts Crossing Resort, Giles St 和 Cameron St 交叉路口)。

如想叫出租车, 可以打电话给**凯瑟琳出租公司**(Katherine Taxis, ☎ 8972 1777)。

Ghan 火车运行于阿德莱德和达尔文之间, 中途在凯瑟琳停车; 见 752 页的时刻表。火车站在城镇的西南方, 沿维多利亚公路行驶 9 公里可达。**Travel North** (☎ 8971 9999) 总部设在交通中心, 提供火车站和城镇之间的班车。

凯瑟琳周边

卡塔卡塔洞穴自然公园 (Cutta Cutta Caves Nature Park)

远离灼热的太阳, 下降到地面以下 15 米到这迷宫式的洞穴系统。一小时有导游带领的漫步游将穿越一条木板道, 并让你了解到一些石灰石造型和真相: 山洞内你看不到居民包括濒危的

蝙蝠物种和透明的大虾。卡塔卡塔(Cutta Cutta)是 Jawoyn 人起的名称, 意思是“许多星星”; 水晶洞顶在人工光源照耀下扑朔迷离, 宛如夜空。**团队游** (☎ 08-8972 1940; 成人/儿童 \$13/6.50) 上午 9 点, 10 点, 11 点, 下午 1 点, 2 点和 3 点启程, 人数有一定限制, 所以请提前预订。该公园在凯瑟琳南部 25 公里处。

Manyallaluk

以前是 3000 平方公里的 Eva Valley 奶站, **Manyallaluk** (☎ 08-8975 4727) 与尼特米卢克(凯瑟琳峡谷)国家公园的东端相邻。这片土地是由 Jawoyn 族人所拥有, 他们中有些人还组团进行广受赞誉的文化游(见 786 页), 行程包括访问当地社区。**艺术和手工艺品中心**(Art & Craft Centre, ☎ 4月~11月 周一~周五 下午) 欢迎所有来宾。该中心出售绘画、编织品、拍板和植物种子项链等物件。到 Manyallaluk 参观不需要许可证, 但是禁止酒精。

尼特米卢克(凯瑟琳峡谷)国家公园 (Nitmiluk[Katherine Gorge] National Park)

发源于阿纳姆地的凯瑟琳河在尼特米卢克(凯瑟琳峡谷)插入崎岖不平的砂岩地带。经过数世纪的冲刷, 这条河留下了纵横交错的沟壑, 统称为凯瑟琳峡谷, 而这正是成群的游客前来的目的。体验公园有多种方式: 从乘独木舟到品尝尼特米卢克中心咖啡厅露台的拿铁咖啡。一系列徒步小道网络通向大峡谷(许多小道的尽头会有清凉的水潭等着犒赏你); 公园很适合徒步旅行者。除了洪水期以外, 在峡谷中游泳是安全的。通常附近的鳄鱼都只是淡水类, 而且经常在比较冷的月份出现。

湿季和旱季之间水位差别巨大。旱季峡谷里的水很平静, 但是从 11 月到次年 3 月, 则变为汹涌的急流, 所以禁止游泳和独木舟。

信息

尼特米卢克中心(Nitmiluk Centre, ☎ 08-8972 1253; ☎ 4月~9月 7am~7pm, 10月~3月~5pm) 有关于公园的地理、野生动物、传统的 Jawoyn 族人和欧洲历史的信息展示。**公园和野生动物咨询台**(Parks & Wildlife desk, ☎ 08-8972 1886) 为徒步旅行者提供咨询意见和公园信息。如果是夜间徒步游和露营, 要在 7am~1pm 间登记(每夜 \$3.30), 押金 \$50, 注销登记时可在伊迪斯售货亭返还。

该中心也有一家**咖啡馆**(主菜 \$12~20; ☎ 早餐 & 午餐), 备有以烧烤为主的餐食和纪念品商店。

雷里恩 (LELIYN, 伊迪斯瀑布, EDITH FALLS)

跳到瀑布底部的深水潭,或步行到岩石间的上面两个水潭中去游泳。雷里恩小道 (Leliyn Trail, 2.6 公里环路, 1.5 小时) 一直通向上面的水潭,那里是 Sweetwater Pool Trail 小道 (8.6 公里往返, 3 ~ 5 小时) 的起点,这里还有宿营地,但你需要在售货亭登记。

公园与野生动物露营地 (☎ 08-8975 4869, 成人 / 儿童 / 家庭 \$8.80/4/20) 在主水潭旁,有卫生间与淋浴房。在售货亭 (Kiosk, ☎ 8am ~ 6pm) 付费,这里同时出售早餐、小吃和简单的日常用品。

从凯瑟琳以北 45 公里的斯图尔特公路一个岔路口到雷里恩是一条 20 公里的柏油岔道。

丛林徒步游

公园备有约 120 公里长带标记的徒步路线,距离从 2 公里一直到 66 公里的多夜远足路线。过夜远足者必须在尼特米卢克中心登记。到中心了解所有路线,拿一张地图。

Barrawei Lookout 观景台 (3.7 公里, 1 小时) 向上爬很短的一段路,便可观赏峡谷美景。

Butterfly Gorge (蝴蝶谷, 12 公里, 4.5 小时) 有树荫遮盖穿越热带雨林的小路,一直延伸到主峡谷和深水潭。

Jatbula Trail (66 公里, 5 天) 是一条从尼特米卢克 (凯瑟琳峡谷) 国家公园翻越阿纳姆地悬崖到雷里恩 (伊迪斯瀑布) 的远足路线。Denis (☎ 0411-858 752) 负责接送 (4 人价格为 \$100)。从雷里恩返回凯瑟琳或尼特米卢克。

Jawoyn Valley (40 公里, 过夜通到一个山谷的荒野环路,沿途有刻有土著人画作的岩石露层。

独木舟 (CANOEING)

到目前为止,悠闲地划着独木舟是欣赏峡谷的宁静与美丽的最好方法。可以随时停下开始游泳,你甚至还可能发现在岸边隐藏的淡水鳄。在

旱季,你不得不扛着独木舟翻越岩石从一个峡谷走到另一个峡谷。

Nitmiluk Tours (☎ 1800 089 103, 08-8972 1253; www.nitmiluktours.com.au) 提供单 / 双人独木舟的出租, (半天 \$35/55, 全天 \$47/71); 租金包括救生衣和保持随身物品干燥的防水容器。你也可以租单人 / 双人独木舟在外过夜,每成人 / 儿童 \$95/143 (加上 \$3.30 的过夜露营许可证和 \$60 可退还的押金)。独木舟船坞在主要停车场旁船舶下水滑道旁,距离尼特米卢克中心 500 米处。

峡谷巡航游 (GORGE CRUISES)

在水上玩耍的另一个方法就是乘坐游船, **Nitmiluk Tours** (☎ 1800 089 103, 08-8972 1253; www.nitmiluktours.com.au) 也提供各类游船: 到第二峡及一个岩石艺术长廊的 2 小时巡航游 (成人 / 儿童 \$45/17), 上午 6 点 20 分 (含早餐 \$48/44) 9 点、11 点、下午 1 点和 3 点和 5 点 30 分 (包括晚餐 \$75/68) 出发; 到第三峡并包括游泳和点心饮料的 4 小时游 (成人 / 儿童 \$63/28) 在上午 9 点、11 点和下午 1 点出发。另外还有一个 8 小时游 (\$105), 带你一直到第五峡, 包括 5 公里的徒步和烧烤午餐, 上午 9 点出发。所有旅行团都在船舶下水滑道出发, 距离尼特米卢克中心 500 米。

直升机观光

登上直升机在嗡嗡声中眺望峡谷, 感受它的壮丽。 **Sky Safari** (☎ 1300 146 743, 08-8972 2345; www.skysafari.com.au) 提供 10 分钟观赏 3 个峡谷 (\$70) 和 20 分钟观赏所有 13 个峡谷 (\$160) 的直升机游, 可在尼特米卢克中心预订。

住宿

除了过夜徒步者用的丛林露营地, 永久露营地还设在雷里恩 (见本页) 和 **Nitmiluk Caravan Park** (☎ 08-8972 1253, 无电营地成人 /

穿越国土的道路

凯瑟琳是澳大利亚国土的主轴。从这里你可以从北到南, 沿着“探险者之路” (Explorers Way)——顺着约翰·斯图亚特 (John Stuart) 首先于 1862 年开辟的线路 (从阿德莱德至达尔文大约达 3000 公里)——穿越北领地和南澳。凯瑟琳也是从西澳直到东海岸昆士兰州的东西线路的中点。他们把这称为“草原之路” (Savannah Way, www.savannahway.com.au), 从布鲁姆到凯恩斯全程 3855 公里。

这些都是富有传奇色彩的公路之旅: 行程遥远, 需要精心计划, 一定会在你心中留下永恒的印象。然而驾车进入这个天高地阔的乡下之前……是的, 这里是警告……确保你和你的车准备充分。这意味着, 知道中途可在什么地方补充供给, 携带一到两个备用轮胎和大量的水, 仅仅在白天时间驾驶, 以避免冲撞野生动物, 购买一部卫星电话, 备好足够的音乐, 让你不至于只听你一周前从上个路边旅店购买的一张光盘。

儿童 \$9.50/6, 有电营地 \$24)。后者位于峡谷入口处旁, 这座热闹的公园有大量草地和树荫, 还有烧烤区和洗衣房, 沙袋鼠和巨蜥时常不请自到。在尼特米卢克中心预订并付款。

到达和离开

从凯瑟琳到峡谷的30公里路是柏油路。**Travel North** (☎ 08-8971 9999 www.travelnorth.com.au; 单程/往返 \$15/22) 提供到尼特米卢克的班车服务, 从凯瑟琳的交通中心出发, 开往峡谷: 上午8点、中午12点15分出发, 上午9点、下午1点和5点返回。**Nitmiluk Tours** (☎ 1300 146 743; www.nitmiluktours.com.au; 成人/儿童往返 \$23/12.50) 有到尼特米卢克的运输工具, 在上午8点和中午12点15分(4至9月下午4点)到你的住处接你, 上午9点和下午5点(4月至9月下午1点)返回凯瑟琳。

凯瑟琳至西澳

(KATHERINE TO WESTERN AUSTRALIA)

长达513公里的维多利亚柏油公路连接着凯瑟琳和西澳(西澳大利亚州)的库努纳拉(Kununurra)。它蜿蜒前进, 穿过多种自然地貌, 19世纪80年代很多地块被化为畜牧站并在20世纪50年代的战后恢复时期成为经济支柱。1966年Wave Hill Station 畜牧站成了土著人争夺土地权利的焦点, 当时200名土著工人举行罢工, 以抗议工作和生活条件。由此演变成文森特·灵格瑞(Vincent Lingiari)领导的运动, 并最终使得Gurindji社区获得这块土地的所有权——尽管在20年之后。

如果驾驶四轮驱动越野车, 你可以从维多利亚公路旁进入数处偏远的国家公园, 或者你可以穿过半干旱沙漠和翠绿的砂岩外露面迤迤而行, 如果看到臃肿的猴面包树正恭候着你, 说明西澳不远了。所有的水果、蔬菜、坚果和蜂蜜都必须留在边界的检疫站, 不能带走。西澳的时区比北领地晚1.5小时。

弗洛拉河自然公园

(Flora River Nature Park)

露出地表的石灰石泉华(多孔岩石)形成了横穿矿物质丰富的弗洛拉河的堤坝。结果形成一连串奇丽的瀑布, 白亮亮的碧绿水流顺此奔流而下。这个引人入胜、风景如画的小公园里既有林区, 也有热带稀树草原。Djarrung有个**露营地**(成人/儿童/家庭 \$6.60/3.30/16), 那里环境不错。还有小船和独木舟用的下水滑道。弗洛拉河里有鳄鱼, 所以禁止游泳。

公园的岔路口在凯瑟琳西南90公里, 沿一条不错的36公里土路可以到达公园入口。

维多利亚河渡口

(Victoria River Crossing)

公路跨过维多利亚河(凯瑟琳西南192公里)后是一个被低矮的石灰石山崖环绕的地方, 使得这个地方显得十分惹人注目。**Victoria River Wayside Inn** (☎ 08-8975 0744; Victoria Hwy; 无/有电营地 \$15/20, 单/双 \$35/65, 汽车旅馆 双 \$80起) 在桥的西面。它也有一家商店和酒吧, 可安排游船及钓鱼团队游(自备用具), 提供早餐、午餐和晚餐(餐食 \$15 ~ 22)。

Timber Creek

☎ 08 人口 300

距离凯瑟琳西南286公里, Timber Creek 是凯瑟琳和库努纳拉之间唯一的小镇。格雷戈里树在该镇西北15公里处。这个小地方在历史上却非常重要, 早先欧洲探险队乘坐的Tom Tough号帆船需要用当地木材(timber, 该城市因此得名)修理。探险队的队长A.C. 格雷戈里(AC Gregory), 将其抵达日期刻在猴面包树上, 今日还依稀可辨(旅游解说牌有详细的信息), 格雷戈里树在城市西北15公里处。

城市的**旧警署**(门票 \$2.50; ☎ 5月~10月周一~周五9~11am)的设立是为了谋求与牧民和土著人建立良好关系, 现在是一个博物馆, 展示老旧的警察和采矿设备

Max's Tours(成人/儿童 \$60/30)提供3.5小时的巡航游, 游船顺着Victoria River河顺流而下, 沿途可以观赏鳄鱼、水鸟和Yambaran Ranges山脉地区的悬崖。每年4至9月的周一至周六下午4点出发; 在**Croc Stock Shop**(☎ 8975 0850; www.maxsvictoriacruise.com; Victoris Hwy)预订。可以通过**Beverley's Booking Centre**(☎ 8975 0850)预约钓鱼团队游。

巨大的树木为**Timber Creek Gunamu Toursit Park**(☎ 8975 0722; Victoria Hwy; 无/有电营地 \$14/20, 双 \$70起; ☎ ☎)中的Circle F号露营区营造了绿荫, 一条溪流(游泳不安全)从公园旁边潺潺流过。这个综合公园包括Timber Creek Hotel和Wayside Inn(两家都有酒吧和小餐馆), Wayside的汽车旅馆房间比Timber Creek Hotel的房间要好。公园商店(☎ 周一~周五9am~5pm, 周六至12:30pm)储存各种日常必需品。

格雷戈里国家公园

(Gregory National Park)

这座国家公园占地12 860平方公里, 游客很少涉足, 这片偏僻而崎岖的荒野向你敞开怀抱, 毫无保留地接纳你。公园位于热带和半干旱区的过渡地带, 其中包括古老的牧场, 分成两个独立

部分: 东部维多利亚河和西部更大的 Bullita 地区。公园的一部分乘二轮驱动车可进入; 要在坎坷的四轮驱动车道上行驶, 你需要自备供给, 登记(致电 ☎ 1300 650 730) 并留下 \$50 信用卡押金——在注销登记时退还。

Parks & Wildlife办公室 (☎ 08-8975 0888; ☎ 7am~4:30pm) 在 Timber Creek, 城镇西部约 1 公里处, 可提供园区说明和前往各处的地图——必备之物, 包括各条步行小道、从前的牧场和崎岖不平浪漫的旧时代的牲畜围场、野营地点和崎岖车道。这个地方时有鳄鱼出没, 游泳不安全。

基普河国家公园 (Keep River National Park)

这座偏僻的公园以令人吃惊的石灰石地貌以及美丽的荒地和岩画艺术而著称, 可在极佳小路的起点处取得详细介绍徒步游路况的各种手册。千万不要错过 Nganlang(500 米, 10 分钟), 估计有 2500 幅石刻及许多绘制图像。Jinumum(3 公里, 1.5 小时) 是穿越峡谷的舒适小道; 去寻找陡峭红墙上的土著人艺术品, 欣赏一下永久水潭附近热闹的鸟类生活。

公园入口处离西澳边境不到 3 公里, 旱季你可以乘常规交通工具到达公园的主要地点。从主路进入公园 3 公里就是**护林站**(☎ 08-9167 8827)。在 Gurrandalng(进公园 15 公里) 和 Jarnnarm(28 公里) 有石灰石环绕的**露营地**(成人/儿童/家庭 \$3.30/1.65/7.70)。Jarnem 提供罐装水。

马塔兰卡 (MATARANKA)

☎ 08 人口 300

马塔兰卡这座小型居民点时常是人满为患, 拿着毛巾的游客款款前往热水池或有泉水的埃尔西国家公园(Elsey National Park)。如果你听说马塔兰卡被称为“有情之都”(capital of the Never Never), 它指的是 1908 年的自传体小说《有情天地》(We of the Never Never), 关于埃尔西畜牧站附近一位女性先驱的生活——该畜牧站的所有权已归还给 Mangarayi 土著拥有者。

景点和活动

马塔兰卡那水晶般清澈的彩虹喷泉(Rainbow Springs)温水池受到热带雨林的遮蔽, 距离城镇 10 公里。温暖、清澈的池水因阳光透过悬垂棕榈树的照射而光影斑驳, 使你每一天都精神舒畅。从马塔兰卡 Homestead Resort 度假村经由木板路到达, 可能会有很多人。大约 200 米外(沿着从度假村开始的木板路走)是**Waterhouse River** 河, 在河边你可以花 \$10/小时租独木舟。

度假村入口的外边有**Elsey Station**

Homestead的复制品, 是为了拍摄根据珍妮·格恩(Jeannie Gunn)的著名故事改编的老派史诗电影(有些人会认为它枯燥无味): 《有情天地》(We of the Never Never)而建造的, 故事讲述了 20 世纪初期她在北领地的生活。

Never Never Museum 博物馆 (Stuart Hwy; 成人/儿童 \$2.50/2; ☎ 周一~周五 8:30am~4:30pm) 在城内, 有关于北方铁路、第二次世界大战和当地历史的展览。

埃尔西国家公园靠近温泉区, 可以提供安静的露营、钓鱼和沿着 Waterhouse River 河及罗珀河(Roper River)散步等活动。**苦味泉**(Bitter Springs)是公园内棕榈树环绕的幽雅迷人的温泉, 从马塔兰卡沿着 Martin Rd 路可以到达。由于石灰石分解使得泉水颜色呈现几乎非自然的蓝绿色。水温 34°C。水的苦味和名字也由此而来。

食宿

Mataranka Cabins (☎ 8975 4838; www.matarankacabin.bigpondhosting.com; Martins Rd; 无电/有电营地 \$16/20, 小屋双 \$90; ☎) 位于热带水果农场, 距离 Bitter Springs 停车场只有几百米, 它的前院有惊人的白蚁墩群。野营地处于幽静的丛林中, 每个设施不错的时髦小屋都是开敞式布置, 外面有个小平台。

Mataranka Homestead Resort (☎ 8975 4544; Homestead Rd; 无电/有电营地 \$18/22, 宿 \$17, 双 \$90 起; ☎) 距离温泉只有 100 米, 这个“度假村”更像一个有着许多房间的内陆客栈。宿舍很干净但是有些凌乱, 里面只有风扇。汽车旅馆房间和小屋装有空调。公共厨房在乡村区一侧。度假村里的餐馆在酒吧区里, 所以你可以喝上几杯啤酒, 配上牛排、鱼或鸡肉(主菜 \$12~22; ☎ 午餐和晚餐)。

Jalmurark Campground (John Hauser Dr; 成人/儿童/家庭 \$6.60/3.30/16) 这个安静的露营地处于罗珀河上 12 Mile Yards。沿着 John Hauser Dr 路由通往 Mataranka Homestead Resort 度假村的道路, 驾驶 12 公里即可到达。这里有个前往马塔兰卡瀑布(Mataranka Falls)的 4 公里长徒步路线。在营地租独木舟是每小时 \$6。

Stockyard Gallery (☎ 8975 4530; Roper Tce; 餐食 \$5~10; ☎ 早餐 & 午餐) 这个被九重葛(bougainvillea)和其他茂盛的植物包围着的画廊和咖啡厅, 提供一些清淡食物, 如烤三明治、松饼和干酪蛋糕。吃完以后, 浏览现代绘画作品, 或搜寻当地信息, 因为这里也是小镇事实上的游客信息中心。

到达和离开

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99; www.

greyhound.com.au) 汽车在凯瑟琳与艾丽丝泉之间运行, 中途在马塔兰卡停留。Travel North (☎1800 089 103; www.travelnorth.com.au) 提供从凯瑟琳出发的半日游(成人/儿童\$85/70, 包括午餐)。

巴克利高原和海湾地区 (BARKLY TABLELAND & GULF COUNTRY) 罗珀公路 (Roper Highway)

斯图尔特公路旁的马塔兰卡南边不远是罗珀公路(Roper Hwy), 这条大部分铺着柏油的单行道向东175公里就是罗珀河(Roper River)旁的Roper Bar, 它穿过两岸林立着白油树和露兜树的罗珀河, 淡水与咸水在那里会合。只有在旱季可以通过, 精明的渔民在这里停歇, Roper Bar Store (☎08-8975 4636; 无电营地 \$16, 临时住所 双 \$65) 提供住宿、燃油和物资。Roper Bar是进入博罗卢拉(Borrooloola)的门户(沿坑洼不平的Nathan River Rd向南行驶经过Limmen National Park国家公园——需要足够底盘空间, 并准备两个备用轮胎), 也是向东南前往阿纳姆地的交通要道。沿着公路继续向东前进45公里来到Ngukurr土著人社, 那里生活着来自九种不同的语言文化的900名土著人。从Ngukurr Arts Centre (☎08-8975 4656; www.ngukurrarts.com; ☎周一~周五 9am~4pm) 展示的独特作品体现了这种文化多样性, 并供出售, 访问这个中心无须许可证。

卡奔塔利亚公路和高原公路 (Carpentaria & Tablelands Highways)

在戴利沃特斯(Daly Waters)南部, 沿铺了柏油的卡奔塔利亚公路(1号公路)向东378公里可到达靠近卡奔塔利亚湾(Gulf of Carpentaria)附近的博罗卢拉(它是北领地钓肺鱼的热点地区之一)。在267公里处卡奔塔利亚公路与铺了柏油的高原公路在克劳福德角(Cape Crawford)汇合, 在这个交叉点的是传奇般的Heartbreak Hotel (☎08-8975 9928; 无电/有电 营地\$12/20, 宿/单/双 \$40/65/75; ☎)。可在有树荫的草地上搭建帐篷, 然后在宽敞的阳台上喝杯啤酒放松一下, 提供早、午和晚餐(餐食\$10~22)。

从克劳福德角沿着荒凉的公路向南 374 公里穿越巴克利高原就来到 Barkly Hwy 公路和 Barkly Homestead Roadhouse (☎08-8964 4549; www.barklyhomestead.com.au; 无电/有电 营地 \$16/24, 经济单/双 \$65/75, 汽车旅馆 单/双 \$85/100; ☎)。它在腾南特克里克以西 210 公里, 在昆士兰州边境东面 210 公里处。

博罗卢拉 (Borrooloola)

☎08 人口 700

博罗卢拉可谓钓鱼爱好者的天堂。不过除

非你酷爱钓鱼(肺鱼的高峰期是 2~4 月)或者喜欢走偏远的长途旅行, 否则就是为旅行而旅行了——那会更糟糕。博罗卢拉博物馆(Borrooloola Museum, ☎8975 4149; Robinson Rd; 门票 \$2; ☎周一~周五 8am~5pm) 位于 1887 年的警察局内, 介绍有关小镇丰富多彩的历史。

Cape Crawford Tourism (☎8975 9611; www.capecrawfordtourism.com.au; 团队游 \$200) 提供 3 小时团队游, 包括观赏不可进入的 Lost City 砂岩地层, 乘直升飞机游览。

Borrooloola Hotel (☎8975 8766; Robinson Rd; 餐食 \$8~26; ☎午餐 & 晚餐) 是当地的一家酒馆, 在用钢网牢牢加固的休闲酒吧内, 提供常见的酒吧食物, 例如汉堡、排骨和各种烤肉, 有住宿(单/双 \$60/75)。

就在酒馆的南面, McArthur River Caravan Park (☎8975 8734; Robinson Rd; 无电/有电 营地 \$18/22, 小屋 \$100; ☎) 有干净的绿荫营地和小屋, 这里可以组织钓鱼团队游。

马塔兰卡至腾南特克里克 (MATARANKA TO TENNANT CREEK) 拉里马 (Larrimah)

☎08 人口 13

以前从达尔文出发的铁路线曾一直通到拉里马以南 8 公里的 Birdum。博物馆(Mahoney St; 捐款进入; ☎7am~9pm) 坐落在以前的电报中继站里, 正对着 Larrimah Hotel, 讲述了城市铁路和“二战”有关历史。

Larrimah Hotel & Caravan Park (☎8975 9931; Mahoney St; 无电/有电营地 \$6/10, 单/双 \$28/40; ☎) 是快乐离奇的乡村客栈, 提供非常基本的房间、有点荒凉的露营地和餐饮。Fran's Devonshire Teahouse (☎8975 9945; Stuart Hwy; 餐食 \$4~12; ☎早餐 & 午餐) 坐落于弗兰(Fran)的房屋中, 弗兰是手工制作馅饼和烤式糕点的行家, 许多老主顾沿着 Stuart 公路长途跋涉来到这里。摆在路边的标志看起来乱糟糟的一大片, 你很难错过。

戴利沃特斯 (Daly Waters)

☎08 人口 25

戴利沃特斯位于马塔兰卡以南 160 公里, 离公路 3 公里, 是早期航空业的一个重要的补给站。艾米·约翰逊(Amy Johnson)于 1930 年从英国驾驶飞机到澳大利亚, 就在此地着陆。但大多数人来(大多数背包客乘公共汽车而来)到戴利沃特斯是为了到戴利沃特斯酒吧(Daly Waters Pub ☎8975 9927; 无电/有电营地 \$10/15, 单/双 \$35/50, 小屋 \$65~95; ☎☎) 买“水”, 墙壁上贴满了各种外国货币、T 恤衫、农具、内衣等, 应有尽有,

就是没有墙纸。它还认为自己是北领地“最老的酒吧”，因为它的酒类营业许可从1893年就开始有效了。这里是个非常热闹的地方，还包括像样的住宿和繁忙的厨房。(餐食\$5~18)。

戴利沃特斯至三岔口 (Daly Waters To Three Ways)

继续南行，在公路以西3公里的地方你会遇到曾经是放牧小镇上的迷人的**Newcastle Waters**。这儿比较大气，有历史性建筑，包括1932年在被废弃风车基础上改建的Junction Hotel旅店。牲畜镇**Elliott**南方的土地开始变得越来越干燥，植被也越来越稀疏。再继续往南是**Renner Springs**，在这里富有魅力的单一性被打破，Renner Springs是公认的季节性潮湿的顶端地区和干燥的中心地区的分界线。

Banka Banka (☎08-8964 4511; bankabankastn@bigpond.com; Stuart Hwy; 无电营地 每成人/儿童\$6/3) 是一个历史悠久的牲畜站，位于腾南特克里克以北100公里。这里的露营地草木茂盛，有一些有标记的徒步线路(其中有一条通往一个安静的水潭)和一个卖小吃、饮料、包括啤酒在内的小售货亭。你需要备足食物。

三岔口 (Three Ways)

位于艾丽丝泉以北537公里，是斯图尔特公路和Barkly Hwy公路的交汇处。从这里你可以南行到艾丽丝泉，北上到达尔文(988公里)，或者向东前往昆士兰州的芒特艾萨(Mt Isa, 643公里)。

Threeways Roadhouse (☎08-8962 2744; Stuart Hwy; 无电有电营地\$16/20, 临时住所 单/双\$40/50, 汽车旅馆双\$80~100; ☎☎) 相当于信息中心，有酒吧、餐馆(餐食\$6~18)、燃料和不错的住宿场所。

腾南特克里克 (TENNANT CREEK)

☎08 人口3010

腾南特克里克服务于由数百万英亩的畜牧站

和土著社区组成的广袤地区。Warumungu 人将腾南特克里克称作Jurnkurakurr，是许多梦幻时代道路的交叉点。

当地传说称腾南特克里克的成立源于啤酒：这里的第一批居民是满载啤酒的马车夫，马车在这里抛锚后，他们到这里歇脚并享受这些货物。不过事实的真相则有些乏味：20世纪30年代早期因为黄金而发现了腾南特克里克，采矿契约只是在最近一两年内才停止有效。尽管不是该地区的典型，腾南特克里克却表现出沉闷死寂的一面，很多大楼处于失修状态，窗户也用木板封住并加设了安全网。

信息

警察局 (☎8962 4444; Paterson St)

腾南特克里克医院 (Tennant Creek hospital, ☎8962 4399; Schmidt St)

游客信息中心 (Visitor information centre, ☎8962 3388; www.barklytourism.com.au; Peko Rd; ☎5月~9月9am~5pm, 周一~周五至5pm; 10月~4月周六~正午) 位于城东2公里的Battery Hill。

景点和活动

Nyinkka Nyunyu (☎8962 2221; www.nyinkkanyunyu.com.au; Paterson St; 成人/儿童\$10/5; ☎5月~9月周一~周六8am~6pm, 周日10am~2pm, 10月~4月, 周一~周五9am~5pm, 周六 & 周日10am~2pm) 美术馆和博物馆以当代为主的展品使这里成为中部地区最好的文化中心之一。当地画家创作的精美透视图画、版画和油画折射了土著文化活生生的一面，而不是飞去来器时代之后静止沉寂的文化。透视图画描绘夜间巡逻的公共汽车或当地矿井工作情况，这些与当代艺术及古老艺术展品混杂在一起——一些是最近州博物馆归还的。附设的商店陈列着备受推崇的油画及明信片等。

Nyinkka Nyunyu的艺术品来自Julalikari Arts

快乐地乘露营车旅行

驾驶露营车四处游览北领地时有几个独特的注意事项。所以，如果你刚从昆士兰驾车而来，或者你正准备开始你的北部奥德赛之旅，请做好准备：

- 斯图尔特公路人烟稀少的路段没有速度限制——不用介意从你右边疾驰而过的闪亮车灯；身心放松，享受周围美景。
- 露营车同伴的“友好手指”——从方向盘上伸出食指，答谢同路朋友的问候。
- 白天驾驶最好躲避徘徊于路上的野生动物，包括鳄鱼，它们最近一个时期频繁地成为卡卡杜公路遇难者。
- 几座公园(或其中部分)及路线(例如Mereenie Loop环路，见813页)位于乡野——只能乘四轮驱动越野车到达。

Centre艺术中心 (☎ 8962 2163; www.julalikariarts.com; North Stuart Hwy; ㊟ 周一~周五8:30am~4:30pm), 或称为“粉红宫殿”(Pink Palace)——一座女性艺术中心, 女士们到这里来制作精美绝伦的工艺品; 欢迎参观者到此一游。

Battery Hill Mining Centre 矿业中心 (☎ 8962 1281; Peko Rd; 团队游 成人/儿童/家庭 \$20/12/52; ㊟ 9am~5pm) 原先是碾碎和处理含金矿石的地方。这个中心位于城东2公里。淘金之旅(tours of gold battery)定期到地下矿井参观, 约花费1小时的时间。你若额外支付\$5, 可以用淘选盘淘金; 再付\$5可以进入矿物博物馆(Minerals Museum), 这里可以满足地质爱好者的需求。社会历史博物馆(Social History Museum)再现了20世纪60年代当地居民的生活, 你在这里的时候, 请索要古老的电报站(Telegraph Station)的钥匙, 它就在城镇北部约12公里的公路旁。这座绿色房顶的石头建筑看起来与世隔绝, 破烂不堪, 135年前建造时一定也是如此。这里也是北领地的11个原始电报站中仅存的4个站之一(其他3个在Barrow Creek、艾丽丝泉和Powell Creek)。电报站在新办公室成立后于1935年停止工作。

从城镇沿着公路向北面前进5公里的一条自行车道路到达**Mary Ann Dam**大坝岔道, 那里是洗澡或野餐的最佳地点。

食宿

Safari (☎ 8962 2207; Davidson St; 宿\$18, 背包客双\$40, 汽车旅馆双\$85) 这家汽车旅馆和背包客大楼在Davidson St大街两侧隔街相望, 接待处设在汽车旅馆里。虽然背包客旅馆的公共厨房、休息室和浴室都很陈旧, 但很实惠。大街对面的汽车旅馆房间有基本的设备, 比如电话、电视和冰箱。

Desert Sands (☎ 8962 1346; www.desertsands.com.au; Stuart Hwy; 双\$85~95; ㊟ ㊟) 这个多层建筑在城的最南端, 特别便宜。经济型房间让你享受得到特别干净的房间, 还有设施完备的厨房、电话、电视(还带有内部电影频道)和有洗衣机的浴室。真的是物超所值。

Bluestone Motor Inn (☎ 8962 2617; www.bluestonemotorinn.com.au; Stuart Hwy; 双\$100; ㊟ ㊟) 城里最优雅的地方, 这里有装修华丽的房间, 坐落在大街的后面, 有葱茏的植物作背景。

Outback Caravan Park (☎ 8962 2459; Peko Rd; 无电/有电 营地\$18/22, 小屋\$55~80; ㊟ ㊟) 树木丛生, 鸟儿啁啾, 使这家友好的车队停车场越发得与众不同, 有野营厨房和货源充足的售货亭, 你甚至会享受到吉米·胡克(Jimmy Hooker)的丛林诗歌和丛林食物及优惠价格, 于晚上7点

30分开始(\$2)。

Anna's Restaurant (☎ 8962 2617; www.bluestonemotorinn.com.au; Stuart Hwy; ㊟ 晚餐) 在Bluestone Motor Inn旁边, 这里是最棒的: 有啤酒和柠檬番樱桃肺鱼, 以及鲑鱼西瓜沙拉。

Ta Rah Cafe (☎ 8962 3790; Transit Centre, 151 Paterson St; 餐食\$7~14; ㊟ 早餐&午餐) 在交通中心内部, 这个美丽的地方用当日烹制的浓咖啡、蛋糕、美味馅饼、浆果薄烤饼及烧烤来迎接顾客。这是目前最适合早餐的选择。

Memories Restaurant (☎ 8962 2474; Tennant Creek Memorial Club; Schmidt St; 主菜\$15~18; ㊟ 周一~周六午餐, 每天晚餐) 这家俱乐部就像一个掩体(没有窗户); 里面是家庭、玩吃角子老虎(扑克牌赌具)及随意饮酒者的避难所。越过堆满了牛排、鱼和土豆条的盘子, 你可能勉强可以看到墙壁上纪念1963年女王来访及1983年市长接见戴安娜和查尔斯的相片。

到达和离开

所有的长途公共汽车都停在Paterson St街上的交通中心(Transit Centre)。澳大利亚灰狗汽车公司(www.greyhound.com)在Thrifty的柜台售票。从腾南特克里克到艾丽丝泉/达尔文的票价是\$145/200。

如果想租车, 可联系**Thrifty** (☎ 8962 2358; Transit Centre, 151 Paterson St) 或者**Hertz** (☎ 8962 2459; Outback Caravan Park, Peko Rd), 在**Bridgestone** (☎ 8962 2361; S2 Paterson St) 可以租到自行车, 价格是每日/半日\$5/10。

腾南特克里克至艾丽丝泉 (TENNANT CREEK TO ALICE SPRINGS)

在斯图尔特公路旁, 一块块巨大的花岗岩并不结实牢靠, 这里就是位于腾南特克里克以南105公里的**魔鬼大理石**(Devil's Marbles)。当地的Warumungu人称它为Karlwe Karlwe, 因为对于他们来说该地址与很多故事和传统有联系。根据科学家分析, “大理石”是熔化的火山岩经过长期腐蚀后的圆形遗留物。围绕着主要遗址的是20分钟的环形线路, 你可以自行徒步完成; 在悬垂的大石头底面上寻找一下岩燕的瓶形泥土巢穴。这里的**露营地**(成人/儿童/家庭\$3.30/1.65/7.70)地面非常坚硬, 提供简易卫生间和篝火地。

从魔鬼大理石向南10公里, 即可到达位于Wauchope的**Wauchope Hotel** (☎ 08-8964 1963; Stuart Hwy; 无电/有电 营地\$12/16, 单\$30, 双\$35~70; ㊟ ㊟) 这里房间维护完善, 经济型房间是临时住所, 更舒适的房间更为宽敞, 设有专用浴室。在餐厅就餐(晚餐\$15~20; ㊟ 早餐, 午

餐和晚餐)保证让你十分满意。

Wycliffe Well Roadhouse & Holiday park (☎ 1800 222 195, 08-8964 1966; Stuart Hwy; 无电/有电 营地 \$20/25, 临时住所 双 \$35 ~ 60, 小屋 \$95; 🚰 🚰 🚰) 在 Wauchope 以南 17 公里处, 你可以补充燃油与食物(晚餐 \$15 ~ 20; 🍳 早餐, 午餐和晚餐), 或住一宿并发现不明飞行物。据说这个地方出现不明飞行物的频率极高。这里装饰了很多外星人画像和剪报(如“UFO 在追赶我们”)实际上, 这里还有来自世界各地大量的布娃娃收藏品、令人愉快的草坪露营地、儿童游乐地、咖啡屋和世界名牌啤酒。

继续南行, 你会到达 **Barrow Creek Hotel** (☎ 08-8956 9753; Stuart Hwy; 无电/有电 营地 \$6/10, 单 \$25 起, 双 \$50 起), 公路边一个奇特的内地客栈。根据剪羊毛工人的传统, 他们将名字写在钞票上并用针别在墙上, 确保下次路过时能支付得起酒钱, 游客也留下了便签、照片及各种各样的贴纸和小玩意儿。提供晚餐(餐食 \$12 ~ 18)。

沿公路继续行驶下一站就是 **Ti Tree**, 这里有个艺术画廊和咖啡厅 **Red Sands** (☎ 08-8956 9738; www.redsandart.com.au; Stuart Hwy), 里面主要展览 Utopia 地区的作品。Utopia 是从艾丽丝泉东北部旧 Utopia 站建立起来的一个社区, 这片土地于 1977 年被土著人收回。社区已经培养了许多杰出的本土艺术家, 特别是女画家。

沿 Ti Tree 向南前进 12 公里, **Red Centre Farm** (Shatto Mango; ☎ 08-8956 9828; www.redcentrefarm.com; Stuart Hwy; 🕒 8am ~ 7pm) 出售北领地风格的葡萄酒——用芒果酿造。如果那令人难以下咽, 请尝试其他芒果产品, 如芒果浇头、腌芒果和冰淇淋。

Aileron (☎ 08-8956 9703; www.aileronroadhouse.com.au; Stuart Hwy; 无电营地 \$17, 宿 \$30, 汽车旅馆单/双 \$80/90; 🚰), 在艾丽丝以北 135 公里, 延续了澳大利亚人在路边建造高大房屋吸引司机的伟大传统。房屋后面裸体的查理·夸特波特(Charlie Quartpot), 一个 Anmatjere 人, 十分引人注目。老板的 Namatjira 水彩画(至少有 10 幅

为 Albert 的作品)私人收藏品展示在酒吧和餐厅区各处。既然有这么多娱乐项目, 为礼貌起见, 还是在这里吃一顿(\$12 至 \$22), 或至少一边喝杯饮料一边欣赏艺术吧。

大概在艾丽丝泉以北 70 公里, Plenty Hwy 公路往东转向 **Harts Range 山脉**。绕路的主要原因是可以到斯图尔特公路东 78 公里的以石榴石和锆石而闻名的宝石田地(gemfields)去淘宝。你保证可在热门的 **Gemtree Caravan Park** (☎ 08-8956 9855; www.gemtree.com.au; Gemtree; 无电/有电 营地 \$18/22, 小屋 \$65) 碰上好运。

艾丽丝泉 (ALICE SPRINGS)

☎ 08 人口 26 490

繁荣的内陆城市艾丽丝从无垠的红土地和崎岖山地间拔地而起, 它在 135 年前只是个简易电报站, 现已发展成初具规模的现代化新兴大都市。它以位置偏远而闻名, 许多当地经营商都有特权展示其内陆风貌, 用瓦楞铁和其他乡土材料来装饰其建筑。它是前往南方最吸引游客的那块大石头所经过的主要城镇, 这里游客数可能是当地人的六倍之多。但俗话说, 看见托德河水(Todd River)流过三遍的居民才有资格作为“本地人”, ——这可能至少要花 20 年时间。

艾丽丝到处充满个性的澳大利亚人(你在别的什么地方看到过在干燥的河床上举行它最大的划船比赛呢?), 这里也是全国土著艺术中心, 有许多画廊和与艺术有关的活动。如随处可见的咖啡馆和商场使你忘记了它有多么偏僻, 许多景点会永久地提醒你, 如皇家飞行医生服务基地(Royal Flying Doctor Service Base)和空中学校(School of the Air)。

虽然 Pine Gap 没有列入旅游景点范围, 但是艾丽丝的人口为数不少的一部分在这附近的美国设施为中央情报局工作。这座绝密的卫星跟踪站自 1966 年以来一直在倾听世界各地的声音, 1000 名工人中的大多数对外宣称是园丁。依据舒适的郊区房屋前那修剪整齐的草坪可以判断,

乡间小道: TANAMI TRACK 小路

对于想要踏上偏僻小径的游客来说, Tanami 是个值得一游的地方。穿越北领地最遥远的乡下地区, 这条 1000 公里长的道路与西澳大利亚的 Halls Creek 连接, 沿途有几家路边旅店。Tanami Desert 沙漠是 Warlpiri 人的传统家园, 也是 **丛林修车处**(Bush Mechanics, www.bushmechanics.com) 的所在地, 他们以恢复丛林炸弹的能力而闻名。他们会用鞋带修补轮胎, 用旧飞去来器制作离合器踏板。在 Tanami 道路旅行或沿着小道行驶约 220 公里访问 Yuendumu 社区(人口 740)都不需要许可证。社区艺术中心 **Warlukurlangu** (☎ 08-8956 4133; www.warlu.com; Yuendumu; 🕒 周一~周五 9am ~ 6pm) 是当地人拥有的公司, 代表了以丙烯酸树脂为原料的 150 名艺术家。

他们也是相当优秀的园丁。

方位

艾丽丝泉的镇中心像个紧凑而整齐的棋盘，只有 5 条街宽，一边以托德河（通常是干涸的）为界，另一边是斯图尔特公路（Stuart Hwy）。

托德街是主大街，它是 Wills Tce 到 Gregory Tce 之间的步行商业街。澳大利亚灰狗长途汽车公司就在 Gregory Tce 和 Railway Tce 的拐角处

信息

书店

大袋鼠书屋（Big Kangaroo Books，地图见 798 页；☎ 8953 2137；79 Todd Mall）许多当地文学作品和非小说作品，包括旅行指南和自传。

Boomerang Book Exchange（地图见 798 页；☎ 8952 5843；2 Gregory Tce）提供多种二手书。

Dymocks（地图见 798 页；☎ 8952 9111；Alice Plaza, Todd Mall）从流行小说到神秘的非小说类（如手相术）。

Helene's Books & Things（地图见 798 页；☎ 8953 2465；113 Todd St）有很多翻旧了的二手平装书。

紧急情况和医疗服务

艾丽丝泉医院（Alice Springs Hospital，地图见 795 页；☎ 8951 7777；Gap Rd）

救护车（Ambulance，☎ 000）

火警（☎ 000）

警察局（地图见 798 页；Police Station，☎ 000，8951 8888；Parsons St）

上网

艾丽丝泉网吧的收费是每小时 \$3 ~ 5。

Adventcha Net（地图见 798 页；☎ 8952 2255；Shop 3，79 Todd Mall）有漂亮的新机器。

Backpackers World Travel（地图见 798 页；☎ 8953 0666；Gregory Tce 和 Todd St 交叉路口）

托德网吧（Todd Internet Cafe，地图见 798 页；☎ 8953 8355；82 Todd St）

货币

有 ATM 的大银行位于市中心托德商业街附近。

邮局

邮局（地图见 798 页；☎ 13 13 18；31-33 Hartley St；🕒 周一～周五 8:15am ~ 5pm）这里提供所有一般性服务。

旅游信息

游客信息中心（地图见 798 页；☎ 8952 5800；www.centralaustralian tourism.com；Gregory Tce；🕒 周一～周五

8:30am ~ 5:30pm，周六 & 周日 9am ~ 4pm）这个中心非常有用，可提供成堆的各种旅游小册子和免费的旅游指南。最新的天气预报和道路情况就贴在墙上，还提供国家公园的信息。澳大利亚中部旅游局在机场也设有柜台。

危险和烦恼

要避免夜间在灯光昏暗的偏僻街道独自行走。如果你很晚回来，就叫辆出租车回住的地方。

景点

艾丽丝泉沙漠公园

(Alice Springs Desert Park)

艾丽丝泉沙漠公园（☎ 8951 8788；www.alicespringsdesertpark.com.au；Larapinta Dr；成人/儿童/家庭 \$18/9/40；🕒 7:30am ~ 6pm）有点像诺亚方舟，汇集了澳大利亚中部的所有动物，并将它们放在方便的位置供人观赏。所以，如果旅行路线不允许在沙漠、林地和河道的野营地停留数周寻踪野猪或艳丽的鸚鵡(wren)，请来这里，在这里你保证会看到这些动物。

主要为露天的“展品”忠实地再现了动物们的自然环境——除了轻便的小告示牌之外，这些告示牌解释季节的作用及土著人管理。很棒的夜间屋内展示了受威胁的物种，如兔袋狸和鬼蝠。若想观赏猫头鹰，鹰等其他猛禽扑食，请到自然剧院（Nature Theatre），营业时间为每日上午 10 点及下午 3 点 30 分。

提供英语、德语和日语的音频导游服务。

骑自行车 2.5 公里可轻松地到达公园，或者来回乘坐公园班车 **Desert Park Transfers**（☎ 8950 3030；成人/儿童 \$30/24），票价包括在公园的门票内。

艾丽丝泉文化区

(Alice Springs Cultural Precinct)

文化区（地图见 795 页；☎ 8951 1120；www.ascp.com.au；Larapinta Dr 和 Memorial Ave 交叉路口；通票 成人/儿童/家庭 \$9/6/25；🕒 大多数景点 10am ~ 5pm）综合了一座自然历史收藏室、一个不同寻常的艺术中心、一片墓地、一处雕塑花园、一处圣地和一座航空博物馆，都有步行小道连接。你可以自由地在外漫步，游览墓地及庭院，购买“文化区通票”，可使你自由地进出每个展点。

ARALUEN CENTRE 中心

艾丽丝泉的美术馆（地图 795 页）展出跨度达数十年许多令人羡慕的艺术作品。永久性展览包括：艾伯特·纳玛吉拉画廊（Albert Namatjira Gallery）——北领地数量最多的水彩名作（艾伯

特·纳玛吉拉 Albert Namatjira 是澳大利亚第一位举办油画展的土著画家，他以自己家乡优美、壮观的山水、草木为题材，运用西方油画技法，一生创作了两千多幅作品，而且建立了一所绘画学校。是第一位正式被认可的澳大利亚原住民公民，也是第一位以原住民身份被认可的著名艺术家。——译注），还有他的老师 Rex Battarbee 和其他来自赫曼斯堡 (Hermannsburg) 学校的艺术家们的作品。其他画廊陈列了来自中部沙漠地区的绘画作品，以及欧洲风格的油画及室外雕塑。

澳大利亚中部博物馆 (MUSEUM OF CENTRAL AUSTRALIA)

该博物馆(地图见 795 页)匠心独具地让游客回想起巨型动物时代——河马大小的袋熊和 3 米高不会飞的鸟，以及它们在 2 万至 5 万年前的林地上逡巡的场景。精心制作的昆虫标本、陨石、爬行动物、有袋动物，以及土著手工艺品为考察该中心的过去起到了窗口作用。

Strehlow Research Centre 研究中心(☎ 8951 1111) 位于楼上，是纪念 Theodor George Henry Strehlow 教授在 Arrernte 人中所作的贡献，特别是在他的出生地赫曼斯堡传道区 (Hermannsburg Mission)，并有少量的 Arrernte 艺术品展览。

KOOKABURRA 纪念馆和航空博物馆 (KOOKABURRA MEMORIAL & AVIATION MUSEUM)

这个小环形建筑收藏了 Kookaburra (地图见 795 页) 的残骸及其故事。1929 年，这架小飞机迫降在 Tanami 沙漠，当时是为了寻找飞行员查尔斯·金斯福特·史密斯 (Charles Kingsford-Smith) 和副驾驶员查尔斯·乌尔姆 (Charles Ulm)，这两人和他们的飞机“南十字星” (Southern Cross) 号一起坠入沙漠。不过 Kookaburra 号上的飞行员基思·安德森 (Keith Anderson) 和鲍勃·希契科克 (Bob Hitchcock) 在沙漠中遇难，而金斯福特·史密斯和乌尔姆最终获救。

附近的**航空博物馆**(Aviation Museum，地图见 795 页)位于 Connellan Hangar (艾丽丝最初的机场)，这里有展品介绍了北领地的早期航空业，当然也包括著名的皇家飞行医生服务(最前面的那架老飞机属于该服务的创始人约翰·弗林，John Flynn)。

艾丽丝泉纪念公墓 (ALICE SPRINGS MEMORIAL CEMETERY)

公墓(地图见 795 页)就在航空博物馆旁边，当地很多名人都葬在这里。公墓左边中间那是最著名的艾伯特·纳玛吉拉 (Albert Namatjira，1902~1959 年) 之墓，是由砂岩建造的。墓碑上用陶瓦片壁画描述了位于麦克唐奈山脉纳玛吉拉

的 3 个梦幻时代 (Dreaming) 地点。公墓中还包括哈罗德·拉塞特 (Harold Lasseter，1880~1931 年) 是位性情固执的探矿者，他执著地寻找民间传说中的金礁 (拉塞特礁 [Lasseter's Reef])，结果丢了性命 (具有讽刺意味的是，赌场以哈利而命名)。为土著人权利而战的人类学家奥利夫·平克 (Olive Pink，1884~1975 年) 的墓地也在这里。

奥利夫平克植物园 (Olive Pink Botanic Garden)

朴实无华而坚韧不拔的本地灌木和树木在这半干旱植物园 (地图见 795 页；☎ 8952 2154；www.opbg.com.au；Tunks Rd；免费，欢迎捐赠；🕒 10am~6pm) 里茁壮成长。干旱、高温、间歇性的火烧、贫瘠土壤和放牧 (动物和人类) 所造就的恶劣环境要求沙漠植物具有一套特殊本领，因而通常最为需要的是荆棘而不是花卉。蜿蜒的步行道穿越花园，其间竖立着详尽介绍植物信息的标牌。Meyers Hill 山上视野很好，可以纵览艾丽丝和 Ntyarkarle Tyaneme——由毛虫祖先创造的最初地点之一 (名字指出了这是毛虫过河的地方)。Garden Café 咖啡馆 (美食三明治和水果蛋糕) 和小型游客中心都营业到下午 4 点。

画廊

艾丽丝是全国性土著艺术中心。Araluen (左侧) 是艾丽丝的主要公共美术馆，但也有展示展品的大量商业性画廊。

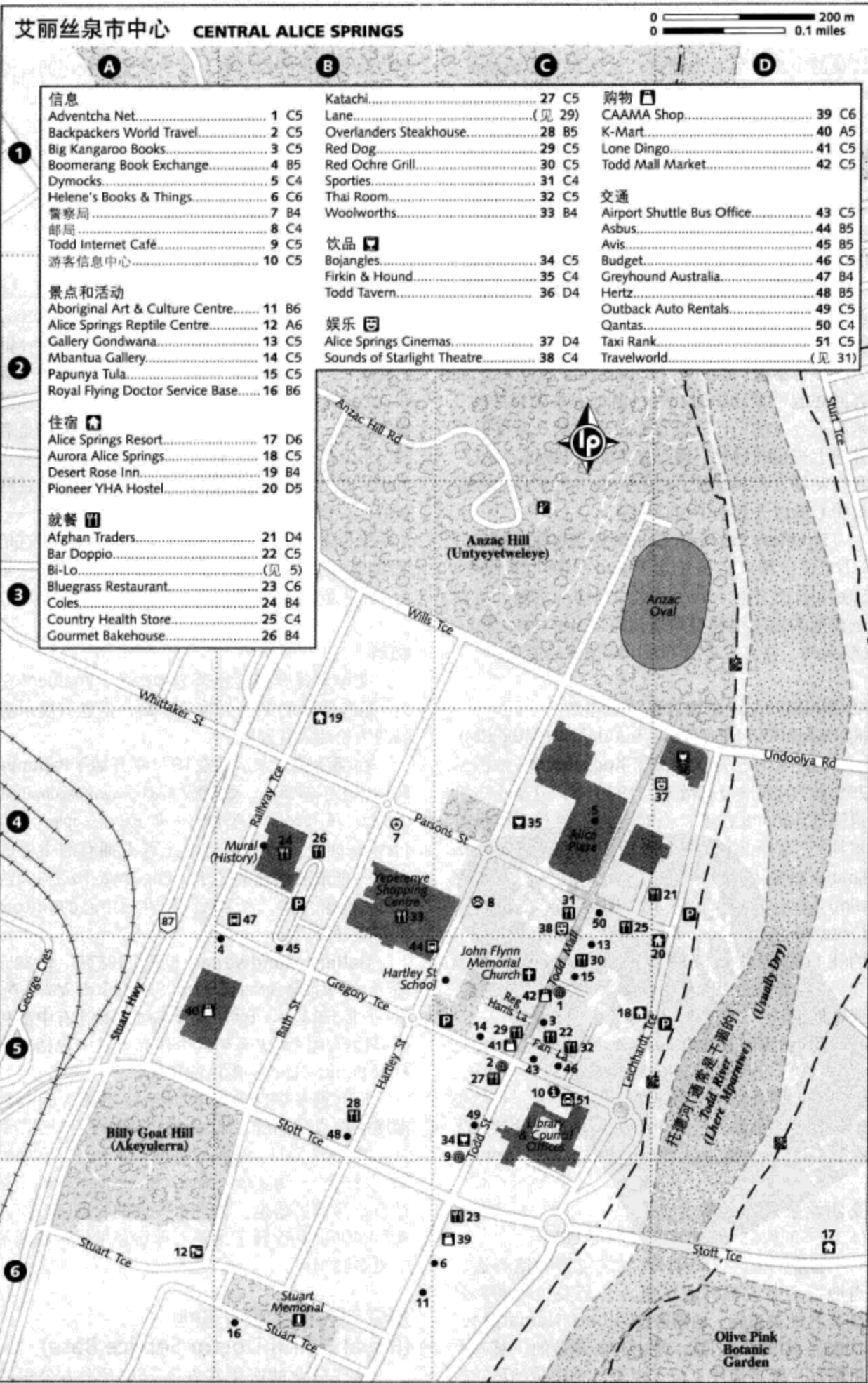
西部沙漠艺术运动在 1971 年开始于 Papunya Tula (地图见 798 页；☎ 8952 4731；www.papunyatula.com.au；78 Todd St；🕒 周一~周五 9am~5pm，周六 10am~2pm)，而今天这个土著人拥有的中心展出了一些最受欢迎的艺术。Papunya Tula 与大约 150 名画家合作，大多数画作在该中心的 Kintore 工作室展出。

Gallery Gondwana (地图见 798 页；☎ 8953 1577；www.gallerygondwana.com.au；43 Todd Mall；🕒 周一~周五 9:30am~6pm，周六 10am~5pm) 有中部和西部沙漠地区画家系列优秀作品，其中包括来自 Yuendumu 与 Utopia 地区的作品。

拥有很多来自 Utopia 的作品，也有来自赫曼斯堡的陶壶和画册，**Mbantua Gallery** (地图见 798 页；☎ 8952 5571；www.mbantua.com.au；71 Gregory Tce；🕒 周一~周五 9am~6pm，周六 9:30am~5pm) 很适合于尽情的游览。楼上永久性的收藏 (成人/儿童 \$4.40/3.30) 诠释了土著人神话和风俗，还展示了更多的画作。

皇家飞行医生服务基地 (Royal Flying Doctor Service Base)

这些敬业的医生在方圆 230 万平方公里的



广袤地区出诊。因此他们飞到很远的地点和社区肯定不是为了头疼脑热的小毛病。艾丽丝的皇家飞行医生服务基地(RFDS; 地图见 798 页; ☎ 8952 1129; www.flyingdoctor.net; Stuart Tce; 成人/儿童 \$7/3.50; ☎ 周一~周六 9am~5pm, 周日 1~5pm) 有半小时的团队游(全天一直营业)。团队游包括 10 分钟的视频、操作控制间一瞥和古时医疗仪器的历史陈列博物馆。位于 RFDS 原始通信基地的咖啡屋(餐食 \$5~15, ☎ 周一~周六 9am~4:45pm) 提供很棒的馅饼、沙拉和甜点。

艾丽丝泉爬行动物中心 (Alice Springs Reptile Centre)

曾经为电影中如何碰巧在适当时间适当地点抓拍到蜥蜴的情景感到好奇? 其实这是有预谋的。很多明星都在这里, 在它们的化妆室, 有供我们观看的玻璃门。爬行动物中心(地图见 798 页; ☎ 8952 8900; www.reptilecentre.com.au; 9 Stuart Tce; 成人/儿童 \$12/10; ☎ 9:30am~5pm), 为你提供绝佳机会去观看有着美丽图案的巨蜥、长刺恶魔、蓝舌蜥蜴(bluetongue)、长胡子的蜥蜴和蟒蛇。特意建造的化石洞穴讲述了爬行动物的悠久历史。爬行动物亲密接触活动在上午 11 点、下午 1 点和 3 点 30 分开始。

空中学校 (School of the Air)

空中学校(地图见 795 页; ☎ 8951 6834; www.assoa.nt.edu.au; 80 Head St; 成人/儿童/家庭 \$6.50/4/16; ☎ 周一~周六 8:30am~4:30pm, 周日 1:30~4:30pm) 综合了卫星网络和高频无线电, 向住在偏远内陆的孩子提供广播教学, 它覆盖了 130 万平方公里的地区。这里的非正式游览(已包含在门票中) 由一个有趣的视频图像作为开头, 学期期间(周一~周五 8:30am~2pm) 你还可观看现场的广播上课。

电报站历史保护区 (Telegraph Station Historical Reserve)

在澳大利亚荒芜的中心地带铺设跨大陆电报线并不是一件容易的事。这一点你能唤起往昔回忆的电报站(地图见 795 页; ☎ 8952 3993; Heritage Dr; 成人/儿童/优惠/家庭 \$7.50/4.30; ☎ 8am~5pm) 中的小博物馆里就能发现, 这个古老的石头站可追溯到 19 世纪 70 年代初期的成立, 它一直运营到 1932 年。后来作为混血土著儿童福利院, 一直到 1963 年结束。讲解游览在上午 9 点至下午 4 点 30 分(4 月至 10 月), 电话预约时间。还有一张电报站导游图可以指导你去参观重新修复的农场建筑、铁匠店和电报站本身。另外在电报站的后面是托德河上的半永久性水潭——这个潭被称作艾丽丝

(Alice, Arrernte 土著人称为 Thereyurre)。该城以此而得名, 水潭就在该电报站后。它位于 450 公顷的保护区内, 那里有树荫下的野餐桌, 有免费烧烤台和散步小路。

从 Todd Mall 步行 4 公里或骑车沿着河床的西侧就可以轻松到达位于镇北的电报站。

旧“汗”博物馆与传统铁路 (Old Ghan Museum & Heritage Railway)

在每一座精美的铁路博物馆后面都有一支敬业的志愿者队伍。旧“汗”博物馆(☎ 8955 5047; Norris Bell Ave; 博物馆 成人/儿童/家庭 \$.6/4/15, 乘火车旅行 \$25/15/50; ☎ 9am~5pm) 也不例外, 展示大量的 Ghan 火车头和车厢, 以及纪念品。博物馆有一台旧发动机沿单轮距轨道行驶来回运送游客, 就在周日上午 11 时出发(中午 12 点 30 分返回)。

该博物馆坐落于艾丽丝泉以南 10 公里的斯图尔特公路上。

国家道路交通名人堂 (National Road Transport Hall of Fame)

交通史上的悲剧, 国家道路交通名人堂(☎ 8952 7161; Norris Bell Ave; 成人/儿童/家庭 \$10/5/22; ☎ 9am~5pm; 🚗) 就是为你准备的。你可以看看 1971 年第一辆肯沃特汽车(Kenworth)的底盘, 并了解你想要知道的北领地公路交通的所有情况。这个巨大的棚子挤满了重新修复的老车, 还有一个老式小汽车展、几列公路列车和一辆拉塞特后代用过的车——当时他们试图寻找拉塞特难以捉摸的金矿, 但失败了。

活动 热气球 (Ballooning)

你想日出时在沙漠的天空中安静的航行吗? Outback Ballooning(☎ 1800 809 790, 8952 8723; www.outbackballooning.com.au; 飞行 \$255) 在艾丽丝上空停留 30 分钟, 其中包括早餐和从你的住处接你。

丛林徒步 (Bushwalking)

前往艾丽丝周围的丛林, 就是它的全部: 在大沙漠的乡下需要自给自足, 同时行囊不要过重。至于品味一点城市生活, 有几条步行道从奥尔夫平克植物园和电报站伸出, 电报站标出了 Larapinta Trail(见 809 页) 徒步路线第一阶段的起点。

艾丽丝泉丛林徒步者协会(Alice Springs Bushwalkers Association, ☎ 8953 1956; http://home.austarnet.com.au/longwalk) 是由当地丛林徒步者成立的一个非官方组织, 有当地很多种类的周末徒步时间表; 可

“汗” (Ghan)

乘坐“汗”列车穿越澳大利亚中部是澳大利亚最美妙的铁路之旅之一。选择乘火车穿越中部为游客提供了以能承受的交通方式体验那种温暖而朦胧的感受，而且也让你置身在开始于 1877 年的一个非同寻常的英雄传奇之旅。

这条从阿德莱德到达尔文铁路一共花了 50 多年的时间才修到艾丽丝泉，而到达尔文的最后 1500 公里铁路直到 2004 年才竣工通车。这个项目之所以历时如此之久是因为原始线路选址问题。因为 Marree 北部所有河流的河床通常都很干涸，并且因为没有人曾经见过下雨，所以就认为将来也不会有雨。但事实上，最初的一部分铁轨建在了一个冲积平原上。当雨水到来的时候，尽管它很快就会干掉，但是铁轨还是很容易就被冲坏了。在“汗”的原始铁道线存在的大约一个世纪时间里，铁轨被冲坏是家常便饭。

雪上加霜的是铁路的地基也很脆弱，坡度太陡而路线蜿蜒的程度则令人绝望——这就是为什么旧“汗”最高速度一直徘徊在 30 公里/小时。最早的乘客要乘坐宽轨火车从阿德莱德到 Marree，然后在此换窄轨到 Oodnadatta，最后从这到艾丽丝泉的一段就只能骑骆驼了。阿富汗驼夫是澳大利亚内陆运输的先驱者，火车的名字“汗”也就来自他们。

1929 年火车线路延伸到了艾丽丝泉，但“汗”还是一如既往地缓慢和不可靠。最糟糕的是大雨会冲断铁路的南端或北端甚至可能是铁路的中间部分。于是为困在路上的旅客空投补给成了内陆地区的一景。有一次，“汗”甚至曾经晚点了 10 天。

1980 年一条新的标准轨铁路从 Tarcoola(位于 Port Augusta 的西北)修到了艾丽丝泉，这次的路线选择使铁轨不会再被大雨冲走。1982 年老的“汗”列车谢幕，然后旧“汗”铁轨也就渐渐被荒弃。最近一次的中断发生在 2006 年，“汗”列车在一个岔道口与卡车相撞，毁坏了线路，使得服务中断了数月。

以上网查看。

骑骆驼 (Camel Riding)

在公路和铁路建成之前，由阿富汗主人带领的骆驼是穿越沙漠的重要交通工具。不过现在他们得自谋生计了，现在有 3 万头骆驼在野外漫游，所以有充足的骆驼供应。

Frontier Camel Tours (☎ 8953 0444; www.cameltours.com.au; Ross Hwy; 1 小时骑乘 成人/儿童 \$45/25; ☎ 9am ~ 5pm) 提供 1 小时的骑乘，也有额外的选择——在日落时分懒散地行走，早上游有早餐(成人/儿童 \$85/50)，或傍晚游含晚餐(\$110/80)。价格包括从艾丽丝接送，你也可以免费在附设的小型博物馆闲逛。

Pyndan Camel Tracks (☎ 0416-170 164; www.cameltracks.com) 提供 1 个小时的骑乘游(成人/儿童 \$35/20)，以及半日的短途游(每人 \$80)，而在缓慢的夜行军之旅中(每人 \$140 全包)，你可以在南方辽阔天空下展开行囊，酣然入梦。

骑车 (Cycling)

艾丽丝是个地势平坦的城镇，所以弄到自行车和足够的饮用水之后，你就可以沿着托德河非常棒的路一直到电报站，外出到文化区或艾丽丝泉沙漠公园，或者沿着路去辛普森裂缝(Simpsons Gap)。Alice Bike Hire (☎ 0407-324 697) 出租自行

车半日/全日为 \$15/25，其中包括送车和取车，外加锁头和头盔。有些旅舍也提供出租自行车。

游泳

如果你对住处的游泳池过于熟悉，可以考虑去艾丽丝泉游泳中心(Alice Springs Swimming Centre, 地图见 795 页, ☎ 8953 4633; Speed St; 成人/儿童 \$3.30/1.70; ☎ 周一~周五 6am~7pm, 周六 & 周日 10am~7pm) 的泳道。

徒步游

隐藏在购物广场和店面后面是许多传统建筑，见证了艾丽丝内地的始创经历。从托德商业街出发，你会发现约翰·弗林纪念教堂(John Flynn Memorial Church, 1)，建造于 1956 年，这是为了纪念创立飞行医生服务的约翰·弗林而修建的。隔壁就是 Adelaide House (2; ☎ 8952 1856; Todd Mall; 成人/儿童 \$5/2; ☎ 周一~周五

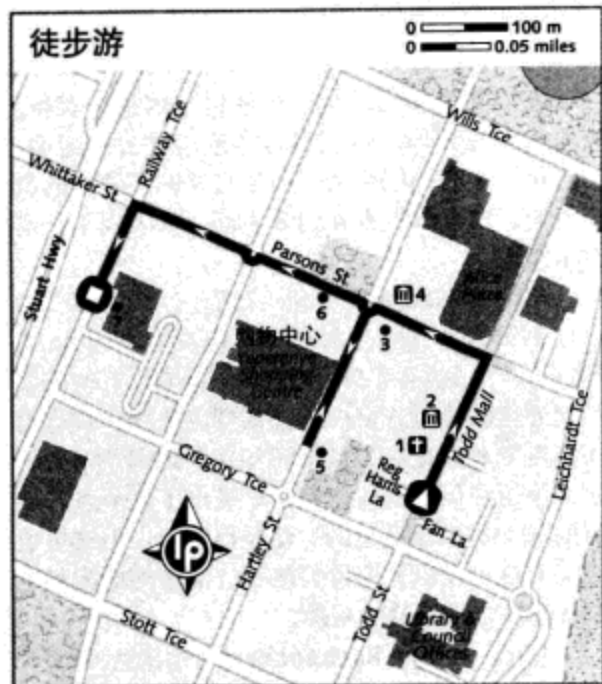
步行数据

起点 约翰·弗林纪念教堂

终点 Railway Tce 壁画

距离 1 公里

时间 1 小时



10am~4pm, 周六~中午), 作为镇上第一个医院建于20世纪20年代, 现在是纪念弗林的纪念馆。继续向北在Parsons St街上左转。左边是矮胖的**Residency** (3, Hartley St和Parsons St交叉路口; 捐款进入; ☎周一~周五10am~2pm), 建于1926~1927年, 最初是澳大利亚中部地区第一个地方官的家, 现在已经被重新修复来反映当年那个时代。路对面就是旧法院, 1980年以前使用着, 现在是**国家妇女开拓者名人堂** (National Pioneer Women's Hall of Fame, 4; ☎8952 9006; www.pioneerwomen.com.au; 27 Hartley St; 成人/儿童 \$2.20/免费; ☎2月~12月中旬10am~5pm), 这是整个澳大利亚献给妇女开拓者的发人深省的礼物, 有一个展示内陆地区女英雄的特殊部分。

向左转到 Hartley St 街，步行 150 米，在停车场的南边是 **Hartley St School 学校**(5: ☎ 8952 5950; 免费; ☒ 周一~周五 10:30am ~ 2:30pm, 周六 9:39am ~ 12:30pm) 和国民托管组织办公室(National Trust office)，这里的历史展示包括一个重建的早期教室。

再回到 Parsons St 街，向西面前进就是最初的斯图尔特镇监狱 (Stuart Town Gaol, 6: Parsons St, 成人 / 儿童 2.20 / 免费; ☎ 3 月 ~ 11 月 周一 ~ 周五 10am ~ 12:30pm, 周六 9:30am ~ 中午)，它被夹在现代的法院和警察局之间。在 1909 ~ 1938 年间是镇上的主要监狱；如果你在监狱后面走，墙上的壁画会告诉你本地警察的历史。沿着 Parsons St 街在 Railway Tce 路左转，你会来到另一个位于超市后墙的巨大壁画 (7) 面前，它描述了艾丽丝泉的历史。

带孩子游艾丽丝泉

如果在艾丽丝泉爬行动物中心(Alice Springs Reptile Centre, 见 799 页)可以把玩 3 米长巨蟒的念头还不够吸引儿童,那么再也没有什么能吸引住他们了。艾丽丝泉沙漠公园(Alice Springs Desert Park, 见 796 页)设有大规模的动物展,孩子们还可以在骆驼游(见上页)中骑在驼峰高耸的骆驼身上。

婴儿设备租借 (Baby Equipment Hire, ☎ 0413-239 997; www.babyehire.com.au) 可以到你住的地方送儿童篮、背包和儿童车。

团队游

艾丽丝周边

土著艺术和文化中心 (Aboriginal Art & Cultural Centre, 地图见 798 页: www.aboriginalart.com.au; ☎ 8952 3408; 125 Todd St) 这个中心提供土著沙漠发现之旅 (成人 / 儿童 \$94/56) 半日游, 其中包括早茶和跳舞表演。

梦幻时代之旅 (Dreamtime Tours, ☎ 8955 5095; www.rstours.com.au) 提供受欢迎的“梦幻时代和丛林食物之旅” (Dreamtime & Bushtucker Tour, 成人/儿童 \$80/40), 使你有机会接触一些 Warlpiri 土著人, 并了解一点他们的传统生活。你可以自己驾车参团, 价格为 \$60/30。

Foot Falcon (☎ 0427-569 531; www.footfalcon.com; 2 小时导游带领的徒步游 \$35) 艾丽丝泉镇之旅。

离开爱丽丝

Adventure Tours Australia (☎ 1300 654 604, 08-8309 2277; www.adventuretours.com.au) 走遍北领地各地的背包客团队游。从 1 日至 10 日游。

Emu Run (☎ 08-8953 7057; www.emurun.com.au) 经营到各大景点的团队游(1至3日游, 麦克唐奈山、乌鲁鲁、国王峡谷、棕榈谷), 从艾丽丝泉出发。

Ossies Outback 4WD Tours (☎ 08-8952 2308; www.ossies.com.au) 多日四轮驱动车游, 其中包括参观东麦克唐奈山(阿尔唐加和鲁比裂口[Ruby Gap])二日游, 价格为\$445。

Outback Experience (☎ 08-8953 2666; www.outbackexperience.com.au) 到钱伯斯柱和彩虹谷 (\$150), 及东麦克唐奈山 (\$130) 的一日游。

Palm Valley Tours (☎ 08-8952 0022; www.palmvalleytours.com.au) 一日团队游, 每天发团, 包括棕榈谷国家公园和赫曼斯堡 (\$115元, 含午餐); 最好参加二日游, 每周发团 (\$300), 在棕榈谷多停留些时间。穿越Mereenie Loop环路。

Sahara Outback Tours (☎ 08-8953 0881; www.saharatours.com.au; 3日团队游 \$540) 全包露营之旅(最多24人)。到达国王峡谷和乌鲁鲁。

Tanamart (☎ 08-8952 4475; www.tanamarttours.com.au; 半日\$95起) 到该地区的土著人艺术社区的专业团

队游。

Trek Larapinta (☎ 08-8953 2933; www.treklarapinta.com.au) 沿着 Larapinta Trail 线带解说的多日徒步游。其中包括 Ormiston 到 Mt Sonder 山(3天2夜\$600)。

Wayoutback Tours (☎ 1300 551 510, 08-8952 4324; www.wayoutback.com.au; 全包 \$270 ~ 750) 极佳的二日、三日和五日团队游。行程包括西麦克唐奈山、乌鲁鲁卡塔丘塔国家公园和国王峡谷。

节日和活动

大多数本地社区都会参加艾丽丝的一年一度的多种滑稽表演。

艾丽丝泉杯 (Alice Springs Cup, www.alicespringsturclub.org.au) 在5月举办, 为自己找顶帽子, 直奔举办重大活动的先锋公园赛马场 (Pioneer Park Racecourse)。

芬克沙漠车赛 (Finke Desert Race, www.finkedesertrace.com.au) 摩托车手及小货车司机为争夺冠军, 于6月在艾丽丝沿 Old South Rd 路至 Finke 的 240 公里路程上风驰电掣, 第二天还要返回。

艾丽丝泉土著文化节 (Alice Springs Beanie Festival; www.beaniefest.org) 6至7月举办, 举办地为 Araluen, 纪念简陋的无檐小便帽(粗纺针织帽)——中部沙漠地区各地的妇女都会手工制作。

骆驼杯 (Camel Cup, www.camelcup.com.au) 7月中旬在 Blatherskite Park 公园举办, 期间洋溢着嘉年华的气氛。

艾丽丝泉牛仔大会 (Alice Springs Rodeo) 8月在 Blatherskite Park 公园举行, 内容包括牛仔骑手不用套马鞍骑在公牛上、绊公牛大赛 (steer wrestling) 和女牛仔马术赛 (ladies' barrel race)。

艾丽丝沙漠节 (Alice Desert Festival, www.alicedesertfestival.com.au) 盛会的高潮, 包括在 Araluen 举办的马戏、音乐、电影、喜剧和观众热情期待的 Desert Mob 艺术展, 于9月举办。

Henley-on-Todd 陆上行舟赛 (Henley-on-Todd Regatta, www.henleyontodd.com.au) 吸引观众最多的比赛。托德河通常干涸, 一系列的赛舟就是于9月干涸河床上举行的——这个赛事就是典型的澳大利亚式的轻松逃避现实的写照。船都是无底的: 选手们的双脚穿过船身, 他们就是套着船身在河床上跑着比赛。

住宿

旅游业已使艾丽丝走出内陆, 成为发达的中心地区。目前有大量住宿选择, 但他们着力于实用, 而不是时尚。如果你不请自来这座城市, 请先上网, 查看最近价格, 这往往会使你花中档的价格住在高档场所。

经济型

Toddy's (地图见 795 页; ☎ 1800 027 027, 8952 1322; www.toddys.com.au; 41 Gap Rd. 宿 \$15 ~ 19, 双

\$50 ~ 75; ☎ ☎ ☎) 在这里住宿就像是住在背包客中心: 背包客充斥着这座自给式的中心大厦, 他们在酒吧嗡嗡地说话, 在售货亭购买洗衣粉, 查看旅游宣传册, 租借自行车或前往公用厨房。而且这个中心刚刚变大, 因为它并购了隔壁的汽车旅馆。宿舍床位有 4 到 8 人间, 双人间不一定配备浴室。

Alice's Secret (地图见 795 页; ☎ 1800 783 633, 8952 8686; www.asecret.com.au; 6 Khalick St. 宿 \$18 ~ 21, 单 \$40, 双 \$48 ~ 60; ☎ ☎ ☎) 有粉刷成不同颜色的墙板, 窗户上装饰红色条纹, 带有雨篷, 这个地方有着 20 世纪 50 年代的热闹气氛——永久停留在后院的宿营旅行车突出了这一点。仅有的 10 个房间使这里的一切显得宁静, 但这里也因为有玩火课程而变得很热闹。清洁的厨房和电视休息室增加家庭的乐趣。

Alice Lodge Backpackers (地图见 795 页; ☎ 1800 351 925, 8953 1975; www.alicelodge.com.au; 4 Mueller St. 宿 \$18 ~ 20, 单/双 \$40/50 起; ☎ ☎ ☎) 热情友好的工作人员与这个小巧而低调的旅馆的各档次房间一样令人满意。老房子有混合宿舍与女宿舍, 设有 3 至 5 张床位。后面的篱笆排列着大篷车——万一你需要提醒一下自己正在度假。(一般干涸的) 小河位于这里与步行 10 分钟距离的城镇之间。

Annie's Place (地图见 795 页; ☎ 8952 1255; www.anniesplace.com.au; 4 Traeger Ave. 宿 \$18, 双 \$50 ~ 60; ☎ ☎ ☎) “太忙而顾不上你”的接待处以及强行销售本旅馆组织的乌鲁鲁团队游激起一些客人的不满。但从这些宽敞明亮的房间(有浴室和冰箱)周边的游泳池传出的溅水声, 很快又使之趋于平静。咖啡馆兼酒吧的丰盛 \$5 晚餐真是物有所值——这说明你可以在狭小的公用厨房里少待些时间。

Pioneer YHA Hostel (地图见 798 页; ☎ 8952 8855; www.yha.com.au; Parsons St 和 Leichhardt Tce 交叉路口; 宿/双 \$24/60; ☎ ☎ ☎) 这座城市旅馆有些奇特, 保留了些许以前作为 Pioneer Picture Theatre 露天剧院的特点。悠闲的气氛还在四处洋溢, 而银屏则被游泳池所代替。房间设施简单, 但接待处和休息室有不少当地的景点资料, 使你不至于花费太长时间盯着天花板。

Desert Rose Inn (地图见 798 页; ☎ 8952 1411; www.desertroseinn.com.au; 15 Railway Tce. 背包客房间 \$40, 双床 & 双 \$56 ~ 60, 双床 & 双有浴室 \$75 ~ 95 起; ☎ ☎ ☎) 你一定会喜欢上一个井井有条的地方。它可能不再是最漂亮的地方——带有一点公共服务机构的气氛——但它确实很实用。背包族客房为双人间, 有实际意义的床位(不是高低床)。位于城市的顶端, 有公用厨房和休息室,

可谓物有所值。

中档型

请查看本页有关提供舒适的汽车旅馆房间和野营度假村小屋。

White Gum Holiday Inn (地图见795页; ☎ 8952 5144; 17 Gap Rd; 单/双 \$80/90; 🚗) 这些低层自给式汽车旅馆的房间还停留在较早年代, 不过价格也是如此。乐于助人的工作人员表现出良好的旧式礼仪, 这个地方的卫生一贯整齐干净。位于进入城镇的主干道, 这里似乎有一种宾至如归的家的感觉, 可以自备食品。

Aurora Alice Springs (地图见798页; ☎ 1800 089 644, 8950 6666; www.auroraresorts.com.au; 11 Leichhardt Tce; 双 \$100起; 🚗 🚗) 在酒店中没有比它更中央的位置。向上走过几段楼梯, 你和街道的喧闹之间刚好有足够的距离。标准间(有冰箱, 浴室和电话), 附设一个混凝土庭院供晴天时懒散休闲一番, 楼下的Red Ochre Grill(见804页)备有膳食。

Oasis (绿洲旅馆, 地图见795页; ☎ 8952 1444; www.allseasons.com.au; 10 Gap Rd; 房间 \$100; 🚗 🚗) 度假者喧闹地出出进进这家大型汽车旅馆多层楼房间, 前往巨大的绿荫遮盖的水池、以运动为主题的酒吧或价廉物美的餐厅, 就像蜂巢里的蜜蜂。国际水准的房间可能使你产生似曾相识的感觉, 而且——根据过时的装饰判断——或许是几十年前的。

Alice on Todd (地图见795页; ☎ 8953 8033; www.aliceontodd.com; Strehlow St 和 South Tce 交叉路口; 工作室/1-2-卧室公寓 \$105/130/160起; 🚗 🚗 🚗) 在这些漂亮的自给式公寓醒来是一种享受, 翻身下床进入小厨房准备一片烤面包和咖啡, 端到阳台上, 面对四周景色, 回去后在软心豆粒糖形状的游泳池里洗个澡。这里还为客人提供小型儿童游戏区和自行车租赁。

Desert Palms Resort (沙漠棕榈度假村, 地图见795页; ☎ 1800 678 037, 8952 5977; www.desertpalms.com.au; 74 Barrett Dr; 房间 \$120起; 🚗 🚗) 名不虚传, 这座宁静的度假村里郁郁葱葱的棕榈树叶使你觉得满目青翠, 甚至在游泳池中间还矗立着几棵。高天花板的A级别墅, 由叶子花属植物环绕, 有小厨房、浴室和阳台等。它静默地位于河流和高尔夫球场之间, 这里唯一的干扰是沙漠微风吹拂下棕榈树叶的沙沙作响。

Nthaba Cottage B&B (地图见795页; ☎ 8952 9003; www.nthabacottage.com.au; 83 Cromwell Dr; 单 \$100—125, 双 \$125—155; 🚗) Laura Ashley(英国著名服饰品牌。——译注)的爱好者会喜欢住进这家漂亮的别墅, 有花卉装饰、维多利亚风格的客

厅和华丽的花园背景。主楼稍微便宜一点的房间有自己的入口及浴室。早餐有更多的选择: 你喜欢全油炸还是清淡点的蔬果餐食?

Novotel Outback Alice Springs (地图见795页; ☎ 1300 656 565, 8952 6100; www.novotel.com.au; 46 Stephens Rd; 双 \$130起; 🚗 🚗) 在豪华方面, 房间大的足以容纳沙发和写字台, 有浴缸的浴室, 这里营造了相当豪华的临时的家, 背靠着麦克唐奈山脉。打网球或在游泳池附近闲逛, 庭院和游泳池都镶嵌于优雅的自然环境中。

高级

Alice Springs Resort (艾丽丝泉度假村, 地图见798页; ☎ 8951 4545; www.voyages.com.au; 34 Scott Tce; 单/双 \$75/150起; 🚗 🚗 🚗) 房屋呈环形围绕着一片桉树林, 这个优雅地点有数以百计的房间和乡村俱乐部的气氛。漂亮的房间随着档次越高而越加漂亮, 附设的餐厅和酒吧意味着客人离开时可以酒足饭饱。

Crowne Plaza (地图见795页; ☎ 1300 666 545, 8950 8000; www.crowneplaza.com.au; 82 Barrett Dr; 双 \$150起; 🚗 🚗 🚗) 世界一流的设施和服务使此地成为同档次中首屈一指的。选间能够望见花园或更好的山脉景观的客房——每间客房都有阳台(景观如上所述)、电视、小型酒吧、保险箱、免费电影和浴缸。宜人的游泳池和水疗中心、设备齐全的健身房和桑拿、网球场、艾丽丝的最高档餐厅Hanuman(见下页), 构成了一幅完整的图画。

Bond Springs Outback Retreat (☎ 8952 9888; www.outbackretreat.com.au; 双含早餐 \$230—280; 🚗 🚗) 距离城镇约20公里, 在这里体会一下内陆畜牧站生活与舶来的奢侈生活相结合的感受吧。提供两幢独立的自给式别墅, 它们是经过重新装修过的牧场工人的宿舍。广阔的场地很适合散步, 包括在原畜牧站学校附近闲逛, 这所学校是通过空中学校运作的。

露营和旅行车营地 (Camping & Caravanning)

大多数露营地都在艾丽丝市郊。

Heavitree Gap Outback Lodge (☎ 1800 896 119, 8950 4444; www.auroraresorts.com.au; Palm Circuit; 无电/有电营地 \$18/20, 宿 \$25, 双 \$130—140; 🚗 🚗 🚗) 几英亩的桉树为扎营或停车提供了阴凉地。这里的大部分活动都是在房间里进行: 有四张床位的宿舍和附带小厨房的小屋(后者更小, 更邈邈, 更昂贵, 但厨房比较方便)。在谷仓大小的附设酒吧, 大多数晚上有欢快的社交聚会。

MacDonnell Range Holiday Park (☎ 1800 808 373, 8952 6111; www.macrange.com.au; Palm Pl; 无电/

有电营地 \$26/30, 小屋 \$85 ~ 160; 📶 📶 📶) 孩子们可以在这个冒险游乐场、小轮车(BMX)道及篮球场游戏玩耍。成年人可以在游泳池、烧烤区或舒适的小屋附近放松休闲。那些没有带家人出游的也会觉得这个干净的公园非常便利, 配备了营地厨房, 漂亮的淋浴区和洗衣房。经济型小屋没有浴室和床单。

就餐

艾丽丝还是有些餐馆的, 大多数地方都在努力迎合素食者的需要。大多数旅馆有餐厅——这里毕竟是一座旅游城市——许多餐馆备有以当地肉类(袋鼠及鸸鹋)为主的食物, 大多数酒吧(见下页)也有不错的饭菜。

餐馆

Thai Room (泰国餐室, 地图见798页; ☎ 8952 0191; Fan Arcade, Todd Mall; 主菜 \$10 ~ 15; 🍽️ 周一~周五午餐, 周一~周六晚餐) 奇异的泰国风味罗望子、大蒜、罗勒属植物和椰子奶在艾丽丝的旱季里使美味更加清新。最朴素的菜单将其标志性香料与多种肉类及正宗蔬菜混合起来。没有必要穿上外衣或礼服, 对面的摄影画廊的橱窗提供了不错的景致。

Red Ochre Grill (地图见798页; ☎ 8952 9614; Todd Mall; 主菜 \$11 ~ 30; 🍽️ 午餐 & 晚餐) 你知道那些让听众瞪大眼睛表示难以置信关于美食游客的故事? 你知道在曼谷吃油炸蝗虫, 在泰国品尝蛇血……艾丽丝也有类似的美食。桉树坚果烟熏烤的鸸鹋肯定使你家乡的朋友侧目。骆驼、鳄鱼和袋鼠肉中都搭配本地的浆果、水果和草药, 所以你绝不会说“它的味道像鸡肉”。

Flavours of India (印度风味馆, 地图见795页; ☎ 8952 3721; 20 Undoolya Rd; 主菜 \$13 ~ 16; 🍽️ 晚餐) 在这间装饰朴素的家庭餐馆没有印度宝莱坞电影, 但有旧时最喜欢的菜肴(咖喱牛肉), 也包括唐杜里烹饪法菜肴和少量的非印度餐(如果你真的必须喝大虾鸡尾酒)。不应忽略一长串各种米饭和面包, 可以帮助你吃光最后一滴酱汁。

Casa Nostra (地图见795页; ☎ 8952 6749; Undoolya Rd 和 Stuart Tce 交叉路口; 主菜 \$13 ~ 23; 🍽️ 周一~周日晚餐) 选择你的意大利面, 用各种意大利经典酱汁和特色菜来搭配: 包括意大利波伦亚酱、松子青酱和厨师秘方酱(有点辣椒的刺激)。在塑料葡萄藤背景下, 红白格相间的桌布上也有脆皮比萨饼和主菜。请自带酒水。

Hanuman (地图见795页; ☎ 8953 7188; Crowne Plaza, 82 Barrett Dr; 主菜 \$16 ~ 30; 🍽️ 周一~周五午餐; 每天晚餐) 专业烹制的泰国风味菜肴将富裕阶层都吸引到这家酒店餐厅。身着中式外套的服务

生, 态度恭敬认真, 从多种白酒和啤酒中精挑细选, 为你斟酒。光线较暗的正式氛围使这里的环境非常宁静。

Overlanders Steakhouse (地图见798页; ☎ 8952 2159; 72 Hartley St; 主菜 \$20 ~ 30; 🍽️ 晚餐) 当地供应大块牛排的老字号, 不管是水牛、袋鼠、鳄鱼还是骆驼, 为什么仅仅限于一种呢? 在牛贩子装饰(鞍座, 烙铁等)中间, 你可以享受四道菜, 包括大盘装澳式肉类, 牛贩子盛宴(Drover's Blowout)——最好大家共享。

Bluegrass Restaurant (蓝草餐馆, 地图见798页; ☎ 8955 5188; Stott Tce 和 Todd St 交叉路口; 主菜 \$20 ~ 30; 🍽️ 周三~周一晚餐) 在乡下妇女协会(CWA, Country Women's Association)老建筑灯光昏暗的室内, 让有神情悠闲的服务员带领你来到桌前或私密的小隔间内, 或到有树荫的庭院。五花八门的黑板菜单经常更新季节性农产品, 其中都包含许多蔬菜的选择。

咖啡馆(Cafés)

Katachi (地图见798页; ☎ 8952 0680; 1/78 Todd St; 点心 \$4 ~ 10; 🍽️ 9:30am ~ 深夜) 静坐在低背椅上, 品味艾丽丝优质咖啡, 翻弄着时尚杂志, 在这间朴实而有情调的咖啡馆欣赏世界音乐。寿司和甜食(松饼, 蛋糕和甜点)可能将你从毗邻的服装店里引诱出来。

Lane (地图见798页; ☎ 8952 5522; 58 Todd Mall; 每道菜 \$6 ~ 35; 🍽️ 午餐 & 晚餐) 有售酒执照的Lane经营范围很广, 在步行街中心设有时尚的餐馆和简易的户外座位, 丰盛的菜单包括小酒馆菜肴, 分量较少的品尝拼盘以及介于二者之间的菜肴。你可以选择木材火烹制的比萨饼、餐前小食、沙拉或主菜, 如天麸罗蔬菜雀鲷(garfish)。

Red Dog (红狗咖啡馆, 地图见798页; ☎ 8953 1353; 64 Todd Mall; 餐食 \$7 ~ 12; 🍽️ 早餐 & 午餐) 挤进澳大利亚风格装饰的这家咖啡馆的人群中, 这里提供很经济的早餐(煎饼或地地道道的“农民早餐”)、汉堡和牛排。冰淇淋和棒棒糖很受孩子们的欢迎。

作者推荐 Bar Doppio (地图见798页; ☎ 8952 6525; Fan Arcade, Todd Mall; 主菜 \$8 ~ 13; 🍽️ 早餐 & 午餐) 艾丽丝当地人沿着这条小巷急忙来到这里, 享用丰盛且具保健型家庭风格的早餐(鸡蛋、煎饼)、比萨饼、汉堡包、馅饼和沙拉。这也是一个受欢迎的约会场所, 备有精心制作的咖啡或新榨果汁, 你可以在有遮盖的拱廊或者墙壁上贴着宣传当地活动的传单的室内就餐。

Sporties (地图见798页; ☎ 8953 0953; Todd Mall; 点心 \$10 ~ 15, 主菜 \$15 ~ 25) 严格说来, 它

可能不是一家小酒馆，但因为有运动器材装饰着这个酒吧（在酒吧间备有冷啤酒）而使它看起来可能更有点像酒馆。街头座椅提供了有利位置，你可以一边品尝佛卡西亚面包或法国棍子面包、面条，或是酒吧风格的一荤三素的餐食，一边观赏周围景物。

食品店和快餐店

大型超市包括 **Coles**（地图见 798 页；☎ 8952 5166；Bath St；🕒 24 小时）、**Woolworths**（地图见 798 页；☎ 8953 0988；Yeperenye Shopping Centre；🕒 周一～周六 7am～半夜，周日 10pm）和 **Bi-Lo**（地图见 798 页；☎ 8952 6110；Alice Plaza, Todd Mall；🕒 7am～9pm）。

Gourmet Bakehouse 面包房（地图见 798 页；☎ 8953 0041；Coles Complex, Bath St；🕒 周一～周五 7am～5:30pm，周六～3pm）有根据你的要求订做的三明治、馅饼、蛋糕和发酵面包。**Afghan Traders**（地图见 798 页；☎ 8955 5560；Leichtodd Plaza；7 Leichtodd Tce）里面充满了绿色食品和其他健康食品。沿着 ANZ 银行后面的路或者是从托德商业街穿过 Springs Plaza 都可到达这里。还有一个充满活力的地方是 **Country Health Store 商店**（地图见 798 页；☎ 8952 5157；20 Parsons St）。

饮品

Bojangles（地图见 798 页；☎ 8952 2873；www.boslivesaloon.com.au；80 Todd St）打开轿车门可以看见靴子、木桶和骨头，还有一条蛇滑行经过牛头骨的眼窝。这一切平添了狂野西部的气氛，而这正是游客们所喜欢的。从门边木桶里抓起一把花生，拿一瓶啤酒侧身来到公用桌子旁。然后坐下吃些北领地丛林食物（主菜 \$15～35；🕒 午餐和晚餐）：骆驼肉和大馅饼，也许还有袋鼠肉片、鱼或蔬菜菜肴。

Firkin & Hound（地图见 798 页；☎ 8953 3033；21 Hartley St）这是个灯光柔暗的英国酒馆；在这个舒适的地方喝点酒（提供 10 种酒）或者坐下吃点酒吧食物再好不过了。后面舒适的餐厅（主菜 \$12～25；🕒 午餐和晚餐）主要提供英国菜，比如牛肉和吉尼斯啤酒派、威灵顿牛肉，此外还有一些来自大西洋彼岸的竞争对手——如美国排骨。

Todd Tavern（地图见 798 页；☎ 8952 1255；www.toddtavern.com.au；1 Todd Mall）当地人经常出进这家地道的澳式酒馆。不仅仅是一家酒吧，这里还有扑克赌具，以及 Pub Caf——一顿大餐，会使你一周精力旺盛（餐食 \$8～20）。另外提供常见的汉堡包和小吃，以及如周日烤肉等特色自助菜。

娱乐

Centralian Advocate（每周二和周五发行）的娱乐部分有关于镇上及周围活动的介绍。

Araluen Centre（地图见 795 页；☎ 8951 1120；www.araluencentre.com.au；Larapinta Dr）这个出色的艺术中心，是艾丽丝泉文化区（Alice Springs Cultural Precinct，见 796 页）的一部分，上演由当地及巡回演出团体表演的舞台剧、音乐和舞蹈。

艾丽丝泉电影院（Alice Springs Cinemas，地图见 798 页；☎ 8952 4999；Todd Mall；成人 / 儿童 \$14/9.50）最新的片子也能在这里看到，你不会有出门在外的感觉。所有的电影票在星期二都有折扣（\$9.50/7.50 成人 / 儿童）。

Lasseter's Hotel Casino（地图见 795 页；☎ 8950 7777；www.lassetershotelcasino.com.au；93 Barrett Dr）这里到处都是闪烁的灯光和音乐。除了通常的老虎机和桌上游戏，还有澳大利亚经典的抛双打赌（two-up，周五和周六晚上 9:00 起）。赌场是以一个悲惨地死在了寻找财富路上的人命名的，你自己寻思着办吧。

Sounds of Starlight Theatre（地图见 798 页；www.soundsofstarlight.com；☎ 8953 0826；40 Todd Mall；成人 / 优惠 / 家庭 \$30/25/90；🕒 周二、周五 & 周六 8pm）这里用迪吉里杜管和多种拉丁美洲乐器演奏的独特的 1 小时 30 分钟的音乐表达了内陆地区的精神风貌。

购物

艾丽丝泉是整个澳大利亚中部土著艺术和手工艺品的中心，看看预算是否允许从艾丽丝的许多不错的画廊（见 797 页）买上一件。到 Todd Mall 商业街转转，购买茶巾、T 恤衫、小纪念品路标（袋鼠在前方 14 公里处）和啤酒罐托。

Todd Mall Market（地图见 798 页；☎ 0432-800 466；Todd Mall；🕒 2 月～12 月 第二个周日 9am～1pm）手工艺品摊位，啾啾作响烹制亚洲食物的沙锅、衣服架、土著艺术品、珠宝和小摆设为你的闲逛增加了乐趣。街头艺人和音乐也为儿童增添了种种快乐。

Territory Craft（地图见 795 页；☎ 8952 4417；www.territorycraft.org.au；Alice Springs Cultural Precinct, Larapinta Dr；🕒 周一 & 周三～周五 10am～4:30pm，周六 & 周日至 3pm）这是个零售画廊，主要销售北领地艺术家用玻璃、瓷釉、纤维及其他材料创作的作品。你可以参观工作间看看陶器是怎样制成的，与工匠们聊聊。

CAAMA Shop（澳大利亚中部土著媒体协会；Central Australian Aboriginal Media Association；地图见 798 页；☎ 8951 9710；www.caama.com.au；101 Todd St）这里有土著书籍、CD、磁带、彩色陶器和本地土

著设计的多种产品。

Bowerbird Tip Shop (☎ 8952 0555; Commanage Rd; ☹ 周三~周一 10am~4pm) 淘旧货者会爱上这家商店, 这证明一个人的垃圾会是另一个人的宝藏。用现成材料制成的雕塑夹杂在一堆回收材料中间。

若需生活日用品, 可以到**K-Mart** (地图见798页; ☎ 8952 8188; Bath St; ☹ 周一~周三 & 周五 9am~6pm, 周四8am~8pm, 周六 & 周日9am~5pm) 试一试。要购买露营和登山设备, 请前往**Lone Dingo** (地图见798页; ☎ 8953 3866; Todd Mall和Gregory Tce交叉路口; ☹ 周一~周五9am~6pm, 周六~4pm, 周日10am~2pm), 这里还出租各种类型的野营用品, 包括睡袋和野营炉、地图、全球定位系统(GPS)和应急无线电示位浮标(EPIRB)。

到达和离开
航空

Qantas (地图见798页; ☎ 13 13 13; www.qantas.com.au; Todd Mall 和 Parsons St 交叉路口) 每天都有艾丽丝泉、阿德莱德、达尔文、墨尔本、珀斯、悉尼和尤拉拉之间的航班。

长途汽车

澳大利亚灰狗汽车公司 (地图见798页; ☎ 13 14 99, 8952 7888; www.greyhound.com.au; Gregory Tce 和 Railway Tce 交叉路口) 每天都有从艾丽丝泉开往下列目的地:

目的地	旅程时间 (小时)	单程成人票价
阿德莱德	21	\$250
Coober Pedy	8	\$150
达尔文	21	\$280
凯瑟琳	15	\$225
腾南特克里克	6	\$140
乌鲁鲁	5	\$90

背包客长途汽车沿途路过一些风景区。**Desert Venturer** (☎ 1800 079 119; www.desertventurer.com.au) 周二和周六提供3天的凯恩斯和艾丽丝泉之间的班车 (每人\$340, 儿童\$75)。**Groovy Grape Getaways Australia** (☎ 1800 661 177; www.groovygrape.com.au) 提供途经Coober Pedy, 从艾丽丝泉到阿德莱德为期2天的班车 (\$165, 周六上午6点从艾丽丝出发), 还有5~7天的从阿德莱德到艾丽丝泉的露宿游。**Wayward Bus Touring Company** (☎ 1300 653 510, 8410 8833; www.waywardbus.com.au) 提供3天半“Just a Centre”团队游 (每人\$480, 每天正午出发), 会带你到国

王峡谷、乌鲁鲁和彩虹山谷; 另外还有“Territory Explorer” (\$280), 是艾丽丝和达尔文之间的公路之旅。另外还提供为期8天碟的艾丽丝—阿德莱德之旅 (每人\$980, 周六早晨7点从艾丽丝出发) 和艾丽丝—达尔文3日游 (每人\$375, 周二、周四和周六6点出发)。

汽车和摩托车

不管到哪里, 艾丽丝泉都很遥远。从昆士兰州的芒特艾萨到艾丽丝泉是1180公里, 从达尔文是1490公里 (15小时); 从艾丽丝泉沿柏油路Lasseter Hwy公路到尤拉拉是441公里 (4.5小时)。

上面这些路都是内陆地区道路, 但是你还未来到真正、更荒野的内陆——在那里一个小故障就可能意味着大麻烦。不管怎么样, 你最好还是让你的车做好充分的准备, 特别是你要考虑到在艾丽丝泉和尤拉拉以外的地区手机将收不到信号。任何时间都要带上饮用水和应急食物。

大多数艾丽丝泉的租车公司都提供四轮驱动车 (4WD)。租金并不便宜, 多数公司每天只提供100公里免费行程, 这基本上不能让你走多远。11月至次年4月间价格下降约20%。

Alice Camp 'n' Drive (☎ 8952 0099; www.alicecampndrive.com) 提供野营用的二轮驱动车, 配备完善的露营设施 (背包、睡袋等), 不限制公里数。

Avis (地图见798页; ☎ 8953 5533; www.avis.com.au; Shop 21b, Coles Shopping Complex, Gregory St) 也有机场柜台。

Britz (☎ 8952 8814; www.britz.com.au; Stuart Hwy 和 Power St 交叉路口) 野营车和汽车, 也在机场。

Budget (地图见798页; ☎ 13 27 27, 8952 8899; www.budget.com.au; Shop 6, Capricornia Centre, Gregory Tce) 也位于机场。

Europcar (地图见795页; ☎ 13 13 90; www.europcar.com.au; 10 Gap Rd)

Hertz (地图见798页; ☎ 8952 2644; 76 Hartley St)

Outback Auto Rentals (地图见798页; ☎ 8953 5333; 78 Todd St) 当地经营商。

火车

在艾丽丝, 可以在**Trainways** (☎ 13 21 47; www.trainways.com.au) 和**Travelword** (地图见798页; ☎ 8953 0488; 40 Todd Mall) 预订穿越澳大利亚的“汗”火车 (Ghan) 的车票。有时会有折扣票, 特别是在淡季 (2月~6月)。这是条很受欢迎的路线, 建议提前预订。参看752页的时间表和价格。

火车站 (地图见795页) 在Larapinta Dr大街旁George Cres的尽头。

四处走走

艾丽丝泉很紧凑，步行可到达大部分地区，你也可以骑自行车到很多近的景点（见 800 页）。

往返机场

艾丽丝泉机场位于镇南15公里，乘出租车大概\$30。机场班车配合航班在城里的住宿地点与机场之间运营，价格是单程/往返\$13/20。联系办事处（地图见798页；☎ 8953 0310；Gregory Tce）。

公共汽车

公共汽车服务公司 **Asbus** (☎ 8952 5611) 从 Hartley St 街上的 Yeperenye 购物中心外面发车。每周一至周五上午 7 点 45 分至下午 6 点，周六上午 9 点至中午 12 点 45 分之间每 1.5 小时一班。成人/儿童所有路线车费是 \$2.20/1.10。对于旅游者来说有 3 条路线比较适合：1 路车绕路去文化区；3 路车经过空中学校；4 路车沿着 Gap Rd 路和 Palm Circuit 路经过南部许多旅店和房车停车场。游客信息中心有免费的时刻表。

Alice Wanderer Centre Sightseeing (☎ 1800 722 111, 8952 2111; www.alicewanderer.com.au; 成人/儿童 \$38/30; ☎ 9am~4pm) 将主要景点串联起来行驶一圈，包括旧电报站、空中学校、旧“汗”博物馆和文化区。你可以在任意地方上下；全日票为\$35。在 Gregory Tce 街上的游客信息中心对面发车，9am~4pm 期间每 70 分钟一班，你可以让他们到住的地方接你。Wanderer 也提供 Larapinta Trail 的交通，查看其网站寻找详细资料。

出租车

出租车都集中在游客中心，如果想预订，可以拨以下号码：☎ 13 10 08 或 ☎ 8952 1877。

麦克唐奈山脉

(THE MACDONNELL RANGES)

麦克唐奈山脉从艾丽丝泉的东西两个方向一直延伸。山里到处都是绝美的景色、峡谷、水潭和徒步路线。很多峡谷的陡峭石壁中间都有岩石水潭，这里滋养了很多野生动物和春天的野花。

有很多地方你可以在一天游完，但是如果你有时间，选择露营或住在农场里可以让你完全沉浸在当地的美丽之中。从观光式的漫步到有挑战性的 Larapinta Trail 路线，这里有很多徒步选择。没有公共交通到达东或西麦克唐奈山脉。参见 801 页查询从艾丽丝出发的团队游信息。

东麦克唐奈山脉

(EAST MACDONNELL RANGES)

东麦克唐奈山脉一直延伸到艾丽丝泉以东 100 公里，整个山脉被一连串优美的裂缝和峡谷所分割。这里的游客远比西麦克唐奈山脉少。从镇南的 Heavitree Gap 可以上 Ross Hwy 公路，这条柏油路可通往大多数风景点。大概离开艾丽丝泉 100 公里，在阿尔唐加 (Arltunga) 西北，土路 Arltunga Rd 路变成 Arltunga Tourist Dr 公路（也叫 Gardens Rd 路）。然后 Arltunga Tourist Dr 公路与斯图尔特公路在艾丽丝泉以北 50 公里重新汇合，二轮驱动车一般也可以通行。



艾米丽和杰西裂缝公园 (Emily & Jessie Gaps Nature Park)

这两个裂缝都和 Eastern Arrerntem 毛虫梦幻时代 (Eastern Arrernte Caterpillar Dreaming) 轨迹有联系。艾米丽裂缝 (Emily Gap) 离艾丽丝泉 16 公里，在狭窄的峡谷中有岩画和一个相当深的水潭。Arrernte 人把艾米丽裂缝叫作 Anthwerreke，这里是艾丽丝泉地区最重要的土著地点之一，Mparntwe 人的毛虫祖先正是起源于此，爬过而形成今天的地貌。裂缝是个神圣的地方，在东面的石壁上有些保存很好的岩画，雨季时你可能不得不涉水或游泳才能接近这些画。杰西裂缝 (Jessie Gap) 比艾米丽裂缝还要远 8 公里，景色同样很美而且经常会更安静，两处都有卫生间。

狂欢岩保护区 (Corroboree Rock Conservation Reserve)

离开杰西裂缝你会驶过一些被侵蚀的平地，然后进入一个红色山脊间的山谷。距离艾丽丝泉 51 公里的狂欢岩石 (Corroboree Rock) 是散布在山谷中许多奇怪形状的岩石中的一个。尽管它的名字叫狂欢会，但这个岩石是否曾经作为狂欢场所使用过还是很让人怀疑，不过它和蜥蜴梦幻时代 (Perentie Dreaming) 轨迹有联系。Perentie 是世界上最大的蜥蜴之一，长度可能超过 2.5 米，这一地区的岩石瀑布内就是它的藏身处。然而，在艾丽丝泉爬行动物中心 (见 799 页) 以外，你可能一只都见不到。围绕岩石有一条徒步路线 (15 分钟)，这里有卫生间。

Trephina 峡谷自然公园 (Trephina Gorge Nature Park)

在距艾丽丝泉约 70 公里的地方穿过 Benstead Creek 小溪沙质的河床，然后从小溪渡口开始在红桉树可爱的树影下前进 6 公里到 Trephina 峡谷的岔路口，从这再行驶 8 公里就可到达峡谷。如果你的时间只够在东麦克唐奈停留几个地方，那么 Trephina 峡谷自然公园就应该是你要停的地方之一。这里有干河床里的苍白沙粒、红色紫色的峡谷山壁、白色的树干和桉树的绿叶，这一切与蓝蓝的天空形成的对比都相当引人入胜，其中你会发现很深的水潭和丰富的野生动物。在峡谷之前的 Trephina Bluff 悬崖是一个主要景点。Trephina 峡谷徒步 (Trephina Gorge Walk, 45 分钟, 2 公里) 路线是沿着峡谷的边缘走一圈。从峡谷到岩石洞的 Ridgetop Walk (5 小时, 单程 10 公里) 穿越风景优美的山脊；沿公路往返 8 公里约需 2 小时。

另一个主要景点是壮观的约翰海尔岩石洞 (John Hayer Rockhole)，离 Trephina 峡谷岔路口

有 9 公里 (最后 4 公里只适合 4WD)。这里有一个水池链步行道 (Chain of Ponds walk, 1.5 小时, 4 公里环路)，一直通向峡谷，经过岩池，直到峡谷上面的观景台。

在 Trephina 峡谷、悬崖和约翰海尔岩石洞有护林站 (rangers station, ☎ 08-8956 9765) 和露营地 (camping grounds, 成人/儿童/家庭 \$3.30/1.65/7.70)。

N'Dhala 峡谷自然公园 (N'Dhala Gorge Nature Park)

沿 Ross Hwy 公路的延伸部分前进 9 公里，经过 Arltunga 岔道，你将来到美丽的 Ross River Resort 度假村 (☎ 8956 9711; www.rossriverresort.com.au; 露营 每人 \$10, 简易宿舍 \$22, 小屋 双 \$100; 🚻 🚿)。建立在历史性的石头庄园附近，小木屋环绕着一个游泳池。此外，还有供应燃油的商店。

就在度假村之前不远，沿着一条只有 4WD 才能通行的路向南 11 公里可到达 N'Dhala 峡谷。在这个深而狭窄的峡谷里约有 5900 幅古老的土著岩石雕刻和一些稀有的地方植物，但是这些岩石艺术并不容易看到。这里有个无掩蔽的小露营地 (成人/儿童/家庭 \$3.30/1.65/7.70)。

阿尔唐加历史保护区 (Arltunga Historical Reserve)

古老的金矿鬼城阿尔唐加位于艾丽丝泉东 110 公里，麦克唐奈山脉的最东边。从 1887 年发现表面金矿开始一直到 1912 年矿业活动逐渐消失，小镇的历史十分吸引人。这片炎热土地上的古老建筑、几座公墓 (cemetery) 和许多荒芜的矿区 (mine site) 都向游人描述了过去矿工们的生活。你可以去探索这里的徒步路线 (政府工作区有最好的干砌建筑遗迹) 和旧矿区 (现在住着蝙蝠)，要带上手电筒。

游客信息中心 (☎ 08-8956 9770; 🕒 8am ~ 5pm) 没有工作人员，但是有很多关于黄金提炼过程的展览和旧照片，还有这一地区历史的幻灯片。游客中心有饮用水和卫生间，保护区里没有露营地，但附近的 Arltunga Bush Hotel (☎ 08-8956 9797; 营地 每成人/儿童 \$8/4) 提供带淋浴的露营地、卫生间、烧烤坑和野餐桌。在这家酒店喝两杯饮料之间的时间还蛮长，它将作为酒馆重新开放 (周四~周一营业)，不过在本书写作时，它并没有计划提供餐食。

Ross Hwy 公路和阿尔唐加之间的 40 公里土路在大雨后可能无法通行。包括旁边的小路在内，从艾丽丝泉到阿尔唐加再回到艾丽丝泉正好是一个总长 300 公里的完整环路。从阿尔唐加有可能沿着 Arltunga Tourist Dr 公路回到艾丽丝泉。

鲁比裂口自然公园 (Ruby Gap Nature Park)

这个很少有人光顾的偏远公园回报给游客的是荒野美丽的景色。Hale River 河的沙质河床因为成千上万的微小石榴石而使很多地方呈现紫色。19 世纪时石榴石在这里引发了一场“淘红宝石潮”。在最终发现这些“红宝石”(鲁比)实际上是不值钱的石榴石之前,很多淘宝人都在这里都“收获颇丰”。这是个让人激动的地方也很值得让你付出巨大的努力到达这里,不过你需要一辆悬架很高的四轮驱动车。位于 Glen Annie Gorge 峡谷的水潭通常很深,可以游泳。

沿河的任何地方都允许露营(成人/儿童/家庭 \$3.30/1.65/7.70); 确保自带饮用水和野营炊具。从阿尔唐加到公园有 22 公里,需行驶 2 小时。有必要在出发前到艾丽丝泉的 Parks & Wildlife 索要一张地图并且登记(☎ 1300 650 730),返回后注销。

西麦克唐奈山脉 (WEST MACDONNELL RANGES)

以植物和动物丰富性和多样性在干旱区脱颖而出,西麦克唐奈山脉(West Macs)是个独特的地方。壮丽的峡谷和穿越石质三齿稃之国以及远古小道(songline)的徒步路线是西麦克唐奈山脉的特色。而这里还对很多土著人来说意义重大。驾驶普通车辆很容易到达,所以这里成为了 1 日游的热点。从艾丽丝泉沿 Larapinta Dr 路向西,过斯坦德利峡谷(Standley Chasm)后 6 公里向西北转到 Namatjira Dr 公路——沿这条柏油路就可以到达距离艾丽丝泉 132 公里的格伦海伦峡谷(Glen Helen Gorge)。再往前是土路,向南有一个岔道口,沿着岔路经过 Tylers Pass 可以到达 Tnorala(Gosse Bluff 悬崖),在这里与 Mereenie Loop Rd 路相遇。Larapinta Dr 公路从斯坦德利峡谷继续向西南到赫曼斯堡(柏油路),然后登上 Mereenie Loop Rd 路(一条 4WD 路,计划将铺上柏油并重新命名为 Red Centre Way),直通国王峡谷。

这部分描述的所有地点除了斯坦德利峡谷(私人拥有)以外都属于西麦克唐奈国家公园(West MacDonnell National Park)。在辛普森裂缝和 Ormiston Gorge 峡谷有护林站。

Larapinta Trail 路线

Larapinta Trail 沿着西麦克唐奈山脉的山脊从艾丽丝泉的电报站一直延伸到崎岖的 1380 米高的山峰 Mt Sonder,它是一个分为 12 段、长 233.5 公里的徒步路线。在途中不同的地段有不同的难度。

下面的每一段都要花 1 到 2 天而且会经过西

麦克唐奈的许多景点。

第 1 部分: 艾丽丝泉电报站到辛普森裂缝(Simpsons Gap, 23.8 公里)

第 2 部分: 辛普森裂缝到 Jay Creek (24.5 公里)

第 3 部分: Jay Creek 到斯坦德利峡谷(Standley Chasm, 13.6 公里)

第 4 部分: 斯坦德利峡谷到生日水潭(Birthday Waterhole, 17.7 公里)

第 5 部分: 生日水潭到 Hugh Gorge 峡谷(16 公里)

第 6 部分: Hugh Gorge 峡谷到 Ellery Creek 河(31.2 公里)

第 7 部分: Ellery Creek 河到 Serpentine Gorge 峡谷(13.8 公里)

第 8 部分: Serpentine Gorge 峡谷到赭石坑(Ochre Pits, 13.4 公里)

第 9 部分: 赭石坑到 Ormiston Gorge 峡谷(28.6 公里)

第 10 部分: Ormiston Gorge 峡谷到格伦海伦峡谷(Glen Helen Gorge 9.9 公里)

第 11 部分: 格伦海伦峡谷到 Redbank Gorge 峡谷(25.2 公里)

第 12 部分: Redbank Gorge 峡谷到 Mt Sonder (往返 15.8 公里)

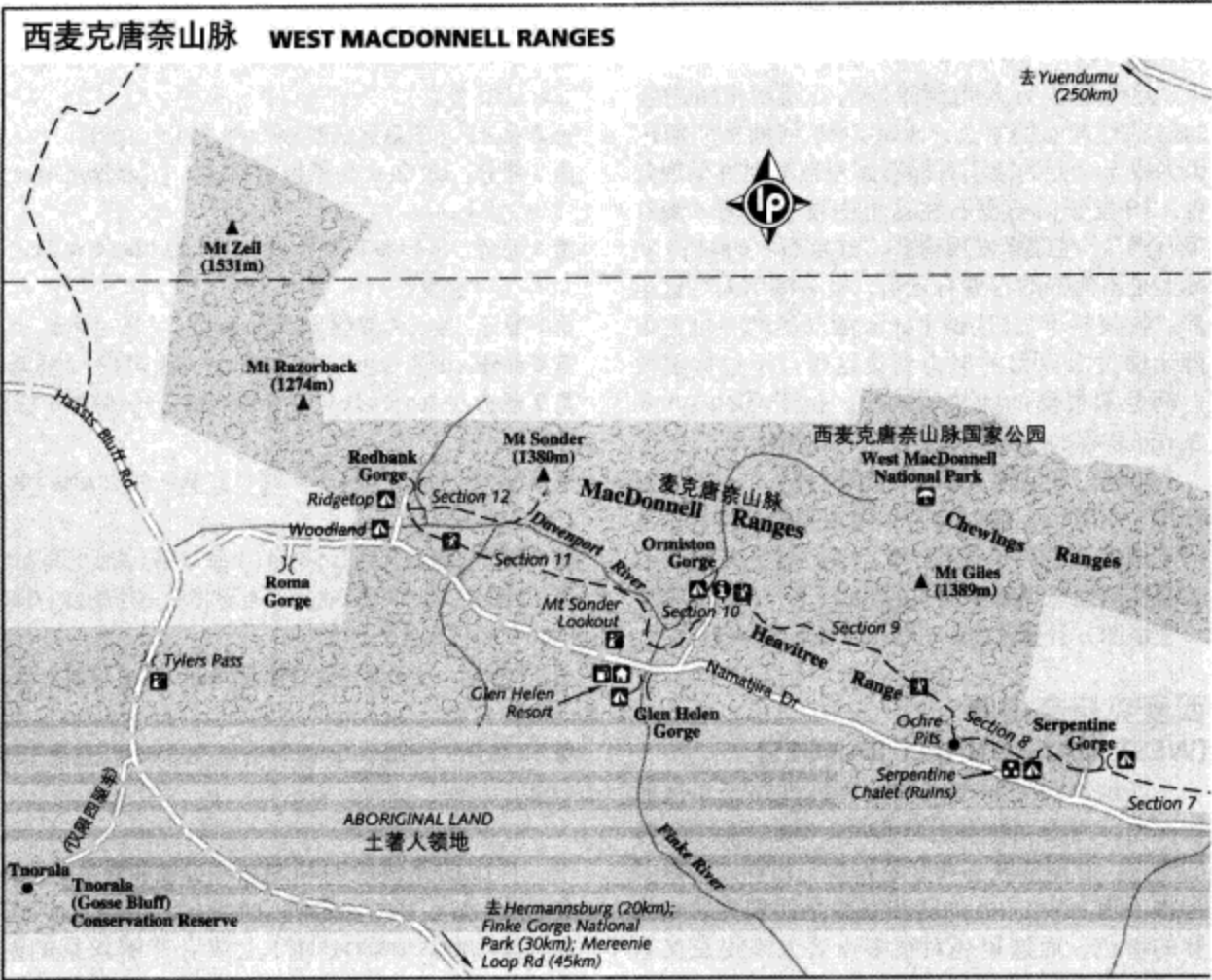
详细的路线说明和地图在公园和野生动物协会的网 站(Parks & Wildlife Commission, www.nt.gov.au/nreta/parks/walks/larapinta.html) 上或者艾丽丝泉的游客信息中心(一套完整的说明和地图需要 \$44)可以获得。任何人如果想走过夜徒步就应该到过夜徒步者登记组织(Overnight Walker Registration Scheme, ☎ 1300 650 730)登记。

没有公共交通到达这一地区,不过可以联络 Alice Wanderer Centre Sightseeing (☎ 1800 722 111, 08-8952 2111; www.alicewanderer.com.au) 安排汽车;请查看网上的报价。对有导游的徒步旅行,包括从艾丽丝泉的交通,可以联系 Trek Larapinta (见 802 页)。

辛普森裂缝(Simpsons Gap)

从艾丽丝泉沿 Larapinta Dr 公路向西,你很快会到达约翰·弗林墓(John Flynn's Grave)。在这个飞行医生最后的休息地上有一块大石头,是由 Arrernte 人(原件即是被归还的神圣的魔鬼大理石)捐赠的。停车场的对面是前往辛普森裂缝的自行车道(cycling track)起点。沿着这条舒适的车道行进,往返大概要 3 ~ 4 小时。

由公路前往,从艾丽丝泉沿 Larapinta Dr 公路向西 22 公里,离开公路后再行驶 8 公里可到辛普森裂缝(Simpsons Gap; ☎ 5am ~ 8pm)。这里是个很受欢迎的野餐地点,还有一些不错的徒步路线。山脉中高高的裂缝是一条很少流淌的河努力了 6000 万年的成果。游客信息中心在公园入口



1 公里处。

斯坦德利峡谷 (Standley Chasm, Angkerle)

艾丽丝泉以西 50 公里就是斯坦德利峡谷 (Standley Chasm, ☎08-8956 7440, 成人/儿童 \$7.50/5.50, ☎8am ~ 6pm)。这座幽深的走廊整齐地切穿岩石层, 两边是高高耸立的悬崖。在正午的阳光下, 悬崖变为燃烧红色, 这也是大多数拿着相机的旅游者到来的时候; 每天的早晚这里会异常安静。岩石小路 (15 分钟) 沿着一条小溪的河床进入峡谷, 旁边排列着鬼桉 (ghost gum) 和苏铁 (cycad), 你可以一直走到第二个裂缝 (1 小时往返)。这里提供凉亭、野餐设施和卫生间。

Namatjira Drive 公路

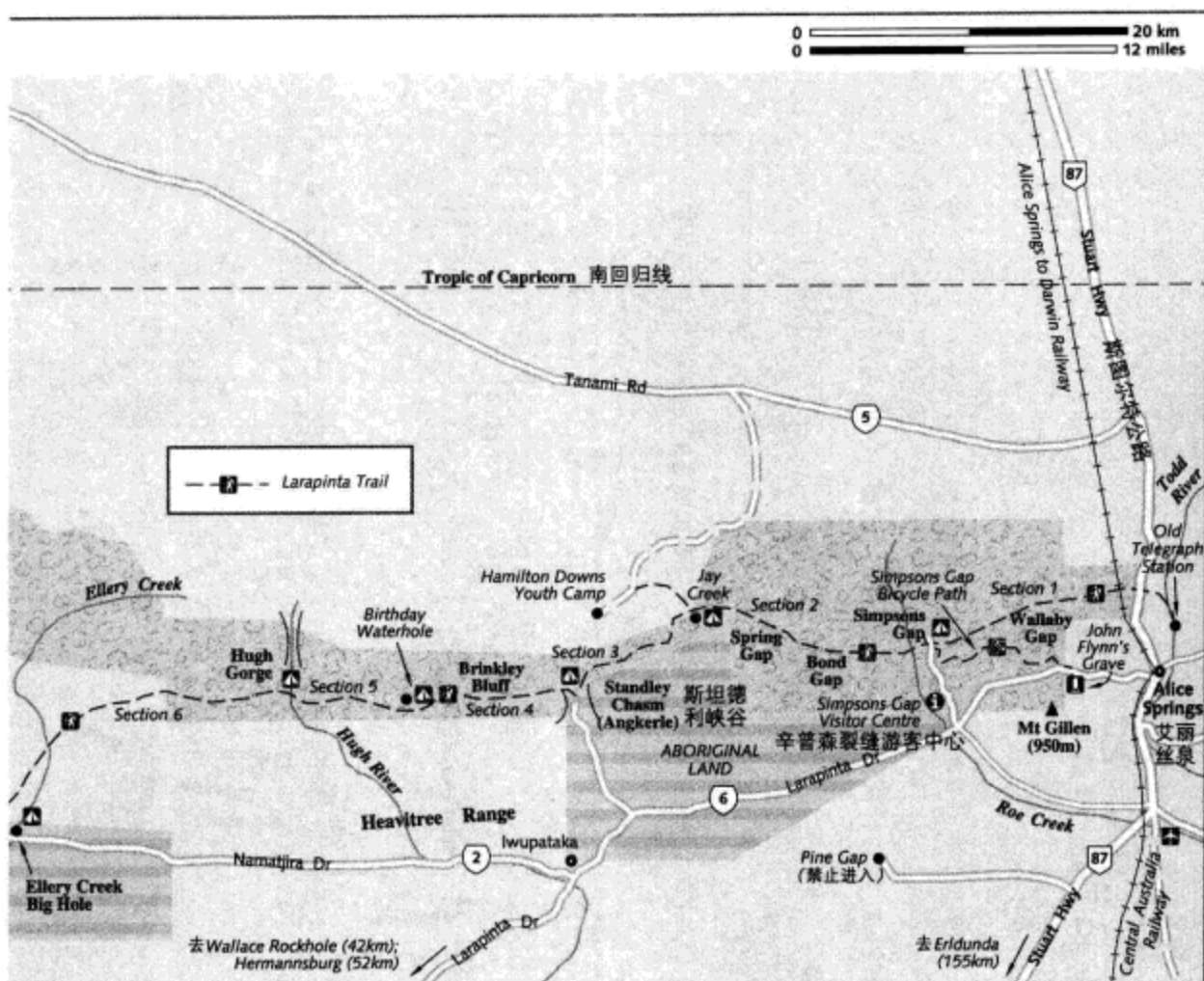
离开斯坦德利峡谷不远你可以选择西北的 Namatjira Dr 公路 (呈环形与 Hermannsburg 西部 Larapinta Dr 连接, 仅可乘四轮驱动车) 或更南面的 Larapinta Dr 公路 (见 811 页)。向西沿着 Namatjira Dr 公路是山脉中另一系列峡谷和裂缝。Ellery Creek Big Hole 距离艾丽丝泉 91 公里, 有一个大的永久水潭——热天时是个主要的 (受欢

迎的) 游泳场所, 不过通常有树遮荫的水面都很冰冷。再继续前进约 11 公里就到达一条通向狭窄的 Serpentine Gorge 峡谷的颠簸的石砾小路, 峡谷入口处有个水潭挡住了入口 (禁止游泳), 在一条短而陡的小路尽头有个非常棒的观景台。

赭石坑 (Ochre Pits) 坐落在 Serpentine 以西 11 公里的一条干涸的河床上, 曾经是土著人绘画颜料的来源地。这里的黄色、白色和红棕色等不同颜色的赭石是风化的石灰石, 因为含有氧化铁而产生了各种色彩。

离开赭石坑 25 公里就到了 Ormiston Gorge 大峡谷的停车场, 这个崎岖的大峡谷是西麦克唐奈最令人难忘的峡谷, 非常值得停留几小时。这里有个水潭, 峡谷弯曲围绕着 Ormiston Pound 鱼塘。当鱼塘里的水潭干涸时, 鱼会钻入沙子, 进入一种假死状态, 只有下雨后才重新出来。这里有几个相当不错的徒步路线, 包括极佳的迂回曲折的 Pound Walk (3 ~ 4 小时, 7.5 公里) 和魔鬼桉树观景台 (Ghost Gum Lookout) 路线 (20 分钟), 在观景台上可以俯视峡谷的灿烂风光。另外还有游客中心 (☎08-8956 7799, ☎5am ~ 8pm) 和售货亭 (☎10am ~ 4pm)。

再有 2 公里就是去风景优美的格伦海伦峡



谷 (Glen Helen Gorge) 的岔路口，芬克河 (Finke River) 在峡谷这里穿越麦克唐奈山脉。离开格伦海伦仅 1 公里，在 Mt Sonder 山上就有个很好的观景台，这里是艾伯特·纳玛吉拉最常用的绘画主题，这里的日出和日落景色尤其令人难忘。

离开格伦海伦峡谷后的路是沙砾铺成的，经常很粗糙，不过如果你继续向西北前行 25 公里，就将到达有多种色调的大教堂般宏伟的 **Redbank Gorge 峡谷**，这里距离艾丽丝泉 161 公里，有个永久水潭。

食宿

在 Ellery Creek Big Hole, Redbank Gorge 峡谷和 Serpentine Gorge 峡谷以西 6 公里的 Serpentine Chalet (建议驾驶 4WD 或者车身离地高的 2WD 前往 Serpentine Chalet) 有基本的露营地 (成人 / 儿童 / 家庭 \$3.30/1.65/7.70)。位于 Ormiston Gorge 峡谷的露营区 (成人 / 儿童 / 家庭 \$6.60/3.30/15.40) 是西麦克唐奈山中最豪华的，有淋浴、卫生间、燃气烧烤店和野餐桌。

Glen Helen Resort 度假村 (☎ 08-8956 7489; www.glenhelen.com.au; Namatjira Dr; 无电/有电 营地 \$20/23, 宿/单/双 \$20/60/80起; 🚽 🚿) 在国家公园的

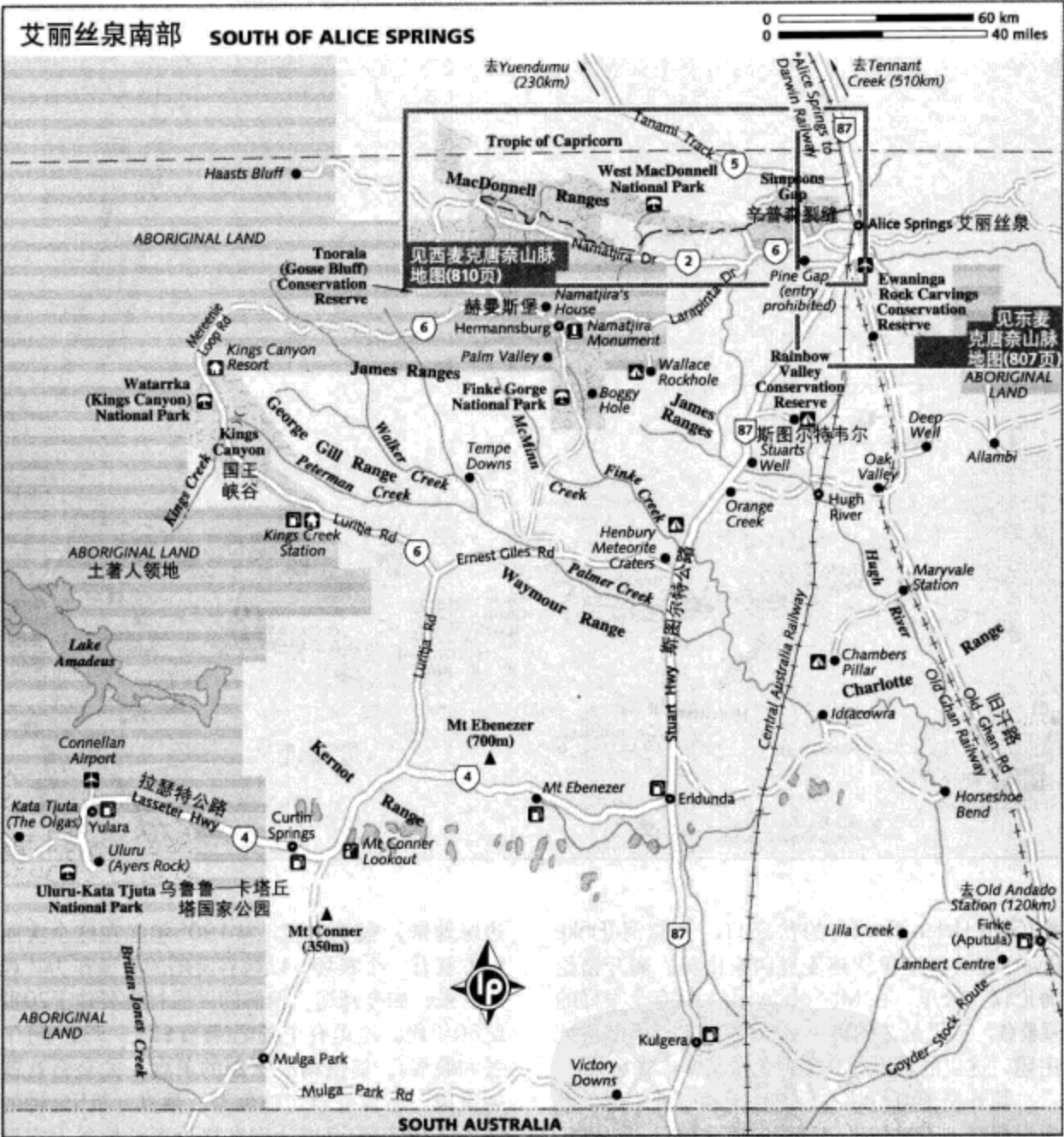
边缘地带，很受欢迎，从 1905 年起在这个美丽地方就有一个农场，以峡谷陡峭的石壁作为壮观的背景，如今舒适、偏僻的度假村主要建于 20 世纪 80 年代。这里有个餐吧 (餐食 \$25~33; 🍽️ 午餐和晚餐)，提供精心烹制的美食，如金合欢酱袋鼠肉、丛林香料烤肺鱼等。乘直升机 5 分钟的观光飞行 (\$45) 可以让你在格伦海伦峡谷上空翱翔，或者可以在 15 分钟 (\$110) 之内飞过 Ormiston Pound。至少两人成行。

艾丽丝泉南部 (SOUTH OF ALICE SPRINGS)

从艾丽丝泉向南可以前往中部地区更令人难忘的景点。在斯图尔特公路东侧也有许多景点，但是你需要驾驶 4WD 到大多数地方。

LARAPINTA DRIVE 公路

低矮的詹姆斯山脉 (James Ranges) 成为西麦克唐奈山脉南部一道东西走向的边缘。尽管它并没有麦克唐奈那样出名，但该山脉靠近澳大利亚中部地区一些最好景点：赫曼斯堡 (Hermannsburg)、棕榈山谷和国王峡谷。



另一条南向路线从斯坦德利峡谷出发，Larapinta Dr 公路穿越 Hugh River 河之后，即可达到 Western Aranda 社区 **Wallace Rockhole** 的岔道口，离开主路沿岔路再走 18 公里，距艾丽丝泉 109 公里。

在社区拥有的 **Wallace Rockhole Tourist Park** 公园 (☎ 08-8956 7993; www.wallacerockhole.com.au; 无电/有电营地 \$20/24, 小屋 \$130; 🏠) 你肯定有那么一点与世隔绝的感觉。这里坐落在距离 Larapinta Dr 公路的一条 18 公里的土路尽头。从这里出发的团队游包括 1.5 小时的岩画游 (成人/儿童 \$15/13), 有铁罐茶和硬面包。

回到 Larapinta Dr 公路继续前进，就在赫曼斯堡以西，你会看到纳玛吉拉故居 (Namtjira's House)，艾伯特·纳玛吉拉 (Albert Namatjira,

1902 ~ 1959 年) 是位土著艺术家，他那些欧洲风格的水彩画描绘了这个地区的风貌以及重要的黄金时代地址，20 世纪 20 年代他就住在这套二居室的房子里 (现已失修)。艾伯特为改变他生活时代普遍存在的对土著人极为负面的看法付出了很多努力。他还为他去世 10 年后掀起的 Papunya Tula (见 797 页) 绘画运动铺平了道路。

赫曼斯堡 (Hermannsburg)

☎ 08 人口 460

离开纳玛吉拉故居仅 5 公里就会到达距离艾丽丝泉 125 公里的赫曼斯堡土著居住区。尽管小镇是有限制的土著地区，不过访问历史地区和镇上的商店是不需要许可证的。

在高高的河边桉树和椰枣树的掩映下，老传

冰雹岭 (Hailstone Ridge)

赫曼斯堡附近有外表平常的冰雹岭——一个由类似于冰雹的碎石砾堆起来的圣地。Aranda 人的传说中讲，只要不激发起土地的愤怒，它就不会发威。当北领地交通和基础设施部在 1975 年为用推土机铲平部分山岭用于建筑材料时，部落长老进行了干预，终止这项举动。一个月后，人们记忆中最严重的冰雹摧毁了赫曼斯堡地区。它掀掉了两座边防哨所的屋顶，将许多树木连根拔起，死禽散落满地。

教所 (☎ 8956 7402; 成人 / 儿童 / 家庭 \$6/5/15; 🕒 3 月 ~ 11 月 9am ~ 4pm, 12 月 ~ 2 月 10am ~ 4pm) 刷白的墙壁与色彩缤纷的市郊形成鲜明的对比，这一美景被该定居点最有名的居民纳玛吉拉家族所捕捉到。这座北领地早期路德教会充满魅力的丰碑，现在包括一所学校大楼，一座教堂和各式房屋。一座大楼现在成为美术馆，其中展示了纳玛吉拉的作品。

Kata-Anga Tea Rooms 茶屋 (餐食 \$5~9; 🕒 9am~4pm)，提供 Devonshire 茶叶、三明治、果馅卷，展出历史图片，以及各种传统水彩画和由赫曼斯堡陶工 (Hermannsburg Potters) 制造的别具风格的陶瓷作品 (可供出售)。

芬克峡谷国家公园 (Finke Gorge National Park)

棕榈谷 (Palm Valley) 以稀有棕榈树而闻名，这种地方你也许会觉得会撞到霸王龙：高高的红色悬崖、宏伟的 river red gum (一种桉树)、数以百计的棕榈树和苏铁树 (cycad)。在芬克河 (Finke River) 与棕榈溪 (Palm Creek) 交汇处，向西经过一座老护林站，继续前行 1 公里，你会到达 Kalarranga 停车场。从这里，你很快就会经过很棒的野营地 (成人 / 儿童 / 家庭 \$6.60/3.30/16)，这里面对着红色砂岩山脊，安静而阴凉，这里有热淋浴和抽水马桶。不过你还得走一段 5 公里的糟糕透顶的小道。

很棒的步行道，包括穿越山谷、途经砂岩高原返回的 Arankaia 小道 (2 公里环路，1 小时)；深入峡谷之后并入 Arankaia 小道的 Mpulungkinya 小道 (5 公里环路，2 小时)；以及 Mpaara 小道 (5 公里环路，2 小时)，这条路线经过芬克河、Palm Bend 和一个崎岖不平的圆形剧场 (半圆的砂岩造型，由现已断流的棕榈溪冲刷而成)。

高悬架四轮驱动车是到达这里必不可少的交通工具。如果你没有这种车，Wayoutback 和

Palm Valley Tours (见 801 页) 经营从艾丽丝出发的团队游。

Mereenie Loop Road 公路 (Red Centre Way)

从赫曼斯堡，你可以继续向西到 Areyonga 岔路口 (没有游客)，然后再沿 Mereenie Loop Rd 路前往国王峡谷 (Kings Canyon)，这是由艾丽丝到国王峡谷的一条很棒的替代路线。尽管政府计划将这条崎岖不平的道路 (也称为 Red Centre Way) 铺上柏油，不过在本书写作时，工程尚未开工，须驾乘高悬架汽车，最好是四轮越野车。(整条环路边丢弃的轮胎和偶尔被遗弃的汽车就是很好的警告)。

因为要经过土著领地，所以要在 Mereenie Loop Road 上行驶，你需要中部土地委员会 (Central Land Council) 颁发的许可证。许可证包括提供了很多信息的《Mereenie Tour Pass》小册子，详细介绍了当地土著文化，还有一个路线图。许可证 (\$2.20) 在艾丽丝泉的游客信息中心 (见 796 页)、Glen Helen Homestead 农场、国王峡谷度假村 (Kings Canyon Resort) 前台和赫曼斯堡服务站可现场办理 (通常只在旅游当天有效)。

旧“汗”路 (OLD GHAN ROAD)

“Old South Road 路”几乎与旧“汗”铁路并行，道路坎坷不平，雨后很可能需要 4WD。Ewanninga 离艾丽丝泉只有 39 公里，这里的砂岩有史前土著岩石雕刻。这里和 N'Dhala Gorge 峡谷 (见 809 页) 发现的岩石雕刻被认为是由目前中部地区居住的土著部落之前的部落完成。

Maryvale Station 西南奇异的砂岩钱伯斯柱 (Chambers Pillar) 高出平地 50 米，上面刻着早期探险者的名字和拜访日期，但不幸的是还有很多无价值的现代涂鸦。对于这一地区的土著人来说，钱伯斯柱是强大的壁虎 (gecko) 祖先 Itirkawara 的遗迹。这里距离艾丽丝泉 160 公里，但从 Maryvale Station 的岔路口开始的最后 44 公里需要驾驶 4WD。此处提供基本的露营地 (成人 / 儿童 / 家庭 \$3.30/1.65/7.70)。

向南再回到主路，最终会到达距离艾丽丝泉 230 公里的芬克 (Aputula)，这是一个小土著社区。当旧“汗”铁路运行的时候，芬克曾是个繁荣的小镇；现在除了每年芬克沙漠车赛 (Finke Desert Race，见 802 页) 举行的时候，它似乎已经趋于永久的停滞状态。在基本商店 Aputula Store (☎ 08-8956 0968; 🕒 周一~周五 9am~中午 & 2~4pm, 周六 9am~中午) 里你可以买到汽油，商店还出售当地艺术家们的作品，包括木雕动物和种子项链。

从芬克你可以转西沿着Goyder Stock Rte路在Kulgera(150公里)与斯图尔特公路会合,或者向东到辛普森沙漠(Simpson Desert, 120公里)边缘的Old Andado Station。在芬克以西21公里、沿着有路标的小路向北走12公里就是Lambert Centre中心。这里是澳大利亚地理中心,并且矗立着5米高的堪培拉国会大厦顶部旗杆的复制品。

彩虹山谷保护区 (RAINBOW VALLEY CONSERVATION RESERVE)

颜色从奶油色变为红色,这一系列独立的砂岩断崖和悬崖是澳大利亚中部非常独特的景色之一。沿着有标记的徒步小路你将越过黏土层,在多种色彩的岩层中前往名副其实的蘑菇岩(Mushroom Rock)。彩虹山谷在清晨和日落时最为炫目惊人,不过无论你什么时间来这里让人心荡神摇的寂静都会把你征服。

从艾丽丝泉沿斯图尔特公路向南75公里,然后转入一条4WD路行驶22公里就是彩虹山谷保护区,这里有基本的露营地(成人/儿童/家庭\$3.30/1.65/7.70)。

斯图尔特韦尔 (STUARTS WELL)

到位于艾丽丝泉以南90公里的Stuarts Well骑骆驼吧。在Camels Australia(☎08-8956 0925; www.camels-australia.com.au)你可以花费\$5围着院子小骑一圈,或者30分钟的短途游(\$30)及半/全天骑骆驼游(\$80/110)。另外还组织穿越詹姆斯山脉的裂缝和峡谷的多日游(每日\$150,包括餐食、行囊和骆驼)。

Jim's Place(☎08-8956 0808; Stuarts Well; 无电/有电营地\$15/18, 简易宿舍\$15~25, 小屋单/双\$70/85)是由内陆地区的著名人物Jim Cotterill经营的,Jim和他的父亲一起为游客打开了通向国王峡谷的大门。你还可能看到会唱歌的澳大利亚野狗Dinky——它在幼崽时被人救活并饲养。

ERNEST GILES ROAD 路

Ernest Giles Rd在艾丽丝泉以南140公里处离开斯图尔特公路向西。这是条前往国王峡谷的近路,也是条艰难的道路,大雨过后经常无法通行,建议普通汽车不要走这条路。到国王峡谷的另一条路Luritja Rd路是柏油路。

亨伯里陨石坑 (Henbury Meteorite Craters)

斯图尔特公路以西11公里,有条颠簸的土路通往一群12个小陨石坑,这里距离Ernest Giles Rd路5公里。陨石坑是由4700年前的陨

石落地而形成的,最大的坑有180米宽、15米深。

这里已经没有任何残留的陨石碎片,不过艾丽丝泉的澳大利亚中部博物馆(见797页)里还收藏着一块重46.5公斤的陨石。

附近有非常基本的无掩蔽的露营地(成人/儿童/家庭\$3.30/1.65/7.70),多石场地,条件比较糟糕。

国王峡谷国家公园 (WATARRKA [KINGS CANYON] NATIONAL PARK)

沿着Ernest Giles Rd路继续向西,或者从Lasseter Hwy公路绕道都会到达Watarrka(国王峡谷)国家公园,这里有澳大利亚中部最壮观的景色之一——100米高的国王峡谷。

不适合徒步旅行吗?国王溪小道(Kings Creek Walk, 1小时,2公里往返)适合家庭旅游,追随着岩石溪流的河床到达一个升起的平台,这里四周是高耸的峡谷边缘,在平台上就好像处在圆形剧场的中心。国王峡谷边缘小道(Kings Canyon Rim Walk, 3~4小时,6公里环路)可以为徒步者带来壮观景色。首先要向上爬100米高的陡峭山崖,然后沿着峡谷的边缘进入伊甸园花园(Garden of Eden)——大约在半路上。当你下到伊甸园时找找岩石上的变成化石的水母,而在这座花园内则是围绕这一座天然池塘郁郁葱葱的苏铁树。下一部分的小路蜿蜒地通过迷宫一样的巨大蜂窝般的圆顶(眩晕患者可能需要考虑沿着这个部分爬行,不要靠近但丁风格没有栅栏的悬崖边沿)。5月至10月护林员会带团徒步(周二和周四在国王峡谷停车场出发),解释峡谷的地质,并与勇敢的探险家保持联系。

Kathleen Springs Walk小道(1小时,2.6公里往返)在停车场以东约10公里处,是一条舒适的有轮椅通道的步行路,可以通往一个峡谷前端的水潭。

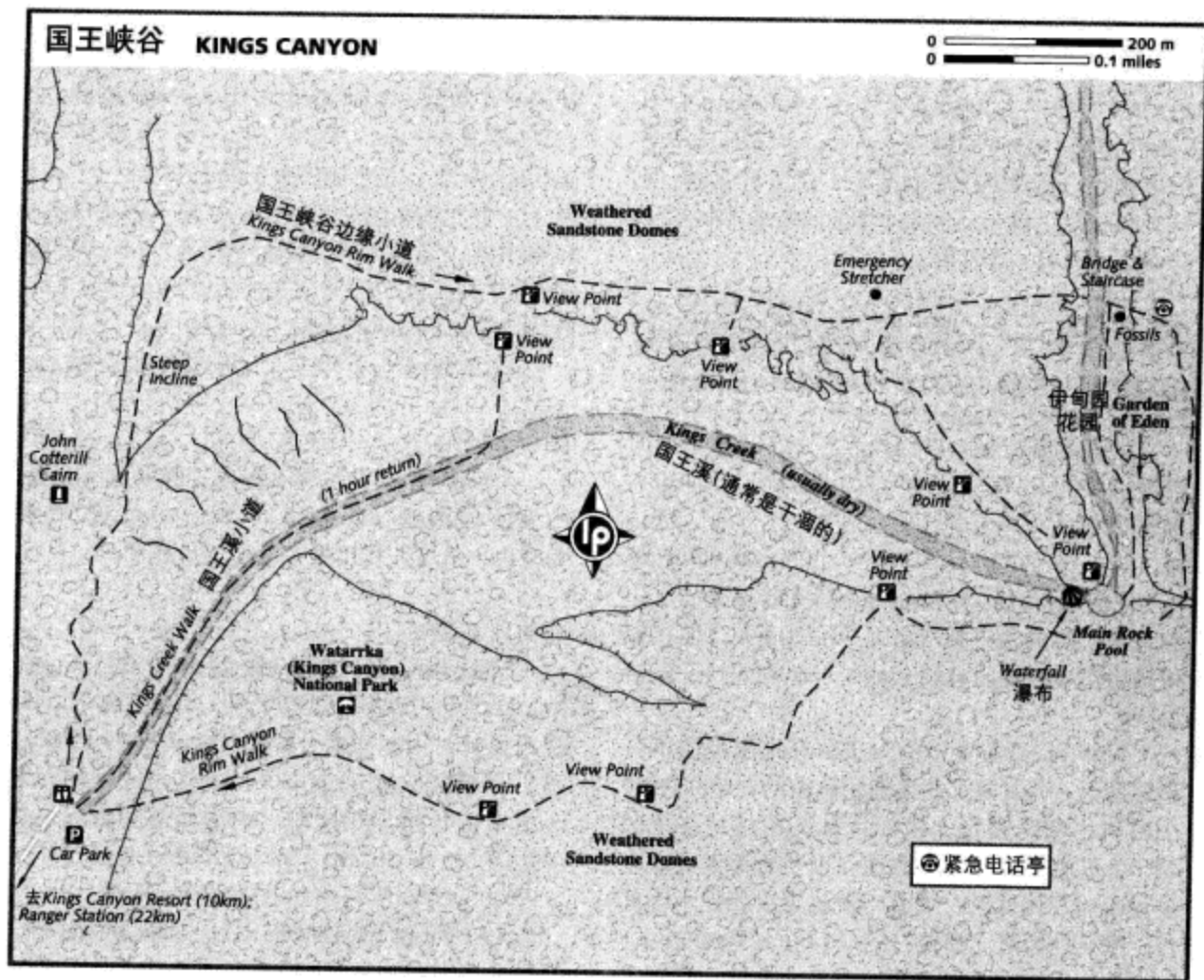
Giles Track小道(需过夜,22公里单程)在峡谷和Kathleen Springs之间沿着George Gill Range山脉蜿蜒而行。你可以在过夜徒步者登记组织(☎1300 650 730)登记。

从艾丽丝泉也可以通过仍然未铺柏油的Mereenie Loop Rd路(见812页)前往国王峡谷,这是一条325公里长的车道——推荐驾驶四轮驱动车。Emu Run、Adventure、Sahara Outback和Wayoutback团队游(见801页)从艾丽丝出发,往返乌鲁鲁时在此逗留。

观光飞行

大多数直升机飞行员一致认为,国王峡谷是整个中部地区的最佳飞行观光景点。

Kings Creek Station(☎08-8956 7474; www.kingscreekstation.com.au)提供国王峡谷上空的30分钟的观



光飞机游(\$210)。

Professional Helicopter Services (PHS; ☎ 08-8956 2003; www.phs.com.au/kings.htm) 从国王峡谷度假村搭载游客; PHS 专业直升机在峡谷上空飞行 8 分钟(\$70) 或 15 分钟(\$115)。

食宿

国王峡谷度假村 (Kings Canyon Resort, ☎ 1300 134 044, 08-8951 4545; www.kingscanyonresort.com.au; Luritja Rd; 无电 / 有电 营地 \$26/29, 4 人间 宿 \$40, 经济双 \$100, 房间 \$340 ~ 420; 🚽 🚿 🛏) 这个巨大的度假村距离峡谷 10 公里, 适合学生团体、度蜜月者、经济型和无预算的人们的需求。住宿选择从草坪上适合你搭建帐篷的整齐长方形地面, 到庭院里最为隐秘的带有户外水疗中心的豪华客房。饮食更是多种多样, 咖啡厅也提供外卖(\$15 ~ 20) 和自助晚餐(每人 \$45), 也可在寂静野外享受别具特色的二人烛光晚餐(每人 \$140), 提供燃料, 前台有 ATM 机。

Kings Creek Station (☎ 08-8956 7474; www.kingscreekstation.com.au; Luritja Rd; 无电 营地 \$26, 小屋双含早餐 \$120; 🚽 🚿 🛏) 位于国家公园的东部边界, 距离峡谷 35 公里, 在沙漠木麻黄之中设有露

营地。狩猎小屋(在坚实地板上的小帆布帐篷)共用一个浴室和厨房—烧烤区。还有骑骆驼(1小时 \$50)和四轮转动摩托车(1小时 \$70), 并且从 3 月到 10 月还有牲畜露营展(\$20), 能看到驯牲畜及鞭子表演。商店(☎ 7am ~ 7pm)提供汽油、冰和有限的生活必需品。

拉瑟特公路 (LASSETER HIGHWAY)

拉瑟特公路把斯图尔特公路和距离 Erldunda 岔路口以西 244 公里的乌鲁鲁—卡塔丘塔国家公园连接起来。沿途有几个路边旅馆。游客曾报告说路上碰到故障车辆旁边的当地人向他们招手, 声称燃油用光了。请继续行驶, 除非你的燃油是 Opal(见 752 页框内文字), 而在本书写作时在这一路段的路边旅店均不提供这种燃料, 而在尤拉拉可以得到。

康纳山 (Mt Conner) 是座大平顶山, 高出于沙漠 350 米, 是内陆地区最具魅力的景观。第一次看到它的人大多会误以为是乌鲁鲁, 但是, 除了高出于平原地区的大土块外, 它们没什么相同点。它对当地土著人意义非同寻常, 他们将它称之为 Atila。

Curtin Springs (☎ 08-8956 2906; www.curtin

springs.com; Lasseter Hwy; 无电/有电营地 免费/\$15, 单/双 \$50/60, 房间 带浴室 \$120, 家庭 \$170; ☎) 是到达尤拉拉之前的最后一站, 是 Ayers Rock Resort 度假村最近的第二个选择。你可以免费扎营或在维护良好的小屋内躺下。这里有燃油、出售有限日常生活用品和外卖食品(餐食 \$6 ~ 20) 的商店, 以及一个酒吧。

乌鲁鲁—卡塔丘塔国家公园 (ULURU-KATA TJUTA NATIONAL PARK)

世界上最壮观的自然景点之一, 这座公园向游客提供的不只是那个岩石而已。除了同样给人深刻印象的卡塔丘塔(奥尔加), 这个地区对传统主人——Pitjantjatjara 和 Yankuntjatjara 土著人(他们把自己称为 Anangu) 都有着深厚的文化意义。公园的法定拥有者是 Anangu 人, 但它被租赁给澳大利亚园林局(Parks Australia), 并联合经营。

每年 50 万游客中的大多数在这里停留不会超过两天, 尤其是那些参加团队游的, 通常在 24 小时以内匆匆游览。考虑到从艾丽丝到这里的 445 公里漫长而平淡的旅程, 以及所提供的众多步行小道和团队游, 到此一游也定会使你不虚此行。唯一住所是尤拉拉村的 Voyagers Ayers Rock Resort 度假村, 距离公园的边界 4 公里。村内十分显眼的是没有土著人, 村庄的建立就是为了服务这个对土著人极为重要的地区。由 Anangu 人经营(见右栏文)的乌鲁鲁团队游, 被视为洞察这个精神上极为重要的地方的来历和性质的为数不多的窗口之一。

信息

这座公园(www.environment.gov.au/parks/uluru; 成人/儿童 \$25/免费)的开放时间为每天日出前半小时到日落(11月至次年3月 5am~9pm, 4至10月 6:30am~7:30pm)。门票三日内有效, 可以在来自 Yulara 的公路上的驾驶入口领取。

乌鲁鲁—卡塔丘塔文化中心(Uluru-Kata Tjuta Cultural Centre, ☎ 08-8956 3138; ☎ 4月~10月 7am~5:30pm 11月~3月 5am~6pm; 咨询处 8am~正午 & 1~5pm)。坐落在从尤拉拉(Yulara)来的路上, 离乌鲁鲁还有1公里。千万不要错过: 展品和展览专注于 tjukurpa(土著法律、宗教和风俗)及国家公园的历史及管理。该信息台员工中有公园护林员, 他们能提供信息小册和步行注意事项。文化中心也包括 Anangu 人拥有的工艺品商店 **Maruku**(☎ 08-8956 2558; www.maruku.com.au; ☎ 8:30am~5:30pm), 这里出售手工制作的木雕、碗和飞去来器。**Walkatjara Art Uluru**(☎ 08-8956

2537; ☎ 8:30am~5:30pm) 也设在文化中心, 你有时可在这里看到正在工作的艺术家, 这里注重展现绘画与陶器。**Ininti Cafe & Souvenirs**(☎ 08-8956 2214; 餐食 \$4~10; ☎ 7am~5:15pm) 出售小装饰品(可以考虑一下鸚鵡作装饰的领带)和一小部分关于土著文化和公园动植物的书籍。咖啡厅还提供冰淇淋、馅饼和清淡餐食等便餐。**Liru Walk** 路径(45分钟, 2公里)从文化中心出发一直到 Base Walk 和 Mala Walk 徒步路线的起始点。

在尤拉拉(见 820 页)也有游客信息中心。

团队游

大多数团队游经营商在尤拉拉(见 820 页)的旅游信息中心(Tour & Information Centre)都有柜台, 从度假村出发, 除非另外说明。

公共汽车游

Discovery Ecotours(☎ 08-8956 2563; www.ecotours.com.au) 组织小型旅行团, 包括 5 小时的环绕乌鲁鲁一周和早餐(每成人/儿童 \$115/85); 乌鲁鲁精神之旅(Spirit of Uluru)为 4 小时, 驾车游览的价格是相同的。卡塔丘塔和沙丘之旅(Kata Tjuta & Dunes Tour, \$85/65)包括徒步进入 Olga Gorge 峡谷和在卡塔丘塔看日落

AAT Kings(☎ 08-8956 2171; www.aatkings.com) 经营最多种类由导游带领的团队游。从尤拉拉出发的一系列导游带领的徒步游和团队游中进行选择, 或者购买一日(\$175)至 3 日(\$300)的团队游通行证。查询网站, 或者在尤拉拉的信息中心询问。

骆驼游(CAMEL TOURS)

Uluru Camel Tours(☎ 08-8956 2444; www.cameltours.ananguwaai.com.au; 短途骑乘 成人/儿童 \$10/6; ☎ 10:30am~正午)由 Anangu Tours 所拥有, 提供了从新奇角度远观乌鲁鲁和卡塔丘塔的机会: 骑骆驼(\$60, 45 分钟)。但最热门的还是骑骆驼观日出团队游(Camel to Sunrise tours, \$95, 2.5 小时), 以及夕阳骑骆驼游, 还提供香槟(\$95)。

文化团队游

作者推荐 Anangu Tours(☎ 08-8956 2123; www.ananguwaai.com.au), 由 Mutitjulu 社区的 Anangu 人拥有并经营, 提供一系列由 Anangu 人为导游的游览, 通过 Anangu 人的观察让你对这片土地有更深入的了解, 团队游从文化中心出发。

每天发团的 5 小时土著乌鲁鲁游(Aboriginal Uluru Tour, 每成人/儿童 \$120/80)从观看乌鲁鲁日出开始, 在文化中心用早餐, 然后在导游的带领下沿着 Liru Walk(包括丛林技能展示, 例如

投飞矛)漫步。

Kuniya 日落游(Kuniya Sunset Tour, \$90/65, 4.5 小时)从下午 2 点 30 分(11 月~次年 2 月为下午 3 点 30 分)出发,包括参观 Mutitjulu Waterhole 水潭和文化中心,最后观赏乌鲁鲁日落。

购买一张 Anangu 文化通票(Anangu Culture Pass, \$190/130),可以依次参观上述两个景点,自驾游也可以,价格为 \$60/30。你可以在上午 8 点 30 分(11 月~次年 1 月为上午 7 点 30 分,2 月~10 月为上午 8 点)加入有土著向导的上午徒步游,或者是下午 3 点 30 分(11 月~次年 2 月为下午 4 点 30 分)的 Kuniya 游。

Cave Hill Safari (☎08-8926 8010; www.ayersrockresort.com.au/cave-hill; 成人/儿童 \$215/180)是前往 Cave Hill 土著人社区的全日四轮驱动越野车游。当地导游将讲述创世纪的故事,解释传统并游览岩画遗址。这是逃避游客潮,了解传统拥有者的更多知识的难得机会。

美食之旅

参加**Sounds of Silence** (☎08-8957 7448; www.ayersrockresort.com.au/sounds-of-silence; 成人/儿童 \$145/75)的团队游,有机会观赏乌鲁鲁和卡塔丘塔绚丽的日落景象,并在沙漠沙丘上享用衣着时髦的服务员送上的香槟和烤薄饼。然后在星光闪烁的南方天空下享用自助性晚餐(有鸸鹋、鳄鱼和袋鼠),晚饭过后,还可以通过望远镜远望星空。如果你更喜欢清晨,还有类似风格的**Desert Awakenings** (成人/儿童 \$130/100)。这两个团队游都不适合 10 岁以下儿童。

摩托车游(MOTORCYCLE TOURS)

你还可以乘坐到 Harley Davidson 摩托车一睹乌鲁鲁和卡塔丘塔的日出和日落美景。

Uluru Motorcycle Tours (☎08-8956 2019; 乘车游 \$85~255)在日落时分前往乌鲁鲁(\$155, 30 分钟)。

观光飞行(SCENIC FLIGHTS)

在地面上观看的乐趣可能会被头顶上嗡嗡作响的飞机和直升机所减弱,对那些真正在上空观看的游客来说却是个令人难忘的体验。价格按人计算,包括从 Ayers Rock Resort 到机场的车费。

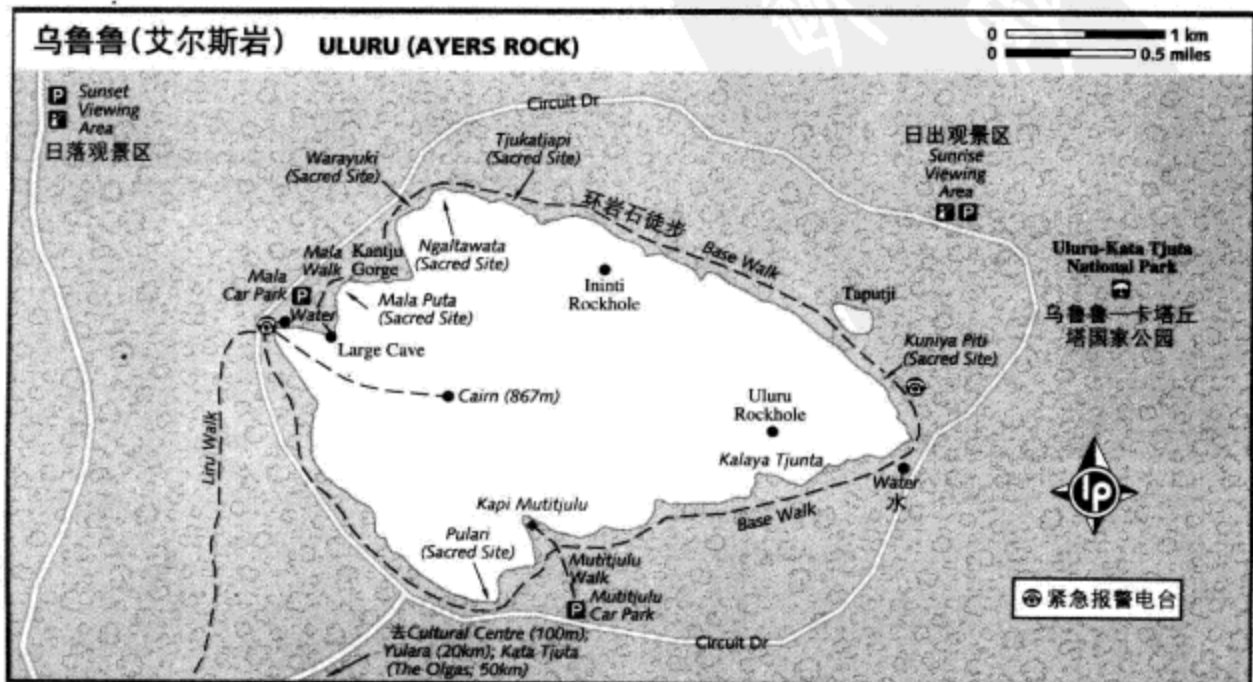
Ayers Rock Helicopters (☎08-8956 2077)在乌鲁鲁上空飞行 15 分钟需要 \$105; 如果加上卡塔丘塔是 \$210。

Ayers Rock Scenic Flights (☎08-8956 2345; www.ayersrockflights.com.au)40 分钟的乌鲁鲁和卡塔丘塔飞行价格 \$150; 再加上 Lake Amadeus 和国王峡谷的 2 小时飞行是 \$370。

Professional Helicopter Services (简称 PHS; ☎08-8956 2003; www.phs.com.au)乌鲁鲁飞行价格为 \$115, 30 分钟的乌鲁鲁和卡塔丘塔飞行是 \$220。

乌鲁鲁(艾尔斯岩) (ULURU [AYERS ROCK])

澳大利亚没有任何地方像乌鲁鲁(又称艾尔斯岩)一样容易识别。不管你有多少次从明信片上看到过它,都不能不为眼前地平线上的壮丽景象而啧啧称奇——如此的孤寂和苍茫。乌鲁鲁长 3.6 公里,比周围的沙质灌木丛林地高出 348 米



(高于海平面 867 米)。如果这还不能给人深刻印象的话,那么要告诉你的是据研究这块岩石的三分之二是在沙地之下。神圣遗址坐落于乌鲁鲁的基地附近;进入以及了解特定重要的地区受到 Anangu 法律的限制。乌鲁鲁的景象随着光线和季节的变化而明显变化。如果你是下午第一次看到乌鲁鲁,它呈现一种赭棕色,上面由于岩石本身的褶皱而散布着黑色的阴影。日落时,太阳首先把岩石照亮成一种光彩的橙色,然后是一系列越来越深越来越暗的红色直到褪成炭黑色。而日出时,顺序相反的相同演出又再一次上演,只是观众可能要稍微少一点。

活动 徒步游

乌鲁鲁周围有些徒步路线,还有护林员随行解说当地植物、野生动物、地质和神话的徒步游。所有的道路都很平坦,适合轮椅通行。有几处对 Anangu 人非常重要的圣地是禁止游人参观的,这些地方都有围栏和标记。圣地也禁止拍照。

在文化中心可买到《洞察乌鲁鲁》(*Insight into Uluru*, \$1) 的小册子,详细介绍自我导游的 Mala 和 Mutitjulu 徒步路线。

环岩石徒步线路 (Base Walk, 10 公里, 3 ~ 4 小时) 对于许多人来说是一大亮点。这条路线围绕岩石而行走,经过洞穴、岩画、砂岩褶皱和地质磨损的景象。

Mala Walk 徒步线路 (2 公里往返, 1 小时) 这条路从攀登岩石的起点开始。有一些说明牌解释了 Mala 人(野兔—沙袋鼠人)的创世纪故事 *tjukurpa*——这对于 Anangu 人来说是非常重要的。这条路线上有公园工作人员免费讲解, 10am (10 月 ~ 4 月 8am) 从停车场

出发。

Mutitjulu Walk 徒步线路 (1 公里往返, 45 分钟) 从乌鲁鲁南边停车场出发的短途线路。Tjukurpa 讲述了两个蛇祖先: Kuniya 和 Liru 发生冲突的故事。

乌鲁鲁攀登线路 (Uluru Climb, 1.6 公里 往返, 2 小时) Anangu 人要求游客尊重土著人法律和文化, 不要攀登乌鲁鲁。这条线路是沿着 Mala 人祖先所采取的传统路线。如果发生强风、下雨、大雾和 Anangu 人组织活动, 还有当温度超过 36°C 时, 攀登将停止(有时可能是临时通知)。

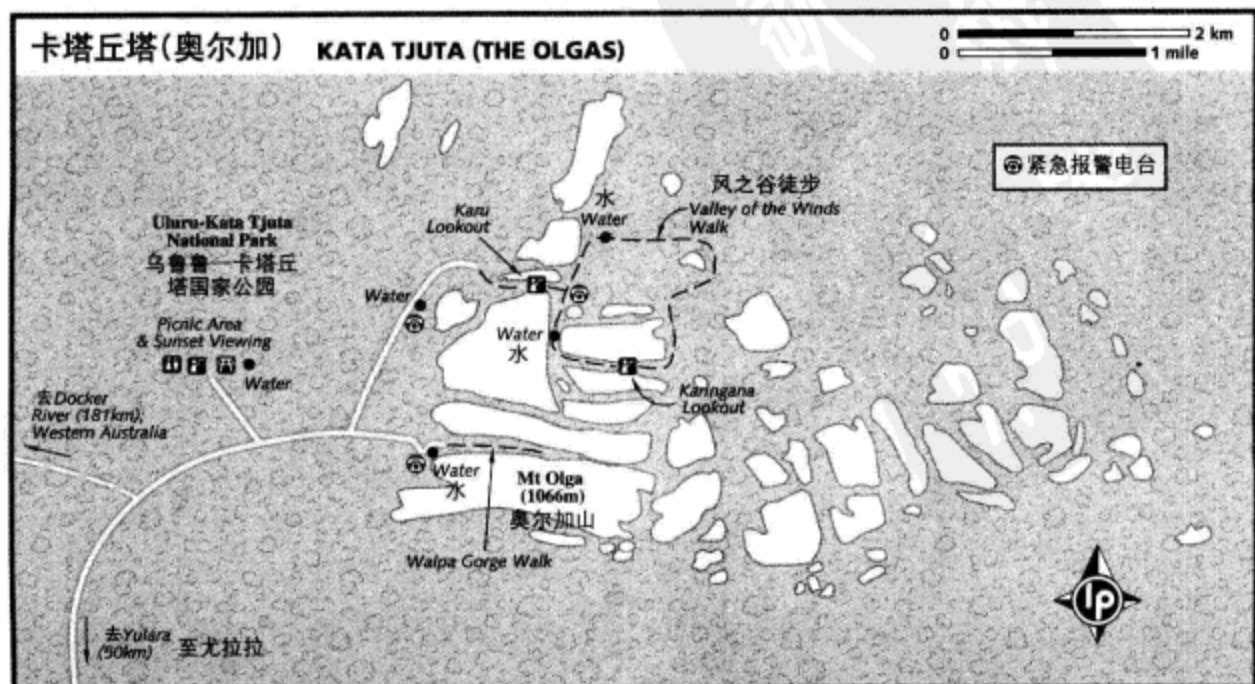
日落和日出观赏区 (SUNSET & SUNRISE VIEWING AREAS)

在尤拉拉和乌鲁鲁之间的中途, 日落观赏区有足够的汽车及旅游车停车场。日出观赏区在岩石东侧的公路一线: 经过文化中心后的丁字路口右转。

卡塔丘塔(奥尔加) (KATA TJUTA [THE OLGAS])

在乌鲁鲁以西约 30 公里处, 一群引人注目的圆顶岩石聚集在一起形成多个小山谷, 这就是卡塔丘塔(又称奥尔加)。很多游客会发现它们就像它们那卓越的邻居一样有魅力。最高的岩石奥尔加山 (Mt Olga, 546 米高, 比海平面高 1066 米) 比乌鲁鲁大约高 200 米。卡塔丘塔的意思是“很多头”, 也有着非常重要的 *tjukurpa* 意义, 所以这些穹顶形的岩石是绝对禁止攀登的。

这里的主要徒步路线是不可错过的风之谷 (Valley of the Winds)。这条 7.4 公里的环形路线 (2 ~ 4 小时) 横跨不同的沙漠地带, 沿途可欣赏



歉意石头的故事

贾斯敏·福克斯利 (Jasmine Foxlee)

每天，乌鲁鲁卡塔丘塔国家公园的护林员都会收到装有留念的岩石和沙土的包裹，这些都是心怀内疚的游客邮寄来的。这些当地小物件来自世界各地，包括德国、美国和日本。很多时候，包裹内附有致歉的私人信件。正是因为这个原因，返回乌鲁鲁的岩石被公园工作人员称为“歉意的石头”。

“我们将这块石头作为纪念品带走，之后我们才听说这是不敬行为。请接受我们归还的石头和真挚的歉意。”(2004年10月)

这些信件显示，许多游客归还石头是因为他们由于各自的方式认识到错误，并希望看到乌鲁鲁的物件能够物归原处。部分(25%)归还岩石的游客相信，他们因为拿走了岩石，碰到的尽是坏运气，甚至受到了诅咒。

“我认为，我的家人此后身体欠安，运气不佳，自此，尽管人们可能嘲笑我的迷信，但我相信石头可能与此有关。”(2000年)

Anangu人——乌鲁鲁土著传统拥有人，认为岩石和沙子属于乌鲁鲁，不应该在游客的家里或衣兜里。根据Tjukurpa——管束生活和土地的Anangu法律，不遵守这块土地上法律的人将会自食其果。Anangu人并不认为移除岩石和沙子与具体诅咒有联系，而是将它称之为对这块土地的尊重，特别是对游客来讲。传统的拥有者芭芭拉(Barbara Tjikatu)认为归还的岩石是尊重的标志。她说，“你将这些信件发回来非常好，但是，请，请不要再带走——不要从乌鲁鲁拿走任何东西”。

从景区搬动岩石和沙子，不仅是对Anangu文化的不敬，而且也是违法的。根据澳大利亚法律，游客搬走公园的岩石、沙子或泥土最高罚款可达\$5000。如你访问乌鲁鲁卡塔丘塔国家公园，想想游客对Anangu将意味着什么。你从画廊或商店购买纪念品，而不是拿走“当地物件”，考虑攀登乌鲁鲁的办法，如沿着岩石底部走走。这个地方有许多美妙的经历，尊重你的东道主，你会带着对沙漠环境及其人们古老崇高的记忆离开这里。

贾斯敏(Jasmine)是位博士研究生，从事乌鲁鲁卡塔丘塔国家公园研究工作。

由许多奇形怪状的大石头。这条路并不特别难行，不过要携带大量水并涂防晒霜。在黎明时分开始徒步可以带给你孤独的感觉，让你欣赏到山谷中回荡的风声和鸟鸣声。沿着一条有路标的小路(2.6公里往返，45分钟)从高耸的岩石壁下前往美丽的Walpa Gorge峡谷，这里在下午日光充满峡谷时特别美丽。

在卡塔丘塔底部以西几公里的通路旁有野餐和日落观赏区，提供卫生间等设施。与乌鲁鲁一样，奥尔加在日落时呈现灿烂的绯红。

走进西部

在卡塔丘塔西边入口公路尽头一个孤独的路记标志着：如果你向西旅行的话，会经过一大片条件恶劣的地区——当然如果你装备精良也可以沿着这条路一直到Kalgoorlie，然后再继续到西澳的珀斯。向西181公里是土著居住区Docker River河，到Kalgoorlie大约1500公里。你需要在中部土地委员会办理许可证才能前往，详细信息请参照Great Central Road部分，见978页。

尤拉拉 / 艾尔斯岩度假村 (YULARA / AYERS ROCK RESORT)

☎08 人口2080(包括Mutitjulu人口)

尤拉拉是乌鲁鲁卡塔丘塔国家公园的服务社

区，有效地把世界上最不好客的地区之一转变成一个舒适、容易拜访的地方。它就位于国家公园外面，距离乌鲁鲁20公里、卡塔丘塔53公里，整个地区是探索这一地区著名景点的最近基地，这个村内设有一家银行、一座加油站、急救服务、度假村的4个饭店、公寓、一家旅馆、一片野营地和一家超市。尤拉拉是这一地区唯一提供住宿、食品店和其他服务的地方。如果这块大岩石不是处于沙漠中间，你会为这里的价格而犹豫；是的，你别无选择。

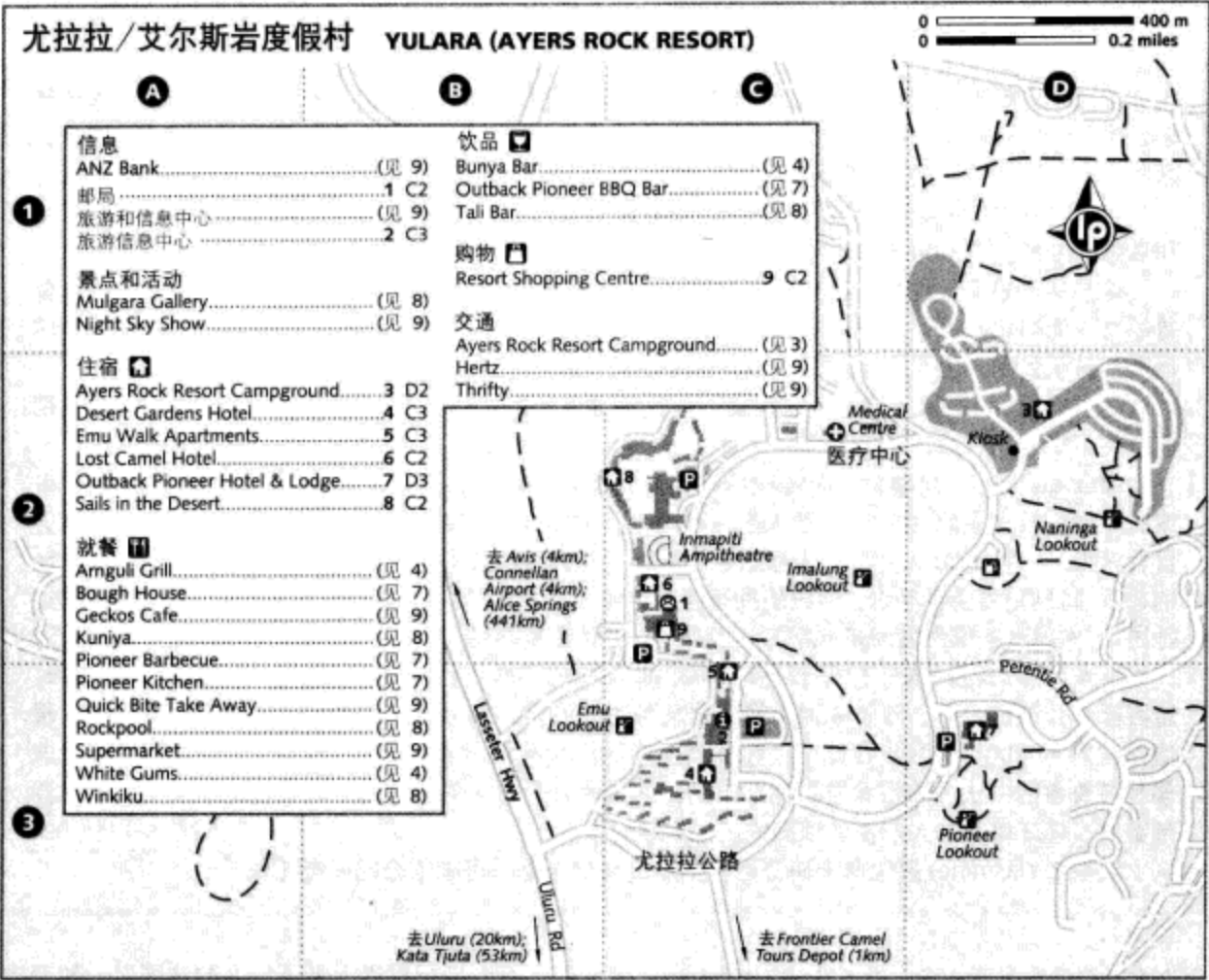
方位和信息

尤拉拉围绕着约莫是环形的尤拉拉公路(Yulara Dr)而建。在游客信息中心和旅店的前台都有《欢迎来到艾尔斯岩胜地》(Welcome to Ayers Rock Resort)，很有帮助。村庄设施的大部分是在购物中心，其中包括一家邮局和一块当地工作空缺告示牌。

ANZ 银行 (☎8956 2070) 外汇兑换处，24小时ATM机。
急救服务 (☎警察8956 2166，救护车0420-101 403)

上网 在团队游、信息中心和所有的住宿地点可以上网。

邮局 (☎8956 2288; Resort Shopping Centre; ☎周一~周五9am~6pm，周六 & 周日10am~2pm) 也是联邦银行(Commonwealth)和澳大利亚国家银行(National Australia)的代理处。付费电话在



外面。

旅游和信息中心 (Tour & Information Centre, ☎ 8957 7324; Resort Shopping Centre, ☎ 8am-8:30pm) 大多数旅游和出租车公司在这里都有咨询台。

游客信息中心 (Visitor information centre, ☎ 8957 7377; ☎ 9am-5:30pm) 包含本地区的地理、野生动物和历史的展览,同时还出售书籍和地区地图。在国家公园的文化中心也提供信息(见817页)。

景点和活动

可以到 **Mulgara Gallery** 画廊(在 Sails in the Desert 旅馆里,前台附近)逛逛,这里展示了澳大利亚优质艺术和工艺品。每月都会有位新的艺术家驻场。

Night Sky Show (夜空展, ☎ 8956 2563; www.ecotours.com.au; Discovery Ecotours, Tour & Information Centre; 成人 / 儿童 \$33/25) 借助望远镜,天文学家将向你解说内陆地区惊人的清澈夜空,大约 1 小时,很长见识。英语游览有一场是在晚上 8:20 开始,另外还有一场的时间 5 月~8 月是下午 7 点 20 分,在 9 月~次年 4 月是晚上 10 点 15 分开始。可以到住宿地接送(包括在票价内)。必须提前预订。

住宿

尤拉拉的所有住宿,包括露营地及青年旅舍,由艾尔斯岩度假村所有。除非 Curtin Springs 畜牧站免费露营(见 816 页)的魅力胜过在黑暗中驾车驶向乌鲁鲁观赏日出 / 日落,否则别无选择。即使有将近 5000 张床位,提前预订也是明智的,尤其是在学校放假期间。可在**中央预订处**(central reservations, ☎ 1300 139 889; www.ayersrockresort.com.au) 预订。如果你停留 3 晚或以上,通常可以享受打折优惠,通过网站上提供的打折旅店你也可以节省一定的资金。

Outback Pioneer Hotel & Lodge (☎ 8957 7605; 宿 \$33~41, 双 \$180~400; ☎ ☎ ☎) 有一个热闹的谷仓式的酒吧和餐厅,这对非野营者来说是经济型选择(对尤拉拉而言)。住宿从4张床的男女混合宿舍和20张床的非混合宿舍到有 / 无浴室的廉价房间和标准型旅店房间。房间大小还可以,贵一些的配有电视和冰箱。

Lost Camel Hotel (迷失的骆驼酒店, ☎ 8957 7605; 双 \$405; ☎ ☎ ☎) 这家精品酒店时髦的房间(可是很小)配有舒服的床和立体声音响,电视迷们只能到前台去看等离子屏幕了。一个不错的院落游泳池和酒吧会吸引你小坐片刻。

Emu Walk Apartments (鸸鹋小道公寓, ☎ 8956 7714; 1-2-卧室公寓 \$450/540起; 🍷) 这些时髦公寓的主要特点是舒适和统一性, 每套都有休息室(包括电视)和一个设施齐备的厨房。一间卧室的公寓可以容纳4个人, 2间卧室的公寓可容纳6个人。在Desert Gardens Hotel旅店的前台登记入住。

Desert Gardens Hotel (沙漠花园酒店, ☎ 8957 7714; 房间 \$450 ~ 520; 🍷 🍷 🍷) 尤拉拉的老字号之一, 这间老朽的酒店没有什么特别的, 但其84个房间中有30间可望见岩石景观。

Sails in the Desert (沙漠扬帆旅馆, ☎ 8956 2200; 双 \$550, 带水疗中心 \$640, 套房 \$880; 🍷 🍷 🍷) 这个奢侈的五星级酒店有几个餐馆, 一个钢琴吧和游泳池周围大量的日光浴地点。标准间分布在3个楼层, 如果你想有个阳台靠靠的话可以要求住在高层。豪华的带水疗的房间有个阳台水疗中心。

艾尔斯岩度假村露营地 (Ayers Rock Resort Camp-ground, ☎ 8957 7001; camp.ground@ayersrockresort.com.au; 无电 / 有电 营地 \$26/31, 小屋 \$150; 🍷 🍷 🍷) 辽阔的露营地提供了很好的设施, 有杂货店、免费的烧烤区、洗熨设施、野营厨房和游泳池。在旺季, 这里到处都是布满灰尘的露营帐篷车、帐篷和旅游者, 在黎明前大批队伍前往乌鲁鲁时所发出的喧嚣不可避免地给你提供了不必要的叫醒服务。小屋(共享设施)很狭窄, 可以睡6个人, 仅适合家庭。

就餐

尤拉拉的大多数餐饮场所是住宿综合区的一部分, 有相应水平的豪华设备: 从银器餐具服务, 到自助烧烤台上的铝钳子。欲求在沙丘上享受别有情调的晚宴, 可以试试 Sounds of Silence 团队游(见818页)。

Pioneer Barbecue (先驱烧烤店, Outback Pioneer Hotel & Lodge; 烧烤 \$20 ~ 25, 沙拉 \$16; 🍷 晚餐) 在这个生气勃勃的餐馆中, 你可以自己烤袋鼠肉串、蔬菜汉堡、牛排和鸸鹋香肠, 还有各种沙拉供你选择。位于同一综合建筑中的还有另外两家, 其中一个 Pioneer Kitchen(餐食 \$7 ~ 9; 午餐和晚餐时间营业) 主要提供简便的汉堡和儿童餐, 另外一家是 Bough House(早餐 \$20 ~ 24, 晚餐 \$40; 早餐和晚餐时间营业), 类似家庭式餐馆, 自助餐桌上堆着高高的澳大利亚式食物。

Geckos Cafe (壁虎咖啡馆, Resort Shopping Centre; 主菜 \$16 ~ 28; 🍷 午餐 & 晚餐) 这家持售酒执照的咖啡厅明亮的内部和庭院桌子是很受欢迎的见面场所。它备有各种沙拉和木材火烹调的比萨饼(口味包括五香大虾、香蕉和香菜蒜泥酱),

以及分量十足的菜肴和小吃。附设的冰淇淋乳品店提供奶昔和意式冰淇淋。

White Gums (☎ 8957 7888; Desert Gardens Hotel; 晚餐 \$45; 🍷 早餐 & 晚餐) 是个令人愉快、灯光昏暗的餐馆, 这里晚上提供丰富的自助餐, 还有多种沙拉。在沙漠花园酒店里还有一家 **Arn-guli Grill** (☎ 8957 7888; 主菜 \$30 ~ 45; 🍷 晚餐), 这里按需定做烤肉和海鲜。这两家餐馆都需要预订座位。

Rockpool (Sails in the Desert; 3 小碟 \$45, 外加甜点 \$50; 🍷 晚餐) 坐落于度假村高级餐饮区 Sails in the Desert 酒店, Rockpool 在游泳池旁的天井里提供西班牙风味的餐前小吃。同在这家酒店, Winkiku(☎ 8956 2200; 早餐 \$25 ~ 35, 晚餐 \$60; 🍷 早餐 & 晚餐) 是自助餐专家, 晚餐时摆满了海鲜和肉类; 15岁以下的儿童如果和成年人一起用餐则免费。尤拉拉最精益求精的餐馆——Kuniya(☎ 8956 2200; 主菜 \$40 ~ 50; 🍷 晚餐) 为你提供一次餐盘上的澳大利亚之旅, 从巴瑟斯特岛(Bathurst Island)肺鱼到塔斯马尼亚(Tasmania)小龙虾应有尽有; 你需要盛装打扮一下, 所以把你的拖鞋和背心放到泳池边, 别穿得太随便。在 Winkiku 和 Kuniya 用餐都需要预订。

Quick Bite Take Away (☎ 8957 7768; Resort Shopping Centre; 点心 \$5 ~ 12; 🍷 7am ~ 9pm) 这是奔忙中吃午饭的地方, 有多种应急解决办法, 如美食汉堡、寿司盒、馅饼、鸡肉和薯条。

货品丰富的**超市**(☎ 8957 7395; Resort Shopping Centre; 🍷 8:30am ~ 9pm) 里有个沙拉吧和熟食店, 并且出售野餐食品、新鲜水果、蔬菜、肉类及露营供给品。可以到这里购买易腐烂食物(如牛奶和生菜), 而其他必需品还是在艾丽丝贮备吧。

饮品

Outback Pioneer BBQ Bar (Outback Pioneer Hotel & Lodge; 🍷 10am ~ 半夜) 像个大铁棚。这个吵闹的酒吧排列着长凳, 很容易结识其他游客和本地人。这里有台球桌, 每晚有现场音乐(通常是弦乐), 没有什么着装要求。

Tali Bar酒吧 (Sails in the Desert, 🍷 10am ~ 1am) 这家酒吧的鸡尾酒(\$15)包括当地风味调配品如“沙漠绿洲”(Desert Oasis), 否则你可以避开这些杂牌货而去试试经典的、调配很匀的曼哈顿(Manhattan)。大多数晚上8点后都会有钢琴演奏, 日落后打扮一番前往吧。

Bunya Bar酒吧 (Desert Gardens Hotel, 🍷 11am ~ 半夜) 这是个相当普通的旅店酒吧, 但是重要的是它的冰啤酒和鸡尾酒要比Tali Bar酒吧便宜好几块钱。

踏着莱恩·比德尔的足迹前进

西蒙娜·埃格(Simone Egger)

不要提玫瑰和巧克力。真正的浪漫就在路上，但这难免落于感伤的隐喻：主宰你的命运，到一个地方去，内心发现之旅与外在发现一样。尽管这样，我还是对公路所代表的可能性充满期待——旅行中 80% 的时间用于到达某地的过程中，通往陌生的城镇，穿过不同的地形，感受未知的体验。中转的状态，途经的地点，是一种奇妙的地方。到达的过程——不管目的地在何方——占据旅行快乐的 80%。（幸运的是，在北领地旅游，80% 的时间用于到达那里的路途中）。

径直驾驶，一连数个小时，走过澳大利亚内陆的红色条纹道路，更是充满神奇魅力。在通往西澳大利亚的路上，大地似乎无边无垠，单调枯燥，扑面而来的只有一道道山岭。无脉相思树(mulga)从车窗旁一闪而过；骆驼在远处甩开大步摇摇摆摆地行走。本来看似驶向那座山，但公路突然拐弯，掉头奔向另一座山峰。总是奔向某种景物，但似乎永远不曾到达——一堂会使你学会爱上旅行的课程，莱恩称这是他的“公路美容计划”。

莱恩·比德尔(Len Beadell)在内陆地区铺设了多条沙漠公路。这位矮小的测量师会用一面镜子对着推土机，推土机司机就朝着镜子所做的记号前进，为后面紧跟的轧路机清理道路。哈，一条公路。莱恩喜欢他的道路呈直线的形式（因此有了 Gun Barrel Hwy 公路），但它们不乏艺术性。他设计的公路有意勾勒出山岭甚至是树木的景色，他曾经在一条公路上加了一个弯道，以挽救鹑鹌巢（他命名为鹑鹌蛋弯道），凡是他能够找到的东西，他都将它们制做公路标志，通常是有小孔的旧油桶盖，小孔是他穿透的，以便于悬挂。他也撰写了这方面的书籍，共计 6 本，包括他的处女作《在丛林中过长时间》(Too Long in the Bush)，其中展示了他在丛林牙科方面的业余兴趣。

莱恩建成数千公里长的公路，直至 1995 年去世。但无论沙漠游客风尘仆仆地驾驶着越野车驶向何处，都将在相当长的时间内沿着他的足迹前进。

到达和离开

航空

Connellan 机场在尤拉拉以北约 4 公里处。
Qantas (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au) 提供从艾丽丝泉、墨尔本、珀斯、阿德莱德和悉尼出发的直航航班。

长途汽车

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 44 99; www.greyhound.com.au) 在工作日有艾丽丝泉和乌鲁鲁之间的班车 (\$87, 5 小时)。在阿德莱德和乌鲁鲁之间没有直达汽车，你必须在 **Erdunda** 住宿，或一直坐到艾丽丝泉。

澳大利亚太平洋旅游 (Australian Pacific Touring, 简称 APT; ☎ 1800 891 121; www.aptouring.com.au) 提供从艾丽丝泉到尤拉拉的汽车 (\$125, 6 小时)，上午 6 点 30 分从艾丽丝泉出发，中午 12 点 30 分到达尤拉拉。

汽车和摩托车

从艾丽丝泉到尤拉拉是柏油路，沿途经常遇到餐馆和加油站。尤拉拉距离艾丽丝泉 441 公里（位于斯图尔特公路上的 Erdunda 以东 241 公里），这个直达行程需要 4 ~ 5 小时。

在艾丽丝泉租车来回乌鲁鲁可能很贵，不过合租是比较合算的选择，见 806 页寻求租车公司

列表。

四处走走

免费的班车配合所有航班把游客送到度假村的住宿地。

度假村本身分布得有些散乱，但是还没严重到不能步行游览的地步。所有旅店、购物中心和边境骆驼旅游的基地（当提前预订时）之间都有免费的班车，每天上午 10 点 30 分 ~ 下午 6 点和下午 6 点 30 分 ~ 中午 12 点 30 分期间每隔 15 分钟一班。

乌鲁鲁快车 (Uluru Express, ☎ 8956 2152; www.uluruexpress.com.au) 的服务方式在班车和有组织的团队游之间。它提供从度假村到乌鲁鲁的往返交通（成人 / 儿童 \$35/20，观赏日出的班车 \$40/20）。早晨到卡塔丘塔的班车是 \$50/25，包括在乌鲁鲁停一下看日落的下午班车为 \$55/30。

租辆车会让你更加灵活地游览岩石和奥尔加，你想什么时候去，去几次都很方便。租车公司 **Hertz** (☎ 8956 2244) 和 **Thrifty** (☎ 8956 2030) 在度假村购物中心里的旅游和信息中心都有柜台，它们和 **Avis** (☎ 8956 2487) 一样，在机场也有咨询处。

艾尔斯岩度假村露营地 (Ayers Rock Resort Campground, ☎ 8957 7001; 每小时 \$7, 半/整天 \$15/20, 押金 \$200; ☎ 7am-8pm) 提供自行车出租服务。

西澳大利亚 Western Australia



西澳大利亚(简称WA)因幅员辽阔,人口稀少,而往往被贴上最后边境的标签;而珀斯(Perth)享有世界上最与世隔绝的首府的称号,也许这是真的。如果真是这样,它肯定也是这个星球所提供的华美乐章的终曲。

向北去,你会发现隐藏得很巧妙的峡谷和瀑布,神秘的珍珠采集小镇布鲁姆(Broome)以及附近凯布尔海滩(Cable Beach)火红的日落景象。南部是沙滩乐园,大片的野花和生机勃勃的繁茂森林。

在玛格丽特河(Margaret River),冲浪者们表演世界级水平的冲浪技术,而葡萄种植者们则酿造出世界级的葡萄酒,辅之以美食蛱螬的镇上餐馆。不管你到哪里,观察野生动物的机会都绝非寻常。和鲸鲨一起潜水;和海豚、海豹互动;或者只是喜欢统治这片黄褐色内陆的某种动物。

不过,动物和植物不是这里的全部。珀斯和邻近的弗里曼特尔(Fremantle)都是国际性都市,然而依然保留着一种慵懒的感觉,或许是它们附近如此多很棒的海滩和公园让你触发此想。

首先要说明的是,西澳真的是太大了,很容易迷路。驾车的距离之长难以置信,地形可能也富有挑战性,而且气候往往十分严酷。不过回报也是显而易见的——在其他人之前来此了解它吧。

亮点

- 在玛格丽特河(Margaret River, 见866页)狂野的海浪上冲浪,品尝世界级的葡萄酒
- 在Walpole巨人谷的巨大的汀格树(Tingle Tree)上漫步树顶步道(Tree Top Walk, 见873页)
- 到宁加洛海洋公园(Ningaloo Marine Park, 见916页)和凶恶的鲸鲨一起游泳,或者只是漂浮在水上去欣赏五颜六色的珊瑚礁
- 沿着壮丽的凯布尔海滩骑着骆驼,款款步入布鲁姆(Broome, 见923页)火红的落日景象中
- 金伯利(Kimberley, 见937页)的野生动物场所:公路上的鸸鹋和袋鼠,头上方的鹰和峡谷里的鳄鱼
- 在弗里曼特尔(Fremantle, 见854页)的酒吧和精品酿酒厂里小坐



电话区号: 08

人口: 200 万

面积: 2 529 875 平方公里

西澳大利亚小常识

吃 蟹虾 (crayfish, 龙虾)、蓝魔龙虾 (样子古怪的龙虾)、辣椒贻贝 (味道很好)

喝 — “中杯” (285 毫升) Emu Bitter (鸬鹚苦啤)、一杯 Little Creatures 啤酒, 或 Houghton 酒厂的白色经典 (White Classic) 葡萄酒

读 由 AB Facey 写的《幸福生活》(A Fortunate Life)、Tim Winton 的 *Dirt Music*、Robert Drewe 的 *The Shark Net*

听 John Butler Trio 的 *Grand National*、珀斯的摇滚乐团 Eskimo Joe 的 *Black Finergnails*、Red Wine、Sleepy Jackson 的 *Personality (One Was a Bird One Was a Spider)* 和 Little Birdy 的 *Holly-wood*

看 电影《末路小狂花》(又译《防兔篱笆》, *Rabbit-Proof Fence*)、《开往弗莱尔的末班车》(*Last Train to Freo*)

避免 说东部州好。这肯定是争辩的导火索

当地人昵称 淘沙者 (Sandgropers)

游泳地 斯卡伯勒 (Scarborough)、科特斯洛 (Cottesloe)、Trigg 海滩 (见 839 页)

奇怪的节日 在 Blackrock stakes 地区 (www.blackrockstakes.pilbara.net.au)、为慈善团体募捐的队伍将装满铁矿石的迷你独轮手推车推行 120 多公里远 (以 Whim Creek 为起点)。(想不到吧? 这个活动竟源于澳大利亚小姐选美。当年一位名叫艾琳的“佳丽”以推装了铁矿石的手推车的形式为患麻痹病的儿童筹款, 当然也可以为自己拉点选票。此后在 1971 年就有人在此地组织推车活动为慈善事业募捐。后来就慢慢固定下路线并发展到今天的规模。——译注)

最俗气的旅游景点 伯斯伍德赌场 (Burswood Casino, 珀斯)

历史

历史记录显示土著人是从西北部进入澳大利亚的。后来的一些发现说明他们至少从 17 世纪开始就和来自东南亚苏拉威西岛的旺锡族渔民有着和平的贸易关系。西澳很接近印度洋的贸易航线, 因此运送枪支、奴隶、家用器皿、干草的船都曾在这里驶过, 其中也经常有一些船因为遭遇危险的礁石和暴风雨在这里沉没。荷兰人德克·哈托格 (Dirk Hartog) 是 1616 年第一批登陆这里的欧洲人之一。同胞亚伯·塔斯曼 (Abel Tasman) 在 1644 年制作了部分海岸线地图。

登上小天鹅 (Cygnet) 号船 (一个很有前瞻性的船名), 威廉·丹皮尔 (William Dampier) 在 1688 年进行了新的探险从而发现了一些新地方, 在 1699 年又有了更多的发现, 他的地图可以从天鹅河 (Swan River) 向北一直延伸到布鲁姆 (Broome)。由于英国和法国之间互相竞争着探索并入侵这块土地, 这使英国当局不去理睬有关这块土地贫瘠且存在危险的报告, 他们于 1826 年派来了悉尼基地的埃德蒙·洛克 (Edmund Lockyer) 少校和一个由骑兵和罪犯组成的队伍去 King George Sound, 即现在的奥尔巴尼 (Albany) 建立基地。洛克和他的同僚们受到了当地土著 Minang Noongar 人的热情欢迎。

在澳大利亚其他地方的交通基础设施建设接近完工的时候, 1 万多名罪犯被送到了成长缓慢

的西澳大利亚州。他们在这里建立起当地的商业。这是一群有相当规模的稳定的定居者。

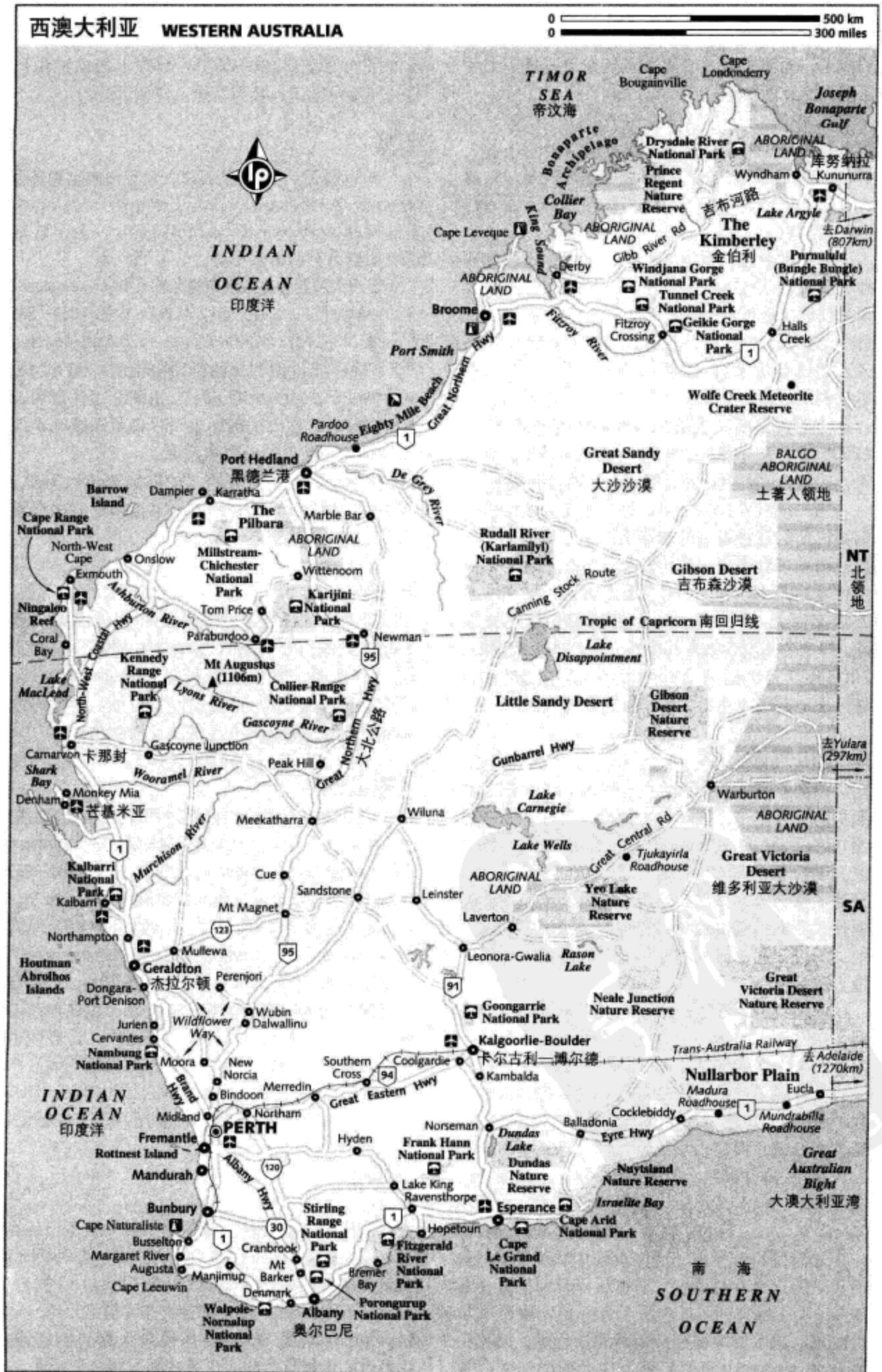
19 世纪末期, 人们在这里无意间发现了金子, 这个州的命运就此而改变。黄金使西澳在地图上显现出来。黄金同时也带来了大量人口, 并使得西澳可以摆脱对遥远的东部殖民地的依赖而得以自给自足。经济的繁荣和骄傲的孤立感导致了 1933 年关于西部独立的全民公决: 西澳居民以二比一的比例投票赞成脱离联邦。虽然最终没有独立, 这里的居民还是保留了很强的独立自主的特性, 无论何时感觉受到东部州或联邦政府的轻视, 这种特性都会显露无遗。

在当地企业家艾伦·邦德 (Alan Bond) 驾驶的“澳大利亚二号” (*Australia II*) 获得 1983 年美洲杯帆船赛冠军 (132 年以来第一位成功的非美国籍挑战者) 后, 澳大利亚的其余地方以及更远处的人们认识到西澳发展得非常好。接着 1987 年美洲杯在弗里曼特尔举行, 尽管澳大利亚队失败了, 但对于弗里曼特尔的宣传却是无价的。然而, 90 年代早期, 让人厌恶的政治丑闻和公司丑闻将一些现代罪犯送进监狱中。如今, 尽管西澳仍会有一些政治丑闻, 但经济一直强劲增长, 速度也一直超出全国平均水平。

土著人

发现的绘画、蚀刻、石器工具证明了澳大利

西澳大利亚 WESTERN AUSTRALIA



亚土著人早在4万年前就生活在现在珀斯所处的南部地区。尽管他们曾反抗也曾被剥夺，总是遭到冷遇，西澳土著人的故事直到今天还是一个关于努力生存的故事。

拥有约7万土著人(占全国土著人口约15%)的西澳拥有当今澳大利亚最强势的土著人群落。在北部的皮尔巴拉和金伯利地区是一大群土著人的家乡，在那里的许多城镇土著人占人口的绝大多数。

和澳大利亚其他地方一样，殖民化不可挽回地改变了西澳土著人的生活方式。冲突导致的大屠杀或监禁遍布全州(见855页)。对立和同化方针令土著人苦恼不已，到处充满了“奴隶绑架”(因劳工目的而绑架)、拘禁、疾病、死亡、丧失基本权利的故事。被迫从传统的土地上离开后，有一些土著群落事实上被来自欧洲的疾病毁灭了。《1905年土著法案(西澳)》允许当局带走土著儿童、控制土著人就业并且限制他们的活动范围。

第二次世界大战之后，许多土著人团结在一起抗议他们在牲畜站的悲惨遭遇，这是他们第一次在公共场合表现出政治意识。抵抗活动中的一个传奇就是Jandamarra(当地土著人，见984页方框文字)。1972年，压制性的立法被全面废除。如今全州境内有多起土著人申请的土地索赔，2006年9月由当地Noongar土著人提出的珀斯城区土地赔偿成功索赔成了标志性的判决。

地理和气候

西澳是澳大利亚最大的一个州，占全国土地面积的三分之一。北部的大部分是荒地。大沙沙漠(Great Sandy Desert)边缘一直延伸到中西部海滨。纳拉伯(Nullarbor)是一个巨大的干旱平原，穿越了南部地区并跨越边境一直延伸到南澳大利亚州。西南角是由森林和葡萄园地组成的肥沃土地，不过比起西澳大利亚州的其他地方来说这块地方还是很小的。

在西澳最北端的金伯利高原以地貌奇特多变闻名。这是一个狂野而高低不平的地区，有错综复杂的海岸线和足以让人晕眩的内陆峡谷。

西北部的皮尔巴拉区域有着壮美的远古岩石和峡谷，这里的矿物资源也给全州带来大量财富。远离海岸线，西澳大利亚州大部分仅是不断延伸的人烟稀少的内地：纳拉伯平原和大沙沙漠连同吉布森沙漠(Gibson Desert)和维多利亚大沙漠(Great Victoria Desert)覆盖了西澳的多数土地。

北部是热带气候，这里不分冬季和夏季，取而代之的是旱季和雨季。旱季从6月到9月，雨季从12月到次年2月，从1月开始一直下季风性的雨。雨水的冲刷会使道路无法行走，黑德兰港(Port Hedland)每两年就至少会遭受一次严重

的飓风袭击。内陆的气候是干旱或半干旱的。西南部是温带气候，气温多在25°C。而金伯利海岸的平均气温却高达28°C。再往上去的皮尔巴拉的气温可以让人精力衰退，高到48°C。

信息

全州概况咨询请见西澳大利亚州旅游委员会(Western Australian Tourism Commission)内容丰富的网站 www.westernaustralia.com。大多数城镇有他们自己的游客中心。

西澳大利亚州皇家汽车俱乐部(Royal Automobile Club of Western Australia，简称RACWA；地图见834~835页；☎13 17 03；www.rac.com.au；228 Adelaide Tce, Perth)提供非常棒的《西澳经验指南》(Western Australia Experience Guide)，里面全是住宿和观光旅游信息。从它的网站上可以免费下载基本地图(有距离、路上的设施和路况)。

Lonely Planet出版的《珀斯和西澳大利亚》(Perth & Western Australia)一书提供了有关西澳更多的更全面的信息。

许可证

如果要穿过西澳土著人地带，你需要得到土著事务部(Department of Indigenous Affairs，地图见834~835页；☎08-9235 8000；www.dia.wa.gov.au；197 St Georges Tce, Perth)发给的许可证。申请可以从网上提出。见828页土著文化游的信息。

国家公园

大多数州内重要的自然景物以国家公园的形式被保护下来。其中大半由环境与保护局(Department of Environment & Conservation，简称DEC；地图见832~833页；☎08-9334 0333；www.naturebase.net；Hackett Dr, Crawley)来管理，其前身为土地保护和管理局(Department of Conservation & Land Management，简称CALM)，这个部门的办公室遍布全州。近期有大约30个新的国家公园被建立起来，以保护西南部古森林，还有很多公园正在公报中，边界线也被定出来了。游客可以联系DEC了解最新进展。

旅行者可以在一些指定的公园里露营。DEC制作了很多非常实用的地图、手册和地方性标记。

活动 观鸟

西澳的鸟类繁多，令鸟类学者兴奋不已。在艾尔(Eyre，见891页)和布鲁姆(见930页)有澳大利亚鸟类(www.birdsaustralia.com.au)观赏台。Yalgorup National Park国家公园(见862页)和Kepwari Trail(见880页)是很多水鸟的栖息地。观察研究珍稀鸟类的人也会在雨季到金伯利去。

丛林徒步

你可以在珀斯联系丛林徒步旅行俱乐部，这些俱乐部都属于一个组织，叫做**西澳丛林徒步旅行俱乐部联盟**（Federation of Western Australia Bushwalking Clubs，☎08-9362 1614）。

西澳最适合做这种旅行的地方包括斯特灵山脉国家公园（Stirling Range National Park）和Porongurup National Parks 国家公园（见875页），这两个地方都在奥尔巴尼东北部。南部和西南部的沿海公园里也有很多徒步的好地方，如沃尔波尔—诺纳卢普（Walpole-Nornalup，见872页）、菲茨杰拉德河（Fitzgerald River，见879页）、勒格兰德角（Cape Le Grand，见882页），还有阿里德角（Cape Arid，见882页）。北部的卡尔巴里（Kalbarri，见903页）、卡里基尼（Karijini，见895页）和普奴鲁鲁（Purnululu，见936页）国家公园可以让你在崎岖不平的环境中徒步旅行。

在珀斯周围的山上徒步也是很不错的。狂热的徒步旅行爱好者通常会选择一条从珀斯市郊到奥尔巴尼长达1000公里 **Bibbulmun Track** 路径（www.bibbulmuntrack.org.au）。这条路适合各种口味的旅行者，它贯穿了七个乡村，途经西南部最迷人的自然景观地区。在这条路上你可以悠然漫步，也可以花上8周时间做一次探险。

请注意不要传播一种叫做“枝枯病”（dieback）的真菌病，这种真菌疾病可以使植物的根系腐烂。注意路标中的“no go”（意思是不要去）的标记，而且在徒步旅行前后都要将你靴子上的泥土清除掉。

露营

西澳大利亚是一个绝佳的露营所在。考虑到多数人去露营都是为了“摆脱尘世的烦恼”，西澳无疑会满足大家，尤其是在国家公园，在那里的星空下枕着行李包睡几乎是必须的。

骑自行车

可以和著名的 Bibb Track 路线相媲美的是新的**蒙达比第山地自行车路线**（Munda Biddi Mountain Bike Trail，www.mundabiddi.org.au），这条路线最终将使旅行者能够骑着自行车从珀斯市郊的 Mundaring 出发，穿越美丽非凡的西南部，越野骑行900多公里一直到达地处南部海岸的奥尔巴尼。现在第三阶段的工程已经完工。**DEC**（☎08-9334 0333）可以提供这方面的更多信息，包括地图（\$31）。

自行车爱好者总是很喜欢罗特内斯特岛（Rottnest Island，见855页）和珀斯（见839页）的舒适气候。需要更多的信息你可以联系**自行车运送联盟**（Bicycle Transportation Alliance，地图见834～835页，☎08-9420 7210，www.multiline.com.au/～bta，City West

Lotteries House，2 Delhi St，West Perth）。

自从1896年第一辆自行车穿越纳拉伯平原以来，这个地方就一直吸引着作风顽强的自行车旅行者，纳拉伯穿越无论在精神上还是在肉体上都对旅行爱好者形成了巨大考验（在炎热环境中行进1219公里）。行前的计划和准备是必不可少的（见890页）。

潜水

受欢迎的潜水之处有宁加洛海洋公园（Ningaloo Marine Park，见916页）里令人晕眩的珊瑚礁，奥尔巴尼（Albany，见877页）和邓斯伯勒（Dunsborough，见865页）的由沉船形成的人工珊瑚礁，杰拉尔顿（Geraldton）和埃克斯茅斯（Exmouth）之间海岸线上由更老的失事船只构成的珊瑚礁。

有许多公司提供设备出租，并教你如何潜水，包括**澳大拉西亚潜水学院**（Australasian Diving Academy，地图见830～831页；☎08-9389 5018；www.ausdiving.com.au；3/142 Stirling Hwy，Nedlands；为期4天的开放式潜水课程有/无 Rottnest 潜水 \$525/375）。

钓鱼

西澳是钓鱼的天堂。在澳大利亚最长的海岸线上有着众多的垂钓之地，如库努纳拉（Kununurra）、布鲁姆、丹皮尔群岛（Dampier Archipelago）、西北角（North-West Cape）、沙克湾（Shark Bay）、德纳姆（Denham）、杰拉尔顿、霍特曼阿布罗柳斯群岛（Houtman Abrolhos Islands）、奥尔巴尼等。

在西南部淡水中钓鱼、用渔网捕鱼，或要抓龙虾和小龙虾都需要申请一个娱乐性（非商业）钓鱼执照（\$22到\$38）。也提供包含所要垂钓活动的一年执照（\$75）。执照可以从**渔业部**（Department of Fisheries，地图见834～835页；☎08-9482 7333；www.fish.wa.gov.au；SGIO Bldg，168-170 St Georges Tce，Perth）或其他地方办公室购买。海水中钓鱼和捕蟹是免费的。

攀岩和洞穴探险

南面的海中悬崖 Wilyabrup、West Cape Howe、the Gap，以及斯特灵山脉和 Porongurup Range 山脉的巨岩都吸引了很多攀岩爱好者。喜欢高度的挑战者们通常也会享受在巨人谷（Valley of the Giants，见873页）中攀爬通天大树的乐趣。

在玛格丽特河地区，比如亚林加普（Yallingup，见865页）附近的洞穴，以及兰奇角国家公园（Cape Range National Park，见916页）那些不太著名的“洞孔”都可以给洞穴探险家带来不少的探险机会。

冲浪和帆板

如果你来这儿冲浪，西澳简直是太适合了。无论你是初学者、中等水平的人、专业人员，还是冲浪冒险者，都会找到有适合自己能力水平的一流条件。西南部的海滩从博学者海角(Cape Naturaliste, 见 865 页)一直延伸到玛格丽特河(见 866 页)，这里有世界上最好的海浪。如果要人少一点，可以去杰拉尔顿(Geraldton)到卡尔巴里(Kalbarri)之间的这一段。珀斯海滩周围，Trigg 和斯卡伯勒(Scarborough)有像样的海滩海浪(见 839 页)，罗特内斯特岛(Rottnest Island, 见 855 页)的海浪很吸引人。可以在 **Swellnet** (www.swellnet.com.au) 或 **Coastalwatch** (www.coastalwatch.com) 查看相关信息。

帆板爱好者和风筝冲浪者在西澳有很多一流的地点可以尝试。尤其是风筝冲浪者会喜欢这里长长的、空旷的海滩和远离人群的离岸礁石。在尝试过珀斯的城市海滩之后，可以去兰斯林(Lancelin, 见 859 页)，它是大量冲浪爱好者的家园，尤其是在夏季。继续海岸前行，杰拉尔顿(见 898 页)是另一个热点地区——尤其是 Coronation Beach 海滩。偏远的 Gnaraloo Station，位于卡纳封(Carnarvon)以北 150 公里，是一个世界知名的帆板冲浪场所。

团队游

根据个人的口味和预算，在西澳可以选择不同的游线。这里仅列举几个：

AAT Kings Australian Tours (☎ 1300 556 100; www.aatkings.com) 一家历史悠久的专业机构，提供全方位的全程陪同大巴旅游和四轮驱动车冒险游，适合那些喜欢豪华住宿的游客。

Active Safaris (☎ 1800 222 848; www.activesafaris.com.au) 小型探险旅游公司，经营经济型四轮驱动车旅行，比如 Monkey Mia 四日游，行程包括尖峰沙漠(Pinnacles Desert)、杰拉尔顿和卡尔巴里。

Australian Adventure Travel (☎ 1800 621 625; www.safaris.net.au) 提供从珀斯、布鲁姆、库努纳拉、埃克斯茅斯和达尔文出发的多个旅行团。全包，从沿 Gibb River Rd 路的 5 天旅行到 12 天的金伯利发现之旅。

Dr Marion Hercock's Explorer Tours (☎ 08-9361 0940; www.explorertours.com.au) 沿着早期探险家步伐的隐秘之旅，驾驶四轮驱动车重温 19 世纪探险家们路线的旅行团，让旅行者们沉浸在历史之中。

Easyrider Backpacker Tours (☎ 08-9226 0307; www.easyridertours.com.au; 144 William St, Perth) 提供随上随下的公共汽车服务，包括穿越西澳的几条不同路线。

Planet Perth Tours (☎ 08-9225 6622; www.planettours.com.au) 繁忙的经济型旅游经营者，经营从珀斯到布鲁姆和埃克斯茅斯等目的地的小型公共汽车往返旅行，

可以选择返回或者留在每一个目的地。

土著文化游

在西澳有一些令人着迷的土著团队游，可以参观土著人的生活和他文化。这里仅列举几个：

Kodja Place Indigenous Tours 在 Kojonup (见 893 页)，Nyoongar Elder Jack Cox 教你传统的礼节，喝着茶讲述精彩的梦想故事。

Mamabulanjin Aboriginal Tours 在你穿越布鲁姆的罗巴克湾(Roebeck Bay, 见 927 页)的红树林时，学习传统捕鱼、狩猎和生存技巧。

Wula Guda Nyinda 学会爱上灌木食物，让灌木和你交谈，以及如何通过动物粪便确定动物大小！以 Monkey Mia (见 908 页)为大本营。

Yamatji Cultural Trails 在杰拉尔顿的星空下，围着营火比较传统与当代的问题(见 900 页)。

扬切普国家公园(Yanchep National Park) 让 Noongar 人教你一两次舞蹈，或者演奏一下迪吉里杜管(一种澳洲土著人乐器，见 859 页)。

到达和离开

对于国际游客来说，通常会由澳大利亚东海岸入境，不过也有一些航线可以直接飞往珀斯机场(Perth Airport, 代码 PER; ☎ 08-9478 8888; www.perthairport.com)。如果你选择了首先飞往东海岸，那么通常可以预订当日的国内航班飞至珀斯。

澳大利亚国内到达西澳的飞机、汽车和轮船信息请见珀斯(见 848 页)、金伯利(见 923 页)和卡尔古利—博尔德(Kalgoorlie-Boulder, 见 888 页)的“到达和离开”章节。

四处走走

飞机

Qantas (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au) 有定期航班飞往布鲁姆和卡尔古利(Kalgoorlie)，也可以从网上查询 **Virgin Blue** (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au) 到布鲁姆航线的特价。**Skywest** (☎ 1300 660 088; www.skywest.com.au) 经营很多飞抵地方性中心的航线，如到奥尔巴尼、埃斯佩兰斯、埃克斯茅斯、卡那封(Carnarvon)和卡尔古利。**Northwest Regional Airlines** (☎ 08-9192 1369; www.northwestregional.com.au) 提供旅客在海德兰港、菲茨罗伊克罗辛(Fitzroy Crossing)、布鲁姆、霍尔斯基里克(Halls Creek)和卡拉沙(Karratha)以及风景区之间的往返航班。

长途汽车

澳大利亚灰狗汽车公司(Greyhound Australia, ☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au; ☎ 7am - 9pm) 提供从珀斯沿着海岸线一直到布鲁姆(\$351, 31

小时)和达尔文(\$630, 60小时)的长途汽车。如果你想穿越澳大利亚,可以购买灰狗公司按照里程数计价的澳大利亚里程套票(Greyhound Aussie Kilometre Pass),2000公里(\$340)起,然后每次增加1000公里,10000公里(\$1275),直到20000公里(\$2450)。你可以在行程路线的任何站点下车,在套票有效期内可以没有限制地中途停留。也可以看一下团队游(见上页)一节的信息,有些公司提供随上随下的长途汽车服务。

Perth-Goldfields Express (☎1800 620 440; www.goldrushstours.com.au)从珀斯途经卡尔古利—伯尔德到拉弗顿(Laverton)。**Integrity Coach Lines** (☎08-9226 1339; www.integritycoachlines.com.au)公司的汽车行驶在珀斯和海德兰港之间。

西南长途汽车公司(South West Coachlines, ☎08-9324 2333)位于城市汽车站(City Busport),经营从珀斯到西南部城镇的线路,如到奥古斯塔(Augusta)、班伯里(Bunbury)、巴瑟尔顿、邓斯伯勒、楠纳普(Nannup)和玛格丽特河等。

政府运营的**Transwa**(☎1300 662 205; www.transwa.wa.gov.au)可以到奥尔巴尼、奥古斯塔、埃斯佩兰斯、海登(Hyden)、卡尔古利、彭伯顿(Pemberton)和约克(York),往北可到杰拉尔顿、卡尔巴里和米卡萨拉(Meekatharra)。

汽车

为了能探索如此庞大的西澳,真正看清这里的面貌,同时也为了方便,许多人最终还是会租车或者干脆买一辆(见974页)。西澳不仅面积巨大,同时人烟也很稀少,所以如果驾车长途旅行一定要注意安全并做好准备(在内陆旅游的更多信息请见977页)。

有很多州内壮丽迷人的地方是不通柏油路的,建议选择四轮驱动车(4WD),比如去壮美的金伯利,即使在旱季也是如此。你可以在布鲁姆和库努纳拉租一辆。

如需最新的路况信息,请致电☎1800 013 314。

火车

Transwa(☎1300 662 205; www.transwa.wa.gov.au)经营西澳的内部铁路网。运营以下路线:珀斯到卡尔古利的**Prospector**号,珀斯到诺瑟姆(Northam)的**AvonLink**号,还有珀斯到班伯里的**Australind**号。详细信息请见目的地城市介绍。

珀斯 (PERTH)

☎08 人口140万

在感受着珀斯舒服的天气、美丽的海滩和

随和的当地人时,有些旅客会寻思,其他人呢?尽管珀斯这座世界上最偏远的首府缺乏大都市的热闹,你却怎么也不会发现当地人抱怨这种生活方式!

珀斯曾经的特色就是枯燥乏味,资源型经济繁荣使得珀斯如同西澳春天的野花一样盛放。如今,它成了一座成熟的世界性都市,有无数的酒吧、餐馆和文化活动,彼此竞争以吸引注意力。但是最好的一点在于当你想放松的时候,珀斯质朴的公园区和海滩可以让人们尽情享受它所提供的一切。毕竟,我们正在谈论一个城市,它有着自己专门的狗海滩……

历史

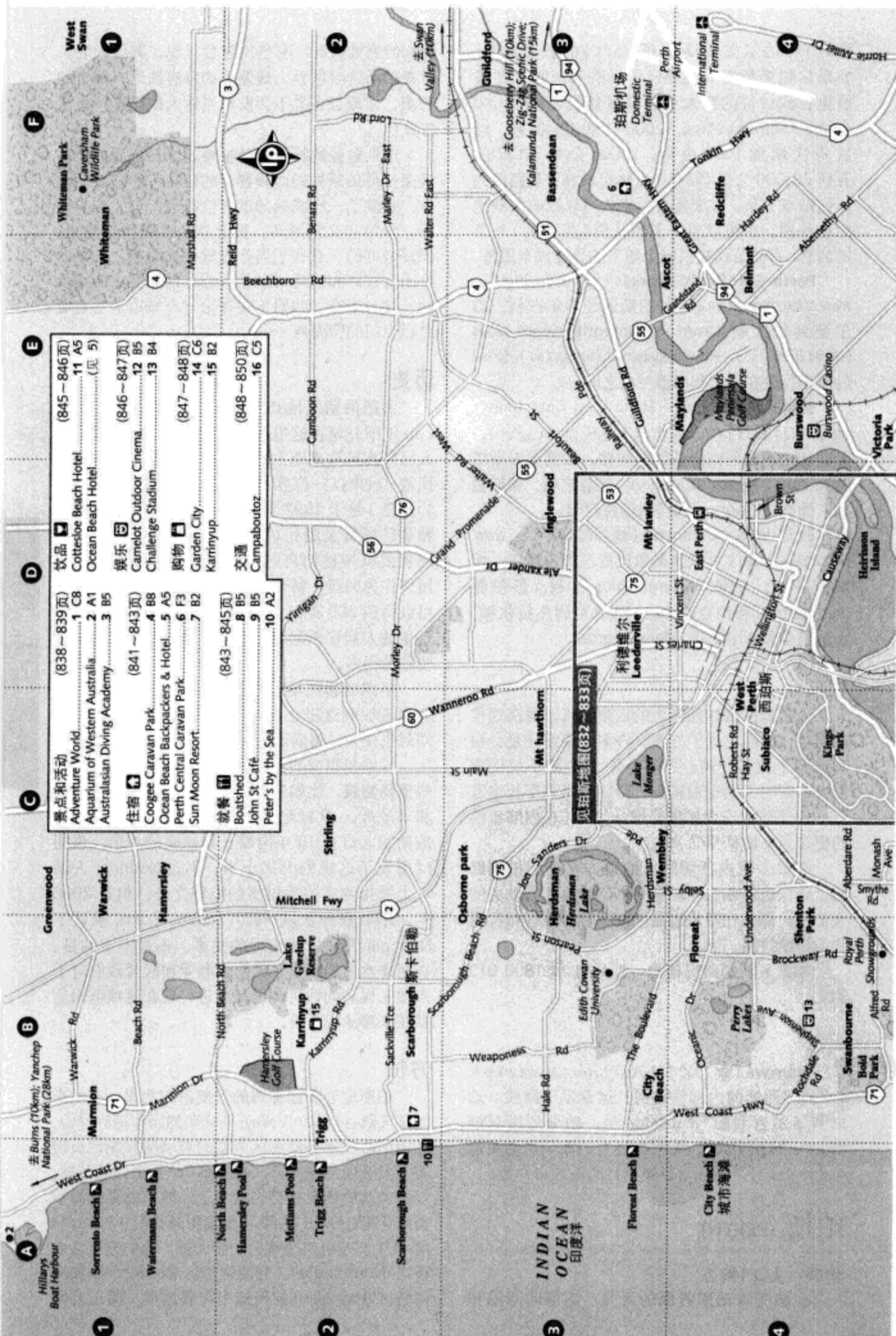
天鹅河殖民地(Swan River Settlement)大概200年前开始在这里建立,而此前土著Noongar人已经在这片土地上生活了成千上万年。这块殖民地(后来以一位苏格兰高官之故乡的名字命名为珀斯)是于1892年由一位对这块土地充满了希望的斯特灵船长(Captain Stirling)开辟的。移民者要负担他们自己及其家庭和仆人的迁移费用。作为回报,每带一个劳动力过来,移民者就可以得到200英亩土地。然而这些并没有让到达这里的人们快乐起来,生活比他们事先被允诺的要艰苦得多。

早期的移民增长非常缓慢,直到1850年有罪犯流放到这里之后才缓解了劳动力紧缺问题,同时也使人口得到增长。

以罪犯组成的劳动力也负责建设了城市的一些重要建筑,比如政府大楼(Government House)和市政厅。19世纪90年代间由于发现了黄金,珀斯的人口在10年内增长到原来的4倍,也同时引发了这里的大兴土木。不过Noongar人基本上被排除在追逐财富的竞赛之外。但是2006年,珀斯联邦法院(Perth Federal Court)承认了Noongar人和这块土地的关系。不过不幸的是,在写作本书的时候,西澳大利亚和联邦政府对于当地人权利的认可却提起上诉,现在这项诉讼还摆在联邦法院面前。

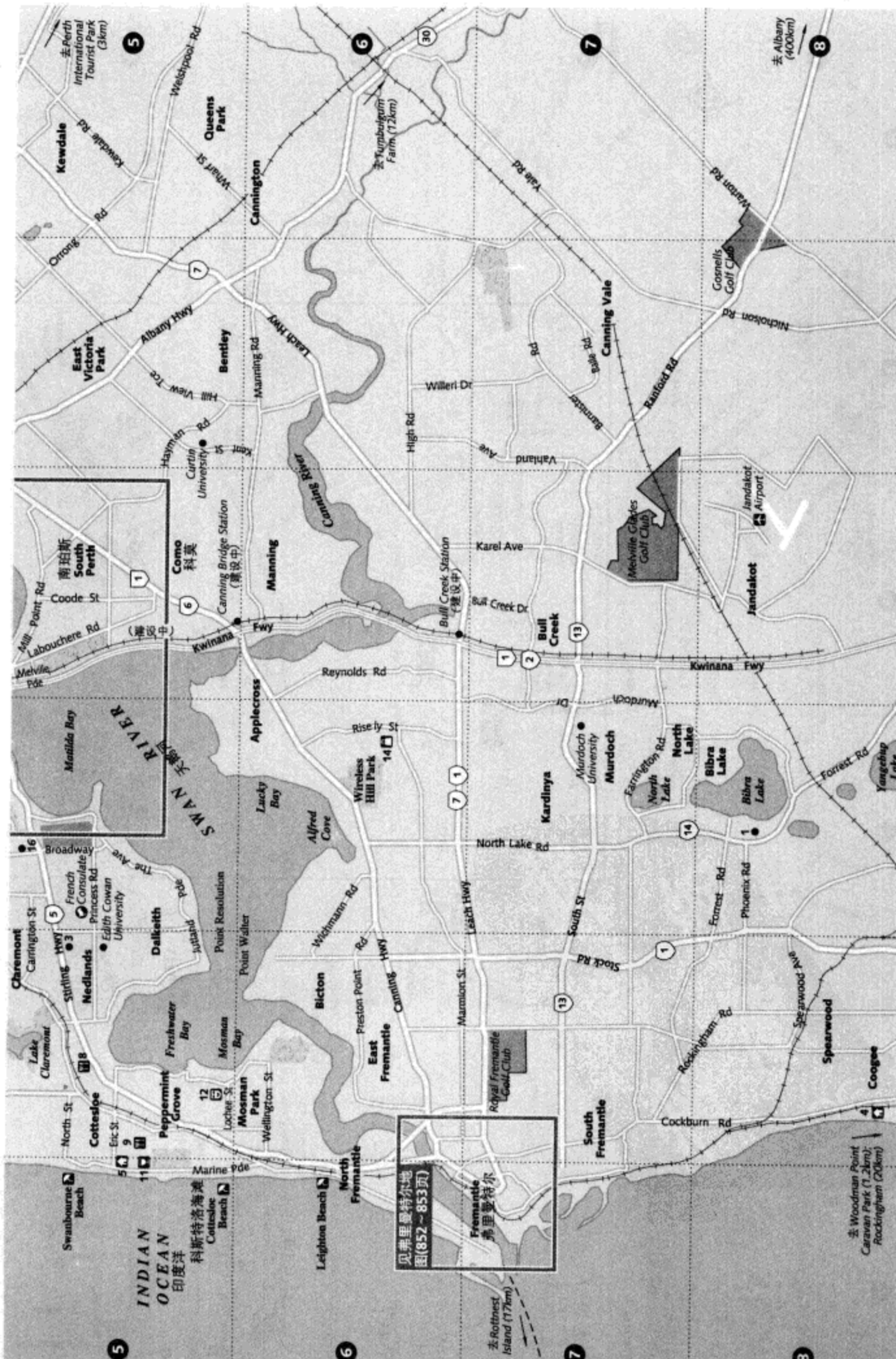
方位

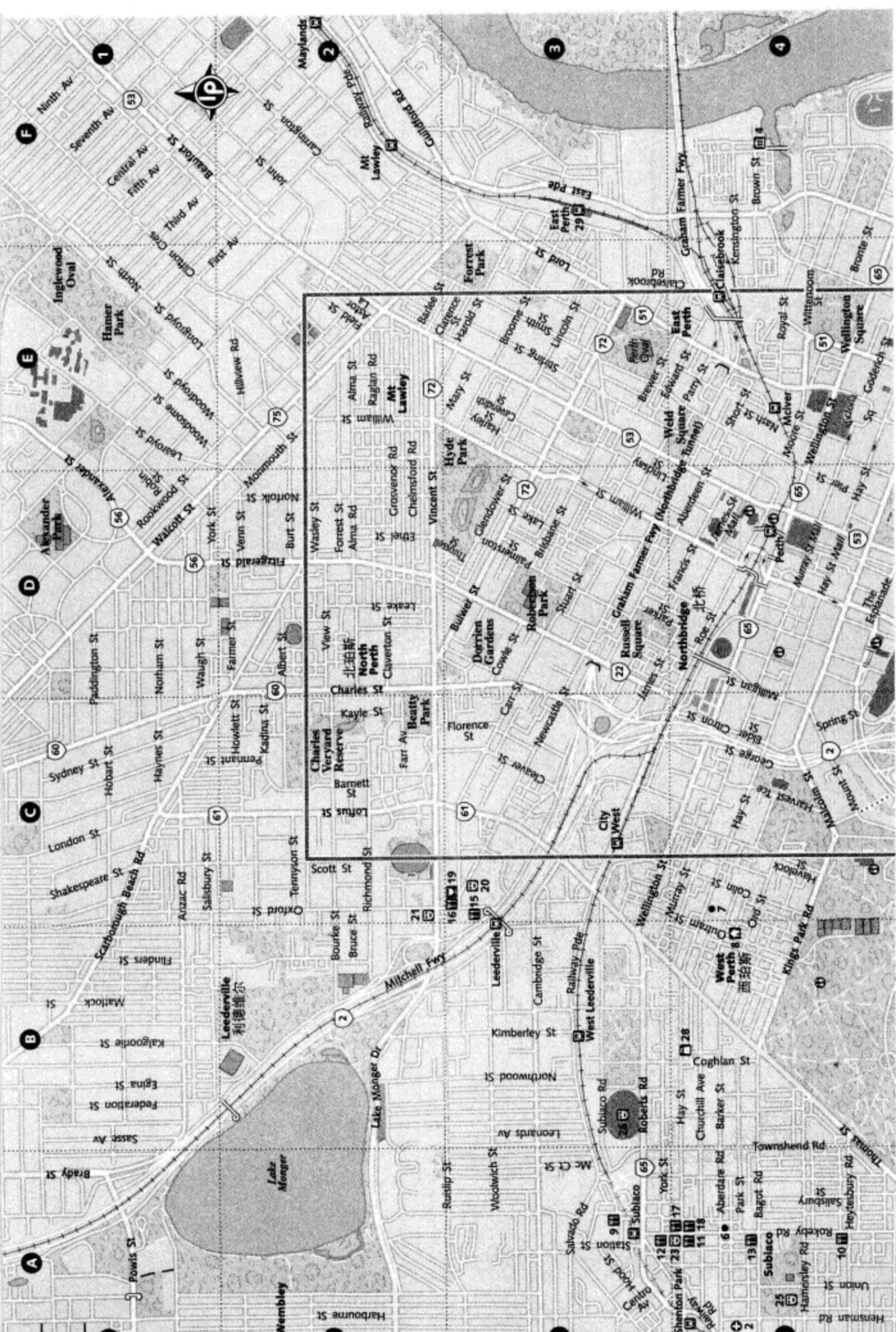
珀斯地处蔚蓝宽阔的天鹅河的北岸。它的东面是天鹅谷(Swan Valley)的葡萄酒园和绵绵群山。在市中心,中心商业区大楼的玻璃明晃晃地反射着太阳的强光,照在St Georges Tce街上西装革履、步伐匆匆的商业精英们的身上。城市北部的海伊街商业街(Hay St Mall)和墨累街商业街(Murray St Mall)上满是叽叽喳喳的购物人群。他们充斥在北桥区(Northbridge)、利德维尔区(Leederville)和海格特区(Highgate)的街道中和餐馆里。国王公园

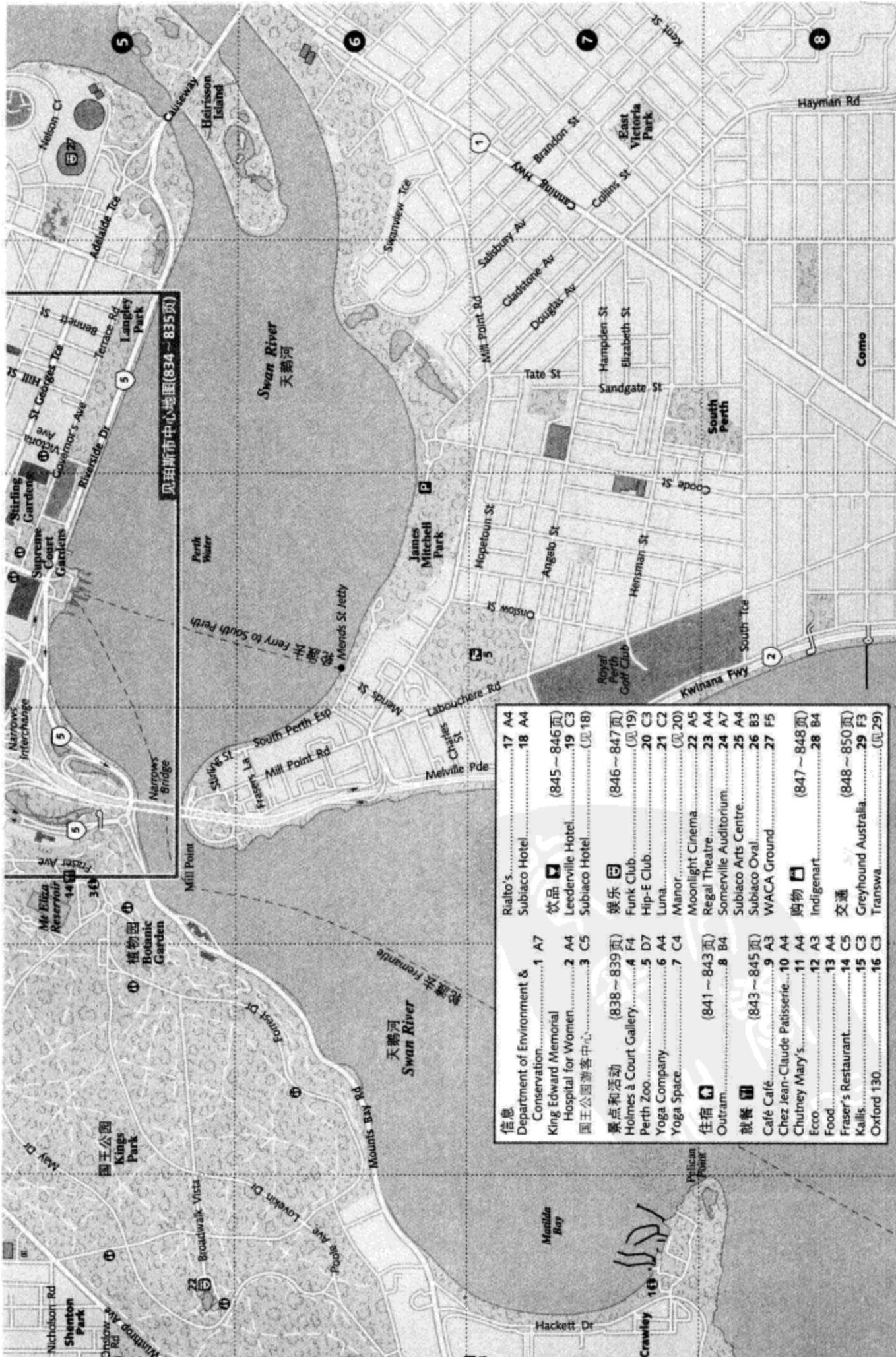


景点和活动	(838~839页)	饮品	(845~846页)
Adventure World	1 C8	Cottesloe Beach Hotel	11 A5
Aquarium of Western Australia	2 A1	Ocean Beach Hotel	(见 5)
Australasian Diving Academy	3 B5		
住宿	(841~843页)	娱乐	(846~847页)
Coogee Caravan Park	4 B8	Camelot Outdoor Cinema	12 B5
Ocean Beach Backpackers & Hotel	5 A5	Challenge Stadium	13 B4
Perth Central Caravan Park	6 F3	购物	(847~848页)
Sun Moon Resort	7 B2	Garden City	14 C6
就餐	(843~845页)	Karrinyup	15 B2
Boatshed	8 B5	交通	(848~850页)
John St Cafe	9 B5	Campaboutoz	16 C5
Peter's by the Sea	10 A2		



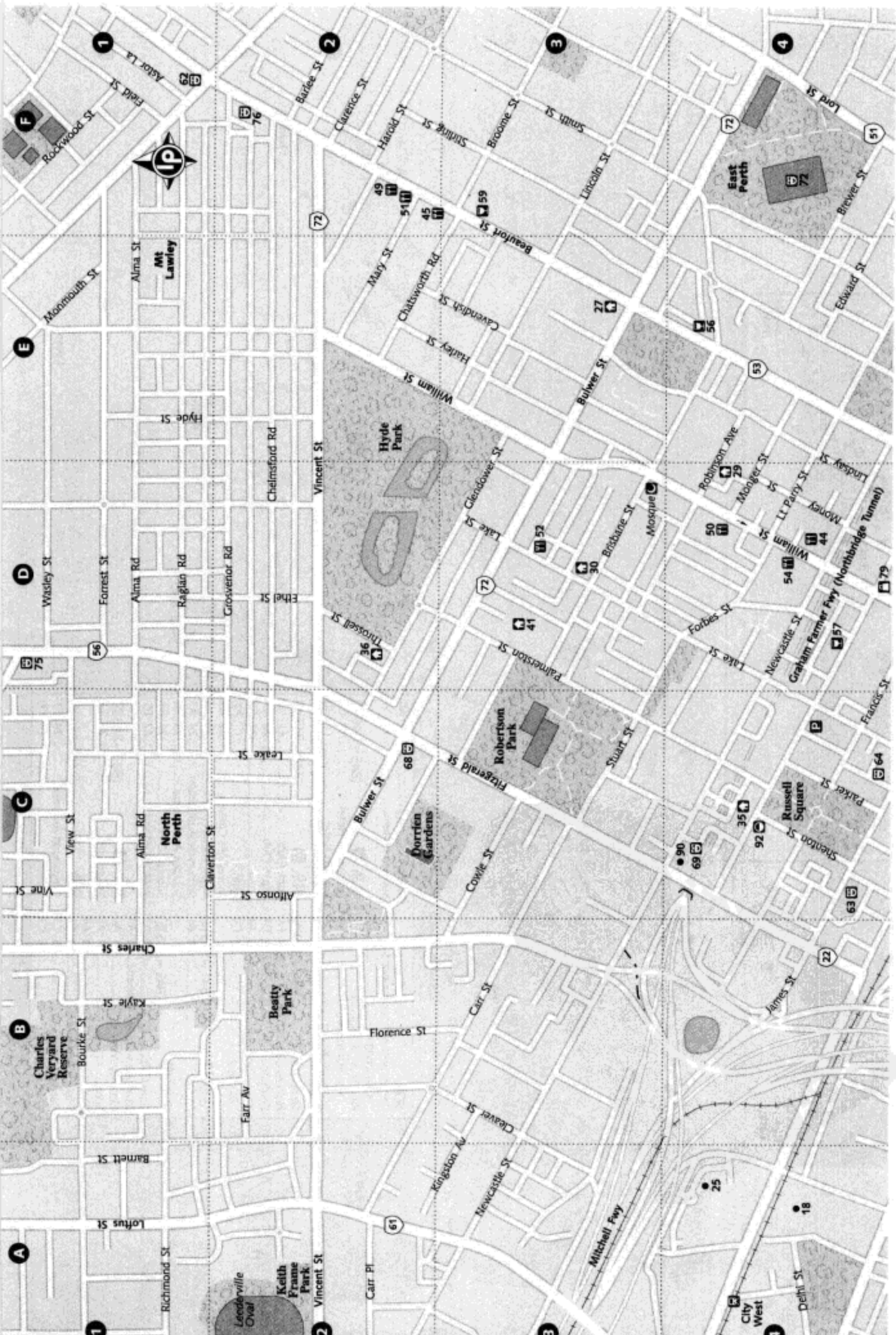


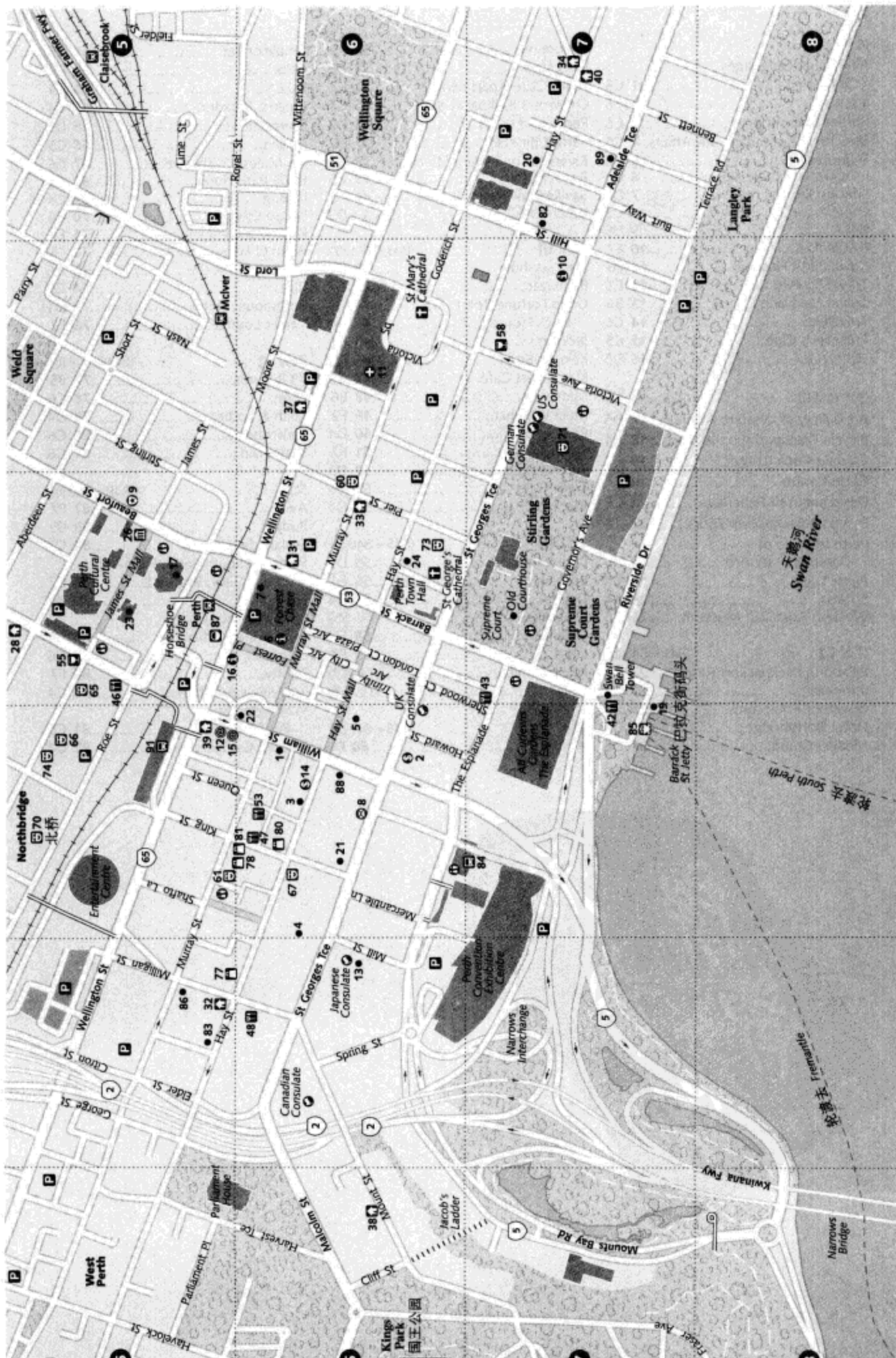




见珀斯市中心地图(834~835页)

信息	17 A4		Rialto's	18 A4	
Department of Environment & Conservation	1 A7		Subiaco Hotel		
King Edward Memorial Hospital for Women	2 A4		饮品	(845~846页)	
国王公园游客中心	3 C5		Leederville Hotel	19 C3	
			Subiaco Hotel	(见18)	
景点和活动	(838~839页)		娱乐	(846~847页)	
Holmes & Court Gallery	4 F4		Funk Club	(见19)	
Perth Zoo	5 D7		Hip-E Club	20 C3	
Yoga Company	6 A4		Luna	21 C2	
Yoga Space	7 C4		Manor	(见20)	
			Moonlight Cinema	22 A5	
住宿	(841~843页)		Regal Theatre	23 A4	
Outram	8 B4		Somerville Auditorium	24 A7	
就餐	(843~845页)		Subiaco Arts Centre	25 A4	
Café Café	9 A3		Subiaco Oval	26 B3	
Chez Jean-Claude Patisserie	10 A4		WACA Ground	27 F5	
Chutney Mary's	11 A4		购物	(847~848页)	
Ecco	12 A3		Indigenart	28 B4	
Food	13 A4		交通	(848~850页)	
Fraser's Restaurant	14 C5		Greyhound Australia	29 F3	
Kaills	15 C3		Transwa	(见29)	
Oxford 130	16 C3				





信息					
All Foreign Languages Bookshop.....	1	C6	Melbourne.....	32	B5
美国运通.....	2	C6	Miss Maud.....	33	D6
Boffins Bookshop.....	3	C6	Mont Clare Apartments.....	34	F7
Department of Indigenous Affairs.....	4	C6	Oneworld Backpackers.....	35	C4
Dymocks.....	5	C6	Pension of Perth.....	36	D2
i-City Information Kiosk.....	6	D6	Perth City YHA.....	37	E6
Lifecare Dental.....	7	D6	Riverview on Mount Street.....	38	A6
邮政总局.....	8	C6	Royal Hotel.....	39	C5
警察局.....	9	D5	Saville Park Suites.....	40	F7
RACWA.....	10	E7	Witch's Hat.....	41	D3
Royal Perth Hospital.....	11	E6	就餐 ㊦ (843~845页)		
Travel Forever.....	12	C5	Annalakshmi.....	42	C7
Travel Medicine Centre.....	13	B6	Balthazar.....	43	D7
Travelex.....	14	C6	Good Fortune Roast Duck House.....	44	D4
Traveller's Club.....	15	C5	Jackson's.....	45	F2
西澳游客中心.....	16	D5	Kakulas Bros.....	46	D5
景点和活动 (838~839页)			King Street Café.....	47	C6
Art Gallery of Western Australia.....	17	D5	Matsuri.....	48	B6
Bicycle Transportation Alliance.....	18	A4	Must Winebar.....	49	F2
Captain Cook Cruises.....	19	C7	Red Teapot.....	50	D4
Cycle Centre.....	20	F7	Soto Espresso.....	51	F2
Department of Fisheries.....	21	C6	Tarts.....	52	D3
Easyrider Backpacker Tours.....	22	C6	Tiger Tiger.....	53	C6
Perth Institute of Contemporary Arts.....	23	D5	Viet Hoa.....	54	D4
Perth Tram.....	24	D6	饮品 ㊦ (845~846页)		
Scitech.....	25	A4	Brass Monkey.....	55	D5
Western Australian Museum.....	26	D5	Brisbane.....	56	E4
住宿 ㊦ (841~843页)			Deen.....	57	D4
Billabong Backpackers Resort.....	27	E3	Grapeskin.....	(见 55)	
Britannia.....	28	D5	Hula Bula Bar.....	58	E7
Governor Robinsons.....	29	D4	Luxe.....	59	F3
Hotel Northbridge.....	30	D3	Must Winebar.....	(见 49)	
Medina Grand.....	31	D6	Universal.....	(见 55)	
			娱乐 ㊦ (846~847页)		
			Ambar.....	60	D6
			Amplifier Bar.....	61	C5
			Astor.....	62	F1
			Bakery.....	63	C4
			Cinema Paradiso.....	64	C4
			Connections.....	65	D5
			Geisha.....	66	C5
			His Majesty's Theatre.....	67	C6
			Hyde Park Hotel.....	68	C2
			La Bog.....	69	C4
			Metro City.....	70	C5
			Perth Concert Hall.....	71	E7
			Perth Oval.....	72	F4
			Playhouse Theatre.....	73	D6
			Rise.....	74	C5
			Rosemount Hotel.....	75	D1
			Velvet Lounge.....	76	F2
			购物 ㊦ (847~848页)		
			78 Records.....	77	B5
			Form.....	78	C6
			Keith & Lottie.....	79	D4
			Periscope.....	80	C6
			Varga Girl.....	81	C6
			交通 (848~850页)		
			Avis.....	82	F7
			Budget.....	83	B5
			Esplanade Busport.....	84	C7
			Ferries to South Perth, Fremantle, Swan Valley, Rottne.....	85	C7
			Hertz.....	86	B5
			Long-Distance Coach Bookings Office.....	87	D5
			Qantas.....	88	C6
			Thrifty.....	89	F7
			Traveller's Autobarn.....	90	C4
			Wellington St Bus Station.....	91	C5
			Wicked Campers.....	92	C4



(Kings Park) 在珀斯的西面，公园的中心有一块高高的绿地，从这里可以俯瞰珀斯。远处是印度洋和别致的苏比亚科 (Subiaco)，还有科特斯洛及斯卡伯勒连片的海滨住宅区。沿着 Mounts Bay Rd 路和 Canning Hwy 公路驾车向南 20 分钟就可到达弗里曼特尔 (Fremantle，简称“Freo”)。

信息 书店

海伊街商业街和墨累街商业街上大型连锁书店。

外文书店 (All Foreign Languages Bookshop，地图见 834~835 页；☎ 9321 9275；101 William St) 有旅游书籍、语言指南和非英文书刊。

Boffins Bookshop (地图见 834~835 页，☎ 9321 5755；806 Hay St) 关于澳大利亚和旅游的书籍很丰富。

Dymocks (地图见 834~835 页；☎ 9321 3969；705-707 Hay St Mall；🕒 9am~5:30pm) 西澳大利亚旅游指南和地图，以及题材广泛的当代文学。

紧急情况

拨打 ☎ 000 要救护车、消防车或警车。

生命热线 (Lifeline，☎ 13 11 14) 提供危机指导。

警察局 (Police station，地图见 834~835 页；☎ 9222 1111；Curtin House，60 Beaufort St)

RACWA 路旁援助 (RACWA Roadside Assistance，☎ 13 11 11)

性侵犯帮助中心 (Sexual Assault Resource Centre，☎ 9340 1828；🕒 24小时开通)

上网

墨累街 (Murry St) 和惠灵顿街 (Wellington St) 之间的威廉街 (William St) 路段有很多地方提供上网服务。可以尝试以下地方：

Travel Forever (地图见 834~835 页；☎ 6267 0700；www.travelforever.com.au；123-125 William St)

旅行者俱乐部 (Traveller's Club，地图见 834~835 页；☎ 9322 1406；www.travellersclub.com.au；137a William St)

医疗服务

爱德华国王妇女纪念医院 (King Edward Memorial Hospital for Women，地图见 832~833 页；☎ 9340 2222；347 Bagot Rd，Subiaco)

Lifecare Dental 牙医 (地图见 834~835 页；☎ 9221 2777；Forrest Chase；🕒 8am~8pm)

皇家珀斯医院 (Royal Perth Hospital，地图见 834~835 页；☎ 9224 2244；Victoria Sq) 位于 CBD 内。

旅行医疗中心 (Travel Medicine Centre，地图见 834~835 页；☎ 9321 7888；5 Mill St)

货币

获取澳元相当容易；自动取款机 (ATM) 很多。在机场、银行和 CBD 内主要银行的分支机构都有货币兑换服务。

美国运通 (American Express；地图见 834~835 页，☎ 1300 132 639；Westpac Bldg.，109 St Georges Tce)

Travelex (地图见 834~835 页，☎ 9321 7811；760 Hay St；🕒 周一~周五 9am~5pm，周六 9am~1pm) 机场支行星期天开放。

邮局

邮政总局 (Main post office，简称 GPO；地图见 834~835 页；☎ 9237 5460；咨询热线 13 13 18；3 Forrest Pl；🕒 周一~周五 8am~5:30pm，周六 9am~12:30pm)

旅游信息

城市信息站 (i-City Information Kiosk，地图见 834~835 页；Murray St Mall；🕒 周一~周四 & 周

珀斯之旅

二日游

出门进行**徒步游** (见 839 页) 来探索珀斯吧。沿着曲折迂回的徒步路线一路向上去广阔的**国王公园** (见 838 页) 里享受野餐。晚上在**北桥区** (Northbridge，见 844 页) 的餐馆里品尝各种风味的美食。第二天早晨登上开往**Fremantle** (弗里曼特尔，见 855 页) 的火车。逛过弗里曼特尔的**博物馆** (见 850 页) 后直奔**Little Creatures** (见 854 页) 去喝杯淡色啤酒。一定要去一下**弗里曼特尔市场** (Fremantle Markets，见 851 页) 看看。周五至周日开放。

四日游

完成二日游后乘早晨的渡船到**罗特内斯特岛** (Rottnest Island，见 855 页)，阳光灿烂的日子里在岛上骑自行车、冲浪，还可以潜水或观看短尾矮袋鼠 (quokka)。在**科特斯洛** (Cottesloe，见 839 页) 度过最后一天，当灿烂的阳光照在印度洋上的时候你可以在**Ocean Beach Hotel** (大洋海滩酒店，见 846 页) 的窗台上舒舒服服地晒脚底板。

六 9:30am~4:30pm, 周五 9:30am~8pm, 周日 中午~4:30pm) 由志愿者回答你的问题, 并经营徒步游。
西澳游客中心 (Western Australian Visitors Centre, 地图见 834 ~ 835 页; ☎ 1300 361 351; www.westernaustralia.net; Forrest Pl 与 Wellington St 交叉路口; 🕒 周一~周四 8:30am~5:30pm, 周五 8:30am~6pm, 周六 9:30am~4:30pm; 周日 中午~4:30pm) 不错的西澳旅游信息资源。

景点

珀斯的大多数景点都距离 CBD 不远, 免费的 Central Area Transit(简称 CAT) 汽车(见 849 页)在大多数景点都有站。想要知道徒步珀斯的感觉, 请见“徒步游”(Walking Tour, 见下页)。

珀斯文化中心 (Perth Cultural Centre)

珀斯火车站北面, 在北桥 (Northbridge) 的 James St Mall 商业街和 Roe St 街之间, 有州博物馆、美术馆、图书馆和珀斯当代艺术研究院 (Perth Institute of Contemporary Arts)。

西澳博物馆 (Western Australian Museum, 地图见 834~835 页; ☎ 9212 3700; www.museum.wa.gov.au; Perth Cultural Centre, Northbridge; 捐款进入; 🕒 9:30am~5pm, 旅行团 11am & 2pm) 有精彩的“土地和人民”展, 展示土著居民的历史以及近代历史; 恐龙图片展; 很不错的陨石展; 以及哺乳动物、蝴蝶和鸟类展。

西澳美术馆 (Art Gallery of Western Australia, 地图见 834~835 页; ☎ 9492 6600; www.artgallery.wa.gov.au; Perth Cultural Centre, Northbridge; 免费; 🕒 10am~5pm, 团队游 周二~周四 11am & 1pm, 周五 12:30pm & 2pm, 周六 1pm, 周日 11pm & 1pm) 收集了精彩的土著艺术作品。提供永久性的欧洲、澳大利亚和亚太艺术展, 也经常有一些临时展览, 还有一个非常棒的礼品店。

珀斯当代艺术研究院 (Perth Institute of Contemporary Arts, 简称 PICA; 地图见 834~835 页; ☎ 9227 6144; www.pica.org.au; Perth Cultural Centre, Northbridge; 免费; 🕒 周二~周日 11am~6pm) 有时髦的当代艺术——装置、行为艺术、雕刻、视频作品。画廊一直致力于推动新艺术和实验艺术的发展, 并且每年举办一次毕业作品展。

西澳水族馆 (Aquarium of Western Australia)

很少有人不对**西澳水族馆** (Aquarium of Western Australia, 简称 AQWA; 地图见 830 ~ 831 页; ☎ 9447 7500; www.aqwa.com.au; Hillarys Boat Harbour, West Coast Dr, Hillarys; 成人/儿童 \$24/13; 🕒 10am~5pm) 印象深刻。这里你可以漫步于 98 米长的水下隧

道, 硕大的海龟、黄貂鱼和鲨鱼悄悄地游到你的头部上方。一系列的袖珍海洋世界炫耀着本州的水下珍藏: 迷人的海龙, 海马, 海月水母 (moon jelly, 它们在巨大的水箱中翻腾, 闪着亮光), 有毒的鱼和海蛇。在水下观察区看黄貂鱼、海豹玩耍。但是等一下, 还有更多——在馆内潜水大师的帮助下, 胆大的可以在巨大的水族馆里和鲨鱼一起浮潜或潜水。需要预订 (\$105, 含设备租用, 下午 1 点和 3 点)。

工作日去那里, 可以乘 Joondalup 火车到沃里克车站 (Warwick Interchange), 然后乘 423 路公共汽车。周末可以乘火车去 Greenwood 火车站, 然后乘 456 路公共汽车去 Hillarys Boat Harbour。西澳水族馆坐落于水边, Hillarys 购物中心后面。

国王公园 (Kings Park)

国王公园和植物园 (Kings Park & Botanic Garden, 地图见 832~833 页; ☎ 9480 3659; www.bgpa.wa.gov.au; Kings Park Rd, West Perth) 的 4 平方公里的自然林地中央有一个美丽的像绿色皇冠一样的山顶。植物园据称有 2000 多种西澳植物, 在 9 月份举办的**珀斯野花节** (Perth Wildflower Festival) 上很多花都会盛开着争奇斗艳。建筑师设计的**Lotterywest Federation Walkway**步道 (免费; 🕒 9am~5pm) 是一条 222 米长, 宽阔的玻璃钢结构建筑, 可以让你在树冠上步行——这是一个亮点。

国王公园游客中心 (Kings Park Visitors Centre, 地图见 832 ~ 833 页; 🕒 9:30am ~ 4pm) 位于 Fraser Ave 大道战争纪念馆对面。如果你带了很多野餐用具, 可以选择乘红色 CAT 免费汽车到公园入口, 或者乘坐珀斯有轨电车 (Perth Tram, 见 841 页)。

霍姆斯阿考特画廊 (Holmes à Court Gallery)

霍姆斯阿考特画廊 (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9218 4540; 11 Brown St; www.holmesacourtgallery.com.au; 免费; 🕒 周四~周日 中午~5pm) 位于田园般的东珀斯河边, 举办变化多端的艺术品展览, 包括澳大利亚最好的私人艺术收藏以及巡回展品。艺术馆由已故的百万富翁实业家罗伯特·霍姆斯阿考特 (Robert Holmes à Court) 在 20 世纪 70 年代开办, 到现在收藏超过 3000 件的艺术品。其中大约三分之一为土著作品, 引以为豪的有土著艺术家制作的最好的帆布和树皮画; 其他包括一些澳大利亚当代的顶级艺术品。

大珀斯地区 (Greater Perth)

天鹅谷葡萄园 (Swan Valley vineyards) 是城外不远处很棒的一个景点。从这里到天鹅河

上游(Upper Swan)星罗棋布的众多葡萄园的酒窖里,提供葡萄酒品尝和销售。第一个就是 **Houghton Wines** (☎9274 5100; Dale Rd, Middle Swan; ☹10am ~ 5pm)。

Lake Monger 湖 (地图见 832 ~ 833 页) 在市中心西北部的 Wembley, 是珀斯的象征——黑天鹅们的居所。

活动

骑自行车

想不想骑车逛逛? 可以试试**自行车中心** (Cycle Centre, 地图见 834 ~ 835 页; ☎9325 1176; 282 Hay St; ☹周一~周五 9:30am ~ 5:30pm, 周六 9am ~ 1pm, 周日 1 ~ 4pm; 山地自行车 每天/下午 \$25/15)。骑自行车的路线一般是沿天鹅河一直骑到弗里曼特尔, 还有一个线路是沿着印度洋海岸线。可以从**规划和基础设施部** (Department for Planning and Infrastructure, www.dpi.wa.gov.au) 的网站下载城市自行车路线地图。

游泳和冲浪

有着澳大利亚最干净的海水, 看起来大多数珀斯人都喜欢水上运动: 游泳、冲浪、钓鱼、赛艇等。你可以看到帆板冲浪者几乎是驾帆飞驰在午后的水面上, 风筝冲浪者让海边的天空更多姿多彩。周末潜水爱好者会向北去斯卡伯勒附近的马米恩海洋公园 (Marmion Marine Park) 尽兴。

科特斯洛海滩 (Cottesloe Beach, 地图见 830 ~ 831 页) 是全家一起游泳的好地方, 延伸至斯卡伯勒 (Scarborough) 的一段海滩也是如此; 斯卡伯勒就像一个迷你型冲浪城市, 有着不错的海浪、冲浪商店、咖啡馆和酒吧。往前走下一个海滩是 **Trigg**, 有更好的海浪, 和更为勇敢的当地冲浪人群, 他们在海水上涨时过来。不过需要注意的是, 这些海滩边的水流可能要激烈些。相对宁静的城市海滩 (City Beach) 和 **Floreat Beach** 海滩夹在当中, 离城市很近。前往扬切普国家公园的路上有一个美丽的休憩之地, 叫**索伦托** (Sorrento)。接近市中心的天鹅河旁有一些不错的沙滩, 如 **Crawley**、**Peppermint Grove** 和 **科莫** (Como, 地图见 830 ~ 831 页)。

如果要到科特斯洛或 Swanbourne, 可以乘坐开往弗里曼特尔的铁路慢车, 但从车站到海滩要走一段路。或者从城市汽车站 (City Busport) 乘 71 路或 72 路 (到科特斯洛站) 公共汽车到这两个地方。如果要到斯卡伯勒可以从惠灵顿街汽车站乘 400 路公共汽车。

观鲸

座头鲸每年 9 月到 12 月会途经珀斯去南极,

这给此时来珀斯的旅游者们带来了一生难遇的机会。**Mills Charters** (☎9246 5334; www.millscharters.com.au; 成人/儿童 \$65/50) 组织的 3 小时观鲸之旅很让人长见识, 路线起点是 Hillarys Boat Harbour 港 (地图见 830 ~ 831 页)。

瑜伽

Yoga Space (地图见 832 ~ 833 页; ☎9243 5114; www.yogospace.com.au; Shop 6, Seasons Arcade, 1251 Hay St; \$14) 提供阿斯汤加 (Ashtanga) 瑜伽课程。

Yoga Company (地图见 832 ~ 833 页; ☎9388 6683; www.theyogacompany.com.au; 136 Rokeby Rd; \$16) 提供哈达 (Hatha) 瑜伽课程。

徒步游

尽管珀斯是一座年轻的城市, 它也有一些早年的建筑。这次徒步游将给你展示最好的新的和相对旧的建筑, 带你去国王公园俯瞰城市风景。从**西澳美术馆**(1; 见上页) 前的珀斯文化中心起步。穿过步行桥向火车站行进。在通讯社前, 沿最后一部电梯向下 (不要穿过第二座步行桥)。第一个路口左转, 穿过惠灵顿街 (Wellington St), 进入 Forrester Pl。**邮局**(2) 就在你的右边。向东南走向墨累街商业街 (Murray St Mall), 然后右转沿 Barrack St 街向下。在 Hay St 街和 Barrack St 街的拐角处, 你会发现重建得相当漂亮的**市政厅**(3), 这个国家唯一一个由罪犯建造的市政厅 (1867 ~ 1870 年)。

继续沿东南方向向 Hay St 街前行, 然后转向 Irwin St 街。**消防安全和教育博物馆** (Fire Safety & Education Museum, 4), 1900 ~ 1979 年以来的珀斯消防中心, 位于 Irwin St 街和墨累街的拐角处。继续前行, 你可以看到一棵无花果树懒洋洋地遮盖着街道上空, 你将经过红砖建筑**皇家珀斯医院**(5)。街尽头是**圣玛丽亚大教堂** (St Mary's Cathedral, 6), 位于圣玛丽亚广场, 建于 1863 年。沿着 Victoria Ave 大道走到位于 Duxton Hotel 酒店右侧的**珀斯音乐厅** (Perth Concert Hall, 7; 见 847 页)——一座精美的大礼堂, 20 世纪 70 年代早期修建的宏伟建筑。

继续沿着 St Georges Tce 街前行, 左手是**政府大楼**(8; ☹中午 ~ 2pm), 一座 1859 年到 1864 年间修建的哥特式建筑, 紧接着是令人印象深刻的**Council House**(9), 20 世纪 60 年代初由 Howlett 和 Bailey 设计。走过 Council House, 向西南穿过 Stirling Gardens, 是奶黄色的**法院**(10), 临近最高法院 (Supreme Court)。法院是珀斯最古老的建筑之一 (1837 年)。

从最高法院南面走到河边。很快就能看到**天鹅钟楼** (Swan Bell Tower, 11): 一座现代化的

铜与玻璃混合建筑，内有来自伦敦圣马丁教堂(St Martin-in-the-Fields)14 世纪的皇家大钟。快步返回 Barrack St 街，沿 Esplanade 向西北，到 Howard St 街。返回 St Georges Tce 街，向左：你右边就是**皇宫酒店**(Palace Hotel, 12)，现在是 Bankwest 银行的总部。继续走向 King St 街，但是在转弯前，看一眼**老珀斯男校**(Old Perth Boys School, 13)，这座朴实无华的建筑在亮丽的办公大楼中显得很矮小。在 King 和 Hay 的拐角处，你会看到**帝王剧院**(His Majesty's Theatre, 14)，你可以去大厅里四处走走。

如果你不想爬到国王公园高处，可以去 King St Café 咖啡馆(见 843 页)找些吃的。或者返回 St Georges Tce 街，你会看到右手边的**Cloisters**(15)，建于 1858 年，当时是一所学校，以砌砖出名。沿 Mill St 街(没有路标)向下，直到**珀斯会议和展览中心**(Perth Convention Exhibition Centre, 16)，珀斯赖以自豪的地标之一。一直走在路右侧，当街道穿过高架桥下时，注意找**雅各布阶梯**(Jacob's Ladder, 17)，一条在 Adelphi Hotel 酒店附近的上坡小路。一旦你到达 Cliff St 街尽头，向西北方向，就是去**国王公园**(18，见 838 页)的 Fraser Ave 大道，再向前就是建筑

师设计的巴厘岛纪念碑(Bali Memorial)以及多个观景台。

要返回城市，可以走回 Cliff St 街的转盘，沿 Mount St 街向下，穿过天桥，到达 St Georges Tce 街。或者坐上 Havelock St 街的免费红色 CAT 公共汽车。

带孩子游珀斯

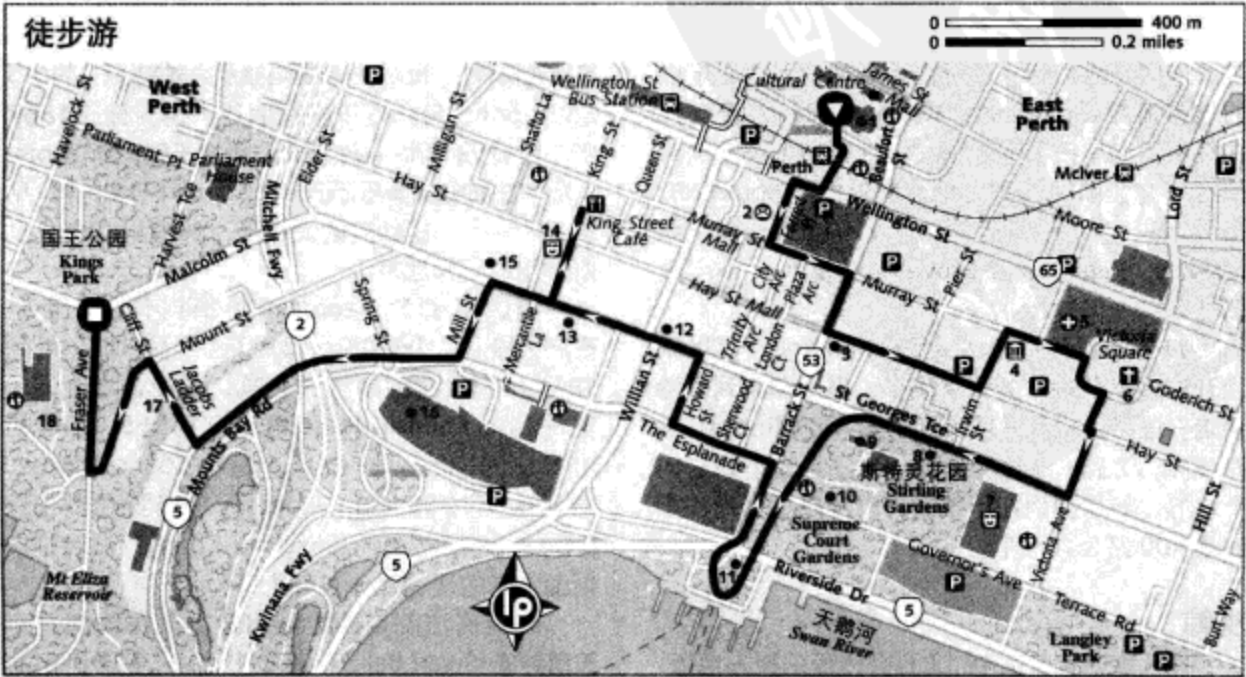
在珀斯有很多免费的儿童娱乐活动：**科特斯罗海滩**(地图见 830 ~ 831 页)长久以来受家庭的喜爱，**Leighton Beach** 海滩保护得很好，海水很浅。**国王公园**(见 838 页)有大量的游乐场、步道和花园。沿着河岸和海岸，总有一些自行车道(见 839 页)，都足够长，让年轻骑手们累得筋疲力尽。

9 月至 10 月间举办的**皇家珀斯展**(Royal Perth Show)是很受欢迎的家庭外出活动之一，届时将有杂耍骑车，展示包和骄傲的家禽。珀斯许多大的景点，比如**西澳水族馆**(见 838 页)，**西澳博物馆**(见 838 页)和**西澳美术馆**(见 838 页)，都照顾到年轻人的需要。

珀斯动物园(Perth Zoo，地图见 832 ~ 833 页，☎ 9474 3551；www.perthzoo.wa.gov.au；20 Labouchere Rd, South Perth；成人/儿童/家庭 \$17/9/45；🕒 9am ~ 5pm)有大量很有意思的藏品，包括一个“夜”屋和一个“澳大利亚丛林徒步游”。坐上 Barrack St 码头的渡船过河，沐浴着阳光；动物园在南珀斯渡口的步行距离之内。否则从惠灵顿街汽车站或 Esplanade Busport 坐上 30 路、31 路(至动物园前)或 34 路公共汽车(动物园北)。

步行数据

起点 西澳美术馆
终点 国王公园
距离 4.5 公里
时间 2 小时



Scitech (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9481 6295; City West Centre, Sutherland St 与 Railway Pde 交叉路口, West Perth; 成人 / 儿童 \$14/9; 🕒 周一 ~ 周五 9:30am ~ 4pm, 周六 & 周日 10am ~ 5pm) 是另一个选择, 尤其在下雨的时候。这里有 160 多个可动手参与的大型科学和科技展览。

探险世界 (Adventure World, 地图见 830 ~ 831 页, ☎ 9417 9666; 179 Progress Dr, Bibra Lake; 成人 / 儿童 \$39/32; 🕒 9 月至 4 月 周四 ~ 周一 10am ~ 5pm) 挤满了孩子和青少年, 有让人手心流汗的骑乘活动, 比如“仁慈的报复” (Bounty's Revenge), 一条在拱门里摇摆的大船, 以及游泳池和水上滑道。学校放假期间和整个 12 月份每天开放。它位于珀斯以南 18 公里。

穿上法兰绒衬衣, 驱车奔向 Armadale 以南 6 公里 Western Hwy 公路上的 **Tumbulgum Farm 农场** (☎ 9525 5888; www.tumbulgumfarm.com.au; 1475 South Western Hwy, Mundijong; 免费; 农场展览 成人 / 儿童 \$15/8; 🕒 9:30am ~ 5pm), 在这座大型展示农场, 你可以喂养动物、挤牛奶、放羊或者策马扬鞭。随处走走是免费的。

团队游

这里的旅游路线可以说不计其数。到游客中心 (见 838 页) 看看, 或去自助旅行中心问问, 都会有所收获。

珀斯有轨电车 (Perth Tram, 地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9322 2006; 成人 / 儿童 \$20/10) 可以随上随下, 是个不错的快速旅行方式。经过波斯伍德赌场 (Burswood Casino) 和国王公园之间的很多主要城市景点 (还带有解说)。发车地点是海伊街 565 号, 每天至少有 6 班。

Planet Perth (☎ 9225 6622; www.planettours.com.au) 提供几种精彩的一日游路线, 包括很流行的周二和周五品酒游 (\$45)、周一到卡弗舍姆野生动物园 (Caversham Wildlife Park) 的黄昏游 (\$45)、周一和周四下午的骑马游 (\$70) 等。提供 YHA/VIP 会员卡折扣。

Tourist Trifecta (☎ 9322 2006; www.perthtram.com.au; 成人 / 儿童 \$60/30) 包括了珀斯电车游。乘坐库克船长巡游 (Captain Cook Cruises) 公司的游船往返天鹅河, 和弗里曼特尔电车游 (Fremantle Tram)。

许多公司提供尖峰 (Pinnacles) 和波浪岩 (Wave Rock) 的一日游, 还有长线 (2 天以上) 的西南游。更多信息见 828 页。

巡航游

有几个巡游公司从巴拉克街码头发船, 包括 **库克船长巡游** (Captain Cook Cruises, 地图见 834 ~ 835 页, ☎ 9325 3341; www.captaincookcruises.com.au), **Boat Torque** (☎ 9221 5844; www.boattorque.com.au), 还有 **Oceanic Cruises** (☎ 9325 1191; www.

oceaniccruises.com.au)。这些公司都提供午餐和晚餐的天鹅河巡航游、参观葡萄酒庄游、弗里曼特尔游和罗特内斯特岛游。

库克船长巡游 (5 号码头) 提供 3 小时的珀斯和弗里曼特尔环游 (成人 / 儿童 \$29/14), 东部来的澳大利亚游客对这个航线比较感兴趣。也有天鹅谷葡萄园的一日游 (成人 / 儿童 \$99/58), 还有结合巡航观光的动物园游览 (票可以隔天使用)。Oceanic Cruises 提供的卡耐克岛午餐生态游 (Carnac Island Luncheon Eco Cruise, 成人 / 儿童 \$79/39), 从 10 月到 4 月, 内容有海洋生物学家作导游的海滩漫步、浮潜活动, 还有一顿自助午餐。

节日和活动

珀斯杯 (Perth Cup, www.perthtracing.org.au) 元旦也是珀斯最盛大的赛马大会, 喜欢热闹的人群纷纷前往 “Tentland” 看 DJ 表演或去喝台克利鸡尾酒。

音乐祭 (Big Day Out, www.bigdayout.com) 1 月下旬或 2 月初举行, 历史悠久的为期一天的流行 / 摇滚音乐节, 吸引了众多国际和当地艺术家。

珀斯国际艺术节 (Perth International Arts Festival, www.perthfestival.com.au) 2 月初至 3 月初, 为期几个星期的多元艺术娱乐活动, 包括戏剧、舞蹈、音乐、电影和视觉艺术。

珀斯野花节 (Perth Wildflower Festival, www.bgpa.wa.gov.au) 每年 9 月下旬至 10 月初, 赞美西澳独特而壮观的野花的活动, 国王公园和植物园会举行展览、学术讨论和导游活动。

皇家珀斯展 (Royal Perth Show, www.perthroyalshow.com.au) 在 10 月举行, 它是西部最大的农业、食品和美展——有适合孩子的骑乘活动和展示包。

珀斯同性恋节 (Perth Pride, www.pridewa.asn.au) 10 月举行的男女同性恋活动, 同时还有一年一度的尊严大游行。

船队祝福节 (Blessing of the Fleet) 深受欢迎的、历史悠久的节日, 1948 年由意大利渔夫引入弗里曼特尔, 在 10 月中旬举行庆祝活动。

弗里曼特尔艺术节 (Fremantle Festival, www.fremantlefestivals.com) 为期 10 天的表演: 音乐、舞蹈、喜剧、视觉艺术、街道戏剧和培训活动, 11 月举行。

Gravity Games H2O (www.gravitygamesh2o.com) 12 月初, 可以看珀斯版本的极限运动会 (Gravity Games), 特色是天鹅河上有大量的水上滑板活动, 以及溜冰、自行车越野 (BMX)、轮滑 (in-line) 和摩托车越野 (FMX); 还有现场音乐。

住宿

珀斯城区非常分散, 因此要仔细选择你的落脚点。北桥 (Northbridge) 区是背包客的集中区,

最适合那些能忍受噪音的人。CBD 和北桥离各种形式的公共交通都很近，然而靠海滨的科特斯洛和斯卡伯勒对于那些只想休息——一件典型的珀斯人做的事——的人来说更合适！

注意有不少中档和高档酒店会每日根据入住率调整房价。

市中心 经济型

作者推荐 Perth City YHA (地图见834~835页；

☎ 9287 3333; www.yha.com.au; 300 Wellington St; 4床宿 \$24, 6床 & 7床宿舍 \$21, 单 \$50, 双 有/无浴室 \$75/62, 非YHA成员增加\$5; 📺 📺) 确实有点普通, 感觉像是所寄宿学校(有240张床位), 不过这座保存得很完好的20世纪40年代装饰艺术风格建筑的地板依然闪闪发亮, 走在上面还发出迷人的吱吱声, 粉刷明亮的房间十分清新。还有家庭房和双床房。

Royal Hotel (皇家酒店, 地图见 834 ~ 835 页;

☎ 9481 1000; wentpert@fc-hotels.com.au; Wellington St 与 William St 交叉路口; 单 \$54 ~ 60, 单 有浴室 \$70, 双 \$65 ~ 70, 双 有浴室 \$87 ~ 98; 📺) 一座吱吱作响的、充满个性的、历史悠久的建筑, 很方便清早出城作短途旅行(车站有几米之外)。家庭房很明亮但有些吵闹, 有厨房和藤条床头。可爱而简朴的单人间有着类似阁楼的屋顶。

中档

Riverview on Mount Street (地图见 834 ~ 835

页; ☎ 9321 8963; www.riverview.au.com; 42 Mount St; 双 \$95 起; 📺 📺) 充满个性的 Riverview 作为该街区最具有个性的建筑而脱颖而出。粉刷一新的20世纪60年代单人间光线充足、简朴, 不过床铺让人感觉好像还是来自于那个年代。后面的房间有花园, 更安静, 但不能欣赏河景。

Mont Clare Apartments (地图见 834 ~ 835 页;

☎ 9225 4300; www.montclareapartments.com; 190 Hay St, East Perth; 单卧公寓 \$124, 双卧公寓 \$155 起, 最少6晚或者 \$206 起; 📺) 友好而不花哨, 公寓完全独立, 面积很大, 而又特别地隐秘。全白墙面, 很朴素, 不过夏天这里的游泳池会是一处清凉而又宁静的场所。

Miss Maud (地图见834~835页; ☎ 9325 3900;

www.missmaud.com.au; Murray St 与 Pier St 交叉路口; 双 \$139 起; 📺) 任何喜欢斯堪的纳维亚、工艺品或者《音乐之声》(The Sound of Music)的人都可以在阿尔卑斯壁画和考究的房间里发现几样他们的最爱。更大的、更贵的斯堪的纳维亚房间是最好的。有名的瑞典式自助餐分量大得惊人, 足可以喂饱一个羊群。

Melbourne (地图见834~835页; ☎ 9320 3333;

www.melbournehotel.com.au; Hay St 与 Milligan St 交叉路口; 双 \$150 起; 📺) 经典的乡村魅力飘荡在这座诞生于淘金热年代, 列入保护建筑的酒店里。在内部你会发现一间时尚而又庄重的餐厅, 精美的酒吧和咖啡馆, 里面挤满了上班族。房间简朴而又舒适, 不过2楼房间面对着墨累街, 可能会有点吵。

高级

Medina Grand (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9267

0000; www.medina.com.au; 138 Barrack St; 单卧套间 / 双 \$161/195; 📺 📺) 这座宾馆装修得很精美, 公寓大小的宾馆房间装修简约但是很温馨。所有的单卧房间都有阳台, Barrack St 街上的房间一般有更多的自然光(在珀斯并不总是容易获得的)。

Saville Park Suites (地图见834~835页;

☎ 9267 4888; www.savillesuites.com; 201 Hay St; 1/2卧公寓 \$185/210起; 📺 📺) 这座托斯卡纳式的橙色建筑挨着天鹅河, 气氛轻松而友好。公寓很宽敞, 有洗衣店、洗碗机, 很大的长椅——有足够的地方让你敲碎当地特产岩龙虾(rock lobster)。

Outram (地图见832~833页; ☎ 9322 4888;

www.theoutram.com; 32 Outram St, West Perth; 单/双 \$295/335起; 📺) 内敛而不张扬的 Outram 设有敞开式的房间(包括有淋浴的浴室), 超大号床铺以及洁白的卧具, 平板电视和大得足够举行聚会的 SPA, 极为时尚。

北桥和周边地区

大部分青年旅舍都在北桥。事实上, 正因为这里有很多, 所以在你确定将钱交给哪家旅舍之前可以四处走走, 检查一下房间——某些是达不到标准的。

经济型

Britannia (大不列颠旅馆, 地图见834~835页;

☎ 9227 6000; www.perthbritannia.com; 253 William St; 宿 \$19~22, 单 \$35, 双床 & 双 \$50 起; 📺) 这家简朴的背包客之家位于北桥的中心, 有性价比很高的宿舍, 友好的服务人员, 以及忙碌的氛围。然而不可否认, 厨房有点像剪羊毛工人的食堂, 沿这条路前行有本地区最便宜的饮食店, 那里没有有钱人。

Billabong Backpackers Resort (地图见834~835

页; ☎ 9328 7720; www.billabongresort.com.au; 381 Beaufort St; 宿 \$20~23, 双 \$65; 📺 📺) 墙上的澳大利亚壁画, 以及游泳池边的活动让这座气氛轻松的大型青年旅舍(大约150张床位)焕发出活力。设施很好的宿舍很划算, 双人间性价比小一些。

Oneworld Backpackers (同一个世界背包旅馆, 地图见834~835页; ☎ 9228 8206; www.oneworldbackpackers.com.au; 162 Aberdeen St, Northbridge; 宿/双 \$22/58; 📶) 像一位继承了遗产的嬉皮士背包客: 干净、青春而又保养得很好。这处修复得很好的老房子所有房间的地板都光亮可鉴, 宿舍很大, 光线充足, 就是有时候有一点凌乱。

作者推荐 Governor Robinsons (地图见834~835页; ☎ 9328 3200; www.govrobinsons.com.au; 7 Robinson Ave; 宿\$22, 双 \$60起; 📶) 在两处重建的殖民房产中, 这家装修得很好的小旅馆更像是舒适的含早餐旅馆, 而不是一个背包客之家。厨房是美食家的朋友, 宿舍很新很干净(也许有一点小), 崭新的联邦时期风格的浴室真的让你心动。

Witch's Hat (女巫帽子, 地图见834~835页; ☎ 9228 4228; www.witchshat.com; 148 Palmerston St; 宿/双 \$23/64; 📶) 像一个华而不实的房子, 很显然女巫帽子出自于精灵传说。爱德华七世的塔楼(看起来像女巫的帽子)吸引着好奇的人们进入屋内, 追求刺激的游客将受到奖励, 光线、出奇宽敞的宿舍, 以及众多设施。

中档

Hotel Northbridge (北桥酒店, 地图见834~835页; ☎ 9328 5254; www.hotelnorthbridge.com.au; 210 Lake St; 双 含SPA \$120~140; 📶) 这家旅馆因为它性价比很高的房间, 以及古典魅力, 长期以来成为情侣和乡村人士的首选。最近的重新装修已经在每一个单人间安置了SPA, 考虑到它的中心位置, 可谓是中档房间的不二之选。

Pension of Perth (地图见834~835页; ☎ 9228 9049; www.pensionperth.com.au; 3 Throssell St; 单/双 \$115/145起; 📶) 这里法国世纪初的风格很浓烈: 躺椅、缀满花的地毯、敞开的壁炉、金边的镜子。两个看得见海湾的窗户(以及略小的浴室)的双人间, 透过窗户可以看见华丽的海德公园(Hyde Park)。

科特斯洛和斯卡伯勒 (Cottesloe & Scarborough) 经济型

Ocean Beach Backpackers (大洋沙滩背包旅舍, 地图见830~831页; ☎ 9384 5111; www.oceanbeachbackpackers.com; Marine Pde与Eric St交叉路口, Cottesloe; 6/8床宿舍 带浴室 \$21, 双 \$63) 距离沙滩很近, 可以看海景。这座大而明亮的冲浪迷青年旅舍位于科特斯洛的心脏地带。宿舍很干净, 有单独浴室, 你只有喜欢这里的活动才会来这里——

即使你正在海滩上休息。

中高档

Sun Moon Resort (日月度假村, 地图见830~831页; ☎ 9245 8000; www.sunmoon.com.au; 200 West Coast Hwy, Scarborough; 双 \$126~198, 2卧套间 \$176~226; 📶) 虽然这座巴厘风格的度假村与斯卡伯勒的结合似乎有点不协调, 但是两者还是成了一对可爱的夫妻。房间很大, 铺满陶瓦的地面光脚很凉爽、惬意。蜡染陈设给简约的房间增添了光彩。

Ocean Beach Hotel (大洋沙滩酒店, 地图见830~831页; ☎ 9384 2555; www.obh.com.au; Marine Pde与Eric St交叉路口, Cottesloe; 双/家 \$180/340; 📶) 科特斯洛海滩唯一的精品酒店, 活泼、跳跃的色彩和当代风格的家具, 使这座装饰艺术风格的大厦焕发了活力。房间很大, 但如果你想看海景的话, 可以要一个豪华间或者SPA间。

露营

珀斯中央露营公园 (Perth Central Caravan Park, 地图见830~831页; ☎ 9277 1704; www.perthcentral.com.au; 34 Central Ave, Redcliffe; 帐篷/房车营地 \$30/32, 小屋 \$95; 📶) 此处小型露营公园位于城市以东8公里, 离珀斯最近。重新装修过的单卧小屋很实用; 双卧小屋要旧一些, 但并不简陋。帐篷营地距离设施很近。

珀斯国际旅行者公园 (Perth International Tourist Park, ☎ 1800 626 677; 186 Hale Rd, Forrestfield; 帐篷营地 \$30, 房车营地 \$33~35, 小室 \$56, 小屋 \$120; 📶) 此处城外15公里的露营公园更像是一个度假中心, 而不是一个过夜的地方。场地很大, 有大量住处可选, 包括便宜的背包客房间。有简单的住宿, 也有巨大的休闲广场阳台。沿路上行有一个巨大的公共游泳池。

就餐 市区 咖啡馆

Tiger Tiger (地图见834~835页; ☎ 9322 8055; shop 4, Murray Mews; 主菜 \$7~9; 📶) 早餐和午餐; 📶) 虽然这里wi-fi服务吸引了戴眼睛的博客们, 不过凉爽的感觉、光亮的水泥地板、公共餐桌和古典木质家具, 可能也是游客光顾的部分原因。好吃的咖啡馆食物值得坐下来细细品尝。它位于墨累街附近。

King Street Café (地图见834~835页; ☎ 9321 4476; 44 King St; 主菜 \$19~33) 当只有欧洲外籍人士和阅历广泛的旅行者喝浓咖啡的时候, 它坚定地在创立咖啡馆文化方面扮演着至关重要的角

色。有不错的酒水清单和丰富的菜单。

餐馆

Annalakshmi (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9221 3003; www.annalakshmi.com.au; Jetty 4, Barrack St; ☎ 周二~周五 午餐, 周二~周日 晚餐) 能 360 度欣赏天鹅河和城市, 这一点可能很浪漫, Annalakshmi 实际上是一家由志愿者经营的咖喱风味餐馆。捐款支付, 各种风格的嬉皮士和其他人排队等候辛辣的咖喱土豆南瓜和达西尔 (dahl, 东印度的一种稠而细腻的炖制食物, 由滨豆、洋葱和各种调味品制成。——译注)。

Matsuri (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9322 7737; Hay St 与 Milligan St 交叉路口; 主菜 \$13 ~ 21; 周一~周五 午餐, 周一~周日 晚餐) 在这里你会感觉自己有点像鱼缸里的鲤鱼——从底到顶的玻璃环绕着这座历史悠久的巨大的日本餐馆。天麸罗 (tempura)、乌冬面 (udon) 加寿司 (sushi) 套餐 (\$18), 足够两个工薪族吃的了。

Balthazar (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9421 1206; Sherwood Ct 与 the Esplanade 交叉路口; 主菜 \$26 起; ☎ 周一~周五 午餐, 周一~周六 晚餐) 灯光暗淡, 非常纽约化。这里的菜单新鲜独特, 受到欧洲烹饪的强烈影响; 菜肴有糖菊苣 (witlof)、羊乳干酪 (Roquefort)、天麸罗以及胡芦巴 (fenugreek) 布丁和新鲜的草莓。正式但不傲慢。

北桥 (Northbridge)

咖啡馆

Tarts (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9328 6607; 212 Lake St; 早餐 \$10, 午餐 \$7 ~ 14; ☎ 早餐和午餐) 城市中的乡村风格。你会发现大量的果馅饼, 有樱桃、苹果或酸橙凝乳; 丰盛的鸡蛋炒厚片酵母 (sourdough); 或者堆满新鲜草莓的迷你奶油冻果馅饼。

餐馆

Good Fortune Roast Duck House (好运烤鸭店。地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9228 3293; 344 William St; 主菜 \$6 起; ☎ 周三~周一 午餐和晚餐) 本地人举家冲入这里大嚼家庭分量的烤猪肉、烤鸭和面条。前窗挂着油光发亮的烤鸭, 会让你垂涎三尺。

Red Teapot (红茶壶餐馆, 地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9228 1981; 413 William St; 主菜 \$8 起, 面条 \$9 ~ 11; ☎ 周一~周六 午餐和晚餐) 这家隐秘的餐馆总是很忙碌, 顾客们很喜欢吃这里的风味中餐, 比如富贵鸡 (Prosperous Chicken) 和椒盐鱿鱼 (Chilli Salt Squid)。

Viet Hoa (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9328 2127; 349 William St; 主菜 \$8 ~ 16; ☎ 午餐和晚餐) 不要

被这家总是繁忙的街道拐角处的越南餐馆不加修饰的外观所迷惑, 否则你将错过新鲜的米卷 (rice-paper rolls) 和最好的牛肉粉丝汤 (pho)。

近郊区

咖啡馆

Oxford 130 (地图见 832 ~ 833 页; 130 Oxford St, Leederville; 三明治 \$8; ☎ 6am ~ 午夜) 供应的早餐在珀斯可谓数一数二, 这是每一个居民区都需要的经典的、休闲式咖啡馆。挤过人群找个位子, 或者在外面找个牛奶纸箱, 打发一天的时光。

Soto Espresso (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9227 7686; 507 Beaufort St, Mt Lawley; 早餐 \$4 ~ 10, 午餐 \$9; ☎ 7am ~ 午夜) 现代化的 Soto 的座位一直摆到街上, 欢迎内城的人群, 从留守在家的父亲到睡眠惺忪的学生。石灰绿的长凳是一个十分有利的位置, 在这可以观看所有来来往往的人们, 大份的 croque-monsieur (火腿芝士焗三文治) 能让你从严重的宿醉中清醒过来。

餐馆

Must Winebar (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9328 8255; 519 Beaufort St, Mt Lawley; 主菜 \$30 ~ 37; ☎ 中午~深夜) 可以说是珀斯最好的葡萄酒酒吧, 同时也是一个非常棒的餐馆。品尝一下牛颊肉馄饨 (beef-cheek ravioli), 外加野生蘑菇乳酪 (wild-mushroom crème) 或者只是停下来杯喝的。

作者推荐 Fraser's Restaurant (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9481 7100; Fraser Ave, Kings Park; 主菜 \$31 ~ 39) 位于国王公园的山顶, 俯瞰着城市和闪闪发光的天鹅河, 餐馆位置独一无二。食物多年来也深受好评, 标准的现代澳大利亚菜肴, 比如炭烤岩龙虾和 Mt Barker 山鸡肉 confit。

Jackson's (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9328 1177; 483 Beaufort St, Highgate; 主菜 \$32 ~ 46, 9 道菜菜单 \$95, 含葡萄酒 \$140; ☎ 周一~周六 晚) 食客们涌进这家餐馆, 享受珀斯的顶级用餐体验: Neal Jackson 的美味菜单。特色菜包括焦糖苹果配鼠尾草 (sage) 嫩猪肚, 以及块根芹 (celeriac) 配羊乳干酪 (Roquefort) 泥 Wagyu 牛排。

苏比亚科 (Subiaco)

咖啡馆

Café Café (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9388 9800; Shop 20, Subiaco Sq, 29 Station St; 早餐 \$8 ~ 11, 午餐 \$8 ~ 10; ☎ 早餐和午餐) 当地人的最爱, 很多人认为它有珀斯最好的咖啡。这是一家务实、不太注重外表的场所, 更擅长意大利咖啡 (illy) 而不是吃的。

Food (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 6380 2000; 151a Rokeby Rd; 主菜 \$14; 大拼盘 \$69, 早茶或午茶 \$8;

☎ 周一~周六 午餐) 正如其名称暗示的那样, 这家咖啡馆很直截了当, 非常关注于食物。去柜台选些你要吃的, 然后去找人群中的天蓝色沙发, 坐在那儿好好品尝。

餐馆

Chutney Mary's (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9381 2099; 67 Rokeby Rd; 主菜 \$12 ~ 24; ☎ 午餐和晚餐) 这里火辣的正宗印度菜极受欢迎。菜单更多是受素食者喜爱的, 比如咖喱豆腐蔬菜包 (*malai kofta*) 和奶油香草烩鸡豆 (*dal makhani*)。气氛多彩而随意。

Ecco (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9388 6710; 23 Rokeby Rd; 比萨饼 \$19; ☎ 周二~周五 11am ~ 深夜) 意大利黑白版画挂满了墙壁, 小巧的乡村风格的 Ecco 提供美味而简单的意大利比萨。走进里面坐在一张木桌边上, 或者坐在门外注视路上的行人, 同时大嚼美味。

Subiaco Hotel (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9381 3069; www.subiacohotel.com.au; 465 Hay St; 主菜 \$16 ~ 28) 一家珀斯老字号, 紧抓着啤酒瓶的男人主宰着边上的酒吧, 朋友们则坐在中央酒吧的长沙发上互相笑骂, 而厅里则是西装革履的商业人士吃商务午餐的地方。尝一下大拼盘。

Rialto's (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9382 3292; 424 Hay St; 主菜 \$35; ☎ 周一~周五 午餐。周一~周六 晚餐) 大胆的红色皮革, 光滑的黑色长凳, 白色墙壁和椅子: 这里是既养眼又露脸的地方, 欧洲风格一直延续到庄严的菜单。当地人将其看成是一种必要的体验。

科特斯洛和斯卡伯勒咖啡馆

John St Café (地图见 830 ~ 831 页; ☎ 9384 3390; 37 John St, Cottesloe; 主菜 \$12 ~ 19; ☎ 早餐和午餐) 距离海滩就 2 分钟, 可爱的 John St Café 很适合在早上的晚些时候吃些煎鸡蛋。来份大块班尼迪克蛋 (eggs Benedict, 英式松饼上加滑嫩煎蛋并配以火腿和番茄圈。——译注), 或者来一份加罗勒香蒜酱和樱桃番茄的 BLT 三明治。

快餐

Peter's by the Sea (地图见 830 ~ 831 页; ☎ 9341 1738; 128 the Esplanade, Scarborough; 肉夹饼和羊肉串 \$5 ~ 10; ☎ 午餐和晚餐) 珀斯的标志。适合治疗冲浪之后饥肠辘辘的痛苦。当地人坚信, 熏肉鸡蛋汉堡包任何时候都是治愈宿醉的最好良方。

自备伙食

Boatshed (地图见 830 ~ 831 页; ☎ 9284 5176;

40 Jarrad St, Cottesloe) 高大的高档棚屋, 堆满了新鲜的食物、软饮料和面包。

Chez Jean-Claude Patisserie (地图见 832 ~ 833 页; 333 Rokeby Rd, Subiaco; ☎ 周一~周五 6am ~ 6:30pm) 和当地人一起排队, 等候奶油面包和法国长棍面包。

Kailis (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9443 6300; 101 Oxford St, Leederville) 大型新鲜海鲜供应商。

Kakulas Bros (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9328 5744; 183 William St, Perth; ☎ 周一~周六) 破旧的供应店, 到处都是廉价的豆类、干果和橄榄。

饮品

珀斯的饮酒场所都分布在郊区——CBD 已经失去了当地人的关注。通常, 主流饮酒场所是在北桥; 小一些的, 更为放松的俱乐部和酒吧在 Mt Lawley 和利德维尔 (Leederville); 大的啤酒花园散落在郊区, 尤其是在科特斯洛。

Connections (见 846 页) 是一家主要的男同性恋俱乐部。其他好的酒吧和俱乐部, 比如 Luxe (见 846 页)、Brisbane and Grapeskin (下文), 接受同性恋而不仅限于同性恋。

市中心

作者推荐 Hula Bula Bar (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9225 4457; 12 Victoria Ave; ☎ 周三~周日) 这家小型的波利尼西亚主题酒吧, 装饰有竹子和棕榈叶以及图腾, 鸡尾酒特意从瓷猴的头上流出。感觉非常像《盖里甘的岛》(*Gilligan's Island*, 一部美国喜剧片, 有关遗弃在岛上的演员的故事——译注), 不过你不会介意搁浅在这里, 尤其是在周末。

北桥

Grapeskin (葡萄皮酒吧, 地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9227 9596; 215 William St; ☎ 周一~周二 11am ~ 午夜, 周三~周四 11am ~ 1am, 周五 & 周六 11am ~ 2am, 周日 11am ~ 10pm) 这家接受同性恋的酒吧位于 Brass Monkey 隔壁, 曾经是一家健身房, 但现在的魅力在于一杯葡萄酒或鸡尾酒, 而不再是减肥。人非常多。

Universal (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9227 6771; 221 William St; ☎ 周三~周六 至 2am, 周日 10pm) 珀斯最古老的酒吧之一, 不张扬, 深受爵士和蓝调音乐爱好者的喜爱。

Deen (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9227 9361; 84 Aberdeen St; ☎ 周一 & 周四~周六 5pm ~ 2am) 周一的背包客之夜对于旅行者来说是必要的。其他晚上可以看 DJ, 打台球, 或者吹牛聊天。

Brass Monkey (铜猴, 地图见 834 ~ 835 页;

☎ 9227 9596; James St 与 William St 交叉路口; ㊟ 周一~周二 11am~午夜, 周三~周四 11am~1am, 周五 & 周六 11am~2am, 周日 11am~10pm) 这家巨大的酒吧特色在于有几种不同的区域和气氛。选一个: 在酒吧的凳子上坐下来, 斜靠在这家让人放松的啤酒花园或者盘坐在炉火边的长沙发上。食物也是非常地好。

近郊

Luxe (地图见 834~835 页; ☎ 9228 9680; 446 Beaufort St, Mt Lawley; ㊟ 周三~周日 深夜) 复古的木镶板, 性感的躺椅, 红色天鹅绒的窗帘, 装饰得很时尚。和任何真正的酒吧一样, 它也有转盘, 是一家专业的鸡尾酒吧。

Must Winebar (地图见 834~835 页; ☎ 9328 8255; 519 Beaufort St, Mt Lawley; ㊟ 中午~深夜) 时尚的 house 音乐撞击着空气和你手中精美的葡萄酒杯(每杯 \$40, 酒单 \$500)中, 你很难让自己在 Beaufort St 街最热闹的时候离开这家热闹的酒吧。食物也很棒(见 844 页)。

Leederville Hotel (地图见 832~833 页; ☎ 9286 0150; 742 Newcastle St, Leederville; ㊟ 周一~周四 中午~午夜, 周五 & 周六 中午~1am, 周日 中午~11pm) 这家旧酒店适合每个人, 设有播放体育节目的电视、舞池、台球桌, 周五楼上的 Funk Club 俱乐部——都经营得很好。

苏比亚科

Subiaco Hotel (地图见 832~833 页; ☎ 9381 3069; Hay St 与 Rokeby Rd 交叉路口; ㊟ 7am~深夜) 当地人的最爱, 看澳式橄榄球比赛之前喝杯啤酒的不二之选。对于周日的暮后小酌, 或者在一个下午静静地喝着啤酒、观察行人也是不坏的选择。

科特斯洛

Ocean Beach Hotel (地图见 830~831 页; ☎ 9384 2555; Marine Pde 与 Eric St 交叉路口; ㊟ 周一~周六 11am~午夜, 周日 11am~10pm) 我们喜欢在工作日到这里, 那时比较安静, 我们可以看翻卷的海浪, 不过这家海滨酒吧的周日“聚会”是不容错过的。

Cottesloe Beach Hotel (地图见 830~831 页; ☎ 9383 1100; 104 Marine Pde; ㊟ 周一~周六 11am~午夜, 周日 11am~10pm) 如果 Ocean Beach Hotel 人很多的话, 可以来这儿——它同样地出色。

娱乐

大多数大型俱乐部在北桥; 利德维尔和 Mt Lawley 也是夜生活的好去处。苏比亚科和市区有戏剧和古典音乐。The Drum Media 是最大的免

费周刊, 列有酒馆和俱乐部的名单。

夜总会

Geisha (艺伎, 地图见 834~835 页; ☎ 9328 9808; 135a James St, Northbridge; ㊟ 周五和周六 11pm~6am) 是一家小型的、DJ 主导的、接受同性恋的俱乐部。通常关注于音乐, 感觉让人放松。

Manor (庄园, 地图见 832~833 页; Leederville; 门票 \$6, 午夜后 \$8) 沿着 Hip-E 俱乐部(穿过 Newcastle St 街附近的停车场)后的巷子找到这里, 在树枝灯和 Chesterfields 中跳舞, 满足你的心灵。DJ 演奏 funk 和 retro 曲调直到凌晨。

Connections (地图见 834~835 页; ☎ 9328 1870; 81 James St, Northbridge; ㊟ 周三、周五和周六) 珀斯一家“真正”的同性恋俱乐部, 周六晚上混杂着各色人群——其他晚上则是随意的——你不得不碰碰运气。

Funk Club (地图见 832~833 页; 742 Newcastle St, Leederville; ㊟ 周五中午~1am) 周五晚上, Leederville Hotel(见上文)的楼上可谓色彩缤纷和乐趣无穷。这里快乐的人群踩着 bop 乐跳上几小时, 看起来没有意识到和楼下的气氛完全不同。

Velvet Lounge (地图见 834~835 页; ☎ 9328 6200; 639 Beaufort St, Mt Lawley; ㊟ 周日~周四 11am~午夜, 周五 & 周六 11am~1am) 在 Flying Scotsman 酒馆的后面, 很小, 休闲室饰有红色天鹅绒。有 hip-hop、drum'n'bass 鼓乐、house 和 funk 音乐。整个晚上这里和 Flying Scotsman 都有酒客进进出出。

其他夜总会有:

Rise (地图见 834~835 页; ☎ 9328 7447; 139 James St, Northbridge) 真正的俱乐部成员来这寻求无休止的精神恍惚。

Ambar (地图见 834~835 页; ☎ 9325 0000; 100 Murray St, Perth) 有国际 DJ。

Metro City (地图见 834~835 页; ☎ 9228 0500; 146 Roe St, Northbridge) 在这家极大的超级夜总会里有 10 家主题酒吧。

La Bog (地图见 834~835 页; ☎ 9228 0900; 361 Newcastle St, Northbridge; ㊟ 周一~周六 6pm~6am, 周日 8pm~1am) Eddie Vedder 所唱的“Better Man”伴着你摇摆腰肢。周二是“背包客之夜”。

Hip-E Club (地图见 832~833 页; ☎ 9227 8899; 663 Newcastle St, Leederville; ㊟ 周二~周日) 整晚伴着《污点之爱》(Tainted Love) 的乐曲舞动。周二是背包客之夜。

现场音乐

Amplifier Bar (地图见 834~835 页; ☎ 9321 7606; rear 385 Murray St, Perth; ㊟ 周五 & 周六 8am~深夜) 老字号, 是现场乐队(主要是独立摇

滚, indie)表演的最好场所之一。

作者推荐 Bakery (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9227 0629; 233 James St, Northbridge) 由珀斯当代艺术节团体 Artrage 经营, 它吸引了大量艺术家人群。受欢迎的独立摇滚音乐表演差不多每个周末都会有。

Rosemount Hotel (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9328 7062; Angove St 和 Fitzgerald St 交叉路口, North Perth; ☎ 周一 ~ 周六 11am ~ 深夜, 周日 11am ~ 10pm) 本地和国际乐队在这家大型酒馆(全是木地板)里有固定的演出。它甚至还有一个让人放松的啤酒花园。

Hyde Park Hotel (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9328 6166; Bulwer St 和 Fitzgerald St 交叉路口, Northbridge) 仍然很朋克, 有一点黏黏糊糊。某些晚上有独立摇滚和摇滚乐队在此演奏。

Perth Jazz Society (珀斯爵士乐协会, www.perthjazzsociety.com) 每周一晚在 Hyde Park Hotel 集会, 表演摇摆舞和爵士乐。每周二晚西澳爵士乐俱乐部在此集会, 表演传统爵士乐和南方爵士乐(Dixieland)。

Metro City (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9228 0500; 146 Roe St, Northbridge) 有国际性的大型演出, **国王公园** (www.mellenevents.com) 有 Chris Isaak 和 Augie March 水准的演奏家演奏。

电影院

珀斯有三家艺术电影院:

月神电影院 (Luna, 地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9444 4056; www.lunapalace.com.au; 155 Oxford St, Leederville) 周一两部连放 (\$9.5), 有一家酒吧。

Cinema Paradiso (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9227 1771; www.lunapalace.com.au; Galleria complex, 164 James St, Northbridge)

Astor (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9370 1777; 659 Beaufort St, Mt Lawley) 在一座薄荷绿和金色的装饰艺术风格大厦里; Astor 放映的电影没有月神和 Paradiso 电影院那么多。

夏天有多家露天影院营业:

Somerville Auditorium (地图见 830 ~ 831 页; www.perthfestival.com.au; UWA, 35 Stirling Hwy, Crawley; ☎ 12 月至 3 月) 珀斯体验的精华所在。艺术之家 Somerville 漂亮的场地环绕着松树。看电影之前可以野餐一顿。

月神电影院 (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9444 4056; www.lunapalace.com.au; 155 Oxford St, Leederville)

月光电影院 (Moonlight Cinema, 地图见 832 ~ 833 页; ☎ 1300 551 908; www.moonlight.com.au; Kings Park)

卡默洛特露天影院 (Camelot Outdoor Cinema, 地图见

830 ~ 831 页; ☎ 9385 4793; Memorial Hall, 16 Lochee St, Mosman Park)

戏剧和古典音乐

戏剧节目可以查看《西澳大利亚》(West Australian) 报纸。以下场所可以欣赏戏剧、舞蹈和古典音乐:

珀斯音乐厅 (Perth Concert Hall, 地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9484 1133; 5 St Georges Tce, Perth) 西澳大利亚交响乐团 (Western Australian Symphony Orchestra, WASO) 所在地。

His Majesty's Theatre (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9265 0900; 825 Hay St, Perth)

帝王剧院 (Regal Theatre, 地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9484 1133; 474 Hay St, Subiaco)

Playhouse Theatre (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9484 1133; 3 Pier St, Perth)

苏比亚科艺术中心 (Subiaco Arts Centre, 地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9382 3385; 180 Hamersley Rd, Subiaco)

体育

在澳大利亚橄榄球联盟 (Australian Football League) 赛季之中, 很难让珀斯人的话题离开当地两支球队弗里曼特尔码头工人队 (Fremantle Dockers) 和西海岸老鹰队 (West Coast Eagles)——以及敌对的“Vics”(任何维多利亚州球队都被认为是主要对手)。苏比亚科椭圆体育场 (Subiaco Oval, 地图见 832 ~ 833 页; ☎ 1300 135 915; 250 Roberts Rd, Subiaco) 比赛期间气氛很浓。

夏日里, 板球爱好者们在西澳板球协会 (Western Australian Cricket Association ground, 即 WACA; 地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9265 7222; Nelson Cres, East Perth) 度过懒洋洋的下午, 看一日赛或者测试赛, 也许来一两杯酒。

珀斯光荣 (Perth Glory) 足球队有很多狂热的球迷, 可以在 **Perth Oval 体育场** (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9492 6000; Members Equity Stadium, Lord St, East Perth) 看他们的比赛。珀斯野猫队 (Perth Wildcats) 在 **Challenge Stadium 体育场** (地图见 830 ~ 831 页; ☎ 9441 8222; Stephenson Ave, Mt Claremont) 打 NBL 篮球赛。

《西澳大利亚》(West Australian) 有所有体育比赛的详细介绍。

购物

海伊街和墨累街两条商业街组成了市里的购物中心, James St Mall 商业街上古董店比较多。London Ct 的拱廊里有旅游纪念品和小首饰商店。全新的 Harbour Town, 位于 CBD (中心商务区) 西面的 City West 车站, 有无数的服饰店。作为

高级区域的苏比亚科的 Rokeby Rd 路和海伊街都吹嘘它们的服饰和纪念品是精品。

利德维尔的牛津街 (Oxford St) 街上有很时尚的精品店, 各种流派的音乐制品, 还有书店。

78 Records (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9322 6384; 914 Hay St, Perth) 差不多 1978 年以来就已经存在了。它有仓库那么大, 商品种类广泛。

Keith & Lottie (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9328 8082; 276 William St, Northbridge) 让独立爵士乐迷惊艳的地方, 非常可爱的商店, 有杂志、徽章、项链、T 恤、几件家具、外套和上衣。

Indigenart (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 9388 2899; 115 Hay St, Subiaco) 很有名, 主要出售金伯利、Papunya Tula 和 Arnhem Land 等地艺术家的作品, 包括编织品、帆布、纸制作品和限量版出版物。

Form (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9226 2799; 357 Murray St, Perth) 就在 King St 街角。有澳大利亚艺术家制作的花瓶和手工艺品, 以及设计书籍、饰针、珠宝和皮包。

如果你突然发现没衣服可穿, 可以去 **Periscope** (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9321 6868; 30 King St, Perth) 或 **Varga Girl** (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9321 7838; 349 Murray St, Perth)。二者都出售澳大利亚设计师的作品。Varga Girl 有种类齐全的连衣裙、一些过时的服饰和牛仔褲。

巨型购物中心 **Garden City** (地图见 830 ~ 831 页; 125 Risely St, Booragoon) 位于市中心以南, 北边有更高档的 **Karrinyup** (地图见 830 ~ 831 页; 200 Karrinyup Rd, Karrinyup)。

到达和离开

航空

Qantas Airways (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 13 13 13; www.qantas.com.au; 55 William St) 和 **Virgin Blue** (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au) 提供珀斯和其他澳大利亚州首府之间的航班。**Jetstar** (www.jetstar.com) 经营从墨尔本阿瓦朗 (Avalon) 出发的低价航班。

Skywest (☎ 1300 660 088; www.skywest.com.au) 在珀斯和地区目的地之间飞行, 比如埃斯佩兰斯 (Esperance)、布鲁姆。Qantas 还飞往布鲁姆和卡尔古利 (Kalgoorlie)。

长途汽车

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, 地图见 832 ~ 833 页; ☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au; 东珀斯终点站) 每天从东珀斯终点站经布鲁姆到达尔文。

Transwa (地图见 832 ~ 833 页; ☎ 1300 662 205; www.transwa.wa.gov.au) 提供从东珀斯 (East

Perth) 火车站的公交终点站去州内很多地区的长途汽车。

South West Coach Lines (☎ 9324 2333) 主要服务西澳州西南角地区, 从 Esplanade Busport 汽车站发往本地区大多数城镇, 包括班伯里 (Bunbury)、巴瑟尔顿 (Busselton) 和玛格丽特河。

Integrity Coach Lines (☎ 1800 226 339; 9226 1339; www.integritycoachlines.com.au) 经营珀斯和黑德兰港 (Port Hedland) 之间的长途汽车服务, 途经 Meekathara 和 Newman。

火车

由 **Transwa** (☎ 1300 662 205; www.transwa.wa.gov.au) 运营的州内铁路网络仅限于珀斯—卡尔古利—博尔德“采矿者” (Prospector) 号 (\$72, 一天一班), 从东珀斯站出发。有些火车上午 7 点 15 分出发, 珀斯—曼哲拉 (Mandurah) 铁路应该在 2007 年中开通。最新信息可以查看 www.newmetrorail.wa.gov.au。

只有一条州际铁路线: 由 **Great Southern Railway** (☎ 13 21 47; www.trainways.com.au) 经营的著名的 *Indian Pacific* 横贯大陆的火车旅行, 从东珀斯站出发。悉尼和珀斯之间的单程票价大约为 \$590 (座票)、\$422 (座票, 背包客价格) 或者 \$1320 (卧铺)。阿德莱德 (Adelaide) 和珀斯之间的票价为 \$355 (座票), \$253 (座票, 背包客价格) 或者 \$1005 (卧铺)。有连接 *Ghan* (到艾丽丝泉和达尔文) 和 *Overland* (到墨尔本) 的火车。

你可以在惠灵顿街附近的珀斯火车站售票处购买火车票。

四处走走

往返机场

珀斯的国内机场和国际机场分别位于珀斯以东 10 公里和 13 公里。从国内 / 国际机场到市中心价格为 \$25/35。

珀斯机场至城市班车 (Perth Airport City Shuttle Bus, ☎ 9277 7958, www.perthshuttle.com.au) 提供到市中心和各旅馆的交通服务, 根据进港的国内国际航班时间发车。从国内 / 国际终点站上车的班车费用为 \$12/15。需要预约。

37 路公共汽车从国王公园 (或 Esplanade 汽车站) 到国内机场, 经 St Georges Tce (\$4), 白天 20 分钟一班, 清早、晚上或周末每 30 ~ 60 分钟一班。

汽车和摩托车

所有主要的汽车租赁公司——**Avis** (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 13 63 33; 46 Hill St, Perth), **Budget** (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 13 27 27; 960 Hay

St, Perth), **Hertz** (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 13 30 39; 39 Milligan St, Perth) 和 **Thrifty** (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 1300 367 227; 13 61 39 within WA; 198 Adelaide Tce) 在珀斯都有。一些本地经营者——比如 **Bayswater Hire Car** (☎ 9325 1000; 160 Adelaide Tce)——可能更便宜, 但是你一定要阅读细则。注意某些保险政策, 即使更大的公司, 也不会保护你在天黑之后城市之外的安全——万一你撞上一只袋鼠。

公共交通

珀斯主要的公共交通机构**珀斯公交公司**(Transperth, ☎ 13 62 13; www.transperth.wa.gov.au) 运营公共汽车、火车和轮渡, 它的信息中心分别设立在惠灵顿街的珀斯火车站和 Mounts Bay Rd 路上的 Esplanade 城市汽车站, 靠近新的会议中心。

对于市内的所有汽车和火车, 有一个免费运输区。找一下“FTZ”标记。在固定的 Transperth 汽车和火车中, 一个区的短途乘车要花费 \$2.10, 两个区为 \$3.20, 三个区为 \$4。1 区包括市中心和近郊, 2 区扩展到弗里曼特尔、索伦托(Sorrento)和米德兰(Midland)。DayRider 套票(\$7.70)很划算, 工作日上午9点以后不限制旅行, 周末为全天。

公共汽车

对于旅行者而言, 市中心免费的 Central Area Transit(简称 CAT, 中心区运输) 公交服务可谓太棒了。在站点有电脑显示(和音频), 告诉你下班车什么时候到。使用 CAT, 可到达绝大多数市内景点。在珀斯火车站拿一张 CAT 地图。

红色 CAT 走东西线, 从 Outram St、西珀斯到东珀斯的 WACA。工作日从早上 6 点 50 分到晚上 6 点 20 分, 每 5 分钟一班。周末也运营, 从上午 10 点到晚上 6 点 15 分每 25 分钟一班。

蓝色 CAT 走南北线, 从河到北桥, 工作日从早上 6 点 50 分到晚上 6 点 20 分每 7 分钟一班。周五晚上从 6 点 20 分到凌晨 1 点每 15 分钟一班。在周末, 周六从上午 8 点 30 分到凌晨 1 点, 周日从上午 10 点到晚上 6 点 15 分每 15 分钟一班。

黄色 CAT 经营从东珀斯经过惠灵顿街到西珀斯的线路, 工作日从早上 6 点 50 分到晚上 6 点 20 分每 10 分钟一班, 周末从上午 10 点到晚上 6 点 15 分每 30 分钟一班。

珀斯公交公司广泛的网络还包括大城市的区域。可以在珀斯火车站的信息办公室查看时间表和服务或者在网站(www.transperth.wa.gov.au)上使用“行程计划者”(journey planner)。

轮渡

去动物园的一种热门方式, 珀斯公交公司轮渡可以穿过这条河流, 从这座城市的 Barrack St 街码头去南珀斯的 Mends St 街码头。工作日从早上 6 点 50 分到晚 7 点 24 分, 周末从上午 8 点 10 分到晚 9 点 15 分每 20 ~ 30 分钟一班。

出租车

珀斯有一套很好的出租车系统, 尽管珀斯的距离使得频繁使用出租车的费用高昂, 在繁忙的晚上, 你可能在街上很难拦到一辆出租车。出租车站遍布市区和弗里曼特尔。两家主要的公司 **Swan Taxis** (☎ 13 13 30; 9422 2240) 和 **Black & White** (☎ 13 10 08; 9333 3377) 都提供轮椅服务。

快乐的露营者

如果你向北旅行超过两个星期, 可以考虑租一个房车。这样你就不会受旅馆的登记时间表和其他麻烦所妨碍。你可以随时去想去的。并且这种旅行方式可能很经济, 如果成本分摊给两到三人的话。通常, 你要是准备去西南旅行, 租一辆小汽车更划算——住处很多, 距离也不远。

在珀斯有很多房车租赁公司, 包括:

Campaboutoz (地图见 830 ~ 831 页; ☎ 1800 210 877; www.campaboutoz.com.au; 198 Hampden Rd, Nedlands)

Wicked Campers (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 1800 246 869; www.wickedcampers.com.au; 49 Shenton St, Northbridge)

房车内有涂鸦风格的墙画(并非都是涂上去的)。

仔细比较各家租赁公司的交易。你应该能找到提供不限公里数、路边救援, 以及珀斯大区内接送和交付汽车等服务的公司。

如果你计算成本后决定购买, 弗里曼特尔有大量的二手车市场, 包括北弗里曼特尔的市场集中地, 靠近 Stirling Hwy 公路的 Mojo's。另外还有 **Traveller's Autobarn** (地图见 834 ~ 835 页; ☎ 9228 9500; www.travellers-autobarn.com.au; 365 Newcastle St, Northbridge)。

火车

珀斯公交公司(Transperth)也运营到 Armadale、弗里曼特尔、米德兰、Thornlie 和北郊 Clarkson(Joondalup) 的郊区火车线路,运营时间平时从早上 5 点 20 分到午夜,周六和周日火车运行至约凌晨 2 点。经罗金厄姆(Rockingham)去曼哲拉的线路在 2007 年开通。

所有本地车次都是从威灵顿街的珀斯火车站出发的。在同一区间内一张票可通用于车票有效区域内的火车、汽车和轮渡;免费运输区扩展到 Claisebrook 和 City West 站。非高峰时间你可以在火车上免费携带自行车。

白天某些弗里曼特尔火车会直达米德兰。

弗里曼特尔 (FREMANTLE)

☎ 08 人口 25 500

弗里曼特尔(当地人昵称它为“Freo”)位于天鹅河口,距离珀斯 19 公里,但是个性上却有天壤之别。创新、放松、思想开放,弗里曼特尔成为了无数画家、作家、音乐家以及乐于围绕在他们身边的人的舒适家园。并不是只有友好的气氛才让他们喜欢这里——弗里曼特尔还是一些出色的博物馆、历史建筑、画廊、酒吧和咖啡厅的家园。在周末的晚间,郊区的年轻人来到这里的主要大街上开派对、游逛,与市区的嬉皮士、野小子和怪人摩肩擦踵。这是一个不得不看的场景。

历史

Noongar 人用这个地方举行仪式和进行交易的历史已经有几千年了。土著部落很快占据了邻近的各个地区,他们称之为 Manjaree。弗里曼特尔的欧洲人历史从 1829 年英国皇家海军舰艇挑战者号(HMS Challenger)到达此地开始。但定居活动一直进展缓慢,直到犯人修建了这座城镇的早期大多数建筑。如今,这些建筑中,比如圆屋(Round House)、老弗里曼特尔监狱(Old Fremantle Prison)和弗里曼特尔艺术中心(Fremantle Arts Centre)都是西澳最古老的。

作为一个港口,弗里曼特尔一直没有起多大作用,直到工程师奥康纳(CY O'Connor)于 19 世纪 90 年代建了个人工海港。1987 年弗里曼特尔成为了美洲杯帆船赛的东道主。虽然澳大利亚人失去了奖杯,但是弗里曼特尔却成了最大的获胜者,从一个不为人知的港口成为一个现如今富有活力的城市。

信息

海图和地图商店(Chart & Map Shop, ☎ 9335 8665; 14 Collie St)各种各样的地图和旅行指南。

etech(☎ 9239 8189; 53 South Tce; 每小时 \$6; ☎ 周一~周四 8am~8:30pm, 周五 8am~4pm, 周六 8:30am~3pm)安静的上网点。

弗里曼特尔医院(Fremantle Hospital, ☎ 9431 3333; Alma St)

New Edition(☎ 9335 2383; 50 South Tce; ☎ 9am~深夜)一流的书店。

邮局(Post office, ☎ 13 13 18; 13 Market St)

旅行者中心(Travellers Centre, ☎ 9335 8776; 16 Market St)旅行者常去之地,有丰富的旅行资料和上网服务。

游客中心(Visitors centre, ☎ 9431 7878; Kings Sq; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 11am~3pm, 周日 11:30am~3pm)市政厅的西北边。

景点和活动

西澳海事博物馆

(Western Australian Maritime Museum)

设在市中心以西、海港一处极好的,建筑师设计的大厦内,在西澳海事博物馆(☎ 9431 8444; www.museum.wa.gov.au; Victoria Quay; 博物馆 成人/儿童 \$10/3, 海底游 \$8/3, 通票 \$15/5; ☎ 9:30am~5pm),你可以很好地探寻西澳和海洋的关系。它面向大海,后者深深地影响着本州及弗里曼特尔的命运。

你可不要错过澳大利亚二号(Australia II)的展览,这艘有名的翼龙骨帆船赢得了 20 世纪 80 年代的美洲杯帆船赛(结束了美国人 132 年的统治)。其他展出的船只包括一艘引入金伯利,由当地土著人使用的印尼渔船,以及一艘来自布鲁姆的珍珠小帆船(pearl lugger)。一辆经典的 20 世纪 70 年代的厢式货车(还配有毛皮内饰),曾经是那个年代冲浪者的首选车辆。

如果你没有患自闭症的话,可以乘上一艘远洋航行的船只,澳大利亚皇家海军舰艇 Ovens 号。该船从 1969~1997 年是澳大利亚海军舰队的一部分。旅行团从上午 10 点到下午 3 点 30 分每半小时一班。

弗里曼特尔艺术中心和历史博物馆 (Fremantle Arts Centre & History Museum)

令人印象深刻的哥特式建筑弗里曼特尔艺术中心(Fremantle Arts Centre, ☎ 9432 9555; www.fac.org.au; Ord St & Finnerly St 交叉路口; ☎ 10am~5pm)最初由罪犯在 19 世纪 60 年代建造,当时是一所精神病院。20 世纪 60 年代后期免遭拆毁的命运,大楼里现在还有弗里曼特尔历史博物馆(Fremantle History Museum, ☎ 9430 7966; 免费)。

艺术中心有一些有趣的临时展览。在夏天,这里举办各种文化活动,有音乐会、课程和培训班。

老弗里曼特尔监狱 (Old Fremantle Prison)

在某些方面，老弗里曼特尔监狱(☎9336 9200; www.fremantleprison.com.au; 1 The Tce; 日间游 成人/儿童 \$16/8, 夜间游 \$20/11; ☎10am ~ 6pm, 最后一次出游 5pm)和它那威严的5米高围墙在今天的弗里曼特尔特别醒目。关于这里的冒险和艰辛故事在城市的想象中获得了生命。

非常恰当的是，这所监狱由囚犯建成，它从1855年开始运转直到1991年，在此待过的人有：有名的逃亡艺术家、丛林逃犯 Moondyne Joe，穿着狱警制服逃跑的银行抢劫犯 Brenden Abbott，以及西澳最后一个被绞死的囚犯 Eric Edgar Cooke。仅可以通过团队游参观。

海事博物馆沉船厅 (Maritime Museum Shipwrecks Galleries)

虽然海事博物馆(见上页)赢得了众多的目光，但是千万不要错过耐人寻味的沉船厅(Shipwrecks Galleries, ☎9431 8444; Cliff St; 捐款进入; ☎9:30am ~ 5pm)，在这里你可以了解齐心协力的海上冒险和灾难。博物馆(位于一家1952年修建，作为军需供应店的大楼内)展示了西澳的海上历史，重点是著名的沉船 Batavia(见905页方框文字)的打捞和修复，另外还有其他荷兰商船和一些最近的沉船。

圆屋 (Round House)

圆屋(☎9336 6897; 捐款进入; ☎10:30am ~ 3:30pm)位于Arthur Head之上，海事博物馆附近 High St街的西端。建于1831年，它是西澳最古老的公共建筑。最初是当地监狱和殖民地首次绞刑的所在。

后来，土著人被赶到罗特内斯特岛之前，这栋大楼曾用来安置他们。对于 Noongar 人而言，圆屋是一个神圣的所在，因为他们在关押期间有大量的人被杀死。

淘金热大厦 (Gold Rush Buildings)

弗里曼特尔在西澳掘金热时很繁荣，很多建筑在此期间或者在此前不久修建。Samson House(☎周日 1:15 ~ 5pm)是 Ellen St 街保存得很好的殖民之家，修建于1888年。约翰英国国教教堂(St John's Anglican Church, 1882年)位于 Adelaide St 街和 Queen St 街拐角处，有一个很大的褪色玻璃窗。

那个繁荣年代诞生的其他建筑还包括位于国王广场(Kings Sq)的弗里曼特尔市政厅(1887年)，1903年的前德国领事馆大楼(German consulate building, 5 Mouat St)，1907年的弗里曼特尔火车

站(Fremantle Train Station)以及位于Cliff St街和 Phillimore St街拐角处的乔治王时代风格的海关大楼(Customs House)。

其他景点

丰富多彩的弗里曼特尔市场(Fremantle Markets, ☎9335 2515; South Tce 和 Henderson St 交叉路口; ☎周五 ~ 周日)最早开放于1897年，1975年重新开放，如今吸引了大量人群来此购买纪念品和新鲜农产品——不要错过有现场音乐的市场酒吧。渔船海港(Fishing Boat Harbour)背后的巨大的 Esplanade Reserve 保护区，到处都是诺福克岛(Norfolk Island)松树，是一个放松的好去处。

团队游

弗里曼特尔有轨电车(Fremantle Tram, ☎9433 6674; www.fremantletrams.com.au)实际上是一辆像旧式电车的巴士。上午9点45分从市政厅出发，开始弗里曼特尔的历史之旅，但你可以在市区其他站点上车(成人/儿童 \$20/5)。

非常恐怖之幽灵游(Very Scary Ghostly Tour, 成人/儿童 \$48/32)周五晚上6点45分开始，参观监狱、墓地与其他令人惊悚的景点。

节日和活动

沙丁鱼节(Sardine Festival)1月举行，让美食家感兴趣的海鲜节。

街头艺人节(Busker's Festival)4月

船队祝福节(Blessing of the Fleet)10月

弗里曼特尔节(Festival of Fremantle)11月份举行的一个持续10天的节日，也是这个城市最大的年度活动，特色是街道游行、音乐会、展览及一些免费表演。

住宿 经济型

Old Firestation Backpackers(老消防站背包旅馆, ☎9430 5454; www.old-firestation.net; 18 Phillimore St; 6床&8床宿\$18, 4床宿\$20, 双\$50; ☎)消防员可能已经离开了，但在这所改造过的消防站里仍然有大量的余暇时间的娱乐活动：免费上网、桌式足球、游戏站和一个阳光灿烂的庭院。女孩子们有自己的空间(包括厨房)，宿舍的性价比很高，有自然光和午后吹进的海上微风。

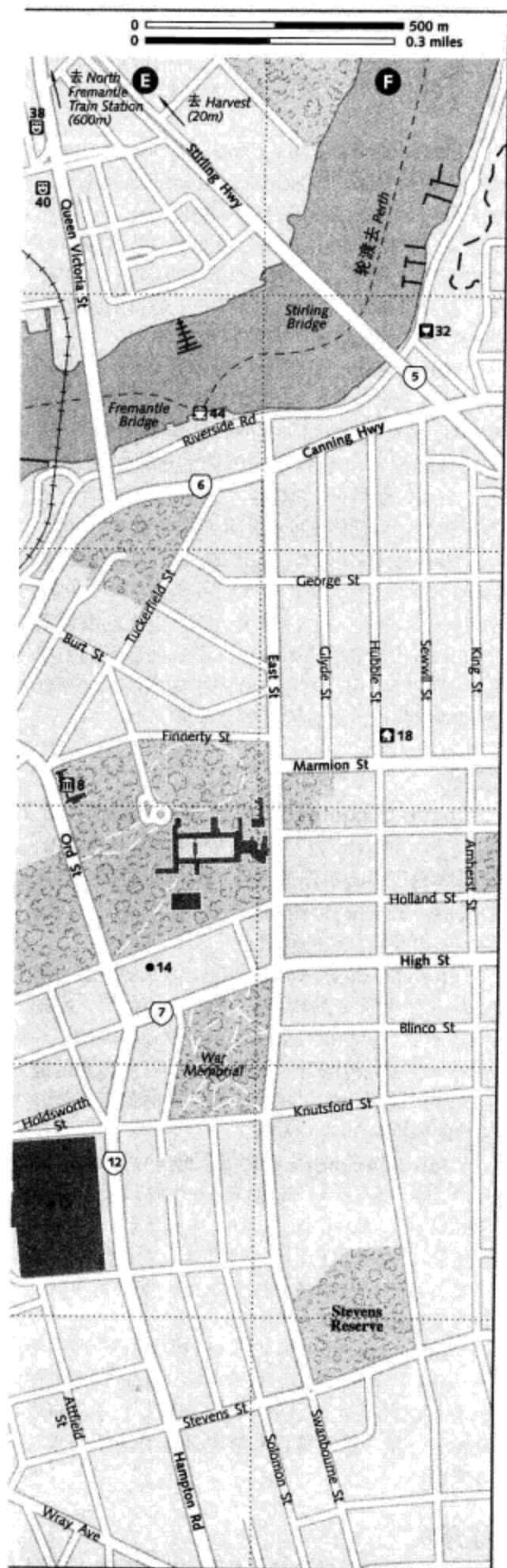
YHA Backpackers Inn Fremantle(☎9431 7065; bpinnfreo@yahoo.com.au; 11 Pakenham St; 8/4床宿舍\$18/20, 单无浴室\$35, 双有/无浴室\$60/45, 非会员另加\$4; ☎)全新的管理层让这家YHA焕发了鲜活的生命力——本市唯一的一家YHA——房间整洁明亮。在迷你电影院每晚都有电影上映，

弗里曼特尔 FREMANTLE



信息			饮品		
1	Chart & Map Shop	1 C5	32	Left Bank	32 F2
2	etech	2 D5	(见 29)	Little Creatures	(见 29)
3	弗里曼特尔医院	3 D6	(见 20)	Norfolk Hotel	(见 20)
4	邮局	4 C5	33	Sail & Anchor	D5
5	旅行者中心	5 C5	娱乐		
6	游客中心	(见 16)	34	Fly by Night Musician's Club	D5
景点和活动			35	Hoyts Millennium	C5
6	Customs House	6 B5	36	Kulcha	C5
7	Esplanade Reserve	7 C6	37	Luna on SX Cinema	C6
8	Fremantle Arts Centre & History Museum	8 E3	(见 33)	Metropolis Fremantle	(见 33)
9	Fremantle Markets	9 D5	38	Mojo's	E1
10	Fremantle Tram	(见 16)	39	Newport Hotel	C5
11	German Consulate Building	10 B5	40	Swan Hotel	E1
12	Maritime Museum		购物		
13	Shipwrecks Galleries	11 B6	(见 8)	Fremantle Arts Centre	(见 8)
14	Old Fremantle Prison	12 E5	41	Mills Records	C5
15	Round House	13 B5	42	New Edition Bookshop	D5
16	Samson House	14 E4	交通		
17	St John's Anglican Church	15 C5	43	Boat Torque	B4
18	Town Hall	16 D5	(见 43)	Captain Cook Cruises	(见 43)
19	Western Australian Maritime Museum	17 B5	44	East St Jetty	E2
20			45	Oceanic Cruises	B5
住宿					
21	100 Hubble	18 F3			
22	Fremantle Colonial Accommodation	19 D5			
23	Norfolk Hotel	20 D6			
24	Old Firestation Backpackers	21 C5			
25	Pirates	22 D6			
26	Port Mill B&B	(见 22)			
27	Terrace Central B&B	23 D6			
28	YHA Backpackers Inn Fremantle	24 C5			
就餐					
29	Cicerello's	25 B6			
30	Gino's	26 C5			
31	Istanbul	27 D5			
32	Kakulas Sister	28 C5			
33	Little Creatures	29 C6			
34	Maya	30 C5			
35	Mussel Bar	31 C6			

西澳大利亚



室内有巨大的娱乐区，离繁华区很近。

Pirates (海盗旅馆, ☎9335 6635; 11 Essex St, 宿/双 \$22/70; 📍) 位于弗里曼特尔市中心的这座充满阳光和欢乐的青年旅舍是一个社交的好去处。房间很不错，楼上有刚刚装修过的女士专用浴室。厨房区设备齐全，醒目的大海壁画提醒你，来一次海上游泳只需要几分钟的路程。

Number Six (6号旅馆, ☎9252 1380; www.numbersix.com.au; \$70起) 这家经营者有大量的时尚工作室、公寓和住宅，在弗里曼特尔和玛格丽特河周围不错的位置提供过夜或长期居所。设施包括像样的厨房和所有现代化设施。

中档

Norfolk Hotel (☎9335 5405, 传真 9430 5908; 47 South Tce; 双有/无浴室 \$95/70起, 三 \$105 ~ 115) 熟铁床头、纯白的被褥和乡村风格的陈设，让这里成为一个舒适的休息场所。休息室里沙发、风扇和冰箱，还有一个受欢迎的公用客厅。没有空调，周末可能有点吵闹，但是还是很划算。

Terrace Central B&B (☎9335 6600; info@terracecentral.com.au; 83-85 South Tce; 双/3卧公寓 \$132/180, 周六费用更高; 📍📍) 骨子里是一家很有特色的含早餐旅馆，而且很宽敞。它的特色还有：船模型、飞翔的野鸭和巨型木制长颈鹿。后面有两座现代化公寓，可以睡八个人。双人间很宽敞。

100 Hubble (☎9339 8080; www.100hubble.com; 100 Hubble St, East Fremantle; 单 \$100, 双 \$150起; 📍) 除了有点古怪外，这家宾馆很有环保意识，你睡在一节修复得很漂亮的20世纪50年代的火车车厢里，在室外电话亭淋浴，在充满阳光的阳台上休息，路面是用墓碑碎片铺砌的。

Fremantle Colonial Accommodation (☎9430 6568; fremantle.col@westnet.net.au; 215 High St; B&B 双 \$145, 2卧公寓 \$150, 小别墅 \$180起; 📍📍) 漫步于两层露台或者曾经的监狱小别墅？无论你选择哪一个，都会由衷地接受这里的殖民地主题。露台房间有可爱的阳台，舒适、宽敞的监狱小别墅肯定是弗里曼特尔位置最好的——现在监狱已经关闭了！

高级

Port Mill B&B (☎9433 3832; www.babs.com.au/portmill; 3/17 Essex St; 双 \$170起) 镇上最豪华的含早餐旅馆之一，这显然是巴黎和弗里曼特尔结合的产物。采用当地石灰石砌成(1862年建成时是一家磨坊)，内部全是现代化的巴黎风格，比如闪烁的水龙头、当代的法国家具和熟铁阳台。

Quest Harbour Village (☎9430 3888; www.

questharbourvillage.com.au; Mews Rd, Challenger Harbour; 1 卧室公寓 \$190, 2 卧室公寓 \$220 ~ 280, 3 卧室公寓 \$280 ~ 330; ☎ 这套公寓的所有房间全部面向港湾, 并且有阳台, 可以最大限度地浏览海景。楼下的房间很简朴, 可能有点过时, 厨房设备齐全。楼上感觉更现代, 更宽敞。

露营

你自己有车的话, 去这些露营公园会很方便。它们都沿着海岸线分布, 靠近 Mayor Rd 路岔路。

Coogee (地图见 830 ~ 831 页; ☎ 9418 1810; www.aspenparks.com.au; Cockburn Rd, Fremantle; 铺砌营地 \$34, 小屋 \$95 起) 这家大型露营公园稍微有些高档。在年轻的家庭中很受欢迎, 有一个网球场和一家咖啡馆。

Woodman Point (地图见 830 ~ 831 页; Cockburn Rd; ☎ 9434 1433; www.aspenparks.com.au; 132 Cockburn Rd, Munster; 有电营地 \$38 起, 小屋 \$125 起; ☎ ☎ ☎) 一个特别令人愉快的地方, 有帐篷营地(Coogee 没有), 要比弗里曼特尔外的中转站更有夏季海滩度假的感觉。

就餐

South Terrace 和周边地区

Gino's (☎ 9336 1464; 1 South Tce; 主菜 \$9 ~ 24) 老派的 Gino's 是弗里曼特尔最有名的咖啡馆, 现在它已经变成了一个旅游景点, 当地人仍把它看成自己的第二客厅, 只是咖啡更好。

Istanbul (伊斯坦布尔餐馆, ☎ 9335 6068; 19b Essex St; 主菜 \$18 ~ 22; ☎ 午餐和晚餐) 是一家务实的土耳其餐馆。真的不错, 尤其是对素食者而言, 有大盘的沙拉、tabouleh(一种中东沙拉)、meze(开胃小菜)和其他美味。还有引人注目的肚皮舞。

Maya (玛雅餐馆, ☎ 9335 2796; 77 Market St; 主菜 \$19 ~ 25; ☎ 周五午餐, 周二~周日晚餐) 白桌布和木制椅子散发着古典气息。做得很棒的印第安美食让它整整一周七天都是受当地人欢迎的场所。周五有特色菜单。

Kakulas Sister (☎ 9430 4445; 29-31 Market St) 这家供应商——塞满了坚果、木瓜糊、意大利芝麻菜籽——是厨师的梦想, 也是补充能量的小吃的好地方。如果你已经去过北桥的 Kakulas, 你就会知道行情了。

弗里曼特尔市场(见 851 页)是一个购买水果和其他野餐食品的好去处。

港口和北弗里曼特尔

Cicerello's (☎ 9335 1911; 44 Mews Rd; 主菜 \$12 ~ 20; ☎ 午餐和晚餐) 这家繁忙的炸鱼薯条店

早在1903年就已经存在了, 仍然是弗里曼特尔体验的精华。选好你的炸鱼薯条, 然后在木板路上挑个座位, 沐浴着阳光——只是要注意那些海鸥。

Little Creatures (☎ 9430 5555; www.littlecreatures.com.au; 40 Mews Rd, Fishing Boat Harbour; 主菜 \$14 ~ 20; ☎ 周一~周五午餐和晚餐, 周六 & 周日早餐、午餐和晚餐) 是经典的弗里曼特尔餐馆: 海港风景、奇妙的啤酒(餐馆自酿)和一流的食品。在品尝啤酒的同时可以尝一下经典的辣椒番茄贻贝和炭烤比萨饼。没有预约服务。

Mussel Bar (贻贝吧, ☎ 9433 1800; 42 Mews Rd, Fishing Boat Harbour; 主菜 \$18 ~ 29; ☎ 周二~周日午餐和晚餐) 适合更正式的弗里曼特尔体验, 透过大玻璃窗可以看到金光闪闪的海港的浪漫风景。当然, 贻贝是必须的: 从五种类型的贻贝菜肴中选择, 包括传统的辣椒和泰国青咖喱口味。

Harvest (丰收餐馆, ☎ 9336 1831; 1 Harvest Rd, North Fremantle; 主菜 \$28 ~ 32; ☎ 周四~周日午餐, 周二~周六晚餐, 周六 & 周日早餐) 走入这家摆满了艺术品和古董的黑木餐厅, 尝一些真正的安慰思乡情绪的食物, 如花椰菜泥牛尾馅饼、加糖红葡萄酒和葱汁。周日的早餐很丰盛。

饮品

Little Creatures (☎ 9430 5555; 40 Mews Rd, Fishing Boat Harbour) 在海港边一处庞大的旧船坞内, 这家啤酒厂精心制作了几种不同风格的获奖的淡色啤酒。去三楼参观酒桶, 或者在甲板上一边饮酒, 一边欣赏来往的船只。

Norfolk Hotel (☎ 9335 5405; 47 South Tce) 随时供应种类繁多的啤酒——朝日(Asahi)、库珀(Coopers)、贝克(Becks)和 James Squire 啤酒——给你一个在此消磨时间的好借口。石灰石砌的庭院, 穿过榆树和桉树林的阳光, 有时候简直就是纯粹的安眠药, 催人入睡。

Sail & Anchor (帆和锚, ☎ 9335 8433; 64 South Tce; ☎ 周一~周四 11am ~ 午夜, 周五 & 周六 11am ~ 1am, 周日 11am ~ 10pm) 这座建于1854年的弗里曼特尔标志性建筑, 经过精心的修复, 重新焕发了其昔日的荣耀。楼下很大, 重点是啤酒; 较为安静的楼上有一个阳台。

Left Bank (☎ 9319 1315; 15 Riverside Rd; ☎ 周一~周六 7:30am ~ 午夜, 周日中午 ~ 9pm) 这座爱德华七世时的河边客栈在 East St 码头上, 俯瞰着河水, 楼下的咖啡厅和酒吧经常有活跃的年轻人光顾。

娱乐

鉴于弗里曼特尔早已是艺术家的地盘, 不要

奇怪这座城市会涌现这么多有才能的音乐家——Eskimo Joe、the Waifs、the John Butler Trio。

Metropolis Fremantle (☎9336 1880; 58 South Tce; ㊟周五 9pm ~ 4am, 周六 9pm ~ 5am) 大多数是国际乐队, 最受欢迎的澳洲乐队和 DJ 都来此表演。这是一个欣赏音乐表演的好地方。

Mojo's (☎9430 4010; 237 Queen Victoria St; ㊟7pm ~ 深夜) 是一家弗里曼特尔历史悠久的现场音乐酒吧——一个真正的实力派。这个小地方有当地和全国性的乐队(主要是澳大利亚摇滚和独立摇滚)以及 DJ 表演, 后面有一个社交啤酒花园。在这家酒吧里休息一下, 关注一下某个很有前途的当地乐队。

Fly by Night Musician's Club (☎9430 5976; Queen St) 多样性是这家俱乐部的主调, 这个像巨大棚屋一样的场地已经存在了大约 20 年。各种各样的表演——The Kill Devil Hills、Renee Geyer、Jeff Lang。它位于老弗里曼特尔监狱下方停车场的对面。

Kulcha (☎9336 4544; www.kulcha.com.au; 1st fl, 13 South Tce) 这里是世界文化的焦点, 有匈牙利和罗马尼亚的音乐和非洲的鼓乐工场。需要预订。

Newport Hotel (☎9335 2428; 2 South Tce; ㊟周一~周四 中午~午夜, 周五 & 周六 中午~1am, 周日 中午~10pm) 有当地乐队演奏, **Swan Hotel** (☎9335 2725; 201 Queen Victoria St, North Fremantle) 的地下室有 DJ 和乐队。

怀旧的 **Luna on SX** (☎9430 5999; Essex St; www.lunapalace.com.au) 是弗里曼特尔的艺术影片电影院; **Hoyts Millennium** (☎9430 6988; www.hoyts.com.au; Collic St) 则播放大片。

购物

沿 Market St 街至火车站, 分布着一些时装商店。

New Edition Bookshop (☎9335 2383; 50 South Tce; ㊟9am ~ 深夜) 这家存货齐全的一流书店, 有小说以及一系列的本地书籍。

Mills Records (☎9335 1945; 22 Adelaide St) 出售音乐制品和门票。

Fremantle Arts Centre (☎9432 9555; www.fac.org.au; Ord St 和 Finnerty St 交叉路口; ㊟10am ~ 5pm) 这是一个浏览当地艺术品和手工艺品的好地方。

到达和四处走走

机场班车 **Fremantle Airport Shuttle** (☎9335 1614) 每天 8 次开往机场, 运营时间从上午 8 点 15 分至晚 9 点 15 分, 可从旅馆接乘客(每人 \$25, 一定要预订)。一天 24 小时都有从机场到弗里曼特尔的车, 票价 1 人 \$20, 2 人 \$30, 4 人家庭

票 \$35。

从珀斯到弗里曼特尔的火车大约每 10 分钟一班, 全天都有 (\$3.20)。在珀斯城和弗里曼特尔之间公共汽车数量众多; 包括 103、106、111、158 和 107 路。有些途经 Canning Hwy 公路; 有些经过 Mounts Bay Rd 路和 Stirling Hwy 公路。

Oceanic Cruises (☎9325 1191) 每天上午 8 点 45 分、10 点、中午和下午 2 点有渡轮从珀斯的巴拉克街码头出发到 Freo; 返程时间为上午 11 点、下午 1 点、3 点 15 分和 5 点 30 分(成人/儿童 \$14/9, 往返 \$22/12)。

Freo 的单行车道和停车收费表非常多, 不如步行或乘免费的 CAT 公共汽车观光。CAT 服务的线路包括所有的主要景点, 每 10 分钟一班, 运营时间为平日的早上 7 点 30 分至晚 6 点和周末上午 10 点至晚 6 点。

珀斯周边

罗特内斯特岛 (ROTTNEST ISLAND)

☎08 人口 475

当地人将其称为“Rotto”, 距离弗里曼特尔大约 19 公里, 由僻静的热带海滩和海湾所环绕。游泳、浮潜、垂钓、冲浪和潜水, 只是这里受欢迎活动的一部分。沿 11 公里长、4.5 公里宽的海岛骑自行车是一个真正的亮点; 骑一圈, 选一个你自己的海滩位置来度过一天。

罗特内斯特还是每年学校毕业生和期末考试结束后聚会的场所, 这时候, 岛上整日整夜都是聚会的孩子们。它要么成为你曾经有过的最好时光, 要么是最坏的, 这取决于你的年龄——来之前查看一下日历。

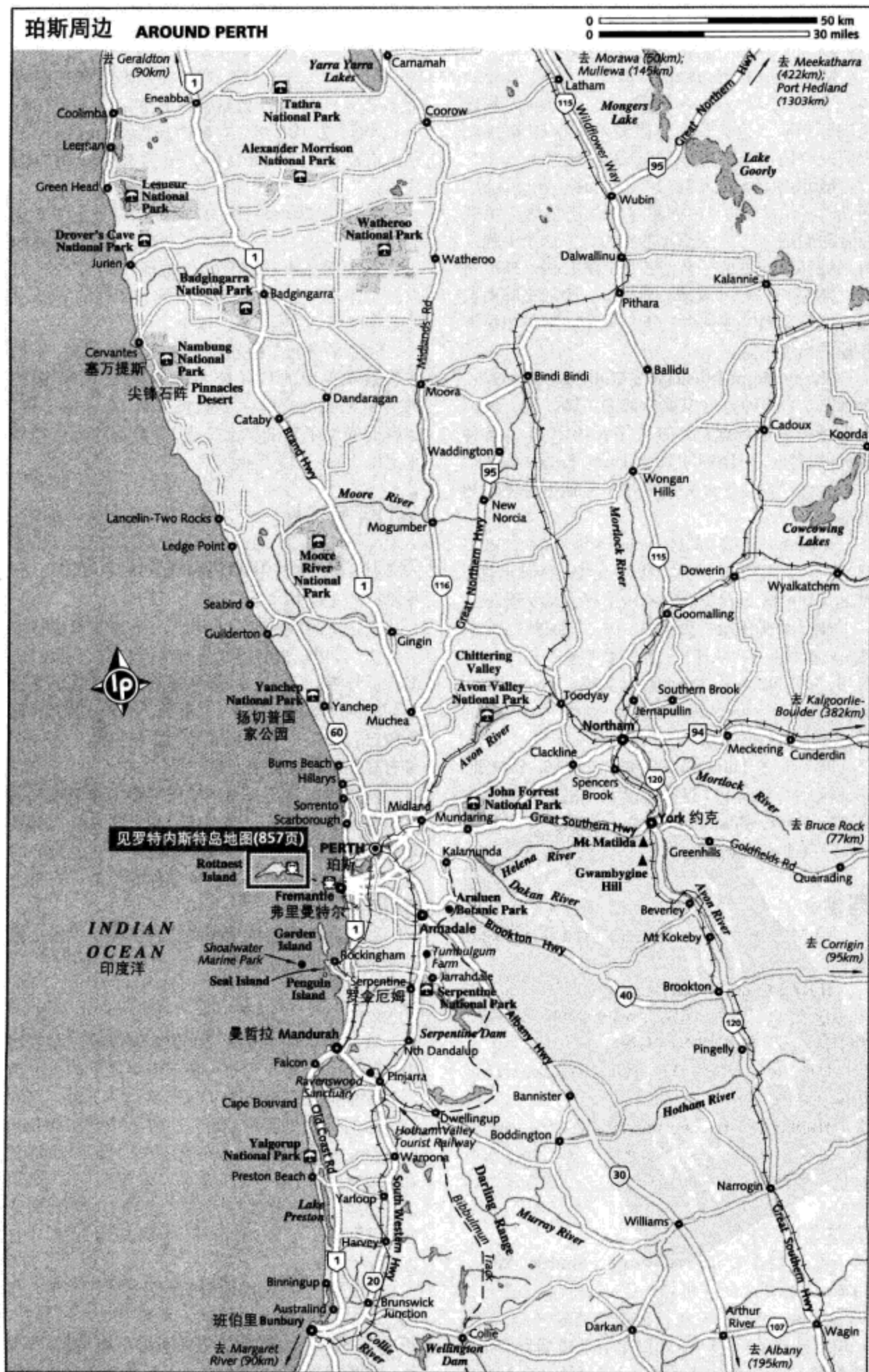
没有车的罗特内斯特岛自行供电、供水, 因此节约用水用电很重要。

历史

有迹象表明土著人 7000 多年前就已在罗特内斯特岛上定居, 那时一座海岸平原上的山丘因为海平面的升高而成为了这座岛屿。不过, 当欧洲人来时, 这里还无人居住。荷兰探险家 Willem de Vlamingh 声称在 1696 年发现该岛, 并将其命名为罗特内斯特岛(意为“老鼠窝”), 这是因为他看见了无数特大的“老鼠”(澳大利亚短尾矮袋鼠)。Noongar 部落称其为瓦杰马普(Wadjemup)。

罗特内斯特定居地最初建立于 1838 年, 作为一所内陆土著人的监狱。尽管 1903 年以后不再有新的囚犯, 现有的犯人不得不服刑到 1920 年。这座岛屿对于 Noongar 人来说是一个神圣的

0 50 km
0 30 miles



短尾矮袋鼠 (QUOKKAS)

土著人将可爱的短尾矮袋鼠称作 quak-a, 被欧洲人听成 “quokka”。这些属于大家族 (其中包括袋鼠和小袋鼠) 的有袋动物曾经遍布整个西南地区, 但目前仅限澳大利亚大陆的森林里, 以及罗特内斯特岛上的约 8000 至 12 000 只。在你参观期间会看到很多。在你探险时, 如果有一只蹿出来觅食请不要惊讶——很多都几乎算是驯养的了。

建于上世纪 30 年代, 在保卫西澳的海岸线和弗里曼特尔海港方面发挥了重大作用。

大多数游客是冲着罗特内斯特的海滩和水上活动来的。岛西端的 Strickland、Salmon 和 Stark Bays 有很大的浪, 游泳爱好者一般去 Basin (由一圈珊瑚礁环绕着)、Longreach 和 Geordie Bays。这里水温适宜、能见度极好, 水下的珊瑚和海底的沉船对潜水爱好者可以说有着无穷的吸引力。

Malibu Diving (☎ 9292 5111; www.rottnestdiving.com.au; Thomson Bay) 提供浮潜和潜水设备、冲浪板和趴板 (bodyboard) 出租, 还经营每日浮潜旅行和为期四天的开放水域潜水 (佩戴水肺) 课程 (初学者 \$395)。

家庭娱乐公园 (Family Fun Park, ☎ 9292 5156; 成人/儿童/优惠 \$8/7/5; 蹦床每 10 分钟 \$3; ☎ 9am~4pm) 是练习推杆和玩蹦床的地方。可以从 **Rottnest Bike Hire** (多档/单档自行车 每天 \$24/17, 押金 \$25, ☎ 8:30am~4pm) 租自行车。

团队游

从盐店, 你可以参加**免费一日徒步游** (☎ 11am, 1pm & 2pm) 的志愿者导游队伍, 游览这处定居点的历史悠久的建筑、瓦杰马普土著人墓地、海堤和船棚、小礼拜堂和 Quod 监狱, 灯塔和短尾矮袋鼠。

历时 1 小时的土著遗址游 (Indigenous Heritage Tours, 成人/儿童 \$11/5; ☎ 1:15pm), 从游客中心门外出发, 解释 Noongar 人和罗特内斯特的关系, 包括 Quod 监狱 (有很多人死在这里)、墓地和澳大利亚黄金时代的故事。

2 小时的巴士游 (成人/儿童 \$25/13; ☎ 11am, 1:30pm & 1:45pm) 从游客中心出发。还有**奥利弗山火车和炮台游** (Oliver Hill Train & Guns tour, 成人/儿童 \$17/9; ☎ 1:30pm), 带你坐火车去看奥利弗山 (Oliver Hill) 的枪炮和地道, 以及**1 小时的瓦杰马普灯塔游** (Wadjemup Lighthouse tours, 成人/儿童 \$15/6;

☎ 10:45am & 11:45am)。

从 11 月到 3 月, **Capricorn Kayak Tours** (☎ 6267 8059; www.capricornseakayaking.com.au; 半天 \$99) 经营沿着罗特内斯特海岸线的海上皮划艇游。

水下探险者 (Underwater Explorer, www.underwaterexplorer.com.au; 成人/儿童 \$20/13) 可以坐上一艘半潜式船只在海面上欣赏珊瑚礁和失事船只的残骸。旅游持续 45 分钟, 从主码头出发, 9 月至 5 月每天 4 次; 具体时间可联系游客中心。水下探险者还经营浮潜游 (成人 \$28, 9 月至 4 月, 从中午 12 点 30 分起, 90 分钟)。

住宿

罗特内斯特岛在夏天和学校假期期间非常受欢迎, 这时候渡船和住宿需要提前几个月预订。

Kingston Barracks Youth Hostel (金斯敦兵营青年旅舍, ☎ 9432 9111; 宿 \$24; ☎) 如果你留在这些旧军营里, 你可能会发现自己将和学校团体竞争一处在大肚炉前面的位置。在你开始向金斯敦 (Kingston) 进行 1.8 公里的步行、自行车或者汽车旅行之前, 在主码头的住宿办公室登记一下。

Rottnest Island Authority Cottages (☎ 9432 9111; 周日~周四/周五 & 周六 4 卧室海滩别墅 \$170/200, 周日~周四/周五 & 周六 4 卧室海滩小别墅 \$210/260 起) 在岛屿各处有超过 250 个翻新的平房和别墅出租——有些可以欣赏到壮观的海景。提供被褥。注意有淡季折扣。

Quokka Arms (☎ 9292 5011; quokkaarms@rottnestisland.com; 1 Bedford Ave; 单/双 \$180/200) 这栋海滨大楼 (1864 年) 曾经是州长的避暑住处, 但是目前成了罗特内斯特最受欢迎的海边度假之地。这些房间很干净, 但是没有什么特别的东西; 有些可以看水景。

Rottnest Lodge (☎ 9292 5161; www.rottnestlodge.com.au; Kitson St; 双/家庭 \$170/240 起; ☎) 在旧 Quod 监狱和男孩感化院附近的这栋舒适的大楼里据说有鬼魂。如果你有些担心, 可以要一个正对着咸水湖的房间愉快地看风景。

Allison 露营地 (☎ 9432 9111; Thomson Bay; 露营地每人 \$9) 露营被限制在这片树叶茂盛的露营地, 有烧烤区。它作为帐篷营地而知名, 冲浪者和学生们占据了这片土地。小心你的财物。

就餐

这座岛上没有什么出众的饮食场所, 一般而言, 自备伙食是你的最佳选择。综合商店就像一个小超市。

Rottnest Bakery (罗特内斯特面包房, ☎ 9292

5023; Thomson Bay) 挨着综合商店, 这是买个馅饼的好地方。

罗特奈斯特茶屋 (Rottnest Tearooms, ☎ 9292 5171; Thomson Bay; 主菜 \$18 ~ 30) 争取一个阳台上的海滨桌位, 让孩子们开心地吃着汉堡包 (如果不成功的话, 可以尝试一下游乐场)。有水景。

Vlamingh's (☎ 9292 5011; Quokka Arms, 1 Bedford Ave; 主菜 \$18 ~ 30) 日落后在酒吧里饮酒, 走几步路到这家海边饭馆来, 菜肴有蘑菇、南瓜和茴香调味饭。

还有 **Marlins Restaurant** (☎ 9292 5161; Rottnest Lodge, Kitson St; 主菜 \$24 ~ 32)。

到达和离开

除了离开点外, 所有的渡轮服务基本上都相同。从弗里曼特尔(25分钟)返回, 成人/孩子 \$51/21起, 从珀斯(1小时30分钟)返回 \$66/28起。周五还有晚上服务。

Boat Torque (Rottnest Express; ☎ 弗里曼特尔 9335 6406, Northport 9430 5844, 珀斯 9421 5888; www.rottnestexpress.com.au) 从弗里曼特尔(C Shed, Victoria Quay)出发, 大约每天5班, 从弗里曼特尔Northport终点站出发, 大约每天4班。从珀斯出发每天有3班。Northport可以安全停车, 你可以租一辆自行车。

Oceanic Cruises (☎ 珀斯 9325 1191, 弗里曼特尔 9335 2666; www.oceaniccruises.com.au) 从珀斯出发每天大约3次。弗里曼特尔早上有1班从East St渡口出发, 每天有4班从B Shed出发。

Rottnest Fast Ferries (☎ 9246 1039; www.hillarysfastferries.com.au) 经营从Hillarys Boat Harbour到罗特内斯特的渡船, 从9月至6月, 每天3班。

罗特奈斯特空中出租 (Rottnest Air-Taxi, ☎ 1800 500 006, www.rottnest.de) 当天从珀斯的Jandakot机场返回的费用 \$240起。延期返回为 \$300。使用的是四座飞机 (乘客3人), 因此它可能是一笔不错的交易。

四处走走

骑自行车是一种由来已久的环游岛屿的方式。罗特内斯特很大 (有足够多的山丘), 够骑上一整天好好锻炼。从一家渡轮公司或者 Rottnest Bike Hire (见上页) 租一辆自行车。提供头盔 (必须的) 和锁 (自行车常常被盗)。

岛上有两趟巴士服务。在主要的住宿区域和机场之间有免费班车, 从主要的码头住宿办公室出发, 大约每20分钟一班, 最后一趟班车大约在晚上7点。Bayseeker (日班 成人/儿童 \$8/4) 提供环游岛屿的随上随下服务。从Geordie Bay至公交车站免费。

珀斯北部

珀斯北部的海岸线是大风肆虐的不毛之地。虽然无边无际的沙子看起来很诱人, 这里还是更适合水上运动。一日游可以去扬切普国家公园 (Yanchep National Park), 这家公园在珀斯北面51公里处, 多是未开垦的林地, 野生生物种类丰富, 有个考拉保护区。旅客可以看看这里的石灰石形成的 **Crystal Cave** 洞, 在 **Loch McNess** 划船, 沿着 **Yaberoo Budjara Aboriginal Heritage Trail** 路径走走。

兰斯林 (Lancelin)

☎ 08 人口 800

当海滩起风时你会做什么呢? 当然是将自己拴在一只真正的大风筝上并把自己绑上帆板。兰斯林下午的海风和礁石环绕的浅滩为冲浪和帆板运动提供了绝佳的条件。小镇 (珀斯以北130公里) 因为其夏日稳定的海风迎来了世界各地的游客。1月份的海洋公开赛 (Ocean Classic, 以Ledge Point为起点) 期间, 是喜欢风的人的真正节日。

景点和活动

来海湾看看帆板和风筝冲浪手们嬉戏。如果你觉得激情涌动, **Werner's Hot Spot** (☎ 9655 1553) 向新手们提供帆板 (\$20) 和风筝冲浪教程 (\$70)。Werner 还有最新式的冲浪板出租, 一般在10月到3月 (其他时间请电话查询, 他会来接你)。主海滩海浪温和, 适合“传统”冲浪。

沙漠风暴探险 (Desert Storm Adventures, ☎ 9655 2550; www.desertstorm.com.au; 成人/儿童 \$40/25) 的沙丘一日游, 是一次比较狂野的骑行。可租用沙滩摩托车 (off-road motorbike, ☎ 0417-919 550; 2/4 轮车每小时 \$65/70) 享受更多的沙丘行动。

食宿

Lancelin Lodge YHA (☎ 9655 2020; www.lancelinlodge.com.au; 10 Hopkins St; 宿 \$23, 双/家庭 \$60/80起; ☎ ☎) 这家屡获殊荣的青年旅舍设施和服务良好, 有宽阔的走廊和大量公共区域, 便于放松休息。主要接待帆板手。优良的设施包括一个大厨房、烧烤区、烧柴的比萨烤箱、大小适中的游泳池、乒乓球台、排球场和免费使用的脚踏车和趴板!

Windsurfer Beach Chalets (☎ 9655 1454; kateandkim@bigpond.com.au; 1 Hopkins St; 双 \$110, 超出一人 \$15) 朋友和家庭团体的最好选择 (每一个木屋可容纳6人), 这些设施齐全的双卧室单元外面 (非常时尚的现代设计) 看起来要比里面好

很多，这是离冲浪海滩最近的住处。功能齐全，设施完备，并且草地有一个阳台。这里也有一个公共的烧烤区。

Lancelin Caravan Park 露营公园 (☎ 9655 1056; Hopkins St; 无 / 有电营地 每人 \$10/12, 露营车 \$35) 帆板手们喜欢在这个干净的公园里露营——不是因为它的设施和娱乐项目，这些都很落后，而是因为它的位置，这里离海滩非常地近。

Endeavour Tavern (☎ 9655 1052; 58 Gingin Rd) 一个经典的澳大利亚海滨酒吧，带有一个俯瞰海洋的啤酒花园、台球桌、飞镖和 TAB 博彩投注站。临时餐馆提供美味的海鲜，特产是带薯条和沙拉的螯虾，价格为 \$35。

Offshore Café (☎ 9655 2828; Hopkins Rd; 正餐 \$5 ~ 16) 午餐提供美味的汉堡和三明治。

沿 Gingin Rd 路有两个超市和外卖店。

到达和离开

Catch-a-bus (☎ 9655 2020; \$25) 是唯一提供前往兰斯林的汽车服务。它是由 Lancelin Lodge YHA 运营的私营班车，在珀斯和兰斯林之间提供随上随下服务。

塞凡提斯和尖峰沙漠 (Cervantes & Pinnacles Desert)

☎ 08

在珀斯北部 245 公里的盛产螯虾的小镇塞凡提斯 (Cervantes, 人口 750), 可在黄昏灯火通明、人群渐少时留宿一晚上，享受一下尖峰沙漠 (Pinnacles Desert) 的日落。在捕虾季节 (11 月中旬至 6 月)，新鲜香甜的贝类是一个极有说服力的参观理由。

可以在塞凡提斯的游客中心 (☎ 9652 7700; www.turquoisecoast.org.au; Cadiz St; ☎ 10am ~ 5pm) 获得住宿、野花和尖峰沙漠团队游的信息。这里也有综合商店、售酒商店、上网服务和外卖店。

景点和活动

Nambung National Park 国家公园 (公共汽车乘客 / 小汽车 \$4/9) 离塞凡提斯 17 公里，是壮观的、超越尘世的尖峰沙漠的中心地带，数千个石灰石柱分布在一个穿越一片金色沙地的月形景区上。富含石灰的沙漠沙子源自于贝壳，沙子和雨水接触，随后被腐蚀，形成一个个的柱子，有些柱子高达 5 米。一条不错的环形道路穿过这些柱子，可停下来漫步其中。

塞凡提斯以南约 20 公里的宿醉湾 (Hangover Bay) 的白沙滩 Thirsty Point, 适合游泳，你可以在这里或者再往北的 Kangaroo Point 的煤气烧烤区里烹饪。

团队游

Australian Excursions (☎ 1800 048 000, 9455 3162; www.supporttours.com.au; 成人 / 优惠 \$162/144) 提供每天去平纳克尔斯的半天游，包括野花和沙地滑板 (sandboarding)。

Turquoise Coast Enviro Tours (☎ 9652 7047; 59 Seville St; 3 小时平纳克尔斯游 \$40) 导游带领的 2.5 小时徒步游，上午 8 点以及日落前 2.5 小时从塞凡提斯出发。

食宿

Cervantes Lodge & Pinnacles Beach Backpackers (☎ 1800 245 232, 9652 7377; www.cervanteslodge.com.au; 91 Seville St; 宿 \$23, 双无浴室 \$75, 双有景观 \$95) 旅行者喜欢这里的公共厨房，与海滩近在咫尺，这里的干净多少弥补了其缺少魅力的不足。

Cervantes Holiday Homes (☎ 9652 7115; roseknowles@bigpond.com.au; Malaga Ct 与 Valencia Rd 交叉路口; 1/2 卧室有被褥一对夫妻 \$80, 每增加 1 人增加 \$20, 3 卧室无被褥 \$75, ☎) 整洁、宽敞、独立小别墅，厨房设备齐全，还有舒服的沙发和电视，性价比很高。

Pinnacles Caravan Park (☎ 9652 7060; cervpinncpark@westnet.com.au; 35 Aragon St; 无电 / 有电 \$22/25, 营地房车 / 小屋 \$70/60) 这处绿树成荫的公园最初是一个帐篷营地，挨着沙滩。一流的设备和一个超市都是卖点。

Seabreeze Cafe (海风咖啡馆, Cadiz St; 主菜 \$6 ~ 30; ☎ 午餐和晚餐) 如果在螯虾季节 (11 月至 6 月)，这家咖啡馆的多汁螯虾很值得品尝，\$24 起价。

Ronsard Bay Tavern (☎ 9652 7009; 1 Cadiz St; 主菜 \$12 ~ 26; ☎ 11am ~ 2pm & 6 ~ 8:30pm) 当地人喜欢这家客栈，因为它的壁炉、大屏幕电视、飞镖靶、台球桌和点唱机。更别提它的美味菜肴了——尝一下海鲜篮。

到达和离开

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 20 30) 每天有班车从塞凡提斯去珀斯 (\$39, 4 小时，每天一班) 和杰拉尔顿 (Geraldton, \$20, 2 小时 30 分钟)。班车延伸至 Jurien (20 分钟) 和 Leeman (35 分钟)。

珀斯南部

假日的避难所、安静的钓鱼点和静寂的小镇，还有柔和的海岸线，这些就是珀斯南部海岸给人的印象。在那里许多西澳人每年至少都会在海滩上度过一周的懒散时光。

到达和离开

Transperth 的公共汽车每天不停地穿梭在珀斯和罗金厄姆 (Rockingham) 之间。从弗里曼特尔可以乘坐 920 或 126 路公交车 (\$6, 45 分钟), 在珀斯的城市汽车站乘 866 路 (\$6, 60 分钟)。如果去曼哲拉 (Mandurah), 从珀斯乘 107 路 (\$8, 70 分钟)。**South West Coachlines** (☎ 08-9324 2333) 在曼哲拉也有站 (\$14)。

Australind 号火车每日两次停靠平贾拉 (Pinjarra, \$11, 1 小时 15 分钟)。不幸的是, 没有公共交通到德韦灵阿普 (Dwellingup)。

罗金厄姆 (Rockingham)

☎ 08 人口 81 000

安静的海边小镇罗金厄姆位于珀斯以南 47 公里, 1872 年作为港口而建立, 尽管这项功能后来被弗里曼特尔所取代。如今, 大量的英国移民将罗金厄姆称作家乡。

罗金厄姆本身并不足以吸引旅行者。相反, 附近的 Shoalwater Marine Park 海洋公园, 是本地地区最重要的景点之一。这里你可以在质朴、美丽的保护环境里观赏海豚、海狮和小精灵企鹅。

游客中心 (visitors centre, ☎ 9592 3464; 43 Kent St; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 9am~4pm) 有大量资料。

团队游

这里有约 180 只宽吻海豚可以和小群的游泳者嬉戏。

Rockingham Wild Encounters (☎ 9591 1333; www.rockinghamwildencounters.com.au) 经营野生动物游。

海豚游泳游 (Dolphin swim tour, \$185 从珀斯惠灵顿街长途汽车站或罗金厄姆 Val St 码头出发, \$205 从珀斯宾馆上车; ☎ 9 月至 5 月 7am 从珀斯出发, 7:30am 从罗金厄姆出发)

海豚观赏游 (Dolphin-watch tours, 成人 / 儿童 \$75/38 从珀斯惠灵顿街长途汽车站出发, \$55/28 从罗金厄姆 Val St 码头出发; ☎ 9 月至 5 月 7:45am 从珀斯出发, 8:45am 从罗金厄姆出发) 2 小时的海豚巡航游。

海豚、企鹅和海狮一日游 (Dolphin, penguin and sea lion day tour, 成人 / 儿童 \$112/66 从珀斯的惠灵顿街长途车站出发, \$92/56 从罗金厄姆 Val St 码头出发; ☎ 7:45am 从珀斯出发, 8:45am 从罗金厄姆出发) 包括观看海豚, 去海豹岛 (Seal Island) 观察海狮, 以及到企鹅岛 (Penguin Island) 观察野生的小精灵企鹅, 并在发现中心喂养它们。

还有企鹅岛和海豹岛巡航游 (成人 / 儿童 \$32/23), 参观两个岛需要花 45 分钟。或者你可以乘坐渡船 (成人 / 儿童 \$16/13; ☎ 9am~3pm 每小时一班) 前往企鹅岛。轮渡票包括企鹅发现中

心 (Penguin Discovery Centre) 门票。旅游团从 Mersey Point 码头出发, 也是买票的地方。要从罗金厄姆汽车站去 Mersey Point, 可以乘坐 113 路公交车。

食宿

Beachside Apartment Hotel (滨海公寓酒店, ☎ 1800 888 873; beachside@iinet.net.au; Rockingham Beach Rd; 单卧室公寓 \$160, 2 卧室公寓有海景 \$190, 2 卧室公寓 \$180; ☎) 就坐落在滨海空地上, 公寓宽敞、阳光充足、安全可靠。接待处位于 58 Kent St。

Peel Manor House (☎ 9524 2838; www.peelmanorhouse.com.au; Fletcher Rd, Baldivis; 双 \$180) 宽敞的英式庄园感觉像一个宁静的乡村疗养胜地, 可能有一点做作。小孩不允许进入。位于 Stakehill Rd 路不远处。

Thai by the Sea (海滨泰国餐馆, ☎ 9591 1989; 224 Safety Beach Rd; 主菜 \$15~22; ☎ 晚餐) 这家友好和受欢迎的场所离 Mersey Point 不远。

Betty Blue (☎ 9528 4228; 3-4 The Boardwalk; 主菜 \$15~24) 这里偶尔有些咸咸的海风, 气氛轻松, 菜单的重点是海鲜。

Anna's (☎ 9528 4228; 8 The Boardwalk; 主菜 \$36; ☎ 周三~周日 晚餐) 值得推荐的美食体验, 欧式风格。

曼哲拉 (Mandurah)

☎ 08 人口 70 200

这个曾经懒洋洋的水边小镇在珀斯以南 75 公里, 正好在曼哲拉河口 (Mandurah Estuary) 上。小镇已经扩张成一个繁忙的发达地区, 不过气氛依然放松而自然。它是该地区钓鱼、捕蟹、捕虾 (3 月至 4 月) 和观看海豚的最好场所之一。

游客中心 (visitor centre, ☎ 9550 3999; www.peeltour.net.au; 75 Mandurah Tce; ☎ 周一~周五 9am~4:30pm, 周六 & 周日 9:30am~4pm) 位于河口木板路边, 资料非常丰富。

景点和活动

可以跟随 **Mandurah Ferry Cruises** (☎ 9535 3324; www.mandurahferrycruises.com; 河口木板路; 成人 / 儿童 \$15/8; ☎ 10:30am~2:30pm 每小时一班, 夏天 3:30pm) 进行一次穿过河口、皮尔河口 (Peel Inlet) 和墨累河的海豚观光游。

你不需要用自己的船去捕蟹和捕鱼。你只需带着自己的钓具, 去一个可以进的河口捕花蟹 (blue manna crab) 和鱼类; 你也可以在海滩上钓鱼。

Tuckey's Tackle (☎ 9535 1228; 152 Mandurah Tce)

出售捕鱼和捕蟹工具(捞网、桶、称重器具)。在河口远侧有一处船只不可进入的指定的游泳区,就在曼哲拉桥(Mandurah Bridge)北边。在这里海豚会经常出其不意地游到小孩身边嬉戏。

本地的曼哲拉表演艺术中心(Mandurah Performing Arts Centre, ☎ 9550 3900; www.manpac.com.au; Ormsby Tce),就坐落在Reading Cinema(☎ 9535 2800; 7 James Service Pl)电影院旁边的木板路上。

食宿

在夏天和学校假期期间,曼哲拉到处是度假的人,因此你需要提前计划。

Atrium Hotel(☎ 9535 6633; www atriumhotel.com.au; 65 Ormsby Tce; 双 \$119 起; ❷ ❸)曾经是曼哲拉首屈一指的酒店,如今看起来有些落伍和褪色,但它还是有很高的性价比。有两个游泳池,其中一个位于中庭室内。

Quest Mandurah(☎ 9535 9599; www. questmandurah.com.au; 20 Apollo Pl; 2 人工作室 \$138, 2 卧室公寓 \$202, 2 卧室滨水公寓 \$228, 3 卧室公寓带庭院 \$228; ❷ ❸)浅蓝色的护墙板和白色的排水沟,自成一体的公寓,背面直接面向河口。房间干净、宽敞和明亮。

Yalgorup Eco Park(☎ 9582 1320; www.ecopark.com.au; 8 Henry Rd, Melros Beach; 帐篷/房车/小屋 \$45/40/160; ❷)是Melros Beach海滩的一个高端露营车公园,非常适合垂钓。可以满足不同住宿需要,从露营到夫妻小屋到家庭别墅。

Cicerello's(☎ 9535 9777; 73 Mandurah Tce; 主菜 \$11 ~ 27; ❷ 午餐和晚餐)在海滨品尝海鲜是在西澳必须进行的一项活动。虽然这家餐馆以它简单的鱼和薯条出名,菜肴如鱿鱼、鱼肉汉堡包和辣椒贻贝都十分诱人。

Brighton Hotel(☎ 9534 8864; 10-12 Mandurah Tce; 主菜 \$17 ~ 29; ❷ 午餐和晚餐)当地人将这家大餐馆作为他们的饮处。喝着葡萄酒看着河口的日落,可谓是无比享受。

德韦灵阿普(Dwellingup)

☎ 08 人口 550

德韦灵阿普是一个森林覆盖的个性小镇。最初它是墨累河徒步旅行、骑自行车、游泳和划船的基地——周边地区到处是可以冒险的地方。它位于珀斯以南 97 公里。

Bibbulmun Track小路(www.bibbulmuntrack.org.au)向南穿过这座木材小镇,**Munda Biddi**(www.mundabiddi.org.au)自行车道经过这里后延伸到Collie,最后到达奥尔巴尼(Albany)。**Hotham Valley Tourist Railway**从平贾拉到这里为终

点。可去**游客中心**(visitors centre, ☎ 9538 1108; Marrinup St; ❷ 周一~周五 9am~4:30pm,周六&周日 10am~3pm)获得更多资料。

在去漂亮的墨累河的路上不要浪费时间。**Dwellingup Adventures**(☎ 9538 1127; www.dwellingupadventures.com.au; 单人皮划艇 & 2 人独木舟 每天 \$28; ❷ 8:30am ~ 5pm)可以租自行车和皮划艇。或者加入划桨游(一人半天皮划艇 \$50);6 月至 10 月间有白水漂流游, \$98 起。

森林遗产中心(Forest Heritage Centre, ☎ 9538 1395; Acacia St; 成人/家庭 \$5/10; ❷ 10am ~ 5pm)是一个很有意思的建筑师设计的夯土建筑,三片桉树叶造型。中心不远处有木工艺品陈列室和三条小道。

Millhouse Café & Chocolate Company(☎ 9538 1122; McLarty St; 主菜 \$9~18; ❷ 周四 午餐,周五~周日 午餐和晚餐)是一个充电的好去处,喝一杯酒和吃点小餐馆式的美食如Millhouse鸡肉蘑菇馅饼。

Yalgorup National Park 国家公园

曼哲拉以南大约 50 公里处是美丽的 Yalgorup 国家公园,森林、平静的湖面和沿海沙丘组成了国家公园的怡人景观。鸟类学家会觉得这里是他们的天堂,而科学爱好者也可以来看看克利夫顿湖(Lake Clifton)岸边的一种独特的硅酸三钙石。

西南部地区

绿色和茂密的西澳西南一角是澳大利亚一个值得游览的地区。野生宽吻海豚和鲸鱼在海面嬉戏,而投入的冲浪者们在完美的波浪上寻找完美的路线。陆地上美妙的葡萄酒厂在向你招手。风光艳丽,无数景点之间的距离都很短,这在西澳大多数地方都很少见,所以不用花太多时间开车。这个神奇的地方,可以历游好几天。

到达和离开

Transwa(☎ 1300 662 205)和**South West Coach Lines**(☎ 珀斯 08-9324 2333,班伯里[Bunbury] 08-9791 1955,巴瑟尔顿[Busselton] 08-9754 1666)每日都有班车从珀斯到:

目的地	价格(\$)	时间(小时)
奥古斯塔	\$40	6
班伯里(Bunbury)	\$25	3
巴瑟尔顿(Busselton)	\$29	4
邓斯伯勒(Dunsborough)	\$31	4½
玛格丽特河	\$33	5½

Transwa 一周有几班去彭伯顿的公共汽车(\$42, 8小时)。South West Coach Lines 有定期班车前往布里奇顿(\$31, 4小时30分钟), 曼吉马普(Manjimup, \$35, 5小时)和Balingup(\$31, 5小时30分钟)。

Goldrush Tours Golden Triangle Tour (☎ 1800 620 441; www.goldrushtours.com.au) 在珀斯、玛格丽特河和西南海岸、森林, 南海岸的奥尔巴尼和埃斯佩兰斯之间, 以及直到卡尔古利(Kalgoorlie)的线路上提供随上随下的汽车服务(\$475)。

Transwa 的 **Australind** 号火车每日 2 班行驶在珀斯和班伯里之间(\$24, 2.5 小时)。

班伯里 (BUNBURY)

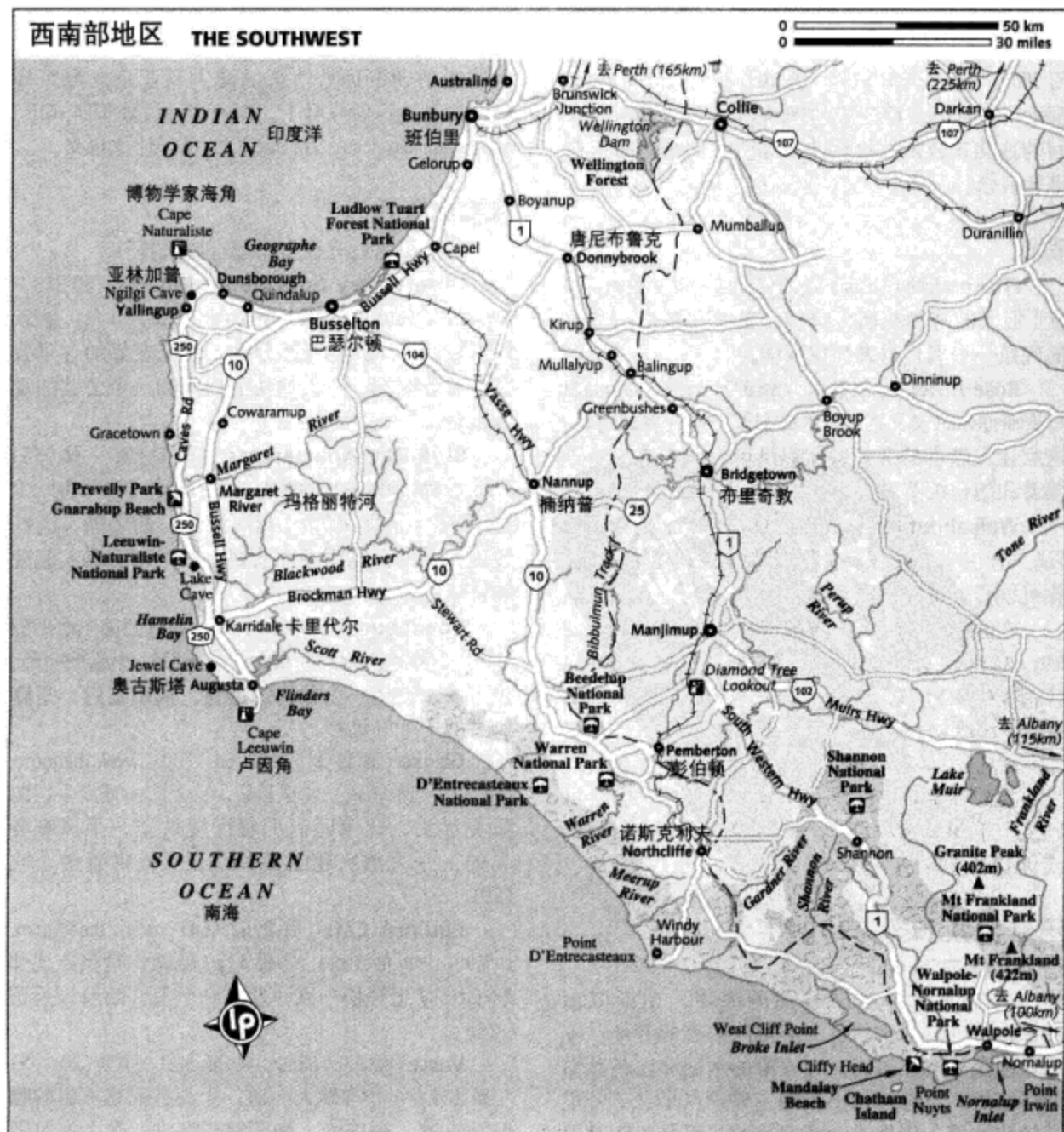
☎ 08 人口 56 180

班伯里位于珀斯以南 184 公里, 已经开始从

工业港口转变成成为海滨度假胜地。

游客中心 (☎ 9721 7922; Carmody Pl; 🕒 周一~周六 9am ~ 5pm, 周日 9:30am ~ 4:30pm) 位于 1904 年的旧火车站内。可以在信息中心隔壁的旧火车站咖啡休闲室(Old Station Coffee Lounge) 里上网查邮件。不远的**班伯里城市运输中心**(Bunbury City Transit, ☎ 9791 1955) 将在你的路途中助你一臂之力。

早上首先参观**海豚发现中心**(Dolphin Discovery Centre, ☎ 9791 3088; www.dolphindiscovery.com.au; Koombana Beach; 成人/儿童 \$4/2; 🕒 8am ~ 5pm), 那里有三群大约 100 只宽吻海豚, 定期到内港觅食, 11 月至 4 月间最常见。附近在鸟的天堂 Leschenault Inlet 海岸边是**红树林木板路**(Mangrove Boardwalk)。



住宿

Dolphin Retreat YHA (☎ 9792 4690; dolphinretreatbunburyya@iinet.net.au; 14 Wellington St; 宿/单/双 \$19/29/48; 📍) 就在海滩的一角, 这家小型青年旅舍位置很好, 后面长廊内有吊床和烧烤区。

Wander Inn Backpackers (☎ 9721 3242; www.bunburybackpackers.com.au; 16 Clifton St; 宿/单/双 \$23/36/56; 📍) 位于海滩和主路之间一个宁静的小巷内, 这家友好的青年旅舍提供很好的探险游和巡航游。寻找欢快的蓝黄色房子。

Rose Hotel (玫瑰酒店, ☎ 9721 4533; www.rosehotel.com.au; Victoria St 与 Wellington St 交叉路口; 旅馆单/双 \$58/78, 汽车旅馆单/双 \$92/99) 从大厅里悬挂的树枝形吊灯到休息室里穿着盔甲的伙计们, 这栋 1865 年的酒店个性十足。要一个老式的旅馆房间——它们很有魅力, 即使是公共浴室。

Lighthouse Beach Resort (灯塔海滩度假村, ☎ 9721 1311; www.lighthousehotel.com.au; Carey St; 房间 \$90 ~ 140, 公寓 \$130; 📍) 位于 Lighthouse Beach 海滩上, 神话般的建筑内, 宾馆里两个房间的独立式公寓性价比非常高。我们来访时正在重新装修。

餐饮

Fitzgerald's (Victoria St; 🕒 周四~周日 6pm~深夜) 很大的啤酒花园, 有传统菜肴和轻松、懒散的气氛——周日时来气氛更佳。

Rose Hotel (玫瑰酒店, ☎ 9721 4533; Victoria St 与 Wellington St 交叉路口; 主菜 \$13; 🕒 午餐和晚餐) 这家让人欣喜的老式餐厅提供可口, 丰盛的经典菜肴和柜台饭菜。

Walkabout Café (☎ 9791 6922; Victoria St; 主菜 \$22; 🕒 午餐和晚餐) 主题围绕澳大利亚灌木丛, 你可以尝一下袋鼠肉香肠。

在船港, 看一下 **VAT Two** (☎ 9791 8833; 2 Jetty Rd; 主菜 \$26 ~ 32; 🕒 午餐和晚餐), 玛格丽特河 VAT 107 的班伯里同胞。一定要在 **Aristos Waterfront** (☎ 9791 6477; 炸鱼薯条 \$10; 🕒 午餐和晚餐) 的甲板上吃炸鱼和薯条。

要想品尝好的咖啡、早餐或者简单午餐, 可以试一下 **Benesse** (Victoria St)、**Caf-fez** (20 Prinsep St) 或者 **Café 140** (140 Victoria St)。

巴瑟尔顿 (BUSSELTION)

☎ 08 人口 24 000

位于 Geopraphe Bay 湾的海岸, 珀斯以南 230 公里, 巴瑟尔顿是一个热门的度假胜地, 不过氛围稍微有点过时。在安静的水面和白色沙滩的环绕中, 巴瑟尔顿小镇最主要景点是它 2 公里长的防波堤。仍然适合家庭旅游的巴瑟尔顿有很

多活动吸引活泼的孩子们; 想象一下海岸上的运动场、遮蔽的海滩、水滑道、动物饲养场, 甚至有一个经典的汽车影院。在学校放假期间人口会增加四倍, 住宿满员, 而且价格昂贵, 海滩和餐馆人潮汹涌。

巴瑟尔顿的游客中心 (☎ 9752 1288; www.geopraphebay.com; Causeway Rd & Peel Tce; 🕒 周一~周五 9am ~ 5pm, 周六 9am ~ 4pm, 周日 10am ~ 2pm) 有大量旅游信息。

景点和活动

这座小镇以南半球最长的木质防波堤著称, 全长 2 公里。建于 1865 年, 2007 年进行彻底重建。看一下 www.busseltonjetty.com.au。在海岸尽头是一家免费的、友好的小博物馆, 海洋尽头是水下观测台 (成人/儿童 \$20/12; 🕒 10:30am ~ 3:30pm)。

潜水很受欢迎, 尤其是在 Four Mile Reef (一个 40 公里长的石灰石暗礁, 离海岸大约 6.5 公里), 和邓斯伯勒不远处凿沉的澳大利亚皇家海军舰艇“天鹅”(Swan)号上。**Dive Shed** (☎ 9754 1615; www.diveshed.com.au; 21a Queen St) 可以让你尽兴。

住宿和餐饮

防波堤附近有很多宾馆可以选择。

Observatory Guesthouse (☎ 1800 180 343; www.observatory-guesthouse.com; 7 Brown St; 单/双 \$77/88) 从防波堤步行 5 分钟, 这家友好的含早餐宾馆有着明亮、令人愉快的房间和一个公共的观海阳台。

Blue Bay Apartments (蓝湾公寓, ☎ 9751 1796; www.bluebayapartments.com; Brown St 和 Adelaide St 交叉路口; 公寓 \$90 起) 离海滩仅一箭之遥, 这些设施齐全的公寓明亮而欢快, 每个都有私人庭院和烧烤区。

Kookaburra Caravan Park 露营公园 (☎ 9752 1516; kookpark@compwest.net.au; 帐篷 \$24, 小屋 \$50~65) 位于滨水地区一个很棒的位置, 离镇很近, 是露营者的一个好选择。

Goose (鹅餐馆, ☎ 9754 7700; www.thegoose.com.au; 码头前滩; 主菜 \$25; 🕒 周二~周六) 在防波堤尽头, 这家时尚的餐厅提供了一个风味各异的、令人感兴趣的菜单; 全天提供餐前小吃 (\$9)。

Equinox Cafe (☎ 9752 4641; www.theequinox.com.au; Jetty foreshore; 午餐 \$15) 低调, 气氛要比邻居 Goosy 更轻松一点, 这是一个很好的海滨逗留之处。

Vasse (☎ 9754 8560; 44 Queen St; 主菜 \$20; 🕒 午餐和晚餐) 和本地人一道, 坐在外面吃不错的咖啡馆食物, 喝啤酒、葡萄酒或咖啡; 晚上的氛围

更像酒吧而非咖啡馆。

邓斯伯勒 (DUNSBOROUGH)

☎ 08 人口 3300

邓斯伯勒位于巴瑟尔顿以西，是一个宜人的沿海小镇。正迅速发展成为一个时尚的目的地，它现在对于当地家庭度假来说太昂贵，以前这些游客才是这里的经济支柱。它在刚毕业的学生中也很受欢迎，数千名毕业生在 11 月下旬 / 12 月初期间会来这开两三个星期派对。

游客中心 (☎ 9755 3299; www.geographebay.com; Naturaliste Tce; ☎ 9am ~ 5pm) 热情的职员有丰富的地区资料。

景点和活动

邓斯伯勒西北面的 Cape Naturaliste Rd 路一直通向一些极棒的海滩，如：**Meelup**、**Eagle Bay** 和 **Bunker Bay** (在途中的 **Bunkers Beach Café** 喝杯咖啡休息一下，看看风景)，还有一些不错的海岸步行道和观景台以及修建于 1903 年的**博学者海角灯塔** (Cape Naturaliste Lighthouse, ☎ 9755 3955; 成人 / 儿童 \$9/5; ☎ 9:30am ~ 4pm)。

每年 9 月到 12 月是观赏座头鲸和南露脊鲸的固定时间。**Naturaliste Charters** (☎ 9755 2276; www.whales-australia.com) 提供 2 个小时的坐船观鲸游 (成人 / 儿童 \$60/33)。风景优美的 **Sugarloaf Rock** 岩石是红尾热带海鸟最南端的筑巢地。

1997 年澳大利亚皇家海军驱逐舰天鵝 (HMAS Swan) 号特意为潜水沉没在 Geographe Bay 海湾，因此那里有了一流的潜水机会。**Cape Dive** (☎ 9756 8778; www.capedive.com; 222 Naturaliste Tce; 两罐潜水 \$175 起) 提供潜水和潜水课程。

食宿

Dunsborough Beachhouse (☎ 9755 3107; www.dunsboroughbeachhouse.com.au; 205 Geographe Bay Rd, Quindalup; 宿 / 单 / 双 \$25/36/56; ☎) 位于 Quindalup 海滨，这家友好的青年旅舍拥有这个城镇最好的海滩位置；离市中心只有 2 公里的自行车行程。

Dunsborough Inn (邓斯伯勒旅馆, ☎ 9756 7277; www.dunsboroughinn.com; 50 Dunn Bay Rd; 宿 / 双 \$25/50, 套间 \$90 ~ 139; ☎) 这里的经济型房间很好，但是因为位于中心，所以周边环境并不太优美。要一个离马路远一点房间。

Dunsborough Rail Carriages & Farm Cottages (☎ 9755 3865; www.dunsborough.com; Commonage Rd; 火车车厢 \$90 ~ 100, 小别墅 \$125 ~ 160) 翻新后的火车车厢分布于 Quindalup 附近可爱的丛林区。独立的木屋小别墅没有车厢有趣，但宽敞，适合

家庭，孩子们会喜欢友好的羊群。

Cape Wine Bar (海角葡萄酒吧, ☎ 9756 7650; 239 Naturaliste Tce; 主菜 \$20 起; ☎ 周一 ~ 周四 晚餐, 周五 & 周六 酒吧菜肴, 周日 餐前小吃) 大多数夜里都忙忙碌碌，这家酒吧的新鲜海鲜食品口碑不错。

Artezen (☎ 9755 3325; 234 Naturaliste Tce; 主菜 \$20 起; ☎ 周日 ~ 周四 7am ~ 5pm, 周五 & 周六 7am ~ 9pm) 这家超酷的餐馆提供各种各样的菜肴，从很棒的早餐到有趣的受亚洲口味影响的菜肴——比如荞麦面鱿鱼沙拉。

从镇中心走不到 5 分钟的路，你还会发现 En Joia (炭烤比萨，纸桌布和给小孩子准备的彩色粉笔)；位于 Dunsborough Hotel 酒店的 Inji Bar 酒吧 (不错的柜台食物和体育电视节目)；Bambooe (便宜而令人愉快，提供美味的 laksa [咖喱米粉汤面])；Evviva Café (新鲜果汁和沙拉)；Assisi (经典意大利菜)；以及 Yallingup Coffee Roasting Company (不错的咖啡，没有食物)。

亚林加普 (YALLINGUP)

☎ 08 人口 810

被风景优美的海岸线和海滩环绕的亚林加普是冲浪者的麦加 (见 867 页方框文字)；如果你喜欢干地，在这和 Smith's Beach 海滩之间沿着海岸有一系列的美丽的步行小径。在当地的土著 Noongar 人的语言中，“-up”就是“……的地方”，“Yallingup”意思就是“爱的地方”。

在邓斯伯勒和亚林加普之间，是神秘的 **Ngilgi Cave 洞** (☎ 9755 1288; ngilgi@geographebay.com; 成人 / 儿童 \$16/7; ☎ 9:30am ~ 4:30pm, 最后一次进入 3:30pm)；还有一系列的丛林徒步从这里开始。**沃丹文化中心** (Wardan Cultural Centre, ☎ 9756 6566; www.wardan.com.au; 成人 / 儿童 \$12/6; ☎ 9月至 3月 10am ~ 4pm, 4月至 8月 周二 & 周六 关闭, 7月 关闭) 在镇南 6 公里，通过讲故事、丛林食物、迪吉里杜管 (didgeridoo) 和其他方面展示了当地的沃丹文化。

住宿和餐饮

Seashells Caves House Yallingup (☎ 9750 1500; www.seashells.com.au; Yallingup Beach Rd; 房间 \$175 ~ 395) 建于 20 世纪 30 年代，这家很棒的旅馆最近已经向高档化发展。翻新得很完美——想象一下高高的天花板、抛光的木材、舒适的皮沙发——房间很华丽。

Yallingup Beach Caravan Park (☎ 9755 2164; www.yallingupbeach.com.au; Valley Rd; 营地 / 露营车 / 小屋 \$20/50/100) 在这可以听着海浪的声音入睡，海岸就在起伏的草坪的路对面。

Surfside Café & Restaurant (☎ 9755 2133; Valley Rd; 主菜 \$22 ~ 30; 🕒 周四 ~ 周日 晚餐) 冲浪后可以在这里狼吞虎咽, 或者边吃牛排边欣赏夕阳, 隔壁的商亭全天都提供美味烤肉和不错的汉堡。

Wicked Ale Brewery (☎ 9755 2848; www.wickedalebrewery.com.au; 🕒 10am ~ 5pm) 在茂密灌木丛中一处小规模、古怪的酿酒厂。

玛格丽特河 (MARGARET RIVER)

☎ 08 人口 5600

玛格丽特河拥有丰富的景点——高空冲浪, 起伏的丛林, 澳大利亚一些最好的酿酒厂——使得这里成了西澳最热门的目的地之一。玛格丽特河在复活节和圣诞节期间 (只是你应当提前几个星期, 甚至几个月预订), 在每年 11 月间的美食和葡萄酒盛会 (www.mrwinifest.org.au), 在 3 月和 11 月的冲浪比赛期间, 在 2 月有名的 Leeuwin Estate 露天演唱会期间非常非常地热闹。

信息

Cybercorner Cafe (2/72 Willmott Ave) 在这里查收你的邮件。

游客中心 (☎ 9757 2911; www.margaretriver.com; Bussell Hwy 和 Tunbridge St 交叉路口; 🕒 9am ~ 5pm) 这处整洁的游客中心有大量的资料, 还有一个葡萄酒中心。

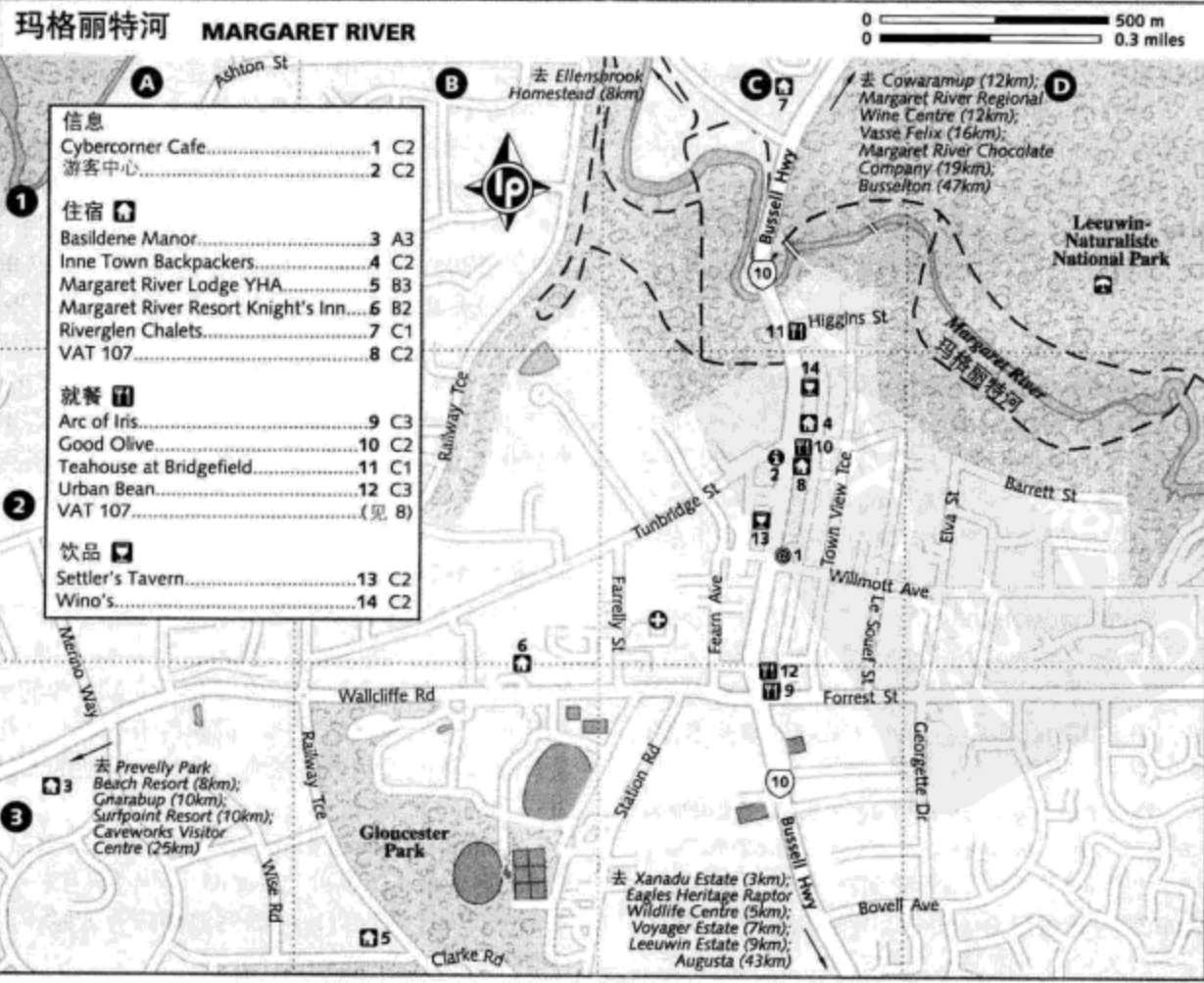
景点和活动

你可以一直不停地穿梭在 Caves Rd 路 (从亚林加普一直延伸到奥古斯塔) 和 Bussell Hwy 公路上, 这里有足够多的东西可以让你流连忘返: 画廊、岩洞, 当然还有很多通往葡萄园的泥土小路。

我们知道你为什么来这里——品尝葡萄酒! **玛格丽特河地区葡萄酒中心** (Margaret River Regional Wine Centre, ☎ 9755 5501; www.mrwines.com; 9 Bussell Hwy, Cowaramup; 🕒 周一 ~ 周六 10am ~ 7pm, 周日 中午 ~ 6pm) 知识渊博的职员可能为你设计一个葡萄园路线, 并可以将葡萄酒运送到世界各地。

Eagles Heritage Raptor Wildlife Centre (☎ 9757 2960; www.eaglesheritage.com.au; 成人 / 儿童 \$10/5; 🕒 10am ~ 5pm) 位于 Boodjidup Rd 路, 玛格丽特河以南 5 公里处, 是个猛禽自然保护区。免费飞行表演时间是上午 11 点和下午 1 点 30 分。

在玛格丽特河巧克力公司 (Margaret River Chocolate Company, ☎ 9755 6555; Harman's South Rd, Willyabrup; 🕒 9am ~ 5pm) 可以品尝一袋红桉蜜巧克力松脆,



或巧克力球(用各种碎坚果肉搓成球包上可可粉),可别勾出你的馋虫来。

国家信托基金会(National Trust)漂亮的财产,位于镇西北8公里,1857年的**Ellensbrook Homestead**(成人/儿童\$4/2; ☎ 周六、周日 & 公共假日 10am ~ 4pm 房子开放,场地每天开放)是先驱移民者 Alfred 和 Ellen 的第一个家园,他们由当地 Noongar 人引至此处,受保护、但是孤立的地方,因为这里有淡水。

这里另一个受欢迎的活动是探寻本地区的多个洞穴。**Caveworks 游客中心**(☎ 9757 7411; www.margaretriver.com; Caves Rd; ☎ 9am ~ 5pm)离玛格丽特河大约25公里,有一流的介绍洞穴和洞穴保护内容的屏幕展览,一个正宗的模拟洞穴,并提供“洞穴爬行”体验。

团队游

想要参观美妙的葡萄酒庄,你可以在游客中心指定司机和导游带你出行。

Bushtucker Tours(☎ 9757 1084; www.bushtuckertours.com; 成人/儿童\$60/30)4小时的行程,包括徒步和玛格丽特河上的独木舟,特色包括土著文化以及如何使用植物和品尝丛林食物。

玛格丽特河游览(Margaret River Tours, ☎ 0419-917 166; www.margaretrivertours.com)一家历史悠久的本地经营商,经营葡萄酒厂和观光组合游(半/全天\$60/95)或者提供包车。

Wine for Dudes(☎ 9758 8699; www.winefordudes.com; 团体游\$60)有车接送,游览葡萄酒庄,吃午餐是免费的,不过这里最富特色的是自己调制的葡萄酒,喝着“自行制造”葡萄酒的感觉就是——好极了!

住宿

要提前预订,尤其是在复活节和圣诞节期间,除非是经济型住宿,预计比其他乡村小镇房价至少每晚多\$30;以下给出的是淡季房价。

Inne Town Backpackers(☎ 1800 244 115; www.

innetown.com; 93 Bussell Hwy; 宿/单/双\$23/50/60; ☎)在河流与小镇之间一所改建过的房子内,这家小青年旅舍位置很好;公告板上有镇上的工作机会。

Surfpoint Resort(☎ 1800 071 777, 9757 1777; www.surfpoint.com.au; Gnarabup Beach; 宿/双/套间\$24/79/165; ☎ ☎)提供经济的海滩住宿,你可以租借冲浪板,或者报名参加专家的冲浪课。

Margaret River Lodge YHA(☎ 9757 9532; www.mrlodge.com.au; 220 Railway Tce; 宿/单/双/家庭\$25/55/63/73; ☎ ☎)镇中心西南约1.5公里,这家YHA青年旅舍很干净、现代,在大花园里有一个游泳池和排球场。

Riverglenn Chalets(☎ 9757 2101; www.riverglennchalets.com.au; Carters Rd; 小屋\$130 ~ 250; ☎)就在镇北边,这些性价比较高的木屋很宽敞、设施齐全,走廊可以看到丛林;有两间客房设有残疾人通道。

VAT 107(☎ 9758 8877; www.vat107.com.au; 107 Bussell Hwy; 房间\$150 ~ 180; ☎)镇上的一栋紫色大楼,4个大房间,舒适、现代、具有城市风格。

Margaret River Resort Knight's Inn(☎ 9757 0000; www.margaret-river-resort.com.au; 40 Wallcliffe Rd; 汽车旅馆/酒店/别墅\$160/180/330; ☎ ☎)不要在意不起眼的外观:这里红柳桉树环绕的酒店客房宽敞、华丽,汽车旅馆客房很豪华。另有泰国菜馆。

Basildene Manor(☎ 9757 3140; www.basildene.com.au; Wallcliffe Rd; 双\$249 ~ 389; ☎ ☎)一处1912年兴建的宅邸改建的豪华的含早餐酒店,坐落于景观园林中间,可以看桉树林——相当壮观。

Prevelly Park Beach Resort(☎ 9757 2374; 营地每人\$11 ~ 17, 房车\$50 ~ 70, 小别墅\$70 ~ 120)位于海滩边的小丘上,是很好的经济性选择,不过你会只想要自己的车辆停到水边。

餐饮

沿着镇中心的 Bussell Hwy 公路能找到很多

在西南部地区冲浪

冲浪者们口头上称为“Yal's”和“Margaret's”的博学者海角(Cape Naturaliste)和鲁文角(Cape Leeuwin)之间海滩主要是左撇子浪(你追赶海浪的方向)。在 Margaret's 的海浪曾被冲浪精神领袖 Nat Young 描述为“伟大的”,被世界冲浪冠军 Mark Richards 描述为“世界上最好的之一”。

较佳的地点包括 Rocky Point(短左撇子浪), Farm and Bone Yards(右撇子浪), Three Bears(三只熊,当然是爸爸、妈妈和宝宝),亚林加普(左、右浪), Injidup Car Park 停车场和 Injidup Point(大涌浪右撇子管状浪;左撇子浪), Guillotine/Gallows(右撇子浪), South Point(热门的冲浪点), Left-Handers(右撇子浪,名称说明一切)和玛格丽特河(南方浪或“自杀”浪)。

从路途中的邓斯伯勒游客中心拿一张冲浪地图(\$5)。如果你需要技术上的帮助,可以看一下亚林加普冲浪学校(Yallingup Surf School, www.yallingupsurfschool.com)。

饮酒和就餐

玛格丽特河镇上有不少顶级的葡萄酒庄里面有餐馆，而且食物的味道和他们的葡萄酒一样美好。本地区生产出深受好评的红葡萄酒和干白葡萄酒。以下酒庄出产的这两种葡萄酒都很棒：

Leeuwin Estate (☎ 9759 0000; www.leeuwinestate.com.au; Stevens Rd, Margaret River) 一处特棒的酒园，有优良的葡萄酒（品尝艺术系列莎当妮白葡萄酒 [Art Series Chardonnay]），有一个时尚的酒窖直营店，备受敬重的餐厅，每年一次的销售音乐会系列。

Vasse Felix (☎ 9756 5000; www.vassefelix.com.au; Caves Rd 和 Harmans Rd 交叉路口, South Cowaramup) 不错的全能型酿酒厂，任何玛格丽特河酿酒厂游的必到之处。

Voyager Estate (☎ 9757 6354; www.voyagerestate.com.au; Stevens Rd, Margaret River) 一处真正的精华荟萃之地，有各种很棒的葡萄酒和一个优雅的酒窖直营店和餐厅。

Xanadu Estate (☎ 9757 2581; www.xanaduwin.com; Terry Rd, Margaret River) 种类广泛（包括其广受欢迎的 Secession 品牌），体面的酒窖直营店和餐厅。

可以大块朵颐的地方，美酒与美食同在（见本页方框文字）。

Urban Bean (☎ 9757 3480; 157 Bussell Hwy; 午餐 \$7 ~ 10; ☎ 7:30am ~ 4pm) 一个时髦的小地方，为睡眼惺忪的当地人提供他们每天第一杯咖啡，出售袋装茶及咖啡，午餐提供很好的乳蛋饼。

Teahouse at Bridgefield (☎ 9757 3007; 73 Bussell Hwy; 午餐 \$10 ~ 15; ☎ 早餐和午餐) 这里有不错的乡村风味菜肴，冬天吃海扇时可以喝一口暖暖的豌豆火腿汤，长廊有很棒的早茶和午茶。

Good Olive (☎ 9758 7877; www.tgo.com; 97 Bussell Hwy; 主菜 \$15; ☎ 早餐和午餐) 一个临时的小吃馆，提供当地农产品；可以来一盘橄榄和奶酪。

Arc of Iris (☎ 9757 3112; 151 Bussell Hwy; 主菜 \$25; ☎ 晚餐) 这家很受喜爱的老字号是一个活泼的折中派，具有复古的嬉皮士一代的氛围。

VAT 107 (☎ 9758 8877; 107 Bussell Hwy; 餐前小吃 / 主菜 \$20/35) 依然以时髦而闻名，这里的食物仍然是创新和一流的，可以在走廊上喝上一杯咖啡，看看来来往往的人群。

Settler's Tavern (☎ 9757 2398; 11 Bussell Hwy; ☎ 11am ~ 深夜) 定期有现场音乐会，晚上可以来这里，吃着不错的酒馆食物，还有 13 种啤酒和 18 种葡萄酒可供选择。

Wino's (☎ 9758 7155; 85 Bussell Hwy; ☎ 3pm ~ 深夜) 皮沙发、弯木椅和众多可供品尝的本地葡萄酒（选择一种口味，一杯或一瓶），使这家现代化的葡萄酒酒吧成为一个很棒的喝酒地方。

奥古斯塔 (AUGUSTA)

☎ 08 人口 1700

奥古斯塔位于鲁文角 (Cape Leeuwin) 以北 5 公里，印度洋和南大洋在此相遇，壮观的黑木河

(Blackwood River) 在此流入大海。鲁文角因一艘 1622 年到这的荷兰船而得名，处于澳大利亚最西南的角落，在一个暴风雨天，你要当心自己被吹离这地球的边缘。

游客中心 (☎ 9758 0166; www.margaretriver.com; Blackwood Ave 和 Ellis St 交叉路口; ☎ 9am ~ 5pm) 有大量资料。

景点和活动

鲁文角观鲸季节一般在 6 月和 9 月之间。
Naturaliste Charters (☎ 9755 2276; www.whales-australia.com) 提供 2 小时的坐船观鲸游(成人 / 儿童 \$60/33)。
Sea Dragon (☎ 9758 4003; stephenhughes@wn.com.au) 和 **Miss Flinders** (☎ 0439-424 455; www.missflinders.com) 经营每日黑木河生态游(成人 / 儿童 \$25/10)，通常上午出发。

鲁文角灯塔 (Cape Leeuwin lighthouse, 成人 / 儿童 \$10/6; ☎ 8:45am ~ 5pm) 设立于 1896 年，可以看壮观的海景。门票包括灯塔游，一次只能进 10 个人，因此在假期里要准备好等待，去它的咖啡馆里喝杯咖啡，并欣赏一下风景。

奥古斯塔历史博物馆 (Augusta Historical Museum, Blackwood Ave, 成人 / 儿童 \$3/2; ☎ 9月至4月 10am ~ 中午 & 2 ~ 4pm, 5月至8月 10am ~ 中午) 提供有趣的当地展览。

食宿

Baywatch Manor Resort (☎ 9758 1290; www.baywatchmanor.com.au; 88 Blackwood Ave; 宿 / 单 \$23/45, 双有 / 无浴室 \$70/55; ☎) 虽然这里没有大卫·哈塞尔霍夫 (David Hasselhoff, 电影 Baywatch 男主角。——译注) 的踪迹，但是众多干净、现代化的房间和很棒的设施（包括一个配有残疾旅客设备的房间）维持着这里的一流标准。可以询问一下它在镇上各处的独立假日小别墅。

Riverside Cottages (☎ 9758 1545; www.riversidecottagesaugusta.com.au; Molloy St; 小别墅 \$60 ~ 95) 有一点破旧, 但是很干净, 性价比较高, 大小不一的独立小别墅位于河岸上。8 号小别墅很完美, 特别适合两人, 有个可俯瞰水面的小阳台。

Georgiana Molloy Motel (☎ 9758 1255; www.augustaaccommodation.com.au; 84 Blackwood Ave; 房间 \$99 ~ 115) 宽敞、干净、设备齐全的独立单元性价比很突出, 每个单元都有一个小花园区。

Hamelin Bay Caravan Park (☎ 9758 5540; hamelinbay@bordnet.com.au; 帐篷 \$18 ~ 20, 有电营地 \$20 ~ 25, 小屋 \$90 ~ 110) 就在奥古斯塔以北几公里外的沙滩上, 这块僻静的宝地在假日期间很繁忙。

Colourpatch Café (☎ 9758 1295; 38 Albany Tce; 外卖 / 堂吃 \$10/25; ☎ 午餐和晚餐) 在这家自封的“南极之前的最后一个吃饭之地”坐看黑木河流入 Flinders Bay 湾, 这里出售来自大洋的新鲜海鱼。

Augusta Bakery & Cafe (奥古斯塔面包店和咖啡馆, ☎ 9758 1664; 121 Blackwood Ave; 小吃 / 正餐 \$5 ~ 16; ☎ 早餐和午餐) 可以看风景的咖啡馆, 这里提供当地鹿肉香肠, 而不是通常的香肠和土豆泥。

南部森林 (SOUTHERN FORESTS)

西澳西南地区高耸的森林举世闻名, 而且名副其实。它们真的很壮观, 高耸的桉树——红桉 (karri)、红柳桉 (jarrah)、美叶桉 (marri)——遮盖着下方阴凉的低矮植被。在森林之间, 小镇见证了对本地区伐木和采矿的历史; 大多数小镇, 比如彭伯顿, 已经将自己重新定位成小规模旅游中心, 在那里你可以丛林徒步, 进行葡萄酒之旅、独木舟之旅和鳟鱼及海螯虾捕捞探险。小镇的背景是翠绿的农田和蜿蜒穿过这片土地的河流, 如黑木河。

“大树”区位于 Vasse Hwy 公路和 South Western Hwy 公路之间, 包括木材小镇布里奇顿 (Bridgetown)、曼吉马普 (Manjimup)、楠纳普 (Nannup)、彭伯顿和诺斯科克利夫 (Northcliffe)。在这些小镇之间驾车真的很吸引人。

DEC (Nannup ☎ 08-9756 1101; Warren Rd; Pemberton; ☎ 08-9776 1207; Kennedy St) 办公室提供新国家公园的一些信息和地图。

楠纳普 (Nannup)

☎ 08 人口 1200

离珀斯 290 公里, 坐落在黑木河的楠纳普有田园画般的丛林景观, 它吸引了很多丛林徒步爱好者和喜欢乘凉的人。**楠纳普音乐节** (Nannup Music Festival, www.nannupmusicfestival.org) 在 3 月初举行。

本地区是传说中的楠纳普虎的家园。和塔斯马尼亚虎 (被认为已灭绝) 相似, 它是一种有斑纹的、狼一样的动物, 很少能看见, 因此几乎成了传说。在 1922 年警局内的**游客中心** (☎ 9756 1211; www.nannupwa.com; Brockman St; ☎ 9am ~ 5pm) 可以看一下有关老虎新闻的剪辑。

喜欢花园的人应该去旅游者办公室对面的**布莱思花园** (Blythe Gardens, 捐款进入), 它将本地和外来植物奇妙组合在一起。你可以步行、骑车、游泳, 以及在楠纳普以西 8 公里的漂亮的**St John Brook Conservation Park** 公园露营; 从游客中心拿一本手册。

食宿

楠纳普的住宿一般都是含早餐旅馆 (和游客中心联系一下) 和可以居住更长时间的设施齐全的小别墅。

Black Cockatoo (黑鸚鵡旅馆, ☎ 9756 1035; 27 Grange Rd; 双 \$20) 这家奇特的旅馆充满了折中主义者的物品, 周围是一个侵占了走廊的生机勃勃的花园。

Maranup Ford (☎ 9761 1200; www.maranupford.com.au; 有电营地 / 小屋 \$16/60) 位于镇外, 这家还在经营的农场是“野生动物之地”网络的一部分。它支持可持续的农业耕作方式, 挨着河流有一个小型露营区; 可以划船。离楠纳普 30 公里, 布里奇顿路不远处。

去隔壁河岸处的楠纳普游客中心预订**房车公园** (无电 / 有电营地 \$17/19, 小屋 \$55) 一处营地。

Koala Thai (☎ 9756 0075; 10 Warren Rd; 泰国主菜 \$13; ☎ 每天 早餐和午餐, 周五 ~ 周日 晚餐) 看起来似乎不大可能, 但是这家漂亮的咖啡馆在周末摇身一变成为一家泰国餐厅——在屋里吃或者买份外卖。

Hamish's Café (☎ 9756 1287; 1 Warren Rd; 主菜 \$22 ~ 33; ☎ 每天 早餐和午餐, 周一 & 周四 ~ 周六 晚餐) 当你以煮鸡蛋和腌鱼的早午餐开始一天, 以牛排夹海鲜 (carpetbag steak) 结束一天的时候, 就会知道你并不是在一个普普通通的乡村餐馆就餐。

布里奇顿 (Bridgetown)

☎ 08 人口 5930

以红桉树林、农田和黑木河为田园般背景的布里奇顿是西南地区最可爱的小镇之一。尽管每年 11 月的第二个周末, 一年一度的**布里奇顿蓝调音乐节** (Blues at Bridgetown Festival, www.bluesatbridgetown.com) 期间游人如织, 但仍然保留着强烈的社区氛围。

该镇的**游客中心** (☎ 9761 1740; www.bridgetown.

com.au; 54 Hampton St; ☎ 周一～周六 9am～5pm, 周日 10am～3pm) 有一些关于苹果收获和苹果酒大事记的藏品, 以及一个古怪的竖锯藏品。布里奇顿的老建筑包括 **Bridgedale House** (☎ 9761 1740; Hampton St; 门票 \$3; ☎ 周五～周日 10am～2pm), 这一地区的最早的定居点, 建于 1862 年, 已经由国家信托基金会重新修复。

在 Balingup 和布里奇顿之间, 可以顺便走访一下历史采矿和木材小镇 **Greenbushes**。路两旁是建于经济繁荣年代的已经衰败但依然宏伟的建筑, 历史遗迹遍布于小镇各处。

附近的 **Boyup Brook** 是西澳的乡村音乐中心。**哈维迪克森乡村音乐中心** (Harvey Dickson's Country Music Centre, ☎ 9765 1125; www.geocities.com/harveydickson) 展示有一个真人大小的猫王(Elvis)雕像, 一间猫王房间和三个 13.5 米高的吉他演奏男子。定期有牛仔竞技表演, 2 月间还有西澳乡村音乐节 (WA Country Music Festival)。

食宿

Bridgetown Valley Lodge (☎ 9761 4144; Phillips St 和 Spencer St 交叉路口; 双床/双 \$55/60) 在一处最初由铁路工人使用的老建筑里, 这个地方提供基本的住宿。

Bridgetown Riverside Chalets (☎ 9761 1040; www.bridgetownchalets.com.au; 1338 Brockman Hwy; 小屋 \$90) 位于去楠纳普路上的一栋壮观的建筑内, 有 4 个宽敞的独立式小屋 (有大火炉和洗衣机), 视野开阔, 四周游荡着一些温和的奶牛。

Nelsons of Bridgetown (☎ 9761 1645; www.nelsonsofbridgetown.com.au; 38 Hampton St; 房间 \$95～175) 中心位置很不错, 最好选择这座老旧的联邦时期风格酒店一侧的宽敞的新房间。

Cidery (☎ 9761 2204; 43 Gifford Rd; ☎ 午餐, 周二关闭) 尝一下当地的酒水(含酒精和不含酒精的苹果酒), 尝起来有粉红女郎(Pink Lady)苹果的美味。河边户外的桌子是吃简单午餐的好地方。

Riverwood House (☎ 9761 1862; South Western Hwy; ☎ 周四～周日 午餐) 就在桥上面, 这所 1880 年的房子, 有可以俯瞰河水的阳台, 是一个品尝咖啡和吃点简单午餐的顶级场所。

Bridgetown Hotel (☎ 9761 1034; Hampton St; ☎ 午餐和晚餐) 餐厅、酒吧、走廊, 华丽的啤酒花园和定期现场乐队的融合, 让这里成为晚上逗留的好地方。

彭伯顿 (Pemberton)

☎ 08 人口 950

位于红桉林深处, 是另一个前景看好的葡萄酒行业中心, 这座宜人的小镇很值得待上几天。

信息

DEC (☎ 9776 1207; Kennedy St; ☎ 8am～4:30pm) 有很多当地公园的详细资料。也备有有用的彭伯顿丛林徒步旅行手册(\$4)。

Pemberton Telecentre (Brockman St) 在此查收你的电子邮件。隔壁就是游客中心。

游客中心 (☎ 9776 1133; www.pembertontourist.com.au; Brockman St; ☎ 9am～5pm) 包括一个先驱博物馆和红桉树林发现中心。可以预订 Transwa 公交服务。

景点和活动

彭伯顿四周国家公园的森林真的很棒。至少花一天, 或者最好是两天, 驾驶在标记醒目的 **Karri Forest Explorer** 路上, 沿小路步行和在森林深处野餐。其广受欢迎的景点包括 **Gloucester Tree** 树, 让人害怕的金属螺旋楼梯盘旋 60 米直达其顶部。**Dave Evans Bicentennial Tree** 树是最高的“攀爬树”, 68 米, 位于彭伯顿以南 11 公里的沃伦国家公园 (Warren National Park) 内。Bicentennial Tree 单程循环经由 **Maiden Bush** 树丛直达 **Heartbreak Trail** 小径。它穿过 400 年历史的红桉树林, 附近的 **Drafty's Camp** 和 **Warren Campsite** 露营地很适合过夜或野餐。

不要错过迷人的 **Beedelup National Park** 国家公园, 位于小镇以西 15 公里的 Vasse Hwy 公路边。有条距离较近但景色迷人的徒步线路穿过 **Beedelup Falls** 瀑布旁边的 Beedelup Brook 小溪; 小桥用红桉木建成。镇北的 **Big Brook Arboretum** 树园以来自世界各地和澳大利亚东部州的“高大”树木为特色。

乘坐可以看风景的彭伯顿有轨电车 (Pemberton Tramway, ☎ 9776 1322; www.pemtram.com.au; Pemberton Railway Station) 穿过美叶桉和红桉树林。电车每天上午 10 点 45 分和下午 2 点开往沃伦河 (Warren River, 成人/儿童 \$18/9)。

Lavender-Berry Farm (☎ 9776 1661; Browns Rd) 农场一片华贵的紫色, 有浆果、薰衣草和蜂蜜冰激凌(\$3), 还有薰衣草肥皂、油、装饰品和上百个小薰衣草老鼠。

在繁茂的花园里, **精致木工画廊** (Fine Woodcraft Gallery, ☎ 9776 1399; Dickinson St; ☎ 9am～5pm) 展示了聪明的人用车床制作的家具。

最后但绝不是最差的, 彭伯顿处于萌芽中的葡萄酒行业的葡萄酒: 赤霞珠 (Cabernet Sauvignon)、美乐 (Merlot)、黑比诺 (Pinot Noir)、Sauvignon Blanc 和设拉子 (Shiraz) 可以媲美勃艮第 (Burgundy) 的葡萄。可以去游客中心看一下对游客开放的葡萄酒厂。彭伯顿葡萄酒中心 (Pemberton Wine Centre, ☎ 9776 1211; www.marima.com.au; ☎ 9am～5pm) 位于沃伦国家公园, 可品

优美的乡村道路——当特尔卡斯托国家公园

此处安静的宝地以法国海军上将 Bruny D'Entrecasteaux 的名字命名，他于 1792 年带领着一只探险远征队在此探索，这座国家公园沿着彭伯顿以南 60 公里处的海滩延伸 130 公里。公园的石楠树丛、沙丘、峭壁和海滩与高大的森林形成了强烈的对比。

Windy Harbour 有很多摇摇欲坠的假日小屋，其中有些起了“Wywurk”这样的名字，在这里你只要有准备就可以露营，一条约 3 公里的荒凉、多风（你可以猜到）的海滩步道从 Windy Harbour 海港延伸到 Point D'Entrecasteaux。公园这个区域的公路是柏油路。

一系列像样的四轮驱动车道从 Pemberton-Northcliffe Rd 路延伸到灌木丛和沙滩营地；当地人经常去那钓鱼。在路途中，小小的木材小镇诺斯克利夫 (Northcliffe) 有森林步道，在交叉路口有一连串友好的图书馆、信息中心兼博物馆建筑群。

尝大多数的当地葡萄酒，并可以根据自己的口味买一盒多种口味葡萄酒。它的咖啡馆提供不错的当地奶酪拼盘。

团队游

Pemberton Discovery Tours (☎ 9776 0484; www.pembertondiscoverytours.com.au) 经营去沃伦国家公园、当特尔卡斯托国家公园 (D'Entrecasteaux National Park) 和彭伯顿周围公园的四轮驱动车半天游 (成人/儿童 \$75/50)。如果你自己有四轮驱动车，可以跟随前行。

Pemberton Hiking Company (☎ 9776 1559; www.pembertonwa.com) 经营备受喜爱的 (环保型) 步行游，穿过森林、清澈的河流和沙丘；半天游每人 \$40 起。

住宿

Pemberton Backpackers YHA (☎ 9776 1105; pembertonbackpackers@wn.com.au; 7 Brockman St; 宿/单/双 \$19/35/51, 小别墅 \$70; 📶) 这家友好的背包客之家正好坐落在镇中心，同一条路上还有一个独立小别墅，至多可以容纳 8 人；小别墅很受欢迎，所以应尽可能提前预订。

Gloucester Motel (☎ 9776 1266; Ellis St; 单/双 \$75/85) 镇上汽车旅馆的最佳选择。这里的 Sadie's 餐馆在当地很受欢迎，酒吧菜单也相当地好 (尝一下 “Ian's Butt Kickin Chili”)。

Marima Cottages (☎ 9776 1211; www.marima.com.au; Old Vasse Rd; 小别墅 \$150 ~ 180) 就在沃伦国家公园中部，这些乡村风格、结实的雪松别墅，有一个大火炉，是个真正的度假之地。

Pemberton Caravan Park (☎ 9776 1300, 传真 9776 1800; Pump Hill Rd; 营地 \$22, 小屋 \$60 ~ 80) 坐落在小溪边一块阴凉的空旷地上，这个美丽的露营区有性价比很高的小屋，离彭伯顿的天然游泳池仅几步之遥。

你也可以什么都不用烦，住在沃伦国家公园的露营地。细节请联系 DEC (☎ 9776 1207)。

就餐

在彭伯顿，很少看到菜单没有当地特产鳕鱼和鳌虾。

Coffee Connection (☎ 9776 1159; Dickinson St; 主菜 \$8 ~ 10; ☎ 早餐和午餐) 附属 Fine Woodcraft Gallery 画廊，这家花园咖啡厅有不错的咖啡和便宜的饭菜。

King Trout Restaurant & Marron Farm (☎ 9776 1352; Northcliffe Rd 与 Old Vasse Rd 交叉路口; ☎ 9:30am ~ 5pm) 这家咖啡馆的菜单有鳕鱼和鳌虾，做的花样之多超出你的想象，你甚至可以租一个钓鱼竿，钓上你自己的午餐；你只要支付少量费用，餐馆即可帮你当场清理和烹饪。

Gloucester Ridge Wines (☎ 9776 1035; www.gloucester-ridge.com.au; Burma Rd; 主菜 \$25; ☎ 午餐) 这家餐馆提供本地区最好的食物。

香农国家公园 (Shannon National Park)

占地 535 平方公里的香农国家公园位于 South Western Hwy 公路边，曼吉马普以南 53 公里。它曾经是西澳最大的木材厂 (1968 年关闭) 的基地，外来植物，包括来自北半球的落叶林，是旧殖民地为数不多的遗留物之一。

48 公里长的 **Great Forest Trees Drive** 路径可以看到美丽的乡村风光——收听调频 100FM 的解说词或者从 DEC 购买 **Great Forest Trees Drive** (\$15)。它是一条环形路，被高速公路一分为二；起点为高速公路北边的公园日用区。从这你还可以轻松步行 3.5 公里去香农大坝 (Shannon Dam, 路上可以看一下短尾矮袋鼠观察台)，去 Mokare's Rock 还要经过更陡峭的 5.5 公里的环路，在 Mokare's Rock 有一条木板步道，视野开阔；继续前行，往返 8 公里的 **Great Forest Trees Walk** 小道穿过香农河 (Shannon River)。驾车道南部不远的木板路上可以参观一下 **Snake Gully** 和 **Big Tree Grove** 的大红桉树林。

在原来伐木村庄所在的地方有个很不错的、相当大的露营地，设施齐全的简陋棚屋 Shannon Lodge 可以容纳多达 8 人的团体。有关信息和预订可以联系彭伯顿的 DEC (☎ 08-9776 1207)。

南海岸 (SOUTH COAST)

南海岸或者大南部是个独特的荒野地区。惊人的海岸线、386 000 公顷的森林和著名的巨人谷 (Valley of the Giants) 是这里的景观精粹。从沃尔波尔—诺纳卢普 (Walpole-Nornalup) 向西伸展到阿里德角 (Cape Arid)，向东到埃斯佩兰斯 (Esperance)，这块地方是自然爱好者的天堂，有壮观的 (也经常是空旷的) 海滩，还有一些澳大利亚最好的山地国家公园，比如引人注目的斯特灵山脉 (Stirling Range) 上的生态“岛屿”和普朗戈洛普 (Porongurup) 的古老的花岗岩尖顶。

到达和离开

SkyWest Airlines 航空公司 (☎ 1300 660 088, www.skywest.com.au) 每天有班机从珀斯到奥尔巴尼和埃斯佩兰斯。

Transwa (☎ 1300 662 205) 在珀斯和登马克

(Denmark, \$57, 8 小时)、奥尔巴尼 (\$48, 6 小时) 和埃斯佩兰斯 (\$72, 10 小时) 之间有长途汽车服务；有些途经沃尔波尔 (Walpole)。你也可以乘火车从珀斯到班伯里，然后坐长途汽车从班伯里到奥尔巴尼。

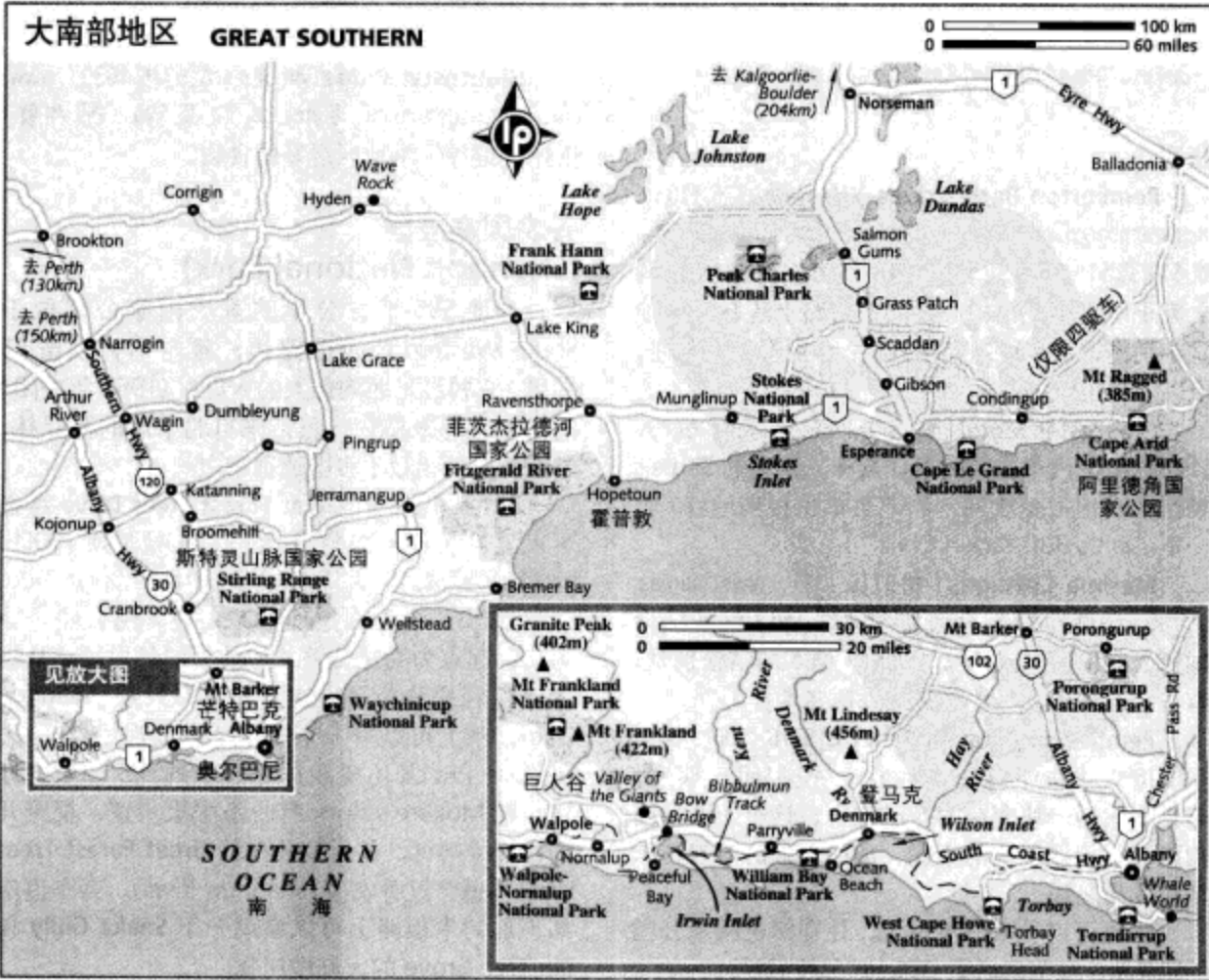
Transwa 一周有好几班车来往于卡尔古利—伯尔德 (Kalgoorlie-Boulder) 和埃斯佩兰斯之间 (\$46, 5 小时)。

Goldrush Tours Golden Triangle Tour (☎ 1800 620 441, www.goldrushtraveltours.com.au) 在珀斯、玛格丽特河和西岸海岸、森林，南海岸的奥尔巴尼和埃斯佩兰斯之间，直至卡尔古利 (Kalgoorlie)，提供随上随下的汽车服务 (\$475)。

在本区域，尤其是国家公园，要充分利用你的时间，自驾车是最佳的选择。

沃尔波尔—诺纳卢普地区 (WALPOLE-NORNALUP AREA)

安静的李生河口沃尔波尔和诺纳卢普距离高大壮观的桉树林很近，包括著名的树顶走道 (Tree Top Walk)。被森林覆盖得严严实实的沃尔波尔—诺纳卢普国家公园，占据楠纳普河口和沃尔波尔镇四周 180 平方公里，有沙滩、蜿蜒曲折的海



岸线、水湾、Nuyts Wilderness 荒野区和宏伟的巨人谷 (Valley of the Giants, 当你站在高耸的森林树冠下时, 就会明白这个名称的含义)。South Western Hwy 公路在两个河口处, 几乎贴着海岸, 然后变成 South Coast Hwy 公路。

信息

DEC (☎ 08-9840 1027; South Coast Hwy, Walpole) 国家公园和丛林徒步的详细资料可联系 DEC。

游客中心 (☎ 08-9840 1111; www.southernforests.com.au; South Coast Hwy, Walpole; 🕒 周一~周六 9am~5pm, 周日 9am~4pm) 这家有用的沃尔波尔游客中心位于 Pioneer Cottage 里。

景点和活动

树顶步道 (Tree Top Walk, ☎ 08-9840 8263; 成人/儿童 \$6/3; 🕒 9am~4:15pm, 圣诞节 学校假期 8am~5:15pm) 已成为沃尔波尔的主要景点。600 米长的斜坡从巨人谷 (Valley of the Giants) 地面平缓上升, 可以让游人爬上大桉树的顶部。在它的最高点, 斜坡离地面 40 米, 视野相当好。斜坡本身是工程上的壮举, 不过容易眩晕的人可能有一些问题; 它被设计为在微风中轻轻摆动, 让你感受在树顶生活的感觉。

在地面, **古老帝国** (Ancient Empire) 木板路蜿蜒伸展, 穿过古老的红桉树根部, 其中一些树周长 16 米, 有一棵树高达 46 米。

巨人谷是沃尔波尔—诺拉卢普国家公园的一部分: 内陆的巨人是 tingle 树, 离海岸较近的是榕叶桉 (red flowering gum)。宜人、阴凉的小路穿过森林, 这里经常有丛林徒步者光顾。

四周有很多好的步行道, 包括一段 **Bibbulmun Track** (见 827 页), 这条小路通过沃尔波尔直达煤矿海滩 (Coalmine Beach, 2 小时)。

优美的乡村道路——曼德勒海滩 (MANDALAY BEACH)

沃尔波尔以西大约 13 公里, 在 Crystal Springs 有一条不错的 8 公里长砾石路通向曼德勒海滩。挪威帆船“曼德勒”号于 1911 年在此失事。由于沙地因暴风雨而形成或被侵蚀, 所以每 10 年左右在退潮时, 沉船怪异地可以在涉水的浅水区出现一次 (去看看沃尔波尔游客中心的照片)。海滩很壮观, 而且经常杳无人迹, 可以通过一条穿越沙丘和峭壁, 令人印象深刻的木板路来到海滩。这里现在是当特尔卡斯托国家公园的一部分。

还有许多风景不错的汽车道, 包括沃尔波尔以东 3 公里的 Knoll Drive、巨人谷路, 以及穿过崎岖的田园乡村到达沃尔波尔以北 29 公里的弗兰克兰山 (Mt Frankland) 的车道, 你可以爬上弗兰克兰山最高峰, 一览四周全景, 或者沿着山脚小路步行。Knoll Drive 对面的 Hilltop Rd 路通向高大的 tingle 桉树; 这条路继续延伸到弗兰克兰河 (Frankland River) 上的圆形池 (Circular Pool)——一个受欢迎的划船地点。

沃尔波尔之旅应当包括穿越河口和河流的 **WOW 荒野游** (WOW Wilderness Cruise, ☎ 08-9840 1036; www.wowwilderness.com.au)。土著人定居点、大马哈鱼捕鱼者和遇船难海盗的奇闻轶事让这个宏伟的风景和生态游充满了活力。2 小时 30 分钟的旅行 (成人/儿童 \$35/15) 每天上午 10 点出发, 很值得推荐。

弗兰克兰河两边都是红桉树和桉树林, 很安静, 非常适合划船, 可以从 **Nornalup Riverside Chalets** (☎ 08-9840 1107; South Coast Hwy, Nornalup) 租独木舟, 每小时 \$20, 或者半天/全天 \$45/60。

在诺纳拉普和 Peaceful Bay 湾之间, 看一下 **Conspicuous Cliffs** 悬崖。这是一个 7 月至 11 月间观鲸的好位置, 有木板路, 小山顶瞭望台和通往海滩的 800 米步道。

食宿

Walpole Lodge (☎ 08-9840 1244; www.walpolelodge.com.au; Pier St 和 Park Ave 交叉路口, Walpole; 公寓/单/双 \$20/35/65; 🕒) 这个热门的地方是开放式的, 很随意, 墙上有很棒的信息公告板, 主人很随意、热情。

Tingle All Over YHA (☎ 08-9840 1041; tingleallover2000@yahoo.com.au; Nockolds St, Walpole; 宿/单/双 \$22/38/50) 干净、基本的选择, 靠近公路, 用花园里的巨型国际象棋来锻炼一下你的大脑吧。

Nornalup Riverside Chalets (☎/传真 08-9840 1107; Riverside Dr, Nornalup; 小屋 \$80~125) 在沉睡的诺纳拉普, 这些舒适、色彩缤纷的独立小屋里逗留一晚, 到弗兰克兰河去钓鱼仅有几步路。有一个房间适合残疾人。

Riverside Retreat (☎ 08-9840 1255; www.riversideretreat.com.au; 小屋 \$99) 位于大路不远处的弗兰克兰河岸上, 私密的、设施齐全的小屋性价比很高, 有大火炉, 冬天舒适温暖。

Coalmine Beach (煤矿海滩营地, ☎ 08-9840 1026; www.coalminebeach.com.au; Knoll Dr, Walpole; 无电/有电营地 每人 \$13/16 起, 小屋 \$65 起) 没有比这位置更好的了, 位于海滩边的树荫下。

Rest Point Holiday Village (☎ 08-9840 1032;

www.restpoint.com.au; Rest Point; 营地 \$22, 小屋 \$65 起) 在宽广的草坪上, 直接临水, 这是一个轻快明亮的露营区。

沃尔波尔—诺纳卢普国家公园露营详细信息请致电沃尔波尔 DEC 办公室 (☎ 08-9840 1027)。

在沃尔波尔, 可以在 Top Deck Café 咖啡馆来一杯咖啡休整一下, 或者到 Walpole Hotel Motel 汽车旅馆吃一份丰盛的柜台菜肴。更好的选择是去镇北 14 公里的 Thurlby Herb Farm 香草农场 (☎ 08-9840 1249; www.thurlbyherb.com.au; Gardiner Rd), 它提炼香精油, 生产香草产品, 包括香皂, 在一处可以俯瞰花园的漂亮咖啡馆内提供美味的简单午餐和蛋糕——并有刚刚摘下的香草茶。

登马克 (DENMARK)

☎ 08 人口 4000

在田园般的登马克, 森林面向着大海, 嬉皮士云集于此, 你可以钓鱼、冲浪或休息一会儿——这里有壮观的海岸线, 绵延起伏的山峦, 茂密的森林和一个创造性的艺术社区。

登马克的建立是为了给采金区供应木材。Noongar 人将其称为 Koorabup (“黑天鹅之地”), 在 Wilson Inlet 发现的 3000 年前的捕鱼用具是早期土著人定居的证据。

信息

登马克环境中心 (Denmark Environment Centre, ☎ 9848 1644; Strickland St) 有涵盖范围很广的图书馆和书店。

Telecentre (☎ 周一~周五 10am~4pm) 有上网服务, 位于游客中心隔壁。

游客中心 (visitors centre, ☎ 98 48 2055; Strickland St; ☎ 9am~5pm) 这家友好的游客中心坐落于一座旧教堂内。

景点和活动

冲浪和钓鱼者通常径直前往崎岖的大洋海滩 (Ocean Beach)。如果你热衷于冲浪, 值得信任的本地指导 Mike Neunuebel 教授冲浪课程 (☎ 9848 2057; \$40 起)。要进行更平稳的活动的活动的话, 可以去 Denmark Dingy Hire (☎ 0429-421 786; ☎ 9月至5月) 租船在河上嬉戏。

想要了解自己的耐力, 可以在 Mokare Heritage Trail 小道 (沿登马克河 3 公里) 或 Wilson Inlet Trail 小道 (从河口开始, 共 6 公里) 徒步。在 Mt Shadforth Lookout 观景台, 迷人的海岸风景尽收眼底。枝繁叶茂的 Mt Shadforth Rd 路从镇中心起到镇西边 South Coast Hwy 公路为止, 一路驶过, 风光无限; 更长的田园环路 Scotsdale Rd 路也是如此。沿着这些路闲逛, 选一些景点游玩, 比如羊驼毛农场、葡萄酒厂、奶酪农场和

艺术与手工艺品画廊。

如果你需要一些甜点, 可以去在登马克以西 16 公里的 Bartholomews Meadery (☎ 9840 9349; South Coast Hwy; ☎ 9am~4:30pm) 看看。这里的蜂蜜酒曾获得国际殊荣, 蜂蜜冰激淋很好吃, 陈列室展示着各种有益于健康的蜂蜜和蜂蜡。

Little River Discovery Tours (☎ 9848 2604) 提供到巨人谷的四轮驱动车一日游 (\$81)。

住宿

Blue Wren Travellers' Rest YHA (☎ 9848 3300; http://bluewren.batcave.net; 17 Price St; 宿/双床/双 \$19/48/55; ☎) 小鸡生活的小木屋下, 每个人都喜欢那只傻傻的看门狗。很棒的信息板覆盖了这里的墙壁, 而且规模不大, 有家的感觉。

Denmark Waterfront (☎ 9848 1147; www.denmarkwaterfront.com.au; 63 Inlet Dr; 旅馆 \$75, 汽车旅馆 \$85~110, 小别墅 \$130 起) 4 个安静的旅馆房间, 性价比不错——在道路不远处, 有公共厨房, 阳台上视野开阔。

Karri Mia Resort (☎ 9848 2233; www.karrimia.com.au; Mt Shadforth Rd; 带走廊平房 \$180 起; ☎) 有美景, 提供装饰高雅、设施齐全的平房。

Chimes Spa Retreat (☎ 9848 2255; www.chimes.com.au; Mt Shadforth Rd; 房间 \$230~355; ☎) 和 Karri Mia 同在一处, 这家由建筑师设计的、装饰高雅的豪华度假村配备有印度尼西亚家具。

Riverbend Caravan Park (☎ 9848 1107; rivabend@omninet.net.au; East River Rd; 无电营地 \$14~20, 有电营地 \$17~23, 小屋 \$80 起) 在离小镇 2 公里处的一段安静的河道边, 这个可爱的绿荫地拥有装备良好的小屋, 还有私人阳台。

就餐

McSweeney's Gourmet (☎ 9848 2362; Strickland St; 三明治 \$6 起; ☎ 早餐和午餐) 在这稍作停留, 来一杯镇上最好的咖啡, 还有美味的三明治。

Fig Tree Café (无果树咖啡馆, ☎ 9848 2051; 27 Strickland St; 午餐 \$12; ☎ 早餐和晚餐) 这家咖啡馆最大的特色就是不慌不忙, 当地人很喜欢在庭院里慢慢享受周末早餐。隔壁的登马克面包店 (Denmark Bakery) 每天营业, 出售很棒的蔬菜馅饼。

Café Bazzo (☎ 9848 3799; Hollings Rd; 午餐 \$15; ☎ 早餐和午餐, 周五 & 周六 晚餐) 一个时髦的咖啡馆, 墙上有非洲的鼓和艺术作品, 漂亮的花园庭院里经常有现场音乐。

Observatory (☎ 9848 2600; Mt Shadforth Rd, Karri Mia; 主菜 \$20~29; ☎ 午餐和晚餐) 在这家令人愉快的餐馆, 视野可以直达世界边缘。来份

简单午餐(\$13), 或至少用点咖啡和蛋糕; 周日下午偶尔有现场音乐会。

芒特巴克 (MT BARKER)

☎ 08 人口 1730

尽管空空荡荡, 芒特巴克(奥尔巴尼北 50 公里处)依然是通往游客越来越多的普朗戈洛普国家公园和斯特灵山脉国家公园的门户城镇, 同时也是飞速发展的地方酿酒业的中心。**Plantagenet Wines** (☎ 9851 3111; www.plantagenetwines.com; Albany Hwy) 在镇中心, **Goundrey Wines** (☎ 9851 1777; www.goundrey.com; Muir Hwy) 位于西面 10 公里。如果需要了解葡萄园的开放时间, 请到位于翻修后的火车站的**游客中心**(☎ 9851 1163; www.mountbarkertourismwa.com.au; 622 Albany Hwy; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~3pm, 周日 10am~3pm)。

从镇南 5 公里处的芒特巴克观景台(Mt Barker Lookout)可以看到这个区域的全景。

这个城镇 19 世纪 30 年代以来就有人定居, 1868 年由罪犯修建的警局和监狱现在是一家博物馆(Albany Hwy; 成人/儿童 \$5/ 免费; ☎ 周六、周日 & 学校假期 10am~4pm)。

Banksia Farm (☎ 9851 1770; www.banksiafarm.com.au; Pearce Rd; 成人/儿童 \$6/2; ☎ 9:30am~4:30pm) 有全部 77 种拔克西木。你可以独自漫步, 也可以在上午 10 点 30 分或下午 2 点 30 分让导游带你来一次“触觉、味觉和视觉”之旅。

在芒特巴特西南的 Egerton-Warburton 庄园内, 是建于 1872 年和 1873 年间的华丽的 **St Werburgh's Chapel** 礼拜堂, 有熟铁高坛屏风和祭坛围栏。

普朗戈洛普 (PORONGURUP) 和斯特灵山脉 (STIRLING RANGE)

奥尔巴尼地区北部是一片壮观的自然美景, 这里有两个高低不平的山地国家公园等待你去探索。车辆进入两个公园都要收费。欲知详情联络奥尔巴尼的 **DEC 办公室** (☎ 08-9842 4500; 120 Albany Hwy) 或 **普朗戈洛普国家公园** (Porongurup National Park, ☎ 08-9853 1095) 和 **斯特灵山脉国家公园** (Stirling Range National Park, ☎ 08-9827 9230) 的护林站。

普朗戈洛普国家公园 (Porongurup National Park)

占地 24 平方公里、12 公里长的普朗戈洛普国家公园有 11 亿年历史的花岗岩层, 一览无遗的全景, 秀丽的风光, 大片的红桉树和一些很棒的丛林徒步小道。

丛林徒步小道从 100 米长的 **Tree-in-the-**

Rock 小道(石中树, 就像它听起来的那样)到更艰苦的 **Hayward and Nancy Peaks 小道**(4 小时)。相反 **Devil's Slide**(恶魔滑道, 2 小时)会带你穿过红桉森林, 到达花岗岩丛生的低矮植被。这些小道从主要日用区开始, **Castle** 和 **Balancing Rocks 小道**(2 小时)则再往北 2 公里。6 公里的风光驾车道沿护林员住处的公园北端开始。

在 **Porongurup Range Tourist Park** (☎ 08-9853 1057; www.poronguruprangetouristpark.com.au; 无 / 有电营地 \$15/20, 小屋 \$65) 这处漂亮的国家公园里不允许露营, 但你可以在门口露营; 不接受信用卡。**Porongurup Shop & Tearooms** (☎ 08-9853 1110; www.porongurupinn.com.au; 双 / 公寓 / 小别墅 \$25/60/80) 已经随意地发展了很多年, 现在还提供很好的来自有机菜园的家常菜肴(午餐 \$13)。

舒适的金字塔形 **Porongurup Chalets** (☎ 08-9853 1255; www.porongurup.com; 小屋每晚 \$70 起或每周 \$350) 位于森林区, 如果住一周, 性价比很高。

西澳最古老的乡村度假地之一的 **Karribank Country Retreat** (☎ 08-9853 1022; www.karribank.com.au; 房间 \$90, 小屋 \$100 起, 小别墅 \$164 起) 在这处历史悠久的房子里提供精装房, 四周还有小别墅。

如果你喜欢吃正宗的泰国美食, 千万不要错过 **Maleeya's Thai Café** (☎ 08-9853 1123; 1376 Porongurup Rd; 主菜 \$20; ☎ 周四~周日)。它就在芒特巴克路边的 Porongurup 镇区前。

斯特灵山脉国家公园 (Stirling Range National Park)

你可曾见过 Queen of Sheba 兰花或斯特灵之钟(Stirling Bell, 另外一种野花)? 斯特灵山脉从周围的平地 and 沙漠平原中异军突起, 这里花的季节是从 8 月下旬到 12 月上旬, 届时野花满山, 争奇斗艳, 引人入胜, 而摄影师则会被它整山的红色、蓝色、紫色的颜色变幻彻底迷住。试试能不能挤出至少半天时间到 **Toll Peak**(有很多的野花)、**Toolbrunup Peak**(景观好, 可攀爬)或 **Bluff Knoll**(1073 米, 山脉中的最高峰)看一看。

经营良好的 **Stirling Range Retreat** (☎ 08-9827 9229; www.stirlingrange.com.au; Chester Pass Rd; 帐篷 / 房车营地 \$9/22, 经济型宿 / 双 \$19/45, 小屋 \$79~115) 位于公园的北部边界。有各式各样的住宿, 从背包客旅馆到独立的夯土小屋。

你可以在 **Lily** (☎ 08-9827 9205; www.thelily.com.au; Chester Pass Rd, Borden; 别墅 \$119 起; ☎ 周一关闭) 过夜和吃饭, 这家餐馆的午餐很美味, 可能是你在西澳农村吃到真正荷兰苹果蛋糕(\$7)的唯一机会。

公园的营地位于 Chester Pass Rd 路边的

熟悉的风景

深受人们喜爱的澳大利亚作家蒂姆·温顿 (Tim Winton) 从不隐藏自己对西澳的热爱。在他 24 本著作中大半都闪耀着西澳的海岸线和西澳人民的光彩。以下几本书中你尤其能体会到那强烈的地方感觉：

- 《浅滩》(Shallows, 1984)——虚构的 Angelus 镇是建立在奥尔巴尼西南社区真实生活的基础上的，蒂姆在这里度过了他童年时代的后期和少年的岁月。小说探索了捕鲸人和鲸鱼保护者之间的冲突，以及这个城镇的罪犯的历史。
- 《云街》(Cloud Street, 1991)——珀斯郊区家庭的传奇，有壮观、有滑稽、有雄心勃勃、有美丽、有争吵……包括温顿的出生地 Mt Lawley。对于每个澳大利亚人来说，在某种意义上本书所描述的正是他们自己所熟悉的生活。它把这个国家的精髓表现了出来。
- 《尘音》(Dirt Music, 2001)——虚构的 White Point 镇大概是根据珀斯北部沿海的捕虾城 (fish deco) 为原型建立起来的，这里是温顿和他的家庭居住的地方。小说讲述的是寂寞、遗憾、救赎……还有音乐！随书光盘展示了西澳大利亚州的风光和向北到 Cape Leveque 的通路。

Moingup Springs，靠近 Toolbrunup Peak 岔路。另一个不错的选择是 **Mt Trio Bush Camping & Caravan Park** (☎ 08-9827 9270; www.mounttrio.com.au; Salt River Rd; 无电 / 有电营地每人 \$10/12)，农田里一处大的灌木丛区，靠近公园西半边的步道。有像样的设施，包括前往淋浴区的轮椅通道。

奥尔巴尼 (ALBANY)

☎ 08 人口 28 600

奥尔巴尼这个城市有两个故事：老的故事是讲述老城区被拆、人口向北迁移的历史；新的是讲商业和快餐店的快速扩张。奥尔巴尼建立于 1826 年，略早于珀斯，这个本周最古老的欧洲殖民地现在是熙熙攘攘的南部地区商业中心。

这里的白色海滩和崎岖的海岸线经历了风吹雨打，也见证了曾经的捕鲸的暴力时刻。现在奥尔巴尼仍然是体验鲸鱼的地方，但是都是通过相机的镜头来了解，而不是渔叉。

信息

你可以在城市的多个地方查收电子邮件。

DEC (☎ 9842 4500; 120 Albany Hwy) 可以获得国家公园的资料。

游客中心 (visitors center, ☎ 1800 644 088, 9841 1088; www.amazingalbany.com; Proudlove Pde; ☎ 9am ~ 5pm) 这家提供信息的游客中心位于老火车站内。

景点

历史建筑

在海滩附近的历史区，你可以看见老建筑。这个区域相对比较安静，好像小镇的繁荣岁月属于另一个年代。漫步在 Stirling Tce 街，你会注意到那些维多利亚时代的店面，老邮局 (Old Post

Office) 和法院 (Courthouse)，来到 York St 街，你可以看到可爱的圣约翰圣公会教堂 (St John's Anglican Church) 和市政厅。可以从游客中心拿一本奥尔巴尼殖民时期建筑徒步游的导游小册子。

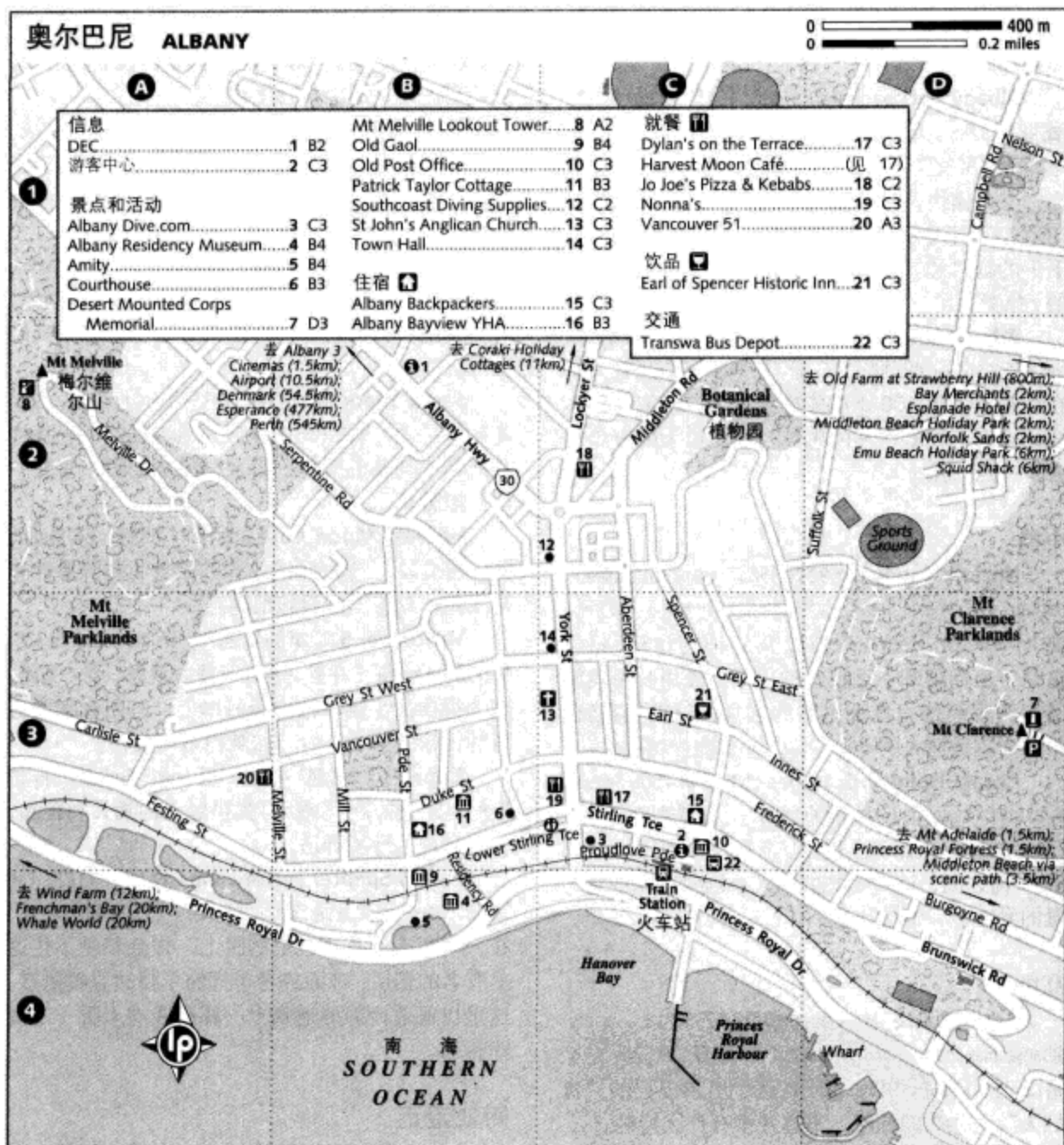
其中令人印象最深刻的建筑物是奥尔巴尼地方博物馆 (Albany Residency Museum, ☎ 9841 4844; www.museum.wa.gov.au; Residency Rd; 捐款进入; ☎ 10am ~ 5pm)。作为办公人员的居住地建于 1850 年，博物馆的展览讲述了航海故事，并且展示了当地的动植物群，以及土著人的手工艺品。博物馆的旁边是一个全尺寸复制的双桅船 **Amity** (成人 / 儿童 \$3/1; ☎ 9am ~ 5pm)，1826 年，这艘船从悉尼出发，将奥尔巴尼的创建人载了过来。

博物馆对面的老监狱 (Old Gaol, ☎ 9841 1401; Lower Stirling Tce; 成人 / 儿童 \$4/3; ☎ 10am ~ 4:15pm) 建于 1851 年，用来作为那些假释罪犯的雇佣训练营。到 1855 年，大部分假释罪犯受雇于私人，因此这里被关闭，直至 1872 年又重新用作民事监牢。现在，这里是个民俗文物馆。附近是抹灰篱笆墙式的 **Patrick Taylor Cottage**，据说是西澳最老的殖民地住宅 (1832 年)。

国家信托基金会所有的草莓山旧农场 (Old Farm at Strawberry Hill, ☎ 9841 3735; 170 Middleton Rd; 成人 / 儿童 \$5/3; ☎ 10am ~ 5pm)，是本州最古老的农场之一。这处田产以原主人的古董和艺术品为特色，并拥有美丽的花园和茶室。

其他景点

沙漠登陆军团纪念碑 (Desert Mounted Corps Memorial) 坐落于克拉伦斯山 (Mt Clarence) 的顶端，沿着 Grey St East 街末端的一条小路即可攀



登而上。在梅尔维尔山 (Mt Melville) 的灯塔上可以看到四周的全景；在 Serpentine Rd 路有岔路口的路标指示。还有观鲸之路 (whale-watching walk)：从阿德莱德山 (Mt Adelaide) 的 Marine Dr 路开始到海港入口往返需要 45 分钟。

皇家公主要塞 (Princess Royal Fortress, Marine Dr, 成人 / 儿童 \$4/2; ☎9am ~ 5pm) 在 1893 年作为一个战略防御要塞修建于阿德莱德山上，据说现在已经恢复建筑的历史面貌，可以看到炮台，四周景观也非常不错。

活动

在 2001 年为了制造人工潜水珊瑚礁，澳大利亚皇家海军珀斯号战舰 (HMAS Perth) 在这里被凿沉。之后奥尔巴尼作为顶级潜水目的地的呼声

就开始日渐高涨。城里经营潜水的公司很多，竞争也很激烈。尝试一下 **Albany Dive.com** (☎9842 6886; www.albanydive.com; York St 和 Proudlove Pde 交叉路口) 或者 **Southcoast Diving Supplies** (☎9841 7176; www.divealbany.com.au, 84b Serpentine Rd)，两个气体罐的潜水费用大约都是 \$130。

团队游

Kalgan Queen (☎9844 3166; www.albanyaustalia.com) 提供 Kalgan River 河上玻璃底船的 4 小时巡航游，从 Emu Point 出发。

Albany Whale Tours & Sail-A-Way (☎0409-107 180) 和 **Silver Star Cruises** (☎0428-936 711; www.whales.com.au) 这两家都有定期的观鲸旅游 (成人 / 儿童约 \$55/40)。

住宿 经济型

Albany Backpackers (奥尔巴尼背包旅馆, ☎9842 5255; www.albanybackpackers.com.au; Stirling Tce 与 Spencer St 交叉路口; 宿/单/双 \$23/40/56; 回) 明亮, 令人愉快, 并以聚会而闻名, 这家青年旅舍知道如何通过额外的服务让客人满意, 比如每天下午的咖啡和蛋糕, 免费自行车租赁以及(有限的)免费上网。

Albany Bayview YHA (☎9842 3388; albanyha@westnet.com.au; 49 Duke St; 宿/单/双 \$23/40/52; 回) 在一条离中心 400 米的安静街道上, 这家背包客栈让人有一种懒洋洋的感觉, 要比镇上的青年旅舍少一点狂热。

中档

Norfolk Sands (☎9841 3585; www.norfolksands.com.au; 18 Adelaide Cres, Middleton Beach; 单/双 \$55/80) 离 Middleton Beach 海滩仅几分钟的步行路程, 这是一家简单却不乏特色的旅馆。使用公用设施的房间都装饰有亚洲风格的家具, 显得很高雅, 早餐由隔壁迷人的 Bay Merchants 咖啡馆提供。

Coraki Holiday Cottages (☎9844 7068; www.corakicottages.com.au; Lower King Rd; 小别墅 \$115 起) 在 Oyster Bay(生蚝湾)边上, King River 和 Kalgan River 河之间, 这些明亮的私人小别墅, 周围是大量的灌木丛, 性价比很高。

高级

Esplanade Hotel (☎9842 1711; www.albanyesplanade.com.au; Adelaide Cres 与 Flinders Pde 交叉路口; 双 \$182 ~ 255; 回) 在这个奥尔巴尼的“贵妇人”入住非常舒服, 不过并没有什么特色。

露营

Middleton Beach Holiday Park (米德尔顿海滩度假公园, ☎1800 644 674; www.holidayalbany.com.au; Middleton Beach; 帐篷/房车营地 \$25/27, 小屋 \$99~105, 牧人小屋 \$150~160; 回) 这个海滨公园, 由高大的沙丘形成庇护墙(当大风肆虐时这是一件好事)。要提前预订。

Emu Beach Holiday Park (鸸鹋海滩度假公园, ☎1800 984 411, 98441147; www.emubeach.com; Emu Point; 帐篷/房车营地 \$25/30, 小屋 \$110 ~ 140, 别墅 \$140 ~ 160) 此处让人放松的 Emu Beach 海滩地区以及度假公园受家庭欢迎, 靠近海滩, 有良好的设施, 包括自由烧烤区和一处儿童游乐场。

餐饮

Jo Joe's Pizza & Kebab (☎9842 6000; 362

Middleton Rd; 主菜 \$5 ~ 10; 回 午餐和晚餐) 这是一个在深夜品尝羊肉串和沙拉三明治的好地方, 而且还有当地人最喜欢的比萨饼。

Bay Merchants (☎9841 7821; 18 Adelaide Cres, Middleton Beach; 主菜 \$10 ~ 14; 回 早餐和午餐) 只需从海滩走几步路, 你就可以品尝到镇上最好的咖啡以及美食三明治。

Dylan's on the Terrace (☎9841 8720; 82 Stirling Tce; 主菜 \$12 ~ 20) 拥有 20 世纪 50 年代的气氛, 菜单有汉堡、煎饼等, 这里永远是最适合家庭的地方。

Squid Shack (☎0417-170 857; Emu Beach; 炸鱼薯条 \$12; 回 午餐和晚餐) 这家当地餐馆供应直接从海洋中捕获的鲜鱼; 带上一瓶葡萄酒, 享受一次夕阳野餐。

Harvest Moon Café (☎9841 8833; 86 Stirling Tce; 主菜 \$13; 回 午餐) 这里的素食与新鲜果汁非常出色, 咖啡馆的设施很随意。

Vancouver 51 (☎9841 2475; 65 Vancouver St; 午餐 \$13; 回 每天午餐, 周五 & 周六晚餐, 周一关闭) 这个很棒的小咖啡馆位于海岸上, 有阳台和融合各种口味的创意菜肴, 如辣梅子川菜鸭。

Nonna's (☎9841 4626; 135 Lower York St; 特价午餐 \$15; 回 午餐和晚餐) 提供经典的意大利食品, 价格合理, 环境舒适。

Earl of Spencer Historic Inn (☎9841 1322; Earl St 和 Spencer St 交叉路口; 主菜 \$20; 回 午餐和晚餐) 在一个寒冷的奥尔巴尼的晚上, 你会禁受不住这里有名的馅饼、啤酒或者丰盛的羊腿的温暖诱惑。这里也很适合静静地喝一杯或者周末听一下现场音乐。

四处走走

Love's (☎9841 1211) 工作日和周六早晨有环城公共汽车(成人/儿童 \$2/1)。游客中心有路线图和时刻表。

你可以从 **Rainbow Coast Car Rentals** (☎9841 7130) 租一辆车, **Avis** (☎9842 2833) 和 **Budget** (☎9841 7799) 在飞机场都有代理点。

奥尔巴尼周边 鲸鱼世界博物馆 (Whale World Museum)

博物馆 (☎08-9844 4021; www.whaleworld.org; Frenchman's Bay; 成人/儿童/家庭 \$18/9/45; 回 9am~5pm) 距离奥尔巴尼 21 公里处, 设在弗里曼特尔湾的 Cheynes Beach Whaling Station 捕鲸站(已经于 1978 年 11 月停止活动)。这里仍然有着锈迹斑斑的 Cheynes IV 号捕鲸船以及用来侦查外部的设备。这个博物馆还放映几部 3D 的血腥

影片和其他关于捕鲸活动的影片，而且展示了鱼叉、捕鲸用的划艇模型以及一些雕刻(在鲸须上的雕刻)。这里经常会有一些免费的导游活动。

在去鲸鱼世界的途中，距奥尔巴尼约12公里处，可以停下来看看 **Albany Wind Farm** (Frenchman's Bay Rd)，它是西南地区最大的农场，接近它时更能看得让人吃惊。

国家公园和保护区

奥尔巴尼往西30公里就到了**西豪角国家公园**(West Cape Howe National Park)，这里是植物学家、丛林徒步者、攀岩者和钓鱼爱好者的方圆35平方公里的游乐场。在内陆地区，有一些沿海石楠树丛、湖泊、沼泽和红桉林。除了到Shelley Beach海滩的路，这里只允许四轮驱动车进入。

Torndirrup National Park 国家公园包括两个很受欢迎的景点：海风吹拂、自然力形成的**Natural Bridge**(天然桥)以及**The Gap**(裂口)。在附近，当海浪来时，**Blowholes**(喷水孔)就会好好地展现一把，很值得上下爬80步的阶梯。美丽的**Misery Beach**海滩经常是人烟稀少，驾车或者步行前往都很方便。在**Stony Hill**(石头山)，有一条小道可以到达二次世界大战期间作为观察站的遗址周围。那些热衷于步行的人可以穿越**Isthmus Hill**(地峡山)进行艰辛的返程10公里的**丛林徒步**(超过5小时)，到达公园的东边的**Bald Head**(秃头)。到处都是壮观的景观——注意观察鲸鱼！

在奥尔巴尼东面20公里左右处是**双人海湾**(Two Peoples Bay)，一个46平方公里的自然保护区，有很好的游泳海滩和风光海岸线。

奥尔巴尼至埃斯佩兰斯 (ALBANY TO ESPERANCE)

从奥尔巴尼的南岸公路(South Coast Hwy，也叫1号公路)向东北方向沿着海岸开，绕过菲茨杰拉德河国家公园(Fitzgerald River National Park)就到了埃斯佩兰斯。

菲茨杰拉德河国家公园 (Fitzgerald River National Park)

这个3300平方公里的公园里面有西澳一半种类的兰花(共80多种，其中70种是这里所独有的)，22种哺乳动物，200种鸟和1700种植物。它也是皇家哈克木(royal hakea)和qualup bell(*Pimelia physodes*)开花的地方。徒步游客们会发现美丽的海岸线、沙滩平原、崎岖的沿海丘陵(被称为“荒地”)和幽深宽广的河谷。如果足够幸运，你还可以在Point Ann的岸上看到鲸

鱼和它们的幼仔。

这条从菲茨杰拉德海滩(Fitzgerald Beach)至西滩(West Beach)的荒野路线适合真正的徒步旅行者——没有路，没有水(你需要自己准备路上的用水)，但露营是允许的。你需要到Quiss Rd路的**Jerramungup**(☎08-9835 5043)，Murray Rd路南面的**Bremer Bay**(☎08-9837 1022)，或**East Mt Barren**(☎08-9838 3060)护林员那里登记。

到这个公园有三个主要的二轮驱动车入口：South Coast Hwy公路(Quiss Rd路和Pabelup Dr)，霍普敦(Hopetoun, Hamersley Dr)，以及Bremer Bay湾(沿Swamp Rd和Murray Rd路)。最后这条是最漂亮的路线，曲折蜿蜒，通过几英亩鲜花盛开的灌木丛。下雨后也许不能通行，出发前要先注意一下当地的天气预报。

在St Mary Inlet河口(靠近Point Ann)和Four Mile Beach海滩有二轮驱动车露营地，如果要在St Mary Inlet河口、Whale Bone Beach海滩、Quoin Head以及Fitzgerald Inlet河口露营，只能驾驶四轮驱动车前往。

霍普敦(Hopetoun)

☎08 人口350

偏远的霍普敦在雷文斯索普以南50公里处，这个经常狂风大作的小镇曾经是菲利普斯河金矿区的一个港口，也是海豹猎人、捕鲸船和早期移民者曾经停留的港湾，而现在这里成了那些喜欢热闹的退休人士中意的地方。作为菲茨杰拉德河国家公园东面的门户，霍普敦有优秀的海滩和海湾。每年9月这里有个野花展，展示800多种野花。

你可以在**Taste of the Toun Café**(Veal St)找到游客信息小册子。

在小镇西部，是内陆**Culham Inlet**河口(非常适合钓鱼——尤其是黑鳊鱼)；小镇东部是风景秀丽的**Southern Ocean East Drive**——2006年正在铺设沥青——沿途在Mason Bay湾和Starvation Bay湾有露营海滩。Ravensthorpe和霍普敦之间的旧火车道现在成了一条**遗址步道**(heritage walking track)。

1833公里长的一号防兔围栏在南部的Starvation Bay湾(霍普敦东部)深入海中；它以海德兰港北部，印度洋的Eighty Mile Beach海滩为起点。围栏建于1901年和1907年期间，当时正是兔灾的顶峰期。然而，据说兔子最后还是击败了围栏建设者，进入了西侧，所以说这并不是一个如预期那样有效的屏障。

在**Hopetoun Motel & Chalet Village**(☎9838 3219; Veal St与Canning St交叉路口；单/双\$85/95，小屋\$150)，你会发现有足够的时间来思考，这是一处丛林中安静的夯土建筑。你可以在Port

Hotel 酒店或旧邮局的 **Deck** (☎9月~5月) 就餐, 夏季霍普敦有深受欢迎的, 令人难以抗拒的冰激凌。

埃斯佩兰斯 (ESPERANCE)

☎08 人口 13 000

埃斯佩兰斯平静地坐落在 Bay of Isles 湾里, 湛蓝的海水和吱嘎作响的白色海滩组成一幅明快的山水画。乍一看, 诺福克杉木 (Norfolk Pine) 是唯一能够提醒人们埃斯佩兰斯和珀斯有着同样悠久历史 (1863 年) 的东西。这里许多建筑都是从其他地方搬迁过来的。作为一个 19 世纪 90 年代的淘金热期间的港口, 它在此后一直都很安静, 在 20 世纪 50 年代在土壤中加入微量元素后这里才成为农业中心。

喜欢社交活动的人都把埃斯佩兰斯作为理想的度假地点, 勒谢什群岛 (Recherche Archipelago) 周围原始的海岸线也是海狗、企鹅和各种各样海鸟的家園。

信息

Computer Alley (☎9072 1293; 69c Dempster St; ☎周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~4pm) 这里可以查收你的电子邮件。

游客中心 (☎9071 2330; www.visitesperance.com; Dempster St; ☎9am~5pm) 在博物馆村内。乐于助人的工作人员可以为你预订旅行和交通工具。

景点和活动

当你去埃斯佩兰斯, 36 公里长的 **Great Ocean Drive** (大洋车道) 是必游之处, 沿途包括景色壮观的天文台角 (Observatory Point) 和 **Wireless Hill** 山观景台; **Blue Haven Beach** 海滩和 **Twilight Cove** 两处深受欢迎的游泳场所; 被藻类染红的 **Pink Lake** (粉红湖); 以及一个风力电场。涡轮机群中有一个走廊, 当起风时非常壮观; 而且这里经常有大风, 该电场能提供埃斯佩兰斯约 23% 的用电量。

勒谢什群岛 (Archipelago of the Recherche) 大约有 100 个小岛屿; 从镇上的海滨地区可以看到很多个。海豹、企鹅和各种水鸟生活在这群岛上。**Woody Island** 岛是一个野生动物保护区, 在这里你可以乘船前来游玩, 甚至在这里过夜 (见 882 页)。

博物馆村 (Museum Village, James St; ☎周一~周五 10am~4:00pm, 周六 10am~1pm) 由各种修复的历史建筑组成, 其中包括一个画廊、铁匠作坊、咖啡厅和工艺品店。埃斯佩兰斯博物馆 (Esperance Museum, 成人/儿童 \$4/1; ☎1:30~4:30pm) 展示了本土历史藏品和一个太空站展览——1979 年美

国太空站失事, 火红的残骸坠落在埃斯佩兰斯东面的 Balladonia。**Cannery Arts Centre** 艺术中心 (☎9071 3599; Norseman Rd; ☎1~4pm) 有艺术家的工作室, 临时展览和一家出售本地创意艺术品的商店。

孩子们会喜欢位于镇以西 21 公里的电报农场 (Telegraph Farm, ☎9076 5044; South Coast Hwy; 成人/儿童 \$10/5; ☎周四~周一 10am~5pm, 6月~8月关闭)。这座商业农场饲养有很多动物, 包括水牛、骆驼和鸟类。孩子们也会喜欢 Taylor St Jetty 码头附近的 **Ralph Bower Adventureland Park** 探险公园, 在那里孩子们可以乘坐小火车或在运动场上攀爬, **埃斯佩兰斯水族馆** (Esperance Aquarium, ☎9071 7222; 53 the Esplanade; 成人/儿童 \$9/7; ☎10am~5pm, 5月~9月周三关闭) 有一条小型的海洋发现之路和一个触摸池。

Lake Warden 沼泽地的 **Kepwari Trail** 小道在镇上的 Fisheries Rd 路不远处, 有一条木板路横跨湖面, 设有文字解说板, 非常适合观鸟。

团队游

Bay of Isles 海湾的巡游是一定要去的。

Eco-Discovery Tours (☎0407-737 261; www.esperancecetours.com.au) 经营去勒格兰德角 (Cape Le Grand) 和阿里德角 (Cape Arid) 的滨海国家公园的四轮驱动车一日游 (每人 \$138, 至少 4 人)。

Esperance Diving & Fishing (☎9071 5111; www.esperancedivingandfishing.com.au; 72 the Esplanade) 提供到 Sanko Harvest 的失事船残骸处潜水 (2 罐潜水, 包括所有设备和午餐 \$195) 或租船穿过整个群岛来捕鱼。

Kepa Kurl Eco Cultural Discovery Tours (☎90721688; www.kepakurl.com.au; Museum Village) 经营生态发现之旅 (Eco-Discovery Tours) 的公司, 以土著人的视角来探索乡间地区 (半/全天 \$76/145, 至少 2 人)。

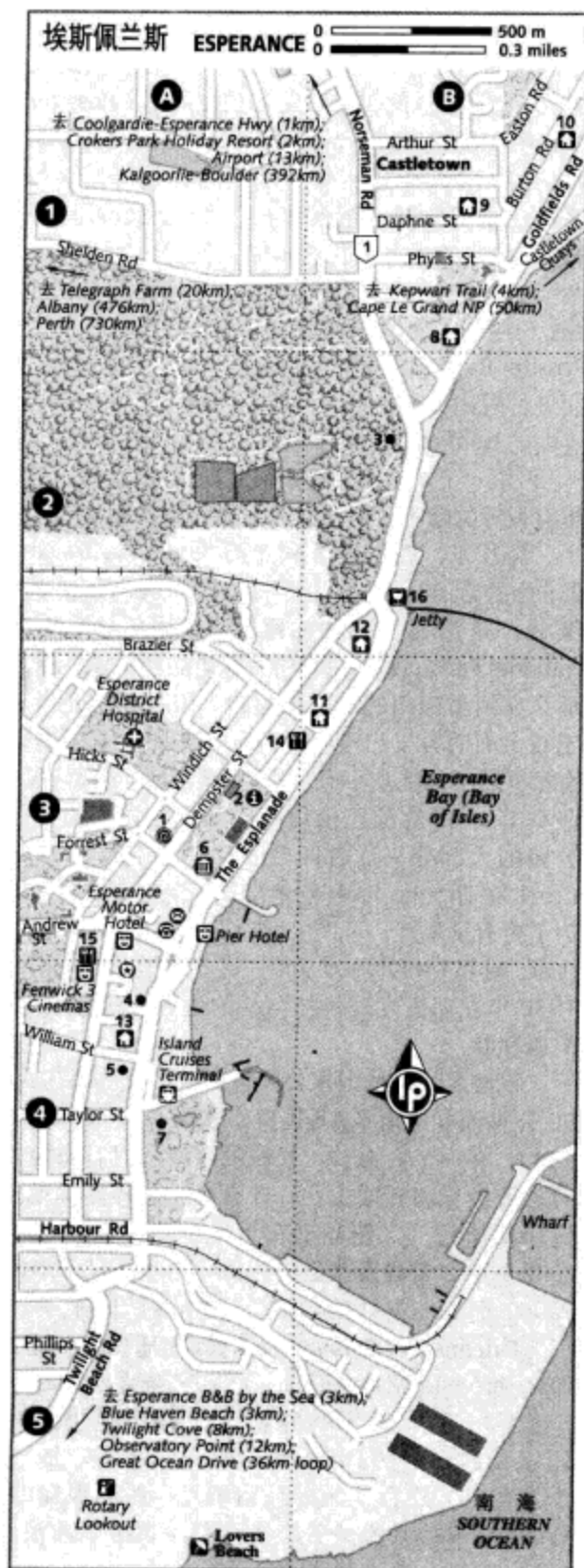
Mackenzie's Island Cruises (☎9071 5757; www.woodyisland.com.au; 71 the Esplanade) 一个电力双体船定期巡回于埃斯佩兰斯湾 (Esperance Bay) 和 Woody Island 岛 (成人/儿童 半天 \$65/24)。经营清早的野生动物巡游, 你可以接近野生海狗、海狮、巴伦角 (Cape Barren) 鹅, 以及 (如果运气好的话) 海豚。早茶过后, 可以看看海鹰猛扑下来抓住人们喂给它们的鱼。周三和周日有全天游 (\$80/35)。

住宿

经济型

Esperance Guesthouse (埃斯佩兰斯旅馆, ☎9071 3396; 23 Daphne St; 宿/双 \$20/45; ☎) 仍然广受欢迎, 这是一个随意的、舒适的地方, 早餐供应有自制面包和咖啡 (很棒!)。

Blue Waters Lodge YHA (蓝水旅馆, ☎9071



1040; yhaesperance@hotmail.com; 299 Goldfields Rd; 宿/单/双 \$20/30/50; ☑) 位于离中心约 1.5 公里处的海滨, 是一个非常适合漫步休闲的地方, 这里可以看水景, 有一个绿色庭院, 冬季有木材生火。

Goldie's Place (☎ 9071 2879; www.goldiesplacesperance.com; 51 Goldfields Rd; 双 \$70) 舒适程度和性价比十分突出, 这是一个相当大的、一尘不染

信息

Computer Alley.....1 A3
游客中心.....2 A3

景点和活动

Cannery Arts Centre.....3 B2
Esperance Aquarium.....4 A4
Esperance Diving & Fishing.....5 A4
Esperance Museum.....6 A3
Kepa Kurl Eco Cultural Discovery Tours.....(见 2)
Mackenzie's Island Cruises.....(见 5)
Museum Village.....(见 2)
Ralph Bower Adventureland Park.....7 A4

住宿

Blue Waters Lodge YHA.....8 B1
Esperance Guesthouse.....9 B1
Goldie's Place.....10 B1
Island View Esperance.....11 B3
Jetty Resort.....12 B2
Old Hospital Motel.....13 A4

就餐

Ocean Blues.....14 A3
Onshore Traders.....15 A3
Taylor Street Tearooms.....(见 7)

饮品

Coffee Cat.....16 B2

的、设备齐全的两卧室套间, 热情、年轻的主人住在楼上, 他们友善的狗待在花园里。

中档

Esperance B&B by the Sea (☎ 9071 5640; www.esperancebb.com; Stewart St; 单/双 \$75/110) 从甲板上可以俯视 Blue Haven Beach 海滩激动人心的景观, 特别是在日落的时候。这所宽敞、崭新的海滩房屋以及私密的住客翼楼距离海滩只有几步之遥, 从 Dempster St 街到这里也只有 5 分钟的车程。

Old Hospital Motel (老医院汽车旅馆, ☎ 9071 3587; 1a William St; 房间 \$90 起) 以 1896 年的老医院大楼而得名, 令人愉快的汽车旅馆式的房间设施齐全; 楼上宽敞的两房套间特别划算。

Jetty Resort (码头度假村, ☎ 9071 3333; www.thejettyresort.com.au; 1 the Esplanade; 双 \$105 ~ 189, 套 \$249; ☑ ☑) 当你开车沿着海滨 Esplanade 大道行驶时, 不要错过这座令人炫目的白色阳台建筑。更昂贵的房间可以看海滩, 有阳台或 SPA。这里有带烧烤区的游泳池、舒适的座椅, 花园里有一副巨大的国际象棋, 和一个很棒的儿童游乐场。

高级

Island View Esperance (☎ 9072 0044; www.esperanceapartments.com.au; 14-16 the Esplanade; 公寓 \$140 ~ 270) 这些由建筑师设计、装饰华丽的套间非常舒服, 通过落地窗户可俯瞰路对面的海滩。

厨房都有现代化的设施，并有宽敞的起居区。

露营

Woody Island (☎ 9071 5757; www.woodyisland.com.au; 帐篷营地 \$12, 现场帐篷 \$25 ~ 45, 棚屋 \$66 ~ 97; ☎ 9 月末至 4 月初) 你并不是每一天都要待在 A 级自然保护区里。可以选择树林中的露营地或者灌木丛小木屋里；少数有私人露台和自己的照明设备。电力主要是太阳能，雨水只能供岛上使用——两者都很珍贵。

Crokers Park Holiday Resort (☎ 9071 5100; www.acclaimparks.com.au; 817 Harbour Rd; 有电营地 \$22, 小屋 \$53 ~ 72; 📍) 镇上几个非常普通的露营地之一，因它的干净、多荫、大面积的场地和漂亮的游泳池区而显得比较突出。绝对值得开 5 分钟车从镇上和水滨来这里。

就餐

留意一下 Coffee Cat(咖啡猫)，这是一辆常常停在 Jetty Resort 对面的红黑色厢式货车——据说可以提供镇上最好的咖啡。

Onshore Traders (☎ 9071 2575; 105 Dempster St; 主菜 \$7 ~ 13; ☎ 早餐和午餐，周日关闭) 在一个凉风习习的现代化场所内，是一家日用品店兼咖啡馆，这里有特价午餐、沙拉和土耳其面包，以及浓郁的咖啡。

Taylor Street Tearooms (☎ 9071 4317; Taylor St Jetty; 主菜 \$12 ~ 24) 这家有魅力的码头咖啡厅提供可靠、可口的美食；椒盐鱿鱼正成为招牌菜。当地人散坐在草地的桌子旁边或者有屋顶的阳台上。这里适合带孩子来。

Ocean Blues (☎ 9071 7107; 19 the Esplanade; 主菜 \$20; ☎ 周一关闭) 赤脚走在沙地上，订购一些简单食物（尝一下经典的牛排三明治）作为午餐，或者躲避海风来这享受下午茶和点心。晚 8 点 30 分前供应晚餐。

勒格兰德角和阿里德角 (CAPE LE GRAND & CAPE ARID)

在埃斯佩兰斯地区有 4 个国家公园；埃斯佩兰斯的 DEC (☎ 08-9071 3733) 有所有这些公园的资料。

最近也是最受欢迎的是勒格兰德角国家公园(Cape Le Grand National Park)，从埃斯佩兰斯向东延伸 60 公里，以壮观的海岸风光、美丽的白沙滩和一流的步行道而著称。公园西端的 Frenchman Peak(法国人峰)可以纵览公园，Lucky Bay(幸运湾)和 Hellfire Bay(地狱之火湾)适合钓鱼和游泳，并且在 Le Grand Beach(勒格兰德海滩)有可休息的灌木丛露营地。努力攀登

上法国人峰(十分陡峭，往返 3 公里)，你可以从最高处和“eye”(眼睛，山顶一个巨大的露天洞穴)看到绝妙的美景，尤其是在傍晚。**Rossiter Bay** 湾是探险家 Edward John Eyre 和 Aborigine Wylie 在 1841 年进行伟大的内陆穿越时，偶然遇见法国捕鲸船“密西西比”(Mississippi)号船长 Rossiter 的地方，在这艘船上他们两人休整了两个星期。现在到所有这些地方的道路都是柏油路。一条 15 公里长的单向沿海步行小道连接了 Rossiter Bay 湾和勒格兰德海滩；你可以在海滩之间进行短途徒步。在往公园返的路上，一定要在美丽的 Hellfire Gallery(地狱之火画廊，☎ 周四~周一)停留一下，它距离埃斯佩兰斯约 20 公里，这里有很好的咖啡、蛋糕、艺术品和薰衣草花园。

再往东，在大澳大利亚湾(Great Australian Bight)的起点，纳拉伯平原(Nullarbor Plain)边缘处，是沿海的阿里德角国家公园(Cape Arid National Park)。如果说勒格兰德角的沙子像砂糖，那么在阿里德角的沙就是面粉，因为非常光滑，走在上面时会发出吱吱声。公园崎岖而又偏僻，有很好的丛林徒步小道、海滩和露营地。鲸鱼(某些季节)、海豹和巴伦角鹅经常会在里出没。公园的大部分只适合四轮驱动车，不过 Poison Creek 和 Thomas River 营地常规车辆也可以到达。为了更有挑战性，可以步行到 Tower Peak(塔峰)山顶，毗邻 Mt Ragged 山(往返 3 公里，3 小时)，1930 年在那里发现仍然存活的最原始的世界最原始的蚂蚁种群。

该地区的其他国家公园包括埃斯佩兰斯往西 90 公里漂亮的斯多克斯国家公园(Stokes National Park)，有一个入海口、长长的海滩和岩石海角，背靠着沙丘和低矮山丘，并有灌木丛矮露营地。钓鱼很流行，二轮驱动车可以到达。往北 130 公里的查尔斯峰国家公园(Peak Charles National Park)，是一个花岗岩荒野区，没有旅游设施。

Orleans Bay Caravan Park 露营公园 (☎ 08-9075 0033; orleansbay@bigpond.com; 无电/有电营地 \$18/20, 小屋 \$40, 牧人小屋 \$70) 在勒格兰德角和阿里德角国家公园之间的 Duke of Orleans Bay 湾，是一个多荫的、适合儿童的住宿地点，距离很棒的 Wharton Beach 海滩 2 公里，海滩边可以冲浪、游泳、钓鱼，有四轮驱动车道。

对于那些向东穿越纳拉伯、Balladonia Track 和 Parmango Rd 路、勒格兰德角和阿里德角北部的旅行者，前往 Eyre Hwy 公路有多条路线(见 890 页方框文字)。

南部内陆 (SOUTHERN OUTBACK)

澳大利亚广阔的内陆地区(Outback)穿过严

酷的纳拉伯平原 (Nullarbor Plain) 一直延伸到南澳大利亚州 (SA) 和北领地 (NT)。这片遥远而干旱的陆地吸引了很多人前来，看这里生动的地貌和淘金热的历史，卡尔古利—博尔德 (Kalgoorlie-Boulder) 则是其核心。尽管红色沙漠的景象看起来很荒凉，土著人在这片土地已经生活了很久。早期的殖民者发现这一地区很难定居——直到淘金热的繁荣时期，虽然地形依然严酷无比，但是经济回报却很丰厚。

历史

当 1887 年在南克罗斯 (Southern Cross) 发现金子之后，长期遭受磨难的珀斯简直是欣喜若狂。这是世界上最后的大淘金热之一。其后几年里采矿者从其他州，乃至其他国家蜂拥而至。大约 50 多个城镇在东部黄金地带 (Eastern Goldfields) 快速建立起来，但是这个地区的人口随着金子的减少而在逐渐萎缩，今天的卡尔古利—博尔德成为这些城镇中唯一的幸存者。在那些已经消失的城镇中，20 世纪早期的巨大建筑物仍在酷热中纹丝不动地矗立着。这是个令人着迷且值得探索的地方。

过去黄金地带的生活是非常残酷的。热情，

或者说是贪婪，有时会战胜常识。疾病如伤寒症之类在采矿营地肆虐。匮乏的水源、住所、食物和医疗补给导致了许多人莫名的死亡。

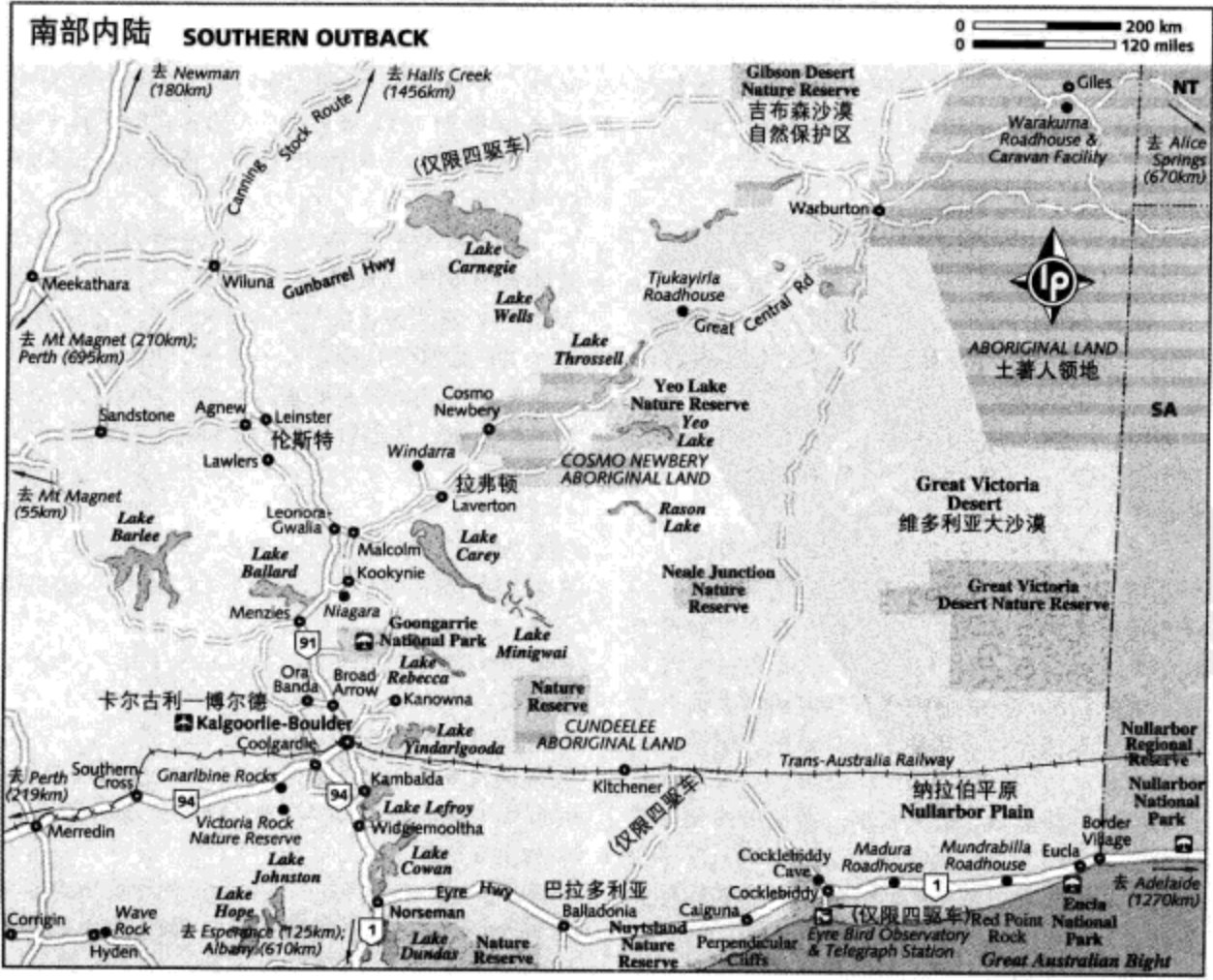
1903 年的黄金管道 (Golden Pipeline) 将水带到金矿去，从珀斯山麓延伸 560 公里。它作为这些城镇的生命线经过了卡尔古利，给这个地方带来了未来的希望，不管有还是没有黄金。

库尔加迪 (COOLGARDIE)

☎ 08 人口 1500

今天，你不会认为宁静、尘土飞扬的库尔加迪在 1898 年曾是西澳第三大城镇。如今它只是往返纳拉伯平原长途旅行中的一个暂停点，或从东面 39 公里处的卡尔古利—博尔德出发的一日游目的地而已。在 1892 年 Arthur Bayley 进入了南克罗斯并在矿区看守人的柜台卸下了 554 盎司金子之后几小时内，澳大利亚历史上最大的人口迁移开始了。Bayley 在 Fly Flat 找到了金子，这个地方后来变成了库尔加迪，现在成了去往卡尔古利的岔路。

游客中心 (☎ 9026 6090; Warden's Court, Bayley St; ☎ 周一—周五 9am ~ 中午 & 12:30 ~ 4pm, 周六 & 周日 10am ~ 3pm) 还销售不少当地的历史书籍。



西澳大利亚

黄金地带博物馆 (Goldfields Museum, 成人/儿童 \$4/2) 在同一栋大楼内, 工作时间也一样, 有一个庞大的黄金地带纪念品展览, 也有关于美国前总统赫伯特·胡佛 (Herbert Hoover) 在 Gwalia 西澳金矿时期的资料。

Warden Finnerty's Residence (☎ 9026 6028; 2 McKenzie St; ☎ 11am ~ 4pm, 周三关闭) 是为库尔加迪的首任矿长和地方长官 John Michael Finnerty 而建造, 国家信托基金会已经重修了这处房子。

库尔加迪以西 1 公里处是**镇公墓**, 其中包括探险家 Ernest Giles (1835 ~ 1897 年) 和几位阿富汗骆驼司机的墓穴。旧的**先驱公墓** (Forrest St) 在 1892 年至 1894 年间曾经使用。

在镇以西 3 公里处的**骆驼农场** (Camel Farm, ☎ 9026 6159; Great Eastern Hwy; 成人/儿童 \$5/2; ☎ 学校 & 公共假期 10am ~ 4pm, 或者预约), 你可以骑短途骆驼 (每人 \$6 起) 或者进行路程更长的活动。

库尔加迪以南约 30 公里处的 **Gnarlbine Rocks**, 位于岩石路 (Rock Rd), 是早期探矿者的一个重要的饮水点。再往南行 18 公里的**维多利亚岩石自然保护区** (Victoria Rock Nature Reserve) 有原始的露营地。

最好你自己驾车去库尔加迪, 但也可以乘坐 **Goldfields Express** (☎ 1800 620 440; www.goldrushtours.com) 每天往返珀斯的车, 或者乘坐 **Goldfields Transport** (☎ 9021 2655) 往返于卡尔古利和库尔加迪之间的校车 (成人/儿童 \$6/3)。

卡尔古利—博尔德 (KALGOORLIE-BOULDER)

☎ 08 人口 28 900

离珀斯大约 600 公里的卡尔古利—博尔德 (当地人称“卡尔” [Kal]) 是一个内陆的成功故事。它是一个熙熙攘攘的繁荣大都市, 是本州的第二大城市, 有宽阔的街道和保存完好的历史性建筑。作为最为持久、最有生产力的西澳金矿镇, 今天, 它是西澳这个地区的采矿业中心。

卡尔古利仍然给人感觉像狂放的西部: 一个边境式的城镇, 这里的工人从矿区干完活儿后就直接进城花掉他们的收入, 他们穿着工装裤坐在酒吧里面。“衣着比较节约”的服务员穿着少得不能再少的衣裤在酒吧里穿梭着给客人们上啤酒。这里有文身, 有赌博, 还有妓院。电子显示器高高地矗立在 Palace Hotel 旅馆, 一条不断滑过的红色直线显示着股票价格、黄金价格和金属镍的价格。但终究它还是个小镇, 这里的教堂、学校和社区依赖矿产收入也同样依赖着旅游业。

由于东部澳大利亚人到这里居住是为了温暖

的天气, 卡尔的旺季实际上是在冬天。

历史

长期探矿者帕迪·汉南 (Paddy Hannan) 从库尔加迪出发去寻找另一个金色的惊喜, 这也证明了叫花子有时也有选择的权利 (按照传统说法乞丐没有选择的权利, 只能接受别人的给予, 但是澳大利亚大开拓时期很多原本的流浪汉或穷人在这个土地上发了财。——译注)。他偶然发现的地表金矿引发了 1893 年的黄金热, 而他在不经意之间就选择了卡尔古利这块地方作为小镇。

当表面的金光闪耀逐渐退却, 矿工们开始用昂贵而复杂的方法去开掘更深的地方。卡尔古利迅速地繁荣了, 一些建于 19 世纪末期的非常壮观的公共建筑证实了它神话般的财富。

尽管在第一次世界大战后这里慢慢在衰落, 卡尔仍旧是澳大利亚最大的黄金产地, 矿业巨头仍旧在 Golden Mile 经营着即开即采的大型矿业。离去的是老的井架和波纹铁的工棚, 取而代之的则是靠近卡尔古利的庞大住宅群, 这也证实了现代采矿业仍在持续盈利。

方位

尽管卡尔古利就是靠着帕迪·汉南 (Paddy Hannan) 最早发现金矿的那个地方发展起来的, 但很快开采活动就转移到了几公里外的 Golden Mile, 并且卫星城博尔德 (Boulder) 就是为了服务这里而发展起来的。1989 年 8 月两个镇正式合并成为卡尔古利—博尔德市 (Kalgoorlie-Boulder)。

卡尔古利的市中心是一个由两边植满成行树木的宽阔街道组成的方格网。主街道汉南街 (Hannan St) 两旁是威严的公共建筑, 街道足够宽甚至可以让骆驼队调头——这在 19 世纪末 20 世纪初的金矿区域镇是必需的。你会发现城内大多数宾馆、餐馆和办事处都在汉南街上或附近。

信息

DEC (☎ 9021 2677; Post Office Bldg, 204 Hannan St)

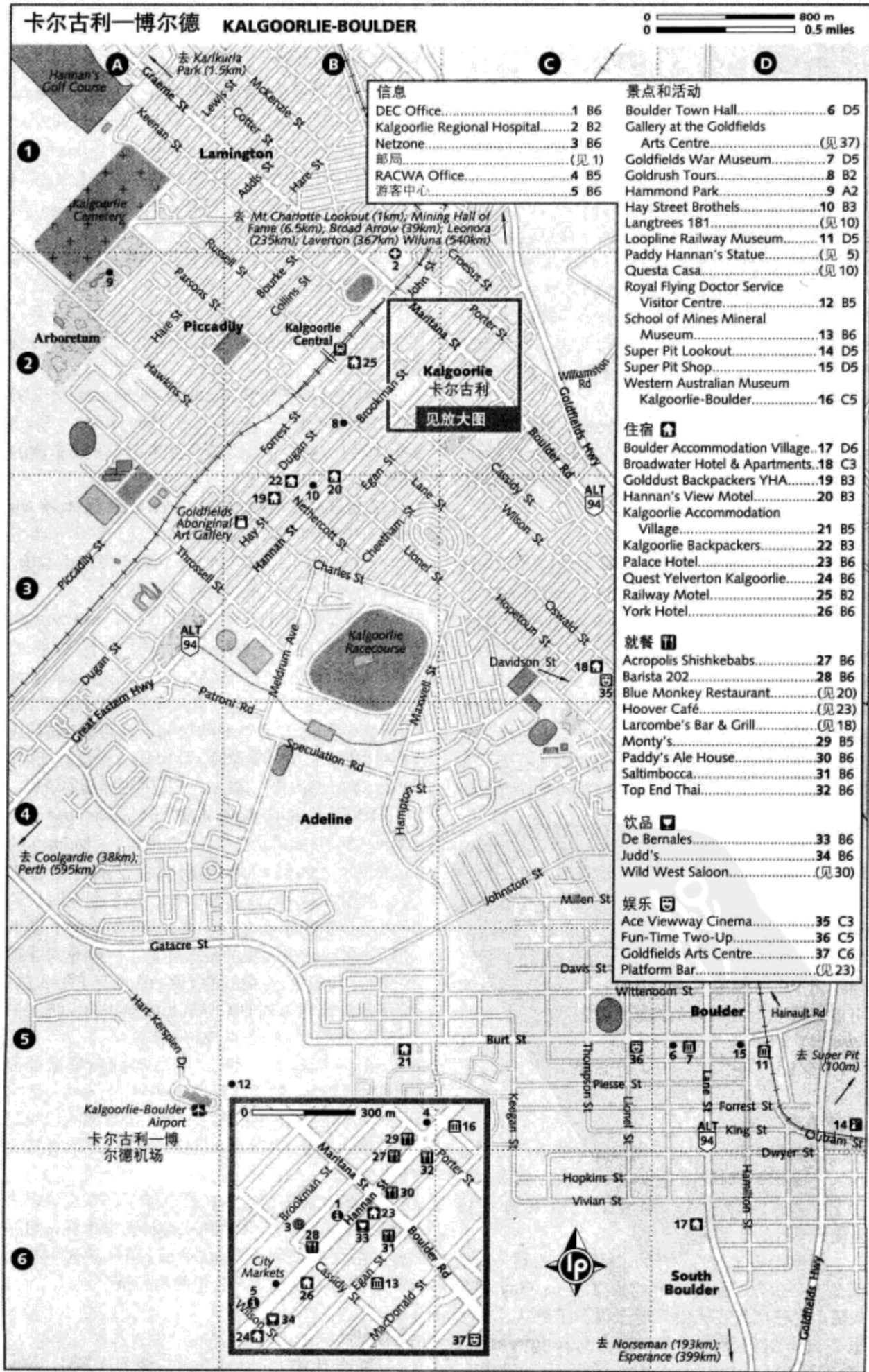
卡尔古利地区医院 (Kalgoorlie Regional Hospital, ☎ 9080 5888; Piccadilly St)

Netzone (☎ 9022 8342; St Barbara's Sq) 市中心高速上网服务。

邮局 (Post office, 204 Hannan St)

西澳大利亚皇家汽车俱乐部 (Royal Automobile Club of Western Australia, RACWA, ☎ 131 703; Hannan St 与 Porter St 交叉路口)

游客中心 (☎ 9021 1966; www.kalgoorlie.com; Hannan St 和 Wilson St 交叉路口; ☎ 8:30am ~ 5pm, 周六 & 周日 9am ~ 5pm)



景点和活动

矿业名人堂 (MINING HALL OF FAME)

有名的矿业名人堂 (☎ 9026 2700; www.mininghall.com; Eastern Bypass Rd; 成人/儿童 \$17/9, 加上地下 \$24/14; ☎ 9am~4:30pm) 是了解这座城镇的捷径。位于汉南街的北部矿业历史保护区(North Heritage Mining Reserve), 帕迪·汉南最早租赁的场地, 直到1952年还是个运行中的矿井, 由此开创了地下采矿业。在矿井里, 你可以到达地面以下36米(并且见识一下为什么自闭症不能造就好矿工)淘金, 被大量黄金迷住。在这个互动的探险区(Exploration Zone), 各个年龄段的孩子都会玩得不亦乐乎。一个纪念花园(Garden of Remembrance), 用来献给在金矿工作的中国移民, 现在对外开放。

如果你对采矿业的历史感兴趣, 可以在这儿安排半天的时间。在每天上午10点, 中午12点15分及下午2点45分, 有地下旅行(这里你需要穿完全密封的鞋)。

西澳卡尔古利—博尔德博物馆 (WESTERN AUSTRALIAN MUSEUM KALGOORLIE-BOULDER)

令人印象深刻的Ivanhoe矿井井架在汉南街的北端, 是这座一流博物馆(☎ 9021 8533; www.museum.wa.gov.au; 17 Hannan St; 捐款进入; ☎ 10am~4:30pm) 的入口。看一下各种各样的展品, 包括一个地下黄金拱顶和一些历史照片, 或者参加上午11点和下午2点每天两次的旅行团。升降机把你带到井架上的观景点, 在那里你可以俯瞰整个城市和矿井, 以及下面乱七八糟的后院。

环形铁路博物馆 (LOOPLINE RAILWAY MUSEUM)

环形铁路曾经是卡尔古利和博尔德最重要的城市交通工具, 博尔德的Golden Mile站(1897年)曾经是西澳最繁忙的。虽然在2004年铁路就已经封闭了——但愿只是暂时的——有关它的故事可以去设在老火车站的铁路博物馆(☎ 9093 3055; www.looline.com.au; Burt St 和 Hamilton St 交叉路口; 成人/儿童 \$2/1; ☎ 9am~1pm) 了解到。

其他景点

沿着汉南街, 你会发现壮丽的市政厅和同样令人印象深刻的邮局。在辉煌的市政厅楼上有一个艺术画廊, 而外面是一尊举着水袋的帕迪·汉南塑像形式的饮水机。

汉南街西北处的 Hay St 街是卡尔古利—博尔德最声名狼藉、最受欢迎的景点之一: Hay St 街妓院, 现在已经在旅游手册上得到了默认。对于很多去卡尔古利的游客来说, 到 Langtrees 181 (☎ 9026 2181; www.langtrees.com; 181 Hay St; 门票 \$25,

☎ 1pm, 3pm & 6pm) 和澳大利亚最古老的还在经营的妓院 **Questa Casa** (☎ 9021 4897; 133 Hay St; 门票 \$18; ☎ 2pm) 的游览已经成为了一种必要的礼节。

在皇家飞行医生服务游客中心(Royal Flying Doctor Service Visitor Centre, ☎ 9093 7595; Kalgoorlie-Boulder Airport; 捐款进入; ☎ 周一~周五 10am~3pm) 可以了解到飞行医生是如何跟随每小时旅行团照顾内地的病人。如果可以的话, 就请多捐些款, 因为他们做了一份非常精彩的工作。

矿业学院矿产博物馆 (School of Mines Mineral Museum, ☎ 9088 6001; Egan St 与 Cassidy St 交叉路口; ☎ 周一~周五 8:30am~中午, 学校假期关闭) 有一个地质展览, 包括在本地区发现的大金块的复制品。

金矿区战争博物馆 (Goldfields War Museum, ☎ 9093 1083; 106 Burt St; ☎ 周一~周五 10am~4pm, 周六&周日 9am~1pm) 有当地战争大事记和军用车辆的藏品。

在**金矿区艺术中心画廊** (Gallery at the Goldfields Arts Centre, ☎ 9088 6905; Cheetham St; ☎ 周一~周五 10am~3pm, 周日中午~3pm), 你会发现由本地、本州和本国艺术家举办的月度展览。

超级矿坑观景台 (Super Pit Lookout, www.superpit.com.au; Outram St; ☎ 6am~7pm) 就在博尔德的 Goldfields Hwy 公路不远处, 从上面看起来很可怕, 大洞底部的大卡车, 看起来就像小孩的玩具。现场信息牌给出了很好的说明, 而**超级矿坑商店** (Super Pit Shop, ☎ 9093 3488; 2 Burt St; ☎ 周一~周五 9am~5pm) 则出售纪念品, 并提供更详细的资料。

1907年的**博尔德市政厅** (Boulder Town Hall, ☎ 9021 9600; Burt St 和 Lane St 交叉路口, Boulder) 的 Goatcher Theatre Curtain 剧院幕布最近经过修复。英国人 Philip W Goatcher, 维多利亚时代最伟大的戏剧艺术家之一, 在1908年绘制了那不勒斯场景。错视画派的幕布创造了一种非同寻常的3D空间幻觉, 在周三的上午10点至下午3点, 以及每月第三个周日(博尔德的集市日)的上午9点30分至中午12点30分落下。

在卡尔古利—博尔德西部的**哈蒙德公园** (Hammond Park, ☎ 9021 1209; Lyall St; ☎ 9am~5pm) 是一个小型的动物保护区, 有一个微缩的巴伐利亚城堡, 一个1903年的圆形建筑, 夏季有露天电影放映。

如果地面的洞穴你已经逛够了, 那么可以去城西北部的 **Karikurla Park** 公园种植灌木林, 撒一包本地的丝梨 (Silky Pear) 种子(可从游客中心获得), 同时可以享受4公里的步行道。

团队游

淘金热游 (Goldrush Tours, ☎ 9021 2954; www.

goldrushtours.com.au; Lane St 和 Hay St 交叉路口) 经营各种各样的旅行团, 其中包括卡尔古利—博尔德附近的半日游(成人/儿童 \$25/5) 以及更长时间的内陆探险游。

乘坐 **Goldfields Air Services** (☎ 9093 2116; www.goldfieldsairservices.com) 的飞机, 你可以从空中看到卡尔古利—博尔德和金矿的采矿作业。价格是每人 \$50, 至少 2 人。

节日和活动

最精彩的社会活动是每年 9 月初的卡尔古利—博尔德赛马 (Kalgoorlie-Boulder Racing Round), 当地人和大量涌入的游客都身着盛装到这里观看红土地上的赛马比赛。在 9 月的第三个星期日, 博尔德的 Burt St 街热闹地迎接让人欣喜的、不张扬的、以社区为中心的博尔德市场日 (Boulder Market Day), 这里市政厅的早茶有自制烤饼、果酱及奶油, 一定要尝一尝。

住宿

经济型

Kalgoorlie Backpackers (卡尔古利背包旅舍, ☎ 0412-110 001, 166 Hay St; 宿/单/双 \$20/35/50; ㊟ ㊟ ㊟) 一部分位于一家旧妓院, 这家经营良好的青年旅舍有一个舒适的电视休息室, 在我们上次访问时, 一部分被长期居住的承包商所占据。和 YHA 一样, 这里是一个寻找工作机会的好地方。

Golddust Backpackers YHA (☎ 9091 3737; golddust@westnet.com.au; 192 Hay St; 宿/单/双 \$24/35/55; ㊟ ㊟ ㊟) 也靠近 Hay St 街区, 这家青年旅舍有干净的客房, 不错的公用区, 包括游戏室, 公告板上有市里的工作信息。

York Hotel (☎/传真 9021 2337; www.yorkhotelkalgoorlie.com; 259 Hannan St; 单/双 \$45/75) 是卡尔古利最独特的历史建筑之一, 这是一个令人入迷的迷宫, 有高档客房及木制楼梯。住宿的性价比很高, 含早餐。

中档

Palace Hotel (宫殿酒店, ☎ 9021 2788; www.pacc.com.au/~palace; Hannan St 和 Maritana St 交叉路口; 单/双 \$55/85, 阳台单/双 \$90/120, 公寓 \$105; ㊟) 攀登华丽的旧楼梯到达提供住宿的翼楼, 有风格各异的像养兔场似的小客房。

Hannan's View Motel (☎ 9091 3333; www.hannansview.com.au; 430 Hannan St; 房间 \$105; ㊟) 如果你要在这座城市待上一段时间, 这是一个很好的中心位置, 拥有独立单元, 免费的室内电影, 离镇上奥林匹克标准的游泳池和健身房只有 5 分钟的车程。

Railway Motel (铁道汽车旅馆, ☎ 9088 0000; www.railwaymotel.com.au; 51 Forrest St; 单/双/公寓 \$130/142/120; ㊟ ㊟) 这座建筑物就在火车站对面, 建立在原同名旧旅馆的遗址上, 有非常明亮的、收拾整齐的房间和舒适的躺椅, 超出平均水平。它分布于城市各处的两卧室公寓性价比非常高。

高级

Quest Yelverton Kalgoorlie (☎ 9022 8181; www.theyelverton.com.au; 210 Egan St; 单/双 \$165; ㊟ ㊟) 离汉南街非常近, 可以走路过去, 但同时还有一定距离, 所有夜晚还比较宁静。它是一家时尚、设施齐全的服务公寓, 有你所需要的一切——甚至有小水池。

Broadwater Hotel & Apartments (☎ 9080 0800; www.broadwaters.com.au; 21 Davidson St; 单/双 \$160起; ㊟ ㊟ ㊟) 这家时髦的建筑, 位于卡尔古利和博尔德之间的居民区, 以大浴室和花园景观的时髦房间著称。

露营

Kalgoorlie Accommodation Village (☎ 9039 4800; www.resortparks.com.au; 286 Burt St; 帐篷/房车营地 \$25/26, 小屋/套间 \$89/95; ㊟ ㊟ ㊟) 和 **Boulder Accommodation Village** (☎ 9093 1266; 201 Lane St; 帐篷/房车营地 \$25/26, 小屋/套间 \$89/95; ㊟ ㊟ ㊟) 是卡尔古利以南 6 公里的姐妹建筑群。有金字塔形的小屋、草地、儿童游乐场和游泳池, 并且为残疾旅客提供了齐全的设备。

就餐

Barista 202 (☎ 9022 2228; 202 Hannan St; ㊟ 周一~周六 早餐和午餐, 周日 早餐) 这家忙碌的咖啡馆为卡尔古利添光加彩, 它提供意大利三明治和烘焙食物, 以及不错的咖啡。

Hoover Café (胡佛咖啡馆, ☎ 9021 2788; Hannan St 和 Maritana St 交叉路口; 主菜 \$10; ㊟ 午餐) 属于 Palace Hotel 酒店, 这家咖啡馆提供性价比高的家常午餐, 并在上午茶和下午茶时提供新鲜出炉的烤饼, 直到晚上 6 点。

Acropolis Shishkebabs (86 Hannan St; 主菜 \$8; ㊟ 晚餐) 正式的赛马队员喜欢将这里的烤羊肉串作为聚会的能量来源。

Top End Thai (☎ 9091 4027; 71 Hannan St; 主菜 \$15 ~ 19; ㊟ 周一~周六 晚餐) 古怪的服务和火辣的泰国菜肴在这家本地老字号里等候你的大驾。

Monty's (☎ 9022 8288; Hannan St 和 Porter St 交叉路口; 主菜 \$15 ~ 30; ㊟ 24 小时) 这里的标准咖啡馆食物分量十足, 更棒的是, 这里 24 小时营业。

Paddy's Ale House (☎ 9021 2833; Exchange

Hotel, 135 Hannan St; 主菜 \$15 ~ 28) 提供各种各样的啤酒, 以及经典的柜台食物, 比如香肠和土豆泥。

Saltimbocca (意式煎小牛肉火腿卷, ☎ 9022 8028; 90 Egan St; 主菜 \$25; ☎ 周一~周六晚餐) 有挺括的白桌布, 艺术品真迹及一份经典的意大利菜单, 这处小酒馆风格的地方是一个吸引人的高档选择。

Larcombe's Bar & Grill (☎ 9080 0800; Broadwater Hotel & Apartments, 21 Davidson St; 主菜 \$18~28) 值得从市中心驱车而来, 在这家曾获嘉奖的饭馆的走廊上喝上一杯美味的咖啡或葡萄酒, 或者就餐。

Blue Monkey Restaurant (蓝猴子餐馆, ☎ 9091 3311; 418 Hannan St; 主菜 \$23~33; ☎ 周一~周六早餐和晚餐, 周日 早餐和午餐) 以庭院里一顿丰盛的热腾腾的早餐(\$15)和奶油咖啡开始你的一天, 以一杯上等的葡萄酒和现代澳大利亚菜肴结束。

饮品

即使高度干旱, 卡尔古利也从来不会缺乏饮酒的地方, 这里有大约 30 家酒馆等待你的光临。等待你的还有女招待, 身着内衣、吊带和高跟鞋——这种“清凉装”在这里很正常。如果你希望酒吧招待穿着整齐些, 就需要仔细挑选一下场地。

Wild West Saloon (狂野西部酒吧, ☎ 9021 2833; Exchange Hotel, 135 Hannan St) 来一次人类学研究之旅, 位于 Exchange Hotel 酒店前方的这家酒吧提供了一扇了解当地人全天生活的窗口, 这里有清凉装、体育电视和大口大口饮酒的采矿工人。

Judd's (☎ 9021 3046; Kalgoorlie Hotel, 319 Hannan St) 亮粉红色的墙和朝向大街的窗户, 来这听现场乐队非常地不错。

De Bernales (☎ 9021 4534; 193 Hannan St) 早在我们能记忆的时候, 它就一直是喧闹的汉南街上一处可以静静喝一杯的地方。

娱乐

夏天你可以在 **Ace Viewway Cinema** 电影院 (☎ 9021 2199; Oswald St) 舒适的空调环境下看场电影或者在 **Hammond Park** 公园 (☎ 9021 1209) 的星空下看电影。

来访的艺术家们经常在金矿区艺术中心 (Goldfields Arts Centre, ☎ 9088 6900; Cheetham St) 表演。

城里有些地方通常每星期都会有掷币 (two-up) 赌博游戏, 在民间很流行; 你可以去一下游客中心或者看看 **Fun-Time Two-Up** (☎ 9093 3467; Sheffield's Bar & Grill, Burt St 与 Lionel St 交叉路口,

Boulder) 里是否有。

Platform Bar (☎ 9021 2788; Hannan St 和 Maritana St 交叉路口) 是卡尔古利夜生活的好地方, 深夜里可以来这扭动腰肢。

到达和离开

航空

Skywest (☎ 1300 660 088; www.skywest.com.au) 和 **Qantas** (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au) 每天至少两班往返于卡尔古利—博尔德和珀斯之间。

汽车

Perth-Goldfields Express (☎ 1800 620 440; www.goldrushstours.com.au) 经营珀斯—金矿区—珀斯之间的旅游 (成人/儿童单程 \$70/43), 每天都有, 星期六除外。周四和周日, 它会继续前行到利奥诺拉 (Leonora) 和拉弗顿 (Laverton), 周五和周一返回。这家公司还提供 **Goldrush Tours Golden Triangle Tour** (\$475), 就是在珀斯、玛格丽特河和西南沿海、森林之间, 南海岸的奥尔巴尼和埃斯佩兰斯之间提供随上随下公共汽车服务, 并到达卡尔古利。

火车

Transwa (☎ 1300 662 205; www.transwa.wa.gov.au) 的 **Prospector** 号每天在珀斯和卡尔古利—博尔德之间运行 (成人/儿童 \$72/35, 7 小时)。最好预订, 因为这项服务很受欢迎。

Indian Pacific (☎ 13 21 47; www.trainways.com.au) 火车每周 4 次穿行于卡尔古利—博尔德, 两次去珀斯, 两次从珀斯出发。

四处走走

在卡尔古利和博尔德之间, 有 **Trans Go-ldfields** (☎ 9021 2655; 成人/儿童 \$2/1) 运营的固定班车。周一至周五的上午 7 点到晚 6 点, 周六早晨。

卡尔古利—博尔德北部

有一条通向北方的公路从卡尔古利—博尔德一直延伸到“3L”采矿镇群: 拉弗顿 (Laverton, 367 公里), 伦斯特 (Leinster, 372 公里) 和利奥诺拉 (Leonora, 237 公里)。然而, 从公路上下来, 几乎没有任何可以通行的路, 雨水可以将土路瞬间冲刷得几近消失。

沿着土路向东行驶 18 公里, 可以到达位于 **Kanowna** 的公墓和加工厂。100 年前这里挤满了矿工, 有 16 个旅馆, 每小时都有到卡尔古利的火车。

Broad Arrow 的面貌曾出现在西澳拍摄的第

一部完整电影 *The Nickel Queen* 中。但是它现在只是自己前身的影子而已——在 20 世纪初，这里人口达 2400 人；现在只是一个酒吧和两幢看似被遗弃的房子。

这一地区最大的采矿业和农牧业的服务中心在利奥诺拉 (Leonora, 人口 1500)。爬上 Tank(Smoodgers)Hill 山可看到整个城镇的风景，可以看一下游客中心 (☎ 08-9037 6044; www.leonora.wa.gov.au; Tower St; ☎ 9am ~ 5pm) 附近主干道的公共建筑物。隔壁的远程计算中心可以查收电子邮件。Perth-Goldfields Express (☎ 1800 620 440) 的公共汽车周四和周日运行于珀斯—卡尔古利—利奥诺拉之间，周五和周一返回。

Gwalia Historic Site 历史遗址就在城镇向西 4 公里处，建立于 1896 年，1963 年矿坑关闭后几乎在一夜之间被遗弃。里面的住房和家用物品完好无缺，这是一个怪诞和迷人的鬼城。博物馆 (☎ 08-9037 7122; 成人 / 儿童 \$5/2) 有更多我们从未见过的怪异和奇妙的东西，**Hoover House**——重新修建得很漂亮的 1898 年矿区经理人之家，以 Gwalia 矿区第一位经理，后来的美国第 31 届总统赫伯特·胡弗的名字命名——很宏伟。

南边，沿着前往拉弗顿的主干道开 25 公里，就能看到 **Kookynie**，你可以在这里的 1901 **Grand Hotel** (☎ 08-9031 3010; Menzies-Kookynie Rd; 单 / 双 \$58/93) 体验一下什么是真正的内陆酒吧。早上出发前一定要吃饱。

平整的公路到了拉弗顿 (Laverton, 人口 1100) 就结束了。这座“沙漠入口”就蜷缩在维多利亚大沙漠 (Great Victoria Desert) 的边缘。迷人的游客中心 (☎ 08-9031 1750; lavertontourist@westnet.com.au; Laver Pl) 包括图书馆和远程计算中心的上网服务。拉弗顿标志着从 Great Central Rd 路经 Warburton 到 Yulara(Uluru 附近，以前是 Ayers Rock) 的起点。一般需要在这里过一夜或者囤积足够的燃油和水，并且务必要去游客中心获取最新的路面状况。

大中央公路 (内陆路) (Great Central Road[Outback Way])

对那些真正想体验内陆的人来说，这条没有铺设沥青的大中央公路 (2005 年正式更名为“内陆路”，但到目前还鲜为人知) 提供了丰富的景致，红沙、鬣刺、无脉相思木树 (mulga) 和沙漠橡树。从拉弗顿到 Yulara 只有 1132 公里，到艾丽丝泉 (Alice Springs) 1710 公里。

这条道路虽然是沙质路，有些地方崎岖不平，但是适合于所有车辆，不过雨后可能要关闭几天。在西澳一侧，大约每隔 300 公里有柴油提供，在 Warburton 和 Warakurna 公路客栈则提供 Opal

燃油，可以用来代替无铅汽油 (Opal 是无味的，供应这种燃油主要是为了消除当地社区吸食汽油的问题。更多资料见 752 页)。

从拉弗顿前来的话，3 家西澳公路客栈——都提供食物、燃油和有限的机械服务——分别是 315 公里处的 **Tjukayirla** (☎ 08-9037 1108; tjukayirla@bigpond.com)，567 公里处的 **Warburton** (☎ 08-8956 7656) 和 798 公里处的 **Warakurna** (☎ 08-8956 7344) 都有各种不同的住宿选择，从露营 (每人约 \$10) 到经济房 (约 \$40) 和独立单元 (约 \$100)，你应该提前预订，因为客房很有限。

在 Warburton 的时候，可以花点儿时间参观靠近这家公路客栈的 **Tjulyuru Cultural & Civic Centre** (☎ 08-8956 7966; www.tjulyuru.com; ☎ 周一 ~ 周五 8am ~ 5pm)，这家美术馆大量收藏有 Warburton 土著人的绘画。在 Warburton 东北 231 公里，北领地边境往西 105 公里的 **Giles**，有一个气象站，每天上午 8 点对游人开放。

注意 Warakurna, Warburton 和 Giles 实行的是北领地时间，大约比西澳时间提前 1.5 小时。

卡尔古利—博尔德南部 诺思曼 (Norseman)

☎ 08 人口 1600

从诺思曼你可以向南到埃斯佩兰斯，或向北到卡尔古利，如果你有大无畏的精神也可以艰苦跋涉穿越 Eyre Hwy 公路 (纳拉伯)。你看到装着防撞栏杆的出租车时不要惊奇，还要习惯于横越道路的鸸鹋家族。

游客中心 (☎ 9039 1071; www.norseman.info; 68 Roberts St; ☎ 9am ~ 5pm) 设有不错的公共淋浴，有关于纳拉伯徒步的资料；如果你刚刚经历了一个长途旅行，工作人员会给你一份非常个性化的证书，可以用来回家以后展示给亲戚朋友。附近的远程计算中心可以查看电子邮件。

Historical & Geological Collection (☎ 9039 1593; Battery Rd; 成人 / 儿童 \$2/1; ☎ 周一、周三、周四 & 周五或者预约 10am ~ 1pm) 位于古怪的旧矿区学校建筑内，有一些来自淘金热年代的物品。

从坐落于超过 420 万吨垃圾上的，标志明确的 **Beacon Hill Mararoa Lookout** 观景台上，可以看到小镇和四周的咸水湖，风景极佳。

食宿

Lodge 101 (☎ 9039 1541; 101 Prinsep St; 宿 / 单 / 双 \$25/35/55) 在严酷无情的道路上跋涉之后，这处色彩缤纷的房子——有友好的房东，清洁舒适的客房，丰富的小装饰品——是一个放松筋骨，令人愉快的地方。

Great Western Motel (大西部汽车旅馆，

☎ 9039 1633; Prinsep St; 单/双 \$90/140; 🚰 🚻) 如果你正在寻找一个清凉的栖息地, 可以试一下有结实土墙, 树叶茂盛的汽车旅馆房间。这里有一家餐厅。

Gateway Caravan Park (☎ / 传真 9039 1500; 23 Prinsep St; 帐篷 / 房车营地 / 有篷货车 \$19/23/49, 小屋 \$69 ~ 89; 🚰 🚻) 不错的小屋, 灌木丛生的环境, 让这里成为一个可靠的选择。

这里的就餐选择不多, 但可以试一下 Prinsep St 街上让人信赖的 **Tin Camel Café** (罐头骆驼咖啡馆, 当然就在转盘边的罐头骆驼群边上), 或者是 BP Service Station 加油站的 24 小时咖啡店, 那里的食物并没有什么异国风味, 但它提供 24 小时服务, 20 世纪 50 年代风格的环境和红色塑料座位。

艾尔公路 (EYRE HIGHWAY)

从伦敦到莫斯科? 还是从珀斯到阿德莱德? 从距离上讲没有什么大的区别。2700 公里长的艾尔公路在南面横穿过巨大的纳拉伯平原 (Nullarbor Plain), 大平原上的旅行者横穿过它的目的看起来就是想证明自己能够这样做。做好准备: 一路寂寞开车, 必须携带好几天的水, 也别忘了足够的音乐光盘。艾尔公路的北端, **Trans-Australia Railway** 铁路穿越了纳拉伯平原。其中一段铁路笔直延伸了 478 公里——在世界上最长的一段笔直的铁路线。

约翰·艾尔 (John Eyre) 是穿越这条极为漫长的路线的第一人, 他于 1841 年走过这条令人生畏的路线, 后来的公路就以他的名字被命名为艾尔公路了。1877 年这里铺设了一条电报线路, 之后采矿工人在这条几乎辨认不出来的路上艰苦跋涉, 穿越空旷的大平原来到梦想中的金矿。1912 年第一辆车横越这里。到了 1941 年这条粗糙但是还可以使用的横贯大平原的公路每天都会驶过几辆车。1969 年西澳政府出资修缮了路面, 一直修到南澳边界。在 1976 年, 最后一部分路

的表面最终修缮完毕, 现在它的南澳部分紧靠海岸线, 也就是在这里一望无际的纳拉伯戛然而止于矗立在大澳大利亚湾 (Great Australian Bight) 边上的悬崖峭壁。

从诺思曼到南澳边境距离是 725 公里, 尤克拉 (Eucla) 就在边境附近, 再往前 480 公里就到了南澳的塞杜纳 (Ceduna, 在当地土著语中的意思是“一个可以坐下来歇息的地方”)。可不是跟你开玩笑, 从塞杜纳途经奥古斯塔港到南澳首府阿德莱德的路还有 793 公里, 如果开车的话也还要一整天。

穿越纳拉伯

如果你要去内陆, 帮帮忙别给内陆救生队找麻烦了, 多做些最基本的准备工作吧。在这个地方可不能汽车里没有油: 这里的油价比城市里高出 15 ~ 30 澳分, 加油站间最长距离 200 公里。一定要带饮用水 (成人在炎热天气里每天需要 5 升水), 以备万一你不得不坐在路边等待救援。汽车维修可能很贵且耗时良久, 所以尽量确保你的车状况良好, 轮胎一定要过硬, 而且要随车携带简单的维修包。如果你需要在路边的公路客栈住宿, 请务必预订。可以登录 www.nullarbornet.com.au 获取更多资料。

诺思曼到尤克拉 (Norseman to Eucla)

从诺思曼出发后, 路上第一个定居点是巴拉多尼亚 (Balladonia), 在诺思曼东部 193 公里处。**Balladonia Hotel Motel** (☎ 08-9039 3453; www.users.bigpond.com/balladonia; 帐篷 & 房车营地 / 宿舍 \$13/17, 单 / 双 \$85/99 起; 🚰 🚻) 每天提供一道像样的特价菜拼盘 (\$13)。

Balladonia 到科克尔比迪 (Cocklebidy) 大约 210 公里, 是一段很孤独的旅程。去 **Caiguna** 的第一段 160 公里包括一个世界上最长的直线道路——145 公里, 也就是所谓的 Ninety Mile Straight (9 英里直线)。如果你要在这条路上休息

优美的乡村道路——往返于 Balladonia 和埃斯佩兰斯

对于那些穿越纳伯拉向东的旅行者来说, 有两条相遇于艾尔公路南 80 公里处的乡间小道, 从埃斯佩兰斯东部一直延伸到 Balladonia。通过 Mt Ragged 山的 **Balladonia Track** 小道 (从埃斯佩兰斯开始 299 公里) 是阿里德角北部一条极为颠簸的四轮驱动车道; 大雨会造成道路关闭, 所以出发前确认一下, 并且做好充分准备。**Parmango Rd** 路 (从埃斯佩兰斯开始 262 公里) 起点为 Condingup。在旱季 (小心地面坑洼的尘土), 地面崎岖但二轮驱动车可以通过, 但是雨后立刻不能通行, 除非是四轮驱动车; 出发前向 DEC 确认一下路况。这是一条很棒的灌木丛路, 并且路边可能有野马和骆驼, 古老的 Balbinia Homestead 庄园距离小道 20 公里。在门口欣赏一下 (如果你愿意, 可以是互动式) 内衣艺术品! 这些路上没有任何燃油或水, 在埃斯佩兰斯的 DEC (☎ 08-9071 3733) 有一些很棒的非正式笔记——有关实用提示和历史介绍。

一下，就到 **John Eyre Motel** (☎ 08-9039 3459；帐篷/房车营地 \$12/18，单有/无浴室 \$83/58，双有/无浴室 \$99/73；🚰)。

科克尔比迪有一个像样的儿童游乐场和绿荫下的野餐用桌。**Cocklebidy Wedgetail Inn** (☎ 08-9039 3462；帐篷/房车营地 \$13/19，标准单/双 \$82/99；🚰) 提供燃料，持有售酒执照的餐厅和小吃店；还计划设立一些经济房间。科克尔比迪实行中西部 (Central Western) 时间，比珀斯时间提前 45 分钟，比阿德莱德时间晚 45 分钟。

澳大利亚鸟类协会 (Birds Australia) 的**艾尔鸟类观察站** (Eyre Bird Observatory，☎ 08-9039 3450；www.eyrebirds.org) 的前身是**艾尔电报站** (Eyre Telegraph Station)，观察站在科克尔比迪 (Cocklebidy) 南部 50 公里处。这里欢迎一日游旅客 (每车 \$10)，但是最后 10 公里是软沙质道路，只有四轮驱动车才能进入。如果你驾驶二轮驱动车而且打算在这里过夜，看护员可以在 Eyre Hwy 高速公路 14 公里不远处的天文台停车场接你；预订是必要的。住宿是每人每晚 \$85，包括一日三餐；澳大利亚鸟类协会成员，YHA 成员和年长者可以打折。

Madura，在科克尔比迪东面 83 公里，人口只有 7 人，接近汉普顿高原 (Hampton Tablelands)，城镇的外面有个可以观看美丽风景的观景台。如果你需要在凉爽的环境下睡一晚，在 **Madura Pass Oasis Inn** (☎ 08-9039 3464；帐篷/房车营地 \$12/20，经济型单/双 \$63/73，标准单/双 \$84/105；🚰🚰) 的标准间里有空调，露营地很阴凉，游泳池在夏天也很受欢迎。

在东面的 116 公里处的 **Mundrabilla** 有家十分友好的 **Mundrabilla Motel Hotel** (☎ 08-9039 3465；Eyre Hwy；汽车旅馆单/双 \$69/85；🚰)。

刚刚好在南澳边境前面的是**尤克拉**，围绕着它的是令人目眩的沙丘和质朴的海滩。镇南 5 公里有个很上镜头的旧**电报站** (telegraph station，1877 年) 废墟，正逐渐地被沙丘所吞没。**Eucla Motor Hotel** (☎ 08-9039 3468；帐篷/房车营地 \$6/18，经济型单/双 \$30/50，单/双有浴室 \$82/98；🚰🚰) 这里有露营地，也有宽敞的客房。

尤克拉到塞杜纳 (Eucla to Ceduna)

详情见 731 页边境线和塞杜纳之间的公路部分。

米德兰和惠特贝尔特 (MIDLANDS & WHEATBELT)

这片广阔的乡下区域从皮尔巴拉 (Pilbara) 一直延伸到惠特贝尔特的城镇地区，即大东部公路 (Great Eastern Hwy) 南 300 公里左右的地方。游

客们到这里可以看到巨大空旷的平原，绚丽的野花，还有戏剧性的地质形态，尤其是波浪岩 (Wave Rock，地图见 885 页)。

到达和离开

你自己有车的话，就可以按照自己的节奏穿过路上的惠特贝尔特中部城镇，去金矿区。**Perth-Goldfields Express** (☎ 1800 620 440；www.goldrushtours.com.au) 每星期 10 次往返于卡尔古利。上午 7 点 45 分从珀斯出发，停靠 Cunderdin (2 小时)、Kellerberrin (2 小时 15 分钟)、梅里登 (Merredin，3 小时) 和南克罗斯 (Southern Cross，5 小时)，下午 3 点到达卡尔古利。周日下午 2 点从珀斯出发，晚 9 点 15 分到达卡尔古利。

CUNDERDIN 至南克罗斯 (SOUTHERN CROSS)

沉睡的 **Cunderdin** (人口 1255) 距离珀斯 156 公里，是一个放松腿脚的好地方。游客中心位置便利，位于**博物馆** (☎ 08-9635 1291；100 Forrest St；捐款进入；🕒 10am ~ 4pm) 内，博物馆展示了旧金矿区管道上重新修建的蒸汽水泵站。

如果你准备休息，可以直接去 Cunderdin 的 **Ettamogah Pub** (☎ 08-9635 1777；cunderdinp@westnet.com.au；75 Main St；单/双 \$70/80；🚰)。这处摇摇晃晃的水边宾馆是 Albury-Wodonga 宾馆的复制品，名字来自澳大利亚漫画家 Ken Maynard 为 *Australasian Post* 杂志创作的长篇漫画中的酒馆。提供性价比很高的柜台食物和美味的牛排三明治 (\$9 ~ 20)。

在 **Kellerberrin** (人口 1151) 停留是值得的，它离珀斯 203 公里，在时尚的 **International Artspace Kellerberrin Australia** (IASKA；☎ 08-9228 2444；88-90 Massingham St；免费；🕒 周四、周五 & 周日 1 ~ 5pm，周六 10am ~ 5pm) 参观最新的展览。**游客中心** (☎ 08-9045 4006；www.kellerberrin.wa.gov.au；110 Massingham St；🕒 9am ~ 4:30pm) 有关于其他景点的资料。

梅里登 (Merredin，人口 3428) 位于珀斯以东 260 公里，是一个补给燃料的好地方，如果你驾驶疲劳了，可以去**游客中心** (☎ 08-9041 1666；www.wheatbelttourism.com；Barrack St；🕒 周一 ~ 周五 10am ~ 4pm，周六 & 周日 10am ~ 2pm)，它有关于野花和城镇游的资料，可以去看 25 亿年历史的花岗岩层。

如果你一天里已经驾车够远想休息的话，可以试一下梅里登的 **Commercial Hotel** (☎ 08-9041 1052；commercialhotel@westnet.com.au；62 Barrack St；单/双 \$30/40)，那有基本的房间、公用浴室，也可以去惬意的露营地**梅里登房车公园** (Merredin Caravan

Park, ☎/传真 08-9041 1535; 2 Oats St; 无电/有电营地 \$18/22)。

南克罗斯(Southern Cross, 人口 1200), 珀斯以东 370 公里, 是惠特贝尔特最后一个小镇, 金矿区首个小镇, 靠这两个地区生存得很好。1888 年采矿者 Tom Riseley 和 Mick Toomey 用南十字星来给他们带路, 发现这里的金子后得名, 南克罗斯是本州的第一个淘金热小镇。它宽阔的街道也使用了恒星和星座的名称。**游客中心**(☎08-9049 1001; www.southern-cross.info; Shire of Yilgarn, Antares St; ☎周一~周五 8:30am~4:30pm) 可以组织丛林团队游, 交通工具需预订。

波浪岩和海登 (WAVE ROCK & HYDEN)

☎08 人口 190

完美的外形像要裂开的波浪, 高 15 米, 长 110 米的五彩花岗**波浪岩**是值得从珀斯经过 350 公里的长途旅行到这儿观看——我们敢说你不该在波浪岩上摆一个冲浪的姿势! 波浪岩由风化和水蚀形成于大约六千万年前, 美妙的彩色条纹沿岩石表面向下, 这是由于当地矿泉水流造成的。

游客中心(☎9880 5182; Wave Rock; ☎9am~5pm) 位于野花专柜(Wildflower Shoppe)和乡村厨房(Country Kitchen), 有大量资料和纪念品, 可以组织土著文化游。

如果你想过夜, 请提前打个电话——住宿处可能住满了团体游客。可以在 **Wave Rock Resort & Caravan Park**(☎9880 5022; waverock@waverock.com.au; 无电/有电营地 \$22/25, 小屋 \$85, 被褥 \$12; ☎) 内靠近波浪岩的桉树丛中露营。

海登(Hyden) 以东 4 公里的 **Wave Rock Motel** (波浪岩汽车旅馆, ☎9880 5052; hotelmotel@waverock.

com.au; 2 Lynch St; 双 \$117; ☎) 有设施齐全的房间, 一个舒服的有壁炉的休闲室, 以及一个室内丛林小酒馆。**海登游客中心**(☎9880 5182; 20 Marshall St; ☎9am~5pm) 有当地特种野花的资料, 包括绝美的春兰。

Transwa(☎1300 662 205) 每周二有班车从珀斯到海登(\$42, 5 小时), 周四返回珀斯。

惠特贝尔特的其他城镇

纳罗金(Narrogin, 人口 4500) 位于珀斯东南 189 公里, 是个农业中心, 有**座法院博物馆**(courthouse museum, ☎08-9881 2064; Egerton St; ☎周一~周五 9:30am~4:30pm, 周六 9:30am~中午)。隔壁是**游客中心**(☎08-9881 2064)。

桉树林覆盖了惠特贝尔特大部分地区。纳罗金以北大约 26 公里处是宏伟的林地 **Dryandra Woodland**, 这是块环境保护地, 里面有袋食蚁兽和其他许多幸存至今的鸟儿和野花。要想获得终极的逃避现实者体验, 可以在 20 世纪 20 年代的森林定居点 **Lions Dryandra Village**(☎08-9884 5231; www.dryandravillage.org.au; 周中 儿童/成人 \$10/25, 周末 & 假日 2/4/8~12 人小屋 \$50/75/100) 逗留, 它离动物围栏 8 公里, 在乡村伐木者的小屋内。

Wickepin 在纳罗金北面 45 公里的地方, 是深受人们喜爱的自传体小说《幸运的一生》(A Fortunate Life) 的原型地点, 小说的作者阿尔伯特·费希(Albert Facey)以自传的形式讲述了他现实生活中的磨砺。**阿尔伯特·费希家宅**(Albert Facey Homestead, ☎08-9888 1005; Wogolin Rd; 成人/儿童 \$3/1; ☎3 月至 11 月, 12 月至 2 月 周五、周六 & 周日 10am~4pm) 值得读过此书的游客来这儿看看。

幸运的一生

AB. 费希(AB Facey, 1894~1982 年)的故事很不寻常而又令人心碎。在费希 2 岁之前, 他的父亲去世了, 很快母亲将他遗弃, 只剩下他的祖母将他抚养长大。直到 8 岁——这时他开始工作。

他大部分时间都在西澳内陆当一名农场工人, 艰难的童年时期备受老板欺凌。有一次被鞭打得很厉害, 差点儿死掉。后来他参加了一个拳击团, 接着报名参加第一次世界大战。他的两个兄弟死在加里波利(Gallipoli)登陆战役中。

费希在第一次世界大战中受了重伤, 艰难地度过经济大萧条年代。二次世界大战中又失去了一个儿子。不过他的乐观精神很少动摇过。费希从加里波利返回后才开始写作, 但是之后他一直坚持将他的经历记录成大量笔记。直到他的妻子 Evelyn 近 60 岁去世后他才停止写作。1979 年, 费希在 85 岁时完成了他的手稿, 由弗里曼特尔艺术中心出版社(Fremantle Arts Centre Press)出版。

他的自传《幸运的一生》(A Fortunate Life) 出版于 1981 年, 9 个月后费希去世。刚好有足够的时间让他知道这本书如何深深影响了阅读它的人。除了感情共鸣之外, 它还是一本重要的历史文献, 因为费希经历了很多有助于形成澳大利亚文化认同的重大事件。尽管他认为他的一生是幸运的, 而澳大利亚更是幸运的, 因为 AB. 费希如此简单而又有力地记录了他的一生以及帮助国家形成的事件。

盛开的野花

西澳以它的 8000 多种野花闻名于世，这些花儿在每年的 8 月到 10 月竞相开放。即使在最干燥的地区，只要下了一点点雨地面迅速就变得五颜六色起来，一年中的任何时候都是这样。

西南部就有 3000 多种野花，而且很多是这个地区独有的品种。这些野花被统称为持久花，因为这种植物干后能长期保持花的形态和颜色不变。野花在全州遍地都可以找到，西南部红柳桉树林里的野花尤其丰盛。靠海岸线的国家公园，如菲茨杰拉德河国家公园和卡尔巴里国家公园，还有斯特灵山脉，同样有各种各样灿烂的花儿。离珀斯比较近的，如 Badgingarra、Alexander Morrison、扬切普 (Yanchep) 和 John Forrest 等国家公园都是非常棒的选择。珀斯的国王公园也有野花展。越往北走野花开的时间越早。一般的野花种植地都有不同种类的山龙眼 (banksia)、金合欢 (wattle)、mountain bell、Sturt's desert pea、袋鼠爪花 (kangaroo paw) 和很多兰花。

Rammin 保持着澳大利亚的一个纪录：这里有一只 9 米高的玻璃纤维美利奴羊，它地处珀斯东南 228 公里的韦金 (Wagin，人口 1350)。不过这个纪录保持者还有一个对手，就在新南威尔士的古尔本 (见 229 页)。游客中心在 **Wagin Historical Village** (☎ 08-9861 1232, Showground Rd) 里面。

Kojonup (人口 2119)，Katanning 西南 39 公里，1837 年作为一处军事前哨建立，以保护从天鹅定居点 (Swan Settlement，珀斯) 到奥尔巴尼的旅行者。它还是珀斯—奥尔巴尼沿线驾车人士一个很受欢迎的馅饼停靠站，Kojonup 有一家先进的博物馆，互动的 **Kodja Place Interpretive Centre** (☎ 08-9831 0500; www.kodjaplace.net.au, www.kojonupvisitors.com; Albany Hwy; 成人/儿童 \$6/3; ☎ 9am–5pm)。你可以围着 Noongar 营火坐下，乘上一辆旧校车，驾驶一辆农场小货车。Noongar 导游 Jack Cox 还提供一流的土著文化团队游 (\$5)。

野花路 (WILDFLOWER WAY)

在 8 月到 10 月间，去看西澳著名的野花之毯的最佳地点之一就是珀斯北面的米德兰 (Midland) 地区，这里有三条公路几乎是平行地通往杰拉尔顿 (Geraldton)。这个地方知名的是它常年开放的雏菊 (daisy)、袋鼠爪花、毛地黄 (foxglove)、金合欢、羽毛花 (featherflower)、山龙眼，还有花冠很低的华丽的初恋草 (Leschenaultia) (也参见本页方框文字)。数天的团队游是有的，但只有植物迷们才会参加——大多数人都是自己开着车按照自己的行程计划欣赏野花。

在米德兰和当加拉 (Dongara) 之间沿着 Brand Hwy 公路有几个不错的站点观赏野花，如 **Moore River National Park** 国家公园、**Badgingarra National Park** 国家公园、**Coomallo Nature Reserve** 自然保护区和 **勒苏尔国家公园** (Lesueur National

Park)。从这里开始游客们需要一辆四轮驱动车了。沿线的城镇包括 Cataby、Badgingarra 和 Eneabba。这条路也通向平纳克尔斯 (Pinnacles) 和其他一些靠海岸线的小镇，这里有本地区最好的住宿场所，见 897 页。

从大北公路 (Great Northern Hwy) 上的 Bindoon 出发，Midland Rd 路一直通向当加拉，沿途经过 **Alexander Morrison National Park** 国家公园、**Capamauro Nature Reserve** 自然保护区和 **Depot Hill Reserve** 保护区，沿途的小镇包括 Moora、Watheroo、Coorow 和 Mingenew。Carnamah 附近的 **Yarra Yarra Lakes** 湖以其鸟类闻名。

大北公路上从 Wubin 到杰拉尔顿东面的马勒瓦 (Mullewa) 的一段直线，野花观赏的区域比较少，但沿路还是有很多东西可看的。微型小镇 **马勒瓦**、**Moora**、**Morawa**、**Wongan Hills** 和 **Perenjori** 是最好的观看点。

免费的《野花假日指南》(Wildflower Holiday Guide) 可以从西澳游客中心 (Western Australian Visitors Centre, ☎ 1300 361 351, 9483 1111; www.westernaustralia.com; Forrest Pl 和 Wellington St 交叉路口，珀斯) 领取，或者前往当地的游客中心。

大北公路 (GREAT NORTHERN HIGHWAY)

从珀斯到黑德兰港 (Port Hedland)，途经一连串的矿业和农业小镇，大北公路是到北方去的最快的路。这条路也是专门为公路列车准备的，所以要警惕这些可怕的公路杀手。在城市边缘，珀斯的郊区很快就融进了绵延起伏的牧场地，这里还零星地散落着一些桉树；但是当你看到皮尔巴拉的红色灌木丛林地的时候你就开始彻底远离城市了。新诺舍 (New Norcia) 镇有着教堂遗迹和奇妙的酒吧，是过夜的首选之地。除非你急着赶路，或对采矿城市有特殊兴趣，否则沿着海岸

线走一定能看到更多好玩的地方。这段旅程的亮点是卡里基尼国家公园(Karijini National Park)中令人敬畏的峡谷,值得游客花上几天时间去探索一番。

到达和离开

Integrity (☎ 1800 226 339) 有长途班车行驶在大北公路上,每周四从珀斯出发,停靠的城市有新诺舍(\$20, 2小时)、芒特马格尼特(Mt Magnet, \$80, 7小时)、克尤(Cue, \$90, 8小时45分钟)和米卡萨拉(Meekatharra, \$105, 10小时)。

Transwa (☎ 13 10 53) 有长途汽车周二、周四、周五和周日从珀斯出发,2小时后抵达新诺舍;周二和周四返回珀斯(\$20)。

新诺舍(NEW NORCIA)

☎ 08 人口 51

一流的僧侣定居点新诺舍,离珀斯 132 公里,由一组散布在澳大利亚灌木丛区的华丽的西班牙式建筑组成。西班牙圣本笃教团僧侣在 1846 年作为土著布道站而建立,如今的修道院还举行祈祷和静修,旁边是一家生产高档面包和美食的价值数百万美元的商行。

新诺舍博物馆和艺术画廊(New Norcia Museum & Art Gallery, ☎ 9654 8056; www.newnorcia.com; Great Northern Hwy; 门票包括博物馆、导游和品尝 成人/儿童 \$23/12; ☎ 8月至10月 9:30am ~ 5pm, 11月至7月 10am ~ 4:30pm) 讲述了有关修道院的迷人历史,收藏有令人印象深刻的艺术品,包括 Charles Blackman 和 Pro Hart 的作品和本国最大的后文艺复兴时期宗教艺术藏品之一。礼品店出售工艺品纪念品(欣赏一下那些僧侣小雕像!)、Abbey 葡萄酒、冷压橄榄油、蜂蜜、蜜饯、Pan Chocollatti 巧克力、biscotti(意大利饼干)、油煎圈饼以及在寺庙里 100 年历史的炭烤箱中烘烤的超过 20 种不同类型的面包。

导游带领的城镇游(成人/儿童 \$13/6; ☎ 9am, 11am & 1:30pm) 能让你进入修道院内部的僧侣专用礼拜堂,修道院礼拜堂和有壁画的学会礼拜堂参观;门票从博物馆购买。**拜访僧侣**(Meet a Monk, 成人/儿童 \$13/6; ☎ 周一~周五 10:30am, 周六 4:30pm) 给你一个机会了解他因为什么愿意成为一名僧侣。还举办合唱音乐会和管风琴独奏会。

宏伟的**New Norcia Hotel**(☎ 9654 8034; hotel@newnorcia.com; Great Northern Hwy; 单/双 不带浴室含早餐 \$70/85) 有干净的楼梯、高高的天花板和很有气氛的公共区。简朴的房间坐落在一个巨大的露台上。酒吧或者雅致的餐厅里有国际性菜单(\$18~25)。

你也可以住在南部修道院内的 **Monastery Guesthouse** (☎ 9654 8002; guesthouse@newnorcia.wa.edu.au; 包三餐 \$75), 房间分性别居住。

新诺舍至纽曼 (NEW NORCIA TO NEWMAN)

新诺舍再往北 400 多公里就到了芒特马格尼特(Mt Magnet, 人口 1180), 采矿业是这里的生命源泉。镇北大约 11 公里就是 **Lennonville** 废墟。再往北约 80 公里是老的金矿城克尤(Cue, 人口 350)——这条路线上建筑最精彩的地方。这个漂亮的小镇上到处可以看到石头建筑和波纹铁皮屋顶,还有一种让人对时间的流逝颇为感伤的气氛。大岩石 **Walga Rock**(参见下页的方框文字)在它西面 48 公里处,这里有个土著艺术画廊,还有 3 万年之久的土著人红赭石采石场地点 **Wilgie Mia**,它在克尤西北 64 公里处,到达这里得经过 Glen Station。

从克尤再往北 116 公里的米卡萨拉(Meekatharra)是一个不错的燃料补给和休息站。再往北的采矿城市纽曼(Newman)却是一块不谐调的现代化区域。这里没什么令人兴奋的东西,但各种设施齐全,可以在这里囤积货物以备进一步的旅途之需。**时尚的游客中心**(☎ 08-9175 2888; www.newman-wa.org; Fortescue Ave; ☎ 9am ~ 5pm, 10月至4月时间要短)有关于土著文化、澳大利亚历史和旅行(包括 Lonely Planet 旅行指南)的一流书籍。友好的职员可以为你提供资料、预订住宿,带你去巨大的露天 **Mt Whaleback** 山铁矿场(成人/儿童 \$10/7; ☎ 4月至10月 8:30am & 10:30am) 旅游,参观一些庞大的设备,和一个非常大的矿洞(提前预订)。

食宿

Outback Gold(内陆黄金旅馆, ☎ 08-9963 4433; 12 Scott Close, Mt Magnet; 临时住处 \$35, 单/双 不带浴室 \$55/66, 单/双 独立单元 \$77/88; ☎ ☎) 矿工和背包客们在这处性价比很高的地方的公共厨房和烧烤区交流彼此的经历。

Mt Magnet Caravan Park(☎ 08-9963 4198; Hepburn St, Mt Magnet; 无电/有电营地 \$12/17) 可以提供一小块场地用于夜间停车。

Queen of the Murchison Hotel(☎ 08-9963 1625; Austin St, Cue; 单/双 \$77/110; ☎ ☎) 这家经典酒店几年前进行了一次花费数百万元的门面装修,不过虽然它的房间很舒适、清洁,但是酒店随处可见的泰迪熊和洋娃娃有点令人不安。

Murchison Club Hotel(☎ 08-9963 1020; Austin St, Cue; 酒店 单/双 不带浴室 \$60/85, 汽车旅馆 单/双 \$88/110; ☎) 楼上有经济型房间,提供丰盛的柜台食物(主菜 \$16 ~ 28)。

美妙的乡村道路——从克尤去看风景

你可以驾驶四轮驱动车从克尤沿着红色砂石路抵达克尤以西 48 公里的一整块红色巨石 **Walga Rock**，也称为 **Walganna**。这个迷你型 **Uluru** 是重要的土著艺术场所——**walga** 在当地 **Warragi** 语中意思是“赭石画”——有一个令人印象深刻的画廊，10 000 年历史的沙漠风格的动物、手形、以及一艘神秘的航船画。沿途你会看见很多老鹰、鸸鹋、袋鼠和野山羊。

Cue Caravan Park (☎ 08-9963 1107; Austin St, Cue; 无电 / 有电营地 \$15/18) 这家满是灰尘的房车公园有基本设施。

Commercial Hotel (☎ 08-9981 1020; 77 Main St, Meekatharra; 酒店 单 / 双 不带浴室 \$35/45, 汽车旅馆 单 / 双 \$75/90) 有高性价比、装修很好的汽车旅馆房间，美味的柜台菜肴 (\$10 ~ 22)——汉堡和牛排令人回味。

Meekatharra Caravan Park (☎ 08-9981 1253; Main St, Meekatharra; 有电营地 单 / 双 \$75/85, 双小屋 \$70) 这里有电营地提供帐篷。

Seasons Hotel Newman (☎ 08-9177 8666; www.seasonshotel.com.au; Newman Dr, Newman; 经济型 单 / 双 \$46/64, 汽车旅馆 双 / 三 / 家庭 \$147/162/174; 🚽 🚿) 镇上的最好选择，一个相当时髦的汽车旅馆，房间干净、舒适，一个设计现代的餐馆，和一个位于热带花园间的迷人游泳池。

Dearlove's Caravan Park (☎ 08-9175 2802; Cowra Dr, Newman; 无电 / 有电营地 \$18/24, 小屋 \$80; 🚽) 一个辽阔、阴凉的中央公园，有像样的设施，包括露营者厨房和燃气烧烤区。

Red Sands Tavern (☎ 08-9177 8866; Newman Dr, Newman; 主菜 \$15 ~ 26) 让当地人开心的丰盛的柜台食物——还有桌球和不定期的现场乐队。

卡里基尼国家公园 (KARIJINI NATIONAL PARK)

汤姆普赖斯 (Tom Price) 以东 50 公里左右的卡里基尼国家公园内拥有惊险的峡谷、壮观的瀑布、田园式的游泳水潭、炫目的野花和无数的野生动物，所以成为本地区最受欢迎的景点也就不足为怪了。

卡里基尼大多数的美景位于 67 公里长的 **Banyjima Dr** 车道附近的公园北部，很容易到达。非铺砌路的路况不一，这取决于旅游季节是旺季还是淡季；常规车辆不容易通行，建议弄辆四轮驱动车。国家公园的标准费用为每辆小轿车 / 每

位公共汽车乘客 \$10/4。

先进的卡里基尼游客中心 (☎ 08-9189 8121; Banyjima Dr; ☎ 9am ~ 4pm, 雨季 10am ~ 4pm) 在公园东北角，由卡里基尼传统的拥有者 **Banyjima** 人经营，它相当出色！关于公园的自然和文化史的精彩的说明性展览发人深省，很值得花上一两个小时时间。

务必从 DEC 获得一份《卡里基尼：游客信息和步行小道指南》(*Karijini: Visitor Information & Walk Trail Guide*)。对于选择适合自己水平的步行路径是很重要的，要注意：穿过公园的小路要比看起来更危险——尤其是下雨之后路会特别地滑，并且有可能发洪水。

从东面进入 **Banyjima Dr** 路，你很快就可以看见去漂亮的 **Dales Gorge** 峡谷的岔路口，那里可以露营。一条短而陡峭的下坡路会带你到瀑布 **Fortescue Falls** 和奇妙的游泳水潭 **Fern Pool**，穿过 **Circular Pool**，那里有一条沿着这里的悬崖顶部行走的令人愉快的步行道。

从 **Kalamina Rd** 路步行 30 分钟，将通向 **Kalimina Gorge** 峡谷深处，那里有个阴凉的池塘。再往前走 11 公里就到了 **Joffre Falls Rd** 路，通向 **Knox Gorge** 峡谷，中途经过引人入胜的 **Joffre Falls** 瀑布上的一个观景台。

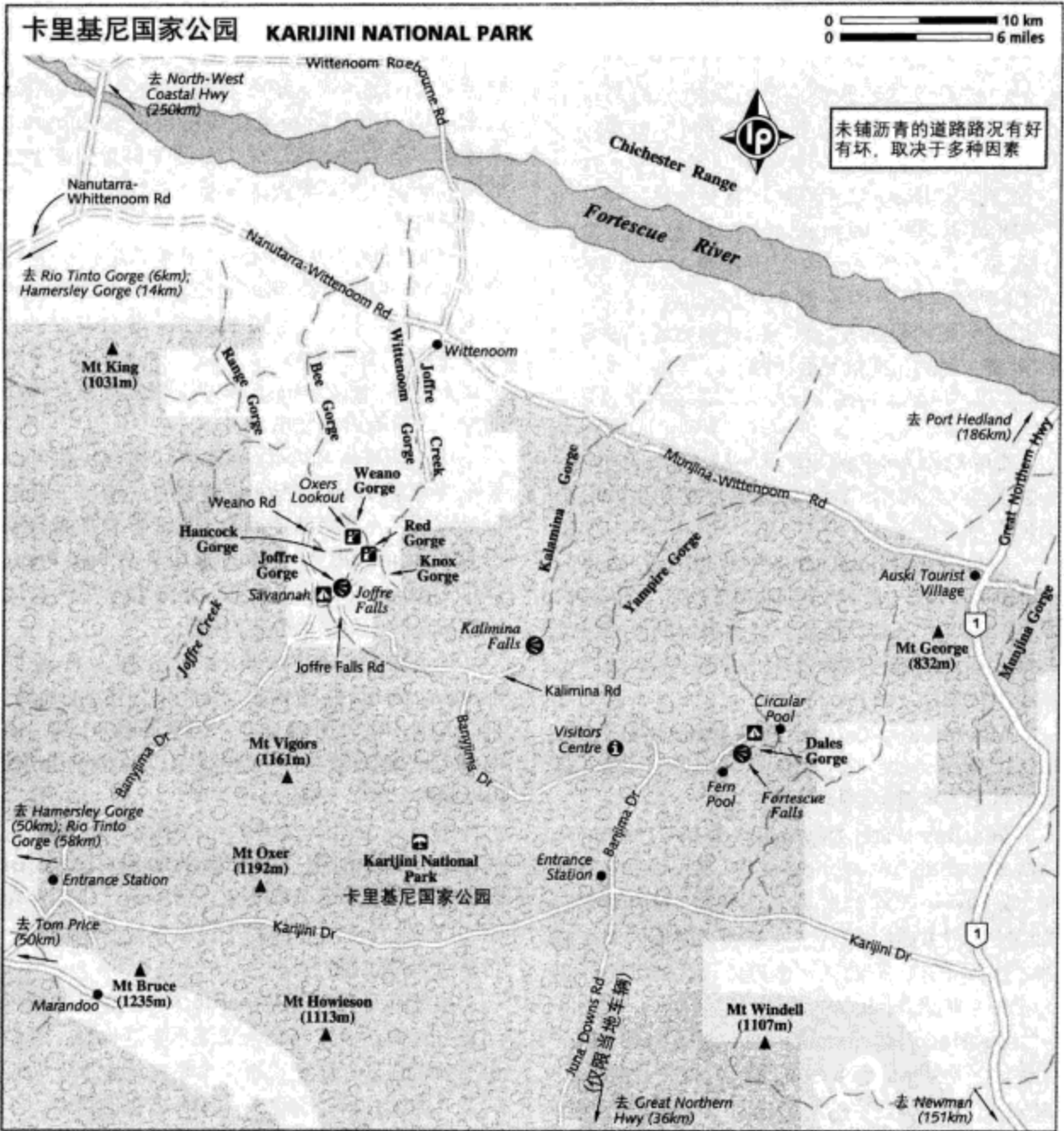
最后一个岔口是 **Weano Rd** 路，这条路将带你到了标志性景点：惊险的 **Oxers Lookout** 观景台，那里可以看到 **Red**、**Weano**、**Joffre** 和 **Hancock** 这几个峡谷的交汇口，景观壮丽非凡，它是西澳最壮观的景点之一。

虽然从这儿爬下到 **Hancock Gorge** 峡谷技术上是可行的，但是当地人建议不要这样做，导游也不会带你去。你会发现一个用来纪念 **Jim Rega** 的感人的纪念碑，他是一个 SES 救助志愿者，于 2004 年 4 月 3 日为营救这儿的一对背包客夫妻而牺牲。不幸的是，即使是最有经验的人也可能让自己陷入麻烦，尤其是如果有山洪的话，而那一天正是如此。并且悲哀的是，其他人可能会因为想营救他们而死。

其他景观包括沿着 **Nanutarra-Wittenoom Rd** 路下来，公园西北方向的 **Hamersley Gorge** 峡谷，和 **威特内姆峡谷** (**Wittenoom Gorge**，见 897 页方框文字)。

团队游

因为卡里基尼路途遥远且路况无法确切预期，你可能想在此加入团队游。当地公司 **Lestok Tours** (☎ 08-9189 2032; www.lestoktours.com.au; 全天卡里基尼 \$130, 1.5 小时皮尔巴拉铁矿 \$19) 经营从汤姆普赖斯去卡里基尼的各种团队游，反响一贯良好。



食宿

Auski Tourist Village (☎ 08-9176 6988; Great Northern Hwy; 单 / 双 \$45/50, 汽车旅馆 双 \$120; 🚻) 位于公路上,在 Karjini Dr 路岔路口北面 35 公里,交通便利,提供典型的公路旅馆食物。这里有灰狗公司长途汽车站。

卡里基尼内有两处简单的露营地 (☎ 08-9189 8157; 营地 \$12), 一处 在 Dales Gorge 峡谷, 另一处在 Savannah, 位于 Weano Rd 路往上 4 公里处, 不过在本书调查期间, Savannah 正在进行重新改造, 以建造豪华的帐篷住宿。

到达和离开

大多数游客都选择自驾车来这里, 这是探险本地区的最好办法。从 Karjini Dr 路可以前往

卡里基尼国家公园, 这条路的岔路口位于大北公路的黑德兰港南 226 公里, 纽曼西北 162 公里。岔路口以北 35 公里处的 Auski Tourist Village 周六有灰狗长途汽车公司的汽车停靠。

Pilbara Rail Rd 非铺砌路可以让你来往于汤姆普赖斯和卡拉沙 (Karratha) 之间, 但这是一条私有道路, 你得拿到免费的通行证, 此证可以从汤姆普赖斯 (☎ 08-9188 1112; 497 Sirus St) 或卡拉沙 (☎ 08-9144 4600; Karratha Rd) 的游客中心得到。

中西部海岸 (CENTRAL WEST COAST)

阳光充足的中西部海岸从巴达维亚海岸 (Batavia Coast) 的海边捕鱼小镇当加拉—丹尼森港向北延伸, 穿过壮丽的沙克湾 (Shark Bay), 到

私语安静的威特努姆

沿着 Munjina-Wittenoom 路驶入威特努姆镇时，沿途你会看见 Hamersley Range 山脉的壮观景色。这里相当安静，但在其繁盛的 20 世纪 50 年代，威特努姆是一个繁荣的矿业城镇，在某些时期曾是这个地区最大的城镇。这里在 1937 至 1966 年间开采蓝石棉。蓝石棉看起来是一种很不寻常的材料——坚固、耐热，具有优良的阻燃和绝缘特性，高耐腐蚀。只是有一个问题：石棉纤维会使人们生病。

尽管潜在的危险早在 20 世纪 20 年代已为国际上所知，但直到工人开始死于间皮瘤——一种罕见的肺癌——矿山才被关闭。自 1979 年以来，西澳政府一直试图关闭威特努姆——在过去以推倒清空的大楼，停止供水，最近以切断电源相威胁。

当地旅游办事处被告知，不要将威特努姆发展成为一个旅游目的地，因为游客可能会吸入微小而很难看到的石棉纤维。关闭这座城镇将降低游客感染致命疾病的风险，不过，需要解决威特努姆长期未来的问题。试图简单地将这座城镇从地图上抹去，并不能完全终止众多煤矿工人和原先居民面临的长期而缓慢的死亡。如果你好奇，想亲身体验的话，在有风的天里要关紧窗户，避免吸入石棉残渣。

达富饶的卡那封 (Carnarvon) 和贫瘠的加斯科因 (Gascoyne) 地区。面积广大，景致各不相同：蜿蜒曲折的海岸线，连绵的绿色乡村，崎岖的丛林和热带种植园。

多风的巴达维亚海岸和捕鱼小镇杰拉尔顿深受帆板和钓鱼爱好者的喜爱。喜欢太阳的人会乐意去芒基米亚海岸或卡尔巴里，环绕的国家公园增添了其吸引力，公园内有深深的河谷和陡峭的海边悬崖，春天到处都是各种奇妙的野花。

沙克湾被列入世界遗产清单，它独特的自然条件得到了承认——纯净碧绿的海水，水中的海草草甸和丰富的海洋生物和野生动物。芒基米亚以观赏海豚和庞大的儒艮数量，以及对地质学家更重要的古老的叠层石而出名，该地区还拥有丰富的土著历史和文化，这同样很宝贵。

到达和离开

Skywest (☎ 1300 660 088) 每天有航班在珀斯和卡那封之间飞行，每天都有几班从珀斯到杰拉尔顿，并有支线通往埃克斯茅斯 (Exmouth)。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 每天都有班车通行于珀斯和下列地方：当加拉 (Dongara, \$44, 5 小时 45 分钟)、杰拉尔顿 (\$50, 6 小时)、公路客栈 Overlander Roadhouse (目的地德纳姆和芒基米亚; \$149, 10 小时 45 分钟) 和卡那封 (\$139, 13 小时)。珀斯—卡尔巴里 (\$108, 8 小时) 每周三次。**Transwa** (☎ 1300 662 205) 有三条去杰拉尔顿的路线：分别经过 Brand Hwy 公路、马勒瓦和 Mingenew。

朱里恩湾至当加拉—丹尼森港 (JURIEN BAY TO DONGARA-PORT DENISON)

有一条相当新的路从塞万提斯 (Cervantes) 沿

着海岸线笔直向前，经过沿海小镇朱里恩湾 (Jurien Bay)、格林海德 (Green Head) 和里曼 (Leeman) 一直延伸到当加拉—丹尼森港。旅客可以中途在塞万提斯北部 11 公里的莫拉山观景台 (Molah Hill Lookout) 停留，喝点东西，此地风景绝佳，可以 360 度俯视四周乡村。(轮椅也能上去。)

这里有未被破坏的壮观的白色沙滩和绝好的钓鱼点，除此之外主要景点是勒苏尔国家公园，这里是西澳野花种类最繁多，色彩最丰富的地方之一(乘四轮驱动车沿着 Cockleshell Gully Rd 路走)，还可以参加美妙的团队游到海上小岛看澳大利亚海狮。

Jurien Sealion Charters (☎ 08-9652 1109; www.juriencharters.com; Jurien Marina; 2 小时 30 分钟 海狮游 成人/儿童 \$80/40) 能让你和海狮一起浮潜，观看座头鲸向南方迁徙(9 月至 12 月)。

受欢迎的当地饮酒处 **Jurien Bay Hotel Motel** (☎ 08-9652 1022; jurienhotel@wn.com.au; 5 White St. 单/双 \$80/95; ☎ ☎) 有舒适、一尘不染的汽车旅馆房间，菜单上新增了诱人的新鲜鳌虾。

在 **Jurien Bay Tourist Park** (☎ 08-9652 1595; www.jurienbaytouristpark.com.au; Roberts St. 无电/有电营地 \$23/25, 双 营地有篷货车 \$70, 1/2 卧室小屋 \$110/140) 里，你可以在海滩边搭一个帐篷或者停放房车，然后在露营者厨房中做你自己刚刚捕获的鱼。

当加拉—丹尼森港 (DONGARA-PORT DENISON)

☎ 08 人口 3000

宁静的海滨小镇当加拉和丹尼森港，距珀斯 359 公里，因为它的原始沙滩和休闲气氛而受到欢迎。当加拉迷人的主要街道 Moreton Tce

被可爱的百年无花果树所覆盖,让这个老城镇显得和它年轻的姊妹城有所不同。这儿有很棒的海滩,适合游泳、冲浪、垂钓和散步,比如 South Beach 海滩、Seaspray Beach 海滩及 Surf Beach 海滩。

游客中心 (☎ 9927 1404; www.irwin.wa.gov.au/tourism; 9 Waldeck St; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六&周日 10am~2pm) 位于当加拉老邮局内。Moreton Tce街有好几家银行有ATM机,和一个**电信中心**(☎ 9927 2111; 11 Moreton Tce; ☎ 周一~周五 9am~4pm)。

从游客中心拿一本《当加拉—丹尼森漫步》(Walk Dongara-Denison)小册子,从12个历史或自然线路中进行选择。野生动物爱好者应该沿 Irwin River Nature Trail 小路缓行,这里有黑天鹅、鸬鹚和鸬鹚。

精美的历史建筑包括:重建的 **Russ Cottage** (Pt Leander Dr; 成人/儿童 \$3; ☎ 周日 10am~中午), 建于19世纪60年代后期,厨房的地板是压实的蚁丘,以及砂岩建造的 **Royal Steam Flour Mill 面粉厂**(Brand Hwy)。在1894至1935年间,它的蒸汽发动机负责碾磨四周农场的小麦。设在旧警局里的 **Irwin 地区博物馆**(Irwin District Museum, ☎ 9927 1404; 免费; ☎ 周一~周五 10am~4pm)的每间房子里都有有趣的历史展品。

Denison Beach Marina 码头到处都是装满整虾的船只,这是这座城镇的谋生手段。加入熙熙攘攘的 **Live Lobster Logistics Centre**(☎ 11月至1月 2pm)旺季团队游,从丹尼森港的 **Fisherman's Lookout Obelisk** 石塔上欣赏壮观的景色。

食宿

Midcoast Dongara Backpackers(☎ 9927 1581; dongarabackpack@westnet.com.au; 32 Waldeck St, Dongara; 宿/单/双 \$20/30/50, 火车 单/双/车厢 \$20/50/90) 这家友好,轻松,有宜人花园的青年旅舍的亮点在于有机会待在一座有气氛的1906年火车车厢里——感觉非常酷!如果一群朋友租用整个车厢的话,很划算(最多允许8人)。

Port Denison Holiday Units(☎ 9927 2544; 14 Carnarvon St, Port Denison; 双 \$90; ☎) 这些一尘不染,宽敞的单元离海滩仅一条街,要一个后面的房间,可以观看码头景象。

作者推荐 Priory Lodge(☎ 9927 1090; priory@dodo.com.au; 11 St Dominics Rd; 临时住处 双/家庭 \$70/90; ☎) 作为一家酒店建于1881年,1890年被多明我会(Dominican)修女买走用作女子修道院,从1928年起,成为一所女子学校。今天以迷人的旧式装饰,磨光的地板,精彩的黑白照片和宽广的走廊而闻名。有一处很大的游泳池,地面绿树成

荫,以及一家很有气氛的餐馆酒吧可以放松。

Dongara Denison Beach Holiday Park(☎ 9927 1131; www.ddbeachholidaypark.com; 250 Ocean Dr, Port Denison; 无电/有电营地 \$30/35, 现场房车/小屋 \$80/135) 海滨小屋有漂亮的海景,离海滩就几步路,但是有电源/电视插座、私人浴室和储藏室的房车营地也同样令人印象深刻!周三打折。

Southerleys(☎ 9927 2207; Point Leander Dr, Port Denison; 主菜 \$17~28; ☎ 中午~2pm & 6pm~深夜) 在这家休闲海鲜餐馆边品尝新鲜的海鲜,边享受着阳光的沐浴。有售酒许可证,可以自带酒水。

Toko's(☎ 9927 1497; 38 Moreton Tce, Dongara; 主菜 \$16~25; ☎ 周三~周日) 这家乡村风格的街角自带酒水饭馆,提供全球标准的午餐和晚餐,从亚洲的小吃(萨莫萨三角饺、天麸罗等)到意大利面,以及季节性海鲜。来一份当地农场捕捞的蓝魔蟹,加蜂蜜、辣椒、生姜酱(\$15)。

格里诺 (GREENOUGH)

☎ 08 人口 100

多风的历史小镇格诺里在19世纪60年代全盛时期是一个活跃的行政中心。它的传统石头建筑已经在迷人的 **Central Greenough Historic Settlement**(☎ 9926 1084; Brand Hwy; 成人/儿童/家庭 \$5/3/12; ☎ 9am~4pm) 受到保护,这里还是游客中心。买一本《格诺里历史小径》(Greenough Walkaway Heritage Trail, \$4),这本小册子可以让你在颇有气氛的小村落漫步时获益匪浅。游客中心有时髦的咖啡馆,提供简便午餐和美味蛋糕;它还出售当地产品,从蜡烛到手工香皂,并设有时髦的解说展示厅。

先驱博物馆(Pioneer Museum, ☎ 9926 1058; Phillips Rd; 成人/儿童 \$5/2; ☎ 10am~4pm) 令人信服地再现了19世纪80年代家园的日常生活,展示了原来房主Maley一家的人体模型等俗气的展品。

Hampton Arms Inn(☎ 9926 1057; hamptonarms@westnet.com.au; Company Rd; 单/双 \$65/85) 是个经典的澳大利亚客栈(1863年),有让人欣喜的老式房间,一个混乱的书店,密密麻麻陈列着一些少见或绝版的书,一个很精巧的餐厅(主菜 \$21~32)和一家你不想离开的老酒吧。

Transwa(☎ 1300 6622 05) 每天有沿卡尔巴里—杰拉尔顿路线的班车,停靠 Brand Hwy 公路的格里诺。

杰拉尔顿 (GERALDTON)

☎ 08 人口 19 054

中西部地区的首府杰拉尔顿因为其奇特的建筑组合而具有独特的氛围——经典的19世纪酒馆,一个受到欧洲影响的大教堂,陈旧的20世纪

50年代乡村民居建筑和雅致的当代设计。不过最终它感觉仍像一个海滨度假城镇，尤其是当你发现了那座糖果条纹灯塔，打量当日刚捕捞的海鲜，徜徉在微风吹拂的海滩——帆板和风筝冲浪者的天堂——呼吸着咸咸的海风时。

信息

沿着主要街道 Marine Tce 有很多银行和自动取款机。

Book Tree (176 Marine Tce, ☎ 周一~周五 9:30am~4:30pm) 在高达天花板的书架上搜索一些适合路上阅读的二手书。

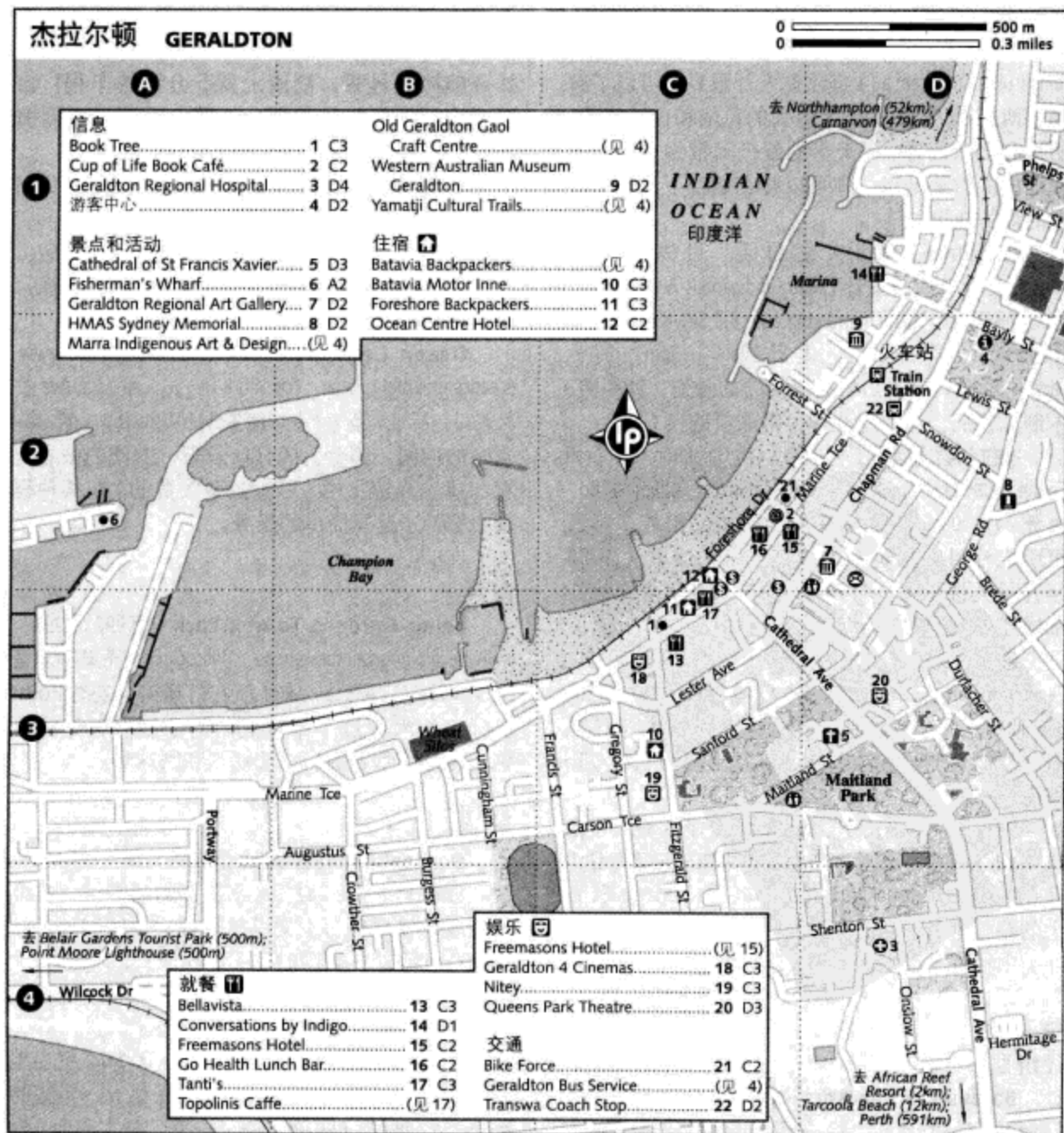
Cup of Life Book Café (☎ 9965 5088; Marine Tce Mall, ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 9am~3pm, 周日 10am~2pm) 挑选书籍, 婴儿围栏, 喝咖啡和上网。

杰拉尔顿地区医院 (Geraldton Regional Hospital, ☎ 9956 2222; Shenton St) 有 24 小时应急设施。

游客中心 (☎ 9921 3999; www.geraldtontourist.com.au; Bill Sewell Complex, Chapman Rd; ☎ 周一~周五 9am~5pm, 周六 & 周日 10am~4pm) 有大量重要的资料, 友好的工作人员提供住宿、旅游和交通预订服务。

景点和活动

美丽的杰拉尔顿西澳大利亚博物馆 (Western Australian Museum Geraldton, ☎ 9921 5080; www.museum.wa.gov.au; 1 Museum Pl; 捐款进入; ☎ 10am~4pm) 不应错过。它的中西部陈列室 (Midwest Gallery) 展示了本地区的土著居民、先驱者、自然、社会和经济历史, 而精彩的沉船厅



(Shipwreck Gallery)讲述了巴达维亚(Batavia)号的悲惨事件(见905页方框文字)。博物馆商店有各类书籍。

精美的圣弗朗西斯泽维尔大教堂(Cathedral of St Francis Xavier, Cathedral Ave)是多才多艺的约翰霍斯阁下(Monsignor John Hawes)最好的建筑作品。于1916年开始建造,但是设计图对于本质上是一个乡村小镇的教堂而言过于宏大,以至于直到1938年才竣工。它最显著的特色包括有拱形开口的双塔,中央圆顶,罗马柱和显眼的条纹墙。

杰拉尔顿地区美术馆(Geraldton Regional Art Gallery, ☎ 9964 7170; 24 Chapman Rd; 免费; 周二~周六 10am~4pm, 周日 1~4pm)有一流的永久性收藏品,包括诺曼·林赛(Norman Lindsay)和伊丽莎白·杜拉克(Elizabeth Durack)的一些作品,还有富于感染力的当代艺术品和迷人的巡回展览。

Yamatji Cultural Trails(☎ 9956 1126; www.yamajiculturaltrail.com.au)将让你大开眼界,可以了解到中西部地区Yamatji土著人的风俗和传统活动、历史和当代问题。2天半的旅行团带你去杰拉尔顿周围的重要地点,你可以睡在星空下,聆听黄金时代的故事。

想了解Yamatji文化的话,可以看一下**Marra 土著艺术与设计**(Marra Indigenous Art & Design, ☎ 9965 3440; www.marra.com.au; Bill Sewell Complex, Chapman Rd; 周一~周五 10am~4pm, 周六 9am~1pm),这里出售充满活力的画作、针织碗、木制工艺品、迪吉里杜管、串珠项链和CD。

杰拉尔顿旧监狱工艺中心(Old Geraldton Gaol Craft Centre, ☎ 9921 1614; Bill Sewell Complex, Chapman Rd; 免费; 10am~4pm)有当地工艺品出售,不过更引人注目的是阴暗的监狱牢房,这里从1858年开始关押犯人,直到1986年,有历史文档详细描述这里的严酷环境。

渔夫码头(Fisherman's Wharf, ☎ 9921 3999; Geraldton Harbour; 团队游 成人/儿童 \$5/3; 11月至6月 周一~周五 9:30am)提供追随龙虾旅程的团队游,从捕鱼船到餐馆餐桌,以及从市场上购买新鲜海鲜。

在一个可以俯瞰全镇的小山上坐落着一个醒目的纪念碑——**澳大利亚皇家海军舰艇悉尼号纪念碑**(HMAS Sydney Memorial, 顺着George St街上的路标走),是为了纪念1941年在和德国战舰冲突中牺牲的船只和645人而建立的。

住宿

经济型

Batavia Backpackers(☎ 9964 3001; Bill Sewell Complex, Chapman Rd; 宿/单/双 \$18/22/38; ☑)虽然

它还比不上Foreshore Backpackers,但它位于游客中心北面的漂亮建筑内,如果你坐公共汽车的话会很方便,接待时间有限制(上午8点30分至11点30分和下午3点至7点)。

Foreshore Backpackers(前滩背包客旅馆, ☎ 9921 3275; 172 Marine Tce; 宿/单/双/三 \$22/30/50/50; ☑)这座典雅的老建筑的魅力在于高高的天花板和木地板,以及经理很有想法的体贴举措,比如在餐具柜里放一个可爱的旧水壶或者一束鲜花。另外它处于中心位置,组织经济型团队游,有壮观的海景、烧烤区、吊床、大厨房和一个有台球桌的游戏室。

中高档

African Reef Resort(☎ 9964 5566; www.africanreef.com.au; 5 Broadhead Ave; 单/双 \$95/115起; ☑☑)如果你有车的话,不要错过这个美丽的Tarcoola Beach海滩位置,尤其是当你看到壮观的海岸风景,离镇上就5分钟的车程!自助式房间是最好的选择——要一间可以看到海景的。

Batavia Motor Inn(☎ 1800 014 628; 9921 3500; 54 Fitzgerald St; 双 \$98, 自助式房间 \$110; ☑☑)一个典型的澳大利亚汽车旅馆,有宽敞、干净、舒适的客房,有茶具和咖啡设施、电视,自助式客房有厨房。

Ocean Centre Hotel(☎ 9921 7777; www.oceancentrehotel.com.au; Foreshore Dr 与 Cathedral Ave 交叉路口; 标准/豪华/豪华海景 \$110/120/150; ☑☑)宽敞的房间,阳台上的日落景观,方便的中心位置和屋内高速上网(尽管是要收费的)在某种程度上弥补了这里简单的服务。

露营

Belair Gardens Tourist Park(☎ 9921 1997; www.belairbig4geraldton.com.au; Willcock Dr; 无电/有电营地 \$19/23, 小屋 \$55; ☑)就在灯塔旁,穿过Point Moore海滩,这个绿树成荫的公园有很好的设施,包括露营者厨房,烧烤区和网球场。

餐饮

Go Health Lunch Bar(☎ 9965 5200; 122 Marine Tce; 便餐 \$5~13; ☑)这家友好的咖啡馆,在酷酷的纹状铁质柜台上提供鲜果汁、浓郁的意式浓缩咖啡和有益于健康的三明治和便餐。

Bellavista(☎ 9964 2681; Marine Tce 和 Cathedral Ave 交叉路口; 每餐 \$7~19; 周二~周六 10am~9pm)曾经的墨尔本人John Todaro将当地迫切需要的城市风味和正宗意大利菜——丰盛的focaccias面包、可口的调味饭、手工意大利面(尝

一下大虾面)——带到了杰拉尔顿。

Tanti's (☎ 9964 2311; 174 Marine Tce; 主菜 \$8-20; ☎ 周三~周五 午餐, 周一~周六 晚餐) 这家可自带酒水的休闲餐厅每晚都挤满了固定的回头客, 为的就是品尝美味的泰国菜。有外卖。

Topolinis Caffè (☎ 9964 5866; 158 Marine Tce; 主菜 \$11-30; ☎ 8:30am~深夜) 这家气氛悠闲的持有售酒许可餐馆的家庭式意大利菜, 以及 \$26 的晚餐和电影套餐, 周一半价的意大利面很让当地人满意。

Freemasons Hotel (☎ 9964 3467; Marine Tce 和 Durlacher St 交叉路口; 每餐 \$12-32; ☎ 周一~周六 11am~午夜, 周日 11am~10pm) 这家经典的旧式澳大利亚酒馆, 有一家提供海鲜、牛排和亚洲菜肴的现代化啤酒酒店——各色菜肴受欢迎程度不同。有特别好的西澳啤酒, 如加了蜜的 Beez Neez, 葡萄酒也不错。

Conversations by Indigo (☎ 9965 0800; Bayly St, Batavia Coast Marina; 主菜 \$14-32; ☎ 周一~周六 10am~深夜, 周日 8am~深夜) 在一栋可以俯瞰新码头的极好的当代风格的大楼内, 这家杰拉尔顿的最佳餐厅有创新的全球性菜单和精选的西澳葡萄酒。辣椒 Indigo Oysters、香菜和加酸橙的伏特加简直棒极了。

杰拉尔顿有大量外卖店、咖啡厅、面包店、超市, 当然还有很大的鱼市场!

娱乐

Freemasons Hotel(见本页)是个很受欢迎的饮酒之地, 有定期的现场音乐, 偶尔有 DJ 和舞蹈之夜。另一个热门之地是 **Nitey** (☎ 9921 1400; 60 Fitzgerald St; ☎ 周四~周六), 可以看到当地人为了去这个红墙俱乐部跳舞而排队到很晚。在凌晨 3 点之前来这儿, 因为在这之后直到凌晨 5 点关门之前不得进入。

如果你对电影感兴趣, 可以去上映有最新影片的 **Geraldton 4 Cinemas** (☎ 9965 0568; Marine Tce 与 Fitzgerald St 交叉路口; 成人/儿童 \$12/8), 而 **Queens Park Theatre** (☎ 9956 6662; Cathedral Ave 与 Maitland St 交叉路口) 有戏剧、喜剧表演、音乐会和电影。

到达和四处走走

Skywest (☎ 1300 66 00 88) 每天有航班往返于珀斯, 以及去卡那封、德纳姆(到芒基米亚)、埃克斯茅斯和卡拉沙的固定航班。

灰狗汽车公司 (☎ 13 20 30) 班车每天从 Bill Sewell Complex 出发到珀斯(\$54, 6 小时 45 分钟)、布鲁姆(\$284, 22 小时)和沿途的所有站点。**Transwa** (☎ 1300 6622 05) 每天有去珀斯(\$50, 6 小时)的车, 每周有三次到卡尔巴里(\$22, 2 小时 30 分钟)。

杰拉尔顿公交服务 (Geraldton Bus Service, ☎ 9923 1100) 有 8 条线路到郊区(全天票 \$3)。**Bike Force**

霍斯的神圣遗产漫步

作为建筑师兼牧师的约翰·霍斯阁下(Monsignor John Hawes)在本地区的历史中是一个与众不同、谜一般的人物。他 1876 年出生于英格兰的 Surrey, 在早年显示出对建筑的热爱, 后来开始研究摒弃维多利亚风格的复杂性而寻求内在更为简单的工艺美术运动(Arts and Crafts Movement)——这些理念后来使霍斯受益匪浅。

1901 年在其成功的生涯顶峰, 他改信英国国教, 1903 年被任命为牧师并派到巴哈马, 在那里重建被暴风雪毁坏的教堂时, 他发挥了自己的建筑才能。又一次戏剧性的转变, 他成为天主教徒, 两年以后被任命为天主教牧师。在罗马学习期间, 霍斯遇见了杰拉尔顿主教, 1915 年来到澳大利亚, 在默奇森(Murchison)金矿地带做牧师。作为一名马勒瓦和格里诺教区牧师, 他不知疲倦地工作了 24 年, 同时还设计了 24 栋建筑, 其中 16 栋建造了起来。

他的著名的作品包括马勒瓦的**卡梅尔山圣母教堂**(Church of Our Lady of Mt Carmel)和**牧师之家**(Priest House), Morawa 的**圣十字教堂**(Church of the Holy Cross), Perenjori 的**圣约瑟夫教堂**(Church of St Joseph)(都在沿着野花路的内陆小镇, 见 893 页)和美丽的让人兴奋不已的杰拉尔顿的**圣弗朗西斯泽维尔大教堂**(Cathedral of St Francis Xavier)。建造这些建筑对于霍斯来说通常是场斗争, 因为很难找到熟练工人和材料, 很多情况下, 顽强的霍斯阁下亲自上阵。

霍斯在澳大利亚从来没有完全找到家的感觉, 一直渴望返回巴哈马。借口去欧洲过安息日, 霍斯在 1939 年离开了澳大利亚前往巴哈马, 他居住在偏僻的 Cat 岛, 成了一位实际上的隐居者, 直到后来去了迈阿密医院, 1956 年在那里去世。遗体被带回他的最后建筑物——他在 Cat 岛上已建好的坟墓里。

《约翰霍斯遗产漫步》(Monsignor Hawes Heritage Trail, \$5)这本小册子在杰拉尔顿游客中心可以买到。

(☎ 9921 3279; 54 Marine Tce) 出租自行车(每天/周 \$15/70)。

霍特曼阿波罗柳斯群岛
(HOUTMAN ABROLHOS ISLANDS)

一般称其为“阿波罗柳斯”(the Abrolhos), 这个群岛离杰拉尔顿的海岸约 60 公里, 由 122 个珊瑚岛组成。这里是海狮、一大群海鸟、金黄色圆体蜘蛛、蟒蛇和塔马尔沙袋鼠的家园。阿波罗霍斯魅力多在水面以下, 那里布满了 Acropora 珊瑚, 要感谢 Leeuwin Current 气流带来很多繁荣成长的热带和温带鱼种。

美丽而危险且又变幻莫测的珊瑚礁环绕在岛周围, 许多年间造成了众多船只的失事, 包括背运的巴达维亚号(见 905 页方框文字)。

因为群岛已经被保护起来, 而且没有旅游设施, 你不能在岛上过夜。只有持牌的鳌虾捕捞家庭才允许在旺季(3 月至 6 月)去岛上居住。但是你可以进行丛林徒步旅行和野餐, 可以飞越阿波罗柳斯, 或在此潜水、浮潜、冲浪或捕鱼。一些船只和轻型飞机从杰拉尔顿出发。

飞机不仅快, 而且更有趣, 通常也更便宜, 大约每人 \$200。试一下 Geraldton Air Charters (☎ 08-9923 3434; www.geraldtonaircharter.com.au) 或 Shine Aviation Services (☎ 08-9923 3600; www.abrolhos.com.au)。Abrolhos Odyssey Charters (☎ 0428-382 505; www.abrolhoscharters.com.au) 组织深受受欢迎的捕鱼、潜水和浮潜游。

从杰拉尔顿游客中心拿一本出色的《霍特曼阿波罗柳斯游客指南》(Houtman Abrolhos Islands Visitors Guide)。

北安普敦至卡尔巴里
(NORTHAMPTON TO KALBARRI)

迷人的北安普敦是个受国家信托基金会保护的城镇, 1848 年这里发现有铅和铜, 因此建立该镇以开采矿石, 石制的历史建筑很壮观。如果每年 10 月的 Airing of the Quilts 期间你在附近, 值得来此拜访一下, 届时北安普敦的老建筑都用漂亮的拼缀而成的床单装饰着。

从位于 Hampton Rd 路的旧警局内的游客中心(☎ 08-9934 1488; www.northamptonwa.com.au; ☎ 周一~周五 9am~3pm, 周六 9am~中午)拿一本免费的《历史漫步》(Heritage Walk)小册子。也可以看一下 Chiverton House (☎ 08-2886 6596; Hampton Rd; 门票 \$2; ☎ 周五~周一 10am~中午 & 2~4pm), 是一栋可追溯至 1896 年的早期采矿小别墅, 现在已经成为一个迷人的先驱者博物馆。

由霍斯阁下设计(见上页方框文字)的庄严的旧女修道院(Old Convent, ☎ 08-9934 1692; 61 Hampton Rd; 宿/单/双 \$17/22/48)后来被改为一个背包客栈。隔壁是醒目的圣玛丽教堂(St Mary's Church, 另一座霍斯建筑), 一座很威严的建筑, 由风化的石头建成。

镇上的酒吧提供丰盛的柜台食物。Miners Arms (☎ 08-9934 1281; Hampton Rd; \$80) 最合适。如果你要露营或乘宿营旅行车度假, 试一下 Northampton Caravan Park (☎ 08-9934 1202; Hampton Rd; 无电/有电营地 \$17/22)。

Greyhound (☎ 13 20 30) 每天停靠 Miners Arms Hotel(珀斯—北安普敦 \$77, 8 小时)。

如果你要去卡尔巴里, 沿海的路风光更好——路上有好的便道穿过很小的滨海小镇

西澳大利亚

伦纳德王子的国土 (PRINCE LEONARD'S LAND)

如果你认为澳大利亚是一个岛国, 那么你就错了。北安普敦(Northampton)西北 75 公里处, 一条尘土飞扬的土路边就坐落着由农场主伦纳德·卡斯勒(Leonard Casley)成立的赫特河省公国(Principality of Hutt River, ☎ 9936 6035; www.huttriver.net), 澳大利亚的“第二大国家”, 他因为政府对小麦生产的配额感到愤慨, 于 1970 年 4 月 21 日正式脱离澳大利亚联邦。

尽管西澳政府试图推翻这个脱离行为, 但伦纳德王子殿下(HRH Prince Leonard)已经完成了他的宪法——30 多年后王子殿下和雪莉公主(Princess Shirley)依然是这个世界上唯一未经历过血腥而成立的公国的君主。他们有 4 个儿子, 3 个女儿, 24 个孙子辈和 22 个重孙辈, 家庭成员声称任何时候公国都不会为边界线而妥协。当目前这位老王子被问及, 是否想象过他的子嗣们会来一次宫廷变革时, 他依然保持着幽默感, 面无表情地答道, “他们考虑过, 但在我回农场之前, 他们考虑到涉及的相关工作, 继而改变了想法”。

在经营自己公国方面的工作是无止境的。除管理羊群和其他财产利益之外, 还有给游客们的护照盖戳, 提供移民服务(公国在全世界大约有 13 000 名公民, 一份 5 年期限的护照要花费 \$300), 还有一个邮局和礼品店要经营。

尽管日程繁忙, 伦纳德王子殿下还是会抽出时间接见民众——忠诚的国民和游客都想拜访他的住处。要提前电话预约, 以确保王室成员在家——王室感觉真的很美妙!

Horrocks 和 Port Gregory，以及位于卡尔巴里国家公园 (Kalbarri National Park，见本页) 南部威严的海岸峡谷。

在懒散的Port Gregory Caravan Park (☎ 08-9935 1052；无电/有电营地 双\$20/22，房车 \$50，小屋 有/无浴室 \$85/65) 搭一个帐篷或露营 地，停放你的房车。

赫特河省 (Hutt River Province，见上页方框 文字) 可由 Ogilvie Rd 路到达；查看蓝色标志。

卡尔巴里 (KALBARRI)

☎ 08 人口 2000

风景如画的卡尔巴里永远是一个深受欢迎的 海边场所，但它会因为即将到来的学校假期一夜 间改变了风格。某一天，当地人漫步在这空旷， 微风吹拂的海滩，手中拿着冲浪板或钓鱼竿，第 二天他们会发现自己要遭遇假日的人潮。位于默 奇森河河口的卡尔巴里邻近崎岖的海岸线及周围 的国家公园，意味着有大量的海滩和丛林休闲 机会。

信息

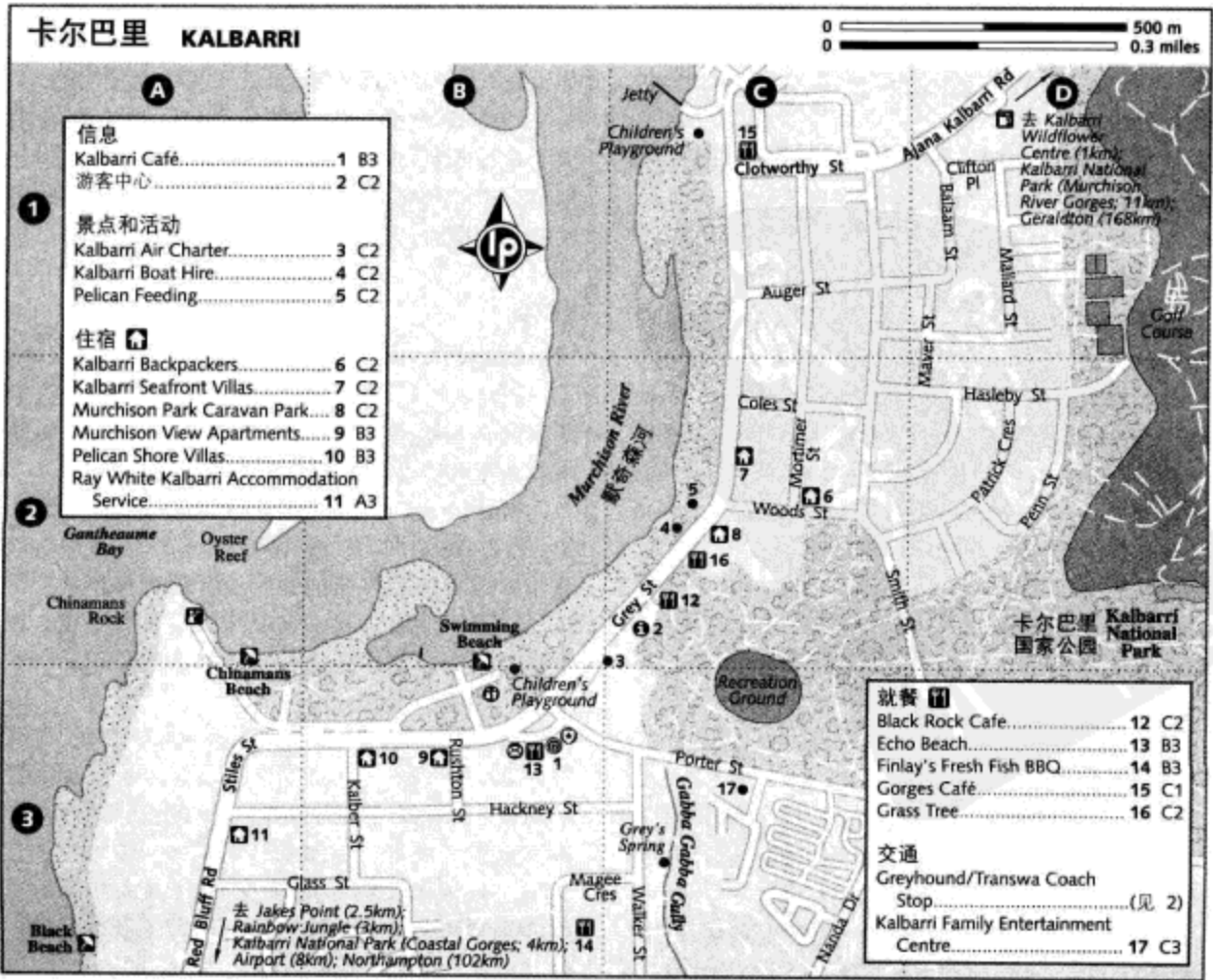
Grey St 和 Porter St 街的购物中心里有自动

柜员机。

Kalbarri Café (☎ 9937 1045；Porter St) 可以上网。
游客中心 (☎ 1800 639 468，9937 1104；www.kalbarriwa. com；Grey St；☎ 9am ~ 5pm) 卡尔巴里忙碌的游客中 心有附近国家公园和活动的 大量信息。可以预订住宿 及旅游。

景点和活动

卡尔巴里国家公园 (KALBARRI NATIONAL PARK)
这座崎岖而优美的国家公园 (每辆车 \$9) 有壮 观的流域红桉树和 Tumblagooda 砂岩，包括 1000 平方公里的庞大林地，美丽的河流峡谷，崎岖的海 岸悬崖，无数野生动物，包括 200 种鸟，和 7 月 至 11 月间引人入胜的野花，比如山龙眼 (banksia)、 银桦 (grevillea) 和袋鼠爪花 (kangaroo paw)。从卡 尔巴里出发朝东沿 Ajana-Kalbarri Rd 路前行 11 公 里然后转到岔道，沿着 20 公里长的土路就可以到 峡谷。众多观景台可以看到壮观的峡谷景象：在 the Loop(离汽车公园 400 米) 有一个天然岩石拱 门可以观看上游的景色，“大自然的窗户”(以及 更为陡峭的 8 公里徒步线路) 从 Z-Bend(离汽车公 园 500 米) 峡谷下降 150 米，到达下面的河面； 在 Hawk's Head，从野餐场地可以看到壮美的景



色；从 **Ross Graham** 你可以到达河流。

公园在卡尔巴里的南边延伸到一系列崎岖不平的海岸悬崖断面，包括 **Red Bluff**(红色断崖)、**Rainbow Valley**(彩虹山谷)、**Pot Alley**(波特小路)、**Eagle Gorge**(雄鹰峡谷)和**Natural Bridge**(天然桥)。一条步行—自行车小路从小镇延伸出来一直到红色断崖(5.5公里)，途中经过**杰克斯点**(Jakes Point)——一个一流的冲浪休息地。从悬崖顶部你可以看到**座头鲸**(8月至11月)和**海豚**(全年)。

其他景点和活动

卡尔巴里最吸引人的是**给鹈鹕喂食**(☎9937 1104; Grey St waterfront; 免费; ☎8:45am)，这证明有时候生活中最简单的东西恰恰是最美好的。

彩虹密林(Rainbow Jungle, ☎9937 1248; Red Bluff Rd; 成人/儿童\$12/5; ☎周一~周六9am~5pm, 周日10am~5pm)是一个漂亮的鸟类栖息地和喂养中心，坐落在卡尔巴里以南4公里富饶的热带花园中。

卡尔巴里野花中心(Kalbarri Wildflower Centre, ☎9937 1229; off Ajana Kalbarri Rd; 成人/儿童\$4/免费; ☎9am~5pm)让你沿着一个精彩的自然和野花小路散步(1.8公里)，道路穿过设有标签的当地植物和花卉。

Kalbarri Boat Hire(☎9937 1245; www.kalbarriboathire.com; Grey St waterfront; 每小时\$10~50)就在前滩，可以租借皮艇、独木舟、冲浪帆船、划水自行车/船、barracuda自行车和机动船，来探索默奇森河。

其他活动包括钓鱼、冲浪、滑沙、绳降、租船、骑马和骑骆驼；更多详细信息见游客中心。

团队游

有一大堆的一日游活动包括观景、探险和观察野生生物活动(还有观鲸之旅)。

Kalbarri Adventure Tours(☎9937 1677; www.kalbarritours.com.au)提供受欢迎的在国家公园中的全日丛林徒步和独木泛舟之旅(成人/儿童\$65/50)。

Kalbarri Air Charter(☎9937 1130; Grey St)经营20分钟墨奇森河上峡谷的飞行观赏(成人/儿童\$45/30)还有更长时间的团队游。

Kalbarri Wilderness Cruises(☎9937 1104; 巡航游\$30)经营深受欢迎的巡航游，沿默奇森河向下到达 the Loop 和 Z-Bend。

住宿

卡尔巴里有很多住宿，但在学校放假期间经常会爆满。游客中心(见903页)有可以帮你预订的住宿清单。

Kalbarri Backpackers(卡尔巴里背包旅馆, ☎9937 1430; www.yha.com.au; Woods St 和 Mortimer St

交叉路口; 宿\$20~22, 单/双\$28/56; ☎☎)尽管气氛沉闷,不过设施很好(像样的游泳池和烧烤区),地点也一流。提供各种旅行团,为客人提供自行车出租(每天\$10)。

Kalbarri Seafront Villas(卡尔巴里海滨别墅, ☎9937 1025; www.kalbarriseafrontvillas.com.au; 108 Grey St; 1/2卧室\$155/175起; ☎☎)这些宽敞、清洁、舒适的单元可以俯瞰水滨,有电视、DVD播放机和微波炉。

Murchison View Apartments(默奇森河景公寓, ☎9937 1096; Grey St 和 Rushton St 交叉路口; 2卧室单元\$145起; ☎☎)完全自助式公寓(DVD/CD播放器、冰箱/冰柜、电炉等),面对海滨,有阳台,适合在海滩待一天后回来休息。

Pelican Shore Villas(鹈鹕水滨别墅, ☎9937 1708; pelicanshores@westnet.com.au; Grey St 与 Kaiber St 交叉路口; 2/3卧室前排别墅\$185/205起; ☎☎)这些当代设计的时尚单元是镇上最好的,全套现代化设备(包括DVD、微波炉、私人洗衣房),落地窗户和可以俯瞰大海的大阳台。

Ray White Kalbarri Accommodation Service(☎1800 777 776; www.kalbarriaccommodation.com.au; Kalbarri Arcade, 44 Grey St; 假日住房每周\$290~1200)有各式各样的自助式公寓和住宅,从fibro小别墅到当代设计风格的公寓。

Murchison Park Caravan Park(默奇森公园露营公园, ☎9937 1005; Woods St 与 Grey St 交叉路口; 无电/有电营地\$20/24, 空调小屋\$75; ☎☎)拥有阴凉的草地和很棒的设施,这座家庭经营的中心公园位于卡尔巴里的海滨对面,是搭帐篷或停放房车最好的地方。

就餐

Gorges Café(☎9937 1200; Marina Complex, Grey St; 每餐\$5~14; ☎周三~周一8am~4pm)这家明亮的自带酒水咖啡馆提供杂志、三明治、简便午餐和蛋糕。感觉很时髦、很悠闲。

Black Rock Cafe(黑石小吃馆, ☎9937 1062; 80 Grey St; 每餐\$10~28; ☎7am~深夜)这家气氛悠闲、持有售酒牌照的餐厅设有阳光充足的户外座位,可以俯瞰大海,它美味的早餐和午餐,以及晚上一个有创意的融合全球风味的菜单,一次又一次地吸引了回头客。

Finlay's Fresh Fish BBQ(Magee Cres; 主菜\$12~20; ☎周二~周日5:30~8:30pm)在一家曾经的鱼肉工厂内,这家大型马口铁棚自带酒水餐馆以不提供“服务、拔瓶塞、玻璃杯、虚饰”而自豪——只提供大量的幽默(免费)以及大份家庭式烧烤海鲜和牛排。你还可以靠唱歌来获取晚餐,作为报答,他们会给你食物。的确如此。

海难和幸存者

1629年6月4号一大早荷兰东印度公司的巴达维亚号搁浅在 Terra Australis Incognita(当时澳大利亚的称呼)水域上的阿普罗柳斯群岛。这条船当时正行驶在一条去爪哇的巴达维亚(雅加达)的最快捷的路线上——从好望角转过后笔直向东,然后沿西澳大利亚海岸去印度尼西亚。很不巧这些船只遭遇了暴风雨,他们错误判断了澳大利亚海岸附近礁石的深度,这段海岸线因此命名为失事海岸(Shipwreck Coast)。

巴达维亚号船长 Francisco Pelsaert 驾驶一条小船去荷兰东印度公司的巴达维亚基地寻求帮助和补给。然而他返回时,一场可怕的兵变发生了,船长返回后处死了所有相关人员,除了两个留在海岸上的年轻人,他们可能是澳大利亚领土上的第一批白人。

另一个著名的沉船事件是 Zuytdorp 号。它于 1712 年搁浅在了卡尔巴里以北 65 公里的悬崖下面。后来在悬崖顶端发现了酒瓶,还有一些其他的遗留物,而且还发现了生火的痕迹。这些,以及在土著儿童中发现的极其罕见的 Ellis van Creveld 综合征(这种病在这条船搁浅的那个年代里在荷兰很普遍)证明 Zuytdorp 号的幸存者存活了足够长的时间以致把他们的基因都留在了澳大利亚。

这些失事船只和其他船只的遗物可以在杰拉尔顿的西澳大利亚博物馆(见 899 页)和弗里曼特尔的海事博物馆沉船厅(见 851 页)里面看到。

Batavia Coast Dive Academy (☎ 08-9921 4229; www.bataviacoastdive.com) 提供驾车游,参观最近的失事船只。2004 年沉没于杰拉尔顿海岸的 South Tomi 号。

Grass Tree (草树餐馆, ☎ 9937 2288; 94-96 Grey St; 主菜 \$10 ~ 30; ☎ 周四~周二 9am ~ 深夜) 虽然这家面向海滨的特售酒牌照的咖啡馆兼餐馆提供美味的早餐和简便午餐,晚餐却是其最棒的——灵感来自亚洲而融合全球口味的创新菜肴,使用了最新鲜的当地农产品。

作者推荐 Echo Beach (☎ 9937 1033; Porter St; 主菜 \$17 ~ 34; ☎ 8am ~ 深夜) 这家时尚的楼上餐厅,有很酷的爵士音乐,使得它有了一些令人欣喜的变化,不再是一个不引人注目的乡村餐馆。它的现代澳大利亚风格菜肴十分美味,酒水单则兼收并蓄了各种风味。试一下内陆拼盘(Outback Tasting Plate、烧烤袋鼠肉串、天麸罗鳄鱼肉、熏兔、默奇森山羊肉排和丛林番茄调味品),而后尝尝卡那封虎虾和卡尔巴里都鱼(dhufish)。

购物中心有超市和外卖店。

到达和四处走走

汽车在游客中心停靠和出发。灰狗汽车公司(☎ 13 20 30)提供开往珀斯(\$108, 11 小时)、埃克斯茅斯(\$163, 10.5 小时)和布鲁姆(\$294, 24.5 小时)的汽车,而 Transwa (☎ 1300 6622 05) 每周有 3 班车开往珀斯(\$63, 7 小时)。

Kalbarri Auto Centre (☎ 9937 1290) 出租四轮驱动车和轿车,一天 \$40 起,可以上门接送,而 **Kalbarri Family Entertainment Centre** (☎ 9937 1105; 30 Porter St) 出租自行车,每天 \$15 起。

沙克湾 (SHARK BAY)

被列入世界遗产的沙克湾包含了两个绝色的

半岛,并排与大陆相连,并被富饶的海洋公园环绕着。它是正在进行中的地质进程(布满海藻的海床形成)的一个突出例子,一个独特的自然现象(这里的海水盐分很高);地球进化史重要阶段的一个典型例证(Hamelin Pool 叠层);有濒危动物物种的生存栖息地(见下页方框文字)。使得参观沙克湾如此令人满意的原因是你体验到了所有这些非凡的特征。

这里原本居住着 Malgana、Nhanda 和 Inggarda 人,他们靠大海和丛林生活,现在游客有机会来一次土著文化之旅,从他们的角度了解当地。当地人可能是第一批遭遇欧洲人的土著澳大利亚人——沙克湾是有记录的欧洲人的第一个澳大利亚着陆点,1616 年,荷兰探险家 Dirk Hartog 在那座现在以他的名字命名的岛上抛锚,就在沙克湾的主要城镇德纳姆(Denham)的不远处。

陆地客栈至德纳姆 (Overlander Roadhouse to Denham)

经过陆地客栈(Overlander Roadhouse)后,公路上的第一个岔道口(大约前行 27 公里)会带你带到 **Hamelin Pool**, 一个海洋保护区,其中有世界上最知名的叠层石群落。这些褐色的类岩石层由普通微生物组成,几乎和 19 亿年前的有机体一模一样,而那些有机体如今早已进化成更复杂的生物。它们异常脆弱,所以这里铺有一条木板路(有信息牌),让你可以在落潮的时候观看。

附近 1884 年的邮政局长住处和电报办事处(Postmasters Residence & Telegraph Office, ☎ 08-9942

5905; ☎ 9am ~ 4pm) 作为电报交换站一直服务到 1977 年。这处低调的小前哨 1964 年在跟踪站和卡那封卫星天线之间的通信不畅时, 还无意中负责传输来自美国宇航局 (NASA) 双子星空间探索器的讯息。现在它提供美味的 Devonshire 茶 (茶、烤饼和果酱), 并有叠层石展览。

小扇贝覆盖了出色的 **Shell Beach** (贝壳海滩), 离 Hamelin 50 公里, 某些地方深达 10 米。这些扇贝是沙克湾所独有的, 雨后黏合在一起, 用来制作坚固的白砖——在德纳姆可以留意一下。

下一个岔道口是 **Nanga Bay Resort 度假村** (☎ 08-9948 3992; nangabay@wn.com.au; 无电 / 有电营地 \$15/23, 宿 \$20, 双小屋 / 汽车旅馆 \$63/125; 🍷 🍷) 主要提供给家庭和灰领一族, 这是个类似大牧场的地方, 住宿类型从汽车旅馆单元到渔夫小屋等。设施包括网球场、一家商店、乡村酒吧和餐馆。你需要自己驾车前来。

站在 **Eagle Bluff** (老鹰悬崖) 上, 可以看到壮观的悬崖景色, 精彩的鸟类生活 (老鹰) 和在下面清澈的海水里游泳的鲨鱼。

德纳姆 (Denham)

☎ 08 人口 1140

澳大利亚最西端的小镇, 懒洋洋的德纳姆, 有着水晶般清澈的海水和迷人的海滨, 使得它成为参观海洋公园, 附近的弗朗索瓦·佩隆国家公园 (François Peron National Park) 和 26 公里之外的芒基米亚的一个不错的基地。最初建立时这里是一个珍珠采集小镇, 他们说珍珠贝壳曾用来铺设德纳姆的街道。但是如今你看到的全是柏油马路, 不过仍然可以看到一些贝壳砖建筑。

信息

几乎所有旅游设施都在主要大道 Knight Tce 上。在 Heritage Resort 度假村有个自动取款机。

DEC (☎ 9948 1208; Knight Tce; ☎ 周一—周五 8am ~ 5pm) 有本地世界遗产区和国家公园的详细介绍。

德纳姆和芒基米亚游客中心 (Denham & Monkey Mia visitors centre, ☎ 9948 1773; sharkbayvisitor@bigpond.com.au; 29 Knight Tce; ☎ 8am ~ 5pm; 🗺️) 这个私人运营, 可靠的游客中心可以帮你预订住宿和团队游, 以及组织汽车租赁。

邮局 (Knight Tce)

景点和活动

在一个醒目的当代建筑内, 漂亮而时尚的沙克湾世界遗产发现中心 (Shark Bay World Heritage Discovery Centre, ☎ 9948 1590; www.sharkbayinterpretivecentre.com.au; 53 Knight Tce; 成人/优惠 \$10/8; ☎ 9am ~ 6pm) ——西澳最好的博物馆之一——有一个引人注目的展览, 内容关于沙克湾的自然环境、土著居民、很多来这冒险的探险家, 以及如何理解这一切以帮助我们体验这里。

进镇的路上, 可以看到海洋公园 (Ocean Park, ☎ 9948 1765; www.oceanpark.com.au; Shark Bay Rd; 成人/儿童 \$10/5; ☎ 10am ~ 4pm), 这是当地的一个水产农场, 人工湖里面有鲨鱼、海龟和黄貂鱼, 可以钓鱼。

团队游

Mac Attack (☎ 0419-925 692; www.sportfish.com.au; 成人/儿童 \$150/100) 经营全天捕鱼旅行, 以及观鲸和

重返伊甸园

1801 年和 1803 年, 当法国博物学家弗朗索瓦·佩隆 (François Péron) 参观沙克湾海岸时, 他记录了在本地区的严寒气候中生存着超过 20 种的陆地哺乳动物。仅仅 200 年以后, 只有不到三分之一的哺乳动物还存活。经过数十年的低劣的农场经营和大批滋生的野生狐狸、猫、山羊和兔子的破坏造成的环境恶化, 本地区的哺乳动物的未来值得担忧。不过今天, 这个地方已经成为澳大利亚最大、也是最雄心勃勃的生态系统再生工程伊甸园项目的对象。

创立于 1995 年, 这个环境和保护部 (Department of Environment and Conservation, DEC) 项目致力于根除危害性野生动物, 重建地方特有品种种群, 发展可用于澳大利亚其他被破坏干旱地的再生技术。关键在于将整个半岛从澳大利亚大陆隔绝开来, 用铺设在地峡的 3.4 公里的篱笆以及投放诱饵来阻止野生种群的进入。该地区的狐狸已经被成功地消灭了, 野猫数量也有了极大的下降。

弗朗索瓦·佩隆国家公园里面的一个哺育中心已经从海上的 Dorre 和 Bernier 岛、动物园和澳大利亚全国的复原中心收集了几对待产仔的稀有有袋动物。三种当地已灭绝的动物正被成功地引入: 本地区毛尾袋鼠 (woylie)、兔耳袋狸 (bilby) 和小桉树禽类现在还活着。不过, 野猫的掠夺让红褐色蓬毛兔袋鼠和纹兔袋鼠的引进终止了。尽管如此, 正如当地一位知名的土著人所说, “这片乡村正在进行自我治愈”。当然, 是在它的朋友的一点帮助之下。

要了解更多信息, 访问 www.sharkbay.org。

观光团队游。

Majestic Tours (☎ 9948 1627; www.ozpal.com/majestic, 团队游 \$60 ~ 135) 有各种各样的四轮驱动车一日游, 路线包括弗朗索瓦·佩隆国家公园和贝壳海滩。

Power Dive (☎ 9948 1905; www.divefun.com.au; \$70) 提供弗朗索瓦·佩隆国家公园的浮潜和潜水游。

Shark Bay Coaches & Tours (☎ 9948 1081; www.sbcoaches.com; 团队游 \$70) 经营全天游, 包括所有主要景点。

食宿

Bay Lodge (海湾旅舍, ☎ 1800 812 780, 9948 1278; baylodge@wn.com.au; 95 Knight Tce; 宿 \$20 ~ 22; ㉔ ㉔) 这家 YHA 青年旅舍每个房间都有浴室、厨房、生活及餐饮设施, 以及电视/DVD。房主会宠坏你, 提供免费四轮驱动车钓鱼, 游泳和野生动物观察游, 并举办丛林烧烤之夜。每天还提供巴士往返于芒基米亚。

Denham Villas (德纳姆别墅, ☎ 9948 1264; www.denhamvillas.com; 4 Durlacher St; 别墅 \$95 ~ 150; ㉔) 宽敞, 完全自助式别墅(有真正的厨房和洗衣房), 性价比很高, 是家庭的理想选择。

Oceanside Village (海边村庄, ☎ 1800 680 600, 9948 3003; www.oceanside.com.au; 117 Knight Tce; 住宅 \$120 ~ 160; ㉔) 当你看见这些一模一样的小型蓝白色房子时, 可能会想起乐高积木城, 但这些小房子其实相当时尚——有些甚至有 SPA。位于山腰的最好, 可以欣赏壮丽的海景。

Seaside Tourist Village (海边旅游村, ☎ 1300 133 733, 9948 1242; www.sharkbayfun.com; Knight Tce; 无电/有电营地 \$22/26, 小屋双 \$60, 1/2 卧室小屋 \$99/115; ㉔) 这家大型海滨公园有良好的设施, 包括烧烤区和自助式牧人小屋, 有走廊俯瞰大海。

Shark Bay Hotel (沙克湾酒店, ☎ 9948 1203; 43 Knight Tce; 主菜 \$12 ~ 26) 尽管这一家典型的澳大利亚小酒馆没什么特别的, 但它是品尝丰盛的柜台食物, 结识几个当地人, 打几局台球的重要场所。

作者推荐 Old Pearler Restaurant (☎ 9948 1373; Knight Tce; 每餐 \$12 ~ 39) 用海贝壳砖块建造而成, 这个壮观的石头建筑内有一个西澳最有气氛的旧餐厅。内部装饰很舒适, 有壁炉、质朴的木制家具, 墙上有烛台, 是一处重温澳大利亚人喜爱的经典丰盛菜肴的完美地方, 比如 Dianne 牛排和鳌虾奶油蛋黄沙司。

在 Knight Tce 街还有一家超市、一个面包房、咖啡馆和外卖店。

到达和四处走走

Skywest (☎ 1300 660 088) 有来自杰拉尔顿、

卡那封的航班, 并有到珀斯、埃克斯茅斯、卡拉沙的航班。

从德纳姆和芒基米亚每天有班车 (\$30, 1 小时 30 分钟) 与向南或向北行驶的灰狗汽车公司 (☎ 13 20 30) 汽车在主要公路的陆地客栈 (Overlander Roadhouse) 连接, 包括从德纳姆到卡那封 (\$79, 5 小时 30 分钟)。

Bay Lodge (☎ 9948 1278) 每天有一辆班车去芒基米亚 (非住客, 往返 \$16), 上午 7 点 45 分从 Knight Tce 街上的 Shell 加油站出发, 下午 4 点 30 分从芒基米亚里返回; 一定要预订。

弗朗索瓦·佩隆国家公园 (François Péron National Park)

这座国家公园 (每位公共汽车乘客/小汽车 \$4/10) 以险峻的金色峭壁、质朴的白海滩、盐湖和稀有的有袋动物而著称于世, 离 Monkey Mia Rd 路上的德纳姆 4 公里, 需要四轮驱动车和冒险精神。在老佩隆家园 (Peron Homestead) 里面有个游客中心, 距离主要道路 6 公里远, 以前的一个自然井孔被改装成非常舒服的 35°C 热水浴池, 是日落时泡个澡的新奇地点。在 Big Lagoon、Gregories、Bottle Bay 和 Herald Bight 都可以找到设施简单的露营地 (\$9)。如果你自己没车的话, 可以加入去公园的旅行团 (见 905 页)。

芒基米亚 (Monkey Mia)

☎ 08

芒基米亚 (门票 成人/儿童/家庭 \$6/2/12) 海滩度假区, 是以每天来到这里的浅水区觅食的野生海豚而闻名于世, 位于德纳姆东北 26 公里, 现在造访这里成了很多旅游者的头等大事。每天早晨的喂食活动非常受欢迎 (大约 7:45am), 有一点点像马戏团, 闹哄哄的很难让人亲近; 可以在大家都离开之后, 等到第二次喂养活动, 获得一次更令人满意的体验。

DEC 海豚信息中心 (DEC Dolphin Information Centre, ☎ 9948 1366; ㉔ 7:30am ~ 4pm) 有大量资料, 以及视频和说明展示。店里有很不错的书出售, 在这里你还可以购买团队游票。

你可以志愿为海豚全职工作长达两个星期——这很受欢迎, 因此要提前申请。可以联系志愿者协调员 **Alison True** (☎ 9948 1366; alison.true@dec.wa.gov.au)。

团队游

Aristocat II (☎ 9948 1446) 提供的旅游项目和 Wildsights 差不多, 价格也类似。

Blue Lagoon Pearl Farm (☎ 9948 1325; www.bluelagoon.com.au; 1 小时团队游 成人/儿童 \$20/10;

(☎ 11am) 从芒基米亚码头出发乘船 8 分钟。穿过漂浮在水面上的珍珠农场。了解如何养殖美丽的黑珍珠。

Wildsights (☎ 1800 241481, 9948 1481; www.monkeymiawildsights.com.au; 1 ~ 2.5 小时团队游 \$39 ~ 64;

☎ 9am, 10:30am, 1pm) 在精彩的野生动物观察游中, 在 Shotover 双体船上你可以看到儒艮、海豚、蠼龟 (loggerhead turtle)、海蛇, 甚至可以看到虎鲨。

Wula Guda Nyinda Aboriginal Cultural Tours

(☎ 0429-708 847, 9948 1320; www.monkeymia.com.au;

成人 / 儿童 白天游 \$35/18, 晚上游 \$25/10; ☎ 9am, 4:30pm, 8:30pm) 由当地土著导游 Darren “Capes” Capewell (见本页方框文字) 带领, 进行出色的丛林徒步旅行。他会教你“如何在丛林徒步”, 你会学到一些当地的 Malgana 语和识别丛林食物和当地药物。晚上的 “Dreaming” 徒步游是不可思议的。

食宿

芒基米亚是一个度假村, 而不是一个城镇, 因此饮食与住宿选择仅限于芒基米亚海豚度假村。自备伙食是个不错的选择

Monkey Mia Dolphin Resort (芒基米亚海豚度假村, ☎ 1800 653 611, 9948 1320; www.monkeymia.com.au; 帐篷营地 \$11, 房车营地 后面/海滩 \$27/32, 花园套间 \$205, 海滨别墅 \$275) 这处绿树成荫的度假村提供各种各样的住宿, 从性价比很高的帐篷和房车营地到离海滩就几步路的高档别墅。设施很好, 离海滩很近。

Dolphin Lodge (海豚旅舍, ☎ 1800 653 611, 9948 1320; www.monkeymia.com.au; 宿 \$24 ~ 28, 双

无浴室 \$62, 公园之家 \$109; ☎) 海豚度假村最新的海滨住处, 正面临着身份危机, 昂贵的海滨汽车旅馆 (“滨海海豚单元”) 与背包客宿舍仅一墙之隔。(我们知道哪个更实惠!) 有一个一流的公用厨房, 大量的户外座位, 上网亭和一家洗衣店。

Bough Shed Restaurant (☎ 9948 1171; 每餐 \$6 ~ 34; ☎ 7am ~ 8pm) 虽然这家海滨餐馆有普通的椒盐虾 (\$18) 和海鲜拼盘 (\$110), 菜单没有什么特别的地方, 但是我们给它们取了一个创造性的新名称 “冲浪和草皮” (Surf and Turf) 以及 “池塘和小牧场” (Pond and Paddock); 巨大的金伯利肋排和彭伯顿整虾。

Monkey Bar (☎ 9948 1320; 每餐 \$7 ~ 18; ☎ 8am ~ 深夜) Dolphin Lodge 的这家休闲酒吧提供很好的柜台食物和小吃, 是一个深受欢迎的场所, 可以打一局台球, 来几杯饮料。

到达和离开

从德纳姆到芒基米亚仅有的公共交通是 Bay Lodge 班车 (见上页)。这意味着你在这里需要待一整天时间, 但是如果你参加一两次团队游, 或干脆带一条毛巾和一本书, 并不会难熬了。

卡那封 (CARNARVON)

☎ 08 人口 6900

富饶的卡那封位于加斯科因河 (Gascoyne River) 河口, 有水果、蔬菜种植园和繁荣的捕鱼业, 是德纳姆和埃克斯茅斯之间一个很好的停留之地。干燥的加斯科因绿草如茵的中心有各种像

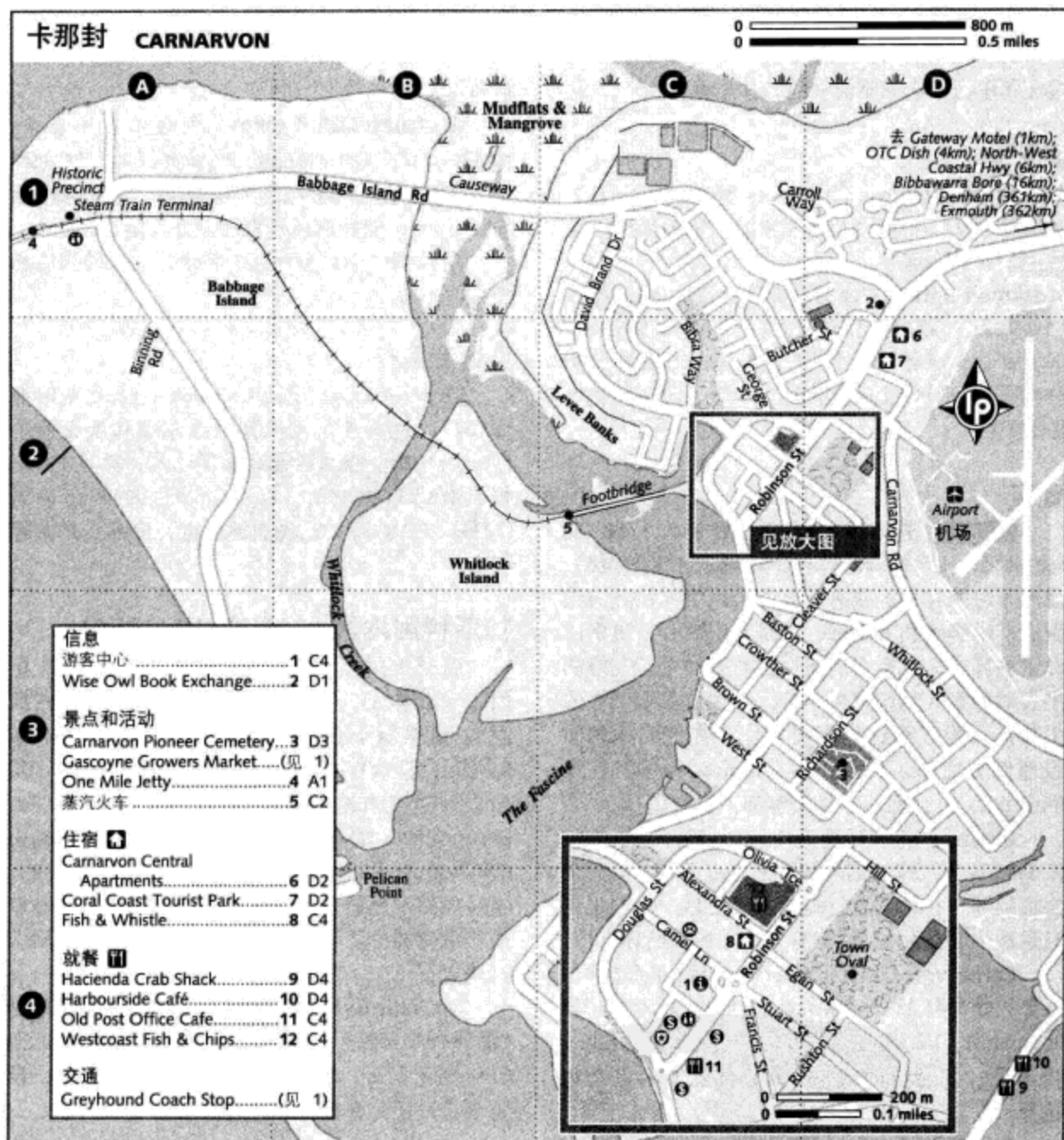
遇见 MALGANA 人

当我们在芒基米亚一个完美的晴朗日子里开始文化之旅时, Darren “Capes” Capewell 说: “今天你们就是 Malgana 人。”一个身材适中, 英俊的 30 岁左右的前澳式橄榄球球员, 相当有名, Capes 就像是芒基米亚的个人土著大使——除此以外, Malgana 乡村是他的故乡。Capes 从 2004 年末以来, 已经经营了几个文化之旅, Wula Guda Nyinda (“到这里来”)。当游客们在等待海豚出来吃早餐时, 我们加入了 Capes 的早晨之旅: Buna Dreaming (白天做梦)。

Capes 将我们带到一个迷人的内容丰富的徒步之旅, 包括 Malgana 语, “尊敬乡村”、草药、丛林生存、跟踪、本地历史, 当然还有丛林食物。我们很惊讶的是, 看似树木繁盛的丛林地带实际上是一个丛林食物超市。

当我们遇见 Capes 时, 我们已经在公路上行走了一个月, 只遇到过几个在旅行社工作的土著澳大利亚人——为什么没有更多呢? Capes 解释说: “根据产品思考对于我们来说不会太容易——而谈论我们的文化很容易。”Capes 有 WAITOC (西澳大利亚土著旅游经营者委员会, Western Australian Indigenous Tour Operators Committee; www.waitoc.com) 的强大支持。他在开展业务前时接受过培训, 关系网建立和指导。

研究表明, 80% 的海外游客希望有土著文化体验, 但是只有 20% 的人能获得。很明显, 旅游行业需要更多的 “Capes” 来提供服务。但是离开西澳之前还是参加一次土著游——去某人的国家却不进行自我介绍是不礼貌的!



样的住宿，以及货源充足的超市。

信息

在 Robinson St 街上有两个 ATM 机。

邮局 (Camel Lane)

游客中心 (☎ 9941 1146; www.carnarvon.org.au; Civic Centre, 11 Robinson St; ☎ 周一—周五 9am—5pm, 周六 9am—中午) 有大量关于本镇和本地区的资料，并能提供步行小径和自驾车地图。它还销售当地特有的产品，如好吃的干“芒果皮”。

Wise Owl Book Exchange (Babbage Island Rd) 有不错的二手书可供选择。

景点和活动

镇郊的 **OTC Dish** (Mahoney Ave) 由美国航天局

(NASA) 在 1966 年设立，作为双子座和阿波罗太空任务的跟踪站，并且在 1986 年跟踪哈雷彗星 (Halley's Comet)。1987 年这里被关闭，不过有计划未来将向旅行团开放。

卡那封肥沃的种植园提供了本州近 70% 的热带水果和蔬菜。有一些提供种植园游 (例如，香蕉生产者；详情咨询游客中心)，你可以在 **Gascoyne Growers Market 市场** (Gascoyne Civic Centre 停车处; ☎ 5 月至 11 月 周六 8am—中午) 尝一下美味农产品。

你可以搭乘一列翻修过的蒸汽火车 (成人 / 儿童 \$7/5)，从镇上的人行桥一端开到历史区 (Historic Precinct)，还有一列沿着一英里码头 (One Mile Jetty) 运行，那是当地人抓石首鱼的地方。你也可以徒步走完整个码头 (成人 / 儿童 \$4/3)。

多元文化的卡那封先驱公墓 (Carnarvon Pioneer Cemetery, Crowther St) 值得逗留一下; 它是远自阿富汗和中国来的先驱的最后的休息地。

团队游

Carnarvon Fishing Charters (☎ 0417-923 723, 0407-995 432; 一日游 \$150) 提供捕鱼游和观鲸游, 包括鱼饵、冰块和渔竿。

Stockman Safaris (☎ 9941 2421; stockmansafaris@wn.com.au; 小镇团队游 成人 / 儿童 \$30/17; Blowholes/Quobba/Salt Mine 团队游 \$55/39, 肯尼迪山脉 [Kennedy Range] \$120/90) 经营前往镇上、本地和地区景点的多种团队游。

食宿

作者推荐 Fish & Whistle (☎ 9941 1704; 35 Robinson St; 宿 / 单 \$22/35; ☎ ☎ ☎) 这家大型的、凉风习习的背包客栈有巨大的公用空间, 一流的厨房, 烧烤区和大走廊, 很是吸引旅客, 更别说私密的客房, 没有双层床! 最重要的是, 友好的主人对待客人就像家人一样, 帮他们找季节性的工作, 每天驾车送他们去工作, 在他们休息时带他们去捕鱼。后面还有的舒适高科技背包客 (flashpacker) 住宿。难怪旅客都不愿意离开。

Gateway Motel (☎ 9941 1532; 309 Robinson St; 双 \$98) 这家汽车旅馆房间可能有点简单, 但管理层很随和。在长途旅行抵达这里之后, 他们也许只是从中餐自助餐 (\$18) 打包一些剩菜给你吃!

Carnarvon Central Apartments (卡那封中心公寓, ☎ 9941 1317; www.carnarvonholidays.com; 120 Robinson St; 1/2卧室公寓 \$95/115) 这些现代公寓一尘不染, 完全自助式——是自备伙食者的理想选择。

Coral Coast Tourist Park (☎ 9941 1438; coralcoastpk@westnet.com.au; 108 Robinson St; 无电 / 有电营地 双 \$20/22; ☎ ☎) 这处令人愉快的、绿树成荫的公园, 有精心修剪的场地, 一个热带游泳池和一个新的露营者厨房。

Old Post Office Cafe (老邮局咖啡馆, ☎ 9941 1800; 10 Robinson St; 比萨饼 \$15 ~ 21; ☎ 周二 ~ 周六 5:30 ~ 10:30pm) 当地人和旅行者喜欢坐在这家时尚的休闲餐厅前面抬高的走廊上, 品尝正宗的比萨饼和可口的意大利面。你肯定会喜欢这里的音乐, 明显是镇上最流行的。持有售酒牌照, 也可自带酒水。

作者推荐 Harbourside Café (☎ 9941 4111; Small Boat Harbour; 主菜 \$15 ~ 30; ☎ 9am ~ 8pm) 最新鲜的海鲜, 十足的分量, 以有想象力的方式, 合理的价格, 在一处气氛悠闲、阳光充足的海滨露台上享用。这怎么会错呢? 当地的最爱包括沙

克湾大虾煎蛋 (\$16) 早午餐, 泥炉扇贝 (tandoori scallops, \$15), Cajun 枪乌贼 (\$18) 和摩洛哥笛鲷 (\$27)。

Westcoast Fish & Chips (西海岸鱼和薯条, ☎ 9941 1879; Carnarvon Blvd Shopping Centre, Robinson St) 在这儿来一份美味的海鲜外卖。尽管海鲜篮 (\$12) 很大, 但我们还是喜欢大虾汉堡 (\$7)。

在 Knight Tce 街上有个超市, 两个外卖店和咖啡馆。

到达和离开

Skywest (☎ 1300 660 088) 每天飞珀斯 (\$200), 也有几班飞机到杰拉尔顿和埃克斯茅斯 (Exmouth)。澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 每天有班车到珀斯 (\$125, 13小时) 和布鲁姆 (\$190, 20小时), 途经黑德兰港, 停靠点是游客中心。

加斯科因地区 (GASCOYNE AREA)

遥远的 Gascoyne Junction, 在卡那封东面 177 公里的一条不错的土路上 (道路正在加固), 这里属于盛产宝石的肯尼迪山脉 (Kennedy Range)。喜欢冒险的人可以继续向东北行进 300 公里到达奥古斯塔斯山国家公园 (Mt Augustus Burringurrah National Park) 来看看奥古斯塔斯山 (Mt Augustus, 1106 米), 它是世界上最大的, 不过显然不是最令人印象深刻的岩石。旅游亮点是非常棒的土著岩石彩绘, 可以在一天之内爬上这块岩石。

Mt Augustus Outback Tourist Resort (☎ 08-9943 0527; 有 / 无电营地 \$22/18, 临时住处 双 \$70, 单元 \$175; ☎ ☎) 就在奥古斯塔斯山脚下, 设施不错, 还有有售酒许可的餐馆。

珊瑚海岸和皮尔巴拉 (CORAL COAST & PILBARA)

宁静的蓝色珊瑚海岸因形成绝美的宁加洛礁石的色彩缤纷的珊瑚床而得名。国家海洋公园致力于保护脆弱的珊瑚礁和这里丰富的海洋生物。如果在这片绝美的水域浮潜和潜水对你来说还不够的话, 珊瑚海岸可是世界上少数几个可以和世界上最大的鱼——鲸鲨一起游泳, 以及观赏鲸鱼、蝠鲼、海龟和珍稀的儒艮的地方。如果这些还不够, 还可以在超级海浪里冲浪, 在平静的水域里游泳, 在美丽的海滩上消磨时光, 以及享用美味的新鲜海鲜。

崎岖的红土地皮尔巴拉——一片广阔的干旱区, 地表灼热, 蕴藏有丰富的铁矿石——对比极其强烈。这片富饶的土地中灰暗的泥土是那些巨

全新的游牧民族

我们正在离开公路，进入西澳海岸的完全荒凉部分——靠近卡那封的某个地方。地图显示，一个很小的花体字标注了一条土路，我们走上了这条路，希望有另一个有利位置来观看宏伟而崎岖的海岸线。在这里，我们遇到了 Harry 和 Marge。

半退休的 Harry 和 Marge 一直在游历世界，现在他们想以自己的节奏看一下这部分的澳大利亚，并且装备齐全，可以前往任何地方。经过 6 个星期的公路旅行，他们只在一家房车公园停留了两次。为了可以在几星期都没有电，没有水，没有超市的地方露营，需要投资 \$10 000 的车辆及装备——大头是购买四轮驱动车和高科技 Tvan(www.tracktrailer.com)，一辆你可以行驶到任何四轮驱动车能去的地方的露营拖车。

他们要自给自足。要保持冰箱冷却，灯亮着和各式各样的技术装备（包括一个笔记本电脑和数码相机）充好电，他们使用了两个太阳能电池板。对于 Harry 和 Marge 来说，自给自足和生态友好是个好搭档。当他们在西澳这片偏远而又很有粗犷美的地方一次待上几个星期时，离开时只留下足迹，真是一种甜美的结局。

大的机器穿透山脉的目的，极长的火车穿过大漠，整洁而郁郁葱葱的城镇，比如汤姆普赖斯和纽曼，在这片地区的中部不协调地发展着。

这些极为不同的地区也有共通点，即西澳最壮观的两个国家公园：宁加洛海洋公园（见 916 页）和卡里基尼国家公园（见 895 页），它们之间有很多开阔的开放区域可以驾车！

到达和离开

Skywest (☎ 1300 660 088) 每天有航班从珀斯到黑德兰港，有时经停卡拉沙。每天也有从珀斯到埃克斯茅斯的航班，每周两次经停卡那封。**Qantas** (☎ 13 13 13) 有班机从珀斯到卡拉沙和黑德兰港。

澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 每周有三趟车从珀斯到埃克斯茅斯 (\$210, 20 小时)，途经珊瑚湾 (Coral Bay, \$188, 18 小时)。每天也有车从珀斯出发（有连接班车到埃克斯茅斯）停靠卡拉沙 (\$232, 22.5 小时) 和黑德兰港 (\$267, 25.5 小时)。从黑德兰港班车继续前行一直到金伯利。

珊瑚湾 (CORAL BAY)

☎ 08

珊瑚湾是一个小型的流浪汉社区，坐落于宁加洛海洋公园 (Ningaloo Marine Park) 南端的一个美丽的海湾边。小镇只有一条街，沿着街缓步而行，你可以到达白沙湾，在离岸不远处的礁石边游泳和浮潜。这里也是外海珊瑚礁活动的超级基地，比如和（不会伤人的）鲸鲨一起游泳、水肺潜水、观鲸和捕鱼。

珊瑚湾的主海滩 (Main Beach) 被指定为游泳区，为礁石所环绕，离岸 50 米内很适合浮潜。你可以在海滩上租用浮潜装备、趴板和玻璃底独

木舟（每小时 \$8 ~ 20）。

从主海滩步行仅 20 分钟就可到达 **Point Maud 海岬**，那里有蝠鲼游泳，海岬周围的 Bateman Bay 湾在 10 月至次年 3 月间是鲨鱼 (reef shark) 的繁殖地。我们也许不需要告诉你，在这儿游泳可不是个好主意。

珊瑚湾没有政府服务：由私营业主供应水电（不是所有的水龙头都有可以饮用的淡化海水），但是这里有计划发展旅游事业，以支持日益增加的游客人数，并将珊瑚湾建成一个城镇。

Robinson St 街上的主要购物中心有一个自动柜员机和销售报纸杂志的地方，在“游客中心”（旅行社预订办公室喜欢这样称呼自己）可以上网。

团队游

珊瑚湾的热门旅游项目包括浮潜、潜水，与鲸鲨一起游泳，观鲸，探寻海豚、儒艮、海龟和蝠鲼的海洋生命探索之旅，以及从船的玻璃底部观看珊瑚。大多数包括设备和饮料点心。旅游经营商在购物中心设有办事处。以下是其中一些：

Coral Bay Adventures (☎ 9942 5955; www.coralbayadventures.com.au) 这家一流的公司有 16 年的行业经验，提供野生动物观赏半天和全天游 (\$175)，与鲸鲨游泳 (\$330)，观鲸 (\$100) 和珊瑚欣赏 (\$30)，价格包括所有设备和午餐。

Coral Breeze (☎ 9948 5190; www.coralbaytours.com; 成人 / 儿童 \$75/37 起) 用小双体船载着旅客在珊瑚礁四周游弋，进行浮潜、游泳、野生动物观察和日落巡游。

Coral Coast Tours (☎ 9948 5190; 成人 / 儿童 半天野生动物游 \$120/72，全天兰奇角驾车游 \$170/114) 还经营全天 / 半天四轮驱动车内陆野生动物游和环绕兰奇角 (Cape Range) 去埃克斯茅斯的团体游，途经沿海四轮驱动车道。



优美的乡村道路——通风孔和海滩小屋

沿主路卡那封向北约 20 公里是 Blowhole Rd 岔路。这条柏油道路 49 公里处，是狂暴的通风孔和荒无人烟、多风的海岸线。小心留意海洋：因为标志说，“大浪会杀人”。再向南 1 公里就是 Point Quobba，那里当地人建有海滩小屋，来捕鱼和游泳。你经常能看到海龟、鲸鱼（季节性）和海鹰。有多岩石的露营地（\$5），但是没有设施。

继续向北 10 公里（大多是非铺砌路），你会找到 Quobba Station（☎ 08-9941 2036；www.quobba.com.au；无电/有电 营地 \$16/18，双 捕鱼小屋/小屋 \$40/80 起），一处面向大海的房产，有大量乡村住宿，一家小商店和传说中的捕鱼活动。

Ningaloo Experience（☎ 9942 5824；www.ningalooexperience.com；成人 / 儿童 \$135/95 起）本书调查时唯一官方认可的生态游。野生动物观察 / 浮潜游口碑一向良好。

Ningaloo Reef Dive（☎ 9942 5824；www.ningalooreedive.com）专注于潜水及浮潜，提供和鲸鲨一起浮潜（\$350）、礁石潜水（\$145）和起价 \$380 的 PADI 潜水训练课程。

Sub-Sea Explorer（☎ 9942 5955）经营深受欢迎的每天 1 小时的从玻璃底船观赏珊瑚的团队游（成人 / 儿童 \$30/15）。

食宿

要尽量避免学校假期，否则要提前预订。

Ningaloo Club（宁加洛俱乐部，☎ 9948 5100；www.ningaloodclub.com；宿 \$22 ~ 25，双 / 三 不带浴室 \$70/90，双 / 三 带浴室 \$90 ~ 110；☎ ☎ ☎）这家一流的青年旅舍赢得了西澳最干净旅舍的赞誉！它以拥有一个中央游泳池，设备齐全的厨房和一个很大的有酒吧和台球桌的休息区而著称。它还销售灰狗汽车公司车票及预订打折团队游。Easyrider 停靠这儿，很方便。

Bayview Coral Bay Resort（湾景珊瑚湾度假村，☎ 9385 7411；www.coralbaywa.com；无电 / 有电 营地 \$25/28，小屋 双 \$80 起，牧人小屋 \$105 ~ 230，套间 \$140 ~ 150，别墅 \$170 ~ 210）提供了各种各样高品质的住宿，包括用于搭建帐篷和房车露营的可爱草坪，以及舒适的自助式别墅、单元、牧人小屋和小木屋。还有现代化设施齐全的四卧室 White House（白宫，\$345）。度假村设施远不止这些——游泳池、烧烤区、网球场、儿童游乐场——你能想到的，他们都已经做到了！

Ningaloo Reef Resort（宁加洛礁石度假村，☎ 9942 5934；www.coralbay.org；汽车旅馆 / 海滩单元房 \$155/165；☎ ☎）另一个懒散的旅游度假村，有很多住宿房间，以及酒吧和售酒小店。

Shades Restaurant（☎ 9942 5863，每餐 \$8 ~ 30）位于 Ningaloo Reef Resort 度假村内，提供的东西应有尽有，从意大利面和比萨饼到海鲜和咖喱，

还有外卖。

Reef Cafe（礁石咖啡馆，☎ 9942 5882；每餐 \$11 ~ 20）提供比萨饼，而自带酒水的 **Fins Cafe**（☎ 9942 5900；每餐 \$8 ~ 28）提供早餐、简单午餐和一般的咖啡馆食物。

购物中心有不错的面包房和超市，但价格很高。如果你自备伙食的话，应该在卡那封或者埃克斯茅斯准备一些东西。

到达和离开

珊瑚湾位于珀斯以北 1200 公里，可以从 Manilya-Exmouth Rd 路分出的一条柏油路的南端和北端进入。

Skywest Airlines（☎ 1300 66 00 88）有航班从珊瑚湾飞至埃克斯茅斯的 Learmonth Airport 机场，历时大约 75 分钟；大多数珊瑚湾度假村可以应要求安排私人出租车服务。**Greyhound**（☎ 1800 076 211）和 **Easyrider** 有固定的公共汽车服务，途经埃克斯茅斯，停靠宁加洛俱乐部（Ningaloo Club）。

埃克斯茅斯 (EXMOUTH)

☎ 08 人口 2500

阳光充足的埃克斯茅斯有美味的大虾（它有欣欣向荣的大虾产业），是一个繁忙的旅游基地，日益增长的游客渴望体验珊瑚海岸的宁加洛海洋公园及兰奇角国家公园。在埃克斯茅斯，除了钓鱼和游泳，还可以欣赏野生动物——你驾车进入小镇时会遇到袋鼠、鸸鹋在镇上散步，还有大量的鸟类，包括华丽的桃红鸚鵡。虽然乐趣不少，不过埃克斯茅斯对于驾车来这些国家公园，加入旅行团或来海角冲浪的人来说主要还是个基地。

位于 Maidstone Cres 的埃克斯茅斯购物中心有带 ATM 机的银行（游客中心也有）和体面的购物环境，包括冲浪、露营和潜水商店。

信息

D&A Hire Bookshop（☎ 9949 1425；Murat Rd 和 Pellew St 交叉路口；☎ 周二 ~ 周五 10am ~ 5pm，周六 & 周日

10am~1pm)可以挑选到很好的二手书。

DEC (☎9949 1676; 22 Nimitz St; ㉔ 周一~周五 8am~5pm) 提供地图和小册子。拿本一流的《珊瑚海岸公园：兰奇角国家公园和宁加洛海洋公园、观鲸、并在宁加洛海洋公园体验鲸鲨》(Parks of the Coral Coast: Cape Range National Park & Ningaloo Marine Park, Watching Whales, and Experiencing Whale Sharks in Ningaloo Marine Park)，这样你可以确保自己是用最感性的方式和海洋生物互动。游客中心也有这些小册子。

埃克斯茅斯地区医院 (Exmouth District Hospital, ㉔ 9949 1011; Lyon St)

邮局 (Maidstone Cres)

游客中心 (☎1800 287 328, 9949 1176; www.exmouth.wa.com.au; Murat Rd; ㉔ 周一~周五 9am~5pm, 周六&周日 9am~中午) 有大量关于国家公园和不错的捕鱼地点的重要资料，可以预订团体游、航班、汽车票和住宿。

What Scooters (☎9949 4748; 102 Murat Rd; ㉔ 8:30am~7pm) 有笔记本电脑和无线上网服务。

团队游

从埃克斯茅斯出发的快乐旅行团包括和鲸鲨一起游泳、观鲸、野生动物观察、水肺潜水、海

上皮艇、钓鱼和从玻璃底游船观赏珊瑚。此外还有很多没有列出的旅行团——见游客中心。

Capricorn Kayak Tours (☎1800 625 688; www.capricornkayak.com.au) 组织从4月到10月的一系列的乘坐海上皮艇的沿海和露营游，包括划桨烧烤(成人\$49)、半天珊瑚海岸(\$68)、全天漏湖探险(\$115)和星空下露营(2天\$335、5天\$745)。

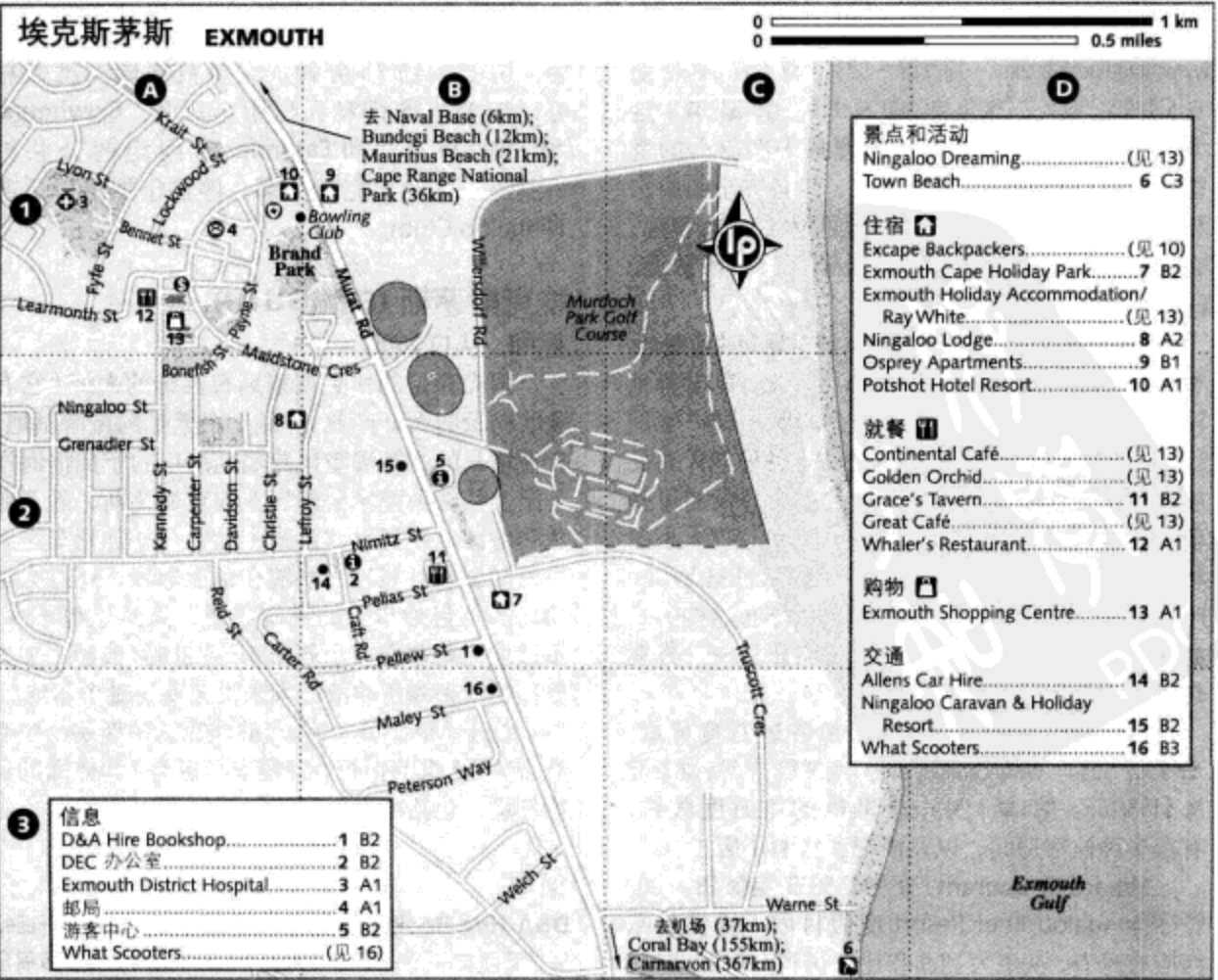
Ningaloo Dreaming (☎9949 4777; www.ningaloodreaming.com; Exmouth Shopping Centre, Maidstone St; \$199起) 这家经认证的生态型公司提供鲸鲨巡航游、观鲸游、野生动物观察游和水肺潜水课程，以及鲸鲨和潜水课程组合(\$750)。

Ningaloo Ecology Cruises (☎9949 2255; www.ecology.com.au; 团队游\$50起) 经营1到2.5小时的玻璃底游船，观赏宁加洛礁石的珊瑚。从西海岸的Tatabiddi出发(免费巴士接送)。

Surf Ningaloo (☎0429-202 523, 9949 1176; www.yallingupsurfschool.com; 课程\$60起) 提供半天的冲浪游，私人课程和日落BYO奶酪和饼干冲浪。

住宿

住处很有限，在旺季(4月至10月)时千万别没预订就来埃克斯茅斯。那时候找一张床可是



很麻烦的。

Ningaloo Lodge (宁加洛旅舍, ☎ 1800 880 949, 9949 4949; www.ningaloolodge.com.au; Lefroy St; 双 \$95; 🍷 🍷) 这些基本房间有冰箱和电视——有公共厨房、烧烤区和台球——是镇上最好的经济型汽车旅馆。

Potshot Hotel Resort (☎ 9949 1200; www.potshotresort.com; Murat Rd; 宿/双 \$24/59, 汽车旅馆双 \$89, 工作室 \$139, 公寓 \$159 起; 🍷 🍷 🍷) 这个忙乱的度假村有几个酒吧, 两家餐馆, 一个热带游泳池和一个像样的售酒店, 提供各种各样干净和舒适的住宿, 从简单的汽车旅馆到时尚的 Osprey Apartments 公寓——所有房间和宿舍都有浴室, 有一个很好的公用厨房和烧烤区, 一个不错的可以上网的咖啡馆, 离酒吧很近! Osprey Apartments 公寓在公路对面, 都是些时尚、宽敞、自助式单元, 有些有时髦的夹层卧室, 配有藤制家具和 SPA 洗浴。住一周的话可以打折。

Exmouth Holiday Accommodation/Ray White (☎ 9949 1144; www.exmouthholidays.com.au; 假日房 \$700~1400; 🍷) 如果你计划时间较长的度假, Ray White Real Estate 拥有多种多样的按周出租的住宿, 从菲帛罗小屋到四周围有走廊的高大的两层住宅。

Exmouth Cape Holiday Park (☎ 1800 621 101, 9949 1101; exmouth@aspensparks.com.au; Truscott Cres 和 Murat Rd 交叉路口; 无电/有电营地 \$18/26, 宿 \$48, 小屋双 \$65; 🍷 🍷 🍷) 这处性价比很高的公园有各种各样的住宿, 从绿树成荫的露营地到背包客宿舍, 有很棒的设施(烧烤区、露营者厨房及游泳池), 离海滩就几步路。

餐饮

Continental Café (大陆咖啡馆, Exmouth Shopping Centre; 小吃 \$3~10; ☎ 周一~周六 8am~5pm, 周日 8:30am~3pm) 这家舒适的咖啡厅, 提供“美味咖啡”, 以及大量简便午餐和点心、三明治、面卷、馅饼、松饼和蛋糕。

Golden Orchid (金兰花餐馆, ☎ 9949 1740; Exmouth Shopping Centre; 每餐 \$8~17; ☎ 周一~周五 11:30am~2pm, 每天 5~10pm) 如果想吃亚洲菜, 可以来这儿尝一下好吃的中国和泰国菜。\$8 特价午餐性价比很高。自带酒水。

Great Café (☎ 9949 1244; Exmouth Shopping Centre; 每餐 \$8~19) 这家简易的 BYO 餐馆的户外露台挤满了喜欢大份意大利面、玉米片、比萨等等的背包客。

Grace's Tavern (☎ 9949 1000; Murat Rd; 比萨 \$16~23, 每餐 \$17~32) 很奇怪, 它有一家“高档”餐馆以及一个更简易的小酒馆, 菜单相同, 只是

小酒馆更便宜。如果你不喜欢出去过夜生活, 可以要一个美味的比萨饼。

Whaler's Restaurant (捕鲸人餐馆, ☎ 9949 2416; 5 Kennedy St; 主菜 \$18~27; ☎ 周二~周日中午~2pm & 6~9pm) 尽管埃克斯茅斯相当懒散, 然而人们通常穿着“礼服”去这家凉风习习的露台餐馆就餐, 菜单很国际化。持有售酒牌照, 也可自带酒水。

Grace's Tavern 和 Potshot Hotel 是镇上主要的饮酒处; 两者都有台球桌、飞镖、点唱机和现场音乐。

Maidstone Cres 街上的埃克斯茅斯购物中心里有两家超市、外卖店和一家面包店。

到达和离开

如果你自驾车旅行(迄今为止探索海角和国家公园的最好方式), 从西北海岸公路(North-West Coastal Hwy)出发, 在 Minilya Roadhouse 处的岔路去埃克斯茅斯(200公里)。

埃克斯茅斯的 Learmonth Airport 机场位于小镇以南 37 公里, Skywest (☎ 1300 660 088) 每天有航班从卡拉沙、卡那封到德纳姆、杰拉尔顿和珀斯。

公共汽车停靠游客中心。灰狗汽车公司(☎ 13 20 30) 的班车每周 3 次从珀斯开来(\$211, 20 小时)。或者你可以在 Giralda 岔道口跳下珀斯—达尔文的灰狗班车, 搭乘那里的埃克斯茅斯班车(\$60, 2 小时)。从埃克斯茅斯出发, 每周有 3 班车去珊瑚湾(\$65, 2 小时)。从埃克斯茅斯向北, 你必须在 Giralda 岔道口改换班车。

Red Earth Safaris (☎ 9279 9011; www.redearthsafaris.com.au) 经营从珀斯到埃克斯茅斯的 6 天或 8 天游(\$599~735), 以及每周 1.5 天的珀斯快车(Perth Express), 周日上午 7 点出发(\$140)。

Easyrider Backpacker Tours (☎ 9226 0307) 周二、周五和周日早上 6 点 45 分停靠埃克斯茅斯, 在去珀斯(5 月至 11 月)的海岸巡游路线上。Easyrider 的珀斯快车周一和周三早上 6 点 45 分停靠这里。

四处走走

机场班车 (Airport Shuttle Bus, ☎ 9949 1101; \$20) 与所有航班对接, 行驶 37 公里进入市区; 回机场需要预约。**Bundegi Beach Bus** (☎ 9949 4499; 往返 \$10) 有班车去埃克斯茅斯以北 13 公里的 Bundegi Beach 海滩。班车中午 12 点 30 分和下午 1 点 30 分出发, 下午 2 点 20 分和 4 点 45 分返回。

What Scooters (☎ 9949 4748; 102 Murat Rd; 每天 \$35) 出租机动脚踏两用车; 需要驾照。镇上有

好几家汽车租赁公司，包括 **Allens** (☎ 9949 2403; Nimitz St)，每天 \$50 起价。**Ningaloo Caravan & Holiday Resort** (☎ 9949 2377; Murat Rd) 出租自行车，每天大约 \$12。

宁加洛海洋公园 (NINGALOO MARINE PARK)

宁加洛海洋公园保护着从西北角半岛 (North-West Cape peninsula) 东北部的 Bundegi Reef 到西南的 Amherst Point 之间超过 250 公里的水域及海滩。

让人惊讶的是，宁加洛礁石很容易到达，有些地方距离半岛只有 100 米，这里有着无数令人惊讶的海洋生物，包括鲨鱼、蝠鲼、座头鲸、海龟、儒艮以及超过 500 种的鱼类。

全年都有精彩的海洋活动。

11 月至 2 月 海龟——已知有四种在沙滩上筑巢产卵。

3 月 & 4 月 珊瑚产卵——月圆之后 10 至 12 天的一个壮观的场面。

5 月至 7 月 鲸鲨——这些大家伙因珊瑚产卵而来。

5 月至 11 月 蝠鲼——这些动物大规模、引人注目地迁徙而来。

7 月至 11 月 座头鲸——也向南方迁徙，一路上会嬉戏着拍打海面。

是珊瑚让宁加洛变得如此特别——这片水域中有记录的硬珊瑚已超过 220 种，从生长缓慢的珊瑚礁岩，到精巧的分支品种。这里发现的硬珊瑚没有软珊瑚色彩丰富，但构造很奇特。三四月月圆后的八九个晚上，会有大规模的产卵活动，而雌雄同体的珊瑚分支，会同时向水中弹出卵子和精子。

就是这种珊瑚吸引了公园最大的景观——独行独立的斑点鲸鲨 (*Rhiniodon typus*)。宁加洛是世界上唯一一个这种温和的巨型动物每年准时来到的地方，它们以浮游生物和小鱼为食，让这儿成了海洋生物学家和游客们的麦加圣地。这种世界上最大的鱼类，重量可达 21 吨，不过大部分体重介于 13 和 15 吨之间，身长可达 18 米。

活动

大多数人去宁加洛海洋公园是为了浮潜。在 **Milyering 游客中心** (☎ 08-9949 2808; ☎ 9am ~ 5pm) 停留一下，获取很多壮丽海滩的地图和资料，在这些海滩你可以穿上潜水用的鳍状肢——尤其是你之前如果没有浮潜过，同时你需要意识到那里的水流很危险。游客中心的商店出售和出租浮潜设备 (租金每半 / 全天大约 \$15)。

最好的浮潜地点：

Lakeside 随水流浮潜，然后返回原处。

Oyster Stacks 就在海岸几米处，有很多种鱼。

Turquoise Bay 每个人的最爱 沿海滩向南步行 300 米，游出约 40 米，然后向下漂浮——水流将带你到珊瑚礁岩和丰富的海洋生物，在沙丘处出水，沿着海滩跑回来，然后重新开始！

还有许多从珊瑚湾 (见 911 页)、埃克斯茅斯 (见 913 页) 出发的其他水上和陆上活动旅行团。

兰奇角国家公园 (CAPE RANGE NATIONAL PARK)

方圆 510 平方公里、景色优美的兰奇角国家公园 (每车 \$10)，包括大约三分之一的西北角半岛，野生动物十分丰富——在步行或驾车穿过该公园时很容易发现袋鼠、鸸鹋、针鼹鼠和蜥蜴。壮观、幽深的溪谷和崎岖的红色石灰岩山谷直插入山脉，其间深蓝色的河水在平静时可以倒映着悬崖的影子。峡谷逐渐平缓，让位于一直通向宁加洛礁石处水晶般清澈的水域的白沙滩。

可以从东海岸的 Charles Knife Rd 和 Shothole Canyon Rd 非铺砌路进入，而 Shothole Canyon Rd 路则可以从 Minilya-Exmouth Rd 路进入，不过这些道路不会通过西海岸。西海岸可以从 Yardie Creek Rd 路进入。

一流的 **Milyering 游客中心** (☎ 08-9949 2808; ☎ 9am ~ 5pm) 有本地文化历史的全面展示，非常重要的地图和一些出版物。

景点和活动

在东海岸，沿着埃克斯茅斯以南 23 公里的 Charles Knife Rd 路前往 **Charles Knife Canyon** 溪谷的风光驱车线路沿着山脊蜿蜒而行，山下的风光无限。埃克斯茅斯以南 16 公里的 **Shothole Canyon** 溪谷可从 Shothole Canyon Rd 路到达，沿着一条干涸的河床路，你可以直达色彩缤纷的峡谷峭壁底部。

在西海岸，经过 Milyering 游客中心以南 20 公里处的一条通道，你可以驾车后再徒步去 **Mandu Mandu 峡谷** (往返 3 公里)，欣赏峡谷的奇妙全景。

驾车去 **Yardie Creek** 溪，那里是 Yardie Creek Rd 柏油路的尽头，再轻松步行 1.5 公里往返小溪。你可以加入一个非常舒适的 1 小时 **Yardie Creek Cruise** 巡游 (☎ 08-9949 2659; 成人 / 儿童 \$25/12)，逆流而上到低矮而陡峭的峡谷，可以看到很罕见的黑脚岩石小袋鼠和大量鸟类。旺季时每天都有。

退潮期，乘坐四轮驱动车可以沿海岸线，通过一条沙路缓慢继续往南到珊瑚湾。首先要和 Milyering 游客中心确认一下路况，注意过去在穿越时发生过多起事故。

警告

尽管游泳和浮潜是兰奇角的旅游亮点，但是你得注意公园里的每个海滩都可能出现很强的水流，包括深受欢迎的绿宝石海湾(Turquoise Bay)。要保持警惕。

住宿

Ningaloo Reef Retreat (☎ 1800 999 941, 08-9942 1776; www.ningalooareefretreat.com; 靠近 Mandu Mandu Gorge Rd 入口; 睡袋 每人每晚 \$155, 荒野帐篷 每晚双 \$530) 新型的“豪华”荒野帐篷所提供的体验看起来要比通常的露营稍稍多一点，但价格却高出 10 倍之多。其特别之处在于沙丘边的位置，绿宝石般的大海景观，豪华的餐厅帐篷、露营厨房和图书馆。

公园内沿海岸有很多简单的露营地(营地每人 \$7)。设施和遮挡物很少，但是大多数都有盥洗室。营地很有限，先到先得(不能提前预订)。**Milyering 游客中心**(☎ 08-9949 2808; ☎ 9am ~ 5pm) 列有海滩营地的照片。可以从 **DEC**(☎ 9949 1676; 22 Nimitz St, Exmouth) 提前获得一些信息。

到达和离开

如果你不是在旅行团中，则需要自驾车去探寻宁加洛海洋公园及兰奇角国家公园。当地没有交通公司；宁加洛珊瑚礁公共汽车(Ningaloo Reef Bus)已不再经营。

卡拉沙(KARRATHA)

☎ 08 人口 12 500

皮尔巴拉的商业中心卡拉沙(“很好的乡村”)20 世纪 60 年代末发展成为一个单一用途的企业城镇，以容纳达到饱和的丹皮尔(20 公里外)的工人。今天，它支持了很多的企业和产业，包括铁矿、盐、天然气和化肥。

卡拉沙的**游客中心**(☎ 9144 4600; info@tourist.karratha.com; Karratha Rd; ☎ 周一~周五 8:30am ~ 5pm, 周六 & 周日 9am ~ 4pm, 12 月至 3 月时间较短)可以上网，有大量本地信息，可以组织去美丽的丹皮尔群岛或蒙特贝罗群岛(Montebello Islands, \$150 起)钓鱼包船和潜水。它还提供许可证(免费)，以使用私营公司道路去汤姆普赖斯(Tom Price)。

游客中心可以为你预订多种工业之旅，包括丹皮尔盐业，丹皮尔港和 **Northwest Shelf Gas Venture**(免费; ☎ 4 月至 11 月 周一~周五)。它还出售 3.5 公里长的 **Jaburara Heritage Trail**(\$2) 线路指南，这条线路指引游客经过重要的传统地点，并详细讲述卡拉沙的历史——从 Jaburara 人的迁

移和最终灭绝到 10 亿美元产业的发展。

商场中心有 ATM 机和报刊杂志出售。

食宿

如果你打算在路上过夜，需要提前预订，因为酒店会住满企业/政府客人。

Karratha Backpackers (卡拉沙背包旅馆, ☎ 9144 4904; 110 Wellard Way; 宿/双 \$22/54; ☎ ☎) 整洁舒适的房间位于庭院四周，有不错的公用厨房和活跃的电视休息室。近来在热情的新管理层之下进行了非常必要的彻底翻新。

All Seasons Karratha (☎ 9185 1155; www.accorhotels.com.au; Searipple Rd; 双 \$185; ☎ ☎) 这家中心酒店宽敞、舒适的客房有冰箱、电视和电话，就在购物中心后面。酒店的 Hearson's Bistro 小酒馆(主菜 \$17 ~ 28)是卡拉沙最好的餐馆之一，地处令人愉快的游泳池畔。

Karratha International Hotel (卡拉沙国际酒店, ☎ 9185 3111; Balmoral Rd; 双 \$195; ☎ ☎) 这座镇上最好的酒店有宽敞、先进的自助式客房，但它几乎总是爆满，因此不如去它一流的餐馆吃一顿。时尚的 Etcetera(主菜 \$19 ~ 32)是镇上质量最好的，菜单很有品质和新意，但是 Gecko's 是个更休闲的酒吧和餐馆(主菜 \$16 ~ 27)，有意大利面，海鲜及烤肉，也是棒极了。

Pilbara Holiday Park (皮尔巴拉假日公园, ☎ 1800 451 855, 9185 1855; www.fleetwoodparks.com.au/parks/pilbara.htm; Rosemary Rd; 无电/有电营地 \$28/31, 汽车旅馆/工作室 双 \$120/135起; ☎ ☎ ☎) 这家整洁、树叶茂盛的公园有各种不错的自助式住宿，绿树成荫的营地，儿童游乐场，露营者厨房，电视房和亭子。

在主要购物中心有一间超市，外卖店和咖啡馆。

丹皮尔(DAMPIER)

据卡拉沙约 25 公里的丹皮尔是该地区的主要港口。市区沿 King Bay 湾向外扩散，俯瞰着丹皮尔群岛(Dampier Archipelago)的 42 座原始岛屿，珊瑚海水中生活着大量的海洋生物，但旅客一般只有在卡拉沙找不到房间时才来这。该群岛很受欢迎，这儿钓鱼的游客和大量包船经营者的欢迎(详情见本页的卡拉沙游客中心)。

Dampier Mermaid (丹皮尔美人鱼旅馆, ☎ 08-9183 1222; www.dampiermermaid.com.au; the Esplanade; 双 \$155; ☎ ☎ ☎) 有基本而舒适的房间，最好的可以看壮观的海景。大多数被合同工人占用，因此要提前预订。还有一家酒吧和小酒馆，但 **Barnacle Bob's** (☎ 08-9183 1053; the Esplanade; 主菜 \$10 ~ 19) 可以俯瞰丹皮尔海港，提

供美味海鲜。

到达和四处走走

Qantas (☎ 13 13 13) 每天有从珀斯出发的直达航班, 而 **Skywest** (☎ 1300 660 088; www.skywest.com.au) 经过埃克斯茅斯抵达这里, 并有前往卡那封、德纳姆和杰拉尔顿的航班。**Northwest Regional Airlines** (☎ 1300 136 629) 每周有 3 班飞机到黑德兰港和布鲁姆。

灰狗汽车公司 (☎ 13 20 30) 每天都有到珀斯 (\$232, 22 小时) 和布鲁姆 (\$126, 11 小时) 的班车, 出发地点是 Searipple Rd 路上的 Shell 服务站。

罗伯恩地区 (ROEBOURNE AREA)

尽管有气氛的罗伯恩 (Roebourne) 和哥萨克 (Cossack) 是首批欧洲定居者在皮尔巴拉的定居点, 但海边的 Point Samson 是无所事事、看着涨潮落海的不错地点。该地区在学校假期会变得很繁忙, 夏天则酷热难当。

坐落于卡拉沙东部 40 公里处的罗伯恩 (Roebourne, 人口 970) 是皮尔巴拉最古老的城镇 (1866 年), 也是一个很大的土著社区所在地。这里曾经是放牧和采铜业的中心, 有一些宏伟的建筑。地区游客中心 (☎ 08-9182 1060; Queen St; ☎ 9am ~ 4pm, 11 月至 4 月时间较短) 位于老监狱内 (Old Gaol), 它还是家博物馆 (捐款进入)。其他历史建筑包括圣三一教堂 (Holy Trinity Church, 1894 年) 和维多利亚旅馆 (Victoria Hotel)——五个最古老的客栈中仅存的一个。

哥萨克 (Cossack) 位于河岸边, 有青石历史建筑 (1870 ~ 1898 年), 是一处宁静的中途停留地。就在哈丁河 (Harding River) 的河口, 19 世纪中期到晚期的时候是这个区域的重要港口, 后来它被 Point Samson 替代之后就被废弃了。此地名胜有社会历史博物馆 (Social History Museum, 成人 / 儿童 \$2/1; ☎ 9am ~ 4pm), 记录了小镇平静的日子。先驱

者公墓里面有个小的日本人墓地, 这些墓地是哥萨克作为西澳第一个主要珍珠采摘镇的时期建立的。**Cossack Adventure Cruises** (☎ 08-9182 1060) 提供到两岸长满红树的哈丁河和到 Jarman Island 岛 (\$80) 的巡航游。**Cossack Backpackers** (哥萨克背包旅馆, ☎ 08-9182 1190; 宿 \$21) 在有气氛的旧警察营房内, 设有干净的房间, 但是你需要自带食物, 因为附近的 **Cossack Café** (哥萨克咖啡馆, ☎ 08-9182 1550; 简餐 \$4 ~ 10) 只供应午餐。

Point Samson (人口 230) 是个宜人的海滨小镇, 这里支柱性的产业是商业捕鱼业。在 Point Samson 和 Honeymoon Cove (蜜月湾) 可以尽情地浮潜, 明信片般漂亮的海滩蜜月湾出现在无数个旅游手册上 (自带浮潜用具)。漂亮的 **Point Samson Resort** (☎ 08-9187 1052; www.pointsamson.com; 56 Samson Rd; 汽车旅馆 / 工作室 双 \$195/205; ☎ ☎) 热带花园里有舒适的房间。**Samson Beach Caravan Park** (☎ 08-9187 1414; Samson Rd; 无电 / 有电营地 \$18/26) 是一家小型公园, 四周绿树成荫, 去大海和酒馆都很方便。在学校假期预订是必须的。Point Samson Resort 有本地区最好的餐馆之一。**Ta Ta's** (主菜 \$17 ~ 32) 环境时尚, 菜单很有新意, 主要是海鲜。海鲜咖喱米粉汤面十分美味。**Moby's Kitchen** (☎ 08-9187 1435; 主菜 \$6 ~ 11; ☎ 周一 ~ 周五 11am ~ 2pm & 6 ~ 8:30pm, 周六 & 周日 11am ~ 8pm) 有不错的经典炸鱼薯条外卖, 可以俯瞰大海。

米尔斯特姆—奇切斯特国家公园 (MILLSTREAM-CHICHESTER NATIONAL PARK)

Fortescue River 河安静的水潭是这个地方的亮点, 在三齿稈覆盖着的贫瘠高原和玄武岩山脉中形成了一处处阴凉而葱郁的绿洲天堂。位于罗伯恩南约 150 公里, 这个 2000 平方公里的公园很值得绕道来看一看——全景式的画卷让人想起美国的纪念碑山谷。

无人看管的米尔斯特姆游客中心 (☎ 08-9184 5144; ☎ 8am ~ 4pm) 曾经是一处牧师站的房产, 现在向游客提供关于公园的历史、生态系统的信息, 以及有关这块地方的传统的拥有者 Yinjibarndi 人的信息。

在公园的北面, 迷人的 **Python Pool** (蟒蛇潭, 离停车场步行只要 2 分钟) 很值得一看, 如果足够暖和的话, 可以游泳。它通过 **Chichester Range Camel Trail** 路径 (8 公里, 3 小时) 和 Mt Herbert 山相连, 从这爬到山顶要 45 分钟。再往南, 值得一看的还有可爱的 **Chinderwarriner Pool** 潭和 **Crossing Pool** 潭, 四周是百合花和绿树成荫的棕榈树。**Murlunmunyjurna Trail** 小径 (7 公里,

蒙特贝罗群岛上空的蘑菇云

蒙特贝罗群岛是丹皮尔西南 200 公里处的一群大约 100 个左右的平坦的石灰石岛屿, 被怀疑为 1952 年英国在澳大利亚做的第一次核试验的场地。现在这些岛屿已经成为受保护的公园, 里面有繁茂的陆上和海洋动物群。岛上仍旧保留了辐射警告标志, 还有纪念铭牌。但是现在到岛上旅游被认为是安全的。到岛上的最佳途径是从丹皮尔租一艘船划过去。热切的冲浪运动员们仍然可以在这里驰骋——海浪很壮观。

圣诞岛和椰岛(龙骨岛)(CHRISTMAS & COCOS [KEELING] ISLANDS)

圣诞岛(Christmas Island)

📞08 人口 1300

尽管圣诞岛(简称CI)是澳大利亚领土,它最近的邻居却是北部360公里的印度尼西亚的雅加达。珀斯位于其东南2300公里。圣诞岛是一个崎岖不平的石灰石山脉,于1888年才开始有人定居,而居住的目的也仅是开采这里的磷酸盐矿石——仍然是这里的主要经济活动。这里的居民有华裔、马来裔、欧洲裔澳大利亚人等,这种融合反映在它们的饮食、语言、风俗和宗教信仰上。保留的几栋新加坡风格的殖民建筑反映了“二战”中被日本占领的一段历史。

这座岛最著名的是2001年8月的事件,那时一艘挪威籍集装箱船 *Tampa* 号载着被营救的寻求避难者驶到这里,但这些人被拒绝登上澳大利亚领土。尽管船上有难民需要紧急的外科检查,该岛屿随后被排除在澳大利亚移民区之外,并指定为难民的一个临时隔离中心。因此,滞留在圣诞节岛上的难民没有大陆上自由寻求法律协助和审查的权利。这项政策,以及将这些“无正式文件的”抵达者送至其他国家处理,被称为“太平洋方案(Pacific Solution)”,一直受到联合国难民署(UN High Commissioner for Refugees, UNHCR)和很多非政府组织(NGO),比如大赦国际(Amnesty International)的猛烈批评。寻求避难者直到2005年还一直待在这座岛上。

尽管有这次事件,63%的岛屿还是以圣诞岛国家公园的形式得以保护。在这片高原上有一片高大的热带雨林,一系列石灰石悬崖峭壁和平地吸引了来这筑巢的海鸟,包括华丽的金色水手长鸟(bosun)和稀少的粉嘴鲑鸟(Abbott's booby)。圣诞岛因每年一次11月/12月的壮观活动而出名,成百万的红色陆地蟹从森林里到海岸产卵。在它们的迁移路线上所有东西都被覆盖,包括公路。海洋生活也很有戏剧性,礁石边有艳丽的珊瑚和鱼类,旱季吸引着浮潜者,这时国际游艇也在此抛锚。全年都有潜水者来到这里,为的是那些垂直下降的峭壁和洞穴潜水,尤其是和季节性的鲸鲨一起潜水的可行性(大致在10月至4月间)。雨季里海水上涨,带来不错的冲浪机会(大致在12月至3月间),岛上有一家冲浪商店。

圣诞岛游客中心(📞9164 8382; www.christmas.net.au)可以协助游客订房、潜水、钓鱼和租车。其出色的网站上有提供包办旅游的旅行社,其他当地商家和详细的岛上信息链接。

游客的住宿形式包括自助式单元,汽车旅馆式房间或者度假村式套间,每晚\$85起。在几家中国和欧洲风味的餐馆预计午餐要大约\$5~10,晚餐要\$20。

可通过 **Qantas** (📞13 13 13) 预订的 National Jet Systems 有航班从珀斯循环飞行,途经椰岛(龙骨岛),一周两到三次(根据线路不同要5到7小时)。一星期至少还有一次从新加坡/雅加达(50分钟)出发的往返包机,这必须通过 **CI Travel** (📞9164 7168; www.citravel.com.au) 直接预订。要求有澳大利亚签证,澳大利亚人应该带上他们的护照。

椰岛(龙骨岛)(Cocos [Keeling] Islands)

📞08 人口 600

再向西900公里处有个小小的(14平方公里)椰岛(龙骨岛)(简称CKI),是由蓝色礁湖周边的一些低矮小岛组成的。进化论创始人查尔斯·达尔文(Charles Darwin)的珊瑚环礁理论就是受了它的启发形成的。约翰·科鲁尼斯—罗斯(John Clunies-Ross)在1826年占领了这个岛(“二战”中主要由英军的一个纵队占领),其家族一直控制着岛上椰子树的种植和马来工人,直到1978年CKI成为澳大利亚印度洋领土的一部分。现在两个岛上有500马来裔和100欧洲裔澳大利亚人。这个地方非常低调,适合徒步、潜水、跳水、钓鱼、冲浪和休闲。浏览两个岛的网站查看相关信息 www.cocos-tourism.cc 和 www.cocos-solutions.com。

2小时往返)有穿过河流的棕榈树桥和植物解说牌,用来解释Yinjabarndi人如何使用这些植物。从游客中心拿一张公园地图。

绿树成荫的灌木丛露营地(📞08-9184 5144; 每人\$7)位于Snake Creek, Crossing Pool和Deep Reach

Pool; 都有蹲坑厕,后两个营地有燃气烧烤区。

马布尔巴(MARBLE BAR)

📞08 人口 360

在1924年漫长的夏天,连续161天气温

不低于 37.8°C 之后，马布尔巴获得了澳大利亚最炎热之地的称号。所以这里的主要景点就是镇以西 5 公里的天然水池，也就不足为奇了。**Chinaman Pool** (华人潭) 就在“大理石棒” (marble bar) 不远处，小镇因此得名。但它实际上是一个碧玉“棒”，先驱者误以为它是大理石。**Ironclad Hotel** (装甲酒店，☎ 9176 1066; www.geocities.com/ironcladhotel; 15 Francis St; 宿 \$22, 临时住处 单 / 双 \$65/80, 汽车旅馆 单 / 双 \$95/110) 是家经典的老酒馆，整个镇的核心。这里有很好的桌球台、很可爱的啤酒花园，还有各种家常柜台食物 (主菜 \$11 ~ 24)。

黑德兰港 (PORT HEDLAND)

☎ 08 人口 15 000

勤劳的黑德兰港镇那些低层波纹铁皮建筑及非帛罗住房布满了深红色的尘土。其巨大的船坞经营从纽曼开采的铁矿石，出口吨位超过澳大利亚其他任何港口。高耸的铁矿石堆正是镇上铺天盖地的灰尘的来源。

信息

沿 Wedge St 街和 Boulevard 购物中心 (Wilson St 与 McGregor St 交叉路口) 有 ATM 机。

医院 (☎ 9158 1666; Sutherland St)

游客中心 (☎ 9173 1711; 13 Wedge St; ☎ 周一~周六 8:30am ~ 4pm, 周日 10am ~ 2pm, 11 月至 5 月 时间较短) 很有用的游客中心有上网服务。

景点和活动

迷人的 **Dalgety House Museum** 博物馆 (☎ 9173 4300; Wedge St 与 Anderson St 交叉路口; 入场费 \$3; ☎ 5 月至 10 月 10am ~ 3pm, 仅 11 月至 4 月有城镇团队游) 可追溯至 1903 年，是保存到今天的少数几个 20 世纪早期建筑之一。它展示了黑德兰港作为通向世界的大门的历史以及 Dalgety & Co 公司在该镇发展中的作用。

令人难以置信的**必和必拓铁矿场之旅** (BHP Billiton iron ore plant tours, 成人 / 儿童 \$15/8, ☎ 周一~周五 9:30am) 以游客中心为出发点。如果你对大规模感兴趣的话，那就别错过！

法院艺术中心和画廊 (Courthouse Arts Centre & Gallery, ☎ 9173 1064; Edgar St; ☎ 周一~周五 9am ~ 4pm) 有当代艺术巡回展 (有别致的香槟酒开幕式)，以及一家销售土著人和当地人的美术作品和手工艺品的画廊商店。

在 11 月到 2 月间，**平背海龟** (flatback turtles) 会在附近的一些海滩筑巢。最好的观察地点包括 Cemetery Beach 海滩，但是确保遵守行为准则；游客中心有详细资料。

位于镇中心以东 7 公里的 **Pretty Pool**，是一个深受欢迎的钓鱼和野餐地 (小心石头鱼)。就在北边，Goode St 街是观看黑德兰港的**登月梯** (Staircase to the Moon, 见 929 页) 的最好地点。

在 Wedge St 街尽头的 **Marapikurrinya Park** 公园，你白天可以观赏超大型的油轮进出港口，晚上可以看见 Finucane Island 岛上的**必和必拓公司**的热轧铁 (Hot Briquetted Iron) 厂亮着灯，就像是一座童话里的城堡。

食宿

Harbour Backpackers (海港背包旅馆，☎ 9173 4455; 11 Edgar St; 宿 / 双 \$20/45; ☎ ☎) 在这家有点混乱的青年旅舍，旅行者们非常有家的感觉——在中央客厅看电视，就像在一个朋友家。休息室周围有少量房间，前面树荫下还有一个很大的露台和寿司吧 (寿司 \$3 ~ \$7, 周一~周五 10am ~ 2pm 开放)。

Frog's (青蛙旅馆，☎ 9173 3282; 20 Richardson St; 宿 / 单 / 双 \$22/32/46; ☎ ☎ ☎) 在海滩上，有一个像样的厨房 / 用餐区，一个公用电视 / 录像室，烧烤区，洗衣房，宿舍有储物柜。这里提前预订是必须的，因为接待处只在下午 5 点至晚上 10 点开放。

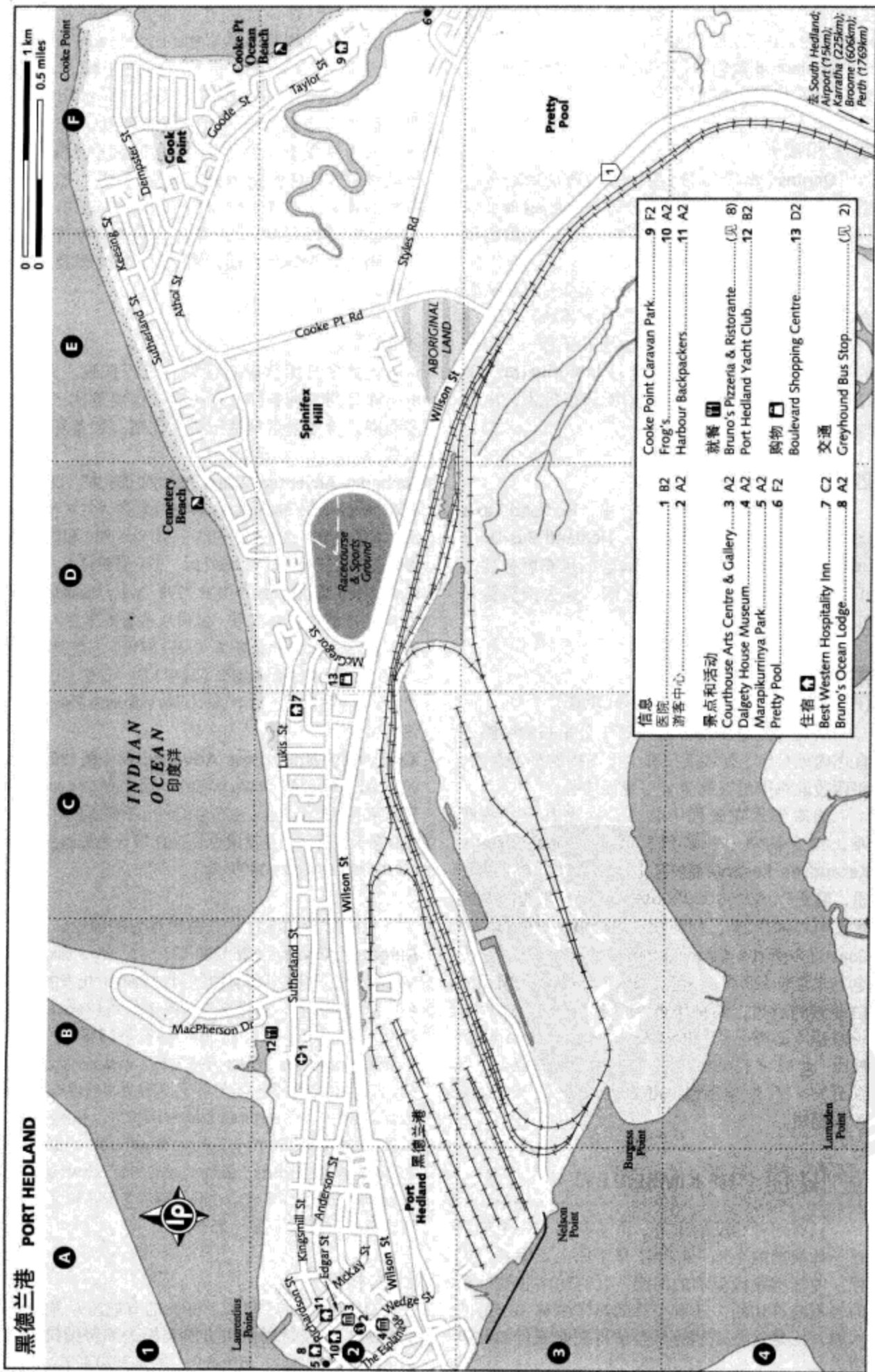
Best Western Hospitality Inn (☎ 9173 1044; Webster St; 双 \$135, 双有海景 \$169; ☎ ☎) 这家出色的汽车旅馆是镇上最舒适的，宽敞、一尘不染的房间有电视、微波炉、水壶和咖啡壶，以及非常棒的桌椅。务必要在晚 8 点之前预订这家一流的室内餐馆。房价包括早餐。

Bruno's Ocean Lodge (☎ 9173 2635; 7 Richardson St; 汽车旅馆 双 \$70; ☎) 如果你在镇上其他地方找不到房间，这些有点陈旧的房间可以将就一下。不幸的是，我们上次拜访时，床上有很多臭虫。

Cooke Point Caravan Park (☎ 9173 1271; www.fleetwoodparks.com.au; Athol St 与 Taylor St 交叉路口; 无电 / 有电营地 \$28/32, 背包客栈 \$65; 汽车旅馆 / 单元 双 \$90/110; ☎ ☎) 在这家整洁的房车公园的红土上停放你的房车或搭建一个帐篷，可以俯瞰 Pretty Pool 水潭和大海。不错的设施包括一个很棒的露营者厨房和一个迷人的游泳池，并设有多种像样的汽车旅馆式住宿，可以满足所有预算类型的需要。

Port Hedland Yacht Club (黑德兰港游艇俱乐部，☎ 9173 3398; Sutherland St; 主菜 \$10 ~ 18) 它的传统的包肉纸包裹的炸鱼薯条很受当地家庭的欢迎。持售酒牌照，走廊上有户外座位，可以俯瞰港口。

Bruno's Pizzeria & Ristorante (☎ 9173 2047;



主菜 \$11 - 24; (☎ 6pm - 深夜) 当地人非常信赖这里提供的大份正宗意大利菜。

Boulevard 购物中心 (Wilson St 与 McGregor St 交叉路口) 有超市和咖啡馆。

到达和离开

Qantas (☎ 13 13 13) 每天有航班从珀斯飞往黑德兰港, 而**西北地区航空公司** (Northwest Regional Airlines, ☎ 1300 136 629) 一星期有三次去布鲁姆和卡拉沙。

灰狗汽车公司 (☎ 13 20 30) 每天都有班车从游客中心和南黑德兰购物中心去珀斯 (\$267, 26 小时) 和布鲁姆 (\$87, 7 小时)。周五还有一个较快的内陆班车去珀斯 (途经纽曼)。**Integrity** (☎ 1800 226 339) 一周有两趟班车去珀斯和布鲁姆, 出发地相同。

四处走走

机场距离镇上 13 公里; **Hedland Taxis** (☎ 9172 1010) 费用大约 \$30。**Hedland Bus Lines** (☎ 9172 1394) 在平日里提供有限的班车服务往返于黑德兰港和 Cooke Point 之间, 还去南黑德兰 (South Hedland, \$3)。

黑德兰港至布鲁姆 (PORT HEDLAND TO BROOME)

从黑德兰港到布鲁姆的 611 公里长的公路一直在内地穿行。旋风横扫着尘土飞扬的平坦路面, 而西边的海岸沿线则十分可爱而质朴。

如果你想在旅程中休息, 沿途有很好的海滩, 适合钓鱼——鲨鱼看起来也同意! **Cape Keraudren Reserve** 保护区出口离黑德兰港 154 公里, 靠近 Pardoo Roadhouse; 这里有带盥洗室的露营地 (每辆车 \$6)。绿树成荫的 **Eighty Mile Beach Coastal Resort & Caravan Park** (☎ 08-9176 5941; 无电/有电营地 \$25/28, 小屋双 \$50-154) 就在漂亮的白沙滩的后边, 距离黑德兰港 245 公里; 这里有一家基本必需品店。**Port Smith Lagoon Caravan Park** (☎ 08-9192 4983; 无电/有电营地 \$23/25, 小屋双 \$60-130) 距离黑德兰港 477 公里, 位于一处潮汐潟湖边。

金伯利 (THE KIMBERLEY)

只有两种相反的季节, 雨季与旱季, 金伯利是一片极端的土地——半干旱平原上点缀着三齿稗, 内陆道路像流动的河流, 壮观的山脉被陡峭的岩石峡谷切断, 还有小片的热带雨林和宁静的水潭。正是这些强烈的反差使得在此旅行如此吸引人。

但是, 尽管该地区有很多景点——从原始的丹皮尔半岛和壮丽的 Cape Leveque 海角到宏伟的盖基和 Windjana 峡谷, 隧道小溪 (Tunnel Creek), 以及颠簸的吉布河路 (Gibb River Rd)——还没有地方像布鲁姆一样如此有魅力, 充满矛盾, 因为这里有丰富而古老的土著历史和富有异国情调的 19 世纪珍珠采集的历史。然后还有它的现在: 作为一个内陆大城镇, 主办业余牛仔竞技表演的同一星期内, 还举办年度文化节, Shinju Matsuri, 届时将有日本料理及龙舟竞赛。

团队游

无数多日团队游对金伯利进行探险。路线、价格和日期各种各样; 在决定之前要货比三家并多问问。价格通常包括三餐、住宿、装备和公园门票。

Kimberley Adventure Tours (☎ 1800 083 368, 08-9191 2655; www.kimberleyadventures.com.au) 经营达尔文和布鲁姆之间的旅游, 途经吉布河路 (Gibb River Rd) 和普奴鲁鲁国家公园 (Purnululu National Park, 9 天 \$1395)。

Kimberley Wild (☎ 08-9193 7778; www.kimberleywild.com) 生态游的决赛选手, 提供从布鲁姆出发的旅行团, 包括去 Windjana/ 隧道小溪 (\$219), 盖基峡谷 (\$249) 和 Cape Leveque 海角 (\$219) 的一日游, 以及为期 3 天的金伯利土著体验 (Kimberley Indigenous Experience, \$879 起)。

Kimberley Wilderness Adventures (☎ 1800 804 005, 08-9192 5741; www.kimberleywilderness.com.au) 屡获殊荣的生态型企业 (由东金伯利土著集体共同拥有) 提供多天旅行团, 包括深受欢迎的 13 天金伯利完全游 (Kimberley Complete, \$4995 起)。

专业旅行团能让你获得更难忘的经历:

Alligator Airways (☎ 1800 632 533; www.alligatorairways.com.au) 提供从库努纳拉 (Kununurra) 出发的各种各样的空中旅行, 包括全天的阿盖尔湖 (Lake Argyle) 和邦戈邦戈山脉 (Bungle Bungle) 旅行团 (\$495)。

King Leopold Air (☎ 08-9193 7155; www.kingleopoldair.com.au) 金伯利西部空中游, 包括前往地平线瀑布 (Horizontal Falls) 的半天 Buccaneer Explorer (\$360), 和途经 Mitchell Falls 的全天 Prince Regent Explorer (\$640)。

Willis's Walkabouts (☎ 08-8985 2134; www.bushwalkinholidays.com.au) 环绕金伯利北部的多天丛林之旅, 2 天旅行从 \$425 起, 28 天 \$5395。

到达和离开

Qantas (☎ 13 13 13) 每天都有航班从珀斯到布鲁姆, 以及每周两次直航班机去库努纳拉。合伙经营的定期航线 **Airmorth** (☎ 08-8920 4001; www.

雨季还是旱季?

金伯利极端的气候使每个人的旅行体验都大不相同,这完全取决于你什么时候来。最好的,但也是最忙碌的游览季节是从4月到9月(也就是旱季)。这段时间的雨水很少,温度也比较低,几乎所有的路都是开放的。到了10月雨季准备期开始,天气变得炎热起来,在整个的雨季(大致上从11月到3月)40°C以上的高温很常见。

雨季最主要的障碍还是被关闭的吉布河路(Gibb River Rd),这使游客无法抵达壮观的北部金伯利。而且,游客中心的开业时间和景点的开放时间也大大缩短,只有有限的几个团队游,有时候根本就没有团队游。不过除此之外,雨季其实也很棒。这时天气炎热得像火焰,又异常潮湿,但是当地人都很悠闲随和,游客有很大的活动空间,由于旅客少很多住宿的价格也是直线下降。当大雨降临的时候,你会很庆幸看到这样的奇观——那真是黑云压城、大雨倾盆,巨大的暴风雨中令人敬畏的闪电在天空中一道道划过。河流和小溪短时间内暴涨,在不到15分钟内就形成了无法逾越的洪流。

airnorth.com.au)提供从布鲁姆飞达尔文和库努纳拉,从库努纳拉飞达尔文的航班。

澳大利亚灰狗汽车公司(Greyhound Australia, ☎13 14 99)每天从珀斯到达尔文的班车停靠在布鲁姆游客中心。从达尔文出发可以到达库努纳拉(\$180, 11小时)、德比(\$298, 21小时)还有布鲁姆(\$339, 24小时)。从布鲁姆出发,可以到达珀斯(\$351, 31小时)、黑德兰港(\$87, 7小时)、德比(\$60, 2小时30分钟)和库努纳拉(\$204, 13小时45分钟)。

布鲁姆(BROOME)

☎08 人口 14 000

一个不可能的颜色组合——半不毛之地(铁锈色的泥土)的红色, Roebuck Bay 湾的碧绿色和凯布尔海滩的珍珠白——使得布鲁姆的景观令人难忘。颜色和气候的鲜明对比,以及城市的悠久历史和文化复杂性,让布鲁姆的气氛和活力非西澳的其他任何地方所能相比。这种活力诱惑着探险家、企业家、艺术家和旅行者们来到布鲁姆,给这座城镇带来了国际都市的感觉——充满活力的文化,美味的菜肴,精美的艺术和独特的风格,你不可能在其他地方找到。

布鲁姆最初是作为采珠中心在19世纪80年代由一些日本的企业家建起来,小镇很快吸引来中国人和马来人加入了当地的土著人潜水队伍中去做那种危险的捕捞工作。潜水采珠在开放的水域中,最初没有氧气呼吸器;很多潜水者被鲨鱼所吞没或者患上潜水员病(bends)。采珠业在20世纪初达到了巅峰,小镇上的400只小帆船供应着全世界80%的珍珠母(主要用作纽扣)。今天珍珠养殖场替代了公海潜水,少数成功的家族经营公司继续向世界提供精美的布鲁姆珍珠。

在旱季,布鲁姆热闹非凡,这时是游览的最

佳时间。在雨季,价格下降,开放时间变短,当地人集体松了一口气,可以继续自己的生活。然而有些喜欢在此期间参观的人一定要记住,有很多景点关闭,道路可能关闭。

方位

布鲁姆坐落在丹皮尔半岛(Dampier Peninsula)的西海岸。布鲁姆城内,中国城是商业中心,老布鲁姆是行政和居住中心,位于镇的东部,可以俯瞰Roebuck Bay湾。Hamersley St街从中国城出发,向南通过老布鲁姆抵达城镇海滩(Town Beach),而Frederick St街从中国城出发,向西到达Cable Beach Rd路和凯布尔海滩后,进入Port Dr,并一直延伸到布鲁姆南部的深水港。

信息书店

Kimberley Bookshop (☎9192 1944; 4 Napier Tce; ☎周一—周五9am~5pm,周六9am~2pm)有大量关于布鲁姆、金伯利、土著艺术、小说、纪实文学及旅游指南的书籍。

Magabala Books (☎9192 1991; www.magabala.com; 2/15 Saville St; ☎周一—周五9am~4pm)澳大利亚唯一独立运作的土著出版社,有土著小说、诗歌、社会历史、传记和儿童文学等很多精美书籍。

紧急情况

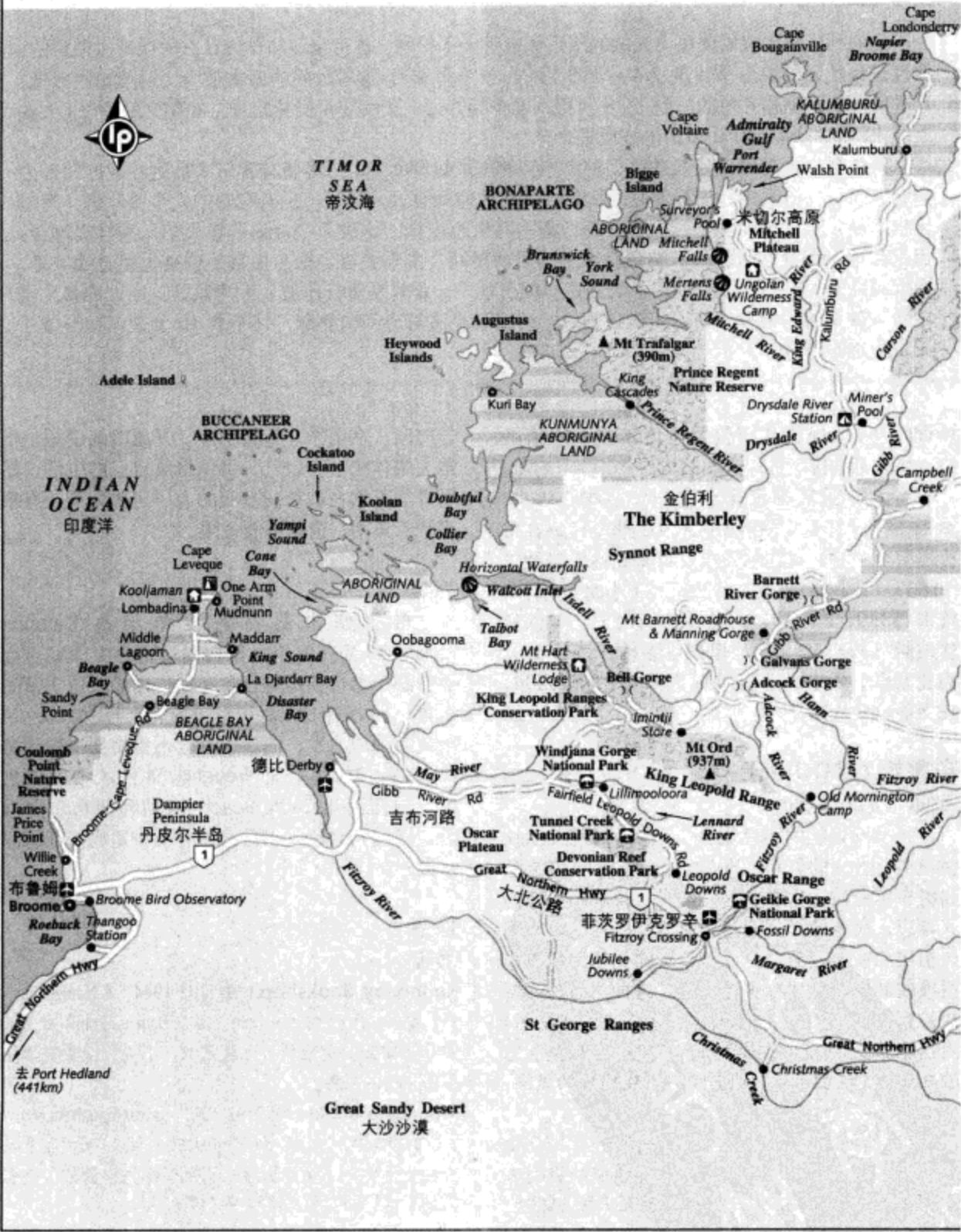
布鲁姆地区医院(Broome District Hospital, ☎9192 9222; 28 Robinson St)全天24小时开放。

上网

上网费用每小时为\$5至\$10。

Galactica DMZ Internet Café (☎9192 5897; 4/2 Hamersley St; 每小时\$5; ☎10am~8pm)布鲁姆

金伯利 THE KIMBERLEY

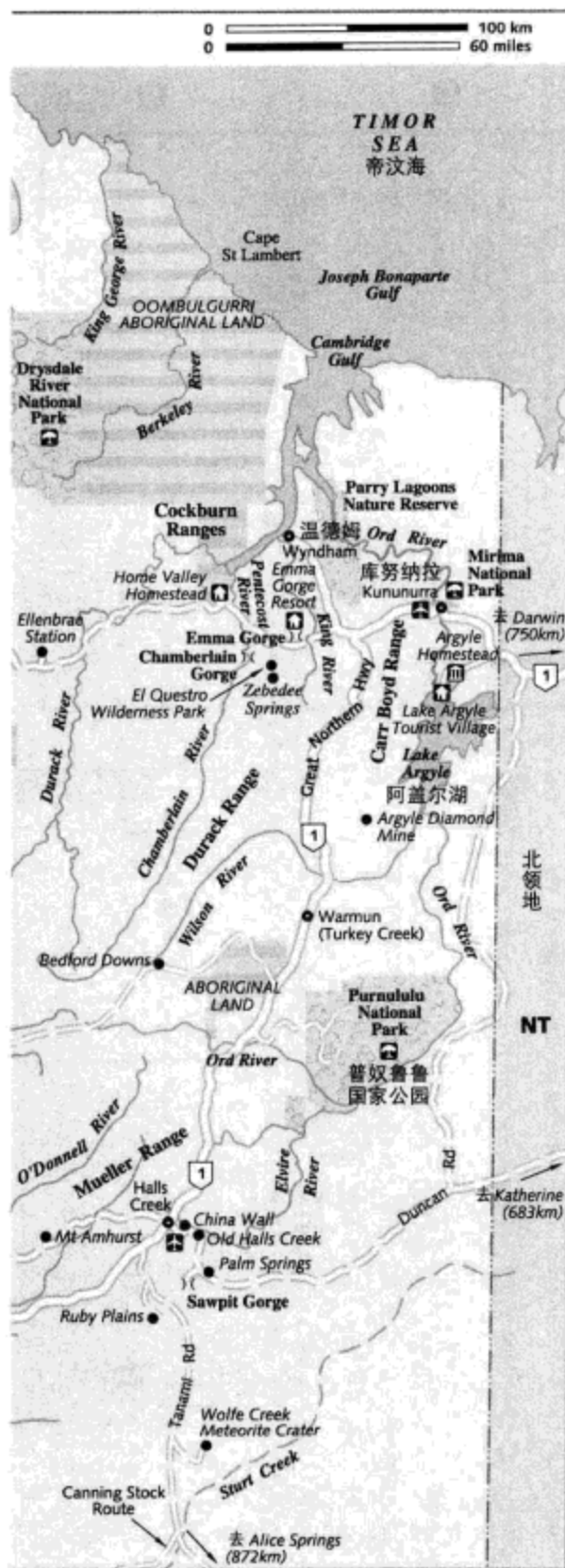


最好的上网点，有 40 台可以上网、配有 Skype 和摄像头的电脑；你可以自带笔记本电脑接入宽带，其他服务包括将你的照片刻录成 CD/DVD。隔壁是麦当劳快餐店。

互联网资源
Events in the Kimberley (www.eventsinthekimberley.com.au)

com.au)
金伯利旅游协会 (Kimberley Tourism Association, www.kimberleytourism.com)

货币
在 Carnarvon St 街, Napier Tce 街 和 Short St 街有 ATM 机。



邮局

邮局位于中国城的 Paspaley 购物中心。

旅游信息

游客中心 (☎ 9192 2222; www.broomevisitorcentre.com.au; Broome Rd & Short St; ☎ 4月至11月 周一~周五 8:30am~5pm, 周六&周日 8:30am~4pm; 12月

至3月 周一~周五 9am~5pm, 周六&周日 9am~1pm) 有关于金伯利和布鲁姆的大量资料, 可以预订交通、住处和团队游。

景点和活动

凯布尔海滩 (CABLE BEACH)

位于镇西4公里处的凯布尔海滩是澳大利亚最好的海滩之一, 这里有碧蓝的海水和一流的白色沙滩, 沙滩宽阔洁白一望无际。

长长的凯布尔海滩蜿蜒绵亘一直到布鲁姆南部7公里的 **Gantheaume Point**。沿岸那些惊人的悬崖已经被侵蚀得奇形怪状, 游客可以看见岩石上美丽的红色、橙色和黄色的土层, 尤其当日落的余晖照在上面的时候, 斑驳颜色的岩石更显得生动可爱。如果潮水特别低的时候来到海滩你还能看见暴露在外的一亿两千万年前的恐龙足迹(涨潮时可以参考一下悬崖顶上的混凝土铸件)。

Anastasia's Pool 是一个岩石围成的池塘, 这个池塘是一个灯塔的看守人为了缓解他妻子的关节炎而搭建的。

从凯布尔海滩往回一点, 就是 **Malcolm Douglas 鳄鱼公园** (Malcolm Douglas Crocodile Park, ☎ 9192 1489; Cable Beach Rd; 成人/儿童/家庭 \$20/16/50; ☎ 4月至11月 周一~周五 10am~5pm, 周六&周日 2~5pm)。澳大利亚最初的鳄鱼捕猎者, 20世纪60年代拍摄了经典澳大利亚冒险电影 *Across the Top* and *Follow the Sun*, 那时 Steve Irwin 还只是个孩子。要充分体验一下的话, 可以在喂食时间来(每天下午3点; 喂养鳄鱼团队游周一~周五上午11点)。

中国城和城镇海滩

(CHINATOWN & TOWN BEACH)

迷人的中国城是布鲁姆的历史和商业中心; 现在缺少了中国人的痕迹, 它的气氛来自于本土建筑。瓦楞铁大厦, 有格子、百叶窗和走廊, 分列在 Carnarvon St 街、Dampier Tce 和 Napier Tce 两旁。迷人的 **Sun Pictures** (见 929 页) 是个亮点。曾经是寄宿房, 缝纫店和杂货店——附近的 Sheba Lane, 曾经是妓院、鸦片窝点和赌场——的大楼现在开了精品店、咖啡厅和画廊。

Pearl Luggers (☎ 9192 2059; www.pearlluggers.com.au; 31 Dampier Tce; 免费, 75分钟团队游 成人/儿童 \$19/9; ☎ 团队游 9am, 11am & 2pm) 提供一个引人注目的团队游, 包括布鲁姆悲惨的采珠历史, 有珍贵的档案影片, 品尝美味的珍珠肉(和牡蛎不同, 不像鸡肉)。旅游时间在周末和雨季有所不同, 请提前预订。如果你喜欢, 不要错过 **Willie Creek Pearl Farm 珍珠农场** (见 927 页)。同样迷人的布鲁姆博物馆 (Broome Museum, ☎ 9192



信息			Cable Beach Backpackers.....16 A1	Palms.....(见 20)
Broome District Hospital.....1 C4			Cable Beach Club Resort.....17 A1	Roebuck Bay Hotel.....(见 24)
Commonwealth Bank ATM.....2 C2			Kimberley Klub.....18 B2	Tides Bar.....(见 20)
Galactica DMZ Internet Café.....3 C2			McAlpine House.....19 C4	
Kimberley Bookshop.....4 D2			Mangrove Hotel.....20 D4	娱乐 图
Magabala Books.....5 C5			Ocean Lodge.....21 B3	Murphy's Irish Bar.....34 C4
邮局.....6 D1			Palm Grove Holiday Resort.....22 A1	Nippon Inn.....35 D2
游客中心.....7 C2			Roebuck Bay Caravan Park.....23 C5	Sun Pictures.....36 D2
景点和活动			Roebuck Bay Hotel.....24 D2	
Broome Museum.....8 C5		就餐 图		购物 图
Courthouse.....9 C2		Aarli Bar.....25 C2		Kailis Pearls.....37 D2
Japanese, Chinese & Muslim Cemeteries.....10 B4		Black Pearl.....26 C5		Monsoon Gallery.....38 D4
Malcolm Douglas Crocodile Park.....11 A1		Blooms.....27 D2		Old Broome Lockup Gallery.....39 C2
Pearl Luggers.....12 D2		Café Carlotta.....28 B5		Paspaley Pearls.....40 D1
Pioneer Cemetery.....13 C5		Frangipanis.....29 D2		Town Beach Markets.....41 C5
		Town Beach Café.....30 C5		
		Zanders.....31 A1		
住宿 图			饮品 图	交通
Broome Motel.....14 B2		Diver's Tavern.....32 A1		Broome Broome.....(见 42)
Broome's Last Resort.....15 C2		Matso's Broome Brewery.....33 D4		Broome Cycles.....42 C2

公处，后者通过一条海底电缆将布鲁姆和爪哇连接起来——在凯布尔海滩上岸，穿过目前的飞机场，并在这里结束！法院花园内每周六(见930页)有集市。

很小的城镇海滩很适合洗浴，而港口有舒适的沙滩，你可以泅渡到岩石，码头可以垂钓。

Manbana Aquaculture Hatchery & Discovery Centre (☎ 9192 3844; www.manbana.com.au; Murakami Rd; 成人/儿童/优惠 \$19/10/15; 图 导游团体游 周一~周五 10am & 1:30pm) 是澳大利亚第一家土著人所有的商业水产养殖育苗场，也是一个发现中心，探寻着金伯利水域在当地土著人生活中发挥的作用。

团队游

Broome Sightseeing Tours (☎ 9192 5041; www.broomesightseeingtours.com; 成人/儿童 \$85/65) 屡获殊荣。全程4小时的导游带领的多媒体游。

Hovercraft Tours (☎ 9193 5025; www.broomehovercraft.com.au; 1小时团队游成人/儿童 \$72/50, 日落 BYO 团队游 \$110/75) “飞”过潮汐地，参观历史遗迹，并欣赏壮丽的日落景色。

Mamabulanjin Tours (☎ 9192 2660; mabtours@wn.com.au; 成人/儿童 \$66/33) 提供半天的 Roebuck Bay 湾土著导游旅游团，包括土著人传统、文化、故事讲述、传统捕鱼、狩猎和生存技巧。

Red Sun Camels (☎ 9193 7423; www.redsuncamels.com.au; 40分钟 早上骑 成人/儿童 \$30/20, 1小时 日落骑 \$50/30) 尽管有几家布鲁姆骆驼旅游公司可能在日落时结束骑行，因为骆驼需要休息，夕阳骆驼骑行仍是布鲁姆体验的精华。

Willie Creek Pearl Farm 珍珠养殖场 (☎ 9193 6000;

www.williecreeppearls.com.au) 可以了解一下现代珍珠养殖业，有关于牡蛎育种的精彩介绍，以及坐船在蔚蓝色的河口参观珍珠农场。为期半天的巴士旅游，从布鲁姆出发(成人/儿童 \$65/33)或自驾车(推荐四轮驱动车)，然后加入2小时农场旅行团(\$33/15)。

Willie Pearl Lugger Cruises (☎ 0428-919 781; www.williecruses.com.au; 成人/儿童 \$95/50) 在一条传统的珍珠船上航行，看鲸鱼(7月至9月)、海豚(9月至3月)和其他海洋动物，以及欣赏日落。价格包括交通、烧烤及饮料。

提供的其他活动包括捕鱼包船、皮艇、观鸟、Harley 旅行和跳伞。详情见游客中心(见925页)。

节日和活动

登月梯 (Staircase to the Moon) 从3月至10月间每月3个神奇的夜晚。

月出节 (Big Moon Rising, www.bamf.org.au) 4月和5月间举办的布鲁姆艺术和音乐节(Broome Arts and Music Festival)。

布鲁姆先锋艺术节 (Broome Fringe Arts Festival) 6月。

海滩芭蕾 (Ballet on the Beach) 每年6月西澳大利亚芭蕾舞团在布鲁姆演出。

金伯利杯 (Kimberley Cup) 7月举办的布鲁姆季末赛马狂欢节。

澳大利亚国家原住民暨岛民纪念周 (NAIDOC Week) 7月，表达国家对土著居民和托雷斯海峡岛民文化的认可的活动。

Opera Under the Stars (www.operaunderthestars.com.au) 8月。

Shinju Matsuri Festival of the Pearl (www.shinjumatsuri.com) 包括龙舟竞赛，9月。

Worn Art 10月举办传统时装表演、音乐和舞蹈展览。
芒果节 (Mango Festival) 11月举办的各种形式的水果庆典。

住宿

旱季布鲁姆的住宿价格会有如火箭般蹿升。如果你雨季的时候来，各旅馆会竞相降价。我们这里标明的是旺季的价格。

经济型

Cable Beach Backpackers (凯布尔海滩背包旅馆, ☎ 1800 655 011, 9193 5511; www.cablebeachbackpackers.com; 12 Sanctuary Rd; 宿 \$20~25, 双 \$65; 🍷 🍷 🍷) 离凯布尔海滩很近, 这个轻松的地方有郁郁葱葱的热带庭院、游泳池、大型公用厨房和酒吧。管理层很友好, 可以提供从巴士服务到免费烤香肠和冲浪板的一切东西。

作者推荐 Kimberley Klub (☎ 1800 004 345, 9192 3233; www.kimberleyklub.com; 62 Frederick St; 宿 \$24~26, 双 \$80; 🍷 🍷 🍷) 这家大型的、凉风习习的背包客栈和 Broome's Last Resort 很相似, 但是规模更宏大。有无数的公用区、池畔酒吧、吊床区、一处庞大的厨房、大屏幕电视、乒乓球、沙滩排球、免费沙滩接送和主题之夜, 包括 bingo 游戏和开放麦克风之夜。

Broome's Last Resort (☎ 9193 5000; www.broomeslastresort.com.au; 2 Bagot St; 宿 \$20~25, 双 \$65; 🍷 🍷 🍷) 有令人愉快的休闲热带气氛, 这要感谢它那宽广的走廊、棕榈树掩映的游泳池、吊床、酒吧、桌球和自动点唱机。管理层很友好, 有免费早餐、城市游、烧烤区、沙滩旅行, 每天的欢乐时光和游泳池免费票, 那里你可以赢得一次文身!

中档

Roebuck Bay Hotel (☎ 9192 1221; www.roebuckbayhotel.com.au; Carnarvon St; 经济/标准/高级汽车旅馆 双 \$100/120/140; 🍷 🍷) 布鲁姆最古老的宾馆建于 1890 年, 舒适的房间围绕着一个热带游泳池(要一个楼上房间), 而经济型的住宿位于酒吧的嘈杂地带。一个背包客栈(宿 \$16~19)在另一幢独立的大楼内, 隔壁是活跃的跳舞区, 吸引了聚会的人群。

Broome Motel (布鲁姆汽车旅馆, ☎ 1800 683 867, 9192 7775; www.broomemotel.com.au; 51-57 Frederick St; 双 \$115, 自助式房间 \$145; 🍷 🍷) 这处宜人的中央汽车旅馆——一尘不染、舒适的房间有电视、冰箱、茶具及咖啡设施——代表这里是布鲁姆最好的汽车旅馆之一。

Ocean Lodge (海洋旅社, ☎ 1800 600 603,

9193 7700; www.oceanlodge.com.au; 1 Cable Beach Rd; 双/家庭 140/160; 🍷 🍷) 在凯布尔海滩和中国城之间, 这些宽敞整洁的房间看起来有点旧, 但客人们喜欢这里的游泳池、宽阔的热带花园和大烧烤区, 他们可以在那自己烹饪食物。

高级

Cable Beach Club Resort (凯布尔海滩俱乐部度假村, ☎ 1800 199 099, 9192 0400; www.cablebeachclub.com; Cable Beach Rd; 双 \$255起; 🍷 🍷 🍷) 让这家田园度假村显得特别的是其布鲁姆建筑和东方禅宗风格的独特组合。另外还有郁郁葱葱的花园, 宁静的泳池, 很棒的餐馆和热情的服务。

作者推荐 McAlpine House (☎ 9192 3886; www.mcalpinehouse.com; 84 Herbert St; 双 \$300起, 淡季 \$200起; 🍷 🍷 🍷) 舒适的金伯利风格, 遍布于肯尼迪船长的有气氛的旧居内(可追溯至 1910 年)——让你就像珍珠养殖主一样生活。可以花几天时间懒洋洋地躺在吊床上, 从树上采摘芒果, 在平静的游泳池游泳, 或者在这个时尚的精品宾馆的大走廊上饮一杯鸡尾酒。

Mangrove Hotel (红树林酒店, ☎ 1800 094 818, 9192 1303; www.mangrovehotel.com.au; Carnarvon St; 双 \$205起; 🍷 🍷) 这里时尚的行者套房(当代亚洲设计风格)可以看到 Roebuck Bay 湾碧绿海水和酒店巨大游泳池的非凡景观(淡季下降 \$30)。据说经济型房间要被重新改建为高科技背包客住宿。

露营

Roebuck Bay Caravan Park (☎ 9192 1366; 91 Walcott St; 无电/有电营地 双 \$23/28, 现场房车双 \$75; 🍷) 就在 Roebuck Bay 湾城镇海滩的乳白色水边, 去中国城和凯布尔海滩只有一两站的公共汽车距离, 这处绿树成荫的公园, 有不错的设施, 包括公用厨房和烧烤区。

Palm Grove Holiday Resort (☎ 1800 803 336, 9192 3336; www.palmgrove.com.au; Cable Beach Rd 与 Murray Rd 交叉路口; 无电/有电营地 \$32/36, 工作室双 \$155, 2卧室公园住宅 \$180; 🍷 🍷) 与凯布尔海滩隔着一条公路, 这处葱绿的房车公园有免费烧烤区, 露营者厨房和一个很棒的游泳池。

就餐

在珀斯和达尔文之间, 布鲁姆有唯一的高档就餐场所。如果你喜欢美食, 你要尽可能来这品尝一下。雨季里, 一些餐馆关门, 营业时间更短或者只提供外卖。

Aarli Bar (☎ 9192 5529; Frederick St 和 Hamersley

St 交叉路口; 小吃 / 主菜 \$9 ~ 16, 比萨 \$16; ☎ 3 月至 11 月 周二 ~ 周六 7am ~ 深夜) 这家时尚的小酒吧其实不是一个酒吧——它只是 BYO(自带酒水)。不过这里的确提供的是现代地中海风味的餐前小吃以及正宗的炭烤比萨——太好吃了! 一定要预订。

Blooms (☎ 9193 6366; 12 Carnarvon St; 主菜 \$12 ~ 26; ☎ 7am ~ 深夜) 一家看电影前后用餐的方便场所, 有一处舒服的人行道露台。提供像样的简便食物(椒盐鱿鱼、鱼肉蛋糕等), 三明治和意大利面, 以及不错的葡萄酒。不过, 这里的服务让“布鲁姆时间”有了新的含义。

Zanders (梭鲈餐馆, ☎ 9193 5090; Cable Beach Reserve, Cable Beach Rd; 主菜 \$18 ~ 27; ☎ 7am ~ 深夜) 处于海滨的位置让它很忙碌, 尤其是在日落时分, 吃的选择很多——从野餐桌的外卖到小酒馆风格的餐桌服务——让每个人都很开心, 尽管菜单是可预期的。

Town Beach Cafe (城镇海滩小吃馆, ☎ 9193 5585; Robinson St; 主菜 \$6 ~ 25; ☎ 周一 ~ 周六 7am ~ 8pm) 这家繁忙的 BYO 海鲜小吃馆可以俯瞰海滩, 提供一流的天麸罗大虾或啤酒焗炸鱼薯条。

Café Carlotta (☎ 9192 7606; Jones Pl; 主菜 \$7 ~ 28; ☎ 周一 ~ 周六 5:30 ~ 10pm) 主人 Mic 和 Charlotte 定期去意大利做研究, 每天提供手工意大利面和正宗炭烤比萨。

Frangipanis (鸡蛋花餐馆, ☎ 9193 6766; 5 Napier Tce; 主菜 \$10 ~ 32; ☎ 7:30am ~ 深夜) 找张走廊上的桌子, 分享地中海和现代澳大利亚风味菜肴(\$19): 烤袋鼠肉串、野生橄榄、羊乳酪、猪肉香肠、haloumi 奶酪、鸭腿和土耳其面包。交通方便, 持售酒牌照, 也可自带酒水。

Black Pearl (黑珍珠餐馆, ☎ 9192 1799; 4/63 Robinson St; 主菜 \$11 ~ 27; ☎ 8am ~ 深夜) 这家时尚的自带酒水餐馆提供地中海和现代澳大利亚风味菜肴。在一个好天里来此参观, 要一个可以俯瞰 Roebuck Bay 湾的遮阳帆下的桌子, 你肯定会来第二次。

作者推荐 Wharf Restaurant (码头餐馆, ☎ 9192 5800; Port of Pearls House, Port Dr; 主菜 \$9 ~ 20; ☎ 10am ~ 10pm) 用一杯白葡萄酒和一打新鲜牡蛎让自己清凉一下(2pm ~ 5pm 半价), 可以俯瞰 Roebuck Bay 湾壮观的碧绿海水。10 年来这儿的主人一直让当地人和游客都很满意, 提供难以置信的高品质海鲜和西澳重要葡萄酒的清单。如果你能摆脱牡蛎的话, 可以尝一下辣椒 blue swimmer crab 蟹。

自备伙食者会喜欢 Paspaley 和 Blvd 购物中心货源充足的超市和面包店。

登月梯 (STAIRCASE TO THE MOON)

升起的满月投影映射在起伏的 Roebuck Bay 湾退潮时露出来的泥滩上, 造成了一种幻觉, 就像一个抵达月亮的金色梯子, 因此很自然地称其为登月梯。对布鲁姆当地人和游客有相当大的影响力。如果你在 3 月至 10 月间满月前后(游客中心发布精确的日期和时间)在镇上待几天, 镇上将到处是渴望看这奇景的人。在城镇海滩上还有热闹的夜市和食品售货亭, 人们将带上他们的折叠椅和一瓶酒!

饮品

Matso's Broome Brewery (☎ 9193 5811; 60 Hamersley St) 在布鲁姆喝啤酒没有比这更好的地方了, 宽广的走廊可以俯瞰 Roebuck Bay 湾。很棒的获奖啤酒现场酿造——Monsoonal Blonde 非常好——周日下午 3 点到 6 点庭院有现场音乐, 周末晚上偶尔也有 DJ 和乐队。

Roebuck Bay Hotel (☎ 9192 1221; 45 Dampier Tce) “Roey”是一个典型的澳大利亚式酒吧, 有一个男人体育酒吧, 其中有桌球、飞镖和“清凉装”(穿丁字裤的女招待), 一个提供柜台食物的啤酒花园(Cheffy's), 一个乐队场地(Pearlers Lounge)和俱乐部/演唱会场地(Oasis), 有现场音乐和舞会及 DJ。

Diver's Tavern (☎ 9193 6066; Cable Beach Rd; ☎ 11am ~ 10pm) 这是一个喝几杯啤酒的好地方, 有桌球游戏和正宗的柜台食物(主菜 \$12 ~ 29)。Divers Burgers 汉堡(\$16)当然很受欢迎, 不过很多人发现很难抵抗“Half an Ass”(半公斤臀部肉、肉汁、薯条和沙拉, \$26)的诱惑。

周五晚上, 当地人喜欢在 Tiki 的火把下喝几杯啤酒, 而此时在 **Tides Bar** 酒吧可以看到 Roebuck Bay 湾的日落, 然后去 Mangrove Hotel 酒店的 **Palms** (☎ 9192 1303; Carnarvon St) 室内。

娱乐

去世界上最古老的营运中的电影花园 **Sun Pictures** (☎ 9192 3738; www.sunpictures.com.au; 27 Carnarvon St; 成人 / 儿童 / 优惠 / 家庭 \$15/9/12/40, 见 930 页方框文字) 看一场电影。躺在一个帆布折叠椅上或者躺在星空下的草地上, 这将是 你 最难忘的看电影经历——尤其是喷气式飞机在头上方翱翔!

背包客喜欢 **Murphy's Irish Bar** 爱尔兰酒吧 (☎ 9192 1002; Mercure Hotel, Weld St) 周二人潮拥挤的晚上和 **Nippon Inn** (☎ 9192 1941; Dampier Tce) 有

“最大啤酒肚”和湿 T 恤比赛的周三晚上。

购物

布鲁姆以珍珠和土著艺术见长，而两者都属于珍藏纪念品，也有很大的投资价值。你不一定要花费很多——珍珠耳环可能不到 \$100，照片 \$40 起，而限量美术印刷品大约 \$100 起。

Monsoon Gallery (季风画廊, ☎ 9193 5379; www.monsoongallery.com.au; Hammersley St; ☎ 10am–5pm) 有土著人和其他本地艺术家创作的折中主义作品，以及高质量印刷品、摄影、雕塑、纺织品、玻璃制品和陶瓷。

Old Broome Lockup Gallery (老布鲁姆监狱画廊, ☎ 9193 5633; www.lockup.groovy lips.com; Carnarvon St; ☎ 10am–5pm) 位于一座直到 20 世纪 50 年代还是土著人监狱的大楼内，这个画廊销售当地土著画家的作品，以及摄影、雕刻、迪吉里杜管和驻地艺术家创作的音乐。

Kailis Pearls (☎ 9192 2061; Shop 3, 23 Dampier Terrace; ☎ 周一–周五 9:30am–5pm, 周六 & 周日 11am–4pm) 在 Roebuck Bay 湾海底建立了布鲁姆第一家水下珍珠农场，这里的设计优雅、简约。

Paspaley Pearls (☎ 9192 2203; www.paspaleypearls.com; 2 Short St; ☎ 周一–周五 9:30am–5pm, 周六 9:30am–1pm, 周日 9:30am–1pm 只在 5 月至 10 月) 是澳大利亚第一家养殖珍珠农场，到今天为止一直在生产设计时尚的珍珠。

要想获得本地艺术品、手工艺品、熏香、蜡烛、嬉皮士用具和麻布衣服，可以周六(全年)和周日早上(5 月至 9 月)去法院集市(Courthouse Markets)或者登月梯期间(见 929 页方框文字)去城镇海滩集市(Town Beach Markets)。

到达和离开

布鲁姆作为地区性的交通枢纽，其航班和其他交通工具可以抵达所有的澳大利亚首府城市包括珀斯，还有其他一些主要城镇以及遍布金伯利地区的小镇。澳大利亚灰狗汽车公司(Greyhound Australia, ☎ 13 14 99)停在游客中心。费用详细信息见 923 页。

四处走走

镇公交车 (Town Bus Service, ☎ 9193 6585; www.broomebus.com; 成人/儿童 \$3/2, 随上随下日票 成人/儿童 \$9/免费) 从中国城到凯布尔海滩(7:10am–6:05pm; 10 月中旬至 5 月 10:23am 出发)每小时一班。**Nightrider** (☎ 9192 8987; 成人/儿童 单程 \$4/3, 全夜票 \$6/3) 从晚 6 点 30 分直到半夜，每半小时一趟。可以从游客中心获取时刻表。

Broome Broome (☎ 9192 2210; www.broomebroome.com.au) 空调小汽车出租的费用是每天起价 \$30，四轮驱动车 \$105 起(加保险)和小型摩托车每两天 \$35。**Broome Cycles** (☎ Chinatown 9192 1871; Cable Beach 0409-192 289; 押金 \$50) 出租提供自行车，每天/周 \$18/70。如果你想叫出租车，可致电 **Broome Taxis** (☎ 9192 1133) 或 **Chinatown Taxis** (☎ 1800 811 772)。

布鲁姆周边

布鲁姆鸟类观察站

(Broome Bird Observatory)

美丽的观鸟站(bird observatory, ☎ 08-9193 5600; Crab Creek Rd; 成人/儿童 \$5/免费, 包括双筒望远镜)位于距离布鲁姆 25 公里处的 Roebuck Bay 湾海岸，它对于上百种迁徙的鸟来说是维系生命

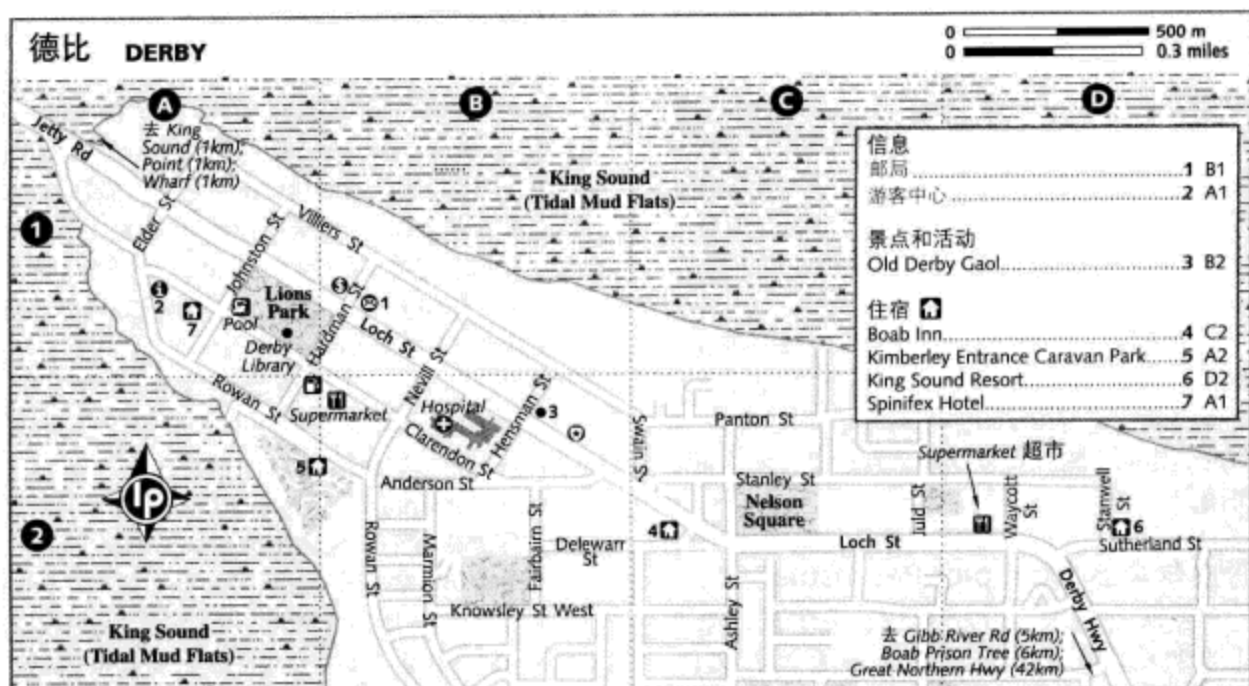
太阳下的乐趣

星星在布鲁姆 **Sun Pictures**(太阳电影院, 见 929 页)的银幕上和天空上，这是世界上最古老的露天电影院。从 1916 年以来，几乎一直在经营，这座剧场有着辉煌的历史。

最初这座双重门马口铁结构是一个亚洲百货商店，一部分是用于传统戏剧演出的日本剧场。1913 年这幢大楼出售给了珍珠养殖大师 Ted Hunter，他将这里改造成了一家 500 个座位的电影院。1916 年至 1933 年间放映无声电影，并有清脆的钢琴伴奏——通常由当地一个叫 Fairy 的名人演奏——直到 1933 年放映机有了声音，Sun Pictures 上映了它的第一部“有声电影”。

在防洪堤岸 1974 年建成之前，这座剧场遭受潮汐泛滥，电影观众经常被带离到剧场较高的地区。这家剧场还经历了一段种族隔离座位的时期，富有的欧洲人有更好的座位，马来人、库邦人(Koepanger)、菲律宾人及土著人则从单独入口进入。在“二战”期间，电视和录像引入金伯利地区期间，剧场暂时关闭了，但在 1998 年至 2000 年间又恢复了。

今天，拿一个 choc-top(一种经典的澳大利亚冰淇淋)，躺在帆布折叠椅上，在儿童打闹，蝙蝠乱飞，偶尔在头顶上还有飞机掠过(是的，飞行路线正确!)的环境下观看一部电影，这将是布鲁姆的一次可以称为凯布尔海滩落日的精华体验。



月至9月 周一~周五 8:30am ~ 4:30pm, 周六 & 周日 9am ~ 1pm, 10月至3月 周六 9am ~ 中午 & 周日 关闭) 出售汽车票, 可以对路况提出建议, 预订本地泥蟹和捕鱼游。

景点和活动

德比的第一个木制码头建于1894年, 用以服务不断增长的牧区人口和淘金潮, 而现在的码头启用于1964年, 用于出口牛群; 现在主要是出口铅和锌。当地人喜欢在这捕捉西北大马哈鱼、鲨鱼和泥蟹, 它是观看11米高的巨大潮汐的最好地方。这里有鳄鱼, 所以如果你想游泳, 应该去 Clarendon St 街的游泳池。

警察局隔壁的旧德比监狱 (Old Derby Gaol, Loch St) 是镇上最古老的建筑, 可追溯至1906年, 这个阴森的地方提醒来访者, 19世纪后期这座小镇土著人和欧洲殖民者之间的敌意和暴力。

猴面包监狱树 (Boab Prison Tree) 位于小镇南面7公里处, 可能就是德比最吸引人的地方了。这棵猴面包树 (Boab, 称其为猴面包树是因为猴子非常喜欢此树的果实。这种树外形像一个大肚子啤酒桶, 其大肚子树干可以在下雨时储藏大量的水, 以度过漫长的旱季。——译注) 周长14米, 树干中空, 据说已经有1000多年的树龄了。在去旧德比监狱的路上, 这里曾被用作关押犯人。

Boab Festival (猴面包树节, 7月) 开始于1960年, 有音乐会、体育项目 (包括泥地澳式橄榄球) 和沿街游行, 以娱乐当地人。

团队游

德比的最大亮点在于靠近偏远的 King Sound

和 Buccaneer Archipelago 群岛的自然美景, 这些无人居住的小岛最好从空中或海上观看。

Buccaneer Sea Safaris (☎ 0419-917 797, 9191 1991; www.buccaneerseasafaris.com; 从德比/布鲁姆出发4天游 \$1790/2100) 提供包含海上和空中观景的团队游。

Bush Flight (☎ 9193 2680; www.bushflight.com; 从德比出发90分钟飞行 \$255)

Kimberley Seaplanes (☎ 9191 1760; www.horizontal falls.com.au; 5小时/通宵飞行—游船—飞行旅游团 \$395/495)

One Tide Charters (☎ 9193 1358; www.onetide.com; 5天 \$2450) 提供全包的多天“海洋远征”, 晚上露营在乡村。

食宿

Spinifex Hotel (三齿稃酒店, ☎ 9191 1233; Clarendon St; 宿 \$25, 经济单/双 \$45/60, 汽车旅馆 双 \$85; ☎) 房间可能很简单, 但是大多数旅行者会花时间待在这儿气氛融洽的酒吧, 它也提供像样的食物 (主菜 \$11 ~ 22)。

Boab Inn (猴面包树客栈, ☎ 9191 1044; boabinn@bigpond.com; Loch St; 单/双 \$110/145; ☎) 镇上性价比最高的住宿。淡季价格下降 \$40。客房清洁、舒适, 酒吧餐馆里有一流的柜台食物 (主菜 \$12 ~ 26)。甚至有一个真正的浓缩咖啡机!

King Sound Resort (☎ 9193 1044; Loch St; 双 \$150; ☎) 让这成为你最后的选择吧。房间宽敞, 但我们居住的时候有蟑螂。

Kimberley Entrance Caravan Park (☎ 9193 1055; www.kimberleyentrancecaravanpark.com; 2 Rowan

St; 无电 / 有电营地 \$18/24) 友好的经理 Ian 和 Julie 在树叶茂盛的环境里提供很好的设施。

Point (☎ 9191 1195; 主菜 \$11 ~ 26; ☎ 10am ~ 深夜) 地处一流的日落观测点, 可以俯瞰码头, 这家 BYO 是德比最好的餐馆, 有美味海鲜。澳洲肺鱼和鳄鱼肉很受欢迎。也提供外卖。

到达和离开

Skippers Aviation (☎ 9478 3989) 周一至周六有航班飞向布鲁姆。灰狗汽车公司 (☎ 13 20 30) 每天都有班车到达达尔文和珀斯, 停在游客信息中心。

吉布河路 (GIBB RIVER ROAD)

吉布河路是作为一条“牛肉路”修建的, 以便驱赶牛群往返于四周的牧场之间。从德比到温德姆 (Wyndham) 和库努纳拉 (Kununurra) 大约有 660 公里, 这可能比大北公路要近几百公里。不过它是一条路况糟糕、坑坑洼洼, 只能通行四轮驱动车的土路, 下雨之后以及雨季经常关闭。

道路穿过辽阔空旷的乡间和崎岖不平的地形。焦土上散布着郁郁葱葱的峡谷和令人敬畏的河床, 旱季时岩石表面灼热异常, 雨季里河流汹涌澎湃。

如果你真的想到这穷乡僻壤做探险旅行, 最好也只在“旅游路线”之内活动, 这条旅游路线从德比出发, 沿着吉布河路走 125 公里就会看到 Fairfield Leopold Downs Rd 路的岔道口, 再开 124 公里, 越过 Windjana Gorge 和隧道小溪 (见 935 页的泥盆纪珊瑚礁国家公园) 在菲茨罗伊克罗辛以西 43 公里进入大北公路。

周围是一些土著群落和私人养牛场, 因此如果你准备离开主干道, 则需要得到所有者的许可。可以从土著事务部 (☎ 1300 651 077; www.dia.wa.gov.au) 在线申请过境或参观土著群落的许可; 申请处理可能要花大约 3 天时间。弄一本《西澳大利亚内陆旅行》(Travelling in Outback Western Australia) 或去 www.dpi.wa.gov.au/pastoral 获得关于驱车穿行沿途畜牧站的资料; 《西澳大利亚旅行者地图集》(Travellers Atlas of Western Australia) 标注了边界。

《吉布河路和卡伦布鲁路旅行指南》(Gibb River & Kalumburu Roads Travellers Guide, \$4, 游客中心) 是必不可少的, 上面有关键的忠告、景点、加油站及住宿一览 (通常牧场工作站的帐篷小屋必须提前预订)。务必驾驶一辆高悬架四轮驱动车, 准备备用车胎和工具, 及几天的食物和水, 以防你中途受阻。在出发之前, 和 **Mainroads Western Australia** (☎ 1800 013 314; www.mainroads.wa.gov.au; 24 小时) 确认路况。

如果你没有驾驶过四轮驱动车, 可选择随上随下的吉布河公路公共汽车 (Gibb River Road Bus, ☎ 1800 197 262; www.gibbriverbus.com.au; 只有周三 / 周五 / 周日从德比出发, 周二 / 周四 / 周六从库努纳拉出发; 多站票单程 / 往返 \$260/390)。很多旅行团也经过这条道路 (见 923 页)。

德比至温德姆—库努纳拉路 (Derby to Wyndham-Kununurra Rd)

Mowanjuna Wandjina Art (☎ 08-9191 1104; ☎ 周一~周五 8am~3pm) 沿吉布河路大约 4 公里, 是一处以 Wandjina 风格绘画作品出名的土著部落。请电话预约。

5000 英亩的 **Birdwood Downs Station** (☎ 08-9191 1275; www.birdwooddowns.com; Gibb River Rd; 露营 双 \$11, 大草原小屋 双 \$120) 离德比大约 20 公里, 提供内陆住宿和穿越大草原的驾车游 (90 分钟 \$50)。

在通过伦纳德河 (Lennard River) 大桥 (离德比 120 公里) 之后, 你会看到 King Leopold Range 山脉 (145 公里) 的亚马拉裂缝 (Yamarra Gap)。狭窄的 5 公里长的伦纳德河峡谷 (Lennard River Gorge) 就在离开吉布河路 8 公里远的地方, 有个淡水池和瀑布。

沿着吉布河路开到 184 公里处, 有岔路 (以及 50 公里颠簸的路程) 通往迷人的 **Mt Hart Wilderness Lodge** (☎ 08-9191 4645; www.mthart.com.au; 双 每人含 3 道菜晚餐 & 早餐 \$180)。

越过 Mt Hart 岔道口再开 26 公里, 就可以看到奇妙的贝尔峡谷 (Bell Gorge), 沿着一条糟糕的小路行驶 29 公里就到了峡谷里面。有美丽如画的瀑布, 可以在 **Silent Grove** (成人 / 儿童 \$9/2) 露营。

在有特色的 **Imintji Store** (☎ 08-9191 7471) 加油, 并会见一些当地人, 这是你获得补给的最后机会。Imintji 土著社区隔壁是设有旅行帐篷的 **Imintji Wilderness Camp** (☎ 1800 889 389; www.kimberleywilderness.com.au; 双 含早餐 \$135)。

Mornington Wilderness Camp (☎ 08-9191 7406; 露营 成人 / 儿童 \$15/7; 旅行帐篷含三餐 双 \$450), 位于费茨罗伊河 (Fitzroy River) 的河岸, 在 247 公里标记向南 100 公里处, 有大的帐篷和团队游。

马蹄形状的 **Galvans Gorge** 峡谷有个游泳池, 在公路 286 公里标记处还有不到 1 公里远。

Mt Barnett Roadhouse (☎ 08-9191 7007; 露营 \$10) 在 306 公里处, 它的所有者是 Kupingarri 土著社区, 可以在这里加油, 还有个商店。巴内特河峡谷 (Barnett River Gorge) 是另一个游泳的好地方, 距公路 328 公里标记处有 5 公里远。

公路406公里的地方有卡伦布鲁(Kalumburu)岔道口(见下文)。吉布河路继续穿过壮丽的乡村;在579公里处可以看到许多景致: Cockburn Ranges山脉、剑桥湾(Cambridge Gulf)、Pentecost River河和Durack River河。再往前两公里就是Home Valley Homestead (☎08-9161 4322; www.homevalley.com.au; 露营 成人/儿童 \$10/5, 电 \$10, 家园每人含早餐 \$80), 在这里你可以游泳、钓鱼和骑马。

590 公里标记处就是声名狼藉的 Pentecost River 河渡口。小心: 水位很难预报, 咸水鳄鱼喜欢待在这里。

614 公里处占地百万英亩的 El Questro Wilderness Park 公园 (☎08-9169 1777; www.voyages.com.au; 停车费 \$15; ☎4月至11月) 有各种各样的住宿, 包括豪华的 El Questro Homestead (双含三餐 \$1780; ☎); 更朴实、性价比更好的 El Questro Station Township (露营每人 \$15, 旅行帐篷双 \$135, 临时住处双 \$298; ☎); 以及 623 公里性价比不高的 Emma Gorge Resort (旅行帐篷小屋双 \$248; ☎☎)。在 Township 和 Emma Gorge Resort 有餐馆和酒吧。亮点包括精彩的 Chamberlain Gorge 峡谷乘船游欣赏土著艺术, 然后沿着壮观的 Emma Gorge 峡谷丛林步行 40 分钟, 抵达漂亮的游泳池和瀑布。

开到 630 公里处会跨越国王河 (King River), 到 647 公里你终于可以在柏油路上行驶了; 西北面 48 公里处就是温德姆 (见 937 页), 东面 52 公里是库努纳拉 (见 938 页)。

卡伦布鲁路 (KALUMBURU ROAD)

尽管卡伦布鲁土路某些地方路况要比吉布河路好, 但是其他路段要么极为崎岖, 要么到处是岩石, 要么灰尘漫天。在雨季, 道路就变成了一条河; 然后, 当地人会发现它的部分路段已完全消失, 直到 5 月, 甚至 6 月都可能不会再次开放。从吉布河路与卡伦布鲁路的交叉点开始算, 距离德比公路 419 公里, 距离温德姆—库努纳拉路 248 公里。

如果要访问卡伦布鲁社区你需要通行证: 第一张是免费的, 提前从土著事务部 (☎1300 651 077; www.dia.wa.gov.au; 免费) 申请, 至少提前 7 天, 或者 Kalumburu 社区 (☎08-9161 4300; kalumburumission@bigpond.com; 每辆车 \$40, 7 天有效)。

吉布河路至米切尔高原 (Gibb River Road to Mitchell Plateau)

从 3 公里处穿越吉布河, 从 16 公里处穿越 Plain Creek 之后, 你会在 59 公里处到达第一个加油站, Drysdale River Station (☎08-9161 4326;

JANDAMARRA

作为一名很有才能的年轻土著牧场畜牧工, 布努巴 (Bunuba) 部落一员的 Jandamarra 为自己赢得了一个绰号“鸽子”, 因为他来回奔跑的能力就像当地有冠毛的三齿稗鸽子。十几岁时, Jandamarra 就相当熟悉缰绳、羊毛剪或者手中的手枪。

Jandamarra 和一个名叫理查森 (Richardson) 的白人畜牧工一起工作的时候, 雇用他们的工作站破产了。理查森成了一名警察, 雇用 Jandamarra 帮他作追踪。这时白人定居者和布努巴人的关系处于低点, 白人 (已经为生存而斗争) 不再友好地对待偷走绵羊的布努巴人而布努巴人因为这些白人侵占了他们的土地, 并且对他们的宗教地毫不尊敬而愤怒。

布努巴人被警察和理查森团队围捕, Jandamarra 是其中可怕的一名追踪者, 1894 年 10 月在抓获了几名布努巴的首领之后, 理查森将他们带去 Lillimooloorra 警察局。不过, 其中一个囚犯 Ellemarra, 他曾经指导 Jandamarra 通过部落入会仪式, 说服了这位年轻人效忠部落。在去德比之前的晚上, Jandamarra 在理查森睡梦中开枪射中了他, 并释放了囚犯。因此开始了一场武装反抗白人统治的战争。

在对一些白人设伏后, Jandamarra 和他的团队与来自德比的警察和牧羊场主进行了一天的战斗。尽管受了重伤, Jandamarra 还是躲过了警察, 三年时间里总是轻易地逃脱抓捕, 这简直是一种嘲弄。Jandamarra 的能力让他在人们之中赢得了绰号“有魔力的人”, 看来只有另一个精灵才能抓获他。

1897 年 4 月 1 日, 另一个土著追踪者 Mongo Mick 来到, 他在 Jandamarra 的藏身之地隧道小溪枪杀了他。

想要了解 Jandamarra 更多的故事, 你可以在德比 (见 931 页) 或者布鲁姆游客中心 (见 925 页) 买一本《鸽子传奇追踪》(Pigeon Heritage Trail, \$3), 或者买一本 Howard Pedersen 与 Banjo Woorunmurra 合著的非常吸引人的 Jandamarra and the Bunuba Resistance。

地平线瀑布 (Horizontal Waterfalls)

金伯利海岸线最耐人寻味的一个特征被称为“地平线瀑布”的现象。尽管有这样的名称，但瀑布其实只是潮汐，奔涌着通过位于德比北部的 Buccaneer Archipelago 群岛狭窄的海岸峡谷。这让它成为如此壮观的潮汐景象——通常高达 11 米，流速达到了惊人的 30 节，海水被迫在狭窄的砂石峡谷间来回奔涌。这两个狭窄缺口，第一个 20 米宽，第二个 10 米宽，常常可以看到“瀑布”达到 4 米高。瀑布从空中看景象最壮观，它已成了很多旅游经营者线路的一部分；见 932 页或者咨询德比（见 932 页）或布鲁姆（见 925 页）的游客中心。

www.drysdaleriver.com.au；营地 \$9 ~ 14，双 \$130），这里你可以得到基本补给、食物，在旱季，你可以加入去米切尔瀑布的观光飞行 (\$250)。

米切尔高原的岔道口在公路 172 公里处，再往前 70 公里的岔道通往壮观的米切尔瀑布 (Mitchell Falls)，沿着山下行 16 公里，最后的 3 公里你必须步行，所以要留出一整天的时间确保你能走完这么长的路。旱季里，水沿着倾斜的平地向下流，在雨季它奔涌而下，吞没所有悬崖峭壁，搭乘库努纳拉 (Kununurra) 的观景飞机就成了看这壮观场面的唯一方式。住宿在去瀑布的岔道口的 **Ungolan Wilderness Camp** (☎ 1800 889 389；www.kimberleywilderness.com.au；旅行 B&B \$135)。《吉布河路和卡伦布鲁路旅行指南》(Gibb River & Kalumburu Roads Travellers Guide) 列出了只能通过飞行到达的偏远海岸地区的更多住宿选择。

米切尔高原岔道口至卡伦布鲁 (Mitchell Plateau Turn-Off to Kalumburu)

从米切尔高原岔道口开始，公路开始向东北方向伸展，在 247 公里处横越过卡森河 (Carson River)。往前 20 公里就是卡伦布鲁土著人社区 (Kalumburu Aboriginal Community，☎ 08-9161 4333)，一个掩映在巨大的芒果树和椰子树中间的风景如画的传道区，这里有个商店，有吃饭的地方，也可以加油 (☎ 周一—周五 8am ~ 4pm)。你可以在 **Honeymoon Bay** (蜜月湾，☎ 08-9161 4366，露营 \$9) 搭个帐篷。

泥盆纪珊瑚礁国家公园

(DEVONIAN REEF NATIONAL PARKS)

西金伯利的三个国家公园以三个美丽的峡谷为特色，在 3.5 亿年前的泥盆纪时期这些峡谷曾

是西部“大堡礁”的一部分。要到达 Windjana Gorge 和隧道小溪国家公园需要通过 Fairfield Leopold Downs Rd 路 (将大北公路和吉布河路连接起来)，盖基峡谷国家公园 (Geikie Gorge National Park) 就在小镇菲茨罗伊克罗辛的北面。

Windjana Gorge 峡谷的 100 多米高的壮观绝壁直直地矗立在伦纳德河岸边，这条河雨季奔流而下，可在旱季却只是一连串的池塘。淡水鳄鱼在河岸上晒着太阳，或在水里潜伏。到这里旅行你必须带足饮用水，因为从 **露营地** (营地 \$9) 到峡谷的末端来回要徒步 7 公里。离 Lennard River 河 3 公里的地方是 **Lillimooloorra** 田庄废墟 (1893 年)，这里曾经是一个警局前哨，澳大利亚土著追踪者 Jandamarra 就在此射杀了康斯特布尔·理查森 (Constable Richardson，见上页方框文字)。

隧道小溪 是一条 750 米长，3 至 15 米宽的通道，由纳皮尔山脉 (Napier Range) 一个山嘴上的小溪常年不断冲刷所形成。在旱季，你可以一直走到终点，沿途会遇见蝙蝠，有些地方需要涉水前进，齐膝深的溪水很冷。拿个光亮足的手电筒和要换的鞋子。小溪的两端都有土著人的彩绘岩石画。不能露营。

雄伟壮观的 **盖基峡谷** (Geikie Gorge) 位于茨罗伊克罗辛以北 18 公里处的一条柏油公路边。观赏这个令人叹为观止的峡谷，极其丰富的野生动物 (包括牛鲨和鳄鱼——不能游泳!) 的最好方式是加入一个有趣的一小时 **DEC 乘船游** (☎ 08-9191 5121，9195 5500；Geikie Gorge 峡谷 DEC 售票亭 成人/儿童 \$20/5；☎ 6 月至 8 月 8am，9:30am，11am & 3pm，4 月、5 月、9 月 & 10 月行程更短，时间会变)。你还可以通过 **Darngku Heritage Tours** (☎ 08-9191 5355；2 小时步行 成人/儿童 \$55/45，3 小时乘船游 \$70/55) 由土著向导带领来一次文化丛林徒步旅行和乘船游。

团队游

旅游公司还提供从布鲁姆和德比前往峡谷的团队游。

Australian Adventure Travel (☎ 1800 621 625；www.safaris.net.au；5 天 \$895) 从布鲁姆出发去所有峡谷，途经吉布河路，然后到库努纳拉。

Broome Day Tours (☎ 1800 801 068；一日游 \$190) 盖基峡谷和 Windjana。

Derby Bus Service (☎ 08-9191 1426；\$121) 提供 Windjana 和隧道小溪一日游。

Kimberley Getaway Safaris (☎ 08-9193 7139；www.kimberleysafaris.com.au；3 天 \$595) 从布鲁姆去所有峡谷。

菲茨罗伊克罗辛 (FITZROY CROSSING)

☎ 08 人口 1100

这是一个真正的内陆小镇，位于大北公路和

费茨罗伊河的交叉口,有大量来自 Gooniyandi、Bunuba、Walmatjarri 和 Wangkajungka 部落的土著人。菲茨罗伊克罗辛是一个参观盖基峡谷、Windjana 峡谷和隧道小溪的好地方。游客中心 (☎ 9191 5355; fxinfo@sdwk.wa.gov.au; 🕒 4 月至 9 月 8am ~ 5pm, 10 月至 3 月 周一~周五 9am ~ 4pm) 坐落在公路边上。

金伯利的最古老客栈、活跃的 Crossing Inn (☎ 9191 5080; crossinginn@bigpond.com.au; Skuthorpe Rd, 无电/有电营地 双 \$17/21, 临时住处 单/双 \$60/80, 汽车旅馆 单/双 \$93/110; 🍷) 铁皮棚屋下以及路对面的干河道可以见到当地人。基本住宿在客栈的后面。铁皮墙上悬挂着有才能的当地高中生创作的精彩画作。

Fitzroy River Lodge Motel Hotel & Caravan Park (☎ 9191 5141; Great Northern Hwy; 无电/有电营地 \$11/25, 旅行帐篷 双 \$135, 汽车旅馆 双 \$175; 🍷 🍷) 有各种各样的高质量住宿,从舒适的汽车旅馆房间、旅行帐篷到绿树成荫的露营地。有一个提供美味的柜台食物(主菜 \$10 ~ 23)的友好的酒吧。

Northwest Regional Airlines (☎ 1300 136 629) 每天有航班到布鲁姆和霍尔斯克里克。灰狗汽车公司 (☎ 13 20 30) 每天有班车到珀斯 (\$477, 39 小时) 和达尔文 (\$262, 19 小时 30 分钟), 停靠游客中心和 Fitzroy River Lodge。

霍尔斯克里克 (HALLS CREEK)

☎ 08 人口 1590

在大沙沙漠 (Great Sandy Desert) 的边缘,霍尔斯克里克是个很小的城镇,里面住着 Kija、Jaru 和 Gooniyandi 部落土著人。小镇的布局显得很友好,绝大多数的服务设施都在公路或者 Roberta Ave 大街的两旁。在游客中心 (☎ 9168 6262; Great Northern Hwy; 🕒 8am ~ 4pm, 雨季工作时间缩短) 游客可以了解到相关的旅游信息。电信中心 (图书馆, Great Northern Hwy; 每 20 分钟 \$2) 可以上网检查电子邮件。

从这里旅游团和飞机抵达 Wolfe Creek Meteorite Crater 陨石坑和普奴鲁鲁 (邦格尔邦格尔) 国家公园,而中国城墙 (China Wall) 虽然很小但是有非常独特的接近垂直的石英矿脉,突出地面 6 米。它位于东面 5 公里处,从公路下来有 1.5 公里的路程。

Best Western Halls Creek Motel (☎ 9168 6001; hallscreekmotel@westnet.com.au; 194 Great Northern Hwy, 临时住处 \$50, 汽车旅馆 双 \$120; 🍷 🍷) 有整洁、设施齐全的房间,包括像样的经济性房间,还有 **Russian Jack's** (主菜 \$12 ~ 28) 提供丰盛的菜肴。

Kimberley Hotel (☎ 9168 6101; www.

kimberleyhotel.com; Roberta Ave; 经济型/汽车旅馆 双 \$91/164; 🍷 🍷) 有舒适的房间,各种现代化设备,一个有气氛的酒吧和餐馆(主菜 \$16 ~ 31) 可以俯瞰游泳池。

Northwest Regional Airlines (☎ 1300 136 629) 每天有航班到菲茨罗伊克罗辛和布鲁姆。澳大利亚灰狗汽车公司 (☎ 13 14 99) 有班车到珀斯 (\$518, 43 小时) 和达尔文 (\$208, 17 小时), 停靠在 Poinciana Roadhouse。

WOLFE CREEK METEORITE CRATER 陨石坑

巨大的 850 米宽、50 米深的 Wolfe Creek 陨石坑是世界上第二大的陨石坑——据说是 100 万年前陨石坠入地球时形成的。按照当地的 Jaru 人的传说,这个被他们称为 Kandimalal 的大坑是一条巨大的彩虹蛇从地底下钻出来造成的。

陨石坑最好从空中欣赏。**Northwest Regional Airlines** (☎ 08-9168 6462; www.northwestregional.com.au; 70 分钟 \$255) 根据需要提供从霍尔斯克里克发出的飞机。另外,可以沿着一条路况恶劣的四轮驱动车道前往,但极具挑战性。去 Wolfe Creek 陨石坑的岔道口在霍尔斯克里克以西 16 公里处,从岔道口开始要沿 Tanami Track 路向南开 137 公里。你需要准备大量的食物、水和燃料。

普奴鲁鲁国家公园—邦戈邦戈山脉 (PURNULULU NATIONAL PARK—BUNGLE BUNGLE RANGE)

普奴鲁鲁国家公园,3000 平方公里的远古乡村地带,是邦戈邦戈山脉 (Bungle Bungle Range) 那些神奇的赭石色和黑色条纹“蜂巢”圆顶的所在地。

与众不同的圆形岩石塔群由砂岩和粗糙的砾岩组成(岩石由小圆石和大石头组成),被雨水冲刷了数百万年。这些条纹是因为泥土成分和岩层多孔性的差异所造成的;深色条纹覆盖的岩石层渗透性强,上面藻类繁茂,颜色淡一些的岩层由氧化铁化合物组成。

尽管当地 Kija 人早就知道它们——purnululu 在 Kija 语中表示“砂石”,Bungle Bungle 被认为是“bundle bundle”(共同的草地)的错误拼写,——但是岩层在 20 世纪 80 年代中期才被“发现”;公园创建于 1987 年,2003 年被列入世界遗产清单。

此处公园有精美的土著艺术画廊,峡谷中有美丽的游泳水潭,各种各样的野生动物,包括 130 多种鸟类。

北面漂亮的针鼹鼠裂谷 (Echidna Chasm) 和南面的大教堂峡谷 (Cathedral Gorge) 都要从汽车露营地走几个小时才能到达。而高耸的黑小孩峡谷

(Piccaninny Gorge) 游客需要往返 18 公里, 徒步行程 1 整天。公园北部的禁区只能搭乘飞机才能一览那里的风景。

公园仅在 4 月到 12 月才开放; 在这些时间里有护林员看管; 如果你自己开车, 则需要一个高悬架四轮驱动车, 因为那儿有 5 处很深的小溪要过。在 Warmun 以南 53 公里的岔道口下来, 然后沿着一条非常恶劣的只能四轮驱动车通行的车道行驶 52 公里到达三岔口 (Three Ways junction)。至少要花 2 小时 30 分钟才能到达游客中心。**Kurrajong Camp** 和 **Walardi Camp** 有淡水和厕所 (营地每人 \$9)。

团队游

East Kimberley Tours (☎ 08-9168 2213; www.eastkimberleytours.com.au; 1/2 天 \$396/796) 经营从库努纳拉出发的各种各样的团队游, 几个经营商在多天金伯利团队游中包括了普奴鲁鲁 (见 923 页)。

你还可以从普奴鲁鲁坐 **Slingair** (☎ 9169 1300; www.slingair.com.au; 20/60 分钟 \$175/450) 的直升飞机和 **Alligator Airways** (☎ 9168 1333; www.alligatorairways.com.au; 2 小时 15 分钟 \$230) 的轻型飞机作观光飞行。直升飞机可以让你更接近景观。

温德姆 (WYNDHAM)

☎ 08 人口 900

美丽的崎岖乡村中的一个慵懒的小镇, 处在

五条河流的交汇处。温德姆有西澳仅有的两个鳄鱼养殖场之一 (另一个在布鲁姆; 见 927 页)。20 米长的混凝土鳄鱼塑像在小镇的人口向游客问好, 这让人消除了恐惧的疑虑, 看起来温德姆并不故做姿态。

Kimberley Motors (☎ 9161 1281; Great Northern Hwy; ☎ 6am ~ 6pm) 有旅游信息、地图和潮汐图, 可以预订钓鱼和四轮驱动车游。

一流的温德姆鳄鱼农场 (Wyndham Crocodile Farm, ☎ 9161 1124; Barytes Rd; 成人 / 儿童 \$15/8; ☎ 旱季 8:30am ~ 4pm, 雨季 11am ~ 2pm) 有几个壮观的标本, 喂食时间 (每天 11am) 会有向导接近这些家伙, 以娱乐游客。**Warrii Dreamtime Park** (Koolama St) 以一个土著家庭和一些本地动物的巨大青铜雕像为特色。在 Mt Bastion 山顶上的五河观景台 (Five Rivers Lookout) 可以看到 King、Pentecost、Durack、Forrest、Ord Rivers 五条河流汇聚在一起流进剑桥湾的壮观景象; 最好在日出和日落时前往。

离温德姆 15 公里远的地方有个 **Parry Lagoons Nature Reserve** 自然保护区, 是块漂亮的湿地, 在雨季里很多鸟儿飞来这里, 还有 **Grotto**, 是小山谷里面的一个被茂盛的绿色植物包围着的宁静水潭。

Wyndham Town Hotel (☎ 9161 1202; O'Donnell St; 单 / 双 \$88/110; ☎) 有基本客房, 但大部分时间你只是待在有气氛的酒馆里会见本地人。家常

淡水鳄鱼和咸水鳄鱼

金伯利是两种鳄鱼的家园。淡水鳄鱼 (*Crocodylus johnstoni*), 当地人称为 “a freshy” 或 “a johnston”, 通常被认为是没有伤害性的, 除非受到激怒。而另一方面, 咸水或河口鳄鱼 (*Crocodylus porosus*), 或者称为 “salty”, 被认为是有伤害性的, 除非在鳄鱼农场的笼子里。

咸水鳄鱼的名字往往会令人误解——它们可以愉快地生活于淡水或者咸水中——是世界上现存体型最大的鳄鱼品种。雄性淡水鳄鱼可以长到大约 2 米, 而雄性咸水鳄鱼平均可以长到 5 米, 有一条甚至长达 7.3 米, 一般重量可以达 0.75 吨。咸水鳄鱼的寿命超过 70 年。

年轻的咸水鳄鱼捕食螃蟹、大虾和小虾, 但是一旦它们进入成年期, 食物换成了更大的动物——小袋鼠、猪, 甚至对于一个完全长大的咸水鳄鱼来说, 牛也是一顿丰盛的美食。袭击猎物时, 它用尾巴将自己推离水面, 并用它巨大的下颚夹住猎物的头部, 然后进行死亡摇滚——旋转它的身体, 要么猛地折断猎物的脖子, 要么淹死它。

咸水鳄鱼很有攻击性, 喜欢维护领地, 如果你碰巧在离这些水域很近的地方露营、钓鱼、游泳或者它们的家园远足, 这不是一件好事。要避免在已知有咸水鳄鱼的区域进行上述活动。不遵守这些规则会让你成为牺牲品。

相比之下, 如果你碰巧踩在淡水鳄鱼身上, 只会造成咬伤。它吃昆虫、小鸟、小鱼和蝙蝠, 非常偶然的情况下会袭击水边的澳洲野狗。雄鳄鱼最长可长至 3.3 米, 雌性可长至 1.85 米。寿命不超过 50 年。

除了在温德姆 (见 937 页) 和布鲁姆 (见 927 页) 的鳄鱼农场你可以看见咸水鳄鱼和淡水鳄鱼, 看野生淡水鳄鱼的最好地方之一是 **Windjana Gorge National Park** 国家公园 (见 935 页)。但是记住如果你为了看清楚野生咸水鳄鱼而离得很近的话, 那就太危险了。

走遍全球lonely planet中英文电子版下载请进论坛www.lonelyplanet.pw

库努纳拉有很多艺术画廊。我们的最爱是 **Waringarri 土著艺术中心** (Waringarri Aboriginal Arts Centre, ☎ 9168 2212; 16 Speargrass Rd; ㉟ 周一~周五 8:30am~4:30pm), 一个土著人的艺术画廊和工作室, 本地艺术家在此用赭石颜料创作独特的抽象画派作品; **Our Land Gallery** (☎ 9168 1881; 10 Papuana St & 110 Coolibah Dr; ㉟ 9am~5pm) 在 Papuana St 街的画廊专门展览来自金伯利的赭石作品, 而街角的画廊则展示正宗的土著作品。

Kelly's Knob 是这个镇的北部边缘一个很受欢迎的观日落的地点。在雨季里, 从这看远处的雷暴很壮观, 不过有时候这里会被雷击。

MIRIMA 国家公园 (MIRIMA NATIONAL PARK)

离镇很近(1.5公里)的这座国家公园(每车\$9)是一个崎岖的沉积岩层, 看起来就像是个小型的邦戈邦戈山脉。拥有 3.5 亿年历史的砂岩石经过过去 2000 万年的地壳抬升而形成目前的雄姿。

壮丽的 Hidden Valley 峡谷是三齿稗覆盖的山丘和猴面包树的家园。有一流的步行道和奇妙的野生动物: 蜜雀、黑鸢和很少见的白羽野鸽, 以及小袋鼠、澳洲野狗(dingo)、针鼹鼠、巨蟒、巨蜥和蛇。两条标记显眼的步行小路每个要花 30 分钟——太阳下山前两小时来这, 你才可以看见太阳光照射着岩石的神奇景观。

团队游

大量旅游公司提供 1 天、2 天或 3 天的奥德河独木舟游。生态型的 **Go Wild** (☎ 1300 66 33 69; www.gowild.com.au; \$150) 还经营一天的绳降团队游。**Kununurra Cruises** (☎ 9168 1718; 成人/儿童 \$67/25) 经营 Lily Creek Lagoon 潟湖和奥德河上深受欢迎的日落“烧烤船”巡航游(\$55)。

住宿

Kununurra Backpackers (库努纳拉背包旅馆, ☎ 1800 641 998, 9169 1998; www.adventure.kimberley.net.au; 24 Nutwood Cres; 宿 \$21~23, 双 \$54; ㉟ ㉟) 和 **Kimberley Croc Backpackers** (金伯利鳄鱼背包旅馆, ☎ 1300 136 702, 9168 2702; www.kimberleycroc.com.au; 120 Konkerberry Dr; 宿 \$22~24, 双 \$55; ㉟ ㉟) 性价比都很高, 有繁茂的热带花园、游泳池、烧烤区、不错的公用设施, 还组织金伯利旅行团。

Lakeside Resort (湖畔度假村, ☎ 9169 1092; www.lakeside.com.au; Casuarina Way; 无电/有电营地 \$18/22, 自助工作室 双 \$125, 汽车旅馆 双 \$155; ㉟ ㉟) 在可爱的 Lily Creek Lagoon 湖畔, 绿树成荫的花园内有各种各样的住宿。

Lakeview Apartments (湖景公寓, ☎ 9168 0000; www.lakeviewapartments.net; 224 Victoria Hwy; 1/2/3卧室公寓 \$165/195/255; ㉟ ㉟) 这些宽敞的自助式公寓与 Lily Creek Lagoon 湖隔路相望, 现代化家电齐全, 厨房设备齐全。

Hidden Valley Caravan Park (☎ 9168 1790; Weaver Plains Rd; 无电/有电营地 \$20/22, 小屋 双 \$95, 每增加一位成人 \$10; ㉟) 就在 Mirima National Park 国家公园的峭壁下方, 这处一流的公园很令人愉快, 有大的游泳池和自助式小屋, 价格很划算。

就餐

Valentine's Pizzeria (☎ 9169 1167; 4 Cottontree Ave; 比萨 \$12~20; ㉟ 5~9pm) 他们可能不正宗, 但比萨确实不错; 自行带走或者可以把新鲜的比萨送到你住的房间。这里也有得州墨西哥菜。

Kimberley Asian Cuisine (金伯利亚亚洲菜肴, ☎ 9169 3698; 75 Coolibah Dr; 主菜 \$14~21) 这处泛亚洲所在, 提供澳大利亚版本的中国和泰国菜, 将满足那些想吃亚洲菜的人。堂吃(BYO)或外卖。

Gulliver's Tavern (☎ 9168 1666; 196 Cottontree Ave; \$14~25) 提供丰盛的柜台食物——全是家常菜, 加上少数几道亚洲菜(泰国牛肉沙拉、福建面等)和当地人喜欢的 Barra Burger 汉堡。

Zebra Rock Restaurant (斑马石餐馆, ☎ 9168 1344; Kununurra Hotel, 8 Messmate Way; \$13~26) 有最精致的菜单, 尽管是在简易的酒吧环境中——烤面包、拼盘、“海洋和地球”、澳洲肺鱼和泰国咖喱。

镇上有两家货源充足的超市、面包房和两家外卖点。

到达和四处走走

Qantas/Airlink (☎ 13 13 13) 有航班到布鲁姆(每周三次)和达尔文(每周五次)。**灰狗汽车公司** (☎ 13 20 30) 每天都有巴士去达尔文和珀斯, 停靠游客中心。目的地包括霍尔斯克里克、菲茨罗伊、克罗辛、德比和布鲁姆。

澳大利亚灰狗汽车公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 14 99) 每天有班车前往达尔文和珀斯, 在游客中心停车。到达的地方有凯瑟琳(Katherine, \$110, 7小时)、霍尔斯克里克(\$103, 4小时)、德比(\$201, 10小时)和布鲁姆(\$204, 13小时)。

阿盖尔湖 (LAKE ARGYLE)

巨大的阿盖尔湖, 澳大利亚的第二大水库, 由奥德河大坝所形成, 可容纳约 18 个悉尼港的水。令人遗憾的是, 自从 1973 年填满以来, 再也没有足够的降雨让湖水达到极限(直到 1984

年泄洪道淹没！)，但 1969 年大胆地利用奥德河和发展热带北部，仍然有令人惊奇的结果：58 000 公顷干黏土平原得到灌溉，沿河生态环境得以改善，野生动物数量有所增加（尤其是海龟、鱼和淡水鳄鱼），其中有一些是将被除名的濒危物种（比如，浅黄色知更鸟）这里的场面十分壮观，又高又陡的红色山脊直落到蓝色的湖水里。

气氛十足的 **Argyle Homestead** (☎08-9167 8088；成人 / 儿童 \$3/1；✉4 月至 10 月 7am ~ 4pm) 是 Durack 牧人家族的家园，当前由 Michael Durack 管理，当它最初的地址被洪水淹没后搬来这里。展示了迷人的黑白老照片和大事记，有一个不大的家庭公墓，一些 Durack 家族的先驱安葬在此。拿一本 Mary Durack 关于家族非凡业绩的《茅草城堡的国王和马鞍上的儿女》(*Kings in*

Grass Castles and Sons in the Saddle)。
Lake Argyle Cruises (☎08-9168 7687；\$40 ~ 120，库努纳接送 \$15) 提供多种巡航游，包括游泳和捕鱼，但是要提前预订，因为如果没有足够的人数，旅行会被取消。屡获殊荣的 **Triple J Tours** (☎08-9168 2682；admin@triplejtours.net.au；成人 / 儿童 \$170/100) 提供全面的“阿盖尔湖—奥德河组合游”(Lake Argyle-Ord River Combo Tour)，行程包括游览阿盖尔农场 (Argyle Homestead)、阿盖尔湖巡航游、经奥德河上乘船返回库努纳。

Lake Argyle Tourist Village (☎08-9168 7777；paradise@lakeargyle.com；Parker Rd) 曾经是一处精彩的房车公园和露营地，在本书作者调查的时候因为主体建筑的重建而关闭。2007 年开放其自助式豪华别墅。

西澳大利亚



出行指南

目录

签证	941
保险	942
货币	942
打折卡	944
使领馆	944
海关和检疫	944
游客信息	945
活动	945
节日和重大活动	947
营业时间	948
假日	948
住宿	949
饮食	953
气候图表	953
地图	953
邮政	953
购物	955
电话	955
互联网服务	956
摄影和录像	957
时间	957
危险和麻烦	957
相关法律事项	959
带孩子旅行	960
残障旅行者	960
女性旅行者	960
同性恋旅行者	961
课程	962
厕所	962
工作	962

实用信息

- 建议翻阅每日发行的《悉尼先驱早报》(Sydney Morning Herald)、墨尔本的《时代报》(Melbourne's Age) 和全国发行的《澳大利亚人》(Australian)。
- 将收音机调到 ABC 台——从 www.abc.net.au/radio 上查询节目和播放频率。
- 电视台可以选择观看没有广告干扰的 ABC、政府赞助的多文化视角的 SBS、或 3 个商业电视台 (7 台、9 台、10 台) 之中的一个频道。
- 你购买或观看的电视是 PAL 制式。在新西兰和欧洲大部分地区也使用该制式。
- 请使用普通 3 相电源插头 (和英国的大头 3 相插头不同), 提供电源是 240V 交流电, 50 赫兹。
- 计量单位采用公制单位。

澳大利亚驻中国使领馆

驻中国大使馆 (地址: 北京市东直门外大街 21 号;
☎ 010-5140 4111, 传真 010-5140 4162)

驻广州总领事馆 (地址: 广州市环市东路 339 路广东国际大厦主楼 1509 室; ☎ 020-8335 0909, 传真 020-8335 0718)

驻上海总领事馆 (地址: 上海市南京西路 1376 号上海中心 401 室; ☎ 021-5292 5500, 传真 021-5292 5511)

关于旅游签证的信息, 请浏览: www.immi.gov.au/allforms/visitinginfo.htm。

电子旅游签证

(Electronic Travel Authority, ETA)

许多游客可以通过国际航空运输协会 (International Air Transport Association, IATA) 获得电子旅游签证——注册的旅行社或海外航空公司。当你购票时, 他们会为你直接申请这种电子旅游签证, 并进行办理, 这取代了印在你护照上的普通签证——旅行社为此收取点费用也是很正常的, 办理电子旅游签证的费用在 25 美元左右。32 个国家的护照持有人有资格申请, 包括英国、美国、加拿大、多数欧洲和斯堪的纳维亚国家、马来西亚、日本和韩国。

你还可以在线申请电子旅游签证 (www.eta.gov.au)。

签证

所有进入澳大利亚的游客都需要签证——新西兰公民除外, 但当他们抵达时仍然会获得“特别类型”的签证。一些类型签证的申请表可从澳大利亚海外使领馆、旅行社或移民和公民局 (Department of Immigration & Citizenship, ☎ 13 18 81, www.immi.gov.au) 获得。

中国公民赴澳签证资讯

中国公民可以通过合法的旅行社申请核准目的地规划下的访问签证。访问时间不得超过 3 个月, 办理访问签证的手续费为人民币 350 元 (此费用仅供参考), 请以使馆公布最新数据为准。

immi.gov.au), 服务费为 \$20, 这笔费用不会退回。

旅游签证

大部分的短期旅游签证已经被电子旅游签证代替。可是, 如果你的国家不能申请电子旅游签证, 或者你打算在澳大利亚待上 3 个月以上, 那么就需要申请正式签证了。持标准旅游签证(费用为 \$70) 可使一人(有些情况下可以多人使用) 合法进入澳大利亚, 签证有效期从签发之日起算, 12 个月内有效。

签证延期

在澳大利亚境内, 可通过移民与公民局办理续签签证。最好在你的签证到期前 2 周或 3 周进行申请。申请费为 \$205, 并且这笔钱是不可退回的。

打工度假 (WHM) 签证

来自比利时、加拿大、香港地区、台湾地区、塞浦路斯、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、爱尔兰、意大利、日本、韩国、马耳他、荷兰、挪威、瑞典、英国的年轻游客(18 至 30 岁) 有资格申请 WHM 签证, 持该签证的游客可在澳大利亚待上一年, 并可担任临时工。

持该签证的人只可申请临时工作, 而非全职工作, 所以你最多仅可为任何一位雇主工作 6 个月。仅能在其他国家的澳大利亚使馆申请该种签证, 如果你是持有旅游签证入境的, 一旦进入澳大利亚后不能改为 WHM 签证。你还可以在线申请该签证, 请登录 www.immi.gov.au/visitors/working-holiday。

你可以提前一年申请该签证, 每年颁发的签证人数有限, 所以提早申请还是值得的。申请条件包括出具来回飞机票或足以购买往返或延伸票的资金证明, 申请费为 \$185。要了解提供的工作类型和地点的详细信息, 见 962 页。

持 WHM 签证入境, 并在某些澳大利亚地区从事季节性工作 3 个月以上的游客, 当仍在澳大利亚境内时, 可第二次申请 WHM 签证。“澳大利亚地区”(Regional Australia) 包括除了一些主要城市之外的澳大利亚大部分地方; “季节性工作”的定义则更加具体些。移民局提供不错的信息和直截了当的数据, 都是些很容易理解的内容。澳大利亚旅游局也建有专门的网站, 提供很有帮助的信息——www.work.australia.com。

见 943 页关于个人所得税退还的信息, WHM 签证的持有人有资格申请。

保险

中国人对旅游保险通常不够重视, 好多人办理这类保险只是考虑到它是获得签证的必备条件之

一, 不得已而为之, 用来“应付”签证官的。其实不应该低估旅行保险的重要性, 它可以担保偷盗、遗失和医疗等支出。无论是交通事故还是新买的数码相机被盗都会彻底毁了你的假日旅行计划。

保险是一门很复杂的学问, 你在决定出国旅行前可以从诸如中国保险网 (www.rmico.cn) 和出国在线 (www.chuguo.cn) 之类的专业网站了解相关的情况。一般内地游客只是购买国外旅行意外保险。请注意, 这一险种只有在投保人发生车祸之类意外伤害时才有保障, 正常生病不在保障范围之内, 医疗费还得自己掏。出门在外, 谁能保证病恙不沾身? 一般旅行社投保的只是“旅行社责任险”, 该险种只对由于旅行社自身过失而造成的游客损失承担赔偿责任, 对于海啸、地震、洪水等自然灾害造成的损失不负赔偿责任。针对这些问题, 一些保险公司推出了专门针对外出旅行的意外险套餐, 这些套餐往往比零敲碎打地买保险更实惠。

旅游时的交通安全保障, 是目前大多数旅行者在投保时的首要考虑。不少旅游者在乘坐飞机时, 都选择耳熟能详的航空意外险, 但保险公司人士表示, 其实外出旅游时, 如果购买短期意外保险, 航空意外险没有必要另行购买, 因为意外险已经包括了在交通工具上的意外伤害, 且不少意外险的保障金额不低于航空意外险保险金额, 从实惠的角度出发, 投保人可以省下航空意外险的开支。

购买旅游保险时, 首先要确定购买的保险是否符合澳大利亚方面的要求; 另外, 购买保险时应查看保险金额是否满足自身需要, 因为境外的医疗收费比较高, 国内也许 1 万元左右的费用, 到国外就变成二三十万元。还有一点应特别注意的, 就是一定要看清楚责任免除条款。责任免除就是指如果发生责任免除的项目, 保险公司不承担赔偿责任, 所以应该特别重视。

一些保险政策的涉及范围不包括指定的“危险活动”如心肺潜水、蹦极、摩托车、滑雪甚至还有丛林徒步。如果你计划进行上述活动中的任意一种, 确保你选择的保险政策涵盖了你所选的活动。

有些保险公司直接向医生或医院支付, 而另外一些则需要你先自行支付费用, 稍后再获得赔偿, 最好选择前种。如果是后面一种情况的话, 务必留有所有的相关文件。检查一下是否包括了航空救护和紧急医疗后送。

另见“出发之前”(见 998 页) 了解有关健康保险的详细信息。关于汽车租赁和购买汽车相关保险, 请见 975 页。

货币

ATMS、Eftpos 和银行账户

ANZ、Commonwealth、National、Westpac

分行及其附属银行遍布澳大利亚，很多提供 24 小时自动取款机服务 (ATM)。但不要期望在任何地方都能找到 ATM 机，特别是人迹罕至的内陆地区或小城镇中。多数 ATM 与国际联网并可以接受他行发行的银行卡。

很多澳大利亚企业使用便捷的 Eftpos (electronic funds transfer at the point of sale, 销售处资金电子转账系统) 服务，它使你可以使用银行卡 (无论是借贷卡还是信用卡) 直接购物或支付款项，也可以提取现金。几乎在任何地方都可以找到 Eftpos 服务，甚至在很难找到一家银行的内陆公路边的小店里也可以享受 Eftpos 服务。和 ATM 服务一样，一定要记牢你的密码 (PIN) 才能使用该服务。

开银行账户

如果你计划在澳大利亚停留相当长一段时间 (比如你得到工作假签证 Working Holiday Maker visa)，你也许需要在当地银行开一个账户。如果是在你到达的 6 个星期内办理，开户手续相当简单，只需出示你的护照、告诉银行一个可以接受邮件的地址，银行将为你开户并将 ATM 卡寄给你。

如果是在到达 6 个星期后办理，手续稍复杂。必须通过一个累计点数的系统办理，首先点数要至少达到 100 点，银行才会接受你的钱。护照或出生证明相当于 70 点，有照片的国际驾驶执照相当于 40 点，其他个人身份证件，例如信用卡，相当于 25 点。你必须出示一份有照片的个人身份证明。在账户开启后，你可以从其他账户中转账 (需要支付一定费用)。

一些金融机构还会提供你在开始旅行前即可在澳大利亚开启账户的服务。可以参见 Citibank 网站 (www.citibank.com.au/tnt) 上的“游客账户” (Traveler's Account) 服务信息。

如果你没有澳大利亚税号 (TFN)，你将缴纳高达 47% 的利率征税。参见本页关于与税相关的信息。

信用卡和借贷卡

毋庸置疑携带金钱的最好方法是携带一张小小的塑料卡片。澳大利亚也正是这样一个“卡片化”社会，那种在超市收款台前、加油站和商场排队用现金结账的场面越来越少见到。无论是在旅馆、餐馆，还是参加一个探险旅游团，特别是在租车的时候 (如果不想支付巨额定金)，你都可以使用诸如 Visa 卡和 MasterCard 卡这样的信用卡。你也可以使用信用卡在银行柜台和 ATM 机上支取现金，但需要支付利息。另外，不是所有的地方都接受像 Diners Club 和 American

Express 这样的信用卡 (这些信用卡向商家收取一定费用。——译注)。

但是，使用信用卡的危险之一是透支，更安全的方法是使用借贷卡，通过 ATM、银行或 Eftpos 等从你的账户中直接划账。记住你的 PIN 号，就可以使用任何与国际银行网络连接的银行卡 (Cirrus、Maestro、Plus 和 Eurocard)。在外国银行或 ATM 使用银行卡所收取的费用根据不同的开户行而有所不同，建议在旅行前和开户行咨询清楚。

当然，最灵活的方式是既携带信用卡也携带借贷卡。

澳大利亚货币

澳大利亚使用澳元，1 澳元等于 100 分。货币有 5 分、10 分、20 分、50 分、1 澳元和 2 澳元硬币，5 澳元、10 澳元、20 澳元、50 澳元和 100 澳元纸币。虽然流通的最小货币是 5 分，支付的时候通常是四舍五入到离 5 分最近的数额。

携带 \$10 000 或相当于 \$10 000 的任何币种，必须在入关或出关的时候通报。

本书中的元若不另外陈述均指澳元。见 24 页了解当地的花费信息。

兑换货币

可以在澳大利亚各地银行或有授权的货币兑换处 (比如 Travelex 或 Amex) 兑换现金或支取旅游支票。

纳税和退税

商品及服务税 (The Goods and Services Tax, GST) 对所有物品和服务 (包括住宿、就餐、交通、电器、书籍、家具、衣服等) 收取 10% 的平税。但对一些基本生活用品 (比如牛奶、面包、水果和蔬菜等) 不收税。按照法律规定，所有物品或服务的价格都应含税，所以本书中所指的价格也都含税。来往于澳大利亚的国际航空机票、船票、从境外由非澳大利亚公民购买的澳大利亚国内机票免税。

在离开澳大利亚之前 30 天内，如果你购买价值至少 \$300 的物品，就可以享受“旅游退税计划” (TRS)——退还消费税 (GST) 或葡萄酒税 (WET, Wine Equalisation Tax)，这项计划不适用于所有的物品，主要针对手提行李或带上飞机或轮船的物品。注意退税适用于从多个商家购买的物品，但在每个商家至少消费 \$300。更多详细信息，联系澳大利亚海关服务 (☎ 1300 363 263, 02-6275 6666, www.customs.gov.au)。

见 963 页关于退还个人所得税的详细信息。

旅行支票

国际通用的信用卡和借贷卡服务设施在澳大利亚的普及，使得对旅行支票的依赖减小了。虽然如此，在澳大利亚兑换像 Amex 和其他国际知名的旅行支票也是非常容易使用，旅行支票兑换现金时需出示护照以便身份认证。

携带旅行支票进出澳大利亚没有特别的限制。

打折卡 老年卡

年长的游客凭借一定形式的年龄证明常常可以获得优惠的价格。海外退休人员乘坐澳大利亚灰狗汽车公司的多数线路的公车都可以获得优惠，至少 10% 的折扣。60 岁以上的旅行者（澳大利亚居民和访客）只要出示他们可以证明年龄的身份证明就可以拿到飞机经济舱的折扣机票。

学生卡和青年卡

国际学生旅行联盟 (International Student Travel Confederation, ISTC; www.istc.org) 是一家集合了很多学生旅游组织的机构，同时也负责发行国际认可的国际学生证明卡 (International Student Identity Card, ISIC)。国际学生证明只对 12 岁以上全职学生发放，持有者可以享有住宿、交通、景点门票等服务的价格优惠。国际学生旅行联盟还发行国际青年旅行卡 (International Youth Travel Card, IYTC 或 Go25)，该卡向 12 到 26 岁之间非全职学生发放，持有者享有和国际学生证明相等的优惠。和国际学生证明类似的是国际教师证明卡 (International Teacher Identity Card, ITIC)，向教师发放。所有者三种卡都可以从学生旅游公司购买。

使领馆

澳大利亚的外国大使馆和领事馆

主要的外交代办机构集中在堪培拉。其他主要城市也设有和澳大利亚联系紧密国家的使领馆，包括美国、英国、新西兰。还有些国家在与其有重要联系的城市中设有领事馆，如印度尼西亚在达尔文设有领事馆。以下是中国驻澳使领馆的地址。每个首府城市的黄页电话目录中记载了更详细的使领馆联络地址。

中国驻澳大利亚大使馆 (Embassy of the People's Republic of China in Australia, 地址: 15 Coronation Drive, Yarralumla, Canberra, ACT 2600, Australia, ☎ 02-6273 4780, 传真 02-6273 5848, 02-6273 5189)

中国驻悉尼总领事馆 (地址: 39 Dunblane Street, Nsw Camperdown, Sydney, ☎ 02-8595 8002, ☎ 02-8595

8001, 传真 02-9319 2430)

中国驻珀斯总领事馆 (地址: 3rd Floor, Australia Place, 15-17 William Street, Perth, W.A.6000, ☎ 08-9321 8193, 领事组 08-948 13278, 传真 08-9321 8457)

中国驻墨尔本总领事馆 (地址: 75-77 Irving Road, Toorak, Melbourne, Victoria 3142, ☎ 03-9822 0604, 9822 0605, 传真 03-9822 0320)

知道哪里可以找到你本国的大使馆非常重要，他们会在你遇到麻烦的时候给予你所需要的帮助。一般来说，如果你需要对遇到的麻烦负责任，他们的帮助作用不大。因为你在澳大利亚是受到澳大利亚法律的约束。如果你在本地触犯法律并坐牢，即使你的所作所为在你的国家是合法的，大使馆也不会给予你太多的同情。

在真正的突发事件下，如果没有其他的途径，你或许可以得到或多或少的帮助。例如，如果你突然急需回国，想要大使馆提供一张免费机票基本上是不可能的，他们会认为你应该已经办理了保险。但是如果你所有的钱和文件都被盗，大使馆可以协助你获得新护照，不过你如果想要借钱继续旅行，那基本上是希望渺茫。

海关和检疫

想了解澳大利亚海关管理条例，可以联络**澳大利亚海关** (Australian Customs Service, ☎ 1300 363 263, 02-6275 6666; www.customs.gov.au)。

在进入澳大利亚的时候，大部分物品都可以免关税带入澳大利亚，只要这些是你的私人物品并且你保证在离开澳大利亚的时候将其带走即可。每人可携带的免关税物品配额是 2.25 升酒水、250 支香烟，及价值 \$900 (18 岁以下 \$450) 的应纳关税物品。

入境或离境时，你将需要申报所有动物和植物材料（木制勺子、草帽等），并向隔离检察官出示该物品。如果你携带的动物皮做的鼓或木头制品这样的旅游纪念品（虽然这些没有被严格禁止，但需要接受检查）有害虫破坏的痕迹，就不允许带入。有些物品只有在经过一些安全措施之后才可以带入。澳大利亚当局对保护本土独一无二的自然环境和重要的农业生产不受杂草、害虫和疾病侵犯不遗余力。食物也禁止携带，特别是肉类、奶酪、水果、蔬菜和鲜花，另外州与州之间旅行禁止携带水果和蔬菜。

你还需要对 \$10 000 以上的现金（包括外币）和所有的药品进行申报。在申报火器和军火（强制性的）前，你必须从澳大利亚海关处获得限制物品许可证 (Restricted Goods Permit)。

除非你希望获得关于澳大利亚监狱的第一手资料，否则不要携带非法药品入境。澳大利亚海关特别擅长分辨违禁物品，在到达和行李大厅内，

一直都有嗅探犬驻守。

澳大利亚对隔离检查非常重视。所有行李都必须经过X光扫描,如果在到达时你未能申报需隔离物品而且被抓住,可能会招致当场\$220的罚款,或者遭到起诉,那就可能会导致更严重的罚款甚至10年监禁的处罚。更多隔离管理信息可联系**澳大利亚隔离和检查服务(AQIS)**(☎1800 020 504, 02-6272 3933; www.aqis.gov.au)。

游客信息

澳大利亚高度发展的旅游基础设施意味着在你做准备工作的时候,铺天盖地的信息、小册子、地图、宣传单,或者网上的资料,就会把你淹没了。

澳大利亚旅游委员会(Australian Tourist Commission, www.australia.com)是国家级的政府旅游组织,并建立了一个不错的网站,可供游客在旅行前进行资料查询。

当地旅游办公室

在澳大利亚,旅游信息是通过各种地区和当地的办公室分发的。在本书中,每个目的地章节中的介绍单元详细列出了主要州和领地的旅游机构分布。几乎每个澳大利亚主要的城镇都有一个旅游办公室,无论是哪种形式,都有态度友好的员工(经常是志愿者)为你提供州办公室没有的当地信息。如果通过当地旅游办公室预订住宿或旅游团,你需要知道的就是这些办公室通常只推荐那些向当地旅游协会付费的会员单位。更详细的当地旅游办公室信息请见各章中相关城市和城镇单元。

境外旅游办公室

负责促进对外旅游关系的政府部门是**澳大利亚旅游局**(Tourism Australia; 地图见90~91页; ☎02-93601111; www.australia.com)。它的网站上有10种语言的介绍信息(包括法语、德语、日语、西班牙语和汉语),可以从这里开始旅行前的准备工作。

澳大利亚在以下国家建立了旅游办公室:

中国(☎021-6887 8129; 上海市浦东花园石桥路33号,花旗集团大厦15楼1501室,邮编:200120)

德国(☎069-2740 0622; Neue Mainzer Strasse 22, Frankfurt D6 0311)

日本(☎13-5214 0720; Australian Business Centre, New Otani Garden Court Bldg 28F, 4-1 Kioi-cho Chiyoda ku, Tokyo 102-0094)

新西兰(☎09-915 2826; Level 3, 125 The Strand, Parnell, Auckland)

新加坡(☎6255 4555; 101 Thomson Rd, United Sq 08-03, Singapore 307591)

泰国(☎02 670 0640; 16th fl, Unit 1614, Empire Tower, 195 South Sathorn Rd, Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120)

英国(☎020-7438 4601; 6th fl, Australia House, Melbourne place/Strand, London WC2B 4LG)

美国(☎310-695 3200; Suite 1150, 6100 Center Dr, Los Angeles CA 90045)

活动

虽然在澳大利亚你有诸多借口可以什么都不做就单单去欣赏美景,但同时在这片美丽的土地上,你也可以从事各种各样的体育运动,无论是在岩石上、在野外的徒步中、在高地上、在海边的浪尖和暗礁上,你都可以去挥洒你的汗水。以下是对这些活动一个粗略的介绍,详细信息,请各州和领地章节中前面关于个别活动的部分。

刺激肾上腺素的极限运动

攀岩和绳降最著名的场地在新南威尔士州的蓝山(见143页)、维多利亚州的阿拉皮尔山(见524页)和高地(High Country)的布法罗山(见557页)。在塔斯马尼亚州,可以去弗雷西内国家公园内Coles Bay上壮观的Hazards(见530页);在西澳,则可前往西豪角国家公园(见879页)。在昆士兰, Kangaroo Point(见289页)提供了极棒的绳降活动。当地的攀岩专家会为你提供装备和必要的训练。欲了解更多澳大利亚攀岩相关信息,访问网站www.climbing.com.au或www.rock.com.au,在维多利亚州,你可以联系**维多利亚攀岩俱乐部**(www.vicclimb.org.au)。

串联式滑翔伞飞行活动可以在任何适宜起飞和降落且有合适的上升热气流的地区开展。维多利亚州高地的布赖特(Bright, 见558页)是学习飞翔的好地方。一年一度的全国滑翔伞飞行冠军赛是在新南威尔士州的马尼拉(Manilla, 见193页)举行的。再往北去,拜伦湾(见180页)也有机构为你提供滑翔翼飞行的机会。

跳伞运动在澳大利亚也有广泛的开展;去南澳州弗勒里半岛上的古尔瓦(见696页),新南威尔士州的科夫斯港(见173页),以及昆士兰州的米申海滩(见389页)和Caloundra(见320页)去看看。大多数跳伞俱乐部在黄页电话目录中都有记载。

各种花样的娱乐项目在昆士兰风靡一时,凯恩斯(见402页)有蹦极活动,在黄金海岸(Golden Coast, 见313页)也有各种让你胃部感到翻江倒海的新奇活动。

丛林徒步(Bushwalking)

丛林徒步在澳大利亚极其受欢迎,未经开发的矮树林和森林中的众多小径为游客提供了大量

的徒步机会。各个州的最佳丛林徒步时间各不相同，但是基本原则是，越往北气温越高，天气也越潮湿；在北方，6月至8月是最佳徒步旅游的时间，而在南方，选择在夏天（12月至次年3月）进行徒步旅游更好些。参见61页的方框文字介绍“负责任的丛林徒步”。

很多国家公园都开辟了很棒的徒步旅行线路。著名的路线包括塔斯马尼亚的Overland Track（见658页）、南海岸线路（South Coast Track，见569页）和Frenchman's Cap线路（见654页），维多利亚州的澳大利亚阿尔卑斯徒步路线（Australian Alps Walking Track，见569页）和大西南之旅（Great South West Walk，见518页），西澳州的Bibbulmun Track（见827页），以及昆士兰州穿越Hinchinbrook岛的Thorsborne Trail（见388页）。

在新南威尔士，你可以在横跨悉尼和纽卡斯尔的Great North Walk（见149页）上进行长途跋涉，或者试试皇家国家公园的海岸徒步路径（见134页），以及蓝山（见141页）、科西阿斯科山（见224页）或沃伦邦格尔国家公园中任意一条崎岖的路径。在南澳，有壮观的长达1200公里的黑森小径（Heysen Trail，见667页）。

Lonely Planet出版的《徒步澳大利亚》（*Walking in Australia*）为在澳大利亚丛林徒步旅行提供了详尽有用的信息。

骑自行车

迷恋自行车运动的旅行者可以在澳大利亚找到很好的骑车路线，还可以参加为期几天、一个周末甚至几个星期的骑车旅行团。

较长的出色骑车路线包括山区铁路路径（Mountains Rail Trail，见564页）、东吉普斯兰铁路路径（East Gippsland Rail Trail，见572页）和250公里长的Wilderness Bike Ride（见576页），这些路径都在维多利亚州。

在西澳，较新的Munda Biddi Mountain Bike Trail（见827页）可以让你尽情地骑上900公里。

各州章节中列出了相关的自行车出租公司。旅行用品商店出租1辆公路或山地自行车的价钱（不包括经济型住宿给客人的优惠）在\$8~14/小时、\$18~40/天左右。订金根据出租时间在\$50到\$200不等。

多数州都成立了自行车协会，他们可以为你提供地图和建议。欲了解更多信息可以参考967页交通一章以及各目的地章节。另见Lonely Planet出版的《骑行澳大利亚》（*Cycling Australia*）了解更多有用的联络和路线信息。相关信息和新闻也可以访问网站www.bicycles.net.au。

潜水和浮潜

大堡礁有更多令人炫目的潜水地，参见274页关于最佳潜水地的方框文字介绍。

西澳的Ningaloo Reef（见916页）和东岸的海域一样有趣，且没有那么多的游客，在奥尔巴尼（见877页）和邓斯伯勒有围绕沉船而建的人造礁，非常壮观。

在南澳，圣文森特海湾的海岸沿线的Rapid Bay湾因其拥有大量的海洋生物而出名。在塔斯马尼亚州，Governor Island岛（见622页）和Eaglehawk Neck（见613页）也是非常受欢迎的潜水地。在新南威尔士州，杰维斯湾（见217页）是潜水的理想之处。

全国各地都提供PADI潜水课程，在东海岸地区，随处都可以碰到。在潜水胜地，如凯恩斯和道格拉斯港，潜水课程随处可见。此外，别忘了你还可以花很少的钱租一个面罩、通气管或鳍板，通过浮潜尽情地欣赏海洋动物。

钓鱼

钓澳洲肺鱼在顶端地区非常流行，特别是在北领地的博罗卢拉（见791页），以及昆士兰的诺曼顿（见395页）、卡鲁姆巴（见396页）及Lake Tinaroo湖（见417页）附近。

澳大利亚很多地方可以进行海钓，比如码头、海边或有组织的深海出船。塔斯马尼亚（见583页）还有很多适宜垂钓的河流、湖泊，在那里你可以钓鲑鱼、红鳍淡水鱼以及河鲈。

有些人可能认为网站Fishnet（www.fishnet.com.au）主要关注鱼类养殖，但在澳大利亚有垂钓经验的人都知道此网站的信息远不止于此。

滑雪 / 滑板

澳大利亚的滑雪产业相对年轻却富有活力。滑雪场跨越新南威尔士和维多利亚的边界。滑雪季节从6月中到9月初，相对较短，而且降雪量也很难预测。滑雪胜地在新的南威尔士的雪山（Snowy Mountains，见222页），以及维多利亚高地的布勒山（见554页）和Falls Creek（见559页）。

网站www.ski.com.au有主要滑雪场的链接以及雪情报告。

冲浪

你可以在澳大利亚全国各处找到驾驭世界级海浪的地方，从昆士兰的黄金海岸（见311页）、整个新南威尔士海岸沿线（见109页）到维多利亚（见446页）上好的海滩。还有塔斯马尼亚的Marawah（见648页）和南澳的Cactus海滩（见732页）。西澳的南部是冲浪圣地，而玛格丽特

河(见 866 页)则是心脏地带。

如要了解关于冲浪地的更多信息,请参见 508 页关于澳大利亚冲浪圣地的方框文字介绍。

Liquid Addiction 出版的《冲浪者旅行指南》(*Surfer's Travel Guide*)中详细介绍了澳大利亚海岸沿线的每个起浪点,是冲浪狂热人士的必备之物。

(更多)水上运动

开展水上活动最多的地方主要是最多游客光顾的海滩,比如 Airlie Beach(见 364 页)、凯恩斯(见 401 页)和昆士兰的黄金海岸(见 308 页)。

在大堡礁(见 368 页方框文字介绍)周边岛屿,沿着东部海岸线,航海是一个非常流行的活动。在此你可以学习一些课程,也可以亲自参与到驾驶中来。获取航海相关信息的最好地方是当地的航海俱乐部。在北方领地的 Katherine Gorge(见 788 页)的河流上和新南威尔士的 Barrington Tops 国家公园里(见 162 页)可以进行独木舟和皮划艇运动。海上皮划艇运动可以在转过塔斯马尼亚的当特尔卡斯托海峡(D'Entrecasteaux Channel, 见 607 页)、Freycinet 半岛(见 620 页)和昆士兰的米申海滩(见 389 页)进行。

想要漂流的话,可以去新南威尔士的墨累河(见 223 页)上游和科夫斯港(见 173 页)、北昆士兰的塔利河(见 389 页)和塔斯马尼亚的 Franklin River 河(见 654 页)。

观看鲸鱼/海豚

南露脊鲸和座头鲸从南极到温暖水域的迁徙路线正好路过澳大利亚南部海岸。乘坐观鲸游轮的最佳地点在新南威尔士南部的伊登(见 221 页)、新南威尔士中部北海岸(见 84 页)、维多利亚州的瓦南布尔(见 434 页)和马拉库塔(见 577 页)、西澳西南角的 Albany(见 877 页)和南澳的众多地方(见 667 页)。维多利亚西海岸和西南地区的观鲸季节约在 5 月到 10 月间,东海岸 9 月到 11 月,以及南澳海岸 6 月到 9 月。

在新南威尔士东部海岸的 Jervis Bay(见 216 页)、斯蒂芬港(见 160 页)和拜伦湾(见 179 页)可以全年观看到海豚。沿着西澳海岸在 Bunbury(见 862 页)、Rockingham(见 860 页)、Esperance(见 881 页)和 Monkey Mia(见 908 页)等地方。

野生动物观察

野生动物是澳大利亚旅游的最大卖点之一,这是无可争议的。大多数的国家公园内都有野生动物群,但是多数动物都是夜间活动的,所以或许需要锻炼一下用手电筒寻物的技能,以便能

够找到它们。

澳大利亚是研究鸟类的理想之地,在这里可以观察到多样的鸟类居住环境和它们的生活,特别是水鸟的生存状况。Birds Australia (☎ 03-9882 2622; www.birdsaustralia.com.au) 定期出版名为 Wingspan 的信息丰富的季刊。

在北领地,观察野生动物最好的公园都位于北部的热带,特别是卡卡杜,那里鸟类的种类极其丰富,景象非常壮观。在卡卡杜,你还可以获得观察鳄鱼的好机会。见 751 页有关在该州观察野生动物的情况介绍。

在新南威尔士,新英格兰国家公园(见 194 页)内有鸭嘴兽和袋鼯(glider),而多里戈国家公园(见 195 页)则分布着 120 种鸟类。全澳大利亚所存在的鸟类种类中的四分之一都可在博德山脉国家公园(见 189 页)找到。威兰德拉国家公园(见 235 页)被列入了世界遗产名录,这里汇集了密集的温带湿地和大量的野生动物。西澳(见 827 页)同样有不少鸟类观察地。

在维多利亚,威尔逊角半岛国家公园(见 568 页)中满是野生动物——事实上,到这里基本是来看袋熊的。

在南澳,应该去弗林德斯山脉国家公园(见 704 页)。在昆士兰,沿着北方的马格内蒂克岛(见 379 页)远足,是观察考拉的一种非常棒的方式,还可以在南部的布里斯班森林公园(见 286 页)欣赏欣赏鸟类。在塔斯马尼亚,玛利亚岛(见 618 页)是另一个研究鸟类的理想之地,而威廉姆山国家公园(见 625 页)则有丰富多样的野生动物。

节日和重大活动

在澳大利亚最热闹的节日经常就是那些澳大利亚本土的节日,比如在夏天各个海滩开展的海岸救援比赛,还有吸引不同团体的内陆赛跑。在城市中还有街道上的特别活动、运动会和各种各样的艺术庆典(包括漫画展览、音乐节和舞蹈节目),以及纪念性质的活动。

在个别地方——可能是城市、城镇、山谷或保护区,开展的节庆和活动将在每个目的地章节有详细的介绍。以下是各个州甚至整个国家一起庆祝的活动。

1月&2月

Big Day Out (www.bigdayout.com) 这个大型露天音乐会在悉尼、墨尔本、阿德莱德、珀斯和黄金海岸进行巡演。活动将吸引国际上大名鼎鼎的艺术家以及当地乐队和知名DJ。

澳大利亚日 这个国庆节日是为了纪念于 1788 年抵达澳大利亚的第一舰队而设的,澳大利亚日定为 1 月 26 日。

Tropfest (www.tropfest.com.au) 世界上最大的电影短片节, 在悉尼举行, 但是面向全澳大利亚转播。

3月&4月

岛上十日节 (Ten Days on the Island, www.tendaysontheisland.org) 两年一度的塔斯马尼亚文化庆典。每单数年在塔州举行。

Targa Tasmania (www.targa.org.au) 为期六天的汽车游行。千奇百怪的汽车环绕整个塔州约 2000 公里长的公路。

Womadelaide (www.womadelaide.com.au) 世界音乐、艺术和舞蹈节。每年在阿德莱德举行, 为期三天。吸引了来自全国各地的人群。

澳新军团日 (Anzac Day) 全国性节日, 于 4 月 25 日举行, 是为了纪念在战争中牺牲的澳纽军团 (Anzacs) 的将士们而设的。澳纽军团曾经以及现在都在为自己的国家服务。全国都会举行 Dawn Service (根据当时 CALLIPOLI 登陆的时间进行的。现役军人重复着 1915 年 4 月 25 日的时间表, 在天还没亮时, 进行 ANZAC TEA, 吃一种当时登陆部队吃的一种饼干。——译注) 和行军活动。

5月

道歉日 (Sorry Day, www.journeyofhealing.com) 每年 5 月 26 日, 纪念 1997 年发布“让他们回家” (Bringing Them Home) 报告。这份报告是为了挽回澳大利亚政府制定的孩子移民 (child-removal) 政策带给澳大利亚土著民的痛苦。大多数的城市都会开展纪念活动。

7月

Naidoc 周 (www.naidoc.org.au) 澳大利亚各团体庆祝全国原住民和岛民庆祝日 (National Aboriginal and Islander Day of Celebration, 1957 年实行)。既有盛大的一年一度的 Naidoc 舞会 (每年在不同的地方举行), 又有当地街道上的庆典。

11月

墨尔本杯 11 月的第一个周二, 澳大利亚最重要的赛马活动在墨尔本举行。许多城镇当天同时举行赛马活动。事实上, 整个国家因为这个大型赛马活动而停止了。

12月

悉尼—霍巴特帆船赛 (<http://rolexsydneyhobart.com>) 悉尼港口停泊着数百条快艇等着参加悉尼—Hobart 快艇赛的场面异常壮观。

营业时间

虽然不同州的营业时间会稍有不同, 绝大多数商店和公司星期一至星期五早晨 9 点开门, 下午 5 点关门, 星期六通常是从早晨 9 点到中午或者下午 5 点关门。在星期日进行交易虽然越来越

普遍, 但还只局限于大城市、城市地区和旅游城镇。多数城镇一周会有一到两个晚上延长购物时间, 通常是星期四和 / 或星期五, 晚上到 9 点才停止营业。大多数超市营业至少到晚上 8 点, 有一些还是 24 小时营业。牛奶吧 (milk bar, 杂货店) 和便利店一般营业到很晚。

银行一般星期一至星期四从早上 9 点半营业到下午 4 点, 星期五到下午 5 点。一些大城市的支行非周末从早上 8 点到晚上 6 点营业, 星期五晚上还会营业到 9 点。邮局星期一至星期五从早上 9 点到晚上 5 点营业。但是在所有大城市中, 你也可以在星期六的早晨从邮局代理 (由新闻代理经营) 和邮政商店那里购买邮票。

餐馆通常在中午、晚上 6 点至 7 点开始营业。一般餐馆预订都在晚上 6 点半到 8 点之间。参见 66 页, 了解更多关于餐馆、咖啡馆、酒吧和一般用餐时间的信息。

几乎所有澳大利亚的景点都在圣诞节的时候关闭, 许多景点在新年和耶稣受难日也关闭。

假日

公共节日

以下列出的是主要的国家和各个州的公共节日 (* 指那些地区性的节日)。节日时间在各个州可能不尽相同, 可以在当地询问具体节日日期。

国家节日

新年 1 月 1 日

澳大利亚日 1 月 26 日

复活节 (耶稣受难日到复活节) 3 月 / 4 月

澳新军团日 (Anzac Day) 4 月 25 日

女王生日 (除西澳) 6 月第二个星期一

圣诞节 12 月 25 日

节礼日 (Boxing Day) 12 月 26 日

澳大利亚首都直辖区 (Australian Capital Territory)

堪培拉日 3 月

Bank Holiday 8 月第一个星期一

劳动节 10 月第一个星期一

新南威尔士

Bank Holiday 8 月第一个星期一

劳动节 10 月第一个星期一

北领地 (Northern Territory)

5 月节 5 月第一个星期一

展览日 (Show Day) (艾丽丝泉) 7 月第一个星期五;
(Tennant Creek) 7 月第二个星期五; (Katherine) 7 月第三个星期五 *; (达尔文) 7 月第四个星期五 *

野餐日 8 月第一个星期五

昆士兰

劳动节 5月第一个星期一

RNA 展览日 (Show Day) (布里斯班) 8月**南澳大利亚****阿德莱德杯日 (Adelaide Cup Day)** 5月第三个星期一

劳动节 10月第一个星期一

宣布日 (Proclamation Day) 12月最后一个星期二**塔斯马尼亚****赛舟日** 2月14日**Launceston 杯日 (Launceston Cup Day)** 2月**8小时日 (Eight Hours Day)** 3月第一个星期一 Bank Holiday 复活节星期一之后的星期二**国王岛展览日 (King Island Show)** 3月**Launceston 展览日 (Launceston Show Day)** 10月**霍巴特展览日 (Hobart Show Day)** 10月**娱乐日 (Recreation Day)** 仅限北部塔斯马尼亚) 11月第一个星期一**维多利亚**

劳动节 3月第二个星期一

墨尔本杯日 (Melbourne Cup Day) 11月第一个星期二**西澳大利亚**

劳动节 3月第一个星期一

创立日 (Foundation Day) 6月第一个星期一**学校假期**

圣诞节前后从12月中旬到次年1月底是学校暑假的一部分。这段时间交通和住宿大都人满为患，各景点前也都排起了长龙。澳大利亚学校一年中还有三次比较短的假期，各州会有一到两周的间隔。秋假分别从4月上旬到中旬、6月下旬到7月中、9月末到10月初。尽管各地的假日都是错开时间的，但在旅游热门地如新南威尔士的北部和南部海岸，昆士兰的黄金和阳光海岸，住宿仍然一早被预订一空。

住宿

在澳大利亚找到一个可以安心入睡的地方可不是一件难事。澳大利亚提供多种多样的住宿方式，从支满帐篷的露营地到各色人等共处一室的青年旅舍，还有提供丰盛早餐的特色旅馆、对客人盛情款待的农场留宿以及样样设施应有的度假村，再加上全方位经营的酒店和汽车旅馆。

本书中列出的住宿旅馆以经济型、中档旅馆、高级旅馆来划分，所有推荐按照费用的次序从低向高排序，依据是对于住宿环境的气氛、干净程度、设施状况、地理位置还有作者当天心情的综

合评价。提供帐篷露营或可停泊露营车的住宿地(例如露营地和假日公园)通常列在最后。

我们通常认为\$100双人间的旅馆为经济型。双人间\$100至\$160的为中档型，但是B & B(被划分为中档)的双人间的价格通常高达\$200。双人间\$150以上的为高档型。但在像昆士兰最北部地区、袋鼠岛、悉尼和墨尔本这样消费水平相对高的地方，以及这些城市周围的旅游城镇，双人间\$120也只能算经济型，而双人间\$180则是中档型。

在很多地方住宿价格都有季节性浮动。夏天(12月到次年2月)旅游旺季和其他旅游高峰时期(特别是学校假期和公共假期)，住宿价格是最高的。但在其他时间，价格会有不同程度的浮动，你可以拿到比较好的折扣，而不经预约直接入住的价格也会稍低一些。不过顶端地区(Top End)是一个例外，顶端地区的雨季(10月到次年3月)为旅游淡季，期间的住宿价格会很便宜。另一个例外是滑雪胜地，它们的旅游旺季在冬天。

如非特别说明，本书中所引用的价格均为淡季或平常的(与旺季的价格相对)参考价格。旺季通常包括圣诞至新年这段时间，以及学校假日期间(见本页)。周末出游是澳大利亚人流行的出行方式。这意味着在各大旅游景点从星期五到星期天交通住宿通常是非常紧张的，价格也更高。

住宿加早餐(B&Bs)

澳大利亚当地住宿加早餐式B&B的旅舍以迅猛的势头增长。它们包括重新修复的小别墅、改建的农屋、大片的老房子、高级乡村庄园、海滨平房甚至自家房子里的一间卧室。在周末出游的热门目的地——那些有趣的历史古城、葡萄酒产地、新南威尔士的蓝山(Blue Mountains)，维多利亚的丹德农(Dandenongs)，B & B通常比较昂贵，旺季周末的收费会更高。双人间\$100到\$200甚至更多。

当地的旅游办公室通常可以提供这些旅馆的名称。

在线预订住宿

想看到更多的Lonely Planet作者关于住宿地的评论和推荐，请登录www.lonelyplanet.com，查看在线预订服务一栏。你将会找到真正的、合乎心愿的最佳住处。住宿评论得很深入，是独立性的。最大的好处是，你可以在线预订。

营地

除非另有说明，本书中列出的营地价格指的是两人价格。

网上资源：

australianbandb.com.au (www.australianbandb.com.au)

babs.com.au (www.babs.com.au)

OZBedandBreakfast.com (www.ozbedandbreakfast.com)

露营与乘宿营旅行车度假 (Camping & Caravanning)

没错儿，最便宜的住宿地点是在户外。两个人露营过夜的收费在\$15和\$25之间，设备更齐全的露营地收费略高。无论是支帐篷还是驾驶一辆露营车（所谓的房车），在树丛中露营是来澳大利亚旅行必不可少的体验。在澳大利亚北部或内陆地区，你甚至连帐篷也不需要，在满天的繁星下，躺在温暖的篝火边度过的夜晚将让你一生难忘。在国家公园指定场所露营，每个人花费在\$5到\$9之间。注意大多城市露营地与城市中心相距至少几公里，所以如果你自己驾车的话，住在露营地会方便很多。

几乎所有的露营车和露营公园都配备了热水淋浴、抽水马桶和洗衣设施，经常还会有游泳池。过去有些场地经营露营车出租，大多还提供小屋出租。小屋的大小和配备的设施有所不同，但通常带一个小厨房的小屋收费\$70到\$80之间，二卧室小屋内带全套厨房、休闲室、电视、音响、阳台和最多可睡六人的床，租费可达\$130。如果在旅途中想休息一下，是团队旅行或家庭旅行的话，不论小屋的破旧程度或类型，它们通常都是非常超值的。住在小屋里，你可以完全自给自足，并且房间面积比起汽车旅馆或酒店客房来都要大。

房车公园包括有帐篷营地、房车营地和小屋，在沿海地区非常受欢迎。在夏季和学校假日期间，它们通常很早就被预订一空了。旅游发达地区（除了城市之外）有最多数量的房车公园。

如果你计划进行多次的露营/乘宿营旅行车旅行，不妨考虑加入主要的连锁机构之一 **Big 4** (www.big4.com.au)，它们将为会员提供公园的打折服务。

随身带着《在澳大利亚露营》(*Camps Australia Wide*) 也会非常有帮助的，这是一本 HEMA 出版的小册子，包括了地图以及营地和旅舍的信息，这些地方要么是免费的，要么从出版之日起 12 个月内设有最高价格。

西澳大利亚州(WA)设立了不少路边过夜停

靠站（以“24”为标志），是免费的，站点之间的距离设计很合理，将长长的旅途分为很多段。西澳大利亚州出版的简易小册子《主要道路》(*Main Roads*)，在西澳大利亚州多数的游客中心都可获得，里面列出了这些停靠站，以及每站所提供的设施。

请牢记，在澳大利亚北部旅游时最好是在冬季时（即干燥季节）露营，而在南部旅游时，露营最好是在夏季。

假日公寓

在澳大利亚景区，独立的假日公寓是另一个主要的住宿选择。类型有从简单的、带小厨房的单间客房，到带全套洗衣设备和顶级娱乐系统的两卧室公寓。如果多住几晚的话，这些公寓非常超值。有些时候，这些公寓位于小型的单层建筑内，但是在旅游热点，如在黄金海岸，都是摩天公寓大厦。两间卧室的公寓通常一晚在\$80到\$140间（旺季价格会高很多）。在城市中住宿另一个选择是租赁有客房服务的公寓。

旅舍

在澳大利亚的城市，以及沿海的旅游路线上，背包客旅舍非常地受欢迎。在内陆和乡村地区，很难找到这类旅舍。背包客旅舍的客人通常是 18 至 30 岁的年轻人，但是有些背包客旅舍将自身改造为吸引想要寻找廉价住处的其他游客。

青年旅舍提供不同级别的住宿服务，从朴素的户外旅舍到城市中心带咖啡店和套间的旅馆不等。大多数提供宿舍式住宿（床铺式住宿），提供的床位数量从 4 个至 60 个。许多旅舍也提供双床间或双人间。通常，宿舍床铺住一晚的价格为\$19至\$26，双人间（通常不带浴室）的价格为\$70至\$90。青年旅舍一般都有厨房设施，一个配备了电视、洗衣设施的公共区域，有些旅舍内还设有旅行社办事处和就业中介。旅舍通常有最长入住时间限制（一般是 5 到 7 天）。几乎所有旅舍都提供被子和床单；基于卫生的考虑不欢迎睡袋，睡袋还可能会将虱子带进旅舍。

一些城市中的旅舍只让外国游客入住，这是针对当地人在旅舍过夜并影响其他旅行者的应对措施。不欢迎或禁止澳大利亚人入住的旅舍说这些人都是吵闹的、容易惹事的异类。旅舍会查看个人的身份证件来避免这些麻烦。但这对那些真正想在自己国家旅行的人来说可能是不公平的。小心那些明确表明可以一边打工一边住宿的旅舍，它们的工资可能很低，但是房租可能很高、服务设施相对简陋。

10 大露营圣地

- **格莱内尔格河** (Glenelg River, 见 518 页) 在下格莱内尔格国家公园, 有 9 个河岸营地分布在维多利亚西南的尼尔森和 Dartmoor 之间。
- **Crayfish Beach** (见 373 页) 位于惠森迪群岛中胡克岛上, 这个国家公园的沙滩上有 12 处幽静的营地。
- **九月海滩** (September Beach, 见 730 页) 隐藏在南澳艾尔半岛上的林肯国家公园内, 这个海滩提供设施完善的设施, 周围景色宜人。
- **利奇菲尔德国家公园** (见 774 页) 离达尔文近在咫尺, 你可以选择基本的营地或崎岖的营地, 或适合家庭入住的公共营地, 提供完善的设施。
- **火焰海湾** (见 625 页) 位于塔斯马尼亚的东北部, 设有免费的营地。Policemans Point 的遮阳营地是最好的。
- **布加木拉 (劳恩山) 国家公园** (见 396 页) 位于徒步路径和国家公园之间, 距离两地都有 20 公里的距离, 该营地地理位置卓越, 且提供不错的设施。
- **丹皮尔半岛** (见 931 页) 位于西澳金伯利的 Cape Leveque 角附近, 散落着精美的营地, 可选择简单的掩蔽处或曾获殊荣的环保型旅游营地。
- **Quamby Falls** (见 318 页) 最佳的丛林露营方式: 在昆士兰最美丽的夜空下野餐。
- **Murramarang National Park 国家公园** (见 217 页) 这座海边公园内设有风景如画的露营地: 在 Pebbly Beach 海滩仅能搭帐篷, 那里确实很静谧。
- **Kosciuszko Mountain Retreat** (见 224 页) 夏季来这里露营是最棒的, 这个私人公园异常宁静, 坐落在新南威尔士雪山的丛林中。

青年旅舍组织和连锁店

澳大利亚的 140 家青年旅舍是青年旅舍组织 (YHA; ☎ 02-9261 1111; www.yha.com.au) 的成员。YHA 是国际青年旅舍联盟 (International Youth Hostel Federation; www.hihostels.com), 也称作国际旅舍 (Hostelling International, HI) 的一部分, 所以如果你已经在自己的国家成为了该组织中的一员, 就可以享受 YHA 在澳大利亚各相关旅舍承诺的折扣。在这些旅舍过夜的会员价在 \$10 至 \$30 之间, 大多旅舍要求非会员多付 \$3.5。建议来澳大利亚旅行的人在他们的居住地购买一张旅舍国际卡 (HI), 但你也可以在当地 YHA 旅舍以 \$37/12 个月的价格购买。参考 HI 或 YHA 网站了解更多信息。澳大利亚居民可以以 \$52/85 购买 1 年/2 年的 YHA 完全会员资格, 可以在线申请, 或通过州办公室或各个青年旅舍申请。

base BACKPACKERS (www.basebackpackers.com) 是一家高档连锁旅舍, 它代表了旅舍住宿的新趋势, 强调舒适和新颖的服务, 比如女生楼层就是它的新发明之一。

关于有用的国际旅舍组织的更多信息, 请登录:

Nomads Backpackers (☎ 02-9299 7710; [\[nomadsworld.com\]\(http://nomadsworld.com\); 89 York St, 悉尼\) 成为会员 \(12 个月 \\$34\) 的话可以享受很多折扣。](http://www.</p>
</div>
<div data-bbox=)

VIP Backpacker Resorts (☎ 07-3395 6111; www.vipbackpackers.com) 成为会员 (1/2 年 \$43/57) 的话可以享受很多折扣。

酒店和汽车旅馆 (Hotels & Motels)

除了酒馆客栈, 城市和旅游区中的酒店大多是商务或豪华型 (你喜欢的连锁酒店这里都有), 这类酒店会让你在一个大楼里住进一个舒适又全部现代化但却没什么个性的房间。这类地方大多会配备了游泳池、饭店/咖啡馆、客房服务和各种其他设施。这类酒店的标价很高 (官方广告价格), 当然, 在很多时候你可以找到它们的折扣价。

遍布澳大利亚的汽车旅馆提供舒适的经济房到中档住宿。价格会有浮动, 对单独旅行者没有优惠价, 所以夫妻或三四个人结伴入住更为合算。多数汽车旅馆只有 2~3 层楼、有相似的现代化设施和服务 (茶/咖啡、冰箱、电视、空调、卫生间)。不同的价格意味着不同的服务水准, 一间房价格在 \$60 至 \$120 之间。

订票服务机构非常有用, 可以帮你省钱:
Lastminute.com (www.au.lastminute.com)

生态型旅游

选择生态型团队游和住宿地是在旅行中减少对环境负面影响的最佳方式之一。但是，具体说来什么才是生态型旅游呢？基本上，任何具备生态可持续性的旅游冒险，基本关注在探索体验自然，增进对环境和文化的理解，并培育环保意识，都可以是。显而易见的选择包括采用节能方式的旅舍；经济收益直接回馈给社区的村舍；小型旅游团替代大型旅游公司。

但是，在其他情况下“生态旅游”或“生态居住”并不能等同于对生态有益，并且良好的初衷和良好的市场之差别可能显得含混不清。幸运的是，以下措施会为你提供指导意见，应能使你做到真正的对环境友好。

选择那些拥有澳大利亚生态旅游协会 (Ecotourism Australia, www.ecotourism.org.au) 核定的生态认证书的经营者。这种鉴定很严格，并按符合许多因素的程度来分等级，包括：商业道德，环境可持续性以及对文化的尊重和敏感性。

同样也可以寻找获得以下机构认证的经营者：

Green Globe 21 (<http://greenglobe21.com>) 针对旅游业所有部门的基本认证体系，是公司和社区所能达到的最低生态标准。

Sustainable Travel International (www.sustainabletravelinternational.org) 已经建立了生态认证项目。

Green Building Council of Australia(www.gbcaus.org) 为建筑物进行绿色星级评定(审查建筑的设计和建设)。

South Australian Tourism Commission (www.tourism.sa.gov.au/tourism/SustainableTourismPackage.asp) 已经建立了可持续旅游发展战略。

最佳生态体验地

在本指南中，我们的作者选出了了一下一些澳大利亚最佳生态体验地：

- Tasmanian Safaris (见 585 页)
- Sanctuary Retreat (见 390 页)
- Paperbark Camp (见 216 页)
- Eternity Springs B & B (见 188 页)
- Moreton Bay Escapes (见 304 页)
- Straddie Kingfisher Tours (见 306 页)
- Apollo Bay's YHA Eco Beach (见 510 页)
- Coorong Wilderness Lodge (见 715 页)

Quickbeds.com (www.quickbeds.com.au)

Wotif.com (www.wotif.com.au)

酒馆

对于经济型旅行者 (budget traveler) 来说，澳大利亚的酒店就是那些提供啤酒、一般被称为酒馆客栈的地方。在乡村，酒馆客栈无一例外地建在城镇的中心地区。因为它们大多建造于经济繁荣期，它们往往是城镇中最大、最奢侈的房子。在旅游区里，很多这类房子被重新修葺，成为遗产保护建筑，但通常里面的房间仍然狭小而简陋。房子年久失修，只有一条长长的通道连接卫生间。价格通常都很便宜，而且地处中心地带，如果你睡觉容易惊醒的话，避免预订酒吧上面的一层，并且询问是否有乐队在当晚演出。

标准酒馆客栈有单/双人间、共用的设施，

价格由 \$35/60 起。配备单独卫生间的房间更贵一些。

租赁住宿和长期住宿 (Rental & Long-term Accommodation)

如果你要在澳大利亚住较长的时间(签证有效期内)，那么和别人合租一间公寓或一栋房子会比较经济的方式。可以参考报纸上的分类广告，特别是星期三和星期六的报纸。学校、旅舍、书店和咖啡馆里的公告牌也值得特别浏览。通过房地产机构租房的话，最低租期是 6 个月，此外，需提前支付押金和第一个月的租金。

有用的网站：

Couch Surfing (www.couchsurfing.com) 用舒适的空沙发招待你，并可以结识来自世界各地的新朋友。

Domain.com.au (www.domain.com.au) 列出了假日出

租和长期出租的房子。

Flatmate Finders (www.flatmatefinders.com.au) 不错的网站, 提供悉尼和墨尔本地区长期合租房的信息。

Sleeping with the Enemy (www.sleepingwiththeenemy.com) 另一个不错的网站, 提供悉尼和凯恩斯地区长期出租房的信息。

其他住宿方式

还有很多不同于传统方式的住宿形式散布于这个大陆, 而且更具澳大利亚特色。

相当数量的乡村农场提供过夜的床位。在一些内陆的农场, 你可以住在院子里或剪羊毛人宿舍里, 平日尝试诸如骑马这样的活动。在**澳大利亚农场旅游网站** (**Australian Farmstays**; www.australiafarmstay.com.au) 上可进行自行选择, 州旅游办公室也会告诉你相关信息。

回到城市里, 你也可以住学生的旅舍和宿舍, 只是要算准不要和学校假期发生冲突。

饮食

澳大利亚虽然不是以独特的饮食文化著名, 但游客常常会惊讶地发现澳大利亚餐馆、市场、熟食店和咖啡店里的饮食是如此的丰富多样, 特别是在大城市。在旅游业兴旺的地区也同样如此, 不过在人口稀少的地区, 饮食种类就不那么丰富了。

素食餐馆和素食菜谱在很多大城市中变得越来越普遍, 在一些游客较多的城镇也逐渐占有一席之地, 只是在很多乡村, 肉类还是餐桌上的主角。对于那些喜欢在餐前或餐后点上一支烟的朋友, 你必须去餐馆外面吸烟, 因为澳大利亚各州的大部分室内公共场所都禁止吸烟, 包括室内咖啡馆、饭馆、俱乐部以及酒吧就餐部分 (有时候仅仅是在就餐时间内有此限制)。

本书中推荐城市中的餐饮经常以主要的饮食区分类, 各个区类则按价格排序。一流的澳大利亚餐馆提供的美食不一定会很昂贵。最好的性价比是咖啡馆, 不到 \$20 就可以在一个轻松的环境中享受一顿美食。

在餐馆和高档咖啡馆付小费通常很普遍但并非义务, 如果服务确实不错, 可以支付小费以示感谢, 小费通常是账单上费用的 10% 到 15%。

更多澳大利亚美食的综合信息以及最棒的饮食场所, 见 62 页。

气候图表

澳大利亚国土辽阔, 意味着气候的多样性, 但没有非常极端的气候。南部 1/3 的地区有寒冷 (但通常不至于结冰) 的冬天 (从 6 月到 8 月)。在此期间, 塔斯马尼亚、维多利亚和新南威尔士

境内的高山地区会变得非常寒冷。夏天 (12 月到次年 2 月) 温暖宜人, 有时也会很炎热。春天 (9 月到 11 月) 和秋天 (3 月到 5 月) 是过渡型季节, 和欧洲及北美相差无几。

澳大利亚北部的气候非常不同。越往北季节性变化越不明显, 直到最北部的达尔文和凯恩斯附近, 那里由于受季风影响, 只有两个季节: 炎热潮湿的季节, 以及炎热干燥的季节。旱季大约从 4 月持续到 9 月, 雨季从 10 月到次年 3 月; 当空气中的湿度达到最高点而本地人开始变得最为暴躁的时候, 雨季准备期 (从 10 月上旬起) 就开始了。澳大利亚中部干旱且贫瘠——白天异常炎热和干旱, 夜晚却冷得出奇。

气候变化对澳大利亚景观有较大的影响; 见 56 页以了解更多的信息。

见 24 页“最佳旅行时间”了解有关澳大利亚季节的更详细信息。

地图

澳大利亚发行了很多高质量的公路和地形地图。各个州的机动车组织是获得公路地图的可靠来源, 当地旅游办公室也会免费提供地图, 但有好有坏。

这本书的作者常常另辟蹊径, 并仔细检查地图。Lonely Planet 发行的悉尼和墨尔本的城市地图是便于携带的折叠式地图。Ausway (Melway 和 Sydway 的发行者)、Gregorys 和 UBD 发行的城街道指南对于深入浏览城市非常有用, 但是这些地图通常价格不菲, 而且比较笨重, 如果你计划大部分时间在城市内驾驶汽车, 那么这些地图还是值得购买的。www.whereis.com.au 是个对游客非常有帮助的网站, 可查询你所感兴趣的城市地点。

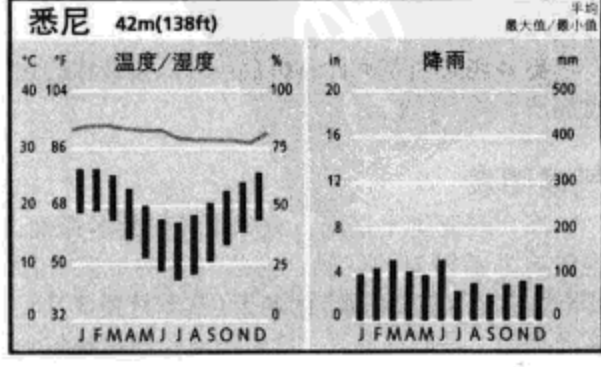
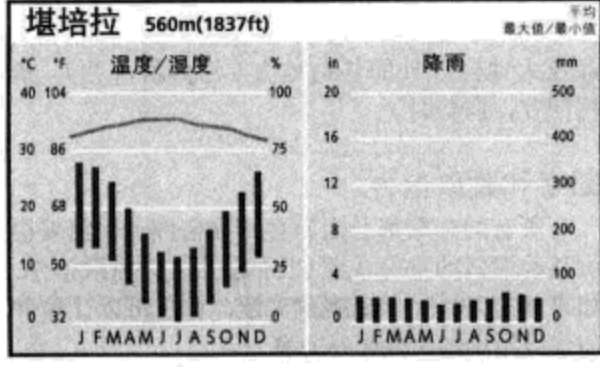
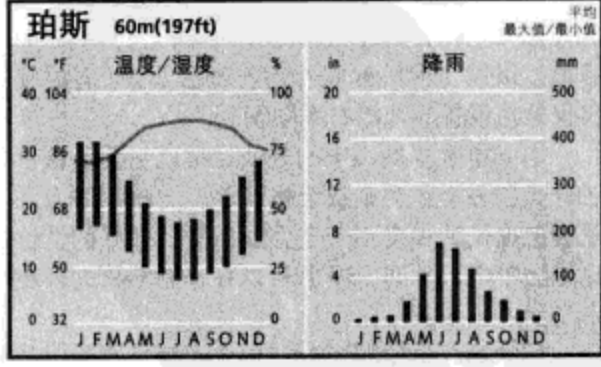
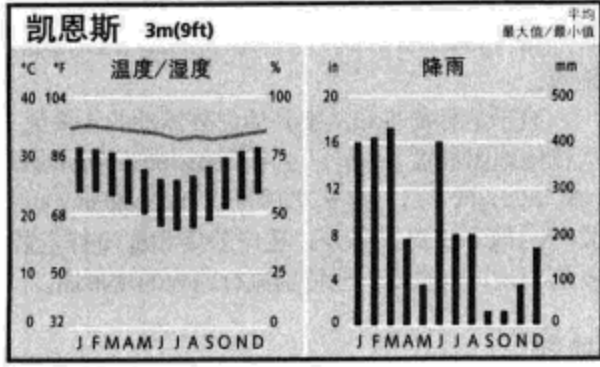
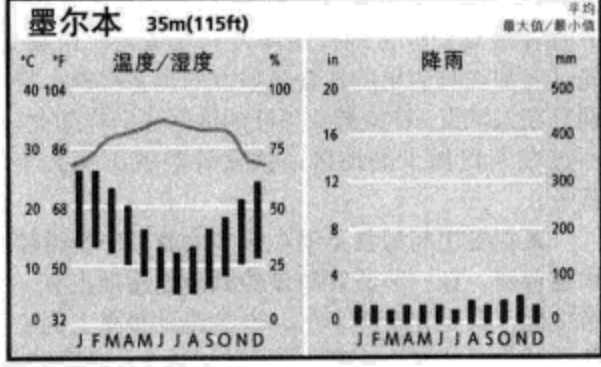
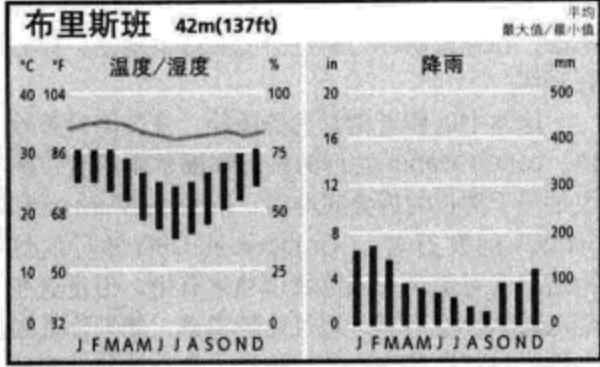
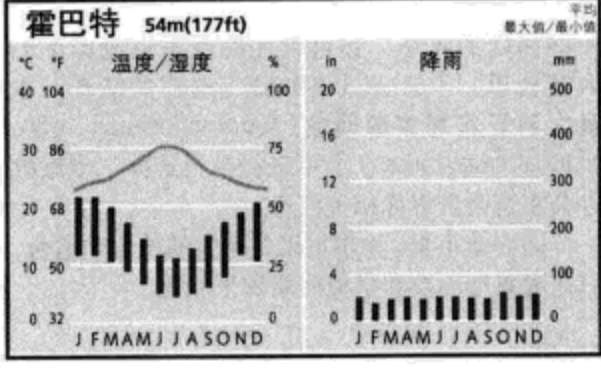
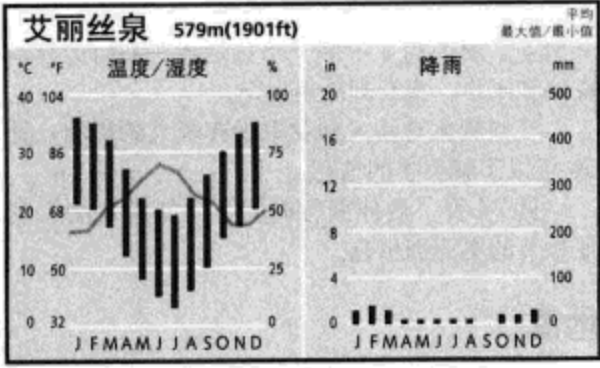
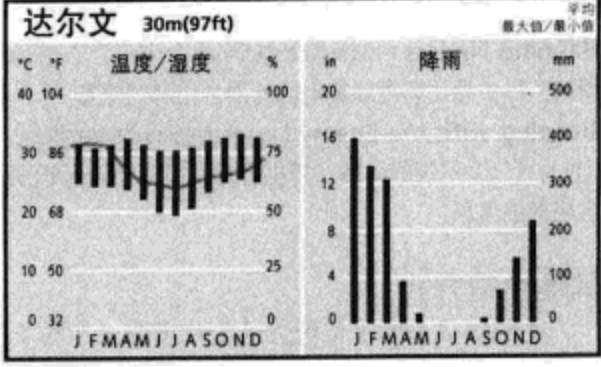
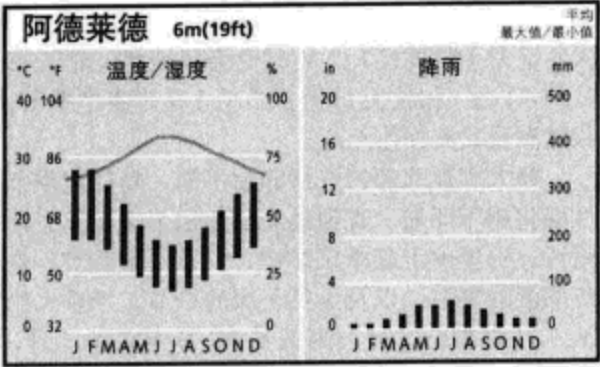
对于丛林徒步和从事其他户外运动的人来说, 大比例地图很重要, 可以参考 **Geoscience Australia** ([1800 800 173](http://1800.800.173), 02-6249 9111; www.ga.gov.au) 发行的地形图册。另外, 在户外店和徒步行走装备店中还可以买到一些特别流行路线的地形图。

邮政

澳大利亚邮政 (www.auspost.com.au) 把国际目的地分为 4 个包裹区。你可以通过海运寄送包裹到除亚太地区以外的任何地方 (包括新西兰), 价格便宜, 但费时。

邮寄和收取信件

所有的邮局都会为游客寄存信件。你需要提供某种形式的身份认证 (比如护照) 来收取信件。如果你有 Amex 卡或旅游支票, 你也可以让信件寄到城市中的 Amex 办公室。



邮局开放时间见 957 页。

购物

澳大利亚人对消费有很高的热情，这由遍布大街小巷的国际品牌商店和各清仓柜台前攒动的人头就能看得出来。大城市可以满足大多数消费者的购物欲，从名牌时装到二手商品应有尽有。规模稍小的地方更趋向于出售特色产品，包括自家特制的产品、古董、艺术品和手工产品。市场是购买物品最好的地方，多数城市至少有一个永久性的集市。

你也许可以得到所购买物品的返税，见 943 页。

土著艺术品和手工艺品

土著艺术品或手工艺品会使你的旅途变得更加有趣。购买一件真正的土著艺术品，是对土著文化的支持，并确保传统和当代技艺可以继续为土著个人和团体带来经济收入和文化利益。但不幸的是，很多出售的所谓土著艺术品只是从土著那里非法剥夺了原始的设计，或仅仅就是由薪水低廉的工人在海外制造的赝品。

购买艺术品最佳的地方是直接在有艺术品和手工艺品中心的土著社区购买，或者从土著团体所有、运营或支持的艺术馆或零售店购买。很多有名望的艺术馆一直以来都在支持着澳大利亚的土著艺术工业，他们通常是澳大利亚商业艺术馆协会 (ACGA; www.acga.com.au) 的成员，而且在出售物品时会提供真品证明书。

游客对迪吉里杜管 (Didgeridoo) 的需求量很大，但你必须决定是购买一个装饰性的东西还是一支实用的乐器。市场上的迪吉里杜管不都是土著居民制造的，通常在达尔文或凯恩斯的旅游纪念品商店中以 \$250 到 \$400 或更多购买的不过是一块上了颜料的木头，而在像北领地的 Manyallaluk (见 786 页) 这样的土著团体零售店以 \$200 到 \$350 的价格可以购买到真正的、能吹奏的迪吉里杜管，上面还有用诸如赭石这样的自然颜料画上的图案。

澳大利亚特色商品

最便宜的旅游纪念品通常是大规模生产的，很难区分它们之间的差异，它们被统称为澳大利亚特产。这些原本应该代表澳大利亚及其文化的产品，事实上很多都是无关紧要的小装饰品，而且通常是在亚洲制造的 (查看商标)。澳大利亚的真正特产包括本土植物的种子——比如，你可以尝试回家以后种植一株袋鼠掌 (kangaroo paws, 如果你的国家允许)。你也可以考虑澳大利亚红酒、蜂蜜 (沼泽革木蜂蜜 leatherwood honey 是

当地著名品种之一)、澳大利亚坚果 (macadamia nuts; 昆士兰州特产) 或者有着特别甜味的 Bundaberg 朗姆酒。

澳宝和宝石

澳宝是代表澳大利亚的宝石，澳宝及其制作的珠宝也是流行的纪念品。它的美丽毋庸置疑，但石头的质量和价格各地差异很大，你需要货比三家，做个明智的消费者。南澳的 Coober Pedy (见 740 页)、新南威尔士的 Lightning Ridge (见 207 页) 和 White Cliffs (见 239 页) 是生产澳宝的地方，你可以在那里购买，或者尝试一下自己“淘金”的乐趣。

在 Torres Strait (见 440 页) 岛上有南海珍珠 (South Sea pearl)，西澳的 Broome (见 923 页) 有很多当地商店出售人工饲养的珍珠。

澳大利亚是一个矿产丰富的国家，有时可以在一些地区的土堆里就可以发现黄晶、石榴石、蓝宝石、红玉、锆石等准宝石。昆士兰州 Capricorn Hinterland (见 352 页) 的 Emerald、Anakie 和 Rubyvale 附近的宝石产地是购买宝石和珠宝的好地方。在澳大利亚的乡村和内陆的一些地方，你可以支付一些钱自己在地上寻找宝石。Flinders 岛 (见 661 页) 上的首选是 Killiecrankie“钻石” (实际上是黄晶)。

电话

澳大利亚有两家主要的电信公司，它们是 Telstra (www.telstra.com.au) 和 Optus (www.optus.com.au)。这两家都是主要的移动电话运营商，其他还有 Vodafone (www.vodafone.com.au)、Virgin (www.virginmobile.com.au) 和 3 (www.three.com.au)。

对于中国游客，在澳大利亚当地的唐人街有很多各种各样的 IP 电话卡，打回国内主要城市很便宜。可能只要 4 澳分 / 每分钟，也就是 0.2 元人民币 / 每分钟。经常 \$10 的卡能打 500 分钟电话。大唐卡是当地华人比较常用的卡，但是有很多其他卡可能更加便宜或效果更好，由于各种卡的费率不同，建议在当地咨询。

信息电话和免费电话

号码是 190 开头的电话通常是信息服务电话，收费从 35 分到 \$5 不等 (主要通过移动电话或付费电话)。从任何公用电话或私人座机上拨叫对方付费电话，可拨打 ☎ 1800 REVERSE (☎ 1800 738 3773)，或 12 550。

免费电话 (号码开头为 ☎ 1800) 几乎可在澳大利亚任何地点拨叫——除了有些地区或一些移动电话机不能拨叫。拨叫开头为 ☎ 13 或 ☎ 1300 的号码按当地拨叫收费，可以在澳大利亚任何地方拨

叫,但可能只适用于特定的州或STD(用户中继拨号)地区。开头为☎1800、☎13、☎1300的号码不能在澳大利亚以外呼叫。

国际长途

大多数付费电话允许ISD(国际用户拨号)呼叫,但费用和号码因不同的服务提供商而异。在澳大利亚的国际呼叫通常很便宜,一些特别的优惠政策还会进一步压低价格。所以你可以根据黄页上列出的服务提供商货比三家。

通过Country Direct服务(☎1800 801 800)你可以往60个国家拨打对方付费电话或信用卡电话。

国际长途需要先拨打国际接入号码(☎0011或☎0018)、国家代码和区号(去掉号码前的0)。例如,拨打北京的电话,你需要拨叫☎0018-86-10,然后是你所要拨打的电话号码。另外,一些服务提供商还会提供接入其服务的号码。

一些国家代码:

国家	国际国家代码
中国	☎86
法国	☎33
德国	☎49
爱尔兰	☎353
日本	☎81
荷兰	☎31
新西兰	☎64
英国	☎44
美国和加拿大	☎1

从国外拨叫澳大利亚的电话,国家代码是☎61,然后去掉区号前的0再拨叫本地号码。

本地呼叫

私人座机的本地呼叫收费15澳分到30澳分,公共电话收费50澳分,不限通话时间。拨叫移动电话收费更高一些,并且通话时间有限制。

长途呼叫和区号

澳大利亚的长途呼叫(50公里以上)使用4个STD(用户中继拨号)地区区号。可以在任何公共电话上拨叫STD号码,在非高峰时段(通常是在晚上7点到早上7点之间,以及周末)的收费相对便宜。总的来说,以下是一些主要的地区区号:

区号的界限不一定和州界相同,比如新南威尔士的部分地区就使用了4个区号。

州/领地	区号
首都直辖区 (ACT)	☎02
新南威尔士 (NSW)	☎02
北领地 (NT)	☎08
昆士兰 (QLD)	☎07
南澳大利亚 (SA)	☎08
塔斯马尼亚 (TAS)	☎03
维多利亚 (VIC)	☎03
西澳大利亚 (WA)	☎08

移动电话(手机)

开头为☎04xx或☎04xxx的本地号码为移动电话号码。澳大利亚拥有GSM和CDMA两种移动网络,覆盖90%的人群,也有广阔的地域未被覆盖。东岸、东南部和西南部有良好的接收信号,但在其他地方(主要城镇以外)可能信号很弱甚至不存在。

澳大利亚数字网络与GSM 900和1800(在欧洲使用)兼容,但与美国和日本使用的系统不兼容。主要的服务提供商都提供预先支付的移动系统服务,所以你可以很容易地获得短期的移动服务。

电话卡

在报亭、旅舍和邮局可以购买到各种各样固定金额的电话卡(通常\$10或\$20),可以在任何公共电话或私人座机上使用,只要拨打一个免费号码、输入PIN号就可以了。有些公共电话也接受信用卡。

互联网服务

网迷们会满意地发现在澳大利亚上网是一件再容易不过的事。

网吧

澳大利亚的多数网吧现在都具备宽带网连接,各地的价格相差较大。大多公共图书馆也拥有互联网的接入服务,但这些服务是为了查询资料,而不是为了让游客来查他们的电子邮件。所以建议还是去网吧上网。你会发现网吧遍布澳大利亚主要城市、稍有规模的城镇。只要有游客的地方,就有网吧。价格从悉尼国王十字地区(King's Cross)的\$3每小时到更偏僻地区的\$10每小时不等,平均是\$6每小时,每次最短接入时间是10分钟。多数青年旅舍和背包客中心、以及很多旅馆和露营公园,都会帮你接入互联网,电信中心(Telecenters,设立在城市中心为当地人和游客提供互联网接入以及其他高科技服务的地方)在西澳、南澳、新南威尔士等偏远地区提

供互联网接入服务，塔斯马尼亚州在当地图书馆和学校建立了很多接入中心可以提供互联网服务。

连接你的电脑

如果你带来自己的掌上电脑或笔记本电脑并要通过当地 ISP(互联网服务提供商)连接，可以有多种方式。注意有些 ISP 的拨号连接只限于在主要城市或地区拨叫。无论一个 ISP 许诺怎样的服务，注意它是否有你所在地的当地呼叫号码——每次当你的电脑连网时，记得拨打定时的 STD 电话。另一个有用的提示为，当在酒店房间进行拨号连接时，要在所拨号码前加“0”，这样的话可将你的调制解调器接到外线上。

一些主要的 ISP:

Australia On Line (☎ 1300 650 661; www.ozonline.com.au)

Dodo (☎ 13 24 73; www.dodo.com.au)

iinet (☎ 13 19 17; www.iinet.net.au)

iPrimus (☎ 1300 850 000; www.iprimus.com.au)

Optus (☎ 13 33 45; www.optus.com.au)

Telstra BigPond (☎ 13 12 82; www.bigpond.com)

提供无线宽带连接信号的酒店、咖啡馆和酒吧与日俱增。有些是要收费的，所以连网前询问一下价格。

澳大利亚使用 RJ-45 电话插头和 Telstra EXI-160 四针插头，这些都不是全球通用的，Tandy 和 Dick Smith 等电器商店可以提供必要的帮助。或者一个插头转换器或万用 AC 转换器可以帮助连接电脑。

注意在澳大利亚你的 PC 卡调制解调器可能不能正常工作。最安全的方法是上路前购买一个全球通用的调制解调器或在到达澳大利亚后购买当地的 PC 卡调制解调器。

有用的澳大利亚网站列表见 27 页。

摄影和录像

在城市和都市中心，可以方便地买到数码相机、记忆卡和电池。在电子商店如 Dick Smith 和较大的百货店，你可以买到所有的电子产品及其相关用品。在农村和偏远地区，买到电池和记忆卡的可能性不大，所以如果你打算尽情地拍摄的话，记得在城市地区准备好足够的电池和记忆卡。许多网吧、相机店和大型文具店如 **Officeworks** (www.officeworks.com.au) 提供相关设备，你可以直接从记忆卡里打印相片或刻录成 CD。

胶卷和幻灯片胶卷也到处可见，并且冲印水平很高。你可在任何一家相机店处理相片，就像到随便一家药店一样。相机和电子商店都可以买

到录像带。

如同在任何国家，摄影时，一点点的礼貌会大有裨益：给别人照相前，先问一下。通常，土著人不喜欢别人给他们照相，看见手里拿着相机的人，他们甚至还会躲得远远的。

Lonely Planet 为对摄影有兴趣的游客出版了一些有用的手册，包括《城市旅行摄影》(*Travel Photography*)、《野生动物旅行摄影》(*Wildlife Travel Photography*) 和《风景摄影》(*Landscape Photography*)。

时间

澳大利亚被分为三个时区：西部标准时间(GMT/UTC 加上 8 个小时，和北京时间一样)覆盖西澳；中部标准时间(加上 9.5 小时，比北京时间早 1.5 小时)覆盖北领地和南澳；以及东部标准时间(加上 10 个小时，比北京时间早 2 个小时)覆盖塔斯马尼亚、维多利亚、新南威尔士、首都直辖区和昆士兰。有个别例外，比如隶属新南威尔士的 Broken Hill 就中部时间上。更多国际时区的信息可见 www.timeanddate.com/worldclock。

多数州在夏天(10 月到次年 3 月)推行“夏令时”，也就是把时针向前拨快 1 小时。但是，由于西澳州、北领地和昆士兰不推行夏令时，而塔斯马尼亚的夏令时比南澳、维多利亚、首都直辖区和新南威尔士都提前 1 个月开始，要搞明白它们之间的关系是一件头疼的事。

危险和麻烦

来自动物的危险因素

澳大利亚有品种繁多的危险生物。

除了毒蛇毒蜘蛛，澳大利亚还有来自鲨鱼和鳄鱼的袭击。另外最要命的是，这里是剧毒生物——箱水母(见 350 页)的老家。旅行者其实不必过于恐慌，因为你在野外见到这些生物的可能性很小，被真正袭击的可能性就更微乎其微。也许 958 页的方框文字中的数据可以安慰你。

各大医院都备有抗毒血清可以对付一般性的毒蛇和毒蜘蛛咬伤，但知道袭击你的到底是哪类动物还是会更有帮助。

箱水母

北部海岸曾经发生过几起游泳者撞上这些庞大水母的悲剧。箱水母也叫“海蜂”(sea wasp)和“刺儿”(stinger)，它有毒的触角可以伸长达 3 米。它在每个月都有袭击人的可能，但 11 月到次年 4 月底是最有可能的时期。这段时期尽可能离水远点，除非你穿着保护性的衣服，例如“防刺泳衣”。这种泳衣在有被刺伤危险地区的游泳及运

一点事实

在澳大利亚，鲨鱼伤人致死的事件大概每年发生一次，因鳄鱼攻击而导致的死亡人数也与此相仿。有时，这个数字会有些许增加。这通常是因为人们对于侵犯这些生物的领地而感到自得。被蓝环状章鱼攻击致死的就更少了，在上个世纪只有2起。芋螺伤人致死至今被确认的只有一例。水母凶猛一些，每年大概能干掉2个人。但无论如何，你被淹死的概率比被这些东西之一杀死要大100倍。

在陆上，蛇每年大概要毒死1到2个人（这和被蜜蜂蜇而死的人数相同，不到死于交通事故的人数的千分之一）。在过去50年里，没有关于因扁虱咬而致命的记录。在过去20年里也没有人死在蜘蛛嘴下。

动商店都有出售。箱水母还有一个个头略小但同样狠毒的亲戚，irukandji水母（irukandji水母是一种小型的有毒水母，比箱水母毒性稍小，分布在澳大利亚北部。——译注），虽然迄今只有一例北边海岸的死亡与之直接相关。

鳄鱼

对澳大利亚北部的盐水鳄鱼（salties）要特别小心。除了在海岸生活，它们也出现在河口、小溪和江边，有时在内陆也有出没。在下水游泳前，请留意安全标志，或者询问当地人该处是否有鳄鱼出没。这些防范措施曾在过去被忽略。

昆虫

一年中有4到6个月，你必须要小心澳大利亚户外运动的两大祸害：苍蝇和蚊子。苍蝇在城市中还不至于太过猖獗，而到了内陆就基本上无法控制了。在澳大利亚中部，苍蝇随着温暖的春天（8月末）一同来临，特别是当冬季雨水充沛的时候，繁殖数量就愈加庞大，只等到次年寒冷的冬天它们才会再次销声匿迹。在有些沿海城市也会有苍蝇，连在帽子上的防虫网可以有效的抵挡蚊虫（虽然不好看），使用驱虫剂也可以帮助阻挡蚊虫，但不要完全依赖它。

蚊子是夏天的一大害虫，特别是在热带地区的湿地，有些种类还是某些滤过性毒菌的载体；见1000页。太阳下山后尽量不要让手臂和腿暴露在外，使用多少驱虫剂也不为过。关于更多蚊虫叮咬的问题，见1002页。

蛇

在澳大利亚的树丛中有各种各样的毒蛇，最普通的是灰蛇和虎蛇，但它们大多不是进攻性的，除非你招惹它们，或不幸踩在它们身上，否则被它们攻击的可能性不大。遇到蛇的黄金准则是，像甲壳虫（Beatles）乐队唱的那样：let it be（就随它去吧）。

处理被蛇咬伤的信息见1001页。

蜘蛛

致命的漏斗网蜘蛛（funnel-web spider）出没于新南威尔士州（包括悉尼），对付它的咬伤和对付蛇的咬伤相同。另一种要小心的是身体黑色带有红色条纹、被称作“红背蜘蛛”（redback spider）的。被它咬伤后，先敷上冰块，然后寻求医护帮助。白尾蜘蛛是一种长条黑色有着白色尾巴的蜘蛛，它的咬伤会导致伤口发炎和溃疡。那种经常登门入室、大得出奇的猎人蜘蛛一般是无害的，虽然第一次看到它通常会让你血压升高。

林区大火和暴风雪

森林大火在澳大利亚是定期发生的事情。2006/2007年的夏天在维多利亚、新南威尔士、西澳和塔斯马尼亚，这种现象尤其严重；参见552页的介绍，了解详情。在炎热、干燥和多风的季节，特别要小心未熄灭的火苗，从车窗扔出去的烟头引发了不止一次林区大火。在完全禁火的时期，在露营的空地上使用炉子，点燃营火或使用固体燃料进行烧烤都是不可以的，这些行为会招致巨额罚款。在澳大利亚农村地区，如果你违反了这条法律并被当地人抓住，他们会很生气，并乐于向警方告发你，因为你的这些违法行为可能会导致他们失去家园，更糟的是会引起林区大火。

在下达禁火令的那几天，徒步旅行者应延期安排行程，等到天气条件许可的时候再继续丛林徒步。如果你在林中看到烟，即便看起来很遥远也不能掉以轻心，因为森林大火移动非常迅速并常随风向改变方向。应该迅速撤退到最近的空地，能够下山是最好的。草木丛生的山脊是最危险的地方。

事实上，死于严寒的徒步旅行者比在火中丧命的要多。即使在夏天，山上晚间的气温也可能降到零度以下，而且气候变化非常快。在塔斯马尼亚、维多利亚和新南威尔士，暴风雪可以在一年任何时候出现。暴露在凉爽的气温下在某些时候也会导致体温过低症。关于体温过低症以及如

何最小化它的危险，见 1001 页。

犯罪

澳大利亚是一个相对安全的地方，但你还是要做好必要的防范工作。要记住锁旅馆或汽车门，不要把东西留在没有人照看的地方，不要把贵重物品留在车里。悉尼、黄金海岸、凯恩斯和 Byron Bay 都有不光彩的小偷出没的记录。所以在这些地方要特别留意你所携带的物品。

悉尼和其他主要城市中的酒吧有时会张贴小心饮料中被投药的警告。因为在过去几年中有案例报告一些女性在接受陌生人邀饮后，人事不知并被性侵犯。建议女性在酒吧中不要接受来自陌生人的饮料，并选择饮用瓶装饮料，而非杯装酒水。

道路危险

不幸的是，在内陆和澳大利亚的许多其他地方，道路杀手效应经常可见，这些情况的出现多数都是由于汽车和卡车在夜间碰撞动物造成的。在澳大利亚，这是一个很严重的问题，尤其是在北领地、昆士兰、新南威尔士、南澳和塔斯马尼亚。当太阳落山后，由于在路上碰见动物的机会极高，为此许多澳大利亚人都尽量避免在此时驾车。

在乡村道路上，袋鼠是最常见的一种引起道路危险的动物，在不被圈养的内陆地区，牛群和羊群也会引起同样的危险——撞到这么大的动物会给你的车造成很大损害。在黎明破晓或是在黄昏时分，是袋鼠最活跃的时段。它们通常结伴而行，因此，如果在路上，一只袋鼠轻盈跳跃着出现在你的前面，请降低车速，因为它的朋友很有可能就跟在后面。

如果在夜间驾车时，一大群动物出现在你的面前，那么立即刹车，关掉车灯（这样的话就不会继续惊吓动物），并且只能在确保安全的情况下才能掉转方向——很多旅行者为了避免撞到前方的动物而掉转方向，但却无意间撞死了其他动物。

如果你不幸撞到了动物，那么请连动物带车开到路边去。这样做的话，可以避免该动物再被其他的车碰撞，同时也避免了下一辆车遭遇车祸的可能。如果该动物很小（可能小袋鼠）并且仅仅是受了伤，那么请将它放进毛巾或篮子里，并且致电给相关的野生动物救援热线：

南澳动物营救服务（Fauna Rescue South Australia，☎ 08-8289 0896，www.faunarescue.org）

新南威尔士野生动物信息和营救服务（New South Wales Wildlife Information and Rescue Service，☎ 1800 641 188，02-8977 3333，www.wires.org.au）

北领地野生动物营救热线（Northern Territory Wildlife

Rescue Hotline）达尔文（☎ 0409-090 840）；凯瑟琳（☎ 0407-934 252）；爱丽丝泉（☎ 0419-221 128）

昆士兰公园和野生动物服务（Queensland Parks & Wildlife Service，☎ 1300 130 372，www.epa.qld.gov.au）

塔斯马尼亚公园和野生动物服务（Tasmania Parks & Wildlife Service，☎ 1300 135 513，03-6233 6556，www.parks.tas.gov.au）

西澳环境保护局（Western Australia Department of Environment and Conservation，☎ 08-9474 9055，08-9334 0333，www.calm.wa.gov.au）

维多利亚野生动物（Wildlife Victoria，☎ 0500-540 000，www.wildlifelifevictoria.org.au）

另一个危险来自疲劳驾驶。长途驾车（特别是在炎热的天气里）很容易产生疲劳感，你或许会在驾驶座上睡着。这种事是很常见的，产生的后果不堪设想。所以在长途驾车过程中，每两个小时左右应该停下来休息一下——做做运动，换个驾驶员或喝杯咖啡。

在内陆，如果你计划驶过牧区和土著社区，首先必须获得许可。这确实是在为你的安全着想；许多国际游客选择自行进入这片崎岖的风景带，但最后却常常迷失方向或遭遇汽车抛锚的尴尬，以至于需要复杂的营救行动。

通常澳大利亚司机都是友好的，但也有由超速行驶者和醉酒驾驶者所引发的危险。如果你不习惯土路驾驶，这些路况也是某些事故的诱因。关于更多路况信息，见 979 页。

游泳

比较著名的海滩都有海岸救援队巡逻，这样的沙滩都插有旗子划出其边界。虽然如此，如果你不熟悉环境，在冲浪海岸游泳还是有危险的。回头浪是主要的问题。如果你被卷入浪中，最重要的就是保持浮在水面，不要惊慌，也不要企图逆着浪游泳，这样会让你很快精疲力尽。通常浪会在离岸几百米的地方停下来，这时你再沿着和海岸平行的方向游出海浪，然后游回到岸上。

每年都有人在浅滩跳水撞在沙丘上导致瘫痪，所以在向下跳跃之前一定要先检查水的深度。

相关法律事项

除了被交通警察拦下的司机，多数旅行者可能不会有机会接触澳大利亚警察或澳大利亚法律部门。在澳大利亚的公路上，警察有权拦住你的汽车，请你出示驾驶执照（你必须随身携带）、检查你的车是否有上路许可、要求你做呼吸酒精测试，毋庸置疑，酒后驾驶在澳大利亚是非常严重的违规。

被发现服用非法药物的首次违规者将受到

罚款的处罚,但是,这项记录将对你将来的签证申请产生负面影响。如果在澳大利亚停留时间超过签证有效时间,你将被认为是“非法逗留者”,将面临拘留和遣返的处罚,并禁止在三年内返回澳大利亚。

如果你在澳大利亚被捕,你有权在正式讯问开始前电话通知你的一位朋友、亲戚或律师。法律援助只会特别严重的案件中给予真正需要帮助的人(法律援助办公室网站 www.nla.aust.net.au)。很多律师的首次咨询一般都不收费。

带孩子旅行 实用信息

所有城市和大部分城镇中心都设有公共休息室,母亲(甚至父亲)可以进入给孩子喂奶换尿布。可以询问当地旅游办公室或城市顾问办公室了解更多信息。多数汽车旅馆和设施完善的露营公园内都有游乐场和游泳池,可以提供儿童床和儿童沐浴,有些还在室内放映儿童录像和进行儿童益智方面的游戏。高档酒店和一些中档旅舍都非常了解携带儿童游客的需要。而 B&B 则相反,宣称他们这里没有和儿童有关的任何设施。很多咖啡馆和餐馆没有特别为儿童设计的菜单,但也有一些确实有儿童食谱,或者可以为儿童提供小份食物。有的餐馆还配备了高凳。

如果你需要把儿童留在某个地方一段时间,澳大利亚有很多得到执照的儿童看护机构可提供一般性照看。你可以在黄页电话目录上查询“儿童照看”(baby sitter)或“儿童看护中心”(Child Care Center),或致电当地的顾问办公室。被授予执照的照看中心受政府管理并按照高标准管理,为了安全起见,建议避免将孩子交给未被授予执照的看护中心。

儿童优惠价格(家庭优惠)适用于住宿、旅游团、门票以及交通,有的优惠价格是成人价格的 50%。但是,对儿童的定义有时是 12 岁以下,有时则是 18 岁以下。住宿优惠通常针对 12 岁以下与成年人同居一屋的儿童。主要的航线都规定在婴儿不占一个座位的前提下可以免飞机票,儿童优惠机票适用于 2 到 11 岁之间的儿童。

澳大利亚拥有高水准的儿童医疗服务和儿童设施,城市和地区中心都可以购买到婴儿配方用品和一次性尿片。多数汽车租赁公司会提供儿童汽车座椅,3 天收费 \$18 左右,之后按天数收费。

Lonely Planet 出版的《与儿童一起旅行》(Travel with Children)提供了很多相关实用信息。

景点和活动

在澳大利亚,从不缺乏引起孩子们注意力的

积极、有趣或娱乐性的事物。这里有无数的博物馆、动物园、海洋馆、互动科技中心和先驱村,其中展现出的关于历史、自然或科学性的食物,能够引起孩子们的思索。当然,最能吸引孩子目光还是户外活动了。这本指南为你提供了一些最管用的小窍门,告诉你在悉尼(见 110 页)、堪培拉(见 257 页)、墨尔本(见 466 页)、达尔文(见 762 页)、阿德莱德(见 679 页)、珀斯(见 840 页)、布里斯班(见 291)和霍巴特(见 596 页)等地如何为孩子们安排活动。

在其他地方孩子们也能玩的尽兴。在维多利亚,威尔逊角半岛国家公园(见 568 页)是家庭游客常到的地方,丛林徒步、游泳、冲浪和野生动物观察等活动都很适合孩子们。菲利普岛(见 500 页)有企鹅大游行,那里也是家庭游客的必到之处。

在新南威尔士,一些公司专门为儿童准备了户外活动,如在拜伦湾的 Kidz Klub(见 180 页)。在拜伦(见 182 页),一些冲浪学校在学校假日期间专门为儿童组织了露营活动。纽卡斯尔地区美术馆(见 150 页)的免费儿童项目对那些想要成为雷诺阿(著名画家)的孩子们来说简直棒极了,而纽卡斯尔地区博物馆(见 150 页)还为孩子们准备了可互动的科学小玩意儿。

在北领地,你可以带孩子们去北领地野生动物园(见 773 页)观察野生动物。另外,虽然没那么狂野,但是家庭必游之处应该是昆士兰世界著名的澳大利亚动物园(见 321 页),北领地的艾丽丝泉沙漠公园(见 796 页)和塔斯马尼亚的东海岸自然世界(见 620 页)。

至于人造但还有趣的去处,可以花上一天时间去昆士兰的黄金海岸主题公园(见 310 页)玩玩。

残障旅行者

在澳大利亚对伤残人士有特别的关注,并且关注的程度还有上升的趋势。法律规定所有新建的住宿旅舍必须达到行动不便的游客都能方便进入的标准。旅游运营商对伤残人的歧视是违法的。澳大利亚的主要景点、国家公园都为运动有障碍的人提供了特别的服务,有一些地方还开始了针对视力或听力有缺陷的游客的服务。提前询问景点是否有相关服务设施。大多城市中的旅游经营者使用伤残人可以上下的旅游车。也有越来越多的住宿旅舍配备了相应的轮椅设施。但仍然有很多古老的建筑物(特别是历史遗产)还没有完成必要的服务升级工作。

女性旅行者

对于女性旅行者来说,澳大利亚基本上是一

残障人士在澳大利亚旅行

实用信息

残障旅行者需要的可靠信息来源是 **National Information Communication and Awareness Network** (Nican; ☎/TTY 02-6285 3713, TTY 1800 806 769; www.nican.com.au; 4/2 Phipps Cl, Deakin, ACT 2600), 提供澳大利亚全国范围内的交通、住宿、体育和娱乐活动以及旅行社等方面的信息。

澳大利亚旅游网站 (www.australia.com) 为伤残人提供详细的可下载的旅游信息——浏览目录“计划你的旅程”。

另一个重要的信息来源是**残障人士信息和资源中心** (Disability Information & Resource Centre; DIRC; 地图见 672 页; ☎ 08-8236 0555, TTY 08-8223 7579; www.dircsa.org.au; 195 Gilles St, Adelaide, SA 5000)。**e-bility** 网站 (www.e-bility.com/travel/) 提供澳大利亚节日信息, 包括旅游团经营者和住宿信息。

Bruce Camerson 著的 **Easy Access Australia** (www.easyaccessaustralia.com.au) 提供交通、住宿和景点方面的信息。网站 www.toiletmap.gov.au 列出 14 000 多个公共和私人经营的厕所, 包括轮椅可进入的厕所。

Blind Citizens Australia (☎ 1800 033 660, 03-9372 6400, TTY 03-9376 9275; www.bca.org.au) 为盲人提供有用的信息。

飞机

仅 Qantas 接受 **Community Fares** (☎ 13 13 13, TTY 1800 652 660; www.qantas.com.au), 使残障人士和他们的护理者可以凭卡得到 5 折的经济舱机票。致电 Nican (见上文) 了解如何取得申请表。导盲犬及其主人可免费乘坐 Qantas (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au)、Jetstar (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) 和 Virgin Blue (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au) 以及这些公司的子公司。澳大利亚所有主要机场修建了指定的停车位。残障者可以使用的厕所, 预备了通向候机室的轮椅。

火车

新南威尔士的 CountryLink's XPT 火车有至少一节车厢 (通常是餐车) 座位可以移动用来摆放轮椅, 并有残障人士可使用的厕所。昆士兰州从布里斯班到凯恩斯的 Tilt Train 也有轮椅可以通行的车厢。

墨尔本郊区铁路网有为方便残障人士的设施, 导盲犬和助听犬允许乘坐维多利亚所有的交通工具。**Metlink** (☎ 13 16 38; www.metlinkmelbourne.com.au) 为盲人提供交通卡, 可免费乘坐墨尔本的工具。

个安全的目的地国家。不过, 有一些必要的注意事项。避免晚上单独出行, 如果出门在外, 随身携带一些零钱足够你搭出租车回到旅舍。在澳大利亚内陆或乡村地带, 回到旅舍可能会经过没有街灯或者人烟稀少的街道。酒吧关门后, 经常有一些醉酒的人流连, 这种时候最后不要出门逛街。单独的女性旅行者最好不要在酒吧旅舍住宿, 除非旅舍看起来非常安全并有良好的管理。

性骚扰是一个普遍存在的问题, 无论是都市男性白领还是乡下丛林未开化的光棍, 都是潜在的怀疑对象。通常的观点是认为, 离开“文明”的世界越远 (比如, 城市), 你遇到的男性越容易对女性失礼。然而事实上很多女性旅行者说她们所遇到最友好、最老实的家伙都是在所谓内陆的酒吧和偏远地区的路边小店里。而城市中, 仍然存在着一一些人视性骚扰为男人的特权而沙文主义为男人魅力所在。

要求搭顺风车的单身女性旅行者容易让人误解, 最好有异性的旅伴一同搭车。关于犯罪以及警惕被投药的饮料这方面的信息, 见 959 页。有关在私人船上做船员的一些注意事项, 请见 368 页。

同性恋旅行者

澳大利亚是很受同性恋旅行者欢迎的旅行目的地, 其中悉尼的“粉红旅游业”很著名, 这主要归功于该市每年一度盛大的同性恋大游行。全国各地, 尤其在东海岸, 都有面向同性恋游客的旅行社和旅馆。同性恋社区集中的社区有昆士兰的凯恩斯 (见 397 页) 和努萨 (见 325 页)、悉尼的牛津街和国王十字区 (见 114 页方框文字)、新南威尔士的蓝山 (见 140 页)、猎人谷 (见 155 页) 和南部海岸、墨尔本郊区的普拉兰、圣基尔达和 Collingwood (见 470 页方框文字)、维多利亚的

戴尔斯福德和赫本泉(见 541 页),以及西澳的珀斯(见 829 页)。主要的活动包括每年 2 月和 3 月的悉尼同性恋大游行(www.mardigras.org.au)、墨尔本 1 月中至 2 月中举办的 **Midsumma Festival** (www.midsumma.org.au),以及阿德莱德 11 月举行的 **Feast** (www.feast.org.au)。

总体而言,澳大利亚人对于同性恋的态度很宽容,甚至在相对保守的塔斯马尼亚也在鼓励发展同性恋旅游业。同性恋行为在各州都是合法的,男性同性恋的合法年龄:在首都直辖区、维多利亚、新南威尔士和西澳,是 16 岁;在南澳、北领地和塔斯马尼亚,是 17 岁;而在昆士兰,则是 18 岁。

出版物和服务机构

大城市都有同性恋报纸。有关杂志包括 DNA、Lesbians on the Loose、Women Out West、月刊 Queensland Pride 和双月刊 Blue。珀斯有免费的 OutinPerth,阿德莱德有 Blaze。

Gay and Lesbian Tourism Australia (简称 Galta; www.galta.com.au) 的网站上提供了综合信息。其他网站有 **Queer Australia** (www.queeraustralia.com.au) 和悉尼的 **Pinkboard** (www.pinkboard.com.au)。澳大利亚女同性恋咨询和社区服务 (GLCCS; www.glccs.org.au) 的服务咨询电话。

课程

在澳大利亚旅行的时候,不妨花几天或几星期的时间接受一些当地著名运动的专业培训。这不仅可以创造和当地人更多沟通的机会,加深你

对澳大利亚文化和环境的了解,还丰富了你和别人谈起这次旅行时的内容。

你可以在开放水域学习潜水,几乎每个州或领地的海滩都提供潜水课程。你也可以学习冲浪,如何在浪尖上驾驭滑板。全国各处都可以找到冲浪学校,但东岸更集中。

在像墨尔本和悉尼这样的国际化大都市,你有大把的机会可以学习如何利用当地特产烹饪以及各种民族饮食烹饪技术。见 68 页了解更多烹饪课程信息。

厕所

在“第一世界”国家旅游其中一件令人欣喜的事就是,干净而又免费的公共厕所非常之多。这些厕所分布于购物中心、公园以及任何公共场所。

工作

如果你是凭旅游签证来澳大利亚的,那么你就不能进行有酬劳的工作——为已获批准的志愿组织(见下页的详细信息)工作从而换取免费住宿是可以的。如果你被抓到违反了签证中的规定,那么你会被驱逐出澳大利亚,并被列入黑名单,此外,三年后你的名字才能从黑名单中去掉。

持有 WHM 签证(见 939 页)你就可以开始寻找临时工作了。在旺季里,在主要旅游中心,常常可以找到临时工作。在澳大利亚的旅游旺季里,像艾丽丝泉、凯恩斯和昆士兰沿海地区的各种度假小镇,以及维多利亚和新南威尔士的雪场,都是不错的工作地点。

体验土著澳大利亚

澳大利亚原住民保留有一些世界上最复杂而古老的文化。深入了解一部分原住民文化是澳大利亚旅游的一大亮点。全国各地的文化中心、博物馆和举行的节日,能够让你尽情体验土著的艺术、历史、传统、多元化和生活。你还可以参加一个土著旅游团,了解土著部落与土地之间悠久的历史、学习如何吹奏迪吉里杜管,投矛或是学会分辨丛林中的可食用植物和天然药材。在顶端地区,有大把的机会可以去体验土著文化,如 Manyallaluk 北领地土著社区(见 786 页)。在昆士兰,有由 Nugal-warra 长老经营的 Guurrbi Tours(见 431 页)。在布里斯班, Basement 和 Indij-N-Arts(见 288 页)是两个很棒的工作坊,由土著艺人负责经营。劳拉节(见 438 页)是另外一个很棒的体验土著文化的机会。

在新南威尔士,也能够感受土著文化,包括蓝山附近的 Muru Mittigar Aboriginal Cultural Centre 土著文化中心(见 143 页)、阿米代尔的 Aboriginal Cultural Centre and Keeping Place(见 194 页)以及 Bermagui 附近的 Umbarra Cultural Centre 文化中心(见 217 页)。在维多利亚,极棒的布朗巴克文化中心(见 521 页)位于格兰比恩国家公园内,组织文化团队游和课程。在南澳,约克半岛上的 Adjahdura Land(见 724 页)经营备受推崇的土著文化游。

各州章节均详细列出了土著文化体验:在北领地一章中,见土著节日和大型活动(见 750 页)和土著游(见 752 页);新南威尔士土著居民(见 81 页)和维多利亚土著居民(见 447 页);西澳一章中,见土著文化游(见 828 页)。

许多旅游者在背包客旅舍找到了类似清洁或接待的工作，这通常意味着他们可获得免费的住宿。可是，多数的旅舍现在都选择雇佣当地人。

其他的临时工作包括有工厂工作、劳务工作、酒吧工作、服务员、内陆路边旅馆中的杂务工作、保姆工作、牧场工作（实习 / 牧场女徒工）以及为慈善募捐。具备足够的计算机知识或者可以担任秘书、看护和教师的游客，可在大城市找到临时工作，需要在相关机构登记注册。

信息

背包客住宿地、杂志和报纸是寻找当地工作机会的好途径。

有用的网站：

Career One (www.careerone.com) 提供一般就业信息的网站。主要针对大都市地区。

Face2Face Fundraising (www.face2facefundraising.com.au) 为慈善和非营利活动进行资金募集的工作。

Good Cause (www.goodcause.com.au) 为慈善和非营利活动进行资金募集的工作。

Grunt Labour (www.gruntlabour.com) 主要提供劳务工作、制造业和农业相关工作。

Harvest Trail (www.jobsearch.gov.au/harvesttrail) 澳大利亚各地的收获工作。

isearch Australia (www.isearchaustralia.com.au) 提供在奶牛场工作的信息。

Seek (www.seek.com) 提供一般就业信息的网站。主要针对大都市地区。

Workabout Australia (www.workaboutaustralia.com.au) Barry Brebner 的网站，将季节性的工作机会按州划分。

Work Oz (www.workoz.com) 提供签证、旅游、银行账户和其他与澳大利亚工作相关的实用信息。

税

纳税和退税

即便有税务号码 (TFN)，非澳大利亚居民（包括 WHM 签证持有者）所交的税率比起澳大利亚居民的来要高得多，特别是报酬很低的人群。起初，并没有起税点——你所挣的每一元钱都是需要交税的。

因为在澳大利亚你已经被支付过工资了，所以你必须向**澳大利亚税务局** (ATO, ☎ 13 28 61, www.ato.gov.au) 报税。若要报税的话，你将需要你的税务号码和由你的雇主提供的一份税单（你的总收入和支付税额的总结）——至少提前 14 天通过书面通知雇主：在工作的最后一天你需要这份证明，否则的话你需要等到财政年度末。

你应在 10 月 31 日前报税，除非你已经被批准延期报税。如果你在税收年末之前离开澳大利亚并不再回来的话，澳大利亚税务局可能会接受

提早申报（即 6 月 30 日前）。处理你的申报纳税需要 6 周的时间，请确保你在报税文件中提供了你的住址，这样的话，税务局会将估税通知单寄给你。

重要的是要记住，你没有资格对于所缴纳的税申请退税——仅当从你薪水中所扣的税款超过你应该缴纳的税额时，才能进行退税。如果你没有缴纳足够的税款，那么你会被要求补齐这些税款并被罚款。但是，你有资格免除养老金税，这已经你缴纳的税款中扣除。或许，你听到过关于“收获”税的谣言——请忽视，这种税根本不存在，并且，从事收获工作的游客是没有资格要求退税的。

更多的信息，请联系 ATO，可以通过电话获得 ATO 的相关建议，并且 ATO 还建立了一个资讯网站。另一个不错的网站是 www.taxsites.com/international/australia.html。

税务号码

如果你获得了 WHM 签证，你还应该申请一个税务号码。有了税务号码，你可免除最高可达 47% 的利率征税。通过 ATO (www.ato.gov.au) 在线申请税务号码；从申请到获得税号需要 4 周的时间。

志愿服务

澳大利亚海外服务局 (Australian Volunteers International, 简称 AVI, ☎ 1800 331 282, 03-9279 1788, www.australianvolunteers.com) 主要募集澳大利亚人去海外工作，但同时也招募有经验的志愿者前往北部和中部地区的土著社区。多数职位所签的合同都是至少一年的，你将需要工作签证。但也有一些短期的临时职位，特别是和医疗和会计领域相关的，短期非技术工作通常是在社区经营的路边旅馆进行帮忙。

非营利性的澳大利亚环境志工团 (Conservation Volunteers Australia, CVA, ☎ 1800 032 501, 03-5330 2600, www.conservationvolunteers.com.au) 组织实用型的环保项目，如植树、步行路径建设以及动植物调查。接触环保人士并前往澳大利亚一些有趣的地方，是一种极好的方式。多数项目为期一个周末或一个礼拜，为了感谢你所作出的贡献，将提供餐饮、交通和住宿方面的服务以补贴一小部分生活费（每天 \$30）。许多游客都加入了环保体验游，为期 4 周或 6 周（\$945 和 \$1410），这两种都包括一些不同的项目；结束后还可以选择继续参加，每 7 天的费用为 \$210。

有机农场的自愿工作者 (Willing Workers On Organic Farms, WWOOF, ☎ 03-5155 0218, www.wwof.com.au) 在澳大利亚发展得很不错。这个项目的形式是，

季节性工作

季节性的水果采摘(收获)工作一般都依赖于临时工,全年都能在澳大利亚找到一些采摘、修剪或是耕种的工作。这确实是项艰苦的工作,通常一大清早就要起床开工,你所获得的报酬通常根据采摘工作量(每箱、每篮或其他方式)计算。通常,工作初期每天可挣\$50至\$60,随着你的工作越来越熟练,每天可获得报酬也越来越多。有些工作,如修剪或分类,是按小时计费的,每小时\$12或\$13左右。

在本书中,对于能够提供大量这种类型的季节性工作的小镇,本书单独对每个小镇的相关情况进行了介绍。或者,你还可以拨打**全国收割劳工资讯服务**(National Harvest Labour Information Service, ☎1800 062 332)了解更多的相关信息:何时何地可以找到这类采摘工作。

下面的表格中列出了一些提供这类工作的主要地区,并详细标明了一般的工作季节。

新南威尔士州

在滑雪季节,新南威尔士的雪场提供季节性工作,特别是在Thredbo(见224页)附近。Narrabri(见206页)和Moree附近能找到季节性工作,猎人谷(见155页)则提供葡萄采摘的工作。腾特菲尔德(见198页)、奥兰治(见200页)和扬(见202页)附近,水果采摘是非常流行的工作。

产业	时间	地区
西红柿	1月~3月	福布斯
葡萄	2月~3月	格里菲斯、猎人谷
苹果	2月~4月	奥兰治、Batlow、冈德盖
芦笋	10月~12月	Jugiong(冈德盖东北部)
棉花	10月~次年1月	Narrabri
香蕉	11月~次年1月	北部海岸
樱桃	11月~次年1月	奥兰治、Batlow、扬
苹果	12月~次年1月	福布斯
柑橘	12月~次年3月	格里菲斯

维多利亚州

在米尔迪拉(见529页)和谢珀顿(见566页)能够找到大量收获方面的工作。

产业	时间	地区
西红柿	1月~3月	谢珀顿、伊丘卡
苹果/橙子	1月~3月	米尔迪拉
桃子/梨子	2月~4月	谢珀顿
苹果	3月~5月	本迪戈
雪场	6月~10月	旺加拉塔/阿尔卑斯
草莓	10月~12月	伊丘卡、丹德农
樱桃	11月~12月	丹德农

塔斯玛尼亚州

Huon Valley谷附近的苹果园,特别是在锡格尼特(见609页),你能找到塔斯玛尼亚地区最好的季节性工作。

产业	时间	地区
草莓/木莓	1月~4月	休恩维尔
苹果/梨子	3月~4月	Huon/泰玛谷
葡萄	3月~4月	泰玛谷
樱桃	12月~次年1月	休恩维尔

昆士兰州

在北昆士兰，卡德韦尔（见 388 页）、塔利（见 389 页）和马里巴（见 416 页）附近能找到农场工作和水果采摘工作。往南，弗雷泽海岸和 Darling Downs 内可以找到很多季节性工作；见 332 页的方框文字介绍。

产业	时间	地区
葡萄	1 月～4 月	斯坦索普
葡萄	2 月～3 月	沃里克
旅游业	4 月～10 月	凯恩斯
拖网渔船	5 月～8 月	凯恩斯
蔬菜	5 月～11 月	鲍恩
芦笋	8 月～12 月	沃里克
西红柿	10 月～12 月	班达伯格
芒果	12 月～1 月	阿瑟顿、马里巴
香蕉	全年	塔利、因尼斯费尔

南澳大利亚州

在弗勒里半岛（见 694 页）、东南海岸（见 715 页）和墨累河沿岸（见 721 页），能找到不错的季节性工作。

产业	时间	地区
西红柿	1 月～2 月	Riverland
葡萄	2 月～4 月	Riverland、巴罗萨、克莱尔
桃子	2 月～6 月	Riverland
苹果/梨子	2 月～7 月	阿德莱德丘陵
柑橘	5 月～12 月	贝里、Riverland
修剪	8 月～12 月	阿德莱德丘陵
杏子	12 月	Riverland

北领地

北领地地区季节性工作的信息，见 751 页。

产业	时间	地区
旅游业	5 月～9 月	达尔文、艾丽丝泉、凯瑟琳
芒果	10 月～11 月	达尔文、凯瑟琳

西澳大利亚州

西澳劳动力紧缺，游客（澳大利亚和外国人）全年都能找到很多有薪水的工作。

在珀斯，可以找到与旅游、酒店、行政、IT、看护、幼托、工厂和劳力等相关的临时工作。珀斯以外的地方，游客很容易就能找到与旅游和迎宾相关的工作，以及各类季节工作。有关玛格丽特河的葡萄采摘工作，见 863 页。

产业	时间	地区
葡萄	2 月～3 月	奥尔巴尼、玛格丽特河、贝克山、Manjimup
苹果/梨子	2 月～4 月	Donnybrook、Manjimup
拖网捕虾	3 月～6 月	卡纳封
香蕉	4 月～12 月	库努纳拉
香蕉	全年	卡纳封
蔬菜	5 月～11 月	Kununurra、卡纳封
旅游	5 月～12 月	库努纳拉
鲜花	9 月～11 月	Midlands
龙虾	11 月～5 月	埃斯佩兰斯

你每天在农场工作数个小时，作为回报农场为你提供免费的床铺和膳食，通常是住在居民家里。几乎所有的地方都要至少待两晚。如名称中所表明，工作的农场都是有机型的（包括永久栽培和生物动力生长），但也不总是如此。有些工作的地方甚至不是农村——你可能需要在陶器铺帮忙或者从事种子批发登记的工作。无论是在农场或仅是在菜园里工作，在某种程度上，都给你提供了一种体验不同生活方式的机会。你可以在线申请或通过不同的 WWOOF 代理（登录网站获取详情）加入进来，费用为每人 / 对夫妇 \$55/65。你将获得会员号和一本列出了参与单位的小册子。如果你需要 WWOOF 将这本小册子寄到海外，则要多交 \$5。

Earthwatch Institute (www.earthwatch.org) 为志愿者提供“探险”的机会，主要是与环境保护和野生动物相关的。在本书撰写时，在南澳袋鼠岛（见 698 页）的库龙地区，进行了一个很不错的项目。

STA (www.statravel.co.uk) 是另一个很棒的机构，为那些想要在澳大利亚寻求假日志愿机会的游客提供帮助。Lonely Planet 出版的国际志愿手册也

提供了全球志愿活动的相关信息，对游客是非常有帮助的。

更多的有用机构：

Go Volunteer (www.govolunteer.com.au) 全国性的网站，列出了志愿工作的机会。

i-to-i (www.i-to-i.com) 在澳大利亚进行与环保相关的假日志愿活动。

Nature Conservation Society (www.ncssa.asn.au) 在南澳进行与实地调查相关的志愿工作。

Reef Watch (www.reefwatch.asn.au) 对引进的海洋害虫和濒危的天然生物进行调查。

Responsible Travel (www.responsibletravel.com) 提供志愿旅行的机会。

Scientific Expedition Group (www.communitywebs.org/scientificexpeditiongroup) 提供大量在南澳进行志愿工作的机会，主要是进行不同的科学和文化数据收集。

Threatened Species Network SA (www.wwf.org.au/tsn) 提供在南澳进行志愿工作的机会，主要是监测和保护濒危物种。

Volunteering Australia (www.volunteeringaustralia.org) 对志愿活动给予支持，提供建议，以及进行志愿者培训。



交通指南

目录

到达与离开	967
入境	967
航空	967
航海	970
国内交通	970
飞机	970
自行车	971
乘船	972
长途汽车	973
自驾车和摩托车	974
搭顺风车	980
火车	980

到达与离开

人们常指着澳大利亚说“那个遥远的地方”。这个说法没错，几乎无论从什么地方出发，到达澳大利亚都意味着长途飞行。而那种“远在天边”的感觉并不随着飞机的降落而消失，澳大利亚主要城市（不全是沿着海岸线）之间的距离也很惊人，坐飞机需要一到两个小时的航程；如果自驾车走高速或尘土飞扬的内陆公路，那就要走上几天。

入境

澳大利亚入境手续简便，无非是惯常的海关申报（见 944 页）然后争先恐后地去领取行李。但是，近几年全球恐怖活动的日趋频繁导致澳大利亚机场增强了安全检查，无论是国内还是国际航站，你都会发现海关手续越来越繁琐和费时。

护照

如果你拥有进入澳大利亚的签证（见 943 页），无论你来自哪个国家，都应该不会遇到麻烦。

声明

本章涵盖信息更新较快，所以建议直接联系航空公司或旅行社来了解如何使用你所购买的车/船/飞机票。国际旅行者还要特别注意安全检查的要求。本章提供的信息细节可以被看成“指路牌”，但不能完全替代你亲自查询的最新资讯。

航空

如果你选择从亚洲、欧洲或北美搭乘飞机到澳大利亚，你会发现众多竞争激烈的航线和不同的机票价格，但无论怎样，这都将是一笔不小的开支。由于澳大利亚国土辽阔气候迥异，一年当中任何时候游客都是川流不息。如果你选择在最旺的季节（比如在圣诞节来悉尼或墨尔本）、或最旺的航线（比如从香港、曼谷、新加坡到悉尼或墨尔本的线路）来澳大利亚，一定要特别提前预订机票。澳大利亚航空最繁忙的季节是在夏天（12 月到次年 2 月），在相邻的几个月（10 月/11 月/3 月/4 月）里航班价格会稍稍下调。淡季约是在冬天那几个月里（6 月到 8 月），但这几个月其实是澳大利亚中部和顶端地区的旅游旺季。

飞机场和航线

澳大利亚有一些国际机场，而悉尼和墨尔本是最繁忙的，以下是所有国际机场的联络方式：
阿德莱德（编码 ADL；☎ 08-8308 9211；www.aal.com.au）
布里斯班（编码 BNE；☎ 07-3406 3190；www.brisbaneairport.com.au）
凯恩斯（编码 CNS；☎ 07-4052 9703；www.cairnsport.com.au/airport）
达尔文（编码 DRW；☎ 08-8920 1811；www.ntapl.com.au）
墨尔本（Tullamarine；编码 MEL；☎ 03-9297 1600；www.melbourne-airport.com.au）
珀斯（编码 PER；☎ 08-9478 8888；www.perthairport.net.au）
悉尼（Kingsford Smith；编码 SYD；☎ 02-9667 9111；www.sydneyairport.com.au）

澳大利亚国际运营商是 Qantas，被认为是世界上最安全的航空公司之一，主要飞往欧洲、北美、亚洲和太平洋岛国。它也是下订单购买双层空中客车 A380 的众多国际航空公司中的一家。空中客车 A380 将是迄今为止最大型的飞机。

以下是一些来往澳大利亚的航空公司的联络方式（列出的电话号码除中国国际航空公司外只限在澳大利亚本土拨打）：

中国国际航空公司（airline code CA；☎ 800 810 1111；www.airchina.com.cn；首都国际机场，北京）
加拿大航空公司（airline code AC；☎ 1300 655 767；www.aircanada.ca；hub Pearson International Airport，Toronto）
新西兰航空公司（airline code NZ；☎ 13 24 76；www.airnz.com.au；hub Auckland International Airport）
英国航空公司（airline code BA；☎ 1300 767 177；www.

britishairways.com; hub Heathrow Airport, London)

国泰航空公司 (Cathay Pacific, airline code CX; ☎ 13 17 47; www.cathaypacific.com; hub Hong Kong International Airport)

阿联酋国际航空 (airline code EK; ☎ 1300 303 777; www.emirates.com; hub Dubai International Airport)

自由航空 (airline code SJ; ☎ 1800 122 000; www.freedomair.com; hub Auckland International Airport)

印度尼西亚航空公司 (airline code GA; ☎ 1300 365 330; www.garuda-indonesia.com; hub Soekarno-Hatta International Airport, Jakarta)

海湾航空 (airline code GF; ☎ 1300 366 337; www.gulfairco.com; hub Abu Dhabi International Airport)

夏威夷航空 (airline code HA; ☎ 1300 669 106; www.hawaiianairlines.com.au; hub Honolulu International Airport, Hawaii)

日本航空公司 (airline code JL; ☎ 02-9272 1111; www.jal.com; hub Narita Airport, Tokyo)

荷兰航空公司 (KLM, airline code KL; ☎ 1300 392 192; www.klm.com; hub Schiphol Airport, Amsterdam)

汉莎航空公司 (Lufthansa, airline code LH; ☎ 300 655 727; www.lufthansa.com; hub Frankfurt Airport)

马来西亚航空 (airline code MH; ☎ 13 26 27; www.malaysiaairlines.com; hub Kuala Lumpur International Airport)

Pacific Blue (airline code DJ; ☎ 13 16 45; www.flypacificblue.com; hub Brisbane Airport)

Qantas (airline code QF; ☎ 13 13 13; www.qantas.com.au; hub Kingsford Smith Airport, Sydney)

文莱皇家航空 (airline code BI; ☎ 1300 721 271; www.brunelair.com; hub Bandar Seri Begawan Airport, Brunei)

新加坡航空 (airline code SQ; ☎ 13 10 11; www.singaporeair.com.au; hub Changi International Airport, Singapore)

南非航空 (airline code SA; ☎ 1800 221 699; www.flysaa.com; hub Johannesburg International Airport)

泰国国际航空 (airline code TG; ☎ 1300 651 960; www.thaiairways.com.au; hub Bangkok International Airport)

Tiger Airways (airline code TR; www.tigerairways.com; hub Changi International Airport, Singapore)

联合航空 (airline code UA; ☎ 13 17 77; www.unitedairlines.com.au; hub Los Angeles International Airport)

机票

如果购买特定日期的单程或回程机票，你可以通过互联网轻松购买。但这并不意味着可以取代旅行社，因为后者有时会有一些很划算的低价票，而且可以提供给你诸如如何避免中途停留这样的有用建议。

如果你不巧遇到一个黑代理的话，那么用信用卡支付也可以给你提供一些保护，只要你能证明你所得到的不是你所想要购买的，大多数信用

卡提供商可以办理退款。另外，可以从有合约担保的代理那里买票，比如在英国获得航空旅行组织者执照的代理商。如果你对代理商有疑问，你还可以致电航空公司询问机票是否已预订。

环太平洋机票

环太平洋机票和洲际旅行机票 (RTW) 机票性质相同，但是覆盖的地区更加有限。它由部分航空公司联合发售，连接澳大利亚、新西兰、北美和亚洲，中途可以选择在太平洋岛国停留。和 RTW 机票相同，机票对停留的次数可能会有限制。

洲际旅行机票 (RTW)

如果你从地球另一面出发，那么环游世界机票 (RTW) 将是一个不错的选择。机票实际上是由三家最大的航空公司联盟联合发售的，它们是星空联盟 **Star Alliance** (www.staralliance.com)，**Oneworld** (寰宇一家, www.oneworldalliance.com) 以及 **Skyteam** (天合联盟, www.skyteam.com)。这样的机票使你可以在特定的期限内 (通常是一年) 环游整个世界。只要你不超过你所预订的里程和停留的次数，而且在跨洲飞行时不按原方向返回 (比如从亚洲北京向东飞北美洛杉矶就不能再用此票向西飞回亚洲任何一个城市)，你就可以到联盟航线所到达的任何地方。洲内飞行通常允许按原路返回，但可能会有个别限制。你可以查看相关网站以了解更详细信息。

另一种 RTW 机票由旅行社代理销售，这种机票相对较贵，但好在可以自己安排路线。

机票在线网站

在线预订机票 (包括 RTW 机票)，可以从以下这些网站入手：

Air Brokers (www.airbrokers.com)：这家美国公司主要出售便宜机票。线路洛杉矶或旧金山—香港—曼谷—新加坡—巴厘—珀斯或达尔文；或者奥克兰—斐济—夏威夷—洛杉矶或旧金山。

Cheap Flights (www.cheapflights.com)：信息量很大的网站，有关于特价和航线的信息，还可以搜索从美国或其他地区出发的航线。

Cheapest Flights (www.cheapestflights.co.uk)：从英国出发的优惠航线价位，提早预订可以获得打折机票。

Expedia (www.expedia.msn.com)：微软旗下的旅行网站，主要集中在美国航线。

Flight Centre International (www.flightcentre.com)：广受好评的运营商下的直飞航线，在澳大利亚、新西兰、英国、美国、加拿大、南非均有分站。

Flights.com (www.flights.com)：国际航线网站，提供便宜的机票和易于查询的数据库。

Roundtheworldflights.com (www.roundtheworld

flights.com)：这个网站让你可以自己设计从英国出发的路线，中途最多可以停六次。

STA Travel (www.statravel.com)：是国际学生旅行绝佳的选择，不过你不是学生也可以使用，该网站和世界STA各网站相连。

Travel Online (www.travelonline.co.nz)：可以搜索从新西兰出发的国际航班。

Travel.com.au (www.travel.com.au)：一个不错的澳大利亚网站，可以搜索到澳大利亚的航班及价格。

Travelocity (www.travelocity.com)：一个美国网站，可以搜索世界各地航线的价格(美元)。

亚洲

多数亚洲国家提供极具竞争力的机票价格，曼谷、新加坡和香港是购买打折机票的最佳地点。

众所周知，香港和澳大利亚之间的航班会经常爆满。而从曼谷、新加坡出发或到达的航线通常是欧洲—澳大利亚线路中的一部分，所以也经常供不应求。建议提早预订机票。

你可以获得从达尔文市到印度尼西亚的短途优惠机票，这条线路由印度尼西亚航空公司(Garuda Indonesia)和Qantas公司共同运营。Aimnorth公司经营达尔文和东帝汶帝力之间的航班(见下页)。

在中国，旅行者可通过查询艺龙网(www.elong.com, ☎400-810-0123)或携程网(www.ctrip.com, ☎800-820-6666)获得机票打折信息。

Tiger Airways航空公司是一家特惠型航空公司，最近启动了从新加坡到达尔文和珀斯的航班；于2007年末开始有国内航线之后，可以预期它将增加从亚洲到澳大利亚的航班数量。

有时候在香港可以拿到一些非常廉价的机票。以下是一些亚洲代理的联络方式：

No1 Travel (☎03-3205 6073; www.no1-travel.com) 总部设在日本。

STA Travel 上海(☎021-22817723; www.statravel.com.cn) 曼谷(☎02-236 0262; www.statravel.co.th)；新加坡(☎6737 7188; www.statravel.com.sg)；东京(☎03-5391-2922; www.statravel.co.jp)。

加拿大

从加拿大出发的航线与从美国大陆出发的航线类似，大部分从多伦多、温哥华出发的航班到达澳大利亚前会在一个美国城市(洛杉矶或火奴鲁鲁)转机。加拿大折扣机票的价格通常比美国的贵10%。**Travel Cuts** (☎866-246-9762; www.travelcuts.com)是加拿大一家全国范围的学生旅行代理，在各大城市都设有办公室。

欧洲大陆

从主要欧洲城市飞往澳大利亚的航班大都会

在一个亚洲城市停留。有些航线还要绕道伦敦，通过新加坡、曼谷、香港或吉隆坡，再到澳大利亚。

在德国，不错的旅行社包括专营澳大利亚线路的**Adventure Travel** (www.adventure-holidays.com)和**STA Travel** (☎01069 743 032 92; www.statravel.de)的柏林分部。

在法国，可以尝试一下**Usit Connect Voyages** (☎0825 082 525; www.usitconnections.fr)或**OTU Voyages** (☎0155 82 32 32; www.otu.fr)公司，它们都是专门为学生/年轻人服务，在很多法国城市都有办公室。可以推荐的还有**Voyageurs du Monde** (☎08 92 23 56 56; www.vdm.com/vdm)和**Nouvelles Frontières** (☎08 25 00 07 47; www.nouvelles-frontieres.fr)，为设在法国的办公室服务，同样在很多地方都设有分部。

其他旅行社包括：

BarronTravel (☎020-625 8600; www.barron.nl) 专营澳大利亚旅游线路的荷兰旅行社。

Holland International (☎0900-8858; www.hollandinternational.nl) 不错的荷兰旅行社。

Wereldcontact (☎0343 530 530; www.wereldcontact.nl) 荷兰旅行社。

新西兰

新西兰航空公司(Air New Zealand)和Qantas联合运营的航线网络连接主要的新西兰城市和澳大利亚门户城市。同时其他一些国际航线在其亚洲—太平洋线路中包括新西兰和澳大利亚。

另一个穿越塔斯曼海的方案是由丝毫不摆架子提供真正廉价机票的自由航空公司(Freedom Air)提供。自由航空公司是新西兰航空公司的子公司，提供直飞澳大利亚东海岸和主要新西兰城市之间的航班。

蓝色太平洋航空公司(Pacific Blue)是廉价航线，提供商蓝色维京(Virgin Blue)下的子公司，提供从基督城(christ church)和惠灵顿(Wellington)到一些澳大利亚城市(珀斯、霍巴特、阿德莱德)之间的航班。

这条航线基本没有季节性变化，因为全年都很热门。

想要获得合理的低价位的机票，还是可以尝试**STA Travel**的新西兰分部(☎0800 474 400; www.statravel.co.nz)。另外一个选择就是**House of Travel** (☎0800 367 468; www.houseoftravel.co.nz)。

英国和爱尔兰

从英国出发有两条路线，一条是向西经过美国和太平洋，另一条是向东穿越中东和亚洲。后者的价格通常更便宜一些，航班次数更频繁。最廉价的一些航班通常由阿联酋国际航空公司

(Emirates)、海湾航空 (Gulf Air)、马来西亚航空公司 (Malaysia Airlines)、日本航空公司 (Japan Airlines) 和 泰 航 (Thai Airways International) 提供。英国航空公司 (British Airways)、新加坡航空 (Singapore Airlines) 和 Qantas 的价格稍贵，但可以提供更直接的线路。

出售打折机票在伦敦是一个相当成规模的行业。旅行代理的广告几乎处处可见，在周末报纸的旅游版上、在 *Time out* 上、在 *Evening Standard* 上、在免费杂志 *TNT* 上。

英国流行的代理包括无处不在的 **STA Travel** (☎ 0871 230 0040; www.statravel.co.uk)、**Trailfinders** (☎ 020-7938 3939; www.trailfinders.co.uk) 和 **Flight Centre** (☎ 0870 499 0040; www.flightcentre.co.uk)。

在像 12 月这样的高峰期，价格会上涨 30%。

美国

大多数连接北美大陆和澳大利亚的航班都会经过美国西海岸，很多会经停洛杉矶，也有一部分经过旧金山。很多航空公司提供通过亚洲和太平洋岛国的路线。

旧金山是美国的廉价票集散地，虽然有时在洛杉矶、纽约和其他大城市也可以买到实惠的机票。

STA Travel (☎ 800-781 4040; www.statravel.com) 的办公室遍布美国。

航海

你不是没有可能 (但绝不意味着轻松和安全) 免费搭上航船 (或去游艇上帮忙)，这些航船往返于澳大利亚和巴布亚新几内亚或印度尼西亚等国家之间、新西兰和澳大利亚之间或澳大利亚与其他太平洋岛国之间。但通常你要在船上干点儿活——至少要做做饭或帮帮厨。你可以试着在各港口、码头和航海俱乐部大厅是否有这样的机会。

在澳大利亚东海岸 Coffs 港口、Great Keppel 岛、Airlie 海滩、Whitsundays 和凯恩斯都有船停泊。达尔文市可以提供到印度尼西亚的航海机会。由于很多船只驶向北部以躲避冬天的来临，4 月，你可以在悉尼附近找到船只停泊的地方。

在澳大利亚没有客运船只，即便你愿意像货船上的铁箱子一样在海上漂流几个月，也难以在货船上找到一个立足之地。

国内交通

飞机

鉴于时间紧迫加上澳大利亚的幅员辽阔，你可能会在你的行程安排中考虑乘坐飞机。爱好尼

古丁者注意，所有国内航班都是禁止吸烟的。

澳大利亚国内航空公司

Qantas 是澳大利亚国内主要的航空公司，它旗下的子公司 Jetstar 主要针对国内的廉价机票市场。另一家航线遍布澳大利亚、价格极具吸引力的运营商是蓝色维京 (Virgin Blue)。如果你搭乘 Jetstar 或蓝色维京，请注意它们都在起飞前 30 分钟停止登机。

澳大利亚还有好几家小型经营区域性航线的航空公司。在很多诸如内陆偏远地区或岛屿，搭乘这些飞机是唯一可行的交通方式。这些航空公司大多是 Qantas 的子公司或商业伙伴。

以下是这些区域性航空公司的联络方式：

Aero Tropics (☎ 1300 656 110, 07-4040 1222; www.aero-tropics.com.au) 飞往约克角和托雷斯海峡。

Aeropelican (☎ 13 13 13; www.aeropelican.com.au) 往返于纽卡斯尔 (Williamtown Airport 机场)、Inverell 和悉尼之间，于 2007 年往返库马。

Air Link (☎ 13 17 13; www.airlinkairlines.com.au) 飞往达博、伯克、悉尼、巴瑟斯特和马奇。

Airnorth (☎ 1800 627 464; www.airnorth.com.au) 飞越澳大利亚北部，来往于达尔文、Kununurra、Broome 和 Gove，飞越帝汶海到达帝力 (帝汶东部) 和 Kupang (印度尼西亚)；是区域性连接联盟的成员。

Alliance Airlines (☎ 07-3212 1212; www.allianceairlines.com.au) 包机连接布里斯班、Mt Isa、汤斯维尔和凯恩斯。

Brindabella Airlines (☎ 1300 668 824; www.brindabellairlines.com.au) 飞往堪培拉、奥尔伯里、纽卡斯尔、麦夸里港、科夫斯港和布里斯班。

Golden Eagle Airlines (☎ 08-9172 1777; www.goldeneagleairlines.com) 提供西澳大利亚西北地区的航班服务，从 Broome 飞往 Derby、Fitzroy Crossing 和 Halls Creek。

Jetstar (☎ 13 15 38; www.jetstar.com.au) Qantas 旗下以廉价航线为目的的航空公司，飞往从凯恩斯到霍巴特的所有首府城市以及约 15 个东海岸地区。

Macair (☎ www.macair.com.au) Qantas 商业伙伴，从汤斯维尔飞越北部和西部昆士兰州。

Norfolk Air (☎ 1300 663 913; www.norfolkair.com) 往返于布里斯班和悉尼之间。

O'Connor (☎ 08-8723 0666; www.oconnor-airlines.com.au) Qantas 的另一伙伴公司，来往于墨尔本、阿德莱德、Mildura、Mount Gambier、Port Augusta 和 Whyalla 之间。

OzJet (☎ 1300 737 000; www.ozjet.com.au) 这家航空公司最近开始提供珀斯和 Derby 之间的航线，并与其他公司合作从悉尼和布里斯班飞往 Norfolk Island 岛。

Qantas (☎ 13 13 13; www.qantas.com.asu) 澳大利亚国内主要航空公司。

QantasLink (☎ 13 13 13; www.qantas.com.au) 在这个 Qantas 子公司旗下的几家区域性航空公司的集合, 包括 Eastern Australia Airlines、Airlink 和 Sunstate Airlines, 航线遍布澳大利亚。

Regional Express (Rex; ☎ 13 17 13; www.regionalexpress.com.au) 飞悉尼、墨尔本、阿德莱德、Burnie 和其他新南威尔士、维多利亚、南部澳大利亚和塔斯马尼亚的 25 个地区。

Regional Pacific Airlines (☎ 1300 797 667, 07-4040 1400; www.regionalpacific.com.au) 在凯恩斯和 Bamaga 以及整个托雷斯海峡地区之间提供服务。

Skippers (☎ 1300 729 924; www.skippers.com.au) 连接西部澳大利亚的一些地区, 包括珀斯、Laverton、Meekatharra 和 Wiluna。

Skytrans (☎ 1800 818 405; www.skytrans.com.au) 飞往凯恩斯、Coen、Aurukun、Cooktown 和 Yorke Island 岛。

Skywest (☎ 1300 660 088; www.skywest.com.au) 从珀斯飞西部城镇, 包括阿尔巴尼 (Albany)、Esperance、Exmouth、Carnarvon、Kalgoorlie 和 Broome, 加上北部的达尔文市。

Sunshine Express (☎ 13 13 13; www.sunshineexpress.com.au) 包机从布里斯班飞往阳光海岸、Maryborough 和 Hervey Bay。

Tasair (☎ 02-6248 5088; www.tasair.com.au) 往返于 Devonport 和 King Island 岛之间。

Tiger Airways (www.tigerairways.com) 新加坡航空公司的子公司。这家特惠型航空公司最近开始在澳大利亚提供国内航班服务。该公司以真正的低价而闻名 (类似欧洲的此类公司)。

蓝色维京 (Virgin Blue) (☎ 13 67 89; www.virginblue.com.au) 极具竞争力的航空公司, 航线遍布澳大利亚, 如果网上购买会更便宜 (每张票有 \$10 的折扣)。

航空套票

在机票打折非常普遍的今天, 航空套票并不显得那么划算。Qantas 的 **Boomerang 套票** (Boomerang Pass; ☎ 13 13 13) 需要从海外购买: 短途航线 (最多 1200 公里, 比如从霍巴特到墨尔本) 或跨区机票 (包括新西兰和太平洋岛国)。在抵达澳大利亚之前, 你至少购买 2 张票券, 抵达之后可以购买更多的票券。

Regional Express 出售套票 **Rex Backpacker** (☎ 13 17 13), 拥有 VIP、YHA、ISIC、IYTC 卡的国际旅行者 (澳大利亚居民不符合条件) 可以购买 1 个月 / 2 个月套票, 可以不限次搭乘, 但只限于备用机票。

自行车

澳大利亚也是让骑车人大显身手的地方。这里既有穿越主要城市、骑起来不用费什么力气的

自行车道, 也有蜿蜒几千公里、锻炼车和人极限耐力的乡村公路。澳大利亚不是一个多山的国家, 更多的是地势平坦的乡村和平缓起伏的小山。虽然如此, 山地自行车手还是可以找到林间起伏的路线和高地。

在澳大利亚所有的洲和地区要求骑车人佩戴自行车头盔, 并且在夜间骑车的时候要有车前的白色警示灯和车后的红色警示灯。

如果你携带自己的自行车, 请事先和航空公司询问拆卸和包装的手续和额外的价格。澳大利亚的公车通常要求骑车人事先拆卸自行车, 有的还不保证自行车和人可以同时搭乘一趟公车。搭乘火车, 注意载重要求, 如果可能将自行车垂直绑好, 查看是否有任何的限制: 大多城际列车只允许一次携带 2 到 3 箱装箱的自行车。

东部澳大利亚在当年的定居地原则就是在酒吧之间的距离不能超过骑一天马所跑的路程。所以你可以计划一个超长的骑车路线, 而在一天结束前你还能赶得上一个热水澡。很多骑车人携带露营装备, 但至少在东海岸从一个城镇到另一个城镇旅行, 住旅店还是可行的。

虽然一张标准公路地图也能凑合用, 但如果想避开高速公路和低等级土路, 政府系列的地图则是更好的选择。其中 1:250 000 的比例最合适。当然如果你去更远的地方, 就需要更多的地图。另一个可选择的比例是 1:1 000 000, 可以在任一地图专卖店买到。

建议携带足够多的水以防止脱水。夏天骑车可以佩戴有前檐儿的头盔 (或在头盔下带一个有檐儿的帽子), 可以更有效的降暑。多涂抹一些防晒霜, 不要在中午骑车行路, 尽可能的多喝水 (不是饮料)。山上的温度较低, 所以多携带一些防寒衣物。在南方要小心酷热的北风, 它会让适应北方生活的人叫苦不迭。4 月开始刮起东南信风, 你可以顺风一路骑到达尔文市。

在澳洲偏远内陆骑车旅行需要特别详细的计划。饮水是最大的问题 (记住现在澳大利亚大部分地区都处于干旱状态), 地图上标注的水源 (钻井、水槽、小溪等) 很有可能已经枯干或不可饮用了, 所以不要想完全依赖它们。建议携带可以置换的自行车零件, 并确定你懂一些自行车维修方面的知识。在出发前向当地人了解你的目的地, 并让人知道你要去哪里。

实用信息

全国骑车人的组织是澳大利亚自行车联合会 (Bicycle Federation of Australia, ☎ 02-6249 6761; www.bfa.asn.au)。每个州和地区都有旅游组织可以提供给你骑车方面的信息和旅游俱乐部的联络方式。

- Bicycle New South Wales** (☎ 02-9218 5400; www.bicyclensw.org.au)
- Bicycle Queensland** (☎ 07-3844 1144; www.bq.org.au)
- Bicycle SA** (☎ 08-8232 2644; www.bikesa.asn.au)
- Bicycle Tasmania** (www.biketas.org.au)
- Bicycle Transportation Alliance** (☎ 08-9420 7210; www.multiline.com.au/~bta) 在西澳
- Bicycle Victoria** (☎ 03-8636 8888; www.bv.com.au)
- Northern Territory Cycling Association** (☎ 08-8945 6012; www.nt.cycling.org.au)
- Pedal Power ACT** (☎ 02-6248 7995; www.pedalpower.org.au)

欲了解更多使用信息，请参阅 Lonely Planet 出版的《骑行澳大利亚》(Cycling Australia)。

购买自行车

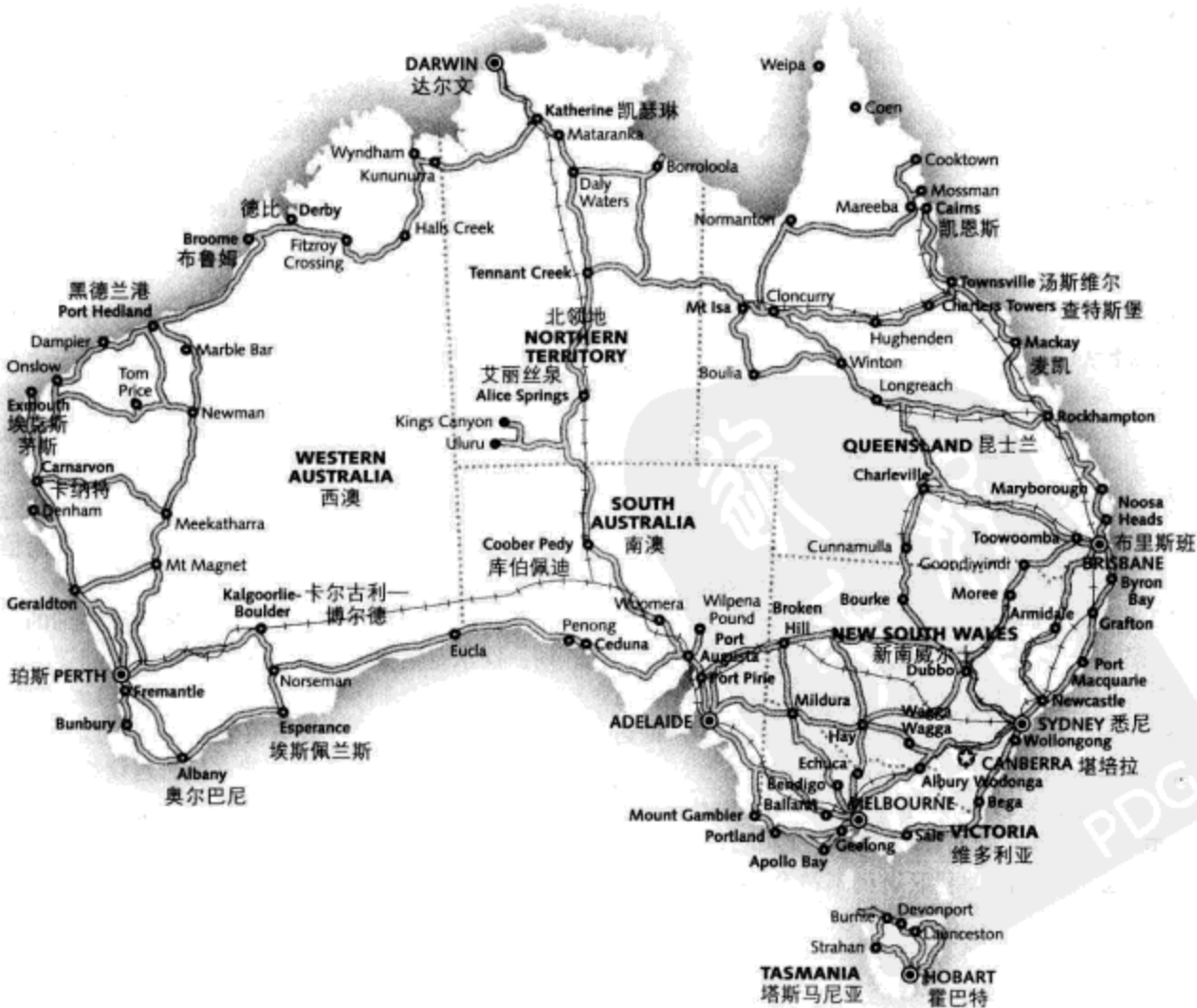
如果你没有携带自己的自行车，而想在澳大利亚购买一辆可靠的全新的公路自行车或山地车，你的价格底线绝对不可能低于 \$400 到 \$550。自行车搭配的其他装备加上所有上路必需的装备(车筐、头盔等)，所有花费加起来至少在 \$1500 到 \$2000 以上。你在城市中可以购买二手车，圣诞节后的大减价和年中的存货盘点也是购买打折自行车的好时间。

卖掉自行车最好的方法是通过 交易邮报 (Trading Post, www.tradingpost.com.au)，它以报纸的形式在很多城市中心发行，还拥有有一个访问量极大的网站。

乘船

虽然澳大利亚被大海包围，如果不是走运

主要汽车和火车路线



搭上一条游艇,乘船旅行不是特别可行。唯一运送乘客的服务由 **TT Line** (☎ 1800 634 906; www.spiritoftasmania.com.au) 提供,在 Devonport 和墨尔本跟悉尼之间提供两艘快速的载车渡轮:塔斯马尼亚精神 I 和 II (*Spirit of Tasmania I & II*)。更详细信息见 585 页。

长途汽车

澳大利亚四通八达的公交车网络使乘车旅行更加廉价和可靠。但是路途上可能会很枯燥,而且如果你不想只是从一个城市直接到另一个城市,那你就需要做一些计划。大多汽车上都配备了中央空调、厕所和电视,所有的汽车都禁止吸烟。在很小的城镇上,汽车站通常没有那种正规的站台,而是在邮局、报亭或商店外设一个上下客的站点。

全国性的汽车网络由澳大利亚灰狗公司 (Greyhound Australia, ☎ 13 14 99; www.greyhound.com.au) 提供。上网购买车票比在柜台购买便宜 5%,电话购买还要另加 \$4 订票费。由于一些涉及地区公交车运营商的执照协调问题,在有些州和地区不允许购买来往于本州或本地区内两个地方的灰狗车票,车票必须是跨州或跨地区的。这些州和地区包括:SA、维多利亚、新南威尔士的一部分和昆士兰州的北部。例如,你不能在墨尔本(属维多利亚州)搭车,然后在 Ballarat(属维多利亚州)下车,但是可以从墨尔本乘车到 Bordertown(属南澳)。以上规定对持公交车通票的人不适用,通票使用不受限制(见上页)。

地方小型汽车运营商主要经营以下线路:

Crisps' Coaches (☎ 07-4661 8333; www.crisps.com.au) 覆盖整个昆士兰。

Emerald Coaches (☎ 1800 28737, 4982 4444; www.emeraldcoaches.com.au) 昆士兰。

Firefly Express (☎ 1300 730 740; www.fireflyexpress.com.au) 连接悉尼、墨尔本和阿德莱德。

Integrity Coach Lines (☎ 1800 226 339; www.integritycoachlines.com.au) 从珀斯向北到达 Port Hedland。

Kirklands (☎ 1300 367 077; www.kirklands.com.au)

Premier Motor Service (☎ 13 34 10; www.premierms.com.au) 沿东部海岸来往于凯恩斯和墨尔本之间。

Premier Stateliner (☎ 08-8415 5555; www.premierstateliner.com.au) 在南澳州周边城镇运营。

Redline Coaches (☎ 1300 360 000; www.tasredline.com.au) 来往于霍巴特和塔斯马尼亚北部和东部海岸。

Suncoast Pacific (www.suncoastpacific.com.au) 昆士兰。

Tassielink (☎ 1300 300 520; www.tassielink.com.au) 交叉往来于塔斯马尼亚,夏天增加到丛林徒步旅行(bushwalking)的地区。

Transnorth (☎ 07-4036 9250; www.transnorthbus.com)

Transwa (☎ 1300 662 205; www.transwa.wa.gov.au) 运

行于西澳州的南半部。

V/Line (☎ 13 61 96; www.vline.com.au) 在维多利亚州运行,连接主要城市和城镇。

背包客长途汽车 (Backpacker Buses)

虽然在澳大利亚不同地区为背包客提供这种交通工具的公司大多是团队游的运营商,但它还是能够载你从 A 地到 B 地(有时提供随上随下的服务),所以有时它可以替代大型公交车而成为更经济有效的一种选择。这样的车通常要小一点,你会遇到很多的游客,有时司机还会兼职当起导游。当然,对于不喜欢团队游的理念、也不能容忍团队固有限制的人,就不用选择这样方式了。持学生证的学生和酒店组织会员卡的人通常可以拿到打折的票。

Adventure Tours Australia (☎ 1300 654 604; www.adventuretours.com.au) 这家公司在除了新南威尔士以外的所有州经营廉价观光团。一个两天的 Red Centre 团从艾丽丝泉出发并返回,经过 Uluru, Kata Tjuta 和 Kings Canyon, 报价 \$350(加上国家公园门票),一个 10 天的从珀斯到 Broome 的团报价 \$1260。

Autopia Tours (☎ 1800 000 507; www.autopiatours.com.au) Autopia 经营 3 天的从墨尔本沿 Great Ocean Rd 经 Grampians 到阿德莱德的路线,报价 \$345,不包括食宿(但可以要求安排)。4 天墨尔本—悉尼经 Wilsons Prom, Snowy Mountains, 堪培拉和蓝山(Blue Mountains)的路线报价 \$400。

Easyrider Backpacker Tours (☎ 1300 308 477; www.easyridertours.com.au) 真正做到随上随下的汽车,你也可以参加全程的旅游团。路线覆盖西海岸,从 Esperance 到 Broome,珀斯以外,也可以从 Broome 到达尔文。3 天的“南部曲线”(The Southern Curl),珀斯—玛格丽特河—Albany—珀斯报价 \$250。从珀斯到 Exmouth 报价 \$360, Exmouth 到 Broome \$350。

Groovy Grape Getaways Australia (☎ 1800 661 177, 08-8371 4000; www.groovygrape.com.au) 是基地在南澳的运营商,提供经由 Great Ocean Rd 路的阿德莱德和墨尔本之间的 3 日游,报价 \$325,以及阿德莱德到艾丽丝泉的 7 日游,报价 \$825,沿途停靠 Flinders Ranges, Coober Pedy 和 Uluru,小团队。

Nullarbor Traveller (☎ 08-8390 3297; www.thetraveller.com.au) 这家小公司提供经过 Nullarbor 的迷你汽车休闲游。提供阿德莱德—珀斯一线的悠闲露营/青年旅舍住宿游。报价为 7 或 9 日 \$770/990,价格包括丛林徒步、冲浪、观看鲸鱼、住宿、国家公园门票和主要食物。还可能与海狮和海豚一起游泳。

Oz Experience (☎ 1300 300 028; www.ozexperience.com) 提供让你又爱又恨的随上随下的服务。过去很多游客抱怨过座位不够和空气混浊的问题,但也有人认为这是一次很好的社会体验。Oz Experience 的网络覆盖

中部、北部和东部澳大利亚。通票路线为单向的，有效期为6个月，不限停留次数。悉尼—凯恩斯的通票是\$500，从凯恩斯沿东海岸然后经过中部到达尔文市是\$1980（包括2天的Kakadu之旅）。

Wayward Bus Touring Company (☎ 1800 882 823; www.waywardbus.com.au) 这家名声很好的公司允许你在旅途中间上下。“经典海岸”(Classic Coast)往返于墨尔本和阿德莱德之间，途经 Coorong 和 Great Ocean Rd 路，报价 \$365，历时 3 天半。8 天的“直面内陆之旅”(Face the Outback)往返于阿德莱德和艾丽丝泉之间，经 Clare Valley、Flinders Ranges、Oodnadatta Track、Coober Pedy 和 Uluru (\$945)。

Wild-Life Tours (☎ 1300 661 730; www.wildlifetours.com.au) 公司提供多种墨尔本周边路线，包括从阿德莱德和悉尼，而且你可以在沿途自由上下。墨尔本到阿德莱德 2 天时间的价格为 \$190。

汽车通票

以下灰狗通票 (Greyhound passes) 为 YHA、VIP、Nomads 和其他一些组织的成员，以及持证老年人 / 抚恤金领取者提供 10% 的优惠。

AUSSIE 探索通票 (EXPLORER PASS)

这是个提供 23 种固定路线，期限从 1 到 12 个月的热门通票。其有效期由路线距离决定。它不像“爱去哪里就去哪里”的里程通票 Aussie Kilometre Pass 那样灵活（你不能从原方向返回），但如果有一条路线确实适合你，这种通票通常会更便宜一些。

Aussie 观光通票 (Highlights pass) 可以让你环游东部澳大利亚，从悉尼出发，途经墨尔本、阿德莱德、Coober Pedy、艾丽丝泉、达尔文市、凯恩斯、Townsville、the Whitsundays、布里斯班和 Surfers Paradise，售价 \$1600，其中还包括 Uluru-Kata Tjuta 游和 Kakadu 国家公园游。还有一种单程的通票，比如“珊瑚礁石通票”(Aussie Reef & Rock)，从悉尼到艾丽丝泉（和 Uluru），途经凯恩斯和达尔文（和 Kakadu），售价 \$1220；“北角探索通票”（顶端地区 Explorer），途经凯恩斯到达尔文市（和 Kakadu），售价 \$555；“西部探索通票”(Western Explorer)从珀斯到达尔文市 (\$740)。

里程通票 (AUSSIE KILOMETRE PASS)

这是最方便的一种通票，可以购买指定的里程数，从 2000 公里 (\$340) 起，以 1000 公里为单位可以最多购买 20 000 公里 (\$2450)。通票有效期是 12 个月，可以去任何地方，任何方向，停留任意多的次数。例如，一张 2000 公里的通票可以从凯恩斯到布里斯班，4000 公里的

通票 (\$620) 从凯恩斯到墨尔本，12 000 公里的通票 (\$1520) 可以让你从悉尼经墨尔本、阿德莱德、中部澳大利亚、达尔文市，到凯恩斯再返回悉尼。在西海岸，你需要购买 3000 公里的票从珀斯到 Broome、5000 公里的票从珀斯到达尔文市。使用这种通票需要至少提前一天电话预订座位，偏僻的或远离主路的路线（比如到 Kakadu、Uluru 或鲨鱼湾 [Shark Bay]）可能会以实际公里数的双倍计算距离。

等级

不同公司的汽车看起来都很类似，没有特别的等级分类，全部配备中央空调、厕所和电视。澳大利亚汽车里不允许吸烟。

费用

以下是一些在澳大利亚最常见的旅行路线，及其单程未打折的平均汽车票价。

路线	成人 / 儿童 / 优惠
阿德莱德—达尔文	\$530/440/480
阿德莱德—墨尔本	\$60/50/55
布里斯班—凯恩斯	\$235/195/215
堪培拉—墨尔本	\$80/70/75
堪培拉—悉尼	\$35/30/30
悉尼—布里斯班	\$120/100/105
悉尼—墨尔本	\$75/60/70

预订

遇上夏天、学校放假和公共假期，一些热门路线需要提前预订，包括城市间和东岸的路线。如果使用灰狗通票，请至少提前一天预订。

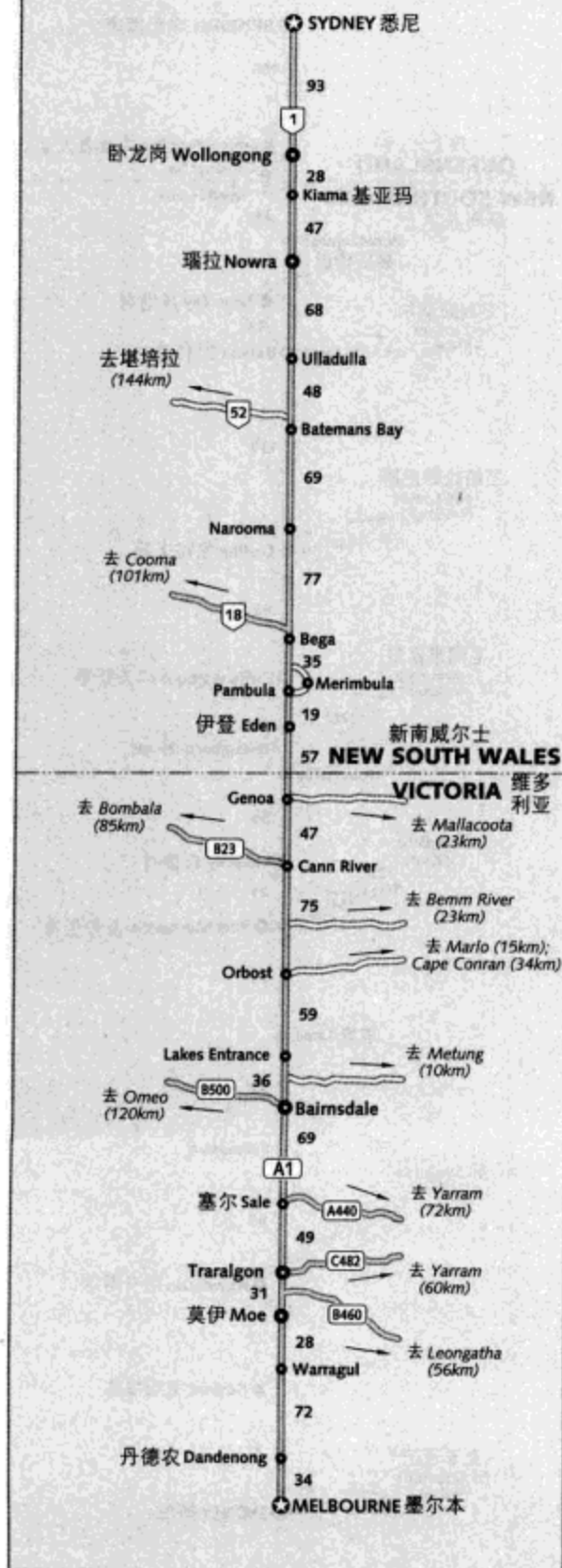
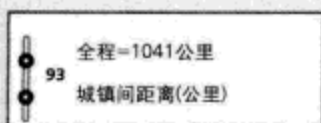
自驾车和摩托车

澳大利亚幅员广阔、地广人稀，公共交通并不是百分之百覆盖全国，也不是非常便利，在有的地方根本没有公共交通。那些仅仅在澳大利亚东海岸旅游过的人可能会不同意，但这是事实。很多旅行者发现在澳大利亚旅行最好的方法就是购买一辆汽车，因为只有这样才能不跟旅行团而依然亲临那些偏远的地方。

骑摩托车是另一个好方法。澳大利亚全年都很适合骑摩托车，很多从公路进入到树丛里的小路可以带领你找到过夜的好地方。不过把你自己的摩托车运到澳大利亚可能是一笔不小的开销，而且需要在原始国有效的注册文件和 a Carnet de passages en douanes——国际认可的海关文件，该文件可以允许车辆所有人运输他们的汽车而不必支付关税。你可以向你国家的机动车组织 / 协会申请获得此文件。你还需要有效的驾驶执照和

悉尼至墨尔本(沿普林斯公路)

SYDNEY TO MELBOURNE VIA THE PRINCES HWY



一个头盔。

在中部和环大陆的一号公路, 350 公里的加油半径内应该能找到加油站。这里又长又开阔的路简直就是为超过 750cc 的大排量摩托车准备的。

汽车燃料和零件

主要的汽车加油站都支持著名的国际品牌汽车燃油(主要是无铅汽油和柴油)。偏远地区的路边加油站液化石油气(LPG)的储量比较有限。如果你使用液化气, 那么你的车能具有双燃料配备会更方便。

不同的地方油价也不同, 但通常都附加昂贵的燃油费, 而且价格还有上涨的趋势, 这已令很多当地司机头疼了。无铅汽油价格现在基本上稳定在1升\$1.20至\$1.45之间, 在城市中也是如此。一旦来到乡下, 价格随即飞涨。在北领地和昆士兰, 价格可以涨到每升\$1.80。在内陆地区加油站之间的距离可能很长, 但真正需要大容量油箱的路线并不是特别多。主要的公路两边每隔150到200公里都会有一些小城镇或路边加油站, 注意, 虽然主要公路的路边加油站是24小时营业, 但不是所有的加油站都如此, 更不要完全指望服务区深夜营业。

要到达的目的地离城越远, 一辆霍顿 Holden 或福特就显得愈发可靠。如果开一辆可能需要更换配件的老车, 备用配件容易找到的通用型汽车会让一切变得轻松。大众的 Kombi van 曾经是旅行者的首选, 但因为容易出故障且难找配件, 所以不适宜澳大利亚偏远地区。

租赁

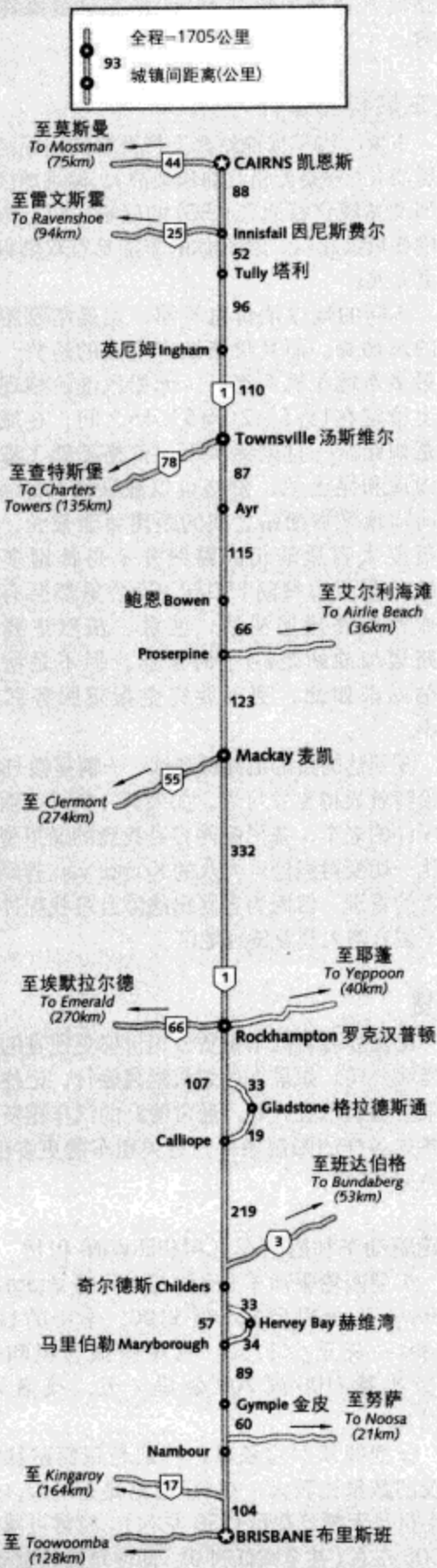
比世界著名汽车租赁公司价格更便宜的是一些当地公司。如果你计划长距离旅行, 记住选择无限里程的租赁计划, 通常便宜的汽车租赁会附带各式各样的限制条件。有关租车的更多信息, 请参见 74 页。

四轮驱动车和露营车(CAMPERVAN)租赁

小型四轮驱动车(比如五十铃的 Vitara 和丰田 Rav4)一天租金 \$85 到 \$100。丰田的 Land-cruiser 一天至少 \$150, 其中应该含税和一些免费里程(100 到 200 公里/天, 或者无限里程)。

仔细阅读保险条款, 特别是超额赔款部分涉及的数量比较大, 在 NT 通常是 \$5000, 但如果支付每天额外费用(\$50 左右), 经常可减低到 \$1000 左右(甚至减低到 0)。即使是四轮驱动车, 很多保险公司不担保在非主要路面行驶造成的

布里斯班至凯恩斯(沿布鲁斯公路)
BRISBANE TO CAIRNS VIA THE BRUCE HWY



悉尼至布里斯班(沿太平洋公路)
SYDNEY TO BRISBANE VIA THE PACIFIC HWY



LRP 提示

澳大利亚政府于 2002 年终止了含铅汽油的使用，并为那些不能使用不含铅汽油 (ULP) 的老式汽车引进了替代铅汽油 (LRP)。这些是 1986 年前出产的汽车，需要汽油中含铅或铅替代物来防止发动机阀门腐蚀。不过现在 LRP 已经完全退出市场。老式汽车的司机如果不想支付更换发动机的巨大开销，可以在加油的时候使用不含铅或高级不含铅汽油（辛烷含量越高越好），然后手动加入保护阀门添加剂。这种添加剂储存在一个小塑料盒里，可以在大多汽车服务站买到。

如果你计划在澳大利亚购买 1986 年前出产的汽车，请访问澳大利亚汽油机构的网站 (www.aip.com.au/health/lead_guide)。查询汽车是否接受不含铅汽油。如果不接受，请在做长途旅行前储存足够多的添加剂。我们发现这种添加剂在澳大利亚中部的很多加油站都卖完了。

损失，包括非沥青公路或土路。

Hertz、Budget 和 Avis 均提供四轮驱动车租赁，并在东部州和北领地间可以提供单程租赁。**Britz Rentals** 租赁公司 (☎ 1800 331 454; www.britz.com.au) 出租装备完善的二轮驱动和四轮驱动露营车 (campervan)。旅游旺季价钱从 \$50/天 (2 床位) 或 \$65/天 (4 床位) 起，最少租赁天数为 5 天 (不限里程)。这样的价格在旺季会大幅度飙升。每天多支付 \$53 就可以将保险的超额赔款部分从 \$5000 降到几百澳元。另外单程租赁也有公司提供。

在很多地方有露营车的租赁，特别是塔斯马尼亚和顶端地区。可以咨询网站 **Backpacker Campervans** (☎ 1800 670 232; www.backpackercampervans.com)。

保险

在澳大利亚，第三方伤亡险已经在车辆注册费用中包括，从而确保每一辆注册的车辆至少承担最基本的保险责任。建议在最基本的保险计划中再加入第三方财产险，因为很小的碰撞也会造成巨大的经济损失。

汽车租赁时了解如果发生事故你应承担的责任。与其白白支付几千澳元，不如购买齐全的汽车保险，或者（惯常的做法）在租赁公司的“保险超额赔偿递减” (insurance excess reduction) 政策下每天支付额外金额，可将出事后必须支付的超额赔偿金从 \$2000 到 \$5000 降至几百澳元。

注意如果在土路上行驶，除非你驾驶的是四轮驱动车，否则保险公司不予赔偿。另外，多数保险公司不赔偿玻璃（包括挡风玻璃）或者轮胎损坏的损失。

内陆旅行

你完全可以沿着 1 号高速公路 (Hwy 1) 周游整个澳大利亚或者从阿德莱德穿越中部到达达尔文

市，这一路你都不会离开柏油路。但是，如果你希望一睹澳大利亚内陆的景色，那还有很多条路在等着你并带领你进入真正游人罕至的地方。

你可能不需要一辆四轮驱动车或高端的设备来穿越这些路段，但你却一定要做好对付远离闹市和缺少物资的充足准备。需要有良好的车况和足够高的底盘。一定要携带绳子或绞盘，在车子出故障的时候，可以让好心人帮你把车子拉到最近的修车厂。

如果去像中部沙漠这样偏远的地方旅行，建议携带高频无线电接收器，可以接收来自皇家飞行医生服务 (Royal Flying Doctor Service) 基地的信号。卫星电话和全球定位系统 (GPS) 也是非常有用的装备。当然，所有这些都需要额外的开销，但考虑到确有旅行者在澳大利亚的沙漠中因为身体不支而死亡，这些就不是可有可无的了。

携带大量的水。在温暖的天气每个人每天需要饮用 5 升水，散热器还需要多余的水，可以用几个大容器来装这些水。

不要在一年中最炎热的季节 (10 月到次年 4 月) 试图穿越最危险的路段，除了有中暑的危险外，小小的失误也会导致悲剧的发生。另外，如果刚刚发生洪水，不要轻易穿越内陆土路。在进入中部远离城市之前，寻求当地人的忠告。

如果在路上遇到任何麻烦，不要抛下车离去，因为在空中辨认出一辆车的机会比辨认一个人的机会要大，更何况，你背着沉重的水也走不到哪里去。南澳警察建议你预备两个备用轮胎，如果半路抛锚了，把其中一个点着（释放空气后），它产生的浓烟几十里之外都能看到。

有关在内陆驾车的更多注意事项，请参见 77 页。

内陆穿越路线

Birdsville 路线

这条线路全长 520 公里，从南澳州的 Marree

澳大利亚大陆
MAINLAND AUSTRALIA

Albany	2649					
Alice Springs	1512	3573				
Birdsville	1183	3244	1176			
Brisbane	1942	4178	1849	1573		
Broome	4043	2865	2571	3564	5065	
Calrns	3079	5601	2396	1919	1705	4111
Canberra	1372	4021	2725	2038	1287	5296
Cape York	4444	6566	3361	2884	2601	5076
Darwin	3006	5067	1494	2273	3774	1844
Kalgoorlie	2168	885	3092	2763	3697	3052
Melbourne	728	3377	2240	1911	1860	4811
Perth	2624	411	3548	3219	4153	2454
Sydney	1597	4246	3109	2007	940	5208
Townsville	3237	5374	2055	1578	1295	3770
Uluru	1559	3620	441	1617	2290	3012
	Adelaide	Albany	Alice Springs	Birdsville	Brisbane	Broome

塔斯马尼亚
TASMANIA

[illegible]

以上为最短道路距离，其他路线距离稍长。
关于长途汽车之间的距离，请向各公司查询。

Canning Stock 路线

Gibb River 公路

Great Central Road 公路 (Outback Way)

这条路线从 Uluru 西行至西澳的 Laverton，从那里可以继续下到 Kalgoorlie 然后到珀斯。公路维护良好，一般汽车可以顺利行驶，但是路途也异常遥远。穿越它需要特别许可证（见许可证，749 页〔北领地〕和 826 页〔西澳〕）才能通过的土著地区。从 Yulara（离 Uluru 最近的城镇）到 Kalgoorlie 几乎 1500 公里。在靠近 Giles Meteorological Station 附近，这条公路和 Gunbarrel 高速公路有 300 公里使用相同的路线。从 Gunbarrel（Warburton 以北）到西澳的 Wiluna 的路线更加艰难，需要驾驶四轮驱动车。

更多信息请参见 889 页。

Mulligan Hwy 公路

这条一直蜿蜒至 Cape York 的公路有很多的河流(比如 Jardine)拦腰穿过,穿越只能在旱季进行。无论是从哪条路走,只有四轮驱动车才可以考虑 Cape York 之旅。最短的距离是从凯恩斯出发,路程 1000 公里。另一条值得选择的路线是从 Cooktown 穿过 Lakefield 国家公园(很快和主要公路会合)到达 Musgrave。

内陆公路秀

你一定会在很多内陆的高速公路上看到雷鸣般飞驰而过的“公路火车”(Road Train), 实际上是些巨大的卡车(牵引车头拉着2到3节拖车), 有时候可以长达50米。这些庞然大物可不为什么人让路。想象一下在电影《疯狂的麦克斯》中看到的这个庞然大物正在以120公里的时速向你驶来! 如果在狭窄的沥青公路上看到这样的卡车正在向你靠近, 请减速, 靠边停车。如果卡车超越你的时候一边的轮子开下马路, 接下来的“石头雨”想必定会砸碎你的挡风玻璃。如果你企图超车, 务必留出足够多的空间(至少1公里)来完成整个过程。“公路火车”通常会导致飞沙走石, 所以看到它们靠近时, 最好的办法是靠边停车, 等它们走远了再上路。

另外, 在内陆公路上, 不要忘了用澳大利亚内陆特有的方式打招呼, 这很容易做到, 仅仅是抬起你握在方向盘上的食指, 就是向对面的司机问候了。

Oodnadatta 路线

路线几乎和旧汗铁路平行, 穿过艾丽丝泉。在其西面的斯图尔特高速公路几乎完全绕过了这条路线。从Marree到Oodnadatta是429公里, 接下来216公里到Marla的斯图尔特高速公路。只要不下雨, 任何有准备的车都可以穿越这段美丽的路线。

Plenty 和 Sandover 高速公路

这些偏远的路线是从艾丽丝泉的斯图尔特高速公路一直向东到昆士兰州的Boulia或Mt Isa。一般来说普通的汽车就可以完成这段路, 只是路途略有颠簸。

Simpson 沙漠

这段从斯图尔特高速公路穿越Simpson沙漠到Birdsville的路段是对司机和汽车的真正考验。务必驾驶四轮驱动车, 至少3辆车结伴而行, 并配备高频无线电。

Strzelecki 路线

这条路线和Birdsville路线覆盖的地区类似, 从Lyndhurst的Marree南部出发至Innamincka, 东北向行驶460公里, 接近昆士兰州的边界。不幸的探险者Burke和Wills就是在Innamincka失去了生命。由于在天然气田的工作, 这条路线已经得到了很大的改善。

Tanami 路线

在艾丽丝泉的东部离开斯图尔特高速公路, 向西北穿越Tanami沙漠到达西澳的Halls Creek。这条路的状况在近些年也得到了很大的改善, 一般的汽车可以胜任。但在西澳州一边沙石较多, 路途比较颠簸。注意, 沙漠中的Rabbit Flat加油站从周五到周一营业, 如果你不具备大容量的油箱, 应事先详细计划行程, 在艾丽丝泉向当地人询问路况。

公路状况

澳大利亚的公路没有分很多车道, 只有在某些特别热闹的路段有划线分割的多条车道(4到6条), 这些路段包括从Murray Bridge到阿德莱德的普林斯公路、从悉尼到布里斯班的大部分太平洋公路段以及维多利亚州的休姆(Hume)和考尔德(Calder)公路。其他地方的公路多是只有两条车道。

你不需要进入内陆的心腹地带就会遇到土路。事实上, 任何想要亲眼看看真实的澳大利亚的旅行者都要做好在土路上行驶的准备。如果你想到澳大利亚深处探险, 最好驾驶一辆四轮驱动车, 并带上你的纹盘。如果你要去的地方人烟稀少、修车库之间的距离遥远, 建议携带一些基本的汽车配件, 包括风扇皮带和散热器水管等。

摩托车司机要注意预防在燥热的气候下脱水, 在澳大利亚中部人烟稀少的地区, 建议携带至少5升水, 即使感觉不到渴的时候也要多喝水。如果行驶在塔斯马尼亚州(驾驶摩托车的理想目的地)或维多利亚的南部和东部, 要做好迎接潮湿天气的准备, 那些地方一年任何时候都会下雨。建议携带一些车的配件和工具, 如果你不会使用, 也有其他人会用。携带一本摩托车工具手册, 和一些有弹性(章鱼形)的皮带, 可以用来固定齿轮。

有关在澳大利亚驾车时需要注意的公路危险事项, 请参见959页。

公路规则

澳大利亚规定在公路左侧行车, 所有司机位在汽车右侧。在澳大利亚行驶的一个重要准则是: 让右行车。如果在一个路口没有交通标志(不寻常的情况), 你必须让从你右侧进入路口的车先行。

通常在建筑物较多地区的限速是60公里/小时, 但在大多数州的居民区中限速会降到50公里/小时(有些时候到40公里/小时)——请注意交通标志。在学校周边, 早晨和下午的限速

是 40 公里/小时。在开放式高速公路限速通常是 100 公里/小时或 110 公里/小时。除了从 Lasseter 公路到 Uluru 这段限速是 110 公里/小时，北领地建筑物密集地区以外的地方没有速度限制。交通警察都配有速度雷达枪和照相机等装备，而且喜欢藏身于隐蔽处对行驶汽车速度进行测量。

对面司机如果对你闪灯，很有可能是好心的警告你前方有测速照相机，或者是提醒你大灯没有打开。遇到这种情况，你应该挥手以示致谢。但是不要被警察看到你自己这样做，因为这是非法的。澳大利亚所有出厂汽车都配备前座后座安全带，法律规定必须系好安全带行车。不系安全带会受到罚款的处罚，儿童必须乘坐儿童座椅并系好安全带。酒后驾驶是一个严重的问题，特别是在乡村地区尤为严重。为了避免酒后驾车的严重后果，交通规则做了相关的规定，随机的气息检测在建筑密集地区并不罕见。如果在检测中你的血液酒精含量超过 0.05%，你将受到高额罚款和没收驾照的处罚。

停车

在澳大利亚向悉尼和墨尔本这样的大城市（其他著名旅游城市，比如 Byron Bay）里驾驶，一个主要问题就是找停车位。即便好不容易找到一个停车位，很有可能有时间限制、计时器（或售票机）或者两者都有。如果停泊超时，即使只有 5 分钟，都可能招致从 \$50 到 \$120 不等的罚款。如果你在禁止停车的地方停车，你的车还有可能被拖走。请注意看标志牌。在城市中通常有几层楼的停车场，可以让你只花 \$10 到 \$25 昼夜停车。在新南威尔士州的很多城镇，都有反向停车的要求，以防止突然有意外发生。如果有疑问，建议仿照其他车辆停泊方向和角度。

搭顺风车

在世界上任何地方搭顺风车都不是一件安全的事情，我们不推荐这种做法。决定搭顺风车的旅行者需要了解这么做的潜在危险。选择这种方法的旅行者最好结伴出行并让其他人知道你们的目的地。

在澳大利亚，搭顺风车的手势是大拇指向上或一个手指指向地面。

火车

游客在澳大利亚选择搭乘长距离的火车旅行，不是因为它更便宜或方便，更不是因为它速度快，而只是因为他们就是想坐火车。火车比汽车更舒适，而且在澳大利亚的一些长途火车旅行中也会经常上演火车上的罗曼史。穿过 Nullarbor 平原的印度太平洋线 (Indian Pacific) 和从阿德莱德到达尔文市的汗 (Ghan) 线是澳大利亚两条著名的火车旅行线路。各州的铁路运输由州相关部门管理，这些部门可能是政府也可以是私人的。请见相关州或地区的交通介绍部分来了解详细信息。

澳大利亚 3 个主要州际交通服务线路是大南部铁路公司 (Great Southern Railways: ☎ 13 21 47; www.gsr.com.au) 的来往于悉尼和珀斯间的印度太平洋线、来往于墨尔本和阿德莱德间的 Overland 线和通过艾丽丝泉从阿德莱德到达尔文的汗 Ghan 线。

花费

以下是标准单程票价。注意，“rail saver”车票不可退票，不可更改。仅提供座位票，必须在预订时支付票价

阿德莱德—达尔文成人/儿童/优惠 座票 \$700/460/430，卧铺票 \$1390/1025。

阿德莱德—墨尔本成人/儿童/优惠 座票 \$90/55/60，卧铺票 \$140/100。

阿德莱德—珀斯成人/儿童/优惠 座票 \$395/190/245，卧铺票 \$1005/610。

布里斯班—凯恩斯成人票 \$205 (经济座位)。

堪培拉—墨尔本成人票 \$65 (经济座位)；包括从堪培拉到 Cootamundra 的汽车，然后转到墨尔本的火车。

堪培拉—悉尼成人票 \$35 (经济座位)。

悉尼—布里斯班 \$125 (经济座位)。

悉尼—墨尔本成人票 \$75 (经济座位)。

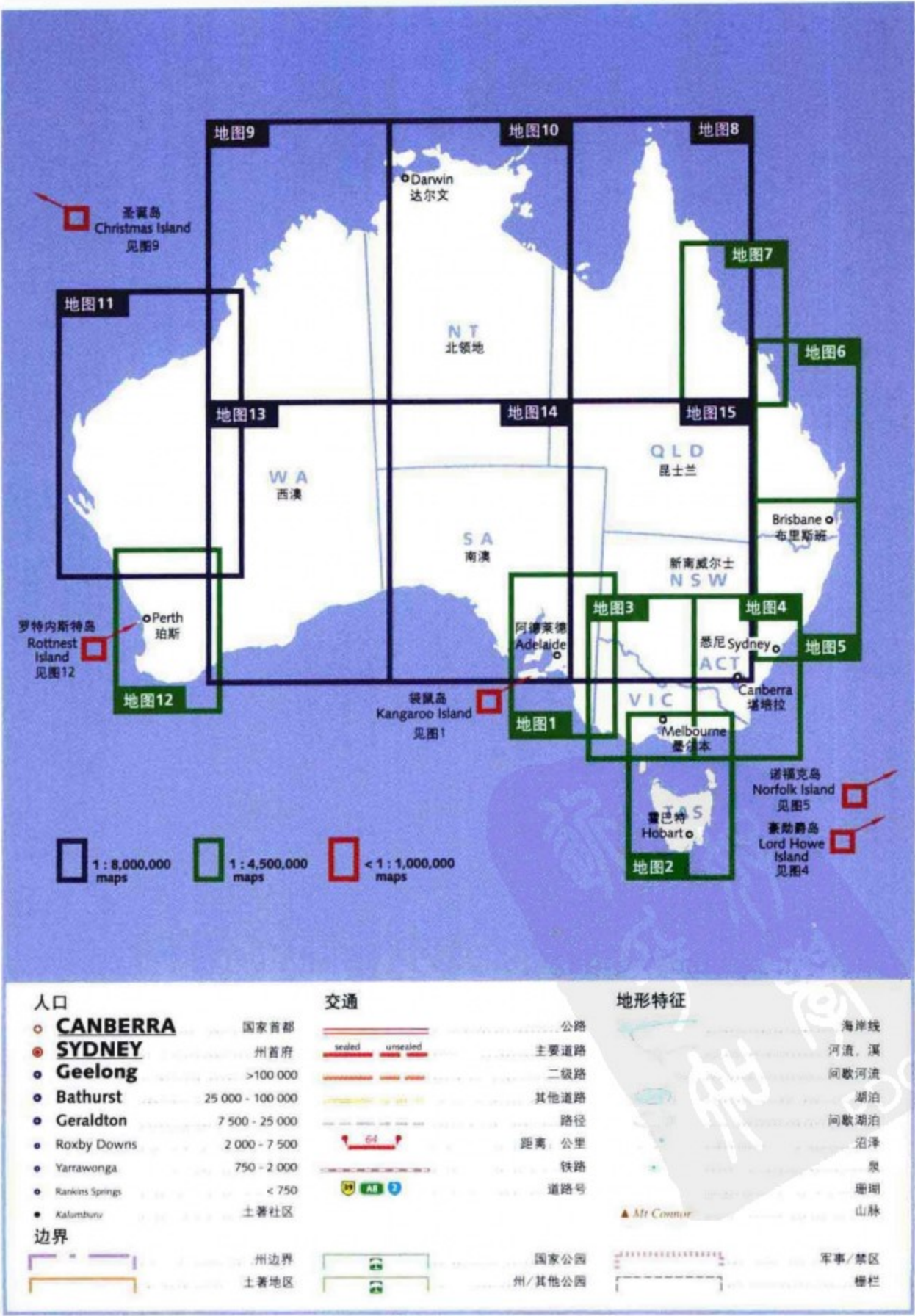
悉尼—珀斯成人/儿童/优惠 座票 \$600/325/260，卧铺票 \$1320/860。

州际隔离检查

在澳大利亚旅行时，无论是陆地还是空中交通，你都会见到警告标牌（主要在机场、州际铁路站台和州界处），不允许异地携带水果、蔬菜和植物。某种虫害或疾病（比如果蝇、库拉树皮牧草虫、葡萄根瘤蚜和土豆囊线虫病）可能只在一地流行，很显然，当局会制定措施防治疾病流行。

在有些州界处和个别地方会设有隔离检查站。虽然大多时候隔离控制依赖上报者的诚实，很多检查站仍然有权检查你的车辆是否有未上报的物品。通常所有新鲜水果和蔬菜都会被没收，所以明智的做法是通过检查站之后购买这些物品。

道路地图





连接地图14













连接地图8

连接地图15

连接地图6







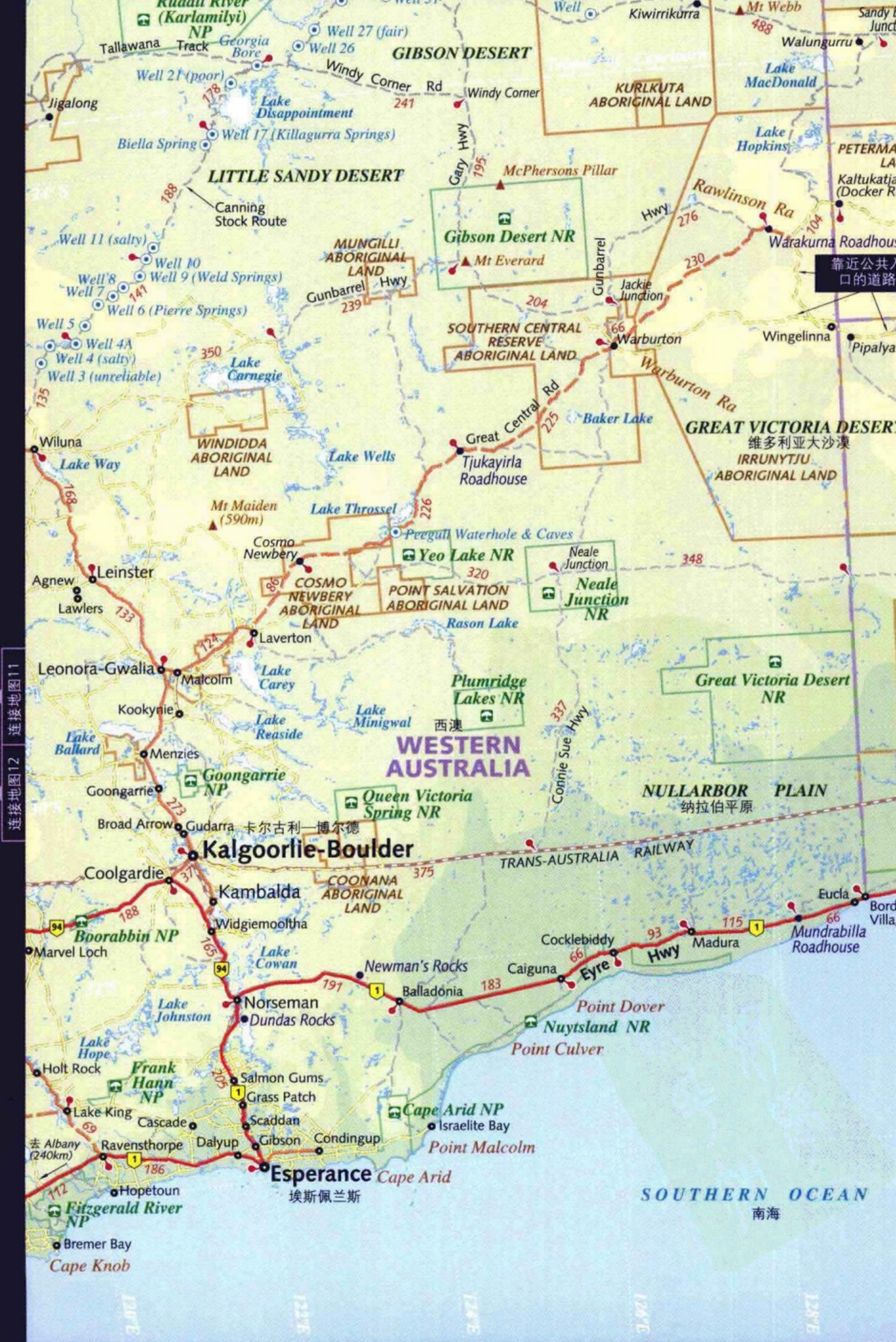
连接地图14

连接地图5

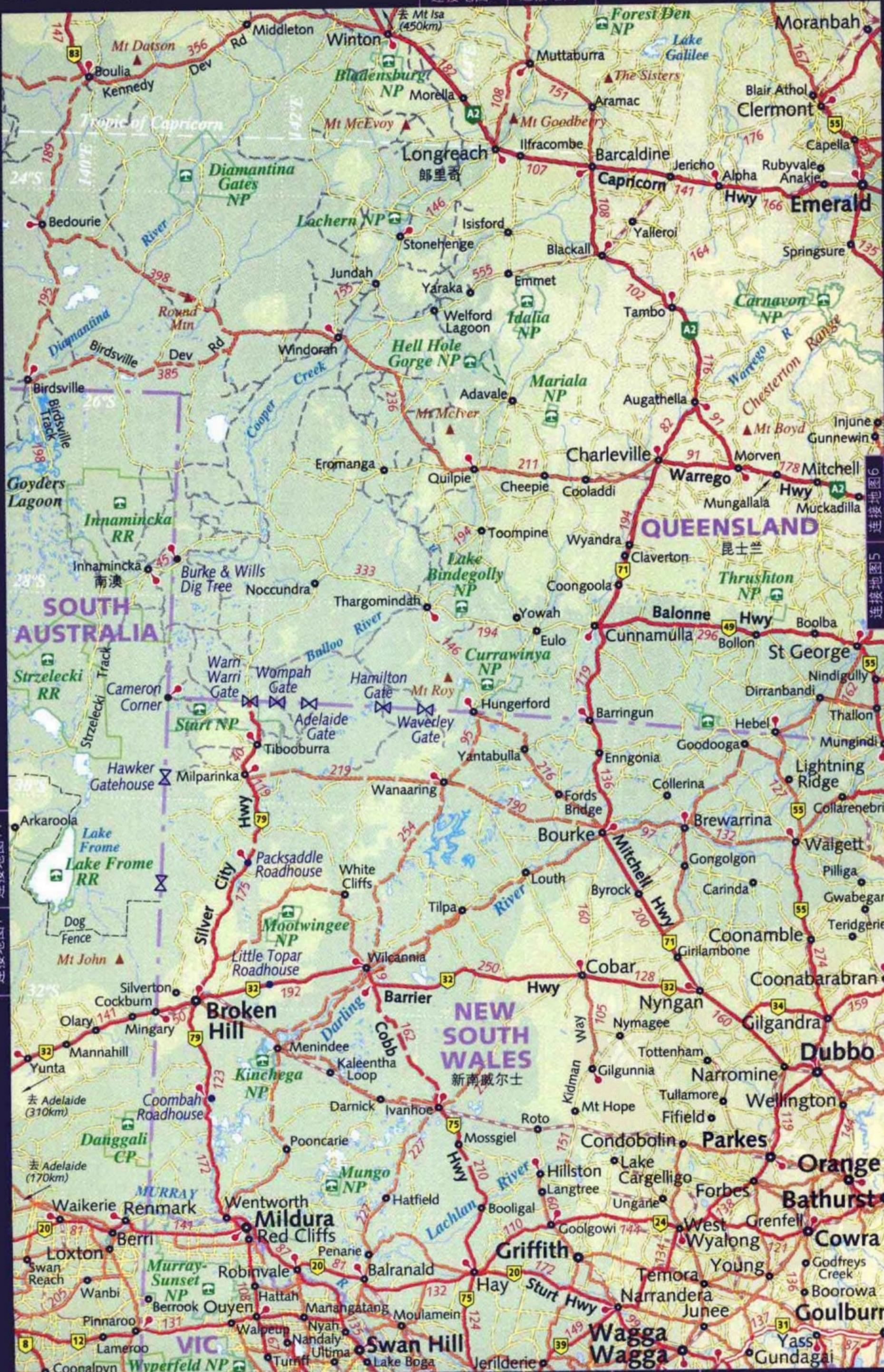


连接地图12









预订

由于铁路订票系统已经计算机化，在任一车站（除了在市区的线路上的车站）都可以定到全国各地的车票。预订车票拨打 ☎ 13 22 32，可以为你联系最近的主线上的车站。

打折车票依照先来先得的配额原则，这也是提前预订的优势所在。

火车通票

大南部火车通票（The Great Southern Railways Pass, ☎ 13 21 47, www.gsr.com.au）只限向持有效外国护照的非澳大利亚居民发售，可以在6个月内不限次的乘坐火车。成人/优惠通票价值\$690/590（考虑到在这个期间内你要旅行的距离这还算是便宜的）。注意，你只能坐在活动靠

背扶手椅上而不是睡在卧铺上。你需要至少提前24小时预订座位。

大陆连接（CountryLink, ☎ 13 22 32, www.countrylink.info）火车网络连接新南威尔士州、首都地区、昆士兰州和维多利亚州内的目的地，为持有效护照的外国游客提供两种通票。东岸发现通票(The East Coast Discovery Pass)在墨尔本和凯恩斯间提供单程经济旅行(可以任一方向)，不限中途停留次数，有效期6个月。全程\$470，从悉尼到凯恩斯票价\$380，从布里斯班到凯恩斯票价\$270。背包客火车通票(The Backtracker Rail Pass)在整个CountryLink网络中有效，有4种票分别是，14天/1个月/3个月/6个月通票，价格分别是\$235/275/300/420。



健康指南

David Millar 博士编写

目录

出发之前	998
保险	998
需要及建议注射的疫苗	998
医疗物品清单	998
互联网资源	999
其他推荐读物	999
旅途中	999
深度静脉血栓	999
时差和晕车	999
在澳大利亚	999
医疗服务和花费	999
传染性疾病	1000
腹泻	1000
危险环境因素	1000

在健康卫生方面，澳大利亚是一个非常安全的旅游目的地。虽然国土的大部分位属热带地区，但对诸如疟疾、黄热病这样的热带疾病从未知晓，霍乱、伤寒这些由于不卫生引起的疾病也是闻所未闻。感谢澳大利亚的隔离和检疫制度，就连狂犬病、口蹄疫这些动物性疾病也不曾出现过。

来澳大利亚的旅行者最糟糕的经历可能不过是肠胃不适或饮酒过量后的身体不适。而且，即便你真的病倒了，也大可以对澳大利亚的医院和医疗条件放心。

出发之前

由于大多数注射的疫苗需要至少两周时间才能产生免疫效力，你需要在出发前4到8周咨询相关医生。向医生要“国际疫苗证书”（也叫“黄皮书”），那上面将会列出你已经注射的疫苗种类。黄皮书在那些入境时要求出示黄热病疫苗注射证明的国家是必需的（澳大利亚有时会由此要求，见“需要及建议注射的疫苗”）。但是无论你旅行到哪里，携带你的疫苗注射记录都是一个明智的决定。

携带药品应装在原始的容器中，并应贴好相应的标签。最好携带一封由医生签名落款并标明日期的信，上面要注明你的健康和治疗状况以及所服用药物通用名称。注意如果携带注射器或针头，请同时携带医生所开的注明其用途的处方。

保险

如果你的医疗保险不担保你在国外所花费

的医疗费用，那你就需要另外购买保险，可以在 www.lonelyplanet.com 网站上获取更多信息。你还需要提前了解你的险种是直接向医疗提供者支付费用，还是在之后向你报销海外医疗花费。（和许多其他国家一样，澳大利亚也需要在看病的同时支付费用。确定你得到一张详细分类的收据，注明你所得到的医疗服务，并记下医疗提供者的联络地址。请参考999页关于澳大利亚医疗方面的详细信息。）

需要及建议注射的疫苗

如果你在进入澳大利亚之前六天内去过黄热病流行的国家，并且停留超过一晚或更长的时间，你在入境时需出示黄热病疫苗注射证明。你可以在世界卫生组织网站（WHO: www.who.int/wer）或疾病控制预防中心网站（Centers for Disease Control & Prevention, www.cdc.gov/travel）上查看这些国家的名单。

如果你对旅行中的健康事项格外小心，你可以考虑为你在澳大利亚的旅行注射以下这些疫苗。世界卫生组织建议无论目的地是哪里，旅行者都应注射预防以下疾病的疫苗：白喉、破伤风、麻疹、腮腺炎、风疹、水痘、脑灰质炎以及乙型肝炎。计划旅行的阶段同时也是确保所有这些例行疫苗都已经注射了的好机会。因为这些疾病爆发的后果通常很严重，而且在澳大利亚虽然有很高的儿童疫苗注射水平，这些疾病仍会时有发生。

医疗物品清单

- 抗生素
- 抗腹泻药（例：洛哌胺）药品名称最好本地化易蒙停
- 乙酰氨基酚（扑热息痛）或阿司匹林
- 抗炎药（例：布洛芬）
- 抗组胺剂（治疗花粉热和过敏反应）
- 抗菌药膏，对付割伤或擦伤
- 类固醇药膏或可的松，对付毒葛和其他过敏性皮疹
- 绷带、纱布、纱布卷
- 胶带或纸带
- 剪刀、镊子、钳子
- 体温计
- 折叠刀
- 避蚊胺、皮肤驱虫剂
- 衣服、帐篷、床单驱虫喷雾
- 防晒霜

- 口服补液盐
- 碘酒片或滤水器(净水用)

互联网资源

互联网上拥有大量的旅行健康知识。更多的信息可以从 **Lonely Planet** (www.lonelyplanet.com) 获得。**世界卫生组织** (www.who.int/ith) 发行的“国际旅行和健康”一书信息详尽, 每年更新, 可以从网上免费获得。另一个有用的健康资讯网站是“**MD 旅行健康**”网站 (www.mdtravelhealth.com), 它以每个国家为分类提供了详细的卫生健康信息, 网站每日更新。

如果可能的话, 建议在出发前浏览本国官方的旅行健康网站:

澳大利亚 (www.dfat.gov.au/travel)

加拿大 (www.travelhealth.gc.ca)

英国 (www.dh.gov.uk) 点击“政策和指导”(Policy and guidance), 然后向下找到“旅行者健康建议”(Health advice for travellers)。

美国 (www.cdc.gov/travel)

其他推荐读物

Lonely Planet 出版发行的“澳大利亚、新西兰和太平洋国家健康游”一书是一本可以装入口袋随手可读的健康指南, 收入的有用信息包括出发前的安排、紧急情况医疗处理、免疫和疾病信息、以及在路上病倒了如何处理。Lonely Planet 的另一本有用的指南“同孩子一同旅游”提供了有关儿童旅行的卫生健康知识。其他推荐的参考读物包括“旅行者的健康”(Richard Dawood 博士著, 牛津大学出版社), 和“国际旅行健康指南”(Stuart R Rose 医学博士著, 旅行医药公司出版)。

旅途中

深度静脉血栓(DVT)

在飞机飞行过程中, 由于长久的不活动, 血块会在腿部形成深度静脉血栓。飞行时间越长, 血块形成的危险越大。虽然大部分的血块可以被不均匀地再吸收, 有些血块却会通过血管运行到肺, 从而可能会引发威胁生命的并发症。

血栓的主要症状是脚、脚踝、小腿, 经常是一边的浮肿或者疼痛。当血块运行到肺部, 会引起胸痛和呼吸困难。旅行如果出现以上任何一种症状, 应当及时寻求医疗帮助。

为了避免在长途飞行中出现血栓, 建议旅行者经常站起来在机舱内行走, 在有限空间内压紧腿部肌肉(例如在座位上弯曲腿部), 多喝水, 避免烟和酒精。

时差和晕车

当跨越超过 5 个时区的时候, 通常会产生时差问题, 症状是失眠、劳累、倦怠和呕吐。多喝水(不含酒精)和摄取清淡的饮食可以帮助缓解时差。另外在到达目的地后, 尽可能多的晒太阳, 尽快地调整你的作息(进餐、睡觉等)。

抗组胺剂(例如乘晕宁、敏克静)可以用来治疗晕车, 副作用是使人困倦。中草药的替代物是姜, 对于某些人姜可以有惊人的效力。

在澳大利亚

医疗服务和花费

医疗保险对每一位旅行者都是必需的。虽然澳大利亚医疗条件优越、就医价格就国际平衡量不算特别昂贵, 但是每次的花费一点点累积起来可以是很大的一笔数字。确定你的医疗保险确实担保你的花费, 如果不担保, 需要考虑购买其他保险。

澳大利亚拥有完善的医疗系统, 集合了私人诊所/医院和政府资助的公共医院。在澳大利亚的主要中心场所, 有为妇女和儿童特别设置的一流而专业的公共卫生设施。

澳大利亚医护系统承担其居民部分的医疗花费。访客如果来自那些与澳大利亚有医疗互惠协议的国家, 可以享受条款指定的一些优惠。目前与澳大利亚有这样医疗互惠协议的国家包括新西兰、英国、荷兰、瑞典、芬兰、意大利、马耳他和爱尔兰。如果访客来自以上国家, 请于出发前了解详细信息。通常, 协议规定了需要紧急救护病情的医疗措施。欲了解更多信息, 请浏览网站 www.health.gov.au/internet/wcms/publishing.nsf/content/ozhealth-visitors。

在澳大利亚可以在私营药店直接购买非处方药物, 包括止痛剂、治疗过敏的抗组胺剂和其他护肤用品。

同时, 你可能会发现有些在其他国家可以直接购买的药物, 在澳大利亚是要有医生处方才能得到。这些药物包括口服避孕药、治疗哮喘的大部分药物 and 所有抗生素。如果你需要每天按时吃药, 请确定携带足够的药物供给, 并了解药物的通用名称, 因为在不同的国家同一种药品的商品名可能是不同的。

偏远地区的医护状况

在澳大利亚人烟稀少的偏远地区, 救援服务很有可能在你遇到事故或疾病等紧急情况时却迟迟不能赶到, 不要低估澳大利亚内陆城镇之间的距离, 建议要有依靠自己的意识和充足的准备。

旅行者可以考虑上一节野外生存救助课, 野

外医药研究所 (www.wmi.net.au) 就提供这样一些课程。在旅行当中建议携带一支装备齐全的急救箱, 并配备足够的通讯设备。虽然澳大利亚有广泛的无线电话覆盖范围, 但在偏远地区, 无线通讯还是很重要的。另外, “皇飞行医生服务” (www.rfds.org.au) 也为偏远地区的团体提供重要的后备服务。

传染性疾病

蝙蝠狂犬病毒 (Bat Lyssavirus)

疾病和狂犬病有关, 咬伤有时会导致死亡。高危人群是和动物打交道的人以及兽医。狂犬病疫苗是有效的, 但访客感染蝙蝠狂犬病毒的几率非常小。

登革热

每年雨季从 10 月到次年 3 月, 登革热会在北昆士兰州发作, 通常伴随着骨关节及肌肉痛。这个滤过性毒菌引起的疾病是由一类专门在白天进食的蚊子传播的。大多数感染者会在几天后康复, 但也会有严重的情况发生, 特别是对那些在接下来的季节里感染另一病毒变种 (一共有 4 种) 的人来说。

贾第虫病

贾第虫病在澳大利亚水域中广为流传。不建议饮用未经处理的溪水或湖水, 推荐使用滤水器并将水烧开, 或者用碘酒片净化水, 从而达到预防疾病的目的。贾第虫病会产生间歇的有异味的腹泻、腹胀和腹部痉挛。

C 型肝炎

这在静脉药物使用者中仍然是一个日益严重的问题。输血系统需要在使用血液前彻底筛查所有血液。

HIV 艾滋病毒

在澳大利亚, 人体免疫缺损病毒 (HIV) 感染率已经趋于稳定, 与其他西方国家基本持平。干净的针头和针筒已经得到广泛的使用。

疟疾

虽然在北昆士兰州有零星的发作, 但目前澳大利亚不面临疟疾的问题, 访客感染的危险非常小。

流行性脑脊髓膜炎

在全世界都有发作。如果住在宿舍式的处所时间过长, 会有被传染的危险。现在可以选择注射针对流行性脑脊髓膜炎 A、C、Y、W 型的疫苗, 迄今还没有针对滤过性毒菌引起的脑脊髓膜炎的

疫苗。

罗斯里弗热

罗斯里弗病毒广泛分布于澳大利亚, 由居住在沼泽地区的蚊子传播。除了发热, 疾病还会引起头疼、关节和肌肉疼痛和皮疹, 5 到 7 天后康复。

性传播疾病 (STDs)

性传播疾病感染率与大多西方国家持平。最普遍的症状是在排泄的时候疼痛。但没有症状的感染也会存在, 所以在与新同伴发生未受保护的性行为后, 建议找医生做筛查。你可以在全国各大医院找到性健康门诊。切记在与陌生人发生性关系时使用安全套。在各个药店以及公共场所的售货机都可以买到安全套, 甚至在厕所里也可以买到。

扁虱斑疹伤寒症

在澳大利亚有扁虱斑疹伤寒症, 但主要集中在昆士兰州和新南威尔士州。咬伤后一星期左右会在伤痕边缘出现黑色的区域, 之后会出现皮疹, 有时伴有发烧、头疼、和肿大的淋巴结。可以用抗生素 (强力霉素) 来治疗。如果怀疑自己被咬伤, 请及时就医。

滤过性毒菌脑炎

滤过性毒菌脑炎常见于澳大利亚北部, 特别是在雨季 (10 月到次年 3 月), 由蚊子传播。这个有严重潜在危险性的疾病通常伴有头疼、肌肉疼和对光敏感。疾病可能会带来遗留神经损伤, 目前还没有有效的治疗。但是, 访客感染的危险性很小。

腹泻

整个澳大利亚的自来水可以安全饮用。所有除此以外的水则应该烧开、过滤、或经过化学消毒 (使用碘酒片), 从而预防腹泻和贾第鞭毛虫病。

如果发生腹泻, 应大量饮水, 特别是饮用含大量盐和糖的口服补水溶液。一些轻微的腹泻不需要特别治疗, 如果一天超过 4 或 5 次大便, 你就应该服用抗生素 (通常是喹啉基片) 和抗腹泻药 (洛哌胺) 了。如果便血且超过 72 小时, 并伴有发热、发寒战、剧烈的腹痛, 应立即就医。

危险环境因素

咬伤和蜇伤

海洋动物

被像海胆、石鱼、鲀鱼、黄貂鱼这些海洋动物蜇伤会产生剧烈的疼痛。如果发生这样的情

况，请迅速将受伤部位浸泡于热水中（温度以能忍受的极限为宜）。保持水温直到疼痛减轻和救援来到为止。石鱼只出没于澳大利亚水域，从西北沿海一直到北昆士兰州。抗蛇毒血清可用于治疗。

在澳大利亚热带水域，特别是在雨季（10月到次年3月），会发生被水母特别是箱水母和Irukandji水母（Irukandji水母是一种小型的有毒水母，比箱水母毒性稍小，分布在澳大利亚北部。——译注）刺伤的事件。来自箱水母和Irukandji的刺伤危害极大，有时还会致命。在危险的沙滩上会设置警示牌，在一些更受欢迎的沙滩会安置防止刺伤的网。在潜水之前，一定要和海滩救援人员询问清楚水域是否安全。连身莱卡游泳衣和紧身潜水衣可以防止刺伤。被刺伤的紧急救援措施包括用醋清洗皮肤，防止刺中毒素的释放，然后快速入院就医。抗蛇毒血清已经被广泛的应用。

鲨鱼和鳄鱼

在澳大利亚受到鲨鱼袭击的危险远不如媒体报道的那样大，几率也并不比其他拥有漫长海岸线的国家高。在北澳大利亚水域中潜水时受热带鲨鱼袭击的危险也没有那么大。大白鲨在温和的南部水域中的数量相当有限。建议询问当地冲浪救援队来了解水域的危险情况。

在北澳大利亚热带地区受鳄鱼袭击的危险是存在的，但是基本上可以预测和有效地预防其发生。在河流和海水中游泳前，请先询问当地的警察局或旅游局来了解该地区是否安全。

蛇

澳大利亚毒蛇的名气之大令人闻风丧胆，虽然这些毒蛇毒液确实威力强大，但是它们对游客和当地人的危险却不像传说中的那么恐怖。蛇生性胆小，一旦被搅扰就会立刻离开。因为它们的毒牙很小，人们在树丛中行走时可以穿保护脚裸的衣服（例如长筒橡胶靴），这样就可以轻易地防止下肢被袭击（80%的袭击集中在人体下部）。蛇的牙印非常小，很多时候可能都注意不到。在确定或疑似被蛇咬伤的时候，可以通过挤压伤口来防止毒液蔓延，使用藤条或绷带固定受伤的地方，并且及时寻求医疗救援。要用有弹性的绷带（可以使用T-恤衫充当绷带）用力裹住受伤的肢体，但不要过紧完全阻断血液循环。然后固定。这是必要的救援措施。

蜘蛛

澳大利亚是多种毒蜘蛛的产地。被悉尼漏斗网蜘蛛（funnel-web spider）（漏斗网蜘蛛是世界上

毒性最大的蜘蛛之一。它所携带的毒液足以杀死5至8人）袭击会让人产生强烈的疼痛，并导致一系列症状（呕吐、腹痛、出汗）。应用抗蛇毒素，挤压伤口，固定伤口，并及时送往医院。

红背蜘蛛（Redback Spider）在全国普遍分布。被它咬伤会产生越来越强烈的疼痛，随后大量出汗并伴有一系列症状（肌肉没劲、伤口周围出汗、恶心）。救援措施包括使用冰或冰袋覆盖伤口，然后及时送往医院。

被白尾蜘蛛（white-tailed spider）咬伤会导致溃疡，很难愈合，并且愈合时间很长。彻底清洗伤口，然后寻求医疗帮助。

中暑衰竭和中暑

整个澳大利亚在夏天都会经历高温的天气，在北部则全年都很热。从北方领土和昆士兰州的热带到澳大利亚西北部和中部的沙漠，炎热的程度会有所不同。如果是从一个寒冷或温带的地方来到这里，那你至少需要两周的时间来适应环境。在适应调整好之前，盐分会大量流失在汗液中，所以这时应该在饮食中多补充盐分。

被中暑衰竭发生在身体水分摄取小于水分消耗时。症状是头晕、晕眩、疲倦、恶心或呕吐。皮肤会变得苍白，摸起来感觉冰凉和湿冷。应使患者在凉爽、背阴的地方休息，补充水分或稀释的运动饮料。

中暑通常发生在水分过度流失或过度运动后遇到的极限炎热状况。这是非常紧急且危险的状况，因为大脑受热会导致方向知觉的丧失、幻觉和痉挛。预防中暑还需要保持充足的水分摄取以确保小便尿液呈浅黄色，这在运动消耗中更加重要。

每年在内陆都有一些准备不够充足的旅行者死于脱水。采取以下的措施可以有效的预防悲剧发生：

- 在任何旅程中携带充足的水，包括你的车出问题时所需要的水。
- 让某个人，例如当地警察知道你去哪里及预计什么时候返回。
- 携带某种通讯装备。
- 选择留在车上，而不是走路出去求救。

体温过低症

体温过低是一件非常危险的事情，特别是在澳大利亚南部冬天那几个月。虽然没有高海拔，但强烈的风即便在温度相对温和的地方也会让你体温过低。体温过低早期征兆是不能完成细微的行动（比如扣扣子），还包括浑身发抖、四处摸索、喃喃自语及磕磕绊绊。救援对策是离开寒冷的地方、换掉湿衣服、换上防风防水的干衣服、创造

防风的环境、摄取一些水和碳水化合物、并允许颤抖，因为颤抖可以提高身体内部温度。在严重的体温过低症状中，颤抖就停止了，这就需要立即进行以上措施以外的紧急抢救。

通过昆虫传染疾病

各种各样的昆虫可以导致身体的不适，同时也是一些疾病（登革热、罗斯里弗热）的传播者。可以通过采取以下措施来防蚊、蚋、虱、水蛭等对人的危害：

- 穿着宽松的长袖衣裤。
- 在所有暴露的皮肤上涂避蚊胺，每三四个小时再涂抹一次。
- 在衣服上涂抹 permethrin（一种对人体无害的杀虫剂）。

海滩冲浪和溺水

澳大利亚有一流的冲浪环境，特别是在东部、南部和西部海岸。海岸水下条件也各迥异：倾斜的海岸可以产生多变和有力的冲浪。在下水之前，请询问冲浪救生组织有关水域的安全情况，并注意自己的水平和极限然后量力而行。

紫外线辐射

澳大利亚皮肤癌的发病率居全球首位。注意你直接照射阳光的时间。紫外线辐射在上午10点到下午4点间最强，尽可能不要在这个时间段晒太阳。使用 30+ 防晒油，在出门30分钟前涂上，并重复涂抹以避免紫外线伤害。



词汇表

澳大利亚英语

任何一名外国游客如果认为澳大利亚英语(被称为“Strine”,意为老澳语)只是种有着奇怪发音的简单英语,那么他一定会大吃一惊。起初,很多澳大利亚人在家里并不讲澳大利亚英语,而是说意大利语、黎巴嫩语、越南语、土耳其语或希腊语。这些语言也就影响了他们说英语的方式。澳大利亚口语常常会使你非常迷惑。有些词在澳大利亚的意思与其他英语国家完全不同——其中有的常用词缩短得几乎无法辨认,还有的来源于土著语,或者是早期囚犯居民使用的俚语。

澳大利亚语的口音也有少许地区差别,城市和地区之间的不同主要表现在说话的语速上。有些澳大利亚最有名的词根本就很难听到——“mates”(伙计,朋友的意思)比“cobbers”(也是伙伴之意)更常用。如果你想被认为是澳大利亚人,那么就试着用一点鼻音,缩短任何超过两个音节的字,然后在后面加上元音,尽可能去使用短的词然后要不时地使用感叹词。

Lonely Planet出版的《澳大利亚短语手册》(*Australian Phrasebook*)介绍了澳大利亚英语和一些土著语言。下面所列的词汇和短语可以提供一些帮助。

ACT — 全称 Australian Capital Territory, 澳大利亚首都直辖区

Akubra hat — 传统澳大利亚乡村人的帽子,不过现在更多是戴在退休的德国游客头上了

arvo — 下午

Aussie rules — 澳大利亚规则的澳式橄榄球,和橄榄球相似的一项体育运动,每队有 18 人

B & B — 即“bed & breakfast”,提供早餐的住宿

back o'Bourke — 最偏远的地方,内陆

Banana Bender — 昆士兰州居民

barbie — 烧烤(也叫做“BBQ”)

bastard — 是一个常用的称呼,可以表示很多意思,从高度表扬或尊重(例如:他是我认识的最勇敢的bastard)到可怕的侮辱(例如“You bastard!”即为“你这个坏蛋!”);如果不确定时要避免使用

bathers — 游泳衣(用在维多利亚州)

battler — 奋斗者,指竭尽全力努力的人

beaut, beauty, bewdie — 很棒,很美

bevan — 参见 bogan, 即单纯的人(用在昆士兰州)

billabong — 旱季时在河床里形成的水潭

billy — 锡制的容器用来在丛林中煮开水

block, do your — 发脾气

bloke — 男人

blowies, blow flies — 大苍蝇

bludger — 懒惰的人,游手好闲的人

blue — 争论或吵架

body board — 是冲浪板尺寸的一半,见 boogie board

bogan — 天真单纯的人

bonzer — 很大的,优秀的,ripper

boogie board — 见 body board

boomer — 很大;一种独特的大雄袋鼠

boomerang — 回飞镖,土著人狩猎用的一种弯曲,扁平的木制工具

booner — 见 bogan(用在首都直辖区)

booze bus — 警察用来随机测试驾驶员酒精含量的车

brekky — 早餐

Buckley's — 根本没有机会

bull dust — 在内陆地区道路上的精细,有时很深的尘土;也有胡说、废话之意

bullroarer — 吼板,用于土著男人成人礼仪式的一种乐器;在一条细线上连着一片长木条,旋转可发出怪诞的吼叫声

bunyip — 传说中的丛林精灵

burl — 试试看,尝试一下

bush, the — 乡村,远离城市的任何地方

bushranger — 相当于美国开拓时期西部的逃犯,以丛林为藏身之地

BYO — 全称为“bring your own”;酒馆执照许可客人可饮用他们在任何地方购买的酒精饮料

camp oven — 在明火上烹饪用的有盖的大铸铁锅

cask wine — 在纸盒中用塑料泡包装的葡萄酒(是澳大利亚一项很棒的发明)

chiga — 见 bogan(用于塔斯马尼亚)

chocka — 完全充满的,来自“chock-a-block”

chook — 鸡

chuck a U-ey — 转个U形弯,即在一条道路把车掉头

clap stick — 土著部落使用的一种打击乐器,可以是木棒(1个或1对),或是一对回飞镖

clobber — 打击;衣服

c'mon — 为某个事业的鼓励,通常在某项体育赛事边可以听到

cobber — (古体)见 mate

cooee — 刺耳,大声,长时间的叫声

corroboree — 土著节日或者是为了仪式或神灵原因而聚在一起庆祝

counter meal — 酒吧食品

cozzie — 游泳衣 (用于新南威尔士州)
crack a mental, crack the shits — 发脾气
crook — 生病的或不符合标准的
Crow Eater — 南澳大利亚州的居民
crikey — 表示惊讶的感叹词。唉呀

dag — 位于羊臀部一块脏羊毛；也是对社交无能的人的一种亲切或温和的责备词
daks — 裤子。见 *strides*
damper — 用面和水作的丛林面包，经常在 *camp oven* 上制作
dead horse — 番茄酱
dead set — 真实的，可靠的
deli — 小商店，出售牛奶等各种常见日用品。见 *milk bar* (用于南澳和西澳)；也是熟食店的意思
didgeridoo — 由一根中空的木棒制成的管乐器。传统上有土著男人演奏
digger — 士兵，也见 *mate*
dilly bag — 土著人携带的包
dinkum — 诚实的，真实的
dinky-di — 上等货，地道货
donga — 通常在内陆地区广泛使用一种可移动的小房屋
Dreamtime — 梦幻时代是一个复杂的概念，它构成了土著人的灵性基础，含有创世的故事也包括了在人类周围的精神能量；为了避免与时代联想到一起，也常常用“Dreaming”来表示
drongo — 没用的或愚蠢的人
dropbear — 假想的澳大利亚丛林动物
Dry, the — 澳大利亚北部的旱季 (4 月到 10 月)
dunny — 户外厕所

earbash — 不停地说话
Eskey — 使食物和饮料保持冰凉的一种大隔热保藏盒

fair dinkum — 见 *dinkum*
fair go! — 让我们休息一下！
Flat out — 非常忙或非常快
flog — 出售；偷窃
football, footy — 对于 *Mexicans* (维多利亚州)，*Crow Eaters* (南澳)，*Taswegians* (塔斯马尼亚) 和 *Sand Gropers* (西澳)：澳式橄榄球。对于 *Banana Benders* (昆士兰州) 和 *Cockroaches* (新南威尔士州)：英式橄榄球联盟。几乎没有足球。
fossick — 寻找宝石或半珍贵的矿石
freshie — 淡水鳄鱼 (通常无危险，除非被激怒)；新的罐啤 (375 毫升)

galah — 吵闹的鸚鵡，因而指吵闹的白痴
gander — 看，注视
g'day — 即 *good day*，日安，为澳大利亚传统问候语

grazier — 养羊或牛的大农场主
grog — 含酒精饮料的通称

hicksville — 城市居民常常用来描述一个乡下城镇的贬义词
hoon — 白痴，无赖

icy pole — 冰棒棒糖
iffy — 狡猾的，可疑的
indie — 独立音乐和电影

jackaroo — 内陆地区大农场里的男学徒
jillaroo — 内陆地区大农场里的女学徒
journ — 记者
jumped-up — 傲慢，自大

kali — 大尺寸的回飞镖
karri — 澳大利亚桉树
kiwi — 新西兰人
knacker — 睾丸
knackered — 疲劳的，筋疲力尽的
knock — 批评，嘲笑
knocker — 吹毛求疵的人；女人乳房
Kombi — 大众汽车公司生产的一款经典 (嬉皮) 有篷货车
Koories — 澳大利亚东南部的土著人
Kooris — 新南威尔士州的土著人

lamington — 拉明顿蛋糕，为正方形的松糕，覆盖有巧克力糖衣和干椰丝
larrikin — 流氓，不良少年
lemon — 有瑕疵的产品，假货
little ripper — 非常好的东西
loo — 厕所，洗手间

mate — 对熟人的通称
Mexicans — 维多利亚州人
milk bar — 出售牛奶和其他基本日用品的小商店；也参见 *deli*
mobile phone — 手机
mozzies — 蚊子
Murri — 用于表达来自昆士兰州的土著人的集体称谓
musos — 音乐人

never-never — 内陆地区的偏僻乡村
no-hoper — 绝望的情形
no worries! — 没问题！
Noongar — 用于表达来自西澳大利亚州的土著人的集体称谓
NSW — 全称 *New South Wales*，新南威尔士州

NT — 全称 Northern Territory, 北领地

Nunga — 用于表达来自南澳大利亚州的土著人的集体称谓

ocker — 没文化或粗鲁的澳大利亚人; 吹毛求疵的人

oi oi oi — 传统澳大利亚民谣的第二节, 是以“Aussie Aussie Aussie”开始的

outback — 偏僻, 人烟稀少的地方

pavlova — 澳大利亚传统的蛋白、奶油水果甜点, 以俄罗斯芭蕾舞女演员安娜·巴甫洛娃(Anna Pavlova)的名字命名; 也称“pav”

pay out — 取笑, 嘲弄

perve — 热情的注视

piker — 不尽职的人, 或者是胆小鬼

piss — 啤酒

piss up — 畅饮派对

piss weak — 不太好, 没有勇气

pissed — 喝醉了的

pissed off — 发怒, 烦恼

plonk — 廉价葡萄酒

pokies — 扑克机

Pom — 英格兰人

pot — 中号啤酒杯(用于维多利亚州和塔斯马尼亚州); 啤酒肚; 吞入一个台球

Queenslander — 很高的有护墙板的房子, 以宽大的走廊而著称

rarrk — 在阿纳姆地绘画和身体艺术中使用的交叉影线设计

ratbag — 手淫的另一种说法

ratshit — 无价值的, 恶心的

rego — 车辆注册登记

ridgy-didge — 原始的, 真实的

ring-in — 替代者或外来者

rip — 强烈的洋流或回头浪

ripper — 很好, 也参见 *little ripper*

road train — 公路列车, 即带有几节拖车的大卡车

roos — 袋鼠

root — 性交

rooted — 疲劳的, 虚弱的

ropable — 脾气非常坏的, 生气的

RSL — 退伍军人同盟(即 Returned Servicemen's League), 或者是其他相同的组织的缩写

SA — 全称 South Australia, 南澳大利亚州

saltie — 咸水鳄鱼(非常危险)

Sand Groper — 西澳大利亚州居民

schooner — 大号啤酒杯(用于新南威尔士州和南澳)

session — 痛饮的一段长时间

shark biscuit — 无经验的冲浪者

sheila — 少女, 少妇

she'll be right — 没问题, 别担心

shellacking — 彻底失败

shonky — 不可靠的

shoot through — 匆忙离开

shout — 请客买一轮酒

skimpy — 穿得很少的酒吧女侍者

slab — 两打 *stubbies* (375 毫升瓶装啤酒) 或 *tinnies* (375 毫升罐装啤酒)

smoko — 工休时间(抽烟, 用茶点)

snag — 香肠

sparrow's fart — 黎明

station — 大农场

stickybeak — 好管闲事的人

stolen generations — 土著人和托雷斯海峡岛民的儿童在政府的同化政策期间被迫离开他们的家庭

strides — 裤子, *daks*

strop — 坏脾气的

stubby — 375 毫升的瓶装啤酒

sundowner — 日落时喝的酒精饮料

surf'n'turf — 厚牛排上面加有海鲜, 通常在酒吧里提供

swag — 内陆地区使用的帆布行囊; 大数量

tackers — 小孩子

take the piss — 友好地嘲笑

tall poppies — 成大事者(吹毛求疵的人一般对他们都有些微词)

tea — 晚餐

thingo — 东西, 指未命名的或说不出名字的某物, 某人, 某件东西

thongs — 凉鞋, 是无教养的澳大利亚人(ocker)在正式场合穿鞋的一种方式

tinny — 375 毫升灌装啤酒; 铝制钓鱼小游艇

tjukurpa — 土著法律, 宗教和风俗

toastie — 吐司三明治

togs — 游泳衣(用于昆士兰和维多利亚州)

Top End — 顶端地区, 即北领地的北部

true blue — 诚实的, 见 *dinkum*

tucker — 食物

two-pot screamer — 不能控制饮酒的人

two-up — 传统的猜硬币正反面的赌博游戏

ute — 多用途篷; 轻便小卡车

WA — 全称 Western Australia, 西澳大利亚州

wag — 逃课或旷工

walkabout — 长距离徒步

weatherboard — 护墙板，包住房子的木板

Wet, the — 北方的雨季（11月～3月）

whoop-whoop — 人烟稀少的地方，距离任何地方都很远

wobbly — 烦扰的，不可预知的行为

woomera — 土著人用来发射矛的木棍

wowser — 不相信开玩笑的人，扫兴者，禁酒者

yabbie — 淡水小龙虾

yobbo — 粗俗，好斗的人

yonks — 长时间

youse — “you”（你）的复数形式，是一种对于语法的挑战

作者



贾丝廷·维苏提 (Justine Vaisutis)

统稿者，新南威尔士、澳大利亚首都直辖区、维多利亚：墨尔本

贾丝廷将她所有的热情都献给了祖国，而且从不放弃任何对其进行探索的机会。即使这种探索是一项工作。她与澳大利亚海滩的缠绵始于新南威尔士州，那时她还只是个刚会游泳的小姑娘而已。对新南威尔士州内容进行更新，是她再度（作为游泳者）探索其最爱的最好借口，并且有机会让她穿越中部和北部沿岸内陆各条无人问津的小路。对其家乡墨尔本的调查让她再度迷恋上了这里的咖啡、啤酒、美食和各种现场音乐会。

这是贾丝廷第十二本 Lonely Planet 指南，也是她第五次为澳大利亚专题尽力。在停留在城里的业余时间，她为澳大利亚保育基金会 (Australian Conservation Foundation) 工作。

我最钟爱的一段旅途

风景会根据季节而变化，但让我全年都无比钟爱的莫过于雨林、诚信经营的酒馆和广阔的海滩。我最喜欢从新南威尔士中部的腹地出发，让自己暂时迷失在多里戈 (Dorrigo, 见 194 页) 和贝林根 (Bellington, 见 194 页) 附近的国家公园里。然后再前往拜伦湾 (见 179 页) 四周以及黄金海岸 (见 308 页) 以南的沙滩上，让自己好好享受一番。随后再进入黄金海岸内陆 (Gold Coast Hinterland, 见 317 页) 进行山间徒步，最后再折往大堡礁 (见 368 页) 潜水。在还未脱水变形成人干前，我已离开海水，踏上了穿越内陆，一路风沙的漫长旅途。终点是艾丽丝泉 (Alice Springs, 见 794 页)。



贝卡·布朗德 (Becca Blond)

昆士兰：阳光海岸、Darling Downs、弗雷泽海岸、南回归线海岸、内陆地区，惠森迪海岸

贝卡在 2006 年完成了个人的两个里程碑：她（在其未婚夫兼 Lonely Planet 写作伙伴亚伦·安德森 [Aaron Anderson] 的陪同下）在一年之内走遍了五大洲。并且在 6 个月内两度来到澳大利亚，从而完成了她的澳大利亚处女游，其中第二次就是为了完成本书的昆士兰部分。

贝卡几乎将所有的时间都贡献给了 Lonely Planet，为它走遍全球，在不旅行的时候，她与未婚夫亚伦和他们的斗牛犬 Duke 住在美国科罗拉多州的玻尔得 (Boulder)。

关于 Lonely Planet 的作者

为什么我们的旅游指南是世界上最棒的？原因很简单。我们的作者都是独立、执著的旅行家。他们不是只靠网络或者电话搜集资料，他们也决不接受贿赂，优惠以发布有利于商家的信息。他们云游四方，既遍访所有旅游热点，也涉足少人问津的地方。他们亲临上千个酒店、旅馆、咖啡厅、酒吧、宫殿、美术馆、博物馆……他们以获得全面准确而翔实的信息为荣，以分享这些信息为乐。认为你也能做到？请登录 www.lonelyplanet.com 网站了解详情。



林德塞 · 布朗 (Lindsay Brown)

南澳大利亚：巴罗萨山谷、中北部、墨累河、弗林德斯岭和内陆地区
曾经是保育生物学家和 Lonely Planet *Outdoor Activity Guides* 出版经理的林德塞最大兴趣莫过于前往澳大利亚的内陆和腹地。作为 Lonely Planet 的作者，林德塞对许多专题都有过贡献，包括《澳大利亚》、*Queensland & the Great Barrier Reef*、*East Coast Australia*、*Northern Territory & Central Australia* 以及 *Sydney & New South Wales* 等指南。



特里 · 卡特 (Terry Carter)

西澳大利亚

作为一名前昆士兰居民，特里欢欣鼓舞地投入了对于西澳大利亚旷野的探索之中，并且造访了许多该地区隐秘的冲浪地点。他一直错误地认为旅游写作是一项富有魅力的工作，因此多年来一直在欧洲和中东进行游历创作。在为此指南奔波了 12 000 公里之后，特里还愿意再次从头开始，当然希望不会再遇到袋鼠的自杀性攻击。特里拥有传媒研究硕士学位，在从事旅游写作之余，还从事摄影，甚至挑战过弗里曼特尔 (Freo) 附近的鲨鱼。



乔治 · 顿福特 (George Dunford)

维多利亚：大洋路、墨尔本周边地区

在海外游历数年后，乔治有机会重返墨尔本，对这个他曾经生活过的地方进行仔细研究。当他还未给 Lonely Planet 写作时——包括 *Micronations* 和 *Southeast Asia on a Shoestring*——他是一名自由撰稿人，为 *Age*、*Wanderlust* 和 *Get Lost!* 写作文章。



拉腊 · 达斯顿 (Lara Dunston)

西澳大利亚

拉腊为 Lonely Planet 进行首次澳大利亚之旅，选择西澳大利亚为目的地是非常有意义的。她第一次旅行是从悉尼搭班机飞往珀斯的，最后一次澳大利亚之旅则是与家人一起穿过皮尔巴拉和金伯利。她一见倾心地爱上了布鲁姆，爱这里蔚蓝的大海和红色的荒野。和她自 1998 年以来定居的阿联酋在魅力上多少有点相似之处。作为一名在欧洲和中东进行工作的旅游作家，拉腊的旅行癖好还得归功于她的双亲，死于癌症的父亲沃伦 (Warren) 和在 2006 年珀斯的一起交通事故中死里逃生的母亲特蕾西 (Tracy)。她很感激那些追随父母乘坐着露营车在澳大利亚四处游历的岁月。



西蒙妮·艾格 (Simone Egger)

北领地、文化

西蒙妮是定居在墨尔本的兼职作家、编辑、摄影师。她曾为多本 Lonely Planet 指南的写作而跑遍澳大利亚，行程上万公里。为了本书，她对北领地进行了深入的探索，并就文化部分的内容，分析了无数的著作、笔记、图片、剧本和各种历史运动来揭示澳大利亚人的精髓所在。西蒙妮还为西澳大利亚部分创作了“私语安静的威特努姆”方框文字（见 897 页）。



卡嘉·加斯克尔 (Katja Gaskell)

昆士兰：布里斯班、墨累河、黄金海岸、黄金海岸内地

在伦敦度过了又一个阴郁的冬季后，卡嘉开始收拾行囊准备去看看澳大利亚令人振奋的景色。在近两年后，她仍然对澳大利亚兴趣不减：虽然她本人不会冲浪，不会烧烤，也看不懂澳式橄榄球。旅途中，卡嘉探索了阳光灿烂的昆士兰州，爱上了北斯特拉德布罗克岛 (North Stradbroke Island)，并幻想在黄金海岸内地购买一处乡村别墅。不为 Lonely Planet 奔波的日子里，卡嘉与丈夫生活在悉尼，为几家全国性杂志自由撰稿。



罗恩·麦克金诺 (Rowan McKinnon)

维多利亚：维多利亚乡村地区

罗恩是一名定居墨尔本的自由撰稿人和音乐家。他出生在维多利亚地区的楚拉冈 (Traralgon)，因此让他返回这个他的祖先和亲人们曾经居住的地方再合适不过了。到处是乳品场和牧场。在走遍了许许多多世界的角落后，罗恩用旅行车载着他的双亲和两个孩子在维多利亚进行了近 6000 公里的探索发现之旅。罗恩已经为 Lonely Planet 的指南进行了大量的创作，特别是南太平洋各岛国。



艾伦·墨菲 (Alan Murphy)

南澳大利亚：阿德莱德、弗勒里约、约克半岛、
艾尔半岛、袋鼠岛、东南地区及西部海岸

在艾伦第一次来到阿德莱德宽阔的街道和城市广场时，居然把这里当成了布宜诺斯艾利斯的林荫大道。这可能不是一个关于拉丁美洲的梦想，但这个城市以及它的所在地本身就是最辉煌的一笔。艾伦钟情于在这个广阔而充满惊奇的地方游历。特别是袋鼠岛上那些人烟稀少的仙境。亮点包括那些在彭纳肖爱恩斯国家公园旅馆院子里的那些企鹅，在第三届国际板球锦标赛中大败英国人和在库龙的垂钓。借此良机，艾伦发现描写自己的祖国竟然也是一种独特的挑战。



查尔斯·罗林斯维 (Charles Rawlings-Way) 塔斯马尼亚

作为英格兰 Devonshire 一名磨坊主的儿子，一个有着贝尔法斯特的血统的美男子，查尔斯被误认为偷窃了两个马铃薯，在3岁时就被送到了范·迪门地。从此，查尔斯走上了自由之路，开始了他省吃俭用的冒险之旅，建筑师、面包师、水手、剧院的清洁工、Lonely Planet 墨尔本总部的核心成员都曾是他的职业。作为一名水平被低估的摇摆乐吉他手和乐观的家居装修爱好者，查尔斯一直希望重返塔斯马尼亚州，另一方面他还关注着他的同伴，Lonely Planet 的语言艺术家麦格·沃比 (Meg Worby，她是如此让人赏心悦目。)



莎拉·威特尔 (Sarah Wintle)

昆士兰州：北部海岸、Gulf Savannah、昆士兰北端、约克角半岛

莎拉生命中的热带风情再度回归，从泰国返回后，她又投入了昆士兰州北部海岸和北端的探索。此行包含了她生命中的几个最爱：芒果、青蛙、鸡蛋花和海滩上的瑜伽。世界上有哪里可以让你与澳大利亚土著人一起掷矛，或是把遭遇暗礁鲨鱼称为工作呢？此行证明了她的祖国并不是“底端”，而绝对是在“顶端”。在不为非政府组织工作时，莎拉曾参与了 Southeast Asia on a shoestring 和 The Travel Book 及 Blue List，以及其他一些主题。莎拉是土生土长的墨尔本人。

特约作者

肯尼·贝德福特 (Kenny Bedford) 负责更新约克角和托雷斯海峡的信息 (见 435 页)。他还是 Lonely Planet TV 拍摄的《走入丛林 2》(Going Bush 2) 系列的探索者和摄影师。肯尼生活在托雷斯海峡的 Erub 岛上。

鲍勃·布朗 (Bob Brown) 负责“塔斯马尼亚森林砍伐问题”方面的文字 (见 655 页)。1983 年弗兰克林河大坝关闭时，他从监狱获释的第一天就当选了塔斯马尼亚州议会议员，并于 1996 年当选参议院议员。他著有《更美好的世界备忘录》(Memo for a Saner World，企鹅出版社，2004 年)，并与维卡·贝利 (Vica Bayley) 一同探索了 Styx River 流域的森林，著有《巨人的峡谷》(The Valley of the Giants，The Wilderness Society 出版，2005 年)。

迈克尔·凯斯卡特 (Michael Cathcart) 负责“历史”部分。他在墨尔本大学的澳大利亚研究中心教授澳大利亚历史。另外，Michael 还曾是 ABC 国家广播电台著名主持人，也是 ABC 历史系列电视片《回溯》(Rewind) 的主持人。他还将澳大利亚著名历史学家曼宁·克拉克 (Manning Clark) 的六部经典之作《澳大利亚史》(A History of Australia) 删减浓缩成一本便于查阅的工具书。

提姆·弗兰纳里 (Tim Flannery) 负责“环境”部分。提姆是一名环境学家、探险家和作家。他创作过许多获奖作品，包括 The Future Eaters 和 Throwim Way Leg 两本著作。(描述了他作为一名生物

学家在新几内亚的历险)，以及北美生态史巨著《永恒的疆土》(*The Eternal Frontier*)。提姆现住阿德莱德，担任南澳博物馆馆长和阿德莱德大学教授。

艾伦·弗莱彻(Alan Fletcher)负责写作了“为了《邻居》的戏迷们”部分的方框内文字(见469页)。艾伦从事艺术类工作已三十余载。自1994年起，他就出演《邻居》(*Neighbours*)中的Dr Karl Kennedy一角。

休·弗莱斯(Huw Fowles)负责写作“并非宏伟的赛舟会”(见47页)。他最喜爱的写作主题是啤酒和体育赛事，但是精力有限和对上述主题的爱好让他十分为难。目前，休也“供职”于Lonely Planet墨尔本办公室。

凯拉·吉尔桑(Kyla Gillzan)负责写作“澳大利亚自驾游”部分(见70页)。她充当过好几个Lonely Planet专题的编辑，嫁给了一名出色的技师，这样她就能一直驰骋在路上了。

史蒂夫·金纳尼(Steve Kinnane)负责创作“土著人及托雷斯海峡岛民历史：我们共同的文化及充满希望的未来”部分的方框内文字(见40页)。史蒂夫对于各种社会型文化遗产项目都有研究和创作，并在历史、社会公正和稳定方面出版过专著。他出生在珀斯，是东金伯利Miriwoong人的后裔。他在莫道克大学(Murdoch University)就澳大利亚本土文化的研究和可持续性授课，现在是堪培拉澳大利亚原住民学院原住民研究部(Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies, 简称AIATSIS)的客座研究员。他负责的主要项目是调查西澳大利亚金伯利地区文化的可持续性。

克里斯·克莱普(Chris Klep)，是墨尔本办公室的IT经理，对“澳大利亚自驾游”部分(见70页)作出贡献。驾驶四轮驱动的露营拖车在乡间小道上颠簸，还带着孩子们，克里斯的假期都用来探索澳大利亚的偏僻的美景所在了。最新的壮举是在北领地和西澳大利亚北部游历了近3个月。

凯瑟琳·莱内伍兹(Catherine Le Nevez)对“澳大利亚自驾游”部分(见70页)作出贡献。在结束了其写作方面的博士研究后，她开始了长达65 000公里的行程，走遍了澳大利亚的每个角落(还穿越了两次飓风)。在最近的几次公路历险中，凯瑟琳还避开了巴伐利亚的暴风雪、纽芬兰的驼鹿和意大利的踏板车。

特里斯坦·芒加托皮(Tristan Mungatopi)创作了“提维社区艺术中心”部分的方框内文字(见771页)。作者现居墨尔本，曾经在Melville Island的Milikapiti、Bathurst Island的Nguu以及达尔文和维多利亚居住过。作为莫纳什大学的语言学硕士，他对于涉及语言的事物有着特殊的兴趣，积极地参与了多个土著文化组织。在2006年赢得了澳大利亚青年基金和澳大利亚教育、科学及培训部(Foundation for Young Australians and the Australian Department of Education, Science and Training)颁发的第一届土著青年领袖项目奖学金(Indigenous Youth Leadership Program Scholarship)后，他计划在研究项目的末期返回北领地，为该地区语言维护、教育和政策的发展及保护而努力。

另外还要感谢贾斯敏·福克斯利(Jasmine Foxlee，方框文字“歉意石头”的故事，见819页)，斯蒂芬(Stephen)和普鲁·汉斯克(Prue Henschke，方框文字“Henschke的伊甸园”，见706页)，凯蒂·霍尔纳(Katie Horner，方框文字“巧克力雪球”，见426页)，温迪·克雷默(Wendy Kramer，方框文字“霹雳”，见194页)，西蒙·塞勒斯(Simon Sellars，方框文字“馅饼之战：谁是海岸上最好的馅饼？”，见162页)，安德鲁·都铎(Andrew Tudor，方框文字“在澳大利亚冲浪”，见508页)和彭尼·沃森(Penny Watson，方框文字“Thredbo的悲剧”，见227页)。

幕 后

本书

Lonely Planet 澳大利亚指南英文版第一版是在 1977 年出版，当时是由 Lonely Planet 的共同创始人托尼·惠勒 (Tony Wheeler) 亲自游历整个国家后撰写。从那之后的 30 年里，Lonely Planet 派出了几百名作者到这座世界上最大的岛屿的各个角落。

本书的第 14 版是 12 位作者辛勤努力的成果，要想了解他们都去了哪里，撰写了哪些章节，请阅读“作者”一章（见 1007 页）。除了这些作者外，还有其他一些不知疲倦做了调查工作的幕后人员。

中文版第二版由戴风华、王莉统稿，华风翻译社、伊广芳、章晶、陈雅、于君、尹海燕、洪卫明承担了翻译工作。在此，生活·读书·新知三联书店对他们的辛勤工作表示真诚的谢意。

Lonely Planet 致谢

Lonely Planet 收到了许多来自读者对英文版

《澳大利亚》的有用反馈，在此向这些热心分享信息的读者致以感谢。

A Marleen Aabel-Kaag, Ray Abbott, Robyn Abbott, Ashman Abdulov, Monika Aberle, Julie Ackerman, John Acton, John Adams, Liam Addison, Daniel Aeberli, Olof Aerts, Kim Ahrend, Christopher Akines, Marco Albasser, Cindy Albracht, GW Albury, Declan Alcock, Tina Alderson, Jenna Alembick, Caroline Alison, Joanne Allday, Miguel Almirall, Richard Alston, Christina Amador, Guiseppe Ambrosio, Chritian Amon, Gyllyan Anderson, Susie Anderson, Helene Andersson, Frida Andrae, Greg Andrews, Rossi Angelo, Julia Anten, Kalle Anttila, Helene Apper, Matthew Aquilina, Rohana Archer, Paul Arguile, Katie Armitage, Neil Armour, Olivia Astorino, Carl Atkin, Lorna Atkinson, Kieron Attenborough, Lucchini Audrey, Sabine Augustin, George Avery, Katrina Avery B Heike Baars, Ditte Baek, Jan Bager, Gavin Baggott, Laura Baker, Nikki Baker, Peter Baldacchino, Rinse Balk,

LONELY PLANET：远游四方，脚步放轻，支持可持续发展

Lonely Planet 的故事

故事是以一次经典的冒险旅行开始的：1972 年，托尼·惠勒 (Tony Wheeler) 和莫琳·惠勒 (Maureen Wheeler) 贯穿了欧洲和亚洲后，到达澳大利亚。因为那时没有实用的陆路线路信息，所以托尼和莫琳出版了第一本 Lonely Planet 旅行指南，以满足旅行者不断增长的需要。

从一张厨桌开始，Lonely Planet 成长为世界上最大的独立旅行资讯出版商，并在澳大利亚墨尔本、美国的奥克兰和英国伦敦设立了办事处。今天，Lonely Planet 旅行指南涵盖全球。虽然公司出版的书目和多种媒体形式的旅游资讯日益增加，然而有些事情一直没有改变。公司的主要目标仍是协助喜欢冒险的旅行者前往目的地，探索并更好地了解这个世界。

Lonely Planet Foundation 基金会

Lonely Planet Foundation 基金会一向支持非营利机构改变世界的工作。每年，Lonely Planet 的工作人员和作者们都会精选一些项目，公司则将利润的 5% 投入这些项目。我们的合作伙伴包括，给非洲各地小型非营利性机构提供技术援助的 Kabissa，和保护女孩，不使之沦为性交易受害者的发展中柬埔寨孤儿基金会 (Foundation for Developing Cambodian Orphans)。

我们的非营利性合作伙伴涉及各个领域，包括医疗卫生、教育和可持续性旅游。我们支持的很多项目——例如在中非共和国丛林深处为 BaAka (俾格米人) 儿童提供服务的项目——选择向妇女和儿童提供帮助，因为这是对全社会最有效的服务方式。

有时候，基金会的支持只是简单地修复类似阿富汗贾穆宣礼塔 (Minaret of Jam) 这样的遗迹：这个令人难以置信的纪念碑现在仍吸引着大量无畏的游客前往该地区，它的修复大大改善了当地人的生活。

正如在旅行中人们通常能够学会用全新的视角来观察生活，和我们合作的许多组织的目标就是要改变人们对于自我的认识，以及对孩子和社会的未来的认识。

Frank Balmer, Frederic Balussaud, Alison Banks, Eric Banz, James Barenti, Robert & Emma Barker, Emily Barling, Annette Barlow, Silke Baron, Ann Barrett, Tracy Barrie, Rob Bartlett, Della Barton, Kate Barton, Elias Baumgarten, Nadine Baxter-Smallwood, John Bayley, Suzie Baynton, Victoria Bayston, Carmelo Bazzano, Paul Beaulieu, Lisa Beavis, John Beeren, Silke Beissel, Caroline Bell, Jackie Bell, Roger Bellingham, Daniel Benavithis, Adam Benbrook, Jim Benedek, Geoff Benson, Lyle Benzley, Léon & Evelien Berentschot, Erik Berge, Marilyn Berger, Thomas Berger, Megan Berkle, Mara Berkun, Carole Bernard, Richard Bernard, Tom Berry, Bob & Jessica Berryman, Ivan Bevan, Gabriela Bezada, Marc Biedermann, Susan Birtles, Lisa Bisgaard, Diana Bishop, Mara Bishop, Natasha Blackmore, Adam Blackwell, Brendon Blake, Bastian Blankenburg, Julia Boff, Helen Bonner, Michael Bonnet, Jorma Bosch, Therese Bourke, Marion Bouwens, Duncan Box, Brendan Boyd, Marcus Boynton, Audrey & Roy Bradford, Robert Bradford, Peter Brady, Tom Brailsford, Robyn Brake, Vic & Jacky Brame, Paula Brand, Kirsten Brandin, Felicity Branton, Emma Brard, Tobias Braun, Nicole Brenner, Jayne Bretherton, Liz Breuilly, Catherine Brewer, Emma Bridge, Nicky Brine, Juliet Brooke, Maree Brooks, Mark Brooks, Colin Brosnan, Adam Brown, James Brown, Karen Browne, Oliver Bruttel, Matt Buchan, Chris Buchanan, Howard Buck, Claudia Buehrer, Vanessa Burgess, Stefan Burkhardt, Kelly Burns, Laura Butler, Dawn Byrne, Loraine Byrne, Sinead Byrne **C** Andrew Caballero-Reynolds, Anthony Cairns, Kirsty Cambridge, Nicole Camenzind, Monica & Xavi Cami, Amanda Campbell, Cindy Campbell, Matthew Campbell-Ellis, Daniela Canepa, Mick Cannon, Sarah Cantwell, John Capes, David Carlin, Mary Carney, Phil Carney, Gregory Carroll, Jane Carroll, Mary Carroll, Wayne Carroll, Kat Carter, Mac Carter, Dave Cartwright, Debbie Cashmore, Deirdre Castle, Robert Cats, Robert Chamberlain, Justin Charlebois, Auore Chatelain, Adam Cheong, Leon Chiou, Neil Chiste, Donna Chojnacki, T Chopra, Bart Claey, Caroline Clancy, Rachel Clark, Simon Clark, Gary Clarke, Signe Sandbech Clausen, Peter Clayton, David Clegg, Helen Clegg, Louise Clemenson, Richard Clements, Denis Clerc, Henry Clifford, Cheryl Clothier, Elroy Cocheret, Maurice Coffey, Cobby Cohen, Valerie Coignard, Tom Cok, Margreet Colenbrander, Sandra Colenbrander, Marie Colfer, Michael Collins, Elaina Conneely, Gael Connell, Neil Connor, Ray Cook, Ben Cooksey, A Corben, Bruce Cormack, Tom Coulis,

Lynne Coupethwaite, Lee Cousins, Romain Couturier, Kate Cowmeadow, Ashley Coxworth, Laura Crank, Michelle Cranston, Victoria Craven, Dianne Cresswell, Jane Croton, Gabor Csonka, Joy Cullen, K Cullen, Scott Cunningham, Jennifer Cupitt, Rachel Curley, Marie Curnow, Lynne Curry, Hannah Czeschinski **D** Tasha D'Cruz, Jacky Dale, Paul Dale, Jan-Hendrik Damerau, Andrea Dangelmayr, Johnson Daniel, Elizabeth B Dankel, Mary D Dankel, Joan Darcy, Svenja Dassbach, Elke Dausch, Mark Davies, Sarah Davis, Sean Davis, Andrew Dawes, Mara Deacon, Sarah Deas, Claire Dedman, Suzanne Dee, Jacinta Deevey, Thomas Denck, Danielle Derks, Fabrice Derouet, Isabelle Deven, Deirdre Ni Dhea, Massimo Dibartolo, Ester Dick, Matthias Dietrich, Jonas Dillinger, Francis Dillon, Jenna Dillon, C J Dippel, Karyn Dirse, John Dittmar, Angela Divirgilio, Paul Dixon, Nicola Dobbs, Ed Dobosz, Vanessa Dodd, Dan Doherty, Eddie Dolan, Helen Dolby, Michelle Donaldson, Sam Donaldson, David Doorigan, Greg Dorahy, John Downe, Helen Doyle, Leo & Barbara Doyle, Meghan Doyle, Adriaan Dries, Susanna Druce, Anna Drylie, Sally Drysdale, Till Dudda, Matthias Duemmler, Karl Dungan, Ray Dunn, Paul Dunsford, Leah Dwyer, Andrew Dye **E** Annette Eakes, Sandra Eastern, Cindy Eaton, Scott Eaton, Peter & Emma Ebeling, Jens Ebert, Roger Paul Edmonds, Nicola Edmondson, Glenda Edwards, Ken & Lyse Edwards, Matt Edwards, Karin Ekberg-Selander, Karina Ekdal, Manny & Roni Elder, PA Elliot, Charlotte Elliott, Henry Elliott, Elizabeth Elrington, Alistair English, Trisha Engstrom, Blake Erickson, Caroline Evans, Matt Evans, Anne Ewalds, Richard Eyre **F** Anne Lise Faero, Ian Fair, Sally Fankhauser, Sascha Farnell, Renee Farrar, Mark Febery, Christiane Feldmann, Toby Ferguson, Michelle Ferrari, Aletta Filippidou, R S & Culzean Finn, Jane Firth, Daniela Fischer, Marianne Pank Fischer, Jennifer Fisher, Maurice Fisher, Patricia Fitzpatrick, Daniel Flemmer, Fiona Flett, Polly Flint, Alexia Floyd, Dave Foot, Louise Forbes, Barbara Forslund-Leu, Andrew Forsyth, Claire Fossey, Dave Fowler, Daniel Fox, Jamie Foxley, Luc Frans, Karen Fraser, Kirsty Fraser, Roland Frei, Alena Friedrich, Carol Friesen, Flair Friesen, Ayumi Fujino, Jack Fuller, Debra Fulton **G** Sonia Gagnon, Peter Gallagher, Simone Galluba, Jamie Gallucci, Anna Garling, Allison Garrett, Geraldine Gaughran, Florian Gebkenjans, Roy Geddes, Trish George, Cathy Georgeson, Lindsay Geraghty, Sandra Germann, Anja Gertz, Igo Geurtjens, Nadide Gezgin, Diego Ghirardi, Dave

Gibbon, Brian Gibson, Marnie Gibson, Linda Giddy, Helen Gillman, Derek Gilroy, Melanie Ginger, Davis Givan, Mark Given, Anne Glazier, Rob Gleeson, Chris Godden-Miller, Sandra Godmer, Juana Godoy, Michelle Godwin, Nadine Golding, Dorte Gollek, Annette Gordon, Jules & Laura Gorgone, Deirdre Grace, Gemma Grace, Scott Graham, Zoe le Grand, Alistair Gray, Debbie Green, Sally Greenberg, Susan Greenberg, Tom Greenberg, Dave Greene, Natalie Greenway, Asser Gregersen, Roberta Gregoli, Peter Gremse, Simi Grewal, Patrick Griessen, Anthony Grogan, Sanne Grotenbreg, Gay Grove, Rocky Grove, Véronique Grulois, Gabriele Guber, Astrid Guedner, Bernard Guillelmon, Jane Guillelmon, Trey Guinn, Charlie Gwilliam **H** Erlend Haaland, Tina Haas, Anne Haden, Lisa Anna Haeger, Robin Haig, Tim Haldenby, Sarah Hales, AJ Hall, Michael Hall, Richard Hall, Robyn Hall, Liz Hallett, Emanuel Hallgren, Alex Hamilton, Christine & John Hamilton, Jim Hamilton, Nick Hammink, Carly Hammond, Meg Hammond, Sonya Hammond, Siobhan Hanbury-Aggs, Murray Harcus, Elizabeth Hardy, Ilse Harms, Will Harris, Ian Harrison, Stacey Harrison, Elin Hartelius, Phil Hartley, Sandra Hasslinger, Peter Hatfield, Marie Hatjoullis, Rosie Hatton, Pettina Hauls, Ian Hawkins, Mary Jo Hazard, Tom Heenan, Douwe Heeringa, Jamey Heit, Inger Helene, Kaisa Helenius, David Helesic, Karri Helin, Emily Helps, Peter Hendrikson, Melissa Hendry, Kerry Hennigan, Gundi Herget, Tara Hernandez, Jim Hewins, Pam Hewins, Cilla Heymer, Becca Heywood, Christoph Hezel, John Hickey, Sonia Hickie, Jan Hilhorst, Diane Hill, Lucy Hill, Suzanne Hill, Tessa Hill, Jo Hillis, Matthias Hils, Robin Hingley, CJ Hinke, Kate Hinze, Sandra Hirsch, Tilo Hirsch, Danijela Hlis, Rob Hodge, Tom Hodge, Geoff & Carol Hodgson, Arjen Hoekzema, Johnny Hoffman, Bernd Hoffmann, Matt Hogg, Natalie Hohmann, Calvin Holbrook, Briony Holman, Kaylen Holmes, Lesley & David Holmes, Simon Holmes, Leonie Hooghart, Guy Hook, Jennifer Hooper, Nessa Horewitch, Aziza Horsham, Antti Hovila, Jenny Howard, Madeline Howarth, Sue Hoylen, Zoe Huber, Dave Hughes, Sophie Hughes, Alda Hummelinck, Jim Humphreys, Julia Humphries, Quentin & Ann Hunter, Gaston & Nynke Hupkens, Nancy Hupp, Mike Hurrell, John Hutton, Morten Hyttel, Elin Hägglund **I** Mark Ignaszewski, Jan Ijmker, Kay Imf, Markus Imhof, Stuart Ingram, Stephen Ireland, Dee Irion, Claire Irvine, Julie Ison, Ilan Ivory, Ran Izraeli **J** Becks Jackson, Ian Jackson, Karen Jackson, Chris Jaensch, Alice James, Rajita James,

Steve James, Odette Jansen, Marc Jarnet, Martin Jehle, Neil Jenkinson, John & Jasmine Jenks, Rob Jenneskens, Mads Jensen, Kathrin Jentsch, Sarah Jessop, Linda Joelsson, Sarah John, James Johnson, Victoria Johnson, Charlie Johnston, Antti Jokela, Valerie Joliquin, Andrea Jones, Dave Jones, Fiona Jones, Rick Jones, Tim Jones, William Jones, Kristi Jordan, Ilma Joukes, Gwen Judd, Tamara Jungwirth **K** Maria Kant, Nasrin Kashfi, Melanie Kasischke, Pamela Kaval, Kaori Kawamura, Maayke & Erik Kazemier, Carmen Keating, K Keating, Daniel Keenan, Sarah Keenan, Amy Kelly, Katherine Kelly, Michael Kelly, Niall Kelly, Peter Kelly, A Kendle, Stuart Kendrick, Sinead Kennedy, Jenny Kerr, Katleen Kerremans, David Kerry, Carla Kersten, Samir Khimji, Nabeel Khuweis, Robert Kiely, Esther Killat, Carol King, Richard King, Lee Kitson, Anne-Marie Kleijberg, Maureen Klijn, Katja Klingner, Anke Klostermeyer, Oli Kneer, Elizabeth Kneller, Katie & Simon Knight, Michael Knoll, Christoph Knop, Kati Knuuttila, Julia Koch, Lindsay Koehler, Cora de Koning, Fedor & Diana de Koning, Bram Koopman, Thomas Kopp, Lex Kortekaas, Barry Kowal, Edwina Kramer, Marthe Kramer, Tatiana Krause, Matthias Kretschmer, Udo Kreuz, Lucas Krezdorn, Matthias Kuebler, Beth Kujawski, Daniel Kusterer, Alie Kwint **L** Robert Ladd, Jessica Lake, Gayle Lamb, Roger Lamb, Robert Lambeaux, Terry Lambeth, Ashley Lanahan, Adrian Land, Jan Lane, Daniel Langer, Christopher Langthorne, Garry & Carol Larkin, Helma Larkin, Zoe Larkin, Adrian Larsen, Karl Larson, Veronica Lasanowski, Andrew Lashier, Carl Lauren, Simon Lavender, Alicia Lazzarini, Quang Le, Kitty Lee, Mike Lee, Rob Lees, Marie de Leeuw, Susie Leeves, Hanna Lempola, Julie Lennox, Dirk Lenzkes, Ivor Leonard, Mun Yi Leong, Robert Leslie, Naiara Lewé, Joe Lewelling, Garry Lewis, Jackie Lewis, Natalie Lewis, Peter Lewis, Steven Lim, Markus Linckelmann, Christina Linde, Ka Lindemann, Gary Liniker, Bron Littlewood, Penny Liu, Jaana Liukkonen, Matilda Ljungman, Joep Lobee, Geoff & Judith Lomas, Eve Lomasny, Cathie Longbottom, V & E Longley, Rosemary Longmore, Martin Lorger, Margaret Lospinuso, Karen Lounds, Nina Lovell, Jeffrey Lowe, Sheana Loxton, Sally Loyall, Robyn Ludwig, Boris Luebben, Christina Lukas, Martin Lundgren, Teagan Lundy-Stern, Christine Luthy, Jean-Denis Lutz, Jack Lymont, E Lynch, Ann Lyons **M** Lorna MacGougan, Neil MacIver, Jenny MacMillan, Justine MacNamara, Abby MacNaughton, Patrick Maddigan, Rebecca

Maier, Helen Maisey, Jon Malcolm, Sonya Mandley, Giannettore Manili, Andrew Mannell, Neil Manning, Orlaith Mannion, Chris March, Malin Markestedt, Samantha Marlow, S Marsden, Rinske Marse, Beth Marsh, Jonathan Marsh, Joni Marshburn, Mark Martelletti, Pam Martin, Robert Martin, Rod & Shirley Martin, Emilie Martinet, Andrea Masnata, Dan Massey, Kevin Masters, Lisa Masters, Linda Math, Rebecca Mathershaw, Kate Matthews, Najida Matthews, James Maxwell, Lily Mayhew, Bill Maynard, Kerry McArthur, Craig McBain, Toby McCann, Maureen McCarthy, Gavin McDonagh, Jane McDonnell, Niall McDonough, Catherine McGowan, Judy McGregor, Hazel McGruther, Gerry McGuigan, Sean McHugh, Mary Rose McIntyre, Phil McKenzie, Ralph McLean, Paul McLennan, Breid McLoone, Jim & Monica McMaster, Adam McMillan, Pam McMinn, Shane McNamara, Roseanne Medda, Megan Meganck, Richard Megeney, Jescha Meijer, Marco Melges, Steve Melhuish, Tony Menendez, Klaus Menzel, Robbie Meriales, Kimberly Merris, Debra Metcalf-Harrison, Aaron Michie, Martin Mickan, Juan Mier, Arlene Miller, Marilyn Miller, Rosalind Miller, Gillian Millett, Selena Mirams, Duggie Mitchell, Kelly Mitchell, Melody Miyashiro, Natalie Mock, Yasantha Monerawela, Linda Moolenaar, Lucy Moon, Michael Moore, Michele Moore, Damian Moran, Caroline Morgan, Nia Morgan, Corinne Mori, John Morley, Andrew Morris, Keith Morris, Jeanet Mortensen, Mark Moshinsky, Sidra Moshinsky, Jamie Moss, Vincent Mossoux, Fiona Moug, Mike Mouldsley, Sarah Mountcastle, Konrad Mroczek, Burkhard Muche, Axel Muehlig, Hubert Mueller, Stefan Mueller, Katja Muensch, Jessica Mulch, Nicole Mullerschön, Kellie Mundie, Jennifer Mundy, Maarten Munnik, Avril Murphy, Dawn Murphy, Gaynor Murphy, Patrick Murphy, Sam Musumeci, Darren Myles **N** Jay Nagler, Satu Nahkuri, Natalia Naomi, Felice Napolitano, Lucan Neal, Leni Neoptolemos, Julia Neumann, Manfred Neumann, Terry Newman, Amy Newton, Helen Newton, Mandy Newton, Toan Nguyen, Anne Nicolas, Coudrieau Nicolas, Tony Nicolle, Ulf Niederwemmer, Anneka Nieminen, Laurent Nikolaiczuk, Carla Nodinelli, Kelly Nolan, James North, Kelly Noyce, Andrea Nunan, Andreas Nyenhuis **O** Margaret O'Connell, Kristen O'Hoski, John O'Neill, Petra O'Neill, Liz O'Toole, Justin O'Byrne, Rafael Ocon, Jeroen Offers, Daniel Ohlsson, Shigeru Okada, Emma Oleksy, Leigh Oliver, Asbjorn Olsen, Lars Olsen, Marcel Oosting, Kim Oostveen, Jeff Orum,

Alexandra Overbeck, Alexandra & Klaus-Oliver Welsow Overbeck, Rhys Owen, Sara Owen, Simon Owen **P** Rebecca Palmer, Jan-Michael Panhoff, W R Pankhurst, Anna Pantli, Adam Papish, Karen Parker, Eleanor Parry, Ron & Jen Parry, Gianluca Pastori, Jo Patel, Uwe Path, S Pathirana, Caroline Patillot, Drew Paton, Pattaraplurk Pattarachote, Neil Pattemore, Julia Patten, Hans Pauwels, Stephanie Payne, Stephanie Payten, E A Payton, Naomi Peachey, Jill Pearce, Tamsyn Pearson, Vikki Peat, Lena Pedersen, Ian Peet, Will Pegg, Ophir Peleg, Chris Pender, Chris Perkins, Birte Peters, Kevin Philipson, Scott Phillips, Tatjana & Daniel Piffaretti, Don Pike, Sara Pike, Mark Pinan, Giuliana Pinna, Krissy Piper, Suzie Pittman, Max Pleger, Nicolas Poirot, Paolo Politi, Mike Pomfrey, Max Poole, Elizabeth Pope, Bianca Popelier, Wiebke Poppinga, Marcel Post, Valerie Poulard, Colin Powell, Virginnia & Robert Powles, Kathleen Pratt, David Prenter, Sarah Price, Beth Primeau, Zoe Prince, Erin Prior, Florian Proepper, Suzanne Prymek, Joann Ptaszynski, Hayley Pyle **R** Carole Rainsford, Mike Raisbeck, John & Eileen Randall, Jeff Rapport, Martin Rast, Adam Ravazzano, Tom Rayner, Carly Rea, Angela Read, Helen & Nigel Read, Peter Regenber, Marianne Reimann, Lena Reinecke, Rebecca Reis, Francis Reiss, Ute Remann, Jim Revell, Gail Revesz, Diane Revill, Marissa Reynolds, Orli Rice, Dan Richards, Sabine Richards, Kim Richardson, Stefan Richter, Esther Ricken, Julia Ridealgh, Stefan Rieger, Jeremy Rigby, Sally Rigden, Nick Riley, Sue Ring, Corinna Ritter, Paul Robb, Emilie Robert, Jenny Roberts, Dave Robertson, Jane Rodgers, Barbara Roellinghoff, Ted Rogers, Charlotte & Philippe Romand-Artero, Wladyslaw Romanowicz, Rop Romers, Fiona Roscoe, Emelie Rosen, Erik Rosness, Gail Ross, Domi Rossi, Michelle Rostant, Edith Rothermel, Val Rowe, Josephine Royle, Andrew Rumsey, Joni Ruokolainen, Suwannee Ruppert, Vicky Rushton, Cian Rutzinsky, Fintan Ryan, Kate Ryan, Romany Ryan **S** Charlottle Sadd, Christian Sadler, Rachael Sadler, Herbert Sager, Nir Sagiv, Andreas Sahlstrom, Matthew Salisbury, Darren Salter, George Salter, Kay & Paul Sammon, Samineh Sanatkar, Anja Sandreid, J Sanford, Ray Sangrouber, Melissa Santos, Patricia Sanz-Munoz, Felix Sattler, Kevin Sayer, Gerry & Christine Scanlon, Alistair Scarrott, Maarten Schellingerhout, Jana Schirrwagen, Mark Schlagboehmer, Robert Schmeer, Adrian Schmid, Holger Schmid, Dirk Schmidt, Thomas Schnaffer, Jochen Schneider, Sandra Schneider, Ursula Schneider, Weiner Schnitzel, Philippa Schnitzler,

Pamela & Gerhard Schoene, Christine Scholz, Lisa Schreiber, Roland Schreiber, Maren Schrock, Randolph Schuette, Frank Schulte, Elke Schunck, Edwin Schuurman, Chris Schwen, Joachim Schüll, Jessica Scully, Matthew Scully, Mary Sealey, Sidney Sealine, William Seccombe, Andrea Seisenbacher, Leonardo Selmi, Maarian Senior, Marion Senior, Bo Soo Seo, Kathrin Seyer, Leila Shabankareh, Monica Sharma, Hilary Shaw, Ed Sheldon, Chip Sherman, Susanne Sherman, Susan & James Shields, Bettina Short, Daniel Sieber, Kristin Jo Siess, Maarten Johan Simonis, Lorna Simpson, Wendy & Alan Simpson, David Sinclair, Faith Sing, Teran Sittner, Ina Skafté, Susanne Skujat, Jonathan Slake, Anze Slosar, Robyn Small, Irene Smereka, Corrie Smit, Donald Smith, Douglas Smith, James Smith, Joan Smith, Nicola Smith, Rebecca Smith, Wendy Smith, Dick Snyder, Shmulik Solomon, Mathew Sorenson, Stefano Sori, Sarah & Roland Spalinger, Andy Sparrow, Michaela Spettmann, Jessica Spratley, Martin Staal, Marianne Stam, Marloes Startman, Matt Stead, Rebecca Steadman, Simon Stebbing, Lis Stedman, Richard Steed, Sarah Steegar, Sam Stein, Anastasia Stephens, Phyllis Stephens, Stephanie Stevens, John Stevenson, Amanda Stewart, Diana Stewart, Edward Stewart, Katie Stewart, Marc Stockton, Johannes Stoffels, Rita Stooss, Neil Stopforth, Mette Storgaard, Sue Story, Sam Stott, Bill & Ann Stoughton, Tanisha & Eric Stratton, Robert Strauch, Grant Straw, Helene Stromme, Ann Stuart, Jasmin Stucky, Maren Stumpe, Javier Suarez, Craig Sugden, Martin Sullivan, Alastair Suren, Karen Sutton, Kevin Suze, Soren Svendsen, Andreas Svensson, Marian Svinth, Peter Swan, Rebecca Swan, Chad Swanson, Marian Swart, Richard Sweaney, Sarah Swift, Jacqui Symons, Eileen Synnott, Kuba Szczepanik T Alaa Taher, Rachel Tailford, Kate Talin, George Tam, It Tan, Muei Hoon Tan, Liz & David Tasker, Matty Taylor, A Teale, Jean-Pierre Tennant, John Terry, Tim Tettenborn, Jamie Textor, Vee Thakur, Louie Tham, Elke Thoma, Catherine Thomas, Christian Thomas, Emma Thomas, John Thomas, Rich Thomas, Amie Thompson, Kate Thompson, Kerri Thompson, Les Thompson, Louise Thornber, Anne Titterington, Inge Tjeerdsma, Rhonda Tomlin, Peter Tompkin, Cara Torrington, Amanda Townsend, Alberto Trentini, Steve Trigg, Markus Troendle, Claire Tucak, Amanda Tucker, Ivo Turris, Chris Tye U Christian Ufo, Keith Upton V Isabel Heim Vadis, Maria Vagunda, Deborah van der Beek, Lore van Dale, Miranda van Damme, Karin van der Enden, Irene van Eyk, Odette & Paul van

Galen, Alex van Gool, Eveline van Kampen, Sascha von Kanel, Rins van Kouwen, Lucia van Leuffen, Vincent van der Meer, Stefan van der Meeren, Kim & Jan van Rijbroek, Vera van Santvoort, Ron van Son, Heidi van Spaandonk, Sonja van Veen, Peter van Velzen, Jeroen van der Weijden, Suzan van Wezel, Kim van den Anker, Alessandro Vecchini, R Veldmaat, Andrea Venturelli, Inge Verheijden, Martine Verkuilen, Clem Vettters, Lea Vivarelli, Paulo Viveiros, Michael von Beetzen W Simon Waddell, Wolf Wagner, Stefan Waibel, Bernd Walder, Bernhard Waldvogel, Tanja Walinschur, Natalie Walker, Sarah Walker, Tom Walker, Cath Wallace, Hannah Wallbridge, Hanna Wallenwein, Rachael Wallis, David Walsh, Georgia Walters-Helps, Andy Ward, Geoff Ward, James Ward, Anthony Warren, Melissa Watson, Greg Watts, Jenny Watts, Christine Webb, Caroline Webber, Sven Weckesser, Mary Weeder, Joerg Weindel, Susan Weinrich, Beth Weiss, Sinead Weldon, Alexi Welsh, Anne-Marie Welsh, Lauren Welsh, Ken Wendle, Janina Wenzel, Annelies Wessels, Maartje Wessels, Wayne West, Jantien Wester, Debbie Westwell, Marion White, Michael White, Andrea Whitehead, James Whitford, James & Katie Whitford, Kevin Whittingham, Joyce & Kenneth Why, Nick Whyles, Daniel Wickie, Nathalie Wiemann, Stuart Wilcox, Paula Wilkinson, Susanne Willems, Anna Willetts, Catrin Williams, Craig Williams, Kathleen Williams, Sue Williams, Vicky Williams, Alan Williamson, Greta Wills, Katrina Willsher, Alicia Wilson, Andy Wilson, Carol Wilson, Leah Wilson, Peter Wilson, Robin Wilson, Ronald Wilson, Ruth & Jane Wilson, Stuart Wilson, Sara Winstanley, Alison Wishart, Helen de Wolfe, Aileen & Frank Wolterink, Alice Wood, Colin Wood, James Wood, Sarah Wood, Kerry Woodcock, Donald Woods, Jessica Worlock, Daniel Woydig, Martin Wranik, Simon Wray, Deanne Wright, Sally Wright, Vivian Wu, Christian Wuensch, Claudia Wuerden, Thom Wuyts Y Ivan Young, Jenny Young Z Rino Zaccuri, Ivana Zajickova, Michael Zavelberg, Mark Zee, Bernhard Zeimet, Elad Zicherman, Yvonne Zuidam, Froukje Zumbrink

致谢

非常感谢以下机构提供并允许使用其材料。

扉页的地球图片 © Mountain High Maps
1993 Digital Wisdom, Inc.

11 页肯尼·贝德福德 (Kenny Bedford) 文章的插图由 Nicolette Körmeny 拍摄。

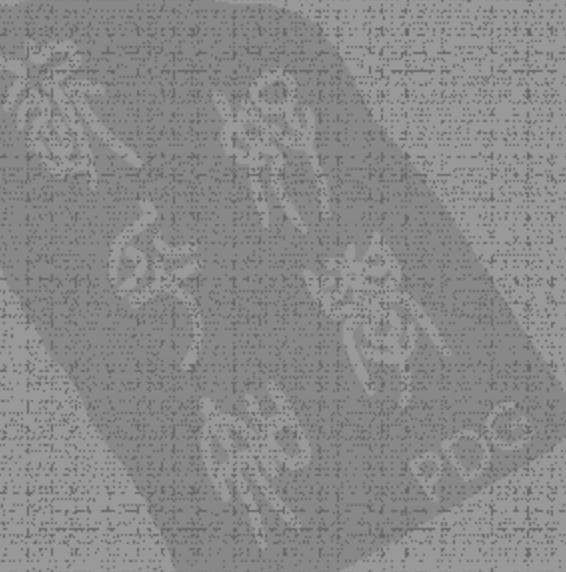
欢迎反馈!

Lonely Planet非常希望获得来自旅游者的反馈。你们的意见会使Lonely Planet时刻保持警觉，把书越做越好。虽然Lonely Planet不能对每一封来信作回复，但是可以保证在编写下一版的时候，你的反馈会及时送到相关的作者手中。Lonely Planet会对每个提供了有效信息和反馈的读者在下一版本中表示感谢。

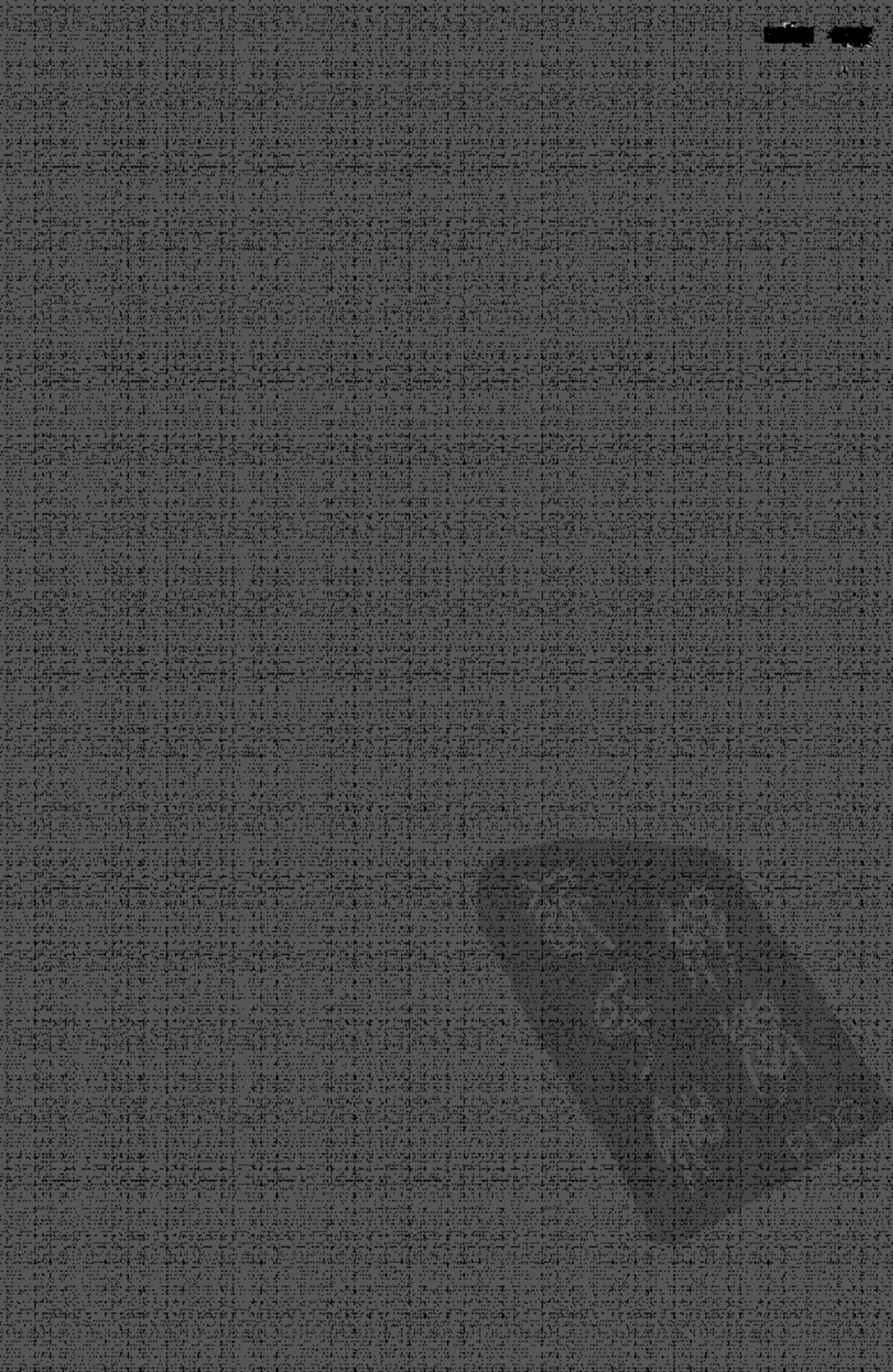
Lonely Planet真诚地欢迎中文版读者的反馈意见。如果你想把对这本书的修正告诉我们，或者想了解更多Lonely Planet的故事、新闻报道和旅游新闻，请登录我们的网站www.lonelyplanet.com/contact。

注意：我们可能会把你的评论编辑、复制或合并到Lonely Planet的旅行指南手册、网站和数字产品中。如不希望你的评论被复制或致谢名单中提到你的名字，请提前告知。









索引

ABBREVIATIONS 缩写

ACT (Australian Capital Territory) 澳大利亚首都直辖区
 NSW (New South Wales) 新南威尔士州
 NT (Northern Territory) 北领地
 Qld (Queensland) 昆士兰州
 SA (South Australia) 南澳大利亚州
 Tas (Tasmania) 塔斯马尼亚州
 Vic (Victoria) 维多利亚州
 WA (Western Australia) 西澳大利亚州

1967 Referendum 1967 年全民公投 40

2WD 两轮驱动车 70

4WD 四轮驱动车 70

hire 租车 975 ~ 977

Queensland 昆士兰州 435

A

Aboriginal people 土著人 962, **2 ~ 3**

art 艺术 52 ~ 53, 129 ~ 130, 238, 266, 288, 728, 759, 770, 771, 776, 783, 784, 791, 794, 797 ~ 799, 816, 900, 930, 933, 939, 955

crafts 工艺品 288, 644, 783, 784, 816, 900, 955

cultural centres 文化中心 81, 142, 194, 219, 241, 376, 460, 521, 533, 573, 674, 715, 720, 731, 774, 782, 787, 792, 816, 865, 889

culture 文化 40 ~ 41, 44 ~ 45, 348, 376, 396, 637, 664, 777, 962

dance 舞蹈 289

festivals 节日 231, 438, 750,

763, 927

history 历史 35, 40 ~ 41, 81, 269 ~ 272, 348, 447, 580 ~ 582, 637, 661, 664 ~ 665, 736, 747 ~ 749, 824 ~ 826, 855 ~ 857

land rights 土地权 41, 254, 665, 747

language 语言 35, 664

permits 许可证 435, 749, 780, 783, 784, 813, 819, 826, 931, 933, 934

rock art 岩石艺术 81, 106, 137, 141, 149, 239, 417, 437, 437, 519, 522, 714, 735, 779, 782, 790, 808, 895, 910

sacred sites 圣地 60, 411, 435, 495, 654, 813, 816 ~ 822

Tower Hill Reserve 塔山保护区 514

Aboriginal Tent Embassy 土著帐篷大使馆 41, 254

abseiling 绳降 945

New South Wales 新南威尔士 143, 230

Victoria 维多利亚 557

AC/DC AC/DC 乐队 50

accommodation 住宿 949 ~ 953, see also individual locations 参见各目的地介绍

apartments 公寓 950

B&Bs 含早餐旅馆 949 ~ 950

camping 露营 950, 951

caravanning 乘宿营旅行车度假 950

hostels 旅舍 950 ~ 951

hotels 酒店 951

long-term 长期 951

motels 汽车旅馆 951

pubs 酒馆 952

rental 租车 952 ~ 953

activities 活动 945 ~ 947, see also individual activities 参见各目的地活动介绍

Adelaide 阿德莱德 669 ~ 689, **669, 670, 672**

accommodation 住宿 680 ~ 682

children, travel with 带孩子游阿德莱德 679

drinking 饮品 685 ~ 686

emergency services 紧急情况 671

entertainment 娱乐 686 ~ 687

festivals & events 节日和活动 679 ~ 680

food 就餐 682 ~ 685

history 历史 36 ~ 37

medical services 医疗服务 671

shopping 购物 687

tourist information 旅游信息 671 ~ 674

tours 团队游 679

travel to/from 到达/离开 687 ~ 688

travel within 四处走走 688 ~ 689

walking tour 徒步游 678 ~ 679,

678

Adelaide Hills 阿德莱德丘陵 689 ~ 692, **690**

Adelaide Oval 阿德莱德椭圆形球场 676

Adelaide River 阿德莱德河 775

AFL (Australian Football League, 澳式橄榄球联盟) 45, 129, 484, 687

Grand Final 总决赛 468

Northern Territory 北领地 768

Queensland 昆士兰州 300

Western Australia 西澳大利亚 847

Agnes Water 347

AIDS 艾滋病 1000

air travel 空中旅行 967 ~ 970, 970 ~ 971

airlines 航空公司 967 ~ 968, 970 ~ 971

airports 飞机场 967

to/from Australia 往/返澳大利亚 967 ~ 970

within Australia 澳大利亚国内旅行 970 ~ 971

Airlie Beach 艾尔利海滩 365 ~ 370, **365**

Akubra hat Akubra 帽子 168

Albany 奥尔巴尼 876 ~ 878, **877**

Albury Wodonga 奥尔伯里沃东加 231 ~ 232

000 地图页码

Alice Desert Festival 艾丽丝沙漠节 26, 802
 Alice Springs 艾丽丝泉 794 ~ 807, **795, 798**
 accommodation 住宿 802 ~ 804
 activities 活动 799 ~ 800
 drinking 饮品 805
 emergency services 紧急求助 796
 entertainment 娱乐 805
 festivals & events 节日和活动 802
 food 食物 804 ~ 805
 medical services 医疗服务 796
 shopping 购物 805 ~ 806
 sights 景点 796 ~ 799
 tours 团队游 801 ~ 802
 travel to/from 到达/离开 806
 travel within 四处走走 807
 walking tour 徒步游 800 ~ 801, **801**
 Alma Park Zoo 阿尔玛动物园 288
 alternative therapies 替代疗法 542
 American River 美洲河 701
 Andamooka 740
 Angaston 安格斯顿 709
 Anglers Rest 564
 Anglesea 安格尔西 504 ~ 505
 animals 动物 56 ~ 57, *see also* individual animals 参见各目的地动物介绍
 Antarctic Midwinter Festival 南极冬至节 597
 antechinus 袋鼯 56
 Anzac Day 澳新军团日 39, 258, 948
 Apollo Bay 阿波罗湾 507 ~ 510
 aquariums 水族馆
 Aquarium of Western Australia 西澳水族馆 838
 Aquascene 757
 Esperance Aquarium 埃斯佩兰斯水族馆 880
 Indo-Pacific Marine 印度洋—太平洋水族馆 758
 Melbourne Aquarium 墨尔本水族馆 461
 Merimbula Aquarium 默林布拉水族馆 220
 National Zoo & Aquarium 国家动物园和水族馆 253
 Oceanworld 海洋世界 107
 Reef HQ 珊瑚礁总部 376

Sydney Aquarium 悉尼水族馆 103
 Underwater World 水下世界 322
 Archipelago of the Recherche 勒谢什群岛 880
 area codes 电话区号, *see inside front cover* 参见封二
 Armidale 阿米代尔 193 ~ 194
 Arnhem Land 阿纳姆地 783 ~ 784
 Arnhem Land Aboriginal Reserve 阿纳姆地土著保护区 60
 art galleries 美术馆, *see galleries* 参见画廊
 Arthur River 亚瑟河 648
 arts 艺术 47 ~ 53, *see also* aboriginal people, cinema, dance, literature, music, painting, rock art, theatre 也参见土著人, 电影院, 舞蹈, 文学, 音乐, 绘画, 岩石艺术, 剧院
 asylum seekers 寻求避难者 919
 Atherton 阿瑟顿 417
 Atherton Tablelands 阿瑟顿高原 403 ~ 404, 416 ~ 421
 ATMs 自动取款机 943
 Auburn 奥本 710
 Augusta 奥古斯塔 868 ~ 869
 Australia Day 澳大利亚日 36, 80, 948
 Australian Capital Territory 澳大利亚首都直辖区 245 ~ 267, **246**
 climate 气候 247
 culture 文化 247
 drinking 饮品 247
 festivals & events 节日和活动 247, 258
 food 食品 247
 history 历史 247
 tours 团队游 257 ~ 258
 Australian Centre for the Moving Image 澳大利亚动态图像中心 457
 Australian Fashion Week 澳大利亚时尚周 111
 Australian Formula One Grand Prix 澳大利亚一级方程式大奖赛 468, 485
 Australian Institute of Sport 澳大利亚体育学院 255
 Australian National University 澳大利亚国立大学 255
 Australian Open 澳大利亚网球公开赛 46

Australian Stockman's Hall of Fame & Outback Heritage Centre 澳大利亚斯畜牧业名人纪念馆和内陆遗产中心 357
 Australian War Memorial 澳大利亚战争纪念馆 252
 Australian Wooden Boat Festival 澳大利亚木船节 597
 Ayres Rock, 艾尔斯岩, *see Uluru* 参见乌鲁鲁
B
 Bairnsdale 拜恩斯代尔 573 ~ 574
 Ballarat 巴拉腊特 536 ~ 541, **537**
 Ballarat Fine Art Gallery 巴拉腊特美术馆 538
 history 历史 37
 ballet 芭蕾 52, 484
 Ballina 巴利纳 178 ~ 179
 ballooning 乘热气球飞行
 Australian Capital Territory 澳大利亚首都直辖区 257
 New South Wales 新南威尔士 157, 201
 Northern Territory 北领地 799
 Queensland 昆士兰 289, 311, 402
 Western Australia 西澳大利亚 706
 Victoria 维多利亚 549, 553
 Bangalow 班加洛 186
 Banks, Joseph 约瑟夫·班克斯 35
 Barcardine 巴卡尔丁 357 ~ 358
 Barmera 巴默拉 721
 Barossa Valley 巴罗萨山谷 704 ~ 709, **705**
 barramundi 澳洲肺鱼 779
 Barrington Tops National Park 巴灵顿高原国家公园 166
 Barwon Heads 494
 basketball 篮球 847
 Bass Strait Islands 巴斯海峡诸岛 659 ~ 662
 bat lyssavirus 蝙蝠狂犬病毒 1000
 Batchelor 巴奇勒 774
 Batemans Bay 巴特曼斯湾 217
 bathrooms 浴室 957
 Bathurst 巴瑟斯特 199 ~ 200
 bats 蝙蝠 103, 404
 Battery Point 590 ~ 591
 Bay of Fires 火焰海湾 624
 beaches 海滩

- Avalon 107
 Balmoral 107
 Bells Beach 贝尔斯海滩 503
 Bronte 107
 Buddina Beaches 320
 Bulcock Beach 320
 Cable Beach 凯布尔海滩 925
 Cactus Beach 仙人掌海滩 732
 Cape Kimberley Beach 金伯利角海滩 427
 Carrickalinga 11, 695, 11
 Clifton Beach 克利夫顿海滩 412~413
 Clovelly 107
 Coolum Beach 323
 Currimundi 320
 Dicky 320
 Ellis Beach 414
 Fisherman's Beach 351
 Holloways Beach 412
 King's Beach 320
 Kingston Beach 606
 Leighton Beach 840
 Mandalay Beach 920
 Mission Beach 米申海滩 389~392
 Moffat 320
 Monkey Beach 351
 Ninety Mile Beach 九十英里海滩 572
 Noosa Main Beach 海滩 324
 Ocean Beach 海滩 651
 Palm Cove 棕榈湾 413~414
 Pearl Beach 珍珠海滩 149
 Peregrine Beach 323
 Rainbow Beach 彩虹海滩 334
 Seal Rocks 163
 Seven Mile Beach 七英里海滩 606
 Shelly Beach 海滩 618
 Sisters Beach 646
 Spring Beach 海滩 618
 Streets Beach 289
 Sunshine Beach 阳光海滩 324
 Thornton Beach 海滩 429
 Trinity Beach 412
 Wurtulla 320
 Yorkeys Knob 412
 Beachport 海滩港 716
 Beaconsfield 634, 635
 Bedourie 359
 Beechworth 比奇沃思 555~556
 Bellarine Peninsula 贝拉林半岛 492~493
 Bellingen 195~197
 Ben Lomond National Park 本洛蒙德山国家公园 636~637
 Bendigo 本迪戈 547~550, 548
 Bendigo Art Gallery 本迪戈美术馆 547
 Berowra Waters 139
 Berri 贝里 722~723
 Berry 贝里 214~215
 Bicheno 比奇诺 622~623
 bicycle travel 自行车旅行, see cycling 见骑自行车
 Big Day Out 音乐祭 467, 841, 947
 Big Desert Wilderness Park 大沙漠荒野公园 525~526
 big things 大东西
 Big Banana 大香蕉 172
 Big Gumboot 大橡胶靴 389
 Big Merino 大美丽奴羊 229~230
 Big Oyster 大生蚝 160
 Big Prawn 大虾 178
 Big Rocking Horse 大摇摆木马 692
 Binna Burra 318
 birds 鸟类 60
 Birdsville 伯兹维尔 359
 Birdsville Developmental Rd 360
 Birdsville Track 伯兹维尔通道 359
 bird-watching 观鸟
 New South Wales 新南威尔士 195
 Northern Territory 北领地 778~779
 Queensland 昆士兰州 416
 South Australia 南澳大利亚州 723
 Tasmania 塔斯马尼亚州 625
 Victoria 维多利亚州 501, 526, 534, 535
 Western Australia 西澳大利亚州 826, 891, 930~931
 Birrarung Marr 9, 457, 9
 Black Wars 580
 Blackdown Tableland National Park 国家公园 352
 Blackheath 黑石楠 147
 Blinman 布林曼 737
 Block Arcade (Melbourne) 街区拱廊商场 (墨尔本) 458
 Bloomfield Track 431
 Blue Mountains 蓝山 140~149
 blue-ringed octopus 蓝环章鱼 958
 Boat Harbour 船码头 646
 boat travel 乘船之旅 972~973, see also canoeing, cruises, rafting, sailing 参见独木舟, 游轮, 漂流, 帆船
 Boodjamulla (Lawn Hill) National Park 布加木拉 (劳恩山) 国家公园 396~397
 books 书籍 48~50, see also literature 参见文学
 environmental issues 环境问题 54
 food & drink 饮食 65, 67, 69, 585
 health 健康 999
 history 历史 25, 36, 36, 38, 41, 48, 61, 892
 outback 内陆 25, 27
 Tasmania 塔斯马尼亚州 613, 655
 travel 旅行 24~25
 Western Australia 西澳大利亚州 876
 wildlife 野生动物 55, 56
 Borroloola 博罗卢拉 791
 botanic gardens 植物园
 Adelaide Botanic Garden 阿德莱德植物园 674~675
 Australian Arid Lands Botanic Garden 澳大利亚旱地植物园 727
 Australian National Botanic Gardens 澳大利亚国家植物园 252
 Botanic Gardens (Rockhampton) 植物园 (罗克汉普顿) 349
 Botanical Gardens (Ballarat) 植物园 (巴拉腊特) 538
 Brisbane Botanic Gardens 布里斯班植物园 286
 Burrendong Botanic Garden & Arboretum 植物园和树园 204
 City Botanic Gardens (Brisbane) 城市植物园 (布里斯班) 285
 Flecker Botanic Gardens 植物园 401
 George Brown Darwin Botanic Gardens 乔治布朗达尔文植物园 759
 Mt Lofty Botanic Garden 洛夫蒂山植物园 689
 Mt Tomah Botanic Gardens 塔玛山植物园 148
 Mt Annan Botanic Garden 安南山植物园 137
 North Coast Botanic Gardens 北海岸

植物园 172
 Olive Pink Botanic Garden 奥立夫平
 克植物园 797
 Orange Botanic Gardens 奥兰治植
 物园 201
 Royal Botanic Gardens (Melbourne) 皇
 家植物园(墨尔本) 461
 Royal Botanic Gardens (Sydney) 皇
 家植物园(悉尼) 102
 Royal Tasmanian Botanical Gardens
 皇家塔斯马尼亚植物园 594
 Botany Bay 植物学湾 35, 134
 Boulia 布里亚 358
 Bourke 伯克 237 ~ 238
 Bowen 鲍恩 373 ~ 374
 box jellyfish 箱形水母 350, 751,
 757, 957 ~ 958, 1001
 breweries & distilleries 酿酒厂 & 蒸馏
 室 480
 Bluetongue Brewery 布鲁唐酿酒厂
 157
 Boag's Brewery 博格斯酿酒厂
 626 ~ 627
 Bunderberg Rum Distillery 班达伯格
 朗姆酒厂 344
 Carlton & United Brewhouse
 292 ~ 293
 Cascade Brewery 卡斯卡德酿酒厂
 594
 Castlemaine-Perkins XXXX Brewery
 292
 Emu Ridge Eucalyptus Distillery 703
 Holgate Brewhouse 494
 Mildura Brewery Hotel 530
 Old Goulburn Brewery 老古尔本酒
 庄 229
 Steam Exchange Brewery 698
 Tamborine Mountain Distillery 317
 Wicked Ale Brewery 866
 Bribie Island 308
 bridges 桥梁
 Hamden Bridge 桥 215
 Hindmarsh Island Bridge 欣德马什
 岛大桥 697
 Prince Alfred Bridge 230
 Ross Bridge 罗斯桥 616
 Story Bridge 288
 Sydney Harbour Bridge 悉尼海港大
 桥 99
 Bridgetown 布里奇顿 869 ~ 870

Bright 布赖特 557 ~ 558
 Brisbane 布里斯班 276 ~ 304,
 279 ~ 284, 305
 accommodation 住宿 293 ~ 295
 activities 活动 288 ~ 289
 children, travel with 带孩子游览
 291
 drinking 饮品 298
 emergency services 紧急求助 277
 entertainment 娱乐 298 ~ 300
 festivals & events 节日和活动
 292 ~ 293
 food 食物 295 ~ 298
 history 历史 36, 269 ~ 272, 276
 internet resources 参考网站 277
 medical services 医疗服务 277
 shopping 购物 301
 tourist information 旅游信息 278
 tours 团队游 291 ~ 292
 travel to/from 到达/离开 301 ~ 303
 travel within 四处走走 303 ~ 304
 walking tour 徒步游 290 ~ 291,
 290
 Brisbane Botanic Gardens 布里斯班植
 物园 286
 Brisbane City Hal 布里斯班市政厅
 278
 Brisbane Forest Park 布里斯班森林公
 园 286 ~ 287
 Brisbane International Film Festival 布
 里斯班国际电影节 293
 Brisbane Powerhouse 300
 Broadbeach 311 ~ 315
 Broken Hill 布罗肯希尔 239 ~ 243,
 240
 Broome 布鲁姆 923 ~ 931, 926
 Bruny Island 布鲁尼岛 608 ~ 609
 Buchan 巴肯 574 ~ 576
 Bunbury 班伯里 863 ~ 864
 Bundaberg 班达伯格 344 ~ 345
 bungee jumping 蹦极跳 273, 311,
 945
 Bungle Bungle Range 邦戈邦戈山脉
 936
 Burke & Wills Roadhouse 396
 Burke Developmental Rd 394
 Burketown 伯克敦 396
 Burleigh Heads 伯利岬 315 ~ 316
 Burnie 伯尼 644 ~ 645
 Burra 巴拉 712 ~ 713, 713

Burra dugouts 巴拉窑洞 713
 bus travel 公共汽车旅行 973 ~ 974,
 972
 Bush Mechanics 794
 bushfires 丛林大火 228, 552, 958
 bushwalking 丛林徒步 61, 945 ~
 946
 Australian Capital Territory 澳大利亚
 首都直辖区 256
 New South Wales 新南威尔士州
 84 ~ 85, 141, 143, 198,
 207
 Northern Territory 北领地 750 ~
 751, 782, 788, 799, 818
 Queensland 昆士兰州 273, 351,
 380
 safety 安全 958 ~ 959
 South Australia 南澳大利亚州
 666, 736
 Tasmania 塔斯马尼亚州 583,
 612, 642, 654, 655, 658
 Victoria 维多利亚州 445 ~ 446,
 495, 499, 509, 522,
 561 ~ 563, 569, 571, 576,
 577, 578
 Western Australia 西澳大利亚州
 827, 895
 business hours 营业时间 948
 Busselton 巴瑟尔顿 864
 Byron Bay 拜伦湾 179 ~ 186, 180 ~
 181
C
 Cadbury Chocolate Factory 吉百利巧克
 力厂 593 ~ 594
 Cadman's Cottage 99
 Cairns 凯恩斯 397 ~ 412,
 398 ~ 399, 410, 412
 accommodation 住宿 404 ~ 406
 food 食物 406 ~ 407
 sights 景点 401 ~ 404
 tourist information 旅游信息 400
 travel to/from 到达/离开 408 ~ 409
 travel within 四处走走 409 ~ 411
 Caloundra 卡罗旺德拉 320 ~ 321
 Camden 卡姆登 137
 camel racing 骆驼赛 359
 camel treks 骑骆驼游 243, 329
 camels 骆驼 553, 744, 800, 814,
 816, 884

Campbell Town 坎贝尔镇 616
 campervanning 露营帐篷车旅行 70
 New South Wales 新南威尔士州 152
 Northern Territory 北领地 792
 Queensland 昆士兰州 388
 Tasmania 塔斯马尼亚州 587
 Western Australia 西澳大利亚州 849
 Camping 露营 950, 951
 Australian Capital Territory 澳大利亚首都直辖区 259
 New South Wales 新南威尔士州 119, 138, 142, 145, 190, 195, 200, 213, 215, 221
 Northern Territory 北领地 765, 773, 775, 803~804, 809, 811, 821
 permits 许可证 273
 Queensland 昆士兰州 273, 295, 306, 318, 343, 343, 367, 372, 391, 406
 South Australia 南澳大利亚州 682, 704, 714~715, 716, 723, 726, 730, 732, 745
 Tasmania 塔斯马尼亚州 624, 651
 Victoria 维多利亚州 474, 499, 510, 518, 523, 529, 533, 540, 563, 571, 578
 Western Australia 西澳大利亚州 827, 849, 854, 875~876, 882, 887, 894~895, 917, 928
 Canberra 堪培拉 247~265, **248**, **250**
 accommodation 住宿 258~260
 activities 活动 256
 children, travel with 带孩子游览 257
 drinking 饮品 262
 emergency services 紧急求助 249
 entertainment 娱乐 262~263
 festivals & events 节日和活动 258
 food 食物 260~262
 history 历史 247
 internet resources 参考网站 249
 medical services 医疗服务 249
 shopping 购物 263~264
 sights 景点 251~256
 tourist information 旅游信息 249~250

tours 团队游 257~258
 travel to/from 到达/离开 264
 travel within 四处走走 265
 walking tour 徒步游 256~257, **257**
 cane toads 蔗蟾蜍 275, 751
 canoeing 独木舟
 New South Wales 新南威尔士州 108, 182, 215
 Northern Territory 北领地 788
 Queensland 昆士兰州 275, 289, 324, 364, 390
 South Australia 南澳大利亚州 517, 667, 722
 Tasmania 塔斯马尼亚州 584, 595, 607, 648, 658
 Victoria 维多利亚州 534, 576
 Western Australia 西澳大利亚州 939
 canyoning 溪降 85, 143
 Cape Bridgewater 布里奇沃特角 517
 Cape Conran Coastal Park 康恩角海岸公园 577
 Cape Kimberley 金伯利海角 427
 Cape Otway 奥特韦海角 510~511
 Cape Tribulation 特里比莱申角 403, 429~431, **430**
 Cape York Peninsula 约克角半岛 435~440, **436**
 Capricorn Coast 南回归线海岸 345~353, **345**
 Capricorn Hinterland 内陆 352
 car travel 开汽车旅行 435, 974~980
 driving licences 驾照 75
 hire 租车 74~75, 975~977
 environmental issues 环境问题 77
 in the outback 内陆地区 70, 77, 739, 788, 899~891, 977~979
 insurance 保险 72, 75, 977
 internet resources 参考网站 46
 organisations 组织 71~72, 75
 purchase 购买 71~74
 registration 登记 72~73
 road distance chart 公路里程表 978
 rules 规则 75~76
 safety 安全 75~76, 76~77, 158, 435, 586, 959, 979~980

caravanning 乘宿营旅行车度假 950
 Northern Territory 北领地 765
 Queensland 昆士兰州 295, 306
 Cardwell 卡德韦尔 387~388
 Carlton 卡尔顿 462, 472, 476
 Carnarvon 卡纳封 908~910, **909**
 Carnarvon National Park 卡纳封国家公园 352~353
 Casinos 游乐场
 Crown Casino & Entertainment Complex 皇冠赌城与娱乐城 460
 Lasseter's Hotel Casino 805
 Star City Casino 星空之城赌场 103
 cassowary 鹤鸵/食火鸡 391
 Castlemaine 卡斯尔梅恩 544~545
 Cataract Gorge 奔流峡谷 626
 Cathedrals 大教堂, see churches & cathedrals 参见教堂和大教堂
 caves 洞穴
 Abercrombie Caves 洞穴 200
 Buckley's Cave 巴克利洞 494
 Capricorn Caves 349
 Careys Cave 230
 Cutta Cutta Caves National Park 卡塔卡塔洞穴国家公园 787
 Engelbrecht Cave 717
 Fairy Cave 仙女溶洞 575
 Gunns Plains Caves 洞穴 643
 Hastings Caves & Thermal Springs 黑斯廷斯洞穴&温泉 611
 Jenolan Caves 杰诺伦洞 148
 King Solomons Cave 索罗门王洞 641
 Marakoopa Cave 玛拉库帕洞 641
 Murrawijinie Cave 732
 Naracoorte Caves National Park 纳拉库特洞穴国家公园 719
 Ngilgi Cave 865
 Red Hands Cave 141
 Royal Cave 皇家溶洞 575
 Warrumbungle Tara Cave Walk & Sundancin' Tour 团队游 206
 Western Australia 西澳大利亚州 827
 Wombeyan Caves 洞穴 229
 Yourambulla Caves 735
 Ceduna 塞杜纳 731
 cell phones 手机 955~956
 Central West (NSW) 中西部地区(新

南威尔士) 199 ~ 205
 Cervantes 塞凡提斯 860
 Channel Country 河床地区 358
 Charleville 查尔维尔 358
 Charters Towers 查特斯堡 384 ~ 386,
385
 Childers 奇尔德斯 343 ~ 344
 children, travel with 带孩子游览 25,
 960, see also theme parks 参见主
 题公园
 food 食物 67
 itineraries 路线 34, **34**
 Chillagoe 奇拉戈 417
 Chiltern 奇尔特恩 535
 Chinese Australians 华裔澳大利亚人
 38, 417, 753
 Christmas Island 圣诞岛 919
 churches & cathedrals 教堂 & 大教堂
 Cathedral of St Francis Xavier 圣弗朗
 西斯泽维尔大教堂 900
 Church of St John the Baptist 圣约翰
 浸信会教堂 255
 Holy Trinity Church 圣三一教堂 677
 Sacred Heart Cathedral 圣心大教堂
 547
 St Andrew's Cathedral 圣安德鲁大
 教堂 101
 St Barnabas Chapel 圣巴拿巴礼拜
 堂 209
 St Francis Xavier Cathedral 圣方济哈
 维尔大教堂 677
 St James Church 圣詹姆斯教堂 102
 St John's Church 圣约翰教堂 604
 St Luke's Church of England 圣路加
 英格兰教堂 604
 St Mary's Cathedral 圣玛丽大教堂
 101
 St Michael's Uniting Church 圣马可
 联合教堂 458
 St Peter's Cathedral 圣彼得大教堂
 677
 Scots Church 苏格兰教堂 458
 cinema 电影院 26, 41, 47 ~ 48,
 111
 Brisbane International Film Festival 布
 里斯班国际电影节 293
 books 书籍 41
 Flickerfest Flickerfest 国际短片电影
 节 111
 Melbourne International Film Festival

墨尔本国际电影节 26, 468
 Melbourne Queer Film Festival 墨尔
 本同志电影节 468
 St Kilda Film Festival 圣基尔达电影
 节 468
 Sydney Film Festival 悉尼电影节
 111
 Tropfest 948
 Circular Quay 环形码头 100
 City to Surf Run 111
 climate 气候 24, 55, 953
 climate change 气候改变 56
 climate charts 气候图 954
 climbing 攀登 289
 Cloncurry 克朗克里 354
 Cockle Creek 科克尔小溪 612
 Cockroach Races 蟑螂赛跑 292
 Coffin Bay 科芬湾 730 ~ 731
 Coffs Harbour 科夫斯港 171 ~ 175,
172
 Cold Chisel 50
 Coles Bay 科莱斯湾 620 ~ 622
 Collingwood 科林伍德 462 ~ 463,
 476 ~ 477
 Commissariat Stores Building 军需储备
 大楼 285
 consulates 领事馆 944
 convicts 罪犯 35 ~ 36
 Coober Pedy 库伯佩迪 740 ~ 743,
741
 Cook, Captain James 詹姆斯·库克
 船长 35, 80, 431
 Cooktown 库克敦 431 ~ 434, **432**
 Coolangatta 库尔加塔 316 ~ 317
 Coolgardie 库尔加迪 883 ~ 884
 Cooloolo Coast 329
 Cooma 库马 222 ~ 223
 Cooper Creek 745
 Coorong National Park 库龙国家公园
 59, 714 ~ 715
 Coral Bay 珊瑚湾 911 ~ 913
 Coral Coast 珊瑚海岸 910 ~ 922,
912
 Corinna 科林纳 649
 costs 费用 24 ~ 25
 Country Music Festival 乡村音乐节 26,
 191
 courses 课程 962
 cooking 烹饪 68, 694
 Cow Bay 湾 427

Cowra 考拉 201 ~ 202
 Cradle Mountain-Lake St Clair National
 Park 摇篮山—圣克莱尔湖国家公
 园 654 ~ 658
 Cradle Valley 摇篮谷 654 ~ 655
 credit cards 信用卡 943
 cricket 板球 45, 129, 485, 677,
 847
 Bradman Museum of Cricket 布莱德
 曼板球博物馆 229
 Crocodile Dundee 鳄鱼邓迪 356
 crocodiles 鳄鱼 56, 751, 770, 771,
 774, 779, 925, 932, 937,
 958, 1001
 Croydon 克罗伊登 395
 cruises 巡游
 New South Wales 新南威尔士州
 135, 164
 Queensland 昆士兰州 292, 310,
 352
 South Australia 南澳大利亚州 697
 Tasmania 塔斯马尼亚州 596
 Western Australia 西澳大利亚州
 841
 culture 文化 43 ~ 53
 customs regulations 海关条例 944 ~
 945
 cycling 骑自行车 946, 971 ~ 972
 Australian Capital Territory 澳大利亚
 首都直辖区 256
 New South Wales 新南威尔士州
 85, 108
 Northern Territory 北领地 760, 800
 Queensland 昆士兰州 288 ~ 289
 South Australia 南澳大利亚州
 677, 707, 712
 Tasmania 塔斯马尼亚州 594 ~ 595
 Victoria 维多利亚州 446, 464
 Western Australia 西澳大利亚州
 827
 Cyclone Tracy 特雷西飓风 760
 cyclones 飓风 394
 Cygnet 锡格尼特 609 ~ 610
D
 Daintree Village 丹特里村庄 426
 Daly River 戴利河 775 ~ 776
 Daly Waters 戴利沃特斯 791
 Dampier 丹皮尔 917 ~ 918
 Dampier Peninsula 丹皮尔半岛 931

- dance 舞蹈 52
 aboriginal 土著 289
 Dandenong Ranges 丹德农岭 496
 Darling Downs 平原 330 ~ 333
 Darling Harbour 达令港 103
 Darwin 达尔文 753 ~ 770, **754**,
 756, **772**
 accommodation 住宿 763 ~ 765
 activities 活动 760 ~ 761
 children, travel with 带孩子游览
 761 ~ 762
 drinking 饮品 767
 emergency services 紧急求助 755
 entertainment 娱乐 767 ~ 768
 festivals & events 节日和活动 763
 food 食物 765 ~ 767
 history 历史 753 ~ 755
 medical services 医疗服务 755
 shopping 购物 768
 sights 景点 757 ~ 760
 tourist information 旅游信息 757
 tours 团队游 762 ~ 763
 travel to/from 到达/离开 768 ~ 769
 travel within 四处走走 769 ~ 770
 walking tour 徒步游 761, **762**
 Daylesford 戴尔斯福德 541 ~ 544,
 541
 deforestation 森林砍伐 57, 655
 Deloraine 德洛兰 640 ~ 641
 dengue fever 登革热 1000
 Denham 德纳姆 906 ~ 907
 Deniliquin 德尼利昆 236 ~ 237
 Denmark 登马克 874 ~ 875
 Derby 德比 931 ~ 933, **932**
 Devil's Marbles 魔鬼大理石 793
 Devonport 德文波特 637 ~ 640, **638**
 Diamantina Developmental Rd 360
 Dig Tree 底格树 745
 didgeridoos 迪吉里杜 955
 digital photography 数码摄影 957
 Dimboola 丁布拉 524 ~ 525
 dingoes 澳洲野狗 340, 343
 Dinner Plain 迪纳平原 562 ~ 563
 disabilities, travellers with 残障旅行
 者, 960
 Dismal Swamp 迪斯默尔沼泽 648
 Distilleries 蒸馏厂, breweries &
 distilleries 见酿酒厂 & 蒸馏厂
 diving 潜水 946
 New South Wales 新南威尔士州
 85, 108, 170, 182, 209,
 220
 Northern Territory 北领地 760
 Queensland 昆士兰州 273 ~ 274,
 307, 346, 351, 369,
 376 ~ 377, 382, 390, 401,
 422, 434
 South Australia 南澳大利亚州
 667, 700, 702, 717, 729
 Tasmania 塔斯马尼亚州 584,
 622, 660
 Victoria 维多利亚州 492, 512
 Western Australia 西澳大利亚
 州 858, 865, 877, 902,
 911 ~ 913, 919
 dolphins 海豚 164, 304, 307
 dolphin-watching 观看海豚 947
 New South Wales 新南威尔士州
 86, 216, 220
 South Australia 南澳大利亚州
 679, 701
 Victoria 维多利亚州 493
 Western Australia 西澳大利亚州
 861, 863, 907
 Dongara 当加拉 897 ~ 898
 Dorrigo 多里戈 195
 Dover 多佛 611
 Dreamworld 梦幻世界 310
 drink 饮品 64, see also breweries &
 distilleries, wineries 参见酿酒厂 &
 蒸馏厂, 葡萄酒酿酒厂
 books 书籍 65, 585
 customs 习惯 67
 festivals 节日 65
 drink-driving 酒后驾车 158
 driving 驾车, see car travel 参加开汽
 车旅行
 driving licences 驾照 75
 drought 干旱 57
 Dry 大干旱 393, 923
 Dubbo 达博 203 ~ 204
 Dudley Peninsula 达德利半岛 702
 Dunk Island 邓克岛 392
 Dunsborough 邓斯伯勒 865
 Dunwich 304
 Dusty, Slim 西林·得斯提 168, 173
 Dwellingup 德韦灵阿普 862

E
 East Coast International Blues & Roots
 Music Festival 东海岸国际布鲁斯
 和民谣节 182 ~ 183
 East MacDonnell Ranges 东麦克唐奈
 山脉 807 ~ 809, **807**
 Eastern Arnhem Land 东阿纳姆地 784
 echidnas 针鼹鼠 698
 Echo Point 回声角 143
 Echuca 伊丘卡 531 ~ 533, **532**
 ecotourism 生态旅游 952, see
 also GreenDex 参见绿色索引
 1021
 Eden 伊登 221
 Eildon 艾尔登 552
 El Niño 厄尔尼诺 55
 electricity 电力 941
 embassies 大使馆 944
 emergencies 紧急情况, see inside
 front cover 参见封二
 endangered species 濒危物种 906
 Endeavour 35, 433
 environmental issues 环境问题 39,
 42, 56 ~ 58, 230
 books 书籍 54
 car travel 开车旅行 77 ~ 78
 deforestation 森林砍伐 57, 655
 health 健康 1000 ~ 1002
 global warming 全球变暖 397
 internet resources 参考网站 27,
 54, 56, 57, 58
 mining 采矿 650
 salinisation 盐化 57, 722
 Erub 11, 440, **11**
 Esperance 埃斯佩兰斯 880 ~ 882,
 881
 ethnicity 种族 44
 Eureka Rebellion 尤里卡暴乱 536
 Eureka Stockade 尤里卡监牢 36
 Evandale 埃文代尔 636
 events 活动, see festivals & events 参
 见节日和活动
 exchange rates 兑换率, see inside
 front cover 参见封二
 Exmouth 埃克斯茅斯 913 ~ 916,
 914
 Eyre Peninsula 艾尔半岛 726 ~ 732,
 727

F
 fairy penguins 小精灵企鹅 622, 660
 Falls Creek 福尔斯克里克 559 ~ 560

- Falls Festival (Hobart) 瀑布节(霍巴特) 597
- Falls Festival (Lorne) 瀑布节(洛恩) 506
- Far North Coast Hinterland (NSW) 北端海岸内陆(新南威尔士) 186 ~ 191
- Far North Queensland 昆士兰最北部地区 397 ~ 415
- Federation Sq 联邦广场 457
- festivals & events 节日和 活动 26, 948 ~ 949
- Adelaide Cabaret Festival 阿德莱德 Cabaret 节 680
- Adelaide Festival of Arts 阿德莱德艺术节 680
- Adelaide Fringe 阿德莱德艺穗艺术节 680
- Adelaide's Festival of Ideas 阿德莱德创意节 680
- AFL Grand Final 澳式橄榄球联盟总决赛 468
- Airing of the Quilts 902
- Alice Desert Festival 艾丽斯沙漠节 802
- Alice Springs Beanie Festival 艾丽丝泉土著文化节 802
- Alice Springs Cup 艾丽丝泉杯 802
- Antarctic Midwinter Festival 南极冬至节 597
- Antipodes Festival 468
- Anzac Day 澳新军团日 39, 258, 948
- Apollo Bay Music Festival 阿波罗湾音乐节 509
- Australia Day 澳大利亚日 36, 80, 948
- Australia Day Live 澳大利亚日现场音乐会 258
- Australian Celtic Festival 澳大利亚凯尔特节 197 ~ 198
- Australian Fashion Week 澳大利亚时装周 597
- Australian Formula One Grand Prix 澳大利亚一级方程式大奖赛 468, 485
- Australian Motorcycle Grand Prix 澳大利亚摩托车大奖赛 501
- Australian Goanna Pulling Championships 澳大利亚巨蜥式拖曳锦标赛 176
- Ballet on the Beach 海滩芭蕾 927
- Barossa Under the Stars 巴罗萨星光节 706
- Barossa Vintage Festival 巴罗萨葡萄收获节 706
- Bartercard Glenelg Jazz Festival 巴特卡德格莱内尔格爵士音乐节 680
- Bartercard 格莱内尔格爵士音乐节 680
- Bay Sports Festivals 海湾体育节 680
- Beer Can Regatta 啤酒罐赛舟会 763
- Begonia Festival 秋海棠节 536
- Bellingen Jazz & Blues Festival 贝林根爵士乐和蓝调音乐节 196
- Big Day Out 音乐祭 467, 841, 948
- Big Moon Rising 月出节 927
- Birdsville Cup 伯兹维尔杯 359
- Blessing of the Fleet 船队祝福节 841
- Blue Grass Festival 蓝草音乐节 560
- Blues at Bridgetown Festival 布里奇顿蓝调音乐节 869
- Boab Festival 932
- Booligal Sheep Races 赛绵羊 236
- Bowral Tulip Time Festival 郁金香节 229
- Boxing Day Test 节礼日测试赛 468
- Brass Monkey Festival 330
- Brisbane International Film Festival 布里斯班国际电影节 293
- Brisbane Pride Festival 布里斯班同性恋节 293
- Brisbane Riverfestival 布里斯班河节 293
- Bush Poetry Festival 丛林诗歌节 357
- Byron Bay Writers Festival 拜伦湾作家节 183
- Camel Cup 骆驼杯 802
- Canberra International Film Festival 堪培拉国际电影节 258
- Carols by Candlelight 468
- Celebrate Canberra 258
- Cherry Festival 樱桃节 201
- Chinese New Year 中国新年 292, 467 ~ 468
- Clare Valley Gourmet Weekend 克莱尔山谷美食周 711
- Classic Adelaide Rally 阿德莱德老爷车拉力赛 680
- Clipsal 474, 680
- Cockroach Races 蟑螂赛跑 292
- Coffs Harbour Food & Wine Festival 科夫斯港美食美酒节 174
- Coffs Harbour International Buskers' Festival 科夫斯港国际街头艺术节 174
- Country Music Festival 乡村音乐节 191
- Craft Fair 手工艺集市 640
- Credit Union Christmas Pageant Credit Union 圣诞巡游 680
- Cutloose RipCurl Yorke's Classic 比赛 723
- Cygnnet Folk Festival 锡格尼特民谣节 609
- Darwin Cup Carnival 达尔文杯嘉年华 763
- Darwin Fringe Festival 达尔文先锋艺术节 763
- East Coast International Blues & Roots Music Festival 东海岸国际布鲁斯和民谣节 182 ~ 183
- 'Ekka' Royal National Agricultural Show 'Ekka' 皇家全国农业展 293
- Electrofringe 152
- Evandale Village Fair & National Penny Farthing Championships 埃文代尔 636
- Falls Festival (Hobart) 瀑布节(霍巴特) 597
- Falls Festival (Lorne) 瀑布节(洛恩) 506
- Feast Festival 文化节 680
- Festival of Darwin 达尔文节 763
- Festival of Fremantle 弗里曼特尔节 851
- Festival of the Winds 111
- Finke Desert Race 芬克沙漠车赛 802
- Floriade 258
- Fremantle Festival 弗里曼特尔艺术节 841
- Garma Festival 750
- Global Carnival 环球嘉年华 196
- Gold Cup 金杯 174
- Gold Rush Festival 淘金节 334

- Gravity Games H2O 841
Great Goat Race 山羊赛跑 207
Hats Off to Country Music 向乡村音乐致敬节 191
Henley-on-Todd Regatta Henley-on-Todd 陆上行舟赛 802
Highland Gathering 高地聚会 177
Hobart Summer Festival 霍巴特夏季节 597
IndyCar 印地车赛 313
International Comedy Festival 国际喜剧节 468
International Tartan Day 国际格子呢日 177
itineraries 路线 35
Jazz in the Vines 157
Katherine Country Music Muster 凯瑟琳乡村音乐节 786
Katherine District Show 凯瑟琳地区展 786
Kimberley Cup 金伯利杯 927
Laura Aboriginal Dance Festival 劳拉土著舞蹈节 437, 438
Lawnmowing Grand Prix 修剪草坪大奖 561
Lovedale Long Lunch 157
Lygon St Festa 利根街节庆 468
Maldon Folk Festival 莫尔登民间音乐节 546
Mango Festival 芒果节 928
Manly Jazz Festival 曼利爵士乐节 111
Marree Australian Camel Cup 马里澳大利亚骆驼杯 744
Mattara-Festival of Newcastle 152
Melbourne Cup 墨尔本杯 39, 46, 485, 948
Melbourne Fashion Festival 墨尔本时装周 468
Melbourne Food & Wine Festival 墨尔本美食美酒节 468
Melbourne Fringe Festival 468
Melbourne International Arts Festival 墨尔本国际艺术节 468
Melbourne International Film Festival 墨尔本国际电影节 468
Melbourne Queer Film Festival 墨尔本同志电影节 468
Melbourne Writers' Festival 墨尔本作家节 468
Midsumma Festival 467
Moomba 468
Mt Isa rodeo 356
Music & Moonlight Concert 153
Naidoc周 948
Nannup Music Festival 楠纳普音乐节 869
National Aboriginal & Torres Strait Islander Art Award 全国土著和托伦斯峡岛民艺术大奖赛 763
National Capital DanceSport Championships 国家首都舞蹈大赛 258
National Folk Festival 国家民谣节 258
National Multicultural Festival 国家多元文化节 258
national paragliding championships 全国滑翔伞锦标赛 192
Newcastle Jazz Festival 纽卡斯尔爵士乐节 152
Next Wave Festival 468
Ngangirra Festival 231
Nimbin Mardi Grass 尼姆宾狂欢节 189
Opera in the Vineyards 157
Out of the Box 293
Perth Cup 珀斯杯 841
Perth International Arts Festival 珀斯国际艺术节 841
Perth Pride 珀斯同性恋节 841
Perth Wildflower Festival 珀斯野花节 841
Pier to Pub Swim 506
Pittwater to Coffs Yacht Race 赛艇 174
Play on the Plains Festival 平原游戏节 236
Port Fairy Folk Festival 仙女港民谣节 514
Pyramid Rock Festival 金字塔音乐摇滚节 501
Queenscliff Music Festival 昆斯克利夫音乐节 493
Queensland Winter Racing Carnival 昆士兰冬季赛马嘉年华 292
Rainbow Festival 彩虹节 152
Robe Village Fair 罗布乡间集市 715
Royal Adelaide Show 皇家阿德莱德展 680
Royal Botanic Gardens Spring Festival 皇家植物园春季节 111
Royal Canberra Show 皇家堪培拉展 258
Royal Darwin Show 达尔文皇家展览 763
Royal Hobart Regatta 霍巴特皇家赛舟会 597
Royal Melbourne Show 皇家墨尔本展览 468
Royal Perth Show 皇家珀斯展 841
St Kilda Festival 圣基尔达节 468
St Kilda Film Festival 圣基尔达电影节 468
St Patrick's Day 圣帕特里克节 468
Sardine Festival 沙丁鱼节 851
Scone & Upper Hunter Horse Festival 159
Scots Debutante Ball 苏格兰成年舞会 177
SCOTT 258
Sculpture by the Sea 海滨雕塑节 111
Shinju Matsuri Festival of the Pearl 927
Shoalhaven Jazz & Blues Festival 肖尔黑文爵士乐和蓝调音乐节 214
Sorry Day 道歉日 948
South Australian Country Music Festival & Awards 南澳乡村音乐节 721
South Australian Living Artists Festival 南澳艺术家节 680
Splendour in the Grass 183
Spring Racing Carnival 春季赛马狂欢节 468
Stamping Ground 196
State Festival 544
Stonefest 258
Summernats Car Festival 萨莫奈特汽车嘉年华 258
Surfest 152
Sydney Biennale 111
Sydney Festival 悉尼节 111
Sydney Film Festival 悉尼电影节 111
Sydney Gay & Lesbian Mardi Gras 悉尼同性恋狂欢节 26
Sydney to Hobart Yacht Race 悉尼—

霍巴特帆船赛 948
 Sydney Writers' Festival 悉尼作家节 111
 Targa Tasmania 948
 Taste of Byron 拜伦美食节 183
 Ten Days in the Towers 385
 Ten Days on the Island 岛上十日节 948
 This Is Not Art Festival 这不是艺术节 153
 Tour Down Under 679
 Tropfest 948
 Tunarama Festival 729
 Valley Fiesta 293
 Wangaratta Jazz Festival 旺加拉塔爵士乐节 565
 West Coast Classic 西海岸经典节 648
 Whale Festival 鲸鱼节 221
 Womadelaide 阿德莱德世界音乐节 680, 948
 Woodford Folk Festival 渥德华民俗嘉年华 330
 WordStorm 763
 World Lizard Racing Championships 世界蜥蜴赛跑冠军赛 360
 Worn Art 928
 Yulefest 111
 Yungaburra Folk Festival 民谣节 418
 film 电影, see cinema 参见电影院
 fires 火灾, see bushfires 参见丛林大火
 First Fleet 第一舰队 35, 80
 fishing 钓鱼 946
 New South Wales 新南威尔士州 198
 Northern Territory 北领地 751, 791
 Queensland 昆士兰州 274, 306, 338, 395, 418, 422, 433
 South Australia 南澳大利亚州 702, 719, 729, 730
 Tasmania 塔斯马尼亚州 583
 Victoria 维多利亚州 559
 Western Australia 西澳大利亚州 827, 861~862, 902, 910, 919
 Fitzroy 菲茨罗伊 462~463, 471, 473, 476~477, 479~480, **456**
 Fitzroy Crossing 菲茨罗伊克罗辛

935~936
 flatback turtles 平背海龟 920
 Fleurieu Peninsula 弗勒里约半岛 693~698, **693**
 Flinders Chase National Park 弗林德斯柴斯国家公园 704
 Flinders Island 弗林德斯岛 661~662
 Flinders Ranges 弗林德斯山脉 732~738, **733**
 flying doctor 飞行医生, see Royal Flying Doctor Service 参见皇家飞行医生服务
 food 食物 62~64, 67, 953
 books 书籍 65, 69, 585
 clubs 俱乐部 65
 courses 课程 68, 694
 customs 习惯 67
 festivals 节日 65
 internet resources 参考网站 62, 67, 68
 pubs 酒吧 65, 475
 restaurants 餐馆 65
 vegetarian travellers 素食旅行者 953
 football 足球 770, 847, see also AFL, soccer 参见澳式足球联赛, 英式足球
 Forbes 福布斯 202
 Forster-Tuncurry 福斯特 163~164
 fossicking 淘金 198, 207, 352, 395, 661
 fossils 化石 60
 New South Wales 新南威尔士州 199, 244
 Queensland 昆士兰州 354, 397
 South Australia 南澳大利亚州 719
 Tasmania 塔斯马尼亚州 646
 foxes 狐狸 37, 58
 Franklin-Gordon Wild Rivers National Park 富兰克林-戈登怀尔德国家公园 654
 Fraser Coast 弗雷泽海岸 333~345
 Fraser Island 弗雷泽岛 324, 339~343, **340**
 Fremantle 弗里曼特尔 850~855, **852~853**
 French Island 弗伦奇岛 499
 Frenchmans Cap 弗伦奇曼斯峰 654
 Freycinet National Park 弗雷西内国家公园 59, 620~622

fruit bats 果蝠 177
 fruit picking 采摘水果, see seasonal work 参见季节性工作
 funnel-web spider 漏斗网蜘蛛 958, 1001
 fur seals 海狗 501

G

Gabba 布里斯班板球场 300
 galleries 美术馆, see also museums 参见博物馆
 Araluen Centre 797
 Art Gallery of NSW 新南威尔士美术馆 102
 Art Gallery of South Australia 南澳大利亚美术馆 674
 Art Gallery of Western Australia 西澳大利亚美术馆 838
 Artspace Mackay 363
 Australian Centre for Contemporary Art 澳大利亚当代艺术中心 461
 Bendigo Art Gallery 本迪戈美术馆 547
 Brett Whiteley Studio 布莱特·怀特利工作室 105
 Cairns Regional Gallery 凯恩斯地区画廊 401
 Canberra Museum & Gallery 堪培拉博物馆和美术馆 254
 Charlie Tanner Gallery 431
 Childers Palace Memorial Art lery & Information Centre 美术馆和信息中心 343
 Devonport Regional Gallery 德文波特地区美术馆 637
 Footsteps Gallery 美术馆 278
 Geraldton Regional Art Gallery 杰拉尔顿地区美术馆 900
 Gertrude Contemporary Art Spaces 当代艺术空间 463
 Gold Coast Art Gallery 黄金海岸美术馆 311
 Holmes à Court Gallery 霍姆斯阿考特画廊 838
 Ian Potter Centre: National Gallery of Victoria Australia 伊恩波特中心: 澳大利亚维多利亚州国立美术馆 457
 Institute of Modern Art 现代美术学

- 院 287
Jam Factory 加姆手工艺工厂 674
Museum & Art Gallery of the Northern Territory 北领地博物馆和美术馆 758~759
National Gallery of Australia 澳大利亚国家美术馆 252
National Gallery of Victoria: International 维多利亚国立美术馆: 国际馆 461
National Portrait Gallery 国家肖像馆 253
New Norcia Museum & Art Gallery 新诺舍博物馆和艺术画廊 894
Newcastle Region Art Gallery 纽卡斯尔地区美术馆 150~152
Nolan Gallery 诺兰画廊 265
Norman Lindsay Gallery & Museum 诺曼林赛画廊与博物馆 141
People's Gallery 人民画廊 166
Pro Hart Gallery 普罗·哈特画廊 241
Queen Victoria Museum & Art Gallery 维多利亚女王博物馆和美术馆 626
Queensland Art Gallery 昆士兰美术馆 285
Queensland Gallery of Modern Art 昆士兰现代艺术博物馆 285
Rockhampton City Art Gallery 罗克汉普顿市立美术馆 348
St Albans Gallery 139
Tasmanian Museum & Art Gallery 塔斯马尼亚博物馆和美术馆 593
gaols 监狱
Cooma Gaol 库马监狱 222
Fannie Bay Gaol Museum 范尼湾监狱博物馆 759
Old Adelaide Gaol 老阿德莱德监狱 676
Old Castlemaine Gaol 旧监狱 545
Old Derby Gaol 旧德比监狱 932
Old Dubbo Gaol 达博旧监狱 203
Old Fremantle Prison 老弗里曼特尔监狱 851
Old Gaol (WA) 老监狱(西澳大利亚州) 876
Old Hay Gaol 老海伊监狱 236
Old Melbourne Gaol 旧墨尔本监狱 459~460
Old Wentworth Gaol 老文特沃斯监狱 237
Quod 857
Richmond Gaol 里士满监狱 604
Round House 圆屋 851
Trial Bay Gaol 监狱 170
Gantheaume Point 925
gardens 花园. see also botanic gardens, parks & reserves 参见植物园, 公园和保护区
Chinese Garden of Friendship 中国友谊花园 103
Chinese Tribute Garden 华人纪念园 202
Fitzroy Gardens 菲茨罗伊花园 460
Japanese Garden 日本花园 201, 204
Garma Festival 26, 750
gay travellers 同性恋旅游者 114, 961~962
Brisbane Pride Festival 布里斯班同性恋节 293
festivals & events 节日和活动 680
Sydney Gay & Lesbian Mardi Gras 悉尼同性恋狂欢节 111~112
Victoria 维多利亚州 470
Geelong 吉朗 489~492, **490**
Geeveston 吉夫斯顿 610~611
geography 地理 54~55
George Town 乔治镇 634~635
Geraldton 杰拉尔顿 898~902, **899**
Ghan 汗铁路 753, 800
Ghost Tours 幽灵之旅 292
giardiasis 贾第虫病 1000
Gibb River Road 吉布河路 933~934
Gippsland 吉普斯兰(地区) 567~578, **568, 575**
Girringun National Park 吉瑞冈国家公园 59, 387
Glass House Mountains 格拉斯豪斯山/玻璃屋山 320
glass-bottomed boats 玻璃底船
New South Wales 新南威尔士州 207
Tasmania 塔斯马尼亚州 622
Western Australia 西澳大利亚州 877, 913, 914
Glendambo 戈兰达姆博 740
Glenelg 格莱内尔格 675~676, 684~685
Glenrowan 格兰罗恩 564
Gold Coast 黄金海岸 308, **309**
Gold Coast Hinterland 黄金海岸腹地 317~319, **309**
goldfields 黄金地带
Tasmania 塔斯马尼亚州 580
Victoria 维多利亚州 536~550
Western Australia 西澳大利亚州 884
Goldfields Historic Chinese Cemetery 中国公墓 547
gold-mining 金矿开采 37~38, 200~201, 334, 384, 395, 536~538, 539, 546, 556, 571, 793, 886
golf 高尔夫
New South Wales 新南威尔士州 108, 157, 208
South Australia 南澳大利亚州 691, 742
Victoria 维多利亚州 464
Goodwill Bridge 286
Goolwa 古尔瓦 697~698
Gosford 戈斯福德 149
Goulburn 古尔本 229~230
Goulburn Valley 古尔本山谷 564~567, **565**
Grafton 格拉夫顿 177
Grampians National Park (Gariwerd) 格兰比恩国家公园 59, 519~523, **520**
Grandis 163
Granite Belt 330~331
Great Barrier Reef 大堡礁 368~369, 371, 397, 403
Great Central Road (Outback Way) 大中央公路(内陆路) 889
Great Keppel Island 大克佩尔岛 351~352
Great Northern Hwy 大北公路 893~896
Great Ocean Rd 大洋路/大欧申路 502~511, **504~505**
Great Sandy National Park (Cooloola) 大桑迪国家公园(库鲁拉) 329~330
Great Walks of Queensland 昆士兰州著名徒步路径 273
Green Island 格林岛 411
Green Mountains 318
Greenough 格里诺 898

Griffith 格里菲斯 234 ~ 235
 Gulf Developmental Rd 393 ~ 394
 Gulf St Vincent 圣文森特湾 695
 Gulf Savannah 393 ~ 397
 Gulgong 加尔贡 205
 Gundagai 冈德盖 230 ~ 231
 Gympie 金皮 333 ~ 334

H

Hahndorf 哈恩多夫 692 ~ 693
 Haigh's Chocolates Visitors Centre 海格
 斯巧克力旅游中心 674
 Halls Creek 霍尔斯基里克 936
 Halls Gap 霍尔斯基普 521 ~ 523,
521
 Hamilton 哈密尔顿 518
 Hamilton Island 哈密尔顿岛 373
 Hands on Art 291
 hang-gliding 滑翔翼 152, 182, 212
 Harrierville 哈里维尔 56 ~ 561
 Hartley 哈特利 147
 Hartz Mountains National Park 哈茨山
 国家公园 611
 Hastings Caves & Thermal Springs 黑斯
 廷斯洞穴和温泉 611
 Hawker 霍克 735
 Hawkesbury River 霍克斯伯里河 9,
 138 ~ 139, **9**
 Hay 海伊 235 ~ 236
 Healesville Sanctuary 希赖斯维尔保护
 区 495
 health 健康 998 ~ 1002
 books 书籍 999
 environmental hazards 危险环境因
 素 1000 ~ 1002
 in the outback 在内陆地区 1000
 insurance 保险 998
 internet resources 参考网站 999
 Hell's Gate 396
 Henbury Meteorite Craters 亨伯里陨石
 坑 814
 Henty Dunes 亨蒂沙丘 652
 Hepburn Springs 赫本泉 541 ~ 544,
543
 Herberton 赫伯顿 420
 Hermannsburg 赫曼斯堡 812 ~ 813
 Heron Island 赫伦岛 347
 Hervey Bay 赫维湾 336 ~ 339,
336 ~ 337
 High Country 高地地区 550 ~ 564,

551

High Court of Australia 澳大利亚最高
 法院 254
 hiking 徒步, see bushwalking 参见丛
 林徒步
 Hinchinbrook Island National Park 欣钦
 布鲁克岛国家公园 388 ~ 389
 Hindmarsh Island 欣德马什岛 697
 history 历史 35 ~ 42
 Aboriginal people 土著人 35,
 40 ~ 41, 81, 269 ~ 272,
 348, 447, 580 ~ 582,
 637, 661, 664 ~ 665, 736,
 747 ~ 749, 824 ~ 826,
 855 ~ 857
 Australian Capital Territory 澳大利亚
 首都直辖区 247
 books 书籍 23, 33, 37, 39,
 41, 42, 48, 61, 892
 cinema 电影院 41
 internet resources 参考网站 36,
 38, 40
 mining 采矿 36, 240, 241,
 384, 536 ~ 538, 634, 649,
 712, 724 ~ 726
 New South Wales 新南威尔士州
 208 ~ 209
 Northern Territory 北领地 747 ~ 749
 Queensland 昆士兰州 269 ~ 272
 South Australia 南澳大利亚州
 664 ~ 665
 Tasmania 塔斯马尼亚州 614
 Western Australia 西澳大利亚州
 38, 824 ~ 826
 hitching 搭顺风车 980
 HIV 人体免疫缺损病毒, 艾滋病病毒
 1000
 HMAS Brisbane 澳大利亚皇家海军舰
 艇布里斯班号 274, 323
 Hobart 霍巴特 587 ~ 604, **588**,
592
 accommodation 住宿 597 ~ 599
 activities 活动 594 ~ 596
 children, travel with 带孩子游览
 596
 drinking 饮品 601 ~ 602
 emergency services 紧急求助 589
 entertainment 娱乐 602 ~ 603
 festivals & events 节日和活动 597
 food 食物 599 ~ 601

history 历史 589
 internet resources 参考网站 590
 medical services 医疗服务 590
 shopping 购物 603
 sights 景点 589 ~ 594
 tourist information 旅游信息
 589 ~ 590
 tours 团队游 596 ~ 597
 travel to/from 到达/离开 603
 travel within 四处走走 603
 walking tour 徒步游 595 ~ 596,
595
 holidays 假日 24, 949
 Hopetoun 霍普敦 879 ~ 880
 horse racing 赛马 46
 Alice Springs Cup 艾丽丝泉杯 802
 Birdsville Cup 伯兹维尔杯 359
 Gold Cup 金杯 174
 Kimberley Cup 金伯利杯 947
 Melbourne Cup 墨尔本杯 39, 46,
 485, 948
 Perth Cup 珀斯杯 841
 Queensland Winter Racing Carnival
 昆士兰冬季赛马嘉年华 292
 Spring Racing Carnival 春季赛马狂
 欢节 468
 horse riding 骑马
 New South Wales 新南威尔士州
 108 ~ 109, 167, 193, 223
 Queensland 昆士兰州 311, 376,
 429
 Victoria 维多利亚州 511, 522,
 549, 552, 559
 Horsham 霍舍姆 523 ~ 524
 hot springs 温泉
 New South Wales 新南威尔士州
 207
 Queensland 昆士兰州 421
 South Australia 南澳大利亚州
 738, 744
 Tasmania 塔斯马尼亚州 611
 hot-air balloons 热气球飞行, see
 ballooning 参见气球飞行
 houseboating 船屋
 New South Wales 新南威尔士州
 139, 217
 Northern Territory 北领地 773
 South Australia 南澳大利亚州 719
 Victoria 维多利亚州 532
 Houtman Abrolhos Islands 霍特曼阿布

罗柳斯群岛 902
Howard, John 约翰·霍华德 42
Huon pine 泪柏 605, 651, 658
Huonville 休恩维尔 610
Huskisson 216

I

immigration 移民 44
history 历史 37, 41
museums 博物馆 460, 692
indigenous people 本土人, see Aboriginal people, Torres Strait Islanders
参见土著人, 托伦斯峡岛人
Ingham 英厄姆 387
in-line skating 直排轮滑 289, 464
Innaminka 因纳明卡 745
Innes National Park 爱恩斯国家公园 59, 725 ~ 726
Innisfail 因尼斯费尔 392 ~ 393
insects 昆虫 1002
insurance 保险 942
car 汽车 72, 75
health 健康 998
internet access 上网 956 ~ 957
internet resources 参考网站 27
air tickets 机票 968
car travel 开车旅行 72, 73, 76 ~ 77
culture 文化 52
environmental issues 环境问题 27, 54, 56, 57, 58
food 食物 66, 67, 68
history 历史 36, 38, 40
sport 体育 45
wildlife 野生动物 56, 58
Irukandji 水母 350, 1001
islands 岛屿
Bare Island 134
Bass Strait Islands 巴斯海峡诸岛 659 ~ 662
Bellingham Island 岛 196
Bribie Island 308
Bruny Island 布鲁尼岛 608 ~ 609
Christmas Island 圣诞岛 919
Cocos (Keeling) Islands 科科斯(基灵)岛 919
Dampier Archipelago 丹皮尔群岛 917
Daydream Island 373
Diamond Island 钻石岛 622

Dunk Island 邓克岛 392
Erub 11, 440, 11
Fitzroy Island National Park 菲茨罗伊岛国家公园 411
Flinders Island 弗林德斯岛 661 ~ 662
Frankland Islands National Park 弗兰克兰群岛国家公园 411 ~ 412
Fraser Island 弗雷泽岛 324, 339 ~ 343, 340
French Island 弗伦奇岛 499
Great Keppel Island 大克佩尔岛 351 ~ 352
Green Island 格林岛 411
Halfway Island 岛 352
Hamilton Island 哈密尔顿岛 373
Heron Island 赫伦岛 347
Hinchinbrook Island National Park 欣钦布鲁克岛国家公园 388 ~ 389
Hindmarsh Island 欣德马什岛 697
Hook Island 胡克岛 373
Houtman Abrolhos Islands 霍特曼阿布罗柳斯群岛 902
Kangaroo Island 袋鼠岛/坎加鲁岛 698 ~ 704, 699
King Island 国王岛 659 ~ 660
Lady Elliot Island 埃利奥特夫人岛 346
Lady Musgrave Island 马斯格雷夫夫人岛 346 ~ 347
Lindeman Island 林德曼岛 373
Lizard Island 蜥蜴岛 434
Long Island 长岛 372
Lord Howe Island 豪勋爵岛 207 ~ 208
Magnetic Island 马格内蒂克岛 379 ~ 384, 381
Maria Island 玛丽亚岛 618
Middle Island 352
Montebello Islands 蒙特贝罗群岛 918
Moreton Island 莫顿岛 307 ~ 308
Muttonbird Island 172
Norfolk Island 诺福克岛 208 ~ 210
North Stradbroke Island 304 ~ 307
Phillip Island 菲利普岛 499 ~ 502, 500
Rottneest Island 罗特内斯特岛 855 ~ 859, 857

Sarah Island 莎拉岛 651
South Molle Island 372 ~ 373
Susan Island 苏珊岛 177
Thursday Island 星期四岛 440
Tiwi Islands 提维岛 10, 770 ~ 771, 10
Whitsunday Islands 惠森迪群岛 370 ~ 373
Wilson Island 威尔逊岛 347
itineraries 路线 28 ~ 34
countrywide 全国 30, 32, 30, 32
eastern Australia 澳大利亚东部 28, 31, 28, 31
festivals 节日 34, 34
food 食物 33, 33
for children 适合儿童 34, 34
outback 内陆 29, 29
World Heritage sites 世界遗产 33, 33

J

Jabiru 贾比鲁 781
Jenolan Caves 杰诺伦洞 148
Jerilderie 杰里尔德里 237
Jervis Bay 杰维斯湾 216
Jindabyne 金德拜恩 223 ~ 224
Jondaryan Woolshed Complex 332
Judith Wright Centre of Contemporary Arts 当代艺术中心 299
June 233 ~ 234

K

Kadina 卡迪纳 724
Kakadu National Park 卡卡杜国家公园 59, 776 ~ 783, 778
Kalbarri 卡尔巴里 902 ~ 903, 903
Kalgoorlie-Boulder 卡尔古利-博尔德 884 ~ 888, 885
Kangaroo Island 坎加鲁岛/袋鼠岛 698 ~ 704, 699
Kangaroo Valley 袋鼠峡谷 215
kangaroos 袋鼠 55, 701
Kapunda 卡潘达 709 ~ 710
Karijini National Park 卡里基尼国家公园 59, 895 ~ 896, 896
Karratha 卡拉沙 917
Karumba 卡鲁姆巴 396
Kata Tjuta (the Olgas) 卡塔丘塔(奥尔加) 54, 818 ~ 819, 818

Katherine 凯瑟琳 784 ~ 787, **785**
 Katoomba 卡通巴 142 ~ 146, **144**
 Kelly, Ned 内德·凯利 566
 Kelly, Paul 保罗·凯利 50
 Kempsey 肯普西 168
 Kettering 凯特林 607 ~ 608
 Kimberley, the 金伯利 922 ~ 940,
924 ~ 925
 King Island 国王岛 659 ~ 660
 Kings Canyon 国王峡谷 814, **815**
 Kings Cross 国王十字 104, **94**
 Kings Domain 国王领地 461
 Kings Park 国王公园 838
 Kingscote 金斯科特 700 ~ 701
 Kingston 金斯顿 209
 kitesurfing 风筝冲浪 465, 859
 koalas 考拉 56, 166, 187, 287,
 381, 499, 701
 Korumburra 科伦巴拉 567 ~ 568
 Kosciuszko National Park 科西阿斯科
 国家公园 59, 224 ~ 228, **226**
 Kununurra 库努纳拉 938 ~ 940,
938
 Kuranda 库兰达 414 ~ 416, **415**
 Ku-Ring-Gai Chase National Park 库—
 灵—盖蔡斯国家公园 137 ~ 138

L

Lady Elliot Island 埃利奥特夫人岛 346
 Lakefield National Park 莱克菲尔德国
 家公园 437 ~ 438
 lakes 湖泊
 Blue Lake 蓝湖 716
 Lake Ainsworth 179
 Lake Argyle 阿盖尔湖 939 ~ 940
 Lake Barrine 湖 419
 Lake Barrington 巴灵顿湖 642
 Lake Birrabeen 342
 Lake Burley Griffin 伯利格里芬湖
 251 ~ 252
 Lake Burrendong 204
 Lake Cooroibah 科罗伊巴赫湖 329
 Lake Eacham 湖 419
 Lake Esperance 611
 Lake Illawarra 依拉瓦拉湖 211
 Lake McKenzie 342
 Lake Mungo 蒙果湖 244
 Lake Osborne 611
 Lake Pedder 佩德湖 658 ~ 659
 Lake St Clair 圣克莱尔湖 655

Lake Tinaroo 湖 417 ~ 418
 Lake Wendouree 湖 538
 Menindee Lakes 梅宁迪湖
 243 ~ 244
 Wallis Lake 163
 Lakes District, the 湖区 572 ~ 574
 Lakes Entrance 湖口镇 573 ~ 574
 Lamington National Park 拉明顿国家
 公园 318 ~ 319
 Lancelin 兰斯林 859
 language 语言 35, 664, 1003 ~
 1006
 Larapinta Trail 809
 Larrimah 拉里马 791
 Latrobe Vally 拉特罗布谷 571 ~ 572
 Launceston 朗塞斯顿 626 ~ 633,
627, 628, 634
 accommodation 住宿 630 ~ 631
 entertainment 娱乐 632
 festivals & events 节日和活动
 629 ~ 630
 food 食物 631 ~ 632
 sights 景点 626 ~ 629
 travel to/from 到达/离开 632
 travel within 四处走走 632 ~ 633
 Laura 劳拉 437
 lawn bowls 草地滚球 288
 Lawson, Henry 亨利·劳森 38
 Leeton 利顿 235
 legal matters 法律事务 959 ~ 960
 Lennox Head 伦诺克斯角 179
 lesbian travellers 女同性恋旅游者
 114, 961 ~ 962
 Brisbane Pride Festival 布里斯班同
 性恋节 293
 festivals & events 节日和活动 680
 Sydney Gay & Lesbian Mardi Gras 悉
 尼同性恋狂欢节 111 ~ 112
 Victoria 维多利亚州 470
 Leura 卢拉 142
 libraries 图书馆
 National Library of Australia 澳大利
 亚国家图书馆 255
 Northern Territory Library 北领地图
 书馆 758
 State Library of NSW 新南威尔士州
 图书馆 102
 State Library of Queensland 昆士兰
 州立图书馆 286
 State Library of Victoria 维多利亚州

图书馆 457
 Liffey Valley 利菲谷 10, 636, **10**
 lighthouses 灯塔 160
 Breakwater Lighthouse 灯塔 211
 Byron Bay 拜伦湾 181
 Cape Borda 伯达角 704
 Cape Bruny Lighthouse 布鲁尼角灯
 塔 608
 Cape Leeuwin Lighthouse 鲁文角灯
 塔 868
 Cape Moreton Lighthouse 莫顿角灯
 塔 307
 Cape Naturaliste Lighthouse 博学者
 海角灯塔 865
 Cape Otway Lighthouse 奥特韦角灯
 塔 510
 Cape Schanck Lightstation 灯塔 498
 Cape Willoughby Lightstation 威洛比
 角灯塔 702
 Crowdy Head Lighthouse 164
 Devonport Lighthouse 德文波特灯
 塔 637
 Eddystone Lighthouse 625
 King Island 国王岛 659 ~ 660
 Low Head Lighthouse 洛角灯塔 635
 Myall Lakes National Park Lighthouse
 米亚尔湖国家公园灯塔 163
 Smoky Cape Lighthouse 斯莫基角灯
 塔 170
 Table Cape 646
 Troubridge Island 岛灯塔 725
 Lismore 利斯莫尔 186 ~ 188
 Litchfield National Park 利奇菲尔德国
 家公园 774 ~ 775
 literature 文学 48 ~ 50, see also books
 参见书籍
 Lithgow 利斯戈 148 ~ 149
 Lived 293
 Lizard Island 蜥蜴岛 434
 lizards 蜥蜴 55
 Longford 朗福德 636
 Longreach 朗里奇 357
 Lord Howe Island 豪勋爵岛 207 ~ 208
 Lorne 洛恩 505 ~ 507, **506**
 Low Head 洛角 635
 Lower Hunter Valley 下猎人谷 155 ~
 158, **156**
 Loxton 洛克斯顿 722
 Luna Park (Melbourne) 月亮公园(墨
 尔本) 463 ~ 464

Luna Park (Sydney) 月亮公园(悉尼)
107

M

Mabo, Eddie 埃迪·马博 41, 440
Macarthur, John 约翰·麦克阿瑟 36
MacDonnell Ranges 麦克唐奈山脉
807 ~ 809, **807, 810 ~ 811**

Mackay 麦凯 360 ~ 364, **362**

McKinlay 356

Macquarie, Lachlan 拉克兰·麦夸里
34

索引 Magnetic Island 马格内蒂克岛 379 ~
384, **381**

Main Beach 主海滩 309 ~ 310

Malanda 马兰达 419 ~ 420

Malaria 疟疾 1000

Maldon 莫尔登 545 ~ 546

Mallacoota 马拉库塔 577 ~ 578

Mallee 马里 525

Mandurah 曼哲拉 861 ~ 862

Manly Jazz Festival 曼利爵士乐节 111

Manning Valley 曼宁谷 164

Mannum 曼纳姆 720 ~ 721

Mansfield 曼斯菲尔德 552 ~ 554

Manyallaluk 曼亚拉鲁克 787

maps 地图 953

Marble Bar 马布尔巴 919 ~ 920

Mareeba 马里巴 416

Margaret River 玛格丽特河 866 ~
868, **866**

marine turtles 海龟 346

markets 市场

Balmain Market 130

Bondi Markets 130

Brisbane markets 301

Central Market (Adelaide) 中央市
场(阿德莱德) 683

Evandale Market 埃文代尔市场
636

Glebe Markets 130

Heritage Markets 414

Kuranda Markets 库兰达市场 414

Mindil Beach Sunset Markets 明迪尔
海滩夕阳市场 769

Mill Markets 市场 542

Nightcliff market 奈特克利夫市场
769

NSW Hinterland markets 新南威尔
士内地市场 187

Paddington Market 帕丁顿市场
105, 130

Paddy's Markets 131

Parap Village market 769

Penguin Market 彭古因市场 643

Prahran Market 普拉兰市场 463

Queen Victoria Market 维多利亚女
王市场 459

Rapid Creek market 769

Rocks Market 市场 100, 131

Salamanca Market 萨拉曼卡市场
593

Sydney Fish Market 悉尼鱼市场
103 ~ 104

Marla 马勒 743 ~ 744

Marlo 马洛 576 ~ 577

Maroochy 玛鲁奇 321 ~ 323

Marawah 马拉瓦 648

Marree 马里 744

marron 栗子 698

marsupials 有袋动物 56 ~ 57

Maryborough (Qld) 马里伯勒(昆士
兰州) 334 ~ 336

Maryborough (Vic) 马里伯勒(维多
利亚州) 546 ~ 547

Mataranka 马塔兰卡 790 ~ 791

Mattara-Festival of Newcastle 152

measures 量度 941

medical services 医疗服务 999, see
also health 参见健康

Melbourne 墨尔本 448 ~ 488,
450 ~ 451, 452 ~ 454, 489

accommodation 住宿 468 ~ 474

activities 活动 464 ~ 465

children, travel with 带孩子游览
466 ~ 467

drinking 饮品 479 ~ 481

emergency services 紧急求助 449

entertainment 娱乐 481 ~ 484

festivals & events 节日和活动
467 ~ 468

food 食物 474 ~ 479

history 历史 36, 448

medical services 医疗服务 449

shopping 购物 485 ~ 486

sights 景点 457 ~ 464

tourist information 旅游信息 457

tours 团队游 467

travel to/from 到达/离开 486 ~ 487

travel within 四处走走 487 ~ 488

walking tour 徒步游 465 ~ 466,
466

Melbourne Cricket Ground 墨尔本板球
场 462

Melbourne Cup 墨尔本杯 39, 46,
485, 948

Melbourne International Film Festival 墨
尔本国际电影节 468

Melbourne Park 墨尔本公园 485

Melbourne Town Hall 墨尔本市政厅
457

Meningie 梅宁吉 715

meningococcal 流行性脑脊髓膜炎
1000

Menzies, Sir Robert 罗伯特·孟席斯
爵士 39 ~ 41

Merimbula 默林布拉 220 ~ 221

metric conversions 公制转换, see
inside front cover 参见封二

Metung 573

Midlands (Tas) 615 ~ 616

Midlands (WA) 米德兰 891 ~ 893

Mid-North (SA) 709

Mildura 米尔迪拉 527, **528**

Mill Markets 市场 542

mining 采矿 204, 354, 649, 780,
920

copper 铜 239, 709, 725, 737

environmental issues 环境问题 650

gems 宝石 352

gold 黄金 37 ~ 38, 200, 201,
334, 384, 395, 536 ~ 538,
539, 546, 546, 556, 571,
793, 884

history 历史 36, 239 ~ 240,
241, 384, 536 ~ 538, 634,
649, 712, 724 ~ 726

opals 澳宝 207, 360, 740

silver 银 243

uranium 铀 57 ~ 58, 780

Mission Beach 米申海滩 389 ~ 392

mobile phones 手机 955 ~ 956

Mole Creek 莫尔小溪 641

money 货币 24 ~ 25, 944, 942 ~
944

Monkey Mia 芒基米亚 907 ~ 908

Monorail 133

moonstones 宝石 359

Moonta 蒙塔 725

Moreton Bay 莫顿湾 304 ~ 308,

305

Moreton Island 莫顿岛 307 ~ 308
 Moreton Island National Park 莫顿岛国家公园 59, 307 ~ 308
 Mornington Peninsula 莫宁顿半岛 496 ~ 499
 Mornington Peninsula National Park 莫宁顿半岛国家公园 498 ~ 499
 Mossman 莫斯曼 425 ~ 426
 Mossman Gorge 莫斯曼峡谷 425
 motor racing 摩托车赛
 Australian Formula One Grand Prix 澳大利亚一级方程式大奖赛 468, 485
 Australian Motorcycle Grand Prix 澳大利亚摩托车大奖赛 501
 IndyCar 印地车赛 311
 Motor Racing Circuit 摩托车赛场 501
 Mt Panorama Motor Racing Circuit 赛车场 199 ~ 200
 motorcycle travel 骑摩托车旅行 70, 974 ~ 980
 insurance 保险 977
 Mt Arapiles State Park 阿拉皮尔山州立公园 524
 Mt Barker 巴克山 / 芒特巴克 875
 Mt Beauty 笔提山 558 ~ 559
 Mt Buffalo 布法罗山 557
 Mt Buller 布勒山 554
 Mt Coot-tha Reserve 286
 Mt Field National Park 菲尔德山国家公园 605 ~ 606
 Mt Gambier 甘比尔山 / 芒特甘比尔 716 ~ 717
 Mt Hotham 霍瑟姆山 561 ~ 562
 Mt Hypipamee 火山口 420
 Mt Isa 芒特艾萨 354 ~ 356, 355
 Mt Molloy 434
 Mt Remarkable National Park Mt Remarkable 国家公园 714
 Mt Stromlo Observatory 天文台 265
 Mt William National Park 威廉山国家公园 625
 mountain climbing 登山 524
 mountain-biking 骑山地自行车 162
 mountains 山脉
 Mt Augustus 奥古斯塔斯山 55, 910
 Mt Bartle Frere 393

Mt Baw Baw 564
 Mt Beauty 558 ~ 559
 Mt Bowen 388
 Mt Buffalo 布法罗山 557
 Mt Buller 布勒山 554
 Mt Chambers 钱伯斯山 737
 Mt Conner 康纳山 815
 Mt Coolum 323
 Mt Dangar 158
 Mt Hotham 霍瑟姆山 561 ~ 562
 Mt Jerusalem 耶路撒冷山 641
 Mt Kootaloo 392
 Mt Kosciuszko 科西阿斯科山 224
 Mt Lofty 洛夫蒂山 689
 Mt Macedon 马其顿山 494
 Mt Nardi 山 188
 Mt Nelson 纳尔逊山 594
 Mt Ngungun 320
 Mt Olga 奥尔加山 818
 Mt Roland 罗兰山 642
 Mt Schank 717
 Mt Sorrow 山 427
 Mt Victoria 维多利亚山 147
 Mt Wellington 惠灵顿山 594
 Tamborine Mountain 山 317
 Thornton Peak 山 427
 Mudgee 马奇 204 ~ 205
 Mungo National Park 蒙果国家公园 59, 244
 Murray River 墨累河 39, 55, 228 ~ 237, 526 ~ 536, 719 ~ 723, 722, 526 ~ 527
 Murray-Darling Basin 墨累—达令河流域 57, 58
 Murray-Sunset National Park 墨累—日落国家公园 526
 Murrumbidgee River Corridor 马兰比吉河走廊 265
 Murwillumbah 默威伦巴 190 ~ 191
 museums 博物馆, see also galleries 参见美术馆
 Australian Aviation Heritage Centre 澳大利亚航空遗产中心 760
 Australian Centre for the Moving Image 澳大利亚动态图像中心 457
 Australian Museum 澳大利亚博物馆 102
 Australian Museum of Childhood 澳大利亚儿童博物馆 676

Australian National Maritime Museum 澳大利亚国家海事博物馆 103
 Australian Stockman's Hall of Fame & Outback Heritage Centre 澳大利亚畜牧业名人纪念馆和内陆遗产中心 357
 Australian Sugar Industry Museum 澳大利亚制糖业博物馆 392
 Big Rig Complex 333
 Bligh Museum of Pacific Exploration 布莱太平洋探险博物馆 608
 Bounty Folk Museum 209
 Bradman Museum of Cricket 布拉德曼板球博物馆 229
 Brennan & Geraghty's Store 335
 Burke Museum 伯克博物馆 555
 Canberra Museum & Gallery 堪培拉博物馆和美术馆 254
 Chinese Museum 华人博物馆 459
 Chinese Museum & Chung Wah Temple 华人博物馆和中华堂 761
 Cobb & Co Museum 博物馆 331
 Cygnet Living History Museum 锡格尼特活历史博物馆 609
 Deloraine Folk Museum & Yarns: Artwork in Silk 德洛兰民俗博物馆和纱线: 丝绸工艺品馆 640
 Devonport Maritime Museum 德文波特海事博物馆 637
 Fannie Bay Gaol Museum 范尼湾监狱博物馆 759
 Furneaux Museum 弗诺博物馆 661
 German Immigration Museum 德国移民博物馆 692
 Gold Museum 黄金博物馆 538
 Goolwa Museum 古尔瓦博物馆 697
 Grubb Shaft Gold & Heritage Museum 634
 Heide Museum of Modern Art 海德现代艺术博物馆 462
 Hyde Park Barracks Museum 海德公园兵营博物馆 102
 Immigration Museum 移民博物馆 460
 James Cook Historical Museum 詹姆斯库克历史博物馆 432
 Jewish Museum of Australia 澳大利亚犹太博物馆 463

Justice & Police Museum 司法与警察博物馆 101
 King Island Historical Museum 国王岛历史博物馆 659
 Lambing Flat Folk Museum 博物馆 202
 Legends Surf Museum 博物馆 173
 Leuralla Toy & Railway Museum 卢拉玩具和铁路博物馆 142
 Loopline Railway Museum 环形铁路博物馆 886
 Low Head Pilot Station 洛角引航站 635
 Maritime Museum (Adelaide) 海事博物馆(阿德莱德) 676
 Maritime Museum (Brisbane) 海事博物馆(布里斯班) 286
 Maritime Museum of Tasmania 塔斯马尼亚海事博物馆 593
 Maritime Museum Shipwrecks Galleries 海事博物馆沉船厅 851
 Melbourne Museum 墨尔本博物馆 462
 Migration Museum 移民博物馆 674
 Mining Hall of Fame 矿业名人堂 886
 Museum & Art Gallery of the Northern Territory 北领地博物馆和美术馆 758~759
 Museum of Brisbane 布里斯班博物馆 278
 Museum of Central Australia 澳大利亚中部博物馆 797
 Museum of Contemporary Art 当代艺术博物馆 100~101
 Museum of Sydney 悉尼博物馆 101
 Museum of Tropical Queensland 昆士兰热带博物馆 376
 National Automobile Museum of Tasmania 塔斯马尼亚全国汽车博物馆 627
 National Dinosaur Museum 国家恐龙博物馆 266
 National Motor Museum 国家汽车博物馆 692
 National Motor Racing Museum 国家赛车博物馆 199
 National Museum of Australia 澳大利亚国家博物馆 252

National Wool Museum 国家羊毛博物馆 491
 New Norcia Museum & Art Gallery 新诺舍博物馆和艺术画廊 894
 Newcastle Regional Museum 纽卡斯尔地区博物馆 152
 Old Ghan Museum 旧“汗”博物馆 799
 Outback at Isa 艾萨内陆 354
 Pioneer Village Museum 先驱村博物馆 644
 Port Macquarie Historical Society Museum 麦夸里港历史社会博物馆 166
 Powerhouse Museum 发电站博物馆 103
 Qantas Founders Outback Museum 357
 Queen Victoria Museum & Art Gallery 维多利亚女王博物馆和美术馆 626
 Queensland Museum 昆士兰博物馆 286
 QUT Art Museum 昆士兰科技大学美术馆 285
 Rocks Discovery Museum 岩石发现博物馆 99
 Rocky's Country Music Hall of Fame 乡村音乐名人堂 721
 Scienceworks Museum & Melbourne Planetarium 科学作品博物馆暨墨尔本天文馆 464
 Shark Bay World Heritage Discovery Centre 沙克湾世界遗产发现中心 906
 South Australian Museum 南澳大利亚博物馆 674
 Sydney Jewish Museum 悉尼犹太博物馆 104
 Tasmanian Museum & Art Gallery 塔斯马尼亚博物馆和美术馆 593
 Waltzing Matilda Centre 356
 West Coast Pioneers Memorial Museum 西海岸先驱纪念馆 649
 Western Australian Maritime Museum 西澳海事博物馆 850
 Western Australian Museum 西澳博物馆 838
 Western Australian Museum Kalgoorlie-Boulder 西澳卡尔古

利—博尔德博物馆 886
 Whale World Museum 鲸鱼世界博物馆 878~879
 Zara Clark Museum 博物馆 384~385
 music 音乐 26, 50~51
 mutton birds 短尾鲣 652
 Mylestom 171
 Myrtleford 默特尔福德 556~557

N

Nagambie 纳甘比 567
 Namatjira, Albert 艾伯特·纳玛吉拉 812
 Nambucca Heads 楠巴卡角 170~171
 Nannup 楠纳普 869
 Naracoorte 纳拉库特 718~719
 Narooma 纳鲁马 218~219
 Narrandera 纳兰德拉 234
 National Archives of Australia 澳大利亚国家档案馆 255
 National Day of Mourning 全国哀悼日 40
 National Festival of Beers 国家啤酒节 293
 National Gallery of Australia 澳大利亚国家美术馆 252
 National Film & Sound Archive 国家电影和声音档案馆 254
 National Library of Australia 澳大利亚国家图书馆 255
 national parks 国家公园 58, 59, see also parks & reserves 参见公园和保护区
 Alpine National Park 阿尔派恩国家公园 551
 Bald Rock National Park 秃石国家公园 198
 Barrington Tops National Park 巴灵顿高原国家公园 162~163
 Beedelup National Park 国家公园 870
 Ben Boyd National Park 本博伊德国家公园 221
 Ben Lomond National Park 本洛蒙德山国家公园 636~637
 Black Mountain National Park 布莱克山国家公园 434
 Blackdown Tableland National Park 国家公园 352

Booderee National Park 国家公园 216
 Boodjamulla (Lawn Hill) National Park 布加木拉 (劳恩山) 国家公园 396~397
 Booti Booti National Park 国家公园 163
 Border Ranges National Park 博德山脉国家公园 189~190
 Botany Bay National Park 植物学湾国家公园 134
 Bouddi National Park 国家公园 149
 Bribie Island 308
 Brisbane Water National Park 布里斯班水上国家公园 149
 Budderoo National Park 国家公园 214
 Bundjalung National Park 国家公园 178
 Burleigh Heads National Park 伯利岬国家公园 315
 Canunda National Park 国家公园 716
 Cape Arid National Park 阿里德角国家公园 882
 Cape Le Grand National Park 勒格兰德角国家公园 882
 Cape Range National Park 兰奇角国家公园 916~917
 Carnarvon National Park 国家公园 352~353
 Cathedral Rock National Park 大教堂岩石国家公园 195
 Coffin Bay National Park 科芬湾国家公园 730
 Coopracambra National Park 国家公园 577
 Coorong National Park 库龙国家公园 59, 714~715
 Cradle Mountain-Lake St Clair National Park 摇篮山—圣克莱尔湖国家公园 654~658
 Crater Lakes National Park 国家公园 419
 Croajingolong National Park 578
 Daintree National Park 丹特里国家公园 428
 Dandenong Ranges National Park 丹德农岭国家公园 496
 D'Entrecasteaux National Park 当特

尔卡斯托国家公园 871
 Deua 国家公园 218
 Devonian Reef National parks 泥盆纪珊瑚礁国家公园 935
 Dooragan National Park 国家公园 164
 Dorrigo National Park 多里戈国家公园 195
 Douglas-Apsley National Park 道格拉斯阿普斯莱国家公园 622
 Errinundra National Park 伊利南达国家公园 576
 Eungella National Park 364
 Eurobodalla National Park 国家公园 217
 Ferntree Gully National Park 国家公园 496
 Finke Gorge National Park 芬克峡谷国家公园 813
 Fitzgerald River National Park 菲茨杰拉德河国家公园 879
 Fitzroy Island National Park 菲茨罗伊岛国家公园 411
 Flinders Chase National Park 弗林德斯柴斯国家公园 704
 Flinders Ranges National Park 弗林德斯山脉国家公园 735
 François Péron National Park 弗朗索瓦·佩隆国家公园 907
 Frankland Islands National Park 弗兰克兰群岛国家公园 411~412
 Franklin-Gordon Wild Rivers National Park 富兰克林—戈登怀尔德国家公园 654
 Freycinet National Park 弗雷西内国家公园 59, 620~622
 Gammon Ranges National Park 国家公园 737
 Garig Gunak Barlu National Park 国家公园 783
 Geikie Gorge National Park 盖基峡谷国家公园 935
 Gibraltar Range National Park 国家公园 198
 Girringun National Park 国家公园 59, 387
 Goulburn River National Park 古尔本河国家公园 158~159
 Grampians National Park (Gariwerd) 格兰比恩国家公园 59, 519~

523, 520
 Great Otway National Park 大奥特韦国家公园 502
 Great Sandy National Park (Cooloola) 大桑迪国家公园 (库鲁拉) 329~330
 Gregory National Park 格雷戈里国家公园 789~790
 Guy Fawkes River National Park 国家公园 195
 Hartz Mountains National Park 哈茨山国家公园 611
 Hat Head National Park 哈特角国家公园 169
 Hattah-Kulkyne National Park 国家公园 526~527
 Hinchinbrook Island National Park 欣钦布鲁克岛国家公园 388~389
 Innes National Park 爱恩斯国家公园 59, 725~726
 Iron Range 国家公园 439
 Jardine River National Park 国家公园 439
 Kakadu National Park 卡卡杜国家公园 59, 776~783, **778**
 Kalbarri National Park 卡尔巴里国家公园 903~904
 Karijini National Park 卡里基尼国家公园 59, 895~896, **896**
 Keep River National Park 基普河国家公园 790
 Kondalilla 国家公园 330
 Kosciuszko National Park 科西阿斯科国家公园 59, 224~228, **226**
 Ku-Ring-Gai Chase National Park 库—灵—盖蔡斯国家公园 137~138
 Kwiambal National Park 国家公园 198
 Lady Musgrave Island 马斯格雷夫夫人岛 346
 Lake Eildon National Park 艾尔登湖国家公园 552
 Lakefield National Park 莱克菲尔德国家公园 437~438
 Lamington National Park 拉明顿国家公园 318~319
 Lesueur National Park 勒苏尔国家

- 公园 897
 Lincoln National Park 林肯国家公园 729, 730
 Litchfield National Park 利奇菲尔德国家公园 774~775
 Little Desert National Park 小沙漠国家公园 525
 Lower Glenelg National Park 下格莱内尔格国家公园 517
 Magnetic Island 马格内蒂克岛 379~384, 381
 Mapleton Falls国家公园 330
 Mary River National Park 玛丽河国家公园 771~773
 Millstream-Chichester National Park 米尔斯特姆—奇切斯特国家公园 918~919
 Mirima国家公园 939
 Mitchell River National Park 米切尔河国家公园 572
 Mole Creek Karst National Park 莫尔小溪喀斯特国家公园 641
 Moreton Island 莫顿岛 59, 307~308
 Mornington Peninsula National Park 莫宁顿半岛国家公园 498~499
 Morton National Park 莫顿国家公园 213, 230
 Mt Eccles National Park 埃克尔斯山国家公园 518
 Mt Field National Park 菲尔德山国家公园 605~606
 Mt Hypipamee National Park 国家公园 420
 Mt Kaputar National Park 国家公园 206
 Mt Remarkable National Park 国家公园 714
 Mt Warning National Park 沃宁山国家公园 190
 Mt William National Park 威廉山国家公园 625
 Mungkan Kandju National Park 国家公园 439
 Mungo National Park 蒙果国家公园 59, 244
 Murramarang National Park 国家公园 217
 Murray River National Park 墨累河国家公园 722, 723
 Murray-Sunset National Park 墨累—日落国家公园 526
 Mutawintji National Park 国家公园 239
 Myall Lakes National Park 米亚尔湖国家公园 163~164
 Namadgi National Park 诺马治国家公园 266
 Nambung National Park 国家公园 860
 Naracoorte Caves National Park 纳拉库特洞穴国家公园 719
 New England National Park 新英格兰国家公园 195
 Nightcap National Park 奈特卡普国家公园 188
 Ninety Mile Beach National Park 九十英里海滩国家公园 572
 Nitmiluk (Katherine Gorge) National Park 尼特米卢克 (凯瑟琳峡) 国家公园 787~789
 Noosa National Park 努萨国家公园 324
 Norfolk Island National Park 诺福克岛国家公园 209
 Organ Pipes National Park 494
 Oxley Wild Rivers National Park 国家公园 195
 Paluma Range National Park 国家公园 386~387
 Peak Charles National Park 查尔斯峰国家公园 882
 Porcupine Gorge National Park 国家公园 354
 Porongurup National Park 普朗戈洛普国家公园 875
 Port Campbell National Park 坎贝尔港国家公园 511
 Purnululu National Park 普奴鲁鲁国家公园 936~937
 Richmond Range National Park 里士满山脉国家公园 199
 Rocky Cape National Park 罗基角国家公园 646
 Rocky River National Park 罗基河国家公园 704
 Royal National Park 皇家国家公园 134~135
 Seven Mile Beach National Park 七英里海滩国家公园 216
 Shannon National Park 香农国家公园 871~872
 Simpson Desert National Park 辛普森沙漠国家公园 360
 Snowy River National Park 雪河国家公园 576
 South Bruny National Park 南布鲁尼国家公园 608
 Southwest National Park 西南国家公园 658
 Springbrook National Park 斯普林布鲁克国家公园 317~318
 Stirling Range National Park 斯特灵山脉国家公园 875
 Stokes National Park 斯多克斯国家公园 882
 Strzelecki National Park 斯特雷兹莱基国家公园 661
 Sturt National Park 斯图尔特国家公园 238
 Sydney Harbour National Park 悉尼港国家公园 98
 Tamborine National Park 317
 Tasman National Park 塔斯曼国家公园 613
 Torndirrup National Park 国家公园 879
 Triabunna & Maria Island National Park 特赖厄班纳和玛丽亚岛国家公园 618~619
 Tunnel Creek National Park 隧道小溪国家公园 935
 Uluru-Kata Tjuta National Park 乌鲁鲁—卡塔丘塔国家公园 816~822
 Undara Volcanic 国家公园 394~395
 Wadbilliga National Park 国家公园 220
 Walls of Jerusalem National Park 耶路撒冷墙国家公园 641~642
 Walpole-Nornalup National Park 国家公园 872~874
 Warrumbungle National Park 沃伦邦格尔国家公园 206
 Washpool National Park 国家公园 198
 Watarrka (Kings Canyon) National Park 国王峡谷国家公园 814~815

West Cape Howe National Park 西豪角国家公园 879
 West MacDonnell National Park 西麦克唐奈国家公园 809~811, **810**
 Willandra National Park 国家公园 235
 Wilsons Promontory National Park 威尔逊角半岛国家公园 568~571, **570**
 Windjana Gorge National Park 国家公园 935
 Wooroonooran 国家公园 393
 Yalgorup National Park 国家公园 862
 Yanchep National Park 扬切普国家公园 859
 Yengo National Park 国家公园 139
 Yuraygir National Park 国家公园 176
 National Road Transport Hall of Fame 国家道路交通名人堂 799
 Neighbours 邻居 469
 Nelson 纳尔逊 517~518
 netball 无挡板篮球 47
 New England 新英格兰 191~199
 New Holland 新荷兰 35
 New Norcia 新诺舍 894
 New South Wales 新南威尔士州 79~244, **82~83, 159, 169, 176, 211**
 climate 气候 81~84
 culture 80
 drinking 饮品 80
 festivals & events 节日和活动 80, 111~112
 food 食物 80
 history 历史 208~209
 internet resources 参考网站 84
 national parks 国家公园 84
 seasonal work 季节性工作 964
 tours 团队游 90, 111, 143, 152, 157, 160~161, 167, 174, 182, 242
 travel to/from 到达/离开 86~87
 travel within 四处走走 86~87
 Newcastle 纽卡斯尔 150~155, **151**
 Newcastle Jazz Festival 纽卡斯尔爵士乐节 152

newspapers 报纸 941
 Newstead House 纽斯特德宅第 287
 Nimbin 尼姆宾 188~189
 Ninety Mile Beach 九十英里海滩 572
 Ningaloo Marine Park 宁加洛海洋公园 916
 Nitmiluk (Katherine Gorge) National Park 尼特米卢克(凯瑟琳峡)国家公园 787~789
 Noosa 努萨 323~329, **326~327**
 Norfolk Island 诺福克岛 208~210
 Norfolk Island prison 诺福克岛监狱 36
 Normanton 诺曼顿 396
 Norseman 诺思曼 889
 North Stradbroke Island 北斯特拉德布罗克岛 304~307
 Northampton 北安普敦 902~903
 Northern Territory 北领地 746~822, **748**
 activities 活动 750~751
 climate 气候 749
 culture 文化 747
 drinking 饮品 747
 festivals & events 节日和活动 747, 750, 763, 786, 802
 food 食物 747
 history 历史 747~749
 national parks 国家公园 749~750
 permits 许可证 749, 780, 783, 784, 813, 819
 seasonal work 季节性工作 965
 tours 团队游 793, 762~763, 780~781, 783, 786, 801~802, 816~817
 travel to/from 到达/离开 752~753
 travel within 四处走走 752~753
 Nowra 瑙拉 215~216
 Nullarbor Plain 纳拉伯平原 889~890
 Nuriootpa 努里乌特帕 708~709
 Nut 纳特 646

O

Oatlands 奥特兰兹 615
 observatories 天文台
 Canberra Space Centre 堪培拉空间中心 265
 Canberra Space Dome & Observatory 堪培拉天文台 255
 Charleville 查尔维尔 358

Darby Falls Observatory 天文台 201
 Mt Stromlo Observatory 天文台 265
 Port Macquarie 麦夸里港 164~165
 Siding Spring Observatory 天文台 206
 Skywatch Observatory 天文台 206
 Sydney Observatory 悉尼天文台 100
 Olgas, the 奥尔加斯, see Kata Tjuta 参见卡塔丘塔
 Olympic Dam 奥林匹克坝 740
 Olympic Games 奥林匹克运动会 81
 Omeo 欧蜜欧 563~564
 Oodnadatta 乌德纳达塔 744~745
 Opal fuel 752
 opal mining 蛋白石开采 207, 360, 740
 opals 澳宝 743, 955
 Orange 奥兰治 200~201
 Orbest 奥尔博斯特 576
 Orford 奥福德 618
 organic food 有机食物 64
 OTC Dish 909
 outback, the 内陆
 books 书籍 25, 27
 New South Wales 新南威尔士州 237~244
 Queensland 昆士兰州 353~360
 safety 安全 358, 1001
 South Australia 南澳大利亚州 738~745
 Overland Track 路上通道 12, 657, **12**
 oysters 牡蛎 730

P

painting 绘画 52~53
 Paluma Range National Park 国家公园 386~387
 paragliding 滑翔伞运动 945
 national paragliding championships 全国滑翔伞锦标赛 192
 Queensland 昆士兰州 334
 Victoria 维多利亚州 507, 557
 Parkes 帕克斯 203
 parks & reserves 公园和保护区, see also gardens, national parks, wildlife sanctuaries 参见花园, 国家公园, 野生动物避难所
 Alice Springs Desert Park 艾丽丝泉沙漠公园 796
 Arltunga Historical Reserve 阿尔唐加

- 历史保护区 808
Barmah州立公园 533~534
Bay of Fires 火焰海湾 624
Berry Springs Nature Park 贝里泉自然公园 774
Big Desert Wilderness Park 大沙漠荒野公园 525~526
Birraring Marr 9. 457. 9
Blackbutt Reserve 152
Bool Lagoon Game Reserve 保护区 718
Breakaways Reserve 保护区 743
Brisbane Forest Park 布里斯班森林公园 286~287
Cape Conran Coastal Park 康恩角海岸公园 577
Centennial Park 百年纪念公园 105
Chowilla Game Reserve 乔伊拉保护区 723
Corroboree Rock Conservation Reserve 狂欢岩保护区 808
Crocodylus Park 鳄鱼公园 760
Cutta Cutta Caves Nature Park 卡塔卡塔洞穴国家公园 787
East Point Reserve 759~760
Flora River Nature Park 弗洛拉河自然公园 789
Fogg Dam Conservation Reserve 福戈水坝保护区 771
Great Australian Bight Marine Park 大澳大利亚湾海洋公园 732
Howard Springs Nature Park 霍华德泉自然公园 770
Innaminka Regional Reserve 因纳明卡地区保护区 745
Katarapko Game Reserve 保护区 722
Kellidie Bay Conservation Park 保护区 730
Kings Park 国王公园 838
Montague Island 蒙塔古岛 219
Mt Arapiles State Park 阿拉皮尔山州立公园 524
Mt Cougal 317
Mt Coot-tha Reserve 保护区 286
Nadgee Nature Reserve 自然保护区 221
Natural Bridge 317
N'Dhala Gorge Nature Park 峡谷自然公园 808
Ningaloo Marine Park 宁加洛海洋公园 916
Parry Lagoons Nature Reserve 自然保护区 937
Phillip Island Nature Park 菲利普岛自然公园 499~500
Rainbow Valley Conservation Reserve 彩虹山谷保护区 814
Ruby Gap Nature Park 鲁比裂口自然公园 809
Solitary Islands Marine Park 176
Springbrook Plateau 斯普林布鲁克高原 317
Strzelecki Regional Reserve 保护区 745
Telegraph Station Historical Reserve 电报站历史保护区 799
Tidbinbilla Nature Reserve 特宾比拉自然保护区 265~266
Tinderbox Marine Reserve 606
Tower Hill Reserve 塔山保护区 514
Trepina Gorge Nature Park Trepina 峡谷自然公园 808
Tucki Tucki Nature Reserve 自然保护区 187
Umbrawarra Gorge Nature Park, Umbrawarra 峡谷自然公园 776
Warby Range State Park 州立公园 564
Yarra Bend Park 亚拉河湾公园 461
Parkville 帕克维尔 462
Parliament House (Brisbane) 议会大厦(布里斯班) 285
Parliament House (Canberra) 议会大厦(堪培拉) 253
Parliament House (Hobart) 议会大厦(霍巴特) 591
Parliament House (Melbourne) 议会大厦(墨尔本) 458
Parramatta 帕拉玛塔 135~136
Paterson, Banjo 班卓琴·帕特森 38, 200
pearl diving 采珠 923
Pemberton 彭伯顿 870~871
Penguin 彭古因 643
penguins 企鹅 500, 622, 644, 660, 696, 702, 702
Penneshaw 彭纳肖 702
Perisher Blue 派瑞雪蓝 227
permits 许可证
Aboriginal lands 土著人领地 435, 749, 780, 783, 784, 813, 819, 826, 931, 933, 934
Queensland 昆士兰州 342
South Australia 南澳大利亚州 739
Western Australia 西澳大利亚州 826, 931, 933, 934
Perth 珀斯 829~850, **830~836, 856**
accommodation 住宿 841~843
activities 活动 839
children, travel with 带孩子游览 840~841
drinking 饮品 845~846
emergency & medical services 紧急和医疗服务 837
entertainment 娱乐 846~847
festivals & events 节日和活动 841
food 食物 843~845
history 历史 829
shopping 购物 847~848
sights 景点 838~839
tourist information 旅游信息 837~838
tours 团队游 841
travel to/from 到达/离开 848
travel within 四处走走 848~850
walking tour 徒步游 839~840, **840**
Perth International Arts Festival 珀斯国际艺术节 841
Phar Lap 法尔拉普 39
Phillip, Arthur 阿瑟·菲利普 35~36
Phillip Island 菲利普岛 499~502, **500**
phonecards 电话卡 956
photography 摄影 957
Pilbara 皮尔巴拉 910~922, **912**
Pine Creek 派恩克里克 767
Pinnacles Desert 尖峰沙漠 860~861
Pioneer Valley 先锋谷 364~365
planning 计划 24~27, 944, 949
holidays 假日 949
plants 植物 58, see also wildflowers 参见野花
platypus 鸭嘴兽 364, 644
Point Lonsdale 朗斯代尔角 494
Point Lookout 304
politics 政治 39
Poppins, Mary 玛莉·波平丝 334, 335

population 人口 43
 Port Arthur 阿瑟港 613 ~ 615
 history 历史 36
 Port Arthur Historic Site 阿瑟港历史遗址 614
 Port Augusta 奥古斯塔港 726 ~ 728
 Port Campbell National Park 坎贝尔港国家公园 511
 Port Denison 丹尼森港 897 ~ 898
 Port Douglas 道格拉斯港 421 ~ 422, 421
 Port Elliott 埃利奥特港 696 ~ 697
 Port Fairy 仙女港 514 ~ 516, 515
 Port Fairy Folk Festival 仙女港民谣节 514
 Port Hedland 黑德兰港 920 ~ 922, 921
 Port Lincoln 林肯港 729 ~ 730
 Port Macquarie 麦夸里港 164 ~ 168, 165
 Port Phillip Bay 菲利普湾港 36
 Port Stephens 斯蒂芬斯港 160 ~ 162
 Portland 波特兰 516 ~ 517
 Portsea 波特西 498
 Possum Park 332
 postal services 邮政服务 953
 Principality of Hutt River 赫特河省公国 902
 Puffing Billy 蒸汽机车 496
 Purnululu National park 普奴鲁鲁国家公园 936

Q

quarantine 检疫 944 ~ 945, 980
 Queenscliff 昆斯克利夫 493 ~ 494
 Queensland 昆士兰州 268 ~ 440, 270 ~ 271
 activities 活动 273 ~ 275
 climate 气候 272
 culture 文化 269
 drinking 饮品 269
 festivals & events 节日和活动 269, 292 ~ 293
 food 食物 269
 history 历史 269 ~ 272
 internet resources 参考网站 272
 national parks 国家公园 273
 permits 许可证 342
 seasonal work 季节性工作 965
 tours 团队游 275, 335, 337,

341, 347, 351, 357, 362, 382, 403, 422, 432 ~ 433, 435
 travel to/from 到达/离开 275 ~ 276
 travel within 四处走走 275 ~ 276
 wildlife sanctuaries 野生动物保护区 287
 Queensland Art Gallery 昆士兰美术馆 285
 Queensland Conservatorium 昆士兰音乐学院 300
 Queensland Cultural Centre 昆士兰文化中心 285 ~ 286
 Queensland Gallery of Modern Art 昆士兰州现代艺术博物馆 285
 Queensland Museum 昆士兰博物馆 286
 Queensland Performing Arts Centre 昆士兰表演艺术中心 299
 Queenstown 昆斯敦 649 ~ 651
 Questacon-National Science & Technology Centre Questacon—国家科技中心 254
 quokkas 短尾矮袋鼠 858
 Quorn 阔恩 734 ~ 735
 QUT Art Museum 昆士兰科技大学美术馆 285

R

rabbits 兔子 37
 radio 无线电 941
 Radio Telescope 无线电天文望远镜 203
 rafting 漂流 275
 Railway Roundhouse 铁道机车库 233
 Rainbow Beach 彩虹海滩 334
 Ravenshoe 雷文斯霍 420
 Ravenswood 384
 redback spiders 红背蜘蛛 958, 1001
 religion 宗教 44 ~ 45
 Renmark 伦马克 723
 reptiles 爬行动物 56
 reserves 保护区, see parks & reserves 参见公园和保护区
 Richmond (NSW) 里士满(新南威尔士) 139 ~ 140
 Richmond (Tas) 里士满(塔斯马尼亚) 604 ~ 605
 Richmond (Vic) 里士满(维多利亚) 463, 477

river cruises 河上巡游

New South Wales 新南威尔士州 178, 215
 Northern Territory 北领地 771
 South Australia 南澳大利亚州 720, 723
 Tasmania 塔斯马尼亚州 648, 649, 652
 Victoria 维多利亚州 517, 528, 532, 534, 574

rivers 河流

Adelaide River 阿德莱德河 775
 American River 美洲河 701 ~ 702
 Arthur River 亚瑟河镇 648
 Brisbane River 布里斯班河 292, 303
 Daly River 戴利河 775 ~ 776
 Glenelg River 格莱内尔格河 517
 Hawkesbury River 霍克斯伯里河 9, 138 ~ 139, 9
 Murray River 墨累河 39, 55, 228 ~ 237, 527 ~ 536, 719 ~ 723, 722, 526 ~ 527
 Yarra River 亚拉河 461
 Riversleigh Fossil Field 化石带 397
 road distance chart 公路里程图 978
 Robe 罗布 715 ~ 716

rock art 岩石艺术

New South Wales 新南威尔士州 81, 106, 137, 141, 149, 239
 Northern Territory 北领地 779, 782, 790, 808, 895, 910
 Queensland 昆士兰州 417, 437
 South Australia 南澳大利亚州 714, 735
 Victoria 维多利亚州 519, 522
 rock climbing 攀岩 945
 New South Wales 新南威尔士州 143
 South Australia 南澳大利亚州 667
 Victoria 维多利亚州 557
 Western Australia 西澳大利亚州 827

Rockhampton 罗克汉普顿 348 ~ 349, 348

Rockingham 罗金厄姆 861

Rocks 99 ~ 101

Rod Laver Arena 485

Roebourne 罗伯恩 918

Roebuck Bay 929
 Roma 罗马 333
 Rosevears 罗斯威尔斯 633
 Ross 罗斯 616 ~ 617
 Ross Female Factory 罗斯女性工厂 616
 Ross River fever 罗斯里弗热症 1000
 Rottneest Island 罗特内斯特岛 855 ~ 859, **857**
 Roxby Downs 740
 Royal Australian Mint 皇家澳大利亚铸币厂 255
 Royal Flying Doctor Service 皇家飞行医生服务 241, 354, 744, 799, 886
 Royal Hobart Show 皇家霍巴特展览会 597
 Royal Melbourne Show 皇家墨尔本展览 468
 Royal National park 皇家国家公园 134 ~ 135
 Royal Society 35
 rugby league 橄榄球联盟 45, 129, 300
 rugby union 橄榄球协会 45, 263, 300, 485
 Rutherglen 拉瑟格伦 534 ~ 535

S

safe travel 安全旅行
 driving 潜水 75 ~ 76, 76 ~ 77, 158, 435, 586, 959, 979 ~ 980
 hitching 搭便车 980
 in the outback 在内陆地区 358, 889 ~ 891
 sailing 帆船
 Australian Capital Territory 澳大利亚首都直辖区 258
 New South Wales 新南威尔士州 109
 Northern Territory 北领地 761
 Queensland 昆士兰州 274, 365, 371, 422
 South Australia 南澳大利亚州 676
 Sydney to Hobart Yacht Race 悉尼—霍巴特帆船赛 597, 948
 Tasmania 塔斯马尼亚州 584, 597, 652
 Victoria 维多利亚州 445, 465

St Helens 圣海伦斯 623 ~ 624
 St John's Cemetery 圣约翰公墓 135
 St Kilda 圣基尔达 471, 473, 474, 478, 481, **455**
 Sale 塞尔 572
 salinisation 盐化 57, 722
 Sarah Island 莎拉岛 651
 satellite phones 卫星电话 360
 School of the Air 空中学校 241, 785, 799
 Scottsdale 斯克茨代尔 625
 scuba diving 水肺潜水, see diving 参见潜水
 sea baths 海洋浴场
 Newcastle ocean baths 大洋浴场 150
 St Kilda Sea Baths 圣基尔达海洋浴场 463
 sea lions 海狮 60
 sea wasps 海黄蜂, see box jellyfish 参见方形水母
 Sea World 海洋世界 310
 seahorses 海马 633
 seals 海豹 62, 517
 seasonal work 季节性工作 942, 964 ~ 965
 New South Wales 新南威尔士州 155, 200, 206, 217, 225
 Northern Territory 北领地 751
 Queensland 昆士兰州 332, 350, 400
 South Australia 南澳大利亚州 695, 715, 721
 Victoria 维多利亚州 529, 566
 senior travellers 老年旅行者 944
 Seven Mile Beach 七英里海滩 606
 sexually transmitted diseases (STDs) 性传播疾病 1000
 Shark Bay 沙克湾 905 ~ 908
 sharks 鲨鱼 676, 729, 1001
 Sheffield 设菲尔德 642
 Shellharbour 贝壳海港 213
 Shepparton 谢珀顿 565 ~ 567
 shipwrecks 沉船
 Batavia 905
 Flinders Island 弗林德斯岛 661
 HMS City of Adelaide 皇家军舰残骸 380
 HMS Sirius 皇家军舰天狼星号 209

Lady Bowen 390
 Mandalay 920
 Maritime Museum Shipwrecks Galleries 海事博物馆沉船厅 851
 SS Empire 220
 SS Lady Darling 219
 Tangalooma 59
 Tasmania 塔斯马尼亚 660
 Victoria 维多利亚 516
 Western Australia 西澳大利亚 905
 Yongala 374
 Zuytdorp 905
 shopping 购物 955
 Shrine of Remembrance 纪念神殿 461
 Siding Spring Observatory 天文台 206
 Silverton 锡尔弗顿 243
 Simpson Desert National park 辛普森沙漠国家公园 360
 ski resorts 滑雪胜地
 Charlotte Pass 227 ~ 228
 Dinner Plain 迪纳平原 562 ~ 563
 Falls Creek 福尔斯克里克 559 ~ 560
 Mt Beauty 558 ~ 559
 Mt Buffalo 布法罗山 557
 Mt Buller 布勒山 554
 Mt Hotham 霍瑟姆山 561 ~ 562
 Perisher Blue 227
 Thredbo 225 ~ 227
 skiing 滑雪 946
 New South Wales 新南威尔士州 225 ~ 228
 Tasmania 塔斯马尼亚州 605
 Victoria 维多利亚州 446, 554, 557, 559, 561 ~ 562, 562 ~ 563
 skydiving 跳伞运动 945
 New South Wales 新南威尔士州 157, 173, 179, 212, 215
 Queensland 昆士兰州 289, 311, 320, 364, 376, 390, 401 ~ 402
 South Australia 南澳大利亚州 697
 Smithton 史密斯顿 647 ~ 648
 snakes 蛇 56, 958, 1001
 snorkelling 浮潜 946
 New South Wales 新南威尔士州 85
 Queensland 昆士兰州 273 ~ 274, 307, 346, 351, 365, 401

South Australia 南澳大利亚州 717
 Western Australia 西澳大利亚州
 902, 916, 918, 919
 snowboarding 滑雪板滑雪 946
 Victoria 维多利亚州 446
 Snowy Mountains 雪山 222 ~ 228
 Snowy Mountains hydro-electric scheme
 雪山水力发电计划 42, 230
 soccer 英式足球 45, 485
 Sorell 索雷尔 612
 Sorrento 索伦托 497 ~ 498
 South Australia 南澳大利亚州
 663 ~ 745, **665**
 activities 活动 666 ~ 667
 climate 气候 666
 festivals & events 节日和活动
 664, 679 ~ 680, 706, 711
 history 历史 664 ~ 665
 national parks 国家公园 666
 permits 许可证 739
 seasonal work 季节性工作 965
 tours 团队游 667 ~ 668, 679,
 699 ~ 700, 734, 742
 travel to/from 到达/离开 668 ~ 669
 travel within 四处走走 668 ~ 669
 South Bank Parklands 南岸公园 286
 South Sea Islanders 南部海岛人 272
 South West Rocks 169
 Southern Cross 南十字 36
 Southport 绍斯波特 309 ~ 310
 Southwest National Park 西南国家公
 园 658
 spas 温泉疗养 542
 spiders 蜘蛛 958, 1001
 sports 运动 45 ~ 47, see also indivi-
 dual sports 参见各种运动介绍
 internet resources 参考网站 40
 Springbrook 斯普林布鲁克 317
 Springbrook National Park 斯普林布鲁
 克国家公园 317
 Stanley 斯坦利 646 ~ 647
 Stanthorpe 斯坦索普 330 ~ 331
 Stawell 斯坦维尔 519
 Stockton Bight 斯托克顿海湾 160
 Story Bridge 288
 Strahan 斯特拉恩 651 ~ 654
 Strathgordon 斯特拉斯戈顿 658 ~
 659
 Streaky Bay 斯特里基湾 731
 Strzelecki Track 745

Sturt, Charles 查尔斯·斯图尔特
 38
 Subiaco Oval 苏比亚科椭圆体育场
 847
 Suncorp Stadium Suncorp Stadium 体育
 馆 300
 sundews 茅膏菜 58
 Sunshine Coast 桑夏恩海岸 / 阳光海
 岸 319 ~ 330, **319**
 Sunshine Coast Hinterland 阳光海岸内
 陆 330
 Surfers Paradise 冲浪者天堂 311 ~
 315, **312**
 Surfest 152
 surfing 冲浪 46, 508 ~ 509, 946 ~
 947
 New South Wales 新南威尔士州
 85 ~ 86, 109, 150, 152,
 168, 177, 182, 211, 216,
 508
 Queensland 昆士兰州 274,
 311 ~ 312, 316, 328, 334,
 347, 508
 South Australia 南澳大利亚州
 508 ~ 509, 667, 729, 730,
 732
 Tasmania 塔斯马尼亚州 509, 584
 Victoria 维多利亚州 446, 501,
 503, 505, 509, 512, 516,
 569, 577
 Western Australia 西澳大利亚
 州 509, 828, 839, 858,
 865 ~ 866, 867, 874, 918,
 919
 Swan Hill 天鹅山 530 ~ 531
 Swansea 斯旺西 619 ~ 620
 swimming 游泳 46
 Australian Capital Territory 澳大利亚
 首都直辖区 256
 New South Wales 新南威尔士州
 86, 107, 109
 Northern Territory 北领地 751,
 761, 800
 Queensland 昆士兰州 274, 289,
 305
 South Australia 南澳大利亚州
 667
 Tasmania 塔斯马尼亚州 584
 Victoria 维多利亚州 465, 577
 Western Australia 西澳大利亚州

839, 858
 Sydney 悉尼 87 ~ 133, **88 ~ 96**,
136
 accommodation 住宿 112 ~ 119
 children, travel with 带孩子游览悉
 尼 110 ~ 111
 drinking 饮品 124 ~ 126
 emergency services 紧急求助 97
 entertainment 娱乐 126 ~ 129
 festivals & events 节日和活动
 111 ~ 112
 food 食物 119 ~ 124
 history 历史 87
 internet resources 参考网站 97
 medical services 医疗服务 97
 shopping 购物 129 ~ 131
 sights 景点 98 ~ 108
 tourist information 旅游信息 98
 tours 团队游 111
 travel to/from 到达/离开 131
 travel within 四处走走 131 ~ 133
 walking tour 徒步游 109 ~ 110,
110
 Sydney Gay & Lesbian Mardi Gras 悉尼
 同性恋狂欢节 26
 Sydney Harbour 悉尼港 98 ~ 99
 Sydney Harbour Bridge 悉尼海港大桥
 99
 Sydney Opera House 悉尼歌剧院 99,
 128
 Sydney Theatre Company 127
 Sydney to Hobart Yacht Race 悉尼—霍
 巴特帆船赛 597, 948
 Sydney Writers' Festival 悉尼作家节
 111

T
 Table Cape 646
 Tahune Forest AirWalk 塔胡恩森林空
 中漫步 610
 tai chi 太极拳 289
 Tamar Island Wetlands 泰玛岛湿地
 629
 Tamar Valley 泰玛谷 633 ~ 635
 Tamborine Mountain 山 317
 Tamworth 塔姆沃思 191 ~ 192
 Tangalooma Wrecks 沉船残骸 307
 Tanunda 塔南达 707 ~ 708
 Tasman Peninsula 塔斯曼半岛 612 ~
 615, **612**

- Tasmania 塔斯马尼亚州 579 ~ 664,
581, 607, 617, 645, 650
 activities 活动 583 ~ 584
 books 书籍 613, 655
 climate 气候 582
 culture 文化 580
 drinking 饮品 580
 festivals & events 节日和活动
 580, 597
 food 食物 580
 history 历史 36, 580 ~ 582, 614
 internet resources 参考网站 582
 national parks 国家公园 582 ~ 583
 seasonal work 季节性工作 964
 tours 团队游 584 ~ 585,
 596 ~ 597, 620 ~ 621, 629,
 647, 656, 660, 661
 travel to/from 到达/离开 585 ~ 586
 travel within 四处走走 586 ~ 587
 Tasmanian devils 塔斯马尼亚恶魔
 58, 613, 641, 642
 Tasmanian tigers 塔斯马尼亚虎 642
 Tasmanian Wool Centre 塔斯马尼亚羊
 毛中心 616
 Tasmazia 642
 Taste of Tasmania 塔斯马尼亚美食节
 597
 tax 税收 963
 telephone services 电话服务 955 ~
 956
 Telstra Dome 460
 Ten Days on the Island 岛上十日节
 597
 Tennant Creek 腾南特克里克 792 ~
 793
 tennis 网球 46, 129, 485
 Tenterfield 腾特菲尔德 198 ~ 199
 Terrigal 149 ~ 150
 theatre 戏剧 53
 New South Wales 新南威尔士州
 127
 Queensland 昆士兰州 299 ~ 300
 Sydney 悉尼 100
 Victoria 维多利亚州 484
 theatres 剧院
 Athenaeum Theatre 雅典娜神殿剧
 院 458
 Canberra Theatre Centre 堪培拉戏
 剧中心 263
 Gulgong opera house 歌剧院 205
 His Majesty's Theatre 847
 Perth Concert Hall 珀斯音乐厅 847
 Princess Theatre 484
 Regal Theatre 帝王剧院 847
 Regent Theatre 摄政剧院 458, 484
 Sydney Opera House 悉尼歌剧院
 99, 128
 Theatre Royal 皇家剧院 602
 theme parks 主题公园
 Adventure World 探险世界 841
 Dreamworld 梦幻世界 310
 Futureworld 未来世界 211
 Kellyland 凯利地带 564
 Luna Park (Melbourne) 月亮公园
 (墨尔本) 463 ~ 464
 Luna Park (Sydney) 月亮公园 (悉
 尼) 107
 Sea World 海洋世界 310
 Tiger Moth World Adventure Park 503
 Timbertown 166
 Tropical Fruit World 热带水果世界
 190
 Underwater World 水下世界 322
 Warner Bros Movie World 华纳兄弟
 电影世界 310
 Wet 'n' Wild 水上乐园 310
 WhiteWater World 激流世界 310
 Thomas Brisbane Planetarium 托马
 斯·布里斯班爵士天文馆 286
 Thredbo 225 ~ 227
 tick typhus 恙虫斑疹伤寒 1000
 Timber Creek 789
 time 时间 957
 Tip 439 ~ 440
 Tiwi Islands 提维岛 10, 770 ~ 771,
10
 toilets 卫生间 962
 Toowoomba 图文巴 331 ~ 332
 Torquay 托基 503 ~ 504
 Torres Strait Islanders 托雷斯海峡岛
 民 40 ~ 41, 440
 Torres Strait Islands 托雷斯海峡群岛
 440
 tours 团队游
 Australian Capital Territory 澳大利亚
 首都直辖区 257 ~ 258
 New South Wales 新南威尔士州
 90, 111, 143, 152, 157,
 160 ~ 161, 167, 174, 182,
 242
 Northern Territory 北领地 793,
 762 ~ 763, 780 ~ 781, 783,
 786, 801 ~ 802, 816 ~ 817
 Queensland 昆士兰州 275,
 335, 337, 341, 347, 351,
 357, 362, 382, 403, 422,
 432 ~ 433, 435
 South Australia 南澳大利亚州
 667 ~ 668, 679, 699 ~ 700,
 734, 742
 Tasmania 塔斯马尼亚州
 584 ~ 585, 596 ~ 597,
 620 ~ 621, 629, 647, 655,
 660, 661
 Victoria 维多利亚州 446 ~ 448,
 467, 499, 501, 503, 522,
 528 ~ 529, 569
 Western Australia 西澳大利亚州
 828, 841, 851, 858, 861,
 867, 871, 880, 895, 904,
 907 ~ 908, 907 ~ 908, 910,
 911 ~ 913, 914, 922, 927,
 932, 935, 939
 Tower Hill Reserve 塔山保护区 514
 Town of 1770 347
 Townsville 汤斯维尔 374 ~ 379,
375
 train travel 乘火车旅行 **980**
 travellers' diarrhoea 旅行者腹泻
 1000
 tree-kangaroos 树袋鼠 60
 trekking 徒步, see bushwalking 参见
 丛林徒步
 Triabunna & Maria Island National Park
 特赖厄班纳和玛丽亚岛国家公园
 618 ~ 619
 Tropfest 111, 292
 Tully 塔利 389
 TV 电视 941
 Twelve Apostles 十二门徒 511
 Twin Falls 瀑布 439
 Tyto wetlands 湿地 387
- U**
 Ubirr 乌比尔 781
 Uluru (Ayers Rock) 乌鲁鲁 (艾尔斯
 岩) 8, 54, 817 ~ 818, **8, 817**
 Uluru-Kata Tjuta National Park 乌鲁
 鲁—卡塔丘塔国家公园 816 ~
 822

Ulverstone 阿尔弗斯通 643
Underwater World 水下世界 322
Upper Hunter Valley 上猎人谷 158 ~ 160
Uralla 乌亚拉 193
uranium 铀 56 ~ 58
Urunga 尤朗加 171

V

vacations 假期 24
Valley of the Giants 巨人谷 10, 873, 10
Van Diemen's Land 范·迪门领地, see Tasmania 参见塔斯马尼亚
vegetarian travellers 素食旅行者 67, 953
Victor Harbor 维克托港 696
Victoria 维多利亚州 441 ~ 674, 442 ~ 443
activities 活动 445 ~ 446, 464 ~ 465
climate 气候 444
culture 文化 445
drinking 饮品 445
festivals & events 节日和活动 445, 467 ~ 468
food 食物 445
history 历史 444
internet resources 参考网站 444
national parks 国家公园 444 ~ 445
seasonal work 季节性工作 964
tours 团队游 446 ~ 448, 467, 499, 501, 503, 522, 528 ~ 529, 569
travel to/from 到达/离开 448
travel within 四处走走 448
Victorian Arts Centre 维多利亚艺术中心 460
video systems 视频系统 941, 957
viral encephalitis 病毒性脑炎 1000
visas 签证 941 ~ 942
volunteering 志愿活动 45, 963
Northern Territory 北领地 752
Queensland 昆士兰州 404
Tasmania 塔斯马尼亚州 583

W

WACA 847
Wagga Wagga 沃加沃加 232 ~ 233
Walhalla 沃尔哈拉 571 ~ 572

Walleroo 沃拉鲁 724
Walls of Jerusalem National park 耶路撒冷墙国家公园 641 ~ 642
Wangaratta 旺加拉塔 564 ~ 565
Warrnambool 瓦南布尔 511 ~ 514, 512
Watarrka (Kings Canyon) National Park 国王峡谷国家公园 815 ~ 816
waterfalls 瀑布
Apsley Falls 瀑布 195
Bloomfield Falls 瀑布 431
Bridal Veil Falls 婚纱瀑布 146
Cameron Falls 317
Crystal Cascades 401
Curtis Falls 317
Dangar Falls 瀑布 195
Ebor Falls 瀑布 195
Erskine Falls 瀑布 505
Florence Falls 佛罗伦萨瀑布 775
Hogarth Falls 贺加斯瀑布 651
JC Slaughter Falls 瀑布 286
Jim Jim Falls 吉姆吉姆瀑布 782
Jourama Falls 瀑布 386
Leliyn (Edith Falls) 雷里恩 (伊迪斯瀑布) 788
Millaa Millaa Falls 米拉米拉瀑布 420
Nelson Falls 纳尔逊瀑布 654
Russell Falls 605
St Columba Falls 624
Tolmer Falls 775
Trevathan Falls 437
Twin Falls 双瀑布 782
Wallaman Falls 387
Wangi Falls 775
Wentworth Falls 文特沃思瀑布 142
Witches Falls 317
Wollomombi Falls 瀑布 195
Wave Rock 波浪岩 891
weather 天气 22, 953
weights 重量 941
Weipa 韦帕 439
Wellington 惠灵顿 204
Wentworth 文特沃思 237
West Coast Wilderness Railway 西海岸荒野铁路 650, 652
West Gippsland 571 ~ 572
Westbury 韦斯特伯里 635 ~ 636
Westbury Maze 韦斯特伯里迷宫 635

Western Australia 西澳大利亚州 823 ~ 940, 825, 863
activities 活动 826 ~ 828
books 书籍 876
climate 气候 826
culture 文化 824
drinking 饮品 824
festivals & events 节日和活动 824, 841, 851, 927
food 食物 824
history 历史 38, 824 ~ 826
national parks 国家公园 826
permits 许可证 826, 931, 933, 934
seasonal work 季节性工作 965
tours 团队游 828, 841, 851, 858, 861, 867, 871, 880, 895, 904, 907 ~ 908, 910, 911 ~ 913, 914, 922, 927, 932, 935, 939
travel to/from 到达/离开 828
travel within 四处走走 828 ~ 829
Western Plains Zoo 西部平原动物园 203
Wet 393, 923
Wet 'n' Wild 水上乐园 310
whale sharks 鲸鲨 916
whales 鲸鱼 60
whale-watching 观赏鲸鱼 947
New South Wales 新南威尔士州 86, 221
Queensland 昆士兰州 304, 337 ~ 338
South Australia 南澳大利亚州 667, 696, 701, 732
Tasmania 塔斯马尼亚州 596
Western Australia 西澳大利亚州 839, 868, 873, 877, 897, 911 ~ 913, 914
whaling stations 捕鲸站 307
Wheatbelt (WA) 惠特贝尔特 891 ~ 893
White Australia Policy 白澳大利亚政策 39, 42
White Cliffs 239
white-water rafting 白水漂流
New South Wales 新南威尔士州 223
Queensland 昆士兰州 389, 402
Tasmania 塔斯马尼亚州 583 ~

- 584, 654
 Whitlam, Gough 高夫·惠特拉姆 42
 Whitsunday Coast 惠森迪海岸 360 ~ 374, **361**
 Whitsunday Islands 惠森迪群岛 370 ~ 373
 Whyalla 怀阿拉 728
 Wilderness Coast, 荒地海岸 574 ~ 578
 Wildflower Way 野花路 893
 wildflowers 野花 56, 893, 897, 904
 wildlife 野生动植物 58 ~ 61, see also animals, plants 参见动物, 植物
 books 书籍 55, 56
 internet resources 参考网站 57, 60
 wildlife sanctuaries 野生动植物避难所
 Alma Park Zoo 阿尔玛动物园 288
 Arkaroola-Mt Painter Wildlife Sanctuary 野生动物保护区 738
 Australian Butterfly Sanctuary 澳大利亚蝴蝶避难所 414
 Billabong Koala & Wildlife Park 166
 Billabong Sanctuary 354
 Cleland Wildlife Park 克莱兰野生动物公园 689
 Currumbin Wildlife Sanctuary 科伦宾野生动物避难所 315 ~ 316
 Daisy Hill Koala Centre 戴西山考拉保护中心 288
 David Fleay Wildlife Park 大卫·弗利野生动物公园 316
 Eagles Heritage Raptor Wildlife Centre 866
 East Coast Natureworld 东海岸自然世界 622
 Featherdale Wildlife Park 138
 Hanson Bay Wildlife Sanctuary 汉森湾野生动物避难所 703
 Healesville Sanctuary 希赖斯维尔保护区 495
 Illawong Fauna Sanctuary 362
 Jirralinga Koala & Wildlife Sanctuary 考拉和野生动物避难所 494
 Koala Conservation Centre 考拉保护中心 499
 Koala Hospital 树袋熊医院 166
 Koala Park Sanctuary 考拉公园避难所 138
 Kooloonbung Creek Nature Reserve 保护区 166
 Lone Pine Koala Sanctuary LONE PINE KOALA SANCTUARY 考拉保护区 287
 Manbana Aquaculture Hatchery & Discovery Centre 927
 Mikkira Station & Koala Sanctuary 保护区 729
 Nowra Wildlife Park 诺拉野生动物公园 215
 Oz E Wildlife 231
 Phillip Island Wildlife Park 菲利普岛野生生物公园 501
 Rainforest Habitat 雨林栖息地 422
 Sea Acres Rainforest Centre 雨林中心 166
 Something Wild 605
 Symbio Wildlife Gardens 211
 Territory Wildlife Park 领地野生动物园 773
 Trowunna Wildlife Park 特罗瓦那野生动物园 641
 Waratah Park Earth Sanctuary 138
 Wings Wildlife Park 643
 wildlife-watching 观察野生动物
 Northern Territory 北领地 773 ~ 774, 778 ~ 779
 South Australia 南澳大利亚州 701
 Tasmania 塔斯马尼亚州 648
 Western Australia 西澳大利亚州 916
 Willandra National Park 国家公园 235
 Williamstown 威廉斯敦 464
 Willunga 威朗加 695
 Wilpena Pound 665, 735 ~ 736
 Wilsons Promontory National Park 威尔逊角半岛国家公园 568 ~ 571, **570**
 Wimmera, the 威默拉 518 ~ 525
 Windsor 温莎公爵 139 ~ 140
 windsurfing 帆板运动 859
 Victoria 维多利亚州 465
 Western Australia 西澳大利亚州 828
 wine regions 葡萄酒产区 66
 Barossa Valley 巴罗萨谷 704 ~ 709, **705**
 Clare Valley 克莱尔山谷 710 ~ 712
 Coonawarra 库纳瓦拉 717
 Lower Hunter Valley 155 ~ 158, **156**
 McLaren Vale 麦克拉伦谷 693 ~ 695
 Mudgee 马奇 204 ~ 205
 Murray River 墨累河 237
 Rutherglen 拉瑟格伦 534 ~ 535
 Upper Hunter Valley 上猎人谷 158 ~ 160
 Victoria 维多利亚州 497
 wineries 酿酒厂
 Abbey Rock 694
 Annie's Lane at Quelltaler 711
 Arrowfield Estate 158
 Audrey Wilkinson Vineyard 155
 Australian Old Vine Wine 234
 Balnaves of Coonawarra 718
 Banrock Station 酒庄 722
 Bay of Fires Wines 火焰海湾葡萄酒 625
 Bethany Wines 707
 Blue Pyrenees Estate 497
 Bridgewater Mill Winery & Restaurant 689
 Brindabella Hills Winery 266
 Brown Brothers Vineyard 布朗兄弟葡萄园 555
 Bundewallah Estate 214
 Cambewarra Estate Winery 214
 Campbells 534
 Cassegrain 166
 Chapel Hill 694
 Clonakilla Wines 266
 Coldstream Hills 497
 Coolangatta Estate 216
 Cruikshank Collatoota Estate 158
 Dalwhinnie 497
 Djinta Djinta 568
 Dudley Wines 702
 Goundrey Wines 875
 Granite Belt 333
 Hahndorf Hill Winery 694
 Henschke Cellars 汉舍克酒窖 706, 707
 Hugh Hamilton Wines 694
 Hungerford Hill 155
 James Estate 158
 Jansz Estate 625
 Jim Barry 711
 John Gehrig Wines 约翰格里克酒庄 555

Kirrihill Estate 711
 Langmeil Winery 707
 Leeuwin Estate 868
 Lindemans Wines 155
 McGuigan Cellars 155
 McWilliam's Hanwood Estate 234
 Madew 266
 Meadowbank Estate 604
 Mitchelton Wines 567
 Moorilla Estate 594
 Morris 534
 Nepenthe Wines 694
 Paradise Enough 568
 Penfolds Magill Estate Winery酒庄
 678
 Penfolds Wines 707
 Pepper Tree Wines 155
 Pettaval Winery 497
 Pialligo Estate 266
 Pieter Van Gent 205
 Piggs Peake Winery 155
 Pikes 711
 Pipers Brook 625
 Plantagenet Wines 875
 Poet's Corner 诗人角 205
 Raleigh Winery 171
 RL Buller & Son 534
 Rockford Wines 707
 Rolf Binder Wines 707
 Rosevears Estate 633
 Rutherglen Estates 534
 Scarpantoni Estate Wines 694
 Scotchmans Hill 497
 Sevenhill Cellars 711
 Silos 214
 Simon Gilbert Wines 205
 Skillogalee 711
 Small Winemakers Centre 155
 Tahbilk Winery 567
 TarraWarra Estate 497
 Taylors 711
 Taylor's Wines 710
 T'Gallant 497
 Tim Adams Wines 711
 Tizzaña Winery酒庄 140
 Vasse Felix 瓦赛菲利克斯 868
 Voyager Estate 868
 Wagga Wagga Winery 233
 Warrabilla Wines 534
 Wattagan Estate Winery 205

Westend Estate 234
 Wirra Wirra 694
 Wyndham Estate 155
 Wynns Coonawarra Estate 718
 Xanadu Estate 868
 Yarraman Cellar Door 158
 Yering Station 497
 Zema Estate 718
 Winton 温顿 356 — 357
 Wisemans Ferry 139
 Wittenoom 威特努姆 897
 Wodonga 沃东加 535
 Wolfe Creek Meteorite Crater 陨石坑
 936
 Wollongong 卧龙岗 210 — 213, **212**
 Womadelaide 阿德莱德世界音乐节
 680, 948
 wombats 袋熊 56
 women travellers 女性旅行者 960—961
 Woodbridge 伍德布里奇 609
 wool industry 羊毛工业 235
 Woolgoolga 伍尔古尔加 175
 Woomera 伍默拉 740
 work 工作 962 — 963, see also fruit
 picking, seasonal work, volun-
 teering 参见水果采摘, 季节性工
 作, 志愿活动
 World Heritage areas 世界遗产地区
 58, 428, **60**
 Barrington Tops National Park 巴灵
 顿高原国家公园 162—163
 Border Ranges National Park 博德山
 脉国家公园 189—190
 Cradle Mountain—Lake St Clair
 National Park 摇篮山—圣克莱
 尔湖国家公园 654—658
 Dorriggo National Park 多里戈国家
 公园 195
 Fraser Island 弗雷泽岛 339—343
 Iluka Nature Reserve 依路卡自然保
 护区 178
 itineraries 路线 33, **33**
 Kakadu National Park 卡卡杜国家
 公园 59, 776—783, **778**
 Naracoorte Caves National Park 纳拉
 库特洞穴国家公园 719
 Nightcap National Park 奈特卡普国
 家公园 188
 Richmond Range National Park 里士
 满山脉国家公园 199

Riversleigh Fossil Field 化石带
 397
 Shark Bay 沙克湾 905—908
 Tasmanian Wilderness 塔斯马尼亚
 荒野 641, 650
 wet tropics 396, 425, 428
 Waterfall Way 瀑布道 194—195
 Willandra National Park 国家公园
 235
 WWII forts 第二次世界大战堡垒
 380
 Wynyard 温耶德 645 — 646

Y

Yackandandah 亚肯丹达 556
 Yallingup 亚林加普 865 — 866
 Yarra River 亚拉河 461
 Yarra Valley 亚拉山谷 495 — 496
 Yarragon 亚拉贡 571
 Yarrawonga 亚勒旺加 534
 Yass 亚斯 230
 Yeppoon 耶蓬 350
 yoga 瑜伽 465, 839
 Yorke Peninsula 约克半岛 723 — 726,
 724
 Young 扬格 202
 Yulara (Ayers Rock Resort) 尤拉拉 (艾
 尔斯岩度假村) 819 — 822, **820**
 Yulefest 143
 Yungaburra 418 — 419

Z

Zeehan 奇恩 649
 Zoos 动物园, see also wildlife sanc-
 tuaries 参见野生动物避难所
 Adelaide Zoo 阿德莱德动物园 675
 Alma Park Zoo 阿尔玛动物园 288
 Australia Zoo 澳大利亚动物园
 321
 Australian Venom Zoo 澳大利亚有
 毒动物园 414
 Ballarat Wildlife Park 巴拉腊特野生
 动物公园 538
 Coffs Harbour Zoo 科夫斯港动物园
 172
 East Coast Natureworld 东海岸自然
 世界 622
 Halls Gap Wildlife Park & Zoo 霍尔
 斯盖普野生动物公园和动物园
 522

Monarto Zoological Park 蒙纳托动物学公园 720
National Zoo & Aquarium 国家动物园&水族馆 253～254

Perth Zoo 珀斯动物园 840
Royal Melbourne Zoo 皇家墨尔本动物园462
Taronga Zoo动物园 107

Werribee Open Range Zoo 韦里比旷野动物园 488
Western Plains Zoo 西部平原动物园 203



绿色索引

走向绿色

似乎现在谁都在倡导绿色经济，但是你如何知道哪些企业是真正的环保型，哪些却只是挂着“生态/可持续”的羊头却在卖狗肉呢？

以下的景点，团队游和住宿选择是 Lonely Planet 的作者精选出来的，因为这些地方积极推行了可持续旅游的政策。其中一些从事环保教育，还有一些是由当地人或土著经营者所有和经营的，从而帮助保护了当地的文化。

以下一些机构也得到了澳大利亚生态旅游机构 (Ecotourism Australia, www.ecotourism.org.au) 的认证，这表明这些机构在环境可持续性，商业道德和文化敏感性方面已经达到了很高的水准。

我们打算不断推出可持续旅游内容，如果你认为我们遗漏了一些应该列入其中的机构，或者如果你不同意我们的选择，请发送电子邮件至 talk2us@lonelyplanet.com.au，以便于我们再版时更正。有关可持续旅游和 Lonely Planet 的更多信息，请访问 www.lonelyplanet.com/responsibletravel。

住宿

新南威尔士

Blackheath, Jemby-Rinjah Eco Lodge 146
Bombah Point, Bombah Point Eco Cottages 163
Brunswick Heads, Hotel Brunswick 186
Jervis Bay 杰维斯湾, Paperbark Camp 216
Lismore 利斯莫尔, Eternity Springs B&B 188
Port Stephens 斯蒂芬斯港, O'Carroll's Holiday Village 161
Springwood, Hawkesbury Heights YHA 141
Sydney 悉尼, Lane Cove River Tourist Park 119

北领地

Yulara, Yulara (Ayers Rock Resort) 尤拉拉 (爱尔斯岩度假村) 819

昆士兰

Airlie Beach 艾尔利海滩, Whitsunday Organic B&B 367
Boodjamulla (Lawn Hill) National Park 布加木拉 (劳恩山) 国家公园, Adels Grove 397
Bundaberg 班达伯格, Feeling

Grounds Backpackers 344
Chillagoe 奇拉戈, Chillagoe Observatory & Eco-Lodge 417
Cow Bay 考湾, Daintree Wilderness Lodge 429
Daintree Village 丹特里村庄, Daintree Eco Lodge & Spa 426
Fraser Island 弗雷泽岛, Kingfisher Bay Resort 342
Green Island 格林岛, Green Island Resort 411
Heron Island 赫伦岛, Heron Island Resort 347
Hinchinbrook Island National Park 欣钦布鲁克岛国家公园, Hinchinbrook Island Wilderness Lodge 388
Ingham 英厄姆, Noorla Heritage Resort 387
Lake Cooribah 科罗伊巴赫湖, Gagaju Backpackers 329
Lamington National Park 拉明顿国家公园, Binna Burra Mountain Lodge 318
Lamington National Park 拉明顿国家公园, O'Reilly's Rainforest Guesthouse 318
Lizard Island 蜥蜴岛, Lizard Island Resort 434
Malanda 马兰达, Fur'n' Feathers 419
Mena Creek, Paronella Park 392

Mission Beach 米申海滩, Mission Beach Ecovillage 390
Mission Beach 米申海滩, Sanctuary Retreat 390
Mission Beach 米申海滩, Treehouse 390
North Stradbroke Island 北斯特拉德布罗克岛, Point Lookout Backpackers Beach House 306
Pioneer Valley 先锋谷, Broken River Mountain Retreat 364
Undara Volcanic National Park 国家公园, Undara Experience 403

南澳大利亚

Copley, Iga Warta 738
Kangaroo Island 袋鼠岛, Cape Cassini Wilderness Retreat 703
Kangaroo Island 袋鼠岛, Kangaroo Island Wilderness Retreat 703
Quorn, Quorn Caravan Park 735
Wilpena Pound, Rawnsley Park Station 737

塔斯马尼亚

Bay of Fires 火焰海湾, Bay of Fires Walk 624
Cradle Mountain-Lake St Clair National Park 摇篮山—圣克萊尔湖国家公园, Cradle

Mountain Lodge 656
Dover 多佛, Far South Wilderness Lodge & Backpackers 611

维多利亚

Apollo Bay 阿波罗湾, YHA Eco Beach 510
Bright 布莱特, Odd Frog 558
Cape Otway 奥特韦海角, Cape Otway Centre for Conservation Ecology 510
Coopracambra National Park 国家公园, Coopracambra Cottage 577
French Island 弗伦奇岛, McLeod Eco Farm 499
Grampians National Park 格兰扁国家公园, Grampians YHA Eco-Hostel 522
Phillip Island 菲利普岛, Cowes Eco Cottages 501

西澳大利亚

Cape Range National Park 兰奇角国家公园, Ningaloo Reef Retreat 917
Dampier Peninsula 丹皮尔半岛, Kooljaman 931
Fremantle 弗里曼特尔, 100 Hubble 853
Nannup 楠纳普, Maranup Ford 869

景点和活动

新南威尔士

Katoomba 卡通巴, Scenic World 观光世界 143
Penrith, Muru Mittigar Aboriginal Cultural Centre 土著文化中心 142
Wollongong 卧龙岗, Futureworld 未来世界 211

北领地

Alice Springs 艾丽丝泉, Alice Springs Desert Park 艾丽丝泉沙漠公园 839
Yulara 尤拉拉, Night Sky Show 夜空展 820

昆士兰

Brisbane 布里斯班, Basement 288

Brisbane 布里斯班, Riverlife Adventure Centre 289
Cow Bay 考湾, Daintree Discovery Centre 丹特里发现中心 427
Kuranda 库兰达, Skyrail Rainforest Cableway 416
Mission Beach 米申海滩, Wet Tropics Environment Centre 湿热带环境中心 389
Port Douglas 道格拉斯港, Rainforest Habitat 雨林栖息地 422
Port Douglas 道格拉斯港, Wave-length 423
Sunshine Coast 阳光海岸, HMAS Brisbane 澳大利亚皇家海军舰艇布里斯班号 274
Townsville 汤斯维尔, Billabong Sanctuary 376
Townsville 汤斯维尔, Reef HQ 376

南澳大利亚

Kingston on Murray, Banrock Station Winery 酒庄 722

塔斯马尼亚

Scottsdale 斯克茨代尔, Forest EcoCentre 625
Taranna, Tasmanian Devil Conservation Park 塔斯马尼亚恶魔保护公园 613

维多利亚

Phillip Island 菲利普岛, Phillip Island Nature Park 菲利普岛自然公园 499

西澳大利亚

Kojonup, Kodja Place Interpretive Centre 893
Walpole 沃尔波尔, Tree Top Walk 树顶走道 873

团队游

新南威尔士

Byron Bay 拜伦湾, Byron Bay Eco Tours 182
Byron Bay 拜伦湾, Mountain Bike Tours 182
Coffs Harbour 科夫斯港, Mountain Trails 174

Kangaroo Valley 袋鼠谷, Kangaroo Valley Escapes 215
Katoomba 卡通巴, Tread Lightly Eco Tours 144
Port Stephens 斯蒂芬港, Imagine Cruises 160
Port Stephens 斯蒂芬港, Moonshadow Cruises 160
Port Stephens 斯蒂芬港, Sand Safaris 161
Port Stephens 斯蒂芬港, Tamboi Queen Cruises 161
Warrumbungle National Park 沃伦邦格尔国家公园, Warrumbungle Tara Cave Walk & Sundancin' Tour 206
Wentworth 文特沃思, Harry Nanya Tours 237

北领地

Alice Springs 艾丽丝泉, Trek Larpinta 802
Cobourg Peninsula 半岛, Cobourg Adventures 783
Kakadu & Arnhem Land 卡卡杜和阿纳姆地, Arnhemlander 783
Kakadu & Arnhem Land 卡卡杜和阿纳姆地, Guluyambi 780
Kakadu & Arnhem Land 卡卡杜和阿纳姆地, Kakadu Animal Tracks 780
Kakadu & Arnhem Land 卡卡杜和阿纳姆地, Kakadu Culture Camp 780
Kakadu & Arnhem Land 卡卡杜和阿纳姆地, Lord's Kakadu & Arnhemland Safaris 780
Kakadu & Arnhem Land 卡卡杜和阿纳姆地, Magela Cultural & Heritage Tours 780
Katherine 凯瑟琳, Gecko Canoeing 786
Litchfield National Park 利奇菲尔德国家公园, Goanna Eco Tours 762 全州
Aussie Adventure 762
Unique Indigenous Land Tours 762
Uluru-Kata Tjuta National Park 乌鲁鲁—卡塔丘塔国家公园, Anangu Tours 816

Uluru-Kata Tjuta National Park 乌鲁鲁—卡塔丘塔国家公园, Cave Hill Safari 817

Uluru-Kata Tjuta National Park 乌鲁鲁—卡塔丘塔国家公园, Discovery Ecotours 816

昆士兰

Airlie Beach 艾尔利海滩, Fantasea Adventure Cruising 366

Atherton Tablelands 阿瑟顿高原, Northern Exposure Eco Tours 404

Atherton Tablelands 阿瑟顿高原, Woornooran Safaris 407

Brisbane 布里斯班, Indige-n-Arts 288

Brisbane Hinterland 布里斯班内地, Araucaria Ecotours 292

Brisbane Hinterland 布里斯班内地, Aries Tours 292

Bundaberg 班达伯格, Footprints Adventure 346

Cairns 凯恩斯, Cairns Dive Centre 401

Cairns 凯恩斯, Down Under Tours 401

Cairns 凯恩斯, Foaming Fury 402

Cairns 凯恩斯, Tusa Dive 401

Cape Tribulation 特里比莱申角, Billy Tea Bush Safaris 435

Cape York Peninsula 约克角半岛, Oz Tours Safaris 436

Cooktown 库克敦, Guurbi Tours 433

Cooper Creek, Cooper Creek Wilderness Cruises 429

Far North Queensland 昆士兰北端, Wilderness Challenge 404

Fraser Island 弗雷泽岛, Fraser Island Company 341

Gold Coast 黄金海岸, Tallship Cruises 310

Gold Coast Hinterland 黄金海岸内地, 4X4 Hinterland Tours 317

Gold Coast Hinterland 黄金海岸内地, Bushwacker Ecotours 317

Gold Coast Hinterland 黄金海岸内地, Scenic Hinterland Day Tours 317

Gold Coast Hinterland 黄金海岸内地, Southern Cross 4WD Tours

317

Great Barrier Reef 大堡礁, Passions of Paradise 403

Green Island 格林岛, Big Cat 411

Green Island 格林岛, Great Adventures 411

Heron & Wilson Islands 赫伦岛和威尔逊岛, Heron Island Resort 347

Hinchinbrook Island National Park 欣钦布鲁克岛国家公园, Hinchinbrook Island Wilderness Lodge 388

Lizard Island 蜥蜴岛, Lizard Island Resort 434

Magnetic Island 马格内蒂克岛, Magnetic Island Sea Kayaks 382

Magnetic Island 马格内蒂克岛, Reef EcoTours 382

Mission Beach 米申海滩, Coral Sea Kayaking 390

Moreton Bay 莫顿湾, Manly Eco Cruises 304

Moreton Bay 莫顿湾, Moreton Bay Escapes 304

Moreton Island 莫顿岛, Sunrover Expeditions 307

Mossman 莫斯曼, Kuku-Yalanji Dreamtime Walks 425

Noosa 努萨, Fraser Island Adventure Tours 325

Noosa 努萨, Fraser Island Excursions 324

North Stradbroke Island 北斯特拉德布罗克岛, Straddie Kingfisher Tours 306

Pioneer Valley 先锋谷, Broken River Mountain Retreat 364

Port Douglas 道格拉斯港, Aristocat 422

Port Douglas 道格拉斯港, Reef & Rainforest Connections 423

Port Douglas 道格拉斯港, Under Sea Explorer 423

Townsville 汤斯维尔, Adrenalin Dive 377

Townsville 汤斯维尔, Pro Dive 377

南澳大利亚

Adelaide 阿德莱德, Tauondi Aboriginal Cultural Tours 679

Adelaide 阿德莱德, Temptation Sailing 676

Baird Bay 湾, Baird Bay Charters & Ocean Eco Tours 730

Flinders Ranges 弗林德斯岭, Ecotrek 734

Kangaroo Island 袋鼠岛, Exceptional Kangaroo Island 699

Kangaroo Island 袋鼠岛, Kangaroo Island Marine Tours 700

Renmark 伦马克, Renmark River Cruises 723

Yorke Peninsula 约克半岛, Adjahdura Land 723

塔斯马尼亚

Bay of Fires 火焰海湾, Bay of Fires Walk 624

Cradle Mountain-Lake St Clair National Park 摇篮山—圣克莱尔湖国家公园, Cradle Mountain Lodge 656

Hastings Caves & Thermal Springs 黑斯廷斯洞和温泉, Southern Wilderness Eco Adventure Tours 611 全州

Tasmanian Safaris 585

Under Down Under 585

维多利亚

Anglesea 安格尔西, Eco Logic Education & Environment Services 505

Bright 布赖特, 5 Star Adventure Tours 558

French Island 弗伦奇岛, French Island Eco Tours 499

Melbourne 墨尔本, Bats About Melbourne 467

Melbourne 墨尔本, Echidna Walkabout 448

Sorrento 索伦托, Moonraker Charters 497 全州

Eco Adventure Tours 447

Ecotrek: Bogong Jack Adventures 448

Go West Tours 447

GOGO Tours 447

Groovy Grape 447

西澳大利亚

- Broome 布鲁姆, Mamabulanjin
Tours 927
- Broome 布鲁姆, Manbana Aquacul-
ture Hatchery & Discovery Centre
927
- Coral Bay 珊瑚湾, Ningaloo
Experience 913
- Coral Bay 珊瑚湾, Ningaloo Reef
Dive 913
- Dampier Peninsula 丹皮尔半岛,
Chomley's Tours 931
- Derby 德比, One Tide Charters 932
- Esperance 埃斯佩兰斯, Kepa Kurl
Eco Cultural Discovery Tours 880
- Exmouth 埃克斯茅斯, Ningaloo
Dreaming 914
- Geraldton 杰拉尔顿, Yamatji
Cultural Trails 828
- Kimberley 金伯利, Kimberley Wild
922
- Kimberley 金伯利, Kimberley
Wilderness Adventures 922
- Kununurra 库努纳拉, Go Wild 939
- Monkey Mia 芒基米娅, Wula Guda
Nyinda Aboriginal Cultural Tours
828
- Pemberton 彭伯顿, Pemberton
Hiking Company 871
- Rockingham 罗金厄姆, Rocking-
ham Wild Encounters 861



世界时区表

Region/City 区域 / 城市	GMT格林尼治标准时间
Midway Island,Samoa 中途岛, 萨摩亚群岛	-11.00
Hawaii 夏威夷	-10.00
Alaska 阿拉斯加	-9.00
Pacific Time(US & Canada),Tijuana 太平洋时间(美国和加拿大), 蒂华纳	-8.00
Mountain Time(US & Canada)山地时间(美国和加拿大)	-7.00
Central America,Central Time(US & Canada),Mexico City 中美洲, 中部时间(美国和加拿大), 墨西哥城	-6.00
Eastern Time(US & Canada)东部时间(美国和加拿大)	-5.00
Atlantic Time(Canada),Santiago 大西洋时间(加拿大), 圣地亚哥	-4.00
Newfoundland 纽芬兰	-3.30
Brasilia, Buenos Aires,Georgetown,Greenland 巴西利亚, 布宜诺斯艾利斯, 乔治敦, 格陵兰	-3.00
Mid-Atlantic 中大西洋	-2.00
Azores,Cape Verde Island 亚速尔群岛, 佛得角群岛	-1.00
GMT:London,Dublin,Edinburgh,Lisbon 格林尼治标准时间: 伦敦, 都柏林, 爱丁堡, 里斯本	0.00
Amsterdam,Berlin,Rome,Stockholm,Belgrade,Budapest,Prague,Brussels,Copenhagen,Madrid,Paris, Saraievo,Warsaw,West Central Africa 阿姆斯特丹, 柏林, 罗马, 斯德哥尔摩, 贝尔格莱德, 布达佩斯, 布拉格, 布鲁塞尔, 哥本哈根, 马德里, 巴黎, 萨拉热窝, 华沙, 中非西部	+1.00
Athens,Beirut,Istanbul,Minsk,Cairo,Helsinki,Kyiv,Riga,Sofia,Tallinn,Vilnius,Jerusalem 雅典, 贝鲁特, 伊斯坦布尔, 明斯克, 开罗, 赫尔辛基, 基辅, 里加, 索菲亚, 塔林, 维尔纽斯, 耶路撒冷	+2.00
Baghdad 巴格达	+3.00
Kuwait,Moscow,Nairobi 科威特, 莫斯科, 内罗毕	+3.00
Tehran 德黑兰	+3.30
Abu Dhabi,Muscat,Yerevan 阿布扎比, 马斯喀特, 埃里温	+4.00
Kabul 喀布尔	+4.30
Ekaterinburg,Islamabad,Karachi,Tashkent 叶卡捷琳堡, 伊斯兰堡, 卡拉奇, 塔什干	+5.00
Chennai,Kolkata,Mumbai,New Delhi 马德拉斯, 加尔各答, 孟买, 新德里	+5.30
Kathmandu 加德满都	+5.45
Almaty,Novosibirsk,Astana,Dhaka 阿拉木图, 新西伯利亚, 阿斯塔纳, 达卡	+6.00
Yangon 仰光	+6.30
Bangkok,Hanoi,Jakarta 曼谷, 河内, 雅加达	+7.00
Beijing,Chongqing,Hong Kong,Urumqi,Taipei,Ulaan Bataar,Kuala Lumpur,Singapore,Perth 北京, 重庆, 香港, 乌鲁木齐, 台北, 乌兰巴托, 吉隆坡, 新加坡, 珀斯	+8.00
Osaka,Sapporo,Tokyo,Seoul,Yakutsk 大阪, 札幌, 东京, 首尔, 雅库茨克	+9.00
Adelaide, Darwin 阿德莱德, 达尔文	+9.30
Brisbane,Canberra,Melbourne,Sydney,Guam,Vladivostok	+10.00
布里斯班, 堪培拉, 墨尔本, 悉尼, 关岛, 符拉迪沃斯托克(海参崴)	
Magadan,Soloman Islands,New Caledonia 马加丹, 所罗门群岛, 新喀里多尼亚	+11.00
Auckland,Wellington,Fiji,Kamchatka,Marshall Islands 奥克兰, 惠灵顿, 斐济, 堪察加半岛, 马绍尔群岛	+12.00

地图图例

道路

	收费路		商业街/步行街
	高速公路		隧道
	一级公路		人行过街桥
	二级公路		徒步游路线
	三级公路		徒步游支路
	小路		步行小径
	修建中		步行通道
	没有沥青的路		小径
	单行道		

交通

	渡船		铁路
	单轨铁路		铁路(地下)
	地铁		有轨电车
	公共汽车路线		缆车、索道车

水文

	河流、小溪		运河
	间歇性河流		水
	沼泽、湿地		湖泊(干涸)
	红树林		湖泊(盐水)
	珊瑚		泥滩

边界

	州、省界		地区、郊区
	海洋公园		山崖

地区特征

	机场		商业街
	有趣地区		市场
	海滩、沙漠		公园
	建筑		保留地
	校园		岩石
	墓地、教堂		运动场
	森林		城区
	陆地		

人口

	首都(国家)		州首府
	大城市		中等城市
	小城市		城镇、村落

符号

景点和活动	就餐	信息

澳大利亚

中文第二版

Original Title: Australia (14th edition, November 2007)

简体中文版文字和地图 © Lonely Planet 2008

本简体中文版经 Lonely Planet 授权。由生活·读书·新知三联书店出版。

© 文中图片由作者持有版权。2008

封面图片由 Lonely Planet Images 提供。

新南威尔士内陆的旅馆。David Trood/Getty 摄。

本书中绝大部分图片可通过 Lonely Planet Images: www.lonelyplanetimages.com 获得授权。

版权所有。无出版人书面许可。不得以任何方式复制、节选或传播本作品部分或全部之内容。

图书在版编目(CIP)数据

澳大利亚 / (澳) Lonely Planet 公司编; 戴风华等译. -2 版. -北京: 生活·读书·新知三联书店, 2008.12

(Lonely Planet 旅行指南系列)

ISBN 978-7-108-03033-7

I.澳… II.①澳…②戴… III.旅行指南—澳大利亚 IV.K961.19

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第115771号

责任编辑	吴 莘 易晓春
版式设计	薛 宇
责任印制	常宁强
出版发行	生活·读书·新知 三联书店 (北京市东城区美术馆东街22号)
邮 编	100010
经 销	新华书店
图 字	01-2006-1210
印 刷	北京盛通印刷股份有限公司
版 次	2008 年 12 月北京第 2 版 2008 年 12 月北京第 4 次印刷
开 本	850 毫米 × 1100 毫米 1/32 印张 33.5
印 数	18,001-28,000 册
定 价	96.00 元

虽然本书作者、信息提供者以及出版者在写作和出版过程中全力保证本书质量。但是作者、信息提供者以及出版者不能完全对本书内容之准确性、可靠性以及完整性做任何明示或暗示之声明或保证。并只在法律规定范围内承担责任。

Lonely Planet

(公司总部) ABN 36 005 607 983
Locked Bag 1, Footscray, Victoria 3011, Australia
☎ (03) 8379 8000 传真: (03) 8379 8111
Web: www.lonelyplanet.com Email: talk2us@lonelyplanet.com.au
(同时在美国、英国设有办事处)

Lonely Planet 以及 Lonely Planet 图形标志均为 Lonely Planet 公司注册商标。Lonely Planet 不允许其名称以及商标用于其他商业用途。如: 商店、餐馆或旅馆。如发现此类情况。请联系以下地址投诉: www.lonelyplanet.com/ip